Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 300. szám
1979. november 1., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Termelés és érdekvédelem

Rögzítsük az alaphelyzetet: manapság a munkavállalók érdekeik hatásosabb, erőteljesebb védelmét várják a szakszervezetektől, és — ne kerteljünk — kritikusabban ítélik meg mindazt, amit a „szakszervezeti érdekvédelem" gyűjtőfogalommal jelölünk. Ugyanakkor: a vállalatok gazdasági vezetői is egyre nagyobb igényekkel lépnek fel a szakszervezetekkel szemben, és elvárják, hogy a vállalatgazdálkodás stratégiáját és taktikáját, végsősoron a mindennapi termelési feladatok végrehajtását a szakszervezetek minden lehető módon támogassák. Kérdezhetik persze: hol itt a — fogalmazásból remélhetően kisejlő — kettősség, netán ellentmondás? Hol itt a gond, mi itt a dilemma? Végtére is: a munkaadó és a munkavállaló (vagyis a vállalat és a dolgozó) legfeljebb csak apróbb ügyekben kerülhet érdekösszeütközésbe, s e konfliktusok elsimítására ott vannak a precízen kidolgozott jogszabályok, a törvények, a rendeletek. Ott a döntőbizottság, a munkaügyi bíróság és megannyi más törvényes fórum. Hosszabb távon és alapvetően nincs — nem lehet! — lényegi különbség az egyéni és a vállalati érdekek között. Már csak azért sem, mert ezekkel azonos — hallhatjuk, olvashatjuk épp eleget — a népgazdasági, a társadalmi érdek is. De vajon igaz-e a brosúra-ízű feltételezés itt és most, a változó és egyre bonyolultabbá váló gazdálkodási körülmények és feltételek között?

Kerüljük meg kissé a kérdésre adandó választ és nézzünk néhány gyakorlati példát:

Panaszkodik a művezető, mert az elmúlt három évben tizennégyen hagyták ott a műhelyt a vitathatatlanul súlyos fegyelemsértések miatti büntetés elől menekülve. Azt mondja: „mindegyiküknél már vártam, hogy ez történik; előre tudtam, hogy kilépnek. De miért kell megvárnom, hogy az illető duzzogva, sőt a főnökeit sértegetve kilép? Ezeket az embereket egyszerűen ki kellene tennem. Semmit nem vesztenék velük, inkább csak nyernék. De el sem merem mondani, micsoda kálváriát jártam, amikor az elmúlt öt évben két embernél követeltem, hogy a vállalat mondjon fel nekik. Nem is kálvária volt, hanem szabályos meghurcoltatás. S akik emiatt piszkáltak, vajon tudják-e, hogy hány és hány művezető nézi inkább tehetetlenül és beletörődve a fegyelmezetlenkedéseket, de nem tesz ellenük semmit. Kinek hiányzik például a döntőbizottsággal való áldatlan vita? Kinek hiányzik, hogy kioktassák a szocialista humanizmusról, vagy bizonyos szociális szempontok figyelembevételének szükségességéről?"

Panaszkodik a szakszervezeti bizottság munkatársa, mert képtelenek elérni, hogy a kollektív szerződésben szabályozott túlórarendet a vállalat vezetői tiszteletben tartsák. „A nagy hajrák idején — mondja — semmi sem számít, legkevésbé a túlóraszabályzat. Vannak műhelyek, ahol az engedélyezett túlórák kétszeresét is felhasználják havonta, és ugyan mit tehetünk? Érveinkre egyetlen rövid mondattal válaszolnak: a tervet teljesíteni kell, különben oda a nyereség... Hát ez is érdekvédelem!"

Panaszkodik a másik szakszervezeti bizottság munkatársa, hogy évek óta bajlódnak a nyilvánvalóan balesetveszélyes — sőt: a gyárkörnyéki lakosságra is veszélyes — műhely felszámolásával, illetve szükség szerinti korszerűsítésével. De hiába minden: erőfeszítéseiket megtöri a „termelési érdek"-re való hivatkozás. A műhely nélkül nem gyár a gyár, a rekonstrukcióra pedig egyelőre nincs pénz...

És panaszkodik az üzemszervező, mert azért hívták a — történetesen könnyűipari — vállalathoz, hogy kitanulja a mozdulatelemzésen alapuló munkaszervezési eljárást, majd a — vállalat által finanszírozott — tanfolyam elvégzése után a gyakorlatban is hasznosítsa újonnan szerzett tudását: „Történetesen kiváló minősítéssel végeztem el a tanfolyamot, tettem is volna a dolgomat, de már a kezdet kezdetén szembekerültem a szakszervezettel: finoman, de félreérthetetlenül adták a tudtomra, hogy ez a szervezési módszer nagyon nem kívánatos, mert a már nagyon is feszített munkaintenzitáson csavar még egy alig elviselhetőt. Ma egy másik vállalatnál végzem ugyanezt a munkát, vádaskodás nélkül, de azért — óvatosságból, mert tanultam az előbbi példán —, úgynevezett harminc százaléknyi „magyar tartalékkal"; vagyis: a lehetségesnél eleve harminc százalékkal alacsonyabb teljesítményre szabályozom be a módszert, nehogy összeütközésbe kerüljek a szakszervezettel. Erre egyébként is jó okom van, mert rájöttem, hogy a mozdulatelemzésen alapuló szervezéssel elérhető teljesítménynövekedést a vállalatok képtelenek a megfelelő bérnöveléssel követni."

További példák helyett inkább a SZOT főtitkárhelyettesét, *Gál László* idézem: „*A szakszervezetek változatlanul legfőbb feladatuknak tekintik a munkáshatalom politikai és gazdasági erősítését. Ez a reális alapja érdekképviseleti munkájuknak, ám e kettős funkció helyes értelmezésében olykor zavar támad.*"

Miből is az következik, hogy gyakorta keveredik az egyéni, a csoport-, és a társadalmi érdek, s hogy az „érdekek védelme" bizony káros eredményeket szül.

A munka szervezettsége nálunk azért is olyan, amilyen, mert mindig kéznél vannak a pótmegoldások: a mértéktelen túlórázás, a már kikerülhetetlen műszaki fejlesztés, műhelyrekonstrukció ismételt elhalasztása, mert „hja, kérem, nincs pénz, és különben is a napi termelés érdeke mindennél előbbre való!..." Vagy: mielőtt politikai színezetű támadások indíttatnak bizonyos munkaszervezési módszerek ellen, célszerű lenne alaposan megismerni, hogy mi is a módszer lényege, hogyan működik a gyakorlatban, milyen eredmények érhetők el a segítségével. Ilyenkor ugyanis könnyen kiderülhet, hogy ami a termelés szempontjából előnyös, az éppen olyan előnyös az egyén szempontjából is, persze csak akkor, ha a módszer bevezetésének valamennyi feltétele adott. S ez esetben e feltételek megteremtése jelenti az igazi érdekvédelmet.

Vértes Csaba

Ülést tart az MSZMP Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését november 1-re összehívták.

A Politikai Bizottság az időszerű nemzetközi kérdésekről szóló tájékoztató és a XII. kongresszus előkészítésével kapcsolatos feladatok megvitatását javasolja a Központi Bizottságnak.

Gaston Thorn szerdai programja

Magyar—luxemburgi külügyminiszteri tárgyalások folynak Budapesten. A képen bal szélen Puja Frigyes, vele szemben pedig vendége, Gaston Thorn luxemburgi külügyminiszter.

Magyar–luxemburgi külügyminiszteri tárgyalások

Szerdán a Külügyminisztérium épületében Puja Frigyes külügyminiszter meghívására hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó Gaston Thorn luxemburgi külügyminiszter tárgyalásokat folytatott.

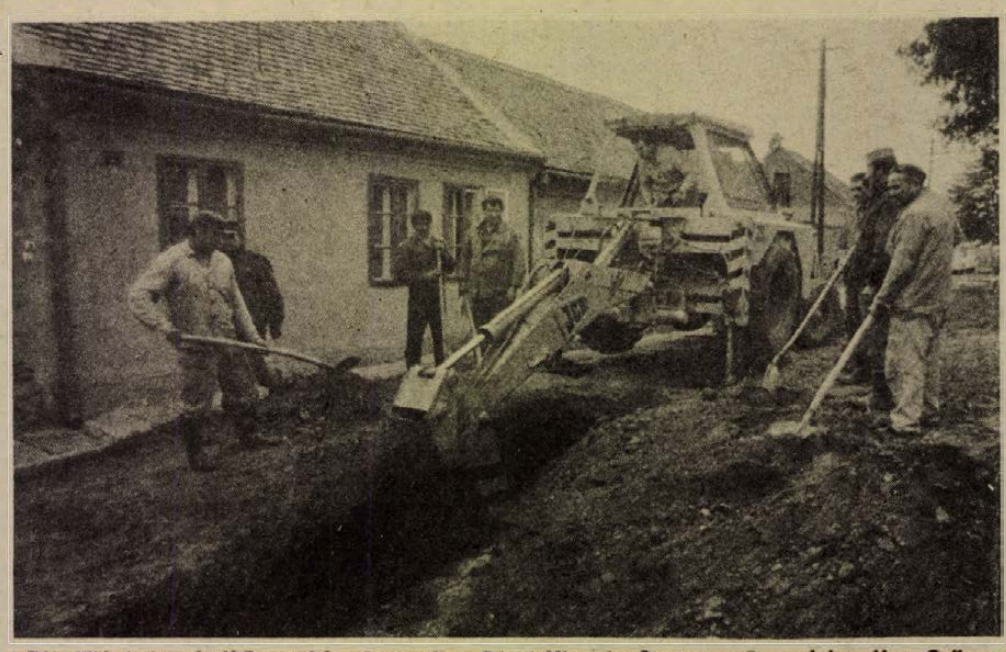
A nyílt, őszinte légkörű megbeszélésen a két külügyminiszter nagy figyelmet szentelt a nemzetközi kérdéseknek. Részletesen foglalkoztak az enyhülés, az európai biztonság, az együttműködés, és a leszerelés kérdésével.

A tárgyaláson áttekintették Magyarország és Luxemburg kapcsolatait is, aláhúzva: elégedettek azok alakulásával.

Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese a megbeszéléseket követően az Országházban fogadta Gaston Thornt. A szívélyes légkörű találkozón részt vett Puja Frigyes.

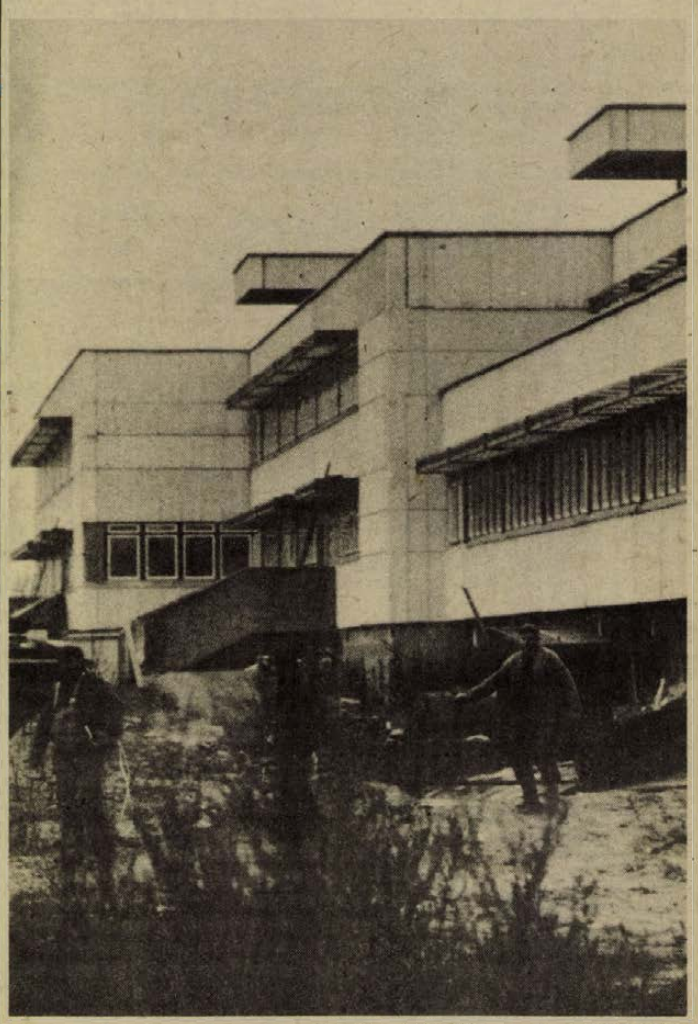
*

Veress Péter külkereskedelmi miniszter délután hivatalában találkozott Gaston Thornnal. Az eszmecsere során áttekintették a két ország gazdasági kapcsolatainak alakulását.



Félmillió forint értékű munkát végeznek a Pécsi Víz- és Csatornaművek dolgozói a György és a Miklós utcában. 120 méter hosszú szennyvíz- és csapadékcsatornát fektetnek a Bem József nevét viselő szocialista brigád és a Bosnyák-brigád. — Szokolai felv. —

Az építőiparon nem múlik



Még rendezetlen a terep az átadás előtt álló szigetvári kórház homlokzati része előtt Fotó: Erb János

Együttműködés a szigetvári kórház kivitelezői között

Tud-e szivattyút adni a DIGÉP?

Legyen bár a legtökéletesebb gépezet, egyetlen csavar meglazulása is gátolhatja működését, hatalmas károkat okozva. Többszörösen érvényes ez egy olyan, sok millió forintos beruházásnál, mint a szigetvári, 330 ágyas, ideg-elme kórház építése. Éppen ezért szerveztek a város tanácsi és egészségügyi szervei tegnapra egy olyan találkozót, ahol a kivitelezést végzők – vannak jó néhányan – és a beruházók egyeztethetik programjaikat, közösen döntenek az akadályok elhárításának módjairól. Egyszóval minden eszközzel arra törekszenek, hogy a tervezett határidőre, jövő év szeptemberében átadhassák a gyógyításnak az új létesítményt.

Az a bizonyos csavar meglazult, már az elmúlt évben. A kazánház az egyik olyan létfontosságú építménye az új kórháznak, amely nélkül alig-ha lehetséges az építkezés téli folytatása. A budapesti CSŐSZER Vállalat, amely a kazánház technológiai szerelését vállalta, 99 százalékig elkészült a munkájával. Mindössze a tápszivattyúkat nem tudta bekötni, amelyet többszöri határidő-módosítás után sem szállított a DIGÉP. Bíróságra vitték az ügyet, s az ott született döntés alapján a diósgyőriek november 20-ig kötelesek szállítani a megrendelt berendezéseket.

Kérdés: a gyártó cég valóban komolyan veszi-e a bíróság jogerős ítéletét? Ez volt egyébként a tegnapi megbeszélésen az egyetlen, makacsul megmaradt kérdőjel. Nem utolsósorban azért, mert a kivitelezők: a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, a CSŐSZER, a MEDICOR képviselői az elérendő célt részesítették előnyben a nehézségekkel szemben.

A BÉV képviselői például ígéretet tettek arra, hogy megoldják a mosoda épületének téliesítését, így nem lesz akadálya annak, hogy az NDK-ból érkező szerelők üzembe helyezzék az ottani berendezéseket. Ugyancsak ígéretet tettek arra, hogy a konyhát jövő év február elsejével átadják, az azt berendező KERIPAR szakembereinek.

Látványosan bizonyította egy ilyen közös megbeszélés hasznosságát az a megegyezés, amely a MEDICOR (a kórház teljes berendezését végzi majd) és a BÉV (az építés generálkivitelezője) között létrejött. Ennek értelmében az építők a következő év március elsejére, teljesen készen – vagyis a műszaki átadást követő hiánypótlásokat is elvégezve – a MEDICOR rendelkezésére bocsátja a munkaterületet.

Végezetül, s ez már mindazok óhaja, akik mielőbb révbe szeretnék juttatni a megye ideg-elme betegellátását, bízunk abban, hogy a tegnap elmondottak felelősséggel fogalmazott, megvalósítható ígéretek voltak.

K. Gy.

Áfészek a téli zöldség-gyümölcs ellátásért

November 31-ig 233 vagon árut tárolnak be télire

A megye lakosságának téli, kora tavaszi burgonya-, zöldség- és gyümölcsellátásáról, az áfészek ezzel kapcsolatos tárolási feladatairól és a Zöldért kistermelést koordináló tevékenységéről tárgyalt tegnap Újpetrén a Baranya megyei MESZÖV elnöksége. Az ülésen, melyet *Ambrus Lajos*, a megyei szövetség elnöke nyitott meg, részt vett *Brun József*, a megyei párt-vb tagja, *Takács Sándor*, a SZÖVOSZ képviselője.

Az elnökség megállapította, hogy a Baranya megyei áfészek a múlt évi 53,7 vagonnal szemben ez év telére 83,7 vagon zöldárut tesznek el saját tárolóikba. A Siklósi ÁFÉSZ például 29 vagon, a szigetvári 15 vagon, a sellyei 12 vagon burgonyát, hagymát, zöldséget, téli almát tárol. Ezen felül az áfészek 149 vagon árut adnak át a Baranya és Tolna megyei Zöldértnek tárolásra. Vagyis a fogyasztási szövetkezetek 233 vagon saját — elsősorban a kistermelőktől, szakcsoportoktól — s részben a nagyüzemektől felvásárolt áruval járulnak hozzá a kritikus téli hónapok lakossági ellátásához. Gondoskodnak az úgynevezett száraz árufélesége-gek — bab, dióbél, mák stb. — zavartalan biztosításáról is.

Az elnökség ajánlás formájában hívja fel az áfészek figyelmét, hogy a megállapodásban lekötött készleteket 1979. november 30-ig tárolják be. A tárolt készletekről vezessenek pontos nyilvántartást, s azt minden hó 3-ig jelentsék a megyei tanács kereskedelmi osztályának. Fogyasztói áraik kialakításánál pedig, mint legmagasabb napi árat, a Baranya megyei Zöldért árait alkalmazzák.

A Zöldért kistermelést koordináló tevékenységéről és a téli árutárolásról *Fodor Imre*, a vállalat igazgatója számolt be. A már korábban kialakított koncepció szerint a vállalat a nagyüzemileg jól gépesíthető cikkeket — burgonya, hagyma, zöldborsó, gyökérfélék — a tsz-ekkel és az állami gazdaságokkal termelteti meg. A kézi munkaigényes uborkát, zöldpaprikát, és főként a primőr fóliás zöldségféléket a kistermelők, szakcsoportok állítják elő az áfészekkel kötött szerződések alapján. A vállalat közvetlenül a kistermelőkkel nem köt szerződést.

Az idén, különösen főszezonban, problémák voltak a kistermelői áru átvételével, mivel kevés áfész rendelkezik korszerű átvevőhellyel. Csak a pécsi és a siklósi átvevő korszerű, most áll befejezés előtt a mohácsi és szigetvári átvevőhely — a Zöldért teherautóknak kell kimenniük az áruért a kistermelők parcelláira. A Zöldértnek kevés a szakképzett átvevője. Gyakran Volán gépkocsivezetők veszik át kinn az árut, akik nem értenek a minősítéshez. A jó minősítés, a szabvány szerinti átvétel csak a nagyüzemi termelőknél biztosított. Pedig a jövőben a minőség nagyobb hangsúlyt kap, a kistermelői árut is szabvány szerint kell átvenni.

A vállalat a lakosság szükségleteinek megfelelő burgonya-, zöldség- és gyümölcskészleteket tárol be. Burgonyából besegít Budapest ellátásába is. Az aszály okozta terméskiesés miatt gyökérfélékből, hagymából országosan sem, s a megyében sem lesz korlátlan az ellátás.

A MESZÖV elnöksége javulónak nevezte a Zöldért kisárutermelést koordináló munkáját, egyidejűleg felhívta a figyelmet az áfészek és a Zöldért közti szerződéses fegyelem kölcsönös erősítésére. A tél folyamán a MESZÖV és a Zöldért közös szakmai tanfolyamot indít az áruátvevők részére, hogy jövőre már a kistermelői árut is szakképzett átvevők minősítsék. A zöldségtermelői kedv továbbra is megvan, sőt fokozódik. Az 1980. évi szerződéskötések két napon belül befejeződnek, ezekben a Zöldért az előző évinél nagyobb mennyiségű zöldárut kötött le az áfészek és tsz-ek révén a kistermelőkkel.

R-né

Több, jobb hús

Felszámolják a sertések elvetélését okozó betegséget

Baranya megyében lévő 50 nagyüzemi sertéstelep közül már csak a drávasztárai tsz sertésállománya fertőzött. A fertőzöttség felderítése érdekében az állatorvosok, a tsz sertéstelepének egyidejű mentesítésével a környék háztáji tenyészsertés állományának felmérését is elvégzik. A felmérés vérvizsgálatokkal történik, előreláthatóan mintegy 700 darab sertés vérvételezésére kerül sor az akció folyamán.

A még ez évben beinduló mentesítési munkát a Baranya megyei Állategészségügyi Állomás szakemberei az illetékes tanácsok és nagyüzemek segítségével tudják megoldani. A mentesítés befejezése után a közegészségügyi és állategészségügyi veszélyforrás megszüntetésével a sertéshústermelés minőségi és mennyiségi javulása várható.

Az akció sikeres lebonyolítása érdekében kérik az érdekelt üzem és a lakosság segítő támogatását.

Nagyarányú társadalmi összefogással

Művelődési házat avattak Dencsházán

Dencsháza nem pusztuló falu. A Szigetvártól alig tíz kilométerre fekvő község régi házai között egyre több újat látni, s ez jelzi, hogy az elvándorlási kedv csökkent, illetve a távozók helyére újak költöznek. A környék mezőgazdasági üzemeiben dolgozik a lakosság legnagyobb része, de sokan ingáznak a szigetvári gyárakba is. Azok számára, akik továbbra is a falusi élet mellett döntenek, a lehetőségeknek megfelelően színvonalas kulturálódási feltételeket kell biztosítani. Remélhetjük, hogy a frissen átadott dencsházai „Kun Béla" Művelődési Otthon megteremti majd ezeket a feltételeket.

●

Tegnap délelőtt, amíg a meghívott vendégek gyülekeztek az avatásra, *Györkő János* vb-titkárral jártuk be az épületet. A nagyterem egyelőre még üres, ide mozgatható dobogót terveztek, hogy délelőtt az iskolások tornateremnek használhassák a helyiséget. A klubot már úgy-ahogy berendezték, de még itt is akad csinosítani való. A szabadpolcos könyvtár kötetei egyelőre egyetlen állványon zsúfolódnak, a berendezési tárgyak csak később érkeznek, s előre láthatóan a jövő év elején indul meg a könyvtári szolgáltatás.

Maga az épület 1938 óta áll, korábban is kultúrháznak használták, de az utóbbi években állapota jelentősen leromlott. Két évvel ezelőtt fordítottak először nagyobb összeget a ház újjáépítésére. A régi falat lebontották, s az épület nagy részén újra felhúzták, hogy megfelelően szigeteljék. A művelődési ház udvarát fel kellett tölteni, mert lápos, mocsaras terület volt.

●

Az építőmunkát kisiparosok végezték, de a község lakosai is számottevő társadalmi munkával járultak hozzá az újjáépítés befejezéséhez. Igen jelentős anyagi támogatást nyújtott a Szigetvári Állami Gazdaság és a helyi termelőszövetkezet is. *Tim Tibor* községi tanácselnök az avatáson meleg szavakkal köszönte meg a gazdasági termelőüzemek áldozatkészségét, amely nélkül az egymillió-háromszázezer forintot érő munka nem valósulhatott volna meg. A tanácsházán megtartott kis ünnepségen részt vettek a szigetvári járás és a község állami és pártszerveinek, termelőüzemeinek képviselői is. *Kasó József*, a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatója, országgyűlési képviselő rövid beszédében hangsúlyozta, hogy a gazdaság számos dolgozója ebben a községben lakik, s a gazdaság most is, a jövőben is a saját ügyének érzi a falu lakosságának gondjait és minden segítséget megad a további fejlesztéshez.

H. J.

Több, mint egy újabb bizottság?

Végül is nem tudom, megalakult-e a pécsi agglomeráció művelődésügyi problémáinak vizsgálatára hivatott legújabb bizottság, amelynek tagjai e minőségükben először találkoztak tegnap délután az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójában. A tanácsok, a múzeum, a népfront, a levéltár, a moziüzemi vállalat, az MTA Dunántúli Tudományos Intézete, a pedagógiai kutató központ és néhány művelődési ház delegált szakemberének e kis együttesét nevezhetjük akár munkabizottságnak is, bár erről kifejezetten nem esett szó. Nem ez a lényeg. Sokkal fontosabb megjegyezni való az, hogy a Bokor Béla által előterjesztett anyag erőteljesen felhívta a figyelmet arra, amiről már amúgy is sokan és sok helyen beszélnek — nevezetesen Pécs és városkörnyéki községeinek művelődésügyi kapcsolatáról — de ilyen tág körben, a „komplexitást" ily mértékben biztosítva talán még sohasem. A megyei tanács népművelési tanácsadójának fiatal csoportvezetője nem hibátlan anyagot tárt a résztvevők elé — szerencsére. Ez inspirálta vitára a közművelődésben érdekelt szakembereket.

A tények ismertek: 1979. január 1-vel, az országban elsőként, megyei város körül jött létre városkörnyéki község-övezet, s ez mindenképpen új —, ha nem is gyökeresen új — feladatokat ró a népművelőkre, de másokra is. A tét nem kevés: Pécs most már csak nem saját magáért, hanem a hozzá tartozó községekért is felelősséggel tartozik minden téren, így a művelődésügy tekintetében is. Ezért tehát a kulturális szakemberek rendhagyó találkozását csak üdvözölni tudjuk, s reméljük, a célon kívül hamarosan a módszerekben is megegyeznek.

— hav. —

Anyakönyv

PÉCS
SZÜLETTEK:

Zsupán András, Meláth Gábor, Török József, Szörényi Eszter, Fiedrich Roland, Varga Nikoletta, Nyári Zoltán, Várnai Gergely, Krammer Katalin, Békefi Hajnalka, Bóli Tünde, Hofekker Nóra, Keppert Péter, Péter Julianna, Galambos Gábor, Kempf Edina, Kovács András, Varsányi Péter, Koncsek Andor, Lőrincz Mariann, Zentai Zsuzsanna, Györe Éva, Bánkúti Anita, Kiss Lajos, Potó Erzsébet, Tóth Bernadett, Mohácsi Mercédesz, Laczkó Attila, Kustos János, Dobsa Sándor, Nagy Éva, Kakuk Andrea, András Károly, Bonyár József, Weszelovits Anita, Demeter Katalin, Hengl Tamás, Kapitány Gabriella, Szücs Gábor, Horváth András, Illés Szilvia, Finta József, Merkl Roland, Büki Tamás, Muzserák István, Gergely Tünde, Barabás Orsolya, Bolvári János, Kovács Krisztina, Nagy Andrea, Vincze Viktor, Loschnitz Andrea, Kungl János, Friedrich Anita, Mészáros Zoltán, Sipos Viktória, Fehér Krisztina, Tóth Roland, Greskó Adrienn, Gróf Zsanett, Sóvári Tímea, Szloboda Anita, Krémes Zsolt, Pörös Tamás, Maul Anikó, Kertész Réka, Szabó Szilvia, Bohnicsek Gyula, Gál László, Pap Dorottya, Mérei Zsuzsanna, Bihari Krisztina, Kószó Zsanett, Dömötör Sándor, Vigh Gabriella, Jakab Szilvia, Jantal Norbert, Hähn Sándor, Péter Krisztián, Vajda Péter, Bucsi Endre, Gellért Tamás, Miskolczi Éva, Varga Csaba, Karácsony Bernadett, Samu Margit, Brnadt Péter, Harsányi József, Lang Krisztina, Horváth Éva, Zsámboki József, Horváth Péter, Balogh Éva, Bogdány Beáta, Sándor Hajnalka, Jozifek Gábor, Bódog Andrea.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Szabó József és Tóth Eszter, Wágner József és Klausz Edit, Ijjász István és Lusz Gabriella, Hollósi Gyula és Károly Zsuzsanna, Novák Mihály és Kállay Zsuzsanna, Szündi István és Jkládi Margit, Gáspár Zsolt és Szuhanyik Csilla, Szuhanyik László és Göttlinger Angéla, Schneider László és Kiss Erika, Szinánovics Szulimán és Kiss Ilona, Papp György és Liszovszki Elvira, Rausch Gábor és Jófőldi Magdolna, Hock József és Mayer Ágota, Vittay Szilárd és dr. Panta Zsuzsanna, Kelemen János és Varga Mária, Baksa Csaba és Kovács Edit, Horváth László és Kovács Mária, Takács István és Kemény Enikő, Sziládi Zoltán és Ihárosi Ildikó, Muth János és Vészi Rozália, Cziczinger József és Korda Klára, Biczó József és Hillebrand Judit. Török Sándor és Zsákai Irma Anna, Elblinger György és Csáki Mária, Klir István és Dalecker Ilona, Martini András és Márkus Andrea Ilona.

MEGHALTAK:

Dr. Mérei Pál, Tóth József, Gerdei János, Kult Ádámné Ferk Teréz, Nagy Józsefné Drinászi Julianna, Pogács János, dr. Börzsöny Kálmán, Csobán Gyula, Pongrácz Józsefné Joó Julianna, Kapitány Gézáné Demann Ilona, Ilia Mária, Szücs Lajosné Vidákovics Mária, Palócz Erzsébet, Soltra János, Muth Mátyásné Schiszler Mária, Panka Józsefné Bunyevácz Anna, Kovács Józsefné Szöts Veronika, Gorjanácz Vendel, Hoffmann Károlyné Heidt Ilona, Debreczeni Lászlóné Boda Laura, Nagy Béláné Pápa Erzsébet, Papp Jánosné Nlinarics Anna, Papp József, Graits Ferencné Rolik Erzsébet, Grósz József, Szabó Józsefné Széles Mária, Csepcsik Dezső, Zákányi Nándor, Andrell József, Novákovics Alajosné Odor Gizella, Erős Jánosné Kiskarácsony Rozália, Szepes András, Varnyú Mihály, Kiss Jánosné Gurcsovics Rozália, Hordós Istvánné Sáfrán Erzsébet, Kóczián Lajos, Nagy Szilvia, Körbel Dorottya, Ligeti János, Sós Károly, Dobor Imre, Ovári János, Bender Lászlóné Reisz Anna, Körösztös Vince, Szabó Terézia, Kiss Jenő, Szücs József, Horváth Ádámné Bosnyák Erzsébet, Balatoni József, Papp István, Török Béla, Klemm Károly, Borovácz Veronika, Gangel Jánosné Pere Mária, dr. Csornai-Kovács Géza, Petrovics Gyuláné Petrovics Anna, András János, Hauptmann Józsefné Baumhakl Regina, Kovács Bertalanné Fülöp Mária, Martina Sándorné Husti Erzsébet.

SIKLÓS VÁROS
SZÜLETTEK:

Szikra Henrietta, Papp Ferenc, Kaszap István Gábor, Tóth Norbert, Újvári Anett, Fodor Gábor, Pichler Zsolt, Deres Andrea, Jandrók Anita, Kovács Jenő, Kovács Gábor, Matakovics Mónika, Gaál Andrea, Tóth Mónika, Ferincz Katalin.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Fehér Katalin és Szalai Károly Imre, Talpai Mária és Fajnár István, Kalmár Mária Jolán és Máté Árpád, Kondor Klára és Guzsvány János László.

MEGHALTAK:

Lieber Anna, Szvacsek Etel, Kosztics József, Morvay Sándor, Erdős Sándor, Horváth Imréné Horváth Julianna.

Késik a FORTE

Filmszakadás

Nincs a kép. Pedig a felvétel készítője határozottan emlékezik az exponálás körülményeire, a szép színekre, amelyek miatt elővette a fényképezőgépét. A betelt tekercset elvitte az OFOTÉRT pécsi, Kossuth Lajos utcai üzletébe, kivárta, amíg sorra kerül, kérte a film előhívását, a színes képek elkészítését. A visszaérkezett csomagban azonban a mondott felvételt hiába keresi. Reklamál — jogosan —, ott védekeznek — jogosan.

A vásárlók és a reklamációk könyve a gyakori késésekről árulkodik. Az OFOTÉRT a színes felvételeket — szerződés alapján — a FORTE laboratóriumában készítteti el. Oda azonban az ország minden részéből érkeznek a filmtekercsek, érthető a zsúfoltság. Pedig — ahogy ezt *Kolosi Miksa*, az OFOTÉRT kiskereskedelmi főosztályvezetője fogalmazta — „nem túl rövid határidőre" vállolják a munka elkészítését. Sőt: az eredeti megállapodást — ahol az időpontokat is rögzítették — már többször is módosították, természetesen hosszabb határidőket jelölve meg. Ennek ellenére a pécsi — és valószínűleg a többi vidéki — bolt dolgozói szinte munkaidejük részének tekintik a jogos reklamációk kivédését.

Ezek gyakoriságát sejteti az, hogy csak a fekete-fehér amatőrfelvételekhez kapcsolódó szolgáltatásaik értéke egy-egy évben 3 millió forint. Ez ugyan csak sok ügyfelet takar. Mit tudnak tenni a bolt dolgozói? Túl azon, hogy jelentős munkaerőt köt le a zsúfolt, rosszul felszerelt boltban az állandó adminisztráció, levelezésbe kezdenek: miért nem jött meg, hol van a keresett kép, tekercs, film? A válaszig újabb egy hónapot kell várnia az ügyfelüknek. Van még egy megoldás, ha csak egy napos késéssel is érkezik meg a határidőre elvállalt munka, a vevőnek joga van 10 százalékos kedvezményt kérni. Ha a késés a vállalási határidő kétszerese, akkor már 40 százalékos az engedmény. Ez azonban nem mindenkit vigasztal, azt az ügyfelüket, aki például augusztus óta várja a megrendelt munka megérkezését, aligha. „Maratoni ügy..." — mondják a pécsi boltban.

Elsősorban a színes nagyításokkal van sok gond: a késés mindennapi, ám az is előfordul, hogy egy-egy tekercsről nem készítenek el minden képet, holott a felvétel minősége ezt nem zárja ki. A kavarodást, a hanyagságot előidézheti a FORTE-labor terheltsége is. Talán enyhít a gondon a fővárosban épülő Főfotólabor, amit 1980-ra ígérnek, de várhatóan később készül el.

A FORTE-laborban külön reklamációs ügyintéző dolgozik... A késések okát döntően a papírhiányban jelölte meg. Erről értesítették az OFOTÉRT-et is. Sőt: ígéretet tettek, hogy a késésben levő munkákat november 7-ig elkészítik és elküldik.

— MA —

Átgondolt költségszemlélet szükséges

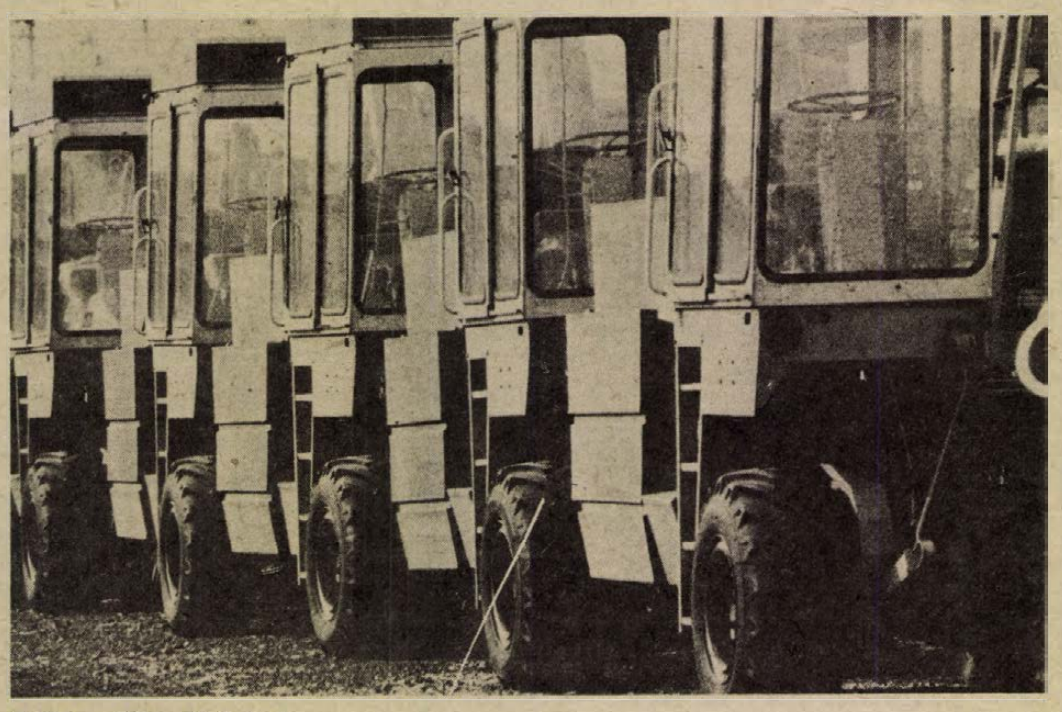
Hogyan értékelik a mezőgazdasági üzemek helyzetüket?

MTZ 82-es szovjet traktorok az AGROKER telepén

Igazodni kell a változásokhoz

A közelmúltban hallottuk, hogy az AGROTRÖSZT megyei vállalatainál 2,2 milliárd forinttal magasabb a készlet az optimális szintnél, az erő- és munkagépek értéke megközelíti a 1,5 milliárd forintot. Mindez azzal függ össze, hogy jelentősen csökkent az utóbbi időben a fizetőképes kereslet. Némelyek szerint az üzemek már csak óvatosságból is visszafogták vásárlásaikat.

De lássuk, miként is vélekednek erről a gazdaságok vezetői:



E 280-as NDK silózógépek

András István, Drávafok

— Mi a KITE-rendszer tagjai vagyunk, gépellátottságunk jónak mondható. Az elmúlt négy esztendőben a fejlesztési alap hatvan százalékát fordítottuk erő- és munkagépek vásárlására, ami évi három—négymillió forintot jelentett. A következő három évben nem lesz különösebb gondunk. Azt követően viszont gondoskodnunk kell a kiöregedett gépek pótlásáról. Az ilyen típusú üzem, mint a miénk, nem hasonlítható a Mohács környéki gazdaságokhoz. Öt esztendővel ezelőtt száz forint ráfordítással százhuszonegy forint árbevételt értünk el, most száz forint költségre mindössze százhét forint árbevétel jut. A tizennégy forintos csökkenés az ipari árak emelkedéséből fakad. Emellett egyik legnagyobb gondunk az alkatrészellátás: példaként elég, ha csak a különböző gumialátétek utáni futkosást említem. Egyszerűen kifejezhetetlen, hogy mennyi energiába és időbe telik a szükséges anyagok beszerzése.

Annak idején a siklósi járásban mi voltunk az elsők a termelőszövetkezetek között, akik először alkalmaztak talajaink vizsgálatára szaktanácsadót. Közel tizenöt éve a talaj- és nyomelemvizsgálatokra alapozva végezzük a táperő visszapótlást. Így talajainkban az optimális mennyiségű hatóanyag van.

Maletics József, Kétújfalu

— A mostoha adottságú termelőszövetkezetek közé tartozunk, s ez eleve meghatározza eredményeinket is. Az időjárás és a területi fekvés miatt nálunk három héttel később kezdhetők el a mezőgazdasági munkák. Hosszú éveken át nem volt elegendő erő- és munkagépünk, így túlságosan hosszú ideig tartott a szántás, vetés, betakarítás. Az utóbbi években végrehajtott gépbeszerzésnek köszönhetően jelentősen gazdagodott a gépparkunk. Igaz, főként hitelből vásároltunk: anyagi helyzetünk nem tette lehetővé a készpénzes beszerzéseket. Emellett nyom bennünket a huszonhatmillió forintos forgóalaphitel is, amelynek idén kezdtük meg a törlesztését. Nem valami rózsás a helyzetünk. Nehéz évek elé nézünk, számba véve a gépáremelést is kikalkuláltuk, hogy változatlan termelés esetén hatmilliós veszteséggel zárjuk várhatóan a jövő esztendőt.

Korszerűsíteni kellene szarvasmarha- és sertéstelepünket, szükséges lenne egy silótér megépítése és az úthálózat kialakítása a zádori telepen. De a jelenlegi helyzetben mindezek egyelőre elérhetetlennek tűnnek.

Át kell értékelnünk eddigi elképzeléseinket: lehet, hogy más növényi kultúrát kell termelnünk annak érdekében, hogy mérsékelhessük veszteségeinket. Megfontolandó az is, hogy meddig termelhetünk cukorrépát. Jövőre még használhatjuk répabetakarító gépeinket, de a magas gépárak mellett nem tudunk három—négymillió forintot áldozni új cukorrépagépsorra.

Kovács Péter, Magyarszék

— Gyors számvetés alapján a bevételeink jövőre — növény- és állattenyésztés — hárommillió forinttal emelkedhetnek, ugyanakkor a gép-, energia- és anyagáremelkedés miatt kiadásaink várhatóan kétmillió forinttal nőnek. Persze korai lenne még bármiféle következtetést levonni, hiszen a gyakorlat válaszol végül is gyors számításainkra.

A nemrég átadott szárító építéséhez négy és fél milliós hitelt vettünk igénybe: ez eléggé szorít bennünket négy éven át. Négyezer hektáron mindössze ötvennyolcmillió forint a termelési értékünk, ebből következik, hogy kevés a képződő fejlesztési alapunk. A telepített legelők biztosítékot adnának egy kétszázas tehenészeti telep ellátásához, de ehhez anyagi erőnk kevés. Ezért a juhászatunk további fejlesztése mellett törtünk lándzsát már csak azért is, mert arra van állami támogatás.

A dimbes-dombos táblákon és völgyekben kukoricát és búzát termesztünk. Nálunk a harmincnyolc mázsa hektáronkénti búzahozam már rekordnak számított, idén alig értük el a harminchárom mázsás átlagtermést. Kukoricából ebben az évben hatvanöt mázsát terveztünk hektáronként. A jövőt tekintve ebben a két növényben látjuk a legtöbb tartalékot. Ha sikerül kiküszöbölnünk a párás idő okozta gombabetegségeket, előrébb léphetünk.

Salamon Gyula

Elégessék, vagy regeneráljék?

A fáradtolaj begyűjtésének gondjai

A fáradtolajat tíz évvel ezelőtt kötelező volt beadni a legközelebbi ÁFOR-kútra. Azóta mindenki a saját belátása szerint cselekszik. Baranyában jó volna, ha a forgalomba kerülő olaj mennyiségének legalább a fele visszakerülne fáradtolajként, de legfeljebb az évi olajmennyiség 10—20 százaléka jut vissza az ÁFOR-hoz, és egyik legveszélyesebb környezetszennyező forrás lesz.

■

Kaurek Róbert, a Dél-dunántúli VIZIG osztályvezetője:

— Ilyen jellegű olajtól szennyezett különösen a Pécsi-víz, vagy Kaposvár térsége, de nagyon sok zsombékos, nádas. Sokan az újrahasznosítást túl drágának tartják, vagy a leadásnál több pénzt szeretnének.

Elszomorító képet fest *dr. Steiner József*, a KÖJÁL osztályvezetője is.

— Nagy gond. Nemcsak a felszíni, de a talaj- és a kútvizekbe is jut már ebből. Egy-két literrel nem éri meg az ÁFOR-kútra menni.

Baranyában hat, ebből Pécsett három éjjel-nappal nyitva tartó benzinkútnál vesznek át fáradtolajat magánosoktól, de az AFIT-szerviz is 10—20 kilós tételt már szívesen fogad.

Perjés Tamás, a pécsi Fürst Sándor utcai kútnál megmutatja az ötezer literes fáradtolajtartályt. Üres, a négy év alatt, amióta ott elhelyezték, magánember még nem vette igénybe.

— Próbáljuk gyűjteni 1975-től. Tán a nagyobb reklám valamit segítene.

Regős Ferenc, a pécsi Hajnóczy utcai benzinkútnál dolgozik:

— A két hordónk egy év alatt még nem telt meg fáradtolajjal. Egyszer három hónap alatt még nem telt meg fáradtsze. Sokan nem eresztik le a kocsijukból, hanem a szerelőre bízzák. Az meg mit tesz vele, nem tudni.

Valóban, a kis tétellel érkezőnek nem éri meg a literenkénti, vagyis kilogrammonkénti negyven fillér, de maga az ÁFOR sem valami nagy haszonnal gyűjti be. *Kővári Ede*, az ÁFOR dél-dunántúli kirendeltségét vezeti:

— Ahol nagy a géppark, megvan az igény, hogy elhozzuk. Így járunk Baranya, Somogy, Tolnában egy ötezer literes kocsival, de Kaposváron még egy 8400 literes is üzemel. Nagy tételért járunk csak ki, így az alsó határ ezer-kétezer liter, de bárki bármikor behozhatja a fáradtolaját. Az állami vállalatoknál, ahol rendkívül fegyelmezett az üzemanyag-elszámolás rendszere és külön energetikus is felelős mindezért, nincs gond. Sokkal súlyosabb a helyzet a tsz-ekben. Most is 15-16-ot szólítottunk fel, hogy hozzák be. A tsz-ekből éppen hogy a töredék jut be, pedig pont ott óriási a tartalék. Igaz, néhányan már átadják a Volánnak. Meg bizonyítani kell, hogy kik is használják fel szárítóüzemekben minden kezelés nélkül, ami életés robbanásveszélyes, épp a maradék fehéráru-tartalom miatt. Ezt az áldatlan helyzetet szeretnénk felülvizsgálni.

A nagyobb üzemek vonzódnak a regeneráláshoz, de épp az óriási befektetés az, ami aztán elveszi a kedvüket. A baranyai Volán hosszú évek óta foglalkozik újrahasznosítással és a legnagyobb szakszerűséggel válogatják külön a motor-, a hajtómű- és a mosóolajat és csak a motorolajat dolgozzák át, míg a többit átadják az ÁFOR-nak. Vidéki egységeiktől is már régóta beszállítják az összes fáradtolajat és a begyűjtött készletnek legalább a hatvan—hetven százalékát újrahasznosítják. Túlzott nyereségről nem beszélhetnek, de bizonyos mértékben megéri.

Az AFIT-nál *Kolbak József* tájékoztat:

— Vállalatunkat egyszer sem büntették meg, hogy az utcára vagy vízelnyelőbe öntötték volna a fáradtolajat. Nekünk megéri leadni az ÁFOR-nak.

■

Októberben begyűjtő hónapot szervezett az ÁFOR, már 500 liter mennyiségért is kimennek tankautóval. Magyarországon mintegy 20 000 közületi beszolgáltatót tartanak nyilván, akik évente 15—16 ezer tonna fáradtolajat visznek el az ÁFOR-állomásokra. Maga az ÁFOR Tröszt ennek a kétszeresét tudná fogadni. Hazánkban még kétféle irányzat képviselői vitatkoznak, egyik szakembergárda az elégetést javasolja, míg a másik csoport a teljes feldolgozást sürgeti. Ehhez már egy komoly kapacitású regeneráló üzemre lenne szükség, aminek a megépítése csak akkor gazdaságos, ha évente az ÁFOR legalább 50 000 tonna fáradtolajat képes felhalmozni.

Csuti János

Lengyel megrendeléssel számolnak

Pécsi önitatók a KGST-országokba

Mind több KGST-országba szállít önitatókat az Agrokomplex által épített állattartó telepekhez a pécsi Új Élet Tsz. A tízdekás—harminckilós sertés-, marha- és juhitatók szopókás, szinttartó és tányéros gumiszelepes változatban eljutnak többek között a Szovjetunióba, Csehszlovákiába, Bulgáriába immár 5—10 éve. A lengyel piaci kapcsolatok most kezdenek kialakulni, egy előzetes megállapodás már megszületett, ami megerősítésre vár. Ha sikerül, akkor öt év alatt mintegy 30 000 önitatót gyártanak csaknem száz lengyelországi sertéstelep részére.

Eddig a KGST-országokba több mint 50 000-et szállítottak megközelítőleg 10 millió forint értékben. A KGST-export különösen 1974 óta élénkült meg, miután a Budapesti Ipari Sertéstartó Termelő Szövetkezetek Közös Vállalkozásának igényei, útmutatásai, szakmai segítsége alapján már a korábbi években a hazai piacon igen magas színvonalú termékekkel jelentkeztek. Egy családot fejlesztettek ki, egy olyan típust, amely egyedülálló, ipari oltalommal szigorúan védett, és szabott áron állítják elő. Ami nagy szó, hogy olcsón, gyorsan és mindig határidőre küldik az árut.

Alig másfél hónap alatt elkészítik a kért méretben, formában és ezalatt el is adják, raktáron még egy sem maradt. A hazai megrendelők az Agrotröszt közvetítésével jutnak hozzá.

Népszerűségének okai, hogy higiénikus, üzembiztos, a megfelelő mennyiségben adagolja a vizet, nincs túlfolyás. Többször nyertek kiállításokon díjakat, így például Szekszárdon, Kaposváron, Budapesten és Eszéken. Különösen a gumiszelepes élettartama magas, 2—3 évig is kibírja javítás nélkül és legfeljebb 6—7 év múlva szükséges az első nagyobb felújítás. A gumiszelepessel egyébként osztrák és NSZK importot váltottak ki. A berendezések alumíniumból készülnek, erősek, könnyen felszerelhetők a vízvezetékrendszerre.

Szathmáry Elemér ágazatvezető elmondta, hogy további finomításokon fáradoznak, hogy még jobban megfeleljenek a nemzetközi követelményeknek. Két éve kísérleteznek, hogy a modern süldőnevelőkhöz, a battériás-telepekhez alkalmasakat állítsanak elő: olyanokat, melyek kis méretűek, szűk helyen is elférnek, kevesebb vízzel működnek. Arra törekednek, hogy Nyugat-Európa is felfedezze az esztétikailag is szép önitatókat. Már bizonyos fokú érdeklődés megnyilvánult.

A tsz-en belül felszabadított munkaerőt foglalkoztatnak segéd-, szak- és betanított munkában, mintegy hatvanan, elsősorban asszonyok, lányok dolgoznak. Pogányban és Nagyárpádon végzik az összeszerelést, Reménypusztán öntöde üzemel, de besegít a Hegyháti ÁFÉSZ vásárosdombói öntödéje az itatótányérok megformázásával.

Cs. J.

HÍREK

1979. NOVEMBER

1

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MARIANNA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.27 — nyugszik 16.28 órakor. A Hold kél 15.21 — nyugszik 2.31 órakor.

A közélet hírei

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság meghívására Szlivenből kereskedelmi delegáció érkezett Pécsre október 22-én Zojev Todorov, a DSO összevont Nagykereskedelmi Vállalat igazgatójának vezetésével. Tanjai a különböző kereskedelmi vállalatok igazgatói és a BALKAN TOURIST képviselője. Tanulmányozták a megyei kereskedelmi vállalatok szervezetét és tevékenységét. Ma a vendéglátó vállalatoknál tárgyalnak, a Pécsett rendezésre kerülő szliveni éttermi hétről, és a sórakoztató zenekarok cseréjéről. Megnézik a nagykereskedelmi vállalatok áruanyagát. Holnap meglátogatják a siklósi járás kereskedelmi és vendéglátó hálózatát, és a harkányi bolgár temetőben megkoszorúzzák az elesett katonák emlékművét.

✲

Ülést tartott tegnap délután a Hazafias Népfront pécsi városi elnöksége. A testület — egyebek mellett — a községi népfrontbizottságok irányításának formáiról tárgyalt.

◆

— Újabb totózó Pécsett. Ma reggel nyolc órakor nyitják meg Pécs 5. totólottó kirendeltségét a Rákóczi út 39/c alatt. Az újonnan nyitó totózó meglepetése: a novemberben ott vásárolt minden 3 totó- vagy lottószelvényhez tombolajegyet adnak, a szerencsések a december eleji húzáson értékes tárgynyereményeket nyerhetnek.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (este 7 órakor) Bartók bérlet

MOZI

Petőfi: A dzsungel könyve (f3, f5) A bűn története (f7) **Kossuth:** A bűn története (10) Hívj a messzeségbe (2, 4). Száll a kakukk fészkére (6, f9) **Tanárképző Főiskola:** Hívj a messzeségbe (f5) Szabadíts meg a gonosztól (f8) **Fekete Gyémánt:** Csúfak és gonoszak (6) **Jószerencsét:** A zsoldoskatona (4, 6) **Rákóczi:** Gyilkos levegő (5, 7) **Május 1.:** Fehér telefonok (f6) **Bóly:** Mackenna aranya (8) **Harkány:** Az amerikai barát (7) **Komló, Május 1.:** A nő illata (f5) BB Filmklub (f7) **Komló, Zrínyi:** Magyar rapszódia (4, 6, 8) **Mohács:** A kétbalkezes és az örömlány (6, 8) **Pécsvárad:** Won Ton Ton, Hollywood megmentője (7) **Sásd:** A kedves szomszéd (7) **Sellye:** Ned Kelly (7) **Siklós:** Csillagok háborúja (7) **Szentlőrinc:** Háztűznéző (7) **Szigetvár:** A vasprefektus (8) **Villány:** A reménység szele (5, 7)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: északnyugaton változatlanul felhős, délkeleten túlnyomóan borult idő, elsősorban az utóbbi helyeken további esővel. Napközben időnként erős, átmenetileg viharos lökésekkel kísért északi, északkeleti szél. Hajnalban helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: északnyugaton 0 fok körül, délkeleten 2—7 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 7—12 fok között.

Csökkentik a vendéglátóipari ételárakat

A másodosztályú vendéglátó üzletekben november 1-től átlagosan 10 százalékkal csökkentik az ételárakat — jelentette be a Belkereskedelmi Minisztérium szerdai sajtótájékoztatóján Géllai Imre főosztályvezető.

Elmondotta, hogy ellentételeként ezekben az üzletekben emelik az égetett szeszes italok és a sör árát. A minisztérium — nem kötelezően — javasolta a vállalatoknak, hogy a kereslet alakulását és a vendégkört figyelembe véve, az osztályon felüli és az első osztályú éttermekben 17—20 százalékkal mérsékeljék az ételek árát.

◆

Előadások

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat pécsi panelüzemében ma délelőtt tíz órakor, az előregyártásban jelentkező betonvibrációs tömörítési problémákról tart előadást dr. Dieter Kaysser, a Weimari Építészeti Főiskola docense.

✲

— A paksi atomerőmű várható hatása a Duna vízminőségére, a vízhasználatra — ezzel a címmel lesz ma délután előadást az MTESZ előadótermében. A szervező a Magyar Hidrológiai Társaság Baranya megyei területi szervezete, az előadás 3 órakor lesz.

✲

— Sci-fi klub. A Galaktika és a sci-fi irodalom hazánkban címmel Kuczka Péter író, a Galaktika című tudományos-fantasztikus folyóirat főszerkesztője tart előadást pénteken este 6 órakor a TIT Természettudományi Stúdiójában, a Planetáriumban.

A HÉT FILMJEI

Hívj a messzeségbe

A színes, szinkronizált szovjet film Vaszilij Suksin Fivérem című novellájából készült, és egy kis orosz városka mai valóságában játszódik. Női főszerepét a Suksin-filmekből — elsősorban a Vörös kányafa című filmből — megismert Ligyija Fedoszejeva-Suksina, a nemrég elhunyt nagy sikerű szovjet író, színész és filmrendező felesége játssza. Ez a film a két évvel ezelőtti mannheimi fesztiválon nagydíjat kapott.

— **Vendégrendezés.** A Szabadkai Népszínház magyar tagozatán rendezi Sík Ferenc, a Pécsi Nemzeti Színház főrendezője Móricz Zsigmond: Nem élhetek muzsikaszó nélkül című színművét. Bemutató: november 17-én.

— **A Statisztikai Kiadó Vállalat** új kiadványa: Simon Nóra—Alain Minc: A számítógépesített társadalom.

A rajzverseny győztesei

Általános iskolások részére hirdetett rajzversenyt a világtakarékossági nap alkalmából a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet. Az első alkalommal indított pályázatra 171 pályamunka érkezett Mohács városból és járásból. Négy tagú zsüri döntött a helyezések odaítéléséről. Az eredményhirdetésre tegnap került sor Mohácson, a nyertesek 500, 300 és 200 forintos könyvutalványt kaptak. Az alsó tagozatosok versenyében a palotabozsoki iskola 3. osztályos kollektívája győzött, 2. Tibola Eszter (Mohács, Park utcai iskola), 3. Mátics Eszter (szebényi iskola) lett. A felső tagozatosok közül a babarci Farkas Ágnes bizonyult a legjobbnak, 2. helyezést a véméndi Fenyvesi Attila ért el, míg a 3. a dunaszekcsői Kaczur Krisztina lett. A díjnyertes képekből tegnap nyílt kiállítás a takarékszövetkezet mohácsi irodájában. A tárlat egy hétig tekinthető meg.

Újra kapható burgonyáskenyér

Augusztus elején eltűnt a burgonyáskenyér a boltokból. Miért tűnt el és hová? Mint lapunkban megírtuk, a válasz egyszerű — elfogyott a nyersanyag. Áprilisban érkezett az utolsó burgonyapehely-szállítmány Lengyelországból. Azóta csak kerestük, de mindenütt „sajnos nincs" válasz. Hétfőtől újra folyamatosan érkezik a burgonyapehely-szállítmány Lengyelországból. A Pécsi Sütőipari Vállalat akár napi 36—37 mázsa kenyeret is sütne, ha az igények úgy kívánnák.

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat augusztustól a burgonyáskenyeret alföldi kenyérrel helyettesítette. Még körülbelül másfél—két hétre elegendő alapanyaguk van, aztán átállnak a burgonyáskenyér sütésére.

◆

Esküvő

REVÉSZ JUDIT
és
SIMON GÁBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 3-án 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

BERECZ MÁRIA
és
DORMÓ KÁROLY

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. november 3-án 16.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Örökzöld dallamok. 9.29: Betyárvilág. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Tudod-e? 10.37: Benda: A falusi vásár. Egyfelvonásos vígopera. 11.35: Felelet. IX. rész. 12.35: Ördögh Szilveszter: Bizony nem haltok meg. Bata Imre könyvszemléje. 12.45: Zeneműzeum. 14.28: Mindenki könyvtára. 15.00: Rádiónapló. 18.00: Régi magyar dalok. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Holnap közvetítjük... 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét: a Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben: kb. 20.30: Arckép apámról. Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.10: Népdalok. 21.30: Háttérbeszélgetés. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Magyar előadóművészek. 23.22: Olasz vokális zene. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Könnyűzene. — Hangszerszólók. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Nótacsokor. 9.15: Fúvósesztrád. 9.40: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a miskolci körzeti stúdióba. Színmezők acélvázon. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Jó volna szállani. 14.00: Kettőtől ötig... 16.35: Idősebbek hullámhosszán. Dallamok, emlékek. 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Mit játsszunk? 22.00: Most érkezett... Tánczene. 22.30: Operettkettősök. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Századunk zenéjéből. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Bellini operáiból. 10.05: Szórakozás? Luxus? Menedék? Színház 1979-ben és 2000-ben. 11.05: Az 1978. évi tbiliszi dzsesszfesztivál felvételeiből. 11.30: Beethoven: e-moll vonósnégyes. 12.06: Vivaldi: Tizenkét concerto. 13.07: A tizenkét concerto folytatása. 13.58: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról. 14.18: Bemutatjuk új lemezünket. 14.48: Operákból. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Szép dallam, szállj! Riport. 16.50: Popzene sztereóban. 17.47: A hagyományos zene Japánban. II. rész. 18.05: Új lemezeinkből. 19.05: A meteorológia tudós művelője. 19.35: Emil Boleslav Lukac emlékezete. Beszélgetés a költővel magyar irodalmi kapcsolatairól. 20.05: Az ember tragédiája. Operarészletek. 21.01: Chopin zongoraművek. 22.03: Zenekari muzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Emlékeinkben élnek... Zenés dokumentumműsor. 17.30: A Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatának szimfonikus zenekara játszik. Vezényel Antal György. 17.40: Szovjet munkagépek. 17.50: Népszerű melódiák. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Nemzetiségi népi zenekarok műsorából. — Visszhangok. Riporter Filákovity István. — Zene ajándéktekercsről. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Milyen volt az 1979-es esztendő? Riportösszeállítás a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vetőmagüzeméből. Riporter: Gróf Vilmos. — Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 10.05: Élővilág (ált. isk. 6. o.). 11.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o. — sz). 14.45: Iskolatévé: Élővilág (ált. isk. 7. o. — ism.). 15.15: Élővilág (ált. isk. 6. o. — ism.). 15.30: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.55: Napközöseknek — szakköröknek (ism., sz.). 16.35: Hírek. 16.40: Melyiket az ötezerből? (ism.). 16.55: Életet az éveknek. Nyugdíjasok műsora. 17.25: Tévébörze. 17.35: Villanófény. 17.55: Telesport. 18.20: Ipari kaleidoszkóp. 19.00: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból: A tenger titkai. Isabela-sziget tengeri madarai (sz.). 20.50: A téglagótika emlékei az NDK-ban (sz.). 21.10: Rodeók rodeója". Francia rövidfilm (sz.). 21.30: Nyitott könyv. Lengyel József: Neve: Berhard Reisig. 22.35: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

18.55: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 7. o.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Bp. Honvéd—Partizan Belgrad. Férfi BEK kosárlabda-mérkőzés. Közvetítés a budapesti sportcsarnokból. 21.30: Tv-híradó 2. (sz.). 21.50: Sakk-matt. Beszámoló Adorján András és Ribli Zoltán páros mérkőzéséről. 22.10: Reklámműsor.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre — filmsorozat gyermekeknek. 18.15: Tudomány. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Nikola Tesla — drámasorozat. 21.45: Programakciók.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Szlovák népdalok és táncok. 19.15: Moziszem. 23.00: Huszonnégy óra.

Gyorslista

az 1979. október 30-án megtartott október havi lottó jutalomsorsolásról, amelyen a 43. heti szelvények vettek részt. A gyorslistában az alábbi rövidítéseket használtuk:
a Vásárlási utalv. (1000 Ft)
b Lada 1200 tip. személygépkocsira utalvány
c Kétszemélyes utazás a Szovjetunióba, az 1980. évi olimpiára (pozíciószám: 9201/1).
d Egyszemélyes utazás a Szovjetunióba, az 1980. évi olimpiára (pozíciószám: 9203/19)
e Különleges étkezési felszerelések II. (14 722 Ft)
f Különleges étkezési felszerelések IV. (10 951 Ft)
g Szerencse-utalv. (30 000 Ft)
h Színes tv (22 300 Ft)
i Zenesarok ut. (20 000 Ft)
j Otthon lakberendezési utalv. (15 000 Ft)
k Televizió (10 000 Ft)
l Vásárlási utalv. (10 000 Ft)
m Vásárlási utalv. (9000 Ft)
n Vásárlási utalv. (7000 Ft)
o Vásárlási utalv. (5000 Ft)
p Vásárlási utalv. (4000 Ft)
r Vásárlási utalv. (3000 Ft)
s Vásárlási utalv. (7000 Ft) és Lada 1600 tip. személygépkocsira utalvány.

A nyertes szelvényeket 1979. november 25-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Budapest V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni.

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

2 405 360	o	2 425 332	n	2 580 115	p
2 430 325	o	2 435 318	p	2 595 094	p
2 440 311	r	2 465 276	n	2 600 087	g
2 470 269	p	2 495 234	p	2 605 080	r
2 500 227	p	2 510 213	m	2 615 066	r
2 515 206	i	2 535 178	r	2 620 059	r
2 555 150	g	2 560 143	m	2 625 052	m
2 570 129	e	2 575 122	j	2 630 045	e
				2 635 038	l
				2 640 031	m
				2 645 024	r
				2 650 017	r
				2 655 010	n
				2 660 003	h
				2 669 989	l
				2 679 975	i
				2 684 968	m
				2 729 905	m
				2 734 898	n
				2 739 891	o
				2 754 870	r
				2 769 849	o
				2 774 842	p
				2 789 821	r
				2 799 807	e
				2 809 793	k
				2 819 779	r
				2 829 765	d
				2 844 744	o
				2 849 737	c
				2 854 730	n
				2 859 723	g
				2 864 716	l
				2 869 709	m
				2 874 702	r
				2 879 695	p
				2 894 674	g
				2 904 660	l
				2 909 653	n
				2 919 639	o
				2 929 625	p
				2 939 611	r
				2 969 569	n
				2 984 548	p
				44 621 175	o
				44 626 168	n
				44 636 154	o
				44 641 147	d
				44 870 825	r
				55 620 754	n
				55 625 747	e
				55 635 733	k
				64 040 726	o
				64 008 994	l
				64 018 980	p
				64 023 963	r
				64 028 966	r
				64 043 945	l
				64 048 938	h
				64 053 935	m
				64 058 924	m
				64 063 917	o
				64 068 910	o
				64 073 903	l
				64 078 896	h
				64 083 889	l
				64 098 868	p
				64 103 861	p
				64 108 854	h
				64 113 847	n
				64 118 840	g
				64 123 833	l
				64 128 826	g
				64 133 819	l
				64 143 805	e
				64 158 784	n
				64 168 770	n
				64 173 763	l
				64 193 735	p
				64 203 721	p
				64 208 714	g
				64 213 707	l
				64 238 672	m
				64 243 665	r
				64 248 658	o
				64 253 651	r
				64 263 637	r
				64 268 630	r
				64 283 609	h
				64 298 588	g
				64 308 574	l
				64 323 553	l
				64 328 546	m
				64 333 539	j
				64 338 532	g
				64 343 525	l
				64 358 504	l
				64 363 497	p
				64 368 490	p
				64 383 469	r
				64 388 462	g
				64 408 434	m
				64 413 427	m
				64 418 420	r
				64 423 413	r
				64 428 406	n
				64 468 350	l
				64 473 343	o
				64 478 336	o
				64 483 329	r

A világtakarékossági nap első baranyai újszülöttjét hagyományosan ajándékozta meg tegnap az OTP 2000 forintos betétkönyvvel. A takarékkönyvet Balatonyi Dezső, az OTP megyei igazgatója adta át a bükkösdi Rapp Istvánné Anita nevű leányának, aki 31-én, 1 óra 35 perckor született a Megyei Kórház szülészeti osztályán.

Ugyancsak itt született a pécsváradi Orsós György, akinek a megyei takarékszövetkezetek nyújtottak át 2000 forint értékű betétkönyvet.

— **A Mecsek táncegyüttes önálló műsora.** Egy év eltelte után ismét önálló műsorral jelentkezik a Mecsek táncegyüttes. November ötödikén este hat órakor Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban lép föl az együttes. Jegyek a művelődési házban elővételben, vagy az előadás előtt válthatók a helyszínen.

— **Árusítással egybekötött bútorbemutatót rendezett** Pécsváradon október 27-től november 2-ig a Pécsi ÁFÉSZ, ahol a kiállított ülő-, fekvőgarnitúrákat, gyermekbútorokat és konyhabútorokat a helyszínen meg lehet vásárolni.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Új elszívóberendezést,** modern ventillátorokat helyeztek üzembe a Pécsi Bútorgyár Somogyi Béla utcai üzemében. A fűrészport és a forgácsot úgynevezett porszákokban gyűjtik össze, így az nem szennyezi sem a műhelyt, sem a környékbeli utcákat.

— **Férfiköntösök Hollandiába.** A Minőségi és Ruházati Szövetkezet ezer otthoni férfi velúr köntöst szállít Hollandiába bordó, barna és dohányszínben, sálgalléros, paszpolos fazonban.

Olvastuk, hallottuk Baranyáról

A szalántai bikaviadal lényegében nem az arénában játszódik kimondottan, de egy nagyobb arénának megfelel. *Országosnak.* Kulin Imre ugyanis a Képes Újságban olyan állattenyésztési gondokkal foglalkozik, amelyek túljutnak Szalánta határain.

„Valami homályban maradt" — írja a kolléga.

Néhány idézet a cikkből:

... a háztáji és kisegítő gazdaságokban csökkent a szarvasmarha-hizlalási kedv...

... az imént még azzal traktáltak, hogy körzetünk kilenc falujában milyen szép hagyománya van a hizlalásnak, hogy a tsz mekkora áldozatot vállal e népgazdaságilag igen fontos ágazat felkarolására. Most pedig fél esztendő alatt majd 20 százalékos a csökkenés...

Levelezések, magyarázatok halmaza:

... A módosítás az A és B minőségű növendékbikák igen magas átlagsúlyának a csökkentése érdekében történt. Ugyanis a magas átlagsúlyú állatokból igen nagy mennyiségű faggyú termelődött ki, a hús vastag faggyúréteg borítja, amely sem a külföldi, sem a belföldi fogyasztók igényeit nem elégíti ki...

A belföldi fogyasztóig — a hazai ízléseket ismerve — az érvelés részben elfogadható. De nem tudni mi okból, a libanoni kereskedő felvezetés közben éppen azokra az állatokra „bök" az ujjával, jelezve, hogy minőségben átveszi, melyeket a magyar szakember „bökése" eleve alacsonyabbra osztályoz. Ezzel a „bökéssel" az eladó azonnal veszít állatonként 600 forintot és kilónként hat forintot. A tröszt azonban felveszi a 600 forintos minőségi felárat és ez a fura árlényegülés és a sajátságos partneri kapcsolat netovábbja.

✲

1972-ben Almamelléken találkoztak először a zselici településeken működő tanácsok elnökei, hogy szót váltsanak gondjaikról — írja Kercza Imre a Magyar Hírlapban.

Gondokból nem volt hiány akkor sem és ma sem elégedettek az útkereső felek. A zselici falvak padlásán még ma is értékek hevernek. A falvak értékeit viszont még azok sem ismerik mindig, akik ott élnek. Magyarlukafán már csak egyetlen ház van, amelyik őrzi a népi építészet értékeit. Megmentéséért tanácsüléseken harcoltak, mert megvásárlásához pénz kellett. Ez a ház most már helyet adhat azoknak az értékeknek, amelyeket eddig a padlások rejtegettek, csakhogy a régi edények, tárgyak ma is könnyen pénzre válthatók. Egy használaton kívüli mázas cserépkorsó Dobszán 300 forintért kelt el.

A gyűjtők szenvedélye határtalan, visszaélnek azzal, hogy a lakók közömbösen kidobálják értékeiket, az illetékesek pedig alig hangolják össze munkájukat azok megmentésére. Az év minden hónapjában vezetőknek és lakóknak közösen kell dolgozni, mert úgy mondják: nemcsak az idő pusztítja az értékeket, hanem az ember is, ha nem figyel oda. Ma még megmenthető egy részük, holnap már nem.

Lipóczki József

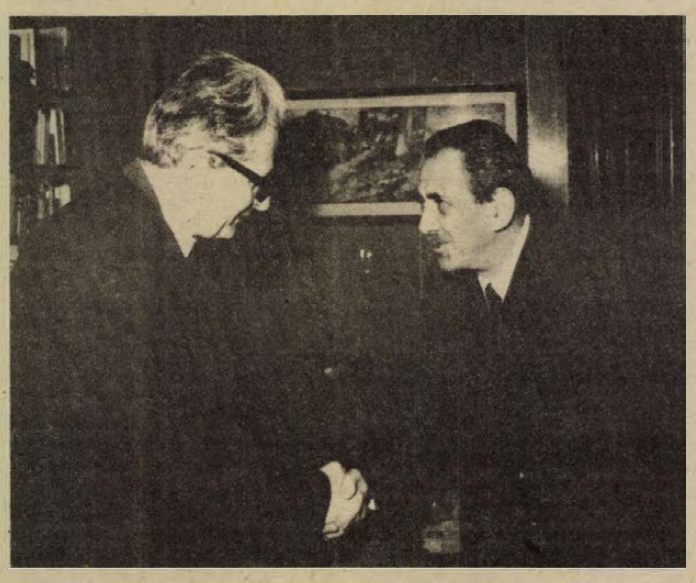
Sarlós István Zuglóban

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára szerdán a főváros XIV. kerületébe látogatott. A kerületi pártbizottságon Szokán Ferenc első titkár, Szávó Béla tanácselnök, valamint a kerület állami és társadalmi szerveinek vezetői fogadták és tájékoztatták a pártbizottság munkájáról, a mintegy 176 ezer lakosú kerület életéről, fejlődéséről.

Ezt követően a vendég felkereste a Budapesti Geodéziai és Térképészeti Vállalatot, amelynek 30 vidéki városban is működik egy-egy egysége. A budapesti központban Sarlós István megtekintette a korszerű fotogrametriai eljárással exportra készülő térképeket, valamint a gépi adatfeldolgozó üzemben — automata térképészeti berendezésekkel készülő — salgótarjáni közműtérképet. Sarlós István tájékozódott az 1100 munkást foglalkoztató Kartográfiai Vállalat munkájáról is. Itt évente több százezer különböző térképet: iskolai atlaszokat és falitérképeket, turistatérképeket, autóatlaszokat és -térképeket, valamint várostérképeket állítanak elő automatizált térképszerkesztéssel, s négyszínnyomó nyomdagépekkel.

A következő állomás a Danuvia Központi Szerszám- és Készülékgyár volt. A csaknem háromezer dolgozót foglalkoztató gyár évente mintegy 500 millió forint értékben állítja elő termékeit, elsősorban hagyományos és keménybetétes szerszámokat. A gyárlátogatás folyamán a vendég az automatikus berendezésekhez szükséges hidraulikus tápegységeket előállító szereldét tekintette meg.

Az egész napos program délután a kerületi pártbizottságon megtartott nagyaktíva-értekezlettel zárult, amelyen Sarlós István időszerű társadalompolitikai kérdésekről tájékoztatta a résztvevőket.



Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese szerdán délelőtt hivatalában fogadta dr. Hans-Jochen Vogelt, a Német Szövetségi Köztársaság igazságügy-miniszterét. A találkozón részt vett dr. Markója Imre igazságügy-miniszter. Jelen volt dr. Johannes Balser, az NSZK budapesti nagykövete.

Elutazott Budapestről az NSZK igazságügy-minisztere

Szerdán elutazott hazánkból dr. Hans-Jochen Vogel, a Német Szövetségi Köztársaság igazságügy-miniszterre, aki dr. Markója Imre igazságügy-miniszter meghívására — igazságügyi küldöttség élén — háromnapos hivatalos látogatást tett Magyarországon.

Az igazságügy-miniszterek kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik jogalkotásának és igazságszolgáltatásának időszerű kérdéseiről, véleményt cseréltek néhány, előkészületben lévő, vagy már megkötött nemzetközi szerződéssel kapcsolatos álláspontjukról. Dr. Markója Imre és dr. Hans-Jochen Vogel áttekintette a két ország közötti jogi, igazságügyi kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeit is. Megállapodtak abban, hogy újabb tárgyalásokon vizsgálják meg, miként élhetnek e lehetőségekkel.

Dr. Hans-Jochen Vogel, a Német Szövetségi Köztársaságban teendő látogatásra hívta meg dr. Markója Imrét.

Magyarországi tartózkodása során a Német Szövetségi Köztársaság igazságügy-minisztere látogatást tett dr. Szakács Ödönnél, a Legfelsőbb Bíróság elnökénél, és megbeszélést folytatott a magyar jogi élet más képviselőivel.

Szó esett a tájékoztatóban a gazdasági együttműködést szolgáló jogi eszközök kölcsönös vizsgálatának szükségességéről is. Elismeréssel említette a miniszter a magyar jogi élet élénkségét, hatékonyságát, kiemelve az új büntető törvénykönyv és a nemzetközi magánjogi kódex korszerű új megoldásait, amelyeket szélesebb nemzetközi érdeklődésre is érdemesnek minősített. A büntető törvénykönyv tekintetében azért, mert szélsőségektől mentesen alkalmazza mind a humánus nevelés, mind az indokolt esetben szükséges szigor elemeit. A nemzetközi magánjog-szabályozást pedig azért, mert nemcsak az állampolgárok és a gazdálkodó szervezetek külföldi érdekeltségeket tartalmazó jogviszonyait szabályozza az érdekek kiegyenlítése jegyében, hanem előmozdítója lehet az idegenforgalom, a gazdasági kapcsolatok széles körű továbbfejlesztésének is.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Befejeződött a Varsói Szerződés Katonai Tanácsának ülése

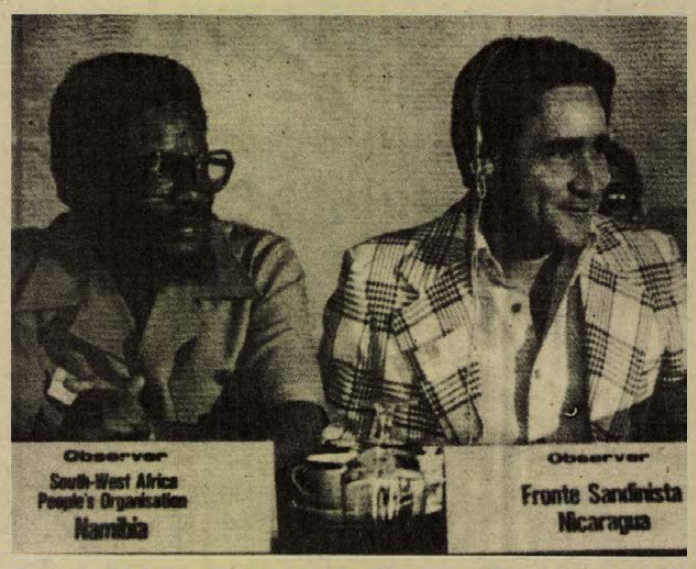
Befejeződött a Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői Katonai Tanácsának október 29—31. között Bukarestben megtartott ülése, amelyen Viktor Kulikov, a Szovjetunió marsallja, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka elnökölt. A tanácskozás munkájában részt vettek az egyesített fegyveres erők katonai tanácsának tagjai, a bolgár, a csehszlovák, a lengyel, a Magyar Néphadsereg, továbbá a Német Demokratikus Köztársaság nemzeti néphadserege, a Román Szocialista Köztársaság hadserege és a szovjet hadsereg képviselői.

A katonai tanács összegezte az 1979. évi hadműveleti és harcászati felkészítés eredményeit, megvizsgálta az 1980. évi feladatokat. Az ülésen megvitatták az egyesített fegyveres erők tevékenységének néhány időszerű kérdését, s ezekkel kapcsolatban egyeztetett ajánlásokat fogadtak el.

Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke szerdán fogadta a Varsói Szerződés Tagállamai Egyesített Fegyveres Erői Katonai Tanácsa bukaresti ülésének résztvevőit.

◆

✦ *BERLIN: A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség tömegtüntetésekre, aláírásgyűjtő és egyéb akciókra, más szervezetekkel való széles körű együttműködésre szólítja a világ 114 országában működő tagszervezeteit, a világ asszonyait és lányait a NATO decemberi tanácsülését megelőző hetekben, s a provokációs fegyverkezési tervekkel foglalkozó ülés napjaiban — jelentette be Berlinben szerdán megtartott nemzetközi sajtókonferenciáján Mirjam Vire-Tuominen, az NDNSZ finn főtitkára. December első hetében világszerte számos akciót szerveznek, Brüsszelben pedig a NATO-ülés előestéjén tartanak tömegtüntetést.*



A portugáliai Estorilban tanácskozik a Szocialista Internacionálé irodája. Az ülésen megfigyelőként részt vesz több felszabadító mozgalom képviselője is. A képen: a namíbiai SWAPO és a nicaraguai Sandinista Front küldöttei.

Thatcher Bonnban tárgyal

Egynapos brit—nyugatnémet konzultációt tartottak szerdán Bonnban. Helmut Schmidt kancellár a délelőtt folyamán két és fél órás négyszemközti megbeszélést folytatott Margaret Thatcher brit miniszterelnökkel. Ezzel párhuzamosan a két külügyminiszter, Genscher és Lord Carrington is tárgyalóasztalhoz ült.

Egy bonni kormányszóvivő szerint az első találkozón aktuális nemzetközi kérdésekről esett szó. A két politikus tájékoztatta egymást Hua Kuo-feng kínai kormányfő bonni, illetve londoni látogatásának eredményeiről. Eszmecserét folytattak az enyhülés témaköréről, különös tekintettel a leszerelésre és a fegyverzetellenőrzésre. Előkészítették a NATO decemberi csúcstalálkozóján megvitatásra kerülő nyugatnémet tervet új rakétafegyverek gyártásáról, európai állomásoztatásáról, valamint az Észak-atlanti Tömb „leszerelési" javaslatáról. Ugyancsak szó esett a SALT—2 és a SALT—3 megállapodásról is.

Thatcher a nap folyamán felkereste Karl Carstens nyugatnémet köztársasági elnököt is.

◆

✦ MADRID: November 1-től 20 százalékkal felemelik a taxik viteldíját Madridban. A zászló lecsapásakor az óra az eddigi 25 helyett 32 pesetát fog mutatni és gyorsabban fog járni az eddiginél.

✦ *BEJRÚT: Tűzharcot vívtak a szerdára virradó éjjel libanoni baloldali és palesztin erők jobboldali keresztény miliciákkal az ország Izraellel határos déli térségében, a norvég UNIFIL-egységek állásai közelében. A határkörzetben állomásozó izraeli erők a jobboldaliak oldalán beavatkoztak a tüzérségi párbajba. Az összetűzéseknek az ENSZ-katonák közvetítő akciója vetett véget.*

✦ MADRID: A Munkásbizottságok Szakszervezeti Szövetsége baszkföldi szervezetének vezetősége felfüggesztette a szakszervezeti központ Navarra tartományi titkárságát, mivel a szakszervezeti központ politikai irányvonalával ellentétes működést fejtettek ki. A navarrai tartományi szervezet élére ideiglenes ügyvezető bizottságot neveztek ki. A leváltott titkárság állást foglalt a valamennyi párt részvételével kötött úgynevezett Moncloa paktum, az új spanyol alkotmány és a válságból való kivezető út tárgyalások útján való keresése ellen.

✦ *BERLIN: Csütörtökön életbe lépnek az új sebességkorlátozási intézkedések a Német Demokratikus Köztársaságban. A részben energiatakarékossági, részben pedig közlekedésbiztonsági indokok alapján bevezetett korlátozások szerint az autópályákon változatlanul 100, de az egyéb országutakon csak 80 kilométer a járművek számára megengedett legnagyobb sebesség.*

Iráni kormányküldöttség utazott Algírba

Teherán

Mehdi Bazargan miniszterelnökkel az élen szerdán magas szintű iráni kormányküldöttség indult Algírba, hogy részt vegyen az algériai forradalom 25. évfordulójának ünnepségein. Az algériai látogatás során lehetőség nyílik arra, hogy az iráni küldöttség a vendéglátókon kívül tárgyalást folytasson az ünnepségeken részt vevő többi külföldi delegációval is. Ez egyébként Bazargan első külföldi útja februári kinevezése óta. A kormányfőt útjára elkísérte Ibrahim Jazdi külügyminiszter, Musztafa Ali Csamran hadügyminiszter, valamint Hosszein Saker tábornok, vezérkari főnök.

A jelek szerint Iránban megkülönböztetett figyelmet szentelnek az Algériával kialakítandó kapcsolatoknak. Elutazása előtt Jazdi külügyminiszter közölte, hogy a küldöttség Khomeini ajatollah „fontos üzenetét" továbbítja az algériai vezetőknek. Nyilatkozatában Jazdi a világ egyik legnagyobb, s egyben első iszlám forradalmának minősítette az algériai nemzeti felszabadítási mozgalom győzelmét.

LAPZÁRTA

Kilencvenkilenc év börtönre ítélték Davis Bell-t, az NSZK-ban állomásozó amerikai haderők 19 éves szakaszvezetőjét. Bell, és két ugyancsak amerikai katonatársa idén júliusban megkinzott és megerőszakolt egy 24 éves müncheni lányt. Egyik társa 15 évet kapott, a másik ítélete november közepére várható.

✻

A detroiti szimfonikus zenekar a magyar származású Doráti Antallal az élén megkezdte egyhónapos európai turnéját. Első fellépésükre kedden este, az évente megrendezésre kerülő barcelonai nemzetközi zenei fesztiválon kerül sor. Az együttes nagy sikerrel szerepelt, a közönséget különösképpen az általuk előadott Bartók-zeneművek hozták lázba.

✻

Szerdán, a mexikóvárosi repülőtér közvetlen közelében, sűrű ködben lezuhant a „Western Airlines" amerikai légitársaság Los Angeles és Mexikóváros között közlekedő DC—10-es gépe. Jelentések szerint az „éjjeli bagolynak" becézett, népszerű, közvetlen járaton 90 személy utazott, 77 utas és 13 fős személyzet.

✻

Az olasz kormány támogatja a NATO atomrakéta-korszerűsítési tervet, vagyis hajlik arra, hogy engedélyezze az amerikai Pershing—2 és a szárnyasrakéták egy részének felállítását, saját területén. Egyúttal azonban tárgyalást javasol a Varsói Szerződésnek az „eurorakéták" csökkentéséről, s arra törekszik, hogy a SALT—II. ratifikálása után mielőbb hozzáfogjanak a SALT—III.-hoz, amelyhez az érintett országok is hozzájárulnának.

✻

Belgrádban szerdán hivatalosan bejelentették, hogy Tito jugoszláv párt- és államfő november 2. és 4. között hivatalos, baráti látogatást tesz Romániába, Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, köztársasági elnök meghívására.

✻

Gál Bálint, hazánk Líbiába akkreditált nagykövete átadta megbízólevelét Ali Abdesszalam Triki külügyi titkárnak (külügyminiszternek szerk.).

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

3

Madame Tussaud nevét mindenki ismeri, aki járt Angliában, de sokan azok közül is, akik nem jártak. Övé a híres panoptikum Londonban. A panoptikum is mulatságos hely, tudvalevően azon igyekszik, hogy helyet kapjon itt a világ minden igazán híres emberének viaszmása. Aki alapos, mondhatnám, tudományos ismeretekre vágyik e tárgykörből, az a folyosói tablókon tanulmányozhatja, hogyan készül a viaszmásolat. A lényeg, hogy a méretek abszolút pontosak és az arcok kísértetiesen életszerűek. A lelkes turisták előszeretettel fényképeztetik magukat Churchili vállát átkarolva, az angol uralkodócsalád lábához kuporodva, esetleg Mao Ce Tung keblére hajtott fejjel. Ebben a fő-teremben Lenin, Sztálin, Martin Luther King, a jelenlegi pápa, az amerikai elnökök és néhány arab uralkodó is látható. A királyi családtól jobbra nagy mennyiségben álldogálnak a lordok és sirek, akiknek érdemei közt aligha ismeri ki magát a nem angol látogató. Baloldalt azonban, könnyed mozdulattal a széktámláján támaszkodva Picasso ül, mellette Henry Moore magasodik. Bevallom, ahogy az izgő-mozgó turistákkal tömött teremben nézelődtem, s meaakadt a szemem ezen a döbbenetesen ismerős arcon, amelyben a festett szemek is olyan élénken, szinte kíváncsian néznek — megfagyott ereimben a vér. Egy pillanatra tényleg azt hittem, az élő Picasso ül ott azon a széken...

A szándékosan vérfagyasztó teremben, a Borzalmak Pincéjében azonban inkább csak mosolyogni lehet. Híres gyilkosok merednek itt viaszba öntve híres áldozataikra. A műintézet, amely nagy súlyt helyez ma is az eredetiségre és frisseségre, megvásárolta annak a gyilkosnak a konyháját, aki pár éve lázba hozta egész Londont, mert (ha jól emlékszem) hat feleségét falazta be élve... A barátságtalan tűzhely és az ócska asztal között ott áll a kifejezéstelen tekintetű gyilkos, kezében fandli és vakolókanál...

Szóval Madame Tussaud nevezetes hölgy volt, de nemcsak a londoni panoptikumot hagyta ám a nemzetre! Wookey Hole-ban, Délnyugat-Angliában van egy szép barlang, amelyhez helybeli legendák sora fűződik, többek közt egy boszorkánnyá vált asszony ijesztő históriája. A barlangon patak folyik át. A barlangot szintén Madame Tussaud vásárolta meg, s alakította úgy át, hogy ma a turisták apró vashidakon közlekedhetnek a félelmetes sziklarepedések alatt, a mélyben csillogó, fekete víz felett. A túlsó oldalon egykori papírmalom áll, két ember ma is dolgozik benne, részint a turisták gyönyörködtetésére, részint mert a kézzel csinált papírnak különleges értéke van. Merítgetik a keretes szitákat a fehér kásába, szárítják a papír íveket — egy teremmel kijjebb pedig csinos összegekért árusítják a múzeum egyéb dolgozói.

A barlanghoz csatlakozó papírmalom még csak hagyján, de a Tussaud-alapítvány harmadik egységébe érve a harcedzett turista is csak kapkodja a fejét. Itt Madame Tussaud egy hajdani barátnőjének gyűjteménye kapott helyet. A derék hölgy — vásári körhintákat gyűjtött. A körhintafigurák — hattyú, ló, strucc, sárkány, herceg, mindenféle mesealak — fantasztikus egyvelege közt komplett körhinta is akad, egyik jár is, miközben egy kopott gépzongora vursli-nótát ver. A megfelelő ütemnél a zongora kétoldalán molyosodó dobverők vad táncba kezdenek...

Végül az utolsó állomás Madame Tussaud raktára. A polcokon, mint egy zsúfolt kamrában a befőttes üvegek, híres személyiségek kopár fejei sorakoznak. Haj nélkül, festetlenül, raktári számmal ellátva. Lent meg gipsztörzsek óriási tömege. A hasakon számok. Ahogy ottan nézelődtem, egyszercsak megláttam egy, a többinél jóval tekintélyesebb fehér hasat, amelyen a szám mellett betűk is voltak láthatók: Hitchcock.

Így múlik el a világ dicsősége...?

(Folytatjuk)

Jelentkezni lehet katonai főiskolára

A Honvédelmi Minisztérium jelentkezésre hívja fel a dolgozó népünk fegyveres szolgálata iránt érdeklődő és azt hivatásuknak választó fiatalokat, akik a Magyar Néphadsereg vagy a Belügyminisztérium Határőrség tisztjei kívánnak lenni, amennyiben középiskolai tanulmányaikat a folyó tanévben befejezik, érettségi vizsgát tesznek, illetőleg korábban már érettségiztek.

1. A JELENTKEZÉS FELTÉTELEI: — magyar állampolgárság, — büntetlen és feddhetetlen előélet, — erkölcsi-politikai megbízhatóság, — hivatásos szolgálatra való egészségi és fizikai alkalmasság, — nőtlen családi állapot, — 23 évnél nem idősebb életkor.

2. A katonai főiskolára pályázó tanulók jelentkezési lapot a középiskolai igazgatójától, az előző években végzettek a megyei hadkiegészítési és területvédelmi, Budapesten a Fővárosi Hadkiegészítő Parancsnokságtól kapnak.

A JELENTKEZÉSI LAPHOZ MELLÉKELNI KELL: — saját kezűleg írt önéletrajzot, — erkölcsi bizonyítványt, — 2. számú statisztikai lapot, — korábban végzetteknek az érettségi bizonyítványt, — a tbc-gondozóintézet által kiadott, 3 hónapnál nem régebbi mellkasi röntgenernyőfényképet vagy igazolást.

3. A JELENTKEZŐK PÁLYÁZHATNAK: — a Kossuth Lajos Katonai Főiskola gépesített lövész, páncélos, csapatfelderítő, rakétatüzér, műszaki, (útépítő és építőgépész) műszaki-magasépítő vagy határőr;

— a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskola légvédelmi rakéta és gépjármű, fegyverzeti vagy hadtáp;

— a Killián György Repülő Műszaki Főiskola repülő-műszaki (vadász és helikopter sárkányhajtómű, fegyver és rádió, elektromos műszer és oxigén berendezéseket üzembentartó), vadászirányító megfigyelő, vagy repülőgép-, illetve helikopter-vezetői szakára.

A pályázók a katonai főiskola mellett egyidejűleg más felsőoktatási intézménybe is jelentkezhetnek.

4. A jelentkezők márciusban, a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskolán felvételi vizsgán vesznek részt, melynek anyaga:

— egészségi alkalmassági vizsgálat, — katonai pálya- és fegyvernemi alkalmasság megállapítása, — matematika (repülőgép-vezető jelölteknek helyette orosz nyelv), fizika, (az azt helyettesítő géptan, elektrotechnika, mechanika stb.) ismeretek felmérése.

A felvételről, a felvételi vizsgán nyújtott teljesítmény, a fegyvernemi pályaalkalmasság és a személyi kérelmek alapján történik döntés. A legrátermettebb jelentkezők közül választják ki azokat is, akik külföldi katonai tanintézetekben készülhetnek fel a tiszti hivatásra.

A felvételi vizsgán részt vett pályázókat a főiskolák parancsnokai döntésükről május 31-ig írásban értesítik.

A középiskolai tanulmányaikat befejező pályázók az érettségi bizonyítványukat legkésőbb június 30-ig juttassák el az őket értesítő főiskola parancsnokságához. Ennek elmulasztása esetén a felvétel érvényét veszti.

Az elutasítottak az értesítéstől számított 15 napon belül — amennyiben legalább a minimális pontszámot elérték és egészségileg alkalmasak — a HM vagy a BM Személyügyi Főcsoportfőnökségre fellebbezhetnek.

5. A katonai főiskolák I. évfolyamán a tanulmányi év kezdete: szeptember 1.

A főiskolák hallgatói teljes ellátásban, havonta illetményben a második félévtől kezdődően — elért tanulmányi eredményeiktől függően — tanulmányi pótlékban részesülnek. Az eredményes tanuláshoz szükséges eszközöket a főiskolák térítésmentesen biztosítják, továbbá magas színvonalon gondoskodnak a hallgatók elhelyezéséről, kulturális és sport-igényeinek kielégítéséről.

6. Tanulmányi idő: 4 év.

A harmadik tanulmányi évet eredményesen befejezett hallgatók — állományviszonyuk meghagyásával — zászlósi rendfokozatba kerülnek kinevezésre.

A sikeres államvizsga után felavatott hallgatók a Magyar Néphadsereg, illetve a Belügyminisztérium Határőrség hivatásos tisztjeként kezdik meg csapatszolgálatukat.

A katonai főiskola — a katonai szakképesítéssel egyidejűleg — meghatározott szakon üzemmérnöki, üzemgazdászi vagy általános iskolai tanári képesítést is nyújt.

7. A PÁLYÁZATI HATÁRIDŐ: január 31. Csak a repülőgép-vezetői szakra: ez év november 30.

Honvédelmi Minisztérium

Van iskolaépítő-kapacitás, de nemcsak a nagyvállalatoknál!...

Iskola és közművelődés — együtt

Nevelési központ Görcsönyben

Szülői értekezletre szólt a meghívó, és bár többször beszéltem a görcsönyi nevelési központ vezetőivel, erre az értekezletre úgy éreztem, erre el kell menni. Akkor jelentették be ugyanis, hogy megszületett, hogy van a görcsönyi nevelési központ. Igaz, hogy e hivatalos bejelentés nélkül is létezett, funkcionált már jó ideje, csak hivatalosan még nem mondták ki rá az igent...

A nevelési központnak története van. 1978. április 1-én bízta meg a Pécsi Járási Hivatal az iskola és a művelődési ház közös igazgatásával a mindenkori iskolaigazgatót, jelen esetben *Tavi Józsefet*. Közben megszűnt a pécsi járás, közigazgatásilag teljesen átrendeződött hajdani területe. Görcsönyből városkörnyéki község lett — s e státusváltozások közepette a nevelési központ léte vagy nem léte csak nem dőlt el. Ennek egyik fő oka volt, hogy a helyi községi tanács nem látta biztosítottnak a feltételeket a közös fenntartásra, a nevelési központ létrehozására. Az idei évben újból megvizsgálták a feltételeket. A feladatokat a Pécs városi Tanács, a megyei, a városi, valamint a területi pártbizottság munkatársai, s végül ez év augusztus 27-én a görcsönyi tanácsülésen is megtárgyalták és jóváhagyták a nevelési központ létét.

Akik a megbízatást kapták a művelődési komplexum létrehozására, Tavi József iskolaigazgató és *Nagy Lajos*, a helyettese, nagyon komolyan vették feladatukat. Élő cáfolatot hoztak arra az aggályra, hogy a jelen gazdasági helyzetben nem lehet előteremteni a fenntartási költségeket. Először is széles körű társadalmi munkát szerveztek a nevelési központ-

Érdekes végignézni azon vállalatok névsorát, melyek segítséget nyújtottak a görcsönyi nevelési központnak. Vannak köztük közeliek és távoliak, görcsönyiek és pécsiek. Köztük van a *görcsönyi téglagyár; a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat Kun Béla szocialista brigádja;* a helybeli *Pelikán Lakásépítő Szövetkezet; a Keresztespusztai Állami Gazdaság; a pécsi áfész;* s legnagyobb összeggel, kétszázezer forinttal a *Mecsekvölgye Tsz*, de még sorolhatnánk.

Képviselői ott vannak a szülői értekezleten is. A művelődési ház nagytermét, előterét zsúfolásig megtöltötték a szülők. Ünnepi műsorral kezdődik a program. Egy kislány Juhász Ferenc versét szavalja: *„Kinek karja van, / az két kezével, / kinek karja nincs, / az mosó-* a helyi lakásépítési szövetkezet, kivitelezését a Mecsekvölgye Tsz vállalta magára.

Megint arra látunk itt példát, hogy *ami nagyvállalatoknak megoldhatatlan, megszervezhetetlen feladat, vagy túl szűkre méretezett, azt jól működő helyi üzemek végre tudják hajtani.* Amire nagyvállalattól nem várható kivitelezői kapacitás, az megszervezhető egy Görcsöny-nagyságrendű községben. *Csak* a szinkront kell valakinek, valakiknek megteremteni.

A szülői értekezlet után a megszépült iskolát járjuk végig, s közben azt kutatom, hogyan sikerül az a görcsönyi iskolának, pontosabban az iskola igazgatójának, ami másnak, más vezetőknek oly nehezen megy. Láttam, amit elvégeztek a nyáron, láttam az elégedett, büszke arcokat, láttam az újabb vállalást, és láttam, hogy Tavi Józsefnek hitele van a községben. Meg tudja mozgatni a szülőket, de még azokat is, akik nem ott laknak, akiknek a gyermeke nem Görcsönybe jár iskolába. Évtizedek óta tanít a községben, s vezeti az iskolát.

Gállos Orsolya

Kamarakoncert

Mihail Homicer és Anton Ginzburg Beethoven-estje

Mihail Homicer szovjet csellóművész neve ismerősen cseng a magyar hangversenylátogatók körében. Első ízben jó tíz éve, a budapesti Casals-verseny győzteseként csodáltuk meg játékát, és azóta több ízben járt hazánkban, így Pécsett is. Ilyen esetekben, amikor egy művész koncertjei között évek telnek el, óhatatlanul élesebben vetődik fel számunkra művészi útja, fejlődése, vagy emlékeink igaza. Aki emlékeiben bízva csodát várt ettől a hangversenytől, most némileg csalódott, pedig Homicer tudása, hangszerkezelése igen sokat gyarapodott az utóbbi általunk hallott koncertje óta. Igaz, eddig mindig romantikus vagy a századfordulón keletkezett műveket játszott hangversenyein, és a péntek esti négy Beethoven-szonáta (g-moll; A-dúr; C-dúr; D-dúr) egészen más feladatot jelentett. E művekben is előny a csodálatos hang, melyet Homicer produkálni képes és a technikai csillogás, amely e hangszeren különösen szembeötlő tud lenni. Beethoven művei viszont nehezen tűrik az előadói egyénieskedést — bármennyire belülről fakad és őszinte is — több alázatot követelnek, mert ennek hiányában az a végtelen mélységet és magasságot, emelkedettséget érzékeltetni tudó hang, mely Beethoven ezen érett és kései alkotásaira jellemző, a kottában rejlő lehetőség marad. Úgy gondolom, itt rejlik némi csalódásunk oka, hogy az emlékeinkben őrzött és felfokozott kép Homicer játékáról most nem szépült tovább.

Mihail Homicer igazi „világjáró virtuóz", aki tökéletesen uralja hangszerét, fenséges és megnyerő, behízelgő, és emelkedett tud lenni. Zenei megoldásai lényéből fakadnak, őszinték. Koncertjein lenyűgöző egységet alkot hangszerével. Ha az általa játszott művekben ezen előadói tulajdonságok pozitívan hatnak, lélegzetelállító szuggesztivitásra képes. Ha ez a belső biztonság, előadói csillogás még természetesebbé válik nála, egyénisége új világok megismerésére és érzékeltetésére is kinyílhat.

Partnere, *Anton Ginzburg* kiváló zongorista, igen virtuóz, bár kissé kemény hangon, de igen széles dinamikai skálában játszott. Alkalmazkodni és ha kellett, vezetni is tudott. Kamarázásuk kívánnivalót nem hagyott maga után.

Kircsi László

Hat új alkotás a programban

Szovjet filmek fesztiválja

Újabb Suksin-novella a filmvásznon

A Hívj a messzeségbe című film bemutatójával és az államosított szovjet filmgyártás 60. évfordulójához kapcsolódó kiállítás megnyitásával november 1-én kezdődik a szovjet filmek fesztiválja. A díszelőadásra és megnyitóra csütörtökön fél 5 órakor kerül sor a Pécsi Tanárképző Főiskola nagytermében.

A szovjet filmek fesztiválján hat filmet mutatnak be Pécs-Baranya mozijaiban. A *Hívj a messzeségbe* című alkotást *Vaszilij Suksin* Fivérem című novellájából készítette *German Lavrov* és *Sztanyiszlav Ljubsin*, a női főszerepet a Vörös kányafából megismert *Ligyija Fedoszejeva-Suksina* alakítja.

A kétrészes *Fekete fülű fehér Bim* című film szintén irodalmi műből született, Gavriil Trojepolszkij regényéből. Egy kutya és egy férfi kapcsolatán keresztül szól emberi kérdésekről. A *Nálunk csend volt* című Samsurin-film a második világháború éveiben játszódik egy kisvárosban, ahová a háború zaja nem hallatszik el, de hatása, következményei eljutnak. Még korábban, a polgárháború időszakában kezdődik a *Születésnap* című film cselekménye. Igaz történetet dolgoz fel egy asszonyról, aki 48 különböző nemzetiségű gyereket nevel fel. A film érdekessége, hogy rendezőjét *Jurij Iljenkót* operatőrként ismertük meg *Az elfelejtett ősök árnyai* című filmből. Nagy sikerrel játszották a *Fekete tollú fehér madár* című alkotását.

Angyalok és ördögök, no meg emberek a hősei *Az ördög menyasszonya* című színes, szélesvásznú film-musicalnek, amely egy mese nyomán készült a rigai filmstúdióban.

A hatodik filmet, a *Dráma a vadászaton*-t Anton Csehov azonos című novellájából készítette *Emil Lotjanu*. Nálunk is bemutatott két korábbi filmje, a *Bibormadár* és *A cigánytábor az égbe megy* ígér most is izgalmas alkotást.

Kiváló pedagógusok

Bédi Imréné

Mindenkinek van egy tanítónénije, az első tanítónénije, akire örömmel gondol, akit talán meg is keres, később, felnőtten is. *Bédi Imréné* harmincadik éve koptatja az iskolák katedráját, csiszolja a gyerekek nyíló értelmét. „Ezek a gyerekek előbb jámak logikában, erre lehet építeni a felső tagozatban."

A logikus gondolkozás nem zárja ki az érzelmeket, nem zárhatja ki. Lesznek közöttük is, biztos, akik érettségi, diploma után elmennek köszönetet mondani Bédi Imrénének, aki elsősöket és másodikosokat tanít Pécsett, a Jókai úti iskolában.

„Négyosztályos osztatlan iskolában kezdtem tanítani István-aknán. Sok mindenre tanítottak a képzőben az apácák, de erre nem készítettek fel, a magam kárán kellett megtanulnom mindent. István-aknára cigány gyerekek jártak főképp, néhány bányász- és tisztviselőgyerekkel. Közben „gyes"-es voltam, akkor persze nem így neveztük, s fizetést sem kaptunk érte. Amikor a kisebbik egyéves lett, mentem megint tanítani. Két év után hívtak a gyakorlóba, de nem mertem elvállalni, mert még mindig nem tudtam, jól csinálom-e, amit magamon kikísérleteztem. Aztán az Ágoston téri iskolában voltam, egészen míg fel nem oszlott, akkor a többséggel idejöttünk, a Jókai utcába."

Azóta nem volt olyan iskolai kísérlet — pedig volt egypár —, amiben ne vett volna részt. „Az igazgatók, a szakfelügyelők mindig nagy gondot fordítottak arra, hogy kísérletezzünk. Ez jó, mert a tanítót is kényszeríti önmaga állandó vizsgálatára. Nemcsak az új módszereket próbáljuk, hanem magunkat is próbára tesszük, újra és újra."

Ilyen órák után nemcsak a gyerekek mondhatják, hogy elfáradtak, a pedagógus is gyakorta. „A fáradtságtól nem kell félni, csak akkor, ha az teher. Ha jólesőn mondhatjuk: de elfáradtunk!, akkor az nagyon jó dolog." Mert jó tanulság — gondolom — látni, hogy a gyerek előbbre lépett, hogy rendet teremt magában az ismeretekben. „Nem is tudjuk gyakran, hogy ezek a gyerekek mi mindent tudnak — tv-ből, otthonról, szinte az utcán szívnak magukba dolgokat. Az új tantárgyak arra jók, hogy megtanítják őket rendezetten gondolkodni, összefüggésekben, s arra is, hogy maguk vegyék észre, ha hibáztak, s hogy tudják, miért hibáztak. Ezért szeretek tanítani."

Az új matematikaoktatás, az új környezeti ismeretek, az új anyanyelvi oktatás, igen, ezek mind alkalmasak erre. Ha jó a pedagógus. Ha olyan a pedagógus, mint Bédi Imréné.

B. L.

Kárpitosipari javítást és szolgáltatást rövid határidőre vállalunk

Pécsi Bútorgyár

Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Termelési osztály

Ügyintéző: Kovács József

Magas minőségű,

tőkés importpótló,

puha bőrből készült,

férfi félcipők

gazdag színválasztékban

kaphatók

DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT

A MECSEK ÁRUHÁZ CIPŐOSZTÁLYÁN,

A SZLIVEN ÁRUHÁZ CIPŐOSZTÁLYÁN,

A KOSSUTH L. UTCAI CIPŐSZALONBAN,

ÉS A BEM UTCAI CIPŐSZAKÜZLETBEN.

Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

termelő-üzemeibe női segéd-munkásokat

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:

18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

KÖZÉRDEKŰ

FORMIX együttes november 3-án Bakonyán, november 4-én Birjánban zenél.

ZSIGULI, P. Fiat, Skoda tulajdonosok, figyelem! Beépítjük gépkocsijukba a Bakony Művek által gyártott tirisztoros gyújtást és elektromos feszültségszabályozót. Legfontosabb előnyei: kisebb üzemanyag-fogyasztás, biztos indítás. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat autóműszerjavító részlege. Pécs, dr. Várady Antal u. 9.

Az OTP pécs-meszesi fiókja értesíti a tisztelt ügyfeleit, hogy a fiókhelyiség szobafestési munkálatai miatt november hó 3-án (szombaton) zárva tartanak.

Áramszünet lesz 1979. november 1-én és 2-án 8—16 óráig a Juhász Gyula u., Aradi vértanúk útja, Hunyadi út, Kulich Gyula u., Káptalan u. és Széchenyi tér által határolt területen.

ARAMSZUNET LESZ november 1-én és 2-án 7.30—15 óráig a Pellérdi út, Patacs, Fő u., Üttörő u., Nefelejcs u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

A BARANYA MEGYEI HADKIEGÉSZÍTÉSI és TERÜLETVÉDELMI PARANCSNOKSÁG FELVÉTELRE KERES tartalékos tiszti rendfokozattal rendelkező, PÉCSI LAKOSÚ FÉRFIAKAT, FŐELŐADÓI munkakörbe. Jelentkezés: PÉCS, PERCZEL U. 20.

LAKÁS–INGATLAN

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Zetkin Klára u. 15. Megtekinthető: mindennap 15—18 óráig.

Százhalombattai, 3 szoba, összkomfortos, 93 m²-es, tanácsi lakásomat elcserélném hasonlóra, esetleg 2 szobásra. Cím: Csorba Miklósné, Százhalombatta, Ságvári sétány 23., III. emelet. 1. ajtó.

Vennék kis családi házat (szoba + konyha) 40 ezer kp. + OTP, Pécsett vagy környékén. Válaszokat „Sürgős, 1979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek megvételre kétszoba, összkomfortos öröklakást a belvárosban. „Második emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőszoba, összkomfort eladó. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, nagyméretű, kétszoba összkomfortos, tanácsi lakásunkat elcserélnénk külön bejáratú, kétszoba összkomfortosra, esetleg háromszobásra. „Építők út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, 60 m²-es, gázfűtéses, tanácsi lakásomat 1,5 szobás tanácsira. „Steinmetz tér környéke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, I. emeleti, tanácsi, 1 szoba, teakonyha, komfortos lakásomat hasonló nagykonyhásra. „Emeletre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, meleg szívű, dolgozó nő, 14 éves kisfiával szoba-konyhás albérletet keres, vagy lakásért idős néni gondozását vállalná. „Pécs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson albérletet keres fiatal házaspár, 4 éves kisfiúval. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, gyermekes házaspár összkomfortos albérletet keres, lehet garzon is vagy családi ház. „Tiszta és száraz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kettőszobás, garázsos, kertes házamat két különálló, tanácsi lakásra. Cím: Besenyő út 5/6. Tomcsák.

Pécsi kettő és fél szobás, 62 m²-es területű öröklakásomat elcserélném balatoni önálló, kis nyaralóért vagy eladnám. Cím: Horváth Ferencné, Kaposvár, Beloiannisz u. 9. Telefon: 13-609.

Üdülőtelek Dombay-tónál eladó. Érdeklődés: Pécs, Szigeti út 14. (Bánáti)

Eladó beköltözhetően Székely Bertalan u. 36/1. számú kertes családi ház, háromszoba, komfortos, plusz két szoba, konyha, alagsor, garázs, 400 n-öl szőlő-gyümölcsös. Megtekinthető: 8—16 óráig. Szövetkezeti vagy OTP-lakást két szobáig beszámítunk.

Kis ház, 500 n-öl kert, szőlő, présházzal eladó. Kp.-t fogadok el, vagy igényjogosultat, aki OTP-n keresztül vásárolhat. Pécsi cserelakás is érdekel. „Bükkösdön van, beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden, Kossuth L. u. 16. 1000 n-öl telekkel, nagy családi ház beköltözhetően eladó. 320 ezer forintért. Érdeklődni: vasárnap.

Betegség miatt szőlő, teljes felszereléssel, vidéken, áron alul eladó. „Jól jár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ebédlő, összkomfort kiadó, hűtőrezatlanul, gyermektelen házaspárnak. Kővirág u. 30.

Figyelem! Pécshez közeli csendes faluban lévő házamat sürgősen eladnám, népkocsit, lőszágállományt beszámítok. Érdeklődni: Görcsöny, Dózsa út 27.

Elcserélném kertes családi házam, Pécshez húsz kilométerre levő kétszoba, konyha, plusz különálló szoba-konyhás gazdasági épülettel, pécsi kétszoba-konyhás, régi bérű, tanácsi lakásért. Lehet hármesteri is. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Villány, Táncsics u. 13. sz. alatti 3 szoba, összkomfortos családi ház befejezetlen manzárd résszel eladó. Érdeklődni: egész nap.

Mohács, Perényi utcai tömbbelsőben 2 szoba, összkomfortos, OTP-öröklakás, kp. + 70 ezer Ft OTP-átvállalással eladó. Érdeklődni lehet: Újmohács, Horváth S. u. 22., vagy napközben Mohács 498-as telefonon.

Elcserélném Pécs környéki 3 szobás családi házamat, telekkel, gazdasági épületekkel pécsi, tanácsi lakásért. „Sűrű buszjárat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kp. + magas OTP-vel 2 szobás, összkomfortos lakást keresek. „Pécsett vagy Veszprémben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakást kisebbre cseréiek. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kis szoba, konyhás, mellékhelyiségből álló lakásom elcserélném hasonlóra vagy egy nagyszobásra. Kizárólag egy vagy két személlyel. „Márta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, házfelügyelői lakást cserélnék főbérletire. „Szigeti városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, hétemeletesben lévő 2 szoba, étkezőfülkés, gardrobos, távfűtéses lakásomat hasonló nagyobbra, vagy 2 db 1½ szobásra. „Nagycsalád" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

III. kerületben lévő, 3 szobás, kertes, garázsos családi házam 3 szobás, szövetkezetire cserélem. „Közös megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyha, előszobás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: kizárólag 17 óra után, Pécs, Ady Endre u. 69.

Eladó komlói 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás, kp. + 60 ezer Ft OTP. Komló, Petőfi út 19., III. 7.

A Szilven mögött X. emeleti, 52 m²-es, kétszobás lakás beköltözhetően eladó. „300 000 + OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrinc, Sallai u. 1/a. szám alatti, külön bejáratú társasház eladó kp. + OTP-átvállalással. Érdeklődni: a helyszínen, Bélavári.

Öregség miatt 2 szoba, 1 konyha eladó vagy átadó megegyezés szerint, a helyszínen. Szederkény, Pincesor 11/a. Bayer.

2 szoba, összkomfortos családi ház sürgősen eladó kp.-ért. Érdeklődni: Sásd, cukrászüzem.

Falun 2 családi ház, gazdasági épületekkel, nagy területtel 2 és fél, 3 szobás, pécsi családi házra, vagy szabad kézből eladó lakásra cserélendő. „Katicabogár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécs környéki faluban szoba-konyhás házat, kis kerttel. „Olcsón" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón, Szilvásban 2 szoba, ebédlős, szövetkezeti lakásomat elcserélném 1½ szobás, szövetkezeti lakásra. Érdeklődni: délelőtt 9 órától délután 20 óráig. Telefon: 81-172.

Vennék sürgősen árajánlattal nyaralót. „Harkányban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Jó állapotban lévő, 1200-as, UH-s Zsiguli eladó. Érdeklődni: Kertváros, Olga u. 13., V. em. 15. (Laktanya mellett) 17 óra után.

Eladó 1 db Mekalor olajkályha, 1 db villanysütő és 400 liter olaj tárolásához szükséges műanyag kannák. Cím: József Attila u. 30., emeleten balra, este 18 óra után, telefon: 14-481.

ZG-s Dácia, most műszakizott eladó. Mohács, telefon: 684.

Könnyű kocsi, kerekek, lószerszám, eke, 2 és 3 levelű borona, új vetőgép, konkolyozó, bőrülés, kapáló eke, hűtőszekrény, 500-as hidrofor, önitatók, szecskavágó, új répadaráló eladó 5 után. Ellend, Kossuth u. 11.

Extra méretű kisipari gyermekjáróka eladó, igényesnek. Telefon: 19-014.

Kettő darab 3000 W-os fürdőszobai hősugárzó egy db 80 literes villanybojler, garanciális, eladó. Telefon: 16-900.

Széllovas, MZ 125-ös és Opel Kadett Coupe eladó. Pécs, II., Sarohin tábornok útja 40., 4/13.

Friss, 3 éves műszakival UB-s Zaporozsec jó állapotban eladó, 16 óra után. Pécs (Meszes), Komját Aladár utca 3., I. emelet 1.

Eladó rádió, kötőgép, magnó, ventillátor, egyéb háztartási gépek, könyvek. Korvin O. u. 16., III. 2., délután 3 után.

Marabu nagy teljesítményű, vegyes tüzelésű kazán újszerű állapotban eladó. Pécs, Felsőhavi-dűlő 6.

CZ-s Wartburg sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Pogány, Petőfi u. 22. Sára János, 4 óra után.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos. Pécs, Déryné u. 11.

Veszek-eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, mosógépeket, varrógépeket, régiséget, gobelin-képeket, képkereteket, festményeket, réztárgyakat, porcelánt, antik bútorokat, hagyatékot, antik csillárokat, régi órákat, régiséget. Koltay, Rákóczi út 61.

Olcsó fotelek, íróasztalok, hordozható kandalló, mosógépek, szenes-kályhák, olajkályhák, televízió, teatűzhely, festmények eladók. Sallai 15., bútorüzlet.

Modern bútorok vétele, eladása. Sallai u. 15. Telefon: 16-579. Szabó.

Építők, figyelem! Bontásból - eredő anyagok leszállított áron eladók. Deszka, szarufa, gerenda, léc, nagyméretű cserép, nagy- és kisméretű tégla, szarufa, 1 m—10 m-ig, 40x40 pala, 4 m-es betongerendák, 60x90 BH-elemek és parketta, ajtók, ablakok. Zsolnay Vilmos u. 3. alatt.

NDK mély és Giordani sport babakocsi eladó. Pécs, Melinda u. 37., III. 10. Németh.

Első borjas tehén üszőborjával sürgősen eladó. Érdeklődni: Baiázs József, Hegyszentmárton, Egerszeg u. 10.

1982-ig műszakizott, IS rendszámú Zaporozsec eladó. Érdeklődni: Komló, Kossuth L. út 111. Morber.

Megkímélt, modern szobabútor olcsón eladó. Érdeklődni: mindennap 16 órától, Sarohin tábornok útja 39., IV. 11.

Kaphatók: kis és nagyméretű, első osztályú tégla, kisebb-nagyobb mennyiségben, minden méretben ajtók, ablak, hármasablak, redőnyös, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kisméretű gyári cserép, félfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szaruf a 1—10 m-ig és kifűrészelt stafnik minden méretben. Doktor Sándor utca 60. szám.

Hatéves, vizsgázott Trabant eladó. Megtekinthető: szombaton 3—5 óráig. Römer, Madách u. 9/c., II. em.

128-as Sport Fiat, négyéves, korallpiros, 60 ezer kilométerrel, jó állapotban eladó. Kaposvár, Kun B. u. 13.

Zalagyöngye gyökeresvesszőt utánvéttel szállítok, 15.— Ft/db, Lucz, Keszthely, József Attila utca 3. 8360.

601-es Trabant rendszám nélkül eladó. Pécs, Enyezd u. 2., II. emelet 8.

4 éves Trabant eladó Pécs, Tarr I u. 6/b., I. emelet 5. Bakos. Érdeklődni: 16 óra után.

Egy termékenyített üsző és egy egyéves üsző eladó. Görcsöny, Dózsa út 27.

Eladó ET—040-es villanyradiátor. Pécs, Hajnóczy u. 11/b., III. emelet 3. ajtó, Keszthelyi.

UL-es Zsiguli sürgősen eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Aradi u. 5.

Olajkályha, fehér, Gemenc, teljesen új, garanciális, eladó. Telefon: 21-909.

Eladó 2 választási bikaborjú. Berkesd, Alkotmány utca 126.

1500-as Polski, 82-ig vizsgáztatva, kitűnő állapotban eladó. Pécs, Felsőhavi-dűlő 6.

VEGYES

Autósok, figyelem! „Diagonál" gumiabroncs körfutózása — Zsiguli, Zaporozsec, Wartburg, Skoda — első osztályú kivitelben, garanciával. Toldy gumijavító mester. Pécs, Táncsics M. u. 40.

Még a tél beállta előtt elkészítem redőnyeit, átfestem, hőszigetelem. Redőnykészítő kisiparos. Szél Gyula, Pécs, Engels u. 50.

Garázst bérelnék. Ajánlatot a Hunyadi úti hirdetőbe „Kizárólag belváros" jeligére.

Bádogos szakmunkást felveszek. „Azonna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csipkék, ruhaszegők és ruhadíszek nagy választékban, valamint különleges, nagyfogú műanyag zipzár kapható. Rövidáru szaküzlet. Nagy Jenő u. 2. Fekete húsboltnál.

Elveszett rozsdabarna, női kardigánom, október 25-én, a 48-as tér környékén. Kérem a becsületes megtalálót, értesítsen a 19-014-es telefonon.

Olajkályha javítását vállalom. Friedrich, vizsgázott olajkályha szerelő, Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Gépírni tudó, 46 éves, magányos asszony elfoglaltságot keres. „Nyugdíjkiegészítésként" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házak, nyaralók, présházak stb. tervezését vállalom. Telefon: 21-163 (este).

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj és édesapa,

DR. CSORNAI-KOVÁCS GÉZA

72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 5-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, leánya, testvére és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamám és dédnagymamám,

HORVÁTH ÁDÁMNÉ

volt erdősmároki lakos, 81 éves korában elhunyt. Temetése november 5-én, hétfőn 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett férjem,

MIKLÓS ANDOR,

a Nádor étterem volt nyugdíjasa, szeptember 20-án elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 5-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége.

Fájdalommal tudatjuk, hogy feleségem, édesanyánk, nagymamánk, dédikénk,

VAJDA JÁNOSNÉ
Majcsesz Rozália

1979. szeptember 26-án, rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 6-án fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk,

ÖZV. JÁVOR ISTVÁNNÉ
Pétermann Anna

pécsi lakos 90 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése a mozsgói temetőben november 3-án du. 2 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk, testvérem,

BENDER LÁSZLÓNÉ
Reisz Anna

1979. október 24-én, rövid szenvedés után, 68 éves korában elhunyt. Drága halottunkat november 5-én, hétfőn 2 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. Gyászolják gyermekei, unokái, testvére és a széles körű rokonság.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

KŐVÁGÓ ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek és jóbarátoknak, akik

ZÁKÁNYI NÁNDORT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Dinnyeberki falu lakosságának, a bükkösdi tanácsnak, az önkéntes tűzoltóságnak, az általános iskola vezetőségének, az önkéntes rendőröknek, a Pécsi Rendőrkapitányságnak, a szentlőrinci Üttörő Mgtsz vezetőségének és a pécsi Városi Könyvtár dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, barátunknak, ismerősünknek és szomszédainknak, akik drága jó feleségem, felejthetetlen tisztaszívű édesanyám,

KAPITÁNY GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkat, virágokat hoztak, vagy küldtek s részvétnyilvánításokkal, táviratokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje, fia, dr. Kapitány István.

Jövedelmező elfoglaltság, biztos értékesítés

Világjelenség, hogy a szintetikus alapanyagú gyógyszerek mellett egyre inkább nő az érdeklődés a természetes alapanyagokból készült vagy azokkal kombinált gyógyszerek iránt. A vadontermő gyógynövények gyűjtésén kívül a megnövekedett igényeket fokozottabb mértékű termesztéssel kívánják kielégíteni.

Országosan, így Baranyában is az idén minden eddiginél magasabbra szökött a termesztési kedv. *Kovács Béla*, a Herbária Vállalat Baranya megyei szakfelügyelője elmondotta, hogy az év elején a kistermelők szinte „megostromolták" a vállalatot. Közel száz vállalkozónak tudtak vetőmagot biztosítani. A munkaigényes növények termesztését ötven és kétszáz négyszögöl között ajánlották. A gyomor- és bélbántalmakat enyhítő és színező anyagokként is használatos sáfrányos szeklicét, mórmályvát és körömvirágot a megyében egy-egy hektáron termesztenek. Bár a nyugati partnerek érdeklődése valamelyest csökkent a majoranna iránt, így is jelentős menynyiséget, öt hektárnyit vetettek el belőle.

Ellátogattunk Kozármislenybe, ahol öt család szabad idejének jelentős részét kitölti a gyógynövényekkel való foglalatoskodás. Két családot találtunk otthon, tőlük kérdeztem meg, miért foglalkoznak gyógynövények termesztésével. Perger Károly Kinizsi utcai lakosnak közel 800 négyszögöl majoranna-ja van.

— Mivel mindannyiunknak főfoglalkozású munkahelye van, így szabad időnkben testvéremmel közösen végezzük ezt a munkát. — De édesapámékkal is együtt dolgozunk, ők a festőmályva mogra termesztését vállalták. Ahol pillanatnyilag több munkáskézre van szükség oda megyünk, besegítünk egymásnak. Megnyugtató érzés számunkra, hogy nincsenek értékesítési gondjaink.

De nemcsak a vállalat, hanem Pergerék is igyekeznek minden tőlük telhetőt megtenni a jobb és több termés érdekében. Testvérével házilag vetőgépet készítettek, a magboltban kapható egysoros kézi vetőgépet alakítottak át kétsoros-ra, sorjelzővel és tömörítő hengerrel felszerelve. Így kevesebb vetőmagra volt szükség, pontos sor- és tőtávolság kialakítását érhették el. A művelést szintén otthon barkácsolt saraboló kapával könnyítették, a betakarított majoranna szárítását saját kivitelezésű rácsos szárítókon oldják meg. A vetőmag hatszáz forintba került, a termésért legalább negyvenezer forintot fizetnek az átvevők...

Pozsonyi Mátyásék már rutinos gyógynövénytermesztők. Az elmúlt években a festőmályva szirmát szedték, most magra termesztenek. Eddig elégedettek, számításaik beváltak.

A Szigetvári ÁFÉSZ körzetében Czink Józsefet és feleségét sokan ismerik. A 802. számú felvásárlóhelyen tavaly egymillió forintot, a megyében a legnagyobb forgalmat bonyolították le. Ők nemcsak felvásárolnak, hanem eredményes szervező munkát is végeznek, ezért ebben a körzetben található a legtöbb gyógynövénytermesztő. Czinkék 58 kistermelővel kötöttek szerződést, köztük a somogyhárságyi általános iskolával is ötven négyszögöl körömvirágra.

Nagyüzemi szinten a szigetvári Zrínyi Miklós Termelőszövetkezetben az idén kezdték meg a gyógynövények termesztését. Gazdag Ferenc, a termelőszövetkezet főagronómusa erről így beszél.

— Száz hektáron vetettünk el fehér mustárt és kísérletképpen tíz-tíz hektáron koriandert és konyhaköményt. A termelőszövetkezetnek több mint háromszáz hektárnyi vadkáras területe van. Ezek közé tartozik a most gyógynövényekkel beültetett zsibóti erdő alatti terület is, melyet már évek óta nem tudtunk megfelelően hasznosítani. A növényekkel kapcsolatos munkák géppel elvégezhetők, szükség esetén a kultúrák vegyszerezhetők.

Baranya a gyógynövények gyűjtésében, termesztésében országosan is előkelő helyen áll. A fejlődést mi sem jelzi jobban, mint két adat: pár évvel ezelőtt az éves forgalom két-háromszázezer forint volt. Tavaly ez az összeg elérte a hatmilliót.

Lippai Erzsébet

Az ökölvívó-bajnokság után

Hét pécsi érmes

Alvics a válogatottban

Novemberben Steinmetz Kupa

Vasárnap fejeződött be az 1979. évi országos ökölvívó-bajnokság, és bajnokságok történetében először fordult elő, hogy hét pécsi ökölvívó is a dobogóra állhatott. A PVSK egy ezüst- és három bronz-, a Honvéd Steinmetz SE három bronzéremmel térhetett haza a fővárosból, az idei bajnokság színhelyéről.

A PVSK ökölvívói közül a területi versenyen Pirbus, Magyar és Alvics Gy. vívta ki a jogot az országos bajnokságon való részvételre, Kálmán meghívottként léphetett szorítóba a legjobbak vetélkedőjében.

– Mind a négy versenyzőnk elé azt a célt tűztük ki, hogy legalább az első fordulón jussanak túl – mondotta a szakosztály vezető edzője, Paku Lajos. – A feladatot valamennyien teljesítették. A hetvenes évek elején történt átszervezés óta mi a felnőtt bajnokságon ritkán hallattunk magunkról, az elmúlt évben is csak egy harmadik helyre tellett. Most legjobban Alvics szerepelt, aki csak egy karnyújtásnyira maradt el az aranyéremtől. A selejtezőben a tatabányai Flórián ellen már az első menetben biztosította a továbbjutást döntő fölénnyel. Az elődöntőben Pál (Nyíregyháza) sérülés miatt nem állt ki, majd a döntőben a bajnoki cím védője, Lévai következett. A szakemberek többsége Alvicsot látta győztesnek, sajnos a pontozók Lévait. Igaz, négyen csak egy pont különbséget hoztak ki, míg az ötödik pontozó 59:59-et, de Lévait jelölte meg győztesnek. Alvics nagyszerűen versenyzett, nem véletlenül hívta meg Papp László a válogatottba.

●

– Valamennyi versenyzőnkkel edzői kollektívánk foglalkozik, de Alvicsnál meg kell említeni, hogy Kerekes Imre edzővel dolgozik a legtöbbet. Kálmán meghívott volt és meghálálta a bizalmat, Huczik ellen kitűnő mérkőzésen győzött, majd a későbbi bajnok Holota ütötte el a továbbjutástól. Pirbus megvédte elmúlt évi harmadik helyét. Magyar is megvédte bronzérmét, de az elődöntőben csak 3:2 arányban maradt alul a bajnok Takáccsal szemben, ami azt jelenti, hogy közel állt ahhoz, hogy előrébb lépjen. Úgy érzem, hogy a szép siker a szakosztályon belüli jó összmunka eredménye, és sokat segít a szakosztályvezetés Szilágyi Sándor szakosztály elnökkel az élen. Jó az együttműködésünk a Steinmetz SE-vel is, hiszen két érmesünk a leszerelést követően tért vissza hozzánk, és eredményeik azt igazolják, hogy ott is jó munkát végeztek.

Az ezüstérmes Alvics Gyula szorgalmasan készül a soronkövetkező feladatokra:

– Kissé elkeseredtem az eredményhirdetéskor – mondotta –, de tavaly még ifjúsági voltam, és most a felnőttek között úgy érzem, szépen csillog az ezüst is. Meghívást kaptam a válogatott keretbe és valószínűleg a finnek ellen szorítóba is lépek. Változatlanul tagja vagyok az olimpiai keretnek is, amely már nyolc főre csökkent. Azon leszek, hogy kiharcoljam a kiküldetést. Egyelőre nehezíti a felkészülésemet, hogy Szigetvárról naponta járok be edzésekre Pécsre.

A Honvéd Steinmetz SE ökölvívó szakosztálya akárcsak az elmúlt évi magyar bajnokságon, ezúttal is három bronzérmet könyvelhet el magának. Horváth Géza vezető edző így értékelte a négynapos viadalt:

– Négy versenyzőnk szerzett jogot az országos döntőn való indulásra és közülük hárman érmesek lettek. Azt hiszem, elégedettek lehetünk ezzel az eredménnyel, hiszen nálunk a közelmúltban volt a váltás, többen eltávoztak és az újak még nem teljes értékű versenyzők. Hódosi az első fordulóban legyőzte az előző évi bronzérmes Nagyot, majd az elődöntőben Borbélytól (Kun Béla SE) szenvedett vereséget.

●

Kocska I. közel állt ahhoz, hogy magyar bajnok legyen, hiszen az előlöntőben sérülten versenyezve maradt alul a későbbi aranyérmes Bakossal szemben. A 19 éves Kovács csaknem két méter magas és 100 kilós, ideális alkat a szupernehézsúlyra. Nem is okozott csalódást, élete első felnőtt bajnokságán csak bírói jóindulattal bizonyult nálla jobbnak Cziffra. Negyedik résztvevőnk Szőke a selejtezőben Lévaitól szenvedett vereséget nehézsúlyban. Én is csak elismerően szólhatok a PVSK-val való együttműködésről, úgy érzem a hét érem a közös munka gyümölcse. A bajnokság után újabb feladat a november 15–18. között megrendezendő Steinmetz Kupa lesz, ahol szeretnénk a hagyományokhoz híven szerepelni és jó eredményekkel megörvendeztetni szurkolóinkat.

Lázár Lajos

SPORT DN SPORT

Magyar–lengyel olimpiai selejtező

Szerdán a magyar olimpiai válogatott is bekapcsolódott a csehszlovák–lengyel–magyar selejtező sorozatba. Wroclawban a lengyel válogatott volt ez alkalommal az ellenfele:

Lengyelország–Magyarország 1:0 (félidő 1:0)

Olimpiai Stadion, 3000 néző, v.: Mateev (bolgár). Góllövő: Kusto.

Lengyelország: Burzynski – Topolski, Janas, Majewski, Wojtowicz – Wojcicki, Lipka, Milosewicz – Malnowicz, Ogaza, Kusto

Magyarország: Katzirz – Szántó, Salamon, Nagy, Kutasi – Oláh, Tatár, Weimper – Borostyán, Kiss, Fekete

Fagyos talaj, üres lelátó, hideg idő fogadta a két csapatot, bár a lengyelek már az első percben „felmelegedtek". Kusto vezette fel a labdát, megkerülte a magyar bal oldali védelmet és a jobb felső sarokba ívelte be a labdát (1:0). A magyar együttes az elmúlt heti amerikaiaktól elszenvedett fiaskó után összeállításban ugyan alaposan megváltozott, játékában azonban már nem. Erőtlenek voltak a kezdeti magyar próbálkozások, a megnemértés uralkodott a csapatban, bár mindenki igyekezett a tőle telhető legjobbat adni. Hibákkal tarkított volt a mérkőzés, a lengyelek is sokat hibáztak. Helyzetük továbbra is inkább a vendéglátóknak akadt, a magyar próbálkozások általában a lengyel térfél közepén elhaltak. A legtöbbet talán Kiss ért a labdához, de mindig túlcselezte magát. A 15. percben Ogaza küldte a labdát kapu mellé, egy percre rá pedig Kusto, miután már vert helyzetbe hozta Salamont. A félidő közepe felé valamit javult a játék irama, Fekete harcolt ki szabadrúgást a 21. percben, de ebből se lett semmi. A 23. percben Malnowicz léc alá tartó lövését védte nehezen Katzirz, majd Kusto bombázott nagy erővel a kapufára. A harmadik helyzetet Ogaza hagyta ki fejjel. Az utolsó 15 percre javult a magyar együttes játéka, enyhe mezőnyfölénybe került, támadásaiban azonban továbbra sem rejlett gólveszély. A 38. percben a lengyelek csaknem megszerezték második góljukat. Malnowicz tört egyedül kapura, Katzirznak bátor belevetődésre volt szüksége, hogy tisztázni tudja a helyzetet.

A második félidőre alaposan változott a játék képe. A magyar csapat meglepően jól kezdett, és szinte az egész negyvenöt percben mezőnyfölényben játszott, sajnos gólra, egyenlítésre nem tellett az erejéből. A 46. percben már kecsegtető helyzetbe került Lakat csapata, a Szántó buktatásáért megítélt szabadrúgást Oláh küldte kapu elé, sajnos, Tatár fejese gyengére sikerült. Az 50. percben szép magyar támadás futott a pályán Kutasi indította, Kiss vitte tovább és Fekete rúgta mellé a labdát. Rögtön utána Szántó adta oda a labdát Ogazának. A lengyel csatár kapura tört, lövése a kifutó Katzirz a jobb kapufára pattant, majd Salamon mentette a helyzetet. A magyar csapat egyre inkább támadásba lendült, állandóan rohamozott, egyik-másik játékos közben szabálytalankodott is. Az 55. percben pl. Salamon kapott sárga lapot Malnowicz felvágásáért. Közben cseréltek a lengyelek, Malnowicz helyére Chojnacki állt be. A játék irama jelentősen javult, hiba azonban mindkét részről sok volt, de a magyar vezetők örömére inkább a lengyelek „vétkeztek". A 65. percben magyar szöglet után tumultuozus jelenet adódott a lengyel kapu előtt, Janas az utolsó pillanatban kétségbeesetten vágta ki a labdát a gólvonal elől. A lengyelek egyre inkább fáradni látszottak, így a magyar csapat maradt támadásban. A 70. percben Lakat dr. is cserélt, Feketét Kuti váltotta fel. A 75. perctől egymást érték a magyar szögletek, sorozatosan kaptak a magyar válogatottak szabadrúgást, ellenfeleik szabálytalanságáért. Az utolsó perceket is végighamozta a magyar együttes, de hiába került oda szinte minden pillanatban Burzynski kapuja elé a labda, nem sikerült a lengyel hálóba juttatni, így a magyar olimpiai csapatnak vereséggel kellett levonulnia a wroclawi Olimpiai Stadionból.

Magyar szempontból két ellentétes félidőt lehet értékelni. Az első 45 percben mintha az amerikaiak elleni találkozó folytatódott volna, lassú, körülményes, átgondolás nélküli volt a magyar válogatott játéka. Együttesünk hagyta kibontakozni a lengyeleket, akik nagy fölénybe kerültek és sok gólhelyzetet is ki tudtak dolgozni. Szerencse, hogy ebben az időszakban ezekből csak egyet értékesítettek.

A második játékrészben egy egészen más magyar csapatot láthatott a közönség. Lendületbe jöttek Salamonék. Lelkesedésben is fölülmúlták az addigiakat. Sajnos, a rohamokban nem volt túlságosan nagy tervszerűség, így még az egyre fáradtabb vendéglátóknak volt erejük a közbeavatkozásra. Különösen az utolsó 30 percben igyekezett nagy erővel a magyar válogatott, gólra azonban továbbra sem tellett az erejéből.

A magyar együttesből leginkább Kutasit és Nagyot lehet dicsérni, a középpályások nagyon mérsékelt teljesítményt nyújtottak, elöl pedig Kiss mindent egymaga akart megoldani – sikertelenül. A lengyel együttes védelme jól állt a lábán, különösen a kapus, Burzynski rutinja tűnt ki. A mezőnyjátékosok közül, de csak az első félidőben Lipka és Ogaza hívta fel leginkább magára a figyelmet, valamint néhány veszélyes támadás vezetésével Kusto.

November 7. tiszteletére

Öttusaverseny Pécsett

November 7-e tiszteletére öttusaversenyt rendeznek Pécsett, melyre meghívták a régi pécsi öttusázókat. A versenyt 5-én 11 órakor a Hullámfürdőben kezdik az úszással, majd délután 4 órakor a vívást az egyetemi tornacsarnokban bonyolítják le, 6-án az MHSZ lőtéren 9 órakor kezdődik a lövészet, délután a Dömör-kapunál 16 órakor a terepfutás. A versenyt november 7-én 9 órakor a lovaglással fejezik be Üszögpusztán. Előreláthatólag 15–16 indulóra számítanak a szervezők.

Az öttusasportnak nemes hagyományai vannak Pécsett. Az 50-es években az Építők, a Haladás, a Typographia, a Bástya, a Dózsa tiszti iskola működtetett háromtusa-szakosztályt. A pécsiek vidékbajnokságot nyertek egyéniben és csapatban. Sikeresen szerepeltek az országos bajnokságon, 1957-ben a Jillek, Toperczer, Horváth összetételű csapat országos bajnokságot nyert.

1962-ben alakított háromtusa-szakosztályt a Pécsi Dózsa, majd 1964-ben fejlesztette öttusává. Igazi otthona volt a három- és öttusázóknak az egyesület. Az eredmények sem maradtak el. Vidékbajnokságok sorozata egyéniben és csapatban, felnőtt és ifjúsági korcsoportokban. Helytállás az országos bajnokságokon. 1969-ben Bank második az országos öttusa-bajnokságon, csapatban a pécsiek megelőzték a Csepel és Győr csapatait. Több nemzetközi jellegű versenyen is részt vettek a pécsi öttusázók. Prágában, holland, NSZK és csehszlovák versenyzők mellett pécsi öttusázók indultak, Maletics egyéniben első, a Pécsi Dózsa csapatban második.

Lvovval is több versenyt vívtak a pécsiek. Később, a Dózsa megszűnése után a PMSC-hez kerültek az öttusázók, ift is voltak jó eredmények. 1973-ban Pécsett rendezték az öttusa-ibv versenyét. A pécsi Sápi tagja volt a magyar válogatottnak. Később a PMSC megszüntette szakosztályát, azóta ismételt próbálkozások történtek öttusa-, háromtusa-szakosztály alakítására, ez azonban még nem sikerült.

Előkészületi mérkőzések

Lőrincz és Réfi elől háritanak a dunaújvárosi védők
Arató László felvétele

Dunaújvárosi Kohász—PMSC 1:0 (1:0). Kovácstelep, 200 néző. V.: dr. Rákóczi. Dunaújváros: Németh — Keller, Giron, Timár, Virágh — Tóth, Fajkusz, Sulia — Engelbrecht, Segesvári, Szücs. PMSC: Bodnár — Tapaszti, Toma, Baumann, Schulteisz (Róth) — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Nagy (Réfi), Kerekes, Megyeri. Góllövő: Sulia.

PVSK—Kesztyűgyár 7:1 (3:1), Pécsbányatelep, 300 néző. Vezette: Gáspár. PVSK: Sulyok — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Ferenczi, Jurin (Kresz), Grünwald, Stájer — Szász, Horváth. Góllövő: Stájer (3), Szabó (2), Ferenczi, Hüber (11-esből), illetve Varga.

Nemzetek versenye a Bakonyban

1979. november 6–7-én az MTFSZ hagyományos viadalát, a NEMZETEK VERSENYÉT rendezi. Az év – minőségét tekintve – legrangosabb magyarországi viadalára a Bakony hegységben (Bakonycsernye–Kisgyónbánya környékén) kerül sor.

A mezőny erősségére jellemző, hogy rajthoz áll az idei világbajnok, a norvég Oyvin Thon, a kétszeres világbajnok és idei ezüstérmes Egil Johansen, valamint az idei vb-n aranyérmet nyert svéd váltó futói is. A finnek is várhatóan erős csapattal érkeznek. A legjobb magyar tájfutókból összeállított magyar válogatott – csapatvezető Balogh Tamás szakfelügyelő és Monsport Sarolta volt világbajnok, az MTFSZ elnökségének tagja – a világ élvonalát képviselő skandinávok mellett svájci, dán és NDK-beli tájfutók ellen veszi fel a küzdelmet.

Noha a tájfutás nem éppen közönségsport, mégis bízunk abban, hogy elsősorban a környező Veszprém, Fejér és Komárom megyékből mintegy 200–250 érdeklődő megjelenik a kétnapos verseny színhelyén; bízunk abban is, hogy 1983-ban, a hazánkban megrendezésre kerülő tájfutó-világbajnokságon ezrek buzdítják majd a legjobb magyar versenyzőket.

Eredmények röviden

LABDARÚGÁS. Komlói járási bajnokság: Nagypall–Egyházaskozár 5:2, Pécsvárad–Gödre 4:1, Hosszúhetény–Lovászhetény 4:2, Magyaregregy–Hetvehely 3:4, Kisvaszar–Liget 4:2.

TEKE. NB I. mérkőzés: Pécsi Gázmű–BKV Előre 6:2. A XIX. forduló után a Pécsi Gázmű a 6. helyen áll 20 ponttal.

ATLÉTIKA. Sikeresen szerepeltek Szombathelyen a Pécsi Tanárképző Főiskola atlétái a Pünkösthy Csaba emlékversenyen, melyet öt tanárképző főiskola részvételével rendeztek. Az összesített pontversenyt a Pécsi Tanárképző Főiskola nyerte 160 ponttal. 2. Szombathely 98,5, 3. Szeged 90 ponttal, 4. Eger 80 ponttal, 5. Csepel 48 ponttal.

Hogyan totózzunk?

	Népsport	Magyar N.	Hétfői H.	D. N.
1. BVSC—SZEOL	x 1	x 1 2	x 2	1
2. D. Építők—Csepel	x 2	2	2	x 1
3. Jánoshalma—Dunakeszi	1	x	x 2	x
4. Ganz MÁVAG—BKV Előre	x 2 1	1	1 x	1
5. Vác—Izzó	x 2	x 1	2 x	2
6. Bp. Spartacus—Kecskemét	x 1	1	1 x	1
7. Catanzaro—Roma	x 1	1	x 2	x
8. Lazio—Juventus	x 2	x 1 2	2	2
9. Milan—Fiorentina	1	1	1 x	1
10. Pescara—Perugia	x	2 x	1 x	2 x
11. Torino—Internazionale	x 1 2	1 x	x	x
12. Udinese—Ascoli	1	1 x	1 x	x
13. Atalanta—Palermo +1	1 x	x 1	1	1
14. Lecce—Verona	1 x 2	1	1	1

MNK megyei selejtező mérkőzések

Zsolnay—Bőrgyár 3:2 (1:1), Sellye—Mázaszászvár 1:2 (0:2), Komló—Bóly 1:0 (1:0).

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 301. szám
1979. november 2., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A pártszervezetek fórumán

A gazdálkodás szigorúbb közgazdasági feltételei a mezőgazdasági üzemek pártszervezeteit is arra késztetik, hogy többet foglalkozzanak a gazdasági kérdésekkel. Hogy ez így van, azt leginkább a taggyűlések és a testületi ülések napirendjein szereplő, ilyen témák növekvő száma is mutatja. De fejlődött munkájuk terjedelme is, elsősorban üzemük gondjainak, bajainak megoldásában segítik a gazdasági vezetést.

Sok tapasztalatot szereztek az elmúlt években a pártszervezetek a gazdasági élet pártirányításában, ellenőrzésében, segítésében. Napjainkban a legtöbb pártszervezetben már tisztában vannak a vezetők azzal: politikai felelősségük azt jelenti, hogy a taggyűlésüknek és a felsőbb pártszerveiknek felelősek a párt politikájának, ezen belül — napjainkban fokozottabban — gazdaságpolitikájának végrehajtásáért. Ennek érdekében sokat is tesznek: bátrabban kezdeményeznek, erre ösztönzik a gazdasági vezetőket, türelmetlenebbek a hibákkal és kevésbé elnézőek elkövetőivel szemben. Nagy szerepük van abban, hogy mind nagyobb a becsülete — és elismerése — a tisztességes, áldozatkész munkának, hogy változás tapasztalható a vezetők és a dolgozók szemléletében: üzemük gondjait az országéval együttesen szemlélik és igyekeznek megoldani.

Előnyösen tapasztalható a minőségi különbség a pártszervezetek gazdaságirányító munkájában is. Ugyanakkor ezzel együtt és egyidőben felerősödtek azok a módszerbeli és tartalmi jegyek is — szervezetenként differenciáltan ugyan —, amelyekkel korábban már szakítottak, vagy amelyekről bebizonyosodott, hogy a politikai munkában nemigen vezetnek célhoz.

Minden jószándékuk és igyekezetük ellenére is rosszul teszik azok a pártszervezetek, amelyek maguk igyekeznek megoldani olyan feladatokat, amelyek a gazdasági vezetésre, a tanácsra vagy az érdekvédelmi szervekre tartoznak. Több szempontból is káros ez: ilyen módon csökkentik a gazdasági, tanácsi és érdekvédelmi szervek vezetőinek felelősségét és felelősségérzetét, de érdemi módon ezeket a feladatokat elvégezni sem tudják. Nincsenek meg ehhez a szükséges feltételeik — apparátus, döntési, utasítási, felelősségrevonási joguk. Sajnos, nem csupán az alapszervezetekre jellemzők ezeknek a hibáknak elkövetése. Elég gyakori ez a járási-városi pártszerveknél is.

A közelmúltban az országban egyik járási párt-végrehajtóbizottság napirendjére tűzte az erőgépek kihasználásának helyzetét a mezőgazdasági üzemekben. A testület elé kerülő jelentést egy brigád készítette, amely mindegyik gazdaságban felmérte, hány erőgéppel rendelkeznek az üzemek, azok milyen gyártmányúak, teljesítmény szempontjából melyik kategóriába tartoznak, mennyi normál-hektárt teljesítettek, milyen a szervizellátottságuk stb. Óhatatlanul felvetődik a kérdés: miért volt ehhez szükség brigádvizsgálatra? Más forrásból nem tudta ezeket az adatokat a végrehajtó bizottság beszerezni? A vizsgálatra ugyanis sok gondot fordítottak a brigád tagjai, ehhez igénybe vették a vizsgált üzemek vezetőit és szakembereit is.

Az eset kapcsán feltehető az a kérdés is, a járási pártbizottságoknak ezek szerint feladatuk, vagy nem, az erőgépek jobb kihasználásával foglalkozni. A válasz egyértelmű: igen! De helyesebb megoldást kell választaniuk ennek a fontos gazdaságpolitikai feladatnak a megoldására, segítésére. Ez a munkamódszer ugyanis az alapszervezeteket sem orientálja helyesen a gazdasági kérdésekkel való foglalkozásra. A példában említett vagy hozzá hasonló gyakorlat nem ritka a pártszervezetek és szervezetek munkájában, ezért nem érdektelen foglalkozni azzal, melyek a célszerű módszerek, amelyekkel elkerülhető az átfedés, a párhuzamosság a gazdasági és a politikai munkában.

Politikailag igen hasznos lehet a brigádvizsgálat egy-egy témában, de önmaga a módszer nem feltétlenül jár politikai haszonnal. Ez mindenekelőtt azon múlik, milyen feladatot kap a brigád. Amennyiben pártalapszervezetek vagy pártszervek hoznak létre és működtetnek brigádokat, semmiképpen nem elégedhetnek meg a példaként említett pártszervben a kérdésekre kapott válaszokkal. Az összehasonlítás, a tendenciák érzékelése érdekében szükségük lehet ugyan a pártszervezeteknek a termelés, a teljesítés adataira, mutatóira, de nem önmagukért, hanem segítségként a politikai következtetések levonásához. Éppen ezért a pártszervezetek a kérdések feltevésében nem állhatnak meg a tárgyaknál és eszközöknél, feltétlenül tovább kell menniük, egészen az ezeket működtető emberekig. (Egyébként a gazdasági vezetők sem veszhetnek el a számok sokaságában úgy, hogy ne lássák az embert.)

A példánál maradva: elegendő, jól felkészült munkavezető áll-e a gazdaságok rendelkezésére, milyen a munka szervezettsége, az emberek munkafegyelme, milyenek munkakörülményeik, biztosított-e anyagi érdekeltségük? De sorolható tovább is: milyen az embereket, az emberi viszonyokat érintő és érdeklő kérdésekre kapnak választ a pártszervezetek, mert csakis a dolgozók észrevételeiből, válaszaiból juthatnak helyes, a problémákat megoldó következtetésekre.

A politikai munka színtere az emberi közösség, a politikai munka célja az emberek tudatának fejlesztése. Éppen ezért a pártszervezetek nem bonyolódhatnak bele a nap mint nap jelentkező gazdasági-technikai problémákba. Ez a gazdasági vezetők és a szakemberek feladata. A pártszervezetek, a dolgozók és a vezetők közötti politikai munkával segíthetik legeredményesebben a gazdasági munkát.

Mihók Sándor

Ülést tartott a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1979. november 1-én, Kádár Jánosnak, a Központi Bizottság első titkárának elnökletével ülést tartott.

A Központi Bizottság megvitatta és elfogadta az időszerű nemzetközi kérdésekről adott tájékoztatót, valamint a XII. kongresszus előkészítésének feladatait összegező előterjesztést.

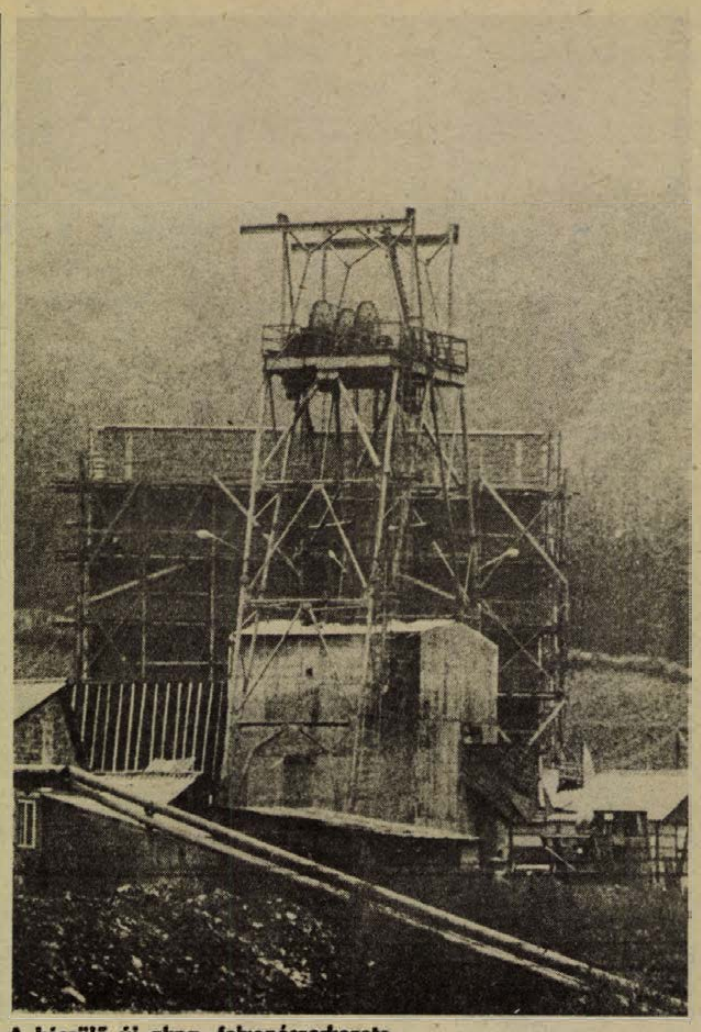
Az ülésről közlemény jelenik meg.

Jobb munkakörülmények a szénhidrogénbányászoknak

Szénhidrogéniparunk jelentősen hozzájárult a népgazdaság kiegyensúlyozott energiaellátásához, hiszen a tervidőszak első négy évében mintegy két és fél millió tonna kőolajjal, vagy 3 milliárd köbméter földgázzal egyenértékű szénhidrogén-terméket adott előirányzaton felül az országnak. A jövő évben várható többletet is figyelembe véve az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vállalatai öt év alatt 400—450 millió dollár értékű importtól mentesítik a népgazdaságot. Ezekről a munkákról és az iparág dolgozóinak munkakörülményeiről, szociális ellátásáról számolt be Bán Ákos, az OKGT vezérigazgatója, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete központi vezetőségének csütörtöki ülésén. A tervidőszak első négy évében — ez év végéig — az előirányzatnál csaknem 30 ezerrel több háztartást kapcsolnak be a vezetékes és 180—200 ezerrel több háztartást pedig a pb-palackos gázellátásba. Elmondta azt is, hogy a tröszt vállalatai sok százmillió forintot fordítottak a dolgozók munkakörülményeinek, szociális ellátásának javítására. A vezetőket és a dolgozókat egyaránt anyagilag is érdekeltté tették a biztonságos, balesetmentes munkafeltételek kialakításában.

Az üzemegészségügyi ellátást segítette, hogy öt telephelyen rendeztek be új orvosi rendelőt, s öltözővel, fürdővel ellátott új üzemházakat építettek Nagykanizsán, Veszprémben, Zalaegerszegen, Újudvaron. Biztató, hogy az olajfúróberendezéseknél és a geofizikai kutatócsoportoknál 115 előregyártott öltöző- és étkezőkonténer blokkot állítottak fel, de továbbra is fontos tennivaló, hogy gyorsabb ütemben csökkentsék a szabadban és a telepített üzemben dolgozók szociális ellátása közötti különbséget.

A szakszervezet központi vezetősége megállapította, hogy a tröszt vállalatai a tervidőszak első négy évében elismerésre méltóan sokat tettek a dolgozók munkakörülményeinek, szociális ellátásának javításáért. Szükségesnek tartják azonban, hogy jobban szorgalmazzák a komplex üzemegészségügyi ellátást, a munkásszállások fejlesztését, a szabadban dolgozók munkakörülményeinek javítását.



A készülő új akna felvonószerkezete

Kiemelkedő vágathajtási eredmény Kossuth IV-es aknán

Az aknamélyítők szerelést is végeznek

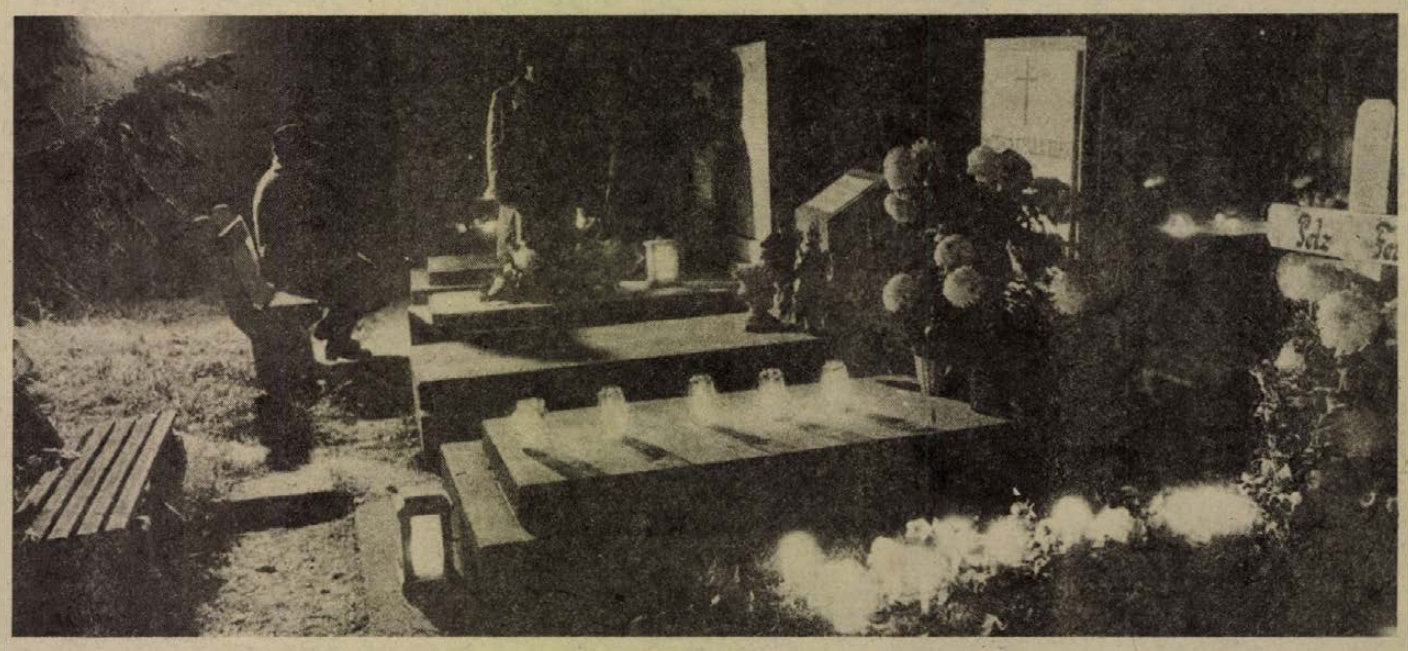
Rekordteljesítmény született a Bányászati Aknamélyítő Vállalat Mecseki Körzetének komlói üzemében. A korábban is jó teljesítményeket produkáló Kun Béla vágathajtó szocialista brigád a Kossuth IV-es akna mélyítéséhez kapcsolódó vágathajtásban kiemelkedő eredményt ért el. Kossuth-bánya VIII. szintjén 24 nap alatt 4500-as TH-szelvényű vágatban hagyományos technológiával 115,6 méter vágatot hajtottak ki.

A liász-program keretében létesülő új akna a Mecseki Szénbányák jövőjének egyik alapja. Létrehozása komplex feladatot jelent, hisz az akna mélyítésén, szerelésén kívül még számos egyéb külszíni és bányabeli munkát kell elvégezni. Ezek egyike az a vágathajtás, amelyben Hartmann Henrik kollektívája az említett kiemelkedő teljesítményt elérte. A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny jegyében november 7-e tiszteletére tett vállalásuk túlteljesítése hűen tükrözi azt a lendületes tevékenységet, melyet az üzem dolgozói e program határidőre történő megvalósítása érdekében eddig is tanúsítottak.

Tegnap reggel a brigád tagjai örömmel fogadták az elismerő szavakat. A körzetvezetőség, Kossuth-bánya és saját üzemük vezetői köszönték meg a kifogástalan minőségű, magas szakmai képzettséget bizonyító munkát. A brigád ez év március 15-én kezdte a K—IV-hez kapcsolódó vágathajtást. Azóta 476 métert hajtottak ki. Terveik szerint 1980. március 1-re érik el az új aknát. Addig azonban még több mint 300 méter kemény „fal" áll előttük.

A terveknek megfelelően, időarányosan végzik munkájukat a baráberek is. Igaz, a jelző ebben az időszakban már igazán nem illik rájuk, mert a mélyítést augusztusban befejezték. Ekkor az egyik napról a másikra szakmát váltottak, s a mélyítőkből szerelők lettek. Két hét alatt kiszerelték a 6 méter átmérőjű, 545 méter mély akna ideiglenes szerelvényeit, és szeptember 16-án megkezdték a végleges fémszerkezetek beszerelését. Hinterszer János kollektívája ugyancsak különvállalást tett november 7-e tiszteletére, s ezt sikerrel teljesítették. Október 31-re 400 méterig szerelték be az aknát. E tevékenységükkel a tervekhez képest 16 nap előnyre tettek szert.

Vincze Viktor



Halottak napján a pécsi temetőben

Ülést tartott a KISZ megyei bizottsága

A szakmunkásképzés felelőssége

Jobban kell hasznosítani a lehetőségeket!

A fiatalok – ha nem is kivétel nélküli, de általános tapasztalat ez – már végzett szakmunkás korukban szeretik meg szakmájukat, s nem akkor, amikor még csak tanulják. Ennek okaként számos dolgot lehetne megemlíteni, például azt, hogy a műhelyekben gyakorta az inas-időkre emlékeztető feladatokat kapnak. Így a szakma szépsége tulajdonképpen valameddig rejtve marad előttük. Akármi is eredményezze ezt, az okokat érdemes felfedni és főleg megszüntetni, mert többek között ettől is függ, hogy a jövő szakmunkásai milyen minőségű munkát végeznek majd.

Említsünk még egy „külső" okot, ami ugyancsak szóba került tegnap délelőtt a KISZ Baranya megyei Bizottságának ülésén, ahol – egyebek mellett – a szakmunkástanulók körében végzett KISZ-munkáról is tárgyalt a testület. Arról van szó, hogy a képzés eredményesebbé tétele, az aktívabb szakmunkástanulók, a közösség és a közösségi feladatokkal szemben nyitottabb fiatalok nevelése során gyakran hivatkoznak a működési feltételek hiányosságaira. Ez azonban csak részben igaz: a gyakorlatban kiderül, hogy a szakmunkástanulók és a velük foglalkozók a már meglevő lehetőségeket sem tudják a kellő mértékig kihasználni.

Sok múlik a fiatalokon is. Elszomorító, hogy Baranyában a szakmunkástanulóknál az iskolai lemorzsolódás 9–10 százalékos, a bukások aránya 18–20 százalékos. Erőlködhet a pedagógus, az iskola vezetősége, a KISZ, ha ezzel a jelenséggel hosszabb távon kell számolnia. És itt ugyancsak egy – a szakmunkástanulók körében végzett KISZ-tevékenység eredményességét gátló tényezőre bukkanunk: amíg a KISZ magasabb szintű szervei megfelelő határozatokkal próbálnak a lendkeréken lendíteni, a végrehajtás során már „alig-alig csattan az ostor vége".

A fiatalokkal foglalkozó propagandisták 80 százaléka pedagógus. Ha ők, a képzett felnőttek nem érnek el eredményt, kiktől lehet ezt várni? A szakmunkástanulók részben az iskolához, részben a vállalataikhoz kötődnek. A kettősség a velük foglalkozóktól – akik tehát teljes emberré formálásukban is részt vesznek – fokozott körültekintést igényel és tervszerű munkát. Ez azonban gyakran szenved csorbát.

A döntő tehát: a jó, az előbbre lépéshez alapot teremtő határozatok megfelelő végrehajtása. Ez jelentené azt a vázat, amelyre építve a szakmunkástanulókkal való foglalkozás teljes körű lenne. Sok fiatalról van szó, ebben rejlik az e területen dolgozók nagy felelőssége. A várt eredmény jelentős részben múlik azon is, hogy a végrehajtás során az apró-cseprő, könnyen kizárható dolgok ne jelentsenek akadályt. Mert bár a KISZ-bizottság megállapíthatta, hogy fellendülőben van – a tömegsportmozgalom keretében – a turisztika, a kirándulásokat, az országjárást szervezők mégis gyakorta hivatkoznak arra, hogy nincsen turisztikai felszerelésük.

Van: az Ifjúsági Turisztikai Kölcsönzőszolgálatnál, amit többek között ezért hoztak létre. Nem is oly régen nyitották meg új pécsi boltjukat a Kertvárosban.

– MA –

Megnyílt a szovjet filmek fesztiválja

Az államosított szovjet filmgyártás 60. évfordulójához kapcsolódva fotókiállítás nyílt tegnap a Pécsi Tanárképző Főiskolán. A kiállítást *Nagy Józsefné*, az MSZBT országos elnökségének tagja nyitotta meg.

Ezt követően *dr. Selényi Géza* főiskolai docens, az MSZBT főiskolai tagcsoportjának ügyvezető elnöke ünnepi beszédével és a Hívj a messzeségbe című film bemutatójával megkezdődött a szovjet filmek hagyományos novemberi fesztiválja, melyen hat új, s több régebbi szovjet filmet mutatnak be Baranya filmszínházaiban.

Centrum-program

Baranyai termékkínálat Győrben

Lehet, hogy újabb szállítmányt kell küldeni

A Centrum Áruházak értékesítési főosztálya kezdeményezte a tájnapokat: egy-egy megye iparának termékeit más megye Centrum Áruháza mutassa be, illetve árusítsa, ezzel is bővítve áruválasztékát. A győri Centrum Áruház elsőként Baranya megyét választotta vendégül, hogy miért, azt Szénásy Istvánné áruházigazgató így indokolta meg:

– Úgy éreztük, hogy a Baranya megyeiek által kínált termékek jól egészítik ki áruválasztékunkat, különös tekintettel a közelgő „nagy" névnapokra (Erzsébet, Katalin, Éva stb.), valamint a karácsonyi ajándékvásárra.

Valóban a célt jól szolgáló áruválasztékkal jelent meg Baranya megye ipara Győrött, egy ízlésesen berendezett termékbemutatón, illetve az ott látott cikkek vásárában az áruház különböző osztályain. A győri műcsarnokban berendezett árubemutatót a vendégek részéről Balaskó Istvánné kereskedelmi osztályvezető nyitotta meg. Röviden bemutatta a megyét és a várost, majd szólt azokról az üzemekről, szövetkezetekről, amelyeknek a termékeit tíz napon át vásárolhatják a kisalföldiek.

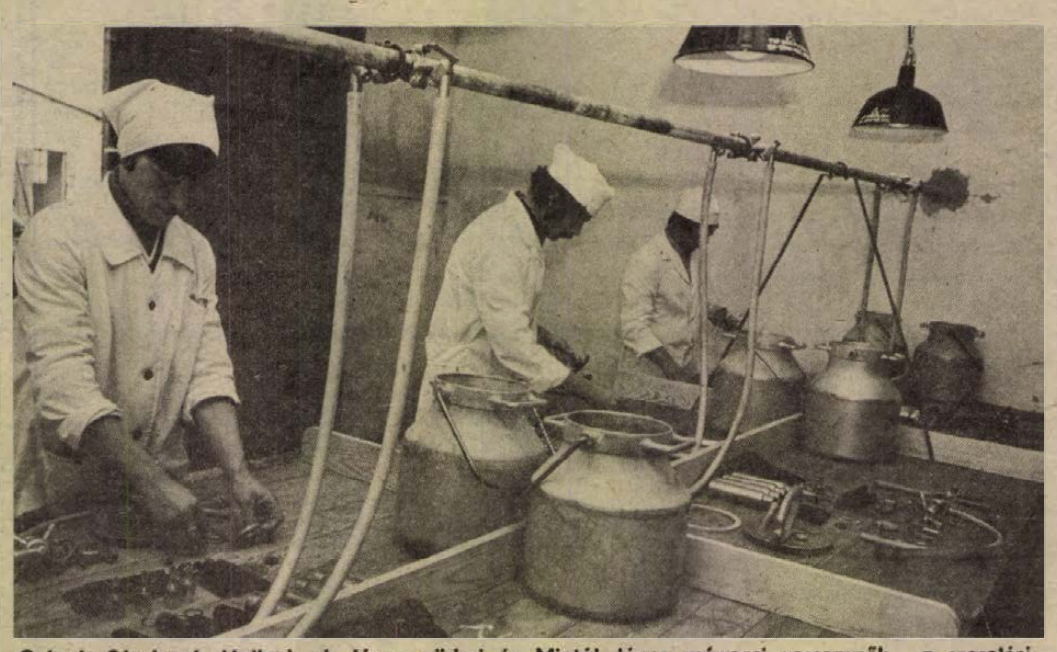
Az árubemutató és -vásár leglátványosabb darabjai a Zsolnay Porcelángyár vázái, kis szobrai, étkészletei. Már az első órákban nagy sikert arattak a Pécsi Kesztyűgyár termékei, köztük az elfogadható áron kínált szőrmemellények, bőrtáskák. Délig már több mint száz pár divatos férficsizma talált gazdára a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat kínálatából. Többen vásárolták a kishajmási szövetkezet kerámiaüzemének kézzel formázott termékeit. Elsősorban a női vásárlók nézegették, próbálgatták kedvteléssel a TRITEX Nagykereskedelmi Vállalat által küldött műszőrmés bakfisdzsekiket, lánykakabátokat, kisszériás női ruhákat. Jelen van még áruival a Baranya megyei Háziipari Szövetkezet, különleges szőttesei szintén nagy érdeklődést keltettek.

A bemutatóra és a november 10-ig tartó vásár tegnapi megnyitására Győrbe jöttek a Zsolnay Gyár, a Carbon Vállalat és a TRITEX képviselői és tárgyaltak a baranyai ipar és a kisalföldi kereskedelem szépen alakuló kapcsolatainak további gazdagításáról.

A győriek mindenesetre úgy vélik, hogy a csaknem négymillió forint értékű „vendég"-készlet értékesítésével semmi gond nem lesz, az még inkább előfordulhat, hogy utórendelést kell feladni Pécsre.

Cs. A.

Szakmai tudás és gyakorlat



Császár Sándorné, Hollenbach János gödrei és Mintál János mágocsi versenyzők a szerelési gyakorlat közben
Fotó: Erb János

Ifjú gépi tehénfejők megyei versenye

Könnyítést jelent a modern fejőház

A 29 éves Szentes Sándor, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban kilenc éve tehenész, 25 tehenet gondoz, két géppel fej egyszerre. A tavalyi átlag egy tehén után 5150 liter tej volt, legbüszkébb a Humor nevűre, amelyik 6250 litert adott.

– Odafigyelés, odaadás nélkül nem bírnám ezt az összetett mesterséget végezni, amiben a csúcs a fejés, de takarmányozok, bealmozok, ápolok és rendet tartok az istálló körül. Mindennap, ünnepen is hajnali háromkor kelek. A legnehezebb fizikai munkát épp a fejés jelenti, bár jól gépesített, de guggolni, hajolni kell több tucatszor, de itt van igazán szükség a lelkiismeretre, a pontosságra, hogy a fejés kilenc alapművelete közül egyet se felejtsek ki, vagy a sorrendjüket ne zavarjam össze.

Ő is egy volt a tíz legjobb ifjú tehénfejő közül, akik a baranyai mezőgazdasági üzemeket képviselték, így Gödrét, Mágocsot, Beremendet, Mohácsot, Majsot és Bólyt a tegnapi, Ormándpusztán megtartott megyei vetélkedőn Ezt a területi gyakorlati versenyek előzték meg. Néhány éves hagyománya van ennek a versenymozgalomnak, hogy ezt a kissé népszerűtlen és utánpótlásban gyengén ellátott szakmát népszerűsítsék, hogy a legkiválóbbak példával szolgáljanak. Horváth Mária az újmohácsi Duna völgye Tsz-t képviselte és panaszosan mondta, hogy azok a fiatalok, akiket ő ismer, nem tartják szakmának a tehenészmesterséget. Egyébként átlag 4000 forintot keres 22 évesen, már a szakmunkásképzőben a fejés alapfogásait megtanulta, de úgy érzi, hogy csak hosszú évek után lehet igazán biztos munkája eredményességében.

Idegi és fizikai erőpróba naponta kétszer a fejés, figyelni a két gépre és a négy állatra 4–8 percen át, fegyelmet, összpontosítást, szervezőkészséget és nem utolsósorban állattani, biológiai és viselkedéstani ismeretekben való jártasságot is követel. Prémiumot csak az kap, aki sikeresen fej, úgy, hogy a tej minősége, főleg zsírtartalma kifogástalan.

A zsüri tagjai a gyakori hibákat, a rossz munkavégzési beidegződést is figyelték, hisz még a legjobb fejők is félnek ezen hibáktól. Csak részben tartható hibásnak a fejőgép, ha napok múlva tőgyulladás lép fel. Ma már a szovjet és Alfa-Laval kombinációjú gépek magas műszaki színvonalon, viszonylag veszélytelenül működtethetők. Döntőbb az emberi hanyagság, így például a tőgyet szakszerűtlenül tisztítják, masszírozzák, vagy a fejőkelyheket rosszul teszik fel a bimbókra, vagy épp durván szedik le. De az is baj, ha ozonnal, vagy időn túl, vagyis hosszasan fejnek. Mindenképpen, ahogy mérséklődik a fizikai, idegi terheltség, úgy javul a fegyelem. Nem véletlen, hogy az úgynevezett fejőházakban mind kevesebb a gond, ahol süllyesztett munkatérben állva, könnyen mozogva dolgozhat a fejő, és minden eszköz a keze ügyében van. Ilyen működik már a Szigetvári és a Pécsi Állami Gazdaságban és most decemberben adnak át egyet a Bólyi Kombinátban is.

*

A fejőverseny végeredménye: 1. Sós István, Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, 90,4 pont; 2. Fábik Tibor, Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, 89,6 pont; 3. Kalapos József, majsi Kossuth Termelőszövetkezet, 83,3 pont.

Cs. J.

Kitüntetések, jutalmak a népi ellenőröknek

Ünnepségre gyűltek össze tegnap délután a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság társadalmi aktivistái és apparátusának dolgozói. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából tartott, kibővített apparátusi értekezleten megjelent Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, valamint Dunai Ferencné, a KNEB osztályvezetője is.

Perger Zoltánné, a megyei NEB elnökhelyettese méltatta a NOSZF jelentőségét, hatását a nemzetközi munkásmozgalomra, hazánk 35 éves szocialista építőmunkájára. Ezt követően dr. Szabó József, a Baranya megyei NEB elnöke mondott köszönetet a népi ellenőrök áldozatkész és egyre eredményesebb munkájáért, – tolmácsolva egyúttal a megyei párt-vb elismerését is – majd kitüntetéseket, jutalmakat adott át.

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság emlékplakettjét kapták: Bán Károlyné dr., Csepeli Zoltánné, Dobos Béla, Kiss Károly, Kószó Ferenc, dr. Leib Rudolf, dr. Németh László, Perics Péter, Szalai Imre, dr. Tóth Sándor.

A tegnap megtartott, illetve a megyében másutt is sorrakerülő ünnepségeken összesen 62 társadalmi aktivista részére is továbbítják a megyei pártvégrehajtóbizottság köszönetét, elismerését, s adják át a kiemelkedő munkáért járó tárgyjutalmakat, emléktárgyakat.

10-046 a közlekedésről

A Dunántúli Napló október 28-i — vasárnapi — számában vázlatosan ismertettük Pécs tömegközlekedésének fejlesztési tervét, amelyet megvitatásra és elfogadásra a november 29-i tanácsülés elé terjesztenek. A véleménynyilvánításra, hozzászólásra lehetőséget adunk olvasóinknak azáltal, hogy a 10-046-os telefonra kapcsolt üzenetrögzítőnket ma délután 3 órától hétfőn reggel 6 óráig rendelkezésükre bocsátjuk. Bárki, akinek kérdése van a tervezettel kapcsolatban, vagy javaslata van Pécs tömegközlekedésének fejlesztését illetően, hívja fel a 10-046-os telefonszámot. A kérdésekre választ kérünk az illetékesektől, s azt a Dunántúli Naplóban közölni fogjuk. A javaslatokat, észrevételeket pedig összegyűjtjük és a tanács vezetőinek rendelkezésére bocsátjuk, hogy a téma tanácsülési vitájában a Dunántúli Napló olvasóinak véleménye is hangot kapjon.

MÁZSÁNKÉNT 40 FORINTTAL OLCSÓBB

Széndioxidos kukoricatárolás

Pofonegyszerű! Munkagépekkel simára kell egyengetni a talajt, erre fóliát teríteni, aztán 10—20 vagonnyi kukoricát felprizmázni, a műanyagba gondosan beburkolni, majd az előbb még a terményt felhalmozó gépek földet hordanak a kupacra, előbb azonban egy gumicsövet helyeznek a prizmába, amelyen keresztül egy széndioxidos palackból gázt vezetnek a kukoricahalomba. A Bikali Állami Gazdaságban 15 esztendeje tárolják így a halak etetésére szánt kukoricát, megtakarítva ezzel a kétszeri szállítás (a földekről a szárítóig, majd a szárítóból a felhasználás helyéig) és az energiaigényes szárítás költségeit. Az idén például a számítások szerint mázsánként 40 forinttal olcsóbb lesz a széndioxidos tárolásos kukorica termelési költsége, mint a hagyományosé.

Nem véletlen tehát, hogy a KSZE növénytermelési rendszer pécsi termelésszervezési egysége, valamint a Bikali Állami Gazdaság tegnap a mostaninál szélesebb körben kívánta megismertetni az egyébként nem új módszerét.

Már régóta alkalmazzák például a propionsavval tartósított kukoricatárolást, a bikali eljárás azonban ennél olcsóbb. Lényege, hogy a légmentesen elzárt kukorica élettevékenységét a széndioxiddal mesterségesen lefojtják, a termény így hosszú ideig (esetleg a következő nyárig) megromlás nélkül megmarad. A megbontott prizmákat azonban lehetőleg gyorsan fel kell etetni, a levegőt kapott terményt ugyanis nem lehet sokáig tárolni.

A Bikali Állami Gazdaság attalai üzemegységében (Dombóvár és Kaposvár között – a gazdaság 166 hektáros halastava van itt) az idén már 23 vagont prizmáztak be, a tegnap délelőtti bemutatón részt vevő, nagyszámú érdeklődő az eljárás leglényegesebb mozzanatait figyelhette meg. A Bikali Állami Gazdaságban egyébként 1979-ben eddig már 200 vagonnyi kukoricát helyeztek fólia alá, és még 15 vagonnyit kívánnak széndioxidos kezeléssel tárolni.

A KSZE által szaktanácsolt kukoricaterület 150 ezer hektár, a széndioxidos kezeléssel tárolt kukorica nem kizárólag a halak etetésére alkalmas, a termelési költségek csökkentése egyre sürgetőbb feladat, nem csoda tehát, hogy a szakemberek élénk érdeklődéssel figyelték a bikali példát.

L. J.

Az SZMT nőbizottsága tárgyalta

Mit jelent ma ipari, illetve mezőgazdasági munkásnőnek lenni? Van-e lényeges különbség helyzetük között?

Jóllehet, e két kérdés ilyen megfogalmazásban nem hangzott el az SZMT nőbizottsága közelmúltban tartott ülésén, melyen a mezőgazdaságban dolgozó nők helyzetét tárgyalták, mégis választ kaptunk rájuk. A megye állami gazdaságaiban, termelőszövetkezeteiben dolgozó nők élet- és munkakörülményeit elemző jelentést, illetve szóbeli kiegészítést követő vitában a bizottság tagjai több területen párhuzamot vontak az ipari és a mezőgazdasági munkásnők között.

E párhuzam főbb megállapításai: a fejlődés, a gépesítés jelentős és kedvező változásokat hozott. A munkahelyek többségén könnyebben és jobb körülmények között dolgoznak a nők. Mindenütt megoldották a napi egyszeri étkeztetést az utaztatással együtt. Általában ösztönzik a tanulásukat, anyagilag és erkölcsileg elismerik a munkájukat, s az orra alkalmasak közül egyre többet bíznak meg irányítói, vezetői feladattal. A szociális létesítmények sorát az utóbbi években már a mozgó melegedőkkel, étkezőkkel is bővítették, amiknek a változó munkahelyen dolgozó nők örülnek.

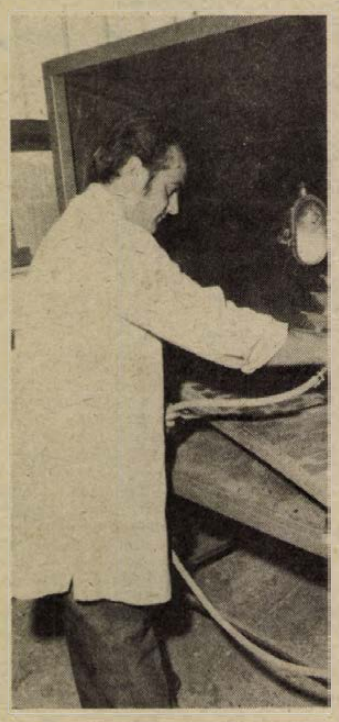
A rokon eredmények mellett úgy tűnik, hasonlóak a gondok is. Közülük csak kettőt emelnék ki. Mind az ipari, mind a mezőgazdasági munkásnők között még mindig nem kielégítő a szakmunkások száma. Akadnak bérproblémák is, ott, ahol nem teljesítménybérben dolgoznak a nők.

Az azonos jellemzők mellett természetesen olyanok is vannak, amik csak a mezőgazdaságban dolgozó nőkre vonatkoznak. Közülük a növénytermesztésben foglalkoztatottak helyzete kapott kiemelt figyelmet. Nem mindenütt állandósították a növénytermesztésben dolgozó lányokat, asszonyokat, s így a folyamatos foglalkoztatásukat, illetve ezzel összefüggően a bérezésüket sem tudják megnyugtatóan megoldani.

A fiatalok előtt pedig nincs más út, mint a szakmaszerzés. Akik a mezőgazdaságban kívánnak dolgozni, azoknak változatlanul perspektívát kínál a növény-, a szőlő-, gyümölcstermesztő, kisállattenyésztő szakmák elsajátítása. Bár ez nagyrészt rajtuk múlik, az is igaz, hogy a jövőben mezőgazdasági üzemek, szövetkezetek részéről is jobb orientálásra, illetve tervszerűbb képzési programra lenne szükség. Megerősíti ezt a megállapítást, hogy miközben több mezőgazdasági üzemben, szövetkezetben jelentős műszaki fejlesztést, termelésszerkezeti változtatást valósítottak meg, addig sokhelyütt nem mérték fel, hogy mindez milyen női munkaerő-szükségletet, illetve szakképzést követel.

T. É.

Megfelelni a közösség bizalmának



A Mechanikai Laboratórium párttitkára

Munka és tanulás a jelennek és a jövőnek

Délelőtt 10 órára kértem a találkozót.

— Az nekem is jó — mondta a telefonba Pálfi László, a Mechanikai Laboratórium párttitkára. — Általában akkor jövök fel a műhelyből. Így állapodtunk meg az igazgató elvtárssal: reggel hattól tízig a műhelyben dolgozom, ahol csoportvezető vagyok, utána pedig a pártügyeket intézem. Persze, a munkaidő beosztásának aránya gyakran felborul, hol itt, hol ott kell több időt töltenem, ahogy a munka megkívánja.

■

Pontosan érkeztünk mindketten a megbeszélt találkozóra, olyannyira, hogy még a munkaköpenyét sem volt ideje levetni. A pártiroda berendezése a szokásos: Marx- és Lenin-kép, valamint a gyár termékeit bemutató színes reklámfotók. Csak egyetlen egy kép szokatlan: nagy rajzlap, távolról úgy tűnik, mintha színes ceruzákkal készített gyermekrajz lenne. Közelebbről nézve kiderül, hogy karikatúra: két mosóteknőfélében a gyár gazdasági és társadalmi szerveinek vezetői buzgón eveznek fej-fej mellett. Az ügyes karikaturista, miként a képregényben szokásos, szöveget is firkantott a „szájukba". A párttitkár, Pálfi László a rajzon így kiált a többieknek: „Hol a jegyzetfüzetem?!"

— Egyik sofőrünk ügyes kezű rajzoló, ő készítette ezt a karikatúrát — magyarázza Pálfi László. — Ez a rajz minden vezető irodájában megtalálható.

— S mi van a jegyzetfüzettel?

— A gyárban köztudott rólam, hogy minden beszélgetésről, tanácskozásról bőséges jegyzetet készítek. Szerintem ez a tiszta munka: az ember feje nem káptalan, s néha nem is árt, ha legalább ilyen dokumentum van arról, hogy valamikor ki, mit ígért, mit vállalt.

Megállapodtunk, hogy erről a beszélgetésről ezúttal én készítek jegyzeteket.

Egy kis életrajz: Pálfi László 1939-ben született Siklóson. Nyolcéves kora óta Pécsett él. 1954-ben a Baranya megyei Mélyfúró Vállalat dolgozója, majd az 506. Szakmunkástanuló Intézetben tanul. 1955—56-ban DISZ-titkár, majd 1957-ben a KISZ-ben szervezőtitkár és propagandista. 1958-ban jeles eredménnyel végez a szakmunkásvizsgán. Autófényező a szakmája. A katonáskodás után a Pécsi Fémipari Vállalathoz kerül. 1963-ban lesz párttag, majd 1967-től három évig a vállalat pártvezetőségének tagja. 1970-ben szanálják a vállalat autójavító részlegét. Pálfi László az ÉPGÉP-nél helyezkedik el, s itt dolgozik 23 hónapig, de kénytelen otthagyni, mert a benzol megtámadja az idegrendszerét. Ekkor, 1973 októberében kerül a város legfiatalabb gyárába, a Mechanikai Laboratóriumba. Nős, a felesége is a gyárban dolgozik, van egy 12 éves kislányuk.

■

— Amint a gyárba kerültem, rögtön bekapcsolódtam a pártmunkába. — Őszinte meglepetésemre az 1975-ös választáson engem javasoltak párttitkárnak. Bevallom, féltem a feladattól: egy modern, új gyárban ez a megbízatás fokozott felelősséggel jár. Tudtam, sokat kell tanulnom, hogy meg tudjak felelni az előzetes bizalomnak. Gyakorlatilag, amióta az alapszervezet titkára vagyok, egyfolytában tanulok. 1976-ban elvégeztem az öthónapos bentlakásos pártiskolát. Még az év őszén a hároméves marxista esti egyetemen folytattam a tanulmányaimat, idén ősztől pedig már a hároméves szakosítóra járok. S ha ezt is sikerül befejeznem, még nincs vége a tanulásnak: utána szeretném elvégezni az esti gimnáziumot és érettségi bizonyítványt szerezni. 46 éves leszek, mire ezt a programot teljesítem.

■

— Mikor van ideje a kikapcsolódásra?

— Csak hétvégeken. Ilyenkor barkácsolok, vagy leugrok a pályára teniszezni. Valamikor ugyanis igazolt versenyzőként az NB III-ban teniszeztem — mondja. — Persze azért olykor hétközben is jut idő moziba vagy színházba menni, s nemcsak tankönyvet olvasni. A gyereknevelés sem maradhat egyedül csak a feleségemre.

A párttagok, valamint a gyár többi dolgozói és a párttitkár között eleven a kapcsolat, hiszen közöttük él, velük együtt dolgozik a műhelyben.

— Ahol csak el tudnak kapni, megkeresnek a problémáikkal. Nekem is így jó, nekik is így tetszik. Nagyon jó a kapcsolatom a gyár gazdasági vezetőivel is, hasznosan tudunk együtt dolgozni.

A Mechanikai Laboratórium pártszervezete, éppúgy, mint más alapszervezet, készül a beszámoló taggyűlésre, a jövő évi pártkongresszusra, s a szervezeti változásra, amelynek következtében a jövőben a 91 fős párttagság három alapszervezetbe tömörül, s ezek munkáját egy csúcsvezetőség fogja össze.

Amit beszélgetésünk végén búcsúzóul mondott, akár hitvallásnak is tekinthető:

— Azt hiszem, alapvetően társas lény vagyok, olyan ember, aki szívesen foglalkozik mások gondjának, bajának megoldásával. Sokan úgy látják, párttitkárnak lenni hatalmi funkciót jelent, pedig az „csak" a közösség bizalmából, s a közösség érdekében kapott nehéz, felelősségteljes megbízatás.

Dunai Imre

Panaszkodnak a májlibahizlalók

Észrevételek májminősítésről

A libát ráhasaltatja a tömőgép deszkapadjára. A széles gumit egyetlen mozdulattal a hátára csatolja, a lúd mozdulni sem tud. A csőrét gyakorlottan húzza a gép gumicsövére. Lábával megnyomja a pedált — indul a kukorica a gépből a liba begyébe. Ezzel a libatömőgéppel másfél óra alatt száz libát etet meg Grubics Márton. Egy idő óta kizárólag libatöméssel foglalkozik.

Nem ő az egyetlen, aki Nagypallon, illetve a környező községekben „profi" módra űzi ezt a munkát. Jelenleg negyven tagot számlál a hímesházi Petőfi Termelőszövetkezet lúdhizlaló és értékesítő szakcsoportja. A többségük csak a napi munkáján kívül, a család egy-két tagjának a segítségével hizlalja a lúdakat. A termelőszövetkezeten keresztül szerződésben állnak a Baranya megyei Baromfifeldolgozó és Forgalmazó Közös Vállalattal. Egy hónapban egyszer szállítják a vállalatnak a hízott májlibákat.

Az utóbbi hetekben többször panaszkodtak a szakcsoport tagjai. *Zólyomi Gyula:*

— Hatvannyolc libát szállítottam október 10-én. Az én libáimnak általában nagyon szép májaik vannak, s a mostani széria sem volt rosszabb az előzőeknél. Szerintem a többségük, ha nem is az első, de a másodosztályú követelményeknek megfelelő minőségű volt. Ezzel szemben 19-et minősítettek első-, illetve másodosztályúnak, huszonegyet harmad-, huszonnyolcat pedig negyedosztályúnak. Az első osztályúért kilónként 500, a másodosztályúért 400, a harmadosztályúért 80 forint májprémium jár, míg a negyedosztályú máj csak a liba összsúlyába számít.

Szabó Lászlóné:

— Mi is tudjuk, hogy a minősítésnél sok szempont — súly, szín, állag — alapján osztályoznak. Kaptunk is erről írásos tájékoztatót. De ha az ember többször szállít, ellesi a tudományt és egy idő után már ő is meg tudja becsülni, hogy melyik máj milyen osztályú. Én októberben 58 májért 2600 forint prémiumot kaptam, míg szeptemberben 49 májért 10 000 forintot fizettek. Ekkora különbség szerintem nem volt a két szállítmány liba között.

Dencs János:

— Gyakran nem megfelelő a hízott libák szállítása, illetve a vágási folyamat közbeni bánásmód. Többször észrevettük, hogy rosszul vették ki a ketrecekből a libákat, illetve nem véreztették ki rendesen, és ez a máj rovására ment. Ugyanis a hízott liba mája nagyon érzékeny. És ha ez a nagy máj megütődik, a liba rövid idő alatt elpusztul. De az ütődés a májon az azonnali vágás esetén is nyomot hagy. Az is előfordul, hogy rosszul bontották a libákat, s bizony néhánynak megsérült, megtörött a mája.

— Elmondták a panaszaikat a vállalat illetékeseinek?

Zólyomi Gyula:

— Többször szóltunk. Én most október 10-én is. Ezt megelőzően pedig levélben fordultam szakcsoportunk vezetőjéhez — akkor még a szederkényi csoporthoz tartoztam — melyben panaszoltam, hogy a műanyaggömbbel, illetve kapoccsal megjelölt libáim egyrésze már jelzés nélkül érkezett a bontószalagra. A jelzett libáimat ugyan kiegészítették, de mi a garancia arra, hogy azok valóban az én libáim voltak? Panaszomra azt a választ kaptam, hogy utánanéztek az üzemi naplóban, de ez alapján az állításom nem igazolható. A levélben felhívták a figyelmem, hogy ha nem értek egyet ezzel a válasszal, akkor bemehetek a vállalat illetékeséhez, hogy mégegyszer megbeszéljük a problémám. Bementem, már csaknem lemondtam a kártérítésről, amikor kaptam egy pótelszámolást 1354 forintról.

Grubics Márton:

— Júniusban itt volt a BOV vezérigazgató-helyettes, akinek szintén elmondtuk, hogy mik az észrevételeink. Tartottak egy próbaosztályozást is a szemünk előtt. Igaz, hogy nem a mi libáink voltak éppen akkor soron, de csak azt tudom mondani, hogy ha a mieinket is mindig így minősítenék, akkor egy szavunk sem lehetne. Minden esetre egy ideig nem is volt okunk a panaszra. Aztán minden kezdődött elölről...

A szakcsoport tagjai azt mondják: ha nem jutnak közös nevezőre a baranyai feldolgozó és értékesítő vállalattal, más partner után kell nézniük. Kiskunhalasra gondoltak, az ottani vállalatra, amelyik a baranyai üzembe helyezése előtt fogadta a libákat, amelyikkel meg voltak elégedve.

◆

Nem feladatunk a vitába beleszólni. Jelezni akarunk, mert kár lenne, ha az a kedv, amivel a májliba-hizlalás indult, megcsappanna.

Török Éva

Tizenöt éves megyénk szakszervezeti iskolája

Tizenöt éve működik a Baranya megyei Szakszervezeti Iskola. Az 1964 októberében indult intézmény előbb az SZMT Színház téri oktatóhelyiségében, majd dél-dunántúli jelleggel a pártiskolán kapott elhelyezést, ahol nyolc éven át, kollégiumi bentlakást biztosítva, Somogy, Tolna és Zala megyék szakszervezeti tisztségviselőit is képezte. Az utóbbi években ismét Pécs és Baranya megye szakszervezeti képzésének vált központjává, s ez év szeptemberében a volt Petőfi-házban nyitotta meg kapuit.

E tizenöt év alatt közel tízezer szakszervezeti vezető végezte el intézményünkben az egy–négyhetes tanfolyamokat, akiket alapszervezeteik azért delegáltak, hogy műveltségben gyarapodva képessé váljanak társadalmi tisztségük betöltésére. Intézményünk értékes munkásmozgalmi hagyományaink folytatója. Elődünknek valljuk a 73 évvel ezelőtt működő Pécsi Munkás Iskolát, amely 1906–1907. években fényes lapokkal íródott bele a munkásmozgalmak történetébe. A Doktor Sándor és Hajdú Gyula által szervezett munkásiskola előadásaira hetente kétszer – a késő esti órákba nyúlva – 700–800-an érkeztek Pécs és környéke munkásai, hogy meghallgassák a Szabadgondolkodók Pécsi Társasága és a Szociáldemokata Párt előadóinak fejtegetését a világról, a társadalomról, az emberről. A Munkásképző Egylet keretén belül működő munkásiskolát hirdető plakát idézete ma is időszerű, s akár ma is mottója lehet intézményünknek, amely így hangzott: „Tudomány tesz a természet és a magunk urává, s tudomány veti meg egy jobb jövő alapjait."

Társadalmunk fejlődésének jelen szakaszában a magyar szakszervezetek széles körű jogokkal rendelkeznek. A nagy kérdés az, hogy milyen mértékben és mélységben képesek élni a választott szakszervezeti vezetők a dolgozóknak biztosított jogokkal. A közel 180 000 pécsi és baranyai szervezett dolgozó mozgósítását, érdekeinek védelmét hogyan képes ellátni a mintegy 22 000 választott szakszervezeti tisztségviselő, s közöttük az a 7600 bizalmi és 4000 bizalmihelyettes. Felmérhetetlen jelentősége van annak, hogy a dolgozók bizalmából vezető posztra került tehetséges és tettre kész tisztségviselők elméleti és gyakorlati képzése megfeleljen a kor követelményeinek.

A Baranya megyei Szakszervezeti Iskola a vezetőképzés alap- és továbbképző módszereit a felnőttoktatás modern követelményeinek szem előtt tartásával kísérletezte ki az elmúlt másfél évtizedben, és segíti, összefogja a bizalmiak, a szocialista brigádvezetők oktatásának előadóit megyeszerte. A szakszervezeti munka sokrétű tartalmi elemeinek megértetése mellett megtanítani azok alkalmazásának hogyanját csakis komplex oktató-nevelő módszerekkel lehetséges. A meglévő ismeretek, készségek mozgásba hozása, s e mellett új készségek, képességek fejlesztése fontos célkitűzésünk, hogy tisztségviselőink ott állják meg helyüket, ahol bizalmat szavaztak nekik és tudjanak, merjenek élni a szakszervezeti jogosítványokkal. Legyenek tehát jó segítőtársai és méltó partnerei a gazdasági vezetésnek, eredményes szószólói tagságuknak.

Az egymásra épülő előadások mellett tehát alkalmak, helyzetek teremtése, folyamatos feladatmegoldó részvétel beiktatása nélkülözhetetlen tanfolyamaink oktató-nevelő munkájában. Mindez fejleszti a kreativitást, a felelősségérzetet, a másokkal való törődés, figyelmeztetés képességét, s egyben felkelti az önképzés belső szükségletét.

Tisztségviselőink közege a munkahelyükön lévő mikroközösség, eszközük a szó. Így az emberekkel való helyes bánásmód alapjait, a helyes önkifejezés, gondolataik tömör, agitatív kifejtésének módjait, a meggyőződés, nevelés sokoldalú, gazdag érv- és eszköztárát is meg kell ismertetnünk és gyakoroltatnunk kell.

Tanfolyamaink légköre, a több hetes intenzív együttlét sokoldalú ráhatást képes gyakorolni a tisztségviselők emberi magatartására, értékrendjére, életvitelére és életmódjára, tehát egész személyiségére. Nem túlzás azt mondanunk, hogy intézményünk a szakszervezeti tisztségviselők személyiségformáló műhelye is.

Nagy Sándorné,
a Megyei Szakszervezeti Iskola vezetője

HÍREK

1979. NOVEMBER

2

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ACHILLES

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.28 — nyugszik 16.27 órakor. A Hold kél 15.53 — nyugszik 3.48 órakor.

A közélet hírei

A tájékoztatáspolitika időszerű kérdéseivel foglalkozó újságíró stúdió kezdődött tegnap az MSZMP Baranya megyei Bizottságának Oktatási Igazgatóságán. A speciális tanfolyam résztvevői a járásivárosi pártbizottságok tájékoztatáspolitikát segítő aktivistái, üzemi lapok társadalmi munkatársai, a megyei hírközlő szervek külső munkatársai. A tanfolyam megnyitóján részt vett Tömpe Ferenc, a megyei pártbizottság munkatársa, a megyei tömegtájékoztató szervek vezetői.

*

Budapest. Soltész István kohó- és gépipari miniszter meghívására csütörtökön Budapestre érkezett dr. Rudi Georgi, az NDK szerszám- és feldolgozógépipari minisztere, hogy tárgyalásokat folytasson a gépipari együttműködés kérdéseiről.

◆

— OLVASÓINK szives elnézését kérjük, amiért tegnapi számunk 6. oldalán az „Iskola és közművelődés — együtt" című cikk értelemzavaró módon jelent meg a nyomda hibájából. Reméljük, hogy kis türelemmel sikerült rendet teremteniük az összekevert bekezdésekben, s abban is, hogy hasonló durva hibát a jövőben nem követnek el nyomdász kollégáink.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: A dzsungel könyve (f5) A bűn története (f7)
Kossuth: A bűn története (10) Hívj a messzeségbe (2, 4). Száll a kakukk fészkére (6, f9)
Tanárképző Főiskola: Középiskolás filmklub (f3, 5) Szabadíts meg a gonosztól (f8)
Fekete Gyémánt: Csúfak és gonoszak (6) Jószerencsét: A zsoldoskatona (4, 6) Rákóczi: Gyilkos levegő (5, 7)
Május 1.: Fehér telefonok (f6)
Bóly: Mackenna aranya (8)
Harkány: Az amerikai barát (7) Komló, Május 1.: A nő illata (f5, f7) Komló, Zrinyi: Magyar rapszódia (4, 6) Fekete Péter (8) Mohács: A kétbalkezes és az örömlány (6, 8)
Pécsvárad: Won Ton Ton, Hollywood megmentője (7)
Sárd: A kedves szomszéd (7)
Sellye: Ned Kelly (7) Siklós: Csillagok háborúja (f5, 7)
Szentlőrinc: Háztűznéző (7)
Szigetvár: A vasprefektus (f6, 8) Villány: A reménység szele (7)

időjárás

Várható időjárás péntek estig. Változóan felhős, párás, elsősorban nyugaton helyenként ködös idő. Néhány helyen kisebb eső, havas eső. Gyenge, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: a felhős helyeken plusz 1, —3, a derültebb északkeleti megyékben —4, —8, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 3—8 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: párás, ködös, hideg idő. A hét végén néhány helyen eső, havas eső lehetséges. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —5, 1 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3, plusz 7 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

Kitüntetések

A katonai pályára irányításban elért kimagasló eredményeiért a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát Schmidt Károly, a Baranya megyei Pályaválasztási Intézet igazgatója: az ezüst fokozatot: Judt Tamás, a Pécsi Széchenyi István Szakközépiskola igazgatóhelyettese és Blesz József, a pécsi 500. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet igazgatója vette át a budapesti központi ünnepségen. Ugyanott Nagy József, a komlói 501. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézet nyugalmazott igazgatója dicséretben és jutalomban részesült, a pécsi Vegyipari és Vegyipari Gépészeti Szakközépiskola emléktárgyat kapott.

◆

— **Energiamegtakarítás.** Tizenegymillió-háromszázhetvennégyezer forint értékű energiát takarítottak meg az év háromnegyed részéig a MÁV Pécsi Igazgatóságának dolgozói. A megtakarítás jelentős része a gazdaságosabb üzemanyag-felhasználásból adódik.

— **„A mi sulink" címmel** a pécsi Janus Pannonius Egészségügyi Szakközépiskola és a veszprémi Kállai Éva Egészségügyi Szakközépiskola tanulóinak szakmai vetélkedőjét közvetíti vasárnap délelőtt a televízió. A 10 óra 25 perckor kezdődő műsort az egészségügyi pályák iránt érdeklődő általános iskolás tanulók — és szüleik — figyelmébe ajánlja a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet.

— **Útikönyv Baranyáról.** A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal jövőre új útikalauzt jelentet meg Baranyáról. Kolta János könyvét a Pécsi Szikra Nyomda készíti.

A Debreceni Konzervgyárban nyolcféle Maggi leveskészítményt állítanak elő (húsgombóc-, májgombóc-, tyúkhús-, tavaszi zöldség-, gombaleves, zellerkrém-, magyaros burgonya-, erőleveskocka). A 8-féle termékből ebben az évben 85 vagonnyi készül, ennek 30 százaléka exportra készül. Az idei BNV-n a Maggi gombakrémleves díjazott volt, és ebből a termékből ez évben egymillió tasakkal készül.

— **Műsor.** Vasárnap helyett a szombati disco műsor keretében beszélget az Omega együttes vezetője, Benkő László és a Pesti műsor könnyűzenei rovatvezetője, Bálint Péter az Ifjúsági Házban a fiatalokkal.

— **Virágok.** Halottak napjára megfelelő mennyiségű virágról gondoskodott a Kertészeti és Parkfenntartó Vállalat. Az üzletekbe 70 000 szál krizantémot, 21 500 szál szegfűt, 3000 cserepes krizantémot, és 7000 mohakoszorút vásárolhattak.

— **Zalai tájnapok a Centrum Áruház rendezésében.** November 5—10-ig Zala megye könnyűipari termékeinek bemutatóját nézhetik meg naponta 10—18 óráig az érdeklődők a FEK-ben (Kossuth Lajos utca 13.). Az árubemutató vásárlással egybekötött.

Mohácsiak vendégszereplése Jugoszláviában

Jugoszláviai vendégszereplésre indult a mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ vegyeskara és dzsesszegyüttese. Az intézmény két legfiatalabb művészi csoportját Hercegszöllősre vitte a külön autóbusz. November 2-án kétórás műsorral szórakoztatják a Hercegszöllősön és környékén élő magyarokat. A fellépés előtt a mohácsiak ellátogatnak Batinára, ahol megtekintik az emlékművet és az emlékotthont, Vörösmarton pedig a tájmúzeumot. A jugoszláviai vendégszereplésre a Mohács—Pélmonostor közötti együttműködési szerződés keretében kerül sor.

◆

— **Mennyi filmet néztünk?** A múlt hónapban Baranya, Somogy, Tolna és Zala megye moziközönségének 3222-szer nagyfilmet, 2371-szer kísérő filmet, 1426-szor Magyar Híradót és Előzetes műsorajánlatot 2150 alkalommal vetítettek a MOKÉP Vállalat dolgozói. Míg politikai ismeretterjesztő filmet 70 alkalommal 2293 néző nézett meg.

◆

Esküvő

CSONKA ZSUZSANNA
és
NICHTER TIBOR

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 3-án 15.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

— **Export.** A Porcelángyár Olaszországba egy kamion transzformátor szigetelőt és NDK-ba egy vagon rúdszigetelőt exportált a héten.

— **Pónilovaglás.** Az idei Bányásznapi randevún nagy sikert aratott a gyerekek között a pónilovaglás. A Mecseki Kultúrpark és a Nevelők Háza szervezésében most újra lehetőség nyílik a Nevelők Háza udvarán a vidám szórakozásra: jó idő esetén vasárnap délelőtt 9 órától délután 3-ig.

— **Baranya legnagyobb nutriatartójának** nevezheti magát a Hosszúhetényben élő Márton Tibor villanyszerelő. A húsz tenyésznutriáját most vásárolta a Fejér megyei Mezőfalván lakó, Pécs Elemértől, aki viszont Fejér legnagyobb nutriása. Udvarában 150-et nevel.

04—05—07

Szabálytalan sávváltás miatt hármas ütközés. Majer Lajos 26 éves pécsi lakos október 31-én autóbusszal Pécsett, a Fürst Sándor utcában szabálytalan sávváltás miatt összeütközött a Németh Zoltán 25 éves pécsi lakos által vezetett személygépkocsival, amely áttért a bal oldalra és nekiütközött dr. Jungling Gyöngyvér 31 éves szekszárdi lakos személygépkocsijának. Dr. Jungling Gyöngyvér könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 15 ezer forint.

*

Kerékpárral ütközött az autóbusz. Stefulj János 31 éves siklósi lakos november 1-én Siklós belterületén autóbusszal kanyarodás közben nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött Mikola János 54 éves kerékpárossal, aki könnyű sérülést szenvedett.

Pécs ötödik totó-lottó irodája nyílott meg a Rákóczi út 39-ben

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Dvorzsák: I. szimfónia. 9.23: Miért fárad az olaj? Riport. 9.33: Hegedül a fürge tücsök. Óvodások műsora. 10.05: Képek és jelképek. 10.35: Felszín és mélység. Versek. 10.40: Régi híres énekesek műsorából. 11.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 11.45: Ravel: Madagaszkári dalok. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Kóruspódium. 14.28: Neményi Lili és Baksay Árpád operettdalokat énekel. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Fúvóspolkák. 15.28: Tudod-e? 16.05: Szibéria fiai. 17.10: Nóták. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: Filmdalok. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Új matekot tanul a gyerek. 19.35: Bemutatjuk új operafelvételünket. 20.17: Demis Roussos hangversenye a sopoti dalfesztiválon. 20.46: A hegedű virtuózai. 21.30: A belpolitikai rovat műsora. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Németalföldi madrigálok. 22.40: Mítoszok és legendák. 23.00: A Budapesti Kamaraegyüttes felvételeiből. 0.10: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Népdalok c. műsor folytatása. 9.00: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Süssünk, süssünk valamit. Zenés műsor napköziseknek. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig... 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Rivaldafényben. 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zenés játékokból. 18.55: Újdonságainkból. 19.25: Falusi esték. 20.00: Féléra népzene. 20.33: Rádiószínház. Kaliforniai ballada. 22.03: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik. 22.30: Kellemes pihenést!

HARMADIK MŰSOR

8.08: Történelmi operákból. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Szimfonikus zene. 11.05: Glenn Gould Bach-műveket zongorázik. 11.44: A Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa énekel. 12.00: Tosca. Operarészletek. 13.07: Új lemezeinkből. 14.52: Schumann: A-dúr vonósnégyes. 15.25: Massenet operáiból. 16.15: Ördögh Szilveszter: Bizony nem haltok meg. Berta Imre könyvszemléje. 16.25: Bemutatjuk a Magyar Rádió és Televízió énekkarának új felvételeit. 16.36: Tip-top parádé. A Beatles együttes összes felvétele. XX. rész. 17.06: Magyar zeneszerzők. 18.00: Tető alatt — avagy a háztulajdonos gondjai. 18.30: Liszt szimfonikus költeményei. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Wilhelm Backhaus zongorázik. 20.48: Dzsesszfelvételekből. 21.30: Közkívánatra. 22.54: Bemutatjuk új felvételeinket.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Daloló dél-dunántúli tájak. Népzenei összeállítás. 17.20: Szovjetunióban tanultak. 17.30: A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara játszik. 17.40: Orvosi tanácsok. 17.45: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Lapszemle. Nyári emlékek. Zenés műsor. Filákovity Bránkó összeállítása. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. Szellemi néprajzunk. Kerner Lőrinc. Tájak, dalok. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 6. o.) 8.40: Fizikakísérletek. 8.55: Neveléslélektan. 11.05: Matematika (ált. isk. 7. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.06: Honvédelmi ismeretek (középisk.). 14.40: Iskolatévé: Fizika (ism.). 15.10: Matematika (ism.). 15.35: Világnézet (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: Összmunka bűnügyben. Magyarul beszélő kanadai filmsorozat: Egy kevéske az öregkorra (sz.). 17.20: Játék a betűkkel. 17.45: Öt perc meteorológia (sz.). 17.50: Reklám. 18.00: Pannon krónika. 18.30: Arcélek a közéletből. 19.00: Reklámműsor. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (ism.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Delta. 20.20: Washington — zárt ajtók mögött. VI/5. rész (sz.). 21.50: Sok van, ami csodálatos... Vitray Tamás műsora (sz.). 22.30: Tv-híradó 3. (sz.)

MASODIK MŰSOR

20.00: Verdi: Requiem. Koncertfelvétel a Mátyás templomból (sz.). 21.30: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 21.35: Tv-híradó 2. (sz.). 21.45: Narancssziínű tüzek éjszakája. Magyarul beszélő csehszlovák film (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Az otthon és az iskola között — gyermekműsor. 18.15: Szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szórakoztató zene. 21.05: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.10: Türelmetlenek ideje — dokumentumsorozat.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Személyes találkozás. 19.15: Csehszlovák animációs filmek. 19.55: Programakciók. 20.00: Horvátországi hivatásos színházak találkozója. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: A forradalom alakjai. 22.05: Rafaella Carra szórakoztatja önöket.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

TOLLSEPRŰ

Hogyan beszélünk a pult mögött?

Ezzel a címmel rendezte meg szakmai és nyelvi vetélkedőjét a Baranya Kereskedelmi Vállalat az Új Tükör klub Rákóczi úti helyiségében. A vetélkedőn a vállalat dolgozóinak 11 csoportba tömörült 33 dolgozója vett részt: mind fiatalok.

A verseny helyesírási totóval kezdődött. A résztvevőknek hat perc alatt tíz kérdés között kellett dönteniük: melyik a helyes vagy a helytelen forma? Ha pedig mindkét alakot elfogadhatónak vélte a totózó, x került a kockába.

Egy-kettőt hadd idézzünk a totókérdések közül.

Pillanatokon belül dönteni kellett, melyik a jó alak: *Szigetváron* vagy *Szigetvárott*, *fokhagyma* vagy *foghagyma*, *karalábé* vagy *kalarábé*, *október 10.-én* vagy *október 10-én*, *lakzi* vagy *lagzi*. Mondat is akadt: *Jó, ha eddzük magunkat.* Vagy: *Jó, ha edzük magunkat.*

Ha e sorok olvasója már döntött a helyes alak kiválasztásában, kérjük, ellenőrizze saját magát! A *Szigetváron* és a *Szigetvárott*, sőt a *Szigetvárt* alak is jó. A többinél viszont a *fokhagyma, a karalábé, az október 10-én* (tehát a pont nélküli írásmód), a *lagzi* és az *„eddzük"* a helyes. Az utóbbi szóval kapcsolatosan fölmerülhet a kérdés: miért kell *eddzük*-et írni, noha a szó kijelentő és nem felszólító módban van. Tudnunk kell, hogy a tárgyas igeragozásban a kijelentő mód jelen idejében a többes szám első személyének a ragja: a *-juk, -jük* a felszólító módhoz hasonlóan hasonul, ekként a j dz-vé alakul át, s ezért e szót *eddzük*-ként kell írni.

Figyelemre méltó volt a vetélkedőnek az a része is, amely az öltözködéssel kapcsolatos közmondások, szólásmondások, szállóigék felsorolásért ígért két—két pontot. Csakhamar kezek emelkedtek a magasba. Alig lehetett leállítani a csapatok jelentkezését. Mindez annak a jele, hogy fiataljaink sokat olvasnak, ismerik a nyelvünket ízesítő mondásokat. Néhányat idézünk az elhangzottakból: Akinek nem inge, ne vegye magára! Addig nyújtózkodjál, ameddig a takaród ér. Hol szorít a csizma? Le a kalappal előtte!

A szép ejtés, a kifejező, színes olvasás, a helyes hanglejtés volt a követelmény azoknak a Móra-művekből vett szemelvényeknek a felolvasásában, amelyeket a szöveg előzetes ismerete nélkül kellett a versenyzőknek kézbe venniük. A zsüri kellemes meglepetés érte. Egy-két kivételtől eltekintve a felolvasók nemcsak kiállták a próbát, de némelyikük nyugodtan jelentkezhetne akár bemondónak is. Péchy Blanka művésznő előadásai megtették a maguk hatását!

A vetélkedőnek voltak humoros részei is. Így például másfél percen belül reklámszöveget kellett írni a csavarra, a hintőporra, a mappára, a modul-rendszerű tévére. Kettőt ezek közül is idézünk:

Friss lesz tested mindenkor, ha van zsebedben hintőpor.

Ha tévéje Modul Sztár, a villanyóra lassan jár.

Szó volt még az udvarias kiszolgálásról, a vevők felvilágosításáról, a dekoráció, a spray magyar nevéről és a KPVDSZ betűszó tréfás feloldásáról. A két legjobb megfejtés: *Kevés pénzzel vásárlók dugsegélyes szövetsége, Központilag végrehajtott díjszabás.*

A humorban bővelkedő vetélkedő bizonyság arra, hogy a kellemest a hasznossal elegyítve is lehet tanulni, olyan ismeretekre szert tenni, hogy a vevő elégedetten távozzék a boltból, esetleg vegyen is.

A Baranyaker kezdeményezése másutt is követésre vár.

Dr. Tóth István

Algéria negyedszázada

Negyedszázados jubileumát ünnepelte az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság. Huszonöt éve vette kezdetét a francia gyarmatosítók elleni felszabadító háború, amely hét évi küzdelem és egymilliónyi emberáldozat után elvezetett a függetlenséghez. Méltó körülmények között emlékeztek meg a nemzeti ünnepről, s az el nem kötelezettségi politikát folytató ország nagy nemzetközi tekintélyét jelzi, hogy sok állam magasrangú küldöttséggel képviseltette magát Algírban. A Szovjetunió megbecsülését Vaszilij Kuznyecov, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége elnökhelyettesének a jelenléte tanúsította, hazánkat pedig Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja képviselte.

A függetlenség elnyerése óta Algéria következetesen antiimperialista politikát folytatott és teljes energiával törekszik a gazdasági függetlenségre is. Az ország vezető ereje, a nemzeti felszabadítási front (FLN) már 1964-ben meghirdette a szocialista átalakulás programját, amely azóta folyamatosan megvalósul. A természeti kincsek — elsősorban a kőolaj és a földgáz — államosítása; iparosítása az állami szektor révén; a földreform, az iskolahálózat és az egészségügyi szolgálat kiépítése az algáriai fejlődés főbb mérföldkövei.

A feszített beruházási politika jelentős mértékben csökkentette a munkanélküliek milliós seregét. Az erőteljes fejlesztést egyébként a népszaporulat rendkívül magas — évi 3,2 százalékos — üteme is diktálja.

Algéria befolyásos tagja az arab népek családjának, s aktív résztvevője az úgynevezett szilárdság frontjának, amely elutasítja az amerikai védnökséggel összetákolt egyiptomi—izraeli különbékét. Algéria erőteljes támogatásban részesíti a Nyugat-Szahara felszabadításáért küzdő Polisario Frontot.

Nemzetközi fórumokon, az ENSZ-ben, az Afrikai Egységszervezetben és másutt Algéria következetesen haladó álláspontot képvisel. Bumedien elnök tavaly bekövetkezett halála óta az ország élén Bendzsedid Sadli ezredes áll, de az ország politikai irányvonalának folyamatossága töretlen. Nem lehet kétséges: az FLN közelgő kongresszusa ugyancsak megerősíti a negyedszázados próbát kiállott politikát.

Pálfi Viktor

Az etióp béke, barátság és szolidaritási bizottság sajtótájékoztatója

A nemzeti demokratikus forradalmi program feladatainak megvalósulásával lehetővé válik a szocialista gazdaság alapjainak megteremtése, a munkanélküliség, a pusztító népbetegségek, az írástudatlanság felszámolása, és a feudalista rendszertől örökölt más szociális gondok orvoslása. Az országépítő munkából a forradalom által létrehozott etióp béke, barátság és szolidaritási bizottság is részt vállal — mondotta Tibebu Siferav, a bizottság főtitkára, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának és a Magyar Szolidaritási Bizottságnak a meghívására hazánkban tartózkodó etióp küldöttség vezetője a HNF székházában csütörtökön tartott sajtótájékoztatón.

Jelentős eredmények születtek az írástudatlanság felszámolásában is. Az összlakosság 90 százaléka írni-olvasni nem tudott a forradalom előtt. Eddig 5 millió embert tanítottak meg a betűvetésre, az olvasásra, s a harcot folytatják az analfabetizmus teljes felszámolásáért.

Etiópia belpolitikai életének jelentős eseménye, hogy megalakult a munkásosztály és a parasztság pártját szervező bizottság. Országos nőszövetség és ifjúsági szervezet is alakul.

Az etióp nép nagyra értékeli azt az internacionalista segítséget, amelyet a szocialista országoktól, így Magyarországtól is — kapott — hangsúlyozta Tibebu Siferav.

✦ *BUENOS AIRES: A politikai foglyok szabadonbocsátásáért folyó széles körű nemzetközi kampánynak köszönhetően kiszabadult Severo Acosta, a paraguayi munkásmozgalom kiemelkedő vezetője, aki 15 évet töltött előzetes eljárás és ítélet nélkül a paraguayi rezsim börtönében.*

✦ SZÓFIA: Erich Honecker, az NSZEP Központi Bizottságának főtitkára, az NDK államtanácsának elnöke csütörtökön kétnapos baráti látogatásra Szófiába érkezett. A bolgár főváros repülőterén Honeckert Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, az államtanács elnöke fogadta.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A luxemburgi külügyminiszter csütörtöki programja

Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke csütörtökön az országházban fogadta Gaston Thorn luxemburgi külügyminisztert, aki Puja Frigyes külügyminiszter meghívására, hivatalos látogatáson tartózkodik hazánkban. A szívélyes légkörű találkozón részt vett Nagy János külügyminiszter-helyettes.

Gaston Thorn a Hilton Szállóban nemzetközi sajtókonferencián találkozott az újságírókkal. Itt többek között hangsúlyozta, hogyha a SALT–II. szerződést nem ratifikálnák, az nagy visszalépés lenne az enyhülés szempontjából. Az európai biztonság és együttműködés, a jövő évi madridi találkozó kilátásaival összefüggésben szólt Leonyid Brezsnyev berlini, a Szovjetunió, a szocialista országok, köztük Magyarország más leszerelési javaslatairól. Az indítványokat Luxemburg és a többi NATO-ország globális kérdésként, a francia elképzelésekkel együtt tanulmányozza, s a választ az Atlanti Szövetség decemberi közgyűlésén adják meg. Ugyanakkor a középhatótávolságú rakéták nyugat-európai elhelyezésének tervével kapcsolatban — az érintett tőkés országok egy részének, azok vezető köreinek álláspontját képviselve a Szovjetunió, a Varsói Szerződés tagállamainak fegyverzeti fölényéről beszélt.

Kérdésekre válaszolva a külügyminiszter jónak minősítette országaink kétoldalú kapcsolatait, s — Veress Péter külkereskedelmi miniszterrel folytatott megbeszéléseiről is képet adva — aláhúzta: 1979 első félévében a magyar–luxemburgi árucsereforgalom teljesen egyensúlyban volt. Igaz viszont, hogy a kereskedelmi kapcsolatok színvonalát lényegesen emelni lehet, s ennek megfelelően megállapodtak a gazdasági együttműködés fejlesztési lehetőségeinek felkutatására. Átvizsgálják a két ország exportáruinak listáit, keresve, hogy mely cikkek gyártásában és értékesítésében működhetnek együtt vállalataik.

Hivatalos megbeszéléseit befejezve Gaston Thorn a hét végén vidékre látogat.

Próbaüzem Uszty-Ilimszkben

Uszty-Ilimszkben az előzetes terveknek megfelelően megkezdték a KGST-tagországok együttműködésével épülő cellulózgyár próbaüzemeltetését. A gyár legfontosabb műhelyeiben mintegy 30 ezer tonna korszerű berendezést szereltek fel. A hamarosan munkába állítandó első futószalag évi 250 ezer tonna fehérített cellulózt állít elő a szocialista országok papíripara számára.

◆

✦ *MOSZKVA: A népgazdasági tervben korábban meghatározott formában november elsejével 12 millió olyan szovjet dolgozó kap fizetésemelést, aki nem a termelő iparágakban végez munkát. Fizetésemelésben részesülnek egyes köztársaságokban az állami alkalmazottak, a pedagógusok, az egészségügy egyes dolgozói és mások. Az emelés mértéke az egyes szakmákban eltérő, és függ attól is, hogy a Szovjetunió melyik területi körzetében hajtják végre. Az emelés költségvetési kihatása több százmillió rubel.*

✦ LIMA: Megkezdte munkáját a Perui Kommunista Párt VII. kongresszusa, amelyen a pártszervezetek képviseletében több mint 500 küldött vesz részt. A kongresszus résztvevői megvitatják az országban kialakult politikai helyzetet és a munkástömegek tevékenységével kapcsolatos kérdéseket, elfogadják a párt választási programját, a szervezeti szabályzat módosításait és megválasztják a párt vezető szerveinek tagjait.

✦ *RÓMA: Az ENSZ mezőgazdasági és élelmezésügyi szervezete (FAO) 131,2 millió dollár értékű élelmezési segélyt nyújt 11 gazdasági nehézségekkel küzdő országnak — jelentette be Rómában a FAO közleménye. A segély 85 százalékát 6 olyan országnak juttatják, amelyeknek különösen súlyos a fizetési mérleghiányuk — Afganisztánnak, Bangladesnek, Egyiptomnak, Kenyának, Malinak és Vietnamnak.*

✦ DZSIDDA: 2 076 686 hívő zarándokolt el ebben az évben Mekkába, Mohamed próféta szent városába. Ez 180 266 hívővel több mint az elmúlt évben. A zarándokok közül 244 757 szaúd-arábiai illetőségű volt — közölte a szaúd-arábiai statisztikai hivatal.

Államcsíny Bolíviában

La Pazból érkezett — bizonytalan forrásokat idéző, egymásnak ellentmondó — hírügynökségi jelentések szerint a bolíviai fővárosban csütörtök reggel a hadsereg lázadó alakulatai elfoglalták az elnöki palotát és a belügyminisztériumot, és ellenőrzésük alatt tartják a városközpont egy részét. Az akcióra azután került sor, hogy La Pazban befejezte munkáját az Amerikai Államok Szervezete közgyűlésének 9. ülésszaka. A nem hivatalos források értesüléseit nem sokkal később megerősítette a La Paz-i „Radio altiplano" nevű rádióállomás. A rádió bejelentése szerint a felkelés vezetője Alberto Natusch Busch ezredes, aki Hugo Banzer kormányában (1971—1978) miniszterként vett részt. A rádióadó rendőrségi közleményt is beolvasott, amely állítólag támogatásáról biztosította a katonai felkelést.

Legújabb jelentések arról számolnak be, hogy az elnöki palota és a belügyminisztérium épületét a lázadó egységek páncélozott járművekkel vették körül, s az épületekhez vezető utcákat lezárták a forgalom előtt. Az AFP értesülései szerint Walter Guevara Arze államfő lakása rendőri ellenőrzés alatt áll. Az elnök telefonon nyilatkozott az AFP tudósítójának és kijelentette: az államcsínykísérlet „felelőtlen elemek elszigetelt akciója".

Időközben hír érkezett arról, hogy Alberto Natusch Busch ezredes páncélosok és a katonai rendőrség egységeinek támogatásával megostromolta és elfoglalta az elnöki palotát.

Kínai provokációk Vietnam ellen

Az elmúlt napokban több alkalommal sértették meg kínai harci repülőgépek a Vietnami Szocialista Köztársaság légterét — jelentette csütörtökön a VNA vietnami hírügynökség.

Október 29-én egy kínai kötelék, a Lang Son tartományban levő Hau Son térségében hatolt be Vietnam légterébe. Október 31-én egy három gépből álló kínai egység a Cao Bang tartománybeli Dao Lac térségében sértette meg a vietnami légteret, ugyanezen a napon két másik repülőgép a Cao Bang tartományban levő Trung Khanh község felett repült be Vietnam területe fölé.

A vietnami hírügynökség jelentése megállapítja, hogy Peking újabb háborút készít elő Vietnam ellen. Fejszólítja a kínai felet, hogy haladéktalanul szüntesse be provokációit, amelynek minden következményéért vállalnia kell a felelősséget.

◆

✦ *TEHERÁN. „Halál Amerikára", „Adjátok ki a sahot!" kiáltásokkal tüntetők százai vonultak csütörtökön az Egyesült Államok teheráni nagykövetsége elé. Az amerikaellenes megmozdulásra az Al Adha nevű háromnapos vallási, áldozati ünnep megnyitásakor került sor, röviddel azután, hogy Khomeini ajatollah ismételten élesen támadta az Egyesült Államokat, kijelentve, hogy „Irán minden problémájának oka Washingtonban keresendő".*

✦ WASHINGTON. Howard Baker, az amerikai republikánus párt szenátusi csoportjának vezetője szerdán Washingtonban hivatalosan bejelentette, hogy megpályázza pártja elnökjelöltségét az 1980. as amerikai elnökválasztási küzdelemben. Az 54 esztendős Bakeren kívül további hét politikus pályázik a republikánus párti elnökjelöltségre. A SALT—2 egyik elsőszámú ellenzőjeként ismert Baker szerdai sajtókonferenciáján ismét sürgette a szerződés elutasítását.

✦ *MANILA: A világ legnagyobb méretű napenergiával működő erőművét fogják létrehozni Manila közelében egy nyugatnémet—Fülöp-szigeti közös vállalkozás keretében. A 10 kilowattos erőmű építéséhez a jövő év elején kezdenek hozzá. Az erőmű a fotogalván elv alapján fog működni, mivel sziliciumcellák százai közvetlenül alakítják majd át a napenergiát villamos energiává.*

✦ *HONGKONG: Kína képtelen, vagy nem akarja feltartóztatni állampolgárai kivándorlását Hongkongba — jelentette ki csütörtökön a brit gyarmat biztonsági főnöke. Közlése szerint októberben a hongkongi biztonsági erők 11 350 illegális bevándorlót fogtak el, és irányítottak vissza Kínába. Feltételezések szerint a legális és illegális kínai emigránsok száma az elmúlt másfél évben meghaladta a 250 ezret.*

✦ RÓMA: Az olasz képviselőház előreláthatólag november 20-a körül szavaz majd arról, hogy egyetért-e a kormánnyal az új típusú amerikai atomrakéták egy részének olaszországi elhelyezése ügyében. A szavazást azért halasztották el ilyen sokára a szerdán tartott Pershing-vitához képest, mert Cossiga kormánya a NATO nukleáris tervezőcsoportjának november 13—14-e között Hágában esedékes ülése után hozza meg végleges döntését.

LAPZÁRTA

Alberto Natusch Busch őrnagy, a csütörtök hajnali bolíviai államcsíny vezetője átvette az országban a hatalmat, és kinevezte magát Bolívia államfőjévé — jelentik a hírügynökségek La Pazból. Natusch Busch a délután folyamán rádiónyilatkozatot intézett az ország népéhez. Ebben bejelentette, hogy a kongresszus 1980 márciusában választja meg az ország elnökét és alelnökét. Ígéretet tett arra, hogy a vezetése alatt álló mozgalom teljes mértékben tiszteletben tartja az alkotmányt, sértetlenek maradnak a szakszervezeti jogok. „A parlament zökkenőmentesen fog működni, alkotmányos feladatát eredményesen elláthatja, ebben nem akadályozza majd a végrehajtói testület" — hangsúlyozta a lázadó tisztek vezetője, és hozzátette, hogy az új kormány névsorát nyilvánosságra hozzák.

✣

Csütörtökön délután lezajlott Margaret Thatcher brit és Hua Kuo-feng kínai miniszterelnök második találkozója. A csütörtöki megbeszélésen a kétoldalú kapcsolatokat tekintették át. Hua Kuo-feng az angol kormány kérésére megígérte, hogy intézkedik a Hongkongba való tömeges és illegális kivándorlás leállításáról. Thatcher asszony a Harrier kérdésében a munkáspárti kormány vonalához tartotta magát, eszerint Anglia kész eladni a helyből felszálló harcigépét Kínának, de csak általános kereskedelmi csereforgalom keretében. Anglia szívesen vesz részt a kínai ipar és szállítás korszerűsítésében.

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

4

Devon és Somerset megye határán különös autóutak vezetnek. Sövények között kanyargó, egyetlen kocsiszélességű, éles kanyarokkal teli kis utak. A falvak, városkák után legelők következnek. A fű smaragdzöld. A szántóföldek között sötétzöld sövények húzódnak, szabálytalan, mégis geometrikus szabdaltságot adva a tájnak.

Végtelennek tűnnek ezek a dombok. Volt itt egy római út is, a mai egy darabig annak nyomvonalán halad. Elgondolom, mit akartak itt a rómaiak. Meghódítani, igen, az talán még egyszerűnek látszott. De azután...?

Itt már megjelenik a hanga. Mintha püspöki köpenyt terítettek volna a tájra. A lila dombok mögött egy darabig még idelátszanak a sötétzöld sövénycsíkokkal szabdalt, felszántott, megbékített domboldalak, aztán eltűnnek. Közeledik a tenger. Egyre fehérebb a levegő. A párás napfény mögött ott terül el a tükörkék óceán, itt pedig körös körül ez a sűrű lila cserjeszőnyeg... Páratlan látvány.

Az út mellett tüskés szederbokrok, aztán csipkebogyó, aztán törpefenyők, apró tobozaiktól olyanok, mint megannyi egyszínű karácsonyfa.

Lent a bristoli-öbölben mintha nem is hullámzana a tenger. Mintha megállt volna az idő is.

Talán meg is állt...

Devon megyében tömegével vannak régi falucskák, amelyek egy nevezetes devoni specialitással szolgálnak: délutáni „tejszín és tea" uzsonnával. Az angol ötórai (néha négyórai) tea közismert dolog, a nép teát iszik, és valami süteményt, édességet majszol hozzá. Nos, a devoni specialitásban a tejszínen van a hangsúly, itt ugyanis különlegesen finom, zsíros, vaj-keménységűre vert tejszínt készítenek.

A kis faluban, amit e célra kiszemeltünk, nem volt nehéz megtalálni a helyet. Egy traktorját bütykölő gazda igazított el: ott, abban a zsúpfedeles házban. A takarosan rendben tartott, de már-már a földbe süppedő kis ház előtt virágoskert volt, a rózsák, szegfűk, dáliák közt hófehér vas asztalok, székek. Három órakor, a hivatalos nyitás percében csepp szökőkút indult el a dáliák között. A halk csobogásba porceláncsörömpölés vegyült, ősöreg nénike hordta ki az asztalokhoz a teát, a forróvizet, az edényt, a tányérra púpozott, kettévágott édeskés zsemléket, a dzsemet és a tejszínt. A parányi kertkapu percenként nyílott, jöttek az emberek, igaz, főként idősebbek, tiszteletreméltó urak tiszteletreméltó hölgyekkel és kutyákkal, a kutyák kevésbé ünnepélyesen viselkedtek, befutottak a virágok közé és meglocsolták a székláb akat, kettő össze is verekedett, a méltóságteljes nyugalmat néhány percre nyüszítés és kaffogás, és harsány ugatás törte meg...

A megállt idő varázsától és a darazsakkal zümmögő napfénytől kicsit kábultan azon tűnődtem, ha egyszer nálunk is olyan nyugodtak lennének az emberek, hogy hétköznap délutánonként fölkerekedhetnének... Tejszínre és teára?

Az úton megjelentek a tehenek, mentek haza a legelőről. A pásztor asszony volt, kerékpáron ült, egy leveles ágat lengetett, s a karján kvarcórát viselt.

(Folytatjuk)

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

NOVEMBER 5-TŐL NOVEMBER 11-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). – 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor). – 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) – 18.15: Hol volt, hol nem volt? – 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) – 10.50: Torna. – 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Remélhetünk-e vajon jobb világot? Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Levente Péter műsora óvodásoknak. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Zenekari muzsika. 11.12: Bioritmus. 11.32: Felelet. Rádiójáték. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 13.58: Zalatnai Sarolta slágereiből. 14.39: A Szovjet Rádió napja. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.25: Hétszínvirág. 16.05: A Szovjet Rádió napja. 16.31: Szocialista Brigádok Akadémiája. 17.10: A Szovjet Rádiószínház műhelyében. 17.55: Csenki Imre: Rapszódia. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: A Rádió Kabarészínháza. 20.25: A Szovjet Rádió napja. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operarészletek. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dóri József nótákat énekel. 8.33: Operettdalokból. 9.10: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Mindennapi pénzügyeink. 12.00: Népdalok. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: A művelődés terei. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Csak egy mákszem. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.35: Énekszóval, muzsikával. 20.00: Mi lett volna... 20.33: Társalgó. 22.30: A diadalmas asszony. 23.15: Verbunkosok, nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

(Rendkívüli adásnap!)

19.00: Esti mese (sz.). 19.10: Hírek. 19.15: Tanácsiak kérték – mi teljesítjük. Az Önök kérték különkiadása a Budapest Fővárosi Tanács dolgozóinak és vezetőinek kérései alapján (sz.). 21.35: „Nemcsak a forma, a fény, a szín, ami megkaoó". Portréfilm Koch Sándorról. 22.25: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi. Gyermekműsor. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: A kiránduló. 18.45: Ifjúsági képernyő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Vida – tv-dráma. 21.25: Kiválasztott pillanat. 21.30: Mozaik.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mi lett volna... 8.57: Operarészletek. 9.44: A vonat megvakarta az orrát. Gyermekversek zenével. 10.05: MR 10-14. 10.35: Nóták. 11.00: Zenekari muzsika. 11.39: A megöregedés órája. Novella. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 14.30: Kodály: Magyar rondó. 14.41: Arcképek a Szovjetunió népeinek irodalmából. 15.10: Spanyol capriccio. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Zengjen a muzsika. 17.07: Hangszerszólók. 17.20: Ünnepi köszöntő. Elmondja Fock Jenő, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja. 17.34: Győzelmes ének. Kantáta. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Magyar előadóművészek. 19.55: A barátság kapuja. 21.15: Varga Jenő évforduló. 21.45: Olasz madrigálok. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Szvit. 22.56: Meditáció. 23.06: Kamaramuzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Negyed óra háromnegyed ütemben. 8.20: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig... 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Baranaolás régi hanglemezek között. 19.02: Nagyrédei lakodalmas. 19.20: Véleményem szerint. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: A vörös kányafa. Rádiójáték. 21.41: Beat Moszkvából. 22.11: Népdalok, néptáncok. 23.15: Operettekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Földrajz (ált. isk. 7. o.). 9.40: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az űrben. 2. Dominó (ism.). 10.00: Csata fekete-fehérben (ism.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.). (sz.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.). 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 14.30: Iskolatévé: Földrajz (ált. isk. 6. o., ism.). 15.00: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.20: Élővilág (ism.). 15.50: Földrajz (ált. isk. 5. o., ism.). 16.20: Hírek. 16.25: Mi a szovjet nép. 17.15: Mindenki iskolája. Fizika. 17.45: Reklám. 17.50: Irodalom. Vallomás a szerelemről. 18.20: Egyforma szó a szánkban. Bemutatkozik a Szovjet Kultúrközpont (sz.). 18.55: Reklám. 19.00: Esti mese (sz.). 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Ünnepi köszöntő. Elmondja Fock Jenő, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Hubay Miklós: Háromszoros halállal. Tévéjáték (sz.). 21.10: Átutazóban, avagy a mama negyven lánya (sz.). 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A sztyeppe. (Egy utazás története.) Magyarul beszélő szovjet film. I.–II. rész. (sz.). Kb.: 21.15: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tv-stúdió. 18.15: Könyvek és eszmék. 18.45: Az ő alkalmuk. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Jelzések. 21.00: Épület a Rillington utca 10. szám alatt – angol bűnügyi film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.11: Két vonósnégyes. 9.00: Operaközvetítés. 10.10: Távolban egy fehér vitorla. II. rész. 11.06: Kórusművek november 7-re. 11.22: Szovjet előadóművészek felvételeiből. 12.45: Magfúzió és kukorica. 13.15: Operettrészletek. 13.30: Közvetítés a Diósgyőr–Dundee United UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 14.20: Művészlemezek. 15.10: A Szovjet Hangjátékok Szemléje. 16.05: Operaáriák. 16.45: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója. 17.10: Zenekari muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.50: Gondolat. 19.50: Világhírű zongoraművészek. 21.18: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.15: A dzsessz világa. 23.15: A longjumeau-i postakocsis. 0.10: Vidám vásár – részletek Dunajevszkij filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Magyar művészek operafelvételeiből. 8.05: Zenés játékokból. 8.40: Idősebbek hullámhosszán. 9.35: Ti vagytok a megtestesült Internacionálé... 10.05: Fúvószene. 10.33: Tánczenei koktél. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népdalok. 12.39: Kiskutya, nagykutya. Rádiójáték. 14.00: Sanzonok. 14.33: Slágermúzeum. 15.33: Verbunkosok, nóták. 16.35: A MR esztrádzenekara játszik. 17.00: Vidám irodalmi műsor. 17.44: Operettdalok. 18.10: A búzatengertől a Fekete-tengerig. 18.33: Hamupipőke – balettszvit. 19.21: Réai magyar dalok és táncok. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.38: Nyolc rádió nyolc dala. 22.08: Kellemes pihenést!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.50: Tévétorna (ism., sz.). 7.55: Kapcsoljuk Moszkvát (sz.). 9.00: Csak gyerekeknek! 1. Bárcsak történne valami érdekes (sz.). Fogd meg, Tájfun. 9.30: Zsebtévé (sz.) 10.20: Tüskevár. III. rész: A szökevény óriás (ism.). 10.50: A mestertolvaj (sz.). 11.55: Tv-mozaik. Rövidfilm-összeállítás. 12.05: Almavirágzástól gyümölcskarneválig (sz.). 12.25: DVTK–Dundee United. UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés közvetítése (sz.). A szünetben: Walkürök lovaglása (sz.). 14.20: Bűvészcirkusz (sz.). 15.00: Hírek. 15.05: Kuckó (sz.). 15.35: Az ezernevű lány. Mesejáték (sz.). 16.35: Barátságszőttes. Riportfilm. (sz.). 17.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 17.05: A labdarúgó-világbajnokságok története. III/2. rész: Művészek és virtuózok (sz.). 17.50: A Bajkál varázsa (sz.). 18.20: Házigazda: Gerjanc Ignác (sz.). 19.00: Esti mese. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.20: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója. Ünnepi beszédet mond: Vlagyimir Jakovlevics Pavlov, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott budapesti nagykövete (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A cár tisztje és a komisszár. Magyarul beszélő szovjet film. I–II. rész. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Alekszandr Osztrovszkij: Vihar. Dráma két részben. Közben: kb. 20.55: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Beszélni nehéz. 8.39: Slágermúzeum. 9.39: Kis magyar néprajz. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó. 10.35: Operettrészletek. 11.05: Népdalok, néptáncok. 11.49: Írók két háború között. 12.35: Óvónők. 12.50: Zenemúzeum. 13.46: David Ojsztrah hegedül, Lev Oborin zongorázik. 14.49: Kritikusok fóruma. 15.10: Forradalom és folklór. 15.29: Irodalmi rejtvényműsor. 16.05: Szabadpolc. 16.35: Új felvételeinkből. 17.07: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.32: Falusi lakodalom — szimfónia. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Népdalfelvételekből. 19.35: Új operalemezeinkből. Közben: 20.07: A Dunánál. 20.27: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.14: Hősi élet — szimfonikus költemény. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Könnyűzene. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.55: Kapcsolás a nyíregyházi stúdióba. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Zongoraművek. 14.00: Színe — java. 16.00: Révfúvós együttesek. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei tükör. 18.00: Disputa. 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Szociológiai Figyelő. 21.03: Kabarécsütörtök. 22.03: Operettrészletek. 23.15: Nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.40: Tévétorna. (ism. sz.). 9.45: Francia nyelv. (középisk. IV. o.). 10.05: Magyar irodalom. (ált. isk. 3. o.). 11.05: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.) (sz.). 11.20: Kuckó. (ism. sz.). 15.00: Iskolatévé: Magyar irodalom. (ism. sz.). 15.40: Rajz. (ism. sz.). 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. 16.30: Hírek. 16.35: Tízen Túliak Társasága. 17.15: Tévébörze. 17.25: Rólunk van szó! 17.55: Frontok egy frontországban. Angola négy éve. 18.15: Reklám. 18.20: Cukorgyár a Hajdúságban. Riportműsor. 18.50: Staféta. Tíz perc ifjúság. (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.). 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/9. rész: Szülők és gyermekeik. (sz.). 20.55: Reklámújság. 21.05: Telesport: Labdarúgó kupanap. 21.40: Filmszem. (sz.). 22.30: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

19.00: Magyar irodalom. (ált. isk. 3. o.) (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Van képünk hozzá! 20.35: Händel: d-moll orgonaverseny. 20.50: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.10: Reklám. 21.15: Veszélyes szelek. Magyarul beszélő olasz film. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre. 18.15: Tudomány. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Nikola Tesla — drámasorozat. 21.50: Programakciók.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Patika a rézkohászatban. 8.37: Örökzöld dallamok. 9.33: Itt ül egy kis kosárba. 10.05: Hétszínvirág. 10.35: A közelítő tél. Versek. 10.40: Kodály-kórusművek. 11.00: Moszkvai képeslapok. 12.35: Hétvégi panoráma. 13.57: Házunk tája. 14.12: Forradalmom és folklór. 14.32: Fúvósművek. 14.44: Magyarán szólva. 15.10: Grieg-dalok. 15.28: Dominó. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Régi híres énekesek műsorából. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: Martin János népdalokat énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Az írástudók hűsége. 19.54: A zene nem ismer határokat. 20.44: Operettfelvételekből. 21.29: Külpolitikai dokumentumműsor. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szovjet zeneszerző kortársak műveiből. 23.20: Esz-dúr vonósnégyes. 0.10: Gregorián-dallamok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Szatirikus dallamok. 8.46: Gellért Endre írása. 9.01: Népdalok. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nőkről nőknek. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Mindenki iskolája. 18.33: Orosz népdalok. 18.55: Daljátékrészletek. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék. 21.32: Lőte Attila zenés portréja. 22.05: A tegnap slágereiből. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna. (ism. sz). 8.10: Iskolatévé. Fizika. (ált. isk. 6. o.). 8.50: Fizikai kísérletek. 9.05: Környezetismeret. (ált. isk. 2. o.). 9.30: Neveléslélektan. 10.10: Fizika. (ált. isk. 6. o.). 11.05: Földrajz. (ált. isk. 6. o.). 12.05: Világnézet. (középisk. IV. o.). 13.35: Iskolatévé: Fizika. (ált. isk. 6. o.). (ism.). 14.15: Környezetismeret. (ism.). 14.40: Fizika. (ált. isk. 7. o.). 15.15: Földrajz. (ism.). 15.50: Világnézet. (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Pedagógusok fóruma. (ism.). 17.15: Melyiket az ötezerből? (ism.). 17.25: Van képünk hozzá! (ism.). 18.00: Reklám. 18.10: A szegedi körzeti stúdió műsora. 18.40: Öt perc meteorológia. (sz.). 18.45: Mindenki közlekedik... 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.). 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Családi kör. 21.10: Dózsa koporsói. Drámai költemény. (sz.). 22.10: Interbalett '79. A Poznani Állami Táncszínház. (sz.). 22.40: Tv-híradó. 3. (sz.). 22.50: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

18.50: Még egyszer — gyerekeknek! (ism.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Zene Kentucky-ból. Zenés film. (sz.). 20.45: Öt perc meteorológia. (ism. sz.). 20.50: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.10: Mindenki közlekedik. (ism.). 21.25: Családi nászút. Magyarul beszélő amerikai film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kicsiny a világ — gyermekhíradó. 18.15: Zászló alatt. 18.45: Zenebarátok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Köszönöm a figyelmet. 21.00: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Tipegő. 9.30: Helyettem írták. 10.05: Schubert: VII. szimfónia. 10.56: Kóruspódium. 11.11: Emlékezés Ladomerszky Margitra. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: A Rádió Kabarészínháza. 13.55: Kitaszítottam. 14.05: Népi zene. 14.30: Megtelik-e az ország éléskamrája? 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Szimfonikus zene. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Rádiószínház. 19.45: Színes népi muzsika. 20.24: A Rádió Dalszínháza. — Juanita csókja. 22.15: Útközben. Rádiójáték. 23.18: Rettegett Iván. Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tamássy Zdenko kórusdalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Kocsár Miklós: Vázlatok. 8.40: Magnósok, figyelem! 9.25: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.40: Szabad szombat. 11.40: Fiataloknak! 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Háború. — Szakonyi Károly novellája. 14.52: A cigánybáró. 15.13: Népzenekedvelőknek. 15.43: Százszorszép Színház. 16.33: Pophullám. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Moszkvai sláger koktél. 19.13: Közkívánatra! 20.38: Az élet szerelme. 21.38: Nótacsokor. 22.39: Könnyűzene Fáy András szerzeményeiből. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.15: Tévétorna (ism., sz.). 9.20: Világnézet. 10.00: Orosz nyelv. 10.20: Tízen Túliak Társasága (ism.). 11.00: Delta (ism.). 11.20: Éjszakák és nappalok. XII/9. rész: Szülők és gyermekeik. 14.35: Nagy amerikai burleszkek. A nem odavaló vendéga. 14.45: Csavarhúzó. 15.15: Hangoskodó (sz.). 15.45: Hírek. 15.50: Századunk lírája. Versek (sz.). 16.15: Kertünk — udvarunk (sz.). 16.36: A labdarúgó világbajnokság története. Francia filmsorozat. III/3. rész (sz.) 17.20: Reklám. 17.25: Üzenet. Dokumentum-riportfilm. 18.00: Híres magyar könyvtárak (sz.). 18.40: Reklám (sz.). 18.50: Egymillió fontos hangjegy. Az Expressz együttes műsora (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A hónap. A televízió szatirikus folyóirata (sz.). 20.40: Egy erkölcsös éjszaka. Magyar film (sz. — 14 éven felülieknek!) 22.15: Tv-híradó 3. (sz.). 22.25: Operaváltozatok egy Goethe-témára (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Déry Tibor: Tengerparti gyár. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Főnix. Óbudai ezeregyéjszaka (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Országos cselgáncs-bajnokság. 22.00: Kisfilmek: 1. Mortale mester brigádja (sz.). 2. Szolgálatban. Francia rajzfilm (sz.). 22.15: Összmunka bűnügyben. Magyarul beszélő kanadai filmsorozat: Veszít a győztes (sz.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.15: Hét tv-nap. 16.45: Szlovének Ausztriában. 17.45: Öt plusz — vetélkedő gyermekeknek. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm 20.00: Távoli kürt — amerikai játékfilm. 22.00: Skopje 79. — A fesztivál döntője.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Kopogtató. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Nyitnikék postája. 9.02: Olvastam egy novellát. 9.27: Népi gyermekjátékdalok. 9.52: Körvonal. Versek. 10.08: Szerencsepatkó. Mesejáték. 10.57: Mi a titka? 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: A zeneirodalom remekműveiből. 13.20: Tiszta szívvel. 13.30: Világhírű énekesek operettfelvételeiből. 14.05: Gondolatjel. 15.24: Népdalkörök országszerte. 15.44: Filmdalok. 16.04: Írószobám. 17.10: Kicsi, közepes, nagy. 17.20: Népi zene. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.50: Záray Márta és Vámosi János énekel. 19.12: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.05: Látogatás a Jerevánl Operaházban. 21.00: Operettrészletek. 21.14: Világirdalmi Dekameron. 21.45: Édes anyanyelvünk. 22.20: Lemezmúzeum. 23.09: Magyar szerzők versenyműveiből. 0.10: A Philip Jones rézfúvós együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A református egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Szívesen hallgattuk! 10.00: Szívárvány. 11.52: Jó ebédhez szól a nóta. 12.49: Százszorszép Színház. 14.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 14.15: Billy Vaughn zenekara játszik. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Újdonságainkból. 16.40: A vasárnap sportja. 17.00: Slágerek mindenkinek. 18.00: Ha még nem tudná... 18.33: Egy rádiós naplójából. 19.40: Híres előadók albuma. 20.10: A könyvtár jövője — a jövő könyvtára. 20.38: Zenés találkozás. 22.08: Tatience. — Operettrészletek. 23.10: Dzsesszfelvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája: Fizika (ism.). 8.45: Irodalom. Vallomás a szerelemről (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az űrben (sz.). 2. Az eltörött varázspálca. 9.35: Játsszunk együtt! 9.45: Tüskevár. Magyar ifjúsági filmsorozat. 4. rész: Leskunyhóban (ism.). 10.15: Hírek. 10.20: Vasárnap délelőtt (sz.) 12.20: Franciaország madártávlatból (ism., sz.). 13.55: Az aranyhajú lány (ism.). 14.40: Nótaszó (sz.). 15.00: Rózsa Sándor. Magyar tévéfilmsorozat. VII/2. rész (ism., sz.). 16.00: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 16.25: Reklám. 16.30: Lehet egy kérdéssel több? 17.00: Magyar nemzetközi asztalitenisz bajnokság döntői. Közvetítés Miskolcról. 18.30: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: Nem zörög a haraszt. Magyarul beszélő francia—olasz film (sz.). (18 éven felülieknek!) 22.05: Telesport: — Sporthírek (sz.) — Nemzetközi magyar asztalitenisz-bajnokság. — Országos cselgáncs-bajnokság. 23.25: Hírek.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécsváros lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. november 3-án, szombaton:

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Toronyház: Doktor S. u. 53. III. emelet. (Telefon: 15-654.) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Orkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. november 3-án, szombaton este 19 órától 1979. november 4-én, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZERE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. november 3-án, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

Új középiskolai tanári szak

Új középiskolai tanári szak létesítése mellett foglalt állást legutóbbi ülésén az Országos Oktatási Tanács. A középiskolai tanárok várhatóan a jövő év szeptemberétől harmadik szakjukként választhatják a „világnézetünk alapjai" tanári szakot, s az oklevelet hároméves esti vagy levelező képzés után szerezhetik meg. A tervek szerint az új szak az Eötvös Loránd, a József Attila és a Kossuth Lajos Tudományegyetemen indul, mindenekelőtt a tantárgyat a középiskolákban már ma is oktató pedagógusok számára.

Középiskoláinkban — a IV. osztályokban — immár egy évtizede vált általánossá a „világnézetünk alapjai" tárgya tanítása, s a diákok oktatására az elméletileg legképzettebb, és a világnézet kérdései iránt különösen érdeklődő nevelők vállalkoztak. Az új középiskolai tantervek a tanulóifjúság magasabb szintű világnézeti-politikai nevelését írják elő. Erőteljesebben érvényesül valamennyi tantárgy oktatásánál a világnézeti megalapozottság, s ily módon a IV. osztályban a „világnézetünk alapjai" mintegy összegezi és teljesebbé teszi a tanulók világnézeti-politikai ismereteit. A növekvő követelmények indokolták a tantárgyat oktató pedagógusok egyetemi szintű szakképzésének megoldását.

Formálódik már az új egyetemi szak tananyaga, amely a marxizmus három alkotórészén alapul, és szorosan kapcsolódik a társadalomfejlődés mai problémáihoz. A szakon külön tantárgyként — klasszikus művek alapján — tanítják majd a marxizmus—leninizmus történetét és széles körű etikai és esztétikai ismeretekre is szert tesznek.

HOBBI SZETTEK ÉS KÖTŐFONALAK nagy választékát kínálja a MECSEK ÁRUHÁZ a földszinten

LAKÁS–INGATLAN

Keszüben telkek megosztva is eladók. Érdeklődni: Pécs, Rakéta u. 19.

Különálló bútorozott szoba, kis konyhával férfi, esetleg nő részére kiadó. Kertváros, Gárdonyi Géza u. 57.

Kétszoba-összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Krisztina tér 20. 9. em. 36. Érdeklődni: 17 óra után.

Távfűtéses, bútorozott szoba, egyetemhez 5 percre, igényes, nem dohányzó nőnek, december 15-től kiadó. Lehet utolsó éves hallgató is. Cím: III., Dr. Münnich F. u. 22/b. 2-es ajtó.

Egyszoba-konyhás lakrészt vennék 70 000 kp-ért. „November 7." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balaton déli partján levő telekért kőművesmunkát végzek. „Megbeszéljük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közművesített, panorámás szőlőt, parlagot vennék. „Építkezési lehetőséggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás családi ház navemberi beköltözéssel eladó. Kaposvár, Keletivánfa u. 26.

Kétszobás családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. Lad, Zrínyi u. 11. sz. 7535.

Siófokon, Attila u. 4. szám alatt emeletes, négyszoba-hallos, központi fűtéses családi ház melléképületekkel eladó. Érdeklődni a fenti címen Tábik Lászlónál.

Fiatal házaspár 4 és fél éves kislánnyal és egy leendő kisbabával sürgősen külön bejáratú szoba-konyhás albérletet keres, fürdőszoba használattal vagy különálló lakást bérelne. — Minden megoldás érdekel. „Bori" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném a Sörgyár melletti IX. emeleti, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két kisebbre. Telefon: 17 óra után, 15-770.

Kispostavölgy tetőn kis ház eladó. Érdeklődni Romonya, Béke u. 44. Kolonicsék.

40 m² alapterületű alagsori helyiséget bérbe adunk raktározás céljára. Pécs, Építők útja 2/c. Ujmecsekalja I. számú Lakásszövetkezet.

Gyönyörű környezetben 3 szobás, komfortos ház 400 n-öl területtel Komlón eladó. Válaszokat „Beáta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Okorágon 27. számú téglaház lebontásra eladó, a helyszínen megtekinthető. Bufa Dezső.

2000 n-öl szántó kozári falutól öt percre eladó. „Megosztva is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba-összkomfortos, távfűtéses, IX. emeleti szép panorámás, tanácsi lakásomat elcserélném két kicsire. — „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Palkonyán, vasúthoz és buszmegállóhoz közel lakóház, gazdálkodásra alkalmas telekkel. Érdeklődni lehet: Pécs, Fürst Sándor u. 7/E., fszt. 2-es ajtó.

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet egész nap. Pécs, Vasas I., Somogyi u. 50.

Ladon, a Táncsics u. 52. számú 2 szobás ház és 800 n-öl kert-gyümölcsös költözés miatt sürgősen eladó.

1 db másfél szoba összkomfortos, házfelügyelői lakást cserélnénk hasonló tanácsira. Érdeklődni: Újmecsekalja I. sz. Lakásszövetkezet. Pécs, Építők útja 2/c. 16-563.

1 kat. h. föld kertészeti célokra bevezetett, öntözési lehetőséggel, kövesút mellett, villanynyal ellátva, eladó. Gulyás József, 7714, Újmohács, Úttörő u. 6.

Kővágószöllősön 6 db 250 n-öles kert eladó. Farkas Kálmán, Töttösi u. 3.

Elcserélném Pécs legszebb részén levő 200 n-öl termő lugasszőlőmet épülettel, építési anyaggal, lakásért. Cserealap van. „Erzsébet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, távfűtéses, bútorozott albérlet fürdőszoba használattal, megbízható fiatal dolgozó szobatársnőnek, decembertől kiadó. Érdeklődni: négytől hétig. Pécs, Zsuzsanna u. 19. szám. Tóthné.

Toronyház mellett III. emeleti 1½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnék 2½ szobás, tanácsi, távfűtésesre. „Részletes ajánlatokat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pince-présház, 2 szobás, 1000 n-öl föld olcsón eladó. Pécshez közel. „Sűrű buszjárat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felsőbalokány 32. számú szanálásra kerülő 3 szobás, komfortos, kertes családi házamat odaadnám másfél szobás, összkomfortos, belvárosi, szövetkezeti vagy öröklakásért. — Hohmanné, megtekinthető vasárnap.

Kétszintes hétvégi ház, 200 n-öl telken a Cserkúti csárdánál, 6-os út mellett eladó vagy bérbe adó. Villany, víz van. „Jövedelmező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rövid perzsaláb bundát veszek, kopott, szétfejtett is lehet. 300—400 Ft-ig. Telefon: 19-025.

CP-s 601-es Trabant 1980-ig vizsgáztatva eladó. Komló, Alkotmány u. 64. III. 11.

Eladó modern, kétszemélyes, világos rekamié, 2 fotel, 1 asztal, 1 darab olajtüzelésű bojler új állapotban. Megtekinthető: 15 órától Fekete gyémánt tér 17. II. 3.

Új állapotban, világos színű olasz ablakos gyermekkocsi eladó. — Légszeszgyár u. 7., fszt.

Sztereó berendezések olcsón eladók. AIWA, japán rádió-magnó, Orister erősítő, 30 W, VT fejhallgató, két db hangfal 30 W, Apolló rádió, BEAG erősítő, BEAG fejhallgató, ZRK 246 magnó, B 100 magnó, Ziphona hifi lemezjátszó, négycsatornás Disco keverő, továbbá monó: Sirius rádió, Jolana bassgitár. Wolf László, Pécs, Hajnóczy u. 31/b.

Eladó: másfél méteres pálma, új pálmaláda, dísznövények, két fotel, dohányzóasztal, új német zsúrkocsi, nagyméretű női műbőrkabát, kézimunka, faliképek, fotelágy. Érdeklődni: Ujmecsekalja, Bánki Donát u. 1/b., fszt. 3. Dr. Károly.

Elektromos hőkandalló eladó. „Mozgatható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bontási anyagok eladók: tégla, deszka, nagyméretű cserép, ajtó, ablak, 1—8 méterig szarufa, gerenda és tetőléc. — Ipar u. 3., a felüljáró alatt.

2 db 7—8 hónapos üszőborjú sürgősen eladó. Kisasszonyfa, Petőfi S. u. 64. szám.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Keresek megvételre kétszoba, összkomfortos öröklakást a belvárosban. „Második emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék kis családi házat (szoba + konyha) 40 ezer kp. + OTP, Pécsett vagy környékén. Válaszokat „Sürgős, 1979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó két és fél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás. Komló, Alkotmány út 56. IV. 2.

Harkányban, fürdőközelben telket vennék. Ajánlatokat „Nyaraló" jeligére kérek a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinci, kétszoba, összkomfortos, OTP-lakás eladó. Kert, garázs van. Érdeklődni: 16 óra után. Ybl M. u. 1. Pozsár.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vuits kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Megkímélt, modern szobabútor olcsón eladó. Érdeklődni: mindennap 16 órától, Sarohin tábornok útja 39., IV. 11.

Zalagyöngye gyökeres vesszőt utánvéttel szállítok, 15,— Ft/db, Lucz, Keszthely, József Attila utca 3. 8360.

Új Ibanez basszusgitár eladó. Telefon: 15-868. Teleki.

Eladó jótállásos, 120 literes villanybojler. — Megtekinthető: szombat-vasárnap Aradi vértanúk útja 36.

UX frsz. fehér S—100-as eladó. Érdeklődni lehet szombaton és vasárnap. Pécs, Fazekas M. u. 12. III. 10. Pukli Mátyás.

Rövid perzsaláb bundát veszek, kopott, szétfejtett is lehet. 300—400 Ft-ig. Telefon: 19-025.

CP-s 601-es Trabant 1980-ig vizsgáztatva eladó. Komló, Alkotmány u. 64. III. 11.

Eladó modern, kétszemélyes, világos rekamié, 2 fotel, 1 asztal, 1 darab olajtüzelésű bojler új állapotban. Megtekinthető: 15 órától Fekete gyémánt tér 17. II. 3.

Új állapotban, világos színű olasz ablakos gyermekkocsi eladó. — Légszeszgyár u. 7., fszt.

Sztereó berendezések olcsón eladók. AIWA, japán rádió-magnó, Orister erősítő, 30 W, VT fejhallgató, két db hangfal 30 W, Apolló rádió, BEAG erősítő, BEAG fejhallgató, ZRK 246 magnó, B 100 magnó, Ziphona hifi lemezjátszó, négycsatornás Disco keverő, továbbá monó: Sirius rádió, Jolana bassgitár. Wolf László, Pécs, Hajnóczy u. 31/b.

Eladó: másfél méteres pálma, új pálmaláda, dísznövények, két fotel, dohányzóasztal, új német zsúrkocsi, nagyméretű női műbőrkabát, kézimunka, faliképek, fotelágy. Érdeklődni: Ujmecsekalja, Bánki Donát u. 1/b., fszt. 3. Dr. Károly.

Elektromos hőkandalló eladó. „Mozgatható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bontási anyagok eladók: tégla, deszka, nagyméretű cserép, ajtó, ablak, 1—8 méterig szarufa, gerenda és tetőléc. — Ipar u. 3., a felüljáró alatt.

2 db 7—8 hónapos üszőborjú sürgősen eladó. Kisasszonyfa, Petőfi S. u. 64. szám.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

HALÁLOZÁS

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédnagymamánk, testvérünk és rokonunk,

SCHNEIDER ANDRÁSNÉ

Muth Anna

volt vókányi lakos, rövid szenvedés után, 77 éves korában elhunyt. Temetése november 8-án, csütörtökön 2 órakor lesz a pécsi központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága jó édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédink,

BERDA JÓZSEFNÉ

Lőrincz Teréz

életének 90. évében elhunyt. Temetése november 6-án 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

OZV. HAUPTMANN JÓZSEFNÉ

Baumhakl Regina

volt csebényi lakos 78. évében elhunyt. Temetése november 8-án 12.30 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk,

KOROSZTURI JENŐ

nyugdíjas, pécsi lakos, 53 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 9-én 15 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósom, nagypapánk,

DLUSZTUS ALAJOS

lánycsóki lakos, 62 éves korában elhunyt. Temetése november 3-án 10 órakor lesz a lánycsóki temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy bátyám, sógorom és nagybácsink,

KERESZTES MIKLÓS

máriakéméndi lakos 58 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 3-án 14 órakor lesz a máriakéméndi temetőben. A gyászoló Ujhegyi család.

A Nádor Szálloda vezetősége, szakszervezeti bizottsága és dolgozói fájdalommal tudatják, hogy volt munkatársuk,

MIKLÓS ANDOR

elhunyt. Temetése november 5-én 13.30 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

A Nádor Szálloda vezetősége, szakszervezeti bizottsága és dolgozói fájdalommal tudatják, hogy volt munkatársuk,

DR. CSORNAI-KOVÁCS GÉZA

elhunyt. Temetése november 5-én 12 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. PAPP ISTVÁN

volt cipészmester, a Bádogos Ktsz nyugdíjasa, 81 éves korában elhunyt. Temetése november 5-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

CSOBÁN GYULA

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetünket fejezzük ki a Pécsi Dohánygyárnak és a Tanárképző Főiskola testnevelési tanszékének. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjemet, édesapámat,

DR. MÉREI PÁLT

utolsó útjára elkísérték és részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló felesége és fia.

Hálás köszönetet mondok mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyám,

DR. FALUHELYI FERENCNÉ

elhunyta alkalmából nagy gyászunkban mellettünk álltak, temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével tisztelték meg emlékét, fájdalmunkban osztoztak. Dr. Ruzsáné dr. Faluhelyi Veronika és családja.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen jó férjem, édesapám, apósom, nagyapánk és dédnagyapánk,

SZÁNTÓ ALADÁR

temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

UN-es 1200-as Zsiguli eladó, Ruff László, Mohács, Park u. 5.

CN-es Wartburg olcsón eladó. Komló, Április 4. u. 14., fszt. 2.

Rózsató kapható, válogatott fajták. Tiborc u. 46.

IZ-s 1200 Lada, 1982-ig műszakizott, olcsó áron eladó. Pécs, Nagyvárad u. 25.

Harkányban, Aradi u. 10. szám alatt eladó 80 db 150x125-ös melegágyi ablakkeret. — Varga kertész.

RS 09-es kerti traktor, teljes felszereléssel és tartalék alkatrészekkel, eladó. Cím: Gulyás József, 7714 Újmohács, Úttörő u. 6. Mindennap 16 óra után.

Laney vagy Marshall basszus felszerelést vásárolnánk. Érdeklődni „Marica Étterem", Szalánta.

Megkímélt IY-os, S 100-as Skoda felújított motorral, 1982-ig érvényes műszakival eladó. Telefon napközben Bóly 153. Cím: Széll Lajos, Szajk, Kossuth u. 64.

Bélyeggyűjtők. Eladó 6 kötetes magyar bélyegek monográfiája. Telefon: 19-690.

2 db új állapotban levő olajkályha eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 107. Érdeklődni: pénteken délután 3 óra után.

Faipari egyengető gyalugép, építőipari felvonógép és burkolásra alkalmas cseresznyeia anyag eladó. Pécs, Engels út 25. Rónaky.

IF-es, 412-es gépkocsi eladó. Mázaszászvár, Ady u. 8. (Vasútállomásnál.) Érdeklődni: 16 óra után.

412-es Moszkvics, 1981-ig műszakizott, elfogadható árért eladó. 14-444 telefon, Szegő.

500-as Fiat autót vennék! Motorhiba nem számít. Paller Géza, Komló, Dobó István u. 1. Kökönyös.

Skoda Octavia Super komplett karosszéria egyben, áron alul eladó. „1500" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

10/100-as Dubied licence alapján gyártott új automata kötőgéo, három és fél/120-as motorizált Papp osztrák kötőgép és háromfejes orsózógép eladó. Levélcím: Magyar József. 2131 Göd, Kereszt u. 18.

VEGYES

Komlói iskola házmesteri-takarítói állást hirdet. 2 szobás cserelakás szükséges. „Decemberi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

18-án elvesztettem selyemkendőmet a Búza tér környékén, kérem a becsületes megtalálót, adja le a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló hozzátartozóm egész napos ápolására gondozót keresek. Külön szoba biztosítva. „Gondozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Személygépkocsik műszaki vizsgára felkészítése, vizsgáztatása, alvázvédelem, akkutöltés, savazás, Wartburg 353 L 50 LE-s sebességváltók, motorok, vízpumpák, kuplungok kis- és nagyjavítása, rövid határidővel, garanciával. Wolfram-műhely, Pécs, Szigeti út 62. Telefon: 14-932.

Keresek anyukám mellé, aki nem fekvő beteg, olyan 56—60 év körüli, nyugdíjas asszonyt, aki jól tud főzni, szorgalmas, becsületes és heti 3—4 alkalommal háztartásvezetésbe besegítene. Pontos címmel ellátott levelekre válaszolunk. „Dohányosok ne írjanak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás azonnal, garanciával! Bútormozgatással! Telefon: 10-022, Ormándlaky.

Egyetemista magyar nyelvtan, orosz vagy közgazdasági jellegű tárgyból korrepetálást vállal. Érdeklődni: este, telefon: 21-403.

Egyedülálló férfi részére főzni tudó asszonyt keresek. Napi három órás elfoglaltsággal. „Kissé diétásan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eltartási szerződést kötne magányos idős nénivel vagy bácsival egy rendes, gépkocsival, egészségügyi dolgozó házaspár, két gyermekkel, vagy 150 ezer kp életjáradékra lakást venne. „Életet az éveknek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ablaktisztítást, ráma-ajtómosást vállalok (festés után is). Közületek részére is. Levélbeli értesítésre azonnal megyek. Cím: Lázár László, Széchenyi tér 6., fszt. 1.

Matematikából és fizikából felvételire előkészítést vállalok. Telefon: 19-962.

Családi házak, nyaralók, présházak stb. tervezését vállalom. Telefon: 21-163 (este).

A Konzum vasosztályának ajánlata:

Fólia sátorváz 3900,— Ft-ért.
Felhasználható garázsnak, növény-előnevelőnek, melegháznak, 22,45 m² hasznos területtel.

Előjegyzést felveszünk

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ november 2-án 7.30—15 óráig a Pellérdi út, Patacs, Fő u., Úttörő u., Nefelejcs u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

Áramszünet lesz 1979. november 2-án 8—16 óráig a Juhász Gyula u., Aradi vértanúk útja, Hunyadi út, Kulich Gyula u., Káptalan u. és Széchenyi tér által határolt területen.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET Pécsett november hónapban „B+C"+kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői — tanfolyamot indít. Az intézet a hallgatók munkába állását a tanfolyam ideje alatt biztositja. Jelentkezni lehet: Pécs, Hengermalom u. 4. sz. alatt a 34-es irodahelyiségben, szombat kivételével naponta 8 órától 16 óráig.

ZSIGULI, P. Fiat, Skoda tulajdonosok, figyelem! Beépítjük gépkocsijukba a Bakony Művek által gyártott tirisztoros gyújtást és elektromos feszültségszabályozót. Legfontosabb előnyei: kisebb üzemanyag-fogyasztás, biztos indítás. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat autóműszerjavító részlege. Pécs, dr. Várady Antal u. 9.

KARBANTARTÓ VILLANYSZERELŐT, VÉDELEM ÉS AUTOMATIKA SZAKOS MŰSZERÉSZT

keresünk felvételre.

Jelentkezés: DÉDÁSZ munkaügyi osztály, Pécs, Légszeszgyár u. 36.

Heti 3—4 napos szabadidővel bármilyen munkát vállalok, szükség esetén gépkocsival is. „Combi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Panelfúrást, polcok, fregolik, előszobafalak felszerelését vállalom. Rippel. Fülemüle u. 19. Telefon: 16-110.

Uzletbe betársulnék. — „Kocsi van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felelős kivitelező kőművest keresek segédmunkásokkal azonnal. „Pécsi munkahely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó. Hegyalja u. 40. szám.

Kárpitosipari javítást és szolgáltatást rövid határidőre vállalunk

Pécsi Bútorgyár
Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Termelési osztály
Ügyintéző: Kovács József

A Mohácsi Farostlemezgyár

alkalmaz nyugdíjasokat részmunkaidőben:

- olajtéri kezelő,
- tápszivattyú-kezelő,
- szállitószalag-kezelő,
- géptisztító,
- salakozó,
- üzemlakatos,
- vizvezeték- és fűtésszerelő munkakörbe.

Érdeklődni: MOHÁCS, BUDAPESTI ORSZÁGÚT, TELEFON: 392

Szabvány az előrecsomagolt húsokra

Szabvány készült az előrecsomagolt, szeletelt marha- és sertéshúsra, az előírás szerint a fóliás termék egységesen jó minőségű, tetszetős külső megjelenésű, különálló csontdarab mentes, jól záródó csomagolású kell hogy legyen.

Az ipar körülbelül másfél éve hoz rendszeresen forgalomba előrecsomagolt, szeletelt marha-, illetve sertés tőkehúst, részben az otthoni munka megkönnyítésére, részben pedig, hogy önkiszolgáló boltokban, abc-áruházakban a hűtőpultoknál sorban állás nélkül hozzáférhető legyen ez a fajta húsárú. Az új termékre idáig jobbára csak az általános élelmiszeregészségügyi előírások voltak érvényben, szigorú szabvány hiányában pedig gyakran előfordult, hogy a magát szinte kínáló felső hússzelet alá csontos vagy mócsingos darabokat tettek, s a vásárló csak otthon vette észre, hogy megkárosították. A Magyar Szabványügyi Hivatal által kidolgozott előírás ennek meggátlását szolgálja. Követelményként szabja meg, hogy egységesen jó minőségű legyen a fóliában forgalomba hozott hús, s minden csomagon külön fel kell tüntetni a húsáru nevét, súlyát, árát, a fogyaszthatóság határidejét és az előírt tárolási hőmérsékletet. A KERMI és a megyei élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézetek rendszeresen ellenőrzik majd az előírások betartását.

Az új szabvány 1980. január 1-én lép életbe.

Vasárnap bélyegárverés lesz Budapesten

A Magyar Bélyeggyűjtők Országos Szövetsége november 4-én, vasárnap 10 órakor Budapesten, a Vörösmarty utcai székházában tartja a hagyományos őszi bélyegaukciót.

Az árverésre kerülő mintegy félmillió forint kikiáltási áron kínált gazdag anyag — köztük kőnyomatos sorozat, osztrák postai levelezőlapok, használt gyűjteményrészletek, klasszikus bélyegek mintegy 30 000 magyar bélyegből álló úgynevezett tömegösszeállítás — szombaton 9—12 óra között és az árverés előtt egy órával előzetesen is megtekinthető.

BARANYAKER

Érdeklődjenek, szívesen adunk tájékoztatást! AZ ÁRU HAZHOZ SZALLITÁSÁT VÁLLALJUK!

KÖZÜLETEK FIGYELMÉBE...

Év végi „közületi" BÚTOR- ajánlatunk:

Íróasztalok
Fém iratszekrények
Székek
Fém hamutartók
Két-, háromajtós szekrények
Tolóajtós iratszekrények
Éttermi asztalok
Tárgyalóasztalok
Fém öltözőszekrények
Fém állófogasok

Ügyintéző: BERKYNÉ
45. SZ. BÚTORBOLT
KÖZÜLETI RÉSZLEGE
PÉCS, PLATÓI RAKTÁRBÁZIS
TELEFON: 13-552

Zala megyei tájnapok

a Centrum Áruházban
1979. november 5—10-ig!

A ZALAI KÖNNYŰIPAR TERMÉKEINEK SZÉLES VÁLASZTÉKA MEGVÁSÁROLHATÓ A CENTRUM ÁRUHÁZBAN.

KÉRJÜK, TEKINTSE MEG KIRAKATAINKAT! CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

A fénykép az elmúlt évben készült a Népstadionban, amikor a komlói Kispál — képünkön az élen — két magyar bajnokságot nyert. A felvétel az 1500 m-es futás győzteseinek célba érkezése előtt készült.

A komlói atléták egy éve

Az ismétlés elmaradt

A Komlói Bányász atlétái nem tudták megismételni elmúlt évi jó szereplésüket. Kispál akkor két magyar bajnokságot nyert, Kispál, Homoki és Vanyek személyében három első osztályú minősítéssel rendelkező versenyzője volt a szakosztálynak és 39 pontot ért el.

Ebben az évben Kispál sérüléssel bajlódott, a várt jó eredményei elmaradtak. Csak Bauer érte el az I. osztályú minősítést. Vanyek elkerült Komlóról, Budapesten, a TF színeiben versenyez, Homoki bár több maratoni versenyen jól szerepelt, az I. osztályú minősítést ez ideig nem tudta megfutni. A szakosztály olimpiai pontjainak száma 39-ről 11-re csökkent.

Az év pedig jól indult. Remekül kezdtek a komlói atléták. Kispál országos mezei bajnokságot nyert, és a csapatbajnokság után is a komlói atléták állhattak az országos mezei futóbajnokságon a dobogó legmagasabb fokára. A folytatás is jól sikerült. A Komárnó, Komárom közötti nemzetközi országúti futóverseny Kispál győzelmét hozta és a csapatverseny is a komlóiaké lett. Ezt követően Kispál megsérült. A válogatott versenyző kiesése érzékenyen érintette a szakosztályt. A bajnoki aranyérmek, az olimpiai pontok elmaradtak. Kispál sérülése után formájukban a komlói középtávfutók fokozatosan visszaestek, nem volt közöttük vezéregyéniség. A visszaesés elsősorban Bauer Attilánál volt szembetűnő. Az iromfutásoknál magára maradt, nem volt megfelelő edzőpartnere, társai edzettségi szintje jóval elmaradt az övétől.

Júniusban Bukarestben Bauer a román nemzetközi bajnokságon még 3–4. helyezést ért el és I. osztályú szintet futott. Később meg sem tudta közelíteni azokat az eredményeket, amiket akkor ért el, amikor Kispállal készült. Ez nemcsak fizikailag, de idegileg is kifárasztotta és a magyar bajnokságon nem tudott pontot szerezni. Deáknak, a Komlói Bányász gátfutójának sem volt szerencsés éve. A télen lábát törte, felkészülése nem volt zavartalan, alapozása nem a legjobban sikerült és csak II. osztályú szint elérésére tellett erejéből. Az ifjúsági futók javultak, de eredményeikkel az országos bajnokságon a pontszerzés nem sikerült. Az igazság az, hogy nincs köztük olyan kiemelkedő képességekkel rendelkező versenyző, mint például annak idején Kiskirály volt. A gyaloglók eredményeivel elégedettek Komlón. Versenyről versenyre javultak, a bajnokságon is figyelemre méltó eredményeket értek el, egy harmadik és két negyedik helyezésük dicséretet érdemel.

Bauer I. osztályú minősítése mellett négyen értek el II. osztályú szintet és négy fiatal szerzett aranyjelvényt, a fiúknál Czukor és Mesgyán, a lányoknál Osztertág és Mensch.

Nem kis gondot okoz Komlón az állandó stabil edzőgárda kialakítása. A gyakori változások, a személycserék nem segítették elő a szakosztály fejlődését. A szakosztály 30 versenyzőjével és a sportiskola több mint 100 fiataljával nyolc edző foglalkozik. Vezető edző Varga Sándor, főfoglalkozásban irányítja a szakmai munkát, ugyancsak főfoglalkozású edzőként dolgozik Homoki Vince, a többi edző mellékfoglalkozásban tevékenykedik, köztük Dudás István, aki a közép- és hosszútávfutók, valamint a gyaloglók felkészülését irányítja.

A komlói sporttelep futópályája az évek során elhasználódott. A megfelelő minőségű edzésmunka érdekében a futópálya felújításra szorul.

Kiskirály katonai szolgálata után ismét a szakosztály rendelkezésére áll, vele lényegesen erősödött a komlói hosszútávfutó-gárda. A szakosztály vezetői remélik, hogy Kispál sérülése rendbejön és jövőre ismét teljes értékű versenyző lesz. A jó formában lévő Kispálra nemcsak a Komlói Bányásznak és Baranyának, de az egész magyar atlétikának nagy szüksége van.

Hegyi István

Lövészszakkörök kupája

Immár negyedik alkalommal indult útjára az úttörő-lövész-szakkörök 8 fordulós kupasorozata a Petőfi Sándor lövészklub szervezésében. A verseny az előző évekhez hasonlóan légpuskás és légpisztolyos számokból áll, s abban is hasonlít az előzőekhez, hogy ismét csak három általános iskola és a Szabó István Úttörőház vezetői jelentek meg az I. fordulóban. Ennek ellenére a résztvevők – számszerint 39-en – nagy lelkesedéssel vágtak neki a kitartást, koncentrálást és fegyelmet követelő versenysorozatnak.

Az első forduló eredményei. Légpuska. 20 lövés. Lányok: 1. Angyal (Úttörőház) 150 kör, 2. Rihmer (Úttörőház) 146 kör, 3. Tóth (Köztársaság téri iskola) 134 kör. Fiúk: 1. Fekete 170 kör, 2. Csató 159 kör, 3. Mozsgai 159 kör (mindhárom úttörőház).

Légpisztoly 20 lövés. Lányok: 1. Angyal 137, 2. Tóth 119, 3. Latin 113 kör (utóbbi Köztársaság téri iskola). Fiúk: 1. Lőrincz (Kertváros II. iskola) 168 2. Hetesi (Köztársaság téri iskola) 157, 3. Szendi (Úttörőház) 130 kör.

Az I. forduló után az összesített pontszámok alapján az Úttörőház áll az élen 1516 körrel, második a Köztársaság téri iskola 1405 körrel, 3. a Kertváros II. sz. iskola 908 körrel, 4. a Meszesi Általános Iskola 314 körrel. A II. fordulóra november 10–11-én kerül sor az MHSZ kisállomási lőterén.

Az UEFA büntetései

Az UEFA fellebbviteli bizottsága a svájci dr. Sergio Zorzi elnökletével ülést tartott és óvási kérelmeket tárgyalt.

Az október 10-én, a valenciai Luis Casanova stadionban, a Spanyolország—Jugoszlávia mérkőzésen történt sportszerűtlenségek miatt a pályát Európai Kupa és válogatott-mérkőzések rendezésétől 1981. július 31-ig eltiltották. A Spanyol Labdarúgó Szövetség fellebbezését elutasították. Mérsékelték viszont pénzbüntetésüket, 50 ezer svájci frankról 40 ezerre. Ugyancsak mérséklést kapott a Jugoszláv Labdarúgó Szövetség is, az ugyanezen találkozón történtek miatt kiszabott, 4 ezer frank helyett 3 ezret kell befizetniük az UEFA-ba. A VFB Stuttgart pénzbüntetése is csökkent, 8 ezer frankról 5 ezerre.

Nem volt méltányos a fellebbezési bizottság az FC Napoli kérelmével, két játékosa, Filippi és Guidetti három soron következő kupamérkőzésen nem játszhat csapatában, az első fordulóbeli Napoli—Olympiakos mérkőzésen tanúsított sportszerűtlenségük miatt.

A világ sportja

Leopold Stastny, volt osztrák labdarúgó szövetségi kapitány kivándorol Kanadába. A pozsonyi születésű szakember edzői pályafutásának kezdetén a Slovan Bratislavát vezette többször is a bajnoki címre, majd működésének színhelyét áttette Ausztriába. Előbb a Wacker Innsbrucknál dolgozott, majd 1968–1975 között 49 mérkőzésen vezényelte az osztrák válogatottat.

Stastny nyugalomba vonulása után sem vált meg az osztrák labdarúgó szövetségtől, az edzőbizottságot vezette. Kanadába távozása végleges, fiához vándorol ki.

*

Mentörtént a nagy meglepetés! Brazília labdarúgó-válogatottja az Amerika Kupa elődöntőjének visszavágóján 2:2 (1:1) eredményt ért el Paraguay-jal szemben, így nem került a döntőbe. A finálét Paraguay játssza majd Chilével, mivel az első mérkőzést 2:1-re nyerték.

A brazilok kiesése az Amerika Kupából valószínűleg azt jelenti, hogy Claudio Chotinho szövetségi kapitánynak távoznia kell tisztségéből.

SPORT DN SPORT

Fókusz

A számok tükrében

A 36. PMSC—RÁBA ETO TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott harmincöt mérkőzés összesített eredménye a pécsi csapat szemszögéből:
35 9 14 12 35-41 32
csak Pécsett:
17 8 7 2 21-11 23
Az utolsó hat pécsi összecsapás eredménye: az 1971—72-es bajnokságban 0:0, az 1972—73-as bajnokságban 1:0, az 1973—74-es bajnokságban 2:0, az 1974—75-ös bajnokságban 2:1, az 1977—78-as bajnokságban 4:0 és az 1978—79-es bajnokságban 0:0. A PMSC az utolsó hazai (4:0-ás) győzelmét a Rába ETO ellen, 1978. március 1-én, a következő összeállításban érte el: Fiedler — Iványi, Toma (Schulteisz), Pál, Kincses II. — Lutz, Dárdai P., Lőrincz — Kardos, Kiss S., Dobány. — A gólokat Kiss S. (2), Lőrincz és Dobány szerezte.
A következő játékosok találtak eddig be Pécsett a Rába hálójába: 3 gólos: Dunai dr., 2 gólos: Török, Máté, Kiss S., 1 gólos: Pleck, Horváth, Dunai II., Győrkő dr., Jánosi, Bencsik, Maurer, Kiss L., Juhász, Lőrincz, Dobány és öngól.
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon): Debrecen 1:2, Diósgyőr 2:0, Dunaújváros 3:0, MÁV Előre 2:0, Volán SC 2:2 és Bp. Honvéd 0:0.
A PMSC jelenlegi hazai mérlege:
6 3 2 1 10-4 8
Győri Rába ETO (idegenben): Ferencváros 1:2, Videoton 0:2, Bp. Honvéd 0:3, Tatabánya 2:0, Ferencváros 2:5 és Békéscsaba 1:3.
A Rába ETO jelenlegi idegenbeli mérlege:
5 1 — 4 5-13 2

JUBILEUM: 175. bajnoki mérkőzése előtt áll a PMSC-ben Dárdai P.

AZ 1. VIDEOTON—PVSK TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Székesfehérvári Videoton (otthon): Rába ETO 2:0, Debrecen 1:1, Ferencváros 2:2, MÁV Előre 0:0, Diósgyőr 3:1 és MTK-VM 4:2.
A Videoton jelenlegi hazai mérlege:
6 3 3 — 12-6 9
Pécsi VSK (idegenben): Zalaegerszeg 1:2, Salgótarján 0:4, Diósgyőr 0:2, Rába ETO 1:2, MÁV Előre 0:3 és Debrecen 2:2.
A PVSK jelenlegi idegenbeli mérlege:
6 — 1 5 4-15 1

A 3. KOMLÓ—KOMÉP TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:
2 1 — 1 1-1 2
csak Komlón:
1 1 — — 1-0 2
Az 1:0-ás hazai győzelmét a Komló a KOMÉP ellen 1978. szeptember 3-án a következő összeállításban érte el: Bien — Kelemen, Kovács, Mács, Barta — Bányász, Hohmann, Tresch — Iván (Kolesánszky), Martinkovics, Tóth. A gólt Martinkovics szerezte.
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Sabaria 1:0, MÁV-DAC 2:0. Sopron 2:0. Kaposvár 1:1, Olajbányász 1:4 és Haladás VSE 1:1.
A Komló jelenlegi hazai mérlege:
7 4 2 1 11-8 10
Tatabányai KOMÉP (idegenben): Mohács-Véménd 1:5, Kaposvár 0:3, Várpalota 2:4, Olajbányász 0:3, Dorog 1:2 és Haladás VSE 0:2.
A KOMÉP jelenlegi idegenbeli mérlege:
6 — — 6 4-19 —

AZ 1. OLAJBÁNYÁSZ—MOHÁCS-VÉMENDI TE TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Nagykanizsai Olajbányász (otthon): Aikai Aluminium 4:1, Körmend 0:2, Várpalota 3:1, KOMÉP 3:0, Haladás VSE 1:3 és Győri Dózsa 4:0.
Az Olajbányász jelenlegi hazai mérlege:
7 4 — 3 15-9 8
Mohács-Véméndi TE (idegenben): Péti MTE 3:3, MÁV Nagykanizsai TE 0:2, Sabaria 0:1, MÁV-DAC 1:1, Sopron 0:2 és Kaposvár 0:3.
Az MVTE jelenlegi idegenbeli mérlege:
6 — 2 4 4-12 2

Lehel Jenő

Úszósport

Jó eredmények, rossz szakosztályi légkör

Ha az őszi versenyidény befejeztével áttekintjük a Pécsi Vízügyi SE úszóinak eredményeit, kedvező képet kapunk. A szakosztály továbbra is rendelkezik olyan sportolókkal, akik a hazai élmezőnybe tartoznak és ezt bizonyították is eredményeikkel.

A legjobb értékmérő kétségtelenül a teljes távú országos egyéni bajnokság. A versenyzők erre az eseményre időzítik csúcsformájukat s a két – úgynevezett FIFA-táv – lelövése a két nap alatt, fizikailag is alaposan próbára teszi az indulókat. A PVSE-t hat úszó – Szőke, Valek, Futó, Hevesi, Schönberger és Zobor képviselte a bajnokságon. A férfiak küzdelmét meglepetések tarkították és ebben a pécsieknek, pontosabban Valek Bélának is szerepe van. Mert nemcsak az keltett feltűnést, hogy a nagy esélyes Nagy Bélát legyőzte a nyergesújfalui Balázs, hanem az is, hogy a dobogó harmadik helyére Valek Béla állhatott fel. A PVSE edző-versenyzője 2204 kört lőtt, ami az akkori rossz időjárási viszonyok közepette jó eredménynek számít. Valek 70 méteren legyőzte Nagy Bélát is. A nők országos bajnokságán a pécsi Szőke Klára a legjobb hat közé került és 5. lett 2117 körös jó teljesítménnyel. A két eredmény összesen négy olimpiai pontot jelentett az egyesületnek, ugyanannyit, mint tavaly.

A jól sikerült bajnokság után Valek az NDK-beli Aueba utazhatott a magyar válogatott tagjaként egy olyan versenyre, ahol a szovjetek kivételével a szocialista országok legjobb úszói indultak. A szakvezetés erre a versenyre azokat nevezte, akik a biztos pontnak számító Nagy és Balázs mögött szóba jöhetnek a válogatottnál. A magyar csapat a románok mögött a második helyen végzett. Az együttes legjobb embere a Pécsről elszármazott Szajlai volt, mögötte pedig Valek érte el a második legjobb eredményt. Az utolsó nagy erőpróbán, az MNK IV. fordulójában Valek Béla nagy versenyben 6. lett, eredménye 1182 kör, egyéni csúcs és mindössze csak 18 körre van a „bűvös 1200 körtől" – ami már nemzetközi színvonalú teljesítményt jelent. A pécsi versenyző tagja lett a magyar válogatott keretnek és arra készül, hogy jövőre 1200 kör feletti eredményekkel erősítse meg helyét a legjobbak között.

Az eredmények tehát biztatóak. Ám de, ha a számok mögé nézünk, jóval kedvezőtlenebb képet mutat a szakosztály helyzete. Csökkent a szakosztály létszáma. Májusban még 18-an voltak, most pedig már csak hatan. Abbahagyta Bulsz Ildikó, nem versenyzett Gárdonyi Ervin, valamint fia, aki a Pajtás Kupákon sorra bizonyította tehetségét. A mindig megbízható Kristóf is szögre akasztotta az úszót. Azt nem lehet kívánni, hogy tömegek járjanak ki az úszópályára. Nagyon drága sportág és viszonylag kicsi a vonzereje a fiatalokra. De, hogy csökkenjen a létszám, az nem indokolható ezzel. Sokkal inkább azzal, hogy az utóbbi időszakban nem működött a szakosztályvezetés, megbomlott a fegyelem, csoportokra szakadt a közösség. Szándékosan nem említünk neveket, mert nem egyszerűen arról van szó, hogy vannak „rosszak" és „jók" a szakosztályban, nem beszélve arról a veszekedéseket kiváltó okok közül jó néhány olyan, aminek vajmi kevés köze van a sporthoz.

Hamarosan új szakosztályvezetés kezdi meg működését. A pécsi úszók választ előtt vannak: vagy önerejükből megfékezik a vihart, vagy megszűnik a szakosztály. Nagy kár lenne, ha ez a sportág eltűnne.

Belénessy Csaba

Röviden

Birkózás. Szombathelyen országos ifjúsági II. korcsoportos „B" kategóriás szabadfogású minősítő versenyt rendeztek. A PMSC két versenyzője ért el helyezést, 52 kg: 4. Bozó, 75 kg, 2. Somogyvári.

Sakk. Adorján egyenlített a világbajnokjelöltségért folyó ötödik játszmájában. Az eredmény az utolsó, 6. befejező játszma előtt Ribli–Adorján 2,5:2,5.

Labdarúgás. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Várpalota 1:2, Rákóczi—PMSC 0:2, Nagykanizsai Olajbányász—MVTE 1:1. Serdülők: PVSK—Várpalota 9:0, Rákóczi—PMSC 0:2, Nagykanizsai Olajbányász—MVTE 2:0.

Teke. NB II. mérkőzések: Sárvári Cukorgyár—Pécsi Kesztyűgyár 7:1, férficsapatok, Oroszlányi Bányász—PBTC 5:3, női csapatok.

Torna. Hollandiából üdvözli pécsi ismerőseit Horváth Leona, a PMSC női tornaszakosztályának vezető edzője, aki a magyar sportszervek engedélyével Hollandia női válogatottját készíti fel a közelgő világbajnokság versenyére.

Asztalitenisz

Először 1959-ben rendeztek magyar nemzetközi asztalitenisz-bajnokságot – a Miskolcon, jövő csütörtökön kezdődő a 12. lesz. Eddig is sok világnagyság állt asztalhoz, de úgy tűnik, az idei lesz a legrangosabb. Ha nem történik lemondás, összesen 22 világ- és Európa-bajnok indul a 150 fős mezőnyben. Érdekesség, hogy valamennyi címvédő szerepel.

November 7. Kupa túraverseny

A B. m. Természetbarát Szövetség rendezésében október 28-án sorra került November 7. Kupa túraversenyen 30 csapat 270 versenyzője állt rajthoz. Eredmények. Felnőttek: Pécsi Tudományegyetem I. 2. Kaposvári Spartacus I. 3. Gyógyszertár Váll. Pécs I. Ifjúsági kategória: 1. Széchenyi I. Gimnázium I. 2. Pécsi Komarov Gimnázium 3. dr. Marek József Szakiskola Mohács. Úttörőkategória: 1. Sásdi Úttörők I., 2. Sásdi Úttörők II. csapata.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Bálint József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134, Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft negyedévre 90,– Ft, egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 302. szám
1979. november 3., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

KÖZLEMÉNY

a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának 1979. november 1-i üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1979. november 1-én Kádár János elvtárs elnökletével ülést tartott. Az ülésen a Központi Bizottság tagjain kívül részt vettek: a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke és titkára, a Központi Bizottság osztályvezetői, a megyei pártbizottságok első titkárai, a budapesti pártbizottság titkárai.

A Központi Bizottság megvitatta és elfogadta:
— Győri Imre elvtársnak, a Központi Bizottság titkárának tájékoztatóját az időszerű nemzetközi kérdésekről;
— Kádár János elvtársnak, a Központi Bizottság első titkárának előterjesztését a XII. kongresszussal kapcsolatos politikai és szervezeti kérdésekről.

I.

A Központi Bizottság a nemzetközi helyzetet áttekintve megállapította: az enyhülési folyamat napjainkban bonyolultabb, nehezebb körülmények között halad előre. Az emberiség sorsdöntő kérdése változatlanul a béke megőrzése, az új világháború elkerülése. Ebből kiindulva a Magyar Népköztársaság együtt a Szovjetunióval, a szocialista közösség országaival, minden haladó, békeszerető erővel összefogva azért küzd, hogy a nemzetközi biztonság erősödjék, a politikai enyhülés folytatódjék és előrelépés történjék a fegyverkezés korlátozása, a leszerelés irányába.

1 A Központi Bizottság kifejezte azt a meggyőződését, hogy a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete javaslatainak, valamint a tagállamok külügyminiszterei ez évi budapesti tanácskozásán született kezdeményezéseknek a megvalósítása jól szolgálná a helsinki záróokmányt aláíró országok kölcsönös biztonságát, egymás iránti bizalmának erősítését és konstruktív együttműködésük további elmélyítését.

Pártunk, kormányunk, a magyar nép nagyra értékeli és teljes mértékben támogatja azokat az újabb békekezdeményezéseket, amelyeket Leonyid Iljics Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke — a Varsói Szerződés tagállamainak egyetértésével — a Német Demokratikus Köztársaság jubileumi ünnepségein, Berlinben elmondott beszédében tárt a világ elé. A Szovjetunió béketörekvéseinek újabb bizonyítéka az a döntés, hogy egyoldalúan csökkenti az NDK területén állomásozó fegyveres erőit, harckocsijainak számát, és más katonai felszerelését. A katonai enyhülés előmozdítása szempontjából kiemelkedő jelentőségű, hogy a Szovjetunió kész csökkenteni a területének nyugati részén elhelyezett középhatósugarú rakéták számát abban az esetben, ha a NATO Nyugat-Európában nem telepít újabb ilyen fegyvereket. A Brezsnyev elvtárs által javasolt további bizalomerősítő intézkedések is az európai és az általános légkör javítását szolgálják.

A Központi Bizottság kifejezte reményét, hogy a Szovjetunió új kezdeményezései érdemi válaszra találnak a NATO tagországok részéről. A Varsói Szerződés szervezetének tagállamai kinyilvánították, hogy a maguk részéről készek a legnagyobb figyelemmel megvizsgálni minden olyan más javaslatot, amely az államok közötti kölcsönös bizalom erősítésének, a katonai enyhülésnek, a leszerelésnek az előmozdítására irányul.

A Központi Bizottság rámutatott, hogy a szélsőséges imperialista körök mindent elkövetnek a fegyverkezési verseny fokozása érdekében, és folytatják a nemzetközi légkört mérgező propagandakampányukat. Azok a törekvések, hogy újabb nukleáris fegyvereket helyezzenek el egyes európai NATO-országokban, a fennálló katonai erőegyensúly megbontására irányulnak. Megvalósításuk veszélyeztetné az enyhülés eddigi eredményeit, fokozná a fegyverkezési versenyt, kiélezné az európai politikai helyzetet. E tervek meghiúsításához elengedhetetlen minden haladó, békeszerető erő összefogása, határozott fellépése. Jelenleg reális, megvalósítható cél, hogy az országok, népek egyenlő biztonsága a fegyverzet alacsonyabb szintjén jöjjön létre. Ezt követeli az emberiség, a béke érdeke.

Pártunk, a magyar nép a nukleáris fegyverkezési hajsza megfékezése érdekében nagy fontosságot tulajdonít annak, hogy mielőbb hatályba lépjen a hadászati támadó fegyverek korlátozásáról aláírt szovjet—amerikai megállapodás, ami csökkentené a katonai feszültséget, jó hatást gyakorolna a leszerelésről folytatott valamennyi tárgyalásra, s javítaná a nemzetközi légkört.

2 A Központi Bizottság jóváhagyta az első német munkás-paraszt állam megalapítása 30. évfordulójának ünnepségein Kádár János elvtárs vezetésével részt vett párt- és kormányküldöttség jelentését. Örömmel állapította meg, hogy a Német Demokratikus Köztársaság dolgozó népe, a Német Szocialista Egységpárt vezetésével történelmi jelentőségű sikereket ért el a szocialista társadalom építésében, az ország aktív, békeszerető külpolitikáját méltán övezi széles körű nemzetközi elismerés. Küldöttségünk részvétele az NDK jubileumi ünnepségein tovább mélyítette népeink és országaink testvéri barátságát, internacionalista együttműködését.

A Központi Bizottság nagyra értékelte Andrej Kirilenko elvtársnak, a Szovjetunió Kommunista Pártja Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának látogatását hazánkban. A baráti légkörű magyar—szovjet találkozók és pártközi megbeszélések hozzájárultak a közös elveinkre, céljainkra és érdekeinkre épülő testvéri együttműködés továbbfejlesztéséhez.

A szocialista közösség országaihoz, kommunista és munkáspártjaihoz fűződő kapcsolataink elmélyítését eredményesen szolgálták a magyar—csehszlovák és a magyar—román kormányfői, továbbá a magyar—NDK és a magyar—kubai külügyminiszteri tárgyalások, a Központi Bizottság titkárának prágai megbeszélései. A Vietnami Kommunista Párt küldöttségének budapesti látogatása során újólag megerősítettük szolidaritásunkat az imperialista nyomással és a kínai fenyegetéssel szemben szabadságát, függetlenségét védelmező, a délkelet-ázsiai népek békéjéért és biztonságáért küzdő testvéri vietnami néppel.

3 A központi Bizottság kifejezésre juttatta, hogy a Magyar Népköztársaság tovább folytatja a békés egymás mellett élés politikáját, a helsinki záróokmány elveinek megvalósítását.

Helmut Schmidtnek, a Német Szövetségi Köztársaság kancellárjának hivatalos magyarországi látogatása jelentős esemény volt országaink kapcsolatainak fejlődésében. A felsőszintű megbeszélések eredményesen szolgálták a két ország kölcsönösen előnyös kapcsolatainak erősítését, s hozzájárultak a nemzetközi élet legfontosabb kérdéseiben elfoglalt álláspontok jobb megismeréséhez.

Konsztantin Karamanlisznak, a Görög Köztársaság miniszterelnökének hazánkban tett látogatása jelentősen hozzájárult a két ország politikai, gazdasági, kulturális kapcsolatainak fejlesztéséhez.

A nemzetközi biztonság és együttműködés, az enyhülés előmozdítása, kétoldalú kapcsolataink fejlesztése érdekében a Magyar Népköztársaság képviselői a Központi Bizottság legutóbbi ülése óta is számos ország vezető politikusaival folytattak tárgyalásokat.

Kurt Waldheimnek, az ENSZ főtitkárának magyarországi látogatása előmozdította az ENSZ-szel és szakosított szervezeteivel fennálló jó kapcsolataink további elmélyítését, egyúttal alkalmat teremtett a Magyar Népköztársaság külpolitikai törekvéseinek átfogó kifejtésére.

4 A Központi Bizottság a nemzetközi élet fontos eseményeként értékelte az el nem kötelezett országok Havannában tartott VI. csúcsértekezletét. Üdvözölte, hogy a konferencia megerősítette a mozgalom haladó, antiimperialista irányzatát. Az elfogadott határozatok hozzájárulást jelentenek korunk fő kérdéseinek megoldásához, a társadalmi haladás ügyéhez, a béke védelméhez. A Magyar Népköztársaság támogatja az el nem kötelezett országok mozgalmának fellépéseit az imperialista újgyarmatosító törekvésekkel szemben.

5 A Központi Bizottság nagyra értékelte azokat a megbeszéléseket, amelyeket pártunk az internacionalista szolidaritás és az elvtársi együttműködés szellemében a tőkés és a fejlődő világ országaiban tevékenykedő kommunista pártokkal folytatott.

Kétoldalú kapcsolataink fejlesztését, a közös célok megvalósítását szolgálták a Holland Kommunista Párt elnökének, a Portugál Kommunista Párt, a Svájci Munkapárt és a Venezuelai Kommunista Párt főtitkárának, a nyugat-berlini, az ausztráliai, az új-zélandi, a Srí Lanka-i, a hondurasi testvérpárt küldöttségének magyarországi megbeszélései, az MSZMP küldöttségének svédországi látogatása, valamint pártunk delegációjának részvétele az Egyesült Államok Kommunista Pártjának kongresszusán, s a találkozók a Francia, a Görög, az Olasz és a Spanyol Kommunista Párt képviselőivel.

(Folytatás a 2. oldalon)

Ünnepség Pécsett és Mohácson

Szilágyi Lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes avatóbeszédét mondja az ÉPGÉP új, pécsi csarnokában

Felavatták az ÉPGÉP új baranyai gyárait

Korszerű technika, kitűnő munkakörülmények

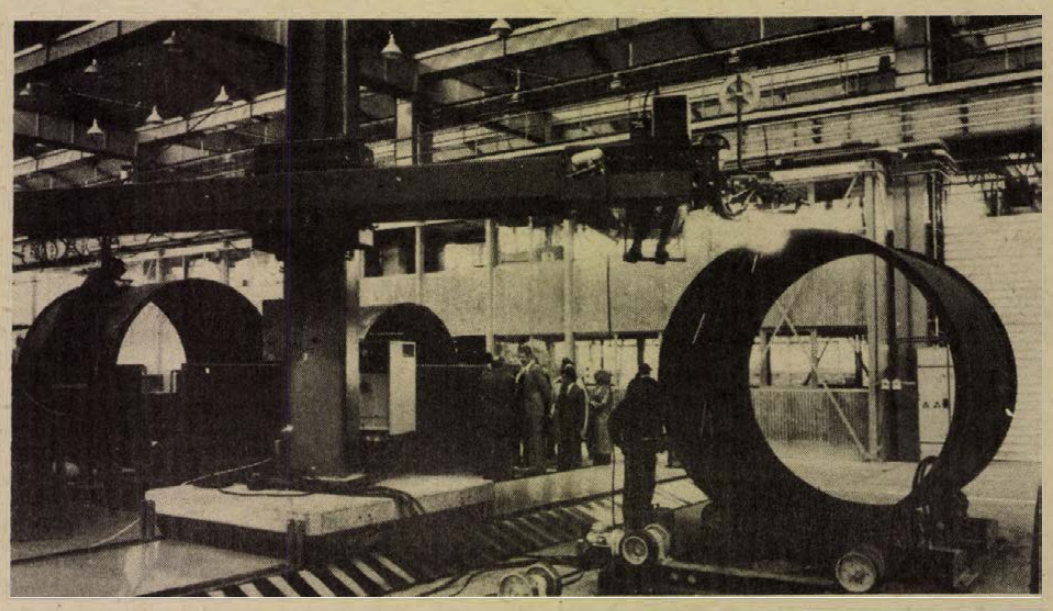
Ritkán avatnak egy megyében ugyanazon a napon két új gyárat, különösen ritka azonban az ÉPGÉP helyzete, amikor Pécsett és Mohácson egyszerre kezdhet korszerű technikai berendezésekkel, kitűnő munkakörülmények között, magas szintű szociális létesítményekkel kiegészített gyáraiban termelni. Mint ismeretes, az ÉPGÉP pécsi gyára Pécsett, a Vasút utcában szűk keretek között folytatta fontos termelőtevékenységét, miközben a fejlesztési lehetőségek szinte teljesen kizártak voltak. Az építőipar szükségszerű gépesítésével kapcsolatban 1977-ben határozták el az országos nagyvállalat fejlesztését, amelynek értelmében 1,2 milliárdos programot valósítanak meg. Ennek keretében kapott lehetőséget a pécsi gyár, hogy Pécsett, a Nagyárpádi úton és Mohácson, a Pesti úton, a régebben rosszul sikerült mozaiklapgyár gyökeres átépítésével a termelést szinte egyik napról a másikra átszervezzék.

Tegnap délelőtt először a mohácsi gyárat avatták fel. Jablonkai István, az ÉPGÉP vezérigazgatója köszöntötte a vendégeket, köztük Szilágyi Lajos építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettest, a Baranya megyei Pártbizottság, a Mohács városi Pártbizottság, a Pécs városi Pártbizottság, a Baranya megyei Tanács, Mohács városi Tanács vezetőit, vezető munkatársait, a tervezőket, kivitelezőket, a gyár 160 dolgozóját.

Szilágyi Lajos mondott ünnepi beszédet a 2160 négyzetméteres gyártócsarnokban, amelyet nem kellett különösebben dicsérni. Az ÉPGÉP saját maga gyártotta, acélváz szerkezeteiből, az egyedi tervezésű szendvics-panel falakból készült épület (kékre festett vasszerkezetek, galambszürke falak, sárga daruk, szürke és zöld gépek), a nagyteljesítményű, korszerű gépek az építőgépgyártásban kevésbé jártas vendégek számára is egyértelművé tették, hogy itt szervezetten, értékes termékek előállításával lehetséges csak a jövőben dolgozni. Ezt hangsúlyozta Szilágyi Lajos is. Az Elba céggel közösen (megjelent egyébként az NSZK-beli cég vezérigazgatója is) a teleszkóp rendszerű, szétszerelhető cement-silókat gyártják itt többek között, a gyár termékeivel egyébként a beruházás közben vállalt kötelezettségeket már törleszteni is kezdték.

Szilágyi Lajos a rövid ünnepség végeztével (miként délután Pécsett is) miniszteri kitüntetéseket adott át a beruházásban részt vevő vállalatok dolgozóinak, majd Futács Kálmán, a pécsi gyár igazgatója kiváló dolgozó kitüntetéseket, pénzjutalmakat osztott ki a beruházást legjobban segítő gyáregységi dolgozók között. Nem érdektelen kiemelni a beruházás tervezőit, a BARANYATERV dolgozóit, a kivitelezőket: a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatot, a Baranya megyei Állami Épi-

(Folytatás a 2. oldalon)



Az ÉPGÉP mohácsi csarnok hatalmas tartályhegesztő berendezése Erb János felvétele

Közlemény

a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának 1979. november 1-i üléséről

(Folytatás az 1. oldalról)

A Jemeni Szocialista Párt küldöttségének hazánkban tett látogatása során kifejezésre juttattuk szolidaritásunkat a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságnak és népének a társadalmi haladásért, az ország függetlenségének megvédéséért vívott küzdelmével. A Chilei Szocialista Párt, valamint a Chilei Munkás-paraszt Egység népi akciómozgalom küldöttségével folytatott tárgyalásokon kinyilvánítottuk szolidaritásunkat a fasiszta elnyomás ellen harcoló chilei néppel. Eredményesen szolgálta kapcsolataink erősítését a Szíriai Arab Újjászületés Szocialista Pártja főtitkárhelyettesének budapesti látogatása és részvételünk a Jamaicai Népi Nemzeti Párt konferenciáján.

Az európai enyhülés, a béke és biztonság ügyének előmozdításához járultak hozzá a Finn Szociáldemokrata Párt és a Brit Munkáspárt küldöttségeivel, valamint a Német Szociáldemokrata Párt képviselőjével folytatott tárgyalások.

A Központi Bizottság meghallgatta és elfogadta a XII. kongresszus előkészítésének feladatait összegező előterjesztést. Úgy határozott, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt XII. kongresszusa 1980. március 24-én kezdje meg munkáját.

A Központi Bizottság az alábbi napirendi javaslatot terjeszti a kongresszus elé:

① A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának beszámolója a XI. kongresszus határozatainak végrehajtásáról, a párt feladatairól.

② A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Ellenőrző Bizottságának beszámolója.

③ A fellebbviteli bizottság jelentése.

④ A Központi Bizottság és a Központi Ellenőrző Bizottság tagjainak megválasztása.

A Központi Bizottság behatóan megtárgyalta a kongresszusi irányelveket és úgy határozott, hogy a véglegesített dokumentumot decemberben nyilvánosságra hozza. Az irányelveket a kommunisták taggyűléseken, pártértekezleteken vitassák meg, a pártonkívüliek véleményét is kérjék ki, és tegyék meg észrevételeiket.

A Központi Bizottság felkéri a Szakszervezetek Országos Tanácsát, a Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságát, a Hazafias Népfront Országos Tanácsát, az Országos Szövetkezeti Tanácsot, a Magyar Nők Országos Tanácsát és a Magyar Tudományos Akadémia elnökségét, hogy a kongresszusi irányelveket tárgyalja meg és véleményezze.

Meg kell állítani a versenyt a fegyverkezésben

Kovács Bélának, a HNF OT titkárának, az OBT főtitkárának nyilatkozata

Széles körben mozgósítottak, eredményesek voltak hazánkban az immár hagyományosan megrendezett ENSZ leszerelési hét szerdán befejeződött magyarországi rendezvényei. Az akciósorozat elérte célját, vagyis azt, hogy közvéleményünk jobban megismerkedhessék korunk egyik globális problémájaként számon tartott fegyverkezési verseny veszélyeivel, a leszereléssel és az enyhüléssel kapcsolatos időszerű feladatokkal. Lakosságunk legkülönbözőbb rétegei az elmúlt napokban lezajlott konferenciákon, gyűléseken és fórumokon ismét kifejezésre juttatták szilárd meggyőződésüket: erősíteni kell a nemzetközi békemozgalom összefogását a politikai enyhülés eddig elért eredményeinek megszilárdításáért és katonai enyhüléssel történő kiegészítéséért — hangsúlyozta Kovács Béla, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, az Országos Béketanács főtitkára az ENSZ leszerelési hetének magyarországi eseményeit értékelő, az MTI munkatársának adott nyilatkozatában.

Leszerelési akciósorozat

A Béke-világtanács július 7-i felhívását elfogadva és valóra váltva, a leszerelési akciósorozatban október elején magyar—osztrák határtalálkozón fogadtuk a nemzetközi békestafétát, és közös álláspontot fogadtunk el a tömegpusztító fegyverek betiltásáról. Hazánkban járt a nemzetközi békestaféta holland kezdeményező bizottságának küldöttsége, amely leszerelési fórumon találkozott a csepeli üzemek béke és barátság brigádjának tagjaival. Vendégeink az OBT leszerelési bizottságával közösen állást foglaltak abban, hogy szélesíteni kell a tömegpusztító fegyverek elleni nemzetközi küzdelmet, s ennek érdekében fejleszteni, erősíteni kell a nemzetközi békemozgalmak együttműködését. Az OBT küldöttsége a nemzetközi békestafétát lengyel barátainknak átadva részt vett a „Cepelia" iparművészeti üzemek dolgozóinak nagygyűlésén. A lengyel dolgozók és mozgalmunk képviselői nyugtalanságuknak adtak kifejezést a Guantanamo környéki amerikai hadgyakorlatok miatt, s felhívták a figyelmet a szovjet haderőcsökkentési kezdeményezések jelentőségére. Október 15-e és 25-e között a Szabolcs-Szat már megyei Tanács gyógyszertári központjának, illetve a Nyíregyházi Konzervgyár dolgozóinak nagygyűlésén, az OBT leszerelési bizottságának budapesti ifjúsági fórumán, valamint a termelőszövetkezeti mozgalom agráripari szakembereinek dunavarsányi találkozóján emelték föl tiltakozó szavukat a résztvevők a Pershing—II. és a szárnyasrakéták nyugat-európai elhelyezésével kapcsolatos amerikai tervekkel szemben. Számos új politikai, hadászati, gazdasági tendencia és összefüggés bemutatásával, értékelésével járult hozzá békemozgalmunk tudományos megalapozottságának erősítéséhez az ENSZ leszerelési hét nyitó rendezvényeként lezajlott budapesti konferencia.

— Az idei ENSZ leszerelési hét nemzetközi és hazai rendezvényeinek központi témája volt a SALT—II. szerződés aláírása után kialakult helyzet, s az amerikai „Csomag-terv", amelynek megvalósítása esetén Nyugat-Európában középhatósugarú rakétákat, illetve szárnyasrakétákat helyeznének el.

A hazánkban lezajlott különböző országos és helyi rendezvények felszólalói aggodalommal állapították meg: a fegyverkezési verseny új és nagyon veszélyes szakaszához érkezett. Ezért itt az idő, hogy — a Béke-világtanács felhívásának megfelelően — megállítsák a pusztulással fenyegető, az egész emberiség anyagi és szellemi erőforrásait, soha nem látott mértékben pazarló minőségi és mennyiségi haditechnikai erőpróbát.

Törekvések a békéért

— A magyar nép tömegei — a Szovjetunió, a szocialista közösség, a Magyar Népköztársaság kormányának kitartó béketörekvéseit támogatva — egységesen követelik a tömegpusztító fegyveres minden fajtájának betiltását, és azt, hogy haladéktalanul hagyjanak fel a neutronfegyver, a középhatósugarú rakéták nyugat-európai elhelyezésének tervével. Közvéleményünk az enyhülést szem előtt tartva azt várja, hogy az amerikai szenátus ratifikálja a SALT—II. szerződést, utat nyitva a SALT—III. előkészítéséhez, s elősegítve a közép-európai haderőcsökkentési tárgyalás eredményes folytatását. A magyar békemozgalom egyetértéséről, támogatásáról biztosítja a nyugat-európai tőkés országok békemozgalmait, közvéleményét — amely a Szovjetunió egyoldalú közép-európai haderőcsökkentési kezdeményezése nyomán — a NATO-hatalmak konkrét leszerelési, haderőcsökkentési és fegyverzetkorlátozási intézkedéseit szorgalmazza.

— Társadalmunk mély megdöbbenéssel értesült arról, hogy amikor szerte a világon az ENSZ leszerelési hét alkalmából az emberek a fegyverkezés ellen emelték fel a szavukat, akkor a dél-afrikai fajüldöző rendszer nukleáris robbantást hajtott végre. Az Országos Béketanács tiltakozott és tiltakozik a veszedelmes fenyegetés ellen, s megbélyegzi a dél-afrikai nukleáris fegyverkezés felbújtóit, végrehajtóit és támogatóit is — fejezte be nyilatkozatát Kovács Béla.

Felavatták az ÉPGÉP új baranyai gyárait

(Folytatás az 1. oldalról)

tőipari Vállalatot, a Mohácsi Építőipari Szövetkezetet, a gyáregység saját építőbrigádját, a beruházás közben már termelő gyár munkásait.

*

Délután Pécsett, a mohácsi gyáravatás résztvevőihez csatlakozott Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára is. Az itteni 3500 négyzetméteres korszerű gyártócsarnok hasonló szerkezetű és formájú a mohácsihoz, a tervezőintézet ugyancsak a BARANYATERV, a kivitelezés a 26-os Állami Építőipari Vállalat pécsi építésvezetőségének munkája.

Melis Gábor, a Pécsi Nemzeti Színház művésze Juhász Ferenc „Te ekével" című versét szavalta el a gyár több száz munkása előtt, majd a vállalat vezérigazgatója a NOSZF 62-ik évfordulója méltó megemlékezésének tekintette a két baranyai beruházás csaknem egyidejű termelésbe állítását. Pécsett is Szilágyi Lajos mondott gyáravató beszédet, kiemelve, hogy a nagy eszközállománnyal rendelkező építőipar ma nem lehet meg hatékonyan működő építőgépgyártás és az építőiparban használt gépek korszerű javítóbázisa nélkül. Pécsett, a már hagyományosnak számító típusgép-gyártás mellett az építőgépek (például mixergépkocsik) javítására is megfelelő kapacitást hoztak létre. A beruházás, bár nem volt gondtalan, végezetül is a beruházásban részt vevők az átlagosnál sokkal jobb minőségű létesítményt hoztak létre.

Az ünnepség végeztével Jablonkai István a vállalat vezetőit, Futács Kálmán pedig a gyáregység számos dolgozóját kitüntetésben, illetve pénzjutalomban részesítette.

L. J.

Ülést tartott a TESZÖV elnöksége

A tavalyinál gyengébb pénzügyi eredmények várhatók a tsz-ekben

Tovább kell javítani a számviteli munka színvonalát

A tagszövetkezetben végzett állami ellenőrzési munka tapasztalatait, a termelőszövetkezetek 1979. évi várható pénzügyi eredményeit, a szövetség két küldöttgyűlés közt végzett munkáját és 1980. évi költségvetését vitatta meg tegnap Pécsett a Baranya megyei Tsz Szövetség elnöksége. Az ülésen, melyet Papp Zoltán, a TESZÖV elnöke vezetett, részt vett dr. Álló Miklós, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője, Csizmán Jenő, a megyei pártbizottság munkatársa, dr. Székelyhidi Gyula, a PM Bevételi Főigazgatóság Baranya megyei Hivatalának vezetője, Gyárfás Andor, a TOT jogtanácsosa.

— A korábbi ellenőrzésekhez képest javult a tagszövetkezetekben a pénzügyi-gazdálkodási fegyelem, nőtt a számviteli munka színvonala, bár a számvitelben dolgozók egy részének szakmai felkészültsége még mindig nem érte el a kívánt szintet, állapította meg az elnökség a bevételi hivatal által végzett ellenőrzési munka tapasztalatait értékelve. A BEVIG az elmúlt évben 31, ez év első felében 19 tsz-ben végzett átfogó pénzügyi ellenőrzést, amely során összesen 6 millió forint hatósági bírságot szabott ki. Fegyelmi eljárásra egy esetben, büntető feljelentésre, gazdasági bírság kiszabására pedig egyáltalán nem került sor. A feltárt hibák jórészt nem szándékosságból, hanem inkább hozzánemértésből, a rendeletek különböző értelmezéséből adódtak. A megoldást a belső ellenőrzés erősítésében — sajnos az egyetemeken nem képeznek kellő számban revizorokat, az ellenőrzés nem is tantárgy — és a számvitelben dolgozók szakmai színvonalának növelésében látják. A sok állásfoglalás helyett pedig könnyen és egyformán értelmezhető jogszabályra volna szükség.

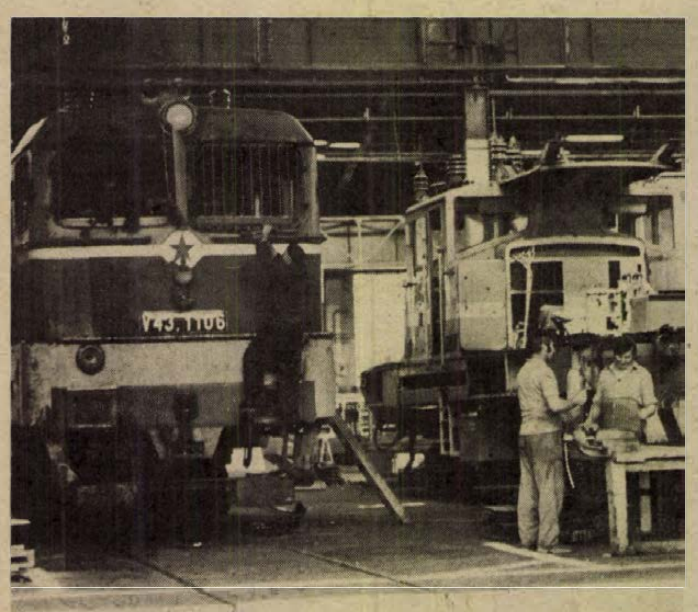
A tagszövetkezetek 1979. évi várható pénzügyi eredményei már nagyjából körvonalazhatók, s főbb tendenciáiban az év végéig nem is változnak. A szövetség értékelése szerint — főként a kedvezőtlen időjárás miatt — a növénytermelésből 100 millió forint árbevételkiesés várható, amit az állati termékek termelésének és értékesítésének 5—15 százalékos túlteljesítése nem tud kellően ellensúlyozni. A termelés értéke a tavalyinál szerényebb mértékben, 1—2 százalékkal nő, míg a költségek 5 százalékkal haladják meg a tavalyit. Így 120 millió forinttal kevesebb bruttó jövedelem várható az előző évinél, és 100 millióval a tervezettnél. A felhalmozás 25 százalékkal marad el a tavalyitól, a személyes jövedelem szinten marad. Nőtt a hitelállomány. A szövetkezeti eredmény 70—80 millióval kevesebb a múlt évinél. A veszteség növekedése eléri a 70 százalékot és kilencszerese a tervezettnek. Ez ideig 13 tsz-ben van veszteség és alaphiány, aminek együttes összege a legfrissebb banki felmérés szerint eléri a 100 millió forintot.

Az elnökség úgy döntött, hogy e hó végén vagy december elején összehívja a TESZÖV megyei küldöttközgyűlését.

Végül november 7. alkalmából kitüntetések átadására került sor. A „Kiváló termelőszövetkezeti munkáért" adományozott TOT-kitüntetést *Summer Antal*, az újmohácsi Dunavölgye Tsz elnökhelyettese, *P. Kovács János*, a mindszentgodisai tsz brigádvezetője, *Gödrei Márton*, a gödrei tsz személyzeti vezetője és *Horváth Sándor*, a tsz szövetség főmunkatársa vehették át. Tízéves elnöki munkájáért *Lelkes Ede* pécsváradi tsz-elnök, 15 éves elnökhelyettesi munkájáért *Ripszám Boldizsár*, a hidasi tsz elnökhelyettese részesült jutalomban. A kitüntetéseket és jutalmakat *Papp Zoltán*, a szövetség elnöke adta át.

Rné

Munkaverseny a MÁV-nál



A SZOT és a KISZ KB felhívására a XII. kongresszus és hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére meghirdetett munkaverseny-felhíváshoz csatlakozott a MÁV Északi Járműjavító Üzemének százharminchat szocialista brigádja is. Vállalásukból kiemelkedik a villanymozdonyok nagyjavításának meggyorsítása.

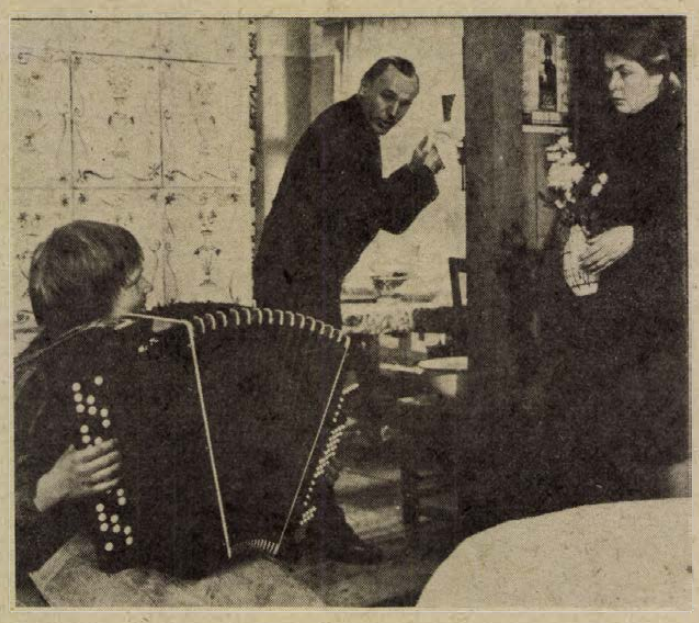
Huszonhárom új kiadvány

A politikai könyvnapok országos megnyitója

Pénteken a salgótarjáni József Attila Művelődési Központban megnyitották az idei, sorrendben már 18. alkalommal megrendezett politikai könyvnapokat. Makszim Tank és Majakovszkij versei, a bányászkórus hangversenye után Géczi János, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának első titkára köszöntötte az ünnepség közönségét. Megnyitó beszédet dr. Szabó József, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Főiskolájának rektora mondott. Bevezetőjében megemlékezett a nógrádi bányászok ötven évvel ezelőtt — 1929. november 2-án — kirobbant sztrájkjáról, majd arról szólott, hogy nálunk a politikai ideológiai kérdések iránti érdeklődés lankadatlan növekedése országos jelenség. A politikai oktatás különböző tanfolyamain jelenleg több mint hétszázezer párttag és pártonkívüli vesz részt, a marxizmus elmélete jelen van az iskolai, egyetemi oktatásban, a tudományos kutatómunka műhelyeiben, a munkakollektívákban, és mind többek egyéni meggyőződésében. Ezt az érdeklődést tükrözik a párt kiadójának, a Kossuth Könyvkiadónak eredményei is, amelynek forgalma már tavaly elérte az 1985-re várt 2,3 milliárd forintot. Az idei politikai könyvnapokra huszonhárom új kiadvány jelent meg, bőséges muníciót szolgáltatva a párt- és tömegszervezeti propagandamunkához, a XII. kongresszus előkészítéséhez, felszabadulásunk 35. évfordulójának méltó megünnepléséhez a Magyar Szocialista Munkáspárt vezetőinek, Kádár Jánosnak, Németh Károlynak, Nemes Dezsőnek és Aczél Györgynek megjelent könyvei mellett a szónok felhívta a megnyitó ünnepség közönségének figyelmét a testvérpártok vezetőinek, Fidel Castrónak, Gustáv Husáknak, Todor Zsivkovnak, de mindenekelőtt Leonyid Iljics Brezsnyevnek most megjelent könyvére.

Dr. Szabó József beszéde után Rapai Gyula, a Kossuth Könyvkiadó igazgatója kitüntetéseket nyújtott át kiváló politikai könyvterjesztőknek, a művelődési intézmény üvegcsarnokában könyvkiállítás nyílt, nagytermében pedig bemutatták a Nálunk csend volt című szovjet filmet.

FILMJEGYZET



Hívj a (fénylő) messzeségbe!

Vaszilij Suksin maga írta a forgatókönyvet *Fivérem* című novellájából, s a film eredeti címe a „fénylő" jelzővel volt gazdagabb, mint amivel nálunk bemutatták. Egy jó cím legfeljebb „feldobja", de jobbá nem teszi magát a művet (mint ahogy el sem rontja), mégis hiányzik az a jelző a magyar címből.

Kisváros legszélén, falusinak számító környezetben neveli kamaszodó fiát Grusa. „Férjétől három évvel ezelőtt vált el. A férfi karonfogta kedvenc flaskóját, és ez a „fehér hajú" barátnő elvitte valahová messzire, nem tudta senki sem hol van..." Grusa bátyja segíteni szeretne húgán, megismerteti egy elvált emberrel, s hogy az ismerkedést könnyítse, magához veszi Vitykát, a fiút. Vityka egy hajnalon, amikor először esett le a hó, hazaszökik anyjához; anya és fia most jön rá, ha nem is a legjobb apa nélkül egy család, idegen férfival biztos rosszabb. Szikrázik a hó a reggeli napsütésben, hideg van, a szomszéd öregember koporsót ácsol magának, a látóhatár 3–5 kilométer. A Hívj a fénylő messzeségbe! című *Lavrov és Ljubsin* rendezte film nagydíjat nyert az 1977. évi mannheimi fesztiválon.

Mint filmnek igazából van egy csomó hibája a Hívj a messzeségbe! c. filmnek. Tempója vontatott, két-háromszor pár percre még unalmas is. Színei a rossz nyersanyagtól gyatrák, az anyát és fiát alakító *Ligyija Fedoszejeva-Suksinán* és *Vologya Naumenkón* kívül a színészek túljátsszák szerepüket, már-már karikatúráját adják az ábrázolandó alaknak.

Mégis, nagyszerű film a Hívj a messzeségbe! S azért az, mert egy csonka család néhány hónapnyi sorsában megmutatja a szovjet élet hat évtizedes változásait, ellentmondásait. Hisz a koporsót ácsoló Naum apó lelkében még muzsik, a gyerekeket meg hívja a fénylő messzeség. Köztük a felnőttek. Mind megannyi áldozata a megszűnt, megszűnő régi, az alakuló új élet harcának. Frázisokat hangoztatnak, hűtőszekrényért ügyeskednek, előléptetésért könyökölnek, fel nem oldható konfliktusaikat alkoholba fojtják.

A film nem pesszimista, de nincs benne a hurráoptimizmus legkisebb jele sem. Lehet, kitalált történet, kitalált szereplőkkel, mondhatjuk Bogdanovich Utolsó mozielőadásának szovjet megfelelője. Hisz változik a világ Keleten, Nyugaton egyaránt. De a megfelelés csak a változásban van. Az amerikai filmben bokrokat görget a hideg sivatagi szél a sivár utcákon, a szovjet film koporsót ácsoló Naum apója a teljes, a gazdag, a boldog emberi élet hirdetője, igénylője. A gyerekek segítenek a koporsó készítésében, s ez a film legderűsebb jelenete. Mert az alkotók tudják jól, születünk, élünk, meghalunk; s az eltávozó, elmenő, elmúló tapasztalata teszi fénylővé a jövő messzeségét.

Bodó László

Fotólemez-gyűjtemény

Történeti értékű fotólemezgyűjtemény került a pécsi Janus Pannonius Múzeumba. Készítője a Duna Gőzhajózási Társaság egykori hajóskapitánya, a Dunaszekcsőn letelepedett és ott nemrég elhunyt Eilingsfeld József volt. Hagyatékából vásárolta meg a múzeum a mintegy négyszáz archív fényképet, illetve fényképlemezt. A kollekció helytörténeti, közlekedéstörténeti és hadtörténeti szempontból egyaránt érdeklődésre tarthat számot. Eilingsfeld József hosszú ideig a Helios nevű DGT-személyhajó kapitánya volt, és ebben a minőségében sokszor végigjárta a Dunát. Megkapó szépségű felvételeket készített a folyamról, a hajóséletről, a folyó menti tájakról és városokról.

VENDÉGÜNK VOLT

Kiss Sándor Károly strasbourgi professzor

A neve után megszámlálhatatlanul sok tisztséget kellene felsorolnom. Alexandre Charles Kiss — mert Franciaországban így hívják — a francia Országos Tudományos Kutatóközpont egyik igazgatója, az Európai Környezetvédelmi Tanács elnöke, a strasbourgi Emberi Jogok Intézetének egyik megalapítója — neve az alapokmányon közvetlenül a Nobel-békedíjas René Cassiné mögött áll —, a Szovjetunió és a Kelet-európai országok jogi kérdéseivel foglalkozó intézet vezetője a strasbourgi egyetemen...

Kiss professzort világszerte jelentős környezetvédelmi szakértőnek tartják. Rendszeresen szakvéleményt kérnek tőle a legkülönfélébb nemzetközi szervezetek, intézmények, s ennek megfelelően szinte sohasem található meg az elzászi francia határvárosban.

A héten dr. Bihari Ottó akadémikus meghívására, az MTA Dunántúli Tudományos Intézetének vendégeként Pécsett töltött néhány napot. Előadást tartott a jogi kar hallgatóinak, beszélgetett a Tudományegyetem oktatóival és a Dunántúli Tudományos Intézet munkatársaival, ismerkedett a várossal és Baranyával.

— Budapesten születtem, de alföldinek vallom magam, ugyanis a szüleim onnan származnak — mondta Kiss Sándor professzor, amikor alkalmunk nyílott egy rövid beszélgetésre. — Az édesanyám ma is Pesten él, általában minden évben hazajutok egyszer. Én a harmincas évek végén erősen irodalmi érdeklődésű voltam — részt vettem a híres szárszói írókonferencián is —, de aztán végül jogásznak tanultam. 1947-ben végeztem a budapesti karon, s ösztöndíjasként Párizsba kerültem. A nemzetközi jogi kérdések izgattak, elsősorban is az, hogy mi történik a nemzetközi jogi gyakorlatban. Meg lehet-e vizsgálni itt is egy kérdést úgy, mint teszem azt a természettudományokban? Tizenöt évig dolgoztam egy hétkötetes munkán, amelyben a francia joggyakorlatot dolgoztam fel, az 1860 és 1960 közötti száz év nemzetközi jogi aktusait vizsgálva. Csak ezután a nehéz, időt rabló munka után tudtam egy kicsit szétnézni a világban. Felkérésre űrjoggal kezdtem foglalkozni, majd az emberi jogok kérdésével. Általában az érdekelt, hogyan reagál a jog egy-egy új problémára. Ezért mélyedtem el később a környezetvédelemmel kapcsolatos jogi és társadalmi kérdésekben. S az igazsághoz tartozik, hogy magam is igen nagy természetbarát vagyok. Meggyőződésem, hogy a környezetvédelmet nem a kismadarak és a virágos rétek siratására kell redukálni, hanem egy sokkal átfogóbb szemléletet volna üdvös kialakítani. Az olajkrízis tulajdonképpen hasznosnak tekinthető abból a szempontból, hogy felhívja a figyelmet: természeti erőforrásaink, de ugyanúgy a víz, a jó levegő és más kincseink is, egyszer kiapadnak, elfogynak, s nem mindegy, hogy előbb-e, vagy később.

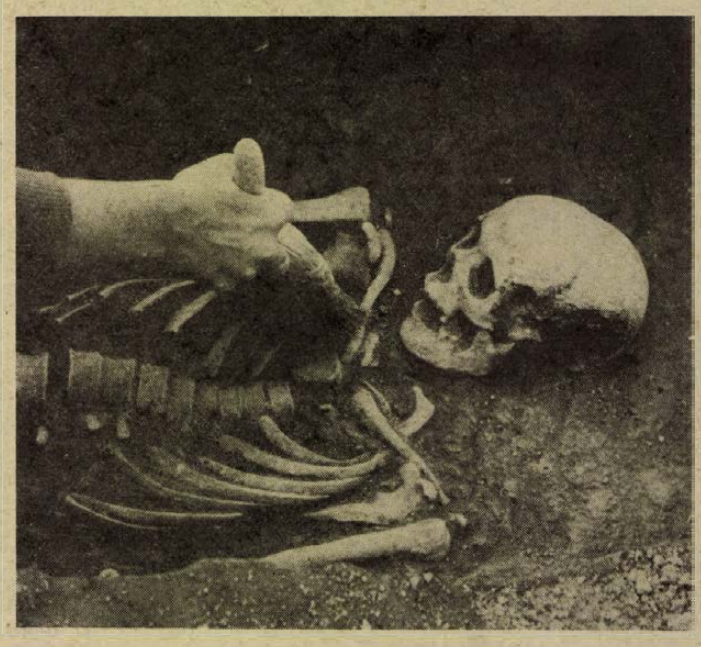
— Hogyan került professzor úr kapcsolatba a pécsi akadémiai intézettel? A baráti gesztuson túlmenően volt-e valami konkrét célja a látogatásának?

— Bihari professzort Pescarában ismertem meg egy konferencián, azt hiszem 1970-ben. Az intézet környezetvédelmi kutatásairól pedig néhány évvel ezelőtt egy szombathelyi tanácskozáson értesültem. Mi, szerte a világban, minden évben környezetvédelmi tanfolyamot szervezünk a szakemberek részére. Arra gondoltam, hogy Pécs is helyet adhatna az elkövetkező időkben egy ilyen tanfolyamnak, és esetleg egy konferenciának is. Szó lehet kétoldalú tudóscseréről is. Úgy érzem, a figyelemre méltó kutatások ellenére Magyarország egy kicsit kívül rekedt a környezetvédelem ügyének nemzetközi körforgásából, s szeretném, ha ez a helyzet megváltozna.

Havasi J.

Régészeti feltárás Kölked határában

Egy avar temető üzenete



Udvarnak indulva hagyjuk el Mohácsot. Jobb oldalt az emlékpark látszik távolról, bal kézről hatalmas kukoricatáblák, felázott földutak. Kocsival ide nem lehet bemenni, pedig erre lehetnek a régészek. Nagy esők után vagyunk. A mohácsi tsz terményszárítójánál állunk meg — innen pár kilométer az ásatás. Kukoricásban kanyargó földút, a sertéstelep szennyvíze, s aztán egyszerre kiszélesülő térség a kukoricásban, az ásatás — az avarfalu és temető, Kölked határában.

Feltárói *dr. Kiss Attila* régész és *K. Zoffmann Zsuzsanna* antropológus, akik Kölked, a vidék és kicsit egész Magyarország előtörténetét veszik itt nagyító alá. A körülöttünk magasodó kukoricák valami időtlen kulisszát adnak beszélgetésünkhöz az avarokról, a népvándorlás népeiről, az eltűntekről és a megmaradókról.

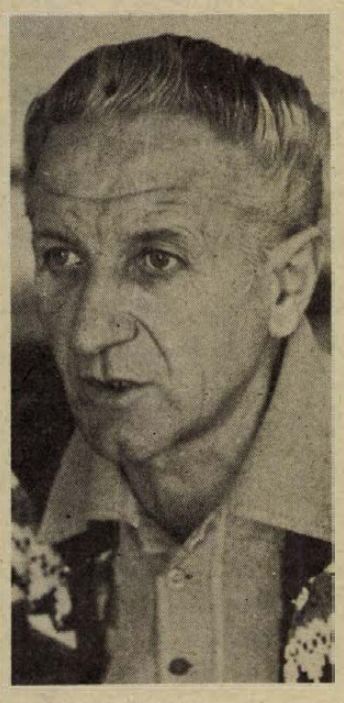
A korábbi években folyó ásatások 670 sírt tártak fel ezen a területen, a temető mellett pedig a falut. A jelenlegi feltárás területén azonban hiába kérdezem, falu-e vagy temető az, amiben járunk, mert a kettő együtt van jelen. Azaz temetőt tárt fel a nyár folyamán a kutatás, egy olyan temetőt, amely egy korábban lakott falu helyén keletkezett. A régi település, a putrilakások hamar egyenlővé váltak a föld felszínével, és egy újabb, a 670-es években ideérkező avar népesség miután megtelepedett, ide temette halottait. Tehát az újonnan jöttek együtt éltek a száz évvel korábban érkezettekkel, az első avar bevándorlás képviselőivel. Az új telepesek sírjai szegényebbek az „őslakosokénál", de azt mondja a régész, most nem az az érdekes, ami a sírban van, hanem az, hogy itt sírok vannak, hogy a két népesség megélt, megfért egymás mellett. Ez a váratlan mozzanat a kölkedi ásatás ez évi szakaszában, amikor olyan általános érvényű kérdésekre kaphat választ a régész, mint őslakosok és telepesek együttélése; együttélés és asszimiláció; életfolytonosság.

Fiatal nő sírját nézzük, majd egy férfiét — két lovával temették el. A sírok között ott vannak a korábbi házak nyomai, cölöplyukak, kemencék. Van úgy, hogy egy-egy sír belenyúlik egy volt házba — keresztül-kasul a múlt és a jelen, a különböző idősíkok, egymásra montírozva.

S ami mögötte van — mi történt a 670-es években? Ekkor verik szét a Dél-Oroszország területén létezett Nagy-Bulgáriát, s ezzel újabb néphullám indul meg nyugat felé. Egy részük a mai Bulgária, másik csoportjuk a Kárpát-medence felé veszi útját. E csoportok sokféle népet, nem csupán bolgárokat jelentettek; hazánkba ekkor érkezik a második avar néphullám, ők a kölkedi ásatás új telepesei, akik az avarkor végéig élnek itt, és lehet, hogy megérik a magyar honfoglalást is.

Gállos Orsolya

Kiváló pedagógusok



Tóth Ferenc

Előttem van, ahogyan fölemelt kezét száz csupa-szív gyerekszem követi ihletetten, a „tűzbe mennék érte!" lelkesedésével. S a kéz apró rezzenésére a száztagú hatalmas gyermekkórus megszólaltatja a kezdő akkordot, valami olyan megindító puhasággal, ahogyan kevesen. Mindig tisztán, ritmikailag pontosan, s ha a zenei gondolat úgy kívánja, átütő erővel, zengő orgánummal. A zenei közvélemény, a szakemberek úgy tartják, három kivételesen magas színvonalú amatőr gyermekkórus van az országban: egy Miskolcon, egy Nyíregyházán, egy Komlón. Ez a Komlói Kodály Zoltánról elnevezett ének-zene tagozatú általános iskola, ahol a tagozatvezető és a kórus vezetője több mint 20 éve *Tóth Ferenc.*

1958-ban fontos minisztériumi beosztásból jött Komlóra tanítani. Egyszer egy véletlen kapcsán Kodály hallotta énekelni az iskola kórusát az idő tájt. Ő lett szellemi létrehozója a tagozatnak és későbbi patrónusa ennek az iskolának. Többször meg is látogatta őket, s egy művét nekik ajánlotta első bemutatásra.

Munkásgyerekek, bányászgyerekek tanulnak itt. Olyanok, akik otthonról kevés indítást kapnak a komolyabb muzsika bensőséges élményvilága felé, itt az iskola falain belül annál többet. Tóth Ferenc tanár úr az elsősöket és a felső tagozatosokat tanítja szolfézsre, énekre. Népdalokra: zenei anyanyelvünkre. A megye szakfelügyelőjétől tudom, hogy órái köztudottan élményerejűek a gyerekek számára attól a plusztól, amit rendkívül szuggesztív egyéniségéből rájuk sugároz. Pedagógusi munkáját több díjjal hivatalosan is elismerték, de a legnagyobb „díj" mégis, úgy gondolom az, ahogy énekelnek, *ahogyan énekelni szeretnek* ezek a gyerekek. Ahogyan átszüremlik a kórus munkájába mindaz, amit az órákon magukba szívtak. Meséli a szakfelügyelő, hogy egyszer már csak egy-két perc volt hátra a karénekórából, de újra elkezdeni készülődtek egy rendkívül nehéz művet. Megemlítette, talán hagyni kéne, éhesek már a gyerekek... „De nem úgy van ám az, Marika néni! — mondta a kórus vezetője —, mert, aki dudás akar lenni... — »Pokolra kell annak menni!«" – vágta rá kacagó kedvvel a száz gyerek egy szólamban.

Hát, ha „pokolra" nem is, de a szólampróbák, összkarok gyötrően kemény útját bizony végigjárják hetente többször is. Az eredmény? Hosszan sorolhatnám a számtalan rádió- és tv-szereplés emlékeit; sikereiket Jugoszlávia, NDK, Csehszlovákia, Finnország, Belgium, Ausztria fesztiváljain; a debreceni nemzetközi Bartók-verseny III. és II. díját; a külföldi tv-stúdiók adásait. De mindezen túl a legszebb talán mégis az, hogy a komlói bányászgyerekek egy életre szóló útravalót kapnak tőle, a muzsika szeretetéből.

„Az ember önző, szeretné befejezettnek látni, amit elkezdett — mondta elgondolkodva amikor efelől kérdeztem. — *De amit csinálunk, a váltófutáshoz hasonló. Én átvettem a botot, megpróbáltam sok jó barátommal becsületesen továbbvinni — nem elejteni — s majd az utánunk következők kezébe szeretném adni..."*

Ami ars poeticának is beillik.

W. E.

HÍREK

1979. NOVEMBER

3

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából GYŐZŐ nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.30 — nyugszik 16.27 órakor. A Hold kél 16.27 — nyugszik 5.04 órakor.

A közélet hírei

Baranya megyébe látogatott Erwin Skaib, az NDK Tudomány és Kultúra Háza igazgatója. Érkezését követően — csütörtökön — Komlóra, a Zobák-aknára látogatott, ahol találkozott az Ernst Thälmann nevét viselő szocialista brigáddal, s kiállítási anyagot adott át a névadóról. Pénteken Erwin Skaib Harkányba látogatott, majd a délutáni órákban a HNF megyei bizottságán a jövő évi együttműködés lehetőségeiről tárgyalt.

✲

A Baranya megyei Tanács közművelődési bizottsága Takács Gyulának, a megyei tanács elnökhelyettesének vezetésével tegnap ülést tartott a TIT Bartók klubjában. Az ülésen egyebek között megtárgyalták a közoktatás és a közművelődés kapcsolati rendszerének kérdéseit és teendőit Brandstätter Györgynek, a megyei tanács osztályvezető-helyettesének előterjesztése nyomán.

◆

Hívja a 10-424-et!

A Pécsi Rádió hétvégi szolgáltató műsorában, a szombat délután-ban ezúttal a Pécsi Nemzeti Színházzal, a Baranya megyei mozikkal, a sportcsarnokkal, téli sportprogramokkal és a rádióval kapcsolatos kérdésekre válaszolnak az intézmények vezetői. A kérdéseket a 10-424-es telefonszámon ma 16 órától várjuk. A legjobb kérdések feltevői a válaszon túl értékes jutalmat is kapnak ezúttal.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Timár bérlet.

MOZI

Petőfi: A dzsungel könyve (f3, f5) A bűn története (f7) **Kossuth:** Száll a kakukk fészkére (f9, n12, 6, f9) Hívj a messzeségbe (2, 4) **Tanárképző Főiskola:** Indul az űrhajó (4) **Fekete Gyémánt:** Ned Kelly (4, 6) **Jószerencsét:** Magyar rapszódia (4, 6) **Rákóczi:** A zsoldoskatona (5, 7) **Május 1.:** Háztűznéző (f6) **Harkány:** Transszibériai expressz (7) **Komló, Május 1.:** Bizalmi állásban (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Szenvedély (4, 6, 8) **Mohács:** A kétbalkezes és az örömlány (6, 8) **Sellye:** Csúfak és gonoszak (7) **Siklós:** Csillagok háborúja (7) **Szigetvár:** Fehér telefonok (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: lassan nyugaton is megnövekvő felhőzet, több felé eső, havas eső, északkeleten hó, hajnalban sok helyen köd, általában mérsékelt, változó irányú szél, a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1, plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 2—7 fok között.

10-046 a közlekedésről

Tegnap délután 3 óra óta működik már és hétfőn reggel 8 óráig olvasóink rendelkezésére áll a 10-046-os telefonvonalra kapcsolt üzenetrögzítőnk. Várjuk olvasóink kérdéseit, észrevételeit és javaslatait a Dunántúli Napló október 28-i számában megjelent cikkünkkel kapcsolatban, amelyben Pécs közforgalmú közlekedési hálózatának fejlesztési tervét ismertettük. A tervet a november 29-i városi tanácsülés elé terjesztik, olvasóink véleményét, javaslatait a tanácshoz továbbítjuk, hogy a döntésnél azokat is figyelembe vehessék.

◆

— **A DÉLVIÉP megkezdte** a Budai városrész távfűtő gerincvezetékének építését, a déli ipari út T-jelű vezetékétől. A vezeték építését feltehetően jövő év októberében fejezik be.

◆

A Zöldért mai árai

A burgonya kilója 4,40—3,90 —1,80 forintba kerül. A fejeskáposzta ára 5,60 és 7,20 forint között változik. A karalábé 6—6,60 Ft, a kelkáposzta 6,20—8 Ft és a karfiol 7,20—8,80 Ft. A vöröskáposzta kilója 5 és 7 forint. A sárgarépa 5,20—7,20 Ft, a gyökér 12—14 Ft, míg a zeller 10—12 Ft-os áron kapható. A feketeretek kilója 4,80 Ft, az 5-ös csomózással árusított hónapos retek mérettől függően 2,20—3,60 Ft. A főzeléknek való laskatök kilója 4 forint, míg a sütőtök kilója 4,40 Ft-ba kerül. A különleges piros alma kilója 9,40—12,60 Ft.

A napokban nyílt meg Ornódi László Pillanatok című fotókiállítása Szigetváron, a Zrínyi filmszínház előcsarnokában, a Művelődési Központ rendezésében. A portrékat, életképeket bemutató tárlat november 13-ig tekinthető meg.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Hevesen megtartott 44. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

14, 32, 73, 87, 88

◆

— **Tömegsport-nap a BCM-ben.** Az Edzett ifjúság mozgalom jegyében a BCM KISZ-bizottsága és tömegsport bizottsága tegnap tömegsport-napot rendezett a BCM-ben dolgozók és a beremendi KISZ-fiatalok, úttörők részére. A közel százötven részt vevő kerékpáros, atlétikai és ügyességi versenyeken, sportelméleti vetélkedőn mérték össze képességeiket.

— **Lahti képzőművészek** kiállítása nyílik meg november 4-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a Pécsi Galéria Széchenyi téri kiállítótermében.

— **Közös könnyűzenei hangversenyt tart** november 3-án este hét órakor a komlói Május 1. Művelődési Házban a Skorpió együttes (vezető: Freinreisz Károly) és a Tamásiban zenélő Saturnus 7090 együttes (vezető: Lukács Tibor).

— **Ságvárira emlékeztek.** A munkásmozgalom mártírjának, Ságvári Endrének születésnapi jubileuma alkalmából aktívaülést tartottak a pécsi Ságvári Művelődési Ház társadalmi vezetőségének tagjai tegnap délután. A rendezvényen a ház irodalmi színpada adott műsort.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1979. november 3-án du. 13 órától november 5-én reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Szilágyi D. u. 18/1. Telefon: Pécs 13-289. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 31. Telefon: Szentlőrinc 71-052. Szigetvári járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

Ülésezett a pályaválasztási albizottság

Széles körű közvéleménykutatás alapján készített összeállítást a Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet a pályaválasztási tanácsadás helyzetéről, fejlődéséről és további feladatairól. A beszámolót tegnap délelőtt terjesztették a megyei tanács pályaválasztási albizottságának tagjai elé, akik a Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskolában üléseztek dr. Erhardt Imre igazgató elnökletével.

A tervezet megvitatása után a végleges beszámoló december elején kerül szélesebb körű megbeszélésre egy pályaválasztási tanácskozás keretében. Szülők, pedagógusok, termelőüzemek vezetői, oktatási szakemberek és diákok, mintegy százötvenen mondják majd el véleményüket a pályaválasztási tanácsadás helyzetéről.

◆

— **Általános műveltségi vetélkedő.** November 1-én a kora esti órákban dőlt el Pécsett, a Puskin Művelődési Házban, hogy a Munka és Művelődés akció keretein belül megrendezett általános műveltségi vetélkedő városi döntőjén a Pécsi Szénelőkészítő Üzem „Dózsa György" szocialista brigádja képviseli a Mecseki Szénbányákat. A győztes csapat tagjai: Elek Lajos, Hercog Ferenc és Bischof Gyula.

Egy csaknem egészen új, 1500-as Lada és egy ZH rendszámú 1200-as Lada frontálisan összeütközött tegnap délután a 6-os úton, Cserkút térségében. A baleset következtében hatan megsérültek. Az anyagi kár jelentős. Az ügyben a rendőrség megkezdte a vizsgálatot.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Lehár operettjeiből. 9.30: Vár egy új világ... VIII. rész. 10.34: Találkozásaim nagy énekesekkel. 11.15: Rádiószínház: Temetői járat. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: Szőnyi Erzsébet kórusműveiből. 13.00: Két arckép a sport világából. 14.00: Jegyzet. 14.10: Kovács Józsefné népdalokat énekel, Béres János kamaraegyüttese játszik. 14.30: Valutaforrás-e a juhászat? 16.00: 168 óra. 17.30: Haydn-művek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.40: Sporthírek. 18.45: Szovjet hangjátékok szemléje. 19.30: Töltsön egy órát kedvenceivel. 20.30: Brahms: F-dúr szonáta. 21.00: Árnyak és rejtélyek! A gavallér vendég. Bűnügyi rádiójáték (ism.). 22.10: Sporthírek. 22.15: Zenekari muzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lírai dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Népszerű muzsika. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Harminc perc rock: A Wings-együttes felvételeiből. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Színészek operett- és daljátékfelvételeiből. 14.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.00: Orvosi tanácsok: az izomfájdalmakról. 15.05: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik. 15.38: Repülő paripák. Mesejáték. 16.33: Pophullám. 17.30: Dráma vagy agresszivitás? 17.55: Filmzenerészletek. 18.38: Barátság slágerexpressz. 19.03: Népi zene. 19.42: Reggelre felébredtek. Rádiójáték. 20.38: Híres zenészek, magyar előadásban. 21.10: Szimfonikus könnyűzene. 22.00: Operettrészletek. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: A hegycsúcsok meghódítói. 8.38: Julia Wiener-Cseniseva és Ivo Zidek operaáriákat énekel. 9.20: Zenetörténeti érdekességek. 10.25: Slágerlista. 11.05: Művészlemezek. 12.00: Szimfonikus zene. 13.07: A szimfonikus zene folytatása. 13.57: Egy boldog élet. Rádiójáték. II. rész. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót: Mendelssohn—Schumann ciklus I. rész. Közben: kb. 16.05: Kritikusok fóruma. 17.05: Káprázat. Versek. 17.10: Reneszánsz kórusmuzsika. 17.37: Wagner: Trisztán és Izolda. Háromfelvonásos opera. Közben: 20.23: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok: Balassi Bálint. VI. rész. 20.43: Az operaközvetítés folytatása. 22.03: Egy régi udvarház utolsó gazdája. Rádiójáték. 23.03: Az 1978. évi tbiliszi dzsesszfesztivál felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Szombat délután... (Szolgáltató műsor) Szerkesztő: Görgényi Zoltán. Közben: 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Visszapillantó tükör. A hét krónikája. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Ők háromszázan. Filákovity István műsora. — Zenés percek. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. — Szombat esti kívánságok. — A jövő hét műsorai. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Kamera (ism.) 9.20: Világnézet. Az ember kialakulása. 10.00: Mese, mese, mátka. Kisfilm-összeállítás: 1. Zajko és Bajko. Bolgár rajzfilm. 2. Tengerészek. Csehszlovák bábfilm (sz.). 3. Kinek lesz melege? Magyar rajzfilm (sz.) 10.25: Életet az éveknek. 10.55: Új ritmus. Magyarul beszélő amerikai film. 12.25: Játék a betűkkel (ism.). 13.30: Nagy amerikai burleszkek. Az a ravasz nőszemély. Némafilm a filmművészet őskorából. 13.45: Anna hercegnő gyűrűje. Magyarul beszélő lengyel játékfilm (ism., sz.). 15.25: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyermekeknek (sz.). 16.10: Hírek. 16.15: Ősszel a földeken. Riportfilm. 16.45: Főzőcske — de okosan! Konzervek — háziasan (ism., sz.). 17.15: Reklámműsor. 17.25: A Bánki dokumentumfilm. 18.00: Híres magyar könyvtárak — a Zirci Reguly Antal Könyvtár (sz.). 18.45: Reklámműsor (sz.). 18.55: Egymillió fontos hangjegy. A White River Bluegrass Band (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Az örökös. Magyarul beszélő francia film (sz.). 21.45: Naparagorá. A Neoton Família műsora (sz.). 22.10: Mai témák — külföldi tévéjáték-műhelyekből. A televízió. Magyarul beszélő spanyol film (sz.). 23.15: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.25: Zimre Péter: „Lacika". Tévéjáték (ism.). 19.30: Tv-híradó 1. (sz.). 20.00: Színház a tévében. November. 20.20: Gyárfás Miklós: Utójáték Euripidészhez. Bűnügyi nyomozás. Vadászat az erdészházban. Burleszk. 21.40: Tv-híradó 2. (sz.) 22.00: Körforgás. Csehszlovák rajzfilm (sz.). 22.10: Az Amerika-együttes műsora. Zenés film (sz.).

JUGOSZLÁV TV

13.25: Labdarúgás: Napredak—Dinamo. 15.20: Fenntartott idő. 17.00: Hét tv-nap. 17.45: Aranycsalogány — gyermekdalfesztivál. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Katarina Paradivkova szerelme — csehszlovák film. 21.35: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

16.15: Hét tv-nap. 16.50: Varazdin: Balkáni kézilabdabajnokság: Jugoszlávia—Bulgária. 18.15: Zöld kabaré. 18.45: Gyere, barátkozzunk. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: A konzul — opera. 21.05 Huszonnégy óra. 21.15: Tv-tárca. 21.45: Életrajzok: Emile Zola. 22.35: Sportszombat.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház, Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Gazdasági galambkiállítást** rendez november 3—4-én Sashalmon a cinkotai, a rákosszentmihályi, a mátyásföldi és a sashalmi tenyésztőket magába tömörítő Galambtenyésztő Egyesület. Színhely a HNF kultúrterme, a Veres Péter utca 27-ben. Bemutatják a világhíres magyar begyeseket, a budapesti magasröptű keringő galambokat, valamint az angliai tipplereket. A galamb-bemutatót a nemzetközi gyermekév jegyében rendezik meg.

Tervezés, számítógép segítségével

Jobb hatásfokú vegyszeres gyomirtás

A mezőgazdasági üzemekben termesztett növények gyomtalanítását ma már teljes egészében a vegyszeres gyomirtással oldjuk meg. Főbb növényeinknek, így a búzának és a kukoricának a kémiai gyomirtását hazánkban közel 30 éve alkalmazzák, azonban ezek az eljárások széles körűen csak az 1960-as évek elejétől terjedtek el. Ma már a vegyszeres gyomirtási gyakorlat során felhasznált gyomirtószerválaszték a világszínvonal fölött van, még az USA-ban sem használtak fel olyan korszerű kukorica gyomirtószer-választékot, mint hazánkban.

Gyomirtószereink egy része tőkés importból származik, emiatt alapvető feladat e készítmények optimális mértékű, legjobb hatást eredményező felhasználása. E célból a Baranya megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomáson 3 éves munkával kidolgoztak egy gyomfelvételezési módszert, melynek adatait számítógép segítségével dolgozták fel. Az eljárás több hazai és külföldi vitán megállta a helyét, és 1980-ban az egész országban alkalmazni fogják. Ez év nyarán 55 Baranya megyei mezőgazdasági üzemben 56 ezer ha-on, 900 kukoricatáblán történt gyomfelvételezés. A megyei közös kukorica termőterületének közel 80 százalékát érintő területen több százezer adat áll rendelkezésünkre.

Ezek az adatok a gyomnövényekre, gyomirtási technológiára, csapadékra, műtrágyázásra, előveteményre, vetési időre, tőszámra, talajtulajdonságokra vonatkoznak. Ilyen nagyságrendű adathalmaz feldolgozása kézi úton több évet és jelentős számú személyzetet igényelt volna. A számítógép segítségével az adatok kódolása, rögzítése és feldolgozása egy hónapot vett igénybe.

Az elkészült táblaszintű eredménylapokat szaktanáccsal ellátva november 2-án Pécsett, a Növényvédelmi és Agrokémiai Állomáson megtartott tanácskozás keretében adták az üzemi irányító szakembereknek technológiatervezés céljából.

Ez év őszén már az Agroker Vállalat ennek alapján fogadja el a gyomirtószer megrendeléseket a mezőgazdasági üzemektől.

A tanácskozáson dr. Kádár Aurél, a MÉM Növényvédelmi és Agrokémiai Főosztály főmunkatársa tartott vitaindító előadást, majd ezt követően értékelték a feladat végrehajtását, eredményeit és tapasztalatait.

Az eljárástól a szakemberek jobb hatásfokú vegyszeres gyomirtást és jelentős tőkés import gyomirtószer megtakarítást, valamint jobb hazai szerellátást várnak.

Dr. Reisinger Péter
növényvédelmi főmérnök

Rendkívüli állapot Bolíviában

Az államcsínnyel megdöntött elnök ellenállásra szólította fel az egész országot

Walter Guevara Arze, Bolívia csütörtökön államcsínnyel megdöntött elnöke – aki hírügynökségi jelentések szerint „illegalitásba" vonult – a késő esti órákban ismeretlen helyről sugárzott rádióüzenetében felszólította az ország lakosságát: szálljon szembe a jobboldali hatalombitorlókkal. Bejelentette, hogy változatlanul az ország elnökének tekinti magát és azt hangoztatta, hogy „a bolíviai demokrácia egyetlen biztosítéka az ő elnöki mandátumának megőrzése".

Guevara Arze – aki mellett hadügyminisztere kivételével valamennyi minisztere kitartott – törvényesnek minősítette a bolíviai munkásközpont által meghatározatlan időre meghirdetett általános sztrájkot és felszólította a politikai pártokat: szervezzenek hasonló ellenállási akciókat Alberto Natusch Busch ezredes törvénytelen rezsimje ellen. Az illegalitásba vonult államfő közölte: nemzetközi támogatást kér országa törvényességének megvédéséhez az ENSZ-től, az Egyesült Államoktól, az Amerikai Államok Szervezetétől, az Andok-egyezmény országaitól, az el nem kötelezett országok mozgalmától és más szervezetektől.

A bolíviai parlament csütörtöki rendkívüli ülésén hozott határozatában megerősítette elnöki tisztében Guevara Arzét és megfosztotta jogaitól azokat a szenátorokat és képviselőket, akik együttműködtek az államcsíny végrehajtóival. A Hernan Siles Zuazo vezette Baloldali Nemzeti Forradalmi Mozgalom (MNRI) ugyancsak elítélte az államcsínyt és kizárta soraiból azokat, akik részt vettek az alkotmányos kormány megdöntésében.

Az AP beszámolója szerint Julio Herrera, a megdöntött kormány hadügyminisztere közölte Busch ezredessel: a hadsereg támogatja az államcsínyt. Egyes jelentések szerint azonban az ország két legfontosabb helyőrsége még nem csatlakozott Natusch Buschhoz. Julio Herrerát, az egyetlen minisztert, aki kivált az előző kabinetből, az önjelölt államfő az új kormány ipari és kereskedelmi miniszterévé nevezte ki.

A legfrissebb jelentések szerint az új bolíviai junta feloszlatta a parlamentet és rendkívüli állapotot hirdetett ki az egész országban.

La Paz utcáit állig felfegyverzett motoros és avalogos járőrök özönlötték el pénteken, az Alberto Natusch Busch ezredes vezetésével végrehajtott katonai hatalomátvétel másnapján. A fontosabb középületeket megszállva tartják a katonák. A fővárosban nem voltak komolyabb összetűzések helyi idő szerint délig egyetlen incidensről érkezett jelentés: La Paz központjában diákok egy csoportja barikádokat emelt, de a rendőrség könnygázárnyékokkal szétoszlatta a csoportot, s az úttorlaszokat eltávolította.

La Paz életét ugyanakkor megbénította a Bolíviai Munkásközpont meghirdette általános sztrájk. Egyebek között szünetelt a tömegközlekedés és a repülőtér változatlanul zárva tart.

Hírügynökségek az ország vidéki városaiban uralkodó helyzetről semmit sem közöltek. A Bolíviából érkező hírek hézagosak, mivel az országos sztrájk következtében a külfölddel megszakadt a telefon- és távíróösszeköttetés.

Tüntetés több kurd városban

Ismeretlen fegyveresek az iraki határ közelében fekvő Sardasht és Banen városok között rajtaütöttek az iráni hadsereg egyik hadoszlopán — közölte pénteken Dzsamsid Hakgu, Nyugat-Azerbajdzsán kormányzója. 12 katona és a hadoszlopot vezető ezredes életét vesztette, ötven katona megsebesült. A Kurd Demokrata Párt képviselői cáfolták, hogy az akciót a szervezetükhöz tartozó fegyveresek követték volna el. Ezzel egybecseng a teheráni rádió kommentátora, amely a rajtaütést „idegen behatolók" művének nevezte, de nem részletezte, pontosan kikről is lehet szó.

A kurd kérdés rendezésével megbízott kormánybizottság három tagja — Hasem Szabbaghian belügyminiszter, Darius Foruhar tárca nélküli miniszter és Ezatollah Szhabi tervezési államminiszter — pénteken a kurd fegyveresek által ellenőrzött Mahabad városba érkezett. Saitónyilatkozatukban közölték: az önkormányzatról kívánnak tárgyalni a kurd vezetőkkel.

Pénteken a kurd városokban tovább folytatódtak azok a kormányellenes tüntetések, amelyek megtartására Ezzedin Hosszeini sejk, a kurdok vallási vezetője biztatta fel híveit.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Lisszabonban tartják az arab országokkal és a palesztin néppel való szolidaritás világkonferenciáját. Képünkön: A Portugáliába érkező Jasszer Arafatot, a PFSZ elnökét Joao Freitas Cruz külügyminiszter fogadta.

Vance Szöulban

Szöulba érkezett pénteken — felesége és az amerikai elnök fia, „Chip" Carter kíséretében — Cyrus Vance amerikai külügyminiszter, hogy rész vegyen Pak Csong Hi szombati temetésén.

Repülőtéri nyilatkozatában Vance „szorosnak és tartósnak" minősítette az Egyesült Államok és Dél-Korea kapcsolatait, s megerősítette, hogy Washington továbbra is teljesíti a Dél-Korea „biztonsága és függetlensége tekintetében vállalt kötelezettségeit".

●

✦ RANGOON: A burmai hatóságok az idén mintegy 1620 hektárnyi mákültetvényt tettek tönkre, mivel az ott termelt növényeket elsősorban kábítószerek előállítására használták fel. 1979 első felében 540 kilogramm ópiumot, 11 kilogramm ópiumkivonatot és 54 kilogramm marihuanát koboztak el a hatóságok — jelentették rangooni lapokra hivatkozva.

✦ *MOSZKVA: Moszkvában pénteken véget ért az a kétnapos tudományos ülésszak, amelyet Varga Jenő, a nagy marxista közgazdász, a forradalmi munkásmozgalom kiemelkedő személyisége születésének centenáriuma alkalmából tartottak. A Szovjetunió Tudományos Akadémiája Világgazdasági és Nemzetközi Kapcsolatokat Kutató Intézete és a Szovjet—Magyar Baráti Társaság rendezésében megtartott ülésszakon tíznél több referátum hangzott el a marxista közgazdaságtudomány időszerű kérdéseiről.*

✦ BÉCS: Bécsben pénteken befejezte kéthetes tanácskozását a Nemzetközi Kábítószer Tanács (INCB). A korábban genfi székhelyű szervezet az idén nyáron költözött át a Duna-parti új ENSZ-központba. A közgyűlés munkájának eredményeit összegezve a szervezet elnöke, Paul Reuter kijelentette, hogy ijesztő méreteket ölt a kábítószer fogyasztása a világ számos országában. Mind nehezebbé válik a kábítószerpiacok ellenőrzése, és így egyre nehezebb lesz az ellene folytatott harc is. Reuter nemzetközi összefogást sürgetett.

Cáfolat

A VNA vietnami hírügynökség a következő cáfolatot tette közzé egyes nyugati hírügynökségek Vietnam-ellenes rágalmaival kapcsolatban:

Nemrégiben egyes nyugati hírügynökségek olyan jelentéseket tettek közzé, melyek szerint vietnami egységek Kambodzsa területéről állítólag „thaiföldi területeket lőttek, károkat okozva a helyi lakosságnak".

A vietnami hírügynökséget ezzel kapcsolatban felhatalmazták annak közlésére, hogy az említett jelentés rosszindulatú kitalálás, amelynek célja Vietnam megrágalmazása, valamint az, hogy megmérgezzék Vietnam és Thaiföld kapcsolatait.

Az AP amerikai hírügynökség október 31-én olyan jelentést tett közzé washingtoni keltezéssel, amely szerint „Vietnam kambodzsai konfliktusa idején idegméreg-gázokat és egyéb mérgező anyagokat alkalmazott".

A VNA visszautasítja ezt a nyilvánvaló koholmányt, amely nem más, mint durva rágalom Vietnammal szemben.

✦ *MONTREAL: Két fegyveres férfi Montrealban fényes nappal kirabolt egy pénzszállító furgont, és zsákmányával, egymillió-százezer dollárral nyomtalanul elmenekült.*

✦ *NEW YORK: Az ENSZ-közgyűlés speciális politikai bizottságának csütörtöki ülésén Szelei Kiss Gyula, a magyar küldöttség tagja is felszólalt. A bizottság a világűr békés felhasználására irányuló nemzetközi együttműködésről tárgyal. A magyar delegátus beszámolt Magyarország részvételéről a világűr kutatásának nemzetközi programjában és üdvözölte az ENSZ keretei között kidolgozott Holdszerződést.*

✦ SZÓFIA: Pénteken a bolgár fővárosban befejeződtek a hivatalos tárgyalások Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, az államtanács elnöke és Erich Honecker, az NSZEP KB főtitkára, az államtanács elnöke között. A szívélyes, elvtársi légkörben, a teljes nézetazonosság jegyében lefolyt tárgyalásokon a kétoldalú kapcsolatok kérdéseit és a nemzetközi helyzet időszerű problémáit tekintették át. Erich Honecker pénteken délelőtt elutazott Szófiából. A bolgár főváros nemzetközi repülőterén Todor Zsivkov búcsúztatta.

✦ *OSLO: A Dél-afrikai Köztársaság délnyugati partja közelében nyomtalanul eltűnt egy norvég vasércszállító hajó, negyvenfőnyi legénységgel a fedélzetén. A Sig Bergesen hajótársaság közlése szerint a 71 000 tonnás, Braziliából Japán felé tartó hajóval hétfőn sikerült utoljára rádióösszeköttetést teremteni. A dél-afrikai parti őrség megkezdte az eltűnt hajó felkutatását.*

✦ LONDON: Hua Kuo-feng csütörtökön este, a londoni polgármester díszvacsoráján mondott pohárköszöntőjében még élesebb hangnemben uszított a Szovjetunió ellen, mint két nappal korábban. A kínai pártelnök és kormányfő Londonban elhangzott nyílvános beszédeivel világosan kifejezésre juttatta, hogy nyugat-európai körútjának fő célja szovjetellenes érdekszövetségbe vonni, fokozott fegyverkezésre buzdítani Nyugat-Európát.

✦ *BEJRÚT: Pénteken reggel is folytatódtak a tűzharcok Bejrút sűrűn lakott délkeleti részében az „Amal" nevű, síita mohamedánokat tömörítő szervezet fegyveresei és az arabközi békefenntartó erők szíriai katonái között. Hírügynökségi jelentések szerint mindkét fél nehézgéppuskákat és gránátokat vetett be. Rendőrségi források közölték, hogy a biztonsági erők lezárták az összecsapások körzetébe vezető összes utat. A csütörtöki és a péntek hajnali harcokban két személy meghalt és tizenkettő megsebesült.*

✦ BARCELONA: Két személy megsebesült Barcelonában, amikor bomba robbant egy bank kirakata előtt. A merénylet elkövetését eddig egyetlen terrorszervezet sem vállalta magára.

Tito elnök Romániába utazott

Joszip Broz Tito, a JKSZ elnöke, jugoszláv köztársasági elnök pénteken háromnapos hivatalos látogatásra Romániába utazott Nicolae Ceausescunak, az RKP főtitkárának, román köztársasági elnöknek a meghívására. Útjára elkísérte Petar Sztambolics, az állam- és pártelnökség tagja, Branko Mikulics, a JKSZ KB elnökség tagja, Joszip Vrhovec külügy- és Metod Rotar külkereskedelmi miniszter, valamint több más magas rangú személyiség is.

Az elmúlt másfél évtized alatt ez lesz a két szomszédos ország legmagasabb szintű vezetőinek 16. találkozója. Tárgyalásaik napirendjén — az eddigi gyakorlatnak megfelelően — a kétoldalú együttműködés fejlesztése és a nemzetközi helyzet, valamint a kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseinek megvitatása szerepel.

●

Mitterrand Romániába látogat

Nicolae Ceausescunak, a Román Kommunista Párt főtitkárának meghívására Francois Mitterrand, a Francia Szocialista Párt első titkára november 8-tól 9-ig látogatást tesz Romániában — közölték Párizsban szocialista párti források.

LAPZÁRTA

Pénteken a francia rendőrség golyózáporában életét vesztette Jacques Mesrine, Franciaország 18 hónapja üldözött „első számú közellensége". A francia rendőrség a múlt szerda óta megfigyelés alatt tartotta Mesrine barátnőjének lakását. Ennek köszönhető, hogy pénteken délután, a 43 éves bandita Párizs északi határán, a Porte de Clignancourt-i közlekedési csomópontnál besétált a rendőrség csapdájába. Mesrine a saját maga vezette gépkocsiján barátnőjével érkezett Párizs és Clignancourt előváros határához, amikor egy kék rendőrségi autó elállta az útját, további rendőrségi buszok, illetve gépkocsik pedig azonnal körülvették Mesrine BMW 520-asát. Az akcióban ötven különlegesen kiképzett, géppisztolyos rendőrtisztviselő vett részt. A rendőrök azonnal tüzet nyitottak, és mintegy 20 golyó ütötte át a kocsi szélvédőjét. Mesrine a kormányra bukott, majd röviddel később a helyszínen meghalt. Barátnője életveszélyesen megsebesült.

✻

Amsterdamban megkezdődött a nemzetközi sakkverseny, amelynek első fordulójában Portisch Lajos sötéttel döntetlent ért el Borisz Szpasszkij ellen. Sax Gyula játszmája a holland Timman ellen függőben maradt.

✻

Pénteken Nicosiában megnyílt a 3. nemzetközi ciprusi szolidaritási konferencia. A tanácskozáson hatvan ország több mint száz küldötte vesz részt, köztük magyar részről Szilágyi Béla, az Országos Béketanács alelnöke.

✻

Az Egyesült Államok azonnali hatállyal felfüggesztette a Bolíviának szánt gazdasági és katonai segélyek folyósítását – jelentette be pénteken Tom Reston, a washingtoni külügyminisztérium szóvivője.

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

5

A mondás, hogy „az én házam az én váram" az angoloktól származik. Egy-egy kisváros utcái – megannyi apró, hajszálra egyforma várak sora. Még nézni is fárasztó. Elöl parányi kert, a bejárati ajtó mellett kiöblösödő, sokszögű ablak, a földszinti hallé. Mert a földszinten mindig a hall van: kandalló, nagy rózsás fotelok, televízió, a kandallópárkányon néhány, nagymamától örökölt, porcelánváza, söröskorsó, esetleg valami szuvenir a „kontinensről", Eiffel-torony vagy olasz giccsbaba. Az emeleten a hálószobák. Rengeteg tapéta, cugos ablakok. Hátul, a ház mögött a garázs, rendszerint még egy kert, nagyobb, mint az előkert és a tömérdek, gondosan ápolt virág mellett itt már helyet kapnak a konyhanövények is. Ha fentről benézünk az alacsony kerítésekkel – „átköszönő", könyöklő kerítésekkel – elválasztott kertecskékbe, a ruhaszárító kötelek alatt káposztafejeket, sárgarépát, magnak nevelt salátát, sötétzöld hüvelyű szálkás zöldbabot láthatunk.

Az egyforma házakat csak az ablakkeretek színe különbözteti meg. Minden darabka felületet bemázolnak, a szomszédok soha, még véletlenül se egyformára. A lila ház mellett sárga, aztán zöld, aztán fekete, aztán kék, aztán korallpiros, aztán sárgászöld következik. Délutánonként, hétvégeken a legtermészetesebb látvány a „szabadidőruhába" beöltözött háziasszony vagy férfi, aki élvezettel festi házának ablakkereteit. Mennyi festék fogyhat itt!

De még a legközönségesebb szupermarketben is fél emeletnyi helyen árulják a különféle festékeket, lakkokat, lemosókat, kerti szerszámot, házkörüli alkalmatosságokat. Szaküzletek tömege kínál virágmagot, palántázókanalat, ásót, öntözőkannát, fűnyírót. Úgy vettem észre, az átlag angol közömbös a lakáskultúra fejlődésével, a bútordivattal szemben – igaz, még mi is megdöbbenünk a kínálat egyhangúságán –, legfeljebb újra cseréli a kioregedett kanapét, karosszéket. De a kertjében minden évben kipróbál valami új szerszámot, ültet egy nemesített növényt, átalakítja az üvegházat, megnagyobbítja a lugast. A legendás angol gyepről nem is beszélve. A kert örök társalgási téma is, akár a kutya, az időjárás és az árak.

Nyilván sokan vannak azért, akik bent laknak a belvárosok emeletes házaiban. Ők valahol másutt kertészkednek. Nagy divat a hétvégi ház Angliában is. De manapság a paraszthaz az igazi sikk, lehetőleg zsúpfedeles. Magam is láttam egy eladót – hatvanezer fontért már meg lehetett volna kapni.

Ennélfogva egy vasárnapi séta egy angol kisvárosban – hacsak nincs a közepén valami turistalátványosság — elég különös élmény. Elvétve látok egy tovasietö alakot, sétálót csak a legszegényebbek közül. Néhány unatkozó arab és japán diákot. Az Üdvhadsereg marokanyi, korra s nemre egyaránt szedett-vedett csapatát, trombitával, szájharmonikával, mikrofonnal és zsoltároskönyvvel. Féltucat ájtatos idős hölgy hallgatja, három vigyorgó arab diák bámulja őket meg én. De fújják rendületlenül.

(Folytatjuk)

A Centrum-Luxus, a pécsi Centrum Áruházzal közösen, Pécsett megrendezett divatbemutatóján tájékoztatták a nézőket az 1979—80-as őszi–téli divatvonalakról és divatszínekről. A bemutatott kollekció minden darabja folyamatosan érkezik, és kapható a Centrum áruházakban.

Divatbemutató

Szürke, palackzöld, szilvakék és teveszőrszín
Rövidült a kabátok hossza

Pécsett a sportcsarnokban rendezett divatbemutatón a Centex-Luxus, a Pécsi Centrum Áruház és a komlói Carbon bemutatta az 1979–80-as őszi-téli ruha és cipő-csizma divatot.

A bemutatón sportos öltözékeket, kosztümöket, kabátokat, szoknyákat, mellényeket és ruhákat láthattunk, amelyek közül mindenki kiválaszthatta az egyéniségének megfelelőt. Női, bakfis- és férfiöltözékeket mutattak be a manökenek. Az 1979-80-as ősz és tél divatszínei lesznek a fekete, szürke minden árnyalata, vízzöld, palackzöld, poroszkék, szilvakék és a teveszőrszín. A női divatvonalra a klasszikus cty stílus és a romantikus stílus a jellemző. A cty stílus klasszikus vonalú, férfias karakterű. A kosztüm szoknya, nadrág, mellény, blúz és ruha és ezeknek a variálható viselete változatosabbá teszi minden nő ruhatárát. A bemutatott modelleken megfigyelhettük, hogy általában a szürke két árnyalatával, illetve a divatszínek két árnyalatával készültek a variálható viseletek. A kosztümkabátok hossza megrövidült, a szoknyák egyenes vonalúak, rakottak, vagy hasítékosak, és Chanel-hosszúak. A nadrágok bokánál erősen szűkítettek, derék körül húzottak.

A romantikus stílusú ruhákat a szoros derék, sok fodor és húzás, több bőség jellemzi. A kabátok hossza változó, magasan záródnak, keskeny inggallérosak, állógallérosak vagy reveresek.

A férfizakók puhábban kidolgozottak, kevésbé karcsúsítottak, egy- és kétsoros gombolásúak. A nadrágok cigaretta vonalúak. A kabátok hossza térd körüli. Sportos, egyenes vonalvezetésűek és puhább anyagból készültek.

A gyermekdivat vonalvezetésében megegyezik a felnőttekével.

A cipők sarokhossza 8–12 centis, a nyersszín, barna minden árnyalatában és fekete színben készülnek. A csizmák színe hasonló, sarokmagasságuk is megegyezik, szárhosszuk boka magasságtól a lábszár közepéig változik.

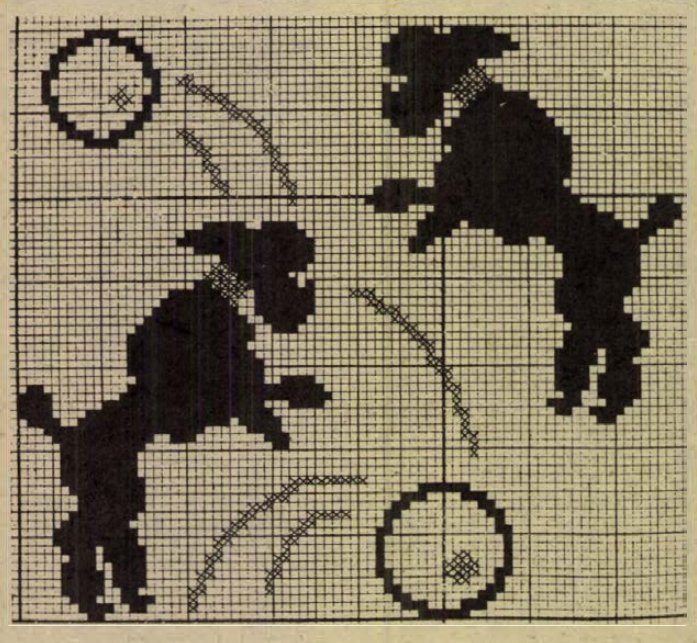
Ádám Erika

Falikép, gyerekszobába

Hímzés, keresztszemes öltéssel

Ha kisebb méretű faliképhez használjuk fel a mintát, úgy anyagául megfelelő a vászonkongré, amelyre gyöngyperlével hímezhetünk keresztszemes öltéssel. Valamivel nagyobb méretű lesz a kép, ha úgynevezett dupla keresztszemes öltéssel dolgozunk, tehát négy kis kockát öltünk át egyszer X, egyszer + alakzatban. Akinek sikerül, piros alapanyagot kapnia, annak csak a kutyákat és a labdákat szükséges kivarrnia, például az egyiket fehér, a másikat fekete színnel, sárga nyakörvvel és labdával.

Faliszőnyeghez nagylyukú, műszálas szőnyegkongrét vegyünk és műszálas rafiát, amit subatechnikával, hasonló színmegoldásban készíthetünk el.



OTT-HON CSALÁD

Újdonságok

Mélyhűtött tészták. Két újdonsággal bővült a mirelit termékek választéka. Konyhakész az almával töltött tiroli rétes, csak sütni kell. Félkész a Levestészta elnevezéssel forgalomba hozott massza, amely a házilag készült, úgynevezett hájas tésztákra emlékeztet. A fél kiló súlyú tészta felengedés után nyújtható és tetszés szerint tölthető mákkal, dióval, almával, túróval, káposztával. A levestésztából kitűnő krémeslap és aprósütemény is készülhet.

*

Porított citrom. A DÉLKER hozta forgalomba a görög gyártmányú citromkivonatot. A porított anyagból víz hozzáadásával 2,1 liter citromlé készíthető. Az újdonság a cseme. ge jellegű élelmiszerboltokban kapható.

*

Banános Leó. Új ízesítésű tagokkal gyarapodott a közkedvelt Leó-jégkrémcsalád. A vaníliás, rumosdiós ízesítésű krémek mellett már a banános és kakaós Leó is megjelent.

*

Megayes Sió. A Siófoki Állami Gazdaság alumínium-fóliás kiszerelésű tasakos gyümölcs- és zöldség ivólevei sorát a megaylé folytatja. A gyümölcsből készült ivólé már kapható az élelmiszerboltokban.

*

Izsóp lábszesz. A kerepesi Szilasmenti Mgtsz aerosolos lábápoló szeszt hozott forgalomba. Az izsóp kivonatot tartalmazó lábszesz rendszeres használat esetén csökkenti az izzadást, s egyben gombaölő hatású.

*

Szilikon spray. Hazai gyártmányú a 480 grammos, flakonba kiszerelt szilikon spray. A por és víztaszító tulajdonságú folyadék főként személygépkocsik műszerfalának, gumi részeinek ápolására ajánlott. A háztartásban is jól hasznosítható: műbőr garnitúrák, lakkozott felületű bútorok ideális ápolószere.

Gyermekvárás

Időben el kell sajátítani a csecsemőápolási tudnivalókat

A családi élet legcsodálatosabb eseménye, ha két ember szerető kapcsolatából új élet fakad. A gyermekvárás hónapjai alatt megváltozik a család addigi életvitele és a kis jövevény fogadására készülnek a szülők. A felkészülés feladatai sokrétűek.

A családi harmónia megtartása céljából elsősorban arra szeretnénk felhívni a figyelmet, hogy a várandós nő nem szűnt meg egyben feleség is lenni! Vigyázzon arra, hogy férje ne érezze magát elhanyagolt, háttérbe szorult személynek, nehogy akaratlanul féltékeny legyen születendő gyermekére. A terhes anya ossza meg a várakozás szépségét férjével és örüljenek együtt, ha a kis magzat, édesanyja szíve alatt, életjelt ad magáról. Így alakulhat ki meghitt kapcsolat már születése előtt a magzat és az apa között. Erre azért van szükség, mert a legtöbb férfi érzelmileg csak fokozatosan fejlődik apává, míg az anyát magzatával nemcsak testi, hanem „lelki köldökzsinór" is szorosan összeköti.

Kedves, kellemes tennivaló a babakelengye előkészítése. Ne hagyjuk az utolsó napokra. A csecsemőápolási tudnivalókat is el kell sajátítani minél előbb. Olvasson a terhes anya ilyen témával foglalkozó szakkönyveket. Beszélgessen ezekről férjével is, hogy az alapvető tudnivalókkal ő is tisztában legyen. Így nem okoz neki megoldhatatlan problémát, ha az anya véletlenül beteg és a csecsemőt néhány napig az apának kell gondoznia.

Gondoskodni kell előre arról is, hogy a baba ágya és egyéb felszerelése hova kerüljön. Nem kell megijedni attól sem, ha a bútorok áthelyezése válik szükségessé. Legfontosabb szempont az legyen, hogy a baba világos, huzatmentes, napos helyre kerüljön.

Ha nem az első gyermekről van szó, a terhes anya nagyon fontos feladata a testvér vagy testvérek megfelelő előkészítése. Így idejekorán megelőzheti a testvérféltékenység kialakulását. Ezt nagy tapintattal kell végeznie, mert egész életre kiható lelki következményei lehetnek. Elrettentő példa, ha a gyermeknek azt mondja az édesanyja: „Ne legyél rossz, mert ha megszületik a testvéred, csak őt fogjuk szeretni. Te már nem kellesz" stb. Ezzel gyermeke szívében felgyújtja a féltékenység tüzét a születendő gyermek iránt és ezt a tüzet már nem lehet, vagy nagyon nehéz lesz eloltani. Azt a kisebb mérvű féltékenységet, amely azért a legtöbb gyermekben, a nagy szeretettel körülvett újszülött iránt feltámad — azzal lehet a legjobban leszerelni, ha ő is elég szeretetet kap.

Autósillemtan

„Szinte hihetetlen, hogy a nők micsoda elképesztő módon tudnak kiszállni az autóból!" – mondta kajánul nevetve egy férfi ismerősöm. Akkor meglehetősen zokon vettem valamennyi asszonytársam nevében ezt az észrevételt. Ám ezután hosszú időn keresztül igencsak idafigyeltem, mit művelünk mi, nők, amikor egy-egy kocsiból kikászálódunk. Mi tagadás, az esetek mintegy 90 százalékára ez a három „alakítás" volt a legjellemzőbb:

1. Lehet, hogy egy jóalakú, csinos nő ingerlőnek tűnik a férfinépnek ebben a pózban, de tessék elhinni, bájaink és fehérneműink bemutatására nem mindenki kíváncsi, sőt...

2. Jó, igaz: éppen elég a sok csomaggal megbirkózni, de azért nem muszáj okvetlenül szétvetett lábbal kikecmeregni az ülésről. Előbb szálljunk ki, azután vegyük ki a holmikat a kocsiból.

3. Ez a póz se kutya, már úgy értem, amikor farral tolatunk kifelé, bár egyesek szerint ez a „mutatvány" kivételes ügyességet követel...

Egy szó, mint száz: próbáljuk meg másképpen, szebben, kecsesebben. Mondjuk, zárt térdekkel, előrenyújtott lábbal, letakart térdekkel, szóval illedelmesen...

Főzőcske

Vasárnapi ebédre

CSÁKI ROSTÉLYOS

Hozzávalók: 50 deka marhacomb, 20 deka zöldpaprika, 25 deka hagyma, 5 tojás, bors, só, pirospaprika, 15 deka zsír.

Ha lehet, egy szép nagy szelet húst vegyünk, jól verjük ki, sózzuk és borsozzuk, majd töltsük meg tojásos lecsóval. (A tojásos lecsót a szokásos módon készítjük.) Az így megtöltött húst összecsavarjuk, hústűvel összetűzzük, vagy cérnával összevarrjuk, lisztben megforgatjuk, kevés zsíron lepirítjuk, majd kockára vágott hagymát, kevés lecsót, pirospaprikát teszünk a zsírba és ebben megpároljuk. Ha a hús megpuhult, kivesszük és a visszamaradt levet zsírjára sütjük. A húst felszeleteljük és tálalás előtt ráöntjük a levét. Párolt rizst vagy tört burgonyát adunk mellé.

MÁKOS KOCKA

Hozzávalók: 6 tojás, 18 deka cukor, 18 deka vaj vagy margarin, 28 deka mák, fél citrom, egy evőkanál kakaó, kis kanál rum, csokoládémáz.

A 6 tojás sárgáját 18 deka vajjal vagy margarinnal és 18 deka cukorral 15—20 perc alatt habosra keverjük. Hozzávegyítjük a 28 deka darált mákot, fél citrom levét és reszelt héját, egy evőkanál kakaót, egy kis kanál rumot, végül a tojások nagyon keményre vert habját. Ezután a piskótakeménységű tésztát zsírozott, lisztezett tepsiben megsütjük. Ha megsült, csokoládémázzal leöntjük és ha a máz megszilárdult, kockára vágjuk.

FINOM POGÁCSA

Hozzávalók: 56 deka liszt, 10 deka zsír, 10 deka margarin, 2 tojás, 3 deszka élesztő, tej, só.

A lisztet a zsírral, margarinnal táblán összedörzsöljük, azután hozzáadunk egy kávéskanál sót, 2 tojás sárgáját, a langyos tejben, kevés cukorral felfuttatott élesztőt és annyi tejfölt vagy tejet, hogy rétestészta keménységű legyen. Ha jól kidolgoztuk, sodorjuk ki, késsel apró kockákat rajzoljunk rá és szúrjuk ki pogácsaszaggatóval, majd tepsiben egy órát hagyjuk állni, utána tojással megkenjük és süssük meg.

Ugyanezzel a tésztával *sósstánglit* is készíthetünk úgy, hogy a tésztába kevesebb sót teszünk. Ha a tésztát jól kidolgoztuk, kisujjnyi vékonyra sodorjuk és hosszukás rudacskákra vágjuk.

Autóvillamossági műszerészt felvesz

a PÉCSI SÜTŐIPARI VÁLLALAT, Pécs, Engel János u. 10.

A MAGYAR NEMZETI BANK FELVESZ EGY

takarítónőt

napi négyórás munkaidőre.

Jelentkezés a munkaügyi előadónál, Geisler Eta u. 6.

NŐI CIPŐK ÉS CSIZMÁK

különleges választékát kínáljuk a SZIGETVÁRI CIPŐGYÁR termékeiből CIPŐBOLTUNKBAN, Ybl Miklós u. 7/a.

BARANYA-TEX

A KONZUM vas- osztályának ajánlata:

Kábeldob 10 m, 20 m, 30 m, 50 m egységekben, 10 000 W teherbírással.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérem és rokonunk,

SURÁNYI KÁROLY

64 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 6-án, kedden de. fél 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, akik ismerték édesanyánkat,

KOLLER JAKABNÉ
Teimel Teréz

október 28-án rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 6-án 15 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. Gyászolják gyermekei, unokái, testvérei és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk és testvérem,

RADIVOJEVICS MILÁNNÉ
Naumov Anna

életének 72. évében váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 8-án 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Radivojevics család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

SOMOGYVÁRI JÓZSEF

(volt asztalosmester) rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 8-án fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja: felesége, testvérei és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom és nagymamám,

KOVÁCS BERTALANNÉ

volt szentdénesi lakos, 75 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése november 8-án, csütörtökön 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ARADI FERENC

1979. október 28-án, 83 éves korában csendesen elhunyt. Felejthetetlen halottunktól november 6-án 12 órakor veszünk búcsút a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és dr. Antal család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom, édes papánk, vőm, sógorunk, komák és keresztapánk,

FARKAS KÁLMÁN

bakonyai lakos, 50 éves korában október 27-én váratlanul elhunyt. Drága halottunkat november 8-án 3 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Megrendülten és mély szomorúsággal tudatjuk, hogy

SZABÓ JUDIT
gimnáziumi tanár

rövid szenvedés után október 30-án meghalt. Utolsó útjára november 9-én 13 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Húsz éves nevelő és oktató munkájának eredményeit, szeretetteljes lényének emlékét kegyelettel megőrzik a Leőwey Klára Gimnázium pártszervezetének tagjai, tanárai, a régi és a jelenlegi tanítványok.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szerető édesapánk, nagyapánk és apósunk,

HORVÁTH LAJOS

volt szabadszentkirályi lakos, Zsolnay gyári nyugdíjas, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 5-én, hétfőn de. fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja szerető családja.

Megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és testvérünk,

MEITERT ISTVÁN

életének 60. évében, türelemmel viselt, hosszú betegség után, 1979. szeptember 26-án elhunyt. Hamvait 1979. november 6-án de. 11 órakor helyezzük örök nyugalomra a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy felejthetetlen édesapánk, nagypapánk, apósom, dédipapánk,

MOLNÁR ISTVÁN

volt drávaszentesi lakos, életének 85. évében, rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése november 6-án, kedden du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

LAKÁS–INGATLAN

2 szoba, komfortos családi ház eladó, melléképülettel. „240 n-öl kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis ház, 500 n-öl kert, szőlő, présházzal eladó. Kp.-t fogadok el, vagy igényjogosultat, aki OTP-n keresztül vásárolhat. Pécsi cserelakás is érdekel. „Bükkösdön van, beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pellérden, Kossuth L. u. 16. 1000 n-öl telekkel nagy családi ház beköltözhetően eladó, 320 ezer forintért. Érdeklődni: vasárnap.

Figyelem! Pécshez közeli, csendes faluban lévő házamat sürgősen eladnám, gépkocsit, jószágállományt beszámítok. Érdeklődni: Görcsöny, Dózsa út 27.

Vennék sürgősen árajánlattal nyaralót. „Harkányban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó komlói 2 szoba összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakás, kp. + 60 ezer Ft OTP. Komló, Petőfi út 19., III. 7.

Kétszobás szövetkezeti lakást kisebbre cseréiek. „Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közműves telett, panorámás szőlőt, parlagot vennék. „Építkezési lehetőséggel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balaton déli partján levő telefont kőműves-munkát végzek. „Megbeszéljük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. Lad, Zrínyi u. 11. sz. 7535.

Siófokon. Attila u. 4. szám alatt emeletes, négyszoba-hallos, központi fűtéses családi ház melléképületekkel eladó. Érdeklődni a fenti címen Tábik Lászlónál.

Új, 2 szobás, alagsoros családi ház 1123 n-öl kerttel beköltözhetően eladó. Pécs-Hird, Latinca Sándor u. 22. Peiler.

Siklóson 2½ szoba összkomfortos, szövetkezeti, III. emeleti lakás kp plusz OTP-átvállalással eladó. Hasonló 1½ szobás lakást beszámítok. Érdeklődni lehet mindennap Siklós, Köztársaság tér 3/b. Nádori, délután 4 órától.

1 db 2 szoba összkomfortos, nagy erkélyes, távfűtéses, házfelügyelői lakást hirdetünk cserére hasonló tanácsi lakásra. Érdeklődni: Újmecsekalja, I. sz. Lakásszövetkezet, Pécs, Építők útja 2/c. Telefon: 16-563.

Felsőbalokány 32. számú szanálásra kerülő 3 szobás, komfortos, kertes családi házamat odaadnám másfél szobás, összkomfortos, belvárosi, szövetkezeti vagy öröklakásért. — Hohmanné, megtekinthető vasárnap.

Eladó Palkonyán, vasúthoz és buszmegállóhoz közel lakóház, gazdálkodásra alkalmas telekkel. Érdeklődni lehet: Pécs, Fürst Sándor u. 7/E., fszt. 2-es ajtó.

Harkányban, Aradi u. 10. szám alatt eladó 80 db 150x125-ös melegágyi ablakkeret. — Varga kertész.

1 db másfél szoba összkomfortos, házfelügyelői lakást cserélnénk hasonló tanácsira. Érdeklődni: Újmecsekalja I. sz. Lakásszövetkezet, Pécs, Építők útja 2/c. 16-563.

1 kat. h. föld kertészeti célokra bevezetett, öntözési lehetőséggel, kövesút mellett, villannyal ellátva, eladó. Gulyás József, 7714, Újmohács, Úttörő u. 6.

Kővágószöllősön 6 db 250 n-öles kert eladó. Farkas Kálmán, Töttösi u. 3.

Kétszoba-összkomfort eladó. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek megvételre kétszoba, összkomfortos öröklakást a belvárosban. „Második emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék kis családi házat (szoba + konyha) 40 ezer kp. + OTP, Pécsett vagy környékén. Válaszokat „Sürgős, 1979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1—1½ szobás lakást vennék. „Beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy jó karban lévő szőlő felszereléssel együtt Szentmiklós-dűlőben eladó. Érdeklődni lehet: egész nap. Pécs, III., Ürögi fasor 6.

Balatonlellén, Mecsek-társasüdülőben földszinti lakrész eladó. Érdeklődni: Úttörő u. 48.

Pécshez közeli faluban kétszobás családi ház kerttel eladó. Boda, Petőfi u. 50. szám. Érdeklődni: szombat, 9—14 óráig a helyszínen.

Eladó Pécs-Vasason 2 szintes, kertes, összkomfortos, garázsos családi ház, „kp. + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Társasházban másfélszobás, összkomfortos öröklakás, önálló hobby műhellyel és közös garázzsal eladó. „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Laufer-csárdánál (Harkányi út mellett) hétvégi teleknek kiválóan alkalmas 1 hold szántó, megosztva is eladó. Érdeklődni: Zók, Arany János u. 48.

Eladó Cserdi, Fő u. 11-es ház kettő szoba, konyha, éléskamra, nyárikonyha, pince, garázs, 250 n-öl kerttel, vasútállomás és buszmegálló mellett. Érdeklődni a helyszínen.

Dimitrov utca 27. számú házrész eladó. Löffler, 15 óra után.

Kétszobás, távfűtéses, panorámás, szövetkezeti lakás eladó. „Építkezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két családnak is megfelelő, gazdálkodásra alkalmas 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, pince, présház, terület 900 n-öl, ebből szőlő 400 n-öl, eladó. Nagypostavölgy 70. Érdeklődni: Pécs, Fürj u. 12. vagy Szigeti u. 126. alatt, 17 óra után.

Orfűi-tónál, vízközelben nyaraló eladó. Szücs József, Pécs, Ybl Miklós 7/1., III/4. (Mecsek Áruháznál)

Hétvégi ház építésére alkalmas 400 n-öl konyhakert-szőlő minden elfogadható áron eladó. Kozármisleny, Kossuth u. 5.

Siófok és Keszthely között 100 n-ölig telket vásárolnék. Minden érdekel. Leveleket „Ár, közművesítési fok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban 1 szobakonyhás, külön bejáratú házrész, részletre is eladó. Érdeklődni: Víg Imre, Garé, Rákóczi 71.

Nagyméretű, 2 szobás, távfűtéses, földszinti, szövetkezeti lakást adok értékkülönbözettel 3 szobás, szövetkezeti lakásért. „Építők útja, 1979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Petőfi utcai, most felújított, kettő szobás, 57 m²-es, összkomfortos, parkettás, tanácsi lakásunkat nagyobb belvárosi, tanácsi lakásra. „Köztársaság tér környéke előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspár 6 éves gyermekkel bútorozatlan, szoba-konyhás albérletet keres tanár—egészségügyi házaspár egy gyermekkel. „Marietta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, szobakonyhás albérletet keres tanár—egészségügyi házaspár egy gyermekkel. „Marietta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Villány, Táncsics u. 13. sz. alatti 3 szoba, összkomfortos családi ház befejezetlen manzárd résszel eladó. Érdeklődni: egész nap.

Keszthelyi, másfél szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat hasonló, illetve nagyobb pécsire cserélném. Vermes Éva, Keszthely, Béri Balogh u. 7/II.

Beköltözhető családi ház Bálicsi úton, autóbuszmegállónál eladó. Telefon: 17-339.

Elcserélném Pálostemplomnál lévő tanácsi, másfél szobás, kertes lakásom kis lakható házért vagy kétszobás tanácsi lakásért, jól jár. „Ráfizetés nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 n-öl szőlő, gyümölcsös — bekerített — eladó. „Autóút, pince" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Hegyalja u. 49. Érdeklődni: Hunyadi J. u. 64/c.

Erzsébet utca 1/1. számú kis családi ház eladó. Érdeklődni: 18-471-es telefonon az esti órákban.

Pécsen eladó háromszobás, kertes, fél családi ház. Telefon: 15-378.

Elcserélném vajszlói, nagyméretű, kétszobakonyha, garázsos lakásomat pécsi, 2—2½ szobásra. Érdeklődni: Pécs, Hunyadi J. u. 29., Harsányi.

A Dombay-tónál szőlő, présházzal eladó. Érdeklődni: Zengővárkony, Arany J. u. 78.

Elcserélném kaposvári, kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses, OTP-lakásomat zöldövezeti, hasonló pécsiért. „Háromszobás előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó. Beszámítunk 200 négyszögöl szőlőt felszereléssel. Minden megoldás érdekel. Érdeklődni lehet: I. kerület, Táltos utca 12., mindennap reggeltől estig.

Veszek négyszobás, közművesített, kertes családi házat. Szükség esetén kertvárosi, kétszobás, negyedik emeleti, távfűtéses cserealap van. „Régi Kertváros—Budai kertváros előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Felső-Gyükésben szőlő présházzal, teljes felszereléssel eladó. Cím: Ady Endre 41.

December 1-től külön bejáratú, központi fűtéses albérletet, fürdőszoba-használattal vagy kiadó garzont keresünk. „Gyermektelen, fiatal házaspár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosi egyszobakomfortos (40 m²), földszintes, tanácsi lakásunkat kertes házra cserélnénk. „Elhanyagolt is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Három és fél szobás családi ház gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Kozármisleny, Rákóczi út 43., pécsi OTP- vagy szövetkezeti lakás beszámításával.

Kétszobás, előszobás, kamrás, külön főzőkonyhás házrész gazdasági épülettel eladó. Garázslehetőség van. 135 ezer kp. Pécs, Vasas I. Bányatelep 30. Érdeklődni: egész nap.

Pécsi, kétszobás, régi családi házat kerttel, szőlővel cserélnék 2 szobás, tanácsira. „Értékkülönbözet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 n-öl kertet, szőlőt, gyümölcsöst eladnék, vagy hosszabb időre bérbe adnék. Telefon: 14-011, Gyimesiné.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

UN-es Trabant eladó. Érdeklődni: 17 óra után, 19-379-es telefonon.

ZG-s Dacia, most műszakizott eladó. Mohács, telefon: 684.

Új Ibanez basszusgitár eladó. Telefon: 15-868. Teleki.

UP-s Trabant eladó. Érdeklődni: Nagy Ödön, Pécs, Rákóczi u. 35.

Marabu nagy teljesítményű, vegyes tüzelésű kazán újszerű állapotban eladó. Pécs, Felsőhavi-dűlő 6.

RS 09-es kerti traktor, teljes felszereléssel és tartalék alkatrészekkel, eladó. Cím: Gulyás József, 7714 Újmohács, Úttörő u. 6. Mindennap 16 óra után.

Rövid perzsaláb bundát veszek, kopott, szétfejtett is lehet. 300—400 Ft-ig. Telefon: 19-025.

Elektromos hőkandalló eladó. „Mozgatható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1500-as Polski, 82-ig vizsgáztatva, kitűnő állapotban eladó. Pécs, Felsőhavi-dűlő 6.

Bokorrózsák megrendelhetők a leggyönyörűbb színekben őszi szállításra. Kérjen díjtalan, új árjegyzéket. Szállít: Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás 11. 5400.

Keresek személygépkocsira takaróponyvát. Árés minőség-megjelöléssel. „Trabant" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Kerítésdrót, horganyzott 27 Ft/m², pvc-bevonattal 42 Ft/m². Házhoz szállítom, Békési Zoltán, 5540. Szarvas, Damjanich u. 33.

Vemhes üsző, 8 hónapos, I. osztályú, eladó. Komló-Mánfa 114.

Forrásteknő, keverőteknő, rénfa, 2 db bogrács, eternitcső, betoncső eladó. Pécs, Atléta u. 2. (Zöld kapu.)

Óriás gyümölcsű egres, piros és fekete ribiszketövek darabonként 20,— Ft. Meisteverk évelő szegfűpalánta tövenként 4,— Ft. Kaphatók: Toronyi kertész, 5600. Békéscsaba, Sztraka utca 27.

UN-es, 1200-as Zsiguli eladó. Ruff László, Mohács, Park u. 5.

IB-s, 850-es Fiat, friss műszakival eladó. Megtekinthető: naponta 16 óra után. Babarc, Haladás u. 1. szám alatt.

Szőlőoltványok kaphatók: Szilváner, Szlanka, muskotály, Irsai Olivér, Saszla, Zalagyöngye. Ára: 14 forint. Delevári ára: 10 forint. Rostás Elemér. Abasár, Kossuth 28.

Kolbásztöltők, álló helyzetűek, kétéves jótállással eladók. Pécs, Losonc utca 39.

2000-es Diesel Mercedes eladó. Hidas, Vörösmarty u. 26.

Jó állapotban levő pianínót vennék. Horváth János. 7535. Lad, Petőfi út 41.

Kaphatók: kis és nagyméretű, első osztályú tégla kisebb-nagyobb mennyiségben, minden méretben ajtó, ablak, hármasablak, redőnyös, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kisméretű gyári cserép, fölfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa, 1—10 méterig és kifűrészelt stafnik minden méretben. Doktor Sándor utca 60. szám.

1500-as Polski Fiat, háromléves műszakival, ugyanott menyasszonyi ruha vékony alakra eladó. Tettye u. 17.

Eladó: IP-s Trabant, 601-es, teljesen felújított állapotban és Skoda 1000 MB motor, váltó, futóművek. Pécs, János u. 18. Kovács.

ZB-s, 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni: Pécs, Kiss Ernő u. 15. Szélig.

S 100-as Skoda, 3 éves, friss műszakival eladó. Pécs, Remény u. 18. sz. alatt, érdeklődni: egész nap.

Eladó egy fiatal, vöröstarka tehén 2 hetes borjával. Gothár, Mecsekszakál, Szabadság u. 10.

1000 literes olajtartály eladó. Pécsvárad, József A. út 12. Somlai.

Régi falitányért, díszтálat vennék. „Hibásat is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiat 127-es friss műszakival eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Váci M. u. 20., I. emelet 4. ajtó.

Faliórát, feszületet, régi könyveket veszek. „Gyűjtő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vemhes és szoptatós anyakocák és egy db egyéves, keresztezett kan eladó. Zók, Arany J. u. 48.

Ezüstfenyőt parkosításra nagy mennyiségben kiárusítok közületeknek, magánosoknak is. Bölcskei Sándor, 7763 Egerág.

VEGYES

Óvónői állást keresek. 1975-ben végeztem Kecskeméten. „Nagyon sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlói iskola házmesteri-takarítói állást hirdet. 2 szobás cserelakás szükséges. „Decemberi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Még a tél beállta előtt elkészítem redőnyeit, átfestem, hőszigetelem. Redőnykészítő kisiparos. Szél Gyula, Pécs, Engels u. 50.

Felelős kivitelező kőművest keresek segédmunkásokkal, azonnal. „Pécsi munkahely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uzletbe betársulnék. „Kocsi van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elveszett X. 30-án reggelre németjuhász kutyám. Ismertetőjelei: sárga végtagok, fekete hát, barna szíj volt a nyakán, a jobb fülébe 36789-es szám volt tetoválva. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében értesítsen a kutya hollétéről ezen a címen: 7625 Pécs, Móré Fülöp u. 35.

1980-as évre mindennemű tetőfedési munkálatokra megrendeléseket felveszek. „Tetőfedő kisiparos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó a Tettyénél. „November 15." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ 1979. november 11-én, vasárnap 13—15 óráig a Diófa u., Bolgár Néphadsereg u., Táncsics M. u., Olga u., Enyezd u. által határolt területen, valamint az AKÖV, Vágóhíd, AGRÁRIA, Honvéd Kórház és a Málomi úti laktanya területén.

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varázsláda.

ZSIGULI, P. Fiat, Skoda tulajdonosok, figyelem! Beépítjük gépkocsijukba a Bakony Művek által gyártott tirisztoros gyújtást és elektromos feszültségszabályozót. Legfontosabb előnyei: kisebb üzemanyag-fogyasztás, biztos indítás. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat autóműszerjavító részlege. Pécs, dr. Várady Antal u. 9.

A PÉCSI VIZMŰ értesíti a város fürdőző közönségét, hogy november 5-től kezdődően hétfői napokon is 7.30 órától áll a fedett uszoda a nagyközönség rendelkezésére.

Ezúton keresem Pécsett azt az egyedülálló, kedves, jólelkű, idősebb hölgyet, aki családtagként elfogadna egy becsületes, jólelkű aszszonyt, aki minden bajában mellette lenne. „Nyugodt otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasnyaraló külső vakolatfelújításához kőműves kivitelezőt keresek. Ajánlatokat „Csendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ólombronz csapágyazás! Minden típusú gépjármű, traktor és egyéb motor főtengelyének köszörülését, ólombronz és fehérfém csapágyazását rövid határidőre vállalom. Szakál autójavító. 1097 Budapest, Vaskapu utca 9.

Közületi gépkocsi részére a belvárosban garázst bérelnénk. Bejelentést a 14-670-es telefonon kérjük.

Elveszett skót juhász kutyánk. Értesítést 16-698-as telefonon.

Filmnyomó műhely nyílt 7200 Dombóvár, Kéknefelejcs u. 15. sz. alatt. Vállalom: trikók, pulóverek, reklámszatyor-feliratok, reklámpropaganda anyagok: meghívók, plakátok, névjegyek stb. készítését.

Már most jegyeztesse elő naposi- és előnevelt csibe, kacsa igényét. Áfészek rendelését is garanciával teljesítem. Fodor tenyészkeltető, Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

A Mohácsi Farostlemezgyár

alkalmaz nyugdíjasokat részmunkaidőben:

- olajtéri kezelő,
- tápszivattyú-kezelő,
- szállítószalag-kezelő,
- géptisztító,
- salakozó,
- üzemlakatos,
- vízvezeték- és fűtésszerelő munkakörbe.

Érdeklődni: MOHÁCS, BUDAPESTI ORSZÁGÚT, TELEFON: 392

Zala megyei tájnapok

A Centrum Áruház rendezésében

1979. november 5—11-ig

ZALA MEGYE KÖNNYŰIPARA BEMUTATKOZIK.

KIÁLLÍTÁS A FEGYVERES ERŐK KLUBJÁBAN, KOSSUTH LAJOS UTCA 13.

NYITVA: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL ESTE 18 ÓRÁIG. A KIÁLLÍTOTT ÁRUK A CENTRUM ÁRUHÁZBAN MEGVÁSÁROLHATÓK.

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Kárpitosipari javítást és szolgáltatást rövid határidőre vállalunk

Pécsi Bútorgyár

Pécs, Somogyi Béla u. 6.

Termelési osztály

Ügyintéző: Kovács József

Lakásfenntartó szövetkezet azonnal alkalmaz

ÉPÜLETGÉPÉSZT VAGY ÉPÍTÉSZTECHNIKUST, FŐFOGLALKOZÁSÚ GONDNOKI MUNKAKÖRBE.

Érdeklődni lehet munkaidőben a 11-152 vagy a 15-907-es telefonon.

Centrum hétfő

1979. november 5-én

20 százalék visszatérítés

Férfi flanellpizsama	210,— Ft
PALMIER borotvakrém	22,50 Ft
DOMÁL tisztító	24,— Ft
TIARA hintőpor	43,— Ft
20 HP desodor	22,— Ft
LADY Camea desodor	47,— Ft
BAC desodor, zöld	61,50 Ft
Éva kölni	48,— Ft

Centrum Áruház a város központjában

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Heti jegyzetünk

Majd, ha fagy

No, reméljük, nem holnap kezdődik a fagyos napok szezonja, de egészen valószínű, hogy az idén is lesz tél, talán lesz hó és lesz jég. Jég? No igen, ez így nem egészen pontos: a jégkészítés lehetőségét helyesebb inkább említeni. Mert korábban sem a jégkészítés lehetőségével voltak a bajok, hanem azzal, hogy nem akadt elég vállalkozó, aki élt volna a lehetőséggel.

Miért kell most jégről elmélkedni? Csupán azért, hogy idejében felkészülhessünk a fagypont alatti hőmérséklet fogadására. Köztudott, hogy évek óta eléggé szegényesen zajlanak le a téli napok, már ami a kamaszkorúak elfoglaltságát illeti. Mert a tél az ő korosztályuk számára kínálja a legpompásabb tömegsport-lehetőségeket. Ám de a valamikori idillikus telek felett eljárt az idő, különösképpen a városokban. Hiszen eltűntek azok a természetes vizek, amik befagyva önmagukat kínálták korcsolyapályának, az utcai szánkózás pedig már az életveszélyessége miatt vált lehetetlenné.

Az urbanizáció, a városiasodott életforma mellett a téli örömök már csak szervezéssel biztosíthatók. Ezért érdemes még jókor, a tél beállta előtt megkezdeni a felkészülést a téli sportok idejére. Mert amikor itt a fagy, akkor netán késői lesz a korcsolyapályák követelése. Mert akkor derülhet ki, hogy nincs gazdája a locsolócsőnek, amivel az iskolaudvarokon jégpálya készíthető. Netán kiderül, hogy tisztázatlanul maradtak elszámolási, költségtérítési és tiszteletdíj-fizetési problémák is. Ezek valós, és nem légből kapott dolgok. Az elmúlt teleken is találkozhattunk velük. Akkor hirtelen nem adódott sok helyen más megoldás, mint az, hogy nem lett, vagy megszűnt a korcsolyapálya.

Az is igaz, hogy könnyű jó tanácsokat adni, de nehéz egy jégpálya folyamatos — már amennyire az időjárás engedi — üzemeltetéséről gondoskodni. Hiszen egy jégpálya karbantartójának hajnalban kell kelnie, locsolnia, és zárórakor kell a jeget letakarítania. Ki vállalkozik erre? Egyre kevesebben jelentkeznek ilyen munkára, és bizonyára még kevesebben társadalmi munkában. Tulajdonképpen ez a főgond. Aki ezt megoldja, szinte nyert ügye van. Persze, hogy miként teremti meg a honorálás lehetőségét, megint más ügy. Lehet, egy sor pénzügyi szabály is beleszól a dologba. Ha igen, talán az igazi télig még lehetne megoldást találni az ilyen jellegű problémák megnyugtató rendezésére is.

A tél a tömegsport főszezonja lehetne, ha megfelelően és felkészülten várnánk. Talán nem jelent fellegekben járást, ha elképzel az ember a városi szánkópályán kívül másutt is szánkózásra időben kijelölt helyeket, és bízik abban, hogy csak lesznek jégpályák. És a tél nem csupán televíziós eseményként lesz jelen, bekapcsolva lakásainkat a világ jelentős téli sportesményeinek a színhelyére, hanem megfoghatóan, sok örömet szerezve gyerekeknek, fiataloknak.

— K —

Sportudvar Mohácson

Társadalmi munkával sportudvart építettek a mohácsi dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola kollégiumának növendékei. Az új létesítményt november 6-án avatják. A sportudvarban röplabda, tollaslabda, kézilabda, kispályás labdarúgás, tenisz, atlétikai sportágak üzésére nyílik lehetőségük a fiataloknak.

Labdarúgó NB I.

A Rába ETO lesz a PMSC vendége

A Videotonnal játszik Székesfehérváron a PVSK

A labdarúgó NB I. hétvégi fordulójában a PMSC játszik otthonában. A piros-feketék a Rába ETO-t fogadják a Mecsek alján, a PVSK-t a sorsolás Székesfehérvárra szólítja. A vasutasok a Videotonnal veszik fel idegenben a harcot.

Szőcs János, a PMSC mestere gondban van az összeállítást illetően. A csapat tele van sérülttel. Kincses, Pál, Schulteisz és Brezniczki nem edzett a héten sérülés miatt.

— Nehéz mérkőzés vár ránk szombaton a Rába ETO elleni találkozón — mondotta Szőcs János. — A sérülések miatt erősen tartalékos összeállításban tudunk csak pályára lépni, ez azonban nem jelenti azt, hogy lemondunk a két pont megszerzéséről, sőt feltétlenül nyernünk kell. Jó néhány ponttal adósak vagyunk. A Rába ETO jó eredményekkel dicsekedhet, a győriek nemcsak a hazai pályán, de jók idegenben is, veszélyes ellenfelek. Hanisch leszerelt, Póczik visszakerült Győrbe, a két játékossal megerősödött az ETO.

A PMSC nem tudta kihasználni az őszi idény kedvező sorsolását. A vártnál kevesebb pontot szereztek a piros-feketék. Szombaton, ma délután a Rába ETO ellen van javítanivalójuk a PMSC labdarúgóinak. A Katzirz — Tapaszti, Toma, Róth, Baumann — Lutz, Dárdai, Lőrincz, Nagy, Kerekes, Megyeri (Réfi) összeállítású csapatnak a legjobb tudására lesz szüksége a jó szereplés érdekében.

A PVSK labdarúgói a Videoton ellen megkísérlik a pontszerzést. A legutóbbi fordulóban a vasutasok imponáló játékkal a Ferencvárost győzték le Pécsett, a Videoton otthonában félelmetes ellenfél. Kevés csapatunknak termett ez ideig babér Székesfehérváron a sóstói pályán. A PVSK-játékosok küzdőképessége, lelkesedése közismert, Rónai István nagy gonddal készítette fel játékosait a Videoton elleni találkozóra. A pécsiek szeretnék meglepni nagynevű ellenfelüket, hogy ez sikerül-e, az majd kiderül szombaton délután Székesfehérvárott.

— Szőcs még mindig sérült, rá nem számíthatunk — mondotta Balázs Lajos, a PVSK technikai vezetője, Rónai István vezető edző ezt a csapatot küldi pályára. Sulyok — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Tóth, Németh, Grünwald, Kresz — Szász (Stájer), Horváth.

A PVSK labdarúgói már pénteken a déli vonattal elutaztak Székesfehérvárra. A tartalékcsapat ma délelőtt megy autóbusszal a mérkőzés színhelyére.

*

A PMSC kéri rendezőit, hogy ma déli 12 órakor jelenjenek meg Újmecsekalján. A PMSC—Rába ETO NB I. tartalékmérkőzést, az újmecsekaljai pálya kímélése miatt, 11 órai kezdettel Kovácstelepen játsszák.

SPORT DN SPORT

A sportiskola november 7. vívóemlékversenye

Ebben az évben is megrendezik a Pécsi Városi Sportiskola hagyományos november 7. vívó emlékversenyét. A fiú és lány tőrverseny mellett kardversenyt is rendeznek kétkét csoportban. A kezdők részére ügyességi versenyt tartanak. A versenyt november 7-én tartják, a tőrszámokat a POTE sportcsarnokában bonyolítják le, a kardszámokat a Tanárképző Főiskola tornatermében vívják. A rendezők több mint 300 résztvevőre számítanak, köztük a budapesti egyetemek vívói is rajthoz állnak.

Kézilabda

Osztályozó az NB II-be jutásért

A kézilabda NB II-be jutásért osztályozó mérkőzéseken, melyeket Tatán játszanak, Baranyát a MEZŐGÉP női csapata és az István-akna férficsapata képviseli. A női csapatok osztályozó mérkőzéseit november 8—9-én játsszák, a férficsapatok november 14—15-én küzdenek meg az NB II-be jutásért. A női csapatoknál a MEZŐGÉP mellett a Szombathelyi Tanárképző Főiskola, a Leninvárosi Olefin SE és a Mözsi TS SE csapatai játszanak, a fiúknál az István-akna ellenfele a Szombathelyi Tanárképző, a Zalaszentgrót és a Gyöngyösi SE lesz. A csoportokból az első két helyezett jut az NB II-be.

*

A Dániában folyó junior férfi kézilabda világbajnokságon Magyarország legutóbb Csehszlovákiával került szembe, és 1 gólos vereséget szenvedett 20:19 (12:12) arányban. Az AFP jelentése szerint ez a találkozó az ötödik helyért folyt, ennek megfelelően a magyar együttes a 6. helyen végzett.

Autó-motor sport

Csak négy futam

Tucatnyi téma szerepelt a magyar Autó- és Motorsport Szövetség legutóbbi elnökségi ülésének napirendjén. A két technikai sportág vezérkara többek között megtárgyalta és elfogadta az 1980-82-es bajnokságok szabálykönyvét és versenykiírását. Először tervezték ilyen hosszú távra, s a hároméves program kidolgozása nem kis feladatot rótt Zsembery Jenőre, az egykori európai hírű autóversenyzőre, a módszertani bizottság vezetőjére. Az máris biztosnak látszik, hogy jövőre csak négy bajnoki futamon találkoznak a legjobb autósok, részben rendezési problémák, részben pedig a takarékoskodás miatt.

Jelentős diplomáciai siker, hogy Nádasdi János személyében három évig állandó magyar tagja lesz a Nemzetközi Motoros Szövetség szalakmotoros bizottságnak.

Az örömteli események mellett akadnak gondok is. Az elmúlt versenyszezonban néhány vezető és versenyző útban a külföldi eseményekre, vagy onnan hazatérőben megsértette a vám- és devizatörvényeket. Valamennyiük ügyében még tart a hivatalos hatósági vizsgálat, de annak lezártáig is az érintett versenyzők válogatott kerettagságát felfüggesztette a szövetség, és az eljárások befejezése után további szankciókat alkalmaz majd a törvénysértő sportolókkal és vezetőkkel szemben.

Külföldi szerződések

Kárpáti Béla labdarúgó-edző, az OTSH hozzájárulásával egy évre a kuvaiti Tadhamon Sporting Clubhoz szerződött.

Börzsei János asztalitenisz-edző, az OTSH engedélyével az Osztrák Asztalitenisz Szövetséggel egy évre szóló szerződést kötött.

A hétvége sportesményei

A labdarúgó NB II. hétvégi fordulójában a Komlói Bányász ismét a hazai pályán szerepel. A Haladás elleni pontszerzés után a KOMÉP ellen győzelemre készül. A Mohács-Véméndi TE-re igen nehéz mérkőzés vár Nagykanizsán, az Olajbányász ellen. A döntetlen már a mohácsiak sikerét jelentené. A megyebajnokság mérkőzései közül a Steinmetz SE—Sellye rangadó emelkedik ki. De nagy csata várható a Beremend—Siklós összecsapáson is.

Nemzetközi kézilabdatorna színhelye lesz vasárnap a POTE tornacsarnoka. Az intézményi kapcsolatok keresése keretében a Tranavai Tanárképző Főiskola női kézilabda-csapata látogat el Pécsre, és az Universitas PEAC rendezésében nemzetközi tornán vesz részt, a torna résztvevői Tranava, a Székesfehérvári KÖFÉM, a Pécsi BTC, a Zsolnay és az Universitas PEAC két csapata. A torna reggel 8 órakor kezdődik, az elsőséget eldöntő mérkőzést délután 15 órakor játsszák. A Pécsi Sportiskola is tornát rendez november 7-e tiszteletére, ifjúsági fiúcsapatok részvételével a városi sportcsarnokban. A szombaton és vasárnap lejátszásra kerülő mérkőzésen a házigazda Pécsi Sportiskola mellett a Dunaújvárosi Kohász, Békéscsaba, Vasas, Komló és Nagykanizsa csapatai vesznek részt.

A Komlói Bányász országos II. osztályú és ifjúsági asztalitenisz minősítő versenyére sokan neveztek be. A november 7-e tiszteletére megrendezett verseny ma délután kezdődik a Dávidföldi Általános Iskola tornatermében, vasárnap délelőtt fejeződik be.

A hét végén a kosárlabda NB I. női csapatai két mérkőzést vívnak. A PVSK lányok délután Budapesten a Műegyetemmel találkoznak, vasárnap délelőtt a városi sportcsarnokban a MÁV NTE-vel veszik fel a harcot, ez a mérkőzés a pécsiek biztos győzelmét ígéri. A szombati találkozón a MAFC az esélyesebb. A PVSK férficsapata szombaton a Ganz MÁVAG-gal játszik Budapesten, izgalmas küzdelemre van kilátás. Az NB II-ben rangadó lesz vasárnap délelőtt 10 órakor, a Műszaki Főiskolán, a bajnoki táblázat végén álló Universitas PEAC a rivális Sabariát látja vendégül. A Sabaria szombaton Szigetváron játszik, ahol a hazaiak meglepetésre készülnek.

MŰSOR

SZOMBAT, NOVEMBER 3.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés. PMSC—Rába ETO, Újmecsekalja, 13.00. Videoton—PVSK, Székesfehérvár, 15.00. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—Rába ETO, Kovácstelep, 11.00. Videoton—PVSK, Székesfehérvár, 13.00.

Asztalitenisz. A Komlói Bányász és a Komlói városi-járási Asztalitenisz Szövetség országos II. osztályú és ifjúsági minősítő versenye november 7-e tiszteletére. Komló, Dávidföldi Általános Iskola, 13.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: Műegyetem—PVSK, női csapatok, Budapest, 15.30. Ganz-MÁVAG—PVSK, férfi csapatok, Budapest, 15.30. NB II. mérkőzések: Universitas PEAC—Bátaszék, férfi csapatok, Műszaki Főiskola, 15.00. Szigetvár—Sabaria, női csapatok, Szigetvár, 16.00.

Kézilabda. „November 7." torna, ifjúsági fiúcsapatok részvételével. Városi sportcsarnok, 13.00.

VASÁRNAP, NOVEMBER 4.

Labdarúgás. NB II. mérkőzések. Komlói Bányász—KOMÉP, Komló, 13.00. Olajbányász—Mohács-Véméndi TE, Nagykanizsa, 13.00. Megyei mérkőzések. Vajszló—Universitas PEAC, Vajszló, 13.00. Postás—Kesztyűgyár, Postás-pálya, 10.00. Kétújfalu—Mázaszászvár, 13.00. Szigetvár—István-akna, Szigetvár, 13.00. Vasasi Bányász—BTC, Vasas, 13.00. Zsolnay—Mágocs, Zsolnay-pálya, 13.00. Bóly—Kinizsi, Bóly, 13.00. Beremend—Siklós, Beremend, 13.00. Steinmetz SE—Sellye, Szalánta, 13.00. Országos ifjúsági bajnokság: PMSC—KSI, Pécsújhegy, 13.30. Mohács-Véméndi TE—Ganz MÁVAG, Mohács, 13.00.

Asztalitenisz. A Komlói Bányász és a Komlói városi-járási Asztalitenisz Szövetség országos II. osztályú és ifjúsági minősítő versenye november 7-e tiszteletére. Komló, Dávidföldi Általános Iskola, 8.30.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—MAV-NTE női csapatok, városi sportcsarnok, 11.30. NB II. mérkőzések: Universitas PEAC—Sabaria, női csapatok, Műszaki Főiskola, 10.00: Universitas PEAC—Sabaria, férfi csapatok, Műszaki Főiskola, 11.30. Komlói Bányász—Bajai TK, női csapatok, Komló, 11.30. Szigetvár—Bonyhád, női csapatok, Szigetvár, 11.00.

Röplabda. NB II. mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—Haladás VSE, női csapatok, II. sz. Gyakorló Iskola tornaterme. 11.00. Tabi Videoton—Steinmetz SE, férficsapatok, Tab, 11.00.

Sakk. OB I. mérkőzés: PMSC—BVSC, Hajnóczy út 35/C, 9.00.

Tájékozódási futás. Nemzetközi November 7. emlékverseny, Vértes-hegység, Csákvár térsége, PVSK-versenyzők részvételével, 9.00.

Kézilabda. Az Universitas PEAC nemzetközi tornája, Trnava, Pécsi BTC, Zsolnay SE, Universitas PEAC, Székesfehérvári KÖFÉM női csapatai részvételével. POTE-csarnok, 8.00. Döntők: 15.00. „November 7." torna, ifjúsági fiúcsapatok részvételével. Városi sportcsarnok, 8.00.

Sakk-szimultán

A nemzetközi gyermekév alkalmával a megyei sakkszövetség szervezésében a megye legjobb sakkozói, a sportág népszerűsítése érdekében a pécsi általános iskolákban szimultánt tartanak. Azok az iskolák, akik igénylik a szimultán megtartását, kérésüket jelentsék írásban a Megyei Sakkszövetséghez (Megyei sportház, Megye utca).

Elkészült az OB II-be jutásért kiírt csoportmérkőzések sorsolása. Baranya bajnokcsapata: Mohács-Véméndi TE a nagykanizsai csoportba került, ahol a Szombathelyi Haladás, a Veszprémi Volán és a Nagykanizsai Vasas Izzó sakkozóival kell megküzdeniük. Az első forduló mérkőzéseit november 7-én játsszák.

●

Ribli Zoltán halasztott

A sakkvilágbajnok jelöltségért folyó páros mérkőzés pénteki utolsó játszmájára Ribli Zoltán halasztást jelentett be. A mérkőzés új időpontja szombat, 13 óra, színhelye a Magyar Sakkszövetség versenyterme.

Túravezetők Klubja

A B. m. Természetbarát Szövetség ezúton értesíti a Túravezetők Klubjának tagjait, hogy a programnak megfelelően, november 4-én, vasárnap túrát indít, melynek célja a Vörösfenyő kulcsos turistaház megismerése. Találkozás: Bacsó Béla úti autóbusz-pályaudvarnál, a pécs—szászvár—szekszárdi járatnál, 8.45 órakor.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 303. szám
1979. november 4., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Személyes részvétel

Hagyományainkhoz híven, a beszámoló taggyűlések előtt, számos pártszervezetben ismét mérlegre teszik a kommunisták személyes részvételét a párt politikájának valóra váltásában, a határozatok végrehajtásában. Felelősségteljes mozzanata ez a közelgő pártkongresszusra való felkészülésnek. Hiszen a párttagok cselekvő részvétele, személyes közreműködése semmi mással nem helyettesíthető, alapvető fontosságú tényezője annak, hogy a párt törekvései, állásfoglalásai mindennapi életünk gyakorlatában érvényre jussanak.

Ez alkalommal is bizonyára elhangzik az, amiről az utóbbi időben gyakorta szólunk: az építőmunka feltételeinek nehezebbé válásával fokozódnak a követelmények a párt tagjaival szemben, az élet még nagyobb felelősségérzetet, tettrekészséget igényel tőlük. Helyénvaló és indokolt ezt az igényt hangsúlyozni, tudatosítani. Ám azt is jól tudjuk, hogy ez még önmagában nem viszi előbbre az ügyet. A követelmények fokozódásáról szólni csak akkor érdemes, ha a pártszervezet ezzel együtt azt is meg tudja mondani, hogy az egyes párttagok miben, hol, hogyan tegyenek többet és jobbat, ha tehát meg tudja jelölni személyes helyüket, szerepüket, konkrét tennivalójukat a közös fáradozás menetében. Enélkül ugyanis a követelmények fokozódásának hangoztatása könnyen üres szólammá silányulhat, melyet elvben mindenki elfogad, de önmagára semmiféle következtetést nem von le belőle.

Hadd tegyük azonban mindjárt hozzá: ez az igény semmiképpen sem jelenthet olyasmit, mintha a kommunisták politikai-közéleti cselekvésének minden mozzanatát „az első csavartól az utolsóig" be kellene szabályozni, mintha pontosan előírt „szerepkönyvet" kellene kapniuk a politikai munkához. Erre lehetőség sincs, szükség sincs, mi több, ez elvileg ellentétes lenne mindazzal, amit a pártról, mint eleven, élő politikai mozgalomról vallunk.

Csak találomra ragadva ki egy-két példát gondolatunk szemléltetésére: Előfordul, s nagyon helyeselhető, hogy az alapszervezet vagy a párt-csoport egy-egy kommunistának megbízatásul adja, hogy törődjön a kollektívába most bekerült pályakezdőkkel, egyengesse útjukat szakmai tanácsokkal, a munkahely megismertetésével. Ám jelentheti-e ez, hogy az adott területen dolgozó többi párttagnak — kik ilyen személyes pártmegbízatást nem kaptak — nem kell az új munkatársakkal törődniük, hogy ők ez iránt közömbösséget tanúsíthatnak? Nem lenne-e ez a legrosszabb fajtájú „nem az én asztalom" szemlélet megnyilvánulása? Ezért, ha a pártcsoport vagy az alapszervezet különös gonddal mérlegeli is a pályakezdőkkel való törődést annál, aki ezt kifejezetten feladatul kapta, a többi párttag politikai tevékenységének megítélésénél sem hagyhatja figyelmen kívül. Hiszen akármi is az ő konkrét pártmegbízatásuk, a fiatalokkal való törődés, azok nevelése kommunista kötelezettségük.

Más területről véve a példát: városainkban mind több a szövetkezeti lakás, s a tulajdonosaik által választott, a közös ügyeket intéző bizottság. E testületek politikai irányításának, a bennük dolgozó kommunisták összefogásának szervezeti formáit, módszereit jobbára még csak keresik az érintett pártszervezetek. Ám ahol ez még nem alakult ki, ott is kötelességük a párttagoknak a párt politikájának szellemében tevékenykedniük. Hiszen külön útmutatás nélkül is meg lehet ítélni a felmerülő esetekben, hogy mi szolgálná, illetve sértené az össztársadalmi érdeket, melyik észrevétel tekinthető jogos kritikának, s melyik mögött húzódik kicsinyes önzés vagy intrika-szagú érvényesülési vágy. Ha a párttagok nem is kaptak megbízatást a pártpolitika érvényesítésére, ezekben a testületekben — munkahelyük pártszervezete, ahova tartoznak, ilyen megbízatást adni voltaképpen nem is illetékes —, enélkül is természetes kötelezettségük az elvszerű állásfoglalás.

Mindez nyilvánvalóan nem kisebbíti a konkrét, személyre szóló pártmegbízatások jelentőségét. Hiszen a közös cselekvésben elfoglalandó helyet, tevékenységi kört mégiscsak meg kell határozni, az elérendő célt, a megoldandó feladatot meg kell jelölni. A kommunistáknak tudniuk kell, hogy rájuk elsődlegesen miben és hol számít a pártszervezet, miért felelősek annak kollektívája előtt. Az utóbbi években örvendetesen nőtt a kézzelfogható megbízatásokkal ellátott párttagok számaránya. Ám bármennyire is jóleső érzéssel nyugtázható ez majd a beszámoló taggyűléseken, a puszta statisztika még nem ad teljes képet. Azt is elemezni kell, hogy megfelelő segítséget kaptak-e a párttagok a megbízatás teljesítéséhez, folyamatosan megadták-e nekik a szükséges információt, s vajon a kapott feladat összhangban áll-e egyéniségükkel, képességeikkel, adottságaikkal.

Maradjunk most csak az utóbbinál. A pártfegyelem nyilvánvalóan arra kötelezi a kommunistákat, hogy a feladatok vállalásánál a közös érdeket, a politikai szükségleteket tekintsék irányadónak. Ám a mai körülmények között, amikor a párttagság tekintélyes létszámú, a hajlam és az érdeklődés pedig sokirányú, szinte minden feladatra meg lehet találni azt az embert, aki képes azt ellátni és örömmel is csinálja. Nincs tehát szükség arra, hogy erőnek erejével kötelezzünk valakit nemszeretem feladatok elvállalására. E sorok írója nemrég találkozott egy olyan esettel, amikor valaki keserűen panaszolta: a pártszervezet mindenképpen ragaszkodik hozzá, hogy a KISZ patronálása legyen a feladata, holott ehhez sem kedve, sem érzéke, viszont nagyon szívesen végezne propagandamunkát. Nos, a jelenlegi értékelések segíthetnek abban, hogy minden párttag ilyen értelemben is „a helyére kerüljön".

Pártunk politikai tevékenysége az egyéni és a közösségi cselekvés összhangjára, harmóniájára épül. A kommunisták személyes részvételének gondos elemzése sokat segíthet abban, hogy a XII. kongresszusra készülve még jobb feltételeket teremtsünk ennek az összhangnak az érvényesüléséhez.

Gyenes László

Az atomenergia békés célú felhasználása, az emberi jogok védelme

Magyar felszólalások az ENSZ-ben

New York

Az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakának plenáris ülésén felszólalt dr. Domokos Mátyás nagykövet, a magyar küldöttség tagja. Beszédében megállapította, hogy a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség jelentése jól tükrözi azt a nélkülözhetetlenül fontos és hasznos szerepet, amelyet ez a szerv az atomenergia békés célú felhasználásának előmozdításában, az atomsorompó-rendszer erősítésében betölt.

A magyar kormány — fűzte hozzá — támogatja a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség égisze alatt rendezendő, az atomenergia békés felhasználásával foglalkozó világkonferencia összehívását.

Az ügynökség — állapította meg dr. Domokos Mátyás — eredményesen járult hozzá az atomsorompó-rendszer erősítéséhez is. Ezzel összefüggésben komoly jelentőséget tulajdonított az atomsorompó-szerződés felülvizsgálatára hivatott második konferenciának, amelynek sikerét hatékonyan segítené elő a SALT—2 egyezmény mielőbbi életbe léptetése.

*

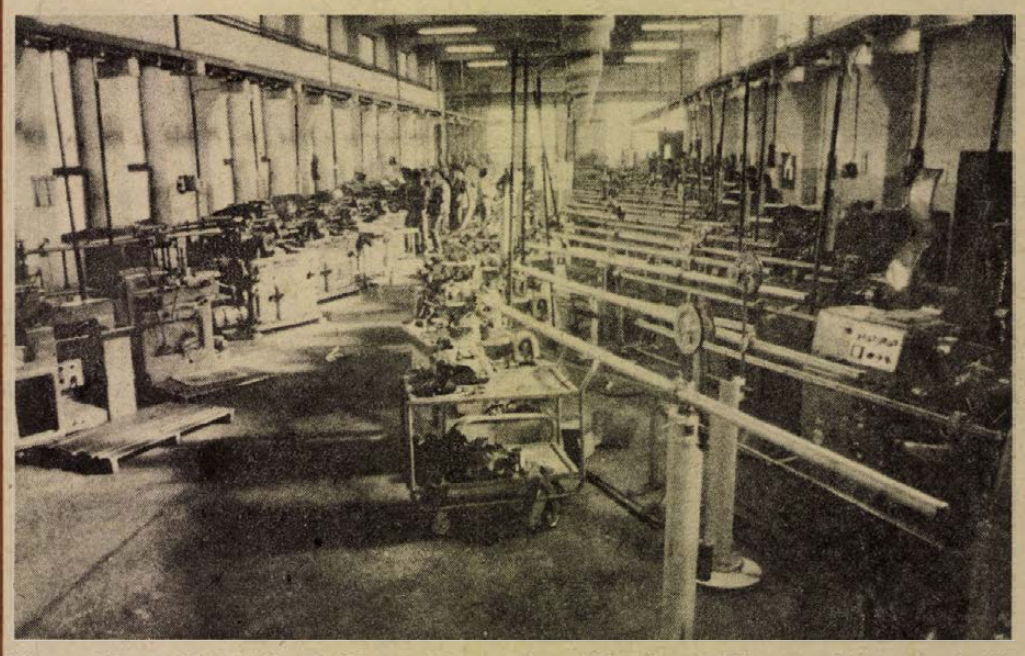
Nagy Lajos, a magyar küldöttség tagja pénteken felszólalt az ENSZ-közgyűlés szociális, humanitárius és kulturális ügyekkel foglalkozó bizottságában, amely az emberi jogokkal foglalkozó nemzetközi egyezményekről tárgyal. Rámutatott, hogy egyes országok fölött sajnálatosan értelmezik az emberi jogokat. Feltűnő módon hallgatnak az olyan alapvető jogok megvalósításának szükségességéről, mint például a munkához való jog, az egészségügyi ellátáshoz való jog és az emberek közötti egyenlőség biztosításának joga. Ezek az államok ugyanakkor hangos kampányt folytatnak az emberi jogok védelme ürügyén annak érdekében, hogy ezt a rendkívül fontos kérdést politikai céljaik szolgálatába állítsák.

Ünnepi készülődés Moszkvában

A hagyományos, 45 perces katonai díszszemlével kezdődik és a dolgozók felvonulásával folytatódik majd szerdán a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulójának megünneplése Moszkvában. Előzőleg kedden délután tartják meg a központi díszünnepséget. Mivel az idén az ünnep – a vasárnapi munkaszünet áthelyezésével és a szabad szombattal – négynapos lesz a Szovjetunióban, a programot különös gonddal készítették elő. A szovjet főváros a hét végén ölti fel ünnepi köntösét, de sokhelyütt máris elkészültek a díszítéssel.

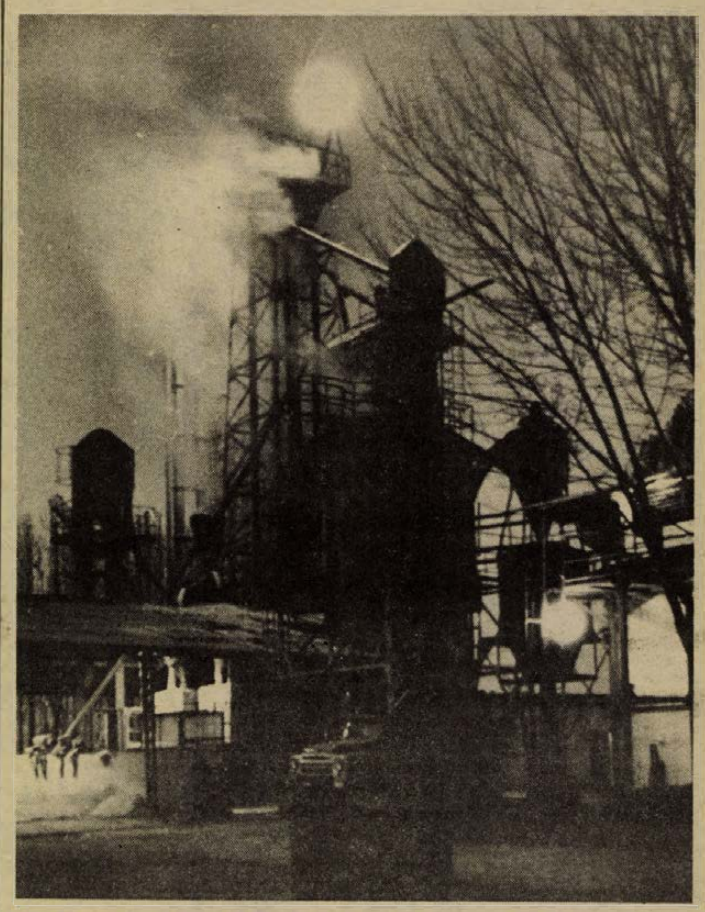
A négy nap rendkívül gazdag szórakoztató programot ígér a szovjet főváros lakosainak. A színházak, mozik műsorán sok új mű szerepel, de a kialakult szokásoknak megfelelően felújítják azokat a színdarabokat, filmalkotásokat, amelyek a Nagy Októbernek állítanak emléket.

Az ünnep fényét emeli, hogy ismét sok új közintézményt (bölcsődét, óvodát, iskolát, körzeti rendelőintézetet) avatnak fel november 7-ig, és november első napjaiban sok tízezer család költözhet új lakásba.



Mintegy kilencmillió dollár értékben tőkés- és hatmillió rubel értékben szocialista országokba exportál ez évben különböző elektromos alkatrészeket a Ganz Műszerművek vajszlói alkatrészgyára. Képünkön az automata forgácsolóüzem látható.

Tucatnyi gép a kelet-baranyai földeken



A kukorica nedvességtartalmától függően napi 30—35 vagonnal szárítanak le három műszakban a szajki Béke Termelőszövetkezet szárítójában. Itt, ebben a szezonban egyébként 1200 hektárról vágott, több mint 1100 vagonnyi kukoricát szárítanak. A képen: hajnali műszak a szárítónál.

Erb János felvétele

Befejezéshez közeledik a kukorica betakarítása

Félő, hogy november végén nem lehet majd káli- és foszfortartalmú műtrágyát kapni

Az esőre hajló idő ugyan ágasztotta a baranyai termelőszövetkezetek dolgozóit, a munkagépek vezetői azonban mit sem törődve az esőre hajló felhőkkel, szinte egész nap a földeken voltak Baranyában. Tegnap a kelet-baranyai termelőszövetkezeteket kerestük fel — Pécs és Mohács között valamennyi gazdaságban folyt a kukorica betakarítása, jó néhány helyen mélyszántást végeztek. A szajki termelőszövetkezetben az 1219 hektáros kukoricaterületből mindössze 65 hektár volt vissza, ha nem esik, a következő hét első napjaiban befejezik ezt a munkát. A nagyobb feladatot most a cukorrépa betakarítása jelenti, bár 230 hektáros vetésterületük nagyobb részén (180 hektár) már befejeződött a cukorrépa kiszedése és szállítása, 6 munkagéppel, 7 szállítójárművel dolgoznak. A szajki tsz traktorai a liptódi határban szántottak, egy kisebb kísérleti porcella kivételével a vetést már korábban befejezték.

A bólyi termelőszövetkezet 4 nagy teljesítményű munkagépe a töttösi határban dolgozott a kukoricaföldeken, 700 hektáros területük háromnegyedéről takarították már be a terményt. A 25 százalékos víztartalmú kukoricát tegnap egy műszakban szárították, éjfél körül állt le a szárító. 111 hektáros cukorrépaföldről tegnap 22 vagon répát szállítottak az átvevőállomásra a napi ütemezésnek megfelelően, már csak 35 hektárnyi területen van földben a termény.

A bólyi tsz-ben egyébként a mélyszántással képesek követni a betakarító gépeket, természetesen az alaptrágyázást követően.

A mohácsi „Új Barázda" Mgtsz szárítójában éjjel-nappal folyik a munka, a 825 hektáros kukoricaterületből még 130 hektárról kell a terményt betakarítani. Tegnap a kölkedi út mentén dolgozott a mezőgazdasági üzem két John Deer és egy NDK-beli kombájnja, öt szállító járműve. A napi 30–35 vagonra ütemezett cukorrépa leadást számítva november 10. körül végeznek 222 hektár cukorrépaföldön a betakarítással.

Az őszi mélyszántásban négy John Deer traktor vesz részt, tegnap ugyan még két műszakban dolgoztak, hétfőtől azonban már éjjel-nappal a földeken lesznek, november 30-ig szeretnék befejezni a 2180 hektár talajelőkészítést. A tsz-ben egyébként nagy erőkkel folyik a műtrágyázás is, jelenleg ugyan még van mivel, de félő, hogy a hónap végére nem áll majd rendelkezésre a szükséges mennyiség a káli- és foszfortartalmú műtrágyákból, a kereskedelemtől kapott információk szerint ugyanis akadozik az ellátás.

Véménden mire e sorok megjelennek, minden bizonnyal befejeződik a kukorica betakarítása, tegnapra dél körül ugyanis már mindössze 20–25 hektár maradt. Ugyancsak jól halad a vetés is, az 1044 hektáros területből tegnap már csak 45 volt vissza. A talajelőkészítés hasonlóan jó ütemben folyik Véménden.

L. J.

Hídavatás Győrben

(Munkatársunk telefonjelentése)

A magyar vasbeton hídépítés visszanyerte évtizedekkel ezelőtt elvesztett pozícióját és felzárkózott az európai élvonalhoz. Elkészült Győrben hazánk első konzolos szabadbetonozásos technológiával épített Duna-hídja.

— Megtisztelő és örömteli feladatom, hogy átadjam e létesítményt, amely hazánk legnagyobb hídjai közé tartozik, és a magyar hídépítők jó hírnevét öregbíti. Az építésen dolgozó szocialista brigádok, munkások teljesítették a vállalásaikat, november 7-re átadható rendeltetésének ez az új létesítmény — mondotta tegnap avatóbeszédében Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter. — Elkészült az első magyar szabadon betonozott feszített vasbeton híd külföldről behozott technológiával. Az új módszer nem olcsó, de mivel jelentősen meggyorsítja az építést, hasznos. Őszinte elismerésemet és dicséretemet fejezem ki a kivitelezőknek, munkásoknak, technikusoknak, mérnököknek. Az új hidat használja örömmel és jó egészséggel Győr város lakossága.

A miniszter avatóbeszéde után Zámbó József, Győr-Sopron megye tanácselnöke mondott ünnepi beszédet, majd Pullai Árpád kitüntetéseket nyújtott át. Az ünnepélyes avatás utolsó aktusaként Lakatos László, a győri városi pártbizottság első titkára elvágta a nemzetiszínű szalagot és az átadáson megjelentek megtekintették a nemzetközi tranzitforgalomban is jelentős szerepet játszó, 525 méter hosszú Mosoni-Duna-hidat.

Az építésben részt vevő komlói hídépítők számára különösen emlékezetes marad a szombati avatás, mert kérésükre Pullai Árpád miniszter aláírta a hídavatásra készített emléklapot. A szombati ünnepséget megelőzően pénteken délután ünnepi munkásgyűlést tartott Győrben a Hídépítő Vállalat, amikor is köszöntötték a NOSZF 62. évfordulóját és az új híd építésében kiemelkedő munkát végzett dolgozóknak, köztük a komlóiaknak is, dr. Medved Gábor igazgató elismeréseket nyújtott át.

H. T.

A 18. félelemmentes váróterem

A módszertani bölcsőde apróságai köszöntik az akcióban részt vevő brigádokat és a vendégeket
Fotó: Erb János

„A gyermeknek — egészséges fejlődése érdekében — a világon mindenütt különleges gondoskodásra és megkülönböztetett figyelemre van szüksége, amely lehetővé teszi fizikai, értelmi, erkölcsi, lelki és társadalmi fejlődését egészséges és normális módon, a szabadság és méltóság feltételei között."

Azt hiszem, mindenki egyetért azzal, amit *dr. Szilasi Anna*, a Pécs megyei város Tanácsa egészségügyi osztályának vezetője idézett az ENSZ-nek a gyermekek jogairól szóló deklarációjából. Tegnap délelőtt, a Rókus utcai gyermekorvosi rendelő várótermében adták át hivatalosan a „félelemmentes" gyermekvárókat, amelyeknek a létrehozásában a Pécsi Vízmű Steinmetz brigádja kezdeményezésére hatvan szocialista brigád vett részt. Már többször írtunk arról, mit jelent valójában a „félelemmentes" gyermekváró: az orvosi rendelők várótermeinek kidekorálását fotókkal, rajzokkal, berendezését játékokkal; csupa olyasmit, amik elfeledtetik a gyerekekkel, hogy kellemetlen perceket kell átélniük a körzeti orvosnál. Nem csekélység, amikor azt tudjuk leírni, hogy az említett hatvan brigád több mint 10 ezer társadalmi munkaórát töltött azzal, hogy az elhanyagolt várótermeket kitatarozza, utána díszítse, *dr. Sediánszky Éva* ötlete alapján. Nekik köszönhető, hogy ma már a város — az 1979. március 10-én elkezdett munka után — 18 ilyen váróteremmel gazdagodott.

D. Cs.

Méltónak lenni a legkisebbekhez

Ki minek mestere?

Az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalatnál rendezte meg e hét végén a 30 éven aluli víz-, gázvezeték és gázkészülékszerelő szakmunkások első országos „KI MINEK MESTERE" vetélkedőjét. A versenyen a tröszt öt vállalatának, a győri, szegedi, hajdúszoboszlói, nagykanizsai és pécsi gázgyártó és szolgáltató vállalat helyi győztesei vetélkedtek két szakmában két napon keresztül Pécsett. A harminc versenyző pénteken a gyakorlati feladatok teljesítésével, szombaton a szakma elméleti, munkavédelmi és biztonságtechnikai, valamint a politikai kérdésekben való tájékozottságában mérte össze tudását.

A kétnapos versenyen a gázkészülékszerelőknél *Cservenák László*, a győri gázgyártó és szolgáltató vállalat dolgozója, a gázvezeték-csőszerelők kategóriájában pedig *Hoffmann István*, pécsi ifjú szakmunkás szerezte meg az első helyet az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt „KI MINEK MESTERE" vetélkedőjén. A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ifjú szakmunkásai közül *Fitos István* a gázkészülék-szerelőknél harmadik helyezést, *Harmat Tamás* a csőszerelőknél második helyezést ért el.

D. I.

A Mecseki Szénbányáknál

Munkaverseny a fiatalok kezdeményezésére

Az, hogy a Mecseki Szénbányáknál kommunista szombatot rendeztek, vagy a munkaverseny-mozgalomban igen szép eredményeket érnek el, aligha lepi meg a baranyaiakat. Tegyük hozzá: ezeknek a megmozdulásoknak — melyek egy-egy alkalommal több ezer tonna szénnel gazdagítanak bennünket — egy részét a vállalat KISZ-bizottsága kezdeményezi és szervezi.

Ezen az alapon indul az az egyhetes munkaverseny is, amely hétfőn kezdődik és november 10-én egy kommunista szombattal fejeződik be. A verseny kapcsolódik a kongresszusi munkaversenyhez is, és a fejtésekben, illetve a vágathajtáson dolgozók vesznek részt benne, a külszínen és a mélyben egyaránt. Az egyhetes munka többleteredményét a vállalat szociálpolitikai feladatainak a megvalósítására fordítják.

A verseny mintegy 10—11 ezer tonna szenet jelent majd, aminek értéke megközelíti az 1,2 millió forintot. A KISZ-bizottságon hallottak szerint az előkészületek már sejtetik, hogy a kommunista műszak befejezését követően szép eredményekről adhatnak számot. A vállalat dolgozói közül 7—8 ezer ember vesz részt a versenyben, amelynek értékelésébe nemcsak a termelési eredmények számítanak, hanem a 13+1 kérdésből összeállított biztonságtechnikai TOTÓ helyes kitöltése is.

A verseny végén a legjobb egyéni és brigáderedményeket jutalmazzák az üzemek, illetve a vállalat KISZ-bizottsága.

Elfogták a kaposvári postarablót

Pénteken Kaposváron a 3-as számú postahivatalban 17.20-kor Bíró László 25 éves, szolnoki lakos az arcára álarcot húzva kényszerítette az ott szolgálatot teljesítő dolgozókat, hogy az egyik pénzeszsákot, amelyben 270 ezer forint volt, adják át neki. A rabló a kezelőasztalon levő zsákot magához vette, és a közelben parkírozó személygépkocsival elmenekült. A rendőrség Bíró Lászlót széles körű nyomozás eredményeként egy óra leforgása alatt elfogta, előzetes letartóztatásba helyezte és ügyében a vizsgálatot megindította. Az elrabolt pénz hiánytalanul megkerült.

Társadalmi pártfogókat jutalmaztak

Háromezer veszélyeztetett gyermek Baranyában

Magyarországon mintegy százezerre tehető az általános iskolás korú veszélyeztetett gyermekek száma. A megyében több, mint háromezer, s ezen felül is számos gyermek állami gondoskodásra szorul. A Baranya megyében működő nyolc hivatásos pártfogó nem győzné a veszélyeztetett gyermekek támogatását a kiterjedt társadalmi pártfogói hálózat segítsége nélkül. Az ő közreműködésük eredményeképpen hatszáz gyermeket sikerült megtartani családi körben, s ez a felmérhetetlen erkölcsi haszon mellett anyagilag is gyümölcsöző szolgáltatás: tizennyolcmillió forint kiadástól kímélték meg az államkasszát, hiszen egyetlen kisgyerek állami gondozásának költsége évi harmincezer forint.

A Baranya megyei Gyermek- és Ifjúságvédő Intézetben, illetve az Állami Nevelőotthonban tegnap délelőtt a kiváló munkát végzett társadalmi pártfogóknak jutalmat adott át *Lantos József*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője, illetve *Hideg Gyula*, az ifjúságvédő intézet igazgatója.

A pártfogók között a legkülönbözőbb foglalkozásúakat találjuk. Természetes, legtöbbjük pedagógus, védőnő, egészségügyi dolgozó, de előszeretettel pártfogolnak kallódó gyerekeket a szocialista brigádok és gyermekszerető egyének is. A munkájuk nem egyszerű: börtönviselt vagy testileg, lelkileg sérült fiatalokat kell visszavezetni a társadalomba, segítséget nyújtani a legapróbb gyakorlati teendőktől az előítéletek fölszámolásáig mindenben.

*

A pécsi ünnepség után *Tóth Jánosné*, a Szliven Áruház pénztárosa sietve kapta föl a kabátját:

— Munkaidőben vagyok, rohannom kell vissza — mondta.

— *Annyit azért legyen kedves elárulni, hogyan és miért lett társadalmi pártfogó?*

— Őszinte leszek: nekünk nincs gyerekünk, de én imádom a gyerekeket. Négy évvel ezelőtt odakerült a Baranyaker Vállalathoz egy fiú, aki rossz családi körülményei miatt patronálásra szorult. A szünidőket nálam töltötte, nagyon megszerettem. Ma már 19 éves, ő is itt dolgozik az áruházban. Szerettem volna magunkhoz venni, de nincs olyan lakásunk, ahol elhelyezhettük volna. Máshol albérlő, de vasárnapra most is ebéddel várom.

Aztán elmenőben még hozzáteszi:

— Itt az előbb énekelt egy kis kórus. Középen állt egy csöpp kislány. Rögtön megakadt rajta a szemem.

— *Elvállalná őt is?*

— Hát, ha lehetne...

H. J.

Kommunista műszak

Baranya több üzemében, gyárában, illetve vállalatánál, szövetkezeténél tartottak tegnap kommunista műszakot a Nagy Októberi Szocialista Forradalom közelgő évfordulója tiszteletére.

A Pécsi Szikra Nyomda hatvan dolgozója például a téli könyvvásárra megjelenő könyvek határidőre való elkészítésén fáradozott, az ezért járó bérüket a bölcsődei és óvodai alapra felajánlva. Huszonnyolcan pedig a nyomda körüli udvar parkosításán, talajjavításon dolgoztak, fákat ültettek, csinosították környezetüket.

A Pécsi Tempó Általános Szolgáltató Ipari Szövetkezet 10 szocialista brigádja a Basamalom út—Ipari út kereszteződésében levő új telepet hozta rendbe a pénteken és szombaton szervezett kommunista műszak során.

A Szék- és Kárpitosipari Vállalat siklósi gyárának negyven dolgozója is kommunista műszakot tartott. A munkások belföldi piacra és exportra szállítandó bútorokat szerelték össze, az irodai alkalmazottak pedig az építkezés befejezését követő tereprendezésen munkálkodtak.

A Pécsi Faipari Vállalat tmk-részlegének Kilián György szocialista brigádja az üzemrész kabantartását, az anyagszállító kocsik javítását, a kompresszor és berendezései ellenőrzését végezte.

Rádió mellett

Na, miért nem szeretitek az angolnát?!

... Szóval az újság nem televíziós képernyő, különben az olvasók széles tábora most láthatná, miként tárom szét kezemet tehetetlenül és azt mondom: „Mit csináljak? Ez van." Vagyis nem akarok én örökké az áruellátás és a vendéglátószolgáltatás kisebb-nagyobb hiányosságai fölött nyavalyogni, de mégis szóvá kell tennem egyet s mást, még akkor is, ha köztudomásúan értetlen és csökönyös illető vagyok. Azt is tudom, hogy ha az ember bírál, akkor ne csak a rosszat vegye észre, hanem a jót is, ellenkező esetben túl sötét a kép és emiatt többen megsértődnének. Ezért most eleve kijelentem, tisztelet a kül- és belkereskedelemnek, amiért jóelőre közölték népünkkel: narancs, mandarin, grape fruit l e s z, kókusz, füge, szentjánoskenyér az idén a magas importárak miatt n e m l e s z. A kereskedelmi szervek-nek eme őszinte, kemény kiállása elnyerte tetszésemet: a néptömegek gondos és megalapozott tájékoztatása manapság szent ügy.

Ezt én mindig szem előtt tartom, és ezért nem kis öröm fogott el, amikor a rádiós-riporter összecsődített néhány szakembert és feltett nekik néhány keresztkérdést ekképpen: „Mi van a vaníliával, a vaníliás cukorral, továbbá a mazsolával?" A kérdés elhangzása után akár le is kapcsolhattam volna a készüléket, annyira biztos voltam abban, hogy itt nagyon is kimerítő és meggyőző válaszok következnek majd. Következtek is. Ezt mondták: „Van vaníliás cukor és van mazsola." Hogy hol van? Hát a „déli-ábécében". „És vaníliarúd?" Az is a déli-ábécében. Sőt, olivabogyó is l e h e t n e, de mivel félő, hogy nagyobb mennyiségű olivabogyót úgy sem tudnának eladni, így hát nem rendeltek. De egyébként ez is lenne a „déli-ábécében". A továbbiakban — a tájékoztató nyilatkozatok során — arról is értesültem, hogy a fenti árucikkekből ugyan valóban hiány mutatkozik egyes területeken az egész országban, és mondjuk kisebb boltokban, de ez csak az elosztás pillanatnyi zavarát jelzi, ami megszüntethető.

Én ebből azt a következtetést vontam le, hogy Budapesten a „déli-ábécében" mindenkinek rendelkezésére áll a vanília, vaníliacukor és mazsola, az ország más vidékein viszont pillanatnyi elosztási zavarok mutatkoznak. A tájékoztatás igaznak bizonyult: beszaladtam Pécs jó néhány nagy ÁBC-áruházát, de e portékákból nem sikerült beszereznem a legkisebb mennyiséget sem. Természetesen nem csüggedtem el, hiszen — amint hallottuk — Pesten a „déli-ábécében" (Déli-pályaudvar) mindig, minden esetben az égvilágon minden van. A Déli-pályaudvar környékén lakó ötvenezer fogyasztó mazsolával eszi a kalácsot és a karácsonyi pulykát, az ország többi 10 950 000 dolgozója az elosztás pillanatnyi rövidzárlata folytán csupán almamagot köpdös.

Ezt követően egy másik szakember meglepően bölcs közmondásra hívta fel figyelmünket: „Az étlap a vendéglő tükre..." Tette ezt azért, mivel tapasztalatai szerint a hazai étlapok egyhangúak, nagyon sok a szabvány étel (natúr-, rántott-, párizsi szelet, vagdalthús, pörkölt, slussz-pássz...), sőt eléggé el nem ítélhető módon a vendéglátósok zöme a nagybevétel reményében kizárólag drága ebédeket, vacsorákat kreál, a kispénzű ember pedig, aki megelégedne mondjuk a krumplis gánicával vagy sztrapacskával, még egy tányér főzeléket sem talál a lajstromon. No de „ha bírálsz, mutasd meg a kiutat is, mondj javaslatot..." — hangzik egy másik közmondás. Nos, a szakember nem volt rest, hanem fölöttébb meglepő éleslátással azt tanácsolta, hogy az étlapskála bővítése céljából a vendéglősök és konyhafőnökök szorgalmazzák a bélszínből, másnéven vesepecsenyéből készített nagyszerű és sokféle ételeket és mindjárt nem lesz egyhangú az étlap. Milyen igaza van! Ha meggondolom, hogy a bélszín kilójának ára — a negyedosztályú húsboltban — az Úr 1979. esztendejének július havától kezdődően 90 forintról 140 forintra alakult, és ha erre még ráteszem a vendéglátóiparnak kijáró mintegy ötezer százalékos felárat, akkor végül is nem történt semmi, a 140 forint 140 forint maradt, csupán nem kilójáért, hanem tíz dekájáért a bélszínnek.

Egy másik időpontban izgalmas halászati riportot volt szerencsém elcsípni a rádióban: a győri tudósító angolnahalászaton vett részt valahol a Dunán és áradozott a fehér húsú — bár szerinte kissé zsíros — angolnáról, amelyet exportra szállít a halászati szövetkezet, mert — most figyeljenek, ezt ő mondta: „Nem is értem, hogy mi (márminthogy magyarok) miért nem szeretjük az angolnát!" Hogy kinek a nevében jelentette ki, hogy mi utáljuk az angolnát, azt máig sem sikerült kideríteném. Mindenesetre most már én is bizonytalankodom: tényleg, miért nem szeretitek a fehér húsú angolnát, kedves polgártársaim?

Rab Ferenc

A Dunántúli Napló MEGKÉRDEZTE

Pirisi Jánost,

a Pécs városi Tanács elnökhelyettesét

Pécset és városkörnyékét egységes egészként kell kezelnünk

Pirisi János, Pécs új tanács-elnök-helyettese, július 1-én foglalta el hivatalát, s azóta elsősorban a városkörnyék ügyeivel foglalkozott.

— A harmadik elnökhelyettes csak a városkörnyékkel foglalkozik?

— Volt ilyen elképzelés is, de végül nem ez valósult meg. Az elnökhelyettesek közül kiki a maga területén foglalkozik a városkörnyékkel is. Most az elnökhelyettesi felügyelet ugyanúgy alakul a városkörnyéket illetően, mint Pécsett. Más kérdés, hogy mint volt a pécsi járási hivatali elnökhöz — a korábbi kapcsolatokat felhasználva — többen fordulnak közvetlenül hozzám.

— Milyen tapasztalatokat szerzett eddig?

— Az együttműködés csírái már megvannak, de a kibontakoztatásra sokkal nagyobb gondot kell fordítani, főleg a nem tanácsi szerveknél. Szükséges lenne a vállalatokat a városkörnyékben gondolkodásra késztetni, ez pedig mindig kellő értékelést is kapjon. Potenciálisan nagy lehetőségek vannak a város kezében, a fejlesztésekben nekünk is a város-városkörnyék egységében kell gondolkodnunk, elkerülve az olyan feladatokat, amelyekhez nincsenek meg a lehetőségeink.

— A községeknek is csak minimálisak a fejlesztési eszközeik.

— Ezért kell tudomásul vennünk, hogy a város nem önmagában él, a környéke nem választható le róla. A lakosság nagy része itt dolgozik... Ha mi nem segítünk *ott* megteremteni a normális életfeltételeket, a lakosság *itt* jelentkezik majd lakásért, és sok minden egyébért. A városkörnyék feladatait megoldva a város gondjait csökkenthetjük. Annál is inkább, mert az emberek szívesen telepednek le a városhoz közeli, jó körülményeket nyújtó községekben. Ezt figyelembevéve én egy olyan differenciált fejlesztés híve vagyok, hogy oda, ahol százszámra épülnek az új családi házak, lényegesen többet adjunk, mint ahol csak az egyhelyben topogást látni.

Tágasak, kényelmesek, külsőleg tetszetősek az újonnan épült családi házak Pellérden

— Van más lehetőség is.

— Nagymértékben segítené a városkörnyék fejlődését egy közös alap létrehozása, ami egyben az önkormányzati szerepet is növelné. A korlátozottan rendelkezésre álló eszközök koordinált felhasználása az alap segítségével nagyobb feladatokra serkentené a községeket a helyi erők egyidejű mozgósításával. Sokat segítene az is, ha a tanácsok az önkormányzat adta lehetőségeikkel élve, ágazatra bontott eszközeik ésszerű átcsoportosításával valósítanák meg célkitűzéseiket.

— Mi a város feladata?

— Ha nem tör utat nálunk a városkörnyék segítésének szemlélete, nehezen tudunk előbbre jutni. Ennek érdekében jártuk végig az elmúlt hónapokban a községeket a tanács osztályvezetőivel, akik feladatul kapták a felvetett problémák megoldása érdekében való intézkedést. A községi tanácsi vezetők elmondták, mit végeztek eddig, milyen elképzeléseik vannak a jövőt illetően, s azt is, miben várnak támogatást. Ez a beszélgetéssorozat mindkét félnek hasznos volt.

— Milyen gondok megoldásában várják a város segítségét?

— Mindenütt gond a szemételhelyezés. Ebben meg kell találnunk a módját, hogyan segíthet a mi köztisztasági vállalatunk. Aztán a legtöbb helyen gondot okoz a nitrátos víz...

— Épül a Duna—Ii. — ez nem segíthet a városkörnyéknek?

— Gondolkodni kellene azon, hogy a vezeték környezetében levő községeket — mint ahogy Kozármislenyről már szó van — nem lehetne-e rákötni a vezetékre. Még az is elképzelhető lenne, hogy ha a Duna—Ii. elegendő vizet hoz Pécsre, a nyugati oldalon esetleg a pellérdi és a tortyogói terület szolgáltathatna egészséges vizet a városkörnyéknek. S tovább folytatva: vajon az új szennyvíztisztítómű nem láthatna-e el majd egy részt a városkörnyékből?... Úgy vélem, hogy ha a város-városkörnyék egységéről beszélünk, ilyesmire is kell gondolnunk.

— Van-e másutt is lehetőség az egységes gondolkodásra?

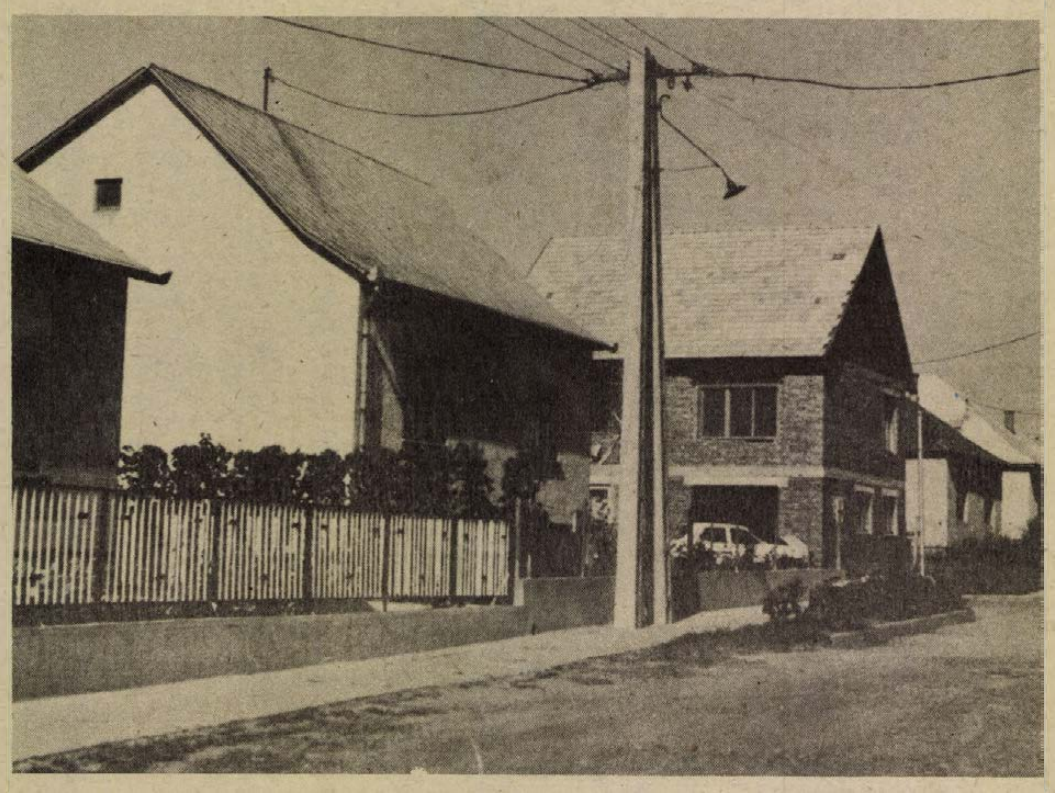
— Érvényesülnie kell ennek a művelődésügyben is. A hatodik ötéves terv iskolaépítéseinél feltétlenül számolnunk kell a városkörnyékről Pécsre járó diákokkal. Keressük a vállalat-község szintű közös kapcsolatok létesítésének a módjait. Korábban a járás nem rendelkezett ilyen lehetőségekkel e téren, mint amit most az új közigazgatási konstrukcióból fakadó előnyként fogtuk fel. Például a kertészeti vállalatunk a megbeszélés eredményeként tárgyal Görcsönnyel az ottani fóliás kertészet jobb hasznosításáról. Fordítva pedig: három városkörnyéki tsz közös elárusító helyet fog fenntartani a pécsi vásárcsarnokban.

— Orfűvel és Abaligettel jelentős idegenforgalmi terület került Pécshez.

— Ezzel elsősorban Pécs lakosságának az érdekeit szolgálják, a gondok megoldását ebből kiindulva kell segítenünk. Felvetődött a belterületi utak portalanításának a szükségessége, Orfűn a nyári orvosi felügyelet végleges megoldásának az igénye, Abaligeten a fürdőzés és a csónakázás különválasztása a tavakon, funkciót adni az elhanyagolt szabadtéri színpadnak... Van egy olyan gondolat, hogy a tekeres—magyarhertelendi út megépítésével — mindössze 4 kilométerről van szó — Komlót és a megye más részeit közelebb lehetne hozni ehhez az üdülőterülethez.

— A városkörnyéki községek körül még sok a nyitott kérdés.

— Nem szabad arra várnunk, hogy a felülről jövő jogszabályok mindent előírjanak. Nekünk kell keresni azokat az adottságokat, különleges lehetőségeket, amelyek a város-városkörnyék együttfejlődésében kínálkoznak. A kialakuló gyakorlat által hozott megoldásokat bátran kell vállalnunk, még ha a jogszabályok e téren kiforratlanok is.



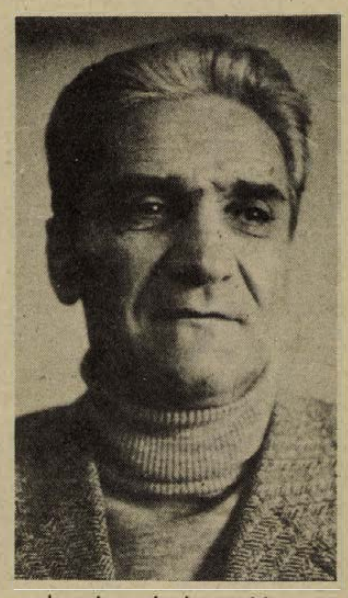
Épülő új házsor Kozármislenyben

Proksza László felvételei

Hársfai István

Egy baráber élete

Gráf Konrád, a nyugdíjas körzetvezető



Tulajdonképpen nem így képzelte el az első nyugdíjas napokat. Jövőre akart elbúcsúzni munkatársaitól, a régi baráberektől, de közbeszólt a betegség. Most már hónapok óta szigorú napirend szerint él: az utóbbi időben néhány kilót sikerült felszednie magára, és ez megnyugtató. Most már reménykedik abban, hogy a harmadik fekély is bevarasodik.

Gráf Konrád nem az első, és nem is az utolsó vezető, akinek a mindennapi gondok a gyomrára húzódtak. Talán ő maga sem tudja meghatározni teljes bizonyossággal, mikor is kezdődött, de hogy a tizenkét évvel ezelőtt történteknek köze van betegségéhez, az több mint valószínű. A bányászat visszafejlesztéséről hozott határozat nem kímélte annak idején a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzetét sem: abban viszont, hogy egyetlen embert sem bocsátottak el, Gráf Konrád körzetvezetőnek jelentős érdemei vannak.

— Az az időszak életem legkeserűbb emlékei közé tartozik. 1300-ról 300-ra kellett volna csökkenteni a létszámot. Úgy véltük, hogy ennek a végrehajtása egyszerűen antihumánus, képtelen dolog lenne. Arra az elhatározásra jutottam, hogy mint vezető, képtelen vagyok a húsz-huszonöt éves bányászati múlttal rendelkezőknek azt mondani: menjenek, keressenek máshol munkát. Mindent elvállaltunk elsődlegesen azért, hogy megtarthassuk az embereket, hogy lekössük a kapacitást még akkor is, ha nem bányászati területen dolgoznak.

Az első megbízás a MÁV-tól érkezett, a mőcsényi alagút átfalazását vállaltuk. Aztán az abaligeti alagút építése, a petőci lég-, és szállítóakna, majd ismét két alagút a Mecsekben, az alföldi és villányi borpincék, csatornázási munkák a Balaton déli partján, majd később a pécsi pincék következtek. Elaprózottak voltak ezek a feladatok, de vállaltuk. Abban reménykedtünk, ha nyugaton egymás után mélyítik az aknákat, előbb-utóbb nálunk is újra szükség lesz majd a szénre. Nehéz volt átvészelni azt az öt évet, de megérte: megtartottuk az embereket is. Aztán ismét jöttek — igaz, először csurranva cseppenve, — a kimondottan aknamélyítős feladatok...

Amelyek tulajdonképpen Gráf Konrád egész eddigi életét végigkísérték. Mecsekszabolcsról indult, és a kör is itt zárul. Már alig tizenhárom éves, mikor kőművesinasnak szegődik a hatgyermekes család negyedik fiaként. A szakmaválasztás kényszerűségből esett a kőművességre, hiszen így némi pénzt is hazavihetett már inaskorában. A család addigra apa nélkül maradt, de a szakmában elismert pallér hozzáértését a Széchenyi és István bányaüzemek aknatornyai, a fehérhegyi víztorony ma is jelzi. Ő is, csakúgy mint apja, a Heinrich-Fröhlich-Klüpfel (HFK) cégnél kezdett bányakőművesként. A felszabadulás után egy évvel már segédvájár, András-, Széchenyi-, István-aknán és Vasas-bányán dolgozik, mint aknamélyítő. Vasasra is gyalog jár át a csertetői kaptatón. Aztán 1949-ben átirányítják Komlóra. Ott van az altáró építésénél, a Kossuth-akna mélyítésénél.

— Akkor már igazi aknamélyítő munka várt ránk, nem úgy, mint a háború utáni első időszakban, amikor főként javításokat végeztünk és az elsődleges feladatunk a termelés minél zavartalanabb biztosítása volt. Leginkább éjszaka jártunk, nem ismertük a hétvégi pihenést. Így a harminc műszak volt a legkevesebb, amit teljesítettünk, főként zsíros kenyéren. Az aknamélyítőket jobban megfizették, és ez érthető, hiszen minden bányabeli munkához értettünk: néhány év után a barábernek nem okozhatott gondot a mélyítés, a vezérlécezés, vasútfektetés, a falazás. Ma már nagyrészt eltűnt ez a különbség nálunk, de az NDK-ban, Csehszlovákiában és a Szovjetunióban nagyobb a megbecsülése az aknamélyítőknek.

Komló után Balinka, Tatabánya, Oroszlány következett: amikor 1953-ban megkapták az első markolót, csodájára jártak a tatabányai gépészek. A fejlődést nem lehetett megállítani: többek között már csak azért sem, mert volt olyan esztendő, mikor egyszerre harminchárom aknát mélyítettek az országban. Időközben Gráf Konrád elvégezte a bányaipari technikumot, a Gazdasági-Műszaki Akadémiát, néhány hónapon át a Nehézipari Minisztériumban a technikumokból, egyetemekről kikerülő fiatal műszakiak első lépéseit egyengette. De visszakívánkozott. Ismét Tatabánya következett — ekkor már aknász, — majd az Aknamélyítő Tröszt termelési osztályának helyettes vezetője lett, aztán a pécs—komlói kerület területi főmérnöke. Amikor tizenkilenc évvel ezelőtt kinevezték a mecseki körzet vezetőjének, nem tartott hosszú ideig a beilleszkedés.

— Alig több, mint két évtizede a tégla- és idomfalazás volt az egyik legnehezebb munka: az egy méter hatvan centis fogást másfél műszak alatt csináltuk meg. Ma egy négyméteres szelvény falazása alig több, mint három óra. Óriási a műszaki és szemléletbeli fejlődés. Mindez azoknak a korszerű berendezéseknek köszönhető, amelyekkel már rendelkeznek bányászaink. Ha az aknamélyítés sebességét nézzük, mi a kilenc-tizedik helyet foglaljuk el a világon, és ebben nincs semmi szégyenkezni való.

Most, hogy nyugdíjban vagyok, több időm jut arra, hogy a családdal, kerttel foglalkozzam. Ha az egészségi állapotom javul, megírom a mecseki aknamélyítők történetét 45-től 79-ig. Ez az, ami most leginkább foglalkoztat.

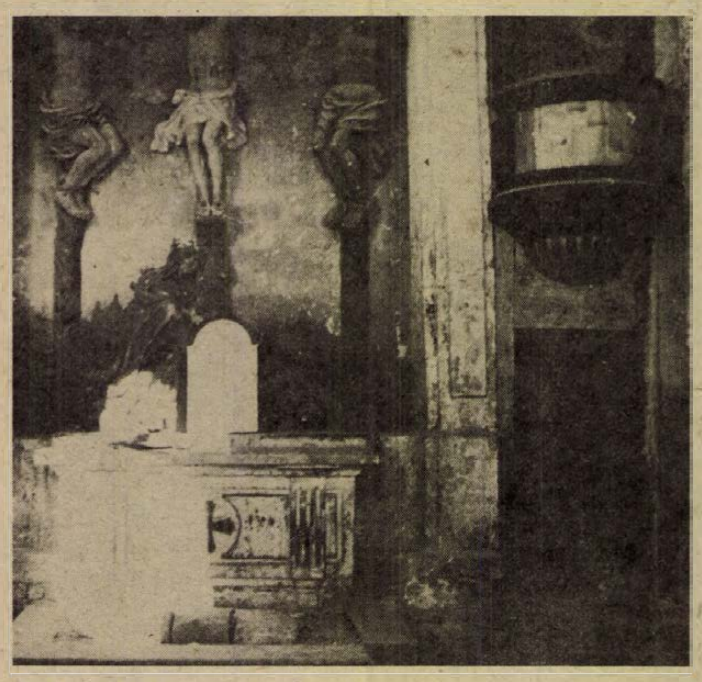
Salamon Gyula

Utcáról utcára

Műemlékek között

A televízió műemléki sorozatában a közelmúltban megrendítő képsorokat láthattunk egyes műemlékek szomorú sorsáról. Gondatlanság és gondozatlanság, vandalizmus és mérhetetlen közöny, a múltunktól kapott örökség semmibevétele egészen elképesztő dolgokat produkál. Sajnálatos dolog, hogy értékes műemlékek a szemünk láttára mennek tönkre és mennek veszendőbe — pótolhatatlanul.

Vajon a mi házunk táján mi újság?



A Kálvária kápolna belseje

Példáim a két végletről valók, de egy a tanulságuk. A Tettyén tiszteletre méltó egyszerűségükben állnak a „romok", azaz Szathmáry György püspök 1505—1521 között épült nyári reneszánsz palotájának a maradványai. Több évtizedes változatlanságuk őre a környezet. Pécs talán legszebb parkja övezi e falakat; díszfák és bokrok, kora tavasztól késő őszig virágpompa, sétáló, pihenő emberek, játszadozó gyerekek sokasága — mind-mind az értékes műemlék védelmét szolgálja. Persze nehéz is lenne ezeket a falakat rongálni, dehát az elhanyagolt környezet mindenképpen a műemlék halálát okozhatná. És ha a romok nem is rongálódnak, károsodik ott más — a szökőkút, a virágok — éppen eleget. Ezt látva is biztosak lehetünk abban, hogy Szathmáry püspök palotájának maradványai még nagyon hosszú ideig megőrződnek.

◇

Szóval a környezet rengeteget jelent egy műemlék életében. Másik példám is ezt igazolja. A Kálvária-domb sorsajövője időnként felmerül a Dunántúli Napló hasábjain. Néhány éve éppen a mi kezdeményezésünkre társadalmi munkában rendbe tették a feljárókat és az előparkot, s azóta ezzel nincs is baj. Hanem bent, a düledező kapun túl...

A minap egy szabad félórámban felballagtam a Kálvária-dombra, hogy egy kicsit elgyönyörködjek onnan a városban. Mindjárt a Krisztus-sírnál megdöbbentő kép fogadott: a Mária-szobor megcsonkítva, két darabban hever ott. Az 1814-ben Ábel József pécsi takácsmester által építtetett kápolna kapujáról a lakatot leverték, így könnyedén bejuthattam az épületbe. Iszonyatos a pusztítás! A padló burkolata összevissza törve, a szobrok összezúzva, az orgona maradványai szétszórva, a kis karzat rézdomborítása lefeszegetve... Minden, minden tönkretéve... A kis oltár mögött nádkéve alkalmi fekhely gyanánt. És mindenfelé tűzrakás-nyomok... A kápolnát és a kálváriát övező kőkerítés szinte napról napra pusztul. Az egész terület inkább elriasztó, holott hívogatónak kellene lennie. A Kálvária-domb a városba benyúló dombhátak közül az utolsó, amelyeken egészen a belváros peremeiig ér le a hegyvidék zöldje. A gondoskodás már csak ezért is megilletné. A környezet kulturálttá tétele pedig a műemléknek is jót tenne.

◇

Úgy érzem, ez már nem sokáig halogatható, hiszen a városfal rekonstrukciója még rendkívül lassú ütem mellett is 1981-ig idáig érhet. Ez, meg a tervezett útépítés végre jövőt ad a Kálvária-dombnak. De maradjunk most már a városfalnál, s annak is a régebben helyreállított szakaszánál. Az ún. ötszögletű bástya tövében a sétányt támfal biztosítja. Néhány hónapja ennek legfelső kövei „elszabadultak", mostanáig pedig a várárok aljáig leomlott ez a sarok. Nem kár érte?... A Barbakánt övező macskaköves térségen vagyok. Annak idején igen szép, aprólékos munkával rakták le a kockaköveket, öröm volt nézni a kőíveket. Aztán amikor éppen megszoktuk az újdonságot, nekiálltak felszedni a köveket egy széles sávban, hogy valamilyen — ha jól emlékszem, elektromos — vezetéket lefektessenek. Aztán visszarakták a köveket, igaz, nem olyan pedantériával, mint eredetileg. És most tessék csak megnézni: összevissza süppedezett ott minden, oda a tér szép egysége. Hát igen, ami másutt is idegesítő látvány, az itt többszörösen az, ti. a tessék-lássék módon elvégzett helyreállítás valamely közműmunka után.

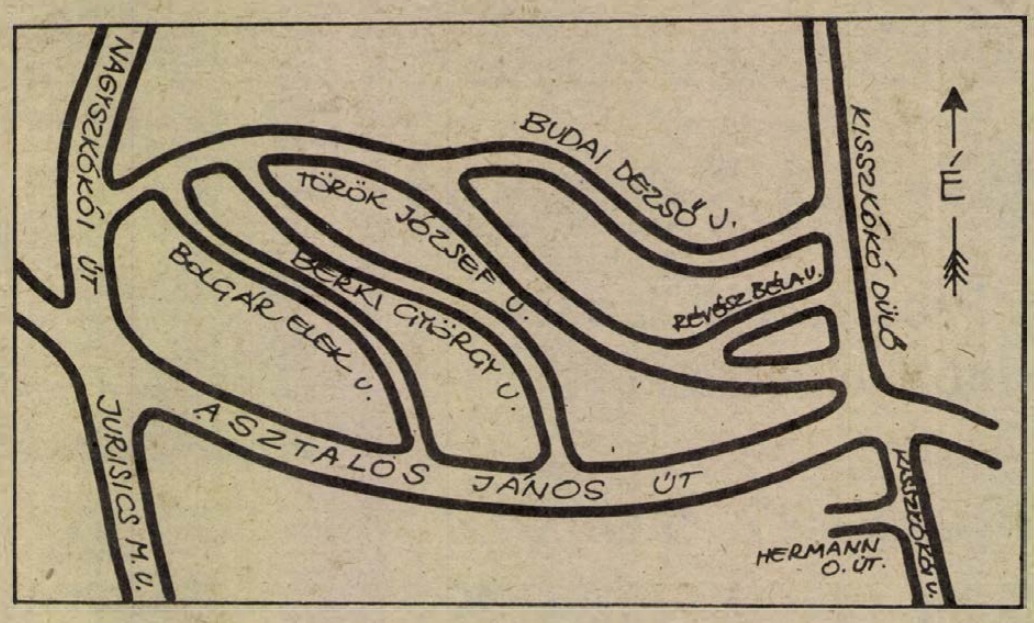
◇

Ha innen továbbmegyek lefelé a Landler Jenő utcán, legszívesebben rá sem nézek a városfalra; sajnos, nincs még olyan állapotban, hogy érdemes legyen ráfeledkezni. De van ott lejjebb, a Pannónia Szálló előtt egy falszakasz, amivel nagyon sokan máig sincsenek kibékülve. Valóban, nem biztos, hogy pont itt kellett ilyen magasra „felépíteni" a falat, hogy kellőképpen eltakarja az új szállodát. Ha valamivel alacsonyabb lenne, akkor bizonyára könnyebben el lehetne távolítani a fal tetején megtelepedett gazt. Mert így ehhez már létra kellene...

◇

Szemet gyönyörködtető látványt nyújtanak a már megtisztogatott, felfrissített köztéri szobrok. A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat munkásai feltétlenül dicséretet érdemelnek. Nézzük például a Hunyadi-szobrot. A közelmúltban elhunyt Pátzay Pál eme egyik pécsi köztéri alkotása az 1956-os avatás idején nézhetett ki így. Mindjárt itt a Széchenyi téren a másik szobor, a néhány éve felújított Szentháromság-szobor viszont most már valahogy az ellentéte a Hunyadinak. Meglazultak a talapzat kövei, némelyik már el is csúszott a helyéről. Most még kicsi a hiba, kijavítható...

Hársfai István



Új utcanevek Pécsett

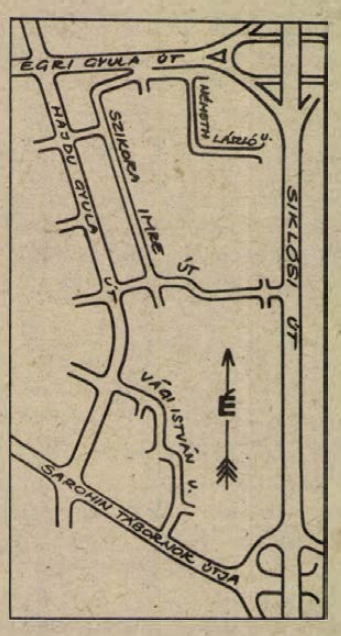
Nyáron a rádió lakótelepekkel foglalkozó sajtókonferenciáján Pécs jó példáját népszerűsíthettem, amikor néhány kolléga azt firtatta: miért kell egyes lakótelepeken évekig építési számmal jelzett házakban élni, ahelyett, hogy szabályos utcanevek és házszámok lennének. Pécsett évek óta gyakorlat, hogy jóval az építkezések megindulása előtt, a rendezési terv alapján határoz a tanács végrehajtó bizottsága az új utcanevekről.

Ez alól egy kicsit kivételnek számít a legutóbbi végrehajtó bizottsági határozatnak az a része, amely az Asztalos János úttól északra kialakulóban lévő lakóterület új utcáinak adott nevet. Itt ugyanis néhány házban már laknak. A mellékelt térképvázlaton látható utcahálózat alakul ki ezen a területen. A személyiségek, akikről ezeket az utcákat elnevezték, a magyar munkásmozgalom kimagasló egyéniségei voltak, *Buday Dezső* 1879-ben Pécsett született, a munkásmozgalommal már fiatalon kapcsolatba került, a Magyar Tanácsköztársaság idején fontos tisztséget töltött be, a fehérterroristák 1919. november 20-án az orgoványi erdőben gyilkolták meg. *Török József* baranyai forradalmár volt, a sásdi direktórium elnöke, majd 1919 májusától a Munkástanács elnöke volt. *Berki György* pécsi születésű vasmunkás volt, a város kommunista ifjúsági mozgalmának tehetséges szervezője. 1918—1921 között a kommunista szakszervezeti mozgalomban végzett szervező munkát. Ezt követően emigrációba kényszerült, a Francia Kommunista Párt tagjaként annak magyar szekciójában dolgozott. 1924-ben Roubaix-ban egy tüntetés alkalmával rendőrgolyó oltotta ki életét. *Bolgár Elek* (1883—1955) kommunista történész, diplomata, akadémikus, a marxista jogtörténet kiváló művelője. A Magyar Tanácsköztársaság bécsi követe, majd külügyi népbiztoshelyettes volt. *Révész Béla* (1876—1944) író, újságíró volt, a magyarországi szocialista irodalom egyik úttörője. Írásait a szocialista szemlélet, a forradalmi szenvedély hatotta át.

A Rácváros déli részén (a Rákóczi mozi mögött) a Bolgár köztől keletre eső területen alakítottak ki új utcákat, itt csoportos családi házak építésére adódik lehetőség. Az új utcák a Hortenzia, a Gerbera és a Kehely utca nevet kapták. Kovácstelep déli részén mindeddig Hajnalka utca névvel illettük a Mecseki Ércbányászati Vállalat épülő munkáslakásait. A házak új utcát alkotnak, s ez most már Ércbányász utca.

Pécs legnagyobb — szinte egy várossal felérő — épülő új városrészében, Lvov-Kertvárosban az ún. 4. építési ütemben 1980-ban és 1981-ben adják át a lakásokat, de az utcák nevei már megvannak. A térképvázlat szerint a területet északon az Egri Gyula út, keleten a Siklósi út — a vb-határozat hivatalosan ezt a nevet adta az 58-as út e szakaszának — délen a Sarohin tábornok útja, nyugaton pedig a Hajdú Gyula út határolja. Utcát neveztek el itt *Németh Lászlóról*, a néhány éve elhunyt kiváló íróról, aki annak idején a *Várkonyi Nándor* szerkesztette Sorsunk c. pécsi folyóirat munkatársa is volt. *Vági István* (1883—1940) a magyar munkásmozgalom kiemelkedő egyénisége volt. 1921-ben a Szociáldemokrata Párt pécsi szervezetének titkáraként építette újjá a város legális párt, ifjúsági és szakszervezeti mozgalmát. 1925-ben ő alapította meg az akkori Magyar Szocialista Munkáspártot. Utóbb a KMP KB tagja lett, többször letartóztatták, majd a Szovjetunióba emigrált, ahol koholt vádak következtében a törvénysértés áldozata lett. *Szikora Imre* pécsi születésű kádármunkás a város kezdeti munkásmozgalmának egyik legképzettebb vezetője, aki a Munkás című szocialista lapot szerkesztette. 1910-ben halt meg Pécsett.

H. I.



Új tűzoltószertár Sellyén

Önkéntes tűzoltók az élet- és vagyonbiztonságért

Az ügyeleten mecsörrent a telefon, a riasztást követően egy percen belül a helyszínen voltak a tűzoltók. Felrobbant egy propán-bután gázpalack, a gyors beavatkozás megmentette a környező lakásokat. Jelentős értékeket óvtak meg nemrégiben egy erdőtűz gyors lokalizálásával.

Mindez szinte már megszokottan hangzik, ha az állami tűzoltóság az események főszereplője. Csakhogy az említett esetekben az élet- és vagyonmentés a sellyei önkéntes tűzoltók lelkiismeretességét, áldozatkészségét dicséri. S hogy ez szóba került, arra a nagyközség új tűzoltó szertárának avatása adott alkalmat pénteken délután.

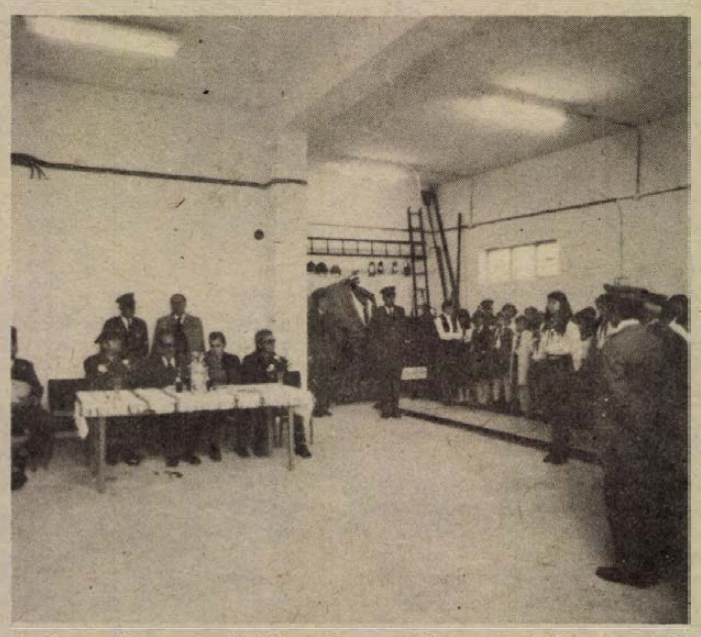
Az esemény helyszínét eltéveszteni sem lehetett, mert ott állt előtte egy öreg Csepel teherautó, amelynek korát csak a típusa mutatta, külseje viszont azt a benyomást keltette, mintha nemrég jött volna ki a gyárból. A helyi önkéntesek büszkén mondták, hogy üzemképessége is olyan mint a külseje. (Igaz, megtörtént már, hogy a szivattyújához való alkatrészt a tűzoltóság múzeumából kellett kérni.) *Kosteleczky Sándor* ezredes, a Baranya megyei Tűzoltóság parancsnoka, aki a nagyközség párt-, állami és társadalmi szerveinek képviselőivel együtt részt vett az avatáson, így méltatta az önkéntes tűzoltóság jelentőségét:

— A nagy tűzkárok az esetek többségében kicsi tüzekből keletkeznek. A gyors beavatkozásnak, a lokalizálásnak igen nagy jelentősége van. Sellye esetében például Pécsről 60, Szigetvárról 40 perc alatt érhet a helyszínre a tűzoltóság. Ennyi idő alatt igen nagy segítséget tudnak nyújtani az önkéntes tűzoltók. Ma már a megyében mintegy 36 községben gépjármű is rendelkezésükre áll. A felszerelés korszerűsítése folyamatosan történik. Itt kell köszönettel szólni a különböző állami és szövetkezeti gazdasági szervek jelentős támogatásáról, s az önkéntesek lelkiismeretességéről.

Az új szertár felszerelésével, szociális helyiségeivel, ügyeleti szobájával a sellyeiek eddigi eredményeihez méltó körülményeket biztosít a még eredményesebb munkához. Hogy rangjuk, megbecsülésük van itt az önkéntes tűzoltóknak, azt a péntek délutáni ünnepség is bizonyította. Jelen voltak a társközségek: Okorág, Kákics, Marócsa, Drávasztára, Csányoszró képviselői, a helyi szakmunkásképző intézet és az általános iskola tűzoltó rajai is. Utóbbiak *Répás Józsefné* tanárnő vezetésével kedves műsorral köszöntötték a jelenlevőket, majd *dr. Kasza Gyula* tanácstitkár mondott ünnepi beszédet. Méltatta az önkéntes tűzoltók munkájának jelentőségét a tűzesetek megelőzésében, az élet- és vagyonbiztonság megóvásában, és köszönetet mondott mindazoknak a tanácsi és gazdálkodó szerveknek, melyek ehhez a munkához nagy segítséget adnak.

Ezt követően *Huber Dezső* tűzoltó őrnagy nyújtotta át az ötéves szolgálati érdemérmet *Czabán Sándor* egyesületi elnöknek, *Kasza József* és *Knézics Endre* tanároknak, majd *dr. Kasza Gyula* pénzjutalmakat adott át a kiemelkedő munkát végző önkéntes tűzoltóknak.

K. Gy.



A tágas, korszerű tűzoltószertár avatóünnepségének résztvevői, háttérben a kis házi tűzoltómúzeum, amely Szekeres Gyula gépkocsivezető gondosságát, keze munkáját dicséri.

Telefongondok az országban

Távbeszéljünk – röviden!

Bővítik a távhívó hálózatot

Napjainkban új telefonok felszerelése, a meglévő hálózat bővítése, korszerűsítése országos ügy. Az eldugott kis falvak, a száz főnél nagyobb lélekszámú települések bekötése az országos távközlési hálózatba, — a posta egyik legfontosabb feladata.

A telefonellátás helyzetéről, a tervekről, a gondokról a Posta-vezérigazgatóságon elmondották, hogy a távhívó rendszer kiépítésével, a Crossbar központok üzembe helyezésével már 158 helyiségből hívhatják az előfizetők közvetlen tárcsázással az ország más vidékein lévő előfizetőket anélkül, hogy emberi beavatkozásra szükség lenne a kapcsoláshoz. S hogy a távhívást az elmúlt években milyen mértékben szélesítették ki, erre egyetlen adat is elegendő: az összes előfizetők — számuk tavaly 534 ezer volt — 80 százaléka már távtárcsázással hívhatja egymást. Földrajzilag távoleső megyékben élő embereket köt össze percek alatt a telefon.

●

A városokban általában éjjel-nappali távbeszélő szolgálatot teljesítenek a központokban. Sok helyen még ún. manuális, tehát kézikapcsolású központok működnek, és csak kezelői kapcsolják a kért számot. Jelenleg még 194 ilyen központ működik az országban, s az ide bekapcsolt előfizetők száma 47 ezer. A legnagyobb gondot az a 2219 legrégibb típusú „tekerős" — induktoros központ jelenti, melyek a kisebb falvakban vannak felszerelve. Ezek a készülékek általában délután 16 órától másnap reggelig némák maradnak, mert a kis falvakban a postahivatalban nincs éjszakai szolgálat. Kevés vigaszt jelent az ott lakóknak, hogy így sincsenek teljesen elvágva a külvilágtól, mert minden községből egy vagy több, a 100 lélekszámnál nagyobb településekről 1—1 állomás a helyi postahivatal zárvatartása után átkapcsolható a legközelebbi éjjel-nappal szolgálatot teljesítő központhoz. Ez természetesen csak szükségmegoldást jelent, de legalább ezen a készüléken lehet az adott településről orvost, mentőt hívni vagy a tűzoltókat, a rendőrséget értesíteni.

Különösen a fővárosban, de egyes megyeszékhelyeken is fokozza a posta gondjait az elavult közmű és kábelhálózat. A csatornákat általában a múlt század végén építették, a víznyomócsöveket pedig 50—70 évvel ezelőtt fektették e földbe. Akkoriban az úttesten szekerek cammogtak, most sok tonnás kamionok dübörögnek. Az anyag kifárad, a régi úttesteket sem erre a terhelésre méretezték, ez okozza a csőtöréseket, kábelbeázásokat. Tehát még eső sem kell ahhoz, hogy néhány ezer telefon napokra elhallgasson... Az igazi veszélyt azonban mégsem ez jelenti, hanem a gázbetörés. A gázcsövek is elavultak, a száraz földgáz pedig egyre jobban kikezdi a csövek eresztékeit és a földben szivárog, terjed. Elárasztja az úttest alatt a postai kábelaknákat. Mielőtt egy kábel kijavításához hozzáfognának, előbb egy műszert kell leereszteni a postásoknak s meggyőződniök arról, hogy az aknát nem öntötte-e el a gáz... A közmű és kábelhálózat átfogó rekonstrukciója milliárdokba kerül, egyszerre megoldhatatlan feladat.

A pécsi Crossbar-központ

●

A postát ostromolják a telefonigénylők. A központok bővülésével a hálózat fejlesztésével minden évben új előfizetők ezrei kapnak telefont. A múlt évben 25 270 állomást kapcsoltak be, ebből 15 230-at vidéken. Az összes telefon több mint a fele üzemek, intézmények alközpontjaira csatlakozó mellékállomás. Ezeken napközben a kapacitásukat többszörösen meghaladó forgalmat bonyolítanak le. Ekkora terhelést csak nagyon nehezen viselnek el a központok berendezései, az előfizető pedig vonalra vár és dühöng...

Ebben az évben bekapcsolják az országos távhívó rendszerbe Tatabányát és Salgótarjánt. Ezeken a helyeken a jelenleginél háromszor nagyobb kapacitású központok állnak majd rendelkezésre. Ugyancsak bekapcsolják még Szekszárdot és Paksot is ebbe a hálózatba. A jövő évben üzembe helyezik az új győri és mosonmagyaróvári központot, amely az egész megyében javítja majd a távbeszélő forgalmat. Komárom megyében például több központhoz szerelnek távhívó áramköröket, melyekkel nem közvetlenül az előfizető, hanem a postai kezelő tud bekapcsolódni az ország távhívó hálózatába, így az előfizetőnek a megrendelt hívást az eddiginél sokkal gyorsabban kapcsolják majd. Jövőre két megyeszékhely kerül még be a távhívó hálózatba: Kecskemét és Békéscsaba.

Van azonban még mindig 2300 olyan község, ahonnan este nem lehet telefonálni. Ezeket fokozatosan — több községet összevontan — egy központba kapcsolják majd, és ezzel megoldódik a cikk elején említett gond is.

●

A távhívás kiterjesztése azt is megköveteli, hogy az ország bármely részén minden előfizető kapcsolási számát és lakcímét képes legyen megadni a tudakozó. Az óriási mennyiségű adatot napra készen mikrofilmen tárolják majd, és pillanatok alatt pontos felvilágosítással szolgálnak az érdeklődőknek.

Végül mégis jó hírrel szolgál a posta azoknak, akik telefonra várnak: a jövő évben 52 572 új állomást szerelnek fel, 30 252 állomást a fővárosban és 22 320 állomást vidéken.

Bermann István

Egyenjogúság nappal és napnyugta után (1.)

Erősen szurkolok egy fiatalasszonynak. Kétgyermekes anya, aki most fejezi be az egyetemet, levelező tagozaton. Néhány éve „gyesen" van, ezalatt tette meg a nagy utat. Sok munkával, lemondással járt a tanulás a kisgyerekek mellett, vizsgaidőszakokban általában az éjszakák felét fel kellett áldoznia. Talán sikerül neki az utolsó akadály vétele, az államvizsga is.

Szerencsére nincs egyedül. Csoporttársai közül számosan a „gyes" időszakát használták fel a tanulásra. Érettségiznek, főiskolát, egyetemet végeznek. Kétszeres energiával munkálkodnak a jövőn, készülnek a holnapra. A maguk és a gyermekük jövőjére.

Ez persze óriási erőkifejtést igényel, nem is sikerül mindenkinek. Kevesen jutnak el az elhatározásig, még kevesebben tudják megvalósítani azt. Van, akit már a „gyes" első két éve is fojtogat, szeretne minél előbb dolgozni, hiányzik neki a munkatársak, barátok, ismerősök társasága.

Kritikus évek ezek — hallani férjektől, feleségektől egyaránt. Nem ritkán ilyenkor romlanak meg az egyébként jónak tartott házasságok. A teherpróba napvilágra hozza a házastársi kapcsolatok gyenge pontjait, más esetben persze meg is erősítheti a két ember között meglazult szálakat.

Az a másik fiatalasszony, akit már „veszteségként" ismertem meg, az iménti ellenpéldája is lehetne. Nem tudom, milyen volt, amikor a barátom beleszeretett. Mire készült? Mit forgatott a fejében? Állítólag tanulni akart, szeretett volna még valamilyen képesítést szerezni az érettségi mellé. Aztán jött a házasság, jöttek a gyerekek... Az értelmiségi férj a munkájára hivatkozva el-elmaradozott estelente. Amíg nem volt gyerek, az asszony is vele lehetett. Aztán? Ennek is vége szakadt. Mikor egyik este náluk jártam, durva szavak szabdalták szét a gyerekzsivajban néha beálló csöndet. Éreznem kellett: még a megértés szándéka is kivesszett a kis lakás falai közül. Ez volt a „szerelemből született" gyermekek nevelésének első hároméves mérlege a kívülálló számára. Az asszony — huszonegynéhány éves létére — öregasszonyos mozdulattal tárta szét a karját: — Ez van...

A férfinak aztán „támadt valakije". Megbeszélték, lezárták az ügyet. A következő kapcsolat viszont „apává tette". Annak rendje-módja szerint elköltözött hazulról és beadta a válókeresetet.

Próbált volna a nő elmenni...! Neki maradnia kellett, hiszen a kisgyerekei mellől eddig sem mozdulhatott el. Ezután még inkább hozzájuk van kötve, hiszen ő a felelős értük jelenükért és a jövőjükért.

Egyenjogúság? Mást jelent ez a szó nappal és este, másképp cseng ebben és másképp abban a családban. Másként fest a papíron és másként a gyakorlatban, az emberek, a családok mindennapos gyakorlatában.

Ha például egyik este átmennék D.-ékhez, mit látnék? D.-ék ugyancsak értelmiségi családnak számítanak és ténylegesen értelmiségiek is.

Ha ma mondanák, már nem hinném el, milyen büszke volt annakidején D. a feleségére, a menyasszonyára. Egy korábbi rossz házasság után egyébként is óvatos az ember... D. azt mondta: ez a nő okos is, művelt is, hiszen pedagógus, ugyanakkor a fehérneműjén kívül van még egy s más a családjuk birtokában... Ideális házasság lesz.

Aztán jöttek a gyerekek, jött a „gyes" négy hosszú éve. A családi munkamegosztás úgy véglegesült, hogy az apa — amíg türelme volt hozzá — „sétáltatott", és persze végezte a maga munkáját, az anya pedig — reggel hattól este kilencig — „babázott", dolgozott a gyerekekre. Az ilyen kép kívülről mindig idillikus (kívülről az egész gyermeknevelés idillikus!)... A családi villámhárítóba azonban egyre gyakrabban bele-belecsapott a villám.

D. kevesellni kezdte azt az időt, amit olvasásra fordíthat, rossznak nyilvánította az otthoni körülményeket: — Itthon csak lígek-lógok, nem tudok csinálni semmit... Az asszony pedig azt mondta: kezd torkig lenni a pelenkahegyekkel, a vasalnivalóval, fojtogatja az otthoni perspektíva lezártsága, kikészíti a mindennapos monoton robot...

Ha átmennék hozzájuk, elnézést kellene kérnem tőlük a zavarásért, pedig többször is hívtak már. Elnézést kellene kérnem, hogy idejüket rabolom...

A férfi, azaz D. már a feleségével való megismerkedése előtt kandidátusi dolgozattervet forgatott a fejében. Hány éve is ennek? Öt? Hat? Még talán időben van. Ha ezeken az estéken ki tudja verekedni magának azt a néhány órát, ami naponta minimálisan kell az irodalom tanulmányozásához, talán tető alá viheti a dolgot. Attól tartok, azonban, hogy ez csak úgy volna lehetséges, ha az asszony estelente tehermentesítené, biztosítaná körülötte a nyugalmat, az elszigeteltséget. Mert az elmélyült munkához — az ilyen jellegűhöz — az kell. Félek: már nem lesz abból a dolgozatból semmi. Ha igen, milyen áron. Válás, durva sértegetések, megaláztatások árán? Így talán mégsem... Ha átmennék hozzájuk, mindezt el tudnák takarni előlem, hiszen művelt emberek. Adnak arra, hogy a „magánügyüket" a „kívülálló is annak lássa. Ha néha becsúszna mégis egy ingerült kifejezés, rossz szó, hibás mozdulat kettejük viselkedésébe, ha csak egy arasznyi rés támadna valahol, ahol belepillanthatnék zaklatott problémáik valódi világába, talán széttárnák a karjukat és azt mondanák: — ez van... Mindketten fáradtak.

Bebesi Károly

Sopron és Pécs kézfogása

Nemzetiségi óvónők

Kéthetes gyakorlatok Baranya megyében

Sopron zeg-zugos utcáin barangolva hirtelen egy tér ugrik a szemünk elé, a sarkon kis borozó silbakol szemben az Óvónőképző Intézet ablakaival. Az ódon, hatalmas falakon szinte furcsának hatnak a kis ablakok, amelyek csak lentről tűnnek kicsinek, hiszen ha egy 18—19 esztendős lány kényelmesen üldögél a párkányon, az az ablak nem is lehet olyan kicsi.

A tűztorony előtt jövünk el, néhány idős pár sétál kézenfogva, németül beszélik meg, hogy mi lesz az aznapi ebéd, és mi történt a szomszédban. Olykor magyarra fordítják a szót, és alkalmaznak egy-egy német kifejezést is. Sopronban és környékén sok a német anyanyelvű ember. Őrzik nyelvi emlékeiket, hagyományaikat, kultúrájukat, vegyítve a magyar hagyományokkal, kultúrával, élettel. A nagymamák szeretnék, ha unokáik az óvodában csiszolnák tovább az otthon hallott német beszédet, természetesen a magyar nyelv ismeretében.

A Soproni Óvónőképző Intézet most két évtizede kezdte meg új képzési formával működését. Az ország majdnem egyharmada – szinte az egész Dunántúl – számára nevel óvónőket. A német nemzetiségi képzés egyik régen elismert nagytudású ismerője, *Bauer Tiborné* Sopronban dolgozik, a képzőben. Vele együtt szintén elismert pedagógusok – *Lagler Erzsébet* és *Bencze Bernadett* – vesznek részt a német nemzetiségi képzésben.

Bauer Tibornéval arról beszélgettünk, hogy milyen a két megye, Baranya és Győr-Sopron kapcsolata. Az első évesek kéthetes gyakorlatra minden évben Pécsre mennek, a diákok elméletből és gyakorlatból egyaránt sokat tanulnak ott. Ellátogatnak a Pécshez közeli német nemzetiségi falvakba, megnézik a jól működő óvodákat. Természetesen a kapcsolat azért is kiváló, mert a képzőben felvettek több mint fele erről a környékről kerül Sopronba. Idén például a hét sikeresen felvételiző többsége Baranya megyei volt.

Bauer Tiborné, az Oktatási Minisztérium megbízásából, négy éve készítette el a német nemzetiségi óvónőképzés tantervét, melyhez segítséget nyújtott a Pécsi Tanárképző Főiskolán működő német tanszék vezetője, *dr. Szende Béla* főiskolai docens. Az ottani, pécsi oktatók sokszor elmennek Sopronba órát tartani, és ilyenkor ellenőrzik is – mint felügyeleti szerv – az intézetben folyó német nemzetiségi oktatást.

A diákok nemcsak a pedagógusoktól tanulják a nyelvet, hanem gyakorlatra is mennek Hallébe, a Német Demokratikus Köztársaságba. Nyolc hétig végeznek fonetikai tanulmányokat, megismerkednek a germanizmusokkal, az óvodapedagógiai szaknyelvet és a kézikönyveket tanulmányozzák.

Az idén hét elsőéves és hat másodéves tanul a nemzetiségi évfolyamon. *Rezsnyák Istvánné*, az intézet fiatal igazgatónője elismeréssel emlegeti a Baranya megyeiek segítőkészségét, hiszen többek közt az is a közös erőfeszítésnek köszönhető, hogy a Sopronban végzett óvónők végzettségüknek megfelelően el tudnak helyezkedni. Csak egy példa: tavaly előtt egyáltalán nem hirdettek meg nemzetiségi óvodában helyet. A diákok csak személyes kapcsolataik révén próbáltak meg állást találni. Akkor ez figyelmeztető jel volt, *Gyüdi Sándorné*, Baranya megye óvodai felügyelője és a megye más szakemberei is a soproni képzővel összefogva próbáltak segíteni. Ennek eredménye, hogy tavaly a nyolc végzett óvónő közül ötöt el tudtak helyezni, idén pedig minden új diplomás szakképzettségének megfelelő helyen dolgozik. A hét óvónő közül öt Baranya megyében kapott állást.

A nemzetiségi óvónőjelöltek ugyanazt tanulják, mint a többiek, csak náluk az orosz nyelv mellett a német is nagyon fontos, sőt annak az oktatás-nevelés módszertanát is tanulniuk kell. Tehát többletmunkát végeznek, de hivatásszeretetből mennek erre a pályára, így soha nem érzik soknak, amit csinálnak.

Bódi Ágnes

SZÍNHÁZ

A tenger asszonya

A rendező előzetese

Egy drámát — s méginkább belőle épp most készülő előadást —, előzetesen bemutatni talán csak egyféleképpen volna szabad. Szakítva az unásig ismételt szokással — nem ismertetni a mű írójának életét, megalkotásának körülményeit, nem utalni az érdeklődés felszítása végett cselekményére és a baljóslatú végre, hanem egyszerűen arról az „élet-anyagról" néhány szót szólni, amelyet az alkotó formába örökített. Henrik Ibsen: A tenger asszonya című drámájának élet-anyaga mindannyiunk legelevenebb pontját égeti: az emberi vonzó és taszító erők kíméletlen hatalmáról van benne szó. Hétköznapjaink lélektelen pillanatain is átsütő, szerelmeinkben magával ragadó, elfojtottságában kegyetlen bosszút álló biológiai fátum, ösztönerő, a legtisztább emberi kötelem ez. Erről ír Goethe a „Vonzások és választások"-ban olyan harmonikusan kiegyensúlyozott formában, Wagner pedig a „Tristan és Izolda" végzetes szenvedélyességével vall róla. Ez az az „élet-anyag", amelylyel tudva-öntudatlanul naponta birkózunk, hogy eldőljön: egyéni életünk formájába tudjuk-e kényszeríteni vagy ő alakítja élet-alkotásunk plasztikáját. Ez az az „élet-anyag", amellyel heteken át színházunk nyolc színésze dolgozott, nem pusztán a be-„mutató", hanem a Mutatás. Hibáktól talán nem mentes, de az őszinte szenvedély mindenképpen tiszta szándékával.

Szikora János

(Bemutató: november 9., este 7 órakor. A szereplők: Gyöngyössy Katalin, Frajt Edit, Kováts Krisztina, Dávid Kiss Ferenc, Győry Emil, Paál László, ifj. Kőmíves Sándor, Bán János.)

Szikora János

Gyöngyössy Katalin

Szabadkai Antigoné

Bácskai színház vendégszerepel Baranyában: a Szabadkai Népszínház Magyar Tagozata rendez vendégjátékot Pécsett. Sophoklész: Antigoné című tragédiáját mutatják be, Szabó István rendezésében. Az előadáson Kréon királyt az egyik legnagyobb jugoszláviai magyar színművész: Baráciusz Zoltán alakítja, a címszerepet pedig a hasonlóan rangos Jónás Gabriella. Az előadás november 11-én este 7 órakor kezdődik a Pécsi Nemzeti Színházban.

Televízió

A cár tisztje és a komisszár

November 7-én este 20 órakor, az ünnepi műsor keretében vetíti a tévé Julij Dunszkij és Valerij Frid kétrészes filmjét, A cár tisztje és a komisszár címmel. Rendező: Vaszilij Ordinszkij. A történet 1918-ban kezdődik, amikor Amelin komisszár ezredet szervez a frontról hazatérő katonákból. Parancsnokává a volt cári főhadnagyot, Kutaszovot nevezi ki. A fáradt katonák csak nagynehezen győzhetők meg a további harc szükségességéről. Miután egy csatában győzelmet arattak a németek felett, beáll az ezred a Vörös Hadseregbe — Kutaszov kivételével.

Ingrid Bergman és Liv Ullmann

FILM

Őszi szonáta

Együtt a két Bergman – Anya és leánya

A filmművészetben két híres Bergman név vált ismertté. Ingmar Bergmannak rendezései hódították meg a világ moziba járó közönségét. Ingrid Bergmann pedig szépségével hódította meg őket, s nem utolsó sorban kitűnő színészi tehetségével. Ezúttal — a filmtörténetben először — a két művész egy közös film alkotója.

A rendező Bergmannak szinte minden művében a szintén szépségével és tehetségével világhírűvé vált Liv Ullmann játssza a női főszerepet. Legutóbb a televízióban hatrészes folytatásban láthattuk a Jelenetek egy házasságból című, nálunk moziban rövidített formájában is bemutatott filmben. Ennyi világhíresség mellett csupán kuriózum, hogy az Őszi szonáta-ban, melyben Ullmann már nagymama — szemüvegben, szép homlokán a bájos öregedés kezdődő ráncaival játssza el a nagy zongoraművésznő, Ingrid Bergman lányát —, szerepet kapott Liv lánya, Linn Ullmann is. A történetet Bergman így fogalmazta meg:

„Sokszor meglepett, hogy anya és lánya kapcsolatával olyan ritkán foglalkoznak az irodalomban és a filmművészetben. Az összes általam ismert emberi kapcsolat közül az anya és lánya kapcsolat a legtitokzatosabb, legbonyolultabb, a legtöbb érzelemmel telített. Filmemben, az Őszi szonáta-ban egy olyan konfliktust akartam leleplezni, melyet mindig elrejtettek, de amely éppen ezért egy maroknyi ember életét döntően és messzemenőleg meghatározza. A külső cselekmény egyszerű: Charlotte Andergast, egy nemzetközileg meglehetősen elismert zongoraművésznő, most vesztette el Leonardót, azt a férfit, akivel több évet együtt töltött. Halála megrázta őt, és a magány és kétségbeesés állapotába juttatta. Lánya, Éva, aki több éve egy lelkész feleségeként él egy norvégiai kisvárosban, megkéri anyját, látogassa meg őket. Több napon keresztül harcol egymással a két asszony, felváltva keresve és visszautasítva a másik közeledését. A találkozás mindkettőjük számára döntő fontosságú.

(A filmet a Kossuth filmszínházban november 10—12-ig tűzték műsorra.)

Kert László

Rádió

A mecseki szén jövője

A fűtők vallomásai

A hétfőn ÖTTŐL HATIG Jelentkező esti hangos újság novemberi számáról Kovács Imre szerkesztő-riporter tájékoztatott:

– Folytatjuk a Munkásemberek című riportsorozatot, ezúttal a közelítő télben főszerepet játszó fűtők, úttisztítók, szállítók közé látogatva. Közeleg Pécs felszabadulásának 35. évfordulója. Milyen volt a hangulat 1944 novemberének elején a városban, és mikor lépett Baranya földjére a felszabadító sereg? Elmondjuk levéltári feljegyzések, korabeli lapok alapján. Ezúttal sem hiányzik a gyermekporté, jelentkezik az eszperantó-sarok és a horgászoknak szóló összeállítás is.

Kedden folytatódik Rezes Zsuzsa riportsorozata: PÁLYAVÁLASZTÁS – PÁLYAIRÁNYÍTÁS. Ezúttal arról lesz szó, hogy miképp működnek a pályaválasztással foglalkozó intézmények, és milyen módszerekkel próbálják megismertetni a hiányszakmákat? PÉCSI ELŐADÓMŰVÉSZEK sorozatban kedden 17.45-kor Barth István fuvolázik.

VÖRÖS ZÁSZLÓK, LOBOGÓJATOK! Verses, zenés összeállítással kezdődik november 7-én, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóján a pécsi stúdió ünnepi műsora. Majd Baráti kapcsolatok címmel a magyar és szovjet emberek barátságának viszonylatait mutatja be a riportműsor, többek között városnéző sétára invitál Lvovba, valamint olyanokat szólaltat meg, akik különböző tapasztalatcserén jártak Dél-Dunántúlról, bányákból, a mezőgazdaságból a Szovjetunióban.

Csütörtökön a baranyai népdalénekeséket bemutató sorozatban Tihanyi Józseffel beszélget Várnai Ferenc. Pénteken fejeződik be a Mecseki Szénbányák jövőjéről szóló riportsorozat, melyben a Mecsekben lévő szénvagyonkészletekről a nehéz fizikai munkát könnyítő bányagépesítésről, a bányászok szociális helyzetéről, a kedvezményes lakásépítésről és a vidékről bejáró dolgozók élet- és munkakörülményeiről tájékoztatták a hallgatókat. A záró adásban Laky Rudolf arról kérdez, hogy mit tesznek az idei terv teljesítése érdekében.

Válogatás felvételeinkből. A szombaton 17.05-kor kezdődő műsoráról a szerkesztő, dr. Nádor Tamás mondja:

– Sokfelé jártam az elmúlt hónapokban: északi testvéreinknél, Finnországban, részese voltam a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskara sikeres orezzói szereplésének, felkerestem a Baja környéki, többnemzetiségű falvak daloló, muzsikáló öregjeit, fiataljait, a kaposvári múzeum régészeit. Mindenütt velem volt a magnó, több órányi anyag gyűlt össze a kazettákon, amelyeknek csak töredéke került rádióműsorba. Most az eddig be nem mutatott, de remélhetőleg nemcsak számomra, hanem a rádióhallgatók számára is érdekes hangmontázsból válogatok, emlékezetes perceket idézve.

BÁCSKAI HORVÁTOK. „Bácskai horvátok" címmel indul hétfőn a szerb-horvát nyelvű műsorban sorozat, mely a Bács-Kiskunban élő három horvát etnikai népcsoportot, a bunyevácokat, sokácokat és rácokat mutatja be. A riporter Frankovics György. Kedden a 30 éve létesített nemzetiségi óvodák közül a felsőszentmártonba látogat el Filákovity István. Csütörtökön a Pécsi Tejüzemben dolgozó, szerb-horvát nyelven beszélő munkásokkal beszélget Filákovity Brankó. Szombaton „Egy csepp a zuhatagban..." címmel Dobrisa Cseszarics horvát költővel beszélget Filákovity István. Cseszarics pécsi látogatásakor készült a riport, amelyben a költő önmagáról, költészetéről, az egyszerűség és a szép szeretetéről vall. A műsorban közreműködik Győry Emil és Ibrica Juszics, aki a költő megzenésített verseit adja elő.

A bauxitbányászat úttörőjével, Nemes Vilmos bányamérnökkel beszélget a hétfői német nyelvű műsorban Gráf Vilmos. A véletlen hozta létre a találkozást Bátya község öregek napközijében, ahol a 85 éves aranydiplomás bányamérnök sokéves munkájáról beszél, az emberi kapcsolatokról és mai hétköznapjairól. Reil József „Hazai tájak" címmel Pusztavámon készített riportot – csütörtökön hangzik el. Pénteken a kulturális magazinban a bonyhádi német nemzetiségi klubot mutatják be.

Sorokban

ÚJ KÖNYVEK

Bács Gyula: Varsó. Városkalauz. Castiglione László: Pompeji, Herculaneum. Filla István: Régen volt, hogy is volt. Gorkij, Makszim: Itáliai mesék. Iványi Márta: Szülés előtt — szülés után. A korona elrablása. London, Jack: Az éneklő kutya. Maas, Peter: Serpico. Albatrosz sorozat. Móra Ferenc: Darú utcától a Móra Ferenc utcáig. Szilvási Lajos: Metszéspont. Török Sándor: Gilikoti. A Kököjszi és Bobojsza folytatása. Tüskés Tibor: Így élt Zrínyi Miklós. F. Zboray Ilona: Nagyszülők és unokák.

IFJÚSÁGI HÁZ

November 5-én 19 órakor Csáki György diabemutatót tart Verdi: Requiem c. zeneművére. November 10-én 18—22 óráig Bőczin László diszkóműsora. November 11-én 18—22 óráig a Szélrózsa klub tudományos estje. Hipotézis és alvatanulás — Király József vetítettképes bemutatója és a Holográfia titkai — Bodrossy Félix előadása és a „3—D" c. film vetítése. Házigazda: Muzsay András előadóművész.

SÁGVÁRI ENDRE MŰVELŐDÉSI HÁZ

November 5-én 18 órakor „Édes Gergelem..." a Mecsek Táncegyüttes műsora. Közreműködik: Schüszler Mária, a népművészet ifjú mestere.

Könyv

Quo vadis

A Quo vadis Néró félelmetes uralkodása idején játszódik. Egy szép szerelem története bontakozik ki a regény lapjain: Vinicius, a gazdag patrícius beleszeret Lygiába, aki királylányból lett római rabnővé. A lány Plautius házában él. Plautius felesége, Pomponia már keresztény, s keresztény Lygia is. Néró, udvarába hívatja a lányt, s Viniciusnak ajándékozza. Lygia szereti Viniciust, mégis megszökik tőle. A férfi úgy érzi, mindenáron vissza kell szereznie. De boldog lehet-e egymással ez a két, olyannyira különböző ember a keresztényüldözés korában? Megérthetik-e egymást? Hiszen mindketten mást tartanak fontosnak az életben, a boldogság, a szerelem sem jelenti számukra ugyanazt. A személyükben megtestesülő kettősség jellemzi azt a világot, azt a kort, melyben élnek. Róma, Néró eszeveszett dorbézolásaitól hangos, ember ember után esik áldozatul gyilkos tébolyának. Az új eszme hívei katakombákban bujdokolnak, cirkuszok porondján halnak mártírhalált, de a kivégzettek helyébe mindegyre újak lépnek, mert megérett az idő a változásra, s a történelem parancsát nem semmisíthetik meg az égő Róma lángjai sem. Sienkiewiczet Nobel-díjjal tüntették ki ezért a művéért, mely az egész világon ismertté tette írója nevét.

Irina új szerepkörben. A kis Alekszandr társaságában.

Rodnyináék újra jégen

A Rodnyina—Zajcev-házaspár részt vesz a Lake Placid-i 1980-as téli olimpián. Irinának februárban született meg a kisfia és májusban már ismét felvette a korcsolyát. Az ifjú mama éppoly karcsú és törékeny, mint szülés előtt volt, s éppoly kisfiús tűzzel, lendülettel fut, mint korábban. Szeme azonban változást tükröz, ma bölcs, szigorú és nyugodt asszonyé a tekintete. A kis Alekszandr — így hívják a babát — mamája mögött 12 versenyszerű sportolással eltöltött év van, mégpedig a legmagasabb eredményekkel. Az utóbbi 10 világ- és Európa-bajnokságon és két téli olimpián, Sapporóban és Innsbruckban nyert aranyérmet.

— Milyen most az élete a kisfiú megszületése után?

— Szebb lett — felelte Irina. — Állandóan rá gondolok és ez erőt, energiát ad.

— Gondjaink természetesen megszaporodtak — vette át a szót Alekszandr Zajcev —, de érdekesebb lett az életünk. Új értelmet nyer a sport is, nemcsak az éremért küzdünk, szeretnénk új színeket is vinni kedvenc sportágunkba. Amikor 16 évvel ezelőtt Leningrádban korcsolyázni kezdtem, edzőm, Alekszandr Davidenko arra nevelt, hogy nemcsak sikert kell elérni, hanem mindenekelőtt arra kell törekedni, hogy egyéniséggé váljunk, aki a maga módján érti a korcsolyázást és a zenét.

— Milyen célt követnek a 80-as olimpiai program összeállításában?

— Azt szeretnénk, hogy új programunkból felismerjék a két előadót — Rodnyinát és Zajcevet — mondta Irina.

— És mi a véleménye Tatjána Taraszova edzőnek?

— Soha nem szerettem kitaposott úton járni, sem mint versenyző, sem mint edző. Mindig szívesen kísérleteztem, ha az egyéni stílust adott. Már öt éve, 1974-től dolgozom Rodnyinával és Zajcevvel. Ez idő alatt nemcsak barátok lettünk, hanem egyformán gondolkodunk az alkotásban, néhány olyan kűrt állítottunk össze, amelyek csak e két korcsolyázóra jellemzőek. Arra törekedtem, hogy programjukban a nehézségi fok, a plasztikus mozgás és a zene nagy kifejezőerőt kapjon és eredeti rajzolattal párosuljon.

Ami Rodnyina és Zajcev téli olimpiai programját illeti, azt szeretném kiemelni, hogy nemcsak korábbi tekintélyüket akarják visszaszerezni, hanem újabb magaslatokra törekszenek.

— Változott-e az utóbbi időben a páros műkorcsolyázás értékelése?

— Úgy gondolom, hogy igen — véli Rodnyina. — A jégen évek óta folyik az alkotó útkeresés, amely természetesen előmozdítja a páros műkorcsolyázás fejlődését. Alekszej Ujanovval a mi indulásunkat az 1969-es vb-n ugrásvariációk, gyors összekötő lépések és gyors futás jellemezte, s ez is talált követőkre. Minőségileg újat hoztak azok a kűrök is, amelyeket Alekszandr Zajcevvel és Tatjána Taraszovával készítettünk. A legújabb irányzat az 1979-es vb-n jelentkezett, amikor a győztes páros — Marina Cserkaszova és Szergej Sahraj rendkívül bonyolult, neházprogramot mutatott be. A páros műkorcsolyázás ma azt hiszem újabb szakasz küszöbére érkezett, amikor művelői várhatóan elérik a szép mozgás, a nehéz elemek és a zene igazi harmóniáját.

— Az új program összeállításánál bizonyára nemcsak a pontozókra gondoltak, hanem a közönség értékelésére is?

— Belőlünk sem hiányzik a sportolói becsvágy. De legalább olyan fontos, hogy sok országban felkeltsük az érdeklődést e szép sportág iránt. Ezt csak a legjobbak tehetik meg. Gondoljon csak arra, amikor a jégtánc Ljudmila Pahomova és Alekszandr Gorskov jégre lépésével olyan népszerűvé vált. Kűrjeik is hozzájárultak, hogy ez a műfaj is felkerült a téli olimpiák műsorára. Utánuk sokszáz új jégtáncospár jelentkezett.

— Irina, ön egy évig távol maradt a jégtől. A szakemberek szerint viszont már elérte korábbi formáját. Hogyan csinálta?

— Receptet nem tudok adni. Ez egyedi eset. Alekszandr egész évben folytatta az edzéseket. Gondoskodása és segítsége a háztartásban lehetővé tette, hogy eleinte rövid korcsolyaedzéseket végezzek, atlétizáljak és időnként tornásszak. Ennek tudható be, hogy elég gyorsan ismét jégre léptem, az utóbbi két hónapban pedig már az új kűrön dolgozom.

Anatolij Seluhin

TESTVÉR-LAPJAINK ÍRJÁK

Schweriner Volkszeitung

Güstrow város déli részén új lakónegyed épül, amely 4500 család lakásproblémáját oldja meg. A kommunális létesítmények és a lakások átadása szinte teljesen egy időben történik; így az élelmiszerüzleteken kívül ruházati és műszaki áruházat és virágüzletet nyitottak nemrégiben. Átadták a „Lübzator-Eck" elnevezésű szórakozóhelyet is, ahol kellemes zene és a speciális lübzi sör várja a vendégeket. A városépítők természetesen a fiatalokról sem feledkeztek meg, az ifjúsági klubban tánc, film-, diavetítés, vetélkedőműsor várja a fiatalokat. Itt biztosítanak helyet a tudományos ismeretterjesztő előadásoknak is, valamint itt tartják próbáikat a tánccsoportok. A jubileumi ünnepségek keretében többek között gyermekműsorra és divatbemutatóra kerül sor.

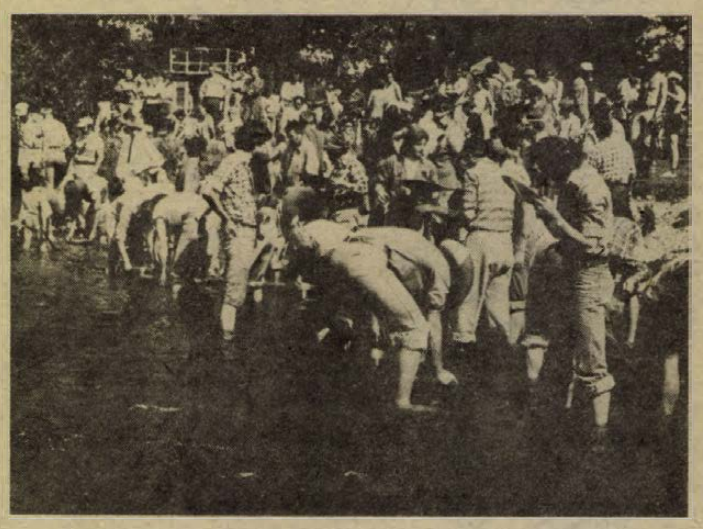
СЛИВЕНСКО ДЕЛО

Szliven megye szociálisgazdasági fejlesztésének feladataiban, melyek a hetedik ötéves terv időszakára vonatkoznak a szliveni villamos hőerőmű is kiveszi részét.

Öröm, hogy a kollektíva igyekezete eddig is már gyümölcsöző volt. Az elért eredményeikért kiérdemelték a „Munka dicsősége" zászlaját, melyet a „35 győztes év — 35 élmunkás hét" jegyében meghirdetett munkaverseny eredményeiért nyertek el, és azt a zászlót, melyet az Energiaipari Minisztérium ítélt oda a termelési adottságok legjobb kihasználásáért az 1978-as évre, valamint az 1979. év első felére. Ez biztosíték arra, hogy a továbbiakban is realizálódjanak a termelési és gazdasági mutatók. Tervén felül 2 millió kW energiát termeltek, előreláthatólag az előirányzott mennyiségű hőenergiát is biztosítják. Ezen kívül 210 000 leva értékű anyagot és 5100 tonna fűtőanyagot takarítottak meg.

Mai aranymosók

Verseny az Otava partján



A középkorban a cseh királyság egyik fő jövedelemforrását az aranyban gazdag Pisek környéki vidék jelentette. A XIV—XV. században a bányák kimerültek, a környék lakói felhagytak a drága fém keresésével. 1979-ben azonban ismét megelevenedett az Otava folyócska partja — a prágai Földtani Intézet itt rendezte meg első aranymosó-versenyét, amelyen profik és amatőrök egyaránt részt vehettek.

A versenyzők pisztolylövésre kezdték el a folyó homokjának serpenyőik forgatásával való átmosását, a győztes az volt, aki adott idő alatt a legtöbb értékes szemcséhez jutott.

A verseny tisztaságához nem férhetett kétség — erről az avatott zsüri gondoskodott. A győztes egy prágai diák lett: Tomas Vaha, a Károly Egyetem természettudományi karának ötödéves hallgatója.

Hotel Kozmosz

A moszkvai Béke sugárúton új szállodát adtak át az építők. A négycsillagos, Kozmosz nevet viselő szálloda szovjet és francia tervezők közös tervei alapján épült. A 28 emeletes épület félkör alakban helyezkedik el. A vasbeton konstrukciót kívülről alumíniummal borították be.

A Kozmosz, az Inturiszt egyik legnagyobb befogadóképességű szállodájává lépett elő. 1777 — főleg kétágyas — szobában tudnak vendégeket elhelyezni. Az étterem, a bár és a presszó egyidejűleg 4000 ember igényeit tudja kielégíteni.

A szállodában nagyméretű konferenciaterem is található, nemzetközi tanácskozások lebonyolítása céljából. A terem szükség szerint mozinak, vagy hangversenyteremnek is felhasználható. Mindezeken felül az új szállodában télikert, fürdő és uszoda is a vendégek rendelkezésére áll.

A számos technikai újdonság közül a legjelentősebb egy elektronikus számítógéppel felszerelt szállodai diszpécserközpont létrehozása. Ez igen sokoldalú feladatokat lát el: ellenőrzi a gazdasági és technikai személyzet munkáját, számontartja a szabad helyeket és szobafoglalásokat, napra készen tájékoztat a szálloda pénzügyeinek állásáról.

A cár-harang rejtélyei

Restaurálják a moszkvai Kreml cárharangját, az orosz öntőművészet páratlan emlékét.

Mióta 1836-ban, az Izsák-székesegyház alkotójának, A. Montferrand építésznek a terve alapján felállították az óriás harangot az Ivan Velikij harangtorony mellett, sokszor festették már át, restaurátorok azonban először nyúltak hozzá.

A speciális módszerrel kidolgozott hatmilliméteres, sőt, helyenként még vastagabb, sötét festék rétegeit lefejtették. A harang sokáig fekete volt — most pedig patinával bevont, ezüstszürke lett. A bronz visszakapta természetes színárnyalatát.

M. Portnov, a Kreml múzeumainak tudományos főmunkatársa, a fegyverek és öntvények őre szerint nagyon fontos, hogy a világ legnagyobb harangjának díszítései újjáéledjenek, s feltáruljanak rajta az eredeti minták, amelyeket csak a régi metszeteken lehet tulajdonképpen alaposan szemügyre venni. Az 1737. évi tűzvész miatt ugyanis a régi mesterek nem tudták az összes díszítőmintát kivésni. Azután sem fejezték be, hogy a harang több mint száz évig gödörben hevert. Most sem fogják a harangot „kiegészíteni". A megtisztítás után különösen nyilvánvalóvá vált, hogy a harang mintái bámulatos művészetre vallanak, a díszítések gyönyörűek. Mindezt a szépséget érzékelheti az a sok ezer ember, aki naponta megnézi.

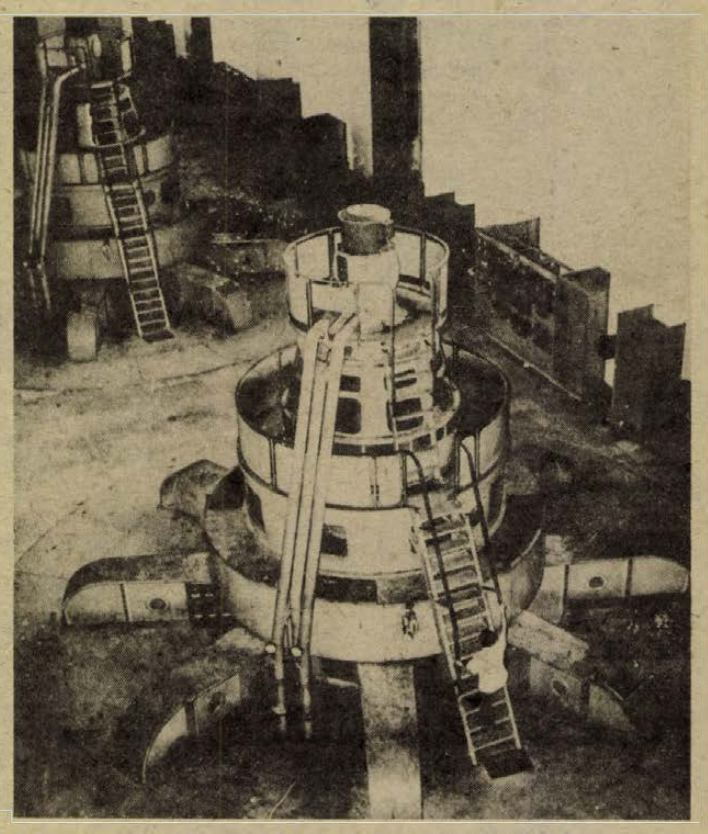
A harang hatalmas oldalain most világosan olvashatóak a feliratok. Az egyik így hangzik: „Ezen harangot Ivan Fjodorov, Motorin fia, orosz mester öntötte, fiával, Mihail Motorinnal egyetemben".

A cár-harang méretei sajátos módon érzékelhetők: nagyságáról az ember csak akkor alkothat fogalmat, ha alábújik. Itt valóságos szoba van, ahol a restaurálási munka irányítói kaptak helyet. A 200 tonna súlyú öntvény több mint 140 év óta áll fehér kőalapzatán.

A tudósok és szakemberek most gondosan „meghallgatják" a harang testét. Hiszen a harangon repedések vannak. Ezek azért keletkeztek, mert a több mint két évszázaddal ezelőtt tomboló tűzvész után egyenlőtlenül hűlt ki. A restaurátorok már hozzáláttak a harang régen befestett, legfelső részének aranyozásához. A cár-harang hamarosan teljes szépségében és eredetiségében tárul majd a nézők elé.

Képek a szocialista Vietnamból

A vietnami népélelmezésben hagyományosan a hal a legfontosabb fehérje-forrás. Képünkön: jó fogás a Ha Long-i Vietnami—Szovjet Barátság Halászati Szövetkezetnél.



A hatvanas években szovjet segítséggel épült fel a Thac Ba vízierőmű. Az amerikai bombázások azonban megsemmisítették. Az erőművet az elmúlt években helyreállították, s ma már mind a három nagy teljesítményű turbina áramot szolgáltat.

A Jelenkor novemberi száma

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új számának lírai rovatában többek között *Fodor András, Gyurkovics Tibor, Hervay Gizella, Keresztury Dezső, Rába György, Vas István* és *Zelk Zoltán* költeményeit olvashatjuk.

A prózai írások sorában *Jékely Zoltán* kisregényének befejező részét, *Mándy Iván* rádiójáték-szövegét és *Nádas Péter* elbeszélését közli a folyóirat.

Amerigo Tot hetvenedik születésnapja és újabb pécsi látogatása alkalmából *Keresztury Dezső* köszöntőversét és a televízióban elhangzott interjú-szöveget olvashatjuk. A számot a művész szobrainak és grafikáinak reprodukciói díszítik.

Az irodalmi tanulmányok, esszék, elemzések közül figyelmet érdemel *Melczer Tibor* írása *Fodor András* költészetéről, valamint *Rónay Lászlónak Rába György:* Pillantás az éjszakába c. verséről szóló elemzése. A „Versről versre"-sorozatban *Zelk Zoltán* Az ismeretlen Nagy Lajos c. költeményéről beszélget a költővel *Domokos Mátyás.*

A kritikai rovatban – egyebek mellett – *Csoóri Sándor* Nomád naplóját *Tüskés Tibor, Fehér Lajos* és *Balogh Edgár* emlékírását *Czine Mihály, Zelk Zoltán* verseskötetét pedig *Bécsy Ágnes* értékeli.

Vas István

Hány napja lehet?

Hány napja lehet még a Napnak
Lángolni istenigazából?
Seregélyek most szüretelnek.
Mennyi van hátra még a nyárból?

Mit csináltam ezen a nyáron?
Éltem, szerettem, elmerengtem.
Ha jön az ősz szemtől-szembe
És itt talál még mindig engem.

Ha itt hagynak tavaszig engem,
Jó lesz nekem a ködben, szélben
Bújdosom, amíg mód adódik.
Aztán eltűnnöm észrevétlen.

Ha jön az őszi szemtől-szembe,
Nyomát se lelje rettegésnek.
Ha kérdi: Mi lesz? — a Halálnak
Adassék azt felelnem: Élet.

Zelk Zoltán

Üzenet Kormos Istvánnak

Az egykori labdarúgó és a
mindenkori költő Kormos István
nem láthatta szíve csapata
mint hengerli hét egyre a Dózsát...

Látod István milyen oktalanság
oly gyorsan kilépni a létből!

Keresztury Dezső

Világbíró legkisebb fiunk

– A hetvenéves Tóth Imrének –

Mosolygó mélabúval idézi az emlékezés
az útravaló ölelést, mikor először találkoztam
a vésetten is oly eleven arcú csurgai
vad parasztfiúval, ki akkor a Bauhaus
tárgyilagos lázában égve tört ki Moholy-Nagy,
Kállai, Kepes és a többiek közül: magát keresve, gyalog
indult Itáliába a túlpompás weimari ősz
baljós bomlásából déli hegyek, kövek, ligetek
felé, és fickósan mosolyogva
leplezé, hogy szédül a légbefoszló
ábra humortalanságától, a barna ingek
bűzétől, s hátrálva előresiet konok nagy
önbizalommal...

Milyen messze sodort egymástól a sors!
Évtizedekre sötét lett; a szél csak itt-ott
fújt töredékhíreket: hogy az Imréből Amerigo
lett s nem csak szobrokkal írta nevét föl
a bátrak egére s nem csak műhelye: van híre már
túl a határokon is, míg én itt tettem a dolgom
jó társakkal az aknamezővé lett haza földjén.
Ó, milyen éjeken át mentünk bátran, sűrű indák,
omló görgetegek, lápok, kutak éh öle, csel, gáncs
közt a sötét-gyönyörű kor felgyorsult idejében!
Kertek, sírok, éj, nap, csillag örök ragyogása s réme
kísért. Te, Imre a Földközi-tenger parjain otthon,
testvérek közt, dús hagyomány nevelő-növelő nagy
példáin meglelve magad, ahol én csak az álmok
szépítő fényében jártam: Apulia földjén.

A gyúró, öntő, rajzoló kéz mestere, te
az ember képét foglaltad plasztikus
öröklétbe játékosan, míg ránk nem omlott
az új vak tájfun: a makro- s mikrokozmosz
erőinek démoniája, a kilowatt-számum,
s — mert így hiteles — most erről adsz hírt
embertelen, idomtalan, riasztó, felszabadítón
tiltakozó alakzatokkal.

S ebben találtunk ime egymásra, mi is
újból. Mert nem elég a megszokott szó, gesztus
kifejezni a kor iszonyát s a művész
merészségét. Világbíró legkisebb fiunk
hazatérsz, öleljük újra egymást — a vad szél a szelíd
diófát — s végezzük együtt a tennivalót;
mert nem becsülni csak, begyűjteni s óvni:
de el kell vetni is a jó magvakat!

Egy fuvalom s megszínesül a lomb,
elül a szél, s már a vénasszonyok
nyarában alvad mézsűrűvé a fény;
a lágy sugarában fel-felhorgadunk:
koccintunk és dúdolni kezdünk
derűsen dolgos múltakról, s jövőkről.

Jékely Zoltán

Kirepül a madárka

— részlet —

Lily rendületlenül kalapáló szívvel, személyiségvesztő kábulatban, arcán furcsa kis mosollyal, a korlátot szorongatva vánszorgott fel az emeleti öltözők folyosójára. Az esti előadás — a Corneville-i harangok — szereplői tarkabarka, sallangos kosztümjeikben mint álombeli alakok sürögtek körülötte. Mintha ezek maguk is egytől-egyig valami révületben leledztek volna... Egy kardos dalia, nagy, tollas kalappaggal a fején, hangját bőszen köszörülgetve robogott el mellette. A nyitott ajtón át láthatta a primadonnát, amint kapkodó kézzel kenceficéli magát: ügyet sem vetett reá. Már mindenki értesülhetett gyalázatáról, megcsúfolásáról, s azzal, hogy észre sem veszik, jótéteményt gyakorolnak. A balettöltözőben tudott egy rozoga, bőrhuzatú díványt, melyről sok pajzán legenda keringett, valamiért ez vonzotta: hanyatt feküdni, szemét behunyni s mindent felejteni mindörökre!... Az ajtó nyitva volt. Besurrant, kabátját maga alá terítette, s végigdőlt a nyikorgó, recsegő, félig kifordult belű alkotmányon. Nemsokára vad csivitolással rontott be öt-hat leány.

— Ne is törődjetek velem — hárította el szeles érdeklődésüket — pihenni akarok.

A balett tündérei voltak; jelenésük után kibújtak pásztorleány kosztümjükből s énekelve, zsinatolva, félmeztelenül ugrabugráltak az uraságiak kukorica-górénál is hosszabb és szellősebb helyiségben. Aztán felöltözködtek, kosztümjeiket sorra a középen álló hosszú lábas-fogasra akasztották, majd egyenként az óriási tükör elé vonultak és utolsó simításokat végeztek polgári, nagyon evilágból való toalettkéjükön.

Azt hitték, irigyelt és csodált prózai szerepekben egy csapásra feltűnt kolléganőjük alszik; nagy-tapintatosan még köszönéssel sem háborgatták.

Lily végre egyedül maradt. A színház zengett és lüktetett? hol erősebb, hol gyengébb muzsika-foszlányok hatoltak fel az öltöző csendjébe, olykor egy-egy csengő szoprán-akkord. Harangok csengtek-bongtak; hangjuk már egy álombeli tájból érkező hívás, üzenet.

Lily tagjait ólmos zsibbadás bénította meg. Ha valaki elkiáltja magát, hogy ég a színház, akkor se tudott volna megmoccanni. Ó, ha ez már a halál bódulatának szellője volna, és sohase kellene többé feltápászkodni, emberek közé menni, szégyenkezni és hazudni!... Látta, amint Forgó hórihorgas árnyék módján kalimpál utána az utcán. Anyja is megjelent, mézes-mázosan csalogatta haza, s minduntalan Erszényi lehellete csapta meg, lihegést-suttogást hallott s egészen közelről villogott rá a fiú ragadozó-fogsora... Aztán autóban száguldott, folyóparton, széles országúton, a távolban mesés rózsás párában tündököltek Buda várának csak egyszer, 14 éves korában látott tornyai, ahogy Toldi is láthatta három napi bolyongás után... És boldog volt, mint aki hamarosan célhoz ér, új életet kezd és múltját senki se lobolantja szemére...

Felocsudott, szemét kinyitotta; fogalma se volt róla, hol van e pillanatban. A félhomályban óriási álló tükör verte vissza az utcai lámpa fényét; különös, fodros női ruhák, selyem bársony kosztümök suhogtak, imbolyogtak, s egy levitézlett, görög drámákban szolgált maszk talányosan vigyorgott rá a garderobeszekrény tetejéről. Felült, kisimította nedves arcába tapadt haját; csak ebből döbbent rá, s csak mostan, hogy sírt, még hozzá sokat.

Most már tudta, hol van s azt is, mi hozta ide.

A színházban már csend volt, mint valami templomban éjnek idején. Az utcán elkocogott egy lovaskocsi; a távolodó, elhaló lódobogás megnyugtatóan példázta minden földi lárma elmúlását...

Felkelt, kezébe vette táskáját és menten odaállt a tükör elé. Gyűrött, pöffedt pillájú, karikásszemű arc, borzas fej bámult vissza rá.

Nem, ezzel a fúria-arccal nem adhatja át magát az enyészetnek! Ha már a halála pillanatát megválaszthatta, mért nem használhatna utolsó maszkjához illatos és drága szépítőszereket?

Lázas sietséggel előszedte pudriéját, rúzsát, kölnivizes flaconját s a tükör előtt kínos műgonddal, percekig kendőzte magát. Haját aprólékosan, újját meg-megnyálazva rendezte el a homloka fölött s a halántékán.

A fogas feldobált, tarka jelmezei hívogatóan néztek rá vissza a tükörből. Hozzájuk lépett s remegő ujjakkal végigtapogatta őket. — Mennyi szerep! — lelkendezett. — Isten veletek hercegnők, pásztorlányok, midinettek és műlovarnők, találjátok meg másban méltó gazdátokat! Isten veletek, álomruhák, a magunkból-kibújás, a boldog hazugság és átváltozás szívrepeső percei! Tapsok és virágcsokrok, lámpaláz, siker és dicsőség! — Isten veled, Színház!

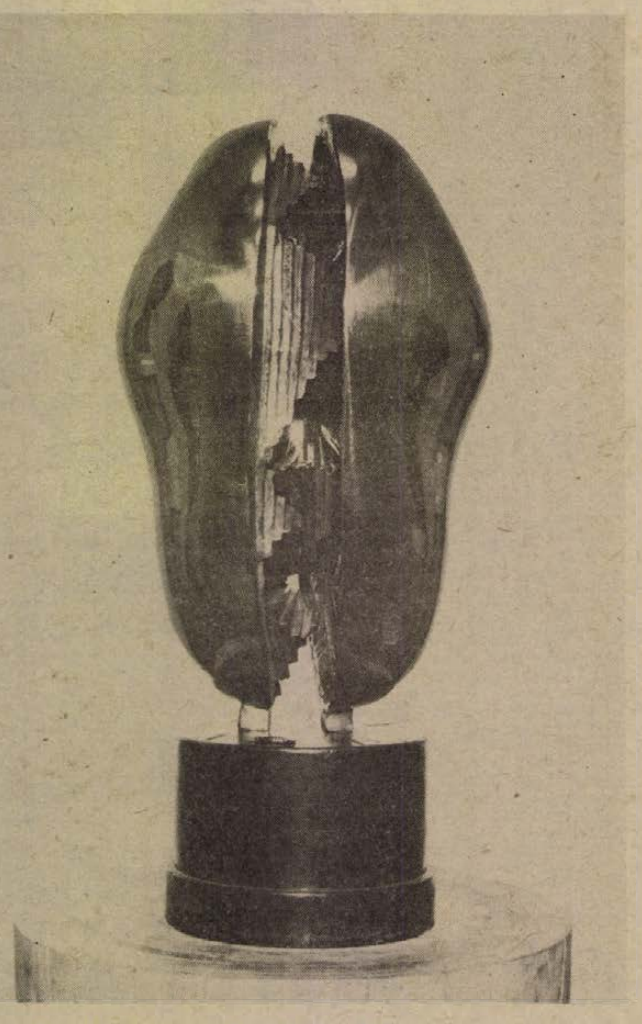
A legszebbiket kiemelte — tán egy elátkozott királykisasszony csipkésgallérú, rózsaszín köntösét, aki egyik szemével sír, a másikkal nevet — utcai ruháját egy székkarfára lódította s nyakába keritette az izzadság- és porszagú nehéz selyem-damaszt ruhát. Sokáig imbolygott benne a tükör előtt, előre-hátra fordult, oldalról is megvizsgálta a hátát. Amíg a nyakszirtjét begombolta, s a csipkegallért megigazította, karja elzsibbadt — de begombolta, hogy öltöztetőnő se jobban. Aztán benyúlt a táskájába s kezében a jéghideg, súlyos, csiszolt ércdarabbal, — melyről remélte, hogy Sorskellékes előírásosan adta kezébe — szorosan a tükör elé állt. És következett arcvonásainak lehető legtökéletesebb elrendezése...

Sokáig kísérletezett. — Nem, amúgy is előreálló metszőfogait nem mutatja, abból baj származhatik — csupán egy virágot kereső lepkeszárny csiklandására támadt gyermekmosoly a szája körül, csak ennyi kell. S főleg akaraterő, amelyből odaátra is futja, hogy a Végítélet napján se kerüljön le az a mosoly! Hogy arcát a halálnak semmiféle görcse, kínja el ne torzíthassa!

Amikor a lepkemosoly felülmúlhatatlanul tökéletesnek látszott, boldogan állapította meg, hogy lámpaláza minimális, éppen annyi, amennyi nélkül elképzelhetetlen a becsületes színészi munka, s hogy a megtalált mosoly a hideg, idegen test érintésétől sem torzul el, sőt talán még bűvösebb belső ragyogással állandósul!

Noha egy pillanatig úgy érezte, hogy e játékot szívesen folytatná akár a világ végéig: mielőtt keze el nem zsibbadt volna, — és azt a mosolyt csodálatos lelkierővel állandósítva — megrántotta a ravaszt.

Elomlott a tükör előtt és eltűnt a talpig érő kék selyem-damasztruha fodrai közt; mintha lelkével a teste is elillant volna.



Amerigo Tot: Hommage a Karinthy — Olivecrona

Képek a kaposvári gyermekszínházi fesztiválról. Jelenet az Új kabátot a szélnek (lipcsei gyermekszínház); a Füleskutya a varázstengernél (Moszkvai Állami Zenés Gyermekszínház); az Egy szívdobbanás fele (Budapesti Gyermekszínház) című produkciókból.

Kaposvári tanulságok

Volt egyszer egy fesztivál

A kaposvári Csiky Gergely Színháznak nincs gyermekszínházi tagozata, mégis hosszú évek óta ugyanakkora energiát fordít a gyermekeknek szánt bemutatókra (évente átlag kettőre), mint a felnőtteknek készülő produkciókra. Evvel ugyanis a jövő közönségbázisát építi...

Emlékezetes gyermekszínházi premierei — *Pinokkió, Bűvös erdő, A három kövér, Egércirkusz, Óz, a csodák csodája, Muzsikus Péter* — eredményeként jelölték ki a nemzetközi színházi találkozó színhelyéül Kaposvárt. Mint ismeretes, október 21. és 28. között hat hazai és négy külföldi társulat — valamint egyéni műsorral számos előadóművész, énekes, muzsikus, bűvész stb. — randevúzott egymással a Csiky Gergely Színházban, a Latinca Művelődési Központban, a Dorottya Szállóban és egyéb helyeken. A rendezést a Somogy megyei Tanács vállalta a Kulturális Minisztérium, az Állami Ifjúsági Bizottság, az ASSITEJ magyar központja, a Magyar Úttörők Szövetsége, a Népművelési Intézet, az AITA/IATA magyar központja és az Országos Pedagógiai Intézet támogatásával. Nem túlzás kijelenteni: a város népművelői, pedagógusai, könyvtárosai „éjjel-nappal" talpon voltak ezekben a napokban. Csak a közös feladatvállalás eredményezhette a tanulságokban gazdag hét sikerét.

A *Tóth Dezső* kulturális miniszterhelyettes által fesztiválló nyilvánított rendezvénysorozat ugyanis igazi nagy sikerévé vált, s ez alatt a *közönségsikert* értjük elsősorban. A kezdetben foghíjas nézőterek a harmadik-negyedik előadásra zsúfolásig teltek, olykor pótszékeket kellett beállítani. Mert ez a színházi találkozó értük, *a gyermekekért* jött létre, a nemzetközi gyermekév egyik legrangosabb hazai rendezvényeként. Nincsen náluk hálásabb, ugyanakkor kritikusabb közönség.

Kis túlzással: képet kaptunk az európai — ezen belül a hazai — gyermekszínházi tevékenység jelenlegi helyzetéről, színvonaláról. S bár sokféle stílus tette színekben tobzódóvá ezt a találkozót — törekvésekben és játékmodorban különböző felfogást képviselő produkciókat láttunk — két pedagógiai irányzat körvonalai világosan kirajzolódnak.

A két tendencia — noha perben állnak a gyermekért — jól egészítheti ki egymást akár egy társulaton belül is, lásd a kaposvári színház *Pinokkió*ja és *Hajrá Samu!* című játéka! Az egyik irányzat képviselői *igazi mesevilágot* teremtenek a színpadra nézőiknek, szinte karanténkörülmények közé zárva a gyermeket, színházon kívül rekesztik a való világot. Az így színpadra fogalmazott világban tündérek, manók, csodalények és szegénylegények járnak-kelnek; itt a drámai konfliktus többnyire csak időleges, az első pillanattól sejti a gyerek, hogy a jó diadalra jut, bár ezt ideig-óráig elodázhatják rút boszorkányok, kapzsi bírónék, hazug kocsmárosok.

A másik irányzat képviselői — sokszor jelenükben játszódó történettel — színpadra engedik a *mindennapok valóságát*, gyermeki szinten is érzékelhető konfliktusaival együtt, hogy így, mintegy közösen keressenek paritás alapú megoldást. Az első irányzathoz sorolom a békéscsabai, a moszkvai, a lipcsei, az aquilai, a miskolci társulat előadását, a másodikhoz társítom képzeletben a prágai, a kaposvári színház és a Budapesti Gyermekszínház bemutatóját. (Láttunk két társulattól operát is: nem egészen érthető okokból és késői, esti időpontban *Háry Jánost* a pécsiektől; Mozart és Tamássy Zdenkó egyfelvonásos kisoperáit a Budapesti Gyermekszínháztól, egyébként magas művészi színvonalon megszólaltatva.)

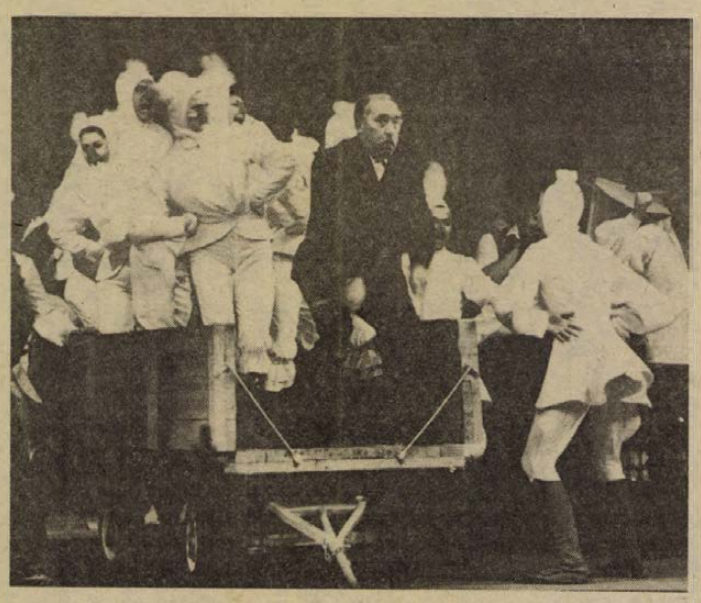
Tehát a mesevilágot képviselte például a Békés megyei Jókai Színház *Nyakigláb, Csupaháj, Málészáj* című játékával, melyet *Köves József* írt magyar népmesék motívumait felhasználva. A *Lovas Edit* rendezésében megvalósult előadás sajnos nem tudta lekötni a gyerekeket, s ez a cselekmény fő vonalától idegen, a figyelmet elterelő rendezői ötletek következménye is. A fesztivál díszvendége, *Natalja Szac* — a moszkvai Állami Zenés Gyermekszínház 1918-ban kinevezett igazgatónője — által rendezett *Füleskutya a varázstengernél* című meseopera (Borisz Zahoder és Mihail Ziv műve) viszont utat talált a gyermekszívekhez, éppen, mert *partnernek tekintette* a nézőtéren helyet foglalókat. Tradicionális eszközökkel is lehet sikert kovácsolni; erre volt példa ez a bemutató. A Miskolci Nemzeti Színház *Schwajda György* „lúdszemszögből" megfogalmazott Lúdas Matyiját vitte színre, *Fazekas Mihály* nyomán. Az előadás nagyjából-egészéből ugyanazokkal az erényekkel, hiányosságokkal rendelkezett, mint a schwajdai mű, ráadásul mesterségesen késleltették a cselekményfordulatokat a beiktatott gyermekmondókák, dalok, játékok. Nagy várakozás előzte meg az aquilai Teatro Stabile mellett működő L'Uovo, azaz Tojás együttes felléptét, amely a *Pinocchio, mint igazi báb* című műsorával jelentkezett. A kesztyűs bábokkal, élő szereplőkkel — vetített háttér előtt — előadott Collodi-mese azonban némi csalódást keltett; a produkció inkább a nemrégiben lezajlott pécsi bábfesztiválra kívánkozott volna.

A lipcsei Theater der Jungen Welt meseparabolája bevallott didakticizmussal szólt a nézőhöz Prokofjeva és Sagpir művével, az *Új kabátot a szélnek* cíművel. Modern, brechti megoldásokat sem nélkülöző, kissé hideg előadás volt ez.

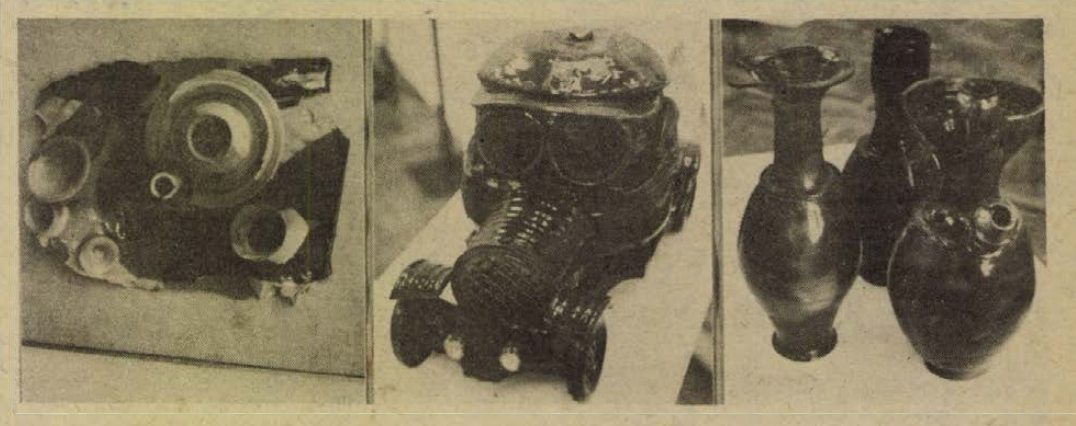
A fesztivál szenzációját a prágai „Bolondok" pantomimegyüttes fellépte jelentette. Két zseniális clown — *Miroslav Horaček* és *Antonin Klepáč* — a hajdani néma filmszkeccsek modorában, komikumát adaptálta színpadra: *Buster Keaton, Harold Lloyd, Harry Langdon, Ben Turpin, Billy Bevan* utódai megdolgoztatták nevetőizmainkat. Az előadást meg kellett ismételniük, akárcsak a kaposváriaknak a Pinokkiót. A somogyi társulat egyébként Spiró György *Hajrá Samu!* című játékát is előadta, ez a mű erős rokonságot mutat a Budapesti Gyermekszínház produkciójával, *Juhász István* Egy szívdobbanás fele című színművével. Mindkettő arra figyelmeztet: a szülő és gyermek közötti kapcsolatban bizonyos rövidzárlat állt be napjainkban!

Ami e sorok írójának hiányzott e fesztiváli összképből, azt pedagógusok egyre gyakrabban, s egyre sürgetőbben már megfogalmazták. Kevés az olyan mai mű, amely a *kamasznak* is élményt jelent...

Leskó László



Jelenet a Miskolci Nemzeti Színház Lúdas Matyi produkciójából. (Középen Somló Ferenc). A felvételeket Gyertyás László készítette.



Vallomás a vándorfazekasról

Fürtös György kiállítása

Október 26-án nyílott meg *Fürtös György* keramikusművész önálló kiállítása a Pécsi Galéria Színház téri csarnokában. Megnyílott, szinte magától. A zenétől. Az oboa hangjától. A muzsikus utolsó tárgyként a helyére tette hangszerének kerámiaváltozatát. Kész. Nem szokatlan mai megnyitókon a zeneszó a beszéd helyett. Itt is autentikusabb — természetesebb és elgondolkoztatóbb — volt minden hivatalos szónoklatnál. Jóval négy óra előtt zsúfolt lett a terem. Az emberek tovább jöttek. A közönség soraiban az ovisoktól, a tinédzsereken és a negyveneseken át, a rég nyugdíjas korosztályig mindenkit képviseltek. — Egy város saját szülöttét „prófétának" ismeri el? — Nem tudom. Akik jöttek, bizonyára jól ismerik és elismerik a művészt. Az első percekben tolongtak. A gyerekeket nehéz volt elcsalogatni a homokozótól. Nem csodálom. Nekik egy megfogható mesevilágot jelentett a sok játék. A felnőttek mindent megnéztek, aztán mosolygósan, nevetősen újra kezdték. Magam is kíváncsian jártam körbe.

Többször odafurakodtam a bazalt-burkolaton megrekedt két „papírhajó"-hoz, hogy meggyőződjem kerámiavoltukról, hogy ráébredjek: nem gyerekkorom pécsi utcáján járok eső után, messze tekeregve célomtól, mert eddig követtem a vízen a hajtogatott kis hajót. Azután, ahogy sodródtam, ismét megnéztem a műveket más-más oldalról.

Hangulatos, ötletgazdag ez a kiállítás. Bármelyik pontja felfedezést kínál. Minden lakás színesebbé válna — a szó szoros és átvitt értelmében is — piros csomót kötő *Festéktubusá*tól. Akárhány intézmény gazdagíthatná fogadószobáját a *Versenyautós tál*lal. Kisvendéglő falára kívánkozik a *Kompozíció, 1969—70.* Sok méretben, sok helyen el tudom képzelni a *Hullámtaréj ipari módra, 1975* című alkotást, vagy a *Diva*tot. A Képcsarnokban lenne a helye — többek között — a *Házaspár*nak. Vérmérséklet dolga, de a nagyméretű fotókat nézve, irigyeltem Győrt. Három pirogránit berendezésű vendéglő Fürtöstől! Tudom, hogy gyári tervező, hogy a gyár megrendelésre dolgozik. Nem is ezt sokallom. Hanem Pécsett felállított munkáit keveslem. — Saját hazájában mégse egyértelmű „prófétasága"?

Kiállításán, az alkotások mellett, a művész gondolkozásmódja is megismerhető. Fürtös Györgyé is. Formatervező alapokon, hasznosítható műveket ajánl. Kútjai — a legértékesebb Zsolnay-hagyományokat élesztve — növekvő ütemben épülő városunk nemegyszer sivár terein megteremtenék a célszerű szépség alapjait. Kerti garnitúrája karakteres eredetisége ellenére nem előzmény nélküli. A gyárral szemben, a vasút fölött egy öreg zsolnays tenyérnyi kertjében áll fajanszból, szecessziós stílusban az elő. Lehet, hogy utolsó példány, vagy egyetlen és kuriózum. Fürtös munkájának értékét nem befolyásolja. Műanyaggal elárasztott korunk utolsó lehetősége az ilyen használati eszközökre sorozatgyártással alkalmas pirogránit.

Máz alatt festett tányérjai magukban is repzerentálják alkotójuk sokoldalúságát, mindenre érzékeny érdeklődését. Színekben sokszor a „habán" tónushoz közelít. Rajzaiban a groteszk és expresszív, a naiv részletezés és illusztratív nagyvonalúság egyaránt megtalálható. Primitív és összetett a látott arányban nem kísérlet többé, hanem eredmény, egyéniségét megtalálta, megformálta. Most kell megválaszolnom egy kezdettől lappangó kérdést. Miért akarok én Fürtösről, mint „vándorfazekasról" vallani?

Köztudottan pécsi születésű, Pécsett élő és dolgozó művészről beszélünk. Mégis úgy érzem, *Vándorfazekas* című munkájával címert választott mesterségének. Hasonlóan vélekedhetünk e szó mögöttes, rejtett értelméről. Nem a mindig továbbálló, sokszor hazátlan és többször házatlan valahai foglalkozás nosztalgiáját hangsúlyozza az alkotás, hanem a megújulásra kész, nyitott lelkű és eszű, a hatásokat könnyen befogadó és azokat egyéniségéhez alakító mestert fogadja ősének, tartja példaképének. Ennek állít emléket, előtte tisztel eg.

A bronz kisplasztika megjelenítése a modernnek elfogadott konceptuális formában — megerősíteni látszik feltevésemet. Más alkotásaiban is megtalálhatók az „elidegenítő" stílusjegyek. Legjellemzőbb a *Váza váza* edényeinél. Hitelesebbé teszi a *Felszínen maradni* mondandóját. *Al Capone* című alkotása így telitalálat. A címadó név gazdag asszociatív tartalmát maradéktalanul képes felidézni a golyó-lyukasztotta századeleji lányka szalmakalap. A már látott *Karambol* groteszk előadásában sejteni lehet a tragédiát. A *Majom* — bőrönön nézelődve, ettől jó köztéri szobor. (Szerintem jobb cím, a már felvetődött: Megérkezés az új lakótelepre, vagy Az új lakó érkezése.) Az elgondolkoztatott, hogy indokolatlanul sokszor ismétlődik a konceptuális technika és ezért nem meggyőző, egyedül helyes kifejezés a három *Pirogránit tál*, a két *Kerti plasztika*, a *Mélytengeri enyészetvizsgáló* és az összes *Csendélet* esetében. Nem a forma határait kutatja. Ujjgyakorlat? Pihenő? Nem hiszem, hogy korunkra is a József Attila-i „minden egész eltörött" lenne a domináló. Maradjunk annyiban, hogy esetenként szigorúbb önmércét hiányolok. Az *Utolsó ölelést* nem értem — lehet bennem is hiba.

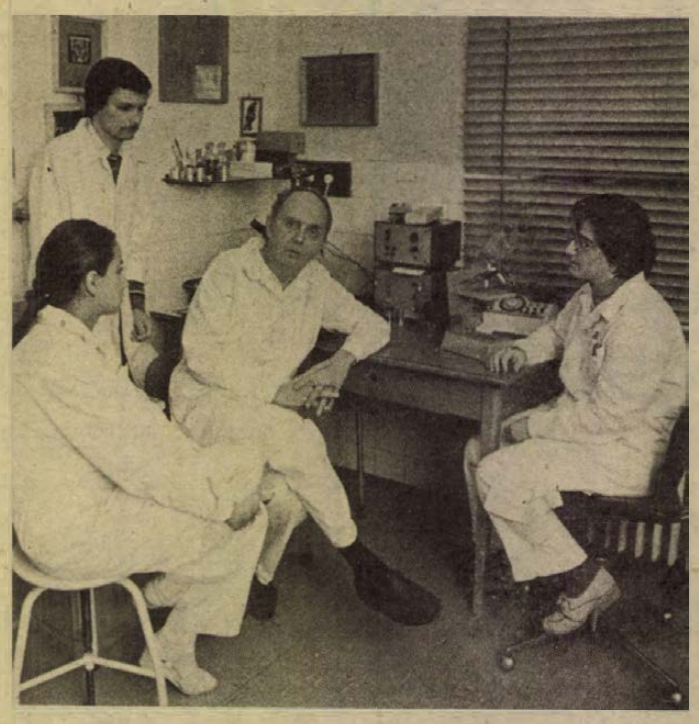
A *homo ludens* elképzelésemben a jövő embere. Nagyra tartom, ha alapját, az önfeledt felszabadultságot megtalálom a ma emberében. Fürtös György bővében van a „játéknak". A tárlat homokozója tele van repülőkkel, helikopterrel, léggömbbel, Ufóval, autóval. Remélem, nem a meglepetés mondatja velem: ezek Fürtös jelenlegi legjobb és legegyénibb alkotásai. Hibátlant csak azért nem írtam, mert a műanyagpropellerek helyett stílusosabb lett volna mázas korongokat készíteni. Az egységes anyag ilyenkor esztétikai követelmény. Aztán elhibázottnak tartom a katalógus repülőgépei mellett a *Polgári gyermekkor* címet. Külvárosi deszkakerítéseken, rozsdás kapukon, poros járdákon és apró házak málló falán látni ilyen felfogású ábrázolásokat — nem polgári csemeték látásmódja, műve. A játékgyártás kifogástalan színvonalon komoly munka. Emellett Fürtösnek van energiája játékos bájjal hangsúlyozni a felnőtt mondanivalót. Ez a könnyed lényeglátás teszi értékessé az *Úrvezető, 1914*-et, a *Punkautót*, a — tündéri gyerekeinek készült — *Zsófiát* és *Gyerek, 1979*-et, a *Macskaálom II*-t; (ezt igazolná a hiányzó *Macskaálom I.* is.)

A részletek szemlélése közben örömmel fedeztem fel a *Megrekedt hajók* „árbócán" egy Ady-idézetet, ami a kettőre széttördelve összefogja őket (egy papírból vannak): „Röpülj hajóm, ne félj hajóm: rajtad a Holnap hőse." *Új vizeken járok* — mondja az Ady-vers címe. Ha erre gondolok, szép ars poetica a keramikus Fürtös Györgynek. Kiállítása mindenkinek egyértelműen bizonyítja: jó úton jár.

Kőrösi Pál

„Itt a holtak tanítják az élőket"...

Egy orvosi szak új nevet keres



Beszélgetés dr. Kelényi Gáborral, a POTE Kórbonctani Intézetének igazgatójával

Kórbonctan. Akárhogy forgatja is a szót a laikus, van ennek a kifejezésnek valami hátborzongató csengése. Az élet végét jelenti, s ugyanakkor beavatkozást a halál nyugalmas birodalmába.

Preparált emberi testrészek vitrinsora között sietek *Kelényi Gábor professzor* irodája felé, s közben valami elnézést kérő formulán töröm a fejem.

— Nem árt, ha ezzel a témával foglalkozik, mert rengetek félreértés él a közvéleményben a kórbonctannal kapcsolatban — nyugtat meg a Pécsi Orvostudományi Egyetem Kórbonctani Intézetének igazgatója. — Egyébként is sok teendőnk van még az egészségügyi felvilágosítás terén — mondja, miközben a szobájába kísér. — A halálról például még ma is alig merünk beszélni. Egyáltalán nem készítjük fel rá kellőképpen az embereket. Igaz, az egészségügyi felvilágosítás nem elsősorban a kutatóorvos feladata, de mi sem zárkózhatunk el előle.

— Kétségtelen, hogy az Önök munkáját is meglehetősen egyoldalúan ítéli meg a közvélemény.

— Így igaz. Nemrégiben a Magyar Pathológusok Társasága, a mi szakmai szervezetünk is foglalkozott ezzel a problémával. Körkérdést intézett tagságához, megfelelőnek tartják-e a kórbonctan elnevezést. A magyar kórboncnokok egységes állásfoglalása szerint ez az elnevezés ma már nem fejezi ki hűen azt a tevékenységet, amit a kórbonctani intézetek, osztályok, s az ott dolgozó szakemberek kifejtenek. Sokat vitatkoztunk azon, mivel lehetne a „kórbonctant" helyettesíteni, de nem tudtunk egységes álláspontot kialakítani. Így hát az elnevezés egyelőre nem változott.

— Végül is mi az a többlet, ami miatt ez az elnevezés ma már elavultnak tekinthető?

— A válasz egyben tájékoztat a kórbonctan feladatairól is. Több ezer éves az az orvosi felismerés, hogy számos betegség a beteg szerveinek, szöveteinek jellegzetes, kóros elváltozásaival jár. A kórbonctan a szervek normális sajátságaival foglalkozó orvosi szakból, az *anatómiából* fejlődött ki. Morgagni volt az, aki 1761-ben, mint anatómus, talán először foglalta rendszerbe a szervek kóros elváltozásait. Később a kórbonctan — amelyet világszerte a „kóros elváltozások anatómiájának" hívnak — elvált az anatómiától, és önálló tudománnyá fejlődött.

A betegségek okainak, kifejlődésüknek és lezajlásuknak megértéséhez szükséges, hogy a betegségek által előidézett szervi-szöveti, szabad szemmel látható, vagy mikroszkópos sérülésváltozásokat pontosan megismerjük. A gyakorló orvos a diagnózis megállapításakor ugyanis igen bonyolult feladat megoldására vállalkozik, és kérdés, hogy ez minden esetben sikerül-e. Ezt hivatott megállapítani a kórboncolás. Adatai — együttesen a boncolást követően végzett mikroszkópos vizsgálattal — megfelelő alapot szolgáltatnak a gyakorló orvosnak arra, hogy megítélhesse gyógykezelési tevékenységének helyességét. Két körülményt azonban feltétlenül hangsúlyozni kell: egyrészt a kórboncnok nem rendelkezik számonkérési, felelősségre vonási joggal, csupán tükröt tart a gyógyító orvos elé. Másrészt, észre kell vennünk, hogy a kórboncnok tevékenysége szoros együttműködésben zajlik le a beteget kezelő orvoséval, s a boncolások — ahogy ezt Romhányi professzor sok évvel ezelőtt hangsúlyozta — *klinikopathológiai* boncolások. Egy szép latin kifejezéssel élve: „Hic mortui vivos docent", azaz, „itt a halottak tanítják az élőket".

— Ezek szerint a Kórbonctani Intézet csak halottakkal foglalkozik?

— Éppen ellenkezőleg. A kórbonctani intézmények mindennapos feladataiban ma már nagyobb térfogattal jelentkezik a műtétek során, vagy más módon nyert szövetek kórszövettani és egyéb vizsgálata. A modern orvosi gyakorlatban egyre több új módszer alakult ki, amelyek lehetőséget nyújtanak kis szövetdarabok *élőben*, nagyobb műtét nélkül, a beteget kímélő módon történő kivételére. Ilyen például a máj, vese és csontvelő tűbiopszia, vagy a gyomor-bél-rendszer szöveteinek úgynevezett fiberoszkópos biopsziás vizsgálata. Meglepő talán, de ma már biztonságos módszer áll rendelkezésünkre a szív élőben történő biopsziás vizsgálatára is. Tekintve, hogy ilyen esetekben élőkről van szó, vizsgálataink eredménye döntő módon kihat a diagnózis felállítására és a gyógykezelés módjára. A kórbonctani intézetek ilyen irányú tevékenysége évről évre nő, és robbanásszerűen sokrétűbbé vált az utóbbi időben. Talán ezzel is sikerült bizonyítanom, mennyire nem helytálló ma már a kórbonctan elnevezés.

— A — ha szabad így mondanom — rutinvizsgálatok mellett az intézetnek oktatási feladatokat is el kell látnia, és a kutatásból is ki kell vennie a részét. Hogyan sikerül ezt a három fontos tevékenységet összeegyeztetni?

— Nem könnyű, hiszen a „rutin"-vizsgálatok mellett valóban egyébb elkötelezettségeink is vannak. Elsősorban az oktatást tekintjük kiemelkedően fontos feladatnak, mert a kórbonctani ismeretekre épül fel a gyakorló orvosi és klinikai tapasztalatok óriási halmaza. E területen az egyetem és intézetünk is nagy feladatok előtt áll — különös tekintettel az egységes orvosképzés módozatainak kidolgozására —, amint azt Flerkó professzor, az egyetem rektora is hangsúlyozta tanévnyitó beszédében.

Ami pedig a kutatást illeti, a mienkhez hasonló, kisebb intézetekben — bármilyen csábító volna is, — ma már elképzelhetetlen a szélesebb területre kiterjedő kutatómunka. Szükségszerűen specializálódni kell. Így a mi intézetünk elsősorban a vérsejtek és vérsejtképző szervek kóros elváltozásainak vizsgálatával foglalkozik. Az intézet e területen országos feladatot tölt be: bizonyos kóros vérképzőszervi elváltozások kórszövettani diagnosztikájában úgynevezett Referencia Centrumként működik. Ez azt jelenti, hogy hozzánk jutnak el a legbonyolultabb ilyen esetekből származó vizsgálati anyagok, s a mi feladatunk az, hogy kidolgozzuk és alkalmazzuk a legkorszerűbb módszereket az elküldött anyagok értékelésére.

Ez a kutatási kör csupán néhány éve alakult ki. Az eddigi megfigyelések azonban reménykeltőek, s az intézet munkatársai hazai és nemzetközi vonatkozásban is eredményes kutatómunkát végeznek.

Havasi János

Tudományos alapon és „józan paraszti ésszel"

Amikor valaki nyelvet tanul, elérkezik egy szintre, vagy megreked egy pontnál, ahol azt mondja: ezt én már értem, csak nem tudom használni a gyakorlatban. „Passzív tudásom" van, olvasni tudok, de beszélni nem... Azaz, ő már tudja ezt a nyelvet, de csak egyféleképpen. A sportpályák lelátóin üldögélő tíz- és százezres tömegű szurkolótábor egyes tagjai is ragyogó szakértői, tudói, ismerői mindannak, ami a pályán történik, de ha be kellene állniok a csapatba, kifütyülnék őket. Tény, hogy ma már csaknem minden jelenségnek van elmélete és gyakorlata. Vannak elméleti és gyakorlati szakemberek. Van tudomány és van tárgy, amire a tudomány koncentrál.

A köznapi jelenségek túlnyomó többsége azonban nem ilyen kettős természetű. Ha valaki azt mondja, tud pingpongozni, akkor arra gondolunk, hogy jó játékos az illető és nem arra, hogy ismeri a pingpongozás szabályait. Ha valaki azt mondja, tud kaszálni, nyilván nem a lába ujjába szalasztja a kaszát, vagy a földbe, hanem vágja a rendet annak rendje-módja szerint. *G. Rhyle* kiváló angol filozófus A szellem fogalma című könyvében amikor ezt az érdekes kérdést elemzi, levezetései során megállapítja, hogy a közfelfogás még ma is valamiféle megkettőzött tudatot tételez föl bennünk, amelyben a descartes-i gondolkodásmód örökségeként tudásunk és mindaz, amire ez a tudás képessé tesz bennünket, nem esik egybe, hanem egymástól elkülönülten létezik és működik. Azaz, amikor valaki valamit csinál, a tudatában sorakozó *szabályokat* alkalmazza... *Rhyle* — eléggé leegyszerűsítve azt mondja: az, hogy valaki tud-e valamit, a cselekvésétől, a tudásának gyakorlásától függetlenül egyáltalán nem állapítható meg. Csak abba ágyazottan, vagyis azon keresztül és azáltal, ahogyan teszi, végzi, cselekszi, amit tud.

Ez pedig nem olyan nagy újság, hiszen az embert sem aszerint ítéljük meg, kellene megítélnünk, hogy mit mond magáról, hanem aszerint, ahogyan él és cselekszik. Mégis: de sokszor belemegyünk a descartes-i utcába...

Erre gondoltam, amikor a televízió tudósklubjának legutóbbi adását figyelve megpróbáltam leltárba venni az adás témáját képező demokratizmus neuralgikus pontjait. Pillanatok alatt észre kellett vennem a kétszólamúságot: a kerekasztal körül ülők egy része az elmélet, mások pedig a gyakorlat felől próbáltak közeledni ehhez a valamennyiünket mélyen érintő, létünk elevenébe vágó problémakötteghez. Imponálóan kivilágított utcák, ragyogó terek jelentek meg előttünk, a tudomány fényes utcái és terei, amelyek tágasságot, nagy távlatokat sejtettek. Egy ideig megpróbáltam megőrizni magamban a „rálátás" pozícióját, örömmel konstatálni azt, hogy értem, miről van szó, követni tudom az elhangzottakat.

Aztán, ahogy az emberben egy-egy szóhoz, fogalomhoz asszociálódnak az emlékképek, bennem is megjelent az, amit előző nap, amit egy héttel, egy évvel, évtizeddel ezelőtt itt és itt tapasztaltam. A beosztottjával kiabáló vezető, a nyílt légkör, a demokratizmus hiányában acsargó intrika, a nem ritkán életveszélyes alá és fölé rendeltségi viszonyokból eredő csonkolt személyiségű emberek, akikkel eddigi életem során találkoztam. A tanítványa haját húzkodó tanítónéni, a gyerek fülcimpáját vesszővel meglenyintgető tanítóbácsi... Minek soroljam? Arra gondoltam, hogy legyen bár a demokratizmusnak roppant elmélete — a görög filozófusoktól napjaink társadalomtudósaiig — a műsort „alulról", a köznapi tudat felől nézőknek is kell mondani valamit... Volt is megszívlelendő megállapítás elég. Előkerült ezügyben is legsúlyosabb örökségünk, *a történelem*, megfogalmazódott mindaz, ami a *demokratizmus csatornáival, fórumrendszereivel* kapcsolatban megszívlelendő megállapításként ilyen röpke tempóban egyáltalán megfogalmazható. Volt szó magáról *az emberről* is, aki a legfontosabb mindebben. Magyarán: a demokratizmus, a demokráciával kapcsolatos elmélet ennek az adásnak a tanúsága szerint is tanulható, elsajátítható dolog. Tanulja is egész népünk. De honnan és hogyan és milyen intenzitással. Elegendő-e ehhez a „tanuláshoz" az elmélet elsajátítása? És el tudja-e sajátítani mindenki az elméletet? Mondjuk az, aki még egy szakmát sem tudott megtanulni, vagy ha egy szakmát nagy nehezen elsajátított, nem képes túllépni semmiféle formában annak szűkös keretein...

A történelmi örökség valóban az egyik legsúlyosabb visszahúzó erőnek látszik ebben a folyamatban. Nézzük meg a nők túlterheltségét, vizsgáljuk meg egy kisebb munkaegység brigádvezetőjének a stílusát, vagy akár egy nagyobbét... Sokfelé találkozunk ma még a hatalmaskodással, a fellengzős kioktató, leintő stílussal és az ezzel együttélő meghunyászkodással. Ilyesmiről nem helyes általánosságban beszélni, mert a tisztelt kivételt ez bánthatja. De vajon kivárhatjuk-e, ki kell-e várnunk, hogy az élet hétköznapi demokratizmusa, majd csak szép lassacskán kialakul, átalakul és az — elméletileg is kívánatos — vonások jellemzik egykoron? Ezen a terepen sokan megsebesültek már, sokan hordoznak nyitott, vagy beforrott sebeket, emberi méltóságokat. A sebesült ember pedig nem boldog. Nem is tud boldog lenni. Ellenkezőleg, rendszerint maga is sebeket oszt, továbbadja elszenvedett sérelmeit, mígnem a kör bezárul, és kezdődik minden előlről.

Ha ezekre a sebekre gondolunk, azt kell mondanunk, a demokratizmus, a szocialista demokrácia már eddig elért vívmányai, eredményei is felbecsülhetetlen kincset, talán kellőképpen nem is értékelt kincset jelentenek egész népünk számára. Ami pedig a jelent és a holnapot illeti: a fa el van ültetve, de még igen sokáig kell odaadóan gondoznunk, hogy virágba boruljon és termést hozzon. Ez pedig nemcsak a tudomány, nemcsak az ezért felelős testületek, hanem valamennyiünk nagy odaadást igénylő feladata, aminek akár tudományos alapon, akár józan paraszti ésszel naponta eleget kell tennünk.

Bebesi Károly

Számítógép a kórházban

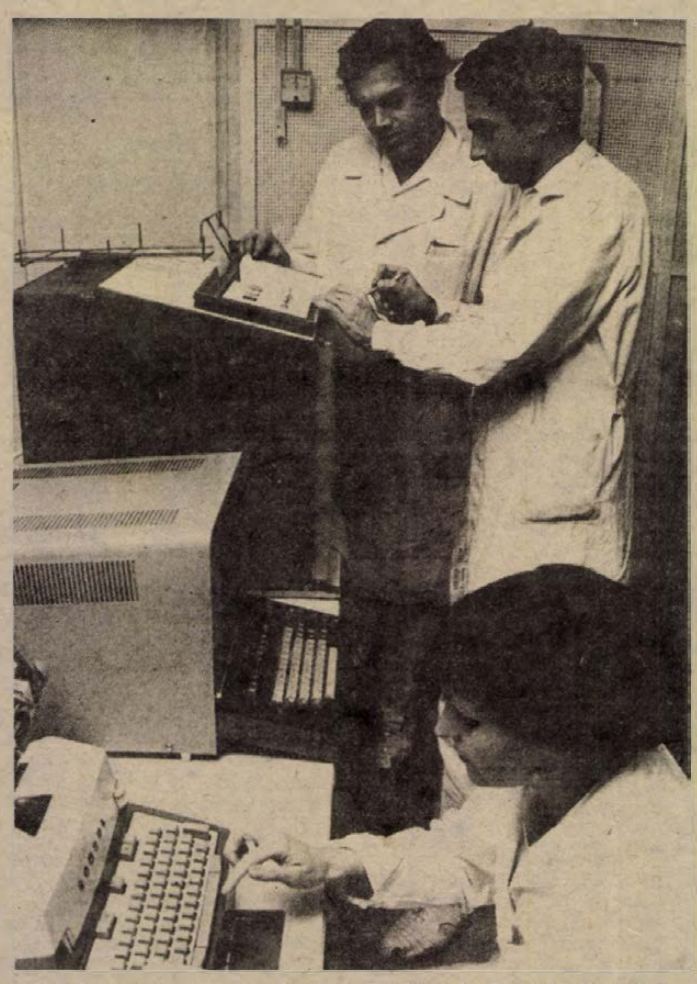
A számítógépek egyre jobban mindennapi eszközökké válnak az élet minden területén, így az orvostudományban is. A számítógépek első orvosi felhasználására 1957-ben, az USA Michigan Egyetemén történtek az első kísérletek: az 1954-ben bevezetett Salk-féle gyermekbénulás elleni védőoltás több millió emberre vonatkozó adatait dolgozták fel, amelyek kiértékelése gép nélkül kilátástalan volt. Később, ugyancsak az USA-ban, a szívinfarktust megelőző négy gyógyszer hatásának számítógépes elemzését végezték el.

Igen alkalmasak a számítógépek a betegségek felismerésére és egymástól való elkülönítésére is: az első orvosi alkalmazások egyike a „bajmegállapító" komputer volt. A diagnosztika gépesítését több tényező is elősegíti. A becslések szerint mintegy 2000 betegséget ismer az orvostudomány, az tünetek száma azonban ennél jóval kisebb, hiszen a betegségek azonos tünetek különböző kombinációinak tekinthetők. Az egyes kórformák tüneteit tehát egy komputer memóriaegysége képes elraktározni (egy 25,4 cm átmérőjű magnószalagtekercsen több mint 5 millió információegység helyezhető el). A diagnózishoz szükséges adatok is könnyen lefordíthatók a gép nyelvére, a kettes számrendszerbe.

A számítógép nemcsak „kikérdezi" a beteget, hanem meg is vizsgálja, méghozzá gyorsan és igen alaposan. Bár ma még nem tud minden vizsgálatot elvégezni, de egyre többre képes, és ezért egyes vizsgálatokat a modern kórházakban teljesen a számítógépekre bíznak.

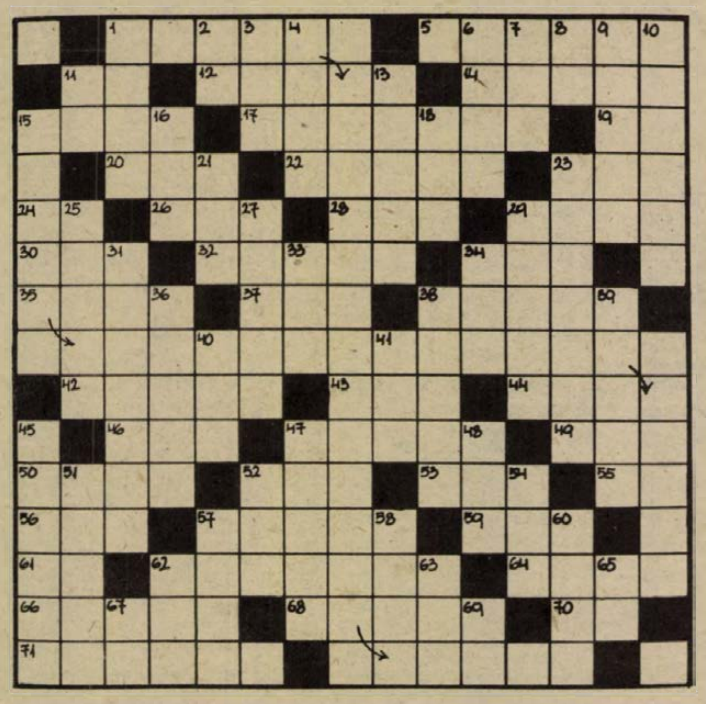
Az egyszerű összehasonlító kiértékeléseknél azonban a komputer jóval többet is tud, ha megtanítják rá képes pl. a fehérvérsejteket megszámolni és osztályozni. Ez a nagy figyelmet igénylő, fárasztó és időigényes munka eddig orvosi feladat volt, az USA-ban pl. évi 200 millió dollárba került az erre fordított munkabér. Ma az USA-ban legtöbb kórházban számítógép „tapogatja le" a vérleletet.

Ma már számos más orvosi területen is hasznos segédeszközzé váltak a kisebb-nagyobb teljesítményű számítógépek a gyógyító munkában.



Csehszlovákiában, a brnói Traumatológiai Kutató Intézetben számítógép (M 6000) raktározza a betegek életműködésére (vérnyomás, EKG, hőmérséklet stb.) vonatkozó adatokat

Keresztrejtvény



A Lenini zászló

Nyikolaj Tyihonov fenti című verséből idézünk: „E fényt itt nem valami csoda szórja, — Nem izzó tüzű északsarki fény". A versidézet folytatása a vízszintes 1. és függőleges 15. sz. sorban.

VÍZSZINTES: 1. A versidézet első része (Zárt betűk: L, N, B, J.). 5. ...-láp, a 19. század végén lecsapolt nagy mocsár a Nyírségben. 11. Ez a lap vendéglői olvasnivaló. 12. Sielők álma. 14. Kisebb kétárbocos vitorláshajó. 15. Kitűnő festő volt (István). 17. Hivatal, állás — latinul. 19. Kemény anyagba vés. 20. Lehetőség. 22. Bontogat valamit. 23. Közigazgatás rövidítése. 24. Avasodni kezd! 26. Tüzesen járja a táncot. 28. Sonka — angolul. 29. Szóösszetételekben átalakulásra, változásra utal. 30. Somogy megyei község. 32. Magához kéret. 34. Mulatóhely (-'). 35. Ugetés — angolul (TROT). 37. Hatást gyakorol. 38. Hajlíthatatlan. 42. Szláv férfinév. 43. Észak. 44. Program, elgondolás. 46. Válaszol-e levelemre? 47. Erre szerelik az autó motorját. 49. Dohányzik. 50. A hal petéje. 52. Időmutató. 53. Romlott tojás. 55. Kedves erdei állat. 56. Pattogni kezd! 57. ... Charta, Földnélküli János angol király 1215-ben kiadott alkotmánylevele. 59. Pózna. 61. Etna belseje! 62. Tágabb értelemben öltözet. 64. Német tagadószó. 66. Híres párizsi színház. 68. Stendhal regényalak (Vörös és fekete). 70. Kisfaludy Sándor. 71. Kirándulással egybekötött batyubál.

FÜGGŐLEGES: 1. Parányi anyagrészecske. 2. Hiányos epe! 3. Sürgető szó a válaszadásra. 4. Pusztító. 6. Reuma. 7. Savanykás erdei gyümölcs. 8. Egyen! 9. Bort tisztít. 10. Olykor ír valamit. 11. Továbbá. 13. Keverék. 15. A versidézet befejező sora (Zárt betűk: S, O, K, É). 16. Beteges tünet. 18. Értéktelen holmi. 21. Pinceszag. 23. Zeneszerző, karmester (János). 25. Gyakori magyar családnév. 27. Kikapcsolódik. 29. A nagy francia forradalom egyik vezéralakja volt. 31. Korlátolt, szűk látókörű. 33. Dunántúli megye. 34. Bevétel rövidítése. 36. Összetett szavakban négyet jelent. 38. Szótlanul tűnődik. 39. Vérét ontó. 40. Neves amerikai költő (Edgar, Allan). 41. Megkülönböztetésre szolgál. 45. Jó mozgású, jól öltözött. 47. Romániai folyó. 48. Lelakatol. 51. Kíváncsian leskelődő. 52. OAS. 54. Az ókori Karthago föníciai eredetű népe. 57. Kicsi ... 58. ... dinamika; légmozgástan. 60. Dekagramm. 62. Húz. 63. Ez a nap már elmúlt ... 65. Ugyancsak. 67. A függőleges 60. számú sor közepe. 69. Sakkfigura.

H. J.

Beküldendő a helyes megfejtés: november 12-én (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON 7601. Pf.: 134. Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

Az október 21-én közölt rejtvény megfejtése: Itt van a vig szüret, s mustos kádja körül a szüretelőknek vig tábora örül.

Könyvjutalmat nyertek: Gráics Andrásné 7661 Kátoly, Szabadság u. 17., Geszti Gyula 7623 Pécs, Kassa u. 2. II. 4., Kiss Györgyné 7633 Pécs, Építők útja 10 A. II. 8., Karádi Lászlóné 7625 Pécs, Mecsek u. 10., Kármán Judit 7632 Pécs, Zsuzsanna u. 17.

A könyveket postán küldjük el.

Csillagos Gereben

— Miről meséljek? — kérdezte Jutkától este a nagymamája.

— Miről, miről? Hát a csillagról.

— Hm-hm — hümmögött erre a nagymama. Ez nem akármilyen kívánság. A Csillagos Gereben történetét mondom el.

— Gereben szorgos legény hírében állt. Megcsinált az mindent, amit parancsoltak neki, de hogy az eszét használja, arra bizony lusta volt. Mikor aztán eljött az ideje, hogy párt válasszon magának, éppen Rozikán akadt meg a szeme. Ez a leány szép volt, de furfangos is.

— Egy életem, egy halálom, legyél az én kedves párom! Úgy szeretlek, hogy érted még a csillagot is lehoznám az égről! — lelkesedett Gereben, amikor Rozika elé állt, hogy megkérje a kezét.

— Lári-fári! Nem szeretem én az ilyen elcsépelt szólásmondást. A csillagot nem lehet lehozni az égről, ilyesmit kár ígérgetni. De tudok a csillagról éppen három találós kérdést. Ha kitalálod, hozzám való vagy. Ezért jól figyelj, máris mondom őket:

Varázsolj elém a földre élő csillagot.

Hozd el nekem azt, ami egyszer égi volt.

Találd meg azt a csillagot, amely se égen, se földön nincs, mégis rád ragyog.

Ha ezeket megfejted, párod leszek — mondta a lány.

Gereben, amikor meghallotta a három találós kérdést, nagyon elkeseredett. Szomorúan indult a tó irányába, annak partjára ült, hogy töprengjen további sorsán. Hát amint elmélkedett, beesteledett, s észrevette a körülötte futkározó jánosbogarakat. Hol itt, hol ott fényeskedtek. S ezzel meg is találta az első találós kérdés megoldását. Szed ő azonnyomban egy kis csillagra valót a jánosbogarakból — gondolta vidáman. Hazafelé indult. De közben folyton törte a fejét a második találós kérdésen. S nemhiába, mert eszébe jutott, amit augusztusban sokszor megfigyelt, hogy a hulló csillagok mind a domb irányába pottyannak le. — Egészen biztosan maradt ott azokból csak úgy mutatóba egy kis darab — gondolta. Meg is lelte hamarosan. Igaz, csak kihűlt vasdarab volt az, nem más, de neki elég arra, hogy Rozikának elvigye.

— Szép jó estét — köszöntötte Rozikát, amint belépett házuk kapuján. — Gyere, csak gyere, galambom, elhoztam én az élő, meg a holt csillagot, mindjárt megláthatod! — lelkesedett a legény. A földre rakosgatta a jánosbogarakból az élő csillagot.

— Így gondoltam, Gereben! És most már fussatok világgá, bogárkák! — mondta a leány.

A legény erre elővette a zsebéből a kis vasdarabot, amit a domboldalon talált.

— Ez itt valamikor égi csillag volt, abból való, ami lehullott a földre — magyarázta.

A leány csak erre várt. Lám, milyen hamar megtanult Gereben okosan gondolkodni. — Mindig tetszett neki a legény, s hogy most már egy hibát sem talált benne, felcsillant szemében a fény. Gereben ezt mindjárt észrevette és felkiáltott:

— Megvan a harmadik csillag! Ami nem égi, nem földi, ott ragyog a te szemedben, kedves galambocskám! — S nyomban megölelte Rozikát.

Aztán hét határra szóló lakodalmat csaptak. Szépen, békességben éltek, amíg meg nem haltak.

Molnár Andrea

Zsobrák Andrea 5 éves óvodás rajza

Komolytalan rovat

Holoskainé magára maradása

Holoskainé takarítónő volt cégünknél. Benn lakott az épületben, az emeleten, egy kis szoba-konyhás lakásban.

Holoskainé nagy pajzán volt, bár nehezen tudott pajzánságához delikvenst szerezni.

Végre föltűnt a névadó. Holoskai. Elszánt udvarlónak tűnt, el is vette a nőt. Az asszony szekszuális élményeit attól kezdve ő testesítette meg.

— Gyere be! — hallottuk nemegyszer.

Ez a gyere be kötelességteljesítésére szólította föl Holoskai urat.

Ez ment is így egy ideig, mikor is Holoskai úr bejelentette az unalmast.

Élénk részvétünk közepette, cók-mókját hátrahagyva, elmenekült.

— Vén csatrogány! Hogy nem sül ki a szeme!... Ilyen egy boszorkány! — és ezzel lelécelt.

Holoskainé hadiözvegy lett. Körbenézett tehát.

Nagy reménye nem lehetett. Nem állt közülünk kötélnek senki, pedig gyakran lejárt hozzánk, és ott bandzsitott ránk.

Hiába.

Erre ráfanyalodott Gyuri úrra. Gyuri úr külön szám volt. Nem volt ki teljesen mind a négy kereke. Kicsit lüke volt, de jóindulatú. Ott téb-lábolt az udvaron, egy másik lakásban.

A hadiözvegy fölcsalta hát Gyuri urat.

Ez kockázatos vállalkozás volt. Gyuri úr aranyos volt, bárkinek megcsinált mindent, amit tudott, de ha dunyha került a kezébe, akkor azonnal eltépte a cihát, és kiszórta a tollat. Nem tehetett róla, állandó karácsonyi hangulatban volt.

Most Gyuri úr a hadiözvegy dunyhái közé került. Előbb azonban Gyuri úr szóhasználata szerint:

— Képzelje Szöllősy úr, azt mondta a Holoskainé, hogy vetkőzzem le!... Hát levetkőztem ... Aztán belökött az ágyba ...

Gyuri úr azonnal munkának látott. Nekiállt az ágyhuzatnak, kitépte és hullatta a tollakat.

Közben már a hadiözvegy is pucérra vetkőzött, de ez nem érdekelte Gyuri urat, ő karácsonyt játszott!

Az ügy nem végződött happy-enddel, Gyuri úr semmiféle lovagi szolgálatot nem tett, ha nem nekiesett a vánkosoknak.

Az özvegy kénytelen volt elállni kérése vagy kívánsága teljesítésétől. Magára kapkodott valamit, és segítségünkért folyamodott.

Gyuri úr már a negyedik huzatnál, cihánál tartott, mikor mi, a segítség megérkezett.

Nem volt baj! Gyuri úr szót fogadott, nem ragaszkodott a legnagyobb élvezethez, a negyedik párnához, hanem föláltözött és velünk együtt elvonult.

Szöllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASARNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalfeldolgozásokból. 8.55: Zenés reklámturmix. 9.00: Minden versek titkai. 9.30: Fúvószene táncritmusban. 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.08: Távolban egy fehér vitorla. Rádiójáték. I. rész. 10.53: Az MRT Gyermekkórusa énekel. 11.14: Vasárnapi koktél. 13.00: Gazdálkodás az erkölcsi tőkéről. 13.10: A zeneirodalom remekműveiből. 13.50: Rádiólexikon. 14.20: Kincses Veronika operettdalokat énekel. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.10: Reklámkalauz. 15.14: Színes népi muzsika. 15.59: Kő hull apadó kútba. Rádiójáték. VI. rész. 17.05: Útközben. 17.10: Metronóm. 17.30: Opera-művészlemezek. 18.15: Hol volt, hol nem volt ... 18.45: Sporthírek. Totó. 18.50: Világirodalmi Dekameron. 19.30: A Rádió Dalszínháza — Offenbach: A gerolsteini nagyhercegnő. Háromfelvonásos operett. Közben: kb. 20.33: A Pegazus igában. Versek. 20.41: Az operettközvetítés folytatása. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.20: Bach-hangverseny. 23.36: Romantikus kórusmuzsika. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Barokk orgonaművek. 8.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Ének az esőben. 9.30: Világvasárnap. 10.33: A Magyar Rádió Karinthy Színpada: Karc, VI. rész. 11.30: Történeteim: Lévai Béla. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.57: Filmzene. 13.14: Mókustojás. Rádiójáték. 14.00: Reklámparádé. 14.05: Híres zenekarok albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: Darabválasztás folyamatban ... 16.00: A cigánybáró. Operettrészletek. 16.40: A vasárnap sportja. Totó. 17.00: Slágerek mindenkinek. 17.55: Mit üzen a Rádió? 18.30: Nótakedvelőknek. 19.20: Válogatott felvételek. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.38: Társalgó. Két óra irodalomkedvelőknek. 22.35: Amatőr popdzsessz-rock napok Budapesten. 23.10: Bing-band dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Az ezred lánya. Donizetti kétfelvonásos operájának közvetítése. 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Zenekari muzsika. 12.45: A gazdaságpolitikai rovat műsora. 13.05: Sztárok sztereóban. 14.05: Magyar előadóművészek felvételeiből. 14.48: Kis magyar néprajz. 14.53: Wéber operáiból. 15.30: Így láttam Kodályt. Az Ifjúsági Rádió műsora. 16.08: Hangfelvételek — felsőfokon. 17.07: Rádiószínház. Háború volt. 17.55: Mező László gordonkaestje. Közben: kb.: 18.45: A magyar szépprózа századai. Kb. 19.03: A gordonkaest közvetítésének folytatása. 19.38: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeiből. 21.12: Zenélő nagyvilág. 22.05: Tell Vilmos. Operarészletek. 23.11: Fábián Márta, Sáry László műveiből játszik cimbalmon.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00. Hírek. 17.05: Szovjet művészek Pécsett ... 17.15: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. — Közben: Tamás Ervin jegyzete. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Vasárnapi magazin. 19.15: Német nyelvű műsor. Sorsok, emberek. Wolfart János riportja. — Neue Zeitung szemle. — Vidám történetek nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00. Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism. — sz.) 8.10: Mindenki iskolája: Földrajz (ism.) 8.45: Biológia. Anyagcsere (ism.) 9.15: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az űrben (sz.) 2. Dominó. 9.35: Játsszunk együtt! Sakk — de matt nélkül. 9.45: Tüskevár. Magyar ifjúsági filmsorozat II. rész. A nádvilág (ism.) 10.20: Hírek. 10.25: A mi sulink. 11.45: Vörös Sári énekel. 14.10: Franciaország madártávlatból (ism. — sz.) 14.25: Pedagógusok fóruma. 15.05: Rózsa Sándor. Tévéfilmsorozat. VII/1. rész (ism.) 15.55: Debrecen Kupa. Magyarország—Lengyelország férfi kézilabda-mérkőzés. Közvetítés Debrecenből. A szünetben: Reklámműsor. 17.15: Műsorainkat ajánljuk (sz.) 17.40: A labdarúgó világbajnokság története. III/1. rész: Leonidastól Puskásig (sz.) 18.30: Reklámműsor. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.) 18.50: Tévétorna (sz.) 19.00: A Hét (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: Washington — zárt ajtók mögött. VI/6. rész (sz.) 21.35: Kapcsoltam. Társasjáték (sz.) 22.05: Telesport: 1. Sporthírek. 2. Mesterfokú tornászbajnokság. Női-férfi szerenkénti döntők. Közvetítés Debrecenből, felvételről. Kb. 23.20: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor. 10.00: A park őre. 10.30: Maja méhecske — filmsorozat gyerekeknek. 11.00: Népi muzsika. 11.30: Földművelőknek. 12.30: Feljegyzések a faluról. 13.30: Stúdió 071. 14.00: Ismét átugráljuk a pocsolyákat. 15.30: Vasárnap délután. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Nyitott program. 21.00: Járásszeretetek. 21.50: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

9.00: A Jugoszláv Néphadseregnek szentelt műsor. 18.00: Varazdin: Balkáni kézilabda-bajnokság: Jugoszlávia—Románia. 19.15: A bánat — rövidfilm. 20.00: Ez a bolond sportvilág. 20.45: Huszonnégy óra. 21.05: Éva aludni akar. Lengyel film.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Remélhetünk-e vajon jobb világot? Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Levente Péter műsora óvodásoknak. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Zenekari muzsika. 11.12: Bioritmus. 11.32: Felelet. Rádiójáték. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 13.58: Zalatnai Sarolta slágereiből. 14.39: A Szovjet Rádió napja. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.25: Hétszínvirág. 16.05: A Szovjet Rádió napja. 16.31: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: A Szovjet Rádiószínház műhelyében. 17.55: Csenki Imre: Rapszódia. 18.15: Hol volt, hol nem volt ... 19.15: A Rádió Kabarészínháza. 20.25: A Szovjet Rádió napja. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operarészletek. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dóri József nótákat énekel. 8.33: Operettdalokból. 9.10: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Mindennapi pénzügyeink. 12.00: Népdalok. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: A művelődés terei. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Csak egy mákszem. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zenéközelben. 19.35: Énekszóval, muzsikával. 20.00: Mi lett volna ... 20.33: Társalgó. 22.30: A diadalmas asszony. 23.15: Verbunkosok, nóták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kamaramuzsika. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Barokk versenyművek. 10.30: Rádiólexikon. 11.05: XIX. századi operákból. 11.55: Kamarazene. 13.07: Monteverdi-felvételekből. 13.25: Zenekari muzsika. 16.00: Arcok, művek, korok. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Verdi operáiból. 17.58: A Zsebrádiószínház bemutatója. 18.30: A hét zeneművei. 19.05: Mindenki iskolája. 19.35: A kamarazene kedvelőinek. 21.13: Új lemezeinkből. 22.30: Láttuk, hallottuk. 22.55: Századunk zenéjéből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Öttől hatig. Esti hangos újság. Szerkesztő-riporter: Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — A hercegszántói népi zenekar játszik. — Bácskai horvátok. I. rész. Szerkesztő-riporter: Frankovics György. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Bauxitbányászatunk kezdete. A magyar bauxitbányászat úttörőjével, Nemes Vilmos bányamérnökkel beszélget Gráf Vilmos. — Ujdonságok innen-onnan. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

(Rendkívüli adásnap!)

19.00: Esti mese (sz.). 19.10: Hírek. 19.15: Tanácsiak kérték — mi teljesítjük. Az Önök kérték különkiadása a Budapest Fővárosi Tanács dolgozóinak és vezetőinek kérései alapján (sz.). 21.35: „Nemcsak a forma, a fény, a szín ami megkapó". Portréfilm Koch Sándorról. 22.25: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi. Gyermekműsor. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: A kiránduló. 18.45: Ifjúsági képernyő. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Vida — tv-dráma. 21.25: Kiválasztott pillanat. 21.30: Mozaik.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Indirekt — sportműsor. 19.20: Sport karikatúrában. 20.00: Tapasztalatok — belpolitika. 20.30: Huszonnégy óra. 20.40: Postautalvány. — szenegáli film.

HÍREK

1979. NOVEMBER

4

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KÁROLY

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.31 — nyugszik 16.24 órakor. A Hold kél 17.02 — nyugszik 6.19 órakor.

— **Száz esztendeje ismerik, palackozzák** a Mohai Ágnes-forrás üdítő vizét. Jelenleg két forrásból bugyog az ásványi sókban gazdag víz, amelylyel évente hárommillió két deciliteres, illetve literes palackot töltenek meg. A Fejér megyei Szesz- és Szikvízipari Vállalat úgy tervezi, hogy a következőkben évente 14—15 millió palackot töltenek meg az Ágnes-forrás vizével.

Ma este

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (du. f3, este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: A dzsungel könyve (10, f3, f5) A bűn története (f7) **Kossuth:** Száll a kakukk fészkére (f9, nJ2, 6, f9) Hívj a messzeségbe (2, 4) **Tanárképző Főiskola:** Minden bizonyíték ellene szól (4) Katonazene (f7) **Heő. Műv. O.:** Félelem a város felett (6) **Ifjúsági Ház:** Nyugalmazott ezredes (2) És az eső elmos minden nyomot (4) **Fekete Gyémánt:** Ned Kelly (4, 6) **Jószerencsét:** A kék madár (10) **Kincses sziget** (2) Magyar rapszódia (4, 6) **Rákóczi:** Kincses sziget (10) Kék madár (3) A zsoldoskatona (5, 7) **Május 1.:** Aladdin és a csodalámpa (f4) **Háztűznéző** (f6) **Bóly:** Lolka és Bolka a Föld körül (3) A reménység szele (5) **Harkány:** Indul az űrhajó (10) Transzszibériai expressz (5, 7) **Komló, Május 1.:** Aranyember (10) **Bizalmi állásban** (f5, f7) **Komló, Zrinyi:** Szenvedély (4, 6, 8) **Mohács:** Hüvelyk Matyi (10) A kétbalkezes és az örömlány (4, 6, 8) **Pécsvárad:** A fej nélküli lovas (3) Az ártatlan (5) **Sásd:** A vasprefektus (5, 7) **Sellye:** Fotó Háber (4) Csúfak és gonoszak (6) **Siklós:** De hová tűnt a 7. század? (10) Csillagok háborúja (f5, 7) **Szentlőrinc:** A kedves szomszéd (5, 7) **Szigetvár:** Állami Áruház (10) Fehér telefonok (6, 8) **Villány:** Mackenna aranya (5, 7)

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap

MOZI

Petőfi: Fehér telefonok (n7, f9) **Kossuth:** Hüvelyk Matyi (4) Száll a kakukk fészkére (6) Fekete Péter (f9) **Tanárképző Főiskola:** Minden bizonyíték ellene szól (5) Katonazene (f8) **Fekete Gyémánt:** Háztűznéző (6) **Jószerencsét:** A vasprefektus (4, 6) **Rákóczi:** Felkavart víz (5, 7) **Május 1.:** Ned Kelly (f6) **Bóly:** Gyilkos levegő (8) **Harkány:** Csúfak és gonoszak (7) **Komló, Május 1.:** Evans doktor titka (f5, f7) **Komló, Zrinyi:** A kétbalkezes és az örömlány (4, 6, 8) **Mohács:** Magyar rapszódia (6, 8) **Pécsvárad:** A hosszú hétvége (7) **Sásd:** Az ártatlan (7) **Sellye:** Transzszibériai expressz (7) **Siklós:** És az eső elmos minden nyomot (7) **Szentlőrinc:** Csillagok háborúja (7) **Szigetvár:** Kedves szomszéd (6, 8) **Villány:** A zsoldoskatona (7)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: lassan a középső és keleti országrészben is csökkenő felhőzet, majd országszerte változóan felhős idő. Vasárnap már számottevő csapadék nem várható. Többfelé élénk északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—mínusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet 4—8 fok között.

Lobogózzuk fel a házakat!

Pécs megyei város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságát, a vállalatok, intézmények vezetőinek figyelmét, hogy november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója tiszteletére a lakóházakat és a közhivatalokat nemzetiszínű és vörös zászlókkal lobogózzák fel.

◆

— **Ezer hektár mélyszántás** elvégzését vállalták el „idegenben" november 25-e után a szalántai Hunyadi Tsz traktorosai. A felkínált kapacitás iránti igényt a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályán lehet bejelenteni.

— **Író-olvasó találkozót tart** november 5-én 18 órakor a sombereki községi könyvtárban László Lajos író.

— **Új út.** Átadta pénteken a Közúti Építő Vállalat Pécsváradon az Agrokémiatelep bekötő útját. A 350 méter hosszú utat 1,8 millió forintért építették.

— **Baromfihúsból készült virsli** gyártását kezdték meg a hernádi Március 15. Tsz baromfifeldolgozó üzemében. A közelmúltban zsürizett ízletes új termék rövidesen megjelenik a boltokban.

— **Építésügyi tájékoztatási értekezletet** tartottak tegnap délután a Technika Házában, az ÉTK és ÉTI rendezésében. Az elhangzott előadásokban az energiatakarékos eljárások bevezetésének elősegítéséről, valamint az új hőszigetelési szabályzatról hallhattak tájékoztatást a résztvevők.

◆

Ünnepi nyitvatartás a múzeumokban

A Baranya megyei múzeumok igazgatósága értesíti az érdeklődőket, hogy a kiállítások Pécsett és Baranyában az alábbiak szerint látogathatók:

November 5-én, (hétfőn) minden kiállítás zárva lesz, 6-án és 7-én, (kedd, szerda), a kiállítások a szokásos időben tekinthetők meg, 8-án, (csütörtök) minden kiállítás zárva lesz, 9-től (péntek), a kiállítások a szokásos időben látogathatók.

A régészeti kiállítás (Pécs, Széchenyi tér 12.), tatarozás és felújítás miatt továbbra sem tudja fogadni a látogatókat.

A természettudományi kiállítás (Pécs, Rákóczi út 64.), felújítás miatt 1919. november 5-től ZÁRVA!

— **Teljesítették éves tervüket.** A Béta-bányaüzemi Mózsik István vezetésével dolgozó élővájó szocialista brigád november 2-án teljesítette 900 folyóméteres éves vágathajtási tervét. Az év hátralévő részére még 126 folyóméter vágat kihajtását vállalták a brigád tagjai.

— **Két új agrárkutató központ** kezdi meg működését 1980. január 1-én: a Malom- és Sütőipari Kutatóintézet és a gödöllői Állattenyésztési és Takarmányozási Kutatóközpont. Az új kutatóközpontokat két—két korábbi kutatóintézet összevonásával alakítják ki.

◆

Az üzletek ünnepi nyitvatartási rendje

Baranya megye területén az üzletek, vendéglátó egységek, piacok és vásárok rendjét a következők szerint szabályozzák:

1. 1979. november 6. (Kedd, teljes munkanap). Valamennyi élelmiszerüzlet —, tekintettel a teljes munkanapra — 19.00 óráig tart nyitva. Az ennél egyébként később záró élelmiszerboltok a szokásos hétköznapi nyitvatartási rend szerint üzemelnek. Kedden a szünnapos élelmiszerüzletek szünnapjukat november 5-én, hétfőn veszik igénybe. A 19.00 óráig történő nyitvatartási idő kivételes esetekben rövidített — pl. nagyobb boltok közelében lévő kis boltoknál 1—2 órával —, de mindenképpen a lakosság igényeihez igazodva és differenciáltan, gondos mérlegeléssel, nehogy ellátási zavarok keletkezzenek. Az iparcikk- és ruházati üzletek, áruházak, dohány- és virágüzletek a szokásos hétköznapi nyitvatartási rendjük szerint tartanak nyitva. A vendéglátóhelyek a szombati nyitvatartási rendet alkalmazzák.

2. 1979. november 7-én, szerdán, minden üzlet zárva tart, kivéve a mozibüféket, melyek vasárnapi rendjük szerint tartanak nyitva. A vendéglátóegységek szintén vasárnapi rendjük szerint üzemelnek.

Pécs város vonatkozásában a bolti és vendéglátóipari nyitvatartási rendet az alábbiak szerint szabályozzák:

1979. november 6. (kedd):

Valamennyi élelmiszerbolt — tekintettel a teljes munkanapra — hosszabbított nyitvatartása általában 19.00 óráig tart. Az este 20.00 óráig egyébként is nyitvatartó boltok 20.00 óráig tartanak nyitva. A város bevásárlási központjain kívül eső egyműszakos kijelölt boltok nyitvatartási ideje 1—2 órával meghosszabbodik. Az iparcikkboltok a keddi napokon szokásos nyitvatartást alkalmazzák. A vendéglátó egységek szombati nyitvatartási rendet alkalmaznak.

1979. november 7-én valamennyi bolt zárva tart, kivéve a mozibüféket. A vendéglátó egységek vasárnapi rend szerint tartanak nyitva. Ezen a napon a város piacai is zárva tartanak.

IZESÍTETT JOGHURT KAPOSVÁRRÓL: A Kaposvári Tejipari Vállalat tejüzeme megkezdte az ízesített joghurt gyártását. Jelenleg meggyel és őszibarackkal ízesítik a joghurtot. A keresett tejtermékből Somogy megyén kívül Baranyába is szállítanak. A töltősorról naponta öt—hatezer pohár joghurt kerül le.

— **Vetélkedő.** A Munka és Művelődés akció keretében pécsi területi vetélkedőt tartottak a Doktor Sándor Művelődési Központban tegnap délután. A vetélkedőn 12 brigád 3—3 fős csapata vett részt. A középdöntőkre november közepén, a döntőkre november 29-én kerül sor.

— **A tizenhetedik században** való értékes pénzek tizenhat ezüsttallér és három aranydukát — került felszínre Gerla határában. A békéscsabai Munkácsy Mihály Múzeum munkatársainak véleménye szerint az 1600-as évek végén, a törökellenes felszabadító háborúk idején került a földbe az egy kisebb csorda, illetve gulya akkori értékének megfelelő pénz.

◆

Közlemény

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti a t. utazóközönséget, hogy a Pécs, autóbuszállomásról munkanapokon 5.45-kor induló eszéki járatát november 7-én, munkaszüneti napon is közlekedteti. Értesíti továbbá, hogy a 38-as autóbuszállomás—Kökény helyi járati autóbuszvonalon 1979. november 5-től munkanapokon az autóbuszállomásról 4.50-kor, a Málomig közlekedő járatot 20 perccel korábban, 4.30 órakor indítja és a járatot Kökényig közlekedteti. A járat visszaindulása Kökényből 5.00 órakor lesz.

— **Sellyén,** a Művelődési Házban szombaton 18 órakor az Omega együttes vezetője, Benkő László és a Pesti Műsor könnyűzenei rovatvezetője, Bálint Péter beszélget a fiatalokkal.

◆

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 44. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: négytalálatos szelvénye 22 fogadónak volt, nyereményük egyenként 310 719 forint, három találata 3356 fogadónak volt, nyereményük egyenként 1018 forint, a kéttalálatos szelvények száma 114 650 darab, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek.

◆

— **Tizenkilenc dél-dunántúli pávakör** félezernyi dalosának és zenészének kétnapos bemutatója kezdődött szombaton a Dombóvári Művelődési Központ színháztermében. A területi bemutató első napján tizenegy népi énekkar lépett színpadra Somogyból, Baranyából, Zalából és Fejér megyéből. Vasárnap nyolc Tolna megyei együttes — köztük az aparhanti és az izménvi székely, valamint a nagymányoki német nemzetiségi pávakör — mutatja be műsorát. A produkciókat neves szakértőkből álló zsűri értékeli, s a legjobbakat nívódíjjal és oklevéllel jutalmazzák.

Tanácstagok fogadóórája

NOVEMBER 5-ÉN, 17 órakor a 13. sz. választókerület tanácstagja, Mislyenác Ferenc a fehérhegyi általános iskolában, Frankel Leó u. 33. sz.

17 órakor a 18. sz. választókerület tanácstagja, Szabó Lászlóné a meszesi általános iskolában, Tolbuhin út 58. sz.

17 órakor a 19. sz. választókerület tanácstagja, Aradi Jánosné a gyárvárosi általános iskolában.

17 órakor a 33. sz. választókerület tanácstagja, Gálosi József, a Zalka Máté kultúrotthonban.

17 órakor a 41. sz. választókerület tanácstagja, Jelenszky Márton a Doktor Sándor Művelődési Ház igazgatói irodájában.

17 órakor a 78. sz. választókerület tanácstagja, Györök József a Tanárképző Főiskolán, Ifjúság u. 6.

NOVEMBER 5-ÉN 18 órakor a 12. sz. választókerület tanácstagja, Dobszai János a fehérhegyi általános iskolában, Frankel Leó u. 33.

18 órakor a 92. sz. választókerület tanácstagja, Komáromi Zsuzsanna az Építők úti általános iskolában.

18 órakor a 100. sz. választókerület tanácstagja, Kővári Antal az Acsády utcai általános iskolában.

18 órakor a 101. sz. választókerület tanácstagja, Török Ferenc az Acsády utcai általános iskolában.

18 órakor a 108. sz. választókerület tanácstagja, Garamszegi Gyula az Anikó utcai általános iskolában.

NOVEMBER 8-AN 18.30 órakor a 6. sz. választókerület tanácstagja, Mendly Lajos a Bartók Béla kultúrotthonban, István-akna.

NOVEMBER 9-én 17 órakor a 7. sz. választókerület tanácstagja, Kása Dánielné a szabolcsfalui kultúrházban.

17 órakor a 8. sz. választókerület tanácstagja, Pernecker Imre a szabolcsfalui kultúrházban.

17 órakor a 27. sz. választókerület tanácstagja, Radnai Antal a Budai II. alapszervezetben, Engels u. 2.

18 órakor a 39. sz. választókerület tanácstagja, Szoyka Pál, az Egyesült Izzó Pécsi Gyárában, Felsőmalom u. 13.

18 órakor a 84. sz. választókerület tanácstagja, Szalai Józsefné a Műszaki Főiskolán, Boszorkány út 2. tanácstagi fogadóórát tart.

◆

— **A SZOT meghívására** október 29. és november 3. között francia újságíró-küldöttség tett látogatást hazánkban. A vendégek a magyar oktatási rendszert és a szakszervezeteknek az oktatás és közművelődés területén kifejtett tevékenységét tanulmányozták. A francia újságírók megbeszéléseket folytattak a SZOT, a Pedagógusok Szakszervezete és az Oktatási Minisztérium képviselőivel.

— **Elmarad** a Lahti képzőművészek vasárnap, november 4-re hirdetett kiállítása; mert az anyag még nem érkezett meg Pécsre. A kiállítás megnyitására a tervek szerint egy hét múlva, november 11-én kerül sor.

hétfői Dunántúli Napló

Kevés a cement

✵

Vélemények az abortuszról

✵

Előregyártott családi ház

✵

Aktmodell kerestetik!

✵

Így vizsgázott az antennaerősítő

✵

Sophia Loren újra szerelmes, de nem válik

✵

Nehézsúlyú manökenek

✵

Banditasztori Párizsból

✵

Adorján vagy Ribli?

✵

Mi van veled, PMSC?

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

Összevont orvosi rendelés

1979. november 5-én, (hétfőn) a sürgős ellátást igénylő betegek részére összevont rendelés lesz:

Felnőtt lakosság részére 14—19 óráig (fogászat is):

I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169).

II. kerületben: 1. Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. em. 219. sz. (Tel.: 13-833/48-as mellék).

2. Krisztina téri orvosi rendelő. (Tel.: 14-133).

III. kerületben: 1. Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet, fszt. 1. (Tel.: 15-833).

2. Rókus u. 7/1. sz. alatti orvosi rendelő. (Tel.: 12-412).

A délelőtti felnőttrendelések a szokásos helyen és időben változatlanok.

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

6

Az angol háziasszony érdeklődik, szeretem-e a halat. S ha igen, milyen fajtát. Vannak-e nekünk is halételeink. Azt is paprikával csináljuk? Borzasztó. És milyen halból? Hogyhogy nem tengeriből? Ja, hogy nekünk nincs tengerünk, az rendben van. De nem most mondtam, hogy azért eszünk halat? Hogy-hogy édesvízi halat? Mi azt megesszük? Hiszen az mérgező! Meg lehet tőle halni!

A környezetszennyeződésről olvasott cikkek meg a Themze látványa arra intett, hogy ne találjak semmi sértőt ebben a szörnyűlködésben.

Még örvendeztem is, hogy ha a huszonnegyedik órában is, de úgy látszik, mi azért otthon észbekaptunk.

De az irigység nemsokára elmosta kis bizonytalan sikerélményemet. S az irigységet a parkok okozták.

A parkok — először is azért, mert vannak. Mindenütt vannak. London kellős közepén éppúgy, mint a kisvárosokban. S mi van a parkokban? Kis tó, szökőkút, padok, ingyen használható nyugágyak és nyugszékek, hattyúk, galambok, fa, bokor, virág, fű. Londonban, a királyi palota előtti parkban még pelikán is. De engem nem a pelikánok izgattak fel elsősorban. Hanem a parkok puszta létén és nagy számán túl például az, hogy a parkokban gyep van. A híres angol gyep, aminek egyenletessége és szép zöld színe nem tudható be mindössze a klímának. Nap mint nap leülnek rá az emberek, tapodják, ráfekszenek, (mert a fűre lépni nem tilos,) a gyep mégis megvan, mi több: fűből áll, nem tüskés bozótból, gazból, tarackból, nylonzacskóból, rozsdás konzervdobozból és cigarettacsikkből. Sajátságos jelenség. Eleinte óvatosan közelítettem meg, de mikor láttam, hogy mások is belegázolnak, vettem egy nagy lélegzetet és ráléptem magám is. Nem történt semmi. A padokon mindenütt ültek, úgy látszott, nekem már csak a fű maradt. Körülleskelődtem: mások is ültek rajta. Megint vettem egy nagy lélegzetet és leereszkedtem. És csodák csodája: nem ültem bele se egy almacsutkába, se egy félig elrohadt félcipőbe, se egy fogkrémes tubusba. Pedig az angolok nem is olyan fene-rendes népek. Anglia nem Finnország, ahol inkább lenyeled a cseresznyemagot is, semhogy összepiszkítsd vele a patikatiszta utcát.

Dehát a parkokban — lehet, hogy ezzel nagy újságot mondok — szemetes edények is vannak.

És aztán a park életforma is. Köztudott, hogy az angolok déltájt valami könnyű kis eztazt, szendvicset, miegyebet esznek csak. De amíg csak oda nem fagynak a padokra, ezt szeretik a parkokban cselekedni. Délfelé megélénkülnek a galambok, odarepülnek a padok, kőpárkányok tájára, ahová az ebédelőknek menetrendszerűen meg kell érkezniük. Meg is érkeznek. A papírzacskóból lekváros sütemények, sonkás szendvicsek, alma, szőlő kerül elő, és a galamboknak ettől kezdve legfeljebb a szemtelen verebek okoznak gondot, akik szintén részesedni akarnak a nagy kollektív táplálkozásból.

Én is letelepedtem az őslakosok közé, és úgy próbáltam tenni, mint aki csecsemőkora óta megszokta, hogy az utcán költse el ebédjét. Miért ne? morfondíroztam. Hát nem jobb ez, mint beülni a büdös és zsúfolt étterembe, presszóba, és várni, várni, aztán a végén a pincér beszól valamit és a vendég gyomra akkorára szűkül, mint egy citrom, s már azt is elfelejti, hogy valaha éhes volt...

S miközben derűsen táplálkoztunk isten szabad ege alatt, én, az angolok, a galambok, a verebek és a kutyák, arra gondoltam, hogy nálunk minden szál fáért kemény csaták zajlanak a városokban. A fakivágók pártja a korszerűségre hivatkozik. Ilyen utcaszélesség, olyan közlekedési szempont, amolyan panel. Étkezőpartnereimet szemmel láthatólag nem érdekli a korszerűség. Megvannak a parkjaik, tehetik.

(Folytatjuk)

Irán: A kurd felkelők tanácskozása a központi kormánnyal

Teherán

A kurd felkelők vezetői utasították fegyvereseiket, hogy a központi kormánnyal folytatandó tárgyalások időtartamára függesszék föl a harcot – közölték szombaton kurd forrásokra hivatkozva a hírügynökségek.

A Kurd Demokrata Párt szóvivője ugyanaznap bejelentette: Abdul Rahman Ghasszemlu, a párt főtitkára és Ezzedin Hosszeini sejk, a kurdok vallási vezetője találkozni fog azzal a kormányküldöttséggel, amely pénteken érkezett Mahabadba. A találkozó feltételeül azt szabták, hogy a kormány elvben egyezzék bele az „iszlám forradalmi gárdistáknak" a kurdok lakta területekről történő kivonásába. A szóvivő cáfolta azt a hírt, hogy a két kurd vezető között ellentét támadt volna. Ez a hír azután terjedt el, hogy Ghasszemlu a felesleges vérontás elkerülése végett utasította híveit: ne vegyenek részt a vallási vezető által meghirdetett tiltakozó tüntetéseken.

Dzsamsid Hakgu, Nyugat-Azerbajdzsán kormányzója bejelentette, hogy a Teheránból érkezett kormányküldöttség pénteken Mahabadban találkozott a Kurd Demokrata Párt két magas rangú funkcionáriusával. A központi kormány küldöttei közölték a kurd vezetőkkel, hogy a kormány kész egyfajta önkormányzatot biztosítani a kurdok lakta területek számára. Hakgu kormányzó azt a vádat emelte „baloldali, nem kurd nemzetiségű gerillák" ellen, hogy az összecsapások fokozásával akadályozni próbálják a kormány és a kurdok között folyó béketárgyalásokat.

Szemtanúk beszámolója szerint önmagukat baloldaliaknak mondó gerillák szombaton Baneh városban elfoglalták a csendőrség egyik őrhelyét. Sardasht városában egy csendőrlaktanyát ért támadás, a Kurd Demokrata Párt ugyanakkor közölte, hogy a Banehben folyó harcoknak pénteken 24 halálos áldozatuk volt.

Irán diplomáciai úton közölte az amerikai kormánnyal: nem hajlandó amerikai nagykövet akkreditálására, amíg a volt sah gyógykezelésen az Egyesült Államokban tartózkodik. A hírt a teheráni rádió jelentette be. Az iráni külügyminisztérium ugyanakkor közölte, hogy Hafez Asszad szíriai elnök még ebben az évben Teheránba látogat.

A bolíviai államcsíny fejleményei

A volt elnök „árnyékkormányt" alakított

La Paz

A Bolíviai Munkásközpont által meghirdetett általános sztrájk az AP fogalmazása szerint „csaknem száz százalékosnak bizonyult". Kiterjedt a hírközlés nagy részére is, így kevés hírügynökségi jelentés érkezett az országból. A kijuttatott információk egybehangzóan arról számolnak be, hogy La Pazban pénteken viszonylagos nyugalom uralkodott, a pucscsal hatalomra jutott Alberto Natusch Busch ezredeshez hű katonai egységeket jórészt visszavonták a főváros utcáiról és már csak az elnöki palotát és a kongresszus épületét őrzik páncélos egységek. Újabb utcai zavargásokról, tüntetésekről nem érkezett hír.

A sztrájk következtében szombaton is zárva maradtak a bankok, az üzletek, az üzemanyagtöltő állomások. Az akció sikere láttán szervezői a munkabeszüntetést a jövő hétre is ki akarják terjeszteni.

Mint arról már beszámoltunk, az Egyesült Államok — rosszallását fejezve ki „a nem alkotmányos módon történt hatalomátvétel miatt" pénteken este bejelentette a Bolíviának szánt katonai és gazdasági segély felfüggesztését. Natusch kormányának külügyminisztere, Guillermo Bedregal a washingtoni döntés kapcsán kijelentette: „az Egyesült Államoknak jogában áll olyan lépéseket tenni, amilyeneket akar. Ennek a döntésnek azonban nem lesz különösebb hatása az ország gazdasági helyzetére".

Az államcsínnyel hatalmától megfosztott elnök, Walter Guevara Arze bejelentette, hogy „árnyékkormányt" alakított, amely zavartalanul tevékenykedik valahol „az ország egy bizonyos részén".

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Lisszabonban, a portugál fővárosban megkezdődött az arab népekkel vállalt szolidaritás konferenciája. Képünkön: Jasszer Arafat, a Palesztínai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnöke Francisco Cost Costa Gomezzel, Portugália elnökével.

Hua Kuo-feng Rómában

Párizsi, bonni és londoni látogatása után Hua Kuo-feng kínai miniszterelnök szombaton nyugat-európai útjának utolsó állomására, Rómába érkezett. A magas rangú kínai vendéget Cossiga kormányfő, Malfatti külügyminiszter és Ruffini hadügyminiszter fogadta a római repülőtéren. Nem sokkal megérkezése után Cossiga és Hua Kuo-feng megtartotta első tanácskozását a Chigi palotában, a miniszterelnökség épületében.

A kínai elnök négynapos olaszországi látogatásának nagy politikai fontosságot tulajdonítanak olasz kormánykörökben.

Római megfigyelők úgy tudják, hogy Hua Kuo-feng Olaszországot is arra sarkallja majd, hogy mondjon „igent" a Pentagon Persching-tervére és járuljon hozzá a Szovjetunió és a szocialista országok ellen irányuló új nukleáris rakéták egy részének befogadásához. Olasz részről ugyanakkor Hua Kuo-feng tudomására kívánják hozni, hogy Kína miatt nem szándékoznak leépíteni a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal kialakított viszonyt, legkevésbé a gazdaságit.

✦ NEW YORK: Huszonöt „forduló" után sincs eredménye annak a szavazássorozatnak, amellyel arról kell dönteni, hogy 1980. január 1-től Kuba vagy Kolumbia képviselje-e a következő két esztendőben a latin-amerikai országokat a Biztonsági Tanácsban.

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban nagy tisztelet övezi Zalka Máté, a kiváló magyar internacionalista író, a spanyol polgárháború legendás hírű Lukács tábornoka emlékét. Az irodalmi hagyaték gondozásával megbízott Szovjet Írószövetségi Bizottság kezdeményezésére a Kijevi Dnyipro Kiadó a közelmúltban jelentette meg ukrán nyelven Zalka műveinek gyűjteményét. A válogatás a Doberdo című regényt és néhány elbeszélést tartalmaz.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ Biztonsági Tanácsa pénteken este éles hangú határozatban ítélte el a Dél-Afrikai Köztársaság agresszióját az Angolai Népi Köztársaság ellen, és felszólította a pretóriai rezsimet, hogy haladéktalanul szüntessen be minden ilyen jellegű akciót.*

✦ SZÖUL: Példátlan biztonsági intézkedések közepette, negyven ország képviselőinek jelenlétében szombaton Szöulban eltemették Pak Csong Hit, Dél-Korea egy hete meggyilkolt diktátorát. Gyászbeszédében Csoi Kju Ha ügyvezető elnök méltatta Pak Csong Hi politikai tevékenységét, rámutatva, hogy halálával, „az ország problémái még bonyolultabbá váltak", és hogy Szöulnak a „jövőben igen komoly nehézségekkel kell megbirkóznia".

Párizsban a Clignancourt-i kapuban lelőtték a rendőrök tűzharcban a francia bűnözés eddig e században leghírhedtebb rablógyilkosát, Jackes Mesrint. Képünkön: a kocsiban ülő halott gyilkos.

Koszorúzások az 1956-os ellenforradalom áldozatainak emlékezetére

Az 1956-os ellenforradalom áldozatairól szombaton kegyelettel emlékeztek meg a fővárosban. Koszorúzási ünnepséget tartottak a Köztársaság téren a budapesti pártszékház védelmében elesettek emléktáblájánál. A budapesti pártbizottság nevében Méhes Lajos első titkár az MSZMP KB tagja, Somogyi Sándor titkár és Mészáros József, a budapesti pártbizottság apparátusa pártvezetőségének megbízott titkára rótta le kegyeletét. Az emléktáblánál elhelyezték a megemlékezés virágait a budapesti pártbizottság munkatársai, a VIII. kerületi pártbizottság, a tömegszervezetek képviselői, a pártház védelmében részt vett harcosok, a mártírok hozzátartozói.

A Mező Imre úti temetőben a munkásmozgalmi panteonnál nyugvó hősi halottak sírjainál a budapesti pártbizottság, a budapesti fegyveres testületek és a Kommunista Ifjúsági Szövetség budapesti bizottsága képviseletében helyeztek el koszorút.

Az 1956-os ellenforradalom elleni harc hősi halottainak a Mező Imre úti temetőben levő emlékművénél a fegyveres testületek tagjai álltak díszőrséget. Fölcsendült a Himnusz, majd elhelyezték a kegyelet virágait a budapesti pártbizottság, a fővárosi tanács, a fegyveres testületek, a Magyar Partizán Szövetség és a KISZ budapesti bizottsága nevében. A koszorúzási ünnepség az Internacionálé hangjaival és a díszszázad tiszteletadásával ért véget.

LAPZÁRTA

Egy amerikai F—14-es szállítórepülőgép szombaton a repülőtéri irányítótorony hibás információja következtében a tengerbe zuhant Spanyolország délnyugati partjainál. A repülőgép a jelenleg zajló spanyol—amerikai közös hadgyakorlaton vett részt.

Az egyiptomi fővárosban megkezdődtek a tárgyalások Egyiptom külügyminisztériumának vezetői és a delegáció élén tartózkodó kínai külügyminiszter-helyettes, Ho Jing között. A két fél megbeszéléseket folytat országaik kapcsolatának szélesítéséről, valamint a jelenlegi közel-keleti helyzetről.

⁂

Mintegy háromezer személyt telepítettek ki otthonaikból a nyugatnémetországi Brémában arra az időre, amíg szakemberek hatástalanítottak és elszállítottak a második világháborúból visszamaradt két bombát, amelyeket egy gyár telephelyén fedeztek fel.

⁂

Tíz évre szóló gazdasági, ipari és műszaki-tudományos együttműködési megállapodást írtak alá szombaton Szófiában bolgár iparvállalatok és külkereskedelmi vállalatok, valamint az amerikai Occidental Petroleum Corporation Társaság között.

✲

Szombaton elutazott az algériai fővárosból az a szovjet delegáció, amely Vaszilij Kuznyecovval, az SZKP KB Politikai Bizottságának póttagjával, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének első elnökhelyettesével az élén részt vett az algériai forradalom 25. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken.

Heti külpolitikai összefoglaló

A hét három kérdése

❶ *Hogyan alakul a dél-koreai helyzet a diktátor-elnök meggyilkolása után?*

A nemzetközi politika megszámlálhatatlan rejtélyeinek sora ismét gyarapodott. A negyedik hivatalos változat után most még sűrűbb homály fedi, mi is történt tulajdonképpen a dél-koreai titkosszolgálat, a KCIA főhadiszállásának étkezdéjében, hogyan gyilkolták meg Pak Csongh Hi diktátor-elnököt. Talán, ha egyszer elkészül majd a „Szöul zárt ajtók mögött" című film, az majd betekintést enged a kulisszák mögé. Egyelőre azonban még nem forgatnak, inkább naponta átírják a forgatókönyvet...

Washington mindenesetre sietett bejelenteni, hogy a dél-koreai belső változások és személycserék nem érintik a két ország kapcsolatait, beleértve katonai együttműködésüket. A Blue Ridge, a távol-keleti vizeken cirkáló hetedik amerikai flotta zászlóshajója — a 81 ezer tonnás Kittyhawk repülőgépanyahajó, s további hét hadihajó kíséretében — nyilván ennek a bejelentésnek jegyében tett a héten látogatást a puszani kikötőben. (Ez a hárommilliós kikötőváros, ahol közvetlenül a Pak-gyilkosságot megelőzően, nagyarányú utcai tüntetések zajlottak.)

Minden jel arra mutat, hogy az Egyesült Államok, amely igencsak érdekelt Korea déli részén, nem vette túlságosan szívére a diktátor eltűnését, jóllehet az tizennyolc esztendeje volt „szilárd szövetségese". Csupán az a kérdés, hogy a tisztáldozat, vagy Pak rangját említve, a tábornokáldozat segít-e majd jobb helyzetet elérni Washington változatlanul nehéznek ígérkező partijában...

❷ *Miért élénkült meg a figyelem Afrika déli végei körül?*

A hét derekán sürgősen összehívták a Biztonsági Tanácsot, az Angola elleni újabb dél-afrikai támadás ügyében. A pretóriai rezsim amúgyis „napirenden" van: áradnak a tiltakozások a gyanítható dél-afrikai atomrobbantás kapcsán. (A feháborodást csak növelte a cinikus magatartás. Először azzal érveltek a dél-afrikaiak, hogy a műholdak egy szovjet atomtengeralattjárón történt állítólagos robbanást észleltek, majd amikor Moszkvából azonnal elhangzott a világos cáfolat, Pik Botha külügyminiszter kijelentette: kérdezzék meg Neptunt, a tenger istenét, majd az felvilágosítást ad, mi történt.

A tengeri kísérlet mellett azonban a szárazföldön is megnyilvánult a fajgyűlölő rendszer igazi arca: nyílt kihívást intéztek Angolához. Mivel közben hírek terjedtek el, hogy Dél-Afrika új megoldást tervez az Angolával szomszédos Namíbia ügyében (Itt is „belső rendezésről" beszélnek, mint Rhodesiában.), az Angola elleni támadás már ennek bevezető akkordja lehetett.

Londonban a Rhodesia—Zimbabwe konferencián viszont megállni látszik az idő. A Hazafias Front messzemenő hajlékonyságról tett tanúbizonyságot. Azt indítványozta, hogy a választásokat egy kilenctagú végrehajtó tanács készítse elő, mint az átmeneti időszak hatalmi szerve. Ez úgy oszlana meg, hogy a front négy, a Muzorewa-csoport ugyancsak négy tagot jelölne ki, míg a testület élén a brit főkormányzó állna. London azonban ragaszkodik ahhoz, hogy a törvényhozó és végrehajtó hatalmat egyedül a brit főkormányzó gyakorolja, s az „átmeneti szakaszt" az eredetileg tervezett két hónap helyett húsz hónapra is lehetségesnek látja kiterjeszteni.

❸ *Miről tanácskozott a szocialista internacionálé Portugáliában?*

A hely és az idő megválasztása nem volt véletlen: a Szocialista Internacionálé Portugáliában tartotta meg tanácskozását, nem sokkal a december 2-án esedékes portugál választások előtt. Tehát afféle korteskedés is kívánt lenni Soares pártja mellett.

Az értekezlet azonban más szempontból is figyelemre méltó volt. Első ízben fordult ugyanis elő, hogy egy ilyen jellegű megbeszélésen, a hagyománnyal szemben, nem az európai szociáldemokrata pártok küldöttei jelentették a többséget. Erőteljesen képviseltette magát a fejlődő világ (Nicaraguából például a híres Zéró parancsnok, Eden Pastora volt jelen, mint a sandinisták egyik irányzatának vezetője), s a Szocialista Internacionálé a korábbiaknál nagyobb érzékenységet és figyelmet tanúsított az igazi világproblémák iránt.

Kalevi Sorsa, volt finn miniszterelnök, az internacionálé leszerelési munkacsoportjának elnöke Brezsnyev berlini javaslatainak gondos tanulmányozására hívott fel. Köztudomásúlag maga is járt Moszkvában, a munkacsoport delegációjával, s alkalma volt találkozni az SZKP főtitkárával. Az eddigieknél pozitívabb állásfoglalás történt az afrikai és a közel-keleti ügyekben, s bejelentették: a szervezet a jövőben is kapcsolatokat tart a PFSZ-szel. S a palesztin probléma felett nehéz is lett volna eltekinteni: Lisszabonban pontosan akkor nyílt meg a palesztinekkel vállalt nemzetközi szolidaritás konferenciája.

Réti Ervin

Kisfogyasztók, kisiparosok és magánvásárlók készleteinkből azonnal vásárolhatnak vaskohászati termékeket:

0,7—0,9 mm-es, 1,8 mm-es
2,5—4,6 mm-es fekete lágyhuzal,
0,9—1,1 mm-es horganyzott lágyhuzal,
0,9—1,1 mm-es fényes keményhuzal,
1,5 mm-es epedahuzal,
40x1,5 mm-es, ASZ 2 L minőségű,
hidegen hengerelt
szalagacél, huzal- és fazonszegek nagy választékban.
Kérjük, hogy megrendeléseiket
hidegáru-főosztályunk címére küldjék:
Budapest VI., Lehel u. 3/b.
Telefon: 402-380

Kis mennyiségben gyorsan kiszolgálunk:

csupasz és horganyzott sodronyköteleket, bowden belső pászmákat, villámhárító acélkábeleket.
Kérjük, hogy megrendeléseiket
sodronykötél-osztályunkra küldjék,
a címe: Budapest XV., Körvasútsor 110.

Raktárról kaphatók:

betonacélok, melegen
hengerelt kör-, négyzet-, hatszög- és laposacélok, melegen hengerelt idomacélok, I—U-acélok, hidegen alakított, nyitott és zárt szelvények, II/a minőségű, melegen és hidegen vont acélcsövek, elektromosan hegesztett acélcsövek.
Kérjük, hogy a magánvásárlók és a kisiparosok a megrendeléseiket
Budapest X., Maglódi út 12—14.
szám alatti telepünkre küldjék,
a vállalatok és a szövetkezetek pedig a Budapest X., Maglódi út 16. szám alatti telepünkre. Felvilágosítást ad Balogh Ernőné, az értékesítési csoportnál. Telefonszáma: 484-722

Golyóscsapágy-üzletünkben azonnal kiszolgálunk:

6000-es, 6200-as, 6300-as golyóscsapágyakat, minden sorozatban, mélyhornyú, kúpgörgős, hengergörgős, tűgörgős, axiális csapágyakat, különféle csapágytartozékokat és acélgolyókat, nagy választékban.
A szaküzlet címe: Budapest XIII., Victor Hugo u. 2. Felvilágosítást ad: Gáti Pálné üzletvezető.
Telefon: 202-415

Lemezdaraboló üzemünkben kaphatók

0,5—2 mm-es, H, S és M minőségű, hidegen hengerelt acéllemezek, 3—12 mm-es járatos táblaméretű, 12 mm felett különféle, nagytáblás méretű, melegen hengerelt acéllemezek.

Automata lángvágó gépen, rajz szerint, 10—200 mm közötti vastagságban
darabolást vállalunk.
Az üzem címe:
Budapest XX., Gubacsi hídfő 6.
Telefon: 479-761, 478-551
és 278-480

Vidéki telepeink is bőséges választékkal állnak a közületek és a magánvásárlók rendelkezésére:
Miskolc, József Attila u. 5.
Telefon: 35-362
Pécs, Mecsekalja-Cserkút
(a 6-os főközlekedési úton, a 206-os km-kőnél.)
Telefon: 13-571, 13-523

A negyedik negyedévben
raktárról, azonnal kaphatók:

3/8"-ostól 4"-osig fűtési gázcsövek.
Kérjük, hogy megrendeléseiket csőfőosztályunknak küldjék. Címe:
Budapest VI., Lehel u. 3/b.
Telefon: 402-380

FERROGLOBUS
Vas és Acél Termelőeszköz-kereskedelmi Vállalat

A Mohácsi Farostlemezgyár

alkalmaz nyugdíjasokat részmunkaidőben:

- olajtéri kezelő,
- tápszivattyú-kezelő,
- szállítószalag-kezelő,
- géptisztító,
- salakozó,
- üzemlakatos,
- vízvezeték- és fűtésszerelő munkakörbe.

Érdeklődni: MOHÁCS, BUDAPESTI ORSZÁGÚT, TELEFON: 392

A Mechanikai Laboratórium Pécsi Gyára

felvételre keres:

— Híradástechnikai mérnököt, illetve üzemmérnököt technológus munkakörbe,

— katonaviselt gépész-, illetve elektrotechnikusokat diszpécseri munkakörbe,

— és elektroműszerészeket.

Jelentkezés:
PÉCS-KERTVÁROS, SZILVA U. 1.

Zala megyei tájnapok

A Centrum Áruház rendezésében
1979. november 5—11-ig

ZALA MEGYE KÖNNYŰIPARA BEMUTATKOZIK.
KIÁLLÍTÁS A FEGYVERES ERŐK KLUBJÁBAN,
KOSSUTH LAJOS UTCA 13.

NYITVA: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL ESTE 18 ÓRÁIG.
A KIÁLLÍTOTT ÁRUK A CENTRUM ÁRUHÁZBAN MEGVÁSÁROLHATÓK.

30 ÉVES

Autóvillamossági műszerészt felvesz

A PÉCSI SÜTŐIPARI VÁLLALAT
PÉCS, Engel János u. 10.

Füszért PÉCS

ÁRUKISÉRŐKET, gépkocsivezetőt „E" vizsgával, TAKARÍTÓT felveszünk.
Jelentkezés:
PÉCS, Megyeri út 59.,
FÜSZÉRT, munkaügy.

Építkezik? Segítünk!

Mindenki, aki megépíteni vagy felújítani készül a családi hajlékot, hasznos megoldásokat talál az energiatakarékos építkezésre és berendezésre Melegen ajánljuk című kiadványunkban.

Tanácsokat kap például a korszerű szigetelőanyagok alkalmazásához és a takarékos fűtési rendszer megválasztásához. Rendelje meg kiadványunkat- díjtalanul elküldjük.
ENERGIAFELÜGYELET

Kérjük, hogy a szelvényt küldje el címünkre

Név

Kérem címemre díjmentesen megküldeni a „MELEGEN AJÁNLJUK" című kiadványt

Lakcím

MAHIR Magyar Hirdető Budapest 1450 Pf. 76

zsebre megy

HALÁLOZÁS

Megrendülten tudatjuk, hogy

FERENCZ JÁNOS

hamvasztás utáni gyászszertartása ma, november 4-én 15 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy feleségem, édesanyánk, menyem, testvérünk, sógornőnk,

BURU IMRÉNÉ

Dávid Teréz

harkányi lakos, 47 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 5-én, hétfőn délután 2 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

LAKÁS–INGATLAN

200 ezer kp plusz OTP-átvállalással másfél, kétszobás lakásmegoldást keresünk, 4. emeletig. „Gáborka" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hosszúhetény központjában 2 db 370 n-öles házhely, Szorító dűlőben szőlőparcellák eladók. Érdeklődni: helyben, Szántó fodrásznál. Pécsett 13-731-es telefonon.

Eladó Komarov Gimnáziumnál szövetkezeti garázs. Érdeklődni: Lotz K. u. 12.

Családi ház beköltözhetően eladó. Hatház u. 8. Érdeklődni: 15 óra után.

Egyedülálló személynek központi fűtéses, szépen berendezett, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó. „Zsuzsanna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beremend, Táncsics u. 15. sz. ház, 500 n-öl kerttel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Balatonmária-fürdői, vízparti nyaralónkat eladnánk vagy elcserélnénk pécsi, 2—2½ szobás, távfűtéses öröklakásra. Érdeklődni este 8 óra után 22-447 telefonon.

ÁRVERÉS

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat 1979.

NOVEMBER 8-án, CSÜTÖRTÖKÖN 9 ÓRAKOR

nyilvános árverésen értékesíti az alábbi épületeket bontásra:

Vak Bottyán u. 35.
Vak Bottyán u. 19.
Vak Bottyán u. 31.
Vak Bottyán u. 37/1.
Vak Bottyán u. 37/2.
Dr. Doktor Sándor u. 68.
Dr. Doktor Sándor u. 70.

Az árverés helye:

UNIBER, Pécs, Sallai u. 7. Fizetés: az árverés színhelyén azonnal, készpénzben.

Nagyméretű, belvárosi, háromszobás, tanácsi lakásra eltartási szerződést kötnénk, esetleg megvennénk, kezdő orvos házaspár. „Becsület" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szalántán 500 n-öl telek, megkezdett családi ház építkezéssel, igényesnek eladó. Kisebb lakást beszámítok. Érdeklődni: egész nap. — Szalánta-Eszterág 1. Szücs.

Keresek megvételre kétszoba, összkomfortos öröklakást a belvárosban. „Második emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél vagy kétszobás, összkomfortos lakást bérelnék hosszabb időre (egy-két év) azonnal. — „Pontos fizető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uránvárosban egy ugyanazon épületben (hétemeletesben) levő két db kétszobás, étkezőhelyiséggel, garázszsal rendelkező tgnácsi, liftes lakásunkat elcserélnénk lehetőleg kétszintes vagy két család részére alkalmas családi házra, megegyezéssel. Érdeklődni: 17 óra után 21-988 telefonon.

1 szoba-konyhás, előszobás, kertes, mellékhelyiségekből álló lakásomat elcserélném 1½ szobás lakásért. „Ráfizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komló, Szilvásban 3 szoba, összkomfortos, OTP-lakás azonnal beköltözhetően, 320 ezer kp plusz OTP eladó. — Cím: Komló, Alkotmány u. 72. I. em. Zsolt Vilmos.

Eladó szőlő, 150 négyszögöl. Kökény, Kossuth u. 49.

Eladó Zók, Arany J. u. 51. számú ház, 2200 n-öl telekkel.

Tsz-nek, vállalatnak, 3x3 férőhelyes harkányi nyaraló IBUSZ-on keresztül kiadó, egész évre is. „Magán villa 195215" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Bakonyán, a Kossuth Lajos utca 17. számú 2 szobás, új családi házam, 300 n-öl területtel, eladnám vagy pécsire cserélném. Érdeklődni: szombat, vasárnap Kovácséknál.

Négyszobás, 100 m²-es, komfortos, belvárosi házrész, műhely kialakítására alkalmas pincével, padlással, kis udvarral eladó! Kétszobás, összkomfortos cserelakást beszámítok. Telefon: 15-152.

Kétszoba-összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. Krisztina tér 20. 9. em. 36. Érdeklődni: 17 óra után.

Vennék Pécshez közel 200 n-öl hétvégi telket, kis épülettel, ármegjelöléssel. Gépkocsival megközelíthető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kovácsszénáján, Sugár u. 5. számú, kétszobás ház nagy kerttel, falu legszebb részén, bútorzattal is, sürgősen eladó. Ternóczy András, Pécs, Kun Béla tér 12. szám III. emelet.

Szigetvár, turbéki szőlőhegyen jól megközelíthető, 400 n-öl szőlő eladó, esetleg megosztva is. Érdeklődni lehet Szigetvár, József A. u. 9. Nicsovics.

Elcserélnénk Pécs, uránvárosi, két és fél szobás, főbérleti, földszinti, komfortos lakásunkat két kisebbre. Érdeklődni: Pécs, 39-es dandár út 17/b., fszt. 1., esti órákban.

Szigetváron, József Attila utca 51. számú háromszobás ház felújított lakással beköltözhetően eladó. Lakásból, mivel központi helyen van, üzlethelyiség is kialakítható. Lakáscsere is lehetséges.

Pécs, Szalai u. 10/a., első emeleti, 52 négyzetméteres, kétszobás, összkomfortos, tehermentes, szövetkezeti lakás eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, előszobás, éléskamrás, külön főzőkonyhás házrész gazdasági épülettel eladó. Garázslehetőség van. 135 ezer kp. Pécs, Vasas I. Bányatelep 30. Érdeklődni: egész nap.

Nagyméretű, 2 szobás, távfűtéses, földszinti, szövetkezeti lakást adok értékkülönbözettel 3 szobás, szövetkezeti lakásért. „Építők útja, 1979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban 1 szobakonyhás, külön bejáratú házrész, részletre is eladó. Érdeklődni: Vig Imre, Garé, Rákóczi 71.

Siófok és Keszthely között 100 n-ölig telket vásárolnék. Minden érdekel. Leveleket „Ár, közművesítési fok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház novemberi beköltözéssel eladó. Kaposvár, Keletivánfa u. 26.

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet egész nap. Pécs, Vasas I., Somogyi u. 50.

ADÁS — VÉTEL

Veszek és eladok bútorokat. Ugyanott olcsó kombináltszekrény és garnitúra kapható. Özv. Sóóky Gézáné bútorkereskedő, Jókai u. 25., I. em. balra 2-es ajtó. (Nagypostával majdnem szemben). Telefon: 11-261.

3 db vemhes üsző eladó. (kijáró). Gordisa, Kossuth u. 8.

Eladó: 1 db négykerékmeghajtású kerti traktor pótkocsival együtt és 1 db M 21-es Volga, egyben vagy alkatrészenként.

Sérült ZK-s Wartburg eladó. Pécs, Erreth L. u. 14. Délután.

Jó állapotban lévő, 12 literes Héviz gázbojler, 22 kg-os gázpalackkal eladó. Pécs, Dobó I. u. 39.

IK-s 1200-as Zsiguli eladó. Telefon: 18-780.

Skoda S 100-as és Zaporozsec bontva eladó. Cserkút, József Attila u. 5.

Propán-bután gázbojler nyomáscsökkentővel és palackkal együtt eladó. 4500 Ft. Pécs, Bártfa u. 49. Bán.

IV-os, 128-as Fiatomat igényesnek eladnám, vagy az alábbi típusokra elcserélném: 1500 Zsiguli, 127-es Fiat, 126-os Fiat, 850-es Sport Coupé Fiat. Telefon: Szentlőrinc 71-151.

Régi ezüstpénzt és kitüntetést veszek. „Fényképes árjegyzék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Modern bútorok vételeeladása. Sallai u. 15. Telefon: 16-579. Szabó.

M 24-es Volga eladó. Érdeklődni vasárnap egész nap. Kővágószőlős, Rákóczi út 49.

Új, 850-es Fiat alkatrész eladó. Pécs, Vadász u. 11. Riszb.

Modern bútorok vételeeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Laney vagy Marshall basszus-felszerelést vásárolnánk. Érdeklődni: „Marica Étterem", Szalánta.

10/100-as Dubied licence alapján gyártott új automata kötőgép, három és fél/120-as motorizált Papp oszták kötőgép és háromfejes orsózógép eladó. Levélcím: Magyar József. 2131 Göd, Kereszt u. 18.

IF-es, 412-es gépkocsi eladó. Mázaszászvár, Ady u. 8. (Vasútállomásnál.) Érdeklődni: 16 óra után.

1500-as Polski Fiat, hároméves műszakival, ugyanott menyasszonyi ruha vékony alakra eladó. Tettye u. 17.

Új Ibanez basszusgitár eladó. Telefon: 15-868. Teleki.

S 100-as Skoda, 3 éves, friss műszakival eladó. Pécs, Remény u. 18. sz. alatt, érdeklődni: egész nap.

Modellvasút TT-s szerényesített komplett terepasztal, 1,7x1 méter, felszereléssel eladó. Telefon: 17 óra után, 20-533.

Kőművesmunkát vállal kezdő kisiparos. Szemmel Károly, Álmos u. 11.

Picur nevű, homokszínű nőstény kutyámat elvesztettem. Megtalálóját jutalmazom. Telefon: 21-109.

Kutyakiképzést vállalok bentlakással „Garanciával" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Érdeklődni 15 óra után, Szegfű u. 10.

Rövid határidővel címfestés, autódekoráció. Pécs, Borostyán u. 10/1.

HÁZASSÁG

36/172, független, jó állásban levő diplomás férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő hölggyel. „Ősz, 1979" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Megismerkednék rendes, komoly férfival házasság céljából, szakmunkás, bányász vagy nyugdíjas személyében, 60 évtől, akinek saját háza vagy lakása van. Hasonló adottságom van. 160/57 éves, független asszony vagyok. Válaszokat „Komoly ember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50 éves, falusi, elvált, nem dohányzó dolgozó férfi megismerkedne házasság céljából falusi, elvált vagy özvegyasszonnyal, 30—50 év között. Fényképes leveleket „Talán még boldogok lehetünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, 189 cm magas fiatalember megismerkedne házasság céljából csinos hölggyel. — Fényképes leveleket „December" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

23 éves, kissé járóhibás, jól kereső szakmunkás fiatalember, intelligens lány vagy elvált asszony ismeretségét keresi házasság céljából. Egy gyermek nem akadály. „Szeretni kell" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

66/165 cm, rokkant, magányos nyugdíjas vagyok, keresem azt a magányos nyugdíjas nőt, aki otthonomba jönne. „Peremváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23/176, technikus férfi megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő lánnyal vagy elvált asszonnyal. „Álmok asszonya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

35/176, műszaki beosztású férfi megfelelő társaság hiányában ezúton keres nem dohányzó, karcsú hölgyet, házasság céljából. Leveleket „Sportkedvelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

30 éves, rokkantsági nyugdíjas férfi házasság céljából keresi hozzáillő lány vagy elvált asszony ismeretségét. „Találkozunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

48/182 cm magas, saját lakással rendelkező, özvegy férfi házasság céljából megismerkedne 43—51 éves nővel. „Fényképes leveleket várok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednénk házasság céljából 40—50 év közötti, 175—180 cm magas, intelligens férfival. 42 éves és 38 éves egészségügyi dolgozó nők. Lakás van. Kézzel írott, bemutatkozó levelet várunk. „Teljes diszkréció" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50 éves, adminisztratív munkakörben dolgozó nő, házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő, gépkocsival rendelkező, nem dohányzó, művelt férfival. „Szép otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó szakmával rendelkező, 35 éves szakmunkás legényember megismerkedne házasság céljából lelkiekben gazdag, korban hozzáillő, független leánnyal vagy gyermektelen elvált asszonnyal. „Még nem késő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26/167 cm magas, karcsú, gyermektelen, elvált asszony keresi korban hozzáillő értelmiségi férfi ismeretségét, 32 éves korig, házasság céljából. Lakás megoldható. „Szavak nélkül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

64 éves, csinosnak mondott özvegyasszony, jól szituált, rendezett anyagiakkal, legalább 170 cm magas, minden káros szenvedélytől mentes élettársat keres. — „Gyöngyvirágtól lombhullásig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40 éves, szolid, csinos, diplomás nő hozzáillő férfit keres, házasság céljából. „Szilveszter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magas, barna, nem dohányzó, érettségizett férfi megismerkedne hasonló, harmonikus életre vágyó, 31—37 év körüli nővel, házasság céljából. „Kölcsönös rokonszenv" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

26 éves, 165 cm magas, érettségizett lány, társaság hiánya miatt keresi hozzáillő, intelligens férfi ismeretségét, házasság céljából. — „Egy egész, másik fele" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a jó megjelenésű, 56—59 éves, független férfi ismeretségét, házasság céljából, aki 174 cm vagy magasabb. „Találjuk meg egymást" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

ARAMSZUNET LESZ XI. 6-án 7.30—15 óráig Komló, Szállásfalu egész területén.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET Pécsett november hónapban „B+C"+kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői — tanfolyamot indít. Az intézet a hallgatók munkába állását a tanfolyam ideje alatt biztosítja. Jelentkezni lehet: Pécs, Hengermalom u. 4. sz. alatt a 34-es irodahelyiségben, szombat kivételével naponta 8 órától 16 óráig.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 5-én és 6-án 8—16 óráig a Magyarürögi út mindkét oldalán, valamint a Pellérdi u., Cseralja u., Patacs Fő u., Úttörő u., Nefelejcs u. által határolt területen.

A PÉCSI VÍZMŰ értesíti a város fürdőző közönségét, hogy november 5-től kezdődően hétfői napokon is 7.30 órától áll a fedett uszoda a nagyközönség rendelkezésére.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1979. november 5-én délután 4 órakor tudományos ülést tart a központi épület (Szigeti út 12.) II. sz. tantermében. Tárgy: Esetismertetés (Gyermekklinika). — Gyuró Béla (Pécs, Városi Eü. Szolgálat): Morbiditási vizsgálatok a 45. számú körzetben. — Környei Vilmos, Gyódi Gyula (Kaposvár): Normális és magas vérnyomás gyermekkorban. — Vastag Oszkár (Szemkliniko): Oxigénnel kezelt koraszülöttek szemészeti szűrővizsgálata.

FIATALOK, FIGYELEM! Hétfőn, november 5-én délután 3 órakor a közkedvelt DINAMIT együttes dedikálja lemezét a KONZUM ÁRUHÁZ (Pécs, Kossuth tér II. emeletén. Szeretettel várunk minden érdeklődőt.

VEGYES

Uzlettársat keresek. Leveleket „Csendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Komlói iskola házmesteri-takarítói állást hirdet. 2 szobás cserelakás szükséges. „Decemberi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe „Kizárólag belváros" jeligére.

1980-as évre mindennemű tetőfedési munkálatokra megrendeléseket felveszek. „Tetőfedő kisiparos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásomon adminisztrációs munkát vállalok. „Közgazdasági technikumi végzettségű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Víz-gázvezeték és készülék szerelést vállalok, OTP-munkához költségvetést is készítek. Zsiborás Miklós kisiparos. Pécs, Zöldfa u. 27.

Garázst bérelnék Trabant részére márciusig. Telefon: 16-617, este 6 után.

Ipari vállalat

KERES

aktív állományú és leinformálható

üzemőröket, portásokat

JELENTKEZÉSEKET

— részletes önéletrajzzal —

„Megbízható munkaerő"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük

Galvanizálóüzemünk szabad kapacitással rendelkezik 1980. évre!

EGYEDI ÉS SOROZATMUNKÁK GYÁRTÁSÁT VÁLLALJUK.

Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet galvanizálóüzeme,

PÉCS, EDISON U. 10. TELEFON: 12-087

A GÖZMALOM

belső anyagmozgatói munkakörbe

DOLGOZÓKAT VESZ FEL.

JELENTKEZÉS: Pécs, Felszabadulás útja 16., a művezetőnél.

A KEVERŐÜZEM

BELSŐ ANYAGMOZGATÓI MUNKAKÖRBE

DOLGOZÓKAT VESZ FEL.

JELENTKEZÉS: Pécs, Felszabadulás útja 16., a művezetőnél.

A DÉL-DUNÁNTÚLI MÉH VÁLLALAT

PÉCSI TELEPE,

Pécs, Gomba u. 4.,

1979. november 1-től

MÉH

1979. november 15-ig leltározás miatt zárva van

15 éves a közös vagonpark

A felségjel: OPW

1964-ben kezdte meg működését — magyar javaslatra — a KGST közös vagonparkja, melyben Bulgária, Románia, Csehszlovákia, az NDK, Magyarország, Lengyelország és a Szovjetunió érdekelt. A javaslat elfogadásakor a tagországok mintegy 93 ezer vasúti teherkocsiból alakították meg a közös parkot. A gazdasági előnyök hamar bebizonyosodtak, s néhány év alatt a parkban részt vevő teherkocsik száma megháromszorozódott.

Mi tette szükségessé a közös kocsipark felállítását? A nemzetközi és belföldi szállítások lebonyolítása minden tagország számára gondokat okoz. E gondok forrása: egyetlen ország sem képes olyan nagyra növelni tehergépkocsiparkját, amilyenre a szállítási csúcsidőszakokban szüksége van, arról nem is szólva, hogy a csúcsidőszakok között ez a hatalmas teherkocsipark kihasználatlan lenne. Az integráció jelentősége éppen abban van, hogy a tagországok egymást kölcsönösen segítve, a szállítási csúcsidőszakokban rendelkeznek elegendő vasúti kocsival. A tizenöt éves szervezet jelenleg mintegy 300 ezer vasúti teherkocsival rendelkezik és ezek túlnyomó többsége nagy teherbírású, 60 tonnás, négytengelyes vagon.

Érdekes betekinteni az OPW (ez a közös vagonpark KGST-rövidítése) működési szabályzatába. A közös kocsiparkba beadott járművek továbbra is nemzeti tulajdonban maradnak. Ezért az OPW jelzés mellett minden teherkocsin szerepel a tulajdonos vasút „felségjele" is. Az egyes tagországok vasutai annyi OPW-kocsit vehetnek díjmentesen igénybe, ahány kocsit a parkba beadtak. Csak e mennyiség fölött kell kocsihasználati díjat fizetni. A díjat azok a tagvasútak kapják, melyeknek kocsijai más tagországok területén tartózkodnak.

Az OPW működését a szervezet prágai irodája egyezteti. Az iroda nemzetközi személyzettel dolgozik — munkatársai a tagvasutak kiküldöttei. Naponta közvetlen telex- és telefonkapcsolatban állnak valamennyi tagvasút központjával, országonként nyilvántartják a hálózaton tartózkodó OPW-kocsikat. Ők határozzák meg azt a kocsimennyiséget is, amelyet egyik tagvasútnak a másik rendelkezésére kell bocsátania.

Természetes, hogy a nyugati vasúttársaságok is felismerték az együttműködés előnyeit. Ennek egyik általánosan elterjedt formája a RIV-egyezmény, melyhez tőkés és szocialista vasútak egyaránt tartoznak. Ennek keretében Európa minden országában találkozhatunk MÁV-cégjelzésű kocsikkal és természetesen hazánkban is megfordulnak a tőkés társaságok vasúti teherkocsijai.

Az OPW azonban ennél fejlettebb együttműködési forma, mert az üzleti előnyökön kívül a részt vevő országok népgazdasági érdekeit tartja elsődlegesnek. A park létrejöttének köszönhető, hogy a gazdaságtalan, üres kocsifutások mennyisége 50 százalékról 30 százalékra csökkent, és ezzel a szocialista tulajdonban lévő vasúti kocsik fuvarozási hatékonysága arányosan megnőtt.

Az OPW legfőbb előnye az, hogy 15 éves fennállása bebizonyította: fuvarozási kapacitás-hiány azóta nem gátolta egyik tagország iparának, mezőgazdaságának fejlődését sem, s lehetővé tette a tőkés országokba irányuló szocialista export gyors, zökkenőmentes lebonyolítását is.

A KGST vezető testületei ugyanakkor megkülönböztetett figyelemmel kísérik az OPW fejlesztését is, ami a tagországok gazdasági lehetőségeinek függvénye. Az elmúlt 15 év tapasztalatai bizonyítják, hogy az OPW a szocialista integráció járható útja, és a park bővítése a részt vevő országok számára kifizetődő beruházás.

Bermann István

Gyermek-, fiú-, bakfis-, női, férfi-

nadrágok

rendkívüli reklámáron, 50—200 Ft-ig óriási választékban a MECSEK ÁRUHÁZ és SZLIVEN ÁRUHÁZ ruházati osztályán

AMÍG A KÉSZLET TART!

BARANYAKER

Labdarúgó NB I., 12. forduló

1979. NOVEMBER 3.	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
FTC–MÁV Előre	1:0 (0:0)	Palotai	4 000	Pogány
MTK-VM–Volán	3:1 (2:0)	Győri	1 500	Vági, Fülöp (2), ill. Magos
Békéscsaba–Újpesti D.	1:1 (1:0)	Bártfai	10 000	Kavasz, ill. Nagy
DVTK–Bp. Honvéd	2:1 (0:1)	Jaczina	8 000	Fükő, Tatár, ill. Kozma
Tatabánya–Vasas	3:3 (2:1)	Lauber	5 000	Kovács (2), Csapó (11-esből), ill. Váradi (2), (egyet 11-esből), Rixer
PMSC–Rába ETO	1:2 (0:1)	Maczkó	3 000	Kerekes, ill. Glázer, Hajszán
Salgótarján–DMVSC	0:0	Tompa	3 000	
Dunaújváros–ZTE	1:1 (1:1)	Ruzsa	3 000	Segesvári, ill. Szimacsek
Videoton–PVSK	6:0 (2:0)	Nagy M.	5 000	Májer (2), Tieber, Burcsa, Baranyi, Nagy T.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Videoton	12	7	3	2	28-15	17
2. Bp. Honvéd	12	7	3	2	22-15	17
3. Ferencváros	12	6	4	2	27-15	16
4. Rába ETO	12	7	1	4	23-21	15
5. Vasas	12	5	4	3	28-22	14
6. DVTK	12	7	—	5	17-12	14
7. Debrecen	12	4	5	3	16-14	13
8. ZTE	12	5	3	4	17-16	13
9. MTK VM	12	4	4	4	20-19	12
10. Tatabánya	12	5	2	5	19-18	12
11. Pécsi MSC	12	4	3	5	16-14	11
12. Békéscsaba	12	4	3	5	16-21	11
13. Ú. Dózsa	12	4	2	6	22-27	10
14. MÁV Előre	12	3	4	5	15-20	10
15. Volán	12	3	3	6	16-25	9
16. Dunaújváros	12	2	4	6	15-21	8
17. Salg. TC	12	1	5	6	12-19	7
18. PVSK	12	2	3	7	10-25	7

XIII. forduló, nov. 17., szombat

Debrecen–Rába ETO
Békéscsaba–Ferencváros
Újpest–Salgótarján
MÁV Előre–Bp. Honvéd
PMSC–Tatabánya
MTK-VM–PVSK
ZTE–Videoton
Vasas–Dunaújváros
Volán–Diósgyőr

SPORT DN SPORT

Két győri ellentámadás — két gól

Rába ETO–PMSC 2:1 (1:0)

Újmecsekalja, 3000 néző. V.: Maczkó. Rába ETO: Kiss — Csonka, Pardavi, Pásztor, Magyar — Hannich, Onhausz, Póczik — Szabó O. (Hajszán a 72. percben), Glázer (Mile a 60. percben), Pölöskei. Edző: Kovács Imre. PMSC: Katzirz — Tapaszti, Toma, Pál (Róth a 4. percben), Baumann — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Nagy, Kerekes, Megyeri (Réfi a 46. percben). Edző: Szőcs János.

Pécsi támadásokkal indult a játék. A 4. percben Pál rosszul ugrott fel egy labdára, ölben vitték le a pályáról (mint később kiderült, a bal lábán sípcsonttörést szenvedett, s a mérkőzés után már gipszbe is tették a lábát). Az 5. percben Lutz labdájával Kerekes kiugrott a védők közül, lövése hajszállal kerülte el Kiss kapuját. A 10. percben támadott először az ETO, Póczik indította Pölöskeit, a szélső Katzirzba lőtt. A 11. percben Róth fejesét a gólvonalon csípte el Kiss. A győriek megerősítették védelmüket, de az ellentámadásokról nem mondtak le. A 20. percben Lutz beadását Dárdai fejelte kapu fölé. A 27. percben Nagy átverekedte magát a védőkön, lövése célt tévesztett. A 30. percben Pölöskei futott el a jobb szélen, beadását a befutó Glázer kapta, aki előrevetődve 6 méterről a pécsi kapuba fejelte a labdát (1:0). Ez volt tulajdonképpen a vendégek első veszélyes támadása, és mindjárt gólt hozott. A 35. percben Nagy beadását Kerekes fejelte, a labda hajszállal kerülte el a kaput. Két perc múlva Nagy egy ügyes csellel tisztára játszotta magát, de fölé lőtt. A 44. percben Pardavi leterítette a kapura törő Nagyot, a szabadrúgást elügyetlenkedték a pécsiek. Az utolsó percben Lőrincz gólba tartó lövését Kiss szögletre tolta.

Fordulás után pécsi támadásokkal folytatódott a játék. A PMSC beszorította a vendégeket, komoly védeni valója azonban csak ritkán akadt a Rába ETO kapusának, Kiss-nek. Az 55. percben a sorozatos hazai támadások gólt eredményeztek. Dárdai mellel levette a labdát, Kerekeshez játszott, aki ballal 18 méterről jól eltalált lövést küldött a jobb felső sarokba (1:1). A 62. percben Lutz vitte fel a labdát, középre ívelt, Réfi fejesét Kiss elcsípte. A 64. percben Mile visszagurított labdáját Onhausz lőtte. Katzirz a helyén volt. A pécsiek támadtak és a vendégek értek el gólt. A 73. percben Hajszán alighogy beállt, máris góllal mutatkozott be, Mile előreívelésével lefutotta a pécsi védőket és a kifutó Katzirz mellett a kapuba gurított (2:1). A 82. percben Lőrincz bombáját szögletre védte Kiss.

A pécsiek nem a legjobb előjelekkel várták a Rába ETO elleni találkozót. A piros-feketék megfiatalított, erősen tartalékos csapattal vették fel a harcot a győriekkel szemben. A PMSC kezdett jobban, a pécsiek támadásai azonban nem jelentettek komoly veszélyt a Rába ETO kapujára. A vendégek ritkábban, de veszélyesebben támadtak. Szünet után erősítettek a pécsiek, nagyobb sebességre kapcsoltak és sikerült egyenliteniük. A vendégcsapat a játékidő ebben a részében még kevesebbet veszélyeztetett, mint az első 45 percben, de a győzelmet mégis magának tudta biztosítani egy sikeres ellentámadással, a mérsékelt formában játszó pécsiekkel szemben.

A PMSC kapujában Katzirz többször bizonytalankodott. A védelem nemegyszer kihagyott, a fiatal Róth volt a védők közül a legjobb, jól szervezte a játékot. Lőrincz jól kezdett, több jó lövése és labdája volt, de időnként eltűnt a mezőnyben. A pécsi támadók közül Kerekes jelentette a legtöbb veszélyt a győriek kapujára, nagy kedvvel játszott. A győriek közül Kiss, Magyar, Póczik játéka emelkedett ki.

Hegyi István

Kiss, a Rába ETO kapuvédője több helyzetben nagyszerűen tisztázott, ezúttal is Lutz és Megyeri elől előrevetődve szerzi meg a labdát. Fotó: Arató László

A hajrában összeroppant a PVSK

Videoton—PVSK 6:0 (2:0)

Székesfehérvár, 5000 néző. V.: Nagy M. Videoton: Eller — Végh, Kovács J., Baranyi, Horváth G. — Karsai, Burcsa, Csongrádi — Májer, Nagy T., Tieber (Nagy III. a 72. percben). Edző: Lantos Mihály. PVSK: Sulyok — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Németh (Ferenczi az 56. percben), Tóth (Kresz a 77. percben), Grünwald, Stájer — Szász, Horváth L. Edző: Rónai István.

Videoton támadásokkal kezdődött a mérkőzés: Burcsa kapáslövését védte Sulyok, majd Nagy T. lövésszerű beadása suhant el a kapu előtt. A 4. percben Hüber jobb oldali beadásáról késtek le a támadók. A 16. percben góllá érett a Videoton fölénye. Horváth G. baloldali beadásába Hüber csak bele tudott érni, a labda Májerig pattant, aki ballal 15 méterről egyből a bal alsó sarokba lőtt (1:0). A 20. percben Májer jobboldali beadása után Nagy T. három méterről lőhetett, de a labda Sulyokról a kapu fölé vágódott. A 21. percben Hüber jobboldali beadása Véghről Szász elé pattant, aki 11 méterről fölé lőtt. A 27. percben Burcsa 18 méterről leadott bombája suhant el a jobb sarok mellett, majd Nagy T. hibázott kétszer is jó helyzetben. A 34. percben Baranyi 12 méterről gólhelyzetből fölé lőtt. A 36. percben Németh hozta fel a labdát, Stájerhez továbbított, aki a kifutó Ellertől zavarva 11 méterről a kapu fölé perdített. A 41. percben Burcsa 16 méteres nagy lövése a felső lécről a befutó Tieber elé pattant, aki a balösszekötő helyéről 11 méterről kapásból a fekvő Sulyok fölött a kapu közepébe bombázott (2:0). Kezdés után Hüber ment el jól a jobboldalon, de éles szögből nem találta el a kaput.

Szünet után három szöglet jelezte a vasutasok támadókedvét, majd a 49. percben Nagy T. 25 méteres lövése szállt fölé. Az 55. percben Májer buktatásáért Németh sárga lapot kapott. Kigyulladtak a reflektorok, villanyfényben folytatódott a találkozó. A 60. percben Hüber beadását Horváth L. 8 méterről fölé fejelte. Egy perc múlva Májer közeli lövése kipattant Sulyokról Karsai elé, aki az üres kapura emelt, de Hüber a gólvonalról menteni tudott. A 65. percben Horváth L. 15 méterről éles szögből leadott jó lövését Eller bravúrral ütötte ki a léc alól. Három perc múlva Ferenczi átadását Szász a kaputól 6 méterre gólhelyzetben kapta, de gyenge lövését Baranyi kivágta a kapu jobb sarka elől. A 73. percben a cseréként beállt Nagy III. jobboldali beadása átszállt Hüber feje fölött és Burcsa 12 méterről a kapu baloldalába lőtt (3:0). A 77. percben Karsai indításával Májer a jobbösszekötő helyén kilépett a védők közül, kicselezte Sulyokot, majd az üres kapuba gurított (4:0). A 80. percben Hüber szabálytalankodása miatt Karsai balról ívelhetett be szabadrúgást, Baranyi 8 méterről előrevetődve fejelt a hálóba (5:0). A 82. percben Karsai jobboldali beadása után Nagy T. az 5 és feles vonaláról a léc alá pörgette a labdát (6:0).

Az első félidőben nagy fölényben játszott a Videoton, Karsai és Májer vezérletével sok veszélyes helyzetet teremtettek Sulyok kapuja előtt. A PVSK-sok ritkán lépték át a félpályát, csupán Hüber előretörései okoztak zavart. Szünet után kitámadtak a vasutasok, gólhelyzeteket is teremtettek, de ezeket nem tudták értékesíteni. A hajrában a PVSK összeroppant. A Videoton rendkívül jó teljesítményt nyújtott ezen a találkozón, a PVSK csak a második félidő elején tudta felvenni a versenyt a hazai csapattal.

Sulyok nagyobb hibát nem vétett, a védelemből Hüber játszott a legjobban, de a hajrában ő is hibát hibára halmozott. A középpályán Grünwaldot mezőnymunkájáért, Tóthot pedig védekezéséért lehet megemlíteni. A két támadó közül Horváth játszott jobban. A Videoton legjobbjai: Karsai, Májer, Baranyi, Horváth G. és Burcsa voltak.

Belénessy Csaba

NB I. tartalékbajnokság

PMSC–Rába ETO 2:2 (1:1). Kovácstelep. PMSC: Bodnár (Füredi) — Ambrus, Hanner, Pirkhoffer, Lajtai — Skafán, Dobány, Keresztes — Kardos, Vigh, Varga. A pécsi góllövők: Varga és Vigh.

Videoton–PVSK 3:0 (1:0). Székesfehérvár. PVSK: Győri (Hausznek) — Nagy, Engert, Hámori P., Jurin — Erbst I., Kaszás, Bódog (Kerner), Gajág — Baumholczer, Iván. Góllövők: Olasz, Flórián, Fejes.

Rio után — Bad Gissingen előtt

Beszélgetés Verőci Zsuzsával

Három a magyar igazság — tartja a közmondás, és ez *Petronicsné Verőci Zsuzsa* esetében igazolást is nyert. A legjobb magyar női sakkozó, a Vasútépítő Törekvés nemzetközi nagymestere ugyanis harmadik próbálkozásra érte el az annyira áhított célt: a világbajnokjelöltséget. Először 1973-ban rajtolt a sakkvilágbajnoki zónaközi versenyen, mégpedig a spanyolországi Menorcában. Három évvel később a hollandiai Rosendahl adott otthont a zónaközi vetélkedésnek, legutóbb pedig Rio de Janeiro.

— Bár már Rosendahlban is egészen az utolsó fordulóig esélyem volt a továbbjutásra, most mégis mindenkit meglepett biztos második helyem. Sem edzőm, *Honfy Károly* nemzetközi mester, sem pedig férjem nem gondolta, hogy ilyen simán tudom majd biztosítani helyemet a legjobb nyolc, azaz a világbajnokjelöltek között.

— *Melyik volt a legizgalmasabb partija?*

— Kétségkívül az *Alekszandrija* elleni. A bonyolult függőállás megnyerését komoly fegyvertétnek tartom. A szovjet sakkozónő egyébként a világranglista negyedik helyezettje, s így mindenki joggal várta őt az első helyre.

— Alekszandrijának végül csak a bronzérem jutott. Ebben a második helyen végzett Verőci Zsuzsán kívül egy másik szovjet aspiráns, a grúz *Joszeliani* a ludas.

— *Második helye, s az elért teljesitett 12 pontja örvendetes. Nem kevesebb, mint nyolc ellenfelét győzte le, miközben veretlen maradt. Győzelmei közül van-e olyan, amelyet kimondottan a jó felkészülés javára ír?*

— Ilyen is akad. A második fordulóban az NSZK-beli *Hund* ellen sikerült a szicíliai védelem Paulsen változatában meglepnem ellenfelemet.

A magyar női sakkozás első világbajnokjelöltje nem sok pihenőt engedélyezhet magának, hiszen november 20-tól ismét sakkasztalhoz szólítja majd a versenybíró.

— Az NSZK-beli Bad Gissingenben nagyszabású női sakktornára kerül sor, amelyen a világbajnoknő, *Maja Csiburdanidze* is részt vesz.

Jocha Károly

Ribli másodszor is halasztott

A sakkvilágbajnok jelöltségért folyó páros mérkőzés 6. játszmáján Ribli Zoltán másodszor is halasztást jelentett be. A versenykiírás szerint mind a két versenyző két alkalommal élhet ezzel a joggal, s Adorján András ezt a lehetőséget korábban kimeritette. Az utolsó játszma végleges kezdeti időpontja vasárnap 13.00 óra.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—KOMÉP, Komló, 13.00. Olajbányász—Mohács-Véméndi TE, Nagykanizsa, 13.00. Megyei mérkőzések: Vajszló—Universitas PEAC, Vajszló, 13.00. Postás—Kesztyűgyár, Postás-pálya, 10.00. Kátújfalu—Mázaszászvár, 13.00. Szigetvár—István-akna, Szigetvár, 13.00. Vasasi Bányász—BTC, Vasas, 13.00. Zsolnay—Mágocs, Zsolnay-pálya, 13.00. Bóly—Kinizsi, Bóly, 13.00. Beremend—Siklós, Beremend, 13.00. Steinmetz SE—Selye, Szalánta, 13.00. Országos ifjúsági bajnokság: PMSC—KSI, Pécsújhegy, 13.30. Mohács-Véméndi TE—Ganz-MÁVAG, Mohács, 13.00.

ASZTALITENISZ. A Komlói Bányász és a Komlói városi-járási Asztalitenisz Szövetség országos II. osztályú és ifjúsági minősítő versenye november 7-e tiszteletére. Komló, Dávidföldi Általános Iskola, 8.30.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzés: PVSK—MÁV NTE, női csapatok, városi sportcsarnok, 11.30. NB II. mérkőzések: Universitas PEAC—Sabaria, női csapatok, Műszaki Főiskola, 10.00. Universitas PEAC—Sabaria, férficsapatok, Műszaki Főiskola, 11.30. Komlói Bányász—Bajai TK, női csapatok, Komló, 11.30. Szigetvár—Bonyhád, női csapatok, Szigetvár, 11.00.

RÖPLABDA. NB II. mérkőzés: Pécsi Vörös Meteor—Haladás VSE, női csapatok, II. sz. gyakorló iskola tornaterme, 11.00. Tabi Videoton—Steinmetz SE, férficsapatok, Tab, 11.00.

SAKK. OB I. mérkőzés: PMSC—BVSC, Hajnóczy u. 35/C., 9.00.

KÉZILABDA. Az Universitas PEAC nemzetközi tornája Trnava, Pécsi BTC, Zsolnay SE, Universitas PEAC, Székesfehérvári KÖFÉM női csapatai részvételével. POTE-csarnok, 8.00. Döntők: 15.00.

ELMARAD AZ ÖTTUSAVERSENY. A november 7. tiszteletére tervezett három- és öttusaverseny, melyen a volt pécsi három- és öttusázók indultak volna, technikai okok miatt elmarad. A versenyt 1980 tavaszán rendezik meg.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

A tartalomból: *Előregyártott családi ház* ■ **Dundidivat**

Vélemények az abortuszról ■ **Itt a Xylit!** ■ *Párizsi bandita-sztori*

Negyedmilliós kártérítés ■ *Sophia Loren újra szerelmes, de nem válik*

Levizsgázott az antennaerősítő ■ **Ebbe fektet az ABBA**

Kivel ütközött Pál Gyula? ■ **Pécsi csapatok feketeszombatja**

Mártíremlékmű a Margit körúti katonai fogház helyén

Vörös márványból formált mártíremlékművet avattak föl Budapesten vasárnap a Mártírok útja és a Széna tér találkozásánál, az egykori Margit körúti katonai fogház helyén. Az emlékmű a hírhedt fogház kivégzőfalának egy darabját idézi az utókor emlékezetébe. Rajta golyók ütötte nyomok és bronzosan csillogó szemkötők. A súlyos háttér előtt húzódó szürkegránit lépcsősor fölött kőbe vésett felirat: „az egykori Margit körúti katonai fogházban meggyilkolt és fogva tartott kommunisták, antifasiszta ellenállók emlékére".

Felsorakozott a díszőrség, majd a Himnusz hangjai után József Attila Lebukott című verse hangzott el Avar István tolmácsolásában. Király Andrásné, a budapesti pártbizottság titkára avatta föl Kiss Nagy András Kossuth-díjas szobrászművész és Tóth Ferenc építőművész alkotását. Az avatóbeszéd után a mártíremlékmű talapzatán elhelyezték a hála és a kegyelet koszorúit.

Elfoglalták az USA teheráni nagykövetségét

A tüntetők a sah kiadatását követelték

Az iráni rádió közlése szerint vasárnap több száz tüntető megostromolta és elfoglalta az Egyesült Államok teheráni nagykövetségét. Az épületet megszállók több túszt ejtettek. A tüntetők azt követelik, hogy az amerikai hatóságok adják ki Iránnak az ország egykori uralkodóját, az Egyesült Államokban tartózkodó Reza Pahlavit.

Az iráni televízió szombat esti adása szerint, a Forghan elnevezésű szélsőséges vallási szervezet közölte, hogy tagjai ölték meg az elmúlt csütörtökön Tabatabai ajatollahot.

Az iráni kormány november 4-ét hivatalosan a „nemzeti gyász" napjává nyilvánította: ebből az alkalomból több ezer tüntető emlékezett meg vasárnap Teheránban 1978. november 4-ről, amikor a sah parancsára az iráni hadsereg több tucat diákot gyilkolt meg a főváros egyetemének területére behatolva.

Lezuhant a Pegazus—2

Vasárnapra virradóan lezuhant a Pegazus—2 amerikai műhold. Mint az Egyesült Államok Űrhajózási Hivatala (NASA) közölte, a tíztonnás műhold jelentős része a föld légterébe éréskor elégett; a nagyobb, el nem égett roncsok Afrika nyugati partjainál zuhantak az Atlanti-óceánba. A műhold lezuhanásakor károk nem keletkeztek. A Pegazus—2 1965 óta keringett a világűrben.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

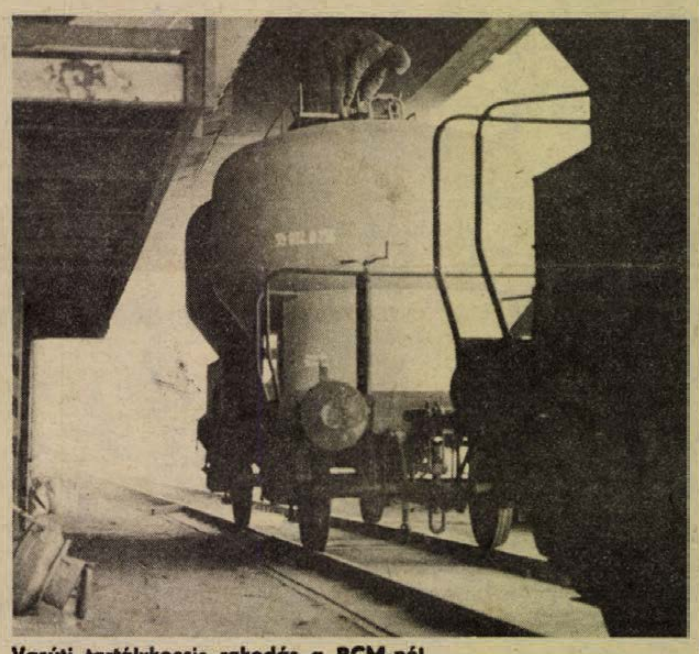
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXXVI. évfolyam, 304. szám
1979. november 5., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Nem a BCM-en múlik

Országosan akadozik a cement-ellátás

Beremendről 1979-ben már több mint 60 ezer tonnával többet szállítottak ki a tervezettnél



Vasúti tartálykocsis rakodás a BCM-nél

Az utóbbi időkben egyre többször hallani a magánépítkezők panaszát: nem mindig lehet cementhez jutni. Nos hát az ellátási gondok gyökerét természetesen azonnal az iparban keressük, különösen ha a közelünkben működik az ország egyik legnagyobb cementgyára.

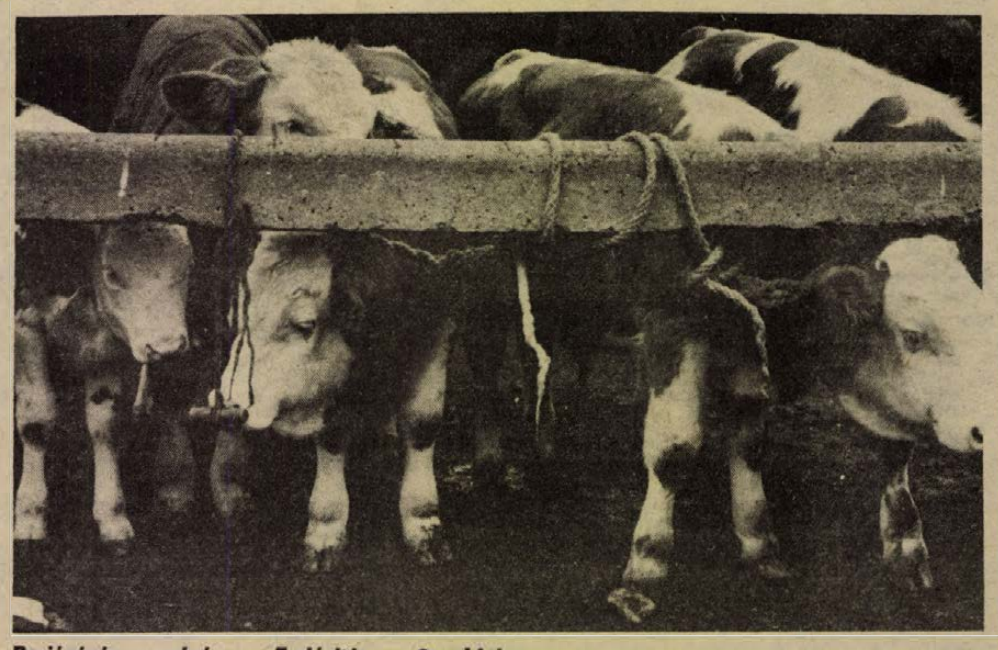
A Beremendi Cement- és Mészművekben is érzik az igények szorítását, hiszen havonta 160 ezer tonnányi diszpozíciót kapnak, 100 ezer tonnánál azonban képtelenek többet kiszállítani, hiszen a BCM kapacitását a tervezők alig több mint egymillió tonnában határozták meg, november 5-ig viszont már 964 255 tonnát, tehát csaknem a gyár névleges kapacitásának megfelelő mennyiséget legyártottak.

Beremendről azonban elsősorban Baranyát, a dél-dunántúli megyéket látják el, így az Alföldön, Észak-Magyarországon keletkezett úr a cementpiacon, főként a hejőcsabai gyár termelési gondjai miatt, de az új bélapátfalvi gyárban is nehezebben indul a termelés, mint arra számítottak. Mindezeket tetézi, hogy a tervezett cementimport sem érkezett be eddig az országba.

Beremenden tehát most zavartalan a kiszállítás, korábban ugyan zsákhiánnyal küszködtek egy rövid ideig, a CEMÜ váci zsákgyárában ugyanis alapanyagellátási gondok voltak. Szerencsére a Szovjetuniótól vásároltak papírt, a gyártás most folyamatos, Beremendre például már az egész esztendei szükséglet megérkezett, a csomagolóban éjjel-nappal folyik a munka.

Mint említettem, november első napjaiban már a gyár névleges kapacitása körüli mennyiséget termelték, ugyanakkor a kiszállítás is jó ütemben folyik, 61 ezer tonnával többet szállítottak ki a tervezettnél. A BCM-ben remélik, hogy az 1979 esztendőre tervezett egymillió 50 ezer tonna termelési és kiszállítási tervvel szemben egymillió 110 ezer tonna cement hagyja el a beremendi gyárat, rajtuk tehát nem múlik a zavartalan cementellátás.

L. J.



Borjúvásár a vásáron. Tudósítás a 2. oldalon.

Fotó: Proksza László

Igazságos döntetlen

Balogh, a KOMÉP kapusa ezúttal is megszerzi a labdát a komlói csatárok elől

Fotó: Nemesi Árpád

Nem ment a játék a Bányásznak

Komlói Bányász—KOMÉP 0:0

Komló, 500 néző. Vezette: Fekete. Komló: Bien — Kelemen, Kovács, Mód, Tóth, — Róth (Steib, az 59. percben), Hohmann, Tresch, — Hegyi, Stemler, Radics. Edző: Megyes Lajos. KOMÉP: Balogh — Szalontai, Czakó, Bánfi, Horváth II. — Hetzman (Trézsnik a 25. percben), Józan, Péntek B., — Horváth I., (Péntek S., a 87. percben), Gönczö, Kökény. Edző: Horváth Ferenc.

A 4. percben Tóth meredeken indította középen Stemlert, a kifutó kapus szögletre mentett a csatár elől. A hazaiak ragadták magukhoz a kezdeményezést, a vendégek azonban nem álltak be védekezni, támadásokkal is próbálkoztak. A 13. percben Kökény elől Kovács becsúszó szereléssel szögletre mentett. Három perc múlva Horváth II. szabadrúgása a komlói sorfalba vágódott. A komlóiak félgőzzel játszottak, a vendégek is szóhoz jutottak. A 23. percben Józan Gönczőhöz játszott, akinek éles lövése kapu fölé vágódott. A bányászcsapat nem tudott kibontakozni. A 35. percben Mód megunta a csatárok tehetetlenségét, előretört, de lövése kapu fölé szállt. A félidő hajrájában ismét a bányászcsapat került mezőnyfölénybe, de helyzetet alig teremtett.

Fordulás után sem lett élvezetesebb, színvonalasabb a játék. Ezért elsősorban a hazaiak voltak ludasak. A KOMÉP lelkesebben, nagyobb akarással játszott. Az 53. percben Tresch szögletét Mód kapu fölé lőtte. Kevés esemény történt, jobbára mezőnyben folyt a játék. A 61. percben Mód felvágta Gönczőt, sárga lapot kapott. Sok volt a rossz leadás, egymás hibájából éltek a játékosok, a 75. percben Tresch beadását Hegyi fejelte kapura, Balogh bravúrral szögletre tolta a labdát. Horváth I. a 82. percben felvágta Tóthot, ezért sárga lapot kapott. A 86. percben Tóth törlesztett Horváth I.-nek, a komlói játékost a bíró kiállította. Az utolsó percben gólhelyzetet hagytak ki a vendégek: Péntek B. faképnél hagyta a védőket, már csak Biennel állt szemben, de a kapufát találta el.

A Komlói Bányász nem tudta megismételni a Haladás ellen mutatott jó játékát. A hazaiak csak vergődtek a pályán. A vendégek észrevették, hogy van keresnivalójuk, nekibátorodtak, de a kapu előtt elfogyott a tudományuk. A komlóiak elbizakodottsága megbosszulta magát, meg kellett elégedniük a döntetlennel. A KOMÉP nem várt pontot szerzett a bányászvárosban. A komlói csapatból Mód, és helyenként Tóth játéka volt elfogadható, az ő teljesítményét azonban lerontotta kiállítása. A vendégek legjobbjai Balogh, Horváth II., Józan és Horváth I. voltak.

Hegyi István

TOTO

1. BVSC—SZEOL AK	0:1	2
2. Dunaújvárosi Ép.—Csepel	0:1	2
3. Jánoshalma—Dunakeszi	1:0	1
4. Ganz-MÁVAG—BKV Előre	2:4	2
5. Vác—Bp. Vasas Izzó	1:2	2
6. Bp. Spartacus—Kecskemét	0:3	2
7. Catanzaro—Roma	2:2	x
8. Lazio—Juventus	1:0	1
9. Milan—Fiorentina	2:0	1
10. Pescara—Perugia	1:1	x
11. Torino—Internazionale	0:0	x
12. Udinese—Ascoli	3:1	1
13. Atalanta—Palermo	0:0	x
+1		
14. Lecce—Verona	1:1	x

A vasárnap krónikája

Végre egy olyan időjárás, hőmérséklet, amely senkit sem lep meg! Tegnap délután két és három óra között mérték a legmagasabb hőmérsékletet Pécsett: 5,4 C fokot, amely megfelel az elmúlt ötven év átlagának. Legfeljebb abban lehet némi hiányérzetünk, hogy amíg a nyugati országrész napfényben fürdött, Dél-Dunántúlon egész nap borult volt az ég. Ha valakinek ma reggel nehezen indult a gépkocsija, gondoljon arra, hogy a meteorológusok mínusz egy fokot és megélénkülő szelet jósoltak éjszakára.

*

Bajban voltak tegnap azok az autósok, akik elromlott, netán összetört gépkocsijukat szeretették volna az autómentő segítségével hazajuttatni. Az Autóklub telefonszámán ugyanis hiába csörgött a telefon, az AFIT pécsi, Szigeti úti szervizének autómentője maga is mentésre szorult volna, tegnap üzemképtelen volt.

*

Jobban jártak azok – mivelhogy semmit sem kockáztattak – akik a Volán 12. sz. Vállalatának szolgáltatásait vették igénybe hosszabb helyváltoztatáshoz. 150, úgynevezett betétjáratot indítottak a pécsi Kossuth tér és a Vásártér között, ezen kívül 16 plusz járat segítette a 39-es busz vonalán a vásárba, illetve onnan igyekvők közlekedését. A taxik túlnyomó többsége is ebben az irányban közlekedett délelőtt.

*

Jócskán voltak olyanok, akik a fagyos levegő helyett a meleg vizet keresték. Az évszakhoz képest nagy forgalmat bonyolított le a harkányi fürdő. Szombaton 1500, vasárnap pedig ennél ezerrel több vendéget fogadtak. Érdekesség, hogy az elmúlt hónapok gyakorlatától eltérően ezúttal nem a jugoszláv, hanem a magyar vendégek voltak túlnyomó többségben.

*

Meglepően nagy forgalomról számolhattak be Pécs két reprezentatív szállodájában, a Nádorban és a Pannoniában. Szombaton nem maradt egyetlen üres szobájuk sem, mert a vásárosok, illetve az iránta érdeklődők hagyományosan ismét Pécsre jöttek a hónap első vasárnapján, s természetesen törzshelyükön szálltak meg. Csakúgy, mint az a francia vadászcsoport, amely több napig vendégeskedett a Pannoniában, s tegnap délelőtt indultak haza – mint hírlik – igen elégedetten.

*

Sokan voltak, akik számára nem volt választási lehetőség a programot illetően. Dolgoztak. Sokak között elismerés illeti a vasúti kocsik fogadásában, továbbításában, ki- és berakásában tevékenykedőket. Ezen a vasárnapon a MÁV Pécsi Igazgatóságának területén sikerült teljesíteni a tervet. Éjfélig 641 kocsi berakását és továbbítását végezték el. Ugyanakkor a tervezett 1250 helyett 1293 kocsi érkezett, többségében gabonafélék és az építkezésekhez szükséges kavics. Lapzártunkkor úgy vélekedtek a MÁV-nál, hogy a kirakásnál is elérik a tervezett mennyiséget.

2 hétfői

Győr:

Baranya megyei tájnapok

Csodálat Zsolnayéknak

A Zsolnay osztatlan sikert aratott

A Centrum Áruházak központja tájnap „akciókat" hirdetett, azért, hogy különböző megyékben lakók megismerjék a más tájon élő emberek népművészetét, a különböző területek gyárait, üzemeit és termékeiket. Szabad választást adtak az áruházaknak, hogy kit hívnak meg a bemutatóra? Győr-Sopron megye Baranya megyét választotta és ennek eredményeként november 1—10. „Baranya megye bemutatkozik" címmel tart az áruvásár Győrben a Centrum Áruházban.

Hagyomány már Győrött, hogy egy-egy vásár előtt a Győri Műcsarnokban kiállítják az akció során kapható és a legnagyobb érdeklődésre számot tartható árukat. Mint eddig, most is kitűnő reklámnak bizonyult ez.

A vásár harmadik napján, — a nagy szabad szombaton, amikor Győrben szinte senki sem dolgozik — kértünk tájékoztatót *Szénásy Istvántól*, a győri Centrum Áruház igazgatónőjétől arról, hogy milyen sikere van a vendégmegye termékeinek.

— A statisztikák szerint már az első napon „kiugrott", hogy mi tetszik a legjobban a győrieknek. A Zsolnay-gyár porcelánjai, az étkészletek, a tányérok a díszműtárgyak voltak a legkaposabbak. Szombat estig a 600 ezer forint értékű árukészletből 350 ezer forintért vásároltak.

— A Pécsi Kesztyűgyár, ha nem is a legszélesebb kollekcióval érkezett, mégis sikert ért el újdonságával, a több színű, hosszú, színházi bőrkesztyűvel. Osztatlan sikere volt a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat férficsizmáinak. A nagy érdeklődés nemcsak kitűnő fazonjának, anyagának, hanem árának is szólt. A valódi bőrcsizmák — angol import talppal 20—25 féle fazonban — az első perctől csodálat tárgyai voltak. A győri Centrum egymillió négyszázezer forint értékben rendelt belőlük és szombat estig 500 ezer forintért adtak el ezekből.

Közelednek jeles népnapjaink a Károly, az Imre, az Erzsébet, a Katalin. Most nem kell a győrieknek törni a fejüket az ajándékon. Ha olcsó és szép kerámiát akarnak vásárolni a kishajmási termelőszövetkezet kerámiaüzeme és a Baranya megyei Háziipari Szövetkezet szőttesei bőséges választékot kínálnak. Kapósak a TRITEX Nagykereskedelmi Vállalat nutria, pézsma és nyúlszőrből készült usánkái, melyet több színben is árulnak. Darabos irhamellényük is tetszést aratnak.

Hogy ezen tájbemutatón ki mit nyert? A győriek új termékekkel ismerkedtek meg, meg is szerették őket, és néhány eddig hiánycikknek számító áruhoz jutottak hozzá. A pécsi vállalatok, üzemek „piaca" megnövekedett, ugyanis a győriek nemcsak most rendelnek pótlást —, ha kifogy a vásári készlet — hanem később is.

Bódi Ágnes

Pécs:

Kinek malaca volt, kinek nem

A visítozás jókora területen hallatszott. Az emberek megmegálltak, sőt, még egy elszabadult ló is lassabban kezdett el trappolni, amikor a „disznópiac" közelébe került..., Tegnap a pécsi, szokásos hó eleji vásáron ugyancsak nagy volt a felhozatal malacokból. Perényi úr, a vásár e részének felügyelője elégedett arccal nyugtázza:

– Az utóbbi négy évben enynyi állat nem visított itt...

A hangzavar részben abból eredt, hogy tegnap délelőtt ugyancsak csípős hideg, kellemetlen szél fogadta az eladni és vásárolni szándékozókat, s a vacogtató idő nem tetszett az apró négylábú jószágoknak sem. Láda-láda hátán, valóságos ketrec utcák, s ezekben a reszkető, egymáshoz bújó kis állatok. Mellettük-mögöttük a kezdetben bizakodó, majd mind inkább lehangolódó eladók: sok volt a malac és fölöttébb kevés a vevő. Ezért az árak sem voltak magasak. Így aztán sokan úgy mentek haza a vásárból, ahogy jöttek: malacuk volt...

Nem így néhány, ki tudja honnan eredő árut kínálgató piacozónak. Tucatszám kerültek elő a különböző márkájú szappanok, samponok, magnókazetták. Ha az ember figyelmesen sétálgatott a vásáron, itt-ott összegyűlő kis csoportokra lehetett figyelmes. Közelebb érve meggyőződhetett arról, hogy a nyugati eredetű kozmetikai cikkek nagy megbecsülésnek és keletnek örvendenek. Eladóik nem mindig ússzák meg a jogosulatlan kereskedelmet. Így ők nem mondhatják el magukról, mint a fentebb már említettünk, hogy tudniillik: malacuk volt...

— MA —

Kaposvár:

Rizspinty és orchidea

Két „sínes" kiállítás hívogatta a hétvégén a kaposváriakat. A somogyi megyeszékhely lakói szombaton és vasárnap a kaposvári Dorottya Szálló nagytermében az egzotikus szépségű orchideákban gyönyörködhettek. A szombathelyi Kertész Mgtsz. 50 féle dísznövényt, köztük 12 fajta orchideát hozott el a virágszerető közönségnek. A gazdaság 8 hektárnyi kertészete a legnagyobb az országban, több száz féle dísznövényt termesztenek üvegházaikban s szállítják azokat a világ számos országába, köztük Ciprusra, Libanonba, Svájcba vagy éppen a szomszédos Ausztriába. A kétnapos kiállításon vásárolni is lehetett, 10 féle növényt kedvezményes áron kínáltak az érdeklődőknek.

Míg a városközpontban a virágok a külterületi szentjakabi városrészben a díszmadarak vonzották az érdeklődőket. A szentjakabi művelődési ház díszmadár szakosztálya látta vendégül az ország számos tenyésztőjét, hogy közös kiállításon mutassák be kedvenc madaraikat, köztük a nem csekély érdeklődésre számot tartó hatalmas Lóri papagájokat, vagy az egészen parányi, de annál szebb törpepintyeket. Ez a kiállítás is szombat, vasárnap tartott nyitva, s akinek volt pénze a helyszínen vásárolhatott rizspintyet, kékfarkú amandinát vagy éppen mozambiki csicserkét.

B. A.

Szeged:

Felavatták az új Tisza-hidat

A szegedi új Tisza-hidat vasárnap ünnepélyesen átadták rendeltetésének. Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter avatóbeszédében köszönetet mondott az építőknek, akik az országnak ezt a legnagyobb középnyílású, gerinclemezes szerkezeti hídját az előirányzott 638 millió forintos költséghatáron belül, hat héttel a határidő előtt elkészítették. Az avatóbeszéd elhangzása után a hídfőnél kifeszített szalag átvágásával Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke adta át az új hidat a forgalomnak. Az építési munkában kitűnt dolgozóknak az avatás alkalmából kitüntetéseket, miniszteri dicséreteket és „Szeged emlékplaketteket" nyújtottak át.

A szegedi Nagykörutat az újszegedi Odessza körúttal összekapcsoló híd nemcsak a város közlekedését segíti, hanem előmozdítja az országos és a nemzetközi forgalom gyorsabb lebonyolítását is. A főútvonalak ezentúl ugyanis elkerülik a zsúfolt belvárost és a túlterhelt régi hidat. Az új Tisza-híd hossza a feljárókkal együtt meghaladja az 1031 métert.

Zalaegerszeg:

Kismozdony és nagymozdony

Ha vasútmodellről esik szó, az emberek nagy többségének a boltokban kapható irányítható, elemmel működő préselt darabok jutnak az eszébe, holott művelik hazánkban azt a fajta vasútmodellezést is, amelyik szerves része ipartörténeti dokumentumoinknak. Erről Zalaegerszegen is meggyőződhetnek az érdeklődők, ahol a napokban nyílt megyei kiállításon nemcsak helyi, hanem országos vasúti híresség kicsinyített példányait is megszemlélhetik a látogatók. Így többek között a Vörös mozdonyt, mely 1919-ben elsőként indult hivatalos útra Szovjet-Oroszországba, vagy megyei érdekességként azt a múltszázadbeli murakeresztúri tervrajzot, mely – tán akkor még nem is sejtették – több mint 100 év múlva egy nemzetközi vasúti határátkelő alapjait is megrajzolta.

Az általános vasúttörténeti érdekességek mellett a Közlekedési Múzeum segítségével a Közlekedéstudományi Egyesület helyi szervezetének rendezésében létrehozott bemutatón egerszegi érdekességre is bukkanhatnak a látogatók. Az egyik képről „Gizike" köszön vissza (a vasutasok így nevezik ezt a fajta, régi háromtengelyes gőzöst), őkelme Zalában a felszabadulás után elsőként kezdte róni a síneket. A dolog érdekessége, hogy a mozdony eredetije a megyeszékhelyi vasútállomás melletti talapzaton felújítva is látható.

Ezt mindenkor, a vasútmodell és vasúttörténeti kiállítást viszont csak november 10-ig tekinthetik meg az érdeklődők a járási hivatal dísztermében.

K. G.

Telefoninterjú

Kisebb felmelegedés várható

— Várható-e felmelegedés, milyen lesz a jövő hét időjárása? — Ezt kérdeztük vasárnap este telefonon Aigner Szilárdtól, az Országos Meteorológiai Szolgálat Központi Előrejelző Intézetének ügyeletesétől.

— 1979 novemberének időjárását eddig a nagy változékonyság jellemzi. Jelenleg melegebb légtömegek áramlanak az alacsonyabban húzódó hideg levegő felé. Úgynevezett hideg légtakaró alakult ki. Ez várhatóan a héten felszakad és egy-két napos felmelegedés várható. Így hát a Dél-Dunántúlon az ünnepekig aligha lesz havazás és az éjszakai fagyok is mérsékelődnek. A legmagasabb nappali hőmérsékletek 10 és 13 fok között alakulnak majd.

Gombavizsgáló és szaktanácsadó hálózatra van szükség!

Nyilatkozik egy idős gombaszakértő

A gombáktól óvatosságból mind többen félnek és már sokan a hivatalos piaci szakértőkben sem bíznak meg, pedig az egyetlen kifogástalan támpontot épp ők jelentik.

Ismét megjelent *Kalmár-Makara* szerkesztésében az „Ehető és mérges gombák" című tanácsadó könyv, amelynek bevezető részében külön kiemelik a Budapesten élő, lassan 80 éves *Jakab Albertet*, felsőfokú gombaismerőt, mezőgazdasági mérnököt.

Szerinte a csak szórakozásból és kíváncsiságból gombaismeretet tanulók száma magasabb, mint a hivatalból tanfolyamra invitáltaké, tudásuk is lelkiismeretesebb, de épp ők azok, akik a gyakorlatban, a köz érdekében nem hasznosítják alapos ismereteiket. Ők általában orvosok, mérnökök, vegyészek, háziasszonyok, munkások és adminisztrátorok. A súlyos felelősségtől, hogy a piacon valaki is minősítsen, — megrettennek.

A „népies figurák", vagyis az ösztönösen gombaértők és viszonylag nagy gyakorlattal rendelkezők — nem mennek képzésre: Jakab Albert, aki harminc éve vizsgáztat, csak egy ilyennel találkozott. Viszont ezek körében sok az elnéző, aki babonás tanácsokat szolgáltat, vagyis hisznek abban, hogy minden mérges gomba „megszelidíthető" és kezelés után megehető. De ez mondható el a biológiatanárokról is, alig, vagy nem jelentkeznek tanfolyamra, de piaci szakértőnek egy se áll be. Hódít a csak kútforrásokra, vagyis az értékes hazai és nyugati szakkönyvekre való támaszkodás, pedig ez is helytelen, veszélyes nézet, hiszen a gombák megjelenési formái a legfiatalabb kortól a teljes elöregedésig nagyon sokat változnak. Ezen kívül a legjobb fogyasztható gombát is érhetik olyan behatások, amelyek ehetetlenné, sőt súlyos betegségeket okozóvá tehetik.

A gombaismereti oktatás szellemi összefogója és irányítója az *Országos Gombaszakoktatási Bizottság*, a Kertészeti Egyetem növénytani tanszékének a keretében. A legnehezebb két tantárgy, amin a legtöbben „elcsúsznak" és kedvüket szegi, — a két legfontosabb, vagyis a gomba- és mérgezésismeret. Akik nem foglalkoznak rendszeresen gombaismerettel, azok lassan felejtenek. Innen fakad az is, hogy tanácsi piacok gombavizsgálói hosszabb szolgálat után csak azokat a gombákat ismerik jól, amelyek rendszeresen eléjük kerülnek. De megállják a helyüket, mert megtanulták az óvatosságot és csak azt engedik fogyasztani, amit nagyon jól ismernek.

Mi volna jó, hogy többen végezzenek gombaismereti tanfolyamokat és még többen maradjanak a „szakmában", mint tanácsadók? Először is egy hivatalos gombavizsgáló és szaktanácsadó hálózatot kell kiépíteni, ami tisztán társadalmi alapon elképzelhetetlen. Ezzel a kérdéssel még senki nem foglalkozik, ahogy nincs gazdája annak sem, hogy miként fejthető ki propaganda a gombamérgezések megelőzésére és a jó gombákat valóban minél többen megismerjék. Kisfilm- és plakátpályázatokra csak néhány általános iskolás nevez be.

Cs. J.

Budapest:

Háry János-felújítás

Vasárnap az Erkel Színházban az Állami Operaház társulata Ruszt József vendégrendezésében felújításként vitte színre Kodály: Háry János című daljátékát. A másodpremier díszleteit Csikós Attila, jelmezeit Vágó Nelly tervezte, a darab főszerepeit Mellis György és Mészöly Katalin alakította, az előadás karmestere Medveczky Ádám volt.

Előregyártott családi ház — Szombathelyről

A Bölény cég licence

NSZK—svájci licenc alapján gyártja az építőipar egyik újdonságát, a „Betonyp" fantázia nevű cementkötésű forgácslapot a Nyugat-Magyarországi Fagazdasági Kombinát. Olyan építőanyag ez — ha tetszik panelelem —, amelyről régen álmodott az építőipar: tulajdonságaival felülmúlja korábbi társait. A BNV nagydíja csak egy állomás a Betonyp életében, hazai felhasználása csak most startol.

Mi is ez a cementkötésű forgácslap? A szombathelyi kombinát központjában erről beszélgettünk *dr. Joó Imre* fejlesztési főmérnökkel és *Kovács Antal* műszaki-gazdasági tanácsadóval.

Festhető, tapétázható

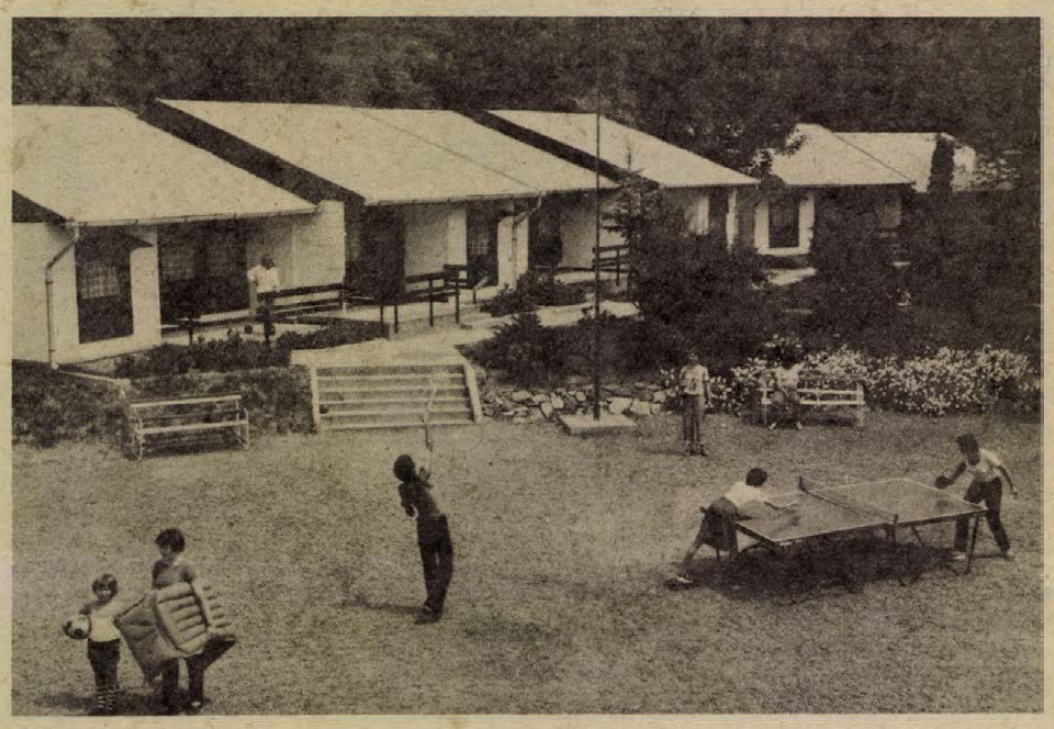
A cementkötésű forgácslap öntött technológiával készül, kétharmad részben cement, egyharmad részben pedig közönséges faforgács, s e kettő, műgyantával aplikálva adja a gyártósort, a technológiai hátteret. Tavaly kezdődött a gyártás, s a monopolhelyzetben lévő szombathelyi kombinát évente 27 ezer négyzetméter cementkötésű forgácslapot gyárt. A technológiát késztermékkel fizeti: azaz a termelés 40 százaléka a nyugatnémeteké még egy-két évig.

Mire jó a Betonyp? A kombinát közösségi épületek panelfalait gyártja belőle, s most legutóbb, az őszi BNV-n bemutatták az első Betonyp-ből készült hétvégi házat. A modul-elemekből összeállítható nyaraló igen nagy jövő előtt áll, nem kell nagy jósnak lenni ahhoz, hogy megállapítsuk: a hazai gyártású faházak erős konkurrensévé válik. Az árról egyelőre annyit: a Betonyp hétvégi ház négyzetmétere úgy 2500—2700 forint körül mozog. (Bár tegyük hozzá: a végső ár januárban alakul ki, ugyanis januártól várják Szombathelyen a megrendelőket. 1980 lesz a hétvégi ház gyártásának első esztendeje.)

Kezdődhet a sorozatgyártás

Természetesen. Már felépült Szombathelyen az első Betonyp előregyártott családi ház — egyelőre csak prototípus —, s ha beválik, 1981-től megkezdődhet a Nyugat-Magyarországi Fagazdasági Kombinátban a panel családi házak sorozatgyártása is. A tervek szerint mind a hétvégi házak, mind a családi házak forgalmazását megtartja önmagának a kombinát. Családi házból lesz egyedi épület, de sorházak, átriumházak, ikerházak is készülnek. S mivel minden elem modulelem, a modulkonszignáció alapján ki-ki fantáziája szerinti lakóházat, hétvégi házat hozhat össze belőle . . .

Kozma Ferenc



Nyugat-Európában is keresett terméket. Kiváló tulajdonságait az alábbiakban lehet felsorolni: időjárásálló, fagyálló, igen hosszú élettartamú, könnyen megmunkálható — a belőle készült épület kiválóan festhető, tapétázható —, s mindenütt alkalmazható, ahol magasabb akusztikai követelményeknek kell eleget tenni.

Kész termékkel fizetünk

A licenc eredetileg az USÁ-ból érkezett, a svájci Durisol cég vette meg. A technológiát később a nyugatnémet BISON — magyarul: Bölény — cég tökéletesítette, s tőlük kaptuk a

Képünk —, amelyen a szentendrei MEDOSZ üdülőtelep egy részlete látható — már ezt az új hétvégi házat mutatja. Első látásra semmiben sem különbö-

Hová lett a haragos sikló?

Esős őszi kép a Szársomlyó keleti oldaláról — Erb János felvétele

Tájvédelmi körzet lesz a Villányi-hegység?

Csak úgy emlegetik Szentlőrincen, hogy dr. Vörösss László Zsigmond rektor úr. A Pécsi Tanárképző Főiskola egykori tanára, a baranyai Szársomlyó nagy kutató szerelmese most vonult nyugállományba. Könyvekkel, préselt virágokkal zsúfolt szobájában, lapozgatva a több tucat tanulmányban, képzeletbeli sétát teszünk a Villányi-hegységben, a harminc kilométeres hegyláncon, melynek a legnagyobb szélessége tíz kilométer. Védett terület lesz hamarosan, feltehetően tájvédelmi körzet, mint a Kelet-Mecsek. Egyik nagy álma teljesült ezzel a nyugdíjas, Európa-hírű tudós-botanikusnak, aki mellesleg a Kárpát-medence kőriseinek és hársainak világhírű szakértője.

Már botanikusok, etnobotanikusok, geológusok, lepkészek, ornitológusok, erdészek tudóshada szorgoskodik, hogy a védendő táj értékeit összeírja, ismét felfedezze oly nagy itt-járt és kutatott tudósok nyomdokain haladva, mint Kitaibel Pál, Janka Viktor, Boros Ádám, Vajda László, Gebhardt Antal, Nagy István. Maga az átnézendő és összefoglalandó szakirodalom négyszáz alkotásból áll.

Az egész táj biológiai értékeinek o paradicsoma a Szársomlyó, ahol januártól legalább egymillió szál magyar kikerics nyílik, a legelsőként, még 1936-ban védetté nyilvánított hazai virágunk. Maga a hegy később nyert védelmet. Egy hagymáról négy-öt virág is lehull, mire kitavaszodik, de nem egy kikerics tízszer is virágzik tavasz kezdetig a hóból kikandikálva. A növényi vegetáció mediterrán jellegű, tíznél több mediterrán fajnak ez a legészakibb határa, de 13 olyan fajt is számon tartanak, ami rég kipusztult a Mecsekben. Tíz éve viszont eltűnt a törpe mandula, de a villányi kiskertekben a tulajdonosok jobban őrzik, mint a leggozdagabb őszi termést. A törpe szádorgó pedig mostanában halt ki.

Miért? Sokféle a magyarázat és nem véletlen, hogy a védelmet sürgetők a 24. órában megmozdultak, de az ésszerűség keretei között, a bányaművelést, vagyis az égetően fontos gazdasági érdekeket is figyelembe véve. A fő veszélyt nem a cementgyár és nem is a kőbánya kiporzása jelenti, hanem inkább a helikopteres növényvédelem, melynek finom pora a villányi csemegeszőlőskertek felől szállva két növényfajt a kipusztulás szélére sodort. A hegyet régen és most is több helyen megbontották, átalakult a vízháztartása, a talaj hajszálcsövessége épp a rézsűsre való levágás következtében is. Ennek hatására az északi szél sűrűbben csap be a tetőre, a déli lankákra és a helyi, páradús felhőket szétszaggatja. Hajdan legeltettek a karsztos hegyoldalban, hajdan kaszáltak is ott, azóta az egyéb növényzet elburjánozva épp az értékeseket sorvasztja el, mint a bakszarvú lepkeszeget, a korongos lucernát vagy épp a pikkelyharasztot. A református templom körül még negyven éve, a legtöbb kikericset termő hegyoldalt beékelték, most már alig lelni egyre is.

Biológiai titkok várnak hazai és nemzetközi összefogással felfedezésre: tisztázandó, hogy a Szentkút-forrásra miért jár a környék összes lepkéje több kilométeres körzetből inni és pihenni. Vagy a Tenkes-hegy is nevel magyar kikericseket, az Akasztófa-hegyen pedig rendkívül ritka és alig felfedezett mohafajok borítják a sziklákat. Valóban gyógycélokra is alkalmas termálvizes barlangokat rejt a Beremendi-hegy és a rómaiak—törökök-kedvelte Kistapolcai-tó miért zsugorodik mindinkább össze. S hová lettek a fűrészlábú sáskák, meg a kétméteres haragos siklók?

Csuti J.

A közvélemény az abortuszról

„Azért érdemes fogamzásgátló módszereket alkalmazni, mert így el lehet érni, hogy egy nő akkor legyen terhes, amikor azt előre eltervezi." Az imént idézett állítás a Központi Statisztikai Hivatal és a Tömegkommunikációs Kutatóközpont kérdőívein szerepelt. A szakemberek — egy országos felmérés segítségével — arra a kérdésre keresték a választ, hogy közvéleményünk miként vélekedik a születésszabályozásról. A témáról a közelmúltban előadást tartott Pécsett a vizsgálat egyik szervezője: S. Molnár Edit. Őt kértük meg, hogy tapasztalataik rövid összegzését bocsássa a HDN olvasóinak rendelkezésére:

— A megkérdezettek 75 százaléka igennel válaszolt az idézett állításra. Ez azt jelzi, hogy közvéleményünkben egyre nő a „modern" szemléletmódot magukénak vallók aránya. A művi terhességmegszakítást szigorító intézkedéseket a megkérdezettek fele megfelelőnek találta. Azonos — 17—18 százalék — volt azok aránya, akik enyhébb vagy szigorúbb intézkedéseket találtak volna célravezetőbbnek. Adataink szerint a közvélemény erősen megoszlott abban a kérdésben, hogy egyáltalán miért volt szükség a megszigorításokra. Ez annak tudható be, hogy bár a sajtó egyértelműen az egészségügyi szempontokat hangsúlyozta, a szigorítások időzítése mégis a kedvezőtlen népesedési helyzettel kapcsolatos vitákkal, az alacsony születésszámmal, a többgyermekes családok támogatásával függött össze. Az intézkedést elsősorban az értelmiségi rétegben tartották túl szigorúnak, míg az abortusz teljes betiltását követelők, az iskolázatlanabb, idősebb, főként falun élő, vallásos népességből kerültek ki.

— Összegezve többéves vizsgálataink eredményeit megállapítható, hogy a közvéleményben egyre jobban terjed az a beállítódás, mely szerint a „normális", „egészséges", „megfelelő" családlétszám biztosítása nem nélkülözheti a családtervezés, a születésszabályozás eszközeinek alkalmazását. Ez a régebbi, sokszor vallási eredetű tradíciók fokozatos fellazulását jelenti, jóllehet bizonyos rétegekben e hagyományok eléggé erősek még ahhoz, hogy akadályozzák a tudatos családtervezés elterjedését. A jelenleginél nyitottabb, modernebb, kulturáltabb közvélemény sokat tehet azért, hogy a népesedési helyzet közös akaratunkból javuljon és kevesebb olyan szabályozásra legyen szükség, amely társadalmi vagy egyéni konfliktusok forrása lehet.

E. Á.

Így vizsgázott az antennaerősítő

Ha működik, valóban segít!

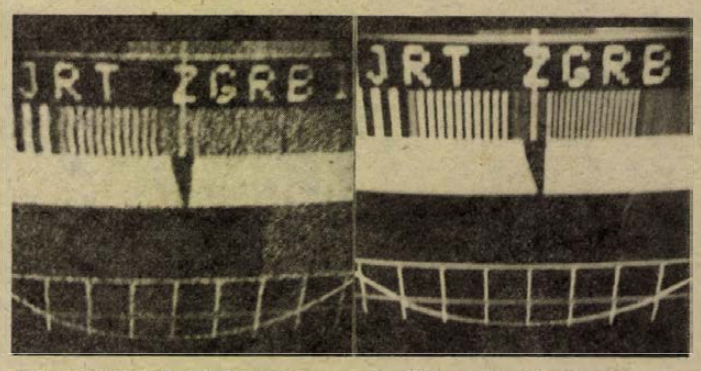
A Hétfői Dunántúli Naplóban adtunk hírt arról, hogy a Szilasmenti Termelőszövetkezet szabadalom által védett, újfajta antennaerősítőt kezdett gyártani, melyet a RAVILL hoz forgalomba. Azóta a zöld és a narancssárga színű dobozokban lévő erősítők megjelentek a pécsi üzletekben.

Mint annak idején írtuk, a gyártó cég kölcsönadott szerkesztőségünknek egy készüléket kipróbálásra. A próbára átvett készülék VHF 240/75 típusú volt, ami azt jelenti, hogy az 1–12 tv-csatorna erősítésére szolgál. Az erősítő csak olyan helyen használható, ahol antenna levezetésként szalagkábelt használnak, és a vevőkészülék antenna bemenete 75 Ohm-os (koax csatlakozós). Először a GELKA Liceum utcai antennajavító részlegét kerestük fel, hogy műszerrel mérve ellenőrizzük a gyártó által ígért, átlagosan 12 decibeles erősítést. A mérés némi csalódást okozott, hiszen az ígért erősítés helyett mindössze 3–4 decibeles erősítést mértek, de volt olyan csatorna, ahol a mért érték még kisebb volt.

Ezután az antennaerősítőt kicseréltük egy bolti, új készülékre. Ez a példány teljesen használhatatlannak bizonyult. A továbbiakban, egy ismételten beszerzett harmadik példány már a gyártó által ígért erősítést mutatta. A mért adatok a következők voltak: erősítés az 1–5 csatornán 10–11 decibel, a felsőbb csatornákon némi csökkenés volt, de 9 decibel alá nem esett. Vevőkészüléken nézve az erősen „havas", illetve zajos, rossz minőségű képet teljesen kisimította, élvezhetővé tette.

Ezekután egy végső próbát tettünk, mivel az előzőleg vizsgált készülékek paraméterei erősen eltérőek voltak. A Szliven Áruház műszaki osztályától kölcsön kaptunk 5 darab teljesen új készüléket. Az öt közül kettő kifogástalanul működött, egynek az erősítése az ígért adatok alatt maradt, kettő pedig teljesen használhatatlannak bizonyult.

A Szilasmenti Termelőszövetkezet antennaerősítőjével kapcsolatban a véleményünk a következő. Hibátlan készülék esetén: az 1–12 csatornán fogható adókat jól erősíti, ami azt jelenti, hogy meglévő, rossz minőségű képből teljesen sima, élvezhető, zavarmentes képet állít elő. Főleg a régebbi típusú, érzéketlenebb vevőkészülékeknél előnyös használata, mivel az újabb, érzékenyebb tv-készülékek által vett minőségben állítja elő a képet. Feltétlenül szükséges azonban, hogy bizonyos erősségű jel mindenképpen legyen, mert nagyon rossz minőségű, egészen gyenge képből jót ez a készülék sem tud előállítani. Tehát jó vételkészségű antenna nélkül az erősítő nem használható.



A tv-antennaerősítő kisimította a zágrábi monoszkópot

Ha valaki ilyen típusú antennaerősítőt vásárol, feltétlenül próbálja ki a boltban, mert szép számmal akad köztük olyan, melynek a teljesítménye elmarad a gyártó által ígérttől. Feltétlenül új 9 voltos elemet használjunk az erősítőhöz, mert az elem feszültségének esésével az erősítés lényegesen csökken.

Ács Gyula

Itt a Xylit!

— A fogszuvasodás népbetegség, a „civilizált" táplálkozás következménye — mondja keserűen dr. Tóth Pál, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem docense, a Gyermekfogorvosi Társaságok Nemzetközi Szövetségének elnöke. — Kínlódik vele felnőtt s gyerek. Az ásatások fogleletei több ezer évre visszamenően bizonyítják, hogy fogszuvasodás gyermekkorban gyakorlatilag nem létezett, a XIX. századig általában a felnőtteknek is csak egy-egy lyukas foguk volt. Most pedig... A statisztikák szerint napjainkban a nagykorúak 95, az iskolások 80—85, az óvodások 50 százaléka szorulna fogorvosi segítségre.

Tehát már a gyermekek is. Akiknek kijár a jó viselkedésükért, az ötösökért, s ki tudja még miért a kockacukor, a csokoládé, a praliné, a sütemény. Egytől egyig a fog ellenségei.

— Az a tapasztalat, hogy amelyik nebuló agyon van etetve édességgel, az rossz fogazatú. A csoki a fog számára a legveszedelmesebb. Mint a többi édesség, ez is étvágyrontó, elveszi az étvágyat a fejlődéshez szükséges fehérjéket tartalmazó ételektől. Azaz háttérbe szorul a rágás, a kemény ételek fogyasztása, és hamarosan elhatalmasodik a fogszuvasodás. A konyhaművészet — omlós, puha ételeivel — elsősorban a bűnös a mai felnőtt ember „fogatlanításáért", ami már gyermekkorban megkezdődik.

A cukor a főbűnös, ezt kell valahogy száműzni a gyermekek étkezéséből. De hogyan lehet? Erre többféle megoldást találtak már ki. Az egyik legújabb a xylit nevű cukorpótló anyag, ami feltehetően 30—40 százalékkal kevesebb fogszuvasodást okoz. Nem olcsó az édesítő szer, ára a cukorénak nyolcszorosa, (a finnek például a nyírfa kérgéből készítik). Pénz ide vagy oda, nem az értéke dönti majd el sorsát, hanem az, hogy mennyire hatásos. Ezért november végén, a fogászati hónap keretében kezdődik egy kísérlet: 500 budapesti kisiskolásnak xylites rágógumikat adnak, s egy éven át figyelik fogaik fejlődését. Ha beválik, megkezdődhet hazai népszerűsítése.

Hogy is hangzott a fogorvos tanácsa? Rágás, kemény ételek, cukormentes menü. Ezekkel lehet megelőzni a ma már gyermekkorban kezdődő fogfájásokat. Ez az egyetlen út, hogy ne idő előtt legyünk fogatlanok, vagy protézist viselők.

Horváth L.

4 hétfői

Negyedmilliót fizet a tsz

Kárpótlás, pénzben nem mérhető kárért

A kisfiú karját kitépte a szállítószalag

Első ízben került Baranya megyében alkalmazásra a Polgári Törvénykönyv azon új rendelkezése, amely gyökeresen módosította a kártérítéssel kapcsolatos jogszabályokat. A PTK 354. szakasza kimondja, hogy a károkozó köteles megtéríteni a károsult nem vagyoni — eszmei — jellegű kárát, ha a kár következtében a károsult társadalmi életben való részvétele, vagy egyébként élete tartósan, illetve súlyosan megnehezült. A Szigetvári Járásbíróság dr. Veszeley József vezette tanácsa negyedmillió forintos kártérítésre kötelezte az említett jogszabály alapján a felsőszentmártoni Zrínyi Termelőszövetkezetet.

Örök életére rokkant lett

Az előzmények. A kiskorú Sz. *Zoltánt* a termelőszövetkezet tavaly nyáron magtári munkára alkalmazta. Zoltán más helybeli gyerekekkel együtt a mákgubó tárolásánál segédkezett. A 13 éves kisfiú jobb karját a szállítószalag hevederje elkapta és vállövvel együtt testéből kiszakította. A gyerek örök életére rokkant lett.

A büntetőbíróság megállapította, hogy Sz. Zoltán alkalmazásánál számos és magyon jelentős munkavédelmi szabályt megszegtek. A baleset például a munkaidő 12. (!) órájában következett be. A bíróság a tsz magtárosát foglalkozás körében elkövetett , súlyos testi sértést okozó gondatlan veszélyeztetés büntette miatt 10 hónapi szabadságvesztésre ítélte.

Hátrányos helyzet

A termelőszövetkezet a baleesettel kapcsolatos ápolási és egyéb kiadásokat a szülők számára megtérítette.

A szülők keresetet nyújtottak be a Szigetvári Járásbírósághoz, amelyben leírják, hogy a kisfiú beilleszkedése a társadalmi életbe elnehezült. Nehézségei a leghétköznapibb dolgokban is jelentkeznek, az élet minden területére kiterjed hátrányos helyzete. Pályaválasztási lehetőségei is leszűkültek; így nem teljesülhet régi álma sem: fél karral nem lehet gépkocsiszerelő. Ezek miatt, a pénzben nem mérhető, nem vagyoni jellegű károk miatt kérik a bíróságot, hogy kötelezze a termelőszövetkezetet 250 ezer forint nem vagyoni kár megtérítésére.

A bíróság a keresettel egyezően negyedmillió forint kártérítésre kötelezte a termelőszövetkezetet. Az ítélet indoklásában rámutatott arra, hogy a pénzbeli kárpótlás alkalmas lehet a nem vagyoni kár enyhítésére. Sz. Zoltán rokkantsága kétség kívül egész életére kihat és megnehezíti a társadalmi életben való részvételét. Ez már most is jól felmérhető, hiszen mind a tanulás, mind pedig a pályaválasztás lehetőségét korlátozza a súlyos baleset. Más életmód, más szokások, más életritmus, más szórakozások maradnak nyitva az örök életére testi hibás fiatalember előtt.

Párválasztási esélyek

A kiszolgáltatottság átélése, a társadalom sajnálata még a legegészségesebb pszichéjű emberekben is súlyos lelki károsodásokat okozhat. Tényként állapítható meg az is, hogy a rokkantság hátrányosan befolyásolja párválasztás, a társkeresés lehetőségeit.

A bíróság nem találta eltúlzottnak a kért kártérítés összegét. Olyan kárról van itt ugyan szó, amely vagyoni mértékkel nem mérhető, ám csupán emiatt méltánytalan lenne a súlyos hátrányt szenvedőt elzárni a kárpótlástól. A pénz alkalmas lehet arra, hogy az élet bizonyos területein kárpótlást nyújtsanak a kisfiúnak. Mivel Baranyában ilyen jellegű ügyben ez az első ítélet és országosan is csupán néhány hasonló per volt eddig, így egységes bírói gyakorlatról még nem lehet beszélni.

A jogi szempontból úttörő jellegű per ítéletét még megfellebbezheti a termelőszövetkezet, így pillanatnyilag a döntés még nem jogerős.

E. Á.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Lim. (Budapest)	19 897
Trabant Lim. (Győr)	9 260
Trabant Lim. Speciál (B.-pest)	33 512
Trabant Lim. Speciál (Győr)	19 076
Trabant Limousine Hycomat	8 838
Trabant Combi (Budapest)	4 597
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 324
Wartburg de Luxe	20 178
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273
Skoda 120 L (Budapest)	6 011
Skoda 120 L (Debrecen)	2 887
Skoda 120 L (Győr)	3 803
Polski FIAT 1500	15 669
Polski FIAT 126	20 946
Zaporozsec	30 389
Lada 1200 (Budapest)	103 455
Lada 1200 (Debrecen)	55 948
Lada Combi	13 862
Lada 1300 (Budapest)	16 290
Lada 1300 (Debrecen)	9 741
Lada 1500	25 629
Lada 1600 (Budapest)	4 881
Lada 1600 (Debrecen)	2 004
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	7 267

Országos játék úttörő-fotósoknak

A Magyar Úttörők Szövetsége Országos Elnökségének támogatásával a fotószakkörök Komlón működő országos módszertani központja az OFOTÉRT Vállalat és a Fotó Újság 1980. júniusáig tartó fotójátékot indított az ország valamennyi úttörő fotószakkör részére. A játékban legaktivabb és a legjobb minőségi munkákat beküldő úttörő fotósok elnyerhetik a Fényképészet ifjú mestere címet és az OFOTÉRT által felajánlott értékes ajándéktárgyakból kaphatnak jutalmat. Az ország különböző megyéiből eddig 30 úttörő fotószakkör küldte el nevezését a komlói módszertani központhoz.

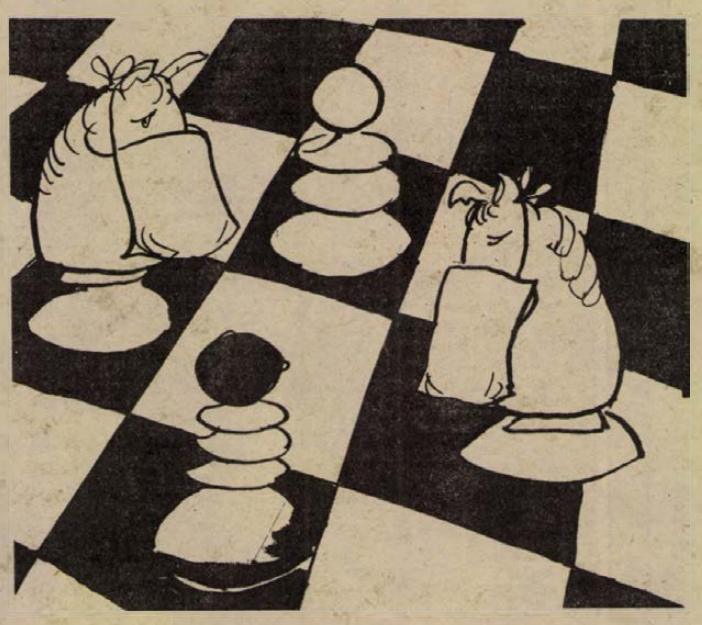
hdn hírek hdn hírek hdn

Ásványvizek és gyógyvizek

Mi az ásványvíz és mi a gyógyvíz? Hazánk mindkettőből bőviben van, mégis aligalig tudunk valamit összetételükről, ivókúrás hasznosításukról, kémiájukról, mikrobiológiájukról, palackozásukról, az ivókúrák gyógyhatásáról. Magyarországon 1978-ban 19 féle ásvány- és gyógyvizet palackoztak, mindnek más és más az összetétele, és így természetesen a gyógyhatása is. A Mezőgazdasági Kiadó Borszéki Béla szerkesztésében megjelentetett, fotókkal, ábrákkal gazdagon illusztrált könyve az „Ásványvizek és gyógyvizek" több mint hézagpótló, nem csak azoknak hasznos és érdekes olvasmány, akik hivatalból, vagy orvosi javallatra foglalkoznak e természeti kincsünkkel, azoknak is érdemes elolvasni, akit érdekel a magyarországi fürdőkultúra és vízgyógyászat fejlődése a római kortól napjainkig.

●

– **Sasfiókák pusztultak el** a barcsi borókásban. Hosszú éveken át nyugalomban fészkelt a réti sas pár egy szigorúan védett és őrzött helyen, míg néhány évvel ezelőtt a tojások héja elvékonyodott, nem keltek ki belőlük a kicsik. Ha ki is keltek később, pár hét után elpusztultak. Egy több évig tartó áttételes mérgezési folyamat zajlott le, vagyis dúvadirtásnál használt injektált tojást evett egy kisebb rágcsáló vagy madár, a méreg azt is megölte, majd a tetemét elfogyasztó sas is megmérgeződött.



Ebédidő — Erb János rajza

04-05-07

Holtan találták lakásában Hajó Illés 32 éves alkalmi munkást, Lánycsók, Mátyás utca 72. szám alatti lakost. A vizsgálat megállapítása szerint a fiatalember ittasan dohányzott ágyában és elaludt. A fekhely kigyulladt, Hajó Illés súlyos égési sebeket szenvedett, halálának közvetlen oka: füstmérgezés.

*

Eléget a naposcsibék. Tetenyén, szombaton, a Kossuth Termelőszövetkezet birtokában lévő csibenevelő eddig ismeretlen okok miatt kigyulladt. Az 50x7 méteres, sertésólból átalakított épületben nyolcezer naposcsibe és 11 mázsa baromfitáp lett a lángok martaléka. A kár értéke becslések szerint mintegy 90 ezer forint. A tűzeset körülményeinek tisztázására a vizsgálat folyik.

*

Kéménybe épített gerenda okozta azt a tüzet, amelyet pénteken este Kémesen, a Kossuth Lajos utca 19. számú házban észleltek. Húsz négyzetméter nyitott födém és 72 négyzetméter tetőszerkezet égett, amelyet a pécsi állami, a siklósi, valamint a kémesi önkéntes tűzoltók oltottak el. Az anyagi kár 22 ezer forint, míg a megmentett érték 50 ezer forintra tehető.

●

– **Elment** a lápi remete családostul a pellérdi legelőben tákolt alkalmi fűzgally- és nádkunyhójából. Munkát vállalt egy közeli tsz-ben segédpásztorként. A kalyibában most már csak baglyok és denevérek tanyáznak.

– **Egy elhanyagolt,** szép fekvésű angolkertre bukkantak a helytörténészkedő diákok Páprádon, a Bükháti-erdőrészben, a hajdani erdészház közelében. A fenyők, az eperfák és az örökzöldek egy nagy virágszálat utánozva helyezkednek el. A fák zöme 100—150 éves. Még tisztázandó, hogy milyen céllal telepítették ilyen formában a díszfákat és díszcserjéket.

– **Félidejéhez érkezett** az ötvenedik napja tartó répakampány a Kaposvári Cukorgyárban. Naponta már háromezer tonna nyersanyagot dolgoznak fel, a vasárnapi műszakot is figyelembe véve hétfőn reggelig százharmincezer tonnát, s ezzel a raktárba került cukor mennyisége tizennégy és fél ezer tonnára emelkedik. A gyárban ezenkívül csaknem nyolcezer tonna szárazszeletet és takarmánykeveréket is készítettek, amit az állattartó gazdaságoknak szállítanak el.

– **Gazdag és egzotikus** ezermester-műhelynek is beillik Nowotarski István, pécsi szobrász-iparművész Munkácsy Mihály utca 43. szám alatti lakása. Egyik érdekesség, hogy speciális módon kialakított különleges kályhákkal fűt, de a kémény, a klímarendszer is úgy épült, hogy a lehető legkevesebb tüzelőanyagot használja fel a tulajdonos. Olcsón, könnyen kivitelezhető fűtési, szellőztetési új eljárását bármelyik intézménynek kínálja a mester.

– **Meggyorsítják Komlón** az új áfész-nagyáruház építését. A 3000 négyzetméter alapterületű, 80 milliós létesítményben élelmiszer, vegyiáru, ruházati termékek és vegyes iparcikkek kapnak majd helyet. Mivel a korábbi 1980. december 31-i határidőt négy hónappal előbbre hozták, várható, hogy az új Zengő Áruház már a jövő évi bányásznapra a vásárlóközönség rendelkezésére áll.

Beszélgetés Kuczka Péterrel a sci-fi-ről

Horrortémák a Galaktikában

II. Európai Science Fiction Kongresszus Grenoble, 1974. július: A GALAKTIKA „A legjobb európai Science Fiction magazin" díjat kapta. A TIT Természettudományi Stúdió Tudományos-Fantasztikus klubjában pénteken Kuczka Péter, a GALAKTIKA főszerkesztője tartott előadást, „A galaktika és a sci-fi irodalom hazánkban" címmel.

— Tavaly Dublinban megalakult végre a védtelen, szegény, elnyomott sci-fi írókat szervezetbe tömörítő nemzetközi kongresszus. Idén Stockholmban jöttünk össze, ahol terveket szőttünk, fontunk, minek eredménye, hogy indítunk egy elméleti és egy információs folyóiratot, melyet Magyarország és Dánia közösen szerkeszt.

— *Mennyire népszerű hazánkban a science fiction?*

— Engedje meg, hogy hencegjek a GALAKTIKÁval, mely 60—70 ezres példányszámban jelenik meg és egy folyóiratra átlag három olvasót számítva 150—200 ezres az olvasótáborunk. Összehasonlítva a külföldi tudományos-fantasztikus folyóiratokkal, a legjobb amerikai sci-fi magazin 100 ezer példányban jelenik meg.

— *Láthatunk-e idén vagy jövőre valamilyen tudományos-fantasztikus filmet?*

— Jövő év elején talán vetíti a televízió azt a tizenhárom részes angol sorozatot, melynek már a szinkronizálása is elkészült.

— *Miért nincs Magyarországon sikeres sci-fi író?*

— Szeretnék minél több fiatal írót találni, de erre csak egy példát mondok, — a Galaktikának azt a számát, melyben csak magyar novellisták szerepelnek, három év alatt állítottuk össze.

— *Miért nem olvashatunk horrortémákat a Galaktikában, vagy a Kozmosz-sorozat könyvei között?*

— Erre csak annyit mondanék, aki vágyik a vérfagyasztó izgalomra, vásárolja meg a Galaktika 39. számát és azt olvasva véresre rághatja az ujjait.

— *Milyen új „fanti" könyvek várhatók?*

— Én olyan vagyok, mint az Úr hangja Az ember tragédiájában; bízva bízom, hogy több könyvet jelentethetünk meg. Így várható Zsoldos Péter új könyve, az Asimov-trilógia, Lem-válogatás a régi kiadásokból, Ursula Le Guin és a Metagalaktika teljesen új összeállítása, tehát nem válogatott novellákat fog alkalmazni.

— *Az emberiséget az energiaválság, a környezet-szennyeződés igen foglalkoztatja, milyen módon mutatkozik meg ez a sci-fi íróknál?*

— Az 50-es évek elején az amerikai sci-fi írók vetették fel először a környezet-szennyeződés, energiaválság problémáit, vagyis 20 évvel előbb mint ténylegesen sor került volna rá.

— *Végül egy utolsó kérdés: az Ön fantasztikus könyvében felvetődik a hibernálás gondolata, Ön vállalkozna-e rá?*

— Természetesen, ha biztosított lenne, hogy teljesen egészségesen „úszom meg" a több száz éves tartósítást, mert legalább 2500-ban kívánnék felébredni. Hogy miért? Addigra már egy teljesen új világot látnék, biztos, hogy eltüntetnék azokat a katasztrófákat, amelyeket az emberiség elkövet a jó öreg bolygó ellen, gondolok itt a környezet szennyeződésére. Nem szeretnék nálunk is olyat látni, mint ami Japánban vagy Nyugat-Németországban gyakori, gyerekek gázálarcban, vagy pénzérmével működő oxigénautomaták.

Ádám Erika

ma este

PETŐFI: Fehér telefonok (n7, f9).

KOSSUTH: Hüvelyk Matyi (4), Száll a kakukk fészkére (6), Fekete Péter (f9).

TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA: Minden bizonyíték ellene szól (5), Katonazene (f8).

FEKETE GYÉMÁNT: Háztűznéző (6).

JÓSZERENCSET: A vasprefektus (4, 6).

RÁKÓCZI: Felkavart víz (5, 7).

MÁJUS 1.: Ned Kelly (f6).

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Tito befejezte romániai tárgyalásait

Bukarest

Vasárnap befejezte hivatalos baráti bukaresti látogatását Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke, aki Nicolae Ceausescu román köztársasági elnök meghívására három napot töltött Romániában.

A magasszintű megbeszéléseket követően vasárnap délelőtt az elnöki palotában a két államfő aláírta a tárgyalásokról készült dokumentumokat, majd ezután Tito elnök az otopeni repülőtéren vett búcsút Nicolae Ceausescutól.

A Bukarestben nyivlánosságra hozott közlemény szerint a hivatalos megbeszéléseken — amelyek a barátság, az egyetértés és a kölcsönös tisztelet jegyében folytak le —, nyílt és gyümölcsöző véleménycserére került sor, Románia és Jugoszlávia kapcsolatainak sokrétű bővítéséről, továbbá a nemzetközi élet, a kommunista és munkásmozgalom problémáinak széles köréről.

A két párt- és államvezető megállapította, hogy a találkozó a román—jugoszláv testvéri barátság és sokoldalú együttműködés újabb nagyszerű megnyilvánulása volt.

Elutazott Budapestről a luxemburgi külügyminiszter

Hivatalos látogatását befejezve vasárnap elutazott Budapestről Gaston Thorn, luxemburgi külügyminiszter. A Ferihegyi repülőtéren a vendéget meghívója, Puja Frigyes külügyminiszter búcsúztatta.

●

✦ *NICOSIA: Nicosiában vasárnap befejezte munkáját a ciprusi szolidaritási világkonferencia. A háromnapos találkozón ötven ország és számos nemzetközi szervezet képviselője vitatta meg a ciprusi helyzetet. A találkozó küldöttei az ENSZ közgyűléséhez intézett felhívásukban hathatós intézkedéseket sürgettek az ENSZ ciprusi kérdésben hozott határozatainak végrehajtására.*

✦ BEIRUT: A libanoni fővárosban és az ország déli részén továbbra is feszült a helyzet. Dél-Libanonban Szaad Haddad szakadár alakulatai folytatják a provokációkat a nemzeti-hazafias erők és az ideiglenesen ott állomásozó ENSZ-egységek ellen. Az izraeli katonasággal együttműködve a jobboldali erők számtalan tüzérségi támadást indítottak a körzet sűrűn lakott települései ellen, s jelentős károkat okoztak. Izraeliek támogatta jobboldali milicisták vasárnap négy falut lőttek Dél-Libanon nyugati részében.

Négy ember meghalt, tíz megsebesült az Egyesült Államokban az észak-karolinai Ensboróban, azon a tüntetésen, amellyel a résztvevők a fajüldöző Ku Klux Klan betiltását követelték. A képen a rendőrség a vérfürdő elkövetőit és a holttesteket őrzi.

✦ NEW YORK: Két pokolgép robbant vasárnap New Yorkban, Albánia ENSZ-képviseletének épületében. Az épület a robbanás következtében megrongálódott, de a személyzet egyetlen tagja sem sérült meg.

✦ *KAIRÓ: Robert Bergland amerikai mezőgazdasági miniszter szombaton este háromnapos, hivatalos látogatásra Kairóba érkezett huszonöttagú szakértői küldöttség élén. Egyiptomi kollégájával, Mahmud Mohammed Davud-dal a két ország mezőgazdasági együttműködésének fokozásával kapcsolatos kérdésekről tárgyal majd.*

✦ ANKARA: A Török Köztársasági Néppárt — a három héttel ezelőtt lemondott Bülen Ecevit pártja —, rendkívüli kongresszusa megkezdte munkáját vasárnap. A kongresszus 1500 küldötte bizalmi szavazással fog dönteni arról, hogy Ecevit maradhat-e pártelnöki posztján.

✦ *DACCA: A banglades! Habagandzs folyón, a fővárostól észak-keletre, éjjel összeütközött egy utasszállító hajó, és egy uszályhajó. A szerencsétlenség következtében 12 ember vesztette életét, és mintegy kétszáz személy nyomtalanul eltűnt.*

✦ KAIRÓ: Vasárnap ugyancsak az egyiptomi fővárosba érkezett Ezer Weizman izraeli hadügyminiszter — két héten belül immár másodszor. Este Musztafa Khalillal, hétfőn délelőtt pedig Szadat elnökkel megvitatja majd a Sínai-félszigetről való izraeli visszavonulás bizonyos problémáit. Köztük a Sínai-félszigetről Izraelnek szállítandó egyiptomi olaj árát.

✦ *PÁRIZS: Raul Castro, a Kubai Forradalmi Fegyveres Erők minisztere szombaton a líbiai fővárosba érkezett, ahol Kuba és Líbia antiimperialista együttműködéséről folytat tárgyalásokat a líbiai vezetőkkel.*

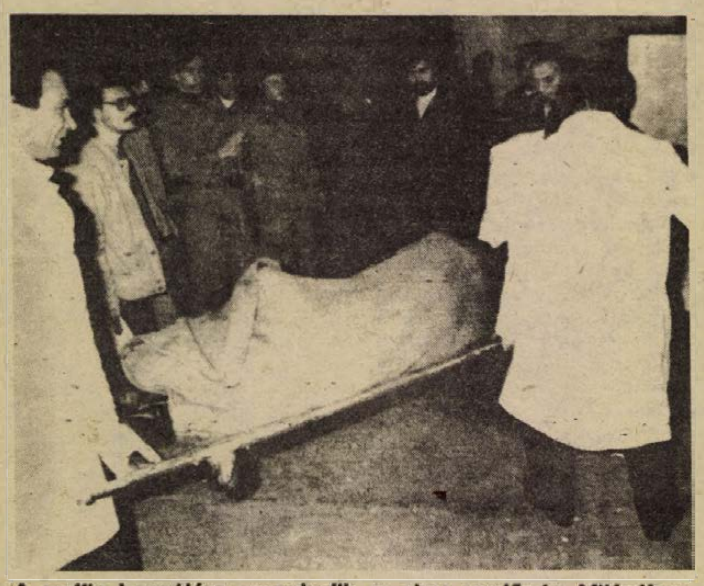
✦ LISSZABON: Sok ezren gyűltek össze vasárnapra virradó éjjel a lisszaboni sportpalotában az arab szolidaritási világértekezlet résztvevőivel együtt, és üdvözölték Jasszer Arafatot, a PFSZ Végrehajtó Bizottságának elnökét. Beszédében Arafat hangsúlyozta, hogy a nemzetközi szolidaritás jelentősége igen nagy minden szabadságért és függetlenségért küzdő nép harcában. A palesztin vezető kiemelte, hogy első ízben rendezték meg Nyugat-Európában az arab népekkel való szolidoritás világértekezletét, s ez a közel-keleti népek igazságos harcának egyre növekvő támogatásáról tanúskodik. Az értekezlet kétségkívül hozzájárul majd az arab népek elidegeníthetetlen jogaiért és a térség tartós békéjéért folyó harc további fokozásához — állapította meg Jasszer Arafat.

Ellentmondásos hírek Bolíviából

Harcok La Paz belvárosában

Rendkívül ellentmondásos hírek érkeznek a legújabb bolíviai eseményekről. Az AP amerikai hírügynökség jelentése szerint Alberto Natusch Busch ezredes, a csütörtöki bolíviai államcsíny vezetője, a hatalomról való lemondást mérlegeli, miután a szombati események egyértelműen azt jelezték, hogy nemcsak a parlament, a pártok és a szakszervezetek támogatását nem élvezi, de még a hadsereg jelentős erői is szembenállnak vele. Ugyanakkor Natusch ezredes vasárnapra virradóan rendkívüli állapotot, kijárási tilalmat és teljes cenzúrát rendelt el a bolíviai fővárosban, azt követően, hogy a hadsereg egyes alakulatai megtámadták a puccsisták által megszállva tartott belvárost.

Mint a Reuter brit és az UPI amerikai hírügynökség tudósításaiból megállapítható, a bolíviai hadsereg megosztott, s eddig nem tudott közös álláspontot kialakítani arra vonatkozóan, hogy Walter Guevara Arze törvényes polgári kormányát, vagy pedig a puccsistákat támogassa-e.



A maffia bosszújára gyanakodik az olasz rendőrség Milánóban, ahol egy étteremben sorra legyilkoltak eddig ismeretlen tettesek nyolc embert. A képen elszállítják az egyik holttestet.

Mesrine, avagy egy párizsi nehézfiú tündöklése és bukása

Az évszázad banditája. Élt 43 évet.

A közlekedési dugók Párizs ki- és bejáratainál kiváltképpen hétvégeken csüggesztőek. A kocsik centiméterről centiméterre dolgozzák magukat előre. Ki figyel arra, hogy egy mikrobusz és négy Renault órák hosszát tartó szívós ügyeskedéssel ráragadt egy sötét BMW kocsira. Amikor pedig a BMW utasa észrevette, hogy nem tiszta a levegő, már késő volt. A detektívek — a híres antigang brigád tagjai — nem hallották a klasszikus „add meg magad, vagy lövök!" kiáltást: rövid csövű, automatapuskáikból azonnal tüzeltek. 18 golyó fúrta át a szélvédőt és a karosszériát. A különleges lövedékek bent a kocsiban repeszdarabok százaira robbantak szét. A rendőrség ezúttal semmit sem bízott a véletlenre: Jacques Mesrine, Franciaország első számú közellensége ezt az utolsó hajtóvadászatot, amely a Porte de Clignancourt-nál érte el végkifejletét — élve nem úszhatta meg.

Mesrine nem volt „szabályos" gengszter. Szabályos banditák nem írnak könyvet, nem küldenek apró bosszantó levélkéket a rendőrségnek, hogy legközelebb ezt vagy azt a játékkaszinót fogják kirabolni és a tetthelyen nem hagynak névjegyet azzal a csúfondáros megjegyzéssel, hogy ejnye, detektív urak, megint csak elszalasztottak, pedig hát én előre figyelmeztettem önöket. Szabályos gengszterek nem írnak fenyegető leveleket az újságszerkesztőségeknek szóvá téve, hogy kedvezőtlen beállításban tüntették fel őket.

De hogyan lett egy csipkegyáros fiából Franciaország legfélelmetesebb brigantija? Mesrine könyvéből, a „Halálösztön"-ből tudjuk, hogy háromszáz frank indította el a lejtőn. Ezt a pénzt anyja retiküljéből lopta el, a lányokra kellett. Mesrine 16 éves volt ekkor. Csavarog, majd behívják katonának. Beügyeskedi magát a különleges biztonsági csoportba. Tombol az algériai háború. A foglyokon tanulja ki a kínvallatás mesterségét. Késsel, villanyárammal dolgozik. A háború után kitüntetésekkel szépen kidekorálva visszatér Párizsba. De még leszerelése előtt elhatározta, hogy nem lesz az „ébresztő óra" rabszolgája. Betörőbandát szervez, villákat rámol ki, és közben megöl három alvilági alakot, aki az utca lányait dolgoztatja és zsarolja. És itt kezdődik a Mesrine-legenda: a gazdagok fosztogatója, a szegény lányok védelmezője.

Időközben forró lett talpa alatt a francia föld: Kanadába szökik. Itt válik világhíresség: elrabol egy milliárdost, de elfogják. Tíz évet kap, de szökést kísérel meg, majd újból nyakon csípik és bezárják egy különleges, a javíthatatlanok számára épített börtönbe. Itt mindent elektronikus szemek figyelnek. Innen még sohasem szökött meg senki. Mesrine nemcsak hogy megszökik, de sebtében szervezett bandájával megostromolja a különleges büntetőintézetet, hogy „haverjait" kiszabadítsa. A börtönostrom összeomlik, de Mesrinenek sikerül kereket oldania, az őt üldöző két királyi lovascsendőrt agyonlövi.

Ekkor kezdődik Mesrine és az antigang brigád párbaja. Hónapokig tartó nyomozás után a brigádtagok kiszimatolják Mesrine rejtekhelyét. A briganti látva, hogy helyzete reménytelen, nagyvonalúan pezsgővel fogadja a titkosrendőröket, s csak ezután engedi kezére kattintani a bilincset. Mindenki megnyugszik: a Mesrine-ügynek vége. Az életfogytiglanra ítélt bűnözőt az amúgy is szigorú Santé-börtön különlegesen őrzött részlegén tartják fogva. Mesrine nem nyugszik. Egyrészt közli, hogy meg fog szökni — ezt a börtönszemélyzet a gyengeelméjűeknek kijáró, elnéző mosollyal nyugtázza —, másrészt éhségsztrájkot szervez, fegyenclázadást szít és a lapokhoz kicsempészett leveleiben leleplezi a zord börtönviszonyokat, s azzal fenyegetőzik, „ha kutyaként bánnak vele, akkor kutyaként fog reagálni".

Öt év után Supermann-Mesrine beváltja szavát. Tavaly májusban megszökött a Santéből. Az egész felbolydult francia rendőrség a sarkában van. Ennek ellenére a gengszter sorra rabolja ki a bankokat, sőt előre bejelentve kifosztott egy játékkaszinót is.

A párizsi lapok most valóságos banditasiratókban parentálva el Mesrine-t, felróják a rendőrségnek amiért se szó, se beszéd csak lelőtte a gonosztevőt. Való igaz, hogy a clignancourti kapunál leszámolás történt, de Mesrine-nél kézigránátok is voltak, s egy olyan bandita, aki húsz éven át tucatnyi gyilkosságot követett el bizonyára nem habozott volna ezeket a gránátokat elhajítani. Az ultrabal „hősének" lakásán különben nyolc kiló aranyat, halomnyi ékszert és több mint százezer frank készpénzt találtak.

Mesrine dossziéja lezárult.

Hável József

A Baranya megyei Építőipari Vállalat

FELVESZ:

festőt, ácsot, autószerelőt, általános lakatost, villanyszerelőt, vízvezeték szerelőt, fűtésszerelőt, asztalost, kubikost, segédmunkást, takarítót, panelszerelőt, vb. szerelőt, tehergépkocsi vezetőt, multikárost, rakodó munkást.

Jelentkezni lehet: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/a. Munkaerőgazdálkodás

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti
csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva
készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Zala megyei tájnapok

A Centrum Áruház rendezésében
1979. november 5—11-ig

ZALA MEGYE KÖNNYŰIPARA BEMUTATKOZIK.
KIÁLLÍTÁS A FEGYVERES ERŐK KLUBJÁBAN,
KOSSUTH LAJOS UTCA 13.

NYITVA: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL ESTE 18 ÓRÁIG.
A KIÁLLÍTOTT ÁRUK A CENTRUM ÁRUHÁZBAN MEGVÁSÁROLHATÓK.

30 ÉVES

22 évi házasság után, 45 évesen

Sophia szerelmes, de nem válik

Huszonkét évi házasság után Sophia Loren beleszeretett Serge Lama énekesbe —, ezt és ennek körülményeit tudjuk meg a BUNTE legfrissebb számából. Sophia és Serge az új szerelmespár, akikről egész Párizs beszél.

Serge Lama a legnépszerűbb francia sanzonénekes, s mégis, akik „szerencséjéről" hallottak, azt kérdezik: Mit talál egy olyan nő, mint Loren, ebben a fiatalemberben? Ugyanis a 35 éves énekes nem a megtestesült férfiszépség; apródfrizurát visel, s egy tíz évvel ezelőtti baleset következtében sántít is. A kérdésre — az össze nem illő pár láttán — ez az egyszerű válasz kínálkozik: Itt szerelemről van szó, csak a szerelem teheti vakká a nőt. Hogy talált volna különben Sophia Carlo Pontira? Fogjuk rövidre a szót: 1. Sophia Loren olyan szerelmes, mint még soha életében. 2. Sophia Loren soha nem fog Carlo Pontitól elválni.

A híres színésznő ez év tavaszán ismerkedett meg az énekessel, aki maga írja dalszövegeit, s eddig hatmillió példányban kelt el nagylemeze. Sophia a következő vallomást tette Serge-nek a francia televízió nyilvánossága előtt: „Minden lemeze megvan nekem, számomra Ön a legizgalmasabb énekes a világon." Mire Serge: „Önre gondoltam, amikor ezeket a dalokat írtam." A francia tévésekben meghűlt a vér. S közben Sophia úgy nézett az énekesre, mintha mindenestől el akarná nyelni a szemével.

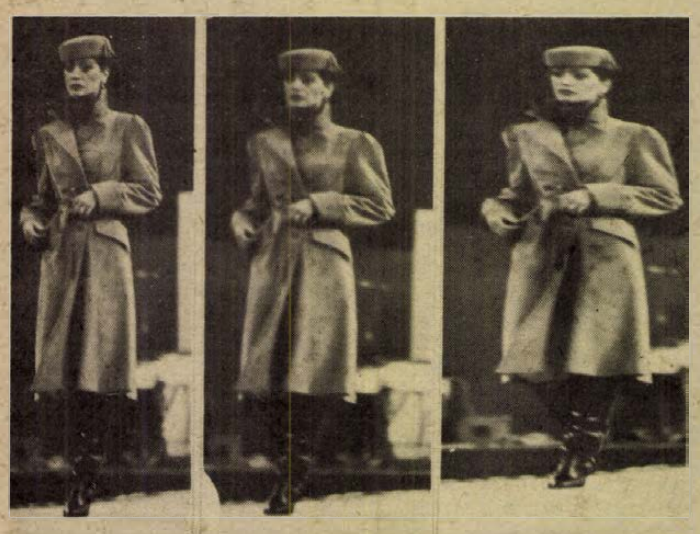
A következő öt hónap eseményei igazolták az előbbi feltevést. Azóta minden szabad percüket együtt töltik. A szerelmespár első „hivatalos" fellépése: 1979. szeptember 20-a, ezen a napon volt Sophia 45. születésnapja. A fellépés színhelye: a párizsi Olympia nagyterme, s egy olyan rendezvény, ahol mindenki jelen volt, aki számít. Valóságos demonstráció volt, ahogy Carlo Ponti felesége és Serge Lama kéz a kézben bevonultak, a fényképezőgépek pergőtüzében.

A híres színésznő tehát „felszabadította magát". A folyamat ott kezdődött, hogy ez év júliusában St-Tropezben aktfotót engedett magáról készíttetni. Köztudott, hogy pályáját meztelen filmekkel kezdte, s Ponti milliókat (nem lírában) adott ki, hogy összevásárolja ezeknek a filmeknek a kópiáit. Harminc év után Sophia újra „kirakta" kincseit. A fotók megdöbbenést váltottak ki: A nápolyi szépség alakja a 30 év alatt semmit sem változott, sőt: jobb lett.

Mi volt Sophia célja ezzel: Talán meg akarja mutatni a világnak, hogy 10 évvel fiatalabb kedvesének nincs mit szégyenkeznie miatta, vagy férjét akarja bosszantani?

Sophia fiaival: Carlóval és Edvardóval

DUNDIDIVAT



Manökenek — nehézsúlyban

Úgy két-három hónappal ezelőtt jelent meg a hirdetés, hogy manökeneket keres a Magyar Divat Intézet. S a felvétel napján, a sorbanálló jelentkezők alatt majd leszakadt a függőfolyosó. Ám a zsüri szigorúan válogatott centiméterrel és mérleggel. — Kérem sétáljon pár lépést, — mondták egyiküknek — rendben van, megfelel! A méret ideális: magasság 172 centiméter, mell-, derék- és csípőbőség 110, 89, 122 centiméter. Testsúly 78 kilogramm.

Nos a méretekből is kitűnik, hogy a Divat Intézet kövér... — bocsánat! Dundi... — pardon! — Molett manökeneket keresett, s az előzőekben emlegetett függőfolyosót nem is annyira a jelentkezők száma, mint azok jelentős súlytöbblete miatt fenyegette a leszakadás veszélye. 20-tól 60 éves korig szinte minden korosztály képviseltette magát. A csípő- és mellméret legalsó határaként megadott 100 cm-en felül pedig, ezen testrészek szinte elképzelhetetlen választékát vonultatták fel a sikerélményre vágyó „nehéz hölgyek".

De félre a tréfával és vegyük komolyan, mint amilyen komolyan veszi az a tíz nő, akik végül is fennmaradtak a szigorú rostán, és amilyen komoly a célja ezzel a divatintézetnek. Magyarországon több mint egymillió nő rendelkezik jelentős súlytöbblettel, s eddig az ő divatos öltözködésük konfekcióból nem volt megoldott. Most a rájuk tervezett modellek bemutatóival próbálják ezirányban presszionálni a gyártókat és kereskedőket.

Sokukban felébredt a hiúság, s volt aki épp emiatt kezdett fogyókúrázni, mint pl. Grézci Ferencné is, aki a vendéglátónál üzletvezető volt, de jelenleg egy gerincműtét miatt fiatal kora ellenére nyugdíjas. 13 kilót fogyott a jelentkezés óta, s mind a Holdról szóló mesében, minden új bemutató előtt utána kellett igazítani a ruhát. Most már aggódva nézik, nehogy végképp kifoggyon súlycsoportjából.

A mezőny legfiatalabb tagja a 17 éves madonna arcú Madocsán Yvette (az írás elején közölt méretek az ő méretei) Olaszországban a rokonoknál eltöltött félévet okolta a kövérségéért. — A sok spagetti, makaroni meg csokoládé tette ezt velem — mondja, ám őt egyáltalán nem zavarja ez az állapot. Egy valamiben valamennyien megegyeznek, plusz kilóik ellenére szeretnének divatosan és olcsón öltözni, és ha mostani szerepükkel ehhez valamit is hozzájárulnak, már megérte, hogy jelentkeztek.

Sarok Zsuzsa

Naptevékenység után idegesebbek leszünk

Kitörések és fáklyák

A Nap sokkal nagyobb hatással van az emberre, mint ahogy korábban feltételezték. Aligha véletlen talán, hogy a csillagászati hónap keretében igen nagy számú közönség hallgatta meg a dr. Marik Miklós kandidátus, az ELTE csillagászati tanszéke docensének az előadását a Nap földi hatásairól.

— Előadásában gyakran használta a „naptevékenység" kifejezést. Mit jelent ez?

— A Nap felszínén megfigyelhető jelenségek összességét nevezzük naptevékenységnek. A Nap felszíne igen mozgalmas. A felszíni jelenségek közül a legfeltűnőbbek a napfoltok, a felszínnél kisebb hőmérsékletű gáz örvények, amelyek belsejében erős mágneses tér van. Megjelenésük gyakorisága 11,2 év. A foltokon kívül számos más jelenséget figyelhetünk meg a Nap felszínén: hirtelen felvillanó gyors lefolyású napkitöréseket és szabálytalan alakú napfáklyákat. Gyakoriságban valamennyi felszíni jelenség követi a napfoltok gyakoriságát. A naptevékenységgel több földi jelenség fizikai kapcsolatban áll, sőt az igen nagy napkitöréseknek érzékelhető biológiai hatásuk is van.

— Biológiai hatások?

— Ezek kutatása talán a legizgalmasabb területe a napfizikának. Itt még nincsenek végleges eredmények, csak olyan összefüggések felismeréséről beszélhetünk, amelyek elgondolkodtatóak, s nem lehet őket ma már csak egy kézlegyintéssel elintézni. Példaként egy-kettő: a kutatások alapján úgy tűnik, hogy összefüggés van a naptevékenység intenzitása és az időjárás között. A kicsi naptevékenység átlagosan és legfeljebb egy-két fokkal csökkenti a földi hőmérsékletet. 1650 után néhány évtizedig szünetelt a naptevékenység, s ezt a korszakot a meteorológusok olykor mini jégkorszaknak is nevezik. Persze, a naptevékenység elemzése rövid távú időjárási prognózis készítésére nem alkalmas. A biológiai hatásoknál figyelmet érdemel néhány összefüggés: bizonyos járványok előfordulási gyakoriságának maximumai egy év eltolódással jelentkeznek a napfolt maximumok után, 1930-as New York-i adatok alapján vizsgálták a halálozások gyakoriságát a központi idegrendszeri, a szív és érrendszeri és a légzőszervi megbetegedéseknél, s azt tapasztalták, hogy a naptevékenységi maximumok után egy nappal jelentősen megemelkedett a halálozások száma a súlyos idegrendszeri megbetegedéseknél, két-három nappal később a szívbetegeknél, majd később a légzőszervi megbetegedéseknél. Ezek alapján úgy tűnik, a naptevékenység legközvetlenebbül az idegrendszerre hat.

D. I.

Ebbe fektet az ABBA

A pop-együttes múlt évi tiszta jövedelme 24,6 millió. Egy nap több mint 60 ezer márkát keresnek, annyit, mint Schmidt szövetségi kancellár három hónap alatt. A négy aranytorkúnak mégis gondjai vannak: az összeénekelt milliókat azonnal be kell fektetniük; az adózás szempontjából ugyanis így jönnek ki a legjobban. Jogos tehát az egyik svéd napilap kérdése: „Mikor vásárolja fel az ABBA Svédországot?"

Néhány, az együttes fontosabb vásárlásai közül: egy 15 millió márka értékű sportcsarnok átépítése hangstúdióvá, egy 14,6 millió márkás bevásárlóközpont, egy 10 millió márkás szupermarket, 8 millió márkás garázs benzinkúttal és autófényezővel. Házakba, telkekbe, részvényekbe és záloglevelekbe 47 milliót invesztáltak. Azon kívül benn vannak nagyszabású olajüzletekben is, grafikákkal való kereskedésben, valamint gyapjúcikkek eladásában.

Az ABBA-együttes menedzsere, Stikkan Andersson, a hajdani matematikatanár, a jövő évre minden idők legnagyobb fogását tervezi: Moszkvában, az olimpiai játékok alatt, egymillió ember előtt, a Vörös téren szeretné felléptetni együttesét. Kikötésük, hogy a koncertet minden tv-állomás közvetítse. Ha ez a tervük megvalósul, akkor a fellépés díját „természetben" is elfogadják: olaj, tenyészbikák és hátaslovak iránt érdeklődnek „ABBA-ék".

Mi az igazság az együttes felbomlásával kapcsolatban? Bolondok lennénk szétválni —, nyilatkozza a menedzser. — Együtt maradunk az idők végezetéig.

35 másodperces dráma

A levél 382 évet késett

Tud 12 óra 47 percnél tovább egy lábon állni? 9 méter 30 centinél messzebbre tudja köpni a cseresznyemagot? Tovább bírná 37 napnál a ketrecbeli együttlétet egy mérgeskígyóval? Ha igen, vagy ha valami egyéb rekordot tud nyújtani, akkor bekerülhet a „Leg-ek könyvébe".

Íme a leghíresebb rekordokról: A legrövidebb falunév. „Y" — Párizs mellett, a leghosszabb prédikáció: 61 óra, s a levél, amely legtovább úton volt, nevezetesen 382 évig. I. Erzsébet brit királynő írta Wan Li kínai császárnak A levelet vivő kereskedők vízbe fulladtak, így most a brit kereskedelmi miniszter adta át a címzett jogutódjának: ezzel a megjegyzéssel: Témája még mindig aktuális: „A két birodalom között a szeretet és a kereskedelem felvirágoztatható, ha mindkét részről jól bánnak a kereskedőkkel."

A legrövidebb házasság története: pontosan 25 percig tartott: A frankfurti férj ekkor felhívta az ügyvédjét és bejelentette: hogy az anyósa kényszerítette az igen kimondására. A házasságot érvénytelenítették erőszak alkalmazása miatt. A világ leghosszabb házassága több mint 100 évig tartott, a 118 éves férj és a 115 éves feleség az Altáj hegységben élnek, s 130 leszármazottjuk van, a legidősebb lányuk 92 éves.

A világirodalom legrövidebb drámája Samuel Beckett „Léleggzetvétel című műve, amely 35 másodpercig tart, s cselekménye: a belégzés és az erőteljes kilégzés között egy gyermek vékonyka sírása hallik; megszületett. A gyermekszülésben az 1504-ben elhunyt Barbara Schmotzerint (Svábország) a rekordtartó, 38 fiúnak és 14 lánynak adott életet.

A legdrágább húsvéti tojás története sem kevésbé érdektelen: egy amerikai milliomos szerezte a meglepetést felnőtt lányának még 1911-ben A tojás ugyanis beláthatatlan nagyságú volt, gombnyomásra egy villa tünt elő belőle, amelynek teraszán egy zenekar játszott.

Végül egy olyan rekord, amely számunkra is elérhető: Egy bielefeldi háziasszony 16 perc 41 másodperc alatt készítette el a következő menüt négy személy részére: előétel: Hawaii toast, főétel: sertéssült szósszal, borsó és sárgarépa, desszert: sült alma és egy csésze kávé.

Aktmodell kerestetik

Éva lánya nem jött el

A művészeti gimnázium hirdetés útján keresett női aktmodellt, mindhiába.

– Hárman jelentkeztek a hirdetésre – mondja *Pattantyús József* művészeti igazgatóhelyettes. – Az első, amikor megtudta, hogy meztelenül kell órák hosszat állni egy pózban, elvállolta, de azóta sem jelentkezett, füstté vált. A második csak fejmodell akart lenni, végül beleegyezett, hogy bugyira levetkőzik, tovább nem, azt is azzal a feltétellel, hogy a férje meg ne tudja. Úgy látszik megtudhatta, mert ő sem jelentkezett két-három alkalom után. A harmadik minden szempontból megfelelt volna, fiatal volt, szép sudár, arányos. Őt viszont a rendőrség kapcsolta le, mert már hónapok óta körözés alatt állt.

– Tulajdonképpen miért van szükség aktmodellre?

– A rajztanítás menete, legyen az középiskola, szakkör vagy főiskola, a legegyszerűbb elemek, kocka, hasáb, gúla, gömb stb. lerajzolásával kezdődik, aztán az ezekre redukálható mindennapi eszközök következnek: szék, lóca, korsó. A legegyszerűbb látványtól haladunk folyamatosan a legbonyolultabb felé, az emberi test ábrázolásához. Az emberi fejjel, ruhás alakkal, majd a meztelen test lerajzolásával sajátítják el a növendékek a legfontosabb törvényszerűségeket.

– Most tehát nincs aktmodellje a gimnáziumnak?

– Szerencsére van egy nyugdíjas férfink, aki évek óta rendszeresen jár hozzánk. Érdekes különben, hogy férfimodellben nincs olyan hiány, ha a nem feltüntetése nélkül hirdetünk, akkor ötször-hatszor annyi férfi jelentkezik, mint nő.

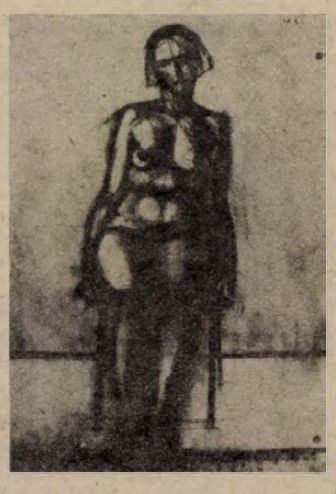
Nem jobb a helyzet a főiskolán sem, mindössze egy női aktmodelljük van, ő is csak délután, este megy, hiszen délelőtt egy vállalatnál dolgozik. Ő áll modellt némelykor a művészeti gimnáziumban is, a délutáni szakköri foglalkozáson. Telefonon nagy nehezen elérem, randevút beszélünk meg, nehezen, de beleegyezik.

Az Éva presszóban háromszor is kiolvasom a kezemben tartott „ismertetőjegyet", de Éva ősanyánk lánya csak nem jelentkezik.

*

Pénzkeresetnek sem a legrosszabb modellt állni, harminc forintot fizetnek érte hivatalosan óránként. Valamikor az aktmodellek megbecsült tagjai voltak a művésztársadalomnak. Nélkülük képzőművészeti kultúránk is szegényebb volna. Megbecsültek lennének ma is, ha lennének – segítve az oktatást, a művészeket.

B. L.



Amikor még volt modell. Egy felöltözött nő erotikusabb látvány lehet, mint egy meztelen ...

A 12. forduló után

Vége a mérkőzésnek. Komor arccal vonulnak le a pályáról a PVSK játékosai. Sulyok kapus széttárja a karját: hát ez van ...

A pécsi csapatok feketeszombatja

Megtorpant a PMSC

A labdarúgó NB I. őszi idényének 12. fordulója csupán egyetlen meglepetést hozott, a Rába ETO két ponttal távozott Pécsről. Az őszi szereplése alapján már nem meglepő, hogy a Ferencváros csak a 89. percben lőtt szabadrúgás góllal tudta legyőzni a MÁV Előrét, és az sem váratlan, hogy az Újpesti Dózsa erejéből csak egy pontra tellett Békéscsabán.

A hazai környezetben félelmetes és a nemzetközi kupákban még egyedül álló magyar csapat a Diósgyőr rangadóhoz méltó mérkőzést vívott a listavezető Honvéddal és megérdemelten győzött. A Honvéd vereségével lecsúszott az első helyről és jobb gólkülönbséggel a PVSK-t verő Videoton vette át a vezetést. A fehérváriak kitűnő kezdés után kissé visszaestek, de az elmúlt hetekben ismét biztatóan játszottak, ha így folytatják, akkor versenyben lehetnek a dobogós helyezésért.

*

A PMSC utoljára szeptember 22-én győzött és most szombaton azt várták a szurkolók, hogy a Rába ETO ellen itthon tartja a csapat a két bajnoki pontot. Az a tény, hogy a sérült védők gondot okoztak a vezető edzőnek, nem befolyásolta az eredmény alakulását. Igaz, Pál gyors kiválásával Baumann és Róth személyében két fiatal játszott a védelemben, mégsem ez volt a vereség oka. A mérkőzést a középpályások és a csatárok vesztették el, akiknek játéka messze elmaradt a korszerűtől. A körülményes adogatások, a jó helyzetek elpuskázása és a kocogós hozzáállás nem hozhat sikert. Az egyre gyérebb számú közönség egy pillanatig sem jött tűzbe, csak bosszankodtak a különösebb elszántság nélkül játszó csapat teljesítményén.

A PMSC szakvezetése 19 pontot tervezett az őszi idényre és a kitűnő sorsolás alapján ez könnyen megvalósítható lett volna. 180 fokos fordulatnak kell bekövetkeznie a hátralévő időszakban, ha a tervet teljesíteni akarják. Változás szükséges a szakmai munkában és a játékosok hozzáállásában. Amíg másokban keresik a hibát és nem mernek szembenézni önmagukkal, addig nem várható különösebb eredmény. A szurkolók pedig joggal várják azt, hogy a város reprezentatív csapata ennél lényegesen jobban szerepeljen.

*

A PVSK esélytelenként utazott Székesfehérvárra, de az elmúlt hetek biztató játéka alapján a hatgólos vereség csúfosnak számít. A Videoton ellen is kiütköztek a vasutas csapat rendszeresen ismétlődő hibái: a vészes gólszegénység és az erőnléti hiányosság. A 73. percig jól tartotta magát a csapat, de Szász és Stájer a 100 százalékos gólhelyzetekben is hibázott. Úgy tűnt, hogy sikerül tisztességes vereséggel megúszni, amikor az előző fordulókhoz hasonlóan menetrendszerűen bekövetkezett a légszomj, a fáradtság és akkor összeroppant a csapat. A jobb erőben lévő Videoton támadók szinte állva hagyták a PVSK védőket és tetszés szerint lőtték a gólokat.

A PVSK a bentmaradásért küzd, és ennek kihorcolására néhány mérkőzése alapján van esélye a csapatnak. A fehérvári súlyos vereségből a szakvezetésnek és a játékosoknak egyaránt le kell vonniuk a tanulságot és mielőbb mindent meg kell tenniük a hibák kijavításáért.

A bainokságban az olimpiai válogatott mérkőzése miatt most két hét szünet következik. Ez alatt az idő alatt talán sikerül mindkét pécsi csapatnál rendezni a sorokat.

Lázár Lajos

Az előkelő idegen

Miért nem játszik Hosszú a PVSK-ban

— Eldőlt volna?

„Hosszú nálunk bizonyíthatja, hogy NB I-es játékos!" — ezt nyilatkozta *Rónai István* vezető edző, amikor a játékos Kaposvárról a PVSK-hoz került. Nos, Hosszú mindössze három mérkőzésen szerepelt a vasutasok csapatában: a Rába ETO, a PMSC és a Debrecen ellen. Két 11-est ítéltek meg miatta a bírók — ez nem valami jó ajánló levél, de az is igaz, hogy a játékáért a Népsporttól kétszer hatos osztályzatot kapott, s csak egyszer négyest. Az FTC ellen is kezdő emberként vette számításba a vezető edző, majd hirtelen döntéssel kihagyta a csapatból és Szabót küldte a pályára. Hogy miért? Mert olyan „fülest" kapott, hogy Hosszú nem töltötte otthon a péntek éjszakát.

— Ez az utolsó csepp volt a pohárban. Hosszú úgy viselkedik a PVSK-nál, mint egy előkelő idegen. Nem kötődik a csapathoz, nem tesz meg minden annak érdekében, hogy teljes értékű labdarúgó legyen. Rendkívül „dörzsölt" fiú, nem követ el soha olyan vétséget, ami főbenjáró lenne, de ő a labdarúgásból, nem pedig a labdarúgásért akar élni. Nekünk a lelkesedés a legnagyobb fegyverünk és meg kell akadályoznunk, hogy Hosszú szemlélete átragadjon másokra. Szakmai kifogásaim is vannak: kis területen mozog, nem fog embert, „alibit" játszik — mondta Rónai István.

A PVSK-nál hallott vélemény kísértetiesen összecseng azzal, amit annakidején a PMSC-nél és Kaposvárott mondtak Hosszúról. Az viszont kétségtelen, hogy pénteki kimaradása nem bizonyítható és ezért a PVSK elnöksége is úgy döntött, hogy nincs miért fegyelmit indítani a labdarúgó ellen. Hosszú közel két hét szünet után ismét látogathatja az edzéseket, de a második csapatnál, mert csak itt veszi számításba Rónai István edző.

Hosszú vétlennek érzi magát, alaptalannak tartja a vádakat, de nem óhajt nyilatkozni. Fegyelmi határozat híján mi sem tudunk állást foglalni, bár Rónai Istvánt úgy ismerjük, hogy tudja, mit miért tesz. Mindenesetre idézzük azt a véleményünket Hosszúról, melyet az 1979. március 19-i HDN-ben írtunk. „Ha nem a labdarúgás az elsődleges az életében, az is hiba, hiszen ezzel keresi a kenyerét... hogy a szórakozásról mennyire tud lemondani a labdarúgás érdekében, az a jövőben dől el."

Eldőlt volna?

B. Cs.

Birkózás

Szigetváron rendezték meg a délnyugat területi serdülő szabadfogású bajnokságot. Az egyes súlycsoportok győztesei: 42 kg: Kláics (Szederkény); 49 kg: Módós (Szigetvár); 53 kg: Nagy (Kaposvár); 57 kg: Gyenis (PMSC); 62 kg: Mesz (PMSC); 67 kg: Fridrich (Szigetvár); 72 kg: Flechirtán (Szigetvár); 78 kg: Somogyvári (Szigetvár); 78 kg: Vida (PMSC).

Zalaegerszegen rendezték meg a délnyugat területi serdülő kötöttfogású bajnokságot. A PMSC sportolói közül 67 kgban Ignácz harmadik, 72 kgban Herczeg első lett.

Sakk

BVSC—PMSC 8:5. Egy játszma függő. OB I-es sakkmérkőzés, Pécs. Pécsi győztesek: Szilárd, Bereczki, Kele. Döntetlent értek el: Flesch, Karsa, Lénárt, Krisztián.

Kosárlabda

Notaisz (12-es) harcol a lepattanó labdáért a MÁV NTE elleni mérkőzésen — Fotó: Arató László

PVSK—MÁV Nagykanizsai TE 90:43 (50:26). NB I. női mérkőzés, Városi Sportcsarnok, 200 néző. Vezette: Szász, dr. Nemessányi. PVSK: Bundásznė (11), Szabóné (6), Csankó (13), Notaisz (7), Russainé (19). Csere: Gódor (—), Hollós (24), Tölgyesné (6), Kissné (2), Gál (2). Edző: Horváth Imre. Nagykanizsa: Szabó (2), Pető (2), Hary (2), Megyeri (18), Bilicz (2). Csere: Hartai (—), Kovács (10), Krámicz (—), Krénusz (7), Urbán (—). Edző: Béres Sándor. A jó formában lévő pécsieknek nem okozott gondot a sereghajtó legyőzése.

Szombati eredmények: PVSK—MAFC 62:56 (34:28). NB I. női mérkőzés, Budapest. Ganz-MÁVAG—PVSK 120:89 (61:38). NB I. férfi mérkőzés, Budapest.

Universitas PEAC—Szombathelyi Sabaria 64:51 (27:29). NB II-es női mérkőzés. Az Universitas PEAC megerősítette vezető helyét az élen, előnye 2 pont.

Universitas PEAC—Bátaszék 80:69 (43:40). NB II. férfi mérkőzés. Universitas PEAC—Sabaria 118:56 (61:26). NB II. férfi mérkőzés.

Így látták

A PMSC—Rába ETO mérkőzésen a hazaiak teljesítményét Felső Pál, a Rádió pécsi stúdiójának munkatársa osztályozta: Katzirz (5) — Tapaszti (4), Toma (4), Pál (0), Baumann (4) — Lutz (5), Dárdai (4), Lőrincz (5) — Nagy (5), Kerekes (7), Megyeri (4). Csere: Róth (5), Réfi (4).

A Videoton—PVSK találkozón tudósítónk, Belénessy Csaba így értékelte a vasutas játékosok teljesítményét: Sulyok (5) — Hüber (6), Tallósi (5), Szabó (4), Vinkler (4) — Tóth (6), Németh (4), Grünwald (6), Stájer (4) — Szász (4), Horváth (5). Csere: Ferenczi (5).

Kézilabda

Kupagyőztes a PBTC

Befejeződött az U. PEAC által rendezett november 7. női nemzetközi kézilabda tornája, amelyen részt vett a Tanárképző Főiskola vendégeként meghívott TJ VS Trnava csapata. Döntőt a PBTC és a Trnava együttese játszotta. A rövidített játékidőben minden tekintetben jobban és fegyelmezettebben játszó BTC rászolgált a győzelemre (16:11). A torna legjobb kapusának Nagyovajana (Trnava), a legtechnikásabb játékosnak Gutrai (PBTC) bizonyult. A legsportszerűbb csapat címet a Zsolnay érte el, míg a torna legjobb góllövője Süveges (Székesfehérvár) lett, 18 góllal.

Válogatott mez helyett kórházi pizsama

Beszélgetés Pál Gyulával — lábtörés után

Pál a hordágyon — Fotó: Arató László

Mindig szomorú dolog, ha egy sportolót súlyos sérülés ér, de különösen akkor, ha pályafutása csúcsán levő, szorgalmas, rokonszenves játékos az áldozat. *Pál Gyula*, a PMSC labdarúgója hadilábon áll a szerencsével. Makacs húzódása miatt nem játszhatott az amerikaiak és a lengyelek elleni válogatott mérkőzéseken, de mindez semmiség ahhoz képest, ami a Rába ETO—PMSC találkozó 4. percében történt vele.

— A győriek 16-osa előtt egy felperdülő labdát a kapunak háttal állva akartam rárúgni. Ahogy ráfordultam a lövésre, ütköztem a berobbanó védővel. Valami keménybe ütődött a sípcsontom, nagy fájdalmat éreztem, majd pillanatok alatt elzsibbadt a bal lábam. Azonnal tudtam, hogy valami nagy baj történt — mondta Pál Gyula, aki szombat óta sípcsonttöréssel, combközépig begipszelt lábbal fekszik a pécsi 400 ágyas klinikán.

— *Haragszik a győri játékosra?*

— Miért haragudnék? Nem tehetett róla, balszerencsés eset volt. Egyébként még a nevét sem tudom...

— Hannich Péterrel ütközött. Kovács Imre, a győriek edzője és Hannich is jobbulást kíván és nagyon sajnálják, hogy így történt. De mondja, nem voltak rossz előérzetei a meccs előtt?

— Nem voltak, nem vagyok babonás! Bár van egy sztorim: a mérkőzés előtt azt mondta nekem egy rendező, aki úgy tudta, hogy nem játszom: „Mi van Gyula, nem vagy sérült? Vállaltam a játékot — válaszoltam — remélem, hogy nem a mentők visznek el." Nem sokkal később pedig már be is tettek a fehér autóba — lábtöréssel.

— *Jó kis történet, bár én annak örülök a legjobban, hogy van kedve „sztorizni". Vagy ez csak a látszat?*

— Hát nem sokat aludtam az éjjel, az igaz, de nem szeretném elhagyni magam. 27 éves vagyok, mielőbb vissza akarok térni a pályára!

— *Látogatói voltak-e már?*

— *Dobány* és *Katzirz*, de ha jól tudom, hétfőn jön be az egész csapat. Meg persze jön a...

Be sem kellett fejeznie a mondatot, hiszen megjelent az ajtóban Pál Gyula felesége. Mielőbbi, teljes gyógyulást kívánva gyorsan eltávoztunk, majd *dr. Laky Rezső* tanársegédtől kértünk felvilágosítást:

— A sípcsont középső harmadában keletkezett törés, amely nem nyílt és nem történt elmozdulás — vagyis viszonylag szerencsés eset. Három hónapig kell hordania a gipszkötést, a teljes gyógyulás 4—5 hónapig tart előreláthatólag. Bár jósolni nem lehet, mégis merem mondani, hogy Pál Gyula pályafutása nem ért véget ezzel a töréssel.

Belénessy Csaba

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjeit a 45. játékhétre Gáspár Attila váját, az újmecsekaljai totózó törzstagja állította össze. Húsz éve totózik rendszeresen, nem sok sikerrel. Legalább is erre enged következtetni, hogy a két évtized alatt a legtöbb találata egy 1500 forintot érő tizenkettes volt.

A 45. hét tippjei:

1. KOMÉP—MÁV DAC. Tipp: x, 2.
2. MÁV NTE—Kaposvár. Nehéz dolga lesz a Kaposvárnak. Tipp: x, 1.
3. Bauxitbányász—Haladás. A szombathelyiek nem ismernek kegyelmet. Tipp: 2.
4. Győri Dózsa—Komló. Tipp: 2, x.
5. Lehel SC—Szolnoki MÁV MTE. Ha a Szolnok lépést akar tartani a Nyíregyházával, nyernie kell. Tipp: 2.
6. Kazincbarcika—Nyíregyháza. Tipp: 1, x.
7. Ascoli—Fiorentina. Tipp: x.
8. Bologna—Catanzaro. Bolognasiker várható. Tipp: 1.
9. Internazionálé—Juventus. Tipp: 1, x.
10. Torino—Milan. Nem bírnak egymással. Tipp: x.
11. Brescia—Atalanta. Tipp: x.
12. Pisa—Monza. Tipp: x.
13. Verona—Lanerossi. Tipp: x, 2. +1
14. Parma—Como. Tipp: 2.

Röplabda

MNK-döntő Pécsett

Érdekes röplabda mérkőzések színhelye lesz november 7—9. között a városi sportcsarnok, itt kerül megrendezésre a Magyar Népköztársasági Kupa férfi döntője. A selejtezők során a Bp. Honvéd, a Csepel, a Bp. Vasas Izzó és a Testnevelési Főiskola vívta ki a négyes döntőbe jutást, így a pécsi szurkolók láthatják a válogatott keret többségét játszani. Az MNK négyes döntőjének sorsolása: november 7.: Bp. Honvéd—Csepel, Vasas Izzó—TFSE. November 8.: Bp. Honvéd—Vasas Izzó, Csepel—TFSE. November 9.: Bp. Honvéd—TFSE, Vasas Izzó—Csepel. A mérkőzések mindhárom napon 16.00, illetve 18.00 órakor kezdődnek.

hétfői 7

Galvanizálóüzemünk szabad kapacitással rendelkezik 1980. évre!

EGYEDI ÉS SOROZATMUNKÁK GYÁRTÁSÁT VÁLLALJUK.

Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet galvanizálóüzeme,

PÉCS, EDISON U. 10. TELEFON: 12-087

Labdarúgó NB II.

K. Rákóczi—Bakony Vegyész 5:0 (3:0)

Kaposvár, 4000 néző. Vezette: Dravecz. K. Rákóczi: Horváth III. — Deákvári, Gulyás, Petrók, Éger — (Mészáros a 76. percben), — Zentai, Havasi, Kanyar, Czabula, Fábián, Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. Bakony Vegyész: Rácz — Horváth, Harmat, Németh, Labanov, — Mátyás, Kováts, (Zsadányi a 60. percben), Csernyánszky, Csik, — Nyitrai, Z. Nagy. Edző: Németh Lajos.

Az 5. percben egy szöglet után Havasi már a hálóba fejelt, a gólt azonban a játékvezető érvénytelenítette. A 17. percben Labanov csak lerántás árán tudta feltartóztatni a kitörő Czabulát, s közben a labda szögletre perdült. A jobb oldalról beívelt sarokrúgást Havasi végezte, aki pontosan Deákvári fejére küldte a labdát. A kaposvári játékos nem hibázott. (1:0). Újabb gyors gól következett: A 23. percben Kanyar 25 méterre a kaputól váratlanul lövésre szánta magát és a jól eltalált labda a jobb kapufáról vágódott a hálóba. (2:0). A 25. percben újabb gólt érhettek volna el a kaposváriak, Havasi—Kanyar összjáték után azonban Kanyar 14 méterről centiméterekkel mellé lőtt. A 26. percben mintaszerű támadás ragadtatta tapsra a fagyoskodó szurkolókat. Petrók a felezővonalnál kapta a labdát, elindult. Kiugratta Házit, aki két remek csel után tisztára játszotta magát, aztán felismerte, hogy Fábián még jobb helyzetben van, hozzá továbbított, és Fábián futtából hatalmas gólt lőtt. (3:0). Még egy Zentai szóló kapott tapsot, ebben a félidőben. A vendégek igazában csak Csernyánszky révén veszélyeztettek, de a középpályás éles szögből mellé lőtt.

A második félidő is Rákóczi rohamokkal indult. Két perc alatt két helyzetet teremtettek a hazaiak, és a másodiknál a Fábiántól kapott labdával Házi már csak a kifutó kapussal állt szemben, de a kapusba vágta a labdát. Az 51. perc hozta az újabb gólt: Kanyar ívelt be szögletet a bal oldalról és most egy másik hátvéd, Petrók volt az, aki 8 méterről a hálóba fejelt. (4:0). A 60. percben Kanyar verekedte fel magát egészen az alapvonalig. Az előrefutó Deákvári elé játszott, aki a hálóba fejelt. (5:0). A vezetés birtokában a kaposvári csapat lendülete kissé alábbhagyott.

A kaposvári szurkolók nem bánták meg a 90 perces fagyoskodást. Egy órán keresztül időnként brillirozott a hazai csapat, szinte akkor értek el gólt, amikor akartak, jórészt azért, mert a Rákóczi megtalálta a veszprémiek tömör védekezésének ellenszerét. A lefogott támadójátékosok helyett, most rendre a védők rúgták a gólokat.

Jók: Deákvári (a mezőny legjobbja), Gulyás, Petrók, Zentai, Kanyar, illetve Harmat, Németh, Csernyánszki.

Kovács Sándor

Olajbányász—Mohács-Véméndi TE 2:1 (1:0)

Nagykanizsa, Olajbányászpálya, 3200 néző. Vezette: Hartmann. Nagykanizsa: Megyimórecz — Kozma, Englóner, Simonecz, Müller — Balogh (Csepregi a 65. percben), Nagy (Karasz, a 65. percben), Savanyó — Bántó, Kelemen, Belák. Edző: Madár Gábor. Mohács-Véménd: Gyimesi — Farkas, Roth, Berki, Alsóvölgyi, Kiss, Dárdai, Zsolt, — Schwarczkopf, Ling, Jónás. Edző: Gyévai István.

Tizperces tapogatózó játék után elsőként a hazaiak dolgoztak ki helyzetet. A 13. percben Bántó remekül adott be, de Belák négy lépésről ellőtte a labdát a kapu előtt. Ezt követően ismét ellaposodott a játék. A 31. percben Zsolt lopta el a labdát Simonecztől, majd Linglhez továbbított, akinek 12 méteres lövését a kapus bravúrral ütötte szögletre. Az olajosok a 32. percben szereztek vezetést: Belák lépett ki a védők közül, aki 14 méterről laposan lőtt a hálóba (1:0). A 39. percben Jónás 18 méterről bombázott kapura, de Megyimórecz szépen védett.

Szünet után az 55. percben egyenlítettek a vendégek. Schwarczkopf szögletét a kanizsaiak röviden mentették, majd Dárdai szerezte meg a labdát, aki középre ívelt, és a befutó Lingl 8 méterről fejelt a kapu jobb oldalába. (1:1). Két perccel később Schwarczkopf szerezhetett volna előnyt, de a közeli lövése a kivetődő kapus zsákmánya lett. Az 59. percben Zsolt hagyott ki nagy lehetőséget. A 62. percben Rott leterítette Belákot, amiért sárgalapos figyelmeztetést kapott. A 67. percben szép támadás után Belák adta be középre a labdát, amelyet a berobbanó Bántó öt lépésről fejelt a kapuba. (2:1). A vendégek hosszú hajrába kezdtek és nagy erővel támadtak, de a kanizsai védők romboltak, illetve kapusuk kétszer is jó érzékkel hárított. A 89. percben Kozma kapott sárgalapos figyelmeztetést.

Küzdelmes mérkőzésen, nehéz győzelmet arattak a gyengén játszó kanizsaiak. Jók: Megyimórecz, Englóner, illetve Rott, Lingl.

Balogh Antal

Körmendi Dózsa—MÁV NTE 1:1 (1:0)

Körmend, 100 néző. Vezette: Bodrogi. Körmend: Fata — Kovács J., Kiss I., Kiss E., Gács, — Földes, (Horváth Gy. a 71. percben), Kovács I., Pál, (Stipkovics az 58. percben), — Bolla, Horváth A., Németh. Edző: Kirschner Béla. MÁV NTE: Szalai — Markán, Doszpoth, Liviczki, Karádi — Gondos, Szélig, Kiss, (Győrvári a szünetben), — Molnár, Sulyok Gy., (Sulyok T. a szünetben), Németh. Edző: Németh Lajos.

A 30. percben a kitörő Horváth A.-t Doszpoth a 16-oson belül lerántotta. A 11-est Horváth A. nagy erővel a bal alsó sarokba lőtte (1:0). A 62. percben Molnárt a körmendi védők szabálytalanul szerelték a kaputól 25 méterre. Gondos szabadrúgása a sorfalról levágódott. Közben a játékvezető újabb szabálytalanságot látott a sorfalnál és a 16-osról megismételtette a szabadrúgást. Szélig lövése a jobb sarokba vágódott (1:1).

Végig küzdelmes, közepes színvonalú mérkőzésen az első félidőben a hazaiak, a szünet után a vendégek játszottak jobban, és így a döntetlen igazságos. Jók: Kovács I., Fata, Gács, ill. Gondos, Doszpoth, Szélig.

Graboplan gk-ponyvák IFA W 50 és egyéb típusú tehergépkocsikra a

BARANYAKER

MŰANYAGBOLTUNKBAN

Szalai András u. 16.

Telefon: 15-782

SPORT hétfői SPORT

MÁV DAC—Szekszárdi Dózsa 1:0 (0:0)

Győr, Elektromos pálya, 1200 néző. Vezette: Büki. MÁV DAC: Farkasdi — Fehér, Gulyás, Molnár Z., Kovács — Kiss, Cs. Kovács, (Kantó, a 77. percben), Csóka — Csollány, Farkas, Varga. Edző: Baksa Gyula. Szekszárd: Polyák — Dinnyés, (Adorján az 55. percben), Szlovák, Orosz, Somodi — Tóth, Kokoknai, (Páli az 55. percben), Varga, — Bonnyai, Weitner II., Laurer. Edző: Magasházi József.

Az 50. percben Csollány két csel után középre ívelt. A labda átszállt a védők felett, Vargának még állítani is maradt ideje, aztán 6 méterről a kapuba lőtt (1:0). Végig jó iramú, változatos, küzdelmes mérkőzés — sok technikai hibával. Az első félidőben a sokat mozgó, lendületesen rohamozó MÁV DAC játszott fölényben, a helyzeteket azonban nemigen tudta kihasználni. A gól után a Szekszárd feljött, átvette az irányítást, több lehetősége is akadt az egyenlítésre. A játék összképe és a helyzetek alapján azonban a hazaiak győzelme valós. Jók: Molnár Z., Gulyás, Kovács, illetve Polyák, Orosz, Szlovák.

Az NB II. további eredményei: Haladás—Győri Dózsa 1:1, (0:0), Dorog—Bauxitbányász 6:2 (2:1), Várpalota—Pét 4:2 (1:2), Sopron—Bábolna 3:1 (1:0), Alumínium—Sabária 3:0 (1:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Kaposvár	14	10	3	1	40- 7	23
2. Haladás	14	10	3	1	39-10	23
3. Alumínium	14	8	4	2	27-15	20
4. MÁV DAC	14	6	6	2	20-14	18
5. Komló	14	7	4	3	22-17	18
6. Olajbányász	14	6	3	5	24-17	15
7. Szekszárd	14	5	5	4	14- 9	15
8. Sopron	14	6	3	5	19-14	15
9. Mohács-V.	14	6	2	6	21-16	14
10. Sabária	14	4	5	5	16-20	13
11. Várpalota	14	5	3	6	19-26	13
12. Bábolna	14	3	6	5	18-21	12
13. Győri Dózsa	14	3	5	6	18-23	11
14. Bakony V.	14	5	1	8	14-22	11
15. Pét	14	3	5	6	14-23	11
16. Bauxitbány.	14	4	3	7	17-27	11
17. MÁV NTE	14	2	6	6	15-22	10
18. Körmend	14	4	2	8	13-39	10
19. Dorog	14	3	3	8	19-32	9
20. KOMÉP	14	3	2	9	16-31	8

Adorján világbajnokjelölt

Korcsnojjal szeretne játszani

A helyzet a játékidő negyedik órájában kezdett igazán izgalmassá válni. A világbajnokjelöltségért a rigai zónaközi döntőt követően kiírt párosmérkőzés befejező játszmája — közeledett a végkifejlethez. A Magyar Sakk Szövetség Néphadsereg utcai székházának nézőterén pontosan le lehetett mérni vasárnap délután a feszültség fokozódását: rekordszámú szurkoló — lehettek vagy 150-en, akiket a 20 forintos belépőjegy sem tudott elriasztani — foglalt helyet, illetve ácsorgott az egyik nagyteremben elhelyezett demonstrációs tábla előtt.

Ezúttal Adorján vezette a világos bábokat, méghozzá igen előnyös helyzetben. Számára ugyanis már a döntetlen is a beteljesedést jelenthette volna, míg Riblinek sötéttel kellett megpróbálnia a teljes pont megszerzését. Érdekes módon — ez feltétlenül Adorján dicsérete — világos nem állt be kettős fedezékbe, hanem bátran irányított. Ribli az utolsó pillanatig kitartott, várta — kereste az alkalmat, ám fél hatkor végül ő ajánlott döntetlent, ezzel mintegy beismerve: ezt a páros meccset nem tudja megnyerni. Tizenhatot kellett volna lépnie, mintegy három perc alatt, számára semmiképpen sem kedvezőbb állásban.

— Győzelemre kellett játszanom ahhoz, hogy biztos legyen a döntetlen — nyilatkozta a parti befejezését követően Adorján, aki a 3:3-as végeredmény mellett a rigai kedvezőbb Berger—Sonneborn számértékének köszönhetően jutott a sakkvilágbajnok-jelöltek nyolcfős csapatába. — Nagyon elhatároztam, hogy aktívan fogok játszani, és ezt a tervemet sikerült is megvalósítanom.

— Bandi igen aktívan játszott — állapította meg a legidősebb magyar nagymester, Barcza Gedeon —, jobb állást is ért el. Ezután mégis érthetően adta döntetlenre a játszmát.

Mindezt az előcsarnokban, szorongó szurkolók gyűrűjében említette Barcza nagymester. Az érdeklődők között ott volt az amerikai Lombardy nagymester — Fischer egykori szekundánsa —, aki üzleti útjába is beleépítette a világszerte érdeklődéssel kísért páros meccs megtekintését. Megjelent az egykori magyar bajnok, az évtizedek óta Kanadában élő Füstér Géza, és a nyolcszoros magyar bajnok, Szabó László nagymester is. Ott volt Kádár János, aki elsők között gratulált a győztesnek és a vesztesnek egyaránt.

— Mit érzett, amikor 2,5:0,5 arányban vezetett Ribli Zoltán? — hangzott az egyik kérdés Adorjánhoz, aki a gratulálók gyűrűjében hagyta el az épületet.

— Riblitől igazán nem lett volna szégyen kikapni, a kétpontos hátrány azonban boszszantott, azt mindenképpen túlzásnak tartottam.

— A legjobb nyolc versenyzőt november 17-én Amszterdamban sorsolják össze. Kivel játszana legszívesebben?

— Talán Korcsnojjal. Bár a véleményemet alapvetően befolyásolhatja, hogy Szpasszkij, Korcsnoj és Tal mellett ki lesz a negyedik kiemelt. Minket, a második négyet ugyanis az első négyhez sorsolnak hozzá.

— *Portischról mi a véleménye? Mit szólna hozzá, ha ő lenne az ellenfele?*

— Azt hiszem, nem különösebben örülnénk egymásnak. A magyar sakkozásnak is, s nekünk személy szerint is jobb lenne, ha külön párba kerülnénk.

Jocha Károly

Megyebajnokság

A Bóly első veresége

Kisander, a kesztyűgyáriak kapusa öklözéssel ment a Postás-csatárok elől **Fotó: Arató**

SELLYE—STEINMETZ SE 2:0 (1:0). Pogány. 100 néző. Vezette: Deák. Sellye: Kollár – Orlovics, Vass, Krén, Dudás — Martin, Markovics, Amigya — Elmájer, Szabó (Vincze), Goják. Edző: Koller Nándor. Steinmetz SE: Molnár — Harta, Schmidt, Knoch, Sziegl — Kreiner, Otártics, Léber, (Pénz) — Schultz, Lauer, Stréb (Kapes). Edző: Tarkó László. Színvonalas, küzdelmes mérkőzésen átgondoltabb támadójátékával a listavezető rászolgált a győzelemre. Góllövők: Martin, Vass. Jók: Orlovics, Vass, Amigya, Markovics, illetve Schmidt (a mezőny legjobbja), Knoch, Otártics, Kreiner.

P. KESZTYŰGYÁR—P. POSTÁS 2:1 (1:1). Pécs. Postás-pálya. 50 néző. Vezette: Dömény. A vendégcsapat megérdemelten győzött. Góllövők: Kincses, Szabó, illetve Vavika. Jók: Garai, Balogh II., Kincses, illetve Lusztig, Berta.

MÁZASZASZVÁR—KÉTÚJFALU 5:0 (0:0). Kétújfalu. 100 néző. Vezette: Miseta. Az első félidőben a hazaiak több helyzetet kihagytak, szünet után hengerelt a vendégcsapat. Góllövők: Perényi, Dunai, Guth, Molnár, Kővári. Jók: Kővári, Perényi, Guth, illetve Orbán, Fekete.

ISTVÁN-AKNA—SZIGETVÁR 1:1 (1:1). Szigetvár. 100 néző. Vezette: Horváth. Alacsony színvonalú mérkőzésen a hazai csapat közelebb állt a győzelemhez. Góllövők: Süvecz, illetve Dobor. Jók: Végvári, Kanizsa, Szőllősi, illetve Béni, Erdős.

PÉCSI BTC—VASASI BÁNYÁSZ 1:0 (1:0). Pécsszabolcs. 50 néző. Vezette: Lakatos. A lelkesebben játszó bőrgyáriak legyőzték az erősen tartalékos bányászcsapatot. Góllövő: Végh. Jók: Sági, Végh, Buczkó. A hazai csapatból senkit sem lehet kiemelni.

P. ZSOLNAY—Mágocs 0:0, Porcelángyár pálya, 200 néző. Vezette: Horváth János.

P. KINIZSI—BÓLY 1:0 (0:0, Bóly, 300 néző. Vezette: Burai. Rengeteg helyzetet elhibázó hazaiak ellen a lelkes sörgyáriak meglepő győzelmet arattak. Góllövő: Juhász. Jók: Bank, Szeszán, Decsi, ill. Ambrus, Marián, Haris.

SIKLOS—BEREMEND 1:1 (1:0, Beremend, 800 néző. Vezette: Kulcsár. Küzdelmes mérkőzésen, helyzetei alapján a Beremend közelebb állt a győzelemhez. Góllövő: Szabó M., ill. Héhl II. Jók: Bori, Szabó M., Peti, ill. Papp, Óbert, Héhl II. Kiállítva: Szabó K. (Siklós).

VAJSZLÓ—UNIVERSITAS PEAC 2:1 (0:1). Vajszló, 200 néző. Vezette: Botykai L. Színvonalas mérkőzésen szünet utáni jobb játékával nyert a hazai csapat. Góllövők: Nagy T., Csöre, ill. Szőke. Jók: Tóth Cs., Bazsó, Bodor, ill. Hasznics, Kerek és Nagy.

MEGYEI I. OSZTÁLY

1. Sellye	12	10	1	1	31- 7	21
2. Bóly	12	7	4	1	25- 7	18
3. Mázaszászv.	12	7	2	3	23-15	16
4. Zsolnay	12	6	4	2	22-15	16
5. Siklós	12	5	5	2	21- 9	15
6. Vajszló	12	6	2	4	18-15	14
7. Kesztyűgyár	12	6	2	4	17-16	14
8. U. PEAC	11	6	1	4	26-20	13
9. P. Kinizsi	12	6	1	5	20-15	13
10. Steinmetz SE	12	5	3	4	17-16	13
11. Szigetvár	12	4	4	4	23-18	12
12. Beremend	12	5	2	5	19-14	12
13. PBTC	11	4	2	5	15-13	10
14. Vasasi Bá.	12	3	2	7	9-18	8
15. Mágocs	12	3	2	7	9-24	8
16. P. Postás	12	2	1	9	10-35	5
17. Kétújfalu	12	1	1	10	5-26	3
18. István-akna	12	1	1	10	7-34	3

III. Tenkes Kupa

A szombaton kezdődött versenyre 25 sportkör összesen 57 sakkozót küldött. Az első két forduló után a mesterjelölti csoportban száz százalékos a nyergesújfalui Szobi, a kecskeméti Németh és a dunaújvárosi Ruppáner. Az I. osztályú csoport élén 12 versenyző áll, egyaránt másfél ponttal. A játszmákra a siklósi művelődési házban naponta délelőtt 8 és délután 3 órától kerül sor.

GÓLTOTÓ

Tizenkét pályázónk találta el a PMSC—Rába ETO elleni 2:1-es vereségét. A sorsolásnál a szerencse Juronovics Kálmán, Cikó, Iskolatér 3. 7161 szám alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási útalványt postán küldjük el. A jövő heti pályázati szelvények beküldési határideje szombat déli 12 óra. Címünk: Dunántúli Napló Szerkesztősége, 7601 Pécs, Hunyadi út 11.

Főmérkőzés: Mohács-Véméndi TE—Dorog: .....

Pótmérkőzés: MÁV NTE—Kaposvár: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet

Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601

Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőség telex: 12-421

Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211

Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054

ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 305. szám
1979. november 6., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Segítség Kambodzsának

Hétfőn az ENSZ székhelyén és a világszervezet égisze alatt megkezdődött a Kambodzsa megsegitésével foglalkozó nemzetközi értekezlet. Kezdjük a lényeggel: ennek a sokat szenvedett országnak bizony nagy és sürgős szüksége van a segitségre. Yos Por, a Kambodzsai Nemzeti Egységfront Központi Bizottságának főtitkára tömören, világosan megfogalmazta a TASZSZ Phnom Penh-i tudósítójának a jelenlegi nehéz helyzet okait:

„Pol Poték a belső élelmiszerhiány ellenére a megtermelt rizs jelentős részét Kínába szállították, menekülésük előtt pedig megsemmisítették a megmaradt tartalékokat, elpusztították a rizsültetvények jó részét. Így került az új rendszer olyan helyzetbe, hogy súlyos élelmiszer-ellátási nehézségekkel kell szembenéznie."

A Kambodzsai Népköztársaság mindössze néhány hónapja létezik, ez pedig sajnos nagyon kevés idő egy szinte teljesen elpusztított ország helyreállítására. Kambodzsa igazi barátai, a Szovjetunió, Vietnam és a szocialista országok az első pillanattól kezdve mindent megtettek a nehézségek enyhítésére.

Miközben Kína és a nyugati hatalmak sorozatos diplomáciai és egyéb támadásokat intéztek az ezer sebből vérző kis ország ellen és minden eszközzel akadályozták a gazdasági-politikai konszolidációt, a szocialista országok mintegy negyedmillió tonna élelmiszert juttattak a kambodzsai szükölködőknek. Egyedül a Szovjetunió ebből kétszázezer tonna rizst szállított, de a nagy nehézségekkel küszködő Vietnam is sokat tett az élet megindításáért Kambodzsában.

A most kezdődő konferencián 33 ország vesz részt, köztük – elsősorban az Egyesült Államokra gondolunk – olyanok is, amelyeknek oroszlánrészük van a kambodzsai nép szenvedéseinek felidézésében. Alapvető erkölcsi kérdés, hogy azok, akik annyit ártottak a – Cyrus Vance amerikai külügyminiszter szavaival – „szeretetre méltó kambodzsai népnek", most törlesszenek, tegyenek jóvá valamit.

Ha azonban azt hiszik, hogy ezt politikai feltételekhez köthetik, hogy küldeményeiket bármilyen zsarolásra használhatják fel, hamar rá fognak döbbenni arra, hogy tévednek.

Igen, Kambodzsának nagy és sürgős szüksége van segitségre. De igazi segítségre – humanitárius gesztusokra és nem a jól ismert aknamunka új formájú folytatására.

Harmat Endre

Meg kell kezdeni a tárgyalásokat

Leonyid Brezsnyev nyilatkozata

A nyugati országok ne hozzanak elhamarkodott döntést

Az alábbiakban teljes szövegben közöljük Leonyid Brezsnyev válaszát a Pravda tudósítójának kérdésére.

Kérdés: Ez év október 6-án Berlinben elhangzott beszédében ön kifejezésre juttatta a Szovjetunió készségét, hogy a jelenlegi szinthez képest csökkentse a Szovjetunió nyugati területein elhelyezett középhatótávolságú atomeszközök mennyiségét abban az esetben, ha Nyugat-Európában sem helyeznek el újabb ilyen eszközöket. Véleménye szerint hogyan lehetne hozzáfogni ennek a kérdésnek a gyakorlati megoldásához?

Válasz: Berlinben ismertetett javaslatunknak az a célja, hogy előrevigyük a katonai enyhüléssel és az európai kontinensen lévő fegyverzet korlátozásával összefüggő problémák összességének megoldását. A javaslat első visszhangja azt mutatja, hogy indítványunkat helyesen értelmezték mindazok, akik szívükön viselik az európai béke és biztonság sorsát. Másfelől persze nincs ínyére azoknak, akik az európai fegyverkezési hajsza felgyorsítására akarnak irányt venni, különösképpen a középhatótávolságú atomeszközök tekintetében.

Ami az említett fegyverek kérdésének gyakorlati megoldását illeti, ennek egyetlen útja van — a tárgyalások megkezdése. A Szovjetunió úgy véli, hogy a tárgyalásokat haladéktalanul meg kell kezdeni. Mi készek vagyunk erre, A dolog a nyugati országok válaszán múlik. Fontos azonban, hogy ne tegyenek elhamarkodott lépéseket, amelyek bonyolíthatnák a helyzetet, meggátolhatnák pozitív eredmények elérését. Az eredményesség esélye nagyobb lesz abban az esetben, ha a tárgyalások befejezéséig nem hoznak semmiféle döntést a középhatótávolságú atomeszközök előállításáról és Nyugat-Európában való elhelyezéséről. Másfelől kétségessé tenné az esélyeket, ha a NATO mégis döntéseket hozna a kérdésben.

És még valamit érdemes szóvá tenni:

a Szovjetunió és a Varsói Szerződés tagállamai javaslatot tettek az európai biztonsági értekezleten részt vevő összes államoknak, hogy mondjanak le mind a nukleáris, mind a hagyományos fegyverek elsőként való bevetéséről egymás ellen. Erre a javaslatunkra még nem kaptunk választ. Szeretném azonban felelősségünk teljes tudatában még egyszer aláhúzni, hogy a Szovjetunió addig sem fog nukleáris fegyvert bevetni azok ellen az államok ellen, amelyek lemondanak a nukleáris fegyverek gyártásáról és beszerzéséről és amelyeknek a területén nincsenek ilyen fegyverek. Erre vonatkozó kötelezettség vállalásunkat készek lennénk megfelelő formában rögzíteni bármely érdekelt országgal.

Az arab szolidaritási világkonferencia eseményei

Hétfőn, az arab szolidaritási világkonferencia negyedik napján kilencven ország mintegy hétszáz képviselője bizottságokban folytatta munkáját.

A kongresszus kedden plenáris üléssel ér véget.

A PFSZ nagyszabású diplomáciai offenzívája kezd eredményeket hozni — jelentette ki a lisszaboni O'Diario című lapnak adott interjújában Jasszer Arafat, a palesztin vezető méltatta az arab népekkel való szolidaritási értekezlet jelentőségét, hangoztatva: ez az esemény lehetőséget adott arra, hogy a nyugat-európai közvélemény helyesbítse a közel-keleti válságról kialakult elképzeléseit. Arafat ebben az interjújában közölte, hogy Lisszabonban hamarosan megnyílik a PFSZ irodája. A PFSZ VB elnöke vasárnap elutazott Lisszabonból.

*

Konzervatív politikusok, katonák azt ajánlották az amerikai kormánynak: teremtsen nem hivatalosan kapcsolatokat a PFSZ-szel, hogy megvédhesse az Egyesült Államok alapvető érdekeit. Az ajánlást az Atlanti Tanács nevű magánszervezet adta, amely a többi között korábbi republikánus kormányok tisztségviselőit egyesíti. A tanács közel-keleti bizottsága, élén Goodpaste tábornokkal, a NATO volt főparancsnokával és Brent Scowcrofttal, Ford elnök nemzetbiztonsági tanácsadójával, az Amerika-politika módosítását szorgalmazta. A palesztinok teljes önkormányzata, önrendelkezése, hazájuk kérdése változatlanul az arab—izraeli viszály lényege, mondotta jelentésük. Az Atlanti Tanács szerint az Egyesült Államoknak nem kell „automatikusan támogatnia Izrael hajthatatlan politikáját", hanem — saját érdekeinek megfelelően — jó kapcsolatokat kell teremtenie az arab országokkal is. A jelentés ugyan nem tartja még időszerűnek a PFSZ elismerését, de sürgeti, hogy kezdjenek azzal „nem hivatalos" párbeszédet.

Új kiállítási épület Moszkvában

Ünnepélyesen nyitották meg hétfőn Moszkvában a szovjet főváros új, impozáns kiállítási csarnokát, a képzőművészeti szövetség székházát. A Moszkva folyó partján emelkedő hatalmas épületben kap otthont a szövetség, s a későbbiekben ide költözik a Szovjetunió Állami Képtára: a jelenlegi Tretyakov képtárnak a szovjet művészetet felölelő hatalmas anyaga.

Az új épület nemcsak időszakos kiállításoknak ad otthont, hanem lehetőség nyílik arra is, hogy tanácskozásokat, konferenciákat, előadásokat tartsanak benne.

Az első kiállítás már hétfőn megnyílt az új csarnokban: a szovjet népi iparművészet reprezentatív bemutatója.

Elutazott Budapestről a luxemburgi külügyminiszter

Hivatalos látogatását befejezve, vasárnap elutazott Budapestről Gaston Thorn luxemburgi külügyminiszter. A Ferihegyi repülőtéren a vendéget meghívója, Puja Frigyes külügyminiszter búcsúztatta.

Kínálkozott a lehetőség – megvalósult

Carbon konfekcióüzem Sásdon

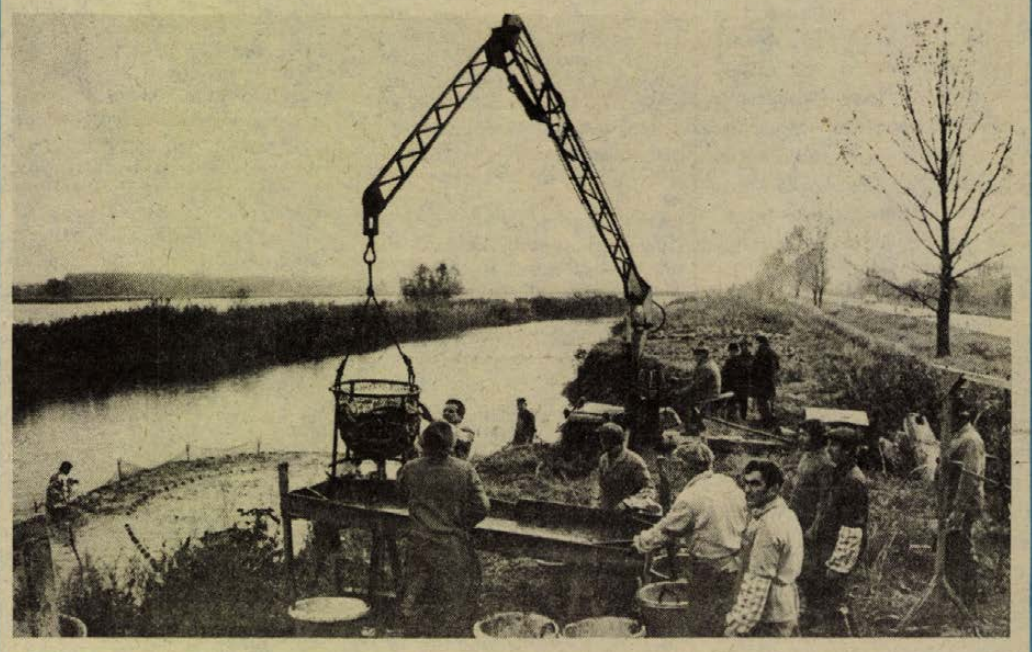
Több mint ötmillió forintos beruházás

Ismét egy Carbon kisüzem — ezúttal Sásdon. Az új konfekcióüzem ünnepélyes avatására tegnap délelőtt került sor. Belépésével tovább bővül a megye tőkés export árualapja.

A komlói Carbon Könnyűipari Vállalat nem ismeretlen Sásdon, másfél év óta dolgozik már 110 fős konfekcióüzemük, a több ilyen falusi kisüzemmel is rendelkező vállalatnál találtak munkát az időközben megszűnt Kontakta-üzem asszonyai, lányai, akiket a Carbon három hónap alatt betanított, attól kezdve exportra dolgoznak. Mivel terjeszkedésre, létszámbővítésre ezen a helyen nem volt lehetőség, s mert a nagyközségi tanáccsal közösen készített felmérés alapján további szabad munkaerő kínálkozott, új kisüzem építését vették tervbe. Ehhez a tanács az AFOR üzemanyagtöltő állomás mögötti részen biztosított területet.

Itt épült fel az ezer négyzetméter alapterületű konfekcióüzem, a hozzá tartozó szociális részekkel. A beruházás 5,3 millió forintba került, a költségekhez — fejlesztési alapjából 2 millió forintot átengedve, amit természetesen vissza kell fizetni —, hozzájárult a HUNGAROTEX Textilkülkereskedelmi Vállalat, maga is elismerve a fejlesztés szükségességét. A sásdi konfekcióüzem ugyanis — saját anyagból és bérmunkában varrva — holland és dán megrendelésre dolgozik, s az eddigi évi 30 millió forintnyi termelési értéket, amit a 110 fős üzem állított elő, az új üzemben megduplázhatják. Ehhez 200 főre kívánják növelni a létszámot. A munkásfelvétel megkezdődött.

Az új konfekcióüzem tegnap délelőtti ünnepélyes megnyitóján, melyen megjelentek a megyei, a nagyközségi tanács és a vállalat képviselői, Czeti Vilmos vállalati párttitkár mondott avató beszédet, a szalagot Gallusz József, az MSZMP Komló városi Bizottsága első titkára vágta át. Az ünnepélyes esemény során Szűcs István, a Carbon igazgatója adta át a kisüzemet Kapitány Erzsébet üzemvezetőnek.



A Bikali Állami Gazdaság pellérdi üzemegységében befejezték az őszi lehalászást, összesen 300 mázsa halat fogtak ki. Erb János felvétele

Jubileumi ünnepség

Huszonöt éves a PGTV

A mezőgazdasági földrendezéssel kezdték

Alapításának 25. évfordulójához érkezett el a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat. A Nagy Októberi Szocialista Forradalomra való megemlékezéssel egybekötött ünnepséget, melyen megjelent Tószegi Rezsőné, az MSZMP Pécs városi Bizottsága munkatársa, tegnap délután tartották a Pécsi Tudományegyetem aulájában. A forradalom évfordulójáról dr. Riegler Péter, a PGTV főmérnöke, a vállalat negyedszázados jubileumáról Szabó Sándor, a PGTV igazgatója emlékezett meg.

Szabó Sándor ünnepi beszédében a vállalat jelentős fejlődéséről számolhatott be, miközben méltatta az elődök, köztük a volt igazgatók, Boday Lajos és Nagy Pál Jenő érdemeit. Az állami földmérés hivatali jelleggel működő szervezete 1954 novemberében alakult át, szerveződött vállalattá. A pécsi központ mellett Zalaegerszegen és Szegeden kirendeltségeket létesítettek, ezekhez szervezetileg szombathelyi és hódmezővásárhelyi munkacsoport tartozott, majd külön munkacsoportot hoztak létre Kaposvárott is. Így alakult ki működési területük, mely kiterjedt Baranyára, Tolnára, Somogyra, Zalára, Vas, Bács-Kiskun, Csongrád és Békés megyékre. A hatvanas évek elejétől korszerűsödött a geodéziai és földmérési szervezet, kirendeltségek helyett csoportok – mezőgazdasági, topográfiai, városmérési csoportok – jöttek létre, később osztályok, vagyis szakágazatok szerint osztották meg a munkát. A PGTV működési területén ma már 14 városban rendelkezik állandó egységgel.

A fejlődés eredményeként a vállalat operatív műszaki dolgozóinak létszáma meghaladja immár a háromszázat, termelési értéke az első esztendő 4,5 milliójáról 86 millió forintra nőtt, nyeresége pedig az 1955. évi 400 ezer forinttal szemben ez évben várhatóan 18 millió forint. S hogy mit végzett az elmúlt 25 év alatt a PGTV kollektívája? Végezte többek között a mezőgazdaság szocialista átszervezését segítő földrendezést, majd műszerekkel gazdagodva, a fotogrammetriát alkalmazva szép kivitelű, jó minőségű térképeket készített több százezer hektárnyi területű városi és községi bel- és külterületről, zártkertről. Részt vettek a pécsi pincék és a különböző közművek felmérésében. Az ipari geodéziában eddigi legnagyobb feladatukat a Beremendi Cement- és Mészművek jelentette, de ezt is túlszárnyalja a Paksi Atomerőmű építésének geodéziai feladataiban való közreműködésük. Nemzetközi munkakapcsolatokat is teremtettek, közös munkájuk volt a jugoszláv geodéziai szervekkel.

A PGTV huszonöt éves sokrétű fejlődését és tevékenységét méltató igazgatói beszéd után kitüntetésekre került sor. Megjutalmazták a törzsgárdatagokat, huszonheten Kiváló Dolgozó kitüntetést kaptak. Jutalomban és emlékplakettben részesültek a hosszú ideje balesetmentesen vezető gépkocsivezetők, jutalmat kaptak önkéntes rendőrök és MHSZ-aktivák. Emléklapot adtak át a 25 éves szakszervezeti tagsággal rendelkező dolgozóknak.

M. Z.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából

A kitüntetettek egy csoportja

Kitüntetések

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából tegnap ünnepséget rendeztek Pécsett, a Kulich Gyula utca 5-ös számú épület dísztermében. Ünnepi beszédet *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke mondott, majd a Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében kitüntetéseket adott át.

A Munka Érdemrend arany fokozatát kapta *Karasz László*, a lippói Béke Öre Tsz elnöke, *Nagy Ferenc*, Komló város Tanácsának elnökhelyettese, *Vincze Jenő*, a majsi Kossuth Tsz elnöke.

A Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetésben részesült *Botz Lajos*, a Dunaszekcsői Községi Közös Tanács elnöke, *Cséplő György*, a bólyi Kossuth Tsz elnöke, *dr. Horváth Lajos*, a Siklós Járási Kórház igazgató-főorvosa, tanácstag, *Kozáry József*, a szigetvári járási hivatal osztályvezetője, *Szilágyi Mihály*, a Sásd Nagyközségi Közös Tanács elnöke, *Csáki László*, a Villány—Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát kirendeltségvezetője, *Hoffmann Imre*, az újpetrei Petőfi Tsz telepvezetője.

A Munka Érdemrend bronz fokozata kitüntetést vette át *Asztalos Ferenc*, a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal helyettes vezetője, *Hartai József*, a szajki Béke Tsz kerületvezetője, *Hohmann Ádám*, tanácstag, az MNB Baranya megyei Igazgatóságának főcsoportvezetője, *Horváth Lajos*, a dobszai Búzakalász Tsz traktorvezetője, *dr. Melczer Tiborné*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának csoportvezetője, *Módenszieder János*, a Mozsgói Községi Közös Tanács elnöke, *Mojzes János*, a Baranya megyei Sütőipari Vállalat üzemcsoport vezetője, *Samu Nándor*, a sellyei Ormánság Tsz tmk-csoportvezetője, *Szennai László*, a sásdi Búzakalász Tsz géplakatosa, *Tamásovits József* tanácstag, a reménypusztai Új Élet Tsz telepvezetője, *dr. Joó József*, a Szentlőrinci Állami Gazdaság igazgatóhelyettese.

Kiváló munkáért kitüntetésben részesült *Kővágó János*, a baksai tanács vb-titkára, *Makk Ádám*, a mecseknádasdi tanács vb-titkára, *dr. Palkovics János*, a pécsi tanácsi hivatal igazgatási főelőadója, *dr. Vásárdi Zsuzsanna*, a Siklósi városi Tanács titkársági osztályvezetője.

A Tanács Kiváló dolgozója kitüntetésben tizennyolc tanácsi dolgozó, Kiváló társadalmi munkáért kitüntetésben négy tanácstag részesült. Az ünnepségen részt vett *dr. Kósa Ferenc*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *dr. Sziráki Ferenc*, a Közalkalmazottak Szakszervezetének megyei titkára.

*

Az évforduló alkalmából a pénzügyminiszter Kiváló munkáért kitüntetésben részesítette *Ács Sándornét*, a Komló városi Tanács főelőadóját, *Bogos Ferencet*, a Véméndi Községi Közös Tanács csoportvezetőjét, *Fazekas Istvánnét*, a szigetvári Városi Tanács ügyviteli alkalmazottját, *dr. Mátis Lászlónét*, a megyei illetékhivatal főelőadóját, *Szücs Józsefet*, a megyei tanács főelőadóját.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter Kiváló munkáért kitüntetésben részesítette *dr. Berkes Györgyöt*, a Baranya megyei Földhivatal vezetőjét, *Prech Klárát*, a Baranya megyei Agrokémiai és Növényvédő Állomás vegyésztechnikusát.

A belkereskedelmi miniszter a Kiváló munkáért kitüntetést adományozta *Götz Gyuláné* pénztárosnak, *Kaposi János* csoportvezetőnek, *Kele János* boltvezetőnek, *Szabó István* boltvezető-helyettesnek, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat dolgozóinak, *Hargitai Istvánné* előadónak, *Streicher Jánosné* boltvezető-helyettesnek, *Török Éva* előadónak, a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat dolgozóinak, *Bukszár Béláné* pénztárosnak, *Horváthy Tibor* csoportvezetőnek, *Kutasi Elemérné* pénztárosnak, a BARANYA Kereskedelmi Vállalat dolgozóinak, *Antal Istvánné* mozgóárusnak, *Bakó Béla* főosztályvezetőnek, *Mihalik Péterné* szakácsnak, *Takács Ferenc* üzletvezetőnek, a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat dolgozóinak, *Bársony Jánosné dr.*-nak, a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal osztályvezetőjének, *Szőnyi Jánosnak*, a Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztálya csoportvezetőjének, *dr. Bőbel Hubertnek*, a Pécs megyei város Tanácsa kereskedelmi osztálya főelőadójának.

A Magyar Nemzeti Bank elnöke a Kiváló munkáért kitüntetést adományozta *Tonesz Károlynak* és *László Sándornénak*, a Magyar Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága főelőadóinak.

Erdőtelepítés talajerő-utánpótlással

Eredményesebb lehet a fagazdálkodás, ha az erdőgazdaságban is bevezetik a talajerő-utánpótlást. Ennek módszereiről első alkalommal tartottak hétfőn, az Országos Erdészeti Egyesület rendezésében tanácskozást Budapesten, a Technika Házában.

Amint a tanácskozás előadásaiból kitűnt, néhány állami gazdaság a nyárfaerdők telepítésénél alkalmazza jó eredménnyel a talajerő-utánpótlást, más helyeken pedig a fenyőtelepítésnél juttatják műtrágyához a frissen elültetett fiatal fákat.

Gépek, berendezések, korszerűsítések

Szociálpolitikai tervek a Pécsi Postaigazgatóságon

A Postások Szakszervezete Pécsi Postaigazgatósági Szakszervezeti Tanácsa tegnap tárgyalta az 1980. évi szociálpolitikai tervet. Az igazgatóság 7690 dolgozóját 150-en képviselték négy dél-dunántúli megyéből a tanácskozáson.

Az igazgatóság dolgozóinak 57,6 százaléka munkásállományú. Élet- és munkakörülményeik javítására jövőre 49 különféle gépet szereznek be, amelyekkel 500—600 dolgozó munkáját könnyítik meg. A levélkézbesítők munkáját motorkerékpárosok, kerékpárok, hírlapszállító kocsik, külterületi levélszekrények beszerzésével könnyítik. Ezzel jelentős létszám szabadul fel, akiket más helyekre tudnak átcsoportosítani, valamint mintegy 500 fizikai dolgozó munkakörülményei javulnak.

Ugyancsak a munkakörülmények, valamint a lakossági szolgáltatás javítását szolgálja a postaépületek korszerűsítése. A szekszárdi és a paksi központ átadásával 65 műszerész, a keszthelyi körzetmesteri épület korszerűsítésével 15 körzetmesteri dolgozónak javul a munkahelyi ellátottsága. Felújítanak 11 kis postahivatalt: Lad, Rédics, Gyékényes 1., Felsőszentmárton, Balatonföldvár, Kiskorpád, Bálványos, Baksa, Mekényes, Magyarbóly, Siklós 2. Korszerűsítik a Nagykanizsa 1., Csurgó, Hőgyész postahivatalokat, illetve folytatják a szántódi, szigetvári és a balatonmáriafürdői új postahivatalok építését. Az építkezések befejezésével mintegy 100 fizikai dolgozó munkakörülményeiben következik be lényeges javulás.

Folytatják a vállalati lakásépítési akciót, amely iránt elsősorban a falun élő dolgozók érdeklődése növekszik. Pécsett jövőre 30 szövetkezeti lakás átadásával enyhül a pécsi postások lakásgondja.

Az üzemegészségügyi ellátás javítására a Pécs 1. postahivatal épületének elkészültéig nincs lehetőség. Az igazgatóság saját fenntartású gyermekintézménnyel nem rendelkezik. Idén 800 000 forintot utalt át az igazgatóság óvodafejlesztésre a helyi tanácsoknak. Óvodai helyek vásárlására és óvodák támogatására jövőre pénzforrás hiányában nem lesz lehetőség, a következő ötéves tervidőszakban viszont egy 100 gyereket befogadó óvoda építését tervezik Pécsett.

Az igazgatóság Diósi úti telephelyén korszerű üzemi konyha építését tervezik, amely megoldja az üzemi étkeztetés jelenlegi gondjait. Az üzemi étkeztetés költségei egyébként idén a tervezettnél nagyobb mértékben növekedtek, ezért a szociális juttatásokat fedező anyagi alapok között átcsoportosításokat kellett végrehajtani. Emiatt a különböző szociális segélyekre idén a tervezettnél 100 000 forinttal kevesebbet fordítottak. 1980-ra a szociális segélyekre fordítható összeg ugyanannyi lesz mint idén volt, s ez csak a legindokoltabb igények kielégítésére lesz elegendő, elsősorban a nagycsaládos dolgozók támogatására.

D. I.

Zala megye bemutatkozik

A zalai termékbemutató megnyitása

Hét vállalat termékei a pécsi Centrumban

A kiállított kabátok, öltönyök és cipők megvásárolhatók

Termékeinek legjavával mutatkozik be a pécsi Centrum Áruházban Zala megye könnyűipara. A november 5-től 11-ig tartó termékárusítást a Centrum kezdeményezte azzal a céllal, hogy árualapját és a választékot bővítse. A Zala megyei tájnapok alkalmából hét zalai vállalat, illetve szövetkezet termékeit bemutató kiállítás nyílt tegnap a FEK klubjában. Király Gyula, a Zala megyei Tanács kereskedelmi osztályának vezetője köszöntötte a vendéglátókat, ismertette megyéjének fejlődését, gazdasági eredményeit, s mutatta be a tájnapok résztvevőit. A kiállítást naponta 10—18 óráig megtekinthetik az érdeklődők, s a zömmel exportra készült, különleges minőségű felsőruházati cikkeket, cipőket meg is vásárolhatják a Centrum Áruházban.

A rendezvény hasznosságát, szükségességét bizonyítja: a vásárlók tegnap megrohamozták a Centrum Áruház osztályait. A Zalaegerszegi Ruhagyár Disco I—IV. termékcsaládja a BNV-n a szakemberektől, itt pedig a vásárlóktól nyert „díjat". Méltán kapósak a hiánycikknek számító, kamaszoknak szánt blézerek, ballon-, kordbársony és szövet, műszőrmével téliesített sportos kabátok, patent és húzózáras megoldással, sok zsebbel. Bársonyöltönyeivel egyeduralkodó a hazai piacon a vállalat. Újdonságuk a diszkrét pepita mintázatú, valamint sima bársonyöltöny. A férfiruhák — a legújabb divat szerint, — zsebig érő keskenyített fazonúak, a nadrágok kissé visszafogott bőségűek.

Ugyancsak saját tervezésű, a legkorszerűbb anyagokból készült öltönyökkel jelentkezett a zalaszentgróti Rekord Ruhaipari Szövetkezet, míg a keszthelyi Univerzál Ruházati Vállalat — a gyermekév jegyében — különlegesen szép gyermekholmikat, fiú- és lánykakabátokat is hozott. Figyelmet érdemel az Univerzál Bóbita termékcsaládja, a diszkrét szürke és drapp csíkozású anyagból készült női kosztümök, kordbársony-kabátok. Duli fantázia nevű, bárányprémre emlékeztető műszőrméből készültek a luxus kivitelű, reprezentatív, házilag is jól mosható dzsekik, gyermekmellények.

A Color Zalaegerszegi Ruházati Vállalat könnyű, selyem bélésű szövet átmeneti kabátjai közül is sok gazdára talált már az első napon. Kevésnek bizonyult a bemutatóra hozott mennyiség, a raglán szabású tiszta gyapjúkabátokból, s a vállnál dísztűzéses, gyapjú műszál-keverék anyagokból gyártott kabátokból is szép számmal kelt el.

W. M.

Felavatták az új Tisza-hidat Szegeden

A szegedi új Tisza-hidat vasárnap ünnepélyesen átadták rendeltetésének. Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter avatóbeszédében köszönetet mondott az építőknek, akik az országnak ezt a legnagyobb középnyílású, gerinclemezes szerkezeti hídját az előirányzott 638 millió forintos költséghatáron belül, hat héttel a határidő előtt elkészítették. Az avatóbeszéd elhangzása után a hídfőnél kifeszített szalag átvágásával Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke adta át az új hidat a forgalomnak. Az építési munkában kitűnt dolgozóknak az avatás alkalmából kitüntetéseket, miniszteri dicséreteket és „Szeged emlékplaketteket" nyújtottak át.

A szegedi nagykörutat az újszegedi Odessza körúttal összekapcsoló híd nemcsak a város közlekedését segíti, hanem előmozdítja az országos és a nemzetközi forgalom gyorsabb lebonyolítását is. A főútvonalak ezentúl ugyanis elkerülik a zsúfolt belvárost és a túlterhelt régi hidat. Az új Tisza-híd hossza a feljárókkal együtt meghaladja az 1031 métert.

Világítsunk ésszerűen... (3.)

Fény és fénytelenség a tantermekben

Társadalmi munka és díjtalan szaktanácsadás

„Ki az iskolákból az opálgömbökkel!" A jelszót zászlajára tűző Egyesült Izzó Világítástechnikai Állomás vezetője, Debreczeni Gábor a következőket mondja:

– Hazánkban kb. 40 000 tanteremben történik oktatás, mindegyikük éves megvilágítási értéke 1–2 ezer óra. A Magyar Elektrotechnikai Egyesület tagjai nemrég az ország iskoláinak 5 százalékát vizsgálták meg, az eredmény megdöbbentő: 93 százalékukban a megvilágítási szint jóval alatta van a minimumnak. A megvilágítás lux érték szerint így oszlik meg a 258 iskola: 0–10 lux között 5 százalék, 11–20 lux között 4 százalék, 21–50 lux között 28 százalék, 51—100 lux között 24 százalék, 101–200 lux között 22 százalék és az elfogadható 201 lux fölötti megvilágítási értéket a vizsgált iskolák 7 százalékában mértük. Tény: a 100 lux alatti világítás a látási teljesítmény jelentős csökkenését idézi elő. Ez a gyerekeknél ráadásul helytelen testtartással és fáradékonysággal is párosul.

– Mik a jó látás feltételei a tantermekben?

– A tanulóknak jól kell látnia a tanárt, bárhol áll is, a táblát és egyéb, tanórán használt oktatási anyagokat, az asztalaikon végzett írási, olvasási, rajz- és egyéb feladatokat. A tanárnak ugyanígy mindent jól kell látnia. A jó tanterem-megvilágításnál a fénysűrűség eloszlásának tehát olyannak kell lenni, hogy a látás, a felismerés és kényelemérzet optimális legyen. Követelmény még a bizonyos árnyékosságot adó irányított fény és a hű színvisszaadás.

– Amelyik iskolában hallgatnak a világítási szakemberre, a szemorvosra, ott kivel tudják megterveztetni, kivitelezteti a minden követelménynek megfelelő tanterem-világítást?

– A teremvilágításra vonatkozó ajánlás megjelent a Művelődési Közlöny 1979. április 18-i számában, azt hiszem, ez jó segítség. Állomásunk segítségével 16 megyében és Budapesten létrehoztunk ingyen egy-egy mintatermet, állomásunk szívesen ad szakmai tanácsot, a baranyai és pécsi iskolák Virágh Istvántól vagy a Hőerőmű Kandó brigádjától is részletesen megtudhatnak mindent. Ők társadalmi munkában élharcosai az ügynek.

●

A baromfifeldolgozó villanyszerelője, Virágh István még a Pécsi Hőerőmű Kandó brigádjának tagjaként kezdett foglalkozni a korszerű tanterem-megvilágítással.

– A gyárvárosi iskolában kezdtük, a Köztársaság téri iskolában is dolgoztunk, a Táncsics úti iskolában az aknamélyítősök is segítettek, ez a megyei mintaterem. A baromfifeldolgozó Bláthy Ottó villanyszerelő szocialista brigádja patronálja a Felsővámház utcai iskolát, a belső hálózatfelújítást és a korszerű megvilágítást szereljük. Tavasszal egy, a nyári szünetben újabb két osztályt láttunk el minden követelményt kielégítő megvilágítással, jövőre újabb három tanterem következik, és hároméves program keretében végzünk minden osztállyal. Szerencsére Debreczeni Gábor levélben, telefonon, személyesen is mindig segít.

– Mit ad az opálgömb és mit tud a korszerű megvilágítás?

– Ég és föld a különbség a kettő között. Számoljunk: egy tanterem mondjuk 6 opálgömbje, mindegyikben 150 wattos égővel 900 wattot fogyaszt és 30–40 luxot ad. A Debreczeni-módszerrel: 24 darab 40 wattos fénycső és 3 darab 40 wattos táblavilágító lámpatest világít, így óránként az alulvilágított opálgömbössel szemben 180 watt „túlfogyasztás", tehát az összes energiaigény 1080 watt, a fénysűrűség értéke viszont több mint tízszeres, 450 lux. Ugyanezt a fényviszonyt talán 20–22 darab 100-as izzóval lehetne elérni, lényegesen több áramfelhasználással.

– Egy tanterem átszerelése mennyibe kerül?

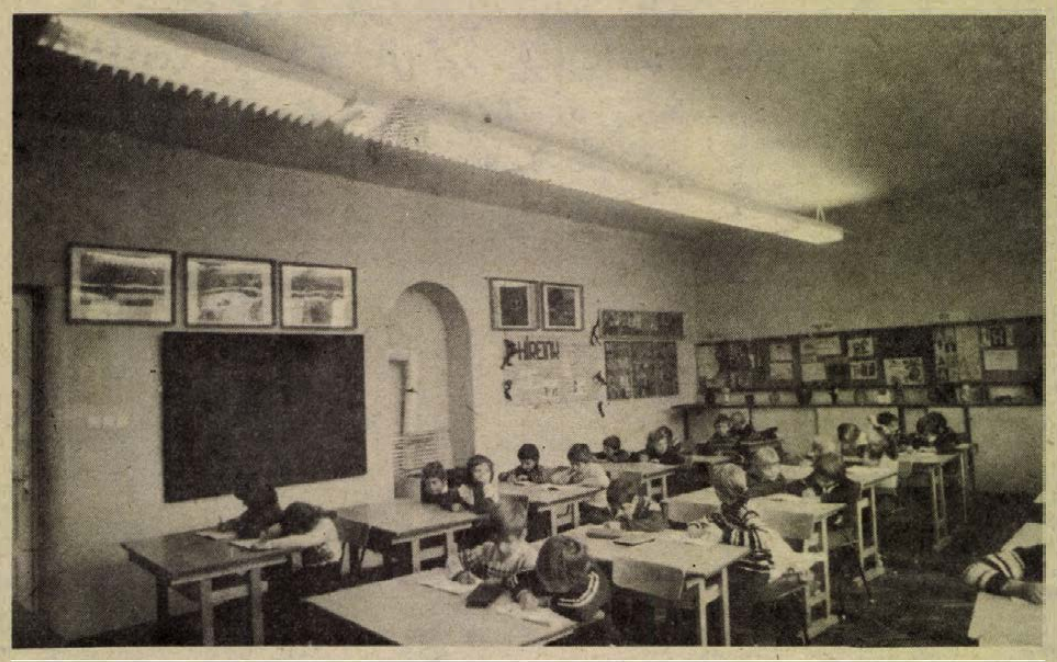
– A munkadíjat nem számoljuk, mert társadalmi munkában végezzük. A fényterelőlemezes, duó-kapcsolással ellátott armatúrák – a Budai Fénycső Ktsz termékei és kifejezetten tantermi megvilágításra készültek – a fénycsövek, kapcsolók, kábelek együttes anyagértéke a 18 ezer forintot sem éri el. Külön előny, hogy ezek a meglévő hálózatra is ráköthetők.

– Miért foglalkozik ezzel?

– Gyerekkoromtól megszoktam a hajtást és a társadalmi munkát. Ezt a „szakmát" nekem is újként kellett tanulnom, de megérte, ennyivel is többet tudok, ennyivel is több hasznot hajthatok. Az igazi miértre mégis az a válaszom: elfogadhatatlan, hogy ennyien vakoskodjanak az iskolákban, hogy ennyi legyen a szemüveges gyerek.

A Hőerőmű Kandó Kálmán állami díjas brigádjának vezetője, Fürj Zoltán:

– A gyárvárosi iskola valamennyi tantermének korszerű megvilágítását és természetesen a belső hálózat korszerűsítését tűztük magunk elé. A szabvány előírás minimum 230 lux, ennél lényegesen többet adunk és mégsem energiapazarlással.



Korszerű tanterem-világítás a kertvárosi Táncsics Mihály utcai Általános Iskolában

Vannak mások is, akik megszállottként ezen fáradoznak. Nem árt megszívlelni: ha az opálgömböket fénycsövekkel váltják fel, az még nem törvényszerű, hogy jobbak lesznek az osztályterem megvilágítási viszonyai. Az EIVRT Világítástechnikai Állomása, Virágh István és Fürj Zoltánék bárkinek szívesen adnak szaktanácsot. Vallják: csak az első munka a szokatlan, a többi már egyszerűbb.

Ki az iskolákból az opálgömbökkel! Jó fényt az osztálytermekbe – ésszerű megvilágítással! Ez nem csupán jelszó, hanem mielőbbi megvalósításra váró program.

Murányi László

A Tanácsköztársaság gazdaságpolitikusa

100 éve született Varga Jenő

Budapest huszonkettedik kerületének szép központi tere viseli nevét Varga Jenőnek, aki hosszú utat tett meg a nagytétényi szegény tanító — édesapja — házától a világhírig, az akadémiai tagságig, a Lenin-rendekig-díjakig.

Nyolcan voltak testvérek, ő a legfiatalabb. Apja nem tudta taníttatni gyermekeit, így ők korán, gyerekfejjel megismerték a kenyérkeresetet kemény munkáját. Alig volt tízéves, amikor egy gazdálkodóhoz adták dolgozni. Felnőttként, 32 éves korában a napi munka mellett és kitartó szorgalommal, rendíthetetlen akarással középiskolai tanári történelem—földrajz szakos diplomát szerzett.

Tanári munkája mellett közgazdasági tanulmányokat folytatott és maga is cikkeket, tanulmányokat írt a Népszavába, a Szocializmusba és más lapokba. A szociáldemokrata párt tagjaként a Népszava szerkesztőjeként hamarosan a baloldal egyik jelentős alakja lett. Egyben a kor értelmiségének reprezentáns szervezeteiben, a Galilei-körben és a Társadalomtudományi Társaságban is szerepet vállalt. Közgazdasági munkásságának első klasszikussá vált művét 1912-ben adták ki: „A magyar kartellek" címmel.

A forradalmak korában már országosan ismert gazdasági szaktekintély, a polgári demokratikus forradalom győzelme után egyetemi tanári katedrát kapott a Budapesti Tudományegyetemen. Ekkor lett tagja az MSZDP pártvezetőségének is. Tanulmányai, cikkei sorra jelentek meg.

Varga Jenő a Tanácsköztársaság idején először pénzügyi népbiztos, majd a szociális termelés népbiztosa lett. A Forradalmi Kormányzótanács júliusban kinevezte a proletárállam gazdasági szervének élére, a Legfelső Népgazdasági Tanács elnökének. A proletárdiktatúra leverését követően ausztriai fogságában vetette papírra a Tanácsköztársaság gazdaságpolitikájának elemzését „A proletárdiktatúra gazdaságpolitikájának problémái" címmel.

Emigrációs éveit is, amelyeket Ausztriában, Németországban, majd a Szovjetunióban töltött, szintén a szüntelen tanulás, önképzés jellemezte. Máig a példa erejével hatnak a berlini éveiben szerkesztett negyedéves világgazdasági elemzései, értékelései, amelyeket több nyelven is kiadtak. Részt vett a Kommunista Internacionálé munkájában, mint a végrehajtó bizottság tagja, ahol elismert gazdasági szakértőként tartották számon.

Húsz évig állt a Szovjetunió Tudományos Akadémiája Világgazdasági és Világpolitikai Intézetének élén. Szovjetunióbeli munkásságát a szovjet kormány több más kitüntetés mellett a legmagasabb elismeréssel jutalmazta: 1959-ben Lenin-rendet, 1963-ban Lenin-díjat kapott.

Moszkvából is állandóan figyelemmel kísérte a hazai eseményeket. A felszabadulást követően azonnal eleget tett a párt meghívásának, hogy vegyen részt a bonyolult gazdasági feladatok megoldásának segítésében. 1945. október 1-én a párt politikai bizottságának ülésén elmondta véleményét a gazdasági élet problémáiról és a tennivalókról.

Visszatérve a Szovjetunióba, továbbra is figyelemmel kísérte a fiatal magyar népi demokrácia sorsát. A jó forint megteremtéséhez ő is hozzájárult, és féltőn óvta azt a távolból is. 1948-ban megjegyzéseket fűzött az ötéves terv első vázlatához. Napjainkhoz is szól akkori észrevétele: „Föl akarnám hívni a figyelmet a tervezett beruházások ütemének a kérdésére: attól tartok, hogy az ötéves terv első évében túl sok befektetést kezdenek meg egyszerre, amelyek mind csak az ötéves terv végén nyernek befejezést. Ez azt jelenti, hogy a nemzeti termelésnek egy igen nagy része egyelőre improduktív formában le lesz kötve és nem ad árutöbbletet, ami inflációs áremelkedést okozhat. A részletesebb kidolgozásnál erre tekintettel kell lenni: okosabb, kevesebb befektetést kezdeni és ezeket gyorsabb tempóban befejezni és üzembe hozni, mint sokat kezdeni és valamennyit az ötéves terv végén befejezni".

Szemlélete és elemzési módszere kortársaira rendkívüli hatást gyakorolt. Számos országban tanulmányozták állásfoglalásait és a konkrét helyzet konkrét elemzésére irányuló tudományos eljárását. Ő világított rá először az állam szerepére korunk monopolkapitalizmusában és a modern kapitalizmus új jelenségeire. Az általa felismert igazságokat következetesen védte a dogmatikusokkal szemben, amiért számos esetben volt éles viták és támadások célpontja is.

Nyolcvanadik születésnapján a sok ezer távirat között volt egy, amelyet 24 japán egyetemi tanár írt alá, hitet téve arról, hogy Varga Jenőtől tanulták meg a japán valóság mélyebb tanulmányozásának módszereit.

Közel 500 tanulmányt, cikket és 75 könyvet, brosúrát írt. A szovjet és a Magyar Tudományos Akadémia is tagjává választotta. 1964. október 8-án halt meg Moszkvában, 85 éves korában.

Segítés a közösségi feladatok elvégzéséhez

MHSZ Mecseki Szénbányák központi tartalékos klub

Az MHSZ Mecseki Szénbányák központi tartalékos klubjának tagjai Komlóról, Vasasról és más bányaüzemekből járnak be a foglalkozásokra, így érthető, hogy van miről beszélgetni a klubbal, a munkahellyel, a magánélettel kapcsolatban.

A jó klubszellem eredménye, hogy segítik, támogatják egymást amiben csak lehet, vagy amire csak szüksége lehet szavütök közül bármelyiküknek. Lövészetek, a tartalékos honvédelmi vetélkedők, a foglalkozások, a közös megmozdulások mellett nem kell kétszer szólni, ha valamelyikük garázst, házat vagy hétvégi házat épít – természetesnek veszik, hogy segítenek. Ugyanakkor a nagyobb közösség gondját-baját is igyekeznek a maguk eszközeivel orvosolni. A klubtagok közül sokan dolgoznak a tervezési osztályon, így néhány éve felvetették: mi lenne, ha a klubon belül társadalmi tervező csoportot hoznának létre?

Szászi János mélyépítési csoportvezető:

– Kollektív ötlet volt, valamelyikünk így fogalmazott: „Suszter is kell a cipőhöz, nemcsak cipőgyár". Köztudott, hogy a tervezői kapacitás különösen a kis apró-cseprő tervezői munkákra hiányos. Vállaltuk a hézagpótló szerepkört társadalmi munkában.

– Hol, milyen munkákat terveztek?

— Főleg a bányász lakta települések út-, közműfelújítási munkáit végezzük, de más is kikerült már a kezünk alól. Terveink alapján építették át Pécsett a nagykozári, a Bor, a Mező Imre utat és a Vasas I. bányatelep útját, Komlón az Attila utat, a mágocsi – jó a klubjukkal a kapcsolatunk – Hunyadi, Damjanich és József Attila utcákat, mezőgazdasági útbekötések a terveink alapján készültek Pécsett, Szederkényben és Pécsváradon. Vízvezetéket terveztünk Pécsett, a Piroska és a Hun utcákba, szennyvízcsatorna és ivóvizvezeték terveket is készítettünk Pécsre és Komlóra. Tavaly készítettük el az MHSZ megyei autóvezetőképző tanintézet Rücker-aknai rutinpályájának korszerűsítési terveit. A megyei vezetőség pénzjutalmát a jó munkánk elismeréseként könyveltük el.

– Hogy győzik idővel?

– Sok kérést emiatt kellett visszautasítanunk. A tervező osztály létszámának egynegyedét mi, klubosok adjuk, az osztály munkán felüli vállalásaiból is ki kell vennünk a részünket és ez így természetes. Most készült el társadalmi munkában a harkányi művelődési ház és kultúrpark korszerűsítésének kiviteli terve osztályvállalásként, a mi munkánk is benne van. Örülünk, hogy segíthetünk. A klub társadalmi tervező csoportjának magja: Bús László, Istvánfalvi Miklós, Krausz Tibor, Bogyay Zoltán és természetesen Szászi János, valamint a szaktervezéseket végzők, Lakatos Árpád, Harka Zoltán és Nagy Ferenc szabad ideje is véges.

Az MHSZ Mecseki Szénbányák központi tartalékos klub titkára, egyben a vállalat pv irányító törzsparancsnoka, Borongics László, tőle érkeznek a maghoz a tervezéskérések. Ő és az öt fős klubtanács irányítja a klubéletet, a kiképzést, a versenyeket, a tartalékos vetélkedőket és tervezi a klublövészeteket.

– A pécsújhegyi szénelőkészítő üzem MHSZ-lövészklubjával közös a lőterünk, ott készülünk a lőfeladatokra és a versenyekre. Jó az összetételünk: a tagságunk fele tartalékos tiszt, van sorainkban öt nő is. A Komló városi és járási vetélkedőkön többször voltunk bajnokok, de a megyei tartalékosok honvédelmi versenyén még nem végeztünk dobogón. Sokat segít a vállalat, szakmailag pedig a katonai alakulatok.

A tartalékos klub alapvető feladata, hogy a katonai tudást szinten, sőt napra készen tartsa. Az emberi pluszt már ők maguk adják, tisztelik egymást, segítenek társaiknak és a bányásztelepülések lakóinak. Jól érzik magukat a közösségben vájárok, villanyszerelők, mérnökök, tervezők és irodisták.

M. L.

HÍREK

1979. NOVEMBER

6

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LÉNÁRD

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.34 — nyugszik 16.21 órakor. A Hold kél 18.24 — nyugszik 8.40 órakor.

A közélet hírei

A NOSZF 62. évfordulója alkalmából a Mecseki Szénbányák pártbizottságának vezetői tegnap a vállalat központjában fogadták a pártbizottság hatáskörében tevékenykedő tisztségviselőket, párt- és KISZ aktivistákat, az egyéves pártiskola hallgatóit, munkásőröket, nyugdíjasokat. Dr. Schwarcz József, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára mondott megemlékezőt, majd a vállalat politikai, gazdasági vezető testülete nevében tárgy- illetve pénzjutalmat adott át a meghívottak részére.

*

A Baranya megyei Könyvtár és a Könyvértékesítő Vállalat a szovjet könyv ünnepe és a politikai könyvnapok alkalmából könyvkiállítással egybekötött szakmai tanácskozást tartott tegnap a pécsi Ifjúsági Házban. A tanácskozásra az egész megyéből jöttek könyvtárosok és könyvárusítók. Dr. Román Lászlónénak, a Megyei Könyvtár igazgatójának megnyitó szavai után a Könyvértékesítő Vállalat tevékenységéről, a könyvtárellátás helyzetéről és feladatairól Ubornyák László, a könyvtárellátó főosztály vezetője tartott előadást, majd a Kossuth Kiadó tevékenységéről és kiadványairól szólt Csibra István főszerkesztő.

◆

— **Export túlteljesítés.** A Gemenci Erdőgazdaság fagyártmány telepe százhúsz százalékra teljesítette a celluláz-program keretében Jugoszláviába és Olaszországba szállított háncsolt nemes nyárfa export értékesítési tervét.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 6 órakor) XIV. AFIT előadása

MOZI

Petőfi: Fehér telefonok (n7, f9) **Kossuth:** Hívj a messzeségbe (6, 8) **Tanárképző Főiskola:** Mentsd meg Zapatát! (5) Felkavart víz (f8) **Bólyi:** Gyilkos levegő (8) **Komló, Május 1.:** Evans doktor titka (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** A kétbalkezes és az örömlány (4, 6, 8) **Mohács:** Magyar rapszódia (6, 8) **Pécsvárad:** A hosszú hétvége (7) **Sásd:** Az ártatlan (7) **Szigetvár:** A kedves szomszéd (6) Fekete Péter (8) **Villány:** A zsoldoskatona (7)

időjárás

Várható időjárás kedd estig. Jobbára erősen felhős idő, egyre több helyen esővel, záporral. Mindenütt megélénkülő, a Dunántúlon időnként megerősödő déli, majd holnap viharossá fokozódó, északnyugatira forduló szél. Hajnalban többfelé párás levegő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: általában 4—9 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig. A felhőzet átmenetileg csökken, majd az időszak végén ismét megnövekszik, s ekkor újabb esőkre, havasesőre lehet számítani. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 1, plusz 4 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 4—plusz 9 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

Építőipari veteránok találkozója

Az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete székházának előcsarnokában a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának alkalmából hétfőn délután a szakszervezet régi harcosai megkoszorúzták az építőmunkás mártírok emléktábláját. Ezután a veteránok és a szakszervezet vezetői baráti találkozón idézték fel az építőmunkások mozgalmának nevezetes harcait, emlékeit. A veterántalálkozón részt vett Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke is.

◆

Dr. Radó Sándor köszöntése

Dr. Radó Sándort, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom régi harcosát, az Országos Földügyi és Térképészeti Hivatal nyugalmazott főosztályvezetőjét 80. születésnapja alkalmából az MSZMP Központi Bizottsága levélben köszöntötte. A Központi Bizottság üdvözletét Óvári Miklós, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára adta át. Jelen volt Kornidesz Mihály, a Központi Bizottság osztályvezetője.

◆

Esküvő

GÁBOR IRÉN
és
LÁZÁR JÓZSEF

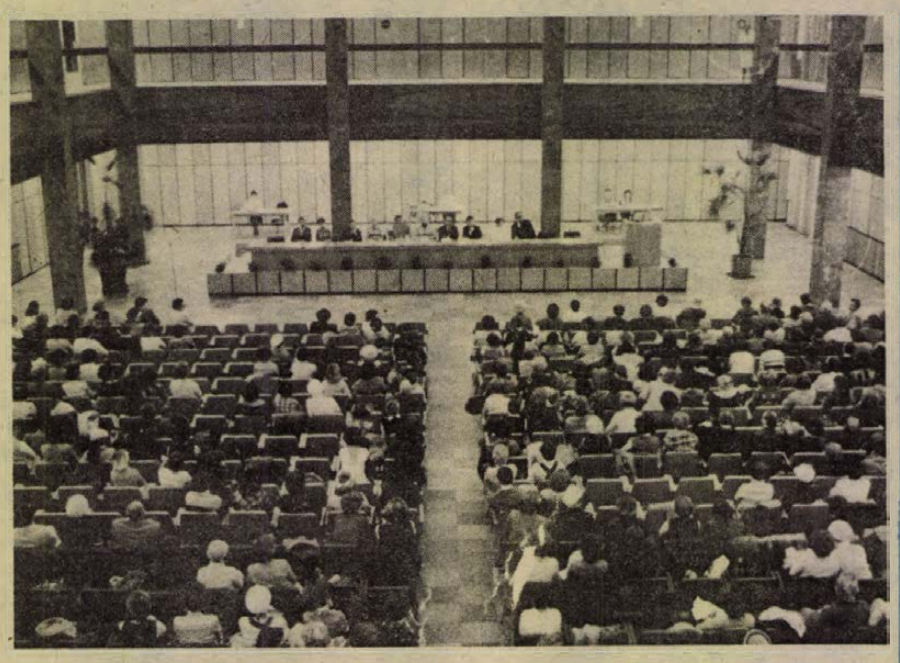
szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 10-én 15.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

DÚKA ERZSÉBET
és
REISCH JÓZSEF

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 10-én 14.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

SOLTI JUDIT
és
PANDUR GYULA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 10-én 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).



A POTE aulájában tartották tegnap délután ünnepi megemlékezésüket Pécs város Egyesített Egészségügyi Intézményeinek dolgozói, melyen részt vettek a megyei, illetve a városi tanács egészségügyi osztályainak vezetői, az intézmények párt- és szakmai vezetésének képviselői, orvosok és egészségügyi szakdolgozók. A NOSZF 62. évfordulójáról szóló megemlékezést követően különböző elismeréseket nyújtottak át a kiemelkedő párt-, társadalmi munkákat végzőknek, valamint az egy napot Pécsért mozgalomban legtöbbet teljesítőknek.

Ajándék a csertői gyermekotthonnak

A CSERTŐI GYERMEKOTTHON LAKÓINAK

Kedves Gyerekek!

A III. Baranya megyei úttörőparlament tiszteletére, a gyermekek nemzetközi éve jegyében a KISZ Baranya megyei Bizottsága ajándékműsort rendezett. A műsorban fellépő színészek tiszteletdíjukat nektek ajándékozzák.

Fogadjátok szeretettel a 10 000 Ft-ot — melyet a gyermekotthon számlájára átutaltunk, vásároljatok belőle játékokat, könyveket.

Kívánunk nektek boldog gyermekéveket, jó tanulást!

Bóna Ernőné,
a KISZ Baranya megyei Bizottság első titkára

Kommunista Ifjúsági Szövetség Baranya megyei Bizottságának Pécs

Tisztelt Titkár Elvtársnő!

Nevelőotthonunk kis lakói és valamennyi munkatársam nevében megköszönöm a KISZ-bizottság munkatársainak és önökön keresztül az ajándékműsorban fellépett színészeknek, művészeknek az otthonunk számára felajánlott 10 000 forintot. E nemes tettükkel újabb szép bizonyítékát adták, hogy figyelnek gyermekeinkre. Úgy érezzük, hogy az idei gyermekévben választott jelmondataink egyike igazi tartalommal telítődött, szép tettben realizálódott. A jelmondatunk: „Emberek, értük fogjuk egymás kezét!"

A nevelőotthonunk vezetősége — a gyermekek kívánságának figyelembevételével — úgy döntött, hogy a kapott összeget 2 napos budapesti kirándulásra fordítja. A kirándulás programját úgy állítjuk össze, hogy a szórakozáson kívül hasznos ismeretek szerzésére és művelődésre is adjon lehetőséget.

A Csertői Nevelőotthon vezetősége nevében:

Nógrádi János
igazgató

— **Pezsgőexport.** A Villány-mecsekaljai Borkombinát éves tervéből eddig a Szovjetunióba 520 000 palack pezsgőt, az NDK-ba 263 000 palack, Lengyelországba 820 000 palack és Csehszlovákiába 70 000 palack fehér és piros pezsgőt szállított.

Véget értek a KISZ-JUSO tárgyalások

Befejezte magyarországi látogatását az NSZK-beli ifjú szocialisták (JUSO) küldöttsége, amely a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának meghívására négy napot töltött hazánkban. A JUSO-delegáció, élén Gerhard Schröderrel, a szervezet szövetségi elnökével, megbeszéléseket folytatott a KISZ KB delegációjával, amelyet Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ KB első titkára vezetett. A tárgyalásokon szó esett nemzetközi politikai és ifjúsági mozgalmi kérdésekről, valamint a KISZ és a JUSO kapcsolatainak alakulásáról, továbbá nemzetközi ifjúsági kérdésekről.

Az NSZK-beli ifjú szocialisták delegációja vasárnap elutazott Budapestről. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Maróthy László és az ifjúsági szövetség több más vezetője.

◆

— **Kiállítás.** Balázs Balázs festő-, szobrász- és keramikusművész alkotásaiból rendeznek kiállítást a BÉV klubkönyvtárban (Pécs, Szántó Kovács J. u. 1.) ma délután 18.30 órakor. Megnyitó beszédet mond Mitzki Ervin, a Dunántúli Napló főszerkesztője, közreműködik a Leöwey Klára Gimnázium leánykórusa, valamint Takácsné Árgyán Zsuzsa és Radics Gabriella. Vezényel Jandó Jenő.

◆

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 19 897, Trabant Limousine (Győr) 9260, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 33 512, Trabant Limousine Speciál (Győr) 19 076, Trabant Limousine Hycomat 8838, Trabant Combi (Budapest) 4597, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 324, Wartburg de Luxe 20 178, Wartburg de Luxe tolótetős 6257, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3617, Skoda 105 S (Debrecen) 3273, Skoda 120 L (Budapest) 6011, Skoda 120 L (Debrecen) 2887, Skoda 120 L (Győr) 3803, Polski Fiat 1500 15 669, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 30 389, Lada 1200 (Budapest) 103 455, Lada 1200 (Debrecen) 55 948, Lada Combi 13 862, Lada 1300 (Budapest) 16 290, Lada 1300 (Debrecen) 9 741, Lada 1500 25 629, Lada 1600 (Budapest) 4881, Lada 1600 (Debrecen) 2004, Dácia 13 854. Moszkvics 2140 7267.

A dunaszekcsői öregek napközi otthona november 8-án rendezi meg az immár hagyományos öregek napja ünnepséget, amelyet egyhetes öregek hete rendezvénysorozat előz meg. A rendezvények között patronáló üzemek szocialista brigádjainak látogatása, üzemi nyugdíjasok és a napközi otthon tagjainak találkozója, távol élő hozzátartozók látogatása, óvodások műsora és egészségügyi előadás szerepel. A napközi otthonnak jelenleg 38 tagja van.

Az otthont 14 szocialista brigád patronálja, karbantartó, javító munkával segíti, a napi foglalkozásokhoz nyersanyaggal látja el. Az öregek a kapott — lényegében hulladék anyagokból — nagyon szép szőnyegeket, kézimunkákat, bőrdíszműveket, használati tárgyakat készítenek. Az öregek napja alkalmából kiállításon mutatják be az utóbbi időszak munkáit.

— di —

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mi lett volna . . . 8.57: Operarészletek. 9.44: A vonat megvakarta az orrát. Gyermekversek zenével. 10.05: MR 10—14. 10.35: Nóták. 11.00: Zenekari muzsika. 11.39: A megöregedés órája. Novella. - 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A vándordiák. Daljáték. 14.30: Kodály: Magyar rondó. 14.41: Arcképek a Szovjetunió népeinek irodalmából. — Turkménia. 15.10: Spanyol capriccio. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Zengjen a muzsika. 17.07: Hangszerszólók. 17.20: Ünnepi köszöntő. Elmondja Fock Jenő, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja. 17.34: Győzelmes ének — kantáta. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Magyar előadóművészek. 19.55: A barátság kapuja. 21.15: Varga Jenő évforduló. 21.45: Olasz madrigálok. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Prokofjev: Hamupipőke — III. szvit. 22.56: Meditáció. 23.06: Kamaramuzsika. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Negyed óra háromnegyed ütemben. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszéljünk nehéz. 18.45: Barangolás régi hanglemezek között. 19.02: Kocsár Miklós: Nagyrédei lakodalmas. 19.20: Véleményem szerint. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: A vörös kányafa. — Rádiójáték. 21.41: Beat Moszkvából. 22.11: Népdalok, néptáncok. 23.15: Suppé operettjeiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Zenekari muzsika. 9.00: Iskolarádió. 9.20: Ember és nyelv. 9.30: Népdalkórusok. 9.47: Sosztakovics-művek. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.20: A rádió gyermekkórusok nemzetközi találkozójának gálaestje a Zeneakadémia nagytermében. — I. rész. 12.07: Zenekari muzsika. 14.00: Az 1978. évi tbiliszi dzsesszfesztivál felvételeiből. 14.30: Spohr: Nonett. 15.00: Biológia előkészítő egyetemi felvételi vizsgára. 15.30: Pelleas és Melisande. — Operarészletek. 16.40: Mi a véleményed? 17.00: Beethoven: hármasverseny. 17.35: Utazás Jenyeiszej országban. 18.05: Bach: Musikalisches Opfer. 19.05: Az Ifjúsági Rádió műsora diákoknak, tanároknak és szülőknek. 19.35: Operaközvetítés. 20.47: A Collegium Aureum kamarazenekar játszik. 22.02: Új lemezeinkből. 22.38: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Pályaválasztás — pályairányítás: hiányszakmák. II. Rezes Zsuzsa riportja. A tartalomból: Hogyan működnek a pályairányítással foglalkozó intézmények? Milyen módszerekkel próbálják megismertetni a hiányszakmákat? 17.45: Pécsi előadóművészek: Bárth István. Közreműködik: Varga Márta (zongora), valamint a Pécsi Kamarazene-társaság Kamaraegyüttese. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Jugoszláv tánczene. A nemzetiségi óvodák 20 éve. Szerkesztő-riporter: Filákovity István. Gyermekdalok. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Bemutatjuk a November 7. szocialista brigádot. Riporter: Gráf Vilmos. Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Földrajz (ált. isk. 7. o.). 9.40: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az úrben (ism., sz.). 2. Dominó (ism.). 10.00: Csata fekete-fehérben (ism.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o. — sz.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 7. o.) 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 14.30: Iskolatévé: Földrajz (ált. isk. 6. o. — ism.) 15.00: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.20: Élővilág (ism.). 15.50: Földrajz (ált. isk. 5. o. — ism.). 16.20: Hírek. 16.25: Mi, a szovjet nép. Szovjet dokumentumfilm. 17.15: Mindenki iskolája: Fizika. Munka, energia, teljesítmény. 17.45: Reklám. 17.50: Irodalom. Vallomás a szerelemről. 18.20: Egyforma szó a szánkban. Bemutatkozik a Szovjet Kultúrközpont (sz.). 18.55: Reklám. 19.00: Esti mese (sz.). 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Ünnepi köszöntő. Elmondja: Fock Jenő, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Háromszoros halállal. Tévéjáték (sz.). 21.10: Átutazóban, avagy a mama negyven lánya. A Szovjet Televízió montreux-i Arany rózsa fesztivál versenyfilmje (sz.). 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: A sztyeppe. (Egy utazás története). Magyarul beszélő szovjet film. I—II. rész (sz.). Kb. 21.15: Közben: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tv-stúdió. 18.15: Könyvek és eszmék. 18.45: Az ő alkalmuk. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Jelzések. 21.00: Épület a Rillington utca 10. szám alatt — angol bűnügyi film.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm 19.00: A British Múzeum kincsei. 20.00: Allen Benett: Doris és Doreen. — Tv-dráma. 21.30: Huszonnégy óra. 21.50: A robot az iparban.

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1979. november 6-án du. 13 órától november 8-án reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Radnóti u. 7/b. Telefon: Pécs 16-433. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvár járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

◆

— **Növendékhangverseny.** A pécsi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola november 6-án 18 órakor a Liszt-teremben rendezi meg a tanév első növendékhangversenyét.

— **Gyermekruhák belföldre és külföldre.** A Budapesti Finomkötöttárugyár pécsi telepén október hónapban belföldi forgalmazásra 19 000 leányka- és fiúpulóvert, kardigánt, macskanadrágot és bébiárut, míg a Szovjetunióba 5600 leánykaruhát és kertésznadrágot szállítottak.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

04—05—07

Az elmúlt hét végén az ország területén 110 sérüléses közúti közlekedési baleset történt, közülük 9 halálos, 46 súlyos és 55 könnyű sérüléses volt.

Kitüntetési ünnepség a Barátság Házában és a moszkvai nagykövetségen

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából hétfőn kitüntetési ünnepséget tartottak a Barátság Házában. Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az MSZBT elnöke nyújtotta át a magyar és a szovjet nép barátságának elmélyítésében kiemelkedő munkát végzőknek az állami, valamint a baráti társaság által adományozott kitüntetéseket. Huszan részesültek a Munka Érdemrend különböző fokozataiban, huszonegyen kapták meg az MSZBT aranykoszorús jelvényét, tíz tagcsoport kollektív munkáját ismerték el az aranykoszorús plakett-kitüntetéssel. A magyar–szovjet műszaki-tudományos együttműködési emlékérmet és díszoklevelet nyolcan vették át.

Drucker Tibor, az MSZBT országos elnökségének tagja köszöntötte a megjelenteket, köztük Tóth József külügyminisztériumi főosztályvezetőt, Vlagyimir Jakovlevics Pavlovot, a Szovjetunió budapesti nagykövetét, Jurij Andrejevics Naumenko vezérezredest, a Varsói Szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői főparancsnokának magyarországi képviselőjét és Fjodor Kalisztratovics Iscsenko altábornagyot, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport politikai főcsoportfőnökét.

Az ünnepségen ott volt az ugyancsak hétfőn Budapestre érkezett SZMBT-küldöttség is, amely az MSZBT szovjet testvérszervezete képviseletében részt vesz a november 7-i ünnepségeken. Pjotr Mihajlovics Dorofejev, a delegáció vezetője, az SZKP Kemerovói Területi Bizottságának titkára köszöntötte a Barátság Házában tartott ünnepség részvevőit, méltatva a NOSZF 62. évfordulójának jelentőségét.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta a Szovjetunióban élő őt magyar internacionalistának. A moszkvai magyar nagykövetségen hétfőn rendezett ünnepségen dr. Pintér Gyula ideiglenes ügyvivő nyújtotta át a kitüntetést Geiger Bélának. A másik négy, a nyolcvancs éveiben járó nem Moszkvában élő kitüntetettet – Bácz Károlyt, Nagyboli Jánost, Stern Dezsőt és Kimár Istvánt – a nagykövetség munkatársai otthonukban keresték fel, és ott nyújtották át nekik az érdemrendet. A kitüntetés a munkásmozgalomban való több évtizedes részvételük, a szovjet–magyar barátság érdekében kifejtett tevékenységük elismerése. A kitüntetett veteránok fegyverrel harcoltak a szovjet hatalomért.

A magyar nagykövetség kereskedelmi kirendeltségén – a Nagy Októberi Szocialista Forradalom közelgő évfordulója alkalmából – baráti találkozót rendeztek a korábban elhunyt magyar internacionalisták leszármazottai részére. Jelen volt többek között Szamuely Tibor, Bokányi Dezső, Zalka Máté, Hevesi Gyula több leszármazottja.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *VARSÓ: A Lengyelországba hétfő hajnalban betört meleg légtömegek óriási viharokat okoztak a Szudéták vidékén és a Beszkidekben. A szélvész villanypóznákat döntött ki, és több órára megbénította a telefonösszeköttetést a hegyi falvakkal. A mentőszolgálat figyelmeztetést adott ki, amelyben felszólítja a turistákat, hogy a rendkívül nehéz és veszélyes körülmények között ne vágjanak neki a hegyi ösvényeknek.*

✦ VATIKÁNVÁROS: II. János Pál pápa elnökletével Vatikánvárosban hétfőn megnyílt a világ összes bíborosának tanácskozása a vallás kérdéseiről és az egyház világi kapcsolatairól.

✦ *WASHINGTON: Vasárnapra virradóan lezuhant a Pegazus–2 amerikai műhold. Mint az Egyesült Államok űrhajózási hivatala (NASA) közölte, a tiztonnás műhold jelentős része a Föld légterébe éréskor elégett; a nagyobb, el nem égett roncsok Afrika nyugati partjánál zuhantak az Atlanti-óceánba. A műhold lezuhanásakor károk nem keletkeztek. A Pegazus–2 1965 óta keringett a világűrben.*

Dollár tízmilliárdok hírszerzésre

Carter amerikai elnök aláírta a „nemzeti hírszerző tevékenység" költségvetésének törvénytervezetét. A külföldi kémkedésre fordított pontos összeg hétpecsétes titok, de amerikai sajtóvélemények szerint dollár-tízmilliárdokról van szó. Az amerikai kémkedés fő célpontjai változatlanul a Szovjetunió és más szocialista országok maradnak. A szenátusi vitában Goldwater szenátor követelte, hogy fokozzák az amerikai hírszerző szervek tevékenységét a világ olyan stratégiai fontosságú térségeiben, mint a Közel-Kelet, Afrika déli része, Közép-Amerika. Az amerikai kormány utasítására az utóbbi időkben az amerikai titkosszolgálatok fokozták tevékenységüket a Karib-tengeri térségben, különösen Kubával szemben.

✦ KOPPENHÁGA: Hétfőtől befagyasztották Dániában az árakat, béreket, lakásbérleti díjakat – jelentette be vasárnap Anker Jörgensen kormányfő, az októberi választásokon győztes szociáldemokrata párt elnöke. Egyéb, a gazdaság egészére vonatkozó azonnali hatályú, szigorító intézkedések ismertetése mellett Jörgensen széles körű támogatást kért Dánia népétől az elkerülhetetlenül szükséges és radikális gazdasági intézkedések végrehajtásához, amelyek hosszú távú célja az ország gazdaságában mutatkozó alapvető stabilitáshiány kiküszöbölése. A jövedelmek és árak befagyasztására vonatkozó intézkedés – amelyet a szakszervezetek és a munkáltatók máris támogatnak – az év végéig érvényes.

✦ *BUDAPEST: November 5-e és 12-e között – a magyar–olasz kulturális munkaterv alapján – magyar filmhetet rendeznek Rómában. Az eseményre Tóth Dezső kulturális miniszterhelyettes vezetésével magyar kulturális delegáció utazott az olasz fővárosba.*

✦ *RÓMA: A hivatalos látogatáson Olaszországban tartózkodó Hua Kuo-feng kínai miniszterelnököt hétfőn a Quirinale palotában fogadta Sandro Pertini olasz köztársasági elnök és díszebéden látta vendégül.*

✦ HAVANNA: Az elmúlt hét végén a kubai kormány döntésének megfelelően szabadlábra helyezték az ország börtöneiben államellenes és ellenforradalmi bűncselekményekért fogva tartott személyek utolsó, négyszáz fős csoportját is. Ezzel a kubai kormány teljesítette a külföldön élő kubai közösségek képviselőivel az elmúlt esztendő végén kötött megállapodását. Hivatalos forrásból származó tájékoztatás szerint Kubában 1979 első tíz hónapjában összesen 3600, úgynevezett „politikai fogoly" nyerte vissza szabadságát. Kubai részről ezek, valamint legközelebbi családtagjaik számára lehetővé teszik, hogy általuk választott országba kivándoroljanak.

✦ SZÖUL: Hétfőn újrakezdődött a politikai tevékenység Dél-Koreában, miután szombaton eltemették Pak Csong Hit, a meggyilkolt diktátort. A szöuli parlament kormányhű képviselői – akik a 229 mandátum két harmadát birtokolják – hétfői ülésükön egyhangúlag úgy szavaztak, hogy az ellenzéki új demokrata párt 69 képviselőjének vissza kell térnie a parlament padsoraiba. Az ellenzéki képviselők három hete bojkottálják a parlament üléseit, mert pártjuk vezetőjét, Kim Jung Szam-ot kizárták a törvényhozásból. Az AFP francia hírügynökség szerint a kormányhű képviselők hétfői szavazása a „békülékenység" jele az ellenzék irányában, s „az első lépés" annak érdekében, hogy kijussanak a Kim kizárása után támadt zsákutcából.

A nagykövetség után két konzulátust is elfoglaltak

Erősödik az Egyesült Államok elleni tüntetés Iránban

Sah-ellenes tüntetők foglalták el vasárnap a New York-i Szabadság-szobrot. A hatalmas szoborra a következő feliratot vitték fel: „A sahot el kell ítélni és meg kell büntetni!"

Követelik a sah kiadatását, a függőség megszakítását

A magukat az „Imám híveinek" nevező iráni fiatalok továbbra is megszállva tartják az Egyesült Államok teheráni nagykövetségének épületét, fogva tartva a diplomáciai képviselet 59 amerikai tagját.

A washingtoni iráni nagykövetség közzétette az iráni külügyminisztériumnak az ügygyel kapcsolatos nyilatkozatát. Ez emlékeztette a washingtoni kormányt, hogy Iránban óriási felháborodást váltott ki a sah beengedése az Egyesült Államokba. Az iráni nép joggal tart attól: az Egyesült Államok csak azért engedélyezte Reza Pahlavi beutazását, hogy a volt uralkodó jobb feltételek között szőhesse ellenforradalmi terveit — hangoztatja a nyilatkozat. Washington elutasította az iráni kormánynak azt a követelését is, hogy két, az Egyesült Államokban élő iráni orvos ellenőrizhesse a volt sah állapotát — folytatja a nyilatkozat, majd kijelenti: az amerikai nagykövetség elfoglalása az „iráni nép nemzeti érzéseit tükrözi".

A külügyminisztérium jegyzéke emlékeztet arra, hogy Irán október 30-án hivatalosan is kérte az Egyesült Államok kormányától a megbuktatott sah kiadatását.

A teheráni rádió hétfőn közzétette az iszlám forradalmi gárdisták főparancsnokának a nagykövetséget elfoglaló fiatalokhoz intézett üzenetét. Ebben a főparancsnok az iszlám gárdisták teljes és feltétlen támogatásáról biztosítja őket.

Vance amerikai külügyminiszter személyesen is bekapcsolódott a tárgyalásokba. Carter elnök ez ügyben vasárnap kétszer találkozott Vance külügyminiszterrel.

Iráni egyetemisták hétfőn elfoglalták az Egyesült Államok két vidéki konzulátusát is, a tabrizit és a shirazit. A konzulátusok épületében nem tartózkodtak amerikai diplomaták.

Teheránban, ahol egyetemisták egy csoportja változatlanul megszállva tartja az Egyesült Államok nagykövetségét, fogva tartva annak 59 alkalmazottját, a nagykövetség épülete előtt ötezres tömeg tüntet, Amerika-ellenes jelszavakat hangoztatva.

Az egyetemisták a volt sah kiadatásán és forradalmi bíróság elé állításán kívül hétfőn azt is követelték, hogy Irán szakítsa meg a diplomáciai kapcsolatokat az Egyesült Államokkal és vessen véget a Washingtontól való katonai, politikai és gazdasági függésnek.

Bruce Laingen, az Egyesült Államok teheráni ideiglenes ügyvivője, aki a nagykövetség megszállásakor nem tartózkodott az épületben, hétfőn az iráni külügyminisztériumban tárgyalt és telefonon keresztül állandó kapcsolatban állt Washingtonnal. Az iráni külügyminisztériumhoz közelálló források szerint, amelyeket nyugati hírügynökségek idéznek, a kormány csak a legcsekélyebb mértékben kíván beleavatkozni az eseményekbe.

✻

A bagdadi Al Dzsumhurija nevű lap jelentése szerint Irak határozottan tiltakozott amiatt, hogy „folyamatosan támadják Irak teheráni nagykövetségét és muhammari főkonzulátusát". Az Irán bagdadi nagykövetének átnyújtott tiltakozó jegyzék szerint az ilyen jellegű akciók ellentmondanak a nemzetközi jog elemi normáinak, és az a céljuk, hogy rontsák a két ország közötti kapcsolatokat. Irak külügyminisztériuma követelte a támadások azonnali megszüntetését és a bűnösök felelősségre vonását.

Az iraki hírügynökség jelentése szerint újabb támadást hajtottak végre Irak muhammari főkonzulátusa ellen. A támadók magukkal hurcoltak két iraki diplomatát és a főkonzulátus három munkatársát.

A PARS iráni hírügynökség teheráni jelentése szerint Ibrahim Jazdi iráni külügyminiszter azzal vádolta az iraki kormányt, hogy támogatja az iráni ellenforradalmárokat és együttműködik a volt sah ügynökeivel.

✻

Iráni diákok hétfőn — az amerikai nagykövetség után — elfoglalták Nagy-Britannia teheráni nagykövetségét is, követelve Londontól Sapur Baktiarnak, a megbuktatott sah által kinevezett utolsó miniszterelnöknek kiadatását.

Az akcióra röviddel azután került sor, hogy Khomeini ajatollah Qumban támadta a brit kormányt, amiért menedéket ad Baktiarnak, s kiadatását kérte. „Amennyiben az Egyesült Államok és Nagy-Britannia nem lesz hajlandó kiadni az árulókat — a sahot és volt kormányfőjét — újabb akciókat kezdeményezünk" — jelentette ki.

Baktiar — röviddel Khomeini beszéde után — a párizsi France Inter Rádiónak adott nyilatkozatában közölte, hogy Párizsban tartózkodik, s az első adandó alkalommal szándékában áll visszatérni Iránba.

Hatalmi harc a japán parlamentben

Heves alkudozások közepette tovább tart a két táborra szakadt japán liberális demokraták vezérkarának belső hatalmi harca, s emiatt a tokiói parlament alsóháza ismét kénytelen volt elhalasztani a szavazást az új miniszterelnök személyéről.

A szembenálló konzervatív csoportok — Ohira kormányfő párthívei és az LDP gyenge választási eredménye miatt a lemondását követelő frakciók — már-már kompromisszumos egyezségre jutottak, amikor újra fellángolt a vita. A parlament folyosóin elterjedt a hír, hogy Fukuda volt kormányfő, az Ohira eltávolítására szövetkezett liberális demokraták ellenjelöltje, visszalépett. Ennek az engedménynek a fejében állítólag azt követelte, hogy Ohira ideiglenesen adja fel a miniszterelnöki funkcióval mindig együtt járó pártvezéri megbízatását.

◆

✦ LONDON: Eredménytelenül fejeződtek be a múlt héten eltűnt norvég teherhajó felkutatására indított akciók. A hajó, negyven főnyi személyzettel, Fokvárostól délkeletre haladt, amikor az utolsó, semmi különlegességet nem tartalmazó rádiójelentést leadta.

Fogadás a szovjet nagykövetségen

Vlagyimir Jakovlevics Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából hétfőn fogadást adott a nagykövetségen.

A fogadáson részt vett Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára; Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke; Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese, Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, Fock Jenő, Gáspár Sándor, Huszár István, Maróthy László, Nemes Dezső, Németh Károly, Óvári Miklós, Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, Borbély Sándor, Gyenes András, Győri Imre, Havasi Ferenc, Korom Mihály, a Központi Bizottság titkárai. Jelen volt a fogadáson az MSZMP Központi Bizottságának, az Elnöki Tanácsnak, a kormánynak több tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális, a társadalmi élet számos más vezető személyisége. Részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője és tagja is.

A fogadás meleg, baráti légkörben zajlott le.

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

7

Említettem, milyen általános a parkokban elfogyasztott olcsó és egyszerű ebéd. Nos, anélkül, hogy deklarálni merném, hogy az átlagangol praktikus és takarékos – néhány erre utaló jelenségtől mégsem tudok szabadulni.

Meglepett például, hogy ebben a szegénynek azért nem mondható országban, ahol nemcsak a fővárosban akadnak szupermodern színházak, mozik, hangversenytermek – a patinás, régi, kicsi, kopott épületeket ugyanúgy használják ma is, ahogy kezdettől fogva. Sőt, a nagyszámú katedrális és templom mind-mind színházteremmé, hangversenyteremmé válik egy-egy délutánra, estére. Egy musical előadása előtt már délben megjelentek a technikusok, vezetékeket, hangszórókat, hangfalakat szereltek, székeket hordtak be, miközben a bámészkodó turisták és az újtatoskodók is békében megférték egymás mellett a templomban.

Meglepett, hogy a régi városközpontok a legtöbb helyen érintetlenek. Az a szanálási „kedv", ami nálunk dúl, ott föl nem lelhető. Sok oka lehet ennek, az eredménye viszont egyértelmű: a régi városközpont, műemlékeivel és műemléki szempontból értéktelen házaival egyetemben, maradéktalanul nyújtja azt a harmonikus, ódon hangulatot, ami sok esetben – meggyőződésem szerint – többet jelent az átlagturista számára egyetlen magányos, tudományosan-bizonyítottan értékes műemlék szemlélésénél.

Meglepett például a közlekedési táblák terén tapasztalható spórolás is. Idehaza friss élményeim voltak a táblák pazar és nagyvonalú kezeléséről. Ennyi vadonatúj egyirányú tábla, ennyi tündöklő útijel után – még a legelhagyatottabb utcákban is, ahová a lakókon kívül legfeljebb tévedésből keveredik autós – hagyne lepett volna meg, hogy amott beérik a kivénhedt útjelző táblákkal is, olyanokkal is, amelyek nem a legújabb nemzetközi szabványnak felelnek meg, köztük olyanokkal is, amelyeken csak az angol nyelvű szöveg irányíthatja el az autóst.

Hogy ez nem követendő példa? Lehet. Csak éppen érdekes.

Annál is inkább, mert egyáltalán nem az van mögötte, hogy fütyülnének az idegenforgalomra. Dehogy. Az autós turista legfeljebb kicsit óvatosabban fog majd közlekedni a városokban, de ha úticéljához érkezett, kaphat ételt-italt, szállást, néznivalót, szakvezetést, képeslapot, megvásárolni való apró ajándéktárgyat, szóval, nem lesz oka panaszra, dühöngésre.

Az angolok nem ölelik szívükre az idegent, nem ismerik a forró vendégszeretetet, de makulátlan udvariassággal, a rájuk jellemző hűvös szívélyességgel, nyitott kapukkal fogadják. Hozzák ide a pénzüket, kapjanak meg mindent érte. De nem esnek hasra előttük.

Tisztában vagyok vele, hogy az ellenérveket estig hallgathatnám. Mégis úgy hiszem, valami effélét, valami hasonlót, valami kevés higgadtságot (ugyanakkor türelmet!), gondos nagyvonalúságot (de nem görcsös erőlködéssel keveredő, pazarló ál-nagyvonalúságot!) eltanulhatnánk tőlük már magunk is.

(Folytatjuk)

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A garázsbérletről

A személygépkocsik számának nagymérvű emelkedése a gépkocsitárolók iránti igény növekedését eredményezte. Az igények nagy részének kielégítése az önerőből felépült garázsok létesítésével, kisebb részük állami költségen felépült garázsok bérbe adásával oldódik meg.

Az állami tulajdonban levő — gépkocsitárolás céljára épült vagy átalakított — helyiségek (garázsok) bérbe adását alapvetően a 26/1961. (VII. 18.) korm. sz. rendelet, valamint a 10/1972. (III. 28.) korm. sz. rendelettel módosított 2/1969. (I. 23.) korm. sz. rendelet szabályozza. Részletes és a helyi viszonyoknak megfelelő szabályozást ad e vonatkozásban a Pécs megyei város Tanácsa 1979. évi 4. sz. tanácsrendelete. E rendelet alkalmazása szempontjából garázsnak minősül a gépjárművek elhelyezésére szolgáló és az Országos Építésügyi Szabályzat előírásainak megfelelő épület, illetőleg épületrész. Gépjárműtárolás céljára épült vagy átalakított helyiséget, illetőleg helyet *csak gépkocsival rendelkező* közületi szerv vagy magánszemély részére lehet kiutalni. Garázs kiutalása iránti kérelem benyújtására az a magánszemély is jogosult, aki részére a Merkur Vállalat gépkocsivásárlás céljára az előleg befizetéséről igazolást adott.

A rendelet hatálya alá tartozó garázs kiutalására irányuló — 200,— Ft-os illetékbélyeggel ellátott — kérelmet (a formanyomtatvány a Pécs m. város Tanácsa V. B. hivatalának ügyfélszolgálati irodájában térítésmentesen beszerezhető) a Pécs megyei város Tanácsa V. B. hivatal lakás- és helyiséggazdálkodási osztályához (Pécs, Kossuth tér 1—3., fszt. 11.) kell benyújtani. A kérelem benyújtásakor a gépjármű forgalmi engedélyét, vagy a Merkur Vállalat igazolását az elhelyező hatóság részére be kell mutatni.

A garázsok elosztása és kiutalása során a közületi szervek igényét az elhelyező hatóságnak előnyben kell részesíteni. A garázsok magánszemélyek részére történő elosztásánál, illetve kiutalásánál az elhelyező hatóság — a garázsügyi társadalmi bizottság javaslata alapján — az alábbi elosztási elvek szerint jár el:

A garázs kiutalása során előnyben kell részesíteni:

— a garázs közelében levő épületek bérlői közül a régebbi igénylőket,

— azt a gépjármű-tulajdonost, akinek arra hivatása gyakorlása érdekében szüksége van,

— azokat a személyeket, akik részére Pécs megyei város Tanácsa V. B. hivatal pénzügyi osztálya a gépjárműadó fizetése alól azért adott mentességet, mert testi fogyatékosságuk vagy egyéb betegségük miatt helyzetváltoztatásukhoz a gépjármű üzemben tartása indokolt és szükséges,

— továbbá állami vállalatok, intézmények, szervek jelöltjét, a kezelésükben levő ingatlanon létesített garázsra.

A garázsügyi társadalmi bizottság — szükség szerinti időben összehívott ülésein — javaslatot tesz az elhelyező hatóság részére:

— kiutalási névjegyzék összeállítására,

— újraelosztásra leadott garázsok kiutalására,

— garázsépítő szövetkezetek alakulása előtt a tulajdonosok előzetes kijelölésére, ha a garázsépítés a végrehajtó bizottság által használatba adott telken történik,

— a magyar állam tulajdonában álló területre, épületben és épületrészben történő sorgarázs vagy kettőnél több egyférőhelyes garázs építésénél az előzetes kiutalóhatározat kiadására.

Az elhelyező hatóság az általa kiutalt garázsokért igénybevételi díjat állapít meg. Az igénybevételi díjat a bérleti díjba beszámítani nem lehet. Az elhelyező hatóság a részére felajánlott és az új elosztásra kerülő, régebben épült garázsok igénybevételi díját Pécs megyei város Tanácsa V. B. igazgatási, valamint építési és közlekedési osztálya állapítja meg. Az új garázsok igénybevételi díjának felső határa mindenkor a központi rendelkezéseken alapuló bekerülési költséggel lehet azonos. Ha az igénybevételi díj befizetését a magánszemély nem vállalja, a garázs részére nem utalható ki.

A garázsbérleti jogviszonyt a bérbe adó (állami garázs esetében a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat, Rákóczi út 55.) és a bérlő szerződése hozza létre. A bérbe adó azzal a személlyel köteles bérleti szerződést kötni, akit az elhelyező hatóság határozattal megjelöl. A bérleti szerződésben ki kell kötni, hogy a bérlő a garázsban más részére gépkocsijavítást, -szerelést stb. nem végezhet. Maga részére is csak olyan jellegű munkát végezhet el, amely a lakók nyugalmát nem zavarja és tűzveszéllyel nem jár.

Ha a gépjármű-tulajdonos a gépkocsiját elidegeníti és ezzel a garázsigény tárgyi okát elvesztette, a garázsra fennálló jogosultsága is megszűnt. A gépjármű-tulajdonos a fenti tényt 8 napon belül köteles az elhelyező hatóságnak bejelenteni.

Ha a bejelentési kötelezettségének nem tesz eleget, a garázst az elhelyező hatóság igénybe veheti. Amennyiben az elhelyező hatóság tudomására jut, hogy a gépjármű-tulajdonos a garázst rendeltetésellenesen használja, a garázs igénybevételének ugyancsak helye van.

Ha a gépjármű-tulajdonos bejelentési kötelezettségének eleget tesz, kérelmére az elhelyező hatóság egy évig halasztást ad. A halasztás időtartamára a garázs használatba adását engedélyezheti azzal a kikötéssel, hogy a használatért fizetendő díj a bérleti díjnál nem lehet magasabb. A használatba adás egy ízben további egyéves időtartamra meghosszabbítható, ha a garázs bérlője igazolja, hogy hivatalos kiküldetésben külföldön van, illetve tartósan külföldön történt munkavállalása miatt van távol.

Ha a jogszerű használó a garázs használatára bármely okból a továbbiakban igényt nem tart, a számára felesleges garázshelyiséget az elhelyező hatóság részére felajánlhatja. A felajánló jogszerű használó a számára feleslegessé vált garázshelyiségért ellenértékre tarthat igényt.

Az elhelyező hatóság a jogszerű használó által neki felajánlott helyiséget nem köteles elfogadni. Ha a hatóság neki felajánlott helyiséget elfogadja, de annak határidő nélküli hasznosításáról csak később tud gondoskodni, a felajánló az őt megillető ellenértéket csak a hasznosításkor követelheti.

Pécs városában jelenleg új garázsépítés csak a Siklósi városrészen történik. A célcsoportos beruházásban felépült állami épület alatti garázsok elsősorban csak az itt lakók igényeit elégíti ki. A Pécs megyei város Tanácsa V. B. építési és közlekedési osztálya szervezésében a jövő évben nagyszámú sorgarázs építését tervezi Kertvárosban, a lőtér környékén. A garázsok építése szövetkezeti formában valósul majd meg. Hasonló megoldásban várható garázsépítés Kovácstelepen is.

Dr. Horváth Béláné
tanácsos,
Pécs m. város Tanácsa V. B.
hivatala
lakás- és helyiséggazdálkodási
osztálya

AZ UTAKON

Az AFIT Miskolci úti 3. sz. Autójavító Uzemében megkezdték a takarékosabb üzemanyag-fogyasztás érdekében a tranzisztoros gyújtóberendezések beszerelését a gépkocsikba. A berendezéseket a Bakony Művekben készítik. Ez a gépkocsitulajdonosoknak mintegy nyolcszázalékos benzinmegtakarítást eredményez.

★

Autósszemmel turistaúton V.

SVÁJC

Feltűnően kevés KRESZ-jelzéssel találkozunk a svájci úthálózaton. A táblák értékét növeli, hogy azok megjelenésekor a közölt tilalmat vagy veszélyt figyelembe kell venni, mert tényleg veszélyhelyzet van. Így például a veszélyes kanyart jelző tábla feltűnése esetén bele kell taposni a fékbe, mert olyan kanyar jön — halszálkás tábla nincs —, hogy néha 15 km/óra sebességgel bevehető, de az is előfordul, hogy teljesen alávett kormánnyal a belívet csak a záróvonal érintésével lehet bevenni — lépéssebességgel. Természetesen ez a főközlekedési utak hegyi szakaszaira vonatkozik. Svájc a nagy hegyek országa, ahol a Misina nagyságú hegy esetleg még dombnak elmegy. A főközlekedési utak mindegyike hegyi szakaszokkal is rendelkezik, tehát az autópályák kivételével mindenütt van hajtűkanyar, ami a fentebb leírtakhoz hasonló.

A STOP-táblák régi típusúak, kerek alakúak, hiába is keressük a nyolcszegletű táblát. Az új KRESZ-ben azért van nyolcszegletű, mert ez a hátoldaláról is megkülönböztethető és hátulról nem téveszthető össze a kötelező haladási irányt jelző táblával. Más jelzést is hiányol a magyar autós turista ebben az országban. Ez azért volt számomra meglepő, mert az új KRESZ — ami nemzetközi — az 1968-as bécsi, az 1971-es és 1973-as genfi egyezményben lerögzítetteknek megfelelően készült, némi nemzeti sajátossággal. Fő vonalaiban azonosnak kellene lennie egész Európában, éppen a modern népvándorlásra, a turizmusra való tekintettel.

Svájcban nincs a besorolás rendjét tartalmazó jelzőtábla, se belterületen, se külsőségi útszakaszon. Útburkolati jelekre van utalva az autós turista. Ezek viszont jól láthatók, lekopott vagy elhalványult jelzést nem lehet találni.

A főközlekedési utak — ahol a terepadottságok megengedik, völgyekben és dombvidéken — háromsávosak. Ezeknél a sávokat úgy alakították ki, hogy 2—3 kilométerenként az egyik oldalon egy sáv — ez záróvonalazva van —, a másik oldalon kettő sáv van. Ahol az út egy sávra szűkül, ott az útszűkület és előzési tilalom jelzései láthatók. Ahol az út komolyabb emelkedőbe megy át, ott az emelkedőn felfelé haladó járműveké a két sáv.

Hágókon és hegyi utakon — természetesen főközlekedési utakról van szó — nincs védőkorlát. Ahol földcsuszamlás miatt támfalat építettek, ott a felmagasított támfal tölti be a védőkorlát szerepét. Egyéb helyen csak műanyag optikai vezetőoszlopok választják el az útpályát a 60—70 fokos heavoldaltól, amely 1000—1200 méteren ér véget a völgy alján — fládd a Furka-hágót). Ilyen útszakaszokon az útpálya keskeny, 5—5,5 méter.

Sok a hegycsuszamlás, ezért az amúgy is keskeny út félpálya szélességre szűkül, amit útszűkülettel és elsőbbséget szabályozó jelzésekkel előre jeleznek. A hosszabb hegyomlásoknál a helyreállítás ideje alatt elektromos forgalomirányítóval vezetik át a forgalmat. A gyakran elkeskenyedő hágóutakon a forgalomban részt vevő gépkocsivezetők — az olaszokat kivéve — tisztelik a veszélyhelyzeteket és kellő óvatossággal közlekednek, vigyázva egymásra. Az olaszok vakmerőek, bíznak tudásukban és gyors kocsijaikban, néha a másikkal sem törődnek. Ezeken a hágóutakon tehergépkocsik — kamionok és két tonnánál nagyobb kocsik — nem közlekedhetnek. A hazai autóstérképek hibája kiütközik itt is. Az egynyilas emelkedők néha 18 százalékosak hosszú kilométereken keresztül. Kellemetlen meglepetés az ilyen, főleg a motorték nélküli, kétütemű autók számára.

Ősszel

Odakint, az üvegeken túl, elsuhan a táj... Az ablaktörlő szorgalmas, nesztelen síklással tolja félre a makacsul hulló cseppeket. Csak a párás oldalablakok árulkodnak: ez már nem a langymeleg nyári eső, hanem barátságtalan, hideg nyirkosság, amelyik bekúszik a begombolt kabát alá... De ön mindebből nem érez semmit. Az utastérbe kellemes meleg árad a fűtőkészülékből, halkan duruzsol a motor, a rádióból talán egy ismerős dallam sugárzik. A kocsi puhán suhan: minden olyan biztonságosnak tűnik, minden olyan megnyugtató. Tekintete időnként a sebességmérőre téved. Inkább csak megszokásból vagy a traffipax miatt, hiszen a kocsi olyan biztonságosan úszik a vizes beton fölött, mintha a sebesség elvesztette volna gyilkos erejét... Aztán a kanyarban, ott, ahol a sárga falevelek hintázva hullnak az útra, valami furcsa imbolygást érez. Nem, ez még nem a rémület tánca, amikor a fák rohanva közelítenek, hogy kérgük pattanva repüljön szét a tompán csapódó lemez ölelésében...

Lába mégis ösztönösen húzódik vissza arról a kis pedálról, a mutató ott a műszerfal közepén, lejebb billen. Tapasztalatainak, ismereteinek memóriaegységei láthatatlan figyelmeztetések kódjait sugározzák. A kocsi mögött ködpermet kavarog, négy, alig tenyérnyi gumifelület apró csatornái lázas sietséggel szivattyúzzák a vizet... Most még győz a technika... De elég egy meggondolatlan mozdulat a kormánnyal, egy hirtelen nyomás a fékre vagy a gázpedálra, egy gondolattal nagyobb sebesség, elkoptatott abroncsok — és a nyálkás út csúszós csapdája bezárul. Sokszor olyan kevésen múlik és a technika alulmarad. Aztán lent a völgyben szétfolyik a köd és mögötte elvész a világ. Alattomosan siklik félre az ismerősnek hitt út, váratlan sötét tömeg bukkan elő, a szélvédőn szürke maszat keveredik a vattapuha köddel. Bekapcsolja az ablakmosót. „Még szerencse, hogy feltöltöttem" — gondolja, amint a tiszta víz oldani kezdi a vakító homályt. A biztonság kedvéért a tompított fény kapcsolójára néz. Ekkor jut eszébe, hogy már bekapcsolta, amikor esni kezdett... Megrémülni sincs ideje, olyan hirtelen zárja le az utat valami és szemből két fényfolt dereng. Rátapos a fékre, de agysejtjei mélyén felvillan a vészjelzés: NE ÍGY! FÉKEZNI, FELENGEDNI, FÉKEZNI, FELENGEDNI... Jól kell csinálnom, különben — szorítja össze a száját... A fényfolt elsuhan végre. Most egy óvatos mozdulat a kormánnyal balra, így. Fellélegzik, megtörli homlokát...

A köd szakadozni kezd. Fenn a tetőn már csak az eső mossa szürkére az őszi tájat... **B. L.**

Kovács úr autózik

(20.)

Kovács úr, valamivel 11 óra előtt, ismét lenézett az ablakból, de az idegen kocsi még mindig ott állt a garázsa előtt, elzárva a bejutás lehetőségét.

— Majd reggel beviszed a kocsit, addigra csak elmegy az a süket alak... Most már feküdjünk le. Holnap korán kell kelnem, mert kiszaladok a piacra — mondta Gizi.

Kovács úr füstölgött: nem azért bérli a garázst, hogy az utcán parkoljon, meg hogy a múlt héten is lelopták egy Lada kerekeit a szomszéd utcában. Nem ám valami hebehurgya módon, mert téglákkal gondosan alá is támasztották... A 11 órás hírek végén megint kinézett, de a **helyzet változatlan volt. Kovács** úr ezen az éjszakán, bár nyugtalanul aludt, még álmában sem hitte volna, hogy az elkövetkező napok fenekestől fölforgatják eladdig nyugalmas világát...

Reggel a szokottnál álmosabban ébredt és álomittasan botorkált ki a konyhába. A kávé, amelyet Gizi megfőzött, mielőtt elment volna, már csaknem kihűlt. Kovács úr azonban nem érzett magában annyi erőt, hogy a melegítéssel bajlódjon. A mokkacukrot sem találta, pedig ott volt az orra előtt. Álmából a zuhany alatt ocsúdott fel igazán és abban a pillanatban eszébe ötlött a kocsi. Lenézett az ablakból, aztán hitetlenkedve dörzsölte meg szemét. Ismét lenézett, de ekkor sem látott mást: az idegen kocsi változatlanul ott állt, a sajátja azonban eltűnt...

Kapkodva öltözött és lerohant a ház elé, majd körbe szaladgált a háztömbök között. Az eredmény lesújtó volt... Amikor Gizi megérkezett a piacról, rémülten nézett férjére:

— Az istenért, mi bajod van?! Rosszul vagy? — kérdezte elfúló hangon.

Kovács úr alig mozdult ültéből. „Nincs meg az autó, ellopták" — mondta letörten.

— Az lehetetlen. Hajnalban még megvolt... négy, fél öt lehetett, amikor felébredtem. Éreztem, szinte megéreztem, mert kinéztem... de akkor még ott állt... Azonnal telefonálni kell a rendőrségre — mondta Gizi idegesen.

— Már telefonáltam. De be kell mennem majd személyesen is — mondta Kovács úr rezignáltan. **Büsbarna László**

Hideg fej autósoknak. Hűtő homlokpánt a neve annak a japán termoelektromos készüléknek, amely a gépkocsivezető homlokát hűti. A szerkezet a szivargyújtóhoz csatlakoztatható, csillapítja a fejfájást és álmosság ellen is jó.

*

Gumiútburkolat. A volgográdi Építészeti Főiskola munkatársai gumi útburkolatot kísérleteztek ki jegesedés ellen. Az útfelületet néhány milliméntertől egy cm vastagságig gumidarabkákkal hintik be úgy, hogy azok kiállnak az útburkolatból. Előnye, hogy az útfelület rugalmas, jól tapad és ezeken a felületeken a jég szétrepedezik, elporlad. A gumiburkolatu utak élettartama 30 százalékkal hosszabb, mint az aszfaltburkolatuaké.

*

Bezárta kapuit a pécsi közlekedési park. Ebben az évben március 1-től október 31-ig látogathatták a város általános iskolai tanulói a parkot, ahol a KRESZ-szabályokat a gyakorlatban alkalmazhatták. Az elmúlt nyolc hónapban több mint 15 ezer fiatal fordult meg itt. Újbóli nyitás: 1980 márciusában.

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon november 6-tól 13-ig az alábbi útszakaszon végeznek építési és útfenntartási munkákat.

Az 57. sz. mohács—pécsi főközlekedési úton a szajki téglagyárnál a hídépítés folytatódik, ezért a forgalom sebességkorlátozással terelőúton történik. Ugyanezen az úton a babarci és a lánycsóki elágazás közti szakaszon az útszélesítési munkálatok miatt forgalomkorlátozás lesz érvényben.

A 66. sz. pécs—kaposvári főközlekedési úton a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon az útszélesítés mellékmunkálatai folynak. Támfalat építenek, a szalagkorlátot helyezik el és a rézsűt burkolják. Ezzel egyidőben az árpádtető—remeteréti összekötő út elágazásának korszerűsítését végzik. Mindkét munkaterületen forgalomkorlátozásra kell számítani.

A 67. sz. szigetvár—kaposvár—balatonlellei főközlekedési úton Szentlászló előtt autóbuszleálló-öblök építésére kerül sor. Emiatt itt 40 km-es sebességkorlátozással kell számolni.

A hird—mázaszászvári összekötő úton Magyaregregy előtt tovább tart a hídépítés. Itt a forgalmat terelőúton, sebességkorlátozással vezetik le. A pécs—pellérdi összekötő úton a keszűi delta átépítése folytatódik. A szederkény—villány—harkányi összekötő út Nagyharsány és Siklós közötti szakaszán két hidat építenek. A nagyharsány—beremendi összekötő úton Beremend és az országhatár között az aszfaltszőnyeg-hengerlési munkák miatt forgalomkorlátozás lesz. A vásárosbéci bekötő úton burkolatszélesítési és profilhengerlési munkák zajlanak.

A Pécs—Mohács—Harkány háromszög által behatárolt területen az összekötő útakon a burkolati jeleket festik. Kérik a járművezetőket, hogy a terelőkúpokkal kijelölt friss festésre ne hajtsanak rá. Hidegben nehezebben szárad a festék, ezért óvatosan kell közlekedni.

LAKÁS–INGATLAN

Erzsébet utca 1/1. számú kis családi ház eladó. Érdeklődni: 18-471-es telefonon az esti órákban.

Felső-Gyükésben szőlő présházzal, teljes felszereléssel eladó. Cím: Ady Endre 41.

Elcserélném kaposvári, kétszoba-összkomfortos, gázfűtéses, OTP-lakásomat zöldövezeti, hasonló pécsiért. „Háromszobás előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Orfűi-tónál, vízközelben, nyaraló eladó. Szücs József, Pécs, Ybl Miklós 7/1., III/4. (Mecsek Áruháznál)

Dimitrov utca 27. számú házrész eladó. Löffler, 15 óra után.

Elcserélném kertes családi házam, Pécshez húsz kilométerre levő kétszoba, konyha, plusz különálló szoba-konyhás gazdasági épülettel, pécsi kétszoba-konyhás, régi bérű, tanácsi lakásért. Lehet házmesteri is. „Sima csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komló, Szilvásban 3 szoba, összkomfortos, OTP-lakás azonnal beköltözhetően. 320 ezer kp plusz OTP eladó. — Cím: Komló, Alkotmány u. 72. I. em. Zsolt Vilmos.

Másfél vagy kétszobás, összkomfortos lakást bérelnék hosszabb időre (egy-két év) azonnal. — „Pontos fizető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szalántán 500 n-öl telek, megkezdett családi ház építkezéssel, igényesnek eladó. Kisebb lakást beszámítok. Érdeklődni: egész nap. — Szalánta-Eszterág 1. Szücs.

Balatonmária-fürdői, vízparti nyaralónkat eladnánk vagy elcserélnénk pécsi, 2—2½ szobás, távfűtéses öröklakásra. Érdeklődni este 8 óra után 22-447 telefonon.

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet egész nap. Pécs, Vasas I., Somogyi u. 50.

Néavszobás, 100 m²-es, komfortos, belvárosi házrész, műhely kialakítására alkalmas pincével, padlással, kis udvarral eladó! Kétszobás, összkomfortos cserelakást beszámítok. Telefon: 15-152.

Eladó Zók, Arany J. u. 51. számú ház, 2200 n-öl telekkel.

ÁRVERÉS

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat 1979.

NOVEMBER 8-án, CSÜTÖRTÖKÖN 9 ÓRAKOR

nyilvános árverésen értékesíti az alábbi épületeket bontásra:

Vak Bottyán u. 35.
Vak Bottyán u. 19.
Vak Bottyán u. 31.
Vak Bottyán u. 37/1.
Vak Bottyán u. 37/2.
Dr. Doktor Sándor u. 68.
Dr. Doktor Sándor u. 70.

Az árverés helye:

UNIBER, Pécs, Sallai u. 7. Fizetés: az árverés színhelyén azonnal, készpénzben.

Máriagyűd legszebb részén 1200 n-öl szőlő pincével eladó. Irányár 150 ezer. „Ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bútorozott szoba fürdőszoba-, konyhahasználattal fiatal házaspárnak kiadó, egy gyermek nem akadály. Kozármisleny, Kossuth u. 77. Érdeklődni mindennap 14—16 óráig Orsósnál.

Kiadó belvárosban, külön bejáratú szoba 2 férfinek. „Diákok előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecseknádasd és Óbánya között kétszintes hétvégi ház eladó. „Réka völgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi szoba-konyhás főbérleti lakás eladó. Telefon: 19-625.

Balatonlellén 171 négyszögöles üdülőtelek eladó. Érdeklődni 373-104 telefonon 17 óra után, vagy Madarász István, Budapest 1093, Szamuely u. 9. II. 9.

Siklóson albérleti szoba 1 személynek kiadó. Iskola u. 14/a. II. 9.

Műhelynek való helyet vagy helyiséget vennék. „Vörös" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy orvostanhallgató házaspár az egyetemhez közel egy teljes lakást bérelne. „2 szobástól 2½ szobásig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értelmiségi házaspár garzonlakást bérelne december 1-től, havonta fizetünk. Válaszokat 7601 Pécs, Pf.: 364. címre kérem „Kb. 1 év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, 3 szoba összkomfortos, tanácsi lakást cserélnék hasonló falusi házért vagy pécsi hasonló udvarosra megegyezéssel. Lehet 2 szobás is. „Minél hamarább" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú három lakható helyiség albérletbe kiadó. Pécsújhegy, Bor utca 23.

1980-ban bontásra kerülő 2 szoba, konyhás, komfort nélküli, tanácsi lakásomat kisebb családi házra cserélném. „Ráfizetés megjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek 1 szoba összkomfortos lakást vagy régi méretű garzont, beköltözhetően. „November 25." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék kisebb házat, renoválásra szorulót is, csak Pécsen. 100 000 Ft-ig. „Pécsi ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázshelyet vagy garázst vennék. „Uránvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vókány, Ady Endre u. 13. kisebb családi ház nagy udvarral, garázzsal azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Garázst vennék az erdősávban. Kassai, Páfrány 43. Telefon: 17-306.

Másfél szobás, főzőfülkés, régi bérű, Kossuth utcai lakásomat hasonló kertvárosi távfűtésesre cserélem. Cím: Csamor, Kossuth L. u. 1. szám. I. emelet 3/A.

Hétvégi pihenőnek alkalmas, 213 n-öl szőlőterület eladó. Madách Imre u. 18., alsó csengő.

Vennék 200—300 n-öl körüli üres telket a város közelében. Ajánlatokat 10-984 telefonon délután.

Boda, Mező Imre utca 7. számú családi ház eladó. Érdeklődni lehet Banizséknál.

Gazdálkodásra alkalmas 300 n-öl terület (szántó plusz gyümölcsös), Kovácstelep mellett, belterületen, eladó. „Víz, gazdasági épület van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jól jövedelmező, kétszoba-összkomfortos, házfelügyelői lakásunkat elcserélnénk hasonló főbérletire. Esetleg nagyobbra is. „Ráfizetünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba komfortos, belvárosi, összközműves ház garázzsal eladó. — Hargita u. 18.

Bálicsi 2 szobás családi házam nagy telekkel, építési lehetőséggel 2 szobás tanácsira cserélném. 11-122/138 mellék, 8-tól 12-ig.

Patacson 500 n-öl szőlő, víz mellett, olcsón eladó. Szigeti út 51. Tasnádi.

ADÁS — VETEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vetis kárpitos Pécs, Dérynét u. 1*

Propán-bután gázbojler nyomáscsökkentővel és palackkal együtt eladó. 4500 Ft. Pécs, Bártfa u. 49. Bán.

Építők, figyelem! Bontásból eredő anyagok leszállított áron eladók. Deszka, szarufa, gerenda, léc, nagyméretű cserép, nagy- és kisméretű tégla, szarufa, 1 m—10 m-ig, 40x40 pala, 4 m-es betongerendák, 60x90 BH-elemek és parketta, ajtók, ablakok. Zsolnay Vilmos u. 3. alatt.

Bontási anyagok eladók: tégla, deszka, nagyméretű cserép, ajtó, ablak, 1—8 méterig szarufa, gerenda és tetőléc. — Ipar u. 3., a felüljáró alatt.

Veszek: faliórákat, zsebórákat, óraláncokat, porcelánfejű babákat, falikart, antik csillárokat, réztárgyakat, Zsolnay porcelánt, hagyatékot — régiséget, festményt, képkereteket, antik bútorokat. — Koltay, Pécs, Rákóczi út 61.

30 literes szőlőprést veszek. Telefon: 21-754.

Modern bútorok vétele-eladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Törzskönyvezett öthónapos pekingi kutyák eladók. Sikiós, Magyar u. 6.

GyermeküléS autóba és villanytűzhely eladó. — Telefon: 18-780.

Jó állapotban levő mély babakocsi eladó. Érdeklődni: Pécs, Fenyves sor 22. Telefon: 15-505.

Étkezési, somogyi Deshire burgonya házhoz szállítással eladó. Telefon este 16-778.

Nutriák továbbtenyésztésre eladók. Samberek, Kossuth L. u. 73. Érdeklődni naponta 3 óra után.

Eladók: 2 db kétszemélyes rekamié, 1 db fotelágy, 1 db vitrines szekrény, 1 db jótállásos zsebszámológép — hálózatról és akkumulátorral is működik. Pécs, Bánki Donát út 11. III. em. 32., délután 5—8 óráig.

US fehér Trabant, keveset használt, eladó. Telefon: 12-125.

R 10-es személygépkocsihoz motort vennék ármegjelöléssel. Mohács, Bajcsy-Zs. u. 70.

4 m széllovas minta plusz 2 matrica eladó. Meszes, Tolbuhin út 23. I. 3.

CF-es személygépkocsi bevonulás miatt sürgősen eladó. Érdeklődni Tomecskó, Acsády I. u. 6. VII. emelet.

Nagyképernyős tv eladó. Pécs, Páfrány u. 47. Simon Jánosné.

Seprő cirok olcsón eladó. Tóth János, Pécs, Viola u. 13.

MB 1000-es Skoda érvényes műszakival eladó. Pécs, Dárda u. 3. Telefon: 14-954.

Kétrészes babakocsi eladó. Cím: 7800 Siklós, Vértanúk utca 6. szám.

Utánfutót vennék méretés ármegjelöléssel. „Lada Combi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 4,50 m „Kanizsa" szekrénysor. Fekete Gyémánt tér 9. II. 4. Tóth István.

Motoros fafűrészelőt keresek. Nagy, Engels út 9.

Kocasüldők, anyakocák eladók. Kolbach, Magyarsarlós, Petőfi u. 20.

Eladnám négyéves, garázsban tartott Lada gépkocsimat, jól felszerelve. Gépkocsival megközelíthető szőlő, gyümölcsös vagy hasonló ingatlanért is elcserélném. Értesítést kérem „Sárga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IO-s Zsiguli, 1981-ig műszakizott, eladó. Pécs, Júlia u. 1. I. 5. 17 óra után.

1500-as Polski Fiat teljesen felújítva, 2 éves műszakival, esetleg fizetési könnyítéssel, eladó. 7900 Szigetvár, Petőfi u. 29.

UF-es Trabant 601-es jó állapotban eladó. — Pécs, Gyárváros, Gyula u. 4. szám.

MB 1000 Skoda lejárt műszakival, jó állapotban eladó. Pécs, Felszabadulás u. 7. Tóth Ferenc.

Új lengyel lakókocsi eladó. Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 95. Érdeklődni szombat, vasárnap.

Hízók eladók decemberi vágásra. Bittner Alajos u. 72.

2 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Gut, Drávapalkonya, Sallai 69.

Hegesztőtrafó, 220 voltos, 1500 Ft-ért eladó, Maróti, Biatorbágy, Viadukt u. 3.

1302 és nagy 1303-as típusú Volkswagent vásárolnék vagy 1500 cm³-es, négyéves Ladát adok cserébe. „Műszaki állapot" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Garázst bérelnék Trabant részére márciusig. Telefon: 16-617, este 6 után.

Ablaktisztítást, ráma-ajtómosást vállalok (festés után is). Közületek részére is. Levélbeli értesítésre azonnal megyek. Cím: Lázár László, Széchenyi tér 6., fszt. 1.

Harkányi társasnyaraló külső vakolatfelújításához kőműves kivitelezőt keresek. Ajánlatokat „Csendes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mosógépjavítási akciót tartok háztól házig szállítással. Amrein műszerész. Madarász u. 2. 18-859 telefon.

Német szakos tanárnő gyermek tanítását vállalja, cserébe 5 éves kislány németre való tanításáért. Kalinyin u. 45. II. 9.

Rózsatő kapható, válogatott fajták. Pécs, Tiborc u. 46.

Autó-villamossági műszerészt felvesz a PÉCSI SUTÓIPARI VÁLLALAT, Pécs, Engel János u. 10.

Galvanizálóüzemünk szabad kapacitással rendelkezik 1980. évre!

EGYEDI ÉS SOROZATMUNKÁK GYÁRTÁSÁT VÁLLALJUK.

Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet galvanizálóüzeme,
PÉCS, EDISON U. 10. TELEFON: 12-087

„DISCO" CIPŐ érkezett — több színben — bőr felsőrészű, börtalpú, 38-as méretig, 530,— Ft-ért vásárolható a CENTRUM ÁRUHÁZ cipőosztályán.

Megoldjuk problémáját, béreljen rendezvényekre, esküvőre étkészletet, evőeszközt készletet. — Iparcikk Kölcsönző és Szolgáltató Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 8. Telefon: 15-740.

Elveszett egy simaszőrű, zsemlesárga magyar vizsla, 6 hónapos kan kölyök Pécstől 10 km-re a 6-os út mentén, a Markó csárdánál. A megtalálót kérjük, hogy 8—16 óráig értesítse a 11-849-es, vagy 17 órától a 10-788-as telefonszámot. Visszaszolgáltatójának jutalmat ajánlunk fel.

Irodák, orvosi rendelő, fodrászüzlet éjszakai vagy hajnali órákban történő takarítását vagy heti két alkalommal bejárónői munkát vállalok. „Kétgyermekes anyuka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Forgatást, mindennemű földmunkát vállalok. — „Ásós" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Angol nyelvoktatást vállalok, több éves külföldi gyakorlattal, délelőtt is. Telefon: 19-073.

4 órás eladói állást keresek, váltott műszakban. „Szakképzett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 80 forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761) Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. — 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Parkettázás, csiszolás, műanyag és szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265-ös telefonon 16 órától. Bőczin.

Óriás schnauzer kan kutyámat keresem, a nyomravezetőt jutalomban részesítem. Telefon: este 5 óra után 21-563.

ÚJ, MINTÁS NŐI DIVATANYAGOK érkeztek a TERLISZTER MINTABOLTBA. PÉCS, Jókai tér 2.

TERLISZTER MINTABOLT a Centrum Áruház keretében.

Vasudvar (NAGY LAJOS UTCA 9.) AJÁNLATA:

Horganyzott gépfonat, horganyzott, többször csavart fonat több méretben kapható.

JUGOSZLÁV NŐI SZÖVETKÜLÖNLEGESSÉGEK ÉRKEZTEK

a Konzum Áruház méteráruosztályára

250,— Ft-tól 450,— Ft-ig.

● Keressék fel osztályunkat, válasszanak a szebbnél szebb szövetek közül.

Gyermek-, fiú-, bakfis-, női, férfi-

nadrágok

rendkívüli reklámáron, 50—200 Ft-ig óriási választékban a MECSEK ÁRUHÁZ és SZLIVEN ÁRUHÁZ ruházati osztályán

AMÍG A KÉSZLET TART!

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk azokkal, akik ismerték és szerették, hogy

OZV. LINCZ ISTVÁNNÉ

hamvasztás utáni búcsúztatása november 8-án fél 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk és nagynénénk,

LELKES KATALIN

1979. november 1-én elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása november 9-én, pénteken de. 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága férjem, édesapánk, apósunk, aranyos nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

SZABÓ GYÖRGY

elektrotechnikus 59 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunkat november 9-én 14.30 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Mélyen gyászoló felesége és családja.

A DÉDÁSZ V. pécsi üzemigazgatóságának vezetősége és dolgozói mély megrendüléssel és fájdalommal tudatják, hogy

SZABÓ GYÖRGY,

vállalatunk 41 éves törzsgárdatagja, 1979. október 26-án, 59 éves korában váratlanul elhunyt. Az elhunytat a vállalat saját halottjának tekinti. Temetése 1979. november 9-én 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mélységes fájdalommal közlöm a magam és a rokonság nevében, hogy szeretett jó feleségem,

KORPOLAY GYULÁNÉ

Trebbin Margit, türelemmel viselt hosszas szenvedés után október hó 29-én csendesen elhunyt. Végtisztessége iránt később intézkedünk. Gyászoló férje.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédikénk és nagynénink,

OZV. VÖRÖS JÓZSEFNÉ
Farkas Katalin

életének 89. évében, október 19-én, áldozatos, szerető szíve örökre megszűnt dobogni. Drága halottunkat november 9-én du. 2 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. Emléke szívünkben örökké él. A gyászoló család.

Ezúton értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy

MÁTRAY ERNŐ,

volt Felsőbalokány utcai lakos, 69 éves korában elhunyt. Temetése november 9-én, fél 4 órakor lesz a központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

KOZMA SÁNDOR

65 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 9-én, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

DOMÁNY ANDOR

ny. MÁV felügyelő életének 88. évében Komlón csendesen elhunyt. Temetése 1979. november 10-én, de. 10 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám,

PAPP SÁNDOR

Pécs, Felső-Gyükés 5 út 10. sz. alatti lakos, a Pécsi Minőségi KTSZ dolgozója, volt bogdásai lakos, hosszan tartó, súlyos betegségben, csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 8-án, csütörtökön de. 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége és fia.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. KOMLÓDI JÓZSEF

1979. november 4-én 73 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 8-án délután 2 órakor lesz a sellyei temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk mindazokkal, kik szerették és ismerték,

KISS JÁNOSNÉ
Majoros Mária,

a Pécsi Porcelángyár volt dolgozója, a legdrágább feleség, édesanyánk és nagymamánk bánatos szemeit hosszú szenvedés után örökre lezárta. Hamvasztás előtti búcsúztatása folyó hó 12-én 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló férj és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen drága fiam és testvérem,

ERDÉLYI TIBOR

49 éves korában, sok szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése november 12-én, hétfőn 12.30 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ROZINGER JÁNOS

hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 8-án, csütörtökön du. fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

HERCEG GÁBOR,

volt kétújfalui lakos, 1979. október 30-án elhunyt. Temetése november 9-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

SZICSÁK JÁNOS

bissei lakos, 51 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése november 8-án, csütörtökön fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és rokonunk,

GUNSZT JÓZSEFNÉ,

volt hetvehelyi lakos, türelemmel viselt, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 10-én, szombaton fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

KALOTA RUDOLF

71 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása november 9-én, fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló testvére, Józsi és a Soós család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagyanyánk, dédikénk és anyósom,

GASPAR SANDORNÉ

Martina Lujza fodrászmester, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 10-én fél 10 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesapám, apósom, nagyapánk, dédapánk,

SZIÓS BÉLA

málomi lakos 82 éves korában csendesen elhunyt. Temetése november 12-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

GRÓSZ JÓZSEF

temetésén megjelentek. Külön köszönjük a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat, a komlói Hunyadi úti óvoda dolgozóinak részvételüket. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

SZEKERES VINCÉNÉ
Halas Mária,

magyarteleki lakos temetésén részt vettek és mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló Szekeres és Hőgyes család.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,

GERDAI JÁNOS

elhunyta alkalmából fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a MÁV Igazgatóság vezetőségének és dolgozóinak a búcsúztatásért és a temetés megrendezéséért, a párt- és szakszervezetnek, az ÉHF és PFT-főnökség dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, komáknak, szomszédoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

ID. TÓTH JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunkat,

SZABÓ JÓZSEFNÉT

virágokkal, koszorúkkal, részvétükkel utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

MOST ÉRKEZETT! Hölgyvásárlóinknak:

téliesített nappakabát

báránygallérral,
barna színben,
normál és extra méretben
7100,— Ft-ért

Pécsett az ELEGANCIÁBAN és a BELVÁROSI ÁRUHÁZBAN, Mohácson a DUNA ÁRUHÁZBAN.

A hétvége eredményei

Gyengén szerepeltek NB II-es labdarúgócsapataink

Labdarúgás

NB II.: Haladás—Győri Dózsa 1:1 (0:0), Sopron—Bábolna 3:1 (1:0), Várpalota—Pét 4:2 (1:2), Olajbányász—MVTE 2:1 (1:0), MÁV DAC—Szekszárd 1:0 (0:0), Ajka—Sabária 3:0 (1:0), K. Rákóczi—Bakony Vegyész 5:0 (3:0), Dorog—Bauxitbányász 6:2 (2:1), Körmend—MÁV NTE 1:1 (1:0), Komló—KOMÉP 0:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Kaposvár	14	10	3	1	40- 7	23
2. Haladás	14	10	3	1	39-10	23
3. Alumínium	14	8	4	2	27-15	20
4. MÁV DAC	14	6	6	2	20-14	18
5. Komló	14	7	4	3	22-17	18
6. Olajbányász	14	6	3	5	24-17	15
7. Szekszárd	14	5	5	4	14- 9	15
8. Sopron	14	6	3	5	19-14	15
9. Mohács-V.	14	6	2	6	21-16	14
10. Sabária	14	4	5	5	16-20	13
11. Várpalota	14	5	3	6	19-26	13
12. Bábolna	14	3	6	5	18-21	12
13. Győri Dózsa	14	3	5	6	18-23	11
14. Bakony V.	14	5	1	8	14-22	11
15. Pét	14	3	5	6	14-23	11
16. Bauxitbány.	14	4	3	7	17-27	11
17. MÁV NTE	14	2	6	6	15-22	10
18. Körmend	14	4	2	8	13-39	10
19. Dorog	14	3	3	8	19-32	9
20. KOMÉP	14	3	2	9	16-31	8

Megyei I. osztály: Steinmetz SE—Sellye 0:2 (0:1), P. Postás—P. Kesztyűgyár 1:2 (1:1), Kétújfalu—Mázaszászvár 0:5 (0:0), Szigetvár—István-akna 1:1 (1:0), Vasasi Bányász—PBTC 0:1 (0:1), P. Zsolnay—Mágocs 0:0, Bóly—P. Kinizsi 0:1 (0:0), Beremend—Siklós 1:1 (0:1), Vajszló—U. PEAC 2:1 (0:1).

MEGYEI I. OSZTÁLY

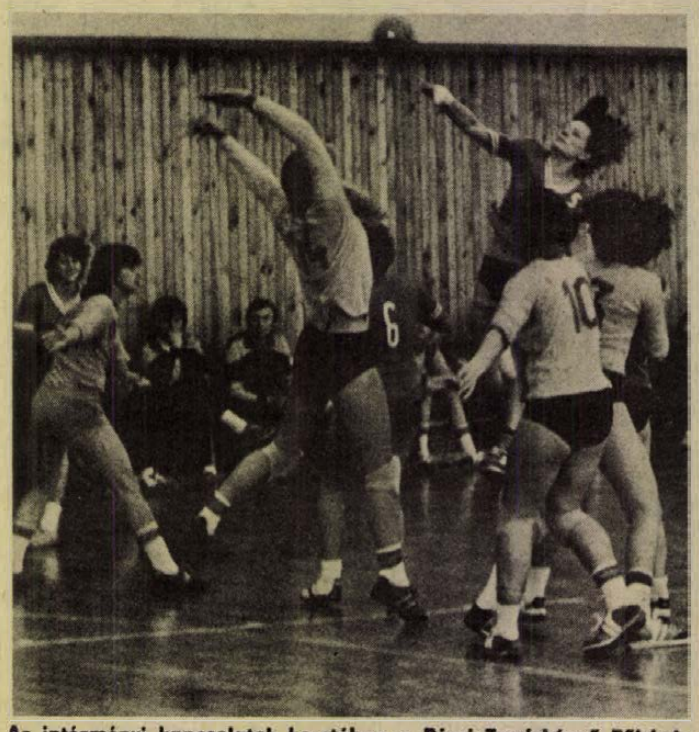
1. Sellye	12	10	1	1	31- 7	21
2. Bóly	12	7	4	1	25- 7	18
3. Mázaszászv.	12	7	2	3	23-15	16
4. Zsolnay	12	6	4	2	22-15	16
5. Siklós	12	5	5	2	21- 9	15
6. Vajszló	12	6	2	4	18-15	14
7. Kesztyűgyár	12	6	2	4	17-16	14
8. U. PEAC	11	6	1	4	26-20	13
9. P. Kinizsi	12	6	1	5	20-15	13
10. Steinmetz SE	12	5	3	4	17-16	13
11. Szigetvár	12	4	4	4	23-18	12
12. Beremend	12	5	2	5	19-14	12
13. PBTC	11	4	2	5	15-13	10
14. Vasasi B.	12	3	2	7	9-18	8
15. Mágocs	12	3	2	7	9-24	8
16. P. Postás	12	2	1	9	10-35	5
17. Kétújfalu	12	1	1	10	5-26	3
18. István-akna	12	1	1	10	7-34	3

Megyei II. osztály. Czibulka-csoport: Komló II.—Boldmindszent 4:3 (1:2), Drávafok—Szentegát 2:1 (2:0), Abaliget—P. Gázmű 1:2 (0:0), Szentlászló—Magyarszék 1:2 (0:2), Sásd—Ócsárd 0:2 (0:2), Szentlőrinc—Felsőszentmárton 3:2 (2:1) Kishárság—Harkány 2:4 (1:4).

A-csoport állása

1. Drávafok	12	10	1	1	32- 9	21
2. Komló II.	12	9	—	3	28-20	18
3. Harkány	12	7	—	5	19-20	14
4. Sásd	12	4	5	3	16-11	13
5. B.-mindszent	12	5	3	4	16-14	13
6. Abaliget	12	5	3	4	22-19	13
7. Ocsárd	12	5	3	4	17-33	13
8. Szentegát	12	6	—	6	23-22	12
9. Magyarszék	12	4	4	4	16-21	12
10. F.-márton	12	5	1	6	14-19	11
11. Szentlőrinc	12	4	3	5	20-30	11
12. P. Gázmű	12	3	2	7	18-27	8
13. Szentlászló	12	2	3	7	9-23	7
14. Kishárság	12	—	2	10	12-44	2

Tamási-csoport: MVTE II—Lipót 5:0 (1:0) Villány—Hidas 3:2 (1:1), Magyarbóly—Szederkény 2:1 (1:1), Nagynyárád—Püspökbóly 3:4 (1:1), Babarc—Olasz 2:1 (1:0), MVTE III.—Geresdlak 0:2 (0:1), A Himesháza—Nagykozár és a Somberek—Dunaszekcső mérkőzésekről nem érkezett jelentés.



Az intézményi kapcsolatok keretében a Pécsi Tanárképző Főiskola vendégeként Pécsre látogatott a Trnavai Tanárképző Főiskola női kézilabdacsapata. A POTE csarnokában az Universitas PEAC rendezésében nemzetközi tornán vettek részt a csehszlovák főiskolások. A tornát a PBTC nyerte Trnava előtt. Felvételünk a Trnava—Zsolnay találkozóról készült, melyet a csehszlovákok nyertek. Kuhtár, a Zsolnay játékosa átlövéssel próbálkozik.

Fotó: Arató László

Az élcsoport állása

1. Püspökbóly	12	9	2	1	28-10	20
2. MVTE II.	12	8	2	2	38-15	18
3. Villány	12	7	2	3	24-18	16

Kosárlabda

NB I. nők: PVSK—MÁV NTE 90:43 (50:26). NB II. nők: U. PEAC—Sabaria 64:51 (24:29). NB II. férfiak: U. PEAC—Bátaszék 80:69 (43:40), U. PEAC—Sabaria 118:56 (61:26).

Birkózás

Szigetváron rendezték meg a dél-nyugat területi serdülő szabadfogású bajnokságot. A győztesek 42 kg: Kláics (Szederkény), 49 kg: Módos (Szigetvár), 53 kg: Nagy (Kaposvár), 57 kg: Gyenis (PMSC), 62 kg: Mesz (PMSC), 67 kg: Fridrich (Szigetvár), 72 kg: Flechirtan (Szigetvár), 78 kg: Somogyvári (Szigetvár), 78 kg: Vida (PMSC). Zalaegerszegen a dél-nyugat területi serdülő kötöttfogású bajnokságon a PMSC versenyzői közül 72 kg-ban Herczegh 1., 67 kg-ban: Ignácz a 3. helyen végzett. Budapesten országos úttörő előolimpiai birkózóversenyen a PMSC birkózói közül 58 kg-ban: Kiss J. 1., 35 kg-ban: Joszkin 3. helyet szerzett.

Sakk

OB I. mérkőzés: BVSC—PMSC 8:5 (1). Pécs. Siklóson, a művelődési házban szombaton megkezdődtek a III. Tenkes Kupa verseny küzdelmei, melyen két csoportban 25 egyesület 57 sakkozója indult.

Vívás

Veszprémben a vidéki serdülő és ifjúsági csb-n a Pécsi Sportiskola csapatai a következő helyezéseket érték el. Párbajtőr: 2. serdülő leány tőr: 5, ifjúsági női tőr: 5., ifjúsági kard: 4.

Kézilabda

A PSI serdülő fiú kézilabdatornát rendezett Pécsett, november 7. tiszteletére. A végső sorrend: 1. Békéscsaba, 2. Vasas, 3. PSI, 4. Komlói Bányász.

Tenisz

November 7. tiszteletére asztalitenisz-versenyt rendeztek Komlón, melyen 13 egyesület sportolói indultak. A győztesek. Serdülő fiú, egyéni: 1. Barbér (Komló), ifjúsági fiú, egyéni: 1. Varga (Kaposvár... 3. Drávai (P. Spartacus), Kiss P. (U. PEAC). Ifjúsági fiú, páros: 1. Kriszt, Varga (Kaposvár)... 3. Szuhanyik, Kiss, (U. PEAC). II. osztályú férfi egyéni: 1. Balázs (Kaposvár)... 3. Szederkényi (Vasasi Bányász), Szita (U. PEAC). II. o. férfi páros: 1. Szeri, Haiser (Kaposvár), 2. Szederkényi, Koronics (Vasasi Bányász).

Súlyemelő-vb

Gyengén rajtoltak a magyarok

Két súlycsoport küzdelmei zajlottak le eddig a súlyemelő-világbajnokságon. Jóllehet, még csak a „kicsik", vagyis az 52 és az 56 kilósak léptek porondra, s az igazi erőművészek még csak ezután következnek, máris megállapítható, hogy ez a vb igazolja a szakértők előzetes várakozását: az eredményeket és a küzdelmeket tekintve, szuper-világbajnokság lesz.

Csak a rekordokat tekintve, eddig két felnőtt és két ifjúsági világcsúcs született.

A magyar rajt a nagy sikert aratott Hornyák ezüstérme és 242,5 kg-os, nemzetközileg is klasszisnak minősíthető országos csúcsa ellenére igen gyengén sikerült, hiszen Oláh és Stefanovits — vagyis a rajthoz állt három magyarból kettő — kiesett.

Orvos András vezető edző az eddigieket így foglalta össze:

— Ami a világbajnoki mezőnyt illeti, az óriási, az eredmények lélegzetelállítóak. Ebben a párharcban nem mind, egyik magyar állja idegileg is a harcot. Stefanovits esetében is bekövetkezett: a nagy akarásnak kiesés lett a vége. A bemelegítés közben kitűnően hajtotta végre a 105 kg-ot szakításban, kint a porondon, a közönség előtt azonban mindent elfelejtett, úgy próbálkozott a súllyal, mintha kezdő lenne. Pedig jó erőben volt. Benne volt a 257,5 kg-os új országos csúcs — de sajnos, „benne" is maradt.

Mi lesz ezután?

— Nincs semmi vész, ez a világbajnokság hivatott arra, hogy rendezzük a sorokat, nem pedig az olimpia. Most kell eldőlni, hogy kikre, melyik súlycsoportra számíthatunk majd egy év múlva Moszkvában. Megítélésem szerint szaloniki szereplésével hat magyar súlyemelő zöld utat kap majd az olimpiára, a további négy helyért nyolc más súlyemelőnk versengése várható.

A világbajnokságot hétfőn este a pehelysúllyal folytatják, itt indul a magyar bajnok, Száraz László is.

SPORT DN SPORT

TOTO

1. BVSC—SZEOL AK	0:1	2
2. Dunaújvárosi Ép.—Csepel	0:1	2
3. Jánoshalma—Dunakeszi	1:0	1
4. Ganz-MÁVAG—BKV Előre	2:4	2
5. Vác—Bp. Vasas Izzó	1:2	2
6. Bp. Spartacus—Kecskemét	0:3	2
7. Catanzaro—Roma	2:2	x
8. Lazio—Juventus	1:0	1
9. Milan—Fiorentina	2:0	1
10. Pescara—Perugia	1:1	x
11. Torino—Internazionale	0:0	x
12. Udinese—Ascoli	3:1	1
13. Atalanta—Palermo	0:0	x
+1		
14. Lecce—Verona	1:1	x

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 44. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 3 darab, nyereményük egyenként 508 014 Ft. Ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 1 db, nyeremény és a jutalom együtt 1 016 028 forint. 12 találatos szelvény 144 darab, nyeremények egyenként 7056 Ft. 11 találatos szelvény 2093 darab, nyeremények egyenként 485 forint. A 10 találatos szelvények száma 16 308 db, nyereményük egyenként 93 forint. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Ünnepi sportesemények

RÖPLABDA MNK-DÖNTŐ PÉCSETT

November 7. és 9. között a magyar férfi röplabdamezőny színe-javát láthatja a pécsi közönség. Ekkor kerül sor a sportcsarnokban az MNK négyes döntőjére, a Bp. Honvéd, a Csepel, a Vasas Izzó és a TF csapatainak részvételével. Mindhárom napon két találkozót játszanak.

A Baranya megyei járási serdülő labdarúgó-válogatottak tornájának döntőjét — mely egyben a jövő évi tehetségkutató akciónak is előjátéka — Pécsújhegyen rendezi meg a megyei labdarúgó szövetség. A mohácsi és a szigetvári fiatalok után a megyei ifjúsági válogatott és a pécsi diákválogatott küzdelmét láthatják a sportkedvelők. A megyei I. osztályú bajnokságból is játszanak egy mérkőzést: a P. Kinizsi—P. Postás találkozót.

A Baranya Kupa autós ügyességi versenysorozat 5., egyben befejező fordulójának színhelye a meszesi homokbánya lesz, szerdán 10 órai kezdettel. Nevezni a helyszínen, 9 órától lehet.

A Pécsi Sportiskola most is megrendezi hagyományos November 7. vívó-emlékversenyét, melyen mintegy 300 sportoló indul. A fiú és leány tőrversenyre a POTE csarnokában, a kardversenyre a Tanárképző Főiskola tornatermében kerül sor.

PTTE közlemény

A PTTE ezúton értesíti nyugdíjas szakosztálya tagjait, hogy a november 6-ra, azaz mára tervezett szakosztályértekezlet elmarad.

Egységes testnevelési és tömegsportrendszer

Munkahelyi olimpia Baranya megyében

A SZOT elnöksége 1979. április 26-i ülésén határozatot hozott — a KISZ KB-val és az OTSH-val egyetértésben — egy egységes tömeg-testnevelési és tömegsportrendszer bevezetésére, munkahelyi olimpia elnevezéssel. A munkahelyi olimpia hivatott az egyes munkahelyek tömegsportjának továbbfejlesztését, tömegesítését megoldani és az eddigi tevékenységet egységes rendszerbe foglalni. Így a munkahelyi olimpia magában foglalja a tömegsport versenyszerű formáit, a szervezett és nem szervezett kötetlen testedzési formákat, a tanfolyamszerű testnevelést, valamint a természetjárást. Ezeket az egyes munkahelyeken eddig is alkalmazott formákat szükségesnek tartja kibővíteni olyan testedzési formákkal, mint a lábtenisz, a fejelő-bajnokság, a lengőteke vagy a tollaslabdázás stb.

A munkahelyi olimpia az országos és megyei szintű versenyeket jelentősen csökkenti, a legfontosabb területnek a munkahelyet tekinti, s azt javasolja, hogy a versenyek, bajnokságok az egyes munkahelyeken legyenek. Természetes, hogy a jól szervezett munkahelyi rendszer csak úgy képzelhető el, hogy minden munkahelyen elkészítik a következő évre szóló eseménynaptárt, amelyben rögzíteni kell valamennyi sportrendezvényt. Csak ebben a formában lehetséges, hogy egész éven át rendszeres testkultúra alakuljon ki. Az eseménynaptár megtervezésénél a rendszerességnek kell a főszempontnak lennie. Lényeges dolognak tartjuk, hogy a munkahelyeken az szb-k és a sportbizottságok megtárgyalják a SZOT határozatát, s kialakítsák saját feladataikat.

Az SZMT elnöksége is megtárgyalta és elfogadta a megyei végrehajtási tervet, amely rögzíti a szakszervezeti szervek feladatait. Ezek közül az első helyen a határozat megismertetését kell megemlíteni. Ez a folyamat a megyében elkezdődött. Az SZMT, az egyes szakmák, valamint a nagyvállalatok szb-i megkezdték a határozat ismertetését a szakszervezeti tisztségviselőkkel, a sportbizottságok vezetőivel, tagjaival. A végrehajtási terv előírja, hogy nagy figyelmet kell fordítaniok az agitációs és propagandatevékenységre, hogy megismertessék a dolgozókkal a munkahelyi olimpia célkitűzéseit és mozgósítsák őket a különböző rendezvényekre.

Megyénkben a különböző munkahelyek nagysága és a sporttal kapcsolatos lehetőségei rendkívül változatosak, a végrehajtási terv háromféle programmal számol:

1. A közepes és nagyvállalatok, amelyek képesek önállóan megrendezni a különféle eseményeket.

2. Részben önálló, részben területi és szakmaközi jelleggel szervezett programok a kis vállalatok esetében.

3. A városi, kerületi, nagyközségi formában szervezett események.

Tehát egy nagyvállalat egyéni és csapat sportágakban is képes önálló versenyt, bajnokságot szervezni, de egy kis munkahelyen esetleg csak egyéni sportágakban képesek erre. A csapat sportágakban más munkahelyekkel közösen szervezik meg az eseményeket.

A munkahelyeken lehetőség van arra, hogy az egész éven át rendszeresen folyó versenyek, bajnokságok mellett évente egy alkalommal, esetleg téli—nyári formában olimpiai napot rendezzenek. Az olimpiai napok hivatottak arra, hogy demonstrálják sportmunkánkat. Az egyes szakmák az olimpia évében rendezik meg az olimpiai napjukat, a megyei olimpiai napra az ÖSN évében kerül sor, míg a nagyvállalatok a páratlan években szerveznek nagyobb rendezvényt.

A munkahelyi olimpia megvalósításának fontos követelménye az őszinte együttműködés kialakítása az egyes munkahelyeken a szakszervezet, a KISZ és a sportegyesületek között, de a közös munkában az MHSZ-re is számítani kell. Ennek érdekében a megyei szervek megállapodtak abban, hogy a feladatok egységes megvalósítása érdekében egy munkahelyen egy sportbizottság legyen, s a munkáját az eseménynaptár alapján végezze. Az eseménynaptárban természetesen minden szerv elképzelése kapjon helyet. Csak ebben a formában lehet megvalósítani a rendszeres tömegsportot, csak így lehet kiszélesíteni az egyes munkahelyeken az Edzett ifjúságért tömegsportmozgalom követelményeinek teljesítését. Ilyen egységes elvek alapján oldható meg a fiatalok honvédelmi nevelése is.

A munkahelyeken a különböző szervek együttműködése biztosíthatja a megfelelő pénzügyi feltételeket, a létesítmények tervszerű kihasználását vagy társadalmi alapon történő építését, a sportfelszerelések beszerzését stb. Ezek mind szükségesek ahhoz, hogy a munkahelyi olimpia tömegtestnevelési és tömegsportmozgalom megyénkben is biztosítani tudja a rendszerességet, a dolgozók fokozottabb bevonását és a nők számának jelentős növelését a sportmozgalomban. A SZOT elnökségét az új tömegsportrendszer létrehozásában az a cél vezérelte, hogy a dolgozók minél nagyobb tömegei vehessenek részt rendszeresen a testedzésben, s ezt a célt Baranya megyében széles körű társadalmi összefogással kívánjuk megvalósítani.

Bödő László,
az SZMT-sportbiz. titkára

A szerdai és csütörtöki sportműsor

NOVEMBER 7., SZERDA:

Röplabda. MNK férfi döntő: Bp. Honvéd—Csepel, 16.00, Vasas Izzó—TFSE, 18.00, Pécs városi sportcsarnok.

Labdarúgás. Járási ifjúsági válogatottak döntője: Mohácsi járás—Szigetvári járás, Pécsújhegy, 13.30, Baranya megyei ifjúsági válogatott—Pécsi diákválogatott, Pécsújhegy, 14.30. Megyei I. osztály: P. Kinizsi—P. Postás, Kovácstelep, 10.00.

Vívás. „November 7." emlékverseny. Tőrversenyek: POTE-csarnok, 8.00. Kard: Tanárképző Főiskola tornaterme, 8.00.

Autósport. Baranya Kupa. Meszesi homokbánya, 10.00.

NOVEMBER 8., CSÜTÖRTÖK:

Röplabda. MNK férfi döntő: Bp. Honvéd—Vasas Izzó, 16.00, Csepel—TFSE, 18.00, Pécs városi sportcsarnok.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 306. szám
1979. november 7., szerda
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Kerekasztal-beszélgetés Komló város vezetőivel (6. oldal)

*

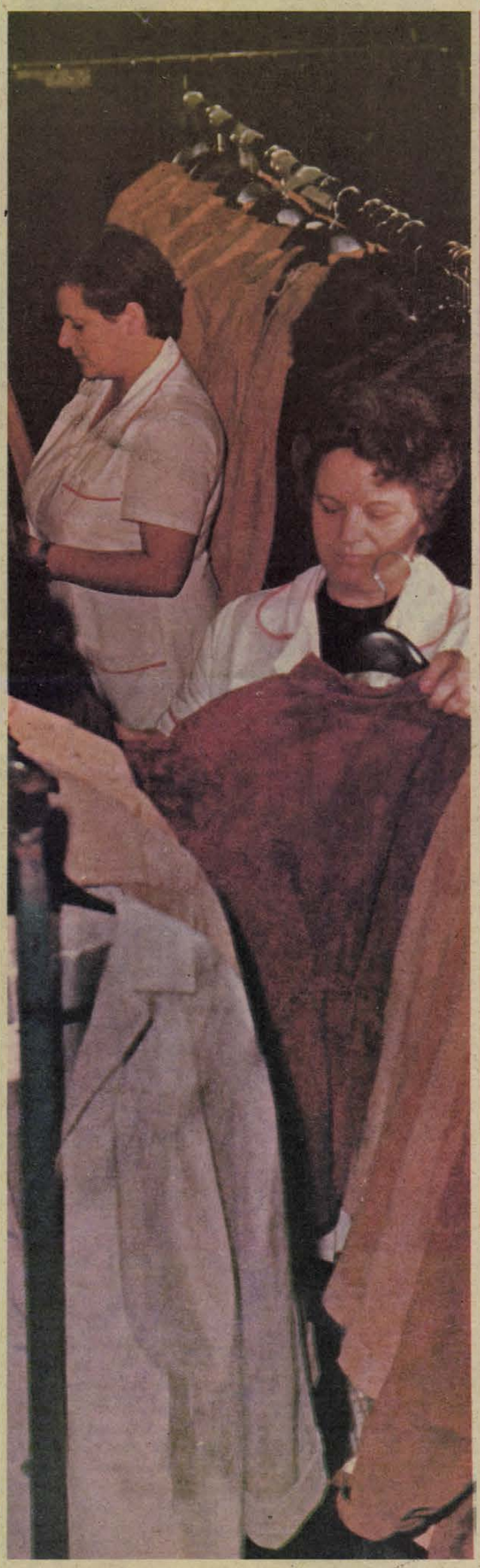
Akiket kitüntettek (7. oldal)

*

Hat kérdés Panyik Istvánhoz és Sellei Saroltához (8. oldal)

*

Lvovi beszélgetések (9. oldal)



A Pécsi Kesztyűgyár új bőrruházati üzemében Benes Ferencné és Villányi Jánosné minőségi ellenőrök kezéből már a csomagolóba, onnan pedig a megrendelőhöz indulnak a szebbnél szebb bőrkabátok, bőrruhák. (Riportunk az 5. oldalon.)

Századunk témája

„A szocializmus és a kommunizmus építése és a világfejlődés, az új társadalmi rend, mint világméretű realitás ma, és mint az egész világ realitása holnap – ez a század témája, korunk legfőbb kérdése... A század témájának lenni – ez sok mindenre kötelez. Erre csak olyan társadalom és mozgalom tarthat igényt, amely megoldotta – illetve megteremti a megoldás lehetőségét és megoldja – azokat a globális problémákat, amelyek ma az emberiség előtt állnak: az ember felszabadítását a kizsákmányolás és a társadalmi elnyomás alól, a népek felszabadítását a gyarmati elnyomás alól, a béke biztosítását és az emberiség megmentését a háború rémétől". Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára mondotta ezeket a szavakat az 1978. december 12. és 15. között Szófiában megtartott „A szocializmus és a kommunizmus építése és a világfejlődés" címmel megtartott nemzetközi elméleti konferencia megnyitó ülésén. Ezen az értekezleten 73 kommunista és munkáspárt, illetve forradalmi-demokratikus szervezet képviseltette magát, tanúbizonyságul annak, hogy a Nagy Október több mint hat évtizeddel Oroszországban győzelmet aratott eszméi nemcsak hogy legyőzték a földrajzi határokat, de a XX. század döntő meghatározójává váltak.

Földrajzi határokról beszéltünk és századunk témájáról. A XIX. században még csak eszme volt a kommunizmus ügye, s a világ térképén nem volt egyetlen olyan ország sem, ahol győzedelmeskedett volna. Hatvankét évvel ezelőtt a cári birodalomban aratott diadalt Marx–Engels–Lenin tanítása, s Szovjet-Oroszország hosszú évtizedekig egymagában állt az egész imperialista rendszer támadásainak kereszttüzében. A kommunizmus harci osztagai a világ más országaiban maroknyi csoportokként küzdöttek, azért, hogy megvalósuljon a kizsákmányolás nélküli társadalom. Ma pedig a szocializmus létező világrendszerré vált. Erejét és történelmi események menetét meghatározó szerepét jól mutatja, hogy gazdasági szervezete, a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Európa, Ázsia és Latin-Amerika tíz szocialista országát tömöríti. A tagországok területe 25,4 millió négyzetkilométer, ami a Föld területének 18,7 százaléka, lakosságának száma 437 millió, vagyis a világ lakosságának 10,4 százaléka.

A szocialista közösség országai hatalmasat fejlődtek a marxi–lenini eszmék gyakorlatba való átültetésével. A gazdasági fejlődés ütemét tekintve a szocialista közösség megelőzte a legfejlettebb kapitalista országokat. Az 1951–1977. év közötti időszakban a KGST-országok ipari termelése tizenegyszeresére nőtt, s ezek az államok adták az egész világ termelésének egyharmadát és nemzeti jövedelmének egynegyedét.

Olyan hatalmas erő ez, amely hajtóereje a világméretű társadalmi-történeti haladásnak. Erre az erőre támaszkodva aratthattak győzelmet azok az imperializmusellenes erők, amelyek a gyarmati iga lerázásáért küzdöttek. S hogy ma Afrika térképe annyira átrajzolódott, s hogy e földrészen az egykori angol, francia, belga, portugál gyarmatbirodalmak helyén 52 független állam létezik, ez összefügg a szocialista világrendszer létével. Igaz, az 52 afrikai ország többsége ezer meg ezer szállal kötődik gazdaságilag az egykori gyarmattartókhoz és London, Párizs, Brüsszel, Washington is befolyásolja az ott történteket, beavatkozik ezeknek az országoknak belügyeibe. Sok ország azonban nyíltan kimondotta, hogy elutasítja a fejlődés kapitalista útját, s ha nem is következetesen és sok kacskaringóval és kitérővel, de az imperializmus világától való függetlenedés lehetőségeit kutatja. Más országok, – mint Angola, Mozambik, Bissau-Guinea, a Kongói Népköztársaság, Etiópia – a szocialista orientációjú fejlődés útjára tértek. S ez mint említettük, nem valamilyen földrajzi sajátosság, hiszen Ázsiában csak a legutóbbi időkben Dél-Jemen, Afganisztán és Laosz lépett erre az útra. S az idei esztendő egyik legnagyobb eseménye volt az, hogy Kambodzsában a szocializmus erői, a testvéri vietnami nép segítségével megdöntötték a Pol-Pot–Ieng-Sary klikk véres, népellenes uralmát, amely Peking támogatásával olyan terrorrendszert tartott fenn az országban, amely sok millió kambodzsai életébe került.

A szocializmus világának eredményei sugároznak ki „az Egyesült Államok hátsó udvarának" nevezett Latin-Amerikára is. Mexikó és Jamaica mind erőteljesebb gazdasági kapcsolatokat létesít a KGST-vel és az idén a forradalmi-demokratikus erők nagy győzelmet arattak Nicaraguában, ahol sikerült elsöpörni Somoza washingtoni támogatást élvező rendszerét.

Csupán elnagyolt és vázlatos a kép, amelyet rajzoltunk, hiszen az egész világon érezhető a létező szocializmus világrendszerének kisugárzása. S ez így van akkor is, ha természetesen ennek a világrendszernek is nem egy problémával kell megküzdenie fejlődése során, hiszen a világtörténelemben valami teljesen új, a kizsákmányolás nélküli társadalom megvalósításán fáradozik. Hatvan év kevesebb, mint egy mai emberélet, s nyilván több generáció együttes és egymást követő szorgos munkájának kell kiépítenie azokat a gazdasági és politikai kereteket, amelyek közepette még szélesebben bontakozik ki a fejlett szocializmus építése, s megvalósul az a holnap, amikor az új társadalmi rend az egész világ realitásává nő át.

Mindennek azonban előfeltétele a béke biztosítása, vagyis az, hogy az emberiséget végképp megszabadítsák a háború rémétől. Különösen életbevágóan fontos ez egy olyan világban, amelyben a haditechnika soha eddig nem látott pusztító színvonalat ért el, amikor annyi atomfegyvert halmoztak fel Földünkön, amely többszörösen elegendő volna arra, hogy kiirtsanak bolygónkon minden emberi életet. A fiatal szovjet hatalom első rendelete a békedekrétum volt. A Szovjetunió, a szocialista közösség az elmúlt évtizedekben egy sor békekezdeményezést tett a Nyugatnak, amire a fegyverkezési verseny fokozásával válaszolt. Jelenleg a szocialista közösség által képviselt hatalmas katonai elrettentő erő biztosítéka a békés egymás mellett élésnek, de a szocialista országok újra meg újra kifejtik, hogy ha a másik oldal követi őket, készek a leszerelés útján haladni. Nem a szocialista közösségen múlott, hogy hét esztendőn át tartott, amíg eljutottak az idén júniusban a SALT–II. egyezmény aláírásához, s nem a szovjet törvényhozás, hanem az amerikai az, amely húzza-halasztja ennek a nagy fontosságú okmánynak a ratifikálását, s gátolja, hogy előírásai életbe léphessenek. Nem a Szovjetunió, hanem az Egyesült Államok kíván elhelyezni 572 olyan szárnyasrakétát, illetve Pershing–2 középhatótávolságú rakétát Európa nyugati felén, amelyek a szocialista közösség elleni célpontokra irányulnak majd.

A Szovjetunió híven elvi békepolitikájához, további kezdeményezéseket tesz, mielőtt a fegyverkezési verseny újabb veszélyes fordulója fenyegetné a világ békéjét. Legutóbb Leonyid Brezsnyev Berlinben olyan egyoldalú lépést jelentett be, amely joggal tett mély benyomást minden békeszerető erőre. Az az elhatározás, hogy az NDK-ból kivonnak húszezer katonát és ezer harckocsit, zavart keltett éppen a fegyverkezés fokozására készülő nyugati politikai körökben.

Ez a lépés csakúgy, mint minden más cselekedet, amelyet a szocializmus világrendszere megvalósít, bizonyítja „századunk témája" nap mint nap hatalmas életerejéről és kezdeményezőkészségéről tesz tanúbizonyságot, arról, hogy igényt tart és érzi elkötelezettségét korunk égető problémáinak megoldására.

Az ÉPGÉP új pécsi csarnoka

Az ÉPGÉP ötvenkétmillió forintos költséggel épült új pécsi csarnokában nyolcvanhatmillió forint értékű gépi berendezés biztosítja a folyamatos, korszerű termelést. (Tudósítás az 5. oldalon). Fotó: Erb János

Kitüntetések

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából — eredményes munkájuk elismeréséül — kitüntetéseket adományozott a párt-, a társadalmi és a tömegszervezetek tisztségviselőinek, aktivistáinak, a termelésben élen járó dolgozóknak.

A kitüntetettek egy csoportjának *Gáspár Sándor*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke kedden délben az Országház kupolacsarnokában nyújtotta át a kitüntetéseket.

Jelen voltak: *Aczél György*, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Németh Károly*, a Központi Bizottság titkára, *Maróthy László*, a Kommunista Ifjúsági Szövetség első titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai és *Katona Imre*, az Elnöki Tanács titkára.

Baranyából a következők kaptak kitüntetést:

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából, eredményes munkájuk elismeréseként a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta: *Balázs Józsefnének*, a Vöröskereszt Baranya megyei Szervezete titkárának, a Vöröskereszt országos vezetőség tagjának, *Fodor Imrénének*, a Pécsi Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet motortekercselőjének, *dr. Koncsag Károlynak*, a pécsi kerületi Bányászati Felügyelőség hivatalvezetőjének, *dr. Pilaszanovich Imrének*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem gyermekklinikája osztályvezető főorvosának, a Hazafias Népfront pécsi városi Bizottsága elnökének, *dr. Szabó Józsefnek*, a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság elnökének, *dr. Tigyi Józsefnek*, az orvostudományok doktorának, a Pécsi Orvostudományi Egyetem egyetemi tanárának.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munkaérdemrend ezüst fokozatát adományozta: *Bánfai Józsefnek*, a HNF Baranya megyei Bizottsága munkatársának, *Bódi Istvánnak*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat csoportvezetőjének, *Bruck Józsefnének*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa munkatársának, *Gémes Józsefnek*, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság munkavezetőjének, *Hódi Bálának*, a Mezőgazdasági-, Erdészeti- és Vízügyi Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága munkatársának, *Jutasi Istvánnak*, a Szövetkezetek Kereskedelmi-Ipari Közös Vállalat hidasi ipartelepe öntő csoportvezetőjének, *dr. Kertész Ferenc*, pécsi ügyvédnek, a Pécsi Ügyvédi Kamara elnökének, *Lantos Józsefnek*, a Baranya megyei Tanács osztályvezető-helyettesének, a Baranya megyei Nemzetiségi Bizottság tagjának, *Róna Györgynek*, a Dél-dunántúli ROVIKÖT Nagykereskedelmi Vállalat lerakatvezetőjének, *dr. Tamás János* Baranya megyei főügyész-helyettesnek, *Varga Sándor*, nyugdíjas tsz-növénytermesztőnek, Baranya megyei tanácstagnak.

Az Elnöki Tanács a Munka Érdemrend bronz fokozatát adományozta: *Dara Istvánnak*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát sertésgondozójának, szb-titkárnak, *Dienes Kázmérnak*, a Pécsi Bőrgyár osztályvezetőjének, *Erdősi Lászlónak*, a Pécsváradi ÁFÉSZ boltvezetőjének, *Garami Bélánénak*, a Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat osztályvezetőjének, alapszervi párttitkárnak, *dr. Kovács Jenőnének*, a Pécsi Városi Bíróság elnökének, *Pintér Jánosnak*, a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat kőművesének, szigetvári városi tanácstagnak, *dr. Pintér Zoltánnak*, a Pécsi Tanárképző Főiskola docensének, *Tolnai Dezsőnének*, a Pécsi Kesztyűgyár siklósi gyára szb-titkárának.

*

A Bajcsy-Zsilinszky Endre laktanyában Gál György ezredes adott át kitüntetéseket. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát: Rácz János százados, az ezüstöt Császár Imre hadnagy, a bronzot Klis Gyula zászlós vette át.

Az MN 3. sz. Honvéd Kórházban a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát De-Zoncza Adolfné főszakács, a Kiváló Munkáért kitüntetést Kiss Józsefné ápolónő és Sinkó Józsefné laborasszisztens, a Szolgálati Érdemérmet öten vették át dr. Koronczay József orvos ezredes, kórházparancsnoktól. Honvédelmi Érdemérmet három polgári alkalmazott kapott.

*

A Büntetés-végrehajtás Pécsi Intézetében Dóra Ferenc bv. őrnagy adta át a Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetést Hajek Jenőné bv. századosnak.

*

A Munkásőrség Baranya megyei Parancsnokságán Megyaszai József megyei parancsnok adta át a kitüntetéseket. Bejelentette, hogy dr. Vida József, a Komló járási Pártbizottság első titkára a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát, Vass István, a megyei munkásőr parancsnokhelyettes az országos munkásőrparancsnok Dicsérő oklevelét és pénzjutalmát Budapesten vették át. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát: Kasó József országgyűlési képviselő, a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatója és Kovács István, az MSZMP MÉV-bizottságának titkára, az ezüstöt Róka Péter, a MÉV ÉDÜ vezetője és Válóczi Endre, a Munkásőrség megyei törzs tagja kapták.

*

Az MHSZ Baranya megyei vezetőségén Valkai József alezredes, megyei titkár az MHSZ Kiváló Munkáért Érem arany fokozatát Kiss Évának és Mecséri Lajosnak, a bronz fokozatát 18 függetlenített állományú és társadalmi aktívának adta át. A KPM Autófelügyelet elismerő oklevelét 500 ezer km balesetmentes vezetésért 3, míg a 250 ezer km balesetmentes vezetésért 1 gépjárműoktató vette át.

*

Az MN 3517 alakulat állományából a Haza Szolgálatáért Érdemérem bronz fokozatát Lénárt Lajos főtörzsőrmester vette át.

*

A Petőfi Sándor laktanyában a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát Kovács László őrnagy, a bronzot Pataki Jenő alhadnagy, Simon Sándor főtörzsőrmester, Kiss Ferenc törzsőrmester és Sajtos András törzsőrmester, míg a Szolgálati Érdemérmet 30 év után Szigeti Barnabás őrnagy vette át.

*

A Határőrség pécsi parancsnokságán a kitüntetéseket Gerencsér József ezredes adta át. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát Kiss László alezredes, a Közbiztonsági Érem ezüst fokozatát Bakonyi József százados, a Kiváló Munkáért kitüntető jelvényt Lőrincz László százados, a KISZ KB Kiváló Ifjúsági Vezető Érmét Vigh József főhadnagy kapta. A Baranya megyei Tanács jutalmát dr. Horváth György őrnagy és Ott László főhadnagy, a törzsgárda jelvény különböző fokozatait 13 polgári alkalmazott kapta meg.

*

Pummer Dezső, a megyei honvédelmi bizottság titkárhelyettese Budapesten, a Honvédelmi Minisztériumban vette át a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát.

*

November 7. alkalmából az ifjúsági és az úttörőmozgalomban kiváló munkát végzett ifjúsági és úttörővezetőket, aktivistákat tüntettek ki. Hétfőn, a KISZ Baranya megyei Bizottságának kitüntetési ünnepségén vette át a KISZ Központi Bizottsága által adományozott „Ifjúságért Érdemérmet" Ancsin Pálné, a Magyar Vöröskereszt Komló városi szervezetének titkára és Kovács Béla, a Pécsi Hőerőmű igazgatója. KISZ Érdemérem kitüntetésben részesült: Abay Nemes István, a Baranyaterv épületgépésztervezője, Csuka Árpádné, az MSZMP Középfokú Oktatási Intézmények Bizottságának előadója, Hajas Zsuzsanna, a Bánki Donát Általános Iskola igazgatóhelyettese, Kodra Károly, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságának tanára és Ruppert Edit, a Pécsszabolcsi Általános Iskola igazgatóhelyettese. Úttörővezetői Érdemérem kitüntetést kapott dr. Fekete Béla, a Pécsi Kisegítő Iskola tanára, Molnár Károlyné, a Sásdi Általános Iskola tanára, Németh József, a Pécsi I. számú Gyakorló Általános Iskola tanára.

Bagoly Zoltán, a Sopiana Gépgyár esztergályosa az „Ifjúságért Érdemérem", Glass Zoltán, a MÉV II. bányaüzemének körletvezető-helyettese „KISZ Érdemérem" kitüntetését tegnap vette át Budapesten.

A megyei kitüntetési ünnepségen nyolcan „Kiváló ifjúsági vezető", heten „Kiváló úttörővezető", hatan „Aranykoszorús KISZ-jelvény", hárman a KISZ KB Dicsérő Oklevele", tizenhárman a Magyar Úttörők Szövetsége országos elnökségének „Kiváló Ifjúvezető Munkáért" kitüntetést kaptak.

*

Bajnok Zsolt, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnökhelyettese a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából a Parlamentben kitüntetést adott át újságíróknak. Harminchatan kaptak állami kitüntetést, 37-en vették át a Kiváló Munkáért kitüntető jelvényt.

A Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke Kiváló Munkáért kitüntetést adományozta Hársfai Istvánnak, a Dunántúli Napló belpolitikai rovatvezetőjének, Hetényi Jánosnénak, a Dunántúli Napló sajtólevelezőjének, Geisz Ferencnek, a Mecseki Ércbányász felelős szerkesztőjének és Békési Gábornak, a Mecseki Bányász munkatársának.

A megyei tanácsi és Pécs városi egészségügyi intézmények november 7-i ünnepségén dr. Kóbor József megyei főorvos, az egészségügyi miniszter megbízásából Kiváló munkáért kitüntető jelvényt adott át Adonyi Ivánné pécsi szociális otthon vezetőnek, Bognár Józsefné keresztespusztai ápolónőnek, dr. Csernus Kálmánnénak, a megyei KÖJÁL előadójának, Dobribán Emilné hidasi védőnőnek, dr. Habon Györgynek, a pécsi Egyesített Egészségügyi Intézmények főorvosának, dr. Horváth József megyei kórházi főorvosnak és Kalcsu Józsefné komlói főelőadónak. Miniszteri dicséretben részesült Bakonyi László megyei kórházi műszerész és Herth Lajosné pécsi szociális otthon vezető.

*

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa, a Magyar Népköztársaság Sportérdemérem arany fokozatát adományozta Pintér Józsefnek, a Baranya megyei Tanács Testnevelés- és Sport Albizottság tagjának. A Magyar Népköztársaság Sportérdemérem ezüst fokozata kitüntetést kapta dr. Petőházi Szilveszter, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, Fischer Ferenc, a Baranya megyei Kerékpáros Szövetség elnöke és Szegedi Dezső, a Baranya megyei Labdarúgó Szövetség társadalmi aktivája. A kitüntetéseket Budapesten Buda István államtitkár, az OTSH elnöke nyújtotta át.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmával a Megyei Sportházban a testnevelés és sportmozgalom területén kiváló munkát végző társadalmi aktivákat és sportvezetőket tüntettek ki. Kiváló munkáért kitüntetést kapta Cserháti Zoltán testnevelő tanár, a Komlói Bányász atlétikai szakosztályának technikai vezetője, Hegyi István, az Universitas PEAC titkára, Mérei László, a PMSC szakmai elnökhelyettese.

Kiváló társadalmi munkáért kitüntetésben részesült: dr. Ambrus Lászlóné, a Baranya megyei Tanács Testnevelés- és Sport Albizottság elnöke, Balázs Lajos, a Baranya megyei Röplabda Szövetség elnöke, Drávai Lajos birkózó szakedző, a Baranya megyei Birkózó Szövetség elnökségi tagja, dr. Garamvölgyi Károly, a Baranya megyei Kosárlabda Szövetség elnökségi tagja, Kovács József, a Baranya megyei Labdarúgó Szövetség főtitkára, Maróti István, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa sportbizottságának tagja, Petrovics Gyula, a Komlói városi-járási Labdarúgó Szövetség elnökhelyettese, Pólya Ferenc, a Villányi Községi SE elnökségének tagja, a labdarúgó szakosztály vezetője, Schwara Nándorné testnevelőtanár, a Pécsi Sportiskola kézilabdaedzője, Wiszt István, a PVSK labdarúgó szakosztályának vezetője, Zsámboki Vilmos, a Pécsi Gázmű SE elnöke, Rikker Mihály, a PMSC elnökségi tagja. OTSH elnöki dicséretben részesült: Bende János, a Pécsi m. városi Tanács Testnevelési- és Sport Albizottságának tagja, Kiss Gabriella, a Pécs városi Sportiskola előadója, Kiss Józsefné, a PMSC dolgozója.

Ünnepi megemlékezés Pécsett

Cserna Sándor ünnepi beszéde

Cserna Sándor ünnepi beszédét mondja

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója tiszteletére ünnepi megemlékezést rendezett tegnap Pécsett, a Ságvári Endre Művelődési Házban az MSZMP Pécs városi Bizottsága és a Mecseki Ércbányászati Vállalat pártbizottsága. Ezzel az ünnepséggel avatták fel a művelődési ház új színháztermét is, amelyet a MÉV dolgozói építettek, részben társadalmi munkában.

A magyar és a szovjet Himnusz elhangzása után *Kovács István*, a MÉV pártbizottságának titkára köszöntötte a megjelenteket, a munkásmozgalom régi harcosait, szovjet vendégeket, a megye és a város párt-, állami és társadalmi szerveinek vezetőit, köztük *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP Központi Bizottságának tagját, a megyei pártbizottság első titkárát, *Horváth Lajost*, a Baranya megyei Tanács elnökét, *Lukács Jánost*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkárát, és *Czente Gyulát*, Pécs megyei város Tanácsának elnökét.

Ezt követően *Cserna Sándor* vájár, országgyűlési képviselő mondott ünnepi beszédet. Méltatta a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmét, amely áttörte az imperializmus addig megszakíthatatlannak hitt láncolatát és olyan fordulatot teremtett a világtörténelemben, amely meghatározta és 62 év után is meghatározza az emberiség fejlődésének fő irányát. A Nagy Október nyitotta meg a szocializmus építésének útját a magyar nép előtt is, és ezen az úton haladva hazánk népe olyan fejlődést ért el az élet minden területén, amely Október eszméinek méltó folytatása. Leraktuk a szocializmus alapjait. Hazánk agrár-ipari országból szocialista nagyiparral és nagyüzemi mezőgazdasággal rendelkező ipari-agrár országgá vált. A több mint három évtizedben elért politikai és gazdasági eredményeink alapján elmondhatjuk, hogy szilárd a munkásosztály vezette nép hatalma. Elért eredményeinkre alapozva pártunk XI. kongresszusa kitűzhette a fejlett szocialista társadalom építésének 15—20 évre szóló, az ország minden becsületes dolgozóját tettre serkentő programját. Szűkebb hazánk, megyénk, városunk szemünk láttára épül, szépül, gyarapodik. Országépítő, emberformáló tevékenységünk azonban további áldozatos munkát követel, hogy továbbléphessünk, újabb sikereket érhessünk el a fejlett szocialista társadalom építésében.

Az ünnepi beszédet követően a Pécsi Nemzeti Színház művészei, a MÉV fúvószenekara és a Pécsi Központi Amatőr Színpad tagjai köszöntötték színvonalas műsorral az évfordulót.

Az ünnepség az Internacionálé hangjaival ért véget.

*

Az ünnepség után Lukács János, a városi pártbizottság első titkára köszönetet mondott a MÉV dolgozóinak a Ságvári Művelődési Ház színháztermének felépítéséért.

D. I.

Dr. Nagy József átnyújtja a kitüntetést dr. Váradi Sándornak

Kitüntetések a megyei pártbizottságon

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából ünnepséget rendeztek az MSZMP Baranya megyei Bizottságának székházában. Ünnepi beszédet *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára mondott. Méltatta az évforduló jelentőségét, majd vázolta a következő évek feladatait. Ezt követően a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében kitüntetéseket adott át.

Az Elnöki Tanács a Munka Érdemrend arany fokozatát adományozta *Hetesi Lajosnak*, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat mecseki körzete raktárosának, pártvezetőségi titkárnak (Budapesten vette át), *Právicz Lajosnak*, a TIT Baranya megyei titkárának, *Szentirányi Józsefnek*, a Pécs városi pártbizottság titkárának, *dr. Váradi Sándornak*, a komlói kórház rendelőintézeti egység nyugdíjas igazgató főorvos-helyettesének, a komlói városi párt-végrehajtóbizottság tagjának.

A Munka Érdemrend ezüst fokozatát kapta: *Gábor János*, a megyei pártbizottság politikai munkatársa, pártalapszervezeti titkárhelyettes, *Hajós Ferenc*, a Mohács városi pártbizottság titkára, *Horváth József*, a Pécs városi pártbizottság politikai munkatársa (Budapesten vette át), *Nagy Ferencné*, a Siklósi Kesztyűgyár raktárvezetője, a megyei pártbizottság tagja, pártalapszervezeti titkár, *Orosz József*, a Baranya megyei Tejipari Vállalat rendésze, pártalapszervezeti titkár, *dr. Sasvári László*, a Baranya megyei Tanács apparátusi pártbizottságának titkára, *Steiner László*, a pécsi Szénelőkészítő pártbizottság titkára, *Ujházi József*, a nagydobszai tsz pártvezetőségi titkára.

A Munka Érdemrend bronz fokozatát vette át: *dr. Dinnyési Istvánné*, a Szigetvár járási pártbizottság politikai munkatársa, pártalapszervezeti titkár, *Konrád Tamás*, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát géplakatosa, a Mohács járási párt-végrehajtóbizottság tagja, párt-alapszervezeti titkárhelyettes, *Molnár Károly*, a Komló járási pártbizottság politikai munkatársa, pártalapszervezeti titkár, *Rácz József*, a mohácsi járási pártbizottság politikai munkatársa, pártalapszervezeti titkár, *Szilágyi Károly*, a Pécsi Hőerőmű Vállalat művezetője, pártalapszervezeti titkárhelyettes, *Tarr Lászlóné*, a Pécsi Bőrgyár gépkezelője, a vállalati pártbizottság tagja.

*

Az MSZMP Baranya megyei párt-végrehajtóbizottsága a kiváló és hosszú időn át végzett pártmunkáért „Kiváló Pártmunkáért Emlékplakett"-et adományozta: Antoni Jánosnak, a kovácshidai termelőszövetkezet raktárosának, pártalapszervezeti vezetőségi tagnak, Albert Istvánnak, a sásdi Búzakalász Termelőszövetkezet független pártitkárának, a sásdi nagyközségi párt-végrehajtóbizottság tagjának, Bagó Ottónak, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság alosztályvezetőjének, a Rendőr-főkapitányság pártbizottsága tagjának, pártalapszervezeti titkárnak, Baka Lászlónak, a megyei pártbizottság oktatási igazgatósága tanárának, pártalapszervezeti titkárnak, Balázs Klárának, a siklósi általános iskola igazgatóhelyettesének, pártalapszervezeti titkárnak, Balogh Kálmánnak, Zobák-bányaüzem rendészének, pártalapszervezeti titkárnak, Balogh Rezsőnek, a Baranya megyei Építőipari Vállalat főépítésvezetőjének, a vállalati párt-végrehajtóbizottság tagjának, Bencze Istvánnénak, a Pécs városi Tanács személyzeti csoportvezetőjének, a Pécs városi Pártbizottság fegyelmi bizottsága tagjának, pártalapszervezeti vezetőségi tagnak, Benkő Lászlónak, a megyei pártbizottság oktatási igazgatósága igazgatóhelyettesének, a Hazafias Népfront megyei alelnökének, pártalapszervezeti vezetőségi tagnak, Bense Jánosnak, a Mohácsi Selyemszövőgyár igazgatójának, a Mohács városi Pártbizottság tagjá-

(Folytatás a 13. oldalon)

Merre fejlődjön Baranya ipara?

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának távlati iparfejlesztési irányelveiről

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága legutóbbi ülésén elfogadta a megye ipara 1990-ig szóló távlati fejlesztésének irányelveit. Ezt megelőzően, az elmúlt években a pártbizottság állást foglalt a mező- és élelmiszergazdaság, az építő- és építőanyag-ipar a közlekedés és hírközlés fejlesztési feladataiban is. A fejlesztési elvek kidolgozását minden esetben széles körű felmérések, sok vélemény kikérése, a különböző vezető testületekkel való tanácskozások előzték meg. Az iparfejlesztési irányelvek megfogalmazása is ilyen módon történt. Kidolgozásánál messzemenően figyelembe vették a megye gazdasági szerkezetének jellemző vonásait, sajátosságait. Ebből kiindulva fogalmazták meg azokat a fő feladatokat, melyeket az elkövetkezendő 10 évben magunk elé állíthatunk.

Eredményes évtized tapasztalatai

A megyei pártbizottság 1969-ben fogadott el legutóbb a megye ipari fejlesztésére irányelveket melyeket többségükben sikerült eredményesen megvalósítani. A feladatok középpontjában az állt, hogy a megváltozott gazdasági körülményeknek megfelelően, törekedjünk megyénk ipara egyoldalúságának megszüntetésére, iparszerkezetének korszerűsítésére. Ennek érdekében olyan jelentős lépések történtek, mint a Sopiana Gépgyár új, korszerű üzemének megépítése, a Műszergyár létrehozása, a MOM komlói telepének kialakítása, a hidasi vegyiüzem termelésbe állítása, a mező- és építőgépgyártás jelentős fejlesztése. Megyénk könnyűipari üzemeinek szinte mindegyikében jelentős méretű fejlesztések történtek. Termelésbe lépett a beremendi cementmű, jelentősen fejlődött a kőbányászat, a téglaipar, a porcelángyártás. Az élelmiszeriparban jelentős termelésbővítésekre került sor, megkezdte munkáját a baromfifeldolgozó, új kenyérgyárak épültek, tejporgyártás kezdődött. A megye vízellátása javulása szempontjából nagy jelentőségű volt a Mohács—Pécs Duna-vezeték kiépítése.

A kidolgozott tervek némelyike nem valósult meg. Többek között nem sikerült az elképzeléseknek megfelelően Mohács térségében meghonosítani a vízigényes vegyipart. Nem került sor Pécsett a számítógép-alkatrészgyártás létrehozására. A tervezettnél hosszabb időre van szükség a földgáznak Baranya—Pécs térségébe történő vezetésére. A nagyon is szükséges építőipari kapacitás jelentősebb bővülése sem valósult meg.

A pártbizottság mindezeket összegezve azt állapíthatta meg, hogy eredményes évtized áll mögöttünk, melynek keretében jelentősen korszerűsödött megyénk iparszerkezete, számottevő volt a feldolgozó ipar fejlesztése, új ipari ágazatok honosodtak meg, a meglévők lényegesen korszerűsödtek. Az ipar részaránya a megye gazdasági szerkezetében tovább növekedett, meghatározóvá vált, így Baranya az iparilag fejlett megyék sorába tartozik.

A további fejlődés feltételei

Az új fejlesztési irányelvek kidolgozásánál figyelembe vették az elmúlt évtized tapasztalatait, és azokat a várható hatásokat, melyekkel az előttük álló években számolnunk kell a megyében.

Az ipari termelés fejlődését érintő jelentős tényező a *munkaerő* alakulása. Az előzetes felmérések alapján megállapítható, hogy az ipari foglalkoztatottak számában és arányában lényeges változás, növekedés nem várható. A fejlődéshez szükséges munkaerő forrása csakis az ipar ágazati szerkezetének további alakításával biztosítható. Az ipari üzemeken belül a körültekintőbb munkaerő-gazdálkodásra kell törekedni, nagy figyelmet fordítva a termelékenység növelésére, az üzem- és munkaszervezés fejlesztésére. Új munkaerő nyerhető még a megyében a korszerűtlen, szétszórt telephelyek és az azokhoz kapcsolódó tevékenységek koncentrálásával is.

A fejlesztési tervek kidolgozásánál figyelembe vették, hogy a megye területén rendelkezésre áll egy olyan ipari bázis és a maga valóságában hozzá kapcsolódó termelési-technológiai rendszer, amelyekre a jövő tervei épülhetnek.

Az egyes ágazatok fejlesztési irányainak kijelölésekor figyelembe kellett venni a vállalatok elképzeléseit is. Ezek természetesen a saját helyzetértékeléseket tartalmazzák és nem irányulnak következetesen a megye egész iparát érintő feladatokra, érdekekre. Arra kellett törekedni, hogy a vállalati elképzeléseket és érdekeket a népgazdasággal és a megyeiekkel egyeztessék, illetve ennek alárendeljék. Ezt figyelembe véve lehetett csak kijelölni azokat a fejlesztéseket, beruházásokat, további termelésbővítéseket, melyeket támogatni szabad és érdemes, illetve azokat a területeket, ahol a visszafogás, a lassítás indokolt. Mindenütt elsődleges tennivalónak tekinthető a termelékenység emelése, a termékszerkezet további korszerűsítése, a fejlett technika és technológiai háttér fogadása.

Mindezeket figyelembe véve a megyei pártbizottság úgy foglalt állást, hogy a megye iparát újabb ágazattal a jövőben nem indokolt bővíteni. Erőforrásaink jelentős részét a meglévő termelési feltételek korszerűsítésére, termelékenyebbé tételére kell összpontosítani. A vállalatoknak a saját erőből vagy hitelből történő fejlesztések kialakításánál az eddiginél nagyobb körültekintésre, megalapozottságra van szükségük. Minden esetben körültekintőbb gazdasági számításokat kell végezniök, jobban figyelembe venni a piaci, értékesítési és beszerzési lehetőségeket, körültekintőbben összpontosítani beruházásaik kivitelezéseinek megszervezésére.

A főbb ágazatok feladatai

Az elkövetkezendő tíz évben a megyében a *nehézipar* továbbra is túlsúlyban marad. Az irányelvek kiemelik, hogy a *bányászat* meghatározó volt és marad a jövőben is a megye iparán belül, ezért megkülönböztetett figyelmet igényel. A széntermelés az elmúlt évtizedben sok gonddal, nehézséggel küzdött, de néhány éve már jelentősen javult a helyzet, egy ütemes fejlesztés végrehajtásán dolgoznak. A mecseki szénmedence gazdag szénvagyona lehetővé és egyben indokolttá teszi, hogy az ország egyetlen kokszolható szénkincsének további feltárásával és növekvő arányú kitermelésével a megyében hosszú távon számoljunk és azt minden eszközzel segítsük. A *gépipar* az elmúlt évtized dinamikus fejlődése ellenére a megye ipari szerkezetének korszerűsítéséhez csak szerény mértékben tudott hozzájárulni. További nagyobb arányú fejlesztése, vagy profilszélesítése nem látszik indokoltnak. Csakis a meglévő bázis gyors és hatékony működtetésével lehet előrelépni. Az egyes vállalatoknak bizonyos termék- és tevékenységszelekciót szükséges végrehajtani, bővítve az egymás közötti kapcsolatokat, mindenekelőtt a termelés, a kiszolgálás és a karbantartás területén. Így érhető el, hogy ez az ágazat, a lassú létszámnövelés mellett továbbra is a megyei átlagot meghaladó termelésnövekedést érjen el.

A megye *könnyűiparában* a kialakult jelentős termelési kapacitások további bővítésére a jövőben nem lehet számítani. Ugyanakkor a megkezdődött fejlesztések befejezésén túl az elmaradt rekonstrukciók megvalósítására, a meglévő állóeszköz-állomány korszerűsítő fejlesztésére kell törekedni. Szükségszerű még az azonos profilban lévő egységek megfelelő koncentrációjának elősegítése, ez által is elősegítve az ágazaton belüli szelektív fejlesztést. Ennek egyik területe lehet a megyében a *fafeldolgozás- és a bútoripar*, amely a termelési tevékenységek fokozásával megteremtheti a feltételét a korszerű technológiát működtető vertikális ágazati rendszer kialakításának. A *bőr- és cipőiparban*, a megkezdett fejlesztések, rekonstrukciók befejezése mellett, az ágazaton belüli kapcsolatok erősítése a feladat. Nagyobb összhangot kell biztosítani az alapanyagellátó és a feldolgozó ágazat között.

A lehetőségek körültekintőbb számbavétele

A megyei pártbizottság irányelvei felhívják a figyelmet néhány olyan lehetőségre is, melyekkel a jövőben körültekintőbben szükséges számolni.

Indokolt támogatni az ipar megyén belüli arányosabb területi fejlődését, Pécs város vonzásának mérséklését. Pécsett csak olyan ipari egységek fejlesztése kívánatos, amelyek már a kialakult hagyományos ágazatokhoz tartoznak. A Hidas és Máza-dél területeken kívül a siklósi térség további ipari fejlesztésére van lehetőség, ahol még rendelkezésre áll egy bizonyos munkaerőforrás. Fejleszthető Mohács ipara is, különösen figyelembe véve a víz közelségét.

A megye ipari térszerkezetének fokozatos javítása mellett figyelembe kell venni a szomszédos megyék, illetve a dél-dunántúli tervezési-gazdasági körzet fejlesztéseit. A megye iparának fejlesztésében a jövőben erősíteni kell a körzeti szintű koordináció adta lehetőségeket. Nélkülözhetetlen az országos ágazati és területi fejlesztési elképzelések megfelelőbb összehangolása, az információs rendszer javítása, a vállalati és megyei fejlesztési elképzelések koordinációs kapcsolatainak mélyebb kiépítése.

Az irányelvek a főbb ágazatok fejlesztése mellett kitérnek néhány olyan területre is, melyeknek közvetlen hatásuk van megyénk lakossága életszínvonala alakulására, életkörülményeire. Ezek között különösen nagy jelentősége van az *élelmiszeriparnak*. Itt általános feladatnak tekinthető az állati eredetű élelmiszerek fogyasztásának növelése, a zöldség- és gyümölcsfogyasztás emelése, a feldolgozottsági fok javítása, a fogyasztás idényjellegének mérséklése, az iparilag feldolgozott konyhakész vagy félkész termékek mennyiségének és arányának növelése. Az élelmiszeripari vállalatoknak ugyanakkor számítaniuk kell a nyersanyagtermelés bővítésével, a hosszú távon is tartósnak ígérkező gazdaságos exportlehetőségekkel. Hasonlóan nagy figyelmet indokolt fordítani a *helyiipar* és *a szolgáltatások* fejlesztésére. Továbbra is indokolt támogatni a tanácsi és szövetkezeti ipar árutermelő tevékenységét, exportbővítő munkájukat, megfelelő figyelmet fordítva a lakossági szolgáltatások ellátására. A lehetőségek felmérése azt mutatja, hogy a szolgáltatást végző ágazatok aránya lényegesen nem változik majd a megyében, de a kisebb településeken indokolt növelni a magánkisipar ellátó szerepét. Kiemelt feladatként jelölik meg a szolgáltatások színvonalának emelését, a javítások minőségének fokozását, a vevőkapcsolat sokoldalú szélesítését.

Színvonalasabb irányítást és ellenőrzést

A megye iparának eredményes továbbfejlesztése, a hatékonyság és a termelékenység magasabb szintre emelése, a termékszerkezet további korszerűsítése a pártszervek gazdaságirányító, szervező és ellenőrző tevékenységében is magasabb követelményeket igényel. Az irányelvek megvalósulásának fontos feltétele, hogy a különböző szintű pártszervek mindennapi munkájában érvényesüljön a rendszeres értékelés, a hatáskörbe tartozók rendszeres beszámoltatása, ellenőrzése, segítése. Kapjanak még nagyobb szerepet a gazdasági jellegű pártmegbizatások, a szocialista munkaverseny, az üzemi demokrácia fórumai, a tervszerű káderpolitika, a színvonalas agitáció és propaganda, a dolgozókról való szociális és kulturális gondoskodás, a párttagok és vezetők példamutatása.

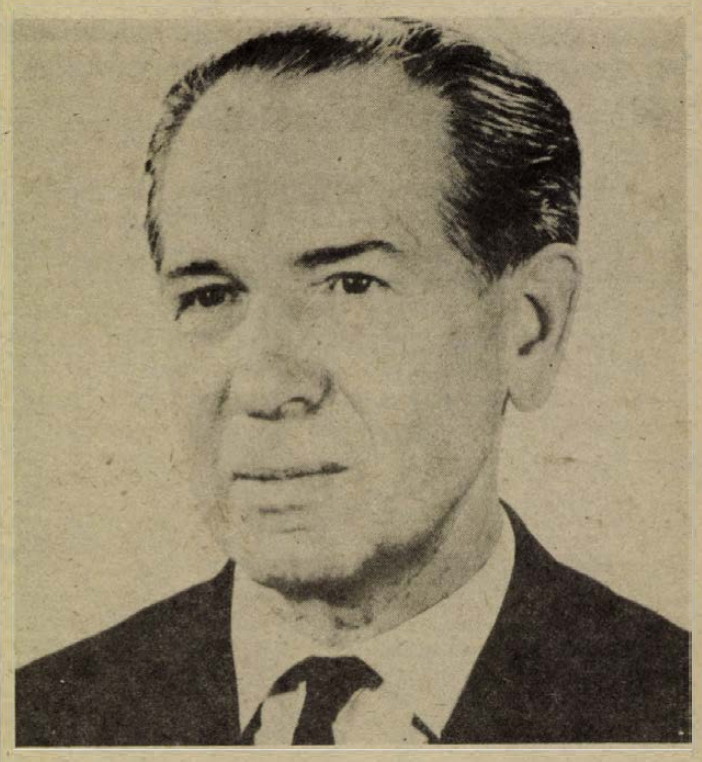
Az irányelvekben megfogalmazott feladatok végrehajtása érdekében az állami szervekben dolgozó kommunistáknak úgy kell dolgozniuk, hogy azok a központi célkitűzésekkel összhangban valósuljanak meg. A tanácsi irányító szerveknek a települések komplex fejlesztésénél, a lakásépítési és kommunális tervek kialakításánál figyelembe kell venniök a fejlesztési célok várható hatásait. A munkaerő-gazdálkodást a szakmai képzés irányát és arányait az iparfejlesztéssel összhangban kell kidolgozni. Munkájukban nagyobb szerepet kell hogy vállaljanak a fejlesztések összehangolásában.

A megyei pártbizottság irányelvei a közeljövőben részletes és széles körű publikálásra kerülnek. Lehetőség nyílik arra, hogy a párt XII. kongresszusára készülve azokat a pártalapszervezetek a helyi feladatok kialakításánál figyelembe vegyék, a gazdasági vezetők a középtávú terveikben hasznosítsák. A közös és fegyelmezett tevékenységgel lehet biztosítani majd a célkitűzések újbóli, maradéktalan elérését!

Mitzki Ervin

Fock Jenő ünnepi beszéde a rádióban és a televízióban

Az alábbiakban közöljük Fock Jenőnek, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából, november 6-án, kedden, a Kossuth Rádióban, 17.20 órakor, illetve a televízióban 19.20 órakor elhangzott ünnepi beszédét.



A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmének 62. évfordulóját köszöntjük

Ez az ünnep közös ünnepe a világ haladó többségének, közöttük a Magyar Népköztársaság szocializmust építő állampolgárainak. Valamennyi embernek, akikben nemcsak vágyak, hanem tettek is feszülnek, akik a nagy október példáján tudatosan küzdenek a világ olyan átalakításáért, amelynek eredményeként nemcsak joga van mindenkinek, hanem egyenlően is élhet mindazzal, amit a szabad munka létrehozhat ezen a földön.

A győztes szocialista forradalom kezdettől fogva nem különleges orosz jelenség, nem kelet-európai ügy, hanem a világ fejlődésének egyedüli lehetséges útja.

A marxizmus—leninizmusnak, a Nagy Október eszméjének sok millió elkötelezett híve van. Vannak olyanok, akik most ismerkednek vele, mások egyszerű rokonszenvvel közelednek hozzá. Vannak vitázó ellenfelei, és ádáz ellenségei is. De nincsenek józanul gondolkodók, akik iránta semlegesek, közömbösek lennének. Ez azért van, mert a marxizmus—leninizmus nélkülözhetetlen a kor valamennyi társadalmilag lényeges új problémájának értékeléséhez, megválaszolásához.

Népünk átérzi azt a roppant felelősséget, amelyet a Szovjetunió vállalt magára az emberiség érdekében, s amely naponta megnyilvánul a nemzetközi enyhülés eredményeinek megszilárdításáért, a tartós béke megteremtéséért tett erőfeszítéseiben.

A magyar nép, amikor erejéhez mérten segíti ezt a harcot, egyben építőmunkájának, nyugodt életének legfőbb nemzetközi feltételeinek biztosításához járul hozzá.

A szocializmus világának nemcsak létérdekéből, lényegéből fakadó óhaja a béke fenntartása, hanem meghatározó befolyása is van a világhelyzet ilyen irányú alakulására.

A magyar felszabadulástól eltelt harmincnégy év történelmünk legátfogóbb, legmélyebben szántó fordulatát jelenti, olyan minőségi változásokkal, amelyek horderejét, nagyságát ma még fel sem tudjuk mérni.

Népünk nemzeti kötelességgel és felelősséggel munkálkodik a fejlett szocializmus építésén, töretlen egyetértésben és közösségben a Szovjetunióval, a testvéri szocialista országokkal.

Az utóbbi néhány évben az ország gazdasági helyzete — elsősorban a nemzetközi körülmények számunkra igen kedvezőtlen alakulása következtében — nehezebbé vált.

A megváltozott világgazdasági helyzethez való gyorsabb és rugalmasabb alkalmazkodás, a saját munkánk fogyatékosságainak kijavítása mind sürgetőbbé váló feladat.

Az elvszerű, forradalmi magatartás arra kötelez bennünket, hogy gondjainkat, örömeinket a munkásosztállyal, dolgozó népünkkel megosztva, tőlük soha el nem szakadva haladjunk előre.

Hazánkban szocialista nemzeti egység, szilárd népi hatalom van. Pártunk egységes, a pártonkívüliek körében erős a szövetségi táborunk. Kiegyensúlyozott, konszolidált viszonyok között élünk, úgy, ahogy még soha nem élhetett népünk. Ezekre gondolva bizakodással tekinthetünk a jövőbe.

Legfontosabb feladatunk megszilárdítani elért eredményeinket, hogy biztonságosan továbbléphessünk, a soron következő XII. kongresszus iránymutatásával pedig még eredményesebben folytathassuk munkánkat.

Október nagy ünnepén a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a magyar kommunisták, a szocializmus építésén dolgozó magyar nép nevében tisztelettel emlékezünk a szovjet forradalmárokra, akik 1917-ben vezették és győzelemre vitték a forradalom ügyét.

Forró testvéri szeretettel üdvözöljük a Nagy Októberi Szocialista Forradalom útján töretlenül haladó Szovjetunió Kommunista Pártját, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségét, a szovjet népet, a szovjet embereket, akik azóta is a legtöbb és a legnagyobb áldozatot hozzák az emberiség ügyéért.

Köszöntjük a testvéri szocialista országokat, akikkel együtt küzdünk. Köszöntjük mindazokat a kommunista pártokat, haladó embereket, akik ma még az elnyomás, a kapitalizmus viszonyai között folytatják az 1917-ben megkezdett harcot.

Szívből minden jót kívánok önöknek, mindazoknak, akik ma és a holnapokban, itthon munkájukkal, emberségükkel, öntudatos helytállásukkal napról napra valósítják meg a jövőt, a szocializmust!

Ténylegesen a terület gazdái lehetnek

Kísérleti pártbizottság Siklóson

93 település, 120 ezer hektáros terület elvi-politikai irányítói

Magamban inkább a siklósi körzetnek nevezném — hirtelen nem tudok jobbat kitalálni — Siklós város és a siklósi járás együttesét. Legalábbis akkor, ha a területet irányító pártbizottság szemüvegén át nézem e 93 települést, Baranyának e 120 ezer hektáros darabját. Úgy éreztem: hasonlóképpen vélekedik a Siklósi városi és járási pártbizottság első titkára, Kovacsovics Márk és titkára, Horváth Alajos is, midőn egy országos kísérlet első esztendejét vettük terítékre.

Siklós – a hetek egyike

A politikai bizottság határozata értelmében hét székely jellegű települést és az e településeket ölelő járás pártbizottságait 1978. december 16-án összevonták. A hetek egyike Siklós. Az összevonás indokait az elmúlt év eredményeiből lehet visszapergetni.

A központi településeknek nemcsak önmagukra kell gondolniuk hanem az őket környező, vonzáskörzetükben lévő községekre is. Így Siklós számára is kötelesség, hogy ellátó funkcióit — kereskedelem, egészségügy, kulturális és más szolgáltatások, a sport — kiterjessze, ha úgy tetszik, az egész járás területére. S ha ezt nézzük, nyilvánvaló, helyes, hogy egy kézben legyen a legfőbb irányító-ellenőrző munka is.

Maguk, a pártbizottság vezetői mondották: már korábban, a városi és a járási pártbizottság önálló létekor, óhatatlanul felmerült e közös teendők közös intézésének igénye.

Koncentrált erőkkel

Kovacsovics Márk fogalmazott így: az egyesülést követően érezhető szemléletbeli változásokra figyelhetett föl bárki. A város és a járás eggyé forrott bármilyen fejlesztési döntést kellett előkészíteni, meghozni. Sikerült a korábban meglévő párhuzamosságokat kiküszöbölni, akár politikai, gazdasági, társadalmi szintű kérdésekről volt szó, háttérbe szorultak a partikuláris érdekek. S mára bebizonyosodott, hogy hatékony elvi-politikai irányító munkáról ebben a felállásban lehet igazán beszélni.

A város és a járás területén működő különböző állami-társadalmi szervek már megelőzték a pártbizottsági szintű egységet. Már a jövőre gondolva alakították ki szervezeti felépítésüket az ügyészségen, a rendőrségen, a bíróságon, járási-városi szinten működik a KISZ, a munkásőrség, a sportfelügyelőség.

Visszakanyarodva a ma még kísérletinek mondott Siklós városi és járási pártbizottság szervezeti kérdéseire, feltétlenül hangsúlyozni kell: mind a pártbizottság, mind a végrehajtó bizottság, mind pedig a munkabizottságokat illetően az összevonás után bizonyos létszámcsökkentésekre is sor került. Horváth Alajosnak, a pártbizottság titkárának véleménye szerint — s ez egyben általános vélemény is — rátermettebb, aktívabb emberek maradtak e vezetői testületekben, jobb lett azok összetétele s a létszámcsökkenés, ha nem is máról-holnapra, de mindenképpen minőségi javuláshoz vezetett. Kézenfekvő a következtetés: az 55 fős pártbizottság, a 11 fős végrehajtó bizottság és az 5 munkabizottság felelősen el tudja látni munkáját.

Ehhez még tegyük hozzá: a szervezeti felállást a siklósiak dolgozták ki, ajánlva megküldték a másik hat kísérleti pártbizottságnak.

Egyre kevesebb gond

Nyilvánvaló, hogy alig egy esztendő egy pártbizottság életében még nem elegendő arra, hogy minden gond megoldódjon, hogy minden a legsimábban menjen.

Az összevonás után a pártapparátus létszáma is csökkent, az apparátus munkatársainak, vezetőinek megnőtt a feladata. Éppen ezért égetően szükséges a társadalmi pártaktívák hálózatának megteremtése, hogy rajtuk keresztül a legfelsőbb pártvezetés el tudjon jutni a város és járás 49 ipari jellegű üzeméhez, 20 termelőszövetkezetéhez, intézményeihez, az ezekben működő 93 pártszervezethez, -alapszervezethez, konzultálni tudjon a terület 2800 párttagjával. S ez az aktívahálózat még nem éppen a kívánalmaknak megfelelően funkcionál — a rövid időre való tekintettel.

Objektív gondként jelentkezik a területi széttagoltság, az a tény, hogy a járás megannyi kistelepülésből áll, s hogy a települések között elég nagy a távolság. A járás hosszirányban közel 100 kilométer, s ha a közlekedési lehetőségeket nézzük, korántsem lehetünk elégedettek.

Objektív gond továbbá, hogy a járás és a város nem rendelkezik komoly munkásmozgalmi tradíciókkal, viszonylag káderszegény. S bár az utóbbi időben sokat fejlődött a kádermunka — képzések, továbbképzések nyomán —, de van még bőven tennivaló.

Ez a jövő útja

Mindent egybevéve, a siklósi tapasztalatok még nem teljesek, de úgy látják a helybeliek, hogy ez a kísérletinek mondott szervezeti felállás a jövő útja, a követendő út. Ha sikerül az aktívahálózat kiépítése, előbbre lépni a káderképzésben, s ha sikerül az itt-ott még fellelhető város-járás szemléleten változtatni — s miért ne sikerülne? — a pártbizottság még élő „kísérleti" jelzőjét elfelejthetjük.

S ez az alig egy esztendeje eldöntött szervezeti változtatás Siklós és vidékén kamatoztatható. Tegyük gyorsan hozzá: a hetek példája másutt is adaptálható lesz, s fokozatosan vonzáskörzetük teljesjogú gazdáivá válhatnak városaink, nagyobb településeink.

Kozma Ferenc

Készülünk a párt XII. kongresszusára

A beszámoló taggyűlések a pártélet kiemelkedő eseményei

XII

Az MSZMP Központi Bizottsága 1979. június 29-i ülésén határozatot hozott a párt XII. kongresszusának összehívására. A kongresszusok ötévenként összegzik a társadalmi-politikai célok megvalósulásának eredményeit, adnak további iránymutatást az ország fejlődéséhez. A párt régi hagyománya, hogy e fórumokhoz kötve végzi el az alapszervezetektől a központi szervekig bezárólag a testületek és tisztségviselők újjáválasztását is.

Baranya megye pártalapszervezetei és pártszervei is e kettős feladat jegyében készülnek a párt XII. kongresszusára.

A Politikai Bizottság határozata szerint novemberben és decemberben kerül sor a végzett munkáról való beszámolásra. Mint ahogy az korábban is, úgy most is a legutóbbi kongresszus óta eltelt öt évben végzett munkáról számolnak be taggyűlésen az alapszervezeti vezetőségek.

A beszámoló taggyűlések több szempontból is jelentős fórumai a kommunistáknak. Nemcsak alkalmat, hanem kötelességből eredő feladatot is adnak ahhoz, hogy pártszervezeteink az éves terveikben meghatározott célkitűzéseiket a végrehajtás több éves folyamatában vizsgálják, azt hatásaiban és eredményeiben értékeljék, reálisan minősítsék, feltárják a területüket és hatókörüket érintő tendenciákat és feladatokat.

Jelentős esemény abból a szempontból is, hogy újabb lehetőség teremtődik a párttagok politikai aktivizálásához, a saját területüket, munkájukat érintő kérdések felelős és demokratikus, őszinte és reális, a társadalmi összcélokkal egybevetett megvitatásához, az alapszervezeti közösségi és alkotó légkör továbbfejlesztéséhez, a pártegység további szilárdításához.

Azért is fontosak a beszámoló taggyűlések, mert arra is ösztönöznek, hogy a pártszervezetek tovább erősítsék kapcsolatukat a párton kívüli tömegekkel. A munka értékelése és a további célkitűzések meghatározása elengedhetetlen szükségszerűséggel követeli meg, hogy a pártszervezetek megismerjék és figyelembe vegyék mindenek előtt a párton kívülieket tömörítő tömegszervezetek és tömegmozgalmak testületeinek és tagjainak a véleményét.

Sajátos, a korábbiakhoz képest erősebb jellemzője lehet a beszámoló taggyűléseknek a munkajelleg. Országos szerveink példája nyomán tartalmában, hangulatában, módszereiben és formáiban egyaránt igazodni kell a jelenlegi politikai viszonyokhoz, társadalmi körülményekhez, és erősíteni a feladatok elvégzése iránt érzett komoly felelősséget, a cselekvő tenniakarást.

Reálisan értékelni a megtett utat, helyesen megszabni a feladatokat

Pártszervezeteinknek ezért egyik legfontosabb feladata a gazdasági építőmunka meglévő eredményeire támaszkodva megérteni és igazodni a nemzetközi és hazai körülmények szükségszerű változásaihoz, felkészíteni és cselekvésre mozgósítani a párttagságot az V. ötéves terv célkitűzéseinek, napi feladatainak teljesítésére. A gazdaságpolitikai célokkal összefüggő azon társadalompolitikai elvek értelemszerű és tudatos átvétele és alkalmazása, amelyek a szocialista gazdaság további erősítését, fejlesztését, ezáltal a társadalompolitikai feladatok megvalósítását is szolgálják. Ebben az értelemben minden pártszervezet és kommunista feladata – és nemcsak a termelői területen működőké – mozgósítani a jól szervezett és hatékony munkára, segíteni és példát mutatni a minőségileg jól elvégzett munka végzésében, ösztönözni a takarékosságra, a tervek teljesítésére.

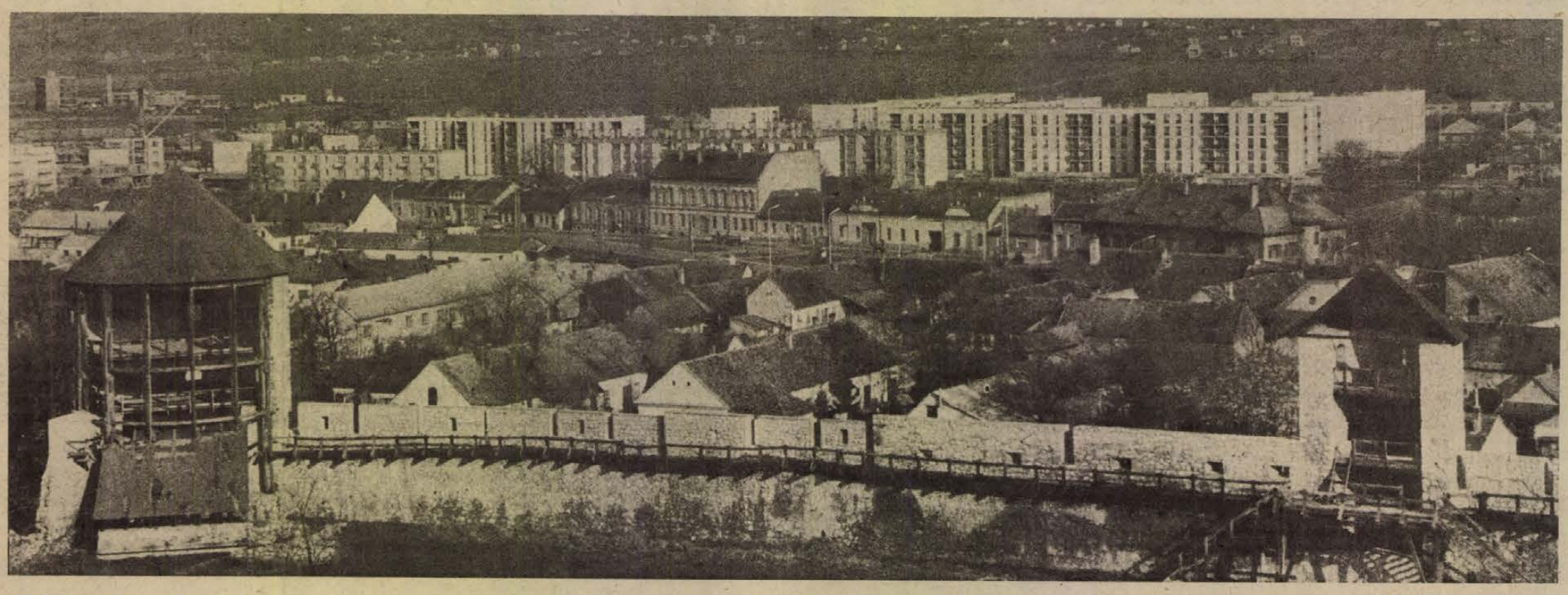
Pártszervezeteink a beszámoláskor is legyenek szószólói és következetes képviselői az üzemi demokrácia szélesítésének, tisztázva elvben és gyakorlatban is annak lényegét: a demokratizmus nem más, mint a kötelességek teljesítésének és a jogok gyakorlásának harmonikus egysége. A demokratizmus – az élet minden területén – viszont a pártdemokrácia érvényesülésétől függ, van szoros kölcsönhatásban. Érvényesülésének és érvényesítésének éppen a pártválasztások időszakában növekszik meg a jelentősége, hisz a pártélet demokratizmusának folyamatos gyakorlása most kiegészül a választással, a választási demokratizmussal.

A beszámoló taggyűlések sikerének alapfeltétele, hogy az öt év mérlegét képező beszámolók a marxizmus–leninizmus szilárd ideológiai talajára épülve a kommunista közösségek kollektív bölcsességét tükrözzék. Tartalmazzák a pártcsoportok együttesen kialakított véleményét, de érzékeltessék a tagokkal folytatott személyes vagy csoportos eszmecserék tapasztalatait is. A kollektivitás, különösen a kollektív vezetés olyan lenini elv, amely korábban is, de ma méginkább nagy jelentőséggel bír pártunk belső életének szabályozásában. Ehhez mindig és elmaradhatatlanul párosul a személyes felelősség. Nem lehet és nem szabad sem elkerülni, sem megkerülni e fontos elv érvényesülését a beszámoló taggyűléseken sem. Ezért értékelni és minősíteni kell a párttagok konkrét pártmegbízatásait, s élni kell az elismerés módszereivel is. A kommunista nevelőmunka természetesen nemcsak az említett módon és formában van jelen a beszámoló taggyűléseken, hanem úgy is, hogy reálisan számba veszi a párt utánpótlása nevelésének helyzetét, a párttagok általános és politikai képzettségének feladatait, a személyes emberi tulajdonságok és kommunista jellemvonások fejlesztésének tennivalóit.

A beszámoló taggyűlések egyben a vezetőségválasztó taggyűlések előkészítését is szolgálják. Ekkor kerülnek a vezetőségválasztó taggyűlések tisztségviselői, és munkabizottságai is megválasztásra. Ott, ahol jól élnek a kiválasztás és megválasztás lehetőségeivel és felelősségével, ott lesz megalapozott a választás sikere is.

A beszámolás, a választás előkészítő és szervező munkája a párttagság és a közvélemény figyelmét is a politikai munka e területére irányítja. A politikai munka és feladatok sokrétűsége viszont azt is követeli, hogy egyidőben más, aktuális kérdésekkel is foglalkozzunk. Mindenek előtt továbbra is fő kérdés a munkahelyi feladatok pontos elvégzése, a gazdasági tervek teljesítése, a munkaverseny, brigádmozgalom további szélesítése, az ideológiai, kulturális nevelőmunka, az állampolgári jogok és kötelességek teljesítése. Mindezt úgy végezzük, hogy szervesen kapcsolódjon a párt XII. kongresszusára való felkészülés politikai feladatainak sikeres teljesítéséhez.

Rózsahegyi István,
az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője



Siklósi panoráma a várból

Erb János felvétele

Szeptembertől november végéig

A Kozmér-brigád felelőssége

A főagronómus szobájába beszűrődnek a major megszokott zajai. Aranylósárga kukoricával teli ZIL érkezik, a szárító garatába dönti terhét, aztán indul vissza a kombájnokhoz. Pótkocsis MTZ fordul tankolás után, vezetője valamit odaszól éppen érkező társának és kihajt a major kapuján.

Délidőre jár, lassan megtelik az étkezde szerelőkkel, traktorosokkal, sofőrökkel: ruhájukból párás nedvesség árad. Odakünn vigasztalanul esik. A mai menü zöldségleves, kelkáposztafőzelék fokhagymásszelettel. Egy—egy asztaltársaság alig negyedórát tölt az étteremben, majd veszik sapkájukat, és indulnak tovább, a babarci, a szajki, a versendi határba . . .

Husti Mihály, a Babarci termelőszövetkezet főagronómusa nemrég ért vissza a határból. Náluk is, mint Baranya valamennyi mezőgazdasági üzemében, szinte fennakadás nélkül természetes, hogy a beszélgetés részeseiként foglalnak helyet a főagronómus irodájában.

— Az átvevők lemondták a répaátvételt, ezért tartunk kényszerszünetet a szállításban. — mondja *Szabolcs Pál* traktoros. — Általában reggel hétkor kezdünk, de már előtte egy órával a majorban vagyunk, megvizsgáljuk a gépeinket, ellenőrizzük az olajszintet, a gumik, a fékek állapotát. Délután ötnél előbb nem szoktunk leállni, ha pedig kukoricát hordunk — a szárítónk harminc vagont bír el naponta — tizenegy—tizenkét órát is dolgozunk.

Szabolcs Pál régi traktoros — különben több mint huszonöt éve dolgozik a mezőgazdaságban —, ám valamennyiük közül Kozmér Kálmán a rangidős mindenféle szempontból.

— 1954 óta ülök a traktor nyergében, a kőművességet váltottam föl a „vezetéssel". Azon kevesek közé tartozom majd, akik a traktorról leszállva mennek nyugdíjba. Januárban búcsúzom, de ha szükség lesz rám, a kampánymunkák idején, a Kozmér Kálmánra számíthatnak. Ebben az őszben eddig hatszáz hektárt szántottam meg, de még legalább ennyi jut ránk gépenként. Úgy számítjuk, hogy november végére legkésőbb végzünk ezzel a fontos munkával, ami a tavaszi vetést készíti elő.

— Most rápafelrakó vagyok, — kezdi *Vranesics Mihály* —, egyébként tizenöt éve traktorosként dolgozom a babarci termelőszövetkezetben. Ha

A szajki brigád tagjai: (balról jobbra) Kozmér Kálmán, Nikolics Ferenc, Kovácsevics Mihály, Vranesics Mihály, Mufics Antal, Grátz Imre, Tavas János, Heil Jakab, Szabolcs Pál, Ratting József, Lukács József, Hoffmann János.

folyik az ősziek betakarítása, a talajelőkészítés, a mélyszántás.

— Hatalmas tömegű anyagot kell megmozgatnunk. — kezdi Husti Mihály. — Ezerszáz vagon répát, ugyanennyi kukoricát, ezer vagon szervestrágyát, ezernyolcszáz vagon műtrágyát, és közel ezer vagon egyéb anyagot. Mindezt csak úgy lehet fennakadás nélkül lebonyolítani, ha olajozottan megy a munka, ha minden tagunk érzi a legapróbb részletekig a feladatok fontosságát.

Ezerkétszáz hektáros kukoricaterületünkről a számítások alapján több mint nyolcvan mázsás átlagtermést takarítunk be hektáronként. A répának magasabb a cukortartalma, mint a tervezett, a betakarítást azért nem gyorsíthatjuk, mert a gyár megszabta az átvétel ütemét. Szőlőnk mustfoka gazdaságunk történetében először érte el a húszas értéket, boraink kellőképpen tisztulnak, jó minőségűek lesznek. A búza vetésével október utolsó hetében végeztünk: brigádjaink a lelkiismeretes munkának köszönhetően, a szárazság ellenére, jó magágyba került a gabona. Egyébként az idei ősz kísértetiesen hasonlít a tavalyihoz: legalább tizenöt—húsz milliméter csapadék kellene azonnal, hogy búzáink csírázása kellőképpen meginduljon és az őszi mélyszántás is könnyebbé váljon.

A határba indulnék, hogy a versendi háton találkozzak *Kozmér Kálmánnal*, és traktoros brigádjának tagjaival, de Husti Mihály marasztal: az eső miatt egy időre abbamaradt a mélyszántás. Kozmérék hamarosan a majorba érnek. A tizenkét fős kollektíva több mint tíz esztendeje alakult, a főagronómus szerint a közös gazdaságában a szocialista brigádmozgalom kovásza voltak. Az éves tervből közel tízezerhatszáz normálhektár megművelése hárul rájuk, s ennek legalább hatvan százaléka az őszi hónapokra esik. Időközben megérkezik Kozmér Kálmán, beköszön *Vranesics Mihály* és *Szabolcs Pál* is, akik szintén a brigád tagjai, s az már csak természetes, hogy a beszélgetés folytatódik.

— Az idén befejezzük a répa-, a kukorica szállítását, az MTZ-k a háztájiban folytatják a szántást.

Babarcon, mint más gazdaságokban is, az erő- és munkagépek hetek óta nyújtott, illetve három műszakban dolgoznak. A babarci traktorosbrigádnak a rájuk kiszabott éves munka több mint felét — s ez az őszi feladatokból fakad — szeptembertől november végéig kell elvégezni.

Salamon Gyula

Bőrruházati Gyár, Béke brigád

Az I-es szalagon dolgozó Béke brigád egy csoportja

Itt mindig nagy a hajtás!

Gyönyörűen fest Pécs keleti iparnegyedében a kesztyűgyár új bőrruházati gyára. A kívülálló nem is sejti, a pompás homlokzat mögött a fiatal munkásgárda milyen idegfeszítő napokat élt át az idén. Késve kapott rendelések, nehézségek a termeléselőkészítésben, anyagellátási gondok az év elején. Jött a nyár — költözködés az úgy gyárba. Közben rendkívül szeszélyessé váltak a tőkés piacok: mindenki kis tételeket rendel, és hogy szállítsák, lehetőleg holnap.

A kritikus időszakokon túlvannak, mostanra rendeződtek a sorok, ám év végéig a termelési és exportfeladatok változatlanul feszített tempót diktálnak a bőrruházati gyárban. Most éppen U-s szériák mennek. Upsala, Ursula, Ulm, Utopi, Ulricke. Konfekció fantázianevek — a Berolina cég rendelésére. Az NSZK-beli Berolina cég a legigényesebb partnerük. Rendeléseit az utolsó pillanatban adja, a legnehezebb és legkényesebb modelleket varratja, nagyon gyors szállítást kér. És kis tételeket rendel, ebből ötvennégyet, abból százhatvanhármat, amabból hetvenötöt. Mind külön-külön előkészíteni és megvarrni, mire belejönne az ember, már másik szériát kell kezdeni. De az exportkötelezettségeknek a legnagyobb erőfeszítések árán eddig is maradéktalanul eleget tettek, ezután is eleget tesznek.

A bőrruházati gyár varrodájában a Berolina cégnek dolgozik az ezüstkoszorús Béke szocialista brigád. Még ujjaikban van az októberi nagy hajtás minden fáradtsága, ám az öltések ugyanolyan szaporák novemberben is.

— Október harmadikán jött a Berolina, hogy 23-ig varrjunk meg nekik 530 női dzsekit — mondja *dr. Szabó József* igazgató. — A Béke brigád kapta a feladatot és nagy hajtásban meg is csinálta. Két szabad szombatjuk és vasárnapjuk is benne van. Október 23-án délután négy órakor jött a kamion és elvitte a dzsekiket. Mégcsak biztonsági tartalékot sem gyártottunk. A vevő átnézte a szállítmányt és mindössze tíz másodosztályút talált, a többi első osztályú volt. A Béke brigád a legaktívabb brigád, jól tud mozgósítani, jó példával jár elöl.

A brigádvezetőt *Sörényi Sándornét* a varrógép mellett találjuk.

— Hetvenöt január elsején alakultunk, két brigád, a fiatalokból álló Janus Pannonius és a Béke egyesüléséből. Huszonnégyen vagyunk, brigádunkban minden korosztály megtalálható. Van még hat patronáltunk, most végzett ipari tanulók, akik a mi szalagunkon időbérben dolgoznak. Januártól ők is brigádtagok lesznek.

— *Mit vállaltak az idei esztendőben?*

— Éves átlagban fejenként négyszáz bőrkabát megvarrását. A félévi értékeléskor még lemaradásunk volt, de most már pluszban vagyunk. Minőségi vállalásainkat is maradéktalanul teljesítettük. Minden termékünk osztályos, export minőségű volt.

— *Hallom, hogy éjszaka is bejöttek dolgozni.*

— Igen. Sok a túlóránk. De menni kell az exportnak.

— *Anyagilag megéri? Menynyit keresnek?*

— Átlagban négy—ötezer forintot, de van, aki ennél is többet.

— *Gondolom, azért vállalják a nagy hajtást, a túlórákat, mert remélik, idővel nyugodtabb napok is jönnek.*

— Itt mindig nagy a hajtás — mosolyog Sörényi Sándorné.

Miklósvári Zoltán

Folyamatos szerelés mellett

Költözködik az ÉPGÉP pécsi gyáregysége

Bogadics János oda mutat, ahol a kék acélvázú, bordás fém- és üvegborítású, 100 méter hosszú, impozáns csarnok mögött a 12 és fél tonnás hídderu egyensúlyoz éppen egy hatalmas vasdarabot.

— Az volt a lakatosműhely. Egy ócska kóceráj. De legtöbbször kinn dolgoztunk. Ha esett, gumicsizmában, esőköpenyben. Mikor már nagyon dagasztottuk a sarat, vízelvezető árkokat ástunk, hogy egyáltalán dolgozni tudjunk.

A Vasút utcai telepen se volt sokkal jobb a helyzet. A hatalmas gépek részeit az udvaron kellett javítani, az anyagmozgatás ott is kézzel történt. Lakatos szakmunkás vagyok, de a 8 órás munkaidő felében segédmunkát kellett végezni.

Ebben az új csarnokban minden más, minden sokkal könnyebb. A munkadarabokhoz szinte hozzá sem kell nyúlni, daruk, targoncák szállítják a kezem alá. Tiszta, világos, szóval jó itt dolgozni.

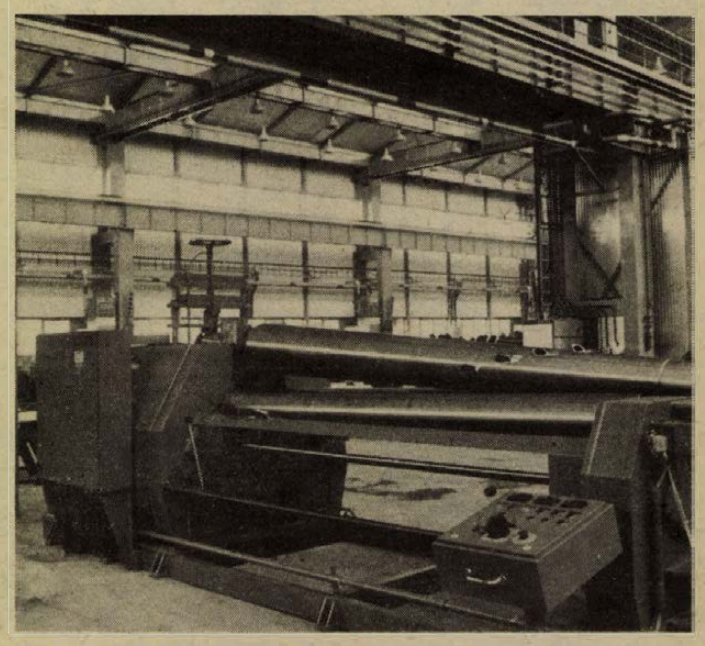
A Nagyárpádi úton, a temető mögött új, impozáns gyár épült, az ÉPGÉP pécsi gyárának új telepe. Az ünnepélyes átadás november 2-án volt, de már szeptember végétől megindult itt a termelés.

Futács Kálmán, a gyár igazgatója egy infarktusból és trombózisból épp hogy felépülve viselte el a költözést, beindulást, az ünnepélyes átadásból a reá háruló terheket, ám ezek örömteljes terhek, amelyek feledtetnek minden korábbi problémát. (Még a határidő csúszásokat is.)

— A 27 évvel ezelőtt épült telep nemcsak a további fejlődést tette lehetetlenné, de hovatovább a mindennapos munka tisztességes elvégzését is. Csak egy öttonnás csarnok-darunk volt, és egy 1800 négyzetméteres fedett csarnok állt rendelkezésünkre. Az építőiparban pedig az utóbbi években sok minden változott, új, nagyteljesítményű és így sokszor nagytestű gépekkel dolgoznak. Ezeknek a modern berendezéseknek a javítását, szervizelését kellett nekünk elvégeznünk, rossz körülmények között, elavult eszközökkel és technológiával és óriási erőfeszítésekkel.

Mivel a város fejlődésének is útjában álltunk, tenni kellett valamit. Még 1969-ben vásároltuk meg ezt a Nagyárpádi úti telepet, amely a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalaté volt. 1972-ben műszaki gárdánk hozzálátott egy új telep építésével kapcsolatos tervek, elképzelések összeállításához, amit annak rendje-módja szerint benyújtottunk, el is fogadtak. A pénzügyi feltételek azonban csak 1977-ben álltak rendelkezésünkre. Akkor szeptemberben kezdődött az építkezés és kisebb zökkenők ellenére végül is sikerült ez év szeptemberétől üzemeltetni ezt a minden tekintetben modern épületgépgyártó és -javító gyárat. A mint egy 135 millió forintos beruházás kivitelezője a 26-os Állami Építőipari Vállalat volt. Itt lesz a ROMAN betonmixerek országos szervize, különböző gőzfejlesztő termékcsaládok gyártása, s külön csoportot hoztunk létre 11 felszerelt autóval az ELBA-ÉPGÉP betontelepek helyszíni szervizelésére.

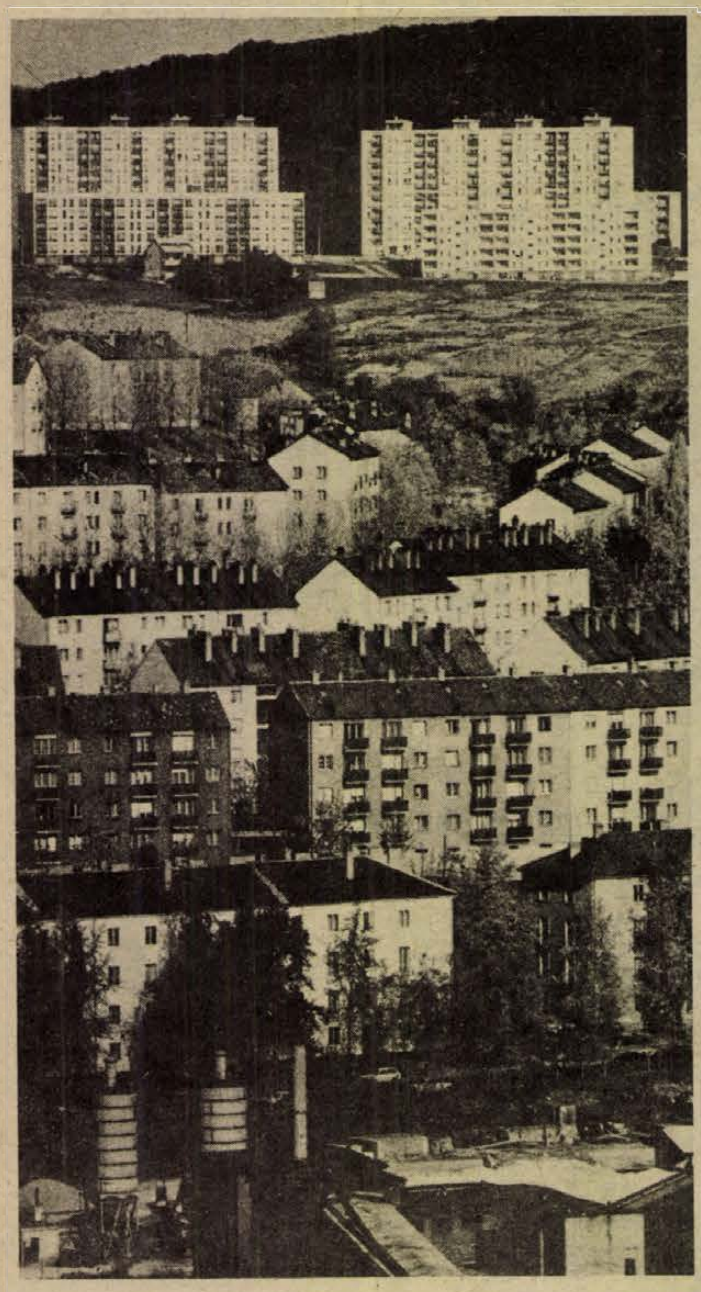
Az új telep területe 35 000 négyzetméter. Minden új. Az utak, a festékszagú irodaépület előtt frissen felásott kis földdarabkák, amelyekbe a parképítők díszcserjéket ültettek. A területet azonban a 3650 négyzetméteres gyártócsarnok uralja, amelyet *Harmatos József* beruházási csoportvezetővel járunk végig. A csarnok előtt az alapanyag-tároló. Innen daruval, illetve targoncákkal juttatják a darabolóba az anyagot, ahol a kívánt méretre szabják, konténerekbe helyezik és ezzel együtt kerül a feldolgozó helyre. Onnan a soproni AFIT által gyártott automatikus festő- és szárítókabinba jutnak a már elkészült munkadarabok. Az anyagmozgatás csak gépekkel történik. Hét daru végzi ezt és úgy, hogy minden folyamatosan, technológiai sorrendben történjen.

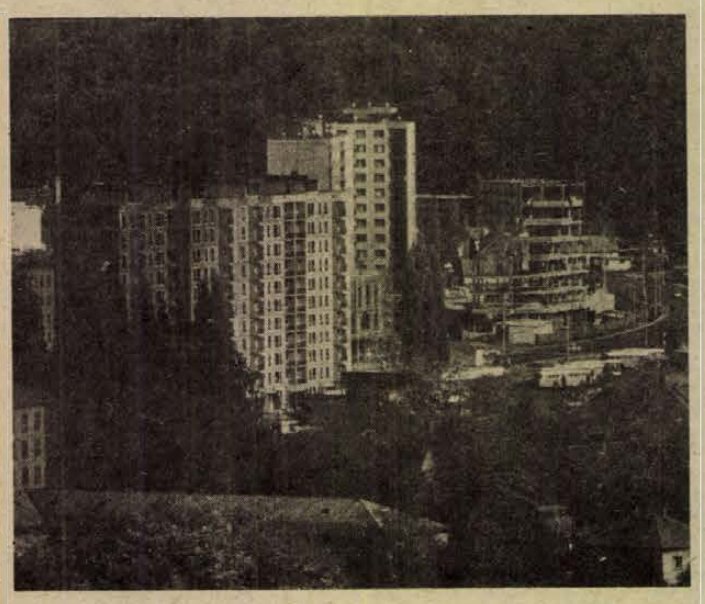


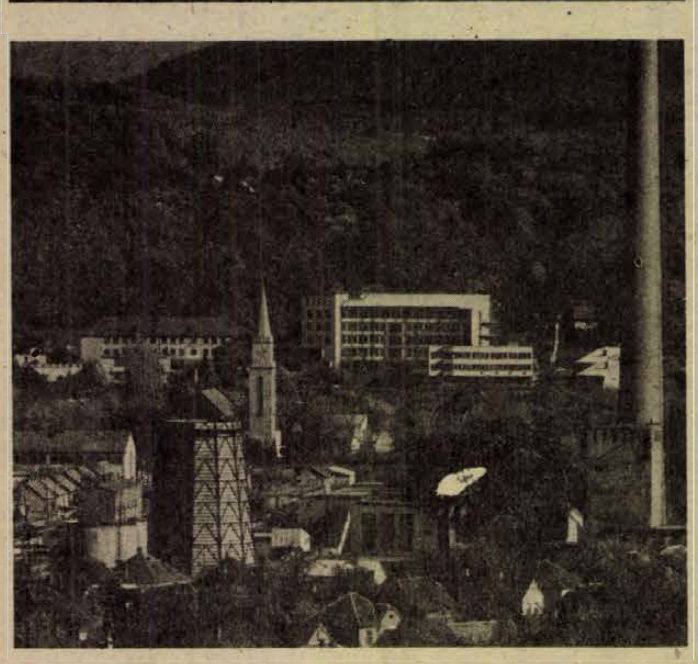
Részlet az ÉPGÉP pécsi gyárának új munkacsarnokából

A munka — modern kéziszerszámok, berendezések segítségével — tehát könnyebbé, korszerűbbé vált, s az sem mindegy, hogy az emberek jó levegőjű, világos, tiszta helyen dolgoznak. Hogy mennyire magukénak érzik bizonyítja, hogy a szocialista brigádok vállalták, hogy a folyamatos termelés mellett bonyolítják a költözést, zökkenők és termeléskiesés nélkül teljesítik kitűzött vállalásaikat.

Sarok Zsuzsa







Kerekasztal-beszélgetés a város vezetőivel

Munkatársunk Mérei Emillel, Gallusz Józseffel és Morber Jánossal beszélget

Komló múltja, jelene és jövője: a szén

A városéletének 30. évfordulójához közeledő Komló, fejlődésének új szakaszát éli. Ős-Komló helyén most van születőben az a belváros, amely a — Rómához hasonlóan — hét dombra épült település arcát újjáformálja. Ez is jelképe annak, hogy már évekkel ezelőtt eldőlt a kérdés: Komlónak, a szén városának mégis csak van jövője. A város vezetőivel — Gallusz Józseffel, a Városi Pártbizottság első titkárával, Morber Jánossal, a városi tanács elnökével és Mérei Emillel, a Hazafias Népfront Komló városi Bizottságának elnökével, Kossuth-bánya üzemvezetőjével — a múltról, a jelenről és a jövőről beszélgettünk.

— Komló életében, fejlődésében meghatározó szerepe van a szénnek, ez köztudomású. De hogyan látják ezt ma, 1979-ben a város vezetői?

Mérei Emil:

— Az ötvenes években óriási fejlődés tanúi lehettünk, az egész országot mozgósították Komlóért. Meredeken ívelt felfelé minden.

Gallusz József:

— Komló a szénre épült, a távlatát is a szén határozza meg. Van ugyan már más bázisa is a városnak, de alapvetően mégis a szénre építhetjük a jövőnket. Ebben teljes egyetértésben vagyunk Morber elvtárssal. De vannak itt Komlón magas pozíciókban sokan, akikben nem ilyen egyértelmű ennek a felismerése és ez nem hasznos a városnak.

Mérei Emil:

— A város dicséretére válik, hogy a visszaesés éveiben új iparokat tudott Komlóra hozni és új munkalehetőségeket teremtett, főleg a bányászfeleségeknek.

Gallusz József:

— Már a 60-as években láttuk, hogy egy iparral nem biztosíthatjuk a város jövőjét, az egy iparra szervezett városban a lakosság sem találja meg a jövőjét. Ezért teremtettünk a 60-as évek végére 3500 új munkahelyet és ezzel megszűnt a bányászatban is, hogy az aszszony maradjon a főzőkanálnál. Dolgoznak, szakmájuk van és megnőtt a társadalmi súlyuk is.

Morber János:

— Az új munkahelyekkel azokat a fiatalokat is Komlón tudjuk tartani, akik nem mennek a bányába. Mert sajnos, nem mennek.

Gallusz József:

— Városunk 19 000 foglalkoztatottjából 7000 a bányász. Sokszor szemünkre vetik, hogy túlhangsúlyozzuk ennek a jelentőségét, hiszen megváltoztak az arányok. Nem az arányokon múlik a bányászság meghatározó szerepe. Tudomásul kell venni mindenkinek, hogy egyetlen üzem sem veheti át azt a szerepet, amit a bányászat ma is játszik városunkban.

— 1979 végén milyennek ítélik meg a város helyzetét?

Morber János:

— Kezdjük a lakással és az elején. Nem voltunk felkészülve a hirtelen jött lehetőségre, amit a 950 bányászlakás jelentett. De azt teljesíteni kell.

Gallusz József:

— Elismerés illeti a tanácsot mindezért, amit ennek érdekében tett. Hogy az ezzel járó gondokat jobban érzékelhessük, hadd emlékeztessek arra, hogy az előző két ötéves tervben összesen 750 lakást kaptunk, az ötödikre meg összesen 1550-et — a 200 családi házzal együtt...

Morber János:

— Amihez a város csak telket tud adni, de befolyásolni már nem tudja az embereket, hogy építsenek is... Szóval 1976-ban egyetlen fillért sem tudtunk elkölteni, mert kiderült, hogy a Komló részére meghatározott műszaki-gazdasági normatívába egyetlen lakás sem fér bele. Új terv kellett és csak 1977-ben indulhattunk. Látható tehát, hogy gondot jelentett öt esztendő programját négy év alatt teljesíteni. Mert ma már ki merjük jelenteni, hogy behoztuk a lemaradást és december végéig összesen 576 bányász és 263 nem bányász-lakást adunk át, 839-et az 1350-ből. Tehát jól állunk. Aztán amit a Városi Pártbizottsággal egyetértésben elhatároztunk, hogy ti. az ötödik ötéves tervet fel kell használnunk az ősközség belvárossá fejlesztésére, az is kezd kialakulni. Látjuk már, hogy 1980-ban átadjuk az új áruházat...

Gallusz József:

— Ideje is, hiszen a megye városai között a legrosszabbul állunk a kereskedelmi ellátást illetően.

Morber János:

— Fontosnak tartjuk, hogy elkezdődtek a színházterem építésének földmunkái és az év végéig 3 millió forint értékű munka készül el. Aztán az óvoda... A tervidőszak elején 725 hellyel indultunk, s erre volt 1980 gyerekünk. Mindet felvettük, mert nálunk a kereset nem lehet az elutasítás indoka, hiszen akkor egyetlen bányászgyereket sem vehetnénk fel. Tervünkben csak 50 új hely létesítése szerepelt, a tervidőszak végéig mégis 325 új óvodai helyet adunk át. A különbözet a vállalatok támogatásával, a szocialista brigádok segítségével jön létre.

Gallusz József:

— Az ő lokálpatriotizmusuk nélkül nem valósíthattuk volna meg ezt a programot. A bányászok társadalmi munkája, az óvónők áldozatkészsége a nagyszámú gyermek vállalásában, a vállalatok támogatása... Meg kell köszönnünk e közösségnek a segítséget.

— Milyen gondok foglalkoztatják a város vezetőit?

Morber János:

— Ismét a lakással kezdjük. Mindenekelőtt: az 1800 igénylőnk közül — hála a bányászprogramnak — a 700 bányászt ki tudjuk elégíteni. De, hogy az 1100. mikor kap lakást, azt ma nem tudom. Előkészített lakásépítési területünk 1980 végéig elfogy, ezért most két programmal számolunk: bányásszal és anélkül. Az utóbbi 350—400 lakást jelenthet, ennyit a foghíjakon is elhelyezhetünk. Ha lesz bányászprogram — amit azért már jó volna tudnunk —, ahhoz a mecsekfalui területen tudnánk helyet biztosítani. Gondunk a vízellátás is, rendkívül súlyos a helyzetünk.

— Milyen lehetőségek vannak?

Morber János:

— Sokat enyhíthet a gondjainkon az orfűi tavak megszívatása. Ez több mint egy hete megy már, napi másfélezer köbméter vizet kapunk. A szénbánya 1981 végéig ideiglenes kisátmérőjű vezetéket építene Pécs-Vasas térségéből, ezen a dunai vezetékről 2000 köbméter vizet kaphatnánk naponta. Véglegesen azonban a Duna—Ii. oldhatja meg a gondjainkat.

Gallusz József:

— Ehhez kapcsolódóan: Orfűről mi csak annyi vizet hozunk, ami nem sérti a terület érdekeit. De kérem, értse meg mindenki: ez nekünk létérdek!

Morber János:

— A szennyvizünk 50 százaléka tisztítatlanul megy az élővizekbe. A hatodik ötéves tervben új szennyvíztisztítóra lenne szükségünk, ez mai árakon számolva 160 millió forintba kerülne. Szükség volna az erőmű fejlesztésére, hogy az új lakásokat is rákötthessük a távfűtőhálózatra. A kapacitásfejlesztés 180 millió forintba kerülne.

Gallusz József:

— 31 ezer ember él ebben a városban, akik többségének ma már nem a lakás a gondja. Más valami is kell. Komlón hiányoznak azok a kohéziót jelentő létesítmények, amelyeket ha nem pótolunk, elvesznek számunkra az emberek. A dunaújvárosi munkás — azért ezt mondom, mert Dunaújváros is szocialista város — munka után elmehet az uszodába, utána a művelődési házba. — Nálunk meg? Alapvető fontosságúnak tartjuk e hiányosságok pótlását, mert ezekkel adósai vagyunk a komlóiaknak és mert azt akarjuk, hogy jól érezzék magukat a városukban.

Mérei Emil:

— Így zárulna be a kör és lenne Komló a komlóiaké. Az emberek aktivitása sokat ad a városnak, de a városnak is kell adnia azért.

— Január 1-e óta Komló járási székhely. Tükröződik ez a mindennapokban?

Gallusz József:

— Sokat jelent ez, de azért hadd kérdezzem meg: mi az, ami egy város rangját emeli a környezetében? Az hogy munkát ad, ellátja egészségügyileg, kereskedelemmel, kultúrával... Ezek lényegében eddig is megvoltak. De végre igazgatási központ lett Komló és nekünk ez a lényeg.

Morber János:

— Mert most már megvannak a feltételek, hogy a felsőbb szervek a helyére tegyék városunk státuszát.

Gallusz József:

— Mi a megyei vezetéstől soha nem tapasztaltunk olyan hátrányos megítélést, ami az általunk kezdettől sérelmesnek tartott státuszunkból adódhatna. Soha nem bíráltak el bennünket részleges középfokú központként, ezt bizonyítja az ötödik ötéves terv is. De sok szerv sajnos eszerint jár el. Ezért kérjük a megyei vezetést, hogy igen határozottan álljanak ki mellénk.

— Beszélgetésünk elején hangsúlyosan szóltak a munkásság, főleg a bányászság meghatározó szerepéről. Mi az hogy munkásváros?

Gallusz József:

— Komló közéletében is a munkások vannak többségben, a maguk módján vesznek részt benne és ez hozza városunk egyszerű, de rendkívül eleven politikai életét. A munkásoktól kapott, a várost illető kritikai megjegyzések roppant kemények, szókimondók és ez sokat segít a mi munkánkban is. A város lüktető élete is a munkához, a munkához igazodik. Nem komlói számára elképzelhetetlen, hogy mit jelentenek a város életében a szocialista brigádok. Nemcsak azáltal, amit építenek a városnak, hanem ahogy hozzáállnak valamihez, vagy ahogy beleszólnak a város dolgaiba.

Mérei Emil:

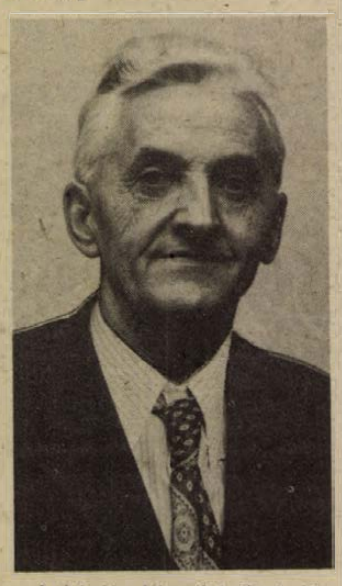
— Ezek az emberek, mármint a komlói munkások az osztályhelyzetüknél fogva tudják, mi az igen és mi a nem. Ezt elnyomni nem szabad, ráfigyelni azonban kötelességünk. Igenis van igényük és hogy van, azt az elmúlt 35 évnek köszönhetjük. A bányamunka teszi szervezettebbé, összetartozóvá az embereket. Amit tesznek a városért — már pedig évről évre növekvő értéket hoznak létre társadalmi munkában —, arra oda kell figyelnünk, mert azt a patinát, azt az atmoszférát, amit egy ilyen várostól már számonkérhetünk, a város önmagában, a lakosai nélkül nem tudja megteremteni. És még egyszer a szénről. Komoly a szénvagyonunk, tart belőle az ezredfordulón túl is. Komló múltja, jelene és jövője egyaránt a szén, amire még évtizedekig építhetjük városunk fejlődését.

Hársfai István

Elismerés a kiváló munkáért

Munka Érdemrend arany fokozat

Hetesi Lajos



Hetesi Lajos éppen a nyugdíjba menetel előtti szabadnapokat éli; a felmondási idő december 31-én jár le, akkor kapja kézbe a munkakönyvét a Bányászati Aknamélyítő Vállalat munkaügyi osztályán.

Tizenhat éve párttitkár, előtte is, szinte egész életében végzett valamiféle mozgalmi munkát. A felszabadulás után kapcsolódott az ifjúsági mozgalomba, bejárta Komlót a város hőskorszakában. Hogy mi vitte oda?

– Én mindig ott voltam, ahol valamit tenni kellett, tenni lehetett. Vitt az örök nyugtalanság.

– Hogy milyen idők voltak azok? A trösztnél – a szénbányáknál – ha jól emlékszem, 312 brigád volt akkoriban, s 56 ifjúsági brigád. De az ifjúságiak hozták a többlettermelés 80 százalékát... Igen, az egyik legszebb dolog az ellenforradalom után az ifjúság szervezése, a KISZ-ek létrehozása volt.

Micsoda erő rejlik a fiatalságban. Ezt akkor és ott, a sikondai ifjúsági tábor építésekor érezte és értette meg. Nem több mint 36(!) óra alatt felépítették a központi épületet, bevezették a táborba a vizet, a villanyt...

Hetesi Lajos pécsi, még inkább meszesi. Bányászcsaládból származik. Ha hirtelen végignéz a családfán, az ősök is mind bányászok voltak. Apja, anyja öt gyereket nevelt fel, két lányt és három fiút.

– Nekem 39 és fél évem van, s korengedménnyel megyek nyugdíjba. Ötvennégy éves leszek. Nem küldtek, magam megyek nyugdíjba. Visz az egészségi állapotom.

A kérdés kézenfekvőnek látszik. A mozgalomban dolgozni, 16 évig párttitkári feladatokat ellátni, megannyi ügyes-bajos emberi gonddal foglalkozni könnyű, avagy nehéz?

Gyorsan válaszol:

– Nem nehéz, nem. Soha nem ismertem olyan feladatot, amit ne lehetne megoldani. Viszi az embert a szíve, a lelkesedés. S ha az ember valamit szívvel csinál, akkor nincs gond. S főleg, ha fiatal az ember, fiatal tud maradni. Nem az évek határozzák meg a kort. Láttam már 18 éves vénembert is.

Míg a felesége behozza a kávét, az unoka felmászik a szomszéd karosszékbe. Két és fél esztendős. A papa ránéz, Tünde szeme mosolyog.

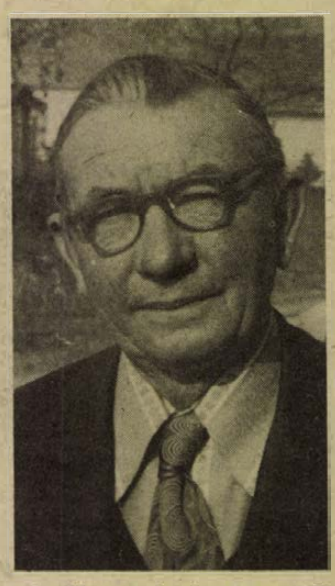
– Látja – mondja Hetesi Lajos mintegy magyarázatképpen –, az élet nem áll meg. Mindig van valami tennivaló, talál az ember munkát.

Mikor megyünk kifelé, búcsúzkodunk, akkor veszem észre, hogy az ajtó mellett a polcon, egy fából faragott bányász-szobor. A talpazatán: Glück auf! Szerencse fel!

K. F.

Munka Érdemrend ezüst fokozat

Varga Sándor



Írógép mellől kel fel, éppen kopogtatott rajta valami hivatalos iratot.

– Hivatalnok lett belőlem, meg kell tanulni gépelni is... – magyarázza a helyzetet Varga Sándor nyugdíjas tsz-hegesztő, a siklósnagyfalusi tanácsi kirendeltség vezetője, az egyházasharaszti tanácsi körzet megyei tanácstagja. 1919 óta él itt a faluban, 1950. augusztus 20-án lett tanácstag és termelőszövetkezeti tag, 1960-ban vették fel a párt tagjai sorába. Ma is aktív tanácstag, a tsz-től azonban öt esztendeje rokkantságával nyugdíjba ment. Most 66 éves és ebből bizony most már a harmincadik a tanácsoké. Így beszél erről a három évtizedről:

– Itt a faluban választottak meg tanácstagnak, 1958-ban lettem megyei tanácstag. Gondolom, felfigyeltek addigi tanácstagi munkámra, a Hazafias Népfrontban végzett tevékenységemre, meg, hogy a járási értekezleteken is igyekeztem mindig fellépni a köz érdekében.

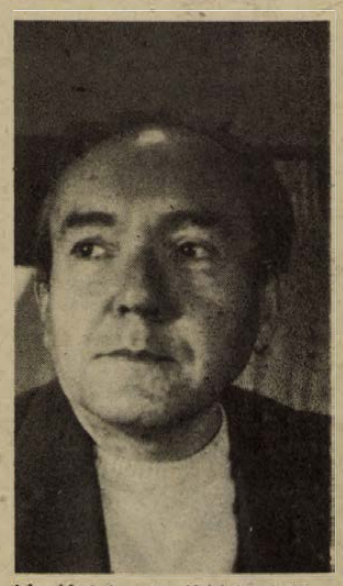
– Mindig sokan jöttek hozzám gondjaikkal, bajaikkal, s ha lehetett, segítettem nekik. Egyszer például egy jogtalan lakóház-államosítási ügyben egészen Dobi István titkárságáig kellett elmennem, de el is intéződött az ügy. Persze a megyei tanácstagi körzetén is igyekszik segíteni. Annak idején – sok éve már ennek – nagy szükségét éreztük egy állatorvos letelepítésének. De a tanácsnak nem volt pénze egy ház megvételére. Akkor addig jártam a megyét, amíg kaptunk 80 ezer forintot és azóta van Egyházasharasztiban állatorvos. Aztán az alsószentmártoni napközi... Sok a gyerek ebben a faluban, a szülők legtöbbje a tsz-ben dolgozik. A tanács elkezdte a napközi építését, de az árváltozások miatt túllépte a keretet. 400 ezer forint kellett még. A megye nagyon megvizsgálta, mielőtt megadta volna, de most már látjuk: érdemes volt. Még egy dologban szerettem volna segíteni, de ez már nem ment és egy kicsit fáj is, hogy decemberben, amikor be kell számolnom eddig végzett munkámról a közös községi tanács előtt, nem mondhatom azt, hogy ebből valami is lesz. Két tantermes bővítés kellett volna az egyházasharaszti iskolában, hogy a mostani négy helyett egy helyen tanulhassanak a gyerekek.

– A megyei tanácsban előbb az ipari bizottságban tevékenykedtem, aztán beválasztottak a jogi és igazgatáspolitikai bizottságba. A magamfajtának nem könnyű bizottság ez; alaposan meg kell fontolni mindent, hiszen jogászokkal dolgozunk együtt. De jó bizottság ez, úgy tudom a megyei tanács egyik legtevékenyebb bizottsága.

H. I.

Munka Érdemrend ezüst fokozat

Bánfai József



Tíz éve dolgozik a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága elnökségénél főelőadói munkakörben. Ezt a titulust nem túlságosan kedveli, jobban szereti a politikai munkatárs megjelölést. Munkaterülete a művelődéspolitika, a népművelés. Korábbi munkahelyén, a megyei tanács oktatási és művelődési osztályán eltöltött 18 évből 13-ban szintén a művelődéspolitikával, népműveléssel foglalkozott.

Néhány hete töltötte be 55. életévét. 1924-ben született Somogyon, az egykori Pécs környéki községben, melynek lakói annak idején fele-fele arányban parasztok és bányászok voltak. A község már közigazgatásilag Pécshez tartozik, s negyedszázada úgy egybenőtt Vasassal, hogy a nevét is elvesztette. Bánfai József számára azonban Vasas I. mindig is csak Somogy marad, noha 30 éve, hogy elkerült onnan.

Parasztgyerek volt, a faluban talán a legszegényebb, így a bányászok is maguk közé valónak érezték. A könyvek, a tudás iránti vonzódás már a felnőttkor küszöbén meghatározó volt életében. Katona volt, amikor 1946-ban belépett a pártba. Szerette volna elvégezni a jogi egyetem esti tagozatát, be is fizette a tandíjat, de végül is nem tudta elkezdeni sem: a család néhány holdnyi földjét kellett megművelni.

A tanulásra három évvel később került sor, mikor a komlói nagyüzemi pártiskolára küldték. A tanulóból csakhamar előadó lett a villányi majd a pécsi pártiskolán. Pártpropagandista, aki elsősorban a pedagógusok ideológiai továbbképzésében dolgozott, miközben levelező tagozaton tanult a budapesti Lenin Intézetben.

... Munkájáról szívesebben beszél, mint életéről, ám itt sem a látványos eredményeket említi. A közművelődés területén az olvasómozgalomban, a különböző intézmények tevékenységének összefogását tekinti a népfrontmozgalom elsődleges feladatának. Ezekkel a témákkal már a megyei tanácson eltöltött éveiben is foglalkozott. Így érthető, hogy tíz év után is a népfrontmozgalomban megismert új közművelődési tevékenység, a honismereti mozgalom a legizgalmasabb számára. Erről szólva még egy kis szerény dicsekvést is megenged magának: Baranya honismereti mozgalma már hosszú idő óta az elsők között van az országban, s nemegyszer követendő példaként, állítják a többi megye népfrontmozgalma elé. Ám sietve hozzáfűzi: „Itt is lehetne még az eredményeken javítani."

Azt hiszem, ez életem mottója.

D. I.

Munka Érdemrend bronz fokozat

Horváth Lajos

Traktorosbetegség nem kínozza, kiegyensúlyozott életet él, legjobb korában, ereje teljében levő férfi. Horváth Lajos, a dobszai tsz traktorosa negyvennégy éves, alapító tagja a szövetkezetnek, ötvenkilencben elsők között lépett be az akkor még molványi tsz-be. Egész életében úgyszólván összenőtt a traktorral, már ötvenkilenc előtt gépállomáson dolgozott.

Pöfögő Hofferek nyergében kezdte, most MTZ-vel dolgozik. Ötéves, jól karbantartott traktor, az idén még nem is volt vele javítóban. A dobszai tsz-elnöktől tudom, Horváth Lajos a legkényesebb munkát, a műtrágyaszórást végzi – igen szakszerűen és igényesen. Szeptemberben 326 liter üzemanyagot takarított meg 1304 forint értékben, a megtakarítás tíz százalékát egyébként év végén visszajuttatja a tsz. Horváth Lajos naponta Molványból jár be dolgozni, este viszi haza a traktort, ha netán tűz ütne ki a községben, ő vontatná a fecskendőt. Így nincs is váltótársa. Mégsem magányos. Szocialista brigádvezető, aki mindennap találkozik a brigádtagokkal és közvetít a brigád és a vezetőség között. Ő maga több szakmával is rendelkezik: növényvédő gépész szakmunkás, hivatásos gépkocsivezető. És közéleti ember: tanácstag, önkéntes tűzoltó, hamarosan önkéntes rendőr, emellett – bár nem párttag –, részt vesz a pártoktatáson. Nyitott, széles látókörű ember.

Molványban ötven család él, a házak 90 százaléka új. Közel van Szigetvár, innen senki sem akar költözni. Horváth Lajos háromszobás, fürdőszobás, felújított családiházban él feleségével és felesége szüleivel, közös háztartásban. Nagy háztájit tartanak, két fejőstehén, évente két hízóbika, disznók és megszámlálhatatlan baromfi, sőt még negyven család méh is. A családi földterület három hold, takarmányra nincs gond. A boltból úgyszólván csak a kenyeret kell venni. Így nem csoda, gyógyszerész asszisztens lányának négyszázötvenezerért vett háromszobás lakást Szigetvárott, és ugyanezt kapja, no meg kocsit Pécsett tanuló fia, aki most a mezőtúri gépészeti főiskolára készül.

Azért nem minden a pénz, a gyűjtés. Szeret autózni, volt már országjáráson, Győrben, Kecskeméten, s Mezőtúron, melyre azért volt kíváncsi, mert ott katonáskodott. Aztán a tsz elvitte nyaralni Lengyelországba, s járt családostul Jugoszláviában. Vagyis Horváth Lajos igényesen igyekszik élni, amilyen igényesen dolgozik.

M. Z.

Kiváló Pártmunkáért emlékplakett

Drágán Istvánné

Ránézésre el nem tudnám képzelni róla, hogy három lányt nevelt fel – nem akármilyen körülmények között –, s hogy négy unokája csimpaszkodik rá zsíros kenyérért. Ötvenhárom éves, Mohácson a Temaforgnál a fonalraktárban göngyölegelőkészítő. Egyéb elfoglaltságai már hosszabb felsorolást igényelnek: a városi párt-vb tagja, vállalatánál a pártvezetőség tagja, a munkaügyi döntőbizottság tagja, egyik szocialista brigád vezetője. Mindezt úgy, hogy férje kíméletre szorul, törődést igényel. Igaz, a lányok már felnőttek, ki-ki a maga családjával él. Ha azt kérdezem *Drágán Istvánnétól*, hogy melyik volt élete legnehezebb szakasza, akkor azt az időt említi, amikor – 1956–1960 között – a férjét a szívével műtötték, gondoskodni kellett a három lányáról, három műszakban dolgozott és emellett iskolába járt.

Battonyán született, 1945-ben már tagja lett a pártnak, ebben azonban semmi véletlen sincsen:

– Szüleim gazdasági cselédek voltak. Sokan voltunk testvérek, ismertük, mi az a szegénység. Magától értetődő volt, hogy az új rend hívei lettünk, s nemcsak én, hanem a szüleim és a férjem is a kommunista párt tagja lett.

Most Mohácson laknak, ketten a férjével, a Felszabadulás lakótelepen.

– 1973 óta tagja a városi párt-végrehajtóbizottságnak. Hogy érzi magát a nem egyszer nehéz döntések meghozatalaért felelős testületben?

– Nekem nincsen magas iskolai végzettségem. Amikor a vb tagja lettem, ez természetesen az eszembe jutott. De az idők folyamán kiderült: ebben a testületben mindenki egyforma, a szavának azonos súlya van. Ez azonban csak az egyik oldal. Munkásasszony vagyok, úgy érzem, ha gazdasági kérdésekről, a munkásosztály helyzetéről van szó, „első kézből" közvetítek véleményt. Erre pedig a testületben is szükség van, és a véleményemet elfogadják.

Napjai munkával telnek. Túl a háztartás gondjain, állandóan lépést kell tartania jelenünk történelmével. Ezért – mondja –, ha hazaért, első a sajtó. Azután készülnie kell a különböző testületi ülésekre.

– Én soha sem ismertem a lehetetlent, ha dolgozni kellett. Éjszaka? Hát akkor éjszaka! Életem egyik legkellemesebb szakasza az volt, amikor idejöttem dolgozni a Temaforghoz, pedig nem volt könnyű a munkám... Nem tudok munka nélkül meglenni. Még van néhány évem a nyugdíjig – 1981-ig –, de már most azon töröm a fejem, hol keressek magamnak állást. Még ha csak egy négyórást is...

M. A.

Munka Érdemrend bronz fokozat

Konrád Tamás

Először a gépműhelyben keresem arra gondolva, hogy a szemerkélő eső miatt leálltak a betakarítással. Munkatársa a major bejáratáig kísér és mutatja: ha tovább megyünk száz méterrel, az első földúton térjünk le jobbra és a tábla végén megtaláljuk Konrád Tamást...

— Ez az eső még nem zavar bennünket a kukoricabetakarítással — mondja, miközben meginvitál a John Deere vezetőállásába. — Idén augusztus közepén kezdtük a munkát, a hibridapák vágásával. Egy-két nap és ezzel az utolsó táblával is végzünk Károlymajor szomszédságában. Jó termést hozott az idei esztendő kukoricából: eléri a száz mázsát hektáronként. A fajtakísérletek folytatásával, megfelelő műtrágyázással és a jó minőségű talajelőkészítéssel tovább növelhetők a hozamok. Ebben látom a tartalékot, a termésnövelés lehetőségét.

Hallgatom a kimért beszédű, középkorú kombájnost, s közben arra gondolok: hiszen ő eredetileg géplakatos és mégis olyan szakértelemmel szól a teendőkről, mintha gazdász lenne. Bár most már akár annak is vallhatja magát. A nyári és őszi időszakban társaival — akik ugyancsak gépszerelők — a betakarításban segédkezik.

Huszonöt éve dolgozik a mezőgazdaságban és mindvégig a bólyi nagyüzem adott számára kenyeret. Éveken át Sárokról járt be Károlymajorba, míg Kislippón, az újsoron fel nem építette saját házát.

— Az utóbbi években nagyot fordult a világ. Emlékszem, közel húsz éve, mikor fölszabadultam, egy istállóból átalakított gépszínben dolgoztunk. Három éve pedig korszerű műhelybe költözhettünk. A régi pusztajelleg is egyre inkább megszűnik. Sorra bontják a volt cselédlakásokat és talán nem kell sok idő ahhoz, hogy a még meglévő harmincöt is eltűnjön: bár az idősebbek nehezen mozdulnak.

Konrád Tamás nem csupán saját dolgaival törődik. Ha kell, a brigádnak segít előadók szervezésében, emellett jelentős társadalmi elfoglaltságot jelent számára az alapszervi párttitkári teendők ellátása, tagja a kombinát pártbizottságának és a járási párt-végrehajtóbizottságnak is. Némelykor mindez fárasztónak tűnik: de azt vallja, a dolgokat komplexen kell vizsgálni, így kerül összhangba a helyi feladatok végrehajtása a központi célokkal.

S. Gy.

Panyik István londoni kiállításának egyik képe: az ormánsági falumúzeum Sellyén

MŰHELYEK, ALKOTÓK

Hat kérdés

Panyik Istvánhoz és Sellei Saroltához

A gyorsjárású késő őszi nap fényjátékaira hamar ráhull a szürkület függönye. Sietni kell. Észre sem veszem és átbeszélgettünk egy délutánt. Ez a nap is, ez az évszak is, mint röpke felvonás a nagy színműben, máris a múlté. Sietni kell, mert egyszeriek a percek, sietősek és ittmarasztalhatatlanok. Azaz... Talán egy valaki mégis ittfoghatja őket, fülöncsíphet egyet-egyet belőlük. És ez a fotós, a kamera művésze.

*

Panyik István most jött haza Londonból, ahol a Royal Geographical Societyben (Királyi Földrajzi Társaság) megrendezett kiállításának ünnepélyes megnyitóján vett részt. Kodály Zoltán úti lakásukban beszélgetünk. Előttem fekszik *dr. Bánlaki Györgynek*, a londoni magyar nagykövetség sajtóattaséjának, *G. F. Cushing* professzornak, a Londoni Egyetem Kelet-Európa tanszéke igazgatójának és *dr. Nagy Kázmér*, Londonban élő magyar írónak a kiállítással kapcsolatos nyilatkozata. Legszívesebben mindhármat idézném, hiszen ők az igazi megmondhatói, micsoda siker ez a kiállítás, micsoda rendkívüli érdeklődés nyilvánult meg a megnyitón hazánk, szűkebb országrészünk tájai, népi építészete, népi kultúrája iránt. Ehelyett arra gondolok, hogy miközben mi itt beszélgetünk, ki-be járnak a látogatók a londoni kiállítás termeiben. Megmegállnak egy-egy kép előtt és nem akarnak hinni a szemüknek...

A *Sellei—Panyik* házaspárnak volt már egy közös fotókiállítása Szekszárdon. A Pécs és a Stonehenge című fotóalbumokon kívül számos illusztrációs munkát készítettek. Jövőre jelenik meg a Képzőművészeti Alap Kiadónál a Kréta, Mükéné, Trója című közös könyvük. A Shakespeare Angliája is közös kötet, amelyet a Corvina Kiadónál szerkesztenek. A Gondolat Kiadónál *dr. Nagy Kázmér* és *Panyik István* Albioni emlékeink című könyve készül.

*

Sietni kell... Hiszen az élet is — akárcsak ez a fürge délután, ez az opálos évszak — siet. *Sellei Sarolta* és *Panyik István* tudják ezt. Nem kapkodnak mégsem. Munka nélkül viszont egyetlen napot sem hagynak elfutni. Életük, életművük fő irányait íme máris kijelölték. És építkeznek — céltudatos elhatározással. Amit csinálnak, szép. És az is, ahogyan csinálják: együtt. Egymást erősítve.

— Hogyan kezdődött, alakult ki és hogyan találkozott fotográfusi pályájuk?

Panyik István: — Az első fényképezőgépet kisiskolás koromban édesapám vette számomra a dugipénzéből, mert felfigyelt ez irányú érdeklődésemre. A gimnáziumból lyukas órákon a színházba szöktem, próbákat fényképezni. A szóbeli érettségim után fél órával egy szobor beemelését fényképeztem az egri székesegyház előtt. 1965-től első munkahelyemen, az egri Tervező Vállalatnál színvonalas lehetőséget kaptam a hivatásszerű fényképezés elsajátítására.

Sellei Sarolta: Érettségi után a jogi egyetemre jelentkeztem. Mivel nem éreztem elég érdeklődést a jogi pálya iránt, ezért inkább a Fényszövhöz mentem dolgozni és megtanultam a fényképész szakmát. Egyéni ambícióim kibontakoztatását *Módos Gábor* fotóművész segítette, aki ma a divatfotózás egyik legkiemelkedőbb egyénisége hazánkban. Sokat köszönhetek *Réti Pál* fotóművésznek. Ő az első országos kiállításon szerepelt képeim alapján meghívott a salgótarjáni fotóművészeti alkotótelepre 1968-ban. Ott ismerkedtem meg a férjemmel, Istvánnal. Ezek a nyári alkotótelepek színvonalas előadásaikkal, programjaikkal, komoly elméleti és gyakorlati alapnak bizonyultak későbbi munkámban.

— Mit jelentett, jelent életükben ez a szakma, foglalkozás?

Panyik István: — Hivatást, életformát és hobbit — együttvéve. Ugyanakkor távol áll tőlünk a szakbarbár szemlélet, mert intenzíven érdeklődünk a történelem, kultúrtörténet, filozófia és a társművészetek iránt. Enélkül el sem tudnánk képzelni tevékenységünket.

Sellei Sarolta: — Szinte mindent, az egész életemet betölti a munkám, amit a legjobb tudásom szerint, teljes odaadással végzek. Magam szenvedélyes könyvgyűjtő vagyok. Könyvtárunkban sok a könyvritkaság, dedikáció. Engem személy szerint a néprajz, az angol nyelv, a régészet, az útirajzok és a politika érdekel. A képzőművészeten belül pedig különösen a szobrászat vonz.

— Hogyan lehetne röviden megfogalmazni ars poeticájukat?

— Panyik István: — Nem vagyunk az individualista önkifejezés hívei. Szerintünk az alkotó munka a közösség egyfajta szolgálata. A művésznek érzékenyen kell reagálni kora igényeire és a jövő rezdüléseire. Nagyon leegyszerűsítve: napjaink fontos kérdésének tartjuk az ember és a természet új viszonyát. Lényegében ezért készítettünk könyvet Stonehengeről és azért érdeklődünk a népi építészet iránt, mert mindkettő a természettel harmonizáló kultúrát testesít meg — figyelemreméltó tanulságokkal.

Sellei Sarolta: — Férjemmel megismerkedésünk óta a könyv, vagy ha úgy tetszik az album műfajában gondolkodunk. A könyv sikere több ember munkáján múlik. A könyv akkor jó, ha érdekli az embereket, ha megveszik, hazaviszik és érdeklődéssel forgatják. Egy tartalmában gazdag és külsejére nézve is szép könyv megdobogtatja az ember szívét és nem marad a könyvesbolt raktárában.

— A Pécsi Tervező Vállalatnál dolgoznak. Munkahelyi tevékenységük és fotós ambícióik mennyire vannak összhangban egymással?

Panyik István: — Messzemenően. Hiszen munkahelyünk vezetése nem csupán támogatja, hanem igényli és elvárja az alkotó színvonalú munkát és biztosítja ennek feltételeit is.

Sellei Sarolta: Véleményem szerint is így van. Szeretem a kollégáimat, ismerem a gondjaikat, azt hiszem, alkalmazkodó a természetem. Amióta itthon vagyok egyéves kislányunkkal, Emesével, hiányolom a munkahelyemet és a kollégákat. Úgy vélem, a kevésbé érdekes munkahelyi feladatokból is lehet vonzót teremteni.

— Jelent-e valami hátrányt munkájukban, életükben az, hogy vidéken élnek?

Panyik István: — Nem. Sőt, előnyösnek tartjuk, ezt a helyzetet, mert gyakran az a benyomásunk, hogy Budapest túlzottan koncentrált szellemi élete nem ritkán a valóságtól eltávolodó, belterjes kultúrát eredményezhet. Úgy tűnik, egy nagyvárosban néha több a rohanás és a tülekedés, mint a tényleges munka és eredmény. Meghatározó jelentőségű volt számunkra kapcsolatunk Várkonyi Nándorral. A halála előtti utolsó néhány év minden szerda estéjét nálunk töltötte. Ezek a találkozók, együttlétek egy valóságos egyetemet jelentettek nekünk. A Stonehengén kívül több közös munkát kezdtünk el vele. Ezek már nem valósulhattak meg... Ünnepet jelent számunkra a Rétfalvi művészházaspár társasága is, talán azért, mert ők szintén férj és feleségként dolgoznak együtt, és mert elképzeléseink is hasonlóak.

Sellei Sarolta: — Szerintem ma már előnyei vannak a „vidéki életnek". A vidék viszonylagos nyugalmat jelent a fővárosi túlzsúfoltsággal és zaklatott élettel szemben. A szűkebb környezet pedig fokozott alkotói felelősségre inspirál.

— A beszélgetésünk elején említetteken kívül milyen közelebbi és távolabbi terveik vannak?

Panyik István: — Számos tervünkről még korai lenne beszélni. Az esti egyetem elvégzése után én művészettörténetet szeretnék tanulni.

Sellei Sarolta: — Egyelőre szeretném befejezni a Művészet című folyóiratnak készülő képriportomat, amely a görögországi Meteora sziklacsúcsokra épült kolostorokat mutatja be. A képanyag már készen van. Számomra a dolog nehezebb része az írás, most ezzel foglalkozom.

Bebesi Károly

Dmitro Pavlicsko (ukrán költő):

Pörögnek már a levelek a tarlón...

**Pörögnek már a levelek a tarlón,
Akár a vörösmellényű pirókok.
Víg rajukba veted magad kavargón;
Szárnyas csillagként jó itt forgolódnod.**

**Száll a levél, le-leszáll a mezőre,
Mint a madár, hogy egy kicsit pihenjen.
De ha te megtérsz: örök pihenőre.
Hajnalcsillag — ellobbansz szárnyszegetten.**

**Nem nyomtalan. Mert van olyan igazság,
Mely az enyésző szívvel sose fogyhat.
Szárnyas kalászok lényed felmutatják,
Lelked tűnt láthatárán túl ragyognak.**

Antanas Venclova (litván költő):

Hazám

**A Nyeman csupa-kék, kanyarós vize vagy te,
A Palanga öreg köve-partja, a drága borostyán;
Ha a szél belering a szelid elemekbe,
Ha a sót a homokra kihordja-teriti a hullám.**

**A mezők meg a nyíresek, otthoni tájam;
Ha virágzik a len, ha az ég nyara száll odafönt;
Te vagy az! Hivogatsz, hogy a halk ragyogásban,
A napnyugovásban enyém legyen illatod árama, csönd.**

**Hogy az éjszaka harmata-hűse peregve megáldjon,
Hogy a könnyű sziromzuhatag meg a zúzmara verjen;
Suhogó, színe-méz nyíresek, ködeik lefedik lobogásom,
Az ezüst-jegyű fagy ha mezőre betűt írogat: tudom, engem!**

**Szeretem, ha pacsirta kicsiny dala bukdos az égen,
A kaszált füveket, hasadó rögöket: szeretem,
A komoly teleket, hogy a kályha meginf melegítsen;
Tavon-ablakokon jeleit kanyarítva deritse a jég a szíver**

**Ha a kertben a hárs kivirul, ne feledjem a sátrát;
S a juhart, ha kivágva, ha álmos öbölre borulva;
A kaszák monoton suhogó teli-nyári magányát;
S a tavaszt siratok, vigaszom legyen: ősz jön el újra...**

**De ha vágyakozom, legelébb — tereád, honi népem!
Honi nyelvem! Igéznek igéid, iszom szavaid...
Dalod újra idézi, mi voltam, igéri, mi még nem;
E zenére a lélek, a csüggeteg, újra virit.**

**A korok rideg árkai arcodon, ó, örök ország!
Szemed egykori kínokat ötvöz a máskori fénybe.
Konok elleneid, darabokra szakítva, szíved kitiporták —
De szeretnivaló vagy ezért külön is, te szegényke.**

**A fiad vagyok. Itt cseperedtem; a sorsom a sorsod.
Veled egy test-vér vagyok, éjeden élek, az álmom a nappal!
Gyökered gyökerem, bogas ágad az ágam, a lombod
Diadalmasan állja a harcot, az égbe lobogva, viharmadarakkal.**

Galaktion Tabidzn (grúz költő):

Szél forog...

**Szél forog, szél forog, szél forog,
szanaszét szállnak a levelek...
Hajlonganak ligetek, fasorok;
hol lehetsz, hol lehetsz, hol lehetsz?
Hogy esik, havazik, havazik,
nem lelem sehol a nyomaid!
Arcod űz, jár velem, jön velem:
mindenhol, mindenkor, mindenen!
Bút, ködöt szitálnak távolok,
Szél pörög, szél forog, hánytorog...!**

Salomeja Neris (lett költő):

Ha a meggyfa virágzik

**Az idő — csupa ünnep:
Ha a meggyfa virágzik...!
Sietünk, suhanás visz,
Örök-egyszeri tűnés.**

**Csak örülj, ha örülhetsz!
Örök-egyszeri nap süt:
Ha madárral a tér leng,
Ha a meggyfa virágzik.**

Vasvirágként

**Ha új időd elérkezik,
S mindenki várja, jöjjön,
Kedves tavaszom, engem itt
Nem lelsz te már e földön.
Jössz. Most megállítod lovad.
Szemed szór ránk varázsfényt.
És bimbók, szirmok bomlanak...
...Kinyílok vasvirágként.**

Tandori Dezső fordításai

Ivan Ivanovics Gubar

Emlékezés a katonáról

A Kárpátok lábánál Ivan Ivanovics Gubar, a turki járási pártbizottság első titkára adott fogadást a magyar küldöttség tiszteletére.

Kis filagória egy tóparton. A völgyet már átjárta az erdők hűvöse, és a hegyek fölé ezüstkoszorút fon a hold. A táj, mint Markó Károly festményein, majdnem idillikus.

Vagy 500 méterre negyedóránként egy szerelvény robog el, hol kelet, hol nyugat felé. Elhangzanak a pohárköszöntők.

Aztán a nesztelen csend romantikája emlékezésre késztet. Az egykori ezredes, a járási pártbizottság első titkára, őszhajú, szikár, szálegyenes férfi feláll és katonáiról szól.

Én akkor lettem katona, amikor szaladni kellett. Úgy tűnt az első hónapokban, hogy a szovjet hadsereg szétesett. Nagyon nehéz volt azt látni, hogyan menekülnek a katonák. Visszahagyják feleségüket, gyermekeiket, és nem tudták kikre. Volt, aki másfél évig hírt sem kapott, s mindig hibáztatta magát, hogy nem tudta megvédeni hazáját.

Én a 9. osztályt fejeztem be, amikor kitört a háború és először Prágában borotválkoztam, amikor véget ért.

Megrendítő volt a pillanat, amikor először találkoztunk újból az otthoniakkal. Mi épen hagytuk ott a falvakat. Amikor visszajöttünk, majdnem mind a földdel egyenlő. És a család földbe vájt üregekben élt, már aki életben maradt.

Az elsők között voltunk, akik a határhoz értünk. Mit éreztünk akkor? Egypár perc, és az ellenség földjén leszünk. Az ellenség földjén, amely nemcsak a katonákat ölte, hanem három évig a családokat is. És nem volt egyetlen katonám se, aki valakit el ne veszített volna. Megpróbáltuk magunkba fojtani a gyűlöletet –, ezt mondta a párt. Meggyőztek, nem szabad összekeverni Hitlert, Horthyt, Antunescut a néppel.

Hogy aztán könnyű volt már? – Azt nem lehet mondani. Csehországban több mint félmillió katonánk esett el. Én harcoltam Debrecennél, Szolnoknál, Budapesten és Székesfehérvárnál. Szolnoknál megsebesültem, most is tele vagyok német vassal.

Csatákról beszélni nagyon nehéz. A háború az háború.

Nem tudom, elhiszik-e, a katona átvitt értelemben soha nem gondolkodik az életről. Én megmondom, néha még a jövőt is latolgattam, amikor tűzszünet volt. Ilyenkor énekeltünk is, de énekeink is fronthangulatúak voltak és szomorú mind. Vannak, akik már meg sem értik, de a katonák gondolata csak azon járt, hogy élnek-e a hozzátartozóik.

A fronton soha nem gondol az ember arra, hogy most kitüntetést kap. Én sokat olvasok. A feleségem már rámszólt, miért csak hadikönyveket. Annyit tudok csak ezekhez hozzátenni, sokat írnak a hősökről. Ott nem volt egyik jobb, mint a másik, mindenki egy volt.

Mi az egész háború alatt a mezőn háltunk, mert soha nem álltunk meg a falvakban.

Húsz deka kenyeret kaptunk és cipeltük a géppuskát. De ez a 20 deka sem mindennap ért el hozzánk. És ebből adtunk a gyerekeknek is. Mindig szemem előtt vannak a magyar és cseh gyerekek, akik ették a fekete katonakenyeret és a kását. És mi nem tudtunk nem gondolni rá, mi van a mi gyermekeinkkel.

Mint katonáknak fizetésünk volt. De mindent az országnak adtunk a védelemért, a gyermekekért.

Akik a háborúba, mint gyerekek mentünk, mint férfiak tértünk meg onnan. És hozzáfogtunk, hogy újjáépítsük hazánkat – megintcsak 20 deka kenyérrel.

Vannak, akik ma szóvá teszik, hogy vannak útjaink, amelyek nincsenek aszfaltozva. Ez igaz. De az egész föld embervérrel van öntözve és a nyomoron építettük fel azt, amink ma van.

A lengyel idők alatt több mint a fele nép éhezett. Bocskorban jártak, és egy épületben volt a ló, a tehén, a kecske és a család. Még petróleumlámpájuk sem volt, gyökeret égettek. Az ukránok nem tanulhattak az iskolákban, a lengyelek azt mondták, nem is akarnak a bojkák.

Az utóbbi 15 évben a házak 99 százalékát újjáépítettük. A járás lakóinak száma 70 ezer. És tudják mennyi pénzük van? – 15 millió rubel a bankban. És öt év óta minden évben egymilliót tesznek hozzá. 1965-ben 6,5 millió volt az áruforgalom, 1979-ben 23 millió. Az egész járást villamosítottuk. Minden gazdaságban készek a gazdasági épületek és az irodahelyiségek. És a 80-as évekig mindenütt lesz óvoda. A járási központ egy azon kevés város közül, ahol van fölös hely az óvodákban. A gyerekek iskolába járnak, ezernél több a tanító. Van elég orvosunk és kórházi férőhelyünk.

Negyvenezer hektár a mezőgazdasági terület, ebből 18 ezer hektár a szántó. Erről a területről 5500 tonna húst, 9200 tonna tejet, 58 000 tonna burgonyát és 14 000 tonna lent adunk el. A lent 17 országba exportáljuk.

Hetvenezer hektár az erdőnk. Vannak gazdaságok, amelyek 68 000 köbméter fát termelnek ki és dolgoznak fel saját üzemükben. Rengeteg követ szállít két kőbányánk. Van villanyégő-gyárunk, és az Magyarországról is kap alkatrészt.

Hát így élünk ma. Nagyon összetartó emberek a turkok, barátságosak és munkaszeretők. Itt nagyon nehéz mezőgazdasággal foglalkozni, a mi járásunk mégis a megyei első. Első helyen állunk az állattenyésztésben és elsők vagyunk Ukrajnában a fakitermelésben.

Másnap az egykori határig vezetett el bennünket Ivan Ivanovics Gubar és közben megmutatta a járást. Az Uzsoki hágón megálltunk. „Az ott az Árpád-vonal — mutatott a betontuskókra. — Oda nem érdemes elmenni. Az emlékkövet azonban nézzük meg!"

Az első világháború után emelték. Rajta felirat ukránul és magyarul. „A környéken lévő sírokból ebbe a temetőbe lettek áttelepítve hat orosz és hat osztrák—magyar katonatiszt. És 351 orosz és osztrák—magyar katona álmodja itt örök álmát. Emlékük őrizzék tisztelettel."

Az utolsó mondat ukránul: „Mir prahu ih."

B. J.

Két fő törekvés van falun: házat építeni és autót venni

Új technológiák alapján

Beszélgetés M. G. Vasziljevvel, a Lvov területi Pártbizottság titkárával

– Kapcsolataink sokoldalúak és barátiak. Elvtársaink mindig sok tanulsággal jönnek haza Magyarországról. Úgy vélem, több olyan kezdeményezés van, amit együtt tudunk csinálni, több olyan ágazat van, amit fejlesztünk és amiben együtt tudunk működni.

Miron Grigorjevics Vasziljev, a Lvov területi Pártbizottság titkára összegezte ezekkel a szavakkal beszélgetésünket, amikor szeptemberben egyhetes lvovi tanulmányút végén interjút készítettem vele.

Mezőgazdasági szakemberekkel, az IKR elnökségének tagjaival jártuk be a lvovi területet a Zolocsevi járástól Turkig, a Brodi járástól Sztrijig.

Három éve kezdtük

– Titkár elvtárs, négy éve voltam önöknél, ez önkéntelenül is viszonyításra késztet. Most sok új gépet, gyommentes földeket, korszerű állattenyésztési telepeket láttam és minden vonalon egyfajta dinamizmussal találkoztam a mezőgazdaságban. Egyetért-e ön azzal, hogy a 80-as éveket az élelmiszergazdaság évtizedének tekinthetjük majd a Szovjetunióban?

– Mint minden ágazatban, a mezőgazdaságban is kifejlesztettünk egy stratégiát, amely a termékek és a munka minőségének megjavítását fogja szolgálni.

Minden tevékenységre technológiai szabványokat dolgoztunk ki, és a fizetés – a prémium és juttatások – a szabványok betartásától függ. A technológiákat ott léptetjük életbe, ahol a feltételeket létrehoztuk.

A munkát három éve kezdtük el, eredményeink meggyőzőek. A tej 94 százalékát minőségi áron adjuk el. A szarvasmarha-állomány 95 százaléka kapott jó minősítést. 50 000 tonna vetőmagot termeltünk, ez korábban 4000 volt. Gyökeresen javult a len minősége. A gépjavításban olyan rendet sikerült keresztülvinni, amiről szakembereink azt állítják, hogy az ebből öt év alatt megtakarított érték megfelel mai gépállományunk teljes értékének.

A minőségből 195 millió rubel a többletbevételünk. De nem ez a nagyobb érték. A fő az, hogy az emberekben a közös becsülete erősödött. Ez a nagy győzelem.

Ma a gazdaságok 70 százaléka dolgozik az új technológiák alapján. Nincsenek mindenütt megfelelő szakembereink és nincs felkészülve sem minden gazdaság. De a 80-as évek végén, meggyőződésem, az összes gazdaságban ez meglesz.

Lehet eredményeket elérni

– A kukoricatermelésben a szakemberek nagy elismeréssel szóltak a „magyar technológiáról". Vilen Matlasenko, a mezőgazdasági igazgatóság helyettes vezetője azt mondta: nemcsak azt tekinti értéknek, hogy ami a világban új ismeret van, azt így adaptálhatják, hanem ez a rendszer teljes szemléletváltozást eredményezett. – Ez az ön álláspontja is?

– Országunkban 380 000 hektáron fogunk iparszerűen kukoricát termelni. A magyar technológia, a rendszerszemlélet bábolnai kapcsolataink révén tőlünk indult ki, s ezt elismerik felső szerveink is. Vannak területek Ukrajnában, ahol a szemeskukorica-termelés fő feladat, de minket bekapcsoltak annak ellenére, hogy nem olyan jók a feltételeink.

1976-ban a Pravda és a Csapajev kolhozban 25–25 hektáron kezdtük meg a kukoricatermelést az önök módszerével és 60 mázsa szemesterményt, 400 mázsa szilázst értünk el. Az idén 11 000 hektáron dolgoztunk magyar technológiával, 50–60 mázsa szemeskukoricára és 450 mázsa szilázsra számítunk.

Az együttműködésben mi csak jót látunk. Bebizonyosodott, hogy azzal a technológiával, amely Magyarországon kiforrott, lehet eredményeket elérni. Szeretném azonban hangsúlyozni: nekünk gépekre és herbicidekre van szükségünk. És én úgy vélem, mi is tudunk segíteni.

– Dnyesztrovszkiban egy 45 000-es nyérctelepet, a Pravda kolhozban ezüstróka tenyészetet mutattak. Megnéztük az Ukrajna kolhoz tehenészetét: új fajta 5000 literen felüli hozammal, 100 százalékos termékenység, asztaltozott utak, pázsit az új épületek között. Ott egy kérdésem volt: mekkora a haszon? Öntől azt kérdezném: kaphatunk-e nyércet és átvehetnénk-e a tejtermelési technológiát?

– Ami ottani kérdését illeti, bizonyára válaszoltak. Rendszerünk alapján általában 20–30 százalékos haszonnal dolgozhatnak a kolhozok, amiből fejlesztésüket fedezni tudják. A nyérctelep beruházási értékét ismerem, négymillió rubelbe került. Most évente egymillió rubel jövedelmet hoz.

A tejtermelés technológiáját kidolgoztuk. Ilyen technológia nincs több a világon. S itt dolgoztuk ki! Ez biztosítja a magas borjúszaporulatot, csökkenti a takarmányfelhasználást, és mivel tejhozamra nemesítenek, a termelés magas színvonalát. A szakemberek ott azt csinálják, amit kell. Ha önöknél van érdeklődés, 4–5 embert szívesen meghívunk. Amit akarnak, átvesznek.

A nyérctelep a leganagyobbak egyike Európában. 4, 5 szaporulatot nevelnek fel anyánként. Ez igen magas arány. A minőség a technológia függvénye, s ez ki van dolgozva. Egy ezres állomány átadásában nem látok nehézséget.

Hatszázezer tehén a háztájiban

– A Kárpátokban feltűnt, svéd nyársakon igen sok szénát gyűjtöttek össze, és kisebb-nagyobb csoportokban a hegyi legelőkön sok a tehén. Még Morsinban is, egy üdülőhelyen majd minden udvaron nagyszámú baromfit látni. Végig a falvakon sok a liba. Kis parcellákon ott sorakoztak a krumpliszsákok. Milyen megítélést kap most önöknél a háztáji gazdálkodás?

– Örülök annak, amit elmondott. Úgy véljük, sok terméket tudunk előállítani a ház körül, és az emberek hasznosítják szabadidejüket. Mindenkinek joga van egy hold földre, két tehenet tarthat és szaporulatát. Ma területünkön 700 000 szarvasmarha van a kolhozokban és szovhozokban, 600 000 a háztájiban.

Szakemberek kellenek

– A kolhozelnökök mindenütt azt mondták, szép számmal vannak fiatalok a mezőgazdaságban. Felsőfokú végzettségűek is. Titkár elvtárs, milyen perspektívája lehet annak, aki ma kolhozban vállal munkát?

– A technológiák természetesen megváltoztatták a régi munkát. Nekünk most már szakmunkások kellenek. Azt szorgalmazzuk, hogy minden dolgozó végezzen el szakiskolát a 10 osztály után. A fiatalokat vonzza a technika. És a technikával megváltozik az életforma is.

Nagyon fontos, hogy a szakemberek falun is megfelelő szociális és kulturális viszonyokat találjanak. Mi néhány év alatt teljesítjük az ötéves tervet óvoda-, iskola-, kultúrház- és könyvtárépítésben. A feltárt gázmezők lehetővé teszik, hogy a falvak gázt kapjanak.

Az átlagkereset 5,5 rubel naponta. Az állattenyésztésben 180–200 rubelt lehet keresni egy hónapban.

Azt mondotta, feltűnően sok új házat látott. Mi úgy véljük, az életszínvonal most elég jó. Két fő törekvés van ma falun: házat építeni és autót venni. És hadd tegyem hozzá, ahol lányok laknak, hamarább vesznek kocsit.

Báling József

Lvovi látkép

Vörös magyarok — kazah földön

Egy zászló alatt

Nyugat-Kazahsztánban, a Furmanov járásban van az Akkulszkij szovhoz. A szovhoz egyik majorjában áll Wienermann Lajos emlékműve. Itt, kazah földön harcolt a polgárháború éveiben a magyar internacionalista és itt esett el a fehérgárdisták elleni harcban. Április első napjaiban az emlékművet minden évben sztyeppei tulipánok díszítik. Az Emba vasútállomástól nem messze található a Vörös Magyarok kitérő állomás, melyet a forradalom védelméért hősi halált halt magyar huszárok tiszteletére neveztek el így.

Kazahsztánban féltő gonddal ápolják ezeknek az eseményeknek az emlékét. 1969 márciusában alakult meg Alma-Atában, szovjet Kazahsztán fővárosában a Szovjet—Magyar Baráti Társaság helyi szervezete. Az alapítók a közvéleményhez fordulva joggal írták, „hogy Kazahsztán és Magyarország lakói között a barátság a Nagy Októberi Szocialista Forradalom napjaiban született, amikor a magyar internacionalisták fegyverrel kezükben a Vörös Hadsereg soraiban védték a dolgozók államát, részt vettek a szovjethatalom kazahsztáni megalapításában."

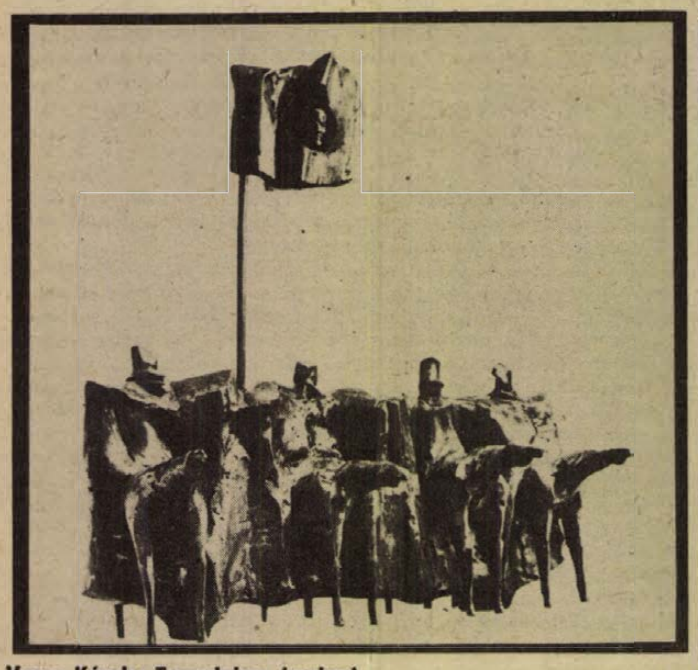
A fehérkozákok ellen folytatott harcokban Ileckaja állomás védelme során Ak-Bulak falunál különösen kitűnt a szamarai kommunárok nemzetközi egységének politikai biztosa, Sziklai Sándor. Amikor a fehérkozák lovasok Novo-Szergijevszkij alatt megkísérelték elfoglalni a vörösök tüzérségét, Sziklai Sándor megszervezte a védelmet és géppuskatűzzel verte vissza az ellenséges rohamot.

1918. május 30-ról 31-ére virradó éjjel ellenforradalmár lázadók egy csoportja megostromolta az észak-kazahsztáni Petropavlovszk város központját. A zendülőket fehérgárdista egységek támogatták. A magyar géppuskás szakasz a konzervgyár körzetében visszaverte az ellenség támadását, ahol a vörösök törzse volt. A városközpontban, vállvetve harcoltak a támadók ellen az oroszok, kazahok, magyarok és németek. A fehérgárdisták vadállati módon legyilkolták a fogságba esett kommunistákat, közöttük 22 magyar internacionalistát is. Hőstettükre emlékeztet a Petropavlovszk városközpontjában álló emlékmű.

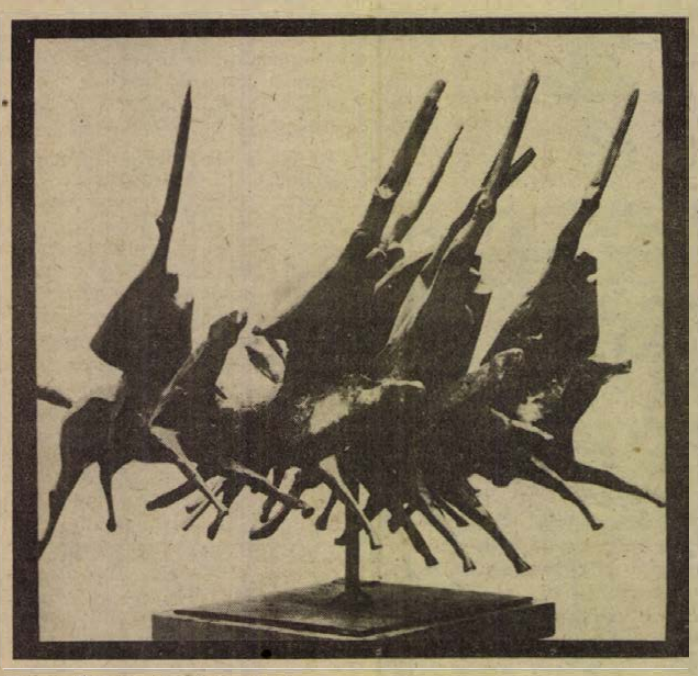
Beszéltünk már egy másik emlékműről, melyet Wienermann Lajosnak állítottak Petropavlovszktól több száz kilométerre, a kazah sztyeppéken. A kommunista Wienermann Lajos egy nemzetközi zászlóalj parancsnoka volt. Katonái részt vettek a Novouvenszk alatti és az Alekszandrov-Gajnál folyó harcokban. 1918. október 14-én Abisev falunál halt hősi halált a vörös parancsnok. Wienermann Lajos hamvait 1918. október 23-án Moszkvában, a Vörös téren, a Kreml falainál helyezték örök nyugalomra.

1919. április 11-én a fehérkozák bandák elfoglalták Aktyubinszket. A Vörös Hadsereg egységei harcolva vonultak vissza és súlyos veszteségeket szenvedtek. A parancsnokság nagy reményeket fűzött az aktyubinszki front egyik támpontjához, egy Temir nevű nagy faluhoz. 1919 májusának elején a helyőrség megerősítésére magyar internacionalisták érkeztek ide. Mihail Rjahovnak, a polgári háború veteránjának visszaemlékezései szerint a magyar század bátran küzdött a túlerőben lévő ellenséggel. Az internacionalista egységek részt vettek az Emba állomás térségében folyó harcokban, ám a fehérek erősítést kaptak és bekerítették a vörös egységeket. Június végén a fehérkozák bandák kegyetlenül agyonlőttek több mint 300 hadifoglyot, közöttük sok magyart. Amikor e területen végleg győzött a szovjethatalom, az 56-os számú Embához vezető vasúti kitérőt „Vörös Magyarok" kitérőjének nevezték el. E nevet viseli mind a mai napig.

A magyar internacionalisták nemcsak fegyverrel harcoltak az új életért. 1920. május 22. és 29. között a kommunista szombat mintájára „munkahetet" tartottak, s ebben az orenburgi „magyar szekció valamennyi kommunistája részt vett és nagyszerű eredményeket értek el". A magyar szekció kezdeményezésére 1920 őszén Orenburgtól 50 kilométerre megalapították a külföldi dolgozók mezőgazdasági kommunáját. Szovjet-Oroszország egyik első ilyen gazdasága volt ez, 36 magyar közöttük fogott hozzá lelkesen az itt található földek meghódításához. Mezőgazdasági kommuna alakításához kértek földet, Csernyajev város (ma Csimkent) magyar kommunistái is. Ez 1921 tavaszán történt. Megkezdődött az új élet, az új földön . . .



Vasas Károly: Forradalom (szobor)



Vasas Károly: 1917 (szobor)

Lebegyev: Az Oroszország határát védő Vörös Hadsereg és Flotta (plakát)

Musztaj Karim:

Hosszú-hosszú gyermekkor*

— részlet —

Az én idősebb édesanyámat mindenki bábaasszonynak hívja, engem meg bábaembernek. Én még kicsi vagyok, alig-alig érek föl fehér ujjasának zsebéig. Pedig ez bűvös zseb, mert hol egy kis darab cukor, hol egy marék mazsola, hol apró szemű meggy, hol meg pörkölt borsó bukkant fel benne. Finomabbnál finomabb dolog ez mindegyik! Máskor meg rézpénz is megcsörren ebben a zsebben (a pénz erejét pedig már mindnyájan ismerjük!) Szóval, ez a zseb kifogyhatatlan, bűvös zseb.

Lám csak, most is: alighogy bedugtam ujjaim végét ebbe a zsebbe, két nagy aszalt barack gurult a markomba. Egyiket rögtön bekaptam. De nem vagyunk ám mi olyan mohóak: nem szoktuk ám a finom dolgokat bekapni és rögtön elnyelni. Most is számban tartom, és estig fogom szopogatni. A másikat pedig az új, ma először felvett nadrágom zsebébe rejtem. Amikor hazamegyünk, majd elosztom a húgocskáim és az öcsikém között. Lehet, hogy mától kezdve nekik bűvös zseb lesz az enyém is.

„Adakozó kézbe visszatérnek a javak!" — szokta volt mondani idősebb édesanyám.

Odaértünk Kara Jomagolék kapujához. A gazda, aki valamilyen kötelet font a fészer előtt, félbehagyta a munkáját, és futva nyitott ajtót. Idősebb édesanyám rögtön besietett a házba. Nekem most már magamnak kell magamról gondoskodnom. A házba nekem nincs bejárásom, ezzel már régtől tisztában vagyok. A keménykötésű, köpcös kis Kara Jomagol szemgolyói vibrálnak a puffadt szemhéja alatti szűk résben, úgy kérleli idősebb édesanyámat:

— Legyen fiú, nagyon kérlek, édesanyám, hiszen elsőszülött! Sose fogom neked elfelejteni.

Idősebb édesanyám, futó keze alig érintette vállát, amint biztató szóval eltűnt az ajtórésben.

— Jól van na! Ha választani kell, a fiút választom. De eredj a dolgodra!

— De nagyon kérlek, édesanyám! — Kara Jomagolnak valamitől reszket a keze. Visszamegy a fészerhez, és újra munkához lát. Én meg tőle nem messze fölkuporodom a tuskóra, és — amennyire lehet — kényelmesen elhelyezkedem. Méltóságteljesen viselkedem, hisz tudom, hogy ki vagyok: a bábaasszony fia.

Apróságokkal nem bíbelődöm, a felnőtteknek nem csetlek-dezem a lába alatt. Kedvemre való helyet keresek, és türelmes vagyok. Ezért aztán a szobában a kis jövevény érkezését várók sem vetik oda nekem, hogy „Hé, te gyerek!", hanem nevemen szólítanak.

Kara Jomagolt csak akkor méltatom szóra, amikor úgy érzem, hogy már eleget ültem.

— Mit fonsz? — vetem oda neki.

— Pányvát. Ha az ember fon, gyorsan múlik az idő. Se vége, se hossza, csak fon, csak fon.

Fekete Jomagolt zárkózott embernek tartják: „Úgy kell kilapátolni belőle a szót!", de ma megoldódott a nyelve. Hallgatott egy kicsit, aztán hozzátette:

— Ezen a világon, édes öcsém, mindent kötél tart össze. Ha nem lenne kötél, az egész világ széthullanék.

Hogy mennyire igaz, amit mond! Próbáljon csak meg az ember kötél nélkül meglenni! Szavain meghökkenve hallgatok, nem szól Kara Jomagol sem. Fon egy kicsit, óvatosan hallgatózik, hogy mi történik a házban, megint fon, megint hallgatózik. Én már nem bírom tovább a csendet:

— Mikor fejezed be a pányvát? — könnyítek magamon a kérdéssel.

— Majd befejezem, ha megszületett a fiú.

— Az ám! De ha a fiú sokára születik meg?

— Megszületik! Háncsom megvan egy egész szekérrel, akár öt napig is fonhatok.

Idősebb édesanyám néhányszor előjött. Valamilyen fiatalasszony három válljárom vizet hozott. A nap már nyugovóra hajlik. Az az aszalt barack már régen elolvadt a számban. A mag meg egyszer csak csussz, lecsusszant a gyomromba, ahol semmi más nincs: csak ez a magocska csúszkál ide-oda. Még mielőtt hazahajtották volna a csordát, ugyanaz az asszony, aki vízért ment, ennivalót hozott nekünk. Bár szárazkoszton vagyok, de elütvén éhemet, vidámabban érzem magam.

Megint feltelepszem arra a tuskóra. Kara Jomagol meg újra hozzálát a háncsfonáshoz. A pányva, ha kihúzzák, már biztos felérne a mecsetünk félholdjáig. Sokat font!

— És aztán miért kell neked olyan hosszú?

— Itt, ebben a fészerben fogom tartani. És ha Hebibulla tizenhét éves lesz, neki adom.

— És neki minek kell majd a pányva, ha tizenhét éves lesz?

— Azt kérded, minek? Hát, idefigyelj!

Szűk szemrései egyszerre szétfeszülnek, fény árad belőlük. Ez a fény először széles arcán árad szét, aztán a pányván suhan végig. Úgy tűnik, mintha nem a sárga, karikás háncspányva nyújtóznék a fűvön, hanem ennek az amúgy nem szép embernek a szeméből áradó aranysárga fény kígyózna ott. Szeretném kinyújtott kézzel megérinteni, de nem merem. Félek, hogy érintésemre ellobban a misztikus fény.

— Hát idefigyelj! — ismétli Kara Jomagol. A hangja most nem olyan sipító, mint még az előbb, hanem öblösen ömlik elő melle mélyéből, azt hinné az ember, hogy énekel. Várom, hogy szem nem látta, fül nem hallotta titok táruljon föl előttem.

Ő még fülel. A házból csöndön kívül más nem hallik. Hebibulla még nem adott életjelt magáról.

— Látod, találkozik a föld az éggel — bök Kara Jomagol állával a végtelen felé. — Mögötte van egy magasba nyúló hegy. Urálnak hívják. Annak a hegynek a legtetején van egy zúgó, sötét erdő. Abban az erdőben van egy kerek tisztás, azon a tisztáson van egy kerek tó. Ezt a tavat csak hetvenen körben állva érik körül, feneke pedig nincs is. Ebben a tóban nincsenek halak, és nincs semmi más élőlény, mint egy arany sörényű ezüst patájú ló, Akbuzát. Ez a ló száguld, mint a szélvész, repül, mint a madár, a várt jövőt közelebb hozza, a múltat visszatéríti, az emberrel emberi hangon beszél, Isten titkait ismeri. Ilyen ez a ló! Napéjfordulón, éjjel egy órakor, amikor virágba borul a mogyoró, kicsurran a méz a hársvirágból, lével dúsulnak a fűvek, fröcskölő sörényével átszakítva a víz sima tükrét, előbukkan Akbuzát. Ilyenkor pitymallatig füvet tépdes, nem tart senkitől, nem fél semmitől. Ha nagyon ügyes az ember, és nyakába tud vetni egy hetvenöles pányvát, övé lehet a ló. Erre csak egy hős dzsigit képes, olyan, aki nappal látja a csillagokat, éjjel pedig fenevadakra vadászik. Mindennap egy hónapot, minden hónapban egy évet fog nőni az én fiam. És amikor tizenhét éves lesz, vállára veti a hetvenöles pányvát és elindul a táltos paripáért. Isten kegyelméből ez így is lesz!

Ülök, és magamban irigykedem. Nem is rosszul indulnak ennek a Hebibullának a dolgai! Még meg sem született, és a zúgó, sötét erdőben, a kerek tó partján már füvet tépdesve legel Akbuzát, és őt várja, sőt a ló nyakára való pányva is meg van már fonva. Aranyosan csillog a lenyugvó nap fényében, hogy pontosan tizenhét év múlva rátekeredjék a táltos nyakára. És a most születendő Hebibulla egyszerre csak megjelenik előttem: aranyhajú, ezüstkörmű hős. Lám, őt várjuk mi most!

Befejezvén történetét, Kara Jomagolnak mintha kedvét szegték volna. Reménykedve pislantott a ház irányába, és újra a pányvához látott.

Leszállt az alkonyat. Ahogy kisimul a víztükör, úgy dermedt meg a kékség. Gondolataim újra annak a tónak a partjain cserkésztek. De most nem ez a még meg sem született Hebibulla, hanem én magam ülök a tóparton, kezemben pányvával. Most előbukkan a vízből a ló szép feje. Lám, feljött, felbukkant, rázza sörényét, és zengő hangon horkant.

— Megszületett! — Kara Jomagol még meg is hajol egy kissé. — Megszületett! Megszületett a fiam!

Már majdnem hanyatt-homlok a házhoz rohant, de visszahőkölt, és megfordult. Odafutott a fészerhez és serényen fonni kezdett. Szemmel nem is lehet követni a kezét. Úgy illik, hogy amíg a bábaasszony meg nem érkezik az örömhírrel, ő várjon türelmesen. De látszik, hogy már alig bírja, hogy megfeledkezik magáról!

Én, lábamat lógatva, nyugodtan ülök a tuskón. Mi haszna a kapkodásnak? Ha kijönnek, majd hírül adják. De miért nem jön az idősebb édesanyám? Énbelém is belém mar az aggodalom. Jomagol riadt szeme elővillan a szemhéja alól. Abbahagyja a munkát. Sóhajt. A gyönyörű tisztás, a tó, partján Akbuzát, a táltos paripa, mind eltűntek valahol az alkonyatban. Félek a ház felé nézni: mindjárt feltárul az ajtó, és szörnyű hír röppen ki. Ez persze lehetetlen, hisz az én idősebb édesanyám van ott.

Az előbbinél még hangosabb, még zengőbb kiáltás tört ki a házból. Kara Jomagol összerezzent. Ereimen valami melegség futott végig. Nem, nem arra született ez a hang, hogy rögtön utána örökre elhallgasson.

— Örömhír, Jomagol! — szól a tornácon megjelent, és ott mozdulatlanul álló, idősebb édesanyám.

— Mi lett? —ront fel a tornácra, és térdepel le idősebb édesanyám előtt Kara Jomagol.

— Két fiú!

— Két fiú?! Egyszerre kettő?! És miért kettő?! És a másodikat hogy hívják?

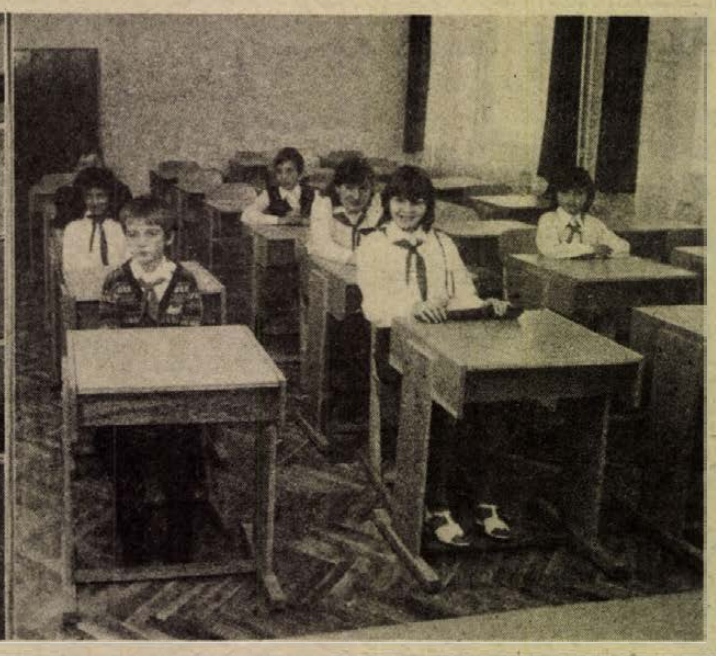
— Ej, te oktondi! Hát kettő jobb, mint az egy. A néven nem múlik, majd te magad választasz neki.

— Igen, igen, jobb, jobb a kettő . . . Nevet majd találunk neki, Allah segítségével! — ott rögtön a bábaasszony előtt térdepelve elmondta a hálaadó fohászt. — A jó hírért, édesanyám, neked egy bárányt. Nem, két bárányt. Allah Akbar!

— Meghibbantál?! Igaza van a közmondásnak: „Sovány lónak nagy az étvágya." Egy bárány bőségesen elég!

Torma József fordítása

* Musztaj Karim baskír író gyermekkorát idéző elbeszélése számunkra egzotikusnak tűnő világba vezeti az olvasót, ahol él még a nemzetiségi hagyományok szigorú rendje, és ebben még a népi hiedelemvilág. A teljes mű a Szovjet Irodalom 11. számában jelenik meg.



A kulcsszó: szakkollégium

Tehetséges főiskolás tervezők

Három év alatt félmillió forint társadalmi munkában

Viszonylag ritkán esik szó a műszaki főiskolásokról. Azt hiszem, érdemtelenül, mert a lassan tizedik évébe lépő, korszerű főiskola hallgatói egyre inkább beépülnek a város életébe, s különösen az utóbbi esztendőkben néhány igen ötletes megmozdulással hívták fel magukra a figyelmet. A klubjuk rendkívül igényes és színvonalas műsorfüzete jelzi, hogy a főiskola közművelődési titkársága tisztában van szerepének fontosságával, s a klubvezetés az egész tanévben változatos programot kínál a hallgatóknak.

Kevésbé látványos, de ugyanilyen hasznos — más mércével mérve tulajdonképpen fontosabb is — a *Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola* szakkollégiumaiban folyó munka. A nyolcemeletes diákotthon négy évvel ezelőtt kapott kollégiumi rangot, s már akkor elkezdték törni a fejüket a kollégium vezetői, hogyan lehetne ezt a címet nemcsak megtartani, hanem a kiváló minősítéssel megtoldani.

A kiváló kollégiummá váláshoz elengedhetetlenül szükséges a szakkollégiumi rendszer megszervezése és színvonalas működtetése. Közelebb kerülni a szakmához, a szabad időt értelmesen felhasználni, az intézményen, a tanórákon kívüli tanulást biztosítani, gyakorlati rutint szerezni — ez a szakkollégiumok legfontosabb feladata. A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán végzett szakkollégiumi munkának ráadásul komoly társadalmi haszna is van. A diákok által a tanárok irányításával végzett tervezői munkák értéke megközelíti a félmillió forintot. S mindez néhány év alatt.

1975-ben kezdődött. Az első műhelyjellegű csoportmunkában hét hallgató vett részt. A balatonfenyvesi úttörőtábor rekontsrukciós programtervét készítették el három oktatójuk irányításával — olvasom *dr. Bocsárdi Albert* kollégiumigazgató — ma már a műszaki főiskola pedagógiai intézetének vezető docense — 1977-ben készült jelentését. Szép kezdeményezés indult el néhány évvel ezelőtt, a „félelemmentes" gyermekvárókért. A műszaki főiskolások ebben is az élen jártak, hiszen már 1976-ban megtervezték és elkészítették a gyermekkórház várócsarnokának több négyzetméteres, színes falburkolatát. A munkában a kerámia- és a grafikai szakkör húsz tagja vett részt.

Egy évvel később a gyárvárosi általános Iskola olajellátású központi fűtésének kiviteli terveit készítette el a vezető tanár irányításával, egy hattagú munkacsoport. Műszaki főiskolás hallgatók tervezték meg a bikali általános iskola átalakítását és bővítését, valamint az orfűi kemping terep-rendezési munkáit is. A Mechanikai Labor ifjúsági klubjának belső tervezése, valamint a bakócai nevelőotthon orfűi táborának a tervezése is nagyrészt a műszakis hallgatók érdeme. Értek el hallgatói teamek komoly helyezést lakásépítő tervpályázaton, többen az építésszervezési csoportban dolgoznak, négy főiskolás pedig vezető tanárával egy szerelés-technikai kiadványt állít össze.

Dr. Bocsárdi Albert régi vágya, hogy a kollégium legfelső emeletén ifjúsági tervező irodát hozzanak létre. A terv hamarosan valósággá válik, s ez minden bizonnyal újabb lökést ad a szakkollégiumi mozgalomnak. Feltételezhetően sor kerülhet majd a főiskola létesítményeinek további bővítésére, például az új uszoda és műjégpálya megtervezésére és megépítésére. A jelek alapján a szakkollégisták munkájára ezeknek a szép feladatoknak a megoldásában is lehet számítani.

Havasi János

Új iskola Bicsérden

A Mecsek felé néz a Bicsérden épült új iskola, amit ezekben a napokban népesítenek be a tanulók. Megragadó, mint minden új épület, hiszen még ott érződik rajta építőinek keze nyoma. Igazgatója és legfőbb szorgalmazója *Németh István* országgyűlési képviselő:

— 1943-ban kerültem Bicsérdre. Két tanteremben tanítottuk a felekezeti iskolában a 75 tanulót, enyém volt a felső tagozat. Az iskolák államosításakor bíztak meg az igazgatói feladatokkal. Ezután sok küzdelem árán megszereztük az intézőlakást, s ennek bevonásával sikerült nyolc tantermessé bővíteni az iskolát. Amikor először álltunk elő az új bicsérdi iskola tervével, sokan mondták, hogy van, ahol nagyobb szükség lenne rá. Vannak három műszakban működő iskolák is. Az 1972. évi oktatáspolitikai párthatározat mégis arra indított bennünket, hogy a megyei tanácshoz forduljunk — ők hat millió forintot hagytak jóvá. Ebből azonban semmit nem lehetett kezdeni, elmentem tehát a helyi tsz-hez. Majdnem mind tanítványaim, ahogyan az egész falu. Megkerestem a helyi tanácsot, végigjártam az összes minisztériumot, végül az Országos Tervhivatal segítségével jutottunk hozzá 5 millióhoz. Így lett 14 millió forintunk, amiből aztán neki lehetett fogni az építkezésnek. Megyei terv alapján készült az iskolánk, ilyen a lippói, és ilyen lesz a hosszúhetényi általános iskola is. Hat tantermesre szól az eredeti terv, mi azonban kialakítottunk nyolcat — jó alkalom kínálkozott erre az úttörőszoba és a kémiai előadó felhasználásával.

Amikor aztán kész lett az iskola, megmozdult újra a falu. A szülők takarították ki az épületet, ők hozták ide a bútorokat. Ismét segített a termelőszövetkezet, aztán az udvar rendezésében a Kertészeti és Parképítő Vállalat. Nyugodtabb évek következnek most a bicsérdi iskola életében az építkezés hányattatásai után. *Dr. Kaiz Pálné* igazgatóhelyettes kalauzolja a megnyitó napján az érdeklődőket az épületben. Huszonöt éve igazgatóhelyettes. Itt született Bicsérden, elkerült innen, majd újra visszajött, és itt dolgozik negyedszázada.

187 tanulója van az iskolának, 64 gyerek ingázik naponta Zókról, Aranyosgadányból és Bodáról. Valamennyiüket étkeztetni tudják az iskola napközijében. A község, Bicsérd 15 kilométerre fekszik Pécstől. A tanárok közül nyolcan élnek a városban, négyen a községben.

— Nagy öröm, hogy végre elkészült az új iskola — mondja Németh István —, és nem lesz könnyű itthagyni. Közeledik ugyanis a nyugdíj. 1980-ban töltöm be 40. szolgálati évemet, egy ideig azonban én is együtt örülök kollégáimmal annak, amit közös összefogással létrehoztunk.

Gállos Orsolya

Jelenetek a hatvanéves szovjet film történetéből

A kívánság fája gyümölcsei

Ezer, millió pipacs. Lángpiros, vérvörös virágok a haragoszöld fűben. A két szín ellentéte drámát sejtet, a lobogó virágok megannyi emberi tragédiát — összefüggő szőnyegük forradalmat hirdet. Tengiz Abuladze *A kívánság fája* című filmje kezdődik ezekkel a képekkel. A múlt századvégi Grúziában játszódó cselekmény gondolati, s érzelmi gazdagságával emelkedik ki magasan az ez évi magyarországi bemutatók sorából.

●

Az öreg bíró tapasztalati bölcsességével, ám diktátori módon uralkodik a falujén. Lóéletben és párválasztásban ő mondja ki a döntő szót, az ő ítélete szakítja szét a szerelmeseket is. Néhány különös lakója is van a falunak, úgy tűnik csupa csodabogár, habókos. Egy háborodott nő, ki nevetségesre kifestetten, előkelőséget rongyosan majmolva sóvárog a tiszta szerelem után; a szoknyabolond pópa; a mamlasz és lusta elhízott gyerek, kit perlekedő anyja kuruzsoltatna; a dúskeblű szépasszony, aki nem sért nélkülözésével egyetlen férfit sem; az anarchista, aki földretapasztott füllel hallja a közelgő forradalmat; a nincstelen, aki hol a gazdagságot hozó aranyhalat, hol az aranyfát keresi, kutatja, s megfagy egy fa tetején. És ennek kislánya, aki árván, vággyal mondja a film végén: kell lennie valahol a kívánság fájának.

●

De nem ezek az emberek lesznek áldozatai a változtathatatlan, de változásra érett falunak. Őket kinevetik, csúfolják, megvetik, vagy éppen nem törődnek velük: igaz, mást akarnak, némelyik még forradalmat is hirdet, de nyilvánvaló, tulajdonképpen ártalmatlanok. Egymástól is elszigeteltek mást akarásukban, ott és akkor önmagukon kívül akkor sem képviselnek mást, ha mások is szeretnék, amit ők.

●

Ám meghalnak, akik nem hagyományokkal akarnak szembeszállni, megöli őket mégis a hagyomány hatalma, amely alapjaiban látja veszélyeztetve magát szerelmük által. A lányt megkövezik, sárral dobálják, a fiút lelövik, hiszen példájuk valóban forradalmat jelent ott, ahol minden asszony szerelem nélkül került a házasságba.

●

Hatvan évvel ezelőtt írta alá Lenin a „Fénykép- és filmiparnak és kereskedelmének a Népművelési Népbizottság hatáskörébe való átmenetéről" szóló dekrétumot. Ez az okmány jelentette a szovjet filmgyártás államosítását. Lenin követelte, hogy a mozikban a játékfilmek mellett vetítsenek népszerű-tudományos, ismeretterjesztő és dokumentumfilmeket is.

●

Az államosítás utáni filmavártás főképp ebben erős. *Filmszem.* A magyar televízió műsorának címe őrzi *Dziga Vertov* műfaját, munkamódszerét. Dokumentumfilmjei nemcsak történeti szempontból érdekesek 50–60 év után, látásmódját a hetvenes évek filmezése újra felfedezi magának. A forradalmi avantgarde lendülete ma is magával ragadja a nézőt.

●

Mr. West csodálatos kalandjai a bolsevikok országában — rendezője Lev Kulesov, a kezdeti kor elméleti és gyakorlati szakembere. A Mr. West... burleszkfilm, görbe tükör: nepperek, ügyeskedők, szélhámosok, hivatalnokok tűnnek fel benne — mások is magukra ismerhettek bennük.

●

Első filmje a *Sztrájk* volt. Akkorra már Eizenstein magáévá tette a montázs elméletét. Egy évvel később, 1925-ben *A Patyomkin páncélos* világhírnevet szerez neki. Azóta sem készül olyan legjobb-film-összeállítás, amiben ne szerepelne az elsők között.

●

Dovzsenko *Földje* szintúgy ott szerepel. A manapság divatos szerzői filmet művelte jó negyven éve. A diplomáciai pályát hagyta ott, kifejezni, mit jelent neki, milliónyi polgártársának a föld: őrjöngve fúrja bele fejét a kulákfiú; halottasmenet, nyitott koporsó — körülöttük a gazdag, pompázó gyümölcsös; közben a bevillanó meztelen nő, ki meddőn vonaglik az ágyon; s a gyászt elmosó, tisztává tevő, termékenyítő zápor. Élet — halál — természet — társadalom: kapott-e azóta is ily tömör, költői megfogalmazást?

●

Újra Eizenstein. A be nem fejezhetett trilógiával a XX. kongresszus után bemutatott második résszel, az elsöprő hatású *Rettegett Iván*nal. Írják, Sztálin rendelte a birodalomalapító, erőskezű cárról a filmet, igazolásul saját erős kezéhez. Eizenstein igazolt és továbbgondolt: a cél nem szentesítheti az eszközt, Iván, a Rettentő egyre mélyebbre kerül a hatalom bugyraiban.

●

S elképzelések a háború után: csak 10–12 film készüljön, a 120 helyett, de az remekmű legyen. A sematizmus kora ez, s nemcsak a Szovjetunióban. (Chaplin elhagyja Amerikát: a boszorkányüldözés őt is eléri.) De sokaknak élmény *Az egy igaz ember*, a *Kővirág*, az *Usakov*.

●

Az „olvadás" időszaka. A *Luxustutajon* kezdte tulajdonképpen, még 1953-ban: önelégült hivatalnokok, mindenre figyelő, „éber" rendőr, a kisebbnagyobb fonákságok ábrázolása jelzi a megváltozott szemléletet. Feltűnik a hétköznapi élet, a szovjet emberek élete a filmekben.

●

S az első művészi megfogalmazásai a nagy megrázkódtatásnak, mely egyetlen családot sem kímélt: a második világháború. Egyetlen jelenet az *Iván gyermekkorá*ból; mély, fekete kútból galamb repül a szikrázó égre. S Tarkovszkij folytatja; az *Andrej Rubljov*ban igazolja: nincs kor, nincs oly sötétség, nincs oly ellentmondás, amikor és amiről hallgatni szabadna.

●

Szerény remekmű a *Ballada a katonáról*. A tehetetlenségében hőssé váló kiskatona hazamegy szabadságra. Bajtársa szappant ad neki, vigye el feleségének. Ám az összeállt már valakivel. A kiskatona visszaveszi tőle, a hűtlen asszonytól a fronton spórolt szappant. Mert nem érdemli, nem érdemelheti meg. Egy darab szappanba sűríteni a világégést, lehet-e? Csuhrajnak lehetett.

●

S csak címekben tovább: *Egy ifjú élet négy fejezete. Eltelejtett ősök árnyai; Ragyogj, ragyogj, csillagom; Hétköznapi fasizmus; Vörös kányafa, Csendesek a hajnalok; A versenyló halála; Az első tanító; Fekete tollú fehér madár* . . . — hogy az utóbbi idők legemlékezetesebbjeit idézzem.

●

S még egyet, Mihalkov-Koncsalovszkij *Szerelmesek románcát*. S annak egy jelenetsorát. Béke van már régóta, a fiút behívják katonának, oly féltően búcsúztatja az egész ház, úgy siratja szerelmese, édesanyja, mintha háborúba készülne, a frontvonalba. S tényleg, árvíz pusztít, a katonák mentenek, főhősünknek nyoma vész a viharban. Halálhírét hozza a posta, a lány máshoz megy férjhez . . .

Igen, katonának lenni, még békében is háborút jelenthet, s esetleg halált és gyászt és elfeledést. És az új élet kezdetét, folytatását is.

●

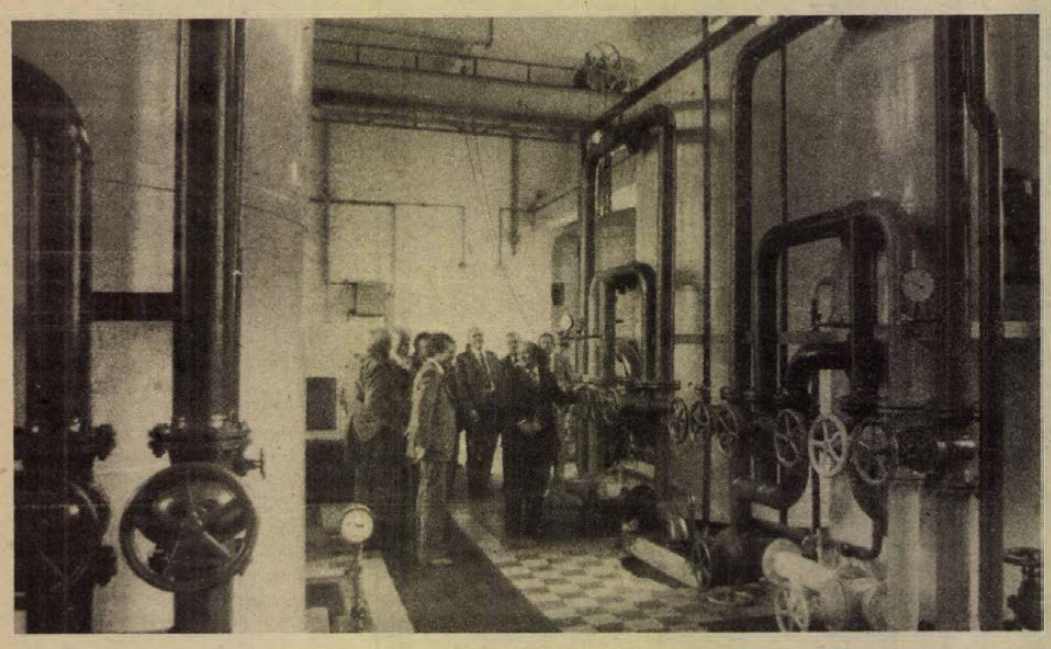
Kojakék, pokoli tornyok, cápák, francia kapcsolatok, csillagok háborúja, kínai negyedbeliek, meztelen bosszúk és amerikai barátok közepette: jeleneteket villantottuk fel hatvan év szovjet filmjeiből az emberről, az emberért.

Bodó László

A Szerelmesek románca szereplmesei

Boldog lehetett egy pillanatra is, aki testi-lelki sérülés nélkül élte át a háborút. Ballada a katonáról.

A javaslattól a megvalósulásig 9 hónap



Húszmilliós beruházás rekordidő alatt

További távlatok a regionális vízellátásban

Vajon hány beruházásról mondható el az, ami a mohácsi vízkivételi műnél történt? Az ötlettől, javaslattól a megvalósulásig mindössze kilenc hónap telt el, s a munka értéke többö mint húszmillió forint!

Ime az előzmények és a történtek, távirati stílusban:

1963-tól kezdődően, csaknem tíz év alatt készült el egy 45 millió forintos beruházás, melynek eredményeképp a Mohácshoz közeli Jenyei völgyben fúrt 13 kút látta el az akkori nagyközséget, s a mostani várost jó minőségű ivóvízzel.

1977: a kutak hirtelen apadni kezdtek, krónikus, már-már válságosnak is mondható vízhiány lépett fel.

1978: már csak öt kút működik, azok is épphogy elfogadható minőségű vizet adnak. Különböző ideiglenes, kényszermegoldásokkal még többékevésbé biztosítják az ellátást, de a város vízellátása már-már komoly aggodalomra ad okot.

1979 január végén kezdődnek az első tárgyalások a Vízügyi Igazgatóság, a Vízmű Vállalat, a Dunántúli Regionális Vízmű Vállalat és a városi tanács között.

Február 12-én már konkrét javaslatot ad a DRVV a műszaki megoldásra. Február 23-án megszületik az együttműködési megállapodás a vállalat és a tanács között. Valamennyi érdekelt állami és nem utolsó sorban politikai szerv pártolja az elképzeléseket, hathatós segítséget nyújt a vízügyi igazgatóság és a vízmű, az OTP pedig a hitelfedezet biztosításával nyújt gyors, nélkülözhetetlen támogatást.

Június elején megindul a kivitelezés, és öt hónap múltán, tegnap már az ünnepélyes átadáson örültek az érdekeltek annak, hogy végleg megszűnt Mohácson a vízhiány.

A mohácsi vízkivételi műnél megtartott bensőséges ünnepségen jelen volt dr. Dányi Pál, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, Borsos János, az MSZMP Mohács városi Bizottságának első titkára, Fischer János, a városi tanács elnöke, Rózsavölgyi Imre, a DRVV igazgatója és mindazok, akik részesei voltak ennek a valóban szép teljesítménynek.

Zimmermann Ferenc tanácselnökhelyettes méltatta a közreműködők érdemeit, köszönetet mondva a város lakóinak nevében azért, hogy gyorsan, megnyugtatóan rendeződött a vízellátás. Ezek után Fischer János, a város emlékplakettjét adta át azoknak, akik a legtöbb érdemet szerezték a beruházás megvalósításában, majd Rózsavölgyi Imre adta át a jutalmakat a kivitelezésben élen járó dolgozóknak.

Az ünnepséget követően a jelenlevők megtekintették az új létesítményeket (képünkön), eközben a következőket mondta Hernády Alajos, a Vízügyi Igazgatóság igazgatója:

— Baranya vízellátásának távlati fejlesztése a regionális vízrendszerekkel valósítható meg, a terület speciális geológiai adottságai és településszerkezete következtében. Ez a megoldás ezt a célt szolgálja, s ezért illeti elismerés azokat a párt- és állami szerveket, akik gyorsan, határozottan mondtak igent a szakemberek javaslatára.

K. Gy.

Tízéves az Építők úti Általános Iskola. A jubileum alkalmából tegnap délben került sor annak a kerámia emlékfalnak az ünnepélyes átadására, amelyet Fürtös György keramikusművész tervezett, és a Zsolnay Porcelángyár Lechner Ödön brigádja, valamint a Baranya megyei Kéményseprő Vállalat épített fel. Képünkön: dr. Csanálosi Sándorné, az MSZMP Pécs városi Bizottságának munkatársa átadja az emlékfalat. Fotó: Proksza László

Szoboravató Sombereken

Kapcsolat Heinével

Sombereken, a november 7-i körzeti ünnepség után csak a művelődési ház nagytermét kellett elhagyniuk a község lakóinak, hogy újabb ünnepségen érezhessék a feltörekvő település lokálpatriótái Somberek gyarapodását. Szoboravatóra került sor tegnap délután a művelődési ház előtt.

A Baranya megyei Tanács felkérésére *Vilt Tibor* Kossuth-díjas szobrászművész faragta kőbe a nagy német költő, Heine alakját. A szobor az alkotás pillanatában ábrázolja az egyetemes mondanivalójú költőt. (A durva homokkő különleges impregnáló anyaggal lett átitatva, így állni fogja az időt.)

Az avató ünnepségen megjelent *Halasi Lajosné* országgyűlési képviselő, *Szabó Árpád*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *Lantos Ferenc*, a megyei tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője és *Seres Vilmos*, a járási hivatal osztályvezetője.

Dombai Gyula, a Sombereki községi Tanács elnöke köszöntötte a szoboravató ünnepségre összegyűlteket, majd *dr. Szende Béla*, a Pécsi Tanárképző Főiskola német tanszékének vezetője, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége elnökségi tagja mondott beszédet.

Avatóbeszédének első részét Heine, s a község java lakosságának anyanyelvén, németül, a másodikat pedig magyarul mondta. *„Milyen belső vagy külső kapcsolat fűzi a múlt századi német költőt Baranyához, Somberekhez?* — tette fel a kérdést. *„Heine azt a vágyat képviseli, hogy a népek, nemzetek, nemzetiségiek megértsék egymást, hogy ne csak egymás mellett éljenek, hanem egymásért."* Így talál belső kapcsolatra a heinei életmű és a nemzetiségi baranyai község mai élete, így illik ez a szobor Somberek terére.

A Heine-szobor avatásán az általános iskola tanulói közvetítették Heine gondolatait, magyarul és németül megszólaló versei által, s az idősebbek népdalköre köszöntötte az egybegyűlteket dallal, énekszóval.

Kiállítás Balázs Balázs alkotásaiból

Balázs Balázs festő-, szobrász- és keramikusművész alkotásaiból rendeztek kiállítást a BÉV klubkönyvtárában (Pécs, Szántó Kovács J. u. 1.) tegnap délután 18.30 órakor. A megnyitó beszédet Mitzki Ervin, a Dunántúli Napló főszerkesztője mondta. Közreműködött a Leöwey Klára Gimnázium leány kamarakórusa, amely virágénekeket adott elő Jandó Jenő vezényletével. Takácsné Árgyelán Zsuzsa és Radics Gabriella szavalata is elhangzott a műsorban.

A kiállított alkotásokat az érdeklődők a helyszínen is megvásárolhatják kedd, szerda és csütörtöki napokon reggel 8-tól este 8 óráig.

HÍREK

Jelenet a Severino című filmből

A hét filmjei

Csütörtöktől három új film kerül a mozik műsorára, egy szovjet, egy NDK—román és egy francia—holland.

FEKETE FULÖ FEHÉR BIM

A kétrészes, színes, szinkronizált szovjet film tavaly a Karlovy Vary-i fesztiválon nagydíjat nyert.

SEVERINO

Gojko Mitic újra indián, az NDK—román koprodukcióban készült vadnyugati történetben.

AZ ELVESZETT MÚLT

Marie-José Nat játssza a főhősnőt, aki egy autóbaleset következményeként elveszti múltját: nem emlékezik semmire korábbi életéből . . .

*

Óvodaavatás Somogyapátiban

Somogyapátiban tavaly májusban megkezdték egy új, 50 személyes óvoda építését. A kétmillió forintot meghaladó építési költségért jó munkát végzett a kivitelező szigetvári járás községi tanácsainak költségvetési üzeme, sokat segített a társadalmi összefogás is. A mozsgói Zrínyi Tsz a kerítést, a Mezőgép szigetvári gyáregysége az udvari játékokat készítette, a lakosság önkéntes felajánlásaiból vásárolták a berendezést. Az ajándék játékokat a Zsolnay gyár, a szigetvári járási hivatal dolgozói, a pedagógusok és a helyi fiatalok adták, illetve vásárolták társadalmi munkájuk ellenértékéből.

A jelentős társadalmi összefogással megvalósult somogyapáti körzeti óvodát tegnap adták át.

◆

Propagandisták klubja

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán működő Propagandisták Klubja holnap, csütörtökön 16 órai kezdettel tartja meg soronkövetkező klubfoglalkozását. Az ideológia és kultúra kérdéseivel foglalkozó tömegpropaganda tanfolyamok vezetői számára tartandó foglalkozáson Sáfár Gyula, a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola tanára a propagandista munka szemléltető módszereit és a témával kapcsolatos szakirodalmat ismerteti.

◆

— **Barátsági est.** Szovjet pedagógusokkal találkoznak Pécs orosztanárai csütörtökön délután 3 órától a Nevelők Házában. A találkozón megemlékeznek a NOSZF évfordulójáról is, közreműködik a Nevelők Háza kamarakórusa és a Tanárképző Főiskola irodalmi színpada.

— **Háry-felújítás.** A tavalyi nagy sikerre való tekintettel a Pécsi Nemzeti Színház november 7-én este 7 órakor ismét műsorra tűzi a Háry Jánost. Az előadás szünetében Győry Emil színművész dedikál.

— **Faültetés.** Elkezdte a városban a növények, fák, cserjék kiültetését a Kertészeti és Parképítő Vállalat. 7500 fát, 80 000 különböző cserjét ültetnek az új létesítmények környékére, és a régi parkterületek növényállományának pótlására.

A Pécsi Rádió műsora

SZERDA

17.00: Vörös zászlók, lobogjatok! (Verses, zenés összeállítás a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóján.) Szerkesztő: Borsos József. 17.20: Kalinka . . . Az Alexandrov együttes műsorából. 17.30: Baráti kapcsolatok . . . (Dél-dunántúliak a Szovjetunióban. — Népek zenéje.) 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Így kezdődött az emberiség jövője. Összeállítás a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóján. Szerkesztő: Frankovics György. 19.15: Német nyelvű műsor. Ünnepi megemlékezés. — Hírek. — Ifjúsági koktél. Szerkesztő: Hoffmann Antal. — Diákarcok. Kerner Lőrinc riportja. 20.00: Műsorzárás.

CSÜTÖRTÖK

17.00: Hírek. 17.05: Szólítson csak nyugdíjasnak . . . Riporter: Tiszay László. 17.20: Régi kedvelt melódiák. 17.35: Tudja-e . . .? Szabó Mária riportja. 17.40: Népdalénekeseink . . . (Tihanyi Józseffel beszélget Várnai Ferenc). 17.50: Farkas Antal: Népszerű szovjet melódiák. (A Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekarát Apáthy Árpád vezényli.) 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Tamburazene. — A jó munka becsülete. Szerkesztő-riporter: Filákovity Bránkó.) 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Hazai tájak: Pusztavám. Riporter: Reil József. — Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

◆

— **Kedvezmény a bevásárlónapon.** A pécsi Centrum Áruház — más áruházakhoz és szaküzletekhez hasonlóan — minden hét csütörtökjén hosszabbított nyitvatartással üzemel. A bevásárlónapon mindig várja valamilyen meglepetés a vásárlókat, bizonyos árucikkeket 20 százalék árengedménnyel értékesítenek. A nyár eleje óta 40 ezer forint engedményhez juttatták ily módon a vásárlókat.

— **Új híd.** A hird—szászvári úton a 19—500-as szelvényben, Magyaregregy községben a múlt héten a Közúti Építőipari Vállalat átadta a forgalomnak az új hidat.

— **Új vegyesbolt Kárászon.** Áfész-beruházással épült új vegyesboltot és presszót adtak át tegnap délelőtt Kárászon. Magyarszéken pedig még ebben a hónapban megkezdik a 300 négyzetméter alapterületű ABC kisáruház építését.

Időjárás

Várható időjárás szerda estig: a Dunántúlon változóan, máshol általában erősen felhős, párás idő. Szórványosan eső, záporeső. Eleinte gyenge, változó irányú, majd megélénkülő és délnyugatira, nyugatira forduló szél. Többfelé köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 4—9 fok között.

Magyar vezetők üdvözlő távirata

a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából

LEONYID ILJICS BREZSNYEV elvtársnak,
a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének,

ALEKSZEJ NYIKOLAJEVICS KOSZIGIN elvtársnak,
a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének,

Moszkva

Kedves Elvtársak!

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Minisztertanácsa, dolgozó népünk nevében elvtársi üdvözletünket és őszinte jókívánságainkat küldjük Önöknek, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének, a Szovjetunió Minisztertanácsának, a testvéri szovjet népnek.

Az elmúlt több mint hat évtizedben a világban bekövetkezett változások elválaszthatatlanok a Nagy Októberi Szocialisa Forradalom történelmi jelentőségű győzelmétől, a Szovjetunió létezésétől és dinamikus fejlődésétől, a nemzetközi békéért és biztonságért, a társadalmi haladásért vívott harcától. A Szovjetunió Kommunista Pártja vezetésével a szovjet nép töretlen lendülettel küzd a békéért és a biztonságért és felbecsülhetetlen értékű internacionalista támogatást nyújt földünk forradalmi erőinek, a nemzeti függetlenségért, a szabadságért, a demokráciáért és a társadalmi haladásért világszerte küzdő millióknak. A történelmi megpróbáltatásokkal, hatalmas áldozatokkal és önfeláldozó munkával eltelt évtizedek során a szovjet nép lenini pártja vezetésével felépítette a fejlett szocialista társadalmat: korszakalkotó eredményeket ért el a gazdaság, a kultúra, a tudomány és a társadalmi élet fejlesztésének minden területén. A Szovjetuniónak a kommunista társadalom építésében elért kiemelkedő sikerei, nagy vívmányai lelkesedéssel és bizakodással töltik el a világ népeit.

A Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet állam lenini elveken nyugvó állhatatos tevékenysége meghatározó szerepet játszik a nemzetközi feszültség csökkentésében, az enyhülés elmélyítésében, a nemzetközi biztonság és együttműködés erősítésében, a világbéke fenntartásában. E felelősségteljes és kezdeményező külpolitikai tevékenységet bizonyítják a Szovjetunió legújabb, a leszerelés és a béke ügyét előbbre vivő, Berlinben elhangzott jelentős javaslatai is. A Szovjetunió és a szocialista közösség országai erejének és nemzetközi befolyásának növekedése felbecsülhetetlen segítséget jelent a nemzeti függetlenségükért, a békéért és a társadalmi haladásért küzdő népek számára.

Népünk a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusán megjelölt utat követve a fejlett szocialista társadalom építésén munkálkodik. A pártunk XII. kongresszusára készülő magyar kommunisták és az egész magyar nép továbbra is biztosan számolhat sikereink egyik legfontosabb zálogával, szocialista építőmunkánk nélkülözhetetlen támaszával: a magyar és a szovjet nép barátságával, országaink sokrétű, internacionalista együttműködésével. Megbonthatatlan barátságunkat meggyőzően tükrözte a Szovjeunió párt- és kormányküldöttségének ez évi magyarországi látogatása is, amely újabb lendületet adott sokoldalú kapcsolataink elmélyítésének.

A közös céljaink eléréséért folytatott küzdelemben a Magyar Szocialista Munkáspárt a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus szellemében továbbra is együtt halad a Szovjetunió Kommunista Pártjával. A Szovjetunióval, a szocialista közösség többi országával együtt aktív részt vállalunk a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, a szocialista közösség, valamennyi antiimperialista erő egységéért, a társadalmi haladásért, a nemzetközi béke és biztonság ügyének győzelméért folytatott harcban.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából szívből kívánunk Önöknek újabb nagyszerű sikereket az SZKP XXV. kongresszusa határozatainak teljesítésében, a kommunista társadalom építésében, az országuk felvirágoztatásáért, a világ békéje és biztonsága erősítéséért, a társadalmi haladásért folytatott nemes tevékenységükben.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára

LOSONCZI PÁL,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke

LÁZÁR GYÖRGY,
a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke

Budapest, 1979. november

Koszorúzási ünnepség a Szabadság téren

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek a budapesti Szabadság téren. Képünkön: az MSZMP KB nevében Kádár János és Németh Károly koszorúzott.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából kedden koszorúzási ünnepséget rendezett a szovjet hősök Szabadság téri emlékművénél. A magyar, szovjet és vörös zászlókkal díszített téren több száz fővárosi lakos gyűlt össze az ünnepi eseményre. Az emlékművel szemben a néphadsereg díszszázlóalja sorakozott fel csapatzászlóval. Kürtszó jelezte az ünnepség kezdetét, majd a díszszázlóalj parancsnoka jelentést tett Czinege Lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszternek, aki ezután ellépett a katonák sorfala előtt.

A szovjet és a magyar Himnusz elhangzása után a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nevében Kádár János, a Központi Bizottság első titkára és Németh Károly, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság tagjai helyeztek koszorút az emlékmű talapzatára.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának koszorúját Trautmann Rezső helyettes elnök és Katona Imre, az Elnöki Tanács titkára; a kormány koszorúját Aczél György és Huszár István, a Minisztertanács elnökhelyettesei, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai helyezték el.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa nevében Sarlós István főtitkár, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Kállai Gyula elnök és Szentistványi Gyuláné titkár, a Szakszervezetek Országos Tanácsa nevében Gáspár Sándor főtitkár, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja és Földvári Aladár elnök, a fegyveres erők részéről Czinege Lajos, valamint Benkei András belügyminiszter és Papp Árpád vezérőrnagy, a Munkásőrség országos parancsnoka helyezett el koszorút.

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport koszorúját Vlagyimir Szivenok vezérezredes, a déli hadseregcsoport parancsnoka, Fjodor Iscsenko és Vladlen Koleszov altábornagy helyezte el.

A Magyar Partizán Szövetség részéről Fehér Lajos elnök és László Aladár, a szövetség tagja; a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség nevében Maróthy László első titkár, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja és Szücs Istvánné, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára; a Magyar—Szovjet Baráti Társaság részéről Apró Antal elnök, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja és Regős Gábor titkár; a Fővárosi Tanács nevében Szépvölgyi Zoltán elnök és Kelemen Lajos elnökhelyettes koszorúzott.

A koszorúzási ünnepségen részt vettek: Benke Valéria, Biszku Béla, Fock Jenő, Nemes Dezső, Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Brutyó János, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, Borbély Sándor, Gyenes András, Győri Imre, Havasi Ferenc, Korom Mihály, a Központi Bizottság titkárai. Ott volt a Központi Bizottság, az Elnöki Tanács, a kormány több tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális és a társadalmi élet sok más vezető személyisége. Részt vett az ünnepségen a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője és tagja is.

A koszorúzási ünnepség az Internacionálé hangjaival és a katonai díszszázlóalj elvonulásával ért véget.

Ünnepségek, koszorúzások Baranya megyében

Ünnepségekkel, koszorúzásokkal köszöntötte Baranya megye lakossága a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmének 62. évfordulóját.

Mohácson átadták a város vízellátását javító vezetékhálózatot, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi gyáregységének fiataljai pedig birtokukba vették a százezer forint értékű — társadalmi munkában készült — ifjúsági klubjukat. Az esti fáklyás felvonulás résztvevői megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét.

Szigetváron is koszorúzásra került sor a vár előtti szovjet hősök temetőjében.

Siklóson, a felszabadulási emlékmű megkoszorúzását követően ünnepséget rendeztek a Városgazdálkodási Vállalat nagytermében.

Komlón szintén ünnepségeken emlékeztek meg a NOSZF győzelméről.

Harkányban, Villányban, Majson, Bólyban, Ivándárdán, Szentlőrincen, Mázaszászváron koszorúzási ünnepséget rendeztek. Baranya számos településén — többek között Pécsváradon, Sásdon, Mágocson, Sombereken, Mozsgón, Ibafán, kultúrműsorral egybekötött ünnepségen — sokhelyütt szovjet vendégek részvételével — méltatták a NOSZF győzelmének történelmi jelentőségét. A gyárakban, üzemekben, szövetkezetekben, intézményekben ugyancsak ünnepségeket rendeztek az évforduló alkalmából.

*

Ma délelőtt 10 órakor koszorúzási ünnepség lesz Pécsett, a központi temetőben, a szovjet hősi emlékműnél.

Kitüntetések a megyei pártbizottságon

(Folytatás a 2. oldalról)

nak, Bogos Mártonnak, a Budapesti Vegyiművek Hidasi Gyáregysége kazánfűtőjének, a Komló járási Pártbizottság tagjának, pártalapszervezeti titkárának, Borbély Ferencnek, a véméndi pártvezetőség függetlenített titkárának, Bors Lászlónak, a siklósi termelőszövetkezet elnökének, a Siklós városi-járási Pártbizottság tagjának, Bujtor Bélának, a Mecseki Ércbánya Vállalat II. Bányaüzem vezetőjének, a vállalati pártbizottság tagjának, Csorba Istvánnak, nyugdíjasnak, a Pécs II. számú lakókörzeti pártvezetőség, valamint a Budai I. pártalapszervezet vezetősége tagjának, Deli Andrásnak, a Mecseki Szénbányák Kossuth Bányaüzem aknászának, a Komló-Kökönyös keleti lakóterületi pártalapszervezet titkárának, Derzsó Károlynak, a Pécs városi Rendőrkapitányság tiszthelyettesének, a Pécs városi Rendőrkapitányság pártbizottsága tagjának, dr. Domján Károlynak, a Tanárképző Főiskola tanszékvezetőjének, a Pécs városi párt-végrehajtóbizottság tagjának, Drágán Istvánnénak, a Mohácsi TEMAFORG Vállalat szövőnőjének, a Mohács városi párt-végrehajtóbizottság tagjának, Fincza Józsefnek, a Mecseki Szénbányák Kossuth Bányaüzem aknászának, pártalapszervezeti titkárnak, Fülöp Endrének, a Bólyi AFÉSZ osztályvezetőjének, dr. Galabár Tibornénak, a Pécsi Tudományegyetem könyvtárosának, az egyetem pártvezetősége tagjának, Hartmann Jánosnak, a Komló városi Pártbizottság titkárának, Huber Dezsőnek, a Siklós városi-járási Tűzrendészet parancsnokának, a városi-járási pártbizottság tagjának, Jelics Lászlónak, a selyei termelőszövetkezet pártalapszervezete függetlenített titkárának, Kaszper Ferencnek, a Szigetvár járási Hivatal pénzügyi osztály vezetőjének, a Szigetvár városi Szakmaközi Bizottság titkárának, Kiss Györgynek, a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettesének, Kiss Jánosnak, a Szigetvár járási Pártbizottság politikai munkatársának, dr. Komanovics Józsefnénak, a kertvárosi II. sz. általános iskola igazgatójának, az alsófokú oktatási pártvégrehajtóbizottság tagjának, Kövesdi Gézának, a 12. sz. Volán Vállalat személyzeti osztályvezetőjének, a vállalati pártbizottság tagjának, Kutas Antalnak, a Baranya megyei Tanács egyházügyi titkárának, pártalapszervezeti titkárnak, Liber Jánosnénak, a Szigetvári Állami Gazdaság baromfigondozójának, a járási pártbizottság tagjának, Magyarcsik Gyulának, a Villamos Gépjavító Szövetkezet elnökének, a Pécs városi Pártbizottság tagjának, Marton Jánosnak, a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat fődiszpécserének, pártalapszervezeti titkárhelyettesnek, Mink Antalnénak, az OTP Baranya megyei Igazgatóság körzeti fiókvezetőjének, pártalapszervezeti titkárnak, Nagy Ferencnek, a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat üzemvezető-helyettesének, pártalapszervezeti titkárnak, Németh Józsefnénak, a Pécsi Postaigazgatóság műszaki könyvtárosának, pártalapszervezeti vezetőségi tagnak, Pap Jenőnének, a Mecseki Szénbányák pécsi Szénelőkészítő Üzem szerszámkiadójának, a vállalati párt-végrehajtóbizottság tagjának, Papp Zoltánnak, a nagypeterdi Egyetértés Termelőszövetkezet elnökének, a megyei pártbizottság tagjának, Pinczés Gergelynek, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát állatgondozó szakmunkásának, pártalapszervezeti titkárnak, Pónya Ferencnek, a 12. sz. Volán komlói üzemegység forgalomirányítójának, pártalapszervezeti titkárnak, Ragoncsa Istvánnénak, a Pécsi Kesztyűgyár kesztyűvarrónőjének, az üzemi pártbizottság tagjának, Rajnai Józsefnek, a megyei pártbizottság osztályvezetőjének, a megyei pártbizottság tagjának, Sajgó Jenőnek, a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettesének,, Somogyi Józsefnek, az Állami Gazdaságok Főosztálya ágazatvezetőjének, pártalapszervezeti titkárnak Somoskői Ervinnek, a Mecseki Ércbánya III-as üzem geológus technikusának, az üzemi pártbizottság oktatási felelősének, Szabadi Józsefnek, a Sásdi nagyközségi Pártbizottság titkárának, Szabó Bélánénak, a Mecseki Ércbánya Vállalat kísérleti kutatóüzem laboránsának, pártalapszervezeti vezetőségi tagnak, Szabó Rezsőnek, a Mecseki Szénbányák Vállalat osztályvezetőjének, pártalapszervezeti vezetőségi tagnak, Szécsi Zoltánnak, a Pécs-Meszes I. lakóterületi pártalapszervezet titkárának.

A Magyar—Szovjet Baráti Társaságban kifejtett eredményes munkájuk elismeréseként MSZBT aranykoszorús jelvény elismerésben részesült: Matán István, a Szigetvári Állami Gazdaság, Novák Tibor, a MÁV pécsi Igazgatóság, Subert László, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát dolgozója.

Az ünnepségen részt vettek: Bocz József, Czégény József, dr. Jerszi István, a megyei párt-vb tagjai, a Baranya megyei Pártbizottság titkárai.

Köszöntő távirat

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, a megyei pártbizottság, Baranya kommunistái és dolgozó nevében köszöntötte Lvov testvérterület kommunistáit, egész lakosságát, további sikereket kívánva a kommunizmus építésében végzett munkájukhoz.

Az évforduló alkalmából *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke szintén táviratot küldött a Lvov Területi Tanácsnak.

Ünnepség Moszkvában

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulójának előestéjén, kedden délután ünnepséget rendeztek Moszkvában, a Kreml kongresszusi palotájában.

A moszkvai városi pártbizottság, a városi szovjet és más szervezetek által rendezett ünnepségen megjelentek az SZKP KB Politikai Bizottsága és a szovjet állam vezetői, élükön Leonyid Brezsnyevvel, az SZKP KB főtitkárával, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökével.

Az ünnepségen Andrej Kirilenko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára mondott beszédet.

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

8

Eltanulhatnánk egyebet is, például a régi dolgok tiszteletét és megbecsülését. Ismerősöm mondta, mielőtt elutaztam volna, hogy számítsak rá: Angliában Emma számos leszármazottjával találkozhatom össze, akiknek gyermeteg lelkendezése az agyamat hasogatja majd. Ama Emmáról van szó, aki a televízió jóvoltából egy ország meghitt barátnője lett, s akinek „ah!"-jai és „ó!"-i a legedzettebb nézők nyugalmát is kikezdték. Nos, való igaz, hogy bőségesen vannak ilyen kortárs-Emmák, akik mihelyt meglátnak egy mohos követ a patakban, egy zsuppfedeles házat az útkanyarban, egy megzöldült réz gyertyatartót egy kirakatban, máris felsikoltanak: ah, de bájos, ó, de édes!

Csakhogy megvan ennek a dolognak a jó oldala is. A megzöldült réz gyertyatartó holtbiztosan nem kerül a szemétbe. Betévedtem egy apró városka régiségpiacára, ami tulajdonképpen egy jókora terem volt, még szőnyeg is volt a padlón, s ahol gyanús külsejű, fogatlan vén hobók árulták a lehető legvegyesebb portékát. Közönséges hétköznap délelőtt volt, de a forgalom nagyon nagy. Eszembe jutottak a vén fogatlanok otthoni rokonai, akiken a jólét számos szembetűnő nyoma látható, s most megbocsájtottam nekik. Végeredményben akárhogyan is történik, de a régi dolgok megőrzése pótolhatatlan cselekedet. Ami egyszer a szemétdombra került, amit egyszer összetörtek, tűzre hajítottak, elástak, lebontottak, az mindörökre elveszett.

Persze, mindannyian jól tudjuk, hogy az országos nagytakarítás kényszerérzete milyen bonyolult összetevők eredményeként uralkodik el. Megértem, mégis örülök, hogy fölbukkant már az ellendivat minálunk is.

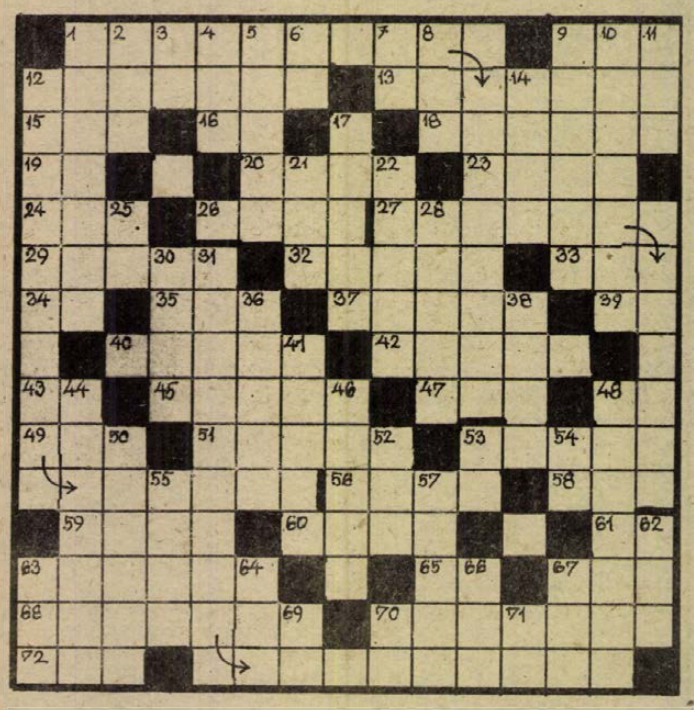
Ha pedig valahol az istenhátamögött akad egy régi sörfőzde, egy érdekesebb gazdasági épület, egy kicsike malom — biztosra vehetjük, hogy ahhoz nem nyúl senki. Össze sem dől, szét se hordják építőanyagnak. Hanem turistalátványosságként szerepel, némi körítéssel. Egy kicsi vízimalom közelében például két csinos éttermet láttam, egy helyi kézi fafaragásokat és fonott kosarakat árusító boltot, egy szépen kitakarított, romantikus patakmedret, egy erdei sétányt, amely a patak vonalát követte. Holott két lépéssel a malom mellett már egy magángazda sáros udvara volt, istállók, tehenek, lovak és a Private tábla, nyilván azért, mert néhány lelkes turista egypárszor már a gazda istállóját is szervezett látványosságnak vélte.

Tudom, hogy történelmileg elkerülhetetlenek voltak azok az idők, amikor nálunk a kastélyok, udvarházak, régi középületek drága berendezései ebek harmincadjára kerültek, tudom, hogy fontosabbnak ítélt dolgaink vannak ma is az apró vízimalmok, régi műhelyek, templomok, düledező épületek megőrzésénél, azt is tudom, hogy nagy erőfeszítések történnek, azt is, hogy a közszemlélet ma már sok tekintetben megváltozott. De ma sem eléggé. Mert hazai betegség, hogy mindent mástól — központi intézkedéstől, illetékestől, rendelettől — várunk. Most például az hódít, hogy a műemléki intézménytől várjuk, mondja ki az igent vagy a nemet. Ha ő nemet mond — pedig a szempontjai speciálisak —, már el is hárult a felelősség, a régi falakat el lehet takarítani az útból.

A Nagy Seprés korszakát pedig már le kéne zárni. Igen is, siratnunk kell minden kivágott öreg fát, minden elrontott régi városképet, minden összedőlt vízimalmot, minden tűzre vetett régi relikviát. Múlt nélkül nincs jelen, folytonosság nélkül nincs normális élet.

(Folytatása következik)

KERESZTREJTVÉNY



Lenin, október

Gyurkó László fenti című művéből idézünk a vízsz. 1., 27., függ. 12. és 31. számú sorokban.

Vízszintes: 1. Az idézet 1. része. 10. Orosz zeneszerző, az „ötök" tevékeny tagja. 12. Világhírű a porcelánja. 13. Auber Fra Diavolojának koloratúrszoprán szerepe. 15. ...könig (ködkirály), Goethe-mű. Kiejtett mássalhangzó. 18. Angol orvos és regényíró („Ezt látják a csillagok"). 19. Lásd ott. 20. Egyiptomi kikötőváros. 23. Cseh történelmi festő volt. 24. A Bazilika építője. 26. Bányatérséget mennyezetként határoló kőzet. *27. Az idézet 2. része.* 29. Csomózott keleti szőnyeg. 32. A keserű anyagok neve a gyógyászatban. 33. Kiejtett mássalhangzó. 34. A zöld ász felirata (utolsó kockában kettősbetűvel). 35. ... int (védő szándékkal figyelmeztet). 37. Olaszos női név. 39. Omega. 40. Elhasznált, csökkent értékű. 42. Korallzátony. 43. Vallásrövidítés. 45. Névelős szófaj. 47. Palóc alma. 48. Kicsinyítő. 49. Csuk társa (Gajdar). 51. Hitszegő személy. 53. A rádióbeli 168 óra szerkesztője. 56. Több pápa neve. 58. Fizikai fogalom. 59. Összetételekben hármat jelöl. 60. Ilyen ház volt régen a vasútállomás. 61. Rosszalló szócska. 63. A szerelem egyik istene a római mitológiában. 65. Penge része. 67. Söntés. 68. Eperjes lakója, jelenlegi nevén. 70. Bántóan ízléstelen, otrombo. 72. A csónak gerince.

Függőleges: 1. Nagy befogadóképességű utasszállító repülőgép. 2. ... Blas (Le Sage műve). 3. ... királya (Lalo szerzeménye). 4. A román nyelvek ... a latin. 5. A Mecsek legmagasabb pontja. 6. Néma tanú. 7. Kígyóhang. 8. Zenei hangok. 9. Kistestű énekesmadár. 10. Egyszólamúan a zenében. 11. Idegen férfinév. *12. Az idézet 3. része.* 14. Női becenév. 17. Szóösszetételekben félszerest jelöl. 21. Az abszolút nyomás rövidítése. 22. Névelős szaruképződmény a lovaknál. 25. Lakatlan! 28. A szerelmi költészet múzsája. 30. Paraszti ülőbútor. *31. Az idézet 4. része.* 36. Amely személyre. 38. Van ilyen rajz, hang, sőt anyag is. 41. Aranynyúl. 44. Ez a „cső" a folyadékok, gázok áramlási segességének mérésére szolgáló műszer. 46. Idegen női név. 48. Ottomán. 50. Festő és grafikus (Lipót, 1818–1880). 52. Régi magyar vezér. 53. Német „i". 54. Postás egyesület. 55. Nemcsak ti. 57. A Bourbon-család egyik oldalága. 62. Művészeti stílus az építészetben. 63. Szén, foszfor és kálium. 64. Ahová a legifjabbak járnak. 66. Kocsonyás kolloidrendszer. 67. ... de France (történelmi terület). 69. Határrag. 70. .. silenzio (híres zeneszám). 71. Tórium.

A. I.

*

Beküldendő a helyes megfejtés: november 15-én, csütörtök déli 12 óráig beérkezőleg, LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf.: 134, Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A könyveket postán küldjük el.

A rádió és a televízió műsora

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ

8.11: Két vonósnégyes. 9.00: Operaközvetítés. 10.10: Távolban egy fehér vitorla. II. rész. 11.06: Kórusművek november 7-re. 11.22: Szovjet előadóművészek felvételeiből. 12.45: Magfúzió és kukorica. 13.15: Operettrészletek. 13.30: Közvetítés a Diósgyőr—Dundee United UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 14.20: Művészlemezek. 15.10: A Szovjet Hangjátékok Szemléje. 16.05: Operaáriák. 16.45: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója. 17.10: Zenekari muzsika. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.50: Gondolat. 19.50: Világhírű zongoraművészek. 21.18: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.15: A dzsessz világa. 23.15: A longjumeaui postakocsis. 0.10: Vidám vásár — részletek Dunajevszkij filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Magyar művészek operafelvételeiből. 8.05: Zenés játékokból. 8.40: Idősebbek hullámhosszán. 9.35: Ti vagytok a megtestesült Internacionálé... 10.05: Fúvószene. 10.33: Tánczenei koktél. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népdalok. 12.39: Kiskutya, nagykutya. Rádiójáték. 14.00: Sanzonok. 14.33: Slágermúzeum. 15.33: Verbunkosok, nóták. 16.35: Az MR esztrádzenekara játszik. 17.00: Vidám irodalmi műsor. 17.44: Operettdalok. 18.10: A búzatengertől a Fekete-tengerig. 18.33: Hamupipőke — balettszvit. 19.21: Régi magyar dalok és táncok. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.38: Nyolc rádió nyolc dala. 22.08: Kellemes pihenést!

3. MŰSOR

8.08: Romantikus zene. 10.20: Népszerű olasz operákból. 11.35: Dzsesszfelvételekből. 12.09: A Rádió Gyermekkórusok Nemzetközi Találkozójának gálaestje a Zeneakadémia nagytermében. II. rész. 13.03: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 14.00: Stoppos Mackó. Mesejáték. 14.52: Zenekari muzsika. 16.10: Műveltséggel szabadságra. 16.49: Út földrész zenéje. 17.00: Magnósok figyelem! 17.45: Most szép partokra köthetünk. 18.14: Beethoven-lemezeinkből. 19.51: Út a tanyákról. Rádiójáték. 20.41: Dietrich Fischer-Dieskau Falstaff szerepében. 21.50: Zenekari muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.50: Tévétorna (ism. sz.) 7.55: Kapcsoljuk Moszkvát (sz.) 9.00: Csak gyerekeknek! 1. Bár csak történne valami érdekes. (sz.) Fogd meg, Tájfun. 9.30: Zsebtévé. (sz.) 10.20: Tüskevár. III. rész. A szökevény óriás. (ism.) 10.50: A mestertolvaj. (sz.) 11.55: Tv-mozaik. Rövidfilm-összeállítás. 12.05: Almavirágzástól gyümölcskarneválig. (sz.) 12.25: DVTK—Dundee United. UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés közvetítése. (sz.) A szünetben: Walkürök lovaglása. (sz.) 14.20: Bűvészcirkusz. (sz.) 15.00: Hírek. 15.05: Kuckó. (sz.) 15.35: Az ezernevű lány. Mesejáték. (sz.) 16.35: Barátság szőttes. Riportfilm. (sz.) 17.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 17.05: A labdarúgó világbajnokságok története. III/2. rész: Művészek és virtuózok. (sz.) 17.50: A Bajkál varázsa. (sz.) 18.20: Házigazda: Gerjanc Ignác. (sz.) 19.00: Esti mese. 19.10: Tévétorna. (sz.) 19.20: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója. Ünnepi beszédet mond: Vlagyimir Jakovlevics Pavlov, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott budapesti nagykövete. (sz.) 19.30: Tv-híradó. (sz.) 20.00: A cár tisztje és a komisszár. Magyarul beszélő szovjet film. I—II. rész. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.)

2. MŰSOR

20.00: Alekszandr Osztrovszkij: Vihar. Dráma két részben. Közben: kb. 20.55: Tv-híradó, 2. (sz.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda.

2. MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Miki egér csapata. 19.15: Programakciók. 20.00: Barbara — filmsorozat. 20.50: Források — költészeti műsor. 21.20: Elsüllyedt városok — dokumentumműsor.

CSÜTÖRTÖK

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Beszélni nehéz. 8.39: Slágermúzeum. 9.39: Kis magyar néprajz. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó. 10.35: Operettrészletek. 11.05: Népdalok, néptáncok. 11.49: Írók két háború között. 12.35: Óvónők. 12.50: Zenemúzeum. 13.46: David Ojsztrah hegedül, Lev Oborin zongorázik. 14.49: Kritikusok fóruma. 15.10: Forradalom és folklór. 15.29: Irodalmi rejtvényműsor. 16.05: Szabadpolc. 16.35: Új felvételeinkből. 17.07: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.32: Falusi lakodalom — szimfónia. 18.15: Hol volt, hol nem volt 19.15: Népdalfelvételekből. 19.35: Új operalemezeinkből. Közben: 20.07: A Dunánál. 20.27: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.14: Hősi élet — szimfonikus költemény. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Könnyűzene. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Nemzetiségeink zenéjéből. 12.55: Kapcsolás a nyíregyházi stúdióba. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Zongoraművek. 14.00: Szine-java. 16.00: Rézfúvós együttesek. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei tükör. 18.00: Disputa. 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Szociológiai Figyelő. 21.03: Kabarécsütörtök. 22.03: Operettrészletek. 23.15: Nóták.

3. MŰSOR

8.08: Operarészletek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Händel-művek. 11.05: Hamupipőke — balett. 13.05: Kórusmuzsika. 13.40: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról. 14.00: Operafinálék. 14.55: A zeneirodalom remekműveiből. 16.00: Zenei lexikon. 16.20: Operába hívogató. 16.50: Meditáció. 17.00: Popzene sztereóban. 18.00: Olasz nő Algírban. 19.05: Disputa. 19.35: Dokumentumműsor Ernest Hemingwayről. 20.48: Hangverseny. 21.39: Mozart-művek. 23.11: Magyar zeneszerzők.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.40: Tévétorna. (ism. sz.) 9.45: Francia nyelv. (középisk. IV. o.) 10.05: Magyar irodalom. (ált. i. 3. o.) 11.05: Rajz. (ált. i. 1—4. o. sz.) 11.20: Kuckó. (ism. sz.) 15.00: Iskolatévé: Magyar irodalom. (ism. sz.) 15.40: Rajz. (ism. sz.) 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. 16.30: Hírek. 16.35: Tízen Túliak Társasága 17.15: Tévébörze. 17.25: Rólunk van szó! 17.55: Frontok egy frontországban. Angola négy éve. 18.15: Reklám. 18.20: Cukorgyár a Hajdúságban. Riportműsor. 18.50: Staféta. Tíz perc ifjúság. (sz.) 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.) 19.20: Tévétorna. (sz.) 19.30: Tv-híradó. (sz.) 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/9. rész: Szülők és gyermekeik. (sz.) 20.55: Reklámújság. 21.05: Telesport: Labdarúgó kupanap. 21.40: Filmszem. (sz.) 22.30: Tv-híradó 3. (sz.)

2. MŰSOR

19.00: Magyar irodalom. (ált. i. 3. o. — sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Van képünk hozzá! 20.35: Händel: d-moll orgonaverseny. 20.50: Tv-híradó 2. (sz.) 21.10: Reklám. 21.15: Veszélyes szelek. Magyarul beszélő olasz film. (sz.)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A park őre. 18.15: Tudomány. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 20.50: Nikola Tesla — drámasorozat. 21.50: Programakciók.

2. MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.15: Rajzfilm. 18.50: Eurogól. 19.15: Nap, felhők, szél — tájékoztató adás. 20.00: Közeli találkozások: Az el nem kötelezett országok fesztiválja. 22.00: Huszonnégy óra.

SZÍNHÁZ — MOZI

SZERDA:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Háry János (este 7 órakor).

MOZI

Petőfi: Tappancsok, mancsok, állkapcsok (n3, n5), Fehér telefonok (n7, f9).

Kossuth: Hüvelyk Matyi (10, 12, 2, 4). Hívj a messzeségbe (6, 8).

Ságvári: Viharos alkonyat (f4), Severino (f6). Az elvesztett múlt (f8).

Tanárképző Főiskola: Mentsd meg Zapatát! (5), Felkavart víz (f8).

Heő. Műv. Ö.: Potyomkin páncélos (6), Severino (8).

Fekete Gyémánt: A vasprefektus (6).

Jószerencsét: Háztűznéző (4, 6).

Rákóczi: Harc a sátánnal (5, 7).

Május 1.: Ned Kelly (f6).

Bóly: Már ez is probléma? (8).

Harkány: Csúfak és gonoszak (5, 7).

Komló, Május 1.: Evans doktor titka (f5, f7).

Komló Zrínyi: A kétbalkezes és az örömlány (4, 6, 8).

Mohács: Magyar rapszódia (6), Fekete Péter (8).

Pécsvárad: A legszebb ló (7).

Sásd: Minden bizonyíték ellene szól (7).

Sellye: Transszibériai expressz (7).

Siklós: Huszárkisasszony (5), És az eső elmos minden nyomot (7).

Szentlőrinc: Csillagok háborúja (7).

Szigetvár: Kadkinról mindenki tud (6, 8).

Villány: Gyilkos levegő (5, 7).

CSÜTÖRTÖK:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: s z ü n n a p.

MOZI

Petőfi: Severino (f3, f5), Az elvesztett múlt (f7, f9).

Kossuth: Severino (10, 12, 6, 8), Feketefülű fehér Bim (f3).

Tanárképző Főiskola: Aladdin és a csodalámpa (5), Gyilkos levegő (f8).

Fekete Gyémánt: Félelem a város felett (6).

Jószerencsét: A törvénytelen törvény (4).

Rákóczi: Griffin és Phoenix (5, 7).

Május 1.: Az amerikai barát (f6).

Bóly: Kovpak a Kárpátokban (8).

Harkány: Leszámolás a kocsmában (7).

Komló Május 1.: B. Ú. É. K! (f5, f7).

Komló Zrínyi: Allegro barbaro (4, 6, 8).

Mohács: Családi összeesküvés (hnó, 8).

Pécsvárad: Dráma a tengerparton (7).

Sásd: Fehér telefonok (7).

Sellye: Csillagok háborúja (7).

Siklós: Iskolai valcer (7).

Szentlőrinc: Mese habbal (7).

Szigetvár: Folytassa Kleo! (8).

Villány: San Babila egy napja (5, 7).

Kórházi felvételes ügyeletek

Szerda–csütörtök: Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére, Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Szerda: Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

Csütörtök: Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. Klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 – este 7-től reggel 7-ig.

Éjszakai ügyeletes gyógyszertárak

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár; Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár; Pécs, Munkácsy M. u. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Érdekességek, furcsaságok

BÜNCSELEKMÉNY — SZABADLÁBON

Egy 32 éves fogoly példás magatartása következtében hetente többször elhagyhatta a római Rebiblia . börtönt, hogy meglátogassa a családját. Dicséretben részesült a férfi azért is, mert minden alkalommal az előírt időben tért vissza a cellájába. Kiderült azonban, hogy szabadon töltött idejében a férfi nem annyira a családjával, hanem sokkal inkább egy gépkocsirablásra specializálódott banda vezetésével volt elfoglalva.

BÉKAESŐ

Az Amu Darja mentén fekvő Darganata nevű falura (Szovjetunió) nemrégiben békaeső hullott. Ebben az évszázadban már 200 ehhez hasonló esetet jegyeztek fel. A jelenséget az okozza, hogy a kétéltű állatokat szélrohamok kapják fel, majd a föld egy másik pontján lehullanak a magasból.

GRIMASZVERSENY

A dél-franciaországi Moncrabeau faluban grimaszversenyt rendeztek, amelyen a zsüri véleménye szerint egy 50 éves nyugat-berlini férfi nyerte el az első helyet és az ezzel járó „grimaszmester" címet. A második helyre egy helybéli került, aki így Franciaország legjobb grimaszvágója lett.

ERB JÁNOS

EGYVELEG

A KEVERŐÜZEM
BELSŐ ANYAGMOZGATÓI
MUNKAKÖRBE
DOLGOZÓKAT VESZ FEL.

JELENTKEZÉS: Pécs,
Felszabadulás útja 16.,
a művezetőnél.

KARBANTARTÓ
VILLANYSZERELŐT,
VÉDELEM
ÉS AUTOMATIKA SZAKOS
MŰSZERÉSZT
keresünk felvételre.

Jelentkezés: DÉDÁSZ
munkaügyi osztály,
Pécs, Légszeszgyár u. 36.

HALÁLOZÁS

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága apám, apósom, nagyapám, nászunk,

BAKÓ JÓZSEF

63 éves korában tragikus körülmények között november 2-án elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BOCZ ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. FEKETE ISTVÁNNÉ

81 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 8-án 15 órakor lesz a komlói központi temetőben. A gyászoló Fekete és Kiss család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

BAGOLY BALINT

1979. november 4-én, 60 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 9-én 14 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Nálunk ismét olcsóbban vásárolhat!

KONZUM ÁRUHÁZ
Pécs, Kossuth tér

Lakástextilosztályunkon egyes cikkek
40—50—60%-os árengedménnyel kaphatók.

Ajánlatunk:

Függöny, 260 cm széles	120 Ft helyett 59 Ft
Műanyag asztalterítő, 130x130 cm	50 Ft helyett 25 Ft
Színes lepedő, 150x250 cm	160 Ft helyett 85 Ft

Bútorszövet-maradékok több színben.

Keressék fel osztályunkat, amíg a készlet tart!

VÁLLALAT PÁLYÁZATOT HIRDET

számviteli-pénzügyi osztályvezetői állás betöltésére

Feltétel: számviteli főiskola vagy ipari mérlegképes végzettség és ötéves szakmai gyakorlat.

Jelentkezés „VEZETŐ" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Filmfelvevőgép-csereakció november hónapban

OFOTÉRT

A GÖZMALOM
belső anyagmozgatói munkakörbe
DOLGOZÓKAT VESZ FEL.

JELENTKEZÉS: Pécs,
Felszabadulás útja 16.,
a művezetőnél.

Ipari vállalat
KERES
aktív állományú és leinformálható
üzemőröket, portásokat
JELENTKEZÉSEKET
— részletes önéletrajzzal —
„Megbízható munkaerő"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük

Új filmszínház Pécsett
November 7-én nyit ÚJMECSEKALJÁN
A SÁGVÁRI FILMSZÍNHÁZ

a Ságvári Művelődési Ház új épületszárnyában.

Műsoron:
fél 4-kor: VIHAROS ALKONYAT
Szinkronizált szovjet történelmi film
fél 6-kor: SEVERINO
NDK—román kalandfilm
fél 8-kor: AZ ELVESZETT MÚLT
Színes francia—holland film

Zala megyei tájnapok
a Centrum Áruházban
1979. november 5—10-ig!

A ZALAI KÖNNYŰIPAR TERMÉKEINEK SZÉLES VÁLASZTÉKA MEGVÁSÁROLHATÓ A CENTRUM ÁRUHÁZBAN.

KÉRJÜK, TEKINTSE MEG KIRAKATAINKAT!
CENTRUM ÁRUHÁZ
A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

LAKÁS–INGATLAN

Barcs legszebb részén, Semmelweis u. 2. ház, valamint 120 n-öles közművesített telek, együtt vagy külön eladó. Érdeklődni a barcsi közjegyzői hivatalban.

Kétszintes, 2½ szobás, komfortos családi ház nagy kerttel eladó. — „Tavaszi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Pécsett vagy környékén kis kertes családi házat. „Sürgősen készpénzért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi, tanácsi, háromszobás, pécsi, földszinti lakásunkat elcserélnénk kétszobás tanácsi lakásra, második emeletig. Érdeklődni: József utca 19., fszt. 1. 15 óra után.

Családi ház garázzsal, két család részére, beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen. Pécs, Álmos u. 15. 12—20 óráig.

Pécsi, 1 szoba komfortos, gázfűtésű, tanácsi, felújított lakásomat budapestire cserélem. — „Minden megoldás érdekel 84" jeligére a Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném tanácsi, 2,5 szobás, komfortos (tégla) lakásomat 1,5 szobás tanácsira. Cím: Bánki D. u. 29/B. III. 10., naponta 18 órától.

Pécsi, 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásunkat elcserélnénk budapesti iskolai házfelügyelőért. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, 1 szoba komfortos, gázfűtésű, felújított, szép, tanácsi lakásomat bármilyen földszintire cserélem. — Válaszokat „Szívbeteg 84" jeligére a bp.-i, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Tanácsi, komfortos, 3 szobás, 74 m² területű, több mellékhelyiségből álló lakásunkat elcserélnénk 2½ szobás, kertvárosi, tanácsi lakásra, IV. emeletig. „Új Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven környéki, nagyméretű, 1½ szobás, tanácsi lakásomat elcserélném 3 szobás, tanácsi lakásra. Kertváros kizárva. Érdeklődni délután 16—18-ig. Cím: Athinay u. 2/a., fszt. 1.

450 n-öl szőlő megosztva is eladó. Gyód, Fő u. 114.

100 000 Ft kp plusz OTP, illetve részletfizetéssel lakásmegoldást keresek. „Ez évben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék még 79-ben kp plusz OTP-átvállalással 1½—2 szobás, szövetkezeti lakást. „Nyugati városrész előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, 2½ szobás, gázfűtéses lakást kertvárosi vagy siklósi városrészi nagyobbra cserélnék. „1979" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ladon ház eladó, 2 szoba, konyha, előszoba, 900 n-öl területtel, sok gyümölcsfával, 35 000 Ft-ért. Kis javítás szükséges. Érdeklődni: Kendik István, 7763 Egerág, Ipolyság u. 31. szám.

Eladó Nagypostavölgy 37. sz. ház, olcsón. — Hengerics Sándor.

1½ szobás, első emeleti, szövetkezeti lakásom kevés OTP-vel családi házért elcserélném, I. kerületben vagy eladnám. „Panoráma 79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban ikernyaraló fele majdnem kész állapotban eladó. „Nóra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

180 000 kp plusz OTP átvállalással lakást vennék. „Tanárnő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sokoldalú nyugdíjas férfi szobát keres, fürdési lehetőséggel, házkörüli besegítéssel. „Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dombóváron kertes családi ház eladó, csere is érdekel. Fő u. 88.

Sürgősen eladó Kertvárosban, a műszergyár mellett, garázs. Érdeklődni lehet Kertváros, Zsuzsanna u. 12. III. 10. szám alatt. Mindennap 19 óra után.

Elcserélném belvárosi, 65 m²-es, gázfűtéses lakásomat kis méretű, 1½ szobásra. „Központi vagy gázfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcseréljük 3 db másfél szobás, összkomfortos lakásunkat 5—7 szobás, legalább két konyhás, fürdőszobás, kertes családi házra. Lakások: Séta tér, kettő szigeti városrész. Cserealap lehet 2 lakás plusz kp is. „Egyik lakás szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácson, a Csele-parton, az autóspihenőnél 70 n-öl közművesített területen hétvégi ház eladó. Érdeklődni 17 után a 16-406 számon.

ADÁS — VÉTEL

Veszek: faliórákat, zsebórákat, óraláncokat, porcelánfejű babákat, falikart, antik csillárokat, réztárgyakat, Zsolnay porcelánt, hagyatékot — régiséget, festményt, képkereteket, antik bútorokat. — Koltay, Pécs, Rákóczi út 61.

Eladó IP-s Trabant felújítva és Skoda 1000 MB motor, váltó, futóművek. János u. 18. Kovács.

Trabant 601-es lejárt műszakival olcsón eladó. Kozármisleny, Pécsi u. 37.

Csöves kukorica és 1 hold szántó eladó. Rácváros 6. Szabó.

UN-es Trabant Combi eladó. Légszeszgyár u. 7., fszt. jobbra.

Garázsban tartott IP-s 412-es Moszkvics eladó. Érdeklődni: mindennap esti órákban, Hóvirág u. 5. (Kovácstelep).

CO-s Trabant friss műszakival eladó. Pécs, Regina u. 2. II. em. 8. 16 óra után.

Jó állapotú Warszawa 223 gépkocsi eladó. — Szentlőrinc, Attila u. 14.

Hároméves Trabant friss műszakival eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Deák F. u. 7.

IK 353-as Wartburg eladó. Érdeklődni: Honvéd tér 9. (Kertváros).

ZL 1500-as Lada, friss műszakival, eladó. Telefon: 18-194.

Hajdinkása eladó, csütörtök és vasárnap ugyanott fejős kecskét vennék. Major János, Dinnyeberki 72. szám.

601-es Trabant motor és 500-as karosszéria és egyéb alkatrészek eladók. Pécsbányatelep, Károly u. 4.

Fehér 353 Wartburg eladó. Sürgős. Pécs, Zerge u. 14. Müller Józsefné.

2 db fekete, vemhes üsző eladó. 9 és 7 hónaposak. Kruzsicz Mihály, Siklósbodony, Rákóczi u. 7.

Irhabunda középtermetre eladó. „Szép új" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nutria és perzsalábbunda eladó. „25 000, 15 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1500-as P. Fiat friss műszakival eladó. Telefon: 23-308, egész nap.

Használt bútorok, stíl ebédlő garnitúra, csillárok stb. költözködés miatt sürgősen eladók. Érdeklődni lehet Palotás János, Siklós, Felszabadulás u. 6. szám, délután 5 óra és 7 óra között.

NSU 1200-as eladó. Főiskola u. 2. Szalai.

Eladó 1 db 80 literes, álló hidrofor, alig használt. III. kerület, Kővirág u. 50.

Ezüstpénzeket vásárolok, gyűjtő. Leveleket „Régi pénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe várom.

9 hónapos vemhes üsző eladó. Királyegyháza, Petőfi u. 156. szám.

IM-es Trabant 1981-ig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni: Dóra u. 9. II. em. 9. Telefon: 23-921.

VEGYES

Mosógépjavitási akciót tartok háztól házig szállítással. Amrein műszerész. Madarász u. 2. 18-859 telefon.

Szigeti vámnál garázs kiadó. „Iván" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst bérelnék, „Kálvária környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

86 éves, fekvő férfi mellé egész napra ápolót keresek. Telefon: 21-444, este.

Makramé munkát vállalok kisiparosnak, bedolgozásra is. „Makramé" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kapu alatti garázs kiadó. „Konzum Áruháznál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Autószerelő műhelyemet megnyitottam. Mindenfajta gépkocsi javítását vállalom. Horváth Márk, Szederkény, templom mellett.

27 éves, egyedülálló nő eltartási szerződést kötne pécsi idős nénivel. „Barátság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó Komarov Gimnázium mellett. Érdeklődni: 20-345 telefonon, 18 után.

Fekvőbeteg édesanyám mellé gondozót keresek. Nappali elfoglaltsággal. Pécs, Keszüi u. 37.

HÁZASSÁG

41 éves, 170 cm magas, elvált szakmukás, házasság céljából megismerkedne becsületes nővel, 41 éves korig. Minden levélre válaszolok. Leveleket „Őszinteség 195208" jeligére a szekszárdi hirdetőbe kérem.

Külső és belső adottságokra igényes, egyedülálló, diplomás özvegyasszony, Balaton menti saját házzal, keresem hasonló adottságokkal rendelkező, józan életű, utazást kedvelő, 52—58 éves férfi ismeretségét házasság céljából. Leveleket: „Kölcsönös megbecsülés" jeligére, 031162 számra a kaposvári Magyar Hirdetőbe kérek.

Csökkent járóképes, független szakmunkás megismerkedne házasság céljából komoly, családot, természetet, utazást kedvelő hölggyel, 37 éves korig. Egy gyermek nem akadály. Leveleket „Megtalállak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

34/172, független, barna, jó állásban levő férfi ismeretséget kötne, házasság céljából, független nővel. Válaszokat „Fehér éjszakák" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

33 éves, diplomás nő 1 gyermekkel hozzáillő férfi kézzel írott, fényképes levelét várja házasság céljából. „Közhelyek nélkül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32 éves, elvált, lakással rendelkező nő keresi 180 cm-nél magasabb, diplomás, jó megjelenésű, családcentrikus férfi ismeretségét, 45 éves korig, házasság céljából. „Szeretet, becsület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23/165 üzemmérnök hasonló adottságokkal rendelkező hölgy fényképes levelét várja házasság céljából. „Házasság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

158/28, barna, adminisztratív munkakörben dolgozó, elvált asszony, egy 6 éves kislánnyal megismerkedne korban hozzáillő, becsületes, intelligens férfival házasság céljából. „Remény, szeretet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

ARAMSZUNET LESZ f. hó 8-án és 9-én 8—16 óráig a Magyarürögi u. mindkét oldalán.

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart: 1979. november 12—13. III. kerület, 14—15. II. kerület, 16—17. I. kerület. Előzetes igénybejelentés a 13-411 telefonon, szállításnál.

MOST ÉRKEZETT!
61 cm-es televízióképcső

A KONZUM ÁRUHÁZ
híradástechnikai osztályára
700,— Ft-os árban.

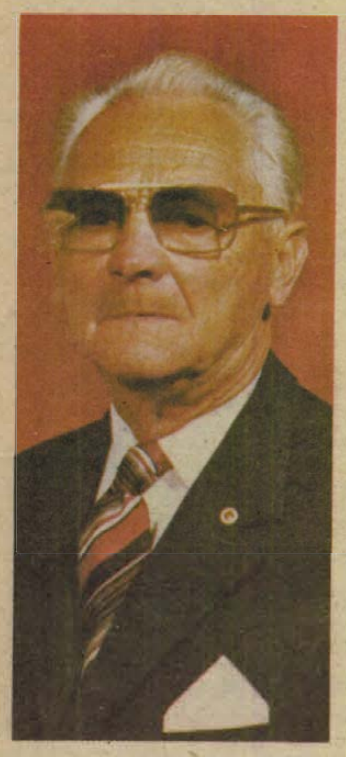
A Baranya megyei Építőipari Vállalat

FELVESZ:

festőt, ácsot, autószerelőt, általános lakatost, villanyszerelőt, vízvezeték szerelőt, fűtésszerelőt, asztalost, kubikost, segédmunkást, takarítót, panelszerelőt, vb. szerelőt, tehergépkocsi vezetőt, multikárost, rakodó munkást.

Jelentkezni lehet: Pécs, Szántó Kovács János u. 1/a.
Munkaerőgazdálkodás

☆☆☆



Kitüntetett sportvezető

Fischer Ferenc sportpályafutása rendhagyó. Labdarúgóból lett a kerékpáros sport megbecsült vezetője. A Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny szervező bizottságának főtitkára, az idén jubilált. Húsz éve, a Mecsek Kupa megalakulásától kezdve ott volt minden versenyen.

Tizenhat éves korában a PSC labdarúgója lett. Mint aktív játékos, végig a PSC színeiben szerepelt. 1954-ben választották meg a Pécsi Spartacus sportkör elnökének. Abban az időben a PVSK mellett az ő kezdeményezésére a Spartacusnál is megalakult a kerékpáros szakosztály. Később a PVSK megszüntette kerékpáros szakosztályát, s legjobb versenyzői – élükön a Dévai fivérekkel – a Spartacushoz kerültek. A szakosztály Fischer Ferenc támogatásával a legjobb magyar szakosztályok közé került. A válogatott versenyzők egész sora (Keserű, Mátis, Rajnai, Hirth) nevelődött a Spartacusnál.

Fischer Ferenc nemrégiben volt 70 éves. Amikor 1973-ban a Spartacus kerékpáros szakosztálya a PMSC-hez került, már nyugdíjas volt. A kerékpáros sporttal azonban nem szakított. Fiatalos lelkesedéssel, nagy szakértelemmel, gazdag tapasztalatok felhasználásával látja el tisztségeit. A Megyei Kerékpáros Szövetség elnöke, a Mecsek Kupa szervező bizottságának főtitkára.

Sportszeretete, munkakedve nem csökkent. Joggal érdemelte ki november 7-e alkalmából a magas kitüntetést, a Sport-érdemérem ezüst fokozatát.

— hi —

Moszkva várja a világ sportolóit

Utolsó szakaszához érkezett az olimpiai felkészülés

A magyar híradástechnika is vizsgázik

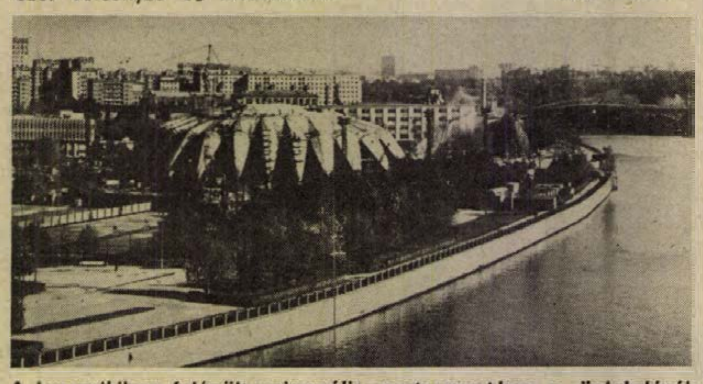
Misa mackó már léptennyomon a szovjet főváros lakóira és vendégeire mosolyog, jelezvén a nagy játék, az olimpia közeledtét. Négy éve, 1975 októberében ítélték a szovjet fővárosnak a rendezés jogát, és jelenleg javában tart a visszaszámlálás, hiszen 9 hónap múlva már véget is érnek az első alkalommal szocialista országban rendezett olimpiai játékok.

Az előkészületek ennek megfelelően jól haladnak. Az egyes tapasztalt, több olimpiát megjárt szakértők véleménye szerint még soha, egyetlen játékok előtt sem álltak ilyen jól a szervezők. A Lenin nevét viselő stadion a megnyitó- és a záróünnepély is a teljesen újjávarázsolt arénát körülvevő luzsnyiki sportkombinát a versenyek központja, ahol hét sportág legjobbjai küzdenek majd az érmekért és helyezésekért, máris teljesen készen várja a résztvevőket. Hasonlóan elkészül s tulajdonképpen az utolsó simításokat végzik az olimpiai falu 18, egyenként 16 emeletes épületén. A csapatok szálláshelyeit már kijelölték, s több mint ötven országból helyszíni szemlére érkezett olimpiai delegáció a legnagyobb megelégedéssel távozott. „Tökéletes!..." — ezzel az egyetlen szóval jellemezte a sportolók elszállásolását Fritz Widmer, a nemzetközi lovasszövetség svájci főtitkára. S állításának bizonyítására a kényelmes, 14 és 17,4 négyzetméter nagyságú, kétszemélyes, komfortosan berendezett szobákat, a főzésre is alkalmas konyhákat, az olimpiai falu területén létesített edzőpályákat, szórakozási lehetőségeket említette. A versenyzők a két legutóbbi nyári olimpiához, Münchenhez és Montreálhoz képest is álomszerű környezetben készülhetnek, végezhetik utolsó edzéseiket. A több mint 120 országból érkező, mintegy 12 ezer versenyző és hivatalos kísérő előkészületeit az is nagymértékben segíti, hogy a teljes versenykiírás egy évvel a játékok előtt három nyelven összeállított, ízléses füzetekben eljuttatták a nemzetközi olimpiai bizottságokhoz, ami a moszkvai olimpia első nemzetközi rekordját jelenti.

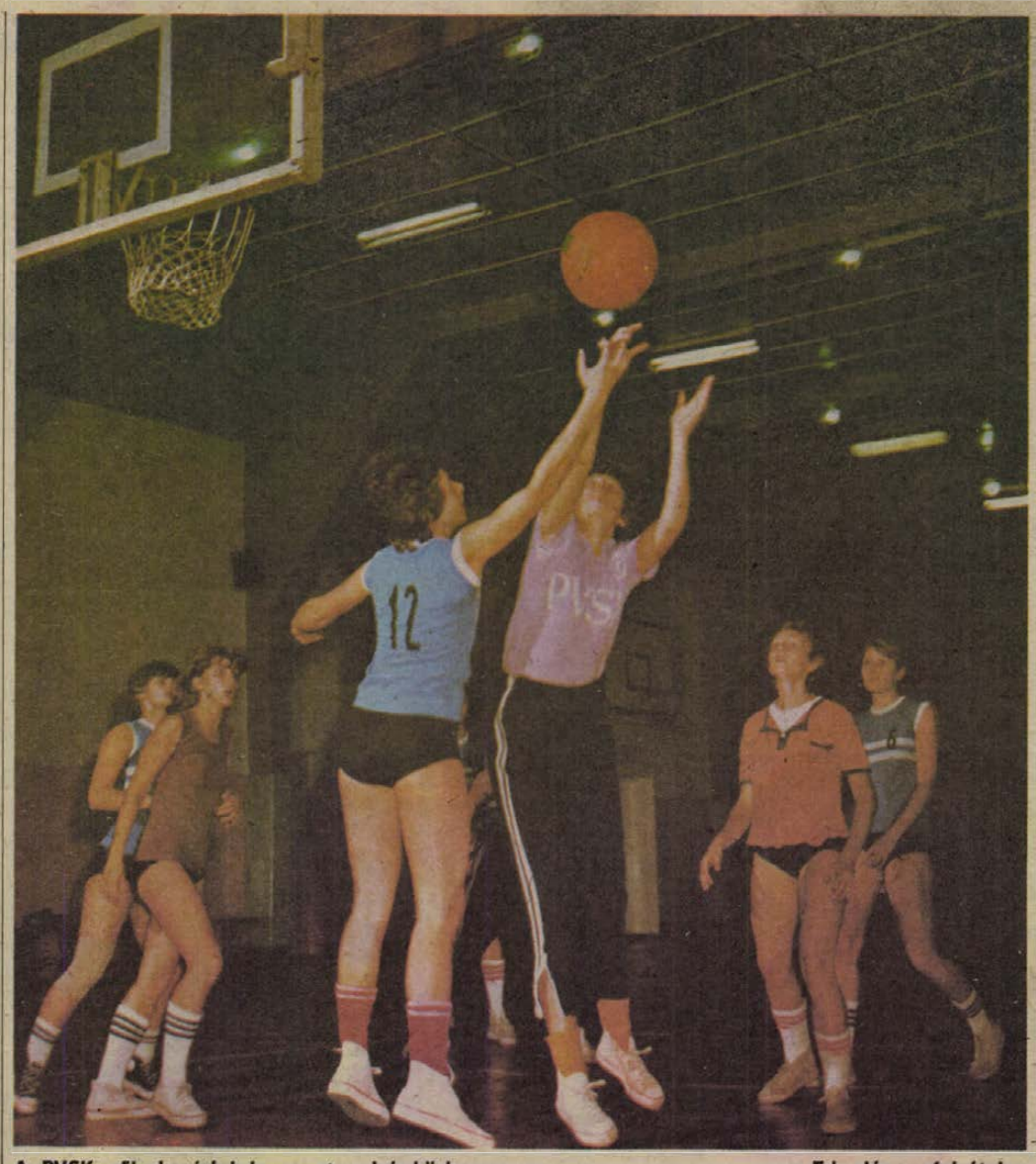
Szeretettel várjuk a világ legjobb sportolóit — erősítette meg legutóbbi találkozásunk és személyes moszkvai beszélgetésünk alkalmával Vitalij Szmirnov, a NOB alelnöke, a szervező bizottság első elnökhelyettese. — A 99 olimpiai létesítmény döntő többsége elkészült. S az építkezések jelenlegi állása szerint március végére, április elejére minden készen áll majd. Az elkövetkezendő időben az olimpia sikere érdekében dolgozó emberek megfelelő felkészítésére kell összpontosítanunk. Az olimpiai résztvevőkkel és vendégekkel a számítások szerint 150 ezer ember találkozik közvetlenül vagy közvetve, szeretnénk ezeket a közreműködőket úgy felkészíteni, hogy vendégeink a legjobb benyomásokkal távozzanak Moszkvából, az első szocialista országban rendezett olimpiáról.

A felkészülés eme utolsó szakaszában nem kis feladat vár ránk, magyarokra. S ez nem csupán a sportolókra, hanem az olimpia szállítóira is vonatkozik. Hiszen ne feledjük, hogy az épülő uszoda eredményjelző-tábláját leszámítva, valamennyi létesítményben magyar eredményjelző-berendezést szerelnek fel, és a sportvilág a magyar eredményjelző-táblák segítségével értesülhet az olimpiai játékok várhatóan kiváló, a sport történetében új fejezetet nyitó eredményekről. Azaz a magyar sport mellett a magyar híradástechnika nagy vizsgáját is jelenti a moszkvai olimpia. Szeretnénk bízni e kettős vizsga sikerében.

Vad Dezső



A Luzsnyikiban felépült univerzális sportcsarnokban a röplabdázók kapnak otthont az olimpián



A PVSK női kosárlabdacsapata edzés közben — Erb János felvétele

A tömegesítés terén kell előbbre lépni

A kosárlabdasport helyzete Baranyában

- **Új vidéki szakosztályokra lenne szükség**
- **Miért csökken az érdeklődés a középiskolákban?**

A kosárlabda a legnépszerűbb sportágak közé tartozik a megyében. A sportág elterjedését követően az élvonalba került csapatok mérkőzéseit rendre zsúfolt nézőtér előtt játszották és a megye városai mellett, a falvakban is több helyen alakultak kosárlabda-szakosztályok. Az NB I-es mérkőzéseken ma is hasonló a kép, ha jól megy a PVSK-nak és jónevű az ellenfél, akkor csaknem megtelik a városi sportcsarnok. Ami a második és harmadik vonalat illeti, ott már nem ennyire kedvező a kép, sajnos csökkent a csapatok száma.

Baranyában 1940-ben honosodott meg a kosárlabda és az alapító egyesületek közé tartozott a PEAC meg a PVSK. A Baranya megyei Kosárlabda Szövetség hivatalosan 1946-ban alakult meg és azóta rendeznek Pécsett, illetve a megyében bajnokságokat, különböző tornákat mindkét nemnél, és különböző korosztályokban. Jelenleg az NB I-ben szerepel a Pécsi VSK férfi és női csapata, az NB II-ben játszik az Universitas PEAC és a Pécsi Postás férfi, valamint az Universitas PEAC, a Szigetvár és a Komlói Bányász női csapatai. A megyebajnokságban a férfiaknál 12, a nőknél 9 együttes nevezett az 1979. évi bajnokságra. A felnőtt bajnokság mellett nincs ifjúsági bajnokság, a serdülőknél 17, míg az úttörőknél 10 csapat alkotja a mezőnyt.

Vajon mennyire lehetünk elégedettek a felsoroltak alapján? A kérdésre a választ Egyed Mihálytól, a sportág országosan elismert edzőjétől, a Baranya megyei Kosárlabda Szövetség elnökétől kaptuk.

— Ha az NB-s csapatok és a megyében indulók számát is figyelembe vesszük, akkor nem kapunk rossz képet a kosárlabda megyei helyzetéről. Ha viszont mélyebben elemezzük a jelenlegi helyzetet, akkor szembetűnő, hogy a megyei felnőtt férfi és női bajnokságban alig van olyan csapat, amely jogosult a feljutásra. Ezeknek a bajnokságoknak a gerincét a tartalékcsapatok alkotják. Az évek folyamán folyamatosan elvesztettük több vidéki bázisunkat, gondolok itt Siklósra, Mohácsra és Pécsváradra. Pécsett megszüntette szakosztályát a Vörös Meteor és a PMSC, továbbá a felsőoktatási intézmények sportegyesületeinek összevonásával tovább csökkent a csapatok száma, hiszen a Tanárképző Főiskola, a PEAC és a Műszaki Főiskola ma már egy csapatot alkot.

— Mit tart a szövetség legfontosabb feladatának a második vonal fejlesztésére?

— Elsősorban a tömegesítés terén kellene előre lépnünk. Még kell erősíteni a régi vidéki bázisokat, mint Szigetvár és Komló. Új vidéki szakosztályokat szeretnénk létrehozni Mohácson, Siklóson, Pécsváradon, Bólyban és Szentlőrincen. Örvendetes, hogy Szederkényben ebben az évben alakult szakosztály, és szerepelnek már a megyei bajnokságban. Szentlőrincen minden igényt kielégítő, a kosarasok számára irigylésre méltó tornaterem épült, sajnos szakember hiánya miatt az eddigi kísérleteink nem vezettek eredményre. Keresnünk kell a lehetőségeket Pécsett is, új kosárlabda-szakosztályok létrehozására. Szóba jött a Pécsi Vörös Meteor neve, és nem elképzelhetetlen a sportág meghonosítása a Vasas Izzó pécsi gyáregységében, és a Zsolnay-gyárban sem. A Zsolnayban már történtek lépések, de ez még nem nevezhető szakosztálynak.

— A minőségi szakosztályoknál mit kellene még megvalósítani?

— Szükséges az NB-s szakosztályok megerősítése és ez jobb együttműködéssel valósítható meg. Az NB I-es Pécsi VSK-nál a játékosállomány és az utánpótlás megfelel az élvonal követelményeinek és az egyesület is képes megteremteni a lehetőségeket. Szükséges lenne, ha az NB II-ben legalább két-két csapat az élvonalhoz tartozna, amit a játékosok megfelelő irányításával, a fejlődés érdekében meg kellene tennünk. Mivel a körülmények olyanok, hogy nehéz máshonnét igazolni, így helyileg megoldhatnánk az erősítést.

— Kielégítő az utánpótlás nevelése?

— A Sportiskola kilenc csoportjában folyik az utánpótlás nevelése, jó szakmai színvonalon. Innét a legtehetségesebbek a PVSK NB I-es szakosztályaiba kerülnek. Gond viszont, hogy évről évre csökken a középiskolás szakosztályok száma. Sajnos a testnevelő tanárok többsége nem vállalja a kosárlabdát. Hasonló gondokkal küzdenek a fővárosban és Székesfehérváron is, de ezen a két helyen úgy segítettek, hogy a középiskolás szakosztályokhoz edzőket szerződtettek. Ez az út járható lehetne nálunk is.

Lázár Lajos

GYERMEKEKNEK,
FELNŐTTEKNEK
télapóra, karácsonyra
MÁR MOST
VÁSÁROLJON
AJÁNDÉKOT,
AZ ELŐSZEZONBAN!
GAZDAG
ÁRUVÁLASZTÉK,
KÉNYELMES
VÁSÁRLÁS.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,– Ft
negyedévre 90,– Ft,
egy évre 360,– Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 307. szám
1979. november 9., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Türelmi idő

Igen, bármennyire szigorúnak látszanak a januártól érvényes és a szabályozórendszert alkotó előírások és megkötések, adnak türelmi időt, de: csak a jó munkához! Vannak tehát olyan feladatcsoportok, amiknél bármennyire is sürgetőek a haladást szolgáló lépések, a szabályozás két-, három-, négyesztendei türelmi – ha így érthetőbben hangzik: nekifutási – időszakot kínál fel a végrehajtóknak, a cselekvőknek.

Ez utóbbi kifejezést, a cselekvőknek teremtett, nyújtott türelmet aligha tehetjük eléggé hangsúlyossá. Mert hiszen tanúi vagyunk annak, miként próbálja föltárni – és sikerrel! – jó néhány termelőhely azokat az erőforrásokat, amelyek a nehezebb gazdálkodási körülmények között is haladást, gyarapodást ígérnek, amelyek magukba foglalják az össztársadalmi és a csoportérdekeket. Ilyen forrás a termékszerkezet változtatása – így a növényvédőszer-gyártásban, a híradás- és vákuumtechnikai iparban – a magasabb feldolgozottsági fokot elérő termékek arányának növelése – egyebek között az alumíniumiparban –, az élőmunka kamatoztatásának javítása a közúti járműiparban és másutt. Ugyanakkor annak is tanúi lehetünk, hogy némely termelőhely semmi mást nem vél fontosnak, mint azt, hogy valami módon szabaduljon a friss követelményektől, elfogadtassa azt, ami elfogadhatatlan: nem tud másként termelni, gazdálkodni.

Türelmi időt kap a gazdálkodás új körülményei közepette – egyebek mellett a nyereségráta alsó határának másoktól eltérő kijelölésével – a könnyűipar. De ez a türelmi idő csak az ágazat objektív helyzetét méltányolja; semmiesetre sem menlevél – még ha akadnak is, akik ebben reménykednek – a téves gyártmányfejlesztési irányokra, a szervezettség színvonalának lassú javulására, a termelő és a kisegítő létszám egymáshoz viszonyított arányának kedvezőtlen alakulására. S arra sem adhat indokot a türelem, hogy a szerződés szerinti szállítási határidők betartásával, megfelelő csomagolással, az előírttal egyező minőséggel a könnyűipar több területén – s elsősorban: a ruházati iparban – jelentősen növelni lehetne a kivitel árszintjét.

Kerülendő az igazságtalanság gyanúját: a könnyűipar példa csupán, mert hiszen – sajnálatosan – valamennyi termelőterület sorra vehető ezen a módon, mindenütt meglelni azokat a mulasztásokat, gyengeségeket, amelyekkel szemben nem tűrhető meg a türelem. Amit az állami támogatások, visszatérítések bonyolult – s a legutóbbi években egyre küszöbbé váló – rendszere eddig elfedett, az most napvilágra került, s kétségtelen: több termőterületen átrendeződött a gyengék, a közepesek, a jók sorrendje, más értelmezést kapott a gazdálkodás eredményessége. A határvonalnak élesnek kell lennie: mi az, ami az objektív helyzet vonzata, s mi az, ami következménye a rossz sáfárkodásnak, a tétova vezetésnek.

Jogos állítás: másként minősíti, értékeli a nemzetközi piac a hazai munkát, mint az évtized elején. Jogos követelmény tehát: magunknak is másként kell minősítenünk, értékelnünk azt, amit csinálunk.

A béke elválaszthatatlan Októbertől

Díszszemle és felvonulás Moszkvában

Reális lépések szükségesek a fegyverkezési verseny megfékezéséhez

Usztyinov marsall, honvédelmi miniszter mondott beszédet a moszkvai ünnepségen. A képen: L. Brezsnyev és M. Szuszlov (tv-felvétel).

Impozáns katonai díszszemlével, színpompás felvonulással köszöntötte a szovjet főváros a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulóját. A moszkvai helyőrség alakulatainak szemléjén Usztyinov marsall, honvédelmi miniszter mondott beszédet. A szemlét és a felvonulást megtekintették az SZKP és a szovjet állam vezetői, élükön Leonyid Brezsnyevvel, az SZKP KB főtitkárával, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökével.

Hűvös időben, erős havazásban sorakoztak fel a szemlén részt vevő alakulatok a Vörös téren és a környező útvonalakon. Már jóval 10 óra előtt zsúfolásig megteltek a tribünök a meghívott vendégekkel, akik között sok ország, így Magyarország képviselői is ott voltak. Pontban 10 órakor harsant fel a szemle kezdetét jelző kürtjel, ekkor foglalták el helyüket a Lenin Mauzóleum mellvédjén a párt- és állami vezetők, a szovjet hadsereg magas rangú parancsnokai. A Vörös tér fő dísze Lenin hatalmas arcképe volt a mauzóleummal szemben. Két, a forradalom óta megtett utat jelképező számjegy övezte a képet: 1917—1979.

A gépkocsival a Vörös térre érkező Dmitrij Usztyinov marsall, az SZKP KB Politikai Bizottsága tagjának, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének Govorov hadseregtábornok, a szemle parancsnoka tett jelentést. A miniszter köszöntötte a felsorakozott gyalogos és gépesített alakulatokat, majd a Lenin Mauzóleum mellvédjéről beszédet intézett a katonákhoz, a meghívott vendégekhez.

A miniszter a Központi Bizottság, a Legfelsőbb Tanács Elnöksége és a szovjet kormány nevében köszöntötte a jelenlévőket, majd hangsúlyozta: a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulóját a szovjet nép magas fokú politikai aktivitással, a munkában elért új sikerekkel köszönti. A szovjet nép, kommunista pártja vezetésével, a testvéri szocialista országokkal együtt küzd azért, hogy békében élhessen, munkálkodhassék továbbra is.

— A béke és a népek biztonsága megszilárdításának útján elvileg új, fontos lépést jelentenek a Szovjetunió kezdeményezései, amelyeket Leonyid Brezsnyev terjesztett elő október 6-án, Berlinben elmondott beszédében — folytatta Usztyinov marsall. — Ezeknek a kezdeményezéseknek fő célja az enyhülés folyamatának további elmélyítése, az államok közötti békés együttműködés megerősítése.

— Ugyanakkor azonban vannak olyan erők is, amelyeknek nincsenek ínyükre a szovjet kezdeményezések. Az Egyesült Államok és a NATO más országainak reakciós körei, amelyek továbbra is a „szovjet katonai fenyegetés" hazug propaganda-jelszavával igyekeznek takarózni, arra törekszenek, hogy megvalósítsák veszélyes terveiket, új, amerikai középhatósugarú nukleáris rakétafegyvereket telepítsenek Nyugat-Európába, kikényszerítsék a NATO-tömb katonai erejének megnövelését, katonai fölényre tegyenek szert a Varsói Szerződés tagállamainak fegyveres erőivel szemben.

— A Szovjetunió Kommunista Pártja a szocialista közösség országainak testvérpártjaival együtt minden szükséges lépést megtesz annak érdekében, hogy a szovjet népnek és szövetségeseinek biztosítsa a lehetőséget, hogy tartós békében élhessenek és dolgozhassanak — mondotta a többi között beszédében Usztyinov marsall, majd hangsúlyozta: a szovjet fegyveres erők tagjai feladatuk ellátásában elért sikereikkel járulnak hozzá ehhez.

A honvédelmi miniszter beszédére a felsorakozott egységek dörgő hurrával válaszoltak. Felhangzott a szovjet himnusz és közben a Kreml kertjében elhelyezett lövegek díszsortüzet adtak le. Ezt követően megkezdődött az egységek elvonulása a mauzóleum előtt. A hagyománynak megfelelően a gyalog felvonuló alakulatok sorát a Frunze Katonai Akadémia hallgatóinak díszzászlóalja nyitotta meg.

A háromnegyed órás katonai díszszemle után negyedórán át a sportolók köszöntötték a Vörös téren a forradalom évfordulóját, majd 11 órakor indult meg a moszkvai dolgozók színpompás menete.

Moszkvában, valamint a hős városokban díszsortűzzel emlékeztek meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójáról. Az ünnepen az egész szovjet országban mindenütt tartottak színpompás, lelkes felvonulásokat, népünnepélyeket.

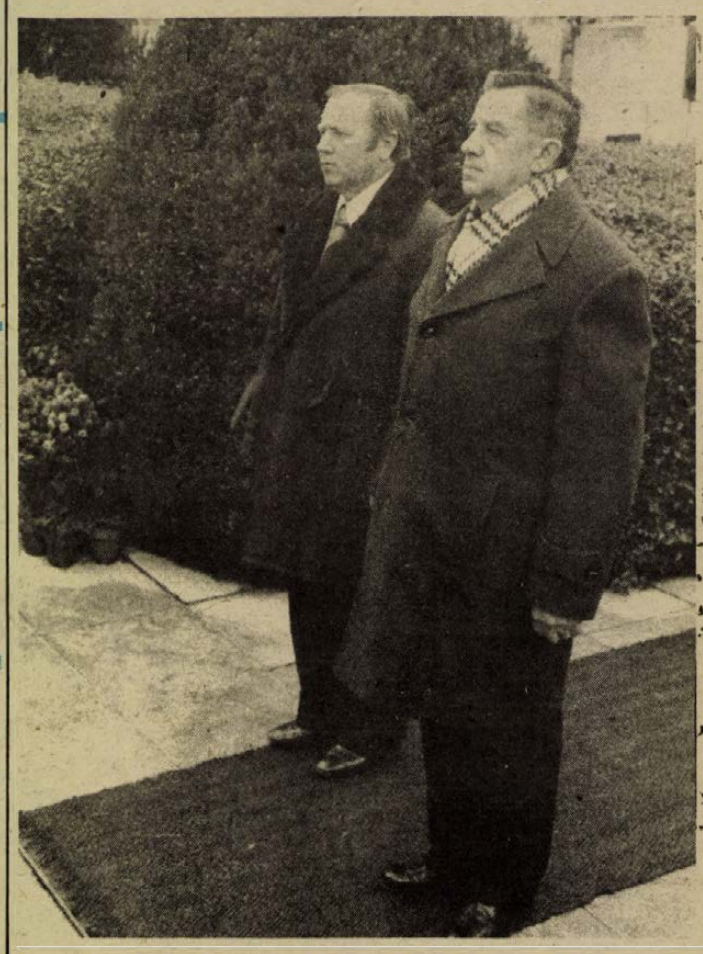
Leonyid Brezsnyev beszéde a Kremlben rendezett fogadáson

A Szovjetunió új javaslatainak fontosságát húzta alá Leonyid Brezsnyev beszédében, amelyet szerdán mondott el a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére a Kremlben rendezett fogadáson. A Szovjetunió Minisztertanácsa által rendezett fogadáson részt vettek az SZKP KB és a szovjet állam vezetői, ott voltak a Legfelsőbb Tanács tagjai, a szovjet közélet kiemelkedő személyiségei, a kulturális és a tudományos élet neves képviselői, a szovjet hadsereg magas rangú parancsnokai, a termelőmunka kiemelkedő eredményeket elért dolgozói, a díszszemle és az ünnepi felvonulás részvevői. Megjelentek a diplomáciai képviseletek vezetői, a Moszkvában tartózkodó külföldi vendégek is.

Leonyid Brezsnyev pohárköszöntőjében kijelentette: — a nemzetközi helyzet ma olyan, hogy nem elegendőek az általánosságok a békéről és a leszerelésről. Reális lépések szükségesek a fegyverkezési verseny megfékezéséhez, a népek, az országok közötti bizalom megszilárdításához.

— A Szovjetunió a testvéri szocialista országokkal együtt eddig is nem kis mértékben járult hozzá a béke megszilárdításához és így tesz a jövőben is. Készek vagyunk a konstruktív tárgyalásokra, új, konkrét lépésekre, ha mások hasonlóképpen válaszolnak. A béke számunkra elválaszthatatlan Októbertől és mindvégig hívek maradunk hozzá — mondotta pohárköszöntőjében Leonyid Brezsnyev.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulóján



Dr. Nagy József és Lukács János tiszteleg a szovjet hősök emlékművének koszorúzásakor

Koszorúzási ünnepség Pécsett

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulóján, november 7-én, 10 órai kezdettel koszorúzási ünnepséget rendeztek Pécsett, a központi temetőben lévő szovjet hősök emlékművénél. A katonai tisztelgést vers követte, majd a szovjet és a magyar himnusz akkordjai csendültek fel. Ezt követően a gyászinduló hangjai mellett az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága koszorúját *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára és *Lukács János*, a megyei párt-vb tagja, a Pécs városi Pártbizottság első titkára kísérte az emlékmű talapzatához. A Baranya megyei és a Pécs városi Tanács koszorúját *Horváth Lajos*, Baranya megye és *Czente Gyula*, Pécs város Tanácsának elnöke helyezte el. A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa képviseletében *Szokola Ferenc* elnök és *Neubauer József* vezető titkár koszorúzott. A Kommunista Ifjúsági Szövetség és az úttörőelnökség nevében *Bóna Ernőné* megyei első titkár, *Rákos János*, Pécs városi első titkár és *Vér László*, megyei úttörőelnök, a Hazafias Népfront részéről *dr. Ádám Antal* megyei elnök és *dr. Pilaszanovich Imre* Pécs városi elnök koszorúzott, majd a fegyveres testületek képviselői helyezték el koszorúikat az emlékműnél. A szovjet katonák sírjaira elhelyezték az emlékezés virágait a vállalatok, üzemek, intézmények képviselői. A koszorúzási ünnepség az Internacionáléval és a katonai díszegység elvonulásával fejeződött be.

Aktívaülés Pécs város gazdasági és várospolitikai kérdéseiről

A XII. kongresszusra készülve tegnap délután az MSZMP Pécs városi Bizottsága aktívaülést tartott az Ifjúsági Ház színháztermében. *Lukács János*, a városi pártbizottság első titkára köszöntötte a résztvevőket: *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP KB tagját, a Baranya megyei Pártbizottság első titkárát, továbbá Pécs város gazdálkodó szerveinek, intézményeinek, kereskedelmi ágazatainak gazdasági és politikai vezetőit. Az aktívaülésen Pécs város gazdaságának aktuális — és a várospolitika időszerű kérdéseiről *dr. Petőházi Szilveszter* városi titkár tartott részletes tájékoztatót.

A vitában felszólalt *dr. Nagy József*. Beszélt az 1979. év eredményeiről, a további feladatokról, valamint az 1980. évi tervekről és tennivalókról. Cser László, a Pécsi Állami Gazdaság igazgatója a munkafegyelem kérdéseit vetette föl, Szemere Ferencné, a Konzum Áruház igazgatója a többi között munkaerő gondjaikról és nő dolgozóik problémáiról beszélt, Miseta László, a TITEX igazgatója a ruházat, ezen belül a gyermekruházat kérdéseit vitte az aktívaülés elé. Sebők Imre, a Centrum Áruház igazgatója a vezetői felelősség kérdéseiről mondta el gondolatait. Az aktívaülés Lukács János első titkár összefoglalójával fejeződött be.

Román Pál Rómába utazott

Román Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter vezetésével csütörtökön küldöttség utazott Rómába az ENSZ élelmezési és mezőgazdasági szervezetének (FAO) kétévenként sorra kerülő konferenciájára. A tagországok megtárgyalják azokat a programokat, amelyek segítségével csökkenthető az éhínség a világ sok fejlődő országában. Az ülésszakon megvitatják „A mezőgazdaság 2000-ben" című FAO-tanulmányt és jóváhagyják a szervezet 1980–81. évi költségvetését.

Kiosztották a pedagógiai pályázat díjait

A Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának Pedagógus-továbbképzési Intézete a Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottságával pályázatot hirdetett az alkotó tevékenység ösztönzésére az új iskolai dokumentumok mélyrehatóbb megismerése érdekében, az új módszerek és tapasztalatok összegyűjtésére és terjesztésére. A pályázat lehetőséget nyújtott az Oktatási Minisztérium pályázatának témái feldolgozására is.

A pedagóguspályázat eredményhirdetésére tegnap délután került sor a Janus Pannonius Gimnázium dísztermében. A Dobó úti Gimnázium kamarakórusa köszöntötte a pályázati nyerteseket, majd *Tasnádiné Rónaky Edit*, a Pedagógus-továbbképzési Intézet helyettes igazgatója ismertette a pályamunkákat. Elmondta, hogy harminc-négy pályamunka érkezett be, a magas színvonalat az is tükrözi, hogy ezek felét díjazták.

A díjakat *Lantos József*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője adta át, a megyei és a városi tanács művelődésügyi osztálya, valamint a pedagógus szakszervezet jókívánságaival.

Első díjat három pályázó érdemelt ki: *Stojanovits Józsefné* szakfelügyelő (Pécs, Leöwey Gimnázium), az új kísérleti gimnáziumi III. osztályos biológia tankönyv használatának tapasztalatairól írott munkája révén, *dr. Márta Jánosné* szakfelügyelő (Mázaszászvár, 1. sz. Ált. Isk.), az új tanterv szerinti német nemzetiségi 2. osztályos tankönyvhöz készített munkafüzetével és *dr. Solymár Istvánné* tanító (Pécsi Tanárképző Főiskola 2. sz. Gyakorló Iskolája) az „Információforrások felhasználása a nevelő-oktató munkában és a tanulók önálló ismeretszerzésében" című munkájával.

A legjobb pályamunkákat kiadványba szerkesztetten megjelentetik.

Argentin kereskedelmi küldöttség Budapesten

Alejandro Manuel Estrada kereskedelmi államtitkár vezetésével argentin delegáció érkezett csütörtökön Budapestre, a magyar—argentin gazdasági és műszaki együttműködési vegyes bizottság 3. ülésére.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Udvardi Sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes, a magyar tárgyaló delegáció vezetője fogadta. Jelen volt Guillermo T. Conti, az Argentin Köztársaság budapesti nagykövete is.

Tudományos ülés a klinikán

Fájdalommentes szülés

Kipróbált eljárás alkalmazására kerül sor Pécsett

Az elterjedt közhiedelemmel ellentétben a szülésnek nem kell feltétlenül fájdalommal is járnia. Sokan vélekednek úgy, hogy „kulturális" fájdalomról van szó a szülés esetében, azaz a civilizáció, a neveltetés alakította ki és erősítette a szülési fájdalmakat. Ezt a nézetet erősíti, hogy sok természeti népnél a szülő asszonyok korántsem szenvednek annyit, mint napjaink vajúdó női.

A szülés fájdalommentesítése régóta foglalkoztatja a szakembereket éppúgy, mint a nőket. Történtek is igyekvések arra, hogy csökkentsék, vagy mérsékeljék ezt a fájdalmat, ám a korábbi eljárások nem voltak egyértelműen jók, az altatás például mind az anyát, mind az embriót veszélyeztette.

A budapesti, Péterffy Sándor utcai kórház szülészeti osztályán *dr. Krasznai Péter*, az orvostudományok kandidátusa, anaesthesiás szakorvosa azonban már évek óta alkalmaz olyan eljárást, amely megnyugtatóan biztonságos az anya és a születendő csecsemő szempontjából is, s nem korlátozza a vajúdó asszony cselekvőképességét sem. A fájdalomcsillapítás lényege, hogy annak a két—három ideggyöknek az érzéstelenítését végzik el egy injekciós tűvel, amely a szülési fájdalmat tudatosítja az idegrendszerben.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Női Klinikáján is felfigyeltek az érzéstelenítés eme megbízható módjára, ezért a Pécsi Akadémiai Bizottsággal közösen tudományos ülést tartottak tegnap, ahol *dr. Krasznai Péter*, valamint munkatársa, *dr. Tarnóczi Péter* ismertették a szülési fájdalom csökkentésének általuk kidolgozott módját a megyei szülészorvosoknak és ápolónőknek. A tudományos ülésen részt vett, *dr. Jakab Tivadar* professzor, az Orvostovábbképző Intézet anaesthesiás intézet vezetője, aki összefoglalta az eljárás tudományos és gyakorlati jelentőségét.

A pesti kórház szülészeti osztályán már tanulmányozta az új eljárást *dr. Csaba Imre* klinikaigazgató inspirálására *dr. Dominó Éva*, a Női Klinika adjunktusa. Elmondta, hogy a pécsi klinikán is felkészültek az érzéstelenítés eme módjára, amely a szülő nők túlnyomó többségénél alkalmazható. Mától kezdve a Női Klinikán ismertetik az eljárás lényegét a kismamákkal, akik választhatnak a „hagyományos" és a fájdalomcsillapított szülés között.

b. I.

Tanácskoztak a megye egészségügyi szakdolgozói

Munkájukat nagy szakmai felkészültség jellemzi

Sohasem volt nélkülözhető a gyógyító, megelőző, gondozó tevékenységnél az egészségügyi szakdolgozók munkája. (Jobb híján ezt vagyunk kénytelenek gyűjtőnévként használni, hiszen ma már 47 különböző szakág képviselői tartoznak ide, ápolónőktől, a gyógyszerész asszisztensig.) Napjainkban azonban egyre magasabb szintű tudást igénylő, mind felelősségteljesebb a munkájuk. Ez volt a jellemző az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete Baranya megyei Szakdolgozók Szakcsoportjának tegnap megtartott gyűlésén is.

Tíz éve, minden második páratlan évben találkoznak a szakcsoport tagjai, hogy plenáris és szekcióüléseken cseréljék ki tapasztalataikat, tájékozódjanak az egészségügy fejlesztéséről, további feladatairól.

Ezúttal általános volt a vélemény a szekcióüléseken elnöklő orvosok körében, hogy a szakdolgozók szakmai színvonala eléri az egykori gyakorló orvosok tudásszintjét, elméleti felkészültségük pedig nagy gyakorlattal párosulva, nélkülözhetetlen segítséget nyújt a kezelőorvosnak.

A tegnapi, hagyományos nagygyűlésen dr. Flerkó Béla, a POTE rektora mondott beszédet. A hallgatóság a megye minden részéből egybegyűlt, mintegy 700 egészségügyi szakdolgozó, valamint Baranya és Pécs párt-, állami, tömegszervezeti illetve az Orvos-egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének képviselői voltak.

A plenáris ülést követően négy szekcióban 80 előadás hangzott el, az egészségügy valamennyi területét felölelő témakörökben. Ezek között is különösen nagy hangsúlyt kaptak a gyógyító-megelőző tevékenységgel, a gondozással és az egészségügyi integrációval kapcsolatos kérdések.

Tájékoztató füzet Budapesten

Hol dolgozhatnának a diákok?

Pécsett nem ismerik az igényeket

A Fővárosi Pályaválasztási Intézet gondozásában érdekes tájékoztató füzet jelent meg a közelmúltban. Ez a füzetecske a „teljesség igénye nélkül" tájékoztatja a Budapesten tanuló egyetemi, főiskolai hallgatókat, hogy az 1979/80-as tanévben milyen munkalehetőségek kínálkoznak számukra a fővárosban a tanulás mellett, a tanulmányi év alatt. Ilyen kiadvány eddig még nem került forgalomba Magyarországon. Haszonnal forgathatják mindazok a diákok, akik az ösztöndíjukból, a szülőktől kapott ellátásból „nem tudnak kijönni", vagy akik rendkívüli kiadásaikat nem a szüleik terhére, hanem tisztességes munkáért kapott keresetükből akarják fedezni. Erre lehetőségük is van, ha az iskolájuk engedélyezi nekik a tanulmányi időszak alatti munkavállalást.

A Fővárosi Pályaválasztási Intézet tájékoztatója 55 budapesti vállalatot és intézményt sorol fel, ahol szívesen foglalkoztatnak diákokat. A gyűjtemény minden vállalatnál feltünteti a munkavállalásban illetékes ügyintéző nevét és telefonszámát is.

Pécs neve mellett szinte elmaradhatatlan jelző, hogy egyetemi város. Az itt tanuló több mint 5000 egyetemista és főiskolás természetesen a pestiekhez hasonlóan, szívesen egészítené ki szerény jövedelmét olykor-olykor egy kis keresettel. A téli hóeltakarítás eléggé közismert lehetőség, ám éppen vizsgák idejére esik. Más munkaalkalmakról pedig csak egyes szerencsések szereznek tudomást.

A városi tanács munkaügyi osztályát és a munkaközvetítő irodát évközben sok főiskolai, egyetemi hallgató keresi fel, hátha tudnak számukra munkát ajánlani, ám az ilyen munkalehetőségekről semmiféle felmérés, vagy adat nincs, mint például arról sem, hogy hány egyetemi hallgató dolgozik tanév közben és hol. Így csak találomra, feltételezésekre hagyatkozva érdeklődtünk néhány vállalatnál. Tipikus alkalmi munka volt nem is olyan régen a vagonkirakás, ám most megtudtuk, hogy a pécsi vasútállomásokon már vagy két éve nem foglalkoztatnak ilyen munkásokat. A Volán 12-es Vállalatnál, ahol akadna rakodómunka, veszélyes üzem révén, csak a gyakorlati fogásokat ismerő munkásokat alkalmaznak. A Statisztikai Hivatal egyes nagy összeírásoknál felfogad egyetemistákat is, de csupán néhányat. A posta városi hírlaposztálya tízegynéhány diákot alkalmaz újságkihordónak. Havonta 1200—2500 forintot keresnek itt az egyetemisták. A legtöbben a színházi statisztálással szereznek plusz jövedelmet maguknak az egyetemisták közül. Egy-egy fellépés 60—120 forint, az előadás jellegétől függően.

Mindezek a meglehetősen bizonytalan adatok egy tanulságra azért utalnak: nem lenne érdektelen a pestihez hasonló tájékoztató füzetet összeállítani, vagy legalábbis felmérni az igényeket a munkaadók és a munkát keresők oldaláról egyaránt Pécsett is.

D. I.

Magyar—szovjet barátsági est a Nevelők Házában

Leningrádi szakszervezeti küldöttség tartózkodik november 2-a óta Magyarországon. A küldöttség tegnap Pécsett tartózkodott. Ebből az alkalomból a Nevelők Háza és az orosz nyelv- és irodalomtanárok nemzetközi szervezetének baranyai szekciója barátsági estet szervezett tiszteletükre. A találkozón részt vett *Nagy Józsefné*, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság elnökségi tagja is.

A leningrádi vendégeket a Pécsi Tanárképző Főiskola orosz szakos növendékei és a Nevelők Háza kamarakórusának tagjai műsorral köszöntötték, majd *Sinku Pál*, a Nevelők Háza igazgatója mondott beszédet. A találkozó kötetlen beszélgetéssel ért véget.

Országos kisiparos gépjárműjavító szakmai napok kezdődtek

A gépjárműjavító szakmában mintegy 2,5 ezer kisiparos tevékenykedik, és több ezerre tehető azoknak a száma, akik közvetlen vagy közvetett formában vesznek részt a hazai motorizáció fenntartásában, fejlesztésében: autóalkatrészkészítők, akkumulátortöltők, üvegezők, gumijavítók. Ez a mintegy 10 ezer kisiparos érdekelt közvetlenül — közvetetten pedig az autósok százezrei — abban a rendezvénysorozatban, amelyet Országos kisiparos gépjárműjavító szakmai napok címmel nyitotta meg Neményi Endre, a KIOSZ elnökhelyettese és Tőzsér István, a KPM főosztályvezetője csütörtökön a Volán kőbányai oktatási központjában.

A háromnapos rendezvény 10 szakmai előadásának, valamint tanácskozásainak célja, hogy felkészítse a kisiparosokat az 1980-ban bevezetésre kerülő új szakkövetelményrendszerre, segítséget nyújtson a szakosodáshoz. A szakmai előadások elsősorban a gépkocsik takarékosabb üzemeltetésének módjaival, feltételeivel, a szolgáltatók anyag-, alkatrész- és eszközellátásának problémáival foglalkoznak.

A szakmai napokkal egyidejűleg megnyitották azt a kiállítást is, amely bemutatja az autójavítás korszerű eszközeit, a legújabb technológiákat, újításokat, illetve szabadalmakat.

A fővárosi rendezvényt a közeljövőben hasonló megyei szakmai napok követik.

Vonatnak ütközött a tehergépkocsi

Szerdán 10 óra 43 perckor Tarcal és Tokaj vasútállomások között a fénysorompó tilos jelzését figyelmen kívül hagyva Tóth István 33 éves gépkocsivezető, nyíregyházi lakos az általa vezetett pótkocsis teherautóval a Tokaj-expressz mozdonyának ütközött, amelynek következtében a mozdony és az expresszvonat első kocsija kisiklott. A teherautó felborult, a vasúti pálya megrongálódott. A baleset során a tehergépkocsi utasa, Fehér Zsuzsanna 18 éves eladó, nyíregyházi lakos a helyszínen meghalt, a gépkocsi vezetője súlyos sérülést szenvedett. Az expresszvonat utasai közül senki sem sérült meg. A vasúti forgalom 20 óra 40 percig szünetelt, az utasokat Tarcal és Tokaj között autóbuszokkal szállították el. Az anyagi kár jelentős. A baleset vizsgálatát MÁV-szakértők bevonásával folytatja a rendőrség.

Tűzesetek!

Baranya októberi havi tűzmérlegének legmegnyugtatóbb tétele, hogy sem személyi sérülés, sem haláleset nem fordult elő, azonban a keletkezett kár értéke megközelíti a másfélmillió forintot. Gondatlanság, figyelmetlenség, felelőtlenség és szándékosság egyaránt előfordult a 34 tűzeset előidézői között. Vezet a dohányzás és a műszaki meghibásodás 7–7 esettel. A gyerekjáték négyszer lobbantotta fel a tüzet, ugyanennyiszer az elektromos áram. A fűtési idény kezdetét három sugárzó hő okozta tűzeset jelzi, egyszer pedig a szándékos gyújtogatás röppentette fel a tűzkakast. A tűzvédelmi hatóságok 12 személy ellen tettek szabálysértési feljelentést.

Villánykövesden műszaki meghibásodás miatt kigyulladt és leégett a kerámia szimpozion vendégeit szállító autóbusz, a kár 800 ezer forint. Magyarszéken a Csárda hegyen kukoricaszárat égettek néhány méterre a csemetéstől. A száraz avar és a szél a lángokat átvitte a csemetésre, a figyelmetlen ember nekilátott az oltásnak, így a keletkezett kár csak másfélezer forint lett.

Pécsváradon egy Lada motorterében minden éghető elégett. A tulajdonos két hét múlva jelentette be a tűzkárt, miután már mindent megcsináltatott, több ezer forintért. A tűzoltóság – okkal – megtagadta a tűzvizsgálatot, így a feledékeny tulajdonos a jegyzőkönyv kivonat nélkül hiába kopogtatott a biztosítónál. Komlón az Autósvölgyben egy áfész-műhelyben transzformátor égett. A tüzet eloltották, a helyszínt kitakarították, megváltoztatták, így kártérítésre ők se tarthatnak igényt. Mágocson a Mezőgépnél benzint töltögettek kannából kannába, köztük műanyag kannába is. A statikus elektromosság következtében szikra keletkezett, az belobbantotta a benzint. Szerencsére személyi sérülés sem történt, a kár sem jelentős, mégis ezután talán elhiszik: műanyag kannában tilos tűzveszélyes folyadékot tárolni!

Mázaszászváron Bábolna típusú terményszárító berendezés kapott lángra – vizsgálják az okát – és mintegy öt vagon kukorica vált a lángok martalékává. A nagy erőkkel kivonuló tűzoltóság megfeszített munkával oltotta el a tüzet, mentette meg a berendezést. A kár így is 90 ezer forint. Átán – eddig ismeretlen ok miatt – meggyulladt egy szalmakazal, a tűz átterjedt az állattartási épületre, több süldő odavesztett. A kár értéke 80 ezer forint.

Megkezdődött a kéménytüzek „szezonja". Siklóson szüreteltek az egyik szőlőben, a présházban egész nap ropogott a tűz, hogy átmelegedjenek a munka végeztével. A kéménybe épített gerenda tüzet fogott, lerogyott a tetőszerkezet, égett minden, még a mustot tároló hordók is, odalett az egész termés.

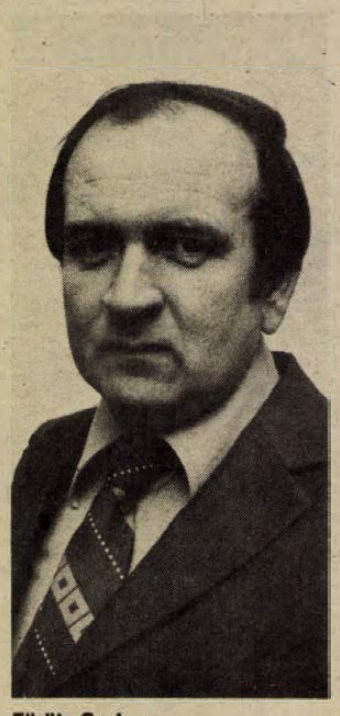
Patapoklosiban hároméves kislány a saját portájukon levő szénakazlot és szalmabálákat gyújtotta fel az üveges vitrinből kicsent gyufával. Siklóson szerelemféltésből gyújtogatott egy megcsalt férj. Hét gumiköpenyt megrakott aprófával, meglocsolta benzinnel és az őt felszarvazó férfi présházát felgyújtotta. A kár 93 ezer forint.

Murányi László

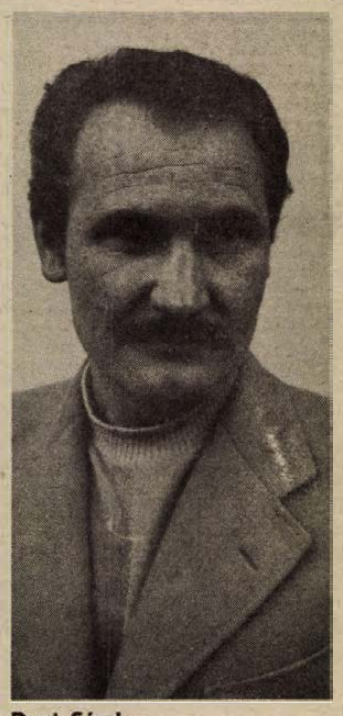
Új műszaki megoldások alkotói (1.)

A gyakorlati munka eredményei

Amikor a szükség jó tanácsadó



Török Csaba



Dani Sándor

Tulajdonképpen a gyakorlati munka gyúrta össze őket, még akkor is, ha Török Csaba kimondottan az üzemeltető szemszögéből nézi a dolgokat, Dani Sándor pedig a gyártó oldaláról közelít meg mindent. Kettejük együttműködése viszont példa lehet másoknak is, hiszen közel másfél évtizede úgy emlegetik őket a műszaki újdonságok alkotói között a Mecseki Ércbányászati Vállalat Ércdúsító üzemében és másutt is: a Dani—Török duó.

— Már az egyetemen a korrózióvédelem irányába fordult az érdeklődésem — emlékezik Dani Sándor, aki ma az Ércdúsító üzem korrózió- és eróziövédelmi üzemrészének vezetője. — A diploma megszerzése után az üzem korrózióvédelmi feladatokkal bízott meg. A festék- és gumibevonatok, a savszigetelés adták az első munkát. Később kimondottan a gumibevonatokra specializálódhattam. Így nem egy gépész lettem a sok közül, hanem olyan gépésszé válhattam, aki e témában specialista. Természetesen számomra új volt ez a terület, így mindent az alapoknál kellett kezdenem. A különböző gumi alkatrészek hiánya már csak kényszerűségből is arra ösztökélt bennünket — Csaba egyébként akkor végezte az egyetemet levelező tagozaton —, hogy kikísérletezzük a szükséges technológiát, elkészítsük a hiányzó szerszámokat. Számomra akkor is és ma is a műszaki irodalom olvasása mellett, főként a folyóiratok tanulmányozása biztosítja azt a lehetőséget, hogy lépést tarthassak a fejlődéssel.

— Ön, aki ma üzemegység mechanikus, harmincéves fejjel végezte el a műegyetem vegyipari-gépész szakát. Hogyan emlékszik a mai Török Csaba a tizenöt évvel ezelőtti önmagára?

— Mindig türelmetlen természetű voltam és az vagyok ma is: de ennek alapja a jobb megoldások keresése, bevezetése. Emlékszem, 1964-ben nagy gondot okozott számunkra az importból származó membránszelepek gyors tönkremenetele. Az ötletet tulajdonképpen a laboratóriumokban használatos Hofmann-szelep alkalmazása adta. Így alkottuk meg a lágygumiból készült tömlőszelepet, amelyet ma már széles körben használ a hazai vegyipar és természetesen a mi üzemünk is. Évente közel kétezret gyártanak belőle: még külföldre is szállítottuk. Említhetném a gumiból készült hidrociklon bélések, illetve fejzagycsonkok megkonstruálását is.

— Csaba az imént egyik közös munkánkat említette, amely a lágyguminak köszönhetően ellenáll a savas közegnek és egyéb agresszív, és erősen koptató anyagoknak. De ugyanezt biztosítja a fluidágyas műanyagbevonás is — csak példaként említem, hogy ilyen kapaszkodókat lehet látni az új típusú autóbuszokon — amit évek óta csinálunk, és keresettek az így bevont alkatrészek. Egy ideje az üvegszálas polyészter formadarabok készítése foglalkoztat, több mindent ki lehet hozni belőlük. Legutóbb gépburkolatokat állítottunk elő ebből az anyagból.

— Évek óta foglalkoztatja önöket a különböző vezetékek és idomok lágygumival történő belső bevonása. Mi az akadálya a nagyobb mérvű elterjedésének?

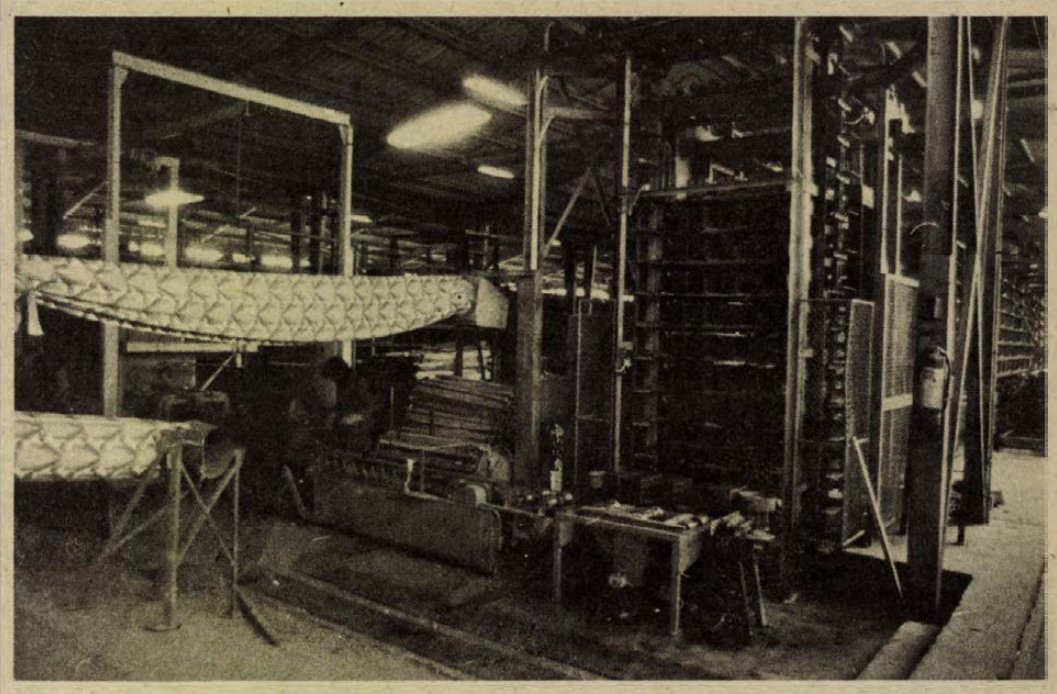
— Ez a téma közel öt éve ismert. Elégedetlen voltam az addig beépített bevont vezetékekkel, Dani Sándor pedig sokallta azt a mennyiséget, amit gyártani kellett. Ekkor kezdtünk el mélyrehatóbban foglalkozni a témával.

— Azt javasoltam először — veszi át a szót Dani Sándor —, hogy a lágygumitömlő csőbe való behúzása után nagynyomású gőzzel vulkanizáljuk a tömlőt a csőfalhoz. Ez a megoldás nem hozta meg a kívánt eredményt. Ekkor állt elő Török Csaba a javaslatával, ami először furcsának tűnt. Azt mondta, hogy vágjuk ketté a vezetéket hosszában és a gumit héjszerűen két darabban ragasszuk rá a cső belső palástjára, majd a vezetéket hegesszük össze, illetve ezt követően vulkanizáljunk!

— Nonszensznek tűnt az ötletem, mert a hegesztésnél legalább háromezerhatszáz fokos hő keletkezik: attól tartottak, mivel a gumi éghető anyag, tönkremegy. Nem így történt. Azóta több száz darabot készítettünk el. Az első egyenes csőszakaszt még 1965-ben építettük be, évente egyszer a nagyleálláskor megvizsgáljuk, de eddig még nem vettünk észre rajta kopást. Ugyanilyen kedvezőek a tapasztalataink a beszerelt íveket illetően is. Mindez megnyugtató számunkra és sikerélményt adó dolognak tartom. Remélem, hogy a nyár folyamán lejárt kísérleti szerződés most már mihamarabb megvalósítási szerződéssé alakul át. S azt követően már nem lesz akadálya annak, hogy a lágygumival bélelt csövek és idomok legalább olyan közkedveltek lesznek, mint ahogy az a tömlőszelepek esetében történt.

Salamon Gyula

A törekvés megvan, csak kedvezzen az időjárás



Nyerstégla-gyártás a mohácsi gyárban — Szokolai felv. —

Kétszázezer téglát akarnak terven felül készíteni a mohácsi gyárban

Jó munkát végeznek a szocialista brigádok

Csípős szél fúj már a Duna felől, de a téglagyáriak reménykednek. Talán várat még magára a fagy, a tél nem kopogtat be egyik napról a másikra, a szocialista brigádok eleget tehetnek vállalásaiknak: terven felül 200 000 téglát gyárthatnak ebben az évben.

Rosszul indult az esztendő. Két hetet csúszott az új olasz prés szerelése, a Baranya—Tolna megyei Tégla- és Cserépipari Vállalat mohácsi gyárában, február 28-án indulhatott csak meg a prózaüzem, de valójában június elsejétől termel elfogadhatóan a gyár.

– Jobb lenne, ha két gépsorunk volna, ha meghibásodik az egyik, átállhatunk a másikra, jobban kiszolgálhatnánk a prést is. Az új prés több figyelmet kíván és megbízhatóbb. Műszer ellenőrzi a bekerülő anyagot és vizet – mondja Lauer Miklósné, szűrő-keverőnedvesítő. Huszonhét esztendeje dolgozik a téglagyárban, még a tavaly megszüntetett öreg üzemben kezdte.

– Teljesítménybérben dolgozunk, amikor működik a gép 15—16 Ft-ot kapunk, ha áll, 6 forintot fizetnek egy órára. Reggel 6 órától du. 4 óráig, a váltás este 8 órától reggel 6 óráig dolgozik. Autóbusz hoz és visz haza. Talán nem is lennénk itt, ha ez nem volna. Évekig kerékpároztunk, nagyon nehéz volt. Öt óra mire hazaérünk, főzni, mosni kell, szinte mindenkinek van kis kertje...

Azért jut idő másra is. A tmk-s brigád például társadalmi munkában kicserélte a préscsigákat, festettek, betonoztak a műhelyben, a most épülő alkatrész raktárban. Kikísérletezték és elkészítették a formázót az olasz préshez, hat hétig tartott a munka. Néhány napja túlórában szárítókocsikat szerelnek össze. Amrich László párttitkár és Eckert József főművezető szerint a lemaradást, a legtöbb bajt a szárítókocsik hiánya okozta. Elkészítésüket csak maszek vállalta volna, nem kis összegért, ha biztosít anyagot a vállalat. A tmk-ban dolgozók munkaidejét leköti az üzemfenntartás. A vállalat végül is úgy döntött, kifizeti a munkásoknak a megállapodott összeget, s ők munkaidő után összeszerelik a kocsikat.

– Szerintem most elég jól megyünk – mondja Ferenczi István égető, a Kóczián brigád tagja – 27–28 000 blokktéglát égetünk műszakonként. Túlteljesítettük a harmadik negyedévet, kis méretű téglában számolva 285 000 darabbal. Jó volt az idő, könnyebben szárítottunk. Jó szenet is kaptunk, tudtuk tartani a hőfokot. Az égetőnek minden perce ki van számolva. A tüzet ki kell szolgálni, a kemencét figyelni kell. Nálunk a brigádban még nem fordult elő, hogy valaki nem jött be dolgozni.

– Hét éve járok be Bátáról kismotorral, mert nincs buszjáratom, ma reggel majd megfagytam, a hét év alatt egyetlen egyszer sem késtem el. Télen beköltözök az üzemi munkásszállásra. Egy héten egyszer utazok haza.

Négy szocialista brigád dolgozik a mohácsi téglagyárban. Vállalták, hogy a tervezett huszonkilenc és fél millió téglán felül (kis méretű téglában számolva) 200 000-et legyártanak még az év végéig. Csaknem 100 000 kis méretű téglának megfelelő B–30-as blokktégla hagyja el jelenleg a gyártócsarnokot naponta, jó minőségű anyagot ad a Korsós bánya és a Görög hegy. Az utóbbi hónapokban hat százalékkal sikerült csökkenteniük a selejtet. Nem kis büszkeséggel dicsekszik Eckert József: a harminc felújított téglagyár közül munkájuk alapján a mohácsiakat sorolják a második helyre.

Horváth Teréz

A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny jegyében

Korszerű csomagolóanyag a pécsi elektronikai gyárból

Egy hónap alatt elkészült az új létesítmény

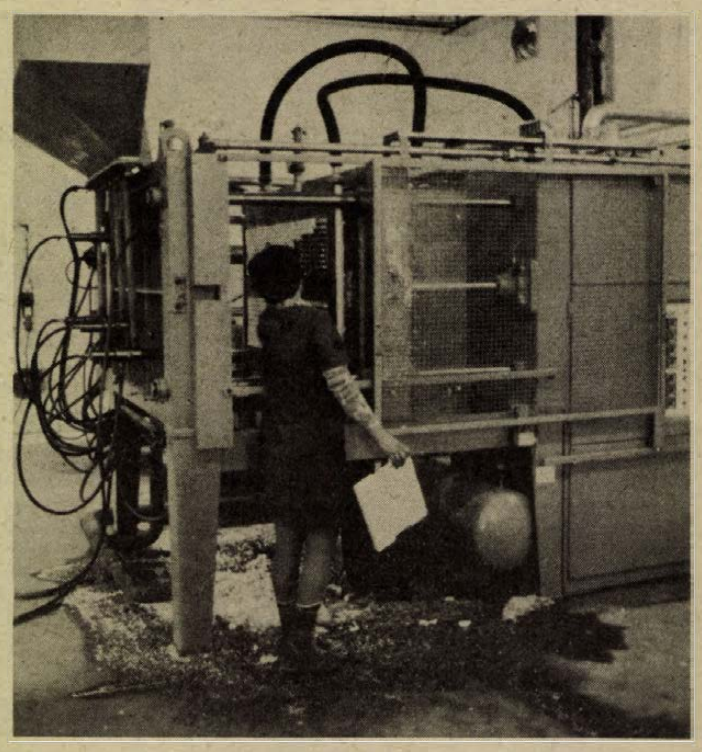
Új részleggel gyarapodott az Egyesült Izzó pécsi elektronikai gyára. Tegnap munkába álltak a poliészter habosító automaták és ontani kezdték a gépkocsi izzólámpák korszerű csomagolására alkalmas műanyagtálcákat. A beruházást példás összefogással, rendkívül gyorsan hozták tető alá.

Az Izzó budapesti és nagykanizsai gyáraiban mind ez ideig megoldatlan volt a gépkocsiizzók korszerű, műanyagtálcás csomagolása, holott egyes vevők – például az angolok – kifejezetten így kérik, s kérésük megtagadása netán azt jelentené, meghiúsul az üzlet. Az Izzó ezért határozta el és bízta meg a pécsieket, oldják meg a csomagolóanyag gyártását.

Az NDK-gyártmányú poliészter automatagépek júliusban érkeztek meg, majd szeptember végén kapták az utasítást, lehetőség szerint egy hónap alatt hozzák tető alá a beruházást. Az idő rendkívül szűkre szabott volt, sok nehézséggel kellett megküzdeni, így feszült napokat éltek át a volt Györgyaknán. Anélkül, hogy ehhez a megfelelő alkatrészek rendelkezésre álltak volna, kellett kiépíteniük a levegő-, a nagy nyomású gőz- és hűtővíz-rendszert, soha nem látott gépeket kellett a helyükre beszerelni. A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny jegyében éjt nappallá téve dolgoztak az emberek – a gyár műszaki dolgozóinak az sem jelentett gondot, hogy nekik kell kiásni a vízvezetékárkot –, s az összefogás meghozta az eredményt. Az elektronikai gyár tmk-részlege, a budapesti tmk-szerelők, a Sopiana szerszámkészítői, a pécsi tatarozók és a lakáskarbantartó szövetkezet segítségével megbirkóztak a feladattal, alig több mint egy hónap alatt elkészültek a beruházással.

Az 5,5 millió forint költségű beruházás során előhabosítót és két poliészter habosító automatát állítottak be. A gépeken három műszakban az idén 100 ezer, jövőre pedig igény szerint 500 ezer darab műanyagtálcát és más csomagolóanyagokat gyártanak. A kapacitást tovább szeretnék bővíteni, jövőre újabb automatát állítanak be. Az Izzó végkifejletben azt szeretné elérni, ha Pécs lenne a kiszolgálója a nagyvállalatnak mindenféle műanyagtermékből, hogy szűkíthesse az esetenként bizonytalanul szállító kooperációs partnerek körét.

(–mz–)



A műanyag dobozokat készítő gép egy része

HÍREK

1979. NOVEMBER

9

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TIVADAR

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.39 — nyugszik 16.16 órakor, a Hold kél 21.00 — nyugszik 11.26 órakor.

A közélet hírei

Szerdán hazaérkezett Liszszabonból a Hazafias Népfront, az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság küldöttsége, amely Pethő Tibornak, a HNF Országos Tanácsa alelnökének vezetésével részt vett az arab szolidaritási világértekezleten.

*

Meleg szeretettel köszönti a kiváló magyar tudóst, az antifasiszta harc kiemelkedő résztvevőjét, Radó Sándor professzort 80. születésnapja alkalmából a szovjet írók hetilapja, a Lityeraturnaja Gazeta. L. Viktorov, a lap megemlékezésének szerzője feleleveníti Radó Sándor életútját, a többi között kitér arra a fontos szerepre, amelyet „Dóra" — ez volt a Radó Sándor vezette csoport fedőneve — a második világháború napjaiban töltött be a szovjet felderítésben. Méltatja tudományos munkásságát és kiemelkedő emberi tulajdonságait is.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor)

Kamaraszínház: A tenger asszonya (este 7 órakor) Bemutató.

MOZI

Petőfi: Severino (f3, f5) Az elveszett múlt (f7, f9) **Kossuth:** Severino (10, 12, 6, 8) Fekete fülű fehér Bim (f3) **Tanárképző Főiskola:** Középiskolás filmklub (f3, 5) Gyilkos levegő (f8) **Fekete Gyémánt:** Félelem a város felett (6) **Jószerencsét:** A törvénytelen törvény (5) **Rákóczi:** Griffin és Phoenix (5, 7) **Május 1.:** Az amerikai barát (f6) **Bóly:** Kovpak a Kárpátokban (8) **Harkány:** Leszámolás a kocsmában (7) **Komló, Május 1.:** BUEK! (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Allegro barbaro (4, 6) Őszi szonáta (8) **Mohács:** Családi összeesküvés (hnó, 8) **Pécsvárad:** Dráma a tengerparton (7) **Sásd:** Fehér telefonok (7) **Sellye:** Csillagok háborúja (7) **Siklós:** Iskolai valcer (5, 7) **Szentlőrinc:** Mese habbal (7) **Szigetvár:** Folytassa Kleo! (6, 8) **Villány:** San Babila egy napja (7)

időjárás

Várható időjárás péntek estig. Eleinte felhőátvonulások, később nyugat felől ismét erős felhősödés. Többfelé újabb zápor, majd eső. Átmenetileg megerősödő nyugati, északnyugati, péntekre délire forduló és mérséklődő szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 5, északkeleten 0 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 8—13 fok között.

Távolabbi kilátások szombattól keddig. Változóan felhős idő, ismétlődő kisebb esőkkel. A hajnali órákban párásság. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 1—plusz 4 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 7—12 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

Kitüntetések

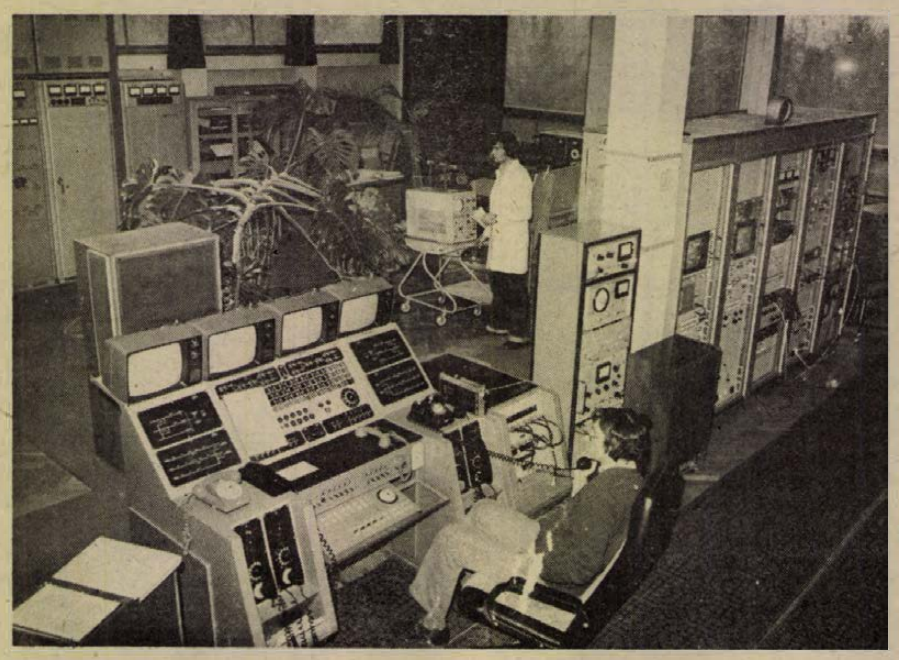
A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából Kiváló Munkáért miniszteri kitüntetést kaptak: dr. Gyenge András, a Pécsi Munkaügyi Bíróság elnöke, dr. Süle Tamásné, a Megyei Bíróság bírája. A Mohácsi Könnyűipari Vállalat dolgozói közül: Kresz István osztályvezető, Albrecht Györgyné varrónő, Pécsi Jánosné vasalónő. A Komlói Carbon Vállalatnál: Paréj Józsefné cipőfelsőrész-készítő, Barka Lászlóné női szabó. A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalatnál: Weinper József igazgató, Kovács Lajosné konyhafőnök, Vörös Bene József gépkocsivezető.

Belkereskedelem Kiváló Dolgozója kitüntetést kapták: Szomor Béla, a Dráva menti ÁFÉSZ boltvezetője. A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium Kiváló Dolgozója Huitz Ádám, a Mohácsi ÁFÉSZ felvásárlója. Kiváló Szövetkezeti Munkáért kitüntetést kapott Muck Imre, az Újpetrei ÁFÉSZ asztalos-művezetője, Lucza János, a Szentlőrinci ÁFÉSZ gépkocsivezetője, Dobor Nándorné, a Konzum Áruház számviteli osztályvezetője, Schwindl Rozália, a Balassa János Ifjúsági Szövetkezet főkönyvelője, Benkő József, a Hegyhátvidéke ÁFÉSZ főkönyvelője, Mandl József, a Mohácsi Takarékszövetkezet hitelügyi előadója, Déri Antalné, a Szentlőrinci Takarékszövetkezet gépkönyvelője, Peresztegi Csaba, az Ércbányász Lakásszövetkezet vízvezetékszerelője, Jászkúti Sándorné, a MESZÖV költségvetési osztályvezetője. A szövetkezeti ipar kiváló dolgozója kitüntetést kapta T. Csapó Vilmosné, a Pécsi Kesztyű és Bőrdíszmű Szövetkezet dolgozója, Makk Ádámné, a Pécsváradi Építőipari Szövetkezet dolgozója, Papp Ferencné, a Pécsi Faipari Szövetkezet dolgozója, Petrics Gyuláné, a Fényképész Szövetkezet dolgozója, Tóka József, a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszmű Szövetkezet főkönyvelője, Toma Gábor, a Baranya megyei KISZÖV revizoriroda munkatársa.

Vas törzsgárda jelvénnyel tüntették ki dr. Sebők Imrét, a pécsi Centrum Áruház igazgatóját, törzsgárda tagságának 30. évfordulóján.

◆

— Jégkrém hétféle ízben. Újdonságként megjelent a boltokban a banán-, narancs- és meggyízű, hétdekás poharas kiszerelésben is a Leó jégkrém, így a csokoládés-, vanília-, puncs- és rumosdió ízűvel együtt már hétféle Budatej-termék közül válogathatnak a jégkrémkedvelők.



Befejeződött a szentesi adó rekonstrukciója. A felújított toronyra szerelt antennarendszer valamint az új japán adóberendezés lehetővé teszi, hogy most már a tv két műsorát, valamint a rádió három programját URH-sávon sugározzák. A tv második programját sugárzó adóberendezés mintegy hatvan kilométeres körzetben — pl. Kecskemétnek, Szegednek, Békéscsabának — kiváló minőségű vételt biztosít.

Ünnepélyes zászlólevonás

Csütörtökön délelőtt a Kossuth Lajos téren ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással levonták a Magyar Népköztársaság állami zászlaját, amely a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulójának tiszteletére lengett az árbocon.

A gellérthegyi felszabadulási emlékműnél ugyancsak katonai tiszteletadással vonták le a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját.

◆

— A következő idegenforgalmi szezonra olcsó, ismertető füzeteket készít a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal Baranya és Pécs műemlékeiről, idegenforgalmi érdekességű helységeiről.

— A délszláv klub ma este 6 órától Szomszédság — közösség címmel irodalmi műsort rendez a Nevelők Házában. A klub vendége Vidkots Mihály szerb-magyar költő.

◆

Esküvő

KOVÁCS ZSÓFIA
és
DÉRI MIKLÓS

értesítik kedves ismerőseiket és barátaikat, hogy házasságkötésük 1979. november 10-én 17.30 órakor lesz a komlói Ifjúsági és Úttörőházban.

BOZSÁNOVICS ARANKA
és
MÉSZÁROS JÁNOS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 10-én 13.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

— Csütörtökön elutazott Salzburgba az Állami Operaház társulatának több mint 100 tagú csoportja. A balettegyüttes tagjaiból és énekes szólistákból álló művészküldöttség a november 8-tól 20-ig tartó magyar hetek eseményein vesz részt: a salzburgi Kleines Festspielhausban — Kórodi András vezényletével — nyolc alkalommal adják elő Bartók három színpadi művét, a Kékszakállú herceg vára, a Fából faragott királyfi és a Csodálatos mandarin című darabokat. Előadásaikon a salzburgi Mozarteum zenekara működik közre.

◆

Munkaalkalom mozgássérülteknek

A Mozgássérültek Baranya megyei Egyesülete értesíti tagjait, hogy nyugdíj megtartása mellett könnyű üzemi illetve beidolgozói munkára jelentkezhet az, aki szándékát levélben közli az egyesülettel. Cím: Pécs, postafiók 51, 7601. Kérik, hogy a levélben minden jelentkező írja meg pontos címét, rokkantsági fokozatát, valamint mozgásképességét a felső és az alsó végtagokra vonatkozóan.

◆

— Egy diák — egy könyv. A KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Kossuth Könyvkiadó megyei kirendeltsége által hagyományosan meghirdetésre kerülő egy diák — egy könyv akció 1979. évi megyei eredményhirdetése alapján a verseny eredménye a következő: 1. Zipernovszky Károly Gépipari Szakközépiskola, 2. Széchenyi István Szakközépiskola, 3. Zrínyi Kereskedelmi Szakközépiskola.

— Szultánszőlő. Bogáthy András pécsi Tündér utcai telkén az egész garázst beborító szultánvagy mazsolaszőlő-lugas soha ennyi termést nem hozott. Harminc — egyenként egy—másfél kilós — fürtöt sikerült leszedni a nálunk nagyon ritka mediterrán szőlőfajtából.

— 667 vagon zöldárut — burgonyát, zöldséget, gyümölcsöt — vásároltak fel a kistermelőktől az idén a Baranya megyei áfészek, ami 3 százalékkal több az előző évi mennyiségnél. Ezen belül is különösen megnőtt a kistermelőktől szállított paprika, paradicsom és uborka mennyisége.

— Az elavult födémet cserélik ki a szigetvári Zrínyi Gimnázium tetőszerkezetében a helybéli Építőipari Szövetkezet brigádjai. A tervek szerint még idén befejezik a munkát.

◆

Patentinform, '79 kiállítás

Mintegy 250 hazai és külföldi szabadalmat, újítást, licencet, know-how-ot mutat be a kohó- és gépipar a Technika Házában hétfőn megnyíló Patentinform '79 kiállítás — jelentette be csütörtöki sajtótájékoztatóján Molnár András, a KGM főosztályvezető-helyettese. A kiállítás kapcsolódik az ugyancsak hétfőn kezdődő háromnapos nemzetközi tanácskozáshoz, amelyen az érintett országok szakemberei 17 előadás alapján vitatják meg a műszaki és szellemi termékek forgalmazásának, hasznosításának ipar- és licencpolitikai tapasztalatait.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Patika a rézkohászatban. 8.37: Örökzöld dallamok. 9.33: Itt ül egy kis kosárba. 10.05: Hétszínvirág. 10.35: A közelítő tél. Versek. 10.40: Kodály-kórusművek. 11.00: Moszkvai képeslapok. 12.35: Hétvégi panoráma. 13.57: Házunk tája. 14.12: Forradalom és folklór. IV. rész. 14.32: Fúvósművekből. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Grieg-dalok. 15.28: Dominó. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Régi híres énekesek műsorából. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: Népdalok. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Az írástudók hűsége. 19.54: A zene nem ismer határokat. 20.44: Operafelvételekből. 21.29: Külpolitikai dokumentumműsor. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Szovjet zeneszerző kortársak műveiből. 23.20: Esz-dúr vonósnégyes. 0.10: Gregorián-dallamok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Szatirikus dallamok. 8.46: A Tanneruber-vállalkozás. Gellért Endre írása. 9.01: Nóták. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 18.33: Orosz népdalok. 18.55: Daljátékrészletek. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék. 21.32: Lőte Attila zenés portréja. 22.05: A tegnap slágereiből. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Magyar szerzők zenekari műveiből. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Operarészletek. 10.30: Dzsesszfelvételekből. 11.00: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 13.07: Zenekari muzsika. 14.24: Emlékiratok a szabadságharc és az abszolutizmus koráról. 14.45: Hegyek alján. Kétfelvonásos opera. Közben: 16.14: Írók két világháború között. 17.10: Tallózás. 17.30: Tip-top parádé. 18.00: Hol szorít a cipő? 18.25: Zenekari muzsika. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Kapcsoljuk a Margitszigeti Thermál Szálló konferenciatermét. Közben: 20.25: Ghanai törzsfőnökök a magyar „herceggel". 20.45: A zongoraest közvetítésének folytatása. 21.30: Madrigálok. 22.00: Lammermoori Lucia. — Részletek Donizetti operájából. 23.10: A zenekritikusoké a szó.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tíz perc a Jókai téri zeneműboltban. A fejtörőjátékot Ivasivka Mátyás vezeti. 17.15: A Mecseki Szénbányák jövője. Laky Rudolf riportsorozatának záróadása. 17.35: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. Nemzetiségi lapszemle. A bajai népi zenekar játszik. Bácskai horvátok. II. rész. Szerkesztőriporter: Frankovics György. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. Egy este a bonyhádi német nemzetiségi klubban. Gráf Vilmos riportösszeállítása. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.50: Fizikakísérletek. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 2. o.). 9.30: Neveléslélektan. 10.10: Fizika (ált. isk. 6. o.). 11.05: Földrajz (ált. isk. 6. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.35: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 6. o. — ism.). 14.15: Környezetismeret (ism.). 14.40: Fizika (ált. isk. 7. o. — ism.). 15.15: Földrajz (ism.). 15.50: Világnézet (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Pedagógusok fóruma (ism.). 17.15: Melyiket az ötezerből (ism.). 17.25: Van képünk hozzá! (ism.). 18.00: Reklám. 18.10: Dél-alföldi krónika. 18.40: Öt perc meteorológia (sz.). 18.45: Mindenki közlekedik . . . 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Családi kör. 21.10: Dózsa koporsói. Drámai költemény (sz.). 22.10: Interbalett '79. A Poznani Állami Táncszínház (sz.). 22.40: Tv-híradó 3. (sz.). 22.50: Reklám.

MASODIK MŰSOR

18.50: Még egyszer — gyerekeknek! (ism.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Zene Kentuckyból. Zenés film (sz.). 20.45: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Mindenki közlekedik (ism.). 21.25: Családi nászút. Magyarul beszélő amerikai film.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kicsiny világ — gyermekhíradó. 18.15: Zászló alatt. 18.45: Zenebarátok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Köszönöm a figyelmet. Jadranka Stojakovic — szórakoztató zenei műsor. 21.00: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Személyes találkozás: Milica Pradanovic. 19.15: Csehszlovák animációs filmek. 20.00: A mi korunk: A rádió 50 éve. 21.00: Arcképek. 21.50: Zenei műhely.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Felkészülés a télre

A biztonságos közlekedés feltételeinek a téli időszakban történő biztosítása kétirányú feladatot jelent. Egyrészről biztosítanunk kell a téli útfenntartási szolgálat megszervezését, a síkosság elleni védelmet, a hó elszállítását. Másrészről a gépjármű-üzembentartók megfelelő felkészülését. A két feladat szoros összehangolásával lehet csak biztosítani télen a biztonságos közlekedést.

A síkosságvédelmi és hóeltakarítási munkákat az építési és közlekedési osztály megbízása alapján, szerződéses jogviszony keretében a PKUV végzi. A KPM és a tanácsi igazgatás alatt álló utak hossza városunkban 470 km. Annak sem anyagi, sem technikai feltételei nincsenek biztosítva, hogy a téli útfenntartás keretében a síkosságvédelem és a hóeltakarítás a város valamennyi útján megtörténjen.

A téli útfenntartási munkákat tehát azokon az útvonalakon kell biztosítani, amelyek a város üzemeltetéséhez, a lakosság ellátásához feltétlenül szükségesek. Az ilyen szempontból meghatározott 130 km hosszú útszakaszt 5 körzetre osztottuk fel. Ezen belül is meghatároztuk a fontossági sorrendet, s így elsődlegesen a tömegközlekedési eszközök útvonalát, az üzemekhez, az alapellátást biztosító üzletekhez, egészségügyi- és más fontos intézményekhez vezető útvonalak téli fenntartását kell időben is elsőként biztosítani.

A védekezésnek három fokozatát dolgoztuk ki, melyben a harmadik fokozat jelenti a 130 km-es úthálózat védelmét és ehhez képest a második és az első fokozat a tisztítandó úthálózat hosszának megfelelő csökkentését jelenti. A téli felkészülés mindhárom fokozatra megtörtént, a megfelelő szervezetet a PKUV létrehozta.

A síkosságmentesítés városunkban — hasonlóan Európa más városaihoz — sóval történik. Tudjuk, hogy ennek több hátránya van, így erős korrózió fejt ki, szennyezi az élővizeket, árt a zöldövezetnek. Előnye ugyanakkor, hogy megfelelő olvasztóhatást fejt ki, megakadályozza a jégbordák képződését, pillanatnyilag ez a legalkalmasabb védekezési mód. A só—homok keverék, a homok, illetve salakszórás az említett olvasztóhatást nem fejti ki, a jégbordásodást nem akadályozza, s olvadáskor eltömi a csatornahálózatot, aminek tisztítása, a lerakódott homok (salak) elszállítása, a szennyeződés megszüntetése többletköltséget jelent.

Az öt körzeten kívüli területekre a közlekedés biztosítása érdekében esetenként homokot szállítunk ki és kérjük a lakosságot, hogy társadalmi munkában vegyen részt ennek kiszórásában.

A gyalogosforgalom biztonsága érdekében feltétlenül szükséges a járdák megfelelő tisztítása. E feladat nagyrészt a lakosságra, illetve ingatlantulajdonosokra hárul, akik kötelesek az ingatlanuk előtt lévő járdát megtisztítani és síkosságmentesíteni.

Az autóbuszmegállók és az ún. „közjárdák" tisztítását is a PKUV végzi. Útfelügyelőink, ellenőreink ellenőrzik a tanácsrendelet alapján a járdák síkosságmentesítését és szükség esetén figyelmeztetnek, illetve szabálysértési eljárást kezdeményeznek.

A felkészülés — az anyagi eszközökre is tekintettel — átlagos télre történt, ettől eltérő időjárás esetén természetesen szorításokra kell számítani. Amennyiben ilyen helyzetre sor kerül, a nagyobb fennakadások elkerülése érdekében számítunk a lakosság megértésére, segítésére, egymás támogatására.

Vokó János,
a Pécs városi Tanács V. B. építési osztályának vezetője

Fock Jenő látogatása a főváros XVI. kerületében

Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja csütörtökön a főváros XVI. kerületébe látogatott. A kerületi pártbizottság székházában Somogyi József első titkár és Tódika László tanácselnök fogadta. A vendég tájékozódott a párt XII. kongresszusára való felkészülésről, valamint az V. ötéves kerületfejlesztési terv időarányos végrehajtásáról.

A program az Ikarus Karosszéria és Járműgyárban folytatódott, ahol a Politikai Bizottság tagját Kovács György, a pártbizottság titkára és Toldi József vezérigazgató fogadta. Tájékoztatást adtak az üzem gazdasági és politikai helyzetéről, a kongresszus és hazánk felszabadulása 35. évfordulója tiszteletére indított munkaversenyről, továbbá a VI. ötéves terv előkészítésével kapcsolatos fejlesztési feladatokról. Fock Jenő ezután megtekintette a nagyvállalat „múzeumát", amely a század elejétől napjainkig ad áttekintést a termelés fejlődéséről, a régi és az új gyártmányokról. Felkereste a busz I. gyáregységet, valamint a nemrég átadott fényezőüzemet, a busz II. gyáregységben pedig az autóbuszok szerelésének végmunkáit nézte meg.

Végül Fock Jenő részt vett és felszólalt az Ikarus pártbizottsági ülésén, amelyen — a vidéki gyárak gazdasági és mozgalmi vezetőinek részvételével — a következő tervidőszakban bevezetésre váró új autóbusz-típusok előkészítéséről tárgyaltak.

Támadás a Polisario Front ellen

Kiéleződött katonai helyzet Algéria és Marokkó határán

Az Algériai Nemzeti Felszabadítási Front Politikai Bizottsága szerdán rendkívüli ülést tartott, hogy megvitassa a Nyugat-Szaharában az utóbbi napokban indított marokkói katonai lépések következtében kialakult helyzetet — jelentették algíri hivatalos források. A Politikai Bizottság ülésén Bendzsedid Sadli, a front főtitkára elnökölt.

Az utóbbi napokban Marokkó 8 ezer fős harcászati csapásmérő erő bevetésével támadást indított a Polisario Front Algériával határos térségekben lévő egységei ellen. Az algériai hírügynökség jelentése szerint a nehéztüzérséggel, harckocsikkal, rakétákkal és francia gyártmányú Mirage vadászrepülőgépekkel ellátott marokkói csapatok az algériai határ közvetlen közelében foglaltak el állásokat.

A hivatalos algériai hírügynökség a marokkói lépéseket az ország ellen irányuló fenyegetésnek minősíti és rámutat, hogy a marokkói támadás megindítását siettette Carter elnöknek az a döntése, amelynek értelmében az Egyesült Államok a legkorszerűbb katonai berendezésekkel, köztük partizánellenes hadviselésre alkalmas repülőgépekkel látja el Rabatot.

✦ NEW YORK: Dél-Afrika olyan követeléseket támasztott az ENSZ által javasolt nemzetközi Namíbia-értekezleten való részvétele feltételéül, amelyek kétségessé tehetik Waldheim főtitkár kezdeményezésének jövőjét. Roelof Botha dél-afrikai külügyminiszter Waldheim ENSZ-főtitkárhoz küldött szerdai levelében a tárgyalások feltételeként azt szabta meg, hogy a délnyugat-afrikai népi szervezeten (SWAPO) kívül a namíbiai politikai pártok is részt vehessenek a nemzetközi értekezleten, és még annak megkezdése előtt katonai szakértők részvételével tartsanak tárgyalásokat. Az értekezlet célja az lenne, hogy elősegítse a namíbiai függetlenség kikiáltása előtt rendezendő választások ENSZ-ellenőrzését. Roelof Botha külügyminiszter most egyebek között azt követeli, hogy az értekezleten jelen lehessen a legutóbbi, dél-afrikai ellenőrzéssel rendezett választások győztese is.

✦ *JOHANNESBURG: — Izrael képes a nukleáris fegyver előállítására, de soha sem fogja azt elsőnek alkalmazni egy másik ország ellen — jelentette ki Amos Horev, az izraeli hadsereg vezérőrnagya szerdán Johannesburgban.*

✦ HAMBURG: Még mindig közel 45 ezer tonna harci gáz van 25 különböző helyen a föld alá elásva a Német Szövetségi Köztársaság területén — közölte legújabb számában a hamburgi Stern magazin. A hetilap szerint a gáz nagy része még a második világháborúból maradt vissza. Mint ismeretes, Hamburgban a közelmúltban több tonna mérgesgázt találtak.

✦ *MANAGUA: Szerdán Nicaragua területére hatolt mintegy hatvan somozista fegyveres. A sandinista erők felvették velük a harcot, és megsemmisítették a csoport tagjainak többségét — közölte Tomas Borge belügyminiszter. A megbuktatott diktátor emberei Hondurasból érkeztek.*

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Patthelyzet Irán és az Egyesült Államok között

Teheránban továbbra is fogva tartják a diplomatákat

Khomeini megtiltott mindenféle tárgyalást

Miközben a Carter elnök személyes megbízottját, Ramsey Clark volt igazságügy-minisztert szállító amerikai különgép Istanbulban vesztegel, az amerikai kormányzat más utakat keres az iráni vezetéssel való kapcsolatfelvételre, hogy elérje a Teheránban fogva tartott több mint 60 amerikai túsz szabadon bocsátását. Amerikai hivatalos körök szerint az Egyesült Államok minden lehetséges eszközt — ideértve a Palesztinai Felszabadítási Szervezet közvetítő tevékenységét — fel kíván használni a jelenlegi patthelyzet megoldására. Számít arra, hogy olyan országok, mint Szaúd-Arábia, Franciaország és Japán nyomást gyakorolhatnak az iráni vezetésre a túszok szabadon bocsátása érdekében.

Hírügynökségek szerdán este bejelentették, hogy korábbi jelentésekkel ellentétben az amerikai elnök különmegbízottja Istanbulban útjának megszakítására kényszerült. Hodding Carter külügyi szóvivő szerdán Washingtonban azt közölte, hogy az iráni hatóságok, korábbi bejelentésük ellenére a nap folyamán arról tájékoztatták az Egyesült Államokat, hogy Clark egyelőre ne folytassa útját Teheránba. „Mindaddig Istanbulban maradnak, amíg nem tisztázódik az iráni kormány álláspontja. Reméljük, hogy mielőbb folytathatják útjukat" — mondotta a szóvivő. Iránból érkező jelentések szerint Khomeini ajatollah, aki kijelentette, hogy „semmiféle amerikait" nem szándékozik fogadni, a forradalmi tanács többi tagjának is megtiltotta az amerikai megbízottakkal való tárgyalást. Hodding Carter arról is beszámolt, hogy értesülései szerint az amerikai túszok sértetlenek ugyan, de „lélektani nyomásnak és megfélemlítésnek" vannak kitéve.

Amerikai kormányzati tisztviselők szerint ebben a helyzetben az Egyesült Államok leginkább Szaúd-Arábiának, valamint Líbiának és Algériának a segítségére számít. Ugyancsak ezek a körök beszámoltak arról, hogy az Egyesült Államok közvetett kapcsolatba lépett a Palesztinai Felszabadítási Szervezettel is — amely már magas rangú küldöttséget menesztett Teheránba. Paul Findley amerikai képviselő szerint Carter elnök köszönetét nyilvánította ezért Jasszer Arafatnak, a PFSZ vb elnökének.

Vezető amerikai tisztségviselők bizakodnak a túszügy békés megoldásában. Jody Powell, a Fehér Ház sajtófőnöke továbbra is kizárta bármilyen katonai jellegű lépés megtételének lehetőségét.

*

Az iráni iszlám forradalmi bíróság főügyésze csütörtökön letartóztatási parancsot adott ki a volt iráni sah ellen, s idézésben szólította fel Reza Pahlavit, hogy haladéktalanul jelenjék meg a teheráni bíróság előtt. A parancs szerint „Mohammad Reza Pahlavinak gyilkosságok, kínzások, ártatlan emberek bebörtönzése, a közvagyon elsajátítása és egyéb bűnök miatt kell a törvény előtt felelnie". A forradalmi bíróság rádióközleményben jelentette be: „felkérte a külügyminisztériumot a megbuktatott sah kiadatásához szükséges intézkedések megtételére".

Teheránba érkezett a Palesztinai Felszabadítási Szervezet magas rangú katonai küldöttsége, élén Szaad Szajellel, a PFSZ katonai vezetőjével, hogy tárgyalásokat folytasson a teheráni vallási vezetőkkel. Szajel közölte: nem szándékoznak közvetíteni az amerikai nagykövetségen fogva tartott túszok ügyében, mivel „közvetítői szerepre a PFSZ csak akkor vállalkozik, ha erre mindkét érintett fél felkéri". A küldöttség vezetője bejelentette, hogy személyes üzenetet hozott Jasszer Arafattól, a PFSZ vezetőjétől Khomeini ajatollah számára.

✦ HANOI: A VNA vietnami hírügynökség jelentése szerint Kína változatlanul megsérti a Vietnami Szocialista Köztársaság szuverenitását és területi egységét. November 4-én éjszaka Hatuen tartományban egy nagy létszámú kínai csapat tüzérségi és aknatűz után vietnami területre hatolt be. A helyi vietnami fegyveres erők visszaverték a provokátorokat, arra kényszerítve őket, hogy visszatérjenek a határ túloldalára.

✦ *MADRID: Szombatra összehívták a Spanyol Kommunista Párt Központi Bizottságának ülését. Az ülésen Santiago Carrillo főtitkár tart beszámolót az általános politikai helyzetről és Vicente Cazcarra, a KB titkára tájékoztat a kommunisták tevékenységéről a községi tanácsokban és a tartományi képviselőtestületekben.*

Kennedy bejelentése

Edward Kennedy szenátor szerdán hivatalosan is bejelentette, hogy elnökjelölt kíván lenni és élesen bírálta a Carter-kormányt. Kijelentette, hogy a hivatalban levő kormányzat „nem rendelkezik világos elképzelésekkel a fő problémákról" és „ingadozó, ellentmondásos döntéseket hoz". Bár Cartert személy szerint nem támadta, félreérthetetlenül kifejtette, hogy az ország határozottabb, keménykezűbb és hatékonyabb irányítást igényel. A bejelentés után Edward Kennedy rögtön több napos korteskörútra indult: nyolc államba látogat el és beszédek sorát mondja el.

Edmund Brown, Kalifornia állam kormányzója csütörtökön hivatalosan is bejelentette, hogy indul az elnökválasztási versenyben. A 41 éves politikus Carter elnök és Kennedy szenátor után a harmadik demokrata párti politikus, aki már jelezte, hogy pályázik az elnökjelöltségre. Megfigyelők alig adnak neki esélyt két nagy vetélytársával szemben, de indulása befolyásolhatja azok egymás közti versenyének alakulását.

✦ *TOKIÓ: Ohira Maszajosi, a kedden újjáválasztott japán miniszterelnök csütörtökön este megalakította 20 tagú kabinetjét. Az első ízben tavaly decemberben beiktatott kormányfő mostani, második kormányában valamennyi posztra új személyt állított, egyben ideiglenesen maga vette át a közoktatási tárca vezetését. Külügyminiszternek a 65 éves Okita Szaburo közgazdászt nevezte ki.*

✦ SZÖUL: Egymásnak ellentmondó, inkább a belső feszültség növekedéséről, mintsem csökkentéséről tanúskodó hírek érkeznek a dél-koreai fővárosból. Csung Szung Hva tábornok, vezérkari főnök, aki az országban változatlanul érvényes rögtönbíráskodás és rendkívüli állapot körülményei között a hatalom legfőbb birtokosa, csütörtökön úgy nyilatkozott, hogy „remélem, a hadsereg mielőbb ismét visszatérhet elsődleges feladatának, a nemzetvédelemnek az ellátásához" és Szöulban és néhány más nagyvárosban egy órával csökkentették a kijárási tilalmat. Ám az általa irányított statáriális hatóságok ugyanaznap gyakorlatilag a hadsereg szerepét növelő, szigorú rendszabályokat léptettek életbe, és újólag elrendelték a „meggondolatlan politikai agitáció" tilalmát.

✦ BONN: Az NSZK-ban megkülönböztetett figyelem fogadta Leonyid Brezsnyev újabb nyilatkozatát a leszerelés időszerű kérdéseiről. Nyugatnémet kormánykörök a Pravdában megjelent interjút úgy értelmezik, hogy a Szovjetunió újból, az eddigieknél is meggyőzőbben fejezte ki tárgyalási készségét az eurostratégiai rakétafegyverek csökkentésére.

Kreisky-interjú

Dr. Bruno Kreisky osztrák kancellár az angol The Guardiannek adott nyilatkozatában úgy vélekedett, hogy a Szovjetunió egyoldalú haderőcsökkentési javaslatát őszinte leszerelési szándék vezérelte. Ezért jó lenne, ha a NATO országok is komolyan vennék és nem decemberben esedékes döntéseik megzavarására hivatott manővernek tekintenék. Kreisky hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió számára reális veszélyt jelentene Nyugat-Németország nukleáris felfegyverzése.

Kreisky kancellár az enyhülés érdekében létfontosságúnak tartja a SALT–II. szerződés ratifikálását, már csak azért is, hogy mielőbb megkezdődhessenek a SALT–III. tárgyalásai.

◆

✦ BUDAPEST: Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese és Péter János, az országgyűlés alelnöke búcsúlátogatáson fogadta George Kalitsounakist, a Görög Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki végleg elutazott Budapestről.

LAPZÁRTA

A 33. súlyemelő világbajnokság hatodik versenynapján a középsúlyúak mérkőztek egymással. Kétnapi szünet után ismét szerepelt a mezőnyben magyar súlyemelő, a veterán Stark András és az újonc Mandzák Bertalan. A magyarok szereplése ismét kellemes és kellemetlen meglepetéssel szolgált. Kellemes, hogy az élete első világbajnokságán szereplő 22 esztendős Mandzák Bertalan, miután elvétette a 150 kilót szakításban, javított, majd a 155 kilót is teljesítette, s ezzel bronzérmet érdemelt ki a szovjet és a bolgár világnagyság mögött. Stark András a kellemetlen meglepetés, ő is csak 150 kilón kezdett, de egyik kísérlete sem volt érvényes. Szakításban világbajnok: Jurik Vardanyan (Szovjetunió) 170 kg, 2. Blagojev (Bulgária) 170 kg, 3. Mandzák (Magyarország) 155 kg. Stark András a szakításban történt kiesése után a lökésben összeszedte magát és kellemes meglepetést szerzett. 190 kilón kezdett, ment a 195 is, a 200 azonban nem. Stark, ha nem is hozott pontot az összetettben, lökésben ezüstérmet szerzett. Lökésben világbajnok: Vardanyan (Szovjetunió) 200 kg, 2. Stark András (Magyarország) 195 kg, 3. Poliacik (Csehszlovákia) 195 kg, ... 6. Mandzák (Magyarország) 190 kg.

*

A teheráni amerikai nagykövetséget megszállva tartó iráni diákok csütörtökön bizalmas amerikai diplomáciai iratokat kezdtek közreadni annak bizonyságául, hogy a nagykövetség munkatársai „kémkedést és felforgató tevékenységet folytattak az iráni forradalom ellen". A diákok szerint a követségi dokumentumok nagy része megsemmisült, az egyik megmaradt írás azonban a megbuktatott sahnak az Egyesült Államokban adandó menedékről szól. Jól értesült teheráni források közölték, hogy a külügyek irányításával újonnan megbízott Abol Haszszán Bani Szadr csütörtökön este a megszállt amerikai nagykövetségre ment. Az AFP ezzel kapcsolatban azt az értesülést közölte, hogy Bani Szadr rá akarja venni Khomeini ajatollahot: álljon el attól a döntéstől, hogy nem tárgyal az Egyesült Államokkal.

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

9

Az angol televízió meglepően hasonlít a magyarhoz. Akik csak hírből ismerjük például az amerikai sok csatornás, hirdetésekkel felhígított felelőtlen rendszert, elcsodálkozhatunk az angolok tévéjén, amelyben az interjúk, vitaműsorok, vetélkedők, „fejtágító", szabadegyetemek éppúgy megvannak, mint a szórakoztató filmek. Hogy az utóbbinál maradjunk, érthetően sok a híg amerikai film. Sok a krimi is. Hogy ne mondjam — valósággal otthon éreztem magam. „Nem múlhat el szombatvasárnap krimi nélkül" — ez úgy látszik televíziós világtörvény. Persze, hadd legyen. Persze, az se baj, ha a krimi a maga műfajában inkább jó, mint rossz.

Az Onedin család huszonvalahányadik folytatásai mennek az angol televízióban. Mondhatom, Onedinék jegyében éltem ott. Az exeteri Maritime Múzeumot is meg kellett nézni, nem azért, mert nevezetes óceánjárások vitorlásai, a távoli tengerek mindenfajta hajói, csónakjai vannak összegyűjtve itt (rosszmájúan úgy is mondhatnánk: a hajdani angol gyarmatbirodalom tengeri relikviái), hanem mert itt játszódott az Onedin család című filmsorozat egy sor jelenete. Oly büszkék erre az őslakosok, mintha mondjuk itt koronázták volna az angol királyt. Régi faépületek állnak a folyócska partján, kikötői raktár, az egykori halpiac épülete, a kikötői vámház. Ami megintcsak elbűvölt, az az, hogy a régi faépület például egyáltalán nincs átalakítva valamilyen különleges módon múzeum céljaira, hanem a hajók, csónakok — már a kisebbek, mert a nagyok a folyóág vagy csatorna vizén állnak — csak úgy egyszerűen be vannak rakva az épületbe. Egy-egy kis eligazító tábla, a régi ablakokon drótháló — ennyi volt a „beruházás"...

De az angol televízióról akartam egy-két szót mondani. Látnivaló, hogy ők is küszködnek a minél változatosabb vetélkedők jó ötleteiért. Van egy tréfás vetélkedőfajta, ez már nemzetközi szinten zajlott legutóbb. Lehet, hogy a drágábbak közül való, de néhány ötlet zseniálisan mulatságos: a csapatok tagjainak például jégtáblákon kell átkelniük egy vízmedencén, a jégtáblák nagy hungarocellszerű táblák, lánccal összekötve. Van jéghegyátugró-verseny is, az ellencsapat egy tagja a két közeli jéghegyet csörlő segítségével távolítja közben egymástól, minél gyorsabban, annál többen fognak a vízbe esni. Mindez a közönség frenetikus tetszésnyilvánítása mellett zajlik, és az sem probléma, hogy egyszer-másszor a riporter sem tud egy ép mondatot kinyögni, mert fuldoklik a nevetéstől.

A szellemi vetélkedők terén — legalábbis e rövid idő tükrében — úgy láttam, nem kis büszkeséggel, hogy nekünk több jó ötletünk akad.

Ami azonban irigylésre méltó, az egyes megyék — illetve régiók — stúdiói mindennap saját délutáni hírösszefoglalót, riportmagazint adnak. Ha a körzeti televíziózásnak ez a gyakorlata nálunk is kialakul majd — erre egyelőre csak a rádiózásban van példa — az rendkívül sokat fog jelenteni. Az adott területek nézői, teljesen érthetően, ebben a műsorban szeretik igazán meghallgatni az országos híreket is, olyan kommentárokkal, kiegészítő riportokkal, amelyek mintegy „aprópénzre váltják" az általános információkat.

(Folytatjuk)

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

NOVEMBER 12-TŐL NOVEMBER 18-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). – 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), – 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) – 18.15: Hol volt, hol nem volt? – 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) – 10.50: Torna. – 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Verbunkosok, nóták. 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Brahms-művek. 11.05: Gyermekkórusok énekelnek. 11.19: Az ostromlott Afrika. VI. rész. 11.39: A sziget. Rádiójáték. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 14.39: Új bor idején. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Népdalkórusok. 15.28: Képek és jelképek. 16.05: Forradalom és folklór. 16.30: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Népdalok. 17.35: Fűtől–fáig. 18.00: Slágerek zenekarra. 19.15: Ha hinni tudnál. Rádiójáték. 20.08: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.38: Régi híres énekesek műsorából. 22.30: Magyar előadóművészek. 23.02: Olasz barokk muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: A „kis ember". Jegyzet. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene. 12.38: Kis magyar néprajz. 13.25: Amatőrművészek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.25: Zenés játékokból. 20.00: Egészség és társadalom. 20.33: Psota Irénnek hívják. 21.03: Népdalkörök országszerte. 21.23: Örökzöld dallamok. 22.07: Gaál Ferenc szerzeményeiből. 23.15: Nóták.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi. 18.00: Hősök iskolája. 18.45: Fiatalok fiataloknak. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Harapás – tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 22.15: Komolyzene.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Feljegyzés az élők házából. 8.57: Zenés játékokból. 9.44: Rímek és ritmusok. 10.05: MR 10–14. 10.35: Sebestyén András: Emlékezés. 10.42: Rossini: Alkalom szüli a tolvajt. 11.39: A sziget. Rádiójáték. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Hangverseny. 13.55: Népdalcsokor. 14.43: Mihai Eminescu és a század végi irodalom. 15.10: Dalok a Fáklyavivők c. hanglemez-sorozatból. 15.29: Nyitnikék. 16.00: Útközben. 16.04: Külföldről érkezett . . . 16.25: Balettzene operákból. 17.07: Mi közöm hozzád? 17.32: Chopin-keringők. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Tudósítás a jégkorong-mérkőzésekről. 19.20: Ziehrer műveiből. 19.50: Külpolitikai Klub. 20.20: Hallgassuk együtt. 21.05: Irodalom a gyorsuló időben. I. rész. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Boross Lajos népi zenekara játszik. 22.54: Meditáció. 23.04: Új lemezeinkből. 0.10: Szigeti Ferenc táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Bundschuh István stájer citerán játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. Ifjúsági jegyzet. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Növénykedvelőknek. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Nóták. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Népek között. 21.12: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Esti hangverseny. 22.12: Chick Corea együttese játszik. 23.15: Operettfelvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Tévétorna (ism., sz.). 10.05: Iskolatévé. Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az űrben. 2. Az eltörött varázspálca (ism., sz.). 11.05: Orosz nyelv. Surik, Vászja . . . és az ige (sz.). 11.25: Történelem (középisk.). 12.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 15.40: Iskolatévé. Magyar nyelv (ism., sz.). 15.50: Fizika (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: Sakk-matt (sz.). 16.50: A nyelv világa (sz.). 17.30: Mindenki Iskolája. Fizika. 18.00: Reklám. 18.05: Biológia. 18.35: Reklám. 18.40: Holnap a mában (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/10. rész: Születünk, meghalunk, s az élet megy tovább (sz.). 21.00: Megkérdezzük: Veress Péter külkereskedelmi minisztert (sz.). 21.50: Művészeti Magazin (sz.). 22.40: Tv-híradó, 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

19.10: Fiatalok estje. A tv ifjúsági osztálya és a pécsi körzeti stúdió közös műsora. 19.30: Közben: Tv-híradó, 1. (sz.). Kb. 21.00: Tv-híradó. 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Belpolitikai műsor. 21.00: A bíró és a gyilkos – francia film.

Szerda

KOSSUTH RADIO

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Olvasólámpa. 9.06: Borodin-művek. 9.42: Kis magyar néprajz. 9.47: Tarka mese, kis mese. – 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Operaslágerek. 11.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 12.35: A visszatalált leány. 12.55: Közvetítés a Magyarország–Lengyelország olimpiai selejtező labdarúgómérkőzéséről. 14.50: Kórusdalokból. 15.10: Egy somogyi parasztzenekar. 15.28: MR 10-14. 16.10: Kritikusok fóruma. 16.20: Operettdalok. 16.38: Forradalom és folklór. VI. rész. 17.07: Fekete gazdaság. 17.32: Új lemezeinkből. 18.16: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Könyvpárbaj. 20.25: Népzenei Hangos Újság. 21.05: Babavásár. – 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Madrigál-felvételekből. 22.45: Az értelmiség a középkorban. 23.05: Operarészletek. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Énekel a szerző. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 9.28: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Beleolvastam . . . 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig . . . – 14.10: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Tarnai Gyula énekel. 14.25: Néhány perc tudomány. 14.35: Slágermúzeum. 15.36: Magyar fúvószene. 16.00: Mindenki iskolája. 16.35: Egészségünkért. 16.40: Fiataloknak. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 18.55: Hapci! 19.20: Nem zavarok? 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Kíváncsiak klubja. 21.23: Sanzonalbum. 22.04: Nótacsokor. 23.15: Könnyűzene éjfélig.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o., sz.). 10.20: Stop! Közlekedj okosan! (sz.). 10.25: Delta (ism.). – 10.45: Éjszakák és nappalok. XII/10. rész: Születünk és meghalunk, s az élet megy tovább (ism., sz.). 11.45: Lehet egy kérdéssel több? (ism.). – 14.00: Iskolatévé. Orosz nyelv (ism.). 14.20: Magyar nyelv (ism., sz.). – 14.35: Stop (ism., sz.). 14.40: Tízezer nap. Magyar film. 16.30: Hírek. – 16.35: Melyiket az ötezerből? (ism.). 16.50: Tévébörze. 17.00: Magyarország–Lengyelország. Olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Diósgyőrből (sz.). A szünetben: Reklám (sz.). 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). – 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Összmunka bűnügyben. Magyarul beszélő kanadai film. Búcsúzz el a világtól (sz.). 20.50: Telesport. — Nemzetközi olimpiai lottósorsolás. — Nemzetközi olimpiai lottóműsor. Kb.: 21.50: Sok van mi csodálatos . . . Vitray Tamás műsora (sz.). 22.35: Tv-híradó 3. (sz.). 22.45 Tv-tükör.

MÁSODIK MŰSOR

18.55: A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Dalban meséld el. Intervízió átvétel az NDK-ból, felvételről (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Egyszerű történet. Magyar dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Szezám utca — gyermekműsor. 18.15: Ismeretterjesztő műsor. 18.45: Népszerű dallamok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szerdai válogatás. 22.30: Erdei rendőrség — filmsorozat.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Reggeli kórusmuzsika. 8.45: Szerpentin. Az Ismeretterjesztő szerkesztőség órája. 9.44: Muzsika Zsuzsika. 10.05: Dominó. 10.35: Operarészletek. 11.00: Népi zene. 11.24: Idegenforgalmunk előőrsei — Frankfurt am Main. 11.39: A sziget. Rádiójáték. 12.35: Csoóri Sándor: Jóslás a te idődről. Koczkás Sándor könyvszemléje. 12.45: Zenemúzeum. — Kedves lemezeim. 14.00: Mindenki könyvtára. 14.30: Horusitzky Zoltán: Négy balettkép. 15.10: Kórusainknak ajánljuk. 15.26: Csiribiri. 16.05: Szakály Ágnes cimbalmozik. 16.19: Délutáni Rádiószínház. A lyukasztós bérlet. 17.07: Körmikrofon — Mester Ákos és Vértes Csaba vitaműsora. 17.32: A hegedű virtuózai. — Sebestyén János műsora. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Tudósítás bajnoki jégkorongmérkőzésekről. 19.20: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. A megnyitó. 20.01: Népdalok. 20.19: A Berlini Filharmonikus zenekar hangversenye a Salzburgi Ünnepi Játékokon. 21.40: Adottságok — lehetőségek a Baki Állami Tangazdaságban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Dzsesszfelvételekből. 22.51: Milton Friedmannak lenne igaza? 23.11: Kamarazene. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. Közben: 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Koncertfúvószenekar műsorának folytatása. 8.45: Együttesek zenés játékokból. 9.20: Népzenei Hangos Újság. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a győri stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Dalcsokor. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. — 17.30: Segíthetünk? 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. A Magyar Ifjúság és a Magyar Rádió közös műsora. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti . . . Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. 22.15: Operettrészletek. 23.10: Nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 3. o.). — 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 3. o.). 11.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o.). 12.05: Honvédelmi ismeretek. Osztályfőnöki óra (ált. isk. 7—8. o.). 14.10: Környezetismeret (ism.). 14.35: Magyar irodalom (ism., sz.). 15.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.30: Emlékeink Kilián ról. A film megtekintését a Kilián-körök számára ajánljuk. 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. Relációk. Matematika az 5. osztályoknak. 17.00: Hírek. 17.05: A SZOVJET TELEVÍZIÓ ESTJE: Bevezető (sz.). 17.10: Évszakok Moszkvában. Szovjet rövidfilm (sz.). 17.35: Válságok nélkül. A Horizont szerkesztőség műsora (sz.). 17.55: A középkori orosz festészet rejtelmei. Szovjet kisfilm (sz.). 18.10: Kócos Robinsonok. Szovjet ismeretterjesztő film (sz.). 18.40: Ukrán táncbalett. Szovjet rövidfilm (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bevezető (sz.). 20.05: Lépés egymás felé. Magyarul beszélő szovjet film (sz.). 21.20: Szibérial dalok. Rövidfilm (sz.). 21.45: A régi és az új — ma. Szovjet rövidfilm (sz.). — 22.05: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.40: A tanító. Riportfilm (ism.). 19.10: Rajz (ált. isk. 1—4. o.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból: Versailles: A Napkirály templompalotája. Francia film (sz.). 20.45: Az „útonálló". Angol rövidfilm (sz.). 21.15: Tv-híradó 2. (sz.). 21.35: Luigi Pirandello: A férfi, aki virágot hord a szájában. A Kaposvári Csiky Gergely Színház előadása, felvételről (14 éven felülieknek!).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Gyermekműsor. 18.15: A neurózis és gyógyítása — tudományos műsor. 18.45: Humoristák klubja. — 19.15: Rajzfilm. 20.00: Külpolitikai műsor. 20.50: Nikola Tesla — drámasorozat (ism.). 21.55: Programakciók.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A halhatatlanság járművei. A törekvés és a kaland. 8.37: Bruckner: III. szimfónia. 9.33: Járom az új váramat. 10.05: Képek és jelképek. — Művelődéstörténet gyerekeknek. 10.35: A vétkes szép. Kazinczy Ferenc epigrammái. 10.40: Előadja a szerző — Fritz Kreisler hegedül. 11.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 11.45: Szovjet indulók fúvószenekarra. 12.35: Hét végi Panoráma. 13.57: A romantika. 14.32: Délalföldi dallamok. 14.45: Magyarán szólva. 15.10: Bruno Prevedi operáriákat énekel. 15.28: Dominó. 16.05: Haydn: C-dúr vonósnégyes. 16.30: Kinek lesz erre energiája? 17.10: Népi zene. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: Megzenésített versek. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Hangszerszólók. 19.30: Wagner: A Rajna kincse. — Egyfelvonásos zenedráma. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Budapesti Madrigálkórus renészánsz felvételeiből. 22.45: Mítoszok és legendák a Bibliában IX. rész. 23.05: A zeneirodalom remekműveiből. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az orosz forradalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Operettrészletek. 8.50: Slágermúzeum. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Operettrészletek. 19.35: Nem mondhatom el senkinek. — Fiatal felnőtteknek — önmagukról. 20.00: Féléra népzene. 20.33: Iránytű. — Szórakoztató magazin világjáróknak és otthonülőknek. 21.35: Nem mondhatom el senkinek. Az Ifjúsági Rádió 19.35–19.55-ig elhangzott műsorának folytatása. 22.05: A tegnap slágereiből. 23.15: Bigbandfelvételekből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.20: Tévétorna. (ism., sz.) 9.25: Pedagógus továbbképzés. Neveléslélektan. 10.05: Magyar irodalom. (ált. isk. 4. o.) 11.05: Földrajz (ált. isk. 6. o.) 12.05: Világnézet. (Középisk. IV. o.) 14.45: Magyar irodalom (ism. sz.) 15.20: Földrajz (ism.) 15.45: Világnézet. (ism.) 16.30: Hírek. 16.35: Színjátékosok. Kisdobosok műsora. (ism.) 17.10: Egészségünkért. Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. Iskolás gyerekeink helyes életmódjáról (sz.) 17.20: Olimpia 1980. Riportműsor. (sz.) 17.35: Játék a betűkkel. 18.30: Reklám. 18.05: Az oroszlán városa (Lvov). A pécsi körzeti stúdió műsora (sz.) 18.30: Öt perc meteorológia. (sz.) 18.35: Fehéren-feketén — feketéről és fehérekről. Interjú Oliver Tambóval (sz.) 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.) 19.20: Tévétorna (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Hermann Kant: Az aula. Tévéjáték (sz.) 22.10: Portré Pernye Andrásról (sz.) 23.00: Tv-híradó 3.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Az Észt Állami Akadémia férfikara énekel. 20.35: Öt perc meteorológia. (ism. sz.) 20.40: Kamerával hetedhét országon át. Törökországi képek. Francia filmsorozat. (sz.) 21.00: Tv-híradó 2. (sz.) 21.20: Reklám. 21.25: Kutatók az Antarktiszon. Olasz ismeretterjesztő film. (sz.) 22.05: Szorongó varázs. Magyar rövidjátékfilm. 22.20: Reklám.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: 60 éves a Jugoszláv Kommunista Ifjúsági Szövetség — közvetítés a Kolarcev egyetemről. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szórakoztató zenei műsor. 21.00: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Világhírű zongoraművészek. Glenn Gould. 10.05: Örökzöld dallamok. 10.49: Rádiószínház. — Az út. (Történet a jelen és a múlt dokumentumaiból.) 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Kóruspódium. 13.08: Groteszk, irónia, játékosság. 14.08: Balkezes megoldások. 14.18: Kocsár Miklós fúvósműveiből. 14.30: Orvosra várva. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Sportkrónika. 18.00: Fjodor Saljapin Ibent: Don Quijote c. filmzenéjéből énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: Világszínház. — A Cenci-ház. 19.56: Nóták. 20.21: Az „erősebb" nem. — Sütő Irén előadóestje. 21.40: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 22.15: Budapesti beszélgetés Scholz János gordonkaművésszel az egykori Roth és Léner vonósnégyes tagjával. 23.20: Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dzsesszfelvételeinkből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Gyerekek hullámhosszán. 9.13: Verbunkosok, katonadalok, csárdások. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Harminc perc rock. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 15.00: Operettkettősök. 15.30: Hegyen-völgyön át. 16.33: Pophullám. 17.30: akkor kérem a munkakönyvem. 17.45: Pásztordalok. 18.00: Szivárvány. 19.52: Operettdalok. 20.38: A Country muzsikáról. 21.08: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.00: Szombat esti diszkó. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.15: Tévétorna (ism., sz.). 9.20: Világnézet. A munka. 9.55: Csak gyerekeknek. 1. Tárcolni akarok. Szovjet kisfilm (sz.). 2. Tari, a krokodil barátja. Szovjet rajzfilm (sz.). 10.30: Marslakók nyomában. Angol ismeretterjesztő rövidfilm (ism., sz.). 10.50: Pisztolypárbaj. Magyarul beszélő amerikai westernfilm (ism., sz.) 12.15: Játék a betűkkel (ism.). 15.00: Az Eichwald első útja. NDK dokumentumfilm (sz.). 15.35: Hírek. 15.40: Dobozi Imre: Katona a háztetőn. Tévéjáték. 16.05: Játék a múzeumban. Közvetítés az Iparművészeti Múzeumból (sz.). 16.35: Ménesek díja ügetőverseny. Közvetítés a Kerepesi úti pályáról. 17.15: Az ulcsik. Szovjet rövidfilm. 17.25: Híres magyar könyvtárak. A debreceni Református Kollégium Nagykönyvtára (sz.). 18.00: Reklám. 18.05: Főzőcske — de okosan! Jótanácsok szülőknek (sz.). 18,30: Parabola (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19,30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A nagy bankrablás. Magyarul beszélő amerikai filmvígjáték (sz.). 21.30: Koncz Zsuzsa műsora (sz.). 21.55: Tv-híradó 2. (sz.). 22.15: Satyricon. Magyarul beszélő olasz—francia játékfilm (sz. — 18 éven felülieknek!)

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Hubay Miklós: Háromszoros halállal. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kertész Ákos: Özvegyek. Tragikomédia két részben. A József Attila Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) 21.35: Lovas zarándoklat Andalúziában. Francia dokumentumfilm (sz.). 21.55: Tv-híradó 2. (sz.) 22.15: Ma este operett. Az NDK Televízió és a Magyar Televízió közös operettműsora (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.55: Dinamo—Rijeka labdarúgómérkőzés közvetítése. 17.30: Tv-napló. 17.45: Öt plusz — vetélkedő gyermekeknek. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Halálos párbaj — angol film.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. — Külpolitikai negyedóra. 8.26: Színes népi muzsika. 9.20: Magyar Múzsa. — Évgyűrűk. 10.08: Só vagy arany? — Mesejáték. 10.59: Az Állami Orosz Énekkar két Csajkovszkij-kórust énekel. 11.14: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 13.10: Új Melódia lemezeinkből. 13.51: Rádiólexikon. 14.21: Népi zene. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.14: Opera-művészlemezek. 16.01: Effi Briest — Theodor Fontane regénye. 17.10: A bennszülött meg az új bumeráng. — Jegyzet. 17.19: Richard Strauss vezényel és zongorázik. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. — A próba. 19.40: Budai Ilona népdalokat énekel. 19.52: A Rádió Dalszínháza. A corneveillei harangok. 22.20: Mongóliai pillanatképek. Máder László zenés műsora. 23.00: Magyar szerzők kamarazenéjéből. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Sebestyén János Liszt-műveket orgonál. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Operettrészletek. 9.46: Amíg az ember eljut odáig, hogy feltalálja a hajnövesztőt. 11.46: Jó ebédhez szól a nóta. 12.43: Bíborvörös vitorlák. — Rádiójáték. 14.05: Újdonságainkból. — Magyar táncdalok. 14.33: Táskarádió. 15.30: Nőkről — nőknek. 16.00: Híres zenekarok albuma. 16.40: A vasárnap sportja. Totó. 17.00: Slágerek mindenkinek. 17.55: Mit üzen a rádió. 18.33: Nótakedvelőknek. 19.20: Halló Berlin! Halló Budapest! 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.38: Társalgó. — Két óra irodalomkedvelőknek. 22.35: Kellemes pihenést.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Fizika (ism.). 8.45: Biológia (ism.). 9.15: Óvodások műsora. Hüvelyk Matyi. Szovjet rajzfilm (sz.). 9.35: Játsszunk együtt! Sakk és matt nélkül II. (ism.). 9.45: Tüskevár. Magyar ifjúsági filmsorozat. V. rész. Hárman a barakkban (ism.). 10.15: Kézilabdasuli. A játék története és szabályai. A játékhoz szükséges képesség (sz.). 10.35: Hírek. 10.40: A Csendes-óceán kalózai. Magyarul beszélő román—francia—NSZK film (sz.). 12.00: Déli muzsika (sz.) 14.25: Snuki. Tévéjáték gyerekeknek (sz.). 15.20: Pedagógusok fóruma. A fegyelemről. 15.55: Rózsa Sándor. Tévéfilmsorozat (sz.). VII/3. rész (ism.). 17.05: Reklám. 17.15: Pillanatképekben. A Horizont szerkesztőség műsora (sz.). 17.40: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 18.05: Villanófény. A pécsi felnőtt-bábfesztivál. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Két elhatározás. Magyar film. 21.20: Sporthírek. 21.30: Kapcsoltam . . . Társasjáték (sz.). 22.00: Ravel-balettek. Francia film (sz.). 22.35: Hírek.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. november 10-én, szombaton:

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833), Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Köpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Örkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. november 10-én, szombaton este 19 órától 1979. november 11-én, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. november 10-én, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

Három író művéből készül tv-film

Három neves író egy-egy művének televíziós adaptációja szerepel a tv legújabb forgatási terveiben. A Viktor Rozov: Családi fészek című darabjából készülő tv-játék a MAFILM műtermében formálódik, Nemere László rendezésében. A darab az összeköttetések érvényesítése, az elvtelenség, a hivatali összefonódások hű ábrázolásán túl őszinte hangon szól a valódi családásról, az emberi kiábrándulásról is.

Zsámbéki Gábor a tv I-es stúdiójában kezd hozzá néhány nap múlva Kertész Ákos színpadon is látható, Névnap című művének megfilmesítéséhez. A munkáskörnyezetben játszódó tv-játék egy drámai névnapi ünnepséget idéz.

Egy üzemi baleset rendőrségi vizsgálatának drámai menetét tárja a nézők elé Erdélyi Sándor: Az egyetlen pillanat című tv-játéka, amelyet a hónap végén a MAFILM stúdiójában forgatnak a tv munkatársai — Gaál Albert instrukciói alapján. Az író, aki gyakorló mérnök, kíméletlen őszinteséggel mutatja be egy nagyüzem ellentmondásokkal terhes életét.

BARANYAKER
Őszi-téli ruházati újdonságokat kínál
a Mecsek Áruház a második emeleten
BARANYAKER

ÚJ, MINTÁS NŐI DIVATANYAGOK érkeztek a TERLISZTER MINTABOLTBA, PÉCS, Jókai tér 2.

TERLISZTER MINTABOLT a Centrum Áruház keretében.

„DISCO" cipő érkezett – több színben — bőr felsőrészű, bőrtalpú, 38-as méretig, 530,– Ft-ért vásárolható a Centrum Áruház cipőosztályán.

A BELVÁROSI ÁRUHÁZ

MERUKER Baranya Megyei Munkaügyi Vállalat PÉCS

őszi—téli áruajánlata

Importanyagból készült női krümmerbundák	6000 Ft-ért
Kabátszövetek	155—387 Ft-ig
Férfi sipulóverek 1—4 nagyságig	570—800 Ft-ig
Férfi kötött kardigánok	242—900 Ft-ig
Férfi flanellingek minden méretben	160—210 Ft-ig
Női velúroverállok	607 Ft-ért
Női himzett hálóingek	290 Ft-ért
Női frottirpizsamák színekben	298 Ft-ért

vásárolhatók, valamint női sálak, sapkák, kendők, kesztyűk, férfinyakkendők, nyakkendőgarnitúrák, kesztyűk bő áruválasztékával várjuk kedves vásárlóinkat!

A kirakat megtekintése segít a választásban!

MERUKER

Közgazdasági egyetemi vagy főiskolai végzettséggel rendelkező

KÖZGAZDÁSZT FELVESZ a MERUKER Vállalat.

Jelentkezés a munkaügyi csoportnál,

Pécs, Kossuth L. u. 3. I. em.

A KONZUM divatáru-osztályának ajánlata:

Férfiingek 37—44-es méretig 125,— Ft-os REKLÁMÁRON!

Változatos színek, divatos kockás, sportos fazonú jerseyingek 200,— Ft-os áron.

LAKÁS–INGATLAN

Családi ház beköltözhetően eladó. Hatház u. 8. Érdeklődni: 15 óra után.

Szigetvár, turbéki szőlőhegyen jól megközelíthető, 400 n-öl szőlő eladó, esetleg megosztva is. Érdeklődni lehet Szigetvár, József A. u. 9. Nicsovics.

Mecseknádasd és Óbánya között kétszintes hétvégi ház eladó. „Réka völgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi szoba-konyhás főbérleti lakás eladó. Telefon: 19-625.

Patacson 500 n-öl szőlő, víz mellett, olcsón eladó. Szigeti út 51. Tasnádi.

Barcs legszebb részén, Semmelweis u. 2. ház, valamint 120 n-öles közművesített telek, együtt vagy külön eladó. Érdeklődni a barcsi közjegyzői hivatalban.

Fonyódligeten komfortos nyaraló, 80 négyzetméter alapterületű, három szoba, két terasszal, meleg vízzel, berendezéssel eladó. Jeligre „Vízpart közelében, 177165" Felszabadulás téri hirdetőbe vagy 119-738.

230 négyszögölön álló kétszobás, fürdőszobás, komfortos, panorámás villa eladó Fonyódon, a Lenin u. 35. sz. alatt. Érdeklődni munkaidőben: Béresné, Kaposvár, 11-563-as telefonszámon.

Vennék szövetkezeti két—két és fél szobás, központi fűtéses lakást, második emeletig, Komlón. Érdeklődni: november 11-ig, Komló, Bocskai u. 19.

Két és fél szobás, kertvárosi, első emeleti öröklakás szabad kézből sürgősen eladó. Érdeklődni: 22-412-es telefonszámon, 18—20 óráig.

Saját garázs a Lotz Károly utcában eladó. Érdeklődni: Szántó Kovács János u. 2. Kern.

Eladó 71 m²-es lakterületű, kétszoba-hallos + 20 m², terasszos, panorámás házrész, kertes villában. Pálosok alatt garázslehetőséggel. Másfél szobás cserelakást beszámítok. Érdeklődni: 13-054-es telefonon.

Kaposvári, panorámás, háromszobás, összkomfortos, kertes családi ház igényesnek eladó, vagy hasonló pécsire vagy harkányira elcserélném. Érdeklődni: Pécs, Sarohin tábornok útja 20., III. 10. Erdősi.

Kővágótöttösön, Petőfi u. 1. szám, ház eladó. Érdeklődni: Petőfi u. 24-ben.

Szoba-konyhás házrészem elcserélném 1½ vagy kétszobás tanácsi lakásra. Uránváros előnyben. „Lehet házfelügyelői" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos, tanácsi lakást elcserélnék kisebb családi házért, Budai vám környékén. „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba kiadó, férfinak. Érdeklődni: 15 órától. Kertváros, Viktória u. 5/b., VIII. em. 32.

Kertvárosi, kétszoba, összkomfortos, I. emeleti öröklakás 380 000 kp. + OTP-kölcsönnel eladó. „300 000 azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedülálló nő 4 éves gyermekkel külön bejáratú, bútorozott albérletet keres. „Gyermekszerető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba-konyha előszobás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: kizárólag 17 óra után, Pécs, Ady Endre u. 69.

Gazdálkodásra alkalmas, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Bánfa, Fő u. 48. Érdeklődni: Vikor Sándor, Szentlőrinc, Tompa M. 8.

Keresek 100—200 n-öl ingatlant kis épülettel, lehetőleg buszhoz közel. Villany, víz kell. „Józsefi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 n-öl kertészkedésre alkalmas terület eladó. Víz van. Nagyárpádi útról balra, Tüskés-dűlő 7. Boga Ferenc.

Eladó Vasas II., Határ u. 2. sz. alatti szobakonyhás családi ház, melléképülettel. Állattartás lehetséges. Érdeklődni: a helyszínen.

Új telepítésű lugasszőlő, 200 n-öl, eladó. Közép-Daindolban. Telefon: 21-422.

Elcserélném kertvárosi, 2 szoba-összkomfortos lakásomat szoba-konyhásra. „Sürgős, 900" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

120 000 Ft kp.-val lakásmegoldást keresek. „Erős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó szoba-konyha, kamrás ház + 250 n-öl terület, építési engedéllyel. Víz, villany van. „Belterület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, 1½ szobakomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném fürdőszobás garzonra. „Kék Duna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bakonyán 2 szoba-konyhás családi ház, melléképülettel eladó. Érdeklődni: Bakonya, Kossuth L. u. 16., egész nap.

Elcserélném 3 szobás családi házamat, cserére 1½ szobásat keresek, lehet tanácsi is. Válaszokat: „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön beláratú, távfűtéses szobába pedfős leány mellé társat keresek. Nyugodt tanulás. III., Páfrány u. 33/a., III. emelet 10.

Összeköltözők! Építtetők! Másfél szobás összkomfortot keresek. „Lépéssel cserealapra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, fürdőszobás házrészt szövetkezeti lakásra vagy kisebb házra cserélek. „Nagyállomástól délre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hatos úton 260 n-öl jó fekvésű, beépíthető zártkert eladó. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, kis méretű, kétszobás, fürdőszobás, régi bérű lakásomat és egy balatonmáriai közművesített, 153 n-öl vízparti, ikresíthető telkemet pécsi, kisebb kertes családi házra. „Lakásom belvárosi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs környékén olcsó házat vennék. „Áramegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ház eladó beköltözhetően, kp. Két családnak megfelelő, kis kerttel, garázslehetőséggel. Pécs, I. kerület, Zerge u. 13.

432 n-öl szőlő, épülettel, felszereléssel, megosztva is eladó. Érdeklődni: Patacs, Nefelejcs u. 7., délután, Vajda.

Vajszlón, minden takarmánytermesztésre alkalmas 3 hold szántóföldemet bérbe vagy eladom. Megosztva is, megegyezés szerint. Vida Istvánné, Vajszló.

Elköltözés miatt eladó egy 3 szobás, új családi ház, gazdasági épületekkel, teljes felszereléssel, ló- és szarvasmarha-állománnyal. Érdeklődni lehet: Vásárosdombó, 7362, Zöldfa út 13. Szűcs József.

Eladó belváros központjában 2 helyiségből álló műhely. Gáz, víz, villany bent van. Választ „Lakásnak is lehet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Győri lakásomat pécsire cserélném. Részleteket telefonon, Pécs, 21-863.

Pellérdi szőlőhegyen 2 db 250 n-öl, 1 db 300 n-öl konyhakertnek, szőlőnek alkalmas szántó 15—20 ezer Ft áron eladó. „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécsvárad, Kossuth L. u. 63. szám alatt lévő — részben beköltözhető — ingatlan, hozzátartozó kerttel. Érdeklődni: KIOSZ B. m.-i titkárság, Pécs, Rákóczi út 24.

Nagyméretű aknás garázs eladó Jácint u. 7. sz. alatt. Érdeklődni: 39-es dandár út 7/b. Ender Sándor. 15 óra után.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vörös kárpitos, Pécs, Dérynét u. 11.

Bokorrózsák megrendelhetők a leggyönyörűbb színekben őszi szállításra. Kérjen díjtalan, új árjegyzéket. Szállít: Szűcs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás 11. 5400.

2 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Gut, Drávapalkonya, Sallai 69.

Rózsató kapható, válogatott fajták. Pécs, Tiborc u. 46.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Kaphatók: kis és nagyméretű, első osztályú tégla kisebb-nagyobb mennyiségben, minden méretben ajtó, ablak, hármasablak, redőnyös, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kisméretű gyári cserép, félfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa, 1—10 méterig és kifűrészelt stafnik minden méretben. Doktor Sándor utca 60. szám.

Törzskönyvezett öthónapos pekingi kutyák eladók. Siklós, Magyar u. 6.

Zongora, hosszú, páncéltökés eladó. Érdeklődni: szombaton 15—18 óráig, Patacs, Fő u. 60.

Eladó 1 db négykerékmeghajtású kerti traktor pótkocsival együtt és 1 db M 21-es Volga, egyben vagy alkatrészként. Lukács Ferenc, Hosszúhetény, Szamuely T. u. 49.

Kitűnő, szép pekingi kiskutyák eladók, részletre is, I. ker., Népfront u. 9.

MB 1000-es karosszéria, futómű és váltó, bontva eladó. Érdeklődni: Pécs, Ifjúság útja 5/A., I. 5.

Szieszta gázkályha eladó. Telefon: 19-979. 17 óra után.

UD-s rendszámú S 100 L Skoda, friss, 3 éves műszakival, megkímélt állapotban eladó. Sándor u. 24., naponta 17 óra után. Telefon: 11-651.

Kifogástalan Zsigulimat eladnám vagy elcserélném 3 éves Trabantra, megegyezéssel. Szentlőrinc, Szent Imre u. 13. 15 óra után.

Zöldség-gyümölcs bolt, négyszemélyes, Balaton déli oldalán eladó. Érdeklődni: levélben „Idényjellegű" jeligére a siófoki hirdetőbe.

Szőlőoltványok, csemege és borfajták megrendelhetők őszi és tavaszi szállításra, Magony Imréné, Abasár, Jókai u. 18. Telefon: 60-026.

Trabant 601 Combi, májusban lejárt műszakival eladó. Nagypeterd, Kossuth u. 136.

Jó állapotban lévő, ez évben vizsgáztatott GAZ—69 autó eladó. Telefon: 20-220, délután 4-től.

Megkímélt UT-s Wartburg 353 de Luxe, 1982-ig műszaki vizsgával igényesnek eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Deli József, Pécs, Keszüi út 8.

1200-as Zsiguli eladó. Lánycsók, Aradi utca 66.

3 db anyakoca eladó, 2 hét múlva ellik. Hird, Latinka 60. szám.

Parkosításhoz ezüstfenyő és karácsonyfa minden méretben, olcsón kapható. Tanics János, Segesd, Dózsa Gy. tér 1. szám.

CM-es Trabant, jó állapotban eladó. Megtekinthető: egész nap. Érdeklődni: Pécs, Endresz Gy. u. 1., IV. 2.

Nercpézsmabunda, ragyogó, barna, extra méretű és nemesprémgallérok, sapkák eladók. Jelige: „Különlegesen szépek" a Sallai utcai hirdetőbe.

Új Sanyó sztereó, kazettás rádió-magnetofon garanciával eladó. Zsuzsanna u. 13., fszt. 3. 17 óra után.

Műperzsa fél bunda, nagy rókagallérral, kettőezerötszázért, szilbunda háromezerötszázért eladó. „Amerikai" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 db 6 hónapos, 1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Végh Zoltán, Babarcszőlős, Táncsics út 12.

UG-s Moszkvics 412 sürgősen eladó. Patacs, Újtelep, Napsugár 4.

1 db ló, 2 éves, sárga színű, nagy testű hasaskanca eladó. Máriagyűd, Kossuth Lajos u. 2.

Eladó 56 m²-es, I. osztályú tölgy parketta, 405x36 mm-es, 1 éves, száraz. Érdeklődni lehet: György László, Hosszúhetény, Fő u. 132., az esti órákban.

Jó karban lévő tricikli 1500 Ft-ért eladó. Szigeti út 94.

Eladó szép, új, barna csizmacipők és kabátok. Nagy-Flórián u. 10., I. emelet.

750-es Zastava-motor, sebességváltó, Skoda Octavia Combi személygépkocsi, 1980-ig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni: Borbás, Pécs, Bánki D. u. 27.

1000-es Wartburg, 8 hónapig érvényes műszakival, sok tartalék alkatrésszel, 10 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Patacs, Benczúr u. 7. szám alatt, 16 órától.

VW 1200-as, nagyabb lakos, friss műszakival, motorhibás, olcsón eladó! Érdeklődni: Pécs, Kamilla u. 3. szám, IV. emelet 13.

VEGYES

Parkettázás, csiszolás, műanyag és szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265-ös telefonon 16 órától. Bőczin.

IPARCIKK KÖLCSÖNZŐ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

Ne sokat költsön, vegyen inkább kölcsönl Béreljen Lehel kétcsillagos hűtőgépet, Uránus nagyképernyős és Super Star kisképernyős televíziót. Iparcikk Kölcsönző és Szolgáltató Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 8. Telefon: 15-740.

Mosógépjavítási akciót tartok, háztól-házig szállítással. Amrein műszerész, Madarász u. 2. 18-859 telefon.

Január 1-től 55 négyzetméter alapterületű, földszinti helyiségek raktározás céljára kiadók. „Jurisics" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás, műanyagpadló-ragasztás garanciával, bútormozgatással. Telefon: 10-022, Ormándlaky.

Napos- és előnevelt csibe megrendelhető. Húshibró, hampshire, kendermagos fajtákból. Siklós, Szabadság u. 16. Telefon: 251. Horváthné.

Gyógytornásznőt keresek heti egy vagy két fél órára. Jelige: „Gyógytorna" a Sallai utcai hirdetőbe.

Preciz kőműveseket felveszek. Kántor József, 7693 Pécs-Hird, Harangvirág u. 7.

Zongora, bécsi, rövid, bérbe adó. Jászai Mari u. 10.

Idős emberek gondozását vállalom. „Háromműszakos ápolónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Heti két alkalommal bejáró segítséget keresek beteg, idős, egyedüli háztartásomba. „Középkorú nő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZAS

Mély fájdalommal tudatjuk minden kedves ismerőssel, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom és drága nagyapám,

SCHMELAS ANDRÁS

november 4-én elhunyt. Temetése november 9-én 15 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédikénk és kedves rokonunk,

PERNECKER JAKAB

nyugdíjas bányász hosszú szenvedés után, 74 éves korában elhunyt. Temetése november 12-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a Vasas I-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

GARAI JÁNOS

ny. r. törm.

október 5-én, 80 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 14-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy

GARAI JÁNOS

nyugd. r. törm.

80 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november hó 14-én du. 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Búcsúztatásáról a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság gondoskodik.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

TÁRNOKI GYÖRGY

pécsszabolcsi lakos, életének 77. évében rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 12-én, hétfőn délután fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják felesége, fia és családja, valamint a széles körű rokonság.

BUDAI KÁROLY

volt közép-daindoli lakos hamvasztás utáni búcsúztatója 1979. nov. 14-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk és kedves rokonunk,

REISZ BOLDIZSÁRNÉ

Fischer Margit (volt hímesházi, hosszúhetényi lakos) 70 éves korában elhunyt. Temetése november 13-án, kedden fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk és anyósom,

ÖZV. TORBOL JÓZSEFNÉ

68 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 13-án, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk,

TÓTH IMRE

István-aknai lakos 55 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése november 13-án, kedden 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy férjem, édesapánk és nagyapánk,

VARGA JÁNOS

nyugdíjas MAV főfelügyelő, Pécs, Mártírok u. 42. sz. alatti lakos, hosszú szenvedés után 63 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 12-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett szomszédnénink,

ÖZV. RÉHBERGER KÁROLYNÉ

Dimitrov u. 3. sz. alatti lakos, életének 79. évében, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvait november 12-én, de. 11 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. Dékány család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk,

NAHODIL FERENCNÉ

Hock Hedvig

62 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 9-én 14.30-kor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

BLASKOVICS GYÖRGY

MÁV nyugdíjas, pécsudvardi lakos, türelemmel viselt betegség után, 65 éves korában elhunyt. Temetése november 10-én, szombaton 14.30 órakor lesz a pécsudvardi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

ID. TÓTH JÁNOS

(volt lothárdi lakos) életének 82. évében meghalt. Temetése november 13-án lesz az óbudai temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal az ismerősökkel és barátokkal, hogy ségorunk,

MÁRTON JÁNOS

hentesmester Nürnbergben, 64 éves korában meghalt. A gyászoló Lázics család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, tisztelték és szerették, hogy

FÖVENYESSY ESZTER

elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 12-én de. fél 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa,

LŐRINCZ FERENC

56 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatója 1979. nov. 14-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám,

FISCHER DEZSŐ,

a Cipész Ktsz nyugdíjasa, 69 éves korában, nov. 1-én elhunyt. Temetése nov. 13-án, kedden fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk és dédikénk,

TÓTH DÁNIELNÉ

Vasas II-i lakos, 86 éves korában csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 13-án, kedden 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

SÓLYOM SÁNDORNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Aknamélyítő Vállalat IV-es üzem dolgozóinak, valamint a Pécsszabolcsi Általános Iskola vezetőségének. Gyászoló férje, fia és családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

SOLTRA JÁNOS

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

DR. BORZSONY KÁLMÁN

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, részvéttáviratokkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, az Univerzum, az áfész és a Patyolat dolgozóinak, akik szeretett halottunkat,

CSEPCSIK DEZSŐT

utolsó útjára elkísérték és részvétükkel, virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FERENCZ JÁNOS

hosszúhetényi lakost utolsó útjára elkísérték és tőle búcsút vettek. A gyászoló család.

Hálás köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a pécsi és mozsgói rokonoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. JÁVOR ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

GERDEI JÁNOS

elhunyta alkalmából fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÁV Igazgatóság vezetőségének és dolgozóinak a búcsúztatásért és a temetés megrendezéséért, a párt- és szakszervezetnek, az ÉHF és PFT-főnökség dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. NOVÁKOVICS ALAJOSNÉ

Ódor Gizella

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécs városi Távközlési Üzem dolgozóinak, a Hazafias Népfront és a Nyugdíjas Klub tagjainak, valamint a VILLGÉP számviteli osztály és a hűtős üzem dolgozóinak, a Lehel brigád tagjainak. A gyászoló család.

Virágbemutató és -vásár!

A Szombathelyi Kertész MTSZ ORCHIDEA, BROMÉLIA és egyéb SZOBANÖVÉNY bemutatót tart november 10—11-én 9.00—17.00-ig, az MTESZ Technika Házában. (Pécs, Janus Pannonius u. 11.)

Kedvezményes virágvásár!

KÖZÉRDEKŰ

A 42-es számú Galamb- és Díszmadár Tenyésztők Egyesülete madárkiállítást tart Komlón november 10. és 11-én. 9—18 óráig a Belvárosi Általános Iskolában tekinthetik meg a különféle díszpintyeket, díszgalambokat és papagájokat.

ARAMSZUNET LESZ folyó hó 9-én 8—16 óráig a Magyarürögi u. mindkét oldalán.

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart: 1979. november 12—13. III. kerület, 14—15. II. kerület, 16—17. I. kerület. Előzetes igénybejelentés a 13-411 telefonon, szállításnál.

Asztalos szakmában jártas dolgozót vagy gyakorlott faipari technikust székgyártás gépházi tevékenységének irányítására,

művezetői beosztásba felveszünk

Jelentkezni lehet: SZÉK- ÉS KÁRPITOSIPARI VÁLLALAT SIKLÓSI GYÁRA munkaügyi csoportjánál.

A HUNGÁRIA SZÁLLODA ÉS ÉTTEREM VÁLLALAT

dolgozókat felvesz

AZ ALÁBBI MUNKAKÖRÖKBE:

- fűtő, (szén- és olajtüzelésű kazánokhoz),
- szobalány (egy műszak),
- mosogató.

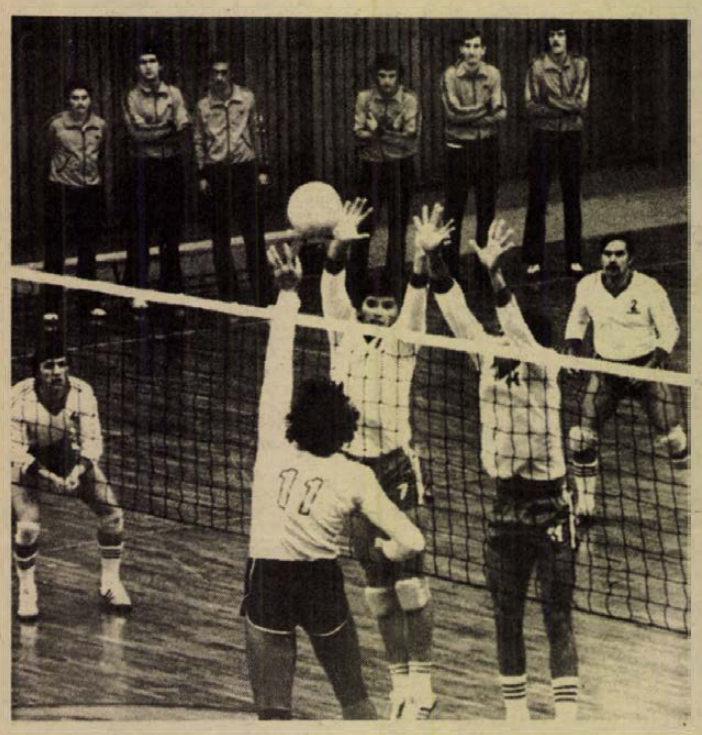
Jelentkezés: MINARET SZÁLLODA PÉCS, SALLAI U. 35., bejárat az új Pannónia Szálloda felől.

HUNGARHOTELS

Röplabda MNK

Szerdán kezdődött a városi sportcsarnokban a férfi röplabda Magyar Népköztársaság Kupa. Fotóriporterünk a csütörtökön lejátszott Vasas Izzó—Bp. Honvéd mérkőzésen készítette felvételeit.

Botos Ferenc edző, a Vasas Izzó elleni mérkőzés előtt tanácsokat ad játékosainak



A Vasas Izzó játékosának leütését hárítják a Bp. Honvéd játékosai

A nézők egy csoportja **(Arató László felvétele)**

A Bp. Honvéd, Csepel, Vasas Izzó és a Testnevelési Főiskola csapatainak részvételével Pécsett kerül megrendezésre a férfi röplabda MNK 1979. évi döntője. Az első napon meglepetésre a Bp. Honvéd 3:1-re győzött a bajnoki cím védője, a Csepel ellen. Ezután a Vasas Izzó biztosan verte 3:0-ra a Testnevelési Főiskolát. Csütörtökön 114 perces küzdelemben bizonyult jobbnak 3:2 arányban az Izzó a Honvéd ellen. Ezzel továbbra is nyílt a küzdelem és a pénteki Vasas Izzó–Csepel találkozó dönti el a kupa sorsát. A csütörtöki második mérkőzés eredménye: Csepel–Testnevelési Főiskola 3:0.

● DALLAS: Ismét győzött a szovjet férfi kosárlabda-válogatott egyesült államokbeli túrája során. Az Európa-bajnok csapat ezúttal negyedik találkozóját játszotta le és 5000 néző előtt 97:84 (51:44) győzött a texasi állami egyetemek válogatottja ellen.

SPORT DN SPORT

Fókusz

A számok tükrében

A 3. GYŐRI DÓZSA—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

2 1 1 — 1-0 3

csak Győrött:

1 — 1 — 0-0 1

Az 1968-as bajnokságban (az NB I. B-ben) találkozott egymással utoljára a Győri Dózsa és a Komlói Bányász együttese. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Győri Dózsa (otthon): Bakony Vegyész 1:0, Szekszárd 1:1, Ajkai Alumínium 0:1, Körmend 5:1, Várpalota 1:2 és Dorog 4:0. A Győri Dózsa jelenlegi hazai mérlege:

6 3 1 2 12-5 7

Komlói Bányász (idegenben): Bábolna 2:2, Szekszárd 2:0, Ajkai Alumínium 0:3, Körmend 5:2, Várpalota 1:2 és Dorog 1:0. A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:

6 3 1 2 11-9 7

AZ 1. MOHÁCS-VÉMÉNDI TE—DOROG TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Mohács-Véménd (otthon): Bakony Vegyész 3:0, Bábolna 2:0, Szekszárd 1:0, Ajkai Alumínium 0:1, Körmend 4:0 és Várpalota 1:0. Az MVTE jelenlegi hazai mérlege:

7 6 — 1 16-2 12

Dorogi AC (idegenben): Szekszárd 0:3, Ajkai Alumínium 1:1, Körmend 1:0, Várpalota 1:2, Haladás VSE 0:5 és Győri Dózsa 0:4. A Dorog jelenlegi idegenbeli mérlege:

6 1 1 4 3-15 3

Lehel Jenő

A világ sportja

● TILBURG. Az 5. fordulóval folytatódott a nemzetközi sakkverseny. A magyarok közül Sax Gyula a szovjet Romanyisinnel mérkőzött, játszmájuk döntetlenül végződött. Portisch Lajos a holland Sosonkoval küzdött, ez a játszma függőben maradt. Az 5. fordulóban egyébként a világbajnok szovjet Anatolij Karpov legyőzte a dán Larsent, aki viszont megnyerte a 4. fordulóból függőben maradt játszmáját a holland Timman ellen. Az élen jelenleg Karpov, Larsen és Sax áll. Három másik döntetlen született még a verseny 5. fordulójában: a Szpasszkij (szovjet)—Szmiszlov, a Hort (csehszlovák)—Kavalek (amerikai) és a Timman—Hübner (ny. német) játszma hozott pontosztozkodást. A verseny állása: Karpov, Sax és Larsen 3,5—3,5, Romanyisin 3 (1), Szpasszkij 3, Hübner 2,5, Kavalek 2, Portisch 1,5 (1).

● *HELSINKI: A svéd jégkorong válogatott 3:2 (0:1, 1:1, 2:0) arányban legyőzte Finnország csapatát.*

Kupaátadás

A sakkszövetségben csütörtökön Szerényi Sándor, a Magyar Sakk Szövetség elnöke átnyújtotta Adorján András világbajnokjelöltnek a Buda István államtitkár, az OTSH elnöke által felajánlott kupát. Az ünnepségen ott volt Ribli Zoltán nemzetközi nagymester is, akivel szemben Adorján párosmérkőzésen jutott a világbajnokjelöltek közé.

Eredmények röviden

Labdarúgás

P. Kinizsi—P. Postás 0:0. Megyei I. osztályú mérkőzés, Kovácstelep, 50 néző. V.: Keresztes. A sok helyzetet kihagyó hazai csapat ellen megérdemelten szerezte meg a Postás az egyik pontot. Jók: Kondákor, Farkas, Szeszán, ill. Lusztig és Vavika.

*

Szerdán Pécsújhegyen játszották le a megyei serdülő válogatottak döntőjét. A mohácsi járás együttese 2:0 (0:0) arányban győzött a szigetvári járás csapata ellen és ezzel az első helyen végzett. Ezután került sor a pécsi középiskolás diákválogatott és a megyei ifjúsági válogatott összecsapására. A diákválogatott 4:2 (1:0) arányban nyert.

*

Mohács járási I. osztályú bajnokság eredményei: Lánycsók—Dunafalva 5:5, Sátorhely—Homorúd 3:0, Bár—Székelyszabar 2:1, Kölked—Töttös 0:1, Majs—Borjád 1:1, Újmohács—Versend 6:0, Kisnyárád—Szaik 1:2.

Komlói járási bajnokság eredményei: Nagypall—Mágocs II. 1:4, Magyaregregy—Gödre 6:0, Mekényes—Lovászhetény 2:2, Pécsvárad—Kisvaszar 2:0, Liget—Hosszúhetény 2:1.

*

Kaposvárott az NB II. nyugati csoportjának válogatottja 1:0 (1:0)-ra legyőzte a keleti csoport válogatottját. A nyugati csoport csapatában két komlói is helyet kapott: Radics és Stemler. Utóbbi nevéhez fűződik a győztes gól.

*

Lakat Károly dr. szövetségi kapitány kijelölte az olimpiai selejtező mérkőzésre készülődő 17-es válogatott-keretet, melyben helyet kapott Katzirz, a PMSC kapuvédője.

*

Szekszárdon, előkészületi mérkőzésen a PVSK 0:0-ás félidő után Stájer góljával 1:0-ra győzött a Szekszárdi Dózsa ellen. A PVSK a következő összeállításban játszott: Győri (Hausznek) — Hüber, Tallósi (Szabó), Tóth, Vinkler — Ferenczi, Grünwald, Kaszás (Hámori P.), Kresz — Szász, Horváth (Stájer).

Tájékozódási futás

A Bükk-hegységben, Jávorkút és a Kisfennsík térségében rendezték meg az idei nappali vidéki egyéni bajnokságot. Eredmények. Felnőtt férfiak: 1. Bokros (DVTK, ... 15. Hrabovszky (PVSK), 20. Göbölös (PVSK). Felnőtt nők: 1. Kalló (DVTK), ... 8. Faltiszné (Pécsi Vörös Meteor).

Bakonycsernye—Kígyóbánya térségében került sor a legrangosabb hazai eseményre, a Nemzetek Versenyére, ahol seregnyi világklasszis indult. A hazaiak közül a legnagyobb sikert a magyar férfiváltó érte el, amely a 3. helyen végzett. A csapat tagja volt Kelemen (PVSK) is, aki egyéniben — második legjobb magyarként — a 18. helyet szerezte meg.

A Bakony-hegységben versenyeztek a Pécsi Vörös Meteor tájékozódási futói. A két éve tragikus körülmények között elhunyt Arató János emlékére Városlődön megrendezett versenyen az ifjúsági lányoknál Sherczer Mária második, úttörőlányoknál Miholics Tünde ugyancsak második helyezést ért el. A Pápai Textiles által megrendezett Döbrönte Kupán az úttörőlányoknál Miholics első, a szenior nőknél Faltiszné ugyancsak első helyezést ért el.

Vívás

A Pécsi Sportiskola „November 7. emlékversenyén" 11 egyesület 286 vívója vett részt. Eredmények. Serdülő fiú, tőr: 1. Maár (Bp. Honvéd), ... 7. Osztrogonácz (PSI), ... 9. Mocsány (PSI). Serdülő leány, tőr: 1. Horváth (Bp. Honvéd), ... 6. Magyar (PSI). Ifjúsági férfi tőr: 1. Antos (MTK-VM), ... 3. Csobó (PSI). Ifjúsági leány tőr: 1. Héder (MTK-VM), ... 3. Kassai (PSI).

Az OSC I. osztályú tőrversenyén Vető (U. PEAC) a 3. helyen végzett és ezzel első osztályú minősítést szerzett.

Kézilabda

A pécsi városi sportcsarnokban rendezték meg a középiskolás kézilabda kupa megyei döntőjét. A lányoknál a Komarov csapata kimagaslott a mezőnyből, a fiúknál nagy harcot vívott a Széchenyi és a Leöwey csapata. A győztesek képviselik Baranyát az 1979/80. évi területi selejtezőkön. A végeredmény. Lányok: 1. Komarov Gimnázium, 2. Vegyigép, 3. Zrínyi Szakközép., 4. Kereskedelmi és Vendéglátóipari. Fiúk: 1. Széchenyi Gimnázium, 2. Leöwey, 3. Nagy Lajos, 4. Gépipari.

Sportlövészet

Megkezdődött a versenysporttal foglalkozó lövészklubok 1979/80. évi nyolcfordulós MHSZ Kupa versenysorozata. A pécsi Petőfi Sándor Lövészklub a budapesti KLK és ILK, valamint az MHSZ Kaposvári Lövészklubbal került egy csoportba. A négyes csoport első fordulóját Budapesten rendezték, melyen klubonként 16 versenyző vett részt. A pécsiek közül kiemelkedett Péter József 375 körös eredménye a felnőtt férfiak 40 lövéses légpisztoly számában, valamint Bajzik Magdolna 335 körös teljesítménye a serdülő leányok 40 lövéses légpuska számában.

Az MHSZ Kupa II. fordulójára 18-án kerül sor. A rendező ezúttal a pécsi klub lesz az MHSZ kisállomási főterén.

Autósport

Jól sikerült a Baranya Kupa

Kitűnően rendezett versennyel zárult a Baranya Kupa autós ügyességi versenysorozat. Az idei évad utolsó, 5. fordulóját szerdán, a szabolcsfalui homokbányában rendezték a Pécsi AFIT Sportegyesület autósport szakosztályának szervezésében. A változatos, gazdag elemekkel összeállított pályán ötvenen igyekeztek minél jobb eredményt elérni és ez azoknak sikerült, akik a homokos-füves talajon óvatosan kezelték a gázpedált, és nagyon gyorsan tudtak kormányozni. Az időeredményeket a két futam összesítése alapján számították ki, az értékes tiszteletdíjakat pedig Tóth László, az AFIT Sportegyesület elnöke adta át a nyerteseknek. Az 5. forduló eredményei: 600 köbcentiméterig: 1. Czink Tibor, 2. Szatmáry Elemér, 3. Godvár István. 1000-ig: 1. Mang Ferenc, 2. Császár László, 3. Ruppert Antal. 1300-ig: 1. Müller István, 2. Lakatos Tibor, 3. Fekete Kálmán. 1300 felett: 1. Wedinger János, 2. Kálmándy Pap László, 3. Zirstein József. Hölgyek: 1. Dallos Attiláné, 2. Illés Zsuzsanna, 3. Storcz Andrásné.

Jó mérkőzést láttunk

A DVTK újabb sikere

Diósgyőr–Dundee United 3:1 (2:0)

A hármas sípszó után még percekig zúgott a vastaps és harsogott a lelátó: szép volt fiúk!

Ki hitte volna, hogy a magyar futball válságokkal terhes korszakában még üzletet csinálhatnak a jegyüzérek egy vidéki labdarúgópálya bejáratainál? Ki gondolta volna, hogy 1979 őszén még örömkönnyek jelenhetnek meg a sokat csalódott futballszurkolók szemében?

Két, alapvetően fontos dolgot bizonyított a Diósgyőri VTK szerdai bravúros győzelme és továbbjutása az UEFA Kupa küzdelmeiben. Az egyik az, hogy a magyar labdarúgásban még igenis vannak olyan erők, amelyekkel nincs szégyenkeznivalónk a kontinens futballszínpadán. Tehetséges és lelkes játékosok, sportvezetők képesek a nemzetközi porondon is ütőképes tizenegy létrehozására. Olyan csapatot láthattunk játszani, amely a biztos, a továbbjutást jelentő vezetés tudatában, birtokában sem fékezett le.

A másik tanulság. A közönség szeretete, érdeklődése a sportág iránt mit sem veszített erejéből – ha jó a játék. S hogy lelkes közönség ösztönzi-e a csapatot, vagy lelkes csapot a közönséget – könnyen megválaszolható kérdés. Ha a csapat rászolgál a bizalomra, akkor a szurkolók nem fukarkodnak a biztatással. De hát a bizalom aranytartalékai bármily jelentősek is, mégiscsak elsősorban a jó játék, a küzdeniakarás látványa dobogtatja meg a szurkolói szíveket.

Minden labdarúgó és e sporttal foglalkozó szakember számára ékesen bizonyította a mérkőzés, hogy a magyar futballrajongók támogatása törhetetlen. Olyan erőket mozgathat ez meg, amellyel mindenki bátran számolhat, akinek beleszólása van e sportág ügyeibe.

A hármas sípszó után felzúgó vastaps, az örömének a diósgyőri legényeknek szólt. Jó lenne azonban, hogy ha a Miskolcon összegyűlt 25 000 szurkoló öröme sok, megfagyott szívű, lagymatag labdarúgót is felpezsdítene.

E. Á.

DVTK—Dundee United 3:1 (2:0). Diósgyőr, 25 000 néző, v.: Delmer. Góllövők: Borostyán, Tatár (11-esből), Tatár, ill. Kopel.

Mai sportműsor

Röplabda. MNK férfi mérkőzések. Bp. Honvéd—TFSE, 16.00, Csepel—Vasas Izzó, 18.00. Pécs, városi sportcsarnok.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 308. szám
1979. november 10., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Második otthon?

Az élet kemény dolog. Az ember nem mindig azt teszi, amit akar, amit szeretne. Az élet kemény dolgai közé tartozik, amikor az embert a munkája máshová köti, mint ahol él. Hétfőtől péntekig egyedül, távol a családtól, amelynek szüksége lenne rá, s amelyre szüksége lenne neki is. Nappal a munka, este-éjjel a magány. Nemcsak hetekig, hónapokig, sok tízezer ember életében hosszú éveken át. Nem kitérő, életforma ez a kettős élet. Életforma, amely akarva-akaratlan keménnyé, ridegge teszi az embereket, kevésbé fogékonyakká az élet szépségei iránt. Asszonyokat, akik a hét öt napján csak a maguk erejére támaszkodhatnak a gyermekneveléstől az otthoni tennivalókig mindenben.

És a gyerekeket is, akik számára az apa csak hétvégi vendég a háznál: beszámoltató és ételetosztó, a szeretetét mértéktelenül pazarló és mégis szűkmarkú az időt illetően, mert jogos igényt tart rá az asszony — és ő is rá —, s mindaz a felgyülemlett házköröli munka, amely hez az asszonyi energia vagy a hozzáértés hiányzott a hét öt napja alatt. A szűkös két napban mindarra futnia kell az időből, amire másnak hét nap áll a rendelkezésére.

Mégis, hosszú évtizedek óta, sok tízezer ember életformája ez. Számukra épültek országszerte a munkásszállások. Elsősorban azokban a városokban, amelyekben az ipar fejlődése már alapvetően — például Budapesten —, vagy éppen az elmúlt egy-két évtizedben — így Miskolcon, Diósgyőrött, Szegeden, Pécsett — meghaladta a munkavállalók számának növekedését.

Munkásszállás. Négy-öt napra körülkerített lakhatóság. Egyre több közülük az, amely aránylag jó lehetőséget kínál a pihenésre, a fizikai regenerálódásra. A kérdés csak az: elégséges-e ez tartósan egy felnőtt ember számára. A válasz egyértelműen nem. Tudják ezt azok is — legalábbis többségük ben. —, akik létrehozták a munkásszállásokat. Ezért mind több helyen társalgók, klubok, rádió- és televíziókészülékek vagy éppen helyi kulturális programok kívánnak segítséget nyújtani a magány óráinak feloldásához. Több-kevesebb sikerrel. Mert az ember lehet magányos emberek között is. Ha a gondolata azokhoz köti, akiktől távol él. Mert a legszórakoztatóbb filmvetítés sem tudja feledtetni az emberben azt, hogy hétfőn hajnalban lázas betegen hagyta otthon a kisfiát. És nehéz odafigyelni az új és egyébként érdekes ismeretekre, ha közben az ember azon rágódik: vajon mit csinálhat odahaza a féléves asszony, egyáltalán odahaza van-e, avagy... És még beszélgetni sem könnyű úgy a kényszerű társakkal, ha közben állandóan az motoszkál az ember fejében: vajon kitart-e a sebtében kijavított háztető, mert legutóbb, a a rövidke két napból nem jutott idő arra, hogy alaposan helyrehozza a vihar okozta károkat.

Az utóbbi években gyakran megfordultam munkásszállásokon. A porták melletti falitáblákon mind több helyen találkoztam különböző programokra hívó hirdetményekkel, de ennek ellenére az emberek többségét a szobákban találtam. Aludtak, kártyáztak, vagy ittak. Nemcsak azok, akiknek odahaza is ez jelenti a szabad időt. Azok is, akik egyébként józan, családszerető, minden iránt érdeklődő emberek. Odahaza. Amikor rájuk kérdeztem, miért teszik, a válasz szinte egyértelmű volt: aki alszik, kártyázik vagy iszik, azt nem kínozzák a gondolatok.

A munkásszállás — talán erősnek tűnik a kifejezés, de igaz — kiegyezés az élettel. Szükséges rossz. Nem mi, magyarok találtuk ki, így van ez szerte a világon. A gyáraknak munkáskéz kell, a születő új objektumoknak — legyen az erőmű, gyár vagy éppen lakóház — építőmunkás. A legtöbb esetben ezek ma már helyben nem állnak rendelkezésre. Hozni kell őket, mind nagyobb távolságról, ahová esténként már nem lehet hazavonatozni. S ami ezzel jár: ideiglenes otthont kell teremteni számukra. Szándékosan mondtam azt: otthont, s nem azt, hogy fedelet a fejük fölé. A kettő nem ugyanaz. Az egyik megpróbál valamit átmenteni abból, amit az ember kényszerűségből maga mögött hagyott. A másik csak a fizikai regenerálódás feltételeit teremti meg. S ez utóbbi ma már kevés — még a becsületesen végzett munkához is. Statisztikák bizonyítják, hogy a problémákkal vívódó emberek körében mindig több a baleset, mint akiknek cselekvését nem béklyózzák a munkán túli gondok.

Megoldás? A munkásszállások megszüntetése nem járható út, még nagyon hosszú ideig szükség lesz rájuk. A megoldás csak az otthon-jelleg erősítése lehet. Olyan légkör megteremtése, amely valódi közösségekké kovácsolja a kényszerűségből egymásra utalt embereket. S ehhez nem kitalált — s a feladatlistán kipipálható — programok kellenének, hanem olyanok, amelyek a munkásszálláson élő emberek természetes igényeiből fakadnak. Nem csupán feledtetni kell velük kettős életük gondjait, de segíteni is feloldásukban. Ez pedig azt jelenti, hogy egy-egy munkásszálló élére nem gondnok kell, aki ügyintéz, nyilvántartásba vesz és tilt, hanem olyan ember, aki mindent elkövet annak érdekében, hogy valamit pótoljon abból, amit a kemény élet elvett ezektől az emberektől. Akkor talán a munkásszállás második otthonukká válhat a benne élő embereknek. Ma még — sajnos — ez nem így van.

Prukner Pál

Ülést tartott a KISZ Központi Bizottsága

Ülést tartott pénteken a KISZ Központi Bizottsága. A tanácskozáson részt vett és felszólalt Baranyai Tibor, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője.

Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának első titkára tájékoztatást adott az MSZMP Központi Bizottsága november 1-i üléséről.

Ezt követően a KB Nagy Sándornak, a Központi Bizottság titkárának előterjesztésében megvitatta és elfogadta az ifjúsági szövetség 1980—81. mozgalmi évre szóló akcióprogramjait, valamint a KB üléstervét.

Önálló programok

Az ifjúság sajátos igényeit és lehetőségeit figyelembe véve a Központi Bizottság önálló akcióprogramban foglalmazta meg az ifjúmunkások, a mezőgazdaságban dolgozók, az értelmiségi fiatalok, az egyetemisták és főiskolások, a középiskolások és szakmunkástanulók, valamint a fegyveres erők és testületek állományában szolgálatot teljesítő KISZ-tagok feladatait. Az akcióprogramok tág teret engednek a KISZ-szervezetek és a KISZ-tagok helyi igényeket és feltételeket szem előtt tartó öntevékenységének, kezdeményező készségének.

A Központi Bizottság nagy figyelmet szentelt annak a feladatnak, hogy az MSZMP XII. kongresszusán születő határozatokat a KISZ-tagsággal, a fiatalok minél szélesebb tömegeivel megismertesse, szervezze bekapcsolódásukat a végrehajtásba. Ehhez jó alapot nyújt az, hogy az MSZMP KB legutóbbi ülésén felkérte az ifjúsági szövetség Központi Bizottságát is a kongresszusi irányelvek véleményezésére. Ez lehetőséget teremt arra, hogy a KISZ — tagjainak véleményét, tapasztalatait összegezve — hozzájáruljon e fontos dokumentum tartalmának gazdagításához, még inkább a magáénak érezve a megfogalmazott feladatokat.

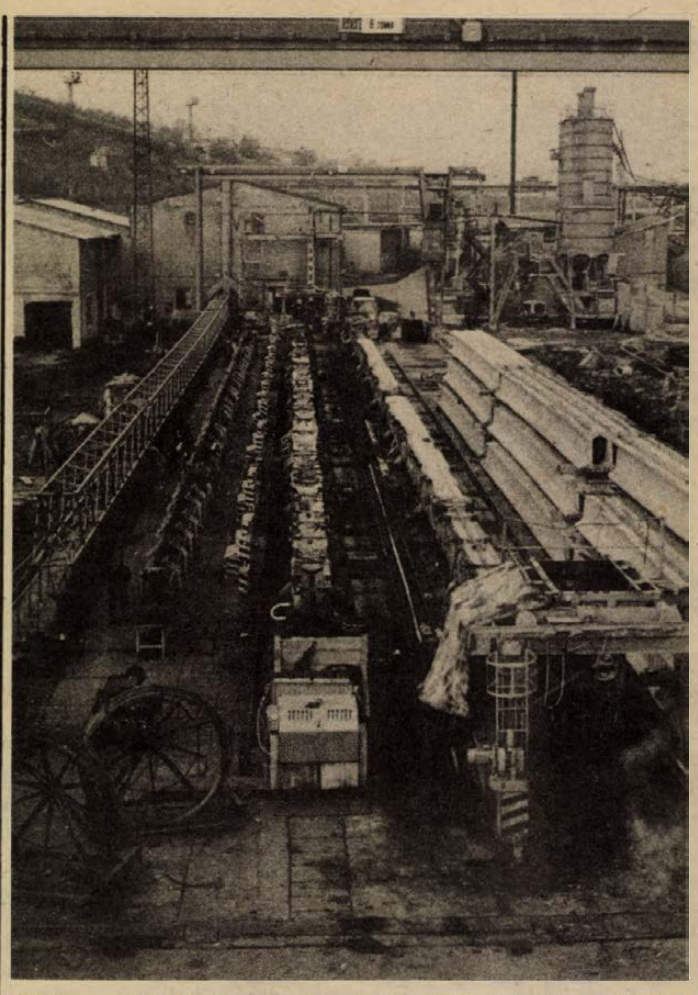
A KISZ szervezeteinek, tagjainak az 1980—81. mozgalmi esztendőben kell befejezniök az ifjúsági szövetség IX. kongresszusán hozott határozatok végrehajtását. Az ifjúsági szövetség e mozgalmi évben is folytatja korábban eredményesnek bizonyult akcióit, mozgalmait.

A KISZ a következő mozgalmi évben két jelentősebb új akciót tervez. A „fiatalok az idősebbekkel" elnevezésű akció több irányú feladatot jelent. Jelenti a szemléletformálást, hogy az idős emberekkel való foglalkozás mindenekelőtt a családok fiatal tagjainak a kötelessége. A társadalom sokat tesz az idős, munkában megfáradt emberek érdekében. A szociális gondoskodás színvonalának javításában, a tartalmas emberi kapcsolatok kialakításában azonban az ifjúsági szövetség tagjai is sokat tehetnek. A KISZ feladatának tekinti azt is, hogy tovább erősítse kapcsolatait a munkásmozgalom veteránjaival, s építve tapasztalataikra, bevonja őket az ifjúsági közösségek életébe.

A kulturált környezetért

A másik új akció, környezeti kultúránk fejlesztését, ápolását hivatott szolgálni, egy olyan időszakban, amikor ennek hatása egyre erőteljesebb az egyes ember, a kisebb-nagyobb közösségek életében. Ennek érdekében hirdeti meg a KISZ a „tiszta, kulturált környezetünkért!" elnevezésű akcióját, amelynek keretében a jövő év tavaszán országszerte környezettisztasági megmozdulásokat szervez.

Ezután a Központi Bizottság Deák Gábornak, a KISZ KB titkárának előterjesztésében megvitatta és elfogadta az 1980. évi értékelő-, vezetőségválasztó, illetve tervező taggyűlések, valamint a munkahelyi és tanintézeti küldöttgyűlések megtartásáról szóló javaslatot.



1979-ben 19 700 fm hídgerenda-elemet gyárt a Beton- és Vasbetonipari Művek hídi telepe az országban épülő különböző felüljárókhoz és a Metróhoz. 1100 fm hídgerendát szállítottak a pécsi Megyeri úti felüljáró felhajtó ágához. Képünkön az ez évben felújított 84 m hosszú gyártósor látható.

A Pécsi Bőrgyár növelte a velúrozott sertésbőr exportját

Vállalati intézkedések a gazdálkodás javítására

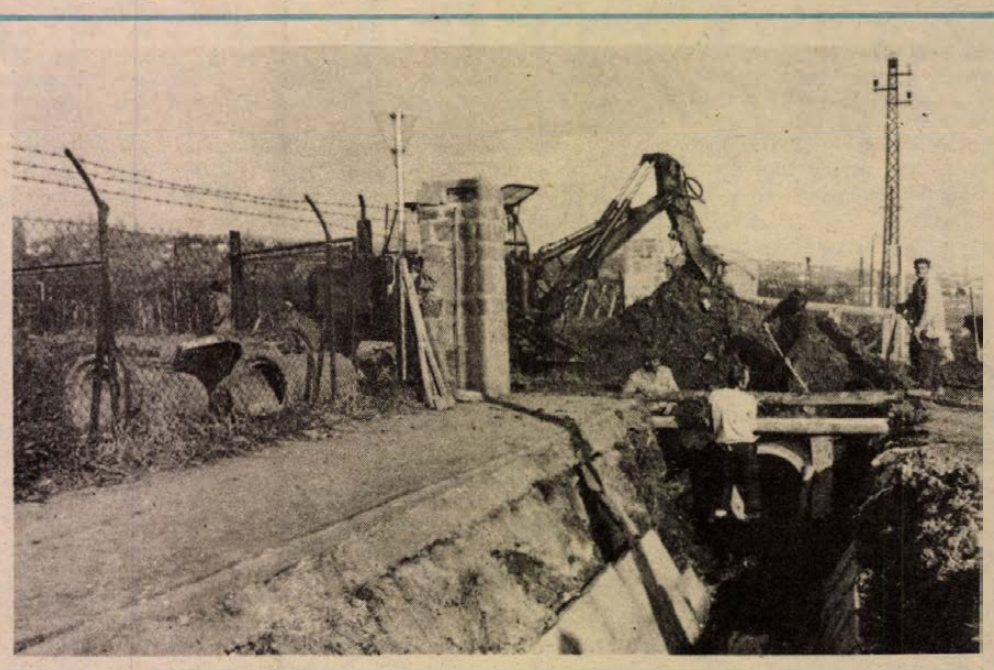
Javuló kooperáció, korszerűbb technológiák, ösztönző bérezés

A szigorúbb gazdasági feltételek mind több helyen határozott intézkedésekre, s az ösztönzés legváltozatosabb eszközeinek alkalmazására kényszerítik a vezetőket, ezzel is megteremtve a gazdálkodás, a minőség javításának, a munkaidő és az anyag teljesebb kihasználásának feltételeit.

A Magyar Hajó- és Darugyárban a korábban gyakori kényszerpihenők jó részét szüntették meg azzal, hogy a vállalat vezetői 540 szállító partnerüktől szigorúbban megkövetelik a szerződések betartását. Több késedelmesen szállító vállalattól számottevő kötbért hajtottak be, ezzel figyelmeztetve őket, hogy számukra is a pontos munka kifizetődőbb. A szolnoki Mezőgép Vállalat korábbi 130-féle termékéből majdnem 80-nak a gyártását megszüntették, megmaradt cikkeik versenyképességét pedig olyan mértékben sikerült növelni, hogy az idén terven felül egymillió dolláros többletbevételre számítanak. A struktúraváltással felszabadult munkaerőt — a dolgozók anyagi ösztönzésével — azoknak a jól fizető termékeknek és alkotórészeiknek a gyártására csoportosították át, ahova korábban nem jutott elég ember. Így kapott 40 szakmunkást a cibakházi gyáregység és jól képzett szakemberekkel erősítették meg az egri, valamint a törökszentmiklósi gyár munkásgárdáját is.

A kedvező piaci helyzetet kihasználva, gyors intézkedésekkel nagy mértékben növelte a velúrozott sertésbőr exportját a Pécsi Bőrgyár. A korábbi 70—75 ezer négyzetméter helyett az év közepe óta havonta 100—110 ezer négyzetméternyit szállít holland, belga, NSZK-beli, francia, olasz cégeknek. A dolgozókat minőségi premizálással tették érdekeltté a hibátlan munkában. A havi kereset 500—800 forinttal is magasabb, ha a munka kifogástalan.

A Pest megyei Állami Építőipari Vállalat mintegy 900 lakást épít az idén, egyebek között a nagy munkástelepüléseken, Érden, Dunakeszin és Szigetszentmiklóson. A dolgozókkal egyeztetett közös cél, hogy a lakások átadásánál, átvételénél a minőséggel kapcsolatos hiányosságok évente legalább 20 százalékkal csökkenjenek. Tavaly 1 millió 100 ezer forint volt az úgynevezett minőségi hiánypótlásra fordított összeg. Felajánlásuknak egyelőre csak kis részét teljesítették, az első háromnegyedévben mintegy 8 százalékkal volt kevesebb a hibák kijavítására felhasznált összeg, mint a múlt év azonos időszakában. A további eredményekre azzal is ösztönöznek, hogy a múlt évi 14 százalékról 36 százalékra növelték a minőségi bérezésben részt vevő dolgozók arányát, s a befejező szak- és szerelőipari munkálatokat végzőknek már csaknem 70 százaléka ebben a bérformában dolgozik.



Pécsett a szentmiklósi szőlőhegyen és a 6-os út mentén betonlapokkal bélelt vízelvezető árkokat épít a Dunántúli Meliorációs Vállalat. A hegyről lezúduló csapadékvizet a szigetvári út mentén épített több mint 200 méteres csatorna vezeti egy átereszen át a Patacs alatti vizekbe.

Erb János felvétele

MEGÚJULÓ FŐVÁROSUNK

Építi: az egész ország...

Budapesti tudósítónk jelenti:

Új házak, parkok a lebontott öreg józsefvárosi utcák helyén

Bármely égtáj felől közelítsünk Budapesthez, a peremkerületek tízemeletes házai, hatalmas lakótelepei köszöntik az érkezőt. Egy-egy lakótelep 30–40 ezer ember otthona; iskolákkal, óvodákkal, kereskedelmi hálózattal, valóságos város a városban –, az egykori sivár, füstös külterek, nyomornegyedek helyén. Sokat változott a főváros arculata.

A budapesti lakásépítés helyzetéről tájékoztatta lapunkat dr. Nagy Ervin, a Fővárosi Tanács beruházási főosztályának vezetője és Bársony János, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium főosztályvezetője. Joggal lehetünk büszkék arra – hangsúlyozták –, hogy az elmúlt évtizedekben valóságos metropolissá vált a főváros. Évente 16–17 ezer lakás épül, ebből 12 ezer az állami lakásépítés, a többi szövetkezeti és magánerőből valósul meg.

15 év alatt

Az első 15 éves lakásépítési terv valóra váltásához 1961-ben fogtak hozzá. 15 év alatt – 1975-ig 187 ezer új lakás épült a fővárosban. A második 15 éves lakásépítési terv első harmada az év végén fejeződik be –, 5 év alatt újabb 87 ezer új lakásba költözhettek be a lakásra várók tízezrei.

Nemcsak a nagy számok imponálóak, hanem a minőségi változás is. Az 1990-ben befejeződő második 15 éves lakásépítési tervben harminc év alatt közel félmillió új lakás épül a fővárosban, s ha ezt a számot összevetjük azzal, hogy 1961-ben összesen 545 ezer lakás volt Budapesten, világos, hogy gyakorlatilag egy második, korszerű, modern Budapest épül a szemünk előtt.

Hozzá kell tenni azt is, hogy nemcsak lakások épülnek tízezerszámra, hanem a hozzátartozó iskolák, bölcsődék, óvodák és új üzletek is. Parkok, zöldterületek, köztéri szobrok, térplasztikák teszik otthonosabbá, kulturáltabbá a környezetet, benzinkutak és autóparkolók egészítik ki mindazt, amit a szakemberek infrastruktúra néven szoktak emlegetni.

A lakásállomány minőségében, komfortfokozatában is nagy lépést tett előre a főváros. 1961-ben a lakások mintegy 60 százaléka egyszobás volt, zömmel komfort nélküli. A most épülő lakásoknak mindössze 15 százaléka egyszobás, 64 százaléka kétszobás és 21 százaléka háromszobás. Természetesen komfortos lakásokról van szó.

A most folyó ötéves terv nagyarányú fővárosi iskola- és óvodaépítéséről elmondották, hogy a tervezett 560 helyett 666 általános iskolai tanterem épül, 7200 óvodai és 4120 bölcsődei férőhelyről gondoskodik a Fővárosi Tanács.

Jól kidolgozott terv, egységes koncepció alapján épülszépül a főváros. Az új lakások zöme – mintegy 74 százalékuk – lakótelepen létesül. A városfejlesztési koncepciója leegyszerűsítve a következő: célul tűzték ki a külső peremkerületek, elővárosok bekapcsolását a város vérkeringésébe, így jöttek létre a nagy lakótelepek Budafokon, Békásmegyeren, Újpalotán, Pestlőrincen. Ezzel egyidőben nagyarányú kerületi rekonstrukciót folytatnak, régi házsorok tűnnek el, hogy helyüket új, modern házaknak adják át Újpesten, Kispesten és a csepeli új városközpontban. Végül érdekes törekvés: egy régi, elavult fővárosi kerület rehabilitációja. Ez történik a Józsefvárosban, ahol a század elején is már öregnek számító házak most tűnnek el véglegesen, hogy helyükön 10 emeletes új házsorok emelkedjenek, melyeket távfűtéssel és új közműhálózattal is ellátnak.

Kezdetben sok jogos kritika érte az építőket, tervezőket a telepek szürkesége, egyhangúsága miatt. Az első 15 éves építési időszak tanulságait most hasznosítják: üdébbek, színesebbek, változatosabbak lettek az új lakótelepek.

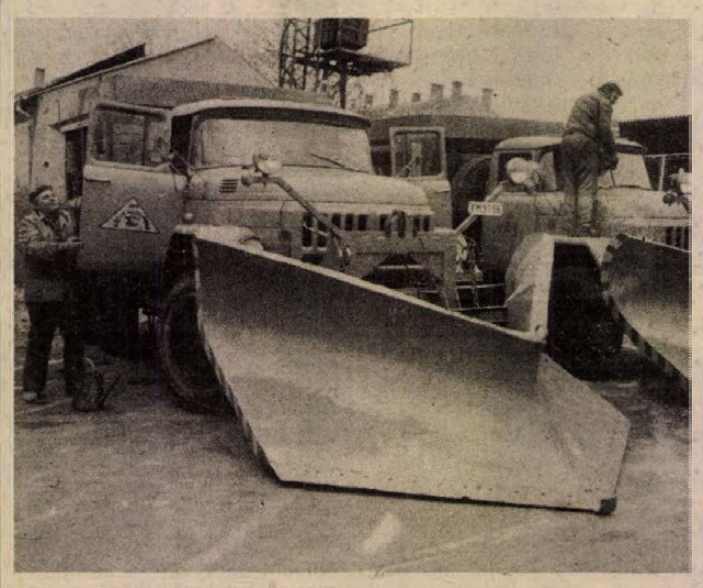
Együttesen könnyebb

A főváros az egész ország összefogásával épül. Nagyra értékeli a Fővárosi Tanács a megyei párt- és tanácsi szervek segítőkészségét, az építő vállalatok részvételét Budapest építésében. Évente 1200 fővárosi lakást a megyei állami építőipari vállalatok dolgozói létesítenek, főként a Győr és Veszprém megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói. A Vas és Szolnok megyei Állami Építőipari Vállalatok pedig a lakásokhoz kapcsolódó más, üzemi épületeket hoznak létre a fővárosban.

Végül néhány szót az új lakások minőségéről. Ismeretes, hogy e téren bizony nem sok büszkélkedni valójuk volt az építőknek. A most átadott lakások 20 százaléka hibamentes (a Budapesti Lakásépítő Vállalat által készített lakások 50 százaléka ilyen) – általában esztétikai jellegű hibák fordulnak elő legtöbbször. Nem az épület szerkezete ellen van kifogás –, hanem legtöbbször tapéta-, ajtó- és ablakilleszkedési hibákról, a különböző szerelvények hiányosságairól van szó –, melyeket előírás szerint 30 napon belül meg kell szüntetni, ha . . . ha a vállalat hozzá tud jutni pótalkatrészhez, hibátlan ajtó- és ablaktokokhoz, -keretekhez.

Bermann István

Emberek, gépek, só, homok és salak készenlétben



Weiser sószórók kétszárnyú nyitó ekével a Közúti Igazgatóság központi telephelyén

Téli védekezés az utakon

Mit tesz a KPM Pécsi Közúti Igazgatósága, és mit tehetnek a közlekedők?

Egy-egy téli szezonban közútjainkon a síkosság elleni védelem 10, a hóeltakarítás 5 millió forintot visz el, összességében annyit, amennyiből majd 100 kilométer hosszú, 4 méter széles utat lehetne 6 méteresre szélesíteni. Látszatra e „kidobott" pénz az ára, hogy télen is biztonságosan közlekedhessünk. Az elmúlt tél és főleg a január elsejei hófúvás felért egy elemi katasztrófával, emberek és gépek minden erejüket megfeszítve küzdöttek, hogy ne bénuljon meg az élet, hogy ki-ki a munkahelyére vagy onnét hazaérjen, hogy rendeltetési helyére jusson az élelmiszer és minden fontos szállítmány.

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóságán *Temesi Ferenc* igazgató tájékoztatta tegnap délelőtt a téli forgalombiztosítási hadrendjükről a szállítási vállalatok, a személy- és teherforgalomban érdekelt intézmények, üzemek képviselőit. A Baranyát érként behálózó főközlekedési és alsóbbrendű utak hossza 1555 kilométer, ebből 1531 kilométeren kell lehetővé tenniök a közlekedést. Ezért 400 állandó készenlétben levő dolgozót, a hóeltakarításban 52 gépet és 5 tartalékot, síkosság elleni védekezésre 11 gépet, valamint 57 vontatható vas- vagy faekét és 7 Volán teherautót vetnek, vethetnek be. Ha mindez kevésnek bizonyul, akkor a MÉV gépei, újabb Volán teherautók és végszükségben a néphadsereg gépei is segítenek. Az igazgatóság folyamatosan kapja a szükséges sómennyiséget, melyből a 401 kilométeres kiemelt útszakasz minden kilométerére hét tonnát számolnak, míg salakból és homokból kilométerenként 4 tonna a becsült igény.

Legnagyobb feladatot várhatóan a síkosság megszüntetése jelenti. Hiába ismerik valamennyi veszélyhelyet, azok még így is okozhatnak meglepetést. A veszélyhelyzet mielőbbi megszüntetését segítik sóval, homokkal vagy salakkal járőröző kocsijaik, az URH-s kocsik, de sokat segíthetnek a Volán buszvezetői és mindenki, aki időben szól a legközelebbi üzemmérnökségnek, a pécsi központi hóügyeletnek (telefon: 15-067) vagy a legközelebbi rendőrkapitányságnak, hogy a hirtelen páralecsapódás vagy a köd hol okozott síkosságot. Az igazgatóság anyagi, emberi és gépi lehetőségeihez képest minden előkészületet megtett, hogy minél simábban vészeljük át a telet.

Azonban rajtunk közlekedőkön is sok múlik, hogy minél zökkenőmentesebben és biztonságosabban érjünk célba, ha már útra kell indulnunk. Mit tehetünk? Törődjünk bele, hogy a téli útviszonyok eleve lassúbb tempót engednek. Nem árt, ha beszerzünk hóláncot, mert a jeges, havas úton – de csakis ott! – ez biztonságot ad. És még egy: ha megismétlődne a január elsejei ítéletidő, ne hagyjuk magára és főleg ne az út közepén hagyjuk ott a járművet. A hómarók csak a hótorlasszal képesek megbirkózni . . . Ne feledjük: télen a közutakon különösen fontos az egymásra utaltság, és az egymáson való segítés.

Murányi László

Ragyogó kézikönyvtár, átfogó kiadványgyűjtemény

A Propagandisták Klubja minden propagandistát szeretettel vár

Bőségesen árad a fény a tágas ablakokon. A kinti fák lombruhája egyre szakadozottabb, holnap már pőrén állanak a havat érlelő hidegben. A könyvek évszaka kezdődik most, a meleg szobák könyvespolcain való keresgélés élvezetét, a megtalált olvasmány örömeit ígérő évszak, amikor elmélyedhetünk az olvasni valók kincsestárában. Ennek az évszaknak a kezdetére időzítették a Propagandisták Klubja foglalkozásait az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán, amelynek módszertani kabinetje marasztalón vár minden érdeklődőt a csütörtök estéken megrendezendő összejövetelekre.

A kabinetben céltalan szemlélődéssel is el lehetne tölteni jó néhány órát. A könyvespolcok ragyogó kézikönyvtárral veszik körül az embert, a marxizmus klasszikusai, a modern társadalomtudomány kulcskötetei, a Szent Írás régi, ritka példánya, a nehezebben hozzáférhető nyugati polgári filozófiai, társadalomtudományi irodalom, az esti egyetemre benyújtott szakdolgozatok gyűjteménye egyaránt bárki rendelkezésére áll.

A csütörtök délutáni klubfoglalkozások keretében ebben a „környezetben" kerülnek napirendre a modern propagandista tevékenység aktuális kérdései, mint például a gazdaságpolitikai propagandamunka, vagy a korszerű szemléltetés. Ez utóbbi volt a témája a legutóbbi foglalkozásnak, amelyet *Sátár Gyula*, a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola tanára vezetett. *Sátár Gyula* elmondta, hogy a jelenleginél sokkal nagyobb eredményeket érhetnének el a propagandisták, ha munkájukban alkalmaznák mindazt, amit a korszerű szemléltetőeszköztárak biztosítanak. Ezt érzékeltette foglalkozása során.

*

A klub vezetői arról is gondoskodtak, hogy a részvevők megfelelő irodalomjegyzékkel rendelkezzenek az egyes témakörökhöz. Így a gazdaságpolitikai témához *Kanyó Gyula:* Termelékenység, hatékonyság, minőség, Az életszínvonal alakulása Magyarországon, *Molnár Győző—B. Gyakin:* Nemzeti és nemzetközi érdek a KGST-ben, *Erdős Tibor:* Egyensúly, válság, ciklikusság, *Molnár Győző:* A KGST és Magyarország, *Szántó Györgyné:* Néhány gondolat az intenzív gazdasági növekedés problémájához (Propagandista, 1979/4.). *Kádár János* elvtárs beszéde az 1979. IX. 25-i budapesti pártaktíva értekezleten, *Havasi Ferenc:* Az 1979. évi népgazdasági terv végrehajtásának eddigi tapasztalatai. Az árrendszer fejlesztésének szükségessége (Pártélet, 1978/8.), *dr. Dányi Pál:* Az ágazati és területi tervezés elvi és gyakorlati összefüggéseiről (Társadalmi Szemle, 1979/10.) és *Markó István:* A szocialista bérezési elvek következetesebb érvényesítéséért (Pártélet, 1979/9.) című anyagokat ajánlják elolvasásra.

Az ideológiai-kulturális témakörökhöz pedig *Aczél György:* A kor, amelyben élünk, *dr. Kiss Artúr:* Politikai elmélet—politikai gyakorlat, Valóság és tudat. (Agitációs propaganda tanácskozás Balatonaligán, 1977.) *Lick József:* Érdek és tevékenység, *A. I. Arnoldov:* Szocialista életmód és kultúra, Művészetpolitikánk időszerű kérdései, A hetvenes évek irodalmárai, *Sz. Szabó László:* Ízlés és közművelődés, *Hermann István:* Televízió, esztétika, kultúra és *Jánosi János:* Szépség és művészet című munkákat ajánlják.

*

Az e heti csütörtöki foglalkozás a szokott időben, 16 órakor kezdődik az oktatási igazgatóság módszertani kabinetjében, ahol *Gungl Ferenccel*, a POTE Marxizmus—Leninizmus Intézetének adjunktusával, Pécs—Baranya munkásmozgalmának szakértőjével és jelentős eseményeinek részesével, átélőjével beszélgethetnek a klubtagok. A klubfoglalkozásra — mint mindig — ezúttal is minden érdeklődőt szeretettel várnak.

B. K.

Helyben hagyták a hárshegyi gyermekgyilkos halálos ítéletét

A Legfelsőbb Bíróság megalapozottnak tartotta a Fővárosi Bíróság halálos ítéletét, amellyel a 32 éves Molnár Henriket sújtotta. Ezért helyben hagyta az első fokon kiszabott büntetést. A Budapesten lakó, büntetett előéletű férfi, aki ez év áprilisában az Úttörővasút hárshegyi megállójának közelében tőrkésével halálra szúrkált egy 13 éves diáklányt, és életveszélyesen megsebesített egy 15 éves fiút, aljas indokból, viszszaesőként, több emberen elkövetett emberölés kísérletében találta bűnösnek.

A legfőbb bírói fórum büntető tanácsa elutasította a vádlott és a védő érveit. A határozat indoklásában rámutatott: két különálló orvosszakértői véleményt vetettek egybe, hogy megállapítsák a brutális bűncselekmény elkövetője épelméjű-e. Bebizonyosodott, hogy Molnár Henrik nem szenvedett elmebetegségben, gyengeelméjűségben vagy tudatzavarban, tehát tisztában volt tettének súlyával. Két ártatlan, kiszolgáltatott fiatal életére tört. Ám nemcsak az elkövetett bűncselekmény súlya, hanem személyének társadalmi veszélyessége is indokolja a legsúlyosabb büntetés kiszabását. Korábban hasonló bűncselekmények elkövetése miatt már ült börtönben, először szüleit, majd egy 12 éves fiút akart megölni. Ezután sikkasztás és erőszakos nemi közösülés kísérlete miatt került a vádlottak padjára. Legutóbb, 10 éves szabadságvesztés büntetésének letöltése után alig fél esztendővel követte el hideg, kegyetlen józansággal, szadista módon a bűncselekményét.

A vádlott bejelentette, hogy nem kíván kegyelmi kérvénnyel folyamodni az Elnöki Tanácshoz. A bíróság felkérte a védőt: hivatalból nyújtson be kegyelmi kérvényt a Népköztársaság Elnöki Tanácsához.

Történelemből is kötelező!

Változások az érettségi vizsgarendben

A jelenlegi harmadik osztályosokat máris érinti

Az Oktatási Minisztérium legújabb rendelkezésével módosította a középiskolák érettségi vizsgáinak és a felsőoktatási intézmények felvételi vizsgáinak rendjét. A módosítások azt a célt szolgálják, hogy emelkedjék a középiskolát végzettek általános műveltségének színvonala. Ezen belül szélesedjenek és mélyüljenek az érettségizők történelmi és társadalmi ismeretei. Közeledjen az érettségi és a felvételi vizsgák követelménye a középiskolák képzési céljában bekövetkezett változásokhoz (pl. gimnáziumokban: fakultáció, idegen nyelvek alaposabb, mélyebb elsajátítása; egyes szakközépiskolákban szakmunkásképesítés nyújtása érettségivel egyidejűleg stb.). Célja továbbá az új intézkedésnek az is, hogy javuljanak a szakközépiskolákban az érettségizők továbbtanulási esélyei; a vizsgakövetelmények pedig igazodjanak az új nevelési és oktatási tervekhez.

A középiskolákat érintő legfontosabb és a legsürgősebb információt követelő változtatás az, hogy mind a gimnáziumokban, mind a szakközépiskolákban az 1980/81. tanév végétől kötelező lesz a *történelem érettségi* (szóbeli), ezzel az érettségi vizsgatárgyak száma eggyel megnövekszik. Ez az intézkedés már most közvetlenül érinti a *gimnáziumok és a szakközépiskolák* jelenlegi III. osztályos tanulóit, valamint a felnőttoktatásban a *szakmunkások szakközépiskolája* II. osztályos hallgatóit. Gyakorlatilag az idei tanév szeptemberéből kapott osztályzataik — az év végi érdemjegy alapján — *beleszámítanak* esetleges továbbtanulási szándékuk alapján *az iskolából vihető pontszámaikba is.*

A kötelező történelem érettségi vizsga tehát 1981. júniusában lép életbe.

*

Minden további változás a gimnáziumi érettségi és a szakközépiskolai érettségi-képesítő vizsgarendben a középiskolai új nevelési-oktatási tervek teljes felfutásával párhuzamosan, vagyis értelemszerűen 1982-ben, illetve 1983-ban lép életbe. Nézzük a változásokat.

Gimnáziumokban *kötelező* érettségi vizsgatárgy 1981-től: a *magyar nyelv és irodalom* (írásbeli és szóbeli), a *történelem* (szóbeli) és a *matematika* (írásbeli).

Kötelezően választható: (1982-től) *egy idegen nyelv* (írásbeli és szóbeli) s (1983-tól) a két *fakultatív* — tehát a III. és IV. osztályban tanult — *tárgy* valamelyike. Az előbbi a jelenlegi II. osztályosokat, az utóbbi a jelenlegi I. osztályosokat már érinti.

Szakközépiskolákban *kötelező* (valamennyi szakon): a *magyar nyelv és irodalom* (írásbeli és szóbeli) és a *történelem* (szóbeli) érettségi.

A szaktól függően kötelező (időben az új tantervek fentebb már jelzett fölfutásával egyidejűleg): egy *szakirányú* felvételi tárgy (lehet pl. matematika, kémia, fizika, biológia); egy vagy két *szakmai elméleti* tárgy és a *szakmai gyakorlat.*

*

A fenti intézkedések már napjainkban is sok tízezer középiskolást érintenek, részben közvetlenül, részben (pl. az idegen nyelv kiválasztásában) a közeledő feladatokra való „ráhangolódásban". Úgy gondolom, jogos a kérdés tanulók, szülők részéről egyaránt: mi tette szükségessé az érettségi rend módosítását?

A legkézenfekvőbb és elénagé közismert a kötelező történelem érettségi újra bevezetésének az oka. Törlése, illetve választhatóvá tétele az érettségi tárgyak közül — a túlterhelés-csökkentés jegyében — nyilvánvalóan súlyos tévedés volt, amit most korrigáltak. Miért csak most?

Nem csupán egy vagy több tárgy érettségi rendbe való visszaállításáról van szó, hanem a felvételi vizsgák új rendjéről is (amit külön ismertetünk). Gyakorlatilag ezzel össze kellett hangolni, az intézkedés nyilván ezért késett mostanáig.

Akik talán nehezményeznék azt, hogy az érettségi tárgyak száma gyarapodott a középiskolákban, azoknak szeretnénk emlékezetébe idézni, hogy az utóbbi években az érettségizők magyar fiatalok jelentős része alapvető történelmi tények, korok és összefüggések teljes ismerete nélkül került ki a nagybetűs Életbe. Az érettségi jelenleg is folyamatban levő rendje eleve szelektív tanulásra késztette a maturáló fiatalokat. Vagyis jobbára csak a lemérhető pontérték-hasznú tárgyakat tanulták elmélyülten, és sajnos köztük egyre kevesebben a történelmet... Jóllehet, minden becsületes magyar ember tudatában egyértelmű lehet az, hogy a történelem esetében nem csupán „egy tantárgyról" van szó a többi között. És nem csak az általános műveltség alapkövetelményeiről, hanem arról is, hogy beszélhetünk-e hazafias érzésről, világnézeti nevelésről, nemzetköziségről, magyarságtudatról valakinél kialakult történelemszemlélet, történelemtudat: történelmi gondolkodás nélkül?

Nyilvánvaló, hogy nem. Már pedig azt minden magyar pedagógus tanúsíthatja, hogy a középiskolákban a fiatalok *nem tanulták* elvárható színvonalon a történelmet, és évről évre mind kevesebben választották érettségi vizsgatárgyként.

Sok tanuló történelmi ismeret-, illetve tényanyaga tele van súlyos tárgyi tévedésekkel. „... A kiegyezést Horthy, a király kötötte meg..."; „... A parasztfelkelést Széchenyi vezette, akit ezért a kisnemesek karóba húztak..."; „... A személyi kultusz vezető személyisége Szálasi (!) volt..." (— bizonyára Sztálinnal keverte össze.)

Középiskolás tanulók érettségin elhangzott válaszai közül idéztünk. Ilyen és hasonló „aranyköpések" özönéből ma már minden szaktanárnak dús példatára van, de az írott sajtó, a rádió és a tv is bőségesen szolgáltatott bizonyító anyagot erre a tarthatatlan állapotra. Különös tekintettel arra a fájdalmasan problematikus tájékozatlanságra, amit középiskolás fiataljaink jó része tanúsít — talán az ellenállási (?) tv-filmek hatására — Magyarország II. világháborúban való szerepét, helyzetét illetően. Nem a történelmi korok évszámainak lexikális tudását fájljuk — bár a legfontosabb évszámok ismerete ma sem tantervek vagy érettségi kérdése. A történelmi tévedések — magyarságunk közelebbi és távolabbi múltját érintő — súlyát; a többszörös kortévesztésnek a gyerekek szemléletében, gondolkodásában jelentkező — és fokozódó! — súlyát érezhetjük tragikusnak, okkal. A társadalom, a közvélemény ezt sokféleképp jelezte, s a minisztérium pedig most korábbi döntését korrigálta.

*

A másik fontos intézkedés, amely időben a legközelebb áll, az *egy idegen nyelv* (bármelyik!) kötelező beiktatása, a tantervi felfutással egyidőben.

A Minisztertanács ez év tavaszán határozatot hozott az idegen nyelvek oktatásának erősítéséről és elmélyítéséről valamennyi iskolafokozat területén. A jelenlegi szint ugyanis nem képviseli a kor igényeit, az idegen nyelvek ismeretében össztársadalmi szinten gyökeres változás szükséges. A probléma népgazdasági és kulturális jelentőségét — itt, Európa közepén — úgy gondolom nem szükséges hangsúlyozni.

A legalább egy idegen nyelv ismerete, legalább társalgási szinten, egész jövőnket befolyásoló alapkövetelmény lesz.

*

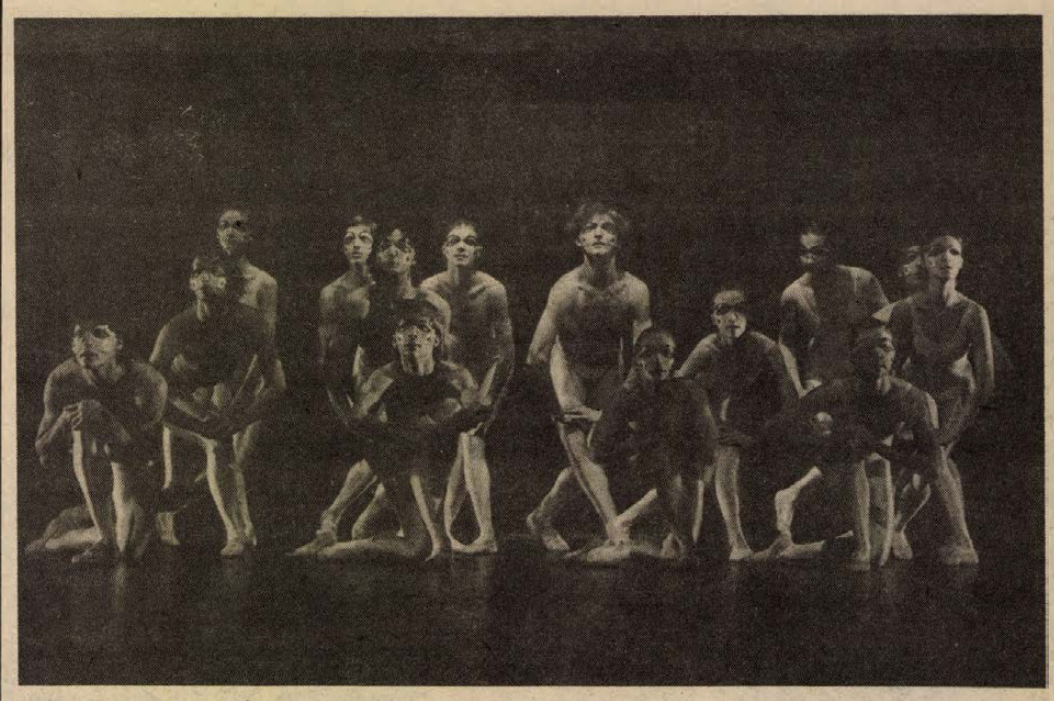
A felsőoktatási intézmények felvételi rendjében — az új középiskolai tantervek felfutásával párhuzamosan — lépnek életbe bizonyos változtatások. Egyebek között gimnáziumokban hat tantárgy III. és IV. osztályos év végi; szakközépiskolákban különböző tárgyak összesen 12 év végi osztályzatának a felvételi eredménybe való beszámításában. Ezek összege a jelenlegi 10 pont helyett maximálisan 60 pontot eredményezhet. Az egyetemi-főiskolai felvételi vizsgákon ugyancsak 60 pontot lehet majd elérni.

Ennek részleteiről a jövő héten adunk tájékoztatást lapunkban.

*

Az érettségi vizsgaszabályzat módosítását az 1979. november 15-én megjelenő *Művelődési Közlöny* ismerteti.

Wallinger Endre



A GYŐRI BALETT ELSŐ BEMUTATÓJA: „A NAP SZERETTEI". Az ország harmadik önálló balettegyüttese november 2-án tartotta első bemutatóját „A nap szerettei" címen. A balettesten Markó Iván három koreográfiáját: Richard Strauss: „Stációk", Wagner: „Álomèj", Orff: Carmina Burana zenéjére „A nap szerettei" című balettet, valamint Krámer György tervezte: „Pygmalion" című tánckettőse látható. Művészeti vezető: Markó Iván. Képünkön: jelenet a „Stációk" c. balettből.

Új könyvek

Milyen is volt a hatvanas évek irodalma? S a mai, egy évtizeddel későbbi válságban van? Megcsappant-e a remekművek száma, vagy csak az egy évtizednyi távlat miatt lehet arról beszélni, hogy a hatvanas években talán több kiemelkedő mű született: a Rozsdatemető, a Húsz óra, a Részeg eső, a Hideg napok. Kérdésként vethetjük fel azt is, hogy vajon megszakadóban van-e a magyar irodalom évszázados progresszív íve, az a nemes értelemben vett politikusság, mely mindig a valóság realizmusából táplálkozott.

A Kossuth Kiadó izgalmas tanulmánykötetet jelentetett meg A hetvenes évek magyar irodalmáról címmel, ezeket a kérdéseket helyezve a súlypontba. Agárdi Péter kitűnő válogatást adott kézbe ezzel a kötettel. A kötet egy 1972-ben, a Magyar Rádióban elhangzott vitával indul: Béládi Miklós, Czine Mihály, Gáll István, Bodnár György, Szabolcsi Miklós, Juhász Ferenc, Szabó B. István, Tornai József és Szász Imre fejti ki véleményét a szocialista irodalomról, elsősorban nem az elméleti kérdésekre, hanem a mai magyar irodalom jelenségeire, alkotókra és művekre koncentrálva. Ebben a vitában is megfogalmazódik a hetvenes évek irodalmi válságának problémája, ennek okait vizsgálják, illetve vitatják a neves irodalomtörténészeink, íróink, költőink. „... az irodalom napjainkban átrendeződik, belülről kezd megváltozni, új szerepeket próbál ki. Ezért látjuk úgy, hogy hullámvölgyben van, mert a nagy átütőerejű, mindenkihez egyaránt szóló művek hiányoznak a mai irodalmunkból, de ez a készülő, újszerű irodalom éppen úgy elkötelezett azokban az ügyekben, amelyekben mondjuk a Húsz óra vagy a Hideg napok elkötelezett volt, de közvetettebb módon az" — mondja Béládi Miklós. Agárdi Péter összeállítása hűen követi ezt a polémiát, átfogó s a részletkérdésekben is alapos képet kaphatunk az utóbbi tíz-tizenöt év magyar irodalmának vonulatairól. Jól segíti a tájékozódást az a válogatott bibliográfia, melyet az egyes kérdések iránt még alaposabb érdeklődést tanúsító olvasók számára állított össze Agárdi Péter. A Kossuth Kiadó ezzel az összeállítással egy új sorozatot indít el Vélemények—viták címen. Ha a következő kötetek is hasonló színvonalúak lesznek, melyre a Kossuth Kiadó gondos műhelye ad biztosítékot, egyik legigalmasabb s tényfeltáró, iránymutató sorozatunkká válhat.

Több olyan, eddig kevésbé tárgyalt kérdést is tárgyal Fenyő, melyeket a marxista irodalom- és kultúrtörténet eddig kevésbé méltatott figyelemre.

A Petőfi Irodalmi Múzeum és a Népművelési Propaganda Iroda Krúdy Gyula és Móricz Zsigmond születésének 100. évfordulójára Valóság és varázslat címmel tanulmánykötetet bocsátott közre, összegyűjtve azokat a legfontosabb írásokat, melyek századunk prózairodalmával foglalkoznak.

Zéef

Pszichológiai tanácsadás indul Pécsett

Másfél évvel ezelőtt kissé szomorúan jelentettük be, hogy egy országosan egyedülálló mentálhygiéniai-közművelődési kísérlet a közművelődési intézmények szűkkeblűsége miatt nem folytatódhat. A Baranya megyei Tanács Népművelési Tanácsadó jóvoltából most ez az érdekes és értékes kezdeményezés ismét megindulhat.

November 13-án, kedden délután fél 6-kor a pécsi Nevelők Házában megkezdődik egy hatrészes sorozat: beszélgetések *dr. Kézdi Balázs* pszichiáterrel, a megyei Mentálhygiénés Intézet főorvosával. Az első beszélgetés a Hogyan alakul ki a személyiség? címet viseli, a következőkben pedig a személyiség zavarairól, az ön- és emberismeretről, az egyén közösséghez való viszonyáról, a szorongó emberről és a mindennapok lelki nehézségeiről lesz szó.

A beszélgetésekkel párhuzamosan, november 22-től minden hétfőn és csütörtökön délután fél 5-től fél 7-ig pszichológiai tanácsadás lesz a megyei tanács Széchenyi téri épületében, a Népművelési Tanácsadó egyik helyiségében (II. emelet).

A beszélgetés-sorozat és a tanácsadás oka és célja röviden az, hogy jóllehet a pszichoterápia tisztán egészségügyi feladat, a lelki betegségek megelőzésében a közművelődési szakemberek is részt vegyenek.

A tanácsadás során a Mentálhygiénés Intézet négy munkatársa *nem betegekkel* foglalkozik majd, hanem olyan emberekkel, akiknek érzelmi-pszichés nehézségeik, problémáik vannak.

KIVÁLÓ PEDAGÓGUSOK

Elfogultan Bodó Lászlónéról

Álmosító, borús délután volt, lámpát kellett gyújtani a napköziben, hogy tanulni lehessen. Hogy kelljen. Illetve, hogy ne kelljen, a szünetben radírra drótot tekertem, zsebkendővel megfogtam, s a drót két szárát bedugtam a konnektorba. A mesterséges áramszünet majd csak ad egy kis szabad időt — gondoltam, ám egy pöttöm legény rohant az udvarra: Duci néni, Duci néni, a Laci akkora lángot csinált a konnektorból, hogy na. Akkor kaptam tőle az első és egyben az utolsó pofont. Ma sem tudom, az édesanya vagy a pedagógus adta, féltésében vagy okulásul.

Igazán nincs jogom eldönteni, kiváló pedagógus-e valóban édesanyám, Bodó Lászlóné. Öröm mindenképpen, hogy mások annak tartják, és sorozatunk miniarcképeihez nevét ott találtam a javasolt listán. Írhatott volna róla valamelyik elfogulatlan kollégám, mégis, én most köszönni akarom azt a huszonöt évvel ezelőtti pofont — azok nevében is, akik tanítványai, napközisei voltak azóta is, s ily „makarenkói módszerben" bizton nem részesültek.

Kicsik voltunk öcsémmel, amikor Sásdon anyám tanítani kezdett. Évenként váltották egymást akkor a napköziben a pedagógusok, s hogy rákerült a sor, a másnak teherfeladat neki örömet szerzett. Csinálja a napközizést azóta is. Most Pécsett, a Köztársaság téri iskolában, s mint szakfelügyelő szinte az egész városban. S nálunk is, unokáival. Eljátssza velük évtizedes tapasztalatainak remek játékait, s tán velük próbálja először az új dolgokat — ha jóknak bizonyulnak, ott lesznek a napközikben is.

E sorozatban nemigen illő egy ember hibáiról beszélni. A pedagógiához értők eldönthetik, hiba-e egyáltalán, hogy elnéző. Gondolom összefüggésekben lehet erény is, fiaként úgy tapasztaltam. S talán az is, amit apácáktól kapott képzős bizonyítványában a rendszeretetből kapott elégséges fejez ki. Az biztos, ez a „rendetlenség" magával ragadó, olyan lehetőségeknek ad teret, amelyben a gyermeki fantázia élhet, mozoghat. Mert nem szereti a hátratett kezű osztály rendjét, a „fűreléphetetlen" játszótérét, az indiánbungalóvá nem tehető gyerekszobáét, a letéphetetlen virág gyerekrikató fegyelmét.

Gondolom olyan lehet a napköziben is, mint otthon, amikor összegyűlik a család. Olyankor boldog, felszabadult, „elemében van". S ha elnéző is, egy félszaván elgondolkodom, mint azon a pofonon.

(Tudva, hogy „etikátlan", mégis kértem, írhassak Bodó Lászlóné kiváló pedagógusról. S mert büszkévé tesz, hogy annak tartják, örömmel tölt el, hogy elmondhattam.)

B. L.

HÍREK

1979. NOVEMBER

10

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

RÉKA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.40 — nyugszik 16.15 órakor. A Hold kél 21.57 — nyugszik 12.07 órakor.

A közélet hírei

A nehézipari miniszter az eddig végzett munka elismeréseként Wieder Bélának, a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat igazgatójának a vezérigazgató, Szabó Antal műszaki igazgatóhelyettesnek a műszaki vezérigazgató-helyettesi, Mátyás László gazdasági igazgatóhelyettesnek pedig a gazdasági vezérigazgató-helyettesi cím használatát engedélyezte.

*

A műemlékekről és a kulturális értékek védelméről, az együttműködés lehetőségeiről, területeiről tartott előadást a megyei papság értekezletén Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese pénteken délelőtt a TIT Bartók Klubban.

◆

— **Dunántúli fogadósok** és korcsmárosok régi hagyományokat felelevenítő bálja lesz 1979. november havának 10. napján este 19.00 órakor a kaposvári Dorottya Szálló báltermében. A nagyérdemű publikum etetéséről a Milan falatozó Pécsről gondoskodik, a talpalávalót a Dráva tamburazenekar húzza. Asztalfoglalás Kaposvárott, Dorottya Szálló 14-110 és Pécs 16-696.

— **Az endrődi üdülőterület** rendezési tervének kidolgozására kiírt országos tervpályázaton Fortwingler László, a Dél-dunántúli Tervező Vállalat építésze harmadik díjat nyert.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (este 7 órakor) Gőzon bérlet.

Kamaraszínház: Makrancos hölgyek (este 7 órakor) Felújítás.

MOZI

Petőfi: Severino (f3, f5) Az elveszett múlt (f7, f9) **Kossuth:** Az elveszett múlt (10, 12) Fekete fülű fehér Bim (f3) Severino (6) Őszi szonáta (8) **Ságvári:** Folytassa, Kleo! (f4, f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** A varázsló (4) **Fekete Gyémánt:** Griffin és Phoenix (4, 6) **Jószerencsét:** Allegro barbaro (4, 6) **Rákóczi:** Félelem a város felett (5, 7) **Május 1.:** A sah fia (f5) **Harkány:** Zsarutörténet (7) **Komló, Május 1.:** Klein úr (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az űrből jött lovag (4) Mese habbal (6, 8) **Mohács:** Veszélyes zónában (6) A bíró és a gyilkos (8) **Sellye:** Csillagok háborúja (7) **Siklós:** A törvénytelen törvény (7) **Szigetvár:** Családi összeesküvés (8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig: szombaton felhőátvonulásokból legfeljebb egy-két helyen eső, zápores, délies, majd északnyugatira forduló, időnként megerősödő szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—5. Legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között.

Előadás a DH-ról

A Dolgozz hibátlanul! Munkarend és a minőségbiztosítás kérdései címmel Szövérffy Dezső, a Nehézipari Minisztérium DH Szaktanácsadó Szolgálatának vezetője tart előadást november 13-án, kedden délután fél 2-kor a pécsi Technika Házában. A kétszer negyvenöt perces, audiovizuális előadás során többek között szó lesz a DH bevezetésének előkészítéséről, a hibariasztási rendszer működéséről. A rendezvény gazdája a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezete.

◆

— **Pénteken elutazott Budapestről** a Szovjet—Magyar Baráti Társaság delegációja, amely Pjotr Mihajlovics Dorofejevnek, az SZKP Kemerovói Területi Bizottsága titkárának vezetésével a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 62. évfordulója alkalmából tartózkodott hazánkban.

— **Telegdi Miklós reneszánsz könyvtára.** Az egyik bécsi levéltárban dr. Tóth István megtalálta a török időkben élt pécsi püspök, Telegdi Miklós reneszánsz könyvtárának eredeti katalógusát. E felfedezésről annak idején röviden beszámolt lapunk is. Most a katalógus teljes jegyzékét fakszimilékkel és Tóth István értékelő tanulmányával közli a Magyar Tudományos Akadémia könyvtörténeti és bibliográfiai folyóirata, a Magyar Könyvszemle 3. száma.

— **Völgyzárógátas** komplex vízhasznosító tározót épít a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság Somogy megyében, Nagybarátiban. A tározó 1,3 millió köbméter vizet fog tárolni. Évente 4,12 millió köbméter víz kiszolgálására lesz alkalmas. A völgyzárógát 260 méter hosszúságban és az eredeti terepnél 5,5 méterrel magasabban épül.

◆

A Zöldért mai árai

A burgonya kilója 4,40, 3,90, 1,80 forintba kerül. A fejeskáposzta ára 5,60 és 7,20 között változik. A karalábé 6 és 6,60 forint, a kelkáposzta 6,20, 8 forint, a karfiol 8,60 és 10 forint. A sárgarépa kilója 6,60, 8,80, a gyökér 12, 14 forint, míg a zeller 10—12 forintos áron kapható. A fokhagyma kilója 56—46 forint. Az erős paprika darabja 4 forint. A savanyú káposzta kilónként 15 forintért vásárolható. Megjelent az üzletekben az üvegházi paradicsom, mely 36 forintba kerül kilónként.

Nagy Niké, a pécsi Művészeti Szakközépiskola negyedéves szövőszakos tanulójának kiállítását nyitottuk meg tegnap délután a Dunántúli Napló Kisgalériájában. Megnyitót Pattantyús József keramikusművész, az iskola igazgatóhelyettese mondott. A kiállítás a szerkesztőség székházának klubjában naponta délután 3 órától tekinthető meg.

— **Előadás a hipnózisról,** az alva tanulásról és a holográfiáról. November 11-én, vasárnap 18 órai kezdettel rendezik meg a pécsi Ifjúsági Házban a Szélrózsa Klub tudományos estjét, amelynek Muzsay András előadóművész lesz a házigazdája. A hipnózisról és az alva tanulásról Király József tart vetítettképes előadást, a holográfia titkairól Bodrossy Félix.

— **A bajai tudományos napokat** a héten rendezték meg. A tegnap véget ért konferencián —, melyet az Oktatási Minisztérium egyetemi és főiskolai osztálya, valamint a Bajai Tanítóképző Főiskola rendezett — Bernáth Béláné és dr. Hajzer Lajos pécsi főiskolai oktatók is előadást tartottak az orosz oktatási kísérlet elvi-metodológiai kérdéseiről.

◆

Közlemény

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1979. november 12-én, hétfőn megkezdi a Tiborc utcai 400 ivóvíz-gerincvezeték kivitelezési munkáit a Gyümölcs utcától nyugatra. A munkálatok szakaszosan, teljes útlezárás mellett folytatódnak. Az ivóvíz-gerincvezeték építése a jobb vízellátás érdekében történik, ezért kérjük a lakosság türelmét és megértését.

◆

— **Nyugdíjastalálkozó** a 12. sz. Volánnál. Csütörtökön a KPVDSZ művelődési házban 250 Volán-nyugdíjasnak találkozót szerveztek. Kiss József igazgatóhelyettes a vállalat eredményeiről rövid tájékoztatást adott, a Volán-kvartett tánczenekar Szabó Piroska énekléséével szórakoztatta a megjelenteket és budapesti neves művészek, pl. Hlatki László, Kibédi Ervin, Horváth Vilmos és még többen vidították fel a nyugdíjasokat.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Devecserben megtartott 45. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

7, 16, 52, 77, 80

*

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 45. heti lottószelvények értékelése közben öttalálatos szelvényre akadtak. A szelvény száma: 8 274 491. A szelvények értékelése még tart.

◆

— **Díszítőművészeti kiállítás.** A népi díszítőművészeti szakkör egyéves munkáiból nyílt kiállítás tegnap délután a pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban. A közel száz hímzés Dél-Dunántúl népi művészetét idézi. A szakkör tagjai számos hímzést ajánlottak fel eladásra, az így összegyűlő pénzt a nemzetközi gyermekév alapjára fizetik be.

— **Modern biológia és az orvostudomány.** A TIT biológiai szakosztálya új előadássorozatot indít, melyet a POTE kutatói tartanak. A 9 előadásból álló szabadegyetemi sorozat célja korunk legfontosabb, legérdekesebb biológiai, orvostudományi problémáinak a feltárása és a kutatások eredményeinek ismertetése. A sorozat 1979. november 13-án, kedden 18 órakor indul a TIT természettudományi stúdiójában (Szőlő u. 65/4.), majd kéthetenként 1980 március közepéig tart. Indító előadást dr. Romhányi György egyetemi tanár tart, címe: Biológiai alapkutatás szerepe az orvostudományban.

Meghalt Germanus Gyula

Életének 96. esztendejében elhunyt Germanus Gyula, a világhírű orientalista, az Eötvös Loránd Tudományegyetem nyugalmazott professzora, számos európai és ázsiai ország vezető tudományos testületének tagja. Temetéséről később intézkednek.

Oktatási Minisztérium
Eötvös Loránd Tudományegyetem

◆

— **Egyre népszerűbb** a természetjárás a baranyai fiatalok körében. Jelenleg a megyei természetjáró mozgalomnak 59 szakosztályban körülbelül 3000 tagja van, s ezeknek 79 százaléka a fiatalok korosztályába tartozik.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1979. november 10-én du. 13 órától november 12-én reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvár járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

— **A gyökerek és bogyók** gyűjtésével lényegében befejeződött a gyógynövénygyűjtési szezon Baranya megyében. Most szedik még az örvénygyökér és az acsalapu gyökerét Komló vizes, mélyfekvésű rétjein: mindegyik teája jól használ légzőszervi betegségek ellen. Siklós, Szentlőrinc és Szigetvár körül a galagonyát és a csipkebogyót vásárolják fel az áfészek.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Tipegő. 9.30: Helyettem írták. 10.05: Schubert: VII. szimfónia. 10.56: Kóruspódium. 11.11: Emlékezés Ladomerszky Margitra. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva... 12.45: A Rádió Kabarészínháza. 13.55: Kitaszítottam. 14.05: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik. 14.30: Megtelik-e az ország éléskamrája? 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Szimfonikus zene. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Rádiószínház. 19.45: Színes népi muzsika. 20.24: A Rádió Dalszínháza. — Juanita csókja. 22.15: Ütközben. Rádióhangjáték. 23.18: Rettegett Iván — operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tamássy Zdenko kórusdalai. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Kocsár Miklós: Vázlatok. 8.40: Magnósok, figyelem! Műsorvezető: Ambrus Kyri. 9.25: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.40: Szabad szombat. 11.40: Fiataloknak. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Háború. — Novella. 14.52: A cigánybáró. — Az I. felvonás fináléja. 15.13: Népzenekedvelőknek. 15.43: Százszorszép Színház. 16.33: Pophullám. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Moszkvai slágerkoktél. 19.13: Közkívánatra! 20.38: Az élet szerelme. — Vaszilij Suksin két jelenete. 21.38: Nótacsokor. 22.30: Könnyűzene Fáy András szerzeményeiből. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

7.30: A miskolci stúdió szlovák nyelvű műsora. 8.08: Történelmi arcképcsarnok. 8.38: A kamarazene kedvelőinek. 10.16: A kövendég. — Versek. 10.25: Slágerlista. 11.05: Az I. Musici di Roma kamarazenekar felvételeiből. 11.56: Orfeusz. — Háromfelvonásos opera. 13.42: Előadja a szerző. 14.03: Egy boldog élet. — Rádiójáték. III. rész. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 16.10: Kritikusok fóruma. 16.20: A hangverseny közvetítésének folytatása. 16.55: Versek. 17.00: A Kühn vegyeskar Poulenc-felvételeiből. 17.38: A dzsessz történetéből — 51. rész. 18.18: Liszt szimfonikus költeményei. 19.05: Zenekari operarészletek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.20: Magyar irodalmi arcképcsarnok. 20.40: A dalest közvetítésének folytatása. 21.20: Hangszerszólók. 21.47: Hangfelvételek felsőfokon.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Válogatás felvételeinkből. Dr. Nádor Tamás összeállítása. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Szombat esti muzsika. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Egy csepp a zuhatagban... Beszélgetés Dobrisa Ceszarics horvát költővel. Riporter: Filákovity István. — Szombat esti muzsika. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. — Szombat esti kívánsághangverseny. — Előzetes a jövő hét műsoraiból. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.15: Tévétorna (ism., sz.). 9.20: Világnézet. 10.00: Orosz nyelv. 10.20: Tizen Túliak Társasága (ism.). 11.00: Delta. Tudományos híradó (ism.). 11.20: Éjszakák és nappalok. XII/9. rész: Szülők és gyermekeik (ism., sz.). 14.35: Nagy amerikai bruleszkek. A nem odavaló vendég. Némafilm a filmművészet őskorából. 14.45: Csavarhúzó. Magazinműsor gyerekeknek. 15.15: Hangoskodó. Tréfacsinálók a zeneirodalomban (sz.). 15.45: Hírek. 15.50: Századunk lírája. Versek (sz.). 16.15: Kertünk — udvarunk (sz.). 16.35: A labdarúgó világbajnokság története. Francia filmsorozat. III/3. rész. A totális futball (sz.). 17.20: Reklám. 17.25: Üzenet. Dokumentum-riportfilm. 18.00: Híres magyar könyvtárak. A Sárospataki Kollégium Nagykönyvtára (sz.). 18.40: Reklám (sz.). 18.50: Egymillió fontos hangjegy. Az Expressz együttes műsora (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A hónap. A televízió szatirikus folyóirata (sz.). 20.40: Egy erkölcsös éjszaka. Magyar film (sz. — 14 éven felülieknek!) 22.15: Tv-híradó 3. (sz.). 22.25: Operaváltozatok egy Goethe-témára. Margit II. (sz.).

MASODIK MŰSOR

18.15: Tengerparti gyár. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Főnix. Óbudai ezeregyéjszaka (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Országos cselgáncs-bajnokság. Közvetítés Kecskemétről, felvételről. 22.00: Kisfilmek. 1. Mortale mester brigádja (sz.). 2. Szolgálatban. Francia rajzfilm (sz.). 22.15: Összmunka bűnügyben. Magyarul beszélő kanadai filmsorozat: „Veszít a győztes" (sz.).

JUGOSZLÁV TV

16.15: Hét tv-nap. 16.45: Szlovének Ausztriában. 17.45: Öt plusz — vetélkedő gyermekeknek. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Távoli kürt — amerikai játékfilm. 22.00: Skopje 79. — A fesztivál döntője (felvételről).

MASODIK MŰSOR

17.40: Hét tv-nap. 18.15: Gyere, barátkozzunk. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: Este a rádióval. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Harmadik életkor. — Tv-tárca. 21.40: Életrajzok: Emile Zola. 22.30: Sportszombat.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Olavi Martikainen,** a Finn Állami Ifjúsági Tanács elnöke befejezte magyarországi látogatását. Találkozott Polinszky Károly oktatási miniszterrel, látogatást tett Hajdú-Bihar megyében, valamint a Komárom megyei Tanácsnál és a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinátban.

Olvastuk, hallottuk Baranyáról

Varga László azt írja Szigetvárról a Magyar Ifjúságban: a múlt és a jelen ölelkezik itt napról napra, város szépül, fejlődik, s féltve őrzi történelmi ereklyéit.

A meglátás nem alaptalan. Tizenöt évvel a várossá avatás óta nagyot léptek Szigetváron. Ipara van, jelentős a gőzmalom termelése, cipőgyárukban zömében brazil és argentin bőrökből csaknem kétmillió pár cipőt készítenek évente. Konzervgyáruk vonzza a munkaerőt, híres a környék fűzfavesszője termesztése, és nem utolsósorban termálfürdője. 1990-ig 1500 lakást szeretnének felépíteni. Több mint húszezer ember számítható a város vonzásköréhez.

A rómaiak Pannóniájában Valérinek nevezték ezt a környéket. Szigetvárt akkor sáros, mocsaras területnek jelölték a térképészek. Ma már csak az Almás-patak és a krónikák sárgult lapjai emlékeznek erre. A vár és a város a történelem során mindig is egymásra hatott. A várbaráti kör egyik éltető eszméje is az a gondolat, hogy a Zrínyi-emlékünnepség folyamatosan visszatérő alkalom a haladó nemzeti hagyományok ápolására, ébrentartására.

A húszéves kört 163-an alapították és ma már csaknem nyolcszázan tagjai. Híre régen áltépte az országhatárt. Mecénásai között megtalálható: eszéki zenetanár, jugoszláv akadémikus, drezdai újságíró, török tanár, írországi könyvtárigazgató, New York-i banktisztviselő, zürichi történész, és természetesen számtalan magyar, köztük Palinszky Miklós budapesti tudományos kutató és Kodály Zoltánné. Gyűjtőmunkájuk tiszteletre méltó és abban reménykednek, hogy egyszer tán a régen sürgetett és kiérdemelt városi múzeumnak ajánlhatják fel történelmi értékeiket. Ugyancsak a város óhaja egy művelődési ház is, de ez egyelőre csak álom...

*

Búza Péter írja a Magyar Hírlapban; a feketeszén az egyetlen olyan típus, amely kokszolható. És a koksz a kohászat kenyere. De vajon menynyit érnek készleteink és változnak-e lehetőségeink? A riporter erről beszélgetett *dr. Hámori Gézával,* a Magyarhoni Földtani Társulat főtitkárával, aki elmondotta, hogy mintegy másfél száz éve bányásznak feketeszenet a Mecsek térségében. Ez alatt egyre mélyebbre és egyre nehezebb körülmények közé szorult a termelés. A jelenleg művelésbe vont térségtől északkeleti irányban — ez ősföldrajzilag ugyanaz a „vidék", mint például a komlói, ugyanannak a gigantikus őslápnak szénné ért rétegsora, de teleptanilag mégsem tekinthető egy mezőnek — egy négy—öt kilométer szénvonulatot fedeztek fel. Óriási előnye az új lelőhelynek, hogy viszonylag kicsi a fedővastagság, a 6000—7000 kalóriás kiváló feketeszén 180—500 méter mélységben húzódik.

Pontosan melyik területről is van szó?

Mázа, Mecseknádasd és Nagymányok háromszögében. A felderítő kutatás befejeződött, a részletes kutatási terv most készül. S minden bizonnyal még a VI. ötéves tervben megkezdődik itt a széntermelés.

Lipóczki József

Ülést tartott a Hazafias Népfront országos elnöksége

Kállai Gyula elnökletével pénteken ülést tartott a Hazafias Népfront országos elnöksége a HNF OT székházában.

A testület — Gosztonyi János államtitkárnak, a népfront alelnökének előterjesztésében — megvitatta a népfront-mozgalom tapasztalatait és feladatait a közoktatás társadalmi támogatásában.

A vitában kialakult álláspont szerint a népfront-mozgalom fontos feladatának tekinti, hogy a közoktatás társadalmi támogatásához ne csak a szülők százezreit nyerje meg, hanem a társadalom lehető legszélesebb köreivel megértesse: munkájával, példájával, magatartásával, viselkedésével a maga helyén mindenki nevel. Ebben a folyamatban megkülönböztetett szerepe van a pedagógusnak, aki nemcsak közvetlenül nevel és oktat, hanem ő az első olyan családon kívüli személyiség a gyermek életében, aki egy életre meghatározó benyomásokat alakíthat ki a felnövekvő nemzedékekben. Ezért a népfront-bizottságoknak mindent el kell követniök annak érdekében, hogy a jó pedagógiai munka társadalmi megbecsülését növeljék.

A szülői munkaközösségek révén folytatni kell a szülők tájékoztatását az aktuális oktatáspolitikai kérdésekről, jelenleg elsősorban az új tantervek bevezetéséről. A mozgalom segítséget nyújt a szülői munkaközösségeknek ahhoz, hogy feladataiknak megfeleljenek, hogy éljenek az iskolai rendtartás biztosította lehetőségekkel, ezúton is erősítve az iskolai demokrácia fejlődését. További erőfeszítéseket kell tenni azért, hogy a középfokú iskolákba járó, serdültebb ifjúság a népfront különböző munkáiba is bekapcsolódva készülhessen a közéletre.

A vitában szóvá tették: az iskolai oktatás és a közművelődés összekapcsolásán a népfrontnak úgy kell munkálkodnia, hogy azok ne csak kiegészítsék, hanem felerősítsék egymás hatását. Nevelői, szülői, s egyben közérdek is, hogy — a műveltségbeli hátrányok fokozatos leküzdésével egyidőben — az élet legkülönbözőbb területeire hivatott tehetség kibontakozhasson a gyerekekben.

Ugyancsak megtárgyalta az elnökség — Szentistványi Gyulánénak, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa titkárának előterjesztésében — a népfront-mozgalom 1980. évi feladatait. Az elnökség úgy határozott, hogy a javaslatokat jóváhagyásra támogatólag az országos tanács elé terjeszti.

A vitában felszólaltak: Apró Antal, Asbót Jánosné, Bugár Jánosné, Molnár Béla, Molnár Sándor, Nánási László, Papp Lajos, Pásztor Gabriella, Rónai Rudolf, Sarlós István, Straub F. Brunó, Szabó Kálmán, Szemők József és Varga Imre.

Borbély Sándor az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatalban és az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Borbély Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának titkára pénteken látogatást tett az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatalban, valamint az Országos Meteorológiai Szolgálatnál. Elkísérte Bonifert Ádám, az MSZMP KB ipari, mezőgazdasági és közlekedési osztályának helyettes vezetője.

Az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatalban Gonda György államtitkár, a hivatal elnöke fogadta a vendégeket. A KB titkára megbeszélést folytatott a hivatal vezetőivel, akik a többi között beszámoltak a környezetet és a természetet szennyező források feltárására, hatásuk csökkentésére tett intézkedésekről.

Az Országos Meteorológiai Szolgálatnál Czelnai Rudolf elnök fogadta a Központi Bizottság titkárát. A megbeszélésen kitértek arra is, hogy a meteorológiai szolgáltatások miként hasznosíthatók még eredményesebben a termelő tevékenység javára. A megbeszélést követően Borbély Sándor megtekintette az OMSZ központi légkörfizikai és központi előrejelző intézetét. A látogatáson részt vett Peják Emil, a XVIII. kerületi pártbizottság első titkára is.

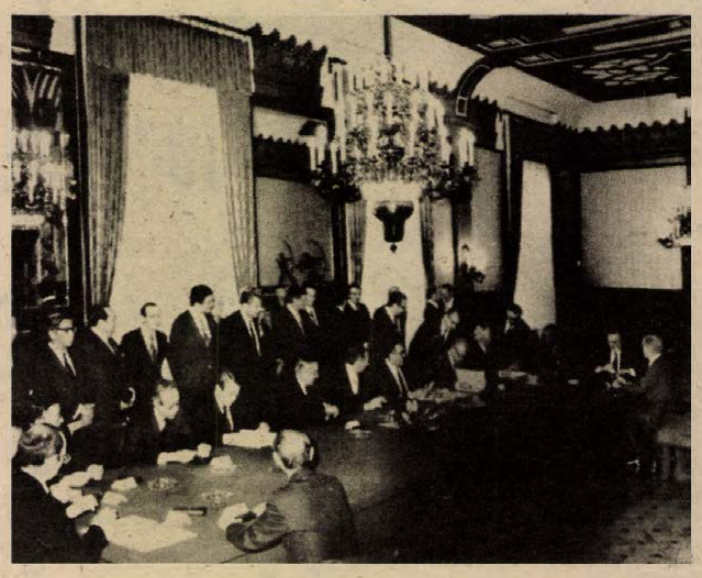
24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ KUWAIT: Háromnapos hivatalos látogatásra Kuvaitba érkezett Ho Jing kínai külügyminiszter-helyettes. A kuvaiti vezetőkkel a közel-keleti problémáról, a palesztin ügyről s a kínai—arab kapcsolatokról tárgyal — közölte a helyi rádió. A kínai politikus Kuvaitot megelőzően Omanban, Libanonban, Egyiptomban és Észak-Jemenben tárgyalt.

✦ *WASHINGTON, TEHERÁN: Az Egyesült Államokban tanuló Iráni Diákok Szövetsége támogatásáról biztosította hazai társait. Az összecsapások elkerülésére Carter elnök megtiltott mindenféle Iránnal kapcsolatos tüntetést Washingtonban. A kormány egyelőre leállította az Iránba irányuló katonai szállításokat. Eddig hetente egy repülőgép vitt Iránba előre kifizetett tartalék-alkatrészeket az Egyesült Államokból.*

✦ GREAT FALLS: A Montana állambeli Great Falls város börtönének egyik előzetes letartóztatásban lévő, 150 kilós foglya elhatározta, hogy bepereli az illetékes sheriffet, mivel a börtönkoszt nem elégíti ki étvágyát. James Ballt autólopás és szökési kísérlet miatt tartóztatták le, s a jövő hónapban lesz a tárgyalása. A tekintélyes súlyú börtönlakó azonban korántsem éri be a napi néhány szendviccsel és süteménnyel. Ezért naponta háromszori főtt ételt követel, mondván, hogy ez a mennyiség felelne meg étvágyának. Kifogásolja azt is, hogy a börtönkonyhán túl zsírosan főznek.

✦ RÓMA: Pokolgép robbant csütörtökön éjfél előtt a Török Légitársaság római irodájának bejáratánál. Az épületben jelentékeny anyagi kár keletkezett, a detonáció ereje betörte a környező házak ablakait. A merénylet elkövetői egyelőre ismeretlenek.



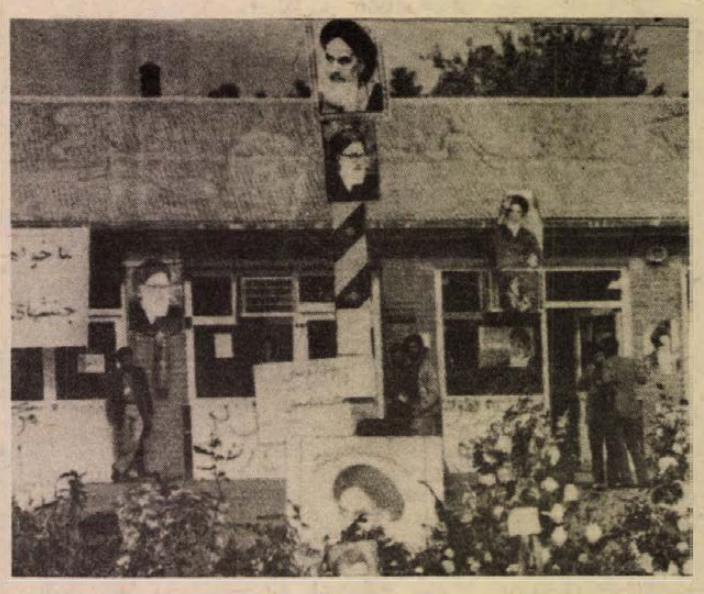
A Magyar Nemzeti Bank és több nyugat-európai és japán pénzintézet közreműködésével budapesti székhellyel működő nemzetközi bankot hoztak létre. Képünkön: a Közép-európai Nemzetközi Bank Rt alapító levelének ünnepélyes aláírása az MNB tanácstermében.

*

✦ *NEW YORK: Az ENSZ közgyűlés világgazdasági kérdésekkel foglalkozó bizottságában felszólalt Hajnal Sándor, a magyar küldöttség tagja. Hangsúlyozta, hogy az ENSZ fejlesztési programja részéről Magyarországnak nyújtott támogatást értékesnek, az ennek igénybevételével kifejtett tevékenységet eredményesnek tartjuk.*

✦ BUKAREST: Francois Mitterrand, a Francia Szocialista Párt első titkára Bukarestbe érkezett. A francia politikai vezetőt Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára hívta meg baráti látogatásra. A repülőtéren a vendéget Constantin Dascalescu, az RKP KB PVB tagja, a KB titkára és Ilie Radulescu, az RKP KB titkára fogadta.

*



Az iráni fővárosban továbbra is megszállás alatt tartják az USA nagykövetségét. Képünkön: Khomeini arcképei és Amerika-ellenes jelszavak a nagykövetség épületén.

Az Egyesült Államok katonai költségvetése

Az amerikai kongresszus képviselőháza jóváhagyta az 1980-as pénzügyi évre szóló katonai költségvetés összegét, azt követően, hogy egy nappal korábban a szenátus is igent mondott a 141,2 milliárd dolláros rekordösszegű hadikiadásokra.

A törvényhozás két háza ilymódon eleget tett az enyhülési folyamat megakadályozására törekvő katonai körök követeléseinek, amelyek arra irányulnak, hogy az amerikai nukleáris kapacitás további fokozására új típusú tömegpusztító fegyverrendszereket: elsősorban „MX" típusú, változtatható kilövőállású interkontinentális ballisztikus rakétákat, „Trident" típusú tengeralattjárókat és szárnyasrakétákat gyártsanak. Az amerikai hadigépezet óriási összegeket kap majd azoknak a terveknek a megvalósítására is, amelyek célja az, hogy rábírják az Egyesült Államok nyugat-európai NATO-partnereit: fogadjanak be területükre 600 Pershing–2 rakétát.

✦ *BUKAREST: A román fővárosba érkezett Franco Maria Malfatti olasz külügyminiszter. Román kollégájá, Stefan Andrei hívta meg.*

✦ WASHINGTON: A június 18-án Bécsben aláírt SALT–II. szerződésről csaknem négy hónapon át tárgyalt az amerikai szenátus külügyi bizottsága. A szenátusban várhatóan november végén kezdődik és legkorábban december közepén fejeződik be a vita — a döntő szavazással — a SALT–II. szerződésről. Az egyezmény elfogadásához kétharmados többségre van szükség, amely — ez idő szerint — még nem látszik biztosítottnak.

✦ *LONDON: Észak-Irországban péntekre virradó éjjel agyonlőttek három embert. A belfasti gyilkosságsorozat protestáns félkatonai szervezetek bosszúhadjáratával kezdődött, amellyel két börtönőr e heti agyonlövését akarták megtorolni.*

✦ TOKIÓ: Pénteken délelőtt Hirohito császár kezébe letette a hivatali esküt Ohira Maszajosi japán miniszterelnök előző este megalakított második kormánya. A tárcák fölötti hosszas alkudozások után beiktatott kabinet tagjai sajtóértekezletet tartottak.

✦ *HANOI: Vietnam és Svédország további együttműködéséről írtak alá megállapodásokat Hanoiban. Ezek szerint Stockholm újabb kölcsönöket nyújt a VSZK-nak elsősorban a svéd segítséggel épülő objektumok befejezésére. Megállapodtak abban is, hogy svéd segítséggel három éven belül két kórház épül és svéd szakemberek segítik a jövő évben termelésbe lépő Bai Bang-i papírgyár irányítását.*

Kínai formula az enyhülésről, a háborúról

Peking

A kínai vezetők, köztük Hua Kuo-feng pártelnök és miniszterelnök újabban mind gyakrabban hangoztatják, hogy Peking nincs ellene a nemzetközi enyhülésnek, csupán a „hegemonizmus" ellen tör lándzsát. Az ilyen propaganda szólamokra cáfol rá novemberi számában a Hungcsi, a KKP KB elméleti folyóiratának kommentátora, amikor kifejti, hogy minden látszat ellenére a nemzetközi feszültség nem csökken, hanem növekszik, s hogy Európa olyan „lőporos hordó", amely bármelyik pillanatban felrobbanhat. A kínai cikkíró szerint egy új világháború kitörésének tényezői növekednek, mert a Szovjetunió és az Egyesült Államok — a két szuperhatalom — versengése világszerte fokozódik, s a helyi konfliktusok előbb-utóbb a két szuperhatalom közvetlen összecsapásához vezethetnek. A kommentátor azt sem tekinti kizártnak, hogy a két vezető nagyhatalom közötti ellentétek nukleáris háborúba torkollnak.

A Hungcsi kommentárja illuzorikusnak, megtévesztőnek és veszélyesnek minősíti az enyhülés folyamatát, és a jelenlegi európai helyzetet a második világháború kitörését megelőző helyzethez hasonlítja.

Az immár jól ismert pekingi formula szerint az elkerülhetetlen, de átmenetileg elodázható új világháború első számú forrása a Szovjetunió. A háború elodázásának a Hungcsi kommentárja szerint lényeges feltétele egy gazdaságilag és katonailag egyaránt erős és hatalmas Kína.

LAPZÁRTA

Üdvözlő táviratot küldött a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága a Nagy-Britannia Kommunista Pártjának 36. kongresszusát.

*

Pozsgay Imre kulturális miniszter pénteken lerakta a társadalmi összefogással létesülő szombathelyi képtár alapkövét. A szocialista magyar képzőművészet otthonának szánt intézmény anyagának gerincét Szombathely neves szülötte, Derkovits Gyula művei, továbbá a városnak ajándékozott Dési Huber István életmű alkotja.

*

Carter elnök — aki, mint jelentettük, lemondta tervezett kanadai látogatását — pénteken elhagyta a Fehér Házat, s a külügyminisztériumba ment, hogy részt vegyen annak a különleges „válság-csoportnak" tanácskozásán, amely nyomon követi a teheráni fejleményeket.

*

Pénteken a csaknem egy teljes hónapig tartó sikeres próba befejeztével megkezdték üzemszerű működésüket a Testvériség gázvezeték beregdaróci kompresszorállomásának berendezései, amelyek megduplázzák a Szovjetunióból érkező gáz nyomását.

*

Súlyemelés: Pénteken este a félnehézsúlyúak viadalával folytatták a súlyemelő világbajnokságot Szalonikiben. Az esti műsorban nyolcan gyűltek össze, közöttük két magyar, Antalovics Ferenc és Baczakó Péter. Szakításban világbajnok: Besszonov (Szovjetunió) 170 kg, 2. Milser (NSZK) 165 kg, 3. Walo (Lengyelország) 160 kg, 4. Baczakó (Magyarország) 160 kg. Félnehézsúlyú lökésben világbajnok: Rolf Milser (NSZK) 212,5 kg, 2. Besszonov (Szovjetunió) 210 kg, 3. Walo (Lengyelország) 202,5 kg, 4. Baczakó (Magyarország) 202,5 kg, ... 6. Antalovics (Magyarország) 200 kg. Félnehézsúlyban világbajnok: Gennagyij Besszonov (Szovjetunió) 380 kg (170, 210), 2. Milser (NSZK) 377,5 kg (165, 212,5), 3. Walo (Lengyelország) 362,5 kg (160, 202,5), 4. Baczakó Péter (Magyarország) 362,5 kg (160, 202,5).

Hallama Erzsébet:

Angliai noteszlapok

10

A már említett körzeti televízióműsorból lehetett pontosabban megtudni azt is, mit jelent a jelenlegi angol kormánynak az a politikája, hogy egyremásra fogja vissza az állami támogatásokat. A példa arra is jó, hogy a körzeti műsorok lényegét megvilágítsa. A hagyományos ingyenes iskolai uzsonnáról van szó, amely mostanáig minden iskolában természetes volt. Nos, az erre fordítandó pénzforrást is elapasztotta a kormány. Mi történjék? A körzeti műsorban a terület illetékes szakemberei napokon át mondták a véleményüket, gondjaikat. Nézetek ütköztek össze. Egyik város így képzeli a megoldást, másik amúgy, egyik vezető tiltakozik, másik nem, a megszólaltatottak egy része a hagyományokra hivatkozik, a másik úgy véli, nem olyan nagy dolog, hogy a szülők becsomagoljanak valami uzsonnát a gyereknek... A téma így még húsbavágóbb, konkrétabb.

S ha már itt tartok, úgy látszik, hogy Thatcher asszony népszerűsége legalább olyan mértékben zuhan, amilyen mértékben az árak emelkednek. Az uzsonna-téma csak egy a sok közül. Az új politikát megérzik az állami intézmények mind, az egyetemek, kórházak, iskolák. Egyik városban a szintén hagyományosan ingyenes múzeum körül támadtak fel a viharok. A város egyszerűen nem tudja fenntartani az ingyenességet. Belépődíj kellene, de mekkora legyen? Az újságban felháborodott vélemények látnak napvilágot, hogy régi vívmányokat, bevett szokásokat kell feladni. A vitáról eszembe jutott, hogy láttam abban a múzeumban az iskolai gyakorlótermet is (el is fogott a sárga irigység!). A természetrajzi részleghez kapcsoltan hatalmas, világos teremben tarthatnak órát az iskolák, asztalok vannak itt, nagy ív papírok, ceruza, festék, gyurma, s a polcokon azok a tárgyak, amiket kézbe vehetnek, megvizsgálhatnak, lerajzolhatnak, lemérhetnek, megformázhatnak a gyerekek a mészkőtől a tengeri csillagig.

Szóval Angliában beköszöntött az állami intézmények, támogatások visszaszorításának ideje. Egy harcias vélemény: „csak azt nem tudom, ki szavazott Margaret Thatcherre, mert most mindenki tagadja!" A sztrájkok gyakoribbak, mint az eső. Az átlag angol azt számítgatja, hogy ma a kis házához egy bejárati ajtó majdnem annyiba kerül, mint huszonöt évvel ezelőtt maga a ház. Az átlag angol — úgy tűnik — ma többet beszélget az árakról, mint az időjárásról. Az időjárás csak kiszámíthatatlan. Az áremelkedés nemcsak kiszámíthatatlan, de drámaian az.

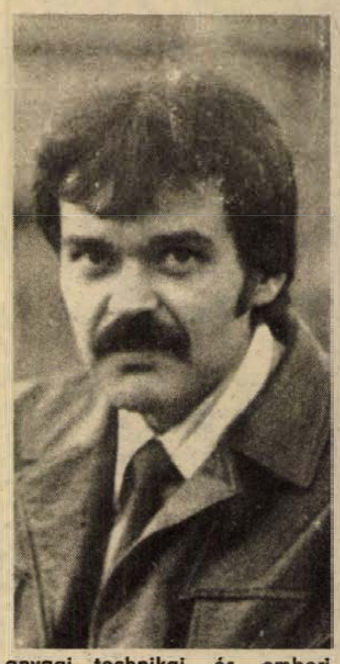
Az egyik Anglia némelykor úgy tesz, mintha mi se történt volna, a viktoriánus idők derűjével teázik, golfozik, krikettezik, a televízióban követi a királynő és a fiatal trónörökös életének eseményeit, s amikor a meggyilkolt Lord Mountbouttont temették, az előző napokban az ország a legapróbb részletekig követhette a szertartás előkészületeit, beleértve a lord kedvenc lovának csutakolását. Az utcákon néha újult kábítószereseket szednek össze a mentők, s az illedelmes angolok éppencsak egy pillantást vetnek rájuk. Piros, zöld és lila hajú punckok lejtenek az utcákon és az illedelmes angolok még el is fordítják a tekintetüket. A hírekben szenvtelen hangon sztrájkokról és merényletekről tudósítanak szinte nap mint nap — s az illedelmes angolok nem kapják fel a fejüket. Kérdés azonban, hogy a „mindent meg lehet szokni" alapállása maradéktalanul átplántálódik-e az ősökből az utódokba.

(Vége)

A 27 éves várkapitány

Moldván László

Egy elrontott szervezés tönkretehet mindent



Várkapitánnyal ülök szemtől szembe a gótikus és reneszánsz nyomokat viselő barokk várkastélyban, az ódon, fehérre meszelt falak között. Moldván László tiltakozik a várkapitány titulus ellen, váltig állítja, hogy a MECSEKTOURIST siklósi kirendeltségvezetője.

Moldván László 27 évével talán az ország legfiatalabb várkapitánya.

■

— Gyerekkorodban mi szerettél volna lenni?

— Sok minden, mint a többiek. Harkányi vagyok, így ismertem a siklósi várat, de különösebb hatást csak a Tenkes tévésorozat tett rám. A siklósi gimnáziumban már eltökéltem, hogy fizikus leszek. Érettségi után jelentkeztem Szegedre a JATE-ra, hetünket vettek fel az országból. A jórendűen zárt első félévem után mégis otthagytam, mert rájöttem, nem nekem való, túlságosan zárt világ. Szívvel-lélekkel nem ment volna, középszinten meg minek csináljam? Hazajöttem.

— Ekkor kerültél a várba...

— Dehogy. Voltam egy maszeknál segédmunkás, majd a siklósi kórházban központi gazdasági gyakornok és KISZ-titkár. Beiskoláztak a KISZ Központi Vezetőképző Iskolájára, utána a Siklósi járási KISZ Bizottság szervező titkára és egyben területfelelőse voltam. Akkor, a rendezvényeink kapcsán ismerkedtem meg a várral és elődömmel, Fazekas Istvánnal. Hívott, legyek az utóda. Nemet mondtam. Másodszorra már belementem. Így lettem előadó az idegenforgalmi kirendeltségen és várlakó, 1974 nyarától megbízott vezető, majd 1975-től eltűnt a beosztásom elől az „mb".

— Mégis a romantika győzött?

— Gondolod, ez romantikus?

— Miért, mi a feladatod?

— Először is a vár fenntartása: a szálloda, a turistaszálló, a múzeum üzemeltetésével kapcsolatos minden anyagi, technikai és emberi gond. Negyvenhatan tavaly szeptember végéig 263, idén szeptember végéig 207 ezer fizető látogató „ostromát" álltuk. Szerencsémre jó kollektíva jött össze, álljuk a rohamot. Sőt igyekszünk eléjük menni...

— Mivel?

— Felötlött bennem, mi lenne, ha rendezvénycsoportot hoznánk létre, mi szerveznénk a csoportokat, a programjukat és minden teljesíthető szolgáltatást, a toronyzenétől a tárogatózenéig. Nekik így kényelmes és romantikus, nekünk meg így jobb, több munkával jár, de több hasznot is hoz. A 76-os „tanulóévben" a bruttó forgalom 75 ezer forint volt, tavaly már 270 ezer, idén eddig 942 ezer forint, de év végére túl leszünk az egymillión. Nálunk, a vendéglátóiparban nem lehet selejt, egy elrontott szervezés tönkretesz mindent.

■

— A vendéglátóipari főiskolán most fejezted be a tanulmányaidat, a diplomát még át se adták. Maradsz várkapitány?

— Jól érzem magam, távlati terveim is ide kötnek. Még felkapottabbá szeretném tenni a várat. A most újjászervezett várbaráti kör titkári posztja is erre sarkall. Új látnivalókra vágynak a turisták, például a Tenkes-legendát felélesztő fegyverkiállításra, háremszobára, történelmi festményekre stb. és nemcsak a kerámiakiállításra. Az idén végleg megnyitott teraszpresszó külön feljárót kap az udvarról, a Siklósi nyár rendezvényei is jobban illeszkednek majd a vár hangulatába.

— Mivel töltöd a szabad idődet?

— Olvasok, fúrok-faragok és a legifjabb várkapitánnyal, a kis Szabolcskával játszom.

Murányi László

„Valóban annyira modern a világunk?"

Példaképek – egy fogalom változásai

A magyar fiatalság a sorskérdések előtt címmel 1939 októberében a Pannónia című pécsi egyetemi folyóirat egy felmérés alapján tanulmányt tett közzé, melynek kérdéseit ez év tavaszán kíváncsiságból az ország négy nagyvárosában érettségizö diákoknak ismét feltettem. A kérdőívek értékelése még tart, de néhány részkérdésben — így például a fiatalok eszmény- és példakép választásának változásairól — már összehasonlításokat lehet tenni.

A negyven évvel ezelőtti felmérésben is „aránylag sokan feleltek azzal, hogy nincsenek mestereim", de a megemlített nevek között nagy számban szerepeltek a múlt nagy alakjai — Mátyás, Zrínyi, Széchenyi, Kossuth, Eötvös stb., a kortárs írók és politikusok — Szabó Dezső, Szekfű Gyula, Prohászka Ottokár stb. — és a fiatal baloldali érzelmű értelmiségiek — Féja Géza, Kovács Imre, Németh László, Matolcsy Mátyás — is.

Az 1979-es felmérésben nevekkel alig találkoztam — „konkrét eszményképem nincs, csak csodálni tudom a nagy gondolkodókat" — legtöbben hasonló általánosságokat válaszoltak. Sokan határozott nemmel feleltek a kérdésre — „az eszményképeknek semmi értelme, dolgozni kell és kész."

A jelenség okait vizsgálva, egyelőre inkább csak általánosságok hangzanak el. „Más korban, más világban élünk." „Még nem sikerült megtalálni a fiataloknak is tetsző új példaképeket, az őket bemutató, közvetítő korszerű formákat". „Hiányoznak a nagy történelmi események, nincsenek hősök, békés, nyugodt konszolidált korban élünk". De vajon adhatunk-e ilyen félvállról magyarázatot e fejleményekre?

Valóban annyira modern a világunk, hogy a múlt emlékei és alakjai a mának, a mai fiatalságnak már semmit nem tudnak mondani? Vagy másutt kell keresni a bajok okát?

Körülbelül 15 éve terjedt el a KISZ-alapszervezetekben az a szokás, hogy az alapszervezetek felveszik a munkásmozgalom valamelyik kiemelkedő alakjának a nevét. Az idők folyamán aztán lassan kialakult egy eljárásrendszer, amely keretbe foglalta az eseményt. A tagok által szimpatikusnak és követendő példának tartott személy nevét kiválasztották, megszerezték az arcképét, faliújságot készítettek, esetleg irodalmi műsort is összeállítottak. Amikor az előkészületek befejeződtek, összehívták a taggyűlést, ismertették a példaképül választott mártír életútját, előadták az irodalmi műsort, elhangzott egy beszéd, kólát bontottak és mindenki jól érezte magát. Azután teltek, múltak az évek, a faliújságon cserélődtek a cikkek, az alapszervezetben a tagok, csak a név maradt változatlan, és évek múlva a tagok többségének már fogalma sem volt, hogy ki a név tulajdonosa és

miért éppen az övé került a faliújságra?

Hasonló példákat lehetne sorolni az oktatás területéről is; miért marad a történelmi személyiségek példája, tetteik tankönyvbe zárva, a fiatalok gondolatvilágától távol? Miért fintorognak a gyerekek Bartók zenéjét hallva, és miért csillog a szemük a táncdalok hallatán? Miért csak a pepsi-reklám marad meg az emlékezetükben, és miért nem egy szép vers? Az elmúlt évben rangos irodalmi évfordulók sorát ünnepeltük. A rádió, a televízió, az újságok, mindenki Ady, Radnóti, Móricz nevét említette, emlegeti, de — vagy éppen ezért? — egyikőjük nevével sem találkoztam a kérdőíveken.

Az Ifjúsági Magazinban hónapok óta zajlik a vita — Kell-e nekünk Piramis brigád? — címmel. A vitát kiváltó cikk néhány elgondolkodtató levelet tett közzé, amelyek Piramis brigádok, Piramis őrsök, Som Lajos párt megalakulásáról tudósítottak. A fiatalok hozzászólásaikban bizonygatják, hogy mindez kell, kell, kell!!! Mert nincs más fogódzó számukra, csak a Piramisdalok, mert ezekben találnak rá saját érzéseikre, saját gondolataikra.

A kérdés ezek után természetesen nemcsak az, hogy az iskolát befejezve, az üvöltést abbahagyva ezek a fiatalok mit kezdenek magukkal, társas magányukkal, másodlagos értékeikkel? Hanem az is, hogy a társadalom mit kezd, mit kezdhet velük?! **Sebők János**

Műszerészek villanyszerelőként

A Veres Péter brigád

A Pécsi Hőerőmű irodaépületének földszintjén elhelyezett faliújság rendkívül megkönnyítette a feladatomat. Ezekben a napokban ugyanis a faliújságon a legtöbb helyet „A bemutatkozik a Veres Péter brigád" foglalja el.

Mit is lehet megtudni a faliújságról? Például azt, hogy ez a műszerészekből álló nyolctagú ifjúsági brigád 1973-ban alakult, a tagok más brigádokból jöttek ide. A brigád már az első évben elérte a „szocialista" címet, a szocialista brigádmozgalomban pedig 1974-ben bronz, 1976-ban ezüst fokozatot ért el. 1977-ben a vállalat, 1978-ban pedig a tröszt Kiváló ifjúsági brigádja címet érte el. A brigádtagok közül egy a szakma ifjú mestere, kettő a vállalat kiváló dolgozója, egy-egy fő pedig KISZ KB dicsérő oklevéllel, aranykoszorús KISZ-jelvénnyel, illetve a KISZ KB „Kiváló Ifjúsági Vezető" kitüntetéssel büszkélkedhet.

●

Halmos Gábor, a Pécsi Hőerőmű KISZ-bizottságának titkára tovább bővíti ismereteimet a Veres Péter brigádról: — Nemcsak a brigádmozgalomban, de a KISZ-életben is igen aktívak, többen közülük vezetőségi tagok is. Munkaterületükön is nagyok az elvárások: ők javítják, ellenőrzik az erőmű műszereit. Valamennyien technikusi oklevéllel vagy érettségivel rendelkeznek, s most is szinte valamennyi brigádtag szakmai vagy politikai továbbképzésen vesz részt.

Azt már saját tapasztalatomból tudom, hogy vetélkedni is szeretnek: csak a legutóbbi fél évben legalább három különböző témájú megyei vagy városi szintű vetélkedőn találkoztam csapatukkal. Mindannyiszor előkelő helyen végeztek a versenyben.

Mivel a vállalaton belüli munkahelyük tulajdonképpen az egész erőmű, ahol csak műszerek vannak, az egész brigáddal találkozni munkaidőben nemigen lehet egy helyen. Egy kis szervezéssel többségükkel sikerült találkoznom.

— Az erőmű többi brigádja általában „szakmabeli" híresség nevét vette fel, mint Jedlik vagy Kandó brigád. Ti miért Veres Pétert választottátok névadónak?

— Éppen azért, mert annyi szakmabeli híres emberről elnevezett brigádunk van már a vállalatnál — mondja *Gyöngyösi Péter* brigádvezető. — Valamennyien szeretjük Veres Pétert, mint írót, s tiszteljük, mint politikust. Gyűjtjük a műveit, s minden életrajzi adalékot, ami csak fellelhető róla.

Veres Péterről csakhamar átfordul a szó a brigád életére. Nagyon összetartanak, mivel egy kivételével valamennyien családosak, ebben a baráti összetartásban a brigádtagok feleségei, férjei is részt vesznek. Mondhatni külső brigádtagok a kirándulásokon, a szórakozásban, sőt a közösségért végzett munkában is.

— Arról sem feledkezhetünk meg, hogy a „Veres Péter" brigád majdhogynem egyedülálló ifjúsági brigád Pécsett — szól közbe Szegedi József, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat KISZ-titkára, ki eddig csak hallgató tanúja volt beszélgetésünknek. — Vállalatunk 1977-ben akciót hirdetett meg a város ifjúsági brigádjainak, hogy segítsék a lakásépítési program teljesítését. Olyan brigádok jelentkezésére számítottunk, amelyek különböző szerelő munkákat tudnának végezni a készülő lakóházakban. Ezt a munkát ugyanúgy fizetjük, mint a saját szerelőinkét. A haszon számunkra az, hogy előbb készülnek el az épületek. Szomorú meglepetés, hogy csak két ifjúsági brigád jelentkezett eddig: a gázmű „Che Gevara" és az erőmű Veres Péter brigádja.

A „Veres Péter" brigád 1978-ban a nyugat-mecseki lakótelepen két lépcsőházban elvégezte a villanyszerelési munkákat munkaidő után, szabad szombaton, vasárnap, mondhatni családi összefogással, hiszen gyakran nemcsak a brigádtagok, de a férjek és feleségek is segítettek. 700 munkaórát teljesítettek fejenként, s a kifizetett munkabért gyermekintézmények támogatására fordították. Idén a hőerőmű beruházásában a BÉV által épített 30 lakásos épületben végezték el a villanyszerelési munkákat a Fürst Sándor út 7/E-ben. Három hónap alatt fejenként 1200 munkaórát teljesítettek, s tízezer forintnyi bért a bakócai gyermekotthonnak adtak.

— A BÉV tökéletesen megszervezte számunkra a munkát — meséli *Gyöngyi Imre*. — Különösen *Kollár Jánosnak* köszönhetünk sokat, aki a szakmai fogások betanításával segített, hogy műszerészekként is kifogástalan villanyszerelő munkát végezhessünk. Természetesen garanciát is vállaltunk a munkánkért, de eddig még nem volt reklamáció.

●

A Veres Péter brigád nem szereti a csak papíron, igazoláson kimutatható társadalmi munkákat: csak konkrét, értéket teremtő feladatokat vállalnak és teljesítenek. Példájukon eltöprenghetnek a többi ifjúsági brigádok és KISZ-alapszervezetek, hiszen Pécs közel 1200 KISZ-alapszervezete közül két év alatt csak két brigád vállalta a BÉV lakásépítési akciójának támogatását.

Dunai Imre

Lukács Tibor bemutatja együttesét

Ötéves a tamási Saturnus 7090

Zenei menedzsert keresnek

Ötéves a Tamási Művelődési Házban működő Saturnus 7090 amatőr könnyűzenei együttes, mely rendszeresen részt vesz az országos amatőr pop-rock-jazz fesztiválon. A dunántúli területi döntőn bronz, ezüst, tavaly és idén már arany minősítést kaptak. A héttagú zenekar vezetője Lukács Tibor. A jubileum alkalmából öt kérdést tettem fel.

– Milyen témákat dolgoznak fel, kikhez szólnak?

– Témánk általában a hétköznapi gondok, érzések és azok az apró mozzanatok, melyektől a hétköznapok ünneppé válnak. Kerüljük a közhelyeket, tartózkodunk a sablonos kifejezésektől, de szövegeink mégsem elvontak. A tizenévesektől a középkorosztályig szinte minden réteg megtalálható. Nagy hangsúlyt fektetünk a szövegre. A szerelmi témák nem jellemzőek a számainkra.

– Mi jellemzi a zenei hangzásukat?

– Törekszünk az igényességre a korábbi próbálgatás, útkeresés után. Népzenei elem nem nagyon fordul elő zenénkben. Inkább angolszász zeneanyagból játszunk számokat, van feldolgozásunk is, mint Bach D-moll tokkátája, vagy Offenbach Kánkán-ja. Ősztől egy olyan stílust szeretnénk kialakítani, ami a hazai zenei életben elég ritkán észlelhető. Ez a stílus a blues-rockos hangzás és a fanky-ritmus alapötvözete. Ennek a hangzásvilágnak a kialakítását együttesünk felállása és felkészültsége lehetővé teszi.

– Zenei eszményképük?

– Ahogy zenél az Earth Wind and Fire együttes, de a nekünk rokonszenves stílus megtalálható Herbie Hancock, sőt Chik Corea egyes felvételein is.

– Anyagi támogatójuk?

– A Tamási Művelődési Központ, mely teljes zenekari felszerelést, erősítő berendezést vásárolt.

– Mi a véleménye a zene nevelő hatásáról?

– Egyértelműen hiszek abban, hogy a jó zene nevel. Nem a pol-beatos agitatív nevelésre gondolok. A zenét a tömegkultúra szerves részének tartom és hiszek a közösségre való hatásában. A jó zene megtalálja a közönséghez vezető utat.

November elején a tamási könnyűzenei együttes nagy sikerű közös koncertet adott a Skorpió Együttessel Komlón, a Május 1. Művelődési Központban.

Csuti J.

LAKÁS—INGATLAN

Szliven környéki, nagyméretű, 1½ szobás, tanácsi lakásomat elcserélném 3 szobás, tanácsi lakásra. Kertváros kizárva. Érdeklődni délután 16—18-ig. Cím: Athinay u. 2/a., fszt. 1.

Belvárosban bútorozott szobát keresek fürdőszoba-használattal, november 15-től 1 hónapra. Válaszokat „Igényes, 134924" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hosszúhetény központjában 2 db 370 n-öles házhely, Szorító dűlőben szőlőparcellák eladók. Érdeklődni: helyben, Szántó fodrásznál. Pécsett 13-731-es telefonon.

Mecseknádasd és Óbánya között kétszintes hétvégi ház eladó. „Réka völgy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, távfűtéses szobába pedfős leány mellé társat keresek. Nyugodt tanulás. III., Páfrány u. 33/a., III. emelet 10.

Eladó Pécsvárad, Kossuth L. u. 63. szám alatt lévő — részben beköltözhető — ingatlan, hozzátartozó kerttel. Érdeklődni: KIOSZ B. m.-i titkárság, Pécs, Rákóczi út 24.

Nagyméretű aknás garázs eladó Jácint u. 7. sz. alatt. Érdeklődni: 39-es dandár út 7/b. Ender Sándor. 15 óra után.

Ház eladó, beköltözhetően, kp. Két családnak megfelelő, kis kerttel, garázslehetőséggel. Pécs, I. kerület, Zerge u. 13.

Bakonyán, a Kossuth Lajos utca 17. számú 2 szobás, új családi házam, 300 n-öl területtel, eladnám vagy pécsire cserélném. Érdeklődni: szombat, vasárnap Kovácséknál.

Mecsek-oldali téglaházban első emeleti, nagyerkélyes, kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses OTP-öröklakás igényesnek eladó. „Közeli beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kis családi ház kerttel, Vasas I., Kőbánya u. 27. Megtekinthető hétfőn és csütörtökön 10—15 óráig.

Saját garázs a Lotz Károly utcában eladó. Érdeklődni: Szántó Kovács János u. 2. Kern.

Vasas II., Bethlen G. u. 7. számú ház eladó, 410 n-öl gazdálkodásra alkalmas területtel.

Külön bejáratú, bútorozott szoba férfi részére kiadó. Bártfa u. 24.

Szétköltözők, figyelem! Elcserélnénk másfél szobás, Ifjúság úti, X. emeleti, összkomfortos, tanácsi lakásunkat és Kacsóh Pongrác úti, kétszoba-összkomfortos, erkélyes, OTP-lakásunkat két család számára is megfelelő, kertes házra. „Kis különbözetet térítek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk kis, gázfűtéses öröklakásunkat nagyobb, nem panel, tanácsira. Telefon: 17-321.

Mohácsi, 66 m², szőnyegpadlós OTP-lakásomat eladnám, vagy pécsi tanácsira cserélném. Telefon: 22-706.

Két hold szántóföld a vásártér mellett — megosztva is — bérbe adó. Érdeklődni: Tiborc u. 66. Fodróczíné.

Elcserélném pécsi, két nagyszoba, összkomfortos házamat budapestiért, másfél szobásért. „Sokféle csere érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Balaton déli partján, vízparthoz közel 100 négyzetméter körüli épülettel nyaralót vennék. „Erika, 1979" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Eladó olcsón 300 n-öl szőlő, uránvárosi végállomástól 5 percre, 12 m² építési lehetőséggel. Érdeklődni: 18 óra után, 20-765-ös telefonon.

Vennénk 3 szobás, szövetkezeti lakást, összkomfortosat. „Melinda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keszüben eladó 400 n-öl terület, új telepítésű szőlő, fiatal gyümölcsös, faházzal. Érdeklődni: este 6 óra után. Pécs, Münnich Ferenc út 10/c., fszt. 1. ajtó.

Eladó Postavölgy elején 1939 n-öl telek, építési lehetőség, villany helyszínen. 41—42-es buszjárat egész nap. 5 perc. „Szép, jó helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat vennék területtel, Pécshez 10, 15 km-re lévő faluban. 100—150 ezer Ft-ig. „Jó közlekedés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely a Tolbuhin úton eladó. Érdeklődni: a 11-692-es vagy 22-146-os telefonszámon lehet.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 3 szobás szövetkezetire cserélném. „Különbözet kp.-ben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

627 n-öl beépíthető telek, fele szőlő, kis épülettel, pincével, teljes felszereléssel eladó. Újhegyen, Fátyol utcában. Érdeklődni: Deák F. u. 8. szám, Bencze.

Eladó beköltözhetően másfél szobás, távfűtéses, szövetkezeti, IV. emeleti lakás, kevés OTP-vel. „Uránvárosi SZTK-val szemben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hirdi, 4 szobás, kertes családi ház eladó (garázs + melléképületek). „580 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Sörház utca 1. számban lévő 1 szoba-hálófülkés, központi fűtéses, összkomfortos lakásom belvárosi, gázfűtéses, komfortosra. Cím: özv. Hancz Jánosné, ugyanott I. emelet 4.

Elcserélném a Sörgyár melletti, IX. emeleti. 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két kisebbre. Különbözetet térítek. Telefon: 17 óra után. 15-770.

Pécsi szőlőt, gyümölcsöst, épülettel és teljes felszereléssel 1½—2 szobás, szövetkezeti, OTP-lakásért vagy családi házért cserélnék. „Végállomás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 és fél szobás OTP-lakás, kp. + OTP-vel. Kertváros, Erika u. 3., II. Pallay. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Zamárdi-Felsőn 300 n-öl közműves telek, vízhez közel eladó. Telefon: Pécs, 20-038.

Felkérjük tisztelt vásárlóinkat,

hogy a vállalatunk telepein befizetett és ez idáig be nem váltott téglagyári termékekre szóló utalványokkal az érdekelt téglagyáraknál sürgősen jelentkezni, és a szállítást ütemeztetni szíveskedjenek. Amennyiben az utalványokra az áruelszállítás bármely okból december 10-ig nem történhet meg, az utalványok ellenértékének visszatérítése végett a befizetés helyén, december 20-ig jelentkezzenek. Közületi vásárlóink a vételár-visszatérítési igényüket a vállalat központjának jelentsék. A téglagyárakból el nem szállított mennyiségre vonatkozóan a téglautalványok december 31-gyel érvényüket vesztik.

Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Másfél szobás, gázfűtéses öröklakás beköltözhetően eladó. Pécs, Mártírok útja 26., fszt. 4. Telefon: 15-519.

Eladó! A cserkúti csárda felett 400 n-öl szőlő, lakható épülettel. Víz villany van. Érdeklődni: Szeifert, Pécs, Garay u. 32/c., fszt. 5.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

UN-es Trabant Combi eladó. Légszeszgyár u. 7., fszt. jobbra.

IK 353-as Wartburg eladó. Érdeklődni: Honvéd tér 9. (Kertváros).

Megkímélt UT-s Wartburg 353 de Luxe, 1982-ig műszaki vizsgával igényesnek eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Deli József, Pécs, Keszü út 8.

Parkosításhoz ezüstfenyő és karácsonyfa minden méretben, olcsón kapható. Tanics János, Segesd, Dózsa Gy. tér 1. szám.

Eladó 56 m²-es, I. osztályú tölgy parketta, 405x36 mm-es, 1 éves, száraz. Érdeklődni lehet: György László, Hosszúhetény, Fő u. 132., az esti órákban.

Wartburg DL, tolótetős, kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 21-904.

Eladó 22-es, elektromos meghajtású húsdaráló. Érdeklődni: 16 óra után, Bolgár Néphadsereg útja 64.

Eladó új működő kripta. „M-parcella" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

56—11-es traktor jó állapotban és eke pótkocsi eladó. Máriagyűd, Járó Péter utca 38.

Ezüst tárgyat vennék! (gyertyatartó, tálca, dobozka) „Ajándékozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó faipari kombinált gép. Érdeklődni: Pécs, Patacs, Fő u. 27. 15 óra után.

200 l-es hidrofor, hozzá tartozó felszereléssel eladó. Hosszúhetény, Fő u. 68.

Fiat 850-es, lejárt műszakival, vizsgára félig felkészítve, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Krisztina tér 14., X/30.

Jó állapotban levő S—100-as Skoda, IC-s eladó, 81-ig műszakizott. Érdeklődni: 16 óra után. Pécs, Déryné u. 24.

Szamócapalánta, korai, közép- és kései érésű, valamint málnatövek kaphatók. Kővágószőllős, Rákóczi u. 44.

Kerítésdrót, horganyzott 27 Ft/m², pvc-bevonattal 42 Ft/m². Házhoz szállítom, Békési Zoltán, 5540 Szarvas, Damjanich u. 33.

1200-as Zsiguli eladó, vagy Trabantra cserélhető. Combi előnyben. Lánycsók, Aradi út 66.

Krizantém anyatövek, nagy virágúak, sok színben 15,— Ft, szállítás utánvéttel. Ágfalvi Ferencné, Budapest, Telepes u. 6. 1147.

Óriás gyümölcsű egres, piros és fekete ribiszketövek darabonként 20,— Ft. Meisteverk évelő szegfűpalánta tövenként 4,— Ft. Kaphatók: Toronyi kertész, 5600 Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Vennék kisméretű, antik, vagy telikárpitozott fotelokat. Két antik szék eladó. Telefon: 20-658.

Tánczenekarok! Ecko-flanger orgonára, gitárra, Shure 565 mikrofon újonnan eladók. Érdeklődni: Dénes, Légszeszgyár 15.

Heverők, rekamiék, fotelok, olajkályhák, szeneskályhák, zephir és kályhák eladók. Sallai u. 15., használtbútorüzlet.

UV-s S—100-as, garázsban tartott, bordó Skoda eladó. Endre u. 4.

Hegesztőtrafó, 220 voltos, 1500 Ft-ért eladó. Maróti, Biatorbágy, Viadukt u. 3.

Régi falitányért, dísztálat vennék. „Hibásat is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felvonulási épületnek alkalmas faház eladó. Fanyódliget, Gagarin u. 11. alatt. Érdeklődni lehet: Pécs, Geisler Éta u. 17., II. emelet 10.

VEGYES

Már most jegyeztesse elő napos- és előnevelt csibe, kacsa igényét. Áfészek rendelését is garanciával teljesítem. Fodor tenyészkeltető, Sásd, Rákóczi u. 10. Telefon: 120.

Ólombronz csapágyazás! Minden típusú gépjármű, traktor és egyéb motor főtengelyének köszörülését, ólombronz és fehérfém csapágyazását rövid határidőre vállalom. Szakál autójavító. 1097 Budapest, Vaskapu utca 9.

Január 1-től 55 négyzetméter alapterületű, földszinti helyiségek raktározás céljára kiadók. „Jurisics" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zongora, bécsi, rövid, bérbe adó. Jászai Mari u. 10.

Garázs kiadó. Keszüi út 9., Kertváros.

Precíz kőműveseket felveszek. Kántor József, 7693 Pécs-Hird, Harangvirág u. 7.

Autósok, figyelem! Diagonál gumiabroncs körfutózása. Zsiguli, Zaporozsec, Wartburg, Skoda, Trabant első osztályú kivitelben, garanciával. Toldy gumijavító mester. Pécs, Táncsics M. u. 40. (Lvov-Kertváros felé.)

Óvónő 3—5 éves korú gyermek felügyeletét vállalja. Pécs, Diana tér 2., X. em. 40.

Uveházi gyökeres szegfűdugványra előjegyzést felveszek. Kecel, Császártöltési út 54.

Egyedül élő özvegyasszony vagyok, magányomat megosztanám olyan idős személlyel vagy házaspárral, aki eltartási szerződés fejében hozzám költözne. Csendes környezet, jó levegő várja. „Jólelkű, gondos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Éjszakai szobatisztaságra szoktatja az 5 éven felüli gyermeket az URONORM ébresztőkészülék. Kérjen ismertetőt! Ney Péter, 1374 Bp., pf. 505. Telefon: 119-594.

Kozmetikustanulót felveszek, csak érettségivel. Cím: Kaposvár, Május 1. u. 78. Kozmetika.

Gyermekgondozást vállal nyugdíjas pedagógusnő Mohácson. „Házhoz is megyek" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás azonnal, garanciával! Bútormozgatással. Telefon: 10-022, Ormándlaky.

IPARCIKK KÖLCSÖNZŐ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT

Ne sokat költsön, vegyen inkább kölcsön. Béreljen olajkályhát, hőkandallót. Iparcikk Kölcsönző és Szolgáltató Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 8. Telefon: 15-740.

Közgazdász nagy gyakorlattal, német—angol nyelvtudással, gépkocsival vidéki vállalat v. szövetkezet budapesti export-import és egyéb ügyeinek intézését, anyagbeszerzését és értékesítését főállásban vállalná. „Megbízható, 178952" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk, anyósom, testvérem, sógornőnk és kedves rokonunk,

ÖZV. BAKÓ SÁNDORNÉ

november 7-én csendesen elhunyt. Temetése november 15-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, nagyapám, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,

BÖHM ALADÁR,

a szentlőrinci Védőruha Uzem volt vezetője, 70 éves korában, hosszú szenvedés után örökre itthagyott bennünket. 1979. november 15-én, csütörtökön 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett drága jó édesapám, testvér, sógor és kedves rokon,

SZEKERES JÓZSEF

MÁV nyugdíjas rövid szenvedés után, 81 éves korában elhunyt. Drága halottunkat november 14-én, szerdán fél 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. Gyászolja leánya és rokonai.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamám, dédikém és kedves rokonunk,

ÖZV. MOLNÁR BÉLÁNÉ
Újvári Irén

november 3-án váratlanul elhunyt. Szeretett halottunkat november 13-án, kedden 12 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

ÖZV. HORVÁTH GYÖRGYNÉ
Kiss Julianna

nagyárpádi lakos, életének 88. évében 1979. november 5-én, csendesen elhunyt. Temetése november 15-én, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédmamánk, testvérem és rokonunk,

KISS BÉLÁNÉ
Huri Irén

volt dinnyeberki lakos, 66 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 14-én, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága férjem, édesapánk, nagypapánk és vőm,

KRISTA MIKLÓS

volt gyöngyfai lakos, 50 éves korában, nov. 3-án szerető szíve örökre megszűnt dobogni. Drága halottunkat nov. 14-én, szerdán 12 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SIPOS GYÖRGYNÉ
Kovács Irén

szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, testvérünk, anyósunk 1979. november 3-án elhunyt. Temetése november 15-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

KISS JÁNOSNÉ
Majoros Mária,

az Egyesült Izzó dolgozója, 53 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1979. november 12-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk és nagymamánk,

ÖZV. PRIOL GÉZÁNÉ

november 6-án, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 12-én 15.30 órakor lesz a siklósi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk rokonainkkal, ismerőseinkkel, hogy szeretett édesanyám, kedves leányom,

RÁBAI ANTALNÉ

Várnai Klára október hó 30-án, hosszú betegség után, 49. évében elhunyt. Temetése november hó 14-én 3 órakor a pécsi központi temetőben lesz. A gyászoló család.

BARANYAI CSABA

hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 14-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló testvérei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZILAGYI KÁROLY
kádármester

életének 71. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 13-án, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

MAURER GYÖRGY

szeretett édesapánk, nagypapánk és dédpapánk, 1979. november 2-án elhunyt. Temetése november 13-án, kedden fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, felejthetetlen édesapánk és drága jó nagypapám,

GOLLÉNY JÓZSEF

Magyarürögi út 28. sz. alatti lakos (volt katádfai lakos) türelemmel viselt betegség után elhunyt. Temetése november 15-én, csütörtökön 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

VÁRHEGYI OSZKÁRT

utolsó útjára elkísérték, mély fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

DLUSZTUS ALAJOS

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HORVÁTH ÁDÁMNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

SZANYI BALÁZSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az Újpetrei ÁFÉSZ-nek, tsz-nek, valamint a pécsi Postás Klub gondnokának és a 2-es postahivatal vezetőjének. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

ÓVÁRI JÁNOS

temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk az Új Elet Mgtsz vezetőségének és tagságának, a Tsz Szövetségnek és a mecsekaljai vadásztársaságnak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

A DÉDÁSZ Pécsi Uzemigazgatósága értesíti a lakosságot, hogy november 12-én reggel 7 órától 16-án reggel 6 óráig a Komló, Kossuth Lajos utat két félszélességben átvágja, nagyfeszültségű, 20 kV-os kábel átvezetése céljából. Kérjük a lakosság és a gépkocsivezetők fokozott figyelmét az útjelző táblákra!

LAKOSSÁG és közület részére rövid határidőre vállalunk fénymásolást, gyorsmásolást. Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, Pécs, Endresz György u. 2.

A PÉCSI Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat értesíti a lakosságot, hogy az alábbiak szerint ingyenes limlomszállítást tart: 1979. november 12—13. III. kerület, 14—15. II. kerület, 16—17. I. kerület. Előzetes igénybejelentés a 13-411 telefonon, szállításnál.

ÁRAMSZUNET LESZ 1979. november 11-én, vasárnap 13—15 óráig a Diófa u., Bolgár Néphadsereg u., Táncsics M. u., Olga u., Enyezd u. által határolt területen, valamint az AKÖV, Vágóhíd, AGRÁRIA, Honvéd Kórház és a Málomi úti laktanya területén.

A „BÓBITA" bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart (Déryné u. 18.). Műsoron: Varázsláda.

Vizsgázott kazánfűtőt

(nyugdíjas is lehet), valamint

takarítónőt keres felvételre

A PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM.

Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon:

PÉCS, 48-as tér 1.

A Janus Pannonius Gimnázium házgondnok szakmunkást

keres fűtői pótdíjjal, esetleg feleséginek is állást biztosít.

Kétszobás, távfűtéses cserelakás szükséges.

Jelentkezni a gazdasági vezetőnél, PÉCS, Déryné u. 2.

Asztalos szakmában jártas dolgozót

vagy gyakorlott faipari technikust

székgyártás gépházi tevékenységének irányítására,

művezetői beosztásba felveszünk

Jelentkezni lehet: SZÉK- ÉS KÁRPITOSIPARI VÁLLALAT SIKLÓSI GYÁRA munkaügyi csoportjánál

HASZNOS, ÉRTÉKES AJÁNDÉK A TÁSKAÍRÓGÉP!

MEGVÁSÁROLHATÓ TÍPUSOK:

TBM DE LUXE	jugoszláv	2900,—
MARITSA	bolgár	2620,—
SILVER-REED 200.	japán	2900,—
BROTHER DE LUXE 220.	japán	3050,—
MESSE 2002.	portugál	2900,—
ERIKA 41.	NDK	3680,—
ERIKA 50.	NDK	3510,—

GAZDAG VÁLASZTÉKKAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

PERGAMEN

Pécs, Szalai A. u. 10/a.

MERUKER

Közgazdasági egyetemi vagy főiskolai végzettséggel rendelkező

KÖZGAZDÁSZT FELVESZ a MERUKER Vállalat.

Jelentkezés a munkaügyi csoportnál,

Pécs, Kossuth L. u. 3. I. em.

ÚJ, MINTÁS NŐI DIVATANYAGOK érkeztek a TERLISZTER MINTABOLTBA, PÉCS, Jókai tér 2.

TERLISZTER MINTABOLT a Centrum Áruház kezelésében.

30 ÉVES

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYÁR

— villamostelep-kezelőt,
— felvonószerelőt,
— tetőfedőt,
és termelő-üzemeibe
— női segédmunkást

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Heti jegyzetünk

Lehet

Lehet számottevő eredményeket elérni a labdarúgásban is, mint a diósgyőri példa mutatja. Ma már az egyetlen kupacsapatunk, amelyik még a következő fordulóban is pályára léphet. Mögötte tiszteletet parancsoló eredmények, hiszen veretlenül vette az eddigi négy mérkőzés akadályait.

Lehet, hogy a nemzetközi kupák rajtjakor a diósgyőri csapatnak kevesebb esélyt adtak szurkolók és szakemberek — ideértve még a nemzetközi futballközvéleményt is, mint a patinásabb nevű fővárosiaknak, vagy akár a győrieknek. Most mégis a Diósgyőr az egyetlen kupacsapatunk. (A KK-ban szereplő Debrecen is az, dehát a KK ma már a nemzetközi alsó régió szabadnapi elfoglaltsága, semmint az élgárda erőpróbája.)

Lehet persze, hogy a Diósgyőr sorsolása eddig szerencsés volt. Bár amikor a Dundee United az Anderlechtet verte ki, bizonyára sokan letették volna a főesküt, hogy most azután vége a diósgyőri szereplésnek. Nos a szerdai mérkőzésen a Dundee szerény tudású csapatnak tűnt, az előzetes — kissé öntelt — nyilatkozatok ellenére is. A Diósgyőr pedig rutinos, igazi kupacsapatnak. A futballban persze nehéz okosnak lenni. Mert minden viszonylagos. Elképzelhető, hogy az Anderlecht alaposan meggyengült a legutóbbi sikerei óta, azért vált félelmetessé a skót csapat. De szeretnénk hinni, hogy a Diósgyőr nőtt fel a nemzetközi kupákhoz. Mert az eredményei erről beszélnek, és a játéka is megfelelően alkalmazkodott a nemzetközi feladatokhoz. Mindenekelőtt abban tűntek ki, hogy harcmodorukat tekintve nem maradtak el ellenfeleiktől. A csapat mindegyik játékosában volt erő és férfias keménység. És még valami: a Diósgyőrben nincs sztár, aki ha megleqyinti a mellette elfutó lehelete, már figyeli a bírói síp szavát és csípőre teszi a kezét. Engedtessék meg az a szubjektív vélemény, hogy a Diósgyőrnek most származik nagy haszna abból, hogy a korábbi években nem tartozott a „sztárolt" csapatok közé. A játékosai megszokták, hogy nem „vigyáz" rájuk a pályán a sípszó. Szóval nem elkényeztetett fiúk ilyen szempontból. És olyanból sem, hogy egyiküket sem emelték idő előtt bálványtalapzatra. Magyarán, szürke emberekként tették a dolgukat a pályán. Egyikük sem, „nagy név", akiről mindennap írnak valamit a lapok. Viszont megtanulhatták az elmúlt években, hogy csak sok munkával, és sok lelkesedésssel lehet a legjobbak közé kerülni.

Korai volna, káros is volna, ha most egyszeriben glóriát varázsolnánk a diósgyőriek feje fölé. Remélhető, hogy nem is vágynak erre. De a példájuk sokat segíthet a magyar labdarúgáson. A példa mellett egyelőre tevőlegesen is rájuk hárul a legtöbb teendő, hiszen jószerivel ők adják a válogatott gerincét is.

Évekkel ezelőtt vita folyt arról, lehet-e magyar vidéki csapat bajnok. A lényeg talán nem is a bajnoki címen van, hanem azon, lehetne-e vidéken olyan labdarúgó-bázisokat létrehozni, amelyek komoly játékerejű, a nemzetközi porondon is helytálló csapatokat tudnak kinevelni. A diósgyőriek példája azt sejteti, hogy lehet ilyesmiről szó. Ez persze kemény munkát követel vezetőtől, játékostól egyaránt.

Most majd következik a Diósgyőr–Kaiserslautern mérkőzés. Ez lesz a búcsú? Lehet. De a jó példa akkor is követendő.

— K —

RÖPLABDA MNK

Csütörtökön befejeződött a városi sportcsarnokban az 1979. évi férfi röplabda Magyar Népköztársasági Kupa. A befejező nap első mérkőzésén a várakozásnak megfelelően a Bp. Honvéd 3:0-ra győzött a Testnevelési Főiskola ellen. A főiskolások csak a második játszmában tudták megszorítani a piros-fehéreket, ekkor 11:11-ig együtt haladtak.

A kupa sorsát a Csepel–Bp. Vasas Izzó döntötte el. A bajnoki címet és a kupát védő Csepel Buzek, Kovács és Babati irányításával biztosan verte ellenfelét, így az idei bajnoki cím mellé a Magyar Népköztársasági Kupát is elnyerték. Az MNK végeredménye: 1. Csepel, 2. Bp. Honvéd, 3. Vasas Izzó, 4. TFSE. Képünkön: Buzek (Csepel) leütését ezúttal háritja az Izzó sánca.

SPORT DN SPORT

Úszás: Nemzetközi verseny Pécsett

November 7. tiszteletére a PMSC úszóversenyt rendezett a Hullámfürdőben, amelyen elindultak Lvov testvérváros úszói is. Annak ellenére, hogy a lvoviak is az alapozás időszakában vannak, igen jó eredményeket értek el, a dobogós helyek jelentős részét megszerezték.

Eredmények. Férfiak: 100 m gyorsúszás: 1. Tóvári (U. PEAC) 57.6, 2. Szamagalszkij (Lvov) 58.6, 3. Szavatyejev (Lvov) 59.7. 100 m hátúszás: 1. Ragoncsa (U. PEAC) 1:08.2, 2. Kurlejev (Lvov) 1:09.7, 3. Oberitter (PSI) 1:11.2. 100 m mellúszás: 1. Bojko (Lvov) 1:15.3, 2. Aszajev (Lvov) 1:15.4, 3. Mórocz (U. PEAC) 1:17.3. 100 m pillangóúszás: 1. Bojko (Lvov) 1:04.0, 2. Tóvári (U. PEAC) 1:04.8, 3. Tóth (PMSC) 1:07.4. 200 m vegyesúszás: 1. Szamagalszkij (Lvov) 2:25.5, 2. Bojko (Lvov) 2:30.0, 3. Kurlejev (Lvov) 2:30.2. Nők. 100 m gyorsúszás: 1. Gordij (Lvov) 1:04.1, 2. Kuzenko (Lvov) 1:06.3, 3. Pesti (PMSC) 1:10.3. 100 m hátúszás: 1. Gyimesi (PMSC) 1:12.3, 2. Szpodarik (Lvov) 1:15.4, 3. Pesti (PMSC) 1:17.9. 100 m pillangóúszás: 1. Bódis (U. PEAC) 1:12.0, 2. Gordij (Lvov) 1:12.2, 3. Pesti (PMSC) 1:17.1. 200 m vegyesúszás: 1. Gordij (Lvov) 2:41.9, 2. Pesti (PMSC) 2:42.8, 3. Kamondi (PSI) 2:53.4. 4 x 50 m női-férfi vegyesváltó: 1. Lvov 4:18.9, 2. PMSC „A" 4:32.6, 3. U. PEAC 4:42.5.

A legtöbb minőségi pontot szerezte és tiszteletdíjat kapta a férfiak közül: Szamagalszkij (Lvov), a nők közül: Gordij (Lvov).

Asztalitenisz: Miért kapott ki a magyar csapat?

Ritkán adódik az asztalitenisz sport különböző eseményeiben, hogy egyetlen napon mind a hét műsorban szereplő számban versenyeket rendezzenek. Nos, ez a ritkaság történt meg pénteken Miskolcon: reggel a férfi egyes selejtezői nyitották meg a sort, s este a csapatdöntők zárták a napot. Így aztán volt elég dolguk a rendezőknek, a játékvezetőknek, a bajnokságért felelősöknek is, nem beszélve a játékosokról, akik szinte egyik asztaltól a másikhoz futkostak.

Függetlenül a gyors tempójú folytatástól, még mindig sok szó esett a világbajnok magyar válogatott váratlan kieséséről, s többen Gergely Gábort faggatták, hogy veszíthette el mind a két egyéni mérkőzését a románok ellen?

— Sokan azt hiszik könnyelműsködtünk, ez okozta, hogy csapatunk kiesett — mondta — erről szó sincs, hiszen itthon is mindenáron győzni akartunk volna. Sajnos a kemény játszmákban többször is alulmaradtam, s hiába volt Klampár Tibor két győzelme, nem jutottunk tovább. Szeretnénk az egyéniben és a párosokban javítani.

Hogy ez miként sikerül, az is hamarosan eldől.

Tömegsport

Az orvosegyetemek és az Egészségügyi Főiskola részvételével kispályás labdarúgótornát rendeztek Pécsett. A győzelmet a pécsiek szerezték meg és mivel harmadízben megszakítás nélkül nem találtak legyőzőre, elnyerték az Egészségügyi Minisztérium által alapított vándorserleget. A torna végeredménye: 1. POTE, 2. Semmelweis Orvostudományi Egyetem, 3. Egészségügyi Főiskola, 4. Szegedi Orvostudományi Egyetem, 4. Debreceni Orvostudományi Egyetem.

A LABDARÚGÓ UEFA KUPÁBAN:

Diósgyőr— I. FC Kaiserslautern

Pénteken délben Zürichben elkészítették az UEFA Kupa harmadik fordulójának sorsolását. A két mérkőzést november 28-án és december 12-én kell lejátszani. Ott volt a sorsoláson Sir Stanley Rous, a FIFA tiszteletbeli elnöke is.

A Fortuna nem volt túlságosan kegyes a Diósgyőrhöz, a nyugatnémet 1. FC Kaiserslauternt kapta ellenfélül, s az első mérkőzés Diósgyőrött lesz. A további párosítás:

Grasshoppers–VFB Stuttgart,
Borussia Mönchengladbach–U. Craiova,
Lokomotiv Szófia–Dinamo Kijev,
Eintracht Frankfurt–Feyenoord,
Bayern München–Crvena Zvezda,
St. Etienne–Aris Szaloniki,
Standart Liege–Zbrajovka Brno.

A három európai kupa negyeddöntőjének sorsolását január 16-án készítik el Rómában.

Eredmények röviden

KOSÁRLABDA. November hetedikén bonyolították le Szekszárdon az Országos Serdülő Kupa területi döntőjét, amelyen szép pécsi siker született. A Pécsi Sportiskola serdülő csapata a Székesfehérvárt, a Budapesti Spartacust és a Szekszárdi Dózsát megelőzve megnyerte a területi döntőt, és ezzel az országos hatos döntőbe került.

TORNA. Budapesten rendezték meg az országos III. osztályú, vidéki felnőtt egyéni tornászbajnokságokat. A nők összetett versenyében Szentiványi, az U. PEAC versenyzője 36,15 ponttal a 2. helyen végzett. A szerenkénti versenyben, talajon Szentiványi első volt, a gerendán klubtársa, Száki 3.

DIÁKSPORT: Lejátszották a középiskolás megyei labdarúgó kupa döntőjét, melyen 13 csapat indult. A végküzdelembe a Gépipari és a Széchenyi csapata került. A gépipari mindkét mérkőzésen győzött — 3:0, 3:2 arányban — és ezzel továbbjutott.

KOSÁRLABDA. NB II. nők: Soproni Postás—Komlói Bányász 55:35, Szigetvár–Pét 67:60, U. PEAC—Kaposvár 66:31, Szigetvár—Bonyhád 64:45, Komló—Baja 59:55, NB II. férfiak: Fűzfő—P. Postás 67:65, P. Postás—Bátaszék 84:81.

TEKE. NB II. férfiak: P. Kesztyűgyár—Sopron 6:2, NB II. nők: PBTC—Csorna 6:2.

LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság: PMSC—KSI 1:0 (0:0), MÁV NTE—PVSK 0:5 (0:2), MVTE—Ganz-MÁVAG 1:4 (0:2), Dunaújvárosi Építők—Komló 1:0 (0:0). Országos serdülő bajnokság: PMSC—KSI 1:1 (1:0), MÁV NTE–PVSK 1:2 (0:0), MVTE—Ganz-MÁVAG 0:0, Dunaújvárosi Építők—Komló 3:1 (1:1).

TANFOLYAM. Úszó-versenybírói tanfolyamot rendez a Baranya megyei Úszó Szövetség. A tanfolyamra várják a régi versenybírókat, valamint azon szülők megjelenését, akiknek gyermekei úszással foglalkoznak. Az első előadást november 15-én, csütörtökön 17.00 órakor tartják a Baranya megyei TSH Pécs, Megye u. 21. szám alatti székházában.

A hétvége sportesemányei

Mohács: MVTE–Dorog

NB I-es kosárlabda, OIK-elődöntő, birkózó csb

A magyar olimpiai labdarúgó válogatott a november 14-én, Diósgyőrben sorrakerülő, lengyelek elleni selejtező mérkőzésre készül, ezért szünetelnek a küzdelmek az NB I-ben.

A főszerepet ma a kosárlabdázók játsszák. A PVSK férfi kosárcsapata a nagy múltú, ám mostanában szerényebb eredményeket felvonultató Sopron együttesével mérkőzik a pécsi városi sportcsarnokban. A vasutasok női gárdája Budapesten, a TF-fel játszik. A férfi kosárlabda-mérkőzés előtt és után a fiatal kézilabdázóké a sportcsarnok. Az Országos Ifjúsági Kupa pécsi elődöntőjébe a nőknél a Szekszárdi Spartacus, az FTC, a Csurgói DSK és a kupavédő PMSC, a férfiaknál a Mözsi TSZ SK, a Bp. Spartacus és a PMSC került be. A küzdelmek vasárnap fejeződnek be, ekkor láthatják a sportkedvelők a két rangadót: a PMSC–Bp. Spartacus férfi és a PMSC—FTC női összecsapást.

Vasárnap pályára lépnek az NB II-es labdarúgó-csapatok. A Mohács-Véméndi TE a Dorog együttesét fogadja. A mostani dorogi labdarúgók tudása messze elmarad Buzánszky, Ilku és a többi nagy nevű elődeikétől, s a sereghajtók között foglalnak helyet. Ha a hétről-hétre jól helytálló MVTE-védelem mellett a támadójátékkal sem lesz baj, aligha kétséges a két pont sorsa. A Komlói Bányász az újonc Győri Dózsához utazik. A bányászcsapatnak idegenből kellene pótolnia a hazai pályán elvesztegetett pontokat, ha nem akar leszakadni az élmezőnytől. A megyei I. osztály műsorából a Sellye–Beremend, a Siklós–Bóly és az U. PEAC–Steinmetz SE találkozók emelhetők ki.

A hétvégén birkózóverseny színhelye lesz a PMSC Tüzér utcai létesítménye. Itt rendezik meg az ifjúsági II. korcsoport vidék szabadfogású csapatbajnokságát.

Műsor

NOVEMBER 10., SZOMBAT

BIRKÓZÁS. Ifjúsági II. korcsoport vidék szabadfogású csapatbajnoksága, Pécs, Tüzér utca 13.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK—Sopron, Pécs városi sportcsarnok 15.00. NB I. nők: TFSE—PVSK Budapest, Testnevelési Főiskola 15.00. NB II. férfiak: Zalatej—U. PEAC, Zalaegerszeg 14.00. NB II. nők: Zalahús—U. PEAC, Zalaegerszeg 14.00.

KÉZILABDA. Országos Ifjúsági Kupa elődöntő. Női mérkőzések: Csurgó—PMSC, 9.00, Szekszárd—FTC, 11.00, PMSC—Szekszárd, 16.30, FTC—Csurgó 18.30. Férfi mérkőzések: Bp. Spartacus—Mözs 10.00, Mözs—PMSC 17.30. Pécs, városi sportcsarnok.

NOVEMBER 11., VASÁRNAP

BIRKÓZÁS. Ifjúsági II. korcsoport vidék szabadfogású csapatbajnoksága, Pécs, Tüzér utca 9.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: Baja—PVSK Baja, 11.30. NB II. férfiak: P. Postás—Győri Közlekedési Főiskola Pécs, vasutas tornacsarnok 10.00. NB II. nők: Soproni Postás—Szigetvár, Sopron 11.30. Komlói Bányász—U. Győri TK Komló, Fürst Sándor utca, 10.00.

SAKK. OB I.: Bp. Honvéd—PMSC, Budapest, Zichy út, 9.00

TEKE. P. Gázmű—MOM, Pécs, Építők munkásszálló, 11.00.

LABDARÚGÁS. NB II.: Mohács-Véméndi TE—Dorog, Mohács, 13.00. Győri Dózsa—Komlói Bányász, Győr, 13.00. Megyei I. osztály: István-akna—Kétújfalu, Pécsszabolcs, 13.00. Mázaszászvár—Pécsi Postás, Mázaszászvár, 13.00. P. Keszty ügyár—Vajszló, Pécsbányatelep, 11.00. Sellye—Beremend, Sellye, 13.00. Siklós—Bóly, Siklós, 13.00. P. Kinizsi—Zsolnay SE, Kovácstelep, 10.00. Mágocs—Vasasi Bányász, Mágocs, 13.00. PBTC—Szigetvár, Bőrgyár-pálya, 10.30. U. PEAC—Steinmetz SE, Szentlőrinc, 13.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—PMSC, Pécs, Verseny utca, 13.00. Komlói Bányász—Bauxitbányász, Komló, 11.00.

KÉZILABDA. Országos Ifjúsági Kupa elődöntők. Nők: Csurgó—Szekszárd, 8.00. PMSC—FTC, 10.00. Férfiak: PMSC—Bp. Spartacus, 9.00. Pécs városi sportcsarnok.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Meteor Kupa. Büdöskút, 10.00.

MOTORSPORT. A PTTE és az MHSZ ügyességi versenye. Meszesi homokbánya, 13.30. Nevezési határidő: 12—13 óra között.

Cselgáncs

Huszonöt nappal a párizsi cselgáncs-világbajnokság előtt döntő fontosságú esemény színhelye lesz a hét végén Kecskemét városa: számos kategóriában az itt történendő események mondják ki az „ítéletet" arról, hogy kik képviselik a magyar színeket a moszkvai olimpiai főpróbán. A 26. magyar bajnokságra a Budapest- és vidék-bajnokság első hat, a rangsorversenyek első tíz és a junior- és ifi-mezőny első négy versenyzője kapott meghívást, így a „hírös város" 3 tatamiján összesen több mint 150 induló lesz.

Szombaton öt kategória csatázik. A 71, 78, 86, 95 kg mellett a nehézsúly délelőtt 10 és 11 között mérlegel, majd pontosan délben kezdik el a „pool-rendszerű" selejtezőket. Ez a nemzetközi szabályoknak megfelelő selejtező módszer, s azt jelenti, hogy az egyes csoportokban mindenki mérkőzik mindenkivel, és a csoportok éllovasai jutnak tovább az egyenes kieséssel folytatódó főágra. A nonstop-program az előcsatározások után szinte szünet nélkül folytatódik. Vasárnap a 60 és 65 kg, továbbá az abszolút kategória küzd.

Ribli is kapott kupát

Csütörtökön a sakkszövetségben tartott ünnepségen Ribli Zoltán nemzetközi nagymesternek is átnyújtotta Szerényi Sándor, a szövetség elnöke a dr. Buda István, az OTSH elnöke által adományozott serleget.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

1979. november 11., vasárnap
XXXVI. évfolyam, 309. szám
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Lázár György Franciaországba utazik

Lázár György, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke Raymond Barrenak, a Francia Köztársaság miniszterelnökének meghívására a közeljövőben hivatalos látogatást tesz Franciaországban.

A VSZK memoranduma

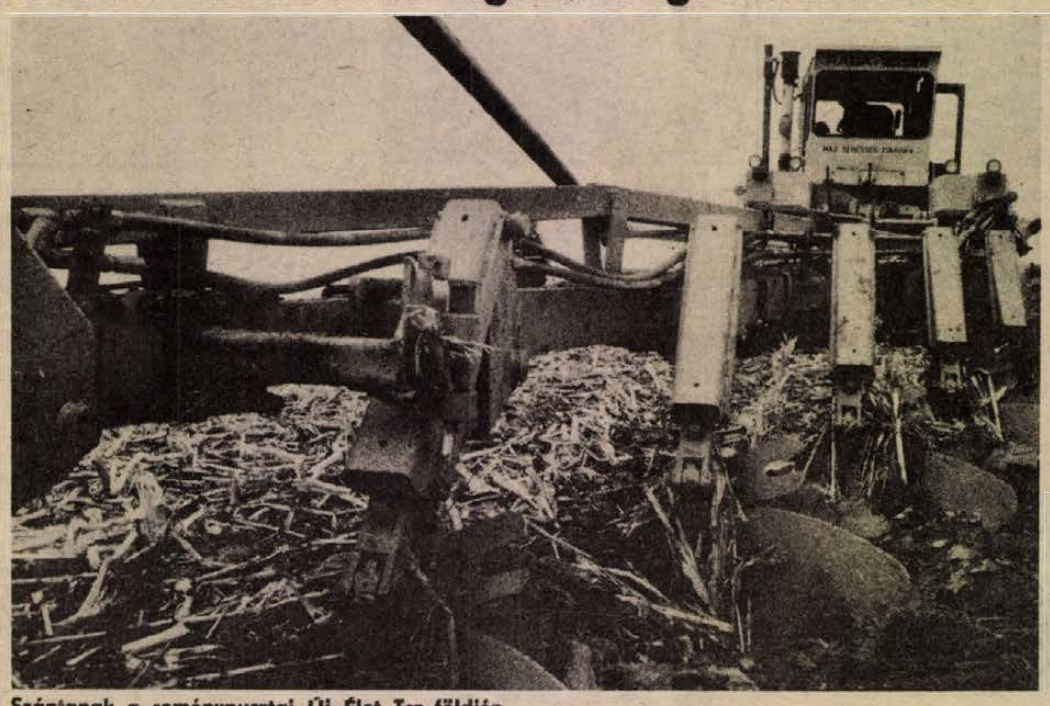
A jelenlegi kambodzsai helyzet lényege nem a vietnami csapatok visszavonásának ügye, s nem egy politikai megoldás keresése, hanem Kínának — hallgatólagos amerikai beleegyezést élvező — agresszív és terjeszkedő politikája, amely fenyegeti Vietnam, Kambodzsa és Laosz függetlenségét, Délkelet-Ázsia békéjét, biztonságát. Így foglalható össze Vietnam hivatalos álláspontja az ENSZ-közgyűlés hétfőn kezdődő „kambodzsai vitájával" kapcsolatban.

Hanoiban szombaton közzétették a VSZK Külügyminisztériumának memorandumát, amely lényegében válasz az ASEAN-országok által kezdeményezett Kambodzsa-vitára és arra a határozati javaslatra, amelyet ezek az országok Japánnal és más államokkal együtt kívánnak beterjeszteni a közgyűlés elé. E határozati javaslat a vietnami csapatok kivonását és valamifajta politikai megoldást irányozna elő.

A memorandum hangoztatja: az ENSZ és az el nem kötelezett mozgalom határozatai megerősítik a nemzetek jogát és kötelességét, hogy támogatást nyújtsanak a nemzeti felszabadító mozgalmaknak, s ezeknek az elveknek felelt meg az, hogy a vietnami fegyveres erők a Kambodzsai Nemzeti Egységfront felhívására válaszul segítették a kambodzsai népet a Pol Pot-klikk megdöntésére irányuló harcában, felkelésében. Ami a vietnami csapatok kambodzsai jelenlétét illeti, „ez összhangban áll a két ország szerződésével, s amikor megszűnik a kínai beavatkozás, amikor a Népi Forradalmi Tanács kérni fogja, a vietnami erők elhagyják Kambodzsa területét", — szögezi le a dokumentum.

A memorandum visszautasítja azt az állítást, amely szerint Kambodzsában „két ellenőrzési zóna és két hatalom létezik", s leszögezi, hogy a Népi Forradalmi Tanács Kambodzsa egyetlen törvényes képviselője. Eddig több mint 30 ország és szervezet ismerte el. A Pol Pot-rezsim maradványai népi támogatást nem élvező banditák csoportjai és felszámolásuk normális gyakorlat. Ebből kiindulva a memorandum azt hangoztatja, hogy „bármiféle politikai megoldás az úgynevezett kambodzsai kérdésre durva beavatkozás Kambodzsa belügyeibe", s egyben követeli, hogy zárják ki a Pol Pot-klikk képviselőjét a világszervezetből.

Jelentés az őszi mezőgazdasági munkákról



Szántanak a reménypusztai Új Élet Tsz földjén

Baranyai körkép

A kukorica és a cukorrépa négyötödét betakarították
Rekordtermés szójából és napraforgóból
Minden eddiginél korábban került a földbe a jövő évi kenyérnek való

Zöldiparunk lassan fellélegezhet. A munka nehezén már túl vannak, lényegében utolsó szakaszába érkezett az őszi betakarítás. Az elmúlt hetekben sorra vettük a mezőgazdasági nagyüzemeket, beszámolva a gazdaságokban folyó munkákról. Most megyei összesítést kértünk a mezőgazdasági munkák állásáról. Erről *dr. Álló Miklós*, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője adott tájékoztatást.

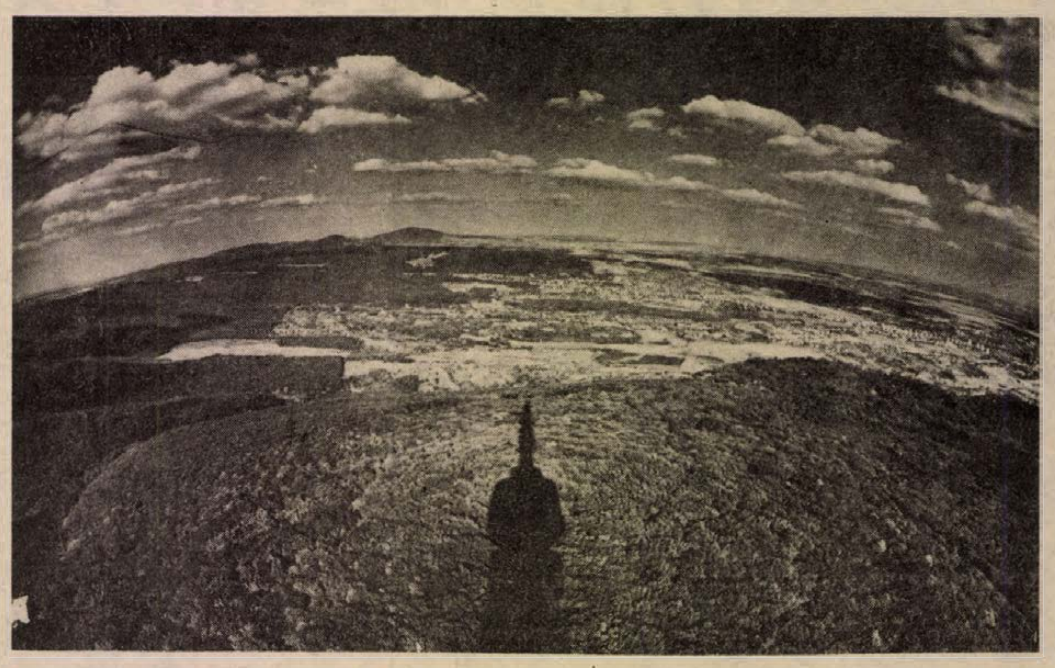
Az őszi vetőszántással lényegében elkészült Baranya, 65 ezer hektárnyi földet szántottak meg a traktorok. A nagyüzemi gazdaságok végeztek az őszi búzavetéssel is, 60 ezer hektáron került földbe a mag. A terület több, mint tavaly. Soha ilyen korán nem vetettek még el, a korábbi években jószerivel november közepén végeztek ezzel a munkával, sőt egyes helyeken még decemberben is vetettek. A gazdaságokban kiváló minőségű talajmunkát végeztek, nagyon jó vetőmagágyat készítettek, jó minőségűek a vetések, a legkorábbiak, az október elejiek már ki is soroltak. Mindez biztató előjel a jövő évi termeskilátásokat illetően. A búzán kívül 4700 hektáron került földbe az őszi árpa, 1700 hektáron a takarmánykeverék.

Ami a betakarítási munkák helyzetét illeti, a burgonyát már mindenütt felszedték. A hektáronkénti termésátlag 227 mázsa, kevesebb a tavalyinál, de még így is jóval magasabb az országos 170 mázsás átlagnál. Ha a mennyiség kevesebb is, kárpótlást jelent, hogy a burgonya minősége viszont jó. Szójából 3400 hektáron átlagban 18 mázsás, napraforgóból 5100 hektáron átlagban 21 mázsás termést takarítottak be a baranyai gazdaságok. Mindkettő rekordhozamnak számít! A napraforgó ezzel a legjobban jövedelmező növények sorába lépett elő, érdemes vele még nagyobb területen foglalkozni. Az átlagokban persze szórás tapasztalható, a gazdaságok egy része az átlagnál nagyobb hozamot ért el, tetemesebb jövedelemhez jutva.

A fő figyelem most a két legfontosabb növény, a kukorica és a cukorrépa betakarítására irányul. A kombájnok mostanáig a megye kukoricaterületének 85 százalékával végeztek. A betakarítás ütemét helyenként az szabja meg, miként győzik a kukorica szárítását. A gazdaságok 58 mázsa körüli átlagtermést jeleznek, dr. Álló Miklós szerint a megyei átlagtermés meghaladja majd a 60 mázsát. A kukorica betakarításával november közepéig feltétlenül végezni kellene. A cukorrépát mostanáig a terület 80 százalékán szedték fel a gazdaságok. A hektáronkénti átlagtermés 330 mázsa, megfelel a tervezettnek. A répák cukortalma 15—16 százalék között mozog, kedvezőbb a tavalyinál.

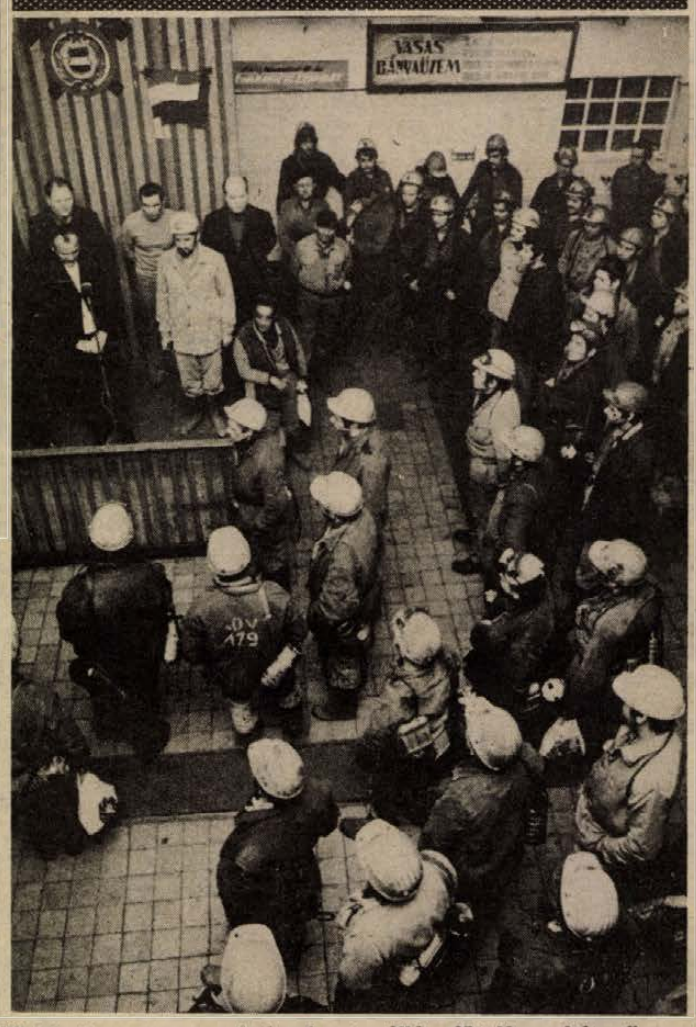
Közben folyik a szántás a tavasziak alá, eddig a terület 40—45 százalékán végeztek. A szervestrágyázásban lemaradás mutatkozik, a tervezett terület 75 százalékára került még csak ki a trágya, így ezt a munkát gyorsítani kell.

(— mz —)



Baranyai tájak: Mecsek madártávlatból — Fotó: Körtvélyesi László

Szén – terven felül



Kihirdetik a versenyeredményeket leszállás előtt Vasas-bányaüzemben — Fotó: Cseri László

Kommunista szombat a Mecseki Szénbányáknál

Hétfőn kezdődött, s tegnap kommunista szombattal zárult a Mecseki Szénbányáknál a vállalat KISZ-bizottsága által kezdeményezett munkaverseny, amely egyben a kongresszusi munkaversenyhez is kapcsolódik. A vállalat közel 8000 dolgozója, köztük valamennyi szocialista brigád részt vett a versenyben és a kommunista műszakon, amely során keletkezett többletered-ményt a vállalat szociálpolitikai feladatainak megvalósítására fordítják.

Az egyhetes verseny rendkívül jó hangulatban és munkalázban folyt, az egyes brigádok fej-fej mellett haladtak a tervek túlteljesítésében. A verseny első öt napján 11 500 tonna többlet széntermelés lett az igyekezet eredménye. A tegnapi kommunista műszakra 10—11 ezer tonna újabb, terven felüli széntermeléssel számoltak, amely azt jelenti, a Mecseki Szénbányák az 1978-as termelési eredményeit idén legalább 40 000 tonna szénnel teljesíti túl az eddigi eredmények alapján, s ez a túlteljesítés nemcsak a mennyiségi, hanem a minőségi mutatóknál is jelentkezik.

A tegnapi kommunista műszakon néhány bányaüzemet felkerestünk, s mindenhol tapasztalhattuk a bányászok lelkesedését, amely a kétóránként jelentett termelési eredményekben tükröződött leginkább. Vasas Petőfi-akna bányaüzemben 415-en dolgoztak a reggeli műszakban, s egész munkanapra 1100 tonna szén kitermelését tűzték ki célul. Az üzem dolgozói a külszíni munkákhoz szombaton segítséget is kaptak: velük együtt dolgozott a mecseki szénbányászok KISZ-es fiataljaival szoros baráti kapcsolatot tartó, hazánkban állomásozó szovjet alakulat 48 katonája.

Béta-bányaüzemben 286 bányász dolgozott a kommunista szombat délelőttjén, valamivel többen is, mint más „közönséges" munkanap reggeles műszakjában. Tegnap összesen 1150 tonna szén kitermelését vették tervbe. A verseny hetében a Béta-üzem bányászai 100 tonnával több szenet termeltek, mint máskor átlagosan egy hét alatt.

Zobák-bányaüzemben a dolgozók több mint 90 százaléka vett részt a kommunista szombaton és a szokásos hétköznapi termelésnél 10—15 százalékkal több szenet hoztak a felszínre. Az üzem tegnap délelőtt teljesítette az éves hőmennyiségi tervét.

István-aknára éppen a délelőttös műszak kiszállásakor érkeztünk. Ebben az üzemben az átlagos 2255 tonnás napi terv helyett 2800 tonna szén kitermelését vállalták a bányászok, s a reggeles műszakban dolgozók ebből már 1526 tonnát hoztak a felszínre. A Keszler-, a Helmli-, a Varga- és a Svarc-brigád az éjszaka, illetve a délelőtt folyamán teljesítette az éves tervét.

A munkaverseny és a kommunista szombat eredményességét teljes egészében csak a jövő hét elején lehet felmérni, egy részeredmény azonban már szombaton délután a rendelkezésünkre állt: a 11 és fél ezer tonnás szombati termelési tervből a délelőtti műszakban dolgozó bányászok 5634 tonnát teljesítettek, vagyis a munkanap egyharmadában többet, mint amennyit 12 óra alatt kellett volna a terv szerint.

D. I.

Kardiológusok tanácskozása

A legtekintélyesebb hazai és külföldi gyakorló és kutató orvosok mintegy kétszázan vettek részt a margitszigeti Thermál Szállóban szombaton befejeződött nemzetközi szívgyógyászati kongresszuson.

A tudományos tájékozódáson túl sok gyakorlati témáról is szó esett a tanácskozáson. A szívbetegségek megelőzése kapcsán például arról, hogy a dohányzástól mindenképpen óvakodni kell, még akkor is, ha konkrétan nem ennek az ártalmai a közvetlen ellenségei a szívnek. Azután: jó kiadós mozgásra, kedvvel végzett, nem versenyszerű sportolásra lehetőleg minden nap szakítsunk időt, hogy „keményen" megdolgoztassuk a test motorját.

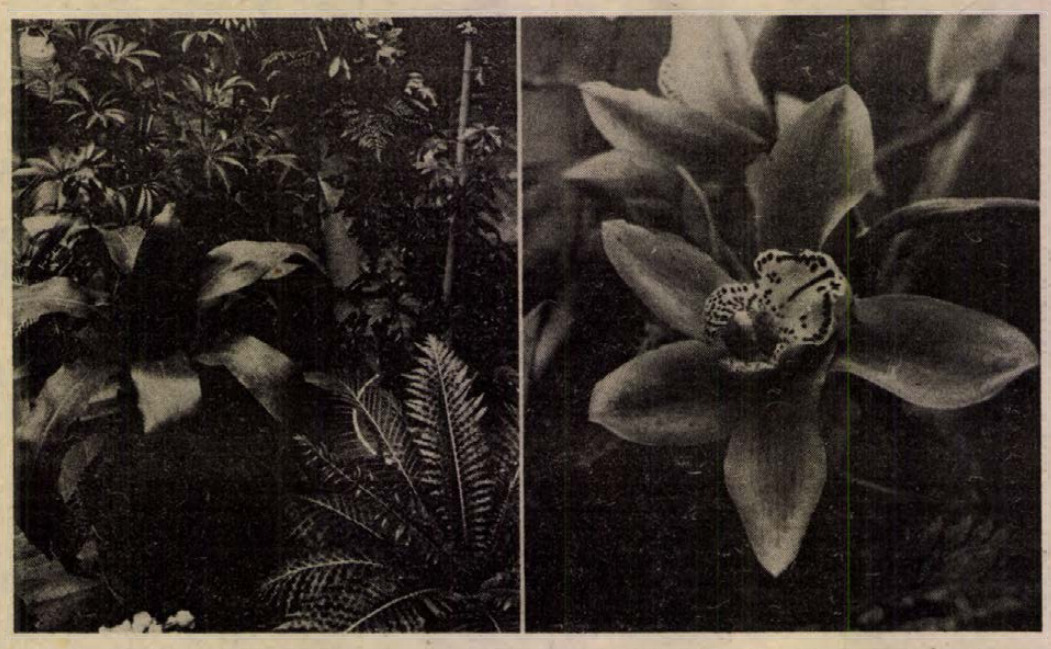
A szívvizsgálati módszereknek, új eljárásoknak is nagy témaköre szerepelt a kongresszuson. Különösen érdekelhetik a közvéleményt az úgynevezett vértelen — tehát kivett vérmintát nem igénylő — módszerek. Ezek közé tartozik a rádióaktív izotópos vizsgálat, amikor ilyen anyagoknak a véráramba juttatásával, illetve nyomon követésével megállapítható a szervezet vérellátásának megannyi körülménye, a szívizomsejtek esetleges hibás működése, életképessége. Az ilyen, számítógépes kivetítéssel kombinált módszernél nincs szükség kontraszt-anyagos szív-katéterezésre.

Szabadegyetemi előadássorozat

Avantgarde irányzatok a XX. századi irodalomban és művészetekben címmel 12 előadásból álló szabadegyetemi sorozatot indít a TIT társadalomtudományi stúdiója. A szabadegyetemi sorozat célja komplex ismeretek nyújtása az avantgarde művészeti irányzatok témakörében. E célkitűzésnek megfelelően az előadások széles művelődési alapozást kívánnak nyújtani, illusztratív képzőművészeti és zenei anyaggal színesítve az elméleti ismereteket. A szabadegyetemi sorozatra jelentkezhetnek a téma iránti érdeklődők, iskolai végzettségre való tekintet nélkül.

A sorozat 1979. november 14-én indul és 1980. február végéig tart, hetente (szerdán) 18.00 órakor a TIT Bartók Klubjában. (Pécs, Janus Pannonius u. 11.) Jelentkezni a TIT megyei titkárságán lehet személyesen 1979. november 16-ig, ahol a jelentkezés elfogadásával egyidejűleg részletes programot kapnak az érdeklődők.

Kiállítás és vásár a Technika Házában



Orchideák

Izzó piros mikulásvirágok, pompázatos, sárga, zöld és rózsaszínű orchideák, bromeliák, ananásznövény, szobafenyő, üdezöld, szebbnél szebb levélrajzolatú szobanövények pompáznak — s ma még délelőtt 9-től délután 5 óráig láthatók — a pécsi Technika Házában (Janus Pannonius u. 11.). Szombaton délelőtt vásárlással egybekötött virágkiállítást nyitott a szombathelyi Kertész Mtsz. A szövetkezet immár nem ismeretlen Pécsett, nyáron, az ipari vásár és a cserépvásár idején többször is feltűntek szobanövényekkel megrakott kamionjai városunkban, alkalmi virágvásáraiknak óriási sikere volt, csaknem 400 ezer forint forgalmat csináltak.

— A pécsiek szeretik a virágot és értenek is hozzá — mondta láthatóan elégedetten Schulz Horst, a szombathelyi szövetkezet üzletkötője, aki mindjárt magyarázattal is szolgált, német, az NDK-ból származott Magyarországra, ide nősült, felesége éppen a mi orvostudományi egyetemünkön végzett.

Tízféle orchideát, ugyanannyiféle brómeliát és 60—70-féle cserepes dísznövényt hoztak Pécsre, 14-féle szobanövényt a helyszínen árusítanak, kedvezményes, a szokásosnál 40—50 százalékkal olcsóbb áron. A szombathelyi szövetkezet egyébként az egyetlen Magyarországon, mely orchideákkal foglalkozik. Tíz éve kezdték, s ma már nyolchektárnyi területű hollandi házaikból évente 75 millió forint értékű szobanövényt szállítanak az üzletekbe. Felét a hazai, másik felét a külföldi piacokra — Ausztriába, az NSZK-ba, az NDK-ba, Jugoszláviába, Svájcba, Csehszlovákiába, Ciprusra, Libanonba; nemegyszer repülőgépen feladva a küldeményt. Sőt, Szombathelynek ma már olyan varázsa van, hogy például az osztrák maszek árusok és a nagy áruházi láncok beszerzői házhoz jönnek és viszik a szövetkezet dísznövényeit — Bécs legnagyobb áruházaiban mindenütt ott díszlenek.

Néhány érdekesség. A kiállított növények közül a legértékesebb — 600 forint — a Phoenix canariensis, Új-Zélandból származik. A pálmák magját egyébként Új-Zélandból hozatják. A legdrágább, ami meg is vásárolható, a mini Cymbidium-tő, hárómeves, 6—7 virágot — sárga, zöld vagy rózsaszínű virágot — hoz, ára 320 forint. Itt jegyezzük meg, az orchideáknak a lakásban megfelelő páratartalmú levegőt kell biztosítani, földjét két-három évenként cserélni. A Paphyopedilum callosum és a Paphyopedilum insigne orchidea Indiából származik, parazita növény, a fákon él, neki külön talajt kellett keverni, ez egyébként üzemi titok. A Cattleya hibrid saját keresztezés, gyönyörű lila virágját díszdobozban árusítják. Ismét egy jó tanács: az orchideákat nyáron hűvös helyre rakjuk, s télen a melegbe, akkor hoz télen virágot.

S még egy slágernövény a szombathelyiek kiállításáról: az Ananas comosum. Két hete hozatták Elefáncsontpartról, s máris kiállították. Gyümölcsöt ugyan nem, de szép virágokat hoz. Két példányát a nyitás percében eladták.

Egyet sajnálunk, miért nem lehet ezeket a szobanövényeket egész évben kapni Pécsett? Schulz Horst széttárta karját, ők készségesen szállítanának. Címezem a kérdést: akkor miért nem rendel a pécsi virágkereskedelem?

Miklósvári Zoltán

Jubileumi ünnepség a komlói úttörőházban

Fennállásának negyedszázados jubileumához érkezett a komlói úttörőház. Az évforduló alkalmából november 10-én délelőtt emlékünnepséget rendeztek a Komló városi Úttörő- és Ifjúsági Házban, ahol a meghívottak között megjelentek az úttörőház egykori vezetői, szakkörvezetők, iskolai úttörővezetők és a városi társadalmi szervek képviselői.

A jubileumi ünnepségen Páva Zoltán, a KISZ városi Bizottságának titkára elevenítette fel beszédében az intézmény fejlődésének egyes állomásait és szólt azokról a sikerekről, amelyek a megye határán túl is megismertették az úttörőház nevét.

Az ünnepség második részében az úttörőtanács tagjai emlékplakettel ajándékozták meg az elnökség tagjait.

Végezetül a 12-es Volán Vállalat komlói üzemegységének KISZ-szervezete — zászlót adományozott az úttörő- és ifjúsági háznak. Az ünnepség után a résztvevők az intézmény negyedszázados életét bemutató kiállítást tekintették meg.

(—ga)

Békés, derűs „hátországot" biztosítanak

Határőr-feleségek

A névre szóló ajándékkönyvek mindegyikébe ezt írták: „Elismerésemet és köszönetemet fejezem ki azért a sokoldalú segítségért, melyet férjének hivatása teljesítéséhez nyújtott." Aláírás: Gerencsér József ezredes, parancsnok. Másodszor látta vendégül a BM Határőrség pécsi kerületparancsnoksága az őrsökön szolgálatot teljesítő tisztek és tiszthelyettesek feleségeit, baráti összejövetelre, ismerkedésre.

Határőr-feleségek. Nap mint nap megosztják férjeikkel a kemény szolgálat fáradságát, a siker örömét. Nagyon sok múlik rajtuk, hogy az államhatár védelmét élethivatásul választó férjük családi „hátországa" körül minden rendben legyen. Legtöbbjük a külvilágtól elzárt őrsön irányítja a család életét, neveli a gyerekeket, netán szakképzettséggel „háztartási alkalmazott", mert nincs a közelben munkalehetőség.

Vállalták.

Takács Attiláné tegnap kapta meg a Kiváló Határőr-jelvényt.

— Tizenkét éve vagyok határőr-feleség. Siklóson, férjem második szolgálati helyén lakunk két gyerekkel. Az első két év volt a legnehezebb, mert gyermekgondozónői végzettséggel csak htb. lehettem.

Daróczi Lajosné Oldról jött. 26 éve határőr-feleség.

— Megszoktam a csendet, az elzártságot, szeretem a természetet. Kertészkedem, állatokat tartok. Kezdetben még a lovaskocsi meg a kerékpár jelentette a külvilágot. Szerencsénkre most már olyan gondjaink vannak, mint a központi fűtés, a villanybojler, és tulajdonképpen ez így jó. A parancsnokság sokat segít, hogy minél kevesebb téren érezzük az elzártság hátrányait. Azért így sem könnyű.

A hölgykoszorú üdvösséjét az öthónapos Molnár Fruzsinát Majsról hozta magával az édesanyja, mert nem volt kire hagyni. A férje éppen szolgálatban van.

— Jó ez az „asszonyparlament". Férjeinket leköti a munkájuk, az otthoni dolgokra nincs sok idejük, így tőlünk asszonyoktól tudják meg az elöljárók, hogy miben várunk több segítséget, mik a gondjaink.

Moszkvából egyenesen Péterhidára költözött férjével Ádám Lászlóné, azaz Ipatova Ludmilla Mihajlovna. Magyarul még nem tud. A férje tolmácsolja válaszát, hogy tetszik a környezet, a táj, a csend. Azért szeretne dolgozni, Moszkvában telefonműszerész volt.

Köszöntésképpen Vizi György, a PNSZ művészének szavalata, majd a 39-es dandár úti iskola kisdobosainak kedves műsora hangzott el. A fórumon záporoztak a kérdések a kerületparancsnokság képviselőihez, később az orvost és a szülész-nőgyógyászt faggatták a határőr-feleségek. A közös ebéd után üzemlátogatásra indultak a Pécsi Dohánygyárba, majd „jövőre újra találkozunk!"-kal köszöntve egymást indultak haza, a távoli őrsökre.

Murányi

A Surányi Miklós úti óvodásoknak szervezett októberben bemutató foglalkozást a Vasarely Múzeumban a Janus Pannonius Múzeum közművelődési osztálya. A foglalkozást Czirbusz Erzsébet óvónő vezette
Fotó: Zalka Éva

A néprajzi pályázat nyertesei

Sikeres volt a múzeumi és műemléki hónap

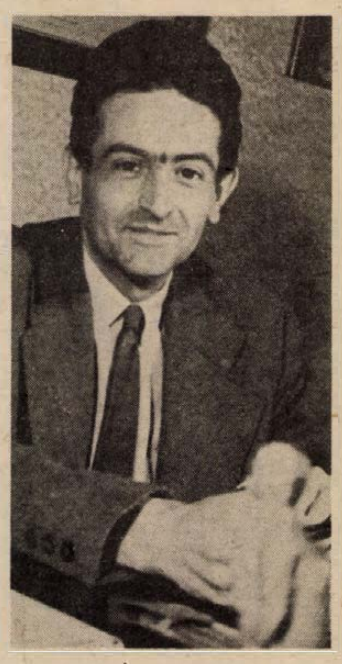
Amerigo Tot Komarov emlékére készített szobrának avatójával kezdődött hivatalosan Baranya megyében a múzeumi és műemléki hónap. Pécs és a megye múzeumaiban október folyamán közel százezren ismerkedtek kultúránk örökségével. Kiemelkedő jelentőségű volt és sok látogatót is vonzott az október elején a pécsi Széchenyi téri kiállítóteremben megnyílt Így éltek nagyapáink című kiállítás. Hasonlóan sikeresnek bizonyult a mohácsi Kanizsai Dorottya Múzeum legújabb szerzeményeiből összeállított tárlat.

Az előadások, műemléki séták, beszélgetések, viták során előkelő helyet foglaltak el azok a tudományos emlékülések, melyeken Berze Nagy János és Vikár Béla néprajztudósok munkásságára emlékeztek az előadók.

Sok érdeklődőt vonzott a magyarlukafai néprajzi műhely: az év során elkészült berendezési tárgyakban, szőttesekben, kerámiákban, szebbnél szebb tárgyakban gyönyörködhetett a közönség. Különös jelentőségű, hogy Vajszlón megnyílt a Kodolányi-emlékmúzeum, lévén, hogy ez Pécs-Baranya első irodalmi emlékmúzeuma. Ófalu is gazdagabb lett a német nemzetiségi tájházzal, itt a faesztergályos és a székes mesterség emlékei is megtekinthetők.

A gazdag rendezvénysorozat méltó befejezése volt a néprajzi és nyelvjárási, valamint helytörténeti gyűjtőpályázatra érkezett gazdag anyag értékelése, és a legjobb pályamunkák díjazása. A Baranya megyei Tanács és a Janus Pannonius Múzeum által meghirdetett pályázaton a felnőtt kategóriában *Gajdócsi Lászlóné* (Hosszúhetény) nyerte el az első díjat „Hosszúhetényi fehér hímzések" című munkájával. A második díjat *Dömötör Adrienn* (Szigetvár) kapta „A szigetvári bosnyákság ragadványnevei" című dolgozatáért.

Az ifjúsági kategória első díját a „Sváb lakodalom Almamelléken" című munkájával *Romics Éva* (Almamellék); a második díjat pedig az „Újpetre (Rácpetre) község szőlőterületeinek kialakulása" című dolgozatával *Nagy Zsófia* (Pécs) nyerte el. A zsüri ezenkívül három-három megosztott 3. díjat és számos jutalmat, oklevelet, könyvjutalmat osztott ki.



A Dunántúli Napló MEGKÉRDEZTE

dr. Tamásy Istvánt,

a Magyar Szénbányászati Tröszt vezérigazgató-helyettesét

A mecseki szénmedence jövője biztató

Új kokszszénbánya nyílik Máza-délen?

A közelmúltban Pécsett tartotta vándorgyűlését a Magyarhoni Földtani Társulat. Két napon át, közel százötven hazai szakember tanulmányozta a mecseki kőszénbányászat helyzetét és sok szó esett a szénmedence jövőjéről. Lapunk munkatársa interjút készített dr. Tamásy Istvánnal, a Magyar Szénbányászati Tröszt vezérigazgató-helyettesével, a mecseki feketekőszén-bányászat perspektívájáról.

— Magyarországon csupán a mecseki szénmedencében termelhetnek kohókokszgyártáshoz is felhasználható feketeszenet. A hazai kokszigények kielégítéséhez azonban a mecseki medence jelenleg csak mintegy 14 százalékkal járul hozzá, a hiányzó részt KGST-partnereink koksz- és kokszszénszállításai fedezik. Úgy vélem, kőszénvagyonunkat tekintve, lehetőségeinket nem használjuk ki kellőképpen.

— A minősített hazai kitermelhető feketekőszén-vagyonunk 900 millió tonna. További 650 millió tonnát tartanak nyilván az úgynevezett reménybeli kategóriában. A gazdaságos kitermelés szigorú kritériumának eleget tevő, úgynevezett ipari vagyon a termelésbe vonható, szabad területeken közel 400 millió tonna. Az összes ipari feketekőszén-vagyon mintegy 600 millió tonnára tehető. Míg az ország összes többi szénterületének tervezett élettartama — változatoktól függően — 57—138 év, addig a feketekőszén-vagyoné 90—200 év.

A mecseki szénelőfordulás bányaműszaki adottságai — az alkalmazható, korszerű és ismert technológiák tükrében — az országos szénbányászati átlagnál kedvezőtlenebbek. A területen jelenleg termelőüzemek közül háromnak legalább ötven évre van szénvagyona, másik három az ezredfordulóig kimerül. Mindegyik üzemre jellemző azonban a ma már kedvezőtlennek tekinthető telepítése. Eszközállományának és technológiájának színvonala pedig korántsem állja ki a nemzetközi összehasonlítás próbáját.

A Mecseki Szénbányák jelenleg a termelés mélypontján van, de növekvő tendenciáját már megalapozza az V. ötéves tervben megindult, jelentős fejlesztési tevékenység.

A mecseki, viszonylag gazdag szénkészletek, a meglévő bányák állapota és fejlesztési lehetőségei, valamint új bányanyitás számbavételével a hazai kokszolható széntermelés fejlesztésének széles sávja vehető potenciálisan tervbe. Az elméleti felső határt az ismert szénvagyon mennyisége, elhelyezkedése és a fogyasztói igények alakulása szabja meg. A kokszellátás kérdése úgy merül fel: a hazai kokszszéntermelés növelésének finanszírozása gazdaságosabb-e, vagy ugyanazon kokszszénmennyiség importjának ellentételét kitermelő exportáló ágazat kapacitásnövelése. E kérdés helyes megválaszolása bonyolult döntési folyamat eredményeként képzelhető el, ahol számos egymás ellen ható tényező mérlegelése szükséges.

— Az országos kokszszénmérleg miképpen körvonalazza a feladatokat?

— A hosszú távú országos kokszszénmérleg szerint az ezredfordulóig a népgazdaság összes kokszszénigénye lényegében nem nő, de belső struktúrájában átalakul, és a kohókoksszal szemben 200 000 to/év igénynövekedés lép föl, ami húsz év alatt 12,5 százalékos növekedést jelent.

Az igény kielégítése a tervek szerint a kohókokszimport csökkenésével és a hazai kokszolókapacitás növelésével valósul meg. Ehhez várhatóan 1983. év végére a Dunai Vasműben felépül egy évi egymillió tonna koksz előállítására alkalmas kokszolómű, amelynek kapacitása 1990-ig harminc százalékkal intenzifikálható. Így a jelenlegi 950 000 tonna/év kokszolókapacitás 1982-re 780 000 tonna/évre csökken, majd növekvő tendenciát mutat: 1983-tól 1 millió tonna/év, és 1990-től 1,3 millió tonna/évre nő.

A mecseki szénből előállítható koksz mint intermedier termék, a nyersvasgyártás egyik alapanyagának számít. Miután a kokszolható szén importjában a jelenlegi kontingensek némi növelése is nagy eredménynek számítana, elkerülhetetlen a hazai kokszolható széntermelés növelése a jelenlegi 480 ezer tonna/évről 1990-ig, 900 000 tonna/évre. A körülmények ilyen mérlegelése és a lehetőségek egyre nagyobb mélységben történő feltárása vezetett végső soron az Állami Tervbizottság határozatához. A magyar gazdaságnak létérdeke, hogy a hazai természeti kincsek kiaknázásának fokozásával csökkentse a nyersanyag- és energiaimport útján kiáramló nemzeti jövedelemrészt. Ilyen fejlesztést kell a mecseki kőszénterületen is végrehajtanunk.

— És ebben milyen szerepet kap a Máza-dél?

— A mecseki szénmedencében a működő bányaüzemek tervezett rekonstrukciója mellett egyre nagyobb jelentőségű a Máza-dél területen kimutatott hatalmas szénvagyon is. A kutatások jelenlegi fázisában azonban a terület ismeretességi foka még olyan alacsony, hogy csak vázlatosan lehet körvonalazni az elképzeléseket, illetve lehetett kialakítani a hasznosítás lehetséges módozatait.

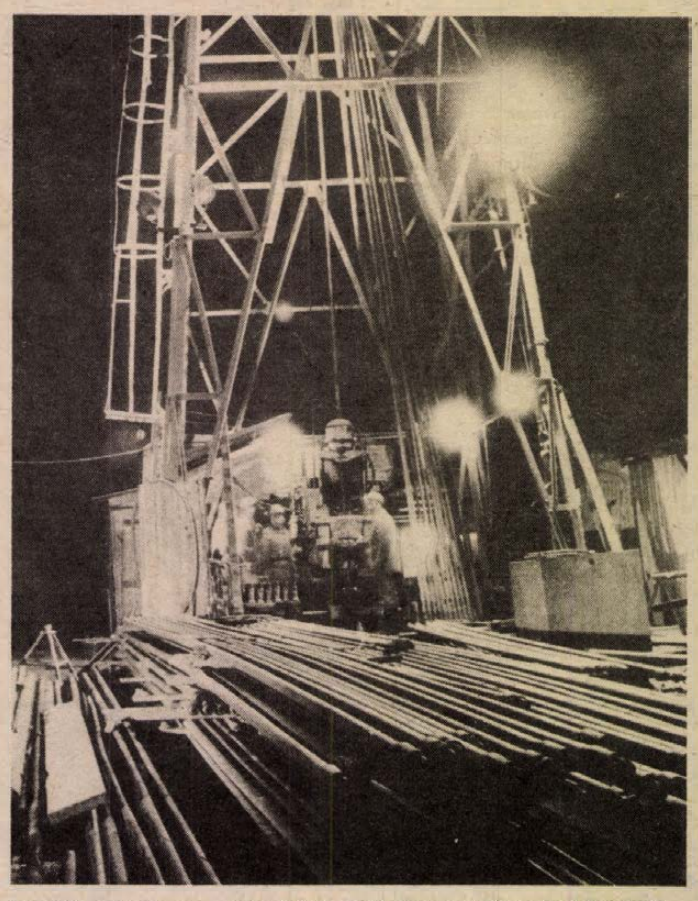
Máza-dél terület mindenképpen jelentős koncepcionális döntési feladat az egész népgazdaság számára. Itt nemcsak egy közel hárommillió tonna/év — vagy ennél nagyobb — kapacitású bányaüzem létesítését kell megfontolni, hanem a termelvény teljes feldolgozói vertikumát is gyakorlatilag nulláról indulva kell létrehozni. Ez pótlólagos feldolgozó kapacitások létesítését jelenti a villamos erőműiparban és a kohászatban is, amelynek együttes beruházási terhe a bányaüzem létesítési költségénél is nagyobb.

A terület azonban nemcsak önállóan, hanem a meglévő rendszerrel együtt is értékelendő. Itt arra gondolunk, hogy a jelenlegi működő üzemek szénvagyonát és termelőkapacitását jól kiegészítené az új bányaüzem megépítése, nagyobb termelési rugalmasságot és az erőforrások optimálisabb elosztását is lehetővé tenné. A területen kialakítandó lenne egy olyan feltárási rendszer, amely feltétele a nagy termelékenységű hidromechanizációs bányaművelés bevezetésének. A hidromechanizáció még azt is lehetővé tenné, hogy a vasúti szállítást is kiküszöbölhetnénk a Mecsek és Dunaújváros között.

— A terület kutatása eléggé vontatottan halad. A döntések mielőbbi meghozatala érdekében gondolom, a kutató fúrásokat meg kellene gyorsítani.

— Ma a legfontosabb feladatunk az, hogy a terület fúrásos kutatását mielőbb befejezzük. Ehhez minden hazai fúrási tartalékkapacitás igénybevételére szükség lehet és azt valóban minél előbb igénybe is kell venni. Még átcsoportosítás útján is. Ezáltal jutunk majd mindazon információk birtokába, amelyek a tervezés alapját képezik és a szükséges döntések kellő időben történő meghozatalát lehetővé teszik.

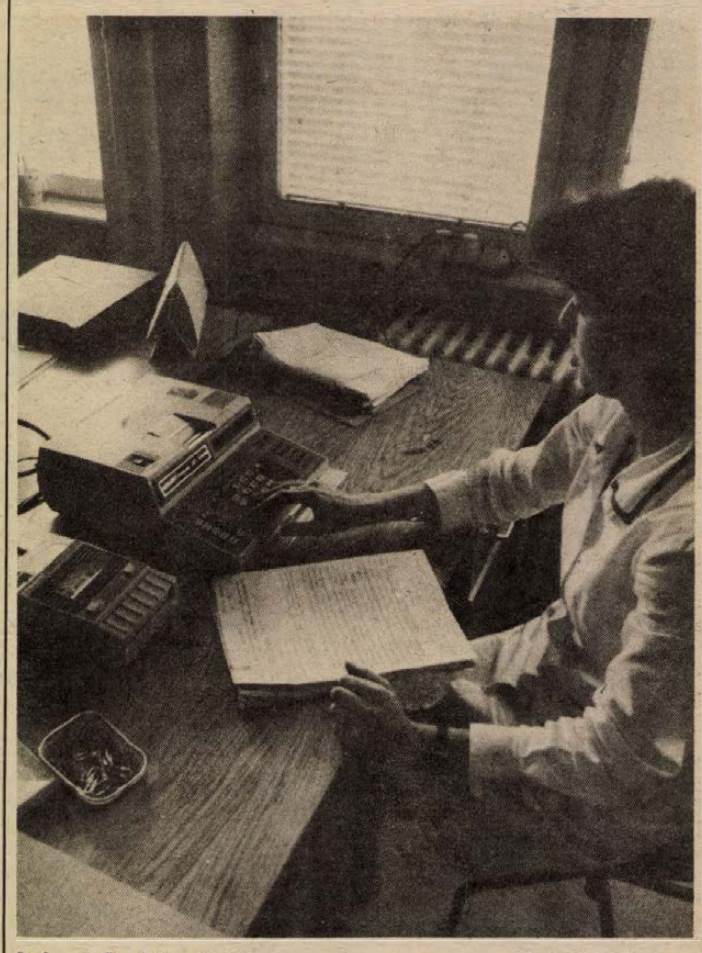
Salamon Gyula



Jelentős szénvagyon után kutat a fúrótorony Mecseknádasdnál
Fotó: Erb János

A létrehozandó teljes vertikum gazdaságossága népgazdasági szintű rendszermodellben is kimutathatóvá vált. Megvalósításának azonban igen komoly akadálya a beruházási feszültség. Így alternatívaként már felvetődött e vertikumnak esetleg külföldi kooperációban való megvalósítása is.

Nemzeti kincsünknek fokozottabb igénybevétele kényszerítő körülmény. Ha viszont nem áll rendelkezésre az ehhez szükséges pénzügyi forrás, akkor ez a közel 450 millió tonna műveleti szénvagyon — amely a tervezett jelentős kapacitás mellett is közel 150 éves élettartamot jelent, csak holt tőke. Ezért haladéktalanul mindent meg kell tenni a vertikum jelentőségének tisztázására és be kell indítani azt a döntési láncolatot, amely a szükségletek mérlegelésében az optimális cselekvés irányába hat.



A kesztyűgyári számítógép — Szokolai felv. —

Hódít az elektronika

Számítástechnikai program a Pécsi Kesztyűgyárban

- **Olcsó, programozható asztali kalkulátorok**
- **Gyors és pontos információk**

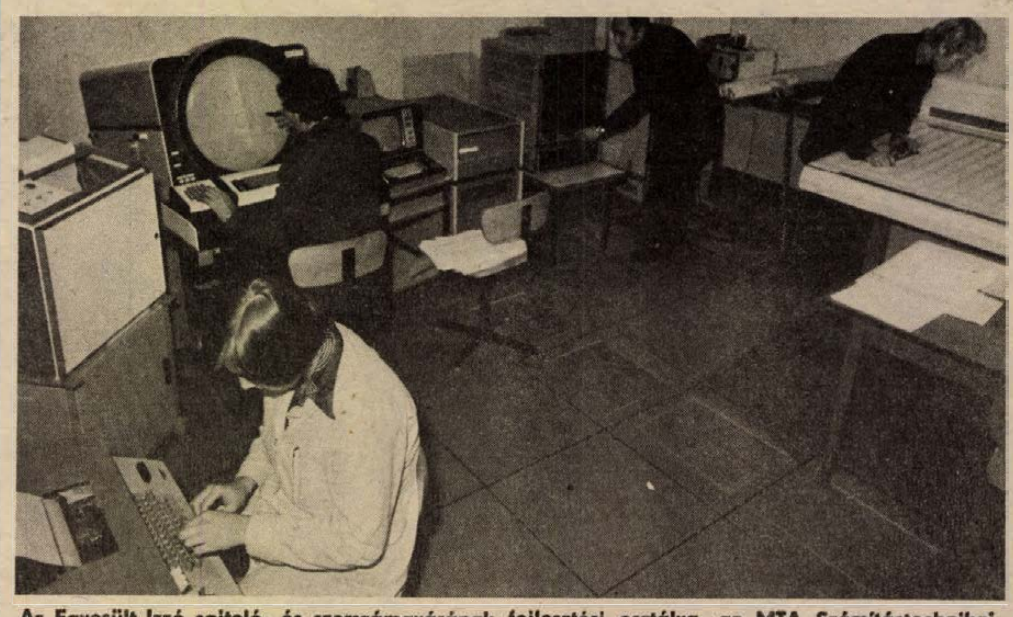
A Pécsi Kesztyűgyárban az egyik fejlesztési főirány a számítástechnika alkalmazása. A vállalat az első lépéseket megtette, s már működik az amerikai—japán gyártmányú Compucorp L 327-es asztali kalkulátor, ennek segítségével készítik a bér- és anyagelszámolást, az árkalkulációkat. A számítástechnikai program megvalósításáról Király Ferenc, a vállalat fejlesztési főosztályvezetője adott tájékoztatót.

— Figyelemmel a vállalat korlátozott beruházási lehetőségeire, valamint arra, hogy szakirányú képesítéssel rendelkező dolgozók nem állnak rendelkezésre, számítástechnikai programunkat a középadattechnika szintjéről indítottuk. Olyan gépet igyekeztünk beszerezni, melynek kezelése, programozása viszonylag könnyen és gyorsan elsajátítható, s ami fő, nem milliós, csupán százezres kiadást jelent — húzta alá a fejlesztési vezető.

— A kezdeti lépéseket a Könnyűipari Műszaki Főiskola segítségével tettük meg. Igazolódott, hogy a Compucorp L 327-es, nagy teljesítményű, programozható asztali kalkulátor az összes vele szemben támasztott követelményeknek eleget tesz, az üzemi gyakorlatban jól és eredményesen alkalmazható. Rendkívül gyors és pontos adatfeldolgozást tesz lehetővé. Ugyanakkor dolgozóinknak el kellett sajátítaniuk a gép programozásának ismereteit is. Vállalatunk a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Továbbképző Intézetének közreműködésével programozási tanfolyamot szervezett, melyen összesen húsz dolgozónk vett részt.

A számítástechnikai program ezzel lényegében új szakaszába érkezett: elkezdődhet a különböző vállalati folyamatok gépi adatfeldolgozásának előkészítése, feldolgozása, ezek között is elsőként a gyártáselőkészítés és a termelésirányítás információs rendszerének korszerűsítése. Ugyanakkor a Pécsi Kesztyűgyár további asztali kalkulátorokat vásárol és állít be, még az idén további két Compucorp 327 Alfa típusú számológép érkezését várják. Jövőre pedig újabb gépbeszerzést irányoztak elő a tervek szerint amerikai gyártmányú, Canon BX—1 típusú számológépet vásárolnak, amely jóval többet tud, komolyabb munkák elvégzésére képes a Compucorp-gépeknél.

(—mz—)



Az Egyesült Izzó sajtoló- és szerszámgyárának fejlesztési osztálya, az MTA Számítástechnikai és Automatizálási Kutató Intézetével egy olyan számító-komplexumot fejlesztett ki, melynek segítségével a gép adatkészletéből tervrajzot lehet megjeleníteni. A számítógép tervezésre is „megtanítható". Alkalmas a számjegyvezérlésű szerszámgépek irányítására, valamint integrált áramkörök tervezésére is.

A Paulinusok uczája avagy a Schneider Gassel

Páratlan értékű adatgyűjtemény Pécs belvárosáról

Madas József szenvedélye: Pécs

Az utca, amelyben lakik, 1736-ban a Der Weeg zwischen Gartten, majd a Der einwendige Weeg umb die Stadt Mauer, a Paulinusok uczája, a Schneider Gassel, a Kígyó utca, napjainkban pedig — 1912 óta — a Tímár utca nevet viseli. A telek, amelyen a ház áll, ahol lakik, 1718-ban Leppi Mátyás kertje volt, utána még 25 tulajdonos váltotta egymást. A ház 1942-ben épült, a következő évtől a Volksbund ifjúsági háza volt, 1945-ben pedig a Népügyészség kapott itt helyet.

Az adatok Madas József nyugdíjas bányamérnök két munkájából valók. Az utóbbiak a Janus Pannonius Múzeum gondozásában a közelmúltban megjelent „Pécs-belváros telkei és házai" c. 767 oldalas kötetében olvashatók, az előbbiek ennek egy „melléktermékében", a „Pécs belvárosának utcanevei" c. 1977-ben megjelent tanulmányában szerepelnek.

Óriási munka

A vaskos kötet puszta ránézésre is sejteti, hogy óriási munka van mögötte, belelapozva pedig látjuk, hogy hangyaszorgalommal összegyűjtött adattömeggel állunk szemben. Pécs belvárosa félezernél több telkének két és fél évszázados története a mai utcanevek alfabetikus sorrendjében található. Kik voltak és hogyan cserélődtek a tulajdonosok, mikor építettek és bontottak, mikor voltok telekosztások vagy összevonások... Páratlan forrásértékű, izgalmas adatgyűjtemény, úttörő jelentőségű munka, amely a városrekonstrukció, a helytörténeti kutatás nélkülözhetetlen kézikönyve lesz. A megjelent 500 példányt a szakemberek rongyosra forgatják majd a következő években, mint ahogy már kézirat formájában is nagy volt a keletje.

Magam is sokat forgattam a szerény kiállítású kötetet, s ahogy olvasom belvárosunk történetének e különös krónikáját, a tengernyi adatot, amely végül is csak egy szeletet tár fel Pécs gazdag múltjából, kezd egyre jobban érdekelni az ember, aki ezt a munkát elvégezte. Hogyan vállalkozott erre egy bányamérnök? Miféle városszeretet ösztönözte erre? Aztán ahogy beszélgettünk, arról győződtem meg, hogy Madas József szenvedélye: Pécs.

— Erre hivatásosok nem vállalkoznak — hagyja helyben állításomat. Terjedelmes íróasztala fölött bekeretezett belvárosi térkép, magán az asztalon térképrészletek, rengeteg feljegyzés, vastag füzetek, amelyek a második éve tartó új munka rendszerezett adatait tartalmazzák. — Az ilyesmi nem divatos téma, legtöbben csak a gyors eredményt hozó munkát szeretik. De hivatalos embertől el sem fogadnák, hogy másfél évtizedet áldozzon egy munkára. Ez a könyv 15 év alatt született, iratok százezreinek áttanulmányozása után.

Madas József most 75 éves, 15 éve van nyugdíjban. 1931-ben Ajkán aknászként kezdte a fiatal bányamérnök, aki a felszabadulást követő években a bauxitbányában dolgozott, majd 1947-től ismét a szénnél, de most már Pécsett.

— *Hát nem pécsi?* — kérdezem, mert nem is gondoltam volna, hogy a mű, amely ürügyet adott a találkozásunkhoz, nem egy született pécsiben fogant.

— Dehogyis! Addig csak futólag jártam egyszer-kétszer Pécsett. — Nyugdíjba vonulásáig a minőségi széntermelés irányítása volt a feladata, s a témát ezzel zárja le: — Ez van... El is feledtem, hogy valaha bányász voltam...

— *Hogyan került kapcsolatba pont ezzel a munkával?*

— Kezdő pécsi koromban felkeltették az érdeklődésemet a műemlékek és kezdtem tanulmányozni őket, olvasgatni róluk, hogy ismerjem a történetüket. Sok írás, tanulmány jelent meg, de olvastukkor hamar rájöttem, hogy akik írták, csak az érdeklődési körükbe tartozó kor adataival foglalkoztak, anélkül, hogy a környezetbe illesztették volna. Emiatt nagy ellentmondások is voltak. Hát ezeket akartam tisztázni. Amikor belefogtam, fél évszázadra gondoltam. Csakhogy evés közben jött meg az étvágy. Így jutottam el a törökökig.

A munkamódszere felől érdeklődöm. Hallottam ugyanis, hogy hosszú évek óta — és mind a mai napig — minden reggel övé az egyes sorszámú kutatójegy a levéltárban.

Adatok a századfordulótól

— Az egész munka megfelelt az ízlésemnek és minthogy az az elvem, hogy nulla dies sine linea — azaz egyetlen napot sem munka nélkül —, úgy dolgozom, mint nyugdíj előtt. Minden délelőtt a levéltárban, utána itthon az adatok rögzítése. Fordított ütemben dolgoztam. Az ütemek télen élnek abból, amit nyáron összegyűjtenek, én télen hordtam össze az anyagot, amit nyáron a Balaton partján dolgoztam fel.

— *Az adatok a XVII—XVIII. század fordulójáig nyúlnak vissza. Miért?*

— Az alsó határ 1686, a törökök kivonulása, a felső 1895, az 1856-ban felfektetett első telekkönyv utáni, ma is élő telekkönyv. Miért a törökök kivonulása... A török időkből csak a defterek, adójegyzékek maradtak fenn, előttük meg a püspökség elmenekült, a káptalani anyag megsemmisült. Az első használható pécsi anyagok 1707-ből valók, mivel az 1704-es rácdúlás azt is elpusztította, ami 1686 óta keletkezett.

— *Eredetileg is csak a belvárost akarta feldolgozni?*

— Többet akartam, de hamar be kellett látnom, hogy óriási az anyag és nem lehet befejezni úgy, hogy ne csak egy kupac papír maradjon belőle. A falakon belülre kényszerítettem magamat és ezt a részt tavaly be is fejeztem.

— *Most új területtel foglalkozik. Az íróasztalán láttam a budai külváros térképeit...*

— Igen, ezt kezdtem el, de szinte reménytelennek látszik. 950 telek, csaknem kétszer annyi, mint a belvárosban... Számot vetve az idővel, most már úgy ütemeztem, hogy csak egy rövid — 1828-tól 1895-ig terjedő — időszakot dolgozok fel. Ezt talán be tudom fejezni. A magam korában az ember már nem csinálhat hosszútávú tervet. De ha be tudom fejezni, talán tehetek még egy lépést visszafelé a múltba.

— *Valóban ez a szenvedélye?*

— Egészen bizonyosan. Teljes mértékben leköt ez a munka és annyi sikerélményt ad, hogy aki nem csinálja, az nem is tudhatja. Izgalmas a megtalált adatokat elhelyezni a lassanként kialakuló mozaikképbe.

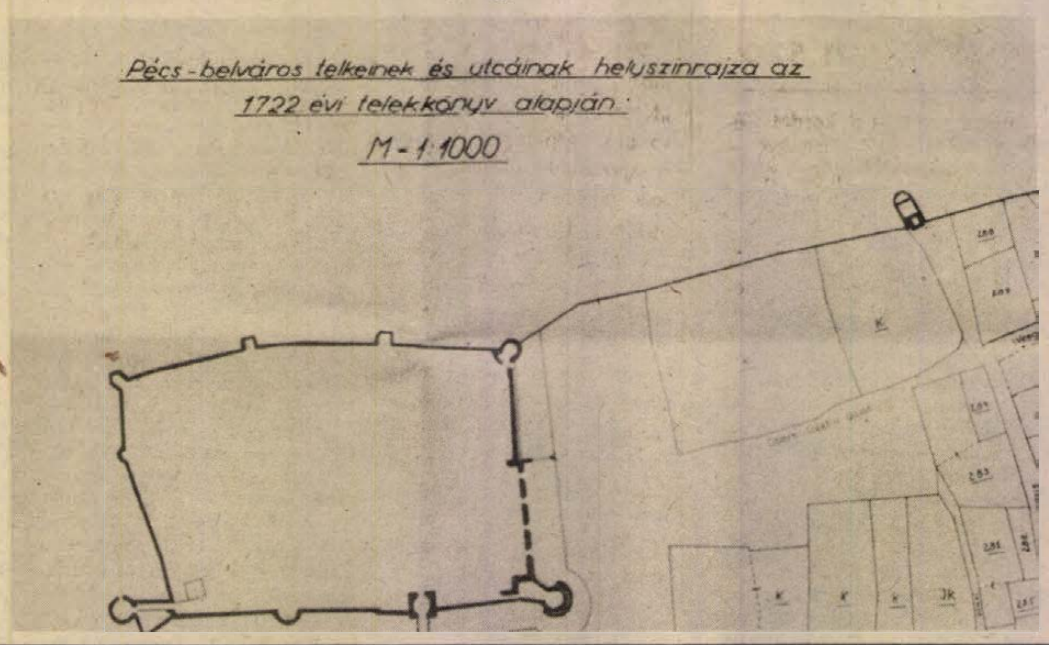
Értékes tanulmányok

Kutatómunkája nem szorítkozott a kiválasztott témára. Ami még előkerült, nem dobta el, ha kerek valamit csinálhatott belőle. A nagy mű melléktermékeként tucatnyi értékes tanulmánya jelent meg Pécs múltjának különböző mozzanatairól. Örül, hogy sikerült megtalálnia a hajdani török temetőt a szigeti városrészben (amit a talált csontleletek is igazoltak), de sajnálja, hogy nem bukkanhatott annak a középkori temetőnek a nyomára, ahol Janus Pannonius költeményének tudósítása szerint a költő édesanyját eltemették.

Búcsúzóul ezt mondja:

— De sok mindent nem tud az ember a városáról! Még én sem, pedig merem állítani, hogy Pécs múltjának egyik legjobb ismerője lettem.

Hársfai István



MADAS JÓZSEF

Pécs-belváros telkei és házai

Adatgyűjtemény

177 millió forint kölcsön

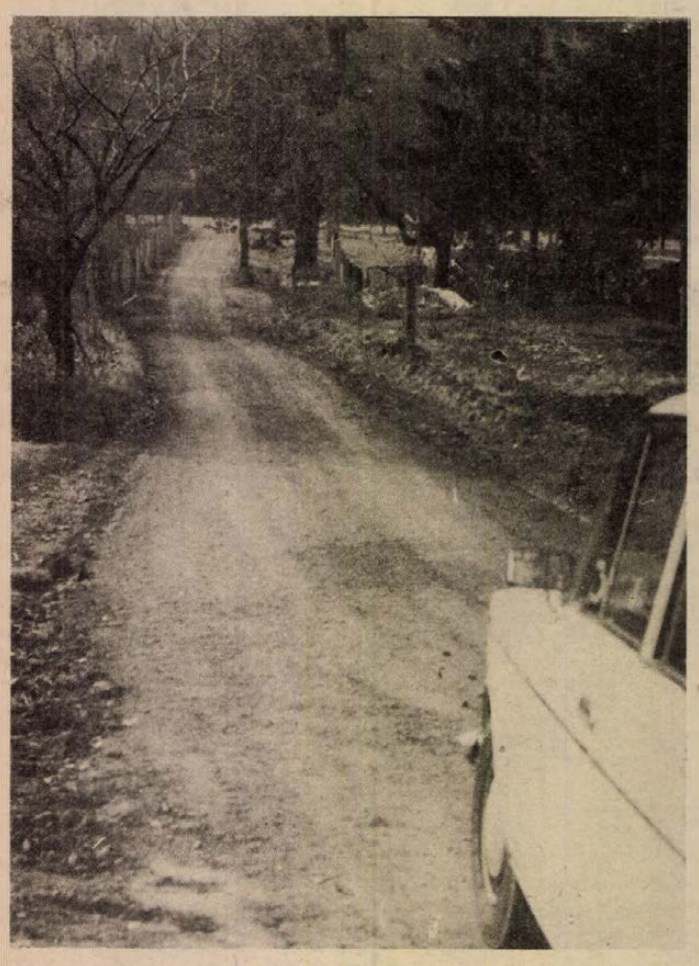
Kisgépek, bútor és építkezés

A takarékszövetkezetek segítik a lakosságot

Ez évben 177 millió forintot kölcsönöznek a megyében lévő takarékszövetkezetek a tagjaiknak. Jóllehet, ennek az összegnek nagy részét építésre, lakáskorszerűsítésre kérik és kapják a kölcsönzők, igen jelentős a mezőgazdasági termelési kölcsön összege — szeptemberig 34 millió forint — és az áruvásárlási kölcsön, ami augusztus végéig meghaladta a 25 millió forintot.

Az utóbbi kettővel — különösen az áruvásárlási kölcsönnel — igyekeznek támogatni a községekben élő családokat, azok nőtagjait, akik a mezőgazdasági, illetve a háztartási kisgépek használatával könnyebben és gyorsabban végezhetik napi munkájukat. A mezőgazdasági kisgépek közül főként a fejő-, az önetető- és kapálógépek vásárlására kértek kölcsönt a takarékszövetkezeti tagok.

A háztartási kisgépek sorában a hűtő vezet, majd a mosógép, varrógép, centrifuga, porszívó következik. De az áruvásárlási kölcsönnel bútorhoz, rádióhoz, tv-hez, fürdőszoba-berendezéshez, gáztűzhelyhez, sőt gyermekkocsihoz is hozzájuthatnak azok, akiknek szükségük van a kölcsönre, illetve azok, akik szívesebben választják a kölcsönfelvételt, mintsem megbontsák a takarékba tett pénzüket.



Kísérleti útszakasz Postavölgyben

A forgalom azonnal rámehet

Útépítés olcsóbban

Pernye és meddőkő

Enyhén emelkedő út Postavölgyben. Ezekben a percekben még közönséges földút, olyan, amiből szerte Pécs területén még mindig van vagy 100 kilométernyi. Fönt a domboldalban, ahol az út egy határozott kanyarral észak felé fordul, szilárd burkolattal folytatódik ez a földút, amelyen most megelevenedik az élet.

Egymás után jönnek a „Köztiszta" ZIL-jei és sötétszürke színű, kőzúzalékkal vegyes elegyet zúdítanak az útra. Néhány munkás lapáttal gyorsan szétszórja a kupacokat, kétoldalt zsinórhoz igazítva szépen ki is egyenesítik a szélét, aztán Volvó-rakodó szalad rá a matériára, széles kanalával még jobban elegyengeti, utána pedig henger ballag az úton föl s alá. A hengerelés után már kemény a burkolat, rá is mehetnek az autók, a kerekek nyomása még jót is tesz neki.

Ennek az útnak a felső szakaszát éppen egy esztendeje csinálták meg. Az is kísérlet volt, mint a mostani, és bár nem túlzottan igénybevett útról van szó, állapotát látva nem nehéz kimondani: jól vizsgázott.

Az előzményekről annyit, hogy a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán még 1975-ben készült egy tanulmány ezzel a címmel: „Olcsó helyi anyagok felhasználása az útépítésben Pécs város területén". Milyen olcsó anyagokra gondoltak? A Hőerőműben termelődő filterpernyére (amelynek egy jelentős része a BCM-ben cementgyártási adalékanyag), a kozári kőbányában elfekvő apró szemcseszerkezetű meddő kőzet, a BCM-ben mészhidrátgyártásnál keletkező mésztartalmú, hulladékjellegű melléktermék, homok és természetesen víz. Ezek meghatározott receptúra szerint összeállított keveréke az a sötétszürke elegy, aminek a Postavölgyben történt eldolgozását a bevezetőben leírtuk. Az eljárás neve: pernye és mész kötőanyagú sóványbeton útalap. Az összetevőkből hiányzik a cement. Ezt pótolja a mész, ami a pernyével együtt viszonylag lassan köt — ebben rejlik az az előnye, hogy az útépítés színhelyén több napig is tárolható (nem úgy, mint a hagyományos beton, amely rövid idő alatt sziklaszilárdságúra keményedik) és bedolgozható.

A költségek összevetéséből kitűnik, hogy ez a fajta útépítés — akár az egy négyzetméterre, akár az egy köbméterre eső költségeket nézzük — a felébe sem kerül annak, amennyibe a hasonló vastagságú betonalap kerül. A jelenlegi árakon a betonalap köbmétere 800, négyzetmétere 200—220 forintba kerül. A pernye-mész kötőanyagú útalap köbméterenként 330, négyzetméterenként 94 forintba kerül. A különbség jelentős, ami azonban nem jelenti azt, hogy nosza most már minden utat ebből az anyagból építsünk. Mert az nyilvánvaló, hogy a kettő azért nem ugyanaz.

Az említett tanulmány is az alsóbbrendű utak alapjához ajánlja az anyagot, mivel a magasabbrendű utakon, amelyeken az igénybevétel is nagyobb, ez önmagában nem elegendő, vagy egyáltalán nem is alkalmazható. Mindenesetre külterületi utak esetében a bitumenpermetezéses, kőzúzalékos felületi kezelés, kisebb forgalmú városi utak esetében pedig a megfelelő vastagságú aszfaltkoptató réteg jelentékenyen növeli az újfajta útalap használhatóságát. Az olcsósága mindenesetre mellette szól, s az is, hogy mind a pernyéből, mind a kőzúzalékból rendelkezésre áll a felhasználható mennyiség. A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat keverőtelepén is megvan a gépsor, amely a keveréket előállíthatja. Alkalmazni lehetne a városkörnyéki községekben is, amelyekben leggyakrabban éppen az útépítés jelenti a legnagyobb gondot.

H. I.

5500 gyermek esett át a szűrővizsgálaton

Pécsett egyet lépett a gyermekszemészet

A gyermekszemészet kérdésével már többször foglalkozott lapunk; legutóbb közel egy esztendeje szerkesztőségi kerekasztal-beszélgetés alkalmával volt mód megállapítani: egészségügyünk egyik hiánycikkéről van szó. Nem megoldott a gyermekszemek gondozása.

Azóta azonban némi előrelépés tapasztalható; a beszélgetéseknek volt foganatja. Ahogy mondani szoktuk, az ügy sínen van. Legalábbis Pécsett.

■ Hogyan tovább — Baranyában?

■ Országos hálózat — mondják Debrecenben

Ausztriában 28 hónapos kortól...

Kézenfekvő a kérdés: vajon a szemész szakmán belül miért indokolt külön foglalkozni a gyermekszemészettel, mint külön szakággal, miért e laikus szemében túlzottnak látszó specializálódási tendencia? Az élet szüksége hozta magával, hogy az utóbbi évtizedekben egyre többet foglalkoznak világszerte kizárólag a szembeteg gyerekekkel. Ugyanis gyermekkorban bizonyos szembetegségek meggyógyításának sokkalta nagyobb az esélye, mint később. Tompalátás esetén például a korai kezelés jelentősége abban áll, hogy ilyenkor az orvosi fellépés 80–90 százalékban teljes gyógyuláshoz – teljes kétszemes látás eléréséhez – vezet. Később – mondjuk az iskoláskor kezdetén – a tompalátás már csak javítható, gyakorlatilag nem sokat tehetünk. Még később – semmit.

Éppen e korai kezelés eredményessége miatt vezették be Ausztriában – hogy egy követendő példát említsünk – a 28 hónapos korú gyermekek kötelező szemészeti szűrővizsgálatát az Osztrák Szemorvos Társaság javaslatára.

A különböző szűrővizsgálatok bizonyítják, hogy a gyermekpopuláció 22–25 százaléka szorul szemészeti ellátásra. Elgondolkoztató továbbá, hogy hazánkban – egy 1973-ból származó adat szerint – a különböző szakmára jelentkező fiatalok 30 százalékát kellett a választott szakmától eltanácsolni, más területre irányítani – kizárólag szemészeti jellegű ok miatt.

Pécsett két rendelőben

Megyénkben már jópár esztendeje felismerték – néhány, a témában érdekelt orvos és szervező –, hogy csak megfelelő szemészeti szűrőhálózat kialakításával, egy erre specializálódott gondozó intézet létrehozásával lehet csak előbbre lépni. Igen ám, de akkor nem csak technikai okok miatt esett gondolkodóba egészségügyünk; hiányoztak a képzett – megfelelően képzett – szemorvosok is. Ekkor jött a Pécsi Orvostudományi Egyetem szemklinikája, ahol a már több éve folyó szakorvosképzés mellett vállalták a gyermekszemorvosi képzést, amelynek nyilvánvaló eredménye: máris két gyermekszemorvosunk rendel Pécsett.

Így érhettük el, hogy a poliklinika gyermekszem-szakrendelésén ez idáig 5500 pécsi óvodáskorú gyermek szűrővizsgálatát végezték el, kiemelve a betegeket, megkezdve az azonnali gondozást-gyógyítást. Dr. Jászai Vera, a poliklinika szolgálatvezető főorvosa szerint ez már nagy eredmény, s van arra remény, hogy Pécsett néhány éven belül megvalósuljon a nagy álom: a szűrővizsgálaton minden érintett korú gyermek átessen. Csak megjegyzésképpen – dr. Szabó Márta szemész-szakorvos szerint – a szakrendelés indulása óta igen sokan éltek a lehetőséggel, s vitték gyermeküket a vizsgálószobába. S nemcsak Pécsről, hanem a város környékéről, a megye különböző településeiről is.

Ugyancsak jó hír továbbá, hogy november elejétől immár két rendelőben két orvos végzi a gyermekszemek vizsgálatát.

Úgy vélem, hogy egyöntetűen örömmel fogadhatjuk a pécsi lépéseket. (Csak zárójelben: a megye-város szemészeti ellátása feltehetően tovább javul majd, hiszen jelen pillanatban 5 szemészorvost képeznek a POTE-n, pécs–baranyai státusra.) Mindezen örömök mellett azonban nem szabad szem elől téveszteni, hogy Pécs csak a megye egyhormada, s a mohácsi, siklósi, vagy éppen mágocsi gyerek vajmi kevés hasznát láthatja egyelőre a poliklinika szakrendeléséből. Még akkor sem, ha a szakrendelésen az e városokból-községekből érkező gyerekeket is fogadják. Hiszen, éppen ami a leglényegesebb: a bölcsődés-óvodás korú gyermekek szűrővizsgálata elkerüli őket. (Két szemorvos Pécsről, a Munkácsy Mihály utcából, nem bírja erővel.)

Országos gondról van szó

Éppen ezért – a kezdeti lépések jelentőségét elismerve –, további intézkedésekre volna szükség. Baranyában is, a megye határain túl is, hiszen a gyermekszemészet tekintetében nemcsak Baranya érdekelt, hanem szinte valamennyi megyénk. S ismerve a helyzetet, nyugodt lelkiismerettel kijelenthetjük: országos gondról van szó. Bizonyítja ezt az is, hogy tavasszal éppen Debrecenből – ahol jól szervezett városi gyermekszemgondozó intézet működik – tettek egy felhívást közzé a „hajdú-bihari szemészeti hónap" nyomán a jelenlévők. E felhívás legfontosabbnak látszó pontját érdemes újból szó szerint idézni: *„Az Egészségügyi Minisztérium vizsgálja meg annak lehetőségét, hogy az egészségpolitikai koncepció keretében a gyermek-szemgondozó intézetek országos hálózatát hogyan lehetne mielőbb kiépíteni."*

Ezt kérjük mi is.

Kozma Ferenc

Egyenjogúság nappal és napnyugta után (2.)

Délben ott álltak az asszonyok az épülőfélben levő ház árnyékában, a kiásandó gödör, a vasúti pálya, a nyers zúzalékkal beborított út, a kaszára váró búzatábla mellett, és várták, mikor teszi le az ember a kanalat. Gyors csomagolás, néhány szó után indultak haza, ellátták az állatot, kapáltak, vacsorát készítettek. Este a férfi, mihelyt csak tehette, magára húzta a takarót, mert hajnalban menni kellett. Az asszony még rendet tett a konyhában, megnézte a gyereket, aztán ő is lefeküdt. De reggel — mire a férfi föllkelt — már ott volt valami az asztalon. Valami, attól függően, kinek mire tellett. A családfő aztán — ha volt munkája — elment dolgozni, és csak este későn ért haza. Hajtani kellett, munka csak annak járt, aki hajtós volt. Aki nem birta, nem számíthatott a munkáltató jóindulatára.

Mindezt egy apám-korabeli férfitól hallom, aki éppen mostanában ment nyugdíjba.

— Abban az időben még a férfi is örülhetett, ha munkát kapott és valahogyan el tudta tartani a családját — teszi hozzá. Sokat lehetne erről beszélni, de minek?

Valóban, hiszen mindez már tanult történelem. A „történelem" azonban nagyvonalú. Átplántálja belénk a korszakok, korszakváltozások lényegét, a kisemberi, egyéni tragédiákról, nyomorúságokról azonban máshonnan szerezzük meg a minket érdeklő információkat. A történelem különben is az emberrel foglalkozik, az emberek alkotta osztályokkal, azok mozgásával, harcaival. Pedig az ember: nő és férfi.

— A nő azokban a harmincöt-negyven évvel ezelőtti időkben arra kellett nekünk, hogy ellásson bennünket, hogy nevelje a gyerekeket, tisztán tartsa a házat, lakást. Ezt ő is elfogadta, ez volt a sorsa, az élete — mondja idős beszélgetőpartnerem. Ugyanakkor persze szerettük is egymást, kitartottunk egymás mellett... Jobban, mint a mostaniak. Mi, ha megtehettük volna, sem küldtük volna el dolgozni az asszonyt. Ki végzi el akkor az otthoni munkát? Meg aztán: az számított embernek, aki el tudta tartani a családját.

— A jobb körökben, az urak világában másra használták a nőt. Dísz volt, és persze anya. De csak szült, a gyerekekkel már mások foglalkoztak.

— Egyenjogúság? Ezt a szót talán csak a szervezett munkások és a felvilágosult értelmiségiek ismerték.

Történelem és jelen? Mi volt ekkor meg akkor, és mi van ma? Hogy kerülnek ezek a dolgok egymás mellé itt és most? Hiszen már több, mint harminc éve megváltozott itt minden... vethetné a szememre bárki. Így van. Csakhogy az a „minden", ami megváltozott, mégsem minden. A fejekben még nem zajlott le az, ami a történelemben. Legalábbis nem mindegyikben.

Csodálkozva, de kénytelenkelletlen megértve hallgattam egy másik idősödő, nehéz fizikai munkát végző embertől:

— Az én családomban én keresem meg a pénzt. Háromszor annyim van, mint a feleségemnek. Ezért legalább háromszor annyit is kell dolgoznom. Csak nem azt akarja mondani, hogy ezért még azt sem várhatom el, hogy az asszony kimossa az ingemet, meg a gatyámat?

— Na és a gyerekek nevelése, a házkörüli állatok, meg az itthoni rengeteg munka, amit az asszony a napi nyolc órán túl elvégez?

—próbálkoztam vitatkozni.

Nem ment. A válasz lehengerelt. Próbálja meg az asszony megfogni a szerszámnyelet és csak napi két órát lehúzni abból, amit ő csinál.

Erre képtelen volna — láttam be. Aztán elgondolkodtam. Ebben a családban, ez már csak így lesz, amíg a világ a világ. Azaz: talán addig, amíg a gyerekek fel nem nőnek... Akkor két lehetőség adódik. Vagy ugyanazt viszik tovább ők is, amit otthon láttak, megszoktak, vagy másként próbálnak élni.

Sajnos, az anyjuk a készhez szoktatta őket.

Ha a lánynak szakadt volt a blúza, megvárta, amíg az anyja megvarrta. Ha a szoknyáját föl kellett hajtani, azt is az anyja csinálta. Elvárta, hogy a nála éppen aktuális fiúnak az anyja készítsen szendvicseket és az apja szaladjon a kocsmába borért... A másik gyereknek, a fiúnak, ha kedve szotytyant szombaton „szórakozni menni", ott volt a szekrényben a vasalt ing a tiszta trikó. Néha azért még egyszer kivasaltatta az ingét vagy a nadrágját az anyjával.

Ami pedig a legextrább márkájú farmert illeti, annak bizony lenni kellett, ha a fene fenét eszik is. Hiszen mi lenne akkor a világból, ha a szomszéd gyereknek volna, az övéknek pedig nem...

Egyenjogúság? Van? Nincs? Van. A történelem meghozta. De mi, hacsak lehet, magánüggyé tesszük. Már így neveljük a gyerekeinket is. Ebben a kiszolgáltságban adagoljuk be nekik azt a követelődző hajlamot, aminek alapján a majdani házasságban is mindent a másiktól várnak. Attól, aki „kevesebbet keres", aki alárendelt, aki az „otthonért felelős". Azaz az asszonytól, a nőtől. Aki többnyire ugyancsak nincs hozzászokva a családi élet önellátásához. Akinek mindez természetesen teher lesz. Nyűg, amit le akar rázni magáról. Amibe — miközben elfutnak az évek — kipihenhetetlenül belefárad. Rossz ruhát visel otthon. Nem ad magára. És ha a családi életbe belecsap a villám, ott áll egymagában a maga teljes egyenjogúságával és azon töpreng, hogy mihez kezdjen ezek után.

Bebesi Károly

Ecker Magdolna forgalmi szolgálattevő a pécsbányai rendezőn — Szokolai felv. —

NEM KIZÁRÓLAG FÉRFIMUNKA

A vasúti forgalmista

Csak a pontosság kedvéért: rendelkező forgalmi szolgálattevő. Ez a hivatalos elnevezése annak a munkakörnek, amelyben Ecker Magdolna dolgozik Pécsbányarendező állomáson. A rendelkező azt jelenti, hogy bentről, az íróasztal mellől irányítja a személy- és teherforgalmat, a tolatást, a mozdonycserét, a kocsirendezést. Valamikor külső forgalmistaként kezdett, de ezt a beosztását is megelőzte két kisebb állomáson való munkája, a tisztképző iskola, illetve a vasútforgalmi szakközépiskola elvégzése.

A nagymányoki születésű fiatal lány családjában ő az első és az egyetlen, aki a vasúthoz szegődött. Az általános iskolai osztályfőnöke ajánlotta neki, hogy sima gimnázium helyett próbálja meg a dombóvári vasútforgalmi szakközépiskolát, ahol négy év után érettségi bizonyítványt és szakmát is kap. Az iskola abban az évben indult, s bizony nem tolongtak a lányok. Az iskola után Mázaszászvárra került, ahol háromhónapos gyakorlati időt és a szakvizsgát követően forgalmista lett. Úgy érezte többre képes, nagyobb feladatra vágyott, jelentkezett a tisztképző iskolába. Jó eredménnyel végzett és egy nagyobb állomásra, Hidas-Bonyhádra osztották be forgalmistának. Szeretett volna Pécsre jönni. Teljesítették a kérését, Pécsbányarendezőre helyezték. Kezdetben külső forgalmistaként dolgozott, két év óta pedig rendelkező forgalmista.

Aznap, amikor találkoztunk, délután 16 óra 20 percre ment dolgozni. Mint mondta a váltásokat a közlekedési lehetőségekhez igazították, mivel Pécsbányarendezőn sok a bejáró vasúti dolgozó. Tizenkét órányi szolgálat után egy napja szabad. Ez a tizenkét óra folyamatos munkát, pillanatnyi kihagyás nélküli figyelmet, gyors döntéskészséget, pontosságot követel. Egy-egy munkanapján átlag 40–50 vonatot irányít rendeltetési helyére. Külön feladata a szénpályaudvar üres kocsikkal való kiszolgálása. Azt mondja nincs két egyforma munkanapja.

Egy műszakban 20–25-en dolgoznak együtt Ecker Magdolna irányításával. Fegyelmezett, összekovácsolódott brigád. Nem is lehet más, hiszen emberek életét, milliós anyagi értékeket veszélyeztetne a lazaságuk, pontatlanságuk. Mesélte, hogy eddigi munkája során egyetlen egyszer, de előfordult, hogy elfelejtett kimenni váltásra. Jóval előbb bent volt ugyan a szolgálati helyén, de nem figyelt eléggé az időre. Azonnal megkapta az írásbeli figyelmeztetőt.

Ecker Magdolna 25 éves. Ötezerkétszáz forintot keres havonta. Ebből fizeti a pécsi albérletét és minden hónapban ezer forintot küld özvegy édesanyjának. Legközelebbi terve, hogy elvégezze a Marxista—Leninista Esti Egyetemet.

T. É.

Televízió

Műemlékvédelem Lvovban

Létrejötte óta egyre bővül és gazdagodik Pécs és Lvov testvérvárosi kapcsolata, s a pécsi tévéstúdió munkatársai is gyakori vendégek a lvovi televíziós központban. Legutóbbi látogatásuk alkalmával készítették azt a filmet, amelyet november 16-án 18 órakor láthatnak majd a nézők az egyes programban. Készítői: *Hárságyi Margit* szerkesztő, *Wiederman Károly* rendező és *Bárány György* operatőr sajátos szemmel nézték az ősi ukrán város gazdag történelmi múltját. Ennek a múltnak a mai városképben föllelhető emlékeit mutatják be a nézőknek.

Lvovban példamutató a műemlékvédelem. Összevetése pécsi tapasztalatainkkal, bizonnyal nemcsak a szakemberek számára lesz érdekes.

„Unser Bildschirm"

Sodoma és Gomorha pusztulásához hasonítja egykori lakója a bakonyi kisközséget, Iharkutat. Veszprém megyében a pápai járásban kihalt egy falu; amely egyébként is kihalásra „ítéltetett". A természetes folyamatnak még idejében elébevágott egy mesterséges: mielőtt utolsó takója is kiköltözött volna, áttelepítették Iharkút népét. A falu nevét ma már csak egy róla elnevezett utcanévtábla őrzi a szomszédos Farkasgyepün. A hajdanvolt iharkútiakat itt, és Pápán, Ajkán, Herenden és további nagyobb településeken kereste az MTV Pécsi Körzeti Stúdiójának forgatócsoportja. A november 14-i nemzetiségi magazin német blokkjában tősgyökeres iharkútiak vallanak új környezetükben – régi otthonukról.

W. J.

Koncert

Pécsett vendégszerepel a Moszkvai Kamarazenekar

November 12-én este fél 8-kor a Nemzeti Színházban, november 13-án, ugyancsak ebben az időpontban a Liszt Teremben vendégszerepel a Moszkvai Kamarazenekar. Mozart *A-dúr szimfóniáját* és *B-dúr szimfóniáját*; továbbá Stravinsky vonószenekari concertóját; Britten *Simple Symphony* és Mozart *D-dúr divertimento* című művét adják elő *Georgij Vetvickij* vezényletével.

A Moszkvai Filharmónia kamarazenekara 1969-ben alakult meg. Valamennyi zenei stíluskorszakból vett gazdag repertoárjukkal jelentős nemzetközi tekintélyre tettek szert. Eddig Bulgária, NDK, NSZK és Kuba városaiban turnéztak, Magyarországon most szerepelnek először.

Vezető karmesterük *Georgij Vetvickij* korábban a Leningrádi Kirov Színház, majd a Moszkvai Nagyszínház és az Odesszai Filharmonikus Zenekar karmestereként tevékenykedett.

Hanglemez

Koncz Zsuzsa: Valahol

Koncz Zsuzsa rajongói bizonyára nagy élvezettel hallgatják az első Liszt-díjas táncdalénekesnő Valahol című lemezét. A címadó dalon kívül a Könnyű kis kabátban, A város fölött, az Élünk csendesen, a Mindenki egyetért, a Kis Virág új útra indul. A metró, Légy óvatos, Veszteségek, Őszinte bohóc és Véget ért kezdetű dalok hallhatók róla. Zenei rendező: Juhász István, a lemezborító fotóját Módos Gábor készítette.

Amatőr gyermekszínházi előadás

Hétköznapi csoda

A Pécsi Amatőr Színpad diákszínházi sorozata keretében — a korábbi időpontoktól eltérően —, november 14-én, szerdán délután 3 órakor bemutatja J. Svarc *Hétköznapi csoda* című mesejátékát.

A darab az ember boldogságáról szól, amely köztudottan nehézségek árán szerezhető meg. Meg kell küzdeni érte. És bár csodák nincsenek, a küzdelem sikere, eredménye olykor a csoda érzetét kelti.

A Pécsi Amatőr Színpad először lép gyermekelőadással a közönség elé. Szándékuk szerint ezúttal az általános iskolák felsőtagozatos korosztályához kívánnak szólni. Azokhoz a serdülő, illetve serdülés előtti fiatalokhoz, akik már kezdik észrevenni a világ bonyolult jelenségeit. Az előadás cirkuszi környezetben zajlik, bővelkedik látványban és játékosságban, ugyanakkor gondolatiságában vannak olyan cselekményszálak, amiket — pl. a darab szerelmi motívumait — elsősorban az ő korosztályuk — tehát nem a kisebbek — képes befogadni, megérteni.

Az előadást *Bagossy László* rendezte.

A bemutatót követő előadások november 27-én és 28-án, délután 3 órakor lesznek az Ifjúsági Házban.

Rádió

Moldova György Pécsett

Takáts Gyulát, a Kaposváron élő költőt kereste fel Simon Márta, és beszélgetett vele gazdag szellemi javakat, emberi tartást felmutató életpályájáról, verseiről, prózai műveiről, pályatársairól. A beszélgetést a Pécsi Stúdió hétfőn 17.05-kor közvetíti. Ezt követi a Nők negyedórája, Nógrádi Erzsébet szerkesztésében. Megváltozott a családon belül a munkamegosztás. Részt vesz benne az apa, megosztják a gondokat a gyerekek is, akik szintén részt vállalnak a család otthoni feladataiból. Egy ilyen átalakult családot mutat be Szabó Mária riportja kedden 17.30-kor. Új felvételek szólalnak meg 17.45-kor: a Pécsett népszerű nótaénekesek közül ezúttal Csonka Anna és Bizó József énekel, Dörömböző Géza és népi zenekara kíséretével.

A televízió nagyon népszerű műsora, a Kék fény. A Pécsi Stúdió „A 07 jelentkezik" címmel foglalkozik ilyen témákkal. Legközelebb csütörtökön 17.15-kor hallható ez a műsor, amikor Felső Pál riportjában arról számol be, milyennek látta az URH-s rendőr-járőrszolgálat munkáját, melyet egy éjszakán keresztül kísért figyelemmel. Az is célja a műsornak, hogy bemutassa, miként dolgozik a lakossági segélyhívásokat fogadó hírközpont, ahonnan különböző helyszínekre irányítják a járőrkocsikat. Az összeállítás közérdekű információkat is ad, pl. hogy mikor kell a 07-et, s mikor a különböző rendőrörsöket hívni.

A Művészeti Magazin novemberi száma, Rezes Zsuzsa szerkesztésében, pénteken hangzik el. Tartalmáról a szerkesztőt kérdeztük.

— Az egyik legolvasottabb írónk, Moldova György Pécsett járt. Nem hivatalosan, magánemberként. „Inkognitóját" a Nádor kávéház sarkában leplezte le Záray Tibor. Hangszalagra rögzített beszélgetésük olyan kérdéseket feszeget, mint az író érvényességi területe, hogy a stílus vagy a téma súlya adja-e a népszerűséget, vannak-e ma nálunk kényes témák. Kell-e különbséget tennünk író és irónő között. A válaszokat a Művészeti Magazin novemberi adásában tesszük közzé. Nagyvonalú, elegáns, nagy szakmai tudással készített komoly és bohókás kerámiákat láthatnak az érdeklődők Pécsett, a Színház téri Galériában. Alkotójuk, Fürtös György lesz a Művészeti Magazin hallgatóinak tárlatvezetője. Végül megkérdezzük a közönséget, mi a véleménye a Pécsi Nemzeti Színház idei évadjának eddigi bemutatóiról.

◆

Hétfőn Frankovics György folytatja a bácskai horvátok történetének ismertetését. Ifjúmunkásokkal beszélget kedden Kricskovics Antal, aki szerdán az évszakok változását figyeli meg a bácsalmási közös gazdaságban. Filákovity Brankó a csütörtöki Kulturális magazinban arra a kérdésre keres választ, hogy milyen őszi-téli kulturális programokat kínálnak a nemzetiségi klubok. „A nagyváros árnyékában". Filákovity István olyan kisközségekbe látogatott el, amelyekből nem érkeznek „nagy" hírek, amelyekben csendesen, de nem eseménytelenül múlnak a napok. A riportot a pénteki szerbhorvát műsorban hallhatják. „Egy év után" címmel Mándics Mihállyal, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkárával beszélgetnek. Egy évvel ezelőtt, 1978. november 18-án tartották meg a Délszláv Szövetség III. kongresszusát. A beszélgetés visszapillantás az elmúlt évre.

◆

A német nyelvű műsorban egy falusi népfronttitkárral beszélget munkájáról hétfőn Gráf Vilmos. Egy német nemzetiségű kisközségből, Grábócról hallanak riportot a csütörtöki adásban. A faluból az elmúlt évek során sokan elköltöztek. Miből és hogyan élnek a „hűségesek"? Mi tartja otthon őket? „A jódlizás az életem" címmel Reil József készített zenés műsort Felix Faschingbauerrel, a szűkebb hazájában, Bajorországban ismert jódli-énekessel, aki gyakran tölti szabadságát Magyarországon. Egy ilyen alkalommal kérte őt mikrofon elé Reil József. A művész a jódlizás szépségeiről, a hegyek varázsáról beszél, majd mindezt jódlidalokba foglalva szólaltatja meg.

Sorokban

Ifjúsági Ház: November 17-én 18—22 óráig Tuczai József disco műsora. November 18-án 18 órától 22 óráig Thelonionus Monk művészetéről tart Tóth Tihamér előadást. November 30-ig Benes József képzőművész grafikáiból összeállított kiállítás tekinthető meg, naponta 14 órától.

Doktor Sándor Művelődési Központ: November 12-én este fél 7 órakor FRONTÁTVONULÁS — Cseh Tamás új előadói estje tekinthető meg.

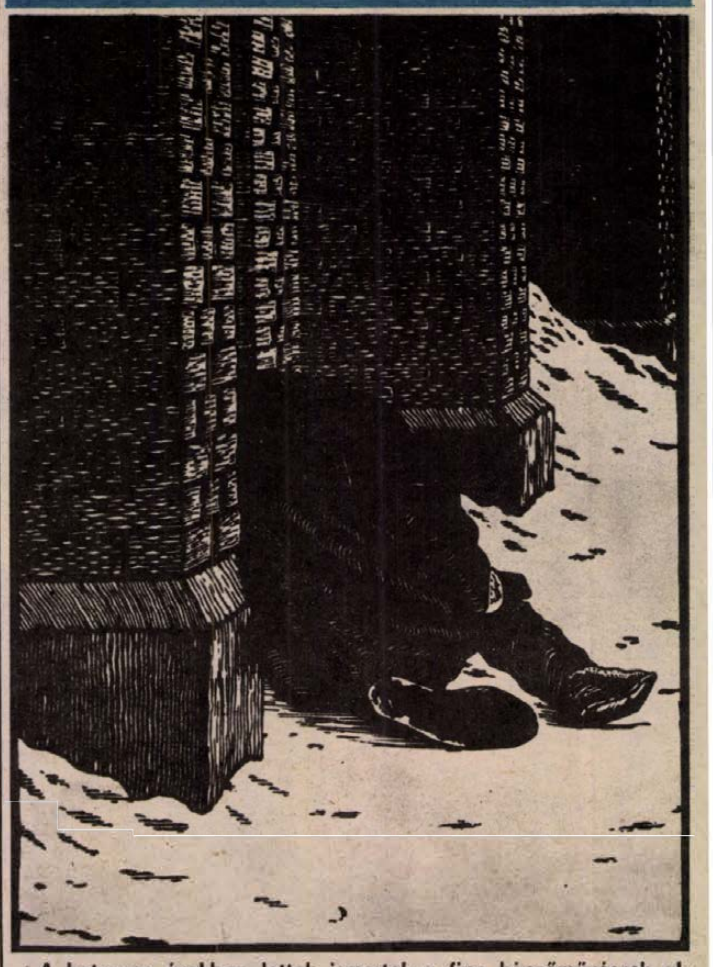
Matiné a Csontváry Múzeumban: November 18-án 10 órakor Korunk kamarazenéje c. Österreichises Ensemble für Neue Music együttesének hangversenye. Vezényel: Klaus Ager.

Komló: November 17-én 19 órakor a Pécsi Nemzeti Színház vendégjátéka a „Zrínyi" Művelődési Ház nagytermében, bemutatásra kerül Georges Feydeau: Makrancos hölgyek c. három egyfelvonásos vígjátéka: A nagy szülés; Ne mászkálj meztelenül; Önagysága megbolondult. November 12-én 19 órakor bérleti hangverseny a B. m. Vízmű nagytermében — Dráfi Kálmán zongoraestje. Közreműködik: Németh Alíz — ének.

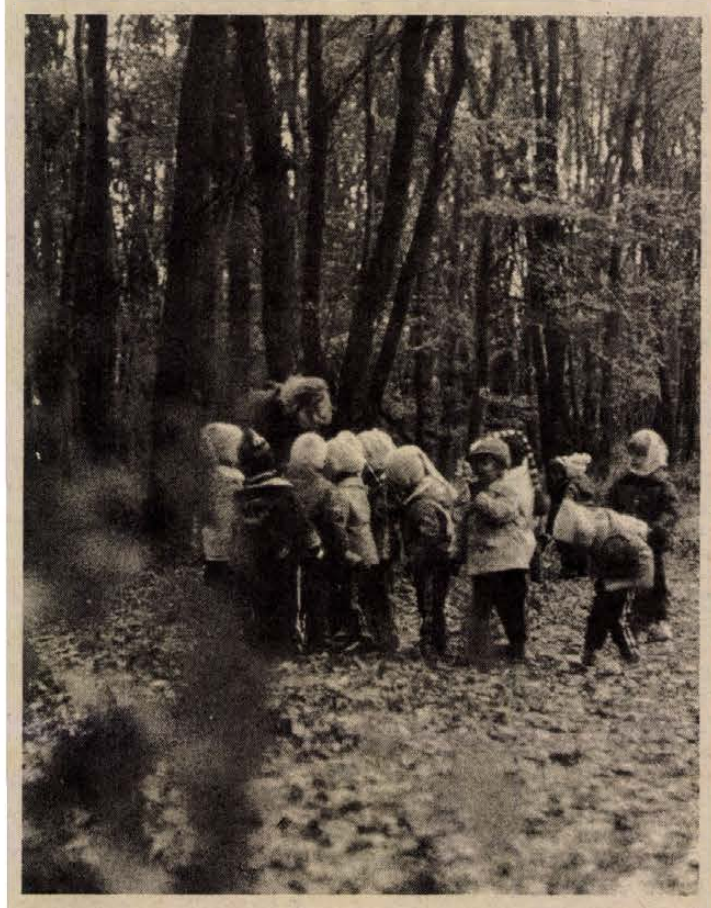
ÚJ KÖNYVEK

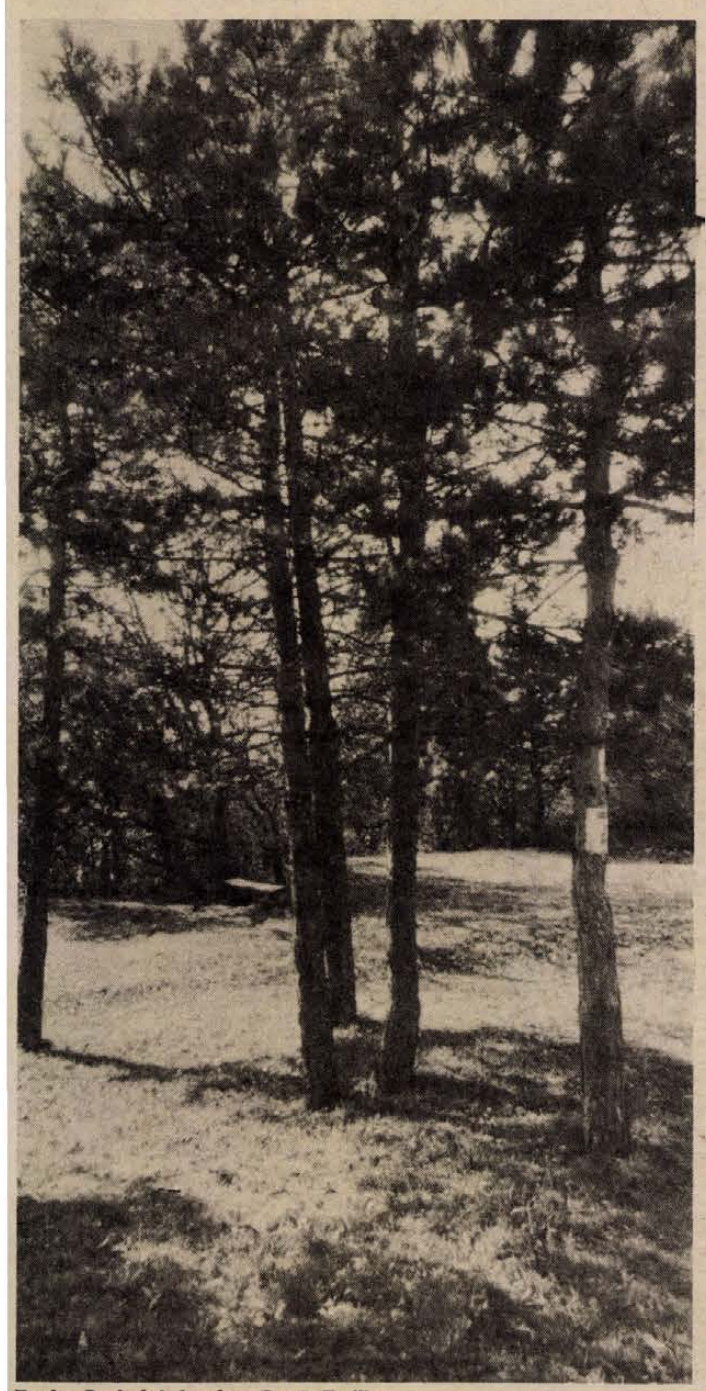
Budapest atlasz. Czeizing Lajos: Spanyolországi mozaik, Katz, Daniel: Amikor nagyapám átszelt Finnországba, Vidám Könyvek. Kon, I. SZ.: Az ifjúkor pszichológiája. Koolker, Leonie: A boszorkánykő. Meseregény. Mannová, Marta: Így hímezzünk. Márkus István: Nagykörös. Magyarország felfedezése sorozat. Móczár Béla: Kerítést élősövényből. Navrátil, Jan: Bújócska az erdőben. Képeskönyv. Nemes János: Mit kell tudni a Szovjetunióról. Vészi Endre: Angi Vera és a többiek.

Kiállítás



A hetvenes években lettek ismertek a finn képzőművészek alkotásai Pécsett: csoportos és egyéni kiállítások hozták közel a testvérnép alkotásait. Lahti és Pécs szorosabb kapcsolatának eredményeképpen, november 11-én, vasárnap délelőtt 11 órakor, újabb kiállítás nyílik a Széchenyi téri teremben, a lahti képzőművészek munkáiból. Huszonnyolc lahti képzőművész közel száz alkotása szerepel a tárlaton, festők, szobrászok, grafikusok alkotásai. Képünkön: Helge Riskula rajza.





Fotó: Szokolai István—Rapi Emília

MECSEKI ŐSZ

Szép ez az út, amely átszeli a daindoli völgyet és ott fönt, Szentkútnál már emelkedik, majd merészen kanyarogva tűnik el a hegyek között, ahol vége a szőlőparcelláknak is, és tiszta, csendes erdők szűrik ki a levegőből a város porát-szennyét, gépi morajját, a környék népe pedig — hajdani kertes gazdák — valóságos villákat húztak fel az aszfaltszalag két oldalára, s ha valami itt riasztó, akkor némely dölyfös épület az, amelyeknek loggiáit hivalkodó színes csempével burkolták be, tudnám csak, miért? Az ember szívesebben gyalogolna végig e néhány kilométeren, de itt nincs járda, legföljebb a keskeny és hiányos útpadka s félő, hogy a szüntelenül vonuló autók legjobb esetben is árokba lökik, így aztán a város egyik legszebb kirándulóhelyére is — mondjuk éppen Égervölgybe — busszal, vagy autóval érkezhetünk, tartósabb nézelődésre tehát alkalom nincs, mert a vidék visszafele szalad el mellettünk, és így megette a fene az egészet.

A jó ég tudja, hányszor jártam én már erre és ahogy az ember saját árnyékát, úgy emlékeit sem képes átlépni, legföljebb behunyja szemét, mindjárt itt a hűvösvölgyi kanyarban, ahol egy este — éppen így, ősz táján, csak akkor fülledt, meleg éjszaka ígérkezett —, sovány ember feküdt az út jobb oldalán, arcát újságpapírba csavarták, a megtorpanó teherkocsik és személyautók fényszóróinál valamelyik kertből kihajított madárijesztőre gondoltunk. Mindenki csak nézte az élettelen, kifordult lábfejeket, a messzire repült szakadozott gyékényszatyrot, és a biciklipumpát, aztán szótlanul továbbmentek, mert jöttek a rendőrök és kihúzták a mérőszalagot, és krétával rajzoltak jeleket az aszfaltra...

A leágazó keskeny kis ösvény ott ér véget a méternyi magas léckerítésnél, aztán gyümölcsös következik és följebb a szőlő öreg présházzal, a küszöb előtt még —, ahogy most belátok az útról —, megvan a repedezett vén tuskó is. Esti szarvasbőgés, vagy hajnali vaddisznóhajtás után ide tértek be a vadászok, Lajos bácsi a tuskóra kikészítette már a pálinkát, aztán szarvas, vagy disznómájat sütött a beépített vályogtűzhelyen sok hagymával és vadító paprikával, és akkor mindig elmesélte, miért hagyta ott végleg belvárosi szoba-konyhás lakását, hogy ideköltözzék daindoli birodalmába. „Soha nem állt be az asszony szája, ha későn értem haza a szőlőből, beleszagolt a képembe, megint ittál, én figyelmeztettem, egyszer majd nem jövök haza, úgy is lett. Nem hitte el!" Akadt mindig valaki, aki megkérdezte: „Mikor volt ez, öreg?" Lajos bácsi megszívta a lopót, nyelt néhány kortyot: „Tizennégy éve már..." Igaz ugyan, hogy az elején, úgy két hónap múlva az asszony kijött utána, rendbetette a présházból nyíló kis szobát, elmosta az edényeket, amikor az öreg feküdni készült, ő is gombolta ki a réklijét, de az ura leintette, menj csak haza, a rossebb se mondta, gyere utánam... Azon a télen — nagyon hideg volt — vaddisznóhajtásból ért haza az öreg, tüzet rakott, lerúgta a csizmát, bedugta a lábát a sütőbe, a pálinka elnyomta egy kicsit, aztán a szomszédék látják, amint szalad ki és veszettül ugrál a hóban, lábán az égő kapcával...

...Csak egy villanásnyi az egész, aztán elhagyjuk az ösvényt, már itt is vagyunk Égervölgy autóparkolójánál, azon túl hallani már, ahogy belecsobog a víz a tóba a gerendákból épített szép kis esőbeállo (még terasza is van), tiszta, de elhagyatott. Ahol a tó keskenyebb, kis hídacskával át fölötte, a korlátnak támaszkodva figyelem a vizet, mintha várnék valamire, talán halra, ilyesmire — később tudom meg — hal nincs, nem is telepítenek ide, mert ez a kirándulóké... Kirándulóké? Hát a felnőtt nép, az birtokába vette ezt a gyönyörű völgyet, pihenőpadjaival, rönkasztalaival együtt, de — milyen érdekes — a fiatalok nem nagyon kedvelik ezt a helyet. „Ez nem érdekes, hanem szomorú — mondja egy barátom, aki városi tanácsi ember lévén hivatalból is szorgalmazta a kirándulóhelyek létesítését. — Építettünk az úttörőknek egy kis házikót, de előbb felfedeztük az Alföldről idelátogató országjáró iskolásokat, mint a pécsiek... A kőből épített szalonnasütő fölött egészen halvány füstcsík oszlik szét, megfújom a parazsat, a szalonnabőr zsugorodik, olyan szaga van, mint az égett csizmatalpnak, de azért mégsem kellemetlen. Egy férfi leállítja motorját a kútnál, sisakját leveszi aztán fölsétál az erdei úton, elhagyja a tó mellékét is. Az újságárus fiú az utolsó családiház kapuján behajítja a csomagot, aztán megy vissza, naponta kétszáznegyven címre hordja ki a küldeményeket, ide, az isten-háta-mögé, el nem tudom képzelni, hol él itt az erdőség környékén ennyi ember?

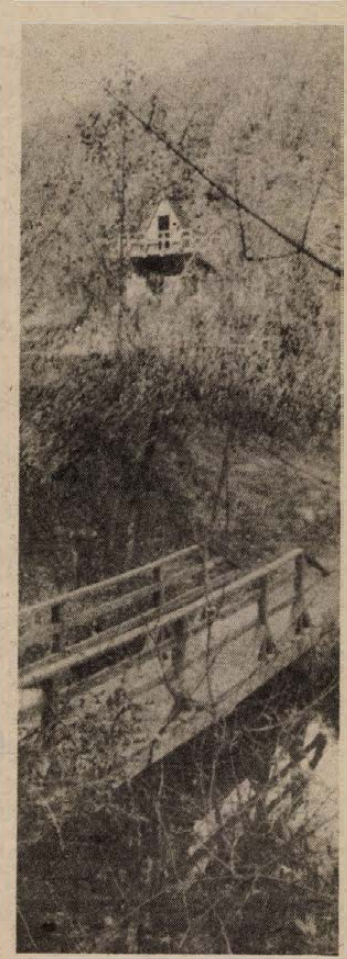
Nyugdíjas gépkocsivezetőnk — Feri bátyám — egyszer megszámolta a kanyarokat a Szigeti-vámtól Remete-rétig, azt mondta, pontosan „hatvanöt", s én soha nem számoltam utána, mert mindig akkor jutott eszembe, amikor már rég a kanyarokat gyötörtük, de biztos, hogy így van. Most egy kis autóbusz halad előttünk, aztán letér a Remete-rétre és az „utasok" szétszéledtek: kesztyűgyári kisóvodások, sárga, piros, kék, zöld, fehér dzsekikben, melegítőkben, mint egy megbontott óriási csokor virág. Még mindig fénylenek a fák, de a hegyek fölött már közeledik a sötét felhő, vagy talán a novemberi köd? Nem is tudom, mikor jártam én ezen a környéken. Egyszer Trabanttal, de úgy elszaladt az idő, hogy beesteledett, valaki — kalapos, erdei ember, hátizsákosan — szigorú hangon bekocogott az ablakon: „Mit csinálnak maguk itten?!" Valami olyasmit mondtam neki, hogy éppen csiholjuk a tüzet, erdőgyújtásra készülődünk. De lehet, hogy mást is mondtam. Évek múltán, amikor a Remete-rét és Lapis közötti átkötő utat építették, a dózerkezelő panaszkodott, hogy a lakókocsiból mindent ellopnak, meg leszerelik a biciklijét. Most ezen az aszfaltos úton percek alatt Lapishoz érünk, körülbelül a város fölé. Akkoriban találgattuk kollégámmal, mi olyan furcsa ezen az erdőrészen, aztán rájöttünk, hogy a természetellenes csend. Álltunk a Fehér-kútra vezető út szélén az erdőben, és egyetlen madárhangot sem hallottunk. Hova tűnhettek el a madarak?

Fehérkúton most rigók csattognak a fák között, messzebb pedig harkály veri a morzejeleket és visszhangzik tőle a turistaház környéke. Nyolctól este nyolcig lenne nyitva ez a kis hegyi vendéglő, de ősztől tavaszig — vendég hiányában — lezárták. Nem üzemel. És ha egy épület — főként a hegytetőn, erdő szívében — nem „üzemel", akkor nagyon vigasztalan látványt nyújt. A kerthelyiséget fölveri a gaz, a szabadtéri villanyoszlopokról az égőket ledobálták és én nagyon sajnálom, hogy a valamikori jó hírű turistaház ezúttal nem fogad vendéget. De mit lehet tenni? Ide csak autóval lehet eljutni, busz pedig azelőtt is ritkán járt, vagy nem is járt. Jó évszakokban pécsbányai gránerek — néha egész brigádok — rándultak fel a vendéglőhöz — erdőn át, gyalogosan Pécsbányáról 30 percnyi az út — belecsöppentem már lakodalomba is, de télen bizony... elvétve ha akadt betérő utas. Olyankor a kocsmáros mellé ült az asztalhoz, felsorolta a friss húsokból készítendő választékot, kívánságra bort is forralt sőt, — minden különösebb kalkuláció nélkül — tojásrántottát is készített, megesküdött a legjobb kisüstijére, aztán elpanaszolta, hogy nem megy a bolt, ezt az évet még kihúzza, de jövőre viszi a családot...

Körbejárjuk a kihalt épületet, aztán — mert leszállt, túl korán — a köd, leereszkedünk, áthajtunk Misinára, van ott egy olcsó — de áruval jól ellátott — kis meleg büfé, közvetlenül a tévé-torony alatt: kávét kell inni, egy csöppnyi vodkát, mert szeles, nedves az ősz... Kifele jövet majdnem fölbukok egy karóban, amelyen durva deszkából fabrikált kis táblácska lebeg egy szem szögön: „Vigyázat! A torony, frissen mázolva...!

Méghogy.

Rab Ferenc



Pillangókisasszony

Puccini operája a Pécsi Nemzeti Színházban

Jelenet Puccini: Pillangókisasszony című operájából. Az előtérben: Wagner József, Albert Miklós, Nagy Gábor, a jobb szélen: Eszéki Zsuzsa, középütt a kórus

Rapi Emília felvétele

A mű legendás népszerűsége mindmáig töretlen. Ezt igazolja mostani – jó másfél évtized utáni – fölújítása is Pécsett. Miért szereti a közönség? Több zenei részlete szinte slágerré vált. Az opera életszerű alaphelyzete, emberi tragikuma, katartikus ereje lehetőséget nyújt átélni mindazt, amit a főhősnő végzetes szerelme elénk vetít. Talán ezért. Vonzó lehet az is, hogy itt egy múltba vetített „romantizáló" történet helyett Puccini korának mai valósága tárul fel: Japán a századfordulótájt. A nyugati tőkebeáramlás és a feudalizmus szokásrendszere között feszülő ellentmondások valósága, amelyben Butterfly szerelme áttöri az évezredes korlátokat. Talán az elsők között. Elhagyja ősei vallását, katolizál, ezért átok sújtja. Vissza nem térhet többé. Pinkerton viszont japán szokás szerint veszi nőül a kis japán lányt, s úgy véli, ez őt erkölcsileg sē kötelezi semmire. Három év után tér vissza – amerikai feleségével – a kisgyerekért... Butterfly számára csak egy út marad: ősei szokásával becsülettel meghalni, ha már becsülettel nem élhet tovább. Mindez a nagyon szép muzsika szövetében hangzik fel, jelenik meg előttünk. Tetszetős nagyáriákkal, hatásos kettősökkel és hatásos, zeneileg is ragyogóan tálalt, megkapóan drámai szituációkkal. Az alaphelyzetben szinte csehovi a pillanat: Cso-cso-szán magával hozott apró kincsei között felmutatja apjától örökölt szamuráj-tőrét. Megjelenik a fegyver, amelyről tudjuk, a dráma törvényei szerint egy ponton majd emberéletet fog kioltani. A szituáció egységes ívben növekvő feszültségét kitűnően oldja a II. felvonás zárókórusa (a közismert „Zümmögő kórus"), hogy a befejező képben robbanásszerűen következzék be a főhősnő tragikus összeomlása. Korabeli szakkifejezéssel: „jól megcsinált" opera ez a *Pillangókisasszony*. Látványos balettrészletek, tömegjelenetek nélkül is képes lekötni bennünket. Önmagával. Megkapó történetével és kedves, behízelgően érzelmes, könnyedén befogadható – mégis izgalmas, egzotikus zenéjével. Ősbemutatóján (1904) nyilván dramaturgiai okok miatt bukott olyan óriási nagyot a Scalaban. Átdolgozott, háromfelvonásos változata viszont sikerdarab azóta is, immár éppen 75 éve. Itt is az, ami természetesen a színpadraállítás nívójának is a függvénye.

Ez az előadás nem hibátlan, de egészében véve kellemes és rokonszenves. Miért? Érezni belőle az énekes szereplők igényes fölkészítését. A zenekar *Breitner Tamás* kezében mindvégig nagyon szépen, kifejező erővel muzsikálta Puccini művét. Helyenként, közép-erősségű részeknél ugyan, nem hallottam eléggé az énekszólamot, de meggyőződésem, hogy nem a zenekar volt hangosabb a kelleténél. Eléggé általános gond jelentkezett itt. Az, hogy ami az áriákat, kettősöket stb. záró hangerő kifejtésében, megformálásában jól megy (intonációs tisztaságban nem minden), tehát, ahol jókora orgánum szükséges, ott az jobbára megvan. De halkabb, lágyabb zenei gondolatok szöveges dallamívei nem mindig jutnak el a nézőtérre. A kórussal kicsit szűkmarkúan bánt a szerző, mindössze két alkalommal jut szóhoz. Ezt a feladatát korrektül teljesítette a kar, *Károly Róbert* karigazgató irányításával. Az énekes produkciók már korántsem valósultak meg egységesen, kiegyenlített színvonalon.

Kertész Gyula a vendégrendező. Beállításaival érezhetően a mű kézenfekvő drámaiságából és szép lírai elemeiből építkezve a lehető legtökéletesebb egyszerűségre törekedett: mozgásban, gesztusokban, a kifejező erő megteremtésében. Egyetlen pillanata tűnt soknak. Cso-cso-szán fizikailag is összerogyik, amikor lelkében egy világ omlik össze. Pedig Sztanyiszlavszkij óta a testtartás különböző formáiban a fájdalom sokkalta kifejezőbb, mintha a főhős a csúcsponton látványosan „elalél". Egészében véve azonban Kertész rendezésének legnagyobb erénye a visszafogottság. Az, ahogyan engedi a drámát természetes útján, a maga belső törvényei szerint megvalósulni zeneileg, színészileg egyaránt. Már, ahol persze színészileg is lehetséges.

Két szerepben a kettőt hibátlanul együtt érzem. *Nagy Gábor* Sharpless-e régi szóval élve – kabinetalakítás. Nagyon szép, líraiságra fogékony, kicsit basszus-árnyalatú hangja úgy gondolom, sokunkban a fölfedezés erejével hatott. Hálás a szerepe: tiszta lelkű filantrópot kelt életre, alakítása nemes, egyszerű, bensőséges. Belülről jön, tökéletesen azonosulva a feladattal. Zeneileg is árnyaltan, harmóniában a féltés, a rezignáció, a segítőszándék szép, emberi vonásaival. Hasonlóan tiszta, emelkedett operaénekesi teljesítmény *Kővári Anikó* Szuzukija. Aggodalom és együttérzés; balsejtelem és a helyzetet mélységében ismerő tehetetlensége, kétségbeesése határozza meg viszonyát űrnőjéhez. Mindezt megindító közvetlenséggel, ragyogó technikával és biztonságos dallamvezetéssel interpretálja. A második szereposztásban sikeresen mutatkozott be az új, fiatal énekes, *Benei Katalin*. Szép, kulturált hangja van, könnyed, hajlékony, telt a szükséges kifejező erő birtokában.

A címszerepet éneklő *Eszéki Zsuzsa* kiválasztása bátor kezdeményezés, ami egyfajta hagyományt is megszakít. Eddig valahogy mindig érett szopránokkal láttam ezt a művet. Végre egy bájos, fiatal Cso-cso-szán! – Szép, csillogó hanganyaggal. Voltak nagyon szép pillanatai (pl. kamaszlányos évődése; bizakodó, erős hite; vagy a virágkettősben, majd kifosztottságában a drámai csúcsponton), de – elfogódott, halvány kezdése után – intonációs bizonytalanságai is voltak. Drámai helyzetekben hangja életteli. II. felvonásbeli (a levél utáni) áriája emlékezetes marad. Partnere, *Albert Miklós* (Pinkerton hadnagy) színpadi éneklésének technikája Radames-e óta sokat változott, előnyére. Orgánuma megtelt, hangszíne csiszolódott, finomabb lett, olykor – például az I. felvonás záró kettősében (a befejező, magasan kitartott hang kivételével) – határozottan kellemes volt. Színpadi jelenléte is valamivel természetesebb lett, noha felfokozott érzelmeket (pl. felháborodás, önvád stb.) most is külső eszközökkel erőltet.

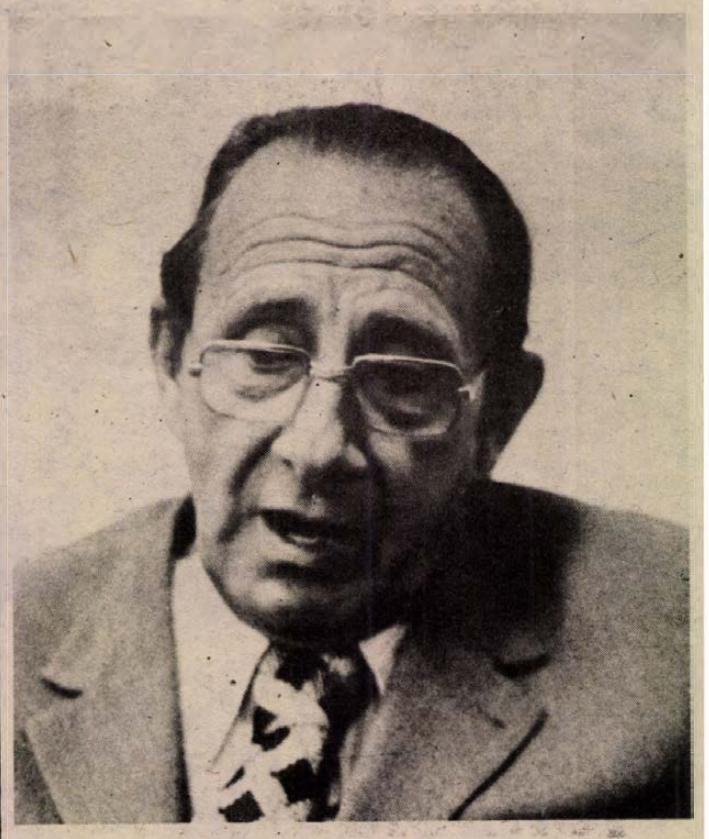
A kisebb szerepekben mulatságosan groteszk mozgásával *Wagner József* Goro-ja emelkedett ki: *Pusztaszeri Emília* (Kate), *Juhász Pál* (Yamadori), *Kamonyi László* (Bonzo), *Vincze János* (Császári biztos), *Radnai György* (Tiszt), *Piróka Éva* (Anya), *Rácz Rózsa* (Unokatestvér) az igényes rendezésnek megfelelően simultak bele az előadásba.

Kállai Judit jelmezei szépek, kifejezőek. *Kőrösy Sándor* színpadképében viszont a mükrizanatémok nyújtják a legtöbb esztétikai örömet...

Úgy tűnik, évente egy operabemutatóra képes a Pécsi Nemzeti Színház operatagozata. Próbáljunk örülni annak, hogy ez egyáltalán – *van*...

Wallinger Endre

Vendégünk volt:



Kolozsvári Grandpierre Emil

Az őszi megyei könyvhetek alkalmával látogatott Pécsre, Baranyába Kolozsvári Grandpierre Emil, s így volt alkalmunk beszélgetni vele írásairól, valóságérzékről, humorról, irodalmi skatulyákról és a magyar nyelvet fenyegető veszélyekről.

— Közelmúltban megjelent önéletírásában többször felbukkan egy jelenség, amit ön beteg valóságérzéknek, ráadásul magyar betegségnek nevez. Hallhatnánk erről bővebben?

— Arról a helyzetről van itt szó, amikor az egyén képtelen a kellő időben cselekedni. Nagyon sokat támadtak az irodalomtörténészek, hogy amit én beteg valóságérzéknek hívok, az nem illik semmiféle irodalmi kategóriába, azt én eszelem ki. Erre mit tesz isten, megjelenik Kádár Gyula memoárkötete, majd egy nagyszerű film, az *Októberi vasárnap*, amit a meghiúsult kiugrási kísérletről készített *Kovács András* —, mindkét mű azt a beteg valóságérzéket, a helyzet föl nem ismerését állítja középpontba, amiről én is írok már évtizedek óta. Köztudott, hogy a lépni nem tudás mit jelentett például Horthyék meghiúsult kiugrási kísérleténél. Ez a képesség egyébként az egyén és egész népek szempontjából is létkérdés. Hiszen aki a maga életében nem ismeri fel, mikor mit kell tennie, az akkor sem fogja felismerni, ha egyszer magasabb posztra jut.

— Ön kezdettől fogva hivatásos író, élvezi a közönség szeretetét, ugyanakkor az irodalomtudomány sosem kényeztette el. Erről mi a véleménye?

— Nem tartozom a skatulyákba. Amikor kimondták nálunk, hogy van parasztíró, van proletáríró és van polgári író, engem valahogy kihagytak. Nem voltam kategorizálható...

– Ezek a kategóriák azonban úgy érzem, ma már nem élnek ennyire elevenen.

— A kategóriák élnek, mert irodalomtudományunk nemhogy fejlődne, hanem rohamléptekkel visszafejlődik. Mindenféle áltudományos elméleteket táplálnak, s nem tudom, ebből ki tudnak-e valaha mászni. Írásaimról szólva azonban egy dolgot semmiképp se hagyjunk ki, írásaim legfőbb jellemzőjét — és ez a humor, amely ott van minden művemben.

— Azt hiszem, ez nemcsak írói eszköz, ez élni is segít, a humor önnél életfilozófiát is jelent.

— Hogyne. Ezért tudtam megőrizni a belső harmóniámat, a jó kedélyemet, az életszeretetemet. Van egy elméletem, mely szerint a legfőbb, a legfejlettebb önvédelmi eszköz a humor. Különösen olyan helyzetekben — háború, hadifogság, infláció — melyeket az egyén nem tud megoldani.

— Azt hiszem, újra odaértünk, ahonnan elindultunk — a valóságérzékhez. Az is innen vagy a közelből fakadhat, hogy oly sokat aggódik anyanyelvünkért?

— Szünet nélkül, most azonban van már valami a kezemben. Rövidesen meg fog jelenni egy sorozat, amit én fogok szerkeszteni. Ezen semmi sem fog keresztülmenni, ami nem közérthető, ami tudományoskodó, amit az olvasó nem ért meg. Itt mindent magyarul kell megírni. Az első kötet egy méltatlanul elfelejtett nyelvész, Szepesi Gyula tanulmánya a nyelvhelyességi babonákról. Nincs ugyanis tisztázva, melyik kifejezésforma a helyes, és melyik a helytelen. Maguk a tanárok sincsenek tisztában ezzel, s örökítik tanítványaikra a saját babonáikat, allergiáikat. Most például az történik lépten nyomon, hogy ha valaki helyesen beszél, azt „kijavítják".

— Ezen kívül min dolgozik még? Szépirodalmi művekre gondolok.

— Folytatom önéletrajzi sorozatomat, most az 1954—56 közötti években szerzett élményeimet, tapasztalataimat írom meg. Januártól közli majd folytatásokban a *Kortárs*. Ennek a kötetnek valószínűleg az lesz a címe, hogy *Semmi sem csitul* — sem az öröm, sem a fájdalom, sem a vágy. Élünk tovább, ahogy tudunk.

Gállos Orsolya

Oláh János:

A CSIGA

Látszik a mozgásán, ahogyan hozzányúl, és fölemeli a földről, csupa szakértelem. Egészen közel hajol hozzá, úgy vizsgálja. Ugyan mire lehet ennyire kíváncsi? Eső után van, a fű, a levelek, minden csurom víz, és a felhőkön átcsattanó napsütés vastag párát szakít föl a földből, gomolygat elő a lombok alól. A házánál fogva tartja a kezében, forgatja, az állat mégis előkandikál, nem tudja legyőzni, úgy látszik a párás, meleg levegő csábítását még a veszély érzete se benne. Biztosan éhes. Ő persze, a fiam, másra gondol. Még nem tudja, mi az éhség.

– Hogyha leveszem a házát, akkor házatlan csiga lesz belőle?

– Ne vedd le, mert akkor megdöglik.

– Nem veszem le, de ha levenném, akkor házatlan csiga lenne belőle?

– Nem, döglött csiga lenne belőle.

– És ha a szarvát vágom le? – vált témát, mert látja, az előzővel semmiképpen sem boldogul.

– Akkor nem lát többet.

– Nem döglik meg?

– Nem tudom. Lehet, hogy megdöglik, lehet, hogy nem.

– Akkor levágom, jó?

– Ne vágd le!

– Miért?

– Mert hátha megdöglik.

– Jó, akkor nem vágom le – egyezik bele lemondóan, de érzik a hangján, hogy evvel nem tartja befejezettnek az ügyet, csak még egyelőre nem tudja, hogyan tovább. Egy darabig így forgatja, nézegeti csöndben a csigát, s csak hosszú fontolgatás után szólal meg. A hangja bizonytalan, de már tudja, mit akar. – És ha a fejét vágom le?

– Akkor biztosan megdöglik. – Ez meglepi, pedig számíthatott volna rá. Tulajdonképpen nem akarja bántani az állatot, csak nem tudja, mit kezdjen vele. Új lehetőséget keres.

– Apa, és mit eszik a csiga?

– Füvet.

– Adok neki, jó?

– Így nem eszik, csak ha békén hagyod. Ereszd el, akkor majd eszik. Engedd szabadon, jó?

– Dehát nem bántom, csak adok neki füvet. – A csiga háza a két ujja között, a csiga maga a levegőben lóg, a másik kezében fűszál és avval piszkálja. – Itt a jó füvecske! Mi van, nem szereted? – A csiga visszahúzódik a házába. – Apa, visszament a házába.

– Talán nem éhes.

– De éhes.

– Honnan tudod?

– Az előbb evett belőle.

– Biztosan jóllakott.

– Mikor jön elő megint?

– Nem tudom.

– Gyere elő, na, nem bántalak. – De a csiga nem jön, pedig még énekel is neki. Nem figyelem, mi történik, mással vagyok elfoglalva, könyvespolcokat fűrészelek. A fűrész, most metszettem, mohón harapja a fát, egy-egy mozdulatra fél centit, néha többet is előrehalad a deszka hosszán. A port, ami kétoldalt csapódik ki a fogak mentén, azonnal elkapja és szanaszét, hol a fűre, hol a terasz kövére szórja a szél. Minden fehéren lisztes lesz tőle. Megfeledkezésemből váratlan kiáltás zökkent ki. – Au! – hallom.

– Mi történt? – kérdezem aggódva.

– Leesett.

– Mi?

– A csiga. – Megkönnyebbülök.

– És?

– Eltörött a háza.

– Szegény.

– Most mi lesz vele?

– Megdöglik.

– Még él.

– Majd később döglik meg. Látod, mondtam, hogy ereszd szabadon.

– Szabadon eresztettem.

– Jó.

– Akkor meggyógyul?

– Nem.

– És ha mégis? – Rendületlenül bízik. Odaviszi a lejtő szélét keresztező bokrok alá és elereszti. Ez a nagyvonalúság alighanem a lelkiismeretfurdalás jele. Visszavisszaugrik, hogy megnézze, él-e még. Szeretné, ha nem lenne igazam. Valahányszor visszajön a csigalátogatásból, szemrehányóan jelenti be, mintha én törtem volna a csiga életére: – Még él! Még él! Még él! – A buzgalma persze nem éri meg a száraz időt, alig tíz percig tart, és nem tovább.

Vaderna József

Szerelem, fénytörésben

Arcod arcai helyén ki mosolyog?
Hangod hangjaival ki sikoltoz?
Torzó csak?
Karod karjai meddig osztódnak?
Kitartó rablógyilkos, büntetlenül
fojtogatod bennem a másik ölelést,
s téged is kifoszt majd valaki.
Döngölik körém a levegőt a lányok
lábnyomai. Körbeöntik mésszel, —
civódással; agóniával, feltámadással,
ki tud velem egyedül maradni?
Köldököd kicsorbult poharából
kinek a mérgét iszom?
Elvételt öllednél kivel szeretkezem,
képzeletben ki tör álom-kerékbe?
Súlyodban hány nő súlya,
szemedben hány szem fénytörése?
Homlokomban mi ez a prizma?
Tested ezer mozdulatra zúzza.

Sebestyén Lajos

Furcsa öröm

Mert hiába tudom, hogy a napkeltével
nem egy új naprendszer születik,
csak a föld folyamatos forgásában
a következő fordulat következik,
mert hiába tudom, hogy ez a véges
életem egyszer a végéhez ér,
nyitott szemmel járva, mégis
be kell építenem a határtalant
leszűkített fegyelmezett mondatokba,
hogy ne mondhassák: szépen mesél.
Mert hiába tudom, hogy vekkercsörgésig
sokaknak nem elég a pihenés,
mert a munka tőlük sohasem volt,
és nem is lesz sohasem elég,
mert hiába tudom, hogy számtalan
kéz mozdul hozzátenni az egészhez
hogy még több legyen, és számtalan elvenni,
hogy neki a többinél is több legyen,
nehéz, milyen nehéz ezt
jólélekkel kifejezni úgy,
hogy ne mondhassák: szépen mesél!

Furcsa öröm ez így — öntudatba zárva.

Martyn Ferenc: Paprikák

Tóth-Máthé Miklós

A LÓCA

Eladták a régi házat a portával együtt, és a mérnök felköltöztette az apját Pestre.

— Jobb itt már, édesapám — mondta —, legalább nem lesz mindig egyedül.

— Otthon sem voltam én, fiam. Átnéztek gyakran a szomszédok.

— Lehet. De azok mégis csak idegenek, én meg a fia vagyok. Aztán itt van az unokája is.

A mérnök egy belvárosi bérház negyedik emeletén lakott, három szoba összkomfortos lakásban. Az öregnek az egyik szobát rendezték be azokkal a régi bútorokkal, berendezési tárgyakkal, amikhez ragaszkodott. Az ágya fölött most is ott lógott a megfakult esküvői kép, meg az alig olvashatóvá kopott, aranyozott betűs háziáldás.

Az öregember sóhajtozva szöszmötölt a „skatulyában", ahogy a szobát nevezte, és nehezen tudott beletörődni abba, hogy neki itt most már csak lakni kell. Pedig a fiatalok mindent megtettek, hogy az öreg jól érezze magát, és megszokja a pesti életet.

— Hát ha az olyan könnyű lenne — zsémbelt gyakran az öregember —, nehéz már a vén fát más földbe ültetni. Ti már ideszoktatok, de én az életemet falun éltem le, a magam portáján. Most meg akár a bogár, bezárva egy skatulyába, még a levegőt is nehezen kapkodom... Ha legalább valami hasznomat vehetnétek.

— Úgy vesszük hasznát —, mondta a fia —, hogy itt van közöttünk. Eleget dolgozott édesapám, pihenjen most már. Igaz, szívem?

— Persze — helyeselt a mérnökné —, pihenjen most már, apuka.

Az öregember csak a fejét csóválta az ilyen beszédre, és amit tudott, segített a fiataloknak. Öntözte a virágokat az erkélyen, és mindennap ő ballagott le bevásárolni a közértbe.

— Az a baj ezen a Pesten — mondta —, hogy itt mindenkinek sietős a dolga, senkivel sem lehet amúgy igazán szót váltani. Csak úgy futtában felelnek az embernek, aztán már ugranak is, mint macska az egér után.

— Így igaz — bólintott a fia —, itt gyorsabban élünk édesapám. Órarendre, akár a gyerekek az iskolában.

Napközben egyedül tartózkodott otthon az öregember. Ilyenkor gyakran lesétált a pincébe. Először nehezen talált rá a sok egyforma kalitka között a fia rekeszére, de később már pontosan tudta, hogy melyik kanyarodóban van, és behunyt szemmel is meglelte volna.

A mérnökéknél központi fűtés volt, így nem kellett sem fát vágni, sem szenet felhordani, a pince csak a lomok tárolására szolgált. Az öregember első dolga volt, hogy szépen kitakarította, és az összehányt kacatokat katonásan elrendezte. Az egyik sarokban néhány szál deszkát talált.

— Na — gondolta —, ez még jó lesz valamire. Kár lenne, ha pocsékba menne.

Nem szólt a fiának a deszkákról, csak töprengett, hogy mit lehetne belőlük csinálni. Körbejárta sokszor a lakást és nézegette, hol lenne még helye valaminek. Először könyvespolcot tervezett, dehát volt már ott könyvespolc tele könyvekkel, egy újabb el se férte volna. Aztán az unokájának akart egy aprócska íróasztalt, amin a leckéjét megírhatja. De az is volt már. Még óvodáskorában megvették a kisfiúnak. Cipőtartó sem kellett, mert a cipőknek is megvolt a helyük, a konyhába meg igazán semmi sem férte már el, hiszen csak tenyérnyire szabták az egészet.

Az öregembert izgatta a deszkák sorsa. Jó deszkák voltak, még majdnem teljesen újak, semmiképpen sem veszhetnek azok kárba.

Egyik reggel a közértből jövet, eszébe villant valami. A szíve is beledobbant, annyira megörült. Hogy ez csak most jutott eszébe! Hiszen erre kellett volna legelőször gondolnia!

Amint tehette, sietett le a pincébe, és a deszkákból még aznap megcsinált egy lócát. Formára pontosan olyat, amilyen otthon volt a régi ház előtt és ahol annyit üldögélt nyári estéken az asszonnyal, később már csak egyedül vagy valamelyik szomszéddal, ismerőssel, aki megpihent mellette.

Este megmondta a fiának, hogy a pincében talált deszkákból csinált egy lócát.

— Lócát? — képedt el a mérnök. — Minek?

— Hát aminek a lócát csinálják — méltatlankodott az öregember. — Ülni rajta.

— De hová akarja tenni, édesapám?

— Hová? Hát a ház elé. Ahogy otthon is volt. Te is ültél rajta eleget. Vagy elfelejtetted már?

— Dehogy felejtettem, de az régen volt, édesapám. Itt, a bérház elé nem szokás lócát tenni. Ott a játszótér, van ott pad elég.

— Az nem olyan — rázta a fejét sértődötten az öreg. — Más az, ha a házunk előtt van a lóca. Az ember ki-kimegy, aztán elüldögél rajta egy kicsit.

A mérnök nem vitatkozott tovább, és másnap az öregember kivitte a lócát a bérház elé. Úgy helyezte el, hogy fentről, az ablakából éppen rá lehessen látni.

Jó ülés van — állapította meg elégedetten, és a kora őszi napsütésben elnapozgatott ott egy órát. Pipázott, nézegette az embereket. Aztán fölment a lakásba, de napszállta előtt újra leballagott. És aztán mindennap délelőtt és estefelé elüldögélt egy órát a lócán, amíg tartott a jó idő.

Ilyenkor megszólította az embereket is. Megkérdezte honnan jönnek, hová mennek, aztán legtöbbször odainvitálta egyiket-másikat maga mellé.

— Üljön már le, no, ne siessen. Fújja ki magát egy kicsit.

A bérház lakói megszokták az öregembert a lócán, és sokszor leültek mellé beszélgetni vagy csak megfelezni a pipafüstös hallgatást. És az öreg ilyenkor érezte magát a legjobban. Úgy érezte, újra otthon van a faluban, a szomszédok, ismerősök között, és a háta mögött tornyosuló nagy betonkocka csak valami nyomasztó álom csupán.

Aztán jött a tél, és sokáig nem lehetett kitenni a lócát. Az öregember ismét csak ott bóklászott a negyedik emeleti lakásban, és várta a tavaszt. Az első szép tavaszi napot, amikor újra kiülhet a ház elé.

— Tudod —, mondta egyszer a fiának —, sokszor elgondolkozom azon, hogy nem elég nagy az a lóca. Hárman ha elférünk rajta szűkösen. Pedig érzem, hogy sokan leülnének elbeszélgetni, dehát ahhoz nagyobb lóca kéne. Még az se lenne baj, ha egy kicsit összébbszorulnánk. Hidd el, még az se lenne baj... Ha eljön a tavasz, én bizony csinálok egy nagyobb lócát!

De már nem csinálhatta meg. A tavasz már nem találta ott a lócán ülő öregembert a ház előtt.

Azóta a mérnök gyakrabban jár le a pincébe. Csak éppen körülnéz, hiszen nincs ott semmi dolga. Nem kell fát vágni, szenet felvinni, rendet rakni sem kell. És amikor a lomok között meglátja a lócát, sokszor úgy gondolja, jó lenne felkapni, és kivinni a bérház elé. De érzi, hogy ő már nem lenne elég erős hozzá.

Martyn Ferenc rajzai

Állandó kiállítás a Káptalan utcában

Óhatatlanul is Dürer „nyúlportréja", vagy „fűtőjképe", a gyermekláncfű, a gumipitypang örökérvényűvé felmagasztosult megörökítése jut az ember eszébe a Martyn Műteremház földszintjén levő állandó rajzkiállításon nézelődve. Meg Leonardónak a szigorú tiltás ellenére, titokzatos körülmények között is vállalt anatómiai vizsgálódásai vagy a kortárs Barcsay Jenő nagyszabású művészeti anatómiája. Közös bennük az, hogy a felület látszatvalóságán túlmenően a belső összefüggések megismerésének vágya hajtotta valamennyiüket. Bennem legalább is az 1954-ben készült *Szamárkóró* (Takácsmákonya) és az 1960-as *Paprikák* c. tusrajz e fenti példákkal való szellemi rokonítást váltották ki. Miként a reneszánsz hajnalán tették volt e nagyszerű elődök, Martyn is — az atomkor embere — hasonló módszerhez folyamodik, amikor a jelenségek sokaságából kiválaszt egyet, látszatra teljesen lényegtelen kis tárgyat, és azt a legapróbb részletekig megvallatja. Megfigyeli, leírja és újjáteremti egyúttal. Az árokparti szerény kóró így átlényegül, megnemesedik, jelentősége egyszeriben megnő. Feltárul előttünk csodálatos szerkezete, belső rendjének tiszta logikája. A karcsú szárhoz ízelő toboz-szerű fej tüskéinek védelmében magok érlelődnek, a száraz, halottnak látszó kóró új életek indítója, biztosítva a természet örök mozgását, körforgását, az élet folyamatosságát.

Miként Dürer és Leonardo, Martyn is a világ legmélyebb értelmének, lényegi összefüggéseinek vallatását vállalta. Ő is a düreri, leonardói értelemben vett „kíváncsi" művészek közül való, aki nem elégszik meg a felszínnel, a jelenségek látszatának birtokbavételével, hanem az összefüggéseket keresi, a mögöttes tartományokba kíván behatolni; lehántja a felhámot és az epidermisz alatt tapinthatóvá teszi az eleven húst, érzékelhetővé a csontvázat, magát a szerkezetet, a lényeget.

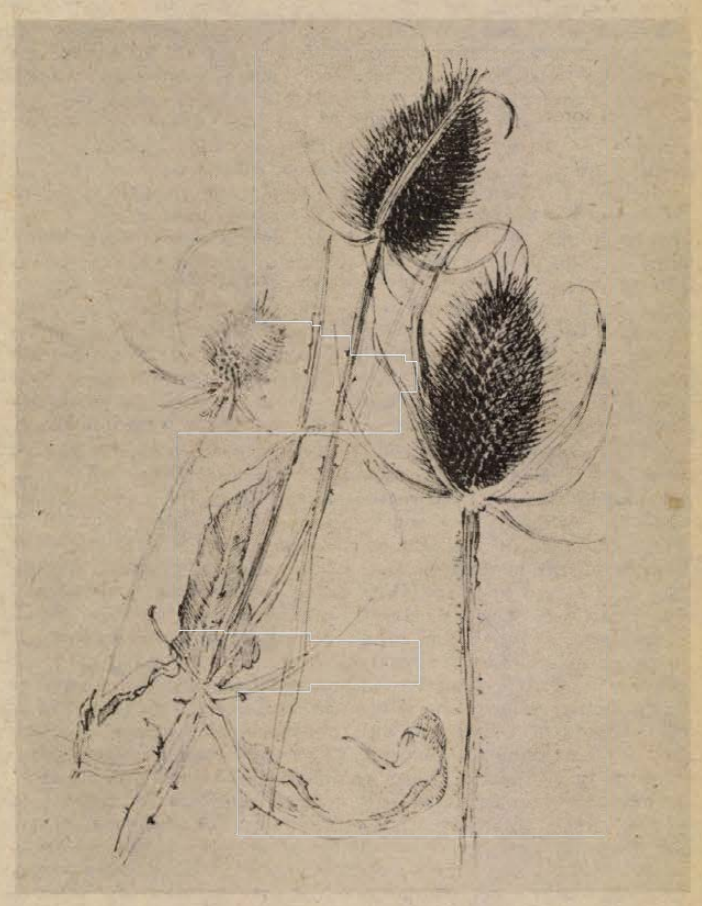
Egy időben divat volt Martyn Ferencet sommásan absztrakt művésznek elkönyvelni. Valóban, ő a látványjelenséget másként, nem szokványosan értelmezi. Átgyúrt, átformált, átgondolt formában jeleníti meg, absztrahálja a látott valóságot. Új szintézist teremtve saját szűrőjén átengedve, a művészet szférájába lényegíti a köznapiságot, magát a valóságot, annak összetettségében.

Elmerülve Martyn Ferenc rajzművészetében, sok minden „mást" is megtudhatunk a világról. S ez az a plusz, amit a művészetnek, ennek a nehezen megfogható tevékenységnek köszönhetünk. Mert Martyn Ferencnek sem minden rajza ilyen egyértelműen, első pillantásra is „megérthető", mint a *Szamárkóró* vagy a *Paprikák*. Legtöbbjük rendkívül összetett gondolatiságot sűrít magába. És erre a nézőnek ráhangolódni, a megfelelő hullámhosszot elkapni, nem könnyű dolog. Pedig az itt kiállított rajzok jórészt „figurálisak", azaz emberi, növényi asszociációk segítik a rajz befogadásának a nézőben beteljesülő folyamatát. S némiképpen segít az eligazodásban a cím is, bár a rendezés csak számokat tett a rajz mellé. Így, aki nem boldogul az indulásnál, akiben semminemű érzés vagy gondolat nem indukálódik, az a szám segítségével kikeresheti magának a képcímet.

Az emberi és növényi rajzok mellett akad néhány szerkezetes és geometrikus is, azonban itt ezen a kiállításon most nem ez a jellemző. A rajzok egy észak-afrikai kikötő emlékét felvillantó 1942-es *Emlék* címet viselő rajzot kivéve 1954 és 1977 között születtek. E két évtizednyi időszak során Martyn Ferenc munkásságában a rajz volt a leghangsúlyosabb kifejezési eszköz. Jóllehet, az ilyen sommás állítás sok szempontból is támadható, mégis úgy érzem, meg kellett kockáztatnom. A rajz ugyanis olyan közeg Martyn Ferenc számára, mint a levegő, vagy méginkább a lélegzés maga. Létszükséglet, belső igény, a kifejeződés, a kivetítés elemi, formai megnyilvánulása. Rajzai, rajzi módszere hasonlatos az emlékezés mechanizmusához: bizonyos emlékképek élesebben villannak fel, míg mások csak halványan felsejlenek, egymásba átsiklanak, térben egymásra épülnek, az időbeli távolságok összemosódnak. Térben és időben levő különbözőségek a művész kezenyomán a rajzpapíron együttesen megjelenítődnek. Leheletfinom vonalak hálójából áll össze egy-egy Martyn-rajz. A vonalak sűrűsödése és ritkulása, másutt a lavírozott, ecsettel felvitt tus festői hatása, a kiemelt és hangsúlytalan elemek ellentétének egysége, a kompozíció rendje, mind a kifejezés hatásfokát erősítik. Valamennyi itt kiállított rajz önálló, szuverén alkotás, azonban a formai különbözőségek ellenére mégis az egységes martyni karakter uralkodik.

Martyn Ferenc több száz rajzát őrzi a Janus Pannonius Múzeum. Így lehetőség nyílik arra, hogy az állandó rajzkiállítás féléves időszakonként változtassa a kiállított anyagot.

Romváry Ferenc



Martyn Ferenc: Szamárkóró — Fotó: Nádor Katalin

Baranyai helytörténetírás, 1978

A Baranya megyei Levéltár Évkönyve (Pécs, 1979)

Impozáns méretű a Szita László levéltárigazgató szerkesztésében megjelent kiadvány, s tartalma is méltó a csendes jubileumhoz: az e sorozatban megjelent X. kötet nemzetiségi témákat tárgyal közel 54 íven (611 B/5-ös lapon). Nemcsak a levéltárosok, hanem külső kutatók (muzeológusok, főiskolai tanárok stb.) is munkatársai e könyvnek, amely egyedülálló a maga nemében: az első marxista igényű megyei összefoglalás a nemzetiségek történetéből a felszabadulás után.

Összefoglalást írtam, mert bár az egyes tanulmányok, ha izoláltan vetjük össze őket, meglehetősen széles skálán mozognak, viszont a kötet egészét szemlélve kibontakozik előttünk a szintézis felé törekvő alapozó munka tervrajza. A szerkesztő előszava szerint *„A levéltár e munkát első lépésnek tekinti a Baranya megyei nemzetiségek történetének feltárásához."* Hatalmas lépést jelent a 15 szerző 17 tanulmánya, melyeket (Szita László szerkesztő által megfogalmazott) rövid összefoglaló is kísér német nyelven (595—603. lapok — Babics Andrásné fordítása) és horvátul (604.—611. lapok — Brics Ernő fordításában) — ezzel szélesebb körben válik hozzáférhetővé a kötet gazdag anyaga, amely három „Fejezet"-ben került kiadásra:

I. Telepítési és népességösszeírások a 17—19. századi Baranya megyében.

II. Tanulmányok Baranya megye nemzetiségeinek 18—19. századi történetéből.

III. Tanulmányok és forrásközlemények a nemzetiségek legújabbkori történetéhez Baranyában.

1687-től szinte napjainkig (1950-ig) ívelően találunk anyagot szűkebb pátriánk történetéhez (Nagy Lajos XVII. századra vonatkozó közlésében Somogy és Tolna területére is) e kötetben, köztük olyat is, amely — mint a Szita László feldolgozásában megjelent *Conscriptio Rascianorum* („Rácok összeírása") a XVIII. sz. elejéről — feldolgozatlanul került ki hazánkból 1921-ben, s csak 1965-ben, egy magyar—jugoszláv államközi szerződés alapján került vissza Pécsre.

Hosszú ideig lappangott (aki ismeri a levéltár harcát a helyhiánnyal, annak érthetően!) a XVIII. sz. végén készült *Conscriptio Zingarorum* („Cigányösszeírás"), melyet most Móró Mária Anna adott közre. Az 1775-ös Baranyavári, Hegyháti, Pécsi és Siklósi, az 1777-es Pécsi és Siklósi, az 1779-es Baranyavári, Mohácsi, Pécsi, Siklósi és Szentlőrinci járási cigány- („új-lakos") összeírások az 1776-os és 1778-as hiányok ellenére hallatlan fontosságúak. Itt vetem fel, hogy a kötet 210. lapján közölt fényképből ítélve a sérült összeírások megmaradt részeit is közzé kéne tenni: ha az anyag nem is lesz statisztikai feldolgozásra alkalmas, a részadatok és a névanyag értéke senki előtt sem kétséges.

A Batthyány-uradalom több leírásban is elénk tárul a kötet lapjain (Nagy Lajos két — kissé túljegyzetelt — írása a XVII—XVIII. század fordulójára, Sándor László mintaszerű közlése a XIX. század első felére vonatkozik), és a pécsi klérus birtokainak Fricsy Ádám által feldolgozott 1733-as összeírásával alig marad olyan terület Baranyában, amelyre ne kapnánk adatokat abból az időből, amikor kialakult megyénk nemzetiségi képe. Vitatom azonban a szerkesztő előszavának azon állítását, hogy *„A megye keleti és délkeleti része a legkedvezőbb agrárgeográfiai viszonyok miatt, valamint a Dunához való közelsége következtében lett a bevándorló nemzetiségi lakosság elsődleges letelepedési zónája."* Nagyon egyszerű lenne így e kérdés, ne feledjük azonban, hogy itt nem egy nyerstáj első megszállásáról volt szó, hanem a honfoglalás óta (sőt, az előtt is!) sűrűn lakott terület újranépesedéséről. Nem a földrajzi adottságok miatt, hanem az Eszék—Buda hadiút mentén kipusztult, véglegesen elmenekült lakosság pótlására települtek erre a részre (hívásra, vagy önként) a németek és délszlávok!

A II. rész kisebb területekre, egyes falvakra vonatkozó elemzései (Andrásfalvy Bertalan Nyugat-Baranyáról, L. Imre Mária Mecseknádasdról, Füzes Miklós Vókányról írt) életközelbe hozzák, hússal-vérrel látják el az összeírások, történeti adatok nyújtotta vázat, s az előző fejezet közleményeinek szinkronitása helyett rövidebb-hosszabb intervallumra terjedő diakróniát, fejlődésmenetet találunk bennünk. Az életszerűséget jól szolgálják e rész terepen készült, kiváló minőségű fényképfelvételei (Lantos Miklós fotói), Bezerédy Győző érdekes ötleteket felvető tanulmányánál viszont hiányoljuk, hogy bár a pecsétképek nagy változatosságát írja le, mindössze 13 képet közöl (a 402.—403. lapokon).

A magyar államnyelvért folytatott harc leírása a (fontolva haladó) reformkori Baranyából maga is élvezetes olvasmány — Kiss Géza remek stílusban tárgyalta a témát. Cikkének azonban van egy vitatható általánosítása: „... Baranyában a névanyaggal nem megyünk semmire. (A dolgozat szereplői közül Nunkovicsot, Juranicsot délszlávnak vennénk, Szepesyt, Miskolczit pedig magyarnak, holott a két utóbbi csak diákkorában tanult meg magyarul.)" Igaz, hogy e részt a szerző a „falusi egyházi értelmiség nemzetiségére vonatkozóan" írta, mégis hibás az onomasztika, a történelem segédtudományaként is és önmagában is fontos névtudomány leértékelését jelentő állítása. Az itt is idézett szúrópróbákra csakugyan nem lehet építeni, a nagy számok törvényei azonban a névanyagnál is érvényesülnek, akármelyik osztály, réteg, vagy csoport nemzetiségi megoszlását vesszük is vizsgálat alá.

A III. rész tanulmányai és forrásközlései napjaink problémáit is érintik, magyarázzák, segítik megoldani: mind az I. világháborút követő, megyénk nagy részére kiterjedő antantszerb megszállás nemzetiségi problémáinak elemzése (Sikfői Tamás írása), mind az antantszerb megszállást követő miniszterelnökségi puhatolózások 1922-es, 1923-as és 1925-ös anyagának közlése (Tegzes Ferenc munkája) számos kérdést világít meg mai nemzetiségi politikánk számára is. (Remek ötlet volt egyébként a Margitai-féle délszláv vonatkozású jelentések szövegei között az azonos, vagy közeli évekből származó képeslapok reprodukcióinak közlése! — Mind az iratok, mind a régi fényképek reprodukálását Keresztény János végezte a tőle megszokott, magas színvonalon.)

Kopasz Gábor az 1931-ben indult telepítési mozgalomnak az 1940-ben megalakult Országos Nép- és Családvédelmi Alap, majd a Baranya vármegyei Közjóléti Szövetkezet tevékenységével realizálódó tényeit ismertette. E szervezett belső migráció a soknemzetiségű, s etno-kulturális csoportokban is gazdag Baranya népi képét Szabolcsból, Szatmárból, Zalából stb. érkezett sokgyerekes családokkal színezte.

A kötet utolsó tanulmányát Komanovics József írta, aki a németek kitelepítésével foglalkozik az 1945—1950. közötti időben, vázolja a kezdeti túlzott szigort és túlkapásokat követő normalizálódás folyamatát a kitelepítéseket megszüntető, 84/1950-es miniszertanácsi rendeletig.

Az idegennyelvű kivonatok előtt találjuk Boda Miklósné összeállítását — *Válogatott bibliográfia Baranya település- és nemzetiségtörténetéhez* — egy nagyon bosszantó, a hosszú nyomdai átfutással sem magyarázható hiányossággal. Egész sor írást idéz A Dunántúl településtörténete II/1. és II/2. című kötetekből, a pécsi településtörténeti konferencia anyagából *Pécs, 1977. Kiadás alatt* megjelöléssel. A két kötet csakugyan megjelent 1977-ben, s ha a bibliográfia összeállításakor nem is, a korrektúrák során lehetett volna pótolni a pontos lapszámokat! (Erre különben a szerkesztőknek is ügyelniük kellett volna: mind a szakmai szerkesztő, mind — az egyébként óriási munkát végző Borsy Károly, a — technikai szerkesztő figyelmét elkerülte ez az egyébként könnyen pótolható hiányosság... (A kötet értékéből mit sem von le az előbbi megjegyzés (sőt, a bibliográfia értékéből sem!), azonban éppen a szerzők munkájának megbecsülését jelenti, hogy a szaklektorok (Babics András és Szüts Emil) után is egy-két apróságot szóvá teszek.

A kiadvány 94. lapján közölt fénykép (a Conscriptio Rasianorum részlete) aláírásában a helynevek helyesen: Jágónak — ⟨Kapos⟩Szekcsővel.

Sok helyen elmaradt a rövidítések feloldása — mind magyar, mind latin példák akadnak:

303., 316. lap Tettes = Tekintetes. 228. lap Icottus = Inclytus Comitatus (Nemes Vármegye).

Ha nyomdatechnikai okokból nem adhatók vissza a rövidítésre utaló, a betűk fölé írott jelek, akkor ki kell egészíteni a szöveget, esetleg így: Te⟨kin⟩t⟨e⟩tes... (A 228. lapon átírásban szereplő latin szöveget a rövidítésekre utaló mellékjelekkel együtt látjuk is a 206. lap — sajnos eléggé kisméretű — fényképén!).

A Pécsi Szikra Nyomda jól oldotta meg azt a hallatlanul nehéz feladatot, amit e bonyolult, nagy tipográfiai felkészültséget igénylő kötet kiadása jelent.

A Baranya megyei Levéltár ezen újabb kiadványával újra bebizonyította, hogy méltán tekintjük Pécsett és Baranyában a (hely)történeti kutatás bázisintézményének. Évkönyvének X. kötete — remélem, hamarosan más megyékben is követésre találó — példa nemzetiségi politikánk korszerű tudományos alátámasztására.

Mándoki László

A hazai csecsemőgyógyászat megalapítója

Dr. Heim Pál

Fél évszázaddal ezelőtt, 1929. október 23-án a magyar fővárosban örökre lehunyta szemét dr. Heim Pál gyermekgyógyász, egyetemi tanár, a hazai csecsemőgyógyászat megalapítója. Tanulmányait a budapesti egyetemen végezte, ahol 1897-ben orvosdoktorrá avatták. Ekkor határozta el, hogy gyermekorvos lesz. A nagyhírű Bókay János professzor mellé szegődött gyakornoknak a budapesti gyermekgyógyászati klinikára.

A fővárosban a Stefánia-kórházban lehetősége nyílott volna az előmenetelre, de amikor megismerte a Németországban történő kutatások jelentőségét a csecsemőorvostan területén, állásáról lemondott és rövid bécsi tartózkodás után, Breslauba ment Czerny Albert professzor klinikájára. Itt a csecsemők fiziológiájával és patológiájával foglalkozott.

Felvetődött benne a gondolat: közelebbről kellene megismerni a csecsemőszervezet sajátosságait és meg kellene alkotni a csecsemőkor élettanának, de különösen a csecsemők táplálkozásának és anyagforgalmának tudományát, hogy kiépíthető legyen a csecsemőhalálozás elleni küzdelem új rendszere. Ennek a modern gyermekorvosi iránynak egyik kiváló képviselője lett. Breslauban szerzett tapasztalatait Franciaország és Svájc kiváló gyermekorvosainak munkatapasztalataival egészítette ki, majd 1901-ben hazatért Magyarországra.

Tudományos kutatásainak középpontjában a csecsemőkor emésztési zavarainak vizsgálata állott. Vizsgálatai kiterjedtek a vitamin-kérdésre, a csecsemőkor szekréciójára, a világra hozott vérbaira és a tüdőgyulladásra is. A sors iróniája, hogy dr. Heim Pál éppen ez utóbbi betegség áldozata lett. Annak a betegségnek az áldozata, amelynek kutatására és gyógyítására annyi időt és munkát szentelt.

Az első világháború őt is fegyverbe szólította. A harctérről súlyos betegség után tért vissza és mint katonaorvos teljesített szolgálatot. Rövid ideig a budapesti állami gyermekmenhely egyik osztályának élén állott, majd 1918-ban meghívták a pozsonyi egyetem orvostudományi karára. Itt alig, hogy megszervezte mintaszerűen berendezett, új klinikáját, az idegen megszállás miatt állásából elbocsátották. Ekkor Budapesten, a Fehér Kereszt Kórházban helyezkedett el és megkezdte mentőakcióját a pozsonyi egyetem érdekében.

A Budapesten ideiglenesen elhelyezett pozsonyi egyetem rektorává választották. *Rektorsága alatt hozták meg az új törvényt a pozsonyi egyetem Pécsre helyezéséről.* Dr. Heim Pál így került a Mecsek alján elterülő városba, ahol 4 évi megfeszített munka után, *a mai József Attila utcában lévő gyermekklinikát megnyitotta.*

Mint a Stefánia-szövetség orvosi osztályának elnöke és mint a gyermekvédelem országos biztosa szervezett, lelkesített városban és falvakban egyaránt. Munkásságának eredményeként *néhány évi működése alatt sikerült Pécs város csecsemőhalálozását annyira csökkenteni, amire alig volt példa Magyarországon. Része volt abban, hogy Pécsett megnyílt az anya- és csecsemőotthon is.*

A budapesti tudományegyetem orvostudományi kara meghívta professzorai sorába. Fájó szívvel búcsúzott el Pécstől. Az egyetem tanári karának levelében ezt írta: *„Igérem, hogy az Erzsébet Tudományegyetemről soha, semmi körülmények között meg nem feledkezem és boldog leszek, ha ezt tettekkel is tudom bizonyítani.*

Egész orvosnemzedéket nevelt, nemcsak országos, hanem világhírnévre is tett szert. A Német Gyermekorvos Társaság, mint egyetlen külföldit, tagjai sorába választotta. Két előkelő német gyermekorvosi szaklap: a *„Monatschrift"* és az *„Archiv für Kinderheilkunde"* szerkesztő bizottságának volt a tagja. Elérte, amire hosszú éveken át készült, 1929-ben az ország első gyermekorvosi katedrájára került. Itt azonban nem sokáig működött, mert 1929. október 23-án, ötven évvel ezelőtt Budapesten meghalt.

Pécsett az MSZMP Baranya megyei Bizottságának székházával szemben még ma is ott áll az 1915-ben Pilch Andor terve szerint épült gyermekgyógyászati klinika, amelynek előkertjében az ő mellszobra látható, alatta mindössze egy szó áll: „Heim". Amikor szobrát leleplezték, dr. Bozóky Géza, a pécsi egyetem rektora a következőket mondotta: *„Halála nagy veszteség volt az orvostudománynak, a közéletnek, Pécs városának, mely alig néhány évi ittlakása után parlamenti képviseletével tisztelte meg, de legfőképpen egyetemünknek... midőn barátai és tisztelői áldozatkészségéből készült mellszobrát leleplezzük, arról a helyről fogja hirdetni időkig emlékét, ahol orvosi működésének legküzdelmesebb, de egyben az életnek visszaadott gyermekekre nézve legáldozatosabb évei folytak le."*

Pécsett, a Rét utcából kelet felé nyíló utcát róla nevezték el. Budapesten pedig gyermekkórházat neveztek el róla. Róla, a hazai csecsemőgyógyászat megalapítójáról...

PUSZTAI JÓZSEF

Egy kert régen... és ma

1867. január 27-én, egy vasárnap délelőtt a „Koronaszálló" nagytermében 85 kisiparos, 8 kereskedő és 11 értelmiségi foglalkozású szigetvári polgár közlelkesedéssel megalakították a „Szigetvári Olvasóegyletet".

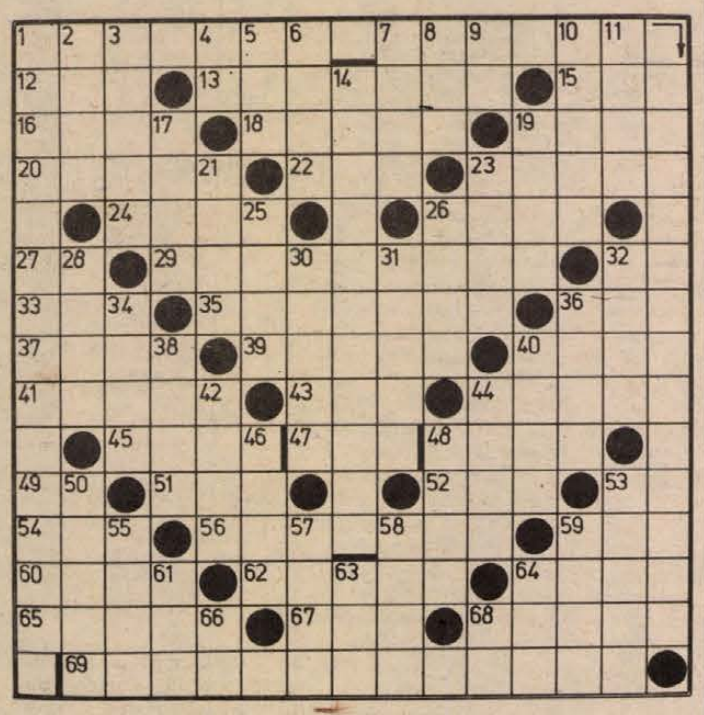
Az egylet meghatározó szerepet játszott Szigetvár közművelődésében. Az egyleti tagok áldozatkészsége már 1869-ben lehetővé tette, hogy megvásárolják a Baumgartner-féle házat, amelyet hamarosan egy nagyteremmel és egy verandával bővítettek. 1873-ban megvásárolták a szomszédos telkeket is és itt, a város szívében egy csodálatosan szép parkot képeztek ki.

Farkas Gyula egyleti jegyző, az Olvasóegylet fennállásának 50. évfordulója alkalmával így emlékezett meg róla: „... A kert, amely körülbelül egy holdnyi területen fekszik, messze vidéken híres volt szépségéről. A mindig tisztán tartott utakat válogatott díszcserjék szegélyezték. A sűrűn ültetett fákat gazdag lombkoszorú ékesítette, amelynek enyhet adó árnya oly hívogatólag integetett a nyári napnak perzselő hevétől tikkadó embernek. A sűrű lombok között madarak fészkeltek, és kedves zengésű csicsergéssel köszöntték meg a nyújtott védelmet. A kert ritkásabb helyeit zöldellő fűszőnyeg és szemet gyönyörködtető virágágyások díszítették. A gondosan összeállított virágcsoportok gazdag színpompája és a legnemesebb rózsafajok százai annyira kedvessé tették e helyet, hogy aki csak ritkán láthatta, megválni tőle nehezére esett... Ahol virág virít, zöld lomb van és madár dalol, ott nem csoda, ha kinyílik a szerelem is. Bizony nem egy szép lány és deli ifjú itt a lombok alatt, madárdal és virágillat özönében szőtte-fonta a boldog jövőt, és az egymásra talált és eggyé forrt kettős szív itt beszélte meg az édes fészekrakás apró körülményeit. Ez a szép kert hosszú időn át kedves sétáló helye volt az egyleti tagoknak és családtagjainak..."

Mivé lett az Olvasóegylet székháza, amelyet az egyleti tagok áldozatkészsége teremtett és töltött meg haladó tartalommal? Vajon hányan tudják Szigetváron, hogy ennek az egyletnek Kossuth Lajos volt a tiszteletbeli elnöke? Hova lett az a messze vidéken híres kert, amelyet Retzer Lipót és Gyenis Lajos egyleti kertészek oly nagy odaadással ápoltak? Az épület romossá vált, a kert elvadult. Abban a városban, amely a magyar kisvárosok közül már több mint száz évvel ezelőtt, elsőként teremtett otthont a közművelődésnek, ma nincs a művelődésnek, nincs a kultúrának háza, az ifjúságnak nincs kulturált szórakozóhelye. Kár volt az épületet oly könnyedén átengedni a pusztulásnak! Legalább a parkot kellene átadni a város lakosságának! Megbocsáthatatlan vétek kihasználatlanul hagyni a város szívében ezt a nagyszerű lehetőséget. Megfelelő szakmai irányítással, még társadalmi munkában is rendbe lehetne hozni a parkot, ahol szabadtéri előadásokat, táncos délutánokat lehetne rendezni.

Molnár Imre,
a Várbaráti Kör elnöke

Keresztrejtvény



Virágkötészet

A természet ajándékai, a növények, a virágok szebbé teszik környezetünket, kellemesebbé hangulatunkat. A virágkötészet alapanyaga élő vagy (függőleges 14.). Ünnepi asztal díszítésére használják (függőleges 1.). Az utóbbi években divatossá váltak (vízszintes 2.). Évszázados hagyománnyal, nagy irodalommal rendelkezik a keleti virágkötészet (vízszintes 69.). Formái oldottak, vonalai lazák, lendületesek.

VÍZSZINTES: 2. (Beküldendő). 12. Levegő. 13. Pénztárak. 15. Korszak (–'). 16. Rágcsáló. 18. Egy évtized. 19. „A" Bizományi Áruház Vállalat. 20. Élen halad. 22. Végtag. 23. Itt kint, tájszóval. 24. A föld, a házasság istennője. 26. Siló betűi. 27. LT. 29. Nagy helyiség bejárata. 32. Vissza: kertet művel. 33. Korcsolyafajta. 35. Ősei. 36. Csomó. 37. Férfinév. 39. Éljen! 40. Támadom a vezért (sakk). 41. Bizakodik. 43. Norvég, olasz és román autók betűjele. 44. Díszes kocsi (–'). 45. Miskolc hegye. 47. Mátka. 48. Kívül. 49. Azonos betűk. 51. Vonatkozó névmás. 52. Figyelmeztet. 53. Sajt fele. 54. NPI. 56. Ismeretlent. 59. Kopasz. 60. Folyónk. 62. Európai határfolyó. 64. Alsó része. 65. Zsiráffféle emlősállat. 67. . . . hal, békaporonyt. 68. Fecskefarkú estélyi kabát. 69. (Beküldendő).

FÜGGŐLEGES: 1. (Beküldendő). 2. Nincs tovább. 3. Bűvöli. 4. ÁÁÁ. 5. Gyakorító ige képző. je. 6. Stráf. 7. „Megvesszőzött" kerek szám. 8. Övezet. 9. ZK. 10. Mell. 11. Korszakok. 14. (Beküldendő). 17. Lusta. 19. Névelős gyümölcs. 21. Tulajdonod. 23. Istvánka. 25. Fordított költemény (+'). 26. Vissza: folyó Spanyolországban. 28. Gyökere. 30. Női név. 31. A vízgőz. 32. TTTT. 34. Képkeret. 36. Belül. 38. Leningrád folyója. 40. Vágányt. 42. Adótorony van ezen a hegyen. 44. Szór. 46. Neves asztaliteniszezőnk (Ferenc). 48. Ázsiai állam. 50. Becézett szülő. 53. Kis vízi jármű. 55. Vissza: becézett férfinév. 57. A Paradicsom (–'–). 58. Férfinév. 59. Fosztóképző. 61. Vérrokon. 63. Mint a 67. sor. 64. Menyasszony. 66. Pipa belseje. 68. FB.

Beküldendő a helyes megfejtés: november 19-én (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg I.EVELEZŐLAPON 7601. Pf. 134. Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi u. 11. címre.

Az október 28-án közölt reitvény megfejtése: Miként a jó bor mámora, csak pirkadatig tart.

Könyvjutalmat nyertek: Fábján Ferencné, 7632 Pécs, Melinda u. 9., IV. 13. Tóth Károly, 7621 Pécs, Bem u. 2. Végh István, Dombóvár, 7202 Pf. 19. Brunner György, 7673 Kővágószőlős, Újtelep 14. Tóth Ilona, 7623 Pécs, Magyar Lajos u. 3/a, I. 15.

A könyveket postán küldjük el.

Szergej Mihalkov

A beteg Nyúl

Egyszer a Medve valahogy rálépett a Nyúl tyúkszemére. Nosza, lett erre nagy sírás-rívás.

– Jaj, jaj, jaj! – ordított a Nyúl. – Mentsetek meg! Meghalok!

A jószívű Medve megsajnálta a jajgató tapsifülest.

– Bocsáss meg, nyulacska, hogy a lábodra léptem – dörmögte. – Nem szándékosan tettem, véletlenül történt!

– Sokra megyek a bocsánatkéréseddel! – mondta a Nyúl. – Láb nélkül maradtam! Hogy fogok most ugrálni?!

A Medve karjára vette a Nyulat, és bevitte a barlangjába. Ott lefektette a saját ágyára, majd szépen bekötözte a lábát.

– Jaj, jaj! – ordított még hangosabban a Nyúl, mint az előbb, bár igazában nem is fájt olyan nagyon a lába. – Jaj, jaj! Rögtön meghalok!

A Medve ápolta a Nyulat, etette, itatta. Reggel, ha felébredt, első dolga volt, hogy megkérdezze:

– Hogy van a lábad, nyulacska? Gyógyul már?

– Dehogy gyógyul! Még mindig fáj! – felelte a Nyúl. – Tegnap mintha már jobb lett volna, de ma megint annyira hasogat, hogy fel sem tudok kelni az ágyból.

Ám, amikor a Medve elment az erdőbe, a Nyúl levette a lábáról a kötést, és táncra perdült a barlangban. Jókedvében még énekelt is:

Medve itat, Medve etet –
jól rászedtem az ostobát!
Kutyabajom, de ha lehet.
miért ne élnék így tovább!

Lustálkodott egész nap, nem csinált semmit. Már az enniváló sem ízlett neki, finnyáskodva mondta a Medvének:

– Állandóan sárgarépával tömsz. Tegnap is répát hoztál, ma is. Félig már meggyógyult a lábam, most azt akarod, hogy ehen pusztuljak? Érett, sárga körtét szeretnék enni, akácmézzel!

A Medve elindult, hogy körtét és mézet szerezzen a Nyúlnak. Útközben a Rókával találkozott.

– Hová, hová, Medve koma, ilyen gondterhelten? – kérdezte a Róka.

– Körtét meg mézet keresek – felelte a Medve, és mindent elmesélt a Rókának.

– Sohse keresd! – mondta a Róka. – Orvosért menj inkább!

– De hát hol találok orvost? – kérdezte a Medve.

– Hol találsz?! Itt van előtted! Vagy nem tudod, hogy két hónapja már egy kórházban dolgozom? Vezess csak oda ahhoz a Nyúlhoz, egy-kettőre talpra állítom én!

A Medve elvezette a Rókát a barlangjához. Amikor a Nyúl meglátta, úgy reszketett, mint a nyárfalevél. A Róka megnézte, s így szólt:

– Hát bizony rosszul áll a Nyúl szénája, Medve komám. Nézd csak, mennyire rázza a hideg. Magammal kell vinnem a kórházba. A Farkas a beteg lábak specialistája. Majd mi ketten meggyógyítjuk.

Erre a Nyúl, mint a villám, usgyi ki a barlangból.

– Ugye mondtam, hogy talpra állítom! – nevetett a Róka.

– Csodákat művel a te tudományod, Róka koma – kuncogott a Medve is, és nekilátott, hogy rendbe tegye az ágyát, mert igen álmos volt. Amíg a Nyúl a barlangjában élt, neki csak a kemény földön jutott fekhely.

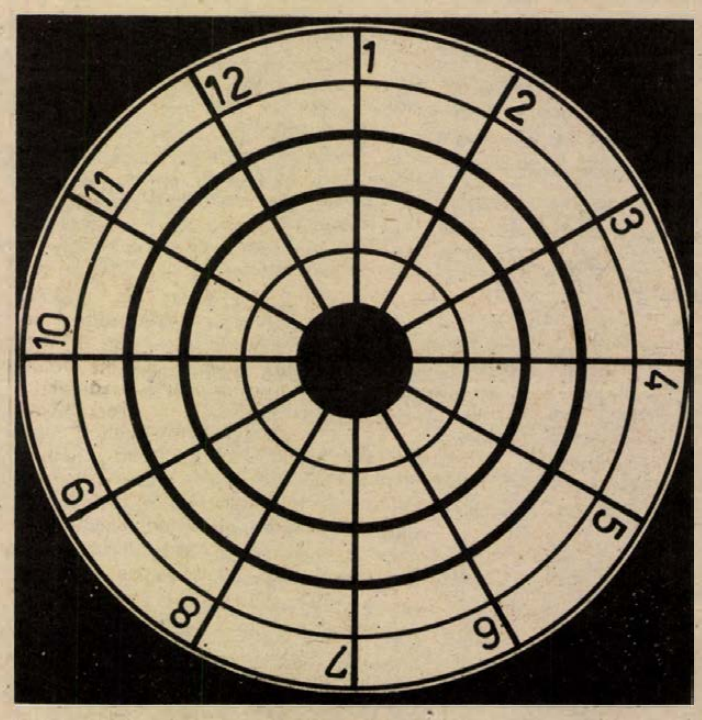
Kovács Sándor fordítása

Galambosi László

ŐZ

Megpihen az őz.
Maroknyit időz.
Szénát adó bakterházból
virágzik a gőz.
Kopog a pata
kristály-csillaga.
Megnyílik az Ezüst Erdő
nyírfa-ajtaja.

Körbe-körbe



Írjátok be az alább felsorolt tizenkét szót a kör megszámozott sugaraiba úgy, hogy a középső körmezőbe került betűk, a számozás sorrendjében, egy nagy magyar zeneszerző nevét adják eredményül! Ki a zeneszerző?

AGYAR, APÁLY, AROMA, BALTA, BOKOR, HATÁR, IRÁNY, IRODA, MÉZGA, MINTA, VILLA, VODOR.

MEGFEJTÉS: Kodály Zoltán.

Komolytalan rovat

Barátom, Olivér

Olivér barátom sem volt az osztály dísze. Az anyja, aki vidéki úriasszony volt, rémüldözött:

— Mi lesz ebből a gyerekből?!

Az apa, bővérű, nagydarab orvos, megnyugtatta:

— Lóápoló a katonaságnál. Majd csinálunk belőle őrmestert! (Ez még az antivilágban volt, a háború előtt.)

Egyszer Olivér barátom kétségbeesetten jött hozzám:

— Nézd meg, itt a homlokomat!

— Miért? Jó, megnézem, de minek?

— Az apám azt mondta, hogy akinek ez dúdor van a homlokán, az inbecillis, vagyis hülye!

— Szóval lüke vagy? — kérdeztem — De nem fáj, ugye?

— Nem egyébként semmit nem érzek.

— Nincs baj! — mondtam — Rólam is megállapították, hogy hülye vagyok. Egészen jó állapot!

Amikor nemibajt kapott, az apa, egyébként csupa szív ember, nem fogadta el a beosztottak köszönését:

— Mi a baj főorvos úr? — kérdezték.

— Felnőtt lett a fiam! Összeszedte az első nemibajt.

Nemsokára erre Olivér úr ideköltözött Pécsre, orvosi tanulmányokat folytatni. Tanult szorgalmasan, de tartása nem sokat javult. Tagja volt például a Koller utcában létesült titkos kártyabarlangnak.

Volt olyan kalandja, aminek ő maga sem tudta magyarázatát adni. Arra még emlékezett, hogy a Menedékházban dévajkodott, de a következő, amire emlékezett, hogy egy kórházi ágyon feszik, és mellette ott vannak a szükséges eszcájgok. Teste teljesen tele kék-zöld ütésekkel.

Végre föleszmélt! Alighanem a Tettyéről esett le egy szakadékba, ami testvérek között is megvolt vagy tizenöt—húsz méter.

Aztán orvos lett. Mint orvost vonultatták be.

Meglátogattam. Épp orosz nyelvtudását gyarapítgatta. A következő kifejezéseket magolta: „Ne lőj! Ne bánts! Itt jó emberek vannak! Én megadom magam! Én nem bántok senkit! Cseréljünk! Neked mid van?"

Szóval készült a háborúra!

Hamarosan használt is vehette föltűnően egyoldalú orosz nyelvtudásának. Alig, hogy kiérkezett, máris valami katlanba keveredett, ahonnan csak egyféleképpen sikerült kivágni magukat, aminél gyér orosz tudását is fölhasználhatta, hogy itt is jó emberek vannak.

Ez a jó emberség hadifogságot eredményezett, ahonnan csak három év múlva került vissza.

Nem változott semmit. Tovább folytatta orvosi, és cifra tevékenységét.

Megnősült. Ennek folyományaként, két birkózó ságorát is megrakta, amiből bírósági tárgyalás is kerekedett.

Legutóbbi érettségi találkozón voltunk. Vidám összejövetel volt, de Olivér barátomra nem lehetett ráismerni. Mintaszerény volt, semmi duhajkodás, és a legkorábban elmentek között tündökölt.

— Te elmégy, Olivér? — kérdeztem meghökkenve.

— Tudod, megszoktam, pajtás! — mondta. — Korán szoktam lefeküdni!

Így múlik el a világ dicsősége!

Szőllősy Kálmán

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

7.23: Kopogtató. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Nyitnikék postája. 9.02: Olvastam egy novellát. 9.27: Népi gyermekjátékdalok. 9.52: Versek. 10.08: Szerencsepatkó. 10.57: Mi a titka? 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: A zeneirodalom remekműveiből. 13.20: Tiszta szívvel. 13.30: Világhírű énekesek operettfelvételeiből. 14.05: Gondolatjel. 15.24: Népdalkörök országszerte. 15.44: Filmzene. 16.04: Írószobám. 17.10: Kicsi, közepes, nagy. 17.20: Népi zene. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Záray Márta és Vámosi János énekel. 19.12: Diákkönyvtár hangszalagon. 20.05: Látogatás a Jereváni Operaházban. 21.00: Operettrészletek. 21.14: Világirodalmi Dekameron. 21.45: Édes anyanyelvünk. 22.20: Lemezmúzeum. 23.09: Magyar szerzők versenyműveiből. 0.10: A Philip Jones rézfúvós együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A református egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Szívesen hallgattuk! 10.00: Szivárvány. 11.52: Jó ebédhez szól a nóta. 12.49: Százszorszép Színház. 14.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 14.15: Villy Vaughn zenekara játszik. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Újdonságainkból. 16.40: A vasárnap sportja. 17.00: Slágerek mindenkinek. 18.00: Ha még nem tudná . . . 18.33: Egy rádiós naplójából. 19.40: Híres előadók albuma. 20.10: A könyvtár jövője. 20.38: Zenés találkozás. 22.08: Tatience — operettrészletek. 23.10: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 7.30: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. 8.10: Schumann: Jelenetek Goethe Faust-jából. 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Kis magyar néprajz. 11.11: Hi-Fi Varieté. 12.10: Kormos István vallomásaiból és költeményeiből. 13.05: Így láttam Kodályt. 13.45: Hangverseny. 14.55: Kamarazene. 15.56: Opera-művészlemezek. 16.50: Balettzene. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 18.45: A magyar szépprózа századai. 19.43: Reneszánsz kórusmuzsika. 20.03: A Rádiószínház bemutatója. A félbeszakadt előadás. Ulla Rvum hanajátéka. 21.05: Bach-művek. 22.50: Operaáriák.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. Közben: Tamás Ervin jegyzete. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Visszapillantó tükör. A hét krónikája. — Kersics Anka énekel. — Barangolások. Villány. Vass Béla műsora. — Válasszon dalt. Zenés műsor. 19.15: Német nyelvű műsor. Sorsok, emberek. Reil József riportja. — Neue Zeitung szemle. — Vidám történet nyelviárásban. — Zenés percek. 20.00: „Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna. (ism. sz.). 8.10: Mindenki iskolája: Fizika. (ism.). 8.45: Irodalom. Vallomás a szerelemről. (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az úrben. (sz.). 2. Az eltörött varázspálca. 9.35: Játsszunk együtt! 9.45: Tüskevár. (ism.). 10.15: Hírek. 10.20: Vasárnap délelőtt. (sz.). 12.20: Franciaország madártávlatból. (ism. sz.). 13.55: Az aranyhajú lány. (ism.). 14.40: Nótaszó. (sz.). 15.00: Rózsa Sándor. Magyar tévéfilmsorozat. (ism. sz.). 16.00: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 16.25: Reklám. 16.30: Lehet egy kérdéssel több? 17.00: Maavar nemzetközi asztalitenisz bajnokság. Döntők. 18.30: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. (sz.). 18.50: Tévétorna. (sz.). 19.00: A HÉT. (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Nem zörög a haraszt. Magyarul beszélő francia—olasz film. (sz.). (18 éven felülieknek!) 22.05: Telesport. — Sporthírek. (sz.). — Nemzetközi magyar asztalitenisz bajnokság. — Országos cselgáncs-bajnokság. 23.35: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda. Faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.00: A park őre. 10.30: Maja, a méhecske. 11.00: Népi muzsika. 11.30: Földművelőknek. 12.30: A tudás hatalom. 14.10: Ismét átnyújtjuk a pocsolyákat. 15.40: Vasárnap délután. 19.15: Rajzfilm. 20.00: „Kumanovo" — drámasorozat. 21.50: Szórakoztató zene. 22.05: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

15.15: Ökölvívó-mérkőzés közvetítése. 20.00: Négy asszony — külföldi dokumentumfilm. 20.55: Huszonnégy óra. 21.15: Éjszakai vonat — lengyel film.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Verbunkosok, nóták. 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ovodások műsora. 10.05: Nyitnikék. 10.35: Brahms-művek. 11.05: Gyermekkórusok énekelnek. 11.19: Az ostromlott Afrika. VI. rész. 11.39: A sziget. Rádiójáték. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsoraiból. 14.39: Új bor idején. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Népdalkórusok. 15.28: Képek és jelképek. 16.05: Forradalom és folklór. 16.30: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Népdalok. 17.35: Fűtől fáig. 18.00: Slágerek zenekarra. 19.15: Ha hinni tudnál. Rádiójáték. 20.08: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.38: Régi híres énekesek műsorából. 22.30: Magyar előadóművészek. 23.02: Olasz barokkmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: A „kis ember". Jegyzet. 10.00: Zenedélelőtt. 11.55: Pillanatkép. 12.00: Népi zene. 12.38: Kis magyar néprajz. 13.25: Amatőr művészek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.25: Zenés játékokból. 20.00: Egészség és társadalom. 20.33: Psota Irénnek hívják. 21.03: Népdalkörök országszerte. 21.23: Örökzöld dallamok. 22.07: Gaál Ferenc szerzeményeiből. 23.15: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Operarészletek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Mozart kamarazenéjéből. 10.06: Gondolatjel. 11.05: Zenekari muzsika. 13.07: Operarészletek. 14.10: Századunk kamarazenéjéből. 16.00: Közösség, társadalom, történelem. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Operaáriák. 17.25: Schumann-művek. 18.09: A hóhányó. Hangjáték. 18.30: A hét zeneműve. 19.05: Mindenki iskolája. 19.35: Hangverseny. 20.15: Balassi Bálint. VIII. rész. 21.45: Láttuk, hallottuk. 22.10: Dzsesszfelvételekből. 22.50: Operafelvételekből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Takáts Gyulával Becehegyen. Simon Márta műsora. 17.30: Nők negyedórája. Szerkesztő: Nógrádi Erzsébet. 17.45: Gershwin műveiből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Dalmát dalcsokor. — Bácskai horvátok. III. rész. Szerkesztő-riporter: Frankovics György. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Falusi aktívák: a népfronttitkár. Riporter: Gráf Vilmos. — Újdonságok innen-onnan. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi. 18.00: Hősök iskolája. 18.45: Fiatalok fiataloknak. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Harapás – tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 22.15: Komolyzene.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 20.00: Indirekt — sportműsor. 20.30: Sport karikatúrában. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: „Emitaj" — szenegáli film.

HÍREK

1979. NOVEMBER

11

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁRTON

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.42 — nyugszik 16.14 órakor. A Hold kél 22.57 — nyugszik 12.42 órakor.

Ma este

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Antigoné (este 7 órakor). A Szabadkai Színház előadása

Kamaraszínház: Makrancos hölgyek (du. 3 órakor)

MOZI

Petőfi: Severino (10, f3, f5) Az elveszett múlt (f7, f9) **Kossuth:** Az elveszett múlt (10, 12) Fekete fülű fehér Bim (f3) Őszi szonáta (6, 8) **Ságvári:** Folytassa Kleo! (10, f4, f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** Hahó, Öcsi! (4) Tengerre néző szoba (f7) **Heő. Műv. O.:** Alkalom szüli a tolvajt (6) **Ifjúsági Ház:** Robinsonlány (2) Trombitás (4) **Fekete Gyémánt:** Griffin és Phoenix (4, 6) **Jószerencsét:** Jutalomutazás (10) Ordasok között (2) Allegro barbaro (4, 6) **Rákóczi:** Félelem a város felett (5, 7) **Május 1.:** A kis hableány (f3) A sah fia (f5) **Bóly:** János vitéz (3) Rosszemberek (5) **Harkány:** A kis Muck története (10) Zsarutörténet (5, 7) **Komló, Május 1.:** A holnap lovasai (10) Klein úr (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az űrből jött lovag (4) Mese habbal (6, 8) **Mohács:** Rejtelmes sziget (10) Veszélyes zónában (4, 6) A bíró és a gyilkos (8) **Pécsvárad:** Bátor emberek (3) Fehér telefonok (5) **Sásd:** A csodatevő palatábla (f5) Dráma a tengerparton (7) **Sellye:** Csillagok háborúja (4) **Siklós:** Gábor diák (10) A törvénytelen törvény (4, 7) **Szentlőrinc:** Iskolai valcer (5, 7) **Szigetvár:** Fehér hajó (10) Családi összeesküvés (f6, 8) **Villány:** Kovpak a Kárpátokban (5)

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap

HANGVERSENY

Nemzeti Színházban: „A" bérlet II. hangverseny. Moszkvai Kamarazenekar (este fél 8 órakor)

Komló, vízmű dísztermében: I. felnőtt bérl. hangverseny (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Fekete fülű fehér Bim (f3) Dráma a tengerparton (6, 8) **Kossuth:** Fekete fülű fehér Bim (10) Severino (2, 4) Őszi szonáta (6, 8) **Tanárképző Főiskola:** Hahó, Öcsi! (5) PTE filmklub (8) **Fekete Gyémánt:** Párharc (6) **Jószerencsét:** Csillagok háborúja (4, 6) **Rákóczi:** Kalózok Jamaicában (5, 7) **Május 1.:** Mese habbal (f6) **Bóly:** Az akasztani való bolond nő (8) **Harkány:** Gyilkos levegő (7) **Komló, Május 1.:** A kenguru (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Családi összeesküvés (4, n7, f9) **Mohács:** Allegro barbaro (6) BB filmklub (8) **Pécsvárad:** Az amerikai barát (7) **Sásd:** Kovpak a Kárpátokban (7) **Sellye:** Griffin és Phoenix (7) **Siklós:** Folytassa Kleo! (7) **Szentlőrinc:** A törvénytelen törvény (7) **Szigetvár:** Iskolai valcer (6) Tél Jakobsfeldben (8) **Villány:** Rosszemberek (7)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: északnyugaton időnként fölszakadozó felhőzet, már csak helyenként futó záporral, másutt túlnyomóan borult idő, ismétlődő esővel, záporral. Napközben élénk, időnként megerősödő északias szél. Hajnalban főként keleten párásság. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 3—8 fok között, néhány derült, szélvédett helyen 0 fok körül, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 7—12 fok között.

Elutazott a szovjet kulturális küldöttség

Szombaton elutazott hazánkból Georgij Ivanov, a Szovjetunió kulturális miniszterhelyettese vezette küldöttség, amely a Kulturális Minisztérium meghívására részt vett a szovjet dráma II. szemléjének nyitórendezvényein. A szovjet vendégek 10 napos látogatásuk idején fővárosi és vidéki színházak előadásait tekintették meg, eszmecserét folytattak írókkal, színházi szakemberekkel. A delegáció vezetőjét fogadta Kornidesz Mihály, az MSZMP KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője. A delegációt fogadta Pozsgay Imre kulturális miniszter.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Tóth Dezső kulturális miniszterhelyettes búcsúztatta. Jelen volt Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

◆

— Gyermeknap a pécsváradi művelődési központban. Csodás hétköznapok címmel Levente Péter mutatja be műsorát november 12-én, hétfőn délelőtt a pécsváradi gyerekeknek a művelődési központban. Közreműködik Mérő Imre bűvész és Vitai Ildikó énekes. Délután a nagyobb gyermekeknek a Tolcsvay együttes tartja Égigérő fa című műsorát.

— Újdonságok a Képcsarnokban. Már az ünnepekre érkeznek folyamatosan Berkovics Anna és Bod Éva kerámiatárgyai, a keresett Varjasi-Mojser bőrszékek, különböző textil faliszőnyegek, csillárok, állólámpák, faáruk, ötvösékszerek és különböző színes grafikák és rézkarcok.

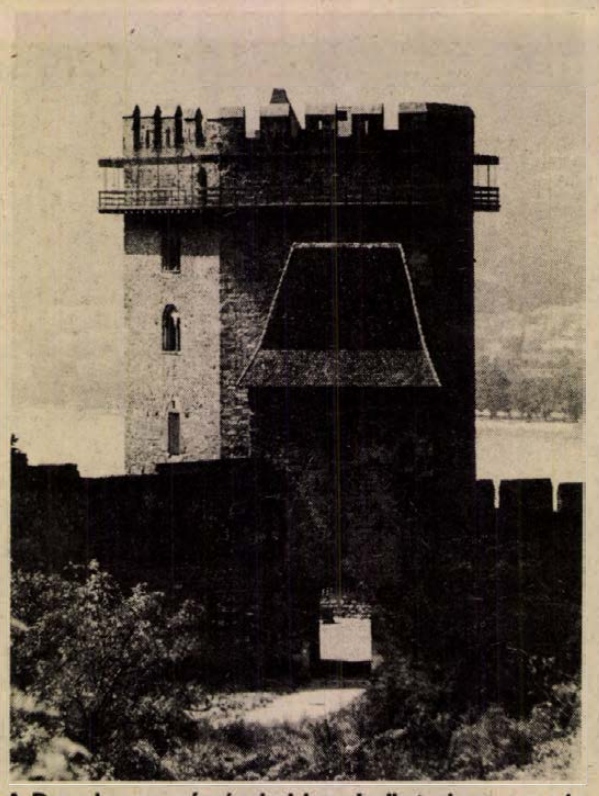
— Villány legidősebb emberét, a 93 éves Nyilasi Gáspárt köszöntötték a nyugdíjasnap alkalmából pénteken a villányi óvodások, iskolások és az asszonykórus műsorával.

◆

Közlemény

A Pécsi Vízmű értesíti a lakosságot, hogy 1979. november 12-én, hétfőn megkezdi a Tiborc utcai ∅ 400 ivóvíz-gerincvezeték kivitelezési munkáit a Gyümölcs utcától nyugatra. A munkálatok szakaszosan, teljes útlezárás mellett folytatódnak.

Az ivóvíz-gerincvezeték építése a jobb vízellátás érdekében történik, ezért kérjük a lakosság türelmét és megértését.



A Duna-kanyar szépségeivel ismerkedhetnek meg a nézők a Mecseki Fotóklub munkaközösségének zenés színesdia estjén, november 16-án, 19 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében. Hazánk második legjelentősebb idegenforgalmi tájegysége bővelkedik látnivalókban: az esztergomi vár és bazilika, a visegrádi királyi palota és fellegvár feltárt romjai és a múzeum-város, Szentendre szerepel a szerzők felvételein, egy börzsönyi kiránduláson kívül. Képünkön a visegrádi alsó vár lakótornya, közismert nevén a Salamon-torony és a várfal északi kapuja.

Fotó: Dr. Antos Árpád

— Szombaton az Arab Újjászületés Szocialista Pártja nemzeti vezetőségének meghívására Berecz János, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője pártmunkás küldöttség élén a Szíriai Arab Köztársaságba utazott. A küldöttség elutazásakor a Ferihegyi repülőtéren jelen volt Saddik Saddikni, Szíria budapesti nagykövete.

◆

Veszett róka

November 3-án hajnalban az esztergomi repülőtér környékén nyúzott rókatetemet találtak. Vizsgálattal megállapították, hogy a róka veszett volt. A Komárom megyei KÖJÁL kéri a róka megnyúzóját, hogy saját érdekében jelentkezzék a legközelebbi közegészségügyi állomáson. Ugyancsak kéri azok segítségét, akik felvilágosítást tudnak adni a veszett állat megnyúzásának körülményeiről.

◆

— Fürtös György keramikusművész invitálja alkotó—közönség találkozóra, a Színház téri kiállítóteremben megrendezett kiállítása kapcsán nézőit. A találkozó hétfőn délután öt órakor kezdődik a Fürtös-kiállításon.

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 45. játékhéten a lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 5 találatot egy fogadó ért el, nyereménye 1 millió 313 041 Ft. 4 találatos szelvénye 62 fogadónak volt, nyereményük egyenként 84 712 forint, 3 találata 5507 fogadónak volt, nyereményük egyenként 596 forint. A 2 találatos szelvények száma 161 614 db, ezekre egyenként 25 forintot fizetnek.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— A dolgozó nők harmadik műszakjának könnyítése érdekében a Konzum Áruház árukínálatát különböző gyárakba és üzemekbe a helyszínre szállítja. Így november 12-én délután háromnegyed háromkor a Mechanikai Laboratóriumban, 14-én délután 2 órától a Porcelángyárban, 15-én délelőtt 10 órától a Bőrgyárban vásárolhatják meg az igen keresett, exportból visszamaradt lakástextil árukat a dolgozó nők. A jövőben érdeklődéstől függően bővítik az árukínálatot.

— Író—olvasó találkozó. Galambosi László hétfőn délután 3 órakor a Janus Pannonius Gimnázium növendékeivel találkozik.

Tanácstagi fogadóórák

November 12-én 17 órakor a 11. sz. választókerület tanácstagja, Bednár Imre a Fehérhegyi Általános Iskolában, (víztorony mellett).

November 12-én 17 órakor a 30. sz. választókerület tanácstagja, Hartai Gyula az MSZMP Budai II. alapszervezetnél, Engels u. 2.

November 12-én 17 órakor a 48. sz. választókerület tanácstagja, Dudók Ilona a Kesztyűgyár könyvtárában.

November 12-én 17 órakor a 49. sz. választókerület tanácstagja, Simara Lászlóné az Ágoston téri Általános Iskolában.

November 12-én 17 órakor a 77. sz. választókerület tanácstagja, Mátrai Károly az Iparitanuló Intézetben, Szigeti út 35.

November 12-én 17 órakor a 111. sz. választókerület tanácstagja, Komlódi Józsefné a magasházban, Doktor Sándor u. 53. III. emelet — szerelőszint.

November 12-én 17.30 órakor a 81. sz. választókerület tanácstagja, dr. Kisvári András a Gyakorló Általános Iskolában, Alkotmány u. 38. sz. alatt.

November 12-én 18 órakor a 26. sz. választókerület tanácstagja, Hegedüs Béla a Magas- és Mélyépítő Vállalatnál, Fürst S. u. 5. sz. alatt.

November 12-én 18 órakor a 40. sz. választókerület tanácstagja, dr. Szakály Sándor lakásán, Munkácsy M. u. 11. sz. alatt.

November 12-én 18 órakor a 46. sz. választókerület tanácstagja, Suvák György az Egészségügyi Szakiskolában, Hunyadi út 72. sz. alatt.

November 12-én 18 órakor a 69. sz. választókerület tanácstagja, Komáromi József az Iparitanuló Intézetben, Rét u. 41. sz. alatt.

November 12-én 18 órakor a 91. sz. választókerület tanácstagja, Jankovics Rémus az Építők úti Általános Iskolában.

November 12-én 18 órakor a 93. sz. választókerület tanácstagja, Gaszt Ödönné az Építők úti Általános Iskolában.

November 12-én 18 órakor a 94. sz. választókerület tanácstagja, dr. Patla Károly a Komarov Gimnáziumban.

November 13-án 17 órakor a 43. sz. választókerület tanácstagja, Jozipovics István az MSZMP Budai I. alapszervezetnél, Kossuth L. u. 81. sz. alatt.

November 13-án 17 órakor a 104. sz. választókerület tanácstagja, Barcsa Zsigmond az Üttörő utcai Általános Iskolában.

November 13-án 18 órakor a 45. sz. választókerület tanácstagja, Lőcsei Ferenc lakásán, Böck J. u. 22. sz. alatt.

November 13-án 18 órakor az 50. sz. választókerület tanácstagja, Hrubi György az Egészségügyi Szakiskolában, Hunyadi út 72. sz. alatt.

November 15-én 18 órakor a 88. sz. választókerület tanácstagja, dr. Erhardt Imre a Tüzér utcai szociális otthonban.

November 15-én 18 órakor a 89. sz. választókerület tanácstagja, Gyulai Sándor a Tüzér utcai szociális otthonban.

November 15-én 18 órakor a 90. sz. választókerület tanácstagja, Gergely László a Tüzér utcai szociális otthonban tanácstagi fogadóórát tart.

◆

— Bűcsúi bált rendeznek ma este 19 órától 04 óráig a Patacsi Művelődési Házban. Minden kedves érdeklődőt szeretettel vár a rendezőség.

Országgyűlési képviselők fogadóórái

Kasó József országgyűlési képviselő november 14-én 14.00 órakor Pettend községben, Palkó Sándor országgyűlési képviselő november 14-én 17 órakor Szágy községben és Németh István országgyűlési képviselő november 14-én 13.00 órakor Baksa községben tanácstagi fogadóórát tart.

◆

— Nyugdíjfizetési naptárak. A novemberi járandósággal együtt kell kézbesíteni a jövő évi nyugdíjkifizetési naptárakat — írta elő a postavezérigazgató nemrégen kiadott utasítása. A rendelkezés szerint a postahivatalok az elmúlt évek gyakorlatához hasonlóan sorolják be a kézbesítő körzeteknek megfelelően a nyugdíjasokat, akiknek értesítési lapján januártól decemberig aláhúzzák azokat a napokat, amelyeken a járandóságot viszi a postás. Némi módosításra, az évek óta megszokottól egy-két nappal eltérő kifizetési időre számíthatnak a nyugdíjasok. Eddig ugyanis a havi járandóságot az országban egységesen 8 nap alatt kézbesítették. Jövőre Budapesten — a nyugdíjasok számának és az összegek változását figyelembevéve — 9 napra bővül, a vidéki postahivatalok többségében marad a 8 napos, a kishivatalokban pedig — részben a szabadnapok kiadása miatt — 6 napra csökken a kifizetési időszak. A postavezérigazgatói utasítás kötelezi a hivatalokat arra, hogy az előre meghatározott s a nyugdíjas naptárakban aláhúzott kézbesítési napokat mindenképpen tartsák be.

— Pécsi közgazdászhallgatók Pozsonyban. Tizedik alkalommal rendezték meg Pozsonyban az elmúlt héten a szocialista országok közgazdász hallgatóinak nemzetközi tudományos konferenciáját. A konferencián 17 magyar közgazdász hallgató vett részt dolgozatával. Szereplésüket siker koronázta: hét fődíjat és négy különdíjat nyertek. A Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karáról dr. Sipos Béla adjunktus vezetésével négy hallgató — ifj. Komjáti Zoltán, Muraközi Anna, Sándor György és Schadt Ferenc — szerepelt Pozsonyban. Ifj. Komjáti Zoltán dolgozatával rektori különdíjat nyert, Sándor Györgyöt pedig tanszékvezetői különdíjban részesítették.

— Játékbemutatót rendezett a pécsi Centrum Áruház a közületek részére, hogy a vállalatok gyermekeinek a teljes áruválasztékból választhassák ki a megfelelőt. A kiválasztott játékokat november 10-től a megadott időben, a megfelelő címre szállítják.

Kórházi felvételes ügyeletek

VASARNAP—HÉTFŐ:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASARNAP:

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

hetről Dunántúli Napló

GYERMEK-RUHÁK TIZEN-ÉVESEKNEK

Mire számíthat a „mostoha korosztály"?

*

A CSÁBÍTÓ SEMMI

Mi van a reklám mögött?

*

FELEDÉKENY-SÉG, SZÓRAKO-ZOTTSÁG

A börtönből szabadult asszonyka átveheti a válóperes iratot a talált tárgyak osztályán

*

A LÉLEKLÁTÓ NYOMÁBAN

„Látom a sorsodat", mondta Kele János a híres pécsi lélekbúvár

*

A NAGY KELETKUTATÓ

Félbeszakadt beszélgetés Germanus Gyulával

*

Elítélték a „szabad szellemi foglalkozású" grafikusokat

*

PETRO FIA, ELEFTHERIOS

Ciprusi mérnök Nagyatádon

„Sárközi" óvodát adtak át Szekszárdon

Új óvoda-bölcsőde kombinátot adtak át Szekszárdon. Az új intézményben, amely 27 millió Ft-ba került, 150 óvodás- és 80 bölcsődéskorú gyermekről gondoskodnak. Az óvoda teljes berendezését a decsi Népi Iparművészeti Szövetkezet dolgozói készítették.

Irán ragaszkodik a sah kiadásához

Bani Szadr kompromittáló dokumentumokkal fenyegetőzik

Irán hajlandó megvárni, míg az Egyesült Államokban befejezik a megdöntött sah gyógykezelését, ha Washington hivatalos ígéretet tesz, hogy utána kiadja a volt uralkodót Teheránnak — jelentette ki Abol Hasszan Bani Szadr iráni külügyminiszter a francia Nouvel Observateur hetilapnak adott szombati telefoninterjújában. Hozzátette, hogy ez a haladék nem jelenthet éveket.

A külügyminiszter közölte: Khomeini semmilyen amerikai delegációt sem hajlandó fogadni, hogy a teheráni nagykövetségen lévő túszok kiszabadításáról tárgyaljon vele, amíg az Egyesült Államok nem egyezik bele a Reza Pahlavi kiadásába.

Bani Szadr hangoztatta, hogy ő maga személy szerint nem híve a túsz-szedő akcióknak, s iráni részről amilyen gyorsan lehet, rendezni szeretnék az ügyet.

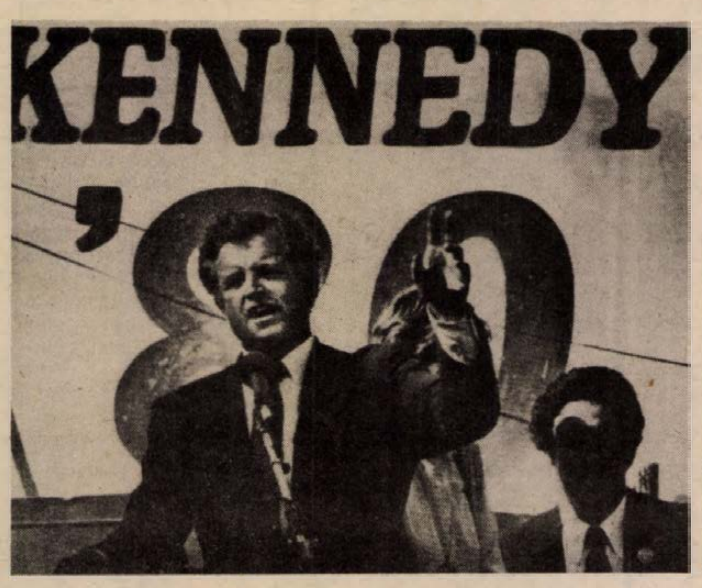
Kijelentette: „más eszközeink is vannak, hogy nyomást gyakoroljunk, olyanok, amelyekkel Irán kapcsán újabb Watergate-ügyet kavarhatunk az Egyesült Államokban." Mint utalt rá, ehhez a kormány birtokában vannak olyan kompromittáló dokumentumok, amelyek az iráni belügyekbe való amerikai beavatkozásról tanúskodnak. Nem titkolta, hogy ezek az iratok részben az Egyesült Államok teheráni nagykövetségéről származnak.

Az iráni külügyminiszter szombaton fogadta Hani el Hasszánt, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet teheráni képviseletének vezetőjét és Abu Validot, a PFSZ egyik katonai vezetőjét. Hani el Hasszán előzőleg Bejrútban járt, ahonnan Jasszer Arafat személyes üzenetét hozta magával. Erről a Reuter brit hírszolgálati irodát a PFSZ teheráni irodájának szóvivője tájékoztatta.

A kilenc közös piaci ország nagykövetei szombaton szintén felkeresték az új iráni külügyminisztert. Jegyzéket nyújtottak át, amelyben súlyos aggodalmukat fejezték ki az amerikai nagykövetség elfoglalása miatt.

Bani Szadr, az Iszlám Forradalmi Tanács tagja, megbízott külügyminiszter a Bambad című lapnak adott nyilatkozatában kijelentette, hogy az Egyesült Államok és Irán között feszülő ellentétek nem vezethetők vissza csupán a megbuktatott sah személyére. A dolog lényege abban foglalható össze — mondotta —, hogy az Egyesült Államok Iránnal kapcsolatban a beavatkozás politikáját folytatja, s erről még most sem hajlandó lemondani. Ha Washington ragaszkodik beavatkozási politikájához, akkor Irán élni fog önvédelmi jogával . . .

Az iráni televízió filmet mutatott be az Egyesült Államok teheráni nagykövetsége által folytatott kémtevékenységről. Az ABC amerikai televíziós társaság hírmagyarázója elismerte, hogy az amerikai nagykövetség munkatársainak nem sikerült megsemmisíteniök minden titkos okmányt még azelőtt, hogy a tüntetők megszállták volna a nagykövetség épületét.



Csütörtökön Kennedy szenátor hivatalosan is bejelentette, hogy indul az elnökválasztáson. Képünkön: Edward Kennedy.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Keszthelyen 30 európai ország ifjúsági szervezetének 140 képviselőjével megkezdődött az Európai Ifjúsági Szervezetek konzultatív találkozója. Képünkön: Kovács Jenő, a KISZ KB titkára, a Magyar Ifjúság Országos Tanácsának elnöke beszél.

Megnyílt a brit kommunisták kongresszusa

Szombaton Londonban megnyílt Nagy-Britannia Kommunista Pártjának 36. kongresszusa.

A szombati ülésen Gordon McLennan főtitkár terjesztette elő a kongresszusi jelentést. Hangsúlyozta: a konzervatívok hatalomra jutása után a brit kommunisták alapvető feladata a demokratikus erők széles körű összefogásának megvalósítása. Ennek a szövetségnek kell határozott választ adnia a kormánynak és a vállalkozóknak a dolgozó milliók életszínvonala ellen indított támadására és aktív mozgalmat kibontakoztatnia a békéért és a leszerelésért — mondotta Gordon McLennan.

◆

✦ HANOI: A csendes-óceáni szovjet hadiflotta három egységből álló különítménye befejezte hivatalos látogatását Haiphongban és kifutott a vietnami kikötővárosból. A szovjet hajóraj öt napig tartózkodott Haiphongban; parancsnokát, Jaszkov altengernagyot fogadta Pham Van Dong miniszterelnök is.

✦ *MADRID: Madridban szombaton megnyílt a Spanyol Kommunista Párt Központi Bizottságának kétnapos ülése. Első napirendi pontként Santiago Carrillo főtitkár tartott beszámolót az általános politikai helyzetről.*

✦ *BUKAREST: Szombaton délelőtt Belgrádból jövet hivatalos látogatásra Bukarestbe érkezett Huang Hua kínai külügyminiszter. A főváros északi pályaudvarán meghívója, Stefan Andrei román külügyminiszter fogadta.*

Terrorista-támadások Olaszországban

Egy halottat és egy sebesültet követeltek az olaszországi terrortámadások pénteken. Rómában egy szolgálaton kívül lévő, 24 éves rendőrt lőtt le közvetlen közelről két terrorista. A merényletet később a Vörös brigádok vállalta magára. Tarantóban a tartományi kormányzat vezetőjét az utcán támadták meg, és a lábába, valamint a karjába lőttek. Az ismeretlen tettesek elmenekültek. Milánóban négy terrorista betört a helyi Fiat-szalonba, falhoz állították a bent tartózkodókat, majd felgyújtották az üzletet. A támadás következtében 22 autó és a szalon berendezése lett a tűz martaléka.

✦ KAIRÓ: Szadat egyiptomi elnök pénteken újból menedéket ajánlott fel a volt iráni sahnak, a mexikói belügyminiszter pedig közölte: az uralkodónak új vízumért kell folyamodnia, ha vissza akar térni Mexikóba.

Üdvözlő távirat

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte José Eduardo dos Santost, az MPLA Munkapárt és az Angolai Népi Köztársaság elnökét Angola nemzeti ünnepe, a függetlenség kikiáltásának évfordulója alkalmából.

◆

✦ KOPPENHÁGA: A Dán Kommunista Párt november 9—10-én ünnepi rendezvénysorozattal emlékezett meg a párt fennállásának 60. évfordulójáról. Az ünnepségeken a Magyar Szocialista Munkáspárt képviseletében Pataki József, a Központi Bizottság tagja és Hargita Árpád, a külügyi osztály munkatársa vett részt és tolmácsolta az MSZMP üdvözletét és jókívánságait a Dán Kommunista Pártnak.

✦ *BRÜSSZEL: A dél-afrikai hadsereg a múlt hét végén és a hét elején a törvénytelenül megszállt Namíbia területéről sorozatos agressziót követett el az Angolai Népi Köztársaság területe ellen — közölte szombaton a brüsszeli angolai nagykövet. A múlt szombaton kezdődött és négy napon át ismétlődő provokációkról Angola írásos dokumentumot nyújt be jövő héten azon a háromnapos értekezleten, amelyet a namíbiai rendezés kérdéseinek megvitatására Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár hívott össze Genfbe.*

LAPZÁRTA

A 33. súlyemelő világbajnokságon lökésben világbajnok: Pavel Szircsin (Szovjetunió) 217,5 kg, 2. Baraniak (Csehszlovákia) 210 kg, 3. Sólyomvári (Magyarország) 210 kg, országos csúcsbeállítás 100 kilóban, összetett világbajnok: Pavel Szircsin (Szovjetunió) 385 kg (167,5, 217,5), 2. Sólyomvári János (Magyarország) 385 kg, új országos csúcs (175, 210), 3. Blanco (Kuba) 372,5 (165, 207,5).

*

Carter amerikai elnök sajtóközleményben üdvözölte, hogy az amerikai szenátus külügyi bizottsága pénteken jóváhagyta a hadászati támadó fegyverek korlátozásáról szóló szerződést, s elfogadásra a szenátus plénumának ajánlotta azt. A Fehér Ház által közzétett közleményben Carter annak a reményének ad kifejezést, hogy a SALT—II törvénybe iktatásáról döntő összes szenátor „ugyanolyan alaposan fogja vizsgálni a szerződést és az azzal kapcsolatos valamennyi kérdést, mint ahogy a külügyi bizottság tette". Carter meggyőződése szerint „egy ilyen elemzés után a szenátorok arra a következtetésre jutnak, hogy a SALT—II-szerződés a legnagyobb mértékben megfelel az Egyesült Államok érdekeinek, s ezért annak ratifikálása mellett fognak szavazni".

*

Ohira Maszajosi japán miniszterelnök szombati sajtóértekezletén bejelentette, hogy december 5—9. között Kínába látogat. Ugyanakkor közölte, megállapodás született arról is, hogy Hua Kuo-feng kínai kormányfő a jövő év folyamán ellátogat Japánba.

*

A Richter-skála szerint négyes erősségű földrengést észleltek szombaton, helyi idő szerint 10 órakor Bukaresttől 200 km-re északra, Vranea térségében, ahol az 1977. évi pusztító földrengés központja volt. A földmozgások 40 km mélységben történtek. Anyagi károkról nem érkezett jelentés.

*

Az NSZK-beli Würtzburgban szombaton folytatódott a vízilabda KEK középdöntője. Az FTC a helyi Würtzburg együttesével mérkőzött, 6:4 (1:0, 3:2, 2:1, 0:1) arányban győzött és 4 pontjával függetlenül a vasárnapi Split elleni mérkőzés eredményétől, a döntőbe került. Ugyancsak finalista lett a jugoszláv Split is, amely az olasz Florenza csapatát győzte le 9:7 (2:2, 2:2, 3:1, 2:2) arányban. A vasárnapi utolsó forduló párosítása: FTC—Split, Würtzburg—Florenza.

A hét három kérdése

Heti külpolitikai összefoglaló

❶ *Miért szállták meg a diákok Teheránban az amerikai nagykövetséget?*

Mai világunkban, amikor már szinte megszokja az ember a váratlan, példátlan események bekövetkeztét, a meglepő és drámai fordulatok sorából is kiemelkedett ez a teheráni túszszedés, az amerikai nagykövetségnek ilyen megszállása. Sok helyütt szólaltatták meg nemzetközi jogászokat, akik arra utaltak, hogy még háború esetén is biztosítani szokták az ellenséges hadviselő fél diplomatáinak szabad távozását . . . Miért hát az „iszlámhoz hű diákok" megjelenése az USA teheráni nagykövetsége előtt, miért az épület megszállása, miért az ott tartózkodók túszul fogva tartása?

Az elsődlegesnek mondott cél: elérni, hogy az Egyesült Államok a polgáraiért cserébe adja ki a volt sahot, aki gyógykezeltetés céljából Amerikába érkezett. Természetes, hogy az USA ezt a követelést nem fogja teljesíteni, még ahhoz sem járulna hozzá, hogy esetleg a sah feláldozza önmagát, vagy legalábbis újra távozzék az USA-ból a mexikói aranyozott számkivetésébe. Amerika minden csatlósa, minden szövetségese bizalmi válságba kerülne: ennyit ér a washingtoni védelem?

A másodlagos cél nyilvánvalóan a bosszú magán Amerikán, amely évtizedek alatt sok hasznot húzott iráni befolyásából — az olcsó olajtól kezdve a Szovjetunió elleni katonai támaszpontokon át az óriási fegyvermegrendelésekig.

A továbbiakban a belpolitikai hatásokra érdemes figyelni. A Bazargan-kormány távozott: a miniszterelnök pedig néhány nappal azelőtt Algírban, Algéria nemzeti ünnepén Brzezinskivel, Carter elnök nemzetbiztonsági főtanácsadójával tárgyalt.

Végül fel kell figyelni arra is, hogy a teheráni túszdráma az Egyesült Államokon belül ugyancsak jár belpolitikai és gazdasági következményekkel: Carter elnököt mind többen vádolják gyöngeséggel, erélytelenséggel (vagy mint Edward Kennedy, elnökjelölt vetélytársa mondja: az előrelátás hiányával). Ugyanakkor a Carter-kormányzat gazdasági helyzete is ingataggá válik, mert egymást érik az ellentmondó jelentések arról, hogy kap-e a továbbiakban iráni olajat az amerikai gazdaság vagy sem, viszont ami bizonyos: az olaj szabad ára ismét nagy magasságokba szökik, s az importőr Amerikának ez további veszteséget okoz.

❷ *Mi lesz a SALT—II sorsa a kongresszusban?*

Azok, akik legalábbis el akarták odázni a SALT—II ratifikálását, most elégedetten dörzsölhetik a kezüket a washingtoni Capitoliumon. Mindinkább kétségesnek látszik, hogy az idén már — azaz a karácsonyi szünet kezdete előtt — a szenátus ki tudja mondani a végső szót az ügyben.

Még csak a szenátusi eljárás első szakasza ért véget azzal, hogy megvitatásra ajánlja a bizottság a SALT—II törvényjavaslatát. Viszonylag jó szavazási eredménnyel jutott tovább a plénum elé: a 15 tagú testületben 9:6 arány alakult ki a SALT—II javára. A négynapos vita során a szerződés ellenfelei először a Szovjetunió által eleve elfogadhatatlan (az egyszer már aláírt szerződést lényegileg módosító) javaslatokat terjesztettek be, majd ügyrendi ellenvetésekkel próbálkoztak.

Várható, hogy a szenátus plénuma előtt a vita jó ideig elhúzódik, s megismétlődik az, ami a bizottságban lezajlott: először elfogadhatatlan, túlzó javaslatok kerülnek a honatyák elé, aztán a külön „értelmezések" sokasodnak. De hogy mikor lesz a döntő szavazás, azt ma még aligha tudja valaki is megmondani Washingtonban.

❸ *Mi áll a bolíviai puccs újabb fordulatai mögött?*

Amikor jó egy hete La Pazban, Bolívia fővárosában megindultak a lázadó tisztek harckocsijai az elnöki palota felé, úgy látszott, a jobboldali Natusch Busch ezredes megint meg tudja fordítani a dél-amerikai országban a politika kerekét . . . Addig ugyanis, ha nehezen is, ha csikorogva is, de az a kerék a demokratizálódás irányába fordult. Az országnak hosszú évtizedek óta először olyan polgári elnöke volt, akit a parlament jelölt ki. S most megint a jobboldali vagy fél-fasiszta tisztek kerülnének hatalomra?

A bolíviai új fejlemények mögött alighanem azt kell felfedeznünk, hogy a hadsereg élén már nem az a puccsista tisztikar áll, amely korábban mindig kész volt egy-egy államcsínyre. S mindegyre az USA vagy Brazília szolgálatában akartak azok a tisztek a nép fölé kerekedni, a magánbánya-társaságoknak akartak kedvezni a munkások sakkban tartásával.

De éppen mostanában kerültek már magasabb posztokra azok a tisztek, akik az 1952-es baloldali fordulat idején kezdték katonai karrierjüket, s akik rokonszenveztek a baloldali eszmékkel. Épp egy éve ezek a tisztek egy jobboldali puccskísérletet meg tudtak fordítani, akkor állították a középutas politikai elképzelésű Padillát az ország élére. Bonyolult ez a képlet? Az. De Bolíviában, az ón, a réz, az olaj, az urán hazájában bizony bonyolultak az erőviszonyok, keményen ütköznek a monopoltőke érdekei a szegény és kizsákmányolt nép érdekeivel. S a hadsereg ott a mérleg nyelve.

Pálfy József

MARABU

vegyestüzelésű, 6 m², vagy ennél nagyobb fűtőfelületű

melegvizes kazánt

keresünk megvételre.

PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT,
Pécs, Endresz György u. 2.

Lakosság és közület részére, rövid határidőre vállalunk

fénymásolást, gyorsmásolást

PÉCSI SZOLGÁLTATÓIPARI VÁLLALAT,
Pécs, Endresz György u. 2.

A KONZUM ABC-RÉSZÉNEK AJÁNLATA:

Egyes konzervek és befőttek 30—40 százalékos árengedménnyel kaphatók

— Paradicsomos káposzta 5/4	10,— Ft
— Zöldborsó 5/4	6,80 Ft
— Almabefőtt 5/4	11,90 Ft
— Lengyel pirosribizli befőtt 5/4	8,60 Ft
— Lengyel szilvabefőtt 5/4	11,80 Ft
— Narancs és citrom ízű szörp	11,80 Ft
— Román csipkeíz	12,50 Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!

A BARANYA MEGYEI TEMETKEZÉSI VÁLLALAT

kőműves mellé

segédmunkást, sírásót, útkarbantartótkat, raktárost, valamint pénztárost

helyettesítésre felvesz. Jelentkezés a vállalat központjának munkaügyén PÉCS, Bolgár Néphadsereg útja 97.

A GÖZMALOM

belső anyagmozgatói munkakörbe

DOLGOZÓKAT VESZ FEL.

JELENTKEZÉS: Pécs, Felszabadulás útja 16., a művezetőnél.

A KEVERŐÜZEM

BELSŐ ANYAGMOZGATÓI MUNKAKÖRBE

DOLGOZÓKAT VESZ FEL.

JELENTKEZÉS: Pécs, Felszabadulás útja 16., a művezetőnél.

A HUNGÁRIA SZÁLLODA ÉS ÉTTEREM VÁLLALAT

dolgozókat felvesz

AZ ALÁBBI MUNKAKÖRÖKBE:

- fűtő, (szén- és olajtüzelésű kazánokhoz),
- szobalány (egy műszak),
- mosogató.

Jelentkezés: MINARET SZÁLLODA PÉCS, SALLAI U. 35., bejárat az új Pannónia Szálloda felől.

HUNGARHOTELS

A MÁTYÁS KIRÁLY UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLA

olajkályha-fűtőt

azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezni lehet az iskola irodájában.

Cím: Pécs, Mátyás király utca 15—17.

KARBANTARTÓ VILLANYSZERELŐT, VÉDELEM ÉS AUTOMATIKA SZAKOS MŰSZERÉSZT

keresünk felvételre.

Jelentkezés: DÉDÁSZ munkaügyi osztály, Pécs, Légszeszgyár u. 36.

Vizsgázott kazánfűtőt

(nyugdíjas is lehet), valamint

takarítónőt keres felvételre

A PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM.

Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon:
PÉCS, 48-as tér 1.

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762 PÉCSI BŐRGYAR

— villamostelep-kezelőt,
— felvonószerelőt,
— tetőfedőt, és termelő-üzemeibe
— női segédmunkást

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komjáti Aladár u. 5.

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres: női munkaerőt

gépi varrás betanulására

KESZTYŰGYÁR PÉCS

A betanulási idő: 4, illetve 6 hónap. Későbbiek során szakmunkás-bizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk. Bővebb felvilágosítás:

KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

A TARTALOMBÓL:
A kislőcei csata.
Az ember melegségre vágyik.
Válás magyar módra.
Min pirultak dédanyáink?
Állatvilág Magyarországon.
Rajzos viccek
— vicces rajzok.
Vidám perceket, kellemes szórakozást kínál Önnek a Szabad Szó ÉVKÖNYVE

Már kapható az újságárusoknál.

---

butor

KIÁLLÍTÁS ÉS VÁSÁR

november 12-től november 17-ig
A MECSEK ÁRUHÁZBAN
BEMUTATÁSRA KERÜLNEK A
BUBIV

(BUDAPESTI BÚTORIPARI VÁLLALAT) ELISMERTEN LEGKORSZERŰBB ÉS IGEN KERESETT TERMÉKEI.
LAKÓSZOBÁK, SZEKRÉNYSOROK, KÁRPITOZOTT GARNITÚRÁK.
OTP-ÜGYINTÉZÉS HELYBEN TÁJÉKOZÓDHAT....
HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS VÁSÁROLHAT....

BARANYAKER
bubiv
BUDAPESTI BÚTORIPARI VÁLLALAT
BÚTORÉRT

ISMÉT A MOZIK MŰSORÁN AZ ELMÚLT ÉVEK LEGNAGYOBB FILMSIKERE!

Volt egyszer egy Vadnyugat

kétrészes, szines, olasz—amerikai western.

Előadások időpontja:

KOSSUTH MOZI: 15—16-án, délelőtt 10 óra, valamint 15—18-ig délután fél 3 óra.

PETŐFI MOZI: 19—20-án fél 3 és 6 óra, 21-én fél 5 és 8 óra.

LAKÁS–INGATLAN

Pécsen összkomfortos lakást bérelnék. „Kétszobásig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

500 ezerig kétszobás vagy nagyobb beköltözhető ingatlant vennék készpénzért. „Családi ház előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Különálló épület, 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, bútorozva kiadó albérletbe, gáz van és garázs. Borbély Nándor, Pécs, Puskin tér 13. Gyárvárosi templommal szemben.

Pécs, Kulich Gy. u. 45. sz. ház, némi ráfizetéssel, tanácsi lakásra cserélhető, vagy áron alul, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: bármikor a helyszínen.

Uránvárosi, másfél szobás, összkomfortos házfelügyelői lakást elcserélnénk. Cserébe kérünk uránvárosi, egyszoba, konyhás, komfortos, tanácsi lakást. „Különbözetet kérünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben másfél szobás lakrész eladó. „Erkel Ferenc tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Földszinti, másfél szobás bérlakásom elcserélném uránvárosi egyszobásra vagy garzonra. „Csendes hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szebény, Felszabadulás út 3. sz. ház gazdasági épülettel, kerttel. Érdeklődni: naponta.

Pécsen másfél szoba, összkomfortos lakást kp. plusz OTP-átvállalással második emeletig azonnal veszek. „150 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

525 n-öl beltelek Meszesen — Turini utca végénél — kedvező feltételekkel hosszabb időre bérbe adó, esetleg eladó. Telefon: 12-926.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos lakásomat egy kis kertes, családi házra. „Szeretem a kertet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komlón egy szoba-konyhás házrészt, garzont vagy egyszoba-konyhás szövetkezeti lakást vennék. Ajánlatokat 82-662-es telefonra kérek.

Balatonnál társasüdülőben lakrészt vennék. Telefon: 19-856.

Budapesti két és fél szobás, összkomfortos, garázsos lakásomat elcserélném újszerű harkányi családi házért. 1112 Budapest, Fehér-ló u. 10., I. emelet. Petres.

Elcserélném 2 szoba, komfortos, tanácsi lakásomat 1½ szobás hasonlóra. Pécs, Hajnóczy u. 15/A., I. 2. Érdeklődni: 4—7-ig.

Elcserélném vagy átadnám belvárosi, jól jövedelmező, komfortos, házfelügyelői lakásomat egy- vagy másfél szobás, összkomfortos tanácsi lakásért. Ajánlatokat „Toronyház előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Lakásért szőlőművelést vállalok. „Fiatalember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakást keresek, lehet későbbi beköltözés is. „Ágnes 300 kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. Érdeklődni: öt óra után. Tolbuhin út 101.

Kisebb házat vennék Pécshez közel, havi részletre. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db összkomfortos tanácsi lakást cserélnék egy nagyobbra. „Andrea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150 000 kp. + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. Minden érdekel. Értesítést a Sallai utcai hirdetőbe, „Esetleg magas havi részlet is lehetséges" jeligére.

100 000 Ft kp.-vel kétgyermekes házaspár lakásmegoldást keres. Esetleg kétszobás, megosztott, telkes, családi házunkat ráfizetéssel nagyobbra cserélnénk. „Anita" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, kétszobás, külön álló házrész, garázsos melléképülettel, kis kerttel, azonnal beköltözhetően eladó. „300 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 2½ szobás, beköltözhető, távfűtéses lakást III. emeletig. „Készpénz, '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bérbe vennék autóval megközelíthető hétvégi házat Pécsett. Kerti munkába beségítek. „'79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Széchenyi térnél háromszoba-hallos, 78 m²-es, tanácsi, gázfűtéses, csendes, különálló, emeleti lakásomat elcserélném lehetőleg hasonló kétszobás és egy másfélszobás lakásra. „Összkomfort két családnak is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Szalai u. 10/a., első emeleti, 52 négyzetméteres, kétszobás, összkomfortos, tehermentes szövetkezeti lakás eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, 1½ szoba, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném fürdőszobás garzonra. „Kék Duna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Barcs legszebb részén, Semmelweis u. 2. ház, valamint 120 n-öles közművesített telek együtt vagy külön eladó. Érdeklődni: a barcsi Közjegyzői Hivatalban.

Eladó beköltözhetően másfél szobás, távfűtéses, szövetkezeti, IV. emeleti lakás, kevés OTP-vel. „Uránvárosi SZTK-val szemben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mecsek-oldali téglaházban első emeleti, nagyerkélyes, kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses OTP-öröklakás igényesnek eladó. „Közeli beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennénk 3 szobás, szövetkezeti lakást, összkomfortosat. „Melinda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél szobás, gázfűtéses öröklakás beköltözhetően eladó. Pécs, Mártírok útja 26., fszt. 4. Telefon: 15-519.

ADÁS — VÉTEL

Veszek és eladok modern, szép bútorokat. Ugyanott heverők, fotelek, 1 és kétszemélyes fotelágyak kaphatók. Jókai u. 25., I. emelet balra 2. ajtó., özv Soóky Gézáné bútorkereskedő, a nagypostával majdnem szemben. Telefon: 11-261. Vasárnap is megtekinthető.

Sürgősen eladó 6 db fiatal kijáró vemhes tehén és 2 db előhasú koca. Hegyszentmárton, Kolozsvári út 21.

Eladó 1 db hathónapos, 1 db háromhónapos üszőborjú és 1 db hároméves, nehéz, herélt ló. Hegyszentmárton, Kolozsvári út 22.

Neobarokk garnitúra eladó. „Zöld volt a mező" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IL-es Zaporozsec, 1 éves műszakival eladó. Kozármisleny, Kinizsi út 1/a., Pfeifer.

Kuvasz- 2 hónapos törzskönyvezett szuka kölykök eladók és karácsonyra elvihető kölykök még előjegyezhetők. Dallos, Pécs, Ányos Pál u. 10.

Intarziás komplett ebédlőbútor eladó. Dr. Papp. Radnóti M. u. 7/b. Telefon: 16-433.

R50-es Fiat, alkatrészként eladó, a motor felújított állapotban van. Érdeklődni lehet: Majson, a varrodában.

Eladó 1 db 9 hónapos vemhes üsző, kijáró. Görcsöny, Kossuth L. u. 39.

Ziphona granat sztereó lemezjátszó, sasszé, lótállással eladó. Ajtósi Dürer utca 10/A. Dobos.

351 Wartburg de Luxe alvázat vennék. Szögedi Miklós. Pécs-Vasas II., B-út 10.

Eladó ARÓ M 461 személygépkocsi, 1981 februárig érvényes műszakival. Érdeklődni: Kacséta, Kossuth L. u. 34. sz. Sármási.

ZD-s, 1200-as fehér Lada sürgősen eladó. Dr. Farkas, Ifjúság útja 5/a.

Lucfenyő, 30 cm-től 120 cm-ig, nagyobb tételben is eladó. Érdeklődni: Pécs, dr. Hal József u. 1/A., I. 4.

Eladnám négyéves, 601-es Trabantomat vagy hasonló korú Skodára cserélném. Érdeklődni: Nagyárpád, Fő tér 26. 14 óra után.

UC-s Wartburg, augusztusban vizsgáztatva eladó. Pécs, Ybl M. u. 9. Székely. Telefon: 20-564.

17 M-es Ford Taunus alkatrésznek eladó. Érdeklődni: Feldvébel Gábor, Ybl Miklós u. 1/A., fsz. 3.

Mandulát vagy mogyorót vennék, tisztítva is. Szatmári. Sallai u. 52.

Bontási anyag eladó: tégla 1,80 Ft/db, deszka, gerenda, szarufa. Cím: Alsóbalokány út 35.

M 24-es Volga, négyéves, kifogástalan állapotban igényesnek eladó. Érdeklődni: hétköznap 18 óra után, a 15-433-as telefonon, vasárnap egész nap.

Négy darab bika eladó. Kökény, Dózsa György u. 16.

1200-as Zsigulit Trabantra vagy Wartburgra cserélek. Bakóca, gyermekotthon, Lantos.

Pianinót vennék, vagy bérelnék. „Ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 1 db 3 éves tehén, 8 hetes üszőborjúval, külön is. Kökény, Dózsa György utca 34.

2 db 8 hónapos vemhes üsző, kijáró eladó. Érdeklődni: Drávacsehi, Kossuth u. 46.

1500-as Polski egyben vagy bontva eladó. Szentlőrinc, Szt. Imre u. 28. 16 óra után.

Velorex 350, érvényes műszakival eladó. Érdeklődni, telefon: 17-777, 18—21 óra között.

IE frsz. Renault 4 szgk. és spirállemezes csőradiátorok eladók. Pécs, Fekete Gyémánt tér 9. Király.

Selmer 50 W erősítő + hangfal, külön is, fényorgona, poplemezek eladók. Este 5—8-ig, Kulich Gy. u. 27. Szabó.

Három db 200 literes vashordó, csappal együtt eladó. 1 db új, hőcsöves olajkályha, műanyag kannák eladók. János u. 5/2., hátul az udvarban.

Jó állapotban lévő 601-es Trabant eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 28.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Nercpézsmabunda, ragyogó, barna, extra méretű és nemesprémgallérok, sapkák eladók. Jelige: „Különlegesen szépek" a Sallai utcai hirdetőbe.

Műperzsa fél bunda, nagy rókagallérral, kettőezerötszázért, szilbunda háromezerötszázért eladó. „Amerikai" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felvonulási épületnek alkalmas faház eladó. Fonyódliget, Gagarin u. 11. alatt. Érdeklődni lehet: Pécs, Geisler Eta u. 17., II. emelet 10.

Wartburg DL, tolótetős, kifogástalan állapotban eladó. Telefon: 21-904.

VEGYES

Négyhónapos kisfiunk mellé gondozónőt keresünk. Cím: Tóth Imre, Pécs, Tolbuhin út 13., III. em. 14.

Gyógytornásznőt keresek heti egy vagy két fél órára. Jelige: „Gyógytorna", a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigeti-vámnál garázs kiadó. „Iván" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Nyugdíjas özvegyember vagyok, rendezett anyagiak között élek. Saját házam, balatoni telkem van. Megismerkednék házasság céljából, vagy házvezetőnőnek alkalmaznék becsületes, magányos nőt. Fényképes leveleket várok. Leveleket: „Bizalom" jeligére a Somogy megyei Lapkiadó Vállalathoz kérem.

Szeretném megtalálni azt a jólelkű, komoly, szerény özvegy vagy elvált hölgyet házasság céljából, aki kertes, családi házamba jönne. 60 éves, jó nyugdíjjal, rendezett anyagiakkal rendelkező özvegyember vagyok. Fényképes levélre válaszolok. Kalandorok kíméljenek. „Dunapart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyedül élő, özvegy, nyugdíjas nő, rendezett anyagiakkal, józan életű férfi ismeretségét keresi, 65—68 éves korig. Lakás van. „Élettárs" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

172 cm magas, dolgozó férfi, jó keresettel megismerkedne házasság céljából 30—40 évesig elvált vagy özvegyasszonnyal, 1 gyermek nem akadály. „Boldogság" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

23/166, csinos, intelligens, elvált nő, egy gyermekkel, keresi hozzá illő férfi társaságát, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Fényképes leveleket várok. „Boldog élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

40 éves, szolid, csinos, diplomás nő hozzá illő férfit keres, házasság céljából. „Szilveszter" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

47 éves, 160 cm magas, barna, elvált asszony megismerkedne korban hozzá illő, józan életű, becsületes férfivel, házasság céljából. „Gyűlölöm a hazugságot" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csinos, jó megjelenésű, 165/42 éves, elvált nő, lakással, megismerkedne házasság céljából, hasonló jellemű, józan életű, magára is igényes, egyedülálló férfival, 43 éves korig. „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

55—60 év körüli, 170 cm vagy magasabb, jól situált, józan, komoly férfi ismeretségét keresem, házasság céljából. Rendezett anyagiakkal, lakással rendelkezők írjanak, mivel hasonló adottságokkal rendelkezem. „Őszinte" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó megjelenésű özvegyasszony, saját lakással, rendezett anyagiakkal, megismerkedne házasság céljából, komoly, becsületes értelmiségi férfival, 50—56 évesig. Kaland kizárva. „Csinos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Független, 45 éves tervező, házasság céljából megismerkedne, hozzá illő, független nővel. „Anyagiak nem érdekelnek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

47/168, középfokú végzettségű, műszaki beosztású, egyedülálló, pécsi lakással rendelkező, elvált férfi keresi hasonló korú, beosztású hölgy bemutatkozó levelét, házasság céljából. „Mecsekalja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/170, csinos, műszaki értelmiségi nő várja nem dohányzó, intelligens férfi fényképes bemutatkozó levelét, házasság céljából. „Orchidea" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26/174, kereskedő-szakközépiskolát végzett, elvált férfi, jelenleg más szakmában, csoportvezetőként dolgozik. Megismerkedne házasság céljából szerény természetű hölggyel. Gyermek nem akadály. Fényképes levelet várok. Vidéki is írhat. „Teljes diszkréció" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem Tudományos Szakcsoportja 1979. november 12-én délután 4 órakor tudományos ülést tart a központi épület II. sz. tantermében. Tárgy: Esetismertetés (Gyermekklinika). — Tényi Jenő, Bédi Gyula, Buda József (Egészségügyi Szervezéstani Intézet): Az országos morbiditási vizsgálat szervezésének tapasztalatairól és előzetes első eredményeiről. — Prievara Ferenc, Vágvölgyi Erna, Domány Sándor (Kaposvár): A magzati tüdőérettség vizsgálatának szerepe az IRDS megelőzésében. — Szilvássy Ildikó (Szemklinika): A carotis-keringészavarok szemészeti tünetei.

ARAMSZUNET LESZ f. hó 13-án és 14-én 7.30—16.00 óráig a Pellérdi út, Patacs, Fő u., Üttörő u., Nefelejcs u., Rácváros előtti u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, szeretett édesapánk, apósom, vőm és nagyapánk,

SUMEGI IMRE

életének 52. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. november 13-án du. 4 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GERNER JÓZSEFNÉ
Schmidt Anna

magyarsarlósi lakos, XI. hó 9-én, 51 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 12-én 13.30 órakor lesz a magyarsarlósi temetőben. A gyászoló család.

PÁLYÁZATOT hirdetünk

gazdasági igazgatóhelyettesi

(főkönyvelői) munkakör betöltésére.
Pályázati feltételek: közgazdasági egyetemi vagy pénzügyi-számviteli főiskolai végzettség, 10—15 éves vezetői gyakorlat.
A pályázatokat részletes önéletrajzzal együtt „Ipar és kultúra" jeligére, 1979. november 30-ig kérjük beküldeni a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sertésszerződések 1980-ra

Az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt igazgatójának nyilatkozata

Az ideihez képest jövőre 100—150 ezerrel több sertés átvételére számít a húsipar, kiindulva abból, hogy a jövedelmezőség javítására hozott intézkedések nyomán jó a tenyésztői kedv. Miután 1980-ban is a kistermelők adják a felvásárolt sertések közel felét, továbbra is megkülönböztetett figyelemben részesítik tenyésztői-állattartói tevékenységüket. Amellett, hogy a nagyüzemekben szintén erősítik az állattenyésztésnek ezt az ágazatát, amely a belföldi ellátás biztosításán túl mind nagyobb szerepet kap a külkereskedelemben is — amint arról Pillár László, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt igazgatója az MTI munkatársát tájékoztatta.

A sertéságazat jövedelmezőbbé vált az idén októberben közzétett új felvásárlási árakkal — amelyek, mint ismeretes, a jövő év január elsején lépnek életbe. Ezek egyebek közt a kistermelőknek azt biztosítják, hogy az általuk leginkább „kedvelt" 95—115 kilogramm közötti súlyú sertések kilójáért három forinttal többet adnak, mint az idén. Nemcsak a hízott sertések ára emelkedik: jövőre a süldők és malacok is magasabb áron értékesíthetők. A nagyüzemekből kikerülő állatokért szintén többet fizetnek. Változatlan marad jövőre is a több éves szerződéses felár, amely a kistermelőknek azt jelenti, aki három éve áll szerződéses kapcsolatban az állami felvásárlással — márpedig a kistermelői sertéskínálat 90 százaléka ebbe a kategóriába tartozik — kilogrammonként 1,50 forint felárat kap. Továbbá mennyiségi felárat is elszámolnak; 20 sertés után kilogrammonként 1 forint jár, ezt az összeget a kistermelővel kapcsolatban álló értékesítő szerv, vállalat legalább fele arányban köteles megosztani a háztáji gazdával. Mindezek kétségtelenné teszik, hogy bár a takarmányárak és a tartási költségek is nőnek, továbbra is jövedelmező lesz a sertéstartás, esetenként pedig éppen a leginkább „használt" átvételi súlycsoportokban, a korábbinál erőteljesebben növekednek majd az állattartók bevételei.

Országszerte megkezdődött a szerződéskötés a jövő évben szállítandó állományra. Az ehhez szükséges nyomtatványok mindenhol rendelkezésre állnak. Az új feltételek nyomán az élénk érdeklődést jelzi, hogy a felvásárlók arra számítanak: a nagyüzemekkel még novemberben megkötik a szerződéseket, s a kistermelőkkel is az év végéig mindenütt megállapodnak.

A szerződések alapvető feltételei változatlanok, ami megkönnyíti az eligazodást, tartalmuk azonban — összhangban az árrendelettel és az ipar megnövekedett feladatával, kötelezettségével — némileg módosult. Változást jelent: a szerződésekben is kifejezésre jut majd az az igény, hogy az állatoknak egyenletesebben és folyamatosan kell egész éven át érkezniök a húsipari üzemekbe, és ott az átvétellel nem késlekedhetnek. Az átvétel ütemét javítják azzal, hogy az I—IV. hónapokban érkező sertésszállítmányokért a nagyüzemek időszaki felárat kapnak — kilogrammonként 0,50 forintot — a hasított disznókért 0,60 forintot. Ez a 4 hónap ugyanis a húsiparban a pangás időszaka volt, a vágóhidakon sokszor csak félerővel dolgoztak, majd ezután jött a „sertésdömping", ami esetenként bonyodalmakat okozott az átadásnál, átvételnél.

Elmondotta még az igazgató, hogy jövőre folytatódik a szerződéses koca-akció is, amelynek keretében egészséges, kitűnő genetikai tulajdonságokkal rendelkező anyaállatokkal látják el a kistermelőket.

Centrum hétfő!

1979. NOVEMBER 12-ÉN

20 százalék visszafizetés

Gyermek kötöttsapkák, minden gyermek felsőkötöttáru, festett fémtálcák 16,70 és 27,70 Ft

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Elfelejteni a trágár szavakat

Hogyan beszélnek a gyerekek?

A szókincs szegényes kincs?

Tele az utca iskolába igyekvő diákokkal, zsong a város. Mutáló kamaszhangok, fiúk és lányok vegyesen állnak meg egy-egy órára beszélgetni, miközben hátukkal düllesztik a kaput. Hogy miről és mit beszélnek? Érdemes meghallgatni.

Nem akarok általánosítani, de néhányan nem úgy beszélnek, ahogy kellene, ahogy illene. Kissé félve írom le azt, hogy illene, mert a fiatalság kiszámíthatatlan, vagy nagyon sokat, vagy semmit sem ad rá.

Bárhol találkoztam eddig diákokkal, sűrűn „megütött" néhány szó. Jó gondolataik közt szinte állandósult egy-egy kötőszó, ahogy mondani szokták, nyomdafestéket nem tűrő kifejezés.

Ha visszaemlékezem saját bakfiskoromra — mi is kipróbáltuk ezeket a szavakat. Virtusból. Igen, „sikk" volt tudni és használni ezeket a szavakat. Aztán egyszer megkérdezte egy tanárunk: „Azt hiszitek, én nem tudok ilyet?" És felsorolt, szinte leltárszerűen néhány általunk is ismert káromkodást. „Csak én nem mondom, mert ez csúnya, nem illik, és ettől nem lesztek felnőttebbek!" — mondta, és inkább ez az utolsó mondat ragadt meg bennünk leginkább, az, hogy nem vagyunk tőle felnőttebbek. Mert azért használtuk ezeket a szavakat előszeretettel egymás közt, mert azt hittük, a cigarettázás, a szabados szó, a káromkodás által leszünk idősebbek, megbecsültebbek társaink előtt.

Mini közvéleménykutatást tartottam közvetlen környezetemben, kétgyerekes „felnőtt" emberektől kérdeztem meg, káromkodik-e gyermekük, és mit tesznek ellene.

Az egyik „apuka" lánya másodikos, ő nem, de a fia, aki még csak óvodás, ő igen szépen mondogatja otthon ezeket a szavakat, szinte ritmikusan. Emlékszem, óvónői gyakorlatom ideje alatt számos esetben hallottam homokozás közben a kiscsoportos gyerekek ritmikus skandálását, játszását egy-egy ilyen, isten tudja, honnan hallott szóval. Kicsik voltak még, könnyű volt a dolgunk, bármely más ritmikus mondókával elfelejtettük velük a trágár szavakat.

Egy ismerős azt vallja — néha jókat káromkodik —, hogy akár drákói szigorral is, de megfékezi, csírájában „leállítja" gyerekei káromkodását, vagyis még a kísérletet is.

A kamasz gyerekei fejlődését csodáló szomszéd így vélekedik:

— Régebben napról napra több, újabb szót „szedtek" fel, szó szerint az út szélén. Most már mintha megunták volna, azt hiszem, kinőttek belőle.

Igen, a fiatalok előbb-utóbb rájönnek arra, hogy nem ettől érkeznek el a felnőttkor küszöbére.

Kónya Ágnes

KÖZÉRDEKŰ

A DÉDÁSZ Pécsi Üzemigazgatósága értesíti a lakosságot, hogy november 12-én reggel 7 órától 16-án reggel 6 óráig a Komló, Kossuth Lajos utat két félszélességben átvágja, nagyfeszültségű, 20 kV-os kábel átvezetése céljából. Kérjük a lakosság és a gépkocsivezetők fokozott figyelmét az útjelző táblákra!

ÁRAMSZUNET LESZ 1979. november 11-én, vasárnap 13—15 óráig a Diófa u., Bolgár Néphadsereg u., Táncsics M. u., Olga u., Enyezd u. által határolt területen, valamint az AKÖV, Vágóhíd, AGRÁRIA, Honvéd Kórház és a Málomi úti laktanya területén.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 15-én és 16-án 7.30—16 óráig a Magyarürögi út mindkét oldalán.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 12-én 7.30—16 óráig a Rácvárosi u. és Pellérdi u. mindkét oldalán, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

KÖZÉPFESZULTSÉGŰ hálózat fenntartása miatt áramszünetet tartunk 1979. XI. 13-án Mecsekalja-Cserkút és a szőlőhegyen. 1979. XI. 14-én Cserkút és Kővágószőllős községekben 7—16 óráig.

A KONZUM Áruház ajánlata:

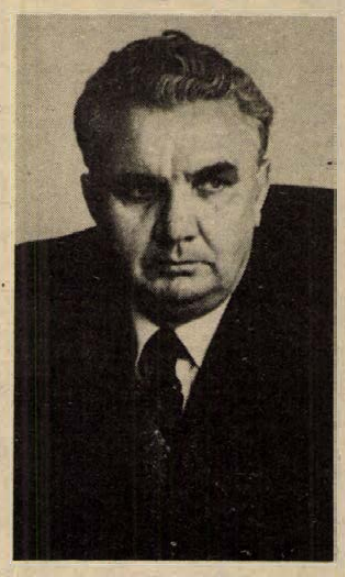
— Szebbnél szebb NDK és csehszlovák faltapéták érkeztek az áruház papír osztályára.

— Ismét kapható a vas osztályon román kályha, Sztár de luxe asztali tűzhely, valamint Fikó asztali tűzhely.

● A KONZUM ÁRUHÁZ (Pécs, Kossuth tér) várja Önt is.

Kitüntetett sportvezető

Pintér József



Pintér József Budapestről került Pécsre. Kézilabdás volt, és amikor megalakult Pécsett a Honvédnél a kézilabda szakosztály, egyik szervezője, irányítója lett az új sportágnak. 1952-ben megbízták a Pécsi Honvéd sportirodájának vezetésével. 1954-ben a Pécsi Bányász választmányának elnöke lett. 1955-ben Komlóra került, a Komlói Bányász sportkör választmányának elnökéül választották meg. Itt 1963-ig dolgozott nagy aktivitással a bányászsport fejlesztéséért. Egy ideig üzemvezető volt, majd 1966 óta a Mecseki Szénbánya Vállalat személyzeti osztályának vezetője. A felelősségteljes beosztásában sem szakadt el a sporttól. A bányász sportbizottság elnöke volt, ma a Baranya megyei Tanács testnevelési és sport albizottságának tagja.

●

A fővárosban diákoskodott, egykori testnevelő tanárairól, akik fiatal korában a sport szeretetét oltották belé, még ma is szeretettel beszél. Különösen Várszegi József, a sokszoros magyar bajnok gerelyvető, olimpikon volt rá nagy hatással. A felnőttkor minden emléke viszont már Pécshez, Komlóhoz köti.

— Jól emlékszem 1949 augusztusára, amikor a BTC-pályán a Pécsi Honvéd SE nagypályás kézilabda-csapata bemutatkozott. Az Újpesti Dózsa volt az ellenfél, 15:2-re kikaptunk, de ennek a csapatnak volt játékosa Kesjár, Skultéty, Gavacz, akik magyar válogatottak voltak, s nagyon sokat tettek a sportág népszerűsítése érdekében.

Pintér József, Dobai Józseffel és dr. Buzánszky Bélával 1951-ben első ízben rendezte meg Pécsett, a PVSK-tornacsarnokban a kézilabda-terembajnokságot.

Nagyon sokat tett a bányászsportért. Az egységes Pécsi Bányász egyik megszervezője volt, de amikor Pécsett a Dózsa NB I-be jutott, Pintér József elsőnek ajánlotta fel a Bányász labdarúgóit a város reprezentatív csapatának. Pedig jó csapat volt Pécsújhegyen, az NB II-ben a 2. helyen végeztek.

Komlón nagy egyesületet, virágzó sportéletet teremtett. NB I-es szakosztályok alakultak a bányászvárosban. Az országban elsőként Pintér József szervezte meg a pártoló tagságot. A Bányásznál 13 ezren fizettek rendszeresen abban az időben tagdíjat. Kispályákat építtetett, tornatermet harcolt ki, megszervezte a tömegsportot, Kökönyösön tömegsport-szertárt állított fel és a labdarúgók is a csúcsra érkeztek.

— 1957-ben került be a Komlói Bányász labdarúgó-csapata először az NB I-be. Nagyszerű tornászaink is voltak s Podpácz és Tulner országos versenyeken eredményesen szerepeltek. Jó volt a röplabdacsapat, a férfi kézilabdázók is felkerültek az NB I-be, az atléták és ökölvívók között országosan elismert versenyzők szerepeltek. 13 szakosztály működött ekkor a Komlói Bányásznál.

Pintér József jól választotta meg munkatársait, olyanokkal dolgozott együtt, akikben ugyanúgy égett a sportszeretet és buzgott bennük a tenniakarás. Cserháti Zoltánnal, Csaba Andrással, Guzmics Imrével, Orosz Ottóval, Sági Sándorral jól megértették egymást.

Mostanában kevesebbet látni sporteseményeken.

— Most is érdekel a sport, de nem tetszik, hogy többet magyarázzák az eredményeket, mint amennyit dolgoznak érte. Régebben a baráti kör, a felüdülés, a sport szeretete vonzotta a pályákra a fiatalokat. Mostanában az anyagiasság uralkodott el a sportban, sokan nem a jó eredményekért, hanem elsősorban azokért a juttatásokért, jutalmakért sportolnak, amit a legjobbak kapnak. Akadoznak a tömegversenyek, mert hiányoznak a lelkes, öntevékeny társadalmi munkások, akik régebben ott voltak minden szakosztályban.

Pintér József az egységes pécsi csúcsegyesület, a PMSC megszervezését célszerűnek tartotta.

— Csak az erők összefogásából született egységes sportegyesület tud országos viszonylatban eredményeket produkálni. Pécs az ország kulturális és gazdasági életében igen nagy szerepet játszik, a város sportolóinak eredményei azonban elmaradtak ettől. A csúcsegyesület jobb, eredményesebb működéséért mindenkinek tenni kell. A szavak nem elegendők . . .

●

A november 7-e alkalmával kitüntetett Baranya megyei sportvezetők közül Pintér József kapta a legmagasabb kitüntetést, a Sport Érdemérem arany fokozatát.

Hegyi István

Leninvárosban az olimpiai válogatott

Diósgyőrött nagyon gondosan készülnek az olimpiai válogatott mérkőzésre, a lengyel—magyar labdarúgó selejtező visszavágóra. Esik az eső, de a labdarúgópálya gyepszőnyegét műanyag takaró védi az idő viszontagságaitól. Ugyanakkor sűrű sorok állnak a jegyelővételi helyen.

Az olimpiai keret tagjai hétfőig Leninvárosban tartózkodnak. Szombaton délelőtt esős időben, mély talajú pályán kétkapus edzést tartottak. Az ellenfél az Olefin SC csapata volt. A válogatottban a következő játékosok jutottak szóhoz: Katzirz (Veréb a szünetben) — Szántó, Salamon, Baranyi, Kutasi — Oláh, Tatár (Fekete, Újpesti Dózsa — a szünetben), Karsai — Borostyán, Kiss (Nagy Antal), Fekete (Diósgyőr), (Pogány a szünetben).

A mérkőzés eredménye 4:0 (2:0) volt és a góllövők: Oláh (11-esből), Fekete (Ú. Dózsa), Pogány, Borostyán.

A keret tagjainak egészségi állapota felőli érdeklődésünkre dr. Lakat Károly elmondotta, hogy Paróczai sérülten érkezett Leninvárosba és orvosi vizsgálat dönt, hogy tovább marad-e vagy hazautazik. Az ugyancsak sérült Májer helyett Fükő, tehát egy újabb diósgyőri játékos jutott be a csapathoz és kérdőjel még Dunai szerepeltetése, akit Budapesten gyógykezelnek, és mind ez ideig nem érkezett Leninvárosba.

Torna

Négy héttel a Fort Worth-i (Egyesült Államok) tornászvilágbajnokság előtt a magyar férfiválogatott hármas országok közötti viadalon szerepel Pforzheimben (NSZK). Az első napon a kötelező gyakorlatokat bonyolították le és ebben a magyarok kitűnően szerepeltek, csapatban az első helyen állnak, az egyéni összetettben pedig Donáth vezet az ex-világbajnok Gienger előtt.

A kötelező gyakorlatok után a verseny állása: csapatban: 1. Magyarország 281,10 p., 2. NSZK 279,70, 3. Svájc 274,20.

Egyéniben: 1. Donáth Ferenc (magyar) 57,10, 2. Gienger (ny. német) 56,60, 3. Magyar Zoltán (magyar) 56,55, 4. Kovács Péter (magyar) 56,30, . . . 9. Kelemen Zoltán (magyar) 55,15, 10. Molnár Ferenc (magyar) 54,90.

Hajrá előtt a PVSK

Ősszel még öt pontot kell szereznünk

A riválisok ellen lehet javítani

Szőcs decemberben már játszhat

Az NB I-ben újonc Pécsi VSK labdarúgó csapata a 12. forduló után a táblázat utolsó helyét foglalja el. Ha a körülményeket vesszük figyelembe — rutintalanság, rendkívül kedvezőtlen sorsolás —, akkor nem érheti különösebb szemrehányás a vasutas csapatot, de abban egyet kell érteni, hogy ezzel a hellyel senki sem elégedhet meg. A most következő hajrá sorsolása kedvezőbbnek tűnik és lesz lehetősége a csapatnak a javításra. Az eddigi szereplésről és a lehetőségekről *Rónai István* vezető edzővel beszélgettünk.

— *Tizenkét forduló után hét pontja van a csapatnak. Mi volt a terv erre az időszakra?*

— Erre a 12 mérkőzésre 7—9 pont megszerzését terveztem és sajnos csak a minimumot sikerült elérnünk. Ami a szakmai munkát illeti, a „megálmodott" csapatot nem tudtam összehozni. Egyrészt a felkészülés nem úgy sikerült, ahogy szerettem volna, másrészt az igazolások is elmaradtak. Így aztán az indulás előtt megváltoztattam eredeti elképzelésemet, úgy gondoltam, hogy az összeszokottság eredményes lehet és nem változtattam a bajnokságot nyert csapaton. Pontosabban egy helyen változtatásra kényszerültem az eltávozott Réfi helyére a visszatért Stájer került. A nyitányon az elképzelésem bevált, hiszen legyőztük a Honvédet. Sajnos a második fordulóban Zalaegerszegen a 90. percben kapott gól megtépázta a játékosok önbizalmát és több hétbe tellett, míg rendeztük a sorokat. A bajnokság első szakaszában elmentek olyan pontok, amelyekre égetően szükségünk lett volna. Ezeknek a pontoknak az elvesztésében döntően közrejátszott rutintalanságunk is.

— *Az első időszak tapasztalatai alapján mi az, amin feltétlenül változtatni kellene?*

— Mindenekelőtt a helyzetkihasználásunkon kell javítani. Az NB II-ben nem volt gond, ott rendszerint mi voltunk fölényben,, számos helyzetünk közül kimaradhatott néhány, azért még megnyertük a mérkőzéseket. Az élvonalban viszont már ritkábban kerülünk az ellenfél kapujához és itt minden kihagyott helyzetért súlyos árat kell fizetni. Nem megfelelő a játékosok többségének a futógyorsasága és sokkal keményebben, szervezettebben kell védekeznünk is.

— *Mennyire sikerült a csapatépítés?*

— Az volt a tervem, hogy az NB II-ben jól bevált 4—4—2-es hadrendünket rugalmasan alkalmazzam. Ez azt jelentette volna, hogy esetenként a söprögető előtt két beállós játszott volna, a két szélső középpályás a széleken segítené a támadást a két ék mellett. Ezt nem sikerült megvalósítani, mert a sérülések keresztülhúzták az elképzeléseimet. A kapuban változatlanul Sulyok az első számú jelölt, és biztató, hogy vannak megfelelő helyettesek. A védelemben Tallósi helye biztos és a két szélsőhátvéd, Hüber meg Vinkler. Még mindig nem forrt ki, hogy Tóth, Kaszás és Szabó közül ki lenne legjobb az elképzelt két beállós posztra. Középpályán legszívesebben a Szőcs, Grünwald, Kresz sort látnám, de Szőcs egyelőre sérült. A védelemben és középpályán is kaphat taktikai feladattal lehetőséget Németh. Elöl pillanatnyilag a Szász, Horváth kettős élvezi a bizalmat, de elképzelhető, hogy abban az esetben, ha Szőcs is játszhat, akkor a Horváth, Stájer kettős lesz az ék. A fiatalok közül a most leszerelt Baumholczer valamint Ferenczi és Gajág kopogtat az első csapat kapuján.

— *Mikor számíthat a sérült Szőcs játékára?*

— A Szekszárdról hozzánk került Szőcs gyorsan beilleszkedett a csapatba és a bemutatkozása kitűnően sikerült. Sajnos a PMSC elleni mérkőzésen, szeptember 22-én bokáján megsérült. Már végez speciális futó- és kerékpáros edzéseket és az orvosi vélemény szerint a jövő héttől bekapcsolódhat a munkába. Úgy tervezem, hogy december 1-én a Dunaújvárosi Kohász elleni mérkőzésen már ott lehet a csapatban.

— *A hátralévő öt mérkőzésen milyen eredményeket vár a vezető edző?*

— Lehet, hogy sokan már leírták a PVSK-t, de mi ebbe nem nyugszunk bele. Nem adtuk fel a harcot és a hátralévő öt mérkőzésen még öt pontot kell szerezni. Ha ez sikerül, akkor a kedvezőbb tavaszi sorsolás alapján megszerezhetjük azokat a pontokat, melyek biztosíthatják a bentmaradást. Idén még háromszor játszunk hazai pályán és ezek a mérkőzések rendkívül fontosak lesznek számunkra. Fogadjuk a rivális Dunaújvárosi Kohász és a Volán együttesét, valamint a Tatabányai Bányászt. Ha ezeken a mérkőzéseken sikeresen szerepelünk, akkor nagyot léphetünk előre.

Lázár Lajos

SPORT DN SPORT

Sólyomvári a szakítás világbajnoka

A 33. súlyemelő világbajnokság utolsó előtti versenynapján végre kellemes meglepetésben is része volt a magyar súlyemelő gárdának. A 100 kilósok súlycsoportjában lépett porondra Sólyomvári János, a Tatai AC 25 esztendős versenyzője.

Sólyomvári kellemes családdá, élete első világbajnokságán aranyérmet nyert. Szakításban bizonyult a legjobbnak, 175 kilós teljesítménnyel, országos csúcsbeállítással, s remek országos csúccsal ezüstérmes összetettben (kicsit nehezebb testsúlya) — 10 deka — miatt jutott a második helyre.

100 kilón, szakításban világbajnok: Sólyomvári János (Magyarország) 175 kg, — országos csúcsbeállítás, 2. Zaremba (Csehszlovákia) 172.5 kg. 3. Aszparuhov (Bulgária) 167.5 kg.

Mai sportműsor

BIRKÓZÁS. Ifjúsági II. korcsoport vidék szabadfogású csapatbajnoksága, Pécs, Tüzér utca, 9.00.

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: Baja—PVSK, Baja, 11.30. NB II. férfiak: P. Postás—Győri Közlekedési Főiskola, Pécs, vasutas tornacsarnok, 10.00. NB II. nők: Soproni Postás—Szigetvár, Sopron, 11.30. Komlói Bányász—U. Győri TK, Komló, Fürst Sándor utca, 10.00.

SAKK. OB I.: Bp. Honvéd—PMSC, Budapest, Zichy út, 9.00.

TEKE, P. Gázmű—MOM Pécs, Építők munkásszálló, 11.00.

LABDARÚGÁS. NB II.: Mohács-Véménd TE—Dorog Mohács, 13.00. Győri Dózsa—Komlói Bányász, Győr, 13.00. Megyei I. osztály: István-akna—Kétújfalu, Pécsszabolcs, 13.00. Mázaszászvár—Pécsi Postás, Mázaszászvár, 13.00., P. Kesztyűgyár—Vajszló, Pécsbányatelep, 11.00., Sellye—Beremend, Sellye, 13.00., Siklós—Bóly, Siklós, 13.00., P. Kinizsi—Zsolnay SE, Kovácstelep, 10.00., Mágocs—Vasasi Bányász, Mágocs, 13.00., PBTC—Szigetvár, Bőrgyár-pálya, 10.30., U. PEAC—Steinmetz SE, Szentlőrinc, 13.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—PMSC, Pécs, Verseny utca, 13.00. Komlói Bányász—Bauxitbányász, Komló, 11.00.

KÉZILABDA. Országos Ifjúsági Kupa előd3ntők. Nők: Csurgó—Szekszárd, 8.00. PMSC—FTC, 10.00. Férfiak: PMSC—Bp. Spartacus, 9.00, Pécs, városi sportcsarnok.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Meteor Kupa. Büdöskút, 10.00.

MOTORSPORT. A PTTE és az MHSZ ügyességi versenye Meszesi homokbánya, 13.30. Nevezési határidő: 12—13 óra között.

Kosárlabda

PVSK—Sopron 102:95 (53:52). NB I. férfimérkőzés, Pécs, városi sportcsarnok, 900 néző. V.: Bacsfay, Faidt. PVSK: Darázs (6), Pálvölgyi (26), Varasdi (14), Rab II. (21), Tóth (26). Csere: Meszler (1). Vojtek (4), Kovács M. (2), Kovács N. (2). Edző: Solti József. A PVSK végig vezetve, biztosan győzött és ha 15 pontos előnyük tudatában nem könnyelműsködnek játékosai, akkor ez a győzelem még nagyobb különbségű lehetett volna. A Sopron legjobbjai: Lipták (23), Balogh (20), Palack (18) voltak.

Tóth (fehér mezben) a PVSK játékosa újabb két pontot szerez csapatának
Fotó: Arató László

Huszonhárom bíró a pályán

Furcsa labdarúgó-mérkőzés színhelye volt tegnap délután a PBTC-pálya: egyszerre huszonhárom játékvezető tartózkodott a zöld gyepen. Mielőtt még valaki azt hinné, hogy valami merész újításról van szó, elmondjuk, nem történt más, minthogy barátságos labdarúgómérkőzést játszott egymással a pécsi és a jugoszláviai, zombori labdarúgó játékvezetők csapata. A Kulcsár László vezette találkozón — két fia volt a partjelző — a pécsiek 2:1 (0:0) arányban nyertek, a gólokat Radó, Tóth illetve Vágics szerezték. A pécsi bírók csapata a következő volt: Sólyom (Kiss) — Sör, Futó (Tóth), Kövesi — Kresz, Varga E. — Horváth L. (Keresztes), Egri, Radó (Csordás), Szőke, Thassy.

A mérkőzés utáni baráti beszélgetésen Hámori László, a Baranya megyei JT elnöke köszöntötte a vendégeket, elmondva, hogy a jövőben rendszeressé kívánják tenni a pécsi és a zombori labdarúgó játékvezetők találkozóit.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 310. szám
1979. november 12., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A tartalomból:

Szép ruhákat a tizenéveseknek

❋

Üvegbe zárt oroszlán

❋

Kele János, a pécsi léleklátó

❋

Talált tárgyak

❋

Egyiptom befogadja Reza Pahlavit

❋

Interjú dr. Lakat Károllyal

Khomeini fogadta a Vatikán küldöttét

Khomeini ajatollah Gum városában fogadta Annibale Bugnilit, a Vatikán küldöttét. Az iráni vezető a pápa képviselőjének kifejtette: az iráni népnek az az óhaja, hogy a megbuktatott uralkodó iráni bíróság előtt feleljen tetteiért. Khomeini a Vatikán küldöttét emlékeztette arra, hogy az Egyesült Államok részéről Irán katonai intervencióval és gazdasági blokáddal fenyegetik.

Strougal Japánba utazott

Lubomir Strougal csehszlovák miniszterelnök vasárnap Prágából hivatalos látogatásra Japánba utazott. Kíséretében van a szövetségi kormány két tagja, Andrej Barcák külkereskedelmi és Ladislav Supka műszaki fejlesztési és beruházási miniszter, Milan Klusák, a cseh kormány kulturális minisztere, valamint több más hivatalos személyiség.

Mint Prágában közölték, a csehszlovák kormányfő japáni látogatásának célja az, hogy előmozdítsa a két ország együttműködésének fejlesztését politikai, gazdasági és kulturális téren egyaránt.

Karamanlisz Pekingben

Négynapos hivatalos látogatásra Pekingbe utazott vasárnap Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök. Útjára elkísérte Georgiosz Rallisz külügyminiszter, továbbá bankárok, nagyiparosok és műszaki szakemberek népes küldöttsége. Görögország és a Kínai Népköztársaság diplomáciai kapcsolatainak 1972. évi felvétele óta most látogat először görög kormányfő Pekingbe.

Zala Pécsett, Baranya Győrben

Gyorsmérleg az áruházi napokról

Az ötlet előtt le a kalappal: a Centrum Áruházak választottak egy-egy megyét és kiállítást és vásárt csaptak választottjuk könnyűiparának termékeiből. Az elmúlt héten két ilyen bemutatkozásra is sor került: a pécsi Centrumban Zala megye, a győriben pedig Baranya könnyűipara adott ízelítőt termékeiből. Vajon milyen haszonnal?

Kissé szűkmarkúak voltak a zalaiak

Győr jövőre is várja Baranya könnyűiparát

A bársonyöltönyök

Nagy várakozás előzte meg a zalaiak bemutatkozását Pécsett, ám végül is a felvonultatott választék meglehetősen szerény képet adott Zalá megye könnyűiparáról. Ami kapósnak bizonyult, villámgyorsan elfogyott, utánpótlás nem érkezett. A mérleg, amit Wunderlich Józsefné, a pécsi Centrum Áruház áruforgalmi vezetőhelyettese szombaton készített, így fest: az alkalmi vásárra a zalai vállalatok és szövetkezetek 1,2 millió forintnyi árukészletet küldtek, ennek kétharmadát eladták.

A legnagyobb sikerük — különösen az ifjúság körében — a Zalaegerszegi Ruhagyár bársony öltönyeinek volt. Különleges cikk, nagyon tetszett. Ugyancsak nagy keresettségnek örvendtek a szép és olcsó zalai kerámiák, a gyár utánrendelést is elfogadott. A zalaegerszegi Color Ruházati Vállalat női és bakfis kabátokat, női és férfi sapkákat hozott, ők ugyancsak elfogadtak utánrendelést keresett sapkáikra — még Karácsony előtt küldik az árut. Eredményként könyvelik el az éppen a bemutató alkalmával kialakult jó kapcsolatokat a nagykanizsai Pannonia Cipész Szövetkezettel. Kollekciójuk magassarkú női cipőkből és kényelmi cipőkből álltak. Termékeikkel még találkozunk, a jövő hónapban a Centrum az 1980. I. félévi szállításokról tárgyal.

S hogy egyes zalai cégek miért tanúsítottak ilyen szűkmarkúságot? Erre a magyarázat — ami cseppet sem vigasztal meg bennünket —, hogy a kis ruházati vállalatoknak és szövetkezeteknek nagyok az exportkötelezettségeik. Ám néhány cég még azt a keveset sem szállította, amire előzetesen megállapodott az áruházzal. A keszthelyi UNIVERZÁL Ruházati Vállalat például 100 kabátot, a zalaszentgróti Rekord Ruhaipari Szövetkezet pedig mindössze 50 öltönyt küldött Pécsre. Vajon jól választottunk-e, amikor Zalát választottuk?!

Sláger volt a komlói csizma

A győri Centrum Áruházban a november 1-től 10-ig tartó baranyai napokon 4 millió forint értékű áru várta a vásárlókat. Szénásy Istvánné áruházigazgatót éppen akkor hívtuk a telefonhoz, amikor standot csináltak.

Több mint 2 és fél millió forint értékű baranyai áru talált gazdára. Azért nem az egész készlet, mert a TRITEX-től már a karácsonyi forgalomra is gondolva, rendeltek nagyobb menynyiségben konfekciót. Az igazgatónő megjegyezte, nagyon várták és szívesen látták volna a Pécsi Kesztyűgyár bőrkabátjait, de csak táskákat küldtek. Nagy sikerük volt a Zsolnaygyár termékeinek, csak mutatóban maradt néhány tányér. Örömmel adnának fel utánrendelést ét- és teáskészletekre, ha a gyár vállalná. A slágercikk a komlói Carbon Könnyűipari Vállalat angol exportra készülő férfi bőrcsizmái voltak, ezekből is csak mutatóban maradt. Szénásy Istvánné szerint jól választottak, ámbár tisztában vannak, Baranya könnyűipara ennél nagyobb választékot is fel tud mutatni. Az áruházi napokat jövőre megismétlik és ismét Baranyát szeretnék látni.

Miklósvári Zoltán

Vasárnap délszláv nemzetiségi napot tartottak Drávasztárán. A találkozó eszéki vendégei horvát nyelvű gyermekkönyvtárat ajándékoztak a drávasztáraiaknak. A képen a drávasztárai iskolások ismerkednek az ajándékkal. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Küzdelmes mérkőzés

Hárít a dorogi védelem — Fotó: Soós Mihály

Jónás gólja döntött

Mohács-Véménd TE–Dorog 1:0 (0:0)

Mohács, 2000 néző. V.: Ágoston. MVTE: Gyimesi – Farkas, Rott, Alsóvölgyi (Hancz, a 36. percben), Berki – Kiss, Dárdai, Zsolt, – Schwarczkopf (Pártényi, a 81. percben), Lingl, Jónás. Edző: Gyévai István. Dorog: Szabó – Kapitány, Engelbrecht, Goldschmidt, Kovács – Varga, Hernádi, Izsó (Szabó, a 75. percben) – Vigh (Ormándi, a szünetben), Lackó, Sóron. Edző: Nagy István.

A csapatok felállásából kezdés után látni lehetett, hogy a Dorog nemcsak a döntetlenért jött Mohácsra. Nemcsak bátor játékával vétette magát észre, hanem a jó csapatjátékával is. A 2. percben a bal oldali 16-osnál a dorogiak szabadrúgáshoz jutottak, de Varga lövése elszállt a kapu fölött. Az 5. percben Farkas felfutott a jobb oldalon, az alapvonalról beadott, de a támadók elügyetlenkedték a helyzetet. Két perccel később Alsóvölgyi jól indította Jónást, aki a 6-osról visszagurított, labdáját Kiss egyből lőtte és a labda csak centiméterekkel suhant el a jobb kapufa mellett. Erősen támadott ezekben a percekben a hazai csapat. A tócsákkal tarkított talaj sokszor megtréfálta a játékosokat. A 19. percben Schwarczkopf Lingl elé fejelt, aki továbbadta Dárdainak, de a labda a jó helyzetben lévő középpályás előtt a vízben elakadt, és a védők felszabadították. A 24. percben Kapitány rövid hozzáadását Lingl elcsípte, de Szabó merész előrevetődéssel megszerezte a labdát. A 29. percben egy ellentámadásnál a hazai védők a kaputól 20 méterre szabálytalankodtak, de Hernádi lövését Gyimesi remekül védte. Most már a Dorog is veszélyeztetett, formás támadásokat vezettek, ám a hazai védők rendre közbe tudtak lépni.

A második félidőt góllal kezdték a hazaiak. Az 51. percben a dorogi védők a kapujuktól 20 méterre szabálytalankodtak, Kiss csavart szabadrúgását a kapujából kifutó Szabó elöklözte és a jókor érkező Jónás 12 méterről egyből a kapuba bombázott (1:0). A gól nem zavarta meg a vendégeket, továbbra is bátran támadtak, de a hazai védelem Rottal az élen rendre biztosan hárított. Kitűnő játékot láthatott a közönség: percek alatt hol az egyik, hol a másik kapu forgott veszélyben. A 65. percben szabálytalanságért Rott sárga lapot kapott. A 75. percben egy gyors dorogi támadás után Sóron a jobb kapufát találta el. A 80. percben Varga pattogó lövését Gyimesi jó érzékkel szögletre ütötte.

A nehéz talajon is végig élvezetes, változatos csatát vívott a két csapat. Mindkét félnek dicséretére szól, hogy a nehezítő körülmények közepette is az utolsó percekig jól bírták erővel. A Mohács-Véméndi TE védelmében Rott volt a legmegbízhatóbb pont, de nem sokkal maradt el mögötte Berki. Középpályán Zsolt szervezte legjobban a játékot, míg elől Jónás jelentette a legtöbb veszélyt az ellenfél kapujára. A balszélső bombagólja a két pontot jelentette a hazaiak számára. A vendégcsapatból Szabó, Goldschmidt, Varga és Sóron teljesítménye emelkedett az átlagos fölé.

Molnár Endre

TOTO

1. KOMÉP—MÁV DAC	2:1 1
2. MÁV NTE—Kaposvár	0:2 2
3. Bauxitb.—Haladás	1:0 1
4. Győri Dózsa—Komló	0:0 x
5. Lehel SC—Sz. MÁV NTE	0:0 x
6. Kazincb.—Nyíregyháza	4:3 1
7. Ascoli—Fiorentina	1:0 1
8. Bologna—Catanzaro	4:1 1
9. Internazionale—Juventus	4:0 1
10. Torino—Milan	0:1 2
11. Brescia—Atalanta	2:1 1
12. Pisa—Monza	3:0 1
13. Verona—Lanerossi + 1	0:0 x
14. Parma—Como	0:0 x

A vasárnap krónikája

Márton napján örülhettünk, hogy nem vált be a versike: „Ha Márton lúdja jégen áll, karácsonykor sárban botorkál." Tegnap volt az ősz vége és a tél eleje fordulópontja, de szerencsénkre jég nélkül. A tegnapi melegcsúcs mindössze 4,4 fok volt, az őszies, csapadékos időjárás szombat este és tegnap délelőtt 11,7 milliméter esővel öntözte meg a vetéseket. A 25 kilométer/órás alapszél időnként 42 km/órás élénk, északias széllökésekkel járt.

*

A távirdán elég sok, Mártonnak szóló dísztáviratot vettek fel, illetve kézbesítettek. A szerencsésebbek és a tehetősebbek libamájjal köszönthették az ünnepeltet, ugyanis szombaton a pécsi „nagycsemegében" lehetett kapni. Aki nem szereti a libamájat, az nem az ízekben, hanem a színekben és illatokban tobzódhatott tegnap Pécsett, az orchideakiállításon. Hétezren nézték meg és vásároltak meg mindent: 20 ezer forintért a kiállítás anyagát és 80 ezerért a többit. A Szombathelyi Kertész MTSZ bemutatóján tegnap elfogyott szinte az utolsó szálig minden: a mikulásvirág, a hedera marengo, a fikusz, mind a 150 dobozos orchidea és 500 cserép fokföldi ibolya.

*

A Volán rásegítő járatot indított a 17 órás orfűi, valamint a budapesti, szegedi és hévízi járatához. Az autótulajdonosok is kiruccantak, ha másért nem, hogy megitassák a géplovukat: a Shell-kutak a szokásosnál gyengébb forgalmat bonyolítottak le. A postai tudakozó csendes napot hagyott maga mögött, a távolsági bejelentő egy líbiai számot nem tudott kapcsolni a pécsi hívónak, mert rossz volt a líbiai készülék.

*

A Megyei Kórház szülészetén tegnap kora estig 5 kislány született és három kismama vajúdott, a POTE Szülészeti Klinikáján 3 kislány és egy kisfiú látta meg a napvilágot. A központi gyermekügyeleten kétszáz gyereket gyógyítottak, többségüket hűléses megbetegedéssel.

*

A Kamara Színház délutáni előadása telt házzal, a Pécsi Nemzeti Színház esti előadása nemcsak táblás, hanem színpados házzal is ment – még a színpadon is 80 néző ült –, így majd ezren élvezték a két előadást.

M. L.

Zsúfolt nézőtér, nagy siker

Képünkön az Antigonét alakító Jónás Gabriella és Polüneikész szerepében Medve Sándor.

Pécsett szerepelt a Szabadkai Népszínház

Harmincöt évvel ezelőtt alakult meg a Szabadkai Népszínház, melynek magyar és szerbhorvát tagozata Szentendrével is kapcsolatban van. S lévén, hogy Szentendrének nincs színháza, a Pécsi Nemzeti Színház „törleszti" a vendégjátékokat. Így esett, hogy vasárnap este, két szentendrei előadás után a szabadkai művészek Pécsett is nagy sikerrel mutatták be Szophoklész drámáját, az Antigonét.

A dráma rendezőjét, *Szabó Istvánt* kértük meg előadás előtt egy villáminterjúra.

– Miért éppen az Antigonéval szerepel a társulat Magyarországon?

— Főképp azért, mert az idei vajdasági színházak találkozóján ez az előadás hét díjat is kapott, s így megmutathatja a színház új generációjának tudását, tehetségét. Másodszor, mert a szentendreiek kérték, hiszen ahogy nálunk, úgy Magyarországon is ritka görög dráma előadása. Harmadszor, s ez a leglényegesebb, mert Szophoklész szövege ma is aktuális: Antigoné humanizmusára, elszántságára, kitartására gondoltunk választásunkkor.

– A Pécsi Nemzeti Színház előadásán még a színpadon is ülnek a nézők. Ez öröm azoknak, kik különben nem juthattak volna be. Az előadást nem zavarja ez?

– A mi színházunkban körszínházszerűen 160 néző tudja egy alkalommal megtekinteni az előadást. A pécsi megoldás így egy kicsit az otthoni kereteket idézi, hiszen ilyen nagy közönségnek még nem adtuk elő a drámát. Kicsit félek is attól, hogy a távolabb ülők is megérzik-e szándékunkat, hiszen a rendezés a néző és a színész közelségét is figyelembe vette. A drámát egyébként Aiszkhülosz darabjaiból vett szövegekkel egészítettük ki, hogy a kronológiát jobban követhessék a kevésbé tájékozott nézők is, és azért is, hogy Antigoné alakját még több vonással tudjuk megrajzolni.

– Milyen bemutatói lesznek a közeljövőben a szabadkai magyar társulatnak?

– A következő bemutató a pécsi Sík Ferenc rendezésében a Nem élhetek muzsikaszó nélkül lesz. Azután Harag György állítja színpadra a Tarelkin halálát, majd egy fiatal jugoszláviai író, Varga Zoltán Tanítvány című drámáját mutatjuk be.

bl.

Zalaegerszeg:

Lépjen a tékre!

Ezt a mondatot az elmúlt hét végén több mint 70 zalai gépkocsitulajdonosnak mondták, a KPM Autófelügyelet zalaegerszegi vizsgabázisán, ahol a járműtulajdonosok önkéntesen jelentek meg.

Az állomáson ugyanis a hét végén nyílt napot tartottak, ami azt jelentette, hogy bárki bekocoghatott gépkocsijával egy közlekedésbiztonsági röntgenfelvételre. Ez az esetek nagy többségében nagyon hasznosnak bizonyult.

A megyei autófelügyelet – a közlekedésbiztonság fokozása érdekében – elhatározta, hogy ezentúl negyedévenként megrendezi az ilyesfajta, s egyébként teljesen ingyenes akcióját.

K. G.

Drávasztára:

Nemzetiségi nap

Horvát nyelvű gyermekkönyvek ajándékba Eszékről

Vasárnap délután és este nemzetiségi napot tartottak a jórészt délszláv ajkú baranyai kisközségben, Drávasztárán. A Hazafias Népfront sellyei és drávasztárai Bizottsága által szervezett nemzetiségi napra a jugoszláviai Eszékről is érkeztek vendégek: Nikola Čokljat, a Szocialista Szövetség Szlavóniai Baranyai Választmányának elnöke, Josip Jurjevič titkár és Tausz Imre, az elnökség tagja, valamint három eszéki író, Pavle Blažek, Ante Gardaš és First Medič Kruna.

A nemzetiségi nap alkalmából több dél-baranyai horvát ajkú falu lakói találkoztak Drávasztárán, a művelődési házban megrendezett kétnyelvű politikai nagygyűlésen, amelyen a jugoszláv vendégek mellett részt vett Gázsity Milutinné, országgyűlési képviselő, Krasznai Antal, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára, Halas Ilona, a megyei népfrontbizottság titkárhelyettese, Pápai Jenő, az Országos Béketanács tagja, valamint Sellye és Drávasztára párt-, állami és társadalmi szerveinek vezetői.

A nagygyűlésen Kovacsevics Márk, az MSZMP Siklós járási, városi Bizottságának első titkára, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének alelnöke mondott beszédet. A nemzetiségi találkozó eszmei tartalmát hangsúlyozva beszédében méltatta nemzetiségi politikánkat és a baranya–szlavóniai kapcsolatokat horvát nyelven, majd magyarul.

Az ünnepi beszédet követően az eszéki Szocialista Szövetség képviselői átadták a drávasztárai általános iskolásoknak ajándékukat: egy könyvtárnyi horvát nyelvű gyermekkönyvet. A találkozón részt vevő eszéki írók felolvastak műveikből, majd jelképesen az összes drávasztárai gyereknek dedikálták o könyveiket. Ez a baráti gesztus része annak a jószomszédsági akciónak, amelynek során Baranya a szlavóniai magyarlakta településeket, Eszék pedig a baranyai délszláv községeket segíti a nemzetiségi könyvtárak fejlesztésében, az anyanyelvi kultúra ápolásában.

Ezt követően a Baranya táncegyüttes horvát folklórműsort mutatott be a találkozó résztvevőinek. Az esti táncmulatságon pedig régi dalokkal köszöntötték egymást a Dráva mentén élő horvátok.

D. I.

Kaposvár:

Milán a Dorottyában

Kapros túró, csevabcsicsa

Eddig csupán a híre, most már az ízei is eljutottak Kaposvárra. Szombat este gyertyafény és tamburazene fogadta az ínyenc vendégeket a kaposvári Dorottya Szálló nagytermében. Az ajtóban szívélyes szavakkal Milán, azaz Radivojevics Sándor köszöntötte az érkezőket. A pécsiek jól ismerik a hangulatos éttermet, így nem csoda, hogy sokan elkísérték a szomszéd megyébe is. Régi kötődés vonzotta Csokonai városába a kiváló szakácsot: decemberben lesz harminc éve, hogy leérettségizett a kaposvári Kereskedelmi Iskolában. Ehhez járul a Dorottya vezetőinek sürgető hívása, akik szűkebb hazájukban is szeretnék megismerni a finom ételeket. Milán koktélt, kapros túrót, vegyestálat — csevabcsicsa, máj, csirke — és éjfélkor szerb babgulyást szolgáltak fel a milán-módra öltözött és tálaló pincérek.

A siker? Még címszavakban is sok lenne felsorolni az elhangzott dicséretnék megismertetni a finom ételeket. Milán koktélt, kaprós túrót, vegyestálat — csevabcsicsa, máj, csike — és éjfélkor szerb babgulyást szolgáltak fel a Milán-módra öltözött és nak? Milán szerint ez:

— Nem vendéglátást, hanem vendégül látást szeretnénk megvalósítani. A felszolgálókat erre kértem, azt hiszem, sikeresen. Nálam az a természetes, hogy a pincér az ajtóban fogadja a betérőket és köszön nekik. Aki asztalhoz ül, ne érezze magát feszélyezve.

— Milyen a kaposvári közönség?

— Örülök, hogy felszabadultak, jól érzik magukat. Ebben segít az elegáns környezet és a Dráva-együttes, valamint az itteni cigányzenekar muzsikája.

— Hány féle és milyen nemzetiségű ételek találhatók az étlapján?

— Ötven fajtát készítünk, s ha valahol külföldön járunk, mindig hozunk új receptet. Pécs testvérvárosainak jellegzetes ételeit is így ismertük meg, és készítjük el magunk.

— Újabb meghívás?

— Most kerestek meg Szombathelyről, oda igérkeztünk el egy estére.

Teljes készültségben a konyha

A Dráva-zenekar muzsikál

Nagykanizsa:

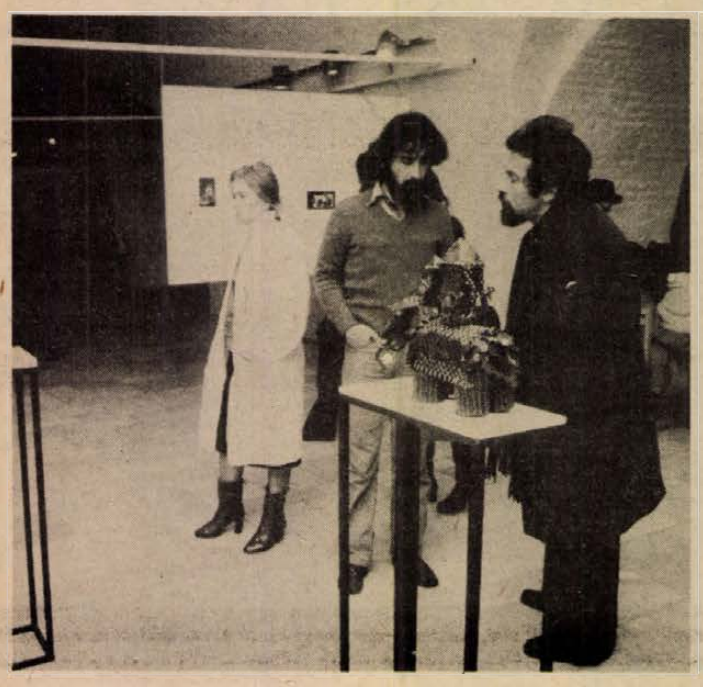
Több üdítőital

A hét végére teljesítette éves tervét a Győri Szeszipari Vállalat Nagykanizsai Gyára. A palackozósorról e tervezett 41 millió üveg helyett már eddig több mint 42 milliót szállítottak a dunántúli megyék boltjaiba. Hasonlóan jól alakult az értékesítés az év elején kitűzött 41 millió üveg üdítőitalt ugyanis már szombat délelőtt eladták.

Orosháza:

Öten lezuhantak a tetőről

Vasárnap délelőtt Orosházán, az üveggyárban, a tetőszerkezet erősítési munkálatai közben az ott dolgozók közül öt személy lezuhant. Gelegonya János 30 éves hegesztő orosházi, Horváth György 40 éves hegesztő gádorosi, Miklós János 25 éves hegesztő mezőhegyesi, és Vass János 19 éves géplakatos orosházi lakos súlyos sérülést szenvedett, egy dolgozó pedig könnyebben megsérült. A sérülteket kórházba szállították. A kár jelentős. A baleset oka a vizsgálat eddigi megállapítása szerint: a huta üzemeltetése során keletkező nagy hőingadozás következtében a tetőszerkezett anyaga elhasználódott. A rendőrség a vizsgálatot szakértő bevonásával tovább folytatja.



Pécs:

Lahti képzőművészek kiállítása

Kalandos úton, egyhetes késéssel érkezett meg a lahti képzőművészek kiállításának anyaga a lengyelországi Opoléből. Lengyel barátaink láthatták először azokat a festményeket, rajzokat és plasztikákat, amelyek a Pécs testvérvárosában élő művészek alkotókedvét, tehetségét dicsérik. A kiállított anyag tőlünk még délebbre vándorol majd: Szabadkán mutatják be legközelebb. A lahti képzőművészeti alkotások e hosszú vándorútja ad talán magyarázatot egy köztiszteletben álló pécsi irodalomtanár dohogására: miért angol nyelv – Artists from Lahti – a pécsi kiállítás meghívójának vezérmondata?

A fontos azonban az, hogy a két város kapcsolatát erősítő kiállítás tegnap délelőtt megnyílt a Pécsi Galéria Széchenyi téri kiállítótermében. Számos érdeklődő jelenlétében Végh József, a pécsi népfrontbizottság Magyar–Finn Baráti Klubjának titkára mondott megnyitó beszédet, amelyben röviden áttekintette a városaink közötti kulturális kapcsolatok történetét, s néhány szóval bemutatta a kiállító művészeket. A jelentős képzőművészeti eseményt Balatinecz Márta finn daléneklése tette még ünnepélyesebbé.

H. J.

Áll a bál
Erb János felvételei

Jó ízlés, fantázia

A szennai fazekas

Jó ideig mindenki csak a kommersz gyári kerámiákat vitte emlékbe a szennai falumúzeumból. Nemigen tetszett ez Csepinszky Mária gondnoknőnek, s elhatározta, fazekast szerez a községbe. Így került a fiatal, szakállas *Burucz András* Szennára, miután elvégezte a kaposvári Munkácsy Gimnáziumot, kitanulta a keramikus szakmát, és leszolgálta katonaidejét. Berendezte műhelyét, egy rozoga kis házban, Varjasszomszéd önzetlen segítségével kemencét épített, s megkezdte a népi ihletési cseréptárgyak korongolását, égetését. Az esküvőjét is Szennán tartotta, de a feleség kaposvári iskolához kötött — fárasztó volna a bejárás — így András ingázik naponta.

Egy kicsit röstellkedve mondja, hogy tulajdonképpen maszek kisiparosnak számít. De amit csinál, valóban több, mint egyszerű kézművesség. Jó ízlésre, gazdag fantáziára vallanak munkái, a mértéktartóan díszített használati tárgyak.

— Azt mondták, hogy Somogyban nem divott a fazekasság — mormolja a korong fölött — de kimentem Hedrehelyre, és rengeteg népi cseréptárgyat gyűjtöttem. Igenis van itt hagyománya ennek a mesterségnek. Sokat tanultam a Töröcskén dolgozó, *Pozsár Lajos* népi iparművésztől is.

Andrásnak nincsenek nagy tervei. Egyszerűen ő a szennai fazekas, aki rájött, hogy a múlt racionális tárgyait ma is fel lehet használni, készítőik alkotószellemét, a természet iránti nyitottságát meg lehet és meg is kell őrizni. A szakmájának mestere akar lenni, s ezt a törekvését már a most készített kerámiái is elárulják.

— hav —

A konfekcióipar „mostohagyerekei"

Gyermekruhák

Szép modellek a Magyar Divat Intézetben rendezett kiállításon

Ki gyártsa az újdonságokat?

Kamaszfiúk szülei panaszkodtak, hogy a tíz-tizenöt évesek a konfekcióipar mostoha gyerekei, mert a nekik való felsőruhák kínálata szegényes, s ha netán valaki ünnepi alkalmakra öltönyt is szeretne vásárolni nekik, hát szinte lehetetlen. Jómagam is augusztus közepétől október végéig jártam az üzleteket, kamaszöltöny-vásárlás céljából. Ám hiába vártam, nem lett bővebb a választék. Ezen időszak alatt Pécs valamennyi boltjában — kezdve az Ifjúsági Áruháztól a Mecsek Áruházig — összesen egy féle kamaszméretű öltönyt kínáltak, és mindenhol ugyanazt. Még ez se lenne baj, de ez az öltöny unalmas, fantáziátlan, sehol egy tűzés, egy-egy könnyedebb megoldás, ami mutatná, hogy viselője, ha hosszúranőtt lakli is azért még tizenéveinek az elején jár. (Nem csodálkozom, ha a fiatalok szívesebben mennek mindenhova farmerben és pulóverben.)

Bármennyire ellentmondásos, ezen öltönyök gyártóját, a Zalaegerszegi Ruhagyárat mégis dicséret illeti, mert egyáltalán gyárt valamilyent, egyáltalán hajlandó foglalkozni ezzel a korosztállyal. Mert Magyarországon a kamaszkonfekciónak nincs igazi gazdája.

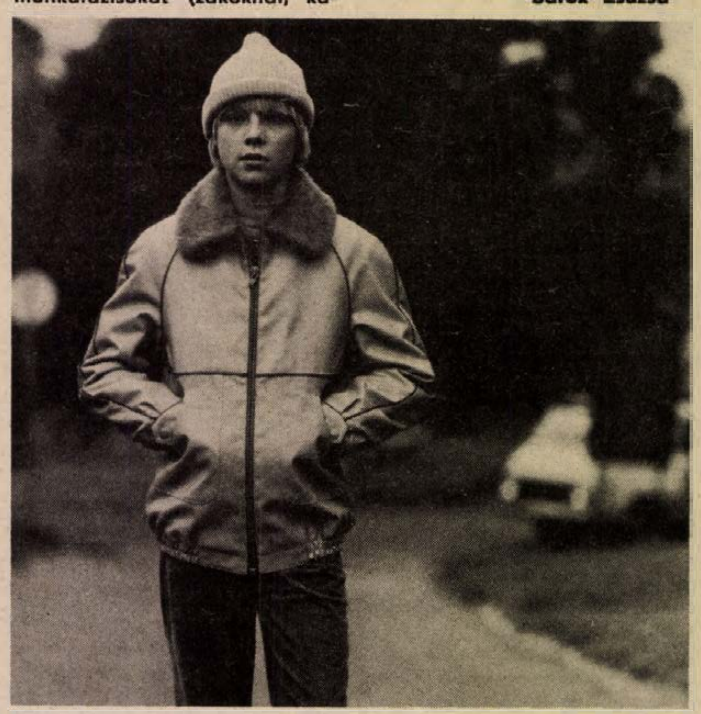
1975-ben a Minisztertanács rendelete alapján kezdődött egy olyan ötéves program, mely megpróbált segíteni a csecsemő és gyermekruházkodás gondjain. A gyártó vállalatok segítségével, a legmagasabb haszonkulcs alkalmazásával elérték, hogy mamár a csecsemők és a 2—10-ig korosztály kielégítően ellátott megfelelő konfekcióval. Most a következő évek törekvése, hogy a 10—15 évesek ruházkodási gondjain segítsenek. Ám úgy tűnik, nem lesz könnyű feladat.

Különböző bemutatókon, Pécsi Ipari Vásáron, BNV-n, a gyárak által e témakörben felvonultatott nagy igényességű kollekciók azt bizonyítják, hogy gyáraink képesek korszerű termékek gyártására. Ezt igazolta az a gyermekruha-kiállítás is, amelyet a Könnyűipari Minisztérium termékfejlesztő pályázatára beérkezett ruhadarabokból rendezett meg, a közelmúltban a Magyar Divat Intézet. A képességgel tehát nincs baj. Baj van viszont a hozzáállással. Mert hiába visz egy gyár a bemutatókra csodatermékeket, ha a gyártása elől elzárkóznak — vagy mert csak exportra termelnek, vagy mert alapanyaghiányra és a nem gazdaságosságra hivatkoznak — ezek a kollekciófelvonultatások értelmüket vesztik.

Ahogyan Gyulai Irén, a Magyar Divat Intézet gyermekruha osztályának tervezője és a kiállítás egyik fő szervezője is elmondta, a gyártó vállalatoknak bátrabban kellene alkalmazni a tervezésben és a kivitelezésben egyaránt a könnyed megoldásokat. E korosztályok számára készült ruháknál például el lehetne hagyni bizonyos munkafázisokat (zakóknál, kabátoknál vastag vászonozást, bélelést), amivel máris hatékonyabbá válhatna az előállítás. Valóban, exporttevékenységet végző gyáraknak a feladataik elvégzése mellett gondot jelentene egy ilyen tevékenység bevezetése, de bérmunkával foglalkozó vállalatoknál jól megférne a kettő egymás mellett. A bérmunkát végeztető nyugati cégek olyan rugalmas megoldásokat alkalmaznak, és olyan munkavégzéshez ragaszkodnak, ahol nincs egy felesleges mozdulat, egy felesleges öltés sem. Ha tanulnának belőle, s ha ezt a gyermekruháknál alkalmaznák, már nem lenne gazdaságtalan.

Bízzunk benne, hogy a Divat Intézet a Könnyűipari és a Belkereskedelmi Minisztérium erőfeszítései nem hiábavalók, s megtalálják majd a megoldást e korosztály öltözködési igényeinek kielégítésére is.

Sarok Zsuzsa



A csábító semmi

Mi található a reklám mögött?

Ha — ez persze csak példa — olyan reklámot olvasnánk — látnánk, hogy friss áfonyabogyó korlátlan mennyiségben, X helyen beszerezhető, minden bizonnyal kapnánk a telefont. Nem csak a jó reklám kedvéért, hanem azért is, mert az áfonyabogyó nálunk ugyancsak ritka. Kiderül azonban, hogy kökényről, esetleg hecsedliről van szó. Ezeket meg mindenki ismeri, nem is érdeklődik felőle.

Nos, ha az áfonya túlzás is, azt sokan tapasztalhatták már, hogy a reklámok mögött néha nincs valós teljesítmény, fedezet. Közismert az olyan eset, amikor kellő időben elkezdtek egy új árut reklámozni, ám amikorra a piacra kellett volna kerülnie — nyoma veszett. Pedig — véli egy hirdetési szakember — a jó reklám alfája és omegája a pontos, a nem megtévesztő közlés.

Íme, egy friss példa. Ezekben a napokban gyakran találkozhattunk a reklámmal: *A Pécsi Bútorgyár kárpitosipari javítást és szolgáltatást rövid határidőre vállal.*

Szükség van ilyen segítségre, szó se róla. Ráadásul a vállalatnál a legképzettebb kárpitosokat állították erre a munkára. Egy valamire azonban ők sem számítottak. Hogy a tömör szövegű reklámnak ekkora sikere lesz. Hamarosan olyan tömegű megrendelővel kellett farkasszemet nézniük, hogy a „rövid határidő" legfeljebb csak álomnak tekinthető. Az eredetileg számított két hét helyett most már csak egy-másfél hónapra vállalnak ilyen munkákat. Ha vállalnak... Mert mint a termelési osztályon megtudtuk, ha a cég érdeke az, hogy a szóban forgó kárpitosokat a szériamunka szükségletei szerint a gépek mellé osszák be, akkor a „javítás és szolgáltatás" el lesz feledve. Fontosabb az előbbi, és ez érthető is. Öt kárpitos végzi a lakossági szolgáltatást, ők — ahogy a gyárban fogalmazzák — a jókerek, ám hogy „kinek osztják ki" őket, azt már az üzleti érdekek határozzák meg. Így a szolgáltatás — eluszik...

A másik hirdetést — *„Férfi télcipők — magas minőségű — tőkés importpótló — puha bőrből készült — gazdag színválasztékban — ..."* ebben — és ebben a boltban kaphatók — a Cipőnagykereskedelmi Vállalat adta fel. Hogy a reklám nem a legszerencsésebb, arra talán bizonyíték a bizonytalanság: mit takarhat a sok, láthatóan dicsérő jelző? Magas minőség? Nos, mint kiderült: minden, „ami csak a cipőn van", az bőrből készült... Nem mondom, ez tényleg meglepő. De hogy mi a tőkés importpótló, itt már némi tanácstalanságot árul el informátorom:

— Tudja mit, — mondja a kellemes hangú hölgy — majd visszahívja a főnököm...

Egyébként a „gazdag színválaszték" jelző négy színt — a sárgát, a bordót, a csautot és a feketét — takar, amiből ugyebár nem lehet a szivárványt kirakni. De a fazonok esetében is csak nyolc féle között válogathat a csábító hirdetésre hallgató vevő.

Hihetjük tehát az egyik oldalról, hogy elcsépeltek a reklámok: mire tudatosulnak bennünk, már felesleges is a reklámozott tevékenységet, árut keresni. Hihetnénk viszont a másik oldalról azt, hogy öreg, ütöttkopott reklám mögül már régen kihullott a valóság, a fedezet. Mint például ez: *„Csak tárcsáznia kell a 14-587-es telefonszámot és kívánságára a 200 forinton felüli megrendelést díjmentesen házhoz szállítja Pécsett a 157. számú élelmiszerboltunk. Rákóczi út 50."* Évek óta mossa az eső, koptatja a napfény a bolt elé támasztott reklámtáblát. Nem is figyel rá senki, pedig...

— Hárman-négyen igénylik ezt hetente — mondja a boltvezető. — Talán nem veszik komolyan...

— Évente — mondták a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat kereskedelmi osztályán — 6 millió forint értékben szállítunk házhoz árut. Ennyi telik az energiánkból...

Szó szerint: az energiából, amivel takarékoskodni kell. De hát ez már egy másik reklámügy.

— Mészáros —

Nem tudják hol keressék...?

Talált tárgyak

Ékszer, távcső, pénztárca

Feledékenység vagy szórakozottság, nagy szerencsével párosítva — mi az? Egyre többen vágják rá a megfejtést: ha az elhagyott értékünk megkerül. Mi minden vesz tőlünk búcsút végleg, vagy csak időlegesen egy-egy szórakozott pillanatunk miatt?

Tipikus példa: egy női táska, amely a városi tanács pécsi, Kossuth téri talált tárgyak „lerakatánál" várja immár egy hónapja a tulajdonosát. Benne igazolványok, újdonatúj munkakönyv, szabaduló papír — egy év nyolc hónap szigorított büntetés után adták —, mely szerint a tulajdonos 2069 forinttal kezdhetett új életet október 3-án. Aztán egy zálogcédula 10-i dátummal, alig másfél száz forintról, de a táskában ott lapul a pénztárca is — október 11-én adták le — néhány csörgő forintnyi aprópénzzel. Nem tudni: a hölgy nem tud, vagy nem akar elmenni a holmijáért? Az értesítésre sem válaszolt. Legalább a válását jogerőre emelő ítéletét vinné el.

Nézem a roskadozó terhű polcokat, lapozgatom a hivatalos jegyzőkönyveket és egyfajtában nem értem az egészet. Ennyire „semmiresevaló" a személyi igazolvány, a katonakönyv, a filmfelvevő, a távcső, a fényképezőgép, az a sok különböző típusú segédmotorkerékpár, gyerek-, felnőtt- és kempingkerékpár, hogy itt árválkodjanak? Nem keresik, vagy nem tudják, hogy hol keressék? Akad itt még katonatiszti sapka, ruhanemű új és használt kivitelben, tucatjával az esernyő, különböző kulcscsomók garmadája, pénztárcák, és mivel ősz van, gyűlnek a félpár kesztyűk.

Elhagyni egyszerű, kezelni, raktározni, jegyzőkönyvet kiállítani róla, értesítéseket küldeni — ha megvan a cím és a név — netán nyomozni már nagyon munkaigényes műveletsort követel meg az ügyintézőtől. A leadott pénztárcák tartalma csekken a Pénzügyminisztériumba jut, a jogos tulajdonos, ha igazolni is tudja, milyen erszényben mennyi és milyen címletű pénzt hagyott el, akkor visszakapja. Ami nem napi használati tárgy — drága magnó, aranyékszer stb. — az a megadott tárolási idő után a bizományiba vándorol, az értéktelenebb holmik egy év után végleg a találót illetik meg, ha az elvesztő tulajdonos addig nem jelentkezik. Havonta egyszer hirdetik, hogy mivel gazdagodott a gyűjteményük: ha szerencséjük van, sok holmi valóban a gazdájára talál, és kevés felháborodott reklamációt kell nyelniük, „akkor minek hirdették, ha nincs meg"?!

Különbözőek vagyunk dolgaink elhagyásában, mint ahogy holmijaink megkerülése fölötti örömünkben is. Örülünk, hálálkodunk, van aki reklamál, „pénz is volt benne, hová tették?!". A MÁV-nál és a Volánnál is értékes munkaidőt emészt fel az elhagyott, vagy az ottfelejtett dolgainkkal járó törődés.

A talált tárgyakat kezelők nekünk, a szórakozottabbaknak segítenek. Cserébe csak azt kérik: ha elhagyunk, elveszítünk valamit, kutassuk, keressük, érdeklődjünk, vajon nem adta-e le egy becsületes megtaláló. Ha az elveszett tárgyunk mielőbb megkerül, az nemcsak nekünk öröm.

Murányi László

A holográfia titkai

Üvegbe zárt oroszlán

A nagy méretű, sárga reklámszatyorból bekeretezett, furcsa színű üveglapot vesz ki *Bodrossy Félix* filmrendező. Ránézésre semmi különöset nem látni rajta, ha csak a bronzos fényű pacnit nem említjük az üveglap közepén. Ám amikor lekapcsoljuk a neont, s zseblámpával, tehát pontfénnyel világítjuk meg, a kép megelevenedik, s egy eozin oroszlán tátogatja a száját a néző felé. Olyan élethű, hogy szinte kedvünk támadna végigsimítani. A zseblámpa mozgatásával fintorokat is kicsalhatunk a domborműszerű oroszlánfejből.

— Ennek az oroszlánnak a másik példánya a New Yorki Holográfiai Múzeumban van. Több nincs is a világon — mondja Bodrossy Félix, aki az Ifjúsági Ház Szélrózsa Klubjának vendégeként érkezett vasárnap délután Pécsre. — Ezt a hologramot egy szovjet kutatóintézetben készítették, s tőlük kaptam meg, nem kis könyörgésre.

Tegyük hozzá, nem ellenszolgáltatás nélkül. Bodrossy Félix ugyanis Gábor Dénes Nobeldíjas, magyar származású tudós nagy találmányáról, a holografról készített filmet. Hosszadalmas volna elmagyarázni, hogyan készül egy ilyen kép — újabban már filmekkel is kísérleteznek —, de a lényege az, hogy a „holografálni" kívánt tárgyról visszaverődő lézersugarakból képződik a hologram egy üveglapon, amelyet rendkívül finom emulziós réteggel vontak be. Ráadásul az üvegen áthaladó sugarak találkoznak a visszaverődőekkel, s így alakul ki a sajátos térhatású, úgynevezett interferencia-kép.

Megtudtuk, hogy Nyugaton sok művész és reklámszakember készít már hologramot, s Magyarországon is folynak kísérletek a Budapesti Műszaki Egyetemen.

— hevasi —

Vendégmarasztaló speciális szolgáltatások

Csendes vasárnap a Hotel Pannóniában

Helló, fizetek — American Express kártyával!

Mottó: Az a jó szálloda, ahol a vendégen nem is veszik észre, hogy kik és hányan dolgoznak értük. Lássuk, a Hotel Pannoniában hányan és mit dolgoznak a háttérben azért, hogy a vendég valóban jól érezze magát!

Vasárnap délelőtt kilenc óra.

Kérdő Zoltán portás az első ember, akivel összefut a vendég a négyemeletes, 118 szobás szállodában. „Nincs semmi különös, csendes nap lesz a mai" — mondja.

Nem unatkozik. Angolul, oroszul és természetesen magyarul beszél a hozzá fordulókkal, felvilágosít, számlát állít ki, adminisztrál és imponálóan udvarias. Jugoszláv lengyel, amerikai, olasz, NDK- és NSZK-beli vendégek mellett van két szovjet csoportjuk, és akad mutatóban magyar is. Fizettek nála forinttal és American Express kártyával, váltottak nála schillinget.

A szállodához sok minden tartozik, hogy a vendég a pénzéért ne csak a szobát kapja. Az Intertourist standján valutáért szinte minden megtalálható: Lego és más gyermekjátékok, cigaretták, ezüst ékszerek, érmék, italok, porcelánok. Hergert Éva eladó hiánycikkeket, a slágercikkeket a FA és a Zöld Alma pipereárukat. Az első két órában 20 dollár 50 cent értékben vett nála csokoládét, ezt-azt egy nyugatnémet és egy osztrák turista.

Sok a visszajáró vendégük, akiket talán a szálloda számos, speciális szolgáltatása is marasztal. Melyek ezek? A magános idegenvezető, a Hullámba szóló ingyenes strandbelépő és a szobákban elhelyezett heti színház-, mozi-, hangverseny- és kiállítási program. A gyerekekre is gondoltak: a szobában elhelyezett rajzlapon a kis vendégek megörökíthetik legszebb pécsi élményeiket és a szálloda vezetése ajándékkal honorálja művészi teljesítményüket.

A konyhában nyolcféle reggeliből válogathat a vendég. Kálmán Ferenc konyhafőnök és a személyzet 110 reggelit szolgált fel, közben már az ebédet készíti elő. Az éttermi üzletvezető-helyettes, Varga Béla, az előjegyzési naptárból sorolja a köznapi előrerendeléseket, minden napra jut néhány csoport, a vasárnapra mindössze kettő. Két dologra vághatna fel az étterem: a vendégek tudják, hogy az étlapjaikon mindig szerepel borjúhús, bélszín, velő és gomba; azt viszont még kevesen tudják, hogy szombattól átlagosan 12,5 százalékkal leszállították az ételáraikat.

Az épületben kalauzoló Tihanyi Ferenc igazgatóhelyettes a „pangás" ellenére is elégedett: „A nyitás óta 82 százalékos a szobakihasználtságunk, világviszonylatban a 70 százalékost tartják optimálisnak.

Zajlik az élet a „kulisszák" mögött. Zúgnak a porszívók, lecserélik az elhasznált ágyneműt, takarítanak a szobákban és a folyosókon. Történnek az étteremben, gyakran nyitják ezért-azért a raktárajtókat, hűtőkamrákat.

Ilyen egy csendes vasárnap délelőtt a Pannoniában.

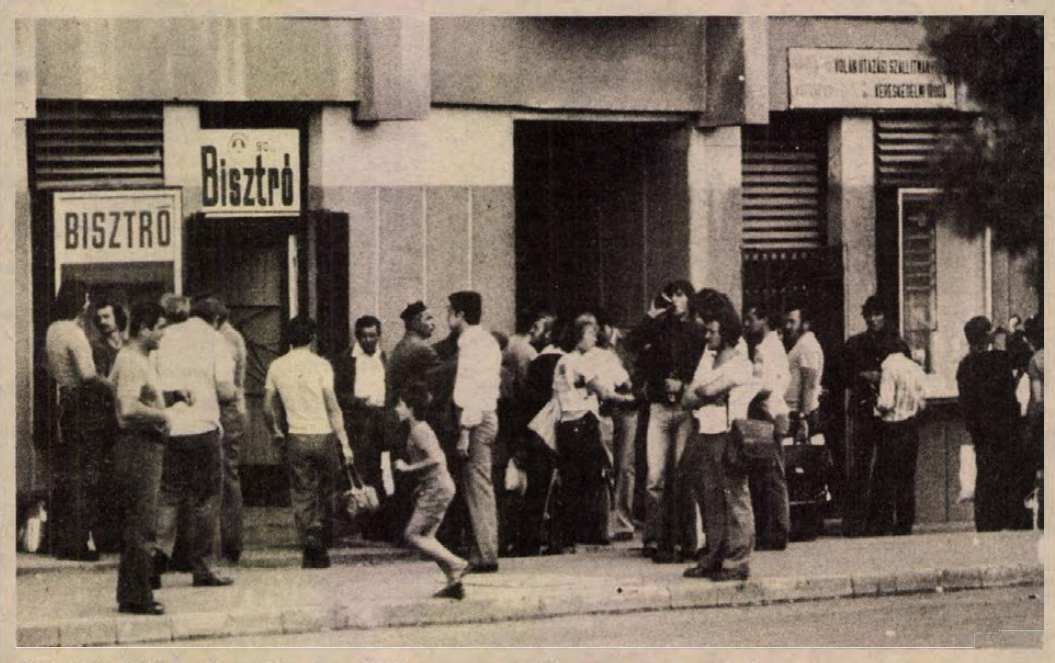
Murányi

Fiatalok estje a televízióban

11-849. Ez az a telefonszám, amely remélhetően minél többször csörög majd kedden este. Ekkor — november 13-án este — folytatódik ugyanis az a műsor, amelyik májusban kezdődött, s amelyik a Fiatalok estje címet viseli. Az első adás nem aratott osztatlan sikert: sokan támadták, sokan kiálltak mellette. Egy azonban biztos: másnap mindenki erről a műsorról beszélt. Várható, hogy ezúttal sem lesz másként, hisz kedden este is izgalmas viták, „izgalmas" vitavezetők — mint Czeizel Endre — jelennek meg a képernyőn.

Pécsett a teljes adásidőben működik a 11-849-es telefon, s ezen várják a műsor készítői a nézők véleményét, hozzászólását.

hDN hírek hDN hírek hDN



Délutáni állófogadás a Varsány utcában, avagy: éljen a szeszrendelet!
Körtvélyesi László felvétele

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	20 753
Trabant Limousine (Győr)	9 340
Trabant Lim. Spec. (Budapest)	33 512
Trabant Lim. Speciál (Győr)	19 212
Trabant Limousine Hycomat	8 856
Trabant Combi (Budapest)	4 748
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 667
Wartburg de Luxe	20 539
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 617
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273
Skoda 120 L (Budapest)	6 011
Skoda 120 L (Debrecen)	2 887
Skoda 120 L (Győr)	3 803
Polski FIAT 1500	15 669
Polski FIAT 126	20 946
Zaporozsec	30 438
Lada 1200 (Budapest)	103 665
Lada 1200 (Debrecen)	56 136
Lada Combi	14 596
Lada 1300 (Budapest)	16 740
Lada 1300 (Debrecen)	9 800
Lada 1500	26 100
Lada 1600 (Budapest)	4 881
Lada 1600 (Debrecen)	2 087
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	7 417

◆

— **Hétfő esti muzsika** címmel zenei hangversenysorozat kezdődik ma Dombóvárott. A városi, új művelődési központban minden második hétfőn este, zenei ismeretterjesztő előadásokkal kiegészített hangversenyeket rendeznek. Először, népzenei és komolyzenei bevezetőkkel. A tervek szerint a Vujicsics, a Sebő, a Muzsikás-együttes, a Bakfark lant trió, a Kaposvári barokk együttes, Lányi Péter zongoraművész és a kaposvári klarinét kvartett mutatkozik be. A mai első hangversenyen — 18 órától — a Vujicsics együttes szerepel.

— **Boltnyitás.** Ma reggel, korszerűen átalakítva, újra megnyílik a Szekszárdi Népbolt Vállalat papír- és írószerüzlete. A meglévő helyiségek gazdaságosabb kihasználását, bővítését eredményező átalakítással a megújított boltban lehetővé vált az önkiszolgáló rendszer bevezetése.

— **Bonyhádi cipő Angliába.** A tavalyi BNV-n közönségdíjat nyert „Goflex" elnevezésű cipőt idén már Angliába is exportálja a Bonyhádi Cipőgyár. Az angol piacra először sikerült betörnie a bonyhádi cipőknek. Idén 25 000 pár cipőt exportál Angliába a Bonyhádi Cipőgyár, ebből 8000 pár Goflex márkájú.

— **Robbantás a dombóvári vasútállomáson.** Ezen a héten, valószínűleg kedden felrobbantják a dombóvári vasútállomás régi, magasított szénszerelőjének föld feletti részét. A dombóvári szénszerelő fél évszázadig, 1977-ig szolgálta, „abrakolta" a gőzmozdonyokat, amelyek közül ma már csak négy darab dolgozik Dombóváron. A magasított szénszerelő felrobbantása az új Diesel-szerelőcsarnok most kezdődő felvonulási építkezései miatt vált szükségessé.

— **Korszerűbb kisposták.** A Pécsi Postaigazgatóság területén 1980-ban 11 kis postahivatalt újítanak fel (Lad, Rédics, Gyékényes 1., Felsőszentmárton, Balatonföldvár, Kiskorpád, Bálványos, Baksa, Mekényes, Magyarbóly, Siklós 2.), korszerűsítik a Nagykanizsa 1., Csurgó, és Hőgyész postahivatalokat, s elkezdik, illetve folytatják a szántódi, szigetvári és balatonmáriafürdői postahivatalok építését. Ugyancsak 1980-ban adják át a most épülő szekszárdi és paksi központi postaépületeket is.

— **Színházi bemutató gyermekeknek.** A Pécsi Amatőr Színpad november 14-én, szerdán 15 órakor a pécsi Ifjúsági Házban bemutatja Jevgenyij Svarc, szovjet író, „Hétköznapi csoda" című mesejátékát. Jevgenyij Svarc mesébe öltöztetett játékait nemcsak a gyerekeknek írta, jó néhány mesés, groteszk színdarabját játszották és játsszák ma is az európai színházak.

Új crossbar-központ

Az elmúlt hét végén üzembe helyezték Tolna megye crossbár-típusú telefonközpontját Pakson és Nagydorogon. Pakson kétezer, a járásbeli Nagydorogon pedig háromszáz állomásos a korszerű új telefonközpont. Pakshoz tartoznak a dunakömlődi előfizetők is, míg Nagydorog előfizetői sorába Bikács, Györköny, Kajdacs, Pusztahencse és Sárszentlőrinc igénylő lakóit vették fel.

A két új központ részt vesz a távhívásban is: Paks és Nagydorog körzetszáma egyaránt 75. Az új üzembe helyezésével a régi telefonközpont a régi számokkal együtt megszűnt. Az új telefonszámok a szekszárdival közös új előfizetői névsorfüzetben találhatók meg. Az új telefonnévsorfüzetet a paksi vagy a nagydorogi, illetve szekszárdi postahivatalban lehet megvásárolni, vagy a távbeszélő tudakozó és névsorkészítő hivatalban (Budapest, V. Petőfi Sándor u. 17. szám, levélcím: Pf.: 4., 1364) rendelhető meg.

(b. I.)

◆

— **Vásár Szekszárdon.** Ma, hétfőn az idei utolsó országos állat- és kirakodóvásárt tartják Szekszárdon. A Dózsa stadion melletti vásártérre a környező megyékből is sokan ellátogatnak.

Hűtlen kezelés, vesztegetés

Elítélték a „maszek" grafikusokat

Több százezer forinttal károsítottak meg állami vállalatokat és szövetkezeteket azok a „maszek" grafikusok, akiknek ügyében a napokban hirdetett ítéletet a Pécsi Városi Bíróság, dr. Győregy Ernő vezette büntetőtanácsa. Mint arról már a nyomozás során beszámoltunk, Makray László és társai ellen csalás, vesztegetés, árdrágítás, valamint más bűncselekmények miatt indult meg az eljárás.

Az alapos rendőri munka olyan üzelmekre derített fényt, amelyek messze túlnyúlnak a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat reklám-propaganda előadójának megvesztegetésén. Az ügy szálait ugyanis e, pécsi központú cégnél kezdték felderíteni. Makray a vállalat üzleti ügyeinek intézése során ismerkedett meg Miklósi Károly szabad szellemi foglalkozású fotó- és szitagrafikussal, akit az Idegenforgalmi és Propaganda Vállalat foglalkoztatott külső munkatársként. 1977 végén az IPV már nem fogadott el megrendelést és így került szóba, hogy Miklósi „segít". Knap János kapta a cipőker megrendelését 17 000 darab naptár elkészítésére. Knap természetesen egyetlen darab naptárat nem készített; Miklósi intézte az ügyet. A naptárak a Fővárosi Ásványvíz és Jégipari Vállalat házinyomdájában készültek fusiban. A számlán nemcsak az elkészítő nevét tüntették fel hamisan, hanem az alkalmazott eljárását is. A naptárak ofszet technikával készültek, noha a számlán szitagrafikai eljárás szerepelt. A cipőker pénzén azután Miklósi, Makray, Knap és a házinyomda vezetője: Gránitz Péter osztozott.

Makray és Miklósi, illetve az üzletbe bekapcsolódó Szentiványi György kapcsolatai azután kiteljesedtek: sok százezer forint értékű megrendelések kerültek a nyomdászat két vámszedőjéhez. Az üzlet lebonyolításába bekapcsolták a Fővárosi Dohánybolt Vállalatot is. Erre azért volt szükség, mert a cipőkernél feltűnő lett volna, hogy mindig ugyanazok a magánszemélyek kapják a komoly megrendeléseket. A Dohánybolt Vállalat számlázta tehát a munkákat, s ezért a leszámlázott összeg 25 százalékát ez az állami vállalat zsebre tette. (Úgy tűnik, hogy gazdasági bíróságként most majd lesz mit visszafizetnie a Fővárosi Dohánybolt Vállalatnak.

1978-ban összesen több mint félmillió forint értékű munkát vállalt fel a cipőkertől a Miklósi—Szentiványi duó — állapította meg a bíróság. A bizonyítási eljárás során a nyomdaipari szakértők véleményéből kiderült, hogy a szabad szellemi foglalkozású grafikusok általában a kétszeresét, háromszorosát kérték el a reális munkadíjnak. A számlákon kivétel nélkül minden esetben a szita eljárást tüntették fel gyártási módként, noha általában ofszet technikát alkalmaztak. Többnyire az ARTEX és a KERINFORG vállalatok ofszet gépein nyomták ki, illegálisan a cipőker reklámanyagait.

Az eljárás során kiderült, hogy a pécsi céger, kívül a COOPTURIST, a Budapesti Bútoripari Vállalat, az ócsai Vörös Október Tsz, a Metró Beruházási Vállalat, a Fővárosi Dohánybolt Vállalat és a Budapesti Kalapgyár is szerepelt Miklósi Károly és Szentiványi György megrendelői között. Igazán jól ment az üzlet, hetente tízezrek folytak be a közös kasszába.

A bíróság Makray Lászlót hűtlen kezelés és vesztegetés bűntette miatt egy év négy hónapi szabadságvesztésre ítélte. Miklósi Károly ellen három évi, Szentiványi György ellen két évi és nyolc hónapi börtönbüntetést szabtak ki. Makrayt 42 ezer forint, Miklósit és Szentiványit 60—60 ezer forint elkobzását pótló egyenérték megfizetésére kötelezték. A többi vádlottal szemben felfüggesztett szabadságvesztést, illetve pénzbüntetést szabtak ki.

Az ítélet indoklásában a bíró külön kitért arra, hogy Magyarországon a nyomdászati tevékenység állami monopólium, mint azt a saitóval kapcsolatos törvényerejű rendelet kimondja. Mindezek ellenére sem a fővárosi tanács illetékes szervei, sem más állami intézmények nem próbáltak véget vetni Miklósiék üzelmeinek. A bűncselekmények elkövetését a laza ellenőrzés is elősegítette, amely mind a megrendelő, mind pedig a házinyomdákkal rendelkező vállalatoknál képtelen volt a bűncselekmények felderítésére.

Az ítélet nem jogerős.

E. Á.

ma este

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: szünnap.

HANGVERSENY:

Nemzeti Színházban: „A"-bérlet II. hangverseny. Moszkvai Kamarazenekar (este 18 órakor.

Komlón, a Vízmű dísztermében: I. felnőtt bérl. hangverseny (este 7 órakor).

MOZI:

Petőfi: Fekete fülű fehér Bim (f3), Dráma a tengerparton (6, 8).

Kossuth: Fekete fülű fehér Bim (10), Severino (2, 4). Őszi szonáta (6, 8).

Tanárképző Főiskola: Hahó, Ücsi! (5), PTE filmklub (8). **Fekete Gyémánt:** Párharc (6). **Jószerencsét:** Csillagok háborúja (4, 6). **Rákóczi:** Kalózok Jamaicában (5, 7). **Május 1.:** Mese habbal (f6).

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az európai ifjúság konzultatív tanácskozása

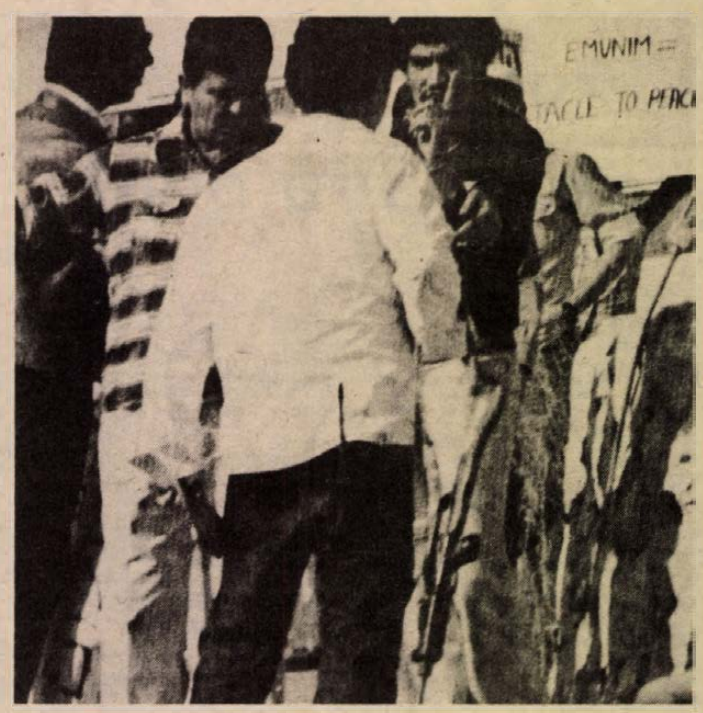
Az európai ifjúság széles körű együttműködésének politikai elveit és e kapcsolatok fejlesztését szolgáló dokumentum egyhangú elfogadásával vasárnap befejezte munkáját az európai ifjúsági és diákszervezetek Keszthelyen megtartott, háromnapos konzultatív találkozója.

A résztvevő közel 60 nemzetközi regionális és nemzeti ifjúsági szervezet 140 küldötte jó légkörű, a meglevő nézetkülönbségeket sem leplező, de kézzel fogható eredményekre törekvő — esetenként a késő éjszakába nyúló — viták után fogadta el a közös törekvéseket tartalmazó okmányt.

A jelenlegi nemzetközi politikai helyzet talaján a korábbi két- és több oldalú ifjúsági találkozások gyümölcseként, e mostani magyarországi megbeszélésen olyan pozitív eredményekre jutottak, amelyek lehetővé teszik az összeurópai ifjúsági együttműködés magasabb szintre emelését.

Elhatározták, hogy a jelen időszak egyik legfontosabb feladata az Európában állomásoztatott fegyverrendszerek csökkentése — az enyhülés katonai területre való kiterjesztése — érdekében 1980-ban Európa-szerte akciónapot szerveznek az „ifjúság a leszerelésért" jelszó jegyében. További lényeges eredmény, hogy jövőre Helsinkiben világifjúsági leszerelési konferenciát hívnak össze, amelynek célja a közvélemény mozgósítása, a pozitív nemzetközi politikai folyamatok támogatására.

A KISZ és a Magyar Ifjúság Országos Tanácsa által rendezett sikeres keszthelyi találkozó széles körű és nyílt vitái az eltérő érdekek mellett is megvalósítható, hasznos együttműködés jó példáját szolgáltatta. Az elért eredmények alapján minden remény megvan arra, hogy jövőre létrejön a közös érdekeket, az enyhülési folyamatot, a leszerelést, a népek közötti jobb megértést és bizalmat hatékonyan szolgáló összeurópai ifjúsági együttműködés szervezett formája. Valamennyi részvevő fontos jelentőséget tulajdonított annak, hogy erről az eredményről tájékoztassák Európa kormányait, az 1980-as madridi találkozón.



A palesztin tiltakozások mellett egyre komolyabb belpolitikai feszültséget is okoz Izraelben a megszállt területeken létrehozott települések ügye. Képünkön: vasárnap Elazar közelében, a településpolitika miatt csaptak össze jobb—baloldali csoportok.

✦ LUANDA: Az Angolai Népi Köztársaságban vasárnap ünnepelték a függetlenség kikiáltásának negyedik évfordulóját. A fővárosban, Luandában, színpompás felvonulást tartottak, és a tömeggyűlésen ünnepi beszédet mondott José Eduardo dos Santos, a nyugat-afrikai ország elnöke.

✦ WASHINGTON: A washingtoni Fehér Ház szombaton bejelentette: az iráni exsah kiadatását követelő petíció, amelyet állítólag a teheráni amerikai nagykövetségen fogva tartott túszok közül 33 írt alá, „minden bizonnyal kényszerből tett nyilatkozotok", mint ilyenek, „nem érvényesek, s az ilyen dokumentumok semmilyen hatással sem lesznek az Egyesült Államok magatartására. Számukra nem is léteznek..."

✦ *TORONTO: Kisiklott egy olajat és vegyszereket szállító vonat Toronto egyik elővárosában vasárnap. A vonat több kocsija felrobbant. Áldozatokról eddig nem érkezett jelentés. A hatalmas tűz közeléből sikerült elvontatni az épségben maradt vagonokat, de a környékről több mint 8000 lakost evakuálni kellett. Meg nem erősített hírek szerint a vonat különlegesen mérgező vegyszert – klórgázt – is szállított, amely súlyos környezetszennyezést okozhat.*

✦ CAGLIARI: Hét, koleraban megbetegedett személyt szállítottak kórházba a legutóbbi napokban Szardínián, Dél-Olaszországban is több koleragyanús esetet észleltek. Az olasz egészségügyi hatóságok szerint a megbetegedéseket a Cagliari környéki szennyezett vizekben fogott halak és kagylók okozták.

✦ *NEW YORK: A Daily World, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának lapja, élesen bírálja az amerikai kormánynak azt a tervét, hogy mintegy hatszáz új, nukleáris robbanófejjel ellátott, középhatótávolságú rakétát akar elhelyezni Nyugat-Európában. A lap rámutat, hogy ez a terv az európai katonai egyensúly megbontásával, a hidegháború éveihez való visszatéréssel fenyeget.*

A Pravda az atomriadóról

MOSZKVA

— Az Egyesült Államokban szombaton elrendelt atomriadóhoz hasonló erődemonstrációk rendkívül veszélyesek — írja a vasárnapi Pravda kommentátora, Sz. Filatov. Az írás szerzője különösen veszélyesnek ítéli, hogy az Egyesült Államok vezetőit nem értesítették időben az incidensről, s hogy a történtekről Carter elnököt és Brown hadügyminisztert csak a vakriadó lefújása után értesítették. „Az Egyesült Államok vezetőinek fel kell mérniök, hogy mihez vezethetnek a hasonló tévedések" — állapítja meg Filatov.

✦ *ATHÉN: Erős földrengést észleltek vasárnap reggel Görögország északnyugati részén. A Richter-skála szerinti 5,1 erősségű rengés csupán anyagi károkat okozott, epicentruma Athéntől 320 kilométerre volt. A térségben négy nap alatt több rengés volt, a legerősebbik következtében egy ember életét vesztette, többek megsebesültek.*

Amerika-ellenes tüntetések Iránban

Reza Pahlavi elfogadja Egyiptom ajánlatát

Egy hete tartják megszállva iráni diákok az USA teheráni nagykövetségét. Képünkön: az amerikai csillagos-sávos lobogót égető diákok változatlanul a New-Yorkban tartózkodó sah kiadatását követelik.

Abol Hasszan Bani Szadr megbízott iráni külügyminiszter szombaton felhívást intézett az USA közvéleményéhez, kérve, hogy támogassa az ott-tartózkodó, megbuktatott sah kiadatását. A felhívás hangsúlyozza: összhangban lenne az emberi jogokkal, ha Reza Pahlavi iráni bíróság előtt felelhetne az iráni nép ellen elkövetett „szörnyűséges bűneiért".

Reza Pahlavi elfogadta az egyiptomi elnöknek azt az ajánlatát, hogy Egyiptomba utazzék. Asraf Ghorbal, Egyiptom washingtoni nagykövete szombaton kijelentette: Reza Pahlavi személyesen közölte vele, hogy kész Egyiptomba utazni, mihelyt „állapota ezt lehetővé teszi".

Mint ismeretes, Anvar Szadat, egyiptomi elnök a hét végén elhangzott nyilatkozatában személy szerint gyalázta az iráni forradalom vezetőit, s eközben felajánlotta: személyi repülőgépét küldi New Yorkba, hogy a megbuktatott sah azon utazzék Kairóba.

Bani Szadr kijelentette: Irán elismeri a diplomáciai testületek sérthetetlenségének elvét, de nem engedheti meg azt, hogy egy nagykövetség az „ország kormányzásának központja" lehessen.

Az iráni külügyminiszter, a korábbi találgatásokkal ellentétben, nyomatékosan elutasította az olajfegyvernek a volt uralkodó kiadatása érdekében való bevetését, mondván, hogy az „nem megfelelő eszköz". Két francia rádióadó riporterének kérdésére a külügyminiszter elmondotta, hogy nem tervezik az Egyesült Államokkal fenntartott diplomáciai kapcsolatok megszakítását.

Teheránban, az amerikai nagykövetség épülete előtt, közben tovább folytatódtak az amerikaellenes tüntetések. Vasárnap a nagykövetség előtt tüntetőkhöz csatlakozott az iráni légierő 200, egyenruhát viselő tisztje is. — A japán Kyodo hírügynökség jelentése szerint a tisztek nyilatkozatot olvastak fel, amelyben követelték az Egyesült Államokkal való diplomáciai kapcsolatok megszakítását, az összes külföldi tanácsadó hazaküldését, és a nemzetközi tőke iráni tevékenységének beszüntetését.

Rómában, a Szent Péter téren, őrizetbe vettek mintegy 70 iráni diákot, akik közvetlenül a pápa beszéde előtt amerikaellenes plakátokat és Khomeini-arcképeket mutatott fel, és a pápa beszéde alatt tüntetni akart. A rendőrségi kihallgatást követően a diákok többségét szabadon engedték.

A Pécsi Bőrgyár felvesz

1762
PÉCSI BŐRGYÁR

— villamostelep-kezelőt,
— felvonószerelőt,
— tetőfedőt,
és termelő-üzemeibe
— női segédmunkást

JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Lesiklás sítalpakon a „világ tetejéről"

„Mint egy kődarab, zuhanok lefelé"

Három évig készült Juhiro Miura, japán hegyi sífutó arra, hogy lesiklik a „világ tetejéről", a 8848 méter magas Mount Everestről. Hajmeresztő vállalkozása sikerrel járt. Erről tudósít a moszkvai „Nyigyelja" című hetilap legutóbbi száma, felhasználva Miura beszámolóját.

„A szél az Everesten ma meglehetősen kedvező. Csak néha kell a lökéseinek ellenállnom. A síléceim pereme éles, mint a borotvapenge. A botok vége hegyes kopjára hasonlít.

Köztem és a parányivá zsugorodott narancssárga sátracska között négy ezer méter a távolság. Ebben a sátorban működik az ellenőrző központ. Jeges lejtő választ el bennünket, esése 45 fok.

Számításaim szerint a start után hat másodperccel, óránként több mint 170 kilométeres sebességet érek el. Ha hét másodperc múlva nem nyílik ki az ejtőernyőm, nemcsak a hegyi lesiklás világrekordjának fuccs, de az életemnek is.

Az expedíció vezetősége már néhány hónappal korábban előre látta, hogy ebben a pillanatban gondolatban eltérek a legfontosabbtól, a céltól. Ezért most pontos és szigorú utasítások érkeznek a sisakomba szerelt rádióvevő-készülékből. Lentről, az ellenőrző központból jól látnak engem.

A sisakom pilótasisak, el van látva különböző védőberendezésekkel. De a legfontosabb feladata, hogy a fejem ép és sértetlen maradjon.

Világos felhők gomolyognak. Szerencsés napot fogtunk ki. Nem sokkal múlt egy óra. Ebben az időben rendszerint sűrű felhők szokták elborítani a lejtőt, most azonban egy sötét foltot sem látni az égen.

Sokáig gyakoroltam, hogyan kell bánni a felszerelésekkel kesztyűben. De ma biztos akarok lenni abban, hogy minden kifogástalanul jó, és csupasz kézzel dolgozom. Fél óra múlva az ujjaim olyanok, mint a fadarabok. Kisebb fagyás.

Kameránknak mínusz tíz fok mellett kell felvételeket készíteni. Felmondja a szolgálatot. Az operatőr a kabátja alatt melengeti..."

— 1964-ben kezdődött Cirviniben. Ez az észak olasz hegyi üdülőhely arról nevezetes, hogy itt rendezik azokat a hagyományos lesikló versenyeket, melyeken a gyorsaság új rekordjának a beállítása a cél. Miura 1964-ben több mint 171 kilométeres sebességet ért el, de ezzel csak a hatodik lett. Háromszor zuhant. „Az olasz riporter mindannyiszor azt kiáltotta: Miura még él! Ez önbizalmat adott nekem!" — emlékezik Miura.

„Egyáltalán nem vagyok szuperman. És a gyorsaság megszállottja sem. Idegesít, ha gyalog megyek az utcán, és az autók túl gyorsan és túl közel hajtanak el mellettem.

Lentről, az ellenőrző központból közlik, hogy a déli szél óránkénti sebessége 20 kilométer, s felfelé emelkedik. A hang a fejhallgatóban erős, tiszta. Az időjárásjelentés és a széljelzés kapóra jön. De a start előtti utolsó pillanatokban önállóan kell döntenem.

Ezt a jeges falat még nem próbálták megmászni alpinisták. Rendkívül veszélyes, de én éppen itt akarok lesiklani. Most, hogy oly közel van, a jeges fal mesésen szép. A jégből sziklák meredeznek elő, a szél porhavat kavar fel. A körültekintő szemle nem önt belém túl nagy bátorságot, azonban nem is félek. Startoltam már jónéhány hegyről, köztük nem egy halálos veszélyeket rejtegetett. Megtanultam, hogyan kell ilyenkor az embernek túltenni magát a kellemetlen érzéseken.

— „Vajon le tudnám-e győzni ezt a csúcsot?" Juhiro Miura ezt a kérdést először Tokio belvárosában, barátja lakásán tette fel magának. Barátja egy dokumentumfilmet készített Nepálról. A nepáli utazási iroda tokiói kirendeltségének vezetője, aki a filmet rendelte, rögtön támogatta az ötletet. „Igen, ez óriási dolog lenne! A jövő év februárjában utazzanak Katmanduba — ott minden segítséget megkapnak a terv végrehajtásához."

Azonban a pénzt nem volt könnyű előteremteni. Hogy megszerezzék a szükséges összeget, az expedíció felkészítésére, társaságot alapítottak. A vállalkozást elsősorban újságok és jelentős dokumentumfilm-stúdiók támogatták, de segítette néhány kitűnő japán alpinista is.

„Betöltöttem a 37. életévemet, mikor rászántam magam erre a vakmerő kalandra. Már nem tudtam olyan könnyedén bánni a testemmel, mint húsz, vagy harminc éves koromban. Akkor még semmi nem okozott kellemetlenséget és nyugtalanságot. Mostanában kezdtem érezni a koromat."

Miura trenírozni kezdett. Megváltoztatta az étrendjét. A felesége csak gyümölcsöket tett az asztalra. Húst és rizst egyáltalán nem evett. Két hét alatt tíz kilót fogyott. Aztán még többet...

Majd a felkészülés következett. Tábor a Himalájában, hegymászások. Egy lavinaomlás nyolc kisegítőt maga alá temetett. A tragédia emléke nyomasztó volt.

„Vajon a legrosszabb velem is megtörténhet? Most nincs időm erre gondolni. Elszántam magam, kész vagyok mindenre.

Start! A szél az arcomba vág. Ahogy gyorsul a futásom, úgy lesz erősebb. Már olyan tömör, mint valami fal. Még egy pillanat, s az ejtőernyő kinyílik. A talpam alatt jég. Hasadékok, mélyedések, bennük kövek. A síléceim élesek, mint két szamuráj-kard, a botjaim teljesen használhatatlanok, mert a jég acélkemény.

Nem tudok megállni. Fékezni a rohanást? Reménytelen. Az ejtőernyő hevederéhez nyúlok, de a szél hátulról fúj, egyenesen az ernyőre, s deformálja. Ide-oda sodródom, mint egy játékbaba.

Rádöbbenek: az ejtőernyő is teljesen használhatatlan! El innen, de gyorsan! A léceim hirtelen recsegő, üvegesen áttetsző jégre futnak. Most már a legkisebb esélyem sincs arra, hogy egy oldallejtőre csapódjak, ahol fékezhetném a rohanást.

Teljesen elvesztettem az uralmam a mozdulataim felett. Olyan vagyok, mint egy kő, mely a jeges falon zuhan lefelé. A lécek leszakadtak a lábomról. Semmi lehetőségem, hogy akár kísérletet tegyek a fékezésre. Még tíz másodperc — s a gleccser pereméről lezuhanok a sötétkéken tátongó mélységbe...

Élek, és eszméletemnél vagyok! Arccal lefelé fekszem, elnyúlva a jeges köveken. Tőlem néhány méterre gigantikus hasadék... Megrázom a fejem, a sisakom néhányszor a jégnek koppan, így győződöm meg, hogy élek. Az öröm szétárad a testemben. A botokkal megpróbálok a jégbe kapaszkodni. A rádiókészülékből máris hallom a kiáltást: „Ne mozogj, Juhiro, az istenért, meg ne mozdulj!" Az egyik segítőtársam hangja ez. Hamarosan megpillantom három barátomat, és a két kisegítőt. Utat vágnak hozzám a jégmezőn keresztül...

A többi már kevésbé érdekes. Ezzel befejeződött életem nagy kalandja."

(Fordította: K. S.)

„A halál pedig mindenkit illet”

Félbeszakadt beszélgetés dr. Germanus Gyulával

Hívó szóra vártam, hiába, nem érkezett meg. Próbáltam újra kapcsolatot teremteni velük, de a telefon egyenletes búgását nem szakította meg Kató asszony kellemes, lágy hangja. Tudtam, ennek nem lehet oka az *adha*, a mohamedán ünnep, mert Germanus professzor nem vállalkozhat már az Arafát-hegyi táborozásra, sem a rendkívül nagy fizikai megterhelést jelentő mekkai zarándoklatra. Éppen az ünnep idején töltötte be 95. életévét. Miért nincs hír felőle? Gyanúmat a szomszédok megerősítették: kórházban van. Pontosabban kórházban vannak, mert Kató asszony most is mellette van, amint annyi éven át.

Hetekkel ezelőtt felhívtam őket telefonon. Régóta készülődtem a találkozásra. Ismertem a mestert könyvei alapján, tiszteletet és sóvárgást keltett bennem. Tiszteletet, kitartásával és tudásával. Sóvárgást, a szokatlan, fantázia-szülte világnak tűnő valóság iránt. Nem kis része volt abban, hogy eljutottam a Nap közelségébe, Isztambulba. Kelet bódító „illatát”, Germanus Gyula és Kató asszony személyes varázsát reméltem a most már soha létre nem jöhető találkozástól.

Kató asszony a vonal másik végén aggódással teli hangon mesélte: nem régen hagyta el a kórházot a professzor. Hamarosan felkereste egykori tanítványa, s arra kérte, üdvözölje a 30 éves Ifjúsági Rádiót. A kétperces felvételből harmincperces előadás lett. Másnap rosszul érezte magát, nem bírt felkelni. Pihent akkor is, amikor telefonáltam. Legközelebbi hívásomkor valamelyest jobban érezte magát Abdul Karim, de még nem fogadhatott látogatókat. Legszívesebben, persze, dolgozott volna. Noha a szeme kíméletre szorult, minden levélre szívesen és hosszan válaszolt, könyvet írt. Szeptemberben jelent meg az arab irodalom történetének harmadik kiadása, sok, mind az ideig magyar nyelven publikálatlan anyaggal. Telefonközelben volt a professzor, s amikor Kató asszonynak említettem, hogy vele is szeretnék interjút készíteni, hallottam, mennyire helyeselte az ötletet: „Ez lenne az első eredeti dolog, hogy végre a feleség nyilatkozik.” Beszélgettünk az arab ember szokásairól, időfogalmairól. Jól hallottam Abdul Karimot: „az arab ember bővében van az időnek, tudnak élni a semmittevésben”. Mások a klímatikus viszonyok, az iszlám egyszerű jogrendszerében élnek. A professzor rögtön hozzátette: „Szemben az Istennel.” És egyedül az iszlám határozza meg életüket, mindennapjaikat, törvényeiket. Szó esett még a Kelet körül szűnni nem akaró titokzatosságról, az arab városok meseszerűségéről, a Boldogok völgyéről, amelyet mimóza illat tölt meg, a csodálatos szépségű Fezről, ahol előadást tartott a professzor, s a csaknem hatszáz férfihallgató között egyetlen nő volt, lefátyolozottan — Kató asszony.

Biztattak, van remény arra, hogy személyesen is találkozzam velük, kifaggassam Kató asszonyt, hallgassam Germanus professzort, aki 78 esztendővel ezelőtt indult el első keleti útjára, s aki 45 esztendővel ezelőtt lépett be először az Azhar mecsetiskola kapuján.

Hiába vártam a hívó szóra. November negyedikén budapesti lakásukat zárva találtam. A levelesláda a mester 95. születésnapjára érkezett táviratokkal volt teli. A beszélgetésnek nem lett folytatása. November 10-én jelent meg a lapokban a fájdalmas hír: dr. Germanus Gyula elhunyt.

Horváth Teréz

Legendák és tények Kele Jánosról

A harmincas évek nagy „léleklátója”

Fogadóórákat tartott a Nádorban

Ötven évvel ezelőtt, a szovjet kormány Berlinben elárvereztetett egy értékes, 18. századi gobelint, amit még Marie-Antoinette ajándékozott II. Katalin cárnő fiának, Pál cárevicsnek. A hatalmas falikárpit a lipcsei iparművészeti múzeum tulajdonába került, s az alapos vizsgálatok a messzi múltba visszavezető, titokzatos nyomokat fedeztek fel rajta. A gobelint több helyen puskagolyó lyukasztotta át, lándzsa, vagy kardszúrások nyomait is megtalálták, sőt a felbecsülhetetlen értékű szövet megőrizte egy véres kéz lenyomatát is.

A művészettörténészek és kriminalisták értetlenül álltak a műtárgy előtt. A megfejtést végül egy magyar fiatalember, Kele János adta meg, aki különleges „távolbalátási” képességével megállapította, hogy ez előtt a falikárpit előtt gyilkolták meg 1801-ben I. Pál cárt, az egykori cárevicset. Az eset nagy port vert fel, de Kele Jánosnak nem ez volt az első megnyilatkozása. Szabó Pál említi a Nyugtalan élet című ötéletrajzi regényében, hogy Kele Hamburgban „látta meg” először egy matróznak a sorsát: óva intette, hogy hajóra szálljon, mondván, hogy az el fog süllyedni. A matróz szót fogadott — és életben maradt, ellentétben társaival.

A csodával határos történetekért azonban nem kell ilyen messzire mennünk. Kele Jánosnak ugyanis még ma is élnek viszonylag közeli rokonai Pécsett, akik gyakran találkoztak vele, s tudtak, „léleklátó” tevékenységéről. Ez a különös ember ugyanis Pécsett született, 1900. május 7-én. Pécsett járt iskolába, majd a húszas években Németországba került, ahol igen erősen Freud hatása alá került. Pszichoanalizátori tevékenységéről annak idején könyveket írtak, a legutóbb pedig Armin Forker, lipcsei professzor emlékezett meg Keléről, egy kisebb tanulmányban.

Kele János 1929-ben, Pécsett nősült meg. Egy fiatal német özvegyasszonyt vett el feleségül, Greif Emmát, aki egy Wolfgang nevű fiút is hozott a házasságba. 1933-ban, Hitler hatalomra jutása után, forró lett lábuk alatt a talai Németországban, és hazaköltöztek. Rövid ideig Pécsett laktak, majd Budapestre mentek, ahol a rendőrség öngyilkossági, és más, igen bonyolult ügyekkel foglalkoztatta Kele Jánost. Pécshez azonban nem lett hűtlen: még a háború éveiben is hazajárt, s ilyenkor fogadóórákat tartott a Nádorban.

— Fiatal lány voltam akkor — emlékezik vissza dr. S. J.-né, — és Jani bácsi szerette volna, ha a titkára leszek a fogadóórákon. Hogy ne neki kelljen a hozzá fordulók adatait fölvenni, az alapvető dolgokat kikérdezni. A keresztanyám sógora volt, sokat sétáltunk vele együtt a Mecseken, mert nagyon szerette a természetet. Ha lejött Pécsre, családi körben ritkán beszélt a munkájáról, csak játékból vállalkozott arra, hogy kitalálja, milyen kártyalapokat húztunk ki a csomagból. Olyan szúrós nézése volt, hogy nem is mertem a szemébe nézni. Amúgy kedves, szerény, igen kövér ember volt. Sajnos a szüleim nem engedtek el a fogadóóráira, de egy esetet elmondott: egy néni ment hozzá kétségbeesve, hogy nem találja az aranygyűrűjét. Jani bácsi kérdezett tőle egyet dolgot, aztán hazaküldte, hogy a kályha hamutartójában van a gyűrűje. Hozta is hamarosan az asszony nagy örömmel.

— Én Orgovány-Kargala pusztán tanítottam, egy tanyai iskolában — mondja Tóth László nyugdíjas tanár. Okleveles agrármérnök voltam, s az akkori társadalmi szokások szerint nemigen vehettem el egy szegény parasztlányt. Már pedig én ezt akartam. Kele Jánosnak volt egy önálló rovata a Magyarság című napilapban, Embervédelem címmel. Ide írtam egy jeligés levelet, amire hamarosan válasz is jött a lapban. Kele megnyugtatott, hogy úgy látja, igen boldog életünk lesz. Állítása beigazolódott.

— „Szegények, mint a Kelék” ... „Hét éves koráig szopik, mint a Kele Jani” ... ilyen szólások jártak Ivándárdán, a század első éveiben. Itt volt az apja, Kele Antal, kocsis — emlékezik vissza egy mohácsi lakásban Rejtő Jakab, aki már szintén nyugdíjban lévő tanár. — Én Jánost csak egyszer láttam, de az öccsével, Vilmossal nagyon jóba voltunk. Egyszer az istállóban több pajtásunkat hipnotizálta. Azt szuggerálta nekik, hogy tűz van, és nem tudnak menekülni. Jól szórakoztunk, és kérdeztük, kitől tanulta: a Janitól, felelte.

Az idős orvos, Kele sógora, a fejét csóválja:

— Én sokszor kinevettem, nem hittem a tudományában. Nem vette zokon, csak legyintett: mit tudsz te? Egy biztos, hogy nagy híre volt, és akadtak olyan megállapításai, amelyek megdöbbentettek. Például egy mérnökházaspárnak megjósolta, hogy két gyerekük lesz, mind a kettő orvos, és a férfit el fogja ütni egy autó. Pontosan így történt. A gyerekek ma is orvosok, a férjet pedig néhány évvel később agyonnyomta egy tolató teherautó.

Kele 1944 végén elhagyja az országot. A háború után Németországban telepedett le, s 1958-ban, a Passauhoz közel fekvő Eggenfeldenben halt meg.

Rejtélye még kiderítésre vár. Ehhez mindenekelőtt nagyon sok szemtanút kellene ismerni. Egyelőre Armin Forkernek, dr. Vargha László pécsi kriminalista professzor szívességéből hozzám került tanulmányából idézek: „Kele János kétségtelenül jó beszédképességű, *nagy beleélési képességekkel rendelkező* férfi volt.” Hogy léleklátó lett volna? Ma még, vagy már, nem tudjuk.

Havasi János

Nemzeti kertek kiállítása

A bonni virág-karnevál

Japánkert a kiállításon

Minden évben rendeznek állandó virágkiállítást a nyugati országokban. Idén Bonnban az áprilistól októberig tartó bemutató egynyári virágainak színpompájában gyönyörködhettek a látogatók. Pécsről, a Kertészeti és Parkfenntartó Vállalattól Piszter Valéria parkfenntartási üzemvezető és Csepeli Zoltán tervező járt a kertészeti kiállításon.

— Hogy néz ki egy ilyen nemzetközi virágbemutató? — kérdeztük Piszter Valériát.

— A Rajna két partján 160 hektáron jelölték ki a kiállítás területét, ez a nagyság Pécs összes zöldterületének felel meg. A két part között állandó komphajó járat közlekedett és a nagy távolság miatt kisvasút vitte a látogatókat egyik helyről a másikra. A főbejáratnál felállított pavilonban orchidea bemutatót rendeztek, további pavilonokban a kötészeti verseny virágkompozícióinak kiállítását láthatták az érdeklődők. Engem a korszerű kerttervezés bemutatása jobban érdekelt, hiszen hasonlóval foglalkozom. Mesterséges dombokkal és völgyekkel, tavakkal és szigetekkel közrefogott zárt egységekben ültették ki a különböző fajta virágokat. Ottjártamkor begóniák, dáliák, gajlárdiák 150 féle változatát láttam.

— Melyik nemzet bemutatója nyerte meg az ön tetszését?

— A japán, olasz, német, holland és svájci résztvevők nemzeti kerteket készítettek. Sajnos magyarok idén nem vettek részt a bemutatón. A legérdekesebb a japán kőkert-bemutató volt, ahol vízeséssel, képzőművészeti alkotásokkal díszítették a törpe növekedésű növényekkel kialakított parkot.

— Látott-e a szokványostól eltérő bemutatót?

— Tulajdonképpen mindegyik eltérő és más volt, mert itt láttam, hogy bátran ültettek különböző fajta virágokat együtt, amivel különleges szín- és térhatást értek el. De mint kuriózumot megemlíteném a Temetőpark bemutatót, ahol modern képzőművészeti fejfák és kiültetések keltették fel a látogatók érdeklődését. A hobby-kert bemutató látványosan bizonyította, hogy a dísznövények és a zöldségfélék szépen megférnek egymás mellett.

— Lehetne-e rendezni Magyarországon ilyen kiállítást?

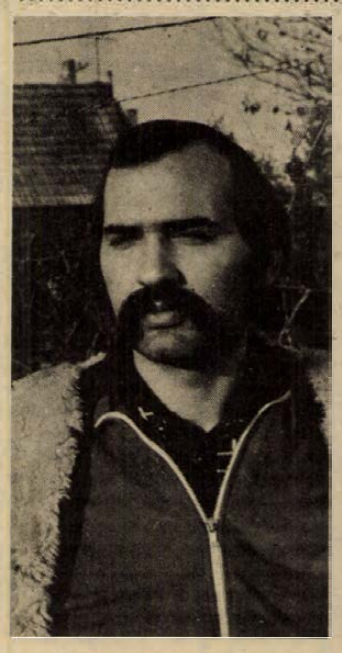
— Sajnos nem. A bonni kiállítás sikeréhez nagyban hozzájárult a mikroklíma is. Ott az éves csapadék 1000—1200 milliméter és öntöznek is hozzá, míg nálunk 600 milliméter az éves csapadék, ehhez még 300 mm-t öntözve pótolunk.

— Tapasztalatszerzés szempontjából milyennek ítéli meg a kiállítást?

— A bemutatókon sok példát láttam, így szín és fajta társításokat, és azt, hogy milyen cserjék és örökzöldek ültethetők ki a parkokba. Jövő nyáron ismét tervezünk Pécsett Lvov-Kertvárosban, Újmecsekalján és a Tettyén egynyári virágbemutatót. Talán a látottak alapján szebb, érdekesebb társításokat tudunk bemutatni.

Ádám Erika

Ciprusi mérnök Magyatádon



Petro fia, Eleftherios

Eleftheria görögül a szabadságot jelenti. Az Eleftherios pedig ennek a szónak hímnemű változata, s egyben férfinév, *Eleftherios Petrou:* így hívják azt a ciprusi görög fiatalembert, aki szeptember 1-e óta az Újpesti Cérnagyár nagyatádi üzemegységének textilmérnöke. Ciprusi mérnök Somogyban? Néhány évvel ezelőtt még ő sem gondolta volna, hogy így alakul az élete.

A gyár portásától érdeklődöm, de csak annyit tud róla, hogy hol lakik. A Rákóczi utcában aztán rá is akadok az épülőfélben levő házra, amelyben feleségével és két kislányával él Petro fia, a harminc-éves Eleftherios. Albérlők, de májusra lakást ígért nekik a gyár.

– Nehezen szokta meg a mi éghajlatunkat?

– Eleinte furcsa volt, de a többi külföldi ösztöndíjashoz hasonlóan én is hamar alkalmazkodtam. Ami igaz, az igaz: nálunk melegebb van, még januárban is plusz 12 fok. Lornacában, ahol laktunk, ötszáz méterre volt a házunktól a tenger. Amióta csak az eszemet tudom, mindig úszkáltam, halásztam. A tenger most is nagyon hiányzik.

Nem kell térképet elővenni, Eleftherios egy souvenir-kendőn mutatja meg, hol fekszik szülővárosa.

– Hogyan került Magyarországra?

– A magyar állam ösztöndíjasaként. A ciprusi baloldali párt ifjúsági szervezetének, az Edonnak voltam aktivistája. Aki ezt vállalta, az vállalta a politikai harcot, a verekedéseket, a tüntetéseket is. 1969-ben a hat magyar pályázat közül elnyertem az egyiket, és egyéves magyar nyelvi előkészítő után fölvettek a Budapesti Műszaki Egyetem vegyészmérnöki karára. Négy évvel ezelőtt diplomáztam, de haza már nem mehettem, mert a 74-es ciprusi háború után erősen megváltozott a helyzet. A menekültek miatt túlkínálat lett diplomásokból, elég nagy az értelmiségi munkanélküliség. A párt hozzájárulásával itt maradtam. Az egyetemi éveim alatt megnősültem, az első kislányunk is megszületett – dolgozni kellett. A Lőrinci Fonóban kaptam munkát, mint művezető, s közben ciprusi tánccsoportot irányítottam Pesten. De aztán ki kellett jönni az albérletből, lakás meg nem volt. Fölajánlották a vállalat nagyatádi gyáregységét, s leköltöztünk. Itt végre a szakmámban dolgozhatok, nagyon rendesek velem. Magyarországon nem nézik le úgy az idegent, mint más országokban.

– Mikor járt utoljára otthon?

– 1977-ben. Most minden pénzünket a lakásra gyűjtjük. Az otthoniak egyébként megértették, hogy nem mentem haza. Anyám azt mondta, az ember oda menjen, ahol boldogan tud élni.

H. J.

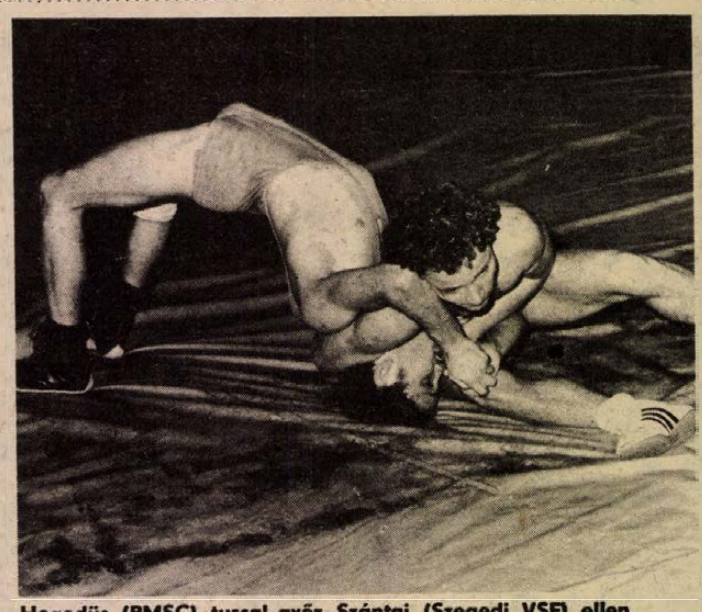
Országos döntőbe jutott a PMSC

Birkózás

Hét végén a PMSC Tüzér utcai csarnoka volt a színhelye a Baranya megyei Birkózó Szövetség által rendezett, országos ifjúsági szabadfogású vidék csapatbajnokságnak. Az előzetes nevezések alapján a rendezők 10 egyesületre számítottak, de mindössze 5 csapat versenyzői léptek szőnyegre. A „csonka" mezőny ellenére igen küzdelmes, színvonalas mérkőzéseket vívtak a csapatok.

A PMSC együtteséből Mucsi nagyszerű birkózása érdemel különös figyelmet, aki négy győzelmével segítette csapatát az országos döntőbe. A csapatbajnokságot a Debreceni MVSC fiataljai nyerték 7 ponttal, Szombathely és a PMSC előtt. Eredmények: Szondi SE—Debreceni MVSC 3:7, PMSC—Szombathelyi Haladás 4:6, PMSC—Szondi SE 5:5, Szegedi VSE—Szombathely 4:5, Szegedi VSE—DMVSC 3:6, Szombathely—Szondi SE 5:4, Szegedi VSE—Szondi SE 4:4, PMSC—DMVSC 5:5, Szegedi VSE—PMSC 4:6, DMVSC—Szombathely 6:4. A csapatbajnokság végeredménye: 1. Debreceni MVSC 7 pont, 2. Szombathelyi Haladás 6 pont, 3. PMSC 4 pont, 4. Szondi SE 2 pont, 5. Szegedi VSE 1 pont.

Kovács M.



Hegedüs (PMSC) tussal győz Szántai (Szegedi VSE) ellen. Arató László felvétele

A magyar—lengyel előtt

Győzni kell Diósgyőrben!

Katzirz lesz a kapus?

Dr. Lakat Károly az esélyekről

(Tudósítónk telefonjelentése)

Diósgyőr! Ha manapság valaki ezt a nevet hallja — márpedig sokszor előfordul — akkor nem második városunk Miskolc egyik kerületére, a gyáróriás székhelyére, hanem a futballcsapatra gondol. A ragyogó bajnoki szereplés és a nemzetközi kupában eddig elért siker bevéste ezt a nevet a magyar labdarúgás aranykönyvébe. A diósgyőri gárda adja jelenleg az olimpiai válogatott gerincét is. Sőt a lengyelek ellen szerdán sorrakerülő olimpiai selejtező visszavágó mérkőzés is Diósgyőrben lesz.

Talán sokan már rossznéven veszik és egy kicsit unják is a diósgyőriek dicséretét. Erről panaszkodott dr. Lakat Károly szövetségi kapitány is.

— Annak ellenére, hogy a DVTK a bajnokságban is helyt-állt és egyedül állja a sarat a nemzetközi kupaporondon mégis sorozatban érnek a támadások, hogy miért favorizálom a válogatottban is a csapat játékosait. — kezdte a kapitány. — Nem tudok erre mást válaszolni, hogy aki a DVTK eredményei után sem ismeri el az együttes morális egységét és azt, hogy a játékosok akaratban, küzdeni tudásban jelenleg a magyar mezőny fölött állnak, azzal nehéz vitatkozni.

— Hogyan jutott eszébe Karsai szerepeltetése?

— A székesfehérvári játékost már mindenki leírta, sőt ő maga is a visszavonulás gondolatával foglalkozott. Aztán jött az ősz és Karsai sorozatban nyújtotta a kiemelkedő teljesítményeket. Azért esett rá a választásom, mert már korábban a románok elleni diósgyőri mérkőzésen is volt egy titkos adu Dunai Ede. A Dózsa játékosa ekkor nagyszerűen bevált. Most Karsai lesz a titkos ász. Remélem nem vallok vele szégyent. Ő is tudja, hogy milyen lehetőséget kap. A diósgyőriek lendületével az ő játéktudásával eredményesek lehetünk.

— És Baranyi?

— Sokat várok tőle. Az lesz a feladata, hogy lefogja Ogarát a lengyelek veszélyes csatárát, ami Rvoszlawban nem sikerült.

— Ki lesz a kapus?

— Ezen még gondolkodom. Katzirz és Veréb a két jelölt.

— Tehát az összeállítás?

— Ezt csak kedden hirdetem ki.

— Találgathatunk?

— Tessék.

— Katzirz (Veréb) — Szántó, Salamon, Baranyi, Kutasi, — Oláh, Tatár, Karsai — Borostyán, Kiss és a diósgyőri Fekete.

— Nem rossz, de ez még nem biztos.

— Mit vár a mérkőzéstől?

— Természetesen csakis győzelmet. Sőt azt várok a soron következő csehszlovákok elleni találkozótól is, mert csak így maradhatunk versenyben.

Boross Dezső

Ökölvívó Kapos Kupa

Kaposvárott vasárnap befejeződött a hagyományos ökölvívó Kapos Kupa, 1979. évi, háromnapos küzdelemsorozata. Noha a mezőny helyenként elég foghíjas volt, azért néhány nagyszerű mérkőzést megtapsolhattak a nézők. A csapatok részére kiírt kupát a Kaposvári Dózsa otthon tartotta.

Győztesek. Légsúly: Vladár (K. Dózsa) ... 3. Kerekes (Steinmetz SE). Harmatsúly: Rajczi (K. Dózsa). Pehelysúly: Horváth L. (K. Dózsa). Könnyűsúly: Rácz (Bp. Honvéd). Kisváltósúly: Inkei (K. Dózsa). Váltósúly: 1. Kajtár (Paks), 2. Szaif (Steinmetz SE). Nagyváltósúly: Lévai (K. Dózsa). Középsúly: Budai (K. Dózsa). Félnehézsúly: Dömötör (Bp. Építők) ... 3. Kaponya (Steinmetz SE). Nehézsúly: Szőke (Steinmetz SE).

PÁLYÁZATOT hirdetünk

gazdasági igazgatóhelyettesi

(főkönyvelői) munkakör betöltésére.

Pályázati feltételek: közgazdasági egyetemi vagy pénzügyi-számviteli főiskolai végzettség, 10—15 éves vezetői gyakorlat.

A pályázatokat részletes önéletrajzzal együtt „Ipar és kultúra" jeligére, 1979. november 30-ig kérjük beküldeni a Hunyadi úti hirdetőbe.

Big Tate a csúcsra tör

Montrealban még gépember volt, most világbajnok

Jöhet Ali vagy Stevenson

Az amerikai Big Tate személyében — legalábbis a WBA értékelése szerint — új versenyző ült nehézsúlyban a hivatásos ökölvívók képzeletbeli trónjára. Tate a Loftus stadionban (Pretoriában) 88 000 néző előtt győzött Gerrie Coetze ellen, s ezzel kiérdemelte a világbajnoki címet.

Végleg még nincs a célban, mert a WBC szerint Larry Holmes a világbajnok. Hogy mind a két testület egyértelműen világbajnoknak ismeri el, győznie kell Holmes ellen is.

— Várom Holmest, amint lehet, összecsapok vele, s megverem, ez nem lehet kétséges — mondotta Big Tate. — S kik jöhetnek ezután? Van egy kívánságlistám: Muhammad Ali, hogy a királyt is megleckéztessem, majd Teofilo Stevenson, hogy visszavágjak...

Az új világbajnok 1976-ban, a montreali olimpián az első menetben kiütéssel veszített Stevensonnal szemben. Azóta viszont senki sem győzte le. Milyen is volt Big Tate az olimpián, ígérte-e egyáltalán, hogy hivatásos világbajnok lesz?

A montreali szorítóban Big Tate-t látta, figyelte két magyar is, Papp László és Sermer György. Ők így látták:

Papp László: — Jól emlékszem, elég nagy hangja volt. Nyilatkozott, hogy majd ő megállítja Stevensont, nagy ricsajjal harangozták be a kubai fiú elleni mérkőzését. Stevenson azután alig két perc alatt kiütötte. Mi tagadás, akkor nem gondoltam volna, hogy ebből a Tateból három év múltán világbajnok válik. Nem mutatott semmi különöset, olyan gépembernek tűnt, ment előre, mint a veszedelem, szerette a közelharcot, erőnléte akkor is figyelmet keltett. A montreali szintről, mint eredményei mutatják, messzire jutott, újabb bizonyságot adva arról, hogy három esztendő alatt nagyon sokat lehet fejlődni, csak meg kell dolgozni az eredményért. Tate a hivatásosok közé állt, nyilván szüksége volt pénzre, s tisztában volt vele, csak akkor oldja meg gondjait, ha nem sajnálja a verejtéket, a sok munkát.

Sermer György: — Én voltam a vezetőbíró azon a bizonyos montreali Stevenson—Tate mérkőzésen. Big Tate nagyon készült, elszánt volt, ezt tükrözték nyilatkozatai is. Az előző mérkőzések azonban már nyomot hagytak benne, emlékszem, az amerikai vezetők szóltak, ha esetleg felreped a szemhéja, ne döntsek az orvos megkérdezése nélkül. Vagyis gondolták, van keresnivalója Stevenson ellen. Amikor egymás mellett álltak a szorítóban, a különben rendkívül erős Tate eltörpült a kubai csillag mellett. Tate nagyon elszánt volt, kétszer rárontott Stevensonra, de nem történt komolyabb ütés. Amikor harmadszor próbálkozott, Stevenson keresztülverte, Tate a semleges sarokban a földre zuhant. Számoltam, tudtam, hogy kiütés, de meglepetésemre, amikor hathoz jutottam, kezdett feltápászodni, majd visszazuhant a földre. Nagy kiütés volt. Big Tateban az olimpián az utóbbi évek legszerényebb képességű amerikai nehézsúlyú ökölvívóját láttam, de figyelembe kell venni, hogy akkor még fiatal volt, úgy látszik, későn érett be. Őszintén szólva számomra nagy meglepetés, hogy hivatásos világbajnoki címet szerzett, s ezek után felvetődik a kérdés: mi lenne Teofilo Stevenson, ha nem tart ki, nagyon helyesen, az amatőrök táborában. Tate diadala ismételten Stevenson nagyságát húzza alá.

Ace Miller, Big Tate menedzsere így vélekedik:

— Sok-sok év legerősebb, legteherbíróbb versenyzője, aki előtt nincs akadály, jöhet Holmes, Ali vagy akárki más. Ha úgy tetszik, a kettő sorozatban, Big Tate képes 25 menetre is egymás után...

III. Tenkes Kupa sakkverseny

Befejeződött Siklóson a III. Tenkes Kupa országos sakkverseny. A Siklósi SE és a városi sportfelügyelőség által megrendezett, nagyszabású tornán 28 egyesület — köztük számos OB I. és OB II. szakosztály, — 26 mesterjelölt és 31 I. osztályú versenyzője küzdött a helyezésekért.

Eredmények. Mesterjelöltek: 1. Ruppánek (Dunaújvárosi Papír), 8 pont, 2. Sulyok (Honvéd Mereszjev SE), 7,5 pont, 3. Polyák (Dunaújvárosi Papír) 7,5. I. osztályú kategória: 1. Piroska (Bp. Könnyűipari Minisztérium), 2. Waczot (Lengyelország).

Kitűnően szerepelt a női sakkozás nagy ígérete, a 10 éves Polgár Zsuzsa, aki az erős férfi mezőnyben a 3. helyezést érte el. A hazaiak közül Mehring István szerepelt a legjobban, aki megszerezte az I. osztályú címet.

a monitor mellől

Mi lesz, ha ez így megy tovább?

Adatok a Csúcsok könyvéből

Az egyik külföldi sportlapban olvastam ezt a kérdést azzal kapcsolatosan, hogy a nemrég befejeződött röplabda Európa-bajnokságon a győztes szovjet csapat vezetői kijelentették, hogy a moszkvai olimpiáig elsődleges feladatuknak tekintik, hogy magasítsák mind a férfi, mind pedig a női csapatukat. Tehát már nemcsak a kosárlabda az a sportág, ahol meghatározó szerepe van a testmagasságnak, de a röplabda, sőt a kézilabda is.

Magasabb versenyzőket

Nemrég Csik János, a nyolcszoros bajnok Vasas női kézilabda-csapatának mestere említette egyik beszélgetésünk során, hogy alapvető feladatának tekinti csapata magasítását, mert ha szétnéz az ellenfelek táborában sehol sem talál olyan aprótermetű versenyzőket, mint akár klubjában, akár a válogatottban. Valóban így van ez, példaként álljon a Szpárták Kijev, vagy a TSC Berlin, a BEK, illetve KEK győztes. Ellenünk mindig fölényben játszanak, éppen a magasságból adódó előnyük miatt. Persze ez nálunk nem olyan egyszerű, mert szűk a válogatási lehetőség. Könnyebb a helyzet a már említett szovjet röplabdázóknál, hiszen ott a férfiaknál az ismert játékosok között tizen is meghaladják a két métert és az első osztályú játékosok között negyvenheten magasabbak 195 centinél.

A szovjet szakemberek véleménye szerint a sportág jövője a háló játékon alapszik. Éppen ezért alapvetően fontos, hogy minden csapat legalább 2—3 óriást vonultasson fel sorai között. Nem véletlen, hogy a Szovjetunióban optimisták a röplabdázók olimpiai helyezését illetően, annak ellenére, hogy az idei világbajnokságon elsősorban a nők okoztak csalódást. Bár az is igaz, hogy a lyoni EB-n kárpótolták a szakembereket, de ne feledjük, a szovjetek legnagyobb ellenfelei nem Európából kerülnek ki, hanem más földrészek színeit képviselik. Kubáról, a két Koreáról és Japánról van szó, ahol igen magas színvonalon űzik ezt a nagyszerű, látványos játékot. Kubában például a hírek szerint a világbajnok női válogatott rendszeresen férfi csapatokkal mérkőzik az edzéseken, és különös figyelmet fordítanak a magas termetű játékosok elleni sáncolásra, és persze a magasra felugró sánc átjátszására. Mindenki egyetért tehát abban, hogy az olimpiai bajnoki cím elnyerésében meghatározó szerepet játszik majd a magasság tényező.

Kár, hogy a mieink ebbe már nem tudnak beleszólni. Bár a magyar lányoknak még van egy felkínált lehetőségük, de nem nagyon valószínű, hogy a jövő év elején Bulgáriában meg tudják szerezni az olimpiai részvétel jogát. Ha kiesnek, akkor csak a vízilabdázók és a női kézilabdázók lesznek ott a csapatmérkőzéseken, nomeg esetleg a labdarúgók, ha sikerrel veszik a lengyel és a csehszlovák „akadályt". Ha ők sem jutnak tovább, bár bízunk olimpiai válogatottunkban, könnyen előfordulhat, hogy a moszkvai olimpián részt vevő magyar csapat létszáma, éppen a csapataink távolmaradása miatt kisebb lesz a montreálinál... Ez pedig semmiképpen sem jó dolog, nem fejlődést, hanem sajnos visszalépést tükröz.

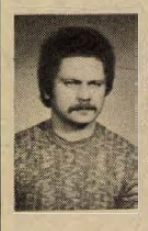
Nemrég egy érdekes könyv került a kezembe. Az angolok adták ki s a legkülönbözőbb emberi tevékenységnek csúcseredményeiről, illetve azok gazdáiról ad tájékoztatást az olvasóknak. A „Csúcsok könyve" a közismert sportágak mellett olyan furcsa „versenyszámokkal" is foglalkozik mint például a szilvaevés, amelynek eddigi legsikeresebb művelője egy angol fiatalember, aki 74 másodperc alatt 144 darab érett gyümölcsöt raktározott el gyomrában. A sörivás világrekordere is angol. Peter Dowdeswellnek hívják s mindössze 6 másodperc kellett neki ahhoz, hogy két liter barnasört megigyon. A könyvben érdekes adatokat találunk mai sportolókról. Kiderült, hogy a kitűnő olasz magasugrónő Sara Simeoni a 201 centis világcsúcsával 1914-ben akár férfi világrekorder is lehetett volna. Az NDK-beli úszónő, Barbara Krause 55.41 másodperces eredményével 1960-ban Rómában akár érmet is nyerhetett volna a 100 méteres férfi gyorsúszásban.

A 238 centis kosárlabdázó

A kis könyv szereplői között magyar is akad: Németh Miklós, akinél messzebbre eddig még senki sem hajította a gerelyt. S ha már a magassággal, a centiméterekkel kezdtem a cikket, hadd áruljam el ugyancsak a „Csúcsok könyvéből" szerzett értesülésemet. A világ eddig legmagasabb kosárlabda játékosát Mu Tieh Csunak hívták. 238 centiméter magasra nőtt, így aztán elég nehéz volt útját állni a gyűrű alatt...

Ha ez így megy tovább, rövidesen változtatni kell a kosárlabda palánk, vagy a röplabda háló méretein. Bár nálunk egyre alacsonyabbra kerül a mérce... **Szőnyi János**

Egy-iksz-kettő



A HDN totótippjeit erre a hétre Tavali István karosszéria-lakatos, a meszesi totózó törzstagja állította össze. Nem régóta, csak 1975-től kezdődően totózik. Eddig csak egy tizenegyes találatot sikerült elérnie, ami 3800 forintot fizetett.

A 46. játékhét tippjei:

1. Dunakeszi—Csepel. Meglepetést várok. Tipp: 1.
2. Esztergom—BKV Előre. Tipp: 1.
3. Ganz-MÁVAG—SZEOL AK. A Szeged talán végre megtáltosodik. Tipp: 2.
4. Budafok—Bp. Vasas Izzó. Tipp: 1, 2.
5. Vác—Kossuth KFSE. Tipp: 2.
6. Orosháza—Lehel SC. A döntetlennel mindkét csapat elégedett lehet. Tipp: x.
7. Hódmezővásárhely—Szolnoki MÁV MTE. Tipp: 2.
8. Alumínium—MÁV DAC. Tipp: 1.
9. Bari—Cesena. Tipp: x.
10. Lecce—Como. Tipp: x.
11. Pisa—Palermo. Nagy küzdelemre van kilátás. Tipp: 1, 2.
12. Pistoiese—Verona. Tipp: x.
13. Sambenedettese—Ternana. Kettes nem várható. Tipp: 1, x.
+1
14. Monza—Genoa. Tipp: x.

SPORT hétfői SPORT

Labdarúgó NB II.

Növelte előnyét a Kaposvár

Kaposvári Rákóczi–MÁV NTE 2:0 (1:0)

Nagykanizsa, Vasutas-pálya, 2200 néző. V.: Tátrai. Kaposvár: Horváth III. – Deákvári, Zentai, Mészáros, Jéger – Gulyás, Havasi, Kanyar – Czabula, Fábián (Varga, az 56. percben), Házi. Edző: Dr. Puskás Lajos. MÁV NTE: Szalai – Markán, Doszpod, Gondos, Libiczky (Kiss, a 65. percben) – Söjtör, Karádi, Sulyok Gy. — Szélig, Győrvári, Molnár (Csordás, a 46. percben). Edző: Németh Lajos.

Az első percben a kitörő Szélig elől merész kivetődéssel mentett Horváth III., majd két perccel később Fábián gyengén helyezett a bal sarokba és a kapusnak sikerült a labdát megkaparintani. Nagy erővel támadott a Rákóczi, közben a 25. percben Győrvári lépett ki a védők közül, de Gulyás az utolsó pillanatban beérte és a csatár lövése a védőről vágódott az alapvonalon túlra. A nagy erővel támadó Kaposvár a 37. percben szerzett vezetést: Zentai labdájával Jéger húzott el a bal oldalon, akinek beadását Házi 8 méterről fejelte a kapuba (1:0). A 44. percben Czabula kapott sárgalapos figyelmeztetést.

Szünet után a Rákóczi a 49. percben növelte előnyét: Fábián elhúzott Doszpod mellett, akinek nagy szögből leadott lövése Szalairól kipattant és az érkező Házi 5 lépésről a kapuba helyezett (2:0). Az akciónál Fábián megsérült, nem tudta folytatni a játékot. A 66. percben a cseréként beállt Kiss hibázott óriási helyzetben, majd egy perc múlva Markán részesült sárgalapos figyelmeztetésben. Mezőnyjáték után a 82. percben Gondos beadását Kiss közelről fejelte a kapu mellé, majd 2 perccel később ismét Gondos ügyetlenkedett el jó helyzetet. A befejezés előtt Kanyar játszotta magát tisztára, de 14 méterről kapu mellé lőtt.

Iramos, jó iramú mérkőzésen a tervszerűbben játszó Kaposvár biztos, megérdemelt győzelmet aratott. Jók: Jéger, Zentai, Házi, Czabula, Kanyar, ill. Szélig, Markán.

Balog Antal

Péti MTE–Nagykanizsai Olajbányász 1:1 (1:0)

Pétfürdő, 500 néző. V.: Palotai. Pét: Czanka – Szili, Stieger, Gáspár, Mészáros – Orbán, Jánó (Balogh, a 70. percben), Janzsó (Domján, a 46. percben) – Obuch, Horváth, Kaphegyi. Edző: Kerekes Imre. Nagykanizsa: Megyimorecz – Hermann, Englóner, Simonecz, Müller (Balogh, a 79. percben) – Savanyó, Csepregi, Kelemen – Karasz, Bántó, Belák. Edző: Madár Gábor.

A 35. percben Jánó jobb oldali szögletét Horváth a tétovázó védők között kapura lőtte, majd a kipattanó labdát Stieger közelről a hálóba továbbította (1:0). A 88. percben Hermann indította a jobb oldalon Baloghot, aki középre adott, és Bántó az elcsúszó Czanka mellett közelről a hálóba rúgta a labdát (1:1).

A nehéz, mély talajú pályán az első félidőben a vendégek játszottak jobban. A gól után a Pét végig támadott, de meg kellett elégednie a pontosztozkodással, amely igazságosnak mondható. Jók: Szili, Stieger, Gáspár, Mészáros, ill. Simonecz, Savanyó, Csepregi és Bántó.

Szekszárdi Dózsa–Ajkai Alumínium 1:1 (1:1)

Szekszárd, 500 néző. V.: Horváth. Szekszárd: Polyák — Varga, Szlovák, Weitner II., Somodi — Tóth, Koroknai, Adorján — Bonnyai, Orosz, Lauer (Landek a 60. percben). Edző: Magasházi József. Ajka: Horváth — Hollenczer, Haraszti, Czibik, Csikhon — Kiss, Nagy, Németh — Vajda, Gőcze, Turi. Edző: Dalnoki László.

Nagy lendülettel kezdett a Dózsa, az első két percben három szögletet harcolt ki. A hatodik percben óriási védelmi hiba következtében mégis a vendégek jutottak vezetéshez. Két szekszárdi védő is elrúghatta volna a labdát, ehelyett Somodi hazaadást választott, a labda elakadt a víztócsában és Gőcze akadálytalanul lőhetett a hálóba (0:1). A 15. percben egyenlítettek a hazaiak. Koroknai—Lauer akció végén Adorján kapta a labdát, akit a lövés pillanatában a 16-oson belül buktattak a védők. 11-es! A büntetőt Somodi értékesítette. (1:1). A gól után szorongatott a Dózsa, de igazi helyzete nem akadt. A 48. percben Tóth ívelt középre, Lauer mellel maga elé tette a labdát, lövése a kivetődő Horváthról szögletre perdült. A 71. percben Vajda már Polyákot is elfektette, üres volt a kapu, a szekszárdiak szerencséjére szögletre vágódott a labda.

Az esőtől felázott, mélytalajú, és helyenként bokáig érő víztócsákkal borított pálya rányomta bélyegét a találkozó színvonalára. Az első félidő egyenlő erők küzdelmét hozta, szünet után az ajkaiak kezdeményeztek többet és közelebb álltak a győzelem megszerzéséhez. Jók: Adorján, Varga, Szlovák, ill. Haraszti, Németh, Vajda, Turi.

Fekete László

AZ NB II. ÁLLÁSA

1.	Kaposvár	15	11	3	1	42- 7 25
2.	Haladás	15	10	3	2	39-11 23
3.	Ajkai Alu.	15	8	5	2	28-16 21
4.	Komló	15	7	5	3	22-17 19
5.	MÁV DAV	15	6	6	3	21-16 18
6.	Olajbányász	15	6	4	5	25-18 16
7.	Mohács Véménd	15	7	2	6	22-16 16
8.	Sopron	15	6	4	5	19-14 16
9.	Szekszárd	15	5	6	4	15-10 16
10.	Bábolna	15	4	6	5	22-22 14
11.	Sabária	15	4	6	5	16-20 14
12.	B. Vegyész	15	6	1	8	15-22 13
13.	Várpalota	15	5	3	7	19-27 13
14.	Bauxitbányász	15	5	3	7	18-27 13
15.	Győri Dózsa	15	3	6	6	18-23 12
16.	Pét	15	3	6	6	15-24 12
17.	MÁV NTE	15	2	6	7	15-24 10
18.	KOMÉP	15	4	2	9	18-32 10
19.	Körmend	15	4	2	9	14-43 10
20.	Dorog	15	3	3	9	19-33 9

Győri Dózsa –Komló 0:0

Győr, 800 néző. V.: Dorozsmai L. Győri Dózsa: Földes — Csukás, Mada, Varga, Belső — Horváth, Keglovich, Vorigyin (Görbicz a 65. percben) — Schögl, Glázer Gy., Simacsek (Fisli a 65. percben). Edző: Fehérvári Alfréd. Komló: Bien — Kelemen, Kovács, Mód, Barta — Farkas, Róth — Hegyi, Bazsonyi, Stemler, Radics. Edző: Meggyes Lajos.

Az első félidőben lendületesen támadott a Dózsa, két kapufát lőtt, és még egy sor helyzetet kihagyott. A szünet után folytatódott a győriek fölénye, de fokozatosan visszaesett a csapat. A Dózsa állt közelebb a győzelemhez. Jók: Horváth, Csukás, Schögl, ill. Mód, Stemler.

Az NB II. további eredményei: KOMÉP–MÁV DAC 2:1, Sabaria SE–Soproni SE 0:0, Bábolnai SE–Körmend 4:1, Bakony Vegyész–Várpalotai Bányász 1:0, Tapolcai Bauxitbányász–Haladás VSE 1:0.

◆

Botrány az Izzó—BVSC mérkőzésen

A labdarúgó NB II. Közép csoportjában botrányos körülmények között félbeszakadt a Bp. Vasas Izzó—BVSC találkozó. A mérkőzés 80. percében a vasutasok 11-esből vezetést szereztek és erre Varga, az Izzó játékosa belerúgta a labdát a játékvezetőbe, aki azonnal kiállította a magáról megfeledkezett játékost. Varga kiütötte a piros lapot a játékvezető kezéből, és ezt követően a mérkőzés bírája, Bay lefújta a találkozót.

Kosárlabda

Bajai SK–Pécsi VSK 102:78 (53:35). NB I. férfi mérkőzés. Baja, 700 néző. V.: Péter, Szilvássy. PVSK: Varasdi (9), Pálvölgyi (19), Tóth (10), Rab II. (10), Darázs (5). Csere: Vojtek (8), Kovács (15), Meszler (2). Edző: Solti József. A Bajai SK legjobb dobói: Kubatov (27), Pék (22), Ágfalvi (20).

Testnevelési Főiskola–PVSK 58:38 (19:24). NB I. női mérkőzés, Budapest. A PVSK legeredményesebb játékosa Hollós (18) volt.

Universitas PEAC–ZALAHÚS SC 62:57 (29:30). NB II. női mérkőzés, Zalaegerszeg.

Győri Műszaki Főiskola–Pécsi Postás 95:87 (54:47). NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

Kézilabda

Két napon keresztül a Pécsi városi sportcsarnok volt a színhelye a kézilabda Országos Ifjúsági Kupa területi döntőjének. A lányoknál négy, a fiúknál három csapat vett részt a küzdelmekben.

Eredmények: Lányok: Csurgó—PMSC 9:7, FTC—Szekszárd 9:6, PMSC—Szekszárd 10:6, FTC—Csurgó 7:7, Szekszárd—Csurgó 9:7, FTC—PMSC 13:9. A végeredmény: 1. FTC, 2. Csurgó, 3. PMSC, 4. Szekszárd. Fiúk: Bp. Spartacus—Mözs 33:14, PMSC—Mözs 34:9, Bp. Spartacus—PMSC 16:15. A végeredmény: 1. Bp. Spartacus, 2. PMSC, 3. Mözs.

Kettős győzelem tornában

Egyéniben Donáth a győztes

Nem egészen négy héttel a világbajnokság előtt, szép sikert ért el a magyar férfi tornászválogatott Pforzheimben, a hármas csapattalálkozón biztosan győzött az NSZK-sok és Svájc ellen, míg az egyéni összetettben Donáth lett az első, Magyar a második, s az első hat versenyző között három magyar végzett.

A csapatversenyben a magyarok 566,60 pontot gyűjtöttek, az NSZK lett a második, 563,50-nel, Svájc pedig a harmadik, 552,90-nel. Az 1500 néző előtt lezajlott viadalon, az egyéni összetettben a 24 éves Donáth Ferenc 115,00 ponttal szerezte meg a győzelmet, Magyar Zoltán 113,95-tel a második helyre került, míg a dobogón a harmadik helyet az NSZK-s Gienger foglalhatta el, 113,85 ponttal. Az egyéniben a további sorrend: 4. Kovács P., 5. Jorek (NSZK), 6. Rohrwick (NSZK).

Megyebajnokság

Ment a Kétújfalu kapusa az István-akna elleni mérkőzésen
Arató László felvétele

Négy vendéggyőzelem

Bóly—Siklós 3:0 (2:0). Siklós, 200 néző. Vezette: Radó. Közepes iramú mérkőzésen a vendégcsapat megérdemelten győzött az erőtlenül játszó hazaiak ellen. Góllövők: Panta, Ulrich (11-esből), Budovinszki. Jók: Graén, Ambrus, Ulrich, illetve Peti, Petrétei.

Zsolnay SE—Pécsi Kinizsi 4:0 (1:0). Kovácstelep, 50 néző. Vezette: Sör. A szétesően játszó Kinizsi ellen biztosan nyert a vendégcsapat. Góllövők: Foral (3), Lőrincz. Jók: Anzil, Papp. A hazai csapatból senkit nem lehet kiemelni. Kiállítva: Nagy M. (Kinizsi).

Sellye—Beremend 6:0 (3:0). Sellye, 400 néző. Vezette: Sebestyén. Jóiramú mérkőzésen kiütéses győzelmet aratott a listavezető. Góllövők: Goják (2), Elmájer (2), Szabó, Markovics. Jók: Krén, Goják, Dudás, illetve Óbert, Riegl.

Vajszló—P. Kesztyűgyár 2:1 (1:0). Pécsbányatelep, 100 néző. V.: Wenczler. Zuhogó esőben, csúszós talajon győztek a lelkesebb vendégek. Góllövők: Tóth J. (2), ill. Rózsahegyi. Jók: Herke, Bodor, Tóth Cs. A kesztyűgyári csapatból senkit sem lehet kiemelni. Rózsahegyit (Kesztyűgyár) a mérkőzés lefujása után kiállították.

Mázaszászvár—P. Postás 3:1 (2:0). Mázaszászvár, 100 néző. V.: Hámori. A lelkesen küzdő postások ellen a hazaiak sok helyzetet kihagyva is biztosan győztek. Góllövők: Dunai, Guth, Varga, ill. Szlávics. Jók: Kovács, Kővári, Dobó, ill. Lusztig, Kondákor, Hechi. Kiállítva: Perényi (Mázaszászvár).

Steinmetz SE—Ú. PEAC 1:1 (1:0). Szentlőrinc, 50 néző. V.: Kuluncsics. Az elképzelés nélkül játszó egyetemisták ellen a vendégcsapat rászolgált az egyik pontra. Góllövők: Deme (11-esből), ill. Schultz. Jók: Kálmán, Nagy, Izsák, ill. Molnár (a mezőny legjobbja), Harta, Schultz, Schmidt.

Szigetvár—Pécsi BTC 1:0 (1:0). Bőrgyár-pálya, 50 néző. V.: Benkő. Gyenge színvonalú mérkőzésen a többet támadó bőrgyáriak gólképtelen csatársoruk miatt vesztettek. Góllövő: Karhecz. Jók: Béni (a mezőny legjobbja), Haller, Rácz, ill. Vukman.

Mágocs—Vasasi Bányász 3:1 (0:0). Mágocs, 50 néző. V.: Puskás. A csapatok sok hibával játszottak, a valamivel határozottabb mágocsiak győztek. Góllövők: Bencs, Bakó, Veréb, ill. Lehmann. Jók: Bencs, Mágocsi, ill. Lehmann.

Isván-akna—Kétújfalu 2:0 (0:0). Pécsszabolcs, 100 néző. V.: Schuneir. Közepes színvonalú mérkőzésen nehéz hazai győzelem. Góllövők: Végvári, Kriszton. Jók: Végvári, Sajgó, Takács, ill. Bognár, Orbán.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1.	Sellye	13	11	1	1	37- 7 23
2.	Bóly	13	8	4	1	28- 7 20
3.	Zsolnay	13	7	4	2	26-15 18
4.	M. szászvár	13	8	2	3	26-16 18
5.	Vajszló	13	7	2	4	20-16 16
6.	Siklós	13	5	5	3	21-12 15
7.	Ú. PEAC	12	6	2	4	27-21 14
8.	Szigetvár	13	5	4	4	24-18 14
9.	P. Kinizsi	14	6	2	6	20-19 14
10.	Steinmetz SE	13	5	4	4	18-17 14
11.	Kesztyűgyár	13	6	2	5	18-18 14
12.	Beremend	13	5	2	6	19-20 12
13.	PBTC	12	4	2	6	15-14 10
14.	Mágocs	13	4	2	7	12-25 10
15.	Vasasi B.	13	3	2	8	10-21 8
16.	P. Postás	14	2	2	10	11-38 6
17.	István-akna	13	2	1	10	9-34 5
18.	Kétújfalu	13	1	1	11	5-28 3

Súlyemelő vb

A Szovjetunió nyerte a pontversenyt

Vasárnap befejezéshez érkezett Szalonikiban a 33. súlyemelő világbajnokság. Az első meglepetést az keltette, hogy az óriások csatájára nem volt kíváncsi túlságosan sok néző, csak mintegy másfél ezren figyelték a 12, jóval 100 kilón felüli testsúllyal rendelkező versenyzők küzdelmét. A mezőnyben az 1969. évi világbajnokság óta először nem szerepelt a világ legerősebb embere, a szovjet Vaszilij Alekszejev.

Szakításban világbajnok: Szultán Rahmanov (Szovjetunió), 192,5; 2. Heuser (NDK) 187,5 kg; 3. Strejcek (Csehszlovákia) 185 kg.

Bonk 182,5 kilós eredménye csak a negyedik helyhez volt elegendő.

Lökésben világbajnok: Szultán Rahmanov (Szovjetunió) 237,5 kg; 2. Heuser (NDK) 232,5 kg; 3. Bonk (NDK) 223 kg.

Ólomsúlyban világbajnok: Szultán Rahmanov (Szovjetunió) 430 kg (192,5, 237,5); 2. Heuser (NDK) 420 kg (187,5, 232,5); 3. Bonk (NDK) 412,5 kg (182,5, 230); 4. Strejcek (Csehszlovákia) 400 kg (185, 215); 5. Skolimowski (Lengyelország) 392,5 (117,5, 215); 6. Mendez (Kuba) 377,5 kg (172,5, 205).

A világbajnokság pontversenyének végeredménye:
1. Szovjetunió 288 pont,
2. Bulgária 210 pont,
3. NDK 171 pont,
4. Lengyelország 162 pont,
5. Kuba 162 pont,
6. Magyarország 142 pont.

A VILÁGBAJNOKSÁG ÉREMTÁBLÁZATA:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	16	6	4
Bulgária	4	10	3
Lengyelország	4	—	4
Kuba	3	—	1
Magyarország	1	4	2
NSZK	1	2	2
Kína	1	1	2
NDK	—	7	4
Csehszlovákia	—	3	1
Japán	—	—	2
Franciaország	—	—	2

Jégkorong

A nemzetközi ifjúsági jégkorongtornán Berlinben, a magyarok ismét vereséget szenvedtek, ezúttal Románia 4:3 (3:2, 1:1, 0:0) arányban verte az együttest. A torna döntőjében a csehszlovák csapat 5:4 (1:1, 3:1, 1:2)-re legyőzte a Szovjetuniót, a 3. helyet az NDK „A" gárdája szerezte meg a lengyelek ellen aratott 5:1 (2:1, 1:0, 2:0)-s sikerével. A magyarok a nyolcadikok lettek.

GÓLTOTÓ

Hat pályázónk találta el a Mohács-Véméndi TE—Dorog találkozó 1:0-ás eredményét. A sorsolásnál a szerencse Lutz Andrea, Pécs, Építők útja 4/A., IV. em. 12. alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. A jövő heti pályázati szelvények beküldési határideje, péntek, déli 12 óra. Címünk: Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11., 7601.

Főmérkőzés: Pécsi MSC—Tatabánya: .....

Pótmérkőzés: MTK-VM—Pécsi VSK: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 311. szám
1979. november 13., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Felelősség az öregekért

Egyszer egy évben összehívja a vállalat a nyugdíjasokat. Terített asztal várja az idős asszonyokat és férfiakat, együtt vannak néhány órán át az egykori főosztályvezetők, és a volt takarítónők. Demokratikus a légkör. Aztán szétszélednek, és egy évig ismét nem gondol rájuk senki.

Mindez nem egy helyen van így, hanem szinte általános. Az orvosi rendelőintézetek váróhelyiségeiben alkalmi ismeretségek szövődnek öregek között, az idő gyorsabban telik, ha van kihez szólniuk egy-két szót. Részletesen elmondják egymásnak vélt vagy valódi betegségük tüneteit, társalgásukba beleszövődik kínzó magányuk.

Hajlamosak vagyunk arra, hogy mindezt törvényszerűnek, az élet velejárójának fogadjuk el. Rohanó időnkben általában a munkából kiöregedettek magányosságát természetesnek tekintik. Ki-ki a maga lelkiismeretét nyugtatja azzal, hogy soha hazánkban nem tettek annyit az emberek késői napjainak megkönnyítéséért, mint amennyit szocialista rendszerünk eddig is tett. Nyugdíj, díjmentes egészségügyi ellátás, szociális otthonok, öregek napközi otthona, nyugdíjasházak — s még sorolhatnánk . . .

Csakhogy mindezt az állam, a társadalom hozta és hozza létre, megkönnyítve nemcsak az idős emberek életét, de az aktív korosztály vállairól is levéve a gondok sokaságát. Intézkedések és intézmények azonban soha nem pótolhatták az emberi kapcsolatokat. A munkából kiöregedett emberek tudják, és érzik — még akkor is, ha a nyugdíjak összege az államkassza teherbíró képességével és nem a szükségletek növekedésével tart lépést —, hogy a társadalom méltányolja korábban végzett munkájukat, egész életük tevékenységét. Mégsem oldja fel a magányt.

Korszerűek, kényelmesek az új nyugdíjasházak. Mint ahogy jól felszereltek az öregek szociális otthonai is. A két intézménytípus között igen sok a különbség, de egy közös bennük. Mindkét helyen hiányzik az eleven kapcsolat a zajló, igazi élettel, a mában élő, dolgozó nemzedékekkel.

Régi megállapítás, hogy az aktivitás meghosszabbítja az életet, s igaz ez fordítva is: aki úgy érzi, hogy rá már nincs szükség sehol, elveszti önbizalmát, életkedvét. Számos országban felismerték ennek jelentőségét, s például úgy is igyekeztek megvédeni a legidősebb nemzedéket az elszigetelődéstől, az életuntságtól, hogy a nyugdíjasházakat a korábbi csöndes, városoktól távoli helyekről fokozatosan áttelepítették forgalmasabb környékekre, az „élet sűrűjébe". Az eredmény — a nyugdíjasok vitalitásának visszatérése, életük meghosszabbodása lett.

Nálunk sokan, sokszor és szívesen hivatkoznak arra, hogy az élet tempója felgyorsult, „nincs idő" az öregekkel való foglalkozásra. Ennek az álláspontnak hívei éppen a nyugdíjasházakat hozzák fel példának arra, hogy „van, aki törődjék az öregekkel", nem hagyják őket sorsukra.

Csakhogy az idős embernek éppen azért kell az emberi melegség, a megszokott családi, baráti környezet, mert — azonkívül már nem sok, sőt egyre kevesebb maradt neki. Nem kell külön ecsetelni az öregség fizikai-biológiai tüneteit: nem megy már úgy a munka, fogy az erő. Több idő maradna ugyan a sétára, de lábbal egyre nehezebben bírja az idős ember. Lehetne sokat olvasni, de gyengül a látás, fárasztó a betűtenger. Egyre több tehát igényük a családtagok szeretetére, vágynak rá, hogy minél többet beszélgethessenek övéikkel, visszaidézve a megszépített múltat.

Kétségtelen, hogy a nap 24 órájából erre kevesebb jut, mint az öregek szeretnék, hiszen a munkában álló korosztályoknak van első és — leggyakrabban — második műszak, ami kinek gyereknevelésből, házimunkából, kinek otthon vagy házon kívül végzett különmunkából áll. Teljesíteni kell a kötelességeket nemcsak a munkahelyen, de az utódok, a magáról gondoskodni még nem tudó gyermekek iránt is.

Ám éppen ezért kell arra gondolni: valaha éppúgy megtett mindent gyermekeiért a most már hajlott korú apa és anya is! Igaz, akkor sem vártak viszonzást, s nem várnak a hetedik vagy a nyolcadik évtizedükben sem. Csupán anynyit — s még ezt sem mondják, talán végig sem gondolják —, hogy ne tartsák őket fölöslegesnek.

A nyugdíjasház kitűnő intézmény, máris sokkal nagyobb iránta az érdeklődés, mint amennyit ki lehet elégíteni. Megkapják ott az idős emberek mindazt, amire fizikailag szükségük van: lakást, ellátást, takarítást. Lehet ott rádiót hallgatni, tévét nézni, újságot, könyvet vehetnek és olvashatnak a nyugdíjasház lakói. Látogatót is fogadhatnak. De sajnos — inkább csak fogadhatnának. A legtöbb nyugdíjasházban ritkaság számba megy, valóságos szenzáció, ha valamelyik lakónak látogatója érkezik.

Az igazi megoldás azonban nem is az időnkénti, kénytelen-kelletlen napirendre tűzött szülőlátogatás, hanem az, ha nem hagyjuk kiesni az időseket a mindennapi élet zajlásából. Lehet, hogy — éppen felfokozott szeretetéhségük miatt — elkényeztetik unokáikat, ha többet vannak együtt velük. Mégis — csak hadd töltse egymással szabad idejét a legidősebb és a legfiatalabb nemzedék. Érzelmileg mindkettőnek sokat használ.

S ha a házban — különösen az elmagányosodást amúgyis óhatatlanul tápláló lakótelepi házban — látásból ismert öregeket bevonjuk a ház közös gondjaiba, ha megkérjük őket, hogy vigyázzanak egy-két óra hosszat a ház előtt magukról megfeledkezve játszadozó gyerekekre, ha társadalmi megbízatásként a környékbeli park rendjén őrködnek — az életüket hosszabbítjuk meg.

Az pedig nagyon sokat jelent, ha apánkról, anyánkról van szó. S ha idegenről — akkor sem mindegy. Sokat beszélünk, írunk arról, hogy mindannyian felelősek vagyunk a gyermekekért. Nincs különben ez az öregekkel sem.

Várkonyi Endre

1980-ban világifjúsági leszerelési konferenciát hívnak össze Helsinkiben

Befejezte munkáját az európai ifjúság tanácskozása

Az európai ifjúság széles körű együttműködésének politikai elveit és e kapcsolatok fejlesztését szolgáló dokumentum egyhangú elfogadásával vasárnap befejezte munkáját az európai ifjúsági és diákszervezetek Keszthelyen megtartott háromnapos konzultatív találkozója.

A részt vevő közel 60 nemzetközi regionális és nemzeti ifjúsági szervezet 140 küldötte, jó légkörű, a meglevő nézetkülönbségeket sem leplező, de kézzel fogható eredményekre törekvő — esetenként a késő éjszakába nyúló — viták után fogadta el a közös törekvéseket tartalmazó okmányt.

A jelenlegi nemzetközi politikai helyzet talaján a korábbi két- és több oldalú ifjúsági tanácskozások gyümölcseként e mostani magyarországi megbeszélésen olyan pozitív eredményekre jutottak, amelyek lehetővé teszik az össz-európai ifjúsági együttműködés magasabb szintre emelését.

Az eltérő politikai nézeteket valló és sajátos érdekeket képviselő szervezetek földrészünk jelenét és jövőjét meghatározó fontos kérdések felelősségteljes megvitatása után számos lényeges kérdésben kedvező álláspontot alakítottak ki. Valamennyien egyetértettek abban, hogy az ifjúsági szervezetek együttműködése a helsinki záró okmány elvein, azok szellemében fejlődjön. Minden részt vevő szervezet közös érdeke, hogy a béke, a biztonság, az enyhülési folyamat és az ettől egyre kevésbé elválasztható leszerelés a további együttműködés legfontosabb területe legyen.

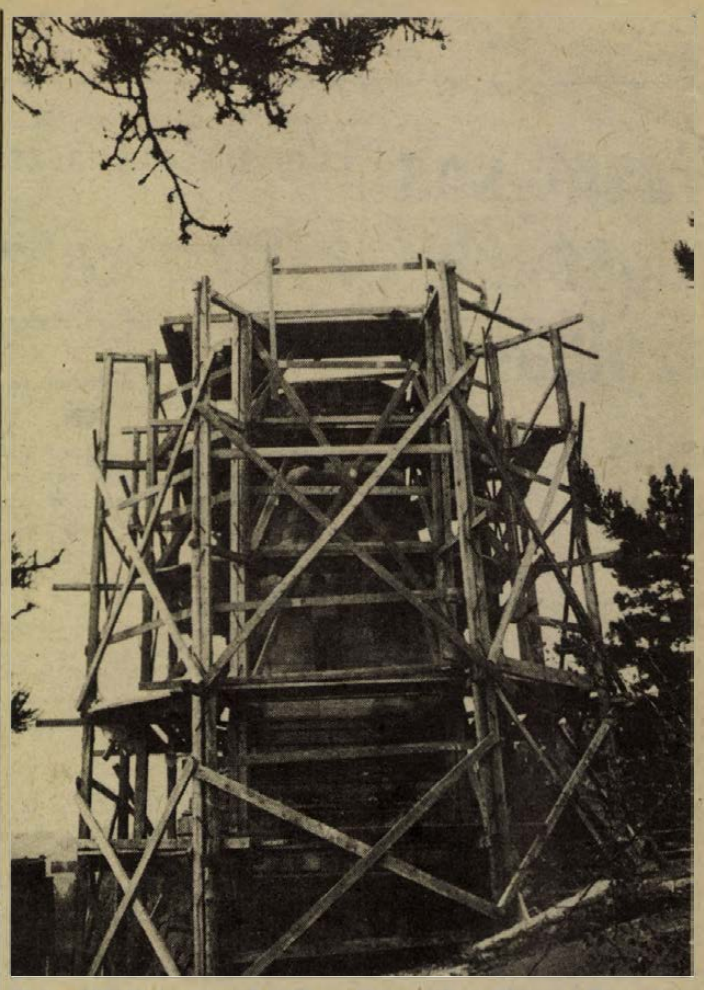
Elhatározták, hogy a jelen időszak egyik legfontosabb feladata az Európában állomásoztatott fegyverrendszerek csökkentése — az enyhülés katonai területre való kiterjesztése — érdekében 1980-ban Europa-szerte akciónapot szerveznek az „ifjúság a leszerelésért" jelszó jegyében.

További lényeges eredmény, hogy jövőre Helsinkiben világifjúsági leszerelési konferenciát hívnak össze, amelynek célja a közvélemény mozgósítása, a pozitív nemzetközi politikai folyamatok támogatására.

Moszkvában az Országos Béketanács küldöttsége

Sebestyén Nándornénak, az Országos Béketanács elnökének vezetésével hétfőn küldöttség utazott Moszkvába. A delegáció — amelynek tagja Kovács Béla, az Országos Béketanács főtitkára és Sarkadi Nagy Barna, az MSZMP KB munkatársa — a jövő évi együttműködés kérdéseiről tárgyal a Szovjet Békebizottság vezetőivel.

A küldöttséget a Seremetyevói repülőtéren Mihail Kotov, a Szovjet Békebizottság titkára fogadta.



Helyreállítják és megszüntetik az életveszélyes állapotot Pécsett, a Francia emlékműnél. Kicserélik a törött, meglazult burkolóköveket, és megtisztítva, megújulva kerül vissza a helyére a csúcsát díszítő sas is.

Mit gyártanak a Szellőző Művek mázaszászvári gyáregységében?

Ventillátorok bányákba, üzemekbe, lakóházakba

Környezetvédelmi célokat szolgáló kis- és középteljesítményű ventillátorok gyártására a Szellőző Művek Baranya megyében, Mázaszászváron működő 5-ös számú gyáregysége rendezkedett be. A 135 fizikai munkás döntő többsége szakmát végzett, elsősorban lakatosok, forgácsolók, hegesztők helyből és a környékbeli 5–6 faluból. A bonyhádi szakmunkásképző intézetből szakmai gyakorlatra 11 ifjú forgácsolótanuló jár ki, többen a felnőttek közül Budapesten hegesztőképzésen vesznek részt.

A tavasztól működő üzemben a legfontosabbnak tartják, hogy a szakképzettség emelkedjen, hogy az anyagellátás folyamatossá váljon, rövidüljön a gyártási idő, vagyis minél gyorsabban kerüljön a piacra a mintegy tízféle különböző teljesítményű és típusú ventillátor. De fontos cél a kellő gépesítettség elérése is, elsősorban hazai lemezmegmunkáló gépekkel szeretnének vásárolni.

Röviden így vázolja a jelenlegi helyzetet *András Ferenc* gyáregységvezető: – Még javában tanuljuk a szakmát.

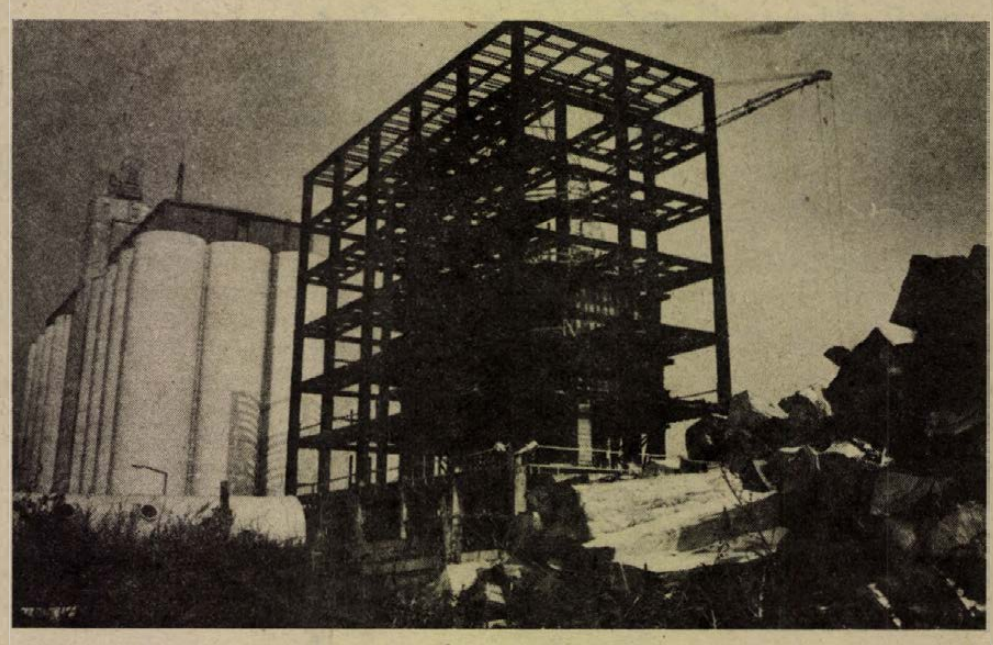
Így is már ebben az utolsó negyedévben 300 különböző méretű ventillátort adnak át a megrendelőknek határidőre és már most mindegyik működési élettartama várhatóan 2–3 év lesz. A megrendelők igényeit teljesen figyelembe veszik, vagyis olyan készülékeket szállítanak, melyeket könnyen és gyorsan lehet a falba, mennyezetre, a padlózatba beszerelni és mindenféle gázszennyező anyagot robbanásveszély nélkül kiszűrnek, sőt a műhelyeket friss levegővel is feltöltik. Berendezéseik nemcsak műhelyek, hanem lakóházak, középületek és takarmánykeverő üzemek szellőztetésére is alkalmasak. Pillanatnyilag a legtöbbet a Magyar Hajó- és Darugyárnak gyártják, hogy a hatalmas folyami és tengeri vízi daruk szellőztetése zavartalan legyen. Második legjelentősebb megrendelőjük az értékes exportot jelentő hajógyár után a Paksi Atomerőmű. Ők élvezik a legnagyobb előnyöket, de elégedett a kereskedelmi közvetítőjük, a MAGÉV, akinek útján ventillátorjaik eljutnak az Országos Bányagépipari Vállalathoz, a budapesti metró építkezésére, vagy a MÉV-nek.

Január elsejétől az anyagok zömét a hazai piacról közvetlenül szerzik be, így az anyag- és alkatrészellátás valóban biztonságos lesz és a beérkező anyagokat egy hatfős előkészítő brigád fogja úgy csomagolni, hogy az egység-csomagok azonnal a szakmunkások munkagépjeihez kerüljenek. A jövő évi termelési érték már hetvenmillió forint.

Nagy szükség volna egy csaknem negyvenmillió forintos beruházásra, amire várhatóan a hatodik ötéves tervben sor kerül, de sikeres megvalósításában feltétlenül számítanak a megyei segítségre, így például abban, hogy a baranyai bányák, tsz-ek mind több ventillátort rendelnek Mázaszászvárról.

Jelenleg havonta több mint 30 000 forint szennyvízbírságot fizetnek, mert a nikkelezés és a krómozás révén a Siót, illetve a Dunát szennyezik. Ezért a galvánrészben más módszerrel kezelik majd szintén januártól a kész berendezések fémfelületét.

Sparas Gábor főmérnök még elmondta, hogy egy szakmunkás átlag 3500–3600 forintot keres és feltétlenül várják lakatosok, hegesztők és villanyszerelők jelentkezését. **Cs. J.**



Új, korszerű malom épül Mohácson, 151 millió forintos költséggel, a gabonatároló mellett. A napi 7,2 vagon kapacitású malmot a DÉLTERV elgondolásai alapján az ÉLGÉP dolgozói szerelik, a Baranya megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat brigádjának közreműködésével. Az átadás határideje 1980. december 31. Erb János felvétele

Vasutasok jogsegélyszolgálata

Legtöbb a munkajogi probléma

Tulajdonképpen nem túl nagy jelentőségű, de mégis figyelmet érdemlő lépés, amire a vasút szakszervezeti jogsegélyszolgálata vállalkozott. A szakszervezeti bizalmikon keresztül felkutatja azokat a dolgozókat, akik gyermektartási díjra jogosultak, és az igényüket még a régi szabályozás szerint — meghatározott összegben — bírálták el, de azóta indokoltnak látszik a díj felemeléséért való intézkedés.

Ez év tavaszán született az erről szóló döntés a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Bizottságán, s azóta már számos dolgozó ilyen kérelmét intézte el a szakszervezeti jogsegélyszolgálat. Nem tettek többet, mint az érintettek helyett gondolkodtak, ám ez az apróság ezentúl sok családnak magasabb gyermektartási díjat jelent.

Nem munkát keresett magának a szakszervezeti jogsegélyszolgálat, hiszen mióta megalakult, egyre több a feladata. Amint *dr. Garainé dr. Kováts Júlia*, a jogsegélyszolgálat vezetője elmondta, 1976 második félévében még 135, 1977-ben 151, tavaly 280, és ez év november 12-ig 338 az iktatott ügyeik száma. Ennél azonban lényegesen többen fordultak meg az irodában, hívták fel őket telefonon, tanácsot, útbaigazítást kérve. Legtöbben munkajogi problémákkal keresték meg a jogsegélyszolgálatot. Ugyancsak jelentős a polgárjogi, illetve a családjogi esetek száma.

Jóllehet egyedi eset, mégis szót érdemel, hogy 32 év után, most ősszel tettek pontot egy üzemi balesetes ügy végére. Az érintett dolgozó 1947-ben elvesztette mindkét lábát, s más, alacsonyabb fizetéssel járó munkakörben dolgozott tovább. Ez év tavaszán a Magyar Államvasutak Hivatalos Lapja arról adott hírt, hogy az 1961 előtt üzemi balesetet szenvedett vasutas dolgozók visszamenőleg méltányossági alapon járadékot kaphatnak. Így a dolgozó visszamenőleg jelentős összegű kártérítést kapott, illetve azóta folyamatosan kapja a havi munkáltatói járadékot.

Bár minden héten három nap — hétfő, szerda és péntek — a jogsegélyszolgálat fogadónapja, a vidékről érkezőket kedden és csütörtökön sem utasítják el. De nem is kell mindenkinek Pécsre utazni ahhoz, hogy a jogsegélyszolgálat szakembereivel beszélhessen. Rendszeresek a kihelyezett fogadónapok, illetve az szb-titkárok jelzései alapján — a helyszínre utaznak, ha ott több ember kér segítséget tőlük.

Ellenőrzés tapasztalatai nyolc megyében és Budapesten

Harc a csúszópénz ellen

Tilos a vásárlók mindennemű megkülönböztetése és jogosulatlan előnyben részesítése — rögzíti alapelvként az 1978. évi belkereskedelmi törvény. A minisztérium ezért fokozott figyelemmel kíséri a jogosulatlan előnyszerzés, a vesztegetés, a csúszópénzek megelőzését szolgáló, az árumegrendelésre és előjegyzésre vonatkozó rendelkezésének végrehajtását.

Az Országos Kereskedelmi Főfelügyelőség most összesítette a fővárosban és 8 megyében 79 vállalat és szövetkezet 327 üzletében tartott ellenőrzésének tapasztalatait: a kereskedelmi felügyelőségek az árumegrendeléses-előjegyzéses vásárlás és az áruvisszatartás körülményeit vizsgálták.

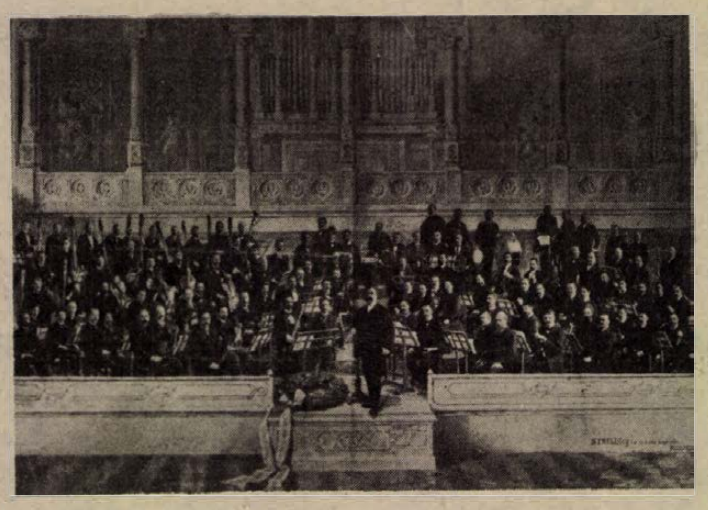
Az ellenőrzés tapasztalatai jóformán csak annyiban kedvezőek, hogy a rendelkezésnek megfelelően határidőre kijelölték az áruelőjegyzésre kötelezett boltokat, amelyek száma az állami kereskedelemben a korábbi 226-ról 382-re, az áfész-hálózatban 25-ről 126-ra növekedett. Az állami kereskedelemben általában az ellátási központokban lévő tartós fogyasztási cikkeket árusító boltokat, a szövetkezetek elsősorban áruházaikat jelölték ki erre a célra: Pest és Szabolcs megyében korábban nem voltak olyan üzletek, ahol előjegyezték volna az éppen nem kapható cikkeket.

A vizsgálat megállapította, hogy a boltoknak kiadott árulisták csak részben tükrözik a vásárlók igényeit az előjegyzés iránt, a hiánycikkek ugyanis a bizonytalan beszerzési háttér miatt nem szerepelnek bennük, így éppen azok a termékek nem jegyeztethetők elő, amelyeknél az áruvisszatartás és a hozzá kapcsolódó anyagi haszonszerzés, a csúszópénz szándéka a leggyakoribb. Az előjegyzéses rendszer alkalmazásáról az érintett üzletekben tájékoztatják ugyan a vásárlókat, de nem adnak kellő eligazítást az árumegrendelésbe bevont cikkekről.

Megfelelőnek ítélték az ellenőrök az előjegyzések megbízható nyilvántartását és a megrendelt cikkek sorrend szerinti kiszolgálását. Találkoztak a vizsgálat során olyan esetekkel is, amikor a meghatározott árulistában nem szereplő cikkekre vettek fel előjegyzéseket, s akadt bolt, ahol — nem minden hátsó gondolat nélkül — bár a vállalat nem kötelezte, különféle formában foglalkoztak előjegyzések felvételével.

Ellenőrizték azt is, hogy vannak-e a raktárakban olyan áruk, amelyek az eladótérből hiányoznak. Akadtak, mégpedig a vizsgált 327 bolt közül 44-ben. Lehetőség van ugyan arra, hogy a vállalat utasítására áruforgalmi szempontból az üzletek árut tartalékoljanak, ezekben az esetekben azonban ilyen központi szabályozás nem történt. A felügyelőségek az áruvisszatartásokért mind a 44 esetben – valamint az előjegyzés felvételének megtagadásáért – szigorúan felelősségre vonták a vétkeseket; 19 személyre pénzbírságot róttak ki, 31 fegyelmi eljárást kezdeményeztek, 7 személyt figyelmeztetésben részesítettek.

Az országos vizsgálat alapján elmarasztalták a kereskedelmi vállalatokat és szövetkezeteket azért, mert az előjegyzéses vásárlást, az áruvisszatartást jóformán nem ellenőrizték.



Első kép: Horváth Lajos országgyűlési képviselő tájékoztatóját mondja. Második kép: Bányászlakások és üzletek a Komját Aladár utcában. — Szokolai felv. —

Fő gond a lakás- és vízellátás

Bányász tanácstagok fóruma

Nagy politikai, gazdasági erőt képvisel a Mecseki Szénbányáknak az a 146 dolgozója, akik mindennapi munkájuk mellett ellátják a tanácstagi megbízatással járó, nem könnyű feladatokat is. Éppen ezért volt nagy jelentősége annak a fórumnak, melyet a Mecseki Szénbányák pártbizottsága szervezett tegnap délutánra, a bányánál dolgozó tanácstagok részére.

A fórum vendégei – közöttük *Horváth Lajos*, a Baranya megyei Tanács elnöke, *Petőházi Szilveszter*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, *dr. Kósa Ferenc*, a megyei pártbizottság osztályvezetője, *Czente Gyula*, a városi tanács elnöke – felkészültek arra, hogy nagyon sok kérdés, megoldandó probléma kerül terítékre ezen a délutánon, de az ott tapasztalt aktivitás olighanem mindannyiuk várakozását meghaladta. S nemcsak nekik szóltak a felvetések, hiszen ott voltak az érintett területek országgyűlési képviselői, *Deutsch Erzsébet* és *dr. Szabó József* is.

A házigazda, *Garamvölgyi János*, a Mecseki Szénbányák igazgatója köszöntötte a jelenlevőket, majd Horváth Lajos megyei tanácselnök, országgyűlési képviselő adott képet az országgyűlés munkájáról, soron következő feladatairól. Mint mondta, az elmúlt időszakban törvényalkotás és a lakossági ellátás állt a plénum és a bizottságok tevékenységének homlokterében, a következő ülésszakokon a szocialista demokrácia erősítése, ezzel együtt a hozott törvények végrehajtásának ellenőrzése lesz a feladat.

Ezután megyénk fejlesztéséről s a következő tervidőszakban várható fejlesztési lehetőségeinkről szólt. Mint elmondta, minden megyének az a törekvése, hogy gazdaságának fő pilléreit erősítse, így Baranyában a bányászatra kell nagyobb figyelmet fordítani.

Az igen sok és sokféle problémát felvető hozzászólásokra válaszolva elhangzott, hogy nem a bányászkolóniák „újratermelése" a cél, hanem a város bármely pontján élőkkel egyenlő komfortfokozat megteremtése. Ebbe illeszkedik szerves Meszes és környékének majdani rekonstrukciója is. A sokfelől felmerült vízellátási problémák egy részét megoldja a Mohács–Pécs vízműrendszer megépítése, s ezzel Komló vízgondjai is megoldódnak.

K. Gy.

120 pont érhető el

A felvételi vizsgarend változásai

Az Oktatási Minisztérium intézkedése alapján a felsőoktatási intézmények felvételi rendjében — az új középiskolai tantervek felfutásával egy időben — fontos változások lesznek.

Ezek közül időben a legközelebbi változás 1981 júniusában várható, amikor az érettségiző fiatalok *történelemből is* kötelező érettségit kell tegyenek, és felvételi pontszámaikba már a III. és IV. osztályos év végi történelem osztályzatok is beleszámítanak.

A középiskolákban szerzett érdemjegyek közül a gimnáziumban hat tantárgy III. és IV. osztályos év végi; a szakközépiskolákban — szaktól függően — különböző tantárgyak összesen 12 év végi osztályzata számít bele a felvételi eredménybe.

Iskolatípustól függetlenül — az érettségi évében és az azt követő évben — kötelező módon kell pontszámként beszámítani: a *magyar nyelv és irodalom; a matematika* és a *történelem* osztályzatait. A további három tárgy beszámított osztályzatai (középiskola típusa, illetve a továbbtanulás iránya szerint) gimnáziumban: egy *idegen nyelv*, a *fizika* és egy, a *továbbtanulás irányától függően meghatározott* tárgy (pl. biológia, másik idegen nyelv stb.).

Szakközépiskolában ugyanezt a képzés *szakirányának* megfelelő alapvető tantárgyak és a *szakmai gyakorlat* alkotják.

A beszámított érdemjegyek összege maximálisan 60 pontot eredményezhet.

A felvételi vizsgákon a felvételi tantárgyak írásbeli dolgozata és a szóbeli feleletek maximálisan 15—15 ponttal értékelhetők, így itt is 60 pontot lehet elérni.

A középiskolából hozott és a felvételi vizsgán szerzett együttes legmagasabb pontszám 120 lehet. Így mód nyílik a felvételi eredmények közötti nagyobb differenciálásra.

A változások különböző jogszabálymódosításokat igényelnek. Ezek a munkálatok folyamatban vannak, és később — idejében — nyilvánosságra kerülnek.

Emlékezés Kerner Istvánra

Ötven évvel ezelőtt halt meg Baranya megye neves szülöttje, Kerner István karmester. Márkus László, az Operaház akkori főrendezője a következő szavakkal búcsúztatta: „Az Operaháznak voltaképpen nem is kell búcsúznia a Mestertől, mert amikor ebben a házban munka indul, azt az ő láthatatlanná dicsőült keze dirigálja. Énekes generációk öröklik egymástól azokat a törvényeket, amelyeket ő szabott meg és az ő teremtő ereje zendült meg a világ egyik első zenekarának zenéjében, amelyet ő teremtett azzá."

Máriakéméndén született, 1867. április 5-én. Kántortanító apja volt első zenei oktatója. Rövid ideig Pécsett járt iskolába. Amikor szülei Pestre költöztek, a Nemzeti Zenede növendéke lett. Itt figyelt fel rá hegedűtanára, Huber Károly, a Nemzeti Színház egykori karmestere, Erkel Ferenc másodkarnagya.

Miután Huber Károly világhírnévre szert tett fia, Hubay Jenő külföldi tartózkodása után hazajött, és megalapította mesteriskoláját, Kerner Istvánt is felvette növendékének. Kerner ugyan szorgalmasan látogatta a mesteriskolát, de nem akart hegedűvirtuóz lenni. A hegedűjénél jobban izgatta a „nagy hangszer", a zenekar.

1885-ben már az Operaház zenekarában a brácsapult mögött ült. Néhány év múlva Erkel Sándor kiemelte a zenekarból és énekesek betanítását bízták rá.

1894-ben vezényelt először az Operaházban. Poldini Ede „Északi fény" c. balettjét vitte sikerre. Ettől kezdve gyakran kapott karmesteri megbízásokat.

1896-ban elnyerte az Operaház karmesteri állását is. Ugyanebben az évben mutatták be „Ércember" c. balettjét, amely 1898. áprilisáig maradt az Operaház műsorán.

Karmesteri karrierje 1900-ban új fordulatot vett. A betegeskedő Erkel Sándor Kernert jelölte ki utódjának a Filharmóniai Társaság élére. Az emlékezetes január 10-i hangversenyen, amelyen először Erkel dirigált, majd átadta a karmesteri pálcát a fiatal Kernernek, aki e naptól kezdve, 1925. október 12-én tartott búcsúhangversenyéig 259 alkalommal vezényelte a filharmonikusokat. 1903-tól 1919-ig elnök karnagya is volt a zenekarnak. A zeneirodalom szinte minden jelentős művét dirigálta. Az ő előadásában szólaltak meg először hazánkban Debussy, Respighi, Richard Strauss, Sibelius, Szkrjabin művei, ő mutatta be Bartók, Dohnányi, Weiner több alkotását is.

Megismerték dirigensként Bécsben, Berlinben és Madridban is.

Szülőföldjét, szülőfaluját igen szerette. Ennek egyik ékes bizonyítéka az a kotta, amelyre Schuth János, a Neue Zeitung munkatársa talált rá nemrég Prágában, és amelyen ez a cím olvasható: „Kéméndi-búcsú". Szerzője Kerner István. Rajta egy évszám: 1898.

Várnai Ferenc

Egy óra alatt hatezer üveggel elfogy

„Almaecet-láz"

Újabb csodaszer, vagy valóban gyógyszer is?

Az almaecetnek nem kell a népszerűsítés, hisz legendája, keresettsége már most nagyobb, mint bármelyik hajnövesztő-csodaszeré.

A Duna—Tisza közi Hosszúhegyi Állami Gazdaság régóta almaalapanyagok felhasználásával készít levet, mustot, bort, pezsgőt és az idén tavasztól ecetet. Az itteni szakemberek saját kutatásaik alapján, valamint amerikai, romániai és osztrák szakirodalomra hivatkozva jelentős ember- és állatélettani hatásait emelik ki. Bizonyított, hogy szerényen is fogyasztva frissít, erősíti a szervezetet, megszünteti a fáradtságot, az ereket tágítja, oxigénnel látja el, gátolja azok meszesedését, sőt nyugtatja az idegeket. Azt már a vásárlók bizonygatják, hogy egészséges mértékben fogyaszt is. Hosszúhegyen száz tehénen próbálják ki, és már most állítják, hogy a tejhozamot jelentősen fokozza.

Érdeklődött utána a Herbária, a FŰSZÉRT, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, de jelenleg csak a Skála Coop. Nagykereskedelmi Vállalat joga forgalmazni, évente egymillió palackot vesz át. Hetente csak a budapesti Skálában hatezer üveggel adnak el. Amikor megérkezik, alig egy óra alatt az összes elkél. Vidékre a 36 társ-áruházba a Skála jóvoltából még csak négyezer üveg kerül el, ami nagyon kevés.

A jövő évtől a heti eladandó mennyiség 20 000 üveg lesz. Maga az állami gazdaság annyit gyárt, amennyi az igény, de nem zárkózik el, hogy más kereskedelmi cégeken keresztül is értékesítsen.

Hiszen hódító úton az almaecet, betört a kozmetikákai szalonokba is. Aki magával hozza, annak szívesen adnak almaecetes arcpakolást. A gyógyászati körök érdeklődése is, ha szerényen is, de már létezik. Feltételezik, hogy visszérbetegségek esetében jó hatást fejt ki.

A mostani őszi BNV-n díjazták. Azóta nagyarányú a gyártása Hosszúhegyen. Korábban úgy is készült, hogy a kiszállított magyar almából az osztrákok állították elő az ecetet. Megjelentek a házi „alkimisták" is, otthon próbálkoznak almából kivonni, de kísérleteiket nem koronázza siker, bizonyos alkotóelemeket gyártási titok övez.

A világon nagy üzletnek ígérkezik az ismét felfedezett alma. Jugoszláviában és az NSZK-ban kitűnő almaszappanokat, samponokat, habfürdőket, spréket állítanak elő. Nyugat-Európa „almalázban" ég. Aztán mi lesz a vége az „almakultusznak" ilyen formában, még nem tudja senki, de kell az almaecet mindenkinek, akinek ez valamilyen pszichés kapaszkodót jelent, hogy idegrendszere felerősödjön legalább ilyen formában.

Cs. J.

Szívesen vállalják a többletmunkát, de...

Szavatossági cipőjavító szolgáltatás Baranyában

A Cipész Szövetkezet Kodály utcai részlegében

Az apa együtt jött a gyerekekkel, hozták a levált talpú gyermekcsizmát! „A talplevá-lást meg tudjuk javítani. Elfo-gadja?" – kérdezte a Konzum Áruház cipőosztályának reklamációival foglalkozó dolgozója. Miután az igenlő válaszhoz az apa még hozzáfűzte, hogy nem is a pénz kell neki, hanem a gyerek lábára a csizma, az ügyintéző kitöltötte az űrlap számtalan pontjait, s közölte: 8 nap múlva lehet jönni érte.

■

Nagy a forgalom ilyenkor ősszel a cipőüzletekben, ám sajnos, a megnövekedett forgalommal együtt nőtt a reklamációban visszahozott cipők mennyisége is.

Az elmúlt években a magas hibaszázalék miatti csere, illetve a pénz visszafizetésének a lehetősége, s a viszonylag hosszú, hat hónap időszak természetesen visszaélésekhez vezettek. Voltak, akik ily módon egymás után öt-hat pár cipőhöz is jutottak.

Évente 600 000 pár hibás cipőt, mintegy 240 millió forint értékben vásároltak vissza a boltok, s mivel ezek javításával senki sem foglalkozott, ez a cipőmennyiség jórészt veszendőbe ment.

A visszaélések megszüntetésére és ennek a hatalmas pénzösszegnek a visszaszorítására legideálisabb megoldás természetesen az lenne, hogy kifogástalan minőségű cipőt gyártsanak. Ám a nagyüzemi termelési mód bizonyos hibaszázalékot mindenképp eredményez, még az egészen fejlett iparral rendelkező országokban is. Hogy ennek a népgazdaság számára egyáltalán nem elhanyagolandó összeanek legalább egy részét megmentsék, bevezették a szavatossági cipőjavító szolgáltatást. Egyelőre kísérletképpen öt megyében, köztük Baranyában is, ahol a Baranya megyei Cipőipari Szövetkezetet jelölték ki erre a célra.

E rendelkezés szerint minden javítható hibával rendelkező cipőt 8 napon belül kijavítva a vásárlók rendelkezésére kell bocsátani, s csak a nem javítható cipők árát térítik vissza.

■

Hogy az ötlet jó és máris pozitív eredmények születtek, azt a következő számadatok is igazolják. A Konzum Áruházban 1978 októberében 153 pár cipőt váltottak vissza, az idén ez a szám 98-ra csökkent. A Mecsek Áruházban tavaly októberben 320 pár cipőért kártalanítottak, az idén ez 133-ra csökkent.

A javítás terén azonban nem minden egyértelmű, s pillanatnyilag azokat terhelik súlyos gondok, akik vállalták az előzőekben említett értékek legalább egy részének megmentését.

Dr. Tassi Erzsébet, a Baranya megyei Cipőipari Szövetkezet elnöknője ezekről a gondokról a következőket mondta:

– Nagyon okos volt, aki kitalálta ezt az új szolgáltatást, bárcsak előbb tették volna! Sok javítással foglalkozó dolgozónk nem hagyott volna akkor itt bennünket. Mi szívesen vállaltuk a feladatot, hiszen népgazdasági szempontból fontos tevékenységről van szó. De a végrehajtás során nem minden történt úgy, ahogy azt előzetesen ígérték.

– Május 24-től a Kodály Zoltán úti üzletünket rendeztük be garanciális javítások elvégzésére, s mivel Pécs 14 boltjából a cipők odaszállítását meg kellett oldani, vásároltunk egy autót olyan előzetes ígéret után, miszerint azt nekünk megtérítik. Mind ez ideig nem történt meg.

– Jelentős munkaerőhiánnyal küszködünk, hisz a megyében összesen 52 – ebből 14 nyugdíjas – cipészünk van, s a lakossági javítószolgálat ellátása is gondokat jelent. Elhangzott olyan javaslat, hogy árutermeléssel is foglalkozó szövetkezetek átszervezéssel onnan biztosítsák a garanciális javítás részére a munkaerőt. Ezt mi nem tehetjük, mert az árutermeléssel foglalkozó részlegünk – amelyik gyerekcipőket gyárt – tartja fenn a szövetkezetet és egy gazdaságos tevékenységet nem szoríthatunk vissza az egyelőre gazdaságtalan szavatossági javítószolgálat javára. Ugyanis eddig 50 000 forintos veszteséget jelentett az új szolgáltatás, s bár az utólagos javítási ármódosításokkal ez megtérül, a nyereséget elviszi.

– Nagyon sok javítást anyaghiány miatt nem tudunk elvégezni. Jó lenne, ha a gyártó vállalatok ezt folyamatosan a rendelkezésünkre bocsátanák.

– Embereink szívesen vállalják a többletmunkát, ám a többletmunkáért természetesen több pénzt is várnak. Ehhez pedig bérmódosítások engedélyezésére van szükségünk.

■

És hogyan reagálnak a vásárlók és a kereskedelem? A Konzum Áruház és a Mecsek Áruház cipőosztálya vezetőjének tájékoztatása szerint a vásárlók nagy többsége – azok, akik ragaszkodnak az általuk kiválasztott cipőkhöz – örömmel vette tudomásul a javító szolgáltatást. A Mecsek Áruház cipőosztályának vezetője szerint leginkább azok méltatlankodnak, akik számára megszűnt a visszaélés lehetősége. Azonban elmondta, hogy komplikáltnak, időigényesnek tartják a lebonyolítást, oldalnyi űrlapot kell kitölteni. Ezért semmiféle ellenszolgáltatást nem kapnak, a visszatérített cipő után azonban jutalék jár – tehát az eladók tulajdonképpen saját maguk ellen dolgoznak.

Nem vitatható, hogy a garanciális cipőjavítás bevezetésének milyen előnyei vannak. Azonban nem szabad hagyni, hogy akik magukra vállalták ezt, azok hátrányos helyzetbe kerüljenek, nehogy emiatt jusson zsákutcába a milliókat jelentő kezdeményezés. Az evvel foglalkozókat egyértelműen érdekeltté kell tenni, és a javítás elvégzéséhez szükséges feltételeket meg kell teremteni. Ezt pedig a hibás árut előállító gyáraknak kellene megtenni.

Sarok Zsuzsa

700 tonna eladatlan áru a Hidasi Vegyiüzemben

A csontlisztüzem

Mikor kerül hazai piacra a magyar csontliszt?

A vágóhidak csontjából készül a kezelés után takarmányozásra alkalmas csontliszt, hazánkban a legtöbb a Budapesti Vegyiművek hidasi gyáregységében. Eddig az évi összes mennyiség, mint értékes exportcikk, nyugat-európai piacokra, így elsősorban Olaszországba, Svájcba és az NSZK-ba került.

Pontosan egy éve a MÉM importtakarékossági okok miatt felkérte a vegyiműveket, hogy 1500 tonna kivételével az összes csontlisztet hazánkban értékesítsék. A hazai forgalmazásért sorban álltak, szívesen vállalta volna a Phylaxia Vállalat vagy a Gabona Tröszt is, hiszen ásványi eredetű monokálciumfoszfát hozzákeverésével a csontlisztből nagyon is kitűnő takarmánytáp állítható elő. Még most is az állati takarmányozásra alkalmas foszforvegyületek jelentős részét tőkés országokból szerezzük be dollárért, a hazai csontliszt pedig gazdag például kálciumfoszfátban.

A Budapesti Vegyiművek a dömsödi Dózsa Tsz mellett döntött, hogy a tsz, mely a híres Dovit-takarmánytápcsalád gyártója, forgalmazója, — a csontlisztet alakítsa át, ezzel is gazdagítsa a Dovit-féleségek színes skáláját. A hidasi csontlisztből kialakítandó új termék neve meg is született: Dovit D—AP 17 (Dovit monoplusz).

Csak a gyártása egy év után sem kezdődött meg, több tucat levél- és telexváltás, telefonsürgetés után sem.

Valovits Emil, a hidasi gyáregység vezetője:

— A MÉM ésszerű döntését szívesen fogadtuk, és nagyon biztunk, sőt még most is bízunk Dömsödben. De felhalmozva, eladatlanul hever raktárainkban most már 700 tonna csontliszt. Ha január végéig nem viszik el a dömsödiek, óriási kárunk keletkezik. Előállításával nem állhatunk le, mert az ipari nyerscsontból csontzsír, csontenyv készül, de a gyártási folyamatnak utolsó végterméke automatikusan a csontliszt, amiből a legtöbb „keletkezik" és nem iktatható ki. Ismét próbáljuk meg talán a nyugat-európai piacot, mely változó árak mellett is jó hasznot hoz? Egy tonna előállításába legalább 5500 forintot öltünk bele.

Buczkó József, a Budapesti Vegyiművekben a kereskedelemfejlesztési osztályvezető:

— A Gabona Tröszt továbbra is rendkívül készséges, hogy a keveréktakarmányokhoz a hidasi csontlisztet adalékként felhasználja. Későn reagált a dömsödi tsz, és most se külföldön, se belföldön nem tudunk értékesíteni.

A dömsödi tsz hazánkban elismert a Dovit-féleségek gyártásával és a vegyiművek számára is a legjobb üzleti partnernek számít. Bizonyos mértékben hirtelen érte a tsz-vezetést a MÉM kérése, ami egyben határozott döntés is volt. Elkezdték ezek után az átállást, hogy a csontlisztet először hazánkban bizonyos átalakítás után piacra dobják. De a felhasználási és a forgalmazási engedélyek a bürokratikus csatornákban fennakadtak. A vezetés is megosztott lett, mert a melléküzemág-vezetés úgy vélte, hogy sem pénz, sem megfelelő technika nincs erre, ezért a biharnagybajomi tsz-szel akart együttműködni a gyártásban. Még mindig a kettősség jellemzi a tsz-t, mert mások amellett tették le a voksot, hogy saját erőből képesek a hidasi csontliszt fogadására. Most ezekben a hetekben végül is elvittek 100 tonnát, de a többi, vagyis a 700 tonna sorsa még ismeretlen.

Csuti J.

Világhódító útján a BKR

Megkétszerezték a kukoricatermést

A második legnagyobb példányszámú szovjet lap, az Izvesztyija nemrég terjedelmes cikket jelentetett meg az iparszerű kukoricatermesztés első szovjet tapasztalatairól és kiemelkedő eredményeiről. Külön hangsúlyozva, hogy ezeket az eredményeket magyar kukoricatermesztési technológia bevezetésével érték el.

— Dél-Moldávia Csadir-Lungszkij körzete, a Budzsanszkaja sztyeppe, a Szovjetunió egyik legszárazabb területe. Valamikor a szegénység földjének nevezték. Ma a moldáviai emberek büszkék rá, hogy az ő köztársaságukban értek el legmagasabb kukoricatermést — írja az Izvesztyija.

Erről a sztyeppéről érkezett haza a napokban *Takács László* baranyai agrármérnök, a Bajai Kukoricatermesztési Rendszer pécsi körzetvezetője, egy most befejeződött hároméves tanácsadási ciklus után.

— A Szovjetunióban a tömegkommunikációs szervek — — lapok, rádió, televízió — rendszeres híradásai révén szinte kezdettől figyelemmel kísérték munkájukat, s a hazai elismerés sem maradt el. Az első két év kiváló eredményéért Takács László ez év április 4. alkalmából átvehette Budapesten az „Újhelyi Imre" kitüntetést, amit csak azok a szakemberek kaphatnak meg, akik külföldön vívnak ki a magyar mezőgazdaságnak elismerést. A Moldáviai SZSZK-ban a magyar kukoricatermesztési technológiák közül nem véletlenül választották a BKR-t. Ez az a rendszer, amely kezdettől fogva jórészt a KGST-országokban gyártott gépsorokkal dolgozik.

Takács László néhány nap múlva utazik vissza Moszkvába, az ottani mezőgazdasági minisztérium illetékeseivel egyeztetni, értékelni a hároméves munka eredményeit. Konkrétan miről számolhat be ezen a megbeszélésen?

— Az általunk szaktanácsolt terület 800 hektár volt, melyen az első évben, tehát 1977-ben 30 mázsáról egyből 63 mázsára sikerült emelnünk az átlagtermést, 1978-ban átlag 68 mázsás, 1979-ben 71,5 mázsás kukoricatermést takarítottunk be hektáronként. Ez utóbbit olyan mostoha időjárási körülmények között, amikor a sztyeppén dühöngött a szárazság, s június elejétől a betakarítás végéig — október 31-ig — egyetlen milliméter eső sem esett.

— Sikerünk titka az, hogy azt a kevés téli csapadékot sikerült megőriznünk. Mi végeztünk ott azokon a kiváló csernezjom talajokon első ízben 60—70 centiméteres mélyszántást. Az őszi szántásokat lezártuk. Tavasszal sem szellőztettük ki a talajt, kombinátorral egy menetben 7-féle műveletet végeztünk el. Eradikánnal, Buvinollal és Hungazin-Rapiddal elértük a 100 százalékos gyomtalanságot. Az ottani viszonyokhoz képest magas, hektáronként 480 kilogrammos (hatóanyagú) műtrágyamennyiséggel és a szárazságtűrő fajtákkal, mint a Szegedi TC 344, a Szegedi SC 444 és a Szarvasi SC 515-ös kukoricafajtákkal, valamint — a terület egy részén — AGROMAX-os talajkezeléssel és a wuxálos lombtrágyázással kivédtük a szárazságot. Volt olyan táblánk, 105 hektár — amelyen 82,2 mázsát takarítottunk be, s ez ott szenzációnak számított. A többletráfordítást a magas hozamok kompenzálták. Egy mázsa kukorica önköltsége a miáltalunk szaktanácsolt területen 25—30 százalékkal volt alacsonyabb a hagyományos moldáviai átlagnál.

— A fogadtatás az ottani szakemberek, a párt- és állami vezetők részéről nagyon kedvező volt. Ez leginkább azon mérhető le, hogy 1980-ban Moldáviában már 300 000, Ukrajnában, Grúziában és még néhány köztársaságban 700 000, összesen 1 millió hektáron fognak termelni iparszerű szisztéma szerint kukoricát.

— Mostanában gyakran lehet hallani, hogy a BKR egyre több ajánlatot kap külföldről, a legkülönfélébb országokba. Igaz-e, és miben látja ennek okát?

— Bulgáriában már tavaly is szaktanácsoltunk 10 000 hektár területet a rázgrádi járásban. Az eredményünkkel ott is elégedettek, hisz az egykori 30—40 mázsás bolgár kukoricatermést a BKR 55—60 mázsára növelte. Jelenleg több bolgár gazdaság is érdeklődik, 1980-ra a terület megtízszereződik. Vietnamból egy 20 000 hektáros megrendelést kaptunk. De 1980-ban az Állami Gazdaságok Országos Központja felkérésére megkezdjük a munkát a fejlődő országokban, így Mozambikban és Mexikóban is. Ez utóbbi csak szellemi export lesz, hisz Mexikó más gépekkel, gépsorokkal dolgozik, tőlünk a rendszer szervezését várják. A mexikói nálunk azért érdekes, mert ott a tél is olyan, mint nálunk a nyár, és évente kétszer lehet betakarítani. 1980 és 1985 között 5000 hektárt szaktanácsolunk Mexikóban, *Müllert Péter* igazgatóhelyettes, a BKR főmérnöke már kinn is tartózkodik.

Rné

Sajtótájékoztató a bér- és keresetszabályozási rendszerről

1980-ban olyan bér- és keresetszabályozási rendszert vezetnek be, amely a vállalati munka valamennyi területén követelményekhez köti a bérek növekedését – mondotta hétfői sajtótájékoztatóján Pongrácz László, a Munkaügyi Minisztérium főosztályvezetője. Az a vállalat, amely jelentősen növeli munkájának hatékonyságát, a létszám csökkentése nélkül is növelni tudja a béreket. Ahol viszont a hatékonyságot nem tudják megfelelő szintre emelni, ott kénytelenek lesznek a létszámot csökkenteni, mert csak így juthatnak hozzá a bérfejlesztéshez szükséges összegekhez.

A létszámcsökkentésből származó bérmegtakarításnak egy részét fel lehet majd használni a megmaradó dolgozók bérének emelésére, ennek azonban bizonyos korlátai lesznek, hogy a nagyobb létszámcsökkentésre képes vállalatok ne kerüljenek eleve jelentősen előnyös helyzetbe azokkal szemben, amelyek a létszámot nem csökkentik ugyan, de munkájuk hatékonyságát erőteljesen növelik.

Nagyobb arányú létszámcsökkenéssel általában ott kell számolni, ahol a termékek nem kellő versenyképessége miatt csökkenteni kényszerülnek a termelést, illetve ahol alacsony hatékonysággal dolgoznak.

HÍREK

1979. NOVEMBER

13

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

SZILVIA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.45 — nyugszik 16.14 órakor. A Hold kél — — — nyugszik 13.40 órakor.

A közélet hírei

A Dolgozó Nép Szocialista Szövetsége Eszék Területi Konferenciájának meghívására baranyai népfrontdelegáció utazott tegnap Eszékre. A testvérmegyei kapcsolatok jegyében három napot Eszéken töltő delegáció vezetője Benkő László, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának alelnöke, tagjai: dr. Zsák László, a HNF Siklós városi Bizottságának elnöke és Feiner Istvánné, a HNF Komló városi Bizottságának titkára.

◆

— **A Mecseki Szénbányák** legutóbbi kommunista szombatján a vállalat 7519 dolgozója vett részt és a 11 320 tonnás napi tervet messze túlteljesítve, 13 241 tonna szenet bányásztak. A vasárnapi számunkban ismertetett brigádok mellett a Kossuth bányaüzemben Péntek László és Lovai Mátyás vágathajtó brigádja is a szombati kommunista műszakon teljesítette az éves tervét.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Az „Ahogy tetszik" előadás elmarad!
Kamaraszínház: A tenger asszonya (este 7 órakor) Moliere bérlet.

HANGVERSENY

Liszt-teremben: Matiné-bérlet II. hangversenye (este fél 8 órakor)

MOZI

Petőfi: Fekete fülű fehér Bim (f3) Dráma a tengerparton (6, 8)
Kossuth: Fekete fülű fehér Bim (10) Severino (2, 4) Az elveszett múlt (6, 8)
Tanárképző Főiskola: Gábor diák (5) PMMF filmklub (8)
Fekete Gyémánt: Párharc (6)
Jószerencsét: Csillagok háborúja (4, 6) **Rákóczi:** Kalózok Jamaicában (5, 7) **Május 1.:** Mese habbal (f6) **Bóly:** Az akasztani való bolond nő (8)
Harkány: Gyilkos levegő (7)
Komló, Május 1.: A kenguru (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Családi összeesküvés (4, n7, f9)
Mohács: Allegro barbaro (6, 8 órakor) **Pécsvárad:** Az amerikai barát (7) **Sásd:** Kovpak a Kárpátokban (7) **Selyle:** Griffin és Phoenix (7)
Siklós: Folytassa, Kleo! (7)
Szentlőrinc: A törvénytelen törvény (7) **Szigetvár:** Tél Jakobsfeldben (6) Őszi szonáta (8) **Villány:** A csodatevő palatábla (5) Rosszemberek (7)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: nyugat felől lassan felszakadozó felhőzet, majd változóan felhős idő. Időnként még gyenge eső, havas eső, hószállingózás. A Dunántúlon még élénk északi szél mérséklődik és délnyugatira fordul. Hajnalban sokfelé köd. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton: mínusz 1—mínusz 6, keleten mínusz 1—plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet 4 és 9 fok között.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: A hét közepétől a felhőzet megnövekszik, kisebb esők várhatók. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet nulla, plusz 4 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 5, plusz 9 fok között várható. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

Lahti képző-művészek kiállítása Pécsett

Huszonhét finn képzőművész mintegy nyolcvan alkotásából nyílt kiállítás vasárnap délelőtt a Pécsi Galéria Széchenyi téri kiállítótermében. Az anyag a lengyelországi Opoléből érkezett Pécsre, ugyanis a lahti művészek festményei, grafikái és plasztikái közép-európai körúton vannak: Pécs után Szabadkán fogják bemutatni.

A megnyitón Balatinecz Márta főiskolai énektanár finn szerzők dalaiból énekelt, majd Végh József, a Hazafias Népfront pécsi bizottsága mellett működő Magyar—Finn Baráti Társaság titkára mondott rövid beszédet. Áttekintette a Lahti és Pécs közötti testvérvárosi kapcsolatok alakulását, megemlékezett a finn képzőművészet útjáról, végül néhány szóval bemutatta a kiállító művészeket. A lahti alkotók kiállítása november 25-ig, de. 10-től délután 18 óráig tekinthető meg.

◆

Öregek köszöntése

Bensőséges ünnepségnek adott helyet tegnap este a Köztársaság téri általános iskola ebédlőterme. A 32-es számú orvosi körzet idős nyugdíjasait dr. Fürész Erzsébet körzeti orvos és Heim Jánosné köszöntötte a Vöröskereszt nevében. Hetesi Imréné tanárnő vezetésével az ötödik osztályos napközisek színes műsorral, verssel, énekkel és bábjátékkal kedveskedtek az egybegyűlt nyugdíjasoknak. Végül Nagy Józsa énekesnő, a Pécsi Nemzeti Színház nyugdíjas tagja baranyai és somogyi balladákat és cigánydalokat adott elő szórakoztatásukra. A műsor után teával, szendviccsel, süteménnyel vendégelték meg a körzet nyugdíjasait.

◆

— **Tévé-átjátszó adó Siófokon.** Sikeres próbaüzem után november 13-án, kedden műsorkezdettől megkezdi működését Siófokon a teljesen automatikus televízió-átjátszó adóállomás, amely a kabhegyi tévéadó jeleit továbbítja. A 80 watt teljesítményű adóberendezés az OIRT 9. csatornán függőlegesen beállított antennával sugároz, ezért a vevőantennát is függőlegesre kell állítani az érintett területeken. Az adóállomás a Balaton északi oldalán — Tihany, Csopak, Alsóörs, Balatonfüred, Balatonalmádi, Balatonfűzfő és Balatonkenese térségében — mintegy 70 000 előfizető részére biztosítja a televízió I-es programjának zavarmentes, jó minőségű vételét.

— **Dél-Dunántúl öt megyéjében** kezdte meg a facsemete árusítását a Kecskemét Szikrai Állami Gazdaság. Őszibarack, meggy és cseresznye facsemete árusítását a baranyai facsemete lerakatokban is megkezdték.

— **Villamosított juhhodály.** Elkészült a szederkényi tsz juhhodályának villamosítása. A 450 ezer forint értékű munkák során kiépítették a vezetékeket és oszlop-transzformátorállomást helyeztek üzembe.

KONGRESSZUSI VÁLLALÁSOK A VIDEOTONBAN. A székesfehérvári Videoton dolgozói sikeresen teljesítik a párt XII. kongresszusa és hazánk felszabadulásának 35. éves jubileuma alkalmából tett munkaverseny-felajánlásaikat. A Videoton felajánlásai között szerepel a dollárelszámolású export növelése, húszmillió forint értékű anyagtakarékosság és a termelékenység jelentős növelése.

— **Koncert.** Szerdán, 14-én este 6 órakor a Pécsi Tanárképző Főiskola mozitermében Cseh Tamás mutatja be legújabb műsorát.

— **A balesetmentes közlekedésért** emlékplakettet 32 mezőgazdasági erőgépet, traktort, autót, tehergépkocsit vezető mezőgazdasági szakmunkás kapta meg 17 tsz-ből. Egymillió kilométert vezetett hibátlanul a dunaszekcsői gépkocsivezető, Patai Vilmos.

— **Új készítmény.** Getroxel—25 néven új hozamnövelő szert hozott forgalomba a Phylaxia. Az új szer segíti az aminósavak beépülését, átlag 10—12 százalékkal javítja a sertések súlygyarapodását, és gyógyszerként is hat, segít megelőzni a sertésdizentériát, a colibetegséget és a sertésödémát.

— **A pécsi** Mesterséges Termékenyítő Állomáson eredményes kísérletek folynak a mének spermájának a mélyhűtésére. A közeljövőben várható az eljárás szélesítése és a lótenyésztésben a mélyhűtött sperma felhasználása.

— **Régi halastavakat újítanak fel** Baranya megyében, több mint húsz tavat legalább száz hektáron. Villányban és Nagydobszán befejeződött, Boldogasszonyfán folyik, míg Véménden, Dunaszekcsőn, Újpetrén és Szajkon hamarosan elkezdődik a felújítás. Így egyebek között töltéseket magasítanak, partvonalat erősítenek, megtisztítják a hal-ágyakat.

04—05—07

Ittas vezetés következtében a Tolbuhin út 183. sz. előtt egy Zsiguli személygépkocsi nekiment egy villanyoszlopnak és az autóban tetemes kár keletkezett.

✲

A Szigeti úti benzinkútnál Trabant és Wartburg ütközött, a Wartburg vezetője és a Trabant utasa könnyű sérülést szenvedett.

✲

A tanulóvezető gyalogosokat gázolt tegnap este az Építők útjai kereszteződésnél. A két sérült, egy nő és egy gyermek könnyű sérülést szenvedett.

Pécsiek a rádióban

November 13-án, kedden a Kossuth adón 12.50-kor: Hangverseny délidőben című műsorban a Pécsi Filharmonikus Zenekar Mozart-műveket játszik, vezényel Breitner Tamás. Zongorán közreműködik: Kassai István.

November 15-én, csütörtökön a Petőfi adón 12.55 órakor: Kapcsolás a pécsi körzeti stúdióba. Mi leszek, ha nagy leszek? Munkatárs: Szabó Mária és Görgényi Zoltán. Szerkesztő: Boros József.

Ugyancsak csütörtökön a 3. műsoron 20.20 órakor: Stúdiónk vendége Kircsi László pécsi oboaművész. Zongorán közreműködik: Varga Márta. A műsort Meixner Mihály vezeti.

November 18-án, vasárnap a Kossuth adón 9.20 órakor: Évgyűrűk címmel Pákolitz István szerzői estjének közvetítése Pécsről, a Doktor Sándor Művelődési Központból. Közreműködik: Bánffy György, Csernus Mariann, ifj. Kőmíves Sándor, Labancz Borbála és Vallai Péter, valamint Marczis Demeter (ének), Simonfai Mária (zongora), a pécsi Mátyás király utcai iskola gyermekkara, vezényel Izsóffy Vilmosné. Bevezeti: Pomogáts Béla irodalomtörténész.

◆

— **Baranyai szakoktatók sikere.** Az Autóközlekedési Tanintézet szombathelyi országos oktatói továbbképzésén KRESZ-ből a pécsi ATI főállású gyakorlati szakoktatói országos I. helyezést értek el a 19 megye valamennyi szakoktatói közül.

— **Fakitermelési munkát végez** a bogádi Zengő Gyöngye Mgtsz november 15-én 11 és 14 óra között, a 6-os főközlekedési úton, az Andrássy út és a Shell kút közötti szakaszon. Ez idő alatt az útvonal teljes szélességében szakaszos forgalomkorlátozás lesz!

Képviselői fogadóóra

Jazbinsek Vilmos, Komló város országgyűlési képviselője november 15-én 14 órakor a városi tanácson fogadónapot tart.

◆

— **Percz János** ötvösművész kiállítása ma, november 13-án 18 órakor nyílik meg Mohácson, a Kossuth filmszínház kiállítótermében.

— **Elkezdődött Szentlőrincen** a szolgáltatóház építése. Az alapozást társadalmi munkában végezték a helybeli, illetve a környező települések kisiparosai, akik az építés további szakaszaiban is vállalkoznak társadalmi munkára. A szolgáltatóházban négy egység — fényképész, szabó, háztartásikisgép-javító és fodrászüzlet — kap helyet. A jövő évben átadandó szolgáltatóház egymillió-háromszázezer forintba kerül.

— **A gyermekvédelemért Potsdamban.** Dr. Ferencz Zoltán, a Pécsi Tudományegyetem jogi karának tanársegéde képviselte Magyarországot egy szegedi kollégájával együtt azon az egyhetes konferencián, amelyet a múlt héten tartottak meg Potsdamban. A konferencia témája a gyermekek jogainak biztosítása volt, és tizenöt ország képviselői vettek részt rajta.

◆

Egészségügyi munkacsoportok kitüntetése

„A Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió közötti tudományos-műszaki együttműködés 30. évfordulója" díszoklevéllel és emlékéremmel tüntették ki az Országos Haematológiai és Vértranszfúziós Intézet, a Debreceni Orvostudományi Egyetem Biofizikai Intézete, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Mikrobiológiai Intézete, a Semmelweis Orvostudományi Egyetem I. sz. Kórbonctani Intézete, a Szegedi Orvostudományi Egyetem Anatómiai Intézete, az Orvostovábbképző Intézet, az Országos Idegsebészeti Tudományos Intézet és az Országos Közegészségügyi Intézet levegőhigiénés laboratóriuma munkacsoportjait, valamint dr. Fornosi Ferencet, az Országos Közegészségügyi Intézet, illetve dr. Gál Györgyöt, dr. Gács Ferencet és dr. Sándor Lászlót, az Egészségügyi Minisztérium főosztályvezetőit.

A magyar—szovjet tudományos együttműködés fejlesztésében elért kiemelkedő eredményeket jutalmazó kitüntetéseket dr. Schultheisz Emil egészségügyi miniszter hétfőn adta át.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: A mai nap kulturális programjából. 8.27: Egészség és társadalom. 8.57: Zenés játékokból. 9.44: Rímek és ritmusok. 10.05: MR 10—14. 10.35: Emlékezés. 10.42: Rossini: Alkalom szüli a tolvajt. 11.38: A sziget. Rádiójáték. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Hangverseny. 13.55: Népdalcsokor. 14.43: Mihai Eminescu és a századvégi irodalom. 15.10: Dalok a Fáklyavivők c. hanglemez-sorozatból. 15.29: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 16.00: Útközben. 16.05: Külföldről érkezett . . . 16.25: Balettzene operákból. 17.07: A számítógép kihívása. 17.32: Chopin-keringők. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Tudósítás a jégkorong-mérkőzésekről. 19.20: Ziehrer műveiből. 19.50: Külpolitikai Klub. 20.20: Hallgassuk együtt. 21.05: Irodalom a gyorsuló időben. I. rész. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Népi zene, nóták. 22.54: Meditáció. 23.04: Új lemezeinkből. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Bundschuh István stájer citerán játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. 12.33: Melódiakoktél. 13.25: Növénykedvelőknek. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi Rádió zenés délutánja. 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Nóták. 19.20: Feljegyzés az élők házából. Könyvismertető. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Népek között. 21.12: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Esti hangverseny. 22.12: A dzsesszrock kedvelőinek. 23.15: Operettfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kórusok, hangszerszólók. 9.00: Iskolarádió. 9.30: A St. Martin-in-the-Fields-i kamarazenekar felvételeiből. 10.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.05: A kamarazene kedvelőinek. 12.37: Bellini operáiból. 13.30: Az 1977. évi montreux-i dzsesszfesztivál műsorából. 14.20: Zenekari muzsika. 16.20: Harminc perc alatt a Föld körül. 16.50: Labirintus. 17.05: Ifjúsági kórusok felvételeiből. 17.28: Közben volt egy háború. 18.24: Magyar szerzők kamarazenéjéből. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: A Rajna kincse. Wagner egyfelvonásos zenedrámája. 22.01: Eszmecsere — az irodalmi hanglemezekről. 22.30: Napjaink zenéje. — Új zenei irányzatok.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Családi munkamegosztás. Szabó Mária riportja. 17.45: Új felvételeinkből: Csonka Anna és Bizó József nótákat énekel. Dörömböző Géza és népi zenekara játszik. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Szórakoztató zene. — Ifjúmunkások. Kricskovics Antal riportműsora. Hanglemeztárunk újdonságai. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Ésszerű gazdálkodás. Kerner Lőrinc riportja. — Ünnepi kérték. Kívánságműsor. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

10.00: Tévétorna (ism., sz.). 10.05: Iskolatévé: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Óvodások filmműsora. 1. Csücsök az űrben (ism., sz.). 2. Az eltörött varázspálca (ism., sz.). 11.05: Orosz nyelv. Surik, Vászja . . . és az ige (sz.). 11.25: Történelem (középiskolásoknak). 12.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 15.40: Iskolatévé. Magyar nyelv (sz., ism.). 15.50: Fizika (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: Sakk-matt (sz.). 16.50: A nyelv világa (sz.). 17.30: Mindenki iskolája: Fizika. 18.00: Reklám. 18.05: Biológia. Szaporodás, öröklődés. 18.35: Reklám. 18.40: Holnap a mában (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/10. rész: Születünk, meghalunk, s az élet megy tovább (sz.). 21.00: Megkérdezzük: Veres Péter külkereskedelmi miniszterét (sz.). 21.50: Művészeti Magazin (sz.). 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

19.10: Fiatalok estje. A tv ifjúsági osztálya és a pécsi körzeti stúdió közös műsora. 19.30: közben: Tv-híradó 1. (sz.). Kb. 21.00: Tv-híradó 2. (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: Népi muzsika. 19.1?: Raizfilm. 20.00: Belpolitikai műsor. 21.00: A bíró és a gyilkos — francia film.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 17.45: Belgrádi krónika. 19.00: A British Múzeum kincsei. 20.00: A régi társaság. Tv-dráma. 20.50: Huszonnégy óra. 21.55: Gershwin-muzsika.

— **Rekordnevezéssel** indította az MHSZ hagyományos November 7. harci túráját, az autós honvédelmi tájékozódási versenyt, melyen 44 csapat indult. A négyfős csapatok tartalékosokból, KISZ-es fiatalokból és nőkből álltak, a 41 kilométeres táv igen komoly erőpróbát jelentett valamennyi versenyzőnek. A nyolcórás küzdelem során a résztvevők műszaki, rádiótávirász, autós rutin- és KRESZ-feladatokat oldottak meg, szerepelt kézigránátdobás, felderítés, két kilométeres terepfutás, politikai és MHSZ kérdések megválaszolása, valamint légfegyveres lövészet.

— **A göngyölegek** raklapos rakodását és szállítását a pécsi Pannónia Sörgyár mind az öt gyáregységében és telephelyén bevezeti, így Pécsett, Kalocsán, Baján, Szigetváron és Szekszárdon. A pécsi iparvágányon már így rakják meg egyelőre a tíztonnás autókat.

— **Negyed évszázados a KST-mozgalom.** Az első „üzemi bankok", a KST-k 25 éve alakultak, azóta egyre több üzem, vállalat, intézmény kollektívája hozza létre a kölcsönös segítő takarékpénztárát. Tegnap délután az Alkotmány úti körzeti fiókban köszöntötték a legrégibb pécsi KST vezetőségi tagokat, ügyintézőket. Tegzesi József, az OTP Baranya megyei igazgatóhelyettese megemlékező beszéde után pénzjutalmat nyújtott át a 80 legrégebb óta és legeredményesebben tevékenykedő KST-aktivistának.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Munka és művelődés** gyári vetélkedőt tartottak szombaton a Kesztyűgyárban. A vetélkedőn hat brigád vett részt, a városi vetélkedőre két brigád jutott tovább.

— **A sikondai úttörőtábor** és a pécsi MHSZ bázis között rendezett vetélkedőt a Geodéziai és Térképészeti Vállalat csapata nyerte, a DDGÁZ és az EIVRT Sopiana Gépgyár csapata előtt.

Nemzetiségi nap Drávasztárán

Délszláv nemzetiségi napot tartottak vasárnap Drávasztárán a selyei és a helyi népfrontbizottság szervezésében. A nemzetiségi napra Eszékről is érkeztek vendégek: írók és a Szocialista Szövetség Szlavóniai Baranyai Választmányának küldöttsége Nikola Cokljat elnök vezetésével.

A nemzetiségi nap alkalmából több dél-baranyai horvát ajkú falu lakói találkoztak Drávasztárán, a községi művelődési házban megrendezett kétnyelvű politikai nagygyűlésen, amelyen a jugoszláv vendégek mellett részt vett Gázsity Milutinné országgyűlési képviselő, Krasznai Antal, a Hazafias Népfront Baranyai megyei Bizottságának titkára, valamint Selye és Drávasztára párt-, állami és társadalmi szerveinek képviselői. A nagygyűlésen Kovacsevics Márk, az MSZMP Siklós járási-városi Bizottságának első titkára, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének alelnöke mondott beszédet, méltatva a nemzetiségi találkozó eszmei tartalmát, nemzetiségi politikánkat és a baranyai—szlavóniai kapcsolatokat.

Az ünnepi beszédet követően az eszéki vendégek átadták a drávasztárai általános iskolásoknak ajándékukat: egy könyvtárnyi horvát nyelvű gyermekkönyvet.

Az Országos Béketanács elnökségének nyilatkozata az ENSZ-közgyűlés „kambodzsai vitájáról"

Az Országos Béketanács elnöksége az ENSZ-közgyűlés kambodzsai vitája kapcsán nyilatkozatot tett közzé. A dokumentum hangsúlyozza:

— Az imperializmus háborús erői és a velük összhangban cselekvő kínai reakciós vezető körök meg akarják akadályozni, hogy — a Pol Pot-rezsim hárommillió kambodzsai életét kioltó tömegmészárlása, az ország rombadöntése után — az új népi kormány vezetésével konszolidálódjék a helyzet. Reméljük, hogy ehhez az ENSZ nem nyújt segítséget.

— Az Egyesült Nemzetek Szervezete akkor tölti be az alapokmányában rögzített nemes hivatását, ha visszautasít mindenfajta beavatkozást a Kambodzsai Népköztársaság belügyeibe és lehetővé teszi, hogy a kambodzsai népet a világszervezetben a Népi Forradalmi Tanács képviselje.

— A Kambodzsai Népköztársaság, amelyet több mint 30 ország és szervezet ismert el, élvezi a világ békeszerető erőinek rokonszenvét és támogatását.

— Indokína népei egységbe tömörülve, önzetlenül segítik egymást. A Vietnami Szocialista Köztársaság a Kambodzsai Népi Forradalmi Tanács kérésére nyújtott és nyújt segítséget a kambodzsai népnek, amíg a kínai fenyegetés meg nem szűnik. Ez a kérdés teljes mértékben a Kambodzsai Népköztársaság belügye — mutat rá a nyilatkozat, s a továbbiakban leszögezi:

— A magyar békemozgalom csakúgy, mint eddig, a vietnami, kambodzsai, laoszi nép igazságos ügye mellett áll. Csatlakozva a Kambodzsa megsegítésére kibontakozott világméretű mozgalomhoz, segíti e sokat szenvedett ország népét abban, hogy felszámolja a Pol Pot-rezsim szörnyű bűntetteinek következményeit és függetlenül, szabadon élhessen.

Magyar–csehszlovák tanácskozás kezdődött a Parlamentben

Aczél Györgynek, a Minisztertanács elnökhelyettesének meghívására hétfőn csehszlovák küldöttség érkezett hazánkba Matej Lucannak, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság miniszterelnök-helyettesének vezetésével.

Az Országházban megkezdődtek a hivatalos tárgyalások. A tárgyaló partnerek tájékoztatták egymást a két ország kulturális, oktatási, tudományos és egészségügyi helyzetéről, véleményt cseréltek e területek irányításának tapasztalatairól, időszerű kérdéseiről. Értékelték kétoldalú kulturális, oktatási, tudományos és egészségügyi kapcsolatainkat, valamint a magyar—csehszlovák oktatási és kulturális munkabizottság tevékenységét.

A küldöttség itt-tartózkodása során ellátogat több fővárosi és vidéki közművelődési és oktatási intézménybe; ismerkedik a magyar kulturális élettel.

Ár- és béremelések Bulgáriában

Szófia

Bulgáriában vasárnap este átfogó bérrendezés és számos árucsoportra kiterjedő áremelési programot jelentettek be.

A határozat értelmében november 12-től emelkedik a kenyér, a tej, a különböző tejtermékek, a sertés-, a baromfi- és a marhahús, valamint különböző egyéb hentesáruk, a cukor, a rizs, az étolaj, különböző zöldség- és gyümölcskonzervek, kompótok, továbbá a szeszes italok ára. Az áremelés mértéke az egyes élelmiszerfajtáknál különböző, a szeszes italoknál átlagosan 45 százalék.

Ugyancsak november 12-től változik több építőanyag ára is. Az áremelés mértéke itt átlagosan 40 százalék.

December 1-től emelkedik az áramszolgáltatási és a fűtési díjszabás, a meleg víz, a barnaszén és a brikett ára. 1980. január 1-től drágább lesz a postai díjszabás, és emelik egyes sajtótermékek árát. A mozi- és színházjegyek ára idén december 1-től emelkedik.

Az áremelések negatív hatásának ellensúlyozására a határozat előírja a bérek és a különböző szociális juttatások jelentős, átlagosan 25–30 százalékos emelését, a minimumbér az eddigi 80 leváról 100 levára, a kezdő diplomás szakemberek alapfizetése egyes kategóriákban az eddigi 105 leváról 155 levára, más kategóriákban az eddigi 92 leváról 135 levára emelkedik. Lényegesen magasabb lesz a családi pótlék (egy gyermek esetén az eddigi 5 leva helyett 15 leva, két gyermek esetén az eddigi 20 leva helyett 40 leva, három gyermek esetén az eddigi 55 leva helyett 85 leva), az egyetemisták ösztöndíja és a nyugdíj. Bevezetnek több új szociális juttatást is. A három éven aluli gyermeket nevelő anyák a családi pótlékon és egyéb eddig is folyósított segélyen kívül havonta tíz leva pótsegélyt kapnak, s ugyancsak havi tíz leva ösztöndíjat kap minden, 16. életévét betöltő diák, aki eddig valamilyen okból semmilyen ösztöndíjat nem kapott.

Megnyitották az olimpiai klubot

Az 1976 teléhez hasonló esemény színhelye volt hétfő este a Magyar Néphadsereg Művelődési Háza: megnyitották az olimpiai klubot.

A földszinti nagyteremben megjelent a megnyitón Maróthy László, az MSZMP PB tagja, a KISZ KB első titkára, Buda István államtitkár, az OTSH elnöke és Tibor Tamás, az MSZMP KB alosztályvezetője. A Lake Placid-i téli, valamint a moszkvai nyári olimpiára edző, készülő sportolókat, sportvezetőket, vendégeket Spiegel József, a KISZ KB osztályvezetője üdvözölte, majd Varga László, a KISZ KB titkára mondott rövid beszédet. Hangsúlyozta, hogy az olimpiai klub megnyitásával és majdani programjaival a KISZ és az OTSH együttesen arra törekszik, hogy az ötkarikás előkészületek fáradságos hétköznapjait jó kedvvel, vidámsággal „szakítsák meg", így próbálva feledtetni a felkészülés nehézségeit.

Ezt követően Maróthy László „A győzelemért" megtisztelő emlékplakettet (Asszonyi Tamás ötvösművész alkotása) adományozta az 1979-ben világ-, Európa- és universiade aranyérmet szerzett sportolóknak.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Erich Honecker Etiópiába érkezett. A képen: Honecker Mengisztu Hailé Mariam állam- és kormányfő társaságában elvonul az őt üdvözlő etiópiaiak sorfala előtt.

✦ *ATHÉN: A Görögországhoz tartozó Kréta szigetének több mint 200 lakosa tüntetett azért, hogy számolják fel a szigeten lévő amerikai támaszpontokat. A tüntetés részvevői határozatot fogadtak el, amely hangsúlyozza, hogy a szigeten elhelyezett rakétatámaszpontok nagy veszélyt jelentenek a szigetet lakosaira. A tüntetésen részt vettek a haladó pártok, a szakszervezetek és más társadalmi szervezetek képviselői is.*

✦ TOKIÓ: A tokiói körzeti bíróság két terroristát halálra, további kettőt pedig hosszú szabadságvesztésre ítélt. A halálos ítéleteket egy vasúti szerelvény, valamint iparvállalatok irodaépületei ellen elkövetett merényletekért szabták ki, amelyek egyike nyolc halálos áldozatot követelt.

✦ *PEKING: Hétfőn ötnapos hivatalos látogatásra Pekingbe érkezett Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök. A repülőtéren fogadására megjelent Hua Kuo-feng miniszterelnök, a Kínai Kommunista Párt KB elnöke, aki szombaton érkezett vissza háromhetes nyugat-európai körútjáról és Teng Hsziao-ping miniszterelnök-helyettes.*

✦ NEW YORK: Az Egyesült Államokban a lőfegyverrel elkövetett gyilkosságok száma az elmúlt évtizedben megkétszereződött: évente tízezer gyilkosságot követnek el így. Minden negyvenedik percben gyilkolnak és minden másfél percben sor kerül egy fegyveres rablásra. Szakértők szerint a bűnözés hallatlan mértékű növekedése többek között azzal is magyarázható, hogy az Egyesült Államokban magánszemélyek igen könnyen juthatnak lőfegyverhez.

✦ WASHINGTON: Az Egyesült Államok szárazföldi erőinek parancsnoksága helyi idő szerint hétfőn hajnalban 2700 aktív állományú katona riasztását rendelte el — jelentette be hétfőn reggel a Pentagon szóvivője. Az akció az Egyesült Államok különböző pontjain állomásozó légideszant és gépesített gyalogsági egységeket érintette és célja a rövid előrejelzésű riasztások és a gyors csapatszállítások begyakorlása.

✦ *PHILADELPHIA: Vasárnap tartották meg Philadelphiában az Amerikai Béketanács alapító kongresszusát, amelyen Romesh Chandra elnök vezetésével részt vett a Béke-világtanács küldöttsége is. Az első amerikai békekongresszus több mint négyszáz résztvevője nyilatkozatban ítélte el az amerikai kormánynak azt a tervét, hogy új atomfegyverrendszert akar telepíteni Nyugat-Európába.*

✦ BUENOS AIRES: Jeronimo Ardeno Alvarez, az Argentin Kommunista Párt főtitkára számos konkrét javaslatot terjesztett elő az országot sújtó válság leküzdésére. Argentína helyzete a csaknem négy évi katonai kormányzás után meg. követeli, hogy haladéktalan és határozott intézkedéseket foganatosítsanak az ország demokratizálása érdekében — hangoztatja a KP főtitkára által összeállított dokumentum. A katonai vezetés hatalomra kerülésekor, 1976-ban, ígéretet tett ennek megvalósítására. Az ígéret betartásának halogatása ma már semmivel sem indokolható.

✦ *TEL AVIV: Általános tiltakozást keltett a Jordán folyó nyugati partján az izraeli megszálló hatóságoknak az a vasárnapi döntése, amellyel börtönbe vetették Bassam Al Sakaa-t, a ciszjordániai Nablusz polgármesterét. A megszállt területek legtöbb arab lakta településén hétfőn zárva tartottak az üzletek, a gyerekek távol maradtak a tanítástól. A Ramallah közelében fekvő Bir Zeit arab egyetemén a diákok tüntetéssel tiltakoztak a nablusi polgármester letartóztatása ellen. Az izraeli rendőri és biztonsági erőket készültsége helyezték.*

✦ MADRID: Madrid nagy városligetének, a Casa del Campónak a területén hétfőn délelőtt megtalálták a vasárnap eltűnt Javier Ruperez sötétkék színű Seat 127-es magángépkocsiját. Az autón semmi olyan nyomot nem találtak, ami irányt szabhatna a további nyomozásnak. Ennek ellenére madridi rendőrségi körökben mindinkább gyanítják, hogy a kormánypárt nemzetközi kapcsolatokkal foglalkozó titkárát valamilyen szervezet elrobolta. A gyanú a különböző spanyol és külföldi terrorista szervezetek felé irányul. Javier Ruperez 38 éves, nős, egy gyermeke van.

Nem történt előrehaladás az egy hete megszállt teheráni USA-nagykövetség ügyében. Az iráni diákok megerősítették, hogy túszaikat akkor sem engedik el, ha a volt sah New Yorkból egy másik országba távozik.

NDK-tiltakozás

Berlin

A Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztériuma vasárnap a legélesebben tiltakozott az NDK nyugati államhatára ellen elkövetett legújabb, súlyos provokáció ellen. Szombaton Suhl megyében — a NDK délnyugati részén — ismeretlen tettesek az NSZK területéről behatoltak az NDK felségterületére, ott robbanószerkezeteket helyeztek el, s ezzel súlyosan veszélyeztették NDK polgárok életét.

Az NDK hangsúlyozottan követeli a tettesek szigorú megbüntetését, s megfelelő intézkedések megtételét az NSZK-ban, amelyek a jövőben kizárnak ilyen jellegű, a nemzetközi joggal ellentétes cselekményeket. „Kizárólag az NSZK viseli a felelősséget az ilyen súlyos provokációkból adódható minden következményért" — hangzik az NDK állásfoglalás.

◆

✦ *PÁRIZS: Az észak-franciaországi repülésirányítók 12 órás munkabeszüntetése csaknem teljesen megbénította a párizsi Orly és Charles de Gaulle légikikötő, valamint több vidéki város repülőterének forgalmát. A Repülésirányítók Szakszervezetének közlése szerint az október 25. óta tartó sztrájkakció várhatólag pénteken ér véget. A dolgozók a munkaidő lerövidítését, a munkabérek emelését és a létszám növelését követelik.*

LAPZÁRTA

Hétfőn a budapesti pártbizottság meghívására hazánkba érkezett a berlini pártbizottság delegációja, Konrad Naumannak, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottsága tagjának, a Berlini Pártbizottság első titkárának vezetésével.

*

Irán hivatalos hírügynöksége, a Pars bejelentette, hogy kurd csoportok hétfőn újabb fegyveres támadásokat kezdeményeztek Kurdisztán több városában. Hírügynökségek korábban arról számoltak be, hogy az iráni kormányküldöttség a kurd demokrata párttal elvi megállapodásra jutott a fegyveres harcok beszüntetésében. Az iráni fővárosban hétfőn tüntetések voltak, tiltakozásul a munkanélküliség ellen. A tüntetők elfoglalták a munkaügyi minisztérium épületét. A hatóságok a tüntetők ellen az iszlám gárdisták egységeit vezényelték ki.

*

Az Angolai Népi Köztársaság belügyminisztériuma az Angop hírügynökség révén közzétett közleményben jelentette be, hogy a múlt hét péntekén az esti órákban pokolgép robbant az NDK luandai nagykövetségének épülete előtt. A bűncselekmény következtében egy arra haladó asszony meghalt, öt további járókelő pedig megsebesült.

*

A Kínai KP Központi Bizottságának meghívására Pekingbe utazott a JKSZ KB küldöttsége Milka Planincnak, a pártelnökség tagjának, a Horvát Kommunisták Szövetsége elnökének vezetésével. Milka Planincot a delegáció elutazása előtt fogadta Tito elnök.

*

A „Politikai Irodalom" kiadó gondozásában Peking területi követelései címmel gyűjteményes kötet jelent meg. A könyv formájában megjelent cikkek lépésről lépésre bemutatják Kína egyeduralmi politikájának kialakulását. Az írásokból kiderül, hogy a kínai politika nemcsak a Kínával határos országokat veszélyezteti, hanem fenyegetés a világbékére is.

Kommentár

Egy genfi konferencia

A svájci konferenciavárosban hétfőn összeült a Namíbia jövőjével foglalkozó nemzetközi konferencia. A tanácskozás az ENSZ égisze alatt, dr. Kurt Waldheim főtitkár javaslata alapján kezdődött meg; a téma a világszervezet történetének egyik legrégibb, szüntelenül visszatérő kérdése. Több mint egy évtizede szinte nincs közgyűlési ülésszak, amelyen ne hoztak volna érvényes határozatot arról, hogy Namíbia, vagyis Délnyugat-Afrika helyzete tarthatatlan, hogy ezt a hatalmas földdarabot a pretóriai rezsim teljesen jogtalanul tartja katonai megszállása alatt és kezeli gyarmataként.

Namíbia területe csaknem tíz magyarországnyi, lakosainak száma viszont csupán egymillió körül lehet. Lehet, mondjuk, mert megbízható népszámlálási adatok csak a lakosság elenyésző kisebbségét jelentő fehér — elsősorban német származású — népcsoportról vannak.

Az ásványi kincsekben mérhetetlenül gazdag területen változatlan a fajüldöző politika. A központi és a helyi vezetés nem ritkán a hitleri birodalomból idemenekült háborús bűnösök kezében van. (Windhoekban, a fővárosban nem ritkák a Göring Strassehoz hasonló utcanevek.)

A Délnyugat-afrikai Felszabadítási Front (nevének angol nyelvű rövidítése: SWAPO) nemcsak politikai, hanem egyre erősödő fegyveres harcot is folytat az elnyomók ellen, de — elsősorban a NATO-hatalmak alig titkolt segítsége miatt — a gyarmatosítók egyelőre tartják magukat.

A mostani genfi konferencia egyik konkrét témája: ötven kilométer széles és ezer(!) kilométer hosszú demilitarizált övezet létrehozása, részben az angolai határ mentén. Az indítványt még a néhai Neto angolai elnök tette. Neki is, mai utódainak is, sokszor kellett szembenézniük Namíbia irányából dél-afrikai szárazföldi és légitámadással. Legutóbb néhány nappal ezelőtt követelt számos halálos áldozatot ilyen barbár akció.

A fegyvermentes övezet a probléma lényegét természetesen nem érinti. De a pretóriai magatartásra éppen az a jellemző, hogy még egy ilyen nagyon korlátozott célú tanácskozásra is vonakodik elmenni. Talán nem utolsó sorban azért, mert a Genfben magát képviseltető öt nyugati hatalom (USA, Anglia, NSZK, Kanada, Franciaország) közül akad olyan, amely sokkal többet törődik Pretória érdekeivel, mint az elnyomott namíbiai nép jövőjével.

Harmat Endre

Ismerjük meg jogszabályainkat!

Az illetékről

Olvasóink közül sokan fordulnak hozzánk illetékkel kapcsolatos kérdéseikkel. Ezek közül sok azonos jellegű és arra utal, hogy az emberek a jogszabályi előírásokat kevésbé ismerik.

Az alábbiakban a legfontosabb tudnivalókról adunk tájékoztatást.

A 49/1972. (XII. 31.) PM. sz. rendelet értelmében a vagyonátruházás, az okirat, valamint az államigazgatási bírósági és a szocialista szervezetek egymás közötti jogvitás ügyében folyó eljárás után illetéket kell fizetni.

Az illeték lehet:

a) vagyonátruházási (öröklési, ajándékozási, visszterhes ingatlanvagyon-átruházási);

b) okirati és

c) eljárási (államigazgatási, bírósági eljárási).

Mindenekelőtt az illetékkötelezettség keletkezésének szabályait ismertetjük.

Az *öröklési* illetékkötelezettség az örökhagyó *halála napjával* keletkezik.

Az *ajándékozási* illetékkötelezettség az alábbi időpontokban keletkezik:

a) belföldi ingatlan ajándékozása esetében az ajándékozási szerződés *megkötésekor,*

b) ingó ajándékozása esetében az okirat *kiállítása napján;* ha a szerződésről csak külföldön állítottak ki okiratot, azon a napon, amelyen az illetékkötelezettséget megállapító esemény bekövetkezik.

A *visszterhes* ingatlanvagyon-átruházási illetékkötelezettség

a) a szerződés *megkötése napján,*

b) árverési vétel esetén az árverés *napján,*

c) ingatlannak az a) és b) pontokban megjelölt eseteken kívüli átszállásánál vagy átruházásánál az átszálláskor vagy átruházáskor keletkezik.

Az *okirati* illetékkötelezettség az okirat *kiállításakor* keletkezik. A külföldön kiállított okirattal kapcsolatban pedig akkor, amikor az illetékkötelezettséget megállapító esemény bekövetkezik.

Feltételesen illetékmentes okirattal kapcsolatban az illetékkötelezettség akkor keletkezik, amikor megszűntek azok a feltételek, amelyek mellett az okiratot a mentesség megillette.

Az *eljárási* illetékkötelezettség — ha jogszabály kivételt nem tesz — az eljárás *megindítása* iránti kérelem *előterjesztésekor,* illetőleg a kiadvány kiállításakor keletkezik.

A hatósági vagy irányítószervi jóváhagyástól (hozzájárulástól, tudomásulvételtől) függő jogügylettel, valamint az ilyen jogügyletet vagy nyilatkozatot tartalmazó okirattal kapcsolatban az illetékkötelezettség a jóváhagyás — több hatósági vagy irányítószervi jóváhagyás szükségessége esetén az utolsónak a jóváhagyása — napján keletkezik.

Az állampolgárok ingatlantulajdonát szabályozó rendelkezések alapján megkívánt, a fél által kiállított nyilatkozatnak az illetékes szakigazgatási szerv (hivatal) által történt záradékolása a rendelet alkalmazásában jóváhagyásnak (hozzájárulásnak, tudomásulvételnek) nem tekinthető.

Az öröklési vagy ajándékozási illeték összegét az egy-egy örökösnek, illetőleg megajándékozottnak jutott örökség, illetőleg ajándék értéke alapulvételével a következő táblázatba foglalt kulcsok alkalmazásával kell kiszámítani:

Csoport	10 000 Ft-ig	További 40 000 Ft után 50 000 Ft-ig	További 50 000 Ft után 100 000 Ft-ig	További 100 000 Ft után 200 000 Ft-ig	További 100 000 Ft után 300 000 Ft-ig	További 200 000 Ft után 500 000 Ft-ig	500 000 Ft-on felül
	az illetékkulcs százalékban						
I. Az örökhagyó, illetőleg ajándékozó gyermeke, szülője és házastársa, valamint háztartásában eltartott szülő nélküli unokája terhére	5	8	12	18	25	35	45
II. Az örökhagyó, ill. ajándékozó egyéb egyenesági rokona terhére	8	12	18	25	35	45	55
III. Az örökhagyó, ill. ajándékozó oldalági rokona, továbbá gyermekének házastársa terhére	15	20	25	35	45	55	65
IV. Minden más örökös ill. megajándékozott terhére	20	30	40	50	60	70	80

Az öröklési illeték alapja

a) az I. csoportba tartozó örökös (hagyományos) esetében az örökösnek (hagyományosnak) jutó örökség tiszta értéke,

b) minden más örökös (hagyományos) esetében

1. az ingatlanörökség *teljes* értéke,

2. az ingóörökség *tiszta* értéke.

A kiadni rendelt kötelesrész értékét a kiadásra kötelezett örökös öröklési illetékének megállapításánál *figyelmen kívül* kell hagyni. Ha a kötelesrészre jogosult követelését a kötelezett pénzzel vagy más ellenszolgáltatással elégíti ki, az ingatlant megszerző örökös visszterhes ingatlanvagyon átruházási illetéket, az ingóságot megszerző örökös pedig ingó dolog visszterhes átruházására megállapított okirati illetéket köteles fizetni.

Az *ajándékozási* illeték alapja a megajándékozottnak jutó ajándék *tiszta* értéke.

Ugyanarra az örökösre ugyanabból a hagyatékból szállott vagyontárgyak értékét az illeték kiszabásánál abban az esetben is össze kell számítani, ha az örökös a reá szállott vagyontárgyak egy részét később kapja meg.

Ha ugyanaz az ajándékozó ugyanannak a megajándékozottnak egy éven belül többször ajándékoz, illetőleg egy ingatlannak több hányadrészét külön szerződésekkel ruházza át, ezeknek az ajándékoknak értékét a későbbi ajándékozási illeték alapjának megállapításánál össze kell számítani. A korábbi ajándékozás után kiszabott illetéket a későbbi átruházás után járó illetékbe be kell tudni.

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	20 753	Skoda 120 L (Debrecen)	2 887
Trabant Limousine (Győr)	9 340	Skoda 120 L (Győr)	3 803
Trabant Lim. Spec. (Budapest)	33 512	Polski FIAT 1500	15 669
Trabant Lim. Speciál (Győr)	19 212	Polski FIAT 126	20 946
Trabant Limousine Hycomat	8 856	Zaporozsec	30 438
Trabant Combi (Budapest)	4 748	Lada 1200 (Budapest)	103 665
Trabant Combi (Győr)	1 638	Lada 1200 (Debrecen)	56 136
Wartburg Limousine	16 667	Lada Combi	14 596
Wartburg de Luxe	20 539	Lada 1300 (Budapest)	16 740
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257	Lada 1300 (Debrecen)	9 800
Wartburg Limousine tolótetős	3 151	Lada 1500	26 100
Wartburg Tourist	6 282	Lada 1600 (Budapest)	4 881
Skoda 105 S (Budapest)	6 699	Lada 1600 (Debrecen)	2 087
Skoda 105 S (Győr)	3 617	Dácia	13 854
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273	Moszkvics 2140	7 417
Skoda 120 L (Budapest)	6 011		

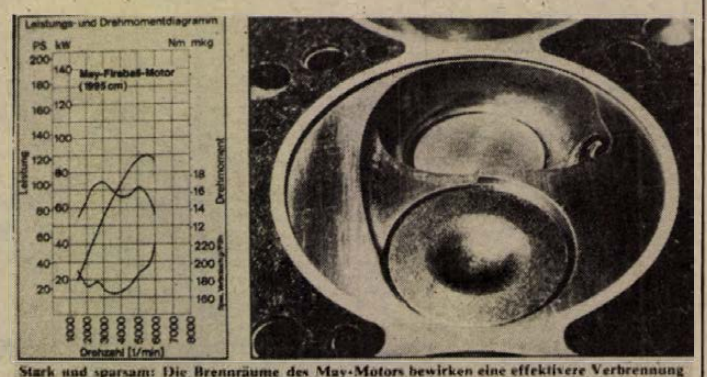
AZ UTAKON

Takarékos motorok

Proco motor Amerikából, Mitsubishi MCA motor Japánból és Európából a May motor. Ez az ismertebb választék az új motorkonstrukciók közül, amelyek 20 százalék körüli benzinmegtakarítást ígérnek a 80-as évek sériagyártmányú kocsijai számára.

Az eredmény különösen akkor kerül értékelhető közelségbe, ha a várható fogyasztást összehasonlítjuk a ma futószalagjairól legördülő néhány típus benzinigényével. A Citroen Reflex 2 literes modelljével például, amely 100 km-re mindössze 7 liter benzint fogyaszt 90 km/óra sebességnél. A motor teljesítménye ugyanakkor 78 kW (106 LE). Az említett motor valamelyikével tehát ugyanez a modell alig „enne" meg 100-ra 5,5 litert és még 120 km/ó sebességnél is beérné 7 liter benzinnel...

És nem is ez az egyetlen meglepetése az autótechnikának, amellyel további litereket képes elvonni a benzint zabáló kedvenctől. Ott van például az alacsony légellenállású kocsiszekrény, amely 5–15 százalékkal mérsékelheti a hengerekbe ömlő benzin mennyiségét, vagy a 15–30 százalékos súlycsökkentés és az ebből származó megtakarítható literek.



A May-motor teljesítmény- és nyomatékgörbéje, valamint az égéstér a süllyesztett kipufogószeleppel.

De térjünk vissza a motorokhoz. Nos, ha ezek a konstrukciók különböznek is a hagyományos megoldásoktól, nem sokkal bonyolultabbak azoknál. A 20 éves kísérleti munkát megkoronázó Proco szisztéma, a dugattyúban kialakított égéstérrel a dízelmotorra emlékeztet. Ugyancsak a dízelhez hasonlóan a szívószelep tiszta levegőt szív be és az üzemanyagot benzinbefecskendező lövelli be megfelelő időpontban és mennyiségben. A szokásosnál lényegesen szegényebb keveréket két speciális gyertya gyújtja be.

A japán megoldás valamivel bonyolultabb. Itt hengerenként 3 szelepet alkalmaznak. A két szívószelep egyike kizárólag tiszta levegőt szív be és 20:1 arányban szegényíti el a keveréket.

A legegyszerűbb megoldást a svájci Michael May által tervezett Fireball motor tükrözi. A speciális kialakítású hengerfej és szelepelhelyezés teszi lehetővé, hogy az 1:16 sűrítésviszonyú motorban a kopogás veszélye nélkül égjen el az ugyancsak elszegényített benzin-levegő keverék. A motor belső hatásfoka 37 százalék, tehát eléri a dízel hatásfokát. Ha tekintetbe vesszük azt a tényt is, hogy a dízelolaj kalóriatartalma 8–10 százalékkal nagyobb a benzinnél, akkor a dízelnél gazdaságosabb is. Gyártási költségei, a motor súlya viszont nem több a jelenleg gyártott Otto-motoroknál.

B. L.

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. november 13-tól november 20-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat:

Az 57. számú, mohács–pécsi főközlekedési úton a szajki téglagyárnál és a bekötő út elágazásánál a hídépítés folytatódik, ezért a forgalom sebességkorlátozással terelőúton bonyolódik. Ugyanezen az úton, a babarci és lánycsóki elágazások közti szakaszon az útszélesítési munkálatok előreláthatólag befejeződnek.

A 66. számú, pécs–kaposvári főközlekedési úton, a Hősök tere és Árpádtető közötti útszakaszon az útszélesítés mellékmunkálatait, a támfalépítést, szalagkorlát-elhelyezést és részsűrűburkolást végzik. Ezzel egyidőben az árpádtető–remeteréti összekötő út elágazásának korszerűsítése folytatódik. Mindkét munkahelyen forgalomkorlátozásokkal találkoznak az arra közlekedők.

A hird–mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy község előtt a hídépítési munka folytatódik. A forgalom terelőúton bonyolódik, sebességkorlátozással.

A szederkény–villány–harkányi összekötő úton, Nagyharsány és Siklós közötti útszakaszon két hídépítési munka van folyamatban. A nagyharsány–beremendi összekötő úton, Beremend és az országhatár közti útszakaszon az aszfaltszőnyeg-hengerlési munkák befejeződnek.

A vásárosbéci bekötő úton a burkolatszélesítési és profilhengerlési munkálatok folytatódnak. A pécs–mohács–harkányi háromszög által behatárolt területen az összekötő utakon burkolatjel-festési munkák folynak. Kérik az arra közlekedőket, hogy a terelőkúpokkal kijelölt friss festésre ne hajtsanak rá. A hideg időben nehezebben szárad a festés, így hosszabb útvonalon kell óvatosan közlekedni.

ÁRAMVONALAS GÉPKOCSI. A karosszériatervező olasz Pininfarina olyan karosszériát alakított ki, melynél a légellenállási tényező értéke a korszerű európai gépkocsik 0,46 értékével szemben 0,23. Az áramvonalas, négyüléses kísérleti gépkocsival ily módon 15 százalékos üzemanyag-megtakarítás érhető el.

*

MELEG AUTÓ TÉLEN. Svédországban olyan hőtároló szekrényt fejlesztettek ki, melyet a gépkocsik ülése alá helyeznek el és a motor vízhűtő berendezéséhez kapcsolják. A szerkezet belsejében egyfajta vegyület tárolja a fölösleges hőenergiát és várakozás esetén, álló motornál az autó belsejébe sugározza. 10 Celsius fok hidegben a belső hőmérsékletet két órán keresztül képes +10 fokon tartani.

„Lába kelt" a kocsinak

Kovács úr autózik

Az autólopás híre Kovács úr kollégáit is izgalomba hozta. Micike, a könyvelésből, „megvigasztalta": Kovácskám, a kocsijára keresztet vethet. Legalább van Cascója?... Nekünk is elloptak a kis Fiatunkat, még élt szegény Jenő... Nem is találták meg. Pedig akkor még kevés kocsi volt... Hogy a rendőrség? Ugyan, Kovácskám. Nem mondom, ha meggyilkolnak valakit, azt igen..., de egy vacak autót?..."

Barátja tárgyilagos volt. „Nézd — mondta —, nagyon kevés kocsi tűnik el végleg. Legtöbbször fiatalok veszik „kölcsön". Furikáznak vele, aztán, amikor elfogy a benzin, kiszállnak, odébbállnak..."

— Mit mondtál? Benzin? A tankom csaknem üres volt. Ezzel talán lehet valamit kezdeni. Benzin nélkül nem jutnak messzire...

Délután sorra járták a benzinkutakat, de semmire sem jutottak. A lakása közelében levő kúthoz Kovács úr inkább a maga megnyugtatása miatt ment el, mintsem az eredmény reményében

— Ugyan, uram, ne is kísérletezzen ezzel. Naponta több száz kocsit szolgálunk ki. Nem mondom, ha egy spéci márka lenne, vagy egy jó mucus ült volna a kocsiban..., azt ugye megnézi az ember...

— Hé, uram! Várjon csak — kiabált a letörten távozó Kovács úr után a kútkezelő.

— A mucusról jutott eszembe. Tudja, már a második műszakot csinálom, mert kidőlt a váltótársam..., szóval, nem sokkal a nyitás után beállt egy járgány. A márkára nem emlékszem, de azt hiszem, zöld volt vagy türkizkék. De a csaj baromi jó volt benne. Hosszú szőke hajú, és ilyen előnyökkel — mutatta —, úgy húsz körüli lehetett. A fiúját persze nem néztem meg. Azt hiszem, az ki sem szállt, csak kiadta a pénzt...

— Hát azzal a lánnyal nem volt szerencsénk — kezdte a rendőrtiszt. Behívattuk a kutast és megmutattuk a számba vehető „hölgyek" fényképeit, de egyikben sem ismert a szőkére. Ennek persze nincs jelentősége, nem feltétlen kell szerepelnie a nyilvántartásban. De különben sem hiszem, hogy ilyen egyszerű a dolog... Sajnálom. Azért ne aggódjon. Előkerítjük a kocsiját. Egyelőre országosan körözzük...

Kovács úr azonban aggódott, és makacsul hitt a szőke lány, valamint a kocsi eltűnése közötti összefüggésben. Az időpont, a hely, a kutas elbeszélése mind ezt látszott bizonyítani. Elhatározta, hogy felkutatja a lányt, bár még homályos elképzelései sem voltak arról, hogy miként találhatja meg. A gondolat, hogy nem várja tétlenül, amíg előkerítik kocsiját, mindenesetre megnyugtatta valamelyest...

Búsbarna László

A műszerek szerint alkalmas...

Három fiatallal találkoztam az elmúlt héten Pécsett az Autóközlekedési Tanintézet pécsi iskolájának emeleti folyosóján. Már túl voltak a vizsgálaton, az eredményt még nem tudták.

— Nagyon izgulunk, talán jobban, mint a vizsgálat előtt. Nehéz volt, ezért dupla most a „hőfok".

Rajtuk kívül még vagy százan várakoztak a megnyugtató „alkalmas" szóra, de sokan még a tantermekbe sem jutottak be, ahol apró jeleket adó masina kérte azonnal a helyes feleletet egy nyomógomb segítségével. A reflexeket mérik így.

— Sokan késnek a válaszadással, de akadt olyan fiú is, aki szinte a jellel egyidőben adta a válaszokat. Ez persze ritkaság — mondja *Harmat Péter,* az Autóközlekedési Pályaalkalmassági Vizsgáló Intézet fejlesztési osztályvezetője.

— *A műszerek csalhatatlanok?*

— Természetesen. Mi olyan időegységeket állítunk be, melyek alatt a feladatokat meg lehet oldani. Ez megegyezik a közúton előforduló és ott rendelkezésre álló idővel.

— *Ha valaki a műszerek szerint alkalmas, akkor az feltétlenül jó autóvezető lesz?*

— Nem! Mi semmilyen biztosítékot nem tudunk adni. Vagyis, ha azt a döntést hozzuk, hogy a jelölt alkalmas egy bizonyos járműkategóriára, az még nem jelenthet garanciát arra, hogy tényleg be fog válni. A vizsgálatunk azt dönti el: van-e kizáró ok, vagy nincs. Döntéseink egyébként valószínűségi döntések.

— *Mi a tapasztalat, hányan felelnek meg?*

— Az egész országban végzünk vizsgálatokat, így csak ilyen adatokat tudok mondani. Ha nem választjuk külön a korcsoportokat, akkor százból tizenöt-húszan nem felelnek meg a követelményeknek. De itt kiemelném a hivatásosokat, akik sokkal nagyobb számban vesznek részt vizsgálatainkon, amelyeken megnézzük a cselekvési készséget, a döntési képességet, a figyelemmegoszlást. Nem marad el persze az intelligencia mérése sem.

— *Az idősebb korosztálynál lassabb a vizsgálat?*

— Egészen más természetűek a vizsgálatok, hiszen mindenki tudja azt a tényt, hogy bizonyos életkor után egyes képességek lassan leépülnek. Csökkennek a reflexiós képességek, rosszabb a látás. Ezért az idősebbekkel eredendően másképp dolgozunk.

— *Mi a véleménye az agresszív vezetőkről?*

— Az utóbbi időben divatba jött, hogy az agresszivitást teszszük felelőssé mindenért. Hibás ez a feltételezés. Amennyiben a pszichológiai értelemben vett agresszivitásról beszélünk, akkor mindenképpen szigorú megkülönböztetést kell tennünk. Bátran állítható, hogy bizonyos agresszivitásra szükség van ahhoz, hogy a közúton valaki megfelelően tudjon közlekedni. Az a kérdés, hogy ez a fajta agresszivitás párosul-e egy antiszociális magatartással? Nyilvánvaló, ha ilyen kapcsolat van, akkor megkérdőjelezhető az ilyen vezetőnél az alkalmasság.

— *Önök nagy felelősséggel döntenek, ez meghatározza munkájukat.*

— Pontosan ezért érint bennünket kellemetlenül az, amikor büntetésnek fogják fel, ha ideirányítják a gépjárművezetőjelölteket. Mi nem büntetünk azzal, ha valakit eltanácsolunk a pályáról, pont ellenkezőleg: segítünk a többi közlekedőnek és ezt mindenképpen hasznosnak, elengedhetetlennek tartom.

— *Kik jelentkezhetnek, illetve kiknek kötelező a jelentkezés?*

— Akik nem töltötték még be a 18. életévüket. A hivatásos gépjárművezetőknek és azoknak, akiket valamilyen hatóság erre kötelezett. Továbbá szükséges a vizsgálat akkor is, ha valaki ötszöri sikertelen vizsga után továbbra is próbálkozni szeretne.

(Müller)

LAKÁS–INGATLAN

Balaton déli partján 1 szobás lakrészt vagy kisebb nyaralót vennék. Ajánlatokat „Sügér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Eladó Magaslati úton nyári beköltözéssel kétszobás, komfortos, erkélyes, kertes házrész külön bejárattal. „Fiatal ház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beremend, Petőfi S. u. 70/B., új, 3 szobás családi ház kerttel, melléképülettel, beköltözhetően eladó, készpénz plusz OTP-átvállalással.

Budapesti, háromszoba-összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném pesti, egyszoba-összkomfortos, tanácsira és pécsi másfél szoba összkomfortos, tanácsira. — „Pesti lakás szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszobás családi házat cserélnék egy—másfél szobás tanácsira plusz kp. „Krisztina" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házat, építési telket vagy másfél szobás lakást vennék. Telefon: 15-607.

Siklóson, Zuhánya dűlőben, köves út mellett 270 négyszögöl első éves telepítésű szőlőterülettel kétszintes, márványkő faragású épület (pince, présház, szoba-konyhás, éléskamrás helyiségű) eladó. — Érdeklődni: Weinert Ferenc, Kistapolca.

Első emeleti, háromszobás, OTP öröklakás eladó. Megtekinthető Pécs, Olga u. 13. I. emelet 3., hétköznap 17 óra után.

Makár-tetőn 350 négyszögöl szőlő üdülőövezetben, panorámás kilátással, pince, kis házzal, bekerítve eladó. — Mikszáth u. 12.

Elcserélném Pellérd, Dózsa u. 118-ban, főútvonal mellett, 810 n-öl telekkel — garázsos családi házamat pécsi családi házra. 400 ágyas klinika, Szigeti út, esetleg Kertváros keleti részén. Érdeklődni: 16 óra után.

Máriagyűdön eladó minden elfogadható árért 1600 n-öl zártkerti terület, ebből kb. 300 n-öl szőlő. A borozótól 200 m-re. Érdeklődni Farkas Lajos, Pécs, 39-es dandár út 4/b.

Elcserélném másfél szobás, Tarr Imre utcai lakásomat nagyobbra, ráfizetéssel. „Szövetkezetiért — szövetkezetit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú lakrész bútorozva albérletbe kiadó. Gyöngy u. 1. Légszeszgyár utca folytatása.

Eladó 2 szoba, konyha, gazdasági épületek 1½ hold földdel. Kovácshida, Belsőszödöny u. 1. Feketéné.

90 m² alapterületű, belvárosi, központi fűtéses lakásom elcserélném 1½ szobás belvárosi lakásért. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II., Parcsin dűlőben 148 n-öl lugas szőlő olcsón eladó. Érdeklődni egész nap Bornemissza Gergely utca 8. 5. emelet 15. ajtó, Jámbor.

Garázst cserélnék Petőfi utcától „Kossuth tér környékére" jeligével a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosban 1½ szobás, szövetkezeti lakás eladó. „Kp-t kérünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felújításra szoruló kis házat vennék kp plusz OTP vagy részletre. — Gyód, Keszü, Kökény környékén. „Gyors" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven mellett 1,5 szobás, szövetkezeti lakást kp plusz OTP-átvállalással eladnánk vagy 2,5 szobásra cserélnénk a Szigeti városrészben. — Ajánlatokat „Nyár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, 2 szoba komfortos PIK lakásomat Pécs környéki kertes kis családi házért. Árkülönbözet esetén térítek. „Karácsonyig" jeligére a Pécs, Sallai utcai hirdetőbe.

Komfortos családi házért kp és életjáradékot fizetnék, két szoba beköltözhetőség szükséges. „45 éves házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás OTP öröklakás eladó, olcsón. Pécs, Olga u. 3. V. 16.

Három szoba, konyhás családi ház plusz melléképületekkel, 1400 n-öl területtel, gazdálkodásra alkalmas, azonnali beköltözéssel eladó. — Görcsöny, Aszódi út 28. Érdeklődni Görcsöny, Petőfi út 35.

Ház eladó, 502 n-öl telekkel. Érdeklődni Nagypostavölgy, Alsó 1. szám.

Uránvárosi, tízszintes, szövetkezeti, házfelügyelői lakást cserélnék főbérletire. „Másfél szobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ikerház építéséhez társat keresek, III. kerületben. „Közműves telek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hirden félkész családi ház azonnal beköltözhetően eladó. „Dávidka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, vízparthoz közel, közművesített telket vennék. — „Még ez évben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban nagyon csendes helyen egyszobás összkomfortos (főzőfülkés) házrész eladó. „1980-ban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, tanácsi, 2 szoba összkomfortos, földszinti lakásomat uránvárosi, komfortos nagyobbra, régi bérű belvárosi vagy családi ház is érdekel. III. kerület, Dr. Veress Endre 5/b., fszt. 5/a. Érdeklődni 17 óra után.

Buszmegállónál levő pécsi szőlő és gyümölcsös épülettel, teljes felszereléssel eladó. — Diana tér 8. I. emelet 3.

3 szobás, II. emeleti, OTP öröklakást cserélnék 2 szoba garázsosra. „Szénbányász dolgozóval" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék kis házat, esetleg különálló házrészt kis kerttel. „Csak Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném a Sörgyár melletti, IX. emeleti, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két kisebbre. Különbözetet térítek. Telefon: 17 óra után 15-770.

Kaposvári, panorámás, háromszobás, összkomfortos kertes családi ház igényesnek eladó vagy hasonló pécsire vagy harkányira elcserélném. Érdeklődni: Pécs, Sarohin tábornok u. 20. III. 10. Erdősi.

Pécs környékén olcsó házat vennék. „Armegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásért szőlőművelést vállalok. „Fiatalember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bérbe vennék autóval megközelíthető hétvégi házat Pécsett. Kerti munkába besegítek. „'79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb házat vennék Pécshez közel, havi részletre. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben másfél szobás lakrész eladó. „Erkel Ferenc tér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

500 ezerig kétszobás vagy nagyobb beköltözhető ingatlant vennék készpénzért. „Családi ház előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Wartburg 353-as motor, ajtók, tető és egyéb alkatrészek eladók. Érdeklődni: Pécs, Radnóti M. u. 7/B. III. 12. Esti órákban.

CM-es Trabant jó állapotban eladó. Megtekinthető egész nap. Érdeklődni Pécs, Endresz Gy. u. 1. IV. 2.

Rózsató kapható, válogatott fajták. Pécs, Tiborc u. 46.

Hegesztőtrafó, 220 voltos, 1500 Ft-ért eladó Maróti, Biatorbágy, Viadukt u. 3.

Heverők, rekamlék, fotelek, olajkályhák, szeneskályhák, zephir és kályhák eladók. Sallai u. 15., használtbútor-üzlet.

62-es Opel Rekord felújított motorral, karosszéria hibával eladó. — Eötvös, Pécs, Hunyadi út 17., délután.

Veszek és eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, mozsarakat, gyertyatartókat, réztárgyakat, hagyatékot, Zsolnay porcelánt, antik bútorokat, festményt, képkereteket, antik fallórákat, zsebórát. Koltay, Pécs, Rákóczi út 61.

1 db Maragoni gumiköpeny eladó. Telefon: 23-157.

IN-es S 100 Skoda 1981 augusztusig érvényes műszakival, garanciális motorral eladó. Gödre, Árpád u. 11.

Egy db hathónapos vemhes üsző, három db bika (4—5 mázsa súlyig), egy pár másfél éves herélt csikó, egy pár hatéves, vemhes kanca, egy kat. hold föld sürgősen eladó. Érdeklődni: Harkány, Aradi út 1.

Kis méretű új tégla, nagyméretű bontott tégla, szarufa, gerenda, léc, deszka, nagyméretű cserép eladó a cserkúti csárdánál, a Vízügy mellett, balra.

NZK 145-ös lemezjátszós magnó és 1500-as Polski motor eladó. Gyöngy u. 11.

Bontási anyagok eladók: nagyméretű tégla, ára 1,80 Ft, szarufa, stafnifa, deszka, gerenda, blokktégla és nagyméretű cserép. Pécs, Márton u. 10.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot 1960-tól veszek. Szerdán, szombaton egész nap. Pécs, III., Bánki D. u. 17. II. em. 3.

Eladó: 500-as Fiat 1981. év végéig érvényes forgalmival. Érdeklődni: Pécs, Tompa Mihály u. 31. 14 óra után.

IB-s Wartburg 353-as eladó jó állapotban. — Érdeklődni Kertváros, Melinda u. 17., földszint 2.

CO-s jó állapotban levő 353-as Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: Pécs, Szalai A. u. 12/b. 7. emelet 25. ajtó.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Eladó bontott tégla, hódfarkú gépi cserép, 1-től 8 méterig felfűrészelt szarufa, stafni, tetőléc, gerenda. 5000 kis méretű tégla, új és használt, házhoz szállítva, betongerenda, 6 m kerítés. Érdeklődni: Petrovics László, Pécs (7622), Ipar u. 3. sz. alatt.

Bontásra szánt, vagy rossz állapotban levő kor t GAZ kocsit, illetve Pannónia motort, esetleg 600 köbcentiig bármilyen gépkocsimotort ármegjelöléssel vennék. „Kertészet" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Fiat gépkocsit 500-tól 850-esig vagy 601-es Trabant Combit vennék. „Ármegjelöléssel" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

500-as Moszkva csónakmotor, távirányítással, olcsón eladó. 18-907 telefon, 17 óra után.

IX-es 1200-as Zsiguli 1982 májusig műszakizott, eladó. III. kerület, Kőrösi Cs. S. u. 10. II. 11. Tóth.

Rézágyak eladók. Jókai utca 39. III. 16.

DKW Junior felújított állapotban eladó. Érdeklődni Pécs, Szamuely T. u. 5/a. Rab.

408-as Moszkvics eladó. Rádfalva, Petőfi 67.

Irhabunda, új, kb. 4 éves gyermeknek, fürdőkád, mosógép, centrifuga, 5 literes villanybojler, kétszemélyes heverő, olcsó fotelok eladók. Érdeklődni lehet 14-369-es telefonon, délelőtt.

1 db alig használt gyorsdaraboló eladó. — Magyarszék, Liget u. 1/b.

IH frsz.-ú Wartburg de Luxe eladó. Mayer, Almamellék.

Eladó jó állapotban levő piros, műbőr, panorámás babakocsi. Érdeklődni 10-169 telefonon ½7 és 8 óra között.

Orister erősítő, NZC 440-es lemezjátszó, 2 db Diadém hangfal eladó. Varga Zoltán, Egerág.

Wartburg 353-as, CZ rendszámú, jó állapotban, 1980 júniusig műszaki vizsgázott, sürgősen eladó. Siklós, Felszabadulás út 52. Telefon: 274.

Pb-palack és gáztűzhely nyomáscsökkentővel, jó állapotban levő konyhaszekrény eladó. Czinderi u. 10. Deák.

Elektromos radiátor eladó. „2600". Szigeti út 52.

Megkímélt US-es Wartburg de Luxe igényesnek eladó. Érdeklődni: Mecseki, Siklós, Táncsics M. 46. 17 óra után.

IF-es Skoda — rendkívül rossz karosszériával, 1980 márciusig érvényes műszakival — eladó. 40 szelvényes lemezradiátor is eladó. Érdeklődni: Marosvásárhely u. 19.

M 24-es Volga eladó. Karancs u. 1. szám. (Pécsújhegy) Mesteri.

601-es Trabant alkatrészként eladó. Pécs, Enyezd u. 2. Kőszegi.

Új állapotban levő autó rádió-magnót vennék. Ármegjelöléssel. — Cím: Szálteleki János, 7633 Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 1/a.

K—25-ös Zetor ekével és MTZ 50-es pótkocsival eladó. Tésenfa, Kossuth L. u. 59.

Eladó kis méretű cserép, kb. 3000 db, jó állapotban, 80 fillérért. Pécs, Szövetség utca 7.

Két db fejőstehén eladó. Katonáék, Kökény, Dózsa Gy. u. 24.

2 db 7 hónapos vemhes üsző eladó. Bakonya, Petőfi u. 9. szám.

4 db szamár sürgősen eladó. Kistótfalu, Dózsa u. 2.

Eladó új működő kripta. „M parcella" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó diófurnéros kombináltszekrény. Alsóhavi 5. szám.

Jó állapotban lévő 601-es Trabant eladó. Szentlőrinc, Erzsébet u. 28.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

850-es Fiat alkatrészként eladó, a motor felújított állapotban van. Érdeklődni lehet: Majson, a varrodában.

IL-es Zaporozsec, 1 éves műszakival eladó. Kozármisleny, Kinizsi út 1/a., Pfeifer.

VEGYES

Autósok, figyelem! Diagonál gumiabroncs körfutózása. Zsiguli, Zaporozsec, Wartburg, Skoda, Trabant első osztályú kivitelben, garanciával. Toldy gumijavító mester. Pécs, Táncsics M. u. 40. (Lvov-Kertváros felé.)

Biztonsági lapos kulcsok másolását rövid határidővel vállaljuk. Iparcikk Kölcsönző és Szolgáltató Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. 8. Telefon: 15-740.

Elektromechanikus adatrögzítő gépek üzemeltetési gyakorlatával rendelkező műszerész állást keres. „Hard ware" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Október 28-án Vasason, Maksóék előtt elveszett új, fekete, balkezes női bőrkesztyű. Jutalom ellenében kérjük Maksóéknál leadni.

Mosógépjavítási akciót tartok háztól házig szállítással, Amrein műszerész. Telefon: 18-859.

Angol nyelvoktatást vállalok, több éves külföldi gyakorlattal, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Gyermekgondozást — modern lakásomon — vállalok. Szabadsága, utazása, elfoglaltsága idejére éjszakára is. Telefon: 17-212.

Óvodás-, kisiskoláskorú gyermekének kíséretét oda-vissza — felelősséggel — vállalom. Telefon: 17-212.

Autóvillamossági Értesítem kedves ügyfeleimet, hogy a Bolgár Néphadsereg u. 38. sz. alatti műhely új nyitvatartása hétfőtől péntekig fél 8—17 óráig. Farkas villanyszerelő mester.

Autóvillamossági javítás. Műszeres gyújtás- és töltésbeállítás. CO mérés és beszabályozás, önindító, dinamó, generátor javítása. Hétfőtől péntekig fél 8—17 óráig. Bolgár Néphadsereg u. 38. Farkas villanyszerelő mester.

Udvari helyiség műhelynek vagy garázsnak kiadó. Gyöngy u. 5. emeleten. Légszeszgyár utca folytatása.

Gépészmérnök 15 éves gyakorlattal, perfekt angol tudással állást változtatna. „Automatizálók" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kezdő, fiatal szarvasmarha- és sertésszeminátor állást keres. „Dél-Baranya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Pécs, Sarló u. 18.

Fizikából felvételi előkészítést vállal szaktanár. Telefon: 20-310.

Alsótagozatosok korrepetálását vállalom. — „Anyanyelvi tárgyak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Doktor Sándor utcai Otthon étkezdétől Uránváros, tizenhét emeletesig ebédhordót keresek. Ybl Miklós utca 7/b. II. 3. Baksa Jolán.

Dolgozó egyedülállónál vagy kisebb családnál háztartási munkát vállalok. „Állandó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fűtött garázs kiadó. — Pécs, Tiborc u. 61. Érdeklődni Bicsérd, Kossuth L. u. 21. 16 óra után,

200 n-öl szőlő trágyázási munkáira munkaerőt keresek. „Patacs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Precíz kőműveseket felveszek. Kántor József, 7693 Pécs-Hird, Harangvirág u. 7.

Garázs kiadó! Komarov Gimnázium mellett. Érdeklődni: 20-345 telefon 18 után.

Garázst bérelnék Kertváros, Anikó utca közelében. Jónás József gépkocsivezető, Anikó u. 12. III. em. 11.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 80 forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761) Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. — 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, testvérünk és rokonunk,
MÁTÉ LÁSZLÓ
53 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 15-én de. 11 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagymamám, dédikém,
OTOLECZ GYÖRGYNÉ
Bogdán Mária, életének 75. évében október 12-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 15-én de. fél 11 órakor lesz a pécsi köztemető ravatalozójából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapám, fiam, unokám, vőnk, sógorunk és kedves rokonunk,
SZALAY LAJOS
35 éves korában, hosszan tartó, súlyos betegség után, hirtelen elhunyt. Szeretett halottunkat 1979. november 16-án, pénteken fél 2 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédipapa és kedves rokon,
CZIRÁKI VENDEL
nyugdíjas, 84 éves korában elhunyt. Temetése november 16-án, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagypapám és dédipapánk,
NAGY ÁDÁM
málomi lakos, volt jágónaki lakos, 82 éves korában elhunyt. Temetése november 16-án, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapám, nagyapánk,
PLANTEK JÓZSEF,
a Mecseki Ércbánya I. sz. üzemének volt dolgozója, 55 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után november 7-én csendesen elhunyt. Temetése 1979. november 16-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal, megtört szívvel tudatjuk, hogy drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk, ükanyánk,
ÖZV. BÓDIS ISTVÁNNÉ
Marton Mária
88 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 15-én délután 14.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa,
ÚJVÁRI FERENC
(volt barcsi lakos) 81 éves korában elhunyt. Temetése november 15-én fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapám és kedves rokonunk,
SZLAVEK JÁNOS
59 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 15-én 15.30 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy feleségem, édesanyám, anyósom és nagyanyám,
TELL VILMOSNÉ
Eiter Mária
hosszú szenvedés után 64 éves korában elhunyt. Temetése november 13-án, kedden 14 órakor lesz az egerági temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,
MEITERT ISTVÁN
temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kodály Zoltán kórusnak és a szakszervezetek dolgozóinak, akik megjelenésükkel és koszorúkkal fejezték ki részvétüket. A gyászoló család.

Mindazoknak, akik
VERESS ENDRÉNÉ
Abaligeti Zita
elhunyta miatt érzett keserűségünkben bármi módon osztoztak, ezúton mondunk hálás köszönetet. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
ÖZV. LINZ ISTVÁNNÉ
temetésén részt vettek és fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
AUTH JÁNOS
volt szebényi lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
TÁRNOKI GYÖRGY
búcsúztatásán jelenlétükkel, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,
DR. CSORNAI-KOVÁCS GÉZÁT
koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel utolsó útjára elkísérték. Külön mondunk köszönetet a Nádor Szálloda vezetőségének a szép búcsúztatásért és koszorúkért, valamint a munkatársaknak s a Belvárosi Általános Iskola tantestületének. Gyászoló felesége és leánya.

Köszönetet mondok a Nádor Szálló vezetőségének, dolgozóinak, szakszervezetnek, kedves ismerősöknek, akik
MIKLÓS ANDORT
utolsó útjára elkísérték. Köszönetet mondok a kórusnak a szép búcsúztatásért. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunkat,
HORVÁTH LAJOST
utolsó útjára elkísérték. Külön mondunk köszönetet a Zsolnay gyár dolgozóinak. A gyászoló Horváth család.

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, volt munkatársaknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
BALLA IMRÉNÉ
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett édesanyám,
SCHNEIDER ANDRÁSNÉ
temetésén megjelentek és koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a pécs-gyárvárosi iskola tantestületének, dolgozóinak és az Üveges Ktsz dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a testvéreknek, rokonoknak, szomszédoknak és jóbarátoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,
RULEK LAJOS
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Dél-dunántúli Mesterséges Megtermékenyítő Állomás szekszárdi és pécsi üzemegység dolgozóinak, a Pezsgőüzem és a Pécsi Cipőipari Szövetkezet brigádjainak, akik gyászunkban együttéreztek velünk. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 13-án és 14-én 7.30—16.00 óráig a Pellérdi út, Patacs, Fő u., Úttörő u., Nefelejcs u., Rácváros előtti u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

KÖZÉPFESZULTSÉGŰ hálózatfenntartás miatt áramszünetet tartunk 1979. XI. 13-án 7—16 óráig Mecsekalja-Cserkúton és a szőlőhegyen, 1979. XI. 14-én 7—16 óráig Cserkút és Kővágószőllős községekben.

TUDOMÁNYOS DOKUMENTÁTORT KERESÜNK,
aki német nyelven beszél és fordít, továbbá gépírni tud. „KÖLTSÉGVETÉSI INTÉZMÉNY" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

ŐSZI–TÉLI ruházati újdonságokat kínál
a Mecsek Áruház
a második emeleten

A KONZUM divatáru-osztályának ajánlata:
Férfiingek 37—44-es méretig 125,— Ft-os
REKLÁMÁRON!
Változatos színek, divatos kockás, sportos fazonú jerseyingek 200,— Ft-os áron.

A GÖZMALOM
belső anyagmozgatói munkakörbe
DOLGOZÓKAT VESZ FEL.
JELENTKEZÉS: Pécs, Felszabadulás útja 16., a művezetőnél.

A KEVERŐÜZEM
BELSŐ ANYAGMOZGATÓI MUNKAKÖRBE
DOLGOZÓKAT VESZ FEL.
JELENTKEZÉS: Pécs, Felszabadulás útja 16., a művezetőnél.

Közgazdasági egyetemi vagy főiskolai végzettséggel rendelkező
MUNKA- ÉS ÜZEMSZERVEZŐT FELVESZ A MERUKER VÁLLALAT.
Jelentkezés a munkaügyi csoportnál, Pécs, Kossuth Lajos u. 3., I. emelet.

MÉV ÉRCDÚSÍTÓ ÜZEM, KŐVÁGÓSZŐLŐS
FELVESZ:
lakatos, vegyipari szakmunkás, gumis szakmunkás, műszerész, gépkezelő, betanított és segédmunkás dolgozókat. Vidékieknek munkásszállást biztosítunk. Több szabadnapos munkarend.

Árengedményes vásár a Konzumban!
AJÁNLATUNK:

M 531 S sztereó magnetofon	4550,— Ft helyett	4000,— Ft
Korszerű világítási cikkek, kis áramfogyasztás:		
TVSZ 341 fénycsőarmatúra	1400,— Ft helyett	1050,— Ft
TVSZ 341 P fénycsőarmatúra	1620,— Ft helyett	1220,— Ft
TVSZ 621 fénycsőarmatúra	1550,— Ft helyett	1160,— Ft
ETA 012 mixer	858,— Ft helyett	686,— Ft
Gépkocsiantenna	200,— Ft helyett	120,— Ft
Tetőantenna (jugoszláv I. program vételére)	253,— Ft helyett	152,— Ft

KERESSÉK FEL MŰSZAKI OSZTÁLYUNKAT, AMÍG A KÉSZLET TART!
A KONZUM ÁRUHÁZBAN
Pécs, Kossuth tér

A Pécsi Bőrgyár felvesz
1762 PÉCSI BŐRGYAR
— villamostelep-kezelőt,
— felvonószerelőt,
— tetőfedőt,
és termelő-üzemeibe
— női segédmunkást
JELENTKEZÉS A VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN PÉCS, BOLGÁR NÉPHADSEREG ÚTJA 52.

Versenyről versenyre

Egy győzelem, egy döntetlen

Labdarúgás

NB II. MÉRKŐZÉSEK: KOMÉP—MÁV-DAC 2:1 (2:0), Sabaria—Sopron 0:0, Győri Dózsa—Komló, 0:0, Bábolna—Körmend 4:1 (1:1), Szekszárd—Ajka 1:1 (1:1), Mohács-Véméndi TE—Dorog 1:0 (0:0), Bauxitbányász—Haladás 1:0 (1:0), MÁV-NTE—Kaposvári Rákóczi 0:2 (0:1), Bakony Vegyész—Várpalota 1:0 (1:0), Pét—Olajbányász 1:1 (1:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Kaposvár	15	11	3	1	42- 7	25
2. Haladás	15	10	3	2	39-11	23
3. Ajkai Alu.	15	8	5	2	28-16	21
4. Komló	15	7	5	3	22-17	19
5. MÁV DAC	15	6	6	3	21-16	18
6. Olajbányász	15	6	4	5	25-18	16
7. Mohács-Véménd	15	7	2	6	22-16	16
8. Sopron	15	6	4	5	19-14	16
9. Szekszárd	15	5	6	4	15-10	16
10. Bábolna	15	4	6	5	22-22	14
11. Sabaria	15	4	6	5	16-20	14
12. B. Vegyész	15	6	1	8	15-22	13
13. Várpalota	15	5	3	7	19-27	13
14. Bauxitbányász	15	5	3	7	18-27	13
15. Győri Dózsa	15	3	6	6	18-23	12
16. Pét	15	3	6	6	15-24	12
17. MÁV NTE	15	2	6	7	15-24	10
18. KOMÉP	15	4	2	9	18-32	10
19. Körmend	15	4	2	9	14-43	10
20. Dorog	15	3	3	9	19-33	9

MEGYEI I. OSZTÁLY: Siklós—Bóly 0:3 (0:2), Kinizsi—Zsolnay 0:4 (0:1), Sellye—Beremend 6:0 (3:0), Kesztyűgyár—Vajszló 1:2 (0:1), Mázaszászvár—Postás 3:1 (2:0), U. PEAC—Steinmetz SE 1:1 (0:1), BTC—Szigetvár 0:1 (0:1), Mágocs—Vasasi Bányász 3:1 (0:0), István-akna—Kétújfalu 2:0 (0:0).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	13	11	1	1	37- 7 23
2. Bóly	13	8	4	1	28- 7 20
3. Zsolnay	13	7	4	2	26-15 18
4. M.-szászvár	13	8	2	3	26-16 18
5. Vajszló	13	7	2	4	20-16 16
6. Siklós	13	5	5	3	21-12 15
7. U. PEAC	12	6	2	4	27-21 14
8. Szigetvár	13	5	4	4	24-18 14
9. P. Kinizsi	14	6	2	6	20-19 14
10. Steinmetz SE	13	5	4	4	18-17 14
11. Kesztyűgyár	13	6	2	5	18-18 14
12. Beremend	13	5	2	6	19-20 12
13. PBTC	12	4	2	6	15-14 10
14. Mágocs	13	4	2	7	12-25 10
15. Vasasi B.	13	3	2	8	10-21 8
16. P. Postás	14	2	2	10	11-38 6
17. István-akna	13	2	1	10	9-34 5
18. Kétújfalu	13	1	1	11	5-28 3

Megyei II. osztály. Czibulka csoport: Szentegát—Komló II. 1:4 (1:2), Harkány—Szentlőrinc 3:2 (1:1), Felsőszentmárton—Sásd 1:0 (1:0), Ócsárd—Szentlászló 1:0 (0:0), Magyarszék—Abaliget 3:2 (1:2), P. Gázmű—Drávafok 0:2 (0:1), Bogádmindszent—Kishárságy 5:0 (3:0).

A CSOPORT ŐSZI VÉGEREDMÉNYE:

1. Drávafok	13	11	1	1	34- 9	23
2. Komló II.	13	10	—	3	82-21	20
3. Harkány	13	8	—	5	22-22	16
4. Bogádmind.	13	6	3	4	21-14	15
5. Ocsárd	13	6	3	4	18-33	15
6. Magyarszék	13	5	4	4	19-23	14
7. Sásd	13	4	5	4	16-12	13
8. Abaliget	13	5	3	5	24-22	13
9. F.-szentm.	13	6	1	6	15-19	13
10. Szentegát	13	6	—	7	24-26	12
11. Szentlőrinc	13	4	3	6	22-33	11
12. P. Gázmű	13	3	2	8	18-29	8
13. Szentlászló	13	2	3	8	9-24	7
14. Kishárságy	13	—	2	11	12-49	2

Tamási csoport: Szederkény—Villány 1:0 (1:0), Dunaszekcső—MVTE III. 1:0 (1:0), Geresdlak—Babarc 4:1 (2:0), Olasz—Hímesháza 2:4 (0:3), Nagykozár—Nagynyárád 0:3 (0:1), Püspökbóly—Magyarbóly 1:1 (1:0), Lippó—Somberek 2:1 (1:1), Geresdlak—Nagynyárád 3:0 (1:0) — előrehozott mérkőzés. A Hidas—MVTE II. mérkőzésről nem érkezett jelentés.

AZ ÉLCSOPORT ÁLLÁSA:

1. Püspökbóly	13	9	3	1	29-11 21
2. MVTE II.	12	8	2	2	38-15 18
3. Villány	13	7	2	4	24-19 16
4. Szederkény	13	6	4	3	21-16 16

Kosárlabda

BAJAI SK—PÉCSI VSK 102:78 (53:35). NB I. férfi mérkőzés, Baja, 700 néző. Testnevelési Főiskola—PVSK 58:38 (19:24). NB I. női mérkőzés, Budapest.

NB II. mérkőzések: Universitas PEAC—ZALAHÚS SC 62:57 (29:30). Nők: Zalaegerszeg. Universitas PEAC—ZALATEJ 81:72 (43:36). Férfiak, Zalaegerszeg. Győri Műszaki Főiskola—Pécsi Postás 95:87 (54:47). Férfiak, Pécs.

KOSÁRLABDA NB I. FÉRFICSAPATOK:

1. Bp. Honvéd	25	22	3	2482-1927	47
2. Bp. V. Izzó	25	22	3	2316-1952	47
3. G.-MÁVAG	25	18	7	2079-1892	43
4. MAFC	25	18	7	2277-2017	43
5. Baja	26	17	9	2002-1944	43
6. Videoton	26	17	9	2138-2052	43
7. Körmend	26	14	12	2092-2046	40
8. Pécsi VSK	26	14	12	2316-2389	40
9. ZTE	26	12	14	2035-2022	38
10. Oroszlány	26	12	14	1975-2086	38
11. Sopron	26	9	17	2069-2207	35
12. Csepel	26	9	17	1962-2035	35
13. Kecskemét	26	8	18	1979-2191	34
14. BSE	26	7	19	2003-2232	33
15. TFSE	26	6	20	2151-2409	32
16. Eger	26	3	23	1818-2294	29

KOSÁRLABDA NB I. NŐI CSAPATOK:

1. MTK-VM	27	23	4	2094-1631	50
2. BSE	25	22	3	2123-1499	47
3. Bp. Spart.	25	21	4	1970-1581	46
4. BEAC	27	17	10	1888-1743	44
5. KSI	26	17	9	2108-1842	43
6. Bp. V. Izzó	24	18	6	1803-1523	42
7. TFSE	25	15	10	1684-1702	40
8. Sz.-fehérvár	24	15	9	1762-1474	39
9. Pécsi VSK	25	12	13	1725-1809	37
10. Diósgyőr	25	12	13	1966-1891	37
11. Szekszárd	26	9	17	1816-1885	35
12. ZTE	26	7	19	1742-2038	33
13. MAFC	26	5	21	1565-1887	31
14. G.-MÁVAG	25	5	20	1712-2009	30
15. Szolnok	24	5	9	1602-2000	29
16. Nagykanizsa	26	—	26	1558-2604	26

Sakk

Befejeződött Siklóson a III. Tenkes Kupa országos sakkverseny. A Siklósi SE és a városi sportfelügyelőség által megrendezett nagyszabású tornán 28 egyesület — köztük számos OB I. és OB II. szakosztály — 26 mesterjelölt és 31 I. osztályú versenyzője küzdött a helyezésekért. Eredmények. Mesterjelöltek: 1. Ruppánek (Dunaújvárosi Papír), 8 pont, 2. Sulyok (Honvéd Mereszjev SE), 7,5 pont, 3. Polyák (Dunaújvárosi Papír), 7,5. I. osztályú kategória: 1. Piroska (Bp. Könnyűipari Minisztérium), 2. Waczot (Lengyelország). Kitűnően szerepelt a női sakkozás nagy ígérete, a 10 éves Polgár Zsuzsika, aki az erős férfimezőnyben a 3. helyezést érte el. A hazaiak közül Mehring István szerepelt a legjobban, aki megszerezte az I. osztályú címet.

BUDAPESTI HONVÉD—PMSC 9:4, 1 függőjátszma, OB I-es sakkmérkőzés, Budapest. Pécsi győztesek: Flesch, Kádár, döntetlent értek el: Karsa, Krisztián, Bereczki és Kele.

Ökölvívás

KAPOSVÁRON az ökölvívók Kapos Kupa versenyén a Steinmetz SE és a PVSK ökölvívói is elindultak. A pécsiek eredményei: Papírsúly: 1. Kulcsár (Steinmetz SE), pehelysúly: 3. Gonda (PVSK), légsúly: 3. Kerekes (Steinmetz SE), váltósúly: 2. Szaif (Steinmetz SE), 3. Bózsér (PVSK), félnehézsúly: 3. Kaponya (Steinmetz SE), nehézsúly: 1. Szőke (Steinmetz SE).

Birkózás

HÉT VÉGÉN a PMSC Tüzér utcai csarnoka volt a színhelye a Baranya megyei Birkózó Szövetség által rendezett országos ifjúsági szabadfogású vidék csapatbajnokságnak. A csapatbajnokságot a Debreceni MVSC fiataljai nyerték 7 ponttal, Szombathely és a PMSC előtt. Eredmények: Szondi SE—Debreceni MVSC 3:7, PMSC—Szombathelyi Haladás 4:6, PMSC—Szondi SE 5:5, Szegedi VSE—Szombathely 4:5, Szegedi VSE—DMVSC 3:6, Szombathely—Szondi SE 5:4, Szegedi VSE—Szondi SE 4:4, PMSC—DMVSC 5:5, Szegedi VSE—PMSC 4:6, DMVSC—Szombathely 6:4. A csapatbajnokság végeredménye: 1. Debreceni MVSC 7 pont, 2. Szombathelyi Haladás 6 pont, 3. PMSC 4 pont, 4. Szondi SE 2 pont, 5. Szegedi VSE 1 pont.

Pécsett játszották a kézilabdázók Országos Ifjúsági Kupa területi döntőjét. Felvételünk a 13:9 arányban FTC-győzelemmel végződött FTC—PMSC találkozóról készült. Fotó: Arató

SPORT DN SPORT

Kézilabda

KÉT NAPON KERESZTÜL a pécsi városi sportcsarnok volt a színhelye a kézilabda Országos Ifjúsági Kupa területi döntőjének. A lányoknál négy, a fiúknál három csapat vett részt a küzdelmekben. Eredmények: lányok: Csurgó—PMSC 9:7, FTC—Szekszárd 9:6, PMSC—Szekszárd 10:6, FTC—Csurgó 7:7, Szekszárd—Csurgó 9:7, FTC—PMSC 13:9. A végeredmény: 1. FTC, 2. Csurgó, 3. PMSC, 4. Szekszárd. Fiúk: Bp. Spartacus—Mözs, 33:14, PMSC—Mözs 34:9, Bp. Spartacus—PMSC 16:15. A végeredmény: 1. Bp. Spartacus, 2. PMSC, 3. Mözs.

Tatán, a kézilabda NB II-be jutásért osztályozó mérkőzéseken a női csapatoknál a MEZŐGÉP csak a 3. helyet tudta megszerezni, nem tudta kiharcolni az NB II-be jutást. Hétközben a férfi csapatok küzdenek az NB II-be jutásért Tatán, köztük Pécsről az Istvánaknai Bányász.

Torna

BEFEJEZŐDÖTT Budapesten az I. osztályú felnőtt női csapatbajnokság. A négyfordulós versenyen 11 csapat indult. A bajnokságot a KSI nyerte, a PMSC a kilencedik volt.

November 15—18.:

Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívóverseny Pécsett

Nyolc nemzet versenyzői a szorítóban

Először indulnak a portugálok

Jegyek elővételben is válthatók

Nyolcadik alkalommal kerül megrendezésre Pécsett a Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó viadal. A verseny előkészületeiről tartottak sajtótájékoztatót hétfőn délután a rendező egyesület vezetői. Krizs József alezredes, a Honvéd Steinmetz SE elnöke elmondta, hogy a magyar ökölvívók mellett még hét ország legjobbjait láthatja a városi sportcsarnok közönsége. A legnépesebb a jugoszlávok küldöttsége, déli szomszédaink 12 ökölvívóval érkeznek. A lengyelek tíz, a románok nyolc, a finnek hat, az NDK-sok öt és az osztrákok négy versenyzőt neveztek. Ugyancsak négy ökölvívó részvételét jelezték a portugálok, akik eddig még sohasem indultak Steinmetz Kupán. A hazai egyesületek közül a legnépesebb a Tatabánya küldöttsége, tizenegy versenyző részvételét jelezték. Néhány név a nevezett magyar versenyzők közül: Zámbó (Haladás), Székely (Óbudai Tsz SK), Holota, Rapcsák, Harmath (Bp. Honvéd), Gojáky (Vasas), Dankó, Németh (SZIM Vasas), Csordás, Kaló, Márton, Réder (Tatabánya), Mernyei, Molnár (Oroszlány). A hazai szakosztályok összesen 74 versenyzőt neveztek.

Népes mezőnnyel képviselteti magát a rendező Honvéd Steinmetz SE. A piros-fehérek versenyzői közül Kulcsár, Kerekes, Kovács Gy., Hódosi, Szaif, Kocska, Szőke és Kovács S. lép szorítóba. A pécsi VSK-t Pirbus, Kálmán, Magyar és Alvics A. képviseli. A selejtezők november 15-én és 16-án 17.00 órakor kezdődnek a városi sportcsarnokban. Az elődöntő november 17-én, szombaton 16.00 órakor lesz. A döntőkre november 18-án, vasárnap délelőtt 10.00 órai kezdettel kerül sor.

A négynapos viadalra jegyek elővételben a sportcsarnokban és a Konzum Áruház hírlaposztályán válthatók. A nemzetközi gyermekévre való tekintettel az általános iskolások és a szakmunkásképző intézetek tanulói ingyen tekinthetik meg a mérkőzéseket. A rendezők kérik, a diákok szerdán délig a sportcsarnok elővételi pénztáránál jelezzék, hogy milyen létszámban kívánnak részt venni a versenyen, mivel az elődöntőn és a döntőn számozottak a helyek. Bérletek is válthatók a kupa négynapos küzdelemsorozatára, a bérlet ára 101 forint.

A kupa fővédnökei: Bosnyák János, a Zsolnay Porcelángyár igazgatója, Varga Ferenc, a Magyar Ökölvívó Szövetség elnöke, Miski Béla ezredes, helyőrség-parancsnok. Az értékes tiszteletdíjakat a pécsi üzemek, vállalatok és intézmények ajánlották fel.

L. L.

Készülődés a lengyelek ellen

Katzirz megsérült

A szerdai Lengyelország elleni olimpiai selejtező visszavágóra készülő magyar olimpiai válogatott hétfőn újabb kétkapus mérkőzést játszott, ezúttal már Diósgyőrött, s ellenfele a Borsodi Volán volt.

Kellemetlenül érintette dr. Lakat Károlyt, hogy a bemelegítésnél Katzirz derékrándulást szenvedett, a szövetségi kapitány azonnal intézkedett, a közben már felgyógyult ferencvárosi Zsiborás utazik a vidéki városba, és alkotja Verébbel a „kapuskeretet".

Az edzőmérkőzésen egyébként az olimpiai válogatott 4:0 (3:0) arányban győzött, s ebben az összeállításban játszott:

Veréb — Szántó, Salamon, Baranyi (Nagy), Kutasi — Oláh, Tatár, Karsai (Fükő) — Borostyán, Kiss (Fekete, Ú. Dózsa), Fekete (DVTK), Pogány).

Súlyemelés

Csak részsikerek

Befejeződött Szalonikiben a súlyemelő világbajnokság. Ólomsúlyban a következő eredmények születtek: Szakításban világbajnok: Sz. Rahmanov (Szovjetunió) 192,5; 2. Heuser (NDK) 187,5 kg; 3. Strejcek (Csehszlovákia) 185 kg. Bonk 182,5 kilós eredménye csak a negyedik helyhez volt elegendő.

Lökésben világbajnok: Szultán Rahmanov (Szovjetunió) 237,5 kg; 2. Heuser (NDK) 232,5 kg; 3. Bonk (NDK) 223 kg.

Ólomsúlyban világbajnok: Sz. Rahmanov (Szovjetunió) 430 kg (192,5 237,5); 2. Heuser (NDK) 420 kg (187,5 232,5); 3. Bonk (NDK) 412,5 kg (182,5 230); 4. Strejcek (Csehszlovákia) 400 kg (185, 215); 5. Skolimowski (Lengyelország) 392,5 (117,5, 215); 6. Mendez (Kuba) 377,5 kg (172,5, 205).

A VILÁGBAJNOKSÁG PONTVERSENYÉNEK VÉGEREDMÉNYE:

1. Szovjetunió	288 pont
2. Bulgária	210 pont
3. NDK	171 pont
4. Lengyelország	162 pont
5. Kuba	162 pont
6. Magyarország	142 pont

A VILÁGBAJNOKSÁG ÉREMTÁBLÁZATA:

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	16	6	4
Bulgária	4	10	3
Lengyelország	4	—	4
Kuba	3	—	1
Magyarország	1	4	2
NSZK	1	2	2
Kína	1	1	2
NDK	—	7	4
Csehszlovákia	—	3	1
Japán	—	—	2
Franciaország	—	—	2

Asztalitenisz

Világbajnokok veresége

Csaknem telt ház előtt kezdődtek vasárnap a miskolci sportcsarnokban a nemzetközi asztalitenisz-bajnokság döntői.

Elsőnek a férfi párosokat szólították asztalhoz, s a mérkőzés mindjárt óriási meglepetést hozott. A Surbek, Sztipancsics világbajnok pár túl fölényesen, rengeteg hibával játszott, s 3:0 arányú sima vereséget szenvedett a Dvoracek, Pansky csehszlovák kettőstől, s alig fél órával később a csehszlovákok ismét ünnepelhettek: megnyerték a női párost is. Az Uhlikova, Hracova duóval szemben Popova, Antonyan igen lámpalázasan játszott, pörgetéseik nem sikerültek. (3:0).

A férfi egyes döntőjében Klampár ellenállhatatlan játékkal nyert a svéd Bengtsson ellen (3:0), a női egyes fináléjában a jugoszláv Perkucsin nagy küzdelemben (3:2) verte Magos Juditot.

TOTO

1. KOMÉP—MÁV DAC	2:1 1
2. MÁV NTE—Kaposvár	0:2 2
3. Bauxitb.—Haladás	1:0 1
4. Győri Dózsa—Komló	0:0 x
5. Lehel SC—Sz. MÁV NTE	0:0 x
6. Kazincb.—Nyíregyháza	4:3 1
7. Ascoli—Fiorentina	1:0 1
8. Bologna—Catanzaro	4:1 1
9. Internazionale—Juventus	4:0 1
10. Torino—Milan	0:1 2
11. Brescia—Atalanta	2:1 1
12. Pisa—Monza	3:0 1
13. Verona—Lanerossi + 1	0:0 x
14. Parma—Como	0:0 x

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 45. fogadási héten 13 és 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. A nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 12 találatos szelvény 32 darab, nyereményük egyenként 83 181 Ft, 11 találatos szelvény 528 darab, nyereményük egyenként 2016 Ft. A 10 találatos szelvények száma 5244 darab, nyereményük egyenként 305 forintot ér.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 312. szám
1979. november 14., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Árnyékbokszolás

A Kambodzsai Népköztársaságot eddig több mint 30 ország és szervezet elismerte. Ennek ellenére most az ENSZ-közgyűlés fórumán vita kezdődött az úgynevezett kambodzsai kérdésről. Nehéz minősíteni ezt a tanácskozást, amelyre a legilletékesebbek: a Kambodzsai Népi Forradalmi Tanács képviselői nem is kaptak meghívást.

Ott vannak viszont egy nemlétező rezsim, a Pol Pot-klikk emberei. Annak a rendszernek a képviseletében, amely viszonylag rövid országlása alatt legalább hárommillió kambodzsai életét oltotta ki. Az ürügy nagyon is átlátszó. Egyesek – kínai sugalmazásra – szeretnék elhitetni, hogy Kambodzsában „két ellenőrzési zóna és két hatalom" létezik. Vagyis a dzsungelben bujkáló, rablásból élő, békés állampolgárokat gyilkoló egykori polpotista katonák bandái bizonyos körök szerint „hivatalos" rangra emeltetnek.

Ha visszaéltek már az ENSZ tekintélyével, akkor most mindennél alaposabban! Aligha kétséges, hogy álvita, igazi árnyékbokszolás folyik a közgyűlésben. Olyan ügyről, amely sem a sokat szenvedett kambodzsai népnek, sem Délkelet-Ázsia békéjének és biztonságának nem válik előnyére. Az ASEAN-országok – engedve Peking csábításának – magukra vállalták a kezdeményezést és szorgalmazták az úgynevezett „kambodzsai kérdés" napirendre tűzését. Ezzel azonban súlyosan vétenek az ENSZ egyik sarkalatos elve ellen: eljárásukkal beavatkoznak egy szuverén ország belügyeibe.

A téma kapcsán akad jó néhány rágalom is. Az egyik a vietnami csapatok kambodzsai jelenlétével függ össze. Akárcsak Hanoi memoranduma, a kambodzsai külügyminisztérium állásfoglalása is nyomatékkal hangsúlyozza: a vietnami erők a februárban kötött kétoldalú szerződés értelmében együttműködnek a forradalmi hadsereggel a szétszórt Pol Pot-féle katonaság maradványainak felszámolásában. Ugyanakkor a vietnami haderő nem fenyegeti Thaiföldet, s amint megszűnik a kambodzsai nép békés életének veszélyeztetése, a vietnami katonák hazatérnek.

Nyilvánvaló, hogy Washington és Peking szorgalmazta a téma megvitatását. New Yorkban például az USA ENSZ-képviselete kétszer is tanácskozott az ASEAN-államok küldöttelvel a kambodzsai vitában követendő taktikáról.

A szocialista országok és jó néhány haladó el nem kötelezett állam küldöttei egyetértenek abban: a független és önálló Kambodzsa beleegyezése és képviselőjének jelenléte nélkül semmiféle érvényes határozatot nem hozhat a közgyűlés. Sajnálatos, hogy a világszervezet tekintélyével ilyen méltatlan ügyben élnek vissza. S még visszatetszőbb, hogy az ENSZ-ben megtűrik a népirtó rezsim emberét, aki nem egy nép, hanem egy tömeggyilkos klikk, egy szétzúzott rendszer képviselője.

Gyapay Dénes

Szigorú biztonsági intézkedések a helyszínen

Hágában megkezdte tanácskozását a NATO nukleáris tervező csoportja

A NATO nukleáris tervező csoportja kedden Hágában zárt ajtók mögött megkezdte kétnapos tanácskozását, amelynek során a Nyugat-Európában elhelyezendő új nukleáris fegyverek és az ezzel összekapcsolt fegyverkorlátozási javaslatok kérdéseit vitatják meg.

A NATO legtitkosabb szerve szigorú biztonsági intézkedések közepette ült össze. A tanácskozás színhelye, a holland hadsereg egyik laktanyája körül nagyarányú rendőri készültség helyezkedett el és az épület fölött helikopterek keringenek.

Az ülésen eredetileg tizenegy hadügyminiszternek kellett volna részt vennie. Két miniszter, a török és a görög azonban távolmaradt és ezt a két országot állandó NATO-nagykövete képviseli.

A kilenc hadügyminiszter és a két nagykövet javaslatot készít a két NATO-szakértő csoport által elkészített jelentések alapján. Az egyik közvetlenül az új nukleáris fegyverek gyártásáról és Nyugat-Európába történő telepítéséről szól, míg a másik azokat az intézkedéseket tartalmazza, amelyeknek alapján — a NATO véleménye szerint — fegyverkorlátozási tanácskozásokat lehetne felajánlani a Szovjetuniónak.

Válasz készül L. Brezsnyev javaslatára

Tiltakozás és tüntetés Hollandiában

NATO-körökben hangsúlyozzák, hogy a nukleáris tervező csoport ennek a két problémakörnek elsősorban a technikai részleteit vitatja meg. Megfigyelők azonban bizonyosra veszik, hogy a kérdések politikai vonatkozásai is szóba kerülnek.

A NATO-szakértők által kidolgozott jelentés szerint az NSZK-ban 108 Pershing—2 típusú, középhatótávolságú rakétát telepítenének. Ezen kívül az NSZK-ban 96 cirkáló szárnyasrakétát is alkalmaznának, Nagy-Britannia területén 160 cirkáló szárnyasrakétát állomásoztatnának, Olaszországra 112, Belgiumra és Hollandiára pedig egyenként 48 cirkáló szárnyasrakéta elhelyezése várna.

A tanácskozáson előreláthatólag azt is megvitatják, hogy milyen választ adjon a Nyugat arra a Leonyid Brezsnyev által előterjesztett békekezdeményezésre, amely szerint a Szovjetunió egyoldalúan kivon ezer harckocsit és húszezer katonát a Német Demokratikus Köztársaság területéről.

A kétnapos ülésszak megtartása erős tiltakozást váltott ki Hollandiában. A tanácskozás színhelye előtt tiltakozó jelszavakat vivő tüntetők vonultak fel. „Nem akarunk modernizálást!" „Hollandiában nincs hely új nukleáris rakéták számára!" — ilyen és ehhez hasonló feliratok voltak olvashatók a táblákon.

Heng Samrin nyilatkozata a szovjet televízióban

Kambodzsa legfontosabb feladatairól, az ország külpolitikájáról nyilatkozott a szovjet televíziónak Heng Samrin, a kambodzsai népi forradalmi tanács elnöke.

— A forradalmi tanács minden erőfeszítése most arra irányul, hogy felszámoljuk a Pol Pot—leng Sari-féle népellenes rezsim uralmának következményeit — mondotta. — Egyik fő feladatunk a mezőgazdaság fellendítése, a harc a jó rizstermésért. Mindent meg kell tennünk annak érdekében, hogy megszüntessük az élelmezési nehézségeket, elejét vegyük az éhínségnek. Nagy figyelmet szentelünk az újjáépítés munkájának, az ipari termelés megindításának, a gazdaság helyreállításának, mert szinte minden tönkrement a Pol Pot-rendszer uralma idején. Nagy erőfeszítéseket teszünk az ország szociális és kulturális életének helyreállítására, a közoktatás megszervezésére, a szakember-ellátás biztosítására is. Természetesen legfőbb feladatunk egyelőre a nemzetközi reakció erői által támogatott polpotista fegyveres bandák felszámolása.

Külpolitikánk alapja az, hogy — Külpolitikánk alapja az, hogy békére törekszünk Délkelet-Ázsiában — folytatta Heng Samrin. — Fejleszteni kívánjuk baráti kapcsolatainkat szomszédainkkal és minden más országgal.

Megkezdődött a magyar—mongol kormányközi bizottság ülésszaka

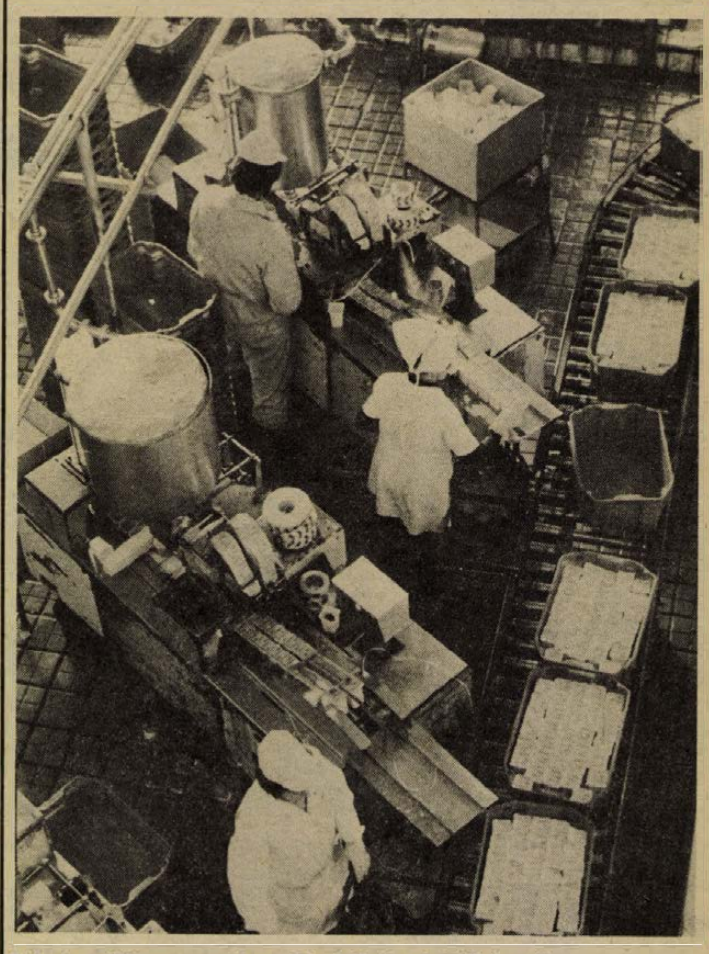
A Parlament gobelin termében kedden plenáris üléssel megkezdődött a magyar–mongol gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság XIII. ülésszaka. A tanácskozáson a két delegációt Borbándi János miniszterelnök-helyettes, illetve Tumenbajarin Ragcsa, a mongol minisztertanács első elnökhelyettese, a bizottság társelnökei vezetik.

Borbándi János megnyitó, Tumenbajarin Ragcsa pedig válaszbeszédében elismeréssel állapította meg, hogy megfelelően halad az előző ülésszak határozatainak végrehajtása. A két ország, az érintett vállalatok kapcsolatai tovább fejlődtek, újabb ágazatokra terjedtek ki. Mindkét fél számára kölcsönösen előnyös együttműködés jött létre például geológiai kutatásban, ami arra is utal, hogy a kapcsolatok bővítésére újabb és újabb lehetőségek kínálkoznak. Rámutattak: a mostani ülésszak is az együttműködés továbbfejlesztését szolgálja.

A beszédek után megkezdődött a napirendre tűzött kérdések megvitatása.

Hétszázötvenezer forint értékű rekonstrukciós munkát végeznek a Dél-dunántúli Gázmű dolgozói Pécsett, a Mecsek utcában, háromszáz méter hosszú gázvezetéket cserélnek ki. A vállalat az év végéig mintegy hatezerkétszáz méter vezetéket korszerűsít.

Nemcsak pasztőrözött tejet iszunk



Tej- és tejfölcsomagolás a Pécsi Tejipari Vállalatnál
— Szokolai felv. —

Több a tej és tejtermék, növekszik a fogyasztás

Tovább bővül a választék

Tárgyalás a fagylaltról

(Munkatársunk telefonjelentése)

A tejfelvásárlás és -feldolgozás helyzetéről és a tejipari fejlesztésekről tartott sajtótájékoztatót tegnap Budapesten dr. Simka István, a Tejipari Vállalatok Trösztjének vezérigazgatója.

Elmondotta, hogy a tejtermelés 1979-ben változatlan tehénlétszám mellett a tervnek megfelelően növekedett. Az egy tehénre eső termelés az év végéig várhatóan 130 literrel emelkedik és országos átlagban eléri a 3300 litert.

Az állami tejipar 3,6, a szövetkezeti tejipar pedig 18 százalékkal több tejet vásárol fel az előző évinél. A tejértékesítés 3–4 százalékkal haladta meg a tavalyit. A tejből, édesített és savanyított tejkészítményekből nagyobb, vajból, sajtból és savanyított túróból valamivel kisebb mértékű a fogyasztás növekedése. Július, augusztus, vagyis a tej és tejtermék áremelése óta csak a natúr sajt fogyasztásban von jelentősebb visszaesés. A többi terméknél átmeneti visszaesés után ismét emelkedik a fogyasztás. A vaj ára nem változott, az egy főre jutó fogyasztás mégis alacsony, nem éri el az évi két kilót. Az utóbbi 6–8 évben 110-ről 160 literre emelkedett hazánkban az egy főre eső tejfogyasztás. A cél mielőbb elérni a 190 litert. A termékskála-növelés és választékbővítés jól szolgálja a fogyasztást: 1979-ben 30 új termékkel jelentkezett a tejipar. Ilyen új termék a Bakony elnevezésű camember sajt, amelynek nagyüzemi gyártását az idén átadott új veszprémi tejüzem kezdte meg. Az új kaposvári tejüzem édesített krémtúrói elnyerték az idei BNV díjat. Közkedveltté vált különösen a gyermekek körében, és máris hiánycikknek számít a Túró Rudi, amelyet a mátészalkai túróüzem kezdett el gyártani. Misi elnevezéssel újfajta zsíros óvári sajttal jelent meg a piacon a Zala megyei Tejipari Vállalat.

A most épülő szekszárdi és debreceni tejüzemek átadásával eltűnnek a fehér foltok az országban és a tejipar az extenzív fejlesztésről az intenzív fejlesztés szakaszába lép. Tovább bővítik a terméksort, jóllehet 120-féle terméket állítanak elő, egyebek közt évi 1000 tonna fagylaltport is. Tárgyalások folynak az Oetker céggel egy új fagylaltgyártási technológia megvásárlására.

A választékbővítés mellett a tartóssági idők vagy lejárati idők növelésére és a csomagolás korszerűsítésére törekednek. 1979 volt az első év, amikor a pasztőrözött polipack tej eljutott az ország mind a 3270 településére. A polipack fóliára azonban változatlanul sok a panasz. Évente 20–25 millió liter tejet, 6–8 nagy szakosított tehenészet termelését visszáruzzák, részben a zacskók szivárgása, részben lejárt szavatosság miatt. A Borsodi Vegyikombinát 1982–83-ra készül el az élelmiszer-csomagolásra alkalmas pvc kifejlesztésével. Az ipar addig is Csehszlovákiából kíván gépeket vásárolni a félliteres polisztirol tejesdobozok gyártásához.

A minőségi (zsírtartalom szerinti) tejátvétel feltétele, a megfelelően felszerelt laboratórium-hálózat kiépítése várhatóan 1981–82-re fejeződik be. Ezekben a laboratóriumokban nem az ipar, hanem pártatlan hatósági szakemberek vizsgálják, minősítik majd a tejet.

— Rné —

Személyzeti munka – vállalati hatékonyság

Ha a személyzeti munkáról esik szó, sokunknak hirtelenjében a páncélszekrényben őrzött kartotékok jutnak eszünkbe, ahol fel vannak sorolva erényeink és gyöngéink. Holott a személyzeti munka valójában sokrétű feladatot jelent, mintsem kimerülne személyi adatok adminisztrálgatásában, mégha tartalmában és rangjában még nem is emeltük az őt megillető helyre.

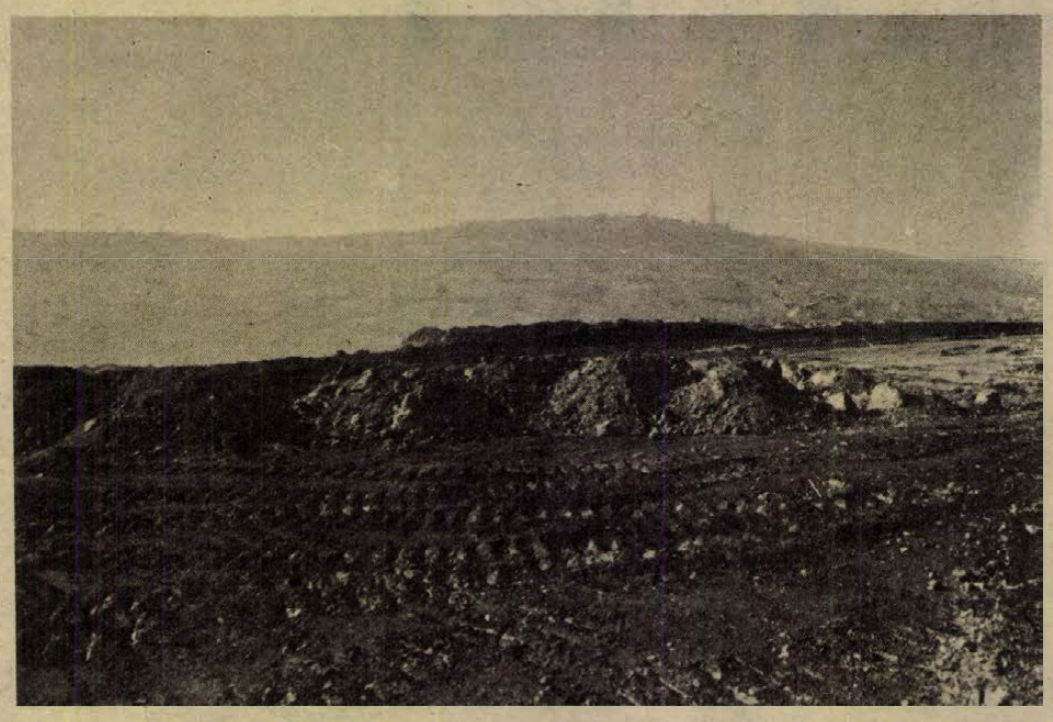
Nem vitás, a vállalatok jövőjének megalapozásához korszerű személyzetfejlesztésre van szükség. A személyzetfejlesztés a korszerű munkaerő-gazdálkodás egyik legfontosabb feladata, a munkaerő hatékony foglalkoztatása pedig, mint tudjuk, gazdasági előrehaladásunk egyik kulcskérdése.

A káder- és személyzeti munkáról még 1967-ben hozott határozatot az MSZMP Politikai Bizottsága, majd pedig 1968-ban minisztertanácsi rendelet is született. Az MSZMP Központi Bizottsága 1973-ban önálló napirendként foglalkozott a kérdéssel és határozatot hozott, nemrég pedig a Politikai Bizottságban került újra terítékre a káder- és személyzeti munka. Az alapelvek változatlanok. Viszont feltétlenül szükséges a káder- és személyzeti munka minőségének javítása, komplex fejlesztése.

Ehhez kíván gyakorlati, módszertani ismereteket adni a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság ma kezdődő, kétnapos pécsi konferenciája, melyen az ország minden részéből érkezett vállalati és személyzeti vezetők a személyzeti munka időszerű kérdéseiről tanácskoznak. Már az előadások címe is jelzi, e munka mely területeit tartják fontosnak a résztvevők figyelmébe ajánlani: a vezetői személyzeti munka, mint a vállalati hatékonyság növelésének egyik eszköze; a munkásművelődés általános feladatai és kapcsolata a személyzeti munkával; a vállalati oktatás személyzeti feladatai. A közösen hallgatott előadásokon kívül szekcióülések is lesznek, melyeken kimondottan a gyakorlat oldaláról közelítenek. Szó esik például a Pécsi Kesztyűgyár tapasztalatai tükrében a tervszerű vezetői és személyzeti munka gyakorlati követelményeiről.

Miklósvári Zoltán

Tisztább legyen Pécs levegője!



Befejezéshez közeledik a tájrendezés a bányaművelés után a pécsi Bittner Alajos utca folytatásában. A volt bányagödröket feltöltötték és a most már szép, enyhe lejtésű, sima területen a termőréteget terítik szét.

Környezetvédelem a Mecseki Szénbányáknál

A környezetvédelem ügyét bizonyos mértékben erősen erkölcsi síkra kell terelni. Vagyis a megelőzésre és ebben is leginkább a nevelő, a tudatot formáló feladatokra. Csupán újabb és újabb anyagi beruházásokkal amúgy is takarékos időszakunkban aligha oldható meg a környezet- és természetvédelem nagyon sok égetően fontos gondot, megoldást sürgető ügye.

Ez lehetne a mottója a kedden a Pécsi városi Tanácson megtartott Megyei Környezet- és Természetvédelmi Szakbizottság munkaértekezletének, melyen a legfontosabb napirendi pont Pécs levegőjének szennyezettsége volt.

Egyik nagyon is sokat kritizált és talán legnagyobb baranyai légszennyező, a Mecseki Szénbányák illusztrálta elmúlt fél évtizedének környezet- és természetvédelmi munkásságát. A bányavezetés nem szerény pénzügyi téren, fizet a zöldkárokért, de még többet ad ki a rekultivációra. Vagyis a környezetrendezésre a felhagyott külfejtések területén, hogy ismét a tájba esztétikusan illeszkedő természeti kép alakuljon ki. Jelenleg tájrendezés folyik Gyükésben, Karolinában, Vasason, Komló-Dávidföldön, a Budafai-völgyben, az elmúlt évek összegét is tekintve legalább harmincmillió forint összegben.

Legsúlyosabb gondot ma is a meddők fedése jelenti: egy négy évvel ezelőtti adat szerint hazánkban az összes meddőhányó évente átlag 4500—5000 tonna kéndioxidot és ennél legalább kétszer több szénmonoxidot bocsát ki különösen párás, esős időben. Ennek az óriási mennyiségnek majdnem egynegyede a Mecseki Szénbányák területén keletkezik. A Szénbányák ma már Európában is híres kutatási osztálya kidolgozott egy viszonylag olcsó eljárást a meddők tökéletes fedésére, de az új módszer a szigorú igazgatói utasítás ellenére sem terjed az egyes bányaüzemekben. A legtöbb helyen egyszerűen földdel takarják be a meddőket több méter vastagon, de ez a földtakaró is átizzik, összezsugorodik és a piritet mikrokristályos formában tartalmazó szenes palában az öngyulladás hevessége tovább fokozódik.

Nagy előrelépés, hogy a külfejtések porát speciális vegyszer kipermetezésével legalább három hétre megkötik, igaz, még csak egy helyen, de az eljáráshoz a pénz is adott, sőt a külfejtések is készségesek.

E tanácskozáson hangzott el, hogy a jövő év végéig megszüntetik a meddőhányók égését és a Vasas külfejtési üzem északi felhagyott üregét szakszerűen kezelt „meddő-temetővé" alakítják át, ahová három üzem meddőjét hordhatják csaknem két évtizeden át. Jövő év elején megkezdik a Nagy-gyükési bányagödör feltöltését, a végleges rézsűzést: e nagy tájrendezési munka két évig tart. A Karolina I. bányaüregét 1982-től fokozatosan feltöltik, 1980-tól a Széchenyi-aknai meddőhányót rendezik.

Óriási környezetvédelmi feladatok várnak a Mecseki Szénbányákra, de készségesek együttműködni az Országos Környezet- és Természetvédelmi Hivatallal.

Cs. J.

Környezetvédelem

KGST szakértői munkabizottság tanácskozik Pécsett

Kedden kezdte meg munkáját Pécsett, a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetében a KGST környezetvédelmi tervezési és irányítási módszereinek kutatásával foglalkozó szakértői munkabizottsága.

Csehszlovákiából, a Német Demokratikus Köztársaságból, Lengyelországból, Magyarországról és a Szovjetunióból 15 szakember ült össze, hogy elősegítse a környezetvédelem szocialista tervezési módszerének kidolgozását a társadalmi-gazdasági és ökológiai prognózisok és tervek alapján.

A szakemberek foglalkoznak a környezetvédelem és a természetkihasználás hatékonyságának növelésével kapcsolatos gazdasági és jogi intézkedések kidolgozásával, továbbá a szocialista országok irányítási módszereinek tökéletesítésével és egyeztetésével.

Köztudomású, hogy a környezetvédelem alapvetően komplex, interdiszciplináris kutatásaiban különös jelentősége van a közgazdasági szempontok érvényesítésének. Maga a környezetvédelem iránti érdeklődés világméretű megélénkülése is leginkább a gazdaság fejlettségének színvonalával, a társadalmi és nemzetközi munkamegosztás kiszélesedésével hozható összefüggésbe. Ugyanakkor az is tény, hogy a környezetvédelem társadalmi-gazdasági kérdéseinek kutatása eddig elmaradt a műszaki és természettudományi kutatások eredményeitől. Ezért az elkövetkezendő évek során a szocialista országokban egységesen előtérbe kerülnek a közgazdasági és jogi megközelítésű vizsgálatok, amelyek a tervezési és irányítási módszerek továbbfejlesztését szolgálják. Alapvető szempont, hogy ezek a KGST-tagországok együttműködésére támaszkodó kutatások olyan eredményeket hozzanak létre, amelyek minden résztvevő számára a gyakorlatban használhatók.

A természethasznosítás irányításának társadalmi, gazdasági kérdéseit megvitató tudományos tanácskozást dr. Bihari Ottó akadémikus, intézeti igazgató, a KGST Környezetvédelmi Tanácsa I. problémakörének magyar meghatalmazottja nyitotta meg.

A szakértői ülést az MTA Dunántúli Tudományos Intézete rendezi. Az intézet 1978 óta koordinálja és összefogja a KGST együttműködésen belül a környezetvédelem társadalmi-gazdasági, szervezési, jogi és pedagógiai kutatásait Magyarországon.

Dr. Fodor István

Így közlekedünk mi

Őszi ellenőrzés az utakon

Az ősz sok balesetveszélyt rejt a közúti közlekedésben. Síkosabbá válnak az utak, gyakran sűrű köd zavarja a gépjárművezetőket. Ebben az időszakban különösen fontos a személygépkocsik, teherautók, motorkerékpárok jó műszaki állapota, a gumik minősége. Tegnapi őrjáratunkon elsősorban arra voltunk kíváncsiak, hogy a vezetők felkészítették-e gépjárműveiket az őszi—téli közúti közlekedésre, a járművek megfelelnek-e az előírt követelményeknek.

Járőrkocsinkkal Szigetvár felé indultunk el a 6-os főközlekedési úton. Szentlőrinc után a közúti felüljárón egy félretolt Trabanttal találkoztunk, melynek a jobb eleje teljesen összetört. A tulajdonos talán valahová segítségért sietett, mert a kocsi magányosan állt az út szélén. A felüljáró nedves volt, valószínűleg megcsúszott a Trabant, s a korlátnak vágódott. Nagyon lényeges dolog, hogy ősszel útszakaszonként is változnak az útviszonyok, melynek figyelmen kívül hagyása súlyos következményekkel járhat. Botykapeterd után, a szekszárdi termelőszövetkezet egyik ZIL-teherautóját állítottuk meg. Lakott területen belül és kívül is, 10 kilométerrel lépte túl a megengedett sebességet. A gépkocsivezető elmondta, 17 éve fuvaroz szerte az országban, de még koccanása sem volt. Mindig betartja a szabályokat, most elbeszélgetett a rakodójával, nem figyelte a kilométerórát. A következmény: helyszíni bírság.

Ezután több gépjárművet igazoltattunk. Meglepve, ugyanakkor örömmel nyugtáztuk, hogy a gumik állapota szinte kivétel nélkül megfelelt az előírásoknak. Sokan panaszkodtak, hogy nagyon nehéz volt felkutatni a boltokban a kocsijukra való gumit, a többség a fél országot bejárta... A sárvédő gumik sem hiányoztak.

Már indulni készültünk, mikor egy motorkerékpár futott be, a hátsó gumija szinte tükör sima volt. A vezetője talán át sem érzi, hogy ilyen gumival az életét teszi kockára. A rendőr visszaküldte indulási helyére a motorost, ahová tolnia kellett motorkerékpárját, de a helyszíni bírság sem maradt el.

Említést érdemel az a tény is, hogy a nedves út ellenére csak elvétve találkoztunk olyan gépjárművekkel, melyeknél a rendszámtábla, valamint az első és hátsó lámpák sárosak voltak.

A Szövetkezeti Szállítási Vállalat egyik ZIL teherautójának vezetőjét figyelmeztetni kellett, mert a kocsi hátsó hídja elcsúszott, így féloldalasan közlekedett. Őrjáratunk során a legtöbb gond a menetlevelekkel volt. Nagyon sok hiányosan, pontatlanul vezetett menetlevéllel találkoztunk, ami azt bizonyítja, hogy a telepvezetőknek, szállításvezetőknek nagyobb figyelmet kellene fordítani erre.

Mindent egybevetve őszi ellenőrzésünk eredménye pozitív volt; úgy látszik, a gépjárművezetők komolyan veszik a járművek műszaki állapotának fontosságát.

R. N.

A hatékony munkaerő-gazdálkodás jogi eszközeiről

A gazdaságpolitiai feladatok megoldásának elősegítésére hatékonyabbá kell tenni a munkaerő-gazdálkodást, elő kell mozdítani a munkaerő tervszerű átcsoportosítását és javítani kell a munkamorálon is — s mindezt a jogi szabályozás eszközeivel is támogatni szükséges — hangsúlyozta az országgyűlés ipari bizottságának keddi ülésén Trethon Ferenc munkaügyi miniszter.

A munkajogi szabályozás időszerű kérdéseiről szóló tájékoztatójában rámutatott, hogy a Munka törvénykönyvét a többszintű központi szabályozás keretében jelenleg nagyszámú — s gyakorta változó — miniszteri végrehajtási jogszabály egészíti ki, s az alkalmazást nehezíti ez a túlszabályozás.

Szólt a miniszter azokról a javaslatokról, amelyek az indokolt és szükséges munkaerőmozgást, a munkaerő ésszerűbb elosztását, rugalmasabb foglalkoztatását, a munkaidő hatékony felhasználását, a munkafegyelem következetes érvényesítését szolgálják, egyszersmind a dolgozók érdekeinek fokozott védelmét szavatolják.

Az ülésen — amelyen jelen volt Raffai Sarolta, az országgyűlés alelnöke — Gorjanc Ignác elnökölt; a vitában felszólalt Kangyalka Antal Csongrád megyei, Vida Miklós budapesti, Ollári István Borsod megyei, Weiszböck Rezsőné Győr-Sopron megyei, Magyar Sándor Pest megyei, Jazbinsek Vilmos Baranya megyei, Jávorkai István Komárom megyei és Péterfi Ferenc Vas megyei országgyűlési képviselő.

Újabb nemzetközi esemény

Megrendezik az I. pécsi diaporáma-fesztivált

November 30. és december 2. között megrendezik az *I. pécsi nemzetközi diaporáma fesztivált* — jelentették be tegnap délután a sajtó munkatársainak az Ifjúsági Házban a rendezvény házigazdái: *dr. Halász Rudolf* és *Nagy Sándor*.

Ez a műfaj a fotóművészet egészen friss hajtása. Elméleti vonásait, hovatartozását még nem tisztázták teljesen. Lényege szerint egy tematikus diaképsor két egymást követő képe egy adott pillanatban áttűnik, átúszik egymásba. Egymásutánjuk jól kiválasztott zenei aláfestéssel általában valamilyen komolyabb, mélyebb gondolatot hordoz. A fotóművészet egy sajátos igényű, önállósuló formájáról van szó.

A fesztivál házigazdája az Ifjúsági Ház fotószakkörének diaporáma csoportja, amely több országos elismerésben részesült az utóbbi 6—8 évben.

A felhívásra — hazánkkal együtt — öt országból 55 pályamű érkezett a bíráló bizottság elé, amelynek neves művészek voltak a tagjai. Egyebek közt *Csorba Győző* költő, *Korniss Péter* fotóművész, *Zsombolyai János* operatőr és mások. Szocialista országokból, ahol még gyermekcipőben jár ez a forma, nem érkezett nevezés; külföldről Belgium, Anglia, az NSZK és az USA néhány alkotója pályázott.

Az előzsüri döntése szerint a fesztiválon 21 szerző 21 pályamunkáját mutatják be, Magyarországot 14, az NSZK-t 4, Belgiumot 2, Angliát 1 diaporáma képsor, illetve alkotó képviseli a pécsi fesztiválon, amelyet a fenti napokon este 19 órai kezdettel rendeznek meg az Ifjúsági Ház nagytermében.

A várható átlag 1 és egynegyed órás műsorok érdekessége, hogy a 14 magyar résztvevő közül nyolc pécsi.

A záróeseményen, december 3-án okleveleket, plakettokat, tiszteletdíjakat és természetesen fesztiváldíjat és közönségdíjat osztanak ki.

W. E.

Évente félmilliós kár

Közúti vandálok

Veszélyeztetik a közlekedés biztonságát

Mi védi a közútakon közlekedők biztonságát? Először is maguk a vezetők, aztán a gépkocsik kifogástalan műszaki állapota és nem utolsó sorban a biztonságtechnikai eszközök: a jelzőtáblák, a burkolati jelek és az optikai vezetőoszlopok. Ez utóbbiaknál lényeges, hogy egyértelműek, jól észrevehetők, tehát hibátlan felületűek legyenek, és hogy egyáltalán legyenek.

❶

A KPM Pécsi Közúti Igazgatósága a megye úthálózatán eddig 6050 közúti jelzőtáblát helyezett ki a főútvonalakon és az alsóbbrendű úthálózaton, az optikai vezetőoszlopok száma 8000.

Megbecsüljük-e ezeket a saját biztonságunkat óvó táblákat és oszlopokat? A pécsi igazgatóság forgalomtechnikai üzemeltetési - csoportvezetőjével, Várhelyi Istvánnal tett két járást érintő körutunk során egyértelmű a válasz: nem.

— A rongálások évente félmilliós kárt okoznak. Erre az évre 12 millió forintot terveztünk festékre, fényvisszaverő üveggyöngyre, táblákra, burkolatjelzésekre, oszlopokra és optikai vezetőoszlopokra. A félmilliós összegből még több tájékoztatást adó jelzést, útirányjelzést és útvonal-megerősítő táblát tehetnénk ki, nem forogna annyit az idegen.

— *Milyen rongálások a gyakoriak?*

— Az összes károkozás egytizede tudható csak be a baleseteknek, amikor a kocsival együtt a tábla, vagy az oszlop is tönkremegy. A többi felelőtlenségnek, figyelmetlenségnek és a szándékos kártevésnek esik áldozatul. Évente 2000 optikai vezetőoszlopot kell kicserélnünk, darabja 126 forint. A közúti jelzőtáblából — ára ezer és nyolcezer között van — évente 150—200 darab válik használhatatlanná vagy tűnik el.

❷

Elindulunk szemleútra.

A királyegyháza—sumonyi összekötő út „Veszélyes útkanyarulat" jelző táblájáról valaki lekaparta a kanyarjelzést. Szigetvár után Barcs felé, a 6-oson jobboldalt egy szétroncsolt optikai vezetőoszlop, sokról hiányzik a zárókupak.

— Tavaly itt majd kétszázat tettek tönkre. Kinyomoztuk, hogy a Zrínyi tsz kombájnjai „taroltak", 21-et rájuk tudtunk bizonyítani, ki is fizették a 2988 forintot.

A szigetvár—kadarkúti összekötő úton, a basali buszmegálló tábláit mindkét oldalon kézzel hajlítgatták az unatkozó utazni vágyók. (Egy ilyen tábla 1800 forintba kerül). Szigetvárról a drávafoki összekötő úton, a Szigetvár lakott terület végét jelző tábla egynegyedét lekaparták. Hobolban a buszmegállóban még az ósdi, rozsdás, megdőlt MÁVAUT-táblák árválkodnak az út mentén. „Ezeket cseréljük át fokozatosan az esztétikusabb, fényvisszaverő típusúra. Az új táblák kihelyezését a Volán fizeti, a fenntartása, a megrongáltak kicserélése már a mi feladatunk." Felsőszentmárton helységnévtáblája alatt már ott a nemzetiségi tábla is: Martinci. A falu túlsó végén, e két helységnévtáblát tartó oszlop zöldes színű. Várhelyi István meghajlítja az oszlopot és dühösen mondja:

— PVC-ből van, a vastagsága megtévesztő. Valakinek szüksége volt az alumíniumcsőre és átszerelte a táblákat. Pedig a 3,5 méteres alumínium cső darabja 500 forint.

A Nagycsányt mutató nyílhegyes útirányjelző-táblát valaki más irányba forgatta el.

❸

A rácvárosi telephely udvarán a Somogyapáti feliratú, félfóliás kivitelű, zöld útirányjelzőtábla és két tartóoszlopa harmonikává gyúrva árválkodik.

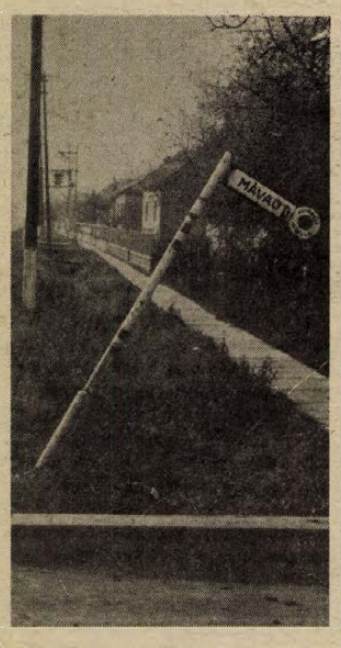
— Tehergépkocsi tette tönkre tolatás közben, szerencsénkre a biztosító kifizette.

— *Mennyibe kerül a pótlása?*

— A fóliázott alumínium tábla négyzetmétere 1800 forint, ez 2,5 négyzetméter, a tartóoszlop darabja 500, a nyolc pár tartóbilincs darabja 46 forint. Sokan azt hiszik, hogy a lekapart fényvisszaverő-fóliát használni lehet még. Higgyék el, azt már sehová sem lehet felragasztani. Az ilyen fólia négyzetmétere közel ezer forint. A Pellérd helységnévtáblán is leszedték a két utolsó betűt, az „RD"-t. Dühítő egyesek gyűjtőszenvedélye: az 57-es úton, a kokszművel szemben, a 36. kilométert jelző félfóliás táblát már harmadszor szerelték le. Most kell kitennünk a negyediket. Mit kap érte a „gyűjtő"? Nekünk ezer forintunkba van. Az optikai vezetőoszlopok leszedett zárókupakjait vajon mire tudják használni? Így fedél nélkül befolyik a csapadék és télen szétfagy, tavasszal cserélhetjük, addig a hiánya ki tudja, milyen baleset idéz elő?

— *Mit tesznek a vandálok ellen?*

— Ha valaki gépjárművel rongálja meg és bejelenti nekünk vagy a biztosítónak, akkor nem történik kellemetlensége, a kárt se ő fizeti. Ha ismeretlen a tettes, mi feljelentést teszünk — nem sok eredménnyel. A kár a miénk, illetve a közlekedőké, mert amíg nem tudjuk pótolni a táblát, oszlopot, addig fennállhat a veszélyhelyzet. Ha szükséges, azonnal kicseréljük a megrongált táblát, pótoljuk az eltűntet. A vandálok nem jönnek hozzánk bejelenteni, hogy mit tettek. Így



Megrongált közlekedési jelzőtáblák

Csúcsforgalom az ÁFOR-nál

Október közepétől csúcsforgalmat bonyolított le az ÁFOR, ugyanis a téli fűtési szezon kezdete és a mezőgazdaság őszi munkái lényegében egybeestek, és ez jelentősen növelte a keresletet gázolajból és tüzelőolajból. Naponta mintegy 18 ezer tonna kőolajterméket szolgálnak ki az ÁFOR telepein, töltőállomásain. A lakosság is jelentősen hozzájárult a téli tüzelőolaj-ellátásának biztosításához azzal, hogy már a nyári hónapokban beszerezte a fűtési szezonban szükséges mennyiség 40—45 százalékát. November második felétől a csúcsforgalom enyhülésére számítanak. Az ÁFOR műszaki és szervezési intézkedésekkel gondoskodott a téli tüzelőolaj-ellátás előkészítéséről.

A MAVAD elégedett a minőséggel

Vadkacsatelep a majsi tavakon

Jól jövedelmez a vadkacsatenyésztés

A vadkacsa értékes valuta: akkor is, ha idelátogatva, hazánkban lövi le a nyugat-európai vadász, vagy ha mesterségesen felnevelve, a MAVAD révén jut külföldre. Mesterséges tartásuknak még sok a buktatója, nagy rizikóval járó fáradozás, de hazánkban már öt gazdaság próbálkozik ezzel. Így a Hortobágyon, Orosházán, Balatonbereken, Kerekegyházán, valamint Soponyán immár 2—3 éve, több-kevesebb sikerrel. Az idei esztendő a kísérletezések után sok sikert hozott: Nyugat-Európában ízlésesen, szakszerűen csomagolva kerül a fogyasztókhoz, ilyen formában is kell a magyar vadkacsa.

E nyártól a majsi Kossuth Tsz-ben is próbálkoznak mesterséges nevelésükkel. Miután nem sikerült a nagy mennyiségű házikacsájukat zökkenőmentesen, sőt gyakran sehogy sem értékesíteni, így vágtak neki a „vadkacsaüzletnek".

Most a Balatonnagybereki Állami Gazdaság, a Fejér megyei MAVAD, a Mezőföldi Állami Erdő- és Vadgazdaság szakmai tanácsai alapján vadkacsákat tartanak mesterséges körülmények között, tulajdonképpen a hajdani kacsaólakban, -telepen, és az ezekhez kapcsolódó 25 hektáros halastavakon. A nyáron 10 000 előnevelt, Soponyáról származó vadkacsával kezdtek, az állományt tíz hétig nevelték, és ez alatt alakították ki a 6 ezres törzsanyagot, a többit már értékesítették a székesfehérvári MAVAD segítségével. A vásárlásba fektetett pénz gyorsan megtérült, hisz az egy kiló húsz dekás pecsenyekacsák darabjáért a termelőszövetkezet 50—60 forintot kapott.

Az eladásnál szigorúak a kikötések, mert az így tartott kacsának valódi vadnak kell lennie, nemcsak küllemében, de húsának minősége, íze sem maradhat el a vadon élő és lőtt társáétól. A legfelső súlyhatár pedig nem lehet se több se kevesebb egy kiló húsz dekánál.

Most még úgy tűnik, hogy az üzlet jó, a befektetés olcsó, ugyanis adva a régi telep, a régi tó, a védőkerítés is, a vadkacsa megeszi a majdnem kidobásra szánt ocsút, szemetes búzát, tört szemű kukoricát, csupán a tojatás alatt szükséges a legkitűnőbb tojótáp.

Viszont kritikus korszaknak számít, amikor tojnak, amikor elszedik egy kacsa alól az átlag 10—12 tojást, hogy utána is tojik-e és képes-e a legideálisabb esetben február végéig már 60—80-at tojni. S ennek a zöme valóban ki is keljen és utána a háromhetes előnevelés szakszerűen történjen, minimális elhullással. Ezután következik, 10—12 hetes korig a tavi vagy az ól körüli tartás, a rengeteg úsztatás, mozgatás, hogy csak a kívánt súly maradjon meg.

Varga György elnökhelyettes, Kemény Gyula főállattenyésztő és Steer Imre energetikus optimista, a jelenlegi hatezres törzsanyagot megduplázni akarják, már a mostani eredményekből kiindulva évente a tsz 100—130 000 pecsenyekacsát kíván eladni a MAVAD-nak. Ez az éves terv később negyedmillióra emelkedik. A hangsúly most még a tenyésztésen van, ennek érdekében négyféle keresztezést próbálnak ki 12 változatban, hogy a legmegfelelőbb és legjobban továbbtenyészthető törzsállományhoz jussanak.

A székesfehérvári MAVAD készséges, és a mostani első szállítmány után elégedettségét fejezte ki. A majsiak szerint a beruházás, sőt az „üzemeltetés" is nagyon olcsó: az egész vadkacsatelepet jelenleg két asszony vezeti.

Csuti J.

Saját érdekük sem fontos?

Közömbös tulajdonosok

Távolmaradók a részközgyűlésről

Értheletlen: a pécsi Lvov-Kertváros lakóinak egy része egyáltalán nem kíváncsi arra, hogy mi történik környezetében, hogyan alakul annak a szövetkezetnek — a Kertváros Lakásfenntartó Szövetkezetről van szó — a jövője, ahol tulajdonostárs? Mi lesz a közös vagyonnal, mit sikerült elérni az utóbbi hónapokban annak érdekében, hogy ennek a nagyközösségnek gördülékenyebben teljenek a napjai? Vagy csak hogy egy, sokakat érdeklő témát említsek: hogyan lehet garázshoz jutni?

A napokban részközgyűléseket szerveztek. Számos érdekes téma volt napirenden; többek között a szövetkezet gazdálkodásáról szóló beszámoló, egyesülés egy másik lakásszövetkezettel, a régi vezetőség lemondásának elfogadása, új igazgatóság, felügyelő bizottság választása.

Az egyik részközgyűlés — a Kertváros újabb részén levő — zökkenőmentesen lezajlott. A másik? Nos, ez a körzet arról is híres, hogy az itt lakók — Viktória utca és környéke — sokat panaszkodnak. Legtöbbször jogosan. Így azután várható volt, hogy ugyancsak parázs részközgyűlést kell levezetnie *Búza Miklósnak*, a szövetkezetet irányító hatósági megbízottnak. A meghívók 145 lakásba mentek el, s még arra is gondoltak a szervezők, hogy sokan nem tudnak majd eljönni. Ezért előre elkészített nyomtatványon kérték: ennek felhasználásával jelezzék az érintettek, ha a részközgyűlésen nem tudnak részt venni.

Huszonhárman jöttek el. Minden hetedik embert érdekelt, hogy van-e asztalosa, vízvezeték- vagy antennaszerelője a szövetkezetnek, akik megcsinálják a lakók által bejelentett hibákat. Minden hetedik ember volt arra kíváncsi, hogy ki lesz az új igazgatóság elnöke, érdemes-e a megválasztásra a jelölt, lesz-e gondnokság, mennyi a szövetkezet vagyona, hogyan áll a mérlege.

Közismert, hogy a szövetkezet korábbi vezetősége nem tudott megfelelni feladatainak. Több mint kétezer lakás van itt, hatalmas feladatot jelent a zökkenőmentes irányítás. Ha ez még oly jó lett volna, akkor is lennének panaszok. Az utóbbi hónapokban hatósági megbízott vette át az ügyek intézését. Tanúja voltam erőfeszítéseinek, amit akart, azt nagyjából elérte. Új alapokon lehetett kezdeni a szövetkezet irányítását — illetve lehetett volna. Ha mindez érdekelné az előbb említett körzet lakóit.

Valaki így fogalmazott: a szövetkezet tagjainak egy része nem tulajdonosnak, hanem bérlőnek tartja magát. Rossz bizonyítvány ez, de sajnos igaz. Mintha elfeledkeznének arról, hogy az ő magatartásuk határozza meg: mikor mennyi pénzt kell költeni a tatarozásra, a felújításra, a különböző berendezések javítására. Hogy a saját tulajdonukat rongálják — néha megdöbbentő nemtörődömséggel. Márpedig a szövetkezeti lakások esetében nincsen „állam-bácsi", aki a zsebébe nyúl. Ez az itt lakók terhe — és felelőssége.

Mészáros Attila

Villany, távfűtés, szállítás

Három kérdés számlaügyben

Reklamációk és válaszok

Az utóbbi időben több olvasónk nehezményezte, nincs teljesen tisztában az új áramszámlázási díjakkal, többen érthetetlennek tartják, miért számlázott októberben két hétre a PÉTÁV, mikor nem fűtött annyit, mint amennyit a fogyasztóknak fizetnie kellett. Mások pedig azt vették meglepetten tudomásul, hogy a Volán 12-es Vállalata drágábban szállítja ki a pb-gázpalackot, a tüzelőolajat és a tüzelőt, mint korábban.

●

Több reklamáció érkezett — kezdi Körmendi Kálmán, a DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatóságának vezetője. — Azt mindenki tudja, hogy a háztartási célra használatos villamos energia ára megváltozott. A fogyasztókhoz eljuttatott tájékoztató a következőképpen fogalmaz: „Az új árakat első alkalommal az 1979. szeptember 30-a után leolvasott villamos energia vételezésekre kell alkalmazni." Ami gyakorlatilag az augusztus—szeptemberi fogyasztást jelenti. A fogyasztók viszont úgy értelmezik, hogy a villamos energia ára szeptember 30-tól változott meg. Holott a központi rendelkezések értelmében július 23-tól kell számolni a megemelt villamos energia díjszabással. A legkörültekintőbben igyekeztünk eljárni, mikor állandó pénzbeszedőinken kívül mellékállásúakat is foglalkoztattunk az óraállások leolvasására. Akiknél ezt nem tudtuk megtenni, pénzbeszedőnk levelező lapot hagyott hátra, kérve a fogyasztót, hogy jelentse be az óraállást. Akik ezt megtették, kartonjukra rávezettük a fogyasztásnak megfelelő értéket, akik nem, vagy később jelentették be — mivel számítógépes számlázás van vállalatunknál — helyszíni számlázással a fogyasztóval megbeszélve szedjük be az áramdíjat: de mindenképpen abból indulunk ki, hogy ez ne jelentsen hátrányt a fogyasztó számára. Az új tarifa szerint számfejtett első számlákat egyébként decemberben viszik majd ki pénzbeszedőink.

●

— A fogyasztókat több ízben tájékoztattuk már arról — mondja Fenyvesi József, a Pécsi Távfűtő Vállalat igazgatója —, hogy központi rendelkezés írja elő: a tárgyhónapban kell beszedni a fűtési díjat. Az előfűtés időszakában évről évre felmerül a kérdés, hogy még a hónap le sem járt, de díjbeszedőink már a számlával jelentkeznek. A fogyasztóknak semmiféle káruk nem származik ebből, hiszen a gyakorlatnak megfelelően a novemberi fűtési számlán jóváírjuk — tehát levonjuk — azokat a napokat mikor a melegebb időjárás miatt októberben nem fűtöttünk.

●

A Volánnál dr. Virág Károlyné főosztályvezető-helyettes elmondta, hogy a lakossági panaszok abból származhattak, hogy nem tudták: az Országos Anyag- és Árhivatal rendelete alapján július 23-tól felemelték a pb-gáz, a fűtőolaj, tanácsi rendelkezés szerint pedig a tűzifa és szén fuvarozási díját. Tehát a Volán a rendelkezéseknek megfelelően járt el.

— s —

HÍREK

1979. NOVEMBER

14

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ALIZ

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.47 — nyugszik 16.10 órakor. A Hold kél 0.56 — nyugszik 14.06 órakor.

A közélet hírei

A Magyar Szolidaritási Bizottság meghívására kedden hazánkba érkezett a Sri Lanka-i Afro-ázsiai Szolidaritási Bizottság küldöttsége, Nadarajahnak, a bizottság elnökhelyettesének vezetésével, majd megkezdődtek a tárgyalások dr. Deák Lívia, a Magyar Szolidaritási Bizottság elnökhelyettese vezette magyar küldöttséggel.

◆

A Kossuth Könyvkiadó újdonságai

MKP és SZDP határozatai 1944—1948. MSZMP határozatai és dokumentumai 1956—1962. Bassa—Bródy: Olimpia Moszkvában. Korunk kapitalizmusa és a munkásosztály. A munkaerő-gazdálkodásról. Németh: A magasabb követelmények útján. Pasolini: Szegény szerelmesek krónikája. Luxemburg: A tőkefelhalmozás. Borovocka: Híres politikai merényletek. A fejlett szocialista társadalom gazdasága. Nemes: Mit kell tudni a Szovjetunióról? Nemes: Forradalmak és Tanácsköztársaság Magyarországon. A nemzetközi munkásmozgalom történetéből. Évkönyv 1980. Lenin Összes Művei 28. kötet. Somfai—Wiesel: Párbeszéd a gazdaságról. A munkásmozgalom története. Képsorozat. Iványi Márta: Szülés előtt — szülés után. Kádár János beszéde a budapesti pártaktíva értekezleten.

◆

— **Vadászat.** Svájci és nyugatnémet vadászok lövik a selejtbikákat a vajszlói, sellyei és pécsváradi vadászterületen.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (este 7 órakor) Csortos bérlet.

Kamaraszínház: A tenger asszonya (este 7 órakor) Csehov bérlet.

MOZI

Petőfi: Fekete fülű fehér Bim (f3) Dráma a tengerparton (6) BB filmklub (8) **Kossuth:** Dráma a tengerparton (10, 12) Severino (2, 4) Az elveszett múlt (6, 8) **Ságvári:** A kis Muck története (f4) Fehér telefonok (f6, hn8) **Tanárképző Főiskola:** Filmklub (f8) TKF filmklub (8) **Heö. Műv. O.:** BB filmklub (6) Volt egyszer egy vadnyugat (8) **Komló, Május 1.:** A kenguru (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Családi összeesküvés (4, n7, f9) **Mohács:** Allegro barbaro (6) Őszi szonáta (8)

Időjárás

Várható időjárás szerda estig. Keleten csökkenő, majd főleg északnyugaton ismét megnövekvő felhőzet. Inkább csak nyugaton, északnyugaton helyenként kisebb esővel. A déli szél napközben élénk, a Dunántúlon időnként erős lesz. Elsősorban hajnalban és reggel többfelé köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: nulla, mínusz 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: általában 8—13 fok között, a tartósan ködös helyeken kevéssel 5 fok alatt.

NDK pártmunkásküldöttség Baranya megyében

NDK pártmunkás küldöttség érkezett tegnap Baranyába, Otto Bohne, az NSZEP Központi Bizottsága könnyű-, élelmiszeripari és helyiipari osztálya helyettes vezetőjének vezetésével. Az öttagú delegációt — amely az MSZMP Központi Bizottsága meghívására tartózkodik hazánkban — tegnap délelőtt Pécsett, a megyei pártbizottságon fogadta dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára. A vendégek délután a Pécsi Bőrgyárba és a Keszty ugyárba látogattak, ma pedig a Pécsi Cipőipari Szövetkezet tevékenységével ismerkednek.

◆

Esküvő

HÁMORI ÉVA
és
TOLNAI BÉLA

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 17-én 18.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.)

KURTOSI GYÖRGYI
és
MAUL ZOLTÁN

házasságkötése 1979. november 17-én 15.30 órakor lesz a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

◆

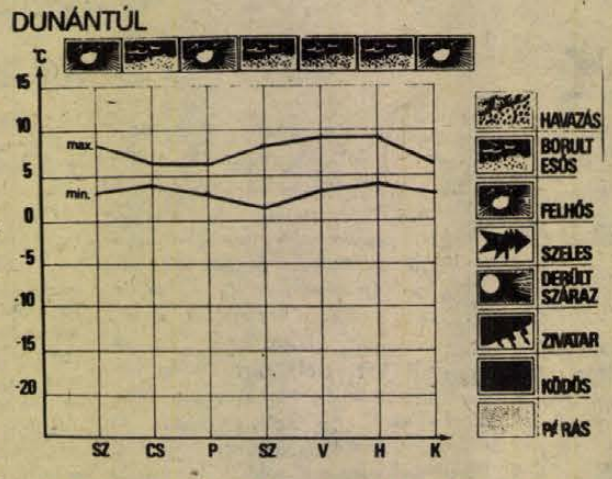
— **Munkagép-parkjának** csaknem felét szocialista importból újította fel az elmúlt hónapokban a Pécsi Bútorgyár. Így több millió forint értékben érkeztek lengyel és szovjet elragasztó, profilmaró, keretcsapoló gépek is. A központban és a Lotz Károly utcai üzemben is végeztek a beszereléssel a külföldi szakemberek és az új berendezésekkel már dolgoznak.

◆

A Zöldért mai árai

A burgonya kilója 4,40—3,90—1,80 forint. A kelkáposzta ára 8—10 forint, míg a vöröskáposzta ára 6,80 és 8,80 Ft. A karfiol kilója 10—12 Ft-ért kapható. A sárgarépa kilónkénti ára 6,60, 8,80 forint, a gyökér 12—14 Ft, a zeller 10—12 forint. A fejessaláta 2—3 és 4 forintba kerül. A fokhagyma kilója 46—56 Ft. A retek csomója 2,20, a zöldhagyma csomója 3,60 forintért vásárolható. A körte kilóját 16—20 forintos áron mérik. Az üvegházi paradicsom ára 26—36 forint kilónként, a tojás ára nagyságtól függően 1,90, 1,70 és 1,50 forint.

Erősen felhős idő ismétlődő esőkkel



Az elmúlt egy hétben Európa nagy részének, így hazánknak időjárását is egy nagy kiterjedésű, alacsony nyomású légköri képződmény alakította. A Kárpát-medence e rendszer déli peremén helyezkedett el. Az óceán felől több hullámban különböző hőmérsékletű és nedvességtartalmú levegő érkezett Közép-Európa térségébe. Általában erősen felhős volt az idő, csapadék mindenütt hullott, mennyisége néhány mm-től 22 mm-ig terjedt. Nagyon változatos volt a hőmérséklet eloszlása is, az elmúlt hét csütörtökjén az akkor érkező meleg levegő és a több napsugárzás hatására a Dunántúl délnyugati részein 20 fokig is emelkedett a hőmérő higanyszála.

Az időjárás jellege a továbbiakban sem változik lényegesen. Borult és kevésbé felhős időszakok váltogatják majd egymást. Ismételten várhatók esők, helyenként záporok. A hőmérséklet kora délután 6—10 fok között, hajnalban pedig plusz 2, plusz 6 fok között alakul.

Lakásszövetkezeti részközgyűlések kertvárosiaknak

A pécsi Lvov-kertvárosi Lakásszövetkezet további részközgyűléseket tart. A legközelebbire november 14-én este fél hatkor kerül sor a BÉV étteremben, ahova a Sarohin tábornok útja tízemeleteseinek a lakóit várják. November 15-én ugyanebben az időpontban az Anikó utcai általános iskolában a Melinda utca és a Sarohin tábornok útja panelépületeinek a lakói mondhatják el a panaszaikat, tehetnek javaslatokat. Ezután november 19., 20. és 22-én lesz még közgyűlés.

◆

— **Matematikaórák szülőknek.** Komlón, a Május 1. Művelődési Ház szervezésében sorozatot indítanak az új alsótagozatos matematikai tantervről, hogy a szülők segítséget tudjanak nyújtani gyerekeiknek otthoni felkészülésükben.

— **Két új transzformátorállomás.** Komlón, a Kossuth Lajos utcai városközpont biztonságosabb villamosenergia-ellátására 1,2 millió forintos beruházással két transzformátorállomást, a hozzá tartozó 20 kV-os és az épületeket ellátó kisfeszültségű kábelhálózatot épített ki a DÉDÁSZ.

— **Sármentes útért.** A Sellyei Víztársulat a Szentlőrinci ÁG-nak 300 ezer forintos beruházással két 100—100 méteres útcsatlakozást épít Szentlőrinc határában.

— **Nyugdíjastalálkozót** rendeztek a napokban a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat pécsi adatfeldolgozó központjában. A családias hangulatú ünnepségen a szakszervezeti bizottság és a gazdasági vezetés mindenekelőtt tájékoztatta az idős embereket a vállalat munkájáról és terveiről, bemutatva a számítóközpontot is, majd megvendégelték, megajándékozták őket.

◆

Munkaalkalom mozgássérülteknek

A Mozgássérültek Baranya megyei Egyesülete értesíti tagjait, hogy a nyugdíjuk megtartása mellett könnyű üzemi, illetve bedolgozó munkára jelentkezhet az, aki szándékát levélben közli az egyesülettel. Cím: Pécs, pf. 51. 7601. Kérik, hogy a levélben minden jelentkező írja meg pontos címét, rokkantsági fokozatát, valamint mozgásképességét a felső és az alsó végtagokra vonatkozóan.

◆

— **Intenzív haltenyésztést** vezet be a Bikali Állami Gazdaság a nemrég elkészült Almás pataki tározóban. Többek között pontyokat és busaféléket nevelnek nagy mennyiségben. Az állami gazdaság a Szigetvár feletti mesterséges tó létesítéséhez jelentős anyagi támogatással járult hozzá.

Propagandisták Klubja

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán működő Propagandisták Klubja soron következő foglalkozására csütörtökön 16 órai kezdettel kerül sor az igazgatóság módszerani kabinetjében. A klubfoglalkozáson, amelynek témája a megye munkásmozgalomtörténete, Gungl Ferenccel, a POTE Marxizmus—leninizmus Intézetének adjunktusával találkozhatnak és beszélgethetnek a résztvevők. A klub vezetői ezúttal is szeretettel várnak minden propagandistát és érdeklődőt.

◆

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége november 14-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi út 11.). A tanácsadás díjtalan.

◆

— **Osztrák egyetemisták Pécsett.** A világ közgazdászhallgatóit tömörítő szervezet, az AISEC linzi és pécsi egyetemi szervezetei között évek óta jó a kapcsolat. A napokban osztrák hallgatói küldöttség érkezett a Pécsi Tudományegyetemre a közgazdászjelöltek nyári tapasztalatcseréjének, szakmai gyakorlatának megbeszélésére.

— **Bélyegárverést rendez** a pécsi Bélyeggyűjtő Kör november 18-án, vasárnap délelőtt 10 órakor a kör helyiségében (Pécs, József utca 15. KPVDSZ). Az árverésen bemutatják a század eleji klasszikus bélyegeket, a napjainkban megjelent ritkaságokat.

— **Munkasiker.** Zobákbányában Horváth Gyula fejtési brigádja 89 630 tonna szenet fejtett és még nyolcezer tonnát fog fejteni ez évben, Gulyás Imre fejtési brigádja 81 100 tonna szenet fejtett, ez évben még további 9 ezer tonna szenet termelnek ki.

— **Jogi tanácsadás.** A Hazafias Népfront budai I. körzeti bizottsága 1979. november 14-én 17—18 óráig jogi tanácsadást tart Pécs, Kossuth L. u. 81. sz. alatti pártalapszervezet helyiségében.

— **Őszi csúcsteljesítmény** a Baromfifeldolgozóban. Októberben érték el az üzemelés beindulása óta a legnagyobb havi kapacitást. Múlt hónapban 148 vagon élő baromfit dolgoztak fel.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Olvasólámpa. 9.06: Borodin-művek. 9.42: Kis magyar néprajz. 9.47: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Operaslágerek. 11.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 12.35: A visszatalált leány — Szél Júlia riportja. 12.55: Közvetítés a Magyarország—Lengyelország olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzésről. 14.50: Kórusdalokból. 15.10: Egy somogyi parasztzenekar. 15.28: MR 10—14. 16.10: Kritikusok fóruma. 16.20: Operettdalok. 16.38: Forradalom és folklór. VI. rész. 17.07: Fekete gazdaság — második gazdaság. Farkas Zoltán műsora. 17.32: Új lemezeinkből. 18.16: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Könyvpárbaj. 20.25: Népzenei Hangos Újság. 21.05: Babavásár. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Madrigál-felvételekből. 22.45: Az ostromlott Afrika. VI. rész. 23.05: Operarészletek. 0.10: Dzsesszfelvételekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Énekel a szerző: Davis Thumanov. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 9.28: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Beleolvastam... Máriássy Judit jegyzete. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig... 14.10: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 14.24: Néhány perc tudomány. 14.35: Slágermúzeum. 15.36: Magyar fúvószene. 16.00: Mindenki iskolája. 16.35: Egészségünkért! 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: A hanglemezboltok könnyűzenei újdonságai. 18.55: Hapci! 19.20: Nem zavarok? 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Kíváncsiak Klubja. 21.33: Szanzonalbum — dzsesszmuzsikával. 22.04: Nótacsokor. 23.15: Könnyűzene éjfélig.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kamarazene. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Dzsesszfelvételekből. 10.04: Közben volt egy háború. 11.05: A Dunánál. — történelmi figyelő. 11.25: Operaegyüttesek. 12.21: Brahms: f-moll zongoraötös. 13.07: Hangverseny. 15.02: A lombardok. — Operarészletek. 16.04: Új Melódia lemezeinkből. 16.45: Meditáció — a fiatalokról. 16.55: Út földrész zenéje. 17.00: Beszélgetések a Pedagógiai Főiskoláról. 17.30: A háború utolsó napjai Európában. 18.12: Operarészletek. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Hangverseny. Közben: 20.25: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.30: Könyvszemle. 22.00: Operaáriák. 22.30: Dzsesszfelvételekből. 22.50: Századunk zenéjéből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Itt a prózai stúdió! Itt a zenei stúdió! Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő dr. Nádor Tamás. (A tartalomból: Novemberi krónika. Dr. Vargha Károly írása. — Egy újító portréja. Csak egy pillanat kihagyás... Az üzemi balesetekről. A nagyváros vonzásában: Hird. Egy hobby-modell: a modellezés. Beszélgetés Mohai Istvánnal, az MHSZ modellező klubjának vezetőjével.) 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. A mohácsi tamburazenekar játszik. Az évszakok változása a bácsalmási közös gazdaságban. Riporter: Kricskovics Antal. Vera Svoboda énekel. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. Ifjúsági koktél. NSZK-beli fiatalok magyar egyetemeken. Riporter: Reil József. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o. — sz.). 10.20: Stop! (sz.) 10.25: Delta (ism.). 10.45: Éjszakák és nappalok. XII/10. rész: Születünk, meghalunk, s az élet megy tovább (ism., sz.). 11.45: Lehet egy kérdéssel több? (ism.). 14.00: Iskolatévé: Orosz nyelv (ism.). 14.20: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.35: Stop! (ism., sz.). 14.40: Kósa Ferenc: Tízezer nap. Magyar film. 16.30: Hírek. 16.35: Melyiket az ötezerből? (ism.). 16.50: Tévébörze. 17.00: Magyarország—Lengyelország. Olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzés közvetítése (sz.). A szünetben: Reklám (sz.). 18.45: Staféta. Tíz perc ifjúság. 18.55: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Összmunka bűnügyben. Magyarul beszélő kanadai bűnügyi filmsorozat: „Búcsúzz el a világtól" (sz.). 20.50: Telesport: Nemzetközi olimpiai lottósorsolás a budapesti stúdióban. — Nemzetközi olimpiai lottóműsor közvetítése Varsóból, felvételről. Kb. 21.50: Sok van, mi csodálatos... Vitray Tamás műsora (sz.). 22.35: Tv-híradó 3. (sz.). 22.45: Tv-tükör.

MÁSODIK MŰSOR

18.55: A mi képernyőnk. A pécsi körzeti stúdió műsora. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Dalban meséld el. Intervízió átvétel az NDK-ból (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Egyszerű történet. Magyar dokumentumfilm.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: Ismeretterjesztő műsor. 18.45: Népszerű dallamok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szerdai válogatás. 22.30: Erdei rendőrség — filmsorozat.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Miki egér csapata — rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: Barbara — filmsorozat. 20.50: Források — műsoron a költészet. 21.20: Huszonnégy óra. 21.40: Piros könyv — dokumentumműsor.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet, Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Hétköznapi csoda.** A Pécsi Amatőr Színpad ma délután 15 órakor a pécsi Ifjúsági Házban bemutatja Jevgenyij Svarc szovjet író „Hétköznapi csoda" című mesejátékát.

KÜLGAZDASÁG

Erőfeszítések Vietnamban a jobb ellátásért

Vietnamban közszükségleti cikkekből ellátási nehézségek vannak és ennek megszüntetésére fogadott el határozatot a VKP Központi Bizottsága.

A fogyasztási cikkeket termelő iparágakban és a helyi iparban mintegy kétmillió ember dolgozik, munkájukat azonban nagyon megnehezíti, hogy nincs elegendő nyersanyag és termelési eszköz. Az utóbbi időben nem fordítottak megfelelő gondot az állami és szövetkezeti ipar, valamint a helyi, a házi- és a kézműipar kiegyensúlyozott szerepére, fejlesztésére és elhanyagolták az egyéni termelés megfelelő anyagi ösztönzését is.

Az ellátási nehézségeknek a fentieken kívül vannak sokkal súlyosabb objektív okai: a 30 éves háború, az újabb időszak természeti csapásai, a délnyugati és északnyugati határ mentén történt katonai agresszió, amelyek súlyos károkat okoztak.

Kijutni a jelenlegi mélypontról, ez a célja annak az útmutatásnak, amit a VKP Központi Bizottsága határozott meg. Eszerint a következő években az erőket elsősorban a helyi nyersanyagokból előállított élelmiszerek és egyéb cikkek (bútor, papír, textília, bőráru, szappan, kerámia, üvegáru, kosáráru) termelésére kell koncentrálni és ugyanakkor fokozni kell azoknak a cikkeknek termelését, amelyekből az ország exportképes. Ezek: kávé, tea, gumi, dohány, rák, tintahal, képzőművészeti alkotások. Ezen termékek exportjára szüksége van az országnak, hogy az értük kapott pénzért nyersanyagot vagy fogyasztási cikkeket vásároljanak. Hosszabb távra előirányozzák a nemzetközi együttműködést a feldolgozó iparban, bekapcsolódást a fogyasztási cikkek termelésének KGST programjaiba, amelyek minden bizonnyal gyorsabb előrelépést biztosítanak majd, addig azonban szerényebb célkitűzésekkel kell ennek a sokat szenvedett népnek megelégednie.

Számunkra, akik nehezen tudjuk elképzelni azt a mérhetetlen áldozatot, amit felszabadulásáért hozott a vietnami nép, bizony elszomorító, hogy 1985-ig mit tudnak megoldani. Például: ekkor mindenki garantáltan megkapja élelmiszer fejadagját és ugyanígy ruházatát, megbízható ellátást érnek el általánosan használt építőanyagokból, kerámiából, üvegáruból, bútorból, vas- és fémáruból, kosárból. De csak részleges ellátást tudnak biztosítani villanyventillátorokból, ébresztő órákból és rádiókból. Meggyorsítják a kerékpár és alkatrészeinek gyártását, hogy enyhítsenek a városok és ipari központok közlekedési gondjain. Az említett időszak végére az iskolásoknak elegendő írólapot és egyéb iskolai cikkeket gyártanak, de tornaszerekből, játékokból és egyéb kulturális cikkekből csak részleges lesz az ellátás. A gyógyszerellátás javítása érdekében növelik a gyógynövények gyűjtését és termelését, hogy megfelelő ellátást tudjanak biztosítani általánosan használt gyógyszerekből és bizonyos tápszerekből.

Reméljük, hogy ezek a törekvések előbb megvalósulnak, mint 1985. Végiggondolva a fenti célokat, az ember nehezen tudja elképzelni, hogy hol az emberi áldozatvállalás végső határa, főként ha azt is tudja: a súlyos ellátási és gazdasági gondok közepette még mindig jutott erejük arra, hogy élelmiszer és egyéb segélyt adjanak a náluknál még súlyosabb helyzetben lévő kambodzsai népnek.

K. J.

Iránban új feltételeket jelentettek be a „túsz-ügyben”

Muzulmán vezetők látogattak a teheráni USA-nagykövetségre, ahol a megszálló diákok éhségsztrájkot kezdtek.

Az iszlám forradalmi tanács egyik tagja kedden első ízben jelezte, hogy az immár kilencedik napja tartó „túsz-ügy” esetleg megoldható anélkül is, hogy a jelenleg az Egyesült Államokban gyógykezelt, megbuktatott sahot azonnal ki kelljen adni Teheránnak.

Szadegh Ghotbzadch, aki február óta az iráni rádió és televízió élén áll, és egyes hírek szerint a Bazargan-kabinet lemondását követően tájékoztatásügyi miniszterré nevezték ki, sajtóértekezletén felvetette annak lehetőségét, hogy a muzulmán diákok által fogságban tartott mintegy száz túsz szabadonbocsátásáról tárgyalások kezdődhetnek, ha az Egyesült Államok elfogad két iráni követelést: Washingtonnak a volt sahot nyilvánosan bűnözőnek kell nyilvánítania, másrészt bele kell egyeznie egy nemzetközi bíróság felállításába a Reza Pahlavi által elkövetett bűncselekmények kivizsgálására.

„Ha az amerikai kormány elfogadja ezt a két feltételt, biztos vagyok abban, hogy a helyzet jobbra fordul — jelentette ki Szadegh Ghotbzadch, majd hozzáfűzte: Irán Washingtontól várja, hogy az említett feltételek elfogadásával megtegye az első lépést a tárgyalásos rendezés irányába.

Teheráni megfigyelők Ghotbzadch nyilatkozatát úgy értékelik, hogy az iráni álláspontban némi „enyhülés” következett be. Eddig ugyanis az iráni vezetők teljes mértékben támogatták az amerikai nagykövetséget megszállva tartó diákok követelését, nevezetesen a túszok szabadonbocsátása fejében a sah kiadatását.

Merénylet Lisszabonban

Kedden délelőtt pokolgép robbant Izrael lisszaboni nagykövetségének épülete előtt. A robbanás pontosan akkor következett be, amikor a nagykövet gépkocsijával az épülethez érkezett. Ezzel egyidőben ismeretlen személyek tüzet nyitottak a nagykövetségre.

Az első jelentések arról számolnak be, hogy a merénylet következtében a nagykövet portugál testőre életét vesztette, három ember pedig megsebesült. A nagykövet — meg nem erősített hírek szerint — csak kisebb sérüléseket szenvedett.

A Palesztinai Felszabadítási Szervezet madridi képviselője közölte, hogy a PFSZ-nek semmi köze sincsen a merénylethez.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ RÓMA: A magyar kormány úgy döntött, hogy — népgazdaságunk erejéhez mérten — 1980-tól 10 százalékkal felemeli hozzájárulását a világélelmezési programhoz és kész annak megvizsgálására is, hogy a fejlődő országok javát szolgáló oktatási bázist teremtsen Budapesten a magyar szövetkezeti szövetségekkel koordináltan. Ezt dr. Romány Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter jelentette be az ENSZ mezőgazdasági és élelmezési szervezete (FAO) konferenciájának XX. ülésszakán, Rómában kedden délután mondott beszédében.

✦ *SZÖUL: Egy rögtönítélő bíróság kedden vádat emelt Kim Dze Kju, a dél-koreai titkosszolgálat (KCIA) volt főnöke ellen Pak Csong Hi meggyilkolásáért, továbbá Kim Ke Von, az elnök volt személyi titkára és a KCIA hat tisztviselője ellen a néhai diktátor meggyilkolásában való részvétel vádjával. A tárgyalás időpontját még nem tűzték ki.*

✦ MOSZKVA: Kedden, az amerikai kongresszus képviselőházának meghívására, Moszkvából az Egyesült Államokba utazott a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának küldöttsége. A szovjet delegációt Szergej Medunov, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának szövetségi tanácsában működő törvényelőkészítő bizottság tagja, az SZKP krasznodári határterületi bizottságának első titkára vezeti.

✦ *TOKIÓ: Mimilanie Raoul Marquez 18 éves Fülöp-szigeti manekent választották hétfőn Tokióban a világ szépségkirálynőjévé. „Miss International 1979” 51 kilogrammot nyom, magassága 179 centiméter, méretei: 88—64—91. A bírák a 14 esélyes közül a második helyet a 22 éves amerikai Anna-Maria Rapagnának, a harmadik helyet a 19 éves osztrák Elisabeth Schnidlnek ítélték oda.*

Arafat tárgyalásai Moszkvában

Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere és Borisz Ponomarjov, az SZKP KB PB póttagja, a Központi Bizottság titkára kedden a Kremlben fogadta Jasszer Arafatot, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnökét, aki a PFSZ küldöttsége élén hétfőn érkezett Moszkvába.

A meleg, baráti légkörű találkozón megvizsgálták a közel-keleti helyzettel és az igazságos, átfogó rendezés elérésével kapcsolatos kérdéseket. Különös figyelmet fordítottak arra, hogy biztosítani kell a palesztinai arab nép törvényes nemzeti jogait, beleértve az önrendelkezésre és az önálló államalapításra való jogot is. Foglalkoztak az arab népeknek az imperializmus próbálkozásai és az arabellenes különmegállapodások politikája ellen vívott harcával.

A találkozót követően a szovjet vezetők villásreggelit adtak Jasszer Arafat és a küldöttség tagjai tiszteletére. A villásreggelin Andrej Gromiko és Arafat mondott pohárköszöntőt.

Jasszer Arafat és az általa vezetett küldöttség tagjai kedden koszorút helyeztek el V. I. Lenin mauzóleumán. Megkoszorúzták az ismeretlen szovjet katona sírját is a Kreml falánál.

A spanyol kormány nem tárgyal Javier Ruperez elrablóival

A spanyol kormány nem hajlandó semmiféle tárgyalásra az ETA politikai-katonai ágazatával az elrabolt Javier Ruperez centrista képviselő, a Demokratikus Centrum Unió nemzetközi kapcsolat ügyeiben illetékes titkárának kiszabadulása érdekében — jelentette ki hétfőn este az Adolfo Suarez miniszterelnök elnökletével tartott rendkívüli ülése után a spanyol kormánypárt végrehajtó bizottsága. Az ülést azt követően hívták egybe, hogy a baszk terrorszervezet bejelentette: ők tartják fogva az elrabolt politikust.

A Demokratikus Centrum Unió nyilatkozata elutasít mindenféle feltételt vagy zsarolást a képviselő kiszabadításával kapcsolatban, és Javier Ruperez azonnali szabadon bocsátását követeli.

A baszk főtanács, az ideiglenes baszk autonóm kormány egyhangúlag jóváhagyott nyilatkozatában elítélte az akciót és követelte Javier Ruperez azonnali szabadon engedését.

Az ETA politikai-katonai ágazata, amely az október 25-i népszavazáson az autonómia elfogadására szólított fel, az autonómia életbe léptetése következő szakasza kezdetének minősíti akcióját, de mind ez ideig nem közölte konkrét feltételeit, amelyek teljesítése esetén hajlandó lenne szabadon bocsátani foglyát. Az elrablást és a fogva tartást bejelentő hétfő délutáni nyilatkozatból azonban kitűnik, hogy az ETA terrorszervezet bebörtönzött tagjainak szabadon bocsátását, Navarra tartomány Baszkföldhöz való csatolását, és a spanyol országos rendőrség egységeinek Baszkföldről való kivonását szabja meg feltételéül.

A Spanyol Szocialista Munkáspárt és a Spanyol Kommunista Párt végrehajtó bizottságának hétfői találkozója után Santiago Carrillo, az SKP főtitkára kijelentette: egyetértünk abban, hogy nem lehet engedni az erőszaknak. Felszólítjuk az ETA politikai-katonai ágazatát, jelentse ki világosan: egyetért-e a baszkföldi autonómiával, melynek megszavazására ők is felszólítottak. Mert ha egyetértenek ezzel az autonómiával, akkor nem követhetnek egy ezzel ennyire ellentétben álló tettet, és azonnal szabadon kell bocsátaniuk áldozatukat.

✦ MISSISSAUGA: Hétfőn a késői órákban befejeződött Mississauga kanadai város kiürítése. Ez a legnagyobb kitelepítési akció, amelyet az országban békeidőben valaha is végrehajtottak. A tűzoltóknak késő estig sikerült megszüntetni a halálos veszélyt jelentő klórgáz szivárgását is a megsérült tartálykocsiból.

✦ *MOSZKVA: Moszkvában hivatalosan bejelentették, hogy Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió külügyminisztere a Német Szövetségi Köztársaság kormányának meghívására november végén hivatalos látogatást tesz az NSZK-ban.*

◆

Csaknem egyéves tetszhalál után kedden új életre kelt a legtekintélyesebb brit napilap, a Times. A lap 194 éves történetében még sohasem, háborúk idején sem fordult elő, hogy két hét híján egy teljes évig szüneteljen. A Times-t és testvérlapjait, a Sunday Times-t, az irodalmi és oktatásügyi mellékletet a laptulajdonos kanadai tőkés konglomerátum, a Thomson csoport záratta be tavaly november 30-án, mert nyomdászaira nem tudta rákényszeríteni saját feltételeit a lapelőállítás korszerűsítésében. Az egyéves kiesés, ami alatt a tulajdonos fizette az újságírókat, 30 millió fontos veszteséget jelentett Thomsonnak, de a brit északi-tengeri olajkitermelésen szerzett profitból bőven telett a brit nyomdászok elleni kiéheztető harcra.

LAPZÁRTA

A Lelkiismeret Felhívása Alapítvány, az Amerikai Egyesült Államok egyházainak képviselőit tömörítő társadalmi szervezet, dr. Lékai László bíborosnak, esztergomi érseknek adományozta az ez évi Lelkiismeret embere díjat. Az alapítvány elnökének, Arthur Schneier rabbinak vezetésével hazánkba érkezett delegáció kedden Esztergomban ünnepélyes keretek között nyújtotta át dr. Lékai László bíborosnak a részére adományozott díjat. Az ünnepségen jelen voltak a magyar katolikus püspöki kar tagjai, a magyarországi egyházak vezetői és Philip M. Kaiser, az Amerikai Egyesült Államok budapesti nagykövete. Megjelent Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke, Nagy János külügyminiszter-helyettes és Molnár Béla, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára.

✲

Kedden megkezdte magyar nyelvű adásait az eszéki körzeti tv-stúdió. Az első időszakban kéthetenként 15 perces műsort sugároz a Baranya-háromszög és a szlavóniai magyar nemzeti kisebbség életéről, problémáiról, az adások időtartamát később fokozatosan bővítik.

✲

Kedden a délutáni órákban hatalmas erejű robbanás rázta meg a pármai városi kórház egyik háromemeletes pavilonját. A robbanás pillanatában mintegy 40 ember — betegek, látogatók, orvosok és ápolónők — tartózkodtak az épületben. Az AFP által ismertetett, nem végleges jelentések szerint a halálos áldozatok száma huszonnégy: tizenhat beteg, öt ápolónő és három látogató. A robbanás a kórház kardiológiai osztályán történt és feltehetően a túlnyomásos oxigénpalackok idézték elő. A mentési munkálatok még késő este is folytatódtak. Félő, hogy a romok alól újabb áldozatok kerülnek elő.

Bolíviai fejlemények

Félreáll két érdekelt személy?

A bolíviai kongresszus, a fegyveres erők és a bolíviai munkásközpont (COB) nevű szakszervezet képviselőinek hétfői tárgyalásán felmerült annak lehetősége, hogy a belpolitikai válság megoldására háromtagú juntát hozzanak létre. Ebben sem a puccsal hatalomra került Natusch Busch ezredes, sem az általa megbuktatott Walter Guevara Azre nem venne részt — jelentette be Guillermo Capobianco parlamenti képviselő. „A javaslat arra irányul, hogy kiiktassák a vezetésből azt a két személyt, akik a jelenlegi helyzetben tovább élezhetik a konfliktust” — fűzte hozzá indokként a képviselő.

Az indítvánnyal kapcsolatban Guevara Azre bejelentette: ha képviselőtársai úgy döntenek, hogy a tárgyalásos rendezés az ő személyének kizárását követeli meg, szenátorként folytatja munkáját.

✲

Hétfőn harmadik napja tartottak szerte Bolíviában azok a gyászszertartások, amelyeket a katonai hatalomátvétel több mint 200 halálos áldozatának emlékére rendeztek.

Teljes nemzetközi elszigeteltségben kezdte meg a Natusch Busch ezredes-féle bolíviai puccsista kormányzat a katonai hatalomátvétellel szembenálló erőkkel a párbeszédet. A Bolíviában november elsején végrehajtott jobboldali katonai puccs éles elítélésre talált az Andok Paktum külügyminiszterei részéről. A kolumbiai, a venezuelai, az ecuadori és a perui diplomácia vezetői limai értekezletükön vasárnap megfogalmazott nyilatkozatukban „az emberi jogok megsértésének, vérontásnak, a demokrácia intézménye megkérdőjelezésének” minősítették a puccsot, amely ily módon „határozott elítélést kiváltó, súlyos cselekmény”. Az egyébként Bolíviát is magában foglaló Andok Paktum négy külügyminiszterének nyilatkozata összecseng a puccsal kapcsolatos egyéb latin-amerikai és európai visszhangokkal. Ismeretes, hogy még az Egyesült Államok sem volt hajlandó elismerni az alkotmányos és törvényes bolíviai vezetés ellen szövetkezett katonai rezsimet.

Latin-amerikai kommentárok és értékelések — amelyek az elmúlt napokban kezdtek érdemi hátteret adni az eseményekről — egybehangzóan arra mutatnak rá, hogy az államcsínnyel a bolíviai és a latin-amerikai történelem kerekének visszaforgatására történt kísérlet. A hatalomátvétel csak egyetlen kormányzatot, a chileit tölthette el megelégedéssel — hangoztatták.

A Bolíviában végrehajtott hatalomátvétel ismét világosan mutatta meg a hadsereg konzervatív köreinek mentalitását. Kétségtelen, hogy a múlt évben „döntetlenre végződött” választások után kinevezett ideiglenes elnök nem sok népszerűséget élvezett. Azon bejelentései, hogy az ország gazdasági helyzetére való hivatkozással esetleg egy esztendővel meghosszabbítaná elnöki mandátumát, elutasításra találtak a vezető parlamenti csoportok körében. Guevara Arze ugyanakkor nem tudott áthidaló kompromisszumot létrehozni a törvényhozás munkáját gátló pártközi nézeteltérésekre, és az úgynevezett „képviseleti” kormány létrehozásának terveivel, amelybe a Banzer-féle jobboldal pártját is meghívta volna, még jobban elszigetelte magát. A jobboldali körök ezek után az Amerikai Államok Szervezete La Paz-i értekezletét követő politikai szélcsendben látták elérkezettnek az időt az újabb katonai hatalomátvételre.

A katonai államcsíny azonban nemcsak a bolíviai demokratizálási folyamat „törékenységére” mutatott, hanem fogadtatása megmutatta a hadsereg „mindenhatóságával” szembenálló polgári, baloldali és szakszervezeti körök erejét. Ezt a kontinenset politikai változásai szempontjából megfigyelők igen jelentős változásnak tartják. Úgy tűnik, hogy a demokratikus és polgári kormányzást óhajtó erők — minden meglevő gyengeségük, tapasztalatlanságuk és megosztottságuk ellenére — Bolíviában is olyan tényezővé váltak, amelyet a hadsereg már nem hagyhat figyelmen kívül. Kétségtelen ugyanakkor az is, hogy a polgári körök — és a hétfőn kezdődött párbeszéd, amelyen a kongresszus, a bolíviai munkásszövetség képviselői mellett a hadsereg megbízottjai is részt vesznek, szintén erre figyelmeztet — továbbra is kompromisszumokra kényszerülnek a katonai körökkel szemben.

Horgászat

A ragadozó halak horgászata

A horgászok egy része csak a kemény fagyok beálltával rakja el horgászfelszerelését télire. Az idősebb, tapasztaltabb horgásztársak szerint a ragadozó halak igazi horgászata akkor kezdődik, amikor reggelenként dér lepi be a tájat és a víz szélein már jéghártya képződik. Ennek is megvan a magyarázata. Erre az időszakra a ragadozó halak táplálékát képező apróbb halak, főleg a keszegfélék, a víz lehűlésével vermelő helyeikre húzódnak. A csukák részére kiváló leső és támadó helyet biztosító hínárfélék a fenékre rogynak. Ezek a körülmények késztetik arra, a horgon felkínált, ugyan kicsit gyanús csalit elkapják és horgászzsákmánnyá váljanak.

A ragadozó halak sok táplálékot fogyasztanak. Egy kiló súlygyarapodáshoz 6—10 kiló táplálék elfogyasztása szükséges, egyes nagyobb példányoknál ez a 10 kilót is jóval meghaladja. Egyik legjobb őszi horgászhalunk a csuka, hiszen ez a legfalánkabb ragadozónk. Falánkságára jellemző, hogy még fogságban is elkapja a csalihalat. A csuka mindig lesből támad, ezért lehetőleg hínár mellett, nádszéleken keressük. Nem érzékeny a horog és a csali nagyságára, ha megemésztette táplálékát, azonnal támad, többször is egymás után. Ahol azt látjuk, hogy egy meghatározott térségben a rablások megismétlődnek, érdemes csalihalas szerelést odadobni, mert ilyenkor az eredmény nem marad el. Kishallal történő horgászatánál folyóvízben a kőhányások környékén lévő csendes vizekben keressük, tavaknál mindig olyan helyen, ahol fedezéket talál magának, mert ezek mögül támad a csalira. A legszebb és a legsportszerűbb horgászat azonban a villantózás. A horgon keményen védekezik, a fejét rázva többször kiugrik a vízből, a legváltozatosabb forgómozgásokat végzi. Aki elfelejtette az acélelőkét felkötni, az bizony a legtöbb esetben elköszönhet zsákmányától. A villantózáshoz könnyű csőbotot használjunk, a várható csukák nagyságától és a terepviszonyoktól függően 20—30-as, jó minőségű zsinórt. A villantók igen nagy választéka áll rendelkezésre. A tapasztalat szerint legjobban bevált a küszt utánzó, kisméretű, támolygó villantó, és az ABU woblerek. A villantót a csuka rejtekhelye előtt kell elvezetni, mégpedig lehetőleg lassan, időnként a bot emelésével és süllyesztésével a csalinak függőleges mozgást is biztosítva. A zsákmányul ejtett csukát bilincsen kell tárolni, szákban rövid idő alatt elpusztul. Óvatosan kell megfogni, mert igen éles fogai mély sebet ejthetnek.

A másik őszi ragadozó halunk a süllő, amelyet ajánlatos minél elevenebb csalival horogra csalni. Eredményesen fogható fenéken vontatott halszelettel is. Fogására a legkedvezőbb az október—november hónap, mert ha a víz erősen lehűl, emésztése lelassul. A folyóvizekben általában a mély, frissen pezsgő, oxigéndús szakaszokon keressük. A vízbe dőlt fák mellett kedvenc tartózkodási helyük van. Napsütéses időben ne horgásszunk rá, mert kerüli a fényt. Általában fenékközelben tartózkodik, csak éjszaka hagyja el fedezékét. A csukával szemben társas életet élő hal, ezért ahol egyet fogunk, ott többre is számítani lehet. A horgon hamar megadja magát. Húsa a halak közül a legfinomabb. Csónakból történő horgászatánál óvatosan mozogjunk, mert a zajra igen érzékeny. Úszós és mártogatós módszerrel a borult, enyhén szeles órákban eredményesen horgászható. A süllő életben tartása igen nehéz feladat, a bilincsen mindig mélyre kell ereszteni, ha elpusztul, a legjobb felbontani, a belét kidobva, szárazra törölve, hazamenetelig hűvös helyen tároljuk.

K. Z.

Hírek

Gédert Béláné, a Pécsi Bőrgyár HE tagja, az országos egyéni horgászbajnokságon elért eredményével bekerült az országos halfogó válogatott keretbe.

*

Az IB befejezte a kezelésében lévő horgászvizek őszi halasítását. Kihelyezésre került a Dráva menti holtágakba 2863 kg, a folyó Drávába megjelölve 150 kg ponty. A Pécsi-tóba 15 681 kg, a kovácsszénájai tóba 5305 kg pontyot helyeztek ki. Hátravan még a Százhalombattáról érkező, előnevelt süllők kihelyezése. Az egyesületek közül a halasítást elvégezte a sellyei, a beremendi, a pécsi, a komlói, a kémesi, a sásdi HE.

*

A dencsházai HE 20 000 forintos MOHOSZ-segélyben részesült, melyet a zádori tó kotrására használnak fel.

Bélyeg

Védett állataink

November 20-án kerül forgalomba a hazánk területén élő egyes védett állatokat bemutató „Védett állataink" elnevezésű, hat címletből 14 forint össznévértékű bélyegsorozat. A 40 filléres bélyeg LUTRA LUTRA (vidra), a 60 filléres FELIS SILVESTRIS (vadmacska), az 1 forintos MARTES MARTES (nyuszt), a 2 forintos MELES MELES (borz), a 4 forintos MUSTELA EVERSMANNI (molnárgörény), a 6 forintos pedig MARTES FOINA (nyest) feliratta egy-egy védett állatot természetes környezetében több színnel ábrázol. A sorozat 451 300 fogazott és 5900 fogazatlan példányban készült Kékesi László grafikusművész terve alapján.

Innen-onnan

Az 52. magyar bélyegnap alkalmából eredményes és áldozatos társadalmi munkájukért, a filatelista mozgalom fejlesztésének érdekében végzett tevékenységükért a MABÉOSZ elnöksége több gyűjtőtársnak kitüntetéseket adott át. Így többek között dr. Kövecs Ferenc (Pécs) és dr. Poór Imre (Pécs), ezüst jelvényt, Bauer József (Mohács), Bosznai Tibor (Komló), Csimma László (Sellye), Farkas Ferenc (Pécs), Farkas Zoltán (Pécs), Fejes Árpád (Pécs), Fenyvesi Mihály (Pécs), Hegedűs István (Szigetvár) és Kisgyörgy János (Pécs) bronz jelvényt kaptak.

*

November 29-én lesz 35 éve annak, hogy városunk felszabadult és ebből az alkalomból a posta különleges emlékbélyegzést használ.

*

A Filatéliai Vállalat 1980-ra reklám cartemaximum naptárt ad ki, amely az 1960-as római olimpiai sorozat görög váza rajzait, illetve imitációit és az 1964-es olimpiai érmesek blokkját mutatja be.

*

November 16-án nyílik meg Gödöllőn a IV. országos parafilatéliai kiállítás. Ezt a filatéliai eseményt levelezőlap kiadásával köszönti a posta. A bélyegképen Gödöllő címere, a lap bal oldalán az egyetem címere, központi épülete és a város egy régi épülete látható.

*

Már kapható Pécsett is a Magyar bélyegek árjegyzéke 1980. évi kiadása. Az új árjegyzék a fokozott keresletnek megfelelően igen sok bélyeget értékel magasabbra a tavalyinál. Különösen a vágott sorozatok, blokkok között van jelentős áremelkedés.

*

Az első bélyegeket még úgy készítették és használták, hogy a bélyegívekből ollóval vágták ki a szükséges 1–2 darabot. Ez természetesen egyrészt lelassította a munkát, másrészt a pontatlan vágás következtében sokszor a bélyegkép is megsérült. Ezek elkerülésére hazánkban — a világon elsőként — egyedülálló megoldást alkalmaztak. A bélyegképek között — feltehetően kerekes szaggatóval (rádlival) — szabályos távolságban átszúrásokat (átütéseket) készítettek, és így az előkészített ívekből a bélyegeket már téphessel lehetett leválasztani. Ezt a módszert 1852 és 1854 között először Homonna, majd Tokaj postahivatalában alkalmazták, ezért a szakirodalomban „tokaji átütés" elnevezéssel tartják nyilván.

Kiskert

Téli takarás, tárolás

Hamarosan végérvényesen hidegre fordul az időjárás. A komolyabb hideg beállta előtt gondoskodnunk kell kertünk érzékenyebb növényeinek téli védelméről.

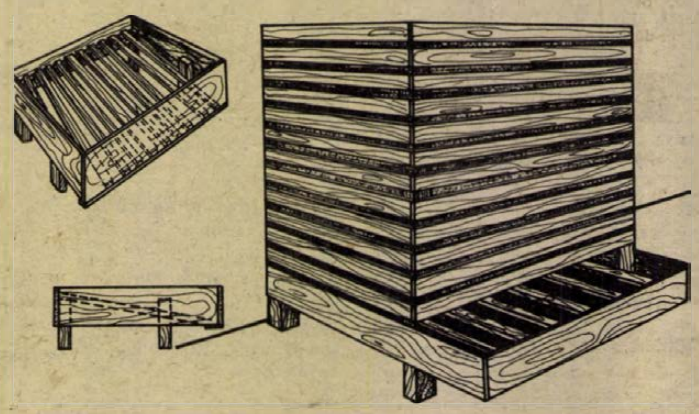
Az őszi lombhullás az évszakváltás hű kifejezője. A lombot nem szabad szemétnek tekinteni, kitűnően felhasználható téli takarásra is.

A hagymás növények (tulipán, nárcisz, sáfrány stb.), valamint az évelő növények nagy része igen jól áttelelnek laza lomb alatt. Az erdei évelők: ibolya, hóvirág, gyöngyvirág is szebb virágot fejlesztenek lombtakaró alatt. Szeles helyen apró gallyakkal fedjük a lombot. Takarásra megfelel a jól kiérett komposzt vagy tőzeg is. A takarás vastagsága 3—5 cm legyen.

Ha kertünk vadkárveszélyes helyen van, a díszfák törzsét a gyümölcsfákhoz hasonlóan papírral, műanyaggal, szalmával, náddal takarjuk. A bokorrózsák rügyei is fagyérzékenyek. Az alsó néhány szemet takarni kell felkupacolással.

Az örökzöldek télen is párologtatnak. Az idei száraz ősz miatt különösen fontos az alapos beöntözés, amit fagymentes időben többször meg kell ismételni. Az öntözés elmaradása esetén előfordul, hogy szeles téli időben az örökzöld nem kifagy, hanem kiszárad. Különösen az 1—2 éve ültetett örökzöldekkel legyünk figyelmesek. A föld átfagyásának megakadályozására a növény alá lombot, fűrészport vagy tőzeget hintsünk. Néhány kényesebb növényünket: pl. ciprus, gránátalma, babérmeggy, rozmaring, stb. védjük a közvetlen hidegtől úgy, hogy a növény körül vesszőt szúrunk le, közé száraz lombot, szijácsot vagy szalmát teszünk és felül összekötjük a vesszőket. A fólia csak akkor jó, ha sok helyen át van lyukasztva a levegőzés végett.

A felszedett dália és gladiólus gumókat hűvös, 5–8 C fokos, nyirkos, de nem vizes helyen tároljuk. Kerüljük a párás, túlságosan nedves pincét. A tárolásra legalkalmasabbak a ládák egymásra téve bordázott vagy sűrű szövésű drótháló val. Érdemes házilag tárolódákáat készíteni, mert nyár végén tulipánhagyma tárolására, télen pedig gladiólus, dália, esetleg burgonya tárolására is alkalmas.



A leander szintén fagyérzékeny növény, jól áttelel alacsony hőmérsékleten pincében, csekély fény mellett, fagymentes lépcsőházban, előszobában is.

A muskátli téli tárolására legajánlatosabb a becserepezés, enyhén nyirkos földben jól visszametszve szépen áttelel. Gyökerével szabadon felakasztva megfelelő nyirkos helyen marad csak meg.

A gyepekre 1—2 cm vastag komposzt szórható talajjavítás céljából vagy kálisó, illetve szuperfoszfát, a talajigénytől függően. Átlagos érték: 2 dkg szuper és 2 dkg káli négyzetméterenként.

A kert talajjavítása istállótrágyával (legjobb a marhatrágya) ősszel a legjobb. A téli csapadék jól bemossa a talajba, nyáron már nem perzseli a növényzetet.

Gondoljunk a madáretetők kihelyezésére és az eleség rendszeres biztosítására is.

Kalla Gábor

Javult a víz minősége

Iszapkotrás a Velencei-tóból

667 ezer köbméter iszapot kotortak ki, s 16 hektár nádat távolítottak el az idén a Velencei-tóból a Közép-dunántúli Vízügyi Igazgatóság kotrógépei. A hatalmas, több éve tartó munka célja a tó „egészségi állapotának" — a vízminőségnek — javítása, a szabad vízfelületek nagyságának növelése, valamint a víz szabad áramlásának biztosítása. A szakemberek szerint a tóban levő felesleges iszap — körülbelül 4,5 millió köbméter — több mint felét kikotorták már. A munkával azonban még a közeljövőben sem végeznek. A sok iszap előreláthatóan 1990-ig ad munkát a gépeknek. A kotrás és az az áramlást akadályozó nádasok kiirtásának az eredménye már szemmel látható: különösen Agárd, Gárdony térségében, valamint az északi parton jelentősen javult a víz minősége.

Az idei vízügyi munkálatok már befejezéshez közelednek, s az időjárástól függően előreláthatóan a hónap végéig tudnak dolgozni a gépek és a szakemberek.

Vadászat

A vadásztársaságok gazdálkodási tervkészítése

Törvényes rendeletek szerint a vadászatra jogosult köteles a hasznos vadállomány fejlődését tervszerű vadtenyésztési és vadvédelmi tevékenységgel előmozdítani. Az a szerv tehát, amelyik megszerezte a vadászati jog gyakorlását, annak törvényben előírt kötelessége a hasznos vadállomány fejlődéséről való gondoskodás és annak érdekében tervszerű vadtenyésztési és vadvédelmi tevékenység kifejtése. Vadásztársaságaink ennek alapján éves gazdálkodási tervet készítenek. Az ebben lefektetett feladatok teljesítése, amelyek a vadgazdálkodás és a vadászat területén jelentkeznek, nagyfokú előrelátást, tudatos emberi beavatkozást igényelnek. A mai korszerű vadgazdálkodást nem lehetséges korszerű tervező munka nélkül végrehajtani. Ennek érdekében a MÉM által megállapított irányelvek alapján vadásztársaságaink területére hosszú lejáratú — 10 évre szóló — vadgazdálkodási tervet kellett korábban készíteni. A jövőben ezek a távlati tervek beilleszkednek a népgazdasági ötéves tervekbe. Végrehajtásukat továbbra is a jogszabályban előírt éves tervek készítése írja elő. Ezek elkészítésének ideje minden év december 15-e, amióta a vadgazdálkodási tervezésben áttértünk a naptári éves tervek készítésére.

Az éves gazdálkodási terv alapja mindig a vadgazdálkodás és a vadászat tervezése. Ebben a fejezetben kell meghatározni az éves kilövési terveket, külön-külön vadfajonként és ivararányban a vadászható hasznos vadat. A kilövési tervezés alapja mindig a vadlétszámbecslés. Az 1980. évi gazdálkodási terv készítésénél még csak az 1979. évi vadlétszámbecslés áll rendelkezésünkre. Ehhez majd csak jövő év február végén kerül bejegyzésre az 1980. évi vadlétszámbecslés. A két év becslése alapján meggyőződhetünk, hogy kilövési tervszámaink helyesen lettek-e meghatározva. Ezenkívül a kilövési tervszámok reális megítéléséhez legbiztosabb alapot a terv tárgyévét megelőző éves kilövési eredmény tényszámai adnak. Mivel a vadgazdálkodási terv tervszerű vadtenyésztési munkára is kötelez, itt határozzuk meg az állománytelepítés, vérfelfrissítés tervezett mennyiségét is. Ez jelenleg megyénkben a fácán telepítésére vonatkozik.

A következő fejezetben a mesterséges tenyésztést határozzuk meg. Ezzel megyénkben még csak 15 vadásztársaság foglalkozik, amely megfelelő nagyságrendű napos fácáncsibét állít elő, saját területére kiengedve. A további 26 vadásztársaságunk egyelőre csak előnevelt fácáncsibét vásárol, melynek kihelyezése nem nevezhető állománytelepítésnek, hanem elsősorban vérfelfrissítési célt szolgál. Megyei szinten tovább tervezzük növelni a fácán tenyésztésével foglalkozó vadásztársaságok számát, elsősorban a MAVOSZ központi telepéről történő naposcsibeellátással.

A vadtenyésztés és vadvédelem, valamint a törzsállomány fenntartási alapja a vadtakarmány. Ezt vadásztársaságaink felerészben saját termésből, felerészben pedig vásárlásból biztosítják. Ez évenként mintegy 100 vagon szemes, szálas, lédús és egyéb takarmányféleséget jelent. Ennek növelését a jövőben a vadföld területek bővítésével tudják biztosítani. Az utóbbi két év alatt a korábbi 100 hektárról közel 300 hektárra növekedett vadásztársaságaink vadföld területe. Ez a terület tovább növelhető — és a tervezésben erre ki kell térni — a gazdálkodó szervektől és tanácsoktól bérbe vagy kezelésbe vett nagyüzemi gazdálkodásra alkalmatlan területekkel. Ez szorosan összefügg a vadbúvóhelyek és a vad élőhelyének kialakításával. A megnövekedett vadföldterületek nagyobb arányú állóeszköz beszerzését igénylik, főleg talajmegmunkáló gépekből és a takarmány szállításának gépesítésében.

Az éves gazdálkodási terv több mint 10 millió forint fölötti bevételének 95%-át a vadgazdálkodás és vadászatból eredő értékesítési bevételek adják. Ezért nagyon fontos a jól megalapozott gazdálkodási terv elkészítése és a megfelelő szintű bevételek biztosítása. Ezen belül törekednünk kell a lőttvad-értékesítés minőségi javítására, amelyen belül az export lőtt vad mennyiségi arányát növelni tudjuk.

A tervszerű vadtenyésztési és vadvédelmi tevékenységhez elengedhetetlenek a vadvédelmi, tenyésztési, vadászati eszközök és berendezések. Ezek nyilvántartásba vételét, karbantartását, felújítását, valamint beszerzését ugyancsak az éves gazdálkodási tervben határozzuk meg pontosan és mennyiségüket a hasznos vadállomány szintjének megfelelően növeljük.

Farkas János

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

A PÉCSI I. SZ. TÜZÉP-TELEPRE

éjjeliőrt felveszünk

JELENTKEZÉS A TELEP GONDNOKÁNÁL

Pécs, Megyeri út 61.

SZÁM ALATT.

A PÉCSI TEJÜZEM AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZ

női és férfi segédmunkást,

VALAMINT

szállítmánykísérőt

BARANYA tej

Jelentkezés: Tüzér u. 15.

LAKÁS–INGATLAN

Kétszer két és fél szobás, kétszintes, gázfűtéses, komfortos családi ház négyszáz ágyas klinikánál, egyben eladó, vagy két és fél—háromszobás családi házért vagy öröklakásért (kertvárosi nem) értékkülönbözettel elcserélhető. Telefon: 18-860.

Pellérdi szőlőhegyen, víkendházak között, három db 300 négyszögöl szántó, 30 forintért ölenként eladó. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa 32. sz.

Albérletbe kiadó összkomfortos, külön bejáratú lakrész. Nagyvárad u. 26.

Egyedül élő 50 éves aszszony, 60 ezer kp.-val egy szobát venne, vagy eltartási szerződést kötne. „Árva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két és fél szoba hallos, gázfűtéses, kertes öröklakás beköltözhetően eladó. Pécs, Mártírok útja 10. Érdeklődés: szombat és vasárnap egész nap, hétköznap 5 óra után.

Belvárosban, jó karban lévő leválasztott fél ház eladó. Kettőszobás, összkomfortos, modern beosztású. Kulich Gy. u. 25. Bayerné. Érdeklődni: hétköznapokon 14 órától.

Eladó cserdi szőlőhegyen lugas művelésű fiatal szőlő, gyümölcsfákkal, kerttel, présházzal, teljes felszereléssel, idei termással. Érdeklődni lehet: Bükkösdön, az állomásfőnöknél.

Ház eladó: 2 szoba, fürdőszoba, konyha, kamra, előszoba, plusz egy szoba, konyha, kamra, garázs, pince, istálló, sok disznóól, 1080 négyszögöl kert. Szederkény, Dózsa Gy. u. 26. Érdeklődni: Dózsaköz, olajkútnál.

Vasas II., Orosz Gy. u. 81. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vasas II., C. u. 14.

Lakásmegoldást keresek, egy-, másfél szobásat. „Pécsen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó, garázs, kert van. Komló, Hársfa u. 3.

Vasas I-i buszmegállónál 205 négyszögöl szőlő, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Frankel Leó 20., I. 2.

Elcserélném Krisztina téri, nagyméretű, kétszobás, balkonos, távfűtéses, tanácsi lakásomat hasonlóra vagy nagyméretű, másfél szobásra, Mecsek Áruház, Építők útja környékire. „Karácsonyig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, főbérleti lakásmegoldást keresünk. „Szigeti városrész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban kisebb nyaralót vennék. Félkészet is. Telefon: 10-040 (este).

Háromszobás lakás eladó. Érdeklődni: Zodománé, Péter u. 1., 16 óra után.

Újmohács, Papkert 46. számú tanya, lakható épülettel, 700 és 1600 négyszögöles földterülettel, egyben vagy megosztva eladó. Érdeklődni: Mohács, Zalka M. u. 45. szám alatt.

Fiatal házaspár albérletet keres idős néninél vagy idősebb házaspárnál, ármegjelöléssel. „Egy kis nyugalom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balaton déli partján 1 szobás lakrészt vagy kisebb nyaralót vennék. Ajánlatokat „Süger" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Harkányban kisebb nyaralót vennék. Ár- és helymegjelöléssel. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécs környéki üdülő mellett, 2 szoba, konyha összes mellékhelyiséggel, azonnal beköltözhető. Eladó két db kb 300 kg súlyú fekete tarka bika. Kökény, Kossuth 18. szám.

Egy szoba, komfortos, másodállású szép házfelügyelői lakásomat, havi 1000 Ft jövedelemmel elcserélném. Garzonért vagy szoba-konyha komfortosért. „Kevés munka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, III. kerület, Vöröskő u. 4. sz. alatti kertes, fél családi házamat szövetkezeti vagy tanácsi lakásért. Érdeklődni: Tolbuhin u. 199., Popovics.

Eladó Keszü, Petőfi u. 82. szám alatt, zártkertben, buszmegállónál 1850 n-öl kert. Megosztva is. Ugyanott zártkertben 450 n-öl szőlő és 60 n-öl szántó megosztva is eladó.

Komfortos házrész, 2 szoba, fürdőszoba, konyha, mellékhelyiség eladók. Pécs, Erzsébet-telep, Kun u. 5/4.

Családi házban 2 fő részére bútorozott, központi fűtéses, külön bejáratú szoba kiadó. Tóth, Pécs, Kővirág u. 17.

Garázst, vagy egyéb helyiséget bérelnék motortárolás céljára. „Endresz György utca környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Földszinti, másfél szobás bérlakásom elcserélném uránvárosi egyszobásra vagy garzonra. „Csendes hely" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szebény, Felszabadulás út 3. sz. ház gazdasági épülettel, kerttel. Érdeklődni: naponta.

Pécsen másfél szoba, összkomfortos lakást kp. plusz OTP-átvállalással második emeletig azonnal veszek. „150 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék 2½ szobás, beköltözhető, távfűtéses lakást III. emeletig. „Készpénz, '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű garázs Közép-Meszesen eladó. Érdeklődni: Apafi u. 40.

Beremend, Petőfi S. u. 70/B., új, 3 szobás családi ház kerttel, melléképülettel, beköltözhetően eladó, készpénz plusz OTP-átvállalással.

Eladó 2 szoba, konyha, gazdasági épületek 1½ hold földdel. Kovácshida, Belsősződöny u. 1. Feketéné.

ADÁS — VÉTEL

Acélradiál gumi, öt db, kb 8000 km-t futott, Zsigulira vagy Wartburgra és egy URH-s autórádió antennával eladó. Délután négy órától. Balogh. Orsolya u. 16.

CM-es Moszkvics 408-as eladó. Megtekinthető: Pécs, Vilmos u. 41/a.

850 cm³-es Fiat alkatrészenként, bontva eladó. Érdeklődni: Fleischmann János, Szigetvár, Kerecsényi u. 1. Telefon: 244, este hét óra után.

1500-as Polski Fiat (4 éves) és egy 600-as keltetőgép eladó. Rigóder út 18. (János-kútnál.)

Díszhal tenyészetemet felszámolom. Ragaszlott akváriumok, díszhalak és növények féláron eladók, Pécs, Kulich Gyula u. 5.

Kaphatók: kis- és nagyméretű első osztályú tégla kisebb-nagyobb mennyiségben, minden méretben ajtó, ablak, hármasablak, redőnyös, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kisméretű gyári cserép, fölbefűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa, 1—10 méteriq és kifűrészelt staffnik minden méretben. Doktor Sándor utca 60. szám.

Opel Combi 1700-as eladó. Vilmos u. 3. Vámos. 16 óra után.

Kifogástalan szekszárdi olajkályha eladó. Érdeklődni: 19-970-es telefonszámon, az esti órákban.

S 100-as Skoda bontva eladó, Füzes-dűlő 19. Megyeri útról nyílik. Bánovics.

HV 80 típusú hidrofor új állapotban eladó. Érdeklődni: Vasas I., Széna u. 35. Takács János, egész nap.

Mikrobuszt vennék. „Olcsó" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Akkumulátortöltő, 0—32 V 15 A eladó. Szarkaláb u. 1.

CP-s, 601-es Trabant, 1980 júliusig vizsgázva eladó. Komló, Alkotmány u. 64., III. 11.

ZR-es, 1500-as Zsiguli eladó. Petőfi u. 29.

Réz, márvány, antik éjjeliszekrény, piros hevenő, beépíthető konyhaszekrény eladó. Pécs, Kalinyin u. 7.

Kocka Wartburgot vennék, érvényes műszakival, havi 3000 Ft-os részletre. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó nagy asztalú Singer szabó-varrógép motorral. József Attila u. 29., földszint balra.

Fehér óriás, posta, king galambállományból idei fiatalok eladók, 16 óra után. Pécs, III., Úttörő u. 37/a.

UR-es S 100-as, megkímélt, sürgősen eladó. Versend, Tanácsház u. 5.

Négyméteres, 4 személyes angol kemping lakókocsi eladó. Dudás Sándor, Bátaszék, Hunyadi utca 72.

Közúton közlekedtethető kisebb típusú önjáró szalagfűrészt vennék. Pécs, Nagypostavölgy, Alsó 1. szám. Turcsányi János.

Házőrzésre alkalmas német-juhász kutya olcsón eladó. Pécs, Gárdonyi G. u. 21.

Eladó egy 35 literes és egy 75 literes ragasztott üveg akvárium. Sarohin 32., VI. emelet 23. Lehoczki.

353-as Wartburg, 1981-ig vizsgázva eladó, fizetési könnyítéssel is. Prima állapotban. Balatoni Ferenc, Téseny.

Kis traktor, 15 q tehherbírású pótkocsival eladó, esetleg Stihl motorfűrészre cserélhető. Sellye, Rákóczi u. 1.

Dinamó, felújított, 1000 MB Skodához eladó. Kodály Z. u. 8. Rudolf. Telefon: 21-838.

Veszek sofőrbundát, bőrcsizmát, munkásruhát, bakancsot, gumicsizmát, vattakabátot. Koltai, Nagy-Flórián 1.

Ebédlőbútor eladó. Tóth Alajos, Pécs, István tér 3. szám.

Eladó kerámia asztaltűzhely- fa és széntüzelésű. Magyarürögi út 32. Tóth Kálmán.

Új, nagyméretű olajradiátor eladó. Cím: Ybl Miklós u. 7/3., II. lépcsőház IV. emelet 1. Haraszti.

UE-s, 1200-as, garázsban tartott fehér Zsiguli, 1982-ig érvényes műszakival eladó. Érdeklődni: 15 óra után. Pécs, Jurisics M. út 22. Várnai György.

1 db 9 hónapos kijáró vemhes üsző eladó. Királyegyháza 234.

Jó állapotban lévő DUBÁN és újszerű PREMIER dobszerelés sürgősen eladó. Érdeklődni: hétfő kivételével Bruckner Tibor, Baja, Vásárhelyi u. 3.

750-es Zastava, most műszakizott, 81-ig érvényes műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni: 16 óra után, Bornemissza G. u. 12., III. 8. Lanly István.

4 éves, megkímélt Wartburg de Luxe sürgősen eladó. Kővágótöttös, Kossuth 19. szám.

Új Lada diagonál gumik eladók. Érdeklődni: Pécs, Dr. Dombay J. u. 6., IV. emelet 15. Jakab. 17 óra után.

Sürgősen eladó 6 db fiatal kijáró vemhes tehén és 2 db előhasú koca. Hegyszentmárton, Kolozsvári út 21.

Eladó 1 db hathónapos, 1 db háromhónapos üszőborjú és 1 db háromeves, nehéz, herélt ló. Hegyszentmárton, Kolozsvári út 22.

IN-es S 100 Skoda 1981 augusztusig érvényes műszakival, garanciális motorral eladó. Gödre, Árpád u. 11.

Megkímélt US-es Wartburg de Luxe igényesnek eladó. Érdeklődni: Mecseki, Siklós, Táncsics M. 46. 17 óra után.

DKW Junior felújított állapotban eladó. Érdeklődni Pécs, Szamuely T. u. 5/a. Rab.

500-as Moszkva csónakmotor, távirányítással, olcsón eladó. 18-907 telefon, 17 óra után.

Új állapotban levő autó rádió-magnót vennék. Ármegjelöléssel. — Cím: Szálteleki Ubul, 7633 Pécs, Kőrösi Cs. S. u. 1/a.

Veszek és eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, mozsarakat, gyertyatartókat, réztárgyakat, hagyatékot, Zsolnay porcelánt, antik bútorokat, festményt, képkereteket, antik faliórákat, zsebórát. Koltay, Pécs, Rákóczi út 61.

Decemberben ellő anyakoca eladó, berksir—durok keverék. Kis József, Pécs, Füzes-dűlő.

VEGYES

Autóvillamossági javítás. Műszeres gyújtás- és töltésbeállítás. CO mérés és beszabályozás, önindító, dinamó, generátor javítása. Hétfőtől péntekig fél 8—17 óráig. Bolgár Néphadsereg u. 38. Farkas villanyszerelő mester.

VÁLLALAT * IPARCIKK KISKERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ

Ne sokat költsön, vegyen inkább kölcsön. Béreljen parkettcsiszológépet 220 voltra, AEG típusú útvefúrógépet, Tapefix tapétaragasztógépet. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 8. Telefon: 15-740.

Kisgyermekek gondozását csecsemőkortól vállalom. Telefon: 20-442. Pallagáné.

Uránvárosi erdősávban garázs kiadó vagy kertvárosira cserélhető. Érdeklődni: Türr I. u. 1/d. Markó.

Eltartási szerződést kötne pécsi idős bácsival, nénivel, házaspár. „Gondoskodás, szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó Uránvárosban. Érdeklődni: Pécs, Jedlik Ányos u. 1/b., II. emelet 7.

Garázs kiadó az erdősávon. „500" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Autóvillamossági Értesítem kedves ügyfeleimet, hogy a Bolgár Néphadsereg u. 38. sz. alatti műhely új nyitvatartása hétfőtől péntekig fél 8—17 óráig. Farkas villanyszerelő mester.

Garázst bérelnék Kertváros, Anikó utca közelében. Jónás József gépkocsivezető, Anikó u. 12. III. em. 11.

Október 28-án Vasason, Maksóék előtt elveszett új, fekete, balkezes női bőrkesztyű. Jutalom ellenében kérjük Maksóéknál leadni.

Mosógépjavitási akciót tartok háztól házig szállítással, Amrein műszerész. Telefon: 18-859.

Kezdő, fiatal szarvasmarha- és sertésinszeminátor állást keres. „Dél-Baranya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás azonnal, garanciával! Bútormozgatással. Telefon: 10-022. Ormándlaky.

Sirkő, síremlék készítését, javítását rövid határidővel vállalom. Vidékre is szállítok. Martinkovics Antal kőfaragó. Pécs, Tettye u. 14. Telefon: 16-892.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy

FARKAS JÁNOS

keszüi lakos váratlanul elhunyt. Temetése november 19-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága feleségem, testvérünk, nagynénink és sógornőnk,

PANDUR JÓZSEFNÉ

Hencz Anna

51 éves korában, váratlanul elhunyt. Drága halottunk elhelyezéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk,

LÉGRÁDI LAJOSNÉ

Garai Mária

Pécs, Lugos u. 8., volt pécs-málomi lakos, hosszan tartó betegség után 1979. november 11-én elhunyt. Temetése november 20-án fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Gelencsér és Légrádi család.

Szomorúan tudatjuk, hogy édesanyánk, nagyanyánk, testvérünk,

ÖZV. DR. ANTAL ALADÁRNÉ

Nendtvich Margit

nagy türelemmel viselt betegségében november 8-án csendesen elhunyt. Utolsó útjára november 19-én, hétfőn de. 11 órakor kísérjük a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, testvér, anyós, sógornő és kedves rokon,

PINTÉR SÁNDORNÉ

Kőhalmi Mária, 1979. november 8-án, 59 éves korában, türelemmel viselt, hosszan tartó betegség után elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagyanyám, dédikém és testvérem,

TATAY JÁNOSNÉ

Czett Mária

68 éves korában, november 9-én, rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatásáról később tájékoztatunk. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk,

ÖZV. BALÁZS JÁNOSNÉ

Fehér Etel

vendéglátóipari nyugdíjas, 79 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. november 16-án pénteken délelőtt 11 órakor lesz a siklósi református temetőben. — A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, rokonunk,

ERDŐSI JULIANNA

59 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése november 15-én délután két órakor lesz a nagykozári temetőben. Gyászolják testvérei és rokonai.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamám,

HONTI MIHÁLYNÉ

Szücs Mária,

dunaszekcsői lakos, 57 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 15-én du. 2 órakor lesz a dunaszekcsői temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Távfűtő Vállalat vezetősége és dolgozói megrendüléssel és fájdalommal tudatják, hogy

SZALAY LAJOS

türelemmel viselt, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1979. november 16-án 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága jó édesanyám,

ÖZV. KISS MIHÁLYNÉ

életének 83. évében, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után, csendesen elhunyt. Drága halottunkat 1979. november 19-én, hétfőn 1 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temető dísztermából. A gyászoló család nevében leánya, Gyapay Jenőné.

A Pécsi Távfűtő Vállalat vezetősége és dolgozói mély fájdalommal tudatják, hogy

HORVÁTH ANTAL,

vállalatunk dolgozója elhunyt. Temetése 1979. november 20-án 15.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagypapánk, vőm,

GÁL KÁROLY

52 éves korában, hosszú betegség után, váratlanul elhunyt. Temetése november 16-án, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, s mindazoknak az ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. KOLLER JAKABNÉ

temetésén megjelentek és virágaikkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a Petőfi-aknai műhely dolgozóinak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

BLASKOVICS GYÖRGY

elhunyta alkalmából fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Köztisztasági Vállalat vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

RESCH FERENCNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal, részvéttáviratokkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, komáknak, ismerősöknek, szomszédoknak, a Pécsi Minőségi Szövetkezet vezetőségének, akik szeretett férjem, édesapám,

PAPP SÁNDOR

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazon kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen, szeretett édesanyám,

ÖZV. BERDA JÓZSEFNÉ

elhunyta alkalmából gyászunkban mellettünk álltak. Temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével emlékét megtisztelték és fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a lakótársak részéről történő megjelenésért és a küldött szép koszorúért. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

A BARANYA megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat felhívja a lakosság figyelmét, hogy 1980. január 1. napjával Mohács és a járás területén a folyékony hulladék (szennyvíztisztítás) begyűjtését kizárólag vállalatunk végzi. Lakossági igények zavartalan kiszolgálása érdekében a Városgazdálkodási Vállalatnál általunk rendszeresített befizetési csekkeket helyeztünk el. Megbízottunk minden szükséges felvilágosítást a helyszínen megad. A Kéményseprő Vállalat mohácsi kirendeltségén is beszerezhető befizetési csekk. A megye, illetve járások egyéb településein a helyi tanácsoknál befizetési csekket biztosítunk. Szíveskedjenek a csekket olvashatóan, pontosan — a hátoldalán feltüntetett adatokat értelemszerűen kitölteni. Közületek, intézmények részére a szolgáltatást írásos megrendelés, illetve szerződéskötés esetében biztosítjuk.

ÁRAMSZUNET LESZ folyó hó 14-én 7.30—16.00 óráig a Pellérdi út, Patacs, Fő u., Úttörő u., Nefelejcs u., Rácváros előtti u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

FELVÉTELRE KERESÜNK

asztalos szakmunkásokat, női, férfi felületkezelő betanított munkásokat, anyagmozgatókat, valamint kazánfűtőt (lehet nyugdíjas is).

PÉCSI FAIPARI SZÖVETKEZET, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10.

MERUKER PÉCS

Közgazdasági egyetemi vagy főiskolai végzettséggel rendelkező

MUNKA- ÉS ÜZEMSZERVEZŐT FELVESZ A MERUKER VÁLLALAT.

Jelentkezés a munkaügyi csoportnál, Pécs, Kossuth Lajos u. 3., I. emelet.

30 ÉVES

395,— Ft-ért kapható összecsukható, gurulós bevásárlókocsi a Centrum Áruház műszaki osztályán.

CENTRUM ÁRUHÁZ

a város központjában.

Felkérjük tisztelt vásárlóinkat,

hogy a vállalatunk telepein befizetett és ez idáig be nem váltott téglagyári termékekre szóló utalványokkal az érdekelt téglagyáraknál sürgősen jelentkezni, és a szállítást ütemeztetni szíveskedjenek. Amennyiben az utalványokra az áruelszállítás bármely okból december 10-ig nem történhet meg, az utalványok ellenértékének visszatérítése végett a befizetés helyén, december 20-ig jelentkezzenek. Közületi vásárlóink a vételár-visszatérítési igényüket a vállalat központjának jelentsék. A téglagyárakból el nem szállított mennyiségre vonatkozóan a téglautalványok december 31-gyel érvényüket vesztik.

Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Gondoljon a karácsonyra!

ÁFÉSZ

NAGY ÁRENGEDMÉNNYEL ÉRTÉKESÍT KÜLÖNBÖZŐ FÉRFI- ÉS NŐI SZÖVETEKET, ABROSZOKAT

A PÉCSI ÁFÉSZ RÁKÓCZI ÚTI RUHÁZATI BOLTJA.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET

személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít

november hónapban Vajszlón.

Jelentkezni lehet: HORVÁTH ISTVÁNNÁL, VAJSZLÓ, Kossuth L. u. 103. sz. alatt.

Őszi—téli randevú!

A mohácsi Béke étteremben

1979. NOVEMBER 16-ÁN 19 ÓRAKOR

MŰSOROS DIVATBEMUTATÓT RENDEZ a MERUKER és a VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT!

Szórakoztatásról gondoskodik: az Olimpia-bár show-műsora, KUTAS LÁSZLÓ táncdalénekes.

A Duna Áruház és az Ifjúsági Áruház legújabb modelljeit a MERUKER manökenjei mutatják be.

Belépőjegyes helyfoglalás az üzletvezetőnél a helyszínen!

MINDENKIT SZERETETTEL VÁR A RENDEZŐSÉG!

MERUKER PÉCS

BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ V.

A PMSC-versenyzők sikere

A pécsi kerékpárosok egy éve

A kerékpárossport barátai a közelmúltban megnyugvással értesültek a PMSC elnökségi ülésen elhangzottakról. A pécsi kerékpárosok jó úton járnak, országos viszonylatban az egyesületek rangsorában az olimpiai pontversenyben az ötödik helyen végeztek. Minősítések terén is előreléptek, Szabó László, Ferk Zoltán, Lóki Zoltán, Illés István I. osztályú minősítést szereztek. Vámos Attila, Hirth József, Szlis Tibor, Karácsony István, Bernáth Gábor aranyjelvényes minősítést értek el.

Huszonhat hazai és 11 külföldi versenyen indultak. Ezek kétségtelenül szép számok, hazai pályákon azonban Hirth István, a szakosztály vezető edzője még több versenyen szerette volna elindítani versenyzőit, mert az évközi versenyek jól szolgálják a bajnokságokra való felkészülést. Különböző okok miatt azonban ki kellett hagyniuk olyan versenyeket, mint a dunántúli és a tiszántúli körverseny, a Hajdú Kupa, a Csepel Kupa.

Hirth István a kemény munka híve. Az egyesületi edzések mennyiségi színvonala lényegesen megnövekedett. A szakmai, egyesületi edzések terjedelme 12 ezer kilométerről 14 ezer kilométerre nőtt, de a versenykilométerek, amit a pécsiek év közben megtettek, csak az ifjúságiaknál volt elfogadható (3280 kilométer). Legtöbb versenykilométert Vámos Attila hajtott (4030), felnőtt versenyzőknél ez kevés. Az ideális 7500—8000 kilométer körül lenne.

Tehetséges sportiskolások

Ötödik hely a szakosztályok rangsorában

A mongóliai IBV-re kiutazott magyar ifjúsági válogatottal két pécsi kerékpáros, Vámos és Ferk is. Vámos tagja volt a 4. helyen végzett magyar együttesnek, melynél az edzői teendőket Hirth István látta el. A nagyon várt nemzetközi pontot ebben az évben sikerült megszerezni. A PMSC utánpótlása biztató, a jövő évi IBV-n, melyet Magyarországon rendeznek, három pécsi versenyzőnek is van esélye a részvételre. A kerékpáros sport utánpótlása Pécsett közelebb került a nemzetközi élmezőnyhöz. A pécsiek négy magyar bajnokságot nyertek ebben az évben, négy ezüst- és három bronzérmet, öt negyedik, három ötödik és öt hatodik helyezést szereztek. Az országúti versenyek mellett pályaversenyeken is indultak, bár speciális pályaedzésekkel nem rendelkeztek, mégis 17 olimpiai pontot szereztek a Millenárison. A szakosztály „B" kategóriás besorolása reális volt.

A PMSC és a Sportiskola kerékpáros szakosztálya szorosan együttműködve dolgozik. A versenyzőkkel három főfoglalkozású edző, Varga István, Kovacsik Géza és a vezető edző Hirth István mellett egy mellékfoglalkozású edző, Tóth László dolgozik.

A PMSC kerékpáros szakosztályát a PIK patronálja. A szakosztály elnöki teendőit Badó János látja el, a szakosztályvezetői munkakörben Gelencsér Gyula dolgozik. A bázis PIK Vállalat messzemenően figyelembe vette és biztosította a versenyzőknek a sportoláshoz szükséges munka feltételeit. A pécsújhegyi sportpályán szerelőműhely, öltöző és fürdő áll rendelkezésükre, a tornatermi edzéseket a gyárvárosi általános iskolában tartják. A szakosztály szállítási gondjain igen sokat enyhítene egy saját használatú gépkocsi beszerzése.

*

A PMSC kerékpárosai a szakosztály fennállása óta a legeredményesebb évet zárták. Az elkövetkezendő évekre azonban még jobb eredmények elérését tűzték célul. Elsősorban az ismét komolyan és céltudatosan készülő Maul Pétertől, Lóki Zoltántól és Szabó Lászlótól várnak jó eredményeket a szakosztály vezetői, de Bernáthtól, Illéstől, Karácsonytól, Ferktől, Vámostól, Hirthtől is további előrelépést remélnek a szakosztály vezetői.

Hegyi István

SPORT DN SPORT

A téli idény nagy versenyeire készülődik a Regőczy—Sallai páros. A téli olimpiai játékokon a legutóbbi idényben nagyszerűen szerepelt magyar jégtánckettőstől jó eredményt várnak a szakemberek.

Harminc év – harminchat aranyérem

A BVSC vívószakosztályának jubileuma

A magyar vívósport történetében ritka jubileumot ünnepelt ebben az esztendőben a BVSC szakosztálya. Harminc évvel ezelőtt alakult meg a fővárosi vasutasok reprezentatív egyesületében a vívórészleg, amely azóta szinte megszakítás nélkül adja a jobbnál jobb versenyzőket, olimpiai és világbajnokokat. A Szőnyi útiak nem feledkeztek el az évfordulóról, többek között a 30. születésnapra kapták meg a sportkombinátban az új, korszerű vívócsarnokot, s a jubileum jegyében bonyolítják le december elején a már hagyományos Tokaj expressz nemzetközi egyéni párbajtőrversenyt.

A szakosztály születéséről Elek Ilona, a volt olimpiai és világbajnoknő, aki egyik alapítónak számít, így nyilatkozott:

— Abban az időszakban szinte rohamléptekkel terebélyesedett, fejlődött a magyar vívósport, s nem is tudom, kinek az ötlete volt a válogatottak közül, hogy kellene egy új, reprezentatív szakosztályt létrehozni — mondta. — A vasutas sportklubot „vettük célba", s bennünket jelentkezőket nagy örömmel fogadtak. Húgommal együtt az első versenyzői voltunk az egyesületnek, itt vívott velünk Székelyné Marvalits Györgyi, Kis Kató, dr. Balthazár Lajos, Rerrich Béla, s aztán jöttek az újak, egészen napjainkig. Soha nem felejtem el az első hónapokat, meg kellett küzdenünk a nehézségekkel, az akadályokkal. De az is igaz, hogy a vasúti szervektől olyan támogatást kaptunk, amelyről nem is álmodtunk...

Elek Ilona volt az első szakosztályvezető, tőle dr. Nedeczky László vette át a „stafétabotot", s ma is fáradhatatlan irányítója, lelkes szervezője a vasutas vívók nagy családjának. Híres mesterek tevékenykedtek ebben a szakosztályban, mint dr. Bay Béla, dr. Duronelly László és Nagy Árpád, akinek különlegesen nagyok az érdemei. Ő volt az egyik szervezője annak, hogy a vívásoktatást már egészen kis gyermekkorban meg kell kezdeni. S később szinte megszámlálhatatlanul sok ügyes tanítványa mozgott a pástokon, ért el sikert a BVSC kék-fehér színeinek. Újak jöttek, új reménységek, új bajnokjelöltek. Az egyesület dicsőségtábláján olvasható többek között Kovácsné Nyári Magda, Bóbis Ildikó, Maros Magda, a Kamuti fivérek dr. Fenyvesi Csaba, Erdős Sándor, Papp Jenő és Gerevich Pál neve, akik tekintélyes éremgyűjteménnyel járultak ahhoz, hogy a 30 év alatt mindig volt mit kitenni a „kirakatba".

Összesen nyolc olimpiai és 28 világbajnoki egyéni és csapat aranyérmet szereztek a fővárosi klub vívói, ehhez csatlakozik négy ifjúsági világbajnoki győzelem, s három Európa Kupa elsőség, a párbajtőr bajnokcsapatok tornáján. Eddig 29 egyéni és 31 magyar csapatbajnokságot nyertek a vasutasok a vívók legnagyobb hazai seregszemlén. Érthető tehát, hogy van mit ünnepelni, s bár az idén — micsoda véletlen, éppen a jubileumi évben! — nem jutott bajnoki cím a Szőnyi útiaknak, a jövő további sikereiket ígéri.

Autó

Old boy találkozó

A Főtaxi SE autósport szakosztálya november 25-én, vasárnap rendezi meg a 3. old boy találkozót. A mintegy 180 kilométeres titkos útvonal teljesítése után a rajt- és célhelyen, Budapesten, a Dózsa György úti felvonulási téren szlalom különpróbára is sor kerül. A kiírás szerint a különböző kategóriákban azok indulhatnak, akik legalább 3 éve abbahagyták a versenyzést és 35. életévüket betöltötték. A jelenleg is aktív versenyzők közül viszont old boynak számít, aki már túl van 50. életévén. Az érdekesnek ígérkező viadal rajtja 9 órakor lesz.

Érdekesség, hogy volt motorversenyzők is indulhatnak — de csak személygépkocsival. Ezenkívül ott lehetnek a versenyen mindazok, akik a magyar vagy nemzetközi autósportban bíróként tevékenykednek, továbbá újságírók, fotóriporterek, filmesek, szakosztályvezetők, edzők és szerelők.

Téli edzés sátor alatt

Sportolók, elsősorban a futók téli edzésére szolgáló folyosószerű sátor gyártását kezdték meg a Kenderfonó- és Szövőipari Vállalat szegedi konfekciógyárában, ahol már sorozatban készülnek a raktárnak, kiállítási és sportcsarnoknak is alkalmas légtartós és egyéb ponyvasátrak. Az újdonságot — a négyszáz méter hosszú sátrat — a sportpályán körgyűrűszerűen állítják fel. Egymás mellett hatnyolc sportoló futhat.

Labdarúgás

Két EB-selejtező

A héten két Európa-bajnoki selejtező csoportban is eldől, hogy mely együttesek utaznak jövőre az olaszországi döntőre.

Szerdán Jugoszlávia—Ciprus mérkőzés lesz a 3. csoportban, majd vasárnap a Románia—Ciprus találkozót bonyolítják le. Jugoszlávia győzelme esetén megelőzi a jelenleg első helyezett Spanyolországot, de Kubala László csapatának még hátravan a december 9-i Ciprus elleni találkozó Nicosiában és az nem lehet kétséges, hogy az ott szerzett pontokkal ismét az élre tör, EB-döntős lesz. Románia legfeljebb pontjai számát gyarapíthatja.

November 17-én, szombaton Párizsban a Parc Des Princes stadionban 20.30 órakor kezdődik a Franciaország—Csehszlovákia találkozó. Különösebb jelentősége ennek a 90 percnek sincs már, körülbelül hasonló a helyzet, mint a 3. csoportban. Ha Franciaország győz, megelőzi a vezető Csehszlovákiát, északi szomszédaink azonban november 24-én Luxemburgot fogadják és az ott szerzett pontokkal megerősíthetik elsőségüket.

A 3. csoport jelenlegi állása:

1. Spanyolország	5	3	1	1	10-4	7
2. Jugoszlávia	5	3	—	2	9-6	6
3. Románia	5	1	2	2	7-8	4
4. Ciprus	3	—	1	2	1-9	1

Az 5. csoport állása:

1. Csehszlovákia	4	4	—	—	12- 2	8
2. Franciaország	5	3	1	1	11- 6	7
3. Svédország	6	1	2	3	9-13	4
4. Luxemburg	5	—	1	4	2-13	1

Nyolc diósgyőri labdarúgó az olimpiai válogatottban

Mindkét csapat, a magyar és a lengyel is edzett kedden a szerdai diósgyőri olimpiai labdarúgó selejtező előtt. Az együttesben egyébként nyolc DVTK labdarúgó játszik majd, csak Baranyi, valamint a másik Videoton-labdarúgó, Karsai és a Vasasból Kiss a vendég a „diósgyőri válogatottban"...

Szerdán a következő magyar csapat kezdi a visszavágót: Veréb (Diósgyőr) — Szántó (Diósgyőr), Salamon (Diósgyőr), Baranyi (Videoton), Kutasi (Diósgyőr) — Oláh (Diósgyőr), Totár (Diósgyőr), Karsai (Videoton) — Borostyán (Diósgyőr), Kiss (Vasas), Fekete (Diósgyőr). A tartalék: Zsiborás (Ferencváros), Nagy A. (Bp. Honvéd), Fükő (Diósgyőr), Fekete (Ú. Dózsa), Pogány (Ferencváros).

— Két helyen volt kérdéses a csapat-összeállítás — mondta dr. Lakat Károly. — A kapuban Katzirz sérülése után azért esett a választásom Verébre, mert ő sokkal jobban ismeri a klubtárs hátvédeket, mint Zsiborás... A bal szélen a két Fekete közül kellett választanom, s szintén a csapategység érdekében döntöttem a diósgyőri labdarúgó mellett.

— Nagyon érdekes mérkőzés lesz a szerdai — folytatta nyilatkozatát dr. Lakat Károly. — A lengyeleknek a csehszlovákoktól elszenvedett két vereség, s az ellenünk elért wroclawi győzelem után csak egy újabb győzelem jelentene továbbra is reményt a versenyben maradásra. Nekünk is nyernünk kell, hogy utána a csehszlovákokkal szemben esetleg még három pontot szerezve továbbjussunk.

Röviden

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Győri Tanárképző 78:48, női csapatok, Komló.

Sakk. OB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Láng Vasas 7:6. Egy játszma függőben maradt.

Sportvezetők jutalmazása. Komlón a hagyományokhoz híven, ebben az évben is megjutalmazták november 7-e alkalmából a járás és a város sportja érdekében eredményesen tevékenykedő társadalmi aktívákat. Benczés József, a sportfelügyelőség vezetője adta át a jól megérdemelt jutalmakat.

Mai sportműsor

Labdarúgás. Előkészületi mérkőzés. PMSC—Steinmetz SE. Újmecsekalja, 13.30. MNK megyei selejtezője: Sellye—Szigetvár, Sellye, 14.00. Mágocs—Komlói Bányász, Mágocs, 14.00. Bóly—Mázaszászvár, Bóly, 14.00. Zsolnay—Mohács-Vémándi TE, Porcelángyári-pálya, 14.00. Újpetre—Vajszló, Újpetre, 14.00. Siklós—PBTC, Siklós, 14.00.

Asztalitenisz

Nagyszerű volt a játék

Csak a jugoszláv Sztipancsics, Palatinus vegyespáros tudta megvédeni a magyar nemzetközi asztalitenisz bajnoki címét, a többi számban új győztest avattak. Kétségtelen, hogy ez volt az eddig legjobban sikerült ilyen verseny, s Miskolcon Európa színe-java állt asztalhoz. A férfiaknál a kontinens ranglistájának első 18 helyezettje kivétel nélkül jelen volt, a nőknél pedig csak ketten hiányoztak. Így aztán Hans Husi, a tavaszi berni Európa-bajnokság szervező bizottságának idelátogatott elnöke találóan jegyezte meg: „ez kis Európa-bajnokság volt, számunkra sok tapasztalattal, érdekességgel. S ami nem közömbös: nagyszerű volt a játék."

Ezt egyébként „alátámasztotta" Jupp Schlaf, az Európai Unió elnöke, amikor a következőket mondta:

— Néhány játékos máris olyan ragyogóan játszik, hogy az Európa-bajnokságra nehéz lesz fokozni a teljesítményeket. Örvendetes sok fiatal előretörése, a női győztes Perkucsin óriási tehetség. Az egyik legimponálóbb teljesítményt viszont Klampártól láthattuk, aki „kegyetlen" volt minden ellenfelével szemben. A rendezés jól sikerült, de ezt már megszoktuk a magyarországi versenyeken.

Berczik Zoltán a következőket mondta:

— Csak Klampárt tudom fenntartás nélkül dicsérni, no meg Magos Juditot is, aki térdműtéte után mindjárt első nagy versenyén döntőbe jutott. Igaz, a végső győzelem is a kezében volt, de sajnos az kicsúszott... Magos mellett a többi női játékosra sem panaszkodhatom, megnyertük a csapatversenyt, az egyéniben is, párosban is helyezéshez jutottunk. Nem vallottak szégyent a tehetséges fiatalok sem. A férfiaknál viszont sorozatban láthattunk nagyon mérsékelt játékot. Gergely, Jónyer és a többiek is adósak maradtak.

A világ sportja

✦ TILBURG: Az „Interpolis" néven is ismert tilburgi hagyományos nemzetközi sakkversenyen Portisch Lajos a 9. fordulóban legyőzte a dán Bent Larssent, s ezek után már a mezőnyt vezető hatos tagja. A másik magyar, Sax Gyula Portischhoz hasonlóan világgossal játszott, döntetlent ért el az amerikai Kavalek ellen. A mezőnyt az 5,5 pontos Sosonko és Romanyisin vezeti, őket az 5 pontos Karpov követi, akinek 1 függő játszmája is van, majd az 5 pontosok következnek, Larssen, Szpasszkij és Portisch, közvetlenül utánuk pedig Sax 4,5 ponttal, 1 függővel.

✦ GENOVA: Elio Vena, genovai futball-labda-készítő „kocka" labdával lepte meg a sportág rajongóit. Térfogata és súlya pontosan olyan mint a klasszikus labdáé, de állítólag az az előnye, hogy nagyszerűen fejleszti a játékosok reflexeit. A Fiat gyár amatőr csapata már ki is próbálta, és a játékosok elismerőleg nyilatkoztak róla. A genovai profi csapat technikai igazgatója a Gianni di Marzio véleménye szerint az új futball-labda különösen az edzéseken jól használható, nagy figyelmet követel meg a játékosoktól, és a labdaérzékük fejlesztésére kiválóan alkalmas.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

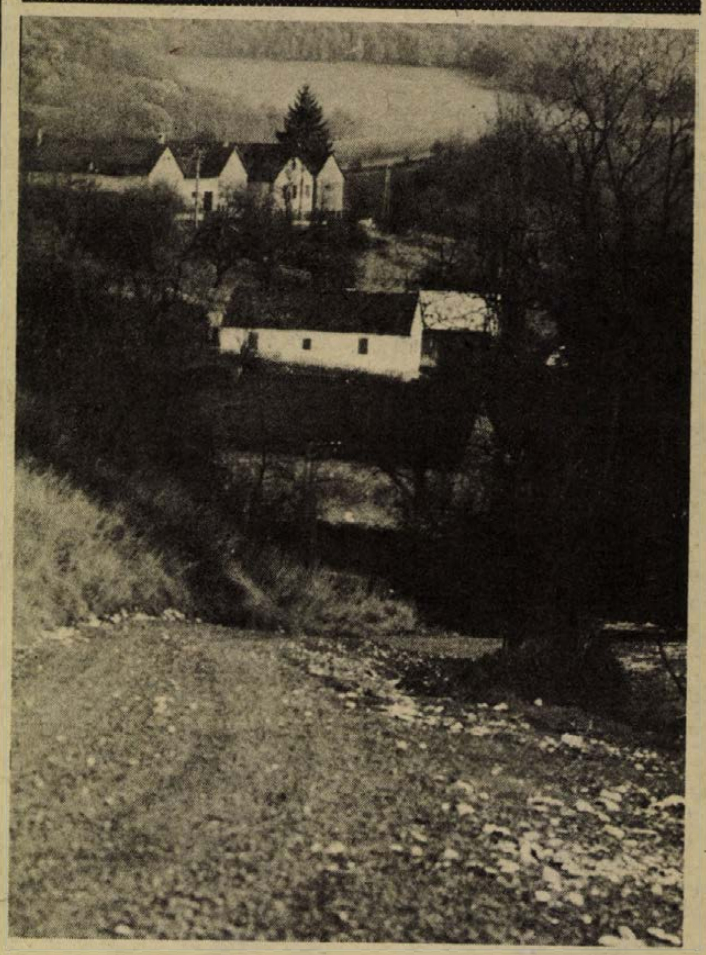
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 313. szám
1979. november 15., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Kihasználni a lehetőségeket



A festői szépségű Kisújbánya

Településfejlesztés

Nyitott kapukat dönget a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, amikor felhívja az ország lakosságát, tanácsait és társadalmi szerveit, hogy indítsanak településfejlesztési társadalmi munkamozgalmat az ország városaiban és községeiben. Maga a népfront is érzi ezt, nem véletlen, hogy a szeptember 2-án keltezett felhívás már utal a lakosság korábbi felajánlásaira, amelyekkel hozzá kívánnak járulni lakóhelyük fejlesztéséhez, csatlakozva a XII. kongresszus és a hazánk felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére kibontakozó munkaversenyhez.

Nálunk már hagyománya van a településfejlesztési társadalmi munkamozgalomnak. Évek hosszú során át száz- és százezrek segítették önkéntesen és díjazás nélkül a településfejlesztési tervekben szereplő közérdekű célok megvalósítását, járultak hozzá a lakosság életkörülményeinek, ellátottságának javításához, a környezet védelméhez. A bölcsődék, óvodák, iskolák, napközi otthonok, játszóterek és sportpályák építése és fenntartása, a járda-, út-, vízvezeték- és csatornaépítés, a fásítás, parkosítás, öregek napközi otthonának létesítése és támogatása nem tartozik a rendhagyó események közé. Még az önmagában nem túl szívderítő, úgynevezett „lesz agitációnak" is a legrokonszenvesebb formája, amikor a különböző települések lakóinak, szocialista brigádoknak a felajánlásairól érkeznek hírek, mert valamennyien megszoktuk, hogy az ilyen természetű vállalások rendre teljesülnek is.

Igen, kétségtelenül átment a köztudatba, milyen nagy segítséget nyújthat a társadalmi munka a települések fejlesztésében, egész előrehaladásunkban, az arányok első hallásra mégis sokakat érthetően megbökkentenek. Mert a statisztika azt mutatja, hogy a társadalmi munkában megtestesült érték országosan is meghaladja a tanácsi fejlesztési alapok 10 százalékát, például Baranya megyében 28,5 százalékkal növelte a lakóhelyek fejlesztésére fordítható összeget, és létezik olyan település is, ahol a fejlesztések 80 százaléka társadalmi munkából származik. Az abszolút számok is megérdemlik a figyelmet. A társadalmi munka értéke országosan 1976-ban 2,6 milliárd forint, 1977-ben 3,2 milliárd, tavaly már 3,8 milliárd forint volt, s az idén ennél is jóval többre számíthatunk. Joggal bízhatunk tehát abban, hogy a településfejlesztést szolgáló társadalmi munkának a negyedik ötéves tervben teljesített 7,4 milliárd forintos értéke a most folyó ötéves tervben megduplázódik.

Aki szeret olvasni a sorok között, az eddigiekre támaszkodva több fontos kérdést fogalmazhatott meg magának. Beszéljünk ezekről nyíltan, amiként nagyon őszintén vitatkoztak ugyanezekről a kérdésekről a közelmúltban a Hazafias Népfront Országos Tanácsának és a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának közös ankétján is.

Az egyik ilyen, nem is teljesen indokolatlan aggály, hogy meddig fokozható még a társadalmi munka. Jelenlegi gazdasági helyzetünk, amelyre mostanában más alkalmas érv híján könnyen hivatkozhatunk, ebben az esetben is kínálja magát. Hiszen, ha településeink egy része – jelentős része – csak a saját szűkös bevételi forrásaira van utalva, s ugyanezeken a településeken a lakosság jogos igényei várnak kielégítésre, nem sok szó férhet a válasz igazságához; ha azt akarjuk, hogy legyen, csinálni kell, vagyis tovább kell növelni a társadalmi munka részarányát, mert nincs más választasunk.

Szerencsére e kényszer szülte érvnél ezért többet is tudunk mondani. Már a mai gyakorlat is igazolja, hogy a településfejlesztés társadalmi segítésében az új létesítmények építése mellett mind nagyobb szerephez jutnak a karbantartó, fenntartó jellegű munkák, s a jövőben – elsősorban a városokban – e területeken, sőt még a lakóházfenntartásoknál is fokozódhat a társadalmi közreműködés. S a szakemberek szerint a településfejlesztési társadalmi munkában még jó néhány más területen is jelentős kihasználatlan tartalékokkal rendelkezünk.

Csak egy jellegzetes példát erre: Ha a már elvégzett társadalmi munkát mindenütt pontosan tartanák nyilván, és számolnák el, az derülne ki, hogy országosan 10–15 százalékkal nagyobb értéket hozunk létre jelenleg is, mint amennyiről a hiányos adatok tanúskodnak. Könnyű belátni, hogy a teljesítményt híven tükröző, ponto, nyilvántartás tovább növelné a részvételi kedvet és ezen keresztül a produktumok értékét is.

Kézenfekvő észrevétel, hogy miképpen adódhatnak annyira nagy különbségek a társadalmi munka részarányát tekintve település és település között? (Az egy lakosra jutó társadalmi munka tavaly a megyékben 437 forint, Budapesten 36 forint volt, és hasonló aránytalanságok mutatkoznak, ha egy-egy megyeszékhelyet a kisebb községekkel vetünk össze.) Ismert, hogy a fejlesztések finanszírozásának jelenlegi gyakorlata a központi támogatás elosztásakor a nagyobb településeket, a nagyvárosokat részesíti előnyben. E megoldás mellett szól a pénzeszközök hatékonyabb felhasználása, ellene viszont az az egyáltalán nem kívánatos következmény, hogy ilyen módon a települések közötti aránytalanságok tovább növekszenek.

A lakosság mindenesetre érzékeli ezt a különös gyakorlatot, és a társadalmi munkakedv – fordított arányban – ehhez igazodik. Egyszerűbben szólva, az adatok azt mutatják, hogy azokon a településeken a legkisebb a társadalmi munka részaránya, ahol a legnagyobb a központi támogatás. E helyzeten mielőbb változtatni közös érdek, ezt kívánja településeink arányos fejlesztése és a társadalom igazságérzete egyaránt.

Azt csak ráadásnak tekinthetjük, hogy ennek révén tovább nő majd a lakosság aktivitása, a településfejlesztést szolgáló társadalmi munkában való részvétele.

Kéri Tamás

NATO-tanácskozás

Kinek a kezében legyen az új rakéták „kulcsa"?

— Hollandia bajosan hagyhatja jóvá a NATO nukleáris korszerűsítési tervét, ha az amerikai szenátus decemberben nem ratifikálja a SALT—II. szerződést — jelentette ki Hágában Willem Scholten, a NATO nukleáris tervező csoportja kétnapos tanácskozásán részt vevő holland hadügyminiszter.

— „A SALT—II. ratifikálása számunkra igen fontos" — tette hozzá, majd újból megerősítette, Hollandia álláspontja szerint az új nukleáris rakéták rendszerbe állítását az európai nukleáris fegyverzetekről Moszkvával tartandó tárgyalások eredményétől kellene függővé tenni.

A NATO fegyverkezési tervei ellen újabb tüntetés-sorozatot kezdtek kedden Hágában az atomfegyverek holland ellenzői. „Nem kérünk új atomrakétákból — tárgyalásokat s nem korszerűsítést akarunk!" — követelték a Juliana-laktanya, a NATO nukleáris tervező csoportja tanácskozásának színhelye elé vonult tüntetők.

A NATO nukleáris tervező-csoportjának kétnapos ülésén a többi között megvitatták az új nukleáris fegyverekkel kapcsolatos, mintegy 5 milliárd dollárra becsült költségek elosztásának kérdését. Értesülések szerint a fegyverek gyártásának költségeit túlnyomó részben az Egyesült Államok fedezné, míg a nyugat-európai tagállamok a telepítés költségeit, tehát az infrastrukturális kiadásokat vállalnák. Ezek a kiadások azonban nem haladnák meg az érintett tagállamok hozzájárulását a NATO általános infrastrukturális költségeihez. Ennek a megállapodásnak az elfogadásával Washington a nyugat-európaiak anyagi jellegű fenntartásait kívánja eloszlatni.

Megvizsgálták annak kérdését is, hogy kinek a kezében legyen az új rakéták „kulcsa", tehát konfliktus esetében ki dönthessen az új fegyverek felhasználásáról. Diplomáciai körök szerint az NSZK Washingtonnak adná át a rendelkezési jogot; ezzel is alá kívánja támasztani, hogy nem akar önálló mukleáris hatalommá válni.

A holland hadügyminiszter, aki kétévi haladékot követelt az új fegyverek telepítésére, végül is bejelentette, hogy az egész „modernizálási" kérdést újból a holland parlament elé terjeszti, amely az ügyben december hetedikén, tehát néhány nappal a NATO miniszteri konferenciája előtt fog határozni.

Ma kezdődik az arab külügyminiszteri értekezlet

A korábbi jelentésekkel ellentétben szerdán délután Tuniszban nem kezdte meg munkáját az arab külügyminiszterek tanácskozása, amely a november 20–22. közt tartandó X. arab csúcsértekezletet hivatott előkészíteni.

A halasztás oka az, hogy egyes küldöttségek még nem érkeztek meg a tunéziai fővárosba.

Mint hivatalosan közölték, az arab külügyminiszteri tanácskozás csütörtökön helyi idő szerint délelőtt 10 órakor nyílik meg.

Azok közül a kérdések közül, amelyekről az arab vezetőknek legfelsőbb szinten kell majd határozniuk, legsürgetőbb a dél-libanoni kérdés. A libanoni kormány fel is szólította az arab külügyminisztereket: biztosítsanak elsőbbséget e témakör számára.

Ezenkívül megvitatják az általános közel-keleti helyzet újabb fejleményeit, elsősorban a palesztinok helyzetét, az egyiptomi—izraeli különbéke után, valamint az Egyiptom elleni arab bojkottpolitika eredményeit.

Elhagyott településekből üdülőfalvakat!

Elnökségi ülést tartott a MIB

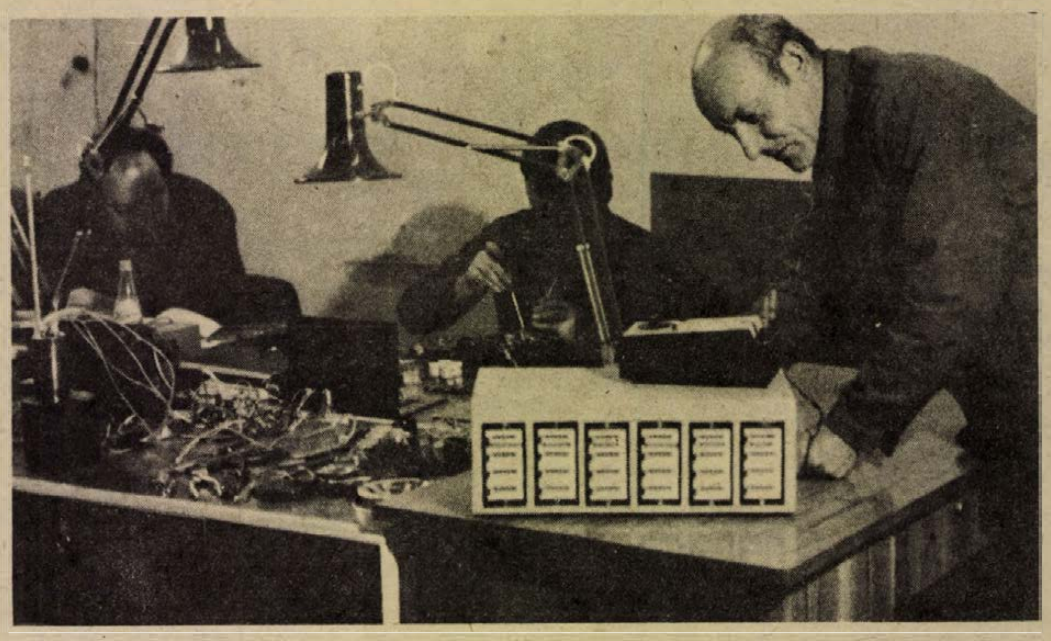
Vajon hány olyan község, illetve eldugott falu van Baranyában és Tolnában, melyeket érdemes lenne nagyobb propagandamunkával népszerűsíteni a jelenben, s vajon mennyire tehető azok száma, melyek ugyan ismertek, de rendezettségükre, fogadóképességük színvonalának javítására fokozott gondot kell fordítani? Mint tegnap a Mecsekvidéki Intéző Bizottság Fadd-Domboriban tartott kibővített elnökségi ülésén elmondták, tájegységünk bővelkedik ilyen településekben, csak valahogy nem élünk az általuk kínált lehetőségekkel. De – mint Jakabos Zoltánné, a MIB titkárának előterjesztéséből kiderült – ezen a téren is előrelépés várható.

A Mecsekvidéki Intéző Bizottság számba vette és jegyzékbe foglalta a tájegység azon településeit, melyek ismert kiránduló- vagy üdülőhelyek, turistákat vonzó műemlékekkel, művészeti értékekkel rendelkeznek, történelmi események, híres emberek, jelentős személyiségek tárgyi emlékeit őrzik, ahol idegenforgalmi érdeklődést, vonzást jelentő tudományos, kulturális rendezvényekre rendszeresen sor kerül, vagy főközlekedési utak mellett helyezkednek el. A két megye területén 9 várost, 72 nagyközséget és önálló tanácsú községet, valamint 63 társközséget, illetve egyesült települést foglaltak jegyzékbe. Baranyában a hét területi bizottság többségének működési területébe olyan településeket is bekapcsoltak, melyekre eddig nem terjedt ki a figyelmük. A MIB azt szeretné elérni, hogy a bizottságok törődjenek a területükön levő településekkel, ezek értékeivel. Célként tűzték ki azt is, hogy megkeressék azokat a falvakat, melyeket üdülőhellyé lehetne nyilvánítani. Szép példája az elhagyott falu újraéledésének Kisújbánya, ahol 52 ház maradt árván, melyet aztán nagyon okosan a természetet és a csendet kedvelő embereknek adtak el. Kisújbánya példája követésre érdemes! A cselekvést azonban már ma el kell kezdeni, mert néhány év múlva talán már késő lesz. Nem szabad „meghalni" hagyni egyik halódó falut sem, hisz nagyon sok szinte kínálja magát a hasznosításra.

Az elnökségi ülésen beszámolót hallgattak meg a résztvevők a Duna holtága mellett elterülő Fadd-Domboriról, mely egyre jelentősebb turisztikai és idegenforgalmi központtá válik, valamint tájékoztató hangzott el a Pécsi Nyári Színház idei tapasztalatairól, jövőbeni lehetőségeiről.

Az ülésen részt vett többek között dr. Tímár Mátyás, az MSZMP KB tagja, a Magyar Nemzeti Bank elnöke, a Mecsekvidéki Intéző Bizottság társelnöke, dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, Horváth Lajos, Baranya megye Tanácsának elnöke, Schiffer Pál, az Országos Idegenforgalmi Tanács tagja, valamint a vendéglátó megye párt- és állami vezetői.

R. N.



Létszám-nyilvántartó készüléket szerkesztettek a Pécsi Dohánygyár villamos tmk-műszerészei. Az elektronikus készülék műszakkezdéskor jelzi majd a dolgozók létszámát és összetételét, és a munkaszervezők a jelzett adatok alapján tudják átcsoportosítani a munkaerőt. Képünkön: Északi József ellenőrző méréseket végez az új készüléken. Szokolai felv.

A Munka és művelődés városi elődöntője

Kulturális körútra, amolyan túrára indulnak a Munka és művelődés akcióban idén részt vevő szocialista brigádok. Tegnap kezdődött ugyanis az idei MM városi elődöntője: a részt vevő 50 brigád háromtagú versenyző csapatai ezen és a jövő héten, az általuk kiválasztott napon vágnak az elődöntő akadályainak. Nincs tehát nagyterembe zsúfolt versenyzőtábor, zsüri, játékvezető, hosszú várakozás, míg körbe jár a kérdés. A Doktor Sándor Művelődési Központ népművelői új formát találtak ki, s ezzel elevenebb, élményszerűbb a verseny. A forduló a művelődési központból indul. Megjelenik a brigád három tagja a kiválasztott napon, s itt egy borítékban megkapja az első állomáshely címét. Az utasítás jelzésszerű. Rá lehet ismerni Pécs valamelyik kulturális intézményére, könyvtárára, múzeumára. A versenyzők egy délután körbejárják a város legfontosabb kulturális intézményeit. Ott várja őket a szakember, az egyszemélyes zsüri, a könyvtárban az irodalomtörténész, a képtárban a muzeológus, ő adja fel a megfejtendő kérdéseket, ő pontoz. Érdekes például, hogy a színházban a szocialista brigádok által látott színdarabok kellékei vannak kiállítva. Fel kell ismerni, ki milyen darabban használta a kelléket, és beszélni kell a műről, a szereplőkről. Az irodalmi, zenei, képzőművészeti, színházi feladat után Pécs valamelyik munkásmozgalmi emlékhelyét kell felkeresniük a versenyzőknek.

A tegnap kezdődött elődöntőn a Pécsi Vízmű Martos Flóra brigádjának háromtagú csapata kezdte meg a sort. Az 50 brigádból 20 jut tovább a döntőbe, amely a PO-TE aulájában zajlik majd rangos zsüri előtt, november 29-én, Pécs felszabadulásának 35. évfordulóján.

Országos tanácskozás Pécsett

A személyzeti munka időszerű kérdései

Milyen tulajdonságokkal kell rendelkeznie a vezetőnek?

A káder- és személyzeti munka mindinkább része a mindennapi politikai gyakorlatnak és korszerűsítése égetően fontos feladat, hogy rátermett vezetők és szorgalmas dolgozók összefogásával nehéz gazdasági gondjainkat megoldjuk.

Tegnap Pécsett a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezete szervezésében „A személyzeti munka időszerű kérdései" címmel országos, kétnapos tanácskozás kezdődött több mint kétszáz vállalat, üzem, szövetkezet személyzeti vezetőinek a részvételével.

Vitaindító és egyben tájékoztató előadást Lukács János, a Pécs városi Pártbizottság első titkárának, az SZVT megyei titkárának megnyitója után Petrovszky István, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese, Gajdos Jenő, a Minisztertanács Titkárságának személyzeti osztályvezetője, valamint dr. Kuk Istvánné, a Fővárosi Mélyépítési Tervező Vállalat főosztályvezetője mondott.

A vezetők megítélésében a hármas követelményrendszer továbbra is érvényes, de új tartalmi elemekkel bővül. Így például a politikai alkalmasság, megbízhatóság eldöntésében sokat számít majd, hogy a tetteiben, a gyakorlatban hű-e az ígéreteihez, a szóbeli megnyilvánulásaihoz a vezető. A szakmai alkalmasság egy állandó, magas szintű ismeretgyűjtést, tanulást, széles körű tájékozódó képességet is jelent, de ehhez több évtized felhalmozott tapasztalatanyaga is párosul. Az a rátermett és valóban modern vezető, aki a újat gyorsan felismeri, alkalmazásához a kitűnő feltételeket időben biztosítja, szigorú következetességgel megköveteli a fegyelmet. Fontos a humánus magatartás, emberismeretre, tapasztalatokra épülő állásfoglalás.

A vállalati vezetők együtt kell hogy működjenek a személyzeti feladatokat ellátó szakemberekkel és egy dolgozó jellembeli, munkához, környezetéhez való viszonyának a megítélésében nem dönthet egy ember: ez csakis csapatmunka lehet a gazdasági, a párt, a szakszervezeti, a társadalmi szervek vezetőinek és a munkát közvetlenül irányítók bevonásával. Vagyis a személyzeti munka demokratikus is, de egyben erős centrális elemeket is tartalmaz, a kettőt együtt szükséges fejleszteni úgy, hogy egy dolgozót igazán megítélni csak az tud, aki tényleg ismeri. A káderpolitikai elvek szigorú betartása fontos, mert csak így számolható fel a túlzott szubjektivizmus, az álhumanizmus, a lassúság, a provincializmus, valamint a folyosói pletykázás. Sok helyen a vezetők a személyzetisektől átveszik az önmaguk népszerűségét növelő feladatköröket, míg a „népszerűtlen" munkát továbbra is a személyzetisnél hagyják.

Megengedhetetlen a rendszertelen minősítés, mert ez rossz munkahelyi légkört eredményez, félresiklik a dolgozó önbecsülése, személyes munkahelyi biztonságérzete meggyengül. Egy minősítés valóban hű képet nyújtson vezetőről és beosztottról egyaránt, de ez csak ott lehetséges, ahol az őszinteség, a nyíltság, az önkritika erkölcsi szokás. A minősítések vonultassák fel az erkölcsi, a munkabeli és a vezetési hibákat és jussanak el a megírói a végkövetkeztetéshez is. A személyzetisek vezetőről és munkásról egyaránt jellemzésbeli alternatívákat közvetítsenek, vagyis ne ítélkezzenek, azt bízzák a gazdasági, társadalmi, párt- és szakszervezeti vezetésre.

A megnyitón részt vett Rózsahegyi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője. A tegnap megkezdődött szekcióülések ma folytatódnak.

Cs. J.

A városkörnyéki KISZ-szervezetek helyzete

A Pécs városi KISZ-bizottság ülése

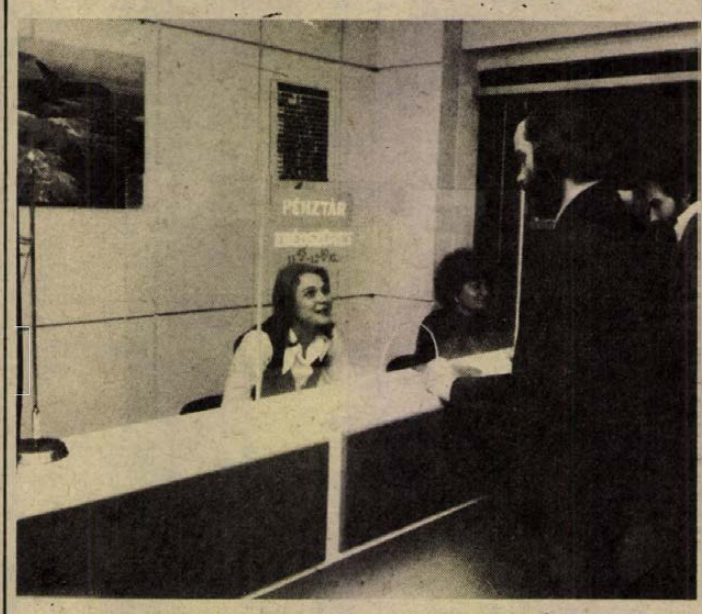
A megye közigazgatási átszervezése folytán 1979. január 1-től a KISZ Pécs városi Bizottsága irányítása alá került a volt pécsi járási KISZ-bizottság 22 KISZ-alapszervezete, a Pécsi Állami Gazdaság és a cserkúti MEZŐGÉP Vállalat KISZ-bizottsága, valamint az abaligeti és az orfűi KISZ-alapszervezetek. Jelenleg 20 KISZ-alapszervezet van a városkörnyéki községekben. Ezeknek a KISZ-alapszervezeteknek a helyzetével foglalkozott tegnap délutáni ülésén a Pécs városi KISZ Bizottság.

A városkörnyéki KISZ-alapszervezetek helyzete igen sajátos: a tagság száma viszonylag kicsi, 80 százalékuk Pécsett dolgozik, illetve tanul, s több mint 50 százalékuk még diák. Ezekhez a sajátosságokhoz, amelyek nem kis nehézséget jelentenek a mozgalmi élet feladatainak végrehajtásakor, egy ideiglenesen érvényesülő, de mégiscsak gondokat jelentő újabb körülmény társult, a mozgalmi év közepén szervezetileg más, felsőbb KISZ-bizottság irányítása alá kerültek.

A Pécs városi KISZ Bizottság a városkörnyéki községek KISZ-szervezeteinek helyzetét vizsgálva megállapította, hogy tartalmi munkájuk, szervezeti fegyelmük az eltelt közel egy év után általában nem éri el az átvételük előtti szintet, s ezért a városi bizottság irányító munkájának javítását tűzte ki feladatul. A községi KISZ-alapszervezetek munkájának segítése érdekében szükségessé vált, hogy a Pécs városi KISZ-bizottság erősítse a kapcsolatát a községi pártalapszervezetekkel és a helyi tanácsokkal. Ugyanakkor feladatul tűzte ki azt is, hogy szorgalmazni kell a községi KISZ-alapszervezetek és a bejáró fiatalokat foglalkoztató üzemek, illetve oktatási intézmények KISZ-szervezetei közötti kapcsolatot, annál is inkább, mivel ezek a KISZ-szervezetek egyaránt a Pécs városi KISZ-bizottság irányítása alá tartoznak. A közös irányításban rejlő lehetőségeket leginkább a tapasztalatcserére, s a KISZ-aktivisták, vezetők kiválasztásánál lehet a gyakorlatban kihasználni, ami szükségképpen a mozgalmi munka tartalmi javulását is eredményezi.

D. I.

Kulturáltabb környezetben



Új helyen a fiatalok utazási irodája

Az ünnepélyes átadás tegnap délután volt, ám az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltsége új üzlethelyiségében már egy hete javában szervezik a kül- és belföldi utakat, intézik az idegenforgalmi szolgáltatásokat. E hónap elejétől Pécsett a Bajcsy-Zsilinszky utcai új üzletsorban – az épülő új vásárcsarnokkal szemben – található a kirendeltség irodája.

A régi, Rákóczi úti helyiségük már évek óta nem felelt meg az utazni vágyó fiatalok kulturált körülmények közötti kiszolgálásának. Ezért adott lehetőséget a városi tanács az Express Ifjúsági és Diák Utazási Irodának a több mint egymillió forintba kerülő iroda létrehozására.

A 90 négyzetméter alapterületű, öt helyiségből álló új munkahelyükön jó munkakörülmények között dolgozhat a kirendeltség 12 dolgozója, de az utazásukat intézők is kellemes benyomásokat szerezhetnek az üvegfalú, világos, egyszerűen berendezett, reklám- és tájékoztató táblákkal ellátott félfogadó teremben.

Hogy mennyire rászorult a megyei kirendeltség erre az új otthonra, azt mi sem bizonyítja jobban, mint hogy az utóbbi négy-öt évben folyamatosan és meglehetősen nagy mértékben növekvő feladatokat kellett ellátniuk. Az 1975. évi 18 ezerrel szemben ez évben már több mint 50 ezer 35 éven oluli fiatal bel- és külföldi utazását szervezik. De nemcsak a forgalmuk növekedett, hanem évről évre szélesítették az utazási lehetőségeket is. Egyre több országba, illetve városba szervezznek utakat, s ezzel párhuzamosan gondoskodnak a külföldről megyénkbe érkező fiatalok programjairól. Az utóbbi években megnőtt a hétvégeket – hazánk különböző tájain, városaiban eltöltő túrázók száma is. Amíg négy évvel ezelőtt 4500–5000 fő részére szerveztek ilyen hétvégi kirándulásokat a kirendeltség dolgozói, addig ez évben október végéig már 8600 főt utaztattak.

Elősegítette ezt a forgalomnövekedést, hogy az idegenforgalmi szolgáltatásaikat is folyamatosan bővítették. Foglalkoznak valutabeváltással, illetve kérésre Európa bármely országába biztosítják a vonat- vagy a repülőgépjegyet.

A megyei kirendeltség új irodáját tegnap délután Völgyi István, az Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda igazgatója adta át rendeltetésének. Az ünnepélyes átadáson jelen volt dr. Petőházi Szilveszter, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, Szőke Attiláné, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára és a társ-kirendeltségek vezetői.

Különleges felsőbőr a cipőiparnak

A bőripari gyártmányfejlesztők sikeres együttműködésének eredményeként 1980-ra már mintegy másfél millió pár lábbelihez elegendő különleges felsőbőrt adnak a cipőiparnak az újfajta, levacast fedésű termékből.

A Budapesti Bőripari Vállalat – licencvásárlás alapján – most vezeti be a levacast-technológiát. Ezzel az eljárással a korábban csak bélésbőrként használható hasíték-bőr felsőbőrként is hasznosítható.

A gyártást megelőző kísérleteket a Tisza Cipőgyár, a Tannimpex, valamint a Bőripari Kutató Intézet közreműködésével végezték. A kísérleti szakaszon eredményesen túljutottak, jelenleg már a próbaüzemnél tartanak, és megkezdték a hordási próbákat is.

Divatbemutató

1980 tavaszára, nyarára az 1940—50-es évek „módijának" jellemző jegyei kerülnek előtérbe — tájékoztatták az újságírókat szerdán a Duna Intercontinental Szállóban a Magyar Divat Intézet képviselői. Szóbeli előrejelzésüket igazolta az a száznál több modell, amelyet az ipari vállalatokkal együttműködésben vonultattak fel.

A nőies, lágy vonalak, a puha kidolgozás, a töméssel, húzással erőteljesebben hangsúlyozott vállak — a 25—30 évvel ezelőtti divatot idézik. A „keményebb" vonalú, sportos félkabátok, blézerek jól összeférnek a gloknis, húzott ruhaaljakkal. A ruhákat, kabátokat élénk, vidám, sokszor élesen ellentétes színű, fényes anyagokból varrták. A modellek sorában feltűnt a sok egyszínű kelme, s ha mégis mintázzák, a minták többsége geometrikus.

A férfiak puha, könnyű ruházata nappalra ugyancsak sportos, alkalomra pedig klaszszikus szabásvonallal készül, egyenes nadrágszárral.

Művészeti naptárak

1980-ra 23-féle művészeti naptárt adott ki a Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, összesen 750 ezer példányban – közölték a kiadó szerdai sajtóbemutatóján. Máris népszerű a Képes Krónika miniatúráit ábrázoló kódex naptár és a másik újdonság: a galgamácsai naiv festő, Vankoné Dudás Juli képeivel illusztrált naptár. Ugyancsak először került forgalomba a gyermekszobákba kívánkozó mesegrafikákkal díszített kis méretű falinaptár is.

Szakorvosok az iskolákban, óvodákban

Megelőzni a gyermekkori fogbetegségeket

A novemberi országos fogászati hónap során még az általános iskolák alsó tagozatosaihoz és sokhelyütt az óvodásokhoz is ellátogatnak a szakorvosok. Ennyire fontosnak tartják a gyermekkori fogbetegségek megelőzését. Hogy miért? Erről tájékoztatták az MTI munkatársát a budapesti gyermekfogászati klinika vezetői.

– A betegségek közül a fogbetegségek a legelterjedtebbek az egész világon. Az emberi test egyetlen szervével sincs annyi baj az élet folyamán, mint a fogakkal. A fejlettebb országokban a civilizáció egyik nemkívánatos következményeként szinte minden felnőttet elér a fogszuvasodás és a foglazulás. Nem sokkal jobb a helyzet a gyermekek fogazatával sem. A 6–7 éves korban levők 80–90 százalékánál találhatók szuvas fogak, s a 14–15 éveseknél 100 gyermek közül csupán 4–5-nek ép a fogazata. Míg a fogszuvasodás elsősorban a gyermekek és a fiatal felnőttek fogazatát rombolja, addig a foglazulás rendszerint a harmadik évtized után okoz fájdalmas gondokat.

A fogszuvasodás a fog kemény anyagainak végleges pusztulása okozza. Ezért is feltétlenül indokolt, hogy már a két, két és fél éves korban megkezdődjön a kisgyermekek rendszeres fogászati ellenőrzése.

A száj- és fogápolást már két és fél, hároméves korban el kell kezdeni. Nagyon fontos, hogy a kis szájhoz megfelelő méretű fogkeféi legyenek a gyereknek. De az is lényeges, hogy a kicsik étrendje tartalmazzon nyers gyümölcsöt, sárgarépát, karalábét. Nemcsak vitamintartalmuk, hanem „rágós" voltuk miatt is. Felelőtlenség, ha a gyermekeket rászoktatják a cukorka, a csokoládé és az egyéb édességek minduntalan élvezetére. A szénhidrátok és a cukorkafélék túlzott mértékű fogyasztása nemcsak a fogazatnak, hanem az egész szervezetnek is ártalmas. A gyermekévekben dől el, hogy valakinek milyen fogazata lesz felnőtt korában.

Germanisztikai napok a Tanárképző Főiskolán

A Pécsett tanuló NDK-beli orvostanhallgatók szerdán 16 órakor magyar nyelvű kultúrműsorral nyitották meg a germanisztikai napokat. Utána a magyar diákok lemezműsora következett, Előadóművészek az NDK-ból címmel. Többek között a Tamás templom kórusát hallhatta a közönség.

Ma 16.30 órakor a zenei tanszéken NDK-beli előadóművészek színes műsorral lépnek fel. Holnap 13.00 órakor Kálmánchey Zoltán főigazgató köszönti a germanisztikai napok résztvevőit. Ezt követően Claus Dreger professzor a lipcsei Marx Károly Egyetemről és dr. Wilhelm Bonazio professzor, a Humboldt Egyetem tanára nyelv- és irodalomtudományi előadásokat tart a német tanszéken. Dr. Michael Heinitz professzor előadása az NDK képzőművészetéről gazdagítja a tematikát. Az előadások után az NDK kultúrcentruma fogadásokat ad a főiskolán meghívott vendégeknek. Szeretettel hívjuk és várjuk rendezvényeinkre Pécs és a megye németül tudó tanárait és diákjait.

Dr. Széky Pál:

Ökológia

„A természet hatalmas, az ember parányi. Ezért aztán az ember léte attól függ, milyen kapcsolatot tud teremteni a természettel, mennyire érti meg, és hogyan használja fel erőit saját hasznára . . ."

Szent-Györgyi Albert sorait adja könyve mottójául dr. Széky Pál, akinek Ökológia, illetve A természet erői a mezőgazdaság szolgálatában című könyve a közelmúltban jelent meg a Natúra kiadásában.

Bolygónkon a szárazföld kb. 13,5 milliárd hektár kiterjedésű, s ez a hatalmas terület valójában a ma élő emberlétszám többszörösét is el tudná látni élelemmel. A legsűrűbben lakott területeken azonban az ipar, a városok terjeszkedése és a közlekedéshálózat napról napra csökkenti a hasznosítható föld mennyiségét. Európában például egyre csökkenő területről, egyre kevesebb munkaerővel egyre több élelmet kell előállítani.

A környezetbiológia vagy ökológia, az élőlény és a környezete közötti bonyolult kölcsönhatásokat s ezek változásainak törvényszerűségeit vizsgáló tudomány, ága a biológiának. Ennek a napjainkban — éppen az ökológiai krízis miatt — az érdeklődés középpontjába került ismeretkörnek az egyik legnagyobb hazai szakértője a Pécsről elszármazott szerző, dr. Széky Pál, aki most megjelent könyvében mindenekelőtt az agrárszakemberekhez szól, s tárja fel, hogyan, milyen intézkedésekkel válhatnak környezetkímélővé. Könyvének első részében a természeti környezetet, az ökoszisztéma működését és struktúráját, az élő rendszerek táplálékhálózatát, az energiaáramlást, az anyagkörforgalom törvényszerűségeit tárgyalja.

A könyv második, nagyobb fele az agrárökoszisztéma funkcióiról szól. Ökológus szemmel és nézőpontból világítja meg a halastavak, a művelt talaj, az erdő, a rét-legelő, a szántóföld és az iparszerű állattartás ökológiai problémáit, s ad választ e problémák megoldására.

S bár a szerző előszavában kifejezetten az agrárszakembereknek ajánlja művét, az izgalmas kérdéseket feszegető, tudományos igénnyel, eleven stílusban megírt könyv minden átlagos műveltségű, s természeti környezetünk pusztulásáért aggódó olvasó érdeklődésére számot tarthat.

Rné

Szerződésszegés, szavatosság, hibás teljesítés

Vállalat perel vállalatot

Gazdasági perek ítéleteinek tapasztalatairól beszél a megyei gazdasági kollégium elnöke

A megyei bíróságok gazdasági kollégiumának tárgyalásain ritkán találkozni hallgatósággal, érdeklődőkkel. Pedig hát a gazdasági perek alighanem sokszor több érdekességgel, közérdekű tanulsággal szolgálnak, mint esetleg egy látványos büntetőügy. A gazdálkodó szervek jogvitái mindig hűen és pontosan jelzik a gazdasági élet olyan problémáit, amelyek az egész társadalomra kihatnak. A gazdasági perek ítélkezési tapasztalatairól beszélgettünk dr. Csarsch Péterrel, a megyei bíróság elnökhelyettesével.

— Mondhatjuk-e azt, hogy minden gazdasági per keletkezése valamilyen negatív okra, nemkívánatos jelenségre vezethető vissza?

— A megállapítás feltétlenül igaz, kiegészíteni csupán azzal szeretném, hogy e negatív társadalmi gazdasági jelenségek olykor visszavezethetők a megfelelő jogi szabályozás hiányára. A megyei bíróság gazdasági kollégiuma arra törekszik, hogy a jogszabályokat gazdasági életünk fejlesztése és a népgazdasági tervek céljának megfelelően alkalmazzuk.

— A bírói pulpitusról milyennek látja a gazdálkodó szervek kapcsolatait, magatartását?

— A bíróság elé kerülő ügyek száma nem tükrözi hűen gazdasági életünk nemkívánatos jelenségeit. Általában elmondható, hogy hosszú távon egymással régóta kapcsolatban álló — mondhatnám egymástól függő — intézmények csupán a legritkább esetben fordulnak bírósághoz. Nem egy per tapasztalata alapján ugyanis megállapítható, hogy amely céggel szemben elmarasztaló döntést hoz a bíróság, az a cég később még jobban el tudja nehezíteni kapcsolatát az adott partnerrel és bizony itt már a jogszabályok ritkán adnak lehetőséget a beavatkozásra.

— A gazdálkodó szervek mely területeken próbálnak nyerészkedni, illetve hol állapítható meg, hogy a velük szemben támasztott jogos követeléseket nem teljesítik?

— Tapasztaljuk, hogy egyes cégek monopolhelyzetüket és gazdasági erőfölényüket kívánják jogtalan előnyök szerzésére felhasználni. Az össztársadalmi érdeket is sértő ilyen szerződéseket semmisnek nyilvánítjuk. A szerződésszegések jelentős része általában a késedelmes teljesítésből adódik. A gazdálkodó szervezetek esetenként nem veszik komolyan a kölcsönösen megállapított határidőket. Sajnos, a késedelem a megrendelőnek olykor rendkívül súlyos gazdasági hátrányt okoz. Kedvező jelenség, hogy a vállalatok, szövetkezetek gyakrabban élnek szavatosságérvényesítési jogukkal. Találkoztunk olyan törekvésekkel, hogy a vállalkozó a szavatossági javítás költségét a megrendelőre kívánta áthárítani, mert álláspontja az volt, hogy a javítás a szabálytalan használat következménye. Mindig ügyelünk arra, hogy a kárösszegeket reálisan állapítsuk meg. A PTK azon rendelkezése, mely szerint a hibát a kijavításra kötelezett cég költségére mással is rendbe lehet hozatni, még nem élő jogszabály rendelkezés, mert általában nincs mód a más vállalkozóval történő kijavításra. Ilyenkor azután sorra születnek a perek.

— Hogyan tesznek eleget a szövetkezetek, intézmények, vállalatok fizetési kötelezettségeiknek?

— Az utóbbi két évben az ilyen behajtási perek száma lényegesen csökkent. Általában önként és a megjelölt határidőn belül teljesítik a cégek ilyen kötelezettségeiket. A számlák kiegyenlítésének elmaradása többnyire nem a fizetési készség hiányára, hanem a téves adminisztrációra (elveszett számla stb.) vezethető vissza. Esetenként persze az is előfordult, hogy időleges fizetőképtelenség miatt került sor ilyen perre.

— Előfordult-e, hogy a nyerészkedő vállalattal szemben gazdasági bírságot szabtak ki?

— Sajnos csak ritkán, ami nem a mi hibánk. Az elmúlt két és fél évben összesen két esetben indítottak pert gazdasági bírság kiszabása iránt. Tapasztalataink szerint ez nem áll arányban azokkal a magatartásokkal, amelyek esetében helyt odunk a kérelmeknek. Ebben az esztendőben bővült azok köre, akik indítványozhatják a bírságolást. Megemlítem, hogy a tisztességtelen és jelentős haszonszerzésre irányuló magatartás mellett akkor is helye lehet gazdasági bírság kiszabásának, ha megsértik a szerződéses fegyelmet, a termékforgalom és a beruházás rendjét, illetve egyéb módon a népgazdasági érdeket. A jogszabály szerint a gazdasági bírság kiszabását követően a vállalatok kötelesek személyi felelősségrevonást is lefolytatni. A két baranyai per után az egyik ügyben csupán egy figyelmeztetésre került sor, a másik esetben pedig semmi nem történt az adott cégnél. Pedig hát nem kis összegekről volt szó, mert a Hegyháti ÁFÉSZ-t például egymillió forint gazdasági bírság megfizetésére kötelezték.

— A bíróság gazdag tapasztalatai a konkrét ítéleteken túlmenően hogyan segítik még nemkívánatos jelenségek megszüntetését, gazdasági életünk megerősítését?

— Mindazon ügyekben, amelyekben ez indokolt volt, a bírói ítéleten túl írásban is felhívtuk az érintett vállalatok, felügyeleti szervek, minisztériumok figyelmét negatív észleléseinkre. Emellett a Legfelsőbb Bíróság és az Igazságügyi Minisztérium hasznosítja tapasztalatainkat döntéseiben. A közeljövőben együttes ülést tart a megyei bíróság polgári és gazdasági kollégiuma, melyen a jogpolitikai irányelvek érvényesüléséről, valamint a társadalmi és gazdasági életünkben mutatkozó egyes negatív jelenségekkel szembeni bírósági fellépésről lesz szó.

E. A.

Kutatási-fejlesztési szerződés

Kutatási-fejlesztési szerződést kötött a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karának vállalatgazdaságtani tanszéke és a Központi Bányászati Fejlesztési Intézet. A szerződés értelmében a tanszéknek a liászprogram keretében vizsgálnia kell a Mecseki Szénbányák munkaerőhelyzetét és ennek várható alakulását az 1980-tól 2000-ig terjedő időszakra. A cél az, hogy meghatározzák a jelenlegi évi 480 ezer tonna kokszolható széntermelés évi 900 ezer tonnára való emelésének munkaerőigényét. Ugyanakkor a bányászat fejlesztése szempontjából vizsgálniuk kell a dél-dunántúli megyék és a szomszéd Bács-Kiskun megye iparfejlesztési és munkaerőhelyzetét.

A tanszék részéről a kutatás vezetője dr. Komjáti Zoltán tanszékvezető egyetemi docens, a kutatásban részt vesznek: dr. Farkas Ferenc, dr. László Gyula, dr. Sipos Béla adjunktusok és Karoliny Mártonné dr. tanársegéd. A vizsgálatot széles körű adatfelmérés előzi meg. A felmérésben, amely a Mecseki Szénbányák mintegy 1600 fizikai és nem fizikai, napszinti és föld feletti dolgozójára terjed ki, a kar 25 hallgatója vesz részt. A számítógépes feldolgozást dr. Csébfalvi György egyetemi adjunktus irányítja majd.

Az önálló élet kezdetén

Szülők és fiatalok

Hatalmi szó helyett okos, meggyőző érvelést

A kétunokás nagypapa lemondóan legyint: sosem hittem volna, hogy a szülők képesek tönkretenni gyermekük életét. Pedig nálunk most ez történt. Odavan a fiam, a menyem, mi is. Az unokáim semmit sem értenek. Hogy is tudnának eligazodni, mikor én sem értem, miért lett egyszerre rossz az én fiam, miért nem tetszünk mi a menyem szüleinek, miért uszították ellenünk a lányukat?!

Ötévi házasság után a fiatalasszony hazaköltözött a szüleihez. Magával vitte a kisebb fiút is. Öt évig a fiú szüleinél laktak, akik a házasságkötés után azzal a felkiáltással fogadták be őket: könnyebben össze tudjátok szedni a saját otthonra valót, mintha albérleteznétek! A háromszobás családi házban kényelmesen elférték. Nem dekázták, nem fillérezték, ki mikor vásárolt többet, nem készítettek beosztást arra, ki mikor soros a főzésben, mosásban, takarításban és azt sem nézték, kinek a pénzéből veszik a ruhát, a nagykabátot, a cipőt. Igyekeztek egyetlen nagy családdá formálni a kettőt.

Egy ideig minden a legnagyobb rendben volt, talán túlságosan is, hiszen a fiatalasszony nem győzte dicsérni szüleinek az anyósát, apósát. Utólag ebben találják a megromlott kapcsolat gyökereit. Valahol itt vetette el a féltékenység magvait a fiatalasszony saját szüleiben, akiknek egy idő után már szinte semmi sem tetszett. Kezdték azzal, hogy agitálták a gyerekeket: költözzenek albérletbe, megígérték, hogy anyagilag támogatják őket. Lányuknak gyakran elmagyarázták, hogy őt tulajdonképpen kihasználja az anyósa, ha egyedül laknának, csak magukról kellene gondoskodnia, nem kellene más után is mosnia, takarítania. Azt is nehezményezték, hogy a fiú megnövesztette a szakállát, holott tudta, hogy ők ki nem állhatják a szakállas „fickókat". Az unokáknak külön ruhatárat rendeztek be, s ha náluk voltak a gyerekek, nem maradhattak abban a holmiban, amit a nászék vásároltak. Az ellenségeskedés, a sok szúrós megjegyzés megtörte a fiatalasszony éveken át tartó ellenállását, végül inkább a szüleit választotta . . .

Lám, ide vezet, ha a fiatalok nem költöznek azonnal külön a szülőktől, ha nem élnek az első pillanattól külön életet — mondhatná bárki. De nem hiszem, hogy igaza volna. Ennél valamivel többről van szó. Arról a családi demokráciáról, ami a gyerekek felnőtté válásával, az új család megalapításával feltétlenül kiszélesedik, és ezzel együtt változhat is. Hogy miként, az nagymértékben függ attól, hogy a gyermekek mennyire demokratikus szellemű családban nevelkedtek, illetve attól, hogy a szülők mennyire akarják és tudják megtartani azt a szerepüket, amit sok-sok éven át a gyermekükkel szemben gyakoroltak.

Ki ne ismerne olyan szülőket, akik gyermekeik életében szeretnék megvalósítani azokat az elképzeléseiket, amit ők akartak, de különböző okok miatt nem sikerültek. Nyilván, ezek között számtalan nagyszerű célkitűzés is szerepel, de gyakran rossz a szelektálás, bekerülhetnek a gyermekek erején, képességein felüli álmok, amit ők szintén nem tudnak megvalósítani. És ki ne ismerne olyan családot, melyben az anya vagy apa szava, akarata olyan erős és olyan döntő, hogy a felnőtt — már saját családdal rendelkező gyermeke sem tud szabadulni tőle! Az ilyen szülő a menyasszonyi, vőlegényi ruhától kezdve a lakás berendezéséig, gyermeke élete, élete párjának öltözködéséig a kocsi típusának és színének megválasztásáig mindenbe beleszól. Ha ezt a fiatalok egyöntetűen elfogadják, sőt a másik fél szüleinek sincs szava ellene, akkor tulajdonképpen nincs probléma. Ám azon mégis érdemes gondolkodni, hogy helyes-e, ha egy ember véleménye, akarata, ízlése uralkodik az új család életében is . . .

De nem szűkölködünk más jellegű példákban sem. Olyanokban, ahol a családi demokrácia annyira laza, hogy az már-már egyenlő a felelőtlenséggel. Ahol szüleik mindent ráhagynak a meglehetősen tapasztalatlan, az életet csak a könnyebb oldaláról felfogó fiatalokra, mondván, hogy önállóak, s mi nem akarunk beleszólni a dolgaikba. Nem lehet egyetérteni annak a fiatal házaspárnak — és szüleinek! — gondolkodásmódjával, magatartásával, akik a házasságkötés után úgy döntöttek: a fiatalasszony maradjon otthon, ezután ne legyen más dolga, mint a háztartásvezetés. Szobakonyhás lakásban — szívességi használóként — lakva, egyetlen kezdő fizetésre támaszkodva ez meglehetősen könnyelmű döntés volt. Arról nem is szólva, hogy a fiatalasszony, aki egyébként az eladói szakmát tanulta, sutba vágta a szakmunkásbizonyítványát, addigi munkaviszonyát . . . Azóta reménytelen valamennyien elgondolkodtak, hiszen a fiatalasszony februárra gyermeket vár . . .

Aligha lehet általános, mindenki számára elfogadható és alkalmazható tanácsot adni, hogy milyen mértékben és hogyan formálja az önálló életet kezdő fiatalok életét. Vitathatatlan, hogy a családot alapító fiatalok szinte kivétel nélkül továbbra is szeretettel kötődnek szüleikhez, igénylik és meg is kapják mindennapi gondjaik megoldásához, terveik megvalósításához a tanácsot, segítséget. Ez a segítség nem is olyan ritkán jelentős anyagi támogatásban nyilvánul meg. Az is igaz, hogy szülők és fiatalok nem mindig vannak egy véleményen egy-egy probléma megoldásának módját, egy-egy célkitűzés fontosságát, illetve annak megvalósítása formáját illetően. Ugyancsak való, hogy vannak „gyerekek", akiknek szükségük van az irányításra, a kézbentartásra.

A véleményekre, tanulságos történetekre alapozott tapasztalatok szerint még az ilyen gyámoltalanabb, illetve kevésbé felelősségteljesen gondolkodó fiatalokkal szemben is eredményesebb az okos, meggyőző érvelés, mint a szülői hatalmi szó, az érzelmi zsarolás. De sajnos, gyakran elkésett dolog mindezt akkor kezdeni, amikor a gyerekek már felnőttek.

Török Éva

Hobbija a gombaételek készítése

Az ínyesmester

Az erdélyi fejedelmek udvari receptjei

Baranyában öt igazán nagy amatőr gombaszakácsot tartanak nyilván. A legtöbb receptet, majdnem százat, a 75 éves Nagy Sándor, pécsi nyugdíjas tanár, igazságügyi szakértő ismeri.

Csupán ízelítő egy menüjéből a fogások sorrendjében: gilvagombaleves, főtt csirkehús, vargánya gombaszósz, rántott vargánya, rántott csirke, gomba- és paradicsomsaláta, mindezt befejezésül tetézi a rizsfelfújt málnaszörppel, vagy tejsodóval.

De ami már szinte királyi csemege — hiszen Bocskai István és Bethlen Gábor erdélyi fejedelmek udvari receptjeit is felhasználja készítésénél —, az a következő: kocsonyázott sonkaszelet zöldsalátával, krémleves, csirkepuding gombaszósszal (ezek még mindig csak előételek), ökörszelet, hozzá különféle gombák ízesítőül sütve, majd almakoch borszósszal, sajtos tál és végül gyümölcsök. A „gurmék", vagyis az ínyencfalatok mértékletes kedvelői ezek elfogyasztása után név- és születésnapokon könnyedén kelnek fel az asztaltól, szemben a nagyokat lakmározó „gurmanokkal".

Az idős ínyesmester az ormánsági népi eledelek konyhai előállításához vonzódik leginkább, 28 évesen csinálta az első gombalevest, anyja útmutatásai alapján.

Állítja, hogy a magyar konyha a gombaelkészítésben a világhírű francia után következik, bár a versenyt azzal nem veheti fel napjainkban sem. Tán az sem véletlen, hogy a világ első gombaleírását egy francia tudós 1600 körül a hazánkban megjelent Clusius-kódexben hagyta ránk emlékül. A franciáktól e téren ma is tanulhatnak a gombászok. Van aki nem sajnálja — ha nagyritkán a piacra kerül — a Franciaországban közismert szarvasgomba kilójáért az ötszáz forintot sem. Ez a világ legjobb gombája.

Nagy Sándor mini-füvészkertet tart fenn, legalább húszféle fűszert termel benne, de gyűjti minden szombati sétája alkalmával a gombákhoz legjobban illő vadgyümölcsöket, a somot, áfonyát, aranyalmát, vadkörtét.

Napon szárítja a gombákat és speciális módon dunsztolja őket télire. Süt-főz, készít gombákból saját ötlet szerint, negyven szakácskönyv alapján levest, szószt, pörköltet, tejfölös paprikást, rántottát, salátákat — akár nyersen is. Óvatos, körültekintő, csak a jól ismert harminc-negyvenféle gombát használja fel. Szeretné az erdélyi fejedelmi udvarok gombareceptjeit levéltári kutatások alapján jobban megismerni és álma, hogy végre szarvasgombát ásózzon a Mecsek tölgyeseiben és megtalálja a gyönyörű hamvas-rózsaszín királyvargányának legalább egy példányát. Mátyás király ezt szerette a legjobban, és szolgáinak egész hada bolyongta be érte az erdőket.

Csuti János

HÍREK

1979. NOVEMBER

15

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LIPÓT

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.48 — nyugszik 16.09 órakor. A Hold kél 1.55 — nyugszik 14.32 órakor.

A közélet hírei

Havas Józsefet, a megyei fegyelmi bizottság elnökét 60. születésnapja alkalmából köszöntötte tegnap dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára. Részt vett a köszöntésen Bocz József és dr. Jerszi István, a megyei pártbizottság titkárai.

*

Közös munkaértekezletet tartottak tegnap délután Pécsett, a városi tanács épületében a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának és a társadalmi munkát szervező tanácsi albizottságának tagjai. Az értekezleten tájékoztatót hallgattak meg az V. ötéves tanácsi fejlesztési terv várható teljesítéséről, illetve megbeszélték az idén végzett társadalmi munkák értékelésével, valamint a következő évi társadalmi munkaprogram elkészítésével kapcsolatos feladatokat.

*

A nehézipari miniszter a vezérigazgatói, illetve vezérigazgató-helyettesi cím használatát engedélyezte Tóka Jenőnek, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatójának, Mátrai Árpád műszaki és Böhm Tibor gazdasági igazgató-helyettesnek, valamint Garamvölgyi Jánosnak, a Mecseki Szénbányák igazgatójának, Gálfi István műszaki és Füzesiné Mázsa Piroska gazdasági igazgató-helyettesnek, Bogár József pedig a Mecseki Szénbányák szociális igazgatója lett.

*

Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese szerdán a Parlamentben fogadta az Amerikai Egyesült Államok egyházainak képviselőit tömörítő társadalmi szervezetnek, a Lelkiismeret Felhívása Alapítványnak elnökét, Arthur Schneier rabbit és az alapítvány hazánkban tartózkodó küldöttségének vezető személyiségeit, köztük David N. C. Read presbiteriánus lelkészt és Silas New York-i görögkeleti püspököt.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Különben dühbe jövünk (f3, f5) Nálunk csend volt (f7) A vágy titokzatos tárgya (f9)
Kossuth: Volt egyszer egy Vadnyugat (10, f3) A burzsoázia diszkrét bája (6, 8)
Tanárképző Főiskola: Rejtelmes sziget (5) Premier (f8)
Fekete Gyémánt: Papucs és rózsa (6) Jószerencsét: Agyő haver! (4, 6) Rákóczi: Rosszemberek (5, 7) Május 1.: Csillagok háborúja (f5) Bóly: A friss széna bódító illata (8) Harkány: Az akasztanivaló bolond nő (7) Komló, Május 1.: Merénylet Szarajevóban (f5) BB filmklub (f7) Komló, Zrínyi: Ulzana (4, 6) Lányok hídja (8) Mohács: Gyere, igazodj el! (6) Előkelő alvilág (8). Pécsvárad: Griffin és Phoenix (f8) Sásd: Az amerikai barát (7) Sellye: Visszajelzés (7) Siklós: A márványember (7) Szentlőrinc: Száguldás gyilkosságokkal (8) Szigetvár: A leptás nő (8) Villány: Apámuram (7)

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: erősen felhős vagy borult idő, többfelé esővel, záporral, élénk, főként a Dunántúlon időnként erős délnyugati, déli szél. Enyhe éjszaka, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 9 és 14 fok között.

Nálunk csend volt

A márványember I., II.

Képviselői fogadóóra

Németh István országgyűlési képviselő 1979. november 16-án, pénteken 14.00 órakor a szabadszentkirályi tanácson, november 20-án, kedden 14.00 órakor Szalántán, a művelődési házban képviselői fogadóórát tart.

◆

— **Altorjai István** festőművész kiállításának ünnepélyes megnyitója lesz a Ságvári Endre Művelődési Ház Stúdió Galériájában november 15-én 18.00 órakor. A kiállítást Meliorisz Béla költő nyitja meg. Megtekinthető november 27-ig.

— **Diákköri konferencia.** A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán tegnap délután tartották meg az intézmény házi tudományos diákköri konferenciáját, amelyen gépészeti, magas-, illetve mélyépítészeti témákból hat dolgozat szerepelt. Két munkát a weimari építészeti főiskola hallgatói írtak, akik vendégként tartózkodnak pécsi testvériskolájukban.

— **A tél közeledtét jelzik** a Hortobágyi Nemzeti Parkba északról érkező madárvendégek. Nagy csapatokban húznak a vadlibák, amelyek egyideig a halastavakban keresnek táplálékot. A puszta legeldugottabb tájain ismét megjelentek a törpe sólymok, a kékes réti héják, a gatyás ölyvek. Az előőrsök után a következő napokban már nagy csapatokban várják a nemzeti parkba a vonuló szárnyasokat. A megfigyelések szerint egyébként ebben az évben a szokásoshoz képest csaknem két hetet késett az észak—déli madárvonulás.

— **A pályázók figyelmébe.** Lejárt a megyei tanács és a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete által közösen hirdetett pályázat beküldési határideje. A pályázatra tizennégy munka érkezett be. Az értékelés megkezdődött, az ünnepélyes eredményhirdetésre december második felében kerül sor.

A HÉT FILMJEI

NÁLUNK CSEND VOLT

A színes, szinkronizált szovjet film a 40-es évek elején játszódik a Szovjetunió egy kis északi városkájában, a második világháború alatt. Itt csend van: a rettegés csendje, a visszavárók csendje . . .

A MÁRVÁNYEMBER I., II.

Andrzej Wajda kétrészes, szinkronizált lengyel filmje 1976-ban készült. Filmjének cselekménye napjainkban és az 50-es években játszódik. Egy nyilatkozata szerint az 50-es évek korszaka óriási mértékben formálta a mai valóságot, s annak megértése nélkül nem sokat tudhatunk arról, hogy mi történik ma . . . A. Wajda az 50-es években Csatorna című filmjével tűnt fel, de a filmtörténetbe elsősorban a Hamu és gyémánt, majd az Ártatlan varázslók, a Légió, a Minden eladó, a Tájkép csata után, Nyírfaliget, Menyegző c. alkotása és egy-két újabb filmje révén került be.

A BURZSOÁZIA DISZKRÉT BÁJA

Luis Bunuel, neves spanyol rendező színes, szinkronizált francia filmet forgatott a nagypolgári életformáról, amelynek jellegzetes tartozéka a kifinomult társasélet. A magasabb körökhöz tartozók ugyanis gondosan megválogatják, kikkel érintkezzenek . . .

— **Ismét a Sallai utca.** Mint korábban már jeleztük, a Sallai utcában az évek óta folyó közműrekonstrukció befejezéseként csapadékcsatornát is építenek. A munkát hétfőn, november 19-én kezdik s emiatt a Várady Antal utcától a zöldségboltig terjedő utcarészt lezárják a forgalom elől. A második szakaszban kerül sor a zöldségbolt és a Jókai tér közötti szakasz építésére. A munkát a jövő év első felében fejezik be.

— **Műsorváltozás.** A Vasas II. munkásklubban holnap, 16-án, pénteken este 19 órakor betegség miatt nem Alcoforado: Portugál levelek című monodrámáját, hanem helyette a Rockfaggató című ifjúsági műsort mutatják be.

— **Meseóra** címmel gyermekeknek szóló műsort mutat be a Pécsi Nemzeti Színház november 16-án, pénteken délután 3 órai kezdettel.

◆

Közlemény

A Pécsi Távfűtő Vállalat értesíti Komló, Petőfi és Berek úti tisztelt fogyasztóit, hogy folyó hó 15-én 6 órától előreláthatólag 18 óráig a fűtés és használati melegvíz-szolgáltatás szünetel a Berek úti csőkiváltási munkálatok végzése miatt.

— **Jogi tanácsadás.** Dr. Wagner Ernő városi bíró jogi tanácsadást tart ma, csütörtökön délután fél 5-kor a HNF Szigeti Körzeti Bizottsága Pécs, Alajos utca 2/2. sz. alatti helyiségében.

— **285 vagon zöldséget és gyümölcsöt** szállítottak a Baranya megyei áfészek a Szigetvári Konzervgyárba. Ez a mennyiség 40 százalékkal több az elmúlt évinél, jelentős volt az átadott uborka 141 vagonos, szilva 95 vagonos, cseresznye 10 vagonos és a meggy 25 vagonos mennyisége. Ezenkívül számos más zöldség- és gyümölcsfélét is szállítottak. A teljes mennyiséget a kisgazdaságok, illetve a szakcsoportok szállították. Legnagyobb mennyiséget a szigetvári, a sellyei és a szentlőrinci szakcsoporttól vásároltak fel.

— **Négy új lakás építése** fejeződött be Mázaszászváron. A lakások elkészültével a nagyközségi tanács befejezte jelen tervidőszakra szóló lakásépítési programját. Az elmúlt öt évben 39 lakást építtetett.

— **Szerdán** a Külkereskedelmi Minisztériumban Káplár József és Nguyen Van Dao külkereskedelmi miniszterhelyettesek aláírták az 1980. évre szóló magyar—vietnami árucsereforgalmi és fizetési jegyzőkönyvet.

— **A pályaválasztás szolgálatában.** Ma folytatódik a beiskolázási tájékoztató a megye középiskoláiban, melyet a Gödöllői Agrártudományi Egyetem Baranya megyei diákjainak képviselői tartanak. Az egyetemisták tájékoztatják a középiskolásokat az egyetem szakmai-tanulmányi munkájáról, az ifjúsági életről, sportolási és kulturális lehetőségekről és a felvételi rendszerről.

— **Bővült a martonvásári** csemegekukoricák választéka: a kísérleti parcellákon sikerrel vizsgázott az „MVSC bőtermő". Az egyenletes, sárga gyöngyszemű fajta — akárcsak a korábbi években elismert „MVSC sárga" és „MVSC édes" csemegekukorica — termése ízletes, hűtő- illetve konzervipari értéke kiváló. A növény külsőre robusztus, magas terméshozamú, a betegségeknek ellenálló. Termesztése előreláthatóan 1981-től kezdődhet nagyobb területen; addigra megfelelő mennyiségű vetőmagot állíthatnak elő.

— **Növényvédelmi vetélkedő.** A Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztálya, a Baranya megyei Termelőszövetkezetek Területi Szövetsége, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Baranya megyei Növényvédő és Agrokémiai Állomás közös rendezésében növényvédő szakmunkások politikai és szakmai megyei vetélkedőjére kerül sor december 14-én. A Baranya megyei Növényvédelmi és Agrokémiai Állomás november 25-ig várja a vetélkedni szándékozók jelentkezését.

◆

Esküvő

PÉNZÁR ERZSÉBET
és
KOVÁCS GYÖRGY

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 17-én 18.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Reggeli kórusmuzsika. 8.45: Szerpentin. 9.44: Muzsika Zsuzsika mesél. 10.05: Dominó. 10.35: Operaáriák. 11.00: Népi zene. 11.24: Idegenforgalmunk előőrsei. 11.39: A sziget. Rádiójáték. 12.45: Zenemúzeum. 14.00: Mindenki könyvtára. 14.30: Horusitzky Zoltán: Négy balettkép. 15.10: Kórusainknak ajánljuk. 15.26: Csiribiri. 16.05: Szakály Ágnes cimbalmozik. 16.19: Délutáni Rádiószínház. 17.07: Körmikrofon. 17.32: A hegedű virtuózai. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Tudósítás bajnoki jégkorong-mérkőzésekről. 19.20: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. 20.01: Népdalok. 20.19: Hangverseny. 21.40: Adottságok — lehetőségek a Baki Állami Tangazdaságban. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Dzsesszfelvételekből. 22.51: Milton Friedmannak lenne igaza? 23.11: Kamarazene. 0.10: Komár László táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A koncertfúvószenekar műsorának folytatása. 8.45: Együttesek zenés játékokból. 9.20: Népzenei Hangos Ujság. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a pécsi stúdióba. 13.25: Gyermekek könyvespolca. 13.30: Dalcsokor. 14.00: Válogatott perceink. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Segíthetünk. 18.33: Hétvégi panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: A 04, 05, 07 jelenti. 21.05: Magyarok a nagyvilágban. 22.15: Ábrahám Pál és Eisemann Mihály operettjeiből. 23.15: Nóták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: A bibliás ember. — Operarészletek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Barokk kamarazene. 10.18: A háború utolsó napjai Európában. 11.05: Zenekari muzsika. 13.07: XX. századi operákból. 14.05: Schubert-lemezeinkből. 16.00: Zenei Lexikon — „makám". 16.20: Concertino Praga. Egy ifjúsági zenei verseny történetéből. 16.50: Popzene stereóban. 18.00: Külpolitikai klub. 18.30: Brahms-felvételekből. 19.05: Fordulók a líra történetében — Németh G. Béla sorozata. 19.35: Operafelvételekből. 20.05: Külföldi tudósóké a szó. 20.20: Stúdiónk vendége Kircsi László pécsi oboaművész. 21.00: A dzsessz történetéből. 21.40: Bécsi klasszikus muzsika. 22.50: Operafelvételekből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Népek zenéje. V. Dr. Kun Tibor sorozata. 17.15: A 07 jelentkezik. Felső Pál riportja. 17.30: Tolnai Klári és Mensáros László énekel. 17.45: Helyesen, magyarul . . . dr. Rónai Béla nyelvművelő ötperce. 17.50: Az Ergo együttes műsorából. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek — Panoráma. Kulturális magazin. Szerkesztő: Filákovity Bránkó. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Községeink közelről: Grábóc. Riporter: Gráf Vilmos. — Hallgatóink kérésére. Zenés műsor. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna (ism., sz.). 9.05: Iskolatévé: Környezetismeret (ált. isk. 3. o.). 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 3. o. — sz.). 11.05: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o. — sz.). 12.05: Honvédelmi ismeretek (ált. isk. 7—8. o.). 14.10: Iskolatévé: Környezetismeret (ism.). 14.35: Magyar irodalom (ism., sz.). 15.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.30: Emlékeink Kiliánról. A film megtekintését a Kiliánkörök számára ajánljuk. 16.00: Napköziseknek — szakköröknek. 17.00: Hírek. 17.05: A Szovjet Televízió estje: Bevezető. (sz.). 17.10: Évszakok Moszkvában (sz.). 17.35: Válságok nélkül. A Horizont szerkesztőség műsora (sz.). 17.55: A középkori orosz festészet rejtelmei (sz.). 18.10: Kócos Robinsonok. Szovjet ismeretterjesztő film (sz.). 18.40: Ukrán jégbalett (sz.). 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Bevezető (sz.). 20.05: Lépés egymás felé (sz.). 21.20: Szibériai dalok (sz.). 21.45: A régi és az új — ma. Szovjet rövidfilm (sz.). 22.05: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

18.40: A tanító. Riportfilm (ism.). 19.10: Raiz (ált. isk. 1—4. o. — sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Kisfilmek a nagyvilágból. Versailles: A Napkirály templompalotája. Francia film (sz.). 20.45: Az „útonálló". Angol rövidfilm (sz.). 21.15: Tv-híradó 2. (sz.) 21.35: A férfi, aki virágot hord a szájában. A Kaposvári Csiky Gergely Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: A neurózis és gyógyítása — tudományos műsor. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: Raizfilm. 20.00: Külpolitikai műsor. 20.50: Nikola Tesla — drámasorozat. 21.55: Programakciók.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: A Belgrádi RT népzenei hangversenye. 20.00: Ez vagyok én. 21.00: Huszonnégy óra. 21.15: Szórakoztató zenei műsor. 22.15: A mai nő — dokumentumműsor.

— **Teljes erővel** folyik a gyökeres szőlőoltványok betakarítása, osztályozása a Borgazdasági Kombinát villányi gazdaságában. A jó minőségű oltványokból az elmúlt évinél nagyobb mennyiség kerül forgalomba.

— **Korszerű kazántisztítást** végez vegyianyagokkal a Kéményseprő Vállalat. Különböző üzemek és gyárak kazánjait megszabadítják a kén- és kormlerakódástól, ezáltal fűtéskor ugyanannyi mennyiségnél nagyobb hatásfokú energiát nyernek.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Férfi bokacsizmákat** gyárt jelentős mennyiségben a Komlói Carbon Vállalat az angol Richmond cég megrendelésére. A nagyon szép kivitelű lábbelikből a héten újabb 4000 pár indult útnak. Eddig több mint 90 000 párat szállítottak Angliának.

Anyakönyv

Születtek: Tarr Kornél, Staub Tünde, Rózsa Anita, Máté Gábor, Tóth Ádám, Fusch Tímea, Kovács Péter, Arnold Gábor, Finta Csilla, Berszán Mónika, Hunyadi Imre, Nagypál Noémi, Klesch Karolina, Molnár Zsolt, Horváth Eszter, Orsós Edit, Hetyei Franciska, Bakó Péter, Finak Zita, Burai Zoltán, Romvári Krisztina, Szalai Péter, Belegi Tímea, Biró Csilla, Újvári Zsuzsanna, Szrenkó Gábor, Bódi Zoltán, Bató Erzsébet, Szentirmai Péter, Balázs Szabolcs, Háber János, Takács Levente, Balogh Barnabás, Werndorfer Zsolt, Szecsődi Zita, Koller Domonkos, Gelencsér Norbert, Futács Erika, Nagy Rita, Kaurek Csilla, Tóth Rita, Zilai Marietta, Vörös László, Kovács Krisztián, Surányi Andrea, Tapasztó Vera, Fischer László, Ács Zoltán, Rapp Anita.

Házasságot kötöttek: Eiler Henrik és Varga Eszter, Oletics Mirko és Lengyel Zsuzsanna, Hajdu Zoltán és Müller Mária, Kucsera István és Gráf Róza, Hajku László és Buzás Erzsébet, Molnár János és Horváth Zsuzsanna, Nichter Tibor és Csonka Zsuzsanna, Dörmő Károly és Berecz Mária, Simon Gábor és Révész Judit, Várhegyi József és Matics Katalin, Matics Géza és László Erzsébet.

Meghaltak: Molnár István, Berda Józsefné Lőrincz Teréz, Schneider Andrásné Muth Anna, Farkas Kálmán, Körösztúri Jenő, Palay Mátyás, Szanyi Balázsné Bogadics Erzsébet, Aradi Ferenc, Korpolay Gyuláné Trebbin Margit, Maracsik Károly, Radivojevics Milánné Neumov Anna, Antalovics Józsefné Matyok Katalin, Somogyvári József, Szabó György, Medveczky Györgyné Korpás Julianna, Tóth Imre, Mátrai Ernő, Vörös Józsefné Farkas Katalin, Bika János, Kalota Rudolf, Szabó Judit, Herceg Gábor, Kiss Lászlóné Takács Mária, Jávor Istvánné Pétermann Anna, Gunszt Józsefné Glück Éva, Gáspár Sándorné Martina Lujza, Bereczky György, Sziós Béla, Erdélyi Tibor, Kiss Jánosné Majoros Mária, Vastagh Istvánné Bárdos Etelka, Fucskár István, Szentmiklósi László, Korsós Irén, Benedek Klementin, Torbol Józsefné Tóth-Ferenc Mária, Fischer Dezső, Reisz Boldizsárné Fischer Margit, Zsankó Sándor, Makai Jánosné Madarász Margit, Lalkes Katalin, Keserű Jánosné Skrián Gizella, Rábai Antalné Várnai Klára, Lőrincz Ferenc, Kun Bertalanné Bartha Julianna.

Siklós város

Születtek: Mózsi Helga, Ténich Anita, Orgyán Gabriella, Madar József, Kerécz Attila, Ganyu János, Varga Balázs, Baráth Antal, Petrovics Erzsébet, Nemes Lívia, Szentesi Lívia, Szentesi Krisztina, Tarjáni Szabolcs, Horváth Gabriella, Hideg Imre Dávid, Csiky Ágnes, Kövi Nikoletta.

Meghaltak: Takács József, Nagy Pál, Kiss István, Tölgyesi Vendel, Bogdán Péter, Pap György, Rácz Lajos, Gerencsér Ferenc, Bagoly Bálint, Varga Dezső, Ignácz Miklósné Bogdán Mária, Mozsonyi Sándorné Rácz Zsófia, Jeszenszky Jánosné Andics Ilona.

Havasi Ferenc Nógrád megyében

Havasi Ferenc, az MSZMP Központi Bizottságának titkára Nógrád megyébe látogatott. A vendéget kedden délután Salgótarjánban Géczi János, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának első titkára fogadta.

Szerdán Havasi Ferenc a Nógrádi Szénbányákhoz látogatott el Géczi János társaságában. A nagybátonyi bányász oktatási központban találkozott a vállalat vezetőivel, akik beszámoltak a szénmedencében folyó munkákról, azokról az erőfeszítésekről, amelyek a kutatás-feltárás fellendítésére, a nógrádi szénbányászkodás műszaki színvonalának emelésére irányulnak. Ez utóbbi tennivalókhoz évről évre nagyobb segítséget kapnak. Az állam az ötödik ötéves terv időszakában összesen ötszázmillió forintot fordít az új nógrádi szénmezők feltárására. Ezen belül jövőre az idén rendelkezésre álló összeg háromszorosát.

A nap második felében a megye mezőgazdaságának helyzetével ismerkedett a Központi Bizottság titkára.

Fokozódó feszültség az USA és Irán között

Befagyasztják az amerikai bankokban levő iráni betéteket

Nem hivatalos ülésre hívták össze a Biztonsági Tanácsot

Irán szerdán bejelentette, hogy kivonja az amerikai bankokból ott tartott valutatartalékait, és a csaknem 12 milliárd dollárt kitevő összeget más országok pénzintézeteiben helyezi el. A döntést Abol Hasszan Baniszadr iráni külügyminiszter tudatta a sajtó képviselőivel. A miniszter közölte, hogy a döntést az iráni központi bank hozta a Forradalmi Tanács jóváhagyásával. Hozzáfűzte: Teheránban nem tartanak attól, hogy az amerikaiak befagyasztják a szóban forgó iráni bankszámlákat.

Baniszadr azt is bejelentette: New Yorkba utazik, hogy a világszervezet fórumán személyesen fejthesse ki és magyarázhassa meg, miért követeli jogosan az iráni nép a sah kiadatását. A külügyminiszter utazásának időpontját nem közölte.

A külügyminiszter elmondotta: az iráni kormány megvizsgálja, hogy a teheráni amerikai nagykövetségen fogva tartott túszok közül „kik az ártatlanok, azaz kik azok, akik nem paktáltak le az amerikaiakkal". Baniszadr ígéretet tett arra, hogy ezeket a személyeket megpróbálják két-három napon belül kiszabadítani.

*

Az amerikai kormány befagyasztja az Egyesült Államok bankjaiban lévő iráni követeléseket, vált ismertté szerdán reggel Washingtonban. Az első becslések szerint Irán mintegy 12 milliárd dollárnyi követeléssel rendelkezik, túlnyomórészt a Chase Manhattan bankháznál.

A Fehér Ház hivatalos közleménye szerint az iráni követelések zárolása csak az állam, illetve az állam tulajdonában lévő pénzintézetek amerikai bankbetéteire vonatkozik. A CBS szerint e követelések összegét ötmilliárd dollárra becsülik. A lépés még feszültebbé teszi a két ország viszonyát.

Az ENSZ székhelyén egyidejűleg folynak az első tanácskozások az iráni kérésről, hogy a Biztonsági Tanács vitassa meg a viszályt, a volt sah felelősségrevonásának kérdését.

*

Az ENSZ központjában bejelentették, hogy a Biztonsági Tanács soros elnöke szerda délutánra nem hivatalos ülésre hívta össze a tanács tagjait az iráni helyzet áttekintésére. Washingtonban Hodding Carter, az amerikai külügyminisztérium szóvivője szerdán délután kijelentette: az Egyesült Államok mindaddig ellenzi az iráni kérés teljesítését — vagyis a Biztonsági Tanács hivatalos ülésének megtartását —, amíg Teheránban szabadon nem bocsátották az amerikai nagykövetségen fogva tartott túszokat. Az amerikai külügyi szóvivő is megerősítette, hogy Vance külügyminiszter a nap folyamán New Yorkban különböző ENSZ-delegátusokkal tárgyalt, és a megbeszéléseken „elfogadhatatlan feltételnek" minősítette a Biztonsági Tanács összehívására vonatkozó iráni kérelmet.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Az OKP KB ülése

Szerdán Rómában összeült az Olasz KP Központi Bizottsága, hogy háromnaposra tervezett ülésén megvizsgálja a nemzetközi helyzet és ezzel összefüggésben az olasz helyzet alakulását. Giancarlo Pajetta, az OKP nemzetközi kérdésekkel foglalkozó vezetőségi tagja jelentést terjesztett a testület elé a NATO új fegyverkezési programjáról, és az európai enyhülés kilátásairól.

Pajetta az OKP nevében azt javasolta az olasz kormánynak és a többi NATO-állam felelős vezetőinek, hogy haladéktalanul üljenek tárgyalóasztalhoz a Varsói Szerződés országaival a fegyverzetek csökkentése érdekében. Élesen bírálta a Cossiga-kabinetet amiatt, hogy nem reagált pozitívan a legújabb szovjet békejavaslatokra, és a fegyverzetek további korlátozását célzó moszkvai kezdeményezésre. „Senki sem adott választ nekünk arra, hogy vajon miért nem mozdult egyetlen nagykövetünk sem, miért nem mozdult külügyminiszterünk" — mondotta Pajetta. Felszólította az olasz kormányt, s a többi európai NATO-partnert: fogalmazzák meg, mivel kívánják előmozdítani a leszerelési tárgyalásokat.

◆

✦ MANAGUA: Nicaraguában az elmúlt napokban gyilkos merényletek sorozatát követték el vezető sandinista politikusok ellen. Kedden Managua egyik külvárosában megtalálták a napokkal korábban eltűnt Manuel Pernudinak, a biztonsági erők egy tisztjének golyóklyuggatta holttestét. Az elmúlt héten további két sandinista vezető, Jorge Vogel és José Guillermo esett merénylet áldozatául. Ugyancsak kedden Managua közelében ismeretlen támadók súlyosan bántalmazták a sandinista hadsereg egyik szolgálatot teljesítő őrszemét.

✦ *MÜNCHEN: A bajorországi rendőrség őrizetbe vette Kurt Christmann volt SS-ezredest, akit azzal gyanúsítanak, hogy egy kivégzőosztag parancsnokaként 1942 augusztusa és 1943 februárja között részt vett 105, többnyire zsidó férfi, nő és gyermek kivégzésében Krasznodar körzetében. Christmann ellen korábban is folytattak már eljárást háborús bűnei miatt. Két évvel ezelőtt azonban felfüggesztették az eljárást a vádlott „rossz egészségi állapota" miatt.*

✦ NAIROBI: Tíz felesége, 21 gyermeke, valamint 120 unokája kísérte utolsó útjára Kimatui Lomgit, akit Kenya egyik legidősebb emberének tartottak. Bár nem lehet pontosan tudni milyen idős volt, bizonyosan jóval több volt 100 évesnél, hiszen kiválóan emlékezett az első misszionáriusokra, akikkel gyermekkorában találkozott.

Irán leállította az Egyesült Államokba irányuló olajexportját. Képünkön: a Kharg-szigeten levő, legnagyobb kőolajelosztó irányítóterme — a vezérlőpulton Khomeini ajatollah képével.

★

✦ BIRMINGHAM: Beiktatták tisztségébe dr. Richard Arringtont, az Alabama állambeli Birmingham első feketebőrű polgármesterét. Arrington professzor a harmadik színesbőrű, aki polgármesteri funkciót tölt be az Egyesült Államok déli városaiban.

Zavarok a közellátásban

– Ha nem teljesítjük a főváros közellátásában ránk háruló kötelezettségeket, lemondok tisztségemről – jelentette ki a belgrádi fővárosi tanács ülésén Zsivorad Kovacsevics, a tanács elnöke. A tanács ülésének összehívását az tette szükségessé, hogy az utóbbi időben a jugoszláv főváros üzleteiből eltűnt, vagy csak nehezen kapható számos fogyasztási cikk, így a többi között tej, vaj, dégligümölcs, kávé, hús, fűtőolaj, szén, butángáz stb. Az ellátási fennakadásokat döntően az okozza, hogy a gyorsütemű árdrágulás körülményei közepette a termelő és kereskedelmi vállalatok áremelésre várva, illetve áremelést követelve nem szállítják le az üzletekbe a megrendelt árukat.

Zsivorad Kovacsevics hangoztatta: „senkinek sem fogjuk megengedni, hogy tovább játszadozzék a fogyasztókkal. A szerződéses kötelezettségüket nem teljesítő vállalatokat és vezetőiket törvényes felelősségre vonjuk."

✦ *TEHERÁN: Eddig 500 holttestet találtak a romok alatt azokban az északkelet-iráni falvakban, amelyeket a kora reggeli órákban földrengés sújtott – közölte egy felhatalmazott vallási tisztségviselő Mashadban. A Sirazi ajatollah megbízásából nyilatkozó szóvivő hozzáfűzte, hogy kivezényelt mentősztagok dolgoznak a földrengés sújtotta 14 faluban, és rövidesen önkéntesek is érkeznek az ország többi részéből.*

A román nagykövet sajtótájékoztatója

A Román Kommunista Párt XII. kongresszusa elé kerülő főbb kérdésekről, dokumentumtervezetekről Victor Bolojan, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete szerdán a nagykövetségen tájékoztatta a sajtó képviselőit.

Elmondta: a kongresszuson elemzik majd az eddigi munka eredményeit, rámutatva a gondokra, s kitűzik a jövő feladatait. Megvitatják az RKP kongresszusi irányelveinek tervezetét, amely felvázolja az 1981—85-ös tervidőszakra szóló gazdasági-társadalmi fejlesztés, továbbá az 1990-ig terjedő távlati fejlődés irányait. Foglalkoznak a tanácskozáson a tudományos kutatással, a technológia fejlesztésével, és a műszaki fejlődés 2000-ig terjedő főbb feladataival. A dokumentumok elfogadásával, majd azok megvalósításával biztosítani kívánják, hogy Romániában megteremtsék a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom gazdasági-műszaki alapját.

◆

✦ *MANAGUA: Nicaragua és Bulgária diplomáciai kapcsolatot létesített. Az erről szóló okmányokat kedden írták alá Managuában. Mint ismeretes, a Somoza-rendszer megdöntése óta Nicaragua Kubával, a Vietnami Szocialista Köztársasággal, az NDK-val, a Szovjetunióval és most Bulgáriával lépett diplomáciai kapcsolatra.*

✦ TOKIÓ: A Lubomir Strougal miniszterelnök vezette csehszlovák kormányküldöttséget, amely hivatalos látogatáson tartózkodik Japánban, kedden fogadta Hirohito császár. A delegáció szerdán találkozott a japán–csehszlovák barátság előmozdítására alakult parlamenti csoport tagjaival. A találkozón a két ország parlamentjei közötti együttműködés kérdéseit vitatták meg. A szerdai nap folyamán a csehszlovák küldöttség több japán elektrotechnikai vállalatot is felkeresett.

✦ *OBERHOF: Az NDK-beli Oberhofban szerdán nyolc szocialista ország – köztük Magyarország – mintegy 500 szakemberének részvételével megkezdődött a XI. nemzetközi tájékoztatási és dokumentációs kollokvium. Az évenként megrendezésre kerülő háromnapos megbeszélés-sorozat résztvevői az információcsere elméletének és gyakorlatának tudományos kérdéseivel és gyakorlati tapasztalataival, a kutatási, oktatási, műszaki és termelési célokat szolgáló információs rendszerek problematikájával, valamint a szabadalmi információ és szabadalmi jog kérdéseivel foglalkoznak.*

Hazaérkezett Szíriából az MSZMP pártmunkásküldöttsége

Az Arab Újjászületés Szocialista Pártja (BAATH) nemzeti vezetőségének meghívására Berecz János, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője — pártmunkás-küldöttség élén — november 10—14. között látogatást tett a Szíriai Arab Köztársaságban.

A küldöttséget fogadta Abdullah al-Ahmar, a nemzeti vezetőség főtitkár-helyettese. Berecz János megbeszélést folytatott Fawaz Sayagh-gal, a nemzetközi kapcsolatok osztályának vezetőjével, Issam al-Kadival, a nemzeti vezetőség tagjával, látogatást tett a Szíriai Szakszervezetek Általános Szövetségében.

A szívélyes, baráti légkörű megbeszéléseken a két párt képviselői véleménycserét folytattak az időszerű nemzetközi kérdésekről, különös figyelmet fordítva a közel-keleti térségek és az európai kontinenst érintő legújabb fejleményekre. Elítélték az arab népek érdekeivel ellentétes Camp David-i alkut és veszélyes következményeit, a Libanon elleni izraeli agressziót, az imperializmus és a szionizmus által támogatott izraeli cionista és reakciós erők mesterkedéseit. Állást foglaltak a közel-keleti válság átfogó, igazságos rendezése mellett, s hangsúlyozták, hogy annak alapvető feltétele az izraeli csapatok teljes kivonása a megszállt területekről, a palesztinai arab nép elidegenített jogainak biztosítása.

A két párt képviselői áttekintették a kétoldalú pártkapcsolatok további fejlesztésének lehetőségeit és megállapodtak új együttműködési munkaterv kidolgozásában.

*

Az MSZMP pártmunkás-küldöttség damaszkuszi tartózkodása során találkozott Khaled Bagdassal, a Szíriai Kommunista Párt főtitkárával és megbeszélést folytatott a Politikai Bizottság több tagjával.

LAPZÁRTA

Szerdán királynői jóváhagyással életbe lépett a Dél-Rhodesia-törvény. Ez felhatalmazza a brit kormányt, hogy amikor jónak látja, főkormányzót küldjön ki Salisbury-be, helyreállítsa a lázadó gyarmat törvényes státusát, választásokat rendezzen és függetlenséget adjon Zimbabwenek. A gazdasági szankciók egy részét már csütörtökön éjfélkor feloldják.

*

Kentucky államban megkezdődött az Egyesült Államok 101-es légi deszant hadosztályának hadgyakorlata. Ez a hadosztály képezi az úgynevezett „gyorshadtest" gerincét. A „gyorshadtest"-nek azt a feladatot szánják, hogy szükség esetén a világ bármely térségében, így Iránban is bevethető legyen.

*

Szerdán egy mérkőzést játszottak a női kosárlabda NB I-ben: BSE—PVSK 111:66 (60:28).

*

Újfasiszta elemek szerdán merényletet követtek el a Nyugat-berlini Haladó Ifjúsági Szervezet (FDJW) spandaui klubja ellen. A náci merénylők feldúlták a klub helyiségeit, s fasiszta jelszavakkal és jelképekkel mázolták tele a falakat. A náci csoportok az elmúlt hónapokban fokozták tevékenységüket.

*

A nemzetközi olimpiai sportlottó szerdán megtartott 6. sorsolásának nyerőszámai:

14, 28, 35, 52, 67.

Kommentár

Változó és változatlan álláspontok

Kedden Moszkvában Gromiko külügyminiszterrel és Ponomarjovval, az SZKP Központi Bizottságának titkárával tárgyalt Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet végrehajtó bizottságának elnöke. Nem először került sor magasszintű szovjet–palesztin eszmecserére, a közel-keleti helyzet közös áttekintésére. Most azonban néhány körülmény különös fontosságot ad a tárgyalásoknak.

Az egyik a PFSZ növekvő nemzetközi elismerése, tekintélyének gyors térhódítása. Ma már Nyugat-Európa több országában politikai tényezőnek tekintik a palesztin szervezetet és több tőkés kormány azt is elismeri, hogy a PFSZ a palesztin nép kizárólagos képviselője. Ha bizonyos árnyalati különbségek máig is fennállnak a nyugat-európai országok és a PFSZ kapcsolatában, a múlthoz képest az álláspont gyökeresen változott.

Nem kevésbé fontos tényező, hogy a közel-keleti különalku, az egyiptomi–izraeli–amerikai rendezési elképzelés végrehajtása egyre nehezebbé válik. Amint azt már a Camp David-i megállapodás sejtette, egy bizonyos ponton a rendezés megfeneklik. Ez a pont: a palesztin kérdés, amely változatlanul az igazságos és tartós közel-keleti béke alapvető problémája.

A Szovjetunió számtalanszor kifejezésre juttatta, hogy az átfogó rendezés csak abban az esetben jöhet létre, ha a palesztinai arab nép törvényes nemzeti jogait biztosítják, beleértve az önrendelkezésre és az önálló államalapításra való jogot is.

Ami az izraeilek magatartását illeti, sajnos, a Begin-kormány merevsége változatlan. További olaj a tűzre a Ciszjordániában vártlanul kirobbant válság. Hablusz polgármesterének az izraeli hatóságok által történt fogva tartása óriási felzúdulást okozott, s a legfrissebb jelentések a ciszjordániai és a gazai városok élén álló politikusok egyharmadának lemondását adták hírül. Arafat időközben Waldheimhez, az ENSZ főtitkárához fordult, közbelépését kérve a meghurcolt polgármester kiszabadítása érdekében.

Ebben az összefüggésben különösen fontos hangsúlyt kap a PFSZ küldöttségének moszkvai eszmecseréje. Híven példázza azt a figyelmet, amelyet a szovjet vezetők a közel-keleti helyzet alakulása iránt tanúsítanak. Egyszersmind azt is világosan érzékelteti, hogy a Szovjetunió változatlanul keresi az igazságos és tartós rendezéshez vezető utat, szoros összhangban barátaival és szövetségeseivel, valamennyi erővel, amely a térség realitásait elismeri.

Gyapay Dénes

Kristálytiszta zenekari hangzás

Átütő siker

A Moszkvai Kamarazenekar hangversenyei

Nagy sikerű hangversenyeket adott városunkban hétfőn, illetve kedden este a *Moszkvai Kamarazenekar.* Mindkét koncert közönsége hosszú, lelkes tapssal ünnepelte a nagy hírű együttest, mely viszonzásul jó néhány ráadással toldotta meg műsorát.

Az ünneplés elsősorban a kiváló hangszeres teljesítménynek, a krisztálytiszta, szépen zengő zenekari hangzásnak szólt, és minden bizonnyal annak a zene és közönség iránti tiszteletnek is, mely a szovjet kamarazenekar egész muzsikálását áthatotta.

Előadásuk árnyaltabb jellemzéséhez a karmester, *Georgij Vetvickij* vezénylési stílusáról kell néhány gondolatot elmondanunk, mert a Moszkvai Kamarazenekarra is érvényes, hogy egy jó zenekar úgy játszik, ahogy a karmester dirigál.

Vetvickij szenvedélyesen lobogó, romantikus muzsikusalkat, s nyilván fiatal kora is közrejátszik abban, hogy szüntelenül „csinálni akar" valamit a zenével. Minden frázisban önmagából is adni akar valamit. Szuggesztív vezénylése nagy érték lenne egy száztagú együttes élén; itt azonban csökkenti azt az intimitást, azt a könnyed és bensőséges kamara-jelleget, mely az ilyen kisegyüttesek varázsát adja. Ez elsősorban Mozart-játékukra vonatkozik, bár az is igaz, hogy a befejezésül előadott *D-dúr divertimento* sokkal felszabadultabb, játékosabb volt, mint a bemutatkozásként megszólaltatott, kissé merevre-komolyra sikerült *A-dúr szimfónia.*

Izlés dolga, hogy Britten *Simple Symphony*-jának harmadik tétele igényel-e ilyen patetikus hangvételt, de a másik három tétel után felül ragyogóan sikerült, s azért különösen hálás lehet a pécsi közönség, hogy a nálunk alig ismert Stravinsky *Concerto*-t ennyire magávalragadó, virtuóz előadásban hallhatta.

A ráadás-számokban, egy szerényre sikeredett Albinoni oboaverseny-tételben és Mozart *A-dúr hegedűversenyének* magas színvonalon megszólaltatott első tételében az együttes két tagja szólistaként is bemutatkozott. (Kár, hogy nevüket a karmester bemondásából nem sikerült megérteni).

Az utolsó ráadás kedves tréfa és egyben hangulatos búcsúzás volt. Bocherini *Menüettjének* minden szempontból tökéletes, elbűvölő előadása úgy fejeződött be, hogy a muzsikusok egyenként abbahagyták a játékot, felálltak, meghajoltak és távoztak: a befejezést a koncertmester egyedül játszotta. Végül ő is felállt, meghajolt, és a karmesterrel együtt, megjátszott komolykodással ő is távozott...

Dobos L.

„Vámmentes házasság"

Kiválasztották az első magyar—finn koprodukciós filmalkotás két finn főszereplőjét. Ez a legfontosabb eredménye annak a tíznapos utazásnak, amelyről most érkezett haza Zsombolyai János rendező és három munkatársa. A leendő főszereplőket a Hamlet egyik ottani előadását látva szemelte ki a rendező. Asko Sarkola, a svéd nyelvű kis színház művészeti vezetője és vezető színésze, valamint Tom Wenzel, a helsinki Svéd Színház tagja egyaránt megnyerte Zsombolyai János tetszését. Az elvi megállapodás értelmében ők játsszák majd a finnországi nemzetközi lakodalom — fordulatokban gazdag — eseményeit nyomon követő film férfi főszerepeit. Partnereik Esztergályos Cecilia, Kiss Mari és Margittay Ági lesznek.

A tárgyalásokon abban is megállapodtak, hogy megváltoztatják a film eredetileg tervezett címét, a „Finn vodka szódával"-t, Finnországban ugyanis semmilyen formában nem reklámozzák az alkoholt. A film új angol nyelvű címe: Duty free marriage. Ennek magyar változata pedig a „Vámmentes házasság" lesz.

Tallinni városnap

A Magyar Rádió szinte valamennyi szerkesztőségét megmozgatja a Tallinni városnap című egész napos program. Számos hazai városnap után — november 19-én — második alkalommal sugároz külföldről ilyen jellegű műsort a rádió.

Idézetekkel az idézetek ellen

Einstein világnézete, avagy a tekintélyérv csalfaságai

Többnyire ezt szokták idézni tőle: *„Nagyon tévednek, akik azt hiszik, hogy istentagadó vagyok... Hiszek a személyes Istenben, és nem vallottam soha olyan világnézetet, amely Isten létét tagadja... Meggyőződésem, hogy a vallás nélkül még ma is barbár szinten élne az emberiség."*

S lehetne ezt is idézni: *„Vallási igazság alatt nem tudok valami tisztázott fogalmat elképzelni... A tudományos kutatás — az okozati gondolkodásnak és az összefüggések áttekintésének fejlesztésével — csökkenti a babonát... Vallási hagyományokat csak történeti és pszichológiai szempontból vizsgálok; hozzájuk semmi egyéb kapcsolatom nincs."*

Bármily furcsa is, mindkét — összefüggéseiből kiragadott — idézettöredék *Albert Einsteintől* való, a huszadik századi fizika mindmáig legkiemelkedőbb elméjétől. Kis fáradsággal további, egészen csinos idézetcsokrot gyűjthetnénk tőle annak bizonyítására, hogy filozófiai kérdésekben Einstein mennyire és hányszor mondott ellent önmagának. Az első típusú idézet jobbára templomkapualjakban található manapság, más természettudósok kijelentéseivel egyetemben. A második típusúval idézetként — remélhetően — nemigen találkozik az olvasó, azon egyszerű oknál fogva, hogy a természettudósok tudományos tételei elegendők a materialista szemlélet erősítéséhez, ugyanazok filozófiai jellegű megnyilvánulásait nélkülözni tudja.

De magánjellegű „hitvitákban" is gyakran hívják bizonyító érvként némely tudósok vallásosságát a hit képviselői, még akkor is, ha az adott tudós „pusztán" csak idealista nézeteket vall magáénak, azaz nem vallásos a szó megszokott értelmében. De hát a vallások több ezeréves története a hittérítés története is, erőszakkal, szép szóval, s idézetekkel egyaránt. A „Tudományos igazságról" vallott einsteini felfogáshoz hasonlóért pár száz évvel korábban még küldött máglyára tudóst az inkvizíció (mármint: *„Ez a mélységes átérzéssel összekötött meggyőződésem egy felsőbb ész létezéséről, amely a tapasztalati világban megnyilvánul, jelenti nálam isten fogalmát; ezt a meggyőződést a szokásos kifejezéssel „panteisztikusnak" (Spinoza) lehet nevezni.")*. Hiszen panteisztikusra enyhítette a hittételekkel szöges ellentétben álló következtetéseit *G. Bruno*, s mégis...

Ma persze már nem élünk olyan időket. Ezért s mert nincs korunknak egy Tamása, aki bizonyítékokat dolgozna ki Isten létére, tekintélyekre hivatkozik a térítő szándék. Más kérdés, hogy a formális logika szabályait még annyira sem veszi figyelembe a tekintélyérvelés, mint Aquinói Tamás istenbizonyítása. Az abból indult ki, amit bizonyítani szándékozott. Az Einsteinre való hivatkozás pedig abból indul ki, hogy az emberek gyávák és hiúk: ha egy Nobel-díjas tudós így vélekedik, ha ő vallásos, akkor biztosan igaza van, hiszen a vallásban kétkedő gyakorta még a megérthető relativitáselméletet sem érti. Ha tehát elfogadja világnézetét (?), akkor mindenben megközelíti Einstein szintjét.

Elintézhetnénk persze az egészet egy újabb Einstein-idézettel, amely szabadon így hangzik: *Ne hallgassatok szavainkra, hanem kövessétek a tetteinket!* Azaz nem magyarázatokra, hanem a megismerésre helyezzétek a hangsúlyt!

Úgy gondolom, mindebből világos, hogy nem a vallás propagandáját, annak egy vonását szándékozom kritizálni, hiszen az, templomkapualjak műfajaként nem lehet így kritika tárgya. Idővel azokról is ki fog derülni, hogy épp oly feleslegesek, mint voltak az istenbizonyítékok: bizonyított isten lehet-e a hit tárgya, tekintélyelvre épülő hit lehet-e lelki szükséglet? Aligha.

Sokkalta inkább szó van a tekintéllyel való operálásról, melynek bírálatához csak apropót, nem tárgyat adott Einstein világnézete, illetve annak interpretálása. Hisz a materializmus is szép számmal sorolhat példákat a tekintéllyel való visszaélés tárgyköréből; mondhatnánk eseteket a biológia, a fizika, a matematika, sajnos még a társadalomtudomány területéről is.

Az idézetek mindig „gyanúsak", az idézők majd mindig. Hiszen az, aki citál, az egy nagy gondolkodó tekintélyét hívja érvként saját nézeteinek elfogadtatására. Még akkor is, sőt leggyakrabban akkor, ha nézetei eltérnek az idézett nézeteitől. Nem bizonyítja igazát, hanem idézettel támasztja alá.

A felelősség, pontosabban felelőtlenség persze azé, aki idézve ferdít, vagy ferdítve idéz. Igazán nem a klasszikusok tehetnek arról, ha mondatokat és nem gondolatokat kölcsönöznek tőlük. Ám azé is, akire hatnak az ellenőrizhetetlen érvek, aki elhiszi, hogy az úgy igaz, ahogy neki idézik. Hiszen erre épít a tekintélyre hivatkozó. Arra, hogy Einstein vagy akár Marx és Lenin neve ismert mindenki előtt, akkor is, ha történetesen egy sort sem olvasott tőle — az idézeteken kívül —, aki tudja, hogy mire kell gondolni neve hallatán, még ha ismeretlen előtte az általános relativitáselmélet, vagy a dialektikus történelmi materializmus.

Idézhettünk Einsteintől — egyszer úgy, hogy ő is vallásos „lesz" a szó megszokott értelmében, egyszer úgy, hogy „közel áll" a materializmushoz, tehát mindkétszer hamisan — de közben szó sem esett arról, ami nevét fogalommá tette; természettudományos eredményeiről, a specifikus és általános relativitáselméletéről, a kvantumfizikában betöltött szerepéről. Pedig mégiscsak ez a lényeg az ő esetében: a konkrét, a vitathatatlan.

És idézhetünk így tetszés szerint bárkitől, önmagunk és mások megtévesztésére, de a valóság előbb-utóbb szembesít az ily módon elodázott gondjainkkal.

Stílusosabban nem fejezhetném be a dolgozatot, mint idézettel. Nem profán indulat vezérel, hogy a Bibliából vettem, hisz kiragadva eredeti összefüggéséből mindenféle hit ellen is jelmondat lehet: *„Az éjszaka elmúlt, a nap pedig elközelgett; vessük el ezért a sötétségnek cselekedeteit, és öltözzük fel a világosság fegyvereit."* (Rom 13, 12.)

Úgy legyen.

Bodó László

Díszdoktorrá avatás

Szerdán a Szegedi Orvostudományi Egyetem díszdoktorává avatták dr. Francis F. Foldest, a New York-i Albert Einstein Egyetem anaesthesiológiai professzorát és dr. David de Wiedet, az utrechti egyetem orvosi fakultása gyógyszertani intézetének professzorát, a Holland Tudományos Akadémia alelnökét.

A szegedi egyetem Dugonics téri központi épületének aulájában tartott ünnepségen dr. Földes Vilmos professzor, az általános orvostudományi kar dékánja, majd az egyetemi tanács tagjai fogadták díszdoktorrá nemzetközileg is kiemelkedő tudományos eredményeik elismeréséül a két külföldi professzort. Végül dr. Petri Gábor professzor, a Szegedi Orvostudományi Egyetem rektora átadta a díszdiplomákat. A kitüntetettek köszönetet mondtak az elismerésért.

Pandur József képei a szigetvári dzsámiban

Néha már az is meghökkentő — summázhatja tapasztalatait, akinek félig-meddig mestersége a kiállításlátogatás —, ha egyszer csak olyan képekkel találkozunk, melyekben a szép és hasznos példa idéződik fel, melyekben visszasejlik valami abból az egykor jól ismert magatartásból, melynek célja az észlelt fizikai valóság teljes körének közvetítése volt. A meghökkenésnek alapja, hogy másfajta művek ugyancsak teljes hitellel vallanak a természettel való összefüggéseket elszakító művészi állítások jogáról. És mielőtt éteri magasságban magyarázatot találnánk kérdéseinkre, kérdezzük csak magunktól: mi is az, ami Pandur József munkáiban felkelti a figyelmet?

Mindenekelőtt alkotó módszerének közvetlensége, frissesége, az érzékeny ember elfogulatlan magában-reménykedése, énkeresése és rátalálása valamire, valamilyen azonnal mérhető minőségben. Amivel még semmit nem mondtunk, ha nem találjuk meg azt az irányt, melynek megjelölésével a bármivé válás, bárhová alakulás esélyét is kifejezhetjük. Mert nem valamilyen magába zárt alkotói világ Pandur Józsefé. Intim, az igaz, és az is igaz lehet, hogy alkalmi megszólalásai versenyképtelenek a magukat mindig és mindenhol kellető munkák mellett. Igaz, hogy műfaji korlátok átszakítását nem tekinti céljának. És igaz az is, hogy kerüli a tragikus (néha tragikomikusba forduló) művészi élveboncolás eredményének mutogatását. Nyelve tehát — mindezekből következően — folyamatosan érthető, a művészettörténeti örökségtől és öntudatlan valóságismeretünktől szentesített nyelv. Festői szövetéből kilépő városok, hegyek, rétek és virágok nem a vízió és nem a teória nyomán kaptak formát. Alkotói szerepe valószínűleg az éppen közvetlenségében „adott" természeti szép más közegbe való lefordításának kísérletére korlátozódik. De ebben a hagyományos, jól ismert alkotói alapállásban biztonságot talál és alkatának éppen megfelelő perspektívákat. Tanáros pedantériája nem felvett modor, hiszen tanár. Mindennapi munkája a művészet és művészettörténet mesterségszerű részének gyakorlása, valamint közvetítése tanítványai felé.

A Szigetváron kiállított képek többsége tájkép vagy valamilyen tájélmény felidézésére szolgáló munka. Pandur művészi gondolkodásmódjának kezdő és jelenlegi végpontja is ez. Érdekli a táj szerkezete, színe, mélysége és hangulata, de érdekli az a módszer is, mellyel akaratának alárendelheti a természetes-eredeti dolgokat. Így jut el azután egy olyan képtípus létrehozásáig, amelyben indás szövevénnyé, ornamentális felületté fonódnak fű- és virágszálak, a kék ég és a föld színei, megtartván magukban valamilyen sejtelmes dinamikát. Ahogyan a nap felé hajlanak a növények, vagy hajladoznak a szélben... Ezt azután a művészi képzelőerő és kézjárás a maga törvényeinek rendeli alá.

Tiszta, meleg hangú felületek, színfolyondárok bársonyos futamai jellemzik ezeket a műveket. Ezekkel a képekkel alkotta meg voltaképpen Pandur a maga saját, senkiéhez nem hasonlító, eredeti művészi arcélét. Kollektív kívánság lehet e derűs, tisztahangú képeket egy új periódus kezdetének tekinteni, a művész számára pedig az új vállalkozások irányát megszabó kiindulópontként értékelnénk legszívesebben őket.

Aknai Tamás

Eső után

LAKÁS–INGATLAN

Harkányban kis víkendtelket vennék. Telefon: 11-022.

Belvárosi, udvari, egyszoba-konyhás, különálló lakrész albérletbe kiadó. „1980. január 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakásomat. „Hasonló győrire" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kertes családi ház, garázzsal Komló-Dávidföldön. Érdeklődni: Majakovszkij út 17. Kruppai. 15 óra után.

Sumony, Petőfi u. 25. családi ház, nagy kerttel — gazdálkodásra alkalmas — sürgősen eladó. Megtekinthető: mindennap.

Egyszoba összkomfortos lakrész a város központjában diáknak albérletbe kiadó. Érdeklődni: Hunyadi út 37/1.

Komlói, összkomfortos, két és fél szobás, távfűtéses, széntröszti lakásomat elcserélném egy-, másfél, kétszobás pécsi lakásért széntröszti dolgozóval. Érdeklődni: 23-351-es telefonszámon, 5 óra után.

800 000 kp. + jó állapotú Zsigulival, vagy törlesztéssel, lakásmegoldást keresünk. „Pécs területén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb családi ház eladó, 415 n-öl telekkel a Növényvédő Állomás mögött, irányár 250 ezer forint. „Tavaszi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Falusi házamat eladnám vagy bármilyen telekért, autóért elcserélném. Minden érdekel. Görcsöny, Dózsa út 27.

Újmecsekaljai, Münnich F. utcai másfél szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném, hasonló — kertvárosi, Éva u. környéki, tanácsi lakásra. Érdeklődni: 17 óra után. Pécs, Éva u. 11., II. 8. Telefon: 22-808.

Elcserélném uránvárosi hétemeletesben lévő, felújítás előtt álló, két szoba, gardrobos, étkezős, összkomfortos, tanácsi lakásom, hétemeletesben lévő tanácsi, egy szoba, étkezősre, vagy másfél szoba, összkomfortosra. „Uránváros, Szigeti városrész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár két gyerekkel üres, szoba-konyhás albérletet keres a II., III. kerületben. „Raktárbázis" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban, nagyon csendes helyen, egyszobás, összkomfortos (főzőfülkés) házrész eladó. „1980-ban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, kertes, családi házamat elcserélném egy három- és egy másfél szobás lakásra, vagy egy háromszobás lakásra. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó üres albérlet Pécshez közel, gyermekes vagy gyermektelen nő részére. Romonya, Béke út 64.

Kisebb nyaralót vennék Harkányban. 200 000 Ft-ig. „Feri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonhoz közel, 67-es főúton 2200 n-öl terület, családi házzal, kiépített szerelőműhellyel, gazdasági célra is alkalkalmas ingatlant + Kaposvár központjában lévő 1 szoba, ½ komfortos, gázfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném pécsi lakásért vagy házért, megegyezéssel. Minden megoldás érdekel. Ajánlatokat Pécs, Sallai utcai hirdetőbe, „7627" jeligére.

Eladó belvárosban kétszobás, fürdőszobás, garázsos, régi típusú családi ház. Érdeklődni: 15-697-es telefonon.

Telket vennék, hétvégi is lehet. „Újhegy előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék 100 vagy több n-öl kertet, vagy gyümölcsöst, busszal megközelíthető helyen. Ajánlatokat kérek a 18-810-es telefonon.

Siklóson 100 000 Ft kp. + részletfizetéssel lakásmegoldást keresünk. „Fiatalok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szőlő-gyümölcsös 285 n-öl, épülettel, felszereléssel eladó, Nagy-Szkókóban. Érdeklődni: 16 óra után, 22-615-ös telefonon.

Garzont (tanácsi) cserélnék abaligeti nyaralóra, vagy házra. „Térítésmentes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi, 2 szoba, összkomfortos lakás, szép telekrésszel, a város legszebb részén igényesnek eladó. „Sürgős, 99" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Munkásőr utcai, szoba-konyhás lakásomat bányásszal nagyobbra. „Mielőbb megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hétvégi ház építésére alkalmas parcellák eladók. Víz, villany és buszjárat van. Pécs, Marx út 83.

Városközpontban kétszoba-hallos, családi házrész, azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Telefon: 13-130. 19 óra után.

Lakásmegoldást keresek, 50 000 Ft kp. + OTP-átvállalással. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes családi ház eladó. Nyári költözéssel. Érdeklődni: Pécs I., Zerge u. 20.

Négyszobás családi ház eladó. 2 lakást beszámítok. „Kovácstelep" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balaton déli partján telket vennék. „Faház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszobás vagy garzonlakást keresek. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1 szobakonyhás, belvárosi, PIK-lakásomat külvárosira is, vagy lakható présházra is. Kószó Julianna, Pécs, II. kerület, Geisler Eta út 9.

Kertes ház beköltözhetően eladó. Pécs, Pósa Lajos utca 9. Érdeklődni: Megye utca 2.

Kétszintes családi ház, áron alul eladó, szobakonyhás lakással beköltözhető. Érdeklődni: Táncsics M. út 37.

Vennék kertes házat, renoválásra szorulót is. 100 000 Ft kp. + havi részletre. „Mecsek-oldal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Három szoba, összkomfortos, kertes, családi ház, családi okok miatt eladó. Gyárváros, Ságvári u. 18. szám.

Harkányban kisebb nyaralót vennék. Félkészet is. Telefon: 10-040 (este).

Beremend, Petőfi S. u. 70/B., új, 3 szobás családi ház kerttel, melléképülettel, beköltözhetően eladó, készpénz plusz OTP-átvállalással.

Családi ház eladó, garázs, kert van. Komló, Hársfa u. 3.

ADÁS — VÉTEL

Renault 4-es, megkímélt állapotban eladó. Rattay. Sarohin tábornok útja 40.

3 db anyakoca eladó, 2 hét múlva ellik. Hird, Latinka 60. szám.

Eladó IC-s Trabant 601-es, háromlapos gáztűzhely palackkal, reduktorral, és egy kisméretű konyhaszekrény. Telefon: 16-750.

Két db vemhes üsző, nyolchónaposak, eladó. Boda, Rákóczi u. 9.

Eladó vadonatúj étkezőasztal négy párnázott székkel. Érdeklődni: szombat—vasárnap délelőtt. Pécs, Siklósi városrész, Fazekas Mihály u. 4., V. em. 21.

Építők, figyelem! Nagyvátyon, Petőfi u. 29. szám alatt bontásból eredő tisztított tégla, kő, gerenda és cserép kapható.

Hatéves, vizsgázott Trabant eladó. Telefon: 15-465.

Eladó 412-es Moszkvics bontva, Éva út 11., X. 32. Érdeklődni: egész nap.

Panorámás, mély babakocsi olcsón eladó. Telefon: 16-780.

Eladó cseh kombinált szekrény, gyalupad, enyvező szorító vasból, 120 cm-es, világos szekrény és asztal, szürke női télikabát. Pécs, Mecsek u 12. Deák.

IP-s Trabant felújítva eladó, János u. 18. Kovács.

220 V, 12 V, 6 V akkutöltő eladó. Pécs, Engels u. 9.

Korall színű, US frsz. Dácia eladó, Vöröskő u. 4. (Patacs)

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos. Pécs, Déryné u. 11.

1947-es Opel-Moszkvics, hobbiautónak hiánytalan állapotban eladó. Pécs, Alpári Gy. u. 2. Molnár.

Eladnám 250 cm³-es, MZ típusú Trophy motorkerékpáromat. Érdeklődni: Pécs, Rigóder út 14/2.

Fűrészporos kályhát vennék. Pécs, János u. 8.

ÜV-s Trabant Speciál eladó. Érdeklődni: 16-473-as telefonon, 2—3 óra között.

8/100-as síkkötőgép eladó, vagy bérbeadó. Ugyanott eladó kredenc, heverő, gyermekjáróka, kétrészes mosogató, asztal, vizes pad, használtan. Gyárváros, Ságvári u. 18. szám.

1200-as Zsiguli, hatéves, eladó. Komló, Dankó P. u. 15.

ZA-s rendszámú, 1200-as Zsiguli eladó. Érdeklődni: 22-203 telefonon, a délutáni órákban lehet.

1 db 7 hónapos, 1 db 5 hónapos vemhes, kijáró üsző eladó. Királyegyháza 37. szám.

Egy meggyszínű szalongarnitúra, zöld kárpitozott, 11 db-ból áll, eladó. Baja, Kálvária utca 55.

Eladók régi könyvek, fém nyúlketrecek, faház, széna, faragott márványlapos ebédlőszekrény, úi kettes szabvány villanyóra-szekrény. Hegyalja u. 4.

412-es Moszkvics, hatéves, leadott rendszámmal, plusz garázzsal eladó. „Kp. plusz törlesztés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Perzsabundát, feketét vennék. „50-es méret" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó önjáró szalagfűrészgép, motor nélkül. P 10-es Pannónia, lejárt műszakival. Gáspár József, Pécs, I. kerület, Táltos u. 5/1.

Eladók: 11 db-ból kombinált bútor, 1 db 2 ajtós, világos szekrény, 1 db ágy, 1 db 3-as mesterett tükör, székek, 1 db szennyesláda, 1 db NOVA villanysütő és 2-es rezsó, 2 m-es és 4 m-es függönytartók, kerti szerszámok, acél villakapa, 120 cm-es fafürész, vizesvedrek, fapadok, kovácsoltvas virágtartók, 2 db rézcsillár, 1 db beföttespolc. Boszorkány út 10.

Lemezradiátorok és kazán, valamint 200 db Békéscsabai cserép eladó. Cím: Pécs, Jász u. 4. szám.

400 férőhelynek tojóketrec és szemfelszedőgép eladó. Nagyárpád, Hámán K. u. 26.

Friss műszaki vizsgával IV-s Skoda eladó. Érdeklődni: 16 óra után. Pécs, Münnich Ferenc u. 16/b., I/4.

Eladó egy jobbos tűzhely. Felsőhavi út 54.

PN-es rendszámú Fiat 124 Sport eladó. Kertváros, Berzsenyi D. u. 2. Érdeklődni: délután 14 órától.

1700-as Opel Rekord, rendszám nélkül, jó motorral, bontva is, olcsón eladó. Cím: Harkány, Kossuth L. u. 44.

Eladó egy db deres kancacsikó, 18 hónapos, betanított. Hetvehely, Petőfi S. u. 6. szám.

4000 literes olajtartály 5000 Ft-ért eladó. Pécs, Úttörő u. 62/1.

1200-as Zsiguli és utánfutó eladó. 4 óra után. Nagyárpád, Kiss János u. 46.

Kempingkerékpárt vennék. „Kemping" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó, kb. 1500 db, 1—2 m-es fenyőfa, Zákányban. Érdeklődni lehet: Kotvász, Pécs, Mezőszél u. 6. 17 óra után.

Trabant Combi eladó. Pécs, Kőrösi Csoma S. 1/c., II. emelet 2. Horváth.

1982-iq műszaki vizsgázott Zsiguli eladó. Érdeklődni: 16 óra után, telefon: 22-615.

Kuvasz, 2 hónapos törzskönyvezett szuka kölykök eladók és karácsonyra elvihető kölykök még előjegyezhetők. Dallos, Pécs, Ányos Pál u. 10.

IB-s Wartburg 353-as eladó jó állapotban. — Érdeklődni Kertváros, Melinda u. 17., földszint 2.

IF-es Skoda — rendkívül rossz karosszériával, 1980 márciusig érvényes műszakival — eladó. 40 szelvényes lemezradiátor is eladó. Érdeklődni: Marosvásárhely u. 19.

Opel Combi 1700-as eladó. Vilmos u. 3, Vámos. 16 óra után.

Kis traktor, 15 q tehermbírású pótkocsival eladó, esetleg Stihl motorfűrészre cserélhető. Sellye, Rákóczi u. 1.

Veszek és eladok: olajkályhákat, szénkályhákat, mozsarakat, gyertyatartókat, réztárgyakat, hagyatékot, Zsolnay porcelánt, antik bútorokat, festményt, képkereteket, antik faliórákat, zsebórát. Koltay, Pécs, Rákóczi út 61.

VEGYES

Személygépkocsik műszaki vizsgára felkészítése, levizsgáztatása. Alvázvédelem, akkutöltés, savazás, Wartburg 353 (50 LE) sebességváltók, motorok, vízpumpák, kuplungok, fékek kis- és nagyjavítása rövid határidővel, garanciával. Wolfram műhely, Pécs, Szigeti út 62. Telefon: 14-932.

Gimnáziumi érettségivel rendelkező, bármilyen 4 órás adminisztrációs munkát vállalnék. „Délelőtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Műszaki jellegű dokumentációk szerkesztését, rajzolását, tudományos munkákhoz ábrák, diagramok készítését vállalom. „Mérnök" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két és fél éves kisfiunk mellé gondozónőt keresünk, hétfőtől péntekig, 8—16 óráig. Érdeklődni lehet: Berky. Pécs (Kertváros), Regina u. 5. 17 óra után.

Grafikus, nyomdai gyakorlattal, ofszet előkészítő szakvizsgával állást változtatna. „Vidékre is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bejárónőt keresek délelőtti elfoglaltságra. Goldmark K. u. 1., I. em. 12.

Negyedikes kisfiamat korrepetáltatni szeretném matematikából. „Halmazelmélet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fizikából, biológiából, matematikából felvételi előkészítést, korrepetálást vállalok. „Eredményes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szakdolgozatok és egyéb gépelési munkát vállalok. Telefon: 20-506.

Földmunkát vállalok. Alapásást, kapálást, forgatást, vidéken is. Farkas Sándor, Pécs, Majtényi 39.

Kifogástalan cikcakk táskavarrógépet cserélnék nagy Singer varrógépért. „Varrógép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, szerették, hogy

BOTTLIK MIKLÓSNÉ

küzdelmes élettől elfáradt szíve, 77 éves korában megszűnt dobogni. Hamvasztás előtti búcsúztatása 1979. november 16-án délelőtt fél 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló fia, menye, unokái, dédunokái és a rokonság.

Mélyséaes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

PÁLINKÁS ISTVÁNNÉ

pécsi lakos, 84 éves korában elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. Gyászoliák lányai, vejei, unokái és dédunokái.

Értesítem mindazokat, akik ismerték, hogy

RUMBUS JÓZSEFNÉ

Soós Anna hamvait saját kívánságára, teljes csendben, jelenleai nyugvóhelyére helyeztük. Gyászoló férje.

Meatört szívvel tudatjuk, hogy a felejthetetlen féri, apa, nagyapa, após, testvér, rokon, barát

ZALÁNYI IMRE

magyarbólyi lakos, hosszan tartó betegség után, életének 71. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 19-én, fél 2 órakor a pécsi központi temetőben lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett jó féri, apa, nagyapa, após és kedves rokon,

KOVÁCS SÁNDOR

MÁV nyug. felügyelő, életének 76. évében váratlanul elhunyt. Temetése november 19-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. Kérjük a részvétnyilvánítások mellőzését. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk mindenkivel, akik ismerték és szerették, hogy

FARKAS JÁNOS

drága jó férjem, édesapám, nagyapám és szeretett rokonunk, életének 62. évében, november 12-én csendesen elhunyt. Temetése november 16-án 2 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz indul a Petőfi téri Zöldséges bolttól 13.15 órakor, ami a Béke közben is megáll. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, vőm,

GÁL KÁROLY

52 éves korában, hosszú betegség után, váratlanul elhunyt. Temetése november 16-án, pénteken 14 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesapánk, apósunk, nagypapánk és élettársam,

TALLER FERENC

mohácsi, volt Pécs borbálatelepi lakos, 80 éves korában elhunyt. Temetése november 19-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás köszönetünket fejezzük ki jóbarátoknak, ismerősöknek, volt munkatársaknak, szomszédoknak, akik

KALOTA RUDOLF

elhunyta alkalmából, temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal utolsó útjára elkísérték. Külön mondunk köszönetet a Nádor étterem dolgozóinak és ismerősöknek. Testvére Józsi és a Soós család.

Köszönetet mondok mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

SOMOGYVÁRI JÓZSEF

asztalosmester

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhítették. Gyászoló felesége.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feleségem,

NAHODIL FERENCNÉ

temetésén részt vettek és koszorúval, sok virággal enyhítették nagy bánatunkat. Nahodil család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

GÖDREI SEBESTYÉN

temetésén megjelentek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a gödrei Béke Mgtsz vezetőségének, tagságának és szocialista brigádjainak, valamint az általános iskola vezetőinek és tantestületének. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,

HERCEG GÁBOR

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÉV ÉDU dolgozóinak, valamint a ház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, jóbarátnak, szomszédnak, akik felejthetetlen drága halottunk,

SZABÓ GYÖRGY

temetésén részt vettek és táviratok, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatóság vezetőségének a temetés szép megrendezéséért, a megható búcsúztatásért, a koszorúkért. Köszönetünket fejezzük ki a vállalat minden dolgozójának, munkatársi együttérzésükért. Köszönjük a Kesztyűgyár II. szabászatának, a Tavasz komplex brigádnak, a mintaműhely, a tecnológia III. pártszervezet dolgozóinak, hogy fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

A pécsi
Ingatlankezelő Vállalat

FELVESZ
VILLANYSZERELŐKET.

Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán, a délelőtti órákban.

(Pécs, Rákóczi út 55.)

Fiatalok, figyelem!

Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat, fiúkat felveszünk az 1980 81-es tanévre

fonó, szövő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak

Felső korhatár: 16 év.
Tanulóidő: 3 év.
Társadalmi ösztöndíj: 500,— Ft.
Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően, havi 350—550,— Ft.
Ösztöndíj-kiegészítés: 190,— Ft.
Teljes ellátás, havi 210,— Ft-ért. Kollégiumi elhelyezés, tankönyv és munkaruha díjmentesen.
Utolsó félévben a 4-es, 5-ös tanulók teljesítménybérben dolgoznak.
Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség 3500—4000,— Ft.
Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk.
Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4-ig személyesen.
Levélre részletes tájékoztatást küldünk.

A gyár címe:
PNYV
Magyar Pamutipar

személyzeti és oktatási osztály,
BUDAPEST,
Erkel u. 30. 1046
Telefon: 693-111/115-ös vagy 224-es mellék

A PÉCSI TEJÜZEM
AZONNALI BELÉPÉSSEL
FELVESZ
női és férfi segédmunkást,
VALAMINT
szállítmánykísérőt

BARANYA TEJ

Jelentkezés: Tüzér u. 15.

Azonnali belépéssel egy
férfi öltözőőrt felveszünk
Lehet nyugdíjas is.

AMFORA-ÜVÉRT

Jelentkezés: AMFORA ÜVÉRT
Megyeri út 59. Raktárbázis

Nevelési Központ
(KERTVÁROS, SIKLÓSI VÁROSRÉSZ, APÁCZAI CSERE JÁNOS KÖRTÉR)
férfi segédmunkást keres felvételre
Jelentkezés a gazdasági igazgatónál.

DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

A PÉCSI I. SZ. TÜZÉP-TELEPRE
éjjeliőrt felveszünk
JELENTKEZÉS A TELEP GONDNOKÁNÁL
Pécs, Megyeri út 61.
SZÁM ALATT.

Őszi—téli randevú!
A mohácsi Béke étteremben
1979. NOVEMBER 16-ÁN 19 ÓRAKOR
MŰSOROS DIVATBEMUTATÓT RENDEZ
a MERUKER és a VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT!
Szórakoztatásról gondoskodik:
az Olimpia-bár show-műsora,
KUTAS LÁSZLÓ táncdalénekes.
A Duna Áruház és az Ifjúsági Áruház legújabb modelljeit a MERUKER manökenjei mutatják be.
Belépőjegyes helyfoglalás az üzletvezetőnél a helyszínen!
MINDENKIT SZERETETTEL VÁR A RENDEZŐSÉG!

MERUKER PÉCS

BARANYA-MEGYEI-VENDÉGLÁTÓ

ITT AZ ŐSZ — JÖN A TÉL,
IDŐBEN GONDOLJON A CIPŐVÁSÁRLÁSRA.
BÉBI-, GYERMEK-, NŐI, FÉRFI-
cipők és csizmák
VÁLTOZATOS, IGÉNYES KÍNÁLATÁVAL
VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT
A MECSEK ÁRUHÁZ
ÉS A
SZLIVEN ÁRUHÁZ CIPŐOSZTÁLYAIN.

BARANYA KER

PÉCSI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT

KÖZÉRDEKŰ

A BARANYA megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat felhívja a lakosság figyelmét, hogy 1980. január 1. napjával Mohács és a járás területén a folyékony hulladék (szennyvíztisztítás) begyűjtését kizárólag vállalatunk végzi. Lakossági igények zavartalan kiszolgálása érdekében a Városgazdálkodási Vállalatnál általunk rendszeresített befizetési csekkeket helyeztünk el. Megbizottunk minden szükséges felvilágositást a helyszínen megad. A Kéményseprő Vállalat mohácsi kirendeltségén is beszerezhető befizetési csekk. A megye, illetve járások egyéb településein a helyi tanácsoknál befizetési csekket biztosítunk. Sziveskedjenek a csekket olvashatóan, pontosan — a hátoldalon feltüntetett adatokat értelemszerüen kitölteni. Közületek, intézmények részére a szolgáltatást irásos megrendelés, illetve szerződéskötés esetében biztositjuk.

ÁRAMSZUNET LESZ f. hó 15-én és 16-án 7.30—16 óráig a Magyarürögi út mindkét oldalán.

FORMIX együttes XI. 17-én Vajszlón, 18-án Lothárdon zenél.

AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET személygépkocsivezetői tanfolyamot indit november hónapban Vajszlón. Jelentkezni lehet: Horváth Istvánnál, Vajszló, Kossuth L. u. 103. sz. alatt.

Olimpiai selejtező Diósgyőrben

Sikerült a visszavágás

Magyarország–Lengyelország 2:0 (1:0)
20 000 néző, vezette Rainea (román)

Szerdán, mint az elmúlt hetekben annyiszor, a magyar labdarúgó-szurkolók újra a diósgyőri stadionra figyeltek: ezúttal a magyar olimpiai válogatott a lengyelek ellen lépett pályára, olimpiai selejtező visszavágón. (Az első 90 perc két héttel ezelőtt Wroclawban a lengyelek 1:0-ás győzelmével végződött.)

A felnőtt együttesek párharca előtt a két ország diákválogatottjai léptek pályára, a magyar fiatalok nyertek 4:0 (1:0) arányban.

Magyarország: Veréb — Szántó, Salamon, Baranyi, Kutasi — Oláh, Tatár, Karsai — Borostyán, Kiss, Fekete.

Lengyelország: Burzynski — Majewski, Janas, Wojcicki, Wojtowicz, Miloszewicz, Chojnacki, Lipka, Sroka — Hadamczyk, Kusto.

A 40. percben Fekete egymás után két lehetőséget is elszalasztott, de aztán a 43. percben már ő is szaladhatott gratulálni Szántónak és Kissnek, akiknek összjátékából megszületett a magyarok vezető gólja. Szántó a 16-os jobb oldaláról középre emelt, Kiss a kaputól nyolc méterre mellel levette a labdát, a kimozduló kapus fölött a hálóba lőtt (1:0). Az első félidő végéig ezután említésre méltó esemény nem történt.

Fordulás után Chojnacki helyére Malnowicz állt be. A 48. percben, újabb magyar védelmi hiba után Kusto lövésébe az utolsó pillanatban lépett be Baranyi. Egy perc múlva Borostyán futott el, a beadásnál hibázott. Az 52. percben Borostyánt felvágták a 16-oson belül, a játékvezető ezúttal sem ítélt 11-est. Most már sokkal lendületesebb, szellemesebb volt a magyar válogatott mint az első félidőben. Az 59. percben Feketét felvágták a 16-oson belül, a román bíró ezúttal már megadta a büntetőt, amelyet Tatár biztosan értékesített (2:0).

A lengyelek ezután egyre idegesebbek lettek. A magyarok a lefújásig jórészt ügyesen adogattak, biztonságosan védekeztek, kerülték a közelharcokat.

A jelenlegi magyar „foci főváros", Diósgyőr ezúttal is szerencsét hozott. A lelkes közönség előtt a magyar olimpiai válogatott szép és biztos győzelmet aratott, ezzel továbbra is versenyben van a csehszlovákokkal, a moszkvai olimpia részvételi jogáért, míg a lengyelek már semmiképpen sem lehetnek ott jövőre az ötkarikás játékokon.

A selejtező csoport állása:

1.	Csehszlovákia	2 — —	2:0	4
2.	Magyarország	1 —	1 2:1	2
3.	Lengyelország	1 —	3 1:4	2

Nyilatkozatok a mérkőzésről:

Dr. Lakat Károly:

— Hosszú idő után végre olyan eredményt értünk el, amilyet terveztünk. Hatalmas volt a küzdelem, mint a tétmérkőzéseké általában. Együttesünk jobban játszott, mint Wroclawban, de kezdetben most is volt azért kapkodás. Sokkal több helyzetünk volt mint a lengyeleknek, így nagyobb arányban is nyerhettünk volna, persze a 2 gólos siker nekik is nagyon örülök.

Edmund Zientara, a lengyelek edzője:

— Wroclawban igen sportszerű, itt pedig nagyon durva volt a játék. Véleményem szerint a magyarok Wroclawban játszottak jobban, mi viszont Diósgyőrben nyújtottunk többet. Nincs más hátra, gratulálok a magyaroknak.

Rangos sportversenyek Pécsett

A Magyar Tornász Szövetség, s a Magyar Cselgáncs Szövetség vezetői Pécsett tárgyalásokat folytattak a városi sportfelügyelőségen, s arra a megállapodásra jutottak, hogy a Hungária Kupa nemzetközi cselgáncsversenyt 1980. március 7–11. között Pécsett a városi sportcsarnokban rendezik. A legjobb magyar cselgáncsozók mellett az előzetes jelentkezések alapján húsz nemzet versenyzőire számítanak. A cselgáncs szövetség vezetői részéről elhangzott olyan ígéret, mely szerint, ha Magyarország kapja meg 1981-ben a felnőtt cselgáncs Európa-bajnokság megrendezését, az Európa-bajnokságot Pécsett tartják.

A Hungária Kupa nemzetközi cselgáncsverseny mellett április 11–14. között is nagyszabású sportesemény színhelye lesz a jövő évben a Pécs városi sportcsarnok. A magyar nemzetközi bajnokságot Pécsett rendezik 15 nemzet legjobb tornászainak részvételével. A nagyszabású versenyen Pécs város nagydíjáért küzdenek meg a résztvevők.

Röviden

Si. A megyei síszövetség vasárnap, november 18-án 10.00 órától felszerelésbörzét tart a Misina-tetői síházban. Adás, vétel, csere, szaktanácsadás. Telefon: 10-702.

Labdarúgás. Mohács járási bajnokság: Majs–Szajk 3:3, Újmohács–Dunafalva 4:3, Versend–Lánycsók 3:4, Székelyszabar–Sátorhely 5:3, Bár–Kölked 3:1, Töttös–Homorúd 2:0, Borjád–Kisnyárád 4:1. Komlói járás: Mágocs II.–Magyaregregy 4:2, Gödre–Mekényes 1:0, Lovászhetény–Pécsvárad 1:1, Kisvaszar–Hosszúhetény 1:0, Egyházaskozár–Liget 3:5.

Teke. NB I. férfi mérkőzés. Pécsi Gázmű–MOM 6:2.

Perdöntő lehet-e a televízió?

A bírónak igaza van, helyesen ítélkezik, s a televízió továbbra is az informátor szerepében marad. Tehát a képernyő továbbra sem fog „tanúskodni". Legalábbis ezen a véleményen van az európai labdarúgó szövetségek többsége, a tévékamera sokat vitatott „bírókorrigáló" szerepéről. Erről tanúskodott egy legutóbbi közvéleménykutatás, amit a nemzeti szövetségek körében végeztek, amikoris csak a holland és a nyugatnémet képviselő tette le a garast a televízió bevonása mellett. Az eredmény 7:2 volt, a bíró kizárólagos értékítéletét pártolók javára.

Hollandia és az NSZK — mint a válaszokból kitűnt — a lehető legnagyobb „igazságosságra" tör, s ezért foglal állást a televíziós felvételek pótlólagos kiértékelése mellett. Mindazonáltal a hollandok siettek leszögezni: a kamera ítélete az eredményt már nem befolyásolhatja.

S a többiek? Az osztrákok szerint szó sem lehet a nyugatnémet gyakorlat alkalmazásáról, a televízió nem játszhatja a döntőbíró szerepét. Elég, ha a szövetség funkcionáriusai ellenőrzik a bírót, no meg a játékot.

A svájciak szintén keményen hadakoznak a televízió „sípja" ellen, s a svédek szerint is „a bírónak mindig igaza van". Még akkor is, ha téves ítéletet hoz. Nyilvánvaló szabálysértés esetén írásos panaszt lehet benyújtani, ennek sorsáról pedig bizottság — s nem a televízió — hivatott dönteni. Ha pedig a bizottság helyt ad a panasznak — ám legyen — játsszák újra a mérkőzést. A brit szövetség ugyancsak kerek perec leszögezte, hogy maximálisan bízik a bírókban, s még csak nem is foglalkozik azzal a gondolattal, hogy a televíziót esetleg ítélkező szerepre kérje fel. A spanyolok — bár elképzelhetőnek tartják, hogy a játékvezető „szándékosan" is tévedhet — szintén nem gondolnak a kamera ilyen jellegű bevonására, s az olaszoknál sem merült fel a kérdés, annak ellenére sem, hogy hétről hétre sok a téves ítélet az itáliai mérkőzéseken. A bírói döntések megmásíthatatlan tények, amelyeket a jövőben is el kell fogadni — ez az NDK álláspontja.

LOVASSPORT

Az új megyei szövetség tervei

Szeretnék létrehozni a fogathajtó szakosztályt

Három héttel ezelőtt alakult meg a Baranya megyei Lovas Szövetség. Erről beszélgettünk Cser Lászlóval, a szövetség elnökével.

— Miért vált szükségessé a lovas szövetség megalakítása, hiszen a pécsi és a bólyi lovas szakosztály is tagja a Középdunántúli Területi Lovas Szövetségnek?

— A Közép-dunántúli Területi Lovas Szövetségbe tartozik Somogy, Tolna és Baranya megye. Ez a szervezet elég laza, éppen a vezetés — megítélésünk szerint — túlságosan Kaposvár-centrikus. A Baranya megyei Lovas Szövetség hivatott arra, hogy összefogja, egységes egésszé tegye a megyei szakosztályokat. A Baranya megyei Sporthivatal irányításával, megfelelő jogi keretek között működhetnek a lovasszakosztályok.

— Ez azt jelentené, kiléptek a területi szövetségből?

— Nem. Továbbra is tagjai vagyunk.

— Milyen célokat tűzött maga elé a megyei szövetség?

— A lovas szövetség irányítja a szakosztályok szakmai munkáját, versenybírókat képez, versenyzőket nevel, versenyeket rendez, szervezett keretek között népszerűsíti a sportágat. Szeretnénk létrehozni a fogathajtó szakosztályt, 6—8 kettes és négyesfogat most is van a megyében. Júliusban az üszögi pálya avatóján bemutatkozhatnak. Törekedni fogunk arra, hogy 1981-ben a fogathajtó magyar bajnokság egyik fordulóját Pécsett rendezzék. Az üszögi pálya alkalmas arra, hogy többrétűen kihasználjuk és ebben sokat segíthet a szövetség. Gondolok itt lovasbemutatóra, kutyakiállításra és fogatbemutatókra. A megyei lovasszövetség jobban inspirálja majd a lovasszakosztályokat, hogy egy-egy lovat felkészítsenek az országos bajnokságra. A kezdő lovak egytizes, egyharmincas pályára vannak felkészítve jelenleg, az országos bajnokságon viszont egyhatvanas, egyhetvenes akadályokat ugratnak. Emellett a lovasszakosztályok sportolási lehetőséget biztosítanak hat éves kortól és sportprogramokkal, kulturált, látványos szórakozást nyújtanak az embereknek. Sok ötlet született az alakuló ülésen, úgy gondoljuk, nyújtson kevesebbet a szövetség, de az legyen igényes a lovasokkal szemben, és nyerje meg a közönséget.

— Hallhatnánk valamit a baranyai lovas szövetség legközelebbi feladatairól?

— Most készül a működési-szervezeti szabályzat. December elején ismét összeül az elnökség, személyre szóló megbízást kap mindenki. Az érdemi munka ekkor kezdődik.

Horváth Teréz

Sakk

A tilburgi nemzetközi sakktorna 10. fordulójában mindkét magyar sötéttel játszott. Portisch Lajosnak a nyugatnémet Hübner elleni találkozója függőben maradt, míg Sax Gyula döntetlenben egyezett meg a szovjet Szpasszkijjal. Portisch később folytatás nélkül döntetlenre adta játszmáját, így fölzárkózott a 3—6. helyre.

Az élcsoport: Karpov 6,5 p., Romanyisin 6 p., Szpasszkij, Sosonko, Sax, Portisch 5,5—5,5 p.

Előkészületi mérkőzés

PMSC—Steinmetz SE 15:1 (4:0). Pécs, 200 néző. V.: Csaba. PMSC: Bodnár — Tapaszti, Toma, Schulteisz, Kincses (Baumann) — Lutz, Dárdai, Lőrincz — Kardos, Kerekes (Réfi), Nagy. Góllövők: Kardos (7), Réfi (3), Kerekes (2), Nagy, Lőrincz, Lutz, ill. Kapes. A nagy kedvvel, frissen játszó NB I-es csapat biztató játékkal nyerte az előkészületi mérkőzést.

Labdarúgó MNK-mérkőzés. Zsolnay—Mohács-Véméndi TE 1:1 (0:0). Felvételünkön a mohácsiak gólja a Zsolnay kapujában. További eredmények: Sellye—Szigetvár 0:0, Mázaszászvár—Bóly 2:0 (0:0). **Arató László felvétele**

Totótippek

		Magyar N.	Népsport	D.	N.
1.	Dunakeszi—Csepel	2	2 x	2	
2.	Esztergom—BKV Előre	2 x	x 2	x	
3.	Ganz-MÁVAG—SZEOL	x 2 1	2	1 x	
4.	Budafok—V. Izzó	x	x 1 2	2	
5.	Vác—KKFSE	1	1 x	x	
6.	Orosháza—Lehel SC	x 1	1	1	
7.	Hódm.-vásárhely—Szolnok	2 x	x 2 1	x	
8.	Alumínium—MÁV-DAC	1	1	1	
9.	Bari—Cesena	1	1 x	1 x	
10.	Lecce—Como	x 2 1	x 2	x	
11.	Pisa—Palermo	2 x	x 1	x	
12.	Pistoiese—Verona	1	1 x	x	
13.	Samb.—Ternana +1	x 1	x 2	2	
14.	Monza—Genoa	1	1 x 2	x	

SPORT DN SPORT

Mától a sportcsarnokban:

Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívóviadal

A 8. alkalommal megrendezésre kerülő Steinmetz Kupa nemzetközi viadal ma kezdődik a városi sportcsarnokban. Az idei év egyik legrangosabb ökölvívó-versenyére nyolc ország legjobbjai küldték el nevezéseiket. A magyar élmezőnyt 71 versenyző képviseli, míg a külföldiek közül a jugoszlávok 12, a románok 8, a finnek 6, az NDK-sok 5, az osztrákok és a portugálok 4–4 ökölvívóval érkeznek. Így már a selejtező első napján is több érdekes összecsapás várható.

A selejtezők ma kezdődnek, és pénteken folytatódnak. Szombaton az elődöntőkre, míg vasárnap a döntőkre kerül sor. A győztesek értékes tiszteletdíjakat kapnak, melyeket a pécsi üzemek, vállalatok és intézmények ajánlottak fel. A rendezők a négynapos viadalra műsorfüzetet is készítettek, melyből a szurkolók megismerhetik a kupa történetét. Szerepel a műsorfüzetben továbbá az eddigi győztesek névsora, a pontos műsor és a kupa névadójának, Steinmetz Miklósnak, a hős parlamenternek élettörténete.

Mai sportműsor

Ökölvívás. VIII. Steinmetz Kupa nemzetközi verseny selejtezői, városi sportcsarnok, 17.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852,
15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 314. szám
1979. november 16., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Munka és védelem

A Minisztertanács csütörtökön hozott rendelete a munkavédelem szabályozását lényegesen egyszerűsíti, megszüntet párhuzamos vagy éppen egymásnak ellentmondó intézkedéseket, s lehetővé teszi, hogy a rendelkezések végrehajtásának konkrét módszereit mindenütt a helyi adottságoknak megfelelően válasszák ki. A munkavédelemről jelenleg a jogszabályok sokasága intézkedik. Az alapkövetelményeket a Munka törvénykönyve és annak végrehajtási rendelete egyaránt rögzíti, az általános baleseteihárító- és egészségvédő óvórendszabályban (ÁBEÓ) eljárási és műszaki előírások keverednek, gyakran felsőbb szintű rendelkezéseket ismétel mintegy száz miniszteri rendelet és utasítás, külön szabályok érvényesek a veszélyes technológiával dolgozó ágazatokra, mindezt összefoglalják a vállalati munkavédelmi szabályzatok, s a technológia fejlődésével fokozatosan kialakulnak a hazai és nemzetközi munkavédelmi szabványok. Az épületekkel, építményekkel összefüggő munkavédelmi követelmények például az ÁBEÓ-ban ugyanúgy megtalálhatók, mint az országos építési szabályzatban, az ágazati-iparági óvórendszabályokban, sőt a tervezési előírásokban is, s a követelmények nem egyszer ellentmondóak. Ugyanakkor több területen, például a vibráció, a nem radioaktív sugárzások, egyes pszichofizikai ártalmak elhárítására még az alapkövetelményeket sem szabályozták.

A Minisztertanács mostani rendelete lényegében valamennyi jelenlegi munkavédelmi szabályozást érinti, egyszerűsíti, jó néhányat megszüntet, egyedül a veszélyes technológiákkal dolgozó ágazatok, mint például a bányászat és az energiaipar munkavédelmi szabályozását hagyja változatlanul. A munkavédelem elvi jellegű szabályait továbbra is a Munka törvénykönyve foglalja magában, annak végrehajtási rendelete azonban kifejezetten munkavédelmi kérdésekre nem tér majd ki. Megszűnik az általános baleseteihárító és egészségvédő óvórendszabály is, és kizárólag a mostani kormányrendelet rögzíti a népgazdaság egészére, a munkavédelem alap- és keretkövetelményeit. A különböző szakmák munkavédelmi követelményeit mind szélesebb körben a szabványok írják majd elő, amelyek jobban igazodnak a technika, a technológia változásaihoz.

A központi előírások, illetve a szabványok csak a követelményeket írják elő. Azok végrehajtásának módját az eddigiektől eltérően a vállalatokra bízzák. A vállalatoknak kell például eldönteniök, hogy a helyi körülmények között milyen módon csökkenthetik például a zajt, a port a megtűrt szintre. Ez az üzemek vezetői számára több jogot, de nagyobb felelősséget is jelent, mert a jövőben az eddigieknél is szigorúbban megkövetelik az illetékesek a munkavédelmi rendelkezések végrehajtását. A vállalatoknak az új követelményekhez igazodva, 1981 végéig kell átdolgozniuk munkavédelmi szabályzatukat.

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány jóváhagyólag tudomásul vette a külügyminiszter jelentését a Kubai Köztársaságban tett hivatalos baráti, valamint a Portugál Köztársaságban tett hivatalos látogatásáról.

A Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége javaslatot tett a munkavédelem szabályozásának korszerűsítésére. Az előterjesztés alapján a Minisztertanács rendeletben határozta meg a munkavédelem követelményrendszerét. A rendelet megerősíti a munkavédelem elsőrendű fontosságát, növeli a központi és a gazdálkodó szervezetek vezetőinek felelősségét, és a korábbinál nagyobb teret ad a helyi megoldásoknak. A munkavédelem hatékonyabb összehangolása és ellenőrzése érdekében és az új követelményeknek megfelelően a kormány módosította az Országos Munkavédelmi Bizottság jogállását és működését.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Búzavetés 1,3 millió hektáron

Jól haladnak az őszi munkák

Sajtótájékoztató a MÉM-ben

(Kiküldött munkatársunk jelenti)

A nyáron szerzett két hét időelőnyt megtartva országszerte jó ütemben haladnak az őszi mezőgazdasági munkák, állapította meg dr. Mészáros István, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium szervezési főosztály vezetője, csütörtökön a MÉM-ben megtartott sajtótájékoztatóján.

Az elmúlt év telén kipusztult és kiszántott búzák helyébe több napraforgót, kukoricát és silókukoricát vetettek a gazdaságok. A nyári gabonabetakarítás 10–12 nappal előbb fejeződött be, korábban beértek az ősziek is, így betakarításukat két héttel hamarabb meg lehetett kezdeni. Ezt az időelőnyt a mezőgazdasági nagyüzemek jó felkészüléssel, s minden eddiginél szervezettebb munkával meg is tartották.

Az őszi búza a tervezett 1,3 millió hektáron már a múlt hét óta a földben van, sőt az első vetések az október végi esők hatására kikeltek, s a tavalyinál lényegesen jobb fejlettségi állapotban vannak. Elszórtan ezekben a napokban is vetnek még. Így a búza területe országosan egy-két százalékkal felülmúlja majd az előirányzottakat.

◆

A kukorica és a cukorrépa kivételével befejeződött az őszi betakarítás. A cukorrépa betakarítása 86–87 százalékban, a kukorica aratása 95–96 százalékban történt meg. Három megye (Komárom, Szolnok és Heves) befejezte a kukorica betakarítását, nagyobb területek már csak Dél-Dunántúlon – Somogy, Tolna, Baranya – vannak lábon, aminek az oka az, hogy ezekben a megyékben a kukorica aránya a vetésszerkezetben lényegesen magasabb az országos átlagnál. A cukorrépa, cukortartalom szerinti átvétele bevált, a gazdaságok az idén már biológiailag éretten szedték ki a répát, ami a magasabb cukortartalomban jelentkezett. A MÉM felhívja a gazdaságok figyelmét, hogy a mázsánként 7 forintos ütemezési felár november 20-ig aktuális. A prizmázásért, tárolásért mázsánként 5 forint illeti meg a termelőüzemeket.

Befejeződött a szőlő-, a gyümölcsszüret és a gyökérfélék – kápolzta kivételével – a zöldség betakarítása. Az őszi betakarítási munkák 88–90 százalékát a mezőgazdaságban dolgozók végezték el, s csak 10–12 százalékban igényeltek külső munkaerőt. A diákmunka – főként a szőlő- és gyümölcstermelő gazdaságokban koncentrálódott, ezekben helyenként elérte a 20–25 százalékot is.

◆

Az idei őszi munkák új vonása az örvendetes szemléletváltozás, amely a melléktermékek, elsősorban a kukoricaszár takarmányként való hasznosításában nyilvánul meg. Nagyon sok gazdaságban juhokkal és húsmarhákkal legeltetik szántás előtt a kukoricaföldeket. A szervestrágyázást a terület 94 százalékán végezték el. A mélyszántás elvégzését országszerte késleltette a kálium és foszfor műtrágyaimport akadozása. Az ellátás ezekben a napokban már javult, a Szovjetunióból 30 000 tonna káliumműtrágya érkezik folyamatosan. Így a mélyszántásokat, amelyek jelenleg országosan 60–64 százalékra állnak, december 10–15-ig be lehet fejezni.

—Rné—

Megnyílt az arab külügyminiszterek értekezlete

Tunisz

Tuniszban csütörtökön megnyílt az arab külügyminiszterek tanácskozása, amely a november 20. és 22. között tartandó X. arab csúcsértekezletet hivatott előkészíteni. A találkozón 21 küldöttség vesz részt, köztük a PFSZ delegációja is. Egyiptom különutas politikája miatt nem kapott meghívást a konferenciára.

A tunéziai fővárosban, amely Kairót felváltva, az Arab Liga új székhelye, az ünnepélyes megnyitó után, zárt ajtók mögött kezdődött el az érdemi munka.

A csúcstalálkozó várható központi témáit figyelembe véve, a külügyminiszterek elsősorban a gyúlékony dél-libanoni helyzetről és a palesztinok harcához nyújtandó segítségről cserélnek véleményt. Szó lesz a bagdadi arab csúcson elfogadott határozatok megvalósításáról és az Arab Liga szervezeti reformjának lehetőségéről is.

Gyenge kínálat

Gyümölcsfacsemete-árusítás a Pécsi Áfész telepén
— Szokolai felv. —

Több facsemetére lenne szükség

Évek óta hiányzik Baranyában a meggy-, a cseresznye- és a barackoltvány

Immár harmadik éve, hogy megszűnt felsőbb utasításra az Ültetvénytervező és Forgalmazó Vállalat baranyai kirendeltsége — megyénkben akadozik a gyümölcsfacsemete-ellátás. Néhány tsz, így a mohácsi is, abbahagyta a faiskolák fenntartását, kistermelőkből pedig gyümölcsfaoltványt előállító szakcsoportot nem mertek szervezni. Óriási szakmai felkészültség kell a csemeték felneveléséhez, nagyobb, mint a szőlőoltványok esetében.

Az ellátatlansági gondokat csak tetézi, hogy a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat faiskolájából döntően csak őszibarack-csemeték érkeznek a pécsi, temető melletti üzletükbe. Ebből most az elmúlt két hétben tíz fajtából elfogyott 10 000 darab, de többet már nem tudnak kínálni. Nincs már a legjobban keresett cikkből, a meggyből és a cseresznyéből, de talál még a vásárló bőven kajszit, ringlót, diófát, egrest és besztercei szilvát. A Parképítő és Kertészeti Vállalat évente 28—30 000 csemetét forgalmaz, ami nagyon kevés még pécsi viszonylatban is.

Súlyos a helyzet a Pécs város és Vidéke ÁFÉSZ Nagyárpádi úti központi telepén, ahová már évek óta a Kecskeméti Szikrai Állami Gazdaságból fut be a szállítmány, de akadozva és a kért mennyiségnek sokszor csak a fele, vagy épp a negyede. Pedig Pécsről a megrendelések már májusban elmennek, sőt öt évre előre, évekre lebontva megküldték az igénylistát. A helyzet évről évre rosszabb, három éven át nem lehetett itt és áfész-üzleteikben vásárolni semmiféle őszibarackot, most végre befutott, de csak négyféle.

Két esztendeje ingyen osztották szét az almafákat, hogy ne menjenek tönkre, e pillanatban viszont csak néhány fajtát kaptak kis tételben. Három éven át bővében voltak cseresznyének, meggynek, az ez őszi küldemény a Duna—Tisza közéről 280 cseresznye- és 350 meggy-oltvány, ami csupán csepp a tengerben.

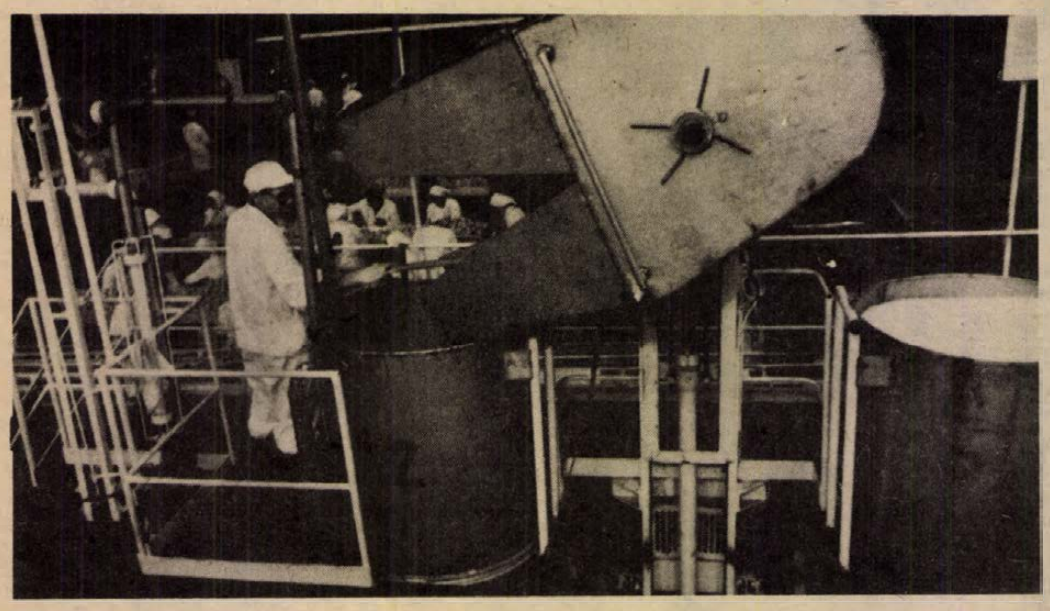
Rendszeres hiánycikk az őszibarack és a körte is. A Szikrai Á. G. óriási területeket lát el. Baranya épp a legtávolabbi kereskedelmi partnere, és eddig mindig helytelenül mérték fel megyénk igényeit. Tény azonban az is, hogy az alföldi talajban nevelkedett csemeték egészen másképp viselkednek a dunántúli talajban, és nemegyszer ez is zavart okoz a későbbi fejlődésben.

Egyedül a Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő ÁFÉSZ-ben elégedettek, ők és a Pécsi ÁFÉSZ egyébként a megyében 12 áfészt lát el kisfákkal. Rendszeres és megbízható szállító partnerük már tíz éve a Siófoki Állami Gazdaság alsótekeresi faiskolája. Évente megyénkben közel 30 000 csemetét dobnak piacra. Legtöbbet épp az öt pécsi lerakatukban, így a Tolbuhin úton, a Jánoskútnál. Most nagyon keresik a pécsiek a mandulát és a mogyorót, ezt is beszerzik az Érdi Gyümölcstermesztő Kutató Intézettől. Igaz, még csak kis tételben. A szövetkezet készséges, hogy együttműködjön a Pécsi ÁFÉSZ-szel, vagyis vállalná a pécsi és a megyeszékhely környéki falvak csemete-igényeinek teljes biztosítását. Így is az állandósult hiány csak mérséklődne. **Cs. J.**

Szigetvári termálvízre alapozva a cserkúti MEZŐGÉP fővállalkozásában a Könnyűipari Szerelő Vállalat építi a tizezer négyzetméter alapterületű üvegházat. A befejező munkálatokkal párhuzamosan most folyik a műszaki átadás. A Szigetvári Kertészeti és Palántanevelő Közös Vállalat december közepén veszi át a kivitelezőktől mind a melegházat, mind pedig a húszezer négyzetméter alapterületű, termálfűtésű fóliás csarnokokat is.

Erb János felvétele

Megkezdődtek a beszámoló párttaggyűlések



A Szigetvári Konzervgyár műszaki gárdájának újítása és tervezése, kivitelezése jóvoltából megszűnt a nehéz fizikai munka és jelentősen nőtt a termelés az új léüzemben

Meteorológiai tudományos ülésszak kezdődött

A meteorológiai megfigyelések rendszerének fejlesztéséről kezdődött csütörtökön kétnapos tudományos tanácskozás az Országos Meteorológiai Szolgálat szervezésében a Magyar Tudományos Akadémián.

Mint a tanácskozáson elhangzott: az úgynevezett időjárási veszélyek: a viharos szél, a zivatarok, a fagyveszély és a hófúvás előrejelzésére sűrítik a jelzőhálózatot. A Balaton körül már fel is állítottak kísérleti jelleggel öt automata állomást, amely a széljárásról ad információt a siófoki obszervatóriumnak, s így nagy pontossággal meghatározható, mikor kell a vihar kialakulásának veszélyével számolni. A tervek szerint nemcsak a Balaton közvetlen közelében, hanem távolabb is felállítanak ilyen automatákat majd.

Még eredményesebb együttműködést

Tanácskoztak a határőr-községek vezetői

Baranya határkörzetében a községek majd 15 százaléka „Határőrközségnek" vallhatja magát. A különbség első hallásra aligha tűnik szembe, pedig a 8 határőrközség lakói tetteikkel érdemelték ki maguknak e megkülönböztető címet.

Mit jelent és mivel érdemelhető ki ez az elismerés? Mindenekelőtt munkával, a határőrök támogatásával, a közrend és a közbiztonság védelmével, a határőrizeti tevékenység segítésével — ezt az önként vállalt kötelességüket munkaidőben és szabad idejükben egyaránt teljesítik. És ez nem is kevés. Jelenleg 83 önkéntes határőrcsoport fél ezernél is több tagja a határőrség „hátországa", ide sorolható a „nyolcak" — Drávaszabolcs, Kásád, Lippó, Ivándárda, Bezedek, Sárok, Beremend és Magyarbóly — lakossága, akik a napi munkájuk közben, vagy azon túl is jelentik a gyanús idegent, segítik, hogy mielőbb kézrekerítsék őket, megakadályozzák, hogy illetéktelenek az államhatárt megközelíthessék. Idén is jónéhány határsértő vagy bűnöző elfogásában segítettek. A „végeken" nem is lehet ezt másképp, hisz belső rendünk és nyugalmunk védelme joggal megkívánja adott esetben bármelyikünktől a hasonló magatartást. A cél egyértelmű és közös, a feladat végrehajtása barátként nagyobb sikerrel kecsegtet. Legtöbb községben a határőrsről így vélekednek a helybéliek: „a mi fiaink", ugyanakkor a katonák is magukénak érzik a községet, kölcsönösen azt nézik, hol, miben tudnak egymáson, egymásnak segíteni. Ez a segítség nemcsak a határsértők elfogásában, garázda elemek megfékezésében testesül meg: közös politikai, sport-, kulturális rendezvények, társadalmi munkaakciók során is kifejezésre jut.

Tegnap tanácskoztak a határőrközségek párt-, állami, tömegszervezeti és gazdasági vezetői a pécsi határőrkerület-parancsnokság képviselőivel, hogy értékeljék a tavalyi találkozásuk óta elért eredményeket, meghányják-vessék a még jobb együttműködés lehetőségeit, hogy megvitassák a közös teendőket. Az idén Kiváló Határőr kitüntető címet kapott lippói Béke Őre Tsz tanácskozótermében megtartott eszmecserén előjöttek a gondok is. Így: az önkéntes határőri feladatokat becsülettel ellátók még jobb erkölcsi elismerése, hogy az önkéntes határőrök miért nem kerülhetnek át tartalékosként a határőrség kötelékébe és ami mind a nyolc határőrközség jogos panasza: miért szerelték le a helységnévtábla alól a „Határőrközség" táblát központi utasításra.

Vereb Mátyás határőr alezredes elemezte a határőrközségek helytállását, *Novics János*, a körzet országgyűlési képviselője hangsúlyozta, hogy még szorosabbra kell fűzni a lakosság és a határőrök kapcsolatát és megköszönte a lakosság fegyelmezettségét, a határőrközségek vezetői is elmondták észrevételeiket, azt is, hogy mi mindennel lehetne még élőbbé tenni a lakosság és a határőrök kapcsolatát.

Mező Sándor határőr alezredes, a pécsi kerületparancsnok nevében *Novics Jánosnak*, *Túrós Sándornak*, *Balogh Antalnak*, *Csordás Miklósnak*, *Vojtek Lajosnak* és *Karasz Lászlónak* nyújtotta át a Határőr emlékplakettet, majd *Lovas Miklós* tsz-elnökhelyettes kalauzolásával a határőrközségek vezetői megtekintették a lippói Béke Őre Tsz központi majorját.

M. L.

Számadás öt év munkájáról

Tegnap Baranyában is megkezdődtek a beszámoló párttaggyűlések. Az alapszervezetek a XI. kongresszus óta végzett munkájukat minősítik és egyben megjelölik további fő tennivalóikat. Tegnap két taggyűlésen vettünk részt. A Szigetvári Konzervgyár III-as sz. alapszervezetének taggyűlésén, melyen jelen volt és felszólalt Dérfalvi István, az MSZMP KB munkatársa, és a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat pártalapszervezete taggyűlésén, melyen jelen volt és felszólalt Lukács János, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára.

Szigetvári Konzervgyár

A legjobb termelési propaganda példamutatás. Ezt a gondolatot a szigetvári konzervgyár III-as számú alapszervezet egyik kommunistája fogalmazta meg a beszámolót követő vitában, ez a mondat egyaránt jól jellemzi a műszaki osztályon dolgozó párttagok öt év alatt végzett munkáját, illetve azt, ahogy a következő években miként akarnak dolgozni. Amint az alapszervezet vezetőségének titkára *Fekete Gábor* által elmondott beszámolójából megtudtuk, a lakatosokból, járműjavítókból, mérnökökből, egyszóval csupa műszaki dolgozóból álló alapszervezet tevékenysége az elmúlt időszakban sokat fejlődött. Fegyelmezetten helytálltak a munkájukban, számos újítással, ötlettel segítették a gyár termelését, kommunista műszakokkal, társadalmi munkával, vállaltak részt a gyár, illetve a város fejlődéséből.

Az összességében eredményes munkájuk azonban nem jelent elégedettséget. A beszámoló és az ezt követő vita egyaránt feltárta, hogyan lehet az eddigieknél is jobban, fegyelmezettebben, ésszerűbben dolgozni. *Borjáti Gyula* művezető, az egy embernek több reszorttal való megbízatása ellen szólt. *Pál Gergely* autószerelő a további energiatakarékoskodásra tett javaslatot, *Mike László* KISZ-titkár, a KISZ- és a párt-alapszervezet még szorosabb együttműködésének fontosságát emelte ki.

Dérfalvi István, az MSZMP KB munkatársa a kongresszus jelentőségét, a kommunisták, illetve minden dolgozó helytállása a közös felelősség fontosságát hangsúlyozta. *Papp Györgyné*, a szigetvári városi pártbizottság tagja szintén a jobb munkavégzés jelentőségéről szólt.

T. É.

Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat

— A beszámolóból és az azt követő felszólalásokból is kiderült, hogy itt, a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalatnál egy jó pártalapszervezet dolgozik — mondta hozzászólásában tegnap este *Lukács János*.

Pedig a vállalat koránt sincs könnyű helyzetben. Ebből adódóan a pártszervezet tagjaira is komoly feladatok hárulnak annak érdekében, hogy a közösség jól megfeleljen feladatainak, szolgáltatásaival szemben — amilyenek között olyan fontosak vannak, mint a gyermek- és iskolai étkeztetés, illetve az üzemi éttermek ellátása — mindig kevesebb legyen a kifogás.

A tények — a vállalat néhány év alatt hatalmasat fejlődött eredményeiben, nőtt a dolgozók bére, korszerűbbek lettek a munkakörülmények — önmagukért beszélnek. Érdemes azonban felhívni a figyelmet arra a felelősségérzetre, amelyet az egyik hozzászólás kapcsán is tapasztalhattunk. *Weimper József*, a vállalat igazgatója mondta:

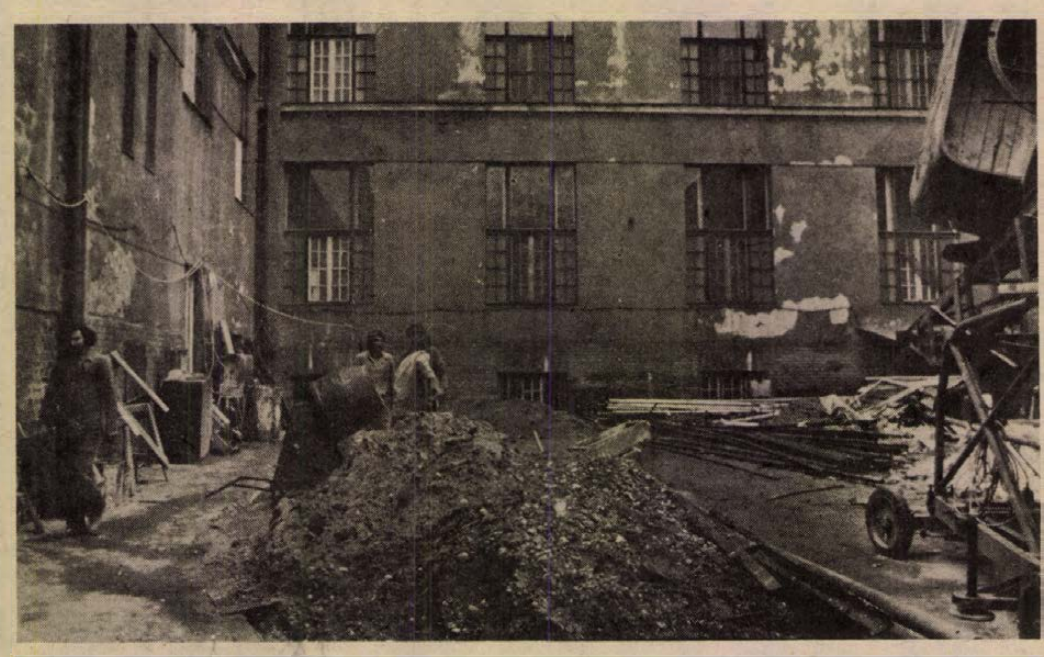
— A jelenleg végzett munka, az eddigi hatékonyság, amelyek korábban a siker kovácsai voltak, a jövőben már nem lesznek elegendőek.

Az eredményekről, a vállalat körülményeiről, a pártszervezet munkájáról szólt egyebek mellett *Bogár Józsefné*, a pártszervezet titkára is beszámolójában. Szóba került Paks is, az ott folyó hatalmas építkezés: a jövő év első negyedének végén már 13 ezer ember színvonalas ellátását kell itt a vállalatnak biztosítania — a meglevő eszközökkel. A feladat nagy, nem lesz ezzel könnyű megbirkózni. Márpedig — hallottuk Lukács Jánostól — egy vállalat dolgozóinak magatartását a munkafegyelem határozza meg. Ez pedig attól függ, hogy a vállalat vezetése mit vár el. Érvényes ez a Mecsekvidéki Vendéglátóra is: amit várnak, a dolgozók azt képesek megcsinálni, amit megengednek, azt is megteszik. Az elkövetkező időszak feladatainak azonban csak fokozott fegyelemmel lehet megfelelni.

A vállalat munkáját naponta több ezer ember „meózza". Ez a szolgáltatók felelőssége, és a vállalat pártszervezete fokozottan segíteni akar abban, hogy munkájuk eredményesebb legyen. Mert nincsen olyan szolgáltatás, amelyet ne lehetne még kulturáltabban végezni. Az elhatározottságot, a tenniakarást a tegnapi beszámoló párttaggyűlés jól példázta.

M. A.

Tizennégymillió forintos munka



Megszépül a megyei kórház szülészeti osztálya

■ Teljes belső átalakítás
■ Befejezés 1980 végén?

Tavaly, az esztendő közepén vonult fel a Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat a megyei kórház szülészeti osztályának fűtésszereléséhez. A feladat a fűtés felújítása, illetve korszerűsítése volt, valamint a rendszer bekapcsolása a távfűtő hálózatba. E munka kezdetekor a kórháztól megbízást kaptak az épület belső átalakítására, korszerűsítésére. A tatarozó vállalta a munkát, pedig akkor még nem álltak rendelkezésre tervdokumentációk.

A belső felújítást indokolta, hogy az öreg épületben már nem tudtak a kor követelményeinek megfelelő munkát végezni az orvosok, nővérek, valamint az is mellette szólt, hogy a fűtésszerelés igen nagy felfordulással jár, s ha már ki kell üríteni helyiségeket, akkor azokban a korszerűsítéseket is célszerű megcsinálni. A munkálatok során a kiviteli tervek folyamatosan elkészültek, így a korszerűsítésnek nem volt akadálya.

Az épület fűtésszerelése idén szeptemberben befejeződött, a rendszert bekötötték a távfűtő hálózatba. Azonban biztonsági tartalékként — a távfűtés hiánya esetén üzemelő — központi fűtést is kialakítottak. A kórház belső felújítását a Váradi Antal utca felőli szárnyban kezdték el idén februárban. A földszinten nagyon szép és esztétikus új rendelőkomplexumot, az emeleteken 6 minden igényt kielégítő szülőszobát, valamint orvosi szobákat, szociális helyiségeket létesítettek. A legfelső szinten felújították a nővérszállást. Érdemes megemlíteni, hogy a közeljövőben a szülészeti részen az újszülötteket televízión keresztül tekinthetik meg a látogatók, aminek egészségügyi előnyei szinte felbecsülhetetlenek.

A Dischka Győző út felőli oldalon dolgoznak, jelenleg korszerűsítik a műtőt, új vizsgálót alakítanak ki, s felújítják a betegszobákat. Várhatóan 1980. május elejére végeznek ezzel a szárnnyal. Az épület keleti részének átalakításához a jövő év elején kezdenek hozzá. A régi széntároló helyén az alagsorban konyhát és éttermet építenek. A mintegy 120 négyzetméter alapterületű helyiségben már csak a szakipari munkák vannak vissza. Az épület belső átalakítása során természetesen az összes villany-, víz- és csatornaszerelési munkálatokat is elvégzik.

Az épület földszintjén működő véradó állomás korszerűsítése egyelőre nem történik meg, de a felújításra előbb-utóbb sor kerül.

A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat vezetői dicsérettel szóltak a kórház odaadó támogatásáról, mely elsősorban abban nyilvánul meg, hogy a lehetőségekhez képest igyekeznek a munkaterületeket időben szabaddá tenni.

Jelenleg mintegy 30 dolgozó tényked ik az osztály felújításán; közel sem irigylésre méltó körülmények között. Egy használatban levő épületben nem könnyű a munka... A megyei kórház szülészeti osztályának felújítása mintegy 14 millió forintba kerül, s az építők szerint 1980 utolsó napjáig a munkálatokat befejezik.

R. N.

Onkológus-kongresszus Budapesten

A rákkutatás hazai eredményeit két szaktémában — a daganatkeletkezést közvetítő sejthártya biológiájában, illetőleg a fej- és nyakdaganatok gyógyításában — összesítik a Magyar Onkológusok Társaságának XIII. kongresszusán, amely csütörtökön kezdődött meg Budapesten, a Magyar Kereskedelmi Kamara székházában. Háromnapos programja van a tanácskozásnak, amelyen több száz kutató és gyakorló orvos vesz részt.

Ma a rákos betegségeknek — amint az Országos Onkológiai Intézet vezetői tájékoztatták az MTI tudósítóját — körülbelül 40 százaléka gyógyítható, a fennmaradó 60 százalék felénél tud átmenetileg javítani az orvostudomány a betegek állapotán, felénél viszont tehetetlen. Mindemellett a halálozási arány alig rosszabb, mint az infarktusban elhunytaké. Húsz évvel ezelőtt a rákosoknak még csupán 30 százaléka hagyta el egészségesen a kórházat: bizonyos fokú előrehaladás tapasztalható tehát a rákkutatásban és -gyógyításban. A lokalizált daganatok kezelésében az utóbbi időben egyre nagyobb szerepet kap a lézersugár és az úgynevezett fagyasztásos sebészet. Lézersugár segítségével gyógyítják hazánkban is például a szemdaganatokat.

A kongresszus előadási programja szerint friss információk hangzanak el különösen a fej- és nyakdaganatokkal kapcsolatban, mivel az utóbbi években nálunk a daganatsebészetnek egy új ágaként önállósodott a „fej-nyak sebészet". A sejthártya minél behatóbb ismeretének az adja meg a jelentőségét, hogy rajta keresztül „zajlanak" a rákkeltő folyamatok is, csakúgy, mint minden életjelenség.

10-046

Változatok Pécs közúti közlekedésének jövőjéről

Autó, villamos vagy trolibusz?

November első hétvégén olvasóink rendelkezésére bocsátottuk a Dunántúli Napló 10-046-os telefonszámára kapcsolt üzenetrögzítőt. Egyetlen kérdést tettünk fel: mi a véleményük Pécs közforgalmú közlekedési hálózatának távlati fejlesztési tervéről, amelyet egy héttel korábban lapunkban ismertettünk. Megígértük, hogy a témához kapcsolódó észrevételeket, javaslatokat eljuttatjuk a városi tanács vezetőihez.

Ezt tesszük most abból az alkalomból, hogy a tanács végrehajtó bizottsága ma vitatja meg az UVATERV által kidolgozott tervezetet, mielőtt a november 28-i tanácsülés elé bocsátja további tárgyalás és jóváhagyás végett.

Elöljáróban meg kell mondanunk, hogy a vártnál kevesebben szóltak bele a város közlekedésének jövőjét körvonalazó témába. Összesen 30-an tárcsázták a 10-046-os számot, s közülük is 16-an a közlekedés mai problémáira kértek választ. Ezt úgy is felfoghatjuk — ha a hétvégi telefonszolgálatot egyfajta reprezentatív felmérésként kezeljük —, hogy a pécsiek többségét sokkal inkább az izgatja, hogy ma hogyan járnak az autóbuszok, mint az, milyen lesz a városi tömegközlekedés holnapja. Ezeket a kérdéseket külön kezeljük, s rájuk más alkalommal kapnak választ telefonáló olvasóink.

Az eredeti témához 14-en szóltak hozzá, s többségük is annak egyetlen szálához. Ezt is felfoghatnánk úgy, mint a jelenlegi közlekedési viszonyok kritikáját, hiszen a megjegyzések is erre engednek következtetni. A trolibusz — ebben látják olvasóink a pécsi tömegközlekedés megoldásának az útját. Pedig az általunk is ismertetett tervezet jelez ezen kívül még egy-két megvitatásra érdemes változtatást. Közöttük is leglényegesebbnek tartjuk a balokányi és a szigeti városrész ún. decentrum — alközpont — létesítésének gondolatát. Jó lett volna tudni, hogyan vélekednek a pécsiek erről, hogy ti. a két új végállomás segítségével kívánnak a mainál nagyobb járatsűrűséget elérni a nagy forgalmi igényű központi városrészben.

És most vegyük sorra az észrevételeket, hogy a tanács végrehajtó bizottsága, s rajta keresztül a városi tanácsülés elé terjesszük azokat.

„Vegyük komolyabban a lépcsőzetes munkakezdést — telefonálta *Balázs Lajos* középiskolai tanár (Rákóczi út 38.). — Sajnos az a tapasztalat, hogy a vállalatok, intézmények nagy része nem tekinti ezt szívügyének. Ezért hivatalos — ha kell, adminisztratív — úton kellene ezt megoldani. Ha teljesen nem is szüntetné meg ez a zsúfoltságot, de jelentős mértékben enyhítené, s elejét venné a jóízlést sértő kifejezésektől hemzsegő, zajos jeleneteknek".

„A Budai állomásnál lévő megállókat a Tolbuhin útról át kellene tenni a vám elé mindkét oldalra — javasolta ismeretlen nevű telefonálónk. — Ezáltal a vasasiak, somogyiak és hirdiek könnyebb átszállási lehetőséghez jutnának."

Ugyancsak névtelen telefonáló mondta: „Azt szeretnénk, ha az Engel János út felől is bekötnék az Engels utat és környékét a város közlekedési hálózatába."

„Gondolkodni kellene azon — telefonálta *Parrag Attila* a Hőerőműből —, hogy a Tüzér utcai felüljáró elkészülte után, amikor az északi és déli városrészeket már két felüljáró kapcsolja össze, hogyan lehetne az egymástól távoli városrészeket körjáratokkal összekapcsolni."

„Javaslom, hogy a Felszabadulás útja végén, a Mohácsi úton is építsenek felüljárót, mert a MÁV a Pécsbánya-rendezőn a tolatások miatt hosszú időre és gyakran lezárja a sorompót, s ez nagyon megnehezíti itt a közlekedést" — mondta nevének említése nélkül egy telefonálónk.

„Azzal kezdeném, hogy kár volt annak idején megszüntetni a villamost — mondta *Horváth Tibor*. — Nem abban a formájában kellett volna fenntartani, ahogy volt, de legnagyobb áteresztőképességű közlekedési eszközről lévén szó, már akkor meg lehetett volna kezdeni egy kelet–nyugati irányú, továbbfejleszthető hálózat építését. Jelenleg azonban már aligha lenne érdemes ezt a megoldást választani, bár a magam részéről — ha erre lenne anyagi fedezet — a villamost tudnám most is javasolni, mert a trolibusz ugyan nem olyan költséges, de nem is olyan áteresztőképességű, mint a villamos."

Horváth Tibor olvasónk tehát megpendítette már a trolibusz ügyét, igaz, nem pártolóan. És a többi olvasóink? Előbb egy budapesti — Akácfa utcai — olvasónk, *Kovács András* véleményét idézzük: „Két éve váltotta fel az 5-ös buszt a troli. A Dunántúli Naplót olvasva, saját tapasztalatom alapján azt javaslom Pécs város vezetőségének: fogadják el a troli-programot. Óriási a különbség az autóbusz és a trolibusz között. Amióta nálunk az 5-ös helyett troli jár, nyugodtan alszom és kelek, nincs motorzúgás és kipufogógáz... A troli-üzem energiatakarékos is."

Név nélkül kell közreadnunk a következő véleményt: „A troli alkalmazásával elsősorban a Rákóczi út viszonylatában értek egyet, de szerintem a Balokányi végállomás helyett a Budai állomást kellene fejleszteni." *Kemény Egon* is a trolira szavaz: „A Szovjetuniótól jó minőségű, korszerű kocsikat vásárolhatunk, nem kell síneket fektetni, csak felsővezetéket. Nem tudom azonban, hogy Pécs hegyes-völgyes útjain célszerűen használható lenne-e a troli. A főútvonalakon mindenesetre!" És néhány vélemény tömondatokban:

Dr. Tóth Imre (Szabadság út 37.): „Leadom a voksomat a trolibusz-programra".

Kovács Géza okl. villamosmérnök: „Kérésükre az a válaszom, hogy a legteljesebb mértékben egyetértek a város trolibusz-programjával, és ezúton is felajánlom képzettségemet a program megvalósításához."

Demeter Zoltán (Felsővámház u. 73.): „Kérem a városi tanácsot, hogy a november 29-i ülésen fogadja el a trolibusz-hálózat kiépítésének programját. Véleményem szerint ez nagyon hasznos lenne, hiszen csendes, a környezetet nem szennyező, tömegközlekedési járműről van szó."

Tóth Tibor (39-es dandár út): „Próbáljuk meg a trolibuszt, legalább a törzsvonalakon. Azokon biztosan be fog válni."

„Nyugdíjas öregeknek, betegeknek szörnyű rossz a közlekedés — mondja *Klein Ármin*. — Nagy a zsúfoltság, nem lehet leülni, a fiatalabbak nem adják át a helyüket. Mindegy, hogy mi, ha a trolibusz segíthet ezen a helyzeten, hát akkor az, de legyen valami mihamarabb..."

H. I.

A magyar nukleáris műszergyártás sikere

Kiválónak értékelték a KGST-országok szakemberei a Gamma Művek több orvosi műszerét azon a csütörtökön véget ért tanácskozáson, amelyen a tagországok nukleáris orvosi műszereinek gyártási, fejlesztési kérdései szerepeltek a napirenden. Ilyen jellegű műszerekből Magyarország rendszeresen szállít szocialista partnereinek, ahol elégedettek a felhasználók ezekkel a berendezésekkel.

Az izotóp alkalmazása ma már nélkülözhetetlen a gyógyászatban. Az izotópok elsősorban a diagnosztikában, azon belül is a keringési zavarok, tumorok felismerésében töltenek be fontos szerepet. Ehhez speciális technológiákra, műszerekre van szükség. Ezek kifejlesztésére határozták el a KGST-országok a közös munkát, amelynek témavezetőjéül Magyarországot, ezen belül is a Gamma Műveket kérték fel. Az évek óta tartó sikeres együttműködés nyomán jelenleg a tagországok körében az alkalmazott nukleáris orvosi műszerek megközelítően 50 százaléka valamelyik KGST-országban készült.

Nagyobb szakmai tekintély, felelősség

A táppénzről szóló rendelet új vonásai

Lényeges a beteg együttműködési készsége

Másfél hónap telt el azóta, hogy hatályba lépett az egészségügyi miniszter rendelete a keresőképesség elbírálásáról. Az eltelt idő kevés ugyan ahhoz, hogy hatását lemérhessük, de elegendő arra, hogy mindazokban az orvosokban, akiket ez érint, tudatosuljon a rendelet szelleme, célja, és a megvalósítását szolgáló eszközök.

A nem szakmabeliek közül bizonyára sokan arra gondolnak, hogy megszigorították a táppénzre vétel feltételeit, avagy csökkenteni igyekeznek annak átlagos időtartamát. Látszólag emellett szól az a kétségbevonhatatlan tény is, hogy Baranya megyében évről évre növekedés tapasztalható a táppénzes napok számában. 1978-ban például megyénkben 298,5 millió forint táppénzt folyósítottak, a keresőképtelenül töltött napok száma meghaladta a 3,3 milliót. Mindkét adat az előző évihez viszonyítva jelentős növekedést mutat.

Ám a cél, az aggodalmaskodók hiedelmével ellentétben nem a táppénz adminisztratív eszközökkel való visszaszorítása, hanem az, hogy mielőbb elősegítsék a beteg gyógyulását. Tehát a kezelőorvosnak nemcsak az a feladata, hogy a biztosított keresőképességét elbírálja, hanem — a rendelet szavaival élve — „azoknak a diagnosztikus, terápiás eljárásoknak és egyéb egészségügyi feltételeknek meghatározása, elvégzése, illetőleg biztosítása, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a biztosított egészségét, illetőleg keresőképességét minél előbb visszanyerje".

Új vonás a rendeletben a korábbiakhoz képest, hogy a beteg számára is kötelező érvénnyel írja elő, hogy „a biztosított keresőképessége elbírálása és helyreállítása érdekében az orvos rendelkezésére bocsátja az egészségi állapotával kapcsolatos, a munkavégzése körülményeinek ismeretéhez szükséges adatokat; részt vesz az előírt időben az orvosi vizsgálaton; megtartja a vizsgálatára, életmódjára, gyógykezelésére vonatkozó orvosi utasításokat."

Dr. Bank József megyei táppénzes felügyelő szakfőorvos szerint a rendelet egyik leglényegesebb eleme az, hogy megnövekszik a kezelőorvos szakmai felelőssége, tekintélye, gyógyító-megelőző funkciója. Bizonyos mértékig csökken az adminisztrációs tevékenység, ugyanakkor az is cél, hogy minél kevesebbet kelljen mozgatni a beteget. Ha valaki nem ért egyet keresőképességének elbírálásával, kérheti annak felülvéleményezését, melynek módjáról a kezelőorvos köteles felvilágosítást adni.

K. Gy.

Párttitkárok...

Spengler Gellért

Észrevenni az emberek tenniakarását, kezdeményezését

Spengler Gellért a tsz borfeldolgozó üzemében

Hogy egy ember életét menynyire befolyásolja elkötelezettsége, arra Spengler Gellért tudna igazán válaszolni. Többször váltott szakmát, munkahelyet, de végül is mindig ugyanazt csinálja: akár főhivatásban, akár társadalmi megbízatásként. Pártmunkát végez.

Ma a villányi termelőszövetkezet személyzetise, de tovább is lehet sorolni funkcióit. Alapszervezetének párttitkára, a szövetkezet csúcstitkári teendőit is végzi — a csúcstitkáriskolán van —, s mint megbízott, a villányi nagyközségi pártszervezet titkári teendőit is ellátja. Sok ez?

— Van munkám. Magyarbólyban lakom, s most, hogy kezdődnek a beszámoló taggyűlések, készülünk a pártkongresszusra, keveset fog látni otthon a család.

Spengler Gellért 1962 óta párttag. Pénzügyőr volt, szakmáját szerette. Aztán úgy alakult, hogy az idegenből jöttet Magyarbólyban megismerték, megszerették. A község függetlenített párttitkára lett a pénzügyőröktől búcsút véve. Aztán jöttek az összevonások, a függetlenített funkció megszűnt, s a termelőszövetkezetbe került, mint a magyarbólyi terület párttitkára.

— Lassan egy éve már, hogy a villányi termelőszövetkezetben úgy döntöttünk: a községcentrikus szemléleten változtatni kéne. A magyarbólyiak Magyarbóly felé húztak, a villánykövesdiek szemében Villánykövesd volt az első. Létrehoztuk az ágazati pártalapszervezeteket.

Mondja: jobb így. Az azonos munkaterületeken dolgozó, az azonos ágazatokban dolgozó kommunisták egy alapszervezetbe kerültek. Lassan-lassan minden gond, minden öröm közös lett. Ekkor lett Spengler Gellért a szőlészet-állattenyésztésben dolgozó párttagok titkára.

Közben?

— Szinte mindig tanultam. Estin érettségiztem, különféle szakmai-politikai oktatáson vettem részt. Tavaly fejeztem be az egyéves pártiskolát. Amikor hazajöttem, átvettem a személyzetis teendőit.

Ez is pártmunka. A káderhelyzet elemzése, a megfelelő, rátermett emberek, későbbi vezetők kinevelése igen szép feladat. Különösen most, a megváltozott gazdasági helyzetben kell okosan tervezni. Észrevenni az egyes emberek tenniakarását, kezdeményezőkészségét, s mindehhez segítséget, támogatást nyújtani.

A villányi termelőszövetkezet vezetősége egy esztendeje lecserélődött: az újak első zárszámadásra készülnek. Még nincs kész a számvetés.

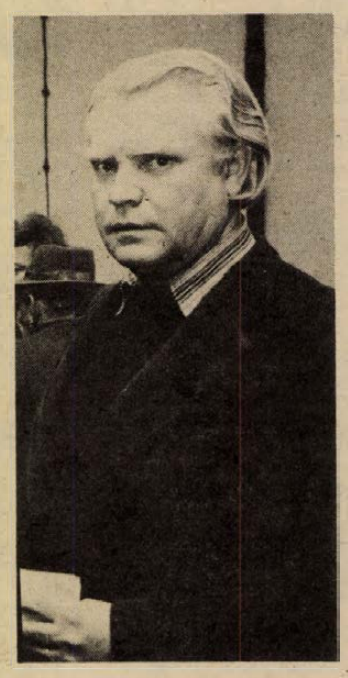
— De annyit előre lehet már látni — mondja Spengler Gellért —, hogy jó évet zárunk. Legalábbis a múlthoz képest jót. Előbbre léptünk. Sikerült megértetni az emberekkel, hogy csak közösen, nem másra nézve, másra mutogatva, nem a munkát kritizálgatva lehet kilábolni a hullámvölgyből. Példamutatóan dolgoztak a párttagok, ha kellett, mozgósítottak.

— *Ön a villányi nagyközség megbízott párttitkára...*

— Igen. S ez már a dolgok nehezebb része. Remélem, csak átmeneti megoldás, mert igazán így, a termelőszövetkezet személyzetisének asztala mögül nagyon nehéz csinálni. Megbízatásom a választásokig tart.

Spengler Gellért 46 éves, s akik ismerik, örökké mozgó, fiatalos lendülettel dolgozó, jókedélyű emberként ismerik.

— Nem az a típus vagyok, aki



hazaviszi a gondjait. Bár, már sokszor álltam nehéz döntés előtt, mindig magam próbálok megoldást találni, végső esetben fordulok az otthoniakhoz.

Szabad idejében a ház körüli teendők maradnak. „Falusi ember vagyok, falusi életet élek" — mondja. Kertje 400 négyszögöl, állatokat is tart. Szeret olvasgatni, s a tv is néha „ébren tartja". Sokáig nem tud fennmaradni. Így idegződött belé: hajnali 4-kor, 5-kor ébred. Nem is tudna tovább aludni.

Első munkahelye a kisnyárádi termelőszövetkezetben volt, jópár évvel ezelőtt. S az akkori korai ébresztőket ez ideig nem tudta elfelejteni.

Kozma Ferenc

Gépkereskedelmi és szolgáltatási tanácskozás Mezőtúron

A mezőgazdasági üzemek jövő évi gépellátására alaposan felkészültek az Agrotröszt vállalatai, az előző évekénél nagyobb készletet tárolnak — hangsúlyozták Mezőtúron, a csütörtökön véget ért kétnapos országos gépkereskedelmi és szolgáltatási tanácskozáson. Mint dr. Bartos Lajos, az Agrotröszt kereskedelmi igazgatója elmondotta, elsősorban arra törekszenek, hogy a hagyományos gépek mellett olyan új gépeket is forgalomba hozzanak, amelyek eddig a hiánycikkek listáján szerepeltek. A Szovjetunióból megérkezett az új, önjáró kukoricabetakarítógép mintapéldánya, amelyet a Lajta-Hansági Állami Gazdaságban próbálnak ki. Ugyancsak próbának vetik alá a nagy teljesítményű szovjet hengeres bálázót.

HÍREK

1979. NOVEMBER

16

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÖDÖN

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.49 — nyugszik 16.08 órakor. A Hold kél 2.57 — nyugszik 14.56 órakor.

A közélet hírei

Hazaérkezett Eszékről a baranyai népfrontdelegáció. A háromfős küldöttség, amely Benkő Lászlónak, a HNF Baranya megyei alelnökének vezetésével tartózkodott a testvérterületen, megbeszélést folytatott a Dolgozó Nép Szocialista Szövetsége Eszék Területi Konferenciájának vezetőivel a további együttműködésről.

*

Romány Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter — szerdán éjszaka — hazaérkezett Rómából, ahol az ENSZ mezőgazdasági és élelmezésügyi szervezete, a FAO konferenciáján vett részt. Romány Pál felszólalt a világélelmezés biztonságának fokozásával foglalkozó ülésszakon és megbeszéléseket folytatott Eduard Szauma-val, a FAO főigazgatójával és találkozott az Amerikai Egyesült Államok, Lengyelország, Olaszország és számos fejlődő ország mezőgazdasági miniszterével.

*

Pécsre látogatott tegnap Horn Dezső, közlekedési és postaügyi miniszterhelyettes, a posta vezérigazgatója. Varga Sándornak, a Pécsi Postaigazgatóság vezetőjének kíséretében ellátogatott a pécsi telefonközpontba, hogy megtekintse a Crossbar központtal kapcsolatos bővítési munkákat.

*

Brun József, a Baranya megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, az újpetrei Petőfi Tsz volt elnöke tegnap délután Szilágyi Sándortól, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt vezérigazgatójától vette át a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat igazgatói kinevezését. Szabó Lászlót, a vállalat volt igazgatóját nyugdíjba vonulása alkalmából Czégény József, a megyei pártbizottság titkára és dr. Petőházi Szilveszter, a városi pártbizottság titkára búcsúztatta.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) MÉV. II. üzem előad.
Kamaraszínház: Meseóra (du. 3 órakor) gyermekműsor.

MOZI

Petőfi: Különben dühbe jövünk (f3, f5) Nálunk csend volt (f7) A vágy titokzatos tárgya (f9)
Kossuth: Volt egyszer egy Vadnyugat (10, f3) A burzsoázia diszkrét bája (6, 8)
Tanárképző Főiskola: Középiskolás filmklub (f3, 5) Premier (f8)
Fekete Gyémánt: Papucs és rózsa (6) **Jószerencsét:** Agyő haver! (4, 6) **Rákóczi:** Rosszemberek (5, 7) **Május 1.:** Csillagok háborúja (f5) **Bóly:** A friss széna bódító illata (8) **Harkány:** Az akasztanivaló bolond nő (7) **Komló, Május 1.:** Merénylet Szarajevóban (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Ulzana (4, 6 órakor) Ellenségek (8) **Mohács:** Gyere, igazodj el! (6) Elökelő alvilág (8). **Pécsvárad:** Griffin és Phoenix (f8) **Sásd:** Az amerikai barát (7) **Sellye:** Visszajelzés (7) **Siklós:** A márványember (6) **Szentlőrinc:** Száguldás gyilkosságokkal (8) **Szigetvár:** Nem fáj a feje a harkálynak (6) A leprás nő (8) **Villány:** Apám uram (7)

Időjárás

Várható időjárás péntek estig: csak időnként megnövekvő felhőzet, számottevő eső nélkül. Élénk, napközben többfelé erős déli, délkeleti szél. Hajnalban délnyugaton helyenként erős párásság. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 12—17 fok között.

Szovjet vendég Baranyában

Baranya megyében tartózkodik *Szergej Konsztantinovics Permjakov*, a Perm megyei Pártbizottság agitációs- és propaganda osztályának helyettes vezetője. Érkezésének napján, szerdán *Rajnai József*, a Baranya megyei Pártbizottság propaganda és művelődési osztályának vezetője fogadta, majd tájékoztatta a vendéget a megye társadalmi, gazdasági, politikai és ideológiai helyzetéről. Szergej Konsztantinovics Permjakov hasonló témában tájékoztatta vendéglátóit.

A szovjet vendég tegnap délelőtti programjában városnézés szerepelt. Megtekintette a Zsolnay-, a Vasarely-, az Uitz- és a Csontváry Múzeumokat, majd ebéd után látogatást tett az Oktatási Igazgatóságon, ahol időszerű ideológiai kérdésekről tartott előadást. Ezt követően a Ságvári Művelődési Házba látogatott.

Szergej Konsztantinovics Permjakov ma délelőtt az egyházaskozári tsz-be látogat, délután pedig konzultációval egybekötött előadást tart — időszerű ideológiai kérdésekről — Komlón, a propagandista klubban.

◆

— Az Erzsébet-napi köszöntőket kéri a Pécsi Posta, hogy üdvözlő táviratikat már most adják fel, ne a hétfői csúcsnapon, amikor a 21 dolgozó elsősorban a másolást nem győzi. Erzsébet-napon átlag 25—30 ezer üdvözlő táviratot kell feldolgozni nyújtott műszakban és más osztályok dolgozóinak az átirányításá-

— Idén az első hó a zselici Boldogasszonyfán hullott le, november 12-én reggel fél héttől fél 11-ig. E napon a Mecsekben, Árpádtetőn és a Lapisban tíz órától havazott. A lapisi három centi vastag hólepel két napig nem olvadt el. Tavaly november 28-án hullott az első hó Baranyában, a Pécs feletti Misinán.

— Ponyvaexport a Szovjetunióba. A Pécsi Kenderfonó mázaszászvári telepén 1700 nagyméretű lapponyát készítenek. Év végéig szállítják le a Szovjetunióba az elkészült ponyvákat.

— Nagyszentmiklósi leletek címmel pénteken 18.30 órakor a TIT Bartók klubban László Gyula professzor tart előadást az érdeklődőknek.

MEZŐGAZDASÁGI PÁLYAVÁLASZTÁSI KIÁLLÍTÁS. Halásztelken, a Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskolában pályaválasztási kiállítás nyílt. A kiállításra — amelyen a zöldség-, gyümölcs- és szőlőtermesztési szakmákat, a növényvédelem eszközeit és vegyszereit, valamint a mezőgazdaság munkagépeit mutatják be — az általános iskolák felsőtagozatos, illetve végzős tanulóit várják. Az egy hétig nyitva tartó kiállítás segítséget nyújt a pályaválasztásban.

— Csernai Zoltán író tart előadást ma este 18 órakor a Planetáriumban, Szőlő u. 65/4. szám alatt, a Tudományos Fantasztikus Klub vendégeként.

— Az üzemi könyvtárrendszerét bővíti a DÉDÁSZ Baranya megyében. Pécsett, a központi könyvtárban még idén háromezer kötetes lesz a vidékre is kiszállítható állomány, az öt kirendeltség mellett egy újabb fiókkönyvtárat is nyitnak, ezúttal Szigetváron.

— Totó-főnyeremény Komlón. Az OTP komlói fiókjában tegnap fizették ki a 44. játékhét 549 700 forintos totó-főnyereményét a Mecseki Szénbányák komlói üzeme egyik dolgozójának. A szerencsés nyertes — aki hetenként 400—500 forint összegű szelvénnyel totózik, s ekkora nyereménye még nem volt — 80 forintos kollektív szelvényével a 13-ason kívül 15 darab 12-es, 10—10 darab 11-es és 10-es találatot ért el.

◆

Új rock-együttes alakult Pécsett

Ma este fél hét órai kezdettel tartja bemutatkozó koncertjét Pécsett a Helyőrségi Művelődési Otthonban az újonnan alakult Quad-Rock együttes. A hangzatos név alatt hat pécsi fiatal (eddig más együttesekben játszó) muzsikus társult. Műsorukon saját szerzeményeik, és az elmúlt évtized sikerszámainak feldolgozásai szerepelnek.

04—05—07

Tehergépkocsi ütközött személyautóval. Buzási Gábor, 30 éves pécsi lakos november 14-én este az 58-as úton tehergépkocsival közlekedett. Balra kanyarodás közben összeütközött az őt előző Papp Tivadar 44 éves pécsi lakos személygépkocsijával. A baleset következtében Papp Tivadarné pécsi lakos könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 15 000 forint.

*

Karajos Károly 28 éves pécsi lakos november 14-én este pótkocsis szerelvénnyel a 6-os úton, a vasasi bejáratnál előzött egy autóbuszt, közben összeütközött egy vele szemben közlekedő személygépkocsival. A baleset következtében a személygépkocsiban ülő Csordás István 24 éves és Sági Ilona 18 éves magyaregregyi lakosok könnyű sérülést szenvedtek. Az anyagi kár kb. 100 ezer forint. Vizsgálat folyamatban.

*

Gödöllőn egy útkereszteződésben Bagi Mátyás 19 éves gépkocsivezető, isaszegi lakos személygépkocsival elütötte az úttesten áthaladó Lovasi Pálné 83 éves gödöllői lakost, aki a helyszínen meghalt. A vizsgálat eddigi megállapítása szerint Bagi nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

*

Péteri községben a 4. számú főúton egy személygépkocsi halálra gázolta Zubor László 47 éves elektroműszerész, üllői lakost, aki — a vizsgálat eddigi megállapítása szerint — féktávolságon belül lépett a gépkocsi elé.

*

Kislőd községben Lorbert Ervin Károly 25 éves gépkocsivezető, ajkai lakos — mivel pótkocsis tehergépkocsijával az emelkedős úton elakadt — munkatársaival lekapcsolta a tehergépkocsiról a pótkocsit, s az — valószínűleg Lorbert figyelmetlensége miatt — halálra gázolta.

*

Budapesten a XX. kerületi Határ út és Török Flóris utca kereszteződésénél Szakál Sándor 36 éves gépkocsivezető, budapesti lakos egy 148-as jelzésű autóbusszal halálra gázolta az úttesten áthaladó Máthé Ferencné 64 éves nyugdíjas, halásztelki lakost.

Ülést tartott a pécsi városi pártbizottság

Tegnap ülést tartott az MSZMP Pécs városi Bizottsága Lukács János első titkár elnökletével. Szabó Nándor osztályvezető előterjesztésében megvitatta a végrehajtó bizottság jelentését, a Központi Bizottság nőpolitikai határozatának megvalósításáról. A vitában felszólalt dr. Jerszi István, a megyei pártbizottság titkára.

◆

— Vágástakarító adaptert készítettek a kézi munka könnyítésére az árpádtetői erdészet dolgozói, Papp Tivadar erdészetvezető irányításával alig másfél hét alatt.

◆

Esküvő

LAKATOS GABRIELLA
és
HAVASI FERENC

házasságkötése 1979. november 17-én 17.00 órakor lesz a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

WUNDERLICH MÁRIA
és
RIMAVÖLGYI ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. november 17-én 16.30 órakor házasságot kötünk a Szigetvári városi Tanács dísztermében.

MARKÓ EDIT
és
BÉLTEKI ANDRÁS

értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1979. november 17-én 17.30 órakor házasságot kötnek a komlói Úttörő és Ifjúsági Házban.

— Kisfeszültségű hálózatfelújítások. A DÉDÁSZ felújította Pécsett, a Frankel Leó utca, Bittner Alajos utca és környéke, valamint a Komló, szilvási lakótelep kisfeszültségű hálózatát. A munkák összege 1,7 millió forint.

— A Duna-kanyar látnivalóival ismerkedhetnek meg a nézők ma este 19 órakor a dr. Doktor Sándor művelődési központ nagytermében, ahol a Mecseki Fotóklub zenés-színes diavetítést tart.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: A halhatatlanság jármüvei. 8.37: Bruckner: III. szimfónia. 9.33: Járom az új váramat. 10.05: Képek és jelképek. 10.35: A vétkes szép — Kazinczy Ferenc epigrammái. 10.40: Előadja a szerző. 11.00: Gondolat. 11.45: Szovjet indulók fúvószenekarra. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: A romantika. 14.32: Dél-alföldi dallamok. 14.45: Magyarán szólva . . . 15.10: Operaáriák. 15.28: Dominó. 16.05: Haydn: C-dúr vonósnégyes. 16.30: Kinek lesz erre energiája? 17.10: Jónás Mátyás népi zenekara játszik. 17.35: Láttuk, hallottuk . . . 18.00: Megzenésített versek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Hangszerszólók. 19.30: Wagner: A Rajna kincse. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Budapesti Madrigálkórus reneszánsz felvételeiből. 22.45: Mítoszok és legendák. 23.05: A zeneirodalom remekműveiből. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az orosz forradalom dallamaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Operettkettősök. 8.50: Slágermúzeum. 9.53: Lottósorsolás. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Bécsi vér. Operettrészletek. 19.35: Nem mondhatom el senkinek. 20.00: Félóra népzene. 20.33: Iránytű. 21.35: Nem mondhatom el senkinek c. műsor folytatása. 22.05: A tegnap slágereiből. 23.15: Bigbandfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.35.: Bemutatjuk új kóruslemezünket. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Kamaramuzsika. 10.40: Dzsesszfelvételekből. 11.05: Iphigenia Aulisban. 12.00: Szimfonikus zene. 14.06: Bach-művek. 15.06: Jöjj velünk vadonba, jöjj virágos rétre . . . 15.55: 2000 felé . . . 16.30: Tip-top parádé. 17.00: Zenekari muzsika. Közben: 17.55: Könyvszemle. 18.05: A Zenekari muzsika folytatása. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A Purcell énekegyüttes Weelkes-madrigálokat énekel. 20.00: Holnap újra meg újra . . . A gépmunkás. 20.30: A zene nem ismer határokat. 21.20: A kamarazene kedvelőinek. 21.52: Alekszandr Ognyivcev operaáriákat énekel.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tillai Aurél kórusművei. 17.15: Művészeti Magazin. Szerkesztő: Rezes Zsuzsa. (A tartalomból: Közönségvisszhang a Pécsi Nemzeti Színház Tenger asszonya c. Ibsen darabról. — Interjú Moldova Györggyel. — Fürtös György kiállítása.) 17.45: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Új felvételeinkből. — A nagyváros árnyékában. Riportműsor. Szerkesztő-riporter: Filákovity István. — Baranyai népdalok. — A naptevékenység és az egészségünk. Dr. Harasztia Zoltán előadása. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. Hírek. — Németoktatás Móron. Gráf Vilmos riportja. — Népszerű melódiák. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.20: Tévétorna (ism., sz.). 9.25: Pedagógus továbbképzés. Neveléslélektan. 10.05: Magyar irodalom (ált. isk. 4. o.). 11.05: Földrajz (ált. isk. 6. o.) 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 14.45: Iskolatévé. Magyar irodalom (ism., sz.). 15.20: Földrajz (ism.). 15.45: Világnézet (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Színjátékosok (ism.). 17.10: Egészségünkért (sz.). 17.20: Olimpia 1980. Riportműsor (sz.). 17.35: Játék a betűkkel. 18.00: Reklám. 18.05: Az oroszlán városa. A pécsi körzeti stúdió műsora (sz.). 18.30: Öt perc meteorológia (sz.). 18.35: Fehéren-feketén (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. 20.20: Az aula. Tévéjáték (sz.). 22.10: Portré Pernye Andrásról (sz.). 23.00: Tv-híradó 3. (sz.).

MASODIK MŰSOR

20.00: Az Észt Állami Akadémia férfikara énekel. 20.35: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.40: Kamerával hetedhét országon át (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Reklám. 21.25: Kutatók az Antarktiszon (sz.). 22.05: Szorongó varázs. Magyar rövidfilm. 22.20: Reklám.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 18.15: 60 éves a Jugoszláv Kommunista Ifjúsági Szövetség — közvetítés a Kolarcev egyetemről. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Szórakoztató zenei műsor. 21.00: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 17.45: Belgrádi krónika. 19.15: Csehszlovák animációs filmek. 20.00: Napirenden a kultúra. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Arcképek. 21.50: Szórakoztató muzsika.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— Ifjúsági klubfelújítás Bólyban. Társadalmi munkával, valamint a tanács 100 ezer forintos és az ifjúsági alap 50 ezer forintos hozzájárulásával az öreg kultúrházban újjávarázsolják az ifjúsági klubot. Jelenleg a központifűtés-szerelési munkákat végzik, aztán kicserélik a bútorokat, a világítást, nyílászárókat korszerűsítik.

Frontátvonulás

Cseh Tamás új előadói műsora

Azt hiszem, a legnehezebb helyzetben azok az előadóművészek vannak, akiknek sajátos arcát, karakterét megszokta, vagy talán meg is szerette a közönség. Napról napra ugyanazt az embert várják a pódiumra, lesik azt az apró gesztust vagy fintort, amely nélkül kedvencük nem lenne az, aki, s ha az előadó a rutintól való félelem miatt esetleg újítani próbálna, sokszor éppen a publikum az, amely ennek a megújulásnak gátat szab. Igaz, az sem ritka, hogy a művész maga sem tud, vagy nem akar elszakadni régi énjétől, a lassan manirrá merevülő fogásoktól, s egy idő után menthetetlenül önmagát ismétli.

Megvallom, féltettem ez utóbbitól Cseh Tamást, aki sehová sem sorolható kategória a magyar pódiumművészetben. Önálló műfaj. Hangulatteremtő erejét, megfogalmazhatatlan forrásból eredő hitét, groteszkbe hajló humorát felesleges hosszasan méltatni, hiszen nagylemezei révén sokak számára közismert. Talán ezért is tolongtak olyan sokan a hét elején megtartott előadóestjeire a fiatalok. Új műsorát mutatta be, s mindenki kíváncsi volt, hol tart ma a nővérhez írott levelek előadója, Antoine és Désirée barátja.

Mi tagadás, a Frontátvonulás színpadias kezdése megriasztott egy kicsit. A Vízi Miklósról, valamint Ecsédi — vagy Ecsédy? — nevű barátjáról szóló történet prózai része sem tartozott az előadás erősebb részei közé. Beremányi, aki eddig a hétköznapok realitásainak kimondásával döbbentette meg a közönséget, most ugyanezt a szürrealitás túlhangsúlyozásával próbálta elérni. A dalok is mintha csikorogtak volna az elején, nem simultak olyan magától értetődően a szöveghez, mint azt a Cseh Tamás—Beremányi Géza „szerzőpárnál" korábban megszoktuk. Ez különösen a régebbi számok előadásakor derült ki, amikor még a levegő is megállott az uránbányász-feleségről szóló két dal alatt.

Hogy Cseh Tamás sokkal jobb énekes, mint versmondó, az most kétséget kizáróan bebizonyosodott. És az is, hogy szókimondó temperamentuma, maró humora — szerencsére — nem változott. Igaz, nem lett karcosabb, nem lett izgalmasabb mint amilyen volt, de langyosabb sem, s ez nem

kis eredmény. Nagy sikere azt jelzi, hogy új műsorát is azonnal befogadta az ifjú közönség. Cseh Tamás Pécsett megnyerte a bizalmi szavazást.

H. J.

Biszku Béla látogatása a XI. kerületben

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja csütörtökön a főváros legnépesebb kerületébe, a 200 ezer lakosú XI. kerületbe látogatott. Részt vett a látogatáson Uzsoki István, a budapesti pártbizottság osztályvezetője.

A városrész pártbizottságán Szatmári István, a kerületi pártbizottság első titkára és Gurbics István tanácselnök tájékoztatta a vendéget a kerület fejlődéséről, politikai munkájáról, az itt tevékenykedő több mint félszáz vállalat gazdasági eredményeiről. Tájékozódott a politikai bizottság tagja a pártszervezetek kongresszusi felkészüléséről is. A program a Vasipari Kutató Intézetben folytatódott. Itt Horváth János igazgató és Lévai Imre párttitkár ismertette az 500 dolgozót foglalkoztató intézmény gazdasági és politikai helyzetét. Az intézetben végzik a Paksi Atomerőmű vasszerkezeti anyagának minősítését is. És a különböző iparágakban használatos szerszámok alkalmazási lehetőségeinek felkutatásával is foglalkoznak. Biszku Béla felkereste a vegyészeti osztályt, s megtekintette a kutatáshoz használt különféle berendezéseket. Ellátogatott az anyagvizsgálati osztályra is, majd az intézet ifjúsági klubjába, végül megtekintette az épülő új csarnokokat. Ezután részt vett, és felszólalt egy intézeti pártalapszervezet beszámoló taggyűlésén.

Németh Károly fogadta a berlini pártbizottság delegációját

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön a KB székházában fogadta a berlini pártbizottság delegációját, amely Konrad Naumannak, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottsága tagjának, a berlini pártbizottság első titkárának vezetésével az MSZMP budapesti bizottságának meghívására tartózkodik hazánkban.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen részt vett Méhes Lajos, az MSZMP KB tagja, a budapesti pártbizottság első titkára. Jelen volt Rudolf Rossmeisl, az NDK magyarországi nagykövete.

Befejeződtek a magyar–mongol gazdasági tárgyalások

Lázár György fogadta T. Ragcsát

Jegyzőkönyv aláírásával csütörtökön véget ért a magyar—mongol gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság XIII. ülésszaka. A jegyzőkönyvet Borbándi János, a Minisztertanács elnökhelyettese és Tumenbajarin Ragcsa, a mongol miniszterelnök első elnökhelyettese, a kormányközi bizottság társelnökei a Parlament delegációs termében írták alá.

A bizottság megállapította, hogy a két ország gazdasági kapcsolatai az elmúlt ülésszakon hozott határozatok megvalósítása nyomán eredményesen tovább fejlődnek.

Hazánk műszaki-gazdasági közreműködésével a Mongol Népköztársaságban létrehozott vállalatok sikeresen teljesítik termelési terveiket. Különösen nagy figyelmet fordítottak a Szonginoi Biokombinát, a Darhani Húskombinát, valamint az Ulánbátori Ruhagyár folyamatos üzemeltetésére és fejlesztésére továbbá a szalaai wolframlelőhely közös kiaknázásával kapcsolatos együttműködésre.

Az ülésszakon meghatározták az együttműködés további feladatait. Tudomásul vette a bizottság a két ország illetékes minisztériumainak, illetve főhatóságainak tájékoztatóit az ez évi árucsere-forgalmi és fizetési jegyzőkönyv teljesítésének helyzetéről, a jövő évi jegyzőkönyv előkészítéséről, valamint az 1981—1985. évi népgazdaságfejlesztési tervek koordinációjának menetéről.

Megállapította a bizottság, hogy a két ország műszaki-tudományos együttműködése jól fejlődik, s az ilyen jellegű együttműködés hatékonyságának fokozására elhatározta a műszaki-tudományos együttműködési albizottság megalakítását.

Tumenbajarin Ragcsa látogatást tett a mezőtúri Magyar—Mongol Barátság Tsz-ben, a Phylaxia Oltóanyag- és Tápszertermelő Vállalatnál, s megtekintette a szolnoki szolgáltatóházat.

*

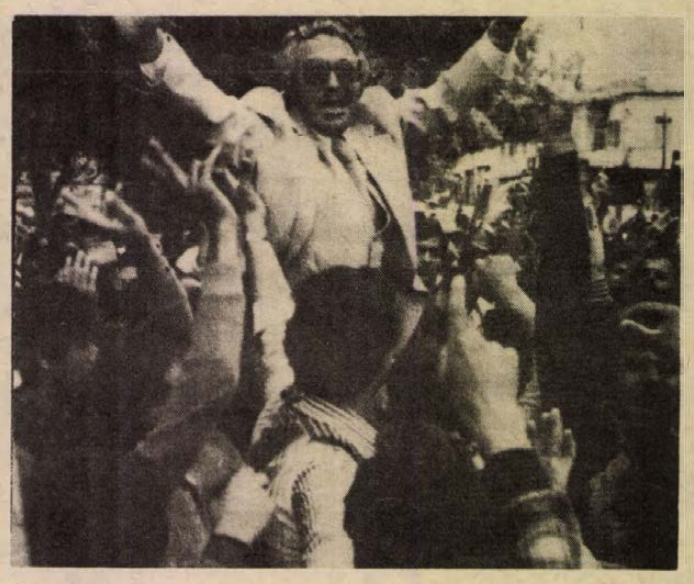
Donojn Purev, Mongólia budapesti nagykövete csütörtök este a nagykövetségen fogadást adott a bizottság ülésszaka alkalmából.

*

Lázár György, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja csütörtök délután a Parlamentben fogadta Tumenbajarin Ragcsát, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának első elnökhelyettesét, a Mongol Népi Forradalmi Párt Politikai Bizottságának tagját. A szívélyes, baráti légkörű találkozón részt vett Borbándi János, valamint Donojn Purev is.

Lubomir Strougal csehszlovák miniszterelnök Tokióban két alkalommal tárgyalt Ohira Maszajosi japán kormányfővel. A képen a két politikus a második megbeszélés után búcsúzik egymástól.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Az izraeli megszálló hatóságok a tömeges tiltakozás hatására kénytelenek voltak tárgyalni a ciszjordániai Nablusz város polgármesterének sorsáról. A képen Khalafot, egy másik arab város polgármesterét tömegek éljenzik Nabluszban, a megbeszélések után.

✦ NEW YORK: A CBS amerikai televíziós hálózat teheráni tudósítójának jelentése szerint Abol Hasszan Baniszadr iráni külügyminiszter csütörtökön bejelentette: hamarosan szabadon bocsátják az amerikai nagykövetségen őrzött túszok egy részét. A „fehérbőrű, amerikai állampolgárságú férfiak" — mint mondotta — továbbra is őrizetben maradnak. A túszokat őrző diákok egyike ezzel szemben a nagykövetség épületéből telefonálva azt közölte: szó sem lehet a túszok bármelyikének azonnali szabadon bocsátásáról. A diák szerint a fogva tartottak nagy része a CIA ügynöke.

✦ *BONN: Jean Francois-Poncet francia és Hans Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter csütörtökön megbeszélést folytatott az Európa-tanács november végén Dublinban tartandó tanácskozásának előkészületeiről.*

✦ WASHINGTON: Washingtonban a szovjet–amerikai gazdasági, ipari és műszaki együttműködési megállapodás keretében megkezdődött a Szovjetunió és az Egyesült Államok kétoldalú kereskedelmével foglalkozó negyedik szeminárium. Michael George, az amerikai kereskedelmi minisztérium kelet–nyugati kereskedelmi hivatalának igazgatóhelyettese a tanácskozás megnyitóján hangoztatta: a szeminárium célja, hogy gyakorlati segítséget nyújtson azoknak az amerikai cégeknek, amelyek érdekeltek a szovjet külkereskedelmi vállalatokkal fennálló kölcsönösen előnyös üzleti kapcsolatok fejlesztésében.

✦ HANOI: Hanoi értékelés szerint november első felében erősödött a Vietnam elleni kínai provokációs tevékenység, amelynek célja — mint a csütörtökön közzétett összesítés hangsúlyozza — „a feszültség fokozása a két ország kapcsolataiban, s a Pekingben folyó kétoldalú tárgyalások akadályozása".

✦ *TOKIÓ: A japán rendőrség Tokióban egy négynapos tisztogató akció során őrizetbe vett mintegy 1100 feltételezett bűnözőt és nagy számú lőfegyvert kobzott el.*

Erich Honecker Adenben

Az NDK párt- és állami küldöttsége, élén Erich Honeckerrel, az NSZEP KB főtitkárával, az Államtanács elnökével csütörtökön Etiópiából a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságba érkezett. A küldöttséget Aden repülőterén Abdul Fattah Iszmail, a JNDK Elnöki Tanácsának elnöke, a Jemeni Szocialista Párt KB főtitkára köszöntötte.

Erich Honecker Addisz Abeba repülőterén elutazása előtt rövid nyilatkozatot adott etiópiai látogatásának eredményeiről.

A Mengisztu Hailé Mariam etiópiai állam- és kormányfővel folytatott tárgyalásairól szólva Erich Honecker elégedetten hangsúlyozta, hogy a két fél álláspontja minden fontos világpolitikai kérdésben megegyezik.

●

✦ *BRÜSSZEL: Jose Desmarets belga hadügyminiszter csütörtökön kijelentette: a belga kormány még nem foglalt állást „hivatalosan" az új nyugat-európai nukleáris fegyverek ügyében. A legközelebbi napokban Henri Simonet külügyminiszterrel együtt jelentést készít — mondotta —, amelynek alapján a kormány meghatározza álláspontját.*

Földrengés pusztított Észak-Görögországban. Képünkön: a romba döntött Igoumenitsa község, ahol egy ember meghalt és hétezren hajléktalanná váltak.

Hajószerencsétlenség Istanbulban

A török hatóságok lezárták a hajóforgalom elől a Boszporuszt, azután hogy csütörtökön reggel az istanbuli kikötő közelében egy román tartályhajó egy görög teherhajóval összeütközve felrobbant és kigyulladt. Egyelőre több mint nyolcvan hajó vesztegel Istanbul közelében és várakozik arra, hogy megfékezzék a hajón keletkezett tüzet és lokalizálják a víz felületét borító, lángoló olajréteget. A Reuter angol hírszolgálati iroda jelentése szerint a két hajón keletkezett tüzet sikerült megfékezni, az azonban nem ismeretes, vajon megfékezték-e már a lángba borult olajréteget is.

A török hatóságok katonai járműveken szállítják át a lakosokat az Istanbul két partját összekötő hídon, mivel a komphajók forgalma is megbénult.

A hírügynökségek egymásnak ellentmondó adatokat közölnek arról, milyen mennyiségű nyersolaj került a tengerbe a katasztrófa alkalmával, egyes jelentések szerint 50 ezer, mások szerint 95 ezer tonnára becsülhető. Ami az emberveszteségeket illeti: a román tartályhajó személyzetének tagjai közül eddig háromnak a holttestét találták meg, egy tengerészt súlyos, kettőt könnyebb égési sérülésekkel kórházba szállítottak. Ötven román tengerész sorsa egyelőre ismeretlen. Az Evrialy görög hajó egész legénységét sikerült megmenteni.

LAPZÁRTA

Az 1929 novemberi bányászsztrájk ötvenedik évfordulója alkalmából, csütörtökön a szakszervezetek salgótarjáni székházában emlékülést tartottak. Az elnökségben foglalt helyet Brutyó János, az MSZMP Központi Ellenőrző Bizottságának elnöke, Jakab Sándor, a SZOT főtitkár-helyettese, Géczi János, az MSZMP Nógrád megyei Bizottságának első titkára, Simon Antal, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, valamint az emlékülésre érkezett csehszlovák delegáció vezetője, Pável Fobel, a Középszlovákiai Kerület Szakszervezeti Tanácsának elnöke. Részt vett az ülésen az egykori sztrájk hatvan veteránja is.

*

Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke fogadta Pamuk Sándort, hazánknak a Marokkói Királyságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

*

Bányaomlás történt a jugoszláviai Breza melletti szénbánya egyik aknájában és maga alá temetett öt bányászt. Hetven főnyi mentőcsoport indult a nyolc méteres meddőhányóréteg alatt rekedt bányászok kiszabadítására.

*

Dobozy Imrének, a Magyar Írók Szövetsége elnökének vezetésével írókküldöttség utazott csütörtökön Moszkvába, a Szovjet—Magyar Irodalmi Vegyes Bizottság ülésére. A tanácskozáson a két szervezet jövő évi együttműködéséről tárgyalnak.

*

A pármai kórházban történt robbanásnak a legfrissebb jelentések szerint húsz halálos áldozata van. A romok eltakarításán dolgozó munkások megtalálták az utolsó eltűnt személyek holttestét is. A robbanás körülményeinek kivizsgálására bizottságot hoztak létre.

Kommentár

Rhodesiai alku

Kompromisszumos megállapodás jött létre csütörtökön a londoni Rhodesia-értekezleten az ország függetlenségét megelőző átmeneti időszak politikai intézkedéseiről. A még nem végleges megállapodás — ugyanis életbelépése csak a jövő héten kezdődő tűzszüneti tárgyalások eredményességétől függ — azon a terven alapul, amelyet Kenneth Kaunda zambiai elnök adott át a brit kormánynak és a Zimbabwe Hazafias Frontnak.

A megállapodás felhatalmazza a brit kormányt, hogy amikor jónak látja, főkormányzót küldjön ki Rhodesiába, helyreállítván ezzel a fehértelepes rezsim lázadása nyomán megbontott gyarmati státusát, választásokat rendezzen és függetlenséget adjon az afrikai nevén Zimbabwenak ismert országnak. A brit kormány a megállapodás nyomán, bizalmat előlegezvén a fehértelepes Smith-rendszernek és zimbabwei szövetségesének, a Muzorewa püspök vezette „többségi kormánynak", máris feloldotta a Rhodesiával szemben több mint 10 éve fennálló gazdasági szankciókat.

Lord Carrington, a londoni konferencia elnöke előzőleg ultimátummal fenyegette meg a hazafias frontot, hogy amennyiben haladéktalanul nem fogadja el az átmeneti időszak brit tervét, akkor London egyoldalúan kiegyezik a Muzorewa-rezsimmel. Ugyanakkor Carrington mézesmadzagot is felkínált a hazafias frontnak: a tűzszünet fenntartásában egyenlő státust ígért a felszabadítási szervezetnek, mondván, hogy „mindkét fél haderői egyformán felelősek lennének" a tűzszünet fenntartásáért. Másrészt némi engedményt is tett a tűzszünetet ellenőrző nemzetközi — valójában brit — katonai erő hatáskörének bővítésével. Jelezte: a brit katonai kontingens „stabilizáló erőnek" marad meg Rhodesiában egészen a függetlenség kikiáltásáig. Ebben burkolt ígéret van arra, hogy elhárítana egy esetleges puccsot a választások után a rezsim hadserege részéről.

A hazafias front képviselői beleegyeztek a kompromisszumba, de leszögezték: Angliára hárul a felelősség, ha felrúgja a londoni konferenciát. Brit munkáspárti és liberális körök aggódnak a kormány szerintük kockázatos politikai játszmája miatt. Ha ugyanis nem születik meg a megállapodás a tűzszünetről s ennek ellenére kiküldik a brit kormányzót és a katonai kontingenst, Anglia könnyen egy gyarmati gerilla-háborúba sodródhat.

Pálfi Viktor

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

NOVEMBER 19-TŐL NOVEMBER 25-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék — Kisiskolások műsora. 10.35: Operarészletek. 11.20: „Fosztóban voltam az este . . .” Bogdán István írása. 11.40: A sziget. Rádiójáték. IV. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.39: Az eszményi nő. Jurij Bondarev elbeszélése (ism.). 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.05: Az Észt Állami férfikar énekel. 15.28: Visszapillantó. 16.05: Észt műsor. Könnyűzene Tallinból. 17.10: Csillagok órája. A Magyar Rádió és az Észt Rádió kétnyelvű irodalmi estje Szolnokról, a Művelődési és Ifjúsági Központ színháztermében. 18.05: Operettrészletek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Tallini találkozó. 21.02: Népdalest. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 23.27: Wagner: Siegfried — az opera finálé ja. 0.10: Csuka Mónika táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zene. 8.33: Kapcsoljuk Tallint. 8.40: Slágermúzeum. 9.30: Georg Otsz énekel. 10.00: Délelőtt Tallinban. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Párizs–Moszkva. A konstruktivizmus nemzetközi kiállítása a párizsi Pompidou Központban. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Nem az én asztalom. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.45: Pop-műhely. 20.33: Társalgó. 22.30: Könnyűzene és tánczene Tallinból. 23.15: Népdalok, néptáncok.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi — gyermekműsor. 18.00: Hősök iskolája. 18.45: Szervusztok fiatalok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Két novella. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: A film élete.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nem az én asztalom. 8.57: Népdalcsokor. 9.44: Zenés képeskönyv. 10.05: MR 10-14. 10.35: A zeneirodalom remekműveiből. 11.39: A sziget. Rádiójáték. V. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 14.32: Arcképek a lengyel irodalomból. 14.50: A Budapesti Leánykar énekel. 15.10: Haydn: C-dúr szonáta. 15.28: Nyitnikék — Kisiskolások műsora. 16.05: Zenekari muzsika. 17.07: Fiatalok stúdiója. 17.32: Spirituálék. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Mindenki zeneiskolája. 20.09: Válságok és teóriák. 20.39: Népszerű tenoráriák. 21.05: A tudomány fellegvárában. 21.35: Beethoven: Esz-dúr szonáta. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Romantikus kórusmuzsika. 22.50: Meditáció. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Polkák fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika (ism.). 8.33: Társaló. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Népi zene. 19.20: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Mindenki könyvtára. 21.07: Sullivan operettjeiből. 22.00: Verbunkosok, nóták. 23.15: A tegnap slágereiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

10.00: Tévétorna (ism., sz.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Orosz nyelv (ált. is. 6. o.). 10.40: Kézilabdasuli. A játék története, szabályai. A játékhoz szükséges képességek (ism., sz.). 11.05: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 3.–4. o.). A betört ablak. (Fiúk, lányok kapcsolata.) 15.30: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.40: Osztályfőnöki óra (ism.). 16.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 16.30: Hírek. 16.35: Kicsi vagyok én. Magyar rövidfilm (sz.). 16.45: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek. A vájár (ism.). 17.00: Nyugalmunk érdekében. Belépés csak tv-nézőknek a hajdúszoboszlói polgári védelmi kiképző bázisra. 17.30: Mindenki iskolája. Matematika. 18.00: Reklám. 18.05: Történelem. Rend és béke. 18.35: Kubai fiatalok. A Horizont Szerkesztőség műsora. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/11. rész: Alkonyat (sz.). 20.55: Panoráma. Jelenségek a világpolitikában (sz.). 21.20: Színházi Album. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Borsos Miklós-portré (ism., sz.). 20.40: Autó-motorsport. A Telesport technikai magazinja. (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. Iskolás gyerekeink helyes életmódja (sz.). 21.30: Zeman őrnagy. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat. X/1. rész. Halál a tónál. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Üttörő tv-híradó. 18.15: Irodalom. 18.45: Hagyományok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Stop. 21.00: A bíró és a gyilkos — francia bűnügyi film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Csajkovszkij: Szextett. 9.44: Kis magyar néprajz. 9.49: Tarka mese, kis mese. 10.05: Kagylózene — beszélgetések a szavak hatalmáról. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Suppé: Reggel, délben, este Bécsben — Nyitány. 10.59: Világhírű zongoraművészek. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.29: Forradalom és folklór. 14.49: Kritikusok fóruma. 15.10: Lukács, István cimbalom-felvételeiből. 15.28: MR 10-14. 16.10: Operettrészletek. 16.25: Hangverseny a Mindenki zeneiskolája hallgatóinak. 17.30: Lengyelországi napló. 17.55: Nikola Gjuzelev operafelvételeiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Gondolat. 20.00: Emlékek szárnyán. 21.00: Nóták. 21.20: Az írástudó hűsége. Kompozíció Juhász Ferenc műveiből. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Sziklai Erika énekel. 22.43: Az Objektív Filmstúdió műhelyében. 22.58: Kamarazene. 0.10: Tolcsvay László táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Muzeális felvételeinkből. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Operettrészletek. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Előjáték. Jegyzet. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig . . . 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Állatmesék dalban. 16.52: Barangolás régi hanglemezek között. 17.10: Külföldről érkezett . . . 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Színes népi muzsika. 19.25: Tallózás a Közel-Keletről. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Baranyai bokréta. A Brémai Rádió és a Magyar Rádió szórakoztató műsora a pécsi Ifjúsági Házból. 22.30: Őszi dallamok . . . 23.15: A progresszív beat híres előadói.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o.). 10.20: Stop! Közlekedi okosan. Átkelés a zebrán (sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.45: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/11. rész. Alkonyat (ism., sz.). 11.40: Szép tájak dalai. Intervízió átvétel Berlinből. (sz.). 15.00: Orosz nyelv (ism.). 15.25: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.45: Stop! (ism., sz.). 15.50: Kamera. Film- és tévéesztétikai műsor középiskolásoknak. A realista játékfilm. 16.30: Hírek. 16.35: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. A gyermek fogászatról (sz.). 16.45: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.50: NDK–Hollandia. EB selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Lipcséből (sz.). A szünetben: Reklámműsor (sz.). 18.50: Staféta. Tíz perc ifjúság. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Maigret felügyelő. Magyarul beszélő francia bűnügyi filmsorozat. Maigret nyaral. 20.55: Szívből szól a dal. Záray Márta és Vámosi János műsora (sz.). 21.00: Idézés — Dokumentumfilm. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Lezárultak-e a sorompók? Külpolitikai vitaműsor (sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Reklám. 21.20: Tavasz van, őrmester úr. Magyarul beszélő lengyel filmvígjáték (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: A természet és az ember — dokumentumfilm. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Válogatás szerdán. 21.30: Riport a labdarúgó Európa Bajnokságról: NDK–Hollandia.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Népdalok, néptáncok. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó. 10.35: A-dúr zongoranégyes. 11.24: Apróságok. 11.39: A sziget. Rádiójáték. VI. rész. 12.35: Közelkép — egy tankönyvről. 12.50: Zenemúzeum. 14.29: Anacleto Morones rádiójátéka. 15.10: Előadja a szerző. 15.28: Kagylózene. 16.05: Fábry Zoltán levelezése. Könyvszemle. 16.15: Táncházi muzsika. 16.29: B-dúr szimfónia. 17.07: Olvastam valahol . . . 17.27: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.44: A Délutáni Rádiószínház bemutatója. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Bemutatjuk új lemezünket. Közben: 20.15: A gyorsuló idő nyomában. 20.33: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.14: Mező László gordonkázik. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Maryla Rodowicz és Frank Schöbel énekel. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: A Népművészet Mestereinek felvételeiből. 12.57: Kapcsolás a szolnoki körzeti stúdióba. 13.27: Gyerekek könyvespolca. 13.32: Éneklő Ifjúság. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei Tükör. 18.00: Disputa . . . 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Földön, vízen, levegőben. 21.57: Nótacsokor. 23.15: Kerekes János daljátékaiból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Tévétorna. (ism. sz.). 9.05: Iskolatévé: Élővilág. (ált. isk. 7. o.). 9.45: Francia nyelv. (középisk. IV. o.). 10.05: Magyar irodalom. (ált. isk. 3. o.). (sz.). 11.05: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.). (sz.). 14.10: Iskolatévé: Élővilág. (ism.). 14.40: Magyar irodalom. (ism. sz.). 15.15: Rajz. (ism. sz.). 15.30: Megbízatás. 16.25: Hírek. 16.30: Postafiók 250. Takács Mária műsora. (sz.). 16.45: Ady Endre versei. 17.00: Perpetuum mobile. (sz.). 17.45: Tévébörze. 17.55: Telesport. 18.20: Faluiárás. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.). 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Jogi esetek. 20.40: Anyám könnyű álmot ígér. A regény tévéváltozata. (sz.). 22.15: Tv-híradó. 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Van képünk hozzá! 20.40: Parabola. (ism. sz.). 21.10: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.30: Tudósklub. A novemberi adás témája: gazdaság és nemzet.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A fiatalság gyermekkora — gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 21.20: Nikola Tesla — drámasorozat. (ism.). 22.25: Programakciók.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.37: Zenekari muzsika. 9.30: Kele, kele, fűzfa. Óvodások műsora. 10.05: Visszapillantó. 10.35: A felhőállatok. Versek. 10.40: Operaáriák. 11.00: Holdfogyatkozás. I. rész. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Forradalom és folklór. VIII. rész. 14.16: Népi zene. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Dominó. 16.05: Körülmények. 17.10: Bemutatjuk új felvételeinket. 15.27: Bizet: Az arlesi lány. I. szvit. 17.30: Láttuk, hallottuk. 17.55: Sanzonok. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Hang-album. 20.15: Magyar előadóművészek. 21.30: Rádiószínház. 23.08: Dzsesszfelvételekből. 0.10: Zenekari operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. (ism.). 8.33: Slágermúzeum. 9.33: Gyakorlat és elmélet. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Filmzene. 18.45: Az év legjobb felvételeiből. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Férjek és nők iskolája. 21.19: A country muzsikáról. 21.49: Könnyűzene Jereb Ervin szerzeményeiből. 22.20: Három a kislány. Daljátékrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna. (ism. sz.). 8.10: Iskolatévé: Fizika. (ált. isk. 6. o.). 8.50: Fizika kísérletek. 9.05: Környezetismeret. (ált. isk. 5. o. sz.). 9.50: Lottósorsolás — 47. hét. 10.00: Nyelvtanárok figyelem! 12.05: Világnézet. (középisk. IV. o.). 13.05: Honvédelmi ismeretek. (középiskolásoknak). 14.15: Iskolatévé: Fizika: (ism.). 14.55: Fizikai kísérletek. (ism.). 15.05: Környezetismeret. (ism. sz.). 15.25: Világnézet. (ism.). 16.10: Hírek. 16.15: Pedagógusok fóruma. (ism.). 16.50: Van képünk hozzá! (ism.). 17.30: Öt perc meteorológia. (sz.). 17.35: Reklám. 17.40: Mindenki közlekedik . . . 17.55: Merre van felfelé. 18.25: Beszéljük meg! 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Delta. 20.20: Ítélet nélkül. Tévéjáték. 21.30: Fiatalok órája. 22.30: Tv-híradó. 3. (sz.). 22.40: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Interbalett '79. A Pécsi Balett. (sz.). 20.30: Mindenki közlekedik . . . (ism.). 20.45: Öt perc meteorológia. (ism. sz.). 20.50: Az ember és az erdő. (sz.). 21.05: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.25: Reklám. 21.30: Csoda olasz módra. Magyarul beszélő olasz film. (sz.). (14 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Az otthon és az iskola között. 18.15: Társadalmi témák. 18.45: Szórakoztató időköz. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Jugoszláv show. 21.00: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: 4x4 — játék. 10.05: A köpeny. Opera. 11.00: Szórakoztató Európa. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Olasz táncdalok. 13.01: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.00: Humanitás és hatékonyság. 14.10: Barlay Zsuzsa operaáriákat énekel. 14.30: Energia a melléktermékben. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Szállj régi dallam . . . 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: Világszínház. 20.47: Lemezmúzeum. 22.15: Hunyadi László. Operarészletek. 23.00: Századunk kamarazenéjéből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A nemzetközi munkásmozgalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Nóták. 9.30: Hogy tetszik lenni? 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Fúvósesztrád. 11.10: Lehár Ferenc saját műveit vezényli. 11.40: Fiataloknak! 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Nyári emlékek. 14.00: Harminc perc rock. 14.35: Orvosi tanácsok. 14.40: Régi históriák Blazlusz mesterről, az első Pest-budai kávésról. 14.55: Népszerű zenés játékokból. 15.10: A kis prímás. Rádiójáték. 16.00: Pop-hullám. 17.00: Közvetítés a Magyarország—Csehszlovákia olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzésről. 18.50: B-dúr szimfónia. 19.17: Énekszóval, muzsikával. 19.45: Magnóról, magnóra. 20.38: Tánczene Spanyolországból. 21.07: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.04: Zenés terefere az őszről. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Kamera (ism.). 9.20: Világnézet. — Elidegenülés. 10.00: Surik, Vászja . . . és az ige (sz.). 10.20: Az orángután (ism., sz.). 11.05: Tetthely. Magyarul beszélő NSZK bűnügyi filmsorozat (ism., sz.). 12.50: Magyarország—Csehszlovákia olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzés (sz.). A szünetben: Reklám. 14.45: Látogatás Kubában. Olasz dokumentumfilm (sz.). 15.35: Hírek. 15.40: Fókusz (sz.). 16.15: Híres magyar könyvtárak (sz.). 17.00: Egymillió fontos hangjegy (sz.). 17.15: Reklám. 17.20: Csillag hull az égből (sz.). 17.50: Hogyan filmezik Rozmaringot? (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Mária, a skótok királynője (sz.). 22.00: Fogfájás (sz.). 22.25: Tv-híradó 3. (sz.). 22.35: France Gall műsora. Francia zenés film (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Lépés egymás felé (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Sibelius: II. szimfónia (sz.). 20.45: Állat ABC. — Vízimadarak. 20.50: Imoti táj vizei (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Ritmikus sportgimnasztika (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Az otthon és az iskola között. 18.15: Társadalmi témák. 18.45:

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

6.05: Kellemes vasárnapot! 7.23: Barátí körben. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 9.00: Kulturális magazin. 10.08: Vasgolyó a zoknigubancban. Rádiójáték. 10.52: Az MRT gyermekkórusának madrigálfelvételeiből. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 12.35: Édes anyanyelvünk. 13.00: Rázós úton. 13.10: Népi zene. 13.40: Kozmosz. Tudományos Magazin. 14.00: B-dúr szextett. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. Riport. 15.19: Daloló, muzsikáló tájak. 15.59: Effi Briest. Rádiójáték. II. rész. 17.10: Azt beszélik . . . 17.40: Operaáriák. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Közvetítés a Nemzeti Színházból. Visszajelzés. Dráma. 21.00: Emlékek szárnyán. 22.20: Új lemezeinkből. 22.54: Zenekari muzsika. 0.10: Gyermekkórusok.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Barokk orgona-művek. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Örökzöld dallamok. 9.58: A Magyar Rádió esztrádzenekara játszik. 10.35: Szívesen hallgattuk. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: Huckleberry Finn. Rádiójáték. 14.05: Híres előadók albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Újdonságainkból. 17.00: Slágerek mindenkinek. 18.00: Az argentin eposz. 18.33: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. II. rész. 19.12: Szellemi térképolvasás. 19.22: A Magyar Rádió sanzonpódiuma. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.38: Sokféle. 21.38: Régi magyar dalok és táncok. 22.20: Kellemes pihenést!

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (sz., ism.). 8.10: Mindenki iskolája. Matematika (ism.) 8.45: Történelem. Rend és béke (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. 1. Fújjunk riadót. 2. Gólyafióka. 9.35: Játsszunk együtt! 9.45: Tüskevár. VI. rész: Viharban (ism.). 10.15: Kézilabdasuli (sz.). 10.30: Hírek. 10.35: Kaland a szigeten (sz.) 11.45: Állatkert a Mecseken. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 14.20: Bűvész cirkusz (sz.). 15.05: Aki dudás akar lenni (sz.). 15.20: Reklám. 15.25: Rózsa Sándor. VII/4. rész (ism., sz.). 16.20: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 16.45: Reklám (sz.). 16.50: Ritmikussportgimnasztika Intervíziós Kupa (sz.). 18.00: Lehet egy kérdéssel több. 18.30: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: Ben Wade és a farmer. Magyarul beszélő amerikai westernfilm. 21.35: Sporthírek. 21.45: Krétarajz Balázs Béláról (sz.). 22.40: Hírek.

Egészségügyi szolgálat

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. november 17-én, szombaton:

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig.

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömböci), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Örkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. november 17-én, szombaton este 19 órától 1979. november 18-án, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZERE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZERE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. november 17-én, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

Magas szintű környezetvédelmi tanácskozás

Csütörtökön befejeződött Genfben az összeurópai magas szintű környezetvédelmi konferencia. A Magyar Népköztársaság kormányküldöttségét Straub F. Bruno akadémikus, az országos környezet- és természetvédelmi tanács elnöke vezette.

A háromnapos genfi konferencia nemzetközi egyezményt (konvenciót) fogadott el a nagy távolságra eljutó és országhatárokon átterjedő légszennyeződés korlátozásáról. A jelentős dokumentumot 34 ország küldötte, valamint a Közös Piac képviselője írta alá. A fórum résztvevői ezen kívül nyilatkozatot fogalmaztak meg és fogadtak el a hulladékban szegény technológiák alkalmazásáról, illetve a hulladékanyagok újbóli hasznosításáról.

A konferencia csütörtöki záróülésén a küldöttek felhatalmazták az ENSZ európai gazdasági bizottságának főtitkárát, Janez Sztanovnikot, hogy ismertesse a konferencia eredményeit az ENSZ főtitkárával, Kurt Waldheimmel, aki majd tájékoztatja azokról az ENSZ-közgyűlés jelenlegi ülésszakát.

Szakmai szempontból a konferencián elfogadott nemzetközi egyezmény a fő súlyt arra helyezi, hogy az aláíró országok a jövőben vállaljanak elkötelezettséget (nem kötelezettséget — a szerk. megj.). A levegőbe kerülő kéndioxid-tartalom csökkentésére, növeljék a levegő kéndioxid szennyeződését ellenőrző és mérő hálózatokat, és az eredményekről rendszeresen tájékoztassák egymást. A konvenció arra is ösztönöz, hogy az európai térség országai dolgozzák ki saját nemzeti — a légszennyeződés csökkentését célzó — stratégiájukat és erről időről időre tájékoztassák az ENSZ európai gazdasági bizottságát.

Sapkák, kesztyűk, sálak, kendők és ernyők különleges választékából vásárolhat a MECSEK ÁRUHÁZ I. emeletén.

KÜLÖNLEGESSÉG!

AZ AZERBAJDZSÁNI

GRÁNÁT-ALMA

1 kg 30,— Ft

Kapható: az ABC-áruházakban

és a ZÖLDÉRT boltjaiban.

Élelmiszer

ZÖLDÉRT

LAKÁS–INGATLAN

Háromszobás plusz egyszoba-konyhás családi ház eladó. Pécs, Szőlő u. 37. szám.

Eladó kétszobás konyhás családi ház. Cím: Palkonya, Pincesor 64. sz.

Eladnám Hőerőműnél, Fürj u. 5. számban levő 215 négyszögöl házhelyemet (egy négyszögöl 450 Ft), 3—5 éves 1000—1300 cm³-es szgk.-t beszámítok. Érdeklődni Rigó u. 3.

Külön bejáratú, távfűtéses, bútorozott albérlet, fürdőszoba használattal megbízható, fiatal, dolgozó nőknek kiadó. Érdeklődni négytől hét óráig. Pécs, Zsuzsanna u. 19. sz. Tóthné.

Szoba kiadó két személynek. Ugyanott új étkező bútor eladó. Érdeklődni: Abosi, Melinda u. 47. IV. 14.

Eladó a Magaslati útnál kétszobás, alagsoros, kertes családi ház. Kp., másfél szobás lakást beszámítok. „Kalinyin u." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház eladó Komlón, Béke-telep 2. sor 5. Érdeklődni a hét első napján.

Kozármisleny-Újtelepen 222 négyszögöl telek építőanyaggal és építési egedéllyel eladó. Érdeklődni: 10-488-as telefonon napközben.

Siklós, Dózsa u. 4. számú családi ház eladó. Harkányi nyaralót vagy lakást beszámítok.

Pécsbányai, kétszobás fél ház, 300 négyszögöl szőlővel eladó vagy sima cserével csak a fél házat másfél—kétszobás lakásra cserélném, Uránváros előnyben. Telefon: 17-343.

Egyszoba-összkomfortos fél ház kétszobás családi házra cserélhető vagy 300 000 Ft kp-ért eladó. Pécs, Kaposvári u. 10.

Pálos templom környékén egy vagy kétszobás lakást bérelnénk. — „Egy évre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserélek kétszobás, tanácsi, távfűtéses lakást négyszobás, tanácsi lakásra. „Különbözetet fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Átadó Zsebedombon 224 n-öl panorámás telek. Hétvégi ház építhető. Érdeklődni: Melinda u. 43. Tankó. 16 óra után.

Balatonmária-fürdőn 170 n-öl telek, építési engedéllyel eladó. Szántó Éva, Keszthely, Zalka Máté u. 19/B. III. 2.

Elcserélném a sörgyár melletti, IX. emeleti, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két kisebbre. Különbözetet térítek. Telefon: 17 óra után 15-770.

Orvostanhallgató leány keres csendes, külön bejáratú, távfűtéses, egyetemhez közel levő albérleti szobát, konyha, fürdőszoba használattal, egy személy részére. Leveleket „Medika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Uránvárosi, 1 szoba, komfortos, gázfűtésű, felújított, szép, tanácsi lakásomat bármilyen földszintire cserélem. — Válaszokat „Szívbeteg 84" jeligére a bp.-i, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Pécsi, 1 szoba, komfortos, gázfűtésű, tanácsi, felújított lakásomat budapestire cserélem. — „Minden megoldás érdekel 84" jeligére a Budapest, Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném 2,5 szobás, távfűtéses, tanácsi lakásom hasonló 1,5 szobásra. „Uránvárosi lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakást Siklósi városrészben cserélnék hasonlóra vagy komfortosra Szigeti részen, esetleg máshol is. Telefon: 19-696, este 6 óra után.

Kertvárosi, kétszobás, összkomfortos, OTP lakásomat elcserélném másfél szobás összkomfortosra. „Ráfizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pálosoknál levő kétszobás, összkomfortos (gázfűtéses) OTP öröklakásom elcserélném két kisebb összkomfortosra, tanácsira is. Minden megoldás érdekel. „Júlia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Uránvároshoz közel, Mária dűlő felett 430 n-öl gyümölcsös, szőlő, pincével, felszereléssel eladó. „Kikapcsolódás 79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó albérletbe gázfűtéses, külön bejáratú lakás családi házban, három diáklány részére. Cím: Tompa Mihály u. 36.

Lakást vennék 300 ezer készpénzért. „Kétszobás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetváron, József Attila u. 56. sz. családi ház beköltözhetően eladó. Kétszintes ikerház építésre is alkalmas. Érdeklődni a helyszínen november 17. és 18-án.

250 ezer készpénz plusz OTP-átvállalással lakást vennék. „Központi fűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn 150 n-öl házhely olcsón eladó vagy elcserélendő. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi, főbérleti, 3 szoba összkomfortos lakásomat 2 szoba összkomfortosra vagy hasonló komfortosra. „Udvaros előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi 2 szobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném 1½ szobás összkomfortosra. „Különbözettérítéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

250 000 készpénzzel lakást vásárolnék. „Akármennyi OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

180 ezer kp plusz magas részletfizetésre bármilyen lakásmegoldást keresek. „Szerencse" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A zóki szőlőhegyen 400 n-öl szőlő eladó. Bicsérd, Rózsa F. u. 42.

Málomban 470 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni Pécs, Endresz György u. 11/c. vagy telefonon a 20-990-es számon. — Tóthéknál 5 óra után.

Toronyházban egyszobás, 17. emeleti, összkomfortos lakásomat elcserélném 2—2½ szobás, összkomfortosra. — „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kaposvári lakásomat, amely 2 szobás, távfűtéses, erkélyes, fürdőszoba, konyha, kimondottan Szigeti rész vagy Uránvárosra. Címem: Papp Andrea, Kaposvár 7400, Béke út 59. szám.

Jurisics úti 2 és fél szobás, beköltözhető öröklakás készpénzért eladó. 500 ezer plusz OTP. „Timea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti lakást vásárolnék. Minden megoldás érdekel. „200 ezer Ft plusz OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek 50 ezer kp-val. „Pécsett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes családi ház eladó. Nyári költözéssel. Érdeklődni: Pécs I., Zerge u. 20.

Három és fél szobás, kertvárosi, szövetkezeti lakásomat elcserélem két és fél szobás, szövetkezeti lakásra. Érdeklődni 8—10-ig 15-442-es telefonon.

Családi házat vagy házhelyet vennénk. Szentkút és a Budai vám környéke előnyben. „November 10." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú 1,5 szoba, konyha, fürdőszoba diákok részére kiadó. — Cím: Szilágyi D. u. 12.

Hirden 1½ szobás házrész garázzsal, konyhakerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Schenk, Pázsit u. 2.

Magyarhertelenden kp. vennék kis telken levő kis házat. „Szép fekvésű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mekényes, Fő u. 107. 2 szoba, konyha, melléképületekkel, nagy kerttel, eladó. Érdeklődni Vig Józsefnél.

Kertes ház beköltözhetően eladó. Pécs, Pósa Lajos utca 9. Érdeklődni: Megye utca 2.

Elcserélném uránvárosi hétemeletesben lévő, felújítás előtt álló, két szoba, gardrobos, étkezős, összkomfortos, tanácsi lakásom hétemeletesben lévő tanácsi, egy szoba, étkezősre, vagy másfél szoba, összkomfortosra. „Uránváros, Szigeti városrész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sumony, Petőfi u. 25. családi ház, nagy kerttel — gazdálkodásra alkalmas — sürgősen eladó. Megtekinthető: mindennap.

Belvárosi, udvari, egyszoba-konyhás, különálló lakrész albérletbe kiadó. „1980. január 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, kétszobás, különálló házrész, garázsos melléképülettel, kis kerttel, azonnal beköltözhetően eladó. „300 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném másfél szobás, Tarr Imre utcai lakásomat nagyobbra, ráfizetéssel. „Szövetkezetiért — szövetkezetit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komfortos családi házért kp és életjáradékot fizetnék, két szoba beköltözhetőség szükséges. „45 éves házaspár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Első emeleti, háromszobás, OTP öröklakás eladó. Megtekinthető Pécs, Olga u. 13. I. emelet 3., hétköznap 17 óra után.

Eladó 530 n-öl szőlő, barackfákkal, épülettel, felszereléssel, megosztva is. Érdeklődni: Alsó-Makár dűlő 5. szám alatt.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vasta kárpitos, Pécs, Dérynė u. 11.

3 db anyakoca eladó, 2 hét múlva ellik. Hird, Latinka 60. szám.

4000 literes olajtartály 5000 Ft-ért eladó. Pécs, Úttörő u. 62/1.

Opel Combi 1700-as eladó. Vilmos u. 3. Vámos. 16 óra után.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

1982-ig műszakizott S—100-as Skoda, megkímélt állapotban, felújított motorral eladó. Széll Lajos, Szajk, Kossuth utca 64. Telefon: napközben Bóly 153.

IK-s, 1200-as Zsiguli, keveset használt, eladó. — Telefon: 18-780.

Vak Bottyán utca 33. alatt bontási anyag, tégla, 8 m-es gerenda, szarufa, deszka és dupla ajtó eladó.

F 8-as gázkonvektor és fali melegítő eladó. Telefon: 18-780.

411-es VW eladó. Pécs, Júlia u. 11. I. em. 4.

Bokorrózsák megrendelhetők a leggyönyörűbb színekben őszi szállításra. Kérjen díjtalan új árjegyzéket. Szállít Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás 11. 5400.

CU-s Wartburg Limousine jó állapotban, friss műszakival eladó. Pécs, II. ker., Fülep Lajos utca 14., fszt. 2., megtekinthető 17 óra után.

Polski Fiat 1300, most vizsgázott, eladó. Vasas II., Orosz Gyula u. 51.

16 hónapos fekete-fehér Holsteinfríz üsző eladó. Nagypall, Szabadság u. 40. sz.

Antik, stíl vagy faragott szekrénysort vennék. — „Olcsóbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Hegyszentmárton, Monyorósd u. 12.

Eladó egy fiatal vöröstarka tehén 6 hetes borjúval, Mecsekszakál, Szabadság u. 10.

ZB-s Wartburg de Luxe eladó. Szigeti út 8/b. VI. em. 4. Horváth. Érdeklődni: 17 óra után.

Volkswagen 1300-as eladó. Simon, Pécs, Veres Péter u. 4.

CU-s MB 1000-es Skoda 72 000 km-rel eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap egész nap, pénteken délelőtt. Pécs, József Attila u. 32/1. VII. emelet 27. ajtó.

VW 1600 L. gépkocsi eladó, esetleg kisebbre cserélhető. Telefon: 16-353

Bontási anyag eladó. I. osztályú, nagyméretű tégla 1,80 Ft, kis méretű gépi cserép, 6 m-es gerendák, 5 m-es szarufák, lécek, olcsó pénzért. Okorág, Rákóczi u. 27. Kovács Kálmán.

IL-es 1200-as Zsiguli gépkocsi olcsón eladó. Cím: Veres Péter u. 26. fszt. Vidákovics.

Eladó CY-os Zastava alkatrészként, Polski sárvédőgarnitúra és UB Zsiguli sürgősen. Cím: Tompa Mihály utca 36.

Rózsató kapható, válogatott fajták. Tiborc u. 46.

9 éves, jó állapotban levő Trabant eladó. — Pintér István, Krisztina tér 14. VI. emelet 20.

Új állapotban levő „Riga" mosógép eladó. Érdeklődni Pécs, Vasas I., Bányatelep 23. Engelsbach.

Új, 150 literes hűtőgép eladó. Pécsújhegy, Szirom u. 14.

NSU 1200-as eladó. Főiskola u. 1. Szalai.

Vennék 350 cm³-es Steyr Puchhoz főtengelyt. 250 cm³-es Jawa és ES 250 cm³-es Trophy alkatrészenként, olcsón eladó. Leveleket „Puch" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Trabant Combi felújított állapotban eladó. Pécs, Lengyel Gyula u. 10. II. emelet 7.

ZK rendszámú Wartburg de Luxe, most műszakizott, kifogástalan állapotban eladó. Komló, Alkotmány út 37. sz. — Papp.

P. Fiat 2 db Sempert téli gumi tárcsával eladó. Telefon: 19-967.

1200-as, UB-s Zsiguli sürgősen eladó. Pécs, Tiborc u. 12.

IE-s Skoda 100-as és egy gáztűzhely palackkal eladó. Szilágyi D. u. 54. 16 óra után.

IK-s, garázsban tartott Zsiguli első kézből eladó. Münnich Ferenc u. 18/A. I. 6.

ZH rendszámú Trabant eladó, érdeklődni napközben a 13-176-os telefonszámon. Cím: Debreczeni, Kodály Z. u. 1. 16.30 után.

Három szárnyas, katedrál üvegajtó (szobaelválasztásra) sürgősen eladó. Érdeklődni egész nap. Cím: Pécs, Melinda u. 41. IV. 15.

Pécsett eladó jutányosan két nagy szekrény, egy heverő és egy konyhaasztal nagy fiókkal, és gyúródeszkával, két hokedlivel, sürgős. III. kerület, Ybl M. u. 7/2. sz. II. emelet 2/a. 9—5 óráig.

VEGYES

Két és fél éves kisfiunk mellé gondozónőt keresünk, hétfőtől péntekig, 8—16 óráig. Érdeklődni lehet: Berky. Pécs (Kertváros), Regina u. 5. 17 óra után.

Grafikus, nyomdai gyakorlattal, ofszet előkészítő szakvizsgával állást változtatna. „Vidékre is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házvezetőnőt keresünk gépesített háztartásba. Jelentkezni lehet hétfőn délután 6 órától Péter u. 27.

Parkettázás, csiszolós, műanyag és szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265-ös telefonon 16 órától. Bőczin.

Táskavarrógépet bérelnék egy-egy hétre. „Kifogástalan" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Negyedikes gimnazista lány fizikából és biológiából felvételire előkészítő tanárt keres. „Biofizika" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs téli tárolásra kiadó. Bokor u. 12.

Garázs kiadó. Pécs, Szigeti út 134.

Lakásomon gépelést vállalok. Vállalat vagy szövetkezet részére. — „Főállás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Atléta u. 13. Pécs. Érdeklődni 18 óra után.

Énektanárnőt keresek, aki felvételi vizsgára felkészít. Óradíj megjelöléssel. „Óvónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hímzett menyasszonyi ruhámat kölcsön adnám (alacsony, vékony termetre). Érdeklődni: Somlai, Pécs, Dr. Münnich Ferenc u. 24/A. II. emelet 8., este 5 után.

Két — több éves gyakorlattal rendelkező — mechanikai műszerész saját gépkocsival szolgáltató iparban vagy Pécs közeli tsz-ben, illetve állami gazdaságban állást keres. „Megbízható munkaerő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

8 órai munkában irodatakarítást vállalok. „Éjszaka is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szállításszervező szakember széles körű szakmai és irányítási gyakorlattal állást keres. — „Kvalifikált" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Télen is végezhető kőművesmunkát vállalok. „Kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépkocsival másodállást vállalnék. „Kötetlen munkaidő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tamburaféléket, tekerőt megrendelésre készítek, mindennemű hangszer javítását vállalom. Boczán Béla, Pécs, Kossuth L. u. 52.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, nagyapánk, testvérünk,

BORÓCZ JÁNOS,

a DÉDÁSZ, később mint nyugdíjas 20 éven keresztül a Háziipari Szövetkezet dolgozója, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, 74 éves korában elhunyt. Temetése november 20-án 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nászasszonyunk és nagymamánk,

ÖZV. HANTOS JÁNOSNÉ

Fischer Teréz szerető szíve hosszú szenvedés után november 10-én, 76 éves korában megszűnt dobogni. Temetése november 20-án 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Hantos, Kovács és Omódi család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapa, nagyapa,

SZABÓ FERENC

Volán nyugdíjas, (volt postai dolgozó) volt pogányi lakos, 67 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 20-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága férjem, szeretett édesapánk, nagyapánk, dédnagypapánk,

SERBÁN JÁNOS

Pécs, Krúdy Gy. u. 5. sz. alatti, volt pécsváradi lakos, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 19-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk,

SCHREER OTTÓNÉ
Jagadics Mária

54 éves korában, hosszú, türelemmel viselt betegség után elhunyt. Temetése november 20-án, kedden de. 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

KÁLMÁN LAJOS,

a Sütőipari Vállalat nyugdíjasa, életének 59. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 21-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapám, testvérünk, fiam és vőnk,

RÓTH JÓZSEF

gordisai lakos, súlyos betegségben, rövid szenvedés után, 57 éves korában csendesen elhunyt. Utolsó útjára november 20-án, kedden délután 2 órakor kísérjük a drávaszabolcsi temetőben. Külön értesítés helyett a gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó apám, nagyapánk,

HORVÁTH ANTAL

életének 66. évében elhunyt. Temetése november 20-án, kedden fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, apósom, nagyapánk és dédapánk,

GYENIS JÓZSEF

volt siklósbodonyi lakos hosszú betegség után, 67 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 20-án du. 13 órakor lesz a siklósbodonyi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és a ház lakóinak, akik felejthetetlen drága fiam és testvérem,

ERDÉLYI TIBOR

elhunytával együttérzésükkel osztoztak gyászunkban, őt utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk régi munkatársainak, valamint az OTP tanácsi osztály dolgozóinak a temetésen való megjelenésért és a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyánkat,

ÖZV. VÖRÖS JÓZSEFNÉT

utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BURU IMRÉNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

FÖVENYESSY ESZTER

temetése alkalmával gyászunkban együttérzésükkel bármily módon osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonunknak, jóbarátunknak, ismerőseinknek, szomszédainknak, volt munkatársainak, a KISOSZ-nak, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérem,

RADIVOJEVICS MILÁNNÉ
Naumov Anna

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló Radivojevics család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

REISZ BOLDIZSÁRNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk,

ÖZV. PRIOL GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET személygépkocsivezetői tanfolyamot indít november hónapban Vajszlón. Jelentkezni lehet: Horváth Istvánnál, Vajszló, Kossuth L. u. u. 103. sz. alatt.

ÁRAMSZÜNET LESZ f. hó 16-án 7.30—16 óráig a Magyarürögi út mindkét oldalán.

A PANNÓNIA Sörgyár gazdaságvezetése és szakszervezeti bizottsága értesíti nyugdíjas dolgozóit, hogy 1979. november 19-én 15.30-kor a kultúrteremben nyugdíjastalálkozót rendez, melyre szeretettel várjuk dolgozóinkat. Szakszervezeti bizottság.

AZ IRÁNYI DÁNIEL TÉRI KONFEKCIÓBOLT áruajánlata:

Férfi műszőrme bundák 1690 Ft-ért, férfi műbőr kabátok 1700 Ft-ért, anorákok 820—1350 Ft-ig, női műszőrme bundák 3400 Ft-ért, női műirha bundák 3690 Ft-ért, jerseykosztümök 1140 Ft-ért, bársonyköntösök 330 Ft-ért, divatblúzok 190 Ft-ért vásárolhatók!

ÖNT IS VÁRJUK!

A „PANNÓNIA" MEZŐGAZDASÁGI TÁRSASÁG, BAKSA, FELVÉTELT HIRDET

EGY KÖZGAZDÁSZ, EGY GYORS- ÉS GÉPÍRÓ

munkakör betöltésére. Idegen nyelvismerettel rendelkezők előnyben.

Jelentkezés csak személyesen, a baksai termelőszövetkezet elnökénél.

KAZÁNFŰTŐT

– nyugdíjast –,

TAKARÍTÓNŐKET,

KONYHAI SEGÉDMUNKÁSNŐT

felvesz

a GYERMEKKÓRHÁZ,

PÉCS, Nyár u. 8.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:

18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

A KÉTÚJFALUI „VÖRÖS CSILLAG" MGTSZ

értékesítésre felajánlja az alábbi gépeket:

2 db JD—4630-as traktor, 4 éves, segéd- mellső hajtású.

1 db SZTK—2-es paradicsambetakarító kombájn, 2 éves, de új állapotú.

1 db IKARUS 311-es típusú autóbusz, 7 éves, üzemképes, 1980. augusztusig érvényes műszaki vizsgával.

2 db E—733-as répafejező és

2 db E—766-os répakiszedő (alkatrészként is) és FRAK—B forgórakodó különféle alkatrészei, (kormánymű, forgórsomoly stb.)

BIKALI

Haléterem

Pécs, Szabadság út 14. szám (Zsolnay-szobornál)

ZENÉS ÉTTERMÜNKBEN

ÚJRA OLCSÓBB,

SZÉLES ÉTELVÁLASZTÉKKAL

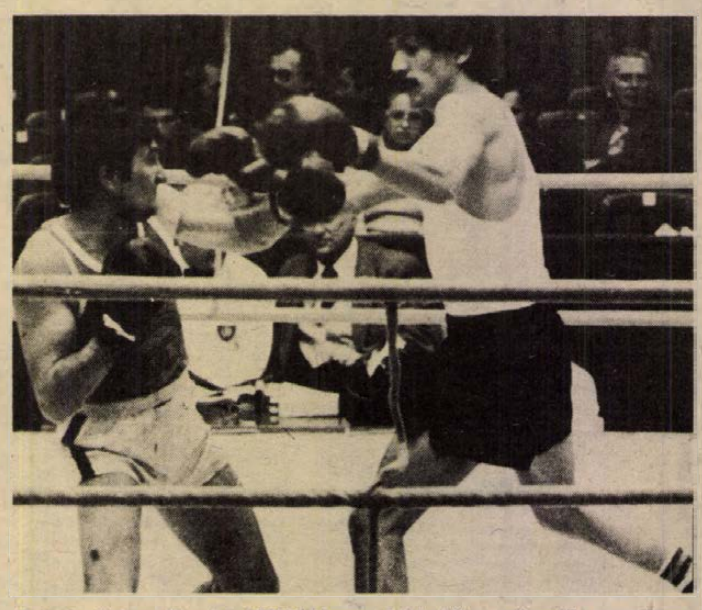
VÁRJUK KEDVES VENDÉGEINKET!

Nyitva: 11-től 23 óráig. Szünnap: kedd

Szilveszteri asztalfoglalás az üzletvezetőnél

1500 néző az első napon

Megkezdődött a VIII. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó-viadal



Pehelysúlyban Dankó (SZIM Vasas, jobbról) a második menetben a mérkőzés feladására kényszerítette Vojnovicsot (Apatin)
Fotó: Arató László

Magyar (PVSK) kiütéssel győzött
Hét ország ökölvívói a szorítóban

Csütörtökön este a városi sportcsarnokban 1500 néző előtt megkezdődött a VIII. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó viadal. Az ünnepélyes megnyitóra felsorakozott versenyzőket, valamint a kupa első napján megjelent *Bernard Restout*, az Európai Amatőr Ökölvívó Szövetség elnökét a rendező egyesület nevében *Horánszki Mátyás* köszöntötte.

A mérlegelésnél 56 magyar és 26 külföldi versenyző jelent meg. A nevezettek közül nem jöttek el a finnek és a portugálok, megjelent viszont egy svájci ökölvívó, akinek nevezését utólag elfogadták a rendezők. A külföldiek közül a legnépesebb a lengyelek küldöttsége, 10 ökölvívóval érkeztek. Az NDK-sok 5, a jugoszlávok és a románok 4—4, az osztrákok és a svájciak 1—1 versenyzőt indítottak. A súlycsoportok közül a legtöbben kisváltósúlyban (13), indultak, míg nagyváltósúlyban (12) és pehelysúlyban (10) a résztvevők száma. A legkevesebben — mindössze ketten — a szuper nehézsúlyban lépnek szorítóba.

Pécsi szempontból rosszul kezdődött a Steinmetz Kupa, mert a házigazdák versenyzője a légsúlyú *Kerekes* a második menetben vereséget szenvedett döntő fölénnyel *Nyiritől*, a Bp. Honvéd ökölvívójától. Ugyancsak ebben a súlycsoportban találkozott *Halász* (Bp. Honvéd) és a lengyel *Langowski*. A mérkőzést a második menetben döntő fölénnyel Halász nyerte. A pehelysúlyúak első összecsapása is csak két menetig tartott, mert a jugoszláv *Vojnovics* feladta a kilátástalan küzdelmet a székesfehérvári *Dankóval* szemben. Ebben a súlycsoportban mérkőzött *Szujó* (Szekszárd) és a lengyel *Taran*. Nagy küzdelem után pontozással a szekszárdi Szujó bizonyult jobbnak.

Nagy érdeklődéssel várta a közönség a könnyűsúlyban szorítóba lépő *Magyar* (PVSK) bemutatkozását. Nos, Magyar nem okozott csalódást, a harmadik menetben egy bal horoggal padlóra küldte a csepeli *Feketét*, akit a bíró kiszámolt. Meglepetés kisváltósúlyban *Lakatos* (Kisvárda) sikere a tatabányai *Márton* ellen. Remek küzdelmet hozott a *Harmath* (Bp. Honvéd)—*Inkei* (Kaposvár) és a *Németh* (Haladás)—*Sandu* (román) mérkőzése. Az előbbit Harmath nyerte pontozással, míg az utóbbiban a román öklöző bizonyult jobbnak ellenfelénél.

A Steinmetz Kupa második versenynapján pénteken húsz pár lép szorítóba. A mérkőzések ezen a napon is 17 órakor kezdődnek.

L. L.

Labdarúgó megyebajnokság

A bajnokság első számú esélyese a Sellye

A megyei labdarúgó-bajnokság I. osztályában 13 mérkőzés lejátszása után Sellye áll a táblázat élén. A sellyeiek jól szerepelnek, hétről hétre megbízható teljesítményt nyújtanak, eddigi mérlegük 11 győzelem, egy döntetlen, egy vereség. 37 gólt lőttek és csak 7 gólt kaptak. A 23 pontos listavezető három ponttal előzi meg a 2. helyen álló Bóly csapatát.

Az elmúlt évben a megyebajnokságban Sellye a 2. helyen végzett, az NB II-be felkerült Mohács-Véménd mögött. A csapat vezetői ebben az évben megemelték a mércét, cél a bajnokság megnyerése.

*

Három évvel ezelőtt nyert Sellye utoljára megyebajnokságot. Azt követően egy évig az NB III-ban játszottak, az NB III. megszüntetése után vette át az ismét megyebajnokságban játszó csapat edzéseinek irányítását *Kincses Nándor*, a Pécsi Dózsa és a PMSC volt játékosa.

Kincses Nándor a PMSC csapatánál edzősködött, volt utánpótlás vezető edző, foglalkozott a tartalékcsapattal és pályaedzőként is tevékenykedett az első csapatnál. Sellyén nagy ambícióval látott munkához, az elmúlt évben a körülményekkel ismerkedett, és a csapat átalakítása kötötte le idejét.

— Az alapok lerakása után — mondotta — úgy gondoltuk, az idén lehetőségünk nyílik a továbblépésre. Nem titkoljuk, a bajnokság megnyeréséért harcolunk Sellyén.

Kétújfalu volt az első ellenfél, a sellyeiek győzelme nem volt vitás. A második fordulóban azonban kellemetlen meglepetés érte őket. Sellye 4:1-re kikapott Vajszlón. Kincses Nándornak hamar sikerült rendezni a sorokat, az azt követő kilenc fordulóban mindössze egy mérkőzésen, Mázaszászváron adtak le egy pontot, a többit megnyerték.

— A legnagyobb harcot az Universitas PEAC-col vívtuk — mondotta Kincses Nándor. — Az Universitas 8 perccel a befejezés előtt még 2:1-re vezetett, de végül mi nyertünk 3:2-re. Az elkövetkező hetekben nehéz mérkőzések várnak ránk, most vasárnap Bólyban játszunk, aztán a Zsolnayt fogadjuk, majd a Vasasi Bányászhoz látogatunk, és végül Szigetvárral játszunk. Minden mérkőzésre úgy készülünk, hogy nyernünk kell. Amennyiben a hátralévő négy mérkőzésen hat pontot sikerül szereznünk, ez azt jelentené, hogy pontelőnnyel várhatnánk a tavaszi idény mérkőzéseit.

A legutóbbi hetekben a selyiyeiek mind tudatosabban játszanak, különösen támadójátékuk imponáló, de a védelem játékával is elégedett Kincses Nándor. A szakemberek véleménye szerint ez a bajnokság a Sellyének áll. A legnagyobb riválisnak Bóly ígérkezik.

Sellyén rutinos, tapasztalt és fejlődő, fiatal játékosok alkotják a csapatot. A két kapus, *Kollár* és *Fülöp* komoly feladatok megoldására is képes. A védelem leatöbbször *Orlovics*, *Vass*, *Krén*. *Dudás* összeállításban játszik, az idény elején *Schmidt* is tagja volt ennek a sornak, de szolgálati elfoglaltsága miatt hosszabb időn keresztül nem számíthatnak rá. A középpályán *Martin*, *Markovics*, *Amigya* játszik, a támadósort *Elmayer*, *Szabó*, *Goiák* hármas alkotja. Szabó és Goiák 9—9 gólt lőtt, Elmayer 7 gólt szerzett. A támadósornál a tavaszi mérkőzéseknél számítanak a megsérült *Pandur* játékára, kiegészítő emberként *Vincze* és *Hidasi* jön számításba. Jobb hozzáállással *Kovacsevics*, *Majorosi*, *Papp*. *Könyves* is állandó tagja lehetne a csapatnak.

A bázisok, a vízgazdálkodás, az áfész, a tanács, a Kemikál, a tsz, a szakiskola magukénak érzik a csapatot. Létesítményhelyzetük a megyében a legjobb. Három füves pályával rendelkeznek, nyolc öltözőjük, három fürdőjük van, a mérkőzéseiket 600—800 néző tekinti meg hétről hétre. A sportkör elnöksége segíti, támogatja a csapatot, a szakosztály vezetőségének azonban többet kellene tenni a zavartalan működés érdekében.

Hegyi István

SPORT DN SPORT

Kosárlabda

Rájátszás az NB I-ben

A kosárlabda NB I. őszi mérkőzései után ismét újra megrendezik az úgynevezett „rájátszást". Az 1—8. és a 9.—16. helyezettek körmérkőzést vívnak két ütemben. Először december 7., 8., 9-én vidéken játszanak a csapatok, a sorozat második részét december 14—17. között Budapesten bonyolítják le. A PVSK férficsapata először Nagykanizsán az 1—8. helyért játszik. A pécsiek ellenfelei: Bp. Honvéd, Ganz-MÁVAG, Baja. A PVSK női csapata a 9—16. helyért Zalaegerszegen mérkőzik december 7., 8., 9-én. Az ellenfelek: Szekszárd, Ganz-MÁVAG, Nagykanizsai MÁV TE. A beosztásban még történhet változás, ha valamelyik csapat a hátralevő őszi mérkőzéseken feljebb kerül a jelenlegi helyezésénél.

A kézilabda megyebajnokság végeredménye

Férfi csapatok

1.	István-a.-i B.	18	16	—	2	419-281 32
2.	Kesztyűgyár	18	14	—	4	458-356 28
3.	Bólyi M.	18	13	—	5	446-407 26
4.	PMSC II*	18	12	—	6	423-379 23
5.	M.-nádasd	18	9	2	6	356-342 20
6.	Szentlőrinc	18	7	3	8	407-410 17
7.	Sportiskola	18	7	—	11	398-427 14
8.	Siklósi K.	18	4	2	12	415-474 10
9.	Ber.-i Ép.	18	3	—	15	365-493 6
10.	U. PEAC II.	18	1	1	16	329-447 3
	Hosszúhetény SE					törölve
	Kozármisleny Tsz SK					visszalépett

x = 1 büntetőpont levonva.

Női csapatok

1.	MEZŐGÉP	16	16	—	—	300-121 32
2.	Kesztyűgy.	16	12	1	3	277-169 25
3.	U. PEAC I.	16	10	1	5	254-190 21
4.	PMSC II.	16	9	1	6	237-173 19
5.	Siklósi SE	16	7	—	9	182-225 14
6.	U. PEAC II.	16	7	—	9	178-226 14
7.	Sportiskola	16	4	2	10	159-214 10
8.	PBTC ifi.	16	—	1	15	121-316 1
	Sellyei SE					visszalépett

LABDARÚGÁS. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK–PMSC 1:3, Komló–Tapolca 1:3, Dunaújváros—Mohács-Véméndi TE 1:2. Serdülő bajnokság: PVSK –PMSC 4:3, Komló–Tapolca 2:3, Dunaújvárosi Kohász–Mohács—Véméndi TE 0:1.

Röviden

TORNA. Budapesten a serdülő vidékbajnokságon a Pécsi Sportiskola fiú tornászai is rajthoz álltak. Az összetett egyéni versenyben Harsányi 6. volt. A szerenkénti versenyben lólengésben Guth a legjobbnak bizonyult, a korláton Harsányi a 2. helyet szerezte meg.

TEKE. NB II. mérkőzések. Tatabányai Bányász–Pécsi BTC 6:2, női csapatok. Honvéd Ezüst Nyíl–P. Kesztyűgyár 7:1, férficsapatok.

RÖPLABDA. Befejeződtek az NB II-ben a bajnokság küzdelmei. A nyugati csoportban a férfiaknál az U. PEAC a 7., a Pécsi Vörös Meteor a 13., a Steinmetz SE a 14. helyet szerezte meg. A két utóbbi csapat kiesett az NB II-ből. A nőknél a Pécsi Vörös Meteor 6. lett.

KOSÁRLABDA. Zalaegerszegen az OSK országos elődöntőjében a PVSK férficsapata a 4. helyen végzett. Körmendi Dózsa–PVSK 85:66, Sopron–PVSK 78:59, ZTE–PVSK 76:69. Az első helyet a ZTE szerezte meg.

Lövészszakkörök kupája

Javuló teljesítmények

A II. fordulóval folytatódott az általános iskolai lövészszakkörök részére kiírt kupasorozat, melyen javuló eredmények születtek. Mindkét korcsoportban az előző forduló győztesei végeztek az első helyen. Angyal Erika ezúttal is megnyerte mindkét versenyszámot, mégpedig légpuskában 17 körös, légpisztolyban 18 körös I. fordulóhoz viszonyított javítással.

Eredmények: Légpuska, lányok: 1. Angyal (Úttörőház), 167 kör, 2. Bajzik (Köztársaság téri iskola), 142 kör, 3. Rihmer (Úttörőház), 141 kör. Fiúk: 1. Fekete 165 kör, 2. Mozsgai 163 kör, 3. Csató 159 kör (mindhárman Úttörőház). Légpisztoly, lányok: 1. Angyal 155 kör, 2. Bajzik 121 kör, 3. Jorcsák (Úttörőház), 116 kör. Fiúk: 1. Lőrincz (Kertvárosi iskola). 167 kör, 2. Hetesi 151 kör, 3. Fischer 137 kör (mindkettő Köztársaság téri iskola).

Az összesített csapatversenyben a II. forduló után az Úttörőház növelte előnyét, 3148 körrel vezet a 2904 kört elért Köztársaság téri iskola csapata előtt. A harmadik helyen áll a Kertváros II. Iskola 1967 körrel, negyedik Meszes 877 körrel. A harmadik fordulóra november 24—25-én kerül sor.

A Petőfi Sándor lövészklub serdülő légfegyveres csapata Budapesten szerepelt az 5 fordulós Ságvári Endre Kupa országos verseny I. fordulóján, melyet a KLK rendezett. A Horváth, Lőrincz, Hetesi összetételű pécsi légpisztolyos csapat 977 körös teljesítménnyel első helyen végzett. Az egyéni légpisztoly 40 lövéses számában Horváth József 342 körös „aranyjelvényes" szinttel az 5. helyet szerezte meg.

Mai sportműsor

ÖKÖLVÍVÁS. VIII. Steinmetz Kupa nemzetközi verseny selejtezői, városi sportcsarnok, 17.00.

FÓKUSZ

A számok tükrében

A 41. PMSC—TATABÁNYA TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott negyven mérkőzés összesített eredménye a PMSC szemszögéből:

40 13 8 19 41-63 34

csak Pécsett:

21 11 6 4 24-16 28

Az utolsó hat pécsi összecsapás eredménye: az 1971—72-es bajnokságban 1:1, az 1972—73-as bajnokságban 1:0, az 1973—74-es bajnokságban 1:0, az 1974—75-ös bajnokságban 0:0, az 1977—78-as bajnokságban 3:3 és az 1978—79-es bajnokságban 2:1.

Az utolsó hazai, (2:1-es) győzelmét a PMSC a Tatabánya ellen ez év április 7-én a következő összeállításban érte el: Katzirz — Schulteisz (Tapaszti), Toma, Pál, Kincses II. — Lutz, Kiss S., Dárdai P. — Kardos, Vigh (Lőrincz), Nagy. — A PMSC góljait Vigh és Nagy szerezte. Pécsett eddig a Tatabánya hálójába a következő játékosok találtak be: 2 gólos: Opova, Garami, Dunai dr., Rádi, Kiss S., öngól, 1 gólos: Hegyi, Samu, Kovács, Csicsmann, Tüske, Rónai, Jánosi, Daka, Zombori, Lőrincz, Vigh és Nagy. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi MSC (otthon): Diósgyőr 2:0, Dunaújváros 3:0, MÁV Előre 2:0, Volán SC 2:2, Bp. Honvéd 0:0 és Rába ETO 1:2.

A PMSC jelenlegi hazai mérlege:

7 3 2 2 11-6 8

Tatabányai Bányász SC (idegenben): Szombathely 1:0, Békéscsaba 0:2, Ferencváros 1:2, Volán SC 3:1, Salgótarján 1:0 és Újpest 1:2.

A Tatabánya jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 2 — 3 6-7 4

AZ 1. MTK-VM—PVSK TALÁLKOZÓ

(1971-től számítva.)

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

MTK-VM (otthon): Dunaújváros 1:1, PMSC 1:1, Zalaegerszeg 2:2, Salgótarján 4:0, Békéscsaba 2:0 és Bp. Volán SC 3:1.

Az MTK-VM jelenlegi hazai mérlege:

6 3 3 — 13-5 9

Pécsi VSK (idegenben): Salgótarján 0:4, Diósgyőr 0:2, Rába ETO 1:2, MÁV Előre 0:3, Debrecen 2:2 és Videoton 0:6.

A PVSK jelenlegi idegenbeli mérlege:

7 — 1 6 4-21 1

A 3. KOMLÓ—BAUXITBÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

2 1 — 1 1-1 2

csak Komlón:

1 — — 1 0-1 —

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Komlói Bányász (otthon): MÁV-DAC 2:0, Sopron 2:0, Kaposvár 1:1, Olajbányász 1:4, Haladás VSE 1:1 és KOMÉP 0:0.

A Komló jelenlegi hazai mérlege:

8 4 3 1 11-8 11

AZ 1. HALADÁS VSE—MOHÁCS-VÉMÉNDI TE TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Szombathelyi Haladás VSE (otthon): Ajkai Alumínium 5:2, Körmend 4:0, Várpalota 4:0, Dorog 5:0, KOMÉP 2:0 és Győri Dózsa 1:1.

A Haladás VSE jelenlegi hazai mérlege:

8 7 1 — 28-5 15

Mohács-Véméndi TE (idegenben): MÁV Nagykanizsai TE 0:2, Sabaria 0:1, MÁV-DAC 1:1, Sopron 0:2, Kaposvár 0:3 és Olajbányász 1:2.

Az MVTE jelenlegi idegenbeli mérlege:

7 — 2 5 5-14 2

Lehel Jenő

Grundfoci, 1979. Fotó: Körtvélyesi László

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 315. szám
1979. november 17., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Patentinform, '79

Az együttműködés útján

Nagyot lendített a kormányzat a találmányok ügyén, amikor határozatot hozott a műszaki-szellemi termékek, szabadalmak, know-how-k hazai és külföldi hasznosításáról, a licenciaforgalom szorgalmazására.

A KGM területén 1971 óta felismerték, hogy a szellemi eredmények forgalmának jó eszköze a hasznosítással kapcsolatos nemzetközi kiállítás és konferencia.

Azóta ötödször rendezik meg a PATENTINFORM rendezvénysorozatát, idén első ízben könnyűipari vállalatok és intézetek részvételével. A szocialista országokat ez alkalommal negyvenhét csehszlovák, NDK-beli és szovjet cég és intézmény képviseli.

A hatszáz négyzetméteres kiállítási területen kettőszázötven szabadalmat, licenciát és know-how-t mutatnak be; az információcsere másik formája november 12. és 17. között a konferencia és a szakmai kerekasztalok — mintegy harmincöt előadással.

A rendezvény célja a műszaki fejlesztés elősegítése, a kutatási-fejlesztési munkák gyorsítása, a párhuzamos fejlesztések elkerülése, a licenciaforgalom és a nemzetközi integráció elősegítése.

Elhangzott az előzetes tájékoztatón a kérdés: a KGM területén fejlesztési eszközökre költhető ötmilliárd forintot el is költik-e? A válasz: ez csak lehetőség. Ami tény: a korábbi évek kisebb ráfordításainak nyomán a tőkés export aránya a licenciákkal létrehozott termékeknél 1976-ban még csak 1,8%, tavaly már 6,6%. Ágazatonként: a kohászat hatvanmilliárdos összforgalmából licenciaalapon 3,8 milliárdnyi értéket termelt.

A legjobb az arány a villamosipari gépek és berendezések területén; huszonhat százalékos.

Egyértelműek a tapasztalatok a könnyűiparban is. A licenciát, illetve know-howt alkalmazó vállalatok kilencven százaléka megerősítette gazdasági pozícióját. (Itt különösen fontos az újdonságok érvényesítése, keresése, hiszen termékeik jellege — például a divatcikkek — ezt különösen megkívánja.) A „jövevény" — gondolatok — eljárások forgalmának hasznára utaló adat: a könnyűiparban az 1972—77 közti időszakban a bevezetett licenciákat alkalmazó vállalatok száma 9-ről 12-re, a licencek száma 10-ről 21-re és az ezeken alapuló termékek száma 15-ről 35-re emelkedett.

K. T.

Kommunista aktíva és gyárlátogatások

Nemes Dezső vendéglátói társaságában megtekintette a Mohácsi Farostlemezgyár üzemeit

Nemes Dezső Baranyában

Közvetlen hangulatú találkozó a MOFA Kandó Kálmán szocialista brigádjának tagjaival

Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Népszabadság főszerkesztője Baranyába látogatott. A megyei pártbizottság épületében tegnap *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára fogadta, és tájékoztatta a megye politikai, gazdasági, társadalmi életéről. Nemes Dezső ezt követően megyei kommunista aktíván vett részt, melyen időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről tartott tájékoztatót.

Délután dr. Nagy József első titkár társaságában Mohácsra látogatott, ahol a városi pártbizottságon *Borsos János*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának első titkára és *Fischer János* tanácselnök fogadta. Borsos János tájékoztatót adott a város fejlődéséről, az emberek munka- és életkörülményeiről, Mohács gazdasági és kulturális életéről. Nemes Dezső ezután megtekintette a mohácsi Lenin-szobrot, majd a történelmi emlékhelyhez vezetett útja.

A délután további részét üzemlátogatásokkal töltötte. Elsőként a Szék- és Kárpitosipari Vállalat gyárában tett rövid látogatást, majd Mohács legnagyobb ipari üzemét, a Farostlemezgyárat kereste fel, ahol *Nagy Ernő* igazgató és *Steindl László*, a MOFA pártvezetőségének titkára köszöntötte. A Politikai Bizottság tagja a lakkos- és laminálóüzemek látogatása közben tájékozódott a gyár munkájáról, majd a gyár villamosüzeme Kandó Kálmán nevét viselő szocialista brigádjának tagjaival találkozott.

A közvetlen hangulatú találkozón először *Rédai József* brigádvezető ismertette a brigád tevékenységét, majd a brigád tagjai kérdeztek, illetve válaszoltak Nemes Dezső kérdéseire. Szó esett arról, hogy a brigád célkitűzései közé tartozik: igyekeznek minél több berendezés, gép javítását, saját ötleteiket felhasználva, hazai alkatrészekből megoldani. A brigádtagok elmondták, hogy a gyárban végzett kommunista szombatok, társadalmi munkák mellett a város gyermekintézményeit is patronálják. Jórészt erre a célra használják fel a brigádpénztárban összegyűjtött forintokat is. Nemrég vállalták el, hogy a Felszabadulás téren épülő új óvoda villamosítását társadalmi munkában elvégzik. Saját munkájuk mellett igyekeznek más, fiatalabb és kevesebb tapasztalattal rendelkező brigádokat is támogatni.

Nemes Dezső köszönettel összegezte a találkozó tapasztalatait, és elismerését fejezte ki a brigádnaplóba írt soraival.

Avatóünnepség

Ünnepi munkásgyűlésen avatták fel pénteken a Testvériség gázvezeték beregdaróci kompresszorállomását. A Testvériség gázvezeték építésének újabb szakaszát lezáró állomás átadása azt jelenti, hogy az idei kétmilliárd köbméterrel szemben 1980-ban már 3,8 milliárd köbméter gáz érkezhet hazánkba a Szovjetunióból. Az állomás három, egyenként 10 megawatt teljesítményű gázturbinás kompresszora ugyanis az érkező gáz nyomását csaknem megkétszerezi. Az állomás bekapcsolásával, a vezetéken továbbított gáz mennyiségének növelésével lehetővé válik, hogy ebből az energiahordozóból Budapest, s ha a szükség úgy kívánja, a téli hónapokban a Dunántúl igényeinek részleges kielégítésére is jusson.

Olcsóbban takarmányozni!

A vendégek nagy érdeklődéssel tanulmányozták a SKJOLD-keverőt — Szokolai felv. —

Hasznosítható mezőgazdasági melléktermékek

A Szigetvári Állami Gazdaság kishárságyi körzetében nem akarják, hogy a mezőgazdasági melléktermékek kárbaveszszenek, mindet felhasználják tartósított takarmányként, vagy a tömegtakarmányokhoz adagolva.

De a legfontosabb, hogy a kidobásra vagy beszántásra szánt melléktermékekből teljes mértékben tartósított takarmány készüljön.

A Magyar Agrártudományi Egyesület Baranya megyei Szervezete állattenyésztési szakosztálya, a Baranya megyei Takarmányozási és Állattenyésztési Felügyelőség és a Szigetvári Állami Gazdaság egy megyei bemutatót tartott a melléktermék-hasznosításról, amire mintegy hatvan tsz, állami gazdaság küldte el csaknem száz szakemberét.

Van mit tanulni a kishárságyi szakemberektől, hisz alig 2—3 év alatt elérték, hogy a melléktermékek feldolgozásával javuljanak a takarmányozási módszerek. Például egy kiló hízómarhahús előállításához szükséges takarmányozási költsége most már 12—15 százalékkal kevesebb, mint korábban. A húsmarha egy kiló húsát melléktermékekből készült tartósított takarmányokkal mindössze 17 forintért „állítják elő".

A több mint 500 hektáros kukoricatarlóra már szeptemberétől egészen december közepéig fokozatosan kihajtják a mintegy 1200 húshasznú marhát. Egy állat naponta 10—12 forint értékű kukoricaszárat rágcsál el, miközben a korongos nyalatóvályúhoz is elmegy, hogy megnyalogatva a karbamiddal kezelt melaszt, még nagyobb legyen az étvágya. Így újabb energiához és fehérje-utánpótláshoz is jut. Ezeket a tarlókat igaz hogy későn szántják fel, de a következő évben a hozamkiesés nem jelentős: a teheneknél mutatkozó haszon nagyobb, mint az esetleges terméshozam-csökkenés. Emellett a kukoricaszárat erjesztett takarmánnyá, vagyis szilázzsá is alakítják, így például kukoricarostolaj, olajretek, vagy nyers répaszelet, más esetben répakorona hozzáadagolásával és ezzel etetik a növendékűszőket, a juhokat, a hízó- és húsmarhákat.

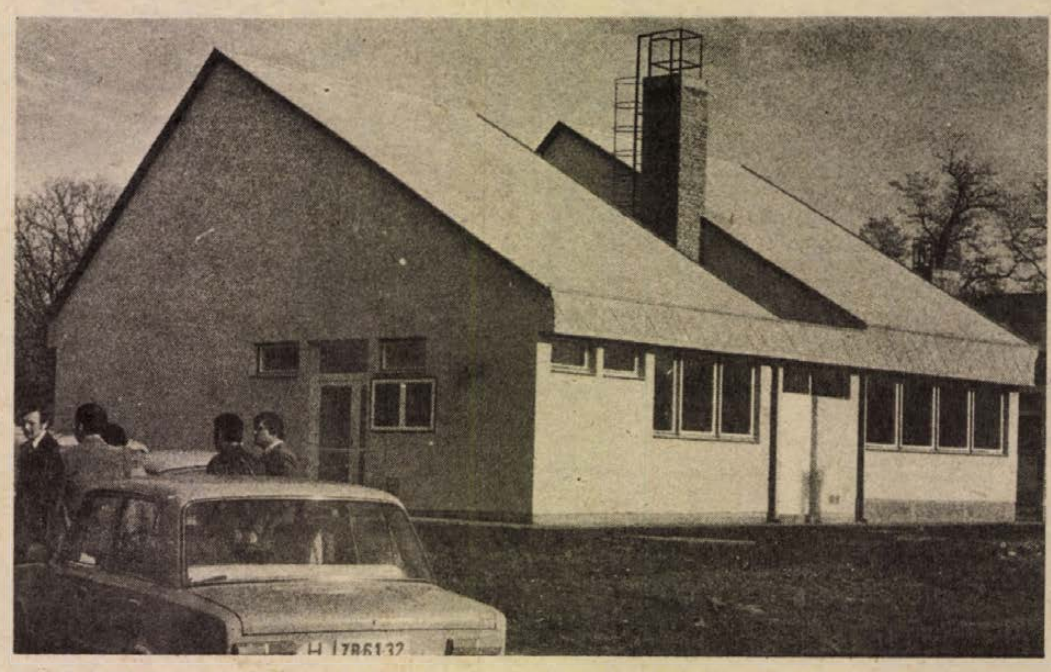
A szalma beltartalma szinte jelentéktelen, de könnyen betakarítható, begyűjtése nem zavarja a csúcsmunka-időszakokat és bármikor készíthető belőle szalmaszilázs (szecska) úgy, hogy hozzáadnak nyers répaszeletet, kukoricarostolajat és öntözik melaszos vízzel. Országos hírnévre tett szert a két éve működő úgynevezett SKJOLD-üzemük, ahol dán gépekkel az ízletlen alomszalmát addig kezelik, hogy jól fogyasztható szalmás-keverékké váljon. Eközben aprítják, szecskázzák, ásványi kiegészítőkkel dúsítják, belekevernek roppantott nyers szemes kukoricát, valamint karbamiddal dúsított melaszt.

Ezenkívül megetetik a feleslegesnek tűnő zöldborsószárat, a szójaszalmát, a zöld cukorrépakoronát, az olajretket. Bíró Imre állattenyésztési főosztályvezető elmondta, hogy egyre több melléktermeket hasznosítanak, a növendéküszők rendszeresen követik majd a kombájnokat a kukoricatarlókon, de a húsmarhákat is a kukoricatarlókon legeltetik.

Cs. J.

Indiai küldöttség

J. B. L. Khachy-nak, az Indiai Szövetkezetek Országos Szövetsége elnökhelyettesének vezetésével pénteken indiai szövetkezeti küldöttség érkezett hazánkba. A delegáció a SZÖVOSZ és az OKISZ vezetőivel folytat tárgyalásokat a két ország szövetkezeti mozgalmainak időszerű kérdéseiről és az együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeiről.



Új rendelőt és orvoslakást adtak át tegnap Szabadszentkirályon. (Tudósítás a 2. oldalon.)

Jugoszláv ifjúsági delegáció Baranyában

Boško Ćurić vezetésével tegnap reggel Baranya megyébe érkezett a Horvát Szocialista Ifjúsági Szövetség Eszék községközi Választmányának küldöttsége a KISZ Baranya megyei Bizottságának meghívására. A választmány elnökén kívül *Károly Jánošit*, a Horvát Szocialista Ifjúsági Szövetség Köztársasági Választmánya elnökségének tagját, a Beli Monostori Választmány elnökét és *Josip Balatinac-Sumant*, a szövetség Eszéki községközi Választmányának titkárát fogadta a határon *Szőke Attiláné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára.

A küldöttség tegnap délelőtt Pécs városával ismerkedett, majd az itt tanuló jugoszláv diákokkal találkoztak az Orvostudományi Egyetemen. Délután megtekintették a mohácsi emlékhelyet és a délszláv nemzetiségi múzeumot, majd Mohács párt-, állami és társadalmi vezetőivel találkoztak, akik tájékoztatták a vendégeket a város helyzetéről, az ifjúsági mozgalmi munka eredményeiről. Este a Boško Ćurić vezette delegáció a Szék- és Kárpitosipari Vállalat klubjában fiatalokkal találkozott.

Ma reggel a küldöttséget fogadta *Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára. A találkozón részt vesz *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára is. A vendégek tájékoztatót hallgatnak meg Baranya ifjúsági mozgalmi munkájáról, majd az együttműködési megállapodás részleteiről tárgyalnak vendéglátóikkal. Délután a Horvát Szocialista Ifjúsági Szövetség küldöttsége Beremendre látogat, ahol a helyi párt-, állami és társadalmi vezetők fogadják őket, majd megtekintik a villányi szoborparkot. Szalántán tájékoztatót hallgatnak meg a siklósi járás munkájáról, a nemzetiségiek helyzetéről. A programot a szalántai délszláv néptáncegyüttes műsora zárja. A küldöttség ma este utazik vissza Eszékre.

M. A.

A gyermekkönyvhét újdonságai

December 3-a és 8-a között rendezik meg a második országos gyermekkönyvhetet. A könyvakciónak — a tavalyihoz hasonlóan — az a célja, hogy megnyerje a legfiatalabbakat az olvasásnak, felkeltse a könyvek iránti érdeklődésüket. Változatlanok a jelszavak is: olvassatok minden nap! Könyvet a kézbe!

A gyermekkönyvhétre a kiadók csaknem 40 új könyvet jelentetnek meg, mintegy 1,5 millió példányban. Új kötetekkel gyarapodik a Móra Kiadó idén indult Ezerszínű Magyarország és a Hétszínvilág című sorozata, s több, állandóan keresett mű — például a Micimackó és a Cini-cini muzsika — is eljut új kiadásban a legfiatalabb olvasókhoz.

A Már tudok olvasni című sorozat új kötete Gelléri Andor Endre Matyika című könyve, amely hat, gyermekekről szóló elbeszélést tartalmaz, s ugyanebben a könyvfüzérben jelenik meg Szepes Mária Táltos Marci című írása.

Török Sándor nagy sikerű gyermekregénye, a Kököjszi és Bobojsza olyan népszerű lett az olvasók körében, hogy folytatást kívánt. Az író visszatért tehát a két kis törpéhez, új regényének címe: Gilikoti.

Ötvenféle kiadvány

Sikerrel zárult a műszaki könyvhónap

Könyvtárosok, könyvesboltvezetők véleménye szerint jól sikerült a közelmúltban lezajlott műszaki könyvhónap. Könyvkiadásunk, mintegy 50-féle kiadvánnyal az előző évekhez képest gazdag választékkal állt a vásárlóközönség rendelkezésére. Nagyon sok alap- és középfokú szakkönyv jelent meg, és talált gazdára a pécsi könyvesboltokban. Évek óta hiányzott már a pultokról és most kapni lehetett a Hámori-féle villanyszerelés szakkönyvet, Tomori: Lakásunk című könyvét. Tízféle híradástechnikai kiadvány adta egy témakörön belül a legnagyobb választékot. Ezen kívül keresettek voltak az építészeti, elektrotechnikai, finommechanikai szakkönyvek, nagyon keresték a fotolaborálással kapcsolatos kézikönyvet, s a könyvhónap egyik slágere volt a Gondolat-zsebkönyvekben megjelent Molekulák rejtélye című kiadvány. Pécs város könyvesboltjaiban 1 200 000, Baranyában 1 400 000 forint értékű műszaki könyvet adtak el a hónap folyamán, a Széchenyi téri könyvesbolt például 344 ezer forint értékű forgalmat bonyolított ilyen kiadványokból.

A megyei könyvtár irányításával kivették a részüket a könyvtárosok is a hónap rendezvényeiből. Az SZMT könyvtárával közösen számos előadást, ankétot szerveztek különböző témákból, például energetikából Mohácson, a Műszaki Könyvkiadó terveiből Pécsett. Az előadások alkalmával a könyvtárosok mindenütt kézbeadták a látogatóknak az odaillő műszaki könyveket, sőt lépett a könyvtárügy a könyvárusítás felé is: könyvtári rendezvényen, sőt a Megyei Könyvtárban kölcsönzésnél is lehetett vásárolni. A lehetőséget ki is használták az érdeklődők.

Az idei műszaki könyvhónap másik jelleazetessége volt, hogy a megyei könyvtár bevonta a szervezésbe az üzemek műszaki gárdáját, a mérnököket, a szocialista brigádokat, megmozgatta a különböző technikai, műszaki klubokat. Az SZMT főleg üzemekben működő könyvtárai a munkahelyeken csináltak propagandát a szakkönyveknek, és nagy szerepet kapott itt is a munkahelyi könyvárusítás. Sok mindenre felhívta tehát szakemberek és érdeklődők figyelmét a műszaki könyvhónap, amely akkor lesz igazán sikeresnek mondható, ha a könyvek iránti érdeklődés egész évben megmarad.

G. O.

Új rendelő és orvoslakás Szabadszentkirályon

Egymás mellett két új épület hirdeti a szabadszentkirályiak tenniakarását, nemsokára üzemanyagtöltő-állomás és húsbolt is helyet kap a szomszédságukban. A község vezetése, lakossága, a Béke Tsz-szel közösen sorra valósítja meg település-gazdagító elképzeléseit.

Tegnap tartották a szabadszentkirályi orvosi rendelő és lakás épületének üzembehelyezési átadását. A kivitelezők — a Béke Tsz építőrészlege —, az átvevők és mindenki, aki csak érdekelt a megvalósításban és az üzemeltetésben, jogos büszkeséggel járta be a központi fűtéses, tágas, világos orvosi objektumot, melyet tavaly márciusban kezdtek építeni. A közös községi tanács egymillió-nyolcvanezer forintját a tsz kerekítette ki egymillió-hétszázezer forintra, a négy község 1800 lakosa sem tétlenkedett, mintegy százezer forint értékben végzett társadalmi munkát: az alapkiásástól, betonozástól, falazástól, festéstől a takarításig. A tavaszi parkosításba is segítenek.

Dr. Simon Józsefné körzeti orvos két évig a régi, öreg, vizes épületben rendelt és lakott, örömmel veszi birtokba az újat, és hétfőn már az új rendelőben fogadja a betegeket.

Az átadásra eljöttek Vadál Béla, a Béke Tsz elnöke, Frittman László, a közös községi tanács elnöke és Kovács Béla, a területi pártvezetőség titkára az átadók képviseletében, míg az átvevők között ott volt Farkas János, a Szigetvár járási hivatal elnökhelyettese és dr. Bacsa Barnabás, Szigetvár városi-járási főorvos.

M. L.

Önzetlen, életmentő segítség

Véradók köszöntése

Kiváló véradókat és véradószervezőket köszöntöttek tegnap Pécsett, a megyei tanács járási hivatalának dísztermében. Az ünnepséget dr. Kóbor József megyei főorvos nyitotta meg, majd dr. Bajtai Gábor, a megyei transzfúziós állomások vezető főorvosa tájékoztatta a résztvevőket a véradómozgalom Baranya megyei helyzetéről, feladatairól.

Huszonöt évvel ezelőtt alakult meg Pécsett a megye első transzfúziós állomása; a véradómozgalom fejlődését jellemzi, hogy abban az évben 373 liter vért adtak, míg tavaly ez a szám már elérte a 10 342 litert. Közben Mohácson és Komlón is létrehoztak transzfúziós állomást, melyek megléte nagyban hozzájárult ahhoz, hogy egyre több embert vonjanak be a térítésmentes véradómozgalomba. A szervezők és az állomások dolgozóinak munkáját dicséri, hogy a tavalyi nagyon szép eredményt teljes egészében térítésmentesen vért adókkal érték el. A mozgalomban a megye lakosságának mintegy 6 százaléka vett részt az elmúlt esztendőben, szám szerint 27 400-an, ami az országos átlaghoz képest is figyelemre méltó.

Az ünnepség résztvevőit üdvözölte dr. Gyüszü Miklós, a Magyar Vöröskereszt főtitkárhelyettese, s köszönetét fejezte ki a véradók és szervezők odaadó munkájáért. Ezt követően hét véradónak nyújtották át az ötvenszeres véradó kitüntetést, tízen vették át a kiváló véradószervező kitüntetést. A véradómozgalom szervezésében legjobb eredményt elért vállalatok, üzemek, orvoskörzetek, járások, községek, városi lakóterületek képviselőinek sereglegeket adtak át.

Kiállítás a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalatnál

Pillanatkép a kiállításról: a látogatók az utóbbi években megjelent politikai könyvekkel ismerkednek

Béke — szolidaritás

A politikai könyvnapok és a szolidaritási hónap alkalmából „Béke — szolidaritás" címmel fotó- és könyvkiállítás nyílt tegnap Pécsett, a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat ifjúsági klubjában. A kiállítást P. Kovács Tibor, az Országos Béketanács Elnökségének tagja nyitotta meg.

A kiállítás jellegében két részre osztható: könyvek és fényképek. A hosszú asztalon kirakott 55-féle politikai könyv és brosúra: a legutóbbi évek politikai könyvtermésének, választékának széles skáláját tárja elénk.

A fotókiállítás, amely hatvan év emlékképeit sorakoztatja fel, témakörök szerint, érdekes, helyenként megrendítő, hiszen még a jól ismert képeken is újra és újra, változatlan hőfokon süt át a történelem: Korea, Vietnam, Kuba, Laosz, Kambodzsa népének harca, a chilei terror rémképei, a két világháború közötti békeharc és szolidaritási mozgalom pillanatfelvételei, a szovjet—magyar kapcsolatok képes dokumentumai. Mindet felsorolni lehetetlen, ezért csak két, végletesen különböző hangulatú fényképérdekességet említek külön: Sergio Villegas chilei újságíró titokban készült felvételeit a hírhedt santiágói stadion poklából, s egy kedves életképet az egyik szovjet—magyar kulturális találkozóról, amelyen Bajor Gizi, a nagy magyar színésznő Emil Gilejszszel, a világhírű szovjet zongoraművésszel táncol.

A kiállítás mától, december 3-ig tekinthető meg, délutánonként 14 és 18 óra között, a Munkácsy Mihály utca 31. szám alatt, a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat ifjúsági klubjában. Utána a vállalat szocialista brigádjai által összeállított kiállítást a Hazafias Népfront megyei bizottsága más baranyai városokban, községekben is bemutatja.

D. I.

A Mechanikai Művek abonyi gyáregységében modern, elektronikus érmevizsgáló-rendszerrel felszerelt, formatervezett utcai telefonok gyártását kezdték meg a közelmúltban.

Ülést tartott Pécs megyei város Tanácsának végrehajtó bizottsága

Tegnap ülést tartott Pécs megyei város Tanácsának végrehajtó bizottsága. Mint jeleztük, megtárgyalta és megvitatás, jóváhagyás végett a november 29-i tanácsülés elé terjesztésre alkalmasnak ítélte a város közforgalmú közlekedési hálózatfejlesztésének tervét. Ezt követően egyebek között tudomásul vette a végrehajtó bizottság a testvérvárosi kapcsolatokról szóló tanácselnöki tájékoztatást, határozott arról, hogy 1980. január 1-től létre kell hozni az általános iskolák egységes gazdasági szervezetét, elfogadta Lvov-Kertváros déli építési területe 4. tömbjének — a Hajdú Gyula út és a Siklósi út közötti terület — célcsoportos lakásberuházásának és a nyugati Mecsek-oldalon építendő művésztelep beruházásának programját, megállapította az 1980-as lakáselosztási és szanálási tervet. Vb-határozattal bővítették a Társadalmi Ünnepségeket Szervező Iroda működési körét. Eszerint 1980. január 2-től a Pécs városkörnyéki községekben is rendez polgári gyászszertartásokat, az iroda saját fotó-szolgáltatással áll majd ügyfelei rendelkezésére, a házasságkötő-terem munkaidőn túli teremhasználati díját 300, a zeneszolgáltatás díját pedig 80 forintra emelik. A végrehajtó bizottság végezetül dr. Solt Istvánt, az Egyesített Egészségügyi Intézmények igazgató-főorvosát Székesfehérvárra történt áthelyezése miatt december 1-i hatállyal e tisztségéből felmentette; az intézmények vezetését további intézkedésig dr. Kérchy Mária igazgató-főorvos helyettes látja el.

Új típusú gyújtáselosztó

A Bakony Művek keszthelyi gyárában pénteken új típusú, úgynevezett vákuumrásegítős gyújtáselosztó sorozatgyártását kezdték meg a Lada típusú személygépkocsikhoz. A motortérben uralkodó, mindenkori nyomásviszonyokat jobban követő gyújtáselosztóból az év végéig 20 ezret, 1980-ban pedig 400 ezret szállítanak a Togliattiban működő autógyárnak. A hatékonyabb és biztonságosabb motorműködést eredményező vákuumrásegítős gyújtáselosztó közös fejlesztés eredménye. Az 1980-ban hozzánk érkező Lada gépkocsik már az új típusú gyújtáselosztóval működnek.

Koncepciók jönnek, mennek...

Cselekvésre bírni az embereket

Mi a korszerű, avagy kényelmesek-e a népművelők?

Látogatás művelődési házakban

Műsorfüzeteket lapozgatok. Az egyik színes, bőséggel illusztrált, a másik kevésbé rangos, de még esztétikus. Aztán vannak stencilezett és gépelt példányok is, aszerint, milyen tehetős intézmény bocsátotta ki.

Felütöm az egyiket. Egy művelődési ház havi programja: „Hogyan készül az újság? Klubdisco; Rock vasárnap; Játékos klubest; Klubdisco, játszik az 5-let együttes; Hobbi-kiállítás; Klubdisco; 5-let táncest; Nyelvi játék; Klubdisco; Szüreti mulatság."

— Nem túl változatos program...

Bokor Béla, a Baranya megyei Tanács népművelési tanácsadójának csoportvezetője bólint.

— Nem túlzottan. Bár az igazsághoz hozzátartozik, hogy ezt a művelődési házat egy lakásból alakították ki. Maga a helyiség sem alkalmas tudom is én milyen változatos rendezvények megtartására.

Meghajlok az érv előtt. Bár, ahol szüreti mulatságot lehet rendezni...

◆

A Szentlőrinci Lemle Géza Művelődési Házban dél körül a vezető, *Kleisz Teréz* tartja a frontot. (Az előbbi programot nem itt adták ki.) A lassan várossá dagadó nagyközség kultúrházában ő az egyetlen főállású népművelő. A volt iparoskörből kialakított művelődési ház falusi viszonylatban a jobbak közé tartozik, nagytermét akár egy kisváros is megirigyelhetné.

— Vagyunk is bajban, ha irodalmi előadás kezdődik — mondja az igazgatónő. — Rögtön látszik, hogy milyen kevesen ülnek a nézőtéren.

— Milyen programot tudnak adni a lőrincieknek? — kérdezem a rövid séta végén már az egyik irodai fotelből.

Kleisz Teréz a műsornaplót teszi elém. Rengeteg előadás. Az oldalak kéklenek a sok bejegyzéstől. Rock, szexológia, jogi- és egészségügyi kérdések, kozmetika, autóversenyzés, útibeszámoló.

— A diavetítésekre már csak akkor jönnek, ha kuriózumot kapnak. Holmi Olaszországért nem mozdulnak ki otthonról. Esetleg akkor, ha szuper technikai berendezéssel dolgozik az előadó. Egyébként igyekszünk az emberek érdeklődési körébe bekapcsolódni. Mi is rájöttünk arra, hogy *általában* „népművelni" nem lehet. Az embereket legtöbbször valamilyen szerepen keresztül lehet cselekvésre bírni. Ezért rendezzük meg az asszonyok klubját, a nyugdíjasok és értelmiségiek, vagy a kismamák és szülők foglalkozásait. A legfontosabb, hogy ne csak passzív befogadók legyenek. Az általános iskolásoknak most kézműves, fazekas szakkört szervezünk. Gyakori vendégeink a szakközépiskola kollégistái is. Sajnos, a valamivel idősebb helyi fiatalokat nehéz mozgósítani. Ezért dőlt dugába az amatőrszínpad és a felnőtt-bábcsoport terve is.

— A változatos program mennyiben anyagi kérdés?

— Nehezet kérdez, és remélem nemcsak tőlem. Az utóbbi időben elég nehéz helyzetbe kerültünk: közel 120 ezer forintot a saját bevételeinkből kell előteremtenünk. Ha a kevésbé „bevételes" rendezvényeink sikerét is biztosítani akarjuk, kénytelenek vagyunk mérsékelten igényes műsoroknak is helyet adni a kasszasiker reményében...

◆

Dretzky Katalinnak, a pécsváradi Fülep Lajos Művelődési Központ vezetőjének nem kell sokat magyarázkodnom.

— Tizenöt éve dolgozom ebben a szakmában, megértem már néhány koncepcióváltást — mondja enyhe iróniával. — A hetvenes évek elején a kiscsoportokat kiáltottuk ki a közművelődési formák megújítóiként, most inkább a „nyitott ház" irányzata hódít. Az igazság az, hogy azért a kötött programoknak és a klubszerű foglalkozásoknak is megvan az előnye. Egy-egy kisebb csoportba könnyebb „becsempészni" egy előadót, mint általánosan meghirdetni egy TIT-előadást, aztán csalogatni a közönséget. Kiállítás, szakkör, klub, múzeumlátogatás, tanfolyam, közművelői sztereotípiák, amelyek a kényelmes klubvezetőt mentesíthetik a gondolkodás terhe alól. De szükség van ezekre is. Ma már azonban azon is kell gondolkodnunk, hogyan tudjuk becsalni azokat a művelődési ház körül lődörgő fiatalokat, akik nem tartoznak egyik klubhoz sem. Többek között ezért alakítottuk ki a zsibongóban ezt a hírlapolvasót. Lemezjátszót hallgatni, társasjátékozni, tévézni tudnak a házban a gyerekek reggel kilenctől este tízig. Sokszor hárman sem győzzük a kívánságaikat teljesíteni. Itt működik most a falu könyvesboltja is. Sok hasznot ugyan nekünk nem hoz, de örülünk, mert ez is egy szolgáltatás.

— Változatos program? Jó, ha van, de az embereknek egyelőre szenzáció kell. Egy névtelen amatőr együttesre — legyen akármilyen jó is — a kutya se jön el. Név kell. Mindegy, hogy mit csinál, csak sztár legyen. Egy hakni 10—12 ezer forintba kerül, de 3—4 ezer megmarad belőle nekünk. Ebből van bevétel, s ezért csinálni kell, ha nem akarjuk lehúzni a redőnyt.

◆

Visszaadom Bokor Bélának a szót. A Népművelési Tanácsadón belül ugyanis hozzá tartoznak a művelődési házak ügyes-bajos dolgai.

— Ott kezdődik a baj — mondja —, hogy a művelődési intézményvezetők többsége nem rendelkezik szakképzettséggel. Csupán egyharmaduknak van felsőfokú, nem is mindig népművelés szakos diplomája. S a településszerkezet hierarchiájában lefelé haladva a kép egyre lehangolóbb. Sem a népművelők, sem a helyi irányító szervek nem fordítanak kellő gondot arra, hogy felmérjék az emberek valóságos kulturális szükségleteit. Helyzetismeretük — tisztelet a kivételnek — meglehetősen felszínes. A gondokon továbbképzéssel, szakmai irányítással, alternatívák nyújtásával, módszertani koordinációval igyekszünk segíteni. Véleményem szerint most minden azon múlik, hogy mennyire képesek a népművelők szellemi tartalékaikat mozgósítani, mennyire tudnak együttműködni az újjáválasztott társadalmi vezetőségekkel.

Kétségtelenül nagy szükség lesz mindkettőre.

Havasi János

A Szabadkai Népszínház pécsi vendégjátékáról

Jelenet Szophoklész: Antigoné című drámájából, a szabadkai színház társulatának előadásában.

Antigoné?

Korábbi cserekapcsolat jegyében vasárnap este Pécsett szerepelt a Szabadkai Népszínház magyar tagozata. A műsorrend és a műsorlap az *Antigonét* ígérte.

Feladatom szerint rövid kritikai jegyzetben kellene itt beszámolnom a szabadkaiak előadásáról. Az előadás azonban jóllehet, zsúfolt házat vonzott, — még a színpad két oldalán is ültek —, érzésem szerint a közönség nagyobb részéhez nem jutott el. Szophoklész nemes veretű drámai szövege ebben az előadásban pár mondat, szótöredék, itt-ott egyes szavak kivételével nem jött át kellő mértékben a zenekari árkon innenre. Ez a produkció a nézőtér 8. sorából, tehát a közepéről megítélve — értékelhetetlen. Bizonyára elsősorban azért, mert az előadást eredetileg egy 160 személyes, kör-alakú nézőtérre tervezték, és dinamikai „áthangolása" valamilyen okból nem történt meg. Ámbár tartok attól, hogy az elhangzó dikciók meg nem értésében artikulációs okok, a színpadi beszéd hiányosságai is közrejátszottak.

Az előadás elején (és végén is) mottóként csendül fel az emberi nagyságot dicsőítő, ismert Szophoklészi gondolat. A helyén, a darabban (a kórustól) ez nem hangzik el, ahol viszont nagyon fontos szerepe volna. Nem hangzik el, mert *Szabó István* rendező csaknem teljesen kiiktatta az *Antigoné* kórusát, amely — Euripidész kórusaival ellentétben — „rezonőri" minőségben: nélkülözhetetlen. A másik: ez az előadás nem az Antigoné expozíciójával kezdődik, hanem Szophoklész *Oidipusz Kolónoszban* című tragédiájának egy részletével, amely az előzményeket hivatott ismertetni. Egyéni véleményem szerint ez — ha a rendező szükségesnek tartja — megoldható az előadás előtt nyolc—tíz mondatban, vagy erre való a műsorfüzet. De „átemelni" és kihagyni egy klasszikus tragédiából a mű egészét, a lényegét érintő elemeket? Ez a rendezői szabadság tiszteletben tartása mellett is erősen vitatható.

Ezt az előadást Szophoklész *Antigonéjának* hirdették meg. Ez nem Szophoklész *Antigonéja* volt, illetve csak részben az. Szeretnénk ezt hangsúlyozni azoknak a nézőknek — főleg a nagyszámú diákságnak, — akik talán először találkoztak ókori tragédiával. Biztatva őket: olvassák el a művet. Ne azért, mert kötelező, hanem azért, mert a világirodalom legszebb humanista alkotását vehetik kézbe.

Tudjuk, hogy a Szabadkai Népszínház missziót teljesít. Magyar kultúrát terjeszt határainkon túl, a gyérülő magyar szó serkentésére. Tiszteljük őket, hálásak vagyunk érte, és szívesen látnánk Pécsett egy 600 személyes nézőtér elé tervezett előadásukat is.

W. E.

FILMJEGYZET

A burzsoázia diszkrét bája

Nyugati képeslapokat forgatva elég sűrűn találkozhat az olvasó „társasági életről" szóló színes, gazdagon illusztrált beszámolókkal. Ezekből megtudható, kivel jár éppen X. filmcsillag, s kikkel szakított eddig, kinek a fogadásán hány hölgy jelent meg Dior- vagy Chanel-modellben; hogy milyen példás családi életet él Z. gyáros vagy politikus, „Milyen bájosak?!" — sóhajt fel a nyájas olvasó a nyálas képeken.

És akkor jön egy „őrült" spanyol, akinek semmi sem szent, se állam, se hadsereg, se egyház, s megtévesztő címmel — A burzsoázia diszkrét bája — a a pletykarovatok idilli képéből kiindulva karikatúrát rajzol a nagypolgárságról. A maga módján „sár(m)"-osat. Az elegáns, finom ízlésű, kulturált diplomatáról kiderül, hogy kábítószercsempész, hogy gyilkos; előkelő barátairól szintúgy, hiszen madarat tolláról, embert barátjáról. A burzsoát pedig üzleti kapcsolatairól.

Nem a semmiből jött Luis Buñuel. A század elején az izmusoktól pezsgő Párizsban tanulhatta a mindenben való kételkedés, sőt a minden tagadásának gondolatrendszerét. Az elég nyilvánvalónak tűnik alkotásaiból, hogy a burzsoá államot olyan totális rendnek fogja fel, amivel szemben csak a tagadás állítható. Az ő társadalom felfogásában kiszámított szerep jut még a tagadóknak is: a burzsoázia integrálja őket — akaratuk és szándékuk ellenére — helyzete stabilizálása érdekében. Magyarán: Buñuel tagad, tudván, hogy tagadása ugyanakkor megfelel annak, amit tagad. S mivel ezt tudja, idézőjelbe rakja önmagát is, így emelve ki magát abból a totalizmusból, amelybe nem szándékozik beilleszkedni. Nem szándékozik eljátszani az udvari bolond szerepét, aki mégis-csak a király mulattatója, ha igazat mond is.

És mit tehet a király mulattatója, akinek nem tetszik a szerep, hogy mulatságosan mondjon igaz dolgokat? Megfordíthatja a gondolatmenetet, s ellenkező módon viselkedik, mint az elvárható az udvari bolondság évszázados intézményétől. Azaz komolyan mond bolondságokat.

Kérdés persze, hogy ily módon kivonhatja-e magát a burzsoá társadalomból? Mégin-kább az, hogy egyáltalán ki is akarja-e vonni magát? Hogy tagadásával egyúttal nem szándékozik saját magát is tagadnia? A konzekvens tagadó — alternatíva híján — ugyanis önmagát is tagadni kényszerül. S ez Buñuel bája, ezért nem bírálhatjuk őt komolyan és egyébként jogosan azért, hogy csak tagad, s nem állít mellé „kivezető utat", „megoldást", „jövőbe, emberbe vetett hitet".

Ez éltetője és lényege ún. szürrealizmusának is. Ezért nem redukálható az meghökkentő jelenetekre vagy képekre, s nem minősíthető egy különc játékának — ez diszkrét szürrealizmus. Diszkrét abban, hogy elkülönült, de nem titoktartó, nem tapintatos; ez megfelelő forma tehát a komolyan mondott bolondságoknak, amelyek ezáltal veszik fel az igazság alakját.

Bodó László

Képernyő előtt

Csodálatos

„Sok van, mi csodálatos" — de az embernél tényleg nincs csodálatosabb. Holtunkig bámészkodhatunk ezen, mert biztos, hogy e csudálatos lény mindig szolgálni fog meglepetéssel. A legrendezettebbnek látszó világban is lelni meghökkentő rendezetlenséget, a legszürkébb világ-csücskében is fölizzó színeket, a legjelentéktelenebb emberben is jelentékenységet, az egyéniség varázsát, sorsszerűséget. Azt is mondhatjuk: nincs érdektelen ember, csak érdektelenség van. Nincs unalmas riportalany, csak unalmas riport van — mert unatkozik a riporter maga, mert nem érdekli az, akit kérdez, faggat.

Mindezt nálamnál is jobban tudja Vitray Tamás, aki álszent módon — de szent céllal — becsempészte ezt az igazságot a köztudatba is. Álszent módon, mondom, mert a Csak ülök és mesélek emlékezetes sorozatában úgy tett, mintha helyre kis szenzációkat, jóízű pletykákat tálalna a nagyérdemű közönségnek, miközben azonban nagyon is emberi portrékat festett. Ezt folytatja aztán most, némileg leplezetlenebbül, újabb sorozatában, amely mindössze a mottóul választott mondásnak kíván megfelelni, más rafinériát nemigen látok benne. Lehet, valaki úgy véli, hogy például egy irogató parasztasszony és egy világjárt ötesztendős gyerekszínész egyszersmind „színes téma" is, nem arról van tehát szó, hogy „az ember mint olyan"... Én azt hiszem, ezek másodlagos érdekességgé halványulnak, és fontosabb dolgok kerülnek előtérbe. Hogy egy sokat próbált, sokat szenvedett, tulajdonképpen szerencsétlen sorsú asszony — nyert pályázatot vagy sem, ezúttal oly mindegy — mégis szeret élni, különösen eső után, mikor kimegy a kertbe, nézi a felfrissülő vetemény, beszívja a friss illatokat... És egy kisfiú, egy idő előtt végérvényesen manipulált emberke öntudatlan pózai hogy foszlanak el a játék alig-fölfedezett örömében... Ehhez persze az is kell, hogy valakinek eszébe jusson: vöröspecsenyét játszik vele a kamerák előtt.

Egy másik örömhír mindnyájunknak: valakinek lám eszébe jutott, hogy a vasárnap délelőttökbe belenyúljon, eloszlassa azok bágyasztó unalmát. Füstölögtünk azon eleget, hogy vasárnap délelőtt mintha senkinek se jutna eszébe semmi, mintha íratlan törvény volna, hogy a vasárnap délelőtt a takarításé, a kiadós vasárnapi ebéd főzéséé, a későnkelő ásítozásé. Nos, láthatóan a házimunkáé is, igen, ezt bizonyította a palacsintasütővel, húsvágódeszkával, portörlővel fölszerelt férfiemberek serege is, akik nem átallották behurcolni e jelvényeket a konyhából a megadott helyre, újabb ékes bizonyítékot szolgáltatva, hogy az emberek bizony, rettentően szeretnek játszani. Csak jó játék kell nekik hozzá és jó játszópajtás.

A Vasárnap délelőtt, amellett, hogy nagyon szórakoztató néznivaló, még egy tekintetben kíván kiemelést. Nem tudtam hamarjában párját találni, amely a népművelői feladatot ilyen magától értetődő természetességgel vállalta volna, holott nem szólhatná meg senki, ha nem tenné. Az meg már egyenesen hajmeresztő vakmerőség, ahogyan az óriáskígyótekergetés mellé odarakták a költészetet. Az író—olvasó találkozókat jól ismerők hátán kezdett is futkosni a hideg az ismerős kérdésekre, reagálásokra, de aztán az istenkísértő vállalkozás gyorsan és majdnemelegánsan lezárult. Tanulságait nem nekünk kell levonnunk, amit tehetünk, legfeljebb biztatás: ezt azért nem kell feladni!

Ma, amikor többnyire hiánycikk az őszinte szó és a természetesség, csakis minél több ilyen műsort kívánhatunk kedves mindannyiunknak!

H. E.

HÍREK

1979. NOVEMBER

17

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HORTENZIA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.51 — nyugszik 16.07 órakor. A Hold kél 3.59 — nyugszik 15.23 órakor.

A közélet hírei

Az MSZMP Központi Bizottsága meghívására november 14—16. között látogatást tett hazánkban Vitalij Saposnyikov, az SZKP KB nemzetközi osztályának helyettes vezetője. Fogadta Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, valamint Berecz János, a KB külügyi osztályának vezetője. A találkozók során véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet és a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű kérdéseiről.

✲

Pénteken elutazott Budapestről a berlini pártbizottság delegációja, amely Konrad Naumann, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottsága tagjának, a berlini pártbizottság első titkárának vezetésével a budapesti pártbizottság vendégeként négy napot töltött hazánkban. A berlini pártbizottság delegációját fogadta Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

◆

— **Komlói gyermekrajz Indiában.** Koltai Magdolna tanítványai, a Fürst Sándor utcai iskola tanulói ötödik éve nyernek rendszeresen aranyérmet az indiai rajzversenyeken. Első alkalommal idén kapott komlói gyerek, Orsós Borbála Nehru-díjat, India elnökének aranyérmét, amit november 15-én vett át Új-Delhiben. Összesen 20 Nehru-díjat osztanak ki az indiai gyermekrajzversenyen, s a díjazottak között idén két magyar gyermek van.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor). Tímárbérlet.
Kamaraszínház: Meseóra (du. 3 órakor).

MOZI

Petőfi: Különben dühbe jövünk (f3, f5). A vágy titokzatos tárgya (f7, f9).
Kossuth: Különben dühbe jövünk (10, 12). Volt egyszer egy vadnyugat (f3). A burzsoázia diszkrét bája (6, 8).
Ságvári: A Vadnyugat hőskora (f4, f7). **Tanárképző Főiskola:** Kalandok írka-firka országban (4). **Fekete Gyémánt:** A vörös pecsét (4), Agyő, haver! (6). **Jószerencsét:** San Babila egy napja (4, 6). **Rákóczi:** Visszajelzés (5, 7). **Május 1.:** Rosszemberek (f6). **Harkány:** Félelem a város felett (7). **Komló, Május 1.:** A briliánskirálynő bukása (f5, f7). **Komló, Zrínyi:** Ulzana (4, 6). Premier (8). **Mohács:** Gyere, igazodj el! (6). Hét tonna dollár (8). **Sellye:** Az akasztanivaló bolond nő (7). **Siklós:** A tenger kedves szörnyei (7). **Szigetvár:** A leprás nő (8). **Villány:** Csillagok háborúja (7).

időjárás

Várható időjárás szombat estig: felhős, időnként erősen felhős idő. Több helyen eső, záporeső. Megélénkülő, helyenként megerősödő déli, délnyugati szél. Hajnalban és reggel néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5, 10, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: általában 10, 15 fok között.

Üdvözlő távirat

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban köszöntötte az Izraeli Kommunista Párt Központi Bizottságát a párt megalakulásának 60. évfordulója alkalmából.

◆

— **Kommunista műszakot** tartanak ma a Közúti Építő Vállalatnál. A vállalat 450 dolgozója két munkahelyen vállalt műszakot. A munkáért kapott pénzt a helyi óvodák és bölcsődék támogatására fordítják.

— **A közgazdasági szabályozás** egyes kérdései a belkereskedelemben címmel dr. Vándor Sándor, a Belkereskedelmi Minisztérium főosztályvezető-helyettese tart előadást november 19-én, délután 2 órakor a pécsi Technika Házában, a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete rendezvényén.

— **Fiatalkorú bűnözésről** — címmel, vetítéssel egybekötött előadássorozat indul a siklósi IH-ban, szombaton este 6 órai kezdettel. Vetítésre kerül az Egyenruhában és Szükség van rá című film. — Nyakas László hadnagy vezeti az előadást.

— **Horgászat.** A MOHOSZ Baranya megyei Intézőbizottsága értesíti a horgászokat, hogy a Pécsi-tavon 1979. november 15-től a rablóhalak (csuka, süllő, balin) horgászatát engedélyezik.

◆

Közlemények

A Mecseki Ércbányászati Vállalat nyugdíjas szakszervezeti bizottsága értesíti a tagságát, hogy beszámoló taggyűlésüket 1979. november 21-én, szerdán 16.00 órakor tartja a Ságvári Művelődési Ház nagytermében.

Minden nyugdíjas szakszervezeti tagját szeretettel várja a vezetőség.

✲

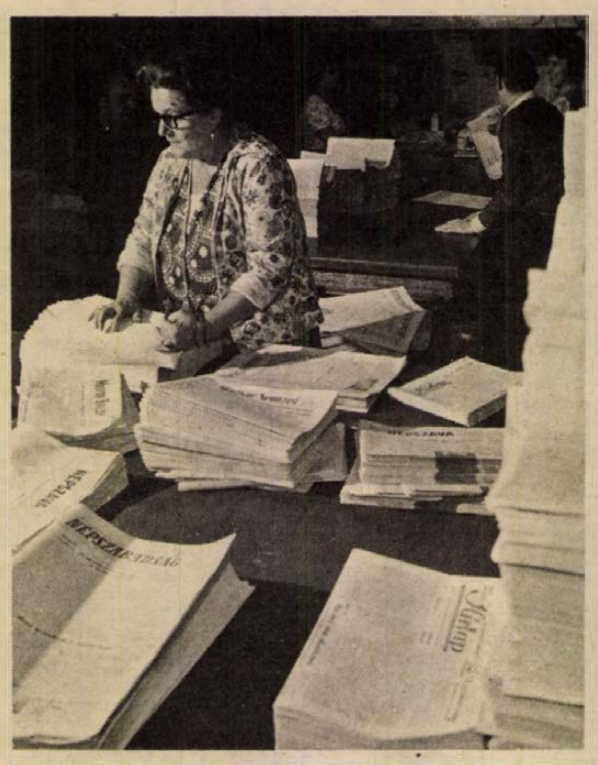
A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság értesíti a közlekedőket, hogy november 18-án 7—16 óra között a 6. számú főközlekedési út 162 + 040—163 + 248 km közötti szakaszát az út mentén folyó fakivágás miatt lezárja a forgalom elől. Terelőútként a hidas—mecseknádasdi összekötő út Hidas község átkelési szakaszát jelöli ki.

✲

A görcsönyi Új Március Vadásztársaság november 18-án a pécsi Malomvölgyben társas vadászatot tart, kérik az arra sétálókat, fokozott figyelemmel haladjanak ezen a területen.

✲

A Volán 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy 31-es járatait november 19-től a Felsővámház u. 73. sz. előtti megállóban is megállítja.



Több mint másfél millió hírlapot expediálnak éjszakánként Budapesten, a Központi Hírlap Iroda üzemében. Az éjszakai műszak munkájának eredményeként kerülnek az újságok a fővárosi és a vidéki vásárlókhoz és előfizetőkhöz hajnalban.

—*—

— **Munkavédelmi vándorkiállítást** szervezett az SZMT munkavédelmi osztálya és a Baranya megyei Tanács egészségügyi osztálya. A plakátokból és filmekből álló vándorkiállítást a megye öt városában rendezik meg, elsőként hétfőn, 14 óra 30-kor Szigetváron, a konzervgyárban. A cél: a balesetek megelőzését segítő propaganda hatékonyabbá tétele.

— **Befejeződött a halászlé-szezon** a Szegedi Konzervgyárban: az idén 500 000 dobozzal készítettek a félkilós dobozokba zárt ételkülönlegességből, amelyet ugyanúgy ízesítenek, mint a szegedi halászok, vagy a Tisza menti csárdák mesterszakácsai. Aromáját friss fűszerekkel adják meg: a gyárban tisztított, szeletelt vöröshagymával és idei termésű csemegepaprika őrleményével színesítik, ízesítik.

04—05—07

Halálos közlekedési baleset történt pénteken délben Pécsett, a Kossuth Lajos téren. A Volán egyik városi buszjárata a várakozó öbölből kiindulva előtötte a busz előtt átszaladó Kiss Sándornét. A 63 éves pécsi asszony a mentőautóban belehalt sérüléseibe. Az ügyben megkezdődött a vizsgálat.

✲

Járdáról lelépő gyalogost ütött el személygépkocsijával a Bem utcában G. Józsefné csütörtökön este. A baleset következtében a 77 éves Füzi Józsefné pécsi lakos súlyos sérüléseket szenvedett. A rendőrség megkezdte a vizsgálatot.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a Jászladányban megtartott 46. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

9, 35, 48, 49, 69

◆

— **Gyermekévi díszmadár-kiállítás** nyílott a Metro-klubban Budapesten (VII. ker., Dohány u.— Síp u. sarok). A kiállítást a TIT Természettudományi Stúdió díszmadár szakköre rendezi 1979. november 16—17—18-án. A látogatók közül minden századik gyermek díszmadarat kap ajándékba.

— **TELTOMAT aszfaltkeverő** gépekhez alkatrészeket gyártanak a Közúti Gépellátó Vállalat pécsi tároló és karbantartó telepén. Ez évben 9000 meleg-elevátor serleget gyártottak az NDK aszfaltgyáraknak, az utolsó szállítmányt, mintegy 1500 darabot december elején csomagolják.

— **Tájelőadáson** a Pécsi Nemzeti Színház. Feydau francia vígjátékíró három egyfelvonásos komédiáját adja elő a Pécsi Nemzeti Színház társulata vasárnap este 7 órakor Pécsváradon, a művelődési ház színháztermében.

Olimpiai sportlottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 6. nemzetközi olimpiai sportlottó nyereményei a nyereményilleték levonása után a következő: 5 találatos szelvény nem volt. 4 találata 29 fogadónak volt. Egyenként 66 046 Ft-ot nyertek. 3 találatos szelvény 1853 db volt. Ezekre egyenként 517 Ft-ot fizetnek. A 2 találatos szelvények száma 51 925. Ezekre egyenként 23 Ft-ot fizetnek.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Kandidátusi disszertáció.** Dr. Petschnig Mária „A szocialista pénz vásárlóerejének változására ható tényezők" című kandidátusi disszertációjának munkahelyi vitáját tartották tegnap a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karán.

— **Dombóvári amatőr filmszemle.** Tegnap, november 16-án kezdődött meg a XI. dél-dunántúli amatőrfilm-szemle és a IX. országos néprajzi amatőrfilm-szemle a Dombóvári Művelődési Központban. Pénteken a néprajzi filmeket vetítették, ma az amatőrfilmeket láthatják az érdeklődők. Eredményhirdetés vasárnap délelőtt 10 órakor, utána bemutatják a díjazott filmeket.

— **A mongol—magyar** bányászati együttműködés bázisa lesz Komló — mondta ki a napokban aláírt államközi egyezmény. Ebből az alkalomból a Munkaügyi Minisztérium képviselői ellátogattak Komlóra, ahol az 501. számú Szakmunkásképző Intézetben a mongol tanulók második évfolyama tanulja a vájár szakmát, és ahol jövőre bányalakatos szakmát is tanulnak a mongol fiatalok.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ugyeletes állatorvos 1979. november 17-én du. 13 órától november 19-én reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Kolozsvár u. 6. Telefon: Pécs 12-261. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvár járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. — 8.55: Világhírű előadóművészek. 10.05: Örökzöld dallamok. 10.49: Rádiószínház. Az út. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Kóruspódium. 13.08: Groteszk, irónia, játékosság. 14.08: Balkezes megoldások. 14.18: Kocsár Miklós fúvósműveiből. 14.30: Orvosra várva. 16.00: 168 óra. 17.30: Sportkrónika. 18.00: Filmzene-részletek. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.40: Világszínház. 19.56: Nóták. 20.21: Az „erősebb" nem — Sütő Irén előadóestje. 21.40: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 22.15: Budapesti beszélgetés Scholz János gordonkaművésszel. 23.20: Ivan Szuszanyin. Operarészletek. 0.10: Fúvószene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dzsesszfelvételekből. 8.20: Tíz perc külpolitika. — 8.33: Gyerekek hullámhosszán. 9.13: Verbunkosok, katonadalok, csárdások. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Harminc perc rock. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Énelő Ifjúság. 15.00: Operettkettősök. 15.30: Hegyen-völgyön át. 16.33: Pophullám. — 17.30: . . . akkor kérem a munkakönyvem. 17.45: Pásztordalok. 18.00: Szivárvány. 19.52: Operettdalok. 20.38: A Country muzsikáról. 21.08: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 22.00: Szombat esti diszkó. — 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Fordulók a líra történetében. 8.38: Magyar zeneszerzők. 9.14: Slágerlista. — 9.49: Banchieri: Az öregkor bohóságai. 10.19: Művészlemezek. 11.35: Operarészletek. — 12.25: 2000 felé. 13.07: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 15.00: Huszonöt perc beat. 15.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 16.05: Kritikusok fóruma. 16.15: A hangversenyközvetítés folytatása. — 16.57: Liszt szimfonikus költeményei. IV. rész. 17.26: Új operalemezeinkből. 20.31: Zenekari muzsika. 22.11: Profilból és szemben. 22.49: Híres énekesek felvételeiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hangár. Till Tamás popzenei összeállítása. 17.45: Ismerőseink közelről. Kovács P. Józseffel beszélget Tiszay László. 18.00: Hírek, tudósítások. 18.10: Lemeztárunk újdonságaiból: Mosoly országa. (Részletek Lehár Ferenc operettjéből). 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek — Hallgatóink kérésére. Zene. — Egy év után. Beszélgetés Mándics Mihállyal, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkárával. — Zene futószalagon. — Harkány novemberben. Vass Béla zenés összeállítása. 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. — Szombat esti muzsika. — A jövő hét műsoraiból. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.15: Tévétorna (ism., sz.). 9.20: Iskolatévé. Világnézet. 9.55: Csak gyerekeknek! 1. Táncolni akarok (sz.). 2. Tari, a krokodil barátja (sz.). 10.30: Marslakók nyomában. Angol ismeretterjesztő rövidfilm (ism., sz.). 10.50: Pisztolypárbaj (ism., sz.). 12.15: Játék a betűkkel (ism.). 15.00: Az Eichwald első útja (sz.). — 15.35: Hírek. 15.40: Katona a háztetőn. Tévéjáték. 16.05: Játék a múzeumban (sz.). — 16.35: Ménesek díja ügetőverseny. 17.15: Az ulcsik. Szovjet rövidfilm. 17.25: Híres magyar könyvtárak (sz.). 18.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-Híradó (sz.). 20.00: A nagy bankrablás. Magyarul beszélő amerikai filmvígjáték (sz.). 21.30: Koncz Zsuzsa műsora (sz.). 21.55: Tv-Híradó 2. (sz.). 22.15: Satyricon. Magyarul beszélő olasz—francia játékfilm. (sz., 18 éven felülieknek!)

MÁSODIK MŰSOR

18.15: Hubay Miklós: Háromszoros halállal. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-Híradó (sz.). 20.00: Kertész Ákos: Ozvegyek. Tragikomédia két részben. A József Attila Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) 21.35: Lovas zarándoklat Andalúziában. Francia dokumentumfilm (sz.). 21.55: Tv-Híradó 2. (sz.). — 22.15: Ma este operett. Az NDK Televízió és a Magyar Televízió közös operettműsora (sz.).

JUGOSZLÁV TV

14.55: Dinamo—Rijeka labdarúgó-mérkőzés közvetítése. 17.30: Tv-napló. 17.45: Öt plusz — vetélkető gyermekeknek. 18.45: Tv-kabaré. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Halálos párbaj — angol film.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Hét tv-nap. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Gyere, barátkozzunk. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: Voczek. I. rész. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Mese az emberekről: Durmitor. 21.40: A filmművészet kiemelkedő egyénisége: L. Visconti. 22.30: Sportszombat.

— **Új kontaktlencseszaküzlet** nyílt meg pénteken délelőtt a főváros V. kerületében. Az OFOTERT Vállalat Bajcsy-Zsilinszky út 16. szám alatti boltjában az országban elsőként számítógépes szemvizsgálatot is végeznek. A szolgáltatás azok számára díjtalan, akik a szemüveget saját költségükre rendelik meg.

— **Földrajzinév-gyűjtés** fejeződött be Bólyban a Megyei Levéltár és a Tanárképző Főiskola szervezésében. A teljesen új, vagyis most felfedezett történelmi értékű földrajzi nevek száma 178.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Délszláv táncház.** Pécsen, a KPVDSZ Művelődési Házban november 17-én 18.00 órakor balkáni és magyarországi délszláv táncokat tanulhatnak az érdeklődők.

— **Átadták a felújított utat** Babarc és Lánycsók között a KPM Közúti Igazgatóságának dolgozói. Új autóbuszöblök készültek, bővítették a csomópontokat, valamint Lánycsóknál kapaszkodó burkolatsáv készült.

Az autósok segítő hírforrása

„Kapcsoljuk az UTINFORM-ot"

A Magyar Rádió reggel híradásai, közlekedési műsorai közben gyakran hallani: „Az UTINFORM-tól jelenti Asztalos Zoltán, Karády László vagy Marnitz László." És már jön is a felsorolás: hol, milyen veszéllyel kell számolni az ország útjain, netán hasznos vezetési tanácsokat is adnak.

Mi is valójában a KPM UTINFORM, az autóstársadalom hírforrása? Hat éve hozták létre a Budapesti Közúti Igazgatóság csoportjaként, amely ma már 24 fős gárdát, köztük két önálló számítógépest is foglalkoztat. A Budapesti Közúti Igazgatósághoz tartozik Pest megye úthálózata, valamint az összes autópálya, az UTINFORM-hoz szinte az egész ország. A megyei közúti igazgatóságoktól URH-láncon, távbeszélőn vagy telexen befutó információkat összegezik, rögzítik, feldolgozzák. Az összesített jelentést megküldik a KPM-nek, más szerveknek és „szolgáltatásként" a Magyar Rádiónak is élő adásban, hogy mindenki hallhassa otthon, akár útközben az autórádióból, hogy hol van útlezárás, terelés, tervezett útépítés, hol van forgalmat bénító közlekedési dugó, súlyos baleset stb. A három rádiózó útmérnök viszont az adósidők szigorú megkötései miatt tömörít, csak a valóban nagyon lényeges helyzeteket emeli ki összefoglalójában.

Honnan gyűjtik be nap mint nap az ország úthálózatát érintő friss információikat? A megyei igazgatóságoktól, amelyek az első hóeséstől, de november 15-től mindenképpen kötelesek napjában kétszer: reggel hatig és délután 15 óráig jelenteni az úthelyzetet március közepéig, havazás esetén még tovább. Tavasztól őszig viszont a közlekedést akadályozó tényeket jelentik, az URH-s kocsival közlekedő útellenőrök helyzetelemzései alapján.

Így a rádióban elhangzó figyelmeztetések, tanácsok, nemcsak napra, hanem órára, néha percre is készek. Egy példa: nemcsak az UTINFORM-osokat, hanem az autópályán közlekedőket is lázba hozta augusztusban az egyik szabad szombatot megelőző péntek délutáni csúcsforgalomban a bikaveszély. Budapest felé haladó teherautóról elszabadult egy bika és eltűnt a kukoricásban. Sűrűn elhangzott a rádión a figyelmeztetés, hogy a 22-es kilométerkőnél bikaveszéllyel kell számolni. Ha kitör rejtekhelyéről, beláthatatlan következményekkel jár a sűrű sorokban haladó gépkocsikra, utasaikra. Több órás keresés után végre megtalálták és ártalmatlanná tették az állatot. A 17 órás híradásban már közölte is a rádió: „Az autópályán a bikaveszély elmúlt."

M. L.

Kijelölték Irán új kormányát

Újabb nagyarányú tüntetésen követelték a volt sah kiadatását

Az iráni Iszlám Forradalmi Tanács kijelölte az ország új kormányát — jelentette csütörtökön este a teheráni rádió. Az új, 16 fős kabinet a Bazargan-kormány helyére lép, amely — mint ismeretes — a múlt hét elején nyújtotta be lemondását. A teheráni rádió nem tett említást új miniszterelnökről, jelezve, hogy az Iszlám Forradalmi Tanács legalábbis ideiglenesen továbbra is kollektív kormányfőként tevékenykedik. A testület szóvivője egyébként bejelentette, hogy a kabinet miniszterei a tanács „képviselői" lesznek.

Hírügynökségi jelentések szerint az iráni állami bankbetétek befagyasztását követően Irán bezáratta négy egyesült államokbeli konzulátusát, a washingtoni nagykövetség ugyanakkor tovább működik.

New York-i hír: az ENSZ szóvivőjének közlése szerint Irán hozzájárul ahhoz, hogy Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár teheráni képviselője felkeresse a muzulmán diákok által megszállva tartott teheráni amerikai nagykövetséget.

Mintegy 80 000 főnyi tüntető tömeg követelte pénteken Teheránban az amerikai nagykövetség épülete elé vonulva a volt iráni uralkodó kiadatását. A hírügynökségi jelentések szerint ez volt a legnagyobb szabású tüntetés azóta, hogy iráni diákok megszállták a nagykövetséget, túszul ejtve mintegy 100 személyt.

A teheráni rádió a tüntetéssel egyidejűleg sugározta a nagykövetséget megszálló diákok szóvivőjének nyilatkozatát, amely szerint abban az esetben, ha Reza Pahlavi elhagyja az Egyesült Államokat, de úticélja nem Irán lesz, akkor a nagykövetséget megszálló diákok „keményebb döntést hoznak a túszok ügyében".

Irán a továbbiakban nem fogad el dollárt olajexportja fejében, hanem más pénznemben követeli az olaj ellenértékét — jelentette ki Abol Hasszan Baniszadr, iráni külügyminiszter, a párizsi Le Monde-nak adott nyilatkozatában.

Montazeri ajatollah, Teherán város vallási vezetője pénteken bírálta az arab államokat, amiért „nem támogatják kellőképpen Irán Egyesült Államok-ellenes kezdeményezéseit".

Az Al-Vatan című kuvaiti lap pénteken, a héten másodszor adott helyet olyan értesüléseknek, amelyek szerint az Egyesült Államok a Perzsa-öböl térségében katonai lépések végrehajtását fontolgatja, tekintettel az iráni helyzetre.

Arab külügyminiszteri tanácskozás

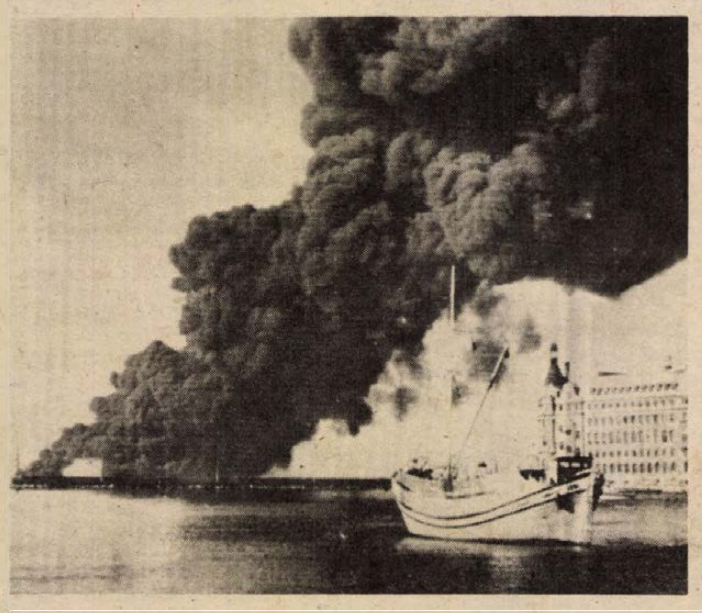
Az arab külügyminiszterek egynapos késéssel megnyitott tanácskozásán csütörtökön Fuad Butrosz libanoni külügyminiszter ismertette a dél-libanoni rendezéssel kapcsolatos hivatalos libanoni álláspontot. A libanoni kormány, mint jelentettük, azt követeli, hogy távolítsák el Dél-Libanonból az ENSZ-erők kivételével az összes fegyveres alakulatokat. A tervezet alapján a palesztinoknak a Litani folyón túlra kellene visszavonulniuk Dél-Libanonból.

Fuad Butrosz a külügyminiszteri tanácskozáshoz közelálló források szerint előre elutasított minden olyan, a libanoni tervezettel kapcsolatos módosítást, amely nem csökkentené a PFSZ dél-libanoni mozgásszabadságát.

A palesztin ellenállási mozgalom ezt a tervezetet korábban már elutasította. A PFSZ-szel szövetséges, a libanoni baloldali erőket tömörítő haladó nemzeti mozgalom figyelmeztette a bejrúti kormányt, nehogy olyan álláspontot foglaljon el a tuniszi arab csúcson, amelyben egyfelől behódolna az izraeli jobboldali szakadár nyomásnak, másfelől magáévá tenné a dél-libanoni rendezésre vonatkozó amerikai kezdeményezést.

Nagy vitát váltott ki a líbiai küldöttség azon javaslata, hogy válaszul Carter amerikai elnök azon döntésére, hogy befagyasztja Irán amerikai bankokban levő betéteit, az arab országok hozzanak közös megtorló lépéseket. A líbiai küldöttség javaslatát a tanácskozáshoz közelálló források szerint elutasították.

Az arab külügyminiszterek pénteken a libanoni dokumentum vitájával folytatták a tanácskozást.



A török hatóságok lezárták a Boszporuszt a hajóforgalom elől azután, hogy Isztambul közelében összeütközött egy görög teherhajó és egy román tartályhajó. Képünkön: a kiömlött és meggyulladt olaj lángoló rétegként ontja a füstfelhőket.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Sarlós István látogatása Káldy Zoltánnál

Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára pénteken látogatást tett dr. D. Káldy Zoltánnál, az evangélikus egyház országos elnök-püspökénél. A találkozón jelen volt Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke.

●

✦ RÓMA: Egy amerikai hangszakértő megállapítása szerint „80 százalékos a valószínűsége", hogy Aldo Moro elrablói nevében a Moro-családdal telefonon kapcsolatba lépő férfi hangja azonos Antonio Negri, a tavasszal letartóztatott padovai egyetemi tanár hangjával. Negri mindeddig tagadta, hogy ő lett volna a telefonáló. A szakértői vélemény most nagy mértékben valószínűsíti ezt, bár bírói mérlegelésre bízza végül, bizonyítottnak tekinthető-e a tény. A michigani állami egyetem szakértőjének véleményét olasz ügyészek ismertették csütörtökön a sajtóval.

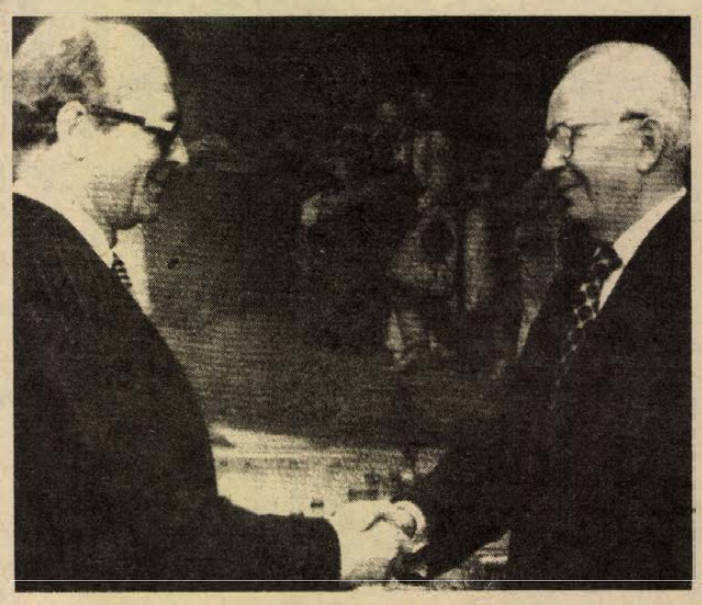
✦ *TIRANA: Albánia és Nicaragua nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolat létesítését határozta el.*

✦ STRASBOURG: A kommunista pártok képviselőinek módosító javaslatát elvetve, az Európai Parlament pénteken elfogadott határozatában elítélte az Egyesült Államok teheráni nagykövetségének megszállását. A kommunista képviselők kiegészítő javaslatukban azt indítványozták, hogy a 21 nyugat-európai ország képviselőit tömörítő parlament támogassa az iráni nép jogos követelését, a sah kiadatását.

✦ *BÉCS: Alsó-Ausztria területén pénteken hadgyakorlat kezdődött „Területvédelem '79" fedőnévvel. Ausztria semlegessé válása óta ez a legnagyobb szabású hadgyakorlat az ország területén. A gyakorlaton, amelyre külföldi megfigyelőket is meghívtak 32 000 katona és 500 harckocsi vesz részt.*

✦ LISSZABON: A portugál fegyveres erők „NATO brigád" néven ismert alakulata pénteken hadgyakorlatot kezdett Liszszabon közelében, Santa-Margarita körzetben. A hadgyakorlaton 4 ezer katona és 450 harckocsi vesz részt.

✦ *PÁRIZS: Párizsi lapjelentés szerint Kína titokban fegyverszállítmányokat küld Marokkónak. A Vendredi, Samedi, Dimanche című hetilap úgy értesült, hogy a szállítmányok golyószórókból, géppuskákból és 105 milliméteres ágyúkból állnak.*



Prágában Gustáv Husák csehszlovák elnök (jobbra) fogadta Willibald Pahr osztrák külügyminisztert

✦ KAIRÓ: Anvar Szadat egyiptomi elnök csütörtökön meghívta Menahem Begin izraeli miniszterelnököt: vegyen részt a Sinai-hegyen hétfőn tartand ünnepségen, amellyel Szadat jeruzsálemi látogatásának második évfordulójáról emlékeznek meg.

●

Szépségkirálynő-választás volt Londonban. Képünkön: az új Miss World, a bermudai Gina Swainson.

●

✦ KAIRÓ: Éhségsztrájkot kezdenek a tisztségükről lemondott ciszjordániai és gazai polgármesterek, kifejezve szolidaritásukat az izraeli hatóságok által bebörtönzött Bassam al Sakaa nabluszi polgármester iránt, s tiltakozva Tel Aviv eljárása ellen. A döntést a volt polgármesterek csütörtöki nabluszi gyűlésén jelentették be. A jelentések szerint éhségsztrájkot kezd börtönében Bassam al Sakaa is.

✦ PHNOM PENH: A kambodzsai külügyminisztérium pénteken közzétett nyilatkozatban utasította vissza az ENSZ-közgyűlés 34. ülésszakának a „kambodzsai helyzetről" véget ért vitájában elfogadott határozatot. A nyilatkozat megállapítja: a határozat elfogadhatatlan beavatkozás Kambodzsa belügyeibe, s sérti az ENSZ alapokmányát.

✦ *JERUZSÁLEM: Az ENSZ-közgyűlés különleges politikai bizottsága csütörtökön határozatot fogadott el, amelyben felszólítja Izraelt, hogy vonja vissza a Bassam al Sakaa nabluszi polgármester deportálásáról hozott döntését. A dokumentum, amelyet az ENSZ-közgyűlés plénumának még jóvá kell hagynia, felkéri a főtitkárt, hogy mielőbb tegyen jelentést a határozat végrehajtásáról.*

✦ MOSZKVA: 1980. január 1-től új jelzőtáblák segítik a közlekedést a szovjet autóutakon — adta hírül a Szovjetszkaja Rosszija. A Szovjetunióban most vezetik be a „színkód-rendszert": zöld alapszínű táblával jelzik az autópályát, kékkel az autóutat, fehérrel pedig a lakott területet. Az 1980-as moszkvai olimpia rendezvényeire érkező kül- és belföldiek tájékozódását az olimpiai létesítményekhez vezető útvonalakon különleges eligazító táblák segítik.

✦ *WASHINGTON: 15–20 milliárd dollárt is kitehet a volt iráni uralkodó „magánvagyona", amelyet a Chase Manhattan Bankház őriz — jelentette pénteken a The Washington Post. A lap emlékeztetett rá, hogy az egyik legnagyobb amerikai pénzintézetnek nagy érdekeltségei is voltak Iránban, amelyeket azonban a forradalom után megszüntettek. Mig ezekről a műveletekről vannak adatok, sűrű homály fedi a volt uralkodócsalád kapcsolatait a Chase Manhattannél.*

Az OBT és a Magyar Szolidaritási Bizottság nyilatkozata

Az izraeli megszálló hatóságok újabb megtorló intézkedései a nabluszi palesztin polgármester tisztségéből történt elmozdítása, letartóztatása és kiutasítása nyomán pénteken nyilatkozatot tett közzé az Országos Béketanács és a Magyar Szolidaritási Bizottság.

A magyar közvéleménnyel együtt határozottan elítéljük a Begin-kormány újabb terveit, amelyek a megszállt arab területeken izraeli településhálózat bővítését célozzák, elítéljük az izraeli hatóságoknak az arab lakosság ellen elkövetett terrorista akcióit, házak lerombolását, a lakosság elűzését, földjeik elrablását, ezrek törvénytelen börtönben tartását.

A világ haladó erőivel együtt további szolidaritásunkról biztosítjuk a megszállt arab területek lakosságát és támogatjuk a palesztinai arab nép egyetlen törvényes képviselőjének, a Palesztinai Felszabadítási Szervezetnek a vezetésével az önrendelkezésért és az önálló államalapítás jogáért folytatott harcot.

Követeljük az összes megszállt területről az izraeli csapatok azonnali kivonását, a közel-keleti kérdés igazságos rendezését, a térség valamennyi állama szuverenitásának és területi integritásának biztosítását.

Támogatásunkról biztosítjuk Nablusz és Ciszjordánia más városainak arab polgármestereit, akik saját földjükön törvényes jogaik gyakorlásáért harcolnak — fejeződik be a nyilatkozat.

LAPZÁRTA

Sikertelenül végződött pénteken a General Dynamics cég által gyártott cirkáló szárnyasrakéta próbarepülése. A B–52-es repülőgépről indított cirkáló szárnyasrakéta az indítás után egy perccel a Csendes-óceánba zuhant. Ez már a második sikertelen próbarepülés, amely a General Dynamics cég által előállított szárnyasrakétával történt.

*

Süleyman Demirel török miniszterelnök pénteken bejelentette, hogy az Indipendente román olajszállító hajó csütörtöki katasztrófája nyomán a török kormány átszervezi a Boszporusz hajózási forgalmának rendszerét. Pénteken estig egyébként 16 holttestet találtak meg a szerencsétlenség színhelyén.

*

Korábbi becslésekkel szemben nem száz, hanem csak mintegy 70 túszt, köztük 62 amerikait tartanak fogva a teheráni nagykövetségen — közölte pénteken a washingtoni külügyi szóvivő. Értesüléseik szerint a túszok változatlanul egészségesek, senkit nem bántalmaztak a nagykövetséget megszállt iráni diákok. Hodding Carter szükségesnek tartotta cáfolni azokat a híreket, hogy a Perzsa-öböl térségében tapasztalt amerikai flottamozgásoknak köze van az iráni helyzethez. A hadgyakorlatok megtartását már jóval korábban kitűzték, az Egyesült Államok változatlanul nem készül semmiféle katonai lépésre Iránnal szemben, — hangoztatta.

*

Dán nyelven is megjelent Leonyid Brezsnyev „Szűzföld" című könyve. A „Kis föld" és az „Újjászületés" után ez Brezsnyev harmadik, dán nyelven is kiadott könyve.

Kommentár

Rendhagyó folytatás

Úgy tűnik, a bolíviai dráma újabb felvonása előtt gördül fel a függöny. Lehet, hogy mire e sorok megjelennek, a hatalmas területű (több mint egymillió négyzetkilométer!), de rendkívül ritkán lakott és magas hegyekkel megtűzdelt országban már új államfő ül a bársonyszékben.

Enyhén szólva más kérdés, hogy ha ez — az előzetes elképzeléseknek megfelelően — bekövetkezik, meddig ül az új államfő abban a bársonyszékben, arról nem is beszélve, hogy kikre támaszkodva, milyen bel- és külpolitikai irányba próbálja fordítani a zaklatott sorsú ország hányódó hajóját.

A tény mindenesetre az, hogy Bolíviában, sakknyelven szólva, valamiféle sajátos patt-helyzet alakult ki. Az előzmények közismertek. Törvényesen megválasztottak egy polgári politikust — Walter Guevara Arze személyében — az állam elnökévé. Ellenfelei különböző érvekkel, ürügyekkel megkérdőjelezték a választást, és olyan kavargó belpolitikai helyzetet teremtettek, hogy valósággal tálcán kínálták a régi jó latin-amerikai „megoldást", a katonai puccsot.

Mint ismeretes, ez a „megoldás" nem is váratott magára sokáig: Alberto Natusch Busch, a főtiszti kar nevében, szabályos katonai államcsínnyel átvette a hatalmat.

A folytatás rendhagyónak bizonyult. Az ország történetében először volt kénytelen olyat tapasztalni a hatalomra jutott katonai junta, hogy a lakosság egyszerűen nem nyugszik bele a tényekbe — nemcsak véleménye van, de elszántsága is a cselekvésre. Nem túlzás az az állítás, hogy a puccs pillanata óta szüntelen tömegmozgalmak tették lehetetlenné Natusch Busch országlását, és vezettek el csütörtöki lemondásáig.

Bolíviában kuszák a frontok. Nehéz lenne megmondani, melyik politikai erő, vagy akár a hadsereg egy-egy fegyverneme, tiszti csoportja kül- és belpolitikai értelemben pontosan kit, kiket képvisel. A lényeg azonban nem ez, hanem az, hogy egy sikeres katonai puccs nem telepedhetett rá babéraira — országlása meghiúsult a népi ellenálláson.

Ez az új jelenség Bolíviában — és nemcsak Bolíviában — egy olyan üzenet, amelyet Washington címére adott fel a történelem.

Harmat Endre

Mi is a megyei politika?

(Vita)

KITELJESEDŐBEN VAN A VITA, MELYET DR. DÁNYI PÁL MEGYEI TANÁCSELNÖK-HELYETTES „MI IS A MEGYEI POLITIKA" CÍMŰ ÍRÁSA VÁLTOTT KI. A SZEPTEMBER 15-I KÖZGAZDASÁGI ÉLET OLDALUNKON MEGJELENT CIKK ÓTA IMMÁR KÉT TELJES OLDALT SZENTELTÜNK A VITÁNAK. MOST ÚJABB HOZZÁSZÓLÁSOKNAK ADUNK HELYT.

M. Z.

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Gazdaságosság és humánum

A tanácsoknak kiemelkedő szerepet kell játszaniuk az ésszerű munkaerő-gazdálkodás megyei megvalósításában

Már Belyácz Iván is utalt arra, hogy a termelőerők fejlődésének tendenciái látszólag vagy valóságosan is ellentmondanak annak a törekvésnek, hogy a gazdaságpolitikát érdemben — tehát a gazdaság különböző szereplői által már meghatározott feladatok végrehajtásán túlmutató értelmezésben — egy-egy közigazgatási egység szintjén is értelmezzük. Az ellentmondást még fokozza az a tény, hogy gazdaságirányításunk alapvetően a központi irányítás és a vállalati önállóság kettősségére épít, *s ebből a szempontból*, a megyei irányítást, gazdaságirányítást idegen testként is értelmezhetnénk. Ezért (is) kell mélyebben megvizsgálnunk ezeket az összefüggéseket.

■

A megyei gazdaságpolitika helyével és szerepével kapcsolatos nézeteim kifejtése előtt utalnék a központi irányítás és a vállalati önállóság kapcsolatára.

A vállalati törvény explicite is kimondja, hogy mindkettő *egyidejű* növelésére van szükség. Arról van szó, hogy ki kell választani azokat a területeket (hatásmezőket), ahol a központi irányítás szerepét kell fokozni, és ugyanígy hasonló hangsúllyal kell meghatározni a gazdaság azon szféráit, ahol a gazdálkodó szervek autonómiája kap nagyobb hangsúlyt.

Úgy gondolom, hogy a fentiek figyelembe vételével a *megyei szintű gazdaságpolitikával szemben mindenképpen olyan követelményt kell támasztanunk, hogy miközben keresi sajátos arculatát, egyrészt szervesen illeszkedjék a gazdaságirányítás egészébe, másrészt ne a vállalati önállóság terhére terjessze ki hatáskörét.*

Feltétlenül meg kell említeni azt is, hogy *a megyei politika nem lehet csupán valamiféle tervvégrehajtást ellenőrző, a tervek (vállalati tervek!) teljesítéséért felelősséget vállaló szerep* — legalábbis a mi gazdaságirányítási rendszerünkön belül.

Véleményem szerint abból lehetne kiindulni, hogy a megyében élők számára a lehető legjobb élet- és munkafeltételeket kell megteremteni. Ezek időben történő javulásának alapvető feltétele az itt élők teljesítményeinek, a gazdálkodó egységek hatékonyságának függvénye. *A megyei politikában, gazdaságpolitikában kiemelkedő helyet kell elfoglalnia az „emberi tényező" problémakomplexumának.*

Kétségtelen, hogy látszólag ez sem megyei téma, hiszen az ország szintjén fogalmazzák meg az állampolgárok azokat a ma még megoldatlan problémákat, hiányosságokat, amelyeket a mi társadalmunknak fel kell számolnia. *Ma már eljutottunk oda, hogy mindannyian jó diagnosztának érezzük magunkat, de a terápia sokszor indulataink determinánsa.*

Egy egész országban érvényesülő jelenséget megyei szinten felszámolni nem mond ellent a rész—egész dialektikájának? Bizonyos értelemben igen, de gondoljunk arra is, hogy a részekben végbement változások kihatnak az egészre is, tehát a megyei szinten elért eredmények a többi közigazgatási egységnek is példaként szolgálhatnak, és e törekvések folyamatossága eredményezheti a további pozitív fejlődés permanenciáját is.

A megyei gazdaságpolitikában, de méginkább a megyei politikában törekedni kell a fenti elvek fokozottabb érvényesítésére. Mielőtt néhány példaszerű javaslattal élnék, utalok arra, hogy *a vitaindító végén megfogalmazott, válaszra váró kérdések ugyanezt a gondolatmenetet érintik*, és ez nem lehet véletlen. Például: „Területünkön hogyan alakul az egyes szakmák tevékenységének társadalmi, s egyben emberi presztízse? Azaz, mit ér valójában és megítélésünk szerint egy ember szakmája, munkája?"

Dányi Pál, Kisvári András, Belyácz Iván egyaránt jelezték a kis- és középüzemek indokolatlan összevonási folyamatának tarthatatlanságát. Valljuk meg, sok esetben — elsősorban finanszírozási okokból — a tanácsok még fel is lélegeztek egy-egy felügyeletük alá tartozó vállalatnak minisztériumi gazdasági egységbe történő beolvasztásakor. A megalapozatlan centralizációs törekvések egyébként is, homlokegyenest ellentétesek irányítási rendszerünk, s így gazdaságpolitikánk szellemével is.

Egyetértek Bruck Józsefné által írottakkal is, miszerint alapvető fontosságú az iparfejlesztési koncepció és a munkaerő-gazdálkodás konzisztenciájának megteremtése. A példák jelzik, hogy a megyei gazdaságpolitika vitelének hagyományos területein is vannak még tennivalók.

■

A magam részéről néhány olyan javaslattal élnék, amelyek talán részévé válhatnak a megyei politikának, illetve gazdaságpolitikának.

A tanácsoknak a jövőben kiemelkedő szerepet kell játszaniuk a társadalmilag ésszerű munkaerő-gazdálkodás megyei megvalósításában. Ennek szabályozórendszerbeli lehetőségét a bérszabályozás módosított változatának létszámgazdálkodás-centrikus jellege adja meg. A tanácsok eszköztárában a koordinatív és a hatósági ellenőrzési lehetőségek egyaránt a rendelkezésre állnak. A takarékos létszámgazdálkodás szükségessége megköveteli a munkaerő bizonyos fokú átcsoportosítását, egyrészt a gazdálkodó egységek között, más dimenzióban mind a fizikai, mind a nem fizikai munkakörök vonalán, sőt az adminisztratív és a fizikai munkakörök viszonylatában is. Eddig sem tehettük volna meg, de a jövőben egyáltalán nem nézhetjük tétlenül, ha egy jó képességű, szakképzett munkást nem tudnak kielégítően foglalkoztatni az egyik helyen, más helyeken pedig ugyanebből a szakmából égető a hiány. Nehéz megemészteni azt is, hogy vállalatainknál előtt rendkívül komoly, nehéz feladatok állnak, igénylik a fiatal szakembereket, ennek ellenére a közgazdászok nagy része a beilleszkedés után 2—3—4 év múlva is munkahiánnyal küzd, illetve erről panaszkodik. (Egy erre vonatkozó felmérés adatait szívesen az illetékesek rendelkezésére bocsátom.) Ugyanakkor hiába használja ki esetleg valaki a napi munkaidejének egészét is (bár ott tartanánk!) valamely adminisztratív munkakörben, ha maga a munka felesleges. Ha a munkaerő-gazdálkodás területén érdemi, megyei szintű, de országos kihatású eredményeket sikerülne elérni, komoly lépésnek számítana.

Fokozottabb és koncentrált erőfeszítéseket kíván meg a kulturáltabb életmiliő kialakítása, az e téren mutatkozó negatív tendenciák lefékezése, megállítása. Lehangoló látvány — csak néhány kiragadott példát említek —, hogy néznek ki a nagyobb házak lépcsőházai, milyen rongálásoknak vannak kitéve a telefonfülkék és a fokozódó piszok milyen táptalajt ad a csótányoknak, egereknek, patkányoknak. (A közelmúltban volt olvasható a lap hasábjain, hogy a patkányirtás Pécs viszonylatában 20 millió forintot követelne, de az erre szánható tanácsi forrás mindössze évi 2 millió, tehát egyelőre komoly lépések nem várhatók. Hány lakása is van Pécsnek? Egy pécsi lakosra hány forint költség esne? Milyen nagyságú kár maradna el, ha megszűnne a patkányinvázió veszélye? Mérlegeltük-e ezeket az összefüggéseket is?) Rengeteget jelentenének az e téren történő kezdeményezések, amelyek sikere függvénye az előbbi pontban meghatározott feladatok sikerének. Ott pedig csak úgy érhetünk el további eredményeket, ha szigorúan következetesek leszünk, és vezetőre, vezetettre minden esetben „jóban-rosszban" azonos mérce érvényesül.

■

Nagyon remélem, ismerve a VI. ötéves tervre vonatkozó gazdaságpolitikai célkitűzéseket, hogy az ár- és költségviszonyok reális talajra helyezése viszonylag hamar megtanít bennünket a humánum és a gazdaságosság együttes, társadalmilag helyes értelmezésére, kezelésére. Talán a „Kiváló vállalat" cím elnyerésével kapcsolatos, Török László által említett paradox helyzet is megszűnik.

Dr. Veress József,
a Pécsi Tudományegyetem
Közgazdaságtudományi
Karának adjunktusa

Egyedül nehéz, együtt még nehezebb?

Arra a kérdésre, hogy a szocialista országok miként fokozhatják eladásaikat Nyugaton, tömör és tanulságos választ adott nemrég Budapesten az NSZK üzleti életének egyik meghatározó személyisége, O. W. Amerongen: „Önök már jól látják a kiutat. Ez a kooperációk és a többi szoros együttműködéseken, kölcsönös érdekeltségeken alapuló üzleti formák széles körű alkalmazása."

Jól látjuk a kiutat... Vajon így van-e ez? Dr. Dányi Pál „Mi is a megyei politika" című írásában is felteszi a kérdést: „Mire képesek a megye területén működő gazdasági egységek együttesen, mire lehetnének még képesek, illetve mire kell képessé válniuk?" A válaszadási illetékességet elsődlegesen szem előtt tartva, engedtessék meg, hogy most csak egy adott gazdasági területről, a szövetkezeti ipar szférájából kiindulva értékeljem a termelési együttműködések helyi tapasztalatait és főleg lehetőségeit.

A magyar bútoriparban jelentős helyet foglal el a Pécsi Faipari Szövetkezet. Fontosságát külön kiemeli, hogy országos szinten a szövetkezeti ipar egyik legnagyobb, tőkés piacokra szállító bútorexportőre. Tőkés exportja az idén megközelíti a 80 millió forintot, devizakitermelési mutatója a legkedvezőbbek egyike a szakmában. A piac ugyanakkor a szállított mennyiség többszörösét kéri. Adott tehát a kérdés: ha gazdaságosan, jól működnek, nyereséget, eredményt produkálnak a népgazdaságnak és saját szervezetüknek egyaránt, a piac pedig többszörösét igényli a jelenleg szállított mennyiségnek, akkor miért nem termelnek és szállítanak többet jól fizető partnereiknek?

Az együttműködés hiánya a bútoriparban

Röviden: mert egyedül, a jelenlegi feltételek mellett nem tudnak többet termelni. Mert a szövetkezet vezetőinek, dolgozóinak figyelmét, idejét és energiáját sok olyan tevékenység köti le, ami csak úgy lenne kiküszöbölhető, ha ésszerűbb, összehangoltabb, más gazdasági szervezetekkel előnyös termelési együttműködésre léphetnének. Vagyis: bővíteni kellene országos és megyei szinten egyaránt a horizontális és vertikális kapcsolatokat e szakmában is, így a szakosodási és kooperációs tevékenység szervezését és fejlesztését. Hogyan és mely területeken?

Példaként néhány területet említenék. Komoly anyagi és szellemi erőt, energiát köt le a szövetkezetnél a hazai piacokról, de importból is származó faalapanyagok, tömörfák félkészanyagokká, alkatrészekké és alkatelemekké történő feldolgozása. (Beszerzés, készletezés, szárítás, megmunkálás stb.) A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság mellett több termelőszövetkezet, gazdaság és egyéb szervezet, mint elsődleges fafeldolgozó ipar rendelkezik a bútorgyártáshoz szükséges fenyő, lágylombos és lombos faanyaggal. Legtöbbjük mégis csak a fa kitermelésével, vagy esetleg annak primer feldolgozásával foglalkozik.

Több fafeldolgozó üzemben kifogástalan minőségű gatterok, gépi fűrészek, famegmunkáló gépek is kihasználatlanul állnak. Pedig majd mindegyikük alkalmas lenne még magas igényű bútorok alkatelemeinek, félkészterméke inek gazdaságos gyártására... (Példák sorával lehetne igazolni viszont az ellentétes esetet, amikor a csak tömör fa feldolgozásra felkészült és alkalmas üzemek „bútorokat" gyártanak.)

Régi és éppúgy megoldatlan probléma a bútoriparban a vasalatok, díszítőelemek, szerelvények beszerzésének a kérdése. A magas igényű, luxus bútorokon ezek értéke az előállított terméknek 5—8 százalékát teszi ki. Ma ezeket szinte kizárólag tőkés importból, tőkés devizáért vásároljuk, igen magas áron. Nincs hazai vállalat, szövetkezet, amely a meglehetősen jó árért, ám mégiscsak forintért vállalná-e termékek gyártását?

Szervezni kellene

Tények és számok igazolják, hogy megnövekedett a fafeldolgozással és bútorgyártással foglalkozó szervezetek száma. Állami, tanácsi vállalatok, ipari, termelő- és fogyasztási szövetkezetek egyaránt üzemeltetnek ilyen jellegű üzemeket, különböző körülmények és adottságok, és így különböző termelési mutatók mellett. Ésszerű és indokolt lenne egy olyan szervezet működésének indokoltságát megvizsgálni, amely az említett területeken, de ezentúl teljes (megyei) terjedelemben e szakmában a legagazdaságosabb termelési folyamatok kialakítását, működtetését irányítaná, szervezné és szabályozná. Egyben feladata lenne annak biztosítása is, hogy minden üzemben, ayárban azt gyártsák és termeljék, mely a termelőnek, de a hazai bútoriparnak is gazdaságos, és eredményes tevékenységnek minősíthető. Progresszíven természetesen csak úgy működne, ha többek között jól felkészült irányító apparátussal, megfelelő hatásköri illetékességgel és anyagi bázissal, lehetőségekkel is rendelkezne.

Így létrejönne és irányítottan működne a kölcsönös érdekeltségen alapuló együttműködés, melynek számtalan előnyéből csak néhányat emelnék ki: jelentős számú (ma még párhuzamos) beruházás megtakarítása, a termelő technikai berendezések, a munkaerő gazdaságos kihasználása, egyes specializált termelési folyamatok magas szintű kidolgozása és alkalmazása, kölcsönös pénzügyi érdekeltség, tervezés stb.

Mindezek megvalósításának egyik akadálya a „mindenkivel jó, de legjobb egyedül" érthetetlen szemlélete, az „egyedül nehéz, de együtt még nehezebb" fejetetejére állított logika ma még sokszor tapasztalható hétköznapi gyakorlata. (Pedig az említett példák érvanyagul szolgálnak arra is, hogy mi módon válhatnak a gazdaságpolitikát alkotó részpolitikák „megyei politikává.")

Korszerűbb ruházati termékeket!

A gazdasági munka eredményességének növelésével összefüggésben dr. Dányi Pál kérdésként teszi fel írásában többek között, hogy a termelésszerkezet átalakítása érdekében jelentőségének megfelelően foglalkoznak-e a kis- és középüzemek struktúraváltoztató képességük vizsgálatával, értékelésével, vagy növelésével? Véleményem szerint: többségükben igen! Igen, mert az ipari szövetkezetek — több tényező mellett — nagyságrendjük, költségérzékenységük, piacorientáltságuk miatt erre igen erőteljesen rá is vannak kényszerítve. Ennek igazolásául szolgáljanak a közelmúlt gyakorlati példái is.

A Háziipari Szövetkezet vezetése az elmúlt hónapban elemezte 135 millió forintos termelésének egyes összetevőit, elsősorban termékeik gazdaságossága, eredményessége alapján. Kimutatták, hogy az életbe lépő új szabályozó- és adórendszer következtében mind indokoltabb és sürgetőbb lesz az eredményesen működtetett műanyagipari részleg fejlesztése. Ezért a gazdaságos termékszerkezet kialakítása és bővítése érdekében most elsősorban a hőre lágyuló műanyagok területén kívánnak továbblépni és új termékekkel, kereskedelmi partnerekkel az együttműködést tovább szélesíteni.

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet az új, a korszerűbb termékek utáni szervezett kutatás és kísérletezés eredményeként, csak az elmúlt két hónapban csaknem tíz új, a hazai és ma már a külföldi piacokon is egyaránt keresett, gazdaságos hidraulikus, gépészeti és egyéb fémipari terméket jelentetett meg és hozott forgalomba. De a rangsorolás igénye nélkül lehetne a példák sorát folytatni a Sellyei Aarokémiai Szövetkezettel, a szövetkezeti kesztyű- és cipőiparral, vagy akár a népművészettel. Hol kellene megállni?

Elsősorban a szövetkezeti textil és ruházati termékgyártás, illetve feldolgozás területén! Itt alapos indokoltsága van a gazdaságos termékszerkezet kialakítására való erőteljesebb törekvésnek, melynek feltétele többek között itt is a progresszívabb piackutatás, a rugalmasabb kereskedelempolitika, a reális értékelő, elemző árumunka, a szervezett termelés és értékesítés. A gazdaságos termékszerkezet kialakítására sok lehetőség van e területen is. A kedvező feltételek mellett kialakított és eredményesen működtetett tőkés bérmunka és annak lehetséges perspektívái mellett kizárólag a példa kedvéért említem, hogy több ruházati üzem és szervezet — a vezetés sikeres törekvésének eredményeként — rugalmasan, gyorsan és eredményesen állt át a napjainkban újra hódító és igen keresett szőrmés áruk divatos feldolgozására.

Maletics Miklós,
a Pécsi Ipari Szövetkezetek
pártbizottságának titkára

Előadás

A magyar gazdaság nyugat-európai közgazdász szemmel. Teanap a pécsi Széchenyi Klubban, a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete rendezvényén ezzel a címmel dr. Bácskai Tamás, a Magyar Nemzeti Bank ügyvezető igazgatója tartott előadást.

KÜLÖNLEGESSÉG!

AZ AZERBAJDZSÁNI

GRÁNÁT-ALMA

1 kg 30,— Ft

Kapható: az ABC-áruházakban

és a ZÖLDÉRT boltjaiban.

Élelmiszer

ZÖLDÉRT

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT,

HOGY PÉCSETT A SIKLÓSI VÁROSRÉSZBEN,

A VÁRKONYI NÁNDOR UTCÁBAN

NOVEMBER 26-ÁN

MEGNYITJUK
új ABC-áruházunkat

Nyitva:

hétfő—péntek: 6.00—19.00 óráig,

szombaton: 6.00—16.00 óráig

BABATEJJEGY-ÁTVÉTEL NOVEMBER 19-TŐL

Élelmiszer

HALÁLOZAS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ILIA MÁRIA
Athinay utca 4. sz. alatti lakos, bőrgyári nyugdíjas, hosszas betegség után, 72 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 23-án 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagymama, ómama, anyós,
ÖZV. GOMÖR MIHÁLYNÉ
életének 89. évében elhunyt. Utolsó útjára november 22-én, csütörtökön 2 órakor kísérjük a központi temetőben. A gyászoló Turner és Tóth család, valamint a széles körű rokonság.

Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy drága férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédapánk,
BÓLYI DÁNIEL
ny. DÉDÁSZ üzemviteli osztályvezető 1979. november 10-én örökre itthagyott bennünket. Temetése november 20-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Ezúton értesítünk mindenkit, akik ismerték, hogy
KIS VÖRÖS GYULA
(Gyula bácsi) életének 86. évében csendesen elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 21-én 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
ANDRELL JÓZSEF
szabómester
83 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 21-én du. fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk,
ÖZV. ÁMAN JÁNOSNÉ
Wéber Erzsébet, 75 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 21-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apám, nagyapánk, dédapánk, rokonunk,
ID. SZABADOS IMRE
nyugdíjas 79 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 20-án, kedden 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
BALÁZS JÓZSEF
(volt gyárvárosi kereskedő) életének 81. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 21-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
HOFFMANN KÁROLYNÉ
71 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 20-án de. fél 11 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló testvérei.

LAKÁS--INGATLAN

Garázst vennék készpénzért. „Kodály út környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk kétszobás, komfortos, tanácsi lakásunkat 2—2½ szobás, összkomfortos, tanácsira. „Régi bérű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Március 21. téren kétszobás öröklakás eladó. „Azonnali beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesti két és fél szobás, összkomfortos, garázsos lakásomat elcserélném újszerű, harkányi családi házért. 1112 Budapest, Fehérjó u. 10., I. emelet. Petres.

Uránvárosi abc-hez három percre eladó 600 négyszögöl építkezésre alkalmas terület. Érdeklődni lehet: Doktor Sándor u. 10.

Vennék kétszintes vagy két családnak alkalmas újszerű családi házat Pécsett. Ajánlatokat: Siklós 561 telefonra 17 órától, vagy „Szigeti út környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonhoz közel telket vagy félkész üdülőt vennék készpénzért. „Déli part" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, erkélyes, szép kilátású öröklakás készpénzért, kevés kedvezménnyel is eladó. Érdeklődni: hétközben este hét után, szombaton du. 5-től, vasárnap egész nap. Pécs, Kalinyin út 47/a., 2-es ajtó.

Elcserélném Móricz Zsigmond téri, téglaépületben lévő kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses, saját garázsos, szövetkezeti lakásomat hasonló kertes családi házra. Érdeklődni: a 23-690-es telefonon.

Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 7. sz. ház, 410 négyszögöl kerttel, melléképülettel eladó.

Háromszoba összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakást cserélnék két kisebbre. „Kertváros—Uránváros" jeligére a Hunyadi hirdetőbe.

Hirden bérbe adom a 6-os út mellett lévő 682 négyszögöl szántót a buszmegállóhoz két percre. Érdeklődni: Pécs, Ifjúság útja 5/B., I. 4.

Görcsönyi nagy családi ház, kettő családnak is alkalmas, hideg-meleg víz, garázs, pince, pajta, istálló, 3000 n-öl gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas kerttel eladó, vagy pécsi házért, vagy szövetkezeti, OTP-lakásért cserélhető megegyezés szerint. Érdeklődni: uránvárosi Piac téren, a halboltban.

Belvárosi, magas földszintű házrész, mely áll 74 m² alapterületű, gázfűtéses, kétszoba, összkomfortos utcai lakásból, beköltözhetően, és alatta levő egyszobakonyhás, lakóval, eladó. Cím: Kulich Gyula u. 33. szám. Naponta 14—18 óra közt tekinthető meg Szabóéknál.

Béta-aknai, harmadik emeleti, kétszoba, komfortos, tröszti lakásomat hasonló, esetleg másfél szobás pécsire cserélném. „Tavaszra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Autószerelésre alkalmas garázst vagy helyiséget bérelnék. Pécs, Dobó István utca 78. Kiss Péter.

Jakabhegyi út 44. szám alatt 260 n-öl gyümölcsös és szőlőrészek eladók. Cím: Szabadság út 27. Telefon: 14-648.

Budapesti, háromszoba, összkomfortos, tanácsi lakást és Duna-kanyarban lévő háromszobás nyaralót debreceni háromszoba, összkomfortos öröklakásra vagy villára cserélnék. Ajánlatokat „Nagyerdő környékén, 177429" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Elcserélném budapesti, belvárosi, tanácsi, gázfűtéses lakásom Pest környéki, vízvezetékes kisebb házért. Cím: Fischer Károly, Nagydorog, Gábor Áron-telep.

Családi, kertes ház, Pécs, Engels u. 38. szám alatt eladó. Magasföldszinten 2 szoba, konyha, a földszinten egy szoba, konyha beköltözhető. Garázslehetőség van. Érdeklődni: Máriagyűd, Tenkes u. 10. Tálos. Megtekinthető: vasárnap 9—11 között.

Különálló, bútorozott, komfortos lakrész három diákfiúnak kiadó. Cím: Vas Gereben u. 7.

Eladó 900 n-öl belkert Görcsönyben, az Aligvári-dűlőben. Országút mellett, Pécshez 17 km. Hétvégi ház ráépíthető. Szőlő, gyümölcsös és konyhakerti növények telepítésére jól alkalmas. Ár: 7000 Ft. Érdeklődni: Görcsöny, Hársfa u. 41. Horváth.

Bálics-Szkókó környékén telket vennék, 200 n-ölig. „Házhely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyha, kamrás házrészemet kis kerttel, azonnal beköltözhetően elcserélném 1½ szobás, összkomfortos, tanácsi lakásra. „Szombat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Építési telek eladó. „Kozármisleny" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bakonyán 2 szoba-konyhás családi ház melléképülettel eladó. Érdeklődni: Bakonya, Kossuth L. u. 16., egész nap.

Garzont vásárolnék 80 000 Ft kp. + OTP-átvállalással vagy magas havi részlettel. Telefon: 15-378, Argyelán.

Pellérdi szőlőhegyen 500 n-öl szántó eladó. Busz, víz közel. Pellérd, Dózsa u. 76.

Belvárosi, nagyméretű, tanácsi lakást keresek első emeletig. „Cserelakást biztosítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson háromszobás öröklakás építkezés miatt eladó. Érdeklődni: Iskola u. 16/c., II. 7. 17 óra után.

310 ezer Ft kp.-vel, részlettel. OTP-vel 1½—2 szobás, összkomfortos lakást vennék. „Mecsek-oldalban vagy belvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, belvárosi, IV. emeleti, tanácsi lakásomat kisebb családi házra. Kertváros előnyben. „Hétvégi telket is adok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett induló, vagy megkezdett társasházépítésbe belépnék. „Jól szervezett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál 568 n-öl telek lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Csömend, Kossuth u. 1.

Vállalatok, figyelem! Kaposvár, Gilice utca 17. számú, 500 n-öl területen lévő raktárhelyiséa bérbe adó decemberi 1-től. Juhász Ferenc, Kaposvár, Gilice utca 37. szám. Telefon: 11-721.

Málomban 470 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni Pécs, Endresz György u. 11/c. vagy telefonon a 20-990-es számon. — Tóthéknál 5 óra után.

Pécsi, kétszobás, különálló házrész, garázsos melléképülettel, kis kerttel, azonnal beköltözhetően eladó. „300 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszintes családi ház, lakásokat beszámítok. Pécs, Fülemüle 49.

1 szoba, hálófülkés, komfortos, gázfűtéses lakásomat, Déryné 15. szám, elcserélném hasonlóért vagy egyszobakomfortosra, belvárosban. Fszt., hátul az udvarban. Megtekinthető: 5 órától este 7-ig.

Eladó, Babarc, Kossuth u. 14. szám alatt ház gazdálkodásra alkalmas épületekkel és nagy kerttel. Érdeklődni: Babarc, Kossuth u. 15. szám alatt.

Eladó, beköltözhető 2x1 szoba + konyha, présház, 300 n-öl lugasszőlővel, víz villany van, közlekedés jó, Patacson. „Mezsgye-dűlő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szliven mellett 3 szobás, távfűtéses, 65 ²-es, szövetkezeti lakás kp. + OTP-átvállalással eladó. Ajánlatokat „Időpontban megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmáriafürdőn lévő berendezett nyaralómat sürgősen eladnám. Diana tér 8., I. em. 3.

Eladó, Pécs, I. kerületben 2000 n-öl zártkert, kertészkedésre alkalmas. Érdeklődni: Pécs-Újhegy, Koksz u. 38.

500 n-öl szántó eladó Máriagyűdön, a falutól 5 percre. Érdeklődni lehet: id. Lemmer József, Arany J. u. 13.

1½ szobás OTP öröklakás eladó, olcsón. Pécs, Olga u. 3. V. 16.

Három szoba, konyhás családi ház plusz melléképületekkel, 1400 n-öl területtel, gazdálkodásra alkalmas, azonnali beköltözéssel eladó. — Görcsöny, Aszódi út 28. Érdeklődni Görcsöny, Petőfi út 35.

Hirden félkész családi ház azonnal beköltözhetően eladó. „Dávidka" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két és fél szoba hallos, gázfűtéses, kertes öröklakás beköltözhetően eladó. Pécs, Mártírok útja 10. Érdeklődés: szombat és vasárnap egész nap, hétköznap 5 óra után.

Eladó Keszű, Petőfi u. 82. szám alatt, zártkertben, buszmegállónál 1850 n-öl kert. Megosztva is. Ugyanott zártkertben 450 n-öl szőlő és 60 n-öl szántó megosztva is eladó.

Eladó kertes családi ház, garázzsal Komló-Dávidföldön. Érdeklődni: Majakovszkij út 17. Kruppal. 15 óra után.

Kertvárosi, kétszobás, összkomfortos, OTP lakásomat elcserélném másfél szobás összkomfortosra. „Ráfizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pálosoknál levő kétszobás, összkomfortos (gázfűtéses) OTP öröklakásom elcserélném két kisebb összkomfortosra, tanácsira is. Minden megoldás érdekel. „Júlia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba kiadó két személynek. Ugyanott új étkezőbútor eladó. Érdeklődni: Abosi, Melinda u. 47. IV. 14.

Mekényes, Fő u. 107. 2 szoba, konyha, melléképületekkel, nagy kerttel, eladó. Érdeklődni Vig Józsefnél.

Eladó 530 n-öl szőlő, barackfákkal, épülettel, felszereléssel, megosztva is. Érdeklődni: Alsó-Makár dűlő 5. szám alatt.

150 000 kp. + OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Minden levélre válaszolok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném gyárvárosi templomnál lévő szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló házrészemet belvárosi komfortosra. Leveleket „Értékkülönbözettel, '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Vennék hétvégi ház építésére alkalmas területet 200—250 n-ölig. Pécsett vagy környékén. Ajánlatokat hely- és ármegjelöléssel „Kikapcsolódás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklós, Dózsa u. 4. számú családi ház eladó. Harkányi nyaralót vagy lakást beszámítok.

Kertes családi ház eladó. Nyári költözéssel. Érdeklődni: Pécs I., Zerge u. 20.

Balatonmária-fürdőn 170 n-öl telek, építési engedéllyel eladó. Szántó Éva, Keszthely, Zalka Máté u. 19/B. III. 2.

Hirden 1½ szobás házrész garázzsal, konyhakerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Schenk, Pázsit u. 2.

ADAS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

IG-s Trabant eladó. Újvilág utca 9. Megtekinthető: délután négytől.

750-es Zastava, bontva és egy Skoda Octaviamotor eladó. Érdeklődni: november 17—18-án délután 2 órától, Munkácsy Mihály u. 3., első emeleten, Mérő Andrásnénál.

Garázsban tartott, UG-s, 1200-as Zsiguli gépkocsi eladó. Érdeklődni: a 16-318-as telefonon.

Mosógép 750 forintért, porszívó 550 forintért eladó. Ajtósi Dürer út 2/c., fszt. Szundi.

Óriás gyümölcsű egres, piros és fekete ribiszketövek darabonként 20,— Ft. Meisteverk évelő szegfűpalánta tövenként 4,— Ft. Kaphatók: Toronyi kertész, 5600 Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Vizsgáztatott, ID-s, 412-es Moszkvics eladó. Érdeklődni: Pécs, Építők útja 16/B., III. 12.

Lépesméz eladó. Délután négy órától. Józmin u. 6.

Trabant 601-es, kitűnő állapotban lévő, eladó. Szentlőrinc, Széchenyi u. 4. Érdeklődni: egész nap.

Perzsabunda, középtermetre, igényesnek eladó. Telefon: 14-121.

Villamos meghajtású húsdaráló eladó. Pécs, Nagy-Daindol 5.

850-es Fiat eladó. Pécs, Erzsébet u. 1/2. Érdeklődni: 14 óra után.

Hét darabból álló, eredeti „ampír" szalongarnitúra, igényesnek eladó. Dr. Gaátné. Kossuth Lajos u. 1. szám., I. em. 1.

Négyméteres, 4 személyes angol kemping lakókocsi eladó. Dudás Sándor, Bátaszék, Hunyadi utca 72.

UM-es Zsiguli 1200-as eladó. Mohács, Perényi-tömb I/B., 1/6. Érdeklődni: hétfőtől péntekig 16 óra után.

82 novemberig vizsgázott, 6 éves, 6 hengeres, automata, amerikai Ford, 65 000 km-rel, első kézből igényesnek eladó. Arató, magasház, 9. em. 11 ajtó.

UP-s Trabant eladó. Érdeklődni: Nagy Ödön. Pécs, József A. u. 35.

Hízott sertés eladó. Pécs, Nagy-Daindol 5.

Eladó zománcozott mosogató, vasasztallal egybeépítve, ugyanitt mini olajkályha és Favorit tv. Tolbuhin u. 69., II. emelet 4. ajtó. Érdeklődni: este 5 után.

1200-as VW olcsón eladó. Telefon: 19-922.

Eladó cserép olajkandalló, radiátor, minikalor, nagy vaskapu. Egressy u. 2., emelet.

Eladó olajfestményű Madonna a gyermek Jézussal, nagyméretű, Hoffmann keretben. Érdeklődni: „Remekszép" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

US-es Dácia, 4½ éves, eladó. Mohács, Radnóti-lakótelep 4. épület I/3. Farost mintaterem fölött.

Parkosításhoz és karácsonyfának nagyon szép fenyő kapható. Érdeklődni: Pécs, Deák F. u. 124. (Újhegy) Flórián.

601-es Trabant-karosszériát vennék. Berer László, Pécs, Könyök u. 10.

4 éves, 1500-as Lada (zöld színű) eladó. Szegedi Dezső, Dr. Münnich F. u. 16/B.

Skoda S 100-as, 1982-ig érvényes műszakival, gyári új motorral, felújított karosszériával eladó. Ludvig, Légszeszgyár u. 12.

UF-es Wartburg de Luxe eladó. Pécs, 39-es dandár 1/c. Pál.

Eladó 1 db világos, kétajtós szekrény, hozzá való vitrinrész, 1 db zsúrasztal, 1 db dohányzóasztal. Cím: Ceglédi Lajosné, Pécs, Munkácsy M. u. 23., emelet.

Új, gumi, optikás, kvarc típusú super 8-as filmfelvevő jutányos áron, valamint Hajdú mosógép eladó. Cím: Kertváros, Egri Gyula u. 38., fszt. 1.

Most műszakizott IC-s Trabant, új motorral eladó. Pécs, Bolgár köz 5.

Garázsban tartott Zsigulimat eladnám vagy elcserélném Trabantra, vagy 127-es Fiatra, megegyezéssel. Szentlőrinc, Szent Imre u. 13. 14 óra után.

UI-s fehér Trabant igényesnek eladó. Zsigmond u. 11.

1 db fekete perzsabunda eladó, 1 db új, szürke, nagyméretű panofix bunda. Telefon: 19-151.

Argentin szín borjúbőr hosszú férfikabát, becsatolható béléssel, 176/56 nagyság, eladó. Telefon: 18-551.

3 éves, korallpiros Lada Combi igényesnek eladó. Orsolya utca 31. Farkas.

Kiváló szülőktől származó vörös babos, mondének, óriás posták, vörös, sárga kingek, texánok, fehér máltaiak. F—1 nagytestű hibridek. költőpárok túlszaporulat miatt olcsó áron eladók. Átvétel: lehetőleg személyesen. Patak Gyula, Sellye, Kossuth L. u. 16.

Jó állapotban lévő UC-s Trabant Combimat R—4-esre, 8 évesig, vagy Trabant Limousinra cserélném, vagy eladám. Egyetem u. 2., házfelügyelő.

UP-s Trabant eladó. Siklós, tsz-iroda, Borsosné.

Moszkvics Combi eladó. 2 éves műszakival. Pécs, Páfrány u. 7. I/9.

1 db 6 hónapos, 1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Végh Zoltán, Babarcszőlős, Táncsics út 12.

127-es Fiat személygépkocsit vennék. „Megkímélt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Öt és fél éves, 1200-as Zsiguli kitűnő motorral olcsón eladó. Érdeklődni: Bolyai Farkas u. 13.

Kerítésdrót, horganyzott 27 Ft/m², pvc-bevonattal 42 Ft/m². Házhoz szállítom, Békési Zoltán, 5540 Szarvas, Damjanich u. 33.

Kis méretű új tégla, nagyméretű bontott tégla, szarufa, gerenda, léc, deszka, nagyméretű cserép eladó a cserkúti csárdánál, a Vízügy mellett, balra.

Hegesztőtrafó, 220 voltos, 1500 Ft-ért eladó Maróti, Biatorbágy, Viadukt u. 3.

4 éves, megkímélt Wartburg de Luxe sürgősen eladó. Kővágótöttös, Kossuth 19. szám.

Kaphatók: kis- és nagyméretű első osztályú tégla kisebb-nagyobb mennyiségben, minden méretben ajtó, ablak, hármasablak, redőnyös, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kisméretű gyári cserép, félfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa, 1—10 méteriq és kifűrészelt stafnik minden méretben. Doktor Sándor utca 60. szám.

353-as Wartburg, 1981-ig vizsgázva eladó, fizetési könnyítéssel is. Príma állapotban. Balatoni Ferenc, Téseny.

Díszhal tenyészetemet felszámolom. Ragasztott akváriumok, díszhalak és növények féláron eladók, Pécs, Kulich Gyula u. 5.

Fűrészporos kályhát vennék. Pécs, János u. 8.

Antik, stíl vagy faragott szekrénysort vennék. — „Olcsóbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ZB-s Wartburg de Luxe eladó. Szigeti út 8/b. VI. em. 4. Horváth. Érdeklődni: 17 óra után.

Vennék 350 cm³-es Steyr Puchhoz főtengelyt. 250 cm³-es Jawa és ES 250 cm³-es Trophy alkatrészenként, olcsón eladó. Leveleket „Puch" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

VW 1600 L. gépkocsi eladó, esetleg kisebbre cserélhető. Telefon: 16-353

1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Hegyszentmárton, Monyorósd u. 12.

CU-s MB 1000-es Skoda 72 000 km-rel eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap egész nap, pénteken délelőtt. Pécs, József Attila u. 32/1. VII. emelet 27. ajtó.

Trabant Combi felújított állapotban eladó. Pécs, Lengyel Gyula u. 10. II. emelet 7.

IL-es 1200-as Zsiguli gépkocsi olcsón eladó. Cím: Veres Péter u. 26. fszt. Vidákovics.

ZK rendszámú Wartburg de Luxe, most műszakizott, kifogástalan állapotban eladó. Komló, Alkotmány út 37. sz. — Papp.

Opel Combi 1700-as eladó. Vilmos u. 3. Vámos. 16 óra után.

VEGYES

Keresek olyan nyugdíjas középiskolai matematikatanárnőt, — aki korrepetálást vállal. „Sikeres vizsgák" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas nő kisebb háztartásvezetést vállalna bentlakással, magánházban vagy első emeletig, Pécsen. „Szeretet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Korrepetitornőt keresek nyolcadikos kislányomnak fizikából és matematikából, heti két alkalomra. Fizetés megegyezés szerint. Cím: Pécs, Táncsics u. 22.

4 hónapos kortól csecsemő gondozását teljes ellátással, napi 9 órára, összkomfortos lakásomon vállalom. „Gyes-en lévő óvónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fizikából, biológiából, matematikából felvételi előkészítést, korrepetálást vállalok. „Eredményes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szállításszervező szakember széles körű szakmai és irányítási gyakorlattal állást keres. — „Kvalifikált" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ólombronz csapágyazás! Minden típusú gépjármű, traktor és egyéb motor főtengelyének köszörülését, ólombronz és fehérfém csapágyazását rövid határidőre vállalom. Szakál autójavító. 1097 Budapest, Vaskapu utca 9.

Olajkályháját megjavíttom garanciával műhelyemben Friedrich, vízgázott olajkályha-szerelő. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Két — több éves gyakorlattal rendelkező — mechanikai műszerész saját gépkocsival szolgáltató iparban vagy Pécs közeli tsz-ben, illetve állami gazdaságban állást keres. „Megbízható munkaerő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Grafikus, nyomdai gyakorlattal, ofszet előkészítő szakvizsgával állást változtatna. „Vidékre is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Középkorú házaspár idős személy eltartását, gondozását vállalná. „Megbecsülés, 174639" jeligére a székesfehérvári hirdetőbe.

Keresek olyan nyugdíjas, emberszerető, szorgalmas, becsületes, nem dohányzó asszonyt, aki heti három-négy alkalommal háztartásom vezetésében segítene. „Nyugdíjas asszony vagyok" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elköltözés miatt odaadnám jó helyre három cicámat. „Állatbarátnak" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

AZ ORSZÁGOS Rendező Iroda december 3-án fél 6 és fél 9 órakor a Nemzeti Színházban tartja az EXPRESS-EGYÜTTES hangversenyét. Vendégek: VOITH ÁGI és IHÁSZ GÁBOR. Jegyek még válthatók a Filharmóniánál, Színház tér 2.

A PÉCSI Szolgáltatóipari Vállalat közli, hogy az alábbi bélyegzője elveszett: „Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat, anyagbeszerzés 1. MNB. 240—16061." Használata 1979. október 29-től érvénytelen.

A „BÓBITA" Bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart. (Déryné u. 18.) Műsoron: Varázsláda.

TUDOMÁNYOS DOKUMENTÁTORT KERESÜNK,

aki német nyelven beszél és fordít, továbbá gépírni tud.

„KÖLTSÉGVETÉSI INTÉZMÉNY"

jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A pécsi
Ingatlankezelő Vállalat

FELVESZ
VILLANYSZERELŐKET.

Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán, a délelőtti órákban.

(Pécs, Rákóczi út 55.)

Centrum hétfő!

1979. november 19-én

20 százalék visszatérítés

brokát függönykísérő 60—133,— Ft-ig

műsuba 170—267,— Ft-ig

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

30 éves CENTRUM ÁRUHÁZAN

A BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

„73. Gyopár cukrászda" feliratú bélyegzője elveszett

HASZNÁLATA AZ ÜZLETEN KÍVÜL 1979. NOV. 12-TŐL

ÉRVÉNYTELEN

ELVESZETT

AZ „ÚTTÖRŐ" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET SZENTLŐRINC 46-OS SZÁMÚ

BÉLYEGZŐJE

1979. AUGUSZTUS 1-TŐL ÉRVÉNYTELEN

Pálya, pálya, evezős-pálya...

A sportoláshoz nem elég, ha a versenyzők tehetségesek, ha a szerellátás ideális, igen sokszor befolyásoló tényező a pályák állapota. Az evezősök meg különösen kényesek arra, hogy a víztükör mindig sima, mozdulatlan legyen, ne zavarja őket semmi verseny közben. Köztudott, hogy a magyar evezősök jelenleg nem tartoznak a világ élvonalába, de eredményeik, lehetőségeik sem olyanok, amelyekkel egyenlő ellenfelei lehetnének a legjobbaknak.

A sportág hazai élvonala hosszú ideig csakis egyetlen versenypályát használhatott, mégpedig a soroksári Dunaágat. Az évek során azonban ez a vízfelület túlzsúfolt, iszapos, piszkos lett, sportolásra már-már alkalmatlan. Bizony csak az evezést nagyon szerető nézők kirándultak a mostoha körülmények közé, hiszen csak a fűben ülve lehetett a futamokat figyelni, a tisztálkodási, étkezési lehetőségek pedig a legkisebb igényeket sem elégítették ki. Most itt változott a helyzet, s elsősorban a vízen. Ebben az esztendőben kikotorták a medret, rendezték a partot, s jövőre az ifjúsági bajnokságot is itt rendezik. A pálya nemzetközi nagy versenyekre nem hitelesíthető, mert az elején enyhén kanyarodik, s a víz sincs tökéletes nyugalomban, lassú vízmozgás „segíti" a hajókat verseny közben.

Az igazi pályagondok azonban rövidesen megszűnnek Magyarországon — legalábbis ezt ígérik a most folyó munkák. Agárdon, magán a vízen a feltételek tökéletesek, a bólyák a helyükön vannak, csakis a kiszolgáló épületek, öltözők, hajótárolók hiányoznak, s akkor akár EB-t is rendezhet a magyar szövetség... Erre azért öthat esztendőt még várni kell!

Sokkal jobb a helyzet Szeged mellett, ahol 1981-re készül el egy mesterséges pálya, minden más létesítményével együtt. A dél-magyarországi nagyvárostól négy kilométerre építik a mesterséges tavat, s ezen is nagy regattákat lehet majd szervezni. Maradt még negyediknek a Tatai-tó, ez azonban csakis szélcsendes időben használható, ellenkező esetben a légmozgás annyira felkorbácsolja a vizet, hogy azon a könnyű hajók nem maradnak „állva".

A pillanatnyi és a jövőbeli magyarországi evezőspálya helyzete se jobb, se rosszabb a környező országokéval összehasonlítva. Ausztriában egyenlőre Villachban és Klagenfurtban rendezhetnek komoly versenyeket, de 1983-ban Bécsben lesz a világbajnokság, a most készülő mesterséges pályán. Csehszlovákiában három igazi versenypálya van, de ezek mindegyike szélben hullámos. Romániában Snagov Európaszerte ismert, az anesti pálya viszont állandóan hullámzik.

A helyzet tehát nem kétségbeejtő, viszont amikor a magyarok mondjuk a moszkvai regattán szerepelnek, a csodálatos krilatszokjei vizen, akkor jut eszükbe, hogy milyennek is kell lennie annak a pályának, amelyet a nemzetközi szövetség hitelesít. Íme: legalább 2200 méter hosszú, 2,5 vagy 3 méter mély, s legalább 120 méter széles. Egy-egy hajó pályája 12,5—15 méter között van, s egyszerre hat hajó indulhat a futamokban.

Nemzetközi női kézilabda-torna

A hollandiai nemzetközi női kézilabda-tornán a magyarok ismét győztek. Legutóbb a lengyeleket verték meg 24:15 (9:8) arányban. A másik mérkőzésen: Csehszlovákia—Hollandia 17:10 (11:8).

A Tatabányával mérkőzik Újmecsekalján a PMSC

A PMSC labdarúgói az őszi idény mérkőzésein nem egy alkalommal kellemetlen meglepetést okoztak a csapat szurkolóinak. Váratlan vereségek borzolták fel a kedélyeket. Különösen a hazai pályán elszenvedett kudarcok voltak fájdalmasak. Legutóbb a Rába ETO elleni találkozón is alul maradtak a piros-feketék az újmecsekaljai pályán.

— A bajnokság őszi hajrájában nehéz mérkőzések várnak ránk — mondotta Farkas László, a csapat technikai vezetője. — A szombaton délután Újmecsekalján, a Tatabányai Bányász elleni találkozón feltétlenül nyerni kell, de még az egyetlen hátralévő másik hazai mérkőzésünkön, a Videoton elleni találkozón is, mind a két pontot meg kell szerezni, hisz idegenben, Salgótarjánban, Békéscsabán és Újpesten igen nehéz lesz pontot szerezni. A csapat őszi mérlegén pedig van bőven javítani valónk.

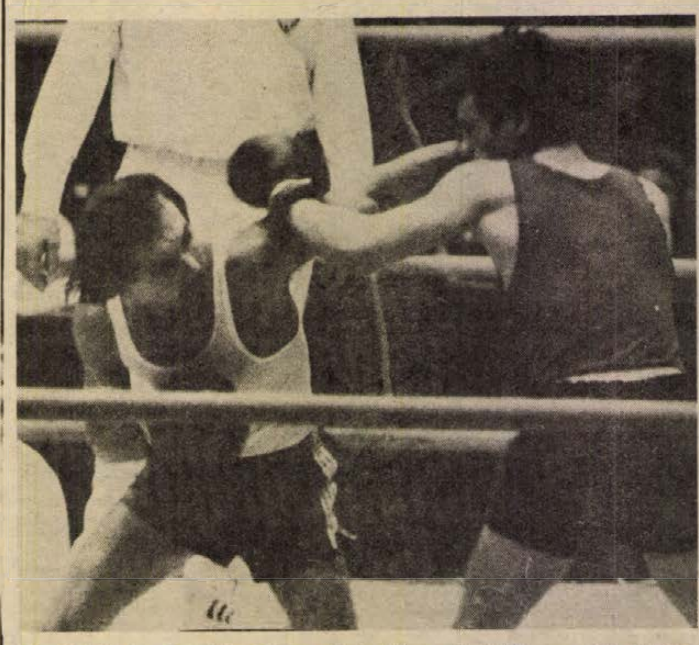
A PMSC összeállítása nehezen alakult ki. Katzirz hétfőn, a válogatott edzésen megsérült. Szombaton dől el, vállalni tudja-e a játékot. Kincses sincs teljesen rendben. Az már biztos, hogy a beállós, Schulteisz lesz és a jobbszélen ismét Kardos játszik, aki a heti edzőmérkőzésen 7 gólt lőtt. A PMSC várható csapatösszeállítása a Tatabányai Bányász ellen: Katzirz (Bodnár) — Tapaszti, Toma, Schulteisz, Kincses (Baumann) — Lutz, Dárdai, Lőrincz, — Kardos, Kereskes, Nagy. Cserekent Réfi áll készenlétben.

A kieséselkerüléséért harcoló PVSK szombaton délután Budapesten, az MTK VM ellen próbál szerencsét.

— A Videotontól elszenvedett súlyos vereség után — mondotta Balázs Lajos technikai vezető — a Hungária körúton szeretnénk pontot rabolni. Az MTK VM a hazai pályán az utóbbi időben ugyan jó eredményeket ért el, ennek ellenére döntetlen körüli eredményt várunk. Csapatösszeállításunk: Sulyok — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Kaszás, Tóth, Grünwald, Kresz, — Szász, (Ferenczi), Horváth. Tartalékok: Győri és Stájer.

A PVSK az MTK VM-mel játszik a fővárosban

VIII. Steinmetz Kupa



Papírsúlyban Csordás Gábor (Tatabánya, balról) nagy küzdelemben, 3:2 arányban győzött Ion Caprarescu (Bukarest) ellen

Küzdelmes mérkőzések a selejtezőben

Szőke (Steinmetz SE) már döntős

Kalányos (Komló) és Hódosy (Steinmetz SE) is továbbjutott

Csütörtökön este, lapzárta után került sor nehézsúlyban Szőke (Honvéd Steinmetz SE) és Taizs (Borsodi Bányász) összecsapására. A Steinmetz SE fiatal ígérete, Szőke nagyszerűen versenyzett, és a második menetben döntő fölénnyel biztosította győzelmét. Szőke így már bejutott a döntőbe.

Pénteken este 2000 néző előtt folytatódtak a selejtezők. Az első párban szorítóba lépő Kálmán (PVSK) csalódást okozott, mert a magyar bajnokság bronzérmese az első menetben vereséget szenvedett az esélytelenebb Simonicstól (SZIM Vasas). Harmatsúlyban mutatkozott be az egyetlen svájci résztvevő Iten és a bemutatkozás jól sikerült, mert pontozással győzött Kalló (Tatabánya) ellen. Ebben a súlycsoportban Csordás (Tatabánya) 3:2 arányban győzött a román Caprarescu ellen, a nézők viszont úgy ítélték meg, hogy a román versenyző volt jobb.

Pehelysúlyban csapott össze Kovács (Honvéd Steinmetz SE) és Kalányos (Komlói Bányász). Nagyszerű mérkőzést vívtak, méltán zúgott az ütemes taps a találkozó után. Már az első menetben többet kezdeményezett az ellenfelénél egy fejjel alacsonyabb Kalányos, majd a második menetben rá is számolt a vezető bíró Kovácsra. A harmadik menetben folytatódott Kalányos fölénye, tisztán ütött, és kétszer is megrendítette Kovácsot. A mérkőzés vezetője Kalányos döntő fölényű győzelmét hirdette ki. Ebben a súlycsoportban mérkőzött Dankó (SZIM Vasas) és Szujó (Szekszárd). A selejtezők első napján mindketten győztek és biztatóan versenyeztek, így a nézők joggal vártak érdekes mérkőzést. Sajnos a közönség ezúttal csalódott, mert a várt színvonalas összecsapás elmaradt, és végül a jobb erőnlettel rendelkező fehérvári versenyző került ki győztesen.

Kisváltósúlyban „rossz napjuk" volt a lengyeleknek, mert Celej és Kruszinski is vereséget szenvedett. Ráadásul Bara (Borsodi Bányász) már az első menetben kiütötte Kruszinskit. Váltósúlyban lépett szorítóba Szaif (Honvéd Steinmetz SE). Szaif az első menetben jól helytállt a jobb fizikai adottságokkal rendelkező NDK-beli Schulz ellen, de a második menetben kidomborodott Schulz nagyobb tudása és Horváth Géza edző feladta a küzdelmet. Ugyancsak ebben a súlycsoportban mérkőzött a Honvéd Steinmetz SE másik versenyzője Hódosy, aki pontozással győzött Nagy (Vasas) ellen. Hódosy az első menetben tartózkodóan kezdett, de fokozatosan feljavult és jobb hajrával a maga javára fordította a mérkőzést.

Szombaton délután az előDöntőkre kerül sor.

L. L.

SPORT DN SPORT

Asztalitenisz

Az asztalitenisz Szuper Liga 3. fordulójának utolsó mérkőzésén Franciaország 4:3 arányban győzött Lengyelország ellen, a mezőny élére az NSZK felett aratott fölényes 6:1 arányú győzelmével Magyarország került.

A Szuper Liga állása a 3. forduló után:

1. Magyarország	3	3	—	16: 5	6
2. Csehszlovákia	3	2	1	14: 7	4
3. Svédország	3	2	1	12: 9	4
4. Jugoszlávia	3	2	1	12: 9	4
5. Franciaország	3	2	1	8:13	4
6. Anglia	3	1	2	10:11	2
7. Lengyelország	3	—	3	8:13	—
8. NSZK	3	—	3	4:17	—

Sakk

A hollandiai Tilburgban befejeződött az Interpolis nemzetközi sakkverseny. Az utolsó, a 11. fordulóban a magyarok közül Portisch világossal legyőzte az amerikai Kavaleket, Sax ugyancsak világossal döntetlenül mérkőzött a csehszlovák Horttal. Karpov honfitársa, Szmiszlov elleni győzelemmel biztosította be első helyét. A viadal végeredménye:

1. Anatolij Karpov (Szovjetunió) 7,5 p. 2. Oleg Romanyisin (Szovjetunió) 7 p. 3. Portisch Lajos 6,5 p. 4. Sax Gyula 6 p. 5. Holtversenyben: Szpasszkij (Szovjetunió), Timann (Hollandia), Larssen (Dánia), Sosonko (Hollandia) 5,5—5,5 p. 9. Holtversenyben: Hübner (NSZK) és Hort (Csehszlovákia) 5—5 p. 11. Kavalek (Egyesült Államok) 4,5 p. 12. Szmiszlov (Szovjetunió).

PMSC-rendezők, figyelem!

Az Újmecsekaljai pálya kímélése miatt a PMSC—Tatabányai Bányász tartalék bajnokmérkőzést, 11 órai kezdettel Kovácstelepen játsszák. A PMSC kéri rendezőit, hogy 12 órakor jelenjenek meg az újmecsekaljai sporttelepen.

A hétvége sportesemányei

A labdarúgó NB II-ben a vasárnapi fordulóban a Mohács-Véméndi TE-re vár nehéz feladat. A bajnokságra törő Haladás otthonában kell helytállniuk az MVTE labdarúgóinak. A Komlói Bányász a Tapolcai Bauxitbányászt látja vendégül Komlón. A Bauxitbányász jólképzett játékosokkal rendelkezik, nem lesz sétamérkőzésük vasárnap a komlóiaknak. A megyebajnokság mérkőzésein kívül a Bóly—Sellye rangadó emelkedik ki, de érdekes küzdelem várható a Zsolnay—Siklós összecsapáson is.

A városi sportcsarnokban szombaton a Steinmetz Kupa elődöntőit vívják. Már a selejtezők is jó mérkőzéseket hoztak, s szombati elődöntők és a vasárnap délelőtti döntők vérbeli csatákat ígérnek.

A kosárlabda NB I-ben a PVSK-lányok a városi sportcsarnokban vasárnap délután a KSI-vel játszanak. A vendégcsapat a bajnoki táblázaton jobban áll a pécsieknél. Ez minden bizonnyal az eredményen is megmutatkozik majd. A PVSK férficsapata vasárnap délután a városi sportcsarnokban az Oroszlányi Bányász legyőzésére készül.

A PMSC birkózótermében szombaton délután és vasárnap délelőtt országos úttörő verseny lesz. Szombaton „A" kategóriás viadalt bonyolítanak le, vasárnap „B" kategóriás versenyt rendeznek az úttörők részvételével. A nevezések jól sikerültek, több mint 100 résztvevőre számítanak.

Az egyetemi tornacsarnokban az Universitas PEAC rendezésében országos III. osztályú női tőr minősítő versenyt tartanak. Szombaton Budapesten rendezik meg az országos II. osztályú férfi tőr csapatbajnokság versenyét. A viadalon ott lesznek az Universitas PEAC vívói is, hétfőn a pécsi vívók Lvovba utaznak és ott a kitűnő szovjet versenyzőkkel találkoznak.

Az országos junior női röplabda bajnokság döntőjét Budapesten játsszák, a mérkőzéseken ott lesznek az Universitas PEAC női játékosai is.

MŰSOR

NOVEMBER 17., SZOMBAT

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: PMSC—Tatabányai Bányász, Újmecsekalja, 13.30. MTK VM—PVSK, Budapest, Hungária körút, 13.00. NB I. tartalékmérkőzések: PMSC—Tatabányai Bányász, Kovácstelep, 11.00. MTK VM—PVSK, Budapest, Hungária körút, 11.00.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: Postás—Keszthelyi Haladás, férficsapatok, PVSK-csarnok, 16.00. Universitas PEAC—Szombathelyi Tanárképző, férficsapatok, Műszaki Főiskola, 13.30. Szigetvár—Baja, női csapatok, Szigetvár, 16.30.

Ökölvívás. VIII. Steinmetz Kupa nemzetközi verseny elődöntői, városi sportcsarnok, 16.00.

Vívás. Országos II. osztályú férfi tőr csapatbajnokság az Universitas PEAC részvételével. Budapest, 9.00.

Birkózás. A PMSC országos úttörő „A" kategóriás versenye, Tüzér utca, PMSC birkózócsarnok, 14.00.

Röplabda. A junior női bajnokság döntője az Universitas PEAC csapata részvételével, Budapest, 12.15.

NOVEMBER 18., VASÁRNAP

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Tapolvai Bauxitbányász, Komló, 13.00. Haladás—Mohács-Véméndi TE, Szombathely, 13.00. Megyei mérkőzések: Kesztyűgyár—Universitas PEAC, Pécsbányatelep, 13.00. Vajszló—Mázaszászvár, Vajszló, 13.00. Postás—István-akna, Postás-pálya, 10.00. Kétújfalu—BTC, Kétújfalu, 13.00. Szigetvár—Mágocs, Szigetvár, 13.00. Vasasi Bányász—Kinizsi, Vasas, 13.00. Zsolnay—Siklós, Porcelángyári pálya, 10.00. Bóly—Sellye, Bóly, 13.00. Beremend—Steinmetz SE, Beremend, 13.00. Országos ifjúsági bajnokság: PMSC—Olajbányász, Pécsújhegy, 10.00. MVTE—Komló, Mohács, 12.00.

Ökölvívás. A VIII. nemzetközi Steinmetz Kupa döntői, városi sportcsarnok, 10.00.

Vívás. Az Universitas PEAC országos III. osztályú női tőrvívó versenye, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Birkózás. A PMSC országos úttörő „B" kategóriás versenye, Tüzér utca, PMSC birkózócsarnok, 9.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: PVSK—KSI, női csapatok, városi sportcsarnok, 15.00. PVSK—Oroszlányi Bányász, férficsapatok, városi sportcsarnok, 16.30. NB II. mérkőzés: Zalaegerszegi Volán—Komlói Bányász, női csapatok, Zalaegerszeg, 10.00.

Motor. A PTTE és az MHSZ ügyességi versenye, meszesi homokbánya, 13.30. Nevezés: 12—13 között.

Magyarok a tornász vb-n

Már csak 240 óra van addig, amíg a magyar tornászok küldöttsége útrakel a tengeren túlra, a texasi Torth Worthban megrendezésre kerülő világbajnokságra.

A világbajnoki keretből csak egy versenyző állapota okoz jelenleg gondot, a 30 esztendős Molnár Imréé, akit erős gyomorrontás vetett vissza. Reméljük, hogy a váratlan betegség nem olyan súlyos, hogy nagy terve, világbajnoki részvétele meghiúsuljon!

Végleges már, hogy az Egyesült Államokba utazó magyar tornászküldöttség 26 fős lesz, s vezetője Béres Tibor, a szövetség elnöke. November 26-án, a 8.40 órakor induló koppenhágai járattal kezdődik a hosszú utazás, a dán fővárosból SAS-géppel New Yorkba repül a delegáció, majd onnan egy amerikai társaság járatával Dallasba. A vb-s küldöttség egyik része december 11-én érkezik vissza Budapestre.

Ökölvívás

A magyar ökölvívó válogatott hétfőn délben Angliába utazik. November 21-én Coventryben kerül sor az ötödik Magyarország—Anglia mérkőzésre.

Két nappal az angolok elleni összecsapás után a magyar válogatott Dublinban is szorítóba lép, Írország ellen a 11. mérkőzés következik. Az eddigi mérleg: 6 győzelem, 3 döntetlen és 1 vereség.

A magyar ökölvívó csapat november 25-én érkezik vissza Budapestre és még aznap továbbindul egy újabb nemzetközi versenyre, Helsinkibe.

Kézilabda

NB II-be került az István-aknai Bányász

Sikeresen szerepeltek Tatán az NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzéseken az István-aknai bányász férfi kézilabdázói. A pécsiek két mérkőzésüket megnyerték, Szombathelyt 28:27 (12:13) arányban győzték le, Zalaszentgrót ellen 36:29 (18:11) arányban nyertek, Gyöngyössel szemben 29:29 (11:16) arányú döntetlent értek el. A csoportjában az István-aknai Bányász veretlenül végzett az első helyen, ami az NB II-be jutást jelentette.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 316. szám
1979. november 18., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Mérsékelten növelte termelését Baranya ipara

Előtérben a gazdasági egyensúly javítása

A KSH Baranya megyei Igazgatóságának jelentése 1979. I—III. negyedévéről

Az 1979. évi népgazdasági terv gazdaságpolitikai irányvonala a gazdasági egyensúly javítását helyezte előtérbe. Ennek rendelte alá az ipari termelés fejlesztését is. Csak ott irányzott elő nagyobb növekedést, ahol a gazdasági egyensúly ezt lehetővé teszi, az export növelése, a lakosság ellátása ezt megkívánja.

Ipar

Részben ez magyarázza, hogy a háromnegyed év során az ipar megyénkben mérsékelten, 0,2 százalékkal növelte termelését. A bányászatot figyelmen kívül hagyva is csak 1,2 százalék volt a növekedés. A termelés a III. negyedévben tovább mérséklődött és nem érte el az egy évvel korábbi szintet.

A termelékenység mutatói közül az egy foglalkoztatottra jutó termelés 0,8 százalékkal, az egy munkaórára jutó termelés 1,7 százalékkal növekedett.

Az iparágak közül csak az élelmiszeripar ért el a múlt évit meghaladó termelést.

A feketeszén-termelés mennyisége a tervezettet nem érte el, azonban a félévkor jelentkező 18 000 tonnás lemaradást 6000 tonnára sikerült csökkenteni. A kitermelt szén átlagos fűtőértéke magasabb az egy évvel korábbinál, így a széntermelés fűtőértékben számítva 2,2 százalékkal több a múlt év azonos időszakánál.

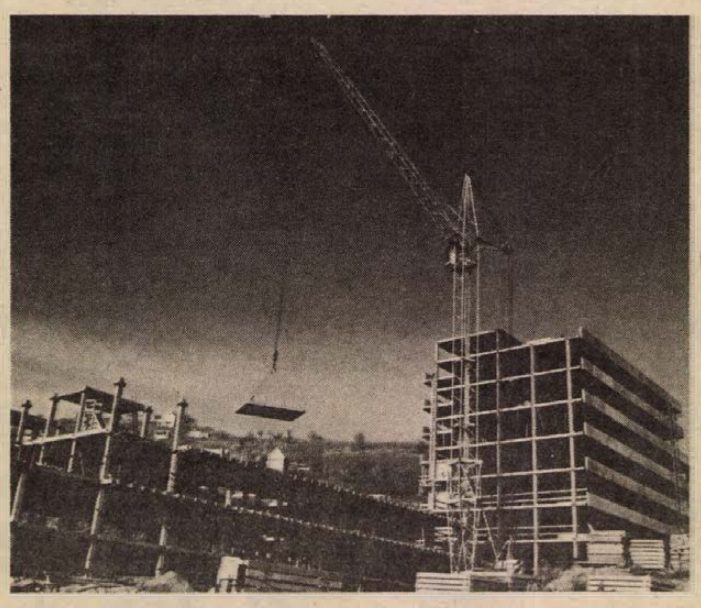
A gépipar termelése 9,1 százalékkal magasabb az egy évvel korábbinál.

A fontosabb termékek közül jelentősen nőtt a termelés élelmiszeripari gép- és berendezésből, bélésbőrből, csontos nyershúsból, vágott baromfiból, gyümölcskonzervből, savanyúságból, szőlőborból, pezsgőből, keményítőből, színes fémöntvényből, kisfeszültségű villamos készülékből és folyóiratból. Csökkent a termelés villamos energiából, égetett, darabos és porráoltott mészből, égetett téglából, vákuumtechnikai gép- és berendezésből, növényvédőszerből, bőrkeményárúból, ruházati bőrből, főzelékkonzervből és péksüteményből.

A megyei székhelyű ipar értékesítése összehasonlítható áron 4,5 százalékkal volt több az egy évvel korábbinál. A III. negyedév során az értékesítés növekedése mérséklődött.

Mind a bel-, mind a külkereskedelem részére történő értékesítés az átlagosnál jobban emelkedett, így az értékesítésen belüli arányuk is növekedett. A megyei székhelyű vállalatok, szövetkezetek, valamint a megyei telepek együttes exportra történő értékesítése 3,3 milliárd forintot tett ki az I—III. negyedévben, ami 5,9 százalékkal több az előző év azonos időszakánál.

A külkereskedelmi értékesítésre kerülő termékek közül emelkedett a kivitel többek között gépekből és gépi berendezésekből, bőrárúból, nyershúsból, vágott baromfiból, gyümölcskonzervből. Csökkent a kivitel fényezett és kárpitozott bútorból, bőrkesztyűből, főzelékkonzervből.



Jól haladnak az IMS vázszerkezet szerelésével a Pécsi Tanárképző Főiskola 600 fős kollégiumának építésén.
(Fotó: Csonka Károly)

Az iparban foglalkoztatottak száma 400 fővel csökkent, a foglalkoztatottak átlagbére 5,3 százalékkal, átlagkeresete 4,6 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit.

Építőipar

A megyei székhelyű kivitelező építőipar terv szerint ez évben közel 10 százalékkal kívánta növelni építőipari termelését. Ténylegesen a harmadik negyedév végéig folyóáron 4,1, összehasonlítható árakon számítva 0,5 százalékkal teljesített többet mint az előző év azonos időszakában. Számottevően visszaesett a szövetkezeti építőipar, amely folyóáron számítva is kevesebb építési-szerelési munkát teljesített ez évben. Az építési munkák iránt támasztott igény ez év folyamán mérséklődött, de összességében még mindig nagyobb volt a kivitelezők teljesítőképességénél.

Az év elejétől a harmadik negyedév végéig összesen 853 lakást adott át az építőipar, 387-el (31 százalékkal) kevesebbet, mint az elmúlt esztendő első háromnegyed évében, az időarányos 75 százalék helyett csupán 50 százalékos a tervteljesítés. A lakásépítkezések nagy részét végző Baranya megyei Építőipari Vállalat 641 lakás átadásával 51 százalékra teljesítette harmadik negyedév végéig éves lakásátadási tervét.

A megyei székhelyű szocialista építőipar ez év első kilenc hónapja folyamán átlagosan 10 330 főt foglalkoztatott, 1,8 százalékkal kevesebbet, mint az előző év azonos időszakában. A fizikai foglalkozásúak száma ugyanezen időszak alatt 2,5 százalékkal, az építési-szerelési tevékenységen foglalkoztatott fizikai dolgozók száma pedig ennél is jobban, 5,8 százalékkal csökkent.

A bérfejlesztés valamennyi vállalatnál viszonylag mérsékelt volt. A megyei székhelyű szocialista építőipar egészénél az összes foglalkoztatott munkabére 3,8 százalékkal, a fizikai foglalkozásúaké 4,2 százalékkal volt több ez évben, mint az elmúlt esztendőben.

Mezőgazdaság

Az év eddig eltelt időszakában mutatkozó termelési eredmények azt valószínűsítik, hogy a mezőgazdaság bruttó termelési értéke nem éri el a tavalyi szintet. A kalászosok termése eredménye elmaradt a tervidőszak előző három évének hozamaitól, bár a Baranya megyében elért termésátlag a legjobb megyei eredménynek számít. Az ez év őszén elvetésre kerülő búzaterület 60 000 hektár, a vetési munkákat korán megkezdték az üzemek. Ennek eredményeként október végére a mag földbe került.

A kukorica hektáronkénti hozama várhatóan nem marad el a tavalyi jó terméstől. A termésmennyiséget növelte, hogy a silókukorica területekről az arra alkalmas táblákat kukoricaként takarították be a gazdaságok. Ennek ellenére a silókukorica betakarított területe nem csökkent a tavalyihoz mérten, mert jelentős területen történt másodvetés.

A cukorrépa mérsékelt terméseredménye mellett a cukortartalom sem haladja meg az elmúlt évit. Burgonyából a jelentősen lecsökkent vetésterületen a termésátlag meghaladja az előző évi szintet.

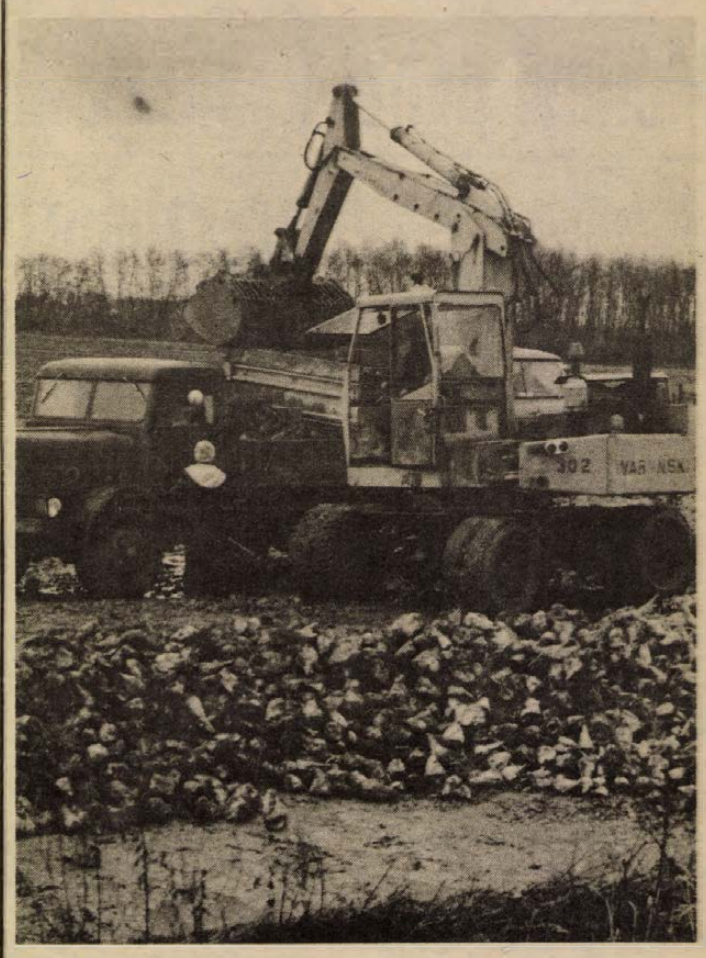
Az állattartás termelése kedvezően alakult. A szarvasmarha-állomány egy évvel ezelőtti szinten van (101 400 db), a sertésállomány 6,8 százalékkal több az előző évinél (515 200 db). A célkitűzéseknek megfelelően csökkent a baromfiállomány.

A szarvasmarha-állomány az állami gazdaságok növekvő és a kisüzemek csökkenő állományának eredőjeként maradt egyensúlyban, miközben a termelőszövetkezeti állomány a tavalyi szinten maradt. Az állami nagyüzemekben 2 új telep lép termelésbe, a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát telepe elsősorban kapacitáspótló szerepű, míg a Szigetvári Á. G. (még be nem fejezett) 1228 férőhelyes telepe kapacitásbővítő beruházás lesz. A termelőszövetkezetek közül többnél a tehenészetet felszámolták, a fejlesztés a jó eredményű tszekre helyeződik. A nagyüzemekben a tejtermelés mintegy 7,5 százalékos fajlagos növekedést mutat, ami tehenenként 200 liter növekedésnek felel meg.

A sertésállomány tavalyihoz mért nagyarányú növekedése teljes mértékben a kisüzemek állománynöveléséből származott. E szektorban ez év szeptember 30-án 14,1 százalékkal több sertés volt, mint tavaly azonos időpontban, s az anyakoca-állomány is nagyobb volt. A nagyüzemekben lényegében

(Folytatás a 3. oldalon)

Pontosan járnak a vonatok



Cukorréparakodás a Patapoklosi—Basal út mellett, a szigetvári termelőszövetkezet földjén. Eddig 466 hektár termését szállították el, még 50 hektár van vissza.

A cukorrépa fele már a gyárba került

Segít a katonaság

Jó a gépesítés

Félidőnél a répaszezon, sőt Dél-Dunántúlon ennél is előbbre haladtak a beszállításban és a feldolgozásban. A Kaposvári Cukorgyár Baranya, Somogy és Tolna megyéből a tervezett cukorrépa-mennyiségnek már csak a 10 százalékát várja. A legtöbb eddig is Baranyából érkezett be, és a tervek szerint a tavalyi, január 20-i befejezésnél tíz nappal korábban akarják befejezni a munkát a gyárban. Tallián Andor szállítási osztályvezető nagyon is elégedett, hiszen komolyabb üzemzavar nem késleltette a feldolgozást és a cukortartalom is 15—16 százalék között mozog, ami valamivel jobb, mint a tavalyi.

Tavaly a gyárban feldolgoztak szeptember 10. és január 20-a között mintegy 30 ezer vagon répát, idén ezt megközelítik, mivel valamivel kevesebb a termés és csökkent a termőterület is, de Baranyában, mely egyébként a legnagyobb répaszállító Dél-Dunántúlon — változatlan a termőterületek nagysága.

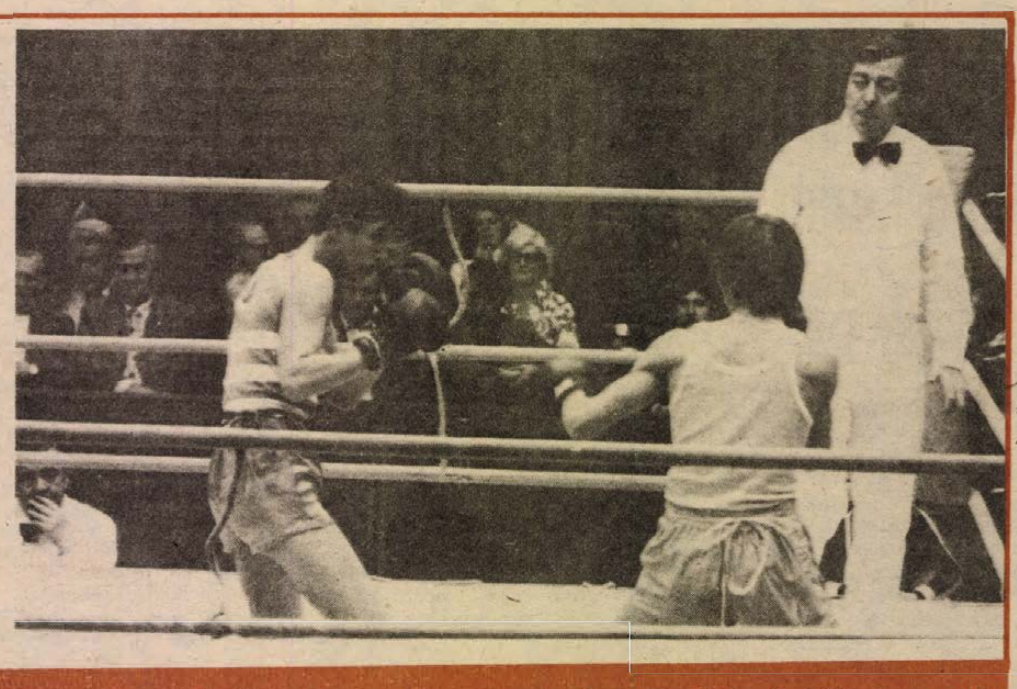
Megyénkben a fuvarozó partnerek mindeddig a maximumot nyújtották, a Volán 30 teherautót vetett be csúcsban, de a legderekasabban a honvédség vette ki a részét a munkából, a csaknem 100 gépkocsival. Baranyában a hét koncentrált vasúti átvevőhelyen nagyüzemet tartanak közel két hónapja, a legtetemesebb szállítmány öt gazdaság területéről, a szigetvári állomásról indul Kaposvárra. A két irányvonat — egy egyébként ezer tonnás — pontosan fordul meg 24 óra alatt. Eddig a legtöbb répát a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát, a Szigetvári Állami Gazdaság, a mozsgói és a szigetvári tsz adta át.

A kaposvári gyárban gyors tempóban dolgoznak, a szezon kezdetén egy kis mennyiségben adtak át répát a sárvári gyárnak, de most már épp onnan, valamint az ácsi cukorgyár körzetéből fogadnak szállítmányokat. Ami innen érkezik: 23 000 tonna és ennek a felét már feldolgozták.

Idén elérték, hogy az átvevő- és feldolgozóhelyeken a gépi fogadás majdnem százszázalékos, így például egy 60 mázsás gépkocsi most már másfél—két perc alatt ürít, vagy a vasútállomásokon a Volvo és Fiat típusú homlokrakodógépek egy órával rövidebb idő alatt rakodnak, mint tavaly. Szigetvár, Bóly és Mohács állomáson éjjel is ki-berakodhatnak, mert toronyvilágítást szereltek fel, de nem lebecsülendő tény, hogy a magyarbólyi állomás szilárd burkoló-rakodó-térrel, új ipari vágánnyal gazdagodott.

A MÁV Pécsi Igazgatóságának területén Ercsi, Kaposvár, Sárvár és Ács cukorgyárak irányában mozognak az irány- és fordavonatok. A fordavonat csak répát hord a szezonban és 24 óra alatt megfordul. A két típusú szerelvényből nyolc közlekedik rendszeresen, berakják Tolna megyében 10, Fejér megyében 6 és Somogy megyében 5 vasúti átvevőhelyen. Dénes József kocsiintézőségi csoportvezető elmondta, hogy eddig egyik szerelvény sem késett és mindet időben kirakták.

Cs. J.



Steinmetz Ökölvívó Kupa. Harmatsúlyban a kaposvári Nagy Zoltán (balról) nagy csatában győzött Samulnik lengyel versenyző ellen. (Tudósítás a 16. oldalon.)

Több éves szerződés esetén további felárak

Mennyi pénzt kaphat a hústermelő a szerződött állataiért?

Jobban fizet a kevésbé zsíros vágómarha

A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat megkezdte az 1980. évi élőállat szerződéskötéseket. Ezzel egyidejűleg a mezőgazdasági termelőszövetkezetek mint megbízottak is elkezdték az értékesítési szerződések megkötését a kistermelőkkel hízott sertésre, vágómarhára és süldőnevelésre.

A korszerűsített szerződések a szerződéses fegyelem növelése mellett több új vonást tartalmaznak:

A szerződéses alapon történő állathizlalást növekvő felvásárlási árakkal segítik elő;

A több éves szerződés hosszabb távú garancia mellett további felárakat biztosít;

A szerződés kötelezi a megrendelőt a szerződésben vállalt átvételi időpont betartására. Késedelmes átvétel esetén a szerződéses ár felett további 2 forint/kilogramm fizetésére kötelezi a megrendelőt.

Felhívjuk a figyelmet:

① Több éves szerződés esetén *a harmadik évben* és utána folyamatosan *1,50 forint/kilogrammos felár* illeti meg a kistermelőket. A most megkötendő több éves sertéshizlalási szerződés folytatása a korábban megkötött több éves szerződéseknek. Jövőre tehát az 1,50 forint/kilogramm felár jár, ha a kistermelő már 1978-ban is több éves szerződés alapján termelt, és 1979. évi szerződéses vállalását teljesítette.

② A több éves szerződés keretén belül *nyilatkoznia kell* a termelőnek *az 1980-ban átadandó darabszámra.* Ez a mennyiség több is lehet a több éves szerződésben korábban vállalt mennyiségnél.

③ Alapvetően új, hogy *az átadás előtt 4 hónappal a kistermelőnek nyilatkoznia kell az értékesítendő darabra,* mert a szerződéses ár csak az így bejelentett és ténylegesen átadott hízott sertések után fizethető. Például januárban nyilatkozni kell a májusban átadandó mennyiségre. Ha ez a nyilatkozat elmarad, akkor a szerződéstől eltérő teljesítés esetén csak 2 forinttal alacsonyabb alapár fizethető. Vágómarha-szerződés esetén ez a kötelezettség a teljesítés előtt 6 hónap, süldőnevelési szerződésnél 2 hónap.

④ Mind a hízott sertés, mind a vágómarha-szerződés kapcsán a *leadást megelőző 3 hónappal pontositani kell az átadás időpontját.* Meg kell jelölni, hogy a hónap melyik két hetében kívánja átadni a leszerződött állatokat. Ez a pontosítás lehet az ütemezett hónapok első vagy második két hete, de lehet az előtte való hónap utolsó két hete, vagy az utána következő hónap első két hete.

⑤ Ha a termelő év közben a szerződöttnél *több sertést* kíván átadni, erre lehetősége van. Négy hónappal korábban kell jeleznie a megbízottnál és szerződését kiegészítenie.

A termelő a szerződésben vállalt darabtól 10 darabonként plusz—mínusz 1 darabbal eltérhet hátrányos következmény nélkül. Vagyis 10 darabos szerződésre átadhat 9 vagy 11 darabot szerződéses áron.

Milyen árat kaphat a kistermelő szerződött állataiért 1980. január 1. után?

Ha a termelő hízottsertés-szerződésben vállalt kötelezettségét teljesíti, a több éves szerződés alapján

	Első évben	Második évben	Harmadik évben
Alapár 95—115 kg között	**30,50 Ft**	**30,50 Ft**	**30,50 Ft**
Több éves felár	**0,50 Ft**	**1,00 Ft**	**1,50 Ft**
Mennyiségi felár 50%-a	**0,50 Ft**	**0,50 Ft**	**0,50 Ft**
Összesen:	**31,50 Ft**	**32,00 Ft**	**32,50 Ft**

Ha a termelő a szerződésben rögzített vagy a pontosított leadási időponttól eltér, akkor ez az alapár 2 forint/kilogrammal kevesebb.

Süldő szerződéses árak:

26—45 kg között 36 forint/kilogramm a szerződésben vállalt időben történő értékesítéskor.

Vágómarha árak:

A jövőben csak 4 minősítési osztály lesz a növendékmarháknál: az extrémtől a III. osztályúig. A növendék bika súlykategóriája is változik. Lesz 450—570 kg közötti és 570 kg feletti ár. Az 570 kg feletti növendék bika ára az extrém minőségnél 2 forint/kilogrammal, a többi minősítési osztálynál 3 forint/kilogrammal alacsonyabb lesz az egyébként megemelt áraknál.

Így például az extrém növendék bika 450—570 kg között 38 Ft/kg, 570 kg felett 36 Ft/kg. Az I. osztályú növendék bika 450—570 kg között 36 Ft/kg, 570 kg felett 33 Ft/kg lesz.

1980. január 1-vel megváltozik a vágómarha minősítési szabványa. Ez a kevésbé zsíros növendékállatok előállítására ösztönöz.

Az új szerződések kissé késve kezdődtek. Kérik a kistermelőket, hogy az 1980. évi szerződést mielőbb kössék meg.

Kezdődik a jövő évi üdülőjegyek szétosztása

Hamarosan megkezdődik az 1980. évi szakszervezeti üdülőjegyek szétosztása a 19 szakmai szakszervezet központja és a megyei szakszervezeti tanácsok között, ahonnan további szétosztásra kerülnek a vállalatokhoz, intézményekhez. Amint a SZOT üdülési és szanatóriumi főigazgatóságán elmondták: jövőre, az ideihez hasonlóan, összesen 388 ezren nyaralhatnak, pihenhetnek kedvezményesen szakszervezeti beutalóval. A SZOT elnökségének állásfoglalása szerint előnyt élveznek a nehéz fizikai munkát és az egészségre ártalmas munkát végzők, a több műszakban dolgozók, a munkában élen járók, az alacsony keresetűek és a nagycsaládosok. A tapasztalatok szerint azonban ezeket az elveket az eddiginél következetesebben kell érvényesíteni.

Az üdülők egy részében most is fogadnak vendégeket. Az év végéig még három turnus váltja egymást a téliesített üdülőházakban, a hegyek között, a Duna-kanyarban, a gyógyfürdők mellett és a Balaton partján néhány helyen, így a többi között Boglárlellén és Siófokon. Jelenleg főként nyugdíjasok, egyedülállók pihennek itt, de a téli iskolai szünet idején ismét sokan érkeznek a családdal együtt.

Vetőmagexport Bólyból

Ezekben a napokban teljes kapacitással dolgoznak a gépek, berendezések a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát vetőmagfeldolgozó üzemében. A gazdaságban betakarították már a vetőmagnak termelt hibridkukoricát. A termés feldolgozása február végéig ad munkát a hibridüzem dolgozóinak. Az idén összesen 13 ezer tonna, különféle fajta kukorica vetőmagot dolgoznak fel hazai ellátásra és exportra.

Az első kukoricavetőmag export-szállítmány egy héttel ezelőtt, november 9-én indult el Bólyból Hollandiába és a Német Szövetségi Köztársaságba. A fajta borsót ugyancsak Hollandiába, az NSZK-ba és Angliába exportálják. A szállítások jó ütemben haladnak. Az év végéig összesen 1800 tonna hibridkukorica vetőmagot és 2000 tonna borsó vetőmagot exportál az említett nyugat-európai országokba a kombinát.

Januárban megindítják a szocialista exportot is. 1980. I. negyedévében összesen 6000 tonna hibridkukorica vetőmagot küldenek a Szovjetunióba, Csehszlovákiába, Lengyelországba és az NDK-ba.

Reggel a pécsi nagypiacon

Bőséges felhozatal, kevés vásárló

Vágott liba 240 forintért

A lángossütő pavilonból kitóduló olajszag betölti a piac felső részét. A kőasztalok tele rakva árukkal, árusok beszélgetnek, várják a vevőket, akik szemrevételezik a zöldségféléket, gyümölcsöket. A pécsi, Felsőmalom utcai piac bejáratánál termékektől roskadozó személygépkocsik, kisteherautók küszködnek a szűk hellyel. Szombat van, hétvégi piaci nap.

*

— Aranyoskám, mennyibe kerül a sárgarépa? — kérdi egy testes asszonyság az aszfalton áruló sokszoknyás idősebb nénitől.

— 15 kilója, kedvesem, de nézze, milyen szép egészséges! Ilyet nem talál máshol!

— Te jó isten! Máshol tízért, tizenkettőért is kapni lehet.

— Hát akkor menjen és vegyen ott! — mondja a paraszt-asszony.

A bejárattól nem messze egy hajlott hátú férfi zöld fügét árul.

— *Mennyiért adja?* — kérdem.

— Kilója 25 forint, darabja ötven fillér. Adhatok?

Radics Jánosné a tető alatt árul a második asztalsorban. Szinte hihetetlen, hogy mennyi mindent kínál a standján.

— Pécsett lakom, de Átán és Pogányban van összesen 2000 négyszögöl kertem, ott termelem meg amit itt lát; céklát, káposztát, sárgarépát, zöldséget, kelkáposztát, karfiolt, meg mindent.

— *Megéri piacra termelni?*

— Nagyon is, de rengeteg munka van ám. Meg kell dolgozni a pénzért, higgye el.

— *Milyen forgalmat csinál naponta átlagban?*

— Szombatokon úgy 1600—1800 forintot árulok. Igaz, hogy általában reggel ötkor jövök ki és csak délután 1—2 óra körül megyek haza. Tizennégy éves korom óta járok piacra; ma azt hiszem gyenge lesz a kereslet.

— *Látom, szépen letisztította valamennyi árúját.*

— Ezt ma már meg kell csinálni. Nagy a konkurrencia, sárosan már nem szívesen veszik meg. Meg aztán így jobban kelleti is magát a zöldség, gyümölcs.

Gyönyörű jonatán almát kínál *Tóth Ferenc*, aki Jánoshalmáról érkezett. Hat mázsát hozott ezúttal. Panaszkodik, hogy nagyon rosszak az itteni raktározási körülmények, s hogy ma kevés a vevő.

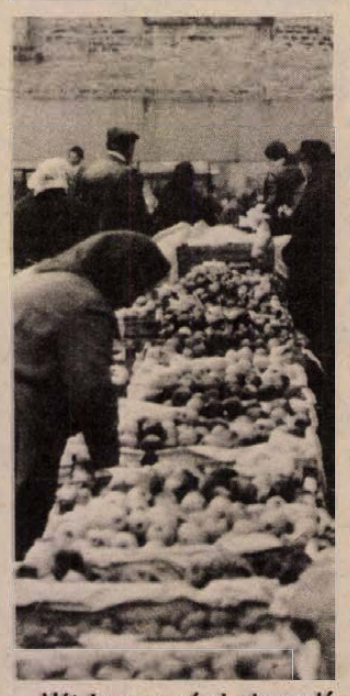
— *Miért éri meg Pécsre hozni az almát?*

— Jobban el tudom adni és magasabb áron. Most hattól tizenkét forintig kínálok igazán szép almákat. Meg aztán 20 éve járok Pécsre, megszoktam...

A gombák környékén frissen vágott csirkéket, libákat, kacsákat árulnak. Nem olcsón...

A nagyvátyi *Kis Józsefné* hatvan forintért adja a liba kilóját. Általában négy kiló körüliek fekszenek előtte nylonzacskóba bujtatva. Sokan érdeklődnek.

— Drága, persze, hogy drága! De mi nem az manapság! De munka is van vele. Tojás koruk óta dédelgetem őket, vigyázok rájuk. Nézze meg, ott arrébb még nyolcvanat is elkérnek. Ez az ára...



Hát igen, a pécsi piac sajátossága közismert: minden árához több pénz kell, mint akár Budapesten vagy Szegeden. Sajnos.

Roszprim Nándor

A Pécsi Bőrgyár pályázata

Sertésbőrből készült korszerű termékek

Miután a sertésbőrök hazai nyersbőrből készülnek, széleskörűen el kell terjeszteni a sertésbőrök felhasználását a feldolgozóiparban — ez áll a Pécsi Bőrgyár marketing tevékenységének homlokterében. Ennek jegyében a Magyar Divat Intézettel pályázatot hirdettek korszerű termékek készítésére, melyhez a sertés ruházati és cipő-velúrokat, a cipő- és ruházati nubukbőröket a pécsiek bocsátották a gyárak rendelkezésére. A pályázat értékelése megtörtént.

A velúr kategóriában első díjat nyert a Május 1. Ruhagyár bőrruházati és bőrdíszmű termékeiből, valamint a Minőségi Cipőgyár lábbelijeiből álló együttes. A két gyár közösen pályázott. A második díjat ugyancsak e két vállalat tervező kollektívája által készített táska, kabát, lábbeli együttes nyerte. A két 3. díjat a Május 1. Ruhagyár tervezői kapták. A bíráló bizottság különdíjban részesítette az Alföldi Cipőgyár tervező kollektívája által készített cipőcsaládot. A nubuk kategóriában első díjat nem adtak ki, a második díjat a PEVDI bőrdíszműi és a Duna Cipőgyár lábbelijei érdemelték ki.

A pályázat kikötése szerint a gyárak kötelesek a díjazott termékeket gyártani. E kollekciók november 23—27-én már részt vesznek az ipar és a kereskedelem budapesti találkozóján, ahol a jövő évi divatirányzatokat határozzák meg. Itt lesz a pályázat ünnepélyes díjkiosztása is.

Környezetvédelem

KGST szakértői munkabizottság tanácskozott Pécsett

Mint arról már szerdán tájékoztattuk olvasóinkat, az MTA Dunántúli Tudományos Intézetének szervezésében KGST szakértői munkabizottság ülésezett az elmúlt héten. A tanácskozást „A természethasznosítás irányításának társadalmi-gazdasági alapjai" című témakörben folytatták. Az ülés munkája két feladat köré csoportosult. Egyrészt elő kellett készíteni a jelenleg folyó, a jelenlegi ötéves kutatási tervben rögzített munkálatok eredményes zárását, másrészt meg kellett alapozni a következő tervidőszak kutatásainak célkitűzéseit.

Az egyes KGST tagországokban elvégzett vizsgálatok, az ezekről készült tanulmányok, illetve a kutatás koordinálását végző intézetek által összeállított anyagok arra a következtetésre engedték jutni a tanácskozás résztvevőit, hogy a jövő évi NDK-beli szakértői ülés — sorrendben a negyedik — eredményesen zárhatja a kutatási együttműködés szóban forgó témáit.

A KGST tudományos műszaki együttműködési bizottsága és a KGST környezetvédelmi tanácsának határozata alapján kerültek meghatározásra az 1981—85. évekre szóló kutatások. Az együttműködési terv főtémájaként „A környezetvédelem társadalmi-gazdasági problémái" című közös kutatás elvégzését jelöli meg. Ebben a kutatási irányban számos részkérdésben keresik az együttműködésben részt vevő kutatók a választ, többek között vizsgálni kell a környezetvédelem ágazati és területi kérdéseit, néhány természeti erőforrás értékelésének módszerét, a környezetkárosodás hatásának, közgazdasági értékelésének módszereit.

A tanácskozáson részt vevő NDK-beli, csehszlovák, lengyel, szovjet és magyar szakértők egyöntetűen abban a tudatban fejezték be munkájukat, hogy kutatási eredményeik hozzájárultak a környezetvédelemben is szükséges tudományos együttműködés kiszélesedéséhez és a környezetalakulás, a környezetvédelem jelen és jövőbeni feladatainak gyakorlati megoldásához.

Figyelem! Metilalkohol!

A hét folyamán a Szabadegyházi Szeszgyár százhalombattai lerakatából a dolgozók metilalkoholt vittek haza. Nyolcan metilalkohol-mérgezést kaptak, közülük hárman meghaltak. A feltételezések szerint többen is vihettek haza az alkoholból, illetőleg kínálhattak másokat is. Ezért az Egészségügyi Minisztérium kéri, aki a metilalkoholból elvitt, ne igyon belőle, senkit ne kináljon, vigye vissza. Ha már ivott volna, vagy valakit megkínált, azonnal jelentkezzen orvosnál.

A Dunántúli Napló MEGKÉRDEZTE

Mi az ön válasza az új gazdasági szabályozókra?

Nemeskéri László, a BÉV igazgatója: kezdeményezőkészségre, gyors ütemű fejlesztésre, szigorú gazdálkodásra van szükség

1981-től kevesebb gondunk lesz

Az igazgató előtt a Magyar Közlöny legújabb száma. Az 1980-ban érvénybe lépő új gazdasági szabályozókat tanulmányozza. Alig több, mint tíz napja jelent meg, miért tenne mást Nemeskéri László, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatója, mint hazánk gazdasági vezetőinek döntő többsége. Rövidesen a vállalat valamennyi felsőszintű és középvezetője (még az építésvezetők is) szervezett konzultációk formájában ismerkedhetnek meg a magyar népgazdaság új „törvényeivel".

— Ön a Pécs városi Tanács végrehajtó bizottságának tagja. Városatyaként vagy igazgatóként válaszol szívesebben, amikor a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat 1979. évi munkájáról kérdem?

— Városatyaként most könnyebb. Az idén 1267 lakást adunk át. Ez volt a feladatunk. A siklósi városrészben a Nevelési Központ részeként elkészült 24 iskolai tanterem. Sajnos még így is 2,5 műszakban folyik a tanítás. Annyit sikerült „csak" elérnünk, hogy nem kell a belvárosba jönniük a tanulóknak. 1980 szeptemberére újabb 25 tantermet adunk át. Ugyancsak a Nevelési Központ közelében még decemberben 150 óvodás és 80 bölcsődés kap otthont, amely februártól üzemelhet. Jövőre ezenkívül még 300 férőhelyes óvodát és 160 bölcsődei férőhelyet biztosítunk.

November 6-án átadtuk az új városrészben az ABC áruházat, a Ivov-kertvárosi részen pedig a karácsonyi bevásárlásra megnyílik az új zöldségbolt és ABC-áruház. Az idén 1044 négyzetméter kereskedelmi létesítményt építettünk. 300 dolgozónk az új, korszerű telephelyünket csaknem befejezte —, már üzemel a betonközpont, az aszfaltüzem és a betonvas-feldolgozó üzem. Jövő esztendő első felében termelésbe állítjuk valamennyi üzemét.

— A csaknem ötezer dolgozó sorsáért, az állam vagyonáért, annak hatékony működtetéséért közvetlenül felelős vezető hasonlóan jó eredményekről beszélhet?

— Sajnos, nem. Mintegy 1,3 milliárd forint árbevételünk, 85 milliós nyereségünk ellenére egész esztendőben fizetési gondjaink vannak.

Mint ismeretes, 1975-ben pályázat keretében 500 milliós beruházásba kezdtünk, amelyből 320 millió a már említett központi telep építését, 130 millió a panelüzem rekonstrukcióját, 90 millió pedig új gépek vásárlását szolgálta. Azt hiszem, a pénzt hasznosan költöttük el. Az ötödik 5 éves tervben több mint 45 százalékkal nőtt a termelékenység. Az idén viszont a 4,2 százalékos termelékenységnövekedés márcsak a 2,6 százalékos létszámcsökkenést pótolta. Műszaki feladatoink összetétele, saját beruházásunk finanszírozása (ezt a hatalmas kötelezettséget az 1975-ös szabályozók feltételei között vállaltuk, közben 1976-ban ezek megváltoztak, áremelkedések is voltak) nehéz helyzetbe hozta vállalatunkat. Kegyetlen dolog szembenézni az 1979-es gazdasági mérleggel, és sokkal jobbra jövőre sem számíthatunk.

— Az új gazdasági szabályozók között néhány pontban a szerkesztők gondoltak azokra a vállalatokra, melyek régebben vállalt kötelezettségeik miatt kerültek reménytelen helyzetbe. Csupán erre építeni azonban könnyelműség lenne. Bizonyára átgondolták, mire számíthatnak 1980-ban önerőből.

— Feltételezzük, hogy az ideihez hasonló nagyságrendben kapunk pénzügyileg megalapozott megrendelést. Ez azonban árbevételben csak 1,1 milliárd forintot jelent majd. Hét százalékkal mennek le az építési és szerelési árak, az anyagárak meg nőnek. Az elérhető nyereség az új szabályozók, a most elkészült új üzemeink próbaüzemelése, a beruházási hitelek után fizetendő kamat miatt felére csökken. A vállalatnál maradó felosztható nyereségből a személyi jövedelmek emelésére csak a szabályozók által lehetővé tett 3 százalékkal számolhatunk.

— Jól képzett munkásaikat ezzel nehéz lesz megtartani.

— De igen! Őket, a régi, szorgalmas, a nagy szaktudású munkásainkat, a lelkes fiatalokat ezzel a három százalékkal is tudjuk ösztönözni. Ezt ugyanis már nem lehet egyenlő alapon szétosztani, hiszen akkor valóban alig jut. Ha a munkafegyelmet gyakran megsértők, a lógósok nem kapnak, akkor a jók 7—8 százalékot is kaphatnak.

— Önöknek a hatodik 5 éves tervre is csak a most érvénybe lépő feltételek alapján készülhetnek. Sőt, keményebb gazdasági közegre is gondolniuk kell. Milyen stratégiát dolgoztak ki a BÉV középtávú jövőjét illetően?

— A jövő esztendő tulajdonképpen már a következő középtávú tervidőszak próbaköve lesz. A műszaki feladatok szempontjából valószínűleg a mi területünkön is csökkennek az építési igények. Növelni kell a kezdeményező képességünket, meg kell tanulnunk a piackutatást, rugalmas vállalkozási politikát kell folytatnunk, vállalati szinten is, egyes szakmai termelő szervezeteinknél is az esetleges szabad kapacitásokat a lehető legjobban kell kitölteni.

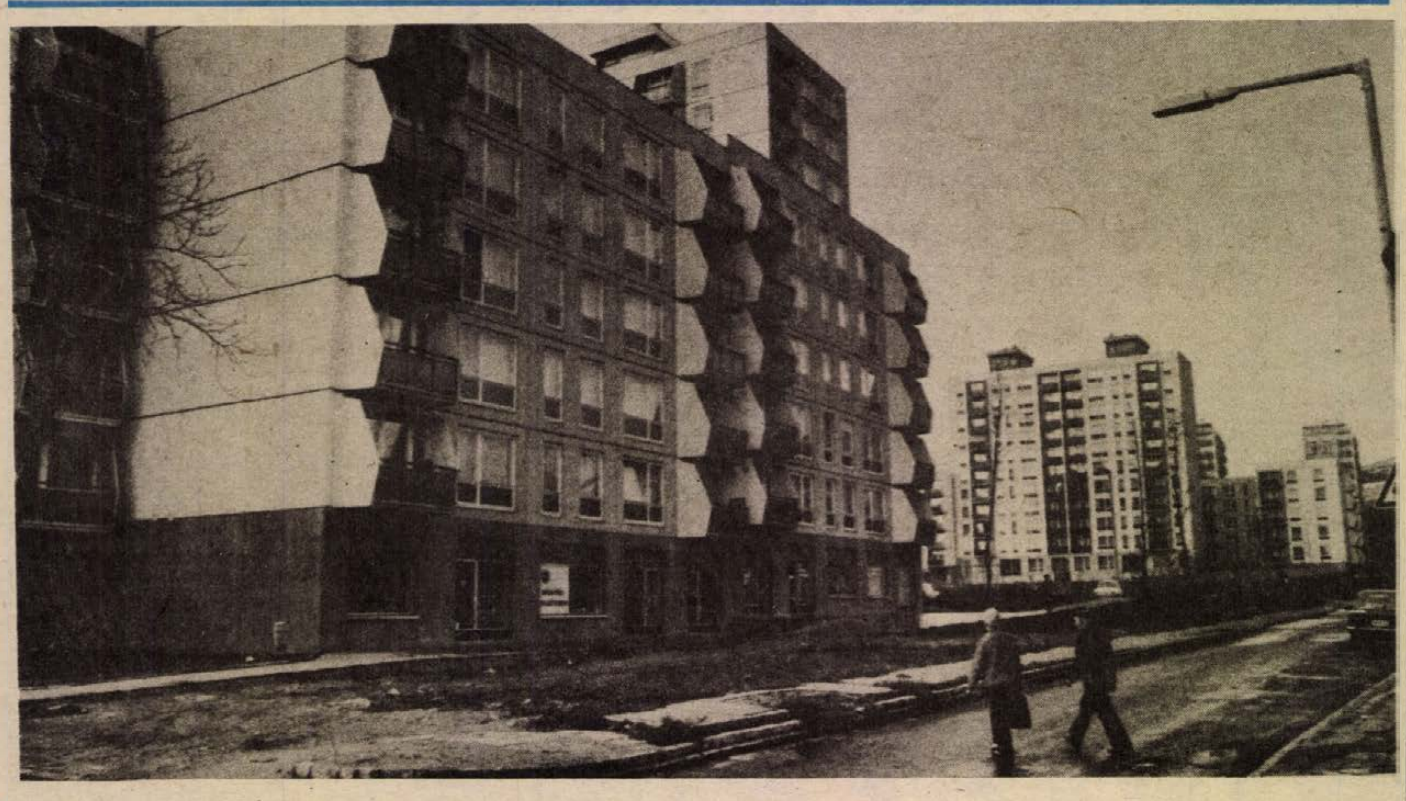
Nálunk Magyarországon, ha újat szeretnénk bevezetni, és azt a szakirodalom, a rendelkezésre álló folyóiratok alapján akarjuk megcsinálni, legalább három évet késünk. Ha a személyes tapasztalatcsere útját választjuk, még mindig másfél évet lemaradunk. Most nekünk kell új utakat keresni!

Úgy vélem, a vállalat eddig sem tétlenkedett. Műszaki fejlesztésben például kéttucatnyi egészen jelentős munkánk volt az elmúlt években. Elég talán csak az új, szendvics hőszigetelő szerkezetű paneles lakóépületeket, az üzemben komplettírozott fürdőszobák, WC-k, liftek, loggiák térelemeit, az IMS gyártási technológia továbbfejlesztését, vagy az integrált közműépítési rendszer bevezetését, a lakásokban a tapétázást, a szőnyegpadlót említeni.

Nos hát a hatodik 5 éves tervre is megvannak az elképzeléseink, amelyek az élő munka hatékonyságát, a munka szervezettségét növelik. Ugyanakkor az új lakástípusok az új hőtechnikai követelményeknek, gazdasági követelményeknek egyaránt megfelelnek. Csak példaként említek néhányat, amiből talán kiderül, hogy milyen széles skálán tekintünk előre: az előregyártás területén például a gyártási energiatakarékosság, a betonvasalás további korszerűsítése, a kiegészítő munkák üzemen belüli elvégzése, a gyártási sorozatnagyságok vizsgálatai a legfőbb fejlesztési szempontok. Ugyanakkor a kommunális épületek építési rendszerprogramját dolgozzuk ki, épületfenntartási munkák tipizálását épp olyan fontosnak tartjuk, miként az épületesztétikai igények és a szakipari lehetőségek összehangolását.

Régebbi kötelezettségeink miatt gondjaink önerőből, mint mondtam, nem tudjuk megoldani. 1981-től azonban lényegesen kedvezőbb helyzetbe kerülhetünk, még az ön által említett keményebb gazdasági közegben is.

Lombosi Jenő



Pécs egyik legimpozánsabb városrészének ígérkezik a Petőfi utca környéke

Erb János felvétele

A KSH Baranya megyei Igazgatóságának jelentése 1979. I–III. negyedévéről

(Folytatás az 1. oldalról)

nem változott az állománynagyság, az anyakocák száma viszont 3—4 százalékkal meghaladta a tavalyit. A sertésállomány 52,5 százaléka a kisüzemekben van.

Az áruszállítás az ez évi őszi csúcsidényben viszonylag zavartalan volt. A 12. sz. Volán Vállalat szállítási teljesítménye alacsonyabb volt mint egy évvel korábban: összességében 4,5 százalékkal csökkent a szállított árusúly. Ez nagyrészt fuvarszerkezeti változásból eredt. A személyszállításnál az autóbuszok utasainak száma közel 3 millió fővel, 3,0 százalékkal volt több, mint tavaly az első 9 hónapban. Az utasszám-növekedés főként a helyi közlekedést jellemezte.

A lakosság bevételei

A megye lakosságának készpénzbevétele 6,3 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. Az alkalmazásban állók munkabérbevételei és a mezőgazdasági munkából származó bevételek ennél valamivel kisebb mértékben nőttek. Az árnövekedést kompenzáló juttatások hatására viszont a családi pótlék és az egyéb bevételek összege számottevően nőtt.

A bérek összege 5,6 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. Minthogy a foglalkoztatott létszám összességében valamelyest csökkent, a többletbérkifizetés az átlagbérek emelkedéséhez kapcsolódott. A főbb ágazatokban dolgozó fizikai foglalkozásúak havi átlagbére 4—5 százalékkal volt magasabb mint egy évvel korábban, kivétel a szállítási ágazat, ahol a tavalyinál nagyobb mértékben nőttek a bérek.

A mezőgazdasági munkából származó bevételek 3,6 százalékkal haladták meg az egy évvel korábbit. A tsz-tagok munkadíjára kifizetett összegek azonban nem érték el a tavalyit. Az áruértékesítés révén 7,8 százalékkal nagyobb bevételhez jutott a lakosság.

A társadalombiztosításból származó bevételek között a családi pótlék összege — a kiegészítés hatására — 7,5 százalékkal volt magasabb a tavalyinál, táppénz, illetve segélyek címén a múlt évihez hasonló összeg került kifizetésre. Az úgynevezett egyéb bevételek az összes lakossági bevételek 10 százalékát képezték. Az e forrásból származó bevételek összege ez ideig 23 százalékkal haladta meg a múlt évit. (Itt kerülnek elszámolásra az árnövekedés kompenzálását szolgáló kifizetések.)

Kereskedelem, vendéglátás

Az előző évekénél mérsékeltebb jövedelemkiáramlás és erőteljesebb árnövekedés együttes hatására a lakosság áruvásárlásának növekedése lelassult. Egyidejűleg kevésbé nőtt a lakosság takarékbetétállománya: a betétek összege szeptember végén 11 százalékkal, (tavaly 19 százalékkal) volt magasabb, mint egy évvel korábban. A betétképzés főként ez év III. negyedévben esett vissza. A lakosság összes hiteltartozása a múlt évinél nagyobb mértékben, 15 százalékkal nőtt.

Az első 9 hónapban a kiskereskedelmi árszínvonal átlagosan 7,8 százalékkal volt magasabb, mint a megelőző év azonos hónapjaiban. A bolti élelmiszerek ára 8,2 százalékkal emelkedett, a vendéglátás 13 százalékkal drágult. A ruházati cikkekre 6,5 százalékkal, a vegyes iparcikkekre 6,8 százalékkal kellett többet költeni az áremelkedés miatt.

A kiskereskedelmi forgalom összehasonlítható áron, 2,1 százalékkal haladta meg az előző évi forgalmat. A növekedés üteme a múlt évinek az egyharmada. A forgalom növekedésének üteme főként a III. negyedévben csökkent.

A bolti élelmiszerek mennyiségi értékesítése alig több mint fél százalékkal nőtt, e területen az előző években is már csak mérsékelt növekedés mutatkozott.

A vendéglátás mennyiségi forgalma hozzávetőlegesen az 1976. évi szint körül alakult. Az italok iránti mennyiségi kereslet — a bor és az üdítőital kivételével — csökkent; az egy évvel korábbinál 4—18 százalékkal kevesebb égetett szeszes ital és mintegy 5 százalékkal kevesebb sör fogyott. Az ételforgalom szintén visszaesett, ez főként a magasabb osztályú egységeket érintette.

Az iparcikkek együttes forgalma 3,6 százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit. Ezen belül a ruházati cikkek eladása — jó kínálat mellett is — csak 1,6 százalékkal nőtt, a vegyes iparcikkeké viszont 4,2 százalékkal. A tartós fogyasztási cikkek forgalma elsősorban a szövetkezeti hálózatban nőtt, de néhány tartós cikk iránt összességében is emelkedett a kereslet. Így például 22 százalékkal több automata mosógépet, 23 százalékkal több hűtőszekrényt, 24 százalékkal több magnetofont és 69 százalékkal több Moped-robogót adott el a kereskedelem, mint a múlt év első 9 hónapjában. A múlt évivel azonos számú új személygépkocsi került a megyébe, 7 százalékkal magasabb értékben. A bútornál a kínálat elégtelensége játszott közre abban, hogy csökkent az értékesítés.

Az egyéb iparcikkek között erőteljesen nőtt az építőanyagok iránti kereslet, 14 százalékkal több cementet, 16 illetve 15 százalékkal több téglát, cserepet és 2 százalékkal több fenyőfűrészárut adtak el a Tüzép-telepek amellett, hogy az igényeket nem tudták teljes mértékben kielégíteni.

A megye idegenforgalma a megszállt vendégek száma alapján 2 százalékkal kisebb volt, mint egy évvel korábban. Ezen belül a nyári hónapok vendégforgalma nagyobb volt a múlt évi forgalomnál. Az i—III. negyedévben összességében 6 százalékkal kevesebb külföldi vendég, míg csupán egy százalékkal kevesebb belföldi vendég fordult meg a megyében. Külföldiek csak a szocialista országokból jöttek kevesebben, a tőkés országokból érkezők száma ezúttal is meghaladta az egy évvel korábban idelátogatók számát.

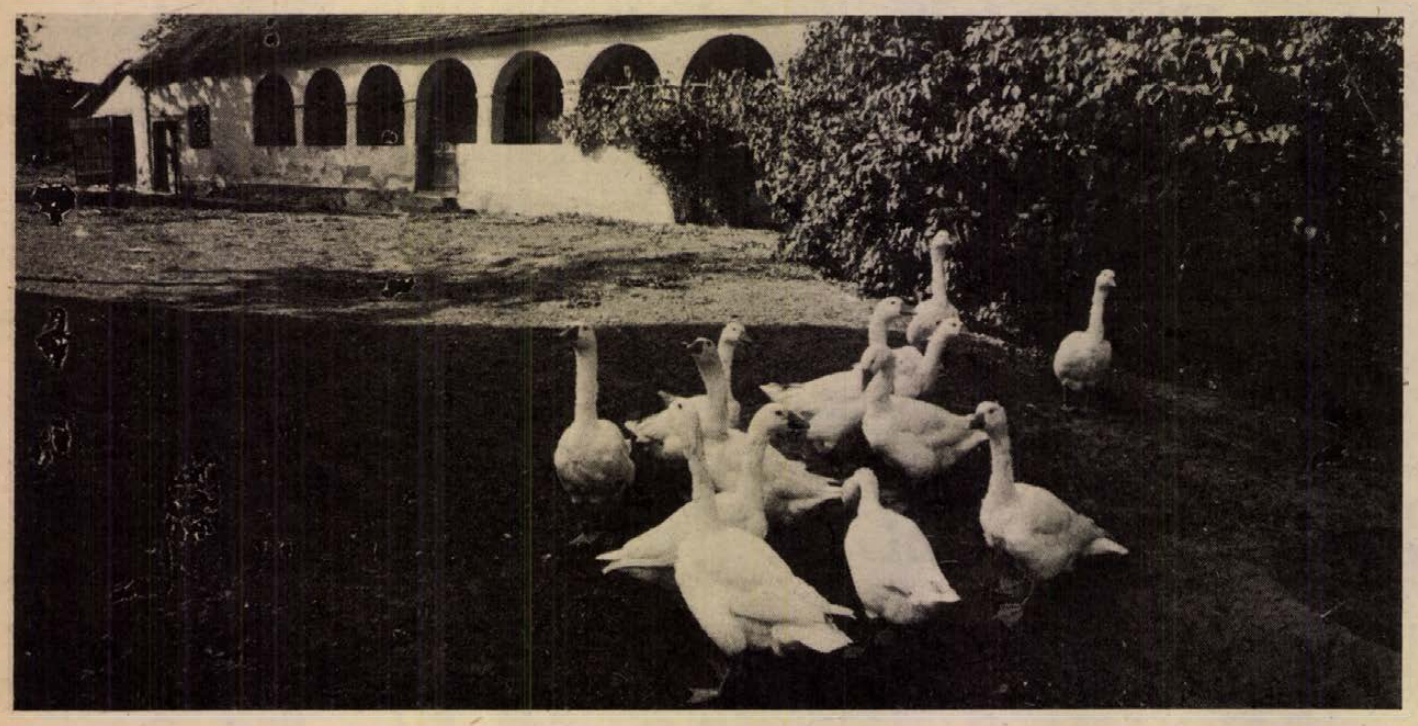
Táppénzes állomány

A táppénzes-állomány az előző év azonos időszakához képest 6,3 százalékról 5,9 százalékra csökkent.

Januártól szeptemberig 2500 üzemi baleset történt, kb. 4 százalékkal több, mint az előző év azonos időszakában. A növekedés túlnyomó többsége a szénbányászatban és a szállítás-hírközlés ágazatban figyelhető meg. A halálos kimenetelű balesetek száma 18 volt, néggyel több, mint az előző év háromnegyedében.

A személysérüléses közúti közlekedési balesetek száma az I—VIII. hónap adatai alapján 6 százalékkal volt több, mint egy évvel korábban a megfelelő hónapokban. Az 565 baleset ből 41 volt halálos kimenetelű, eggyel több a tavalyinál. A baleseteknél összességében 5 százalékkal több ember sérült meg és az átlagosnál nagyobb mértékben nőtt a súlyos sérülést szenvedett áldozatok száma.

Szociológiai vándorgyülés – Pécs



Lakatlan paraszthaz Sámodon

Fotó: Cseri László

A falusi viszonyok társadalom-egészségügyi vizsgálata

A POTE Egészségügyi Szervezéstani Intézetének munkája

A Magyar Szociológiai Társaság első vándorgyülése – amelyet Pécsett tartottak – a közelmúltban fejeződött be. A háromnapos rendezvényen elhangzott előadások közül néhányat – főleg pécsi szerzőegyüttesek munkáit – úgy véljük: érdemes feleleveníteni.

*

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Egészségügyi Szervezéstani Intézete a falusi egészségügyi viszonyok tanulmányozására szentelt nem kevés időt és energiát, s immáron második alkalommal készített átfogó felmérést néhány baranyai községben. Tapasztalataikról a vándoravülésen számoltak be, előrebocsátva: a komplex vizsgálat teljes értékelése még hátravan: a számítógépes adatfeldolgozás 1980 közepén, végén fejeződik be.

A kérdés kézenfekvőnek látszik: vajon milyen módon – milyen apparátussal – dolgozott az intézet, s most vajon milyen értékes következtetések állanak rendelkezésre. Ezért kerestük fel *dr. Tényi Jenőt*, a POTE Egészségügyi Szervezéstani Intézetének vezetőjét, hogy segítségével a kérdést megválaszoljuk.

A vizsgálat első szakasza 1962—64-es években zajlott le: akkor az intézet 49 baranyai község 6410 lakóházára és több mint 20 000 lakosára vonatkoztatva készített egészségügyi-higiéniás tükröt. Az akkori vizsgálatból néhány érdekes megállapítást érdemes közkincsé tenni.

Az 1960-as években végzett adatfelvétel elemzése azt mutatta, hogy:

1. A lakóház, a lakás és háztáji környezet higiéniás helyzete és a családfő iskolai végzettsége között szignifikáns kapcsolat mutatható ki.

2. A megbetegedések aránya az iskolába nem jártak között a legmagasabb — különösen a fertőző betegségek; bőr- és kötőszöveti betegségek; mozgásszervi és reumatikus betegségek csoportjában kiugró különbségekkel.

3. A falusi lakosság életkörülményeit, munkakörülményeit kedvezőtlenül befolyásoló tényezők közül az elemzés különös élességgel emelte ki az *aprófalvas* településszerkezet felelősségét. Nemcsak a kis település fejlődési problémái — esetleg életképtelensége — vetődtek fel, hanem kifejezett összefüggés volt kimutatható a községnagyság és a lakóházak, lakások, háztáji környezet higiénés viszonyai között.

Természetesen e néhány megállapításon túl még több is jelentkezett.

Két évvel ezelőtt szinte megismétlődött a korábbi vizsgálat — igaz, most kilenc község közel 4000 lakosát érintve. A községek: Vajszló, Csányoszró, Okorág, Monosokor, Kákics, Markóc, Kemse, Luzsok és Bogádmindszent voltak, tehát részint az Ormánság néhány községe. Nézték a vidék higiénés jellemzőit, életmód-életvitel kérdéseket vizsgáltak, kíváncsiak voltak arra, hogy vajon miként vélekednek az érintettek az egészségügyünkről — de ezen túl az Egészségügyi Minisztérium által indított úgynevezett országos 2 ezrelékes morbiditási vizsgálatába is bekapcsolódtak, mely hazánkban 50 000 embert érint.

Közel 250 kérdezőbiztos járta a községeket, 9000 kérdőívet összegeztek, 80 állandó szerződéses alkalmazott 12 hónapon keresztül gyűjtötte — úgynevezett követő módszerrel — az egészségi állapotra vonatkozó adatokat.

Előrebocsátva néhány érdekességet: e közel 4000 ember egy év alatt 41 216 alkalommal volt orvosnál — azaz keresett fel egészségügyi intézetet — s összesen 110 „gyógyhely" állt rendelkezésükre. Érdekes tehát: úgy 10 alkalommal megy átlagban egy ember e területről orvoshoz évente, továbbá: e kilenc község 110 helyről kap egészségügyi ellátást. Ez a tízszeri „kopogtatás" az országos átlag alatt van — az országos átlag 14 —, de a korábbi, 1962-es vizsgálat óta lényegesen többet mennek átlagban évente orvoshoz az e területen élők.

A higiénés helyzet javult — javulgatott —, de távolról sem tekinthetjük kielégítőnek a falusi higiénés viszonyokat. A kilenc község legkisebbjeiben nincs javulás 1962 óta. Sem a lakásviszonyokban, sem a lakóházak külső megjelenésében, a ház környezetében. (Bár itt, az állattartási viszonyok változása miatt némileg javult a helyzet.) A kilenc község közül mindössze Vajszlón kedvezőbb a mostani kép az 1962-eshez viszonyítva. Vajszlón 2,7 százalékkal nőtt a népesség is — a többi nyolc község lélekszámban is megcsappant. A kisközségekben az átlagéletkor is magas: Monosokoron például 64,5 év az átlag!

Természetesen a vizsgálatot végzőkben is felmerült a kérdés: vajon mi lehet e nem éppen kedvező kép mögött? Miért a vidék hanyatlása? Talán nem a legkielégítőbbek az e vidék nyújtotta infrastrukturális lehetőségek, lanyhább e vidék társadalmi-gazdasági élete, kevesebb a pénz, a vállalkozói kedv? Valószínűleg ez is, az is sokat nyom a serpenyőben. Egy biztos: az aprófalvas településekre az eddiginél sokkalta jobban kell figyelni — mondotta befejezésül dr. Tényi Jenő.

Mint azt a bevezetőben említettük, a POTE Egészségügyi Szervezéstani Intézetének vizsgálata még nem fejeződött be: a teljes értékelés még hátravan. Az adatok elemzése a foglalkozás, a kor, a családstruktúra, valamint más tényezők és összefüggések tekintetében még mindig folyik. Mégis eddig minden adat arra mutat, hogy a kis községekben a higiénés viszonyokat tekintve javulásról alig szólhatunk, inkább stagnálásról-romlásról.

Ugyanakkor a vizsgálatot végzők feltételezik, hogy adataik — a korábbi megfigyeléseket is alátámasztva — a higiénés és az életmódi tényezők alakulását illetően megerősítik: a tudati tényezőknek rendkívül nagy a szerepük a falusi lakosság egészségügyi viszonyainak formálásában.

Kozma Ferenc

Rövidesen szójaliszt is kapható

Elmozdult a holtpontról a lisztérzékeny gyermekek ügye

Általában igyekszem kerülni a felesleges nagy szavakat és az eredetibb gondolatok híján alkalmazott idézeteket. Most mégsem tudok jobbat, mint mindkét hibába egyszerre esvén felsóhajtani: ha a világon mindenki ilyen volna! Mert néhány lelkes-lelkiismeretes ember gondoskodása nyomán Baranya megyében egy országos gond — legalább félig — megoldódott.

Korábban a Dunántúli Naplóban jelent meg írás a lisztérzékenységről, illetve az ezzel kapcsolatos, súlyos problémákról. Azok számára, akik nem ismerik az előzményeket, dióhéjban ennyit erről a betegségről: Általában másfél, kétéves korú gyermeken jelentkeznek olyan tünetek, hogy emésztési zavarai vannak, visszamarad a fejlődésben, s egyéb betegségekkel szemben jelentősen csökken az ellenállóképessége. Az esetek egy részénél cöliákiát, azaz lisztérzékenységet állapít meg a szakorvos. (Ma már rendelkeznek olyan diagnosztikai módszerekkel, amelyek nagy valószínűséget biztosítanak a betegség felismerésénél.) Az ok, hogy a búza, rozs, zab és árpa fehérjéiben megtalálható gluten károsítja a vékonybél nyálkahártyáit. Ahhoz, hogy a panaszok megszűnjenek, jelenleg csak egy módszert ismer az orvostudomány, mégpedig a szigorú diétát. A cöliákiában szenvedő gyermek nem ehet semmi olyan ételt, ami akár csekély mennyiségben is tartalmazza az említett gabonaféléket.

Pár héttel ezelőtt még az volt a fő probléma, hogy hazánkban csak imitt-amott, a kereskedelemben pedig szinte egyáltalán nem lehetett kukorica-, rizs- vagy szójaliszthez jutni, tehát olyan alapanyagokhoz, melyekkel a szülők — még így is komoly plusz megterhelések árán — biztosíthatták gyermekük számára a nélkülözhetetlen diétát — egyúttal az életet.

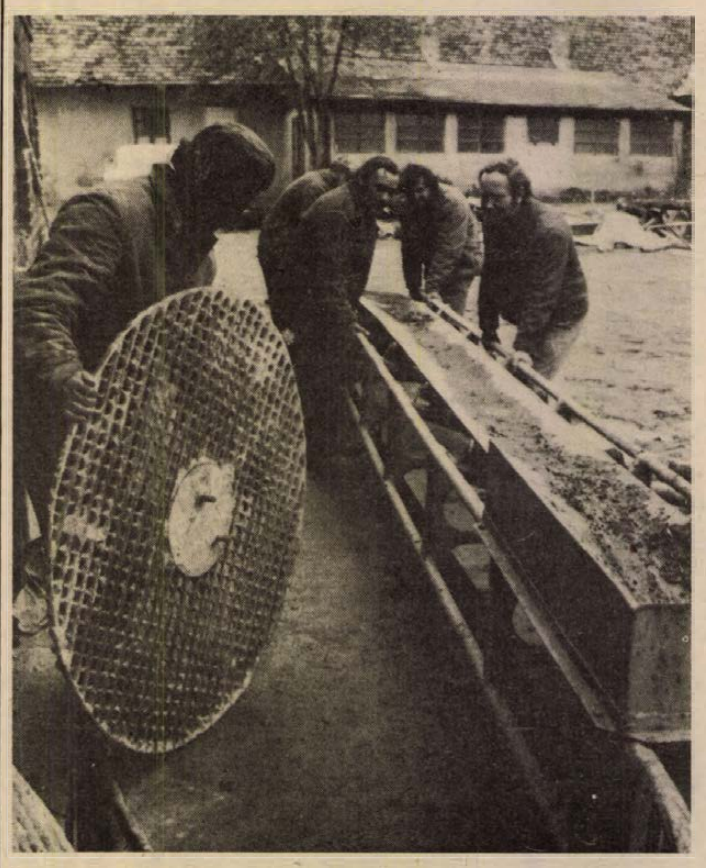
És néhány héttel ezelőtt bekövetkezett az, amire a bevezetőben idézett óhaj vonatkozik. Bábolnáról, az IKR műszaki-gazdasági tanácsadója, Jakabos Endre levelet írt a Pécsi Gyermekkórháznak, melyben tudatta, hogy a Monori Állami Gazdaság korlátlan mennyiségben tud szállítani kukoricalisztet és kukoricadarát, amennyiben a kereskedelem nem zárkózik el a megrendelés elől. Küldtek mintát is, amely mindenben megfelelt az igényeknek. És a kereskedelem nem zárkózott el! Sőt, önálló lépéseket is tettek a megbízható ellátás és a választékbővítés érdekében. Mint Szendrői Tivadar, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat osztályvezetője elmondta, a 100-as számú ABC-áruházat, az újmecsekaljai Szupermarketet jelölték ki a cöliákiás diétás alapanyagok árusítására. A kukoricalisztet és a kukoricadarát ömlesztve kapják a Monori Állami Gazdaságtól, s a boltban csomagolják. (Jövőre a kalocsai sütőipari vállalat küldi, immár csomagolva.) A rizslisztet a FÜSZÉRT szállítja, ugyancsak megbízható ellátást garantálva. A kukoricakeményítőt pedig a Szeszipari Vállalat pécsi keményítőgyárából szerzik be. Frey András, a FÜSZÉRT osztályvezetője elmondta, hogy még ebben a hónapban megérkezik a szójaliszt is. (Sajnos, a szója elkészítésénél nagyon kevés recept áll rendelkezésre. Ha valaki küldene szerkesztőségünknek ilyent, mi örömmel továbbítanánk az érdekelteknek.)

Az alapanyag tehát hosszabb távon biztosított, legalábbis Pécsett bárki számára elérhető.

Ami az elkészítés módját illeti, már ebben is több információ áll a szülők rendelkezésére. Az Országos Csecsemő- és Gyermekegészségügyi Intézet gastroenterológiai munkacsoportja az elmúlt héten jelentetett meg egy 78 receptből álló gyűjteményt, melyben a főételek, továbbá sütemények, krémek elkészítéséhez adnak hasznos tanácsokat. A gyermekklinika és a gyermekkórház szakorvosai — a szülők tapasztalatait is felhasználva ezt több mint egy tucatnyi recepttel kiegészítve sokszorosíttatta. Emellett tájékozódtak az édesiparnál arról, hogy milyen gyári édességek azok, amelyek nem tartalmaznak glutent, így ebben is tanácsot adhatnak már.

Eddig tehát a problémák megoldott része, s ez nem is kevés. De nem hiszem, hogy ma Magyarországon utópia lenne olyan készítmények — kenyér, sütemények, édességek — árusítása, amelyeket a cöliákiás gyermekek is fogyaszthatnak, hiszen ezzel rengeteg időt, fáradságot takaríthatnának meg a szülők. Csakhogy ahhoz, hogy ezeket gyárthassa is egy sütőipari vállalat, már a felsőbb közegészségügyi és élelmiszeripari szervek engedélye szükséges. Reméljük, ez is meglesz.

Kurucz Gyula



Az utolsó felszereléseket készítik elő szállításra a metrósok Búza téri volt telepén

Három év metrós mérlege

158 pince tömedékelése 49 millió forintért

1976 nyarán — tehát az első esztendőben, amikor Pécs a pincékkel kapcsolatos gondok rendezésére először kapott nagy összegű állami támogatást — a kapacitáshiány leküzdése végett az aknamélyítők mellé még egy kivitelezőt keresett a város, a tömeges munkák elvégzésére. Kapóra jött, hogy ugyanakkor a budapesti KÉV—METRÓ átmenetileg szabaddá vált, — főleg gépi — kapacitásának munkát keresett. Így kerültek Pécsre a metrósok.

— Két technológiával jöttünk — mondja Kuzsel János, a mindvégig kicsiny (15—17 fős), de ütőképes pécsi metrós-csoport üzemvezetője. — Megerősítésre a lőttbetonos eljárást hoztuk, tömedékelésre pedig vállalati szabadalmunkat, a habarcstömedékelést, amiben zárt rendszerű géplánc jelentette az újdonságot.

A metrósok a három esztendő alatt 49 millió forint értékű munkát végeztek, 158 pincébe 24 000 köbméter anyagot dolgoztak be, ezenkívül csupán „másfél" pincét erősítettek meg. Emlékezetes, hogy 1977-ben a pécsi pincemunkáknál olyan helyzet alakult ki, hogy a kivitelezői kapacitás megszaladt, nem tudták nyomon követni a tervezői munkákkal, emiatt komoly feszültség keletkezett. Ekkor vállalkoztak a kivitelezők arra, hogy a saját munkáik tervezését — tehát a pince megkutatását és magának a megerősítési, vagy tömedékelési munkának a tervezését — elvégzi. A KÉV—METRÓ 1977-ben kezdte ezt a munkát, és azóta 119 pince tömedékelési terveit készítette el.

A város „felmondó-levele" június 18-án kelt és az áll benne: „A KÉV—METRÓ ez évre szerződött 10 millió forint értékű kivitelezését tervszerű, gyors munkával gyakorlatilag már teljesítette; a további tevékenységre anyagi fedezetet — a pénzügyi korlátok miatt — nem tudunk biztosítani. Egyúttal megköszönöm a vállalat vezetőinek és a pécsi munkákban részt vett valamennyi dolgozójának azt a munkát, amit a várost sújtó veszélyhelyzet felszámolásában tett."

A pécsi munkákat ténylegesen október 22-én fejezték be, az utolsó munkahely...

— ...a Bem utca 16-ban volt, a második pécsi lőttbetonos pincemegerősítésünk — mondja Kuzsel János. — Ezt azonban már félbe kellett hagynunk, mert a nagy teljesítményű Atlas—Copco kompresszor nélkül — a tulajdonos Vízműtől nem sikerült megkapnunk — nem folytathattuk a nagy levegőigényű munkát.

H. I.

Egyenjogúság nappal – és napnyugta után (3.)

Az emberek zöme nem a halhatatlanságért dolgozik, hanem a kenyérért, azért, hogy szükségleteit kielégíthesse. Azért, hogy megvalósíthassa önmagát, kibontakoztathassa képességeit. A sokaság nem akar költő, író, festő, világhírű zeneszerző vagy autóversenyző lenni. Hanem csak élni akar egy maga választotta közösségben, családban, és föl akarja nevelni gyermekét, gyermekeit. Számos „nagy ambíció" cserélt már helyet a harmonikus családi életre való törekvés, a gyermeknevelés semmi mással össze nem hasonlítható, nagy, átfogó ambíciójával. Számos látványos sikertelenség kompenzálódott már a családi élet, a gyermeknevelés kevésbé látványos, meghitt és az egész személyiséget átjáró sikereivel.

Kis napi sikerek ezek. Hozott a gyerek egy ötöst, mert az este együtt átvettük az anyagot. Nógatás nélkül megette a vacsorát. Bár nem kértük rá, segített a kisebbik testvérének az öltözködésben. És így tovább – egészen addig, hogy kiváló szakmunkásbizonyítványt szerzett, kiváló katonaként szerelt le, vagy elvégezte az egyetemet.

A gyerek életében döntően meghatározó lehet a szülő példája. Ha a példa jó, a pedagógus már csak igen keveset alakíthat a gyerek személyiségén. Ennek a személyiségnek a szülőhelye, fejlődési terepe a család. Milyen ott az élet? A légkör? Hogyan élnek és viszonyulnak egymáshoz a benne élők? Milyen a megértés közöttük? Milyen a családtagok érdeklődési köre? Ezek azok a dolgok, amik a fejlődő ember, a gyermek személyiségének a legértékesebb elemeit meghatározzák. Kibontakoztatják vagy elsorvasztják a jó tulajdonságokat. Ugyanakkor ezek azok a legfontosabb jellemzői egy-egy adott családnak, amit maguk a családtagok tesznek ilyenné vagy olyanná.

Egyenjogúság? Ha ennek a szónak a tartalmát kutatjuk, elcsetlünk-botlunk egy ideig a nagy általánosságokon. Kiderül, hogy itt és itt lekezelik a „gyesről" visszatérőket, a „gyesen" levőket pedig egyszerűen leírják, mintha nem is léteznének. Kiderül, hogy ezen és ezen a munkahelyen a vezető a műszakbeosztásnál nem vette figyelembe a nők problémáit. Még olyannal is találkozhatunk, hogy ugyanazért a munkáért kevesebbet kaptak a nők, mint a férfiak. Pedig ha valami, ez aztán szigorúan tilos. Tudjuk, hogy a magányos nőknek különösen nehéz a helyzete – a munkahelyen, az utcán és otthon egyaránt. Mindig is az volt és az is lesz...

Sorolhatnám mindezt elég sokáig. De ha jobban megnéznénk a társadalom nyíltabb területein sorjázó – nőket érintő problémákat – kiderülne, hogy itt nem jól működik a szakszervezet, ott nem állnak kellőképpen sarkukra az érintettek, amott pedig férfiakat és nőket egyaránt sújtó gondokról van szó.

Túl a bölcsődei–óvodai helyhiányon, a nők sokaságának képzetlenségéből eredő munkaerő-átcsoportosítási gondokon és túl azon, hogy munkavállalói vagy „háztartásbeli" minőségüket még csak kevesen választhatják meg szabadon, ma már többnyire mondvacsináltak azok a dilemmák, amelyek társadalmunkban az úgynevezett egyenjogúság körül keletkezhetnek.

Miből tevődik össze mégis az a roppant nehezék, amit a nők cipelnek a vállukon az orrunk előtt, a szemünk láttára? *Ott van valahol a magánéletben, a családban, a szemléletünkben.*

Így azonban a válasz túl egyszerű és talán túlontúl olcsó is volna. Mert a „szemlélet" nem léggyökerű, semmiben tenyésző növény. A „szemlélet" valaminek a következménye, függvénye, velejárója. Talaj kell neki, mint a növénynek és létfeltételek.

Az a férfiszemlélet, ami abban nyilvánul meg, hogy „otthon én vagyok az úr", összefügg azzal a helyzettel, hogy köreinkben minden különösebb környezeti rácsodálkozás nélkül csak úgy „úr lehet valaki" – bele a levegőbe. Ha máshol nem, hát otthon... Az ilyen ember persze minden körben igyekszik hű lenni önmagához. És mi hagyjuk, eltűrjük neki ezt. Különösen, ha beosztottjai vagyunk... De ha volna is ebből a típusból olyan, aki csak otthon uraskodik, akkor nem lehet utána menni, beleszólni a dolgába, mert a magánélet – hálistennek – szent dolog.

Ebben a magánéletben pedig még mindig sikk az asszony rovására történő virtuskodás. A megértésre, a belátásra, az áldozatkészségre, odaadásra való egyoldalú apellálás. Az ilyen „belevaló gyereknél" vidáman vendégeskednek a barátok, dicsérgetve a hétvégi szabadnapját ráiuk áldozó feleséget.

– Nézzétek csak az Erzsike milyen kiváló marhapörköltet főzött. És micsoda körítés... Külön pohár a pálinkának, külön a sörnek, bornak. Na, Lajos, te aztán jó nősültél. Azután – miután Erzsike leszedte az asztalt, elmosogatott és lerogyott valamelyik székre – még valaki ki is kezd vele. Persze csak úgy, hogy a Lajos ne vegye észre. Mert az ilyesmi azért mégis csak kényes dolog...

Bebesi Károly

A Csepel Művek Szerszámgépgyárának nyírbátori fúrógépgyárát a napokban avatták fel. A korszerű üzemben jelenleg a csepeliek ismert exportcikke, a radiálfúró készül gazdaságos technológiával, jó munkakörülmények között.

A képen balról jobbra: Csizmadia Sándor, Gelencsér László, Zsiros Imre, Varga Sándor, Simonovics László, Hardi János, Csizmadia Lajos, Nagy József, Simonovics Ferenc és Lajtai Béla körletvezető.

Simonovicsék

Miért kellene a kipellengérezéstől félniük?

Simonovics Ferenc arra kér, hogy ki ne pellengérezzem. Hoffman Béla főmérnök pedig nem engedi őket mostanában annyit dolgozni, mint az utóbbi hónapokban. A főmérnök szobájában van egy 1:1000-hez léptékű térkép, amelyen a mérnökség még jelölni sem tudja a gurítót, mire Simonovicsék már ki is lyukasztják a két bányaszintet összekötő vágatot. A csapatvezető rámnéz: ugye mondtam, legjobb csendben, nagyobb zaj nélkül dolgozni. Nagy pénzeket keresünk most, hamar kiirigyelik a zsebünkből.

A főmérnök félti őket. Október elején 12 nap alatt hajtottak ki egy 85,4 méteres gurítót, aztán több más vágat mellett egy újabb gurítót, november 5-én pedig megkezdték a harmadikat is, amely már november 5-én 12 m-nyit haladt felfele az V. szintről. Ötvenfokos dőlésű meredek vágat, csak térdelve vagy görnyedve lehet benne járni. A fejtőkalapácsot mindig felfele kell a szénfalba nyomni, a szénfal átnedvesítése külön munkát igényel, a szellőztetésre különösen nagy gondot kell fordítani, különben összegyűlik a metán. Simonovics Ferenc megszokta a kemény munkát.

– Arra is gondolj, hogy te kétszer olyan erős vagy, mint a többiek...

A csapatvezető valószínűtlenül világos kék szemű, óriástermetű bányász. Bekötött kézfejével gesztikulálva magyarázza, hogy még ezt meg akarják csinálni. Október végén már teljesítették egész évi tervüket (900 méter), most lendületben a brigád, a pénz is kell, azért vállalta, kérte ezt a harmadik gurítót is.

A főmérnök helyében én is vigyáznék rájuk. Simonovics valóban nagyon erős, de nemrégiben az ő szíve is jelzett már.

Simonovics János a legnehezebb időkben Ferenccel dolgozott, az utolsó percig együtt nyomták a gépet, aztán felvitték a szanatóriumba, nem tudott többé a csapathoz visszamenni, pedig a szíve odahúzza, dehát a tüdeje... Laci, a legidősebb, ugyanolyan világos szemű, mint Ferenc, de ő korántsem látszik már olyan elnyűhetetlennek, mint a csapatvezető.

A három Simonovics

A három Simonovics testvér a Somogy megyei Berzencéről került István-aknára immár 22 esztendeje. Először a középső fivér jött. Simonovics László, aki kicsi gyermekkoruktól nevelte a korán árván maradt gyerekeket, utoljára hagyta ott a falut.

– Ha jól számolom már 17 éves korában lekerült a bányába...

– Jól fejlett gyerek voltam, lóvezetőnek leengedtek az egykori Béke-aknán. Rövidesen fejtésbe osztottak,... de mondom, ne pellengérezzen, csak azt írja, amit éppen muszáj. (A fejtési évek alatt a Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetést kapta.)

– Aztán 1965-ben Illés Karcsi bácsi utasított, hogy alakítsak önálló csapatot.

– Akkor bizonyára sokat izzadt abban az időben, aligha volt nála szigorúbb, keményebb bányamester.

– Hát igen, nagyon a lelkén viselte a munkát, talán ezért is ment el amúgy fiatalon. Nekünk nem volt vele akkor bajunk, már az első évben volt egy hónapunk, amikor 240 métert hajtottunk ki, akkor voltak a fű alatti fejtések, hétfőn nekikezdtünk első szinten, a következő héten már kilyukadtunk az erdőben.

– Mégis itthagyta a társait. Miért?

– Úgy éreztem akkor, hogy menni kell! Idős volt a csapat, nem akartam elküldeni őket, hiszen itt öregedtek meg. Velük már nem lehetett nagy hajtásokat csinálni, nekem pedig kellett a pénz. Inkább én mentem. Az uránnál viszont nem tudtam gyökeret ereszteni, 18–20 éves gyerekek ugráltattak, rossz csapatot fogtam ki, itt még a benzinlámpámat sem vihették volna. Az az igazság, hogy kicsit későn jöttem rá, hogy 33 éves fejjel már nem lehet ide-oda ugrálni. Szóval visszajöttem. Az emberek nehezen fogadtak vissza...

Nemcsak a pénz...

Simonovics Ferenc is, miként a legtöbb bányász hihetetlenül érzékeny, s ebben nagyon sebezhető. Ezeket a nagy vágathajtási eredményeket is legjobban szeretnék titokban tartani, nehogy azt gondolja bárki is, csak a pénzért küszködnek. Igaz, az is kell. Simonovics Ferenc, Csizmadia Sándor (szakvezető vájár) éppen házat építenek, a brigád sokat segít, dehát az építkezés nyeli a pénzt. A mostani vállalati munkaversenyben az első helyezett csapat 5 ezer, a második 4 ezer forint jutalmat kap. Ők elhatározták, hogyha megnyerik (nagy esélyük van erre), nem osztják szét a pénzt. Kétezer forintot a brigád nagycsaládos tagjai kapnak, a többit pedig a körlet családi estjén feldobják.

Lantos Kálmán, Dvorzsák Ferenc (csillésként kezdte, ma már ő is szakvezető vájár), aztán a két Csizmadia, a Lajos és a Sanyi (nem testvérek, bár úgy összetartanak), a Nagy József (rég ismerem, nagyon megváltozott, haja megritkult, nagy bajuszt növesztett, megfeketedett körme jelzi, hogy most sem kapkodja kezét, amikor éppen fogni kell a támfát), aztán a Varga Gábor, aki a Zsolnayból jött, a lakatos szakmát cserélte fel a bányával. Amikor először felmászott a gurítóba, egy kulacs vizet megivott, most azonban nemcsak a szakmáját hasznosítja jól a bányában is, nemcsak szorgalmát dicsérik, de káromkodni is megtanult. Mit lehet tenni, amikor öklömnyi darabok bombázzák az embert, a süvegfát azonban addig nem lehet elengedni, amíg a vájár alá nem veri a támfát, mindmind összefognak, a brigádon dolgozó fiatalokkal együtt.

Látom a brigádnaplóban, hogy színházban is voltak, nem merem megkérdezni mit láttak, tetszett-e, vagy csupán a statisztika miatt... Emlékszem a régi munkatársamra a bányába, akit balettelőadásra küldtem, hogy művelődjön. „Na, hogy tetszett" – kérdeztem másnap.

– Hát jó volt – mondta – csakhát végig táncoltak, meg sem mukkantak, azt sem tudom miről volt szó. – Aztán megbánta, hogy kiadta magát, nekinyomta a gépet a szénfalnak, én meg elsomfordáltam...

– Nagyon nehéz lenne Simonovicsékat az egész magyar szénbányászatban elhelyezni?

Hoffman Béla talán már korábban is gondolkodhatott ezen, néhány perc alatt elmondja, hogy a számomra ridegnek, talán öncélúnak is tűnő tervszámok miként illeszkednek az iparág egészébe.

– Több jó csapat van itt István-aknán. Fejtésiek, elővájásiak egyaránt. Most éppen nagyon nagy szükség van a kimagasló eredményekre. Persze akkor sem engedem meg, hogy Simonovicsék tönkretegyék magukat. Október 8-án itt volt a vállalat igazgatója, 4500 tonna odósságunk volt akkor. Azt kérdezte: mit tudunk tenni? Kilátástalannak tűnt minden, volt egy fejtésünk, ami szinte megbénította az egész bányaüzemet. Aknászok, vájárok, vezetők azt kérdezték egymástól: voltál már a huszonhármason? A pokol ahhoz képest talán szanatóriumnak számított. Nos hát mondtuk Garamvölgyinek, hogy ez a fejtés felemészt bennünket. Ő azt mondta: ha nem megy, hát nem megy. Felállt, indulni akart, mi azonban azt szerettük volna tudni, hogy mi lesz azzal az 500 000 forint prémiummal, amit a bányászok kapnak és hát a műszakiak prémiuma sem kutya! Ugyanis annyi erőfeszítésünk volt az egész évi munkában, hogy legalább az arányos részt méltányosnak tartottuk. Ő csodálkozva nézett ránk: Pénz? Milyen pénz? Pénz az nem lesz.

– Várjál főnök, ülj le még egy pillanatra – mondtuk.

– Nos hát mit hoztok?

– A tervet.

A brigád és a Mecsek terve

Ez volt a búcsú. Mi azonnal leállítottuk a huszonhármast, jól tudtuk, hogy a magyar szénbányászat ez évi eredményében nagyon kell a Mecsek „terve", azt is, hogy ez a fejtés szinte megbénítja a műszakiakat, a bányászokat. Most, november közepén ledolgoztuk a hátrányunkat, sőt mintegy 3 ezer tonna többlettel járultunk a vállalat széntermelési tervéhez. Persze. Azt kérded, mi köze ehhez a Simonovicséknak? Olyan gyorsan kihajtották a legutóbbi gurítót, hogy a Pintér Feri (fejtési körletvezető, azonnal fejtést indított ott, a legkorszerűbb biztosító és jövesztő berendezésekkel tudunk ott termelni) átcsoportosította az embereket, a legjobb helyeken, a legnagyobb lelkesedéssel termelünk...

Egyszerűnek tűnik, ismerni kell azonban a bányászt, aki ugyanúgy nem hagy ott egyetlen gramm szenet sem, miként a jó gazda, az utolsó cső kukoricát is összeszedeti...

Szeretnének csendben dolgozni, a főmérnök félti őket, én meg küszködöm az írógéppel: csak annyit mondjak, mint amennyitől még nem kapnak hangerőre a semmittevők. Miért kellene Simonovicséknak a „pellengérezéstől" félniük...?

Lombosi Jenő

Televízió

Napóleon, a nyugdíjas artista

„Szerepeltetni kell egy gyereket vagy egy kutyát, ez mindig biztos siker" – tartja a régi filmes közmondás. A pécsi tévéstúdió „Állatkert a Mecseken" című műsorában mindkettőből több is van. A tévéfilm az állatkertet gyerekek segítségével mutatja be, akik végigkalauzolják a nézőket a zooban. Megismertetnek bennünket az egyes állatok tulajdonságaival, jellemzőivel.

Bemutatkozik Napóleon, a nyugdíjas artista, aki mellesleg csimpánz, Tódor, a barnamedve és Totyak, a felesége. Láthatunk egy kiöregedett filmsztárt is, a puputevét, aki az Egri csillagokban már sikeresen szerepelt.

A hüllőházban a zöld leguán, egy kígyónak álcázott lábatlan gyík, néhány vipera, óriáskígyó, kajmán és szalagos varánus rémíti a gyengébb idegzetűeket. Természetesen láthatunk tigrist, oroszlánt, pumát, párducot és leopárdot is. Néhány olyan állatfajjal találkozhatnak, amelyek csak a pécsi állatkertben élnek.

Az érdekesnek ígérkező filmet november 25-én, vasárnap 11 óra 40-kor nézhetik meg a gyerekek és a felnőttek. A műsor riportere Gombár János, szerkesztője Jankovich Júlia, az operatőr Pálfy István, a rendező Bükkösdi László.

Bednai Zsolt írta és rendezte a Fogfájás című filmet, főszerepben a képünkön látható Csongrádi Katival. A vetítés november 24-én, szombaton este 22 órakor kezdődik.

Színház

Meseóra

Bozóky István színész-rendező és Molnár Andrea dramaturg összeállításában november 16-án délután mutatta be a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínháza Meseóra címmel legújabb gyermekműsorát. A helyszín (Tóth József munkája) egy meseóra, s ekörül zajlik a mindvégig szórakoztató, irodalmi értékű cselekmény. A szerzők (magyarok és külföldiek egyaránt) a gyermekekhez szólnak, de a gyermekvilágot szerető és értő felnőttek számára is van mondanivalójuk. A jelenetekhez Hirsch Bence szerezte a kísérőzenét, és (a színlappal ellentétben) Eck-Imre Kossuth-díjas a koreográfiát, Martin Ilona tervezte a jelmezeket.

A darab szereplői közül a gyermekek jól ismerik már Sólyom Katit (Csipkefa, Csodák és furcsaságok), Unger Pálmát és N. Szabó Sándort (Mici Mackó stb.) Krasznói Klárit (Pinokkio). Most mutatkozott be ebben a műfajban Horineczky Erika, Melis Gábor és Vizi György a pécsi gyerekeknek. A táncokat a Pécsi Balett fiatal művészei: Jakab Éva, Jakab Erzsébet és Pásztor Sándor tánccolják.

Szórakoztató zene

Dzsesszduó az IH-ban

A dzsesszrajongók már Európa-szerte megismerték Vukán György zongoristа és Berkes Balázs bőgős nevét. A hatvanas évek eleje óta játszanak, mindketten a Liszt Ferenc Zeneakadémiára jártak és jelenleg a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola dzsesztanszékének tanárai. 1968—1972 között a Tomsits együttes tagjaiként jártak a világot, koncerteztek. Vukán György kiemelkedő szerepet játszott a magyar szimfonikus dzsessz megalakításában.

Egyébként majdnem minden dzsesszirányzatot játszanak. Számos külföldi zenésszel léptek fel együtt, így például Jiggs Wighammal, Zbigniew Namislowskyval, Art Formerral. Itthon legtöbbször Jávori Vilmos dobossal és Bontovics Katival koncerteznek. A pécsi Ifjúsági Házban november 20-án, 19.00 órakor azonban a duó ad hangversenyt, vagyis Vukán György és Berkes Balázs.

Film

A márványember

Andrzej Wajda filmje az ötvenes évekről

Andrzej Wajda a film világhírű, lengyel Állami-díjas rendezője 1926-ban született. Először Krakkóban, a Művészeti Akadémián festészetet tanult, majd a lodzi Filmművészeti Főiskolán szerzett diplomát, 1952-ben. Rövid idő alatt, nemzetközileg is elismert művésszé vált. Egyéni módon fejezi ki magvas gondolatait. Stílusára általában a jelképek, a nagy erejű, szemléletes képi megoldások a jellemzőek. A varsói felkelésről szóló, tragikus alaphangú, Csatorna című filmmel tűnt fel. Majd a Hamu és gyémánt következett, amely bepillantást enged a felszabadulás utáni Lengyelország bonyolult társadalmi és politikai viszonyaiba.

További filmjeiből: A kisvárosi lady Macbeth, Ártatlan varázslók, A légió, Minden eladó, Tájkép csata után, Nyírfaliget, Mennyegző, Az ígéret földje I–II., Szélcsend.

Részlet a rendező nyilatkozatából: „A márványember című filmem cselekménye ma és az ötvenes években játszódik. Úgy érzem, az ötvenes évek olyan korszak, amely óriási mértékben formálta a mai valóságot. Az arra a korra vonatkozó igazság megértése, megismerése nélkül nem sokat tudunk arról sem, hogy mi történik ma. Mi abban a korban formálódtunk, bizonyos nézeteink, fenntartásaink és bizonyos lelkesedésünk – ami a mai napig megvan bennünk – éppen az ötvenes évekből származik. A fiatalok meg akarják tudni, mi történt akkor, és látni akarják a filmvásznon" – mondotta Wajda A márványemberről, melyet november 19-én kezdenek el vetíteni Pécsett.

Rádió

Szövetkezet-e a lakásszövetkezet?

A „kispapák", vagyis a férfiak győzelmével végződött a Szekszárdon rendezett „kismama" vetélkedő. Rádióösszeköttetés segítségével még sakkoztak is egymással a város középiskolásai az ugyancsak Szekszárdon nemrégiben tartott diáknapokon.

Mint Görgényi Zoltán szerkesztőriporter elmondta, többek között ezekről is szó lesz a HANGADÓ novemberi számában. Ezúttal is ellátogatnak jónéhány olyan helyre, ahová a hallgatók többsége csak a rádió segítségével „juthat be". Fültanúi lehetnek egy érsebészeti műtétnek, megismerkedhetnek egy számos nemzetközi pályázatot nyert oktfotóművésszel Czakó Lászlóval, valamint fotómodellekkel is. A hétfőn 17 óra 5 perckor kezdődő ifjúsági műsor vendége Erdős Ákos lesz, aki nemrégiben tért haza tízhetes hajóútjáról.

Simon Márta (képünkön) két riporttal szerepel a hét programjában. Kedden 17.30-kor kezdődik a KÖZÉRDEKŰ MAGÁNÜGYEK sorozat, mely ezúttal a lakásszövetkezetekkel foglalkozik. Arra keres választ, hogy akik lakásszövetkezeti formában laknak, mit kötelesek vállalni, és milyen jogaik vannak? Mire elegendő a közös fenntartás címén fizetett összeg, mennyiben védi az ott lakók érdekeit a lakásszövetkezet, milyen karbantartásokat köteles elvégezni. Arról is hallhatunk, hogy az egy fedél alatt lakók, — bár a fedél is közös — csak azt az 50—60 négyzetmétert tekintik a magukénak, amelyben élnek. Hogyan ütközik olykor az egyéni és a közösségi érdek? — erre is választ keresnek a riportok. Simon Márta és Mészáros Attila csütörtökön elhangzó közös műsora FÖLD, VÍZ, LEVEGŐ címmel a környezetvédelem kérdéseit boncolgatja. Sorozatukban azokról a kérdésekről beszélnek, amelyek a legtöbb embert érdeklik a víz, a föld, a levegő szennyezésével kapcsolatban. Az első adás az ipari szennyezéssel foglalkozik. Bemutatja, melyek a legtöbb vizet kibocsájtó baranyai gyárak, üzemek, és mit tesznek azért, hogy minél kevésbé szennyezzék környezetüket.

Ugyancsak a csütörtöki műsorban szerepel Szabó Mária TUDJA-E...? sorozatának újabb adása. Ezúttal a Patyolat szolgáltatásai adják a témát: mennyit segítenek levenni a dolgozó nők válláról, milyen új szolgáltatásokat terveznek?

Mellékvágányon

Filákovity István két műsorára hívjuk fel a figyelmet a Pécsi Stúdió szerb-horvát nyelvű adásaiból. Szerdán — „Ahogy munkatársaink látják" címmel aktuális összeállítást készít az év 325. napjáról. Budapestről, Bajáról, Mohácsról és más helyekről jelentkeznek a tudósítók, munkatársak és számolnak be az aktualitásokról, élményekről, találkozásokról. Filákovity István szombati műsorának címe: „Mellékvágányon." Petrekanics Józseffel beszélget, aki hosszú évekig volt a nemzetiségi kulturális élet szervezője. Néhány évvel ezelőtt nyugdíjba vonult és a stafétabotot átadta a fiataloknak. De azért még sok, érdekes mondanivalója akad...

A német nyelvű műsorban Kerner Lőrinc hétfőn Réger Antallal, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége főtitkárával beszélget az elmúlt év mérlegéről és a következő hónapok aktuális feladatairól. Fiatal pedagógusokat kért mikrofon elé Gráf Vilmos — a riport szerdán hallható. Reil József műsorából pedig azt tudhatják meg a rádióhallgatók, hogy milyen egy zenés este Dunabogdányban.

Sorokban

ÚJ KÖNYVEK

Benedek Elek: Nagy magyarok élete, Cooper, James Fenimore: A vörös kalóz. K. Le Guin: A sötétség balkeze. Fügedi Márta: Mezőkövesd és vidéke hímzései. Manga János: Palócföld. Marék Veronika—F. Győrffy Anna: Amikor te kicsi voltál. Mikszáth Kálmán: Különös házasság. Nexő, Andersen: Hódító Pelle I—II. F. Rácz Kálmán: Eszter mosolya. Elbeszélések. Rapcsányi László: Áthosz. A szent hegy és lakói. Steinmann Henrik: Az állatok fegyverei. Sükösd Mihály: Hippivilág. Székely Dezső: Süt a nap, süt a pék. Verseskönyv óvodásoknak.

HANGVERSENY

Liszt Teremben: november 19-én, este fél 8 órakor „mesterbérlet", Petrovics Emil szerzői estje — Budapesti Kamaraegyüttes. Vezényel: Petrovics Emil. Közreműködik: Kincses Veronika — ének, az új Budapesti Vonósnégyes és a Mecsek Fúvósötös.

Ifjúsági Ház: november 18-án 18—22 óráig a „Jazztájoló Klub" keretén belül Thelonious Monk művészete — Tóth Tihamér előadása. A New Orleans-i zenészek ma — Csányi Attila lemezbemutatója. Kamarakoncert — vendégünk Kovács Gyula együttese. Jazzkaleidoszkóp — házigazda Simon Géza Gábor. November 19-én, 17.00 órakor a MTV Pécsi Körzeti Stúdiója mutatja be a pécsi állatkertről készült filmjét. November 20-án, 19.00 órakor Vukán György zongora és Berkes Balázs bőgő duó jazzhangversenye. November 21-én, 22-én, 19.00 órakor: Molière: A fösvény c. komédiáját a pécsi Amatőr Színpad adja elő. November 24-én, 18—22 óráig Bőnicz László diszkóműsora.

Doktor Sándor Művelődési Központ: November 19-én, este fél 6 órakor Móricz Zsigmond-emlékest.

Hanglemez

Most jelent meg Csajkovszkij V. szimfóniája a Szovjet Rádió szimfonikus zenekarának előadásában. A dirigens: Gennagyij Rozsgyesztvenszkij, a szovjet karmesterek középső osztályába tartozik. Már fiatalon a moszkvai Nagy Színház karmestere lett. Az utóbbi években azonban elsősorban mint hangversenydirigenst ismerték meg világszerte. Repertoárja szinte határtalan: magába foglalja a legkülönbözőbb korok és stílusok alkotásait, Bach-tól Alban Bergig, illetve Csajkovszkijtól Stravinskyig és Sosztakovicsig. Ritka zenei adottságai mesteri technikával párosulnak. Rozsgyesztvenszkij rendkívül megnyerő ember, s ennek köszönheti, hogy az általa vezényelt zenekarok tagjaival is nagyszerű kapcsolatokat tud teremteni. Az utóbbi években elért eredményei közül kiemelkedő Sosztakovics ifjúkori operájának, „Az orr"-nak a betanítása a moszkvai Kamara Operában. Az opera lemezfelvétele Párizsban nagydíjat nyert.

Élelmiszertermelés szomszédainknál

A Bellyei Kombinát

Hat vertikum integrációja

Dinamikus gazdasági expanzió

Nyomát sem találtam semmiféle megtorpanásnak Bellyén. Sőt, a mezőgazdasági kombinát magabiztosságot, céltudatosságot és a gazdasági expanzió ritkán tapasztalható dinamizmusát tükrözi olyan árviszonyok között, amelyek bevezetése a következő hónapokban nálunk feladja a leckét a gazdasági vezetők többségének. De ha a gazdaság és a társadalom követelményeire az országhatár másik oldalán lényegében azonos feltételek mellett egyértelmű, sokirányú fejlesztés egy mezőgazdasági nagyüzem válasza, akkor ezek hasonló folyamatokat erősíthetnek meg nálunk is.

Feldolgozva

A Bellyei Mezőgazdasági-Ipari Kombinát — valamikor a sátorhely-bellyei főhercegi birtok déli része — 35 000 hektár szántóföldön gazdálkodik. A 6500 dolgozó közül 400 felsőfokú végzettségű, 1500 a magasan képzett szakmunkás és 2000 szakmunkás. *„Ez a korszerű technológiák megfelelő alkalmazásának alapja"* — vallja *Valentin Videmsek*, a kombinát vezérigazgatója. Húsz éve még 12 000 embert foglalkoztatott a gazdaság, ma ennek felét, s négyszer nagyobb a termelési érték. Ebben a vitathatatlan nagy ugrásban további két jelentős tényező a korszerű technika és a magas fokú integráció.

A kombinát tulajdonképpen hat feldolgozó egységet integrál, hat előállítási és feldolgozási vertikumot.

— *Mi nem búzát állítunk elő* — mondja a vezérigazgató —, *hanem lisztet, tésztát és kekszet. Nem répát termelünk, hanem cukrot a kereskedelemnek és az iparnak.*

A kukorica egy részét tápnak feldolgozva eladják. Nagyobb részét állataikkal etetik fel. Az állatokat húsüzemükben feldolgozzák és tőkehúsként illetve félkészételek, készételék, konzervek és füstölt áru formájában adják el. Ez a legfontosabb ágazatuk. Tejet nem visznek piacra, hanem sajtokat gyártanak széles skálán.

— *Amilyen szintig el lehet jutni a feldolgozásban, addig el akarunk jutni* — indokolja a vertikumot Valentin Videmsek. — *Így a nyersanyag-előállító és az élelmiszeripar nyeresége közös. Elértük, hogy a földművelő nemcsak tonnákban érdekelt, hanem az előállított cukorban, a kukoricatermelő meg abban, hogy a legmegfelelőbb fajtákat állítsa elő.*

Közösen

Integrációra azonban nemcsak vertikálisan, hanem horizontálisan is törekszenek.

Jugoszláviában még tekintélyes számban vannak egyéni parasztok. Egy részükkel 15 éves szerződést kötöttek. Közös szervezetük osztja szét a nyereséget. Az együttműködés másik formája: Bellye vásárolja fel állataikat és termelésfejlesztési kölcsönt ad nekik.

Dél-Baranyában a terület 60 százaléka állami szektorban van, és a gazdaságok erősen specializálódtak. Bellye több nagyüzemmel is hozott létre közös vállalkozást. Az eszéki tejfeldolgozóval például közösen lépnek fel a piacon, termelési programjuk egyeztetett és mindegyikük mást-mást kínál.

De van ennek az integrációnak egy másik oldala is. Az állattenyésztéshez és feldolgozáshoz gépekre, felszerelésekre volt a kombinátnak szüksége. Gép- és felszerelésgyárat hoztak létre, s ha már gyártanak, ellátják a többi gazdaságot és az egyéni gazdákat is fejőberendezésekkel, etetőkkel, itatókkal, az élelmiszeripart pedig füstölőkkel és hűtőberendezésekkel.

A küszöb

Azt hiszem, természetes, hogy manapság, amikor gazdálkodásról beszélünk, szóba kerülnek az árak. Jugoszláviában eddig is rugalmasabban igazodtak a világpiachoz. A búza és kukorica ára valamivel alacsonyabb, a húsé valamivel magasabb, mint a világpiacon — nyilvánvalóan nem minden megfontolás nélkül.

— *Az energia, a műtrágya, a gépek árának emelkedése nem nagyon érint bennünket, bár igen aktuális téma* — jelentette ki *Jovan Pintér* vezérigazgató-helyettes. — *Az olaj és az élelmiszer stratégiai cikk. Ha növelik az olaj árát, nő az élelmiszeré is.*

Bellyének önálló export-import joga van. Exportjuk hatmillió dollár.

— *Főleg attól függ* — mondotta a vezérigazgató-helyettes —, *mennyit kívánunk importálni. Aki behozni akar, annak megfelelő devizaalapot kell biztosítania, a behozatali ár 40, más esetben 100 százalékát. Nagy nyereség nincs rajta, de egyes cikkeknél kifizetődik.*

Az eladási ár és a költségek között egyre szűkebb a hézag. Videmsek vezérigazgató ezt természetesnek tartja. Kell, hogy mind drágább legyen az előállítás — állítja. — A szükséges élelmiszert csak intenzív termeléssel lehet előállítani és ez egyre drágább. A Bellyei Kombinátban ma búzából 48—49 mázsa/hektár a rentabilitás küszöbe. Ők az idén 55 mázsát értek el. A kukoricánál 65—67 mázsa a gazdaságosság alsó határa a mostani árak mellett, nekik 80—85 mázsa az átlaguk.

Van egy ellentétes irányú törekvés is. Az emberek az élelmiszert olcsóbban akarják megvenni és jobban élni. Ezért Jugoszláviában is a tőkehúsnak fix ára van. Hogy ezen a kombinát nyeresége el ne vesszen, a húst feldolgozzák, illetve amit tőkehúsként értékesítenek, azt a gazdaságnak az állam kompenzálja.

— *A haszon nem az egyetlen motiváció az élelmiszertermelésben* — mondotta Valentin Videmsek. — *Mi élelmiszert állítunk elő, és ez társadalmi feladat. Ezzel együtt persze a nyereségre is figyelni kell. A nyereségességet hosszú távon nézzük, azt egy év alapján nem lehet megítélni. A nyereség szűkül, mégis annyi kell, hogy megmaradjon, hogy biztosítson egy expanziót. Az ármozgásnak ezt lehetővé kell tennie, különben eladósodunk.*

A Bellyei Kombinát nyeresége elégséges alap — állították a vezetők — a korszerűsítéshez, új kapacitásokat létesítéséhez és a munkás-életszínvonal emeléséhez.

Új kapacitások

A fejlesztés két irányban történik: növelik a jelenlegi kapacitást és fokozzák a mezőgazdasági termékek minőségi feldolgozottságát.

Hidromeliorációval 6500 hektárt tesznek termővé. E program keretében öntözőrendszert építenek: ha szükség van, öntöznek, ha sok a víz, levezetik. Területük 80 százalékát azonban nem kívánják öntözni, nem lenne kifizetődő.

Jelenleg 85 000 hízott sertést állítanak elő évente. A következő ötéves tervben egy 100 000-es fejlesztést valósítanak meg. De fejleszteni kívánják a sertéstenyésztést kooperációs alapon is. A kombinát a bankkal együtt elfogadható feltételek mellett kölcsönt ad a parasztoknak, hogy fejlesszenek. Jelenleg 80 000 a kapacitás falun, ezt 50 000-rel növelik.

Egy 1000-es tehenészetet indítanak. Jelenleg 2000 tehenük van. Adaptált Holstein Friz-fajta. Az éves hozam 6500 liter.

Mivel a marhahús majdnem kizárólag exportra megy, ezért a hízómarha-termelés is bővül. A borjakat a parasztoktól vásárolják fel és meghizlalják.

Hatszáz hektáros szőlészetüket 1000 hektárosra növelik és ezzel párhuzamosan létrehozzák a feldolgozó és tároló kapacitást.

A feldolgozásban igen ambiciózus programokat indítottak. A kombinát nagy húsüzemet működtet, amelynek végső évi kapacitása 350 000 sertés és 60 000 szarvasmarha vágása és feldolgozása. A rekonstrukció folyamatban van, a vágási kapacitás kész, a feldolgozó részleg 1981-re lesz meg.

Pélmonostori cukorgyáruk korszerűsítése befejeződött. Naponta 450 vagon répát képes feldolgozni. Új malmot építenek 120 tonnás napi kapacitással.

— *A hús- és tejiparban új koncepcióra készülünk* — mondja Jovan Pintér —, *amelynek lényege: olyan termékeket hozunk forgalomba, amelyek kalóriatartalma alacsony és könnyen emészthetők — diétális konzerveket, sajtokat.*

Saját üzlethálózat

Azt, hogy „forgalomba hozunk", szó szerint kell érteni. Saját kereskedelmi szervezetük behálózza egész Jugoszláviát. Tizenkét értékesítési központjuk van üzletekkel, raktárakkal — valamennyi a fővárosban és az Adrián. A hálózat elsősorban a BMIK termékeit értékesíti, de mivel a fogyasztót egy helyen teljesen ki kell elégíteni, állandó szállítóik vannak. A kereskedelmi hálózat bővítése és korszerűsítése a következő években jelentős szerepet kap. *„Biztosabb és sokkal eredményesebb, ha magunk értékesítünk"* — mondták a vezetők.

Mindent saját beruházásban építenek. *„A korszerűsítés mind több embert tesz feleslegessé* — mondotta Valentin Videmsek vezérigazgató. — *A saját beruházási tevékenységgel, valamint a gépipari és élelmiszeripari fejlesztéssel mi munkaalkalmat is teremtünk."*

Báling József

Az amerikai Sheldon L. GLASHOW és Steven WEINBERG, valamint a pakisztáni Abdus SALAM tudósok az 1979. évi fizikai Nobel-díj nyertesei. A három tudós az elemi részecskék kutatása terén elért eredményeik elismeréséül részesültek a legmagasabb tudományos kitüntetésben.

Az idei fizikai Nobel-díjasok

Inventas vitam iuvat excoluisse par artes – ez a Vergilius Aeneiséből vett idézet olvasható a Nobel-emlékérmen. (Szép dolog az életet találékony művészetekkel nemesíteni.) Találékony művészetéért ez évben három fizikus osztozik a fizikai Nobel-díjon, a Svéd Tudományos Akadémia Sheldon Glashownak, Steven Weinbergnek és Abdus Salamnak ítélte oda a díjat.

Glashow és Weinberg az amerikai Harvard Egyetem professzorai, a pakisztáni Abdus Salam a londoni Imperial College tanára. A két harvardi professzor osztálytárs volt már a középiskolában, majd az egyetemen, szobáik ma ugyanazon a folyosón vannak. Stílusuk különböző, Glashow szerint másként közelítik meg a fizikát. Glashow jó szórakozásnak, Weinberg kemény munkának tekinti tevékenységét. Időnként nem szakmai vitáikról is röppennek fel hírek: ki tett előbb nagy felfedezést, ki volt az első. A ma 46 éves professzorok tagadják ezeket a vitákat, a különbséget csak abban látják, hogy egyikük (Weinberg) általában nyakkendőt hord, míg professzortársa nem...

Az 53 éves Abdus Solam közismert alakja a fizikai közéletnek is. Kezdeményezője, majd alapításától, 1964-től igazgatója az ENSZ Nemzetközi Atomenergia Ügynöksége trieszti nemzetközi elméleti fizikai kutatóközpontjának. 31 éves korában lett az Imperial College tanára, két évvel később az angol Royal Society tagja.

A Nobel-díjat elméleti fizikai alkotásokért nyerték el. Kidolgozták az elektromágneses és a gyenge kölcsönhatás egységes elméletét. A természetben négy alapvető kölcsönhatást ismerünk, az említett kettő mellett az erős és a gravitációs kölcsönhatást. Az elektromágnesség következtében világít lámpánk és vonzza a mágnes a vasat. A gyenge kölcsönhatás a rádioaktív bomlások bizonyos fajtáit szabályozza, az erős kölcsönhatás tartja össze az atommagokat, a gravitációs kölcsönhatás következtében kerül az alma a földre a fáról.

A négy, különböző kölcsönhatás konkrét formában jelenik meg. Az elektromágneses kölcsönhatásról már régen tudjuk, hogy a foton, az elektromágneses kölcsönhatás kvantuma közvetíti. (Durva hasonlattal, Gamow megfogalmazásában: ha Ön és barátja néhány lépésre állnak egymástól és egy nehéz labdát gyorsan dobálnak egymás között, a végső eredmény ugyanaz lesz, mintha bizonyos taszítóerővel közvetlenül taszítanák egymást).

Glashow és Salam még a hatvanas évek elején megkísérelte elméleti úton megjósolni a gyenge kölcsönhatást közvetítő részecske tulajdonságait, de alapvető problémák megoldhatatlanok maradtak. 1967–68-ban Weinberg és Salam egymástól függetlenül azonos eredményre jutott: megoldották a két kölcsönhatás egységes elméletét, az elméletből világossá váltak a kölcsönhatások megfigyelhető különbségei. Az elmélet Weinberg–Salam modell néven vonult be a szakirodalomba, ma már sokszor csak W–S elmélet néven emlegetik. Az elmélet még meglévő hiányosságát Glashow korrigálta 1970-ben, érvényességét kiterjesztette valamennyi elemi részecskére.

Ezután következtek a kísérleti fizikusok. Az elmélet szerint addig nem ismert jelenségek is léteznek a gyenge kölcsönhatásban. Általában, és az addigi ismeretek szerint, a gyengén kölcsönható részecskék a kölcsönhatási reakcióban megváltoztatják elektromos töltésüket. Az elmélet szerint a reakció kölcsönhatások nélkül is végbemehet, s 1973-ban a genfi CERN-ben (a nyugat-európai országok közös részecskefizikai kutatóintézete) fel is fedezték kísérletileg az ún. semleges gyenge áramokat. Ez volt az első, áttörő kísérleti bizonyíték az elmélet mellett. Azóta további kísérleti bizonyítékok gyűltek össze, s nincs olyan kísérleti eredmény, mely ellentmondana a W–S elméletnek.

Valamennyi elméleti előrejelzés igazolására ma még nincs lehetőség, nem elegendő a részecskegyorsítók energiája. Ezért nem sikerült még a gyenge kölcsönhatás évtizedek óta keresett közvető részecskéjét, az ún. gyenge bozont sem kísérletileg megfigyelni. A közvetítő bozonok felfedezése a modern fizika egyik legnagyobb eredménye lesz, hasonlóan a neutrino felfedezéséhez, ahol az elméleti előrejelzés és a kísérleti megfigyelés között 30 év telt el. A két kölcsönhatás egységes elméletének megalkotása talán az elektromágnesség egységes elméletének kidolgozásához hasonlítható, ez Maxwell munkája volt a múlt században. Ennek következtében születhetett meg a villamosítás vagy a tv, és mai életünk annyi más nélkülözhetetlen technikája.

Miközben gyűlnek a kísérleti bizonyítékok a W–S elmélet mellett, születőben van három kölcsönhatás egységes elmélete most már az erős kölcsönhatást is az előző kettőhöz kapcsolva. A nagy cél a négy kölcsönhatás egységes elméletének megalkotása. Einstein is ezen dolgozott utolsó évtizedeiben, eredménytelenül. Nehéz megjósolni, mikorra születhet meg az egységes elmélet, s lehetetlen előre látni, vajon a kísérlet, a megfigyelés igazolja-e majd, vagy megint valami alapvetően újra bukkannak a kutatók, mint már annyiszor a fizika történetében.

A most Nobel-díjjal kitüntetett fizikusok munkája az emberi értelem kiemelkedő eredménye. A gondolat győzelme – mondta Weinberg. Glashow szerint a „politikához, zenéhez és más dolgokhoz hasonlóan ez is az emberi kultúra része kell legyen, hiszen kötelességünk, hogy megpróbáljuk megérteni a világ felépítését". A megértést követheti majd a megértett jelenségek alkalmazása, felhasználása.

Jéki László

Konczek József

Tyúkpiac tér 2.

Vázlat egy udvarról

Meztelen fenekű kisgyerekek udvara. Almát rágcsáló kislányok udvara. Kötényükben egrest hozó kislányok udvara. Gumilabdával fejelgető fiúk udvara. Piaci kosarat cipelő fiúk udvara. Háztetőkön, forró pléhlemezeken mászkáló fiúk udvara. Pinceajtó mögött pisilő kislányok udvara. Udvar.

Boglyas őszirózsák, muskátli, kinjukban sárgult kései paradicsomok, az udvarra néző ablakokban.

A pince előtt a földbe verve karó. Elég magas. Teljesen érthetetlen — rajta egy pohár víz van. Azt süti a nap. Árnyékosodik.

Egyszer görögdinnyét hoztak az udvarba. Nyugodt, lassú mozdulatokkal gúlákba rakták. Üldögélt az éjjeliőr. Pipázott, felállt, körüljárt.

Másnap reggelre a dinnyék szétgurultak. Valahány volt, szerteszét az udvaron. Ezek a dinnyék — éltek. Párosával, hármasával-négyesével, összedugott fejjel, összeesküvő daccal tanyáztak itt is, ott is, még az udvar távoli sarkában is. Nevették az asszonyok az éjjeliőrt. Köpenyén feküdt, ébredezett. Kezében a kihűlt pipa.

A tisztára mosott arcú, kontyba fogott hajú asszonyok a piacról jöttek, a nevetősek.

Tyúkpiac tér 2.

Mi, gyerekek, így tudtuk meg, hogy régen ez volt a neve: egy hegyi ember bejött az udvarra. Megkérdezte: „Gyerekek, ez a Tyúkpiac tér 2.?"

Csodálkozó pillantások fogadták. Az öreg, lehet, hogy talán már tíz éve sem járt a városban. Most hát keresi, de ezen a nevén. Talán akkor éreztük meg először, hogy egy történetben élünk, aminek nem tudjuk a múltját.

Tyúkpiac tér 2.

Amikor az öregember elment, csikókedvű, viháncoló játék kezdődött az udvaron.

El lehetett játszani az embert. Egészen az utcáig kimenni, lassan, öregesen döcögni be az udvarra, hogy a fal mellett kuporgó kislányok szeme egészen nagyra nyíljék, amikor az után meg lehet állni előttük, és megkérdezni: „Gyerekek, ez a Tyúkpiac tér 2.?"

Aztán még az értetlen pislogások változatai. Hang nélkül.

Ennyi volt a játék.

„Gyerekek, ez a Tyúkpiac tér 2.?"

És a néma csend után, mindig újra és újra a visító, bolond fékezhetetlen jókedv, és „Most én, most én, hadd legyek az ember."

Halottat is játszottunk.

tartva a sörösüveget, azzal figuráztak, énekeltek, táncra is mozdultak.

Kétszer nem ütöttek meg senkit. A földön fekvőnek senki nem rúgott az arcába, nem taposott a hátára, nem hajolt le érte, hogy újra megüsse. Aki a földre került, annak el kellett onnan mennie.

Egyszer egy fiú egymás után hármat is a földre tett. Nem egyszerre támadtak rá, kivárta mindegyik a sorát. Szemből.

nevét is beletoldva: „Hej, de siratni fogod te, la-la, la-la (két-két szótag)..." és tovább.

Az indulat hatására egész megformált mondatok szaladnak elő.

Mintha már máskor is próbálták volna, vagy talán ezek az indulatos mondatok hosszú időn át formálódtak ki?

...előbb csak a zörej hallatszik a kapualjból. Nagy, gumikerekű kocsik, van három is. Erős lovak húzzák. Hidegvérű igások. Fordulnak, tolatnak.

A lovakat igazítják, míg a kocsi hátsó része egy vonalba kerül a pincébe vezető deszkacsúsztatóval.

Közben a lányok egyszerre ugrálnak le a földre. Ott ültek a krumplival megrakott kocsikon. Visítoznak. Van, amelyik nyers krumplit rágcsál. Férfikarok nyúlnak értük. Csipkedik, ölelik a lányokat.

Ott állnak a falapátos öregasszonyok. Az a dolguk, hogy a krumplifolyamot tereljék.

Romok, faldarabok kupacai, elkorhadt gerendák egymásra dobálva, meszesgödör, szikrázó, nedves, sárga homokdomb fogad az udvaron. Süt a nap, a lakások ablakai az udvarra, tárva villognak az őszies fényben.

Hogy az öreg lépcsőházat elrobbantották, anyám leveléből tudtam meg. Amint a mellékutcáról nyitott, új bejáraton az udvarra lépek, önkéntelenül is végigfut a szemem az udvar korábbi határvonalán. Az ecetfa itt volt jobbra, most csak az oldali kis ágak látszanak, talán köztük, a levelek és vékony ágak mögé elbújva a tönk, a kapualjat befalazták, abból üzlethelyiség lesz az utca felé. A pincelejáratok megmaradtak. Egyelőre a rozsdás, nagy ajtók is, amelyek mögött a hosszú lépcsősor elvezet egészen az alsó szintig, a város alatt húzódó zegzugos borpincékbe.

Mintha én lennék idegen itthon, annyit változott az udvar. Itt most is megtalálnék minden helyet csukott szemmel, éjszaka is, ahol gyerekek voltunk és játszottunk, a történetek megelevenednek. Kifelé is lehet azért figyelni.

Az árnyékban eligazítást tart a brigádvezető. Csendesen beszél, a falat támasztó, deszkákon, ládákon üldögélő emberekhez, megbeszélik a munkát. Mellettük a jószagú fenyődeszkákról legöndörödött forgácsban játszik három gyerek. Kettő a friss, sárga homokban ugrál. Az udvar hosszában kifeszített dróton piros hajszalagot lenget a szél, egy kislány kisteknőben mossa a babája ruháit.

A nyitott ablakokon át, főzés közben, mintha fél füllel mindenki ide hallgatózna, mit beszél a brigádvezető. Hogyan haladnak tovább a munkával.

Közelebb jönnek a gyerekek is. Magukról elfeledkezve nézik a brigádvezetőt, aki nyugodtan, alaposan elmagyarázza a munkamenetet. A gyerekek figyelik, gondolom magamban, hogy mit játszanak a felnőttek.

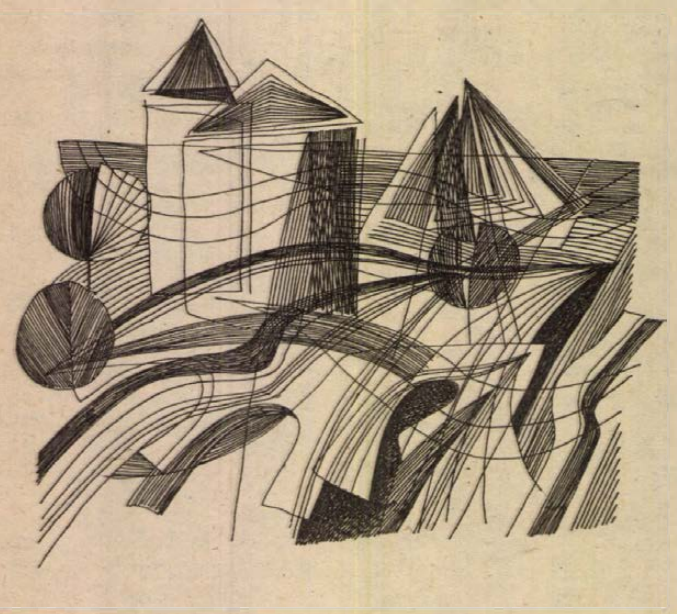
Mi lenne, ha megkérdezném a gyerekeket: „Mondjátok, ez a Tyúkpiac tér 2.?"

Lisztesládát árult valaki a kapu alatt. Olyan magas volt, mint egy söröspult. Felhajtható fedele tárta föl, hogy belül három rekesz van. Ezzel a kicsik jól jártak, mert majdnem el tudtak feküdni egy-egy rekeszben, és nagyon jól megfeleltek halottnak.

Amikor a lisztesládát megvették és elvitték szekéren, a kicsik nagyon sajnálták.

Aki a bányában dolgozott, annak nemcsak a ruhája, hanem a kerékpárja is piros lett. A vendéglő talponállójában nem itta a sört pohárból, csak üvegből.

Összekapaszkodtak. Egymás vállát fogták, másik kezükben



Varga Hajdú István rajza

De amikor nagy kört fizetett, a bányászok elmentek. Nem vették el a sört, mert nem úgy verekedett, ahogyan ők. Nem mellel fogta föl a támadást, erővel, hanem fogásai voltak.

A nő az utcáról bekönyökölt az ablakon. Kezét szeme magasságába emelte, hogy belásson a földes szobába. A ház, egyike a mellékutcában álló, félig már a járda szintje alá süllyedt házacskáknak, elég megviselt. Az öregasszony, kinn az udvaron a tyúkok után járkált, ilyenkor, benn a szobában pedig egyedül feküdt az öreglegény, a fia.

Hamarosan dörmögő hangok hallatszottak ki a szobából, aztán az ideges vihogás az utcáról, az ablakon át. Beljebb hajolt, pongyolájában ugráltak a virágok.

A nő vihogott, papucsos egyik lábát térdben behajlítva felemelte. Pusmogtak, aztán kijött az öreglegény. Jól megölelte a szekéren a lucernát, amit még hajnalban vágott, amikor a szántásból hazajött. Megindult vele a kapu felé. Az öregasszony a botját rázva kiáltozott utánuk.

Ment az öreglegény, könyökével kilökte a kiskaput, vitte a lucernát.

A másik meg vihogott.

A ház, mintha nagy, nyitott fülekkel hallgatózna. És a kiáltozó éjfél előkerül vallatásra másnap, fényben is.

Ilyeneket hall az udvar: „Nem rólam tépték le, ugye, éjszaka a fehér inget a halápi erdőn?" Ilyeneket: „Ott feküdt maga, jól tudja, arccal a nagy tehénsz... ban, amikor a pinceszerre hívták!" Ilyeneket hall: „Hej, de siratni fogod te még azt a fényes, holdvilágos estét!" Néha még az asszony lánykori

Nászay Csilla rajza

Katona Judit

Temetőkertben

Gyertyáink égnek. Mélyebb az éjek árka,
a csigák útja hosszú, színezüst.
Szétrongyolt agyú bíbor dáliákra
dérgöröngy hullik s hamuszín esők.

Hány éve már! Fejem lehajtva várok,
talán mögém lépsz anyám, nesztelen.
Mi fönn már fázunk. Mi véd ott lent? Virágod
s vállkendődet a lábadhoz teszem.

Domján Gábor

Öledben

Megpihenve,
mint kényes, szép-ívű vad,
aki az erdő levélfényében járt puhán,
ételre s szerelemre vadászott — jó itt.

Jó itt, mint tisztáson,
ahol megőrző füvek zöldjéhez simulva
reményét tanulja az ember, hallgatódzik.

De jó itt akkor is,
ha kékje részegen lobban egének,
jövője borzalmakra példa s lehunyt szemhéja
mögött emlékké csöndül az erdő, tisztás, ég...

Ó, nagyon jó most az öledben!
Megszépül, szelíd a félelem, akár az április.

Kódextöredékek kutatása

Hazánkban a mohácsi vész előtt virágzott a könyvkultúra. A királyi udvar, a humanista főpapok, a pálos, jezsuita, domonkos kolostorok könyvtáraiban szorgalmasan másolták és sokat olvasták a kézzel írt, díszesebb, vagy egyszerűbb kivitelű könyveket, a kódexeket.

Mezey László professzor megpróbálta számszerűen meghatározni, hogy hozzávetőlegesen hány kódex lehetett a középkori Magyarországon. Számításai elég bonyolultak, hosszadalmasak, ezért csak a végeredményt ismertetem: egyházi tulajdonban, a különféle kolostorok, apátságok, prépostságok, nagyobb plébániák birtokában legalább 35 000, Mátyás király, a humanista főpapok, és világi nagyurak könyvtárában pedig további 10 000, összesen tehát legkevesebb 45 000 kódexet őriztek. Ennek még egy százaléka sem maradt korunkra, ha a külföldön őrzött példányokat is hozzászámítjuk, számuk akkor is 400 alatt marad.

A vallásháborúk, a török uralom, a különféle hadjáratok, szabadságharcok során a könyvpusztulás hallatlan mértéket öltött. De nemcsak a tűz és a harci cselekmények pusztították a könyveket, hanem a közöny is. A protestánsok nem őrizték a katolikus liturgiát tartalmazó műveket, de sokszor még a katolikusok sem. A horvátországi Lepoglaván élő pálosoknak például, mikor 1600-ban saját miseszövegük helyett a rómait fogadták el, gyönyörű kiállítású, kéziratos misekönyvükre nem volt szükségük, ezért lapjaiba könyveket kötöttek. Tették ezt ők is, mások is takarékosságból, mert a legrégibb kódexek anyaga finoman kidolgozott állatbőr, pergamen, tehát olyan időtálló anyag, amelyért így nem kellett külön pénzt kiadni. Érdekes bizonysága ennek, a nagyszombati könyvkötőknek egy XVII. századi árjegyzéke. A munkájukért fizetendő összeget a könyv nagysága és a bőr minősége szerint határozták meg, ha azonban — tették hozzá — a kötéstáblához teleírt pergament használhatnak, „az ár megfelelő módon csökken".

Az elégett, megsemmisült kódexeket természetesen nem lehet a semmiből visszahívni, de nem minden régi kéziratos könyv tűnt el egészen. Egyes részeik a későbbi korszakban, nyomtatott könyvek kötéstábláiban, kötéstömörítő anyagában, ezenkívül iratborítókban korunkra maradtak.

Ezeknek a kódextöredékeknek rendszeres számbavételét és feldolgozását kezdte meg 1974 januárjában egy munkaközösség, Mezey László vezetésével, a Kulturális Minisztérium anyagi támogatásával és az Eötvös Loránd Tudományegyetem régi magyar irodalomtörténeti tanszékének segítségével.

A munka a budapesti Egyetemi Könyvtárban indult meg, és folytatódott a Római Katolikus Hittudományi Akadémia és az esztergomi Főszékesegyházi Könyvtárban. Ezekben található ugyanis a legtöbb olyan könyv, amit már a középkorban Magyarországon használtak.

A munkaközösség tagjai először átnézik a kijelölt könyvtárak régi anyagát: melyikben találhatók kódextöredékek, fragmenták. Ezek a kötetek a restaurátorokhoz kerülnek, akik a pergamendarabokat gondosan lefejtik, megtisztítják, konzerválják. Ezután a töredékekről másolatokat készítenek, hogy a könnyen pusztuló eredetit minél kevesebbszer kelljen kézbe venni. A további vizsgálatokra az Akadémia könyvtörténeti bizottsága részletes szabályzatot dolgozott ki. Ennek értelmében az írás jellege alapján igyekeznek kideríteni a keletkezés helyét, idejét és megpróbálják megállapítani az egykori tulajdonosokat, valamint azt, hogy hol és mikor használták fel kötésre. Ezt követik a szövegkritikai vizsgálatok: melyik szerző milyen műve, mennyiben tér el a mű eddig ismert változatától.

Eddig mintegy 800 töredéket vettek számba. Ennek kétharmada liturgikus tárgyú, misekönyv, breviárium, graduále. Sok bennük a hangjegyes anyag, akad köztük egy XIII. századi, kétszólamú himnusztöredék is. A harmadik harmad tartalma nagyon változatos, szentbeszédgyűjtemények mellett az egyetemeken tanított tárgyakról szólnak, egyházi és világi jogról, filozófiáról, orvoslásról.

Korábban az 1200 előtti időkből csak 8 hazai származású kódexet ismertünk, ennek alapján még könyvírásunk történetét sem lehetett megírni. Most viszont kb. hatvan XII. századi vagy még korábbi eredetű töredék vált ismertté. A feltárás azonban nemcsak a könyvtörténet kutatói számára szolgáltat értékes adatokat, hanem alapvető fontosságú a középkor eszmetörténetére. A feltárt anyagból megtudjuk, hogy az egyes századokban mit olvastak Magyarországon, mit tanítottak az iskolákban, milyen dallamokat énekeltek a templomokban. A kódextöredékek ugyanazt jelentik a művelődés-történészeknek, mint az építéstörténészeknek az alapfalak, ablaktöredékek: műemlékek hiányában, ezek alapján rekonstruálhatják a múlt alkotásait.

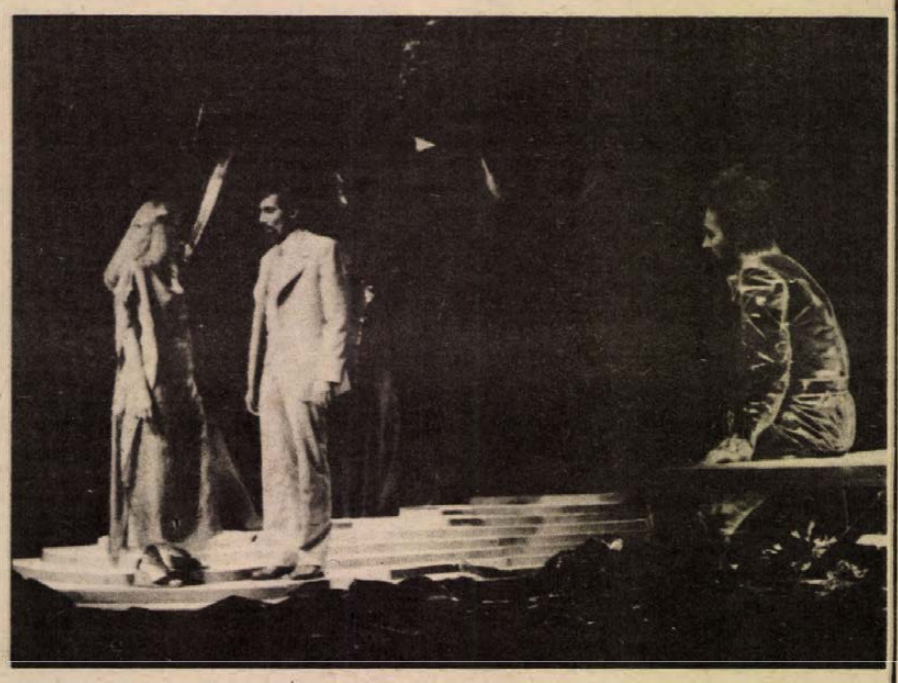
A hangjegyes anyagból már tartottak zenei bemutatót, ahol az érdeklődők megismerkedhettek középkori énekkultúránkkal. Az egész fragmenta-kutatás részletes tartalmi vizsgálatát és értékelését tanulmánykötetek fogják tartalmazni. Megírásuk folyamatban van.

Vértesy Miklós

Művészi erejű bemutató

A tenger asszonya

Ibsen színműve a Kamaraszínházban



Jelenet az első részből. (Gyöngyössy Katalin, Dávid Kiss Ferenc, és ifj. Kőmíves Sándor)

Értékelői általában így jellemzik: a kispolgáriság kérlelhetetlen ostora; mindennemű hazugság, kicsinyesség és képmutatás gyűlölt ellensége; a modern polgári dráma megteremtője és — Csehov és Strindberg mellett — talán legnagyobb alakja Henrik Ibsen (1828—1906). Ő a drámai gondolkodás egyik nagy átformálója; a XX. századi modern drámák egyik előfutára, a három nagy név között. Drámáinak színhelye, cselekménye, szereplői sajátosan norvégok. Mondandója viszont — feszítő erejű drámai formákban — egyértelműen a polgári társadalom farizeuserkölcsei ellen irányul. Mindenütt játsszák. Korában a legnagyobb támadások és irodalmi viták fókuszában áll. Élete utolsó harmadában piedesztálra emelik; halála után klaszszikussá válik, hogy azután koronként újra és újra fölfedezzék, rátaláljanak. A kortárs Ady Endre így emlékezett rá: „Ibsent csak rettenve bámulta a mai ember. Megkoszorúzta és hazúgnak hazudta, mert érezte, hogy Ibsen veszedelmesebb mindenkinél, aki Spinoza óta Tolsztojig élt." Néhány évtizeddel később a *polgári* kritikus Kárpáti Aurél nem kis nosztalgiával siratja el, éppen *A tenger asszonya* Nemzeti-beli fölújítása alkalmából: „... A varázslatnak vége, Ibsen menthetetlenül a múlté, s szobra csupán az irodalomtörténet talapzatán támaszkodik. A színpad ma már nemigen bírja el... Darabjainak túlnyomó többsége elvesztve eszmei aktualitását, a tézisdrámák szokott sorsára jutott, meghervadt, elfakult. A társadalmi problémákat feszegető, nemrég még friss írásokon száraz porzó zörög..."

Valóban így lenne?

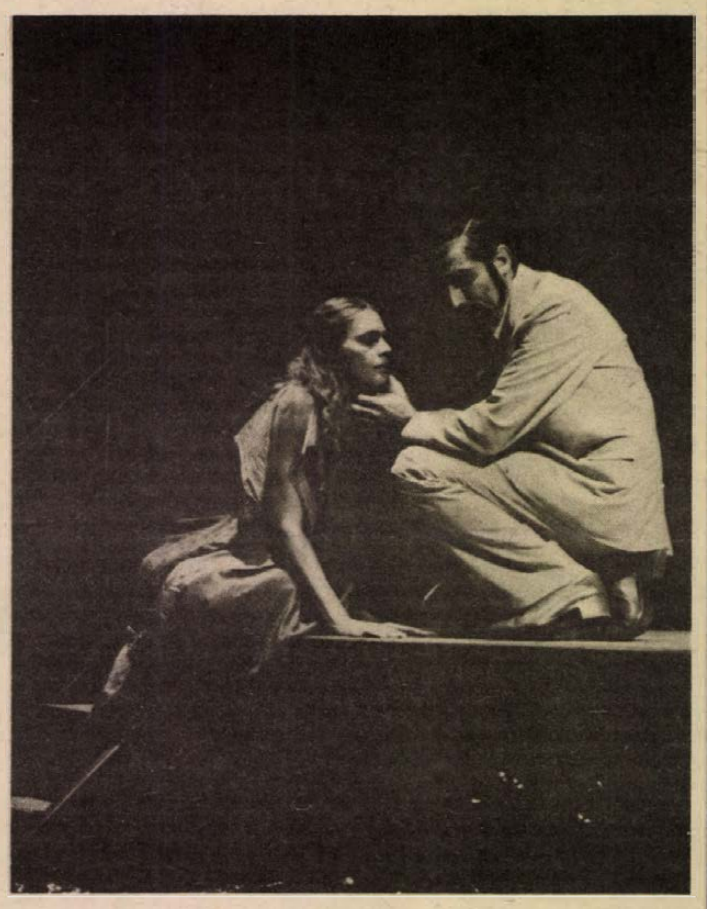
Tavaly, születése 150. jubileumán Ibsenre emlékezett a világ. Számtalan bemutatóval, fölújítással. Magyarországon egy miskolci *(Kísértetek)* és egy televíziós *(Borkman)* előadásra futotta csupán. Tényleg nem hollanának meg Ibsent?...

Szikora János, a fiatal pécsi rendező válasza *A tenger asszonya* bemutatásával Ady Endrén is túlmegy. Nekünk, *hozzánk* szól Ibsennel, jelenkori társadalmunk egyik legérzékenyebb pontjára tapintva: a családi életre, az emberi kapcsolatokra.

A mű egy tengerparti fürdőváros fjordokkal övezett világában játszódik. Hősei — e sajátos természeti környezettel is — hangsúlyozott bezártságtudattal élik eléggé sivár, mindennapos életüket egy család — konvenciókból és illendőségből — összeerőltetett kötelékeiben. Az eresztékek azonban meglazultak. Valami nincs rendben — érezzük a szereplő személyek, jellemek, egymáshoz való viszonyából. Feltárulnak a közeli múlt titokzatos eseményei a középponti hősnek, Ellidának, Wangel doktor második feleségének életében. Ellida különös, furcsa vonzódást érez a tenger iránt, amely számára a szabadságot, a nagy szerelmet, a felszabadult emberi érzések végtelen gyönyörűségét jelenti. Ez az érzésvilág, vagyis Ellida és a tenger misztikus kapcsolata a mű alapszimbóluma. Eredőire nem kevésbé misztikus véletlenek sorozata révén derül fény. Ezt a helyzetet az idegen sejtelmes alakjának többszöri felbukkanása koronázza, majd Ellida — visszakapott szabadsága birtokában való — döntése oldja fel. (Ha ugyan ez feloldásnak tekinthető.) Mindez a jellegzetes ibseni technikával: múltban történtek — választások, helyzetek, kapcsolatok — lélektani elemzésével pereg le előttünk.

Az eredeti dráma e két alapvonása azonban a természetmisztika és a pszichoanalizáló szerkezet — szerencsésen, — mintha nem lenne, vagyis csak jelzésszerűen van jelen a pécsi előadásban. A nyomaték a természetes emberi érzésekre kerül. Családi — társadalmi — konvenciókra, szubjektív vonzalmakra, menekülési kísérletekre és a rossz döntésekből eredő konfliktusokra. Szikora János kitűnő érzékkel veszi észre azt ebben az Ibsen-drámában, ami bennünk, — a mi társadalmunkban is — égető probléma. Azt, ami korunk jelensége: az emberi kapcsolatok elsivárosodását, fellazulását. Tudatosan és módszeresen lehántja a mű misztifikáló felhámrétegét, hogy figyelmünket a mélyebb összefüggésekre, az életszerű helyzetekre irányíthassuk. Ezekből így világosabban, egyértelműbben bontakozik ki az ibseni mondanivaló. Ellida — miután visszanyeri szabadságát — másképp dönt, mint Nóra. Mégsem felhőtlen ez a „happy ending", hiszen választása nem más, mint visszavonulás a korábbi szituációba. Ahogyan azt is sejthetjük, mi lesz a sorsa mostohalányának, Bolette-nek, a menekülésből választott házasságban. Ez az előadás jó hangsúlyokkal — és jó húzásokkal — pontosan azt a problematikát emeli ki, amit nemrégen a tv milliós nézőtábora figyelhetett a Bergman-sorozat éjszakai adásain *(Jelenetek egy házasságból)*, s amit számos film választott témájául azóta is. Nem véletlenül.

Szikora Ibsen-rendezése korábbi, egészen másirányú törekvéseivel szemben a realista



Ellida és dr. Wangel (Gyöngyössy Katalin és Dávid Kiss Ferenc)

színjátszás régóta hiányzó színfoltját teremti meg a Pécsi Nemzeti Színház klasszikus repertoárjában. Mást akar, és mást látunk, mint eddig ebben a műfajban. Ezt az ötletes, (másoktól gyakran irigyelt) asszociációs szerkezetű műsorfüzet „ráhangoló" funkciója is kitűnően érzékelteti. Nagyon tetszett a színpadkép is. Egyetlen szurokfekete — sziklákat, fjordokat jelző — háttér előtt folyik a cselekmény, lemeztelenítve minden fölösleges külsőségtől és kelléktől. A díszletet vendégként *Rajk László* tervezte. *Koppány Gizella* jelmezei színekben és szabásban is kor- és jellemfestő erejűek.

A szereplők egy része most mutatkozott be, úgy érzem, sikeresen. Az előadás játékstílusa harmonikus, egységes, ha nem is mindig egyenletesen. A doktor lányait játszó *Kovács Kriszta* és *Frajt Edit* a második részben tudták élettel is megtölteni a két merőben eltérő mentalitású fiatal lány alakját. *Dávid Kiss Ferenc* körorvosában érezhető, hogy szerepét pár héttel ezelőtt vette át. Darabos, elfogódott, súlytalan még, de kvalitásait ismerve nem kétséges, hogy ez az alakítás ezután fog beérni.

Gyöngyössy Katalin Ellidája — élmény. Szimbolikus alakját megőrzi, de mindaz, ami az eredeti figura jellemében misztifikált elem, itt — a rendezői koncepciónak megfelelően — egyszerűen vegetatív neurotikus tünetekben jelentkezik. Leküzdhetetlen fóbiái már-már rögeszmeszerűek, egészen a visszanyert szabadság lélekgyógyító pillanatáig. Szenvedése, lelki viharai hitelesek, katartikus erejűek. Magas beszédkultúra és közvetlen egyszerűség teliti játékát. Emlékezetesen szép alakítás.

Győry Emil tanára árnyalt, finom, de talán a kelleténél kissé jobban visszafogott figura. Az idegen sejtelmes, titokzatos költői alakját *ifj. Kőmíves Sándor* teremti meg nagyon szép orgánummal, az előadás stílushitelét erősítve. *Paál László* (Ballested) apró villanásaiban is illúzióteremtő. Az est fölfedező erejű meglepetése — filmszerepe után — *Bán János* színpadi bemutatkozása. Lingstrand, a fiatal szobrászpalánta megkapóan suta, esendő figuráját halk derűvel sok szeretettel és finom iróniával — egészében véve nagyon tehetségesen kelti életre.

A drámai csomópontokon fontos szerephez jut a beszédes szüneteket erősítő vagy szöveg alá úsztatott zene, hullámcsobogás. Az átirat (Wagner-idézetekből) *Mártha István* munkája; a darab *Gáli József* szép fordításában hangzik el.

Művészi erejű előadást láttunk, amely ezután fog ugyan teljesen beérni. Apró gyöngéit szívesen feledjük. Nyilván így érezte a közönség is. Kitartó vastapsa — ritka madár! — rezonanciát jelzett egy alig ismert csaknem elfeledett Ibsen-mű ma is eleven, friss gondolataira.

Wallinger Endre

Művészarcok

Látogatás Pásztor Ágnes és Molnár Sándor műtermében

A kerámia az egyik legrégibb, a film biztosan a legfiatalabb művészi kifejezőeszköze az embernek. Évezredek választják el keletkezésük idejét. Az egyik létrejöttében a véletlen játszotta a fő szerepet, a másik tudatos kutatómunka eredménye, s mégis, mindkettő képes érzések, gondolatok, vágyak, lehetőségek rögzítésére, kibontására és megosztására.

Belépve a *Pásztor Ágnes—Molnár Sándor* házaspár komlói műteremlakásába, ez az ellentétes azonosság nem észlelhető a kifejezési eszközök természeténél fogva. Az bizonyos, hogy itt keramikus lakik, jelzik ezt az égetőkemencék, a korongozók, az agyagos és mázas edények, a száradó, nyers formák és a kész tálak, korsók, faliképek. S mert a fehér falakon nem peregnek a vetített képek, s egy-egy festett vagy rajzolt kép nem árulja el magáról, hogy egy film fázisrajza, azt csak tudhatja a látogató, hogy Pásztor Ágnes rajzfilmeket készít, gyerekekkel.

Pásztor Ágnes

— A mienk, amolyan tanárfamília, a három gyerek közül is ketten lettünk tanárok. Igaz, az ötvösséget tanultam a művészeti gimnáziumban, de a főiskolán már biológia—rajzszakos voltam, s először műszaki rajzot tanítottam. A rajzfilmezéssel már főiskolás koromban megismerkedtem Vargha Csaba révén. Amikor Kertvárosban tanítottam, jöttem arra rá, hogy a gyerekeknek nem okoz problémát a mozgás ábrázolása, s tapasztaltam azt is, hogy az úgynevezett „rossz" gyerekeket mennyire lekötötte a rajz. Talán mert ott kiélhették kalandozási igényüket, fantáziájukat. Ott kezdtem el animációs filmet készíteni gyerekekkel, hármas célkitűzéssel: a vizuális nevelés szolgálatában a gondolkozásuk elmélyítésére, s hogy önmagukat ki tudják fejezni. Talán felnőttként sem szoknak arról le, hogy vannak gondolataik, s azt ki is lehet fejezni.

Pécsett és Komlón számos gyerekcsoporttal készített animációs filmet Pásztor Ágnes. Alkotásaik fesztiváldíjakat hoztak, szerte a világból. Sikereire felfigyelt a Népművelési Intézet is. A pécsi Ifjúsági Házon keresztül támogatta munkáját, a Pannónia Filmstúdióban pedig lehetőséget kapott, hogy „profi" eszközökkel is készíthessen filmet. A Hét iker szarvaskígyó című film cigány népmesét dolgoz fel, komlói cigánygyerekek készítették a rajzokat hozzá.

Pásztor Ágnes és „gyerekeinek" hírét filmjeik sokfelé elvitték, ennek is köszönhető, hogy Ágnes idén nyáron Kanadába kapott meghívást a „Gyerek és film"-fesztiválra. Ment vele legrégebbi tanítványa is, s az ott készített filmjük része lesz egy nemzetközi koprodukciónak, a tv-ben talán majd láthatjuk, ha Kanadában összeállítják.

Gimnazistaként ismerkedtek össze későbbi férjével — művészházaspárnál szinte természetes —, hogy egy alkotótáborban. S míg Molnár Sándor teát főz, Ágnes elmondja egy-egy kerámia születését. Mindegyik valami konkrét élményből született. Az az aprócska mély tál, barnákkal s csurgó fehérrel például télvégi kirándulás emléke: az olvadó hó alól kibukkanó föld inspirálta.

— Itt, Komlón üresen állt ez a műteremlakás, így került ide, az Iparművészeti Főiskola elvégzése után — mondja később Molnár Sándor. — Két évig tanítottam a Pécsi Művészeti Gimnáziumban, azóta „szabadúszó" vagyok, magam szabom meg feladataimat, munkatempómat.

Délelőtt van, lassan lehűlt már annyira az éjszakai égetés, hogy lehet kirakodni a kemencét. Jó néhány szép tál elrepedt.

Molnár Sándor

— Ezt az agyagot Szekszárdról vettem egy maszektól, s most próbálom, mit tud, mit lehet készíteni belőle. A kívülállót, az esetleges vásárlót persze nem érdekli, hogy milyen nehéz anyaghoz jutni, agyaghoz is, máshoz is.

Apró kis kemencével, s egy koronggal kezdte Molnár Sándor, lassanként kialakult a munka alapvető eszközeinek rendje: egy keramikusnak magának kell létrehozni munkahelyét is.

— Van, aki úgy kezdi, hogy pénzt akar keresni sokat, hogy jó műhelye legyen. Képcsarnokozik, piacozik. Szeretném úgy csinálni dolgaimat, hogy ne kelljen így dolgoznom. Természetesen ebből élek én is, de nem akarok egy olyan sorrendet követni, hogy előbb pénzt keresek, aztán majd jöhet a művészet. Az nem megy.

— A kerámia nagyon tág műfaj, s azért tartom nagy lehetőségnek. Sok területe még bejáratlan, technológiában is, s kifejezési lehetőségeiben is. A csak funkcionális tárgy épp úgy belefér, mint a festészeti igényű műalkotás. A keramikus készíthet ivópoharat és faliképet, díszkutat és burkolatot — egy festőnek nem adatik meg ez a sokféleség.

Molnár Sándor kerámiáival csoportos kiállításokon már megismerkedhetett a közönség. Jövőre, remélhetően egyéni kiállításon ad számot törekvéseiről, eredményeiről — bizonyítva a kerámia tág lehetőségeit.

A műteremlakás teli őszi színekkel. A kerámiák, rajzok, színeit harmonikusan egészítik ki a falevelek sárgái, rőt barnái, az év utolsó mezei, kerti virágai. Püspökszentlászlóról valók, ott alakítottak ki másokkal közösen egy kis műhelyt egy öreg házból. A fák a kertből megtermik az almát, diót, a környék a virágot Molnár Sándor cserepeibe, táljaiba.

S az élményeket.

Bodó László

A helytörténeti kutatás egy évtizede

Kerek egy évtizeddel ezelőtt nagy jelentőségű szervezeti változások következtek be országosan a magyar levéltári hálózat életében. Törvényerejű rendelet jelent meg, amely szabályozta munkájukat, meghatározta intézményi jellegüket. A szó valóságos értelmében tudományos kutatóintézetekké váltak, amelyek egyben jelentős államigazgatási feladatokat és közművelődési teendőket látnak el. Hamarosan megjelent a Munkás–Paraszt Forradalmi Kormány végrehajtási utasítása, amely a levéltárakról szóló törvényerejű rendeletet mind a 19 megyében a megvalósulás felé segítette.

Bázis, a levéltár

A levéltárak jellegének meghatározásával egyidőben létrejött az egykori állami levéltárak helyett, közvetlenül a megyei tanácsok végrehajtó bizottsága alá tartozó 19 ún. *megyei levéltár. E szervezeti változás döntő fordulatot jelentett a magyar levéltárügyben.* A megyék kulturális, párt- és állami vezetése mindenütt a helyi történelmi kutatás bázisává kívánta kiépíteni a levéltárakat. Helyesen abból indultak ki, hogy a történettudományi kutotás, valamint általában a társadalomtudományok történeti aspektusból folyó kutatásának bázisa, forrása és kontroll lehetősége a levéltárakban található.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Baranya megyei Tanács távlati kulturális programjában ezek már konkrét megfogalmazást kaptak. A megyei helytörténeti kutatás szervezője, irányítója és kiadója a Baranya megyei Levéltár lett.

A tudományos kutatásának hamarosan, a törvényt követő esztendőben, kialakultak azok a feltételei, amelyek a kutatást olyan nívóra emelhették, hogy produktumaira országosan, majd nemzetközi fórumokon is felfigyeltek. A feltételeket megteremtő konkrét tényezők közül a következőkre utalnék: A Baranya megyei Tanács V. B. 44/1971. sz. határozatával elindította és megteremtette a *„Baranyai Monográfia Sorozat"* néven ismeretes tudományos kiadási kerettervet. E terv szerint a megye gazdasági, társadalmi, kulturális fejlődéstörténetének feltárásával és publikálásával minden korszak egy dokumentumkötettel és egy történeti összefoglaló kötettel válik ismertté. Mindezeket a terület geológiai és morfológiai fejlődése, valamint a természetföldrajzi helyzet bemutatása előzi meg.

A monográfia sorozat két évtizedes tudományos terv keretében valósul meg, és így tervszerű kutatást tesz lehetővé a területen élő történészek számára.

A tízéves megyei levéltár életében, tudományos kutatói profiljának megerősítésében nagy jelentőségű döntés volt évkönyvének elindítása BARANYAI HELYTÖRTÉNETÍRÁS címen. Különösen nagy lehetőségeket jelentett ez a regionális kutatásban. A baranyai évkönyvvel egyidőben indult igen sikeres útjára a szomszéd megyék levéltárainak tudományos évkönyve. Így Somogy megyei Levéltár kiadványa, a *„Somogy Megye Múltjából"* címen. A kiemelkedő történész, *Kanyar József* szerkesztésében ugyancsak most ünnepli tízéves fennállását. Értékelésére e napokban ülnek össze a régió történészei és az MTA Történettudományi Intézete vezető történészei. A másik „szomszédvár", a Tolna megyei Tanács ugyancsak a helytörténeti kutatás bázisává fejlesztette a levéltárat. A köréje csoportosuló helyi és Dél-Dunántúlról kapcsolódó történészek részére TANULMÁNYOK TOLNA MEGYE TÖRTÉNETÉBŐL címen tudományos sorozatot indított, K. Baloq János levéltárigazgató szerkesztésében VIII kötet látott napvilágot.

Baranyai eredmények

A BARANYAI HELYTÖRTÉNETÍRÁS című sorozat jelentős kérdéseket oldott meg témaválasztása során. Az elmúlt tíz esztendőben különösen azokra emlékszünk szívesen, amelyek visszhangja szakkörökben is, de azon kívül is a további munka folytatására adott önbizalmat és erőt.

Nemzeti történelmünket realisztikus és becsületes szándékú kutatói magatartással kívántuk szolgálni. Helyére kellett tenni sok mindent, amit különösen a két világháború közötti nacionalista irányú kutatás tendenciózusan állított be vagy éppen agyonhallgatott. Kiemelkedőnek ítélte a hazai kritika az 1973-ban megjelent évkönyvet, amely a polgári forradalomnak és a szabadságharcnak állított emléket.

Mohács kutatása és az évforduló körül kavarodott és kavart vitában úgy láttuk, hogy a „csata komplexus"-on túl kell lépnünk. A történelmi évfordulóra olyan tanulmánykötetet jelentettünk meg, amely a nem sok újat hozott vitában észreveszi a mohácsi népet, a nagyhírű középkori várost és sok izgalmas társadalmi problémát. Mohács történetéről adtunk képet a középkortól napjainkig. S letettük a véleményünket írásban a csata kutatásáról is. A Magyar Tudományos Akadémia Történettudományi Intézete véleményéből mohácsi kötetünkkel kapcsolatban egy-két tanulságos gondolatot idéznék, amely nemcsak a mi, hanem minden kutatási intézmény számára megszívlelendők, akik társadalomtörténettel foglalkoznak: „... Mohácsi kötet a legrangosabb tanulmánykötteink közé tartozik. Helyeseljük, hogy bőven és érdemlegesen foglalkoznak az évforduló kapcsán a feudális és kapitalista kori Moháccsal ... végzetes veszélynek tartjuk, ha a helytörténetírás érdeklődését, kutatói határait rövidre zárja, pl. Mohács körül bolyong, vagy netán csak az utolsó 150 év történetét kutatja. De *az utolsó 150 esztendő sem érthető, ha nem tudjuk, ami előtte történt, önmagunk dobjuk ki nemzeti tudatunkból múltunknak egy olyan hosszú fejezetét, amely pedig az öntudat alakítása szempontjából sem érdektelen* ... nagyra értékeljük, hogy helyi kutatógárda alakult ki, amely látókörben, problémamegérzésben felnő az országos színvonalhoz."

Tematikus tanulmánykötetek elkészítése természetesen nagyobb feladat elé állította a megyei levéltár, a megyei múzeum, a megyei és egyetemi könyvtár, a Tanárképző Főiskola Történelem és a Marxista Intézete, a Tudományegyetem Marxista Intézete számos pécsi középiskola, valamint a helyi egyházi levéltárak és történelmi kutató közösségeikből ma már rendszeresen összekapcsolódó munkatársi hálózatot. A feladatok vállalása mégis elengedhetetlen, az együttdolgozás kritérium a további hasonló feladatok megoldásához.

A nagy cél természetesen a monográfia szolgálata. Végeredményben minden téma kutatását tervezni vagy támogatni elsősorban e nagy megyei tudományos vállalkozás érdekében lehetséges és célszerű.

Így a most megjelent *nemzetiségtörténeti tanulmánykötet*, valamint a megjelenés előtti pillanatokat élő *művelődéstörténeti tanulmánykötet* is a megyei monográfiában meavalósítandó két nagy téma (kötet) alapkutatásának irányába hat.

Nagy érdeklődés várakozás előzi meg a nyomdában lévő harmadik monográfia kötetet, amely a megye történetét tárgyalja az őskortól a honfoglalásig. Valamint a nyomdábaadás előtt lévő monográfia kötetet, amely *változatos török és latin nyelvű dokumentumokat* a megszállás egész korszakáról először tesz közzé magyar nyelven 1526—1686 közötti időre.

A levéltár műhelyévé vált a helytörténetírásnak. Állandó baranyai kutatógárdája van. A rendszeres publikációs lehetőség és az ezzel járó erkölcsi elismerés tartotta együtt őket.

Az elmúlt években a legkülönbözőbb intézményekkel, tanácsokkal, sőt vállalatokkal (ipari és mezőgazdasági) működött együtt, amelynek eredménye egy-egy rangos helytörténeti monográfia. A levéltár és a kátolyi Új élet Termelőszövetkezet együttműködésében született meg *Balatinácz Jeromos: Kátoly és környéke* című jeles monográfia, amely módszerében is figyelemre méltó volt. A tanácsokkal való együttműködésben jött létre *Bezerédy Győző: Dunaszekcső és Bár története* című kitűnő monográfiája, sikeres együttműködés jegyében született *Déri János—Jancsi Gyula—Gungl Ferenc* szerzői hármas által elkészített *Pécsi Kesztyűgyár története 1861—1976.* c. üzemtörténeti monográfia.

Tudományos monográfiák mellett, éppen a közművelődés területén mind fontosabbnak gondoljuk olyan munkák megjelentetését, amelyek nagy olvasó táborhoz juthatnak el, s tudományos népszerű műfajban készültek. Ilyen két művet említhetnék. *Pécs m. város művelődésügyi osztálya és a Levéltár együttműködése* keretében látott napvilágot a *Munkásmozgalmi emlékhelyek Pécsett* c. történeti tipográfiai munka, s mint ilyen országosan eddig társ nélkül, a kiadó kiváló ötletét dicsérve. Társadalmi hasznosságát ma már a több száz résztvevővel zajlott különböző versenyek bizonyítják, ahol kézikönyvvé vált. *A Megyei Idegenforgalmi Hivatal* kiadói tevékenységével kapcsolódik több vállalkozás. *Bezerédy Győző: Képek Pécs történetéből* címen kiadott munka Pécs kultúrtörténeti fejlődéséről újszerű képet adott.

A história rangja

A hatalmas tudományos anyag közkinccsé tételében jelentős feladatot végzett a *Baranyai Művelődés*. Kutatócsoportunk kötelékébe tartozó munkatársak *„Ismerd meg Baranyát"* című rovatnak elkészítésében döntően működtek közre.

A Dunántúli Napló felbecsülhetetlen segítséget adott a helytörténeti kutatás támogatásához. Az elmúlt tíz esztendőben 460 helytörténeti cikket közölt munkatársainktól.

A történelem különböző frontokon veszteségeket szenvedett. Eltörölték az érettségi kötelező tárgyaiból, hitele több összetevő ok miatt megkopott. Úgy gondolom, hogy az utolsó pár esztendőben döntő változást várhatunk. Megnyilatkozások gyakoriságából látható a rendkívüli érdeklődés általában a történelem iránt, hasonlóképpen a helytörténelem iránt. A feldolgozó munka reneszánszát élte és éli. Ismét kötelezővé válik a történelmi érettségi. *Visszakapja és visszaháditja rangját a história.* Úgy véljük, hogy ebben nem kis része van a magyarországi helytörténetírásnak, amely új utakon, új alapokon, az elmúlt évtizedben nagy munkát végzett. A 19 megyei levéltár az elmúlt évtizedben 237 kötetet tett a magyar történettudomány asztalára. Ha mindezt egybevetjük és együtt látjuk, talán nem volt túlzás egy cikk erejéig visszagondolni a megtett útra.

Dr. Szita László
levéltárigazgató

A pécsi Kossuth-szobor

Egy elfelejtett művész

Horvay János halálának 35. évfordulójára

Baranya és annak művészeti központja Pécs a múltban nem nagyon büszkélkedhetett szobrászművészekkel. De akik ezen a tájon születtek vagy dolgoztak és eljegyezték magukat a képzőművészetnek ezzel az ágával, szükebb pátriájukból kiemelkedtek és országos, sőt európai hírnévre tettek szert, mint a Kalocsáról érkezett *Bartalits Mihály* (1808–1879), a szászvári születésű *Kiss György* (1852–1919), vagy a 106 évvel ezelőtt Pécsett született *Horvay* (Hoppel) *János* (1873–1944). Mindhármuk közös vonása, hogy tehetségük külföldi tanulmányútjuk során bontakozott ki és amilyen gyorsan lettek népszerűek, olyan hamar merültek el a feledés homályába.

Ez utóbbi megállapítás különösen Horvay Jánosra vonatkozik, aki egy pécsi bevándorolt aranyműves, rámakészítő mester fia volt. Már gyermekkorában érdekelte a faragás. *Rendszeres kiképzését a Pécsi Iparkamarának köszönhette,* amely Budapestre küldte Mátrai iskolájába. Egyévi tanulás után a bécsi akadémiára került, ahol 1889-től 1895-ig tanult. Utána további külföldi tanulmányútra indult. 1901-től Párizsban, 1902-ben Olaszországban, 1928-ban pedig Amerikában képezte magát tovább.

Budapesten 1894-ben a Műcsarnokban kiállított egy női képmást, majd három év múlva a fővárosba költözött. Itt a királyi vár számára allegorikus szobrokat mintázott. *Mint szobrászművész, élete végéig a magyar szabadságharc lánglelkű harcosa: Kossuth Lajos alakja foglalkoztatta.* Első nagyobb sikerét a ceglédi Kossuth-szobor pályázatra beküldött művével aratta, amelyet 1901-ben első díjjal tüntettek ki.

Ettől kezdve Horvay János szobrászművészi pályája állandóan felfelé ívelt. Ugyancsak *1902-ben kapta a pécsi Zsolnay-szobor pályázat első díját is.* Ő készítette a „pécsi fazekas", az egzin világhírű feltalálója, Zsolnay Vilmos szobrát.

Még nagyobb hírt szerzett neki 1908-ban a budapesti Kossuth-szobor pályázat, amelyen megkapta az első díjat és a kivitelezéssel is őt bízták meg. A szobrot 1928-ban leplezték le — majd pesszimista hangulata miatt — 1952-ben helyéről eltávolították és 1958-ban Dombóvárott állították fel.

Horvay János Kossuth-szobra ott áll ma is Pécs város szívében, az egykori piactér, illetve Majláth tér, a mai Kossuth téren. A szobor leleplezésére 1908. május 10-én került sor.

A fővárosban ma is több köztéri szobra áll, mint például „A népdal" (1929), a „Hermann Ottó emlék" (1930), a „Gárdonyi-szobor" (1932), a „BEETHOVEN-szobor" (1932) vagy az „Orvosok Hősi Emlékműve" (1942).

A halál 35 évvel ezelőtt, 1944. november 19-én ragadta ki kezéből vésőjét ...

Pusztai József

Az utcahálózat alig, az utcák nevei sűrűn változtak

Régi pécsi utcanevek

Jó olvasni, hogy Sopron fallal körülvett városrészében az utolsó három évszázadban egyetlen egy utcanév változott csak meg, a többi megtartotta régi, patinás nevét. Sajnos, mindezt nem mondhatjuk el Pécs városáról, ahol az utcahálózat az évszázadok során alig változott, az utcák nevei annál inkább.

Hodinka Antal pécsi egyetemi tanár a töröktől 1686. október 22-én visszafoglalt Pécs első teléről írt értekezésében nyomasztó képet fest a pusztulásról, a nép nyomoráról. Mindez azonban nem akadályozta meg a kamarai küldötteket abban, hogy a következő év tavaszán össze ne írják Baranya nagyobb helységeinek, köztük Pécsnek javait, föl ne becsüljék a házak, malmok, szántóföldek és szőlők értékét.

Az összeírás Pécsett 18 belvárosi utcát említ. Ez a szám csaknem megegyezik a város első ismert térképén feltüntetett 22—23 utcaszámmal. Mint ismeretes, ezt a térképet a törököt kiűző Bádeni Lajos hadmérnöke, Haüy készítette 1690—1700 körül. Ezt az első összeírást a mai adatokkal összevetette, és nagyrészben sikeresen azonosította Petrovich Ede 1969-ben megjelent *Pécs utcái és házai 1678-ban* című munkájában.

Igen jelentős a városi tanács 1722-es összeírása is: a *Grundtbuch Gemainer Stadt Fünfkirchen,* amely a telekleírásokon kívül már pécsi utcaneveket is közöl.

A XIX. században öt évben (1804, 1843, 1856, 1864, 1885) volt összeírás, illetőleg adták ki a város utcáinak és háztulajdonosainak névjegyzékét. Ezeket az összeírásokat, névjegyzékeket vizsgálja és hasonlítja össze Madas József, a Baranyai Helytörténetírás 1977 című kötetben megjelent *Pécs belvárosának utcanevei* című munkájában. A rendkívül gondos összehasonlításról tanúskodó tanulmány Pécs belvárosa utcáinak régi és jelenlegi nevét közli. Így többek között megtudjuk, hogy a jelenlegi Bem utca előbb Irgalmasok utcája, majd Kapucinus utca, illetőleg Siklósi út volt, mert a Siklósi kapuhoz vezetett. A Dischka Győző utca előbbi nevei: Dedvis bég, Aloe, majd Kert utca. A Fürdő és a Gábor utca több mint száz év óta ugyanazt a nevet viseli. Már változatosabb a Hunyadi út. Ez volt: Czarova, Jezsuita, Kaposvári, Plébánia, Inczédy Dénes, Sztálin és végül 1956 óta Hunyadi János út.

A János utca elején török fürdő volt, s mivel abban salétromot főztek a tettyei lőpormalom számára, 1722-ben Salétrom utcának nevezték el. A József utcának Jäger Gasse volt a neve a püspöki vadász házáról.

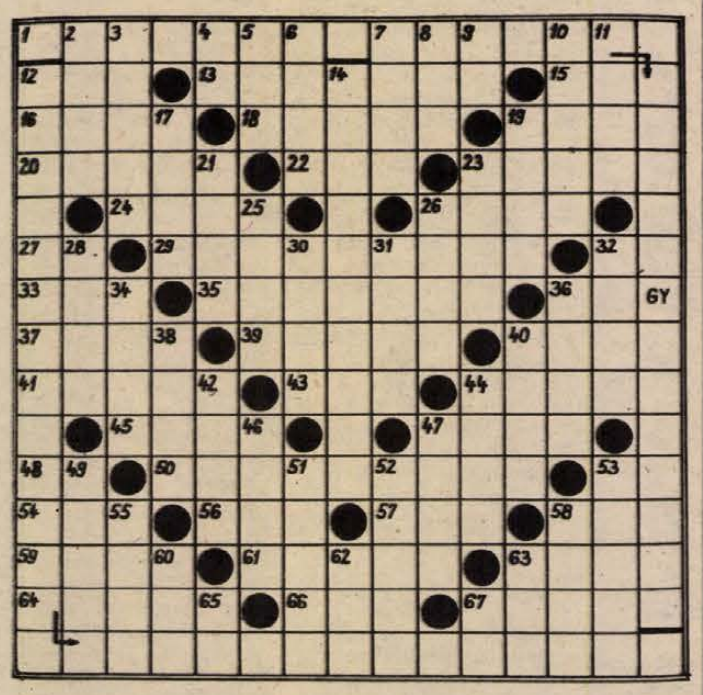
A Kossuth tér (1865-től 1947-ig Majláth tér), ebben az időben még nem létezett, de déli házsora megvolt: itt vette át, innen hajtotta ki a Siklósi kapun a városi kanász a polgárok disznait. A mai Széchenyi tér is csak 1864 óta az, előbb: Négycsatornya, Városi „piarcz", majd Főtér volt.

Ki gondolná, hogy a Zetkin Klára utca előbbi neve Köskény, Jordán, majd Mór volt. A Zrínyi utca előbb a Martalóc utca, a Kis-Flórián utca pedig a Kapcakötő utca nevet birtokolta. A Várady Antal utca régebben a Geczemáni, majd a Gyár utca névre hallgatott. A Timár utca neve régebben Paulinus volt, de a név megváltoztatását kérték, mert olyan házakkal volt ellátva, „ahonnét minden erkölcsös és becsületére tartó Egyén irtózkodva távozik." Így lett az új utcanév: Kígyó utca. 1912-ben azonban az utcalakók ismét új nevet kértek, „tekintettel arra, hogy ahhoz a múltból kellemetlen emlékek fűződnek." Ekkor a Höfler-féle tímárság után a Timár utca nevet kapta. Pár évtized múltán „a szabad személyek" délebbre, a Czindery utcában kötöttek ki. A régi emlékek azonban kísértettek, és ezért az utcalakók — most már harmadízben — a Timár utca neve helyett más utcanevet kértek. A kérést azonban a városi tanács — annak megalapozatlansága miatt — elutasította.

Hát ilyen „erkölcsös" város volt Pécs régen!

Tóth István

Keresztrejtvény



Nemzetközi gyermekév

November 18—25. között (függőleges 12.) a gyermekek nemzetközi éve alkalmából. A világméretű (vízszintes 1.) rendezvénysorozatot (függőleges 14.) indította el az Eszperanto Nemzetközi Sakkszövetség magyar elnöke. A szövetség 33 tagországában és más államokban a nagymesterek, mesterek, mesterjelöltek, első osztályú versenyzők társadalmi felajánlásban vállalják közreműködésüket.

VÍZSZINTES: 1. (Beküldendő.) 12. Ital. 13. Bőkezű. 15. Fekhely. 16. Vissza: divat. 18. Szándékozó. 19. Vissza: jelez. 20. Vízi jármű. 22. Az egyik égtáj mássalhangzói. 23. Nádasban élő madár. 24. Átázott föld, névelővel. 26. Gémeskút pereme. 27. Gépkocsi rőv. 29. Beszédhibás, névelővel. 32. TG. 33. Nyakravaló. 35. A kopirozó. 36. Tehénemlő. 37. Fehér virágú fa. 39. A vízgőz. 40. Üres fecsegés. 41. Város Csehszlovákia területén. 43. Művészet idegen szóval. 44. Hírnök, futár. 45. Későn. 47. Csavar. 48. Azonos betűk. 50. Kezet rázz. 53. Vasvári Pál. 54. Takarmánynövény. 56. Egyenletes. 57. ...föld, az alumíniumgyártás alapanyaga. 58. Római ötvenkettes. 59. Görögkeleti szentkép. 61. Az ennivaló, argonnyelven. 63. A Szovjetunió egyik köztársasága. 64. Sziget a Földközi-tengerben. 66. Igekötő. 67. Sértő.

FÜGGŐLEGES: 2. Verdi-opera. 3. Szikvíz. 4. Biztató szócska. 5. Arra a helyre. 6. Szellemi sport. 7. Rövid nyári nadrág. 8. A beszéd legkisebb értelmes része. 9. Az előző sor vége. 10. Magyar hegység. 11. Lángolni. 12. (Beküldendő.) 14. (Beküldendő.) 17. Becézett Mihály. 19. Aludttejből válik ki. 21. Vesztesége. 23. Halászeszköz. 25. Margarin-márka. (-') 26. Félsziget a Szovjetunióban. 28. Vízi növény. 30. Nagy tengeri hal. 31. Mint a 7. számú sor. 32. Libát etet. 34. Szemlélj. 36. Lóverseny. 38. Község, határátkelőhely. 40. Kettősök. 42. °A kosár. 44. Félsziget a Szovjetunióban. 46. Szólóének. 47. Szervusz, argóban. 49. Sivatagi ragadozó. 51. Sárgaföld. 52. Átlátogat. 53. Szállította. 55. Áruda. 58. Alul. 60. Bontás része. 62. Világos angol sör. 63. Betegség jele. 65. A 4. számú sor fordítottja. 67. Igekötő.

Beküldendő a helyes megfejtés: november 26-án (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON 7601. Pf.: 134. Dunántúli Napló szerkesztősége Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A november 4-én közölt rejtvény megfejtése: „A Lenin halhatatlan lobogója csattog, repes a Néva kék vizén."

Könyvjutalmat nyertek: Hegyi Ferenc 7833 Keresztespuszta. Decsi Lászlóné 7754 Bóly, Bajcsy Zs. u. 24. Klinger József 7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 34. Gusztonyi Károlyné 7623 Pécs, Szabadság u. 52. Molnár Istvánné 7629 Pécs, Dobó I. u. 86.

A november 7-i lapban közölt rejtvény helyes megfejtése: „A győztes forradalom pedig olyan erő, melyből egy nemzet évszázadokig élélhet."

Könyvjutalmat nyertek: Arató Pálné 7623 Pécs, József A. u. 2. Sziklai Lajos 7394 Mázaszászvár, Kun Béla utca 72. Regényi Kálmánné 7625 Pécs, Aranyhegy 15., id. Szendrő Sándor 7768 Vókány, Jókai u. 3. Vass Istvánné 7691 Vasas II., Fenyő u. 47.

A könyveket postán küldjük el.

Hogyan találtak egymásra a hangyák?

(Vietnami mese)

Valamikor réges régen a hangyák nem családokban éltek, mint manapság, hanem külön-külön. Mindegyik maga szerezte meg az élelmet, és csak magáról gondoskodott.

Árván, szomorúan bolyongtak a világban. Még az ég is megsajnálta őket, látva sorsukat, esőkönnyeket hullatott. A könnycseppekből hatalmas zápor kerekedett.

A hangyák felmásztak az ágakra, a levelekre, de voltak olyanok is, melyek a földön maradtak.

Az eső napokig zuhogott. Mikor elállt, és kisütött a nap, egy fiatal hangya felemelte a fejét és körülnézett. Szomorú látványban volt része: a zuhogó eső rengeteg hangyát elpusztított. Élettelenül hevertek szanaszét a földön.

A fiatal hangya, bár ő is nagyon legyengült, összeszedte maradék erejét és mászni kezdett. Tennie kellett valamit, hogy megmentse még élő társait. De hogy mit, azt nem tudta.

Egyszer csak látja, hogy a felszáradt dombtetőn egy méh gyűjti a nektárt a virágokról. Odament hozzá, és elmesélte neki, mi történt sok-sok társával.

— Az ilyen gyöngéknek és kicsiknek össze kell tartani — mondta a méh — úgy, ahogy mi, méhek csináljuk. Mi rajokban élünk, nagy családokat alkotunk. Egyesek mézet gyűjtenek, mások lépet csinálnak, megint mások az utódainkat gondozzák... Nektek is egy nagy, egymást segítő családban kellene élnetek!

A méh ezzel elrepült, a fiatal hangya meg indult, hogy felkutassa megmaradt társait. Összegyűjtötte őket, és elmesélte nekik, amit a méhecske mondott.

A hangyák megörültek, s nyomban munkához láttak. Mindegyik nagyon igyekezett, és nem telt bele sok idő, mikor a földből hatalmas hangyaboly nőtt ki. Volt ebben a bolyban minden: külön hely az utódoknak, üregek, ahol aludtak, raktárak az ennivalónak, és olyan kijáratok, melyeken át, ha veszély fenyegetett, elmenekülhettek...

Attól kezdve a hangyák is nagy családokban élnek.

Egymást soha nem bántják, ha valaki rájuk támad, bátran védelmezik a közös fészket.

Még azt is megtanulták, hogy az időjárást előre jelezzék. Ha azt látjátok, hogy bábjaikat kihordják a bolyból és valahol egy magasabb helyen újat kezdenek építeni — ez biztos időváltozást jelent: hamarosan eső lesz.

Kovács Sándor fordítása

Móra Ferenc

A csókai csóka

Csókai csókának
mi jutott eszébe?
Föl szeretett volna
öltözni fehérbe.
Unta szegény jámbor,
hogy ő télen-nyáron,
örökkön-örökké
feketében járjon.

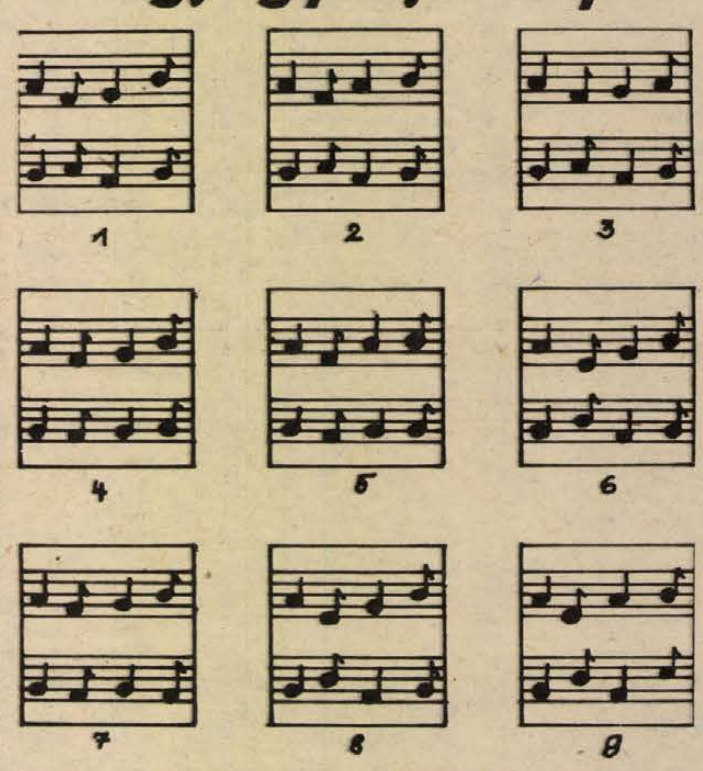
Ahogy így tűnődik
ághegyen a csóka,
arra ballag éppen
Csalavér, a róka.
Attól kér tanácsot,
mit kellene tenni,
hófejér galambbá
hogy kellene lenni.

„Nincsen annál könnyebb —
neveti a róka —,
fürödj meg a hóban,
te fekete csóka!
Olyan fehér galamb
lesz rögtön belőled,
hogy magam se tudom,
mit higgyek felőled."

Nagyeszű rókának
szót fogad a csóka,
nagy vígan leugrik
az ágról a hóba.
Az orra hegye se
látszik ki belőle,
kérdi is a rókát:
mit hisz most felőle?

„Azt hiszem, galamb vagy" —
csípte meg a róka,
s csapott nagy ozsonnát
belőle a hóba.
Róka-csípte csóka,
csóka-csípte róka —
így lett fehér galamb
a csókai csóka.

Hangjegyrejtvény



Kedves gyerekek! Most nem arra kérünk benneteket, hogy skálázzuk együtt a hangjegyeket, hanem az a feladat, nézzétek meg alaposan a kis kottatáblákat, és írjátok meg, hányas számú táblák egyformák. Annyit elárulunk, hogy csupán kettő azonos.

Megfejtés: a 6-os és a 8-as azonos.

Ez a ház eladó

Fenn a hegyen, erdő közepén, patak partján fekszik Felzergéd, ez a kis... pontosabban: icipici község. Valamikor tizenhét ház állt benne. Most is épp annyi van, csakhogy...

A házak nagyobb fele, azaz kilenc már gazdát cserélt, mivel a helybéliek egymás után leköltöztek a komfortosabb Alzergéd nagyközségbe.

Az ő házaikat megvásárolták a városiak, mert ugye, aki egy kicsit is ad magára, annak kell hogy legyen paraszthá-za is.

No, és ez a státusszimbólum igazán nem került sokba. 30—40 ezerért már valódi, békebeli, zsúpfedeles vályogkéglit lehetett itt kapni. A fogalmazás pontos: lehetett.

Két év óta ugyanis nem volt eladó ház — az idén tavaszig, amikor idősb Csikorgó Péter is hallgatott gyerekei hívó szavára, és elhatározta, hogy leköltözik Alzergédre. Csak előbb el-adja a házát, legalább nem megy üres kézzel, visz vagy százezret.

Bizonyos volt benne ugyanis, hogyha azokért a vályogviskókért a pestiek megadták a negyvenet, az ő újonnan cserepezett, kívül-belül rendbehozott házáért legkevesebb száz-ezret fog kapni.

Kitette hát a táblát: Ez a ház eladó, és várta a vevőket, akik jöttek is.

Az első számú érdeklődőtől százhúszezret kért, hogy legyen miből engedni, ha alkudnának. Ámde azok nem alkudtak. Fanyalogva körbejárták a házat, a szobába csak éppen bekukkantottak, és köszönték szépen, „majd még gondolkodunk rajta".

Péter bácsi értett a szóból, és a következő két vevőjelölttől már csak százezret kért, de azok sem alkudtak, azaz még csak nem is alkudtak.

— Na jó, beérem nyolcvan-ezerrel — engedte lejjebb az árat idősb Csikorgó, majd: — Legyen hatvan, de egy fillér-rel sem kevesebb.

A tizedik érdeklődőtől már csak ötvenezret kért, de az sem alkudott.

Erre aztán nagyon meg-dühödött az öreg: ronggy ötvenet nem adnak az ő házáért, amikor három éve legalább negyvenet költött rá? Hát akkor inkább leszedi a cserepet a tetőről, fölszedi a parkettát, a búbos kemencéről lebontja a csempét, a plafonról a mester-gerendákat takaró álmennyezetet, meg ezt, meg azt, azokért is kap harminc ezrest, a többit meg ott egye meg a fene.

Másnap nekilátott a rombolásnak, hét végére meg is kopasztotta a házát. Úgy tervezte, hogy hétfőn kezdi hordani a holmit lefelé. Alzergédre.

Vasárnap szépen összepakolt, s búcsúzóul kiült a kapu elé. Egyszer csak megállt előtte egy pesti autó.

— Ez az az eladó ház? — kérdezte a pesti ember.

— Már nem — bökte oda a pipája mellől az öreg.

— Már elkelt?

— Még nem, de ne törődjék vele az úr, nem eladó.

— Hm! — mondta a pesti és bement az udvarra, körüljárta a házat, bekukucskált az ablakain, majd visszatérve összesúgott a feleségével, aztán a gazdához fordult: — Ha mégis, én vevő lennék rá.

— Hát jó — mosolygott a bajusza alatt az öreg, mert értette ő a tréfát: — Százötven ezresért a magáé.

— Nem lesz az egy kicsit sok?

— Legyen száznegyvennyolc — hunyorított Péter.

— Száznegyvenötöt adok. Készpénzben! — szólt a pesti ember, és parolára nyújtotta a kezét.

Idősb Csikorgó belecsapott.

A vevő pedig boldogan megcsókolta a feleségét, és üdvözülten lihegte:

— Földpadló, mestergerenda, sárral tapasztott kemence... Originális! — és súgva: — Igazán bagóért kaptuk meg.

Sólyom László

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Színes népi muzsika. 9.20: Magyar Múzsa — Évgyűrűk. 10.08: Só vagy arany? Mese. 10.59: Csajkovszkij-kórusok. 11.14: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 13.10: Új Melódia-lemezeinkből. 13.51: Rádiólexikon. 14.21: Radics Márk népi zenekara játszik. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.14: Opera-művészlemezek. 16.01: Effi Briest. Rádiójáték. 17.10: A bennszülött meg az új bumeráng. 17.19: Richard Strauss vezényel és zongorázik. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. 19.40: Népdalok. 19.52: A Rádió Dalszínháza. — A corneveillei harangok. 22.20: Mongóliai pillanatképek. 23.00: Magyar szerzők kamarezenéjéből. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Liszt-művek. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Operettrészletek. 9.46: Amig az ember eljut odáig. — hogy feltalálja a hajnövesztőt. 11.46: Jó ebédhez szól a nóta. 12.43: Bíborvörös vitorlák. Rádiójáték. 14.05: Ujdonságainkból. 14.33: Táskarádió. 15.30: Nőkről — nőknek. 16.00: Híres zenekarok albuma. 16.40: A vasárnap sportja. Totó. 17.00: Slágerek mindenkinek. 17.55: Mit üzen a Rádió. 18.33: Nótakedvelőknek. 19.20: Halló Berlin! Halló Budapest! 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.38: Társalgó. 22.35: Kellemes pihenést!

HARMADIK MŰSOR

8.07: Az izzó tüzes kemence. — Bibliai parabola. 9.14: Új lemezeinkből. 10.10: Új Zenei Újság. 11.06: Históriák, énekek és hangszeres zene a XVI. századból. 11.28: Hangfelvételek felsőfokon. 13.05: Sztárok sztereóban. 13.55: Kis magyar néprajz. 14.00: Cosi fan tutte — részletek Mozart operájából. 14.59: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 15.29: Így láttam Kodályt. 17.04: Világszínház. 18.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Rásonyi Leila hegedűestje. Közben: 19.03: A magyar szépprózа századai. 19.18: A hegedűest közvetítésének folytatása. 19.58: Új lemezeinkből. 21.34: Hanglemezgyűjtőknek. 22.35: Operafinálé.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Pécsi operai esték. III. Bizet: Carmen. Közreműködik: Komlóssy Erzsébet, Wágner József, a Pécsi Nemzeti Színház ének- és zenekarát Paulusz Elemér vezényli. 17.15: Tamás Ervin jegyzete. 17.20: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Visszapillantó tükör. A hét krónikája. — A Split '79 dalaiból. — Évfordulók. Barics Ernő összeállítása. — Matija Pavlovic énekel. 19.15: Német nyelvű műsor. Felix Faschingbauer: A jódlizás az életem... Reil József zenés riportműsora. — Neue Zeitung-szemle. — Vidám történet nyelvjárásban. 20.00: „Gruss und Kuss" Radio Budapest zenés riport-, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája: Fizika (ism.). 8.45: Biológia (ism.). 9.15: Óvodások műsora. Hüvelyk Matyi (sz.). 9.35: Játsszunk együtt! (ism.). 9.45: Tüskevár. V. rész: Hárman a barakban (ism.). 10.15: Kézilabdasuli: A játék története, szabályai (sz.). 10.35: Hírek. 10.40: A Csendes-óceán kalózai. Magyarul beszélő román—francia—NSZK film (sz.) 12.00: Déli muzsika (sz.). 14.25: Snuki. Tévéjáték gyerekeknek (sz.). 15.20: Pedagógusok fóruma. A fegyelemről. 15.55: Rózsa Sándor. Tévéfilmsorozat (sz.). VII/3. rész (ism.) 17.05: Reklám. 17.15: Pillanatképekben (sz.). 17.40: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 18.05: Villanófény. 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.) 20.00: Hírek 20.05: Két elhatározás. Magyar film. 21.20: Sporthírek. 21.30: Kapcsoltam... Társasjáték (sz.). 22.00: Ravel-balettek. Francia film (sz.). 22.35: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda, faluműsor — utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.00: A fiatalság gyermekkora. 10.30: Maja, a méhecske. 11.00: Népi muzsika. 11.30: Kritikus pont. 14.00: Zsuzsanna és a varázsgyűrű. 15.30: Vasárnap délután. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Nem, hanem — jugoszláv film. 22.25: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

17.00: Ausztrália, a bevándorlók országa. 17.45: Vízilabda: Partizan—Spandau. 20.00: Négy asszony — külföldi dokumentumműsor. 20.55: Huszonhégy óra. 21.30: Kés a vízben. Lengyel játékfilm. 21.15: Rajzfilm.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Ki kopog? Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 10.35: Operarészletek. 11.20: „Fosztóban voltam az este..." Bogdán István írása. 11.40: A sziget. Rádiójáték. IV. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.39: Az eszményi nő. Jurij Bondarev elbeszélése (ism.). 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.05: Az Ész Állami Férfikar énekel. 15.28: Visszapillantó. 16.05: Észt műsor. Könnyűzene Tallinból. 17.10: Csillagok órája. A Magyar Rádió és az Észt Rádió kétnyelvű irodalmi estje Szolnokról, a Művelődési és Ifiúsági Központ színháztermében. 18.05: Operettrészletek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Tallini találkozó. 21.02: Népdalest. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 23.27: Wagner: Siegfried — az opera fináléja. 0.10: Csuka Mónika táncdalaiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népi zene. 8.33: Kapcsoljuk Tallint. 8.40: Sláger múzeum. 9.30: Georg Otsz énekel. 10.00: Délelőtt Tallinban. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Párizs—Moszkva. A konstruktivizmus nemzetközi kiállítása a párizsi Pompidou Központban. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Nem az én asztalom. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.45: Popműhely. 20.33: Társalgó. 22.30: Könnyűzene és tánczene Tallinból. 23.15: Népdalok, néptáncok.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Muszorgszkij és Borodin operáiból. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Szimfonikus zene. 10.30: Rádiólexikon. 11.05: A kamarazene kedvelőinek. 11.47: Dzsesszfelvételekből. 12.21: Magyar Múzsa. 13.07: Az Olasz Rádió kamarakórusa Rossini-műveket énekel. 13.28: Operaáriák. 14.00: Az Amadeus vonósnégyes lemezeiből. 15.35: Láttuk, hallottuk. 16.00: Arcok, művek, korok. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Triók. 17.47: Sztereó mustra. 18.35: Egészségünkért. 18.40: Bemutatjuk új kórusleme-zünket. 19.05: Mindenki iskolája. 19.35: Verdi: Falstaff. Háromfelvonásos opera. 21.37: Költészet és hagyomány. Velio Tormis művészetében. 22.30: A hét zeneműve. 23.00: Mai magyar kamarazene.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hang-adó. Szerkesztő-riporter: Göránvi Zoltán. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Népi kólók. — Haavományőrzők. — Szomszédáink életéből. Mozaik-műsor. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin: Hírek. — Egy esztendővel a konaresszus után. Riporter: Kerner Lőrinc. — Újdonságok innen-onnan. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Furcsa család vagyunk mi — gyermekműsor. 18.00: Hősök iskolája. 18.45: Szervusztok fiatalok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Két novella. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: A film élete.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Rajzfilm. 19.20: Sport karikatúrában. 20.00: Aktualitások. 20.30: Huszonnégy óra. 20.40: Bútorvásár — riport. 20.50: Házi mozi: Emitaj — szenegáli film.

HÍREK

1979. NOVEMBER

18

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JENŐ

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.52 — nyugszik 16.06 órakor. A Hold kél 5.02 — nyugszik 15.52 órakor.

Ma este

VASARNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Háry János (de. 10 órakor) Csárdáskirálynő (este 7 órakor)

MOZI

Petőfi: Nálunk csend volt (10, f7) Különben dühbe jövünk (f3, f5) A vágy titokzatos tárgya (f7, f9) **Kossuth:** Különben dühbe jövünk (10, 12) Volt egyszer egy Vadnyugat (f3) A burzsoázia diszkrét bája (6, 8) **Ságvári:** A Vadnyugat hőskora (10, f4, f7) **Tanárképző Főiskola:** A vöröshajú (4) A javíthatatlan (f7) **Heő. Műv. O.:** Egy különleges nap (6) **Ifjúsági Ház:** Csízmás kandúr (2) Keoma (4) **Fekete Gyémánt:** A vörös pecsét (4) Agyő, haver! (6) **Jószerencsét:** Gyöngyvirágtól lombhullásig (10) Csermen (2) San Babila egy napja (4, 6) **Rákóczi:** Visszajelzés (5, 7) **Május 1.:** A vihar fia (f4) Rosszemberek (f6) **Bóly:** Dugó, a csodacsatár (3) Az amerikai barát (5) **Harkány:** Cimborák (10) Félelem a város felett (5, 7) **Komló, Május 1.:** Októberi vasárnap (10) A briliánskirálynő bukása (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Ulzana (4, 6) Premier (8) **Mohács:** Gábor diák (10) Gyere, igazodj el! (4) Hét tonna dollár (6, 8) **Pécsvárad:** A friss széna bódító illata (3, 5) **Sásd:** Száguldás gyilkosságokkal (f5, 7) **Sellye:** Papucs és rózsa (4) Az akasztaniváló bolond nő (7) **Siklós:** Bob herceg (10) A tenger kedves szörnyei (5, 7) **Szentlőrinc:** A márványember (6) **Szigetvár:** Rejtelmes sziget (10) Nem fáj a feje a harkálynak (6) A leprás nő (8) **Villány:** Csillagok háborúja (5)

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap

HANGVERSENY

Liszt-teremben: „B" bérlet II. hangversenye (f8 órakor) **Sportcsarnok:** Baranya megyei ifjúsági összevont hangverseny (10, 12 órakor)

MOZI

Petőfi: Volt egyszer egy Vadnyugat (f3, 6) **Kossuth:** Nálunk csend volt (10, 12) Különben dühbe jövünk (f3) A márványember (f5) Ellenségek (f8) **Tanárképző Főiskola:** A vöröshajú (5) PTE-filmklub (8) **Fekete Gyémánt:** Az akasztaniváló bolond nő (6) **Jószerencsét:** Visszajelzés (4, 6) **Rákóczi:** A leprás nő (5, 7) **Május 1.:** Griffin és Phoenix (f6) **Bóly:** Csillagok háborúja (8) **Harkány:** San Babila egy napja (7) **Komló, Május 1.:** Mindenkinek a maga keresztje (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Gyere, igazodj el! (4, 6) Csillagkődvar — bármi áron (8) **Mohács:** Nem fáj a feje a harkálynak (6) Premier (8) **Pécsvárad:** Rosszemberek (f8) **Sásd:** A Vadnyugat hőskora (7) **Sellye:** Keoma (7) **Siklós:** A vágy titokzatos tárgya (7) **Szentlőrinc:** Ulzana (8) **Szigetvár:** Agyő, haver! (6, 8) **Villány:** Az amerikai barát (7)

A plakáttól eltérően a Petőfi mozi A burzsoázia diszkrét bája helyett is a Volt egyszer egy Vadnyugat című filmet játssza.

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig. Időnként felszakadozó felhőzet, átmenetileg eső, záporeső, keleten esetleg zivatar. Hajnalban sokfelé, napközben egy-két helyen köd. Általában mérsékelt, változó irányú szél. Legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton és északon 1, 5, keleten 6, 11, a legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 8, 13, keleten 13, 18 fok között.

Záróülés az onkológus-kongresszuson

Háromnapos programmal rendezték meg Budapesten a Magyar Onkológusok Társaságának XIII. kongresszusát, amely a szombat délelőtti záróüléssel befejezte munkáját. Összesen mintegy félszáz előadással mérték fel és összegezték a kongresszuson a hazai rákkutatás eredményeit és tapasztalatait, két fontos kérdéskörben: a sejthártyák betegség-előidéző, illetve -gátló szerepének vizsgálatában, valamint a fej- és nyakdaganatok gyógykezelésében.

A különféle területeken dolgozó kutató és gyógyító orvosoknak — a kongresszuson is megfogalmazott — véleménye szerint a rák ellen a legeredményesebben a különböző kezelési módok együttes alkalmazásával lehet küzdeni. Nálunk is megszűnt már az egyes gyógyászati szakterületek közötti — korábban tapasztalt — értelmetlen vetélkedés, s ma már nem kérdéses, hogy a sebész, a radiológus vagy a gyógyszeres gyógyító képes-e eredményesebben küzdeni a rák ellen. A daganatos betegségek kezelésében — állapították meg a kongresszuson — minden orvosi szakmának megvan a maga jól meghatározott és nélkülözhetetlen szerepe.

Új bérleti koncertsorozat

A J. S. Bach orgona-, zongora- és csembalóműveit bemutató idei hangversenysorozat ismét szerdán esténként fél 8 órai kezdettel hangzik el a Liszt-teremben.

A sorozat november 28-án indul, *Baróti István* orgonaestjével, *Eszéki Zsuzsa* (ének) közreműködésével. Bach orgonafantáziáiból, prelúdium-, illetve toccata- és fúgaműveiből hallhatunk. A műsor kiemelkedő érdekessége a ritkán hallható *c-moll triószonáta* és a közismert *d-moll toccata és fúga*. December 12-én *Peskó György* orgonaestjére kerül sor. A Bach-orgonaművekből válogatott műsor közben kantátarészletek szólalnak meg *Marczis Demeter* előadásában. Januárban *Lantos István* zongoraestje, februárban *Virágh Endre* orgonaestje, márciusban *Jandó Jenő* zongoraestje, és *Trajtler Gábor* orgonaestje, áprilisban *Bódás Péter* zongoraestje hangzik el a Bach-sorozat keretében. A sorozat zárókoncertje május 7-én zenei különlegességet ígér: *Botár Katalin* (Románia) és *Sebestyén János* kétcsembalós estje a Magyar Rádióban már korábban átütő sikert aratott, bizonyára Pécsett is sok érdeklődőt vonz majd.

Az idei koncertévad programjában nem szerepel, ezért itt jelezzük előre a MÉV fúvószenekar hangversenyét: november 26-án, hétfőn este a Ságvári Művelődési Ház új színháztermében. A Mecseki Ércbányászati Vállalat *koncertfúvószenekara* az utóbbi években mind gyakrabban hallatott magáról. Igen erőteljes művészi színvonalemelkedést tükröznek külföldi vendégszerepléseik, fesztiváldíjaik, újabban pedig a Magyar Rádióban is egyre többször fölcsendül játékuk. Az együttes most önálló esten mutatja be legsikeresebb komolyzenei műsorszámait.

A bérleti „B" koncertsorozat 2. hangversenyét a korábbi időponttól eltérően holnap, november 19-én este fél 8-kor tartják meg a Liszt-teremben. A Magyar Népköztársaság Művészeti Alapja és az Országos Filharmónia közös rendezésében *Petrovits Emil* Kossuth-díjas művész szerzői estje hangzik el.

— A Statisztikai Kiadó Vállalat új kiadványai: Beruházási építőipari adatok, 1979 — A Központi Statisztikai Hivatal adatgyűjtési rendszerének tartalmi katalógusa, 1980.

◆

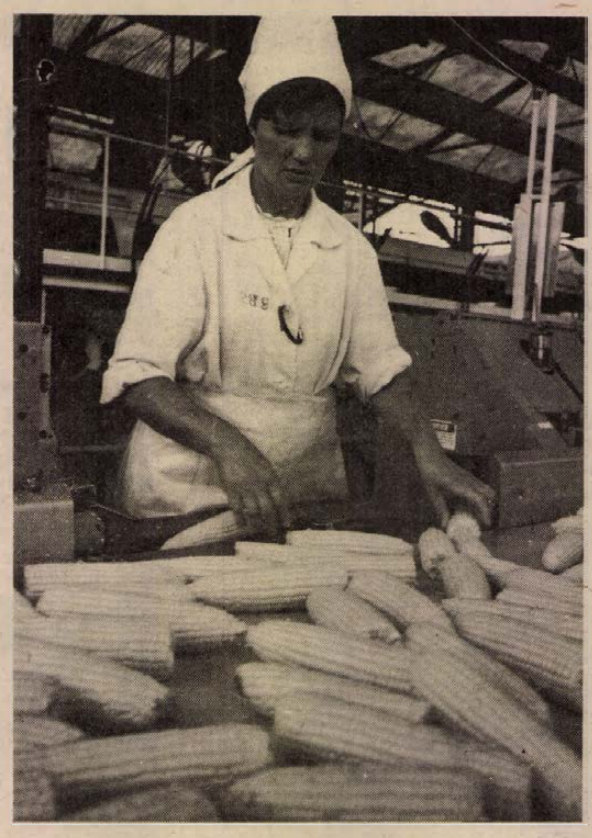
Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett leányom, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

ÖZV. SZABÓ JÓZSEFNÉ

sz. Balatoni Júlia, 59 éves korában, hosszantartó betegség után elhunyt. Temetése 1979. november 20-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

— 102 éves asszonyt köszöntöttek. Bensőséges házi ünnepségen köszöntötték szombaton az acsádi szociális otthonban özv. Bokkon Pálnét 102. születésnapja alkalmából. A csöngei parasztasszony több éve él már a jó ellátást, nyugalmat nyújtó szociális intézményben. Az otthon vezetői és gondozott társai virággal, ajándékokkal kedveskedtek a hozzátartozó nélküli Lidi néninek.



A Kecskeméti Konzervgyárban az idén előreláthatóan minden eddiginél több, mintegy tízezer tonna csemegekukoricát dolgoznak fel. A termesztő gazdaságokból éjjel-nappal folyamatosan napi 200 tonna csöves csemegekukorica érkezik, amelyből a legkorszerűbb vákuumzárásos technológiával csaknem 300 ezer félkilós konzerv az egy napra eső termelés. A termék jelentős része exportra kerül.

— Közel 500 mázsa gesztenyét vásárolt fel Pécsett az Erdei Termékeket Feldolgozó és Értékesítő Vállalat ebben az időnyben, amelyből pürét készítettek a badacsonytomaji feldolgozó üzemükben.

◆

Közlemények

ARAMSZUNET lesz f. hó 19., 20., 21., 22., 23-án 7.30—16.00 óráig a Pellérdi út északi oldalán, Patacs Fő út, Úttörő u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

✲

A Volán 12. sz. Vállalat kertvárosi irodája 1979. november 19—22-ig tatarozás miatt zárva tart. Kérjük kedves ügyfeleinket, hogy ezen idő alatt pb-gáz- és háztartási fűtőolaj-megrendelésüket a 12-667-es telefonon, személyesen pedig a Szigeti út 33. sz. alatti irodában szíveskedjenek bejelenteni.

✲

A Mecseki Ércbányászati Vállalat nyugdíjas szakszervezeti bizottsága értesíti a tagságát, hogy beszámoló taggyűlésüket 1979. november 21-én, szerdán 16.00 órakor tartja a Ságvári Művelődési Ház nagytermében.

Minden nyugdíjas szakszervezeti tagját szeretettel várja a vezetőség.

✲

A görcsönyi Új Március Vadásztársaság november 18-án a pécsi Malomvölgyben társas vadászatot tart, kérik az arra sétálókat, fokozott figyelemmel haladjanak ezen a területen.

✲

A gyárvárosi Hazafias Népfrontbizottság jogsegélyszolgálatot szervez november 20-án délután 16 órai kezdettel a Remény utca 45. szám alatti párthelyiségben, melyre várja a terület lakosságát. A jogsegélyszolgálatot dr. Ostyánszky Péter ügyvéd tartja.

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 46. játékhéten öttalálatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: négytalálatos szelvénye 85 fogadónak volt, nyereményük egyenként 84 337 forint. Három találata 8366 fogadónak volt, nyereményük egyenként 428 Ft. A kéttalálatos szelvények száma 224 589 darab, nyereményük egyenként 20 forint.

◆

— A mezőgazdaságban dolgozó ifjú gépszerelők országos szakmai és politikai vetélkedője szombaton befejeződött. A verseny színhelye a Lajtahansági Állami Gazdaság egyik üzemegysége volt. A legjobb gyakorlati munkáért Szurofka János (Baranya megye), Vörös Csillag Tsz., Kétújfalu) részesült külön elismersében.

◆

Talált tárgyak

Az alábbi talált tárgyak átvehetők Pécs m. város Tanácsa V. B. Hivatala 2. sz. ügyfélszolgálati irodáján Pécs, Kossuth tér 1. sz.

Készpénz, pénztárca pénzzel, ernyő, tornafelszerelés, szatyor ruhaneművel, karóra, gyermek- és fél versenykerékpár, segédmotorkerékpár, távcső, filmfelvevő, üres szatyor, női táska iratokkal.

Tanfolyam normásoknak

Munka- és üzemszervezői tanfolyamot indít december 3—6. között Harkányban a Baranya megyei Tanács munkaügyi osztálya és a TIT megyei szervezete. A tanfolyam célja, hogy a normás szakemberhiányt pótolja, másrészt bővítse a munka- és üzemszervezéssel foglalkozó vállalati és szövetkezeti szakemberek, vezetők ismeretanyagát. Elsősorban tehát azok jelentkezését várják, akik a teljesítmény-követelmények kidolgozásával, folyamatos karbantartásával, valamint a vállalaton, szövetkezeten belüli munkafolyamatok szervezésével, a veszteségidők feltárásával és racionalizálásával foglalkoznak. Jelentkezni a TIT-ben lehet (Pécs, Janus Pannonius u. 11.).

◆

— Húszéves a 39-es dandár úti általános iskola. Ebből az alkalomból kiállítást rendeznek az iskola múltjáról, életéről. A kiállítást november 20-án, kedden délután 5 órakor nyitják meg ünnepség keretében, amelyre az iskola vezetősége és nevelőtestülete ezúton is meghívja az iskola volt pedagógusait és növendékeit.

— Új magyar burgonyafajták. Két új hazai burgonyafajta kerül forgalomba, a Szignál, amely hektáronként 500 mázsás termésre képes, és a színes héjú, fehér húsú, bőtermő K—8-as, amely fehérjében jóval gazdagabb a korábbi burgonyáknál. Mindkét fajtát a Keszthelyi Agrártudományi Egyetem kutatói nemesítették.

◆

Éberségjelző gépkocsivezetőknek

Reacon néven gépkocsi éberségjelző készülékek gyártását kezdték meg a győri Elektromobil Ipari Szövetkezetben. Az ötletes elektronikus készülék megalkotása dr. Balogh György, a Hungarocamion Vállalat dolgozója és társai nevéhez fűződik. A s szabadalmi jogot a győri szövetkezet megvásárolta a feltalálóktól, a hazai bejelentés már megtörtént, külföldi bejelentése folyamatban van. A győri szövetkezet már elkészített 1300 készüléket a Hungarocamion számára, s ezeket felszerelték a kocsikra. A készülék figyelemmel kíséri a gépkocsivezető reflexeit, s ha rendellenességet tapasztal, fény- és dudajelzésekkel figyelmezteti. A kamionokba és autóbuszokba beépíthető berendezés után elkészült a személygépkocsihoz használható változat is.

Hétfői Dunántúli Napló

SZAKEMBEREK KERESTETNEK... Startra kész gyógyászati berendezések a harkányi fürdőben. Karnyújtásnyira a világszínvonalú fürdőhely feltételeitől.

✲

TELETÖLTHETEM? Ha nem lakossági szolgáltatás, akkor mi? GURULÓ KOCSMA PÉCS ÉS BUDAPEST KÖZÖTT.

✲

BEFŰRDÉS A MOSÓGÉPPEL

✲

SZEMTŐL SZEMBE PELBÁRT ATYA GYILKOSÁVAL? Elsőként a HDN munkatársa volt jelen a kihallgatáson. És mit mond Solymos Gyula gyanúsított: „ÉN KÉREM MINDIG TISZTESSÉGES EMBER VOLTAM..."

✲

FORRÓ TEA ÉS ERŐLEVES A STÁBNAK. Radványi Géza rendező, Sára Sándor operatőr, Páger Antal és Major Tamás a „Circus Maximusról".

✲

KÁBÍTÓSZER A BŐRÖNDBEN. A bűnüldöző kotorékeb róka helyett hasist kerget. A csalhatatlan Bütyök és társai.

✲

KULCSÁR GYŐZŐ A SZÉKSOROK KÖZÉ MENEKÜLT A LOVAK ELŐL... Sportolók a porondon. A Magyar Televízió és a Fővárosi Nagycirkusz világszerte páratlan műsora.

✲

A SZÁZHARMINCOT ÉVES HÁZASSÁGTÖRŐ. Meddig élhet az ember?

✲

HÉT VÁLOGATOTT VERSENYZŐ, HÁROM EGYÉNI BAJNOKSÁG. A pécsi VOLÁN SC a magyar autósport élvonalában.

✲

NYILATKOZATOK A NEMZETKÖZI STEINMETZ ÖKÖLVÍVÓ-KUPÁRÓL.

Kórházi felvételes ügyeletek

VASARNAP—HÉTFŐ:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASARNAP:

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8., 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Segítenek a nevelőszülők

Családvédelem — szemléletformálással

Nevelőszülőket kerestek és találtak is a mohácsi népfrontaktívák azokra a gyermekekre gondolva, akik állami gondozásban vannak. Az ok, amiért e feladatra vállalkoztak: véleményük szerint a család pótolhatatlan szerepet tölt be a gyermekek nevelésében, gondozásában, s ezt a jó nevelőszülők az esetek többségében jól helyettesítik. Ugyanakkor nem a megfelelő nevelőszülők felkutatásában látják elsődleges tennivalóikat, sokkal inkább a megelőzésben, hogy minél kevesebb család élete kerüljön válságba.

Dalecker Ödönné, a HNF Mohács városi Bizottságának titkára elmondta, hogy a szülői munkaközösségekben, a gyesen lévő nők klubjaiban, különböző rendezvényeken, illetve munkahelyeken, a lakóhelyi közösségekben dolgozva bőven adódik lehetőségük a népfrontaktívákat vélemény-, szemléletformálásra, vagy jó tanács adására, ha valaki épp ezt kéri tőlük.

Arról, hogy miről érdemes, illetve szükséges beszélni, a nő- és rétegpolitikai bizottság ülésén cseréltek véleményt. Vitaindító előadást dr. Máthé Győző, a Mohácsi járási-városi Ügyészség vezető ügyésze mondott, aki a család társadalomban betöltött szerepének hangsúlyozását követően számos olyan problémáról szólt, amik a bírósági gyakorlat tükrében jól láthatók. Mint mondta, Mohácson sem több, de nem is kevesebb a családjogi probléma, mint az országban másutt, s a válások okait vizsgálva első az alkoholizmus, illetve az elhidegülés. Hogy milyen okok vezetnek idáig, arról ismerőseik, munkatársaik véleményét is tolmácsolták a bizottság tagjai. Ám a kisiklott családi életekét példázó történetek mellett számos olyan esetről is hallottunk, amik bizonyítják: a munkahelyi közösségek, a társadalmi szervezetek tagjainak segítségével elérték, hogy alkoholista férj önként gyógykezeltette magát, hogy az éppen válni készülő feleség nőgyógyászhoz, illetve pszichológushoz fordult problémáival. A házasságok végül is nem bomlottak fel. Szó volt arról is, hogy a családoknak, iskoláknak egyaránt nagy feladatai vannak még a családi életre nevelésben, annak érdekében, hogy a fiatalok már serdülő kortól kezdve tájékozódhassanak azokról az ismeretekről, amik a kiegyensúlyozott családi életvitelhez szükségesek. Különösen nagy az egymásra várás a szexuális felvilágosításban.

Heti külpolitikai összefoglaló

A NATO nukleáris tervező bizottság javaslatai

Akárcsak minden esztendőben, az idén is ülésezik majd a NATO tanácsa december első dekádjában, a belga fővárosban. Hagyományszámba megy az is, hogy a tanácsülést megelőzően összeül az atlanti katonai szervezet nukleáris tervező bizottsága. Megbeszéléseit, mivel a legbizalmasabb témákat érinti, többnyire diszkrét hallgatás szokta kísérni. Ezúttal azonban a kivétel erősítette a szabályt.

A bizottság, amelynek ülésén ugyancsak rendhagyó módon, csaknem minden tagállamot hadügyminisztere képviselt, a rakétavitában volt hivatott ajánlásokat tenni a decemberi tanácskozás számára. Vagyis milyen álláspontra helyezkedjenek az atlanti hatalmak a berlini Brezsnyev-beszédben elhangzott kezdeményezések nyomán. (Az SZKP főtitkára, a szovjet államfő egyoldalú csapatkivonásokat jelentett be az NDK területéről, és lehetségesnek mondotta az európai kontinensen elhelyezett szovjet középhatósugarú rakéták számának csökkentését, ha a NATO nem helyez el újabb, ilyen jellegű fegyvereket földrészünkön.)

A szűkszavú hivatalos jelentésekből, valamint a bővebb kiszivárogtatásokból kitűnt, hogy jóllehet a hágai ülés nem volt mentes a heves, belső vitáktól — határozott nézeteltérés mutatkozott például az amerikai és a holland hadügyminiszter között —, végül is 572 rakéta nyugat-európai elhelyezését javasolta. (Az „eurorakéták" között 108 Pershing—2 típusú és 464 cirkáló rakéta lenne, amerikai fegyverek, főként brit, olasz, belga, holland és NSZK területen.) Nyilván a szovjet indítványok jelentős visszhangja és a nyugat-európai tömegtüntetések késztették arra a miniszereket, hogy „kiegészítésképpen" fegyverzetkorlátozási tárgyalásokat javasoljanak Moszkvával.

A NATO tehát látszólag minden kívánalomnak eleget tesz: korszerűsít is, tárgyal is. Perdöntő azonban a sorrend. Ha végrehajtják a kilátásba helyezett „modernizálást", az új fegyverekkel minőségileg új helyzet állhat elő kontinensünkön, ami óhatatlanul a fegyverkezési verseny újabb szakaszát indíthatja el. Az egyensúly természetesen helyre fog állni, de a korábbinál magasabb, értsd: költségesebb és nagyobb veszélyeket rejtő szinten. Ilyen körülmények között legalábbis képmutatás fegyverkorlátozási tárgyalásokat indítványozni, miközben eldöntött tényekkel már kész helyzetet teremtettek. Mennyivel egyszerűbb és ésszerűbb lenne, a szovjet terv elgondolásai szerint, megelőzni az újabb szakaszt. A szombati Pravda cikke is arra figyelmeztetett: le kell ülni tárgyalni, mielőtt még magasabb sebességfokozatra kapcsolnak a rakétaversenyben. A Hágától Brüsszelig szervezett tüntetések, a máshonnan is hangzó józanabb állásfoglalások is arra utalnak, hogy a nyugati közvéleményben erősödik a realitások jobb felismerése. Mindenesetre nem kevéssé mozgalmas időszak várható a NATO tanácsülésig...

A londoni Zimbabwe-megállapodás

A név-változtatás szükségességét ma már senki sem vitatja: a brit imperializmus jellegzetes alakjáról, Cecil Rhodes-ről elnevezett Rhodesia nemsokára Zimbabwe lesz, megörökítve egy ősi afrikai kultúra szülőhelyét. A fekete többségi uralmat is általánosan elismerik, hozzátéve, hogy biztosítják majd a hat és fél milliós ország negyedmilliós fehér kisebbségének megfelelő jogait is.

Az általános egyetértés ellenére mégis kudarc fenyegette a formálisan még ma is brit gyarmati terület jövőjéről szeptember eleje óta tárgyaló londoni konferenciát. A viták lényege a hogyan körül bontakozott ki: miként lehet biztosítani a fekete többség akaratának valódi érvényesülését, az igazi függetlenséget? A brit konzervatívok ugyanis ki akarták rekeszteni a rendezés tényleges folyamatából a hazafias frontot, s a választások előkészítésével a dél-afrikai fajüldözőkkel együttműködő Muzorewa-csoportot kívánták megbízni. Ráadásul rendkívül rövid időt szántak az átmeneti szakaszra, pedig olyan problémákat kell megoldani, mint egy millió menekült hazatelepítése, akik éppen a jelenlegi salisburyi vezetők elől távoztak. Feltételezhetjük azonban azt a tényt is, hogy Muzorewáék egyszer már szerveztek az idén „szavazást", s akkor helyenként a jogosultak 108 százaléka adta le voksát, olyan mértékű csalásokra került sor.

Lord Carrington, brit külügyminiszter, több ultimátummal próbálta megtörni a Hazafias Frontot, de az határozottan visszautasította ezt a módszert, végül Kaunda, zambiai elnök közvetített. Így jött létre az a megállapodás, hogy paritásos bizottság készíti elő négy hónap alatt a választásokat. Hátravan még egy nehéz kérdés: miként történjék az életbe lépő tűzszünet ellenőrzése. Most erről folyik a vita, s ha ez is megoldódik, talán eggyel csökkenhet majd a világ válsággócainak száma.

Mélyponton az amerikai–iráni viszony

Az amerikai—iráni viszony minden eddiginél jobban kiéleződött a héten. Nem volt nap, hogy ne érkezett volna hír újabb fejleményekről. Carter bejelentette az iráni olajvásárlások leállítását, mire Teherán közölte, hogy már előbb szállítási tilalmat rendelt el, sőt a többi olajtermelők szolidaritását kérte. Irán visszavonta sokmilliárd dolláros amerikai bankbetétjeit, de Washington addigra már zárolta az összegeket. Tüntetések, kiutasítások, idegháború dúl, s közben változatlanul nem történt lényeges fejlemény az elfoglalt teheráni USA nagykövetség túszainak ügyében. Bonyolíthatja a helyzetet, hogy Khomeini váratlanul betegszabadságra ment, ami nyilván lassítja az iráni döntéshozatalt. Nem hivatalos konzultációk folytak. A Biztonsági Tanácsban is, a jelek szerint a BT-tagok egyelőre nem tartották helyénvalónak az iráni kívánság teljesítését, a formális ülésezést.

Egy területen kívüli diplomáciai misszió elfoglalása és túszok ejtése nem célravezető módszer, és semmivel sem indokolható. Ugyanakkor a feszültségkeltés első lépése feltétlenül Washingtonban történt, amikor provokatív módon beutazási engedélyt adtak a sahnak. Egyelőre nehéz a krízis végét látni. Kérdés, vajon a teheráni tüntetők megelégszenek-e a volt uralkodó csendes távozásával, a hét végén ugyanis már gyarapodtak a gyógyulásáról és „szállíthatóságáról" szóló hírek. A túszok remélhető kiszabadulása azonban csak így is a jéghegy csúcsa lehet, a két ország viszonyában felhalmozódott csődtömeg eltávolításával nem lesz könnyű megbirkózni.

Réti Ervin

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Genscher a fegyverzetkorlátozás kilátásairól

Jó kilátások vannak a Szovjetunióval tartandó leszerelési tárgyalásokon, beleértve a középhatósugarú nukleáris rakéták korlátozását is — jelentette ki pénteki televíziós nyilatkozatában Hans-Dietrich Genscher nyugatnémet külügyminiszter. Megállapította, hogy „a nagyhatalmak a fegyverzetkorlátozási és fegyverzetellenőrzési tárgyalások potenciálisan hatékony szakaszának küszöbéhez érkeztek". Interjújában Genscher a hatékony tárgyalások irányába mutató „lényeges és kedvező" indítványnak nevezte Brezsnyev októberi bejelentését 20 ezer szovjet katona és ezer harckocsi NDK-ból történő kivonásáról. Állást foglalt amellett, hogy Nyugaton és Keleten egyaránt figyelembe kell venni a másik fél igényét a biztonságra. A nyugatnémet külügyminiszter kijelentette, hogy ezt az álláspontot képviseli majd tárgyalásain Andrej Gromiko szovjet külügyminiszterrel, aki a jövő héten érkezik Bonnba.

◆

✦ ADDISZ ABEBA: Az etiópiai Assab kikötőjéből szombaton elindult az a tengerjáró hajó, amely Kubába visz 1200 olyan etióp kisgyermeket, akiknek szülei a forradalomnak a külső és belső reakciótól való védelméért áldozták életüket. A gyerekek Kubában folytatják az általános iskolát, és a középiskolát is a szigetországban végzik majd el.

✦ *WASHINGTON: Az „Angi Vera" nyerte el a 15. chicagói nemzetközi filmfesztivál nagydíját. Papp Vera, a nagysikerű magyar film címszereplője, a legjobb női alakításnak kijáró „aranydíjat" kapta a péntek esti díjkiosztó ünnepségen. Az Angi Verát a közelmúltban — egy sor új magyar játékfilmmel együtt — külön sorozatban mutatta be New Yorkban a Modern Művészetek Múzeuma is.*

✦ RÓMA: Az OKP Központi Bizottsága pénteken este befejeződött háromnapos tanácskozásán jóváhagyta a nemzetközi helyzetről és az olasz társadalmi valóság alakulásáról szóló beszámolót, amit Giancarlo Pajetta és Gerardo Chiaromonte terjesztett elő. Határozatban szólította fel a pártszervezeteket és az aktivistákat, hogy más erőkkel széles egységben, tömeges megmozdulásokkal harcoljanak a leszerelésért.

MSZMP-küldöttség utazott Bukarestbe

A Román Kommunista Párt meghívására Apró Antalnak, a Politikai Bizottság tagjának, az országgyűlés elnökének vezetésével szombaton Bukarestbe utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége. A delegáció — melynek tagja Frank Ferenc, az MSZMP KB tagja, az MSZMP Békés megyei Bizottságának első titkára, és Rajnai Sándor, hazánk romániai nagykövete — részt vesz a Román Kommunista Párt november 19-én nyíló XII. kongresszusán.

Börtönben az autómágnás Opel lánya

A Saint Tropez-i kábítószer ügyben való bűnrészesség vádjával tíz évi szabadságvesztésre és 500 ezer frank pénzbüntetésre ítélték Christina von Opel, liechtensteini állampolgárt, a híres autómágnás huszonnyolcéves lányát. A per többi vádlottját hattól tizenhat évig terjedő szabadságvesztésre ítélték.

A nemzetközi kábítószerbanda nyolc tagját, akik mintegy két és fél tonna hasist csempésztek Európába, 1977 nyarán tartóztatták le. A rendőrség Christina Opel Saint Tropez-i villájában másfél tonna hasisra bukkant. A milliomos lány nyolc hónapot töltött a draguinani börtönben, majd egymillió frank váltságdíj fejében szabadlábra helyezték. Az ítélet kihirdetése után ismét őrizetbe vették.

✦ *PHNOM PENH: Svédország húszmillió korona segélyt ad a kambodzsai népnek. E segítséget köszönte meg Hun Sen külügyminiszter a svéd külügyminisztérium nemzetközi együttműködési osztálya vezetőivel folytatott phnom penhi megbeszélésen. A kambodzsai külügyminiszter kijelentette, hogy kormánya békés, független és el nem kötelezett Kambodzsa felépítésére törekszik, amely jó viszonyban él a különböző politikai és társadalmi jellegű országokkal. A svéd diplomaták elmondták, hogy látogatásuk nyomán jobban megértik azokat a szenvedéseket, amelyeket az előző rezsim okozott a kambodzsai népnek, s kifejezték reményüket, hogy jó kapcsolatok alakulnak ki a két ország között, a két nép érdekeinek megfelelően.*

Khomeini részleges túsz szabadon bocsátást rendelt el

Khomeini ajatollah iráni vezető szombaton elrendelte, hogy a nagykövetséget megszállva tartó fiatalok adják át a teheráni külügyminisztériumnak az Egyesült Államok nagykövetségén fogva tartott nőket és néger férfiakat — közölte a teheráni rádió. A diákok szóvivője az AFP tudósítójával közölte, hogy egyetértenek Khomeini utasításával. A nőket és néger túszokat mindamellett csak akkor engedik el — fűzte hozzá —, ha a követségi dossziék alapos átvizsgálása után meggyőződtek arról, hogy nem kémek.

Hírügynökségek utalnak arra, hogy Baniszadr külügyminiszter szintén a nők és ártatlan férfiak szabadon bocsátását szorgalmazta. A nagykövetségen levő „iszlám diákok" azonban nem vették figyelembe Baniszadr kérését, hangoztatva, hogy csak Khomeini parancsára hallgatnak. A szóban forgó túszok számáról nincs megbízható értesülés — valószínűleg tíz emberről van szó.

Magyar felszólalások az ENSZ-ben

Az ENSZ-közgyűlés 1. számú politikai bizottsága szavazás nélkül, egyhangúlag elfogadta a radiológiai fegyverek eltiltására irányuló szovjet–amerikai közös határozati javaslatot. A javaslatról szóló vitában felszólalt dr. Kőmíves Imre nagykövet, a magyar küldöttség tagja is. Üdvözölte a két ország kezdeményezését, és kifejezte meggyőződését, hogy a határozat hozzájárul a radiológiai fegyverek eltiltásáról szóló egyezmény mielőbbi kidolgozásához.

Az ENSZ-közgyűlés pénteken plenáris ülésen foglalkozott a ciprusi kérdéssel. A vitában felszólalt Hollai Imre nagykövet, Magyarország New York-i állandó ENSZ képviseletének vezetője. Síkraszállt a Ciprusi Köztársaság függetlensége, szuverenitása, területi integritása és az el nem kötelezett országokhoz való tartozásának maradéktalan tiszteletben tartása mellett. A magyar felszólaló rámutatott, hogy a ciprusi kérdést a közösségi tárgyalások keretében kell megoldani. A ciprusi nép törvényes jogainak és érdekeinek figyelembe vételével. Sürgette az ide vonatkozó ENSZ határozatok végrehajtását. Hollai Imre kijelentette: Magyarország elítéli a ciprusi belügyekbe való beavatkozást és követeli a külföldi katonai jelenlét megszüntetését a földközi-tengeri szigetországban.

◆

✦ *PRÁGA: Willibald Pahr osztrák külügyminiszter szombaton befejezte Csehszlovákiában tett háromnapos hivatalos látogatását. Időszerű nemzetközi kérdéseket áttekintve az osztrák és a csehszlovák külügyminiszter tárgyalásain elégedetten állapította meg, hogy a különféle akadályok ellenére is folytatódnak az európai enyhülésre irányuló erőfeszítések. Mint a Willibald Pahr prágai megbeszéléseiről kiadott csehszlovák közlemény rámutat, ezek tárgyszerű légkörben zajlottak le, és megmutatták, hogy mindkét fél továbbra is javítani igyekszik a két szomszéd ország kapcsolatait.*

LAPZÁRTA

Khomeini — „az iszlám által előírt könyörületességre" hivatkozva — felszólította az Egyesült Államok teheráni nagykövetségét megszállva tartó diákokat, hogy túszaik közül bocsássák szabadon a nőket és a színesbőrű férfiakat, amennyiben hitelt érdemlően bebizonyítható róluk, hogy nem vettek részt az iráni vezetés által kémközpontnak minősített követség hirszerző munkájában. A teheráni rádió értesülése szerint a túszok között hat vagy hét nő, és négy színesbőrű tengerészgyalogos van. Az érintett 10—11 személyt az éjszaka folyamán átszállították a külügyminisztérium épületébe. Washingtonban nyilatkozatban üdvözölték a döntést, hangoztatva, hogy változatlanul követelik a többi fogva tartott személy haladéktalan szabadon bocsátását is. A szabadon bocsátott túszokat a külügyminisztériumban tájékoztatják majd arról, hogy kiutasítják őket az országból. Elutazásukról a későbbiekben történik intézkedés.

✲

Szombaton Tuniszban befejezte munkáját a november 20-án kezdődő arab csúcsértekezletet előkészítő külügyminiszteri tanácskozás. A konferencia elnöke, Mohamed Fituri tunéziai külügyminiszter sikeresnek minősítette a találkozót és kijelentette, hogy a résztvevők jelentős előrehaladást értek el az Arab Liga új diplomáciai, politikai és tájékoztatási törekvéseinek megformálásában. A háromnapos tanácskozáson a miniszterek egyetértettek az Izrael elleni küzdelem fokozásának és Egyiptom hathatós elszigetelésének szükségességében.

✲

Befejeződött a Somoza-család, valamint a megdöntött diktátor környezetének magasrangú képviselői kezében lévő földbirtokok kisajátítása — nyilatkozta a sajtó képviselőinek a nicaraguai földművelési miniszter. Összesen több mint egymillió hektár föld, az ország legtermékenyebb területei kerültek állami tulajdonba, amelyben állami gazdaságokat hoznak létre.

Nem rozsdásodó vas a Holdról

Nagy jelentőségű szovjet felfedezés

Hivatalosan is felfedezésként vették nyilvántartásba a Szovjetunióban azt a sokéves kutatómunkával létrejött megállapítást, hogy a Hold felszínéről a Földre került vas- és egyéb fémszemcsék nem oxidálódnak, nem rozsdásodnak a földi atmoszférában sem. Az első látásra szigorúan tudományos megállapításnak rendkívül nagy gyakorlati jelentősége van: segítségével a tudomány közelebb juthat a nem oxidálódó vas és fém előállításának megoldásához. A világűrben, a Hold felszínén végbement folyamat — más módszerekkel, de hasonló eredménnyel — a Földön is reprodukálható.

A munka akkor indult meg, amikor a holdtalaj első mintái megérkeztek a szovjet automatikus űrállomással a Földre. A talajmintákat rendkívül gondos elemzésnek vetették alá és röntgenelektronikus spektrográfok segítségével megállapították, hogy a talaj felszínén olyan mikronnál kisebb méretű vasszemcsék vannak, amelyek nem oxidálódtak. A vizsgálat során kiderült, hogy ezek a szemcsék a Föld légkörében is megtartják korábbi tulajdonságukat: a levegő hatására nem keletkezik felületükön oxidációs réteg. A kísérletet a szovjet tudósok számos, a Hold különböző pontjain szerzett talajmintával megismételték, köztük olyanokkal is, amelyeket az amerikai asztronauták hoztak a Földre a Hold felszínének egymástól távol álló pontjairól.

Szovjet tudósok következtetése szerint a fém tulajdonságai azért térnek el a földi tulajdonságoktól, mert az apró vas- és egyéb fémrészecskék hosszú időn keresztül ki voltak téve — a kozmikus vákuum körülményei között — az úgynevezett napszél hatásnak, a Napból kiinduló állandó radiális plazmaáramlásnak. Az elemi részecskék „bombázása" olyan átalakulást eredményezett, amely tartós hatású és a Föld légkörében is megmarad.

A következő lépés az volt, hogy földi körülmények között kíséreljék meg a folyamat — rendkívüli mértékben felgyorsított — reprodukcióját, hiszen a holdtalajon a fémekben ezek a sajátosságok nyilván évmilliók során alakultak ki. A részecskéket meghatározott időn át gyorsítóberendezésekben keltett ionsugárzásnak tették ki, s az eredmény pontosan megfelelt annak, amit a Holdról hozott mintákban tapasztaltak. A szovjet televízió bemutatta azt az érmet, amelyet ilyen eljárással készült fémből készítettek, s ezt követően hosszú időn át úgynevezett királyvízben — salétromsav és sósav elegyében — tartottak. Ez az elegy az aranyat és a platinát is oldja, rozsdafelületet alakít ki a legkiválóbb minőségű rozsdamentes acélon is. A rendkívül gondos elemzés viszont bebizonyította: az érmecskén a királyvíz nem okozott rozsdásodást.

Milyen újdonságokat kínálnak az ünnepi vásárra?

KONZUM Áruház

Itt a kékfestőmintás, modern ágynemű!
Bordürös ágynemű-garnitúrák, exportra készült, díszdobozos együttesek nagy kedvezménnyel
A jugoszláv szupercipőtől a mini bobig
Bébi farmeregyüttes,

Ágynemű mindig kell, ágyneműből sok kell, az ágynemű reklám nélkül is elfogy. Különösen akkor, ha olyan előnyös áron és olyan hihetetlenül gazdag választékban kínálják, mint a KONZUM legutóbbi vására alkalmával. Örültek, elégedettek voltak a vevők —, már akiknek jutott a kitűnő portékából. Az áruház vezetőit is fellelkesítette a siker, elhatározták, ha egy mód van rá, folytatják az akciót.

Terítők és lepedők

Üzleti tárgyalásaikat siker koronázta, az ünnepi vásárra meglepetéssel szolgálhatnak. Olyan kivitelű, mintázatú és színvariációjú árut sikerült beszerezniük, amilyen még nem volt pécsi üzletben. *Ősztrák megrendelésre készült a kéktestő mintázatú — kék és barna alapon fehér — tartós kreppágynemű.* (A Sátoraljaújhelyi Fehérneműgyár terméke.) Nem kell szégyenkeznie a Pamutnyomóipari Vállalatnak sem, bordürös ágyneműgarnitúrái valóban csodaszépek. (Figyeljünk, néhány garnitúrához négyzet alakú párna tartozik). *Az ünnepi vásár slágere: ugyancsak exportra készült műszálas garnitúrák, kimondottan ajándéknak megfelelő díszdobozban.* A választék is dicséretes, s még vonzóbbá teszi az alacsony ár: ezek a különleges termékek (260—352 forint közötti) átlagban 100—150 forintért olcsóbban kaphatók, mint a hasonló minőségű, kevésbé tetszetős termékek. Alkalmi vétel a 150x150-es lendamaszt abrosz is, 76 forintért. Sokan keresik az ágynemű színével harmonizáló lepedőt. A most kezdődött vásáron a sárgától a pirosig, a halványzöldtől a kékig, számtalan színárnyalatban kínálják a kétszemélyes fekhelyekre is megfelelő extra méretű pamutlepedőket és kétféle lenvászon lepedőt. Az előbbi 85, ez utóbbi pedig 80, illetve 99,50 forintba kerül. *Mire e sorok megjelennek, a pultokon lesz már az NDK-ból érkezett, több színben kapható műszőrme, amelyből kabát, szövettel vagy kötött résszel kombinálva dzseki, autóba védőhuzat, vagy éppen bébi-bundazsák is készíthető. Mutatós falvédőnek, díszpárnahuzatnak, heverő- vagy ágyteritőnek is. A dupla széles anyag méterenként 151 forintba kerül.*

Játékok, sportszerek

A II. emeleti otthon-szabadidő osztályon a sok játék vonzza leginkább a szemet. Azok az óvodák, közületek, szakszervezeti bizottságok járnak jól, amelyek képviselői mielőbb kiválasztják a fenyőfa alá szánt ajándékokat. Az újdonságok ugyanis már megérkeztek, s nem valószínű, hogy karácsonyig garantálni tudják ezt a választékot. *A legkisebbeknek műanyagból készült, lemosható, húzós állatfigurákat ajánlanak (elefánt, lovacska szekérrel, stb.) Szinte megúnhatatlan játék az óriás dömper is, ami Bulgáriából érkezett. A különböző típusú járművek között lendkerekes és elemes egyaránt található.* A sokféle autó, traktor mellett babákból is kielégítő a kínálat, így pólyásbaba, és járóbaba is van.

Tavaly bőséggel volt részünk a hóban, télben, az áruház vezetői hasonló időjárásra számítva szereztek be ródlit, kétszemélyes, Csuk-Gek fantázia nevű fékes, kormányozható szántalpat, valamint német gyártmányú, műanyagból készült mini-bobot.

A sportcikkek közül ezúttal a koreai kosárlabdacipőket kínálják igen olcsón, mindössze 60 forintért.

Érdemes megnézni

Visszatérve az első emeletre, feltétlenül érdemes benézni a konfekcióosztályra. *Az áruház egymillió forint értékű árut szerzett be, köztük szövetkezetek egyedi modelljeit, kisszériás finomkonfekciót, női ruhákat, kosztümöket, aljakat, szoknyákat, öltönyöket.* Reklámáron kínálják a bébi farmeregyüttest, s elérhető árúak a csinos, műszőrméből készült bakfis sportkabátok. Újdonság a lányka sertésvelúr blézer, ára 500 forint. Kedvezni szeretnének a háziasszonyoknak: jelentős mennyiségű otthonkát értékesítenek majd engedményes áron.

A cipőosztályon a jugoszláv áru a favorit, az igényes kivitelű lábbelikből, bakacipőkből, magasszárú csizmákból a napokban küldte az első szállítmányt a jugoszláv partner. Az áru nagyon szép, a választék méltó az ünnepi vásárhoz.

Ilyen nagy áruház teljes választékát, valamennyi újdonságát egy egész újság is képtelen lenne felsorolni. *Ismerkedjen meg a kínálatunkkal kedves vásárlónk és csak azután válasszon!*

A pécsi Centrumban

Műalkotások az UNICEF különleges karácsonyi képeslapjain
A—Z ajándékcsomag, márkás kozmetikai készítmények díszdobozban
Gyermekévi ajándék: kartonból építhető házikók, paloták

A fennállása 30-ik évfordulóját idén ünneplő pécsi Centrum Áruház — a jubileum jegyében — különös gonddal készült fel az ünnepi vásárra. Ez azt jelenti: ezekben a hetekben igen sok választékbővítő újdonsággal, hiánycikknek számító áruval találkozhat a kedves vevő.

Nemes gesztus, dicsérendő vállalkozás a Centrum részéről: hogy a gyermekév alkalmából kibocsátott UNICEF-termékeket is nagy mennyiségben forgalmazza. A nemzetközi szervezet jóvoltából megjelenő képeslapok, játékok értékesítése nem jár közvetlen haszonnal, a teljes bevételt a harmadik világ éhező gyermekeinek megsegítésére juttatja el az Országos Béketanács. S ha nem fűződne ilyen nagyszerű cél az UNICEF-képeslapok értékesítéséhez, akkor is gazdára találna valamennyi. *A svájci gyártmányú karácsonyi üdvözlőlapok ugyanis művészi kivitelűek, műalkotások, festmények, faragványok, érmék reprodukciói. Ilyen gyönyörű képeslapokhoz, ekkora választékban még soha nem juthattunk hozzá Magyarországon.* Az UNICEF karácsonyi lapok a Centrum földszinti vevőszolgálatánál, valamint az ugyancsak földszinti ajándékosztályon kaphatók.

Itt, az ajándékosztályon járva elsőként a Lignifer Szövetkezet igényes kivitelű kézműipari termékei ötlenek szemünkbe, „örökös darabnak" számító *vörösréz ötvös tálak, díszdobozok. Hangulatos lakásdísz egyebek közt a rézből készült mini szamovár (250 forint), s az ünnepi asztalra kívánkozó gyertyatartók.*

Ötletes az ugyancsak vörösréz kolomp, amolyan házicsengő, családi eseményekhez. Érdemes felhívni a figyelmet a függeszthető, asztalra állítható kínai nagyítós tükrökre. Olcsó és hasznos ajándék, mivel nemcsak a borotválkozó férfiak használhatják, arcápoláshoz, kikészítéshez nőknek is megfelelő. Évek óta hiánycikk az igényes kivitelű asztali óra. Most — amíg a készlet tart — viszonylag olcsó árfekvésű import órák közül választhatja ki a kedves vevő az ízlésének legmegfelelőbbet.

A Centrum törzsvásárlói emlékezhetnek rá, milyen „roham" volt az áruház drogériaosztályán az A—Z-termékek megjelenésekor. Ingajáratban járták az autók Budapestre az utánpótlásért, hogy az igényeket kielégíthessék. Mint ismeretes, *az A—Z-márkájú, külföldi alapanyagból készült kozmetikai termékek kizárólag a Centrumban kaphatók, valamennyi a vállalat monopolcikke.* Változatlanul sztár a hét gyógynövény kivonatát tartalmazó — bőrtápláló, bőrnyugtató, dezodoráló — felfrissítő habfürdő, *a B- és H-vitaminnal dúsított, ugyancsak gyógynövényi kivonatot tartalmazó A—Z-hajsampon, amely nyugtatja a fejbőrt, élénkíti a hajszínt, gátolja az őszülést, serkenti a hajnövekedést és megakadályozza a korpásodást.* A most modern és divatos, enyhén alma illatú A—Z-dezodorspray mellett újdonság a kizárólag első osztályú alapanyagokból álló A—Z-pipereszappan. (A hazánkban kapható szappanok közül a legmagasabb százalékban tartalmaz kókuszzsírt, minősége kiváló, kifejezetten ajándéknak való. *Az áruház a vevő kívánságára ajándékcsomagot készít az A—Z-termékekből, arany és ezüst szállal díszített tüllszalagokkal felékesítve, alkalmivá téve a csomagot.* A nagy érdeklődés ellenére szeretnék kielégíteni az igényeket, átmeneti hiány esetén megrendelést is elfogadnak, hogy az ajándék időre meglegyen.

A drogérián kaphatók a fenyőfadíszes, ajándék elhelyezésére szolgáló kartondobozok, amelybe — kívánság szerint — márkás kozmetikai készítményeket, hangulatos és olcsó, ajándéknak való apróságokat helyeznek el az eladók.

S hogy az olcsó és a márkás jelző megilleti ezeket a termékeket, hadd soroljunk fel példaképp néhányat: A Metalkémia dezodor gyártotta Dolnett sprayk teljes választékban kaphatók. Így a *Regina, Ystrial, Fatime, Berill, s megjelent a magyar „Fa", vagyis a Fatime is.* A levendulakivonattal illatosított Butierfly, bőrtápláló borotvakrém 115 grammos és mindössze 22 forint 50 fillérbe kerül. A szivárvány minden színében kapható Florena körömlakk — a gyöngyház 38, a fedő 34 forint.

Mint már említettük, a Centrum bővelkedik monopolcikkekben. A földszinten kínálják a lányka műirhakabátokat, az import szövetből készült dzsekiket. A szép kivitelű „CENTEX" öltönyöket minden méretben megtalálja a vásárló. Ajánlatukban szerepel a holland harisnyanadrág, indiai férfiing, görgővel ellátott, gurítható import útitáskák és böröndök. Még a földszinten járva nem maradhat ki a felsorolásból a Trapper és a tuniszi farmer — amelyből teljes méretválaszték áll rendelkezésre.

Befejezésül hadd szóljunk ismét az UNICEF-termékekről. A játékosztályon — a temérdek plüss állat, baba, technikai játék mellett — biztosan felfigyelnek a vevők a figyelmet és logikát fejlesztő kirakós játékra, valamint az Educoll–1, E–2 és E–3 típusú építőkre. A színes kartonból kivágott, összeragasztható elemekből — bármely korosztály — szívesen épít csúcsos kis házakat, palotákat, afrikai erődöket és más településeket.

A Mecsek Áruház

NSZK- és NDK-beli porcelán étkészlet, kínai csészék, bolgár kerámia
Előnyomott kalocsai terítők, fonalak flitterek — kézimunkázóknak
Hétfőtől játékvásár, 30 százalékos árengedménnyel

Már ünnepi a hangulat a BARANYAKER újmecsekaljai Mecsek Áruházában. A polcokon csillog a sok fenyődísz, „ezüstcsengő, aranydió", mellette műanyag karácsonyfa zöldül. Dobozokban sorakozik a temérdek ezüstszál, gyertyatartó és más ünnepi kellék. A földszinti drogériaosztályon mégsem ezek a legkeresettebb áruk, sokkal inkább az ajándéknak való márkás kozmetikumok iránt érdeklődnek a vevők. Az elmúlt heti szállítmányból a *Lady Camea szemhéjpudert (6 színű van egy dobozban), a Narancsvirág lemosótejet, a levendulaillatú Elida borotvakrémet és Elida villanyborotválkozás előtti arcszeszt említik és ajánlják elsőként az eladók.* Érkezett Max Factor puder és Royale Ambre kölni spray, Médeo szempillaspirál és azonos márkájú desodor, Dermakol készítmények.

Igen nagy a forgalom a fotócikkeket árusító részlegen: itt a „legnagyobb szám" az ANIA diavetítő, amely hálózati árammal működik. Érthető, hogy a legtöbb kisgyermekes szülő amint meglátja, azonnal megvásárolja valamelyik Stereo dianézőt, mivel olcsó és nagy örömet szerez a kicsiknek. Az egyik dianéző — két mesebetéttel — mindössze 32 forintba kerül, míg a korongos betétű 42 forint. Árát tekintve szinte játékszernek tekinthető az UNOMAT D—100-as, NSZK-beli dianéző, csupán 40 forintba kerül.

Jó hír a kézimunkázóknak: sok szép fonalat sikerült beszereznie az áruháznak. Karácsonyig még sokan akarnak kötni sálat, sapkát pulóvert, ez indokolja, hogy gyorsan fogy a *Tilda, Firenze, Melinda, Anita, Temakryl és a többi szép kötőfonal.* Van kongré is több színben, valamint kalocsai mintával napszövetre és sifonra előnyomott terítők — már öt forinttól. Kifejezetten ajándéknak való a díszdobozos Hobby set, amelyben előnyomott kézimunka, a hozzávaló fonalak, valamint rajzos színtájékoztató is található. A sokáig hiánycikknek számító flitterből ugyancsak ki tudják elégíteni az igényeket, dekára kimérve és felfűzve, méterre is vásárolható. Újdonság: az alkalmi ruhák díszítéséhez különleges gyöngyfűzéreket is kínálnak. Ami a cipőosztályt illeti itt csakúgy, mint más áruházakban szezon van. *A legnagyobb érdeklődés kétségtelenül a luxus kivitelű spanyol import női cipőket kiséri . . .*

Az első emeleti játékosztályon holnap, hétfőn kezdődik és november 30-ig tart az engedményes játékvásár. Két hétig árusítanak olcsóbban bizonyos játékokat, így pl. valamennyi babát és társasjátékot, szőrmeállatokat. A temérdek műanyag- és fém építőjáték, babakocsik, hintakakas mellett nemcsak szórakoztató, de hasznos árukat is kínálnak. Ajánéknak is megfelel a bébikomp, amelynek segítségével könnyen mozog a járni tanuló kisgyermek.

A gyermekeknek kínálja a legtöbb újdonságát a fehérnemű osztály. Választékbővítésre, kínai gyártmányú trikóáru érkezett. A csecsemőknek való nadrág-trikó együtteseket állat- és gyümlöcsfigurák, színes szegélyek díszítik, s minta gazdagítja a puha meleg pizsamákat is. Öt—nyolc éves fiúknak való a jugoszláv import V-kivágású pulóver, míg a pasztellszínű, kártolt gyapjú pulóverek kamaszokra illenek.

Az ajándékosztály meglepetése: itt még tart az engedményes óravásár, 15 féle szovjet gyártmányú óra vásárolható olcsóbban.

A harmadik emeleten üveg-porcelán-műanyag árukat nézegetve a közelgő karácsony mellett a közelgő névnapok, esküvők is eszébe jutnak az embernek. Itt ugyanis soha nem látott bőségben van most drága, nászajándéknak való szép készlet, ugyanakkor az olcsóbb, mégis mutatós áruk választéka is gazdag. (Ne feledjük, hétfőn az Erzsébeteket kell köszöntenünk, s ebben a hónapban van Jolán, Emma, Katalin és András napja is . . .)

A gyártás helye szerint csoportosítva láthatják a vásárlók a hollóházi, alföldi porcelánokat, a Zsolnay-dísztárgyakat, herendi porcelán rózsákat, kosárkákat. Izlésesek az NSZK-ban gyártott étkészletek, NDK-beli szervizek, kínai mokkás és teáskészletek. Az osztrák kerámiákon kívül érdekes színvariációjú bolgár kerámiák, hamutartók, vázák közül is választhatunk. A dobozolt, festett mintával díszített pohárkészletek választéka így is dicséretes, pedig az újdonságok java még visszavan. Jelezték, rövidesen megérkeznek a bolgár import csiszolt üveg kehelysorozatok.

A hét elején befejeződik a leltár az áruház műszaki és ezeraprócikk osztályán.

A nyitás után számos választékbővítő, vagy ritkán kapható áruval találkozhatunk. Vásárolható 240 literes kétcsillagos Lehel hűtőszekrény — 18 literes mélyhűtővel — Promixa elnevezésű, NDK-beli sztereo rádió (4650 forintért), elektromos mini grillsütő, univerzális zöldségszeletelő, elektromos hajsütővas stb. A mennyezetről csüngő — eladó — csillárok alatt sorakoznak a „nehezebb fajsúlyú" áruk, így boylerek több méretben és típusban. Odébb, a televíziók között Munkácsy színes televízió vezeti a sort.

Érdemes többször is körülnézni a Mecsek Áruházban: az újdonságok egy része még útban van és folyamatosan érkezik.

(—)

BIKALI

Haléterem

Pécs, Szabadság út 14. szám
(Zsolnay-szobornál)

ZENÉS ÉTTERMÜNKBEN

ÚJRA OLCSÓBB,

SZÉLES ÉTELVÁLASZTÉKKAL

VÁRJUK KEDVES VENDÉGEINKET!

Nyitva: 11-től 23 óráig. Szünnap: kedd

Szilveszteri asztalfoglalás az üzletvezetőnél!

BARANYAKER

VÁSAROLJON IDŐBEN — KÉNYELMESEN ÉS OLCSÓBBAN!

ÜNNEPEK ELŐTT

KEDVEZŐ VÁSÁRLÁSI AJÁNLAT!

JÁTÉK VÁSÁR

30% ENGEDMÉNNYEL

A MECSEK ÁRUHÁZ, SZLIVEN ÁRUHÁZ, KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ játékosztályain, valamint a pécsi, komlói, mohácsi, siklósi, harkányi, mázaszászvári szakboltjainkban!

FELVESZÜNK

árukísérőket, gépkocsivezetőt „E" vizsgával, takarítót és udvarost.
JELENTKEZÉS:
PÉCS, MEGYERI ÚT 59.
Füszért, munkaügy.

Füszért PÉCS

Felhívás!

Értesítjük a húsgalambtermeléssel foglalkozni kívánó kistermelőket, hogy a baksai „Ezüstkalász" Mgtsz húsgalamb szülőpárokat helyez ki, kedvezményes feltételekkel.

Igénynek megfelelően ketrecet is biztosít.

Érdeklődni lehet a tsz háztáji főágazatánál (telefon: Baksa 11.) és a pécsi 42. sz. Galambtenyésztő Egyesület székházánál, Pécs, Gáspár u. 14. (Hegyalja u. 76-tal szemben.) minden csütörtökön 18—19 óráig, vagy telefonon, a 23-892-es számon, 16 óra után.

Leinformálható

belső ellenőrt

felveszünk.
„IPARI SZÖVETKEZET"
jeligére
a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat

FELVESZ
VILLANYSZERELŐKET.

Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán, a délelőtti órákban.

(Pécs, Rákóczi út 55.)

A DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS VÍZMŰ ÉS VÍZGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT PÉCSI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

felvételre keres

szállításvezetőt

FELTÉTELEK:
szállításvezetői képesítés és gépjármű szakirányú ismeret.
JELENTKEZNI LEHET:
üszögi víztisztító, 10-897-es telefon.

Karácsonyi fotócikkvásár a Konzumban

30%-os árengedménnyel vásárolhatnak hasznos ajándékot november 19-től december 19-ig. Keressék fel osztályunkat, segítünk választani, szaktanácsot adunk.

A KÉTÚJFALUI „VÖRÖS CSILLAG" MGTSZ

értékesítésre felajánlja az alábbi gépeket:

2 db JD—4630-as traktor, 4 éves, segéd mellső hajtású.

1 db SZTK—2-es paradicsambetakarító kombájn, 2 éves, de új állapotú.

1 db IKARUS 311-es típusú autóbusz, 7 éves, üzemképes, 1980. augusztusig érvényes műszaki vizsgával.

2 db E—733-as répafejező és

2 db E—766-os répakiszedő (alkotórészként is) és FRAK—B forgórakodó különféle alkatrészei, (kormánymű, forgózsomoly stb.)

LAKÁS–INGATLAN

Lakás kiadó. „Nárcisz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás családi házam pécsi kétszobás, összkomfortos lakásra. Pécs, Gáspár u. 24.

100 000 forint kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresünk Komlón, esetleg Pécsen. „Komló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, OTP öröklakás sürgősen eladó kp. plusz OTP-átvállalással. Érdeklődni a helyszínen 16 óra után, vasárnap egész nap. — Szigetvár, Radován tér 4., fszt. 1.

Eladó Keszüben szőlőterület, kb. 600 n-öl, megosztva is. Érdeklődni lehet Keszü, Petőfi u. 46.

Külön bejáratú, bútorozatlan, összkomfortos albérleti szoba december 1-től kiadó. Érdeklődni Kertváros, Enyezd u. 8., fszt. 1. Garai, 18 óra után.

Tetőtér beépítési lehetőséggel padlásteret vásárolnék. „Külön feljáró" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatalember lakásért egész évben szőlőművelést vállal. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Különálló épület, két szoba, konyha (gáz van), fürdőszoba, előszoba, bútorozva albérletbe kiadó, ugyanott garázs is. Pécs, Puskin tér 13. Gyárvárosi templommal szemben.

Kétszobás, parkettás, II. emeleti, szövetkezeti lakás eladó 450 ezer kp. plusz OTP. „25 emeletes mellett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házat vennék Pécs környéki faluban, 100 000 forintig OTP-részletre. „Novemberi beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos, kertvárosi, tanácsi lakást elcserélnék másfél—kétszobás, tanácsi lakásra. Érdeklődni: Pécs, Földes F. u. 3. Balog László.

Négyszobás családi ház eladó, Pécs, Diczmalom u. 1. Balokánynál. Az egész ház alatt szuterén, amelyben 17 éve működő lakatosműhely van. Műhellyel együtt átvehető, vagy bármilyen műhelynek átalakítható. Ugyanott garázs is. Érdeklődni november 19. és 20-án délután lehet.

Vennék két család részére megosztható nagyobb gyümölcsöst Uránvároshoz közel. — Ajánlatokat a 17-590-es telefonon kérjük 18 óra után.

Pécshez közel — 15 km-es körzetben — kis családi házat vennék. — Részletes leírást és ármegjelölést „160 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszobás, összkomfortos, erkélyes lakás Pécsett, a József u. 23. II. emelet 14. sz. alatt, nem beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet ugyanott az I. em. 8. sz. alatt.

Lakást vennék Pécsett, 1½ vagy 2 szobát, 200 000 kp plusz OTP-átvállalással. „Éva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 n-öl telek Balatonmárián eladó, 70 000-ért. Cím: Kiss Gyula, Székesfehérvár, Palkovics út 11., fszt. 2. 8000.

Belvárosi, nagyméretű, tanácsi lakást keresek első emeletig. „Cserelakást biztosítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magányos özvegyember lakást biztosítana Pécshez közel középkorú leinformálható hölgynek, aki azért a ház körüli munkában besegítene. „Külön bejárat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ötödik emeleti, erkélyes, 2 szoba összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat elcserélném kisebb kertes családi házra. Tüzér és Megyeri úti csere előnyben. „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszobás, konyhás családi ház. Cím: Palkonya, Pincesor 64. sz.

Háromszobás lakás eladó. Érdeklődni: Zodománé, Péter u. 1. 16 óra után.

Garzont vásárolnék 80 000 Ft kp. + OTP-átvállalással vagy magas havi részlettel. Telefon: 15-378. Argyelán.

Március 21. téren kétszobás öröklakás eladó. „Azonnali beköltözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk kétszobás, komfortos, tanácsi lakásunkat 2—2½ szobás, összkomfortos, tanácsira. „Régi bérű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Móricz Zsigmond téri, téglaépületben lévő kétszoba, összkomfortos, gázfűtéses, saját garázsos, szövetkezeti lakásomat hasonló kertes családi házra. Érdeklődni: a 23-690-es telefonon.

Béta-aknai, harmadik emeleti, kétszoba, komfortos, tröszti lakásomat hasonló, esetleg másfél szobás pécsire cserélném. „Tavaszra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó, Babarc, Kossuth u. 14. szám alatt ház gazdálkodásra alkalmas épületekkel és nagy kerttel. Érdeklődni: Babarc, Kossuth u. 15. szám alatt.

Vennék hétvégi ház építésére alkalmas területet 200—250 n-ölig. Pécsett vagy környékén. Ajánlatokat hely- és ármegjelöléssel „Kikapcsolódás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jakabhegyi út 44. szám alatt 260 n-öl gyümölcsös és szőlőrészek eladók. Cím: Szabadság út 27. Telefon: 14-648.

Jurisics úti 2 és fél szobás, beköltözhető öröklakás készpénzért eladó. 500 ezer plusz OTP. „Timea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi lakásra ráfizetéssel budapesti, távfűtéses, melegvizes, napfényes, 27 m² alagsori, 220 cm belmagasságú helyiségemet, ami magántulajdon, társasházban. „Mesepalota" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Veszek és eladok modern, szép bútorokat. Eladók: nagyon szép, világos, újszerű szekrénysor, olcsó, diószínű kombináltszekrény, könyvszekrény, világos fehérneműsszekrény. — Özv. Soókyné bútorkereskedő, Jókai u. 25. I. em. jobbra 2. ajtó. Rákóczi út sarok. (Nagypostával majdnem szemben.) Telefon: 11-261. Vasárnap is megtekinthető.

5/110-es acéltűágyas kötőgép eladó. Vasas I., Kőbánya u. 18.

Kifogástalan hűtőszekrény eladó. „S 80" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Modern bútorokat veszek és eladok. Telefon: 21-071. Szabó. Jókai u. 1.

IG-s Moszkvics 412-es eladó. Pécs, Gáspár u. 24.

Szőrmatracok, Nova villanysütő, Alba Lux mosógép prima állapotban eladó. Pécs, Éger köz 11.

IH-s Fiat 850-es Sport Coupe jó állapotban eladó vagy elcserélhető Fiat 127-re, illetve Fiat 850 Limousine-ra. Pécs, Páfrány u. 13. Beer.

NDK varrálható babakocsi eladó. Pécs, Bittner Alajos u. 13.

Wartburg 353-as alváz és egyéb, Skoda és Zaporozsec bontási alkatrész eladó. Pécs, Rácváros 25. Czinderi.

2 db vemhes üsző, 8 hónapos, eladó. Királyegyháza, Petőfi u. 74.

Uzemképes Warszawa bontva is eladó. Érdeklődni 16-651-es telefonon.

Polski Fiat 1500-as felújított motor eladó. Szigetvár, Szabadság u. 35.

3 vagy 4 sebességű Warszawa sebváltót veszek. Czinderi, Pécs, Rácváros 25.

IZ 353-as Wartburg eladó. Münnich F. u. 20/A. IV. 13. Németh. Érdeklődni: 2 óra után.

1300-as Polski Fiat jó állapotban eladó. Megtekinthető: Bokor u. 73., egész nap.

Sürgősen eladó négyéves tehén háromhetes borjával. Nagypall, Szabadság u. 43.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

UO-s Trabant eladó. — Olga u. 1. VII. 22. Munkaidőben: 11-721 telefonon.

Karambolos 601-es Trabant Combi eladó. Mohács, Rákus u. 21.

Vitrinek, rekamiék, heverők, fotelek, olajkályhák, szeneskályhák Zephir kályhák, mosógépek, gyerekbútor eladó. Sallai u. 15., bútorüzlet.

Ezüst ajándéktárgyat vennék. „Karácsonyi ajándék" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két darab fejőstehén eladó. Katonáék, Kökény, Dózsa Gy. u. 24.

Másfél éves, fehér szőrű, házőrző komondor kutya eladó. Pécs, Bolgár köz 14. szám.

1200-as, UB-s Zsiguli sürgősen eladó. Pécs, Tiborc u. 12.

ZA rendszámú, 1200 Zsiguli eladó. Érdeklődni 22-203 telefonon a délutáni órákban lehet.

Trabant 601-es, kitűnő állapotban lévő, eladó. Szentlőrinc, Széchenyi u. 4. Érdeklődni: egész nap.

Garázsban tartott, UG-s, 1200-as Zsiguli gépkocsi eladó. Érdeklődni: a 16-318-as telefonon.

US-es Dácia, 4½ éves, eladó. Mohács, Radnóti-lakótelep 4. épület I/3. Farost mintaterem fölött.

82 novemberig vizsgázott, 6 éves, 6 hengeres, automata, amerikai Ford, 65 000 km-rel, első kézből igényesnek eladó. Arató, magasház, 9. em. 11 ajtó.

127-es Fiat személygépkocsit vennék. „Megkímélt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

UI-s fehér Trabant igényesnek eladó. Zsigmond u. 11.

601-es Trabant-karosszériát vennék. Berer László, Pécs, Könyök u. 10.

ZH-s Trabant Combi 1982-ig műszakizott, eladó. 24 000 km van benne. „Igényesek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VEGYES

Sertésvágást vállalunk Pécs és környékén. — „Hentes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs belső területén és Uránvárosban fűtött, villannyal és folyó vízzel ellátott garázsokat bérbe vennénk. Telefon: 12-277, 11-es mellék.

Garázs Kertváros, Móra F. u. 60. kiadó. Érdeklődni 18 óra után 17-953 telefonon.

Télen is végezhető kőművesmunkát vállalok. „Kisiparos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó az erdősávon. „500" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek olyan nyugdíjas középiskolai matematikatanárnőt, aki korrepetálást vállal. „Sikeres vizsgák" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZASSÁG

Középvégzettségű barna nő megismerkedne házasság céljából 42 év körüli férfival, lakás, kocsi van. „Józan élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170 cm magas, csinos, diplomás nő megismerkedne utazást, művészetet szerető, 25—34 éves korú értelmiségi férfival házasság céljából. „Oszi szonáta" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Válaszoljon, aki 25 évesnél idősebb, magas, sportos alkatú, általános érdeklődésű és megismerkedne házasság céljából egy családott lánnyal. Fényképet kérnék. „Lehetőség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magányos, 52 éves, jó megjelenésű özvegyasszony szép lakással, jó anyagiakkal keresi hasonló, jólszituált, józan életű, magára is igényes férfi ismeretségét, házasság céljából, ki otthonomba jönne. Csak komoly férfiak írjanak. „Boldog karácsony" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

45/165, barna, nyugdíjas, elvált férfi hozzáillő, finom érzésű, házias, jószágszerető, szerény, középkorú hölgy levelét várom házasság céljából. Fényképpel és saját kézzel írással, független előnyben, illetve vidéki és falusi életet kedvelő hölgyek írjanak. „Őszirózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

42/167 férfi házasság céljából megismerkedne gyermektelen hölggyel. Nekem két gyermekem van. „Anyukát keresünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

27 éves, 180 cm magas, barna, elvált fiatalember házasság céljából keresi fiatal leány vagy elvált asszony ismeretségét. „Szigorú tanító az élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

43/165 magas, értelmiségi elvált férfi ezúton keresi hozzáillő hölgy társaságát, házasság céljából. „Boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, otthonát szerető, szép lakással rendelkező, 163 cm magas nő megismerkedne 60—62 éves korig korrekt, józan életű férfival, házasság céljából. „Szép karácsony" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a kellemes megjelenésű, de békés természetű, nyugodt otthonra vágyó férfi ismeretségét, házasság céljából, aki egy 58 éves, csinosnak mondott, független özvegyasszony hű párja tudna lenni. Lakásom szépen berendezve. „Együtt szép az élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, 158 cm magas fiatalember, kis járáshibával, társaság hiányában, ezúton keresi nem dohányzó, házias lányok ismeretségét, 24—31-ig, házasság céljából. „Egymásra találunk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, 55 éves, elvált, egészségügyi dolgozó nő, szép lakással, rendezett anyagiakkal megismerkedne házasság céljából jól szituált, józan életű, magára is igényes férfival, lehetőleg ő is hasonló adottságokkal rendelkezzen. „Kocsi is lesz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék lakással rendelkező, független dolgozó nővel, 49—54 éves korig. „Őszirózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24 éves, 175 magas, érettségizett fiatalember jó szakmával, saját kocsival, megismerkedne korban hozzáillő leánnyal, házasság céljából. „Valcer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

36/160, pedagógusnő, gyermekkel, nem dohányzó, sportkedvelő, igaz társat keres az élethez, munkához, 40 évesig, házasság céljából. „Intermezzo" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

31 éves, 170 cm magas, érettségizett, szakmunkás fiatalember megismerkedne korban hozzáillő, jó megjelenésű, utazást kedvelő leánnyal vagy elvált asszonnyal, házasság céljából. Jó anyagiakkal és lakással rendelkezem. Minden kézzel írott, fényképes levélre válaszolok. „Nyugat-európai körút" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

67 éves, magányosan élő nő, saját nyugdíjjal, keresem azt a becsületes, magányos, nyugdíjas és lakással rendelkező férfit, kinek hiányzik a gondviselés, otthont szerető. „Vidékiek is írjanak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

23 éves, 162 cm magas, barna, szolid, érettségizett lány, rendezett anyagiakkal, megismerkedne legalább érettségizett fiatalemberrel, házasság céljából. „Lakás megoldható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

41 éves, 182 cm magas, egyedül élő, elvált, jó megjelenésű, vezető beosztású, diplomás férfi vagyok. Keresem annak a diplomás, jó megjelenésű, magas, gyermektelen, rendezett anyagi körülmények között élő, lehetőleg orvos, jogász, pedagógus nő ismeretségét, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából, ki otthonomba jönne. „Karácsony" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Negyvenéves, 165 cm magas férfi megismerkedne házasság céljából becsületes hölggyel, aki otthonomba jönne. Vállalnám egy kisbaba felnevelését. „Tündér mosoly" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedül élő középkorú, igényes nő vagyok, hasonló, magas, józan életű, intelligens férfi ismeretségét keresem házasság céljából. „Lakásom van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

42/173, elvált, egyedülálló, vidéki, saját családi házban élő, érettségizett, műszaki férfi korban hozzáillő nő ismeretségét keresi, házasság céljából. „Vidéki" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32 éves, elvált nő, 4 éves kislányával és 44 éves özvegy nő megismerkednénk korban hozzánk illő férfiakkal, házasság céljából. — „Barnák" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

45/162, szerény özvegyasszony vagyok, megismerkednék házasság céljából intelligens, józan életű férfival, 48 évesig. „Diszkréció—jogosítvány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Előzetes karácsonyi vásár a dombóvári

NAPSUGÁR ÁRUHÁZBAN

30—40%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL, NOVEMBER 19—24-IG.

Hideg, téli napokra ajánljuk:

bakfis műirhakabát	5100 Ft helyett,	3060 Ft
férfi flanelling	160 Ft helyett,	112 Ft
női bokacipő	407 Ft helyett,	270 Ft

és még sok más árucikk.

Szeretettel várja kedves vásárlóit a Dombóvári ÁFÉSZ igazgatósága.

NAPSUGÁR ÁRUHÁZ DOMBÓVÁR

KÖZÉRDEKŰ

A Pécsi Orvostudományi Egyetem tudományos szakcsoportja 1979. november 19-én, délután 4 órakor tudományos ülést tart a POTE központi épület II. sz. tantermében. Tárgy: Csaba Imre (Szülészeti Klinika): Terhességre Specifikus beta—1 glikoprotein (SP_1, PSβG) vizsgálata. Bevezető. — Arany Antal, Csaba Imre, Karg Norbert, Than Gábor, Szalmásy Miklós (Szülészeti Klinika): Szülés alatt várható szövődmények előrejelzése terhesség során végzett anyai szérum—SP_1 meghatározásokkal. — Karg Norbert, Csaba Imre, Than Gábor, Arany Antal, Szalmásy Miklós (Szülészeti Klinika): Az anyai szérum—SP_1 vizsgálatának klinikai jelentősége a terhesség harmadik trimeszterében. — Szalmásy Miklós, Csaba Imre, Karg Norbert, Than Gábor, Arany Antal (Szülészeti Klinika): Anyai szérum—SP_1 meghatározások prognosztikai értéke fenyegető vetélésekben. — Than Gábor, Csaba Imre, Karg Norbert, Szabó Dénes (Szülészeti Klinika; Biokémiai Intézet): Trophoblast tumorok monitorizálása a szérum—SP_1 radioimmun meghatározásával.

Labdarúgó NB I., 13. forduló

1979. NOVEMBER 17.,	EREDMÉNY	VEZETTE	NÉZŐ	GÓLLÖVŐK
DMVSC–Rába ETO	3:0 (3:0)	Mohácsi	6 000	Feledi, Somogyi, Timár
Békéscsaba–FTC	2:2 (0:0)	Kuti	15 000	Kőhalmi (11-esből), Tisza, illetve Pogány (2).
Újpesti D.–Salgótarján	2:2 (2:1)	Jaczina	5 000	Fazekas (2), illetve Juhász és Valuch
MÁV Előre–Bp. Honvéd	0:0	Pádár	5 000	
PMSC–Tatabánya	1:1 (1:0)	Soós	4 000	Lutz (11-esből), illetve Dudás
MTK VM–PVSK	3:2 (0:1)	Ruzsa	2 000	Sebestyén, Borsó, Koritár, illetve Kresz és Kaszás (11-esből)
ZTE–Videoton	3:2 (0:1)	Nagy B.	8 000	Péter 11-esből, Soós, Szentes, illetve Burcsa (11-esből) Preszeller
Vasas–Dunaújváros	4:1 (3:0)	Szávó	8 000	Zombori, Váradi (11-esből), Szebegyinszki, Gass illetve Kuti (11-esből)
Volán–DVTK	0:0	Körös	4 000	

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Bp. Honvéd	13	7	4	2	22-15	18
2. Videoton	13	7	3	3	30-18	17
3. Ferencváros	13	6	5	2	29-17	17
4. Vasas	13	6	4	3	32-23	16
5. DMVSC	13	5	5	3	19-14	15
6. Diósgyőr	13	7	1	5	17-12	15
7. ZTE	13	6	3	4	20-18	15
8. Rába ETO	13	7	1	5	23-24	15
9. MTK VM	13	5	4	4	23-21	14
10. Tatabánya	13	5	3	5	20-19	13
11. Pécsi MSC	13	4	4	5	17-15	12
12. Békéscsaba	13	4	4	5	18-23	12
13. Ú. Dózsa	13	4	3	6	24-29	11
14. MÁV Előre	13	3	5	5	15-20	11
15. Volán	13	3	4	6	16-25	10
16. STC	13	1	6	6	14-21	8
17. Dunaújváros	13	2	4	7	16-25	8
18. PVSK	13	2	3	8	12-28	7

14. FORDULÓ, december 1.

Debrecen–Békéscsaba
Honvéd–MTK-VM
Tatabánya–ZTE
Újpest–MÁV Előre
Salgótarján–PMSC
PVSK–Dunaújváros
Rába ETO–Vasas
Ferencváros–Diósgyőr
Videoton–Volán

Ismét gyenge volt a játék

PMSC–Tatabánya 1:1 (1:0)

Újmecsekalja, 4000 néző. V.: Soós. PMSC: Bodnár — Tapaszti, Toma, Schulteisz, Kincses — Lutz, Dárdai, Lőrincz (Baumann a 75. percben) — Kardos, Kerekes, Nagy (Réfi az 58. percben). Edző: Szőcs János. Tatabánya: Kiss — Szabó, Lakatos, Emmer, Knapik — Csapó, Barabás, Hermann — P. Nagy (Schmidt a 61. percben), Kovács, Dudás. Edző: Szentmihályi Antal.

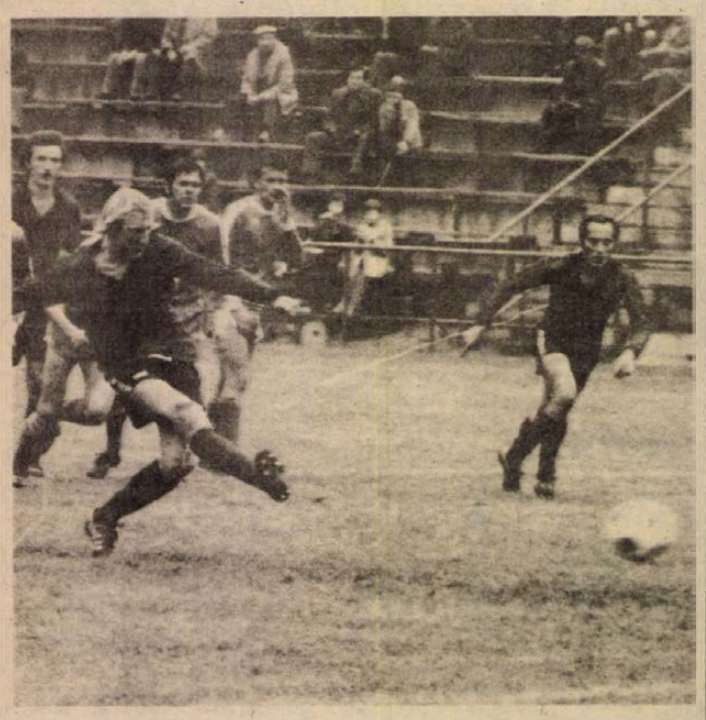
Csúszós, mélytalajú pályán a Tatabányai Bányász kezdte a játékot. Az 5. percben Dudás lefutotta Tapasztit, Bodnár merész kifutással, lábra vetődéssel tisztázott. Egy perc múlva Kerekes kicselezte Emmert, Nagyhoz játszott, a szélső lövése célt tévesztett. Ezután a pécsiek kezdeményeztek. A 10. percben Kerekes beadását a befutó Lutz lőtte, a lobda Kiss zsákmánya lett. A tatabányaiak ellentámadásokkal próbálkoztak. Kovács labdájára Csapó kiugrott, lövése messze elkerülte Bodnár kapuját. Nem sokkal később ismét Csapó lövése szállt el a pécsi kapu mellett. Ismét a PMSC percei következtek, a pécsiek mezőnyfölényt harcoltak ki. A 30. percben Kincses–Nagy összjáték után Nagy beadását Kardos lőtte a kapu fölé. A 32. percben Lutz átment a védőkön, a szögletzászlótól középre ívelt labdáját Kiss Dárdai elől csípte el. A 45. percben Lutz beadásával Kardos megugrott, elhúzta a labdát Kiss mellett, a tatabányaiak kapusa megfogta a pécsi játékos lábát, 11-es. A büntetőt Lutz értékesítette (1:0).

A 49. percben Lutz átcselezte magát a védőkön, már csak Kiss-sel állt szemben, de a labdája a kapusról kipattant. Az 51. percben Kovács lefejelte a labdát Barabás elé, aki két lépést tett a labdával, majd a kapu mellé rúgta. Az 53. percben Lőrincz beadása elszállt Kerekes és Nagy előtt, Emmer felszabadított. Az 59. percben Kovács–Csapó összjáték után Csapó lövése Bodnárról szögletre vágódott. A 63. percben Dudás lövését védte Bodnár. A tatabányaiak az egyenlítésért harcoltak. A tatabányaiak kapujánál Kardos labdája a bal oldalról átkerült a jobb szélre húzódó Réfi elé, de beadását Dárdai nem érte el. A 65. percben egyenlített a Tatabánya. Csapó beívelését Kovács lefejelte, Dudás rácsapott a labdára és Bodnár mellett a kapuba lőtt (1:1). A 68. percben Dudás beadásából Csapó nehéz szögből a felső kapufát találta el. A 77. percben Dudás szögletét Bodnár bravúrral szögletre mentette. A 82. percben Kovács durva belemenésért sárga lapot kapott.

A pécsiek ezen a mérkőzésen is adósak maradtak a jó és eredményes játékkal. Az első félidőben a PMSC támadott többet, de a pécsiek a tatabányai védőkkel nem tudtak megbirkózni. Helyzetet csak ritkán teremtettek, a kapu előtt nem találták fel magukat. Szünet után a PMSC átengedte a kezdeményezést a Tatabányának. A bányászcsapat egyenlítő gólja után a PMSC nem tudott erősíteni és a pécsi csapatnak a hazai pályán meg kellett elégednie az egy ponttal.

A PMSC csapatában egy játékos sem nyújtott kiemelkedő teljesítményt. Az átlagosnál jobban is csak néhányan játszottak. Bodnárnak voltak jó védései, a védők közül Kincses játéka érdemel említést. A középpályán Lutz mozgott elfogadhatóan. Ezúttal is Kerekes játszott a támadók közül a legjobban, a tatabányaiak közül Kiss, Knapik, Barabás, Dudás játéka tetszett.

Hegyi István



Lutz rúgja a 11-est és 1:0 a PMSC javára

Pontot érdemelt volna a PVSK

MTK VM–PVSK 3:2 (0:1)

(Tudósítónk telefonjelentése)

Hungária körút, 2000 néző. V.: Ruzsa. MTK VM: Gáspár — Egervári, Varga, Török, Kovács J. — Kovács B. (Koritár a 60. percben), Vági (Hajduska a szünetben), Borsó — Sebestyén, Fülöp, Pécsi. Edző: Mezey György. PVSK: Győri — Hüber, Tallósi, Szabó, Vinkler — Kaszás, Tóth, Grünwald, Kresz — Szász (Stájer a 60. percben), Horváth. Edző: Rónai István.

A mérkőzés elején az MTK, elsősorban középpályásaik néhány távoli lövéssel veszélyeztettek. Negyed óra elteltével érezhető volt azonban, hogy ez nem igazi fölény, és ha a pécsiek továbbra is a megszokott játékukat játsszák, nem kapkodnak, nem idegeskednek, van keresnivalójuk. Megérezte a vesélyt a hazai közönség is, felhangzott a biztatás, „ébresztő" A biztatás azonban a PVSK játékosaira hatott jobban, akik a 40. percben egy teljesen ártalmatlannak látszó helyzetből megszerezték a vezetést. Jobb oldali partdobás volt a kezdet. A magasan szálló labdát az MTK védői elhibázták, Horváth az alapvonalról, félig hanyatt esve hátrahúzta és Kresz a kékfehér játékosok között az öt és feles sarkáról a bal felső sarokba emelt (0:1).

Szünet után mindkét csapat felfokozott lelkesedéssel kezdett. Az 54. percben Szabó hátulról buktatta Fülöpöt: sárga lapos figyelmeztetésben részesült. A 60. percben Grünwald eldönthette volna a két pont sorsát a pécsi együttes javára, de öt méterről az üres kapu mellé fejelt (!).

Ekkora hibáért nyomban fizetni is kellett, a 61. percben Győri kapujában táncolt a labda. Egy jobb oldali hazai akció végén Fülöp nagyszerű testcsellel becsapta a pécsi védőket, a mögötte érkező Sebestyén senkitől sem zavartatva lőhetett 12 méterről a bal sarokba (1:1). A 66. percben Szabó sok mindent csinálhatott volna a 16-oson belülre ívelt labdával, de ő a legrosszabb megoldást választotta. Vaktában ki akarta vágni a labdát a partvonalon túlra, de az lecsúszott a lábáról. A rövidre sikerült felszabadítás után Fülöp a 16-os sarkán lekezelte a labdát, Borsóhoz játszott, aki óriási gólt lőtt (2:1). Elkeseredetten rohamozott a PVSK, Gáspár kapus kiejtett labdáját két pécsi csatár is támadta. Horváth közeli lövését Kovács J. kézzel ütötte ki a gólvonalról. Kresz hálóba juttatta a 11-est, de Ruzsa kivárás és cselezés miatt megismételtette. Ekkor Kaszás rúgta a büntetőt, ő sem hibázott (2:2). Már úgy látszott, pontosztozkodás lesz, de a 83. percben egy pontosan csavart szabadrúgással – Győri egy kicsit elkésett a közbeavatkozással! – Koritárnak sikerült megszereznie a győzelmet jelentő gólt (3:2).

Izgalmakban bővelkedő, változatos küzdelmet vívott a két csapat. Az első félidőben a PVSK játékosai dicséretes lelkesedéssel, időnként okosan és jól is játszottak. Onfeláldozóan védekeztek és ötletes adogatásokkal közelítették meg az ellenfél kapuját. Szünet után is sokáig nyílt volt a küzdelem kimenetele, de a félidő közepétől kezdve egyre érezhetőbben kidomborodott a hazai csapat nagyobb versenytapasztalata. Borsó és Koritár is ritkán látható jól eltalált, nagyszerű lövéssel vette be Győri kapuját. A helyzetek és a játék képe alapján a PVSK az egyik pontot megérdemelte volna.

Borbély Pál

NB I. tartalékbajnokság

PMSC—Tatabányai Bányász 2:1 (1:0). Kovácstelep. V.: Hajdú. PMSC: Füredi — Breznicki (Hammel), Roth, Pirkhoffer, Lajtai — Skafár, Ambrus, Keresztes — Megyeri, Vigh, Varga. Góllövők: Vigh 2 (egyet 11-esből), ill. Hegyi.

PVSK—MTK VM 1:0 (0:0). Budapest, Hungária körút. V.: Németh. PVSK: Papp — Nagy, Engert, Hámori P., Kerner — Herbszt, Bódog, Jurin — Galyág, Iván, Baumholczer. Góllövő: Baumholczer.

VIII. Steinmetz Kupa

Küzdelmes mérkőzések várhatók a mai döntőben

SPORT DN SPORT

Magyar (PVSK) is továbbjutott

Szombaton este az elődöntőket vívták a VIII. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó-viadalon, a városi sportcsarnokban. A selejtezők változatos és érdekes összecsapásai jó folytatást ígértek az elődöntőben is, és nem csalódott a több mint 2000 néző, mert a várakozásnak megfelelő volt a találkozók többsége.

Papírsúlyban második párként lépett szorítóba Kulcsár (Honvéd Steinmetz SE) és a PVSK-s Kálmánhoz hasonlóan ő sem bírt Simoniccsal (SZIM Vasas), az első menetben feladta a mérkőzést. Harmatsúlyban a svájci Iten folytatta jó szereplését, ezúttal a volt magyar bajnok tatabányai Csordásnál bizonyult jobbnak pontozással. Pehelysúlyban a fehérvári Németh ugyancsak pontozással győzött a román Duchim ellen.

A közönség nagy érdeklődéssel várta Kalányos (Komlói Bányász) elődöntőbeli szereplését. Kalányos a selejtezőkben jól mutatkozott be, és biztatóan kezdett az elődöntőben is Dankóval (SZIM Vasas) szemben. Végül Dankó szerezte meg a győzelmet egyhangú pontozással, mert a második és a harmadik menetben érvényesült a nagyobb tapasztalat. Könnyűsúlyban Magyar (PVSK) Mózerral (SZIM Vasas) találkozott, és jó öklözéssel a második menetben a mérkőzés feladására késztette ellenfelét. Ezzel a győzelemmel Magyar bejutott a vasárnapi döntőbe.

Kisváltósúlyban a román Sandu újabb győzelmet aratott, ezúttal Molnárnál (Oroszlány) bizonyult jobbnak, és biztosan nagy harcot vív majd a döntőben vasárnap délelőtt a Borsodi Bányász ökölvívójával, Barával. Váltósúlyban a házigazda Honvéd Steinmetz SE magyar bajnoki bronzérmese Hódosy nem bírt a jobb fizikai adottságokkal rendelkező NDK-beli Schulz-zal és így Hódosynak nem sikerült a döntőbe jutnia. Nagyváltósúlyban csapott össze a többszörös válogatott és magyar bajnok, Rapcsák (Bp. Honvéd) és az elmúlt időszakban egyre jobban szereplő Székely (Óbudai TSZSK). Székely csaknem végig jobb volt ellenfelénél, ennek ellenére a pontozók Rapcsákot látták jobbnak 3:2 arányban. Ezúttal jogos volt a közönség méltatlankodása.

Vasárnap délelőtt a Steinmetz Kupa befejező versenynapján a döntőket vívják és 12 pár összecsapását láthatják a nézők.

L. L.

A mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB II. mérkőzések: Komlói Bányász—Tapolcai Bauxitbányász, Komló, 13.00. Haladás—Mohács-Véménd TE, Szombathely, 13.00. Megyei mérkőzések: Kesztyűgyár—Universitas PEAC, Pécsbányatelep, 11.00. Vajszló—Mázaszászvár, Vajszló, 13.00. Postás—István-akna, Postáspálya, 10.00. Kétújfalu—BTC, Kétújfalu, 13.00. Szigetvár—Mágocs, Szigetvár, 13.00. Vasasi Bányász—Kinizsi, Vasas, 13.00. Zsolnay—Siklós, Porcelángyári pálya, 10.00. Bóly—Sellye, Bóly, 13.00. Beremend—Steinmetz SE, Beremend, 13.00. Országos ifjúsági bajnokság: PMSC—Olajbányász, Pécsújhegy, 10.00. MVTE—Komló, Mohács, 12.00.

ÖKÖLVÍVÁS. A VIII. nemzetközi Steinmetz Kupa döntői, városi sportcsarnok, 10.00.

VÍVÁS. Az Universitas PEAC országos III. osztályú női tőrvívó versenye, Egyetemi tornacsarnok, 9.00.

BIRKÓZÁS. A PMSC országos úttörő „B" kategóriás versenye, Tüzér utcai PMSC-birkózócsarnok, 9.00.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: PVSK—KSI, női csapatok, városi sportcsarnok, 15.00. PVSK—Oroszlányi Bányász, férficsapatok, városi sportcsarnok, 16.30. NB II. mérkőzés: Zalaegerszegi Volán—Komlói Bányász, női csapatok, Zalaegerszeg, 10.00.

TÉLAPÓ A CENTRUM ÁRUHÁZBAN!

NAPONTA DÉLUTÁN 4 ÓRÁTÓL ESTE 7 ÓRÁIG.

SZERETETTEL VÁRJA A GYEREKEKET, ÉS BŐ ÁRUVÁLASZTÉKOKAT KÍNÁL.

Centrum Áruház a város központjában

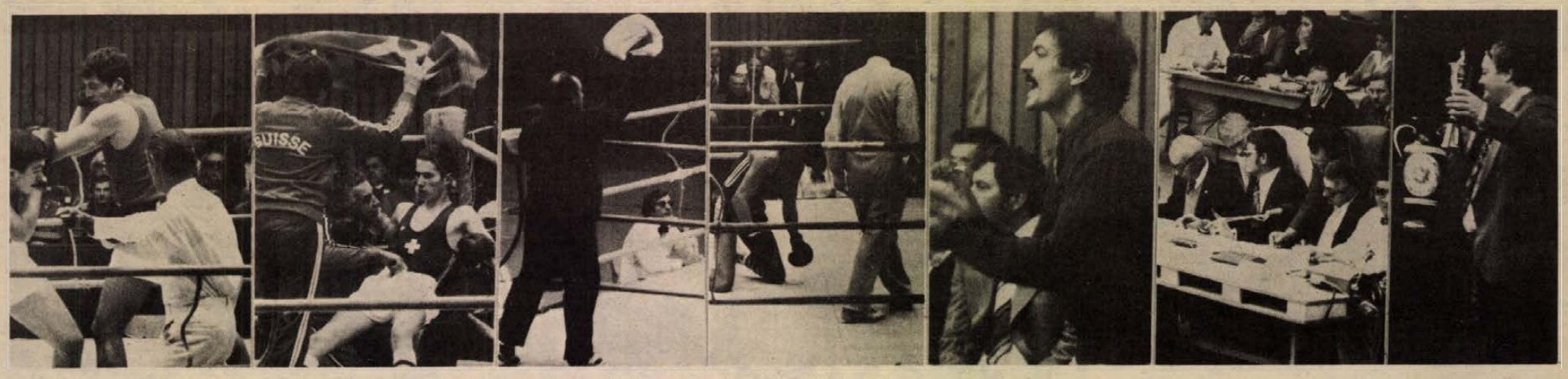
Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054



Képeink a Steinmetz Ökölvívó Kupa döntőjén készültek (Fotó: Arató László)

A tartalomból:

GURULÓ KOCSMA PÉCS ÉS BUDAPEST KÖZÖTT

◆

SZEMTŐL SZEMBE PELBÁRT ATYA GYILKOSÁVAL?

◆

KÁBÍTÓSZER A BŐRÖNDBEN

◆

SPORTOLÓK A PORONDON

◆

A SZÁZHARMINCOT ÉVES HÁZASSÁGTÖRŐ

◆

BEFÜRDÉS A MOSÓGÉPPEL

◆

PÉCSI AUTÓSOK A MAGYAR ÉLVONALBAN

◆

MOZAIKOK A STEINMETZ KUPÁRÓL

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 317. szám
1979. november 19., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Ökölvívó Steinmetz Kupa

A SZIM Vasas nyerte a kupát

Magyar és Alvics (PVSK), Kovács (Steinmetz) súlycsoportgyőztes

Vasárnap délelőtt Pécsett, a városi sportcsarnokban 2000 néző előtt vívták a VIII. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó verseny döntőjét. A verseny befejező napján többségében színvonalas és küzdelmes mérkőzéseket láthattak a sportág hívei. Az első vastaps a harmatsúlyú döntőben csattant fel, ahol a svájci Iten nagyszerű hajrával biztosította győzelmét a kaposvári Nagy ellen. Jó mérkőzést hozott pehelysúlyban a Dankó (SZIM Vasas)–Duchin (román) összecsapás, melyen ugyancsak a hajrá döntött a magyar versenyző javára.

Könnyűsúlyban pécsi versenyzőt láthattak a nézők. Magyar (PVSK) már a második menetben padlóra küldte ellenfelét, és ez a harmadik menetben is megismétlődött. Magyar egyhangú pontozással győzött. Kisváltósúlyban a román Sandu ismét bizonyított, már az első menetben döntő fölénnyel bizonyult jobbnak ellenfelénél. A nap legnagyobb csatáját középsúlyban vívta a román Dobre és az osztrák Pfitscher. Nagyszerűen kezdett a román versenyző és az első percben már kétszer padlóra küldte ellenfelét. Már-már úgy tűnt, hogy vagy kiütéssel győz, vagy az osztrák feladja a kilátástalan küzdelmet. Nem így történt! Pfitscher rákapcsolt és két alkalommal megrendítette a román versenyzőt, okit végül is sorozatos szabálytalankodásért a harmadik menetben leléptetett a vezetőbíró. Nehézsúlyban két pécsi versenyző találkozott és az esélyesebb Alvics került ki győztesen. Szupernehézsúlyban a házigazdák versenyzője, Kovács lett a győztes.

A Steinmetz Kupa végeredménye. Papírsúly: 1. Mernyei (Oroszlány), 2. Simonics (SZIM Vasas), 3. Dzieniatka (lengyel) és Kulcsár (Steinmetz SE). Légsúly: 1. Nyíri (Bp. Honvéd), 2. Vécsi (Tatabánya), 3. Péter (Csepel) és Halász (Bp. Honvéd). Harmatsúly: 1. Iten (svájci), 2. Nagy (Kaposvár), 3. Samulnyik (lengyel) és Csordás (Tatabánya). Pehelysúly: 1. Dankó (SZIM Vasas), 2. Duchin (román), 3. Németh (SZIM Vasas) és Kalányos (Komlói Bányász). Könnyűsúly: 1. Magyar (PVSK), 2. Gönczi (Kecskemét), 3. Mozer (SZIM Vasas) és Zsiros (Borsodi Bányász). Kisváltósúly: 1. Sandu (román), 2. Bara (Borsodi Bányász), 3. Varga (Debrecen) és Molnár (Oroszlány). Váltósúly: 1. Gärtner (NDK), 2. Schulz (NDK), 3. Veres (Debrecen) és Hódosy (Steinmetz SE). Nagyváltósúly: 1. Franz (NDK), 2. Rapcsák (Bp. Honvéd), 3. Danyi (Bp. Honvéd) és Székely (Óbudai TSz SK). Középsúly: 1. Pfitscher (osztrák), 2. Dobre (román), 3. Pataj (Komló) és Kaurin (jugoszláv). Félnehézsúly: 1. Soltész (SZIM Vasas), 2. Mandics (jugoszláv), 3. Rimarski (lengyel) és Richter (Tatabánya). Nehézsúly: 1. Alvics (PVSK), 2. Szőke (Steinmetz), 3. Taizs (Borsodi Bányász). Szupernehézsúly: 1. Kovács (Steinmetz), 2. Bódis (Bp. Honvéd).

A legtechnikásabb versenyzőnek járó tiszteletdíjat a svájci Iten kapta. A legharcosabb versenyzőnek Székely (Óbuda) bizonyult. A pontverseny végeredménye: 1. SZIM Vasas 15 pont, 2. NDK 13, 3. Bp. Honvéd 13.

A csapat többsége diósgyőri

A csehszlovákok elleni válogatott keret

A labdarúgó NB I. 13. fordulóját követően dr. Lakat Károly szövetségi kapitány kijelölte a csehszlovákok elleni olimpiai selejtezőre készülődő 17-es keretet. A névsor érdekessége, hogy a jelöltek között van a békéscsabai Kerekes Attila, míg a sérüléssel bajlódó Katzirz helyettesítésére készenlétben áll Zsiborás. Amennyiben a pécsi kapuvédő hétfőn nem tarthat társaival a leninvárosi edzőtáborba, akkor Zsiborás kerül a helyére.

A 17-es keret: Veréb, Katzirz vagy Zsiborás, Szántó, Salamon, Kutasi, Kerekes, Baranyai, Nagy A., Oláh, Tatár, Fükő, Karsai, Borostyán, Kiss (Vasas), Fekete (DVTK), Fekete (Ú. Dózsa), Pogány.

A kerettagok hétfőn 11 órakor találkoznak a Népstadionban, illetve a diósgyőri játékosokkal Leninvárosban.

Ajándékvásár előtt

A bűvös kígyótól a kozmetikumokig

- *Nagy a kereslet a tartós fogyasztási cikkek iránt*
- *250-féle új játék kerül az üzletekbe*

Hogy a Mikulás és a karácsony előtti megszokott vásárlás vetíti-e előre az árnyékát — ezt még nehéz lenne kimondani, hiszen kicsit távolabb vannak még az ünnepek. Az azonban tény, hogy a kereskedőknek fő a feje: hogyan biztosítsák a keresletnek megfelelő árukínálatot. Mert még a legdrágább tartós fogyasztási cikkekből is kevésnek mutatkozik a raktárakba, boltokba érkező mennyiség.

Egy példa, amit *Nagy Károlytól*, a Titán Kereskedelmi Vállalat Baranya megyei kirendeltsége értékesítési osztályának vezetőjétől hallottunk:

— Azt hiszem, nem lesz semmi meglepetés a választékunkban a karácsony előtti ajándékvásár idején. Bizonyos cikkek ugyanis hiányoznak raktárainkból. Nem lehet kapni mosógépet, centrifugát, hiányzik a nagyobb méretű hűtőszekrény. A fekete-fehér televíziók közül jelenleg csak egyfélét tudunk a boltoknak szállítani: az Orion Uránust. A színes készülékekből már nincsen, *az utóbbi négy hétben ötszázat vásároltak.*

Pár évvel ezelőtt gondok voltak a téli sportcikk-ellátásban is. *Magasdi Károlytól*, a TRIÁL Sport-, Játék- és Hangszerkereskedelmi Vállalat főosztályvezetőjétől megtudtuk, hogy az ellátás színvonala idén a múlt évihez lesz hasonló. Néhány adat ennek jellemzésére: 24 ezer mimibob jut a boltokba, annyi, mint tavaly. A szovjet síszánból hatezret hoznak forgalomba, bizonyára sokak örömére, mert ügyes kis „masináról" van szó. A múlt évben a TRIÁL 14 ezer pár gyermeksílécet küldött az ország minden részébe, ebből az idén több lesz. Ugyanez a helyzet az ifjúsági és felnőtt síléccel is.

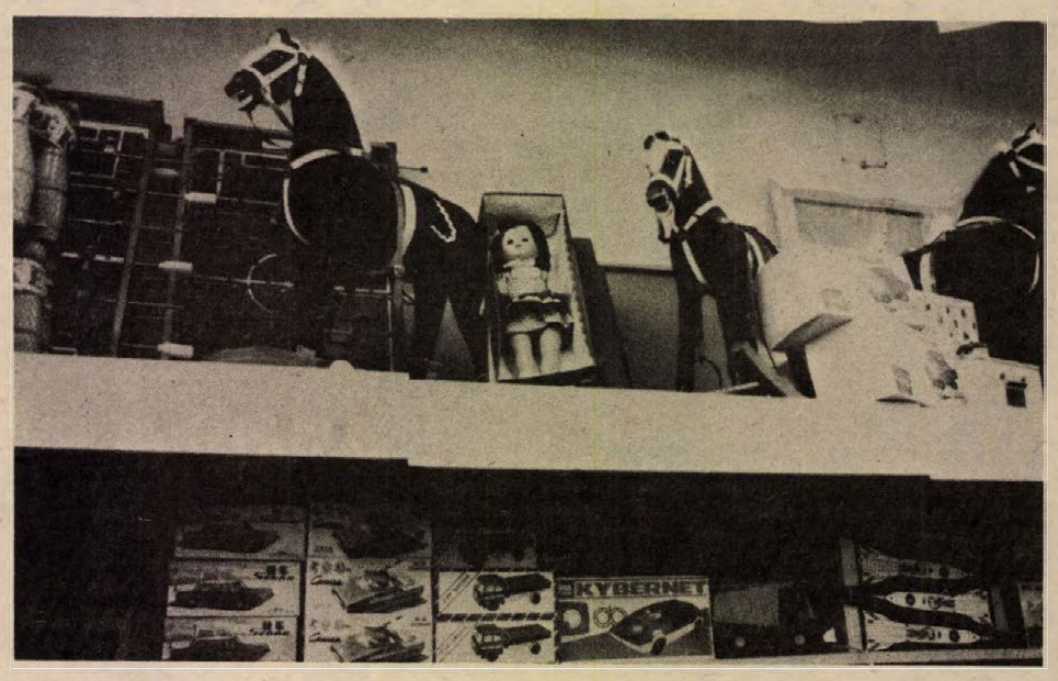
Évek óta nő a kereslet a korcsolyák iránt. Az úgynevezett szerelt műkorcsolyából ebben az évben 20 ezer pár kerül forgalomba (a múlt évben ez a mennyiség 8500 pár volt) és a hokikorcsolyából is több jut az üzletekbe. Lesz választék síruhákból, a sícipők közül azonban valószínűleg az idén hiányozni fognak a tavaly még vásárolható osztrák gyártmányok. Jók azonban a lengyelek is, 31-es mérettől felfelé vásárolhatók.

Érdeklődtünk a kaposvári Somogy Áruházban is. Úgy tűnik, itt is „illatos" lesz a nagy vásárlások időszaka. Az áruházban ugyanis mától vásárlással egybekötött kiállítás nyílik a Fabulon-termékekből. A bemutató két hétig tart és a gyártó cég magával hozza az őszi BNV-n bemutatott új termékeit is, egy szakemberük pedig szaktanácsadással segíti a vevőket.

A gyermekekről ezekben a hetekben aligha lehet elfeledkezni. A TRIÁL-nál *dr. Repkényi Endre* osztályvezetőtől kaptunk a játékellátásról tájékoztatót:

— Ebben az évben 1 milliárd 95 millió forint értékben hozunk játékokat forgalomba. Ez 28 millió darab, kétezerféle játékot jelent, és további ezer tartozékokat. Évente 200–250-féle új termékkel jelentkezünk, így van ez idén is. A belföldi gyártók közül elsősorban a Politechnika Ipari Szövetkezet jeleskedik: világszínvonalon dolgoznak. Idén 20-féle újdonsággal jelentkeztek, ebből a TRIÁL 17-félét hoz forgalomba. Logika- és úgynevezett készségfejlesztő, nagyon hasznos és szép játékokról van szó. Mint amilyen a bűvös dominó és a bűvös kígyó, vagy a térmozaik. Bizonyára sokan érdeklődnek a LEGO iránt: másfélszeresét hozzuk a tavalyi mennyiségnek forgalomba. A dél-dunántúli kiskereskedelmi vállalatok megrendeléseinek figyelembe vételével szakaszosan kerül a boltokba ez a keresett áru. Az igényeket azonban kielégíteni LEGO-ból és Matchbox-ból — *lehetetlen* . . .

Mészáros Attila



Játékok, most még vásárlókra várva

Árvíz pusztít Jugoszláviában

A két napja tartó felhőszakadásszerű esőzés árvizet okozott Crna Gora több vidékén. Titograd környékén, a Szkadari-tó partvidékén, Kolasin körzetében szombaton négyzetméterenként 120–160 liter csapadék hullott le. Több folyó és patak kilépett medréből, egész lakónegyedek, falvak, utcák, nagy termőterületek állnak víz alatt.

A Cijevna-patak árja elsodorta a Titograd–Petovac közötti autóút néhány szakaszát. Mintegy 200 lakóház és 500 hektár termőföld víz alá került. A Morava számos helyen alámosta a partján húzódó országutat. Egy tehergépkocsira szikla- és földtömeg omlott, s a szerencsétlenség három emberéletet követelt. Az árvíz tucatnyi hidat tönkretett, a Lim folyó négy függőhídja használhatatlanná vált. Bijelo Polje környékén 300 lakóház és 2000 hektár termőföld van víz alatt.

Árvíz pusztít Bosznia–Hercegovina, Szerbia és Koszovo néhány vidékén is.

Usztyinov napiparancsa

Dmitrij Usztyinov marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere vasárnap napiparancsot tett közzé a szovjet rakéta és tüzérségi fegyvernemek napja alkalmából. A napiparancs hangsúlyozza, hogy a többi szovjet fegyvernemhez hasonlóan a rakétások és tüzérek teljes mértékben támogatják a párt és a kormány bel- és külpolitikáját, az európai katonai enyhülésre vonatkozó új szovjet békekezdeményezéseket.

A vasárnap krónikája

Kezdjük azzal, ami minden bizonnyal a dél-dunántúliakat is érdekli: mi van a metilalkohol-mérgezést szenvedettekkel?! Mint az Egészségügyi Minisztérium közleményéből ismert, az elmúlt héten a Szabadegyházi Szeszgyár százhalombattai lerakatából a dolgozók metilalkoholt vittek el. Nyolcan metilalkohol-mérgezést kaptak, közülük szombat estig hárman meghaltak.

Ráérzésre először a dunaújvárosi kórházat hívtuk fel, kérdezve, hogy hozzájuk vittek-e mérgezést szenvedett beteget. Az intenzív osztály ügyeletese elmondta, hogy péntek délelőtt szállították be azt a 49 éves férfit, aki jelenleg is súlyos, életveszélyes állapotban van. Hozzátette, hogy metilalkohol-mérgezetteket ápolnak még Budapesten a Korányi Kórház balleseti-belgyógyászati osztályán. Itt megtudtuk, hogy pénteken három beteget vettek föl az osztályra, közülük kettő — férj és feleség – meghalt. A harmadik, egy 36 éves férfi állapota már kielégítő. Szombat este újabb beteg érkezett hozzájuk metilalkohol-mérgezés gyanújával... Amit még a két telefonbeszélgetés kapcsán feltétlen el kell mondanunk: mindkét kórházban kérték az orvosok, hogy minden gyanús eredetű alkohol fogyasztásától tartózkodni kell, mivel a metilalkohol igen kicsiny és felhígított mennyiségben is tragikus következményeket okozhat.

A kórházi telefonokon kívül természetesen tegnap is végig hívtuk azokat az ügyeleteket, ahonnét a vasárnapunkat jellemző információkat összegyűjtöttük. Rendkívüli esemény sehol sem történt. A Vízmű ügyeletén Bublik József művezető elmondta, hogy kizárólag lakossági bejelentések érkeztek hozzájuk. Csöpögő csapokról, bojlerekről, WC-tartályokról panaszkodtak a telefonálók. Nos, ezeken a problémákon – bármennyire is fontosak és boszszantóak – nem segíthet a vízmű, illetve amennyit igen, azt megtette: tájékoztatta a bejelentőket, hogy a lakástípusuktól függően – szövetkezeti, tanácsi, OTP – hova kell fordulniuk.

A meterológiai szolgálatnál elmondták, hogy egész nap 11–12 Celsius fokos „meleg" volt, ami ugyan novemberben szokatlan, de nem tudtunk örülni neki, mert borús, esős volt a vasárnap; s akik kimozdultak otthonról, olyan helyre igyekeztek, ahol fedél volt a fejük felett.

Megkérdeztük a Pannónia, a Szliven és az Olimpia éttermet, hogy délidőben mekkora volt a vendégforgalmuk, s mit kínáltak az ebédet kérőknek. Nos, egyik helyen sem panaszkodtak zsúfoltságról – sőt! A Szliven étteremben negyed 3-ig mindössze csak harminc adag ételt kellett asztalra tenni. Tizenhárom menüt, 16 adag — nyolcféle – frissen sültet és egy adag töltött káposztát. Az Olimpiában tegnap 150 személyre számítottak, s nem kalkuláltak rosszul, 130-an voltak. Itt főként a 11 forint 60 fillér és 14 forint 40 filléres ár között mozgó kisadag ételekből – vesevelő, pirított máj, tökfőzelék tojással, burgonyafőzelék sülttel – fogyott a legtöbb. A Pannóniában ötvenegynéhányan ebédeltek, de a többségük nem tartozott a törzsvendégek közé.

T. É.

2 hétfői

Pécs: Országos bélyegárverés

Pécsett öt nagy „bélyeg-milliomosról" tudnak a filatelisták: a leghíresebb gyűjteményének az értéke megközelíti a másfél millió forintot. Még nagyapja kezdte el a gyűjtést krajcárért, fillérért, és ma az unoka büszkén vallhat magáénak Mona Lizát 1100, Árvízblokkot 2250, Jobbik vízjelet 700 és nagyon sok osztrák—magyar monarchiabeli, magyar postai bélyegzővel ellátott bélyegeket, egyenként legalább 1000 forint értékben.

Az árak nem csigalassúsággal kúsznak felfelé, a tempó szédületes, legalább olyan mértékű, mint a történelmi értékű érmék esetében. Minél régibb egy bélyeg, annál értékesebb s ekkor már alig számít, hogy hiányzik egy csipke, tört, esetleg szakadt vagy agyonpecsételt. Vasalja ki! — nem egyszer kiáltották tegnap, de azért csipeszekkel nyúltak mindegyikhez és finoman ejtették le a rezdületlen tenyerekbe.

Egy bélyegárverésen nincs zaj, még halkan sem suttognak, csak a régi és a mai agyonhasznált értékmeghatározó könyveket lapozzák és szorgalmasan jegyzetelik a kikiáltott árakat. Néhányan ekkor is vásárolnak, de az igazi licit a felolvasás után következik, vagyis három—négy órával később. Gibicelnek, és ekkor már nagyon hevesek a szópárbajok és nincs pardon. Menetközben az 50—100 forintért vásárlók vonulnak a kikiáltó asztalához, de a végén ötszázasokat húznak elő a farzsebből. Három órán át egy apuka és kislánya, valamint ugyancsak egy apuka és kisfia szorgalmasan vette meg a bélyegeket 5—10—15 forintért is, míg egy idős bácsi a kampósbotját is ráakasztotta a licitáló asztalának szegélyére, annyit járt ki, a botja csak zavarta.

Pécsett, a majdnem kétezer szervezett gyűjtő inkább országok szerint gyűjt, vagyis az a sikk, kinek van a legtöbb országból bélyege, de kezd tért hódítani a motívum-gyűjtés is. Így van, aki csak a sportos, virágos, repülős, lovas, arcképes témájú bélyegért rajong, míg más csak a vízjeleket és tévnyomatosakat szedi össze. Aki ötven éven át szerzi be szenvedélyes hobbyval bélyegeit, az legfeljebb értékben a negyed- vagy félmillió forintot közelítheti meg. Most a húszas és a harmincas évek bélyegeit kezdik felkapni. Vasárnap a Vénus, a Mese és a Hadifogolysorozat helyett a legmagasabb áron a Felszabadulási sor kelt el, 500 forintért.

— Cs. J. —

Síbörze a Misinán

Bár a szemerkélő eső és a tévétorony csúcsát lebegtető szürke felhő az ősz kellékei, mégis téli hangulat uralkodott vasárnap délelőtt a misinai síházban, ahol első alkalommal rendezett a megyei szövetség sífelszerelés börzét, tanácsadással és telefonszolgálattal egybekötve.

A helyszínen jó néhány ismerőssel találkozhattunk. Jillek Szabolcs, dr. Fülöp Károly, Nesz Tibor, Krumpach Lajos és a többiek, akik mindig télen „nyaralnak", árgus szemekkel vizsgálgatták a „felhozatalt".

— Megválok a Kneissli cégtől — mutatott nevetve a fal mellé támasztott lécekre Kácsor Árpád. — Egy vasat sem fizettek a tavalyi megyebajnokságomért. De viccen kívül, nem akar kitűnő Lanco síkabátot venni? — kérdezte és már húzta is rám a ruhadarabot. A fazon testhezálló volt, csak az ára nem. Legalábbis nekem, most. Egyébként tényleg nem lenne sok érte az 1200 forint.

Sícipők nagy választékban: Hochland, Alpina és egy vadonat új, sötétszürke, „esküvői" Dinafit — háromezerért. Jó márka, Ausztriában sem olcsóbb száz dollárnál. Persze az ilyen csak a „menőknek" kell. A sarokban viszont gazdát cserélt egy használt Dachstein cipő hétszázért.

— Most már Pécsett van a munkahelyem, el tudok járni sízni, kell a szerelés — mondta az új tulajdonos, Jakab József.

Bali László, a szövetség elnöke gondolt a kezdőkre is. Kigyűjtötte, hogy a sportboltban mit, mennyiért lehet kapni. Íme a lista: lengyel sícipő felnőtteknek 1800—1950, gyermekeknek 320—695 forintig, síléc 1400—2500 forintig, szovjet bot 150 forintért, síkötés gyermekeknek 100—210, felnőtteknek 312—450 forintig. Jó a választék, és a hírek szerint nagy a kereslet is.

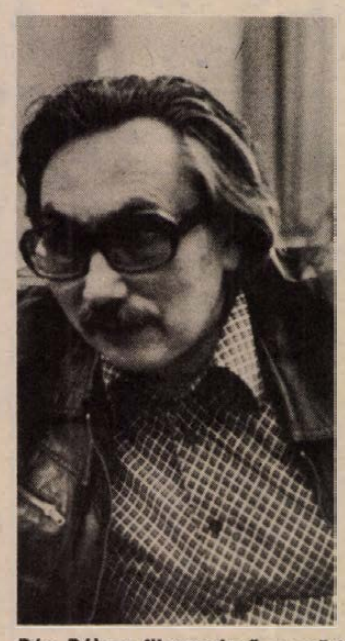
A síházban tegnap az eladók voltak többen. Bizonyára kevesen tudtak még erről a börzéről, amelyet később megismételnek majd. S persze még nincs hó, a legkelendőbb hiánycikk a sízés kellékei közül. De ha azt is lehetne kapni, alighanem szűk lett volna a kétszintes épület.

B. Cs.

A kanyarban megcsúszott és a partoldalon lesodródva, a Hunyadi út 67. sz. alatti ház falának ütközött vasárnap délután egy 1200-as Lada. A K. Antal vezette gépjármű a Mecsekről jött lefelé, a csúszós és kanyargós Somfa utcán egy balra ívelő kanyarból már nem tudta visszahozni a kocsit. Személyi sérülés nem történt, az anyagi kár jelentős. Szokolai István felvétele

Dombóvár: Amatőrfilmesek szemléje

Vasárnap a dombóvári művelődési központban befejeződött az amatőrfilmesek 3 napos szemléje. A dél-dunántúli amatőrfilmszemlét 15., az országos amatőr néprajzi filmszemlét 9. alkalommal rendezték meg. Az előbbire 21, az utóbbira 20 pályamunkával neveztek az amatőrfilmesek. Mint *Raffay Anna* tudományos filmrendező, a néprajzi amatőrfilmek zsürijének elnöke elmondotta, ez a műfaj a hatvanas évek közepétől kapcsolódott bele a hivatásos művészeti ág munkájába. Jelenleg mintegy 40—45 amatőrfilmes dolgozik rendszeresen az országban néprajzi-témájú rövidfilmeken. Céljuk elsősorban a még élő hagyományanyag mentése (szokások, mesterségek, tárgyi néprajzi kultúra); részben pedig filmre vinni, hogyan élnek esetleg más formákban népi kultúránk változó jelenségei. A most beérkezett 20 film közül 17 figyelemre méltó. Több filmet tárgy- és pénzjutalomban, hármat a hivatalos díjazásban részesített a zsüri. A 2500 Ft-os I. díjat *Kurecskó István* (Nyíregyháza) és *Mészáros Tamás* (Győr), a II-at *Kiss Gyula* (Kistelek); a III-at *Kálmán Ferenc* (Győr) kapta meg.



Bán Róbert filmrendező, a zsüri elnöke

Az amatőrfilmesek szemléjére az idén jóval kevesebb pályamunka érkezett be. Ugyanis volt olyan év, amikor ezek száma a mostani 21-gyel szemben a 90-et is meghaladta. *Bán Róbert* filmrendező, zsürielnök értékelése szerint a szemle vetítésre kerülő idei termésében akadt néhány figyelemre méltó alkotás. Három filmet jutalomban részesítettek, hármat díjaztak. Az I. és a II. díjat összevonva egyenlő 3000—3000 Ft díjazásban részesítettek két alkotó csoportot. *Térjáték* című alkotásukért *Kotnyek Istvánt* és *Gerócz Lászlót* (Nagykanizsa), valamint a Nézőpont című rövidfilmért *Tóth Gyulát, Takács Lászlót* és *Takács Györgyöt* (Dombóvár). A III. díjat ugyancsak a fenti első díjas dombóvári szerzőhármas kapta meg, *Nosztalgia* című filmjéért. Az országos amatőrfilm-fesztiválra az első három díjazott alkotás kerülhet be.

A látott (díjazott) filmek és a zsüri megítélése alapján igazán figyelemre méltó színvonalú alkotás az idén valóban ritkán fordult elő a dombóvári szemlén. Pécsről, ahonnan minden évben díjazott filmek kerültek ki, ezúttal csak két alkotással neveztek be. Ennek nyilván az az oka, hogy a jó nevű IXILON stúdió tagjai az idei évben már hivatásos rajzfilmesként dolgoznak a Pannónia Stúdió pécsi műtermében. Az egyik zsüritag véleménye szerint most „közbülső" év van, azaz minden második évben érezhető számottevő számbeli és színvonalbeli föllendülés az amatőrfilmezésben. Így bizakodhatunk, a jövő ősszel gazdagabb eredmények születnek Dombóvárott.

W. E.

Budapest: Díszmadarak a METRO-klubban

Még tegnap délután is hosszú sorok álltak a budapesti METRO-klub bejárati pénztáránál, hogy a zárás előtt megtekinthessék a nemzetközi gyermekév alkalmából rendezett kiállítást. A bemutatóra, amely három napon át volt nyitva, a TIT budapesti Természettudományi Stúdiójának díszmadárszakköre invitálta meg az ország több mint hatvan tenyésztőjét, s hogy milyen sikerrel, elegendő ha csak a látogatók számára utalunk: a három nap alatt legalább ötezer gyermek és ugyanennyi felnőtt kereste föl a kiállítást, s mint ahogy Szász Béla, a Természettudományi Stúdió díszmadár-szakkörének vezetője elmondta, legalább tizenöt budapesti iskola diákjai szervezetten tekintették meg a bemutatót.

Említésre méltó, hogy a pécsi galamb-egyesület díszmadár-szakosztályát külön is meghívták a kiállításra: Péter Géza, a szakosztály titkára piros kanárikkal, Kovács Rudolf zebrapintyekkel, Erdősi László gyémántgalambokkal, míg Gálos István nagypapagájokkal érkezett a METRO-klubba.

– A kiállítás, amelyet két szinten rendeztek meg – mondta Péter Géza – igen nagy sikert aratott a gyermekek, de a felnőttek körében is. Már csak amiatt is csapatostul érkeztek a gyerekek, mert minden századik látogató közülük díszpintyet kapott ajándékba. Emellett a madártombolának is nagy sikere volt. A bemutatón egyébként több mint ötszáz díszmadarat, papagájt, díszpintyet és kanárit láthatott a közönség.

S. Gy.

Szekszárd: Munkásmozgalmi kiállítás

A szekszárdi Babits Mihály megyei művelődési központban megnyílt az elmúlt hét végén a kereskedelmi és vendéglátóipari dolgozók munkásmozgalmi történetének kiállítása a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum, valamint a KPVDSZ rendezésében. A figyelmet érdemlő kiállítás csaknem félszáz tablón több száz dokumentum — fénykép, egykorú hírlap, szak- és röplap fotómásolatának szemléltetésével idézi fel a vendéglátóipari és kereskedelmi dolgozók élet- és munkakörülményeinek alakulását, a létbizonytalanság, a munkanélküliség, a nyomor ellen folytatott szervezett harcait hazánkban, a kapitalizmus kialakulásától kezdve a Tanácsköztársaságon és a két világháború időszakán át a felszabadulásig és az azóta elért fejlődésig. Bemutatnak még műemlék jellegű berendezési tárgyakat is.

Főleg a fiatalok számára rendkívül tanulságos kiállítás egyik különleges érdekessége a Debrecenben, 1890-ben megjelent „Közérdek" című, a magyarországi pincérek érdekeit felkaroló szakközlöny, és a Népszava 1892. február 6-i vezércikke, a vendéglátási alkalmazottak helyzetéről, valamint a budapesti munkásság 1890-ben tartott első május 1-i ünnepéről készült kép kópiája. Az érdekes kiállítás november 25-ig látható Szekszárdon.

B. L.

Paks: Megyei klubtalálkozó

Pakson rendezték meg vasárnap a Tolna megyei ifjúsági klubok tagjainak már szokásossá váló találkozóját. A város modern lakótelepének munkásművelődési központjában, illetve annak könyvtárában és a város régi szívében legutóbb felavatott ifjúsági és úttörőházban várta különféle rendezvény a résztvevőket. Az országos ifjúsági lapok – a Magyar Ifjúság, az Ifjú Kommunista, az Ifjúsági Magazin, a Pajtás, valamint a Delta című tudományos hetilap szerkesztőségei olvasói ankétokat is tartottak, az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat kiállítást rendezett. A veszprémi színház művészének diaporáma műsora, s a Móricz Zsigmond emlékére kiírt pályázati irodalmi vetélkedő szórakoztatta a fiatalokat. Láthattak bemutatót a baráti országok íróinak, költőinek hazánkban kiadott könyveiből is.

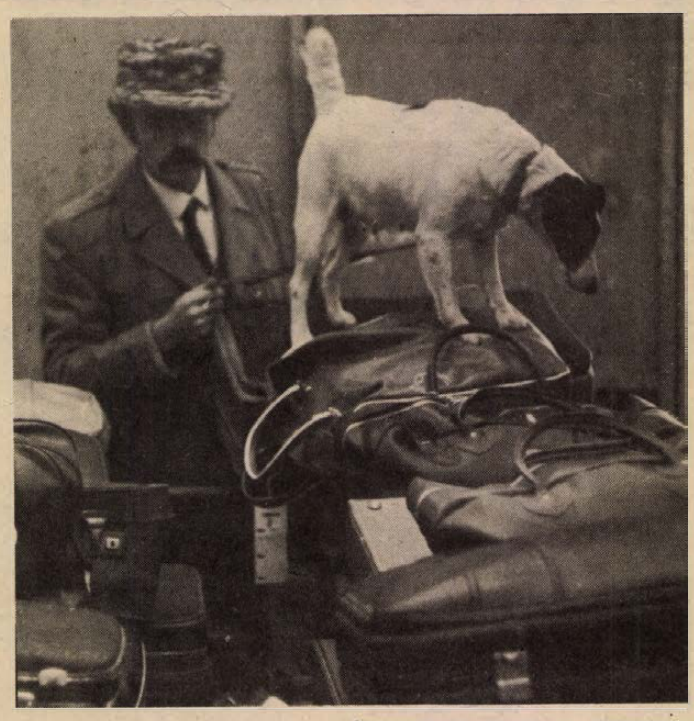
B. L.

Róka helyett hasist kerget

Kábítószer a bőröndben

A csalhatatlan Bütyök és társai

A kolbász szaga sem vezeti félre



Illetlenség mosolyogni, pedig tényleg mulatságos. Amikor megtudtam, hogy a rendőrség Ferihegyen kutyákat alkalmaz a kábítószer-üldözéshez, délceg, büszke farkaskutyákra számítottam. Most meg alig bírom visszafojtani a nevetést, hiszen a Lada csomagtartójából egy izgő-mozgó, szertelen, öklömnyi kis jószág, sima szőrű foxi patan elő.

A lótás-futás, észbontó fel-le szaladgálás csak addig tart, amíg a repülőtér forgalmi előterében álló csomagraktárba a kis vontatók be nem húzzák az imént Bejrútból érkezett gép csomagterheit. „Bügyök, keresd!" – csattan a gazdi, Kiss Géza pénzügyőr őrmester hangja, s a fehér-barna foltos állatka viselkedése gyökeresen megváltozik. Ez már munka, igazi bűnüldözői tevékenység.

Alighanem érzi ezt a kutyus is. Járkál a platóra rakott bőröndök, csomagok közt, módszeresen kutat, szaglászik.

– Azért alkalmazzuk ezeket a kistestű foxterriereket – mondja Kiss Géza –, mert minden lyukba befférnek. Ezek a kis kotorékebek eredetileg „arra valók", hogy a vadásznak kihajtsák az üregekből a rókát, a nyulat. A hely a depóba rakott csomagok közt, a repülőgépek poggyászterében sem nagyobb.

Bütyök ezúttal semmit sem talált. Az őrmester ezért az egyik gondosan lezárt szekrényből kis kiképző csomagot, igazi narkotikummal töltött zsákocskát vesz elő, s míg a kutya önfeledt játékba kezd egy rongylabdával, a platón álló csomagok közé rejti . . .

– Ma már ritkábban fordul elő nagyobb „fogás" – közli Kiss Géza. – A 70-es évek elején más volt a helyzet: mázsaszám foglaltunk le kábítószert...

Akkortájt próbálkoztak a csempészek a hazánkon átvezető csatornákkal. Mert a Közel-Keleten, Libanonban, Szíriában, Egyiptomban avagy Indiában előállított alapanyagokat a dél-franciaországi – Marseille környéki – és az észak-spanyolországi feldolgozóhoz kellett eljuttatniuk. Néhány éve azért fogtak a csempészek a Magyarországon keresztüli kísérletekbe, mert úgy gondolták, nálunk nem olyan szigorú az ellenőrzés.

Bütyök időközben óriási csetepatét rendez, dühösen kapirgál, majd körbehurcolja a kábítószerrel töltött zsákocskát.

Ezen a csomagtároló helyiségen minden poggyász keresztülmegy. A tranzitcsomagok is, amelyeknek tulajdonosai nem „lépnek be" Magyarországra, csupán másik gépre szállnak át. Míg hazánk területére csak elvétve, s akkor is igen kis tételben próbálnak narkotikumot becsempészni, addig az ilyen tranzitszállítók hihetetlenül nagy tételekben kísérleteznek. Legutóbb – néhány hónappal ezelőtt – 25,5 kilogramm hasist foglaltak le. A kutya egyik csomagnál gyanút fogott, így a vámőrök rögtön indultak, hogy tulajdonosával nyittassák fel a bőröndöt. Ám a poggyásznak „természetesen" nem akadt gazdája. Mivel azonosító jelet nem találtak a bőröndön, az összes csomagot sorba rakták, s a tranzitutasokat megkérték, mindenki vigye el a magáét. Két csomag is gazda nélkül maradt. Mikor felbontották, szennyes ruhák közé helyezve diplomatatáskát találtak benne, abban pedig nylonborítású zsákot. A csempész arra számított, hogy ebben a környezetben nem érezhetí meg a kutya a kábítószer szagát. Azóta megtanulták tisztelni a sima szőrű foxterriert. A helyszínre kiszállt rendőri apparátus ugyanis néhány órás nyomozás után megtalálta a bőröndök gazdáit . .

– Különös gondot fordítunk arra, hogy a kutyák bármiféle figyelemelterelő szag mellett is megtalálják a kábítószert – mondja Kiss őrmester, aki egyszemélyben a kutyák gondozója és kiképzője. – A valódi szakvizsga izzadt ruhák, erős szagú kölnis holmik, sőt a legcsábítóbb: ínycsiklandó illatú ételek között történik. A kutya a kolbász szagát is képes félretenni, ha megsejti a közelében a hasist vagy a kokaint.

– Hogyan érnek el ekkora „érdeklődést" a kutyáknál a kábítószer iránt? Igaz-e, hogy az állatokat előbb kábítószer-élvezőkké tették? – kérdem Kiss Gézától, immár a kutyatelepen.

– Dehogyis – nevetett az őrmester. – Minden a kiképzésen múlik. Egyszerű idomításról van szó, kutyánként napi másfél óra, s minden foglalkozás a kábítószer szagára irányul.

Kiss Géza végigmegy a boxok előtt, finom falatokat oszt ki a foxiknak. Előbb Bütyöknek és Axelnek, akik már 9 évesek, s az NDK-ban kaptak speciális kiképzést. Aztán a kisebbeknek, a 4 esztendős, immár hazánkban tanult kiskutyáknak, s a két legapróbbnak, az épp hogy kiképezhető korba lépett Dugónak és Cininek. A kábítószercsempészek rettegett ellenségei kerge ugrabugrálás, farkcsóválás közepette falják a szalámit. Most megtehetik. Nincsenek szolgálatban.

Zsalakó István

KEDVEZMÉNYES AJÁNDÉKVÁSÁR A PERGAMEN PAPÍRBOLTBAN!

Tolltartó 50,— Ft helyett 40,— Ft, tolltartó 40,— Ft helyett 32,— Ft, tolltartó 63,50 Ft helyett 50,80 Ft, tolltartó 52,— Ft helyett 41,60 Ft, tolltartó 73,— Ft helyett 58,40 Ft, tolltartó 99,— Ft helyett 79,20 Ft.

Mappás és compendium levélpapírok 20—50%-os engedménnyel, Markant tuskihúzó-készlet 150,— Ft helyett 120,— Ft, logarlécek 60%-os engedménnyel, tornazsákok 20—40%-os engedménnyel vásárolhatók, amíg a készlet tart! Ajándékot most olcsóbban vásárolhat! Keresse fel boltunkat, és most vásároljon!

PERGAMEN

Pécs, Szalai A. u. 10/A.

Jelentkeztek a pécsi „almaecet-alkimisták"

Eddig tíz pécsi „almaecet-alkimista" jelentkezett telefonon, de közlésre nem engedte a nevét és címét. Biztos értesülésük szerint a baranyai megyeszékhelyen ötvenen állítanak elő házilag kitűnő almaecetet, mindenki szinte másképp, de leginkább amerikai, román, valamint angol szakirodalom alapján. A házi gyártási módszerek az utóbbi fél évtizedben terjedtek el, és minden előállító, annak családtagja és hozzátartozója biztosan állítja, hogy 1–2 év után meggyógyulnak a reumából, felerősödik az idegrendszerük, a szervezetük.

Csupán annyit az ecet-alkimisták féltett gyártási titkai közül, hogy csak egészséges almát szabad felhasználni. Összedarálják, reszelik, mézzel, élesztővel keverik, üveg- vagy porcelánedényben érlelik negyven napon át. Az egész keverék tetejébe illik egy szelet kenyeret tenni. Az üvegedény száját szabadon hagyják, harminc nap után leszűrik az erjedt, pépes masszát, ami ezután tíz napig pihen. Nagy edényben tartják a keveréket, hogy erjedéskor ne fusson ki. Fontos, hogy mindez legalább 25–30 fokos szobában, fénytől védett zugban történjen, ezért a fűtőtestekre helyezik az üveg- vagy porcelánedényeket.

Jelenleg a legbiztosabb receptleírást a Nemzetközi Méhész Szövetség Romániában magyarul is megjelent könyve tartalmazza.

– Cs. J. –

Ha nem szolgáltatás, akkor mi?

Guruló kocsma Pécs és Budapest között

■ *Panasz panaszra gyűl*

■ *Ellátás helyett vendégszűrés*

Helyszín: Mecsek expressz bisztrókocsi. Időpont: november 14., este kilenc óra. Vonatszám: 1902.

— Kér egy sört? Gondolja meg, néhány perc múlva Pécsre érünk.

— *Csak Steffl van?*

— Huszonhatért. Általában drága sört árusítunk, ezt is megisszák. Ma például Pesttől idáig eladtunk százötven üveggel.

— *Akkor inkább kávét kérek.*

— Teletöltsem?

— *Hogyne.*

— Tíz forint.

— *Ez a kis pohár kávé . . .?*

— Csaloka ez a pohár, hiszen dupla adag fér bele.

— *Így csalják az utasokat is?*

— Mi csak megkérdezzük . . . Amíg szürcsölgetem, megnézem az árlapot. Dupla fekete: négy forint hatvan.

— *Miért kért tőlem öt forintot egy kávéért?*

— Tudja, mi gebinesek vagyunk, „szobadárasok". Meg aztán az árlap is régi, még nem függesztették ki az újat.

— *Mit ehetnék?*

— Semmit. Nem jött el a szakácsunk.

Ugye, a kedves olvasó előtt nem ismeretlen ez a párbeszéd. Nap mint nap halljuk, ha utazunk, velünk is megesik.

Még aznap este megkérdeztem egy pincért is a pécsi vasútállomáson.

— *Elmenne „guruló kocsmába" dolgozni?*

— Én már voltam mozgóbüfés.

— *Megérte?*

— Meg, de hogy mennyi jött össze, nem mondom meg.

— *Körülbelül?*

— Még úgy sem!

— *Panaszok?*

— Az is akadt . . .

— Évente kétszáz ügyet vizsgálunk — mondja Vermesi Sándor, az Utasellátó Vállalat kereskedelmi igazgatója. — Állandósult ez a szám annak ellenére, hogy a belkereskedelmi tárca mindent megtesz — ellenőriz, fegyelmez, dicsér és büntet. Sokszor halljuk, udvariatlanok a kiszolgálók, szemetes, piszkos a büfékocsi, drágák az ételek-italok. Azt nem mondhatom, hogy alaptalanok a panaszok, de az utasok sem angyalok. A szemetet ők csinálják, és valljuk meg, hajlamos a magyar ember az ivásra, melynek következménye a duhaj viselkedés. Ettől viszont a többi utast kívánjuk megkímélni.

— *Ezért vannak csak drága sörök?*

— Igen. Meg akarjuk szűrni a vendégeket. Az étkezőket első, a bisztrókocsikat, ahol csak „állófogadás" van, másodosztályba soroltuk. Kommersz sör nem forgalmazható, csak minőségi sörök árusítását engedélyeztük.

— *Miért számítják a borravalót az árba, esetenként a visszajáró filléreket is megtartják.*

— Ez valóban helytelen, nem is szólva arról, hogy jogtalan. Így becsapják a vendégeket, ezt mindenáron meg akarjuk szüntetni. Ezúton is kérjük a kedves utasokat, ha úgy érzik, illetve tapasztalják, hogy becsapták őket, azonnal szóljanak! Mindenhová kiraktuk az árjegyzéket, és azok mindenkor érvényesek.

— *Az önök rendelkezései sértik a kisfizetésű, ugyanakkor nem részeges hajlamú utasokat.*

— Azt minden utazónak tudomásul kell vennie, hogy mi csak lehetőséget adunk ételek-italok fogyasztására, tevékenységünk nem lakossági szolgáltatás.

— *Hm . . .*

— Tudom ez furcsa, de így van. Nem kapunk állami támogatást és nem titok, veszteségesen üzemelnek étkezőkocsijaink. Napi 1030 forint bérleti díjat fizetünk a MÁV-nak egy kocsi után. Tessék számolni . . .

— *Milyen változtatásokat terveznek jövőre?*

— Étkezőkocsikat csak nemzetközi vonalakon közlekedtetünk. Hazai forgalomban marad a bisztrójelleg, de csak akkor, ha indokolt és érdemes.

— *Szerintem így nem mérlegelhetnek, mert az önök feladata alapvetően az utazóközönség ellátása.*

— Ezzel egyetértek.

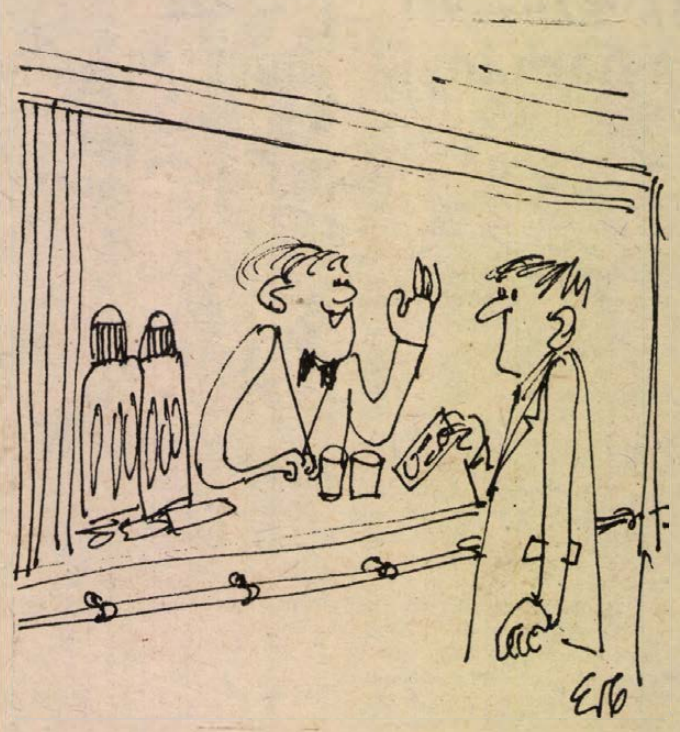
— *Az árak?*

— Maradnak.

Megvallom, nem erre számítottam. Annál is inkább nem, mert az áraknak egy kicsit „zuhanni" illenék. Ugyanis másodosztályú áron a Steffl 23,30-ba, a lengyel sör 16,90-be a jugoszláv sörök egységesen 21,50-be kerülnek. És ezeket ülve, akár zenehallgatás közben lehet fogyasztani. Még csak el sem kell menni érte. Elhangzott az is, hogy igyekszünk, mindent megteszünk, rajtunk nem múlik . . .

Megjegyzésként csak annyit: az Utasellátó Vállalat alapító okmányában nem azt fektették le, miként szűrje meg az utasokat, hanem azt, hogy kulturáltan, színvonalasan szolgálnia ki. És ha ezen fáradoznának, meglenne az eredmény is, talán jövedelmezővé válna a mozgószolgálat, az utasszolgáltatás – én azért annak nevezem — és nem érkezne évente több száz panasz. A változás itt is, mint mindenütt, ahol szolgáltatásról van szó, sürgető, és ha lehet, ne az utazóközönség terhére, illetve zsebére . . .

Müller István



— Ne csodálkozzék uram! Az árak a sebességgel arányosak! (Erb János rajza)

Befürdés a mosógéppel

Az automata mosógépektől igazán nem várhatjuk el, hogy fel tudjanak repülni a Holdra, ám mosni feltétlenül kell tudniuk, és ez is igen tisztességes teljesítmény. Ha netán elromlanak, csak természetes, hogy a szervizben megjavítják, garanciaidőn belül és kívül is. Az élet azonban nem ilyen egyszerű.

Molitor József erdősmecskei olvasónk családja még 1977 szeptemberében vásárolt egy PS—663 jelű, lengyel gyártmányú automata mosógépet. A gép kilenc hónapig működött, ekkor a programkapcsoló felmondta a szolgálatot. A hibát a VILLGÉP példás gyorsasággal megjavította. Újabb egy év telt el, majd ismét elromlott a gép. Megint a programkapcsoló hibásodott meg. Ez az újabb „infarktus" végzetesnek bizonyult.

Olvasónk a hibát ez év májusában jelentette be. Sajnos, a szerviz intézkedni nem tudott, lévén hogy a kérdéses alkatrészszel nem rendelkezett. Türelmet kért, ám ez a türelmi idő kezdett kissé hosszúra nyúlni, úgy hogy olvasónk türelme elfogyott. Szeptemberben ismét bement a szervizbe, ahol azt javasolták, írjon Budapestre, a RAMOVILL kereskedelmi osztályának. Úgy is tett, s megjött a megnyugtató válasz, kap egy felújított programkapcsolót. Szeptember 19-én a pécsi szerelő a délelőtti órákat azzal töltötte el, hogy az eleve hibás kapcsolót beépítse, illetve üzemképes állapotba hozza. Kevés sikerrel. Csodákra a szerelő sem volt képes. Ekkor újabb jó tanácsot kapott. Írjon az INTERUNION-nak, ők talán majd segítenek. Olvasónk szeptember 30-án el is küldte a levelet. Választ azonban azóta sem kapott.

Molitor József előtt ezek után két dolog érthetetlen. A jótállási jegyen ez a bizalomébresztő mondatocska szerepel: a jótállás lejárta után 8 évig biztosítjuk az alkatrész-utánpótlást. Hát nem biztosítottak! Ha viszont az automatát javítani nem tudják, érthetetlen, miért nem adnak cseregépet, vagy miért nem cserélik ki a mosógépet.

A VILLGÉP-nél megtudtuk, sok hasonló panasz érkezett ezekre a lengyel gépekre, a programkapcsoló meghibásodása miatt ma is 6—7 automata áll, ennyiről van bejelentésük. Sokszor még a garanciaidőben sem tudták megjavítani a gépet, kezdetben sem volt alkatrész. Ők tehát teljességgel tehetetlenek, legfeljebb jó tanácsokkal szolgálhatnak, milyen gépektől óvakodjunk, melyik gépet érdemes megvásárolni.

Nem hinném viszont, hogy ugyanilyen tehetetlen a mosógépet importáló és az alkatrészellátásért felelős külkereskedelem. Ha pedig tehetetlen, akkor miért nem gondolta meg kétszer is, hogy ezeket a gépeket behozza és vele a vásárlókat boldogítsa, továbbá miért ígérgeti, hogy az alkatrész-utánpótlást 8 évig biztosítja?!

Miklósvári Zoltán

Erzsébet

Ha valaki megkérdezne, hogy melyik a leggyakoribb magyar női utónév, viaskodnék magamban, mert nagyon nehéz lenne eldönteni, hogy ez az Erzsébet, a Katalin, vagy a Mária-e. Mindenesetre az tény, hogy amikor az ilyen utónevű hölgyeknek van a névnapjuk, ugrásszerűen megnő a virágüzletek, távirdák forgalma. Ez az idei Erzsébet-napon sincs másképp, illetve a már ezt megelőző napokon sem. A pécsi Kossuth Lajos utcai virágüzletben például már pénteken elkezdődött a roham; az átlaghoz képest húszszor annyi szegfűt, orchideát, cserepes cikláment és ibolyát vásároltak. Az üzlet vasárnap délelőtt is nyitva volt, az igazi csúcs azonban ma lesz. A pécsi távirda is óriási forgalmat bonyolított le már eddig is, de hétfőn még a péntekinél, szombatinál és vasárnapinál is több táviratot vesznek fel. Mintegy 30 000 dísztávirat útján köszöntik a feladók Erzsébet nevű barátnőiket, rokonaikat, ismerőseiket, szeretteiket.

November 19.: Erzsébet napja; mutatja a naptár. A héber Elisébából kifejlődött név jelentése: Isten az én esküvésem. Manapság nem olyan divatos, mint volt régebben, hisz a Nikolette, Viktória, Henrietta, Dominika, Szeréna nevek lassan háttérbe szorítják, de még évtizedekig tartja magát.

Talán az egyetlen olyan női keresztnév, melynek a legtöbb becenév változata él. Néhány érdekesebb: a Palócföldön Bözsör, Böngyör, az Őrségben Erse, Zsike, Ticserzsai, az Ormánságban Pörsi, Zsike, Szatmárban Bendzsó, Békésben Pösi, Zsófka, Csongrádban Pönci, Csicsó, Zsébi, Eger környékén Bögyi, Pirinkó, Sopron körül Böte, Zsizsi.

Virág és távirat helyett szerkesztőségünk munkatársai nevében köszöntök minden Erzsit, Erzsikét, Bözsit, Zsókát, Böbét, Csörét, Böskét, Örzsét, Lizát... Sok boldog névnapot!

R. N.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat

FELVESZ VILLANYSZERELŐKET.

Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán, a délelőtti órákban.

(Pécs, Rákóczi út 55.)

„Én kérem mindig tisztességes ember voltam"

Szemtől szembe Pelbárt atya gyilkosával?

Kegyetlenül megfojtotta az idős szerzetest

„Személyleírás: kb. 160 cm magas, közepes testalkatú, arca hosszúkás, járomcsontja kiálló, homloka magas, haja világosbarna, erősen őszülő (mákos), melyet hátrafésülve, elöl feltornyozva visel. Fogazata hiányos. Utolsó ismert ruházata: kopott, szürkés színű vasúti öltöny, fehér ing. Különös ismertetőjele: viselkedése behízelgő, beszédmodora kenetteljes. Beszéd közben erősen gesztikulál, előadásmódja csapongó."

A rendőrség 1979. október 21-én kiadott körözéséből idéztünk, amely már másnap eredményre vezetett és a Budapesti Rendőr-főkapitányság letartóztatta Solymos Gyula 44 éves pécsi lakost.

Helyszín: BRFK, vizsgálati osztály. Időpont: 1979. november 15. 14 óra 30 perc. A vizsgálatot folytató tiszt szobájába vezetik a gyanúsítottat.

Solymos Gyula:

– Végtelenül tiszteltem Pelbárt atyát. Rendkívül szeretetreméltó és segítőkész ember volt. Mikor pénzre volt szükségem, többször felkerestem, szívesen segített. Adósságom miatt soha nem zaklatott. Ő fiamnak szólított és tegezett – mint ahogy az a ferenceseknél szokás – én atyának szólítottam őt.

A 72 éves Szalóczi Elek Jánost – szerzetesnevén Pelbárt atyát – 1979. július 15-én reggel 9 órakor halva találták Budapest, Károlyi utca 2. szám alatti lakásában. Az orvosszakértők megállapítása szerint a halál oka: hosszan elhúzódó fulladás.

Solymos Gyula:

– Július 14-én délben ismét felkerestem az atyát és közöltem vele, hogy törleszteni szeretnék az adósságomból. Ez nem volt igaz, hiszen nem volt nálam pénz. Miután leültünk az atya szobájában, arra kértem őt, hogy mielőtt a pénzt átadnám – kerek összeget – adjon nekem 200–300 forintot, hogy fizetésig ne maradjak pénz nélkül. Az atya felállt, majd a szék karfáján lévő zakójából kivette a pénzét. Mielőtt felemelkedett volna, én felkaptam az asztalon lévő üvegvázát és a fejére ütöttem vele. Az atya lábai megroggyantak, de ő állva maradt. Ekkor le akartam tiporni. Megcsúszott a szőnyeg és elestünk. Az atya nagyon halkan annyit mondott: „Ne bánts, fiam!" Fojtogatni kezdtem először kézzel, majd elővettem a zsebkendőmet. A zsebkendő elszakadt, s ekkor megpillantottam az éjjeliszekrényen lévő lámpát. Annak zsinórját a nyaka köré tekertem, ám a kábel is elszakadt. Duplájára vettem a drótot és így végeztem vele. Ezután az asztal lábához kötöttem. Hogy miért, azt nem tudom.

Felhívás a Dunántúli Napló 1979. október 24-i számában: „Kérjük azt a személyt, aki a Szolgáltatóipari Vállalat Bem utcai órásüzletében 1979. szeptember 13-án megvásárolt egy használt »Doxa« márkájú karórát 602 forintért, hogy tanúkénti meghallgatása céljából jelentkezzen a megyei rendőr-főkapitányság bűnügyi osztályán, Pécs, Kiján György u. 1. szám, fszt. 19. szobájában, vagy telefonon a 11-666/136-os mellékállomáson."

Solymos Gyula:

– Utána eltettem az atya kezéből kihullott pénzt és az asztalról a zsebrádiót, meg egy Doxa karórát. Közben kívülről zajokat hallottam és megijedtem. Így gyorsan lemostam a vért az arcomról és a kezemről, kulcsra zártam a lakást és elmentem.

Solymos Gyulát eddig négy alkalommal ítélte el a bíróság. Különböző bűncselekmények, többek között csalás miatt három hónapi, 10 havi, 5 havi és másfél éves szabadságvesztést szabtak ki ellene.

Solymos Gyula:

– A feleségem miatt tértem le a tisztességes útról. Az asszony fűnak-fának tartozott, és én azért kezdtem el kölcsönkéregetni, hogy az ő tisztességét megóvjam. Küldtem is haza a pénzekből. Magam is voltam papnövendék Egerben és Esztergomban, és ezeket az ismeretségeimet felhasználva legtöbbször egyházi embereket kerestem meg. Elmondtam, hogy szerencsétlen vallásos ember vagyok és pillanatnyi pénzügyi zavarba kerültem. Mindig szívesen adtak, ki 500-at, ki 1000 forintot kölcsön. Feljelentést se tettek ellenem. Igaz, a nevemet se tudták, mert mindig más néven mutakoztam be. Pelbárt atyát is Esztergomból ismertem, ahol nagyon jó ember hírében állt.

Kérdések a gyanúsítotthoz:

– Tisztes munkából nem tudott megélni?

– Én kérem mindig tisztességes ember voltam. Minden munkahelyemen szerettek és megbecsültek. A gyerek miatt nem akartam elválni, bár a feleségem megérdemelte volna, hogy a nyakát kicsavarjam. Semmi pénz nem volt neki elég.

– Nem ütötte meg soha az asszonyt?

– De kérem, néha előfordult, hogy eljárt a kezem. Egyszer meg az apósomhoz vágtam az égő cigarettát, mert hazudott nekem. Különben béketűrő vagyok a végtelenségig, nem bántok soha senkit. Szeretek másokon segíteni, ezért becsültek a mentőknél is.

– Milyen jellemnek tartja magát?

– Ha valamit elhatároztam, akkor azt mindig igyekeztem véghezvinni. De azért gyakran előfordult, hogy nem voltam következetes, így inkább azt mondanám, hogy megingó jellemű ember vagyok. Kevés a hitem önmagamban.

– Miben hisz?

– Vallásos nevelésben részesültem, de most már nem hiszek semmiben.

– Mi a véleménye a gyilkosságról?

– Borzasztó, szörnyű, embertelen cselekedet. Nem is szeretnék róla beszélni.

Solymos Gyula ügyében a Budapesti Rendőr-főkapitányság emberölés, csalás és más bűncselekmények elkövetése alapos gyanúja miatt folytatja a vizsgálatot.

Erdős Ákos

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest)	20 907
Trabant Limousine (Győr)	9 371
Trabant Limousine Speciál (Budapest)	33 919
Trabant Limousine Speciál (Győr)	19 351
Trabant Limousine Hycomat	8 856
Trabant Combi (Budapest)	4 748
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 667
Wartburg de Luxe	20 694
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Budapest)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 667
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273
Skoda 120 L (Budapest)	6 011
Skoda 120 L (Debrecen)	2 887
Skoda 120 L (Győr)	3 803
Polski Fiat 1500	15 771
Polski Fiat 126	20 946
Zaporozsec	30 490
Lada 1200 (Budapest)	104 260
Lada 1200 (Debrecen)	56 495
Lada Combi	14 978
Lada 1300 (Budapest)	16 833
Lada 1300 (Debrecen)	9 855
Lada 1500	26 227
Lada 1600 (Budapest)	4 932
Lada 1600 (Debrecen)	2 087
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	8 096

hDN hírek hDN hírek hDN

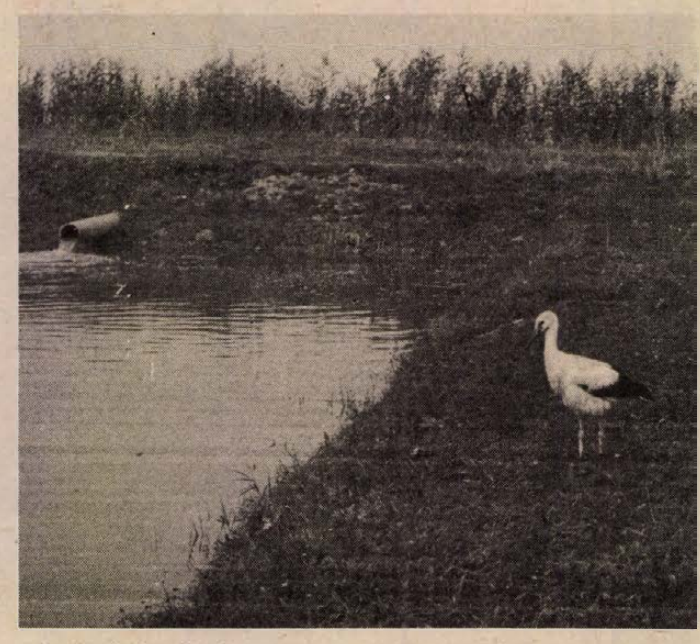
— Egészségügyi napok Lentiben. Mától kezdődően egy héten át egészségügyi napokat tartanak Lentiben. A csecsemőtáplálástól kezdve a serdülőkor egészségügyi problémáin át a rákszűrés jelentőségéig és a családtervezés fontosságáig, számos egyéb — korunk betegségeivel foglalkozó — előadás hangzik el.

— Téli készülődés Gemencen. A vadászati szezon befejeztével elkezdték a szarvasállomány selejtezését a Gemenci Erdő- és Vadgazdaságban: a tél beköszöntéséig az 1500-ra becsült szarvasbika-állomány 30 százaléka kerül puskavégre. A selejtezés kezdetével egyidőben beszerezte a vadgazdaság a vadak téli takarmányát: 5000 mázsa kukoricát, 5000 mázsa lucernaszénát, és 2000 mázsa rétiszénát.

— Nyáron üdülő — télen szálloda. Szállodaként üzemelteti a balatoni holtszezonban a SIÓTÚR a 43-as számú Építőipari Vállalat ez év tavaszán elkészült üdülőjét. Egyhetes turnusokban nyugdíjasokat, illetve nászutasokat fogadnak, emellett különböző tanfolyamoknak, rendezvényeknek adnak helyet.

— Színházi előadás. Ruzante a Csapodár madárka című vígjátékát mutatja be ma este Dombóvárott a Népszínház. Az előadás 19 órakor kezdődik a városi művelődési központban.

— Télapó a Centrumban. Hagyományossá válik most már, hogy az ünnepek előtt a Télapó várja a gyermekeket a pécsi Centrum Áruház játékosztályán. Ma, délután 4 órától kezdve ismét ott lesz, hogy összegyűjtse és a szülőknek továbbítsa a gyerekek üzenetét: ki, mit szeretne meglepetésnek.



Az ittrekedt gólyáról a fotót a napokban készítette a szentegáti Mányi Lajos, akihez odalépegetett, kezéből csipegetett a madár. A második költésben kelt ki még szeptember elején és társaival nem térhetett vándorútra. Azóta a Bikali Állami Gazdasághoz tartozó sumonyi halastavak egyikén neveli, etetl, erősíti egy halászbrigád. Meleg, jól bélelt kalyibát is összeállítottak részére. Most már magától kijár a tóra, repül, kishalakra vadászik. De eszik kézből is, miközben türi a dédelgetést. Néha nekivágott délnek, de visszatért néhány nap után. Most már biztos, hogy télire is a halastavak lakója marad.

— Hangverseny. A budapesti MÁV Szimfonikus Zenekar és a budapesti kórus nagy sikerű hangversenyt adott vasárnap este Szekszárdon. A megyei művelődési központ színháztermében az Országos Filharmónia által rendezett esten Bach: H-moll miséjét adták elő, négy NDK-beli énekművész közreműködésével.

— Ruhakamionok. A hétvégén a Szovjetunióba küldött gyermek- és felnőttruházati termékeket a Kaposvári Ruhagyár. E hét elején egy kamionnyi női kabátot és blézert szállíttatnak az NSZK-ba, ezt követően pedig a svéd megrendelésre készült férfizakókat, -öltönyöket indítják útjukra.

04–05–07

Felgyújtotta a lakását. Tegnap délután Polgár Károly ötvenéves komlói lakos, eddig tisztázatlan okból felgyújtotta Gorkij utca 27-ben lévő lakását. A fekvőhelyeket gázolajjal végiglocsolta, meggyújtotta, majd a lakást elhagyta. A szomszédok által riasztott tűzoltók elfojtották a lángokat; de még így is mintegy harmincezer forintos kár keletkezett. A rendőrség később őrizetbe vette Polgár Károlyt és a tűzoltósággal közösen megkezdte a vizsgálatot.

Ittas állapotban közlekedett személygépkocsijával Papp Attila 24 éves pécsi lakos, aki Pécsett, a Hunyadi úton egy fának ütközött. A baleset következtében Papp Attila és egyik utasa súlyos, míg a másik utas könnyű sérülést szenvedett.

Szakembereket keresnek

Startra kész gyógyászati berendezések a harkányi fürdőben

A medencéket már téliesítették, körülkerítették a sárga műanyag hullámpalával. A víz felett tejfehér pára gomolyog, s a párában mindenfelé fejek bukkannak fel.

– Szinte érzem, hogy húzza ki ez a víz a csontjaimból a fájást – mondja egy idős nő, miközben nyakig a vízbe bújva heverészik a lejárat lépcsőjénél. Benn a csarnokokban fürdőruhás emberek ülik körül az asztalokat, falatoznak, isznak, vagy a pihenőágyon alszanak. Igazi fürdőhangulat.

A délelőtt mintha inkább az idősebbeké, a nyugdíjasoké lenne, ők vannak ilyenkor többségben. Ám a harkányi fürdő fiataloknak, időseknek, télen—nyáron egyaránt kedvelt. Igazolja ezt, hogy tavaly 1,8 millióan keresték fel, s bár az idei év végleges eredménye még nem ismert, a tavalyihoz majdnem hasonló „forgalomra" számítanak.

Egy fürdőnek azonban, ha az országban az élvonalban akar maradni, a jó minőségű tiszta vizen kívül olyan szolgáltatásokat is kell nyújtania, amelyek valóban csak rangos fürdőhelyeken jellemzők, és amelyek az odalátogatóknak felüdülését, gyógyulását szolgálják. A harkányi gyógyfürdő a közeljövőben ilyen magas színvonalú szolgáltatásokkal kívánja fogadni vendégeit.

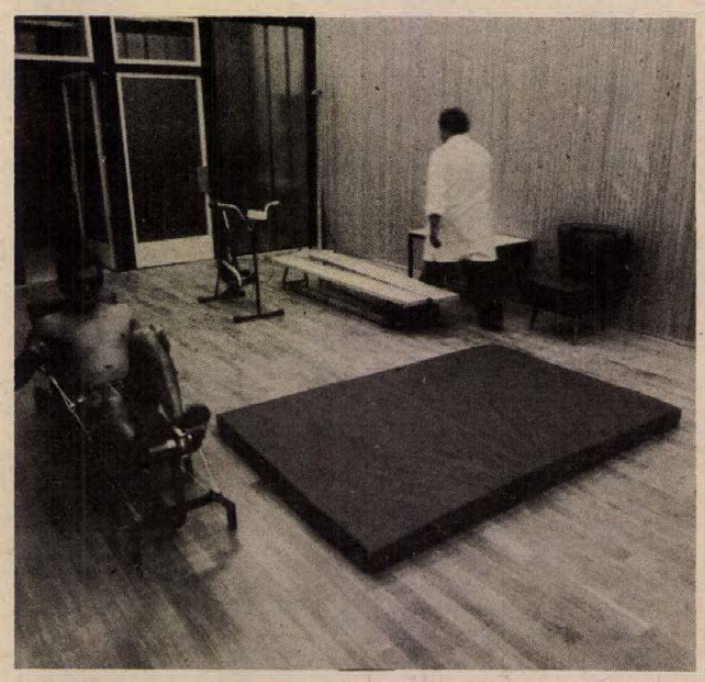
Járjuk végig a legújabb épületrészeket. Akik gyakran járnak Harkányban, végigkísérhették, hogyan alakul, változik, szépül a fürdő. A régi épületre felhúzott emeleten, amely a legújabb épületrész, a külső és belső válaszfalak vastag üveglapok, a lépcsők mentén pedig kék színű üveglemezek adnak érdekes fényt. Ragyogó tisztaság, burjánzó növények.

Az emeleten sorakoznak a leendő gyógyszolgáltatás helyiségei. (A földszinti masszírozó már működik és igen közkedvelt.) A mozogni, erősödni, vagy éppen fogyni kívánókat a kondicionálóterem, illetve gyógytorna-terem várja, amely terem evezőkkel, fekvő és álló teremkerékpárokkal, súlyzókkal, expanderekkel van felszerelve. Mellette készen áll a fizikoterápiás szoba, ahol a különleges műszerekkel különböző elektromos kezeléseket kapnak majd a betegek, s az inhalációs szoba és fogínyzuhany is startra kész.

A hidroterápiás részlegnél a rekeszes galvánkezelő kád már helyén áll, várják még a tangen (nyújtó) kád és a vízalatti masszázs berendezéseit. Szoláriumot is terveztek, a helyiség készen áll, a berendezésekről még tárgyalások folynak.

Bár egyes szolgáltatásokhoz a feltételek még nincsenek meg, az orvosi rendelő, a fizikoterápia, az inhalációs terem, a fogínyzuhany, valamint a tornaterem már akár holnap üzemelhetne, azonban egyelőre nincs hozzá szakember. Tárgyalások folynak, reméljük a közeljövőben megoldódik ez is, s akkor valóban világszínvonalú fürdőhellyel dicsekedhet majd Baranya.

Sarok Zsuzsa



Az új kondicionálóterem egy része

ma este

HANGVERSENY

Liszt-terem: „B" bérlet II. hangversenye (18 óra)
Sportcsarnok: Baranya megyei ifjúsági összevont hangverseny (10, 12 óra)

MOZI

Petőfi: Volt egyszer egy Vadnyugat (13, 6) **Kossuth:** Nálunk csend volt (10, 12) Különben dühbe jövünk (13) A márványember (15) Ellenségek (18) **Tanárképző Főiskola:** A vöröshajú (5) PTE filmklub (8) **Fekete Gyémánt:** Az akasztanivaló bolond nő (6) **Jószerencsét:** Visszajelzés (4, 6) **Rákóczi:** A leprás nő (5, 7) **Május 1.:** Griffin és Phoenix (16) **Bólyi:** Csillagok háborúja (8) **Harkány:** San Babila egy napja (7) **Komló, Május 1.:** Mindenkinek a maga keresztje (15, 17) **Komló, Zrínyi:** Gyere, igazadj el! (4, 6) Csillagkőudvar — bármi áron (8) **Mohács:** Nem fáj a feje a harkálynak (6) Premier (8) **Pécsvárad:** Rosszemberek (18) **Sásd:** A Vadnyugat hőskora (7) **Sellye:** Keoma (7) **Siklós:** A vágy titokzatos tárgya (7) **Szentlőrinc:** Ulzana (8) **Szigetvár:** Agyő, haver! (6, 8) **Villány:** Az amerikai barát (7)

A plakáttól eltérően a Petőfi mozi A burzsoázia diszkrét bája helyett is a Volt egyszer egy Vadnyugat című filmet játssza.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Állásfoglalások a rakétatelepítés ellen

A leszerelésre vonatkozó új szovjet javaslatok, valamint a szocialista országok más fontos kezdeményezései és javaslatai jelentős mértékben járulnak hozzá a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdításához — jelentette ki a TASZSZ tudósítójának adott interjújában Maxime Gremetz, az FKP PB tagja, a Központi Bizottság titkára. Különösen jelentősek azok a javaslatok, amelyeket Leonyid Brezsnyev terjesztett elő Berlinben mondott beszédében.

Ez a javaslat új elem a Kelet és Nyugat között folyó „stratégiai" párbeszédben, ezért a nyugati országoknak jó szándékú választ kell adniuk erre a gesztusra. Azt követeljük, hogy a francia kormány is ilyen választ adjon, és jelentse be, milyen konkrét lépéseket szándékozik tenni.

A Pershing—2 rakéták nyugat-európai telepítése elleni fokozódó tiltakozásokról érkeztek hírek más országokból is.

Koppenhágában a tudományos és kulturális élet mintegy 200 kiemelkedő személyisége nyílt levélben követelte a parlamenti képviselőktől, hogy ne szavazzák meg a közép-hatótávolságú rakéták telepítését Nyugat-Európába. A nyílt levelet a „Politiken" című lap hozta nyilvánosságra vasárnap.

Brüsszelben az ország 17 különböző társadalmi szervezetét tömörítő „Közös lépéseket a békéért és haladásért" elnevezésű -mozgalom közleményben tiltakozott a nyugat-európai rakétatelepítésekre vonatkozó tervek ellen. A dokumentum követeli a NATO-országok kormányaitól a rakétatelepítési terv feladását és a tárgyalások megkezdését a Szovjetunióval a nukleáris fegyverek minden fajtájának korlátozása céljából.

Tájékoztató az iszlám forradalmi tanács üléséről

Szombaton éjjel újabb ülést tartott Iránban az iszlám forradalmi tanács, s a tanácskozásról Mohammed Behesti ajatollah, a vezető testület titkára tájékoztatta az újságírókat. Kijelentette, hogy a tanács megvitatta az Egyesült Államokkal fennálló kapcsolatok „megszakításának valamennyi lehetőségét" és hangoztatta, hogy az erre vonatkozó döntést „megfelelő időben nyilvánosságra hozzák". Behesti ajatollah a továbbiakban leszögezte, hogy a megbuktatott sah kiadatása csupán egyik pontját jelenti annak, amit Irán az Egyesült Államoktól elvár, mert — mint mondotta — Washingtonnak mindenekelőtt Iránnal szemben eddig tanúsított imperialista magatartásán kell változtatnia.

Az iszlám forradalmi tanács betiltotta az üzemeken belüli sztrájkokat és tüntetéseket, és felszólította a munkásokat a „zavarkeltők" leleplezésére. A testület — anélkül, hogy utalt volna a teheráni amerikai nagykövetségen lejátszódó eseményekre — leszögezte azt is, hogy a jövőben túszok ejtése „ellenforradalmi cselekménynek" minősül, amely semmilyen célt nem szolgál.

Mintegy 5000 színesbőrű amerikai lelkipásztor felszólította Carter elnököt a jelenleg egy New York-i kórházban lévő volt iráni uralkodó kiadatására. Detroitban nyilvánosságra hozott közleményükben az ex-sahot bűnözőnek bélyegezték meg, aki népét kereken 20 milliárd dollárral csalta meg. A New York Times vasárnapi számában egy teljes fizetett oldalon jelent meg Khomeini ajatollah november 10-i nyilatkozata, amelyben a siita mohamedán főpap II. János Pál pápa üzenetére reagált. Khomeini nyilatkozatában az Egyesült Államokat vádolta a jelenlegi eseményekért, és egyebek között emlékeztetett arra is, hogy a sah 1963 júniusától „több mint 100 000 embert gyilkoltatott meg".

Gierek beszéde a gazdasági helyzetről

Edward Gierek, a LEMP KB első titkára a hét végét Szczecinben és környékén töltötte, ahol többek között látogatást tett az Adolf Warski hajógyárban és a „Police—2" vegyiüzem, a lengyel vegyipar utóbbi öt éve legnagyobb beruházásának építkezésén. Látogatása során Edward Gierek találkozott a nyugati tengermellék dolgozóinak képviselőivel és gyűlésen mondott beszédében válaszolt számos kérdésükre.

A gazdasági és belpolitikai kérdésekkel foglalkozva jelentős figyelmet szentelt a munkaerő-helyzetnek. Elmondta, hogy míg az országban jelenleg mindössze mintegy 10 ezren keresnek számukra megfelelőnek elképzelt állást, 210 ezer munkahely betöltetlen. Tény, hogy ez hozzájárul a munkafegyelem lazulásához, és a „vándormadarak" kihasználják e helyzetet. A probléma megoldásának azonban nem lehet módja a szocializmus egyik alapelvének, a teljes foglalkoztatottságnak a feladása.

A lakásépítés helyzetéről szólva Gierek megemlítette, hogy jelenleg 1—1,2 millióan várnak lakásra — ezt az igényt a következő ötéves terv teljességében még nem elégítheti ki, de jelentősen csökkentheti.

— A belső piac ellátásának helyzete még messze van a kielégítőtől — mondotta Edward Gierek —, miután a jövedelmek és az igények növekedése meghaladta a termelését. Különösen erősen jelentkezik e probléma a húsellátásban, amelyet rövid időn belül nem oldhat meg teljesen, csak javíthat a mezőgazdaság nagyarányú fejlesztése.

◆

✦ NEW-YORK: Az Egyesült Államok fokozza katonai jelenlétét a Közel-Kelet térségében, s ennek érdekében fokozott ütemben építi ki új támaszpontjait, telepíti katonai berendezéseit. A The New-York Times közlése szerint már a Negev-sivatagba érkezett amerikai mérnökök és építőmunkások egy csoportja, hogy hozzálásson két légitámaszpont felépítéséhez. A két bázis feladata átvenni azoknak a repülőtereknek a feladatkörét, amelyek az egyiptomi—izraeli „békeszerződés" értelmében egyiptomi kezelésbe kerülnek. E létesítmények egyben ugródeszkául szolgálnak majd a rövidesen megalakuló amerikai „gyorshadtestek" számára is. Az utóbbiak feladata — mint ismeretes — az lesz, hogy a világ „forró pontjain" — és elsősorban a Közel-Kelet és a Perzsa-öböl térségében — „védelmezzék az Egyesült Államok érdekeit".

Zavargások Sanghajban

Tokió

Sanghajban, Kína egyik legnagyobb ipari városában tömegméretű zavargások folynak — jelenti a Kyodo japán hírügynökségre hivatkozva a TASZSZ. A kínai hatóságok a hadsereg alakulatait vezényelték a nagyvárosba, és az utcákon jelenleg katonai őrjáratok cirkálnak.

A Kyodo idézi a sanghaji hatóságoknak az egyik városi lapban megjelent nyilatkozatát, amely a katonaság behívását a „tömegzavargások és az egyes elemek bűnös tevékenysége elfojtásának szükségességével" indokolja.

Próbaszavazások

Ronald Reagan, volt kaliforniai kormányzó „könnyű" győzelmet aratott azon a nem hivatalos próbaszavazáson, amelyen a floridai republikánus választók küldötteit elnökjelöltjük felől kérdezték. Az egykori hollywoodi filmsztár a szavazatok 36,4 százalékát kapta, s csaknem tíz százalékkal előzte meg legnagyobb riválisát, John Connallyt, aki pedig — mint hírügynökségek írják — nagy reményeket — és mintegy 300 000 dollárt — fűzött az első erőfelméréshez. A volt texasi kormányzó egyébként a szavazatok 26,6 százalékát kapta, míg a harmadik helyre 21,1 százalékkal George Bush, a CIA egykori igazgatója került.

Az elnökjelölti tisztségért folyó kampány során mindkét amerikai párt több hasonló „népszerűségi tesztet" rendez. A szombati orlandói szavazás eredménye semmiféle kötelezettséget nem jelent sem a márciusi floridai, sem pedig az országos republikánus elnökjelölő konvencióra.

✦ *TUNISZ: Az Európai Gazdasági Közösség hivatalosan elismerte azt a tényt, hogy az Arab Liga székhelyét Kairóból Tuniszba helyezték át — közölték a tunéziai fővárosban. Az elismerést az a levél tartalmazza, amelyet Sedli Klibi, a liga főtitkára pénteken kapott Roy Jenkinstől, az európai közösségek bizottsága elnökétől. Egyiptom — mint ismeretes — törvénytelennek minősíti a székhely áthelyezését, amelyre az Izraellel megalkuvó szadati politika elvetése nyomán került sor. A levélben Jenkins a nyugat-európai arab párbeszéd folytatására irányuló kívánságának adott hangot.*

Tovább ég a román tankhajó

Az „Independenta" nevű, a Boszporuszon szerencsétlenül járt 150 ezer tonnás román tartályhajó fedélzetéről vasárnap újabb 50 méter magas lángnyelvek csaptak fel. Szakértők szerint a csütörtök óta égő tankhajón újabb robbanások következhetnek be, mivel tartályaiban még 60 ezer tonna nyersolaj és könnyűbenzin van.

A mentési munkálatokat irányító hatóságok szerint képtelenség az égő fáklyaként lángoló hajót eloltani; feltehetően megvárják, amíg az egész tankhajó gyúlékony szállítmányával együtt magától elég.

A török kormány környezetvédelmi ügyekben illetékes minisztere bejelentette, hogy a Boszporuszból a Márvány-tengeren déli irányban terjedő olajszennyeződés máris komoly károkat okozott. Isztambul ázsiai oldalán a hullámok döglött halak tízezreit vetették partra.

A mama is hozzájárult

Edward Kennedy indulása

Szeptember 18-án jelentette be a Fehér Ház szóvivője: Carter elnök úgy határozott, hogy újabb négyéves időszakra megpályázza az elnökséget, és indul az 1980-as elnökválasztáson.

E döntés azt követően született, hogy az elnök együtt ebédelt Edward Kennedy demokrata szenátorral, akivel a hivatalos verzió szerint „napi politikai kérdésekről, főként pedig az előkészítés alatt álló, új energiatörvényről tárgyaltak", amelyben, mint köztudott, a két politikus eltérő nézeteket vall. A közösen elfogyasztott fehér házi ebéd a jelek szerint nagy jelentőséggel bírt mindkét fél számára. Carter arra volt kíváncsi, vajon Kennedy végül is jelöltetni kívánja-e magát. Később megtudta.

A Kennedy család története, amely a legújabb korban elválaszthatatlanul összefonódott az Egyesült Államok politikai és gazdasági életével, várhatóan új lapokkal gazdagodik. A család tekintélyét és vagyonát Joseph P. Kennedy, egy bevándorolt ír katolikus család leszármazottja alapozta meg. Ingatlankereskedéssel, italáruk és mozifilmek forgalmazásával szerezte vagyonát, annak révén pedig politikai kapcsolatait. Ennek köszönhette, hogy a második világháborút megelőzően az Egyesült Államok nagykövete lett Londonban.

Az idős Kennedy azonban sokkal magasabbra tört, londoni nagyköveti megbízatása nem elégítette ki ambícióit. Minthogy azonban nem juthatott be a Fehér Házba, legidősebb fiát szemelte ki az elnöki posztra. Ő viszont bombázó-pilótaként életét vesztette a második világháborúban. John Kennedy, a következő fiú nem akart politikai pályára lépni. Apja szavára azonban belépett az arénába, első nekifutásra nyerte a kongresszusi választásokat, majd az elnöki tisztségért vívott csatát is. Első dolga volt, hogy öccsét, Robertet maga mellé vegye, és az egyik legfontosabb tárcát, az igazságügyit bízta rá. S amikor Edward — 1962-ben — elérte a szükséges korhatárt (30 év), a családot hagyományosan támogató Massachusettsben ő is elindult a szenátusi választásokon, amelyen azóta is minden alkalommal győzött.

Fivéreinek meggyilkolása (Jonh 1963, Robert 1968) után a családi stafétabotot Teddy vette át. Mindenki tisztában volt vele, hogy a Kennedy család nimbusza akkor is a Fehér Házba segítené, ha nem rendelkezne az elnöki tisztség ellátásához szükséges képességekkel. Ugyanakkor anyja, Rose Kennedy kijelentette: nem akar több gyilkosságot, nem akarja elveszíteni egyetlen fiát.

Hosszú ideig úgy tűnt, hogy ez a veszély nem fenyeget, a legifjabb Kennedy nem is pályázhat az elnöki tisztségre a siker reményében. 1969. július 18-án ugyanis, egy társasági összejövetel alkalmával, éppen választókörzetében, Chappaquidick Island-on kocsijával egy tóba zuhant. A baleset következtében meghalt a kocsiban ülő 28 éves Mary Jo Kopechne. A feltűnően csinos hölgyet Teddy barátnőjeként tartották számon. A lapok meglovagolták az esetet. Kiderítették, hogy Kennedy nem sietett partnere segítségére, és csak órák múlva jelentette az esetet a közeli sheriffi hivatalban. A kommentárok hangsúlyozták, hogy egy olyan ember, aki nehéz helyzetben összeroppan, és elveszti cselekvőképességét, nem viselhet országos és felelősségteljes tisztséget.

Az idő azonban ez esetben is jó orvosnak bizonyult. Noha, időnként még emlékeztetnek a szerencsétlenségre, manapság mind több szó esik Teddy politikai képességeiről, kitartásáról és türelméről, továbbá a politikában tanúsított mérsékletéről, s az utóbbi időben mind többen emlegetik őt a következő elnökválasztás esélyeseként. Ennek számos oka van. Ezek közül a két legfontosabb: a legifjabb Kennedy 17 éve tagja a szenátusnak, számos törvény megalkotásában vett részt és tekintélyt szerzett magának mind politikai körökben, mind az ország választópolgárai előtt. A másik, hogy Carter támogatóinak tábora az elnök következetlen és nem mindig politikushoz illő magatartása miatt egyre inkább összezsugorodik. A demokrata pártban mind többen félnek attól, hogy Carterrel kell kiállniuk a választók elé.

A jelek szerint ettől egyre kevésbé kell tartaniuk. Kennedy ugyanis legutóbb már úgy nyilatkozott, hogy „felesége és anyja hozzájárultak ahhoz, hogy jelöltesse magát, ha úgy látja jónak". Ma már 19 amerikai államban működnek a Kennedy jelölését szorgalmazó csoportok. Az egyiknek a vezetője éppen Carter egykori támogatója, Mike Abrams. A „Jelöljétek Kennedyt" mozgalom tehát már országos méretűvé vált.

✦ *BAGDAD: Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabaditási Szervezet végrehajtó bizottságának elnöke vasárnap Bagdadba érkezett. Utazásának célja — mint az iraki hírügynökség jelenti — az, hogy a csütörtökön kezdődő tuniszi arab csúcsértekezlet előtt egyeztető megbeszéléseket folytasson Szaddam Husszein, iraki elnökkel.*

TÉLAPÓ A CENTRUM ÁRUHÁZBAN!

NAPONTA DÉLUTÁN 4 ÓRÁTÓL ESTE 7 ÓRÁIG.

SZERETETTEL VÁRJA A GYEREKEKET, ÉS BŐ ÁRUVÁLASZTÉKOKAT KÍNÁL.

Centrum Áruház a város központjában

KÖZKÍVÁNATRA!

Ismét érkeztek a Konzum Áruház lakástextil-osztályára

ágynemű-különlegességek REKLÁMÁRON!

ágyneműgarnitúra 260,— Ft-ért
színes lepedő 85,— Ft-ért

KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELŐT ÉS VILLANYSZERELŐT azonnali belépéssel felveszünk.

Jelentkezés: Patyolat V., Tüzér u. 13., műszaki vezetőnél.

PATYOLAT

Olajkályha-fűtőt azonnal felveszünk

B. m. Háziipari Szövetkezet
PÉCS, Déryné u. 35.

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti

csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva

készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

Kulcsár Győző a széksorok közé menekült

Sportolók a porondon

Páratlan cirkuszműsor

Nem hiszek a szememnek: a porond közepén Kulcsár Győző olimpiai bajnok, ostorral a kezében. A halk, de határozott vezényszavakra a lovak úgy dolgoznak az újdonsült idomárral, mintha az ismeretség a régmúltból származna.

— Ragyogó ötlet ez a televíziótól. Most bebizonyíthatjuk, hogy váratlan feladatok megoldására is képesek vagyunk. Egy évvel ezelőtt hagytam abba az aktív sportolást, a hamburgi világbajnokság megnyerését követően. Azóta szinte semmit sem változott a napi ritmusom. A válogatott párbajtőr-csapat edzője vagyok és a szakmámban dolgozom, mint gépészmérnök a Villamosipari Kutató Intézetben. Az erőművek üzemelési jellemzőivel kapcsolatos számítógépes modellek kidolgozásával foglalkozom.

— *És a lovak?*

— Sose foglalkoztam velük. Ezt a szerepet osztották ki rám, egy hónapja dolgozunk együtt, de a cukrot még most sem fogadják el tőlem. Szerintem sikeresebb lenne — mondja nevetve —, ha beterelnék a hat lovat a porond közepére, és helyettük én futkosnék körbe.

— *Mint legutóbb?*

— Az egy kissé kellemetlen volt. Rossz utasítást adtam nekik, és mindegyik felém rohant, én pedig ijedtemben a széksorok közé menekültem.

Időközben újabb szereplő érkezik, dr. Móna István egykori öttusázó.

— A műsorban a Frédi nevű kövér lóval dolgozom: díjlovaglást mutatunk be, ami számomra igen szokatlan.

— *Kilenc éve vonult vissza, azóta hogyan alakult az élete?*

— Ügyvéd vagyok, a hetes számú ügyvédi munkaközösségben. Elsősorban polgári ügyekkel foglalkozom, úgy érzem a szakmámban megtaláltam önmagam.

Arra, hogy a Konrád testvéreknek a víz volt az életelemük, még sok vízilabdát szerető olvasó emlékezik. De hogy dr. Konrád Ferenccel egy négytonnás elefánt társaságában találkozom, megvallom, nem számítottam. Konrád doktor úgy dolgozott Lillával, hogy még idomára, ifj. Donnert Antal is csettintett hozzá.

— Az első próbára másfél kiló sárgarépával érkeztem, amit desszertnek szántam Lillának. A felkéréskor viccnek szántam, hogy elefánttal kívánok fellépni, de most már bizonyos vagyok abban, hogy sikeresen dolgozunk együtt a közönség előtt is.

Schmitt Pál párbajtőröző, civilben az Astória Szálló igazgatóhelyettese és felesége, Makray Katalin egykori tornász mint illuzionisták lépnek föl.

— A produkció bizony messze van attól, amit egyébként csinálok. De a Kótay duó átadta részünkre a kellékeket, a trükköt: Katit egy dobozba zárom, majd három részre szedem azt a dobozt, amelyben benne van, rosszul rakom össze, végül is minden a helyére kerül.

A világviszonylatban páratlan műsort — amit először csinálnak sportolók — péntektől vasárnapig mutatják be a Fővárosi Nagycirkuszban, amelyről a televízió másfél órás felvételt készít.

S. Gy.

Kulcsár Győző olimpiai bajnok, lóidomárként a porondon

Forró tea és erőleves a stábnak

Filmforgatáson Balatonhenyén

Radványi Géza, Páger Antal és Major Tamás a „Circus Maximus"-ról

A szurdokban, a meredek domboldalak között három cirkuszoskocsi dübörög lefelé: a hajtók ordítva, ostori segédlettel biztatják a kifáradt lovakat. A kanyarba érve puskaropogás, golyószóró kelepelése fogadja a menekülőket. Aztán a kocsik eltűnnek a dombhajlat mögött...

Radványi Géza rendező sétabotját felemelve odaszól Sára Sándor operatőrnek:

– Gyorsabbá kellene tenni a vágtát! Ez így lassú menekülésnek tűnik.

Az eső vigasztalanul szitál, hamisítatlan őszidő. Talán olyan, mint negyvennégyben volt, mikor is a történet játszódik.

– E film gondolatával már több mint harminc éve foglalkoztam – fordul hozzám Radványi Géza –, most sikerül megvalósítanom és örülök annak, hogy idehaza rendezhetem. A film Magyarországon játszódik a második világháború időszakában és a központi gondolata: nem élhetnénk-e öldöklés nélkül. A partizánokhoz délnek menekülő három cirkuszoskocsiban emberi sorsok tárulnak fel: Máté Rudolf matematikaprofesszoré – szerepét Páger Antal alakítja; .Bárdosé – Major Tamás – akit korábban Máté professzor bújtat lakásán. Ez a jelenet, amit most forgatunk, a horvát határon játszódik, mikor a kis karaván a németek és a partizánok közötti tűzharc közepébe kerül. A menekülőknek tulajdonképpen semmi köze az öldökléshez, de közülük többen életüket vesztik értelmetlenül.

– *Az ön által rendezett „Valahol Európában" az egymásratalálás filmje volt, a mostani úgy érzem, a halálból való menekülés gondolatát fejezi ki.*

– Valóban így van. De ez a film e mellett lekerekítése annak az ívnek, ami a „Valahol Európában"-nal kezdődött – mondja a Münchenben élő hetven éves rendező.

– *Páger Antal nem főszerepet játszik, és mégis akit alakít, fontos személy a filmen.*

– Teljes mértékben aláírom magam a rendezői elképzeléseknek. Máté professzor mellékszerepe a témában nagy és elgondolkodtató. Biztos vagyok abban, hogy ez a film a sikerfilmek közé fog tartozni, ha elkészül. Úgy tudom, a jövő tavaszra fejezzük be.

– *Az utóbbi időben nem láttuk önt filmszerepben. Minek tulajdonítható ez?*

– Rám már ritkán áldoznak filmszalagot. Inkább a fiatalokat játszatják, de ez az élet rendje. A Vígszínházban viszont továbbra is játszok: nemrég kerestek meg, hogy vállaljak szerepet egy új darabban. Szabó Sándorral és Koncz Gáborral hárman játsszuk majd, az év elején lesz a premier.

Radványi Géza rendező (balról) és Sára Sándor operatőr a forgatás szünetében

A filmbeli Bárdost alakító Major Tamás, Máté professzor társa ekképp fogalmazott.

– Nagy örömmel vettem a felkérést erre a szerepre. A mi korosztályunk átélte azt a szörnyű szituációt: én mint illegalitásban dolgozó kommunista. Mély emberi érzésre vall, hogy a filmben Máté nem akarja vállalni életem kockáztatását. Végül is mindketten meghalunk értelmetlenül, menekülés közben.

A forgatási szünet lejárt, ki-ki elfogyasztotta az időközben konnából felszolgált forró teát vagy erőlevest. Az ötven fős stáb ismét munkához lát, a katlanszerű dombok között újra megszólalnak a fegyverek . . .

Salamon Gyula

Szuperöregek

Meddig élhet az ember?

A 135 éves házasságtörő

A tudományos-fantasztikus irodalom művelői azt számolgatják, mennyinek kellene lennie az ember átlagos életkorának a csillagközi űrutazások korában, amikor a fény sebességét abszolút határként tekintve a legközelebbi csillaghoz is mintegy 10 év az oda-visszaút. A legóvatosabbak is jócskán 100 év fölé helyezik az ehhez szükséges emberi átlagéletkort.

Ma már azonban nemcsak a fantázia birodalmába tartozó ez a kérdés: meddig élhet az ember? Az ókori Rómában még csak 22 év volt az átlagos életkor, 2000 évvel később, a századforduló Oroszországában 32. Érthető tehát a nagy orosz tudós Mecsnyikov (a kefírfogyasztás első propagálója!), a tudományos alapoktól jócskán elrugaszkodott zsörtölődése, amikor az emberiség szégyenének nevezte, hogy amíg egy teknősbéka 150—200 évig él, akkor például egy Mozartnak 40 éves kora előtt kellett búcsúznia az élettől.

A teknősbéka és az ember összehasonlítása így persze képtelenség, hiszen egy-egy élőlényfajra jellemző potenciális élettartam már a törzsfejlődés során kialakult, az élet korlátait megszabó génstruktúrával. Egyes adatok szerint azonban akadtak olyan emberek is jócskán, akik „versenyre keltek" a teknősbékákkal, mint például két és fél évszázaddal ezelőtt a magyar Rovin Iván és felesége, akik 172, illetve 164 évet éltek, vagy a matuzsálemek nem hivatalos világcsúcstartója, az angol Thomas Carne, aki az egyházi anyakönyv szerint 207 évig élt.

Az egykori anyakönyvek hitelességét igen sokan kétségbevonják, ezért vegyünk inkább megbízhatóbb adatokat: Az UNESCO felmérése szerint jelenleg körülbelül 300 millió 60 évesnél idősebb ember él a Földön, szűkebb hazánkban, Baranyában pedig a legutóbbi népszámlálás adatai szerint 69 419, a lakosság 16 százaléka, s ebből is 1938 fő 85 éven felüli. A fejlett országokban, így hazánkban is 70 év körüli az átlagéletkor, s a tendencia egyértelműen növekszik. Hol a határ, meddig élhet az ember?

Korunk tudománya régen túljutott azon az ókorból Senecatól származó nézeten, hogy az elöregedés egyszerűen betegség. Amikor a tudománynak sikerült behatolnia az élő sejt titkaiba, nyilvánvalóvá vált, hogy az elöregedés életfolyamat, amely tulajdonképpen már a megszületés előtt megkezdődik, s a faj potenciális élettartama örökletesen determinált, de nem véglegesen kialakult változtathatatlan tulajdonság, s éppen ezért megnyújtása genetikai úton lehetséges. Egyes kutatók véleménye szerint a következő évszázadban a természetes emberi korhatár elérheti a 120—160 évet. Az, hogy a lehetőségből valóság legyen, ismerni kellene az öregedés okát.

Az elöregedés oka egyelőre még ismeretlen az ember előtt, de egyre kiterjedtebb, egyre intenzívebb kutatómunka folyik világszerte, határozottan reménytkeltő kutatási eredményekkel. Az elöregedés életfolyamat, s mint ilyen, az orvostudomány fejlődése révén megváltoztatható, következésképpen bizonyos határok között meghosszabbítható az életkor is, hiszen az átlagéletkor eddigi emelkedése is az orvostudomány fejlődésének köszönhető. Az élettartam meghosszabbításában a terápiás lehetőségeken túl nagy jelentősége van a táplálkozási szokásnak, életmódnak és a rendszeres mozgásnak, amely nemcsak az izmokat, de az agyat is felfrissíti: ez is késlelteti az öregedés folyamatát.

Ezt alátámasztja egy kuriózumszámba menő példa, az angol Thomas Parr esete a XVII. századból. Ez a paraszt-ember állítólag 152 évet élt, 120 éves korában nősült másodszor, 135 éves volt, amikor az egyházi bíróság házastársi hűtlenség miatt elítélte. A különleges emberpéldányt 150 éves korában az udvarába fogadta az angol király, de az uralkodói kegy nem vált hasznára: két esztendő alatt, a szokatlanul tétlen élet és bőséges táplálkozás végzett vele.

Dunai Imre

Leinformálható

belső ellenőrt

felveszünk,

„IPARI SZÖVETKEZET" jeligére

a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi orvos japán tanulmányúton

„Doktor Rászóró" két év után újra itthon

Jabánba turistaként eljutni, ott néhány napig, esetleg hetekig tartózkodni egy magyarnak nem olcsó mulatság, viszont valószínűleg nagy élmény. Ugyanott idegenként éveket eltölteni, a helyi szokásokkal, az ottani emberekkel közelebbről megismerkedni — bizonyára még nagyobb.

Ebben a nagy élményben volt része egy pécsi orvosnak, *dr. Seress László*nak, a POTE Élettani Intézete tanársegédének, aki nemrégiben tért haza kétesztendős tanulmányútjáról Japánból. Vele beszélgettünk tapasztalatairól, élményeiről.

— *Hogyan került sor a tanulmányútra?*

— Az Országos Ösztöndíj Tanács ösztöndíjasaként töltöttem kint két évet. A nagaszaki egyetem anatómiai intézetében patkányokon végzett kísérleteimmel az emlősök központi idegrendszerének születés utáni fejlődését, a sejtképződést kutattam. Azaz az agyat tanulmányoztam.

— *Gondolom, sohasem tanult japánul. Akkor viszont hogyan boldogult?*

— Japánul tényleg nem tudtam, most sem beszélek valami jól. Ellenben 80 országból érkezett 150 társammal együtt Oszakában féléves „gyorstalpaló" nyelvtanfolyamon vettem részt, ahol azért csak ragadt rám valami. Innen Nagaszakiba kerültem, ott már könnyebb volt megértetni magam. Sokat segítettek a nyelvleckék, meg az angol tudomásom, de az első hetekben bizony nehezen ment minden. Kellett még vagy öt—hat hónap, amíg a munkatársak megismertek, befogadtak.

— *Ezek szerint ilyen nehezen barátkoznak a japánok?*

— Meglehetősen. Alapjában véve zárkózottak, nem túlságosan készségesen ajánlják fel segítségüket, de idővel barátságossá válnak. Rendkívül pedánsok, udvariasak, mindent sokkalta jobban akarnak csinálni, mint ahogy ezért megfizetik őket. Általában nem bíznak senkire sem többet, mint amire képes. Ha a feladatát valaki nem teljesíti, akkor kiközösítik, nem tűrik a lazaságot. Érzelmeiket ragyogóan tudják palástolni, arcukon, magatartásukban örömnek, bánatnak, rossz hangulatnak semmi nyoma. Mindig mosolyognak, mondván: amíg valaki mosolyog, addig nem lehet az arca mögé látni. Egyszer az egyik asszisztensnőmet megkérdeztem, hol a férje, oly régen láttam már. Mosolyogva mondta: „Pár hete meghalt". A két év alatt azért a vége felé már sikerült felfedeznem mosoly és mosoly között a különbséget.

— *Ön tehát ezt tudta meg a japánokról. De ők mit hallottak rólunk?*

— Liszt Ferencen és Kodály Zoltánon keresztül ismernek bennünket, tudják, hogy kis ország a mienk valahol Európában.

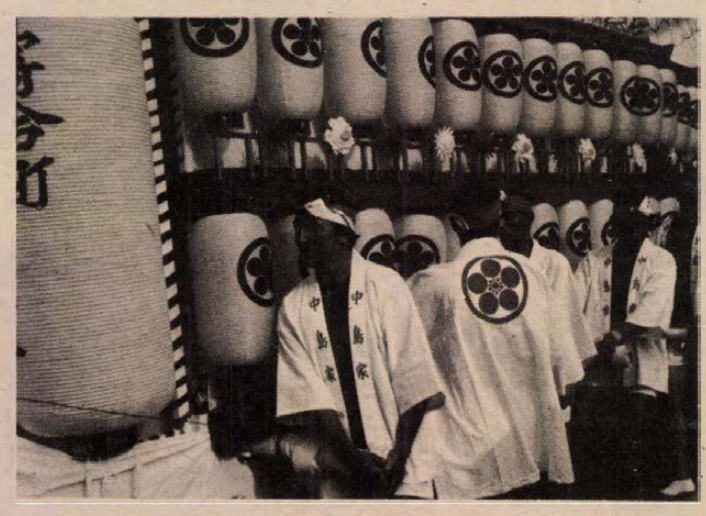
— *A munka mellett hogyan teltek napjai?*

— Viszonylag sokáig dolgoztam este benn az intézetben. Karatézni jártam, sok barátot innen szereztem. Otthon volt tv is, 12 program közül válogathattam. Szórakozásra sem az időből, sem az ösztöndíjból nemigen futotta. (Egy első osztályú éjszakai szórakozóhelyen 500 forintnak megfelelő összegbe kerül egy üveg sör, ugyanannyi, mint egy kabuki-színházba szóló jegy.)

— *Milyen érzés újra itthon?*

— Újra a régi munkahely, végre együtt a család, jönnek az ismerősök, az eredeti nevemet is hallom. Mert Nagaszakiban csak „doktor Rászóró"-nak hívtak. A japán ABC-ben ugyanis nincs „l" betű, emiatt a hivatalos papírokon a névben elől szereplő Lászlót valahogy így ejtették.

Horváth L.



A vendéglátók között egy, a halottak ünnepén rendezett lampionos felvonuláson Nagaszakiban. Előtérben a Japánt megjárt pécsi kutatóorvos.

Egy csapat-, három egyéni bajnokság, hét válogatott versenyző

A Pécsi Volán SC a magyar autósport élvonalában

Taroltak a hegyen a pécsiek

A ralisoknak csak egy kis szerencse hiányzott

Egyszer feljutni a csúcsra – szép dolog. De ott megkapaszkodni – nehéz dolog. A Pécsi Volán előkelő helye a magyar autósportban éppen azért megalapozott, mert már évek óta tagjai a „dobogósok klubjának". Pedig most már a magyar bajnokság nem néhány, hanem szépszámú egyesület részvételével zajlik, és természetes, hogy valamennyi igyekszik a csúcsok felé.

Az idei évet is átgondolt tervek szerint kezdték a Pécsi Volán versenyzői. A hegyi versenyekre jelentős erőket összpontosítottak. Mindenekelőtt a három alsó kategóriában kívántak kiemelkedően szerepelni. A Külker SC és a Bp. Volán mellett, amelyek a nagykategóriákra specializálták magukat, csak így lehetett megpályázni a dobogós – pontosabban a második – helyet.

A második helyből az idény végére első hely lett! Sikerült a Külker kitűnő csapatát is legyőzni. A Trabantoknál az egyéniben első és második helyezést vártak. De az első verseny után Bódis motorja már nem bírta tovább a megpróbáltatásokat. Az első megnyert futam után végigkísérték a motorhibák, és a negyedik helyen végzett. Viszont Fodor János biztosan nyerte a további futamokat és kategóriagyőztesként fejezhette be az évet.

A csapatgyőzelemért igen sokat tett Máhler József, aki a széria Lada-kategóriát 33 pontos eredménnyel nyerte a ralibajnok Dudás előtt, aki 12 ponttal lett második. Ebben a kategóriában a legnehezebb előre jósolni, hiszen itt egyenlő műszaki feltételekkel várja mindenki a rajtot, a győzelmet mindenképpen a versenyző tudása dönti el, itt minden tizedmásodpercért meg kell autózni.

Szép kettős győzelem született az 1000 köbcentiméteres kategóriában. Kardos Lajos remekül felkészített pálya Wartburgja végre meghozta a bajnoki címet. Kellemes meglepetésként Kardos ralibeli versenyzőtársa, Bernáth a második helyen végzett a rali-Wartburggal. Persze itt közrejátszott az is, hogy a Külker nem indította az 1000-es NSU-t, miután Szabolcsfy átült Tóth János „régi" BMW-jébe. Lehet, hogy szerencsés fordulat volt ez, lehet, hogy a Külker eltaktikázta a csapatbajnokságát, de a tényeken mit sem változtat. A három kategóriában megszületett pécsi bajnokság a dobogó tetejét jelentette a csapatnak.

Zeida Zoltán teljesítményéről sem szabad megfeledkezni. Ő ült az év elején megvásárolt NSU TTS spieder volánjánál. Az abszolút értékelésben a hatodik helyen végzett, ami tiszteletreméltó teljesítmény. Az új autó, bár az idén még semmiképpen sem jöhetett számításba nyerő kocsiként, kitűnően szolgálta az utánpótlásnevelést, hiszen Zeida versenyről versenyre mérhetően fejlődött. És ha jövőre valóban megosztják a 6. csoport mezőnyét, akkor az 1300 köbcentiméteresek között már akár nyerő kocsiként is számításba jöhet!

Zeida Zoltán jól szerepelt az NSU TTS spiederrel. Az abszolút rangsor hatodik helyén végzett.

A Pécsi Volán csapatgyőzelme nagyrészt a jó utánpótlásnak is köszönhető. Tizenegy versenyzőt indítottak a hegyi bajnokságon, a legtöbbet az egész mezőnyben, de még mindig van tartalék!

Ami bejött a volánosoknak a hegyen, az nem jött be a rali-versenyeken. Csapatbajnokságot terveztek, de csak második helyezést sikerült elérni. (Csak! De sokat adnának sok helyütt ezért a második helyért!)

Az utolsó versenyen csak célba kellett volna érnie három kocsinak, és meg lett volna a csapatbajnokság. De nem sikerült a célbaérkezés. A mérleg persze így sem elszomorító. Hét páros indult, és mind a hét értékelhetően fejezte be a versenyidényt. Második helyezettek lettek: Szuhanyik–Ranga (1300 kcm), Kardos–Bernáth (1000 kcm), harmadik helyezést ért el: Mahler—Haui (széria Lada), Simor–Pánics (1600 kcm), negyedik lett: Tóth–Lempek (1600 kcm), Bódis–Jelen (600 kcm).

Az abszolút rangsorban a harmadik helyen végzett a Simor–Pánics kettős, negyedik lett a Szuhanyik–Ranga pár, és hatodik a Tóth–Lempek duó.

Az első osztályú minősítést az első hat helyezett érheti el. Sajnos Szuhanyikéknak nem sikerült a nemzetközi minősítést megszerezniük, ezért ők az idén még nem lehetnek első osztályúak, de az egyesület a két versenyágban nyolc versenyzője számára várhatja az első osztályú minősítést.

Több válogatottat is adott az egyesület. A Simor–Pánics kettős állandó tagja volt a Béke Barátság Kupán induló magyar válogatottnak, és kiemelkedő eredményt értek el a Rajd Polskin, ahol az ötödik helyen végeztek. A Szuhanyik–Ranga páros kétszer, a Tóth–Lempek páros pedig egyszer szerepelt a válogatottban. Kardos Lajos bizonyult a legsokoldalúbbnak. A hegyi bajnoksága mellett második helyezett lett a raliban és pályaversenyzőként lett magyar válogatott. Az albenai körversenyen 7-ik helyezést ért el.

Szólni kell még a túrásokról. Az idén teljesen új csapat indult a túraversenyeken, kezdő emberekkel. A csapat így is hatodik lett.

Eredményes, jó évet zárt a Volán autósport szakosztálya. Hazai pályákon és külföldi versenyeken egyaránt öregbítették a pécsi autósport jó hírét.

Kurucz Pál

Kardos Lajos pálya Wartburgja végre meghozta a bajnokságot a Volán legsokoldalúbb versenyzőjének.

Birkózás

Három aranyérmet szereztek a pécsiek

A PMSC Tüzér utcai birkózócsarnokában szombaton a pécsiek „A" kategóriás országos úttörőversenyt rendeztek, vasárnap országos úttörő „B" kategóriás versenyt bonyolították le. 15 egyesület 166 versenyzője mérte össze erejét és felkészültségét. Szombaton a szombathelyiek szerepeltek a legeredményesebben, a pécsiek közül csak Joszkinnak sikerült első helyet szereznie. A „B" kategóriások versenyén a pécsi Kiss Gy., és Komjáti is aranyérmet szerzett.

A verseny részletes eredményei: „A" kategória: 29 kg: Szabó (Szombathelyi Haladás), 32 kg: Feifer (Sz. Haladás), 2. Mányi (Szigetvár). 35 kg: Joszkin (PMSC), 38 kg: Németh (Sz. Haladás), 3. Szentkereszti (PSI), 41 kg: Schmidtung (Bp. Honvéd), ...3. Takács (PSI), 45 kg: Takács G. (Sz. Haladás), 49 kg: Gömöcz (Kaposvár), ... 3. Kecskés (Bóly), 53 kg: Papp (Kaposvár), 58 kg: Harkai (Zalaegerszeg), plusz 58 kg: Koltenzkel (Bp. Honvéd).

„B" kategória: 35 kg: Rimóczi (Csepel Autó), 38 kg: Kőhalmi (Sz. Haladás), 41 kg: Kőszegfalvi (Sz. Haladás), 2. Mányi (Szigetvár), 3. Flaskovics (PSI), 45 kg: Komjáthy (PSI), 2. Takács (PSI), 49 kg: Bartók (Sz. Haladás), 2. Pozsgai (PSI), 53 kg: Porció (Zalaegerszeg), 58 kg: Nednárik (Sz. Haladás), 2. Vincze (PSI), 63 kg: Kiss J. (PSI), 68 kg: Hajnal (Baja), 2. Soós (PSI), plusz 68 kg: Farkas (Baja).

Kovács Miklós

Labdarúgó NB I.

Továbbra is gyengélkedik a PMSC

Nincs szerencséje a PVSK-nak

Döntetlenek fordulója volt a labdarúgó NB I-ben. A PMSC Újmecsekalján a Tatabányai Bányásznak adta le az egy pontot, a Ferencváros Békéscsabán, a Honvéd Székesfehérváron a MÁV Előrével szemben végzett döntetlen eredménnyel. A Diósgyőr erejéből is csak döntetlenre tellett a Volán ellen Budapesten. A Salgótarjáni Bányász Újpestről vitt el pontot. Az esélyeseknek tehát nem sok babér termett. A Videoton Zalaegerszegen vérzett el, a Rába ETO súlyos vereséget szenvedett Debrecenben. A Vasas jó játékkal nyert a Dunaújváros ellen. A PVSK félidőben még vezetett Budapesten az MTK ellen, a győzelmet azonban a hazaiak szerezték meg. A táblázat élére ismét a Bp. Honvéd került, az élen nagy a tömörülés, a 4. helyre feljött Vasast mindössze két pont választja el a listavezető Honvédtől. A PMSC megtartotta a 11. helyét, a PVSK sereghajtó.

*

A PMSC változatlanul gyengélkedik, még mindig nem tudtak kilábalni a hullámvölgyből, ezt láttuk a PMSC Tatabányai Bányász elleni mérkőzésen is. Csak ritkán villant fel a pécsiek támadókedve, kevés elgondolás, tervszerűség, erő volt a piros-feketék játékában. Igaz, a Tatabánya sem tündökölt, de volt ereje újítani, és ez egy pontot jelentett. A bányászcsapat elsősorban feljavuló középpályásainak köszönhette a döntetlent, a pécsiek középpályásai változatlanul gyengén játszottak, Lőrinczet le kellett cserélni, Dárdainak sem ment a játék, Lutz nagy akarásával sem tudta magával ragadni társait. A PMSC nehéz helyzetbe került, a bajnokság őszi hajrájában a pécsi csapat legjobb formájára lesz szükség a jó szereplés érdekében. Három, Salgótarjánban, Békéscsabán és Újpesten sorrakerülő mérkőzésen kell helytállniuk a pécsieknek, míg idényzáró mérkőzésükön a Videotont fogadják Újmecsekalján. Nagyon nehéz sorozat következik.

*

A PVSK ismét a mérkőzés utolsó perceiben vesztett. A vasutasok a játék alapján pontot szerezhetett volna a Hungária körúton. Az MTK VM rutinja azonban jól érvényesült, hiába vezettek a félidőben a pécsiek, a két pont az MTK VM-é lett. A budapesti csapat a 83. percben lőtte a győztes gólját szabadrúgásból. A vasutasok ezen a mérkőzésen nemcsak lelkesen és nagy akarással küzdöttek, de helyenként jól is játszottak. Tallósi, Kaszás, Grünwald, Kresz tettek ki magukért legjobban. A mérkőzés után jogos volt Rónai Istvánnak, a PVSK edzőjének nyilatkozata: nem érdemeltünk vereséget.

Hegyi István

Így látták

A PMSC–Tatabányai Bányász mérkőzésen Nagy Sándor, az Universitas PEAC labdarúgócsapatának edzője osztályozta a pécsi játékosok teljesítményét. Nagy Sándor így látta: Bodnár (6) – Tapaszti (4), Toma (5), Schulteisz (4), Kincses (5) — Lutz (5), Dárdai (4), Lőrincz (4) — Kardos (5), Kerekes (5), Nagy (3).

Az MTK-VM–PVSK mérkőzésen Borbély Pál, a Népsport főmunkatársa osztályozta a PVSK-játékosok teljesítményét. Borbély Pál osztályzatai: Győri (5) – Hüber (6), Tallósi (6), Szabó (5), Vinkler (5) – Kaszás (6), Tóth (5), Grünwald (6), Kresz (6) – Szász (4), Horváth (5). Csere: Stájer (5).

Steinmetz Kupa mozaik

Hol voltak a válogatottak?

Apák és fiúk

Új név a kupán

A VIII. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívóverseny mind a négy napján csaknem telt ház előtt vívták a mérkőzéseket. Az ökölvívás Pécsett a népszerű sportágak közé tartozik, ráadásul rangos volt a mezőny is, így érthető a nagy érdeklődés.

Nem ünneprontás, de sajnos szépséghibája is volt a négynapos viadalnak, és ha az nincs, akkor talán még többen ellátogattak volna a városi sportcsarnokba. Gyorsan el kell mondani, hogy erről a szépséghibáról nem a rendező Honvéd Steinmetz SE tehet, és talán most nehéz is lenne kideríteni a „tettest". A Steinmetz Kupa az országos kiemelt versenyek közé tartozik, szerepel a nemzetközi versenynaptárban is. Ezért is jöttek erős csapattal az NDK-sok, még a románok, ezért neveztek országos bajnokot az osztrákok és a svájciak. A résztvevők között azonban nem találtuk ott a válogatott magyar versenyzőket, mert nemzetek közötti barátságos mérkőzésre utaztak Angliába. Kissé furcsa, hogy egy nemzetközileg is elismert hazai verseny helyett legjobbjaink külföldön lépnek szorítóba. Kétségtelen, csábítóbb egy angliai utazás, mint a fővárosból Pécsre utazni, de a MÖSZ vezetése éveken keresztül azon fáradozott, hogy Magyarországon is legyenek rangos versenyek. Most aztán amikor van, mit sem törődnek vele.

A MÖSZ jelenlegi vezetőit menti az a tény, hogy a különböző megállapodásokat még az elődök kötötték, de ilyenkor az OTSH-nak kellene határozottabbnak lennie.

*

Új név került a kupára! Először végzett első helyen a SZIM Vasas együttese. A fehérváriak többsége jól helytállt, kiegyensúlyozott csapat benyomását keltették. Ezen a versenyen is igazolták, hogy a SZIM Vasasnál egy erős bázis van kialakulóban, ahonnét számos jó versenyző kerülhet ki a jövőben. Nem véletlenül szerződtették edzőnek az Európa-bajnok Orbán Lászlót, aki máris bizonyított.

*

A torna legnépszerűbb versenyzője a svájci Sep Iten volt. A 20 éves sportoló három évvel ezelőtt kezdte az ökölvívást és idén hazájában már országos bajnokságot nyert. A bemutatkozásnál már nagy sikert aratott azzal, hogy ellenfeleinek ajándékkal kedveskedett. Aztán a szorítóban is igazolta, hogy nem véletlenül lett országos bajnok. Valamennyi mérkőzésen jól küzdött, technikailag is képzett versenyző.

A döntő után elmondotta, hogy először versenyzett Magyarországon és érthető, hogy kellemes emlékekkel távozik. A foglalkozása ács és az edzője az édesapja. Szeretne indulni az 1980-as olimpián Moszkvában.

Sep Iten mellett ezen a versenyen még két ökölvívót készített fel az édesapja. A középsúlyban győztes osztrák Pfitschernek és a szupernehézsúlyban második Bádisnak (Bp. Honvéd) is a papa az edzője. Ami az apák és fiúk eredményességét illeti, elégedetten távozhatott mindenki.

L. L.

Vívás

Budapesten rendezték meg az országos II. osztályú felnőtt férfi tőrcsapatbajnokságot. Az U. PEAC csapata ezüstérmet szerzett. Pécs–Békéscsaba 9:5, Pécs–Tatabánya 8:7, Pécs–Veszprém 8:6, Pécs–Salgótarján 9:5. Az első helyet eldöntő mérkőzés OSC–U. PEAC 8:6. Pécsett III. osztályú női tőrversenyt rendezett az U. PEAC, a győzelmet Eckler (U. PEAC) szerezte meg hét győzelemmel, 2. Bayer (Salgótarján) 5 győzelemmel, 3. Petkó (Sportiskola) 4 győzelemmel.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjeit a következő hétre Tiszai Imre vájár, a Színház téri totózó törzstagja állította össze. Játékosunk a totó fennállása óta úzi-hajtja szerencséjét. S hogy nem sikertelenül, arra jó példa az a 12-es találat, amire 180 ezer forintot kapott.

A 47. hét tippjei:

1. Sabaria—Kaposvár. A Kaposvár nem enged a negyvennyolcból. Tipp: 2.
2. KOMÉP—Alumínium. Tipp: 2.
3. MÁV NTE—Olajbányász. Tipp: x, 2.
4. Bakony—Dorog. Sima hazai győzelemnek ígérkezik. Tipp: 1.
5. Lehel SC—Hódmezővásárhely. Tipp: 1.
6. Gyöngyös—Nyíregyháza. A Gyöngyös idén megtáltosodott, de most nyerni nem tud. Tipp: x, 2.
7. Avellino—Internazionale. Tipp: 2.
8. Catanzaro—Lazio. Ponosztozkodás. Tipp: x.
9. Fiorentina—Perugia. Tipp: 1, x.
10. Pescara—Bologna. A Bologna jobb formában van. Tipp: x, 2.
11. Udinese—Torino. Tipp: 2.
12. Genoa—Atalanta. Tipp: x.
13. Palermo—Lanerossi. Vendéggyőzelem nem várható. Tipp: 1, x. +1
14. Parma—Bari. Tipp: 2.

Az ötödik győzelem

A hollandiai Voorburgban folyó nemzetközi női kézilabdatorna második körmérkőzésének 2. fordulójában Magyarország az 5. győzelmet aratta, Hollandia ellen bizonyultak jobbnak 19:15 (10:6) arányban. A másik találkozón Csehszlovákia 13:7 (6:5) arányban verte Lengyelországot. Egy fordulóval a befejezés előtt Magyarország 10 ponttal áll az élen, megelőzve Csehszlovákiát (8), Lengyelországot (2) és Hollandiát (0).

Asztalitenisz

Az Asztalitenisz bajnokcsapatok Európa Kupájának nyolcad-döntőjében a Bp. Spartacus vasárnap délelőtt a Sportcsarnoknab 5:0 arányú győzelmet aratott a luxemburgi Dt Remich ellen. Klampár és Jónyer két–két, Kriston egy győzelmet szerzett.

Labdarúgó NB II.

Jól hajrázott a Komló

Komlói Bányász–Bauxitbányász 3:1 (0:1)

Komló, 500 néző. Vezette: Előry. Komló: Bien — Kelemen, Kovács, Mód, Barta — Farkas (Tresch, az 50. percben), Róth — Radics, Bazsonyi (Hegyi, a 74. percben), Stemler, Tóth. Edző: Meggyes Lajos. Bauxitbányász: Petrovits — Magyar, Szalai G., Ormai (Für, a szünetben, Majer a 86. percben), Mater — Major, Tendli, Horváth Z. — Szalai L., Lovász, Németh. Edző: Csaba Lajos.

A mérkőzés lendületes komlói támadásokkal kezdődött. A 2. percben Tóth beadását Radics fejelte, a labda a kapus zsákmánya lett. Nem sokkal később két esetben be kellett avatkoznia a vendégcsapat kapusának a játékba. Az 5. percben Barta elkaszálta a kapura törő Németh lábát a 16-oson belül. 11-es! A büntetőt Horváth a jobb sarokba lőtte (0:1). A felázott, csúszós talajon bizonytalanul mozogtak a játékosok. A komlóiak jobbára a középen próbálták áttörni a vendégek védelmét, a Bauxitbányász játékosok jól tömörültek. Sokáig eseménytelen mezőnyjáték volt, majd a 40. percben Kelemen előretört, beadását Radics fejéről öklözte ki Petrovits.

Szünet után beszorította ellenfelét a Komló. Az 54. percben Tresch indította Stemlert, aki középre ívelt, és Radics 6 méterről a kapuba lőtt (1:1). A komlóiak tovább rohamoztak, 20 perc eltelte után ismét kiegyenlítődött a játék. A hajrában a komlóiak ellenállhatatlanok voltak. A 89. percben Kelemen 20 méteres szabadrúgását a kapus kiejtette, Radics 3 méterről a kapuba továbbította a labdát. A mérkőzés utolsó percében Kelemen felfutott, 25 méterről lövésre szánta el magát, a labda a jobb felső sarokba vágódott (3:1).

Két ellentétes félidőt hozott a mérkőzés. A játékidő első részében a vendégek lelkesen és szervezetten játszottak, és ekkor nemcsak tartani tudták a komlóiakat, de vezetéshez is jutottak. A komlóiak egyenlítő gólja után megélénkült a játék, a hazai csapat rákapcsolt, győzelme azonban csak az utolsó percekben vált biztossá. A komlóiak legjobbjai Mód, Róth, Radics voltak, a Bauxitbányászból Petrovits, Magyar és Németh játéka tűnt ki.

Hegyi István

Haladás VSE–Mohács-Véméndi TE 4:1 (2:1)

Szombathely, 3000 néző. Vezette: Palotai. Haladás: Hegedüs P. — Fischer, Király, Vörös, Kiss — Horváth J., Galántai, Tarr — Garics (Gombás, a szünetben), Holdósi, Hauzer. Edző: Rátkai László. Mohács-Véménd: Gyimesi — Farkas, Rott, Hancz, Berki — Kiss, Zsolt, Dárdai — Schwarzkopf, Lingl, Jónás. Edző: Gyimesi István.

A 14. percben Tarr—Horváth J.—Galántai volt a labda útja. A középpályás a 16-oson belülre vitte a labdát és a kimozduló Gyimesi mellett a jobb sarokba gurított (1:0). A 27. percben Dárdai jobbról a 16-osnál középre emelt, Vörös elesett, és így Lingl a kimozduló Hegedüs mellett a bal sarokba gurított (1:1). A 35. percben a védőkről lepattanó labdára Kiss rajtolt, de Farkas a 16-oson belül elhúzta a szombathelyi hátvéd lábát. Palotai 11-est ítélt. A büntetőt Király a bal sarokba rúgta (2:1). Az 56. percben Galántai szöglete után a labda megcsúszott a védőkön, Horváth J. elé került, s lövése a bal sarokban kötött ki (3:1). A 85. percben Galántai a vendégek térfelének közepéről indult, sorra kicselezte a rá támadókat és a kimozduló Gyimesi felett 8 méterről a léc alá vágta a labdát (4:1).

A mélytalajú pályán nagy küzdelmet és kitűnő játékvezetést láthattak a nézők. A vendégek is nyílt sisakkal játszottak és főleg a szünet után változatos, élvezetes volt a játék. Jók: Galántai (a mezőny legjobbja), Király, Kiss, illetve Farkas, Rott és Jónás.

Kaposvári Rákóczi–Bábolna 4:0 (3:0)

Kaposvár, 5000 néző. Vezette: Szentkúti. Kaposvár: Horváth III. (Békei, a 81. percben) — Deákvári, Zentai, Petrók, Mészáros (Duschák, a 73. percben) — Gulyás, Havasi, Kanyar — Czabula, Pintér, Házi. Edző: dr. Puskás Lajos. Bábolna: Krass — Farkas, Sebestyén, Süle, Háklár — Vajki, Sipos, Fredor (Tapolczai, a 78. percben) — Timár, Müller, Bocskai. Edző: Máté János.

Óriási erővel kezdett a kaposvári csapat. Az 5. percben csak a szerencse és Krass kapus mentette meg a vendégek kapuját a góltól. A Rákóczi fölény a 24. percben gólt hozott. Pintér remek labdával futtatta Házit, a szélső élesen bombázott a jobb sarokba (1:0). Továbbra is a kaposvári csapat diktálta a tempót. A vendégek csak fél óra elteltével jutottak át a Rákóczi kapujához. A 34. percben újabb Rákóczi gólnak örvendezhetett a szép számú szurkolótábor. Kanyar balról ívelt a kapu elé és Deákvári a 11-es pontról estében fejelt a jobb kapufa mellett a hálóba (2:0). A 40. percben Kanyar a bal oldali szögletzászlótól ívelt a kapu elé. Havasi emelkedett a legmagasabbra és fejelt a jobb alsó sarokba (3:0).

Szünet után ismét a kaposváriak voltak a kezdeményezők. Az 50. percben Havasi jobboldali beadását követően Házi fejese a kapufáról perdült a hálóba (4:0). Az 53. percben Háklár sárga lapot kapott. Ezt követően kétszer Krass ismét csak barvúr árán tudott tiszta zni.

A rendkívül nehéz talaj ellenére is remek, jó iramú mérkőzés volt Kaposváron, ahol a Rákóczi folytatva az utóbbi hetek sikersorozatát, ismét magabiztos játékkal szerezte meg a két bajnoki pontot. Jók: Deákvári, Zentai, Gulyás, Havasi, illetve Sebestyén, Háklár.

Kovács Sándor

Olajbányász–Bakony Vegyész 1:0 (1:0)

Nagykanizsa, Olajbányász-pálya, 2500 néző. Vezette: Dorozsmai. Olajbányász: Vlaszák — Hermann, Englóner, Simonecz, Müller — Savanyó, Csepregi (Balogh, a 46. percben), Kelemen, — Karasz, Bántó (Kozma a 62. percben), Belák. Edző: Madár Gábor. Bakony Vegyész: Csiszár — Horváth, Harmat, Németh, Labanov, — Nyitrai, Kovács, Csernyászki, Csik — Hadászi (Bagoly a 61. percben), Z. Nagy. Edző: Németh Lajos.

Az olajosok a 26. percben szereztek vezetést: Englóner legurított szabadrúgását Belák 17 méterről laposan lőtte a kapuba. (1:0).

Szünet után az első veszélyes helyzetet Hadászi az 57. percben dolgozta ki, aki 12 méterről lőtt, de Vlaszák a jobb sarok előtt elcsípte a labdát. A 64. percben Labanov baloldali szabadrúgása a védőkről Bagoly elé került, aki 14 méterről mellé lőtt. A 67. percben a reklamáló Kovács a kiállítás sorsára jutott. A 72. percben Balogh labdája a védőkről levágódott, Kozma csapott le a labdára, akinek lövése a kivetődő kapusról pattant a mezőnybe. Egy perccel később Karasz beadását Kelemen szinte a gólvonalon vétette el. A 75. percben kitörő Kozmát a védők a 16-oson belül buktatták. A büntetőt Belák lőtte, amelyet a veszprémi kapus kiütött és a berobbanó Karasz 6 méterről kapu mellé bombázott. Három perccel később a Z. Naggyal szemben szabálytalankodó Simoneczet is kiállította a játékvezető. A hajrában Belák húzott kapura, akinek 14 méteres lövését bravúrral hárította Csiszár.

Nagy iramú, küzdelmes mérkőzésen megérdemelten nyertek a kanizsaiak. Jók: Karasz, Savanyó, Müller, Englóner, Vlaszák, illetve Csiszár, Nyitrai, Csernyánszki és Németh.

Balogh Antal

Várpalotai Bányász–MÁV NTE 3:2 (0:1)

Várpalota, 1000 néző. V.: Kiss. Várpalota: Palotai — Szmurai, Kisbej, Bor, Tricskó, — Kun, Pávics, Szőllősi (Farkas az 56. percben) — Druskóczi, Marton, Albu. Edző: Kárpáti István. MÁV-NTE: Szalai — Söjtör, Doszpot, Gondos, Liviczky, Szélig, Karádi, Sulyok Gy., Győrvári (Kiss a 75. percben), Csordás, Molnár. Edző: Németh Lajos.

A második percben Sulyok szögletrúgását Palotai röviden ütötte ki, és a résen álló Molnár közelről a hálóba helyezte a labdát. (0:1). A 60. percben Kun beívelt szögletét Farkas a felső kapufára rúgta, a visszapattant labdát nagy kavarodás után végül Marton néhány lépésről a kapuba lőtte. (1:1). A 67. percben Fazekast a 16-oson belül buktatták. A 11-est Druskóczi értékesítette. (2:1). A 76. percben Kun szögletrúgása után nagy tumultus keletkezett a kanizsai kapu előtt. Marton a kapufára fejelt, a visszapattanó labdát Bor belőtte. (3:2).

Végig nyílt, jó iramú mérkőzés első félidejében a vendégek többet és veszélyesebben támadtak. A szünet után magára talált a Várpalota, nagy erőbeadással támadott, és a hajrában szerzett góljaival sikerült mindkét pontot otthon tartania. Jók: Palotai, Bor, Farkas, illetve Söjtör, Sulyok, Karádi.

Soproni SE–Szekszárdi Dózsa 3:0 (1:0)

Sopron, 2200 néző. Vezette: Simon Gy. Soproni SE: Horváth Gy. — Kremmel, Drázsnyák, Huber, Benkő — Kiss (Deák, a 70. percben), Horváth L., Horváth G. — Németh II., Poór (Kovács, a 80. percben), Pánczél. Edző: Mathesz Imre. Szekszárd: Polyák — Tóth, Varga, Orosz, Somodi — Lauer (Landek, a 46. percben), Bálint, Adorján — Koroknai, Veitner, Bonnyai. Edző: Magasházi József.

A 33. percben Horváth G. átadását Horváth L. 18 méterről a léc alá lőtte (1:0). Az 51. percben Koroknai felvágta Horváth L.-t, és ezért a játékvezető kiállította. A 79. percben Németh II. szabadrúgását Horváth L. 6 méterről a léc alá fejelte (2:0). A 87. percben Huber 40 méteres lövése az elcsúszó Polyák mellett a bal alsó sarokba jutott (3:0).

A nehéz, mélytalajú pályán kitűnő mérkőzést vívott a két csapat. A küzdőszellem ezúttal színvonalas játékkal is párosult. Jók: Horváth L., Benkő, Huber, Pánczél, illetve Veitner, Adorján.

Az NB II. további eredményei: Győri Dózsa— KOMÉP 1:1 (1:1), Dorog—Pét 4:0 (3:0), Körmend—Sabaria 2:3 (1:1), Ajka—MÁV DAC 3:1 (1:0).

SPORT hétfői SPORT

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Kaposvár	16	12	3	1	46- 7	27
2. Haladás	16	11	3	2	43-12	25
3. Ajka	16	9	5	2	31-17	23
4. Komló	16	8	5	3	25-18	21
5. Olajbányász	16	7	4	5	26-18	18
6. Sopron	16	7	4	5	22-14	18
7. MÁV DAC	16	6	6	4	22-19	18
8. Mohács-V.	16	7	2	7	23-20	16
9. Szekszárd	16	5	6	5	15-13	16
10. Sabaria	16	5	6	5	19-22	16
11. Várpalota	16	6	3	7	22-29	15
12. Bábolna	16	4	6	6	22-26	14
13. Győri D.	16	3	7	6	19-24	13
14. Bakony V.	16	6	1	9	15-23	13
15. Bauxitb.	16	5	3	8	19-30	13
16. Pét	16	3	6	7	15-28	12
17. Dorog	16	4	3	9	23-33	11
18. KOMÉP	16	4	3	9	19-33	11
19. MÁV NTE	16	2	6	8	17-27	10
20. Körmend	16	4	2	10	16-46	10

TOTO

1. Dunakeszi—Csepel	1:3	2
2. Esztergom—BKV Előre	3:1	1
3. Ganz-MAVAG—SZEOL AK	2:2	x
4. Budafok—Bp. Vasas Izzó	1:4	2
5. Vác—Kossuth KFSE	1:1	x
6. Orosháza—Lehel SC	3:3	x
7. Hódmezőv.—Sz. MÁV MTE	2:0	1
8. Alumínium—MÁV DAC	3:1	1
9. Bari—Cesena	1:1	x
10. Lecce—Como	0:1	2
11. Pisa—Palermo	2:0	1
12. Pistoiese—Verona	1:0	1
13. Sambenedettese—Ternana +1	2:0	1
14. Monza—Genoa	0:1	2

Teke

Óriási izgalmak közepette, NDK- és NSZK-sikerrel fejeződött be a teke BEK a Knopp Imre utcai csarnokban. Az izgalmat a magyar és nyugatnémet bajnok ádáz csatája váltotta ki. Az FTC utolsó versenyzője, Nagy remekül dobott, sokat ledolgozott csapata hátrányából, de az utolsó ötvenes sorozatban még mindig 17 fa hátránya volt a csapatnak. Ruckmich végeredményben az NSZK csapatának biztosította a BEK-győzelmet, a Sandhaüsen megvédte tavalyi elsőségét.

Sorsoltak a sakkvilágbajnok-jelölti párosmérkőzésekre

Amszterdamban kisorsolták a sakkvilágbajnok-jelöltek mérkőzéseinek párosítását.

Férfiak: Korcsnoj (hontalan) —Petroszjan (szovjet), Tal (szovjet)—Polugajevszkij (szovjet), Szpasszkij (szovjet)—Portisch Lajos, Hübner (NSZK-beli)—Adorján András.

Nők: Gaprindasvili (szovjet) —Gurieli (szovjet), Joszeliani (szovjet)—Verőci Zsuzsa, Kusnyir (izraeli)—Lemacsko (bolgár), Ahmilovszkaja (szovjet)—Alekszandrija (szovjet).

Mind a nőknél, mind a férfiaknál az 1—2., illetve a 3—4. mérkőzés győztesei találkoznak egymással a legjobb négy között.

Megyebajnokság

Öt pontra nőtt a Sellye előnye

P. Kesztyűgyár—Universitas PEAC 1:1 (0:0). Pécsbányatelep, 100 néző. Vezette: Kain. Végig nagy iramú, kemény mérkőzésen a Kesztyűgyár közelebb állt a győzelemhez. Góllövő: Balogh II., illetve Deme. Jó: Garai, Kreiner, Balogh I., illetve Tihanyvári.

Mázaszászvár–Vajszló 3:2 (1:0). Vajszló, 100 néző. Vezette: Burai. Óriási iramú mérkőzésen a szerencsésebb csapat nyert. Góllövő: Molnár, Viszló, Dunai (11-esből), illetve Csöre (2, egyet 11-esből). Jó: Dobó, Molnár, Katona, Dunai, illetve Bodor, Bazsó, Nagy T., Tóth. Kiállítva Kovács I. (Mázaszászvár).

P. Postás–István-akna 2:2 (1:1). Postás pálya, 500 néző. Vezette: Ignácz. Alacsony színvonalú mérkőzésen osztozott a pontokon a kiesőjelölt két csapat. Góllövő: Sabacz, Varga, illetve Konizsa (2). Jó: Varga, Sztázics, Heindl, ill. Kanizsa, Illés, Sajgó.

PBTC–Kétújfalu 4:0 (2:0). Kétújfalu, 50 néző. Vezette: Horváth L. Fölényesen nyert a jobb játékerőt képviselő vendégcsapat. Góllövő: Hajós (2), Renkó, Schremf. Jó: Blazovics, Sándor, Hajós, ill. Orbán, Marton.

Szigetvár–Mágocs 6:2 (2:1). Szigetvár, 200 néző. Vezette: Sárkány. Szünet után tetszés szerint érte el góljait a hazai csapat a visszaesett Mágocs ellen. Góllövő: Dobor (2), Palotai, Kárhecz, Erdős, Müller, illetve Lippert, Mágocsi. Jó: Palotai, Dobor, Dvorszki, Erdős, ill. Bencs I., Veréb, Tankó.

Vasasi Bányász–Pécsi Kinizsi 2:1 (1:0). Vasas, 100 néző. Vezette: Balázs. A jól játszó bányászcsapat nehéz küzdelemben rászolgált a győzelemre. Góllövő: Dobsi, Adorján, ill. Juhász. Jó: Bogdán, Szabó, Lehmann, Adorján, ill. Kovács, Farkas E.

Siklós–Zsolnay 1:0 (0:0) Porcelángyár pálya, 100 néző. Vezette: Szedeli. Egyenlő erők küzdelmében a szerencsésebb csapat győzött. Góllövő: Peti (11-esből). Jók: Horváth, Bori, Vincze, illetve Papp I. (a mezőny legjobbja), Szajkó, Foral.

Sellye–Bóly 4:1 (2:0). Bóly, 600 néző. Vezette: Pálfi. A fegyelmezetten játszó Sellye biztos győzelmet aratott a gólhelyzeteit sorra elhibázó hazaiak ellen. Góllövő: Elmajer (2), Szabó (2), ill. Schneider V. Jó: Kollár, Szabó, Elmajer, Amigya, illetve Ambrus, Schneider V.

Beremend–Steinmetz SE 2:2 (1:1). Beremend, 300 néző: Vezette: Tóth. Nehéz talajon, küzdelmes mérkőzésen igazságos a döntetlen. Góllövő: Ragány (2, egyet 11-esből), illetve Otártics (2, egyet 11-esből). Jó: Papp, Pataki, Ragány, illetve Otártics, Léber, Molnár.

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	14	12	1	1	41- 8	25
2. Bóly	14	8	4	2	29-11	20
3. Mázaszászvár	14	9	2	3	29-18	20
4. Zsolnay	14	7	4	3	26-16	18
5. Siklós	14	6	5	3	22-12	17
6. Szigetvár	14	6	4	4	30-20	16
7. Vajszló	14	7	2	5	22-19	16
8. U. PEAC	13	6	3	4	28-22	15
9. Steinmetz SE	14	5	5	4	20-19	15
10. P. Kesztyűgy.	14	6	3	5	19-19	15
11. P. Kinizsi	15	6	2	7	21-21	14
12. Beremend	14	5	3	6	21-22	13
13. PBTC	13	5	2	6	19-14	12
14. Mágocs	14	4	2	8	14-31	10
15. Vasasi B.	14	4	2	8	12-22	10
16. P. Postás	15	2	3	10	13-40	7
17. István-akna	14	2	2	10	11-36	6
18. Kétújfalu	14	1	1	12	5-32	3

Labdarúgó Szuper Kupa

Lejátszották a Labdarúgó Szuper Kupa első mérkőzését a svéd Malmö és a paraguayi Atletico Olimpia csapatai. A találkozó a tengerentúliak 1:0 (1:0) arányú győzelmével végződött. Az egyetlen gólt a 41. percben Isasi szerezte. A visszavágó március 2-án Asuncionban lesz, az esetleges harmadik mérkőzést ugyanott március 5-én játszanák le.

Kosárlabda

PVSK–KSI 76:51 (34:35). NB I. női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 500 néző. Vezette: Kardos, Bacsfay. PVSK: Bundászné (10), Csankó (6), Notaisz (13), Verbőcziné (16), Russainé (14). Csere: Hollós (8), Padragi (–), Szabóné (4). Edző: Horváth Imre. A PVSK szünet után jobb teljesítményt nyújtott és megérdemelten győzött. A KSI legjobbja Sepsei (24) volt.

Pécsi VSK—Oroszlány 85:81 (37:42). NB I. férfi mérkőzés. Városi sportcsarnok, 800 néző. Vezette: Weidinger, Szabó IV. PVSK: Darázs (14), Pálvölgyi (23), Rab II. (14), Varasdi (2), Tóth (20). Csere: Vojtek (12). Edző: Solti József. A második félidő közepéig a vendégek vezettek, a PVSK a hajrában kerekedett felül. Az Oroszlány legjobbjai Manner (27) és Krajnyik (20) voltak.

Világ sportja

PÁRIZS: A francia fővárosban előzetes becslések szerint 48 nemzet részvételével december 6. és 9. között sorrakerülő cselgáncs-világbajnokságon a hazaiak együttesében érdekesség, hogy Jean-Luc Rouge két súlycsoportban, a nehézsúlyban és az abszolút kategóriában is tatamira lép. A francia judó-válogatott összeállítása 60 kg-tól felfelé: Rey, YP. Delvingt, Dyot, Tchoullouyan, Sanchis, Vachon, Rouge (kétszer).

BUKAREST: A labdarúgó Európa-bajnokság 3. selejtező csoportjában Románia 2:0 (1:0) arányban győzött Ciprus ellen. A mérkőzés 5. percében a románok 11-eshez jutottak, de Phanos, a ciprusiak kapusa kivédte a büntetőt. A 43. percben Multescu, majd a 75.-ben Raducanu volt eredményes.

A csoport befejező mérkőzését december 9-én Cipruson játssza Spanyolország együttese, amennyiben győz, az első helyen végez.

A csoport állása:

1. Jugoszlávia	6	4	—	2	14- 6	8
2. Spanyolország	5	3	1	1	10- 4	7
3. Románia	6	2	2	2	9- 8	6
4. Ciprus	5	—	1	4	1-16	1

GÓLTOTÓ

Huszonkét pályázónk találta el az 1:1-es döntetlen eredménnyel végződött PMSC—Tatabánya mérkőzést. A sorsolásnál a szerencse Zichy Márta, Pécs, Attila u. 8. sz. alatti lakosnak kedvezett, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. Az e heti pályázati szelvények beküldési határideje szombat déli 12 óra. Címünk: Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. 7601.

Főmérkőzés: Mohács-Véméndi TE—Komló: .....

Pótmérkőzés: MÁV NTE—Olajbányász: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 318. szám
1979. november 20., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A jogi szabályozás és a túlzások

„Szinte lehetetlen minden előírást megtartani, mert lépten-nyomon újabb és újabb jogszabályok jelennek meg — számon tartani is alig tudjuk őket...”

Ismerős panasz, sokszor elmondják vállalatoknál, szövetkezeteknél, pedig majd mindenütt jogászok segítségére is számíthatnak. A magánszemélyek — hivatalos megjelöléssel: az állampolgárok — pedig néha egyenesen úgy érzik: egyszerűbb ügyeiknek sem tudnak egykönnyen a végére jutni. Annyi a tiltó, a korlátozó, s a cselekvésre kötelező szabály, hogy a laikus olykor fel sem tudja fogni az egyes ügymenetek értelmét. S ha ehhez hozzászámítjuk azt a feszültségérzést is, amely a hivatalos ügyek intézése közben, az irodákban megjelenve a legtöbb embert elfogja, jogosnak kell tekintenünk a kérdést: szükség van-e ennyi szabályra, nem túlzás-e szinte minden lépésünket előírásokkal szabályozni.

A helyzetet csak bonyolítja, hogy ez a telítettségérzet a legtöbbször nem csupán a gazdasági vezetőkre, s a mindennapi életben ügyfélként szóba jöhető emberekre jellemző, hanem magukra az ügyintézőkre, a különféle gazdasági és hivatali ügyekben döntésre jogosult munkatársakra, vezetőkre is. Túlságosan sok szabály, leirat, körlevél, állásfoglalás korlátozza cselekvési lehetőségüket — mondják —, s akadályozza az élet követelményeihez alkalmazkodó, rugalmas és ésszerű döntéseik kialakítását.

Elfogadható-e ez a vélekedés a jogi szabályozás túlzásairól, vagy maga is tartalmaz túlzásokat? Egyáltalán: mérhető-e, mikor helyes és mikor fölösleges szabályokat alkotni? S van-e mód rá, hogy belássuk, hogy a szükséges szabályok valóban szükségesek?

Nagyon sok a kérdés. De válaszolni kell rájuk, méghozzá nem általánosságban. Ezt tanúsítják azok a vizsgálódások, amelyeket az állam- és jogtudomány műhelyeiben az utóbbi időkben végeznek, s erre utal az is, hogy a vezető párt- és állami testületek rendszeresen napirendre tűzik a tények elemzését.

Ismeretes: a jogszabályok segítenek abban, hogy a gazdasági-társadalmi folyamatok előrevivő módon, fejlődésünket segítve bontakozzanak ki. Nyilvánvaló tehát, hogy a gazdasági, társadalmi berendezkedés, alapjaiban eleve meghatározza, milyen lehet az őt szolgáló jogrendszer. Nincs mód rá, hogy a jogszabályok tartósan figyelmen kívül hagyják a társadalmi, gazdasági törvényszerűségeket, arra pedig még kevésbé, hogy a helyükbe lépjenek. Ez természetesen így van fejlett szocializmust építő mai, átmeneti társadalmunkban is, ahol az új tendenciák olykor csak ellentmondások árán tudnak kibontakozni.

Mindez tükröződik a jogszabályokban is. Köztudomású például, hogy a kereslet és kínálat egyensúlya még nem mindenkor érvényesül. Magától értetődőnek kellene lennie, hogy — mondjuk — a gyártó cég pótalkatrészt is készítsen termékeihez; hogy áruin feltüntesse a szavatossági időt; hogy használati tanácsadót mellékeljen és hogy a kereskedő valóban kereskedjék: kedvében járjon vevőinek, az esetleg hiányzó árucikk helyett más, hasonlót ajánljon. Megfelelő gazdasági hatások híján jogszabályok ösztönöznek az ilyen értelmű helyes magatartásra. Vagy: a lakásügyi s az építésügyi rendelkezések is csak akkor lesznek sokkal egyszerűbbek, ha a teljesítőképesség összhangban lesz az igényekkel.

A mostani, átmeneti körülmények között tehát szükségszerű, hogy a jog erőteljesen segítse fontos társadalmi célok elérését, amelyeknek megvalósításához a gazdasági és a kulturális feltételek teljes egészükben még nincsenek meg. Az ilyen hosszabb-rövidebb életű szabályok tehát nem tekinthetők fölöslegesnek.

Más kategóriába tartoznak az olyan rendelkezések, amelyek azért keletkeztek, vagy vannak érvényben a szükségesnél hosszabb ideig, mert alkotóik nem tájékozódtak alaposan a társadalmi körülményekről, amelyeket befolyásolni akarnak. Vagy pedig nem ismerték fel, hogy a hajdan jó jogszabály már idejét múlta. S ide, a bürokratizmust növelő, újratermelő rendelkezések közé sorolhatók azok a leiratok, körlevelek, állásfoglalások is, amelyek voltaképpen nem jogszabályok, nem lennének kötelező erejűek, mégis ilyen hatást érnek el, mert velük valamelyik felettes hatóság, intézmény kíván a beosztott, alárendelt szervezeteknek instrukciót adni. S ezzel jogosulatlanul avatkozik a munkájukba.

Mit tehetünk a jogi szabályozás túlzásai — az ilyen természetű bürokratizmus ellen?

A múlt években — 1970 óta — az országgyűlés korszerűsítette a jogrendszert; újjáalkotta a legfontosabb törvényeket. Most az alsóbb szintű, a végrehajtási és más jogszabályok s a jogszabálynak nem is tekinthető leiratok, körlevelek, állásfoglalások tömegének felülvizsgálata a feladat.

De úgy tetszik, nemcsak tartalmukban kell ezeket a szabályokat az új törvényekhez igazítani, hanem létrehozásuk módjában is. A törvényalkotást — mint köztudomású — a legszélesebb nyilvánosság segíti. Bár az alacsonyabb szintű rendelkezéseket fölösleges demokratikus vitára bocsátani, nem kétséges, hogy a mainál szélesebb szakmai és társadalmi ellenőrzés, véleménynyilvánítás ezek elfogadása előtt is szükséges lesz. A túlzások elkerülésének, a jogok és kötelességek megismerésének, a jogszabályok megtartásának ugyanis ez lehet az egyik legfontosabb garanciája.

Kulcsár Anna

Megkezdődött a magyar—lengyel együttműködési bizottság ülésszaka

Lengyel gazdasági küldöttség Budapesten

Hétfőn lengyel küldöttség érkezett Budapestre, a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság 17. ülésszakára. A delegációt Kazimierz Secomski, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettese, a bizottság lengyel tagozatának elnöke vezeti.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja hétfőn a Parlamentben fogadta Kazimierz Secomskit, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettesét, a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság lengyel tagozatának elnökét. A szívélyes, baráti légkörű találkozón részt vett Szekér Gyula miniszterelnök-helyettes, a bizottság magyar tagozatának elnöke, jelen volt Garamvölgyi József, hazánk varsói és Tadeusz Pietrzak, Lengyelország budapesti nagykövete.

Hétfőn délután a Parlamentben megkezdődött a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság 17. ülésszaka. A tanácskozáson a két delegációt Szekér Gyula és Kazimierz Secomski miniszterelnök-helyettesek, az együttműködési bizottság társelnökei vezetik.

Az ülésszakon értékelik az előző ülésszakon hozott határozatok végrehajtásának menetét, áttekintik a két ország egyes ágazatai közötti szakosítás és kooperáció helyzetét, megtárgyalják az 1980 utáni gazdasági együttműködéssel összefüggő teendőket, és foglalkoznak azzal a kérdéssel is, hogy milyen módon fokozhatnák tovább a tudományos-műszaki együttműködés hatékonyságát. Megvizsgálják azt is, hogyan halad az 1979. évi árucsereforgalmi megállapodás végrehajtása, és milyen lehetőségek kínálkoznak a forgalom további növelésére.

Szekér Gyula hétfőn este a Parlament vadásztermében vacsorát adott a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság ülésszaka alkalmából.

Lázár György Franciaországba utazik

Lázár György, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke Raymond Barre-nak, a Francia Köztársaság miniszterelnökének meghívására november 20-án hivatalos látogatásra Franciaországba utazik.

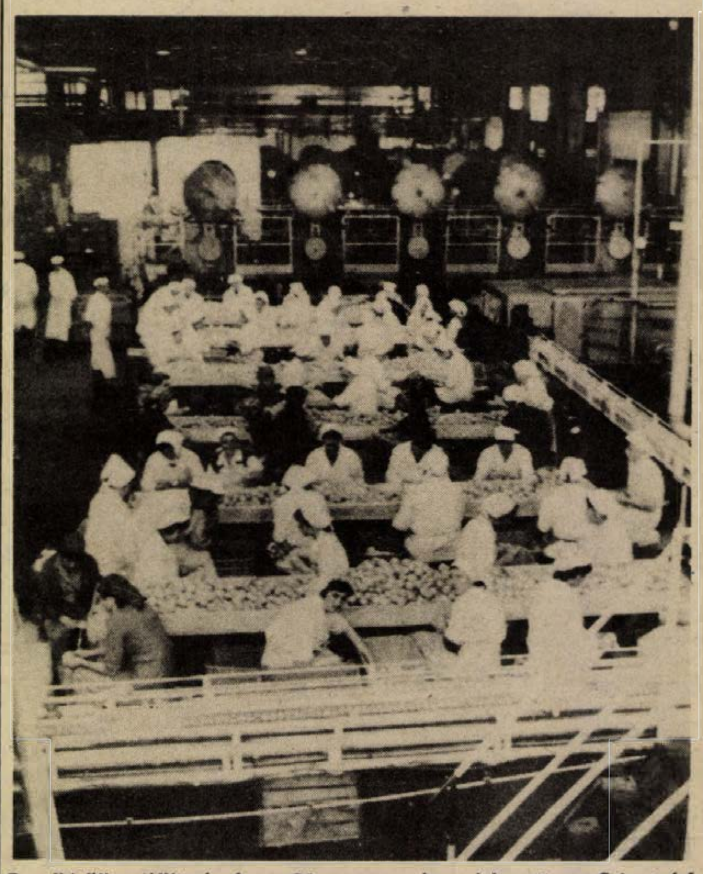
Gromiko Madridban

Hétfőn délben, Marcelino Oreja Aguirre spanyol külügyminiszter meghívására háromnapos hivatalos látogatásra Madridba érkezett Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter.

Hétfőn délután a spanyol külügyminisztériumban megkezdődtek a hivatalos tárgyalások Andrej Gromiko és vendéglátója, Marcelino Oreja között.

A két külügyminiszter megbeszélése után I. János Károly spanyol király fogadta Andrej Gromikót.

Almafeldolgozás



Rendkívüli szállítmányban 34 vagon alma érkezett a Szigetvári Konzervgyárba. Ennek érdekében úgyszólván valamennyi dolgozót bevonták a hámozásba, hogy mielőbb feldolgozhassák a gyümölcsöt lének és befőttnek.

Új szabályozók a belkereskedelemben

Szűkül a preferencia köre

Az 1980. január 1-én életbe lépő új közgazdasági szabályozók belkereskedelmet érintő kérdéseiről tartott tájékoztatást tegnap — hétfőn délután, Pécsett a Technika Házában dr. Vándor Sándor, a Belkereskedelmi Minisztérium főosztályvezetője.

Elöljáróban rámutatott, hogy a január 1-én életbe lépő új ipari, mezőgazdasági termelői árak a kereskedelmi árrések megváltoztatását vonják maguk után. A most megállapított új irányhaszonkulcs 6 százalékos eszköz-bérarányos nyereséget biztosít a kereskedelemben. Megváltozik a kereskedelemben a jövedelemszabályozás, nő a KÖFA befizetés aránya, emelkedik a lineáris nyereségadó, csökken a tartalékalap. A fejlesztési alapnál, a forgóalap-feltöltés kap nagyobb hangsúlyt. A kereskedelemben mintegy 5–7 százalékos részesedési alap képzésére nyílik lehetőség, aminek felhasználása alapvetően nem fog változni.

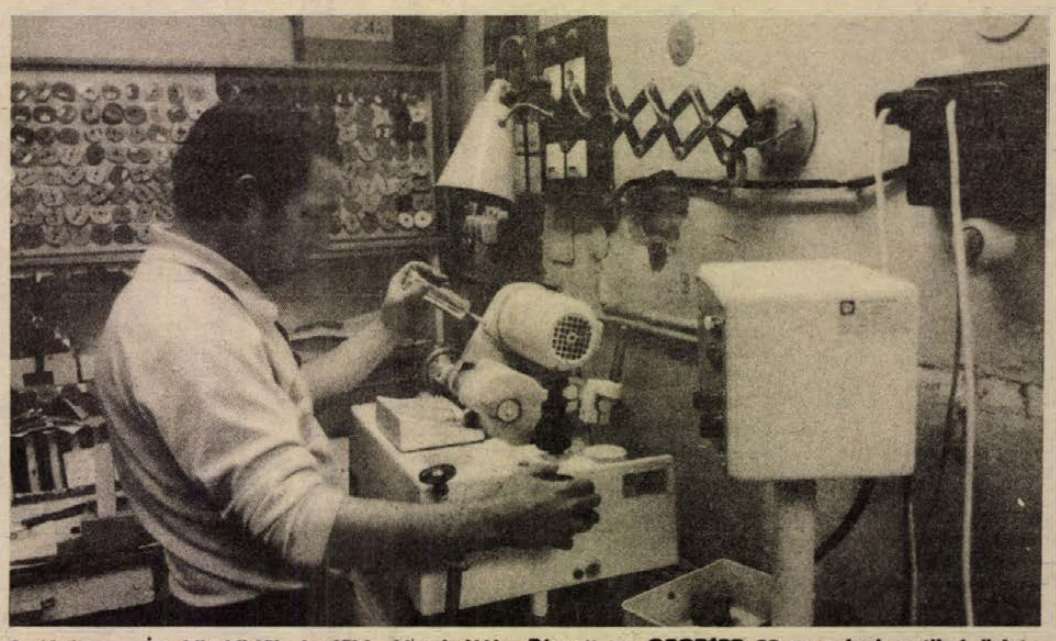
A speciális kereskedelmi szabályozókról szólva rámutatott, hogy az élelmiszer kiskereskedelemben megmarad a 2 százalékos szezon-árpreferencia, a vendéglátóiparban azonban megszűnik, s helyébe az ún. szezonárat kell alkalmazni. Az eddigi 3000 helyett 1500 lélekszámú települések boltjai kaphatnak ún. területi preferenciát, ami 500 lélekszám alatt 2, az felett 1 százalék. Január 1-től az első osztályú és a feletti besorolású vendéglőkben megszűnik az állami preferencia. A II. és III. osztályú éttermekben az ételekre 15, az italokra 3 százalék támogatást nyújt az állam. Az előfizetéses étkeztetésnél változatlanul megmarad a 20 százalékos támogatás, de egyidejűleg megszűnik az ilyen jellegű munkahelyi szolgáltatások ártámogatása.

Az idegenforgalomnál január 1-től a dollárt nem turista, hanem ún. kereskedelmi árfolyamon számolják el, 34 forintos dollárral dolgoznak majd az utazási irodák is. Az idegenforgalmi vendéglátás semmiféle preferenciát nem élvez. Megszűnnek a szállodák 30 forintos és a konvertábilis valutát hozó szolgáltatások, jelenleg érvényben lévő 30 százalékos ártámogatása. A preferencia köre tehát, a nagy- és kiskereskedelemben, valamint a szövetkezeti kereskedelemben egyaránt szűkül. De a kormány, illetve a PM, ha egy vállalat megmaradásáról van szó — például Füszért, Danuvia Vállalat az — bármikor adhat az érintett vállalatnak preferenciát.

A kereskedelem finanszírozása lényegesen nem változik. A kereskedelem célja, hogy a lakosság szükségleteinek megfelelő árualap folyamatosan rendelkezésére álljon, de nem célja, hogy az eladhatatlan, a fogyasztók által nem igényelt ipari készletfeleslegeket felvásárolja. E téren éles harc várható az ipar és kereskedelem között, de ez feltétlenül a lakosság jobb ellátásában jelentkezik majd.

A kereskedelmi beruházások állami támogatása a jövőben nem négy, hanem csak egy címen történik. A 20 millió forint alatti beruházásnál a belkereskedelmi miniszter, 80–100 milliós beruházásnál az Országos Fejlesztési Bizottság, 100 millió felett 3 tárca; az OT, a PM és a Belker együttesen dönt. A 30 százalék saját forrás letétele kötelező, 36 hónapot meghaladó fejlesztések esetén hitel nem adható a beruházásra.

—Rné—



A látászavarral küszködők legfőbb kiszolgálója Pécsett az OFOTÉRT 82-es számú optikai üzlete. Receptre havonta 3 ezer szemüveget adnak át a megrendelőknek, de ebben a számban nem szerepel az egyéni megrendelők kívánsága. Az üzleten kívül még Komlón van hasonló szolgáltatás. A képen: Szabó Rezső a Weco nevű automatán méretre csiszol egy dioptriás üveget.

Erb János felvétele

Beszámoló párttaggyűlés

Hegyaljai számadás

Konkrét feladatok, névre szóló felelősséggel

Csendes esőben ázott tegnap délután az apró, csendes falu, Kishajmás. Csendesnek ígérkezett a beszámoló taggyűlés is, hiszen a helyi Hegyalja Termelőszövetkezet pártalapszervezetének mindössze 12 tagja van. Ám a beszámolót hallgatva rövidesen kiderült: az utóbbi öt évben tartott taggyűléseken sok felszólaló volt, s ez mögött nagyfokú aktivitást sejthetünk. Kiderült az is, hogy ez az aktivitás mit takar: azt, hogy a pártalapszervezet tagjai közül ki hogyan dolgozott, milyen mértékben teljesítette pártmegbízatásait, már csak azért is könnyű nyomon követni, mert a feladatokat konkrétan határozták meg és ezeket névre szóló felelősséggel kellett teljesíteni.

Ez az utóbbi öt év a kishajmási termelőszövetkezetben koránt sem volt könnyű. 1975-ben szanálták a tsz-t. Ez, s a felemelkedés érdekében kifejtett erőfeszítés mozgalmassá tette az említett időszakot. A mélypontot már maguk mögött tudják, eredményeiket jó részt a fegyelem megjavulásának és az ésszerűbb munkaszervezésnek köszönhetik. Példaként azért megemlítjük, hogy 1975-ben 8 és fél millió volt itt a termelési érték, most már 13 millió forint és ugyanakkor a termelési költségek tetemesen csökkentek.

A kishajmási Hegyalja termelőszövetkezet kapcsán feltétlenül szólni kell a ma már egyre híresebb kerámia üzemükről: mindössze néhány éves múltra tekint vissza, mégis egyre közismertebb külföldön is. Más hatása is van ennek az üzemnek: a környék korábban földműveléssel (növénytermeléssel, állattenyésztéssel) foglalkozó lakói találtak itt munkalehetőséget, és ez azt jelenti, hogy egy új életmódra, egy új magatartásformára kell áttérniük. Vagyis: a munkássá válás útjára léptek. E ténnyel kell szembenézni — egyebek mellett — a pártalapszervezetnek is, ám ez a szembesítés korántsem kellemetlen. A biztató előrelépésnek a kibontakozó szocialista brigádmozgalom a bizonyítéka. Mindenről szó esett tegnap késő délután *Tál Jánosnak*, az alapszervezet párttitkárának beszámolójában. A sok szép eredmény mellett mégis van olyan, jelenleg még javítható gyakorlat, amire a pártalapszervezet tagjai, és a komlói járási pártbizottság képviseletében ott lévő *Szilágyi Mihályné* felhívták a figyelmet. Az üzem dolgozóinak ugyanis 65 százaléka nő. A pártalapszervezetben viszont mindössze egy nő van. Ez körültekintőbb pártépítési munkát követel meg.

Említettük, Kishajmáson személyre szabott feladatokkal igyekeztek jobb eredményeket elérni a pártszervezetben, a termelőszövetkezetben és a kerámia üzemben is. E gyakorlatot jónak találtak, olyannyira, hogy a következő év feladatainak meghatározásakor ismét erre hívták fel a figyelmet. E feladattervnek része egy akcióterv is, amelyet a közelgő pártkongresszus és Magyarország felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére alakítanak ki, célja, hogy konkrét intézkedésekkel nagyobb energiamegtakarítást érjenek el és a kerámia üzemben tovább javítsák termékeik minőségét.

Gazdasági alapjaink adottak az előrelépéshez. Bizonyíték ez mellett, hogy az 1979-re kötött szerződéseket a kerámia üzem dolgozói már teljesítették. Most már terven felül dolgoznak.

M. A.

Kincskereső

Kellemes meglepetéssel szolgál a pécsi gyerekeknek a Kincskereső most megjelent, novemberi száma. A kifejezetten általános iskolás korúaknak ajánlott irodalmi folyóirat közli Horgas Béla: Verébnyelven című versét. A költő bevallása szerint – ezt a verset „megrendelésre" írta a pécsi gyermekkönyvtár olvasóinak, akikkel az 1979-es könyvhéten ismerkedett meg és kötött barátságot.

Az ugyancsak pécsi Bárdosi Németh János: a Lucázás, valamint a Regösének Galambosi László pedig a Röptető, Igéző és a Vályú álma című versekkel kedveskedik a kisebbeknek. Figyelmet érdemel a Testvérmúzsák rovat, amely az Ismerkedjünk a bábjátékokkal című sorozat ötödik részét közli.

Évente elblicceljük egy autóbusz árát

Idén negyedmillió forint bírságot szedett be a Volán

A blicceléről szólni népszerűtlen dolog. Elsősorban azért, mert — valljuk be őszintén! — a közvélemény nem tartja nagy bűnnek azt, ha valaki jegy nélkül utazik néhány megállót a városban. Még arra is hajlamosak vagyunk, hogy „megideológizáljuk", mondván, hogy kár bedobni a kétforintost, mert úgysem működik az automata.

Ha valaki az önkiszolgáló csemegeüzletben elemel egy csomag cukorkát, vagy egy pakli rágógumit, akkor azt már korántsem tartjuk bocsánatos bűnnek. Elítéljük az áruházi tolvajokat. Pedig hát, ha jól meggondoljuk, egyformán a közt károsítja meg a blicceló az autóbuszon és a „szarka" a boltban.

A 12-es számú Volán Vállalat húszegynéhány ellenőre nem végez irigylésre méltó munkát. A tisztes utazóközönség tagjai közül néhányan zaklatásnak veszik a jegyellenőrzést. Az esztendő első kilenc hónapjában 3147 bliccelőt bírságoltak meg Pécsett. Több mint 250 ezer forint bírságot fizettek azok, akik sajnálták a 2 forintot bedobni a jegykiadó automatába. Ritkán találkozunk ellenőrökkel: általában minden ötvenedik utazást tudnak ellenőrizni. Ha az előbbi adatok alapján következtetünk a bliccelők számára és az általuk okozott anyagi kár nagyságára, akkor kiderül, hogy évente csupán Pécsett jóval több mint félmillió forinttal rövidítik meg a Volánt és a vállalaton keresztül a közös vagyont a jegy nélkül utazók. A vállalat igazgatója érzékletes módon fogalmazta meg, hogy miért is haragszik a bliccelőkre: évente csupán Pécsett egy autóbusz árát veszik ki a vállalati kasszából a jegy nélkül utazók.

Noha semmilyen kampányt nem szándékszik indítani a Volán, azt nem titkolják, hogy a közeljövőben a szocialista brigádok és a KISZ-szervezet segítségével megszigorítják az ellenőrzéseket. Az a véleményük — s ezzel egyet lehet érteni —, hogy az utazás épp olyan szolgáltatás, mint bármi más, s ebből következően az utas fizessen.

Pécsett és Komlón naponta körülbelül 270 ezren veszik igénybe a Volán helyi járatait. A többség bérlettel utazik, ám így is 60 ezerre tehető azok száma, akik jegyet váltanak — illetve akiknek jegyet kellene váltani. Nem akarunk pálcát törni a bliccelők felett. A Volán Vállalat is a meggyőzés híve. Ezért befejezésül még egyszer csak az igazgató szavait tudjuk idézni: Évente csupán Pécsett egy autóbusz árával rövidítik meg a Volánt a jegy nélkül utazók.

Kedves utastársak! Talán, ha arra gondolnak, hogy mindannyiunk utazását tehetik kényelmesebbé azzal a kétforintossal, akkor szívesebben belepottyantják az automatába... S higgyék el, akkor még megmenekülnek a magas vérnyomás és a pulzusgyorsulás azon káros következményeitől is, amelyet olykor egy ellenőr megjelenése okozott.

E. Á.

Élő zenei és irodalmi élmény

Breitner Tamás vezényel

Bánk bán a baranyai gyerekeknek

Négyezer gyerek kapott ízelítőt tegnap délelőtt a Bánk bánból a pécsi Sportcsarnokban. Az Országos Filharmónia a tavalyi Háry János keresztmetszet után másodszor szervezett hasonló hangversenyt általános iskolások részére. Alapmű került a gyerekközönség elé tegnap is: nemzeti operánkból, a Bánk bánból, illetve Katona József drámájából készített keresztmetszetet Kertész Gyula, a debreceni Csokonai Színház opera-főrendezője. Ő beszélt a színmű és az opera keletkezéséről, s előadását a Pécsi Nemzeti Színház művészei, színészek és operaénekesek tolmácsolták, valamint a Pécsi Filharmonikus Zenekar Breitner Tamás vezényletével. Az ilyenfajta keresztmetszet diákközönség részére egyébként baranyai kezdeményezés, amely követőkre talált az ország más nagyvárosaiban is. Negyven busszal jött a 4 ezer gyerek a Pécsi Sportcsarnokba, a 10 és a 12 órai hangversenyre Mohács, Szigetvár, Beremend, Siklós, Sásd, Bóly, Komló iskoláiból. Afféle kitágított, megyei zeneórának lehettünk tanúi, annak minden előnyével és hátrányával. Az elsőt mindenképpen a zenei és irodalmi élmény elevensége adja — Bókay Mária és ifj. Kőmives Sándor színművészek tolmácsolták a színmű egyes részleteit. Noha hiányzik a látványos operai körítés, mégis hatnak az opera legszebb részletei — Albert Miklós, Kamonyi László és Nagy Gábor előadásában. Pedig a terem akusztikája köztudottan rossz — panaszkodnak rá a zenekar tagjai, panaszkodik az igényes hallgató. A pódiummal szembeni szektorban semmit sem lehetett hallani — hallottuk a hangverseny után egy pedagógustól. Kár pedig, ha már van a városnak egy ilyen, állítólag több funkciójú csarnoka. Mert akkor ugye, nem több funkciójú. A hangverseny mégis missziót teljesít, pontosabban, a feladatát teljesíti: ízelítőt ad a Bánk bánból, előkészít egy későbbi színházi, operai élményre. Alapfogalmakat tesz közzé egy alapműből, ahogyan azt az általános iskolának közölnie kell. Hatását persze lehet gyengíteni és erősíteni — itt már az iskolai, a tanári előkészítőmunkára és a koncert utáni beszélgetésekre gondolunk.

G. O.

Pécsiek a rádióban

November 21-én, szerdán a Petőfi-adón 20.33-kor hallhatjuk: Baranyai bokréta címmel, a Brémai Rádió és a Magyar Rádió szórakoztató műsorát a pécsi Ifjúsági Házból. Közreműködik: Dörömböző Géza és népi zenekara, a Fábián Béla úti Nevelési Központ gyermekkara, vezényel Tamás Zsuzsa, a Kalamajka együttes, Kersics Anka – ének. Mandel Róbert és együttese, a Mohácsi Délszláv Zenekar Ivanecz István vezetésével, a nagyárpádi fúvószenekar, karmester: Ackerman Ármin, a palotabozsoki énektrió, kísér Rittlinger Márton, a Rademaker Packeiser Co. és Tihanyi József – ének.

Vendégek: dr. Dányi Pál, Gráf Vilmos, dr. Kolta János, Tiszai László, dr. Vargha Károly.

Konferál: Dagmar Wodtke-Sanden, Jo Hanns Müller, Radnóti László. Zenei rendező: Ruitner Sándor. Zenei munkatárs: Várnai Ferenc. Műszaki vezető: Zsuppán István. Adásrendező: Bodnár István. Szerkesztő: Walter Schilling és Mike Klári.

*

November 22-én, csütörtökön a Petőfi-adón 13.32 órakor az Éneklő Ifjúság című műsorban a pécsi Dobó István gimnázium leánykara énekel, vezényel Kertész Attila.

Az év kórusa

Megújhodik az Éneklő ifjúság mozgalom

Az év kórusa megtisztelő címmel jutalmazzák a jövőben a legkiválóbb középiskolai énekkarokat, azokat, amelyek fellépéseiken különösen tiszta éneklésről, zenei pontosságról, kiemelkedő muzikalitásról adnak tanúbizonyságot. Megújul az Éneklő ifjúság mozgalom, amely mintegy fél évszázada a „legyen a zene mindenkié" kodályi gondolat jegyében született. A néhány évvel ezelőtti újjáélesztése és országossá szélesítése a Magyar Rádió nevéhez fűződik. Az Oktatási Minisztérium által a napokban közzétett felhívás viszont arról is tanúskodik, hogy a mozgalom továbbfejlesztéséből jelentős részt vállal a KISZ, a Magyar Úttörők Szövetsége és a Kórusok Országos Tanácsa is.

Újdonság, hogy az Éneklő ifjúság kórusszemléjét a jövőben minden tanévben meghirdetik. A jelentkező általános iskolai kórusok az úttörő kulturális szemle részeként mérhetik össze tudásukat, a középfokú iskolai énekkarok számára pedig minősítő hangversenyeket rendeznek.

A szakemberek az Éneklő ifjúság mozgalom megújításakor abból indultak ki: az éneklés szépségeit élvezni tudó és éneklő diáktömegek csak úgy alakulhatnak ki, ha a mozgalom is szerves részévé válik zenei nevelésünknek. Megújítása lényegében egybeesik az iskolai új ének-zenei tantervek bevezetésével, célja is azonos azokéval.

Barangolás a Merkur pécsi telepén

Keresettek az új autók

Változatlanul nagy az érdeklődés a használt személygépkocsik iránt a Merkur pécsi telepén. A számok ezt mindennél ékesebben bizonyítják: idén az első kilenc hónapban 519 saját és 353 bizományos autót értékesítettek. Szeptember végéig 44,5 millió forint értékű személygépkocsit forgalmazott a telep.

Típustól függetlenül a vásárlók elsősorban a háromévesnél fiatalabb kocsikat keresik, de ezen belül is elsősorban a garanciális autókat, azaz az egyévesnél nem öregebbeket. *Szefcsik József*, a telep vezetője elmondta, hogy ezeket az autókat szinte napok alatt elkapkodják. A korábbi évekhez képest erősen eltolódott az érdeklődés az új autók felé. Korábban a régi kocsiknak volt nagy keletjük, most jóformán rá sem néznek egy nyolc-, tízéves Skodára, Moszkvicsra, Polskira. Aki vásárol, az elsősorban jó autót szeretne kapni a pénzéért. Érdekes az is, hogy a nyugati személygépkocsik kereslete is csökkent. A típusok közül változatlanul óriási az érdeklődés a Trabantok, a Wartburgok és a Polski-Fiat 126-osok iránt. Ugyanakkor érdemes megemlíteni, hogy az 1200-as Ladákból is csak nagy ritkán tudnak egyet-egyet eladni, legyen a kocsi öreg vagy fiatal.

Új kezdeményezés a MERKUR valamennyi telepén, hogy a ma megvásárolt személygépkocsikat másnap reggel nyolc órakor ki kell tenni. Ezzel is a visszaéléseket igyekeznek megszüntetni...

Egyébként a telepen októberben átlagosan olyan 60—70 autó volt, jelenleg mintegy negyven van. S most nézzük, hogy milyen személygépkocsit mennyiért kínálnak. Például egy 1600-as Lada 129 600 forintba, egy négyéves 1200-as Lada 63 000 forintba, egy kéthéves Skoda 73 500 forintba, IS rendszámú 1200-as Lada 56 400 forintba, PG-s Skoda 76 800 forintba, egy sokéves Moszkvics 19 600 forintba kerül.

Ki-ki válogathat ízlése, pénztárcája szerint.

R. N.

Hűvös idő, havas eső

Hétfőn kora délutánra a szokatlanul enyhe novemberi idő a Dunántúlon hűvösebbre fordult, az országba áramló hidegebb légréteg hatására 6—8 fokkal esett vissza a hőmérséklet, s 3—5 fok körül állt meg a hőmérő higanyszála. Ennek nyomán Sopronban például havaseső esett. Amint az országos meteorológiai szolgálatnál elmondták, várhatóan az egész országra átterjed ez a hűvösebb légréteg, ami nem jelenti azt, hogy az esőzés megszűnne, az egész Közép-Európára több mint tíz napja jellemző rendkívül csapadékos idő továbbra is folytatódik.

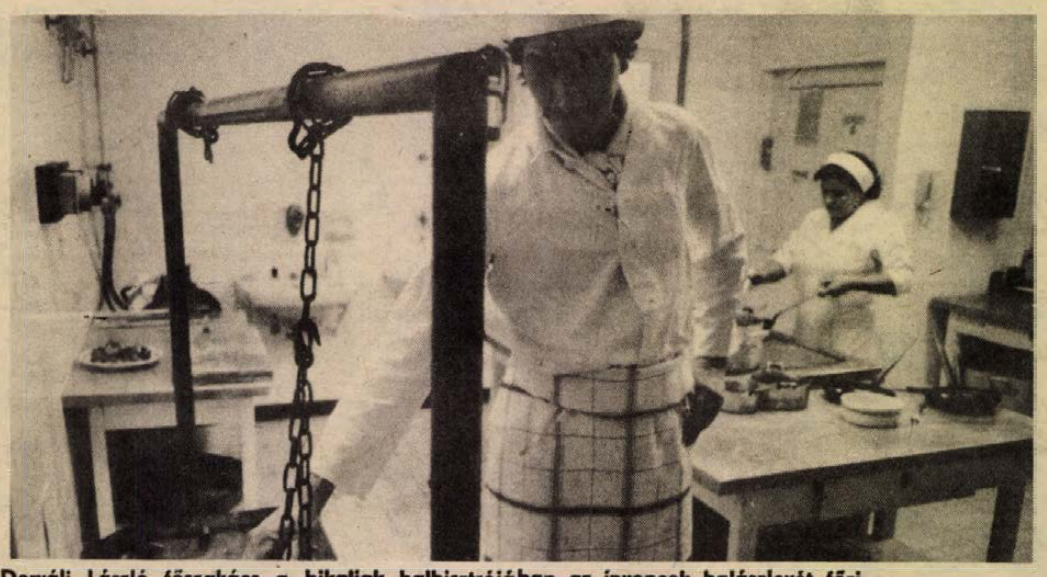
Az elmúlt tíz napban a Tiszántúl kivételével az egész országra bőségesen hullott csapadék, már Erzsébet-napig jóval több eső esett, mint a sokévi átlag szerint az egész novemberre jellemző.

Halhústermelés — rendszerben

Mit nyújt Bikal?

4700 hektárnyi tófelület

Feldolgozó Alsómocsoládon



Derváli László főszakács a bikaliak halbisztrójában az ínyencek halászlevét főzi
Erb János felvétele

Annyi halat nyilván sohasem fogunk megenni, mint a bajaiak, vagyis évente fejenként 36 kilogrammot, ám annyival messze nem érjük be, amennyi ma a magyar átlagfogyasztás, amely még az évi 3 kilogrammot sem éri el. Köztudott, a Bikali Állami Gazdaság a magyarországi haltermelés rendszergazdája, a halgazdálkodás fejlesztésének úttörője. A gazdaság alsómocsoládi feldolgozójának megépítésével immár haltermelési ágazatának teljes integrációját valósítja meg, 1981-től korszerű csomagolású, konyhakész halszeleteket letéve a fogyasztók asztalára.

◆

A gazdaság vezető munkatársai: Balogh József halászati főágazatvezető és Kovács József termelési igazgatóhelyettes nemrég a jugoszláv szakemberek előtt is beszámoltak tevékenységükről. Az ő segítségükkel vethetünk pillantást a Bikali Haltermelési Rendszer munkájára, eredményeire. A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium, tekintettel a gazdaság korábbi — nettó hozamában a többiekénél kétszer akkora — termelési eredményeire, technikai felkészültségére, tudományos intézetekkel való együttműködésére, még 1976-ban bízta meg Bikalt a magyar halászat korszerű termelési feltételeinek megteremtésével, a hozamok gazdaságos növelésével. Létrejött a Bikali Haltermelési Rendszer, amely a partnergazdaságok szaporodó száma eredményeként immár 4700 hektárnyi halastavon gazdálkodik, amiből Bikal egymaga 934 hektárnyi tófelületet mondhat magáénak.

A bikaliak még az indulás évében 5 éves programot dolgoztak ki a saját és a partnergazdaságok termelésének irányítására és szervezésére. A program sokrétű, kiterjed a genetikai munkára, a tenyészanyag-ellátásra, a takarmányellátásra, a szaktanácsadásra, a halegészségügy kérdéseire, a gép- és anyagellátásra, azok szervizére, az értékesítésre, a feldolgozásra, s nem utolsó sorban a termelési technológiára. Ami a technológiát illeti, a bikali szakemberek három lényeges területét említik: a népesítési szerkezetet, a tápanyagvisszapótlást és a takarmányozást. Véleményük szerint ezek összhangjának megteremtése a kulcskérdése a haltermelés gazdaságosságának. Lássuk külön-külön is a technológia e három lényeges elemét.

Tavaikat a tenyészidőszak teljes ideje alatt hasznosítják. Ezért a népesítési darabszám meghatározásánál két időszakot különböztetnek meg: egy tavaszi, július közepéig tartó, természetes táplálékban bőséges; és a július második felétől kezdődő, a tenyészidő végéig tartó, planktonokban szegényebb időszakot. Ezt figyelembe véve a hagyományos népesítéssel szemben hektáronként 30 százalékkal több halat helyeznek ki tavaikba. A többletet aztán július közepéig fokozatosan kihalásszák. Így a tavakban tavaszszal termett fehérjét jól kihasználják, majd pedig a nagy mennyiségben kiszórt abraktakarmány is kedvezően hasznosul. A népesítési szerkezetet a ponty, a három növényevő hal és a ragadozó halak megfelelő kombinációjából alakítják ki tavaikban.

A hozamok és a gazdaságosság szempontjából egyaránt fontos, meghatározó tényezőnek tartják a tápanyag-visszapótlást. Trágyázási technológiájuk kialakításában a rendszeresen végzett biológiai és kémiai vizsgálatok nyújtanak segítséget. A biológiai vizsgálatokkal a planktonállomány minőségi összetételének meghatározása mellett az 1 hektáron lévő biomassza mennyiségét veszik számba. Kémiai vizsgálatokkal az összes nitrogén, foszfor, kalcium és kálium ion pH elektromos vezetőképességét meghatározzák. A tápanyag visszapótlásában a meghatározó szerep a szervestrágyának jut, sertéstrágyából hektáronként 34—35 mázsát használnak fel. Ezenkívül a nitrogén és a foszfor pótlására műtrágyát szórnak ki.

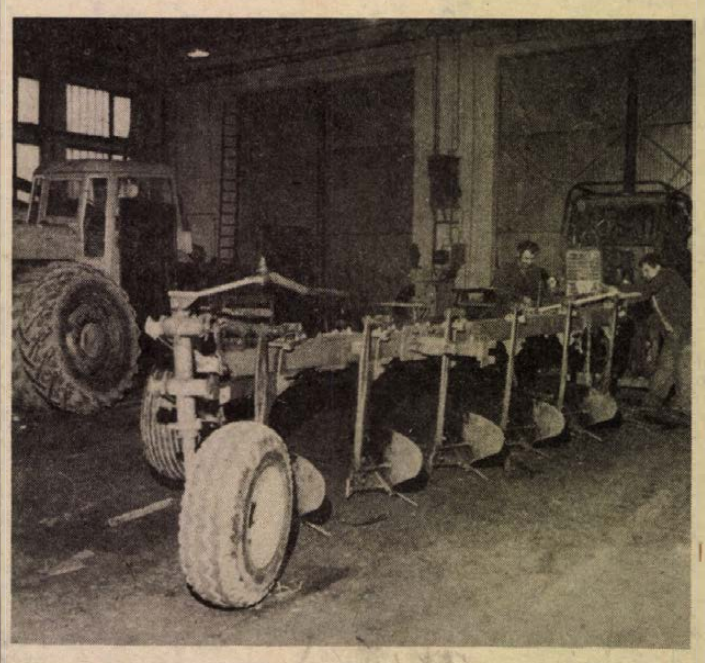
Takarmányozási technológiájukat a természetes táplálék mennyisége alapján határozzák meg. A takarmányellátásra kidolgoztak egy igen gazdaságos módszert, melynek a lényege: a kukorica a termőhelytől, tehát közvetlenül a kombájnoktól kerül a tópartra. Itt fóliával letakarják, majd a levegőt kiszorítandó, a prizmákat leföldelik, silózzák. A felhasználásig megtörténik a tejsavas erjedés, ez pedig kedvezőbb emészthetőséget biztosít. Számításaik szerint az így tárolt kukorica csaknem negyedével olcsóbb a szárított kukoricánál, ami energiatakarékossági szempontból egyáltalán nem mellékes. Tapasztalataik szerint, az így előkészített ízletes takarmányt a pontyok jó étvággyal fogyasztják, kedvező a takarmány értékesülése, az elért súlygyarapodás. A módszert a bikaliak már alkalmazzák, s most partnereiknek is javasolják bevezetésre. A gazdaság természetesen saját takarmánykeverővel is rendelkezik, ahol saját szükségletre és a partner gazdaságok részére speciális haltakarmány-keverékeket gyárt.

◆

Íme, vázlatos áttekintés arról a tudományos alapokon nyugvó munkáról, ami a Bikali Haltermelési Rendszer égisze alatt folyik. Eredményeként mind több fehér hús juthat a fogyasztók asztalára. Immár feldolgozva is, s éppen Bikal jóvoltából. Amint már többször is hírt adtunk róla, a gazdaság Alsómocsoládon korszerű feldolgozót épít, ahol évente 5000 tonna élő halat — 70 százalékban pontyot, 30 százalékban növényevő halakat — dolgoznak fel filézett natúr és panírozott szeletekké, konyhakészre, korszerű csomagolásban. Jó esetben a jövő év karácsonyán már süthetünk is belőlük.

Miklósvári Zoltán

Prémiumot hoz a takarékosság



Gépjavítás Reménypusztán

Egymás mellé ültünk a 41-es buszon. Az idős bácsika gondosan becsomagolt kaszát, kaszanyelet szorongatott. Azt mondta, nincs már ember, aki az útszéli füvet lekaszálná, mert poros és tele van méreggel.

Vajon itt, Reménypusztán, ahol az első tszcs megalakult, ismerik-e a kaszát, amely valamikor cselédek kenyerét adta? Fiatalokat kérdeztem, mit tudnak a régi pusztáról. Annyit tudtak, hogy nemrégiben megjelent egy cikk, amely foglalkozott Reménypuszta múltjával is.

*

Lónay László gépjavító brigádvezetővel olyan céllal ültünk le, hogy a gépjavításról és általában a gépparkról beszélgessünk.

Nagy részben már rendelkezésre állnak a megfelelő szállítóeszközök, az erőgépek nagy teljesítményű változatai és a korszerű munkagépek egy része is. A követelményekhez képest ez mégsem megnyugtató.

Reménypusztán 24 szakember foglalkozik a gépek javításával. Az egyre szaporodó, változó típusok és a követelmények mindig jobb, széles látókörű embereket kívánnak. Dolgozik itt, aki kovácsként kezdte és ma több szakmával rendelkezik. A szakmunkásokat a Sellyei Szakmunkásképző Iskolán meg Nagyigmándon oktatják, ahol most is hárman tanulják a gyakorlati munkát. Ők is szerelők, mint a többiek, csak velük szemben nagyobb az elvárás, a géppark összes típusát ismerniök kell.

Ebben a gépüzemben is van MEO, amely a dolgozók munkájának minőségét ellenőrzi. A jó munkát külön jutalmazzák, a rosszat büntetik. A javítási költség szinten tartásáért öt százalékos prémium jár. Ezt a szerelő azért kapja, mert nem szaladt új alkatrészért, hanem maga készítette azt, vagy gyorsan végzett a javítással.

Bármilyen járműnél, gépnél túlfogyasztás észlelhető, azonnal próbapadra kell járnia. A túlfogyasztást vizsgálják és büntetik, a megtakarítás 15 százalékos prémiumot is hozhat.

Mivel gépekről van szó és azok javításáról, Szentesi Gyula is bekapcsolódott a beszélgetésbe. Ő az anyagos. Az anyagosok szakmája azért nehéz, mert a mezőgazdaságban a gép- és munkagéptípusoknak se szeri, se száma. Az egyik típushoz már nem gyártanak alkatrészt, a másikhoz még nem lehet kapni. Kezdődik az országjárás. Van, ahol a keresett alkatrészből „kismilliót" találnak mint elfekvő készletet, máshol csak „anyagi rábeszélés" közben jutnak ahhoz, ami a szövetkezetnek létfontosságú. Ha minden kötél szakad, több százezer forintos tárcsák is seleitezésre kerülnek anyaghiány miatt.

Másik gond. Megjelentek a hatalmas erővel bíró gépek, de náluk csak 20 éves munkagépek vannak. A Rába traktor nem áll meg, nincs akadály, mert ereje inkább szétszakítja a munkagépet. A munkagép használhatatlan lett, javítása lehetetlen, mert ehhez sincs alkatrész, újakat pedig nem bocsátanak ki.

Ami elfogadható, az az IKR-rendszerben kapott segítség. Itt pontosan érkeznek a gépek, munkagépek és szakmai ismeretek. Ebben a rendszerben Reménypusztán el is érték a 70 mázsás kukoricaátlagot.

Lipóczki József

Atomkazánok fűtik a városokat?

Atomenergia

A békés célra való felhasználás új lehetőségei

Mind gyakrabban találkozunk olyan statisztikai adatokkal, melyek az atomenergia, az atomreaktorok széles körű elterjedésére utalnak. Huszonöt évvel az első, villamosenergia-termelés céljára épült, 5 megawatt teljesítményű atomerőmű (Obnyinszk, Szovjetunió) üzembe helyezése után több mint százezer megawatt elektromos teljesítményt képviselnek az atomreaktorok. Körülbelül kétszázezer megawattnyi kapacitás tervezése, építése folyik, köztük a magyar atomerőmű első 440 megawattos blokkjáé. Egyes országos villamosenergia-termeléséhez már 15—25 százalékos arányt képviselnek az atomerőművek, főként a fejlett ipari országokban, de jelentős arányt képviselnek pl. Dél-Koreában és Argentínában is. Nyilvánvaló, hogy a következő évtizedekben egyre nő majd a villamosenergia-termelésben az atomenergia részaránya.

Gazdaságos üzemelésű

Mai, energiagondokkal terhes világunkban is ritkán esik szó arról, hogy világátlagban összes energiafogyasztásunknak csak egyötödét képviseli a villamos energia formájában fogyasztott energia. Ugyancsak egyötöd részt képvisel a közlekedés (légi, közúti, vízi) és a traktorok, erőgépek fogyasztása. A teljes energiafogyasztásban 30 százalékot képvisel a fűtés és azok a technológiai folyamatok, amelyek viszonylag alacsony hőmérsékleten (150 C° alatt) zajlanak. A fennmaradó 30 százalékot az ipar használja fel a magas hőmérsékleten végzett technológiai folyamatokban, pl. a kohászatban és a vegyiparban. Az utóbbi években kutatófejlesztő munka indult meg azzal a céllal, hogy az atomenergiát a villamos energia termelésén túl más célokra is felhasználhassák.

Terveket dolgoztak ki a városok atomreaktorok útján történő hőellátására. Az ún. atomkazánokat nem használják fel villamosenergia-termelésre, az atommagból a maghasadás során felszabaduló energiát közvetlenül hő formájában hasznosítják. A villamos energiát termelő reaktoroknál lényegesen kisebb reaktorok néhányszor tíz megawatt teljesítményűek, ezért gazdaságosan üzemeltethetők fűtőerőműként. A számítások szerint a városokba telepíthető kis atomkazánok beruházási költsége 5—6 év alatt megtérül. Szovjet számítások szerint az egységnyi hőmennyiségre jutó költség mintegy fele pl. a szénfűtés költségeinek. Csökken a városok légszennyezése is. Nem elhanyagolható szempont az sem, hogy a közlekedés mentesül a nagy tömegű fűtőanyag szállításától.

Több országban, a Szovjetunióban, az USA-ban, az NSZK-ban, Japánban eljárásokat dolgoznak ki a technológiai folyamatok hőellátásának atomreaktorokkal való biztosítására. A közelmúltban A. P. Alekszandrov akadémikus, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöke, a moszkvai Kurcsatov Atomenergia Intézet vezetője ismertetett néhány alkalmazási lehetőséget. Foglalkoznak az atomenergia bevezetésével a porkohászatban. A portechnológiák lehetővé teszik a korróziós veszteségek csökkentését, a gépek élettartamának növelését. Már nem terv, hanem valóság az atomenergia felhasználása a tengervíz sótalanítására. A Kaspi-tenger menti Sevcsenko városban már működik e célra atomenergián alapuló hőerőmű. Tervezik az atomenergia felhasználását egyes vegyipari termékek, pl. műtrágyák gyártásánál. A különböző célokra alkalmazható hőszolgáltató erőművek reaktorából 750—1000 C° hőmérsékletű gázok áramlanak ki.

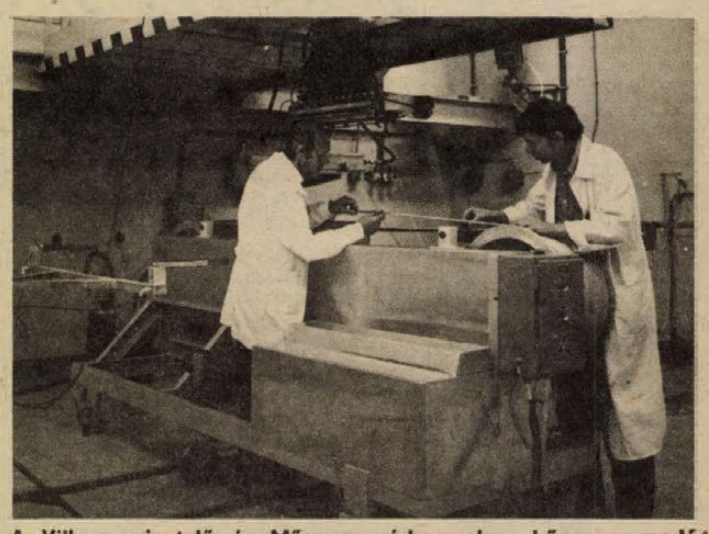
Kutatják a lehetőségeket

A távoli, ma még valóban kutatási szinten levő lehetőségek közül kiemelkedik az igen magas hőmérsékletű ionizált gáz energiájának közvetlen átalakítása villamos energiává, az ún. MHD (magnetohidrodinamikus) generátorokban.

A kutatók, tervezők az említetteken kívül még sokféle alkalmazási lehetőség kidolgozásán fáradoznak. De már e néhány kiragadott példa is igazolja, hogy az atomenergia az energiafelhasználás minden területén közvetve vagy közvetlenül alkalmazható lesz a nem túl távoli jövőben.

Jéki László

Munkában az elektrongyorsító



A Villamosszigetelő és Műanyaggyárban olyan hőre zsugorodó műanyag csövek és idomok gyártásának bevezetésén dolgoznak, amelyeket különféle iparágak általános szigetelő- és burkolóanyagként használhatnak fel. A kísérleti gyártás és a jövő évben kezdődő sorozatgyártás egyik technológiai feltételét a nemrég üzembe helyezett szovjet gyártmányú elektrongyorsító biztosítja. Ezzel a berendezéssel besugárzással módosítják a polietilén csövek anyagszerkezetét.

HÍREK

1979. NOVEMBER

20

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JOLÁN

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.55 — nyugszik 16.04 órakor. A Hold kél 7.12 — nyugszik 17.03 órakor.

A közélet hírei

A Nemzetközi Újságíró Szervezet végrehajtó bizottságának ülésére — a Magyar Újságírók Országos Szövetségének képviseletében — hétfőn Hanoiba utazott Király András főtitkár és Fábián Ferenc főtitkár-helyettes. Az ülésen megtárgyalják az 1976-os helsinki kongresszus óta végzett munkát és megvitatják a fejlődő országok újságírásának helyzetét.

✲

Gáspár Sándor, a Szakszervezeti Világszövetség elnöke, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára, a SZOT küldöttségének élén hétfőn Berlinbe utazott, ahol részt vesz az SZVSZ-irodájának ülésén. A búcsúztatáson a Nyugati pályaudvaron megjelent Gál László, a SZOT főtitkárhelyettese és a SZOT titkárságának tagjai.

◆

Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke — Jerzy Majewskinek, a Varsó tanácsa elnökének meghívására — hétfőn délután delegáció élén elutazott a lengyel fővárosba. Látogatásuk során megbeszélést folytatnak a két fővárost kölcsönösen érintő kérdésekről, valamint tárgyalnak Varsó és Budapest kapcsolatainak további bővítéséről.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik: (du. f3) Petőfi bérlet. Pillangókisasszony (este 7) Erkel bérlet

Kamaraszínház: A tenger asszonya (este 7) Gorkij bérlet

MOZI

Petőfi: Volt egyszer egy Vadnyugat (f3, 6)
Kossuth: Nálunk csend volt (10, 12) Különben dühbe jövünk (f3, f5) A márványember (f7)
Tanárképző Főiskola: A tenger szörnyei (5 órakor) POTE Filmklub (7, 9) **Fekete Gyémánt:** Az akasztanivaló bolond nő (6) **Jószerencsét:** Visszajelzés (4, 6) **Rákóczi:** A leprás nő (5, 7) **Május 1.:** Griffin és Phoenix (f6) **Bóly:** Csillagok háborúja (8) **Harkány:** San Babila egy napja (7) **Komló, Május 1.:** Mindenkinek a maga keresztje (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Gyere, igazodj el! (4, 6) Csillagkóudvar — bármi áron (8) **Mohács:** Nem fáj a feje a harkálynak (6) Premier (8) **Pécsvárad:** Rosszemberek (f8) **Sásd:** A Vadnyugat hőskora (7) **Sellye:** Keoma (7) **Siklós:** A vágy titokzatos tárgya (7) **Szentlőrinc:** Ulzana (8) **Szigetvár:** Agyő, haver! (6) Ellenségek (8) **Villány:** Az amerikai barát (7)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: túlnyomóan borult idő, ismétlődő esővel, záporral. Az élénk északias szél a Dunántúlon viharossá fokozódik, keleten erős délkeleti szél. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton 0—5, keleten kevéssel 5 fok felett. A legmagasabb nappali hőmérséklet a Dunántúlon 5, az Alföldön 10 fok körül.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: az időszak elején átmenetileg felszakadozik a felhőzet, később túlnyomóan borult idő, várható ismétlődő esőkkel. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 2—7 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 7—12 fok között. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 mm) az ország területének 80 százalékán várható.

Új épületbe költözött a megyei tanács

Az újonnan elkészült székházába költözött a megyei tanács, ezért megváltozott a címe. Az új cím: Pécs, Rákóczi út 34. 7601. Pf. 121. A távbeszélő központja nem változott meg, továbbra is a 12-222 telefonszámon hívható.

◆

— **Este, guzsalyosba . . .** A falubéli fonóházak hangulatát idézi a Doktor Sándor Művelődési Központ tegnap indult Guzsalyos című köre. Az újjáélesztett régi közösségi keretekben nádból, bőrből, textilből és fából készíthető egyszerű tárgyakon, avatott mesterek vezetésével régi munkamódszereket sajátíthatnak el a kör résztvevői.

◆

Az Elzett Lemezárugyára idén száztizenhá rommillió forint értékű játékot gyárt a hazai kereskedelemnek. A játékok jelentős része, mintegy kilencvenötmillió forint értékű, a győri gyárban készül. Ezekben a napokban indulnak útra azok a csengősmozdonyok, amelyek majd a karácsonyi vásár alkalmával kerülnek az üzletekbe.

Közlemény

A Mecseki Ércbányászati Vállalat nyugdíjas szakszervezeti bizottsága november 21-én, szerdán délután 16 órakor tartja beszámoló taggyűlését a Ságvári Művelődési Ház nagytermében. A bizottság nagy szeretettel várja valamennyi nyugdíjas szakszervezeti tag megjelenését.

✲

A DDGÁZ értesíti a lakosságot, hogy november 21-én, szerdán megkezdi a Dárda úti gázvezeték építését. A kivitelezés ideje alatt az utca teljes szélességben a forgalom elől lezárásra kerül.

◆

— **Nagyothalló-készülék.** Az Esztergomi Látszerészeti Eszközök Gyárában elkészült az első sorozat abból az új nagyothalló készülékből, amely az NDK-ban is kiválóan vizsgázott. Még az idén 4000, jövőre — az igényeknek megfelelően — 8000—10 000 darabot gyártanak belőle. Az új nagyothalló berendezést ismét szemüvegszárba építették. A korábbi ugyanilyen készülékkel szemben viszont nagy előnye, hogy egyszerűbb felépítésű, kevesebb a hibalehetőség. Viselőjének az sem mellékes, hogy sokkal kisebb súlyú a korábbi típusoknál.

◆

Esküvő

MIKLÓS ZSUZSANNA
és
RÉBÉK-NAGY TAMÁS

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 24-én 17.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

— **Pénztárosverseny.** A Baranya megyei Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat pénztárosversenyt rendezett november 12. és 13 között. A 22 boltból 76 egyéni versenyző és 22 bolt csapata vett részt a versenyen. A verseny eredménye egyéniben: 1. Schneider Imréné 10-es ABC, 2. Zinhober Ferencné 100-as ABC, 3. Kozma Ferencné 100-as ABC. Csapatversenyben: 1. a 100-as ABC I. csapata, 2. a 10-es ABC 1-es csapata, 3. a 10-es ABC II. csapata.

— **A feszültség alatti munkavégzés** hazai hasznosításának eddigi tapasztalatairól tart regionális rendezvényt a Magyar Elektrotechnikai Egyesület Pécsett, a Technika Házában november 23-án, délután két órakor.

◆

04—05—07

Megcsúszott és az őt előző autónak ütközött. Fehér József 33 éves szentlőrinci lakos november 18-án délután Szentlőrincről Kacsóta felé közlekedett. A vizes, nyálkás úton megcsúszott és az őt előző Kürtös Károly 50 éves pécsi lakos által vezetett személygépkocsinak ütközött. Fehér József a helyszínről azonnal eltávozott, ellene eljárás indult. Az anyagi kár kb. 10 ezer forint.

✲

Gyalogost gázolt. Mráv János 25 éves pécsi lakos november 19-én reggel az általa vezetett gépkocsival Pécsett, a Szalai András út és a Rózsa Ferenc utca kereszteződésében elütötte az előtte áthaladni szándékozó Hammel Jakab 54 éves pécsi lakost, aki súlyos sérülést szenvedett.

Móricz Zsigmond-emlékest

Móricz Zsigmond születésének 100. évfordulója alkalmából tegnap este ünnepi megemlékezés színhelye volt a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központ. Dr. Nemes István tanszékvezető főiskolai tanár megnyitója után dr. Czine Mihály irodalomtörténész, egyetemi tanár tartott előadást. Amatőr színjátszók előadásában részletek hangzottak el Móricz legkiemelkedőbb műveiből, korabeli kritikákból. Az esten közreműködött Bánky József zongoraművész.

◆

— **Vágják a pirosló és sárgálló szárú füzet** Szentlőrinc határában, a vasúti felüljáró környékében. A kétfajta füzet kévékbe kötözik, majd hatalmas máglyákba rakják. Szigetvárra, Sellyére, illetve Békésre kerül feldolgozásra. A végterméket, a külföldön is nagyon keresett fűzvessző-kosarat Békésben fonják.

— **Akadémiai felolvasó gyűlés.** A Pécsi Akadémiai Bizottság irodalom- és zenetörténeti munkabizottsága tegnap, hétfőn délután nyilvános felolvasó ülést tartott. Fónay Zsuzsa Az Angster orgonagyár története 1919-ig; Várnai Ferenc A baranyai népdalgyűjtés kérdései; Agócsy László Kodály-emlékeim című dolgozatát olvasta fel; Szkladányi Péter Bárdos Kornéllal pécsi zenetörténeti kutatásainak eredményeiről beszélgetett.

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 20 907, Trabant Limousine (Győr) 9371, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 33 919, Trabant Limousine Speciál (Győr) 19 351, Trabant Limousine Hycomat 8856, Trabant Combi (Budapest) 4748, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 667, Wartburg de Luxe 20 694, Wartburg de Luxe tolótetős 6257, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3667, Skoda 105 S (Debrecen) 3273, Skoda 120 L (Budapest) 6011, Skoda 120 L (Debrecen) 2887, Skoda 120 L (Győr) 3803, Polski Fiat 1500 15 771, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 30 490, Lada 1200 (Budapest) 104 260, Lada 1200 (Debrecen) 56 495, Lada Combi 14 978, Lada 1300 (Budapest) 16 833, Lada 1300 (Debrecen) 9 855, Lada 1500 26 227, Lada 1600 (Budapest) 4932, Lada 1600 (Debrecen) 2087, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 8096.

◆

— **Fogászati és testápolási** hónap keretében november 22-én és 23-án a Konzum áruházban gyermek fog- és testápolási cikkeket árusítanak 15—20 százalékkal olcsóbban. Az érdeklődők és vásárlók megtekinthetik az erre az alkalomra készült gyermekrajzokat az áruház kirakataiban.

— **Síkesztyűk exportra.** A Keszty ű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet külföldi megrendelői kérésére új mintabeállítással készíti a férfi- és a női síkesztyűket. Fekete alapra kék, zöld, sárga és piros színnel díszített kesztyűket egyes vevők kívánságára 28 színbeállítással készítik.

— **Szántás éjjel-nappal.** A véméndi Lenin Mgtsz traktorosai most már állandóan kint vannak a csaknem ötezer hektáros tsz földjein. A két John Deer és ugyancsak két Cristál két 12 órás műszakban, a hat MTZ pedig nyújtott műszakban dolgozik, hogy a mélyszántást minél előbb befejezzék.

— **Az ingatlanügyekkel kapcsolatos tudnivalókról** tart előadást ma, kedden este 6 órai kezdettel dr. Bagi István ügyvéd, a HNF pécs-siklósi II-es számú körzeti bizottsága Szabadság utca 30-as számú helyiségében. A témával kapcsolatban a résztvevők kérdéseket tehetnek fel.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nem az én asztalom. 8.57: Népdalcsokor. 9.44: Zenés képeskönyv. 10.05: MR 10—14. 10.35: A zeneirodalom remekműveiből. 11.39: A sziget. V. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: A Rádió Dalszínháza. 14.32: Arcképek a lengyel irodalomból. 14.50: A Budapesti Leánykar énekel. 15.10: Haydn: C-dúr szonáta. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Zenekari muzsika. 17.07: Fiatalok Stúdiója. 17.32: Spirituálék. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Mindenki zeneiskolája. 20.09: Válságok és teóriák. 20.39: Népszerű tenoráriák. 21.05: A tudomány fellegvárában. 21.35: Beethoven: Eszdúr szonáta. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Romantikus kórusmuzsika. 22.50: Meditáció. 23.00: Zenekari muzsika. 0.10: Toronyzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Polkák fúvószenekarra. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.33: Beszélni nehéz. 18.45: Népi zene. 19.20: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Mindenki könyvtára. 21.07: Sullivan operettjeiből. 22.00: Verbunkosok, nóták. 23.15: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Barokk zene. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Romantikus kamarazene. 10.33: Mascagni és Leoncavallo operáiból. 11.05: Külpolitikai könyvespolc. 11.20: Az operarészletek folytatása. 12.00: Szimfonikus táncok. 13.07: Új Chopin-lemezeinkből. 13.59: Dzsesszfelvételekből. 14.35: Massenet operáiból. 15.00: A véges végtelen. 15.30: Barokk muzsika. 16.42: Mi a véleményed? 17.02: Zenekari muzsika. 18.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Hangverseny. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Hangverseny. Közben: kb. 20.30: Úszkától Tokióig. Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.35: Dzsesszfelvételekből. 21.57: Verdi: Simone Boccanegra — a III. felvonás finálója. 22.18: Iszfandijár és Rusztem. Részlet. 23.01: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: Közérdekű magánügyek. Simon Márta műsora. 17.45: A pécsi MÁV fúvószenekar játszik. Vezényel: Keresztvölgyi Ádám. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Az ifjúság hullámhosszán. Zenés műsor. Szerkesztő: Frankovics György. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — A csillelakatos: Keller Faust portréja. — Önök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

10.00: Tévétorna (ism., sz.). 10.05: Iskolatévé: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o. — sz.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o. — sz.). 10.40: Kézilabdasuli (ism., sz.). 11.05: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 3—4. o.). 15.30: Iskolatévé. Magyar nyelv (ism., sz.). 15.45: Osztályfőnöki óra (ism.) 16.05: Orosz nyelv (ism., sz.). 16.30: Hírek. 16.35: Kicsi vagyok én. Magyar rövidfilm (sz.). 16.45: Melyiket az ötezerből? (ism.). 17.00: Nyugalmunk érdekében. 17.30: Mindenki iskolája. Matematika. 18.00: Reklám. 18.05: Történelem. 18.35: Kubai fiatalok. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-Híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és napalok. XII/11. rész: Alkonyat (sz.). 20.55: Panoráma. Jelenségek a világpolitikában (sz.). 21.20: Színházi Album. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Borsos Miklós-portré (ism., sz.). 20.40: Autó-motorsport (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Egészségünkért! 21.30: Zeman őrnagy. X/1. rész: Halál a tónál (sz.).

JUGOSZLAV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tv-híradó. 18.15: Irodalom. 18.45: Hagyományok. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Stop. 21.00: A bíró és a gyilkos — francia bűnügyi film.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: A sivatag hajója — dokumentumfilm. 19.00: A British Múzeum kincsei. 20.00: Allen Bennett dráma-ciklusa. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Tudományos műsor. 22.05: Belgrádi dzsessz-fesztivál.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **ÁBC Magyarszéken.** Új kis ABC áruházat épít Magyarszéken a Komló és vidéke ÁFÉSZ. A munkálatokat e hónap végén kezdik el. Az ABC jövő évi átadása után megoldódik a magyarszékiek bevásárlási gondja.

— **A KALOREX** Tüzeléstechnikai Szerviz pécsi kirendeltséget létesített Pécsett, a Kun Béla tér 6-os számú épületben. A kirendeltség munkásai gáz- és olajtüzelésű kazánok és egyéb hőhasznosító berendezések tűztéroldali, vegyszeres koromtalanítását és tisztítását végzik.

Állásfoglalás a művészettörténet-tudományról

Készül a művészettörténeti kézikönyv

Az elmúlt évtized művészettörténeti kutató-feltáró munkájának egyik legfőbb eredménye „A magyarország művészettörténete" című, nyolc kötetre tervezett kézikönyv munkálatainak jelentős előrehaladása. Az elsőként kiadásra szánt hatodik kötet kézirata, amely a századforduló korszakáról szól, már készen áll. A hazai művészettörténet-tudomány első, igazán reprezentatív munkája ez a szintézis, amelynek eredményei, módszertani tanulságai hosszú időre befolyásolhatják a tudományterület további fejlődését — állapította meg egyebek között a Magyar Tudományos Akadémia elnöksége a művészettörténet tudomány helyzetét értékelve.

A tudós testület kedvezőnek értékelte azt is, hogy a szaktudomány feltáró munkáinak eredményeit figyelemreméltó újszerű értékelésmód kibontakozása jellemzi. Különösen sokat nyert a szaktudomány azzal, hogy szorosabbra fűzte kapcsolatait a rokontudományokkal, s ma már több kutatásban interdiszciplináris módszerekkel elemeznek egy-egy jelentős korszakot, jelenséget. Nem ritkán régészekkel, építészekkel, irodalomtörténészekkel, történészekkel dolgoznak együtt a művészettörténészek.

A gyakorlati feladatokhoz való szorosabb kapcsolódást segíti például a művészettörténeti kutatócsoport és az Országos Műemléki Felügyelőség ez évben létrejött együttműködési megállapodása, amely egyebek között lehetővé teszi, hogy a műemlékvédelmi munka során feltárt új leletekről a tudósok azonnal értesülhetnek, tudományos értékelésükhöz, rendszerbe foglalásukhoz gyorsan hozzáláthatnak.

Az Akadémia elnökségének megállapítása szerint az utóbbi évtized művészettörténet-írásának a lezajlott vitáknak közös sajátossága, hogy a hagyományos, a stíluskorszakok merev egymásutánjára alapozott művészettörténeti kronológiát társadalomtörténetileg megalapozott, a különféle művészeti irányzatok egymás mellettiségét tükröző módszerrel egészítették ki.

Az eredmények mellett a szakterület egyik gyenge pontja a kritikai munka, ezért korlátozott és szorosan vett szakmai közélet orientáló szerepe. E jelenség abból is fakad, hogy a művészettörténet tudomány maga sem tekinti eléggé következetesen feladatának, tudományága szerves részének a művészetelmélet fejlesztését, az ezzel kapcsolatos módszerek kutatását, pedig szemléleti megújhódás révén a művészettörténetnek és a művészetelméletnek egységes tudománnyá: művészettudománnyá kell válnia — hangsúlyozta az MTA elnöksége.

A tudóstestület ezért határozatában felhívta a művészettörténeti kutatóhelyek figyelmét, hogy a jövőben fokozottan támogassák a szakmai tudományos és elvi-módszertani vitákat, tegyék lehetővé a tudományos eredmények kritikai értékelését.

Megkezdte munkáját az RKP kongresszusa

Hétfőn délelőtt Bukarestben megnyílt a Román Kommunista Párt XII. kongresszusa, több mint 2600 küldött és csaknem másfélszáz külföldi pártküldöttség jelenlétében. A kongresszuson jelen van a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának küldöttsége is, amelyet Apró Antal, a Politikai Bizottság tagja vezet.

Az üdvözlések és a kongresszus szerveinek megalakítása után Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára megkezdte a Központi Bizottság jelentésének felolvasását.

A szónoki emelvényre lépő Nicolae Ceausescu öt és félórán át ismertette a KB beszámolóját. Ennek során elmondotta, hogy az ipari termelés 70 százalékkal növekszik a jelenlegi ötéves tervidőszakban. Az ipar a nemzeti jövedelem 60 százalékát szolgáltatja.

A mezőgazdaságban szintén nagyobb terméshozamok voltak, mint az előző ötéves tervben. 1976—1980 között a beruházások értéke 970 milliárd lejt tesz ki. A munkatermelékenység növekedése évi átlagban csaknem 9 százalékos volt.

Az eredmények mellett Ceausescu kitért a megnyilvánult hibákra. Elmaradások vannak a kitermelő iparban, a kohászatban, vegyiparban, a gépgyártásban és más iparágakban — mondotta.

A továbbiakban a KB jelentése alapján vázolta az ország gazdasági-társadalmi fejlesztésének programjait.

A következő tervperiódusban az ipar nettó termelésének növekedési üteme 10, az össztermelésé 9 százalékos lesz az előirányzat szerint.

A következő ötéves terv egyik alapvető iránya, hogy Románia hatékonyan vegyen részt a nemzetközi munkamegosztásban. Fejleszteni kívánja gazdasági kapcsolatait a KGST tagállamaival, az összes szocialista országgal.

Románia külpolitikájában — szögezi le a beszámoló — különleges fontosságú a Varsói Szerződés tagországaival való együttműködés az imperialista agresszió elhárítására és hasonlóképpen nagy jelentőségű az enyhülési és a békepolitika folytatása.

A beszámolót követően a délutáni ülésen a külföldi küldöttségek vezetői átnyújtották pártjaik írásbeli üdvözletét és üzenetét az RKP kongresszusához.

Az SZKP KB üdvözletét Arvid Pelse, az MSZMP KB üdvözletét Apró Antal adta át Nicolae Ceausescunak.

A kongresszus kedden folytatja munkáját.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának üdvözlete

Tisztelt Kongresszus!

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság kommunistái, a szocializmust építő magyar nép nevében elvtársi üdvözletünket és jókívánságainkat fejezzük ki a Román Kommunista Párt XII. kongresszusának, a párt tagjainak, a baráti Román Szocialista Köztársaság népének.

A Magyar Szocialista Munkáspárt ismeri és nagyra értékeli azokat a vívmányokat, amelyeket a Román Szocialista Köztársaság kommunistái, munkások, parasztok és értelmiségiek a Román Kommunista Párt legutóbbi kongresszusa óta elértek. Örömmel tölt el bennünket, hogy a szocialista Románia lendületesen fejlődik és előrehalad a szocializmus építésének útján. Meggyőződésünk, hogy a Román Kommunista Párt XII. kongresszusának határozatai alapján a Román Szocialista Köztársaság újabb sikereket ér majd el az ország népgazdaságának fejlesztésében, a nép anyagi és szellemi jólétének emelésében, a szocialista társadalmi rendszer felvirágoztatásában.

A sok évszázados közös múlt és a forradalmi harcok tapasztalatai alapján történelmünk legjobbjai felismerték, hogy a magyar és a román nép csak közös összefogással érheti el boldogulását. Ennek az összefogásnak a történelmi feltételei a Szovjetunió antifasiszta felszabadító harca nyomán teremtődtek meg, amikor népeink a szocializmus építésének útjára léphettek. Ez lehetővé tette, hogy az együttműködés és barátság szellemében fejlődjenek országaink és népeink kapcsolatai. Szomszédok vagyunk, mindkét ország dolgozó népe a szocializmus építésén munkálkodik. Kapcsolataink fejlődésének kiemelkedő állomása volt Kádár János és Nicolae Ceausescu elvtárs 1977. évi találkozója. A találkozón megfogalmazott feladatok végrehajtása együttműködésünk további erősítését szolgálja. Meggyőződésünk, hogy kapcsolataink további bővítése mindkét ország népeinek érdeke, ezért pártunk és kormányunk a jószomszédság elmélyítésére, a politikai, a gazdasági, a kulturális és egyéb kapcsolataink fejlesztésére törekszik. Országaink barátságának fontos tényezője a Magyar Népköztársaságban élő román és a Román Szocialista Köztársaságban élő magyar nemzetiség léte. Közös érdekünk, hogy nemzetiségeink mind nagyobb mértékben töltsék be a híd szerepét a magyar és a román nép baráti kapcsolataiban.

A nemzetközi béke és biztonság megszilárdításáért, az enyhülés politikájának és a leszerelés ügyének előmozdításáért s a társadalmi haladásért vívott harcban mind fontosabb szerepe van a szocialista országok, a kommunista és munkáspártok összefogásának és együttes fellépésének az imperializmus ellen. Közös céljaink elérése és feladataink eredményes megoldása érdekében pártunk és kormányunk a jövőben is a proletár internacionalizmus elveire épülő jó együttműködésre törekszik mind a magyar—román kétoldalú kapcsolatokban, mind a Varsói Szerződés szervezetében, valamint a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsában folytatott közös tevékenységünkben.

A Magyar Szocialista Munkáspárt, hazánk dolgozó népe szintén számvetésre készül: elkezdtük XII. kongresszusunk előkészítését. A XI. kongresszus határozatainak végrehajtásában és az V. ötéves tervünk feladatainak teljesítésében népünk jelentős eredményeket mondhat magáénak. Országunkban szilárd a dolgozó nép hatalma, a párt élvezi a tömegek bizalmát, népünk a fejlett szocialista társadalmat építi. A Magyar Szocialista Munkáspárt a marxizmus—leninizmus eszméi szellemében alkotó módon alkalmazza a szocializmus építésének általános törvényszerűségeit hazai viszonyaink között. A nemzetközi küzdőtéren a szocializmus, a társadalmi haladás és a béke ügye érdekében együtt haladunk a szocialista közösség országaival, a kommunista és munkáspártokkal s minden más forradalmi, haladó és demokratikus erővel.

Kedves Elvtársak!

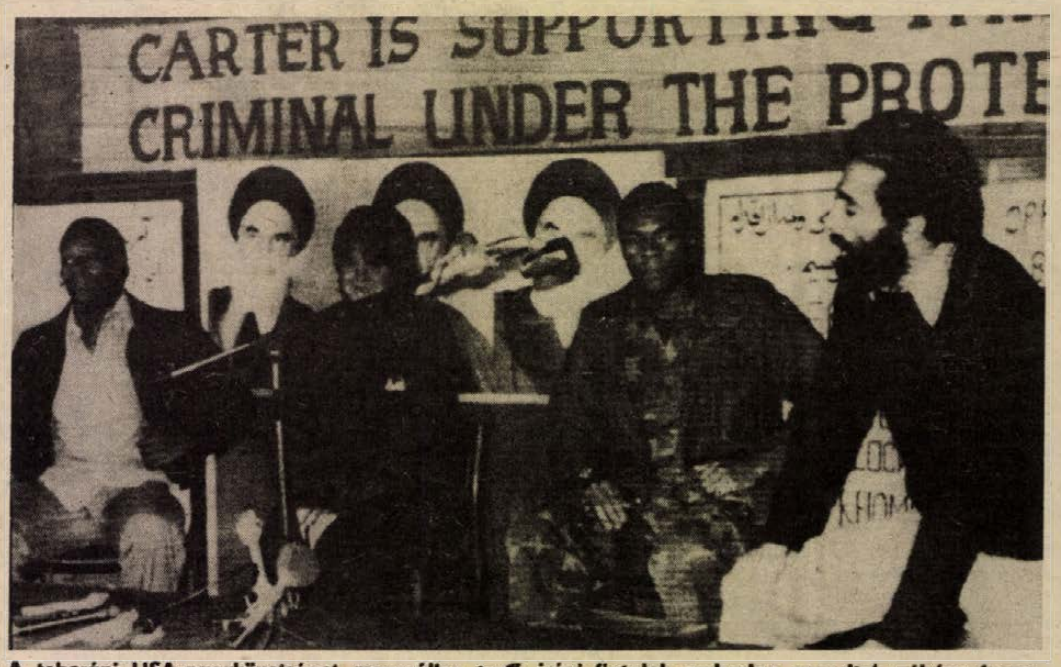
Eredményes munkát kívánunk a Román Kommunista Párt XII. kongresszusának. Őszintén kívánjuk, hogy a kongresszus adjon újabb lendületet szocializmust építő munkájukhoz, segítse elő a szocialista Románia további előrehaladását az élet minden területén.

Erősödjön a Magyar Szocialista Munkáspárt és a Román Kommunista Párt internacionalista összefogása, országaink barátsága és együttműködése a két nép érdekében, a szocializmus és a béke javára!

Budapest, 1979. november 19.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



A teheráni USA-nagykövetséget megszállva tartó iráni fiatalok szabadon engedtek néhány fogva tartott nőt és színesbőrű foglyot. Képünkön: a túszként tartott tengerészgyalogosok elbocsátását sajtókonferencián jelentették be.

✦ KAIRÓ: Szadat egyiptomi elnök hétfőn ünnepélyes külsőségek között emlékezett meg jeruzsálemi útjának második évfordulójáról. A ceremóniára a bibliai Sínai-hegyen, a Szent Katalin kolostor közelében kerítettek sort. Ezt a területet, amelyet Izrael csütörtökön ürített ki, Szadat most „hivatalosan" is újra birtokba vette Egyiptom számára. Beszédében az elnök felszólította az érdekelt három világvallás híveit: járuljanak hozzá anyagilag egy, a helyszínen felállítandó „békeemlékmű" építéséhez.

✦ *WASHINGTON: Carter amerikai elnök hatalmas szavazattöbbséggel előzte meg Edward Kennedyt a Demokrata Párt Florida államban rendezett népszerűség-felmérő próbaválasztásán. A Demokrata Pártiak körében rendezett szavazáson Carter elnök szerezte meg a szavazatok 74,1 százalékát, míg Kennedy csak 23,1 százalékot mondhat a magáénak. Edmund Brown kaliforniai kormányzó, a harmadik demokrata párti elnökjelölt, nem vett részt a próbaválasztáson, amelynek eredménye csupán tájékoztató jellegű.*

✦ SANTIAGO DE CHILE: A chilei katolikus egyház hétfőn kérte a chilei fellebbviteli bíróságot, hogy vizsgálja ki a santiagói temetőben talált mintegy 320 jeltelen sír ügyét. A feltevések szerint a sírokba az 1973-as fasiszta katonai puccs után letartóztatott és meggyilkolt vosúti munkások és parasztok egy részét temették el. A fejfákra csak az 1973–1974-es évszámot, vagy az „ismeretlen" megjegyzést írták. A sírokba két-három megcsonkított embert temettek egyszerre.

✦ PÁRIZS: Pokolgépes merényletet követtek el hétfőre virradóra a török, a holland és a nyugatnémet légitársaság párizsi irodái ellen. A robbantások — amelyeket egy telefonbejelentés szerint az Örmény titkos hadsereg elnevezésű terrorszervezet hatjott végre —, súlyosan megrongálták a társaságok irodahelyiségeit. Három rendőr megsebesült.

Szabaduló túszok

Frankfurtba érkezett hétfőn az a három amerikai állampolgár, akiket hajnalban bocsátottak szabadon az Egyesült Államok teheráni nagykövetségét megszállva tartó iráni diákok. A nagykövetség őrségéhez tartozó két színesbőrű tengerészgyalogost és egy titkárnőt Koppenhágán keresztül szállították az NSZK-ban állomásozó amerikai csapatok egyik központi kórházába, s ott több napos vizsgálatnak vetik alá őket.

A korábbi hírekkel ellentétben Teheránban eddig nem bocsátottak szabadon további tíz túszt. A rádió szerint a nap folyamán adják majd át őket az iráni külügyminisztérium képviselőjének. A Swissair svájci légitársaság közlése szerint hétfőn délután elindult Zürichből egy svájci repülőgép, hogy a szóbanforgó túszokat elhozza az iráni fővárosból.

✦ *GUATEMALA: Meggyilkolták José Leon Castenada újságírót, a guatemalai tömegtájékoztatási dolgozók szakszervezetének elnökét — jelentette be a szakszervezet szóvivője. Castaneda holttestét gyilkosai a főváros egyik utcájára tették ki, hogy baleset látszatát keltsék. Az orvosi jelentés szerint az újságírót megkínozták.*

✦ *LISSZABON: Izrael lisszaboni nagykövete ellen a múlt hét keddjén elkövetett merényletben való részvétel gyanúja alapján a portugál rendőrség őrizetbe vett két személyt: egy portugál állampolgárt és egy dél-afrikai útlevéllel rendelkező külföldit. Mint ismeretes, a keddi merényletben a nagykövet portugál testőre életét vesztette, három személy pedig megsebesült.*

✦ PÁRIZS: Antonine Maillet-nek ítélték oda hétfőn „Pelagie-la-Charette" című regényéért az 1979. évi Goncourt-díjat. A Renaudot-díjat „Affaires étrangeres" című munkájáért Jean-Marc Roberts kapta.

✦ *ISTANBUL: Hajózási szakemberek hétfőn Istanbulban kijelentették: valószínűleg még egy hónapig fog égni az összeütközés következtében a Boszporuszon kigyulladt „Independenta" román tankhajó. A sűrű füst és a nagy hőség miatt a tűzoltók nem tudják megközelíteni az égő roncsot. Szakemberek véleménye szerint a hajó 88 690 tonnás olajrakományának kétharmada még a tartályokban van és mindeddig nem égett el. Ugyanakkor csökkent egy újabb nagy erejű robbanás veszélye. A rendőrség és a hadsereg alakulatai további intézkedéseket tesznek Istanbul sűrűn lakott Boszporusz-parti negyedeinek védelmére. Az eddigi robbanások következtében sok lakóház ablakai betörtek, megsérült a hatodik században épült Hagia Sophia mecset és a szultánok egykori palotája.*

A Pánhellén Szocialista Unió küldöttsége Budapesten

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának meghívására, Andreasz Papandreu elnök vezetésével hétfőn Budapestre érkezett a Pánhellén Szocialista Unió küldöttsége. A delegáció tagjai: Ianis Haralambopulosz, a párt végrehajtó bizottságának tagja, Melina Mercouri, a Központi Bizottság tagja, a világszerte ismert filmszínésznő, Karolosz Papuliasz, a KB tagja, a párt külügyi bizottságának titkára, parlamenti képviselő és Michael Ziangasz, Papandreu személyi titkára.

A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára fogadta. Jelen volt Constantin Tritoris, a Görög Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Délelőtt a Hazafias Népfront Országos Tanácsának Belgrád rakparti székházában megkezdődtek a megbeszélések a HNF OT Sarlós István, illetve a Pánhellén Szocialista Unió Andreasz Papandreu vezette tárgyaló csoportjai között.

Az eszmecserén Sarlós István tájékoztatta a görög vendégeket a fejlett szocializmust építő Magyarország politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális eredményeiről, a népfrontmozgalom tevékenységéről, feladatairól. A Pánhellén Szocialista Unió küldöttségének tagjai nagy figyelmet szenteltek a magyar társadalom különböző rétegei helyzetének, különösen a nőkről és az idősekről történő társadalmi gondoskodásnak. A találkozón Andreasz Papandreu körvonalazta pártjának programját, annak politikai, ideológiai alapjait.

LAPZÁRTA

A rhodesiai hadsereg különítményei hétfőn újabb agressziót követtek el Zambia ellen: felrobbantották az ország északi tartományába vezető út egyik fontos hídját — jelentette be Kennets Kaunda zambiai államfő. Kaunda nyilatkozatában hangsúlyozta: a salisburyi rendszer terrorakcióival arra akarja kényszeríteni Zambiát, hogy megvonja támogatását a Zimbabwe szabdságáért küzdő hazafiaktól.

✻

Robert Obrist építészmérnök vezetésével „antiolimpiai" bizottság alakult, méghozá azzal a szándékkal, hogy megakadályozza az 1988-as téli olimpiai játékok St. Moritzban, Davosban és más híres svájci téli üdülő- és sportközpontokban való megrendezését. A furcsa célt maga elé tűző testület főleg a várható hatalmas anyagi kiadásokra hivatkozik, s ennek kapcsán arra, hogy az olimpiára fordított összegekből inkább az említett települések fejlesztését kellene megoldani.

✻

Hétfőn elnökségi ülést tartottak a Magyar Ottusa Szövetségben, a tanácskozáson sok fontos hazai, illetve nemzetközi kérdéssel foglalkoztak. Szó esett a jövő évi ifjúsági barátság versenyről, amelynek rendezését Magyarország vállalta el. Az eseményre két város pályázott, Győr, valamint Székesfehérvár, s a Magyar Ottusa Szövetség Győrt bízta meg a lebonyolítással. A dr. Török Ferenc szövetségi kapitány vezette válogatott, illetve olimpiai keret hétfőn Tatára költözött, ahol újabban már kitűnő uszoda is segíti a felkészülést, az alapozó munkát.

Kommentár

Tuniszi kérdőjelek

Tuniszban véget ért az arab külügyminiszterek tanácskozása és a konferencia „egy osztállyal magasabb szintre" lép: keddtől csúcsértekezletet tartanak a tunéziai fővárosban. A külügyminiszterek feladata az volt, hogy előkészítsék a kormány- és államfők találkozóját. Ezt a lehetőségek keretein belül meg is tették — csak éppen a lehetőségek bizonyultak korlátozottaknak.

Az egyik legfőbb téma a dél-libanoni helyzet volt. A dilemma magva: a véres izraeli támadások után Tel-Aviv mindig arra hivatkozott, hogy a térségben palesztin alakulatok tevékenykednek, amelyek „zaklatják az izraeli határterületeket, így rendszeresen veszélyeztetik Izrael biztonságát". A libanoni vezetésben az izraeli támadások elkerülésére irányuló óhaj erősebbnek bizonyult, mint a palesztinokkal való szolidaritás, így igyekezett a PFSZ-t dél-libanoni akcióinak korlátozására, sőt beszüntetésére bírni. A bejrúti kormányzat a tuniszi fórumot is megpróbálta felhasználni ennek a kényes kérdésnek a számára kedvező befolyásolására. Mint várható volt, mérsékelt sikerrel.

Az ügyben valószínűleg senkit sem kielégítő kompromisszum született: a PFSZ csak azt vállalta, hogy a jövőben „tartózkodik az Izrael-ellenes akciók deklarásától". A libanoni vezetés „cserében" elismerte: a palesztinoknak „joguk van ellenállni az izraeli nyomásnak valamennyi arab fronton". E megfogalmazásban a lényeges alighanem a „valamennyi arab front" kitétel, amelybe értelemszerűen Dél-Libanon is beleértendő...

Nehéz elképzelni, mit kezdhet a csúcsértekezlet egy ilyen felemás dokumentummal — de hát a jelenlegi bonyolult helyzetben a legoptimálisabb arab kommentárok sem várhattak kristálytiszta, egyértelmű állásfoglalásokat. A felemásság majdnem hasonló mértékben nyomja rá bélyegét a többi várható téma tárgyalására is. Mindenekelőtt az iráni—amerikai konfliktusban elfoglalt álláspontról van szó.

Ami viszont egyértelműnek és határozottnak bizonyult Tuniszban, az a Camp David-i különalku változatlan elítélése és ennek nyomán Egyiptom fokozódó arabközi elszigetelődése. Kairó reagálása nemcsak különösnek, hanem csaknem gyermetegnek minősíthető: Butrosz Ghali külügyi államminiszter televíziós beszédében egyszerűen kijelentette, hogy az egyiptomi kabinet „érvénytelennek" minősíti a külügyminiszteri konferencia már meghozott és a csúcsértekezlet még meg nem hozott (!) határozatait...

Harmat Endre

Telefonnál

Borkezeléssel kapcsolatos, gyömölcsösökben, szőlőkben végzendő időszerű munkák

Az október 30-án tartott telefonügyeletünkön a borkezeléssel, a gyümölcsösökben, szőlőkben végzendő időszerű munkákkal kapcsolatos kérdésekre adtak választ a szerkesztőségünkben megjelent illetékesek. Az ügyelet alatt nagyon sok kérdés hangzott el, melyre az érdeklődők a választ azonnal megkapták. A többek érdeklődésére számottartó kérdések közül az alábbiakban közlünk néhányat.

KÉRDÉS: Kistermelők részére milyen műtrágyákat ajánlanak? Milyen a hatásuk, felhasználási területük?

Siá György, a Mezőgazdasági Ellátó Vállalat növényvédő osztályának vezetője a következőket válaszolta:

Ajánlom a mészammonsalétromot, amely — meghatározott arányban — ammóniumnitrátot és mészkőport (kalciumkarbonátot) tartalmaz. Éppen kalciumtartalma miatt, különösen savanyú, illetve kilúgozott szikes területeken, talajjavító hatása van. Kémhatása egyébként semleges, így bármely talajon használható. Alap- és fejtrágyázásra egyaránt alkalmas. A levegő nedvességtartalmát magába szívja, ezért — nem megfelelő tárolás esetén — összetapadásra hajlamos. Kapható 10 és 50 kilós csomagolásban.

Ammóniumnitrátot, amely a mészammonsalétromhoz hasonlóan a nitrogén hatóanyagot nitrát és ammónia formájában tartalmazza. Ezért a növények számára a gyors és lassúbb hatású nitrogénforrást is jelenti. Alap- és fejtrágyázásra tehát egyformán megfelelő. Hatásosan alkalmazható minden talajtípuson, különösen ajánlott azonban kötöttebb réti, gyengén kilúgozott erdő- és meszes öntéstalajokon. Erősen higroszkópos anyag, nedvszívó képessége nagy. Emellett tűz- és robbanásveszélyes, tárolása különös gondot igényel. Napon, illetve 25 C fok feletti hőmérsékleten sem tárolható, mert összeáll. Kapható 10 és 50 kilós csomagolásban.

A karbamid a legmagasabb nitrogéntartalmú szilárd műtrágya. A mészammonsalétromnál és az ammonnitrátnál lassúbb hatású műtrágya, ezért elsősorban alaptrágyaként (lehetőleg foszforral és káliummal együtt) célszerű a talajba dolgozni. Jól bevált hosszú tenyészidejű kultúrnövények (kukorica, burgonya, szőlő, dohány, őszi gabonák) nitrogén trágyázására. A vetéssel egy időben lehetőleg ne juttassuk a talajba, mert csökkentheti a növények nitrogénfelvételét és szárazanyag-tartalmát. Előnye, hogy vízben feloldva a tenyészidő alatt permettrágyaként is használható. Kapható 50 kilós csomagolásban.

A szuperfoszfátot alaptrágyázásra és kiegészítő sortrágyázásra használják. Kedvező fizikai tulajdonságai miatt hatóanyag-tartalma gyakorlatilag teljes egészében felvehető a növények számára. Kiszórás után fokozatosan oldódik fel a talajnedvességben, így hosszabb időn keresztül ellátja a kultúrnövényt foszfor tápanyaggal. Előnyös tulajdonságai alapján bármely növény foszfor és kén műtrágyázására felhasználható. Jó minősége miatt az egyik leginkább keresett műtrágya. Kapható 10 és 50 kilós csomagolásban.

A kálisót — mivel lassú, tartós hatású műtrágya — alaptrágyaként, rendszerint ősszel juttatjuk a talajba. Kivételt jelent azonban a laza talaj, ahol a nagy kimosódási veszély miatt tavasszal (kb. 3 héttel) a vetés előtt célszerű felhasználni. Mivel a hatóanyagot káliumklorid formájában tartalmazza, használatát klórérzékeny növények termesztésekor nem ajánljuk. Szükség esetén természetesen ilyen kultúráknál is alkalmazható, de ügyeljünk arra, hogy ebben az esetben több héttel a vetés előtt feltétlenül a talajba kell dolgozni a kálisót.

A kálisó tehát gyakorlatilag — a klórérzékeny, speciális kultúrák kivételével — minden növényhez és valamennyi talajon használható. Kapható 10 és 50 kilós csomagolásban.

Káliumszulfát (kénsavas káli): a növényeknek — a zavartalan klorofilképződéshez — megfelelő mennyiségű klórra feltétlenül szükségük van. Egyes talajokon (könnyű, homokos és savanyú talajokon), továbbá néhány növény (pl. burgonya, földieper, egres, ribiszke, dohány, szőlő) esetében azonban az állandó káliumklorid műtrágyázás miatt káros hatás jelentkezhet. A kloridfölöslege ugyanis az említett esetekben gátolhatja a káliumfelvételt, a foszforfelvételt, egészségtelen mértékben növeli a növény víztartalmát stb. Általános megfigyelés, hogy a klórfelesleg károsító hatása iránt a növények főként fejlődésük kezdetén, fiatal korukban érzékenyek. A kedvezőtlen hatások elkerülésére a fenti talajokon és a klórérzékeny növényeknél a klórkáli helyett javasoljuk a kénsavas káli használatát. A káliumszulfát finom por formájú műtrágya, mely szintén tartalmaz magnéziumot. Kapható 5 és 50 kilós csomagolásban.

Több hatóanyagú műtrágya a 0—10—24,5 kevert PK műtrágya, amely egyszerű foszfor és káli műtrágya mechanikus keverésével készített, nitrogénmentes, kettős műtrágya. Számottevő káli tartalma, illetve a kedvező foszfor—káli arány miatt főként azoknál a növényeknél használható, amelyeknél a cukorképződés jelentősége nagy. Így elsősorban a különböző gyümölcsfélék és a szőlő-, továbbá a cukorrépatermesztésben használható igen jó eredménnyel. Valamennyi ajánlott kultúránál alaptrágyaként juttatjuk ki. Kapható 50 kilós csomagolásban.

Több hatóanyagú műtrágya még a 4—14—14 NPK, a 8—21—21 NPK és a 16—16—16 NPK műtrágya.

KÉRDÉS: Hogyan lehet földterületet szerezni? Mit kell tudni egy külterületi, zártkerti, belterületi földtulajdon megszerzéséhez?

Orbán György, a városi tanács vb mezőgazdasági osztályának szakfelügyelője az alábbiakat válaszolta:

Külterületi föld tulajdonjogát az öröklés kivételével csak mezőgazdasággal élethivatásszerűen foglalkozó magánszemély szerezheti meg. A megszerezni kívánt föld 6000 m² lehet és a meglévő földdel együtt nem haladhatja meg a 3 hektárt, 3000 m² szőlő, gyümölcsös és erdő 6000 m² földterületnek felel meg.

Állampolgárok a zártkertben személy szerint 6000 m²-ig (szőlő és gyümölcsös művelési ágú, vagy szőlő-, gyümölcstermelésre kijelölt zártkerti területből legfeljebb 3000 m²) szerezhetnek földtulajdont, mely területbe a tartós használatban lévő földet is be kell számítani.

A város (község) belterületén meglévő belterületi földtulajdonnak, illetve lakó- vagy üdülőterületnek a beszámításával legfeljebb 1500 m² területű földtulajdont szerezhet egy-egy személy, illetőleg az egy közös háztartáshoz tartozó személyek együttesen.

Magánszemély más magánszemélytől vagy állami földet kezelő tanácsi szakigazgatási szervtől területi korlátozás és hatósági engedély nélkül vehet haszonbérbe földet mezőgazdasági művelésre. Ezt a földet a magánszemély és családtagjai földtulajdonába nem szabad beszámítani.

(Folytatjuk)

AZ UTAKON

Takarékosság – elektronikával

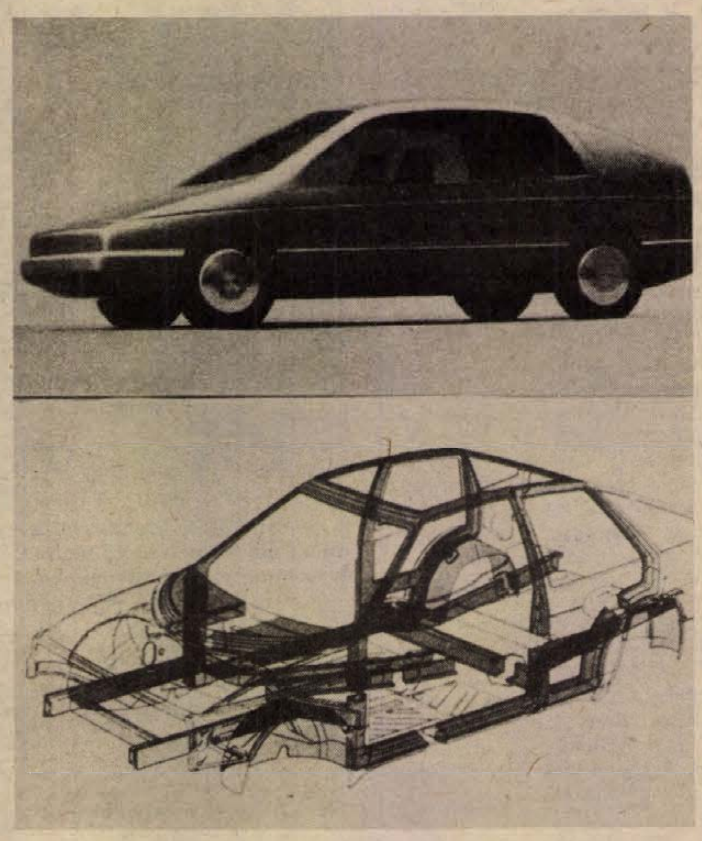
A tranzisztoros, a tirisztoros, a mechanikus elemek nélkül működő gyújtási rendszerek? Avitt régiségek lomtárába utasítja őket az elektronika, a mikroprocesszorok, amelyek másodpercenként milliós nagyságrendű számítási műveletek elvégzésére képesek...

A motor teljesítménye nem kizárólag a motortól függ. A legkitűnőbb konstrukció sem működik optimálisan, ha az üzemanyag mennyisége, minősége és a gyújtási időpont nem alkalmazkodik az állandóan változó terheléshez. A hagyományos megoldások — a porlasztó a mechanikus szabályzású előgyújtás — csak nagyon mérsékelt közelítéssel tesz eleget a kívánalmaknak.

Az elektronika — nem utolsósorban az olajsokk hatására — napjainkban kezdi el térhódítását a gépkocsi motorházában is. A digitális számítástechnika olyan feladatok megoldására képes, amely már-már a tudományos fantasztikum határát súrolja, csak a méretek kicsinységét tekintve is. A mikroprocesszorok néhány négyzetmilliméternyi felületén például több ezer tranzisztor, kondenzátor, áramkör helyezkedik el. Mégis mindazt tudja, amihez a számítógépek első generációjánál még szobányi méretű berendezések voltak szükségesek...

De miként vezérli a motor működését? Nos ja beépített cenzorok (érzékelők) folyamatosan és másodpercenként 400 adatot közölnek a motor fordulatszámáról, a főtengely szögállásáról, a beszívott levegő hőmérsékletéről és mennyiségéről. A computer ezek kiértékelésének függvényében határozza meg az optimális előgyújtás nagyságát és a hengerekbe fecskendezett üzemanyag mennyiségét. A benzin így a lehetséges legjobb hatásfokkal, a kopogás határán ég el. Ugyanakkor gázelvételnél a computer utasítást ad a benzinszállítás megszüntetésére. A szisztéma, a közlekedési szituációktól függően. 5—20 százalékos megtakarítást eredményez. A Bosch Motronic-rendszerrel egyenlőre a BMW 732i és a 633 CSi típusait szerelik fel. A 80-as évek sorozatgyártású kis- és középkocsijain azonban már szintén hiába keressük majd a hagyományos gyújtáselosztót.

B. L.



A Volkswagen tervezett új kiskocsija. Alacsony légellenállás, computervezérlésű motor.

Közúti forgalomszámlálás

Magyarországon ötévenként közúti keresztmetszeti forgalomszámlálást végeznek a közlekedési szakemberek. Legutóbb 1975-ben történt az egész országot átfogó forgalomszámlálás. A helyi forgalomszervezők lehetőségeikhez mérten évente ellenőrzik a járművek adott szakaszon való áthaladásának alakulását.

Pécsett, a szakemberek tájékoztatása szerint a legforgalmasabb útvonal a 6-os útnak a 48-as tér Rózsa Ferec u. közötti szakasza. A laikusnak hihetetlennek tűnik, hogy naponta harmincezer járműegység halad át ezen az exponált szakaszon. A KPM közúti Igazgatóság kezelésében levő utak közül a Pécs–Harkány közötti útvonal következik, mint a második legforgalmasabb út.

A város útvonalhálózatának másik gazdája a Pécs városi Tanács ÉKO osztálya. Itt sem rózsásabb a helyzet. Legtöbb járművel a dr. Veress Endre utcában találkozhatunk, azután a Bem, majd a Mártírok útja következik. A közlekedés Pécsett is nehéz, különösen csúcsforgalomban. Az utak szélessége, átbocsátó képessége nem mostanában fog növekedni. A türelem, a megértés azonban a járművezetőket ezeken a nehézségeken is átsegíti.

— Bércesi —

Segédmotor-kerékpárok vizsgáztatása

A KPM Autófelügyelet Baranya megyei Közlekedési Felügyelete ismételten segédmotoros kerékpár vizsgázatást tart a felsorolt időpontokban és helyeken. November 26-án Siklóson, a Volán-telepen, november 27-én Mohácson, az AFIT-telepen, november 28-án Komlón, a Volán-telepen és november 29-én Szigetváron, a Volná-telepen 10 órától 17 óráig. Ezenkívül november 29-én Pécsett, az AFIT-telepen, a Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. alatt 8 órától 15 óráig.

Befizetési csekkek beszerezhetők a vizsgahelyeken, valamint az Autófelügyelet irodájában Pécsett, a Rácvárosi út 68. sz. alatt. A vizsgálat díja az alábbiakban felsorolt típusokra 40 forint: Babetta 207/100; 208/100; 300/100; Riga 12; 16; Komár MR 2330; 2352; Verhovina 5; 6; IFA Simson S 50 NH; Jawa Transistor 40; Jawa Mustang 23 A; 23/200; 223/200. A felsorolásban nem szereplő típusokra a vizsgálat díja 120 forint. Nem kell vizsgáztatni azokat a segédmotoros kerékpárokat, amelyeket gyárilag elláttag hatósági jelzéssel, amely az alvázban vagy a kormánynyakcsövön található. Az ilyen hatósági jelzés lehet CM 48,8 vagy 48,8 CM. Nem fogadható el: a 48,8 ccm, a 48,8 cm^3 vagy a 48,8 CM^3 felirat.

A KPM Autófelügyelet javasolja a segédmotoros kerékpárok üzemben tartóinak, hogy a fentiekre figyelemmel vizsgálják meg járművüket. Helytelen jelzés, vagy jelzéshiány esetén a meghirdetett helyeken és időpontokban jelenjenek meg a segédmotoros kerékpárral hatósági jelzéssel történő ellátás céljából.

Felhívjuk az üzemben tartók figyelmét, hogy a 8/1977. (XII. 20.) KPM sz. rendelet 26. § b) pontjának rendelkezése szerint 1980. évi január hó 1 napjától a megfelelő hatósági jelzés nélkül a segédmotoros kerékpárral a közúton nem közlekedhetnek.

Pécs-baranyai utakon

A baranyai utakon 1979. november 20-tól november 27-ig terjedő időszakban az alábbi útszakaszokon végeznek építési és útfenntartási munkákat:

Az 57. számú, mohács–pécsi főközlekedési úton, a szajki téglagyárnál és a bekötőút elágazásánál hídépítés folytatódik, ezért a forgalom sebességkorlátozással terelőúton bonyolódik.

A hird–mázaszászvári összekötő úton, Magyaregregy község előtt a hídépítési munka folytatódik, a forgalom terelőtúon kerül levezetésre, sebességkorlátozással.

A szederkény–villány–harkányi összekötő úton, Nagyharsány és Siklós közötti útszakaszon két hídépítési munkát végeznek.

Újfajta háttámla. Egy amerikai cég olyan gépkocsiba beépíthető ülésháttámlát szerkesztett, melynek segítségével a kocsiban ülők testükkel is érzékelhetik a muzsikát. A szerkezet a zene rezgéseit átveszi és nekitámaszkodva kellemes bizsergést érezhetnek az utazók.

✲

Ezüst Citrom díj autóknak. A Nyugatnémet Autóklubhoz, az ADAC-hoz számtalan levél érkezik, mely a legújabb autótipusok hibáit tárja fel. Az évente kiadott díjra az az új autó jogosult, melynél a legtöbb hiba fordult elő.

✲

Opel-történelem. Az 1882-ben alapított Opel-cég először varrógépeket gyártott. 1886-ban gyártották az első személyszállító járművet, az órláskerekű biciklit. 1928-ban már négyhengeres motorkerékpárokat is összeszereltek.

✲

Uzemanyag. Az utóbbi időkben világviszonylatban növekedett a kőolajfogyasztás. Számtalan országban kísérleteznek újfajta üzemanyag előállításával. Az Egyesült Államokban újabban facellulózból állítanak elő alkoholt. A gasohol nevű üzemanyag (benzin—alkohol keveréke) az eddigi eredmények szerint kitűnően működtette a kísérleti motorokat.

✲

Elektromechanikus fékszerkezet pótkocsikhoz. Az egyszerűbb szerkezetű és kisebb karbantartást igénylő kerékfékszerkezetet a vontató jármű hidraulikus áramkörébe építik be úgy, hogy a szerkezetben lévő relé villamos impulzust ad a pótkocsi fékezésére. Ez a villamos impulzus a pótkocsi féklámpavezetékének igénybevételével jut el a fékekig és ott az impulzus erősségétől függő mágneses mezőt hoz létre, melynek hatására a fékpofák ráfeszülnek a fékdobra.

Kovács úr autózik (31.)

Elkötötték a kocsimat

Kovács úr már a harmadik cigarettáját szívta vacsora után, de egyetlen használható ötlet sem jutott az eszébe. Végül Gizihez fordult.

— Mondd, te hol keresnéd azt a lányt?

— Bolond vagy? Te akarod megkeresni? Tudod te, hány szőke lány van ebben a városban? Megnyugtatlak, rengeteg... és különben is: mit tudsz róla? Azt, hogy szőke, hogy 20–25 éves? És akkor mi van? Menj be egy presszóba — fogadok veled — jó néhány hasonló lányt láthatsz...

— Ez az — ugrott fel Kovács úr — presszók, szórakozóhelyek. Itt kell keresni — mondta és arcon csókolta Gizit.

— Nem rossz, csak mire végigjárod ezeket a helyeket, megöregszel... De tegyük fel, megtalálod. Pont őt, aki pénteken reggel ott ült a kocsidban, amelyet a fiúja „elkötött". Te meg odamégy hozzá és azt mondod: kisasszony, én egy fél életen át kuporgattam arra a rohadt kocsira, nagyon szépen kérem, adják vissza...

— Ezt éppen nem hiszem — válaszolta Kovács úr, csak úgy mellékesen, mert már a telefonkönyvet lapozgatta.

— Hát valamivel több van, mint gondoltam... ha el is ejtem a kültelki lebujokat, akkor is több, mint ötven... Rámegy néhány estém — mondta.

Gizi hiába tiltakozott, hiába érvelt, Kovács úr makacsul ragaszkodott elképzeléséhez. „Azt hiszem, késő lesz, mire hazakerülök. Feküdj le nyugodtan" — búcsúzott Gizitől és elindult az éjszakába...

Már az első presszóban rájött, hogy alighanem Gizinek volt igaza. A félhomályban alig látott, az apró asztaloknál ülő pároknál még azt sem sikerült mindig eldöntenie, hogy melyik a lány? A zenegép mellett egy magányos nő ült, de a hangulatvilágítás miatt életkora és hajszíne is bizonytalannak tűnt. Közelebb ment. A nő kiszúrta magának.

— Leülhet, nem várok senkit — nézett fel rá.

Kovács urat elöntötte a forróság, de zavara ellenére is észrevette, hogy a nő haja vörös színű. Hebegett valamit és fordult volna vissza, de a nő kabátja után nyúlt és visszahúzta:

— Mondtam, hogy nem várok senkit... Különben is tetszel nekem, ülj le már...

Kovács úr elvörösödött, még jobban zavarba jött és majdnem a szék mellé ült. Az asztal megbillent és az ital kilotyogtatott a pohárból.

— Bocsánat — dadogta — bocsánat...

— Ne majrézz, kérünk másikat — nevetett a vöröshajú. — Te mindig ilyen félénk vagy? — kérdezte, aztán és kezét Kovács úr kezére tette. Kovács úr ekkor már azt hitte, hogy mindenki őket figyeli és mindent megadott volna, hogy kiszabaduljon kínos helyzetéből...

Búsbarna László

A Janus Pannonius Gimnázium házgondnok szakmunkást

keres fűtői pótdíjjal, esetleg feleségnek is állást biztosít. Kétszobás, távfűtéses cserelakás szükséges.

Jelentkezni a gazdasági vezetőnél lehet.

PÉCS, DÉRYNÉ U. 2.

LAKÁS–INGATLAN

Elcserélném másfél szobás, szekszárdi, komfortos öröklakásomat, kevés OTP-vel hasonló pécsire. Érdeklődni: Szekszárd, Tartsay lakótelep 30. I. 5. Telefon: 13-755.

370 n-öl gyümölcsös, kúttal eladó. Belterület. — Orkényi, Kodály Z. u. 4.

Harkányhoz közel, Ipacsfa községben, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni: helyben, Kossuth u. 36. 17 óra után.

Harkány község zártkertjében, főúthoz közel, présház, szőlő és kert ingatlanok eladók. Érdeklődni: Siklós, Táncsics u. 8. 17 óra után.

Családi házat, telket, vagy másfél—kétszobás lakást vennék. Telefon: 15-607.

Kétszoba-konyha, főzőfülkés házrész nagy garázzsal eladó. Érdeklődni: 15 óra után Bese Árpád, Vasas I., Bányatelep 48.

Albérleti (összkomfortos) szoba egyetemi, főiskolai hallgatónak kiadó azonnal. Érdeklődni szerda kivételével naponta 5—6 óráig Kalinyin út 6., fszt. 2.

Siklóson eladó Sallai u. 18. II. emeleti, nagyméretű, másfél szobás, OTP-s öröklakás kp plusz OTP-átvállalással.

80 000 kp plusz jó állapotú Zsigulival vagy törlesztéssel lakásmegoldást keresünk. „Pécs területén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kozármisleny-Újtelepen 222 n-öl telek építőanyaggal és építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: 10-448 telefonon napközben.

Fonyódligeten ikervilla, vízparthoz, vasútállomáshoz közel, felerészben eladó. Érdeklődni munkaidő után Kaposvár, Hunyadi János u. 77. I. em. 3. Tarr.

Elcserélném zalaegerszegi két és fél szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat pécsire. — „Csere 1980. 008844" jeligére a zalaegerszegi Magyar Hirdetőbe.

Albérleti szobát keresek. „Befogadó nyilatkozattal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném a sörgyár melletti, IX. emeleti, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat két kisebbre. Különbözetet térítek. Telefon: 17 óra után 15-770.

Pécsi, 2 szoba összkomfortomat elcserélném harkányi családi házra ráfizetéssel. Pécs, Szántó K. J. 6/a., fszt 1.

Albérletbe kiadó külön bejáratú szoba-konyhás lakrész bútorozva igényes, gyermektelen házaspárnak. Pécs, Sörház u. 26/1. szám.

A Magyarürögi úton, a „Vadásztanya" mellett házhely eladó. Víz, villany, építési engedély van. „Vadász" jeligért a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás, földszinti, komfortos, erkélyes, szövetkezeti és 2 szobás, I. emeleti, tanácsi lakást cserélnénk ráfizetéssel 2 család részére alkalmas kertes családi házra. Ajánlatokat „I. kerület előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Jókai utcai PIK garázsomat Alkotmány vagy Kodály utcaira. Telefon: 21-031 (6 óra után).

Zöldség-gyümölcs üzlet eladó. „Március" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Szigeti úti, nagyméretű, nagy erkélyes, 2 szoba összkomfortos, tanácsi lakásunkat legalább kétszobás, kertes, pécsi családi házért, nem külterületen. „Orsolya" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrész plusz műhely eladó. — Táncsics M. u. 39.

Elcserélném 80 m²-es, belvárosi, gázfűtésű lakásomat közeli faluban levő családi házért. — „Kp" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfél—kétszobás lakást keresek megvételre, esetleg cseréként 40 m². es abaligeti nyaralót ajánlok. „Tanácsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

150 ezer kp-val 1 szobás, összkomfortos vagy komfortos lakásmegoldást keresek. „Pécs 1979—80" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos, belvárosi, IV. emeleti, tanácsi lakásomat kisebb családi házra. Kertváros előnyben. „Hétvégi telket is adok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném két kicsire. „Margit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Orfűn 150 n-öl házhely olcsón eladó vagy elcserélendő. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 2 szobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném 1½ szobás, összkomfortosra. „Különbözet térítéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatalember lakásért egész évben szőlőművelést vállal. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tetőtér beépítési lehetőséggel padlásteret vásárolnék. „Külön feljáró" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

CM-es, most vizsgázott 601-es Trabant eladó vagy szarvasmarháért elcserélhető. Érdeklődni: Autóklub iroda.

Polski Fiat 1500-as felújított motor eladó. Szigetvár, Szabadság u. 35.

Variálható babakocsi új állapotban, féláron eladó. Érdeklődni délután Pécs, Miklós u. 6.

Eladó egy új Dallam hálószoba garnitúra (franciaágyas) és egy fehér női irhabunda középtermetre. „30 000, 10 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1000 MB Skoda, 1 éves műszakival, jó állapotban eladó. Pécs, Tompa Mihály u. 46. 16 óra után.

IZ 353-as Wartburg eladó, Münnich F. u. 20/A. IV. 13. Németh. Érdeklődni: 2 óra után.

IS Trabant, felújított, 1981-ig műszakizva, eladó. Lépszeszgyár u. 3. II. em. 2.

Jó állapotban levő játék babakocsit vennék. Telefon: 16-064.

Veszek: porcelánfejű babákat, hagyatékot, mozsarakat, gyertyatartókat, festményeket, képkereteket, faliórákat, zsebórákat, óraláncokat, porcelánt, antik bútorokat, csillárokat, falikart. Koltai. Rákóczi út 61.

Modern bútorok vételeladása. Mártírok útja 18. Tel.: 20-571.

Szüretelőkád, kifogástalan tölgyfa, 10 hl-es, eladó. Telefon: 11-591.

Alacsony termetre női fekete perzsaláb bunda, nerc gallérral eladó. Érdeklődni: 13-474 telefonszámon munkaidőben. Berki.

Kitűnő szép pekingi kiskutyák eladók, részletre is. Pécs, Népfront u. 9.

Eladó gyapjúkötésre alkalmas kötőgép olcsón, piaci asztali mérleg, kis antik női és egy nagy íróasztal, Pécs, Fenyves sor 18.

Építők, figyelem! Leszállított áron tégla, 1—10 méterig gerenda, szarufa, léc, parketta, ablak, 6 m-es vasgerenda bontásból eladók. Vak Bottyán u. 37. Petrovics János.

IT-s Trabant 601-es eladó. Pécs, Mária dűlő 12. Tabak.

MB 1000-es Skoda, garázsban tartott, jó állapotban eladó. Mohács, Tomori u. 21.

Női irhabundát vennék, egyenes szabású, kb. 50-es méret. „Jó állapotban levő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cipész, stoppológép eladó. 7630 Pécs, Táltos utca 27.

Fenyőfák karácsonyra gyökeresen is 80—150 cm-ig eladók. Cím: Dombai Ferenc, 7841 Baranyahídvég.

Heverők, rekamiék, fotelek, olajkályhák, szeneskályhák, Zephir kályhák eladók. Sallai utca 15., használtbútor-üzlet.

150 éves bécsi zongora eladó. „Zenekedvelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 db új forrázó teknő, házhoz szállítással, és egy munkagép után való pótkocsi eladó. Pécs-Nagyárpád, Kiss János u. 1/a.

Fekete perzsaláb bunda 50-es méretben, új állapotban eladó. Érdeklődni vasárnap Surányi M. u. 1. 3-as ajtó.

Vadonatúj Sába 4 barna buklé hálószoba bútor családi okok miatt azonnal eladó. Érdeklődni 17-601 telefonon.

8 tábla, 6-os vaslemez, oltartálynak való, eladó. Pécs, November 7. u. 17. szám.

IX-es 110 L-es fehér Skoda, 1982-ig érvényes műszaki vizsgával, eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után. — Pécs, Veress Endre u. 1/a. Károlyi.

2 db suba faliszőnyeg eladó. Páfrány u. 11. Bencsik.

1500-as torinói Fiat és egy mosógép eladó. — Madách Imre u. 24.

IC Wartburg, most műszakizott, eladó. Szigeti út 8/a. 8/4. Kovács.

Eladó 2 csődör és 2 kanca, 2 évesek, bekocsizva. Érdeklődni szombat, vasárnap 7661 Erzsébet 14.

Villanykályhát, VBKM gyártmányút, R 30 B típusút vennék. Ajánlatokat 20-883 telefonon kérem.

Német nyelvű, válogatott könyvtáramat felszámolom. Érdeklődés: 20-883 telefonon kérem.

Eladó 90—100 kg-os hízók decemberi vágásra, Pellérd, Szabadság utca 17.

Felújított 500-as Fiat, 2 évre vizsgáztatva, eladó. Fenyves sor 3.

412-es Moszkvics kifogástalan állapotban eladó. Hóvirág u. 5. Kovácstelep.

82 novemberig vizsgázott, 6 éves, 6 hengeres, automata amerikai Ford, 65 000 km-rel, első kézből, igényesnek eladó. Arató, magasház, 9. em. 11. ajtó.

Trabant Combi felújított állapotban eladó. Pécs, Lengyel Gyula u. 10. II. emelet 7.

VEGYES

Eltartási szerződést kötnénk idős, magányos bácsival vagy nénivel, aki otthonunkba is eljönne. „Siklós" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harmadéves medikus felvételire biológiából, fizikából felkészítést vállal. „Szorgalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mélyépítő technikus lány 5 éves talajmechanikai gyakorlattal, munkahelyet változtatna. Leveleket „Mezőgazdaság is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Angol nyelvoktatást vállalok, több éves külföldi gyakorlattal, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Pécs belső területén és Uránvárosban fűtött, villannyal és folyó vízzel ellátott garázsokat bérbe vennénk. Telefon: 12-277, 11-es mellék.

Vidékieknek! Nyelvtanítás 80 forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Mindenféle földmunkát vállalok Pécsett és vidéken. „Föld" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bejárónőt keresünk heti két alkalomra, januártól. Telefon: 17-518 egész nap.

Matematika—orosz szakos tanárnő korrepetálást vállal. „Érettségire felkészítés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fizikából felvételi előkészítést vállal szaktanár. Telefon: 20-310.

Fél—egyéves, talált irszettert gazdája átveheti. Dr. Muraj György, Vasas I., Búzakalász u. 3. Telefon: 13-752, 13-759.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás azonnal, garanciával! Bútormozgatással. Telefon: 10-022. Ormándlaky.

Tudományos dokumentátort keresünk, aki német nyelven beszél és fordít, továbbá gépírni tud. — „Költségvetési intézmény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst vagy zárt kapubejáratot bérelnék Zsolnay Vilmos út környékén. „Lada" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Erősáramú főiskolai végzettséggel, hosszú gyakorlattal pécsi állást keresek. „Komoly szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Állattartáshoz társat keresek, Pécsett vagy közeli faluban. Hely szükséges, állomány van. „Gépkocsival szállítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

A Baranya megyei Tanács Kórház-Rendelőintézet állami vezetése és szakszervezeti bizottsága fájdalommal tudatja, hogy

PÁNCÉL FERENC
nyugdíjas,

a kórház volt dolgozója, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. november 21-én 12.30 órakor lesz a központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk,

SZABÓ BARNABÁS,

az Érckánya Vállalat Kísérleti Kutató dolgozója 51 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 23-án, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesapánk, apósunk, nagypapánk és dédipapám,

DANI ISTVÁN

MAV-nyugdíjas, 81 éves korában elhunyt. Temetése november 23-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanya, nagyanya, anyós, testvér, sógornő és kedves rokon,

KRISZTIÁN JÓZSEFNÉ

Orbán Erzsébet, 1979. november 12-én, 68 éves korában, türelemmel viselt, hosszantartó betegség után elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a szeretett jó férjem, édesapám, testvérünk és sógorunk,

DOBOS ISTVÁN

36 éves korában, gyógyíthatatlan betegségben váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1979. november 22-én, csütörtökön 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám és kedves rokon,

HOFFMANN LÁSZLÓ,

1979. november 13-án, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 23-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük azokat, akik ismerték és szerették, hogy

KOVÁCS MÁRIA
női szabó,

volt Geisler Éta u. 11. sz. alatti lakos, 78 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 22-én 15.30 órakor lesz a központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

PAPP JÓZSEF

nyugdíjas bányász, életének 73. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása november 22-én fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

PÁL JÁNOS

magyarsarlósi lakos 53 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 1979. november 22-én 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló testvére és rokonai.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

MATYÁS NÁNDOR

szentlőrinci születésű, pécsi lakos, 73 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 22-én, fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KISS JENŐ

hamvasztás utáni búcsúztatása november 22-én 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapánk, vőnk, sógorunk,

MAGOCS MÁTYÁS,

a MÉV fűrásüzem nyugdíjas villanyszerelője, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése november 23-án, 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósunk, nagypapánk,

SZEGŐ IMRE

szigetvári lakos, 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 22-én, fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyám, anyósom, nagyanyánk,

FENYVESI REZSŐNÉ

(Vera, nyugdíjas fodrásznő), 60 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 1979. november 23-án, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, sógorunk, nagybátyánk, nászunk és rokonunk,

SALÁTA SÁNDOR

sellyei (volt zalátai) lakos 65 éves korában, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. XI. 21-én, 14 órakor lesz a sellyei katolikus temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

HAUPTMANN JÓZSEFNÉ

temetésén koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a kertvárosi I. sz. iskola dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet a siklósi kórház dolgozóinak, rokonoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik szeretett férjem,

BAGOLY BÁLINT

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló feleség.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

TELL VILMOSNÉ

temetésén koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GERNER JÓZSEFNÉ

magyarsarlósi lakos temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és a falubelieknek, akik

KRISTA MIKLÓS

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Krista és Martin család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

VARGA JÁNOS

hamvasztás utáni búcsúztatásán részt vettek. Nagyon köszönöm mindenkinek azt a sok szép virágot. Külön köszönetet mondunk a ház lakóinak, a nyugdíjasok párt- és szakszervezetének, minden támogatásukért, továbbá köszönöm a kamarakórusnak a nagyon szép búcsúztatását. Gyászoló felesége.

Hálás szívvel mondok köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, jóbarátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik szeretett édesapám,

SZEKERES JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal és részvéttáviratokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló leánya.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

TÓTH IMRE

István-aknai lakos temetésén megjelentek. Külön köszönet a DÉDÁSZ V. adatrögzítőinek, a Török családnak, volt munkatársaknak, az István-aknai lakóknak, ismerősöknek, akik virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

KOROSZTURI JENŐ

temetésén megjelentek, virágokkal és szép koszorúkkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönet a szép búcsúztatásért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

KISS BÉLÁNÉ
Huri Irén

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

8 és 4 órai elfoglaltságra

takarítónőket

(lehet nyugdíjas is)

felvesz

az 500. sz. SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZET.

Jelentkezés: PÉCS, RÉT U. 41., a gondnoknál.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat

FELVESZ VILLANYSZERELŐKET.

Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán, a délelőtti órákban.

(Pécs, Rákóczi út 55.)

A Konzum Áruház

(PÉCS, KOSSUTH TÉR)

ABC-szintjének ajánlata disznóvágáshoz:

paprika, bors, rizs, valamint vékony sertés-, vékony marhabél és vastagbél, illetve műanyag és lóbél kapható.

KÖZÉRDEKŰ

ÁRAMSZÜNET LESZ: f. hó 19., 20., 21., 22., 23-án, 7.30—16.00 óráig, a Pellérdi út északi oldalán, Patacs Fő út, Üttörő u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi u. mindkét oldalán.

AZ IFJÚSÁGI Ház MAKRAMÉ-tanfolyamot indít november 27. és 28-i kezdéssel. A 9 hetes tanfolyam vezetője: Brandt Mária. Jelentkezés az Ifjúsági Ház irodájában, 13—17 óra között.

A PELLÉRDI Sportegyesület „Katalin" bált rendez folyó hó 24-én, 19 órakor a Kultúrházban. Az érdeklődőket szeretettel várjuk. Elnökség.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet — soronkívüli — „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít november, december hónapban Komlón. Jelentkezni lehet: a Dávidföldi Iskolában, (Orosz Gy. u.) hétfőn és szerdán, 15—17 óráig, Dér Imrénél.

A GÖDÖLLŐI Agrártudományi Egyetem Mezőgazdasági Főiskolai Kara (3200 Gyöngyös, Mátrai út 36. sz.) FELVÉTELT hirdet a gimnáziumok és szakközépiskolák 1980-ban végző vagy korábban érettségizett tanulói számára, az 1980/81. tanévre mezőgazdasági szervező üzemmérnök szakon. A képzés 3 éves. Felvehető létszám: 60 fő. Felvételi tárgyak: matematika, biológia. Kollégiumi elhelyezés biztosítható. Jelentkezés: az 1979-ben érettségizettek és az 1980-ban érettségiző tanulók az iskolájukban, 1980. február 20-ig. A korábban érettségizettek 1980. márc. 31-ig küldjék be jelentkezési kérelmüket a Főiskolai Kar tanulmányi osztályára (Tü. 820. r. sz. jel. lapon).

TÉLAPÓ A CENTRUM ÁRUHÁZBAN!

NAPONTA DÉLUTÁN 4 ÓRÁTÓL ESTE 7 ÓRÁIG.

SZERETETTEL VÁRJA A GYEREKEKET, ÉS BŐ ÁRUVÁLASZTÉKOKAT KÍNÁL.

Centrum Áruház a város központjában

TÁNCZENEKEDVELŐK FIGYELMÉBE!

Kati és a Kerek Perec együttes tagjai

NOVEMBER HÓ 21-ÉN 16 ÓRÁTÓL 18 ÓRÁIG

A MECSEK ÁRUHÁZ

BÚTOROSZTÁLYÁN, A IV. EMELETEN

DEDIKÁLJÁK HANGLEMEZEIKET.

A felújított

istenkúti turistaházba

szeretettel várjuk kedves vendégeinket.

Állandó ajánlatunk:

birkagulyás, birkapaprikás, ürüborda roston

TÓTH JÓZSEF üzletvezető

ITT AZ ŐSZ — JÖN A TÉL, IDŐBEN GONDOLJON A CIPŐVÁSÁRLÁSRA. BÉBI-, GYERMEK-, NŐI, FÉRFI-

cipők és csizmák

VÁLTOZATOS, IGÉNYES KÍNÁLATÁVAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT A MECSEK ÁRUHÁZ ÉS A SZLIVEN ÁRUHÁZ CIPŐOSZTÁLYAIN.

Eredmények röviden

Három pécsi győzelem a Steinmetz Kupán

Petrovics, a tapolcaiak kapusa egy beadást húz le a komlói támadók elől a Komlói Bányász—Tapolcai Bauxitbányász NB II-es labdarúgó-mérkőzésen

Labdarúgás

NB II. Sopron–Szekszárd 3:0 (1:0), Olajbányász–Bakony Vegyész 1:0 (1:0), Dorog–Pét 4:0 (3:0), Haladás–MVTE 4:1 (2:1), Ajka–MÁV DAC 3:1 (1:0), Komló–Bauxitbányász 3:1 (0:1), Várpalota–MÁV NTE 3:2 (0:1), Körmend–Sabaria 2:3 (0:1), K. Rákóczi–Bábolna 4:0 (3:0), KOMÉP–Győri Dózsa 1:1 (1:1).

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Kaposvár	16	12	3	1	46- 7	27
2. Haladás	16	11	3	2	43-12	25
3. Ajka	16	9	5	2	23-17	23
4. Komló	16	8	5	3	25-18	21
5. Olajbányász	16	7	4	5	26-18	18
6. Sopron	16	7	4	5	22-14	18
7. MÁV DAC	16	6	6	4	22-19	18
8. Mohács-V.	16	7	2	7	23-20	16
9. Szekszárd	16	5	6	5	15-13	16
10. Sabaria	16	5	6	5	19-22	16
11. Várpalota	16	6	3	7	22-29	15
12. Bábolna	16	4	6	6	22-26	14
13. Győri D.	16	3	7	6	19-24	13
14. Bakony V.	16	6	1	9	15-23	13
15. Bauxitb.	16	5	3	8	19-30	13
16. Pét	16	3	6	7	15-28	12
17. Dorog	16	4	3	9	23-33	11
18. KOMÉP	16	4	3	9	19-33	11
19. MÁV NTE	16	2	6	8	17-27	10
20. Körmend	16	4	2	10	16-46	10

Megyei I. osztály. P. Kesztyűgyár–U. PEAC 1:1 (0:0), Vajszló–Mázaszászvár 2:3 (0:1), P. Postás–István-akna 2:2 (1:1), Kétújfalu–PBTC 0:4 (0:2), Szigetvár–Mágocs 6:2 (2:1), Vasasi Bányász–P. Kinizsi 2:1 (1:0), Zsolnay–Siklós 0:1 (0:0), Bóly–Sellye 1:4 (0:2), Beremend–Steinmetz SE 2:2 (1:1).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Sellye	14	12	1	1	41- 8	25
2. Bóly	14	8	4	2	29-11	20
3. Mázaszászvár	14	9	2	3	29-18	20
4. Zsolnay	14	7	4	3	26-16	18
5. Siklós	14	6	5	3	22-12	17
6. Szigetvár	14	6	4	4	30-20	16
7. Vajszló	14	7	2	5	22-19	16
8. U. PEAC	13	6	3	4	28-22	15
9. Steinmetz SE	14	5	5	4	20-19	15
10. P. Kesztyűgy.	14	6	3	5	19-19	15
11. P. Kinizsi	15	6	2	7	21-21	14
12. Beremend	14	5	3	6	21-22	13
13. PBTC	13	5	2	6	19-14	12
14. Mágocs	14	4	2	8	14-31	10
15. Vasasi B.	14	4	2	8	12-22	10
16. P. Postás	15	2	3	10	13-40	7
17. István-akna	14	2	2	10	11-36	6
18. Kétújfalu	14	1	1	12	5-32	3

MEGYEI II. OSZTÁLY.
Czibulka-csoport
A csoport őszi végeredménye:

1. Drávafok	13	11	1	1	34- 9	23
2. Komló II.	13	10	—	3	82-21	20
3. Harkány	13	8	—	5	22-22	16
4. Bogádmindsz.	13	6	3	4	21-14	15
5. Ócsárd	13	6	3	4	18-33	15
6. Szentegát	13	7	—	6	24-23	14
7. Magyarszék	13	5	4	4	19-23	14
8. Sásd	13	4	5	4	16-12	13
9. F.-szt.-márton	13	6	1	6	15-19	13
10. Abaliget	13	4	3	6	21-22	11
11. Szentlőrinc	13	4	3	6	22-33	11
12. P. Gázmű	13	3	2	8	18-29	8
13. Szentlászló	13	2	3	8	9-24	7
14. Kishárságy	13	—	2	11	12-49	2

Tamási-csoport: Hidas–Lippó 1:1 (0:1), MVTE II.–Szederkény 3:0 (1:0), Villány–Pöspökbóly 3:3 (3:0), Magyarbóly–Nagykozár 1:2 (1:2), Nagynyárád–Olasz 0:1 (0:1), Hímesháza–Geresdlak 0:0, Babarc–Dunaszekcső 1:2 (0:1), MVTE III.–Somberek 0:3 (0:2).

A csoport állása:

1. MVTE II.	14	10	2	2	44-16	22
2. Püspökbóly	14	9	4	1	32-14	22
3. Geresdlak	15	6	6	3	26-11	18
4. Somberek	14	7	3	4	24-12	17
5. Villány	14	7	3	4	27-22	17
6. Szederkény	14	6	4	4	21-19	16
7. Hímesháza	14	6	4	4	23-25	16
8. Nagynyárád	15	6	3	6	31-27	15
9. Babarc	14	7	—	7	25-29	14
10. Lippó	14	4	6	4	21-26	14
11. Dunaszekcső	14	5	3	6	19-24	13
12. Magyarbóly	14	3	4	7	18-22	10
13. Hidas	14	2	6	6	15-20	10
14. Olasz	14	4	—	10	25-35	8
15. MVTE III.	14	3	1	10	16-36	7
16. Nagykozár	14	3	1	10	10-39	7

Ökölvívás

Vasárnap délelőtt Pécsett, a városi sportcsarnokban 2000 néző tekintette meg a VIII. Steinmetz Kupa döntőit. A nézők három pécsi győztesnek tapsolhattak, a PVSK-s Magyornak és Alvics Gyulának, valamint Kovácsnak, a Steinmetz SE versenyzőjének.

Eredmények: Papírsúly: 1. Mernyei (Oroszlány), ... 3. Kulcsár (Steinmetz SE). Légsúly: 1. Nyiri (Bp. Honvéd). Harmatsúly: 1. Iten (Svájc). Pehelysúly: 1. Dankó (SZIM Vasas), ... 3. Kolányos (Komlói Bányász). Könnyűsúly: 1. Magyar (PVSK). Kisváltósúly: 1. Sandu (Románia). Váltósúly: 1. Gärtner (NDK), ... 3. Hódosy (Steinmetz SE). Nagyváltósúly: 1. Frank (NDK). Középsúly: 1. Pfitscher (Ausztria), ... 3. Patai (Komlói Bányász). Félnehézsúly: 1. Soltész (SZIM Vasas). Nehézsúly: 1. Alvics Gy. (PVSK), 2. Szőke (Steinmetz E). Szupernehézsúly: 1. Kovács (Steinmetz SE).

A pontverseny végeredménye: 1. SZIM Vasas 15, 2. NDK 13, 3. Bp. Honvéd 13 ponttal. A legtechnikásabb versenyző Iten (Svájc), a legharcosabb versenyző Székely (Óbuda) volt.

Sopronban Nyugat-Magyarország serdülő egyéni bajnokságán az első három között végzett és ezzel jogot szerzett az országos bajnokságon való indulásra a PVSK versenyzői közül: Kanizsai, Schender, Kákai, Dunai S., Ambros, Szili, Szalai, az MVTE versenyzői közül: Keszeg, Auth, Miháiovics, a Komlói Bányász versenyzői közül pedig: Nyitrai.

Kosárlabda

NB I. nők: PVSK–KSI 76:51 (34:35). NB I. férfiak: PVSK–Oroszlány 85:81 (37:42). NB II. férfiak: Keszthely–P. Postás 86:74 (43:30).

Torna

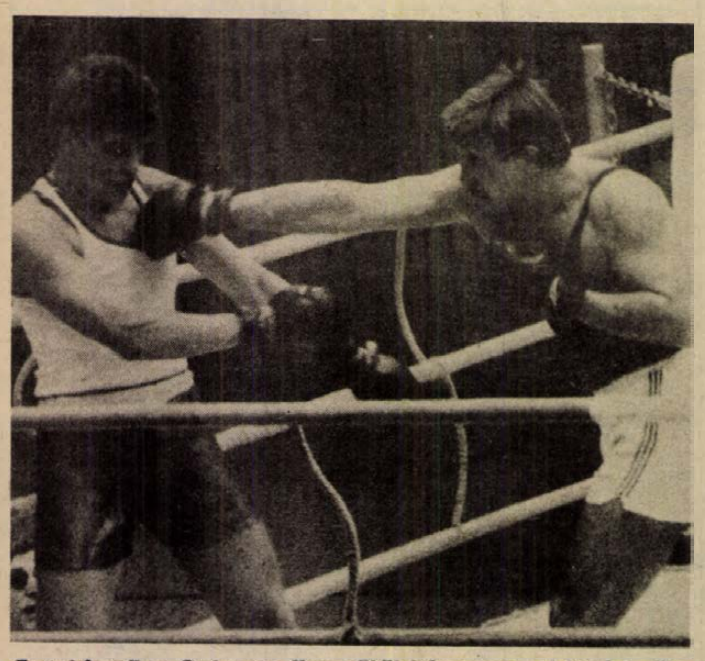
Budapesten az országos másodosztályú felnőtt női bajnokságon az U. PEAC tornászai közül összetettben Csethe az első, Linperger a második, Németh pedig a negyedik helyen végzett. A szerenkénti döntőben mindhárman szereztek aranyérmet, és emellett több helyezést is.

Vívás

Budapesten az országos másodosztályú felnőtt férfi tőrcsapatbajnokságon az U. PEAC csapata ezüstérmet szerzett. A pécsiek Békéscsabát 9:5, Tatabányát 8:7, Veszprémet 8:6, Salgótarjánt 9:5 arányban verték, majd a döntőben 8:6-ra kikaptak az OSC-től. Pécsett harmadosztályú női tőrversenyen, melyet az U. PEAC rendezett, a győzelmet Eckler (U. PEAC) szerezte meg, Boyer (Salgótorján) és Petkó (PSI) előtt.

Birkózás

A PMSC Tüzér utcai termében szombaton „A"-kategóriás országos úttörő versenyt, vasárnap pedig „B"-kategóriás úttörő versenyt rendeztek, 15 egyesület 166 versenyzőjének részvételével. A Baranya megyei versenyzők eredményei: „A"-kategória: 32 kg: 2. Mányi (Szigetvár), 35 kg: 1. Joszkin (PMSC), 38 kg: 3. Szentkereszti (PSI), 41 kg: 3. Takács (PSI), 49 kg: 3. Kecskés (Bóly), „B"-kategória: 41 kg: 2. Mányi (Szigetvár), 3. Flaskovics (PSI), 45 kg: 1. Komjáthy (PSI), 2. Takács (PSI), 49 kg: 2. Pozsgai (PSI), 58 kg: 2. Vincze (PSI), 63 kg: 1. Kiss (PSI), 68 kg: 2. Soós (PSI).



„Testvérharc" a Steinmetz Kupa ökölvívóverseny nehézsúlyú döntőjében, ahol Alvics (PVSK, jobbról) győzött Szőke (Steinmetz SE) ellen
Arató László felvétele

Elnökségi ülés a PMSC-nél

Ülést tartott tegnap a PMSC elnöksége, melyen a férfi és a női kézilabdázó szakosztály beszámolóját vitatták meg.

A férfi szakosztály nagyrészt elérte a kitűzött célokat. Az első csapat megőrizte 8. helyét az NB I-ben, megtartotta a szakosztály a „B"-kategóriás szintet, megfelelő volt a szakmai munka. Válogatott versenyző viszont nem található a sportolók között és az OIK-csapatnak nem sikerült bekerülnie a döntőbe. Az elnökség véleménye szerint a szakmai munka további fokozásával, nagyobb fegyelmezettséggel a szakosztály előbbre léphet a jövő évben.

A női kézilabdázók kiestek az NB I-ből. Ennek oka a nem megfelelő sportszakmai munkában, a meglazult fegyelemben, a nem megfelelő játékosanyagban és a csapatot sújtott sérüléssorozatban kereshetők. Emellé edzőcserék társultak.

Három szakvezetője volt a női csapatnak a most véget ért bajnokságban. Az elnökség véleménye szerint mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy a csapat egy év után visszakerülhessen a legjobbak közé, megtarthassa „A"-kategóriás minősítését. Ennek érdekében meg kell erősíteni a játékosanyagot, be kell építeni a fiatal tehetségeket és meg kell szilárdítani a sportszakmai munkát és a fegyelmet.

Az a bizonyos tizenegyes

Az a bizonyos tizenegyes az MTK-VM—PVSK mérkőzésen... Kresz a hálóba lövi a labdát, de utána a játékvezető megismételtette a 11-est, mert szerinte Kresz nem szabályosan végezte el a büntetőt. Szerencse, hogy Kaszás idegei rendben voltak és nem hibázta el az ismétlést.
Fotó: Magdics László

Utak, kedvezmények

Taggyűlés a Kemping Klubban

A sátrak, utánfutók, felszerelések békésen pihennek a garázsokban, szekrények alján. Az ablakon kitekintve most nehezen képzelhető el a nyár, a kempingezés, táborozás.

A kemping klubokban a szervezők azonban nem pihennek. Most tervezik a jövő szezon útjait, túráit, eseményeit. Az MCCC elnöksége a közelmúltban tartott tájékoztató értekezletet, ahol ismertették a főbb feladatokat, terveket.

Országszerte megnövekedett a kempingezők tábora. Egyrészt egyre többen hódolnak ennek az utazási formának, másrészt pedig a megnövekedett költségek miatt — a kényelmet egy kicsit feladva — egyre többen indulnak el sátorral a hosszabb, rövidebb utakra, túrákra.

Ma már a kedvezmények miatt is érdemes klubtagnak lenni, hiszen egy nagyobb család egyszeri hétvégi kempingezésénél már csaknem megtérül az egyévi tagsági díj. Nem is beszélve az egyéb kedvezményekről, pl. utánfutók, lakókocsik adókedvezményéről és a szervezett utakról, túrákról, lehetőségekről.

Csak egy kis ízelítő a jövő évi programból. Hazai tervek: a Duna menti országok kempingtalálkozója Szombathelyen, a világtalálkozó előtti „előrallye" Visegrádon, az ország több tájegységén sokszínű programmal tervezett találkozók stb.

A külföldi utak közül kiemelkedik a Bulgáriában sorra kerülő kemping világtalálkozó, Jugoszlávia egyik legszebb részén, Isztriában, Savudriában egyhetes turnusokban üdülés, Csehszlovákiában, rendkívül kedvezményes áron, a szlovák paradicsom területén, Cingovban táborozási lehetőség sátorban vagy faházakban való elszállásolással, két nyugat-európai körút stb.

Az MCCC Baranya megyei szervezete ez évben jelentősen fejlődött. A tagok száma 40 százalékkal megnövekedett, így jelenleg több mint ezer tagja van a klubnak.

A jövő évben a klub először vállalkozik bel- és külföldi autós, autóbuszos túrák indítására, az Expressz Utazási Irodával közös szervezésben. Majd minden hazai rendezvényre indul túra, de gondolva a járművel nem rendelkezőkre, különösen a fiatalokra vagy azokra, akik nem óhajtanak saját autóval utazni — autóbuszos túrát szerveznek pl. a bulgáriai világtalálkozóra, amelyhez még egy kétnapos isztambuli kirándulás is járul, vagy Jugoszláviába és a Tátrába is, kellő számú jelentkező esetén.

November 23-án az Ifjúsági Házban 18.00 órai kezdettel tartja a klub vezetősége ez évi taggyűlését, melyre meghívták az MCCC képviselőjét és egyes megyei utazási irodák vezetőit is. Itt kerül sor a jövő évi tervek, lehetőségek részletes ismertetésére.

A taggyűlésre a szervezők várják a tagság mellett a kempingezést kedvelő érdeklődők megjelenését is.

SPORT DN SPORT

KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG V. METEOR CSOPORTJÁNAK
1979. ÉVI VÉGEREDMÉNYE:

A-csoport:

1. Baranyaker II.	20	13	3	4	60:36	29
2. TITÁN	20	13	2	5	59:30	28
3. Baranyaker I.	20	12	2	6	56:22	26
4. Élelm.-ker. I.	20	10	5	5	54:50	25
5. FEK	20	8	6	6	49:36	22
6. Lakásszöv.	20	8	5	7	53:52	21
7. Nádor Szálló	20	9	1	10	39:41	19
8. Áll. Biztosító	20	8	1	11	55:64	17

B-csoport

1. MERUKER	17	6	3	8	33:39	15
2. Vendéglátó	17	6	3	8	37:48	15
3. TUZÉP	17	6	2	9	44:46	14
4. M. Szállítók	17	2	6	9	19:42	10
5. Élelm. KISZ	17	2	—	15	20:66	4

TOTO

1. Dunakeszi—Csepel	1:3	2
2. Esztergom—BKV Előre	3:1	1
3. Ganz-MÁVAG—SZEOL AK	2:2	x
4. Budafok—Bp. Vasas Izzó	1:4	2
5. Vác—Kossuth KFSE	1:1	x
6. Orosháza—Lehel SC	3:3	x
7. Hódmezőv.—Sz. MÁV MTE	2:0	1
8. Alumínium—MÁV DAC	3:1	1
9. Bari—Cesena	1:1	x
10. Lecce—Como	0:1	2
11. Pisa—Palermo	2:0	1
12. Pistoiese—Verona	1:0	1
13. Sambenedettese—Ternana +1	2:0	1
14. Monza—Genoa	0:1	2

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 46. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 7 darab, nyereményük egyenként 237 881 forint; 13 plusz egy találatos szelvény nincs; 12 találatos szelvény 150 darab, nyereményük egyenként 7401 forint; 11 találatos szelvény 1867 darab, nyereményük egyenként 595 forint; a 10 találatos szelvények száma 13 461 darab, nyereményük egyenként 124 forint.

A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Vízilabda

A soron következő három hétvége a vízilabda kupacsapatoké. Itthon szerdán folytatódnak és vasárnap fejeződnek be az MNK küzdelmei; egy héttel később (november 30.–december 2.) ugyancsak Budapesten, a Komjádi uszodában a KEK négyes döntőjét vívja az FTC, a jugoszláv POSK Split, a spanyol CN Barcelona és a holland de Robben együttese. A „sort" december 7–9. között Nyugat-Berlinben a BEK döntője zárja, ezen a nagy esélyes Vasas mellett a Partizán (jugoszláv), a Montjuich (spanyol) és a Spandau 04 (nyugatnémet) bajnokcsapat játszik.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211 Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

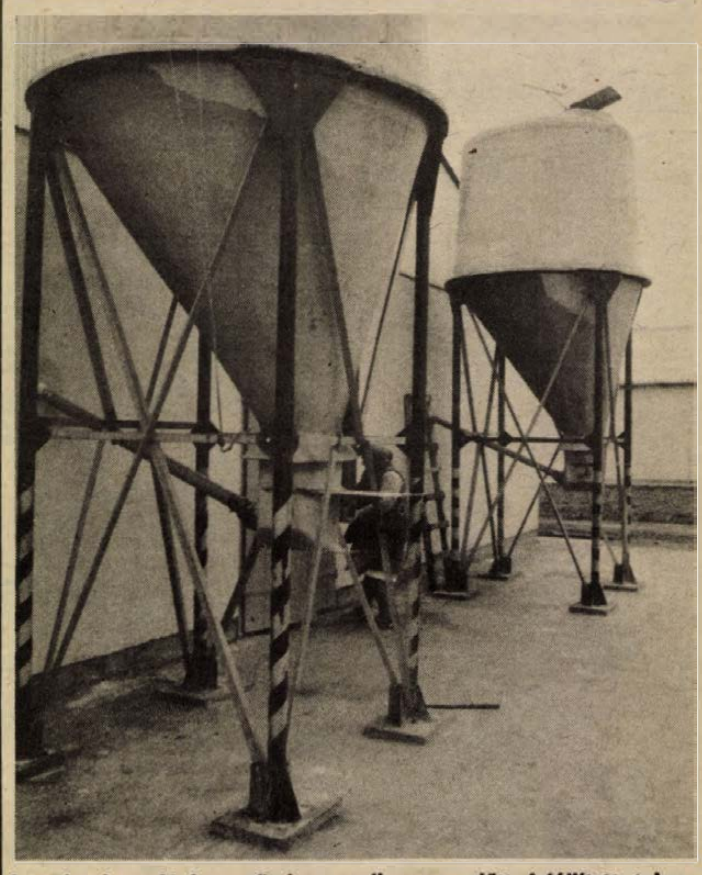
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 319. szám
1979. november 21., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

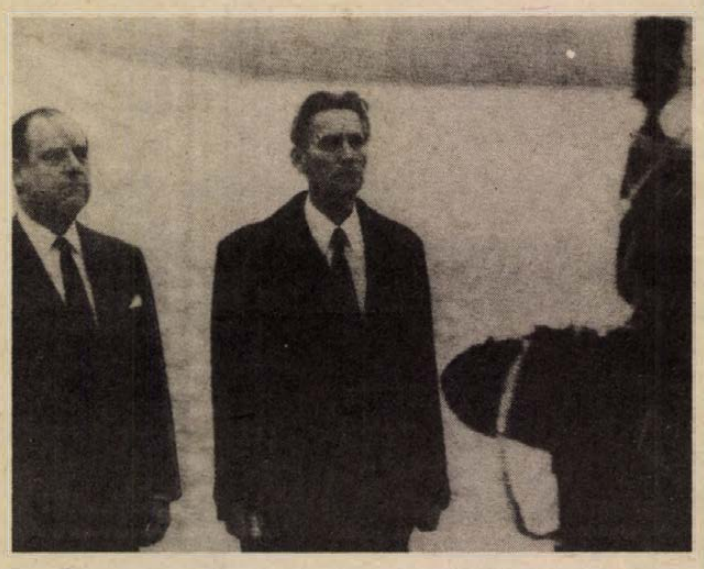
Új broilerhizlaló telep Palotabozsokon



A palotabozsoki baromfitelep pavilonsora előtt felállított takarmánytartályokból látják el folyamatosan az épületben elhelyezett csibeönetetőket

Lázár György megérkezett Párizsba

Meleg fogadtatás a repülőtéren



Lázár György, a Minisztertanács elnöke hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. A képen vendéglátója, Raymond Barre francia miniszterelnök társaságában az Orly repülőtéren.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke és felesége, valamint kísérete kedden délután Párizsba érkezett.

A magyar kormány különgépe 15.00 órakor szállt le az Orly-repülőtéren, s a francia kormány vendégeinek fogadására szolgáló, most magyar zászlókkal díszített különpavilon előtt állt meg.

A repülőgép lépcsőjénél Raymond Barre miniszterelnök és felesége, Raymond Bressier, a Francia Köztársaság budapesti nagykövete, Louis Lalanne, Val de Marne megye prefektusa és más hivatalos személyiségek üdvözölték a magyar kormányfőt.

A két ország himnuszának elhangzása után Lázár György és Raymond Barre ellépett az ünnepélyes fogadtatásra felsorakozott díszegység, a köztársasági őrség díszszázada előtt.

Bényi József párizsi nagykövet bemutatta Lázár Györgynek a magyar kolónia tagjait, majd magyar ü'törők virágcsokrokkal köszöntötték a két kormányfőt és feleségüket. Ezután Lázár György és kísérete, Raymond Barre társaságában, párizsi szállására, a Hotel Crillonba hajtatott.

Délután Lázár György — Olivier Stirn francia külügyi államtitkár kíséretében — városnézésre indult. A magyar kormányfőnek és kíséretének kocsisora Párizs lüktető forgalmában, motorosrendőrök kíséretében, elő. ször a Champs Elysées-n haladt végig, majd a diadalívet megkerülve a Trocadero térnél állt meg. A Chaillot-palotánál, amelynek teraszáról a legszebb kilátás nyílik az Eiffel-toronyra, a miniszterelnök kiszállt kocsijából és néhány percig elidőzött. Ezután az Invalidusok temploma következett. Itt Napoleon sírját tekintette meg Lázár György, majd a Notre-Dame-nál, a Caroussel-diadalívnél és a Georges Pompidou kulturális központ áttetszően kivilágított, csupa acél és üveg palotájánál állt meg a kocsisor. A miniszterelnök és kísérete ezután a Vendôme tere felé vette útját, majd a Rivoli utcán tért vissza a Crillon-hotelhez, a Concorde térre.

Eve Barre, a francia miniszterelnök felesége délután sétahajóról, a Szajnáról mutatta meg Lázár Györgynének az alkonyba boruló, fényeit gyújtogató Párizst.

Este a francia miniszterelnök — aki délután a francia nemzetgyűlés bizalmi vitájában mondott beszédet — a külügyminisztérium palotájában, a Quai d'Orsay-n adott több mint száz terítékes díszvacsorát a magyar vendég tiszteletére.

(Folytatás az 5. oldalon)

Gyenes András fogadta a Finn Szociáldemokrata Párt főtitkárát

Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára kedden fogadta a hazánkban tartózkodó Ulf Sundqistet, a Finn Szociáldemokrata Párt főtitkárát. Szívélyes légkörben megbeszélést folytattak a nemzetközi helyzet, különös tekintettel az európai béke és biztonság megszilárdításának időszerű kérdéseiről, valamint a két párt baráti kapcsolatainak fejlesztéséről. A találkozón jelen volt Horn Gyula, a KB külügyi osztályának helyettes vezetője.

Az együttműködés szép példája

Felavatták a Hajdúsági Cukorgyárat

Kedden a Hajdú-Bihar megyei Kabán felavatták az V. ötéves terv legnagyobb élelmiszeripari beruházását, a Hajdúsági Cukorgyárat, lengyel és magyar munkások közös alkotását.

Az avató ünnepség elnökségében foglalt helyet Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese, Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter, Roska István külügyminiszter-helyettes, Sikula György, a Hajdú-Bihar megyei Pártbizottság első titkára és Szabó Imre, a megyei tanács elnöke, továbbá Kazimierz Secomski, a lengyel Minisztertanács elnökhelyettese, Zbigniew Zielinski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága titkárságának tagja, a KB osztályvezetője, valamint Adam Glazur, a lengyel építésügyi és építőanyagügyi miniszter. Jelen volt az ünnepségen Tadeusz Pietrzak Lengyelország budapesti és Garamvölgyi József, hazánk varsói nagykövete.

A magyar és a lengyel himnusz elhangzása után Román Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter köszöntötte az ünnepség résztvevőit, köztük a gyár tervezésében, kivitelezésében és üzemeltetésében részt vevő lengyel és magyar szakembereket, majd Szekér Gyula, a Minisztertanács elnökhelyettese emelkedett szólásra.

A Hajdúsági Cukorgyár — hangsúlyozta többek között — olyan beruházás, amely méreteiben, korszerűségében és kivitelezésében egyaránt beszédes jelképe a mind több eredményt hozó szocialista építő-alkotó munkának.

A gyár építésében, technológiai berendezéseinek szállításában és szerelésében 20-nál több korszerűen gépesített lengyel vállalat vett részt, s 26 magyar kivitelező vállalat feladata volt a gyárhoz kapcsolódó kiegészítő létesítmények elkészítése, illetve a külső munkálatok elvégzése. Éppen ezért, amikor a gyár építőinek tevékenységét méltatjuk, nemcsak a magyar népgazdaság és társadalom fejlődésének újabb bizonyságát üdvözöljük, hanem a szocialista országok gazdasági közösségének egyre eredményesebb együttműködését is köszöntjük.

A Minisztertanács elnökhelyettese avató beszédében szólott arról is, hogy népgazdaságunk V. ötéves tervének kiemelt fontosságú feladata a mezőgazdaság és az élelmiszeripar fejlesztése. Ezen belül is megkülönböztetett figyelem övezi a mezőgazdasági termelés és az élelmiszeripar feldolgozó kapacitása közötti összhang megteremtését.

Hirdesse és bizonyítsa ez a gyár népünk alkotó erejét, s azt, hogy a KGST-országok gazdasági együttműködése valamennyi tagországban növeli a szocialista építőmunka lendületét és semmi mással nem pótolható segítség minden együttműködő számára — mondotta befejezésül Szekér Gyula.

Ezután K. Secomski szólott az ünnepség résztvevőihez. Egyebek mellett arról beszélt, hogy Európában ma már Lengyelország a cukorgyári berendezések egyik nagy exportőre és gyártója. A KGST-szakosítás keretében is éppen ezért kapta meg a lengyel ipar ezt a feladatot. Az utóbbi 25 évben a kabai a 67. Lengyelország által exportált cukorgyár. Az építésénél és berendezéseinek kialakításánál messzemenően felhasználták azokat a gazdag tapasztalatokat, amelyeket a lengyel építők az ilyen munkák során negyed század alatt szereztek.

— A Lengyel és a Magyar Népköztársaság közötti egyre szorosabb és gyümölcsözőbb együttműködésnek is jó példája a most átadott, évente csaknem 100 ezer tonna cukor előállítására alkalmas Kabai Cukorgyár — mondotta.

Az avató beszédek elhangzása után kitüntetéseket adtak át a tervezésben és az építésben kiváló munkát végzett magyar és lengyel dolgozóknak.

Két kis üzlethelyiség összevonásával, szociális blokk és hűtőkamra építésével új önkiszolgáló élelmiszer- és háztartási boltot alakított ki a Szentlőrinci Áfész félmillió forint beruházással Baksán, melyet tegnap délelőtt adtak át a vásárlóknak.

Kétszázötvenezer húscsirkét bocsát ki az év végéig

A sombereki HYBRO nyerte az országos tesztet

A második éve működő görcsönydobokai — évi 1100 tonna baromfihúst kibocsátó — broiler-nevelő telep „ikertestvérét" építette fel nemrég Palotabozsokon, a sombereki Béke Öre Termelőszövetkezet.

Somberektől két kilométerre, Palotabozsok község határában 1978 augusztusában tették le az alapkövet, a szántóföld szélén, egy pusztaságon. A 22 millió forintos költséggel tervezett telep: a hat nevelőházzal, a közművekkel — hidroglóbusz, vízhálózat, villany —, szociális épületekkel és az odavezető műutakkal, a telepet körülvevő zárt kerítéssel, a belső technológiák beszerelésével, egy év átfutási idő alatt készült el. A saját rezsis kivitelezésű beruházás bonyolítója maga a szövetkezet volt. A modern és főként hibátlan, műszaki megoldásaiban is nagyon korszerű telepet, a tsz 55 fős építő brigádja készítette. A beruházáshoz 20 százalék állami támogatást kaptak, de hitelt nem vettek fel. Munkájukat, melyet a jó gazda gondosságával végeztek és hajszálpontosan a kitűzött határidőre adtak át, az is dicséri, hogy az eredetileg kalkulált 22 millió forintból egymillió forintot megtakarítottak.

A műszaki átadás ez év augusztus 6-án volt. S mivel hiánypótlásra nem volt szükség, szinte azonnal megkezdhették a naposcsibék telepítését. Az új telepről az első három hónapban 130 000 darab vágáskész, átlag 1,5 kilós súlyú húscsirkét szállítottak le a pécsi baromfifeldolgozóba, amelynek a szövetkezet 10 milliós tőke betéttel alapító tagja. A szállításokat havonta folyamatosan végzik. Az év végéig összesen 250 000 csibét bocsát ki az új palotabozsoki telep. A két telep éves kapacitása másfél, azaz 1,5—1,6 millió darab végtermék. A görcsönydobokai és a palotabozsoki telep 1980-ban már 2200 tonna baromfihúst termel hazai ellátásra és exportra.

Somberek a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát keltetőjéből kapja a holland származású HYBRO naposcsibét. Nevelési eredményük kiemelkedően jó, hisz egy kiló baromfihúst 2 kiló 35 deka tápból állítanak elő. Részben GFV, részben Phylaxia koncentrátumokkal dolgoznak, amelyeket saját keverőüzemükben dolgoznak fel. Az 1,5 kilogrammos súlyt 49 napos korra érik el.

A csibeelhullás alacsony: 2—3 százalék. S mint azt *Szücs Vilmos*, baromfiágazat-vezető elmondotta, a vágóhídon 98,5 százalékban I. osztályú áruként veszik át a szövetkezet állományát. A II. osztályú minőséget sikerült 1,5 százalék alá szoritaniuk, kobzásról pedig szinte alig beszélhetnek.

Az ez évi HYBRO tesztekben — az első háromnegyedévi értékelés alapján — országosan Somberek szerezte meg az első helyet. Ez a két telepen dolgozó szakemberek, és fizikai dolgozók, elsősorban asszonyok jó munkáját dicséri. A két sombereki broiler telep éves termelési értéke 65 millió forint. Egy baromfigondozó évente kétmillió forint értéket állít elő, ami az ipari üzemekkel történő összehasonlításban is figyelemre méltó teljesítmény.

— Rné —

KGST-tanácskozás a fővárosban

Budapesten folytatja munkáját a KGST rádiótechnikai és elektronikai ipari állandó bizottság 37. ülése. A hétfőn kezdődött tanácskozáson megvitatták az előző ülésszak határozatainak végrehajtását, különös tekintettel a KGST hosszú távú együttműködési célprogramjainak megvalósítására. Ennek az állandó bizottságnak a feladata, hogy megszervezze számos közszükségleti cikk, például a lemezjátszók, a magnetofonok, új színes televízióképcsövek és készülékek, tévé stúdióberendezések, képmagnetofonok és képlemezjátszók kifejlesztését és kooperáción alapuló gyártását.

A tanácskozáson a tagországok és Jugoszlávia képviselői több új gyártásszakosítási és kooperációs egyezményt készítettek elő, s így aláírhatják az automatikus polgári légiforgalmi berendezések, elektronikus mérőműszerek és a különleges rendeltetésű távbeszélő készülékek szakosítási szerződéseit. Tárgyaltak az érvényben levő megállapodások meghosszabbításáról és új szabványok kidolgozásáról is. A tanácskozáson foglalkoznak az ágazat modulrendszeren alakuló egységes elembázisának kialakításával, s programot fogadtak el annak termékösszetételére és a gyártás megszervezésére.

A tanácskozás alkalmával Soltész István kohó- és gépipari miniszter kétoldalú tárgyalásokat folytatott bolgár kollégájával, Vaszil Hubcsev elektronikai és elektrotechnikai miniszterrel. Megállapodtak a kétoldalú szakosítás és kooperáció bővítésében egyebek között a távközlés, a számítástechnika és az elektronikus alkatrészipar területén. Elhatározták, hogy a jövőben együttműködnek a komplett energetikai és egészségügyi létesítmények harmadik piaci értékesítésében. A két miniszter abban is megegyezett, hogy az egyes ágazatokban szorgalmazzák az iparvállalatok és intézetek közvetlen gazdasági és műszaki-tudományos együttműködését. A bolgár miniszter a kétoldalú együttműködésben érdekelt több magyar vállalatot és kutatóintézetet is meglátogatott.

Több éves hagyomány

Baráti találkozó bányászokkal

Komlóra érkezett tegnap baráti látogatásra Pavel Gombos, a Csehszlovák Kulturális Tájékoztatási Központ igazgatója. A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága szervezésében a Julius Fucik nevét viselő szocialista brigád tagjaival találkozott Béta-bányán. A vendégek – Krasznai Antal, a HNF megyei Bizottságának titkára kíséretében – délelőtt 10-kor találkoztak a bánya üzemvezetőségével és a brigád képviselőivel, majd bányajáráson vettek részt, miután tájékoztatót hallgattak meg az üzem életéről, eredményeiről.

A Béta-bányán dolgozó Julius Fucik szocialista brigád négy évvel ezelőtt vette fel a mártírhalált halt újságíró nevét. Híres kollektíva, szakértelmüket, felkészültségüket mi sem bizonyítja jobban, mint hogy olyan fejtési berendezéssel dolgoznak, amelyik pillanatnyilag egyedülálló az országban.

A kötetlen hangulatú baráti beszélgetésre az ebédet követően került sor a Juhász Gyula Művelődési Házban. Pavel Gombos történelmi eseményekre és példákra hivatkozva mondotta el vendéglátóinak: a kapcsolattartás, a baráti viszony megőrzése a mindkét nép előtt álló célok elérésének az egyik záloga. A találkozón szóba került az is, hogy – megőrzendő a hagyományokat – a jövőben is rendszeressé teszik ezeket az összejöveteleket. Az a jelképes kis ajándék – egy bányászlámpa – amelyet Pavel Gombos vendéglátóitól kapott, nemcsak a bányajárásra emlékezteti majd a csehszlovák vendéget, hanem arra is, hogy Komlón a Julius Fucik brigád mindig kész a találkozóra és érdeklődéssel várja.

Húszéves a 39-es dandár úti iskola

Újmecsekalja első iskolája a 39-es dandár úti Általános Iskola tegnap volt 20 éves. Délután 5 órakor bensőséges ünnepség keretében köszöntötték a megjelenteket, valamint az iskola volt tanárait és diákjait, akik közül soknak a gyermeke jelenleg ennek az iskolának a tanulója. Születésnapi torta helyett az általános iskolások énekkara és irodalmi színpada adott színes műsort. Ezután megnyitották az irodalmi, fizikai, kémiai, természetjáró szakkörök kiállítását és az úttörőéletből ellesett pillanatokat megörökítő fotók, kézimunkák kiállítását. Az érdeklődők megtekintették a folyosón felállított maketteken az iskola környékének és a városrésznek az alakulását az elmúlt 20 éves időszakban.

A 20 éves évforduló tiszteletére holnap sportvetélkedőt rendeznek a Bánki Donát és az Acsády úti Általános Iskolával közösen, szombaton pedig a nyílt nap keretében bemutató tanítást rendeznek a szülőknek és az érdeklődőknek.

Megkezdődtek a finn műszaki napok Budapesten

Kedden megkezdődött a finn műszaki hét eseménysorozata a Technika Házában, ahol Simon Pál nehézipari és Ulf Sundqist finn kereskedelmi és iparügyi miniszter tartott megnyitó előadást.

Magyarország és Finnország között már hagyományosak a kapcsolatok, ami jó alapot teremtett a műszaki-gazdasági-kereskedelmi fejlődéshez is — állapította meg Simon Pál bevezetőjében. A két ország kormánya gazdasági együttműködési vegyesbizottság felállításáról is megállapodott, amelynek keretében feltárták, mely témákban bővíthetők a kapcsolatok. Elsősorban a vegyipar és a gépipar területén nyílt erre lehetőség, más ágazatokban pedig még sok a kiaknázatlan terület.

A mostani eseménysorozat a kereskedelmi kapcsolatok szélesítésén túl várhatóan a műszaki-tudományos kapcsolatok elmélyítésére is lehetőséget teremt — hangsúlyozta Simon Pál.

A most harmadik alkalommal megrendezett finn műszaki napok rendezvény-sorozata fontos szerepet tölt be a két ország vállalatai közötti műszaki információ-áramlásban — mutatott rá bevezetőjében Ulf Sundqist. Korábban is volt lehetőség a magyar és a finn vállalatok számára, hogy megismerhessék egymás műszaki újdonságait, a kapcsolatfelvételre azonban jobbára csak különféle kiállításokon, nemzetközi vásárokon került sor. Néhány éve, amióta rendszeresen rendeznek Budapesten és Helsinkiben műszaki napokat, szorosabb együttműködés alakult ki a két ország vállalatai között. A mostani rendezvényre azok a finn vállalatok küldték el szakembereiket, amelyek elsősorban a szállítás, anyagmozgatás, a környezetvédelem és a fafeldolgozás témakörében járnak élen különféle technológiákkal, s szeretnének együttműködni magyar vállalatokkal.

Szerdán előadásokkal folytatódik a finn műszaki napok rendezvény-sorozata.

A gyermek ügye közös ügy

Egy nap a Nevelési Központban

Szigetként áll a körös-körül zajló építkezések tömkelegében a Pécsi Nevelési Központ első elkészült szárnya, amelyre olyan nagy szükség volt Kertváros területén. A tanévkezdés után két és fél hónappal látogattunk az új intézménybe, melynek építkezéséről a nyáron szinte hetenként adtuk a tudósításokat. Hatalmas oktatási — közművelődési komplexum része a most üzemben lévő épület, így is kell szemlélni. Meg úgy is, hogy az itt dolgozó pedagógusok most igen nehéz, átmeneti körülmények között teljesítik feladatukat. Félkész, éppen hogy használható állapot képét mutatja az iskola, most éppen az oktatófalak, kutatószobák, előadók felszerelése folyik, a beépített szekrényeket helyezik el. Amikor ez megvan, „beköltözhetnek" az iskola szemléltető eszközei, oktatástechnikai berendezései is, melyek egyelőre raktáron vannak az Ágoston téren. Olyan tehát az iskola, a Nevelési Központ elkészült épületszárnya, mint egy előretolt hadállás az építkezések dzsungelében, melyen keresztül elkerített úton juthatnak át az idejáró gyerekek és pedagógusok.

— Hogy milyen nagy várakozás előzte meg az iskola megnyitását, arra talán a legjobb példa, hogy négyezer ember volt itt a megnyitón — mondja *Troska Gyula* igazgató. — Azóta ellátogattunk minden családhoz, legalább ötször találkoztunk különböző alkalmakkor a szülőkkel, és nagy segítőkészséget tapasztaltunk a részükről. Ugyanezt érezzük a pécsi vállalatoktól, szocialista brigádoktól is — a kéréseinkkel majd akkor állunk elő, ha az iskola berendezése befejeződött. Szoros kapcsolatra törekszünk a családokkal, hiszen a nevelés, a gyermek ügye közös ügyünk.

— Hogyan népesítették be az új épületet?

— Egy-egy osztályteremben kapott helyet a tanári és az iskolavezetőség, az első szinten a tálalókonyha és az étkezőhelyiség. A rendelkezésünkre álló 23 tanteremben 26 osztályt kell elhelyeznünk, s nagyok a gondjaink, ha rossz az idő. Az elkészült épületben nincs tornaterem, így a testnevelésórákat össze kellett vonnunk, s városi buszokkal visszük a gyerekeket a PVSK-tornacsarnokba, uszodába. Jövő héttől a visszaszállításukat bérautóval tudjuk megoldani. Jövő héttől Málomban kapunk két felújított tantermet — ide majd a napközis csoportjainkból tudunk elhelyezni. Két műszakban tanítunk egyébként az iskolában: délelőtt járnak az első osztályok, a negyedikesek és a felsőtagozatosok, délután főként a másodikos és a harmadikos csoportjaink.

— Milyen a gyermekétkeztetés helyzete?

— Ez nagyon nagy gondunk. 270 indokolt kérést kellett elutasítanunk. Ezek a gyerekek sehol sem tudnak ebédelni, hiszen a Kertvárosban megfelelő vendéglátóipari hely sincs. Minden elsősnek biztosítottunk étkezést, figyeltünk a többgyermekes családokra, de a másodikosok közül már rengetegen töltik hideg élelmen egész napjukat, s a felső osztályokban már szinte nincs is napközis. Sok az iskolában a kulcsos gyerek, az önellátó, akiknek anyuka este elkészíti a másnapi ebédjét. A Sopiana Gépgyár felajánlott 100 ebédet, ehhez azonban kell még a KOJÁL engedélye, hogy ezt felszolgálhassuk a BÉV itteni konyháján.

A jelenlegi helyzetet állandó változás, mozgás, fejlődés jellemzi. Amíg beszélgetünk, egy édesapa első gyermeke elhelyezése iránt érdeklődik. Tudják fogadni, csak a hetedik, nyolcadik osztályok telítettek. Viszont e tanévben 800 lakást adnak át a város e területén. Az pedig sehol sincs feltüntetve, hogy a lakásigénylőnek milyen korú gyermekei vannak — iskolai kapacitást tehát csak helyyel-közzel lehet tervezni. Ugyanakkor folyik egy másfajta tervezés is: az iskola oktató- és kutatómunkájának tervezése. Jövő szeptemberben pedig elkészül egy további, 25 tantermes újabb épületszárny is.

Gállos Orsolya

Így közlekedünk mi

Kereszteződés — közműépítés után (Szokolai felv.)

Bukkanók és bakkanók

Pécs belvárosának van néhány olyan pontja, ahol akár hetekig is elálldogálhatna a Trafipax, mégsem kapna lencsevégre egyetlen gyorshajtót sem. Vannak olyan útjaink és útszakaszaink, ahol még a 20—30 kilométeres óránkénti sebesség is veszélyes mutatványnak számít.

●

Póruljárt ezekben a napokban néhány autós azok közül, akik a Doktor Sándor útról balra nagy ívben a Petőfi utcára kanyarodtak. A közműépítéssel járó útfelbontás után ugyanis olyan jó húszcentis mélyedés maradt az úttest teljes szélességében. Az esős napokon azután ezt elöntötte a víz s így szinte észrevétlenné vált. Szaporán szakadtak le a Trabantok kipufogói; lengéscsillapítók, tengelyek nyögték egy vállalat hanyagságát.

Nem ritkán láttunk szlalomozó gépjárművezetőket a belváros szívében, a Janus Pannonius utcában. Itt a vízesek aknazáró fedelei süllyedtek meg jó néhány centiméterrel az útburkolat szintje alá. Ezek a bukkanók tisztességesen megdobják az autókat. A Landler és a Báthory utca sarkán hatalmas négyzet alakú aknazáró fedél szintén megsüllyedt.

Azok, akik kellő hely- és terepismerettel rendelkeznek, már ismerik ezeket az útakadályokat és időben le tudnak lassítani. Sajnos, még a Pécset átszelő főközlekedési úton is jó néhány ilyen egyenetlenség teszi kellemetlenné és veszélyessé az áthaladást. Ezek a bukkanók és bakkanók ugyanis nemcsak az autók műszaki állapotát veszélyeztetik, balesetet is okoztak már. A gépjármű ugyanis egy rövid időre kormányozhatatlanná válik, s ez a nagyobb sebességtartományokban rendkívül kellemetlen helyzetet eredményezhet.

●

Lapunk más helyén olvashatják a nyilatkozatot, mely szerint nincsen elegendő pénz a kátyúk megszüntetésére. Sokszor azonban nem a városi tanács feladata lenne a mások által okozott károk helyreállítása. Mindennap érezzük, a bőrünkön tapasztaljuk, hogy Pécs városában elnehezült, lelassult a forgalom. Bizonyos objektív tényeken nem tudunk változtatni. A különböző közmű-vállalatok nemtörődömsége azonban nem megfellebbezhetetlen sorscsapás. A közlekedő ember érdeke azt diktálja, hogy a közműveseknek biztosított türelmi időket kicsit meg kellene rövidíteni, szigorúbban kellene számonkérni. Mert a sok bukkanó között azután lassan elvész az út...

E. Á.

10-046

Észrevételek, javaslatok Pécs közúti közlekedésének javítására

Legutóbbi közönségszolgálatunk alkalmával — amikor Pécs közforgalmú közlekedési hálózatának fejlesztési tervéről kértünk véleményeket, javaslatokat — több olvasónk a városi közlekedés mai, közérdekű gondjaira kért választ a Dunántúli Napló közvetítésével az illetékesektől. Az alábbiakban a kérdéseket és a rájuk adott válaszokat ismertetjük.

SZIGETVÁRI ILLÉS (Pollack Mihály u. 13.): „A 6/A út építése kapcsán új járdát építettek a Pollack Mihály utcai házak Páfrány úti oldalán, de ez a házak közti gyalogjárókhoz képest oly magas, hogy nehéz rá fellépni, gyerekkocsit pedig képtelenség felhozni. A buszmegállónál a korlátot úgy helyezték el, hogy csak nagy kerülővel lehet odajutni."

BOGLÁRI JÓZSEF, a KPM Közúti Igazgatóság építési csoportvezetője: „A csőkorlát védi az utasokat az út nagy forgalmától, az úton csak a zebrán lehet szabályosan átmenni. Ezek pedig a házak közüli kijárásra kényszerítik az embereket. De itt — való igaz — magas a járda, ami a tervnek megfelelően épült. Célszerű lenne lépcsővel, vagy rámpával megkönnyíteni a feljutást, de ez már tanácsi hatáskörbe tartozik."

LOVAS ATTILA városi közlekedési főmérnök: „Véleményünk szerint az útberuházással együtt kellett volna a csatlakozásokat is megcsinálni . . ."

A Bolgár Néphadsereg útja 66-os szám alól jött a következő panasz: „Harkány felől jőve nem tudok beállni a házhoz a záróvonalak és a balra kanyarodást tiltó táblák miatt. Vagy a felüljáró alatt kell megfordulnom, vagy áthajtani a felüljárón és körbekerülni a várost. Nem járok jobban, ha az Árnyas úton és a Táncsics Mihály úton át akarok közelíteni, mert ott jobbra nem fordulhatok."

KEMENES LÁSZLÓ, a KPM Közúti Igazgatóságán forgalomtechnikusa: „Meg kellene próbálni a Tüskésréti úti csomópontnál, ott meg lehet fordulni . . ."

REMÉNYI FERENC, (Kandó Kálmán u. 3.): „Szükségesek, sok helyen nélkülözhetetlenek a forgalomirányító lámpák. De nem értem, hogy este, amikor már gyér a forgalom, miért működtetik. Ez nemcsak lassítja a forgalmat, de a járműveket energiapazarlásra is készteti."

KEMENES LÁSZLÓ: „Kétségtelenül indokolt lenne, hogy este — mondjuk — fél 10 után a villogó sárga fény és a jelzőtáblák vennék át a forgalomirányítást. De a villogó sárga a lámpa meghibásodását jelzi, a KRESZ szerint pedig olyan üzemmód, hogy kikapcsolt lámpa — nincs. Üzemanyagtakarékosság szempontjából célszerű lenne a sárga fény használata. Sajnálatos tapasztalat, hogy a fegyelmezetlen vezetők hajlamosak rá, hogy belehajtsanak a pirosba, ha úgy látják, hogy keresztirányból nem érkezik jármű, s ez a közlekedésre veszélyes magatartást alakíthat ki."

„Rendkívül rosszak az utak, felvágás után nem csinálják meg rendesen. Vajon mit csinál az útfelügyelet?" — kérdezte egy névtelen telefonáló.

BÁRTFAI ENDRE, a városi útfelügyelet vezetője: „Gyakorlatilag nincs már pénzünk az útkarbantartásra . . . A felvágások helyreállítása egyébként a közműtulajdonost, vagy a megbízót terheli, mi csak ránézünk a tényt, ha a helyreállítás nem történik meg, az intézkedés a kerületi műszaki hivatal feladata. Ez néha a kelleténél lassúbb. Ami a kátyúzásokat illeti, ilyen jellegű munkát szeptember óta nem tudtunk végezni, holott számos hely balesetveszélyes. Ezekre táblákkal akarjuk a közlekedőket figyelmeztetni."

A további kérdésekre *KÁLSECZ KÁROLYTÓL*, a Volán 12. sz. Vállalat helyi forgalmi osztályvezetőjétől kaptunk választ.

Magas járdaszegély a Pollack Mihály utca sarkán

KÁM ANTAL (Rodostó u. 9.): „A 37-es járat mikor közlekedik ismét a régi útvonalán?" A válasz: „Az út és a közvilágítás elkészült, tükör került a gyermekkórház előtti kanyarhoz is, a tükörhöz mi még kértük a megfelelő táblák elhelyezését is. Hiányzik a világítás a PMMF előtti megállóból. Amint ezek meglesznek, a 37-es indulhat."

Három kérdés érkezett a 39-es jelenlegi útvonalával kapcsolatban, egyrészt azt kifogásolva, hogy a kertvárosiak nem tudnak autóbusszal menni a temetőhöz, másrészt azt téve szóvá, hogy a vonalmódosítás a Honvédkórházat megfosztotta az autóbuszmegállótól, holott sokan vennék igénybe az autóbuszt. A válasz: „Lvov-Kertváros fejlődését kiszolgálandó menetidő-rövidítést akartunk elérni a 39-es vonalának módosításával. Ezt megelőzően azonban utasszámlálást végeztünk és ez azt mutatta ki, hogy mind a temetői, mind a kórházi forgalom olyan gyér, hogy ez nem indokolja a bejárást. Ennél többet ma sem mondhatunk, de ígérni sem tudunk."

CSERI JUDIT (a 13-140-es telefonszámról): „A mecseki járatok elosztása a csúcsforgalmi időn túl nagyon egyenetlen. Nem lehetne-e a 33-as, a 33/A-s, a 34-es, 35-ös és 44-es járatok menetrendjét úgy módosítani, hogy a Pálos-templomig — a legsűrűbben lakott területig — legalább 10 percenként induljanak a buszok?" A válasz: „A javaslatban van logika, bizonyára jó is lenne a 10 perces követés az ott lakóknak. De ezt nagyon nehezen lehetne megvalósítani, mert a járatok közlekedtetése annyi mindentől függ, s valamennyi más-más utazási igényekhez igazodik, hogy bármilyen módosítás másutt okozhatna problémákat."

POZSEK SÁNDORNÉ lakóbizottsági elnök: „Lámpásvölgy a külszíni fejtés miatt új utat kap. Kérjük, hogy az autóbusz-végállomást is hozzák tovább." A válasz: „A Mecseki Szénbányák kivitelezésében épül az út és az új buszforduló. Ha ez elkészül, a 48-as járat vonalát meghosszabbítjuk az új fordulóig."

Névtelen telefonáló tette szóvá: „Az autóbuszok új viszonylatszámtáblái kicsik, rosszul megvilágítottak, csak elöl és hátul vannak, oldalt többnyire semmi. Sok megállóban még mindig nincs megfelelő tájékoztató tábla." A válasz: „Más városokhoz képest a mi számtábláink lényegesen jobbak, láthatók és leolvashatók. Sok gondunk van a hátsó táblákkal, azok világítását nem tudjuk megoldani és legtöbb rongálást ezek a tábláknak kell elszenvedniök. A megállótáblákat ahogy szállítják, helyezzük el. Úgy látjuk, a jövő év első felében a törzsvonalak legfontosabb megállóin mindenütt kint lesznek az új táblák."

Önmagát meg nem nevezve tette szóvá egy olvasónk, hogy a 10-es autóbusz Petőfi utca—József Attila út sarki megállóját a környékbeliek azóta is hiányolják, amióta a 6/A út e szakaszának átadásakor itt megszüntették. Az olvasó több javaslatot is tett, egyebek közt 10/a jelzésű járat indítását is, amely a volt megállóban megállhatna. A Volán véleménye az, hogy a vonalvezetésen nem kívánnak változtatni és új járatot sem tudnak beállítani. De a telefonáló észrevételére rímel Lovas Jánosné (Garay u. 32/a) levele, amelyben arról ír: „Régi vágyunk valósul meg azáltal, hogy az egyik hegyi járat, a 37-es a Lenin tér átalakítása után a vasútállomástól, a Petőfi utcán át közlekedik majd." A tanácstól kapott információ szerint ennek az autóbusznak a Petőfi utca—József Attila út kereszteződésében lesz megállója.

H. I.

Kossuth Sumenben

(1849—1979)

Ma 130 esztendeje, hogy Kossuth Lajos és emigránstársai Sumenbe (régebbi bolgár neve: Kolarovgrád) érkeztek. A szabadságharc bukása elől menekülő Kossuth augusztus 17-én Orsovánál lépett török földre, a mai Bulgária területére augusztus 22-én érkezett: Vidinben két és fél hónapot töltött, majd a Balkán hegyei között tett viszontagságos vándorút után november 21-én érkezett Sumla városába, hogy török nevét is említsem annak a dinamikusan fejlődő, ma mintegy kilencvenezer lakosú városnak, amelyben háromszor volt szerencsém járni.

Bár Sumen testvérvárosa Debrecen, egyik múzeuma, *A bolgár—magyar barátság „Kossuth Lajos" múzeuma* megyénk múzeumszervezetével, különösen az I. Bolgár Hadsereg harkányi múzeumával áll szoros kapcsolatban — évente 10-10 napunk van a múzeumi kapcsolatok ápolására, tapasztalatcserére, kutatómunkára.

Kossuth odaérkeztének 100. évfordulóján, 1949-ben nyílt meg Dimitraki hadzsi Panov korábban is emlékhelyként kezelt házában a Kossuth-múzeum — e ház adott otthont Kossuth Lajosnak 1850. február 16-ig, amikor a török kormány döntése alapján elindult a kisázsiai Kutahyába, új „otthona" felé . . .

Kossuth és a magyar emigránsok emlékét nemcsak a 30 éve megnyitott múzeum és a Szlavjanszkij bulváron álló mellszobor őrzi, hanem a helyi levéltárban egy sor kotta — Sáfrány Mihály, az egyik Sumenben maradt magyar emigráns alakította meg az első szimfonikus zenekart Bulgáriában, vagy a legjobb bolgár sör, a *Sumenszko pivo* impozáns gyárépülete is: a magyar emigránsok nevéhez fűződik a sörgyártás Bulgáriában . . .

Bolgár barátaink nemcsak a magyar szabadságharc emlékeit ápolják szeretettel Sumenben, hanem szemmel tartják mai fejlődésünket is: a Kossuth-

Sumen központja a Madara Szállóval

múzeum mellett a Magyar Tanácsköztársaság kikiáltásának 50. évfordulóján, 1969. március 21-én nyílt meg egy modern pavilonban a mai Magyarországot bemutató kiállítás.

E kiállítás újjárendezett, megszépített és kibővített változatát éppen az idén, októberben nyitották meg újra. Reméljük, hogy kapcsolataink további bővülésével Baranyából is küldhetünk kiállítást Sumenbe, ahol rendszeresen találkoznak a magyar nyelv bolgár barátai, ahol az úttörők, középiskolások és felnőttek külön-külön „Ki tud többet Magyarországról?" vetélkedőinek döntőit rendezik, ahol a Kossuth hajdani lakóházából kialakított múzeum, és a mai Magyarországot bemutató modern kiállításépület barátságunk ápolásának fontos fóruma.

Ahogy a hazánkban járó bolgárok ellátogatnak Harkányba, a hősök temetőjébe és múzeumába is, ugyanúgy nagyon sok magyarral találkozhatunk Sumenben is. Remélem, hogy e sorok is segítenek a magyar—bolgár barátság további építésében, azonos célokért küzdő népeink kölcsönös, jobb megismerésében!

Mándoki László

PÉLDAMUTATÓ GYORSASÁG

Biztos gyújtás a gépkocsiban

■ *A Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat új szolgáltatása*

■ *Csak szakemberekkel! – Két év garancia*

Egyelőre Budapesten, a III. számú, valamint a veszprémi AFIT-szervizek vállalják az említett elektronikák beszerelését, de a gyár szakemberei minden érdeklődő cég szakembereit szívesen megismertetik a szükséges tudnivalókkal. Minden bizonnyal sok érdeklődő jelentkezik a XIV-es AFIT-nál, vagy a VILLGÉP szervizénél. És nemcsak a Ladák, hanem valamennyi, négyütemű autó tulajdonosait érinti ez — olvashattuk alig pár hete, a Hétfői Dunántúli Naplóban. *A tirisztoros gyújtóval* foglalkoztunk, azzal, hogy ez a korszerű elektronikus berendezés 4—5 voltig lemerült akkumulátor, elhasználódott gyertyák, kemény hideg mellett is biztos indítást eredményez.

Ezt az elektronikus gyújtóberendezést a Bakony Fémés Elektronikus Készülék Művek fejlesztette ki és kezdte el a gyártását. Örömmel hallottuk a hírt *dr. Mészáros Tibortól*, a Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat gazdasági igazgatóhelyettesétől, hogy alig egy héttel ezelőtt a Váradi Antal utcai autószervizükben megkezdték a szóban forgó tirisztoros gyújtóberendezések beszerelését.

— Felfigyeltünk arra, hogy a Bakony Művek fogad partnereket, s hogy ez a berendezés valóban nagyon sok előnnyel szolgál. Túl azon, hogy biztossá válik a gyújtás, üzemanyag-megtakarítást is eredményez, használata mellett a levegő szennyezése is csökken. A mondottak mellett egyéb előnyeit is említhetném. A lényeg: megkerestük a Bakony Műveket, szerződést kötöttünk velük, szakembereket küldtünk oda, hogy jól felkészülhessünk az elektronikus gyújtószerkezetek beszerelésére. Mert hangsúlyoznom kell: csak szakemberek tudják ezt megcsinálni. Ha ugyanis ilyen berendezést akarunk a gépkocsinkba, akkor be kell állítani a gyújtást, megfelelő megszakítókra van szükség, és megfelelő gyertyákat kell alkalmazni. A gyár egyébként 2 év garanciát ad erre a termékére, úgy, hogy hiba esetén kicseréli a rosszat, és nem javítja.

A Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat egyébként alapvető feladatából kiindulva vállalkozott a tirisztoros gyújtószerkezet baranyai honfoglalásának segítésére. Bármilyen típusú gépkocsiba beszerelik, erre a szolgáltatásukra megfelelően felkészültek. Mint megtudtuk — kívánságra — elektronikus feszültségszabályozót is beszerelnek a gépkocsikba, ugyancsak jótállást vállalva a termékre, illetve munkájukért.

—ma—

HÍREK

1979. NOVEMBER

21

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

OLIVÉR

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.57 — nyugszik 16.03 órakor. A Hold kél 8.16 — nyugszik 17.47 órakor.

— **Pannónia.** A Szlovák Élelmiszeripari Vezetőképző Intézet igazgatója, Tibor Palka és számítástechnikai osztályának vezetője, Alfred Jassinger a csehszlovák élelmiszergazdaság várható fejlődéséről tartott előadást tegnap Baksán, a Pannónia Társaság tagjainak.

— **A munka szerinti elosztás** néhány elméleti és gyakorlati kérdése a szocializmus építésének jelenlegi időszakában címmel füzet alakban megjelent dr. Trethon Ferencnek, az MSZMP KB Politikai Akadémiáján, 1979. október 3-án elhangzott előadása a Kossuth Könyvkiadó gondozásában.

— **Véget ért** az őszi megyei könyvhetek sorozata, melynek utolsó vendége Csanády János József Attila-díjas költő volt, aki az SZMT központi könyvtárában, az 506. sz. Ipari Szakmunkásképzőben és a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnál vett részt író—olvasó találkozón.

— **Diákszínház.** Moliere: A fösvény című komédiáját adja elő november 21- és 22-én a Pécsi Amatőr Színpad, Bagossy László rendezésében 19 órakor az Ifjúsági Házban.

— **Repülőtetős új festék-** és vegyszerraktárat alakítottak ki a Pécsi Bútorgyárban több millió forintért. Ezzel eleget tettek a tűzvédelmi előírásoknak és megszüntetik a korszerűtlen udvari, szabadtéri tárolást.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Háry János (du. 4 órakor)

Kamaraszínház: A tenger asszonya (este 7 órakor) Ódry/B. bérlet.

MOZI

Petőfi: Volt egyszer egy Vadnyugat (f5, 8)

Kossuth: A burzsoázia diszkrét bája (10, 12) Különben dühbe jövünk (f3, f5) A márványember (f7)

Ságvári: Ulzana (f4, f6) **Premier** (f8) **Tanárképző Főiskola:** Németnyelvű film (f5) TKF filmklub (8) **Heö. Műv. O.:** A vasálarcos férfi (8) **Komló, Május 1.:** Mindenkinek a maga keresztje (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Gyere, igazodj el! (4, 6) Csillagkóudvar — bármi áron (8) **Mohács:** Nem fáj a feje a harkálynak (6) Ellenségek (8)

időjárás

Várható időjárás szerda estig: időnként felszakadozó felhőzet, de még többfelé várható újabb eső, északnyugaton havas eső, havazás. A Dunántúlon élénk, időnként erős északi, máshol megélénkülő északkeleti szél. Hajnalban helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet —1, plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 2—5, máshol 5—10 fok között.

Képviselői beszámoló

Németh István országgyűlési képviselő 1979. november 22-én, csütörtökön 14.00 órakor Pogányban, a Művelődési Házban képviselői fogadóórát tart.

◆

— **Új óvoda épül.** Sombereken a napokban rakták le egy 100 férőhelyes óvoda alapkövét. A négymillió forint bekerülésű óvoda költségeit a sombereki Béke Öre Tsz, a helyi községi tanács és a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát közösen finanszírozza. Kivitelező a helyi tsz építő brigádja, átadási határidő 1980. augusztus 20.

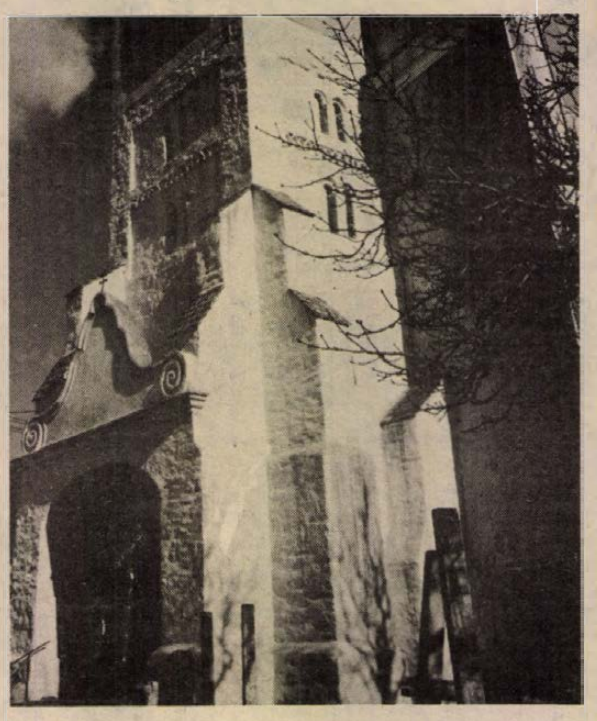
— **Export.** A porcelángyárból múlt héten nagyfeszültségű készülékszigetelőt exportáltak Svájcba, két kamion transzformátorszigetelőt Olaszországba és egy vagon rúdszigetelőt az NDK-ba.

— **Összességében nőtt** a Baranya megyei Tejipari Vállalat háromnegyed évi értékesítése a tavalyihoz viszonyítva. Tejből 4,5 százalék, ízesített tej (kakaó, karamellás tej) 12 százalék, savanyított tejből (kefir, joghurt, ízesített joghurt) 9 százalék forgalomnövekedés volt. Tejfölből 6 százalékkal fogyott több, azonban vajból 4, sajtokból 15 százalékkal csökkent a kereslet.

— **Szoknyák Jordániába.** A Minőségi és Ruházati Szövetkezet 3000 élénk színű karton anyagból készült szoknyát exportál Jordániába. Jelenleg a szállítási előkészületek folynak.

Műemlékátadás Kővágószöllősön

A Nyugati Mecsekben, a Jakab-hegy lábánál fekvő Kővágószöllősön helyreállították az Árpád-kori erődtorony mellé épült római katolikus templomot. Az Országos Műemléki Felügyelőség, a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a Pécsi Püspökség és a helybeliek segítségével tapintható közelségbe került a középkor. Amikor eltávolították a torony alsó harmadát borító téglaköpenyt, előtűntek a XII—XIII. századi, román kori ikerablakok, kőcsipkék és lőrések. Az öt éven át tartó munkák során a kutatók megtalálták a templom kőbe vésett, latin nyelvű alapítólevelét, valamint a Jakab-hegyi pálos monostor gótikus pasztofóriumát, — az ottani egykori templom szentségházát is.



Az átadáson, amelyen részt vett Horváth Lajos, a megyei tanács elnöke, Krasznai Antal, a HNF megyei titkára és Tillinger István, az OMF igazgatója, dr. Cserháti József pécsi megyéspüspök mondott köszönetet a helyreállított műemlékért.

— **Könyvtári** ismeretekből vetélkedett a járási és városi KISZ alapszervezetek tíz legjobb csapata a Könyv és ifjúság vetélkedő elődöntőjében. A megyei döntőt november 25-én rendezik délután 4 órakor az Ifjúsági Házban, ahol irodalmi ismereteikről adnak számot.

◆

Közlemény

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a Hősök terei és Endresz György utcai gyermekorvosi rendelők telefonszáma megváltozott! A hősök terei gyermekorvosi rendelő új telefonszáma: 23-276; Endresz György utcai gyermekorvosi rendelő új telefonszáma: 12-203. A beindított Sarohin tábornok úti gyermekorvosi rendelő telefonszáma: 15-467.

— **Tanácskozás az iparművészet jelenéről és jövőjéről.** Az iparművészet napjainkban egyre növekvő szerepe, társadalmi szükségessége már évek óta elismert, de az ezzel foglalkozó művészek tevékenységének értékelése és munkájuknak az iparban betöltött gyakorlati szerepe még mindig rendezetlen. — Leginkább így összegezhető az iparművészet jelenéről és jövőjéről kedden, az Iparművészeti Főiskolán megkezdődött szakmai vitafórum egyik legfontosabb kérdéskörének lényege.

— **Heiner Carow** Amíg a halál el nem választ című játékfilmjének díszbemutatójával nyitották meg kedden délután az NDK filmnapjait Budapesten, a baráti ország Engels téri kultúrcentrumában. A vetítést megelőzően az NDK megalakulásának 30. évfordulója tiszteletére rendezett eseményre hazánkba érkezett filmművész küldöttség tagjai sajtótájékoztatón számoltak be országuk filmgyártásának napi aktualitásairól. Bejelentették, hogy a következőkben a Defa filmstúdióban évente elkészülő 17—18 játékfilm közül havonta egyet az NDK kultúlcentrumában is be fognak mutatni.

◆

Konferencia a gépi adatfeldolgozásról

Az ORIENTIP gépi adatfeldolgozási mintarendszerről szervez kétnapos országos konferenciát Pécset november 21-től a Belkereskedelmi Minisztérium és a TITÁN a KPVDSZ kultúrtermében több mint száz szakember részvételével. Vitaindító előadásokat tartanak Csonka Géza, a Kerinforg irodavezetője, dr. Fekete Győr László és dr. Gábor Pál, a Belkereskedelmi Minisztérium főosztályvezetője, Lukács Vince, a TITÁN igazgatóhelyettese, valamint dr. Gyöngyösi László, a SZUV baranyai igazgatója. Legfontosabb téma az áruforgalom utáni bevételkezelés, számlázás gépi adatfeldolgozása lesz, de megvitatják az ehhez kötődő rendszer- és programkészítési módokat is. A tanácskozást dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese nyitja meg.

◆

— **Kedden a Merkur** csepeli telepén rövid ünnepséget tartottak, amelyen Csüri István vezérigazgató átadta Horváth Gézának, a Főtaxi nyugalmazott igazgatójának a tízezredik, taxinak használt, Lada 1200-as típusú személygépkocsit.

— **Judith Hart elutazott Budapestről.** Kedden elutazott Budapestről Judith Hart asszony, volt angol miniszter, aki az UNICEF (az ENSZ gyermekalapja) megbízásából tartózkodott hazánkban. Látogatása során fogadta Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese, a nemzetközi gyermekév Magyar Nemzeti Bizottságának elnöke és Puja Frigyes külügyminiszter. Hart asszony hivatalos megbeszélést folytatott Szarka Károly külügyminiszterhelyettessel és a magyar UNICEF Nemzetközi Bizottság vezetőivel a nemzetközi gyermekév hazai és nemzetközi tapasztalatairól, valamint az UNICEF ezirányú jövőbeni tevékenységéről.

Előadás

Az idős kor és életritmus címmel tart előadást dr. Meláth József ma, 21-én délután 5 órai kezdettel a HNF pécs-siklósi II-es számú körzeti bizottsága Szabadság u. 30-as számú helyiségében. Az előadást követően — amit a körzeti bizottság nőbizottsága és a 41-es számú vöröskeresztes körzet szervezett — a résztvevők kérdéseket tehetnek fel belgyógyászati problémáikkal kapcsolatban. Minden érdeklődőt várnak.

◆

— **A komlói Carbon** fotóklubjának alkotásaiból nyílt kiállítás tegnap a Május 1. Művelődési Házban.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selylyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

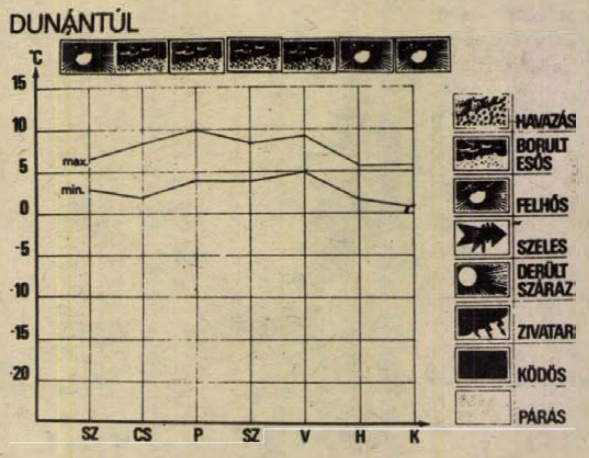
ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Kedvező a „csapadékmérleg".** Tavaly Baranya megyében szeptemberben 16,8, októberben 19,8, novemberben 11 milliméter csapadék hullott. Míg idén ugyanez a sorrend hónapok szerint így következik: 36,8 — 30,2 és eddig novemberben esett körülbelül 35 milliméter. Az idei mélypont május volt, amikor csak 6 millimétert mértek.

Tovább tart az esős idő



HETI IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS A DUNÁNTÚLI MEGYÉKNEK

Az elmúlt héten jelentős változás következett be Közép-Európa időjárásában. A Földközi-tenger fölött kialakult mediterrán ciklon meleg, nedves levegőt szállított az Appennini-félszigeten át az Alpok és a Kárpátok fölé. Hatására az éjszakai fagyok az egész Kárpát medencében megszűntek, a hajnali minimumok 5—10 fok között alakultak. A borult, esős idő ellenére a nappali maximum is 8—14 fokra emelkedett. Az elmúlt héten eső mindennap hullott, általában 10 mm körüli csapadékot mértek, a Balaton környékén és a Dunántúli Középhegységben viszont 10 mm-t meghaladta a napi csapadékösszeg.

Az elkövetkező időszakban lényeges változás nem várható időjárásunk alakulásában. A felhőzet csak átmenetileg szakadozik fel, általában borult, párás időre lehet számítani, ismétlődő esőkkel. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte plusz 2, plusz 7 fok között, később 0 fok körül alakul. A legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 7—12, később 5—10 fok között várható.

A Zöldért mai árai

A burgonya kilója 4,40—3,90 —1,80 forint. A kelkáposzta ára 8—10 forint, míg a vöröskáposzta ára 6,80—8,80 Ft. A karfiol kilója 10—12 Ft-ért kapható. A sárgarépa kilónkénti ára 6,60—8,80 forint. a gyökér 12—14 Ft, a zeller 10—12 forint. A fejessaláta 2—3—4 Ft. A fokhagyma kilója 46—56 Ft. A retek csomója 2,20, a zöldhagyma csomója 3,60 forintért vásárolható. A körte kilóját 16 —20 forintos áron mérik. Az üvegházi paradicsom ára 26—36 forint kilónként. Újdonság a gránátalma, mely 30 Ft-ért kapható.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: Csajkovszkij: Szextett. 9.44: Kis magyar néprajz. 9.49: Tarka mese, kis mese. 10.05: Kagylózene — beszélgetések a szavak hatalmáról. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Suppé: Reggel, délben, este Bécsben. — Nyitány. 10.59: Világhírű zongoraművészek. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.29: Forradalom és folklór. 14.49: Kritikusok fóruma. 15.10: Cimbalom-felvételekből. 15.28: MR 10—14. 16.10: Operettek. 16.25: Hangverseny. 17.30: Lengyelországi napló. 17.55: Operafelvételekből. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Gondolat. 20.00: Emlékek szárnyán. 21.00: Nóták. 21.20: Az írástudó hűsége. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Sziklay Erika énekel. 22.43: Az Objektív Filmstúdió műhelyében. 22.58: Kamaramuzsika. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Muzeális felvételeinkből. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: A cirkuszhercegnő. Operettrészletek. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Népi zene. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Előjáték. Jegyzet. 13.30: Színes szőttes. 14.00: Kettőtől négyig... 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Állatmesék dalban. 16.52: Barangolás régi hanglemezek között. 17.10: Külföldről érkezett... 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Színes népi muzsika. 19.25: Tallózás a Közel-Keletről. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Baranyai bokréta. 22.30: Őszi dallamok... 23.15: A progresszív beat híres előadói.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kórusok, hangszerszólók. 9.00: Iskolarádió. 9.15: Mother Goose's Brood. Dalok, játékok angolul. 9.30: Dzsesszfelvételekből. 9.58: Operaközvetítés. 12.14: Barokk zene. 13.07: A Guarneri vonósnégyes felvételeiből. 14.36: Bruno Walter vezényli a Columbia szimfonikus zenekart. 16.25: Operaáriák. 16.50: Öt földrész zenéje. 17.00: Iskolarádió. 17.30: Meditáció. 17.40: Kamarazene. 18.15: Magnóról magnóra! 19.05: Iskolarádió. 19.35: Világhírű előadóművészek felvételeiből. Közben: 20.29: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 20.49: Operaáriák. 21.57: Bach-lemezekből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: László Lajos. A tartalomból: Tíz hónap mérlege szekszárdi vállalatnál. — Mezőgazdasági helyzetkép Baranyából. — Kinek hasznos a szolgáltatás? — Bajai és szabadkai főiskolák együttműködéséről. — Filmelőzetes. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Ahogy munkatársaink látják. Aktuális összeállítás az év 325. napjáról. Szerkesztő: Filákovity István. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági koktél. Szerkesztő: Hoffmann Antal. — Fiatal pedagógus a mikrofon előtt. Gráf Vilmos riportja. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 1. o.). 10.20: Stop! (sz.). 10.25: Delta (ism.) 10.45: Éjszakák és nappalok. XII/11. rész: Alkonyat (ism., sz.). 11.40: Szép tájak dalai (sz.). 15.00: Iskolatévé: Orosz nyelv (ism.). 15.25: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.45: Stop! (ism., sz.). 15.50: Kamera. 16.30: Hírek. 16.35: Egészségünkért! (sz.). 16.45: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 16.50: NDK—Hollandia. EB selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Lipcséből (sz.). A szünetben: Reklám (sz.). 18.50: Staféta. Tíz perc ifjúság. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Maigret felügyelő. Magyarul beszélő francia bűnügyi filmsorozat. Maigret nyaral. 20.55: Szívből szól a dal... Záray Márta és Vámosi János műsora (sz.). 21.20: Idézés. — Dokumentumfilm. 22.20: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Lezárultak-e a sorompók? (sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.). 21.10: Reklám. 21.20: Tavasz van, örmester úr. Magyarul beszélő lengyel filmvígjáték (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: A természet és az ember — dokumentumfilm. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Válogatás szerdán. 21.30: Riport a labdarúgó Európa-bajnokságról. NDK—Hollandia.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Miki egér csapata. 19.15: Programakciók. 20.00: Barbara — filmsorozat. 20.20: Bútorvásár — riport. 20.50: Ivan Padovec gitárművész. 21.30: Huszonnégy óra. 21.50: Elsüllyedt városok: Epidaurum — dokumentumműsor.

Fábri-filmek és filmtervek

A rendező nyilatkozata

A közelmúltban befejeződött a „Fábián Bálint találkozása Istennel" című új magyar film forgatása, s a napokban a vágással is elkészült a Mafilm Dialóg Stúdiójában Fábri Zoltán. A rendező nyilatkozatában elmondotta az MTI munkatársának:

– Az utóbbi néhány évben – az irodalmi élet egyik szenzációjaként – gyors egymásután jelentek meg Balázs József regényei. Már a friss olvasmányélmény nyomán arra gondoltam, meg kellene filmesíteni azokat. A „Magyarok" készült el elsőként. Általánosító erejénél fogva, a második világháborúval kapcsolatos eseménysora révén szinte kínálta magát számomra a feldolgozásra. Egyidejűleg a „Fábián Bálint találkozása Istennel" megfilmesítési jogát is sikerült megszereznünk.

– A két kötetet olvasva feltűnt a két főhős – Fábián András és Fábián Bálint – névazonossága; két generáció sokban hasonló sorsvonulata.

– A „Magyarok" kedvező fogadtatása – itthon mintegy 500 ezer néző, számos alkotó–közönség találkozó, külföldön az 1979. januári, új-delhi nemzetközi filmfesztivál nagydíja, javaslat az Oscar-díjra – csak megerősített elhatározásomban, a másik Balázs-regény megjelenítését illetően. A „Magyarok"-beli Fábián András az egy generációval előbb élt Fábián Bálint sorsát, mint emlékképet már előbb átéli. A most elkészült filmben az első világháború borzalmait, a Tanácsköztársaság korszakalkotó változásait, majd a fehérterror kegyetlenkedéseit átélt, s a rendkívül gazdag történelmi tapasztalatokat megemészteni képtelen ember életét követhetjük nyomon. A két produkció immár „ikerfilmmé" bővült.

– Ami a következő időszak terveit illeti: szeretném az első két filmet trilógiává teljesíteni. A „Magyarok" akkor tízéves gyermekének, Fábián András kisfiának sorsa kínálja a továbbvitel lehetőségét.

Németh Károly Vas megyében

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára Vas megyébe látogatott. Hétfőn az esti órákban Szombathelyen Horváth Miklós, a megyei pártbizottság első titkára fogadta és tájékoztatta a megye életéről, eredményeiről, gondjairól.

Németh Károly kedden Horváth Miklósnak és dr. Bors Zoltánnak, a megyei tanács elnökének társaságában Vasvárra látogatott, ahol a pártbizottságon a nagyközség párt-, tanácsi, tömegszervezeti és gazdasági vezetői fogadták és tájékoztatták a település fejlődéséről, életéről, a fejlesztési tervekről. A tájékoztatót követő eszmecsere után a Politikai Bizottság tagja felkereste a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát vasvári gazdaságát, beszámolót hallgatott meg az évi 140 millió forint termelési értéket előállító gazdaság munkájáról és megtekintette a korszerű keltetőt, amely évi 20 millió naposcsibét ad a vasi és zalai tsz-eknek.

Ezt követően Németh Károly a Nyugat-magyarországi Fagazdasági Kombinátot látogatta meg, ahol tájékoztatták az ország forgácslap-termelésének kétharmadát adó, az idén 1,6 milliárd forint termelési értéket előállító üzem munkájáról, a pártszervezet és a tömegszervezetek tevékenységéről, a párt XII. kongresszusára való felkészülésről. A tájékoztató után a Központi Bizottság titkára megtekintette a forgácslapgyártó üzemrészeket, majd találkozott és baráti beszélgetést folytatott a kombinát dolgozóinak képviselőivel, a szocialista brigádok vezetőivel.

Korom Mihály látogatása Kispesten

Korom Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának titkára kedden a főváros XIX. kerületébe látogatott. A kerületi pártbizottságon Szente Antal, a pártbizottság első titkára és Végh Istvánné tanácselnök fogadta.

A Központi Bizottság titkára a pártbizottság székházában beszélgetést folytatott a több mint 58 ezer lakosú kerület rendőrségének, ügyészségének, bíróságának, tűzoltóságának, munkásőrségének vezetőivel. A beszélgetésen dr. Ágay György vezető ügyész tájékoztatta a vendéget Kispest javuló közbiztonságáról, valamint a törvényesség helyzetéről.

A kerületi látogatás a Magyar Vagon- és Gépgyár kispesti Vörös Csillag Gépgyárában folytatódott, ahol a vendéget az üzem vezetői, Horváth Ede vezérigazgató, Dombóvári Ferenc, a pártbizottság titkára és Károlyi Ottó igazgató fogadta. Az 1500 dolgozót foglalkoztató gyár életéről szóló rövid tájékoztató után a Központi Bizottság titkára megtekintette a szereldét, a forgácsoló-, a szerszámkészítő és a mintakészítő műhelyt, majd szocialista brigádvezetők egy csoportjával beszélgetett munkájukról, körülményeikről.

Korom Mihály a látogatás befejezéseként az üzemben a kerület párt-, gazdasági és tömegszervezeti aktivistáinak, vezetőinek időszerű kérdésekről tartott tájékoztatót.

Andrej Gromiko Madridban tárgyalt

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter Madridban megbeszélést folytatott Adolfo Suarez spanyol miniszterelnökkel

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter spanyolországi hivatalos látogatásának második napján, kedden délelőtt Adolfo Suarez miniszterelnököt kereste fel hivatalában, a Moncloa palotában, és spanyol kollégája, Marcelino Oreja jelenlétében megbeszélést folytatott vele. A spanyol kormányfő és a szovjet külügyminiszter eszmecseréje másfél óra hosszat tartott.

A spanyol miniszterelnökkel folytatott tárgyalása után Andrej Gromiko Toledóba utazott, az ősi város nevezetességeinek megtekintése céljából.

A madridi sajtó kedden vezető helyen, részletes tudósításokban, több lap vezércikkben is foglalkozott a szovjet külügyminiszter első spanyolországi hivatalos látogatásával. Szinte valamennyi lap kiemelte Andrej Gromiko hétfő esti pohárköszöntőjéből a leszerelésre vonatkozó részt és az újabb nukleáris fegyverek Nyugat-Európába való elhelyezésére irányuló amerikai terveket elítélő kijelentéseket.

Az El Pais című tekintélyes napilap főcímében rámutatott, hogy Gromiko Spanyolországot „független külpolitika" folytatására szólította fel. A lap hozzáfűzi: a szovjet külügyminiszter keményen bírálta a közepes hatótávolságú rakéták Nyugat-Európában történő elhelyezésére irányuló amerikai terveket és idézte Gromiko szavait: ha rakétákat akarnak házunk küszöbére állítani, senki ne várja, hogy a Szovjetunió tétlen marad.

A vezércikk a továbbiakban rámutat: Spanyolországnak politikai, gazdasági és társadalmi rendszerétől függetlenül, az az érdeke, hogy elmélyítse kapcsolatait a Szovjetunióval. Gromiko látogatása ezért jó hír, megérdemli, hogy folytatása is legyen.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Melina Mercouri görög színésznőt, a Pánhellén Szocialista Unió küldöttségének, valamint a Béke-világtanácsnak a tagját kitüntette az Országos Béketanács. A képen Sebestyén Nándorné, az OBT elnöke átnyújtotta a kitüntető jelvényt.

*

✦ *QUITO: Repülőszerencsétlenség következtében életét vesztette Rafael Rodriguez Palacios ecuadori hadügyminiszter és felesége. A repülőgép a Quitótól 600 kilométerrel délre levő Lojában zuhant le felszállás közben.*

✦ SZÓFIA: A szocialista országok akadémiai könyvtárainak szimpoziona kezdődött Szófiában. A tanácskozáson, amelyen Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, az NDK és a Szovjetunió akadémiai könyvtárainak képviselői vesznek részt, a szocialista országok közötti integráció időszerű kérdéseit, a könyvtári kiszolgálás automatizálását és az olvasói érdeklődés kutatását vitatják meg.

✦ *VARSÓ: A lengyelországi Poznanban kiállítás nyílt a magyar tudományos irodalom műveiből. A kiállítás több mint 400 könyvet mutat be a társadalom-, a természettudományok, valamint a technika témaköréből. A publikációk többsége angol nyelvű.*

✦ NYUGAT-BERLIN: Az ENSZ-tudósítók Szövetsége Hammarksjöld-alapítvány kitüntetést adományozta Szadruddin Agc Khannak, a politikailag, fajilag és vallásilag üldözötteket támogató nemzetközi menekültügyi bizottság nevű amerikai segélyszervezet egyik volt vezető tisztségviselőjének. Az 1977-ben alapított díjat kétévenként adományozzák.

✦ *BONN: A Messerschmitt–Bölkow–Blohm repülő- és rakétagyártó cég üzemeiben — a Bundeswehr megrendelésére — új fegyvert fejlesztenek ki. A Welt am Sonntag című nyugatnémet hetilap értesülése szerint a legmodernebb lézerfegyverről van szó. A hadügyminisztérium szóvivője megerősítette, hogy a Bundeswehr valóban „kutatja a lézerfegyverek alkalmazásának lehetőségeit".*

Gus Hall elnökjelölt

New York:

Az Egyesült Államok Kommunista Pártja hivatalosan bejelentette, hogy Gus Hallt, a párt főtitkárát indítja elnökjelöltként az 1980-ban sorra kerülő amerikai elnökválasztáson. A kommunisták alelnökjelöltje Angela Davis, a neves néger polgárjogi harcos.

●

✦ BELGRÁD: Szlovénia magyar lakta vidékén, Lendván, Muraszombaton és Korzetukban 20 évvel ezelőtt, az 1959/60. tanévben kezdődött meg a kétnyelvű (szlovén–magyar) oktatás. Napjainkban Muraszombaton és a környező falvakban 3 óvoda és 9 általános iskola, Lendván és a környező falvakban 21 óvoda és 63 általános iskola működik két nyelven, s ezeket összesen 1794 gyermek (ebből 1052 magyar) látogatja.

✦ PEKING: Teng Hsziao-ping kínai miniszterelnök-helyettes kedden Pekingben fogadta Volker Hauff nyugatnémet kutatási és technológiai minisztert. A két politikus elsősorban a műszaki és tudományos területen megvalósítható kétoldalú együttműködés kérdéseiről tárgyalt. Hauff pekingi látogatásának ideje alatt öt kínai–nyugatnémet közös kutatási tervet írt alá.

✦ *GROSSETO: Az olasz légierő egy F–104-es Starfighter típusú gépe gyakorlórepülés közben két pilótával a fedélzetén a dél-olaszországi partok közelében a tengerbe zuhant.*

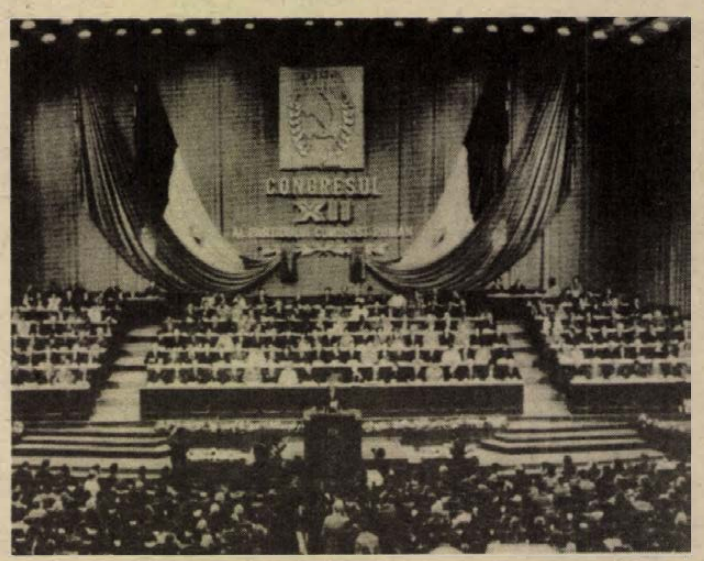
✦ TOKIÓ: Egynapos sztrájkba léptek kedden a Japán Légitársaság repülőgépeinek pilótái és a fedélzeti személyzet tagjai. A sztrájk következtében 41 nemzetközi és hazai járatot töröltek. A pilóták és a fedélzetiek amiatt léptek sztrájkba, hogy tiltakozzanak azon tervezet ellen, amely 58 évről 60-ra akarja felemelni a nyugdíjkorhatárt.

✦ *PRÁGA: A Prágai Klement Gottwald Munkásmozgalmi Múzeum megalapításának 25. évfordulója alkalmából ünnepi gyűlést tartottak a csehszlovák fővárosban. A jubileumi gyűlésen megjelent a CSKP több magas rangú vezetője is, élükön Gustáv Husák KB-főtitkárral, az ország köztársasági elnökével.*

✦ PHILADELPHIA: Ormándy Jenő, aki 1936 óta vezényli a philadelphiai filharmonikusokat, nagyszabású estélyen ünnepelte nyolcvanadik születésnapját. A magyar származású karmester a banketten bejelentette, hogy visszavonul.

✦ *MOSZKVA: Dmitrij Usztyinov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, honvédelmi miniszter, a Szovjetunió marsallja kedden fogadta Nhils Sjeld tábornokot, a svéd szárazföldi erők parancsnokát. A megbeszélések középpontjában — amelyen több magas rangú szovjet katonai vezető is részt vett — a két országot érintő kérdések álltak.*

*



Bukarestben ülésezik a Román Kommunista Párt XII. kongresszusa

Lázár György Párizsban

(Folytatás az 1. oldalról)

A magyar kormányfő kíséretében érkezett tárgyaló delegáció tagjai délután megkezdték megbeszéléseiket francia partnereikkel. Várkonyi Péter államtitkár, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke Pierre Hunttal, az Elysée-palota szóvivőjével; Nagy János külügyminiszter-helyettes Bruno de Leusse De Syonnal, a külügyminisztérium főtitkárával; Littvai István kohó- és gépipari miniszterhelyettes pedig Philippe Espe-pel, az iparügyi minisztérium nemzetközi ügyekkel foglalkozó főigazgatójával találkozott.

Mindhárom tárgyalás napirendjén a magyar–francia kapcsolatok továbbfejlesztésének, az együttműködés erősítésének újabb lehetőségei szerepeltek.

●

✦ RÓMA: A Borisz Ponomarjov, az SZKP KB PB póttagja, az SZKP KB titkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Nemzetiségi Tanácsa külügyi bizottságának elnöke vezetésével hivatalos látogatáson Olaszországban tartózkodó szovjet parlamenti küldöttség és az olasz képviselőház külügyi bizottsága kedden zárómegbeszélést tartott.

LAPZÁRTA

Szovjet és magyar tudósok, valamint több kulturális intézmény képviselőinek részvételével kedden szeminárium kezdődött Moszkvában. A napirenden a kulturális és művelődési intézmények rendszerének és irányításának kérdései szerepelnek.

*

Carter elnök kedden Gerard Helmant nevezte ki nagyköveti rangban az Egyesült Államok állandó képviselőjévé a genfi ENSZ-központnál. A negyvenöt éves politikus William Vanden Heuvelt váltja fel. Helman 1977-től a külügyminisztérium nemzetközi szervezetekkel foglalkozó államtitkára volt.

*

Sok ember lelte halálát és jelentős anyagi károk keletkeztek a szokatlanul heves őszi esőzések okozta árvizek miatt Felső-Egyiptomban, Dél-Marokkóban és Algériában — jelentette a Nemzetközi Vöröskereszt genfi központja. A központ 1,2 millió dolláros segélyért folyamodott tagszervezeteihez a katasztrófa sújtotta területek lakosságának megsegítésére.

*

Konsztantin Karamanlisz görög miniszterelnök kínai és iraki hivatalos látogatásának befejeztével hazaérkezett Athénba.

*

A spanyol fővárosban kedden folytatta munkáját a Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetségének hétfőn megnyílt XII. kongresszusa. Otto Kerstens, a Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetségének főtitkára felszólalásában „új gazdasági és szociális rend megvalósítását" sürgette a nyugati országokban, hangsúlyozta, hogy enélkül nem lehetséges a jelenlegi válságra megoldást találni.

Kommentár

Madrid és Bonn

Madrid és Bonn a szovjet külügyminiszter tárgyalásainak két színhelye. Spanyolországban éppúgy, mint az NSZK-ban nemcsak a kétoldalú kapcsolatok, hanem világpolitikai kérdések is helyet kaptak az eszmecserék napirendjén.

Andrej Gromiko látogatásának mindkét állomása megkülönböztetett figyelmet érdemel. Madrid lesz a színhelye jövőre az európai biztonság és együttműködés újabb „leltárértekezletének", amelyen a helsinki záróokmányt aláírt 35 ország megbízottai áttekintik a kontinens helyzetét. A jelenlegi diagnózis nem nélkülözhet bizonyos aggodalmakat. Bár kétségtelen, hogy az európai államok együttműködése az utóbbi időben tovább javult, a politikai enyhülés kedvező hatása még nem érvényesül katonai síkon. Ellenkezőleg, a NATO fenyegető tervei komolyan veszélyeztetik az erőegyensúlyt a kontinensen, s az újabb rakéták Európába telepítése szükségképpen maga után vonná a Szovjetunió, a Varsói Szerződés megfelelő intézkedéseit.

A szovjet vezetők — Leonyid Brezsnyev berlini beszédének javaslataiból kiindulva — tárgyalásokat sürgetnek a két katonai integráció között, s óva intik a NATO-t a fegyverkezési hajsza újabb nyitányául felfogható rakétatelepítéstől.

Korántsem nevezhető egységesnek ezzel kapcsolatban a nyugat-európai közvélemény. A leginkább érdekelt Bonn — Gromiko utazásának következő állomása — szükségesnek tartotta, hogy a szovjet államférfi érkezésének előestéjén fontos elképzeléseket kisziváro gtasson. Nem kisebb horderejű tervekről van szó, mint arról, hogy Schmidt kancellár szívesen tárgyalna Washingtonban, majd Moszkvában „a leszerelés akadályainak elhárításáról".

Más szóval: az európai katonai enyhülés ügyében mindjobban aktivizálódó szovjet diplomácia várhatóan hasonló törekvésekre talál a Rajna partján. Biztatónak tekinthetjük azt a nyugatnémet álláspontot is — forrása minden kétséget kizáróan a kormányzat —, miszerint az NSZK szívesen látná a SALT—II. mielőbbi ratifikálását, s azt követően a SALT—III. előkészítésére a szovjet—amerikai tárgyalások haladéktalan megkezdését.

Gyapay Dénes

60 éve indult meg Pécsett a „Baranyaer Landpost"

Pécs szerb katonai megszállásának idején, 1918—1921 között a városban három német nyelvű hetilap is megjelent. Ilyen volt a *„Baranyaer Volkswille"*, a *„Die Wahrheit"* és a *„Baranyaer Landpost"* című.

Most pontosan hatvan esztendeje annak, hogy 1919. november 15-én Pécsett megjelent a „Baranyaer Landpost" című újság, amely alcíme szerint Politikai és népgazdasági hetilap (Politisches und Volkswirtschaftliches Wochenblatt) volt. Felelős szerkesztője: dr. Mihalik Mihály, kiadója pedig a Baranya vármegyei kisgazdák és földművelő munkások pártszervezete volt.

A lap latin betűkkel, 2 rétnagyságban, hetenként 4 oldalon jelent meg. Magyar nyelvű társaslapja a „Kisgazdák Lapja" volt. A „Baranyaer Landpost" 1920. június 26-tól 1921. augusztus 1-ig nem jelenhetett meg, mert a belgrádi kormány rendeletére a szerb politikai hatóság azt betiltotta, arra való hivatkozással, hogy „nem megfelelő a tartalma".

A lap a baranyai földmunkások és egyéni gazdálkodók problémáival foglalkozott egészen 1926. december 24-ig, amikor is teljesen megszűnt. A hetilap 1921-ben megjelent példányaiból 2—3 számot még ma is őriznek a Pécsi Állami Levéltárban. A többi évfolyam példányai az Országos Széchényi Könyvtárban találhatók meg. A lapot a Dunántúl Könyvkiadó és Nyomda Rt. nyomdájában nyomták.

A következő, német nyelven Pécsett megjelenő hetilap a „Die Wahrheit" volt, amelyről nem sokat tudunk. A lap 1920. május 15-én indult és 1920. október 3-án már meg is szűnt.

Pusztai József

Az illetékes válasza

A műszaki lehetőségeink korlátozottak...

Lapunk október 16-i számában „Huszonegyezer lakást fűt a PÉTÁV" című cikkel kapcsolatban Mezei Emil Pécs, 39-es dandár u. 1/b. sz. alatti lakos a fűtéssel, annak számlázásával kapcsolatos észrevételeit, kérdéseit írta meg. Erre a levélre a Pécsi Távfűtő Vállalat főmérnökétől, Hanyecz Lászlótól az alábbi választ kaptuk:

„Mielőtt a levélben említett problémákra válaszolunk, szükségesnek tartjuk a levélíró által is említett rendeletek idevonatkozó részeinek ismertetését.

A lakóépületek távhő- és melegvíz-ellátásának időtartamát és mértékét a nehézipari miniszter 2/1966. (III. 31.) NIM. sz. rendeletének 8. §-ában határozta meg, amelynek idevonatkozó részét szószerint idézzük:

„1. Távhőellátási berendezés útján nyújtott fűtési szolgáltatás esetében az év október hó 15. napja és a következő év április 15. napja közötti időben (fűtési időnyben) úgy kell fűteni, hogy az emberi tartózkodás céljára szolgáló fűtött helyiségek belső hőmérséklete naponta 8—20 óra között átlagosan legalább +20 C° (pl. előszobában, konyhában, WC-ben +16 Celsius-fok, hallban, lakószobában, irodában +20 C°, mosóhelyiségben, fürdőszobában +24 Celsius-fok) legyen.

2. Az év október hó 15. napja előtti, illetőleg az év április hó 15. napja utáni időben (pótfűtési időnyben) akkor kell fűteni, ha a külső hőmérséklet napi középértéke — az Országos Meteorológiai Intézet előrejelzése szerint — előreláthatólag nem haladja meg a +10 Celsius-fokot, illetőleg három egymást követő napon a +12 Celsius-fokot. A fűtés időtartamára és mértékére ilyen esetben is az 1. bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni.

3. A távhőellátási berendezés útján nyújtott fűtési hőenergiával előállított meleg vizet... egész évben folyamatosan (naponta 24 órán át) .... úgy kell szolgáltatni, hogy a meleg víz hőmérséklete a kifolyó csapoknál legalább +40 C° legyen."

A hivatkozott rendelet intézkedik a szolgáltatás díjának mértékéről és annak megfizetéséről is, amelynek egy részét a nehézipari miniszter a 14/1979. (VII. 21.) NIM sz. rendeletével módosította. A rendelet idevonatkozó részét szintén szószerint idézzük.

3. §. A. R. 13. §-ának (4)—(5) bekezdései helyébe a következő rendelkezések lépnek.

4. Ha a fűtési, illetőleg a melegvíz-szolgáltatás egymást követő kettő vagy több napon át szünetel, a fogyasztót a szünetelés időtartamára az alábbi mértékű díjelengedés illeti meg:

a) a 11. § (1) bekezdése a) pontjában meghatározott fűtési díj alkalmazásával elszámolandó fűtési díjból naponként és légköbméterenként 0,10 Ft.

c) a 11. § (5) bekezdésének b) pontjában említett esetben a melegvíz-díjból naponként és **melegvíz-köbméterenként 0,31 forint.**

5. Ha a lakás belső hőmérséklete, illetőleg a meleg víz hőmérséklete egymást követő kettő vagy több napon át a 8. § (1) és (3) bekezdéseiben meghatározott hőmérsékletet nem éri el, a fogyasztót arányos díjmérséklés illeti meg."

A hivatkozott rendeletek idézett részei véleményünk szerint egyértelműek. Sajnos, a műszaki lehetőségeink korlátozottak és ez elsősorban az Uránváros területére vonatkozik. A területen lévő közel 4000 lakást ellátó 177 hőközpont közül jelenleg fűtési és használati melegvíz-szabályozóval ellátott 5, csak használati melegvíz-szabályozóval ellátott 105 és szabályozó nélküli 67 hőközpont.

Ez utóbbiak egyike a levélíró által is említett „biztosítót, élelmiszerboltot, húsboltot és tejboltot" ellátó hőközpont is. Ilyen helyeken egyelőre csak a várható napi átlag külső hőmérséklet figyelembevételével tudunk „szabályozni", ami azt jelenti — mint a levélíró is tapasztalta —, hogy napközben, amikor a külső hőmérséklet értéke meghaladja a napi átlag külső hőmérsékletet, az épületeket túlfűtjük. Ez különösen a +12 C° napi átlag külső hőmérséklet közelében fordul elő.

A 39-es dandár u. 1. sz. épület fűtésével kapcsolatban az október 3-án megkezdett és 15-én befejezett pótfűtés időtartama alatt vállalatunkhoz néhány bejelentés érkezett. A bejelentők panasza egyezett a levélben leírtakkal, azaz, hogy hidegek a radiátorok, illetve, hogy kevés a lakásokban a +20, +21 C° belső hőmérséklet. A leírtakból kitűnik, hogy a fogyasztók panaszai indokolatlanok. Az épület hőközpontjának naponta leírt műszaki adataiból is megállapítható, hogy az épületben a pótfűtés időtartama alatt volt fűtés a rendeletben előírtak szerint. Így a pótfűtési díj felszámítása az épület lakói felé is indokolt.

Mivel a fűtési idény hivatalosan október 15-én kezdődik, úgy a fél hónapra esedékes fűtési díjat — mely a rendelet értelmében egy összegben előre fizetendő — október hónapban kiszámláztuk.

Az előre nem látható okok — üzemzavar, október 15-e előtt és április 15-e után a pótfűtés, stb. — miatt esedékes díjmérséklést vagy többlet költséget a következő havi számlánál vesszük figyelembe, mégpedig a szolgáltatás tárgyi hónapjának 20. napjáig.

Vállalatunk egyéaesen a november havi számlában 9 nap helyett csak 6 nap pótfűtési díjat számláz a november havi díjjal együtt."

Számok tévedése

Képekkel és térképekkel illusztráltan jelentette meg a Corvina Kiadó Magyarországról szóló könyvét — lengyel nyelven. A Németh Gyula által szerkesztett könyvet a szerzőn kívül többen is átnézték, mégis benne maradt egy sajnálatos sajtóhiba. A Pécsről szóló részben ugyanis városunk történeti múltjáról, műemlék épületeiről, majd az idegenforgalmi szempontból fontos tudnivalókról tájékoztatja a munka a lengyel olvasókat.

Mindez rendjén volna, ha... ha véletlenül szemembe nem tűnik egy különös adat a történeti részben: Pécsnek a török uralom alól történt felszabadulásának éve: 1868.

Szegény lengyelek! Még azt hiszik, hogy Pécsett 325 éven át tartott a török uralom, pedig csak 143 évig. Városunk nem 1868-ban, hanem 1686. október 22-én szabadult meg a törököktől. Éppen 293 évvel ezelőtt.

(–thisz)

Jogi tanácsadó

Öröklési illeték alóli mentességről

Olvasóink számára a múlt keddi számunkban tájékoztatót adtunk az illetékről. A 33/1978. (XII. 22.) PM sz. rendelet 1. §-ával módosított illetéktáblázat helyett a korábbit ismertettük.

Mai tájékoztatásunkat az 1979. január 1. napjától hatályos táblázat közlésével kezdjük.

CSOPORT	50 000 Ft-ig	További 50 000 Ft után 100 000 Ft-ig	További 50 000 Ft után 150 000 Ft-ig	További 100 000 Ft után 250 000 Ft-ig	További 100 000 Ft után 350 000 Ft-ig	További 100 000 Ft után 450 000 Ft-ig	További 150 000 Ft után 600 000 Ft-ig	További 200 000 Ft után 800 000 Ft-ig	800 000 Ft-on felül
	az illetékkulcs százalékban								
I. Az örökhagyó, illetőleg az ajándékozó gyermeke, házastársa, szülője, valamint a háztartásában eltartott szülő nélküli unokája terhére. (Az örökbefogadott, a mostoha és nevelt gyermek a vérszerinti gyermekkel, az örökbefogadó, a mostoha és nevelő szülő a vérszerinti szülővel azonos elbírálás alá esik.)	6	9	12	15	19	23	28	36	45
II. Az örökhagyó, illetőleg az ajándékozó unokája, nagyszülője, testvére terhére	10	15	20	25	30	35	40	45	50
III. Minden más örökös, illetve megajándékozott terhére	15	20	25	30	35	40	45	50	60

A 33/1978. (XII. 22.) PM sz. rendelet új jogintézményt vezet be, melynek értelmében mentes az öröklési illeték alól:

1. a lakástulajdon vagy az ilyen tulajdoni hányad öröklése, ha az örökös tanácsi lakás bérlője, de a lakásbérleti jogáról a lakásügyi hatóság javára a hagyaték jogerős átadását követően lemond, és ezt a lakásügyi hatóság elfogadó nyilatkozatával az illetékhivatalnál igazolja. Ilyen igazolásnak legkésőbb az illetékkiszabás jogerőre emelkedésétől számított két éven belül van helye.

2. annak az örökösnek a terhére, aki a hagyatékot képező lakásban állandó jelleggel lakik, a lakástulajdon forgalmi értéke után az egyébként járó öröklési illeték 40 százalékát, annak az örökösnek a terhére pedig, akinek örökölt lakásában örököstársa vagy más személy lakik állandó jelleggel, a lakástulajdon forgalmi értéke után az egyébként járó öröklési illeték 30 százalékát kell kiszabni.

E kedvezmény feltételét a hagyaték tárgyalása során vagy ilyen hiányában az illetékhivatalnál igazolni kell! Az igazolás történhet személyi igazolvánnyal vagy más megfelelő módon.

A korábbi rendelkezéseknek megfelelően azoknak az örökösöknek a terhére, akiknek a hagyaték haszonélvezettel terhelten nyílt meg, a továbbiakban is kedvezményben részesülnek. A kedvezmény mértéke a haszonélvező korától függően 30, illetve 40 százalék.

Ha mindkétféle kedvezmény együttesen áll fenn, akkor az összegében kedvezőbbet kell alkalmazni.

Hozzászól az olvasó

„Három kérdés számlaügyben"

A fenti című cikkben Körmendi Kálmán, a DÉDÁSZ pécsi üzemigazgatóságának vezetője nyilatkozatában azt mondja, hogy „... a legkörültekintőbben igyekeztünk eljárni, mikor állandó pénzbeszedőinken kívül mellékállásúakat is foglalkoztattunk az óraállások leolvasására. Akiknél ezt nem tudtuk megtenni, pénzbeszedőnk levelezőlapot hagyott hátra, kérve a fogyasztót, hogy jelentse be az óraállást".

Kovácstelepen lakom, a Hajnalka u. 30-ban, de sem közelben, sem távolban sem pénzbeszedő, sem óraleolvasó nem jelent meg. A szeptember 25-i lejárati idő előtt telefonon egy hölgynél érdeklődtem, aki azt nyilatkozta, hogy az új számlázás csak október hónap után lesz és szükségtelen bejelenteni a 25-i óraállást. Nyugodtan vártunk november 3-ig, amikor megjelent a pénzbeszedő. Az óraszekrényre felírt óraállásokat nem vette figyelembe és kérdésünkre kijelentette, hogy sehol nem voltak leolvasni.

Szeretném megkérdezni, hogy a DÉDÁSZ miért nem a szeptember 23-án megjelent hirdetése szerint járt el. Mi fogyasztók e nyilatkozat és a hirdetés eltérése miatt becsapva érezzük magunkat.

Farkas János

*

Az orchideákról

A november 11-i számban az orchideákról írt cikkük két tévedését szeretném kijavítani. A Sasad termelőszövetkezet kertészmérnöke vagyok, így hát tudom, az országban nem a szombathelyi Kertész Mgtsz az egyedüli, amely orchideatermesztéssel foglalkozik. Ha nem is olyan volumenben, de tény, Sasad is foglalkozik orchideákkal, melynek termesztésében még nagyobb múlttal rendelkezik, mint Szombathely. Melléfogás a cikknek az a jó tanácsnak szánt állítása, miszerint az orchideákat nyáron hidegen, télen pedig melegen kell tartani, mert akkor télen virágzanak. Ez egyes fajoknál be is jön, ám az orchideák a növényvilág egyik legnagyobb családját alkotják, ahány faj, jóformán annyiféle az igény. Igaz, ha jól összeválogatjuk őket, adott klímában sokféle fajt összehozhatunk, de ez nem alap arra, hogy általánosítsunk.

Zsebik János
Szendrő, Sallai u. 4.

*

Menjünk emberek közé!

A Dunántúli Napló egyik vezércikkében a „Falak" című írást olvastam. Ilyen cikket szívesen olvas az ember, legalábbis nekem nagyon tetszett. Az igazat mondó írás a következőt is tartalmazza: „Falak. Vékonyak, a hangokat, a zajokat könnyen áteresztik, egy gombnyomásra — a televízió jóvoltából — a világot is, csak az embert nem. Pedig az ember társaslénynek született. Nem szereti a falak közé zárt magányt. Mégis, az utóbbi években mindinkább a falak között érzi jól magát." Eddig szól az idézet, melyhez szeretnék hozzászólni.

Nem vagyok tv-ellenes, azt csak akkor nézzük, ha a kis közösség több tagja is azt akarja nézni. Menjünk ki a falak közül a természet csendjébe. Ha kevés időnk van, egy utcai séta is jót tehet. Bár a városból kijáró több száz embernek van kis „birtoka", szép vikendháza, és szabad idejükben szorgalmasan dolgoznak. Korunk társadalmában igen sok lehetőség van arra, hogy embereket... a falak közül, a zárkózott magányból kimozdítsunk.

A cikk szerzője azt is írta: „Miért lettünk ilyenek? Mitől? A kérdésre egy építészmérnök ismerősöm így válaszolt: Naponta nyolc órát dolgozom a rajzasztal mellett. Fárasztó, de szép alkotómunka. Kedvelem. Az érte kapott fizetésemből feleségemmel, gyermekemmel jól élünk. De nem olyan jól, ahogyan szeretnénk. Ezért munka után gyakran 4—5 órán át családi házak tervrajzával bíbelődöm. Ez már csak fárasztó, de semmi szépséget nem kínál, csak pénzt."

Kitűnik az írásból, hogy a mérnök nem akar a kollégáktól elmaradni. Nem biztos, hogy boldog az ilyen ember. Ne próbáljunk mások lenni, mint amik vagyunk. Mert a falak közül, a magányból elmenni ne csak a külföldi utazást lássuk, ne minden áron. Az ismereteink azt igazolják, hogy a kevés mozgás és a négy fal közötti tétlenség sok betegség táptalaja. Sok mozgás, szabad levegő, kiegyensúlyozott életmód, kevés szesz- és cigarettafogyasztás a hosszú élet titka.

Ne hagyjuk a betonfalakat közénk ékelődni. Menjünk emberek közé!

Jeli József

Benes József kiállítása az Ifjúsági Házban

A jó plakát figyelemfelkeltő: először önmagára, magán keresztül pedig témájára vonzza az utca emberének tekintetét. *Benes József* képei — a pécsi Ifjúsági Ház ad otthont nekik — figyelemfelkeltő alkotások. Akár az utcán is messziről hívogatnák magukhoz a járókelőket. Ugyan betű, szöveg nem látszik rajtuk, jó plakátoknak tűnnek az első látásra. Menjünk közelebb, megtudni, önmagukon kívül mire hívják fel a figyelmet?

Benes József képei valójában nem plakátok. Pedig azoknak remekek lennének. Ha lenne rajtuk eligazító, tájékoztató szöveg — akár apró betűkkel is — buzdíthatnának a környezet védelmére, az energiatakarékosságra, de cipőre, ruhára, övre is.

Az alkalmazott grafika régóta küzd azért, hogy a napi múlandóságból kilépve nagyobb igényeket támasszon nézőjével, s önmagával szemben is. S valóban, hosszan lehetne sorolni azokat a művészeket, akik a plakát műfajában is maradandót alkottak: műveiken a látvány művészi-esztétikai fogalmak szerint értelmezhető, még ha a plakát informatív tartalma érvényét vesztette is.

Az Ifjúsági Házban levő képek valószínűleg ennek a törekvésnek jegyében születtek. Plakátoknak készültek, amikről eleve hiányzik, ami elévülhet, érvényét veszítheti, s amire csak azt tette szerzőjük, ami maradandóvá válhat. Inkább elismerés így, mintsem kifogás, hogy Benes József képei önmaguk plakátai, önmagukra hívják fel a figyelmet. Néhány képben megfigyelhetjük a tér, a formák és a színek felbontásának és új törvények alapján való összegezésének bonyolultabb — és sikeresebb — megvalósítását is. Ezek — gondolom — azért is kiemelkedő lapjai a tárlatnak, mert a plakát mégis csak egyediségében feltűnő: a hasonló fogalmazásúak egymás mellett nem erősítik, hanem gyengítik egymást.

B. L.

Ígéretes szürkebarát szőlőfajta-jelölt

Ígéretes szürkebarát szőlőfajta-jelöltet állítottak elő a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet badacsonyi kutató állomásán. A szürkebarát a badacsonyi történelmi borvidék hagyományos fajtája. A borvidékre jellemző karakterű bort terem. Bár alkalmas a korszerű magasművelésre, a fajta leromlása, alacsony termőképessége miatt a nagyüzemek egyre kisebb területen termesztik.

Dr. Kiss Ervinnek, a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet badacsonyi állomása kutatójának — a szürkebarát klónszelekciójával — sikerült e gondon segítenie: a hagyományosnál lényegesen nagyobb fürtű szürkebarát-klónt állított elő. A hagyományos fajta 60—70 grammos fürtjeivel szemben az új klón 100 grammosnál is súlyosabb fürtöket terem. Termőképességére jellemző, hogy egymást követő három évben a köztermesztésben levő fajtánál 2—3-szor nagyobb termést adott. Ez a magas termés ugyanakkor nem csökkentette a must minőségét, mert 18,3 –19 cukorfokkal szüretelték.

Növényvédelem

SZOBANÖVÉNYEINK VÉDELME

A cserepekben vagy a cserepek alatt gyakran apró, fehér színű, ugráló rovarokat láthatunk. Mivel a talajban lévő szerves anyagokkal táplálkoznak, kárt nem okoznak. Jelenlétük a túlzott káros öntözést jelzi.

Szobanövényeinken a kártevők közül a takácsatkák, pajzstetvek és levéltetvek fordulhatnak elő.

A kártevők rendszerint fertőzött növények vásárlása, ajándékozása révén terjednek. Nemcsak a cserepes növényekkel, hanem a virágcsokrokkal is behurcolhatjuk lakásunkba. Mivel szobanövényeink zárt térben, közvetlen környezetünkben vannak, óvakodjunk a mérgező növényvédőszerek lakóhelyiségekben való permetezésétől. A fertőzött növényeket azonnal különítsük el.

Levéltetvek ellen a Pirimor használható eredménnyel, mely az emberre gyakorlatilag veszélytelen.

Ha a növények levelén, szárán vagy virágzatán foltokat, rothadó részeket találunk, a fertőzés továbbterjedésének megelőzése végett a károsodott növényrészeket távolítsuk el.

LAKÁS–INGATLAN

Azonnali beköltözéssel lakást vagy házrészt 150 000 Ft készpénz fizetés mellett vennék. „Pécs vagy közeli környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bicsérden családi ház eladó. Rózsa Ferenc u. 77.

Szoba-konyhás, 400 n-öles szőlő a Daru dűlőben eladó. Érdeklődni: 8—15 óráig a 14-372-es telefonon.

Gyükésben 410 n-öl, autóval megközelíthető terület eladó. Pécs, Ady E. 19.

140 000 kp.-val lakásmegoldást keresek, Pécsett vagy környékén. „Zöld" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás panellakás eladó. Garázzsal vagy anélkül. Siklós, Béke tér 10/A., 4/13.

Készpénzért 1½ szobás, szövetkezeti vagy öröklakást keresek, sürgősen. Kisebb belvárosi, gázos, családi ház is érdekel. Leveleket: Nagy Ferenc; Pécs, János u. 5/1. Telefon: Nagyné, Cooptourist, 13-407.

50 000 Ft kp. + 3 éves, 82-ig érvényes Zaporozsec + részletvállalással lakásmegoldást keresek Pécsett vagy külterületén, bármilyen megoldás érdekel. „Beköltözhető, '80" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alpesi, 3 szobás, 2 szintes nyaralómat Harkányban elcserélném pécsi beköltözhető, családi házra. „Közművesített" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szobát vagy szobatársnői albérletet keres intelligens idős, özvegyasszony és takarítást is vállal. „Jólelkű" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsen másfél szoba, összkomfortos lakást kp. + OTP-átvállalással vennék. „180 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonmária, Erdősor u. 88. ikernyaraló építésére alkalmas, 134 n-öl közművesített telek sürgősen, áron alul eladó. Érdeklődni: Papp, Somagyjád, Bocskai u. 22.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás Uránvárosban eladó. 100 ezer kp. + OTP. „II. emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsszabolcsi mozinál, beköltözhetően ház eladó, két szoba, konyha, éléskamra és több melléképület, 358 n-öl gyümölcsös, kert, gazdálkodásra is alkalmas + építési lehetőségű belterület, garázslehetőség van. Cím: Horgasné, Teréz u. 9.

Elcserélnénk budapesti, Parlamentnél lévő erkélyes, panorámás, egyszoba összkomfortos és pécsi, belvárosi, két szoba, hallos, összkomfortos, tanácsi lakásokat pécsi házért. „Február" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszintes, családi ház eladó. Pécs, Hársfa u. 4., III. ker. Tiborc útról nyílik.

Pécs-Újhegyen, Bor u. 20. szám alatti családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Háromszobás öröklakás Komlón, Bagláron vízközeli, 141 n-öl telek eladó. Komló környéki kisebb házat beszámítok. Komló, Pécsi út 37. Szolnokék, telefon: 81-942.

2½ szobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném két kisebbre. „Mielőbbi költözéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres lakást, vagy különálló lakrészt bérelnék 1½—2 évre. „János" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kis családi ház Harkányban eladó. Érdeklődni: Harkány, Alkotmány u. 3.

292 négyszögöl házhely eladó. Lánycsók, Dózsa György utca 54.

Fiatal házaspár egy gyermekkel keres üres szoba-konyhás albérletet. December 11-től, fűtési lehetőség szükséges. „Mindenben segítünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas férfi keres szobát, fürdési lehetőséggel, ház körüli besegítéssel. „Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném 2½ szobás, összkomfortos hasonlóra. „II—III. kerületben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2,5 szoba, gázfűtéses, tanácsi lakásomat elcserélném ugyanekkora, nem kertvárosi, tanácsira. „Távfűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház eladó. Komló, Szinyei Merse Pál út 15. alatt. Tavaszi beköltözéssel. Érdeklődni: délután 5 órától.

Mecsek Áruház bútorraktárhoz közel nagyméretű garázs, 17 n-öl telekkel eladó. Érdeklődni: Szántó Kovács János u. 2. Kern.

Lakásmegoldást keresek 40 000 Ft kp.-val, lehetőleg Pécs város területén, egy szoba, komforttal. „Megegyezés, '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, konyha- és fürdőszoba-használattal azonnal kiadó. Házaspárnak is. Cím: Kertváros, Melinda út 63/A., 9. em. 35. ajtó.

Tanárnő kisgyermekével lakást vagy lakrészt bérelne fürdőszoba-, valamint konyhahasználattal. „Sürgős, 555" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Autóbuszhoz közel, kertes nyaralót vennék. Pécsett vagy Pécs környékén. „Bea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szoba kiadó. Pécs, I. kerület, Újhegy, Bor u. 25. szám.

Siklóson háromszobás öröklakás építkezés miatt eladó. Érdeklődni: Iskola u. 16/c., II. 7. 17 óra után.

Szőlő-gyümölcsös 285 n-öl, épülettel, felszereléssel eladó, Nagy-Szkókóban. Érdeklődni: 16 óra után, 22-615-ös telefonon.

A Magyarürögi úton, a „Vadásztanya" mellett házhely eladó. Víz, villany, építési engedély van. „Vadász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fonyódligeten ikervilla, vízparthoz, vasútállomáshoz közel, felerészben eladó. Érdeklődni munkaidő után Kaposvár, Hunyadi János u. 77. I. em. 3. Tarr.

Toronyházban egyszobás, 17. emeleti, összkomfortos lakásomat elcserélném 2—2½ szobás, összkomfortosra. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jurisics úti, 2 és fél szobás, beköltözhető öröklakás készpénzért eladó. 500 ezer + OTP. „Tímea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst vennék készpénzért. „Kodály út környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár két gyerekkel üres szoba-konyhás albérletet keres a II., III. kerületben. „Raktárbázis" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás OTP-öröklakás sürgősen eladó kp. + OTP-átvállalással. Érdeklődni: a helyszínen, 16 óra után, vasárnap egész nap. Szigetvár, Radován tér 4., fsz. 1.

ADÁS — VÉTEL

Trabant Combi, teljesen felújítva, új rendszámmal eladó. Kölked, Kossuth L. u. 21.

Eladó alkatrésznek, rendszám nélküli Skoda Octavia. Érdeklődni: 17-749-es telefonon.

Eladó 1500-as Lada, vagy kevesebb értékű kocsit a vételnél beszámítok. Pécs, Fenyves sor 18. Telefon: 16-776.

Vadvesszőt vásárolnék, 1 Ft-ért darabját. „Válogatott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Új olajradiátor eladó. Pécs, Kállai Éva tér 1., II. emelet 6.

Művészi faragású stílbútor elköltözés miatt darabonként is eladó. „Értékes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harmóniumot vennék, javításra szorulót is. Varga Jenő, 7400 Kaposvár, Lasonc köz 10.

Szőlőoltvány megrendelhető. Zalagyöngye, Irsai Olivér, Saszla, Csabagyöngye, Szilváner, Szlanka, őszi szállításra és tavaszra. Ára: 16,— Ft. 50 százalék előlega. Postás Elemér, Abasár, Kossuth u. 28.

600-as Trabant, 1980. december 21-ig érvényes műszakival eladó. Kertváros, Gyöngyös u. 8., I. em. 3.

22 000 kalóriás svéd automata olajégő eladó. Érdeklődni: Somogyi, 21-479-es telefonon.

1 darab 5 éves, kiiáró tehén, 8 hónapos vemhes, sürösen eladó. Orfű, Petőfi u. 7. Tekeres.

Eladó 1 darab Durok vörös, 8 hónapos tenyészkan. Belvárdgyula, Rákóczi út 44. Szalaiéknál.

8 hónapos, törzskönyvezett komondor, 3000 forintért eladó. Pécs, Etelka u. 6., I. em. 2. Gál Ferencné.

IV-s Trabant, 1982-ig érvényes műszakival eladó. Pécs, III., Sirály u. 14.

Építők, figyelem! Bontásból származó anyagok leszállított áron eladók: tégla, 1—10 méterig, szarufa, gerenda, léc, deszka, ajtók, ablak, parketta, vasbetongerenda, vasgerenda, cserép, 60×90-es BH-elemek, 40×40-es pala stb. Zsolnay Vilmos u. 3.

1500-as Zsiguli-motor, 40 ezer kilométerrel, komplett eladó. Frankel Leó út 16., fsz. 2.

25 q csöveskukorica eladó. Személy, József Attila út 25.

10 db 3 hónapos süldő, 1 db 100 kg-os hízó és egy db kb. 100 kg-os kan sürgősen eladó. Cím: Kozármisleny, Munkácsy Mihály u. 31. Érdeklődni: mindennap.

1 olajkályha és 1 villanyradiátor eladó. Nagyárpád, Szövetkezeti út 1.

850-es Fiat, bontva, alkatrészként eladó. Pécs, Tiborc u. 84.

Super automata (Hajdú) mosógép garanciálisan eladó. Cím: Radnóti M. 3. Telefon: 19-122, 23-503.

UN-es Trabant eladó. Érdeklődni: 13-338-as telefonon.

Egyedi darab, kézi csomózású magyar perzsaszőnyeg, 2x2,30 m-es, vadonatúj, Hévíz típusú, palackos gázos vízmelegítő eladó. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 60., délután.

1 db 5 éves tehén, 2 hetes bikaborjúval és egy 8 hónapos vemhes üsző eladó. Siklósbodony, Rákóczi utca 14. szám. 7814.

IH-s 1300-as Polski Fiat és CG-s Trabant 601-es eladó. Pécs, Ifjúság út 10. Mayerék. Érdeklődni: 17 óra után.

Új Siesto palackos szobamelegítő eladó. Pécs, Tolbuhin u. 46.

M 21-es Volga egyben vagy bontva, üzemképes állapotban eladó. Romanya, Béke u. 2.

1200-as Volkswagen eladó. Telefon: 22-812.

Régi hálóbútor olcsón eladó. Mátyás király 18. 5 óra után.

Ezres Wartburg, üzemképes, egyben vagy bontva eladó. Sásd, téglagyár, Bárány.

4 és fél éves Skoda 110-est eladnám vagy elcserélném hasonló korú Trabantra, érdeklődni: Szarka, Vajszló, Jókai út 3. szám.

UM-es Trabant eladó. Telefon: 18-312.

650-es Fiat, 1981-ig műszakizott, kitűnő állapotban eladó. Siklós, Rákóczi u. 20., délután 3-tól.

Rendszám nélküli 412-es egyben vagy alkatrészenként eladó. Érdeklődni: 16 órától, Pécs, Nagybányaréti-völgy út 10. (Kénes útnál)

Új, kétszárnyú ajtó eladó. Fülöp László, Március 21. tér 12. (Péter utcánál)

1 db 6 hónapos, 1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Végh Zoltán, Babarcszőlős, Táncsics út 12.

Építők, figyelem! Nagyvátyon, Petőfi u. 29. szám alatt bontásból eredő tisztított tégla, kő, gerenda és cserép kapható.

Veszek: porcelánfejű babákat, hagyatékot, mozsarakat, gyertyatartókat, festményeket, képkereteket, faliórákat, zsebórákat, óraláncokat, porcelánt, antik bútorokat, csillárokat, falikart. Koltai, Rákóczi út 61.

Alacsony termetre női fekete perzsaláb bunda, nerc gallérral eladó. Érdeklődni: 13-474 telefonszámon munkaidőben. Berki.

IX-es 110 L-es fehér Skoda, 1982-ig érvényes műszaki vizsgával eladó. Érdeklődni mindennap 17 óra után. — Pécs, Veress Endre u. 1/a. Károlyi.

Szüretelőkád, kifogástalan tölgyfa. 10 hl-es, eladó. Telefon: 11-591.

VEGYES

Autóval 1 mellékállást vállalok. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépi masszázsra olcsó bérlet, Bossányi kozmetikában. Pécs, Kazinczy u. 1.

HALÁLOZÁS

HORVÁTH JÓZSEFNÉ
Szücs Mária, a Pécsi Szikra Nyomda dolgozója, 44 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 24-én, szombaton 10 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói mélységes megrendüléssel adják tudtul, hogy szeretett és tisztelt munkatársuk,
HORVÁTH JÓZSEFNÉ
Szücs Mária
kötészeti művezető 1979. november 15-én, türelemmel viselt súlyos betegség következtében, 44 éves korában csendesen elhunyt. Utolsó útjára folyó hó 24-én, délelőtt 10 órakor kísérjük a pécsi központi temetőben. Kedves egyéniségének emlékét kegyelettel megőrizzük.

A Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat vezetősége és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy
DOBOS ISTVÁN,
a vállalat dolgozója, 36 éves korában elhunyt. Temetése november 22-én 12 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,
ÖZV. JAKAB JENŐNÉ
Éva u. 1. sz. alatti lakos (volt hegyszentmártoni) 81 éves korában elhunyt. Temetése november 26-án fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet rokonoknak, ÉM szálló, a Tüdőgyógyintézet és a Mentők dolgozóinak, akik drága halottunk,
BOTLIK MIKLÓSNÉ
búcsúztatásánál jelenlétükkel, koszorúkkal, virágokkal részvétüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,
PERNECKER JAKAB
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az István-aknai elővájási brigád szép koszorújáért és a Vasas I. nyugdíjas szakszervezet részvételéért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat,
ÖZV. HORVÁTH GYÖRGYNÉT
utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, jóbarátnak, volt munkatársaknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen, szeretett halottunk,
FARKAS JÁNOS
temetésén részvételükkel igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. Külön mondunk köszönetet a Komlói Munkás Kórusnak és a posta dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,
SZIÓS BÉLA
temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak munkatársaknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
NAGY SÁNDORNÉ
temetésén megjelentek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, jóbarátoknak, akik felejthetetlen halottunk,
FARKAS KÁLMÁN
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatójának, a II-es üzem vezetőségének és a PIK III-as sz. házkezelőség dolgozóinak, hogy gyászunkban együttéreztek velünk. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak és mindazoknak az ismerősöknek és munkatársaknak, akik szeretett fiunk és testvérünk,
MÁTÉ LÁSZLÓ
temetésén megjelenésükkel és virágaikkal fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk,
GARAI JÁNOS
ny. r. törm.
temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk a Baranya megyei Rendőrfőkapitányságnak a szép búcsúztatásért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
SUMEGI IMRE
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel utolsó útjára elkísérték. Külön mondunk köszönetet Vasas-bánya aknavájóinak, a Gépkocsi Uzem Petőfi Sándor brigádjának, a hosszúhetényi fűrészüzem dolgozóinak, akik gyászunkban együttéreztek velünk. A gyászoló család.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat

FELVESZ VILLANYSZERELŐKET.

Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán, a délelőtti órákban.

(Pécs, Rákóczi út 55.)

KÖZPONTIFŰTÉS-SZERELŐT ÉS VILLANYSZERELŐT
azonnali belépéssel felveszünk.
Jelentkezés: Patyolat V., Tüzér u. 13., műszaki vezetőnél.

PATYOLAT

Felhívás!

Értesítjük a húsgalambtermeléssel foglalkozni kívánó kistermelőket, hogy a baksai „Ezüstkalász" Mgtsz húsgalamb szülőpárokat helyez ki, kedvezményes feltételekkel.

Igénynek megfelelően ketrecet is biztosít.

Érdeklődni lehet a tsz háztáji főágazatánál (telefon: Baksa 11.) és a pécsi 42. sz. Galambtenyésztő Egyesület székházánál, Pécs, Gáspár u. 14. (Hegyalja u. 76-tal szemben.) minden csütörtökön 18—19 óráig vagy telefonon, a 23-892-es számon, 16 óra után.

A SIKLÓSI ÁFÉSZ ELADJA AZ ALÁBBI FIXPLATÓS KOCSIKAT:

ÁFÉSZ

1 db Robur LO—3000 tgk

1 db IFA W/50—L tgk

Érdeklődni lehet az áfész központjában SIKLÓS, Széchenyi u. 10. sz. alatt BANCSI MARGIT gépkocsielőadónál.

Iparvállalat keres

pénzügyekben és számvitelben jártas, lehetőleg felsőfokú képzettségű munkaerőt

csoportvezetői

munkakörbe. A pályázatokat

„pénzügyi"

jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT PÉCS

FELVESZ

- kőművest
- ácsot
- asztalost
- elektronikus műszerészt
- építőipari segédmunkást
- kubikost
- panelszerelőt
- takarítónőt
- vasbetonszerelőt
- autószerelőt és
- magasnyomású olajkazánfűtőt.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, SZÁNTÓ KOVÁCS J. U. 1 A., MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁS.

Jubileumi vásár a Centrum Áruházban!

AJÁNLATAINK:

T 10 N villanybojler	1550,— Ft	—	1300,— Ft
I W 252 ventillátor	1550,— Ft	—	930,— Ft
ETA 012 mixer	858,— Ft	—	720,— Ft
HES 20 szeletelő	1650,— Ft	—	1180,— Ft
86 tip. húsdaráló	1140,— Ft	—	860,— Ft
Caliope hajcsavaró	525,— Ft	—	315,— Ft
Moszkva IM villanyborotva	580,— Ft	—	380,— Ft
SZV 498 egylapos villanyfőző	264,— Ft	—	200,— Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Az Autóközlekedési Tanintézet

— soron kívüli —

B kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít

NOVEMBER, DECEMBER HÓNAPBAN KOMLÓN.

Jelentkezni lehet: a dávidföldi iskolában (Orosz Gy. u.) hétfőn és szerdán 15—17 óráig DÉR IMRÉNÉL.

A KÉTÚJFALUI „VÖRÖS CSILLAG" MGTSZ

értékesítésre felajánlja az alábbi gépeket:

2 db JD—4630-as traktor, 4 éves, segéd mellső hajtású.

1 db SZTK—2-es paradicsambetakarító kombájn, 2 éves, de új állapotú.

1 db IKARUS 311-es típusú autóbusz, 7 éves, üzemképes, 1980. augusztusig érvényes műszaki vizsgával.

2 db E—733-as répafejező és

2 db E—766-os répakiszedő (alkatrészként is) és FRAK—B forgórakodó különféle alkatrészei, (kormánymű, forgózsámoly stb.)

KÖZÉRDEKŰ

AZ IFJÚSÁGI Ház MAKRAMÉ-tanfolyamot indít november 27. és 28-i kezdéssel. A 9 hetes tanfolyam vezetője: Brandt Mária. Jelentkezés az Ifjúsági Ház irodájában, 13—17 óra között.

AZ EGYESÍTETT Eü. Intézmények Igazgatósága értesíti a XXXI. számú (dr. Görög Ildikó) gyermekorvosi körzet lakosságát, hogy az Endresz György úti körzeti gyermekorvosi rendelő telefonszáma megváltozott. A rendelőt ezentúl az ugyanitt működő felnőtt körzeti orvosi rendelő 12-203 telefonszámán lehet hívni.

ARAMSZUNET LESZ folyó hó 21., 22., 23-án, 7.30—16.00 óráig, a Pellérdi út északi oldalán, Patacs Fő út, Üttörő u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

A „PANNÓNIA" MEZŐGAZDASÁGI TÁRSASÁG, BAKSA, FELVÉTELT HIRDET

EGY KÖZGAZDÁSZ, EGY GYORS- ÉS GÉPÍRÓ
munkakör betöltésére. Idegen nyelvismerettel rendelkezők előnyben.

Jelentkezés csak személyesen, a baksai termelőszövetkezet elnökénél.

Pécs belső területén és Uránvárosban fűtött, villannyal és folyó vízzel ellátott garázsokat bérbe vennénk. Telefon: 12-277, 11-es mellék.

Főiskolai végzettséggel középkorú férfi állást vállalna. „Saját gépkocsival" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Munkahelyet keresek Pécsen közgazdasági szakközépiskolai végzettséggel, sokrétű számviteli, adminisztrációs (gépírás, telex is) gyakorlattal, 10 éves munkaviszonnyal. „Szorgalom 3000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

SPORT DN SPORT

Asztalitenisz-megyebajnokságok

Pécsett, az Egyetemi Tornacsarnokban rendezték meg Baranya megye ez évi II–III. osztályú férfi egyéni és páros asztalitenisz-bajnokságát, melyen öt egyesület 64 versenyzője vett részt.

Eredmények. II. osztályú férfi egyes: 1. Szita (U. PEAC), 2. Ragoncsa (Vasasi Bányász), 3. Koronics (Vasasi Bányász) és Diófási (U. PEAC). III. o. férfi egyes: 1. Koronics (Vasasi Bányász), 2. Ragoncsa (Vasasi Bányász), 3. Tóth L. (Vasasi Bányász) és Losonczi (U. PEAC). II. osztályú férfi páros: 1. Szita, Losonczi (U. PEAC), 2. Rajnai, Barbér (Komlói Bányász), 3. Koronics, Tóth L. (Vasasi Bányász) és Ragoncsa, Bocz (Vasasi Bányász). II. osztályú vegyespáros: 1. Eszényi, Losonczi (P. Spartacus, U. PEAC), 2. Andi, Koronics (P. Spartacus és Vasasi Bányász), 3. Mausz, Ragoncsa (P. Spartacus, Vasasi Bányász) és Krammer, Rajnai (Komlói Bányász).

A női II. és III. osztályú egyéni és páros bajnokságot a pécsi, Szabadság úti iskolában rendezték meg, három egyesület 36 versenyzőinek részvételével.

Eredmények: II. osztályú női egyes: 1. Andi, 2. Mausz, 3. Eszényi és Szommer (Komlói Bányász). III. osztályú női egyes: 1. Krammer (Komlói Bányász), 2. Sár C., 3. Rézsó és Szommer (Komlói Bányász). II. osztályú női páros: 1. Andi, Eszényi, 2. Krammer, Szommer (Komlói Bányász), 3. Sár C., Rézsó és Mausz, Szörényi. III. osztályú női páros: 1. Krammer, Szommer (Komlói Bányász), 2. Sár C., Rézsó, 3. Priol, Polák és Soós, Sár A. (A külön nem jelöltek mind a Pécsi Sportacus versenyzői.)

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Megyebajnokság: BTC—Universitas PEAC, Bőrgyár-pálya, 13.30. Előkészületi mérkőzés: Mohács-Véméndi TE—PMSC, Mohács, 14.00.

Kézilabda: osztályozó mérkőzések az NB II-be jutásért

A megyebajnokságot nyert István-aknai Bányász kézilabdacsapata az osztályozón is jól szerepelt, az NB II-be került. Képünkön balról jobbra: állnak: Szabó Czinderi István edző, Lukács János, Gergász István, Lukács Csaba, Kovacsics Nándor, Szegedi András, Árvay Emil, Balázsi Nándor, Schönhauer János, guggolnak: Gergász Béla, Kis József, Orosz Sándor, Gyurkó Ferenc, Tóth János játékosok.

Az István-aknának sikerült, a MEZŐGÉP-nek nem

A kézilabda NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzéseken Tatán váltakozó sikerrel szerepeltek a Baranya megyei csapatok. Az István-akna férfiegyüttese csoportjában első helyen végzett és az NB II-be jutott. A MEZŐGÉP női csapatának ez nem sikerült.

Az István-aknai Bányász egymásután harmadik alkalommal szerepelt az osztályozón. Az előző két évben nem tudták kiharcolni a fiúk a feljutást. Ebben az évben az István-aknai Bányász négy pont előnnyel nyerte a megyebajnokságot, két vereséget szenvedett, mindkét alkalommal a riválisa Kesztyűgyártól kapott ki. 1962-ben nyert először megyebajnokságot az István-aknai Bányász jogelődje, a Pécsszabolcsi Bányász férficsapata. Akkor *dr. Buzánszky Béla*, a megyei szövetség elnöke volt az edző. 1972-ben *Nagy Ferenc* vezetésével ismét a pécsszabolcsiak nyerték a megyebajnokságot. Az NB II-be jutás azonban még egyetlen alkalommal sem sikerült.

A tatai osztályozó mérkőzésekre *Szabó Czinderi István*, a csapat edzője jól felkészítette játékosait. A Gyöngyös ellen döntetlennel kezdtek. A következő mérkőzésen, a Szombathelyi Tanárképző Főiskola ellen igen nagy harc alakult ki. Félidőben még a szombathelyiek vezettek 13:12-re, a győzelmet azonban a szabolcsiak szerezték meg 28:27 arányban. A harmadik mérkőzésükön fölényes győzelmet arattak Zalaszentgrót ellen, 36:29 arányban nyertek. Az István-aknai Bányász elérte célját, az NB II-be került.

Szabó Czinderi István elégedetten fogadta a megyei szövetségben a gratulációkat.

— A csapat erénye az összeszokottság. Évek óta együtt játszanak a fiúk, jól megértik egymást, jó a csapatszellem. Idősebb, rutinos játékosok jól egészítik ki a fejlődő fiatalokat, de azért elkelne három-négy új játékos. Az NB II-ben több kell. Négy csapat esik ki, és ez ránk újoncokra igen nagy feladatot hárít. A mérkőzéseinket továbbra is Pécsújhegyen játsszuk.

Az István-aknai Bányász NB II-be jutása a város kézilabdasportjának fejlődését is elősegítheti. A Sportiskolából kikerülő, a PMSC NB I-es csapatában még nem szereplő játékosok megfelelő játéklehetőséget kaphatnak az NB II-ben az István-aknai Bányásznál.

*

A MEZŐGÉP női csapata veretlenül nyerte a megyebajnokságot. A riválisa Kesztyűgyár és az NB II-ből kiesett Universitas PEAC megszorítani sem tudták a MEZŐGÉP-et. Az osztályozó mérkőzésekre a feljutás esélyével utaztak. Az elmúlt évben is ott voltak Tatán, de a feljutás akkor sem sikerült.

A mérkőzések jól indultak az osztályozón. 24:4 arányban lelépték a Leninvárost. Ezzel azonban a MEZŐGÉP ellőtte puskaporát. Nemcsak fizikailag, de idegileg is sokat kivett a játékosokból a mérkőzés. A második összecsapáson, a Szombathelyi Tanárképző Főiskola ellen csak vergődtek a pályán, a vereséget nem tudták elkerülni. Mözs ellen a döntetlen is elég lett volna, de nem tudtak a rutinos csapattal megbirkózni, 16:14-re kikaptak és ez a 3. helyet jelentette. Szombathely és Mözs jutott be az NB II-be.

Taktikai fegyelmezetlenségek, az idegfáradtság, a pillanatnyi gyengébb forma mind-mind hozzájárult a sikertelenséghez. Az osztályozó mérkőzésekre a megyebajnokság nem tudott olyan felkészülést biztosítani a csapatnak, mely elegendő lett volna a sikerekhez. A lányok nem szokták meg a tétre menő mérkőzéseket, a megyebajnokságban a Kesztyűgyár és az Universitas PEAC mellett nem volt ellenfelük, Tatán pedig mindegyik csapat nagyot „harapott".

A játékosok és a vezetők nem estek kétségbe, az osztályozók tapasztalatait kamatoztatják, és jövőre ismét megpályázzák az NB II-t.

Hegyi István

A világ sportja

● COVENTRY: A magyar ökölvívó-válogatott már Coventryben várja a szerdán este sorra kerülő Anglia elleni mérkőzést. A londoni repülőtéren az Angol Ökölvívó Szövetség vezetői fogadták a magyar együttest, s nem hivatalosan ott volt az a Wright is, akit Papp László legyőzött az 1948. évi londoni olimpia döntőjében. Wright a 31 esztendővel ezelőtt kapott olimpiai ezüstérmet is magával vitte, s ezt a magasba emelve állt Papp Lászlóval a fotóriporterek elé. A 12 magyar ökölvívót és a küldöttség tagjait társasgépkocsi vitte Coventrybe, ahol kedden délelőtt edzés volt.

● *FORTWORTH: A texasi városból, a világbajnokság színhelyéről érkezett jelentés szerint a december 3-án kezdődő eseményen 31 ország vonultatja föl sportolóit, jelen lesz a férfibajnoki címet védő szovjet Adrijanov, illetve az 1978-as női bajnok, ugyancsak szovjet Muhina is. A Szovjetunió férficsapatában helyet kap az 1979-es férfi és női Világ Kupa-győztes, tehát Gyityatyin, valamint Zaharova. A férfi csapatbajnoki címet védő japán együttesének három vezéregyénisége Kenmocu, Kaszamacu és Kadzsijama, míg az elmúlt évi női bajnok együttes, a Szovjetunió összeállítása egyelőre még csak sejthető. A vb-n az első 12 férfi, illetve női csapat szerzi meg az olimpiai részvétel jogát.*

● LÜBECK: Négy szám közül háromban a kínai tornászok győztek az NSZK elleni világbajnoki „elővizsgán", ahol a vendéglátók „B" együttesüket szerepeltették.

● *EGYESÜLT ÁLLAMOK: 41. alkalommal rendezték meg az amerikai főiskolák és egyetemek 10 km-es mezei futóversenyét. A legtöbben az oregoni egyetemet képviselő tavalyi győztes, Alberto Salazarra tippeltek, ám a már „elveszettnek" hitt kenyai Henry Rono, aki a Washington egyetem hallgatója, újra hallatott magáról, s 28:19,4 perces idővel biztosan előzte meg a 28:27,6-ot futó esélyest.*

Ilyennek született

Negyvenkilós „Golyó"

A magyar női tornászranglista új éllovasa a korosztályba inkább a tudásával, mint a korával illő Csányi Erika, a Központi Sportiskola új „hullámának" meghatározó egyénisége. A 14 és fél éves, 154 centiméter magasságú, s 40 kilójával hihetetlenül könnyű leányzót néhány évvel ezelőtt versenyzőtársai „Golyónak" nevezték el, barna szemgolyói miatt. A becenévtől azóta sem tud és nem is akar megszabadulni Erika, akit három éve már nemcsak úgy emlegetnek, hogy a „Csányi Raymund kislánya", hanem egyszerűen csak úgy, hogy a Csányi. Ez pedig az elismerés egyik formája ...

„Golyó" éppen tíz esztendeje öltötte magára az első tornatrikóját és a kis fehér papucsokat, s ugyanúgy beállt az előkészítő csoportban az apróságok sorába, mint a többi új „szerzemény", pedig a tanár bácsik között ott szemlélődött az édesapja, *Csányi Raymund*, a KSI akkori torna-szakágvezetője. Az apuka már akkor megfogadta, hogy nem játssza újra a *„Békési Sándor—Békési Ilona"* kettős történetét, azaz függetleníti magát kislánya versenyzői pályafutásától. Két pályakezdő fiatalra bízta Erikát, a Bukarestben végzett *Hariszisz Kosztakiszra* — aki többek között *Károly Béla* és *Márta*, azaz *Nadia Comaneci* mestereinek közvetlen közelében tanulta ki a tornászedzők mesterségét —, valamint *Szabó Mártára*, a TF 1970-ben végzett hallgatójára. A volt magyar tornászbajnok kezdetben csak abban volt biztos, hogy a kislányának sohasem lesznek „súlyproblémái", mivelhogy versenyzőként neki sem kellett félretolnia a kalóriadús tálakat, Erika anyukája pedig mindig is a pehelykönnyű asszonyok közé számított az 50 kilójával. Az viszont csak a pályakezdő tornászreménység előrehaladásának harmadik-negyedik évében derült ki, hogy Erika másban is az édesapjára „ütött", mégpedig a torna szeretetében ...

— Erika még „kiscsoportosként" rászokott arra, hogy minden előírt mozdulatot a tökéletes szintig gyakorol, s igényessége évről évre nőttön-nőtt — mondja a mindig mértéktartó, s ezt az erényét a csemetéjébe is átültető Csányi Raymund. — Másképpen fogalmazva: addig sohasem örült igazán, amíg csak valahogy sikerült az új mozdulat végrehajtása. Ha „pipált" a lábfeje, vagy hajlott a térde, a karja, szétnyílt a lába, csak duzzogott, s ment vissza a szerre. Így jutott el arra a szintre, amelytől én a tornászpályafutásának kezdetét számolom, az 1976-os ifjúsági barátság versenyig, ahonnan ezüstöt és bronzot hozott. Egy nagyon rosszul sikerült, sérülések miatt csaknem kárba veszett esztendő — 1977 — után, tavaly újra nekiindult, s alig tizenhárom évesen megnyerte a felnőttek mesterfokú bajnokságán a talajt.

Idén az elsők között vették figyelembe a moszkvai olimpiára készülő válogatott összeállításánál, amelyet a spartakiádon az összetettben harcolt ki, s szerintem igen jónak minősíthető hatodik hellyel, no meg a talajon nyert bronzzal gyorsan meg is hálált. Most ősszel ő nyerte a svájciak és a nyugatnémetek elleni válogatott viadalt is, a mesterfokú bajnokságon sem vallott szégyent, nyugodt szívvel bocsátom útjára — a decemberi texasi világbajnokságra.

Erika jelenleg a válogatott többi tagjával együtt Tatán él: edz, tanul és — nagyritkán — szórakozik. Élete alig hasonlít egy hasonló korú „átlaggyerekéhez", mégis elégedettnek látszik, s csak ritkán szomorúnak. Ő a kis társaság egyik mókamestere, aki a szigorú szabályok diktálta felkészülésbe mindig egy kis megengedhető csínyt, kacagtató bolondságot lop be. A társai rajonganak is érte. „Golyó" pedig nagyon hálás ezért. Még arra is képes, hogy a lányokkal szolidárisan ő is csak csipegessen a finom tatai ételekből, pedig ő a kiskanalat nagyra is cserélhetné. Ilyennek született ...

Labdarúgó MNK

Befejeződtek a megyei selejtezők

A labdarúgó MNK-ban a megyei selejtezők során két csoportra osztották a baranyai csapatokat. Mindkét ágról az első két helyezett jutott tovább a körmérkőzés után a legjobb 64 közé, ahova automatikusan bekerült a 18 NB I-es együttes. Az egyik megyei csoportból a Komlói Bányász és a Mázaszászvár, a másikból pedig a Mohács-Véméndi TE, és a Zsolnay SE jutott tovább. A tervek szerint az idén még egy fordulót bonyolítanak le és elképzelhető, hogy alacsonyabb osztályú labdarúgócsapatainak rangos együtteseket fogadhatnak majd.

Katzirz nem védhet

A csehszlovák olimpiai válogatott ellen készülő magyar együttes játékosai kedden este érkeztek Leninvárosba, ahol a szálláshelyük lesz a hátralévő napok alatt.

A játékosok számbavétele után kiderült, hogy Katzirz továbbra sem tudja vállalni a játékot sérülése miatt, viszont Zsiborás, aki az elmúlt fordulóban kitűnően védett, megérkezett Leninvárosba. Kiegészítésül a békéscsabai Pásztort is behívták. A szombati mérkőzésre készülő játékoskeret: Veréb, Zsiborás, Szántó, Salamon, Kutasi, Kerekes, Baranyi, Nagy Antal, Oláh, Tatár, Fükő, Karsai, Borostyán, Kiss, Fekete (Diósgyőr), Fekete (Újpesti Dózsa), Pogány, Pásztor.

Röviden

KÉZILABDA. November 22-én, csütörtökön 14 órakor a megyei sportházban (Megye utca 21.) a Megyei Kézilabda Szövetség a megyebajnokságban részt vevő csapatok szakosztályvezetőivel, intézőivel, edzőivel megbeszélést tart. Tárgy: a megyebajnokság tapasztalatai és a jövő évi tervek; a sportkörök a szakosztályok képviselőinek észrevétele és javaslata a bajnokság megrendezésével kapcsolatban.

TANFOLYAM. A Baranya megyei Kézilabda Szövetség játékvezetői tanfolyamot szervez. Jelentkezni lehet 1979. dec. 10-ig, név, lakcím, életkor megjelölésével Megye utca 21-ben, írásban.

MOTOR. A PTT és az MHSZ rendezésében sorra került terep ügyességi motorosverseny eredményei: I. géposztály: 1. Ulmer, 2. Kálmándi, 3. Varjasi. II. géposztály: 1. Ulmer, 2. Varjasi, 3. Kálmándi.

TÉLAPÓ A CENTRUM ÁRUHÁZBAN!

NAPONTA DÉLUTÁN 4 ÓRÁTÓL ESTE 7 ÓRÁIG.

SZERETETTEL VÁRJA A GYEREKEKET, ÉS BŐ ÁRUVÁLASZTÉKOKAT KÍNAL.

Centrum Áruház a város központjában

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 320. szám
1979. november 22., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Könyv és politika

A múlt század nagy regényírói és esztétái aligha gondolták, hogy az olvasók érdeklődése tekintetében is akkorát változik a világ, mint amekkorát – különösen az elmúlt évtizedekben – változott. Ma már a könyvkiadás vezető bestsellereit csaknem mindenütt a dokumentum- és a memoárkötetek képezik. Ez persze nem azt jelenti, hogy az esztétikumra hangolt irodalom értéktelenebbé vált, vagy háttérbe szorult volna. Nem. Annyit azonban feltétlenül ez a jelenség is tükröz, hogy az ember ma már egyre inkább a maga fejével kíván gondolkodni, maga szeretné megszerezni és rendszerezni azokat az ismereteket, amelyekre további következtetéseit, világszemléletét építheti. E történelmi jelentőségű nagykorúsodási folyamat persze a tények és ismeretek roppant kifinomultságú és gazdagságú közvetítő eszközrendszerének a rohamos fejlődésével párhuzamosan megy végbe. Bár e nagykorúsodás tényleges tartalmát nézve ma még mindig azt mondhatjuk: „előttünk az élet", egyre inkább rákényszerülünk a tények és információk jelenlegi özönében a válogatásra, a jelenségek hátterének elmélyültebb, alaposabb tanulmányozására.

Különösen érvényes ez a politikai életre, amelyben napjainkban egyre kevesebb szerepe lehet az úgynevezett megérzésnek, impressziónak, intuíciónak és egyre nagyobb szerepe kell hogy legyen a tudatosságnak, a tudománynak. Ez kicsiben és nagyban egyaránt érvényes megállapítás, hiszen mindenki tudja, hogy ma már egy középvezető sem lehet meg például vezetéstudományi ismeretek nélkül.

Mindez azt mutatja, hogy az információkkal való jóllakottság érzése mellett, ezzel az érzéssel együtt támad föl az emberben az elmélyült tudás iránti éhség is. A hír- és információzuhatagból félre kell tehát olykor-olykor húzódnunk, hogy a könyvek csöndesebb világában megerősítsük helyes, vagy helyesbítsük helytelen benyomásainkat. Hogy tisztázzuk a különböző információk közötti összefüggéseket, hogy rendszerezzük magunkban a rendszerezni valót, hogy a pillanat magnéziumfényének kihunytával alaposan szemügyre vehessük a hátteret is.

A könyv behozza látómezőnkbe a letűnt évezredeket, a távoli tájakat és embereket, a tudomány hajdani és mai kincseit, a művészet emberszabású és a kozmosz emberfölöttinek, emberentúlinak tetsző világát. A könyv mindenkor ott volt a forradalmárok kezében, mint ahogy napjainkban is ott kell hogy legyen. Könyv nélkül soha sehol nem volt és nem is lehet fejlett kultúra. Igaz ez földrajzi értelemben, de igaz az élet különböző szféráira vonatkoztatva is. Szocialista demokráciánk, politikai kultúránk csak a politikai műveltség gyarapodásával párhuzamosan, azzal együtt fejlődhet. Egyre többen tudjuk ezt ma már, és egyre többen szeretnénk eszerint élni, dolgozni és tanulni.

Bebesi Károly

Lázár György látogatásai Párizsban

Giscard d'Estaing fogadta a magyar kormány elnökét

Megkezdődött a magyar—francia kormányfői tárgyalás

Lázár György, a Minisztertanács elnöke franciaországi hivatalos látogatásának második napján, szerdán délelőtt megkoszorúzta az ismeretlen katona sírját. A koszorúzási aktusra Maurice Plantier, a hadviseltek ügyeinek államtitkára kísérte el. A magyar kormányfőt az Arc de Triomphe-nál Fievet tábornok, Párizs katonai kormányzójának helyettese fogadta és ő vezényelte a katonai szertartást. Lázár György a koszorúzás után beírta nevét a diadalív aranykönyvébe.

A magyar miniszterelnök ezután a Grand Palais-ba, a francia főváros Szajna-parti kiállítási csarnokába hajtatott, ahol néhány hete nyílt meg Picasso műveinek egyedülálló seregszemléje. A több száz festmény és szobor, 3000-nél több rajz és nyomat, számos kerámia a hat évvel ezelőtt elhunyt művész hagyatékából — örökösödési illeték gyanánt — a közelmúltban került a francia állam tulajdonába. A hatalmas értékű anyag zöme most három hónapig ideiglenes kiállításon látható. Végleges helye egy múzeummá átalakítandó palotában lesz.

A Grand Palais-ba Olivier Stirn külügyi államtitkár kísérte el a magyar kormányfőt és feleségét. A modern képzőművészet korszakteremtő mesterének 79 évi munkásságát átfogó kiállításon Pierre Quoniam, a francia múzeumok főigazgatója kalauzolta őket végig.

Délben Alain Poher, a szenátus elnöke a Luxembourg-palotában ebédet adott a magyar kormányfő és felesége tiszteletére. Az ebéden Alain Poher és Lázár György rövid pohárköszöntőt mondott.

Valéry Giscard d'Estaing, a Francia Köztársaság elnöke szerdán délután fogadta az Elysée-palotában a magyar miniszterelnököt. A két államférfi megbeszélése ötven percet tartott, jóval meghaladta az erre előirányzott időt.

Az Elysée-palotából távozóban Lázár György újságírók kérdésére válaszolva rövid nyilatkozatot tett.

„Nagyon örülök, hogy találkozhattam Giscard d'Estaing elnök úrral és átadhattam Kádár János és Losonczi Pál üdvözletét, s módom nyílt arra, hogy emlékeztessek az elnök magyarországi látogatásra szóló korábbi meghívásunkra.

Örömömre szolgált, hogy eszmecserét folytathattunk számunkra is fontos nemzetközi kérdésekről. Elégedetten szólhatok arról, hogy az elnök érdeklődéssel kíséri a magyar—francia kapcsolatok alakulását".

Az Elysée-ből Lázár György a Matignon-palotába hajtatott, ahol megkezdődött a magyar—francia kormányfői tárgyalás.

Kádár János fogadta Andreasz Papandreut

Kádár János, az MSZMP KB első titkára szerdán délelőtt fogadta Andreasz Papandreut, a Pánhellén Szocialista Unió elnökét, aki a Hazafias Népfront Országos Tanácsának meghívására küldöttség élén tartózkodik hazánkban.

Szívélyes légkörben megbeszélést folytattak a nemzetközi helyzetről, az európai béke és biztonság megszilárdításának, az európai államok közötti együttműködés fejlesztésének időszerű kérdéseiről. A találkozón részt vett Sarlós István, az MSZMP PB tagja, a HNF Országos Tanácsának főtitkára.

Péter János, az országgyűlés alelnöke szerdán a Parlamentben fogadta az Andreasz Papandreu vezette delegációt.

A görög küldöttség tagjai a nap folyamán ellátogattak a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsához, ahol Nyiri Béla főtitkárhelyettes tájékoztatta a vendégeket. Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke baráti találkozón fogadta Melina Mercourit, a világhírű görög filmszínésznőt.

A Pánhellén Szocialista Unió küldöttsége szerdán a késő délutáni órákban elutazott Budapestről. A delegációt a Ferihegyi repülőtéren Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a HNF Országos Tanácsának főtitkára búcsúztatta. Jelen volt Constantin Tritaris, a Görög Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Kádár János, az MSZMP KB első titkára fogadta Andreasz Papandreut, a Pánhellén Szocialista Unió elnökét. A találkozón részt vett Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront OT főtitkára.

Dr. Molnár Béla látogatása Sásdon

A népfronttitkárok sásdi tanácskozása. A képen szemben, középen dr. Molnár Béla, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára. Fotó: Erb János

A népfront jelen van a legkisebb községekben is

A kistelepülések sajátos gondjai

Kellemesen csalódtak tegnap azok, akik értekezletre számítottak. Kötetlen, őszinte hangú beszélgetéssé alakult az a találkozó, amelyen *dr. Molnár Béla*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára Sásdon, a községi pártbizottság vb-termében a komlói járás legkisebb községeinek népfront-vezetőivel ült szemben. Elkísérte a találkozóra a vendéget *dr. Vida József*, az MSZMP Komlói járási Bizottságának titkára és *Kraszna Antal*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára is.

Az Alsómocsoládról érkezett idős, de energiáiban és gondolkodásában friss Kis Károly tényekkel, számokkal, sikerekkel bizonyította, hogy a legkisebb települések közössége is sokat tehet lakóhelyéért. A kövezett utakért, a közös együttlétekért, egymás segítéséért, a törekvő kedv megőrzéséért. Ő azonban egy az egymillió ember közül, akik jelenleg — a településfejlesztés kategóriájával élve — fejlődésképtelen falvakban élnek, szerte az országban. Sok településnek azonosak a gondjai, s ezek mellett meg kell birkózniuk sajátos problémáikkal is. Baranyában például az egészséges ivóvíz hiányával, a sok helyen rossz közlekedéssel, az elvándorló fiatalok után maradt űrrel.

Ha már ezt említjük: éppen Alsómocsolád az, ahol az utóbbi évben fellendülőben az építési kedv. Elsősorban fiatalok szeretnének családi házat építeni — ám az erre vonatkozó rendelkezések elképzeléseik megvalósításának gátat szabnak. Érezhető volt a tegnapi beszélgetésen a kívánság: ha egy falu képes a fejlődésre, s ennek „kézzelfogható" jelei vannak, nyíljon az előrelépés előtt zöld út.

Dr. Molnár Béla nagy fontosságúnak minősítette az ilyen találkozókat, beszélgetéseket. Kérdésünkre elmondta, hogy miután a következő években országos szinten komoly feladatokkal kell megbirkóznunk, s az említett apró településeken jószerével csak a népfrontmozgalom van jelen, tudatos, összehangolt munkára van szükség. Hogy ki mekkora faluban, városban él, az ebből a szempontból közömbös. Minden tettre kész, alkotó emberre szükség van, s a jó tapasztalatok, a máshol is hasznosítható kezdeményezések felmérése e beszélgetések egyik célja. Bár ezek a települések nincsenek teljesen magukra hagyatva, s emellett az itt élő emberekre is lehet számítani, mégis tény: lehetne nekik többet is segíteni. Például a termelőszövetkezetek, amelyek közül némelyik semmit sem tesz azért, hogy dolgozói-tagjai lakóhelye kellemesebb, „összkomfortosabb" legyen.

Nem véletlenül húzódott el hosszúra a tegnapi beszélgetés. Túl azon, hogy a 15 kisközség képviseletében megjelentek sok hasznos és fontos jelenségre hívták fel a figyelmet, érezhető volt az is: a népfrontmozgalom közvetítésével-segítésével előbbre lehet majd lépni.

M. A.

Gromiko Bonnba érkezett

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere szerdán délután Madridból hivatalos látogatásra Bonnba érkezett.

Az esti órákban Genscher nyugatnémet külügyminiszter vacsorán látta vendégül szovjet kollégáját. A hivatalos tárgyalások csütörtökön kezdődnek. A szovjet külügyminiszter pénteken felkeresi Helmut Schmidt szövetségi kancellárt.

Beszámoló taggyűlés Zobák-bánya szenes-alapszervezeténél

Derekas helytállás a termelésben

XII. A pártoktatásban további feladatok vannak

Zobák-bányaüzem ebben az esztendőben eddig több mint hét százalékkal teljesítette túl termelési tervét, ami megnyugvással tölti el az üzemben dolgozó bányászokat. Azt azonban, hogy a mintegy harmincegyezer tonnás plusz teljesítményért mit tettek az üzemben dolgozó kommunisták — és tegyük hozzá, elsősorban a szenes-alapszervezet párttagjai — ezt csak ők érzik igazán. Ők tudják, hogy a cselekvési programban megfogalmazottak teljesítése milyen erőfeszítésébe kerül a fejtésekben dolgozóknak. Az a tény, hogy már hosszabb ideje az üzem naponta több mint kétezer tonna szenet ad, derekas helytállást követelt és követel ma is az itt dolgozó kommunistáktól.

Tegnap délután a komlói Zobák-bánya termelő körletei pártalapszervezetének vezetősége számot adott az elmúlt választás óta végzett munkáról. A beszámolót Batári István alapszervezeti titkár terjesztette a több mint százfős alapszervezet kommunistái elé.

Részletesen elemezte az elmúlt évek termelési eredményeit, s megállapította, hogy az üzem termelése évről évre javult, amiben nagy szerepe volt a szenes-alapszervezet kommunistáinak. Hangsúlyozta, hogy a végrehajtott műszaki fejlesztést a termelő körletek kollektívája magáénak érezte és a nehéz körülmények ellenére a gépesített fejtés ma már napi ezertonnás termelést produkál. Az elmúlt évek során a pártalapszervezet mindig számíthatott a szocialista brigádok áldozatkész munkájára: részesei voltak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 60. évfordulója, a KMP megalakulásának ugyancsak 60. évfordulója tiszteletére indított munkaversenynek, ebben az évben pedig pártunk XII. kongresszusa, valamint hazánk felszabadulásának közelgő 35. évfordulója tiszteletére tettek többletvállalásokat.

A beszámoló kitért arra, hogy az elmúlt négy évben fejlődött az alapszervezeten belül a pártélet, a politikai és agitációs munka, a pártdemokrácia, a pártcsoportok munkája. Gyakorlattá vált, hogy a vezetőség rendszeresen beszámolt a két taggyűlés közötti időszakban végzett tevékenységről. Jelentősen bővült a pártmegbízatások száma, s ma már az alapszervezetben dolgozó kommunisták többsége rendszeres pártmunkát végez. A pártoktatás terén is előrébb léptek, ugyanakkor a beszámoló önkritikusan megállapította, hogy a jövőben nagyobb figyelmet kell fordítani a párttagok képzésére, továbbképzésére.

Az üzemi pártbizottság képviseletében Véner János ismertette a taggyűléssel az alapszervezet munkájáról készített minősítést. Hangsúlyozta, hogy a pártszervezet gazdaságszervező és ellenőrző munkája megfelelően érvényesült és a legfontosabb kérdésekre irányította a figyelmet. A végzett munkáért a végrehajtó bizottság dicséretét tolmácsolta az alapszervezet kommunistáinak. Ugyanakkor felhívta a figyelmet néhány hiányosságra is, többek között javítani szükséges a politikai oktatást, növelni az abban résztvevők számát.

–s–

Kőzetszilárdítási ankét a Mecseki Szénbányáknál

A NIM, a Magyar Szénbányászati Tröszt, a Központi Bányászati Fejlesztési Intézet, a dunántúli szénbányák és a magyar bauxitbányászat képviselőivel tartottak tanácskozást november 21-én Pécsett, a Mecseki Szénbányák igazgatóságán, ahol a szakemberek a laza bányakőzetek művelési feltételeinek javítása érdekében végzett kutatási eredményekről a Mecseki Szénbányáknál szerzett gyakorlati tapasztalatokról és az elméleti eredmények összefüggéseiről hallgattak vitaindító előadásokat.

Egészségügyi tanácskozás a megyei pártbizottságon

Megtárgyalták a fejlesztés feladatait

Az MSZMP Politikai Bizottsága 1979. szeptember 11-i ülésén tárgyalta az egészségügyi ellátás helyzetét, fejlesztésének feladatait. Az ott hozott határozatokkal kapcsolatos, Baranya megyére vonatkozó teendőkről tartottak tegnap tanácskozást a megye párt- és egészségügyi szerveinek képviselői *dr. Nagy Józsefnek*, az MSZMP KB tagjának, a Baranya megyei pártbizottság első titkárának elnökletével. A tanácskozáson jelen volt *Takács Gyula*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese és *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára is.

Kóbor József, megyei főorvos ismertette Baranya általános egészségügyi, szociális ellátási és orvosetikai helyzetét, kiemelve azokat a területeket, amelyek sürgős fejlesztésre szorulnak. Ezt követően *Gyenes Imre*, a megyei pártbizottság munkatársa ismertette a Politikai Bizottság határozataiból adódó propagandafeladatokat.

Az ember a közúti közlekedésben

Kétnapos szakszeminárium

Mindenki közlekedik — adja tudtul a népszerű tévéműsor címe, s némi túlzással tényleg azt lehet mondani, hogy az ország majd minden lakosa résztvevője nap mint nap a közlekedésnek. Érthető hát a közlekedő emberrel való foglalkozás, aminek időszerűsége napjainkban sem csökken. Ezért is van jelentősége annak Az ember a közúti közlekedésben címet viselő kétnapos tanácskozásnak, amely tegnap délelőtt kezdődött Pécsett, az Ifjúsági Házban.

A szakszeminárium csaknem kétszáz résztvevőjét — gépkocsivezetőket, a közlekedés elméleti és gyakorlati szakembereit — *Laki Pál*, a Volán 12-es Vállalat igazgatóhelyettese köszöntötte a rendező szervek: a Közlekedéstudományi Egyesület pécsi területi szervezete, közúti és szállítmányozási szakcsoportja, valamint a Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács nevében. Az elnöki megnyitót követően *dr. Petőházi Szilveszter*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára üdvözölte a megjelenteket, majd *dr. Veroszta Imre*, a KPM főosztályvezető-helyettese Az ember a közúti közlekedésben, *dr. Vincze Győző* rendőr ezredes, az OKBT titkára pedig A közlekedésbiztonság alakulása, az oktató-nevelő propaganda-tevékenység áttekintése címmel tartott előadást.

A tanácskozás délután négy szekcióban folytatta munkáját. Ma a szakemberek ismét szekcióüléseken elemzik az ember szerepét a közúti közlekedésben, majd a szakszeminárium plenáris üléssel zárul.

Leszerelő határőrök

Milyen lesz a visszatérés a civil életbe?

Hasznosan telt el a két esztendő

Leszerelő határőröket búcsúztattak tegnap délután a BM Határőrség pécsi parancsnokságának siklósi kiképzőbázisán. A polgári életbe visszatérő határőrök közül három fiatallal beszélgettem.

– Határőrnek lenni nagyon komoly és nehéz feladat. Az őrs olyan, mint egy nagy család, minden feladatot közösen kell megoldani, egymásra vagyunk utalva – mondja *Ronta Gyula*, aki Felsőszentmártonban lakik, s bevonulás előtti munkahelye a Szigetvári Városgazdálkodási Vállalat volt. – Sokat tanultam itt, s azt hiszem nyugodtan elmondhatom, hogy politikailag is érettebb lettem.

– Nehéz lesz a visszatérés a civil életbe?

– Úgy érzem, hogy nem. Otthon feleségem és 18 hónapos kislányom vár. Szabadságom alatt többször benéztem a munkahelyemre, leszerelésem után számítanak rám, s ez jó érzés. Mindenesetre egy biztos: a fegyelem és a rend szeretetét, ami itt belémivódott, azt az életembe és a munkámba is átviszem.

A felsőszentiváni *Kazinci László* 21 éves korában vonult be.

– Sokat komolyodtam a két év alatt, ezután jobban meggondolom, hogy mit csinálok. Véleményem szerint nehéz lesz a beilleszkedés a polgári életbe. A Kismotor- és Gépgyár bajai gyáregységében dolgoztam egy automata esztergagépen. Elszoktam a géptől, idő kell ahhoz, míg ismét rááll a kezem arra a munkára. Szabadság alatt én is bent voltam az üzemben, a régi melósok, művezetők már várnak. Akik a gépemen dolgoztak távollétemben, azok nem bírták sokáig, úgy hogy érzem, szükség van rám. Az órabéremet is megemelik két forinttal. December elsején kezdem a munkát...

– Rosszabbat vártam a szolgálattól, mint amilyen lett. Kellemes meglepetés ért. Annyi mindent beszéltek a bevonulásom előtt, hogy ilyen rossz, meg olyan nehéz a határőrségnél, hogy izgultam, mikor átléptem a laktanya kapuját. Kellemes meglepetés ért. Kiderült, hogy itt sem esznek meg senkit... A két év alatt rengeteg jellembeli változáson mentem keresztül – mondja *Szabó József*. – Ha csak tehettem, visszajártam a munkahelyemre, a görcsönyi termelőszövetkezetbe, ahol épületburkolóként dolgoztam. A munkatársaim is megállapították, hogy formáládtam; s nemcsak alkatilag. Nehéz lesz visszaállni a szakmámba, mert ez a két év azért sok idő. Kiestem jó pár dologból, meg aztán a szakmámban vannak olyan fogások, hogy ha az ember nem csinálja, akkor elfelejti. Nagyon szeretem a munkámat, úgy hogy néhány hónap és ismét a régi leszek!

A beszélgetés végén mindhárman kiemelték, hogy milyen jelentős szerepe van a határőrségnél a KISZ-szervezeteknek. Mint elmondták, nagyon sok fiatal ezek révén jut el arra a szintre, hogy fontos politikai kérdésekben eligazodjon. A három fiatal abban is egyetértett, hogy nem volt hiábavaló az eltelt két esztendő.

R. N.

Ronta Gyula

Kazinci László

Szabó József

Őszi közhasznú munkák után

Befejeződtek már a diákok őszi közhasznú munkái, melyek nélkül elképzelhetetlen a betakarítás. Elkészültek az összesítések, s néhány beszédes adattal érzékeltetik a végzett munka jelentőségét. Hétezer középiskolás dolgozott az idei őszön a megye tsz-eiben, állami gazdaságaiban, s fogadott baranyai diákokat a Bajai Állami Gazdaság. A középiskolások kukoricabetakarításban, de főként szüretben és gyümölcsszedésben vettek részt, és volt mogyoró- valamint krumpliszedés is. Elvégzett munkájuk 200 ember egyévi munkavégzésével egyenlő. Mint korábban, idén is bebizonyosodott, hogy iskolák, üzemek több éves kapcsolata vezet legtöbbször jó eredményre, s a jó kapcsolat fokozza a fiatalok munkakedvét is. A munkával keresett pénz közvetlenül a tanulókat illeti, s a szokás általában az, hogy ennek fele a KISZ pénztárába megy közös célokra, a másik felét pedig az osztálykirándulásokra fordítják. A múlt évben a Széchenyi Gimnázium tanulói jártak a „bérlista" élén, átlag 1171 forintos keresetekkel, a siklósi Táncsics Gimnázium tanulóinál 892 forint volt, és akadtak 400 forint körüli keresmények is. Ott voltak az őszi közhasznú munkákban az általános iskolások is, csak Pécsről 1000 hetedik és nyolcadik osztályos tanuló dolgozott a földeken. A népgazdasági szempontból rendkívül hasznos diákmunkát pedagógiailag is jelentősnek ítélik az iskolák, amelyek jó részében külön nevelési program készíti elő a táborozás vagy munkábajárás időszakát.

Gálaműsor Mohácson

A gyermekek nemzetközi éve alkalmából gálaműsort rendeznek Mohácson vasárnap délután 6 órakor a Bartók Béla Művelődési Központban. A műsorban fellép az Ifjúsági Ház Szivárvány kamarakórusa, az amatőr színpad, a dr. Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola népi tánccsoportja, a művelődési központ német kamarakórusa, magyar tánccsoportja, a délszláv tánccsoport vegyeskara, a zeneiskola vonósnégyese, továbbá Kozárné Jaksity Katalin, Menyhárt Éva, Takácsné Árgyelán Zsuzsa, Sztruhár Erzsébet, Balogh Ágnes, Gódi Katalin és mint vendég, Sólyom Kati. A gálaműsorra kiadott belépőjegyek számozottak, s a műsort követően ezek vesznek részt a tombolahúzáson, ahol értékes ajándékokat nyerhetnek a résztvevők.

Dámszarvasokat telepítenek a Balaton-felvidékre

Dámszarvasokat telepítenek a Balaton-felvidék turistáktól kevésbé látogatott területére. Pécsely, Barnag és Vöröstó falvak környéke a szakemberek véleménye szerint kiválóan alkalmas dámszarvas tenyésztésére. A Veszprém megyei vadásztársaságok kísérletként a közeljövőben mintegy 150 dámszarvas kihelyezését tervezik. A fiatal egyedeket a gyulaji rezervátumból szállítják és 10—15-ös csapatokban helyezik ki a vidékre. Ha az első próbálkozásokat siker koronázza, jövőre a Somló és a Bakony közötti sík területen folytatják a telepítést.

Sártenger a földutakon

Ügyesen kell autózni...

Tengelyig latyakban küszködnek az ÉPFU-kocsik

Mérlegelni kell, kerülni a kockázatot

Meglepő párhuzam: minél jobban szakad az eső, annál több a homok. Pedig az ÉPFU 6-os út menti homokbányájában is bokáig, sőt helyenként fél lábszárig érő latyak borítja a gödörbe vezető meredek utat. Vonítva, prüszkölve küzdenek a sárral a MAZ-„billencsek". Mégis: főleg ide csoportosítják át őket, hiszen a pécsi építkezések felvonulási területeinek zöme járhatatlan. A napok óta tartó esőzés feláztatta a talajt, félő, hogy a súlyosan rakott gépkocsik „elásnák magukat" a tengelyig érő sárban.

Megszaporodtak hát *Barát Imre* bányamester teendői. Reggel például úgy volt, hogy csak 15 gépkocsi szállít innen homokot, ám ez a szám egyre növekszik. Rajnics Tamás, az egyik robusztus MAZ teherautó vezetője például reggel betonszállításra kapott utasítást a MÉV I-es üzemének egyik bekötőút-építéséhez. Ám a kivitelező, a Szentlőrinci Meliorációs Vállalat dolgozói lemondták a szállítást, az esőáztatta beton összetétele változik, nemigen ajánlatos beépíteni. Így Rajnics Tamás reggel 8-tól már homokot szállít az Aszfaltútépítő Vállalat keverőüzemébe.

— Itt is nagy a sár — mondja a gépkocsivezető —, de nem ragad, hiszen főleg homokos a talaj. — A kotrógép kezelője rövid túlköléssel közli: elkészült a rakodással. A sofőr mellé ülök a vezetőfülkébe, elindulunk a csúszós kaptatón. Az út szerpentinbe hajlik, alattunk a kitermelt homok nyomán maradt tátongó mélység. Az erőlködő kocsi fara csúszkál ugyan egy keveset, de a vezető röviden így összegzi: — nem mondtam, hogy nem veszélyes. De ha az ember ügyesen autózik, nem lehet baj...

Amúgy is jön lefelé a lejtőn velünk szemben az ÉPFU erőgépe, amely arra hivatott, hogy járhatóbbá tegye a szerpentint.

— Ugyan napok óta tart az eső, mindeddig mégsem volt fennakadásunk — mondja *dr. Lőrincz László*, az Építőipari Szállítási Vállalat forgalmi osztályvezetője. — A hétvégi nagy mennyiségű csapadék változtatott ezen a helyzeten, ám a megye vidéki ÉPFU-kirendeltségeitől érkezett jelentések szerint némi átcsoportosításokkal sikerült minden kocsit kihasználnunk a megyében...

Igen ám, de napközben további jelentős mennyiségű eső áztatta a baranyai földeket. Délután újabb kértelefon az ÉPFU-kirendeltségekhez.

Komlóról *Ottó Györgyné* forgalmi szolgálattevő mondja:

— Szerencsénk van, ezekre a napokra mind olyan szállításaink vannak beütemezve, amelyeket kiépített közutakon végezhetünk. A Dráva menti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulásnak szállítunk Sellyére. Földút nem esik közbe, így zavartalanul folyhat a munka, még éjszakára is beszállítunk 15 kocsit...

Más a helyzet a mohácsi kirendeltségnél. Biró Antal kirendeltségvezető tájékoztatása szerint az eső miatt a szokásosnál két-három órával korábban jöttek be a kocsik a telephelyre, főleg azért, mert a rakodók bőrig áztak. Keményen meg kellett küzdeniük a gépkocsiknak azon a pár kilométeres földúton, amelyen a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát megrendelésére fuvaroztak az ivánszöllősi tanya felszámolásából származó törmelékanyagot. Szerencsére a munkával javarészt már elkészültek. Ugyancsak nehéz napjuk volt a Gemenci Erdőgazdaság egyik bekötő útjához anyagot szállító gépkocsivezetőknek is. Elakadás azonban ott sem történt, lapzártáig valamennyien visszaérkeztek a telephelyre. Persze feltehetően nemcsak a talajon múlt..., Hogy is mondta a sofőr? „Ügyesen kell autózni..."

Nagyharsányban sincs különösebb fennakadás, bár Rábai János tájékoztatása szerint két szállítási vonalukon is meg kell birkózniuk a kocsiknak a sáros, felázott földutakkal. A drávaszabolcsi híd melletti depóhoz például közel négy kilométeres földúton szállítják a követ a teherautók. Ha korlátozottan is, de folyik a munka. Legfeljebb a kocsik kerekei fordulnak többet a csúszós úton a szokásosnál, ami több üzemanyagot is jelent. Eddig mindig volt üzemanyag-megtakarítás. Most biztosan felhasználják a teljes normát, tán még túlfogyasztás is lesz...

Kétségtelenül sok gondot okozott az eső az ÉPFU-nak. Igen körültekintően, rugalmasan kell irányítani ezekben a napokban a szállításokat. „Mérlegelni kell — mondta az egyik kirendeltségvezető —, előre átgondolni, hova küldhetünk kocsikat kockázat nélkül. Nemcsak arra kell figyelni, hogy be tud-e menni az autó a munkaterületre, hanem arra is, hogy ki tud-e jönni onnét..."

Az ÉPFU illetékesei mindeddig sikeresen „mérlegeltek", még sehová sem kellett vontatót küldeni a sárba ragadt autókért. S hadd szóljak még egy körültekintő intézkedésükről: homokbányájuk kis irodaépülete előtt ott áll egy feltöltött locsolókocsi: ha az autók kihordják a sarat a 6-os számú főközlekedési útvonalra, a tartálykocsi indul, s lemossa utánuk.

Zsalakó István

Egy mindenkiért – mindenki egyért!

Ittasság a munkahelyen

Megéri? Nem! Túl sokba kerül

Előttem a jelentés, mely az alkoholizmus elleni küzdelem tapasztalatait taglalja a Bólyi Mezőgazdasági Kombinátban.

Hogy is állnak e témával ebben a mezőgazdasági nagyüzemben, ahol háromezren keresik meg havonta a kenyérre valót. De csak a kenyérre valót?

1

A munkavédelmi osztályvezető, *Majer Béla* megnyugtat:

— Számolja csak meg az autókat, az új házakat, meglátja, sok mindenre futja dolgozóinknak, még italra is. Vagy megterem a szőlőkben, vagy megveszik a boltban. Ebben még nincs semmi rendkívüli. Aki mértékkel issza, azzal nincs gondunk, a baj csak akkor jelentkezik, ha a dolgozónk ittasan áll munkába.

— *Ez gyakran előfordul?*

— Nem mondhatnám. Rendszeresen vagy szúrópróbaszerűen ellenőrizzük az egységeinkben munkakezdés előtt vagy ebédidőben, főleg a kampánymunkák idején. Gondoltuk: a szüret a legveszélyesebb időszak, meg a fizetés napja. A statisztikáink egyértelműen bizonyítják, hogy ez nincs így. Az idei 32 fegyelmi büntetésből 16 esetben ittasság miatt kellett elmarasztalnunk a dolgozóinkat. Évek óta idén fordult elő először üzemi baleset ittasság miatt, az egyik dolgozónk pálinkát vitt a munkahelyére, fogyasztott és a lábára ejtette a zsákot. Egyébként minden üzemi balesetet szenvedőt szondázunk, hogy ivott-e. Valamennyi esetet rögzítjük 1971 óta és érdekes megállapításra jutottunk.

— *Éspedig?*

— Csökken a balesetek száma, az évek során mégis az augusztus és a november volt az erős, a heteken belül pedig a kedd és a szerda. Ennek semmiféle magyarázatát sem találjuk, hiszen nálunk a május, a július és a szeptember–október az igazán hajtós hónap. A balesetet szenvedők között vezet a 30–50 év közötti korosztály és a rangelsők a férfiak. Az is érdekes, hogy a balesetek közel fele a munkakezdést követő első három órában következik be.

— *Az ital miatt?*

— Nem.

— *Akkor miért?*

— Nálunk mindenki tudja, hogy munkaidő alatt vagy a munkaidőt megelőző időben nem érdemes alkoholt fogyasztani. Túl sokba kerül.

2

A kombinát kollektív szerződése sorolja a fegyelmi büntetés, köztük az ittasság miatt kiszabható szakciókat: nyereségrészesedés elvonása, akár a teljes összegig, az illetményfölddel hasonló a helyzet, az italozáson kapott dolgozó automatikusan kizárja magát a munkaversenymozgalomból (ami szintúgy szép forintkiesést jelenthet), a fegyelmi vétség viszont a brigádot is elüti a megcélzott címtől és a kapható borítéktól, az illetőt nem sorolhatják magasabb bérkategóriába, nem is emelhetik ki, nem kap SZOT-beutalót, végső esetben áthelyezik más munkakörbe, és ha minden kötél szakad, fegyelmileg elbocsátják.

Megéri?

Gyors számolás utáni végeredmény: egy lebukás annyit elvisz, amennyiből akár a Hiltonban is tisztességesen lehetne mulatni, Napóleon konyakkal.

Megéri?

Nem! Mégis akad, akinek a számolás gyenge oldala.

3

A szakemberek egyöntetű véleménye: az alkoholizmus betegség. Meggyőzőek az érveik.

Két dolgozóval beszélgetek, mindketten november elején kaptak súlyos fegyelmi büntetést — ittasság miatt.

A fiatalabb szigorú megrovást kapott és nem érzi magát vétkesnek.

— Mindig csak a délutános műszakban van baj. Délelőtt otthon dolgozom, ráérek, megiszok egy-két nagyfröccsöt. Nem jöttem be dolgozni pénteken, szombaton se, pedig akkor nem is kellett volna. Mégis rám sózták a büntetést nyereségrészesedés-elvonással. A szezontól függően napi 50–70–100 tonna terményt mozgatok, csoda, ha kitikkadok? Ezért a munkáért sok az a havi 4–5 ezer forint?

Nem tudom. Azt igen, hogy többször hazaküldték a munkából, mert kapatosan kezdte. Azt is tudom, hogy volt már elvonókúrán, de hiába. Egy idő után ott folytatta, ahol annak előtte abbahagyta. Ő a mentséget keresi: „Ha állandó délelőttös lennék, nem lenne ilyen bajom."

Ki tudja? Igaza lehet?

Az idősebbet „csak" néha kapja el a szenvedélye. Negyedszázada megbízható, oszlopos tag a munkahelyén, a brigádban — amikor nem iszik. Szőlője, saját termésű bora is van és mindene. Megengedheti ezt a fényűzést?

Talán egyénileg. De a munkahelyért, a brigádért nem tartozik felelősséggel?

Megrovást kapott, többet már nem nézhettek el neki sem.

— Szeretném betartani, de néha nem megy.

— *Maga miatt ugrott a brigád, vagy harminc ember becsülete, címe, jutalom boritéka.*

— Meglehet. Miért nem zártak ki...

Méreggel dolgozik. A méreg nem tűri az alkoholt, ezt jól tudja. És mégis. Néha rájön...

Az idősebb brigádvezetőjével beszélgetek — a fiatalabb „szerencséjükre" nem brigádtag — az egy mindenkiért, mindenki egyért aranyigazságáról. Tanácstalan.

— Zártuk volna ki a fegyelmi tárgyalás előtt? Pont az egyik legöregebb brigádtagunkat? Ha megtesszük, még versenyben maradhatunk. Az utóbbi öt évben kétszer nyertük el a vállalati kiváló, háromszor pedig az aranykoszorús címet. Így elestünk egyénileg és kollektíven is mindentől, az öreg kizárt minden erkölcsi és anyagi megbecsülésből. Mit tehetünk? Nem állhatunk éjjel-nappal mellette, hogy öreg, ne igyál!

Érzem, igaza van.

A megnevelésével nem jutottak sokra, az öreg fűt-fát megígért, aztán hébe-hóba mégis túlzottan a pohár fenekére nézve ment be dolgozni. Így aztán mindenki bűnhődik egyért!

Tudom: a különféle — erkölcsi és anyagi elismeréssel járó — brigádcím elnyerésénél kizáró feltétel: „3 éven belül a brigád egyetlen tagjának sem lehet fegyelmi büntetése..."

Így jövőre ugrik a kollektív színházlátogatások, a kirándulások, a közös vacsorák és a névnapok anyagi alapja, elmarad az erkölcsi elismerés.

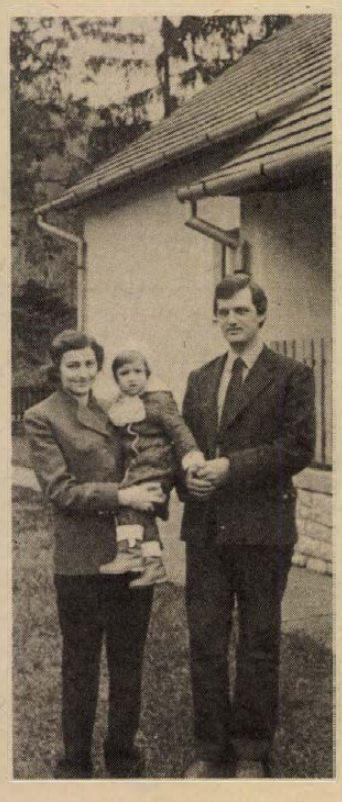
Vagy harmincan bűnhődnek egyért!

Ők mindent megtettek, amit emberileg és dolgozóként megtehettek, mégis úgy érzik — joggal! — hogy igazságtalanul ítélik meg őket. Az öreget nem zárták ki, pedig ezzel menthették volna a menthetőt.

Az emberségükön így mégsem esett folt.

Azaz, mégis...

Murányi László



Erdő mellett lakni

A kárászi erdőmérnök házaspár

Egészen különleges, kellemes aromája van a szoba levegőjének, ez mindjárt feltűnik a központi fűtéshez vagy széntüzeléshez szokott embernek, s egészen másképpen duruzsol a kandalló: csak fa ég benne. Önkéntelenül a régi dalocska jut eszembe: „Erdő mellett nem jó lakni, mert sok fát kell hasogatni."

A házigazda, Ormos Balázs, a kárászi erdészet erdőmérnöke egészen másként vélekedik erről:

— A favágás és a felaprított fa behordása jó és hasznos testmozgás — mondja, ám ez csak kitérő válasz a kérdésre: jó-e az erdő mellett lakni? A felesége, Ormosi Mária azonban kiegészíti a választ, s kétszeresen illetékes erre: egyrészt mint anyuka, egy 22 hónapos kis tündérkirálynő mamája, másrészt mint a család másik erdőmérnöke:

— Elképzelni sem tudjuk másként az életünket, mint erdő mellett lakva. Ez hozzátartozik a hivatásunkhoz. Amikor az egyetem elvégzése után állást kerestünk, eleve ilyen helyet képzeltünk el magunknak: családi ház a faluban, nagy kerttel, közel az erdőhöz, a munkánkhoz. Miskolcon irodamunkát ajánlottak s panelházban ígértek lakást, de mi a Mecseki Erdőgazdaságot és a falusi életet választottuk szakmai szempontból is, meg a gyerek érdekében is: annak sokkal jobb itt falun, természetes környezetben felcseperedni, mint a városi aszfalt és beton között.

Máris egy kicsit előreugrottunk az időben, pedig mindketten szívesen s nagy szeretettel emlékeznek vissza a diákévekre, a Soproni Erdészeti és Faipari Egyetemre. Egy évfolyamon tanultak és végeztek, ott ismerkedtek meg és ott kötöttek házasságot mindjárt a diplomaosztás után. Vezetéknevük egy i betű híján azonos, sok kedves s néha boszszantó félreértésre adott okot, mégis, bár mindketten határozottan tagadják, ez lehetett talán az első mozzanat, ami felkeltette figyelmüket egymás iránt. Sokan rokonságra gyanakodtak nevük miatt, pedig Marika Parádsasváron, a Mátrában élt korábban, ahol édesapja erdész (volt kitől örökölnie hát az erdő szeretetét), Balázs pedig Pécsett és Komlón. Ő volt tehát, aki hazajött gyermekkorának kedvelt kirándulóhelyére, a Keleti-Mecsekbe.

— És egyből a mély vízbe kerültem — meséli tovább Balázs —, már az első napon egy csomó elintézetlen akta fogadott az íróasztalomon. Nem volt könnyű a kezdet, hiszen a szakma gyakorlati fogásait mindkettőnknek a munka közben kellett elsajátítanunk, de szerencsénk is volt, hiszen a munkatársaink mind szakmailag, mind emberileg nagyszerűek. Egy fiatal, kezdő szakembernek mindig és mindenhol nehéz az elején, de túl kell jutni a holtponton, vagy megszökni, az utóbbi azonban csak látszatmegoldás. Azt hiszem, mi túljutottunk ezen a holtponton, s a munkánk elismerése sem maradt el: például most nyáron szakmai tanulmányúton vehettem részt Bulgáriában.

— Kicsit a munkánk elismerésének tekinthető az is — fűzi hozzá Mariko —, hogy az elmúlt karácsonyra mintegy ajándékként elkészült ez a háromszobás, kertes családi ház is. Igaz, hogy szolgálati lakás, de a mi otthonunk.

Balázs 27 éves, a kárászi erdészet szállítási és gépesítési vezetője, Marika 26, erdőművelési és műszaki vezető ugyancsak itt. Munkájuk, szórakozásuk, terveik mind természethez, az erdőhöz kötődnek, ahol ugyan nincs városi korzó, színház, sőt a közelben még óvoda vagy bölcsőde sem a kis Eszternek, nincsenek áruházak, s ahol mégiscsak jó lakni, ha sok fát is kell hasogatni, vagy éppen ellenkezőleg: felnevelni.

Dunai Imre

HÍREK

1979. NOVEMBER

22

CSUTORTOK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

CECÍLIA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 6.53 — nyugszik 16.02 órakor. A Hold kél 9.16 — nyugszik 13.33 órakor.

A közélet hírei

Tegnap Rapai Gyulának, az MSZMP KB tagjának, a Kossuth Könyvkiadó igazgatójának a kíséretében Pécsre látogatott R. Bonchio, az Olasz Kommunista Párt kiadóvállalatának igazgatója és G. Garritani, a kiadó helyettes igazgatója. A Pécs városi Pártbizottságon fogadta őket Szentirányi József, a pártbizottság titkára, aki tájékoztatást adott Pécs gazdasági, társadalmi és kulturális életéről. A vendégek találkoztak dr. Nagy Józseffel, az MSZMP KB tagjával, a Baranya megyei Pártbizottság első titkárával is.

✲

José Ramirez Cruz elnöknek, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottsága tagjának vezetésével a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa meghívására szerdán Budapestre érkezett a kubai kisparaszti szövetség (ANAP) küldöttsége. A vendégek a két országos szövetség együttműködésének szélesítéséről folytatnak tárgyalásokat. Az első megbeszélésen részt vett a Kubai Köztársaság budapesti nagykövete is.

◆

— **Újdonság az Edelglass.** Ausztriából nemes üvegből készült színes, vizes-, szörpös-, likőrös- és borospoharak érkeztek az Amfóra üzleteibe.

— **Ünnepélyes úttörőtanácsülés** volt tegnap délután a pécsi városi kisegítő iskolában, amelyen Nagy Sándor, az egykori spanyol szabadságharcos élménybeszámolót tartott.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Bakos-bérlet.
Kamaraszínház: Meseóra (du. f3 órakor)

MOZI

Petőfi: A vasálarcos férfi (hn3, hn5, hn7, hn9).

Kossuth: Útközben (10, 12, 6), A vasálarcos férfi (2, 4). A skarlát betű (8).

Tanárképző Főiskola: Végre megértjük egymást (5), Elcsábítva és elhagyatva (f8). **Fekete Gyémánt:** Félénk vagyok, de hóditani akarok (6). **Jószerencsét:** Júlia (4, 6). **Rákóczi:** A bajkeverő (5, 7). **Május 1.:** A vágy titokzatos tárgya f8). **Bóly:** Vigyázat rozmárok! (8). **Harkány:** Minden szerdán (7). **Komló Május 1.:** Ragadozó madarak (f5, f7). **Komló Zrínyi:** A Blokád folytatása (4). **Mohács:** Vendégek Vadnyugaton (6, 8). **Pécsvárad:** Lángoló sivatag (f8). **Sásd:** Az utolsó valcer (7). **Sellye:** Agyő, haver! (7). **Siklós:** Ulzana (7). **Szentlőrinc:** Gyilkos a tetőn (7). **Szigetvár:** Kínai negyed (6, 8). **Villány:** A friss széna bódító illata (7).

időjárás

Várható időjárás csütörtök estig: túlnyomóan borult, párás, főként hajnalban és reggel helyenként ködös idő. Szórványosan kisebb eső, havas eső, a hegyeken havazás. Időnként megélénkülő, a Dunántúlon néhány helyen megerősödő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 1, plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 3, 8 fok között.

Képviselői fogadóóra

Dr. Földvári József országgyűlési képviselő 1979. november 23-án, (pénteken) 16 órakor fogadóórát tart, a Hazafias Népfront városi bizottságának székházában Pécs, Geisler Eta u. 16.

◆

— **Kiállítás.** Galambos Tamás festőművész alkotásaiból nyílik kiállítás november 22-én, csütörtökön délután öt órakor a Képcsarnok Kossuth utcai termében. A kiállítást Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője nyitja meg.

— **Ma nemzetközi vörösbor-szimpozion** kezdődik a siklósi várban. A vörösbor-termelés ökológiai, fajta- és technológiai kérdéseiről hazai szakemberek mellett olasz, francia, bolgár, jugoszláv és csehszlovák szakemberek előadása is elhangzik.

— **A tüzelőanyag-ellátásról** és helyzetéről tárgyalnak ma Budapesten a TÜZÉP igazgató tanácsi ülésén. Pécsről a Tüzelőszer- és Építőanyagipari Vállalat kereskedelmi igazgatóhelyettese, Szederkényi György vesz részt a tanácskozáson.

— **Rendezés miatt zárva.** A Janus Pannonius Múzeum értesíti látogatóit, hogy november 27-ig a Modern Magyar Képtár, december 4-ig az Uitz Múzeum rendezés miatt zárva tart.

04—05—07

Ismeretlen személy által vezetett, ismeretlen rendszámú autóbusz november 20-án délelőtt a kertvárosi autóbusz végállomásnál kanyarodás közben elérte a járdán álló gyermekkorú Sz. Péter 8 éves pécsi lakost. A gyermek könnyű sérülést szenvedett.

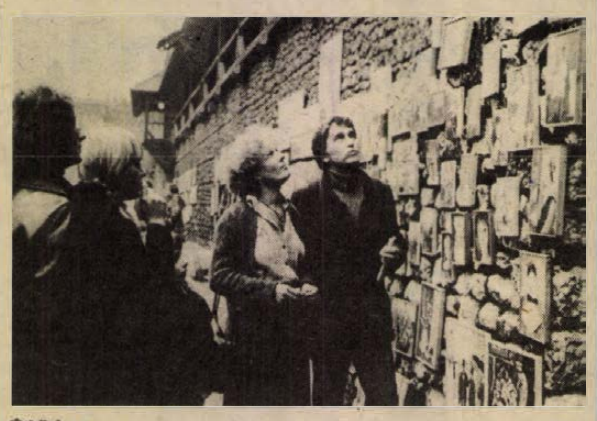
✲

Két autóbusz ütközött. Greguricz József, 30 éves felsőszentmártoni lakos 20-án délután autóbusszal Szentlőrincen a 6-os út és a bükkösdi út elágazásánál figyelmetlenül vezetett. Ennek következtében nekiütközött egy előtte megálló autóbusznak. A baleset következtében három személy, köztük Ferencz Károly 64 éves csikóstöttösi lakos könnyű sérülést szenvedett.

✲

Házilag szerelt villanyvezeték tüzet okozott. 20-án délelőtt Majson, az Ady Endre u. 162-es számú házban tűz keletkezett és leégett a tetőszerkezet. Szabálytalanul, házilag szerelt villanyvezeték okozta a tüzet, melyet a mohácsi állami és a majsi önkéntes tűzoltók oltottak el. A becsült kár 30 ezer forintra tehető.

A HÉT FILMJEI



Útközben

A vasálarcos férfi

ÚTKÖZBEN

Színes magyar—lengyel koprodukciós film, rendezője: Mészáros Márta, Balázs Béla-díjas filmrendező. Férfi főszerepében Jan Nowiczkit, a rendezőnő korábbi filmjeinek (Kilenc hónap, Ők ketten, Olyan, mint otthon) főszereplőjét láthatjuk viszont. Női főszereplője Delphine Seyrig, akit legutóbb A burzsoázia diszkrét bája című Bunuel-filmben láthattunk.

A VASÁLARCOS FÉRFI

Színes, szinkronizált angol kalandfilm, amely XIV. Lajos, a Napkirály udvarában játszódik.

SZULETÉSNAP

A színes szinkronizált szovjet film, amelynek rendezője Jurij Iljenko, a második világháború alatt, megszállt területen játszódik, s az otthonmaradottak szenvedéseiről szól.

A SKARLÁT BETŰ

A színes NSZK film a XVII. századi angliai boszorkányüldözési perekről szól, Nathaniel Hawthorne azonos című népszerű regényéből íródott.

— **Siklós és vidéke** címmel jelent meg a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal kiadásában a legújabb baranyai útikönyv. Szerzője Tüskés Tibor, aki Siklós részletes bemutatása mellett elkalauzol bennünket Villányba, Nagyharsányra, Beremendre, nem hiányzik a kötetből Harkány és Gyűd bemutatása és egy fejezetet kapunk az útikönyvben az Ormánság vidékéről is.

◆

Esküvő

KÉRI NAGY GYÖRGYI
és
KONDAKOR FERENC

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 24-én 16.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

Propagandisták klubja

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága oktatási igazgatóságán működő propogandisták klubja ma, csütörtökön 16 órai kezdettel tartja meg soronkövetkező foglalkozását. A klubfoglalkozáson, amelynek előadója dr. Román Lászlóné, a Baranya megyei Könyvtár igazgatója, Az állami élet és a szocialista demokrácia fejlesztése – az állami munka pártirányítása című téma feldolgozásához szükséges elméleti és módszertani kérdések megbeszélésére kerül sor. A klub vezetői ezúttal is szeretettel várnak minden propagandistát és érdeklődőt.

Politikai könyvnapok megnyitója

A Mecseki Szénbányák pártbizottsága és a Kossuth Könyvkiadó Baranya megyei kirendeltsége pénteken, november 23-án rendezi meg a politikai könyvnapok megnyitóját. Az esemény a Mecseki Szénbányák igazgatóságán lesz, délután 2 órakor. A könyvnapok alkalmából helyszíni árusítással egybekötött könyvkiállítást is rendeznek, ahol több száz kiadványt lehet megtekinteni. A politikai könyvnapokat *dr. Schwarcz József*, az MSZMP Mecseki Szénbányák Bizottságának titkára nyitja meg.

◆

— **Komlói előadás** a dzsesszoktatási konferencián. Tegnap kezdődött Budapesten és november 25-ig tart a nemzetközi dzsesszoktatási konferencia. Neves művészek, szakemberek tartanak előadásokat, élőzenei bemutatókkal. Gonda János zeneesztéta Improvizációs műhely a dzsesszoktatásban című előadásához kapcsolódik Apagyi Mária komlói zongoratanár előadása Improvizációs műhely a zeneiskolában címmel.

◆

Gyorslista

A nemzetközi olimpiai sportlottó 1979. november 20-án megrendezett jutalomsorsolásán az alábbi „P" jelű szelvényeket húzták ki.

2 532 599 i	2 542 832 i
2 573 531 i	2 583 764 i
2 593 997 i	2 604 230 i
2 645 162 i	2 655 395 i
2 665 628 c	2 696 327 i
2 767 958 f	2 808 890 g
2 849 822 i	2 870 288 i
2 900 987 i	2 921 453 i
2 962 385 i	

Az i jelzésű számok 1000 Ft-os vásárlási utalványt nyertek, a c jelzésű Lada 1200 típ. személygépkocsira utalványt, az f és g jelűek kétszemélyes utazást a moszkvai olimpiára.

A nyertes szelvényeket 1979. december 17-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP fiókok vagy posta útján a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság címére (1875 Bp. V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni. A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Népdalok, néptáncok. 9.20: Irodalmi évfordulónaptár. 9.44: Zenevár. 10.05: Dominó. 10.35: A-dúr zongoranégyes. 11.24 Apróságok. Tarnói Gizella műsora. 11.39: A sziget. Rádiójáték. VI. rész. 12.35: Közelkép — egy tankönyvről. 12.50: Zenemúzeum. 14.29: Anacleto Morenes. Rádiójáték. 15.10: Előadja a szerző. 15.28: Kagylózene. 16.05: Könyvszemle. 16.15: Táncházi muzsika. 16.29: B-dúr szimfónia. 17.07: Olvastam valahol . . . 17.27: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.44: A Délutáni Rádiószínház bemutatója. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Bemutatjuk új lemezünket. Közben: 20.15: A gyorsuló idő nyomában. 20.33: Az operaközvetítés folytatása. 20.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 23.14: Mező László gordonkázik. 0.10: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Maryla Rodowocz és Frank Schöbel énekel. 8.20: Tíz perc külpolitka. 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: A Népművészet Mestereinek felvételeiből. 12.57: Kapcsolás a szolnoki körzeti stúdióba. 13.27: Gyerekek könyvespolca. 13.32: Éneklő Ifjúság. 14.00: Szórakoztató antikvárium. 16.00: Bemutatjuk új felvételeinket. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Emlékezés dr. Germanus Gyuláro. 18.00: Disputa . . . 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Földön, vízen, levegőben. 21.57: Nótacsokor. 23.15: Kerekes János daljátékaiból.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Régi olasz muzsika. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Szimfonikus zene. 11.05: A bűvös vadász. Operarészletek. 12.15: Kamaramuzsika. 14.00: Kodályművek. 14.30: Szimfonikus zene. 16.00: Zenei Lexikon. 16.20: Muzsikáló fiatalok. 16.50: Popzene sztereóban. 18.00: Kórusainknak ajánljuk. 18.16: Operaáriák. 18.40: Népi zene. 19.05: Fiataloknak — kortárs zenéről. 19.35: Hangverseny. 21.13: Esti hangverseny. 22.13: A láthatatlan Filjurin . . . IIf—Petrov szatírája rádióra alkalmazva. 22.58: E-dúr vonósnégyes.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Muzsikával faluról falura. Riporter: Tiszay László. 17.25: Tudja-e...? Szabó Mária sorozata. 17.30: Albert Miklós két operettdalt énekel. 17.40: Föld, víz, levegő. Simon Márta és Mészáros Attila környezetvédelmi műsora. 17.55: Morricone filmzenéiből. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Aktualitások. Filákovity Brankó jegyzete. Bárác István énekel. Találkozások. A raktáros. Portré. Zenei albumunkból. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. RÁBA-MAN-együttműködés. Kerner Lőrinc riportműsora. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Tévétorna. (ism. sz.) 9.05: Iskolatévé: Élővilág (ált. isk. 7. o.) 9.45: Francia nyelv (középisk. IV. o.) 10.05: Magyar irodalom. (ált. isk. 3. o.) (sz.) 11.05: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.) (sz.) 14.10: Élővilág (ism.) 14.40: Magyar irodalom. (ism. sz.) 15.15: Rajz. (ism. sz.) 15.30: Megbízatás. 16.25: Hírek. 16.30: Postafiók 250. Takács Mária műsora. (sz.) 16.45: Versek. 17.00: Perpetuum mobile. (sz.) 17.45: Tévébörze. 17.55: Telesport. (sz.) 18.20: Falujárás. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. (sz.) 19.20: Tévétorna. (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Jogi esetek. 20.40: Anyám könnyű álmot ígér. A regény tévéváltozata. (sz.) 22.15: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője. 20.40: Parabola. (ism. sz.) 21.10: Tv-híradó 2. (sz.) 21.30: Tudósklub.

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A fiatalság gyermekkora — gyermekműsor. 18.15: Tudomány. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilm. 20.00: Külpolitika. 21.20: Nikola Tesla — drámasorozat. 22.25: Programakciók.

— **Elektronikus gyújtóberendezések** beszerelését kezdték el az AFIT XIV-es Vállalat pécsi, Szigeti úti szervizében.

◆

Távfűtési szünet

A PÉTÁV értesíti a Pécs, Lvov-Kertváros Erdei Ferenc, Földes Ferenc, Várkonyi Nándor, Fazekas Mihály, Fülep Lajos és Sarohin tábornok úti fogyasztóit, hogy a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat által, a siklósi városrészt 1/I ütem távfűtési vezeték rákötési munkálatainak elvégzése miatt 22-én 7-től 18 óráig a fűtés- és a melegvíz-szolgáltatást szünetelteti. Kérik a fogyasztók szíves elnézését.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selylyei járás: Megyei Gyermekkórház, Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Rádiósegyezmény.** Öt évre szóló magyar—mongol rádiós együttműködési egyezményt írtak alá szerdán a Magyar Rádió székházában. Az okmányt Hárs István, a Magyar Rádió elnöke és Szereterijn Purevzsáv, a Mongol Népköztársaság minisztertanácsa mellett működő állami tájékoztatási és rádióbizottság elnöke látta el kézjegyével.

AZ EGÉSZSÉGÜGYI MINISZTÉRIUM KÖZLEMÉNYE

1979. november 6-án Bakonycsernye határában a régi Kisgyónbánya felé vezető út mentén, az autóparkoló közelében egy rókát találtak, amely valószínűleg veszett volt. Az Egészségügyi Minisztérium kéri, hogy akik a rókatetemet megfogták, megérintették stb. haladéktalanul jelentkezzenek a körzeti orvosnál.

Tollseprű

Ejtsük helyesen az idegen szavakat!

Már többször berzenkedtünk afféle írások, beszédek ellen, amelyekben hemzsegnek az idegen szavak. Ha valamit magyarul is ki tudunk fejezni, felesleges idegen szavakkal elékteleníteni anyanyelvünket.

Érveléseinkre ellentétes felfogást tükröző levelek érkeztek. Az egyik nézet szerint arra kell törekedni, hogy a nyelvek minél közelebb kerüljenek egymáshoz, s ezért nemcsak irtani nem kell, de elő kell segíteni minél több „internacionális" szó használatát. „Milyen jó — írja egyik olvasónk —, ha külföldre utazva az állomáson feltűnik az i (= információ) betű: azonnal tudom, hová fordulhatok eligazításért. A *telefon*, a *telegram* szó is nemzetközi, a *centrum* kiírás pedig elvezet a városközpontba, ahol a postaépületet nem tévesztem össze a hotellal vagy motellal, bisztróval, a büfével, mert ezeket a szavakat már hazulról ismerem. Addig is, amíg az eszperantó nem válik világnyelvvé, a közhasznú szavak nemzetközivé tételét javaslom. Ez megkönnyítené a népek közötti nyelvi érintkezést, a nyelvünk szellemén sem esnék csorba, hisz csak pár száz szóról volna szó."

Az e felfogással éppen ellentétes álláspont közel áll egy másik olvasónk nézetéhez, aki minden idegen szót ki akar irtani nyelvünkből, s ha megfogadnók tanácsát, mindenkinek új értelmező szótárt kellene a kezébe nyomni, hogy pl. a miniszter, a politikus, a rádió, a tévé stb. szavak helyébe kerülő új magyar kifejezéseket megtanulhassuk. Milyen zűrzavar lenne ebből! De lássuk a levélrészletet! „Ha a németek a rádiót, a televíziót s szinte minden újkeletű idegen szót ki tudnak fejezni anyanyelvükön, nálunk miért nem születnek új Kazinczyk, akik a nyelvünkbe betolakodó idegen szavakat átmagyarítanák? Történtek ugyan kísérletek egy-egy idegen szó kiküszöbölésére, de ezeket vagy nem fogadta el a közvélemény, vagy nem is ismerik őket. Mert ki beszél ma *setincéről* (= se tinta, se ceruza), *stencil* helyett, *fantiról sci-fi* helyett, vagy *permetről spray* helyett? Nagyobb hírverést kellene tehát csapni egy-egy sikerültebb új szó megismerésére, népszerűsítésére."

De hadd idézzünk a nézetünkkel egyező levelek közül is! „Nemcsak az a hiba — írja V. E. ének- és zeneművész —, hogy nyelvünk szépségét rontjuk az idegen szavakkal, hanem az is, hogy rosszul ejtjük is őket. Csak pár példát a saját munkaterületemből: *krescsendót* mondunk *kresendó* helyett, *mezofortét* meddzoforte helyett. Az *adagio-t* is *adzsónak* vagy *adázsiónak* ejtik a helyes *adádzsó* helyett. A sort folytathatnánk."

Mi folytatjuk! A fedett, oszlopos erkély kifejezésére szívesen használjuk a *loggia* szót, amelyet sokan *lodzsiának* ejtenek a helyes *lodzsa* szó helyett. Gyakori Pécsett a latin junior (= fiatalabb) ellenpárjának a *szenior* (= idősebb) szónak *szenyorként* való ejtése, bár ez az elspanyolosodott szó *urat* jelent. Egy tévéjátékban az orvost alakító színész állandóan *szuggeszcióról* beszélt *szuggesztió* helyett. Az is eléggé durva nyelvi hiba, ha valaki *injekció* helyet *inekciót*, *kooperálás* helyett *koperálást*, *kooptál* helyett *koptált*, *propaganda* helyett *propabandát*, *exkuzál* helyett *expuzált* mond.

Itt kell megemlítenünk, hogy városunk római nevét, a *Sopianae*-t *nem Sophianae*-nak kell írni, mint egyes cigarettaárcédulákon olvasható. Az ejtése nem *szofiáné* vagy *szofiána*, hanem *szopiáné*.

Legalább mi, pécsiek, ejtsük helyesen!

Tóth István dr.

Maróthy László látogatása az Erzsébetvárosban

Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára szerdán látogatást tett az Erzsébetvárosban. A vendéget a VII. kerületi pártszékházban Nádasdi József, a pártbizottság első titkára és Varga Ágnes, a kerületi KISZ-bizottság titkára fogadták.

A Politikai Bizottság tagja felkereste az Állatorvostudományi Egyetemet. Várnagy László rektor tájékoztatást adott az állatorvos-képzésről, az egyetem nevelő munkájáról. Elmondta: jelenleg 550 nappali tagozatos hallgató folytat tanulmányokat, s szakorvosi képzésben évente 400-an részesülnek. Simon Ferenc, az egyetemi pártszervezet titkára az ifjú kommunisták mozgalmi tevékenységéről szólt. Maróthy László ellátogatott a szülészeti és élettani tanszékre, megtekintette az intézmény tornatermét, KISZ-klubját, valamint az állatorvos-történeti múzeumot. Végül aktívaértekezleten találkozott a kerületi pártbizottság tagjaival, a városrészben tevékenykedő alapszervezetek párttitkáraival és KISZ-titkáraival, s tájékoztatást adott időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről.

Ülést tartott az MSZMP Borsod megyei Bizottsága

Szerdán kibővített ülést tartott az MSZMP Borsod megyei Bizottsága. A pártbizottság tagjai és a meghívottak meghallgatták dr. Bodnár Ferenc első titkár tájékoztatóját az MSZMP Központi Bizottsága 1979. november 1-i üléséről.

Második napirendként a pártbizottság személyi kérdésekben döntött. Dr. Bodnár Ferencet – érdemei elismerése mellett – felmentette első titkári tisztségéből és végrehajtó bizottsági tagságából. Grósz Károlyt, az MSZMP Központi Bizottsága agitációs és propaganda osztályának vezetőjét megválasztotta a pártbizottság és a végrehajtó bizottság tagjának, a pártbizottság első titkárának.

Az ülésen részt vett és felszólalt dr. Korom Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának titkára.

*

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa dr. Bodnár Ferencnek a munkásmozgalomban kifejtett eddigi eredményes tevékenységéért – nyugállományba vonulása alkalmából – a Szocialista Magyarországért Érdemrendet adományozta. A kitüntetést dr. Korom Mihály, a Központi Bizottság titkára adta át.

Befejeződött a magyar–lengyel együttműködési bizottság ülésszaka

Szerdán befejezte munkáját a magyar–lengyel gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság 17. ülésszaka. Az ülésszak eredményeiről Szekér Gyula és Kazimierz Secomski miniszterelnök-helyettesek, a bizottság társelnökei, a Parlament delegációs termében jegyzőkönyvet írtak alá.

A bizottság áttekintette a legutóbbi ülésszak óta végzett munkát, s ennek keretében az 1981–1985. évi tervkoordináció menetét, meghatározta a gazdasági és tudományos-műszaki együttműködés további fejlesztését célzó intézkedéseket.

Az ülésszakon megállapították, hogy tovább bővült a két ország népgazdasági ágazatai közötti együttműködés, szélesedtek a közvetlen termelési kapcsolatok. A gyártásszakosítási és kooperációs megállapodásokból, szerződésekből eredő kölcsönös szállítások értéke már meghaladja az áruforgalom 30 százalékát. A legjelentősebb az autóipari kooperációs és késztermékszállítási együttműködés, amelynek alapján a szállítások összértéke 1976 és 1980 között meghaladja a tízmilliárd forintot. Az ülésszakon megállapodtak, hogy 1980 után is folytatják és bővítik a közúti járműipari együttműködést.

A gépiparban újabb szakosítási és kooperációs szerződéseket készítenek elő.

Programot dolgoztak ki, amelynek alapján lehetőség kínálkozik arra, hogy – a most üzembe helyezett kabai Hajdúsági Cukorgyár felépítését követően – további lengyel építőszerelő kapacitásokat vegyenek igénybe magyarországi beruházásokhoz, építkezésekhez.

*

Marjai József és Kazimierz Secomski miniszterelnök-helyettesek – akik egyben hazájuk állandó KGST-képviselői – szerdán a Parlamentben megbeszélést folytattak a KGST keretében folyó munka kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdéseiről.

A lengyel küldöttség szerda délután elutazott hazánkból. A vendégeket a Ferihegyi repülőtéren Szekér Gyula búcsúztatta.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Barátsági nagygyűlés Bukarestben

Apró Antal beszédében a két ország együttműködésének jelentőségét hangoztatta

Apró Antalnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának vezetésével a Román Kommunista Párt XII. kongresszusán részt vevő magyar pártküldöttség szerdán délután Bukarestben üzemlátogatáson és baráti gyűlésen vett részt. A vendégek kíséretében volt Gheorghe Gaston Marin, az RKP Központi Bizottságának tagja.

A delegáció a főváros új ipari övezetében lévő „Vulkán" gyárat kereste fel.

A gyár három nagy műhelycsarnokának megtekintése után a küldöttség a forgácsoló üzemrészben rendezett baráti gyűlésen vett részt.

A barátsági gyűlést Ion Ghirtone, Bukarest 5. kerülete pártbizottságának titkára nyitotta meg, majd Marin Bumea, a „Vulkán" gyár üzemi pártbizottságának titkára a gyár kommunistáinak és dolgozóinak nevében testvéri szeretettel üdvözölte a vendégeket.

Ezután Apró Antal mondott beszédet. Tolmácsolta a magyar kommunisták és a szocializmust építő magyar nép üdvözletét és jókívánságait. Elismeréssel szólt Románia fejlődéséről, kitért a két ország kapcsolatainak helyzetére, s ennek során hangsúlyozta: Kádár János és Nicolae Ceausescu 1977-ben Debrecenben és Nagyváradon lezajlott találkozója a kapcsolatok fejlődésének kiemelkedő állomása volt.

— Fontosnak tartjuk, hogy párt- és állami képviselőink rendszeresen találkoznak és véleményt cserélnek az időszerű kérdésekről, vizsgálják országaink kapcsolatait, továbbfejlesztésük lehetőségeit — hangoztatta, majd megállapította:

— Barátságunk egyik pillére, hogy a két ország dolgozói ellátogatnak egymás országaiba, s kölcsönösen megismerhetik a szocializmus építésének eredményeit, egymás törekvéseit, kulturális emlékeit. Fontosnak tartjuk, hogy országaink dolgozóinak személyes kapcsolatait, rokonaik kapcsolatainak ápolását elősegítsük, teremtsük meg ennek kedvező feltételeit. Meggyőződésünk, hogy kapcsolataink további bővítése mindkét ország népeinek érdeke. Pártunk és kormányunk éppen ezért a jószomszédság elmélyítésére, a politikai, a gazdasági, a kulturális és egyéb kapcsolatok továbbfejlesztésére törekszik.

Apró Antal ezután szocialista építőmunkánk eredményeiről, az MSZMP XII. kongresszusának előkészítéséről szólt.

Nemzetközi kérdésekre áttérve, az MSZMP PB tagja kijelentette:

— Nagyra értékeljük és teljes mértékben támogatjuk Leonyid Brezsnyev elvtársnak, az SZKP KB főtitkárának Berlinben ismertetett javaslatait. A Szovjetunió kezdeményezése után most a NATO-országokon a sor, hogy érdemi választ adjanak, pozitív módon foglaljanak állást.

Apró Antal végezetül hangoztatta:

— Közös céljaink elérése és nemzetközi feladataink eredményes megoldása érdekében pártunk és kormányunk a jövőben is a proletár internacionalizmus elveire épülő jó együttműködésre törekszik mind a magyar—román kétoldalú kapcsolatokban, mind a Varsói Szerződés szervezetében, valamint a KGST-ben folytatott tevékenységében.

A magyar—román barátságot jelképezve, pártküldöttségünk vezetője Budapestet ábrázoló képzőművészeti alkotást nyújtott át a „Vulkán" gyár vezetőinek és dolgozóinak.

Nicolae Ceausescu fogadta az MSZMP KB küldöttségét

Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság elnöke szerdán fogadta az MSZMP KB küldöttségét, amely Apró Antalnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, az országgyűlés elnökének vezetésével részt vesz az RKP XII. kongresszusán.

A szívélyes, elvtársi légkörben lefolyt találkozón jelen volt Cornel Burtica, az RKP KB Politikai Végrehajtó Bizottságának tagja, miniszterelnök-helyettes és Nicolae Giosan, az RKP KB PVB póttagja, a nagy nemzetgyűlés elnöke.

◆

Berlinguer — Ponomarjov találkozó

Borisz Ponomarjov, a Szovjetunió Kommunista Pártja kb PB póttagja, a Központi Bizottság titkára Rómában találkozott Enrico Berlinguerrel, az Olasz Kommunista Párt főtitkárával. A baráti, szívélyes légkörben lezajlott találkozón a két pártot kölcsönösen érdeklő kérdésekről, valamint a szovjet—olasz kapcsolatokról folytattak véleménycserét.

A Borisz Ponomarjov vezette szovjet parlamenti küldöttség szerdán befejezte hivatalos olaszországi látogatását és hazautazott Rómából. A búcsúztatáskor a Fiumicino-i repülőtéren jelen volt Giulio Andreotti, az olasz képviselőház külügyi bizottságának elnöke és más magas rangú személyiségek.

Fegyveres támadás az Egyesült Államok pakisztáni nagykövetsége ellen

Mintegy 1000 fegyveres fiatal szerdán délelőtt megtámadta az Egyesült Államok islamabadi nagykövetségét. A tömegből rálőttek az épületre és mellette bombákat robbantottak. Jelentések szerint a lövöldözés a déli órákban folytatódott és a nagykövetség egyik szárnya lángokban állt. Felgyújtották a nagykövetségi gépkocsikat is.

A támadással egyidőben fegyveresek tűz alá vették a Rawalpindiben levő amerikai kulturális központot. A benntartózkodókat még sikerült idejében kimenteni. Az épület jórészt leégett.

Egyelőre nem ismeretes, hogy kik a támadók és voltak-e áldozatok. Egyes hírügynökségi jelentések úgy vélik, hogy a támadásokat arab és pakisztáni egyetemisták hajtották végre. Más hírforrás szerint iráni egyetemistákról van szó. Az UPI hírügynökség tudni véli, hogy az islamabadi nagykövetség épületébe betörő fegyveresek és a követséget védők között tűzpárbaj alakult ki, amelynek során egy amerikai állampolgár megsebesült.

Egy amerikai tengerészgyalogos életét vesztette szerdán az islamabadi amerikai nagykövetségen, amikor mintegy ezer tüntető megtámadta az épületet – közölte Washingtonban Hodding Carter külügyi szóvivő. Hozzátette, hogy a nagykövetséget több tízezren vették körül, köztük sok fegyveres.

Az amerikai külügyminisztérium később közölte, hogy a pakisztáni karhatalmi erők a tetőn keresztül kimentették a személyzetet, és a közeli brit nagykövetségre vitték át őket. Egyelőre nem tudni, hogy mindannyiuk épségben került-e ki a legutóbbi jelentések szerint még lángokban álló épületből. Amerikai források szerint a nagykövetségen mintegy száztízen tartózkodtak.

A pakisztáni fővárosban tüntetők támadást intéztek a Bank of America helyiségei ellen is.

A washingtoni Fehér Ház közölte, hogy Cyrus Vance amerikai külügyminiszter Carter elnök utasítására telefonon beszélt Ziaul Hak pakisztáni államfővel, s Hak biztosította őt: elítéli a nagykövetség elleni támadást. A Fehér Ház szóvivője hozzátette, hogy a Camp David-ben tartózkodó Carter csaknem állandó kapcsolatot tart az ügyben Vance-szel és Brzezinski nemzetbiztonsági főtanácsadóval.

A brit külügyminisztérium közlése szerint Rawalpindiben több száz tüntető a helyi brit kulturális központot támadta meg és fölgyújtotta annak könyvtárát. A szóvivő szerint áldozatokról nem érkezett jelentés.

✦ KOPPENHÁGA: A legnagyobb példányszámú dán napilap, az Ekstra Bladet, kedden aláírásgyűjtő akciót indított az új atomfegyverek nyugat-európai állomásoztatása ellen. A polgári lap szerkesztősége felszólította az olvasókat, csatlakozzanak ahhoz a dán kormányhoz intézett felhíváshoz, amely elítéli az új típusú rakéták telepítési tervét.

✦ *RABAT: A Nyugat-Szahara felszabadításáért harcoló Polisario Front egységei hétfőn Marokkó déli részén lelőttek egy Mirage F–1 típusú vadászbombázó repülőgépet – jelentette a marokkói tájékoztatási minisztérium. A repülőgép pilótája életét vesztette. A rakétával lelőtt repülőgép volt az első, amelyet sikerült megsemmisíteni a Polisario egységeinek.*

◆

Tüntetés Teheránban

Hatalmas tömeg vonult szerda reggel Teheránban az amerikai nagykövetségekhez, hogy ismét támogatásáról biztosítsa az épületet hatalmukban tartó diákokat. A felvonulók jelszava: „Halál a sahra!", „Halál Carterre!" „Allah akbar". A felvonulók rendezett sorokban vonultak a belvárosba. Sok tüntetőt busszal és teherautóval szállítottak a helyszínre. A tüntetést megelőzően kedd este Qumban elhangzott beszédében Khomeini ajatollah élesen elítélte Carter amerikai elnököt és újra kilátásba helyezte a túszok elleni kémpereket.

Az Istanbulban tartózkodó Ramsey Clark amerikai megbízott ismét utasítást kapott Washingtonból arra, hogy utazzon Teheránba, s a túszok kiszabadítása érdekében vegye fel a kapcsolatot az iráni kormánnyal.

Teheránban az amerikai nagykövetséget megszállva tartó diákok szerdán rádiónyilatkozatban közölték, hogy felrobbantják a nagykövetség épületét, és megölik a túszokat, amennyiben az Egyesült Államok bármilyen katonai lépésre szánná el magát Irán ellen —, jelentették szerdán a hírügynökségek.

Sarlós István látogatása

Sarlós István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára szerdán délután látogatást tett a magyar izraeliták országos képviseleténél. A népfront főtitkára megbeszélést folytatott Héber Imrével, az országos képviselet elnökével és dr. Salgó László-val, a budapesti rabbi tanács elnökével. A találkozón jelen volt Straub István, az Állami Egyházügyi Hivatal elnökhelyettese.

LAPZÁRTA

Párizsban Lázár Györgynek Raymond Barre-ral folytatott megbeszélésén a két ország közötti kapcsolatok alakulása állott a középpontban. A miniszterelnökök megállapították, hogy a gazdasági kapcsolatok fejlesztésére adottak a szükséges politikai feltételek és az intézményes keretek, s konkrétan tanulmányozták, milyen módon lehet előrelépni, fokozni a gazdasági cserét és együttműködést. A magyar–francia tárgyalások ma délelőtt plenáris üléssel folytatódnak és érnek véget. Ezen áttekintik a látogatás során lezajlott kétoldalú tárgyalások eredményét, a miniszterelnökök ezek fényében adnak utasításokat az egyes tárcák felelőseinek. A tárgyalásokról közös közleményt adnak ki.

*

Vance amerikai külügyminiszter szerdán fogadta az iszlám országok washingtoni nagyköveteit, és kérte őket, hogy kormányaik erősítsék meg az amerikai nagykövetségek védelmét. Vance tájékoztatta a nagyköveteket az iráni, a pakisztáni és a mekkai eseményekről. A külügyminisztériumból távozóban az iszlám nagykövetek közölték: Vance hivatalosan cáfolta, hogy az Egyesült Államok a legcsekélyebb mértékben is felelős volna a mekkai incidensért, amely Amerika-ellenes tüntetéseket szított Pakisztánban.

Fegyveres akció a mekkai nagymecset ellen

A szaúdi fegyveres erők még nem indítottak akciót

Fegyveresek egy csoportja kedden megszállta a szaúd-arábiai Mekka központi mecsetjének egy részét, az ott tartózkodó hívőket pedig túszul ejtette – közölte szerdán hajnalban a szaúd-arábiai belügyminisztérium. A szaúdi hírügynökség szerint „hitehagyott muzulmánok" akciójáról van szó.

A mekkai nagymecset az iszlám központi szentélyének számít. Benne őrzik a híres Kábakövet, amely most a támadók kezére került.

A támadók kilétéről nincsenek biztos értesülések, a belügyminisztériumi közlemény azonban beszámol arról, hogy a fegyveresek egyik társuk „Mahdi"-ként – azaz megváltóként – való elismerésére akarta kényszeríteni a túszokat, s ez megfigyelőket arra a feltevésre indít, hogy siíta mohamedánokról van szó.

A rijadi hatóságok közölték: minden szükséges intézkedést megtesznek a túszok életének megmentésére és a helyzet megoldására. Fahd herceg, szaúdi trónörökös, aki Tuniszban tartózkodik az arab országok csúcsértekezletén, ottani hírügynökségi jelentések szerint utasítást adott a biztonsági erőknek a támadók megsemmisítésére.

Az akció részleteiről tuniszi hírügynökségi jelentések állnak rendelkezésre, amelyek az arab csúcshoz közelálló forrásokra hivatkoznak, lévén Szaúd-Arábia még kedden megszakította minden telekommunikációs kapcsolatát a külvilággal. Tuniszi értesülések szerint a fegyveresek mintegy nyolcvanan vannak, akciójukat lövöldözés kísérte, melynek körülbelül tíz halálos áldozata volt.

A szaúdi hadsereg egységei körülvették a mekkai nagymecsetet, azonban nem rohamozzák meg az épületet, mivel minden áron meg akarják óvni a túszok életét és tiszteletben kívánják tartani a Kába kövét őrző mecsetet —, mondotta egyebek között Najef Ibn Abdul Aziz herceg, szaúdi belügyminiszter szerda esti nyilatkozatában. Bejelentése ellentmond azoknak a korábbi híreknek, amelyek szerint már megrohanták az épületet.

Nem az elnevezésen kell vitatkozni...

Kórus, gazda nélkül

Méltón képviselik a komlói zenekultúrát

Alig több mint egy évvel ezelőtt határozta el néhány zenekedvelő fiatal Komlón, hogy karéneklésre társul. Karvezetőnek a Spirituálé együttes két tagját, *Szabó Szabolcsot* és *Nagy Ernőt* választották meg, akik már korábban bizonyították szakmai rátermettségüket iskolai kórusaik figyelemre méltó eredményeivel. Néhány hónappal a megalakulás után megtartották első koncentjüket, ez azonban még csak amolyan karácsonyi házimuzsika volt. Nagyobb nyilvánosság előtt az Amatőrök fórumán léptek fel először, majd a Pécsi Nemzeti Színházban megtartott megyei bemutatón igen kellemes meglepetést szereztek a közönségnek. Idén még egy szereplésük volt: Budapesten, a Nemzeti Galériában énekeltek a vasárnap délelőtti koncertsorozat keretében.

Egy év alatt négy szereplés — nem kevés egy kicsit? Érthető volna egy teljesen kezdő együttesnél, de a komlói Pedagógus Kórus tagjait nem lehet a „debütánsok" közé sorolni. A tagok fele tanár — sokan énektanárok — ám a többiek is, az asszisztensek, bányászok, technikusok és segédmunkások is tehetséges muzikális énekesek. Több arcot még Pécsről felismerünk közülük: nagy nevű énekkarokban öregbítették a baranyai kóruskultúra jó hírét. A kevés szereplésnek tehát nem a felkészületlenség vagy rutintalanság az oka. Ez a kis kórus nagyon szépen és kifejezően énekli egyebek között Schütz, Pitoni, Friderici vagy Bárdos, Kodály és Hindemith műveit. Maróti Györgynek egy szép Szenczi Molnár-versre írott kórusa percek alatt formálódik a próbán az elfogadhatóból élvezhetővé, majd művészi előadássá.

A gyér bemutatkozási lehetőségnek anyagi okai vannak. A kórusnak mind a mai napig nincs fenntartója. A városi művelődési központ ezt a feladatot nem vállalhatja, hiszen van már egy énekkara, a Komlói Munkáskórus. A vállalatok, üzemek ajtaján pedig hiába kopogtattak támogatásért. Ki tudja miért, sehol sem kellettek. Végül a Pedagógusok Szakszervezetének komlói bizottsága juttatott néhány ezer forintot a gazdátlan kórusnak: sürgős beszerzésekre, utazásra. Bármennyire jólesett is ez a segítség, a gondokat nem oldotta meg, hiszen a támogatás még *nem fenntartás*. A szakszervezettől kapott összeg egy része elment a kottákra, a maradékot pedig fölemésztette a budapesti szereplés.

Sokan fölteszik a kérdést: kell-e egyáltalán Komlónak két felnőtténekkar? Nem volna-e helyesebb inkább a munkáskórust támogatni? Ez azonban rossz kérdés. Csak olyanok tehetik föl, akik nincsenek tisztában a város zenei értékeivel, azzal a figyelmen kívül nem hagyható iskolás tömeggel, amelyik a muzsika szeretetétől áthatva — s ez nagy szó! — kerül ki *Tóth Ferenc* és a többi kiváló énektanár osztályaiból, hogy aztán Nagy Ernő, Szabó Szabolcs és mások keze alatt a középiskolákban érett karénekessé váljék. Az ilyen véleményt hangoztatói nem számolnak azokkal a pedagógusokkal, munkásokkal, népművelőkkel és alkalmazottakkal, akik úgy érzik, egy felnőttkórus kevés, ők is énekelni szeretnének kedvük szerint.

Nem az elnevezésen kell vitatkozni, hiszen a pedagóguskórusnak is csupán a fele áll tanárokból, mint ahogy a munkáskórusban sem csak munkások énekelnek, hanem többek között tanárok is. Nem „ellenkórusról" van tehát szó, hanem egy újat, mást akaró, fiatal és tehetséges együttesről, amelyik már a jelenlegi tudása alapján is komoly mértékben hozzájárulhat a komlói zenekultúra ápolásához. Ez azonban igazán csak akkor valósulhat meg, ha végre vállalja valaki a fenntartásukat. Bizakodunk, hogy hamarosan ez is megoldódik.

Havasi J.

Reményt keltő bemutatkozás

A pécsi Quad-Rock együttes műsoráról

Napjainkban ahhoz, hogy egy együttes igazán kiemelkedjen a rock-muzsika állóvizéből, valami egészen fantasztikus ötletre és teljesítményre lenne szükség. No persze nem mindegy, hol születik meg egy ötlet. A „kirakat" méretei ugyanis körülhatároltak. A teljesítmény pedig — éppen a műfaj sajátosságainál fogva — legalább annyira függvénye a korszerű technikának, mint a hangszeres tudásnak és magának a megkomponált zenének.

Nyilván ennek tudatában indult el a Quad-Rock együttes hat tehetséges fiatal muzsikusa a járhatóbb úton. A már közismert sikerszámok feldolgozásai kevesebb interpretációs ráfordítással is érdeklődést keltenek. A saját számok pedig ki kell állják a közönség próbáját. Kellő arányban viszont a kettő sikerre számíthat.

Mindez igazolódott a pécsi Helyőrségi Művelődési Otthonban rendezett bemutatón. A jól ismert, többnyire standard melódiákat aprólékos pontossággal megszólaltató Quad-Rock műsora reményt keltőnek bizonyult. Saját szerzeményeik is figyelemre méltóak. Hangszeres játékuk, énekstílusuk és nem utolsósorban hallatlan akarásuk olyan sikert eredményezett, amelynek joggal várjuk a folytatását. *Pék Sándor, Szabó Árpád, Katona Tamás, Boda Lajos, Deák Róbert* és *Dingó János* csapata azt bizonyította: helyben is létrehozható színvonalas, élő produkció a rock műfajában.

(bornemissza)

Mi történt Kiskőrösön?

Őszi diákmunka, tanulságokkal

Talán az utolsó idei mezőgazdasági munkaakció volt az, amelyen októberben a pécsi jogászok vettek részt a Kiskőrösi Állami Gazdaságban. Őket követték volna a közgazdászok, de munkájukra már nem került sor: a munkahét utolsó előtti napján a gazdaság egyoldalúan felmondta az egyetemmel kötött szerződést. A történet annyira tanulságos, hogy mind a két félnek lesz töprengeni valója a következő szezonig. És lesz töprengeni valójuk másoknak is, akik diákmunkásokat foglalkoztatnak, illetve biztosítanak.

Mi is történt Kiskőrösön? A tényeket — érthetően — mindkét fél másként csoportosítja. A gazdaság italozással, renyhe munkával, a kiadott szerszámok elherdálásával, továbbá azzal vádolja az egyetemistákat, hogy jó részük a hét végén már ki sem ment dolgozni, és többen becsületsértő kifejezésekkel illették a szakácsnékat. A táborvezetők — KISZ-titkár, fiatal tanársegédek — viszont azzal érvelnek, hogy a gazdaság munkaszervezésében alapvető fogyatékosságok voltak — a szőlőt szállító konténerekre bizonyos időszakokban fél órákat kellett várni —; a hallgatók tisztálkodási lehetőségei minimálisak voltak, sokszor még ivóvízhez sem jutottak a szőlőtáblában; a teljesítményt utólag nem reálisan értékelték, és a hallgatókkal kapcsolatos problémákról őket a gazdaság egész héten nem tájékoztatta. Hidegzuhanyként érte az egyetemet a péntek délután telexen leadott szerződésbontás — amit a táborvezetőségel egyáltalán nem közöltek.

Az események után a Pécsi Tudományegyetem vezetői Kiskőrösre utaztak, de a tárgyalásokon különösebb eredményt nem sikerült elérni. Nem marad más hátra, mint hogy ki-ki a saját háza táján levonja a megfelelő következtetéseket.

Az őszi diákmunkára ugyanis még hosszú ideig szükségük lesz a mezőgazdasági üzemeknek, az iskolák pedig a központi előírásoknak teszenek eleget, amikor — a nyári táborokkal ellentétben kötelező jelleggel — közhasznú mezőgazdasági munkára küldik hallgatóikat. Egy biztos: a kezdeti hírek ellenére egyik szerződő fél sem készült fel erre a feladatra. Erre mutatnak azok a jelek, hogy a gazdaság által megbízott tábororvosnak erre a hétre már nem volt szerződése, s hogy az állítólagosan sürgős munkák közepette másfél napra böngészni küldték a hallgatókat... De erre mutat az is, hogy a joghallgatók közül a felmentéssel rendelkezőkön kívül 39 már az indulásnál sem jelent meg, s a táborozók közül ötvennyolcan — a vezetőség értesítése nélkül — egyszerűen hazautaztak. Indokot persze bizonyosan tudnak találni. Kérdés, az egyetem mennyire lesz megértő velük szemben. A vezetők nyilatkozatából ítélve a szankció nem marad el. A történtek újabb bizonyságul szolgálnak arra, hogy akadnak néhányan, akik sem az egyetem falai között, sem azon kívül nem viselkednek a Pécsi Tudományegyetem polgáraihoz méltóan.

Ami pedig az ügynek az egészét illeti: tudatosítani kellene végre a diákokban, hogy az őszi munka *kötelező*, ha úgy tetszik, tantervi anyag. És a munkahelyen senki ne számítson olyan komfortra, mint amilyet otthon megszokott. De a mezőgazdasági üzemek se tekintsék a hallgatókat kényszerűségből alkalmazott robotmunkásoknak. Rossz szervezéssel ne szolgáltassanak okot a hanyag munkára.

Persze az sem árt, ha az alapvető szolgáltatások biztosítása mellett állandó kapcsolatot tartanak a diákvezetőkkel.

Havasi J.

Magyar filmek külföldön

Az idén elkészült, s máris négy nemzetközi filmfesztiválon díjazott „Angi Vera" című filmet — Gábor Pál alkotását — a napokban francia, finn és mexikói filmproducerek vásárolták meg. Jancsó Miklós három filmjének — a „Magyar rapszódia", az „Allegro barbaro" és a „Szegénylegények" címűnek — a kópiái jutnak el Mexikóba és Libanonba.

Kollányi Ágoston természetfilmjei közül a norvég televízió „Az állatok mindig válaszolnak" című produkciót, az etiópiai állami filmforgalmazó vállalat pedig az „Örök megújulás" című művet vásárolta meg.

Ausztráliában és Új-Zélandban Kézdi Kovács Zsoltnak „Ha megjön József" című, Chicagóban és Hyeresben díjnyertes produkcióját tekinthetik meg a filmbarátok. A Gusztáv sorozat újabb országba jut el: legutóbb 117 epizódját vette át az iráni tévé. A portugál mozikban is bővül a választék: további 13 Gusztáv-történet kópiái utaznak ebbe az országba.

Kiállítás és reklámfotó-díjazás

A szovjet baltikum népeinek magas színvonalú kultúráját, népi iparművészetét bemutató kiállítás nyílt szerdán a Szovjet Kultúra és Tudomány Házában. A tárlaton bemutatnak a többi között borostyánból készült finoman megmunkált jellegzetes ékszereket, a balti népek iparművészetének ismert alkotásait, a nagymúltú bőrművesség változatos, a népi hagyományokat őrző remekeit, díszdobozokat, könyvborítókat, fotóalbumokat, tálcákat és más használati tárgyakat.

Több mint kétszáz pályamű érkezett a reklámszövetség reklámfotó-pályázatára, amelynek díjkiosztó ünnepségét szerdán rendezték meg a Fészek klubban. Az alkotások közül fekete-fehér kategóriában első díjat nyert Eifert János (Búvár), a színes kategóriában Tulok András (MTI) fotósorozata bizonyult a legjobbnak. A színes kategóriában többek között második helyezést ért el Mohácsi Miklós (MTI), s a harmadik helyezettek között volt Gönczö András (MTI).

Az ünnepségen átadták a Pécsi József nívódíjat, amelyet Varsányi Béla fotóművész vett át Lauthán Ferenc belkereskedelmi miniszterhelyettestől, a reklámszövetség elnökétől.

Petrovics Emil szerzői estje

A Magyar Népköztársaság Művészeti Alapja és az Országos Filharmónia rendezésében — időben ugyan kissé elmaradva az őszi „Korunk zenéje" immáron hagyományos hangversenysorozatától — került a pécsi közönség elé négy Petrovics-mű: az *I.* és *III. Kantáta*, a *Vonósnégyes* és a *Fúvósötös*, ismert előadók tolmácsolásában, a vokálisok a szerző vezényletével. E koncert a „Mesterbérlet" sorozatban kapott helyet; és ha azon tűnődünk, hogy egy hangverseny miért kerül éppen ilyen című bérletbe, akkor Petrovics Emil szerzői portréja pontosan ebbe a kiemelt nívójú sorozatba kívánkozik. Igen nagy felkészültségű muzsikus. Műveiben nem a kozmikus végtelent, az ismeretlent kutatja, hanem emberi léptékű világot tár elénk. Érzékeny vonzódása a természeteshez az elhangzott I. Kantátában különösen szembeötlő, akár a természeti képek lírai megfogalmazására, akár az énekhang kezelésére gondolunk. Bár ez egészen fiatalkori alkotás, mottóként érvényes a későbbi, briliáns technikával szerkesztett művekre is. Valami boldog nosztalgikus, melankólikus hang süt át a már jóval összetettebb hangzású III. Kantátán: érzelemvilágunk különös rezdüléseire ismerhettünk benne. Érdekes ellentét a két vokális művel szemben a Vonósnégyes és a Fúvósötös. Az előbbiekben a személyes, közvetlen hang az uralkodó, míg a két hangszeres mű a fölényes anyag- és hangszerismeret, a virtuóz szerkesztés példái. A nagyforma arányossága szinte nosztalgikus vonzódást jelent a klasszikus rend és arányosság felé. A tételeken belüli szerkesztés pedig a zeneszerzői találékonyság, ötletgazdagság változatosságával gyönyörködtet. Igen jól ötvöz két alapvető szerkesztési elvet: az ellentétes karakterek szoros egymásutánját, illetve az osztinátó-technikát, amely az egészen kis változások, a motivikus fejlesztés jó megértését szolgálja.

Jó előadásban ismerhettük meg ezeket a műveket. *Kincses Veronika* tolmácsolta a Budapesti Kamaraegyüttes társaságában a két szólókantátát. Egyenletesen magas színvonalon, a művek lényegével azonosulva, lehetőségeik művészi kiaknázásával énekelt. Az Új Budapest Vonósnégyes *(Kiss András, Andrássy Pál, Bársony László, Párkányi Tibor)* és a Mecsek Fúvósötös *(Szkladányi Péter, Deák Árpád, Palánczi Tamás, Tolnai Gábor, Várnagy Attila)* biztosan és felkészülten játszott. Ugyanez mondható el a megújult (?) Budapesti Kamaraegyüttesről is. (Az ismert arcok közül sokan hiányoztak.)

Kircsi László

COOPTOURIST PROGRAM '79

SZILVESZTERI PROGRAMOK:

PRÁGA
vonattal
december 29.—január 2. — 5 nap — 2 150,— Ft

MARIBOR
Jugoszlávia
autóbusszal Pécsről
december 30.—január 2. — 4 nap — 2 800,— Ft

JÉGTÁNC EURÓPA-BAJNOKSÁG GÖTEBORGBAN

BELÉPŐVEL A GÁLAESTRE
repülővel
január 25—29. — 5 nap — 14 100,— Ft

ÚDULÉS TÁTRALOMNICON

autóbusszal Pécsről
március 5—9. — 5 nap — 2 300,— Ft

BÉCS
autóbusszal Pécsről
március 20—22. — 3 nap — 2 200,— Ft

ÉSZAK-OLASZ KÖRÚT

autóbusszal Pécsről
április 5—10. — 6 nap — 5 520,— Ft

JUGOSZLÁVIA—BULGÁRIA—TÖRÖKORSZÁG

autóbusszal Pécsről
március 10—16. — 7 nap — 5 000,— Ft

BERLIN—NYUGAT-BERLIN
repülővel
február 14—18. — 5 nap — 4 190,— Ft

VÁRJUK JELENTKEZÉSÜKET A COOPTOURIST IRODÁIBAN:

PÉCS, Kossuth L. u. 33., Telefon: 13-407
MOHÁCS, Radnóti telep., Telefon: 384
HARKÁNY, Kossuth u. 28., Telefon: 115

LAKÁS—INGATLAN

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Cím: Basamalom u. 7. Érdeklődni: a 13-633-as telefonon, 251-es mellék vagy szombat, vasárnap a helyszínen.

140 000 kp.-val lakásmegoldást keresek, Pécsett vagy környékén. „Zöld" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kis házat vennék Pécs déli részén (Gyód, Málom) vagy belvárosi, tanácsi, összkomfortos lakást adnék cserébe. „Sima csere, '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyen 300 és 250 n-öl szántók eladók. Pellérd, Dózsa Gy. u. 98.

1½ szobás főbérletet vennék. „Uránváros, 7633" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsett induló vagy megkezdett társasházépítésbe belépnék. „Jól szervezett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat vennék 350 ezer kp. + részletfizetésre. „80-as költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kp. + életjáradékra különlakásmegoldást keresünk. „1979-ben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás Uránvárosban eladó. 400 ezer kp. + OTP. „II. emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécsi, kertes, családi házam 1½ szobás lakásra cserélném. „Értékkülönbözettel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Keszüben 470 n-öl szántó. Érdeklődni: szombaton és vasárnap 15 órakor. Pécs, Gyöngyös u. 12. Tóth.

Elcserélném két szoba, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat kis családi házra. „Kovácstelep előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház, két család részére elegendő lakás, két garázs eladó. Lakásonként, különválasztva is. Cím: Álmos u. 15. szám.

Elcserélném 1 szobakonyhás, belvárosi, PIK-lakásomat, külvárosira is, vagy lakható présházra is. Kósző Julianna, Pécs, II. kerület, Geisler Eta u. 19.

Komlói szoba-konyhaelőszoba, nagyerkélyes, összkomfortos, tanácsi lakást pécsi, másfél szobásra cserélnék, szénközti is lehet. „Kökönyös" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tamásiban háromszobás, OTP-lakás eladó, 400 ezer kp., 80 ezer OTP-kölcsön átvállalással. Érdeklődni: Markó György, Tamási, vasútállomás.

Kettőszobás, összkomfortos, központi fűtéses házrész a 400 ágyas klinikánál négy igényes egyetemista lánynak kiadó. Telefon: 18-971.

Elcserélném meszesi, 2 szoba, komfortos, tanácsi lakásomat 1 szoba, összkomfortosra. „Szigeti városrész—Uránváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat 1½ szobás, tanácsira, vagy belvárosi, 2 szobás, régibérűre. „Attila" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Építők úti, I. emeleti, külön bejáratú, kétszobás, távfűtéses, tanácsi lakásomat nyugati városrészen lévő, I—II. emeleti, három-, három és fél szobás, összkomfortos, tanácsira. „December—január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk kettőszobás, távfűtéses, tanácsi lakásunkat két kisebbre. „Minden érdeke!" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bálicsi úton, az autóbuszmegállónál, kétszintes ház, két családnak is megfelel, hatósági becsüs által megállapított áron, kisebb szőlővel, sok gyümölcsfával, saját forrásvízzel, villannyal eladó. Bővebbet: Pécs, Garai u. 27., fszt. 1.

Bútorozatlan, összkomfortos szoba, konyha, fürdőszoba-használattal igényesnek kiadó. Szőllőskert mellett albérletbe azonnal. „Szőnyegpadló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két család részére megfelelő házat keresek Pécsen, kettő szoba, összkomfortos cserelakást biztosítok. „Különbözetet térítek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiadó egyszoba, összkomfortos, önálló lakrész, előrefizetéssel, csak diáknak. Érdeklődni: du. 5—7 óráig. Pécs, Felsőbalokány u. 47. (Zsolnay-gyárnál)

2½ szobás, szövetkezeti lakás, kp. + OTP-átvállalással eladó. Görcsöny, Pelikán-lakótelep, Bertalan, Arany J. út 5. Érdeklődni: mindennap 14—21 óráig.

Pécsi lakásmegoldást keresek, 200 000 forint kp.-vel és havi törlesztéssel. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Keszüben szőlőterület, kb. 600 n-öl, megosztva is. Érdeklődni lehet: Keszü, Petőfi út 46.

Háromszobás családi ház, beköltözhetően eladó. Szőlő u. 7.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Dóm-tér u. 11.

Új, gumi, optikás, kvarc típusú super 8-as filmfelvevő jutányos áron, valamint Hajdú mosógép eladó. Cím: Kertváros, Egri Gyula u. 38., fszt. 1.

Trabant Combi, teljesen felújítva, új rendszámmal eladó. Kölked, Kossuth L. u. 21.

Eladó 1500-as Lada vagy kevesebb értékű kocsit a vételnél beszámítok. Pécs, Fenyves sor 18. Telefon: 16-776.

Veszek: porcelánfejű babákat, hagyatékot, mozsarakat, gyertyatartókat, festményeket, képkereteket, faliórákat, zsebórákat, óraláncokat, porcelánt, antik bútorokat, csillárokat, falikart. Koltai, Rákóczi út 61.

Szüretelőkád, kifogástalan tölgyfa, 10 hl-es, eladó. Telefon: 11-591.

Rendszám nélküli 412-es egyben vagy alkatrészenként eladó. Érdeklődni: 16 órától, Pécs, Nagybányaréti-völgy út 10. (Kénes útnál)

650-es Fiat, 1981-ig műszakizott, kitűnő állapotban eladó. Siklós, Rákóczi u. 20., délután 3-tól.

Művészi faragású stílbútor elköltözés miatt darabonként is eladó. „Értékes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

UV-s Trabant Speciál eladó. Érdeklődni: 16-473-as telefonon, 1—3 óráig.

3 éves Wartburg Limousin, friss műszakival, rádióval eladó. Pécs, Zsuzsanna u. 17., fsz. 1.

69-es Raj-Gaz eladó vagy R—4-esre cserélhető. Dara, Máriagyüd.

Sztereó rádiómagnó eladó. 4 óra után. III. ker., Bánki D. u. 23., I. 10.

408-as Moszkvics, 80 júniusáig érvényes műszakival, olcsón eladó, plusz motorral. Pécs, Felsővámház u. 40.

Eladó Trabant 601-es, újszerű állapotban és Skoda 1000 MB motor, váltó, futóművek. Kovács, János u. 18.

ZE frsz. S 100-as Skoda, 1982-ig érvényes műszakival eladó. Székely u. 3/5. Érdeklődni: három órától hét óráig.

CP-s rendszámú kocka Wartburg, hároméves motorral, fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni: 16 óra után: Hegyalja u. 80.

Modern bútorokat veszek és eladok. Telefon: 21-071, Szabó, Jókai u. 1.

Platinaróka kucsma, galérral (garnitúra) eladó. Pécs, Móricz Zs. körtér 15., földszint 1. Fleinig. 16—18 óra között.

Eladó IC-s Trabant 601-es, egy kisméretű konyhaszekrény. Doktor S. u. 53/b., VII. 12.

Karambolos 412-es Moszkvics, friss műszakival eladó. Pécs, Szabadság u. 13., 11. emelet, műterem. Csikós.

UD-s rendszámú Trabant Combi, felújított állapotban, 1982-ig vizsgáztatva eladó. Megtekinthető: Fürst S. u. 8.

Hároméves 1500-as Lada eladó. Nappal: 12-629, este 11-084-es telefonon.

Munkácsy tv képcső, új eladó. Pécs, Márton u. 8. Szőke.

Propánbután gáztűzhely palackkal, nyomáscsökkentővel eladó. „Kétlapos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagy testű, fekete óriás schnauser kan fedez HPJ 2xkitűnő, CAC, HFGY minősítéssel. Mohács, Radnóti-lakótelep, 4. ép., 3. em. 14. Király.

IS-es, 412-es Moszkvics, 81 novemberig műszaki vizsgázott, sürgősen eladó. Cím: Pécsvárad, Pécsi út 43.

Modern bútorok vétele, eladása. Sallai u. 15. Szabó bútoros. Telefon: 16-579.

Pézsmabunda (új), 170 cm testmagasságra eladó. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 db előhasú, vemhes üsző eladó. Fehér Dezső. Kisdér, Petőfi út 9.

Megkímélt automata mosógép eladó. Komló, Kainczy u. 2., I/2.

Eladó 2 db bika, kilenc- és tizenegy hónaposak, 1 db 15 hónapos üsző. Babarcszőlős, Táncsics M. u. 9. szám.

Áron alul eladó vegyestüzelésű kazán és sötétzöld, jugoszláv padlóburkoló. Érdeklődni: délután, Pécs, Úttörő u. 26.

Friss borjas, nagy tejhozamú tehén eladó. Velény, Fő u. 41.

Szép irhabunda és kékróka-garnitúra eladó. „Középméret, '79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 q trágya eladó. Királyegyháza, Petőfi út 131.

Volkswagen 1300-as, IH-s rendszámú, eladó. Vak Bottyán u. 34/1.

700-as BMW szgk., felújított motorral, lejárt műszakival eladó. Enyezd u. 22. Domonkos.

850-es Fiat, 1980-ig érvényes műszaki vizsgával — jobb eleje sérült — sürgősen eladó. Érdeklődni: 12-401-es telefonon. Gimesi.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagypapánk,

KOVÁCS LAJOS

volt máriagyüdi lakos, 78 éves korában, hosszantartó betegség után elhunyt. Temetése 1979. november 26-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal és szomorú szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, szerető édesapánk, apósunk, drága nagypapánk, sógorunk és nagybácsink, keresztapánk és kománk,

ID. SZŐKE JÁNOS

nyugdíjas vájár, életének 65. évében drága szíve örökre megszünt dobogni. 1979. nov. 26-án, hétfőn du. 2 órakor kisérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti Bizottsága és dolgozói mély megrendüléssel tudatják, hogy kedves munkatársuk,

HOFFMANN LÁSZLÓ

november 13-án elhunyt. Szeretett munkatársunkat november 23-án, du. 15.30 órakor kisérjük utolsó útjára a központi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

KISS SÁNDORNÉ
Nagy Julianna

63 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiunk, unokánk, testvérem,

GYURIS FERENC

16 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése november 22-én, ma 13 órakor lesz a regenyei temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, fiunk, vőnk, apósunk, nagypapánk, testvérem, sógorunk és kedves rokonunk,

GELENCSÉR GYULA

nyugdíjas fúrómester, a MÉV volt dolgozója, 49 éves korában, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése november 26-án, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak, akik szeretett halottunk,

SIPOS GYÖRGYNÉ

temetésén megjelentek, virágok, koszorúk és részvéttáviratok útján fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, szomszédoknak, a Pollack M. u. 15-ös számú ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk,

RÁBAI ANTALNÉ
Várnai Klára

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves ismerősöknek, jóbarátoknak és rokonoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. MOLNÁR BÉLÁNÉ
Újvári Irén

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem,

PLANTEK JÓZSEF

temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk az I. sz. Bányaüzem vezetőségének, dolgozóinak, a IV. sz. Bányaüzem dolgozóinak, a szakszervezetnek és a bányászzenekarnak, kik utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

VEGYES

Bejárónőt keresünk heti két alkalomra, januártól. Telefon: 17-518 egész nap.

Gitártanárt keresünk. „Kezdők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ellátásra, gondozásra szerződnék, távfűtéses, összkomfortos lakásommal értelmiségi, középkorú házaspárral. „Őszvegyember" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mindenféle földmunkát vállalok Pécsett és vidéken. „Föld" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs belső területén és Uránvárosban fűtött, villannyal és folyó vízzel ellátott garázsokat bérbe vennénk. Telefon: 12-277, 11-es mellék.

Házaspár eltartási szerződést vagy életjáradékot kötne. „Meleg otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

ARAMSZUNET LESZ folyó hó 22., 23-án 7.30—16.00 óráig, a 21., 22., 23-án, 7.30—16.00 óráig, a Pellérdi út északi oldalán, Patacs Fő út, Úttörő u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi út mindkét oldalán.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet — soronkívüli — „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot indít november, december hónapban Komlón. Jelentkezni lehet: a Dávidföldi Iskolában, (Orosz Gy. u.) hétfőn és szerdán, 15—17 óráig, Dér Imrénél.

SZŐKÉN november 24-én ifjúsági bál, zene Formix.

KÉSZÜLJÖN FEL IDŐBEN!
Horganyzott gépfonat, horganyzott speciális kerítésfonat, feszítő- és kötözőhuzalok, tüskéshuzal, 5000 literes folyadéktároló, betonkeverőgép 220 V.
MOST KAPHATÓ
a vasudvarban
NAGY LAJOS U. 9.,
TELEFON: 11-897

Fiatalok, figyelem!
Általános iskolai végzettséggel rendelkező lányokat, fiúkat felveszünk az 1980 81-es tanévre
fonó, szövő, géplakatos és villanyszerelő szakmunkástanulónak
Felső korhatár: 16 év.
Tanulóidő: 3 év.
Társadalmi ösztöndíj: 500,— Ft.
Tanulmányi ösztöndíj: eredménytől függően, havi 350—550,— Ft.
Ösztöndíj-kiegészítés: 190,— Ft.
Teljes ellátás, havi 210,— Ft-ért. Kollégiumi elhelyezés, tankönyv és munkaruha díjmentesen.
Utolsó félévben a 4-es, 5-ös tanulók teljesítménybérben dolgoznak.
Szakmunkásvizsga után a kereseti lehetőség 3500—4000,— Ft.
Továbbtanulási lehetőséget biztosítunk.
Jelentkezni lehet szombat kivételével bármely munkanapon 7 órától fél 4-ig személyesen.
Levélre részletes tájékoztatást küldünk.
A gyár címe:
PNYV
Magyar Pamutipar
személyzeti és oktatási osztály,
BUDAPEST,
Erkel u. 30. 1046
Telefon: 693-111/115-ös vagy 224-es mellék

MERKUR PÉCS
A KOSSUTH LAJOS UTCAI OLCSÓ ÁRUK BOLTJÁNAK ajánlata:
paplanok 299,— Ft-ért
paplanok 210,— Ft-ért
gyermek-paplanok 63,50 Ft-ért
vásárolhatók, valamint szövetek bő választékában ön is megtalálja a megfelelőt. VÁRJUK.

BARANYAKER
A csúcsforgalomra való tekintettel, kisegítő
játékboltot nyitottunk
a Sallai u. 38. sz. alatt, a
rádióamatőr-bolt helyén,
ahol a játékáruk gazdag választékából válogathat és vásárolhat
NOVEMBER 30-IG
30% ENGEDMÉNNYEL IS.
BARANYAKER

Nálunk ismét olcsóbban vásárolhat!

	Régi ár:	Új ár:
Koreai kosárlabdacipő	72,— Ft	40,— Ft
Csehszlovák futballcipő	162,— Ft	95,— Ft
Csehszlovák futballcipő	137,— Ft	95,— Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!
KONZUM ÁRUHÁZ PÉCS, Kossuth tér

Jubileumi vásár a Centrum Áruházban!
AJÁNLATAINK:

53 s őrlős mixer	870,— Ft	—	750,— Ft
93 tip. szeletelő	1400,— Ft	—	1100,— Ft
AS 101 szeletelő	1250,— Ft	—	900,— Ft
Q 17 kvarclámpa	860,— Ft	—	600,— Ft
Zadó fóliahegesztő	720,— Ft	—	450,— Ft
Ondala hajsütővas	248,— Ft	—	158,— Ft
Harkov 15 M villanyborotva	495,— Ft	—	360,— Ft
Harkov autósborotva 12 V	440,— Ft	—	270,— Ft
Bebo sher villanyborotva	400,— Ft	—	300,— Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!
30 ÉVES Pécs CENTRUM ÁRUHÁZAN

Felkérjük tisztelt vásárlóinkat,
hogy a vállalatunk telepein befizetett és ez idáig be nem vált téglagyári termékekre szóló utalványokkal az érdekelt téglagyáraknál sürgősen jelentkezni, és a szállítást ütemeztetni szíveskedjenek. Amennyiben az utalványokra az áruelszállítás bármely okból december 10-ig nem történhet meg, az utalványok ellenértékének visszatérítése végett a befizetés helyén, december 20-ig jelentkezzenek.
Közületi vásárlóink a vételár-visszatérítési igényüket a vállalat központjának jelentsék. A téglagyárakból el nem szállított mennyiségre vonatkozóan a téglautalványok december 31-gyel érvényüket vesztik.
Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat
DÉL-DUNÁNTÚLI TÜZÉP PÉCS

Az első fecske

Vida János, a cselgáncs-ibv bronzérmese

- Töretlen fejlődés
- Felkészülés a birkózókkal és a súlyemelőkkel
- Jövőre a juniorok között

Vida Jánosnak, a PVSK versenyzőjének az ibv-n szerzett bronzérme a pécsi cselgáncssport első nemzetközi sikere volt. Illetve már állt pécsi fiú, Tomszer Miklós az ibv győzelmi dobogó második fokán – két hónappal azután, hogy átigazolt a Bp. Honvédba.

Az elsőség így mindenképpen Vidáé. A tizenhatodik évét épp hogy betöltött keménykötésű fiú 1974-ben kezdett cselgáncsozni a Pécsi Sportiskolában, Benkő Jenő edzőnél. Töretlen volt a fejlődése, amit eredménylistája is bizonyít: 1976: úttörő magyar bajnokság, 1977: úttörőolimpiai bajnokság, 1978: serdülő magyar bajnokság, ifjúsági 5. hely. Abban az évben serdülőkorú létére ifjúsági aranyjelvényes minősítést szerzett és tagja lett az utánpótlás válogatott keretnek. Idén nagy esélyesként indult az ifjúsági magyar bajnokságon, de csak harmadik helyet szerzett, kikapott a kaposvári Berecztől. Nagy baj mégsem történt, mert ez év versenyein 11:2-es győzelmi arány alakult ki Vida javára. Teljesítményére jellemző, hogy egy évben a minősítő versenyeken 25 pontot kell megszerezni az aranyjelvényhez, és Vidának az ibv előtt már 99 pontja volt!

Nyáron három hétig Fonyódon és Tatán készült a válogatott edzőtáborában, Moravecz Ferenc irányításával. Ez nagyon jól jött Vidának, hiszen a nyár eleje óta edző nélkül maradt. Benkő Jenőt ugyanis meglehetősen furcsa módon áthelyezték a sportiskola cselgáncsszakosztályától a kajakozókhoz erőnléti edzőnek. Vida és a másik pécsi válogatott kerettag társa, az ifjúsági bajnok Szakács „bekönyörögték" magukat a PMSC birkózóihoz és súlyemelőihez, erőnléti edzéseket végeztek – 16 éves fejük „tapasztalatai" alapján – és ha egy kis hely akadt a birkózószőnyegen, akkor cselgáncsoztak egymással.

Így ment ez egészen októberig elejéig, amikor ismét edzőtábort rendeztek Mátraházán az ibv-keret számára. Kemény „felpörgető" edzéseket végeztek, mindenki megállás nélkül dolgozott, annál is inkább, mert a tábor végén hirdette ki Moravecz Ferenc az ibv-re utazó csapatot. A névsorban szerepelt Vida János neve is.

– Bár nem ért váratlanul a döntés, rettenetesen megörültem – mondta Vida. – Arra gondoltam, ha már sikerült kijutnom egy rangos versenyre, akkor nem szabad eredmény nélkül hazatérnem onnan. Nem ismertem az ellenfeleket, de elhatároztam, hogy ha kell „meghalok" a tatamin.

Vida az ifjúságiak 83 kilogrammos súlycsoportjában harmadik helyet szerzett Ulan Bátorban. Körmérkőzést vívott az öt induló. A pécsi fiú leszorítással kikapott szovjet ellenfelétől, majd vitatható egy ponttal alulmaradt az egyik mongol indulóval szemben. Ezután karfeszítéssel legyőzte a bolgár versenyzőt, végül ugyanígy kikapott a másik mongol cselgáncsozótól. Vagyis csak egy győzelmet aratott, de a keresztbeverések következtében sikerült dobogóra kerülnie.

Ennek ellenére nagy hiba lenne lebecsülni az eredményt, bár maga Vida is azt mondta, hogy elégedetlen teljesítményével. Moravecz Ferenc, a válogatott edzője szerint Vidának technikailag az állásharcban még sokat kell fejlődnie, de figyelembe véve felkészülésének rendkívül mostoha körülményeit, elégedett szereplésével. Nyilvánvaló, hogy a pécsi versenyzőt mindenképpen dicséret illeti. Négy nemzetközi ponttal gazdagította a Baranya megyei sportolók gyűjteményét és példás akaraterőről tett tanúságot, amikor edző és edzések nélkül sem adta fel a küzdelmet és mindent megtett azért, hogy jól szerepeljen.

Vida János idejének javát most a tanulás tölti ki. Másodikos a pécsi Nagy Lajos Gimnáziumban, bár az iskola sokat segíti őt, nyilván be kell pótolnia a hiányzásokat. Hamarosan újra edzésbe áll, munkáját Sárics Jenő, a PVSK cselgáncsszakosztályának vezető edzője irányítja majd.

– Én szerettem Benkő Jenő bácsit, Sárics Jenőt még nem ismerem, de remélem, hogy nem lesz semmi baj. Mindent megteszek azért, hogy fejlődhessek, annyit edzek, amennyit csak kell. Jövőre nehéz évem lesz, hiszen a juniorok között kell megállni a helyemet és nem szeretnék szégyent vallani – mondta Vida János.

Belénessy Csaba

SPORT DN SPORT

Kempinghírek

A MCCC BARANYA MEGYEI SZERVEZETÉNEK KÖZGYŰLÉSE

A MCCC Baranya megyei Szervezete november 23-án, pénteken 18.00 órai kezdettel tartja közgyűlését az Ifjúsági Házban.

Ebből az alkalomból kerül sor az ez évi tevékenységről szóló beszámolóra, valamint a jövő évi tervek, feladatok, programok ismertetésére.

A közgyűlésre várják a klubtagokat és érdeklődőket.

Világ-sakkszimultán gyermekeknek

A nemzetközi gyermekév jegyében hirdette meg a Nemzetközi Eszperantó Sakkszövetség a „Világ-sakkszimultán gyermekeknek" elnevezésű akcióját, melyre november 18—25. között kerül sor az egész világon. Ennek keretében a bólyi ifjúsági eszperantó-csoport szervezésében a helyi általános iskola több mint 60 sakkozni szerető pajtása vesz részt november 21-én és 22-én a művelődési házban a világméretű játékban. A szimultánt Dalos Endre játssza.

Autósport

Versenyezve tanulni

Jól sikerült kupasorozat Baranyában

Sokszínű, izgalmas és látványos autóversenyekben volt részünk az idén. A hegyi gyorsasági futamok sok érdeklődőt csalogattak az abaligeti útra, de érdemes szót ejteni az ügyességi versenyekről is, ezen belül a legnagyobb érdeklődést kiváltó Baranya Kupáról. Az öt fordulóból álló sorozat mindegyikén indulhatott bárki, akinek érvényes vezetői engedélye és természetesen kocsija volt. Éltek is a lehetőséggel mindazok, akik szeretik a sajnos még nem tömegsport-jelleget öltött ügyességi versenyeket és versenyezve tanultak autózni, amit aztán a közúti forgalomban kamatoztathatnak. És itt jegyzem meg, hogy télen-nyáron, jó és rossz időben egyaránt, hiszen az öt futam öt helyszínt és öt talajt jelöl. Csúszkáltak és tekeregtek a kocsik havon, aszfalton, sóderen, fűvön és homokon. A helyszínek a vásártér, Komló buszforduló, Remeterét parkoló, Csertető és a meszesi homokbánya voltak.

Jól kiválasztott helyek és ami még jellemző, hogy jól összeállított pályákon viaskodhattak egymással a versenyzők. Szlalom-menet előre és hátra, kapuba beállások orral és farral, ügyes gázadagolást igénylő nyolcasok, egyszóval nem a gyorsaság, hanem a ritmikus, gyors kormánykezelés és a pedálokkal való „játszadozás" volt a fő cél. Visszatekintve a versenyekre elmondhatjuk, ezt elérte, mert az autósok megszerették a Baranya Kupát, ezért a jövőben még jobban igénylik az ilyen jellegű versenyeket. Ha ezekből több lesz, akkor reménykedhetünk abban is, hogy még több autós szánja el magát, így tényleg tömegsport formában bonyolódhatnának ezek a szinte pénzt nem is igénylő versenyek.

Természetesen nem hagyhatjuk figyelmen kívül a hiányosságokat sem, ami nemegyszer bosszantotta a résztvevőket. Ez pedig a hibás feladatvégrehajtást közlő zászlójelzés. Én azt hiszem pártoskodásról nincs szó, csupán figyelmetlenségről. Arról, hogy éppen akkor nem figyel a pályabíró, a rendező stáb valamelyik tagja, amikor a másik jelez, vagy éppen fordított a helyzet. Ha ezeket a jövőben kiszűrik, akkor elkerülhetők még a legkisebb félreértések és nézeteltérések is. Egyébként a versenyeket az Autóklub, a Volán SC, a Közlekedésbiztonsági Tanács és az AFIT SC rendezték. És még egy. Jó lenne végre egységes „szabványokat" felállítani és aszerint versenyeztetni. Például vigyék döntésre a dolgot, hogy műszaki hiba esetén indulhat-e valaki még egyszer vagy sem. A kapuba való beállásoknál két kerék közé kell-e fogni a bójákat, vagy teljesen be kell menni a kocsiknak. Az egységesítés a rendezők dolga és természetesen a versenyzőknek ezt be kell tartani és nem hivatkozhatnak arra, hogy bezzeg Székesfehérváron vagy Kaposváron másképp van.

Mindezek ellenére jó évadot zártak az ügyességisek, reméljük a folytatás sem marad el. A futamokat egyébként négy géposztályban bonyolították le, a nők külön versenyeztek. Az öt futam összesített eredménye a következő: 600-ig 1. Szathmáry Elemér, 2. Iványi László, 3. Rostás Gábor, 1000-ig 1. Mang Ferenc, 2. Császár László, 3. Ruppert Antal, 1300-ig 1. Lakatos Tibor, 2. Müller István, 3. Valcsics Péter, 1300 felett 1. Weidinger János, 2. Kálmándy Papp László, 3. Fodor Dezső. Nők: 1. Dallos Attiláné, 2. Illés Zsuzsanna, 3. Storcz Andrásné. Az abszolút győztes Mang Ferenc lett, aki Steyr Puch kocsival versenyzett.

Labdarúgó-megyebajnokság

PBTC—Universitas PEAC 1:1 (1:1). PBTC-pálya, 100 néző, v.: Radó. Jó iramú mérkőzésen igazságos eredmény született. Góllövők: Schrempf ill. Szalóki. Jók: Vukmann, Sándor, Biró, Aradi ill. Kálmán, Nagy, Gálfi, Szalóki.

Szigetvár—P. Kinizsi 2:1 (0:0). Kovácstelep, 50 néző. V.: Kövesi. Annak ellenére, hogy szerencsés góllal nyert a Szigetvár, megérdemelten vitte el a két pontot a Kinizsi otthonából. Góllövők: Dobor (2), ill. Rácz (öngól). Jók: Béni, Dobor, ill. Decsi.

LABDARÚGÓ EDZŐMÉRKŐZÉS

PMSC—MVTE 4:1 (1:1). Mohács. 300 néző, v.: Lakatos. PMSC: Bodnár — Tapaszti, Toma, Schulteisz, Kincses — Lutz, Dárdai P., Lőrincz (Varga) — Kardos, Dobány, Réfi. Góllövők: Kardos (2), Dárdai P., Réfi ill. Rott. Szünet után elfáradt az MVTE.

Totótippek

	Népsport	Magyar Nemzet	DN
1. Sabaria—Kaposvár	2 x 1	2	x 2
2. KOMÉP—Ajka	1 x	x 2	x 2
3. MÁV NTE—Olajbányász	x 2	1 x 2	1 x 2
4. Bakony V.—Dorog	1 x	1	1 x
5. Lehel—Hódmezővásárhely	1 x	1 x 2	x
6. Gyöngyös—Nyíregyháza	x 1 2	2 1	1 x
7. Avellino—Internazionale	x 2	x 2	x 2
8. Catanzaro—Lazio	x 1	x	1 x
9. Fiorentina—Perugia	1 x	x 1	x
10. Pescara—Bologna	x	x	x 2
11. Udinese—Torino	x	x	x 2
12. Genoa—Atalanta	1	1 x	1
13. Palermo—Lanerossi + 1	1 x	2 x 1	1 x
14. Parma—Bari	1 x	1	1 x

Karpov véleménye Portisch és Adorján esélyeiről

Anatolij Karpov szovjet sakkvilágbajnok a Pravdában nyilatkozott a világbajnokjelöltek páros versenye várható esélyeiről. Ami a magyar párosítást érinti: Karpov a Szpasszkij–Portisch duóból honfitársát tartja favoritnak.

– Ha Szpasszkij a hátralevő két hónapban több energiát fordít a felkészülésre, és kiismeri a magyar sakkozó megle petésszámba menő megnyitási formációit, akkor ő lesz előnyben. Szpasszkijt mindig az alkotó újítások jellemezték, Portisch viszont rendkívüli alapossággal játszik, és a függőjátszmák befejezése erőssége. A legutóbbi hasonló erőpróbán már találkoztak egymással és akkor Szpasszkij győzött.

A Hübner (nyugatnémet)–Adorján párosról:

Karpov szerint Hübner az esélyesebb, de hozzáfűzi, hogy a magyar sakkozó az utóbbi világversenyeken olyan sok bravúrt hajtott végre, hogy azok ereje átlendíti őt a nehézségen. A további találkozókról szólva a világbajnok kétesélyesnek ítélte meg a Tal–Polugajevszkij, illetve a Korcsnoj–Petroszjan mérkőzést. Szerinta Tal pillanatnyilag kitűnő formának örvend ugyan, de Polugajevszkij ellen nem mindig megy neki a játék. Korcsnoj és Petroszjan már negyedszer találkozik ebben a formában, kitűnően ismerik egymás stílusát.

Karpov még hozzáfűzte, hogy a januári EB-n a Szovjetunió válogatottja szeretne visszavágni a magyaroknak a sakkolimpián elszenvedett vereségért.

Röviden

Röplabda. Befejeződött a junior női bajnokság, ahol az Universitas PEAC csapata a 8. helyen végzett.

Kosárlabda. NB II. nők: Zalaegerszegi Volán—Komlói Bányász 53:55 (19:26).

Kajak-kenu. Kijelölték az ifjúsági kajak- és kenu válogatott keretet. A kajakozók névsorában szerepel Békés Attila, a Pécsi Sportiskola versenyzője is.

Az NB I. tartalékbajnokság állása

1. Tatabánya	13	8	2	3	31-12	18
2. Ú. Dózsa	13	8	2	3	23-14	18
3. ZTE	13	8	2	3	27-20	18
4. Rába ETO	13	7	3	3	25-14	17
5. Bp. Honvéd	13	7	3	3	23-13	17
6. Volán	13	7	3	3	27-20	17
7. Debrecen	13	6	4	3	29-19	16
8. FTC	13	6	3	4	20-17	15
9. Békéscsaba	13	5	3	5	19-14	13
10. Dunaújváros	13	2	9	2	18-17	13
11. PMSC	13	5	2	6	27-21	12
12. Videoton	13	4	4	5	17-15	12
13. PVSK	13	5	2	6	15-21	12
14. Vasas	13	4	4	5	18-25	12
15. MTK VM	13	4	3	6	15-24	11
16. DVTK	13	1	4	8	10-22	6
17. Salgótarján	13	1	2	10	17-42	4
18. MÁV Előre	13	—	3	10	12-40	3

ÉPÍTŐIPARI KISZÖVETKEZET

Építkezik? Kezdje az építkezést az Építésügyi Tájékoztatási Központnál!

AZ ÉPÍTKEZÉS ALAPJA A JÓ TERV

Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium megbízásából 135-féle korszerű, ajánlott terv készült a családiház-építők számára.

Az ajánlott tervek alapján gyorsabb az engedélyezési eljárás.

Egy tervcsomag ára: 800 Ft. Külön az egyszerűsített kiviteli terv ára: 230 Ft.
Az ajánlott tervekhez katalógus is kapható, 28, illetve 32 Ft-os áron.

A katalógusok, illetve a kiválasztott tervek megvásárolhatók, vagy postán megrendelhetők:

Budapest VII., Majakovszkij u. 7. 1075	Tel.: 223-021
Debrecen, Vörös Hadsereg útja 75. 4025	Tel.: 12-072
Győr, Eszperantó u. 28—34. 9023	Tel.: 11-468
Kaposvár, Berzsenyi u. 3. 7400	Tel.: 12-504
Miskolc, Petőfi u. 5. 3530	Tel.: 35-320
Pécs, Rákóczi út 28. 7601	Tel.: 14-977
Szeged, Marx tér, Ipari vásár 6724	—

AZ AJÁNLOTT TERVEKKEL KAPCSOLATBAN DÍJTALAN ÉPÍTÉSI TANÁCSOKAT ADUNK

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 321. szám
1979. november 23., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Befejeződtek a magyar–francia tárgyalások

Lázár György hazaérkezett Párizsból

Lázár György, a Minisztertanács elnöke hazaérkezett Franciaországból. A képen Lázár György és felesége Aczél György társaságában a Ferihegyi repülőtéren.

Párizs

Giscard d'Estaing francia köztársasági elnökkel és Raymond Barre miniszterelnökkel folytatott szerdai, szívélyes és gyümölcsöző légkörű megbeszélései után csütörtökön délelőtt a teljes tárgyalóküldöttségek közötti megbeszéléssel folytatódott Lázár György miniszterelnök franciaországi látogatása. A Matignon-palotában megtartott utolsó, plenáris ülésen a miniszterelnökök és a tárgyalóküldöttségek tagjai áttekintették az eddigi megbeszélések eredményeit.

A két tárgyalódelegáció tagjai beszámoltak a miniszterelnököknek eszmecseréik eredményeiről és a plenáris ülés résztvevői közösen tanulmányozták a kapcsolatok további fejlesztésére irányuló konkrét intézkedéseket.

A szívélyes légkörben lefolyt tárgyalásokról közleményt hoztak nyilvánosságra.

A plenáris ülés után Lázár György és kísérete visszatért szálláshelyére, a Crillon-hotelbe.

A magyar miniszterelnök felesége Eve Barre asszony társaságában a délelőtti órákban egy párizsi középiskolát látogatott meg.

Lázár György miniszterelnök, felesége és kísérete csütörtökön kora délután franciaországi látogatásának befejeztével a kormány különgépén hazaindult Budapestre.

Párizs Orly repülőterére Raymond Barre francia miniszterelnök és felesége kísérte ki a magyar vendégeket. A magyar kolónia tagjai is megjelentek, úttörők virággal kedveskedtek a két miniszterelnöknek. Az ünnepélyes búcsúztatás, a két himnusz elhangzása után Lázár György és Raymond Barre ellépett a köztársasági gárda díszegysége előtt, majd a repülőgép lépcsőjénél elköszönt egymástól.

A búcsúztatáson jelen volt Raymond Bressier, Franciaország budapesti és Bényi József, Magyarország párizsi nagykövete, valamint sok francia hivatalos személyiség.

A kormánygép pontosan egy órakor emelkedett a magasba.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke, aki Raymond Barre-nak, a Francia Köztársaság miniszterelnökének meghívására – felesége társaságában – hivatalos látogatást tett Franciaországban, csütörtökön hazaérkezett.

Lázár György kíséretében hazaérkezett Veress Péter külkereskedelmi miniszter, Várkonyi Péter, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának elnöke, Nagy János külügyminiszter-helyettes és Litvai István kohó- és gépipari miniszterhelyettes.

A fogadtatásra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese, Puja Frigyes külügyminiszter, Jelen volt Jacques Rambal, a Francia Köztársaság magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Magyar–francia közös közlemény

a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének franciaországi látogatásáról

Lázár György, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke Raymond Barre-nak, a Francia Köztársaság miniszterelnökének meghívására 1979. november 20-a és 22-e között hivatalos látogatást tett Franciaországban.

A látogatás során Lázár György széles körű véleménycserét folytatott Raymond Barre-ral.

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnökét fogadta Valéry Giscard d'Estaing, a Francia Köztársaság elnöke.

Ugyancsak fogadta őt Alain Poher, a szenátus elnöke.

Külön megbeszélésekre került sor Veress Péter magyar és Jean Francois Deniau francia külkereskedelmi miniszter, valamint a két küldöttség más tagjai között.

A tárgyalások a magyar—francia kapcsolatokra hagyományosan jellemző barátság és kölcsönös tisztelet jegyében folytak.

A két kormányfő megtárgyalta a magyar—francia kétoldalú kapcsolatok helyzetét és megelégedéssel üdvözölte a kapcsolatoknak az utóbbi években bekövetkezett fejlődését.

Emlékeztettek arra, hogy a két ország kapcsolatainak kiemelkedő eseménye volt Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának 1978. novemberi hivatalos franciaországi látogatása. Hangsúlyozták ennek az első legfelsőbb szintű találkozónak, valamint a Francia Köztársaság elnöke 1980 őszén sorra kerülő magyarországi látogatásának a jelentőségét a magyar—francia politikai párbeszéd elmélyítése szempontjából.

A két miniszterelnök megkülönböztetett figyelmet szentelt a magyar—francia gazdasági kapcsolatoknak. Emlékeztettek arra a közös elhatározásukra, hogy e kapcsolatokat szélesebb alapra helyezik és meghatározzák fejlesztésük új irányát.

Mindkét fél úgy értékelte, hogy a kereskedelmi forgalom a legutóbbi két évben jelentősen fejlődött, de még mindig nem éri el a Magyarország és Franciaország gazdasági teljesítőképességének megfelelő szintet. Szükségesnek tartották, hogy kölcsönösen újabb erőfeszítéseket tegyenek a kereskedelmi forgalom további növelésére, az 1977. évi megállapodásuknak megfelelően. Elismerték annak szükségességét is, hogy az árucserét kiegyensúlyozottabbá kell tenni.

Lázár György és Raymond Barre megvizsgálta a két ország ipari együttműködésének eredményeit és perspektíváit azokon a területeken, amelyekről 1978 novemberében a magyar és a francia külkereskedelmi miniszter megállapodást írt alá. Üdvözölték a számítástechnikai, a vegyipari és az elektronikai kooperációban elért eredményeket és elhatá-

(Folytatás az 5. oldalon)

Fehér helyett vörös

Dr. Diófási Lajos megnyitja a siklósi szimpoziont
Fotó: Erb János

Európai vörösbor-termelők Baranyában

Kétnapos nemzetközi szimpozion a siklósi várban

A borfogyasztók ízlése megváltozott. A hatvanas években a fehér borok uralták az európai piacot. A hetvenes évek a vörösbor-fogyasztás nagy fellendülésének évei.

A vörösbor-fogyasztás mindenesetre világszerte megnőtt, a fehér borok rovására. Hazánk sem tud annyi vörös bort termelni, amivel ki tudná elégíteni a megnövekedett exportigényeket. Történelmileg kialakult hagyományos vörösbortermelő tájaink – Villány, Szekszárd, Sopron, Eger – területi és klimatikai adottságaikat messze nem használják ki, vörös boraink 70 százalékát ma az Alföldön termelik meg. A minőségi vörösbor-termő területeken alacsony a kék borszőlők aránya. Ezért a következő évek telepítéspolitikájában a vörös bort adó fajták arányát kell dinamikusan növelni, a fehérbor-szőlők rovására.

Melyek azok a fajták, amelyeket le kell váltani, s milyen új, nálunk jól termő, külföldön is keresett borokat adó fajtákat kell helyükbe telepíteni? Melyek a nagyüzemi vörösbortermelés és -feldolgozás legkorszerűbb módszerei? E kérdésekre a hazai és külföldi tudományos kutatások és legjobban bevált gyakorlati eredmények adhatnak választ. E válaszoknak adott nemzetközi fórumot a Pécsi Akadémiai Bizottság Biológiai és Mezőgazdasági Szakbizottsága, a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet Pécsi Kutató Állomása, a Villány–mecsekaljai Borgazdasági Kombinát, a Szekszárdi Állami Gazdaság és a MAE Baranya megyei Szervezete, amikor november 22-én és 23-án kétnapos nemzetközi vörösbor-termelési szimpoziont hívott össze Baranya megyében.

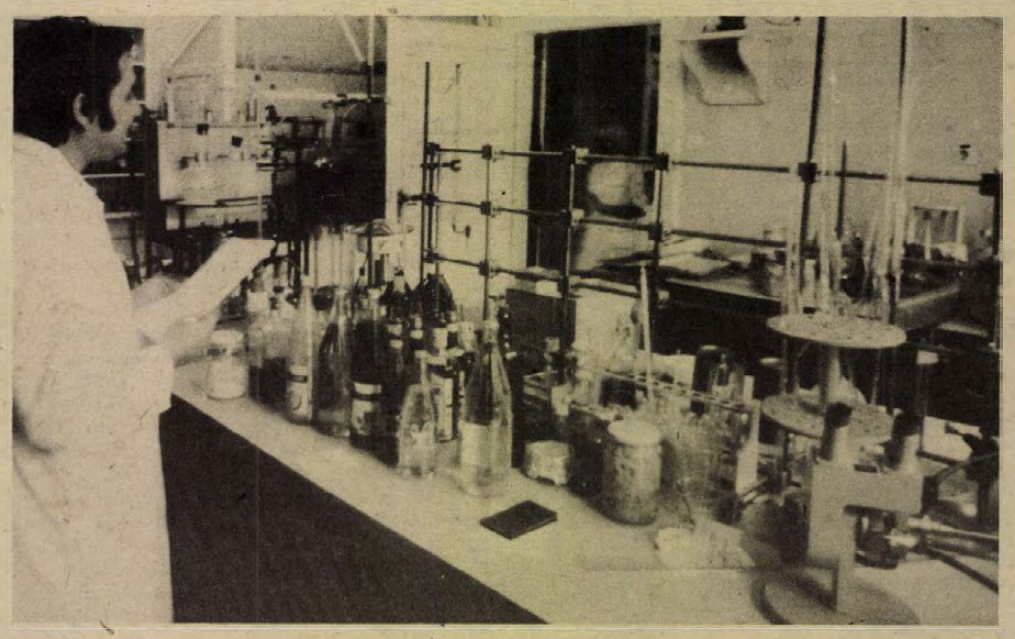
A szimpozion hazai és külföldi résztvevőit tegnap délelőtt a siklósi vár kongresszusi termében *dr. Bihari Ottó* akadémikus, a Pécsi Akadémiai Bizottság elnöke köszöntötte. Az elnökségben helyet foglalt *Czégény József*, a megyei pártvb tagja, a megyei pártbizottság titkára, *dr. Földvári János*, a megyei tanács általános elnökhelyettese. Az ülést *dr. Diófási Lajos* kandidátus, a PAB biológiai és mezőgazdasági szakbizottságának titkára, a rendező bizottság elnöke nyitotta meg, majd *dr. Kozma Pál* akadémikus, a Budapesti Kertészeti Egyetem tanszékvezető tanára tartott előadást a vörösbor-termelés ökológiai, fajta- és technológiai kérdéseiről.

Az előadás után korreferátumok következtek. *Dr. Ásvány Ákos*, a Budapesti Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet tudományos főosztályának igazgatója a melegítéses vörösbor-készítés időszerű technikai és technológiai kérdéseiről, *dr. Diófási Lajos*, a Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet pécsi kutatóállomásának igazgatója néhány vörösbor-termő szőlőfajta termésmenyiségének és termésminőségének összefüggéseiről, *Kurucsai József*, a Villány–mecsekaljai Borgazdasági Kombinát vezérigazgatója Dél-Dunántúl vörösbor-termelésének időszerű kérdéseiről, *Balla Antal*, a Szekszárdi Állami Gazdaság igazgatója a szekszárdi történelmi borvidék vörösbor-termelésének jelenéről és jövőjéről tartott előadást.

Délután *dr. Ásvány Ákos* elnökletével folytatódott az ülés, a meghívott külföldi előadók korreferátumaival. Jugoszláviából *dr. Lázár Abramov* professzor, Csehszlovákiából – Pozsonyból – *dr. Alois Veres*, Franciaországból *Michel Bourzeix*, Bulgáriából *dr. Gencso Getov* vett részt aktívan a szimpozion munkájában.

Ma a villány–siklósi történelmi borvidék bemutatásával folytatódik a kétnapos tanácskozás.

–Rné–



Az élelmiszerek és italok, üdítők, valamint konzervek rendszeres, időszakos vizsgálata a Pécsi Élelmiszer-ellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet dolgozóinak feladata. Ezres nagyságrendben fejezhető ki a fogyasztók érdekében végzett laboratóriumi vizsgálatok száma Baranya és Tolna megyében.
— Szokolai felvétele —

Műemlékvédelmi tanácskozás Szigetváron

A pusztuló műemlékeink nyomában című dokumentumfilm-sorozathoz kapcsolódva ankétot szervezett tegnap délután Szigetváron a városi Tanács műszaki osztálya és a Várbaráti Kör azzal a céllal, hogy az országos tapasztalatokat megpróbálják átültetni a város adottságaira.

A tanácskozáson *Bencsics István*, a műszaki osztály vezetője ismertette a helyi műemlékállomány és műemlékvédelem helyzetét. *Pálfy Cézár* színes diafelvételein bemutatta a város műemlékeit. Ezt követően számba vették a legsürgősebb gondokat, a következő lépéseket és megállapították a távolabbi feladatok fontossági rendjét. A javaslatok egyeztetése során kialakult véleményt hozzáigazítják a VI. ötéves tervre vonatkozó elképzelésekre, majd továbbítják a megyei tanács, az Országos Műemléki Felügyelőség és az érintett tulajdonosokhoz, kezelőkhöz.

Szigetvárnak a meglévő nem kis gondok ellenére sincs szégyelni valója, hiszen a 400. évforduló tiszteletére 1962 és 1966 között a legfontosabb műemlékek zömét (Zrínyi vár, törökház stb.) 10—12 millió forintért felújították. Kivéve a város szívében álló Ali pasa dzsámiját. A város e legbecsesebb műemlékének további helyreállítási lehetőségei képezték a tegnapi ankét középpontját. (A tetőfedés, tornyok restaurálása a közelmúltban megtörtént, a további felújítás tervei már készülnek.)

Megvitatták több műemlék és műemlék jellegű épület sorsát. A Dózsa György utcai Szily-házat valamilyen gyermekintézménnyé, a Vár utcai Fehér-házat törökös presszóvá, a Zárda utcai Ferences rendházat úttörőházzá és zeneiskolává kívánják alakítani. Így a múlt megbecsülése, az épületszerkezeti adottsága jobb hasznosítása mellett magukhoz méltó szerephez jutnak ezek a patinás épületek.

Hegedüs Magdolna

„A tettek becsületéért"

Megkezdődött a VII. országos úttörőparlament

Csütörtökön az új Debreceni Kölcsey Ferenc Művelődési Házban megnyitották a VII. országos úttörőparlamentet. Több mint egymillió kisdobos és úttörő képviseletében 350 küldött érkezett Debrecenbe. Az elnökségben foglalt helyet többek között Baranyai Tibor, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, Hanga Mária oktatási miniszterhelyettes, Köpf Lászlóné, a KISZ KB titkára és minden megye egy-egy pirosnyakkendős úttörője.

Megszólaltak a harsonák, s elénekelték a Himnuszt. Ezt követően a vendéglátók nevében — Sikula György, a Hajdú-Bihar megyei Pártbizottság első titkára köszöntötte a VII. országos úttörőparlament résztvevőit.

Ezután *Szücs Istvánné*, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára összegezte beszédében, mit tettek a kisdobosok és úttörők az elmúlt három év alatt és milyen feladatok várnak rájuk.

— Jó érzéssel mondhatjuk — kezdte beszédét, — hogy gazdag, tartalmas úttörőévek vannak mögöttünk. Helyes irányba mutatott az előző, Zalában tartott országos parlament iránytűje.

●

A továbbiakban hangoztatta: minél előbbé teszitek közösségetek programját, annál több társat találtok a megvalósításhoz. Minden gyerek szívesen vesz részt okos, érdekes, hasznos, izgalmas, önmaga által is fontosnak tartott feladat megoldásában. E téren is jó irányba haladnak a csapatok. Bizonyítja ezt a megnövekedett közösségi munkát vállalók száma. S e megállapításnak nem csupán egy száraz adat, hanem sok, valóban komoly megbizatás teljesítése a fedezete.

— Számos parlamenten esett szó — folytatta — az úttörőévek mozgalmainak, jelmondatainak elnevezéséről. Sok társatok kérte, hogy az országos úttörőparlament vitassa meg a következő úttörőév jelmondatát. Örömmel teszünk eleget a kérésnek. Az 1980/81-es úttörőév jellegzetessége szövetségünk megalakulásának 35. évfordulója lesz. Azt javasoljuk, hogy az úttörőév jelmondata az legyen: *„A tettek becsületéért"*. Kéríük vitassátok meg, s ha jobbat találtok, azt is elfogadjuk.

— Sokszor és sok felnőttől halljátok, hogy a ti legfőbb munkátok a tanulás. Ez így igaz! Ezért szorgalmazzuk, hogy az úttörőközösségben számonkért feladat legyen a rendszeres tanulás, a társaknak nyújtott segítség. De emellett önmagatoktól is kérjétek számon, hogy jól gazdálkodtok-e az idővel, jártok-e könyvtárba, múzeumba, színházba, mit néztek meg a tv-ből, mit és mennyit olvastok el az újságokból, a megvásárolt könyvekből.

A zalaegerszegi tanácskozáson sok kérés, javaslat fogalmazódott meg. Örömmel mondhatjuk, hogy azóta szinte minden megyében a gyerekek százai, ezrei vehettek birtokukba új iskolákat, sportpályákat, uszodákat, játszótereket.

Az úttörőszövetség főtitkára a következő szavakkal zárta beszédét:

— Tanácskozzatok olyan komolysággal, amit elvár tőletek az ország, amivel társaitok útra bocsátottak benneteket, s olyan kedvvel, tettrekészséggel, mint ahogyan tőletek megszoktuk.

Baranyai Tibor felszólalásában átadta a fiataloknak az MSZMP Központi Bizottságának és Kádár Jánosnak, a Központi Bizottság első titkárának üdvözletét.

— Nemcsak az elhangzott felszólalásokból, előadásokból tudjuk, az életben is tapasztaltuk, mondotta ezt követően, hogy azokat a megbizatásokat, amelyeket három esztendővel ezelőtt kaptatok a párttól, sikeresen teljesítettétek. A párt most azt kéri: minden kisdobos és úttörő, minden őrs, raj és csapat vállaljon olyan feladatokat, amellyel védi és gyarapítja szép hazánk, és azon belül is szűkebb környezetének értékeit. Végezzetek olyan munkát, amellyel védhetitek, szépíthetitek és gyarapíthatjátok a környezetet. Szervezzétek meg a lakóhelyetek, iskolátok rendjének és tisztaságának védelmét, vegyetek részt a hasznos hulladékanyagok gyűjtésében és értékesítésében. Törekedjetek arra, hogy a környezet védelme, a rend és a tisztaság iránti igény ne csak egy akció, hanem életetek állandó és természetes követelménye legyen.

●

— Legyetek takarékosak, vigyázzatok a meglévő értékekre. Mindezek mellett azt is kéríük: törődjetek még többet az öregekkel, legyetek még figyelmesebbek az idősebbekkel szemben, segítsetek nekik, hogy a munkában már megfáradt utolsó évei még szebbek, gazdagabbak legyenek. Adjátok át a ti csodálatos életkedveteket, vidámságotokat, tiszteljétek őket és segítsetek nekik. Különös szeretettel vegyétek körül az idős kommunistákat, hívjátok meg az ünnepségekre, vonjátok be őket a mindennapi eseményekbe. Ismerjétek meg őket úgy is, mint olyan igaz embereket, akik többet tettek a közösségért, mint mások. A ti jövőtökért is harcoltak.

A tanácskozást köszöntötte ezután Köpf Lászlóné, aki a KISZ- és az úttörőszervezetek egyre szorosabb kapcsolatáról beszélt. Hanga Mária pedig az úttörő- és iskolai munka jobb összehangolására hívta fel a figyelmet.

A parlament délután hét munkacsoportban folytatta a tanácskozást. Este a küldöttek a Csokonai Színházban Móricz Zsigmond: Légy jó mindhalálig című drámáját nézték meg.

Beszámoló párttaggyűlés a Bányászati Aknamélyítő Vállalatnál

Fegyelmezetten

Nehezen igazodna el — első hallásra — bárki idegen is, aki a Bányászati Aknamélyítő Vállalat szervezetéről, munkahelyeiről kérdezne. Szétszórtan dolgoznak, korábban az ország minden részében, ma már egyre inkább Baranya megyére korlátozódva. Ez a szűkülés természetesen a javukat szolgálja: szervezettebben, összefogottabban tudnak dolgozni.

Így a vállalat Mecseki Körzetvezetőségének is több munkahelye, pártalapszervezete van. Tegnap az 1. számú körzet-központi alapszervezet beszámoló párttaggyűlésén vettünk részt.

Azért a baranyaiak, a pécsiek közül sokan ismerik — ha ritkán is látják — a körzetközpont dolgozóinak egy részét. Bár összesen 260-an vannak, közülük mégis inkább a Pécs-bányaüzemhez tartozókról hallunk, ha közvetve is. Ők azok ugyanis, akik a pécsi pincerendszerrel vívnak évek óta nehéz csatát. S a Pécs-bányaüzem volt ismert arról is — már a vállalaton belül —, hogy korábban éveken keresztül veszteséggel dolgoztak. Ebben az évben azonban fordult a kocka: várhatóan kétmillió forintos nyereséggel zárják majd az esztendőt.

Magyarázatként hozzá kell tennünk: a korábbi, kevésbé eredményes munka nem egyértelműen a szervezési nehézségek, hibák vagy a hanyagabb munka rovására írandó, hanem oka volt ennek az is, hogy — miután veszélyes, geológiailag nehéz körülmények között dolgoznak, elsősorban a biztonságra, a prevenciós munkákra koncentráltak. Az eredmény nagyfokú javulása, a nyereséges munkavégzés köszönhető annak is, hogy a Mecseki Szénbányák és a vállalat szocialista együttműködési szerződést kötött egymással a liász-programon belül, illetve a vállalat pártvezetősége és az MSZMP Mecseki Szénbányák Bizottsága is együttműködik.

Az egyre javuló eredmények értékét az is aláhúzza, hogy a követelmények időközben megnőttek. Ez mindig nagyobb erőpróba elé állítja a körzet dolgozóit. Áll ez a szogáltató részlegre is. Gyorsabb lett ugyanis az aknamélyítés üteme, s ez nagyobb anyagmozgatási munkával jár. Itt említjük meg az aknamélyítők egyik nagy munkasikerét: ők tartják az országos rekordot, egy műszak alatt 133 méterrel. S az sem véletlen, hogy a körzet egymás után háromszor nyerte el a Kiváló címet.

Ha már a gazdasági körülményeknél tartunk: nemcsak az eredményeik nőttek meg egyik évről a másikra szinte ugrásszerűen, hanem a dolgozóik bérszínvonala is 30 százalékkal. A növekvő nyereség növekvő termelékenységet jelez. Minderről szó esett *Recska Kálmánnak*, a pártalapszervezet titkárának beszámolójában. Mint ahogy arról is, hogy a beszámolási időszak alatt szervezeti változások voltak, és ezek jótékonyan hatottak a pártéletre is.

Részt vett a pártalapszervezet beszámoló taggyűlésén *Szentirányi József*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára is. Hozzászólásában elismerően szólt a körzet dolgozóinak eredményeiről, s rámutatott, hogy a feszített tempójú munkára a következő években még fokozottabban szükség lesz. A beszámolóhoz fűzött hozzászólásokat figyelve azonban egyértelművé vált: ezt az Aknamélyítő Vállalat Mecseki Körzetvezetőségének kollektívája kész vállalni, s e vállalás sikerét segíti — mind fegyelmezettebb munkával — az alapszervezet tagsága is.

— ma —

Gyermekvilág

Magyar–jugoszláv gyermekrajz-kiállítás

Több éves hagyománya van Eszék és Pécs testvérvárosi kapcsolatai révén a közös, jugoszláv–magyar gyermekrajz-kiállításoknak. 1976-ban kezdődött ezek sora, s tegnap délelőtt nyitotta meg a negyedik ilyen kiállítást *Gyermekvilág* címen *Pirisi Jánosné*, a Baranya megyei Tanács Pedagógus Továbbképzési Intézetének vezetője. A pécsi Horvát-szerb Tannyelvű Általános Iskola kollégiumának dísztermében rendezett kiállítás megnyitójára Pécsre érkezett *Joszip Jurjevic* az Eszéki Községközi Népfront Bizottság titkára, jelen volt *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára, valamint *Lantos József*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályvezető-helyettese. Pirisi Jánosné így jellemezte a kiállított gyermekrajzokat:

– A baranyai és a szomszédos szlavóniai gyerekek rajzai változatos, gyermeki egyéniségeket tükröznek. Az eszéki gyerekek nagy rajzi figyelemmel és magas szintű grafikai igényességgel készítik rajzaikat, metszeteiket. A több színű nyomatkészítést is magas szinten művelik. A baranyai gyerekek grafikáin, de elsősorban festményein az átélés hatása és a spontán megjelenítés figyelhető meg. Színeik elvontabbak, hatásosabbak, s az objektív látványtól az egyéni élmény felé törekednek. A két gyermekcsoport alkotásai között mutatkozó különbségek nem minőségiek, hanem formai jellegűek. Rajztanítási szemléletünk különbségeit tükrözik. Ezért rendkívül hasznos eszköze ez a kiállítás a határon innen és túl a rajztanárok továbbképzésének.

Eszéki részről *Ilija Lavrnic*, az Eszéki Községközi Pedagógiai Intézet igazgatója vezette be a közös gyermekrajz-kiállítást. A Szlavónia és a baranyai háromszög területén élő gyerekek idei rajzainak témája a nagy nemzetközi rendezvény, a Splitben lezajlott Mediterrán Játékok voltak. Rajzaikon a sport különféle ágait jelenítették meg, a mozdulatok esztétikumát, dinamizmusát, a küzdés, a verseny szellemét. Az e témára készített rajzokat kiállították Splitben, Eszéken, s ezek egy részét mutatják be most Pécsett is, a két pedagógiai intézet, az eszéki és a pécsi közös kiállításán. Mindez része a két terület pedagógusai között zajló több éves együttműködésnek, méltó rendezvénye a nemzetközi gyermekévnek, és igazi csemegét kínál nemcsak a rajzpedagógusoknak, hanem mindenkinek, aki kedveli a gyermekrajzokat.

G. O.

Cseri L. felvétele

Vízaknához csalta áldozatát

Barátját akarta meggyilkolni

Hauser András és K. József valamikor jó barátok voltak. Rövidesen a megyei bíróság tárgyalótermében látják majd viszont egymást: Hauser András mint vádlott, K. József pedik, mint a súlyos bűncselekmény sértettje.

Hauser, a Mecseki Szénbányák dolgozója a nyáron műhelyében szabálytalanul egy csatlakozót kötött a ventillátor kapcsolójához. Így nem kellett a szomszéd helyiségbe átmennie, ha munkájához elektromos energiára volt szükség. Hauser a nyáron ellopott egy jó félméteres gumitömlőt a barátja részére. Július 27-én a fűtőházban találkozott K. Andrással és javasolta, hogy nézzék meg a gumitömlőt. Felmentek Hauser műhelyébe, és amikor itt K. a satupad alá nyúlt, akkor Hauser a 220 Voltos feszültség alatt álló kábel csupasz végét, barátja karjához nyomta. Az áramütésnek csupán egy súlyos égési sérülés lett a következménye és csak a véletlenen múlott, hogy nem végződött rosszabbul.

Hauser véletlen balesetnek tüntette fel a történteket és „fájdalomdíjként" megígérte, hogy két hullámlemezt ellop az üzemből. A vádlott – aki saját bevallása szerint félt attól, hogy K. az áramütés miatt zsarolni fogja – elhatározta, hogy megöli volt barátját. Ezért az ígért hullámlemezeket a Béta Bányaüzem közelében lévő erdőben egy elhagyott vízaknába rejtette, s este 11 órára itt adott randevút munkatársának. A találkozóra Hauser egy salakverő kalapáccsal érkezett. Közölte barátjával, hogy a hullámlemezek a vízaknában vannak. K. lemászott, és amikor már csak a feje látszott ki, akkor Hauser fejbevágta. Ezután kövekkel megdobálta a 3 méter mély vízaknába esett K.-t. A vízakna betonfedelét a résre tolta, és ráült. Így várakozott hajnalig. Hajnali 4 óra körül a sértett megpróbált feljönni, de Hauser a salakverő kalapáccsal őt kétszer fejbe sújtotta. K. végül is ki tudott mászni és a vádlottat félrelökve elmenekült. Az orvosszakértő véleménye szerint K. koponyáján számos súlyos sérülés keletkezett, melyek közül a koponyatörés halálos következményekkel is járhatott volna.

A Megyei Főügyészség előre kitervelt emberölés bűntettének kísérlete miatt emelt vádat a 44 éves Hauser András ellen, akinek ügyét a napokban tárgyalja a pécsi Megyei Bíróság.

E. Á.

A Magyar Numizmatikai Társulat közgyűlése

A numizmatika tudományának fejlesztése mellett az új kutatási eredmények széles körű ismertetését, s a magyar történettudomány szolgálatát jelölték meg a tudományág legfontosabb feladataként a Magyar Numizmatikai Társulatnak csütörtökön, a Magyar Tudományos Akadémián tartott közgyűlésén.

Szabályzók — 1980

Amiért változtatni kell

Sorozatunkban sorravesszük a szabályozórendszer változásainak legfontosabb területeit, azokat a változásokat, amelyek 1980. január elsejétől lépnek életbe; amelyek átfogóan érintik a gazdálkodás fő elveit, a termelői árak rendszerét, a jövedelemszabályozást, a bér- és keresetszabályozást, a fejlesztési tevékenységet, az egyes ágazatok működését meghatározó egyedi korrekciókat is.

Természetesen a szabályozórendszer valamennyi részletére nem térhetünk ki, hiszen annak jogszabályi anyaga több tucat rendeletre, kötetre terjed ki s megjelent a Magyar Közlöny 77. számában. Szándékunk e sorozat publikálásával a változások lényegének megismertetése.

Mindenekelőtt le kell szögeznünk: 1968 óta hazánkban a tervszerűen fejlődő szocialista gazdaságot elsősorban közvetett, közgazdasági eszközökkel irányítjuk. Gazdaságirányítási rendszerünk — ahogy ezt a XI. kongresszus megállapította —, alapelvei beváltak, működésük jól szolgálta a szocialista tervgazdálkodás céljait. Ez az értékelés ma is helytálló, s ezzel összhangban van a küszöbön álló változás, amelyet részint a korszerűsítés, a továbbfejlesztés igénye sürget, másrészt az, hogy a szabályozás néhány fő elemét határozottabbá szükséges tenni, hogy kibontakozhassanak a hatékonyság javulását eredményező folyamatok.

Halaszthatatlan követelmények

Igaz az is, hogy az elmúlt tíz esztendőben a szabályozásnak nem minden eleme állta ki az idő próbáját — az árrendszer ellentmondásossá vált, a támogatások, egyedi pénzügyi hidak nehezítették, esetenként áttekinthetetlenné tették a gazdálkodás folyamatait; nem lehetett megállapítani, hogy hol képződik valójában nemzeti jövedelem és hol nem. Márpedig a világgazdasági helyzet, bekapcsolódásunk a nemzetközi munkamegosztásba egyre erőteljesebben sürgette a valódi, a realitásoknak megfelelő értékelési rendszer létrejöttét s egyben azt is, hogy a népgazdaság számára leghasznosabb területeken fejlesszük a termelést, segítségével megteremtve a kiegyensúlyozottabb külgazdasági kapcsolatok alapjait.

Az elmúlt évek során párthatározatok sora jelölte ki a szabályozórendszer korszerűsítésének irányát, ezek közül most csak néhányra utalunk. A hosszútávú külgazdasági politika és a termelési szerkezet fejlesztéséről szóló 1977. október 20-i KB határozat megállapította: „A tervekben foglalt célokat és az eszközrendszert jobban össze kell hangolni. A gazdasági szabályozás határozottabban orientáljon és ösztönözzön a hatékonyság növelésére, a termékszerkezet szelektív fejlesztésére... Árrendszerünk fejlesztésének fontos irányelve, hogy a termelőiár-arányokat a hazai termelők helyes orientálása érdekében közelebb hozzuk a világpiacon érvényesülő árarányokhoz."

Az egyensúly javítása

Az MSZMP 1978. decemberi és 1979. márciusi határozatai egyöntetűen aláhúzták: a gazdasági szabályozókat úgy kell módosítani, hogy azok fokozottabban késztessenek a gazdasági és pénzügyi egyensúly javítására, a hatékonyság gyorsabb növelésére, a takarékosságra, a tartalékok feltárására és hasznosítására. A vállalati jövedelmek a gazdasági eredményekkel, a keresetek a teljesítményekkel kerüljenek jobban összhangba.

A határozatok nyomán évről évre módosult is a szabályozórendszer — emlékezzünk a beruházásokkal, a jövedelemelosztással, az árak alkalmazásával kapcsolatos változtatásokra. Azonban átfogó — jelentőségében csak az 1968-as új gazdaságirányítási rendszer bevezetéséhez fogható — újrarendezésre nem került sor. Ennek most jött el az ideje. Ám érdemes megállapítani: a módosítások nem tartalmaznak vadonatúj törekvéseket, célokat, azokat inkább az évek óta tartó folyamat betetőzésének tekinthetjük.

A változások fő elvei

Melyek hát a változások fő elvei? A legfontosabb: az új szabályozás rövidebbre zárja a hazai és a világgazdaság kapcsolatát azzal, hogy erőteljesebben (egyes területen egyenesben) közvetíti a világpiaci ár és minőségi követelményeket. Erősíti az irányítás állandó elemeit, a szabályok mindenkire egyaránt kötelező jellegét és megköveteli a vállalatok rugalmas alkalmazkodását. A világpiaci hatásokat folyamatosan közvetítő árak és normatív, általánosan érvényes szabályozók az eddigieknél sokkal szélesebb határok között engedik érvényesülni a differenciálódást: a jövedelmekben, a fejlesztésben. Ez lehetővé teszi, hogy a vállalati gazdálkodás minősége egyértelműbben megítélhető legyen — a hatékonyan dolgozó vállalatok előtt nagyobb perspektíva nyílik, ugyanakkor a nem hatékonyan dolgozók keményebb ösztönzést kapnak tevékenységük jobbítására, esetleg felszámolására is.

Ebben a rendszerben a szabályozás állandó (stabil) elemei az árképzés szabályai, a nyereségadózás rendszere, az érdekeltségi rendszer. A szabályozás rugalmas elemei maguk az árak, amelyeknek feladata a világpiaci hatások gyors, megbízható közvetítése. De rugalmas elemek például az árfolyampolitika, a tartalékfelhasználásra vonatkozó előírások és az egyedi beavatkozások, szabályozások rendszere. Következő írásainkban ezekkel a főbb elemekkel foglalkozunk.

(Folytatjuk)

Matkó István

ALKALMI RUHÁK DEBRECENBŐL: A debreceni Minőségi Szabó Ipari Szövetkezetben kis szériában alkalmi ruhákat varrnak exportra. Nagy pontosságot igényel ez a munka, mert egy-egy modellből csupán 4—500 darabos széria készül. Egy év alatt százötven fazonból hatvan-hetven ezer alkalmi ruhát varrnak.

Hídavatások után, szabályzómódosítások előtt

Versenyképes vállalat exportpiacot keres

Lesz munkájuk a baranyai hídépítőknek

A győri mosoni Dunahíd és a szegedi Tisza-híd átadásával két jelentős hídépítési munka fejeződött be novemberben. A magyar hídépítők lépésváltásának gyakorlati eredményei. Győrben a helyszínen betonozott csúszózsaluzás, Szegeden pedig az alapozás hozott újat. Hazánk felzárkózott az európai élvonalhoz, megközelítette a századfordulón elfoglalt pozícióját.

— Mi következik ez után? A Hídépítő Vállalat termelése évenként mintegy 28 százalékkal növekedett az elmúlt időszakban. Az idei évben viszont mindinkább a mérsékeltebb beruházási ütem érvényesült, január elsejétől pedig a szabályzók az eddiginél is szigorúbb feltételeket szabnak. Mit tud tenni ilyen körülmények között a Hídépítő Vállalat? Mennyiben tarthatja fenn az előbb említett dinamikus fejlődést? — Kérdeztük dr. Medved Gábor igazgatót.

— Örülünk, ha a tavalyi szintet megtartjuk. Nincs elegendő munkánk. Ez a bizonyos beruházási visszafogás itt, a mi területünkön jelentkezett először. Az idei esztendőben százmilliós nagyságrendű beruházás el sem indult. Sikerült helyette más munkát találni, nem voltunk válogatósak. Különböző alapozásokat, térburkolásokat végeztünk. Azt az erőt, amit mi eddig hídépítésre koncentráltunk, most szétszórtuk mindenfelé. Termelésünk hozzávetőlegesen a tavalyi szinten marad, nagyon valószínű, hogy elérjük az 1,1 milliárd forintot. Jövőre is ez várható.

— A népgazdasági helyzetet ismerve jó ideje ajánlatos és célszerű teret követelni, betörni a külpiacra, versenyképes termékkel nevet, elismerést szerezni. A magyar hídépítők a birtokukban levő technológiákkal nem szólhatnak bele a külpiacon folyó versenybe?

— Magam is régóta szorgalmazom az exportmunkát. Versenyképes a vállalat, az utóbbi öt évben több korszerű technológia birtokába jutottunk, ezeknek részei külön is alkalmasak arra, hogy betörjünk a külpiacra. Csak így tudjuk jelenlegi műszaki színvonalunkat továbbfejleszteni és devizát hoznánk. Most tárgyalások kezdődtek Líbiával, Szíriával, Iránnal, Algériával, a Német Demokratikus Köztársasággal. Konkrét ajánlatok még nem hangzottak el, korai lenne jóslásokba bocsátkozni a tárgyalások kimenetelét illetően. Ha nem tudunk új piacokat szerezni, a vállalat fejlődése megáll. Ezt a veszélyt igyekszünk kikerülni. Hídra óriási szükség lesz. Stagnálás során elveszíthetjük nagy tapasztalatokkal, 10—20 éves gyakorlattal rendelkező embereinket vagy egy részüket. Ezt nem akarjuk. A hatodik ötéves terv még csak formálódóban van, hosszabb távra még nem tudjuk megbecsülni lehetőségeinket.

— Gondolom, azért vannak elképzeléseik a jövőre vonatkozóan. Hiszen várható volt a további szigorítás. Mit tudnak tenni, ha nem kapnak külföldi megbízásokat, hogy korszerű, drága gépeik ne álljanak kihasználatlanul, hogy talpon maradjanak?

— Erőteljesen kutatunk külpiacok után. Úgy érezzük, egyértelműen a mi, a Hídépítő Vállalat vezetőinek a feladata, hogy megszerezzük és megszervezzük a munkát, ne álljanak gépeink. Rugalmas, aktív vállalkozási politikát kell folytatnunk. Keressük a lehetőségeket a lakásépítésben is, amely lekötné kapacitásunk egy részét.

— Mindössze néhány hét választ el bennünket az év befejezésétől. Melyek a Hídépítő Vállalat legfontosabb feladatai az 1980-as esztendőben?

— Folytatódik a Petőfi-híd és a Boráros tér átépítése. Megkezdődik a felvonulás az Árpád-hídhoz, valószínűleg megkezdődnek bizonyos bontási munkálatok. Befejeződik a metró É—D-i vonal II/a szakaszának építése, tavasszal átadják a forgalomnak. A Győrben alkalmazott technológiával folytatódik a Tisza-híd építése Csongrád és Szentes között. Dobozon Körös-híd épül szabadszereléses technológiával. Komáromban kicseréljük a jelenlegi határhíd pályalemezét. Ez tulajdonképpen exportmunka, mert a híd felének felújítására cseh megrendelésünk van. Dunakilitiben két hídszerkezet épül a Gabcsikovo—Nagymaros vízlépcsőhöz kapcsolódóan. Szeretnénk befejezni Pécsett a Tüzér utcai felüljárót. Baján kisebb hidat építünk. Budapesten elkészül az M 3-as autópálya bevezető szakasza, megkezdődik a Hungária körút és a Teleki Blanka téri csomópont építése.

— Kérem, említsen külön is néhány olyan beruházást, ahol foglalkoztatják majd a baranyai hídépítőket.

— Nagyon valószínű, hogy az Árpád-hídnál, Szentesnél, Baján, a pécsi felüljárónál. Számítunk a baranyai hídépítők munkájára — mondta befejezésül *dr. Medved Gábor*, a Hídépítő Vállalat igazgatója.

Horváth Teréz

A szakképzett tanácsadókra szükség van

Üzemszervező mérnökök képzése Gyöngyösön

Üzemszervező üzemmérnököknek még mindig alig jelentkeznek a Gödöllői Agrártudományi Egyetem gyöngyösi mezőgazdasági főiskolai karára, mert nagyon kevesen ismerik ezt az új szakot és hazánkba lényegében új szakmát. Ez a szakma menedzser-jellegű, érteni kel a mezőgazdasághoz nemcsak szakmailag, de magas szervezőszinten is. Képviselője kitűnő szakember, de egyben kitűnő szervező, tanácsadó is, aki a gazdasági vezetés műszaki-tudományos, mindennapi munkáját segíti.

Miben nyilvánul meg a tevékenysége? Együttműködik az agrármérnökökkel és ágazatvezetőkkel, igyekszik a termelő egységek közötti munkakapcsolatokat tökéletesíteni, előkészíti a gazdasági döntéseket adatok, információk gyűjtésével, megfelelő számítások elvégzésével és ennek eredményeként a lehetséges döntések alternatíváit alkotja meg.

Nehéz, felelősségteljes, nagy tájékozottságot,, szakirodalomban való jártasságot igénylő munka, hiszen ez a típusú üzemszervező részt vesz a hosszú távú, éves és időszakos tervek elkészítésében, teljesítésének ellenőrzésében, rendszeres elemzésében. Korszerű munkaszervezési módszereket dolgoz ki, vagy legalább is az ezekhez szükséges programokat megalkotja, de az érvényben lévő munkaszervezési módszerek hatékonyságát mindig nyomon követi. „Naprakészen tudja, hogy a gazdaság biológiai és műszaki erőforrásai mekkorák. Kimunkálja az adott technikai színvonalnak megfelelő munkanormákat, a különféle teljesítményeket, az arányos ösztönző és díjazási rendszert. Természetesen nem egyedül végzi el, hanem a megfelelő szakemberekkel együtt, azok szakmai, irányító közreműködésével.

Mondhatnánk, hogy az üzemszervező üzemmérnök egy élő kútforrás, egy mozgó, hatalmas adattár, jelzi, hol érhetők el a legmegfelelőbb adatok, tények, információk és eközben felülemelkedik az egyes ágazatok, szakágak túlzott szakmai sovinizmusán és mindig is gazdasági, nagyüzemi méretekben gondolkodik. Ehhez feltétlenül szükséges, hogy nagy látóképességgel, kombinálókészséggel, gyors helyzetfelismerő- és cselekvőképességgel rendelkezzen. Bizonyos mértékig azok helyett gondolkodik, akik egy üzemen belül csak szűken a saját szakágazatukba temetkeznek bele és annak érdekein, céljain túl nem látnak. Ezeket a szakembereket megnyeri az összvállalati, összgazdasági érdekeknek: lényegében a legfelső vezetést képviseli és koordinálja, egyezteti az üzemágak érdekeit, közvetíti a megfelelő döntőszervek felé. Ő maga nem dönt, nem bíráskodik, ő maga szigorúan tanácsadó, lényegében mindenhez értő „bedolgozó".

Ezen kívül értékeli a külső és belső információs adatokat, de nagyon jól tájékozott, hogy milyen a terméktárolás, -forgalmazás és -feldolgozás helyzete is.

A hároméves nappali tagozaton az első évfolyam 1976-ban indult hatvan „gólyával". A levelező tagozat négyéves, szintén Gyöngyösön. A nappali tagozatra jelentkezhetnek az utolsóéves középiskolások, a 35. életévüket még be nem töltött, de már dolgozó fiatalok is. A jelentkezéseket március 30-ig fogadják el. A felvételin a gimnáziumi matematikából és biológiából kérdeznek, írásbeli és szóbeli vizsgákon.

A három év alatt például a következő tantárgyakból vizsgáznak: alkalmazott matematika, számítástechnika, géptan, műszaki ismeretek, a növénytermesztés, az állattenyésztés és a kertészet technológiai tudnivalói, agrártörténet, üzem- és munkaszervezés, számvitel és pénzgazdálkodás, munkavédelem, jogi ismeretek.

Hazánkban csak Gyöngyösön folyik ilyen jellegű képzés. Az állami gazdaságok már sok dolgozót küldtek el, hogy levelezőn végezzék el ez irányú tanulmányaikat, de a tszek részéről még nagyfokú az idegenkedés.

Az intézmény címe: Gödöllői Agrártudományi Egyetem mezőgazdasági főiskolai kara, Gyöngyös, Mátrai út 36. Irányítószám: 3201. Postafiók: 143. Telex. 25-211, a telefonszámok: 13-172, 13-173, 13-174.

Cs. J.

HÍREK

1979. NOVEMBER
23
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
KELEMEN
nevű
kedves olvasóinkat.

A Nap kél 7.00 — nyugszik 16.01 órakor. A Hold kél 10.10 — nyugszik 19.37 órakor.

A tiszta levegőért

Jelentősen csökkenhet a főváros levegőjének szennyeződése a trolibuszhálózat fejlesztésével, az autóbuszpark rekonstrukciójával és a forgalomirányítás racionalizálásával — állapítja meg a Fővárosi Tanács és a KPM előterjesztése, amelyet csütörtökön vitatott meg az Országos Környezet- és Természetvédelmi Tanács. Az előterjesztés szerint a motorizáció fokozódása nyomán a nagy városokban egyre nagyobb gondot okoz a környezet közlekedés okozta szennyeződése, ezért az Országos Környezet- és Természetvédelmi Tanács az ülés alkalmával felkérte a KPM-et, hogy nyújtson további segítséget a tömegközlekedési járművek környezetvédelmi normáinak betartásához, valamint a megfelelő diagnosztikai műszerek számának gyarapításához.

A tanács egyéb témát is napirendre tűzött. Az ülésen Straub F. Brúnó akadémikus elnökölt, s ott volt Aczél György, a Minisztertanács elnökhelyettese is.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (este 7 órakor) Szabó Samu-bérlet

Kamaraszínház: Meseóra (du. 3 órakor)

MOZI

Petőfi: A vasálarcos férfi (hn3, hn5, hn7, hn9).
Kossuth: Útközben (10, 12, 6), A vasálarcos férfi (2, 4), A skarlát betű (8).
Tanárképző Főiskola: Középiskolás filmklub (f3, 5) Elcsábítva és elhagyatva (f8). **Fekete Gyémánt:** Félénk vagyok, de hódítani akarok (6). **Jószerencsét:** Júlia (4, 6). **Rákóczi:** A bajkeverő (5, 7). **Május 1.:** A vágy titokzatos tárgya (f6). **Bóly:** Vigyázat, rozmárok! (8). **Harkány:** Minden szerdán (7). **Komló Május 1.:** Ragadozó madarak (f5, f7). **Komló Zrínyi:** A Blokád folytatása (4) Dráma a vadászaton (8) **Mohács:** Vendégek Vadnyugaton (6, 8). **Pécsvárad:** Lángoló sivatag (f8). **Sásd:** Az utolsó valcer (7). **Sellye:** Agyő, haver! (7). **Siklós:** Ulzana (5, 7). **Szentlőrinc:** Gyilkos a tetőn (7). **Szigetvár:** Kínai negyed (6, 8). **Villány:** A friss széna bódító illata (7).

időjárás

Várható időjárás péntek estig: változóan felhős idő, számottevő csapadék nélkül, a nyugati országrészben időnként még élénk, máshol mérsékelt, vagy gyenge északias szél, hajnalban sok, napközben néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2, plusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 2—7 fok között, a tartósan ködös helyeken 0 fok körül.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: túlnyomóan borult idő, a hajnali órákban többfelé párásság, köd. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 2, plusz 3 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2—7 fok között, jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 30 százalékán várható.

Dr. Rácz Albert Pécsett

A munkaerő-gazdálkodás legfontosabb kérdéseiről tart előadást ma délután (péntek) 2 órakor dr. Rácz Albert munkaügyi államtitkár, a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete rendezésében. Az előadásra Pécsett, a MKT Széchenyi klubjában kerül sor, a Janus Pannonius u. 11. szám alatt.

◆

Tájékoztató a jövő évi bélyegkiadásról

A gyűjtők érdekeit és kívánságait is figyelembe véve, az ideinél kevesebb, összesen 65 bélyeg kiadását tervezik 1980-ra — jelentették be a Posta Vezérigazgatóság csütörtöki sajtótájékoztatóján. Beszámoltak arról, hogy a jövő évi bélyegek megemlékeznek a legfontosabb politikai, kulturális, tudományos, történelmi és sporteseményekről, évfordulókról, és új témákkal gazdagítják a filatelisták motívumgyűjteményeit. Egyebek között bélyeggel köszöntik hazánk felszabadulásának 35., s hazánk ENSZ-be való felvételének 25. évfordulóját. Bélyegre kerül a tihanyi alapítólevél, s a világ első bélyege is. Bélyegsorozat és blokk jelenik meg a moszkvai olimpia alkalmából.

◆

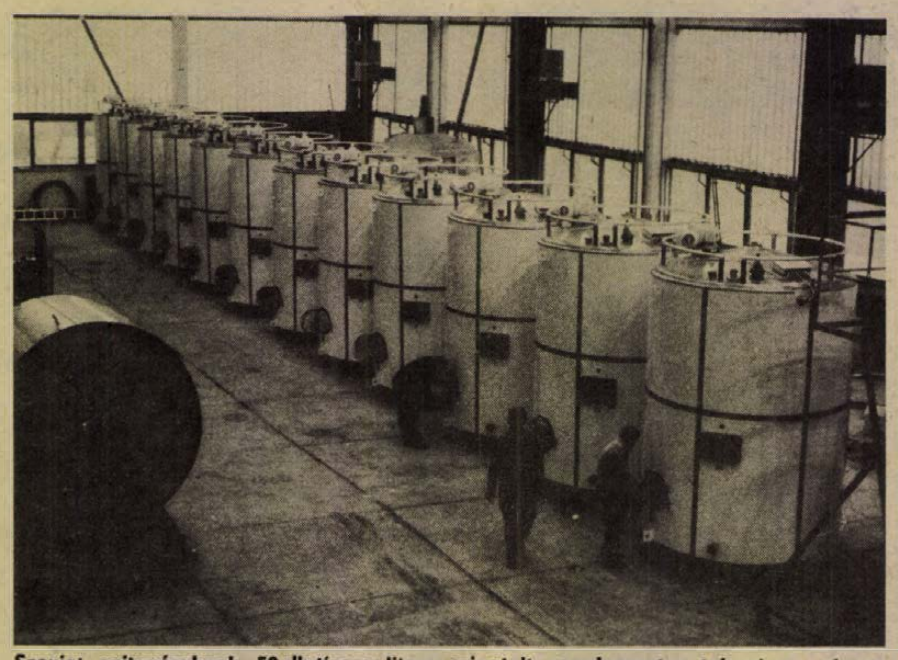
— **A legrégibb** és a legszebb sokac díszítő-motívumokat Horváth Mátyás juhász anyósa használja fel hímzéskor Kásádon. Ebből a faluból és Beremendről mintegy ötven délszláv nemzetiségű asszony dolgozik be Pécsre, a Baranya megyei Háziipari Szövetkezetnek. Mindnyájan régi, a népi használatban még ma is meglévő kendőket, blúzokat hímeznek jellegzetes szláv szín- és figuramotívumokkal.

◆

Esküvő

KOLOZSVÁRI MÁRIA
és
KERTÉSZ-FARKAS LÁSZLÓ

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. november 24-én 19.00 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).



Szovjet sajtgyáraknak 50 db tízezer literes szigetelt, rozsdamentes tejtankot gyártott a Cserkúti Mezőgép központi gyáregysége. Az utolsó tizenhat tejtank szállításra kész.

Közlekedési tanácskozás

Szekcióülésekben folytatta munkáját tegnap a közlekedési szakemberek regionális jellegű tanácskozása Pécsett. A szakszeminárium négy szekcióban ülésező résztvevői — akik az ember közúti közlekedésben betöltött szerepét vizsgálták — a közlekedők védelmében ajánlásokat fogadtak el, amelyek egyebek között oktatási, alkalmassági, egészségügyi, szociológiai kérdésekre és a közlekedésbiztonságra vonatkoznak. A kétnapos konferencia Komlósi Józsefnek, a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat vezérigazgatójának előadásával folytatódott, majd Laki Pálnak, a 12-es Volán Vállalat igazgatóhelyettesének zárszavával ért véget.

◆

— **A balokányi** anyatejgyűjtő-állomás a szülők megértését, türelmét kéri, mivel az utóbbi napokban nagyon kevés anyatejet tudnak átvenni. Előnyben a klinikákon fekvő kicsiket részesítik, míg az otthon lévő apróságok között egyenlő arányban igyekeznek szétosztani a tejet. Ezért most napokon át senki sem kapja az orvostól előírt tejmennyiséget.

— **Újfajta** mezőgazdasági gumiabroncsok gyártását kezdték meg a Taurus Gumigyárban. Az úniradiál konstrukcióban készülő abroncsok speciális bordakialakításuk folytán 20 %-kal erősebb vonóerő-kihasználást, nagyobb felfekvésükkel kisebb talajtömörítő hatást, kisebb üzemanyag-fogyasztást, és hosszabb abroncs élettartamot biztosítanak.

— **Gazdagodik** a kollégisták helytörténeti és néprajzi vonatkozású anyagokat felvonultató kollektív gyűjteménye Pécsett, a Jogász utca 3. sz. alatt, a Gépipari Kollégiumban. A diákok Zsoldos Ferenc tanár irányításával gyűjtik Dél-Dunántúlról, vagyis falujukból a különféle tárgyakat, munkaeszközöket. A gyűjtemény most már több mint száz darabból áll.

— **Pályaválasztási nap.** Középiskolás baranyai fiatalok utaznak ma, pénteken Budapestre, hogy részt vehessenek az Államigazgatási Főiskola pályaválasztási napján. A középiskolások utazását a Baranya megyei Tanács személyzeti osztálya és a Pályaválasztási Tanácsadó Intézet szervezte.

— **Az új BÉV-telep** kazánházának hatósági szemléje november 16-án volt — ez élteti az egész telepet —, üzembe helyezése december 15-én várható.

04—05—07

Tegnap reggel hét órakor a bükkösdi vasútállomáson halálos üzemi baleset történt. Az egyik vagonhoz tehergépkocsival oda álló Kaiser István 54 éves gépkocsivezető, vásárosdombói lakos hátratolatás közben a vagonhoz szorította Varga József 26 éves MÁV alkalmazott, bükkösdi lakost, aki kórházba szállítás közben sérüléseibe belehalt. A rendőrség az ügyben folytatja a vizsgálatot.

Magyar kiállítás Düsseldorfban

A pécsi Janus Pannonius Múzeum a Kulturális Kapcsolatok Intézetének megbízásából Konstruktív törekvések a magyar művészetben címmel kiállítássorozatot indít útjára, amely a mai képzőművészet, festészet és szobrászat egyik jellemző metszetét teszi áttekinthetővé a mintegy kétszáz műalkotás segítségével.

A kiállítássorozat első bemutatóját Düsseldorfban, a Művészeti múzeumban nyitják meg december 2-án. Ezt követően Oslóban, Helsinkiben és a dániai Aarhus-ban állítják ki az értékes műalkotásokat.

◆

— **Pécsi közgazdász-siker Pozsonyban.** A tizedik alkalommal rendezték meg Pozsonyban a szocialista országok közgazdász hallgatóinak tudományos diákköri konferenciáját, amelyen öt pécsi hallgató is részt vett dolgozatával. Sándor György és Komjáthy Zoltán különdíjat kapott.

— **Ideiglenes játékbolt lesz** a Sallai utcában az Alkatrészbolt helyén, így igyekeznek enyhíteni a karácsonyi vásárlások zsúfoltságán. Az ünnepek után Szabadidő-bolttá alakítják, ahol szabadidőruhákat és a martfűi Tisza cipőket lehet majd vásárolni.

— **Siklóson,** az Iskola utcában tizenöt tanácsi bérlakás kerül átadásra. A lakók előreláthatólag még ebben a hónapban beköltözhetnek a lakásokba.

— **Reneszánsz Baranyában** — című doktori értekezését tegnap védte meg Geröné Sándor Mária.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.37: Zenekari muzsika. 9.30: Kele, kele, fűzfa. 10.05: Visszapillantó. 10.35: A felhőállatok. Versek. 10.40: Operaáriák. 11.00: Holdfogyatkozás. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Forradalom és folklór. 14.16: Népi zene. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Bemutatjuk új felvételeinket. 15.27: Dominó. 16.05: Körülmények. 17.10: Az arlesi lány. 17.30: Láttuk, hallottuk. 17.55: Sanzonok. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Hang-album. 20.15: Magyar előadóművészek. 21.30: Purcell operáiból. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Rádiószínház. 23.08: Dzsesszfelvételekből. 0.10: Zenekari operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Slágermúzeum. 9.33: Gyakorlat és elmélet. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Edes anyanyelvünk. 12.38: Népi muzsika. 13.15: Nőkről — nőknek. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Filmzene. 18.45: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Férjek és nők iskolája. 21.18: A country muzsikáról. 21.49: Könnyűzene. 22.20: Három a kislány. Daljátékrészletek.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Együttesek Mozart operáiból. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Dzsesszfelvételekből. 10.00: Hídfők a végtelenben. 11.05: Zenekari muzsika. 13.07: Új lemezeinkből. 14.06: Operákból. 14.40: Nagy mesterek kamarazenéjéből. 16.10: Tallózás a Közel-Keletről. 16.30: Tiptop parádé. 17.00: Opera-művészlemezek. 17.58: Lengyelországi napló. 18.23: Liszt szimfonikus költeményei. 19.05: Iskolarádió. 19.35: A dzsessz történetéből. 20.15: Magyar Irodalmi Arcképcsarnok. 20.35: Gyöngyhalászok. Operarészletek. 21.24: A pályatárs szemével. 22.03: Hangfelvételek felsőfokon. 23.00: Magyar zeneszerzők.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Tíz perc a Jókai téri zeneműboltban. A fejtörőjátékot Ivasivka Mátyás vezeti. 17.15: Daloló délduánntúli tájak. Nádor Tamás népzenei összeállítása. A tartalomból: Bemutatjuk a dombóvári Kapos együttes zenekarát. — Duga Ilona népzenei felvételeiből. — Sárközi nótafák. 17.30: Egy műszak — vagy több műszak. Laky Rudolf riportja. 17.35: Ritmus és dallam. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Nemzetiségi lapszemle. — A „Ladarice" együttes műsorából. — Buzsákiak. Frankovics György riportja. — Könnyűzene. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Hírek. — Zenés esték Dunabogdányban. Riportműsor. Szerkesztő: Reil József. — Népdalok. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé: Fizika (ált. isk. 6. o.). 8.50: Fizikakísérletek. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.50: Lottósorsolás. 47. hét. 10.00: Nyelvtanárok figyelem! 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.05: Honvédelmi ismeretek. 14.15: Iskolatévé: Fizika (ism.). 14.55: Fizikakísérletek (ism.). 15.05: Környezetismeret (ism., sz.). 15.25: Világnézet (ism.). 16.10: Hírek. 16.15: Pedagógusok fóruma (ism.). 16.50: Van képünk hozzá! (ism.). 17.30: Öt perc meteorológia (sz.). 17.35: Reklám. 17.40: Mindenki közlekedik . . . 17.55: Merre van felfelé. 18.25: Beszéljük meg! 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). Tv-híradó (sz.). 20.00: Delta. 20.20: Ítélet nélkül. Tévéjáték. 21.30: Fiatalok órája. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.). 22.40: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Interbalett '79. A Pécsi Balett (sz.). 20.30: Mindenki közlekedik (ism.). 20.45: Öt perc meteorológia (sz.). 20.50: Az ember és az erdő. (sz.). 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.25: Reklám. 21.30: Csoda olasz módra (sz., 14 éven felülieknek.)

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Az otthon és az iskola között. 18.15: Társadalmi témák. 18.45: Szórakoztató időköz. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Jugoszláv show: Zdravko Colic. 21.00: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Személyes találkozás. 19.15: Csehszlovák animációs filmek 20.00: Kulturális műsor. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Arcképek. 21.50: John Denver szórakoztatja önöket.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Új ABC-áruház nyílik** hétfőn reggel 6-kor a Kertvárosban. A csaknem hétmillió forintért épült és további egymillió forintért berendezett létesítményt a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat a Várkonyi Nándor utcában nyitja meg.

— **Győri Fotóklub Pécsett.** A Mecseki Fotóklubban mutatja be pénteken 19 órakor a Győri Fotóklub diaanyagát Markó Ödön fotóművész. Ugyanakkor kamarakiállítás nyílik a győriek fotóiból.

35 éve szabadult fel Mohács

Ünnepi tanácsülés

A dunántúli városok közül Mohács szabadult fel elsőként 1944. november 26-án. A 35 évvel ezelőtti eseményekre emlékezve, ünnepi tanácsülést tartottak tegnap a Duna-parti városban. Az ünnepségen *Ivo Matiacsics*, a Pélmonostori Községi Képviselő Testület elnökének vezetésével jelen voltak Mohács testvérvárosának, a jugoszláviai Pélmonostornak küldöttei.

Színvonalas, gazdag műsorral az 502. sz. Radnóti Miklós Ipari Szakmunkásképző Intézet növendékei nyitották meg az évforduló tiszteletére megtartott tanácsülést. A város felszabadulására, a három és fél évtized legfontosabb eseményeire *Zimmermann Ferenc* tanácselnök-helyettes emlékezett. Ezt követően *Fischer János* tanácselnök, a végrehajtó bizottság nevében javaslatot terjesztett a testület elé, hogy a Mohács és Pélmonostor között másfél évtizede fennálló együttműködés fejlesztéséért, a két település népei közötti barátság ápolásáért, Mohács város képviseletében a tanács elnöke november 27-én Pélmonostoron kitüntető elismerést nyújtson át Pélmonostor képviselő testületének. A javaslatot egyhangúlag fogadta el a tanácsülés.

— Ez a magas társadalmi elismerés az önök, őszinte barátaink részéről, melyet az eddig elért eredményekért adományoznak, különleges jelentőségű, és nagy hatással lesz az állami, társadalmi, politikai szervek és szervezetek, a dolgozók, a földművesek, a hazafiak, a barátok és ismerősök testvéri viszonyának további fejlődésére — mondta egyebek mellett üdvöző beszédében *Ivo Matiacsics*, majd így folytatta. — Külön kiemelném, hogy van egy rendkívül kedves és megtisztelő feladatom. A Pélmonostori Községi Képviselő Testület, valamint Pélmonostor polgárai nevében ebben az ünnepélyes pillanatban átadom Mohács város tanácsának a Baranya felszabadulása díj ezüstplakettjét, a díszoklevéllel egyetemben, melyet a Pélmonostori Községi Képviselő Testület egyhangúlag szavazott meg a 15 éves sikeres baráti együttműködésért a gazdaságban és a társadalmi-politikai élet minden terén.

Ivo Matiacsics átadja a pélmonostoriak ajándékát Fischer Jánosnak

Ivo Matiacsics méltatta a baráti együttműködés jelentőségét, majd további sikereket kívánva átnyújtotta Fischer János tanácselnöknek a kitüntetést és Milivoj Polics író szövegével Vladimir Polics akadémiai festő rajzait tartalmazó képtartót. Az elismerésért és az ajándékért Mohács város nevében Fischer János tanácselnök mondott köszönetet.

A tanácsülés második részében a testület megvitatta a tanácstagok kapcsolatát a lakossággal, és beszámolót hallgatott meg az egészségügyi osztály munkájáról.

H. T.

Magyar–francia közös közlemény

(Folytatás az 1. oldalról)

rozták, hogy tovább fokozzák az együttműködést ezeken a területeken. Hangsúlyozták a gépipar, különösen a szerszámgépek, járművek és mezőgazdasági gépek gyártása, a vaskohászat, az élelmiszeripar és az építőipar területén meglévő együttműködési lehetőségek jobb kihasználásának fontosságát.

A két miniszterelnök ajánlotta a vállalatoknak, hogy közösen keressék az együttműködés új lehetőségeit. E tekintetben megelégedéssel állapították meg, hogy a magyar közlekedés- és postaügyi miniszter, valamint a francia postaügyi és távközlési államtitkár közelmúltban lezajlott találkozója lehetővé tette az együttműködés fő irányainak meghatározását a fejlett technika alkalmazását igénylő ágazatokban.

Megállapították, hogy a vállalatok közötti keretszerződések lehetővé teszik a szilárd és tartós alapokon nyugvó együttműködés és árucsere fejlesztését. Üdvözölték a gazdasági és ipari együttműködést szolgáló küldöttségcseréket, rendezvényeket, köztük az ez évben Párizsban és Lyonban rendezett „magyar gazdasági és műszaki napok" sikerét. Kívánatosnak tartják, hogy a jövőben hasonló rendezvényeket szervezzenek mindkét országban abból a célból, hogy az érdekelt vállalatok és szervezetek együttműködésének új lehetőségeire hívják fel a figyelmet.

A kormányfők kifejezésre juttatták elégedettségüket a párizsi és a budapesti dokumentációs központ, a Magyar Kereskedelmi Kamara, valamint a francia kereskedelmi és iparkamarák tevékenységével kapcsolatban.

A két fél egyértetően tudomásul vette, hogy a vegyes bizottság átszervezte struktúráját annak érdekében, hogy hatékonyabban segítse elő a magyar és a francia vállalatok és szervezetek együttműködését. Jóváhagyták, hogy a közeljövőben Budapesten állandó szervezeti keret létesül a szerszámgépgyártás területén felelős magyar és francia intézmények együttműködésére.

A miniszterelnökök hangsúlyozták a két ország tervezési intézményei között kialakult gyümölcsöző kapcsolatok jelentőségét is.

Kiemelték egymás nyelve, kultúrája, tudományos eredményei megismerésének fontosságát a magyar és a francia nép közeledésében és barátságának megszilárdításában. A két kormány ösztönözni fog minden olyan intézkedést, amely alkalmas arra, hogy hozzájáruljon e cél eléréséhez, kiváltképp ami a magyar nyelv franciaországi és a francia nyelv magyarországi tanítását, valamint a magyar kultúra franciaországi és a francia kultúra magyarországi terjesztését illeti.

A kormányfők mélyreható véleménycserét folytattak a legfontosabb nemzetközi kérdésekről. Elégedetten állapították meg, hogy a két ország álláspontja számos kérdésben hasonló.

Megerősítették országaik elkötelezettségét az enyhülés mellett. Emlékeztettek Magyarország és Franciaország elhatározására, mely szerint minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy az enyhülést elmélyítsék, a világ minden térségére és a nemzetközi kapcsolatok minden területére kiterjesszék.

A felek hangsúlyozták, hogy az államok közötti jó viszonyban fontos jelentősége van a helsinki záróokmányban kinyilvánított minden elv — mind az alapvető egyéni szabadságjogok, mind az államközi kapcsolatok elvei — tiszteletben tartásának és a záróokmány valamennyi ajánlása alkalmazásának.

A kormányfők kifejezték reményüket, hogy az 1980 novemberére előirányzott madridi találkozó lényeges előrehaladást tesz majd lehetővé a helsinki záróokmány valóra váltásában és új távlatokat nyit az enyhülés számára. Kinyilvánították, hogy Magyarország és Franciaország kész erőfeszítéseket tenni és kétoldalú konzultációk formájában együttműködni e cél eléréséért.

A két miniszterelnök aggodalmát fejezte ki amiatt, hogy folytatódik a fegyverzet felhalmozása a világban. Ismételten állást foglaltak a hatékony nemzetközi ellenőrzéssel megvalósuló tényleges, általános és teljes leszerelés mellett, beleértve mind a nukleáris, mind a hagyományos fegyverzetet, figyelembe véve minden ország egyenlő jogát saját biztonságára. A két fél megelégedéssel vette tudomásul a második szovjet—amerikai megállapodás aláírását a hadászati támadófegyverek korlátozásáról.

Az európai kontinenst illetően a két kormányfő véleménycseréjét folytatott Franciaországnak 1978 májusában tett, egy európai leszerelési konferencia összehívását célzó javaslatáról, valamint a Varsói Szerződés külügyminiszteri bizottságának 1979. májusi javaslatairól. A két kormányfő síkraszállt egy, a helsinki záróokmány valamennyi aláíróját magában foglaló konferencia összehívásáért, amelynek az lenne a célja, hogy konkrét intézkedéseket fogadjon el a bizalom erősítésére és a leszerelésre Európában.

A két fél megerősítette, hogy a Közel-Keleten igazságos és tartós békét csak a konfliktus átfogó rendezésével lehet elérni. Ilyen rendezésben valamennyi érdekelt félnek részt kell vennie, beleértve a palesztin nép képviselőit is. A rendezésnek azon kell alapulnia, hogy Izrael kivonul az 1967 júniusában megszállt területekről, elismerik a palesztin nép törvényes jogait és a térség minden államának, köztük Izraelnek is azon jogát, hogy békében éljen, biztos, elismert és szavatolt határok között.

A kormányfők az afrikai helyzettel kapcsolatban kiemelték annak szükségességét, hogy Afrika államai szabadon alakíthassák fejlődésüket és választhassák meg rendszerüket. Síkraszálltak a vitás kérdések tárgyalások útján történő rendezése mellett. Ez alkalommal is elítélték Dél-Afrika fajüldöző rendszerét.

A két fél véleménycserét folytatott a délkelet-ázsiai helyzetről is.

A két miniszterelnök egyetértett egy méltányosabb, igazságosabb nemzetközi gazdasági rend kialakításának szükségességével. Síkraszálltak a gazdasági stabilitás helyreállításáért és egy olyan növekedés előmozdításáért, amely ösztönzi a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bővülését és a fejlődést az egész világon.

A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke és a Francia Köztársaság miniszterelnöke kifejezte elégedettségét azzal kapcsolatban, hogy tárgyalásaik eredményesen járultak hozzá Magyarország és Franciaország baráti kapcsolatainak és együttműködésének fejlesztéséhez csakúgy, mint az enyhülés és a béke ügyéhez.

Lázár György magyarországi látogatásra hívta meg Raymond Barre miniszterelnököt, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Gromiko szovjet külügyminiszter tegnap megkezdte tárgyalásait a Német Szövetségi Köztársaságban. Képünkön: vendéglátója, Genscher nyugatnémet külügyminiszter társaságában.

*

Üdvözlő távirat

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke Libanon nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte Eliasz Szárkisz köztársasági elnököt.

◆

✦ BELGRÁD: Dél- és Közép-Jugoszláviában csütörtökre mérséklődött ugyan a múlt szombaton kezdődött és pusztító méreteket öltött árvíz, tucatnyi folyó azonban még mindig nem tért vissza rendes medrébe és Crna Gora, Makedónia, Koszovo, Szerbia és Bosznia-Hercegovina több vidékén tovább folyik a súlyos természeti csapás elleni küzdelem. Szerbiában az árvíz 25 körzetet érintett. Közülük 12-ben milliárdos károkat okozott, 4500 lakóház még mindig víz alatt áll, több mint 100 pedig összedőlt. Összesen 1200 családot kellett otthonából kitelepíteni. A katasztrófa ebben a köztársaságban 3 emberáldozatot követelt és 50 000 hektárnyi termőföld áll víz alatt.

◆

Nyikolaj Bajbakov Budapesten

Huszár Istvánnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az Országos Tervhivatal elnökének meghívására csütörtökön hazánkba érkezett Nyikolaj Bajbakov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, az Állami Tervbizottság elnöke, hogy az 1981—1985 közötti tervidőszak gazdasági együttműködési kérdéseiről tárgyalásokat folytasson. Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Huszár István, valamint Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

Ponomarjov hazaérkezett Rómából

Moszkva

Csütörtökön Rómából hazaérkezett Moszkvába a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa mindkét háza külügyi bizottságainak küldöttsége Borisz Ponomarjovnak, az SZKP KB Politikai Bizottsága póttagjának, a Központi Bizottság titkárának, a Legfelsőbb Tanács Nemzetiségi Tanácsa külügyi bizottsága elnökének vezetésével. A delegáció az olasz képviselőház külügyi bizottságának meghívására tartózkodott Olaszországban.

◆

✦ *BONN: A Német Kommunista Párt mannheimi szervezete tiltakozott amiatt, hogy a városban akarják megtartani az újfasiszta Német Nemzetidemokrata Párt kongresszusát. A nyugatnémet kommunisták követelték a kongresszus betiltását, hangsúlyozva, hogy az újfasiszta párt a háborús bűnösök rehabilitálását tűzte ki fő céljául és olyan nézeteket terjeszt, amelyek ellentmondanak a békés egymás mellett élés elveinek.*

✦ WASHINGTON: Kísérleti repülés során lezuhant egy bombázó-repülőgépről kilőtt szárnyas rakéta az Egyesült Államokban, az Utah állambeli Callao kísérleti pálya közelében — jelentette az Amerikai Hadügyminisztérium. Személyi sérülés nem történt. Ez volt a harmadik sikertelen kísérlet ezzel a rakétatípussal — korábban két General Dinamics rakéta zuhant le, a mostani rakétát a Boeing Aerospace gyártotta. A két hadiszállító között folyik a versengés, melyik kapja meg a Pentagon megrendelését a szárnyas rakéták sorozatgyártására.

Huszár István látogatása Újpesten

Huszár István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese csütörtökön Újpestre látogatott. Részt vett a látogatáson Bozsó László, az MSZMP budapesti bizottságának titkára. A vendéget a kerületi pártszékházban Somogyi Imre elsőtitkár és Kovács Ferenc kerületi tanácselnök fogadta. Tájékoztatást adtak a pártszervek és -szervezetek kongresszusi előkészületeiről, a városrész több mint félszáz vállalatának és szövetkezetének gazdasági helyzetéről, az idei tervek várható teljesítéséről, továbbá a kerületi beruházások megvalósításáról.

A politikai bizottság tagja fölkereste a Chinoin Gyógyszer- és Vegyészeti Termékek Gyárát, ahol Kovács Sándor, a vállalati pártbizottság titkára és Mezey Barna vezérigazgató ismertette a politikai, a gazdasági munkát, vázolta a vállalati gazdálkodás helyzetét és a további elképzeléseket. Huszár István megtekintette a kísérleti üzemrészt, az injekció-ampullázó, valamint a tablettázó üzemet, ahol elbeszélgetett a dolgozókkal, szocialista brigádtagokkal.

A gyárban találkozott a kerületi nagyvállalatok párt- és gazdasági vezetőivel. A Politikai Bizottság tagja eszmecserét folytatott velük a vállalati gazdálkodás időszerű kérdéseiről, a hatékonyságot segítő intézkedésekről. Szó esett az ágazati irányító állami szervek és vállalatok kapcsolatáról, a termékek minőségéről, a termelési költségek alakulásáról, a vállalatok és a külkereskedelmi szervek közös teendőiről is.

Benke Valéria látogatása Mátyásföldön

Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle szerkesztő bizottságának elnöke csütörtökön a főváros XIII. kerületébe látogatott. Részt vett a látogatáson Frey Andorné, a Budapesti Pártbizottság Oktatási Igazgatóságának helyettes vezetője.

Az angyalföldi pártbizottság székházában Kovács Károly, a pártbizottság első titkára tájékoztatást adott a több mint 137 ezer lakosú városrész politikai, gazdasági, társadalmi életéről. Ezután Benke Valéria időszerű társadalompolitikai és ideológiai kérdésekről tájékoztatást adott a vállalatok, a szövetkezetek és az intézmények pártszervezetei titkárainak és propagandistáinak.

A program a MOM kaliber-gyárában folytatódott. A vendég Marai László igazgatótól és Gáspár István párttitkártól arról tájékozódott többek között, hogy a mostani tervidőszakban jelentősen fejlődött a gyár munkája. Ezt mindenekelőtt a gazdaságtalan termékek gyártásának csökkentésével, új, korszerű gyártmányok fejlesztésével és termelésével sikerült elérni. A Politikai Bizottság tagja üzemlátogatáson vett részt. Megtekintette az erőmérőcella-műhelyt, az elektronikai műhelyt, valamint a beméró géptermet. Végül részt vett a pártszervezet beszámoló taggyűlésén.

Marjai József és Braniszlav Ikonics tárgyalásai

Csütörtökön a Parlamentben megkezdődtek Marjai Józsefnek, a Minisztertanács elnökhelyettesének és Braniszlav Ikonicsnak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság szövetségi végrehajtó tanácsa elnökének tárgyalásai.

Tájékoztatták egymást országaik helyzetének időszerű kérdéseiről. Áttekintették Magyarország és Jugoszlávia baráti kapcsolatainak alakulását. Részletesen foglalkoztak a két ország közötti gazdasági együttműködés kiszélesítésének lehetőségeivel, az 1981—1985. évi tervidőszak előkészületeivel.

Hangsúlyozták, hogy jó lehetőségek kínálkoznak az együttműködésre a közúti és vasúti járműiparban, a vas- és színesfém-kohászatban, az energetikában és a vegyiparban, továbbá a határ menti árucsere-forgalomban, s e lehetőségeket jobban ki akarják használni. Rámutattak a két fél gazdaságfejlesztési tervei konzultációjának szükségességére.

A megbeszélésen részt vett Kapolyi László nehézipari miniszterhelyettes, Fekete János, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettese, Ilija Marijanovics, a Jugoszláv Nemzeti Bank főkormányzó-helyettese és Zlatan Kikics, Jugoszlávia budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Sorompó — résekkel

Jólesik megemlékezni — az általános fegyverkezési verseny, a rendkívül nehéz leszerelési tárgyalások közepette — egy olyan megállapodásról, amely már létrejött és igazolta önmagát. Tíz évvel ezelőtt lépett érvénybe a nukleáris fegyverek elterjedését megakadályozó szerződés, népszerűen szólva az atomsorompó. Az atomfegyverrel rendelkező aláíró hatalmak vállalták, hogy nem adnak át senkinek e veszedelmes fegyverből, a többi csatlakozó pedig nem kéri és nem gyártja. Ezzel elvileg valóban leengedték a sorompót.

Azóta 113 állam csatlakozott a szerződéshez, így a kezdeményező Szovietunió, valamint az Egyesült Államok és Nagy-Britannia, akiknek már van atomfegyverük, s egy sor fejlett ipari állam, az NSZK, Japán, Olaszország, amelyeknek tudományos felkészültsége és gazdasági adottsága meglenne a gyártáshoz. Többek közülük nemzetközi fórumokon rendszeresen hangsúlyozzák: nem is kívánnak atomhatalommá válni. Nem igazolódtak az aggodalmak, hogy e korlátozás miatt a nem atomhatalmak hátrányos helyzetbe kerülnek a nukleáris energia felhasználása, az új technológiai eredmények alkalmazása tekintetében. Világszerte gyorsan szaporodnak az atomerőművek, exportjuk virágzó üzletággá lett és az NSZK például — az egyik aláíró nem atomhatalom —, óriási összegekért szállít kész erőműveket Brazíliának.

De éppen itt van — az atomerőművek elterjedése körül — az egyik nem megoldott probléma. Az áramforrásul szolgáló reaktorok bizonyos fajtájának melléktermeke a plutónium. Márpedig ez az atombomba alapanyaga lehet. Elméletileg tehát az az állam, ahol ilyen erőművek dolgoznak, nukleáris fegyverhez juthat. Ilyenformán nemcsak az okoz gondot, hogy két tényleges atomhatalom, Franciaország és Kína máig sem csatlakozott a szerződéshez jó néhány „küszöbállam" is kívül tartja magát e megállapodás keretein. Ilyen a Dél-afrikai Köztársaság, Izrael, Egyiptom, India, Pakisztán. (Dél-Afrika valószínűleg már át is lépte a veszélyes küszöböt.)

Elengedhetetlen feladat tehát „befoltozni a lyukakat" az atomsorompó szerződésen, rávenni a kívülállókat a csatlakozásra. Egyetértenek az aláírók abban is, hogy tökéletesíteni kell az ellenőrzés módszereit: még inkább elzárni az utat az atomfegyverek áramlása előtt, s hatékonyabban felügyelni az üzletet és az exportot. Csökkenteni a kísértés lehetőségeit, hogy valamely állam, amely békés célú reaktorokat vásárol — fegyvergyártással próbálkozzék. A tudomány már megtalálta az ellenőrzés hatékony módszereit, csak alkalmazni kell.

„Londoni klub"— ez a neve a fejlett atomiparral rendelkező országok rendszeresen összeülő együttesének. A nemzetközi életben ritka egyöntetűséggel tárgyalnak és határoznak itt. Nemrég úgy döntöttek például, hogy csak annak adnak el reaktort, aki aláveti magát a semleges nemzetközi ellenőrzésnek. E „klub" munkája és általában atomsorompó-szerződés tíz esztendeje mutatja, hogy lehetséges az együttműködés olyan kényes kérdésekben is, mint a nukleáris technológia. A teljes megoldást természetesen — mint a fegyverzetkorlátozás más kérdésében is — az általános politikai enyhülés hozhatja csak.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

NOVEMBER 26-TÓL DECEMBER 2-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6.20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). – 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), – 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) – 18.15: Hol volt, hol nem volt? – 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25–7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) – 10.50: Torna. – 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is). Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 3. MŰSOR: 8.00, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.25: Nóták. 9.00: Rongyszőnyeg. Verseit elmondja Weöres Sándor (ism.). 9.07: A hét zeneműve. 9.37: Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Madrigálok. 11.05: Operettkettősök. 11.41: A sziget. VII. rész. 12.20: Győri Zenei Hét. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.32: Apai hang. Rádiójáték (ism.). 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Wagner: A walkür – Wotan búcsúja és Tűzvarázs. 15.28: Hívogató. A Gyermekrádió irodalmi újsága. 15.58: Hallgatóink figyelmébe. 16.05: Kónya Sándor énekel. 16.24: Magyar előadóművészek. 17.10: Daloló, muzsikáló tájak. 17.36: Van új a Nap alatt. 17.51: Híres szanzonok magyar előadásban. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Andor Éva operaáriákat énekel. 19.35: Győri Zenei Hét. Kapcsoljuk a Győri Kisfaludy Színházat. A Győri Filharmonikus Zenekar hangversenye. Közben: kb. 20.20: Két óceán között. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Verbunkosok, népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Híres előadóművészek lemezeiből. 0.10: Lakatos Lajos cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az idegen rokon. Részletek Künneke operettjéből. 8.33: Jindrich Bauer fúvószenekara játszik. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: Teherpróba. Riport. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: A művelődéspolitikai rovat műsora. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Az agresszió természetrajza. 17.30: Ötödik sebesség — különkiadás. 18.33: Zeneközelben. 19.25: A Rádiószínház bemutatója. 20.06: Újdonságainkból. 20.33: Senki többet! Harmadszor! Szellemi árverés a 20-as stúdióban. 21.50: A-tól Z-ig a popzene világában. 22.30: Zenés játékokból. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Az évad kis slágere — gyermekműsor. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: Emberek beszélnek — művelődési adás. 18.45: Pódium. 19.15: Rajzfilmek. 20.00: Micsoda nap — tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: A kultúra ma. 22.15: Komolyzene.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.27: Az agresszió természetrajza. 8.57: Népdalok, néptáncok. 9.44: Hegyen-völgyön lakodalom. 10.05: MR 10—14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.39: A sziget. Rádiójáték. VIII. rész. 12.20: Győri Zenei Hét. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Kapcsoljuk a Magyar Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. 13.50: Népi muzsika. 14.42: Arcképek a bolgár irodalomból. 15.10: Trombitaparádé. 15.28: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 16.05: Forradalom és folklór. 16.27: Szabó Ferenc: Lúdas Matyi — szvit. 17.07: Mozgásterek. 17.32: Az Ambrosian énekegyüttes Morley-madrigálokat énekel. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Kisheagyi Árpád operettfelvételeiből. 19.30: Népzenekedvelőknek. 20.00: Többszemközt a Kossuth Klubban. 20.30: A hegedű virtuózai. 21.05: Húszas stúdió. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Dzsesszfelvételekből. 22.50: Meditáció — nosztalgiánk természetéről. II. rész. 23.00: Barokk zene. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Mosoly énekegyüttes felvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Meláidiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, évek. A KISZ és az Ifjúsági Rádió műsora. 14.00: Kettőtől hatig... 18.00: Tip-top parádé. 18.35: Moszkvából érkezett. 19.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.20: A vendéglátás emlékei. Iszlai Zoltán jegyzete. 19.30: Csak fiataloknak. 20.33: Összeállítás Tandori Dezső műveiből. 21.01: A Rádió Dalszínháza. 23.15: Verbunkosok, nóták.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Kézilabdasuli. A labdakezelés elsajátítása. Átadások és labdavezetés (ism., sz.). 11.05: Surik, Vászja... és az ige. Város (sz.). 12.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 15.05: Magyar irodalom (ism.). 15.40: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.55: Fizika (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Séta Berlinben, a Halász-szigeten. NDK dokumentumfilm (sz.). 17.15: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek: A borász (ism.). 17.30: Mindenki iskolája. Biológia. 18.05: Földrajz. Energiahordozók és ásványkincsek. 18.35: Mint egy tenyérnyi kék ég. A Horizont Szerkesztőség műsora (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. VII/12. rész: Eljön az éjszaka (sz.). 21.00: Kockázat. Versenyben a világpiacon (sz.). 21.30: Nézőpont. A Televízió kulturális folyóirata. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: West Side Story. Magyarul beszélő amerikai film (ism., sz.). Kb. 21.20: Közben: Tv-híradó (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kaland — gyermekműsor. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 21.00: A zsaru — francia bűnügyi film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenekari muzsika. 9.42: Kis magyar néprajz. 9.47: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Kamarazene gitárral. 11.30: Európán át... 12.35: Új falusi krónika. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.08: Versek. 14.14: Munkásőrdalok. 14.29: Nem tudom a leckét. A Gyermekrádió műsora. 15.10: Népzene Jugoszláviából. 15.28: MR 10—14. 16.10: Kritikusok fóruma. 16.20: Robert Casadesus két Fauré-prelűdöt zongorázik. 16.28: A Jugoszláv Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.07: Grieg: Peer Gynt – I. szvit. 17.25: Győri zenei hét. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Kiláló. A Rádió világirodalmi folyóirata. 20.00: Wagner: A bolygó hollandi. Háromfelvonásos opera. Közben: 20.52: Ismeretterjesztő előadás. 21.07: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 22.56: Bágya András – Könnyűzene hegedűre és zenekarra. 23.19: Pablo Casals gordonkázik, Rudolf Serkin zongorázik. 0.10: Szicíliai tarantella. Részletek Koll operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dzsesszfelvételekből. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Operettrészletek. 9.49: Albán nőidalok. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Könyv és parizer. Szále László jegyzete. 13.30: Labirintus. 14.00: Kettőtől négyig... 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiatalokna k! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Az év legjobb tánczenei felvételei. 19.13: Molnár Júlia és Mozsár Imre nótákat énekel, ifj. Balogh László cimbalmozik. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Híres alma materek. 21.25: Operettrészletek. 22.15: Nóták. 23.15: A tegnap slágereiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 8.45: Francia nyelv (középisk. III. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. o.). 10.05: Magyar nyelv. Szó-raka-té-nusz (sz.). 10.20: Stop. Közlekedi okosan! Forgalomirányító lámpák (sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.45: Éjszakák és nappalok. Magyarul beszélő lengyel filmsorozat. XII/12. rész: Eljön az éjszaka (ism., sz.). 11.45: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor (ism.). 13.40: Orosz nyelv (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism., sz.). 14.25: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.45: Stop! (ism., sz.) 14.55: Shakespeare: III. Richard. Tévéjáték (ism.). (A tévéjáték megtekintését középiskolásoknak ajánljuk a december 5—8-i Kamera adásban.) 16.30: Hírek. 16.35: Kisfilmek: Párizs. Csehszlovák ismeretterjesztő film (sz.). A szent szkarabeusz bogár. Bolgár ismeretterjesztő film. 16.55: Diósgyőri VTK—1. FC Kaieserslautern. UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Diósgyőrből, felvételről (sz.). A szünetben: Reklám. 18.50: Staféta. Tíz perc ifjúság. 19.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A luxusvilla titka. Tévéjáték Dino Buzzati novelláiból (sz.). 21.10: A kettészakadt sziget: Ciprus. Riportfilm a Földközi-tengeri szigetországról (sz.) 21.50: Sok van, mi csodálatos... Vitray Tamás műsora. 22.25: Tv-híradó, 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A Cote D'Azur, a művészet otthona. Norvég képzőművészeti dokumentumfilm (sz.). 20.50: Tv-híradó, 2. (sz.) 21.10: Reklám. 21.20: Gyalog-galopp. Magyarul beszélő angol filmparódia (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca – gyermekműsor. 18.15: A természet és az ember – dokumentumműsor. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda. 21.30: Pop-expressz. 22.30: Dokumentumfilm.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nóták. 8.44: Holdfogyatkozás. II. rész. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Tudod-e? 10.35: D-dúr sinfonia concertante. 10.58: Sárközy István: Y háború. 11.24: A doktornő és a mérnök úr javítást vállal. Riport. 11.39: A sziget. IX. rész. 12.35: Könyvszemle. 14.29: Mindenki könyvtára. 15.00: Rádiónapló. 18.00: Eugen Cicero zongorázik. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Népdalok. 19.35: Győri zenei hét. Hangverseny. Közben: kb. 20.05: Két óceán között. Kb. 20.25: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: A kettévágott sziget. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Jugoszláv énekesek operafelvételeiből. 23.00: Népi zene. 23.28: Magyar szerzők műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Szkander bégről szól az ének. 8.43: Robert Stolz saját műveit vezényli. 9.40: Budapesti kémények. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a győri körzeti stúdióba. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Malomnóta. 14.00: Kettőtől fél ötig. 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Hívia a 33-43-22-es telefonszámot. 22.00: A gerolsteini nagyhercegnő. Operettrészletek. 23.15: Johann Strauss-művek. 23.30: Tánczene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Történelem (ált. isk. 7. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 3. o.). 11.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o., sz.). 12.05: Aktuális politikai kérdések. Osztályfőnöki óra (ált. isk. 7–8. o.). 14.30: Iskolatévé. Történelem (ism). 15.00: Környezetismeret (ism.). 15.25: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.55: KIMSZ I. kongresszus. A Kilián-köröknek ajánljuk. 16.30: Hírek. 16.35: Csak gyerekeknek! 1. Graciela Equadorból (sz.). 2. Erdőőrök (ism.). 17.17: Tévébörze. 17.25: Rólunk van szó! 17.55: Telesport. 18.20: A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.40: Miért pont én? Riportfilm. I. rész. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Sherlock Holmes magánélete. Magyarul beszélő angol filmvígjáték (sz.). 21.55: Reklámújság. 22.05: Nyitott könyv. Cseres Tibor: Parázna szobrok. 23.20: Tv-híradó, 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.48: „Hát hogy-mint vagytok otthon, Pistukám?" Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.). 19.15: Egészségünkért! (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Makszim Gorkij: A hamis pénz. Színmű három részben. 21.25: Tv-híradó, 2. (sz.) 21.45: Szemle. Társadalomtudományi körkép.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.45: A fiatalság gyermekkora – gyermekműsor. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A párt zászlaja alatt – ünnepi dokumentumműsor. 20.50: Nikola Tesla – drámasorozat.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Schvanda János fizikussal beszélget Szöllős István. 8.37: Örökzöld dallamok. 9.30: Énekelnek az óvodások. 10.05: Hívogató. 10.35: Álom a vándorlásról. Versek. 10.40: Előadja a szerző. 11.00: Gondolat. 11.45: Operaáriák. 12.35: Kamaramuzsika. 14.27: Fúvósművekből. 14.44: Magyarán szólva... 15.10: Pillangókisasszony. 15.28: Tudod-e? 16.05: Magyarország — kicsiben. 17.10: Népdalok. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: Kodály-kórusművek. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 19.15: Új matekot tanul a gyerek. 19.35: A zeneirodalom remekműveiből. 20.32: Két óceán között. 20.52: Operettfinálék. 21.30: Ami a számok mögött van. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Huszonöt éve halt meg Wilhelm Furtwängler. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. Közben: 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Népdalok című műsor folytatása. 9.00: Vígoperákból. 9.30: Mai dalok. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Süssünk, süssünk valamit. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig... 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Operettfelvételekből. 18.45: Volt egyszer egy dal... 19.25: Falusi esték. 20.00: Féléra népzene. 20.33: Rádiószínház. 21.18: Válogatott felvételek. 22.10: Nóták. 23.15: Az elvált asszony. Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.45: Tévétorna. (ism. — sz.) 8.50: Iskolatévé: Fizika kísérletek. 9.05: Környezetismeret. (ált. isk. 4. o.) 9.50: Lottósorsolás — 48. hét. 11.04: Földrajz. (ált. isk. 6. o.). 12.05: Világnézet. (középisk. IV. o.) 13.05: Honvédelmi ismeretek. (középiskolásoknak). 14.35: Iskolatévé. Fizika kísérletek. (ism.) 14.50: Környezetismeret (ism.). 15.15: Földrajz. (ism.). 15.50: Világnézet. (ism.) 16.30: Hírek. 16.35: Händel: g-moll orgonaverseny. (sz.) 16.45: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja. (sz.). 17.05: Reklám. 17.10: Játék a betűkkel. 17.35: Kertünk – udvarunk. Riportműsor. 17.55: Pannon krónika. 18.30: Öt perc meteorológia. (sz.) 18.35: Miért pont én? 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.20: Tévétorna. (sz.) 19.30: Tv-híradó. (sz.) 20.00: Terefere. (sz.) 21.10: Watergate és a valódiak. Dokumentumfilm. (sz.) 21.40: Delta. Tudományos híradó. (sz.) 22.20: Zenés tv-színház: Sztravinszkij: Mavra. Vígopera. (sz.) 23.05: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Ferencváros—DR Robben. Vízilabda KEK-döntő. (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: A mi házunk. Helyszíni közvetítés. 20.50: Öt perc meteorológia. (ism. — sz.) 20.55: Természetbarát. (ism. — sz.) 21.20: Tv-híradó 2. (sz.) 21.40: Házasság női módra. Magyarul beszélő NDK tv-film. (sz.) 23.00: Reklám.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.45: Kicsiny világ — gyermekműsor. 18.45: Minden hajnaltól növekszik a nap. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét plusz hét. 21.00: Szerelmi történetek. 22.05: Türelmetlenek ideje. 23.05: Hét tv-nap.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Népdalcsokor. 9.30: Vár egy új világ. IX. r. sz. 10.05: Világhírű zongoraművészek. 11.28: Rádiószínház. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Madrigálok. 13.00: Hídfők a végtelenben. 14.00: Mit ér a munka, ha magyar. 14.10: Ágay Karola operafelvételeiből. 14.30: Műszaki fejlesztés a termelési rendszerekben. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Világhírű karmesterek felvételeiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.45: Világszínház, Káin. Rádiójáték. 19.44: Virágénekek. 20.00: Töltsön egy órát kedvenceivel. 21.00: Árnyak és rejtvények. 22.15: Budai kaland. Daljátékrészletek. 22.40: Mítoszok és legendák a Bibliában. X. rész. 23.00: Ányegin. Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Szabó Ferenc kórusdalaiból. 8.50: Slágermúzeum. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Harminc perc rock. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.55: Orvosi tanácsok. 15.00: A Mecseki Ércbányászati Vállalat Koncertfúvószenekarának hangversenye a 6-os stúdióban. 15.30: Verbunkosok, katonadalok. 15.53: Mézes élet. Rádiójáték. 16.33: Tudósítás a Rába ETO—Vasas és a Videoton—Volán bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 16.50: Pop-hullám. 17.45: Tudósítás az Ú Dózsa—MÁV Előre bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 17.50: Egyenlőség vagy demokratizmus? 18.15: Filmzenerészletek. 18.33: Az év legjobb tánczenei felvételei. — IV. rész. 19.13: A Magyar Rádió esztrádzenekara játszik. 19.35: A Rádió Könyvklubja. Irodalmi est a szekszárdi Babits Mihály Megyei Kulturális Központból. 20.38: A szirakuzai fiúk. Részletek Rodgers zenés játékából. 21.13: Nóták. 22.00: Győri zenei hét. Kapcsoljuk a Megyei Művelődési Központot. Dzsesszhangverseny.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.15: Tévétorna (ism., sz.). 9.20: Iskolatévé: Világnézet. Szükségszerű és véletlen. 10.00: Mese, mese, mátka. 1. A hóember (ism.). 2. Egy forrás megnyitása (ism.). 3. Téli szállóvendégek (ism., sz.). 10.30: Perpetuum mobile (ism., sz.). 11.15: San Francisco utcáin. Magyarul beszélő amerikai bűnügyi tévéfilmsorozat: A szirének (ism., sz.). 12.00: Játék a betűkkel (ism.). 12.55: Rába ETO—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése. A szünetben: Reklám (sz.). 14.45: Az eke története (sz.). 15.00: Hangoskodó (ism., sz.). 15.30: Hírek. 15.35: Csata fekete-fehérben. 15.55: Idesüss! 16.20: Előszó helyett... 16.40: Színház a tévében (sz.). 17.00: Reklám. 17.05: Híres magyar könyvtárak (sz.). 17.50: A Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén (sz.). 18.10: Nyitott boríték. 18.40: Reklám (sz.). 18.50: Egymillió fontos hangjegy. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Tévedések vígjátéka. 21.45: Tv-híradó 2. (sz.). 22.04: Elátkozottak. Magyarul beszélő olasz—NSZK film (sz.) (18 éven felülieknek!)

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Fogfájás. Szatíra (ism., sz.) 16.25: Tatabányai Bányász—TUS Hofweier férfi kézilabda BEK-mérkőzés. A szünetben: Vaspapucsok. Rövidfilm a salakmotorosokról (sz.). 17.50: Anyám könnyű álmot ígér (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A csinos férj. Magyarul beszélő olasz filmvígjáték. 21.30: Gyilkos méhek. Angol ismeretterjesztő rövidfilm (ism., sz.). 21.45: Tv-híradó 2. (sz.). 22.05: Zenei Arcképcsarnok. Charles Münch vezényel.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.00: Napok a jövőnek — vetélkedő gyermekeknek. 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság. 18.45: A költészet színháza. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hivatali románc — szovjet játékfilm. 22.00: Hétvégi műsor.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

6.05: Kellemes vasárnapot! 7.23: Faluról — mindenkinek. 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Lili bárónő. Operettrészletek. 9.00: Minden versek titkai. 9.30: Fúvószene az NDK rádió műsorából. 10.08: Százszorszép Színház. 10.52: Kórusművek. 11.14: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: A Vasárnapi koktél című műsor folytatása. 13.00: Örökség. Faragó Vilmos írása. 13.10: Beethoven: A-dúr szonáta. 13.36: Rádiólexikon. 14.06: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 14.40: Pillantás a világba. 15.14: Klasszikus operettrészletek. 15.59: Effi Briest. III. rész. 17.10: Metronóm. 17.30: Renata Scotto és Carlo Bergonzi felvételeiből. 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.50: Írószobám. 19.44: A Rádió lemezalbuma. 20.41: Színes népi muzsika. 21.26: Győri zenei hét. 22.20: Romantikus operákból. 23.13: Új lemezeinkből. 0.10: Schönberg: Hat darab férfikórusra.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A református egyház félórája. 7.30: Simon Preston orgonál. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Régi magyar dalok és táncok. 9.30: Világvasárnap. 10.33: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 11.30: Félóra Boncz Gézával. 11.59: Jó ebédhez szól a nóta. 12.56: A fehér elefánt. Horgas Béla mesejátéka. 14.05: Híres zenekarok albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: A világ másik fele. VII. rész. 16.00: Szántai Ildikó és a Budapesti Leánykórus népdalokat énekel. 16.40: A vasárnap sportja. 17.00: Slágerek mindenkinek. 17.45: Győri zenei hét. Egy rádiós naplójából. 18.33: Nótakedvelőknek. 19.20: Mit üzen a Rádió? 19.55: Giuditta. Operettrészletek. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.38: Társalgó. 22.35: Könnyűzene Deák Tamás szerzeményeiből. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája: Biológia (ism.). 8.45: Földrajz (ism.). 9.15: Óvodások filmműsora. Hogyan fogjunk tigrist? Csehszlovák bábfilm (ism., sz.). 9.35: Játsszunk együtt! (ism.). 9.45: Reklám. 9.50: Tüskevár. 7. rész: A tüskevár meghódítása (ism.). 10.20: Kézilabdasuli (sz.). 10.35: Hírek. 10.40: Nyakigláb, Csupaháj, Málészáj. Mesejáték két részben (sz.). 14.30: Emlékezés Albert István prímásra (sz.). 14.50: Pedagógusok fóruma. 15.30: Rózsa Sándor. VII/5. rész (ism., sz.). 16.25: Nekünk holnap dolgozni kell menni! 16.55: Reklám. 17.05: Műsorainkat ajánljuk (sz.). 17.30: Ferencváros—C. N. Barcelona. Vízilabda KEK döntő (sz.). 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese (sz.). 18.50: Tévétorna (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Derrick. — Elnémult madarak (sz. — 18 éven felülieknek!) 21.05: Sporthírek. 21.15: Kapcsoltam... Társasjáték (sz.). 21.45: A popvilág csillagai (sz.). 22.30: Hírek.

BARANYAKER
Még most is tapétázhat... TAPÉTÁK már 60,— Ft-tól nagy választékban TAPÉTA BOLTUNKBAN. Kossuth L. u. 1. (Nick-udvar).
BARANYAKER

Egészségügyi szolgálat

Az Egyesített Elü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. november 24-én, szombaton.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Kertváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Köpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Örkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. november 24-én, szombaton este 19 órától 1979. november 25-én, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. november 24-én, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

A környezetszennyezés tovább veszélyezteti a Balaton vízminőségét

A Balaton nyugati területein a kutatók megállapítása szerint mind szembetűnőbben észrevehető a káros folyamatok meggyorsulása, az élővíz pusztulása. A nyári nyíltvízi Balaton-kutatások alkalmával sok száz mintát vettek, ezek laboratóriumi vizsgálata, beható elemzése hosszabb időt igényel, de a tapasztalatok egy részét már összegezték.

Az algák túlburjánzásával kapcsolatban megállapították, hogy a növényeket tápláló anyagok változatlanul nagy mennyiségben kerülnek a tóba. Különösen jelentős szerepet játszik a foszfor. A hidrobiológusok szerint az algák energiarendszerük segítségével azokat a kondenzált foszfátokat is értékesítik, amelyeket a magasabb rendű növények képtelenek felhasználni. Az idén tovább terjedt a tóban a hínár is. A Balatoni Intéző Bizottság felmérése szerint a Balaton 70 strandján alakultak ki nagyobb tenyészhelyek. A fűzfői öbölben nagy teret hódított a tüskés kolokán. A befolyó vizekkel tóba kerülő tápanyagok néhány helyen a békalencse gyors elszaporodására vezettek.

A káros jelenségek láttán a kutatók újból felhívják a figyelmet a környezetszennyező hatások megszüntetésének sürgősségére.

BARANYAKER

A BARANYAKER rendkívüli ajánlata

PGM—15 DM

AUTOMATA OLAJÉGŐ VÁSÁRLÁSÁNÁL

4800,— Ft engedményt

nyújtunk vásárlóinknak.

REKLÁMÁR: 11 300,— Ft

62. sz. SZERELVÉNYBOLT Pécs, Zsolnay u. 3.

201. sz. VASBOLT Mohács, Szabadság u. 1.

302. sz. VASBOLT Siklós, Felszabadulás u. 34.

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT,

HOGY PÉCSETT A SIKLÓSI VÁROSRÉSZBEN,

A VÁRKONYI NÁNDOR UTCÁBAN

NOVEMBER 26-ÁN

MEGNYITJUK új ABC-áruházunkat

Nyitva:

hétfő—péntek: 6.00—19.00 óráig,

szombaton: 6.00—16.00 óráig

Élelmiszer

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, drága édesanyám, leányom, testvérem, sógornőnk és kedves rokonunk,

GYURKÓ FERENCNÉ
Kosztolányi Vilma

1979. november 20-án, türelemmel viselt hosszú betegség után, 43 éves korában csendesen elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és rokonunk,

SZILÁRD ANTAL

életének 52. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. november 24-én, délután 14.30 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. Autóbusz a somági bolt elől, 13.20 órakor indul. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, édesapám, fiúnk, testvérem, vőnk, sógorunk és kedves rokonunk,

MÁTYÁS JÁNOS

volt aranyosgadányi lakos, 1979. november 18-án, 28 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 26-án, hétfőn 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább feleség, édesanya, anyós és nagymama,

MEDVECZKI GYÖRGYNÉ
Korpás Julianna

kővágószőllősi (volt bissei) lakos szerető szíve 58 éves korában, hosszú, súlyos betegség után megszűnt dobogni. Drága halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 27-én, kedden fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. VARGA GYÖRGYNÉ

volt drávaszerdahelyi és újpetrei lakos, szeretett édesanyánk, nagymamánk és dédikénk, 1979. november 20-án hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 27-én, kedden fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férjem, felejthetetlen édesapám, apósom, drága jó papikám, nászunk, testvérünk és rokonunk,

MARACSIK KÁROLY,

a 12. sz. Volán V. nyugdíjasa, 1979. október 27-én váratlanul elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatója 1979. november 26-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

ÖZV. BAGOLY SÁNDORNÉ
Illés Erzsébet

volt nagyszkókói lakos, hosszan tartó, súlyos betegségben, 81 éves korában elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. Gyászoló család és rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága férjem, apám, nagyapám és dédapánk,

MOLNÁR M. JÓZSEF

nyugdíjas, volt használtcikk-kereskedő szíve november 16-án, 82 éves korában megszűnt dobogni. Temetése november 26-án 14.30 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendülten értesítünk minden kedves rokont és ismerőst, hogy

ÖZV. GÉCZI GYULÁNÉ
Péter Erzsébet

hamvait 1979. november 24-én 10.30 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. Gyászoló hozzátartozói.

A Mecseki Szénbányák gépkocsiüzemének vezetősége és dolgozói mély megrendüléssel és fájdalommal tudatják, hogy

KAKONYI ISTVÁN,

üzemünk törzsgárdatagja, súlyos betegség után váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 23-án 15 órakor lesz a nagymányoki temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. A gépkocsiüzem dolgozói.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet testvéreknek, sógornőknek, sógorunknak, unokáknak, rokonoknak és ismerősöknek, akik egyetlen drága édesanyánkat,

ÖZV. BÓDIS ISTVÁNNÉT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk és virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a ház összes lakóinak, a szép koszorúért. A gyászoló Benczur, Bódis, Gábor, Virág és Perlaki család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak és szomszédoknak, akik szeretett feleségem, drága jó édesanyám, anyósom, nagymamánk, testvérem és dédikém

BÍRÓ PÉTERNÉ

bogdásai lakos temetésén megjelentek, mély gyászunkban fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

SZLAVEK JÁNOS

temetésén részt vettek, mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

SCHREER OTTÓNÉ
Jagavics Mária

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk, nagyanyánk,

LÉGRÁDI LAJOSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédoknak és mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KIS VOROS GYULA

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunkat,

SZALAY LAJOST

koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel utolsó útjára elkísérték. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Távfűtő Vállalatnak a temetés rendezéséért és a búcsúztatásért, az UNIBER dolgozóinak, az Oktatási Igazgatóság dolgozóinak, a Bánki Donát isk. IV/b. osztályának, az 508. sz. szakközépiskola levelező tag. II/b. osztályának és a ház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédnak, a ház lakóinak és ismerősöknek a sok virágért, a nagyon szép koszorúkért, részvétlevelekért, táviratokért, akik bármilyen módon részvétüket fejezték ki és drága halottunkat,

BOHM ALADÁRT

utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Szentlőrinci ÁFÉSZ igazgatóságának, szakszervezetének, a Védőruházem dolgozóinak nagyszámú megjelenéséért és a szép koszorúkért. Köszönjük a BÉV lakatosüzem, az Univerzum és a 18-as körzeti orvosi rendelő gyönyörű koszorúit, megjelenésüket és részvétnyilvánításukat. A gyászoló család.

LAKÁS—INGATLAN

Kertvárosi, kétszobás, OTP-lakás, első emeleti, eladó. Minimum 300 000 kp. Költözés „1981 karácsonyán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisebb lakást bérelnék hosszú időre. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék nyaralót Csokonyavisontán vagy Sikondán. „Részletes leírást ármegjelöléssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni Mohács, Szabadság út 36. II. em. 11. Naponta 18 óra után, Péterfai.

Pellérden eladó 250 n-öl szőlő, kis konyhakert. Busz, villany, víz a közelben. Érdeklődni Pellérd, Dózsa György u. 90.

260 n-öl beépíthető zártkert a hatos úton, városhoz közel, eladó. Kovács, Athinay u. 34.

Másfél szoba összkomfortot keresek. „Lelépéssel cserealapra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi, kétszintes nyaraló eladó. Érdeklődni Pécs, Alkotmány u. 27.

Uránvárosban külön bejáratú, távfűtéses szoba, fürdőszoba használattal, egy igényesnek kiadó. Este 18-tól 21-988 telefonon.

80 ezer kp-val plusz részletfizetéssel lakásmegoldást keresünk. „Pécs belterületén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½—2 vagy 2½ szobás lakást keresek. „Cserelakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrész eladó, szobakonyha beköltözéssel. „Hamarosan lebontásra kerül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás lakásban nagy szoba két diáklánynak Kun Béla térnél kiadó. „Háziak nélkül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó albérletbe külön álló két szoba házaspárnak és egyetemistának. „Jó levegő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás öröklakás Kertvárosban, májusi beköltözéssel, eladó. — „350 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyen 350 n-öl szőlő, 650 n-öl szántó eladó. Busz és víz közelben. Ugyanott zab is van eladó, 10 q. Érdeklődni Pellérd, Kossuth u. 6.

Tapolcán a Tavasbarlang mellett egyszobás, különálló lakrész olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, 18-577, 16 óra után.

Eladó termő szőlő, teljes felszereléssel zóki Nyakvágó dűlőben és egy darab szántóföld. Érdeklődni Bicsérden, Kossuth L. u. 50.

Belvárosi, nagy méretű, 2 szoba összkomfortos (gázfűtéses), tanácsi lakásomat kertvárosi kis méretű, másfél szobás, tanácsira cserélném. — Válaszokat „Sürgős 22" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1 db kertvárosi, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi, és 1 db belvárosi, 2 szoba, összkomfortos, tanácsi lakásomat 1 db Siklósi városrészi, 3 és fél szoba összkomfortos, tanácsira. „December" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás, összkomfortos, bútorozott lakást keresek 4 évre, december 1-től. „Egyik szoba IBUSZ-on keresztül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, szobakonyhás albérletet keres fiatal házaspár január 1-től üresen vagy bútorozva. „2 évre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi lakásmegoldást keresek, 200 000 forint kp.-vel és havi törlesztéssel. „Minden megoldás érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két család részére megfelelő házat keresek Pécsen, kettő szoba, összkomfortos cserelakást biztosítok. „Különbözetet térítek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. Cím: Basamalom u. 7. Érdeklődni: a 13-633-as telefonon, 251-es mellék vagy szombat, vasárnap a helyszínen.

Gyükésben 410 n-öl, autóval megközelíthető terület eladó. Pécs, Ady E. 19.

Háromszobás öröklakás Komlón, Bogláron vízközeli, 141 n-öl telek eladó. Komló környéki kisebb házat beszámítok. Komló, Pécsi út 37. Szolnokék, telefon: 81-942.

Háromszobás, kertes, garázsos ház eladó. Két szoba összkomfortos, tanácsi lakást beszámítok, első, második emeletig. Megtekinthető: Kertváros, Móra Ferenc u. 103. Minden délután 5—7 óra között.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Dényné u. 11.

1 db előhasú, vemhes üsző eladó. Fehér Dezső. Kisdér, Petőfi út 9.

IS-es, 412-es Moszkvics, 81. novemberig műszaki vizsgázott, sürgősen eladó. Cím: Pécsvárad, Pécsi út 43.

Háromévés 1500-as Lada eladó. Nappal: 12-629, este 11-084-es telefonon.

3 éves Wartburg Limousin, friss műszakival, rádióval eladó. Pécs, Zsuzsanna u. 17., fsz. 1.

ZE frsz. S 100-as Skoda, 1982-ig érvényes műszakival eladó. Székely u. 3/5. Érdeklődni: három órától hét óráig.

Alsóbalokány utcában (8. sz.) bontásból eredő szarufa, tégla, deszka, leszállított áron eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Most vizsgázott CM-es Trabant olcsón eladó. Érdeklődni: Autóklub iroda.

11 hónapos hosszú szőrű skót juhász kan többször győztes angol import szülőktől eladó. Pécs, III. Úttörő u. 37/a.

1300-as Polski Fiat, másfél éves műszakival (garázsban tartott, megkímélt) eladó. Érdeklődni hétköznap 17-941-es telefonszámon 17—20 óra között.

Grundig magnósrádió és zsebszámológép eladó. Megtekinthető szombat, vasárnap. — Kertváros, Varsányi u. 4. VIII. em. 29.

Akai magnó új **Agfa PE 46** szalagokkal eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap 12—18 óráig Kulich Gy. u. 4/A., fszt. 3.

Eladó 750-es Zastava felújított motorral, 1981-ig műszakizva. Telefon: 81-853.

Vennék jó állapotú, érvényes műszakival rendelkező, 500-as Fiatot. Telefon: 23-856, 17 óra után.

601-es Trabant felújított motorral, jó állapotban eladó. Vasárnap egész nap. Csordás József, Pécs, Dózsa György 5. Gyárváros.

Barna, 56-os bőrkabát, újszerű, olcsón eladó. Tettye u. 17. Telefon: 16-823.

Eladó 132 Sport Fiat személygépkocsi. Érdeklődni: Romonya, Béke u. 47. Weber.

Eladó 850-es Fiat. Pécs, Erzsébet u. 1/2. 15 óra után.

CO-s Wartburg minden elfogadható árért sürgősen eladó. Kölked, Rákóczi u. 3.

Skoda mikrobusz olcsón eladó. Mohács, Jókai u. 48.

R 10-es, motorhibás, egyben vagy bontva eladó. Mohács, Bajcsy-Zs. u. 70.

Jókarban levő varrógépet vennék. Telefon: 21-211, vagy 16-797, este.

CM-es, kiskerekű Wartburg, érvényes műszakival, olcsón eladó. Pécs, Engels út 16.

UK-s Zsiguli Combi eladó. Pécs, Ignác u. 18.

Kétlapos gáztűzhely palackkal kétezerért eladó. Pécs, Alkotmány u. 71. III. 11.

8 hónapos vemhes üsző eladó. Kökény, Dózsa u. 9.

Eladó IM-es fehér Trabant. Érdeklődni: Virág u. 13. sz. II. ker.

Műszőrme bunda, világos, kapucnis, eladó, József Attila u. 2., fszt. 1.

Fenyőfák karácsonyra, gyökeresen is, 80—150 cm-ig eladók. Cím: Dombai Ferenc, 7841 Baranyahídvég.

Építők, figyelem! Bontásból származó kb. 20 000 db nagyméretű tégla, felfűrészelt szarufa, gerenda, 1—8 méterig, léc, stafni, 80 négyzetméter tölgyfa parketta, 2 métertől 5—6 méterig T vasgerenda, deszka, ajtó, ablak eladó. A szállítást is vállalom. Érdeklődni 7-től 4 óráig a Vak Bottyán 19-ben, utána Gyöngy utca 12-ben. Lakatos Jánosnál.

S 100-as, 1981. december 15-ig műszakizott személygépkocsi jó állapotban eladó. Érdeklődni: Kisharsány, Dózsa u. 28.

353-as Wartburg eladó. Pécs, Zerge u. 14. sz. Érdeklődni vasárnap egész nap.

Wartburg 353 karosszéria és 601-es Trabant elemek eladók. Bóly, Jókai utca 8. 16 óra után.

Eladó zománcozott ülőkád. Pécsújhegy, Bor u. 23.

Olajkályha, elektromos olajradiátor eladó. — Pécs, Főiskola u. 21.

Eladó S 100 L Skoda, UP-s, 52 ezerért és új elektromos orgona, gramofon lemezekkel. Neményi, Várkonyi u. 5. I. 2. Sarohin úti ABC mellett.

Eladó 1 db 15 hónapos fekete üsző, 1 db választó bikaborjú, 1 db hasas koca. Monyoród, Petőfi u. 6.

1500-as P. Fiat friss műszakival olcsón eladó. Telefon: 23-308, Móré Fülöp u. 2/b. II. emelet 9.

GAZ 69-es motor, hűtő és karosszéria elemek eladók. 15 óra után. Bakonya, Móricz Zs. u. 10.

Szarufa, tetőléc, és egy Philips rádió eladó. Érdeklődni Fazekas M. u. 16. I. emelet 4. 16 óra után. Juhászék.

Audio Sonic CR—227 monó, kazettás, rádiómagnó igényesnek eladó. „Autós" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Valódi perzsabunda, divatos fazonnal, igényesnek eladó. 82-636 telefonon.

UM-es Trabant eladó. Telefon: 18-312.

Ezres Wartburg, üzemképes, egyben vagy bontva eladó. Sásd, téglagyár, Bárány.

VEGYES

Heti egy alkalommal, délelőttre, takarítást vállalok. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Agrártudományi egyetemet végzett, egyedülálló mezőgazdász elhelyezkedne tsz-be, állami gazdaságba, mezőgazdasági jellegű vállalathoz. Ajánlatokat: „Azonnali" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásomon kisgyermek gondozását vállalom. Nagyné. Telefon: 22-935, egész nap.

Alsó tagozatos matematikatanítását vállalom. **„Szakember"** jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy 20 órától a 14-763-as telefonszámon.

Parkettázás, csiszolás, műanyag és szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265-ös telefonon 16 órától. Bőczin.

Házvezetőnőt keresünk gépesített háztartásba. Jelentkezni lehet hétfőn délután 6 órától Péter u. 27.

Személygépkocsik műszaki vizsgára felkészítése, levizsgáztatása. Alvázvédelem, akku töltés, savazás, Wartburg 353 (50 LE) sebességváltók, motorok, vízpumpák, kuplungok, fékek kis és nagyjavítása rövid határidővel, garanciával. Wolfram műhely, Pécs, Szigeti út 62. Telefon: 14-932.

Kis család mellé házvezetőnőt keresek, lakás és ellátás biztosítva. „Bentlakás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázst bérelnék az Uránvárosban. Lehetőleg az erdősávban, sürgősen, Bistei, 39-es dandár u. 7/B. IV. emelet.

Garázs kiadó. Szegfű u. 21/B., dr. Szabóné.

Garázs december 1-vel kiadó Hunyadi út elején. Telefon: 13-736.

Női masszírozót keresek. „Inaktív PCP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék a Mecsek Áruház környékén. Telefon: 18-577, 16 óra után.

Általános iskolások korrepetálását vállalom orosz nyelvből. Lehet csoportosan is. „Siker" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30 éves, érettségizett fiatalember állást változtatna. Bármilyen közművelődéssel kapcsolatos munkakörbe. Lehetőleg Baranyában. „Szeretem az embereket" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elvesztettem kedden Rákóczi út környékén Roamer karórámat. Kérem jutalom ellenében Rákóczi út 39/A., I. 4-be eljuttatni.

Tamburaféléket, tekerőt megrendelésre készítek, mindennemű hangszer javítását vállalom. Boczán Béla, Pécs. Kossuth L. u. 52.

Vállalatok, figyelem! Kaposvár, Gilice utca 17. számú, 500 n-öl területen lévő raktárhelyiség bérbeadó december 1-től. Juhász Ferenc, Kaposvár, Gilice utca 37. szám. Telefon: 11-721.

KÖZÉRDEKŰ

A BARANYA megyei Vendéglátó Vállalat 1979. november 26-án, du. 15 órakor a **SZLIVEN** étteremben **NYUGDÍJAS-TALÁLKOZÓT** rendez, melyre szeretettel meghívja nyugdíjasait.

ARAMSZUNET lesz f. hó 19., 20., 21., 22., 23-án, 7.30—16.00 óráig a Pellérdi út északi oldalán, Patacs Fő út, Úttörő u. által határolt területen, valamint a Magyarürögi u. mindkét oldalán.

MERUKER

A Szalai András utcai AJÁNDÉK-BOLT áruajánlata:

lengyel bőráruk, faragott díszdobozok, réz díszdobozok, bőr italkínálók, kézzel hímzett terítők, rézcsengők 470,— Ft-os áron vásárolhatók! Ajándékozni öröm — szerezzen örömet családjának!

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI EGYETEM

konyhalányokat felvesz

az élelmezési üzembe.

Jelentkezni lehet:

Kürt u. 4. sz.

BARANYAKER

Játékvásár

30 százalék engedménnyel

csak

NOVEMBER 30-IG

a

MECSEK ÁRUHÁZ

SZLIVEN ÁRUHÁZ

KERTVÁROSI KISÁRUHÁZ

játékosztályain,

valamint a pécsi, komlói, mohácsi, siklósi, harkányi és mázaszászvári szakboltjainkban.

VÁSÁROLJON IDŐBEN ÉS OLCSÓBBAN!

Bajai halhét

a bikali haléttteremben!

Pécs, Szabadság út 14. szám

(Zsolnay-szobornál)

Halkülönlegességek nagy választékban

1979. december 5—december 9.

Asztalfoglalás: 12-140-es telefonon.

Jubileumi vásár a Centrum Áruházban!

AJÁNLATAINK:

T 10 N villanybojler	1550,— Ft	—	1300,— Ft
I W 252 ventillátor	1550,— Ft	—	930,— Ft
ETA 012 mixer	858,— Ft	—	720,— Ft
HES 20 szeletelő	1650,— Ft	—	1180,— Ft
86 tip. húsdaráló	1140,— Ft	—	860,— Ft
Caliope hajcsavaró	525,— Ft	—	315,— Ft
Moszkva IM villanyborotva	580,— Ft	—	380,— Ft
SZV 498 egylapos villanyfőző	264,— Ft	—	200,— Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Klampár — egyenesben...

Beszélgetés a világbajnok csapat tagjával

Ez a Klampár már nem a régi... — A megállapítás különösen az utóbbi másfél-két évben hangzott el igen sokszor, méghozzá pozitív értelemben. Klampár Tibor, a Bp. Spartacus 193-szoros válogatottja, a világbajnokságot nyert magyar válogatott tagja valóban nem a régi. Nyoma sincs egykori fegyelmezetlenségeinek (csak tavasszal volt egy „megtorpanása"), valóban minden erejével a játékra törekszik. Nem véletlen tehát rendkívül gazdag eredménylistája sem. Európa első számú játékosa, a világranglistán a harmadik helyet foglalja el, a vb csapatversenyeiben minden ázsiai ellenfelét legyőzte, sorozatban nyeri a hazai és nagy nemzetközi erőpróbákat. Egyszóval: csúcsformában van.

Az „új Klampárral" beszélgetett Kozák Mihály, az MTI főmunkatársa. Az első kérdés „kézenfekvő" volt: mivel magyarázza, hogy sikerült új oldaláról is bemutatkoznia?

— Úgy érzem, életemben két döntő változás történt: családot alapítottam, két gyerekem van már, s nagyon jót tett a klubcsere is — válaszolta. — Kiegyensúlyozott lett az életem, felelős ember lettem, nemcsak a magam jövőjéről kell gondoskodnom! Köszönettel tartozom a szövetség vezetőinek, hogy ők is segítettek e jó útra kerülni.

— *Az európai versenyzők előbb-utóbb a legnagyobb sikernek azt könyvelik el, ha Klampártól sikerül játszmát nyerni, legyőzni őt pedig már bravúrnak számít. Mennyiben változott a játéka, minek köszönheti tartós csúcsformáját?*

— Nagyon erős edzéseket végzek, ennek eredményeként biztosabb lett a játékom. A mérkőzéseken mindig tudom, hogy milyen taktikát kell alkalmaznom és ezt keresztül is viszem. Keményebbek a tenyeresütéseim, s az adogatásban rejlő lehetőségeket is jobban használom ki, mint a múltban. Tavaly ősszel három nagy nemzetközi erőpróbát nyertem idén az első a Miskolcon már sikerült. Legközelebb december első napjaiban Párizsban a franciák hagyományos erőpróbája következik. Igyekszem a sort folytatni.

— *Jövőre Európa-bajnokság lesz. Párosban és csapatban már szerzett aranyérmet, egyéniben viszont még nem. Milyennek látja az esélyeit?*

— „Csúcsot" jelentene az egyéni győzelem, s ennek érdekében teszek meg most mindent. Sok múlik azon, hogy a szezonban milyen eredményeket érek majd el, mert aszerint készítik az EB kiemelését.

— *Klampárral kapcsolatban azonban még ma is akad „kényes" kérdés. Így például, hogy miért mondta le már többször is az Európa 12 versenyt, hiszen idén is távol maradt az érdekes sorozattól.*

— Egyrészt többször is sérülés zavart meg abban, hogy ott legyek, másrészt, nem titkolom: nem szeretem ezt a versenyformát. A három nap alatti 11 mérkőzés elsősorban idegileg visel meg engem. Ezért, ha lehet, a jövőben is szeretném elkerülni az Európa 12-t.

— *Befejezésül: mi lenne most a legnagyobb kívánsága?*

— Csak egy: szeretnék minél hamarabb Nagytétényből a városba költözni. A napi többszöri ide-oda utazgatás nagyon sok időbe kerül. Ha közelebb lennék, sokkal többet tudnék foglalkozni 5 éves lányommal és másfél éves fiammal.

Fókusz

A számok tükrében

AZ 1. MOHÁCS-VÉMENDI TE—KOMLÓ RANGADÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Mohács-Véméndi TE (otthon): Bábolna 2:0, Szekszárd 1:0, Ajkai Alumínium 0:1, Körmend 4:0, Várpalota 1:0 és Dorog 1:0.

Az MVTE jelenlegi hazai mérlege: 8 7 — 1 17-2 14

Komlói Bányász (idegenben): Szekszárd 2:0, Ajkai Alumínium 0:3, Körmend 5:2, Várpalota 1:2, Dorog 1:0 és Győri Dózsa 0:0.

A Komló jelenlegi idegenbeli mérlege:

7 3 2 2 11-9 8

Az MVTE góllövőlistájának állása: 8 gólos: Lingl, 5 gólos: Zsolt, 4 gólos: Rott, 2 gólos: Berki, Jónás, 1 gólos: Farkas és Schwarczkopf.

A Komlói Bányász góllövőlistájának állása: 9 gólos: Stemler, 3 gólos: Hohmann (25), Radics (25), Bazsonyi, 2 gólos: Róth (8), 1 gólos: Martinkovics (11), Tresch (13), Gyurina, Hegyi (5) és Kelemen.

A zárójelben lévő szám azt mutatja, hogy a játékos bajnoki mérkőzésen eddig összesen hány gólt ért el csapatában.

Lehel Jenő

Labdarúgó EB

Anglia, Görögország és Hollandia a célban

A labdarúgó Európa-bajnokság hét selejtező csoportjában a már csütörtökre virradóra, Lisszabonban osztrák győzelemmel végződött találkozó jelentette a századik mérkőzést. Ausztria számára a liszszaboni két pont lényegében a döntőt jelenti, hacsak Belgium idegenben nem veri meg Skóciát Papíron még Portugália is első lehet – ha Skóciában 6 gól különbséggel győz...

Anglia, Görögország és Hollandia előtt már szabad az út, szinte biztosra vehető az Európa-bajnoki címet védő Csehszlovákia továbbkerülése is, hiszen aligha valószínű, hogy az eddig mindössze egy ponthoz jutott Luxemburg szombaton éppen Prágában győzne.

A 3. csoport továbbjutója Spanyolország vagy Jugoszlávia, minden eldől december 9-én. A spanyoloknak győzni kell Ciprus ellen az első helyhez, s ez nem látszik túlságosan nehéz feladatnak számukra. A 7. csoportban szerdai győzelme után Törökország 1 ponttal előzi meg az NSZK-t, de egy mérkőzéssel többet játszott. December 22-én az NSZK Törökországot fogadja, idegenben a törököknek még a döntetlen sem elegendő az első hely megőrzéséhez, mert az NSZK gólkülönbsége összehasonlíthatatlanul jobb, s végszóra hátra van még a gyenge Málta, az NSZK-ban...

Röplabda

III. Szüts Emilné emléktorna

Az Universitas PEAC harmadik alkalommal rendezi meg fiatalon elhunyt játékosa és edzője emlékére a Szüts Emilné röplabdatorna mérkőzéseit.

Szombaton és vasárnap a POTE csarnokában és a Tanárképző Főiskolán mérkőznek a részt vevő csapatok. A felnőtt csapatok mellett ifjúságiak is játszanak. Délelőtt 9 órakor a női felnőtt csapatok kezdenek a POTE-csarnokban, délután 2 órakor a Tanárképző Főiskolán az ifjúsági csapatok is pályára lépnek. A torna mérkőzései vasárnap délelőtt fejeződnek be. A versenyt ünnepélyes külsőségek között bonyolítják le, szombaton délután fél 2-kor a POTE-csarnokban tartják a megnyitót, és ugyanott lesz vasárnap délben az ünnepélyes eredményhirdetés. Az Universitas PEAC bázisegyetemei és -főiskolái, a megyei sporthivatal értékes tiszteletdíjakat ajánlottak fel. A torna győztese nyeri el egy évre az emlékserleget. A mérkőzéseken az NB II. második helyezettje, a Kaposvári Vasas Izzó, a Pécsi Vörös Meteor, Pécs „B"-válogatottja, és a rendező Universitas PEAC csapatai vesznek részt.

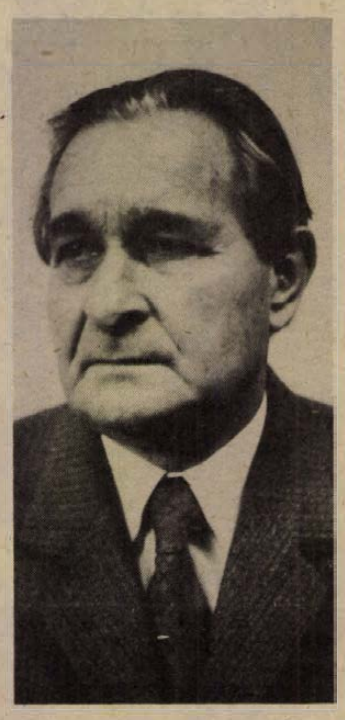
SPORT DN SPORT

Ribli-szimultán Pécsett

A Baranya megyei Sakkszövetség Pécs város felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából nyilvános élménybeszámoló és szimultán verseny megtartására hívta meg Ribli Zoltán nemzetközi sakknagymestert, aki Pécsett kezdte a pályafutását és jelenleg a világ legjobb versenyzői között tartják számon. Az eseménye november 27-én, kedden 16 óra 30 perckor kerül sor a pécsi Ifjúsági Házban.

Társadalmi munkások

Ötven év a labdarúgás szolgálatában



Játékosigazolványát a DVAC-hoz 1929-ben állították ki. 19 éves volt akkor Szegedi Dezső, amikor egy életre elkötelezte magát a bányászsporttal és a labdarúgással. Nem sokáig játszott, hamarosan a kölyök-, majd az ifi-csapat intézője lett. A második csapatot is rábízták. Sági József volt ekkor a DVAC-nál a szakosztályvezető, Wágner Sándor az első csapat intézője. A harmincas években lett a Délnyugati Labdarúgó Szövetség aktívája.

— Feljártam a szövetségbe, a DVAC igazolásait intéztem, én voltam az egyesület szövetségi képviselője. *Kovács József* volt a főtitkár, *Molnár József* a titkár. Egyik nap így szólt hozzám a főtitkár: — Segítsen Molnár Józsefnek az igazolásoknál. Hát azóta csinálom.

Dezső bácsi az ügyes, jó mozgású gyerekeket kereste, járta a pályákat, a grundokat. *Krauszt, Spárert, Keszler Matyit, Horváth Fülest, Kresz Sanyit* ő vitte a DVAC-hoz.

— Az volt a dolgom, hogy minél több olyan ifjúsági játékosunk legyen, akiket az első csapatban is tudnak használni.

Jó volt a DVAC utánpótlása. A negyvenes évek elején Kolozsváron az országos döntőbe jutásért játszottak. Döntetlen volt az eredmény, a sorsolás a kolozsváriaknak kedvezett.

A pécsújhegyi pályához mindig hű maradt. Egy ideig a délnyugati kerület ifikapitánya is volt. Örömmel foglalkozott a gyerekekkel. A DVAC aranycsapatának a játékosaira szívesen gondol vissza. *Grózdics, Krausz, Keszler* fivérek, a *Bencze*-testvérek, a két *Horváth, Krivicz, Loósz, Bergman, Szika, Bartos, Gálosi, Bezencsek, Mecseki*, az *Ónodi* testvérek remek játékosok voltak.

— Nagy szurkolótábora volt a DVAC-nak. Igen jó volt a szellem a csapatban. Szinte családias légkör uralkodott. A bányászsportot, a munkássportot képviselték játékosaink. Volt szívük és lelkesedésük, de tudtak játszani is.

Huszonegy évig volt a DGT dolgozója, majd az erőműhöz került, onnan ment nyugdíjba, négy évet rádolgozott.

Ma is mindennap feljár a megyei sporthivatalba. Besegít a labdarúgó szövetségnél. Szegedi Dezső november 7-e alkalmából a „Testnevelés és Sport Érdemérem" ezüst fokozata kitüntetésben részesült a labdarúgás érdekében hosszú évtizedeken keresztül kifejtett fáradhatatlan tevékenysége elismeréséül.

— *Az intézőnek mi mindent kellett csinálni?*

— Kevés volt a pénzünk. A DVAC nem tartozott a gazdag egyesületek közé. Amikor megszorultunk, mulatságot rendeztünk a Kriszt vendéglőben.

— *Miért csinálta Dezső bácsi?*

— Szerettem, és most is szeretem a labdarúgást és a fiatalokat, szívesen vagyok közöttük, ezért járok fel a szövetségbe és ezért vállaltam el az esti ügyeletet a megyei sporthivatalban.

Szombaton és vasárnap mérkőzésekre jár. Ott van az ificsapatok mérkőzésein, eljár a PMSC, a PVSK találkozóira. A labdarúgás és a sport varázsától nem tud és nem is akar szabadulni.

Hegyi István

Ökölvívás

Magyarország — Anglia 12:10

Nagy küzdelmet vivott egymással Magyarország és Anglia ökölvívó válogatottja. Óriási csata után született meg a 12:10 arányú magyar győzelem úgy, hogy az angolok már 10:2-re vezettek, utána azonban 5 magyar győzelem született zsinórban. 10:10 után a két nehézsúlyú állt fel a mindent eldöntő összecsapásra.

A szupernehézsúlyban Európa-bajnoki ezüstérmet nyert Somodi Ferenc nem sokáig adott okot az izgalomra, az első menetben kiütéssel győzött az angol M. Heidman ellen, így végül is Magyarország nyert, immár ötödik alkalommal.

A magyar válogatott pontjait Dudus, Danyi, Bakos, Pém, Totka és Somodi szerezte.

Labdarúgás

Készülődés a csehek ellen

Csütörtökön délután nagy volt a forgalom a miskolc-tapolcai Juno Szállóban. Előbb a magyar olimpiai labdarúgó-válogatott foglalta el szobáit. Dr. Lakat Károly szövetségi kapitány elmondta, hogy délelőtt a leninvárosi pálya használhatatlansága miatt Sajószögeden gyakorolt a csapat. A játékosok 90 perces foglalkozáson vettek részt. A kapusokkal, valamint a csapatrészekkel külön is „dolgoztak" az edzők, végül pedig félórás taktikai gyakorlásra került sor. A magyar együttes pénteken 13 órakor a hejőcsabai pályán kezdi a mérkőzés előtti utolsó edzését, és utána csapatot hirdet a szövetségi kapitány.

Valamivel öt óra után befutott a csehszlovák válogatott autóbusza is.

A 17 labdarúgó pénteken edzésen vesz részt, Havranek edző kezdőcsapatot csak szombaton, közvetlenül a mérkőzést megelőzően hirdet.

Arany-jelvényesek az olimpiára

Megyei csúcstúra a Jakabhegyre

November 25-én, vasárnap kerül megrendezésre az „Aranyjelvényesek az olimpiára" akció megyei csúcstúrája, az Express Utazási Iroda és a B. m.-i Természetbarát Szövetség közös rendezésében.

A 20 km távolságú körtúra az Istenkúti Művelődési Háztól indul a zöld kör jelzésen, Kismélyvölgyön keresztül Lapisra, majd innen a Stiglic-fogdosó úton a kék kereszt jelzésen Büdöskútra vezet. Sárkányszakadék a következő állomás, majd innen jelzést váltva a zöld színű jelzésen folytatódik, melyen kb. 400 méteres szintet kell leküzdeniök a versenyzőknek a Jakabhegy platójáig. Innen már csaknem végig lejtőn, az Égervölgy mellett, a Mohosi kiskút érintésével visszavezet a művelődési házhoz.

Az útvonal során három állomást kell érinteniök a versenyzőknek. Ahhoz, hogy igazolják a teljesítést, 5 órán belül kell beérkezni a célba.

A csúcstúrára eddig mintegy 50 fő jelentkezett.

Gyülekezés a műv. házban 8–8.30 óra között. Az induláshoz feltétlenül szükséges Aranyjelvényes igazolvány, orvosi igazolás és személyi igazolvány. A helyszínen is elfogadnak nevezést a rendezők.

A megyei túra a jövő évben január 13-án még egyszer megrendezésre kerül, míg az országos csúcstúrára, melynek távolsága 30 km, 1980. január 6-án és újra február 10-én kerül sor.

A Centrum Áruház szolgáltatása

a Centrum szerviz!

HA MEGVÁSÁROLTA A MŰSZAKI OSZTÁLYON AZ ARUT, AKKOR

... a többi a mi dolgunk

INGYEN HÁZHOZ SZÁLLÍTJUK A MEGVÁSÁROLT ÁRUT ÉS LAKÁSÁN BEKAPCSOLVA, KIPRÓBÁLVA ADJUK ÁT A KÉSZÜLÉKET.

30 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZAK

Az UEFA közleménye

Az Európai Labdarúgó Szövetség (UEFA) közleménye szerint az 1980-as labdarúgó Európa-bajnokság június 11—22. között megrendezésre kerülő döntőjének csoportbeosztását 1980. január 16-án Rómában készítik el — sorsolással. Ismeretes, hogy az olaszországi színhelyek a következők lesznek: Milánó, Torino, Róma, Nápoly. Ugyancsak január 16-án sorsolják az európai kupatornák (BEK, KEK, UEFA) negyeddöntőinek párosítását, s egyben az utánpótlás EB legjobb nyolc közötti menetrendjét.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 322. szám
1979. november 24., szombat
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Párizsi párbeszéd

Keddtől csütörtökig magyar zászló lobogott Párizs egyik legelőkelőbb szállója, a Crillon Hotel előtt. Lázár György és kísérete innen indult a hivatalos eszmecserékre, a kétoldalú kapcsolatok új szakaszát előkészítő tárgyalásokra.

Ami a magyar–francia kapcsolatok régmúltjának históriáját illeti, mi tagadás, az irodalom és a művészetek szféráiban nagyobb jelentőséget kapott, mint a politikában vagy a gazdasági életben. Tizenegy évvel ezelőtt találkozott először a két ország miniszterelnöke. Azóta szinte rendszeressé váltak ezek a magas szintű eszmecserék, amelyek kétségtelenül hozzájárulnak Budapest és Párizs álláspontjának tisztázásához a nemzetközi politika kérdéseit illetően, s elősegítik a két ország együttműködését.

A most lezajlott ötödik kormányfői találkozó kiindulópontja jó reményekre jogosított: nincsenek olyan problémák, amelyek valamiféle árnyékot vetnének jövőbeni kapcsolatainkra, igaz, higgadtan kell megítélni lehetőségeinket is. Más-más politikai-katonai-gazdasági integráció tagjaként, hazánk és Franciaország szakértői jó néhány nehézséggel találják szemben magukat. Ennek ellenére – mint azt a közös közlemény is aláhúzza – keresni kell továbbra is az együttműködés új lehetőségeit. Most már bizonyára könnyebb is ezekre rátalálni, hiszen az elmúlt években figyelemre méltó eredmények születtek.

Éppen most egy éve Kádár János látogatott el a Szajna parti metropolisba. Méltán vélekednek erről az eseményről mind Párizsban, mind Budapesten úgy, hogy az mérföldkőnek számít a kétoldalú kapcsolatokban. Akárcsak a múlt őszön, most is többségben voltak azok a témák, amelyekről véleményünk azonos, vagy legalábbis közel áll egymáshoz. S ez éppen most, amikor például az európai biztonságot bizonyos NATO-törekvések komolyan veszélyeztetik, rendkívül fontos. Lázár György sikeres párizsi látogatása újabb bizonysága annak, hogy a különböző társadalmi és gazdasági berendezkedésű országok párbeszéde a kontinens békés távlatainak nélkülözhetetlen eleme.

Jóleső megnyugvással vehetjük tudomásul, hogy a két kormány politikai szándéka egybeesik: mind hazánk, mind pedig a Francia Köztársaság keresi a kapcsolatok bővítésének, elmélyítésének újabb lehetőségeit. Hozzátartozik az igazsághoz, hogy az eddigi eredmények legfeljebb biztatóak, de korántsem kielégítőek. Mindkét fél részéről még nagyobb igyekezetre és bátrabb kezdeményezésekre van szükség ahhoz, hogy a közös közleményben kifejezésre juttatott remények valóra váljanak. Minden bizonnyal újabb fontos állomása lesz kapcsolatainknak Giscard d'Estaing elnök jövő őszi magyarországi látogatása is.

Gyapay Dénes

Ülést tartott a Hazafias Népfront Országos Tanácsa

Előtérben a gazdaság-politikai feladatok

Sarlós István felszólalása a tanácskozáson

Elfogadták az 1980. évi feladattervet

Pénteken délelőtt a Parlament vadásztermében tanácskozott a Hazafias Népfront Országos Tanácsa. Az elnökségben foglalt helyet Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára és Korom Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának titkára is.

Kállai Gyulának, a HNF OT elnökének megnyitója után Márton János, a HNF OT alelnöke, a gazdaságpolitikai bizottság elnöke tartott beszámolót a mozgalom gazdaságpolitikai tevékenységéről. Kiemelte: a népfront ez irányú tevékenysége az utóbbi években egyenlő rangot nyert a mozgalom többi ágazatával. Az ok mindenekelőtt abban keresendő, hogy Magyarországon a társadalmi tennivalók a gazdálkodás területére összpontosulnak, s a dolgozók érdeklődése — minden eddiginél jobban — a termelés és fogyasztás összefüggéseire irányul.

Az előadó a népfront gazdaságpolitikai tevékenységének eredményeit elemezve hangsúlyozta, hogy az elmúlt két évben számos fontos kérdésben, egyebek között a lakossági szolgáltatásokról, a távlati lakásépítési terv irányelveiről és az ötödik ötéves terv megvalósításának eddigi tapasztalatairól és további feladatairól foglalt állást.

Ezt követően a gazdasági életnek a közvélemény erősödő ellenszenvétől kísért torzulásait állította a figyelem középpontjába. Munkahelyi „maszekolás", „csúszópénzelés", vállalati szerződésszegés témái sorakoztak beszédében.

A gazdasági ösztönzés, a differenciálás, majd a településfejlesztési és környezetvédelmi munka részletezése után az előadó aláhúzta: céljaink elérésének, a társadalmi erők mozgósításának legfontosabb feltétele a megfelelő és időszerű tájékoztatás. Arra kell törekedni, hogy az általános népgazdasági helyzetet a lakosság különböző rétegeinek és csoportjainak az eddiginél sokkal áttekinthetőbben mutassuk be.

A tanácskozáson felszólalt Sarlós István. Hangsúlyozta, hogy bár a népfront tömegmozgalomként nem a termelőegységekben működteti bizottságait, mégis fontos feladatai vannak a gazdaságpolitikában. Az emberek formálásától, informálásától, a vélemények összegyűjtésétől, a tapasztalatok alapján kidolgozott javaslatok megfogalmazásától kezdve egészen addig, míg véleményt mond a termék minőségéről, elosztásáról és az előírt felhasználásról. Mindezt azért kell kiemelni, mert sokan tették fel a kérdést: a mozgalom a kultúra, a mezőgazdaság, a háztáji tevékenység területéről miért akar átrándulni a gazdaságpolitika szférájába? A válasz: egyik területen sem akarjuk megkötni magunkat, nem „vándorlunk", hanem az élet által természetesen diktált kérdések mindegyikével foglalkozni fogunk. Ma pedig olyan korszakban élünk, amikor a gazdaságpolitika, a gazdaságszervezés és irányítás 10 millió 700 ezer állampolgárt érint. Az egész felnőtt lakosság gondolkodásmódjának, magatartásának, cselekvésének kérdése. Hangsúlyozta: nincs a magyar gazdaság veszélyhelyzetben, s nem mentőkötélre, hanem saját megújulásunkra várunk, ezért cselekszünk.

Ezt követően a Hazafias Népfront országos elnökségének megbízásából Szentistványi Gyuláné, a HNF OT titkára terjesztette elő a népfrontmozgalomnak a VI. kongresszus állásfoglalásaiból adódó 1980. évi feladattervét. Kiemelte: a Magyar Szocialista Munkáspárt jövő évben összeülő kongresszusa a mozgalomra is megtisztelő és nagy kötelezettségeket ró.

— A párt Központi Bizottsága novemberi ülésén felkérte az HNF OT-t is, hogy mondjon véleményt a kongresszusi irányelvekről, s erre januári országos tanácsülésünkön kerül sor. Részt veszünk a kongresszusi határozatok feldolgozásában, ismertetésében is, mozgósítunk azok végrehajtására, az országos és a helyi feladatok megoldására. Az 1980-ban esedékes országgyűlési képviselő és tanácstagi választások szervezését is olyképpen kell végezni, hogy a lakosság tömegeit mozgósítsuk a pártkongresszuson meghatározott politikai célok megvalósítására, gazdagítva a lakosság és a tanácsok, a tanácstagok, a képviselők és választóik kapcsolatait. Továbbra is kellő figyelmet kell fordítanunk arra, hogy a közösségi fórumok minél több lakossági véleményt és javaslatot gyűjtsenek az országgyűlés, a kormány, a tanácsok elé kerülő előterjesztésekhez.

A tanácsülés a beszámolókat elfogadta, majd Gyúró Ferencet, a Kistenyésztők és Kertbarátok országos társadalmi szövetségének elnökét, a Kertészeti Egyetem tanszékvezető tanárát és Köpf Lászlónét, a KISZ Központi Bizottságának titkárát a HNF Országos Tanácsának és egyben elnökségi tagjának megválasztotta.

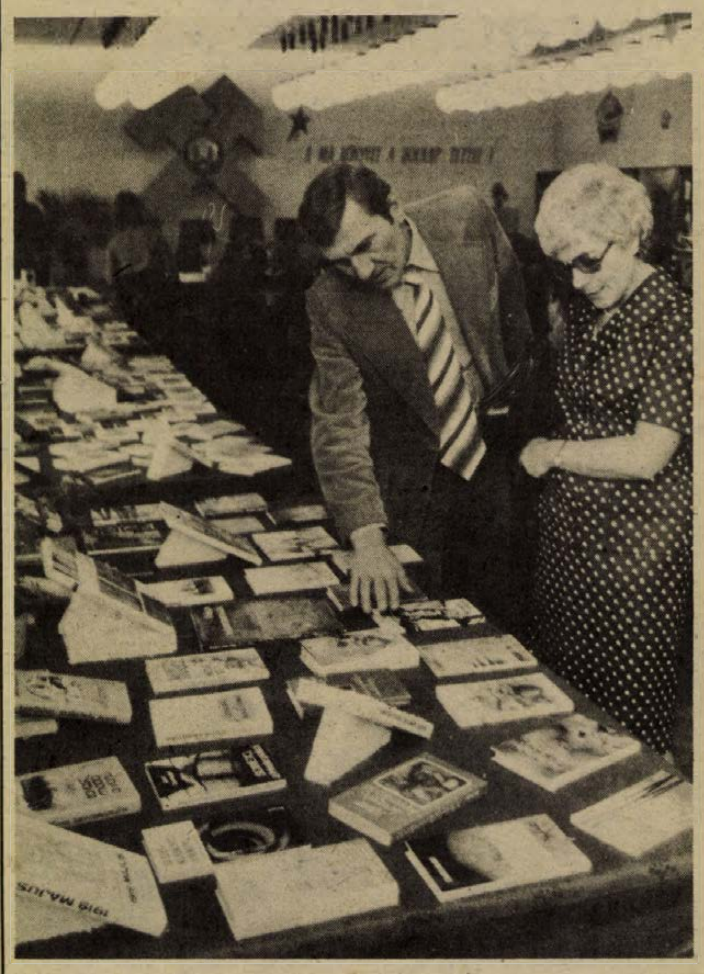
Közös Piac és KGST tárgyalás kezdődik

A Közös Piac bizottsága pénteken hivatalosan bejelentette, hogy november 26-án Wilhelm Haferkampnak, a bizottság külkapcsolatokkal foglalkozó alelnökének vezetésével küldöttség utazik Moszkvába a KGST-vel folytatandó tárgyalásokra.

A közös piaci bizottság szóvivője a bejelentéssel kapcsolatban úgy nyilatkozott, hogy az EGK célja a kapcsolatok „normalizálása", állandó jellegű együttműködés megteremtése a két szervezet között. Kitűnt azonban, hogy a „normalizálást" a Közös Piac továbbra is másként képzeli el, mint a KGST, amely átfogó kereskedelmi szerződést kíván kötni az EGK-val. A Közös Piac a november 26-án kezdődő tárgyalásokon is azt a korábbi álláspontot kívánja képviselni, hogy kereskedelmi szerződéseket az EGK csupán a KGST egyes tagállamaival külön-külön köthet. A kapcsolatok normalizálását viszont úgy képzeli el, hogy olyan kérdésekről írnának alá megállapodást, mint a közös ipari normák kidolgozása, statisztikai adatok kicserélése, együttes környezetvédelmi intézkedések előkészítése.

Megújult egy ház. Befejeződött a tatarozás Pécsett a Jókai utca 4-es számú épületen

Huszonhat mű — egymillió példányban



Megnyitották a megyei politikai könyvnapokat

Keresettek a Kossuth Könyvkiadó termékei

Kitüntették a legkiválóbb terjesztőket

Négy és fél millió forint értékű politikai könyv talált gazdára az elmúlt egy év alatt Baranyában, ami azt jelenti, hogy minden keresőképes lakosunk 22 forintot költött a Kossuth Könyvkiadó termékeire. Ez húsz százalékkal több az országos átlagnál. Az idei, 18. politikai könyvnapok rendezvénysorozata alkalmából a Kossuth Könyvkiadó 26 művet jelentetett meg, közel egymillió példányban — hangzott el többek között a politikai könyvnapok Baranya megyei megnyitóján, amelyet tegnap délután tartottak Pécsett, a Mecseki Szénbányák központjában.

Németh János, a Kossuth Könyvkiadó Baranya megyei Kirendeltségének vezetője köszöntötte az ünnepség résztvevőit — a szénbányák dolgozóit és legeredményesebb könyvterjesztőit, *Rajnai Józsefet*, a Baranya megyei pártbizottság osztályvezetőjét, valamint *Jármi Ernőt*, a Kossuth Könyvkiadó főosztályvezetőjét. Köszöntőjében Németh János egyebek közt elmondotta:

— A gazdasági problémák előtérbe kerülésével mind nagyobb szükség van a tudatos cselekvésre, a szilárd elméleti alapokra. Ezért kiadói munkánkat éppen olyan felelősséggel kell végeznünk, mint a tervhivatal dolgozóinak, vagy a bányászoknak — a maguk helyén.

Ezután *dr. Schwarcz József*, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára mondott ünnepi megnyitóbeszédet. Többek között hangsúlyozta:

— A politikai könyvek mind nagyobb népszerűsége egyrészt könyvkiadásunk és forgalmazásunk áldozatos és eredményes munkájában rejlik, de talán ennél is örvendetesebb magyarázat: népünk szocialista szemléletének erősödése, a marxi—lenini eszmék iránti fogékony érdeklődése.

A tegnapi ünnepélyes megnyitóval egyidőben a megye pártszervezeteinek nagy részében mintegy ezer terjesztő közreműködésével vette kezdetét a politikai könyvek vására. A politikai könyvnapok sikere mint mindig, ezúttal is a terjesztők fáradságos, lelkes munkáját dicséri. Közülük is a legeredményesebb munkát végzettek kaptak kitüntetéseket, jutalmakat. A könyvkiadó kirendeltségvezetője és a szénbányák pártbizottságának titkára a „Kiváló terjesztő" ezüstplakettet nyújtotta át *Rósanechker Gittának, Kondákor Istvánnak, Pék Sándornénak, Bayer Henriknek*. Kiváló terjesztői munkájukért a Mecseki Szénbányák vezérigazgatójának dicséretében részesültek: *Janisch Ferenc, Klepach Ottmár, Dombi László és Gyémánt István*. A politikai irodalom kiváló terjesztéséért aranyfokozatát tízévi munkája elismerésül *Hegedüs József*, ezüst fokozatát öt év után *Galló Zoltán kapta*. Többen egyéb jutalomban részesültek.

Az ünnepség után a Mecseki Szénbányák igazgatóságának nagytermében a Kossuth Könyvkiadó kiadványaiból — több száz kötetből — nyílt árusítással egybekötött kiállítás.

Zs. I.

Véget ért a vörösbor-szimpozion

Teleki Zsigmond-emlékünnepség Villányban

A siklósi nemzetközi vörösbor-termelési szimpozion hazai és külföldi résztvevői tegnap a villány–siklósi borvidékkel ismerkedtek meg, s közben megtekintették a villányi szabadtéri szoborparkot is. A jó minőségű vörös borokat adó történelmi borvidéket Fekete Károly, a Villány–Mecsekaljai Borgazdasági Kombinát villányi gazdaságának igazgatója és Környei Béláné, a gazdaság mérnöke mutatták be.

A nagyüzemi ültetvények bejárása után délelőtt fél 10-kor rövid ünnepségre került sor, Teleki Zsigmond szőlőnemesítő születésének 125. évfordulója alkalmából a nemzetközi hírű szőlésznek a borfeldolgozó falában elhelyezett emléktáblájánál. Az emlékbeszédet dr. Kozma Pál akadémikus mondta, méltatva az 1854-ben született – és 1910-ben elhunyt neves alanynemesítő érdemeit. Teleki Zsigmond a múlt századi filoxéravész után Villányban szőlőtelepet alapított és ott – a filoxérának ellenálló – amerikai alanyokat nevelt, amivel jelentékenyen hozzájárult szőlőink felújításához. Teleki Zsigmond úttörő munkát végzett az amerikai alanyok kiválogatása és nemesítése terén. Berlandieri X Riparia hibridjei közül a Teleki 5 B és 8 B világszerte elterjedt, s hibridjeit itthon is és külföldön is továbbnemesítették.

— Rné —

Javult a pedagógusok üdülési lehetősége

Csaknem 6500-zal több pedagógus üdülhetett az idén, mint tavaly. A pedagógusok szakszervezetében — az év végéig szóló beutalójegyeket is figyelembe véve — mérleget készítettek az idei szezonról és megállapították, hogy több mint 55 000 pedagógus és családtagja részesült kedvezményes üdülésben: ez a szám 13 százalékkal magasabb a tavalyinál. Ez azt jelenti, hogy átlagban csaknem minden negyedik szakszervezeti tag üdült.

Az országos központ az idén első alkalommal kínált a nyugdíjas pedagógusoknak kedvezményes üdülési lehetőséget, s ebben háromszázan vettek részt. A példát több megyében is követték, s az elő- és utóidényben számos nyugdíjasnak nyújtottak pihenési lehetőséget.

Növekszik az általános iskolát végzettek száma

Sajtótájékoztató a közoktatás helyzetéről

Az érettségi vizsga tanulmányi értékmérő marad

Első tapasztalatok az új olvasókönyvről

(Munkatársunk telefonjelentése).

Dr. Hanga Mária oktatási miniszterhelyettes tájékoztatta tegnap délelőtt az újságírókat Budapesten, a MUOSZ székházában, közoktatásunk időszerű kérdéseiről. Sorra véve a különböző területeket, először az óvodákról beszélt: jelenleg nagy zsúfoltság van az intézetekben. A gyerekek 83 százaléka jár óvodába és sajnos éppen azok maradnak ki, akiknek a legnagyobb szükségük lenne óvodai nevelésre, iskolaelőkészítésre. Az iskolarendszer távlati fejlesztésén belül készül majd el az óvodai törvény, és most készítik az iskolaelőkészítés jogszabályba rendezését is.

Az egyik legtöbbször említett oktatási ágazat az általános iskola, illetve a tankötelezettség teljesítése. Kedvező jelenség, hogy bár lassan, de emelkedett azok száma, akik időben elvégzik az általános iskolát. Jelenleg ez a gyerekeknek 84 százalékát jelenti. Aktualitásokról beszélve a miniszterhelyettes elmondotta, változnia kell a gyengébb tanulókkal való foglalkozás módjának. Itt említendő, hogy a felsőoktatásban a legnagyobb korszerűsítés éppen a pedagógusképzésben várható: helyet kap a pedagógusjelöltek tananyagában a cigánygyerekek helyzete és a problematikus gyerekek pedagógiája. Kell, hogy tudjon törődni a pedagógus a nem átlagos gyerekekkel: a tehetségekkel és a segítségre, törődésre szorulókkal, hogy ne a korrekciós osztályok, a kisegítő iskolák létszáma gyarapodjon tovább.

Dr. Hanga Mária beszélt az új tantervek és tankönyvek bevezetését megelőző nagy kollektív munkáról, arról, hogy a pedagógus társadalom minden eddiginél szélesebb köre vett részt ebben a reformmunkában. Ez jórészt záloga az új dokumentumok sikerének, a hibák korrigálásának. A középiskolákat érintve többek között elmondotta, hogy kialakítanak egy visszacsatolási rendszert az általános iskola felé, mely által mindenki lemérheti a tanulmányi eredmények alakulását. A tárgyak választott tanulására csak a gimnáziumokban van lehetősége, a felvételiken éppen ezért eltérő követelményeket kell állítani a gimnáziumból és a szakközépiskolákból érkező gyerekek elé. Elenyésző azok száma, akik nem jelentkeznek érettségire, és jóllehet felvételiben nem az érettségi, hanem a harmadik és negyedik osztály eredménye hoz pontokat, az érettségi vizsga mégis meamarad annak a komoly erőpróbának, aminek azt az oktatási irányítás szánja.

Megkérdeztük, milyenek az országos tapasztalatok az új olvasókönyvvel. Bár egy év rövid idő, máris jó benyomásokról számolnak be a megyék jelentései: a gyerekek, köztük a gyengébbek is, hamarabb megtanultak olvasni a jelenlegi módszerrel. A későbbi években lehetőség lesz még két tankönyv, illetve módszer felvételére, csak az Oktatási Minisztériumnál kell az iskoláknak bejelenteni az igényüket.

Szóvá tették az újságírók: miért a pedagógusokat, többségükben a nőket várják a közelgő népszámlálás nehéz feladataira? Miért nem önkéntes jelentkezőkkel végeztetik ezt a munkát? Előfordul máris olyan hely, ahol kötelezik a pedagógust e munka elvégzésére.

Gállos Orsolya

Napirenden a munkaerő-gazdálkodás

Tanácselnöki értekezlet a Parlamentben

A munkaerő-gazdálkodás időszerű kérdéseiről, alapvető céljairól s a következő fél évtizedben várható feltételeiről folytattak eszmecserét pénteken a Parlamentben a főváros, a megyék és a megyei városok tanácselnökei. Az értekezlet részvevőit Trethon Ferenc munkaügyi miniszter tájékoztatta a foglalkoztatottság alakulásának tendenciáiról, a munkaerő-egyensúly megteremtésének lehetőségeiről, a tervszerű munkaerő-átcsoportosítás jelentőségéről és formáiról, értékelvén egyebek között a munkaerő-közvetítés rendszerét, kitérve arra is, hogy az idevágó párt- és kormányhatározatoknak miként tettek eleget az illetékesek. A napirend témái közé tartozott a bér- és keresetszabályozásban január 1-től alkalmazandó módosítások ismertetése, ezek várható hatása a munkaerőgazdálkodásra, az indokolt és szükséges munkaerőmozgást elősegítő intézkedések megvitatása, a munkaerő hatékony fölhasználását megalapozó szabályok, a munkafegyelem következetes érvényesítését szolgáló rendelkezések előkészítése, főként a tanácsokra háruló feladatok alapján.

Sokan még nem döntöttek

Kell-e a gépkocsi?

November 30-án lejár a vételár-kiegészítés határideje

Ismert a rendelkezés: akiknek a Merkur 1980. január 1-e utánra igazolta vissza a gépkocsi szállítását, és vásárlási szándékukat továbbra is fenntartják, a korábban befizetett 20 százalék vételárelőleget legkésőbb november 30-ig 50 százalékra kell kiegészíteniük. A hónap végéig rövid egy hét van vissza, vajon befizették-e a kiegészítést a leendő gépkocsi-tulajdonosok? Ezzel a kérdéssel kerestük meg *Balatonyi Dezsőt*, az OTP megyei igazgatóját.

— Ügyfeleink érdekében még október végén körlevelet és átutalási postautalványt küldtünk ki mindenkinek, aki még nem egészítette ki számláját, hogy ne csak az OTP-fióknál fizethessék be, hanem bármelyik postahivatalnál feladhassák a pénzt — mondta Balatonyi Dezső.

A körlevél hatására jobban megmozdult a befizetés, azonban még mindig sokan várakoznak. Baranyában október 31-én 19 815 gépkocsi fedezeti betétszámlát kezelt az igazgatóság és a tizenhárom OTP-fiók, ebből jelenleg még 3258 ügyfél számlája mozdulatlan. Főként a megyei igazgatóságnál levő gépkocsi-előjegyzéseknél érezhető a várakozás, ahol 1190 leendő kocsitulajdonos még nem tudta eldönteni: kiegészíti-e korábbi befizetését vagy megszünteti számláját. (A pécsi és a vidéki körzeti fiókoknál kevesebb a mozdulatlan számlák száma.)

— Az OTP számít arra, hogy sokan az utolsó héten akarják befizetni a vételár-kiegészítést — folytatta Balatonyi Dezső —, ezért a Kossuth Lajos utca 11. sz. alatti igazgatóságunkon november 24-én, szombaton 15.00 óráig, 28-tól 30-ig pedig naponta 18.00 óráig tartunk rendkívüli ügyfélszolgálatot a befizetők részére. A többi OTP-fióknál november 30-án 16.30 óráig megerősített pénztárszolgálattal várjuk az ügyfeleket. Meg kell jegyeznem, hogy a pécsi Bajcsy-Zsilinszki úti, a meszesi és a Szigeti úti körzeti fiókok december 1-től minden páros hét szombatján zárva lesznek, ezért a gépkocsi-előjegyzők jobb kiszolgálása érdekében ezektől a fiókoktól az igazgatóság november 30-án átveszi a számlákat kezelésre. Ez azt eredményezi, hogy kiutalás esetén az ügyfelek már a Kossuth Lajos utca 11. sz. alatti pénztárnál fizethetnek be a második 50 százalékra, és itt kapják meg azt a csekket, amellyel a gépkocsit a Merkur telepén átvehetik.

— Most, az utolsó héten bizonyára már mindenki eldöntötte: akarja-e az új autót, illetve lesz-e pénze a kiegészítésre?

KISZ-sportfelelősök Orfűn

Élni kell a lehetőségekkel

Nyúl Éva elsősorban ötleteket vár. A Nagy Lajos Gimnázium negyedikes diáklányának csinos kis arcán még a táborfoglalás izgalmai látszanak, amikor már arról beszél: nagyon szeretné, ha a KISZ-szervezet jobban meg tudná mozgatni az intézet diákságát egy-egy sportrendezvény érdekében. Mindjárt azt is hozzáteszi: véleménye szerint sokat számítana, ha a tanárok példát mutatnának...

Az ötleteket az üzemi, iskolai KISZ-bizottságok sportfelelőseinek felkészítő táborától várja, amelyet a Pécsi városi KISZ-bizottság szervezett Orfűn, tegnaptól vasárnapig. *Kovács János*, a megyei KISZ-bizottság munkatársa az óráról órára kidolgozott programmal fogad. Csakhogy, mondja, „közbejöttek az aranylábúak"... Vagyis ma lesz a válogatott labdarúgó-mérkőzés, amit itt is természetesen mindenki látni akar. Így a program egy órával csúszik. Ő mondta el azt is, hogy a három nap alatt nem csak előadások, hanem kemény versenyek is lesznek. A részvétel ezeken minden bizonnyal 100 százalékos lesz, köszönhetően annak, hogy az orfűi völgyben a késő ősz minden szépségével, hangulatával, szabadba csábító varázsával fogadta a táborlakókat.

Közöttük ott van *Kovács János*, a Pécsi Dohánygyár KISZ-szervezetének sportfelelőse is.

– Lehetne nálunk élénkebb is a sportélet – mondja –, de a több műszakos munkarend mellett az igazán sikeres rendezvényeknek az is gátat szab, hogy a gazdasági vezetés nem áll egyértelműen, segítőkészen kezdeményezéseink mellett. Úgy segítünk, ahogy tudunk. A három évvel ezelőtt szervezett ügyeleti rendszer révén mindenesütörtökön biztosítani tudjuk a feltételeket, ha valaki a kondicionáló-, a játékteremben vagy a lövészklubban sportolni akar.

– *A dohánygyárban 600 fő 30 éven aluli fiatal dolgozik.*

– Sok közöttük a bejáró. Akikre támaszkodni lehet, azokkal azért mentünk valamennyire. Egyszóval: valami van, de nem az igazi...

A „Liba" itt is „Liba". Nem más, mint *Nádasdi László*, a Pécsi Vízmű sportfelelőse, akire különös beceneve a Hullámfürdőben ragadt: úszómester, s innen hozta magával ragadványnevét a táborba is.

– A vállalatunk szolgáltatásokat is végez. Van ugyan éves sportnaptárunk, de ezt végrehajtani nem tudjuk. Hiába hirdetünk meg egy kispályás labdarúgó-bajnokságot, ezt egy nagyobb csőrepedés könnyen elmossa. El kell menni mondjuk a kapusnak... Vagy az egész csapatnak.

– *Tehát?*

– Előbbre kell lépnünk nekünk is, ha szervezett sportéletet akarunk. Némi javulás van. Három alkalommal vettünk részt az Express-sportnapokon, két alkalommal elsők lettünk. Közrejátszott ebben a szakszervezeti bizottság segítsége is, amikor biztosította például az utazási lehetőséget. Első alkalommal még csak tízen voltunk, legutóbb már majdnem negyvenen. Úgy látom, a feltételek sem közömbösek, ám azt már nem értem, ha ezek adottak, miért nem élnek vele a fiatalok. Ott van a Hullám: a diákok tanár kíséretében 3 forintért úszkálhatnának a téli hónapokban. Ehelyett jó, ha 10–15 ember van a medencében...

Bogárdi Mészöly Kálmánné, a tábor vezetője egy mondatban foglalja össze a legfontosabb célt:

– Segíteni akarunk azoknak a sportfelelősöknek, akiknek egy-egy iskola vagy üzem sportéletének megszervezésében még nincs kellő tapasztalata.

M. A.

Együttműködés Baranya és Tolna megye műszakijai között

A megyehatárok elválasztanak, ám a közös gondok, a megyehatárokon átnyúló, megoldandó feladatok összefűznek bennünket. Ezt szem előtt tartva másfél éve együttműködési megállapodás jött létre a tudományos egyesületeket tömörítő Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége Baranya és Tolna megyei szervezetei között. Az együttműködés eredményeiről tegnap, a Paksi Atomerőmű irodaházában együttes elnökségi ülésen adtak számot.

Az eddigi közös munkáról Fodor György baranyai elnökségi tag számolt be, körvonalazva a további feladatokat is. Az együttműködés keretében másfél év alatt közös előadásokra, szakmaközi vitákra, tapasztalatcserékre került sor. Főként két kérdéssel, a környezetvédelemmel és a településfejlesztéssel foglalkoztak. Az egyesületek közül különösen a Gépipari Tudományos Egyesület alakított ki gyümölcsöző kapcsolatokat, a pécsiek többek között segítséget adtak a GTE Tolna megyei csoportjának létrehozásához, részt vettek és tapasztalatot cseréltek egymás vezetőségi ülésein, sor került üzemlátogatásra is. A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság baranyai fiataljai ugyancsak együttműködést kerestek a tolnai fiatalokkal, többek között ellátogattak és a korszerű szalagszervezési módszereket tanulmányozták a Bonyhádi Cipőgyárban. Az együttműködésnek a két megye műszakijai között további lehetőségei vannak, a tegnapi ülésen erről is szó esett. A két elnökség tagjai üzemlátogatáson vettek részt a Paksi Atomerőműben.

Csaló, árdrágító ABC-vezetőket ítélt el a Pesti Központi Kerületi Bíróság

Csalás, sikkasztás, árdrágítás, okirathamisítás — e vádpontok együtt vagy külön-külön hangzottak el a Pesti Központi Kerületi Bíróság büntető tanácsának pénteken megtartott ítélethirdetésén a 15 kereskedelmi dolgozó bűnügyében, akik összesen 775 ezer forint kárt okoztak a társadalmi tulajdonban.

Ez év januárjában legalább másfél milliós hiányt kellett volna kimutatni a Szent István körút 20. szám alatti ABC-áruház vagyonmegállapító leltárának elkészítése során. Tudta ezt Szentmártoni József, az áruház vezetője is, s „elpanaszolta" Montovay Tibornak, a Csemege Kereskedelmi Vállalat személyzeti és szociális igazgatójának. Ő felajánlotta, hogy beosztottjai révén megszerzi neki a leltár úgynevezett „kontroll"-anyagát, hogy azután még a leltáregyeztetés előtt eltüntethessék a hiányt, vagyis meghamisíthassák az iratokat. Montovay utasítására Kovács Imre, a vállalat értékesítési osztályának csoportvezetője, Harangozó János és Sas István, az osztály intézői — jóllehet tudták, hogy milyen célra kell továbbítaniuk a páncélszekrényben őrzött anyagot — engedelmeskedtek a kérésnek. Az üzletvezető így végrehajthatta tervét, de a hamisítás nem sokkal ezután kitudódott.

Egyéb bűncselekmények is történtek e nagy forgalmú üzletben. Megtörtént például, hogy amikor a január 8-i áremelés előtt fel kellett mérni a cigarettakészletet, az üzletvezető csaknem 18 ezer forint értékű árut „félretett", s ezt az áremelés után hozta forgalomba. Az ABC rendelkezett egy szabadkasszás zöldséggyümölcs értékesítő részorttal is: ennek felelősei az üzletvezető jóváhagyásával — a hétfői és a szombati napok kivételével — két-háromezer forintokat emeltek ki a napi bevételből, természetesen úgy, hogy az elszámolásban ennek ne maradjon nyoma. Az üzletvezetőnek mintegy 90 ezer forint haszna származott az ügyből. A zöldség-gyümölcs részort elsikkasztott bevételéből Montovay is részesült, az egyéb ajándékokkal együtt csaknem 100 ezer forint értékben. A bűnügy vizsgálatakor fény derült arra is, hogy az utóbbi két esztendőben az üzletvezető utasítására, a boltvezető-helyettesek tudtával és hallgatólagos beleegyezésével az áruházban jó néhány árucikket a hatósági árnál magasabb áron értékesítettek.

A bíróság Szentmártoni Józsefet négyévi szabadságvesztésre ítélte, s a közügyektől öt évre eltiltotta. Montovay Tiborra háromévi szabadságvesztést szabott ki, s négy évre eltiltotta a közügyek intézésétől. Mindkettőjüktől 50—50 ezer forint értékű vagyonelkobzást rendelt el. Az üzletvezető helyetteseit — részint a kár nagysága, illetve személyes körülményeikre tekintettel — különböző mértékű szabadságvesztésre ítélte. Ezenkívül 6—10 ezer forint pénz-mellékbüntetésekkel is sújtotta őket. A Csemege Kereskedelmi Vállalat három alkalmazottját — akik semmiféle ellenszolgáltatásban nem részesültek — Kovács Imrét 13 ezer forint, Harangozó Jánost és Sas Istvánt 10—10 ezer forint pénzbüntetéssel sújtotta. Az okozott kárból eddig 378 500 forint megtérült. A bíróság egyetemlegesen kötelezte a vádlottakat a fennmaradó összeg megtérítésére.

Az ügyész valamennyi vádlottnál súlyosbításért, s a 15 vádlott védői — három kivételével — enyhítésért felebbeztek.

Altorjai István kamaratárlatáról

Nem vagyok babonás. Véleményemet nem befolyásolja, hogy ezúttal tizenhárom képet láttam a Ságvári Művelődési Ház előcsarnokának eldugott sarkában. Fele is elég lett volna ezen a — falusi kamra nagyságú — helyen. Nem szóviccnek szántam a kamara-kamra párosítást. A kiállító helyiség nagyságát, mint meghatározó körülményt, mindenkinek — művésznek, meghívónak, rendezőnek — szem előtt kell tartani. Az alkotás szemlélésére, értő értékelésére távolság kell. Nagyságát a mű határozza meg. Technikája, mérete. Tudom, hogy ugyanazt a képet egyszer egészen közelről, egyszer meg olyan optimáli; távolságból kell szemügyre venni, amelyen tartalmi, hangulati hatása egységes egészként érvényesül. Ez utóbbi követelmény különösen hiányzott az *Őszi ág* és a *Csendélet II.* esetében. Ezt a hiányt magam azért fájlaltam, mert meggyőződésem, hogy a kiállított művek közül talán a legjobbak. Technikájuk bizarr, de találó. Lehetővé teszi a képszerkezet utólagos korrigálását. *Befejező alapozásnak* nevezném, amikor a megfestett tárgy körül a hátteret megszüntetve egy semleges fehérrel új körvonalat kap a kép. A tárgy érdekes távlatot nyer. — Szakadt papíron, a szokadáson át látjuk a lényeget?

Az egész kiállítás összhatása a zsúfoltság. Négy kép már tárgyválasztásával fokozza ezt a benyomást. A *Kék kredenc*, a *Piros szekrény*, a *Kék szék*, a *Korsós csendélet* megfestett tárgyai önmagukban nagyok, hatásukban, akkor is, ha a konkrét vásznak nagyságbeli eltérése lényegtelen. Ide tartozik az egyetlen „tájkép", a *Piaci csendélet* is. Ez utóbbinak *agyonkent* vásznán szinte minden felismerhetetlen. Nem az izmusok hatása. Poszt-impresszionista ihletésű viszont a *Kék kredenc*. Nem újdonság, inkább furcsa, hogy *Műtermi csendélete* sikkonstruktív jegyeket hordoz. Erőltetett és árulkodó. Szűk — barna-sárga — színvilága szegényes fantáziára utal. (Szintelen egyszínű műterem?)

Szeretném azt hinni, hogy az elhibázott kiállítás nem befolyásolja értékelésemet. A képek másik fele, amiről még nem szóltam, megerősítik felemás véleményemet. A *Napraforgó* tetszik, a *Mozsaras csendélet*, a *Kenyeres csendélet* és a *Teáskanna* érzelmeket nem kelt, nem sugároz. Iskolás mestermunkák. Hiányzik a művészi többlet. Ezt éreztem az emeleti előcsarnokból látható négytáblás pannójának vizsgálatánál is. Egyszerre sok és kevés. Vázlatnak túlzottan kidolgozott, kész alkotásnak didaktikusan agyonrészletezett. Méreteit tekintve mégis üres. Szerkezete széteső, pedig láthatóan kényszeríti magát a festő, hogy felhasználjon minden eddig tanult elemet.

Egyetlen képpel, a *Csendélet I.*-gyel nem tudok mit kezdeni. Nem tetszik, csak nem tudom miért. Megrendelésre készült volna? S nem a művész ízlésvilágát tükrözi? Nem sértésnek szántam kételyeimet. Csak miért állította ki?

Minden leírtak ellenére a Ságváriban valami nagyon jót akarnak. Az első lépés az összetett művelődés útján. Ha az üzemekben mozgósítani kell minden tartalékot, akkor itt se maradjon kihasználatlan hely. A hogyan még nem sikerült. Hallottam sikeresebbnek ígérkező terveikről. Csak pártolni lehet igyekezetüket. Együttérzéssel is. Szigorral is.

Kőrösi Pál

Ingázó gyerekek
A termelőüzemek sokat segíthetnek

Megszokott kép a reggeli buszmegállóban: toporgó asszonyok, férfiak. Néha a távolban összeszűkülő útra néznek, cigarettára gyújtanak és takarékos szóval beszélgetnek. Mellettük álmosan pislogó gyerekek ácsorognak, a reggeli maradékát majszolják, vagy az iskolatáska szíjával piszmognak. Bejárók valamennyien. A felnőttekről gyakrabban esik szó — ők az ingázók, a szó szoros értelmében vett mobil munkaerő. De ingáznak a gyerekek is, az iskolák körzetesítésével együtt növekvő számban.

1

A körzetesítés a fejlődés egyik nélkülözhetetlen feltétele, de sokféle gonddal is jár. A megyei tanács művelődési osztályának adatai szerint Baranyában 7022 volt a központi iskolákba bejáró általános iskolások száma az 1978/79-es tanévben. Az idén ez a szám tovább nőtt, s a következő időszakban is emelkedésre lehet számítani. 1975 októbere óta másfél ezerrel szaporodott az autóbuszra, vonatra váró gyermeksereg, amely ma már a megye általános iskolásainak 15 százalékát teszi ki. Közülük majdnem háromezren alsó tagozatosak. Hat-hétéves gyerekek kelnek föl a korukat — kényszerűségből — meghazudtoló frissességgel, hogy elérjék a reggeli buszt. Nem tudom, őket sajnáljuk-e jobban vagy az óvodásokat, akik ugyanezzel a járattal utaznak be a nagyobb községekbe, a szülők számára mentsvárnak tekinthető óvodába.

2

— *Mikor van nálatok ébresztő?* — kérdezem *Rasztik Gábortól*, aki Vaskapuról jár be a szalántai iskolába, és az autóbuszhoz még gyalogolnia is kell.

— Hatkor kelek, mosakszom, reggelizem, és megetetem a nyulaimat — sorolja katonásan.

— *Nem rossz, hogy ilyen korán kell fölkelni?*

— Meg lehet szokni — vonja meg a vállát. — Én már meg sem érzem.

— Valamikor minden, környékünkön levő faluban volt iskola. Most tizenhárom községből járnak hozzánk a tanulók — veszi át a szót *Farkas Jánosné* szalántai igazgatóhelyettes. — Egyedül Garéban és Pogányban működik még egy-egy összevont alsó tagozat. A 260 gyerek közül 186 bejáró. Reggel fél 7-től délután negyed 6-ig hangos tőlük az iskola. A legjobb helyzetben a turonyiak vannak, mert a Pécs—Harkány vonalon igen sűrű az autóbuszforgalom, de a Szava—Bisse—Babarcszőlős útvonalról bejárókat egyáltalán nem irigylem. Reggel az óvodásokkal együtt 102 gyereknek kell eljutnia az iskolába, egyetlen busszal! S akkor hol vannak még a munkába induló felnőttek! Délután ugyanez vissza. Szerencsére a szalántai Hunyadi Tsz kötött egy szerződést a Volánnal, s egyes útvonalakon elhozzák a tsz-dolgozók gyerekeit az iskolába. A szövetkezet segítsége nélkül — ezt nagyon komolyan mondom — talán megbénulna az oktatás. De akármilyen iskolai rendezvény, kirándulás vagy késő estébe nyúló foglalkozás van, csak szólnunk kell, és előáll a tsz-busz.

— *Oktatási szempontból nem jár egyéb hátránnyal a bejárás?*

— Önmagában véve nem, de az feltétlenül gondot jelent, hogy mindent össze kell zsúfolnunk a reggel 8-tól délután fél 3-ig terjedő időszakra. Sok gyereknek egyáltalán nincs több lehetősége a hazautazásra, ha a kora délutáni autóbuszt elszalasztja. Az összes szakkört, úttörőfoglalkozást, sportrendezvényt, vetélkedőt ebbe a hat és fél órába kell beszorítani. A tanítás mellett természetesen. A napközis helyünk kevés, mindössze 80 gyereket tudunk elhelyezni, a bejárók számára étkezést nem tudunk biztosítani. Tehát már ezért sem lehet őket tovább itt tartani.

— *Otthon mit szoktál csinálni délután?* — fordulok *Piri Jutkához*, aki ugyancsak Vaskapuról jár be.

— Otthon? Nem unatkozom. Takarítok, rajzolgatok és játszom a kistestvéremmel.

3

— A mi iskolánk mindig a perifériára szorult — mondja kesernyés mosollyal Pálmai Károly, a véméndi általános iskola igazgatója. — Azelőtt Pécsváradhoz tartoztunk, most Mohácshoz, de mind a két járásnak a közelünkben húzódik a széle. Erősen érezzük ennek a helyzetnek minden hátrányát. A Véméndhez tartozó községekben csökken a lélekszám, körzetesíteni kellene az iskolákat, hiszen Szebényben és Erdősmecskén a felső tagozatban is van már összevont osztály. Legyen bármilyen polihisztor az a tanár, nem hiszem, hogy osztatlan rendszerben eséllyel készítheti föl a gyerekeket a továbbtanulásra. A központi iskola viszont még a fekedi bejárókat is nehezen tudja fogadni: öt osztályunkra tizenegy tanulócsoport jut! Az új iskola felépüléséig feltétlenül kell találnunk valami átmeneti megoldást. Egyelőre, oktatási ciklusonként váltva a tagozatokat, délelőtt-délután tanítunk.

— *Milyen a bejárók helyzete?*

— Reggel 7 óra 10-kor érnek ide Fekedről a délelőttösök, és fél 2-kor mennek haza. Ekkor érkeznek a délutánosok is, akik este fél 7 után kerülnek haza. Piaci napokon a helyzet kétségbeejtő. A távolság nem nagy, de iszonyatosan zsúfolt az autóbusz.

4

— Mi is gazdálkodó cég vagyunk, szigorú előírások szabályozzák a személyszállítási feltételeket — mondja *Erdő János*, a 12-es Volán Vállalat személyforgalmi főosztályának vezetője. — Harmincnyolc százalékos kihasználtság alatt meg kell szüntetni a járatot. Luxus volna egyetlen iskola érdekének megfelelően felborítani a menetrendet vagy félig üresen közlekedtetni egy autóbuszt. Egyébként gyakran részt veszünk menetrend-egyeztető tárgyalásokon az iskolaigazgatókkal. Nincs is különösebb vitás kérdés közöttünk. Úgy érzem, a Volán — teljesítőképességének határáig — igyekszik kielégíteni az igényeket.

Ebben nincs okunk kételkedni. Azonban az is tény, hogy a zsúfoltság továbbra is mindennapos kísérőjelensége az utazásnak. Ami jövedelmező egy vállalatnak, nem biztos, hogy előnyös az utasnak. A forgalom óriási növekedésével számolva a problémákon csakis a termelőüzemek segíthetnek. Dolgozóik s azok hozzátartozóinak a szállítása nagy tehertől szabadítaná meg a Volánt. Mert ma már, az ingázó életmód ily nagyfokú elterjedése mellett, egyáltalán nem magánügy, hogy a dolgozó eljut-e időben a munkahelyére, a gyerek pedig az iskolába.

Havasi János

Bejáró diákok a pécsi főpályaudvar kultúrtermében tanulnak iskolakezdésig Fotó: Erb János

A bejárás nem magánügy

Termelőszövetkezeti oktatási és kulturális bizottságok

Országszerte megalakultak a termelőszövetkezetek oktatási és kulturális bizottságai a TOT idevonatkozó irányelvei alapján. E testületek hivatottak a közös gazdaságok közművelődésének kibontakoztatására; összegezik a helyi ötleteket és az oktatási-kulturális tevékenység fejlesztésére javaslatokat tesznek a tsz-ek vezetőségének.

A bizottságok kidolgozták az üzemek közművelődési tervét, továbbá a kulturális alap felhasználására tettek indítványt. A falusi közművelődési tevékenység alakításáért felelős művelődési ház igazgatókat is bekapcsoltak a tervezésbe; ilymódon szorosabb egység alakul ki a falusi művelődési otthonok, klubok, szakkörök és a termelőszövetkezetek között.

A bizottságok munkája nyomán máris megfigyelhető: bővült az együttműködés a szövetkezetek és a községi művelődési házak között. Több megyében rendszeresen megbeszélik a tennivalókat a megye és a járások falusi közművelődésének felelős vezetői, valamint a tsz-ek oktatási és kulturális szakemberei, társadalmi aktivistái.

Filmjegyzet

A vasálarcos férfi

Ne rója fel senki bűnömül, de világéletemben sajnáltam a királyokat. Az a szerencsétlen pucér kölyök még alig szippantott valamit a levegőből, és máris felségnek szólítják, viselkedni, uralkodni tanítják. Aztán ahogy cseperedik, egyre több bonyodalom, cselszövés zavarja meg az életét. Előbb-utóbb kiházasítják valami jobb királyi családból, s aztán lassan eljön az uralkodás nehéz időszaka. Egyszerre kell bölcs döntéseket hoznia, kecsesen táncolnia és csevegnie, sőt a magszakadást elkerülendő legalább egy fiúgyermeket illik nemzenie. Valljuk meg, rengeteg bonyolult feladat. Ráadásul az évek múlásával egyenes arányban szaporodnak a merényletek, a fúrkálások, sokszor onnan jön a támadás, ahonnan a szerencsétlen király a legkevésbé várná. Hogy mi minden meg nem történik a feudalizmusban...

Alexandre Dumas aztán igazán tudta, hogyan kell romantikus történetet írni. William Bast forgatókönyvírónak nem lehetett nehéz dolga, hogy *A vasálarcos férfi* című filmmel még a regénynél is jobban felkorbácsolja a publikum érzelmeit. A most bemutatott színes angol filmben előfordul minden, ami a kalandos történetek cselekmény-, kellék- és ruhatárából nem hiányozhat: főhős, alhős, jól vívó testőr, kígyó tulajdonságokkal megvert egyik miniszter; bölcs jósággal megáldott másik miniszter; szép fiú, szép lány, várbörtön, tenger, naplemente és rózsaszál. Ikerpár versenyt a trónért és a szép Louise kegyeiért — ez már önmagában is csiklandós históriát ígér. Ám a sztori eléggé lagymatagon csordogál, inkább mesébe, mint kalandfilmbe illő jelenetek váltják egymást. Némi vigaszul szolgál a Mike Newell rendező jóvoltából elcsepegtetett humor, ami különösen a piperkőc XIV. Lajos udvarának bemutatásakor mozgatja meg néhány másodpercre a mimikai izmokat. A dr. Kildern című televíziós sorozatban feltűnt Richard Chamberlain küzd meg az ikerszerepel; nem olyan bravúrosan, mint Kabos László a *Veréb is madár*ban, de mindenesetre megtévesztően. Hiteles ikerbátyja önmagának, olyannyira, hogy még az agyafúrt, minden hájjal megkent Fouquet pénzügyminisztert is megtéveszti. A nők finom érzékére vall, hogy Lajos feleségét, a szépnek még túlzással sem nevezhető Mária Teréziát nem tudja becsapni. (Ez a hölgy természetesen nem azonos a mi iskolareformáló királynénkkal.) Az egész történetből végül az a tanulság vonható le, hogy ha már valaki a testvérét nem tudja megválasztani, tanulja meg a baráti körét az emberi faj nemesebbjeiből kialakítani. De a legfontosabb az, hogy az ünneplő ruha övét mindig maga válassza ki az ember, és ne bízza a szabójára. Ennyi erkölcsi tanulság után azt hiszem erre a filmre nem is érdemes több szót vesztegetni.

H. J.

Képernyő előtt

Anyám könnyű álmot ígér

Mindnyájan emlékszünk még az élmény ízére, amit Sütő András könyve okozott. Nagy siker volt. Nem a felszínes, könnyű sikerek közül való. Mert milyen is ez a könyv (ez a regény, vagy ahogyan az író maga nevezi: naplójegyzetek)? „A könnyű álmot anyám naphaladáskor az udvaron ígérte meg a cöveklábú asztalnál, amely nyári napokon piros paradicsommal, frissen hámozott uborkával, mezőségi sajttal vár haza engem; ősszel is vár, s olyankor, ha sírós az idő, a tornác fájáról nézem, és igyekszem tanulni valamit tőle. Fűzlábaival makacsul a földbe kapaszkodik, esőben, jégverésben tisztul, s télen is vár, hóval borítottan, akár egy fehér koporsó." Mire gondolt az anya, amikor a könnyű álmot megígérte? „... mind annyiunk háta mögött felgyűlt az idő; szép csendesen ereszkedünk alá, mint a harangóra súlya. Mind közelebb a földhöz, azután kopp! — megérkeztünk, s nincs kéz, amely az órát még egyszer fölhúzná. De lenne bár egy könyvecske, ó, nem vigasztalónak, hanem tanúskodásképpen egyről és másról, ami megesett velünk."

Ilyen a könyv, ezért született, ilyen a táj, a szülőföld, a régi otthon, ahol lelke van, története van egy cöveklábú öreg asztalnak is. És ahol költészet és élet elválaszthatatlan, ahol a múlt úgy nőtt át a jelenbe, ahogy talán sehol. Vagy csak nem volt író, aki ezt így észrevette, megfogalmazta volna.

Ezt a könyvet — amelyet a legszebb magyar nyelven írottnak is neveznek — nem könnyű filmre átfogalmazni. Utolérhetetlen szépsége egyrészt éppen nyelvében van, akár egy versnek, amihez a vizuálisan méltót megtalálni igen nehéz, — másrészt rebbenő szőttes-szövésében, amelyben az álomszerű mellé bumfordi népi humor sorakozik fel, amellé tárgyilagos történelmi ténysor, amellé megint a szeretet lírája... és így tovább. Hogyan lehet ebből filmet, játékfilmet, eseményeket, pergőt, tisztát és egyenesvonalút készíteni? Nem kell-e kiemelni a sokféle hang közül egyet, amely aztán meghatározza az egészet, szerkezetileg összefogja, de esetleg azon az áron, hogy többi színét, zamatát elveszítjük?

Katona Márta dramaturg és Sík Ferenc rendező természetesen az utóbbi megoldást választották. A lehetőségek közül a költőit emelték ki, feketébe öltözött énekesasszonnyal, gyertyákkal, sírkeresztekkel, Jancsótól tanult benépesített szabad terekkel és különös, „zsoltáros" mozgásokkal gazdag balladát csináltak Sütő könyvéből. Kétségtelen, ez is benne van a könyvben. Ugyanakkor azonban ez a könyv tetőtől-talpig realista írás is. Egyetlen szó nincsen benne, ami ne lenne egy-az-egyben is valóság. (Nem állhatom meg, hogy ne idézzem megint az írót, aki az anyai igéretre fölkapván fejét, mintha tündéri szót hallana, azt veszi észre: „a szó, mit a mesékben az égi magasság szokott küldeni, alantról hangzott, majdnem a föld porából, a mályva, porcsfű és törpebürök szintjéről, ahol anyám rongypokrócon ülve Jóska öcsém ingét foltozgatta.") Ez a reális réteg, a humor, önirónia, nyomorúság, szeretet és kritikus gyengédség életszerű ötvözete, az a réteg, ami olyan kimeríthetetlenül gazdaggá teszi Sütő András művét, így kissé kívülrekedt a filmen. Néhány nagy színész hozta vissza a teljességnek ezt az érzését: Gobbi Hilda és Páger Antal például. A szülői páros — Törőcsik Mari és Szabó Sándor — elfogadta a balladai alaphangot, s csak néha lépett ki belőle. Győri Emil, akit örömmel láttunk ismét a tévében, nagyon szépen, árnyaltan, magávalragadóan alakította az írót.

H. E.

HÍREK

1979. NOVEMBER

24

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

EMMA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 7.01 — nyugszik 16.00 órakor. A Hold kél 10.59 — nyugszik 20.42 órakor.

A közelet hírei

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban köszöntötte a Mexikói Kommunista Párt Központi Bizottságát a párt megalakulásának 60. évfordulója alkalmából.

✤

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Nádasdy Kálmánnak, a Színház- és Filmművészeti Főiskola háromszoros Kossuth-díjas egyetemi tanárának, a Magyar Népköztársaság Kiváló Művészének kiemelkedő pedagógiai és művészi munkássága elismeréseként, 75. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság babérkoszorúval ékes tett zászlórendje kitüntetést adományozta. A kitüntetést Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke pénteken adta át. Jelen volt Korondesz Mihály, az MSZMP Központi Bizottsága osztályvezetője és Molnár Ferenc kulturális minisztériumi államtitkár.

◆

— **A Magyar Elektrotechnikai Egyesület** pécsi csoportja Rónai János MEE-főtitkárhelyettes részvételével 23-án vezetőségválasztó taggyűlést tartott. Az MTESZ székházában, ahol a csoport elnökének Wieder Bélát, a DÉDÁSZ vezérigazgatóját, társelnökének Szabó Antalt, a DÉDÁSZ vezérigazgatóhelyettesét, titkárának Lauly Bélát, a DÉDÁSZ osztályvezetőjét és gazdasági felelősnek Bartók Józsefnét, a DÉDÁSZ műszaki előadóját választották meg.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) Gózon-bérlet.

Kamaraszínház: A tenger asszonya (este 7 órakor) Madách-bérlet.

MOZI

Petőfi: A vasálarcos férfi (hn3, hn5, hn7, hn9).

Kossuth: A skarlát betű (10, 12, 8) A vasálarcos férfi (2, 4) Útközben (6)

Ságvári: A hét mesterlövész (3, f6) **Tanárképző Főiskola:** Halló, itt Iván cár! (4) **Fekete Gyémánt:** Kaszkadőrök (4, 6) **Józserencsét:** A Blokád folytatása (5) **Rákóczi:** A vágy titokzatos tárgya (5, 7) **Május 1.:** Lángoló sivatag (f6) **Harkány:** Ahová lépek, ott fű nem terem (7) **Komló, Május 1.:** Ragadozó madarak (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Csempészek nyomában (4) Gyilkos a tetőn (6, 8) **Mohács:** Vendégek Vadnyugaton (6, 8) **Sellye:** Ulzana (7) **Siklós:** Minden szerdán (7) **Szigetvár:** Kínai negyed (6, 8)

időjárás

Várható időjárás szombat estig. Változóan, helyenként erősen felhős idő, számottevő csapadék nélkül. Mérsékelt, változó irányú szél. Hajnalban többfelé köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3, plusz 2, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 3—7 fok között, a tartósan ködös helyeken 0 fok körül.

Dr. Rácz Albert munkaügyi minisztériumi államtitkár Pécsett

Nagy érdeklődéssel kísért előadásokat tartott tegnap Pécsett dr. Rácz Albert munkaügyi minisztériumi államtitkár, a munkaerő-gazdálkodás és bérgazdálkodás legfontosabb kérdéseiről. Az 1980-ban érvénybe lépő új szabályzók legfontosabb elemei közé tartoznak az államtitkár által elmondottak, a gyakorlati szakemberek, a tudományos területeken dolgozó közgazdászok élénk kíváncsisággal várták tehát, hogy az új szabályzók milyen hatást gyakorolhatnak gazdasági életünk egyik legfontosabb területén.

Dr. Rácz Albert a reggeli órákban látogatást tett dr. Nagy Józsefnél, az MSZMP KB tagjánál, a Baranya megyei Pártbizottság első titkáránál. A találkozókon a későbbiekben is részt vett dr. Dányi Pál, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese. A délelőtti órákban a Pécsi Tudományegyetem Közgazdaságtudományi Karán dr. Takács Béla dékán és dr. Komjáti Zoltán tanszékvezető tanár fogadta a vendéget, majd a másod- és harmadéves ipari szakos hallgatóknak tartott előadást. Délután került sor a Magyar Közgazdasági Társaság Baranya megyei Szervezete által rendezett előadásra a Tudomány és Technika Házában, ahol mintegy százfőnyi érdeklődő részvételével konzultációra került sor.

◆

— **Végső búcsú Nagy Ákos újságírótól.** Családtagjai, barátai és munkatársai kísérték utolsó útjára az óbudai temetőben pénteken, az életének 77. esztendejében elhunyt Nagy Ákos újságírót, aki a Magyar Távirati Irodának több mint fél évszázadon át volt munkatársa és hivatásától nyugdíjas éveinek rövid fél évtizede alatt sem vált meg. A ravatalnál az MTI vezetése és kollektívája nevében Halasi György, a belföldi főszerkesztőség helyettes vezetője méltatta a nagy tekintélyű pályatárs, Nagy Ákos munkásságát. A sírnál Borbély György, a dokumentációs szerkesztőség munkatársa, a közvetlen kollégák képviseletében mondott búcsúszavakat.

A Dunai Vasműben épülő konverter acélmű egyik fontos kiszolgáló egysége lesz a Copex francia cégtől vásárolt hulladékvasprés és darabolóolló. A konverter technológiájának megfelelően préseli, vágja a vashulladékot, és kirostálja belőle a szemetet. A nagy teljesítményű gép két műszakban, üzemszerűen termel, egyelőre az acélmű számára.

— **KI TUD TÖBBET LENGYELORSZÁGRÓL? Vetélkedőt rendezett a KIOSZ Baranya megyei titkársága Lengyelország történelmét, gazdasági, kulturális és sportéletét átfogó kérdések alapján. A megyei vetélkedő, melyen hét — egyenként három fős csapat vett részt — egyben középdöntőnek számít, mivel az itt legjobban szerepelt csapat tagjai — a KIOSZ adóközösségének dolgozói — képviselik Baranyát a közeljövőben rendezendő országos döntőn.**

— **Ecce Homo címmel** lírai oratóriumot mutat be az újpetrei amatőrszínpad ma, szombaton este fél hatkor a beremendi moziban.

— **Készül a drávaszabolcsi törpe vízmű.** Jelenleg a glóbusz állítási munkálatait végzik. A kútházhoz vezető utat hamarosan befejezik és a bekötési munkálatok december végére elkészülnek.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1979. november 24-én du. 13 órától november 26-án reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Megyeri út 24. Telefon: Pécs 15-588. Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvár járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

A LOTTÓ nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Budapesten megtartott 47. heti lottósorsolás alkalmával a következő számokat húzták ki:

16, 31, 48, 62, 63

◆

— **Munkahelyi művelődés.** A munkahelyi művelődés, a vállalati-üzemi művelődési bizottságok időszerű feladatairól, tervezéséről tájékoztatták tegnap a pécsi és Pécs környéki üzemek művelődési bizottsági titkárait, a városi tanács nagytermében. Az eseményen főhivatású népművelők és intézményvezetők is részt vettek.

— **Bemutató.** Vidákovics Antal pécsi koreográfust meghívták a Veszprémben november 24—25-én megrendezésre kerülő ifjú koreográfusok fórumára. A Baranya Táncegyüttes bemutatja Baranyai táncok c. művét.

— **Szovjet turistacsoport** a Szigetvári Konzervgyárban. A napokban Moszkvából érkezett 36 tagú turistacsoport látogatott — az MSZBT szervezésében — a Szigetvári Konzervgyárba. A tájékoztató, az üzemlátogatás után a Fellner Frigyes szocialista brigád baráti találkozón beszélgetett a szovjet vendégekkel.

Gyermeküdültetés

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa pénzügyi osztálya értesíti az érdekelt szülőket, hogy november 27-én az ormándpusztai gyermeküdülőből a gyermekek 10.20 órakor, a parádsasvári és a parádfürdői gyermeküdülőből 16.45 órakor érkeznek haza. Kérjük a szülőket, hogy a gyerekeket a főpályaudvaron várják.

Értesítik az érdekelt szülőket, hogy november 28-án Parádfürdőre és Vajtára induló gyermekek második orvosi vizsgálata november 26-án, hétfőn 8—10 óráig lesz az SZMT székházában. (Pécs, Szalai András u. 11.) A gyermekek Parádfürdőre 28-án 5.55 órakor, Vajtára 11.30 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt fél órával a főpályaudvaron lesz.

◆

— **Koreai porcelán étkészlet.** Az AMFORÁ-hoz közel egymillió forint értékű csíkos és kétféle virágos mintával huszonnégy részes porcelán étkészlet érkezett és kapható a szaküzletekben.

— **Kommunista műszak.** A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat ipari termelő szocialista brigádjai szombaton kommunista műszakot tartanak. A műszakban hatszáz sertés vágását és feldolgozását vállalták. Munkájuk ellenértékét a nemzetközi gyermekév keretében a gyermekek megsegítésére fordítják.

◆

04—05—07

Felborult a kanyarban. Pécsről Mánfa felé haladt személygépkocsijával tegnap a hajnali órákban a 66-os úton Vagyicska Sándor 19 éves gépkocsivezető, komlói lakos. A 9-es kilométerkő közelében egy balra ívelő útkanyarulatban a gépkocsi letért a jobboldali útpadkára, majd felborult. Vagyicska könnyebben, míg utasa, Balogh László 23 éves komlói lakos súlyosan megsérült. A gépkocsi vezetője ellen közlekedési vétségért eljárás indult.

◆

— **Villamos elosztó központ Algériába.** A Baranya megyei Elektrotechnikai és Szerelőipari Vállalat a napokban adta át a MERT-nek tesztelésre azt a villamos elosztó berendezést, amelyet egy Algériában épülő kenyérgyár részére gyártottak.

◆

A Zöldért mai árai

A burgonya kilója 4,40—3,90 —1,80 forint. A bimbós kel ára 22 forint, a vöröskáposzta kilója 8,60 és 10 forint között változik. A piros alma kilója 6,20—10—13,00 forintba kerül. A sárgarépa kilónkénti ára 6,60—8,80 forint, a gyökér 12—14 forint, a zeller 10—12 Ft. A fokhagyma kilója 46—56 Ft. A körte kilóját 16—20 forintos áron mérik. Az üvegházi paradicsom ára 26—36 forint kilónként. A tojás darabja 2 forintba kerül. A dióbél kilóját 120 forintért lehet vásárolni.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: 4x4 — játék. 10.05: A köpeny. Opera. 11.00: Szórakoztató Európa. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Olasz táncdalok. 13.01: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 14.00: Humanitás és hatékonyság. 14.10: Barlay Zsuzsa operáriákat énekel. 14.30: Energia a melléktermékekben. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra. 17.30: Szállj régi dallam... 18.15: Hol volt, hol nem volt... 18.40: Világszínház. 20.47: Lemezmúzeum. 22.15: Operarészletek. 23.00: Századunk kamarazenéjéből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A nemzetközi munkásmozgalom dalaiból. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Bodza Klára, Bojtor Imre, Kotlári Olga és Marczis Demeter énekel. 9.30: Hogy tetszik lenni? 10.33: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.48: Fúvósesztrád. 11.08: Fiataloknak! 11.58: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Közvetítés a Magyarország—Csehszlovákia olimpiai selejtező labdarúgómérkőzéséről. 14.50: Orvosi tanácsok. 15.00: Népszerű zenés játékokból. 15.10: A kis prímás. Rádiójáték. 16.00: Pop-hullám. 17.00: Lehár Ferenc saját műveit vezényli. 17.30: Régi históriák. 17.45: Nyári emlékek. 18.00: 30 perc rock. 18.33: Könnyűzene. 19.45: Magnóról magnóra. 20.38: Tánczene Spanyolországból. 21.07: A Magyar Rádió Karinthy Színpada. 22.04: Zenés tere-fere az őszről. 23.10: Slágermúzeum.

HARMADIK MŰSOR

7.30: A miskolci stúdió szlovák nyelvű műsora. 8.08: Történelmi arcképcsarnok. 8.43: Operaáriák. 9.10: Orosz szerzők kamaramuzsikájából. 10.25: Slágerlista. 11.05: Zenekari muzsika. 13.07: Új lemezeinkből. 13.47: A megnyitó. Rádiójáték. 14.28: Monteverdi-felvételekből. 15.00: Huszonöt perc boat. 15.25: Mendelssohn—Schumann ciklus. IV. rész. Közben: kb. 16.10: Kritikusok fóruma. Kb. 16.20: A hangversenyközvetítés folytatása. 17.00: Versek. 17.05: Pierre Monteux vezényel. 18.50: Fábry Zoltán levelezése. Könyvszemle. 19.05: A Columbia dzsesszegyüttes felvételeiből. 19.29: A Norvég Szólistaegyüttes Grieg-zsoltárokat énekel. 19.55: Pán halála. Reviczky Gyula verse. 20.03: A kamarazene kedvelőinek. 20.45: Rossini operáiból. 21.50: Mozart-művek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Szombat délután... A Pécsi Stúdió szolgáltató műsora. Szerkesztő: Felső Pál. Riporter: Müller István. Zenei szerkesztő: dr. Nádor Tamás. Közben: 18.00: Hírek, tudósítások. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Hallgatóink kérésére. Zene. Mellékvágányon. Riporter: Filákovity István. Radics Márk zenekara játszik. Nyár 1979. (Július 28-i műsor ismétlése). 19.15: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. Szombat esti kívánságok. Előzetes a jövő hét műsoraiból. 20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Iskolatévé. Kamera (ism.) 9.20: Világnézet. — Elidegenülés. 10.00: Surik, Vászja . . . és az ige. Város (sz.). 10.20: Az orángután (ism., sz.). 11.05: Tetthely. A zsaroló (ism., sz.). 12.50: Magyarország—Csehszlovákia olimpiai selejtező labdarúgó-mérkőzés (sz.). A szünetben: Reklám. 14.45: Látogatás Kubában. Olasz dokumentumfilm (sz.). 15.35: Hírek. 15.40: Fókusz (sz.). 16.15: Híres magyar könyvtárak (sz.). 17.00: Egymillió fontos hangjegy (sz.). 17.15: Reklám. 17.20: Csillag hull az égből. (sz.) 17.50: Hogyan filmezik Rozmaringot? (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Mária, a skótok királynője. Magyarul beszélő angol film (sz.). 22.00: Fogfájás (sz.) 22.25: Tv-híradó 3. (sz.). 22.35: Francia zenés film (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Lépés egymás felé. Magyarul beszélő szovjet film (sz., ism.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Sibelius: II. szimfónia (sz.). 20.45: Állat ABC. — Vízimadarak. 20.50: Imoti táj vizei. Jugoszláv rövidfilm (sz.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Ritmikus sportgimnasztika. Intervíziós Kupa. Közvetítés Mielecből, felvételről — I. nap (sz.).

JUGOSZLÁV TV

14.05: Hét tv-nap. 14.55: Labdarúgás: Borac—Vojvodina. 16.50: A jugoszláv olimpiai bizottság hatvan éve. 17.45: Napok a jövő számára. 18.45: A költészet színháza. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Járj, ne fuss! — amerikai film. 22.00: Szombat este.

MÁSODIK MŰSOR

17.40: Hét tv-nap. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Gyere, barátkozzunk. 19.55: Divat az önök számára. 20.00: Vocek. 21.00: Huszonnégy óra. 21.10: Tömegkultúra. 21.40: A film személyiségei: Ciao. 22.30: Sportszombat.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI UGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Sok munkát kell még elvégezni

Mikor lesz kész a pécsi fedett piac?

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat levelet kapott. Feladó: a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat. A levél tárgya: akadályközlés. A november 20-án keltezett átiratban a kivitelező arról értesíti a beruházót — három alvállalkozó késedelmére hivatkozva —, hogy csak március 31-re tudják átadni a pécsi fedett piacot.

A több mint 60 millió forintos beruházási költséggel épülő létesítménynek a jelenleg érvényben lévő szerződések szerint ebben az esztendőben el kell készülnie. Berényi Józseffel, a beruházó vállalat magasépítési osztályvezetőjével együtt jártuk be a vasbeton vázszerkezettel létrehozott építményt. A tájékozódásban segítségünkre volt Bencze László, a BÉV főépítésvezetője.

A kategorikus kijelentésektől mind a beruházó, mind pedig a kivitelező képviselője tartózkodott. Hivatalos nyilatkozatok helyett így hát maradnak a tények. Nem kell szakembernek lenni ahhoz, hogy megállapíthassuk: a pécsi fedett piac jelenleg nincs olyan állapotban, hogy komolyan lehessen venni a december 31-i átadással kapcsolatos ígéreteket. A sűrű koordinációs tanácskozások ellenére jelentősek a lemaradások. Késett néhány alvállalkozó, de a generálkivitelező BÉV is lemaradásban van. A vásárcsarnok készültségi foka nem éri el a 75 százalékot. A BÉV-nek jelenleg 60 embere dolgozik ezen a munkán. Több kellene.

A csarnokban még komoly kőművesmunkák folynak, jelentős feladatai vannak a CSŐSZER-nek, fémszerkezetek várnak még beépítésre. A meglehetősen időigényes szerelési munkák mellett nagy területen kell majd még festeni, aszfaltozni. A csarnok körüli sártenger és rendezetlenség nehéz feladatot ró majd az út megépítőire.

Reális esély van arra, hogy a csarnok azon része, amelyet az őstermelők vehetnek majd igénybe, még ebben az esztendőben készen lesz. Az egyéb kereskedelmi egységek, a bisztró aligha lesz átadható állapotban. A szomorú késedelem ecsetelése helyett szóljunk még a pécsiek számára legfontosabb kérdésről: mikor vásárolhatunk a vásárcsarnokban? Januárban még aligha. Ahhoz is feszes munkatempó és jó szervezés szükséges a jövőben, hogy 1980 első negyedévében birtokbavehessék a piacot kereskedők, őstermelők, vendéglátók és vevők . . .

E. Á.

A látogatás idején ez volt a látnivaló

Khomeini nem ad biztosítékot a túszok életéért, ha Irán ellen amerikai támadás éri

Készültségbe helyezték a fegyveres erőket

Pakisztánba hívják az iráni forradalom vezetőjét

A teheráni amerikai nagykövetséget hatalmukban tartó diákok csütörtökön szabadon engedtek újabb öt túszt – a követség két Fülöp-szigeti, egy dél-koreai, egy bangladesi és egy pakisztáni alkalmazottját. Ugyanakkor közölték: a többi amerikai túsz közül már senkit sem bocsátanak szabadon, amíg a bukott uralkodót nem szolgáltatták ki Iránnak. A diákok szóvivője kijelentette, amennyiben főbenjáró vétségben – kémkedésért – bűnösnek találják a túszokat, halálra ítélik és kivégzik őket. Az amerikai katonai fenyegetésre válaszul – mint korábban már jelentettük – a diákok kilátásba helyezték a követség felrobbantását.

Khomeini ajatollah csütörtök esti televíziós beszédében ezzel összefüggésben arról beszélt, „nem lenne képes visszatartani" a nagykövetségen levő diákokat, ha az amerikaiak beváltják katonai fenyegetésüket. Ismét utalt a hosszú amerikai elnyomás után kialakult Amerika-ellenes érzelmekre.

Az iráni forradalom vezetője csütörtökön Qumban 120 pakisztáni katonatisztet fogadott, akik mekkai zarándokútjukról hazatérőben felkeresték őt. Egy tábornok közülük a PARS iráni hírügynökség jelentése szerint ekkor átadta Khomeininek Ziaul Hak pakisztáni elnök meghívását: „A pakisztáni nép és Ziaul Hak elnök nevében kérjük önt, hogy látogasson el Pakisztánba" – mondotta a tábornok. Khomeini a pakisztáni tisztek előtt hangsúlyozta az iszlám népek „sorsközösségét". – Az amerikai katonai fenyegetések idején egyetlen keleti ország sem érezheti magát biztonságban. A katonai fenyegetés azonban – mondotta Khomeini – nem félemlít meg minket, népünk „foggal és körömmel" harcolna egy amerikai agresszió ellen. Khomeini ismételten élesen támadta Washingtont, „mert befogadott egy bűnözőt (a sahot), s amikor kiadatását követeltük, helyette hadihajókat és repülőgépeket küld Irán ellen". Megfigyelők nem tartják kizártnak, hogy a pakisztáni meghívással Islamabad tulajdonképpen közvetítési kísérletre vállalkozott.

Az iráni hadsereg mindhárom haderőnemét teljes készültségbe helyezték egy esetleges amerikai beavatkozás esetére, közölte az AFP hírügynökséggel Ahmad Madani, az iráni haditengerészet főparancsnoka, Khuzisztán tartomány kormányzója. A hormuzi szoros térségében megerősítették a tengeri haderőket – mondotta –, fokozták a stratégiailag fontos helyen átmenő hajóforgalom ellenőrzését, valamint a tengeri és a khuzisztáni olajlelőhelyek védelmét. Hangsúlyozta, hogy Irán nem szándékozik lezárni a szorost, sem pedig megtiltani az amerikai olajszállító hajók áthaladását.

A haditengerészet főparancsnoka szerint egy esetleges amerikai katonai akció korlátozott jellegű lenne, s mindenekelőtt megfélemlítésre szolgálna. Madani hozzáfűzte: amerikai támadás esetén Irán kérni fogja az OPEC-tagországokat az Egyesült Államokba irányuló olajszállítások leállítására, az ezt megtagadó országokkal pedig Irán esetleg fölfüggeszti a diplomáciai kapcsolatokat.

Abol Hasszan Baniszadr iráni külügyminiszter pénteken a teheráni egyetemen kijelentette: „az amerikai nagykövetség megszállásának célja nem (csak) túszok ejtése volt, hanem az, hogy alapvető változásokat indítsunk el a nemzetközi kapcsolatokban". „Véget kell vetnünk az olajexportáló országok fölötti amerikai gazdasági uralomnak Ázsiában, Afrikában és Latin-Amerikában" – mondotta a külügyminiszter a rádió által egyenes adásban sugárzott beszédben.

Baniszadr iráni külügyminiszter pénteken bejelentette: Irán nem fogja kifizetni a mintegy 15 milliárd dollárra rúgó külföldi adósságait. „Nem fogjuk visszafizetni azokat a kölcsönöket, amelyeket fosztogatóktól kaptunk" – mondotta a külügyminiszter a teheráni egyetemről rádión közvetített beszédében. Bejelentette: a bank- és gazdasági rendszert átalakítják, hogy azok a jövőben „az iszlám forradalmat szolgálják".

Carter vezetésével tanácskozik a „válságtörzs"

Az „iráni helyzet áttekintésére" péntekre Camp Davidbe, jelenlegi tartózkodási helyére kérette Carter amerikai elnök legfontosabb politikai és katonai tanácsadóit, így Cyrus Vance külügyminisztert, Harold Brown hadügyminisztert, David Jones tábornokot, az amerikai vezérkari főnökök egyesített bizottságának elnökét, Zbigniew Brzezinski nemzetbiztonsági főtanácsadót és Stansfield Turnert, a CIA igazgatóját. A pénteki megbeszélésre hivatalos „válságtörzs" egyébként is naponként tanácskozott a teheráni amerikai nagykövetség november 4-i elfoglalása óta.

Hodding Carter külügyi szóvivő csütörtökön este úgy harangozta be a pénteki Camp David-i tanácskozást, hogy „teljes erőbevetéssel" munkálkodnak a teheráni nagykövetségen fogva tartott amerikai túszok kiszabadításán, s mérlegelik, milyen lépéseket kellene tenni szerte a világban az amerikai nagykövetségek biztonságának szavatolására. Hozzátette azonban, hogy az iszlám világban történt események „sehol a világon sem fogják visszaszakozásra vagy meghátrálásra késztetni" az Egyesült Államokat. Arról nem nyilatkozott, hogy Washington a túszok kiszabadítására milyen lehetőségeket mérlegel.

Washingtoni kormánytisztviselők azt állítják ugyan, hogy Carter elnök „a békés megoldás érdekében számba veszi az összes lehetséges diplomáciai utakat-módokat", ám a Fehér Ház a héten először vetette fel „katonai megoldás" lehetőségét is arra az esetre, ha a „túszoknak bántódásuk esnék vagy kémekként bíróság elé állítanák őket".

Az AFP péntek hajnali jelentése szerint az Azori-szigetekhez tartozó Lajes-támaszponton „a következő órákban" várják az amerikai légierő utánpótlást szállító gépeinek megérkezését. Az Egyesült Államok a Portugáliával 1951-ben kötött megállapodás értelmében 1983-ig használhatja e támaszpontot, de csak hadtápszállítmányok továbbítására és felderítésre. Katonai akciókhoz külön engedélyt kell kérni a portugál kormánytól. Maria de Lourdes Pintasilgo portugál miniszterelnök csütörtökön este Lisszabonban kijelentette: Portugália esetleg megengedi az Egyesült Államoknak a lajesi légitámaszpont használatát, „ha ez Iránnal fennálló ellentétében szükséges..."

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kormányjelentés a jugoszláviai árvíz kárairól

„A Jugoszláviában a múlt hét végén kezdődött hatalmas esőzések következtében sok folyó kilépett medréből és az ország több vidékén olyan pusztító árvizet okozott, amilyen csak 100 évenként fordul elő" — állapítja meg a szövetségi kormánynak az elmúlt napok katasztrofális természeti csapásával foglalkozó üléséről kiadott közlemény, majd így folytatódik:

„Igen nagy területek kerültek víz alá, az anyagi károk óriásiak. Eddig 19 halálos áldozata van az árvíznek és sok a sérült. Több tízezer embert ki kellett telepíteni otthonából és anyagi javaik jórészt megsemmisültek. Rendkívül nagy károk keletkeztek az ipari létesítményekben, a köz- és vasúti közlekedésben, az energiagazdálkodásban, lakóházakban és a mezőgazdaságban. A még nem teljes adatok szerint 30 000 hektár bevetett föld áll víz alatt.

A kormány egyébként úgy határozott, hogy az árvízkatasztrófáról jelentést terjeszt a parlament elé.

Legújabb jelentések szerint a katasztrófa sújtotta területeken összesen csaknem 250 hidat sodort el, vagy tett használhatatlanná az árvíz.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, pénteken a Parlamentben fogadta Nyikolaj Bajbakovot, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét, az Állami Tervbizottság elnökét. A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen részt vett Huszár István miniszterelnök-helyettes, az Országos Tervhivatal elnöke, a Politikai Bizottság tagja, jelen volt Vlagyimir Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

*

✦ *LONDON: A British Leyland állami autógyártó törsztnél végigvonuló spontán tiltakozó sztrájkhullám pénteken hivatalos támogatást kapott az ország legnagyobb szakszervezetétől, a kétmilliós szállítómunkás szervezettől (TGWU). A sztrájkok három napja törtek ki tiltakozásul a 161 ezer dolgozó szakszervezeti bizalmijainak elnöke, Derek Robinson fegyelmi elbocsátása ellen. Csütörtökön már 31 ezer munkás sztrájkolt szerte az országban a BL üzemeiben és a szállítómunkások szakszervezetének döntése rövidesen teljesen megbénítja a munkát Anglia legnagyobb autógyárában.*

✦ LISSZABON: Pénteki hatállyal életbe lépett Portugáliában az amnesztiatörvény. Eszerint megszüntetik a bírósági eljárást azokkal a katonai és polgári személyekkel szemben, akiket azzal vádolnak, hogy az 1974. április 25-i forradalom után politikai bűncselekményeket követtek el. A törvényt két ízben hagyta jóvá az ország parlamentje, mivel az első jóváhagyás után Eanes államfő megvétózta a törvényhozás döntését.

✦ ADDISZ ABEBA: Pénteken ünnepi ülésen emlékeztek meg a szovjet—etióp barátsági és együttműködési szerződés aláírásának első évfordulójáról.

✦ *BUDAPEST: Pénteken elutazott Gerhard Zimmermann, az NDK nehézgépgyártási minisztere, aki Soltész István kohó- és gépipari miniszter meghívására tartózkodott hazánkban. A két miniszter áttekintette a gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés időszerű kérdéseit. Egyeztették az 1981—1985-ös évek tervfeladatait. Gerhard Zimmermann látogatást tett a Rába Magyar Vagon- és Gépgyár budapesti gyáregységében, valamint a Magyar Hajó és Darugyárban.*

✦ PEKING: Jü Csiu-li miniszterelnök-helyettes pénteken jelentésben számolt be a kínai országos népi gyűlés állandó bizottságának ülésén Hua Kuo-feng miniszterelnök Franciaországban, Nyugat-Németországban, Angliában és Olaszországban tett körútjáról. Egyebek között hangoztatta, hogy a kínai kormányfő nyugat-európai látogatásának közvetlen és távlati jelentősége van a jelenlegi nyugtalan és feszült nemzetközi helyzetben. Hua Kuo-feng tárgyalásai a meglátogatott országok vezetőivel a beszámoló szerint őszinték és barátiak voltak és örvendetes eredménnyel jártak.

✦ *HANOI: A vietnami—kínai külügyminiszter-helyettesi tárgyalások 14., Pekingben megtartott ülésével egyidőben Hanoiban, a megszokott gyakorlatnak megfelelően összefoglalót adtak ki a kínai provokációkról. A VSZK külügyminisztériumának nyilatkozata úgy fogalmaz, hogy „az október végén megtartott tárgyalás óta fokozódott a kínai provokációs tevékenység, Kína fokozta háborús készülődését". A nyilatkozat figyelmeztet rá, hogy kínai részről növelték a határon állomásozó csapatok létszámát, és az eddiginél is több bombázót, hadihajót összpontosítottak a Hainan-szigetén. A szárazföldi provokációk elsősorban Ha Tuyen és Hoang Lien Son tartományokban zajlottak le, és ezeknek sok vietnami katona és polgári személy esett áldozatául. Ezzel egyidőben megsokszorozódott Vietnam területi vizeinek megsértése.*

✦ DUBLIN: A dublini bírák pénteken bűnösnek mondták ki lord Mountbatten meggyilkolásának vádjában Thomas McMahont, és életfogytiglani börtönre ítélték. Mint ismeretes, lord Mountbattent II. Erzsébet királynő nagybátyját, pokolgéppel ölték meg jachtjának fedélzetén ez év augusztus 27-én, az írek nemzeti ünnepén. A terroristák ügyének kivizsgálására létrehozott három bíróból álló nemzetközi különleges bíróság a másik gyanúsítottat, Francis McGirlt felmentette.

Gromiko — Schmidt találkozó

Helmut Schmidt, az NSZK szövetségi kancellárja pénteken fogadta Andrej Gromikót, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagját, a Szovjetunió külügyminiszterét, aki a nyugatnémet kormány meghívására tartózkodik a Német Szövetségi Köztársaságban.

◆

✦ *TEHERÁN: Az új iráni alkotmány tervezetéről december 2-án és 3-án tartanak népszavazást — jelentette az iráni rádió. Az Iráni Iszlám Köztársaság alaptörvényét különleges szakértői tanács dolgozta ki. A jelentés szerint az alkotmány 17 fejezetből és 175 cikkelyből áll.*

◆

Jelentkeztek Javier Ruperez elrablói

Az Interviu című spanyol képes hetilap szerkesztőségének az ETA politikai-katonai ágazata megküldötte a család követelte bizonyítékot az általa csaknem két hete elrabolt Javier Ruperez kormánypárti képviselő életben létéről és jó egészségi állapotáról. A szenzációs képriportjairól ismert hetilap egyik munkatársa pénteken hajnalban fényképeket kapott, amelyek Javier Ruperezt egy zászló előtt állva ábrázolják, kezében az El Pais című napilap november 17-i számával. A fényképek mellett a hetilap megkapta az elrabolt politikusnak családjához saját kézűleg írott levelét is, amelyben megerősíti, hogy egészséges és jól bánnak vele.

Időközben a baszk terrorszervezet egy baszk hetilapnak adott nyilatkozatában megismételte feltételeit Ruperez szabadonbocsátása tekintetében, sőt egy újabb feltételt is szabott, az eddig megnevezett ötön kívül, egy hatodik letartóztatott szabadonbocsátását is követeli.

LAPZÁRTA

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter pénteken befejezte tárgyalásait Bonnban a nyugatnémet kormány képviselőivel. Mint esti sajtóértekezletén bejelentette, nem sikerült közös álláspontot kialakítani a Nyugat-Európának szánt új amerikai rakétafegyverek és az ezzel kapcsolatos leszerelési tárgyalások kérdésében. A szovjet külügyminiszter hivatalos látogatásra szóló meghívást adott át Helmut Schmidtnek és Hans-Dietrich Genscher külügyminiszternek. A két nyugatnémet vezető a jövő évben Moszkvába látogat, az időpontról később lesz döntés.

*

Pénteken Bukarestben befejezte munkáját a Román Kommunista Párt XII. kongresszusa. Egyhangúlag jóváhagyta a Központi Bizottság beszámolóját a XI. és XII. kongresszus közötti időszakban végzett tevékenységről és a párt további feladatairól. A kongresszus jóváhagyta Románia szociális-gazdasági fejlesztésének az 1981–1985-ös időszakra szóló terve irányelveit és az 1990-ig szóló fejlesztés távlati irányait, a tudományos kutatások, a technológiai fejlesztés és a műszaki haladás eredményei meghonosításának 1990-ig terjedő programját, valamint az energetikai fejlesztés 1981–1990-es időszakra szóló programját. A kongresszus újraválasztotta Nicolae Ceausescut, az RKP főtitkári tisztségébe.

A mekkai nagymecset támadóinak egy részét letartóztatták

Támadás történt Medinában is

A szaudi biztonsági erők pénteken teljesen ellenőrzésük alá vonták a mekkai nagymecsetet, helyreállították a rendet, és megkezdték az épületet három napja megszálló utolsó támadók letartóztatását — jelentette be a rijadi rádióban elhangzott nyilatkozatában Mohammed Abdu Jamani tájékoztatási miniszter.

Az épületben levő mintegy harminc—ötven túsz sorsáról nem szólt, csak azt közölte, hogy Najef Ibn Abdul Aziz belügyminiszter részletesebb tájékoztatást ad majd az eseményekről, amint az utolsó támadót is elfogták.

Szaud al-Fejszal külügyminiszter a kuvaiti sajtónak adott nyilatkozatában közölte, hogy a támadókat az iszlám törvények szerint büntetik meg.

Khaled szaudi király II. Hasszán marokkói uralkodóhoz intézett csütörtöki üzenetében azt közölte, hogy a mecset támadóit „legyűrték" és azokat, akik közülük fogságba estek, „átadták isten, a próféta és a hívők összessége haragjának". Ennek pontos jelentését az üzenet nem részletezte.

Kiszabadult és Szaud-Arábiából távozott túsz szemtanúk elbeszélése szerint a támadás igen sok ember — elsősorban a nagymecset fegyvertelen őreinek — életébe került. Ezeket a támadók hidegvérűen lemészárolták, de a kezeik közé került zarándokokat nem bántották. Akciójuk menete azt a benyomást keltette, hogy gondosan kidolgozott terv szerint jártak el.

A mekkai támadással egyidőben ismeretlen fegyveresek megkíséreltek hatalmukba keríteni az iszlám második legfontosabb szentélyét, Mohamed próféta medinai sírját — közölték dzsiddai diplomáciai források. A források ezt a csoportot is „eretnekeknek" mondják, úgy tudják hogy a kísérlet kudarcot vallott, ám Medinában nyugtalan a helyzet.

Kijárási tilalmat léptettek életbe pénteken a dél-indiai Hyderabad óvárosában, ahol heves összetűzések törtek ki. A város muzulmán vezetői a mekkai nagymecset elfoglalása elleni tiltakozó sztrájkra szólították föl a muzulmán kereskedőket, majd a fölvonulók kövekkel betörték a tüntetéshez nem csatlakozó hindu kereskedők kirakatüvegét. A rendőrség rálőtt a tüntetőkre, s hármat megsebesített. Több rendőr is megsérült. A jelentések szerint a helyzet még mindig feszült. Hírügynökségek beszámoltak arról, hogy hasonló tüntetések voltak Calentában is.

*

Több mint tízezer muzulmán pénteken Daccában tüntetésen ítélte el a mekkai mecset elleni támadást. Jóllehet Szaud-Arábia daccai nagykövete tagadta külföldiek részvételét az akcióban, a tüntetők az angol—amerikai imperializmus és a cionizmus elleni jelszavakat kiabáltak.

Korszerű anyagok és technológiák az építőiparban

TUDOMÁNY TECHNIKA

Az építőiparral szemben támasztott követelmények növekedése szükségessé tette a mai kornak megfelelő anyagok és szerkezetek kutatását és ezzel összefüggésben a modern technológiák kidolgozását. Hazánkban több kutatóintézet és számos kivitelező vállalat részese az új anyagokkal, eljárásokkal való munkának. Mindezekben nagy szerepet vállal, az Építéstudományi Intézet. Hagyományosnak tekinthető az intézetben folyó kutatások közül az új építőanyagok, épületszerkezetek, technológiák fejlesztése, a térelemrendszerek kidolgozása, a könnyű- és vasbetonszerkezetekkel való kísérletezés, a KGST tagországok hasonló intézeteivel történő együttműködés. Összeállításunkban erről adnak számot az ÉTI munkatársai.

Salamon Gyula

Előregyártott fürdőszobák és liftaknák

Térelemrendszerek külföldi és hazai alkalmazása

Cereszabatos egységek

A térelemes építés külföldi fejlődését elemezve megállapítható, hogy a társadalmi, műszaki, gazdasági és településfejlesztési tényezők következetesen érvényesülnek különkülön, de láncreakcióban is. A térelemes építés annak ellenére, hogy legalább két és fél évtizedes múltra tekint vissza külföldön, ennek ellenére még nem kristályosodott ki sem építészete, sem szerkezete, előnyeinek optimuma a használat, az építéstechnika és a gazdaságosság szemszögéből. Ezek kölcsönhatásában kell az elvégzett világkísérletek alapján a konzekvenciát levonni.

Indokolt tehát megvizsgálni, hogy a hazai szükségletek milyen területek fejlesztését kívánják. A fejlődés jelenlegi szakaszában a paneles építési mód helyszíni munkaigényének csökkentése érdekében alkalmazzuk a fürdőcellákat, a térelemszerű liftakna elemeket, loggiaelemeket, erkélyelemeket. Az önálló térelemes rendszerek alkalmazhatóságáról már a kutatás kezdetén bizonyos prognózist rögzítettek, nevezetesen, a szállítási és beemelési adottságok az önálló nehéz térelemes rendszerek kibontakozását nem teszik lehetővé, inkább a városrészek kommunális épületeinek könnyű térelemes megoldásaira, ideiglenes jellegű létesítményekre — például felvonulási épületek — kell az anyagi műszaki bázisok megteremtésének kezdetén gondolni. A térelemes építés e változatának elterjedésére lehetőséget nyújtanak azok a már gyártott könnyű rendszerkomponensek, melyek jól felhasználhatók ezen a területen.

A hazai térelemes rendszer elveit, méretrendjét, egységkészletét, rendszerkomponenseit és az alaprajzi sémákat már felvázolhatjuk az ÉTI—DS rendszernek köszönhetően. Az egységek alternatív cereszabatossága biztosítja a többcélúságot, de egyidejűleg a szükséges gazdaságos sorozatszámot. A hazai piacon fellelhető alrendszerek alkalmazása kevés ráfordítással elégítheti ki az új termékek iránti differenciált használatot és keresletet.

A térelemek gyártása függ az anyagtól, az anyag szállítási állapotától, a statikai rendszertől és a konstrukciótól. A gyártóeszközök anyagtól függő, a gyártástechnika a térelemegységtől függő tényező. Általában nyersanyagcentrikus a gyártás, ha betont és műanyagot dolgoznak föl, félkésztermék jellegű, ha a fa- és fémelemeket, és készletjellegű, ha kész gyártmányokat építenek össze. A munkaműveletek a nyersanyagcentrikus gyártásnál folyamatosak, egymás mellett helyezkednek el és a termék halad. A félkésztermeknél és a készletjellegű gyártásnál a munkacsoportok váltják egymást a termék készülése során.

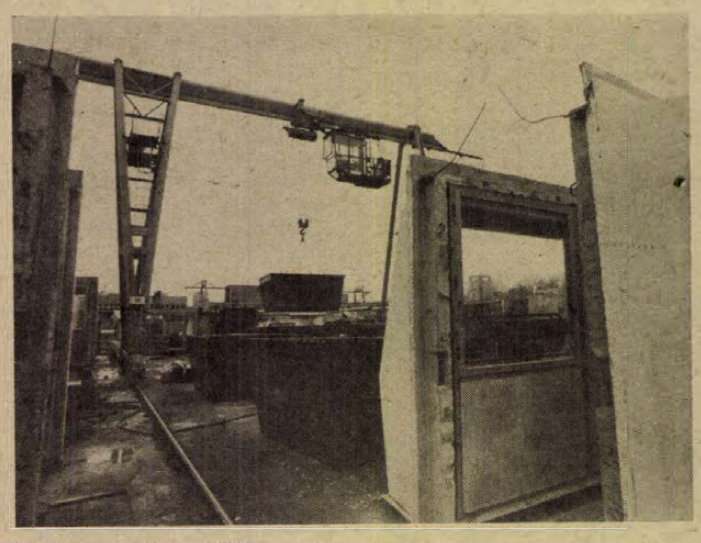
A fentiekből következik, hogy az anyagok állapota, az előregyártás foka, a gyártóhelyek egymáshoz való viszonya, meghatározzák a gyártócsarnok szervezését és berendezéseit, a műveletek koncentráltságát és a részt vevő alvállalkozókat is koordinálják. A gyártócsarnok rendszerint egy rendszer termelésére rendezkedik be egyidejűleg. Helyes az a sorozatgyártás politika, ha csak a hosszabb élettartamú vázat gyártják raktárra, a rövidebb élettartalmú öltöztető szerkezeteket a megrendelésnek megfelelően elégítik ki.

Összhangot kell teremteni a térelemkoncepció, a gyártástechnika és a használat között. Ezek egymáshoz való viszonyát a teherhordószerkezet és a konstrukció, az építéstechnikai és építésfizikai paraméterek, az alapanyagok és azok feldolgozási állapota, a gyártási műveletekhez tartozó alkalmazott gyártástechnika és a gyártóeszközök határozzák meg. Általában két fő elvi gyártástechnika különböztethető meg. Az egyik, a szállított nyersanyagokból, a másik a szállított alkatrészekből állítja össze a térelemet. Az előzőnél a térelem köpenye, palástja, monolitikus öntés vagy formázás útján jön létre és maga a burkolat többcélú: tartó, térelhatároló funkciót egyaránt ellát, tartalmazza a vezetéket és esetleg bútorkialakításokat: tehát integrált szerkezet, az öntési eljárás tipikus modellje. Az utóbbinál előregyártott részekből, szétbontott funkciókkal és geometriával, építéstechnikai eszközökkel szerelik össze a térelemet, a gyártási műveletek megfordíthatók, az egység szétszedhető, tehát az összeszereléses eljárás tipikus modellje. A külföldi térelemgyártás legtöbbször e két alaptípus kombinációja.

A betonköpenygyártás többféle módszerű: legfejlettebb a félautomata gépek alkalmazása, melynél a sablonok rövid igénybevétele és a gépesítés magas foka a jellemző. Nincs munkaigényes összeszerelés, nincs csatlakozási hézag és leegyszerűsödik a különböző anyagok tűrési koordinációja. Kedvező konstrukció esetén a teherhordószerkezet mérete meglehetősen karcsú és nagyobb nyílások alkalmazhatók.

A térelemes épületek kivitelezését a szállítás, emelés és szerelés szempontjai szerint kell vizsgálni. A szállítás akkor kedvező, ha a gyártóüzem és az építési hely között átrakás nélkül szállíthatók az egységek tréleren, pótkocsin. Európában vasbeton térelemeket száz—háromszáz kilométerre szállítanak, az USA-ban átlagosan kétszázhatvankét kilométerre. Könnyű térelemeknél négyszáznyolcvanöt kilométer az átlag. A kilencven százalékos készültségű térelem szállítása gazdaságosabb, mint a váz fuvarozása.

Dávid János



Térelemgyártás a BÉV panelüzemében

ÉTI—KIPSZER szabadalom

A zsaluemeléses építési mód

Ma már elterjedten alkalmazzák

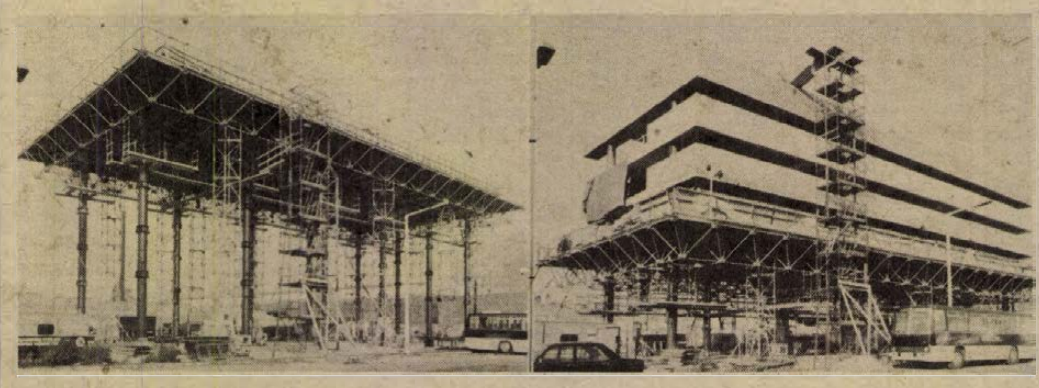
A vasbeton vázas monolit épületek iparosítása érdekében, az Építéstudományi Intézet, a KIPSZER Vállalattal közösen fejlesztette ki a zsaluemeléses építés módszerét. Az építési eljárás lényege, hogy az építendő épület födémszerkezetének készítésére térszínen szerelt és speciális emelőkkel függőleges irányban mozgatott zsaluzattartót és zsaluzatot használnak, mellyel a födémszerkezet — előre elhelyezett oszlopokra támaszkodva — felülről lefelé haladva készül.

A nagy alapterületű — ezer—kétezer négyzetméter — összefüggő zsaluzattartó és zsaluzat egyszerre mozgatható függőleges irányban fel, illetve le, így a zsaluzat többször használható fel szét- és összeszerelés nélkül, ezáltal a zsaluzás és állványozás anyag- és élőmunka igénye a minimálisra csökken, az építési tevékenység hatékonysága jelentősen fokozódik. Az építéstechnológia rugalmasan igazodik a monolit építés egyedi, változó épületszerkezeti megoldásaihoz. A pillértávolság 1,2 méteres lépcsőkben mindkét irányban tág határok között változhat. Kötetlen az egyes szintek belmagassága, valamint a födémek alaprajzi és szerkezeti kialakítása. Egy épületen belül is lehetőség van szintenként eltérő szerkezeti és alaprajzi megoldás alkalmazására.

A kivitelezés első szakaszában az alapozást, valamint az épület monolit lépcsőházi szerkezetét készítik el, majd megfelelő rögzítéssel elhelyezik az épület tartópilléreit. Ezután elkészítik a teljes födémszerkezetnek megfelelő — azt meghaladó méretű — összefüggő zsaluzattartót és zsaluzatot. A következő művelet az emelés, amelynél a nyolc egységből álló hidraulikus rendszerű emelőberendezés automatikus magasság-kiegyenlítéssel felemeli a zsaluzattartó szerkezetet a legfelső födém szintjéig. A zsaluzattartót ebben a helyzetben — majd később a következő födémszinteken is — csavarorsós támasztószerkezetekkel rögzítik a lépcsőházi szerkezetekhez, valamint az épület pilléreihez. Ezután a betonacél-szerelés és betonozás következik. A megfelelő kizsaluzási szilárdság elérése után oldják a zsaluzat rögzítő szerkezeteit, működésbe hozzák a hidraulikus berendezést, s egy szinttel lejjebb süllyesztik a zsaluzattartó szerkezetet, kizsaluzva egyben az elkészült födémszerkezetet is. A legalsó födém elkészülte után a térszintre visszasüllyesztett zsaluzattartót és zsaluzatot szétszerelik, majd a következő építési helyre szállítják.

Az építéstechnológia sajátos előnye, hogy felvonulási területigénye minimális, toronydaru vagy más nagy teherbírású emelőgépre a födémszerkezetépítés folyamán nincs szükség. Ez azonban szükségessé teszi, hogy az épület teherhordó pillérei kis súlyú, nagy teherbírású szerkezetek legyenek. Mivel az építésnél harminc méternél magasabb pillérek elhelyezésével is kell számolni, pillérszerkezetként utólag kibetonozott acélköpenyes betonpillérek alkalmazása célszerű, nemcsak technológiai, hanem szerkezeti okokból is.

A zsaluemeléses építéssel, három évvel ezelőtt készült el az első épület, a Magyar Selyemipari Vállalat számára. Azóta több üzemi csarnok, parkolóház, úttörő- és ifjúsági ház született az építési módnak köszönhetően. Az eddigi építési tapasztalatokat értékelve megállapítható hogy a födémszerkezet-építés termelékenysége a hagyományos monolit építési módhoz viszonyítva minimálisan háromszoros. Megfelelő szervezés esetén hetenként egy-egy szint készíthető el ezzel az eljárással, úgy szervezve a betonozást, hogy az mindig munkaszünet előtti napra essen. A födémszerkezet építése ötszáz négyzetméterenként tizenkét fős komplex brigáddal egyműszakos üzemeltetés mellett megoldható. A födémszerkezet-építés élőmunkaigénye a zsaluzattartó fel- és leszerelésével, mozgatásával, betonacél-szereléssel, betonozással három—három és fél óra/négyzetméter.



1. Felemelt zsaluzattartó szerkezet. 2. Födém- és parapetszerkezet készítése. Felvételünk a Magyar Rádió ötszintes parkolóházának építéséről készült.

Megállapítható, hogy a zsaluemeléses építés alkalmazása az átfutási idő ugrásszerű csökkenését teszi lehetővé abban az esetben, ha minden részletében építési rendszerré válik. Ennek érdekében további legfontosabb kutatási, fejlesztési feladatnak tekintjük a zsaluemeléses építés komplex építési-szerelési rendszerré való fejlesztését, beleértve a külső térelhatárolási, szerelőipari munkafázisokat is.

Nagy István

Közös kutatások a KGST-országokban

Cél a könnyű, önhordó falak gyártása

A KGST-országokban az utóbbi években a tudományos-műszaki kutatások mindinkább a korszerű anyagokból készíthető szerkezetek irányába fordultak, amelyek a könnyű önhordó falak gyártását teszik lehetővé. A téma KGST-együttműködés keretében történő megoldását — melyből hazánk is kiveszi részét, többek között az Építéstudományi Intézet közreműködésével — az indokolja, hogy mind a szocialista, mind a kapitalista országokban előtérbe került a rendszerelvű iparosított építési módszerek alkalmazása kérdése, amelynek segítségével anyag- és energiamegtakarítást, építési idő rövidülést, valamint helyszíni élőmunkacsökkenést lehet elérni. A megjelölt célok teljesülését nagymértékben elősegítheti a nemzetközi gyártásszakosítás és kooperáció megvalósítása, különösen a könnyűszerkezetes építési módok területén.

A könnyű térelhatároló alrendszerek nemzetközi szintű kialakítására előkészítő jelleggel már folytak kutatások az elmúlt ötéves tervidőszakban is, főleg a követelményekkel, a vizsgálati és méretezési módszerekkel összefüggésben. A korábbi KGST-együttműködéseken belül azonban országonként különböző térelhatároló szerkezeteket dolgoztak ki, amelyek adaptálása az átvevő országok építési rendszereihez nehézségekbe ütközik. Ugyanis a szerkezetek országonként eltérő mérettűrései, az alrendszerek összekapcsolási módszerei, a gyártási és kivitelezési technológiái általában alkalmatlanok a széles körű cereszabatos nemzetközi felhasználásra.

A téma keretében tehát olyan iparosítva gyártható könnyű homlokzati falrendszerváltozatok kifejlesztése a cél, amelyek az együttműködő országokban alkalmazott teherhordóváz-alrendszerek többségéhez lényeges átalakítás nélkül csatlakoztathatók és meghatározott mértékben kielégítik a középületek, illetve lakóépületek külső falaira vonatkozóan közös megállapodással egységesített alapvető követelményeket.

A korábbi KGST kutatási eredményeket hasznosítva és továbbfejlesztve kialakították a közös követelményrendszert. Így többek között rögzítették a fejlesztésnél alkalmazható komfortparamétereket.

A hétféle falszerkezet kutatása kapcsán az együttműködő országok kölcsönösen ismertették egymással a saját építési rendszereikhez illeszkedő falszerkezetek fejlesztésében elért eredményeiket és az ezekre vonatkozóan rendelkezésre álló dokumentációkat. Eszerint közös kutatások folynak a vasbeton kéregelem, az azbesztcement falpanel, a cementkötésű faforgács vagy farost falpanel, az alumínium panelszerkezet, az acéllemez héjazatú panelszerkezet, a sejtbeton falelemek és az acélvázas függesztett falszerkezet fejlesztésében.

Dr. Galambos Sándor

TELJESEBB AZ ÖRÖM,
HA AJÁNDÉKA IDEJÉBEN ÉRKEZIK!

KÉRJÜK
MÁR MOST ADJA FEL
KÜLFÖLDRE
KARÁCSONYI
KÜLDEMÉNYEIT!

Magyar Posta

LAKÁS—INGATLAN

Induló vagy szervezés alatt álló társasház-építésbe belépnék. Válaszokat „Lendülettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban, fürdő közelében egyszobás lakrészt vásárolnék. „Földszint vagy első emelet, 142959" jeligére a makói hirdetőbe.

Másfél szobás, összkomfortos öröklakást vennék első emeletig. „Belvárosban" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécshez tíz kilométerre családi ház, gazdasági épülettel, 1400 négyszögöl kert. Irányár: 140 000 Ft. Érdeklődni: Ellend, Kossuth L. út 12. és Tarrós, Ady Endre út 23. szám alatt lehet.

540 négyszögöl területen kb. 380 négyszögöl lugasrendszerű, fiatal szőlő, plusz gyümölcsös, másfél szobás családi ház, présházzal, garázzsal eladó. „Négyszázágyastól tíz percre" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ipari szövetkezet a Balaton déli partján még ez évben lakrészt vagy kisebb nyaralót vásárolna. „Hivatalos értékelés mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dunaszekcső és Bár között 300 négyszögöles telek eladó. Érdeklődni: hétköznap 18 óra után. Telefon: 23-146.

Harkányi társasüdülőben garzont vagy egyszobás lakást vennék, hasonló pécsi lakás is érdekel. „Épülő is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnánk vagy elcserélnénk panorámás, Magaslati úti, komfortos, nagy méretű, háromszobás, garázsos öröklakásunkat. „Tanácsit cserébe" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérleti szoba, külön bejáratú, központi fűtéses, konyha-, fürdőszoba-használattal kiadó. Érdeklődni: este 6 óráig. Sarohin t. útja 34. épület, VIII. 31.

80 000 kp. + jó állapotú Zsigulival vagy törlesztéssel lakásmegoldást keresünk Pécs területén. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 7. sz. ház 410 négyszögöl kerttel, melléképülettel eladó. Érdeklődni: csak vasárnap.

Hétvégi ház eladó Mohács és Bár között, 259 m² területtel. 1 szoba, főzőfülke, fürdőszoba. Érdeklődni: Zadravecz József, 7584 Rabársa, Kossuth u. 77. Telefon: 33.

460 n-öl aranyhegyi szőlő épülettel eladó. 500-as Fiatot vennék. „Kis autó, nagy szőlő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél szobás, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni: Mohács, Szabadság út 36., II. em. 11., naponta 18 óra után, Péterfai.

Mohács, Felszabadulás lakótelepi 1 + 2 fél-szobás, összkomfortos, második emeleti, szövetkezeti lakást + garázst elcserélnénk mohácsi vagy lánycsóki, 3 szobás, komfortos családi házért, megegyezéssel. Választ: „Öten" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe kérem.

Kettő szoba, konyha, fürdőszobás, központi fűtéses, kertes családi ház eladó. Engels u. 30.

Harkányban társasüdülőbe betársulnék, vagy félig kész állapotban átvennék. Kovacsik Mária, Szeged, Korányi rakpart 4., földszint 3.

Kétszintes, komfortos, két családnak is alkalmas ház, nagy kerttel, azonnal beköltözhetően eladó. Dombóvár, Báthory u. 20/a. Kovács Györgyné, 345-004.

Siklóson 1000 n-öl, megélhetést nyújtó lugasszőlő, pince-présház felszereléssel eladó. „Pécsi ingatlant vagy autót beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmárián 151 négyszögöl üdülőtelek, építési engedéllyel eladó. Ikernyaraló építésére is alkalmas. Kurják, 7255 Nagyberki, Vörös Hadsereg u. 55.

Sörgyár közelében, kertes, PIK-házban, nagy méretű, háromszobás, komfortos tanácsi lakást cserélnék a környéken földszinti, másfél szobás, összkomfortos tanácsira. „Tavaszi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk uránvárosi, két és fél szobás, tanácsi, földszintes lakásunkat egyszobás tanácsira. Érdeklődni az esti órákban. Pécs, 39-es dandár u 17., B-lépcsőház, fszt. 1.

Elcserélném belvárosi, 64 m², nem panel, kétszobás, távfűtéses, tanácsi összkomfortomat, hasonló 47—50 m²-es, külön bejáratú, másfél vagy kétszobás tanácsira, mielőbb. „Kertváros is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhás, olcsó bérű tanácsi lakásomat megegyezéssel nagyobbra. Leveleket kérném a Sallai utcai hirdetőbe, „Kossuth utcai" jeligére.

Elcserélném 3 szoba, I. emeleti, összkomfortos, tanácsi lakásomat 2 + 1½ ugyancsak tanácsi, összkomfortosra. I. emeletig, esetleg kis családi házra. „Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kővágószőlősön. Zrínyi út 14. számú új lakóház melléképülettel, 320 n-öl területtel, sok gyümölcsfa, szőlő eladó, víz, villany van. Érdeklődni: a helyszínen.

Sürgősen vennék kis családi házat vagy 1½—2 szobás, szövetkezeti vagy főbérleti lakást. „Helyi és ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban félkész nyaralót vennék. „180 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 300 n-öl szőlő, 300—300 n-öl üres föld, pellérdi szőlőhegyen. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa György 92. szám.

Egyszintes családi házamat azonnal eladnám, érdeklődni vasárnap, Pécs, II. kerület, Egressy u. 22. Kovács Imréné.

Közép-Gyükésben öreg szőlő présházzal, olcsón eladó. Cím: Ady Endre u. 57. szám.

Elcserélném budapesti, belvárosi, tanácsi, gázfűtéses lakásom Pécs környéki, vízvezetékes, kisebb házért. Cím: Fischer Károly, Nagydorog, Gábor Áron telep.

Háromszobás, komfortos, belvárosi öröklakásomat elcserélném két kisebbre. „Minden megoldás érdekel". Telefon: 21-765, esti órákban.

Eladó telekkel együtt — esetleg csak bontásra — a drávaiványi református lelkészlakás és pajta is. Érdeklődni: református lelkészi hivatalnál, Sellye.

Olcsó bérű, egyszobás, konyhás lakást cserélnék kétszobás, konyhás lakásért, ráfizetéssel. Cím: Szommerné, Fekete gy. tér 20.

Elcserélném kertvárosi, 3 szobás, összkomfortos, II. emeleti, szövetkezeti lakásomat kétszobás szövetkezetire. Válaszokat „Ágnes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Katádfa, Zrínyi u. 17. számú családi ház gazdasági épületekkel, nagy telekkel, áron alul eladó. Érdeklődni: Katádfa, Gáspár Ignác.

Pécsi szőlő, gyümölcsössel, épülettel, teljes felszereléssel, buszmegállónál eladó. Diana tér 8., I. emelet 3.

Eladó, Pécs, I. kerületben 2000 n-öl zártkert, kertészkedésre alkalmas. Érdeklődni: Pécs-Újhegy, Koksz u. 38.

Budapesti, háromszoba, összkomfortos, tanácsi lakást és Duna-kanyarban lévő háromszobás nyaralót debreceni háromszoba, összkomfortos öröklakásra vagy villára cserélnék. Ajánlatokat „Nagyerdő környékén, 177429" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

500 n-öl szántó eladó Máriagyűdön, a falutól 5 percre. Érdeklődni lehet: id. Lemmer József, Arany J. u. 13.

Jakabhegyi út 44. szám alatt 260 n-öl gyümölcsös és szőlőrészek eladók. Cím: Szabadság út 27. Telefon: 14-648.

Azonnali beköltözéssel lakást vagy házrészt 150 000 Ft készpénz fizetés mellett vennék. „Pécs vagy közeli környékén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsszabolcsi mozinál, beköltözhetően ház eladó, két szoba, konyha, éléskamra és több melléképület, 358 n-öl gyümölcsös, kert, gazdálkodásra is alkalmas + építési lehetőségű belterület, garázslehetőség van. Cím: Horgasné, Teréz u. 9.

Bálicsi úton, az autóbuszmegállónál, kétszintes ház, két családnak is megfelel, hatósági becsüs által megállapított áron, kisebb szőlővel, sok gyümölcsfával, saját forrásvízzel, villannyal eladó. Bővebbet: Pécs, Garay u. 27., fszt. 1.

Tapolcán a Tavasbarlang mellett egyszobás, különálló lakrész olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, 18-577, 16 óra után.

2½ szobás, szövetkezeti lakás, kp. + OTP-átvállalással eladó. Görcsöny, Pelikán-lakótelep, Bertalan. Arany J. út 5. Érdeklődni: mindennap 14—21 óráig.

ADÁS — VÉTEL

CO-s Wartburg minden elfogadható árért sürgősen eladó. Kölked, Rákóczi u. 3.

Óriás gyümölcsű egres, piros és fekete ribiszketövek, darabonként 20,— Ft. Meisteverk évelő szegfűpalánta, tövenként 4,— Ft. Kaphatók: Toronyi kertész, 5600 Békéscsaba, Sztraka utca 27.

Bokorrózsák megrendelhetők a leggyönyörűbb színekben őszi szállításra. Kérjen díjtalan új árjegyzéket. Szállít: Szücs István rózsaiskolája, Mezőtúr, Munkás 11. 5400.

Szőlőoltványok, filoxérának ellenálló vadalanyba oltottak, bármilyen talajon tőke- és lugasművelésnél bőven teremnek, csemegének, bornak kiváló. Saszla, Irsai Olivér, zalagyöngye I. oszt. 25,— Ft. Azonnali szállításra, postán utánvéttel megrendelhető. Fagymentes csomagolás, szállítás díjtalan. Gyöngyös, 3201. Pf.: 37.

408-as Moszkvics alkatrészenként és egy Skoda Octávia karosszéria eladó. Kuriák Ferenc, 7255. Nagyberki, Vörös Hadsereg útja 55.

Collie stkótjuhász kiskutyák kaphatók, előjegyezhetők. Kaniaimmal fedeztetek. Charlemange Collie Kennel. Levélcím: Károlyné. Budapest 1138. Dagály u. 17. Telefon: 298-134.

Kan pekinai kiskutyák eladók. Pécs, Gyöngyteleo 18., 17 óra után. Hachné.

1 db 7 éves tehén, friss fejős, üsző borjúval, nagy tejelő, kijáró, eladó. Romonya, Kossuth u. 14.

Vadonatúj irhabunda eladó. 160 cm magas hölgy részére. „Csinos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hordozható kandalló eladó. Érdeklődni egész nap: Pécs, Engels u. 40.

Bontási anyag eladó. I. osztályú, nagy méretű tégla 1,80 Ft, kis méretű gépi cserép, 6 m-es gerendák, 5 m-es szarufák, lécek, olcsó pénzért. Okorág, Rákóczi út 27. Kovács Kálmán.

Új parkettás bejárati ajtó eladó. Érdeklődni: Pécs, Kultúrház u. 13. 16 óra után.

Franciságyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta bútorbolt, Pécs, Déryné u. 11.

Eladó ARO típusú terepjáró személygépkocsi, friss műszakival. Érdeklődni: 17 óra után. Geresdlak, Hunyadi u. 2.

Két db vemhes üsző, nyolchónaposak, eladó. Boda, Rákóczi u. 9.

Garázsban tartott Trabant Limousin, 34 ezer kilométerrel eladó. István utca 37.

Prometheus sztereó rádió, Diamant hangfalakkal, újszerű állapotban eadó. 18 óra után. Pécs, Fazekas M. u. 16., III. 12.

Tulipános és ormánsági kelengyés ládák, valamint futózott Trabantgumi eladók. Telefon: 15-911.

Skót juhász kutya, kétéves, kan eladó. Telefon: 11-994.

Eladó disznóöléshez való felszerelések, ezenkívül függönykarnisok, virágállvány, csillárok, 1 db tragacs, asztalosszerszámok. Déryné u. 16/1., jobb oldali csengő.

GAZ—69 jó állapotban eladó. Pécs, Fülemüle utca 19.

Vemhes üszők, anyakocák, bikaborjak eladók. Babarcszőlős, Táncsics 12.

Jó állapotban lévő 1300-as Volkswagen eladó. Érdeklődni: csak személyesen, 17 óra után, Barcs, Barátság u. 48.

Wartburg eladó, 3 éves műszakival. Diós dűlő 12.

2 db választási bikaborjú eladó. Lukács László, Kisdér.

CR-es Trabant 601, friss műszakival, új motorral eladó. Garay u. 26. Németh.

Fürdőszobakályha hengerrel, rekamié, fotelok, mosógép, kézikocsi, olajoshordók, olajkályha, konyhaasztal, szék eladók. Orsolya utca 31.

Skoda Octávia Combi jó állapotban, olcsón eladó. 80-ig érvényes műszakival. Az esti órákban, Pécs, Csillag u. 20., belső udvar.

Jó állapotban lévő Szaratov hűtőszekrény és padlókefélő eladó. Uránváros, Ybl M. u. 7/III., I. emelet 2. Telefon: 16-636.

5 éves, 1200-as Zsiguli, új gumikkal, felújított karosszériával eladó. Hunyadi u. 90.

Wartburg 353-as komplett motor, csomagtartótető, dinamó, vezető felőli hátsó ajtó, hátsó szélvédő, hátsó lámpák eladó. Kossuth Lajos u. 32., emelet, Dani.

Trabant 601-es friss műszaki vizsgával, eladó. Érdeklődni: Keszü 137.

Wartburg Limousine bírósági végrehajtás útján lesz eladva, november 27-én, 15 órakor. Pécs, Rácváros 45. szám.

1 db 6 hónapos, 1 db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Végh Zoltán, Babarcszőlős, Táncsics út 12.

Szőlőoltvány megrendelhető. Zalagyöngye, Irsai Olivér, saszla, csabagyöngye, szilváner, szlanka, őszi szállításra és tavaszra. Ára: 16,— Ft. 50 százalék előleg. Rostás Elemér, Abasár, Kossuth u. 28.

M 21-es Volga egyben vagy bontva, üzemképes állapotban eladó. Romonya, Béke u. 2.

Új Siesta palackos szobamelegítő eladó. Pécs, Tolbuhin út 46.

4 és fél éves Skoda 110-est eladnám vagy elcserélném hasonló korú Trabantra, érdeklődni: Szarka, Vajszló, Jókai út 3. szám.

69-es Raj-Gaz eladó vagy R—4-esre cserélhető. Dara, Máriagyűd.

1300-as Polski Fiat, másfél éves műszakival (garázsban tartott, megkímélt) eladó. Érdeklődni hétköznap 17-941-es telefonszámon 17—20 óra között.

Akai magnó új **Agfa PE 46** szalagokkal eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap 12—18 óráig Kulich Gy. u. 4/A., fszt. 3.

ZE frsz. S 100-as Skoda, 1982-ig érvényes műszakival eladó. Székely u. 3/5. Érdeklődni: három órától hét óráig.

Szarufa, tetőléc és egy Philips rádió eladó. Érdeklődni Fazekas M. u. 16. I. emelet 4. 16 óra után. Juhászék.

IS-es, 412-es Moszkvics, 81. novemberig műszaki vizsgázott, sürgősen eladó. Cím: Pécsvárad, Pécsi út 43.

Valódi perzsabunda, divatos fazonnal, ianyesnek eladó. 82-686-os telefonon.

VEGYES

Mindenféle földmunkát vállalok Pécsett és vidéken. „Föld" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék december 1-től. „Ármegjelölés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Cserépkályhák átrakását, újak építését vállalom. Levélcím: Müller József, 7672 Boda, Petőfi u. 48.

Tervezést, költségvetéskészítést vállalok maganépítteőknek. Balla. Telefon: 22-080, este.

Nagy testű, fekete óriás schnauser kan fedez HPJ 2x kitűnő, CAC, HFGY minősítéssel. Mohács, Radnóti lakótelep, 4. ép. 3. em. 14. Király.

Két főiskolás lány oroszból korrepetálást vállal. Telefon: 10-466, esti órákban.

Garázst bérelnék a Mecsek Áruház környékén. Telefon: 18-577, 16 óra után.

Olajkályháját megjavítom garanciával műhelyemben Friedrich, vizsgázott olajkályha-szerelő. Déryné u. 15. Telefon: 12-946.

Ólombronz csapágyazás! Minden típusú gépjármű, traktor és egyéb motor főtengelyének köszörülését, ólombronz és fehérfém csapágyazását rövid határidőre vállalom. Szakál autójavító. 1097 Budapest, Vaskapu utca 9.

HALÁLOZÁS

Az Asztalos János Középiskolai Fiúkollégium vezetősége, dolgozói és diákjai mély megrendüléssel tudatják, hogy

GYURKÓ FERENCNÉ,

szeretett munkatársunk, hosszan tartó betegség után csendesen elhunyt. Emlékét megőrizzük

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk és dédapánk,

BÍRÓ JÓZSEF

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. november 24-én, szombaton ½3 órakor lesz a szilvási temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett feleségem,

KOVÁCS GÉZÁNÉ

Horváth Anna nyugdíjas (volt egyetemi gyógyszertári technikus) 71 éves korában elhunyt. Temetése nov. 28-án 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, fiunk és édesapánk,

HEGYVÁRI ZOLTÁN

37 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 28-án du. 3 órakor lesz a mohácsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZABÓ JÓZSEFNÉ
Széles Mária

volt borbálatelepi lakos hamvait 1979. november 26-án de. 11 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédikénk és kedves rokon,

MAGDA PÁL

életének 86. évében elhunyt. Temetése november 26-án, hétfőn 13 órakor lesz a szigetvári turbéki temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal jelentem, hogy szeretett fériem,

SZEPES (SZIGRISZT) ANDRÁS

86 éves korában, türelemmel viselt, hosszú betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. november 28-án fél 3 órakor lesz.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

PALAY MÁTYÁS

endrőci születésű, vendéglátó v. nyugdíjasa, súlyos betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása november 23-án, szerdán fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják felesége és leánya.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagyanyánk, testvérünk és rokonunk,

BÉRCES KÁROLYNÉ
Petchnigg Gizella

77 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1979. november 28-án, szerdán 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett lányom, feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és rokonunk,

S. NAGY FERENCNÉ

Leitkam Eszter, 58 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 27-én 13 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamám, testvérem, sógornőnk és szeretett rokonunk,

DEBRECZENI LÁSZLÓNÉ
Boda Laura

1979. október 22-én 73 éves korában váratlanul elhunyt. Hamvait 1979. november 26-án, hétfőn 12 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, anyósunk, nagymamám, dédikénk és nagynénink,

ÖZV. FERENCZFFY ANTALNÉ
Lesnyik Anna

nov. 20-án, 84 éves korában elhunyt. Temetése november 27-én, kedden 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Kovács és Ferenczffy család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagyanya, dédike,

ÖZV. GERBER ISTVÁNNÉ

Leidecker Katalin, 79 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. november 28-án, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk és dédipapám,

ROGNER JÓZSEF

bőrgyári nyugdíjas, Kertváros, Gyulai P. u. 8. sz., volt nagybudméri lakos 72 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 23-án, szerdán 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló Rogner és Pribenszky család.

KÖZÉRDEKŰ

A BARANYA megyei Vállalat 1979. november 26-án, du. 15 órakor a SZLIVEN étteremben NYUGDÍJAS-TALÁLKOZÓT rendez, melyre szeretettel meghívja nyugdíjasait.

AZ IFJÚSÁGI HÁZ szabás-varrás tanfolyamot indít — korhatár nélkül — kezdőknek és haladóknak, december 3. és 6-i kezdéssel. A 12 hetes tanfolyam vezetője Madarász Lászlóné. Jelentkezni személyesen vagy telefonon az Ifjúsági Ház irodájában lehet.

GÉPIHÍMZŐ tanfolyam indul kezdőknek és haladóknak. Jelentkezés november 27-én 17 órakor a Melinda u. 59-ben. Vezeti: Cserné Szántó Lívia.

A TV-TORONYBAN a lift — beázás miatt — nem működik, így a presszó is XI. 20-tól bizonytalan ideig zárva tart. A kilátó gyalogosan sem közelíthető meg.

A „BÓBITA" Bábegyüttes minden vasárnap de. 10 órakor előadást tart. (Déryné u. 18.) Műsoron: Varázsláda.

AZ ORSZÁGOS Rendező Iroda december 3-án fél 6 és fél 9 órakor a Nemzeti Színházban tartja az EXPRESS-EGYÜTTES hangversenyét. Vendégek: VOITH ÁGI és IHÁSZ GÁBOR. Jegyek még válthatók a Filharmóniánál, Színház tér 2.

November 25-én, vasárnap 15 órakor GYERMEKJÁTSZÓKÖR lesz a DOKTOR SÁNDOR Művelődési Központban.

A programban szerepel gyermekjáték-készítés, játéktanulás, táncház.

A szülők részére 15—17 óráig nevelési tanácsadó lesz.

Belépődíj: 5,— Ft

Most érkezett!

HAROMAJTÓS
FÉM ÖLTÖZŐSZEKRÉNY,
12 KG-OS POROLTÓ
a pécsváradi
vas-műszaki boltba.
Telefon: Pécsvárad 66

FÉRFI
HÚS- ÉS HENTESÁRU-
ELADÓT
FELVESZÜNK
BARANYA
MEGYEI
ÉLELMISZERKERESKEDELMI
VÁLLALAT
MUNKAÜGYI OSZTÁLYA
PÉCS, IFJÚSÁG U. 11., 7624

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI IGAZGATÓSÁG GÉPÜZEME
FELVESZ
portást, éjjeliőrt, takarítónőt
Bérezés a kollektív szerződés szerint. Megközelíthető a 26-os autóbusszal.
Ügyintéző: GÉMES JÓZSEF

MHSZ
GÉPJÁRMŰVEZETŐ-KÉPZŐ
ISKOLA
MEGVÉTELRE
FELAJÁNL
2 db üzemképes
ZIL 130-as, fixplatós
TEHERGÉPKOCSIT
rendszámmal.
Megtekinthető, MHSZ
Gépjárművezető-képző
Iskola PÉCS,
Somogyi Béla utca 4.

„MERT"
MINŐSÉGI ELLENŐRZŐ
RT. PÉCSI KIRENDELTSÉGE
CIPŐIPARI
TECHNIKUST
keres felvételre, minőségi
ellenőri munkakörbe.
Cím: Szalai A. úti üzletsor.

Centrum hétfő!
1979. NOVEMBER 26-ÁN
20 százalék visszatérítés
Minden férfi hosszú ujjú ing
95—305,— Ft-ig
Női és bakfis kétrészes ruha
230—1870,— Ft-ig
CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!
30 ÉVES Pécs CENTRUM ÁRUHÁZAK

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy vállalatunk 1979. november 26—30-ig
szgk. alkatrészbörzét

rendez szovjet, lengyel, cseh, NDK, valamint Volkswagen személygépkocsikból.
Vállalatok és magánszemélyek érdeklődését várjuk. Részletes felvilágosítás a Munkácsy M. u. 35. sz. alatt, az anyagosztályon, reggel 8—15 óráig.
AFIT
ÜGYINTÉZŐ: TÖRÖK ÁRPÁD
VÁRJUK KEDVES ÜGYFELEINKET!

Heti jegyzetünk

Hol vannak?

Több apró megjegyzést olvastam a diósgyőri Magyarország—Lengyelország labdarúgó-mérkőzésről. Pontosabban arról, hogy durva volt, sok volt a kakaskodás, ami a győzelem mellett elszomorító volt. Hm. Mindemellett azért örültünk a győzelemnek . . .

Most gyorsan azt is szeretném leszögezni, hogy messze nem vagyok híve semmiféle előre megfontolt durvaságnak egyik sportágban sem. A szándékos durvaság összeegyeztethetetlen a sporttal. Hogy néha mégis elragadja az indulat a küzdő jellegű sportágak űzőit, az sok mindennel magyarázható, bár meg nem magyarázható. Előfordul az bizony még a legjobb helyen is. Láthattuk ezt az NDK—Hollandia mérkőzésen is. Az is szomorú eset volt. Jóindulattal még meg is lehet érteni a két feltüzelt fiút. De megbocsátani nem lehet, miként a játékvezető sem bocsátotta meg.

Nos, tehát nem kívánok a durvaság védelmezője lenni semmiképp. Ellenben híve vagyok a keménységnek, amit oly régóta hiányoltunk a magyar labdarúgók fegyvertárából. Őszintén szólva mindig egy kissé szomorúan néztem az „ügyeletes" klasszisnak kinevezett játékosaink vergődését a nemzetközi mérkőzéseken. Tudniillik azokon a játékvezetők általában nem értesültek arról, hogy X-re vigyázni kell, nehogy valaki meglökje, vagy ne adj isten elsodorja. Ilyenkor láthattuk sértődöttség és a segélykérés leg különbözőbb jegyeit játékosaink arcán, ám a segély rendszerint nem érkezik meg. Sajnos több nevet felsorolhatnánk, akik talán éppen ezért nem lettek ténylegesen nagy játékosok, mert kissé túl voltak dédelgetve. És sajnos közülük kerültek ki azok, akik a legnyilvánvalóbb durvaságban kerestek menedéket — és kaptak piros lapot a legrosszabbkor . . .

A vidéki pályákon az ilyen típusú játékosok inkább csak vendégként voltak ismertek. És egyáltalán úgy tűnik, egy-két kivételtől eltekintve vidéken keményebb fiúk rúgják a labdát. Mindezt azért illik elmondani, mert kár volna elszórt jelzőkkel ezt a mai napig sikeresen szerepelt válogatottat amolyan pótválogatottá kicsinyelni. Azt, hogy miért nem az úgynevezett nagy csapatokra épül a válogatott? A szövetségi kapitányt kell megkérdezni. Ő nyilván tudja, miért nem. A kívülálló legfeljebb csak sejti, a „nagyoknál" nincs minden rendben. Mert ha rendben volna, akkor ott „fent" is ugyanolyan lelkes csapatokat láthatnánk, mint a vidéki pályákon. Mert hiába próbáljuk azt magyarázni, hogy a játéktudást kell pótolni most a vidéki fiúk lelkesedésével. A magyar labdarúgás szekerét úgy látszik mégiscsak a lelkesedés húzhatja ki a csávából és nem szenvtelen, küzdeni képtelen, tehát önmagáért való játéktudás. Az ember önkéntelenül is felteszi a kérdést: hol vannak azok a „nagy" játékosok? Miért nem ők küzdenek végig néha keserves kilencven perceket egy-egy győzelemért? Hol vannak? Nem akarnak küzdeni? Vagy, egyáltalán vannak?

Mindenesetre ma is csak a diósgyőri pályára lépő válogatottban bízhatunk. Csak tőlük várhatjuk a győzelmet. Ezt bizonyára a csapat tagjai is tudják, hogy ma nekik csak győzniük lehet, ha ott akarnak lenni az olimpián.

— K —

Kézilabda MNK

Bp. Spartacus—PMSC 27:14 (12:8). Női mérkőzés, városi sportcsarnok, 200 néző. V.: Horváth, Szabó. A bajnokság élcsoportjába tartozó fővárosi csapat biztosan győzött az átszervezett PMSC ellen. Legjobb dobók: Czeglédy (9), Bata (7), Krámerné (5), illetve Balázsné (4), Bán (3).

● **Asztalitenisz verseny.** A Vasasi Bányász és a budapesti Aknamélyítő Bányász Sportkör közös rendezésében meghívásos asztalitenisz húszakversenyre kerül sor. A versenyt szombaton délután két órakor a Vasas II. Általános Iskola tornatermében tartják.

Atlétika

Mélypont után fejlődés Mohácson

Mohácson hagyományai vannak az atlétikának. Az 1888-ban alakult MTE már két év múlva megrendezte az első versenyét, sikeresen. Az azóta eltelt 90 év alatt többkevesebb sikerrel tevékenykedett a szakosztály. Számos tehetséges atléta bontogatta itt szárnyait, ért el sikeres megye- és országos bajnoki eredményeket, valamint válogatottságot.

Mohács atlétikai szakosztálya „C"-kategóriás és a tehetségek felkutatását, felszínre hozását, felfelé áramlását biztosító nevelő szakosztály. A versenyzők többsége sportiskolás korú. Pazar Győző vezető edző mellett még négy edző foglalkozik velük. Az edzők szakmai felkészültsége, sportszeretete jó. Részben testnevelő tanári, illetve edzői képesítéssel rendelkeznek. Bokodi István egyben a technikai vezetői tisztséget is ellátja.

Az 1976-os év volt a szakosztály életében a legeredményesebb, mert 70 ponttal a 41. helyet foglalta el az országos pontversenyben. Az 1978-as év pedig a szakosztály mélypontja volt, mivel 2 bajnoki ponttal a 100. helyen végeztek. Ez volt a város atlétikájában a „mohácsi vész".

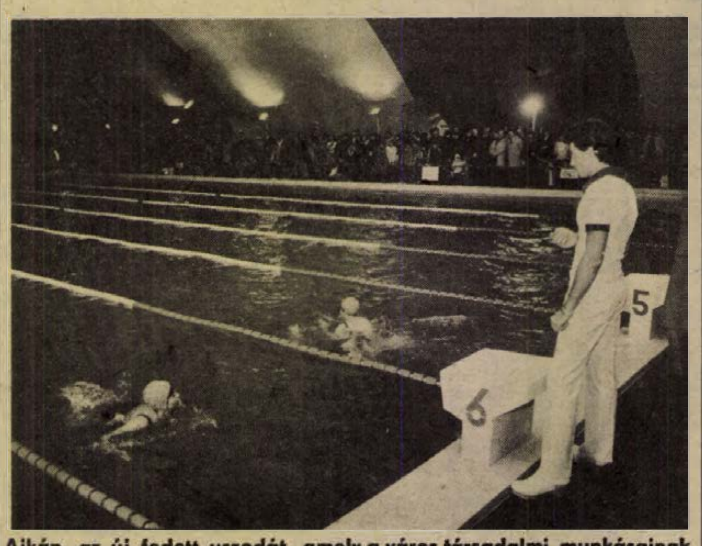
A szakmai munka színvonalának javítása érdekében az edzői munkában szükségesnek látszik a szakosodás bevezetése. Egy függetlenített vezető edző beállításával a munka összehangolása még jobban érvényesülne. Az edzések színvonala javult, a hét minden napján 2—3 edző foglalkozik tanítványaival. A szakosztályi felkészülési programból az ifjúsági és felnőtt versenyzők részére egyéni edzésterv készült. Az anyagi feltételek általában megfelelőek, de annak elosztása nem mindig a legjobb. A szakosztály versenyzői a tervezett versenyeken mindig elindultak, utazási gondok nem merültek fel. A legtöbb baj a szerek beszerzésével van. Az edzési lehetőségek a téli időszakban általában biztosítottak, viszont a pálya helyzete és használhatósága bizony nem megfelelő, sőt sokszor kétségbeejtő. Sajnos nem lehet a városban atlétikai versenyt rendezni, mert a közel 50 éves Kórház utcai pálya nem felel meg az alapvető követelményeknek. Az elhanyagolt pályán nem lehet minőségi munkát végezni. Ezenkívül túlzsúfolt is a létesítmény, mert labdarúgásra, tömegsportra is ezt veszik igénybe.

A tehetségek felkutatására az 1978/79. tanévben a városi járási atlétikai szövetség 3 mezei és 2 pályaversenyt írt ki. Télen Mohácson, Bólyban, Szederkényben terematlétikai versenyt rendeznek. A rádió tehetségkutató „Ki a leggyorsabb, ki a legkitartóbb?" akciójában a Debrecenben megtartott döntőn Nagy István személyében egy tehetséges futó vett részt.

Az idei eredményeik már fejlődést mutatnak. Eredményesen és nagy számban szerepeltek a megyei és területi serdülő „B"- és „A"-versenyeken, s jól megállták a helyüket egyéni és összetett számokban is.

Az országos versenyeken csak a serdülőknek sikerült pontot szerezni. A mezei csapat 6., egyéni összetettben pedig Wéber Edit 3. helyezést ért el. Az 1979. évi országos utánpótlásrangsorban a 71. helyre került a szakosztály, 5 ponttal. A 15 ezüst, 24 bronz jelvényes, egy II. osztályú és három III. osztályú minősítésű atlétájukkal 73 pontot értek el. Sajnos a mohácsi edzőtábort különböző nehézségek miatt nem tudták az idén megrendezni. Viszont a megyei TSH segített és Orfűn biztosított 12 fő részére 10 napos edzési lehetőséget.

Pazaurek Dezső



Ajkán az új fedett uszodát, amely a város társadalmi munkásainak segítségével épült, felavatták. A graboplast sátorral fedett 33x21 méteres medence versenyzésre és úszásoktatásra egyaránt alkalmas.

Jubileumi vásár a Centrum Áruházban!

AJÁNLATAINK:

53 s őrlős mixer	870,— Ft	—	750,— Ft
93 tip. szeletelő	1400,— Ft	—	1100,— Ft
AS 101 szeletelő	1250,— Ft	—	900,— Ft
Q 17 kvarclámpa	860,— Ft	—	600,— Ft
Zadó fóliahegesztő	720,— Ft	—	450,— Ft
Ondala hajsütővas	248,— Ft	—	158,— Ft
Harkov 15 M villanyborotva	495,— Ft	—	360,— Ft
Harkov autósborotva 12 V	440,— Ft	—	270,— Ft
Bebo sher villanyborotva	400,— Ft	—	300,— Ft

AMÍG A KÉSZLET TART!

30 éves Centrum Áruház

SPORT DN SPORT

A világ sportja

● MOSZKVA: Két hónappal azután, hogy térdműtéten esett át Vlagyimir Jascsenko, a magasugrás fedettpályás és szabadtéri világcsúcstartója (2,35, illetve 2,34), ismét edzésbe állt, s a hírek szerint a fedettpályás vb-n már versenyezni is fog . . . A 20 esztendős szovjet atléta így ismét országa olimpiai esélyesei közé tartozik.

● MOSZKVA: Valentyina Nyikiforova, a TASZSZ tornaszakírója előrejelzésnek is tekinthető összefoglalót készített a december 2-án kezdődő texasi tornász-világbajnokság előtt. Annak ellenére, hogy tavaly Strasbourgban a Szovjetunió messze a legeredményesebb résztvevőnek bizonyult a női mezőnyben, a hírügynökségi szakember igen mértéktartóan tekint a Fort North-i küzdelmek elé, s úgy tippel, hogy a csapatversenyben a Szovjetunió és Románia minden eddiginél szorosabb csatát vívhat Nyikiforova szerint mindenképpen számolni kell a dinamikusan fejlődő amerikai női tornasporttal, amelynek legjobbjai ráadásul a vb-k történetében először hazai pályán szerepelhetnek. Ami pedig az egyéni összetett versenyt illeti, a szovjet szakemberek véleményét is tolmácsolva a TASZSZ-jelentés a háromszoros Európa-bajnok, s montreali győztes román Nadia Comanecit favoritnak tekinti, hozzátéve, hogy a román kiválóságnak sok kemény ellenfelre kell számítania, így honfitársnőjére, Eberlere, az NDK-ból Grabollera és Kräkerra, az amerikai lányokra, s persze a szovjet versenyzőkre is. Nyikiforova a szerenkénti döntők várható esélyeivel foglalkozva a gerendafinálé éremváromá nyosai között Óvári Éva nevét is megemlíti, indokolván ezt azzal, hogy a dunaújvárosi válogatott már vb-n és EB-n is éppenhogy csak lemaradt a dobogóról.

● BUENOS AIRES: A nemzetközi teniszversenyen Taróczy Balázs újabb akadályt vett: a második fordulóban 6:1, 6:2 arányban győzött a chilei Gildemeister ellen.

● SVÉDORSZÁG: A Svenska Dagbladet című svéd lap minden évben az év „sporthőstette" címmel jutalmazza a legnagyobb bravúrt elért svéd sportolókat. Ez évben a címet az FF Malmö labdarúgó-csapata kapta, amely első svéd együtteskén t jutott el a BEK döntőjébe, ahol mint ismeretes a Nottingham Forest-tól szenvedett 1:0-ás vereséget.

Játékvezetői tanfolyam Mohácson

A Mohácsi járási Labdarúgó Szövetség játékvezető-bizottsága labdarúgó játékvezetői tanfolyamot rendez Mohácson. A tanfolyam kezdete december hó 10. A tanfolyam díjmentes. Jelentkezni lehet a Járási TSF-nél: 7700 Mohács, Széchenyi tér 3. szám alatt (4-es szoba) személyesen, írásban, vagy az 1-es telefonszámon.

A hétvége sporteseményei

MVTE–Komló rangadó Mohácson

Megyei NB II-es rangadót játszik vasárnap az MVTE és a Komlói Bányász labdarúgó-csapata Mohácson. A két együttes eddig még nem találkozott egymással, de aligha kétséges, hogy küzdelmes 90 percet láthatnak majd a szurkolók. Nagyon jó az MVTE hazai mérlege, nyolc mérkőzésből hetet megnyert és csak egyszer, az Ajkától szenvedett vereséget. A komlóiak esélyeit csökkenti, hogy játékmesterük, Hohmann sérüléssel bajlódik és ezért aligha játszhat. Igaz, a szintén sérült Mács helyettesét sikerült megtalálniuk Mód személyében. Sok múlik azon, hogy a jól záró hazai védelem és a tapasztalt, neves komlói csatárok párviadala miként végződik majd. A megyei I. osztályú bajnokság műsorából a Mázaszászvár—Kesztyűgyár és a Sellye—Zsolnay találkozók emelhetők ki.

Ma Zalaegerszegen mérkőzik a PVSK NB I-es férfi kosárlabda-csapata, de vasárnap már láthatja őket a pécsi közönség a városi sportcsarnokban. A BSE elleni találkozó esélyese a vasutas csapat és remélhetőleg nem okoz majd kellemetlen meglepetést. Itt hívjuk fel a figyelmet arra, hogy hétfőn délután is lesz NB I-es kosárlabda-mérkőzés Pécsett, a PVSK és a Bp. Spartacus női gárdája között.

Harmadízben rendezi meg az Universitas PEAC a Szüts Emilné röplabda emléktornát. A felnőtt nők küzdelmének színhelye a POTE-csarnok, ahol a ma kezdődő küzdelemsorozaton négy felnőtt női csapat, az Universitas PEAC, a Pécsi Vörös Meteor, Pécs „B" válogatottja és a Kaposvár vesz részt. A torna két záró mérkőzésére vasárnap délelőtt kerül sor.

MŰSOR

NOVEMBER 24., SZOMBAT.

Kosárlabda. NB I. férfiak: ZTE—PVSK, Zalaegerszeg, 15.30. NB II. férfiak: P. Postás—Táncsics SE Pécs, vasutas tornacsarnok, 14.00.

Röplabda. III. Szüts Emilné emléktorna: Felnőtt nők: U. PEAC—Pécsi VM 9.00, Pécs „B"-válogatott—Kaposvár 11.00, U. PEAC—Pécs „B"-válogatott 14.30, Kaposvár—Pécsi VM 15.30, POTE-csarnok. Ifjúsági nők: U. PEAC—Pécsi VM 14.30, U. PEAC II.—U. PEAC 15.30, Pécsi VM—U. PEAC II. 16.30, Tanárképző Főiskola.

Asztalitenisz. A Vasasi Bányász és a Bp. Aknamélyítő Bányász meghívásos versenye. Vasas II. Ált. Isk. tornaterme, 14.00.

Súlyemelés. Országos serdülő és úttörőbajnokság pécsi versenyzők részvételével. Budapest, Testvériség-csarnok, 10.00.

Labdarúgás. PVSK—PMSC, előkészületi mérkőzés, Pécs, PVSK edzőpálya, 10.00.

NOVEMBER 25., VASÁRNAP

Kosárlabda. NB I. férfiak: PVSK BSE, Pécs, városi sportcsarnok, 11.30. NB II. férfiak: U. PEAC—Pét, Pécs, Műszaki Főiskola, 11.30. NB II. nők: U. PEAC—Pét, Pécs, Műszaki Főiskola, 10.00.

Röplabda. III. Szüts Emilné emléktorna: Felnőtt nők: Pécsi VM—Pécs „B"-válogatott, 9.00, U. PEAC—Kaposvár, 10.30, POTE-csarnok.

Vívás. Az U. PEAC II. osztályú párbajtőr-versenye. Pécs, egyetemi tornacsarnok, 9.00.

Sakk. Országos csapatbajnokság, I. osztály: PMSC—MTK VM, Pécs, Hajnóczy u. 35/c., 9.00.

Súlyemelés. Országos úttörőbajnokság pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Testvériség csarnok, 13.00.

Labdarúgás. NB II.: MVTE—Komlói Bányász, Mohács, 13.00, Megyei I. osztály: István-akna—Vajszló, Pécsszabolcs, 13.00, Mázaszászvár—P. Kesztyűgyár, Mázaszászvár, 13.00, Steinmetz SE—Bóly, Pogány, 13.00, Sellye—Zsolnay SE, Sellye, 13.00, Siklós—Vasasi Bányász, Siklós, 13.00, Mágocs—Kétújfalu, Mágocs, 13.00, PBTC—P. Postás, Bőrgyár-pálya, 10.30, U. PEAC—Beremend, Szentlőrinc, 13.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Szekszárd, Pécs, Verseny utca, 11.00, Komló—Várpalota, Komló, 11.00.

NOVEMBER 26., HÉTFŐ.

Kosárlabda. NB I. nők: PVSK—Bp. Spartacus, Pécs, városi sportcsarnok, 15.00.

Olimpiai selejtező

Magyarország—Csehszlovákia

Ma, a Diósgyőrött sorra kerülő Csehszlovákia elleni olimpiai selejtező mérkőzéssel a magyar labdarúgó válogatott befejezi idei fellépéseit. Az 1979-es esztendő műsorában eddig 8 hivatalos országok közötti (ezen belül 3 Európa-bajnoki), valamint 4 olimpiai selejtező mérkőzés szerepelt.

A 12 találkozó mérlege:
hivatalos találkozók:
8 3 3 2 12-10 9 pont

olimpiai selejtezők:
4 2 — 2 5-3 4 pont

Románia és Lengyelország ellen a két oda-vissza mérkőzésen 25 játékos szerepelt, mind a négy alkalommal Szántó, Kutasi, Oláh és Tatár játszott, ők ott lesznek a szombati, Csehszlovákia elleni összecsapáson is.

Csehszlovákia ellen a tervek szerint először nem változik az összeállítás, a Veréb — Szántó, Salamon, Baranyi, Kutasi — Oláh, Tatár, Karsai — Borostyán, Kiss, Fekete (DVTK) gárda élvezi a lengyelek elleni 2:0 után a szövetségi kapitány bizalmát.

A magyar olimpiai válogatott idei négy mérkőzésének jellemzője, hogy a vendégcsapat egyszer sem lőtt gólt, jó lenne, ha folytatódna e hagyomány szombaton is. A magyar olimpiai gárda eddigi 5 góljából Kiss kettőt, Tatár (11-esből), Borostyán és Fekete (DVTK) egyet-egyet szerzett. Mindeddig a Vasas Kisse mellett tehát három diósgyőri gólszerző . . .

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József** és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 323. szám
1979. november 25., vasárnap
Ára: 1,60 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Verseny és enyhülés

Világunk egyik jellemvonása, hogy az államok főleg a különböző rendszerekhez tartozók, versenyben állnak és együttműködnek egymással — egyszerre.

Amikor valaki ezt mondja: gazdasági verseny, elsősorban a napi piaci csatározásokra gondol. Külföldön versenytárgyalást írnak ki valamilyen ipari berendezés szállítására; magyar vállalat is részt vesz rajta, mások is, és aki a legjobb ajánlatot teszi, az nyeri el a megrendelést. Fogyasztási cikkekkel jelenünk meg a nemzetközi piacon, s aki jobbat és olcsóbbat szállít, azé kel el.

Van azonban a gazdasági versenynek más fajtája, amely a különböző társadalmi berendezkedésű államok, voltaképpen a két rendszer között folyik, s alaposan eltér az előbbitől. Ennek a versenynek azt kell ugyanis eldöntenie, hogy végső soron melyik a magasabbrendű, melyik nyújt többet polgárainak, melyik teremt inkább kiegyensúlyozott kulturált életet anyagiakban és lelkiekben egyaránt.

Nagy távlatú célok ezek, határidejüket nem egy-egy évvel mérik. Annál kevésbé lehet rövid időn belül döntésről beszélni, mert a szocialista országok, amelyek társadalmi rendszerükből fakadóan a majdani győzelem feltételeivel rendelkeznek, — történelmi hátránnyal indultak.

Kettős okból is arra törekszenek a szocialista országok, hogy az emberiség hosszú, békés korszaknak indulhasson neki. Csak háborúk nélkül, a nemzetközi együttműködés körülményei között lehet fejleszteni a gazdaságot és elérni a történelmi célokat. A másik, nem kevésbé nyomós ok a szocialista rendszerből fakad: ennek a társadalomnak nincs szüksége háborúra, ellenkezőleg, a nemzetközi munkásmozgalom régi és ma is élő hagyománya a militarizmus elvetése.

Szerencsére a gazdasági együttműködéshez megfelelő partnereket találunk a tőkés világban. A más rendszerű államoknak is szükségük van piacokra, és ők is számba vették a háború kockázatait. Ilyenformán a világgazdaság fő jellemvonása a különböző társadalmi rendszerű államok fokozódó együttműködése. Így jött létre az enyhülés, a nemzetközi, a kelet—nyugati együttműködés gazdasági alapja. Természetesen ehhez meg kellett teremteni — ugyancsak kezdetben — bizonyos hátteret, kizárni annak lehetőségét, hogy a másik oldal erőszakkal fölszámolhassa a fiatal szocialista rendszereket. Megfelelő katonai erőre volt szükség.

A politikai enyhüléshez kapcsolódó gazdasági együttműködés folyamata nagy utat tett meg, e tekintetben mutat fel a békés egymás mellett élés a legtöbb sikert. Vannak ugyan Nyugaton olyanok, akik ezt mondják: szűkítsük a gazdasági együttműködést a szocialista államokkal, mert ezzel csak segítjük őket a történelmi versenyben. Valójában azonban a másik félnél is fölülkerekedett a józan megfontolás. Megmutatkozott, hogy a gazdasági együttműködés nemzetközi méretekben valamennyi nép létszükséglete.

Tatár Imre

Befejeződtek a magyar—jugoszláv tárgyalások

Lázár György fogadta Braniszlav Ikonicsot

Szombaton befejeződtek Marjai Józsefnek, a Minisztertanács elnökhelyettesének és Braniszlav Ikonicsnak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Szövetségi Végrehajtó Tanácsa elnökhelyettesének tárgyalásai. A megbeszéléseken megállapították, hogy a két szomszédos szocialista ország kapcsolatai eredményesen fejlődnek, s ez alapot nyújt a politikai, gazdasági, kulturális, tudományos és más területeken folyó együttműködés további kiszélesítésére.

Különös figyelmet fordítottak Magyarország és Jugoszlávia gazdasági kapcsolatainak értékelésére. Az e területen folyó együttműködés eredményességét jól érzékelteti, hogy az 1976—1980. évekre szóló áruforgalmi egyezmény előirányzata már ez évben teljesül, s kedvezően alakul a forgalom áruösszetétele. Egyre nagyobb teret hódítanak a korszerű együttműködési formák: az idén a teljes áruforgalmon belül 23 százalék a hosszú lejáratú megállapodások alapján lebonyolodó szállítások aránya, s 16 százalék az ipari kooperációkból származó áruké. Úgy értékelték, hogy ezen együttműködési formák kiterjesztésére további lehetőségek vannak, különösen a közúti és vasúti járműipar, az elektromos és elektronikai ipar területén, a mezőgazdasági és élelmiszeripari gépek és berendezések gyártásában, a vas- és színesfém-kohászatban, a kokszgyártásban, a vegyiparban, valamint a fa- és papíriparban. Mindkét fél pozitívan értékelte a határ menti gazdasági együttműködés fejlődését, s rámutatott a lehetőségek még jobb kihasználásának szükségességére.

A tárgyalásokon hangsúlyozták a hosszú távú gazdasági együttműködés jelentőségét, szükségesnek ítélték, hogy a két ország illetékes szervei kiemelten foglalkozzanak az 1981—1985. közötti időszakra vonatkozó együttműködési elképzelések összehangolásával. Foglalkoztak az építőipari, a mezőgazdasági és vízgazdálkodási, a közlekedési és az idegenforgalmi együttműködés időszerű kérdéseivel.

Magyarországi tartózkodása során Braniszlav Ikonics látogatást tett a győri Magyar Vagon- és Gépgyárban.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja szombaton délelőtt a Parlamentben fogadta Braniszlav Ikonicsot. A szívélyes, baráti légkörű találkozón részt vett Marjai József, ott volt Zlatán Kikics, Jugoszlávia budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Braniszlav Ikonics és kísérete szombaton elutazott hazánkból.

Országos úttörő-parlament Debrecenben

Az ország valamennyi úttörőcsapatához intézett felhívás elfogadásával szombaton befejeződött Debrecenben a VII. országos úttörő-parlament.

A hét munkacsoport vitája után a záróülésen összegezték a háromnapos tanácskozás eredményeit, a parlamenten részt vevő úttörők és kisdobosok észrevételeit, javaslatait.

A parlament képviselői az ülésről egymillió társuk nevében táviratot küldtek az Országos Béketanácshoz, s ebben aggodalmuknak adtak kifejezést azoknak a gyermekeknek a sorsa miatt, akik éheznek, háborúk borzalmai között élnek, nem élvezik a felnőttek szeretetét. Még a tanácskozás ideje alatt megkapták és felolvastak az Országos Béketanács elnökségének válaszát, amelyben többek között ezt írták: „Mi veletek együtt azt akarjuk, hogy a világ minden gyereke békében és biztonságos körülmények között készüljön fel az életre."

Barabás János, az Állami Ifjúsági Bizottság titkára átvette az állami szervekhez szóló kéréseket és javaslatokat, s hangsúlyozta, hogy messzemenően segíteni fogják azok valóra váltását.

Ezután Szücs Istvánné, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára záró beszédében megvonta a háromnapos tanácskozás mérlegét.

Befejezésül egyhangúlag megszavazták az ország úttörőcsapataihoz intézett felhívást.

A parlament küldötteit szombaton délután debreceni családok látták vendégül.

Kádár János fogadta Nyikolaj Bajbakovot

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára szombaton délelőtt a KB székházában fogadta *Nyikolaj Bajbakovot*, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökhelyettesét, az Állami Tervbizottság elnökét. A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen áttekintették a magyar—szovjet sokoldalú együttműködés továbbfejlesztésének időszerű kérdéseit.

A találkozón jelen volt *Huszár István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Országos Tervhivatal elnöke és *Vlagyimir Pavlov*, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Nyikolaj Bajbakov szombaton elutazott hazánkból.

Hazaérkezett Bukarestből az MSZMP küldöttsége

Szombaton Bukarestből hazaérkezett az MSZMP küldöttsége, amely Apró Antalnak, a Politikai Bizottság tagjának, az országgyűlés elnökének vezetésével részt vett a Román Kommunista Párt XII. kongresszusán.

Elutazott a portugál szakszervezeti küldöttség

A SZOT meghívására *Armando Teixeira da Silva*, a CGTP Intersindical vb-tagjának vezetésével november 19—24. között portugál szakszervezeti küldöttség tett hivatalos baráti látogatást hazánkban. A küldöttség szombaton elutazott hazánkból.

Ünnepség a megyei pártbizottságon

Dr. Nagy József köszönti a veterán párttagokat
Erb János felvétele

Köszöntötték a munkásmozgalom régi harcosait

A magyar munkásmozgalom régi harcosait, azokat, akik hosszú, tartalmas éveiket a pártmunkának szentelték, s aktív részesei voltak a szocialista forradalom kivívásának, építői a szocialista társadalomnak, őket köszöntötték tegnap délelőtt Pécsett, a megyei pártbizottság székházában.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai és Központi Bizottsága, az MSZMP Baranya megyei párt- és végrehajtó bizottsága képviseletében *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára méltatta a munkásmozgalomban eltöltött 40, 50, illetve 60 évüket, viselt tisztségüket s végzett eredményes munkájukat, majd a pártvezetés nevében művészi Lenin-portrét adott át *Gergely Lajosnak* (60 éve párttag), *Rumszauer Józsefnek* (60 éve párttag), *Link Jánosnak* (60 éve párttag), *Czöndör Jánosnak* (50 éve párttag), *Palkó Sándornak* (50 éve párttag), *Pecsenke Józsefnek* (40 éve párttag), valamennyien a Szocialista Hazáért Érdemrend tulajdonosai. Az ajándékozottak nevében *Palkó Sándor* mondott köszönetet.

A bensőséges ünnepségen részt vettek *Czégény József*, *dr. Jerszi István*, a párt-vb tagjai, a megyei pártbizottság titkárai, *Lukács János*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, a megyei párt-vb tagja és *Kis György*, a megyei pártbizottság osztályvezető-helyettese.

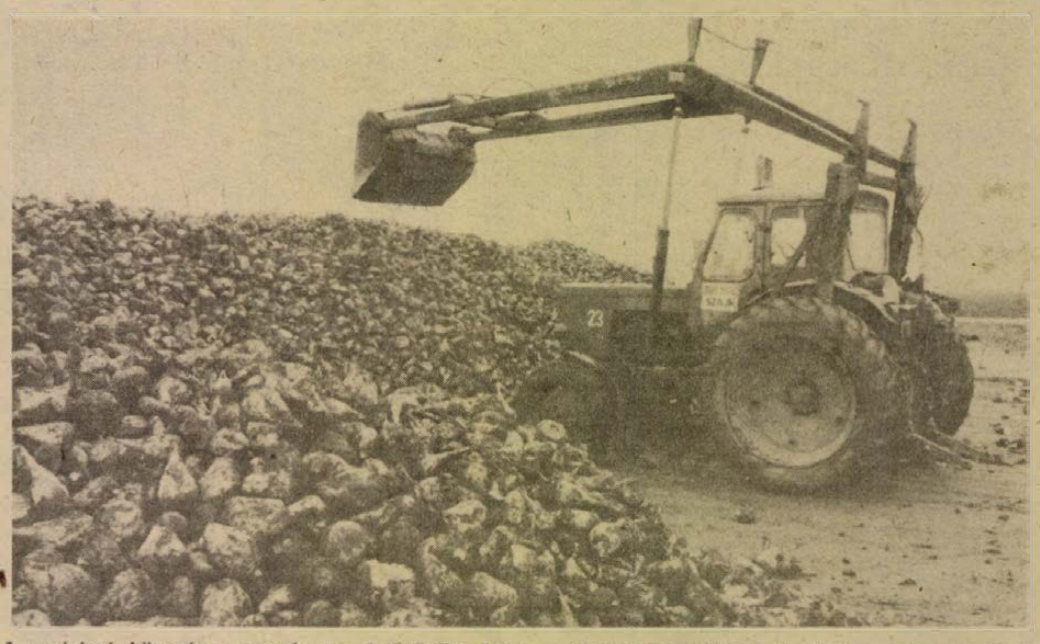
30 éves a Horvátországi Magyarok Szövetsége

(Tudósítónk telefonjelentése)

Megalakulásának 30. évfordulója alkalmából jubileumi ünnepséget tartott Eszéken a Horvátországi Magyarok Szövetsége. A jubileumi rendezvényen megjelentek Horvátország társadalmi, politikai vezetői. Baranya megyét párt-, állami és társadalmi szervek vezetőiből álló delegáció képviselte. Megjelent az ünnepségen dr. Halász József, a Magyar Népköztársaság belgrádi nagykövete és munkatársai.

Major István, a Horvátországi Magyarok Szövetsége elnökségének elnöke számolt be az elmúlt három évtizedben végzett tartalmas, eredményes, társadalmi-politikai tevékenységről. Az ünnepségen a szocialista szövetség legmagasabb kitüntetését nyújtották át a Horvátországi Magyarok Szövetségének és elismerésben részesítették a közéleti munkában élenjáró aktivistákat is. A sok éves eredményes együttműködésért díszoklevelet adományoztak a Magyar Iskolatelevízióinak, az Országos Pedagógiai Intézetnek (Budapest), a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának, a TIT Baranya megyei Szervezetének, a Pedagógus Továbbképző Intézetnek, a Baranya megyei Levéltárnak és a Pécsi Nemzeti Színháznak.

Laboda Gábor



A mohácsi körzetben szombaton fejeződött be a cukorrépa szedése. A depón 1500 vagonnyi alapanyag vár elszállításra, erre a fordaterv szerint november 25-én kerül sor. A képen: a vagonok rakodásához készítik elő a répát.

Magyar olvasókönyv – Jugoszláviában

BARANYAI PEDAGÓGUSOK ILLUSZTRÁLTÁK

Eszék és Pécs együttműködésének gyönyörű megvalósulását tartom a kezemben: az Anyanyelvápolás című tankönyvet, amely a Horvátország területén élő I–IV. osztályos magyar nemzetiségű gyerekek számára készült. A könyvet Jugoszláviában állították össze, szerkesztője Merki Ferenc, a Horvátországi Magyarok Szövetségének titkára, aki eddigi tevékenységével nagy eredményeket ért el az anyanyelvoktatás területén. Az olvasókönyv merít a magyar kultúra kincseiből, a jugoszláviai népek felszabadító háborújáról. Rengeteg gyönyörű magyar népmese található benne, azok, melyeken nemzedékek nőnek fel hazánkban – és most már határainkon túl is –, melyekből gazdagítani lehet anyanyelvünket, s amelyek kultúránk forrásai. Szerepel az olvasmányokban igazságos Mátyás, Kossuth Lajos, olvasható a könyvben a Rege a csodaszarvasról, és olvasható jugoszláviai magyar népmese is. Nem hiányzik a könyvből néhány olyan alapmű, mint a Füstbe ment terv, a Szülőföldemen, József Attila és Weöres Sándor versei, március 15. eseményei Petőfi naplójából – ugyanakkor a Petőfi-brigád hősi harcai, a mai vajdasági költők versei és persze fordított irodalom is. A könyv nagy részét azonban az eredeti anyag adja. A könyvnek máris nagy sikere van Jugoszláviában, s ez a Merki Ferenc által szerkesztett anyag mellett baranyai szakemberek munkájának is köszönhető. A könyv lektorai között ott van dr. Román Lászlóné, a megyei könyvtár igazgatója, az illusztrátorai pedig a baranyai Baktay Patrícia és Koltay Magdolna. A két rajzpedagógus könyvillusztrátorként felfedezés. Rajzaik tökéletesen töltik be hivatásukat, mértéktartóak, felhívják a figyelmet a műre, erősítik, fokozzák annak hatását. Elkerülik a gyermekvilág csábítását az érzelgősségre, ugyanakkor üde, gyermeki és kedves hangulat lengi be rajzaikat. Az illusztrációk fő erénye azonban, hogy Baktay Patrícia és Koltay Magdolna gazdagon merít a magyar folklór motívumvilágából, s ormánsági szökröny, cserépcsupor, régi almárium, s lírai természeti képek teszik teljessé az olvasókönyv hangulatát. Szívesen veszi kézbe az ember, hiszen ilyen könyv által nemcsak az anyanyelvi, hanem a vizuális kultúra is gazdagodik, valahogy úgy, ahogy az a komplex esztétikai nevelés tételében meg van hirdetve.

Gállos Orsolya

Újoncok a csapatzászló előtt

Tóth Csaba honvéd a katonai esküt mondja

Katonai eskütétel

Zászlódíszben fogadta tegnap délelőtt a pécsi Bajcsy-Zsilinszky laktanya az október végén bevonult újonc kiskatonák hozzátartozóit, szülőket, feleségeket, testvéreket, gyermekeket, barátokat, akik közül több százan vettek részt fiúk, férjük, testvérük, barátjuk igazából csak most kezdődő katonaéletének első nagy eseményén: az ünnepélyes katonai eskütételen. Az ünnepségen jelen voltak a megye és a város párt- és társadalmi szerveinek, valamint a vállalatoknak a képviselői is, így Tóka Jenő, a MÉV igazgatója, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága végrehajtó bizottságának tagja, Megyaszai József, a Munkásőrség Baranya megyei parancsnoka, dr. Kósa Ferenc, a megyei pártbizottság osztályvezetője és Kovács István, a MÉV pártbizottságának titkára, s jelen volt a magasabb egység parancsnoka is; dr. Berki Mihály vezérőrnagy.

A csapatzászló előtt felsorakozott újonc katonák nevében Tóth Csaba honvéd mondta el fennhangon a katonai esküt, amelyet a Szózat dallama kísért. Ezt követően Gál György ezredes, az egység parancsnoka köszöntötte az eskütétel alkalmából a katonákat, majd dr. Berki Mihály vezérőrnagy üdvözölte őket a honvédelmi miniszter és a magasabb egység parancsnoksága nevében.

A katonai eskütétel ünnepsége az újonc katonák díszmenetével ért véget.

*

Hasonló ünnepség zajlott le tegnap délelőtt a Petőfi laktanyában is, ahol ugyancsak dr. Berki Mihály vezérőrnagy, a magasabb egység parancsnoka jelenlétében tettek esküt az újonc katonák.

D. I.

A „Gyökerek" a tévében

December 4-től 11 héten át — kedd esténként — sugározza a Magyar Televízió Alex Haley: Gyökerek című, világsikert aratott regényének amerikai tv-film változatát.

A 12 epizódos film — amelynek első két részét egy műsorban vetítik — az Egyesült Államokban élő néger író elődeinek családfáját kutatja. A hét generációra visszanyúló történet — amellyel az idén könyvalakban Magyarországon is megismerkedhettek az olvasók — az Afrikából amerikai rabszolgának elhurcolt ős gyerekkorától a századunkig mutatja be az afrikai négerek életét, a rabszolgák sorsát.

Megőrzendő nemzeti kincs

Dr. Gyöngyösi János beszámolóját tartja a vadászok küldöttgyűlésén

Kitágítani a világot, megmutatni a részleteket!

Hároméves a pécsi tévéstúdió

Készülnek a helyi adások beindítására

Dévényi György üzemmérnök a pécsi tévéstúdió augusztus elején avatott képmagnójánál

Az időpontok egybeesése alighanem a véletlen műve. 1977-ben Talliándörögdön elkészült az első magyar űrtávközlési állomás — s ugyanebben az esztendőben kezdték meg üzemszerű munkájukat a Magyar Televízió első körzeti stúdiói. E két esemény összekapcsolása önkényesnek tűnhet, mégis: a magyar, s egyben a világ televíziózásának — de nyugodtan mondhatjuk tömegkommunikációjának — két nagy, dialektikus egységet alkotó törekvését reprezentálja. Az egyik: összeszűkíteni, s a másik: kitágítani a világot! 1976. november 24-én avatták fel az MTV Pécsi Körzeti Stúdióját. Az évfordulón beszélgettünk *Békés Sándorral*, a televízió főosztályvezetőjével, a pécsi stúdió vezetőjével.

— Három esztendő tapasztalatai alapján már megvonható a mérleg: mit adott a stúdió Baranyának, Dél-Dunántúlnak, az országnak?

— Tömegkommunikációnk demokratizálódásának fontos és elkerülhetetlen állomása volt a körzeti televízióstúdiók megalapítása. A helyi információk iránti igény robbanásszerű növekedését jelzi az a tény is, hogy a megyei lapok példányszáma az elmúlt évtizedben megduplázódott. Tapasztaljuk, hogy gyakran gyorsabban érkeznek meg az információk távoli földrészekről, mint e kis haza egyáltalán nem távoli pontjairól. S miközben az emberek és az információk áramlásának kozmikus gyorsulása összeszűkítette a világot — megnőtt a részletek fontossága is. Kameráinkat és mikrofonjainkat az ilyen jellegű „részletek" megkeresésének, felmutatásának szolgálatába állítottuk. Úgy vélem, hogy ezzel jól járt Dél-Dunántúl, hisz nagyobb teret kapott az országos tömegkommunikációban és jól járt az ország is, mert többet tudott meg e vidékről.

— Amikor a kamerák objektíve egyre kisebb területeket pásztáz, akkor nemcsak a részletek, hanem a fehér foltok is előtűnnek . . .

— Igyekeztünk feltérképezni a fehér foltokat — több értelemben is. Amikor helyünket kerestük a Magyar Televízióban, az ország tájékoztatáspolitikai rendszerében, akkor fontos feladatunknak tekintettük, hogy olyat csináljunk, amivel hiányt pótolunk. Ez vonatkozik műsortípusokra, témákra, de természetesen azt is jelenti, hogy olyan embereket, olyan területeket is megmutassunk a nézőknek, akik és amelyek nélkülünk nem kerültek volna a képernyőre. Ezen a területen igen fontos eredménynek tartom . például a nemzetiségi televízióműsorok beindítását. Az életmóddal foglalkozó dokumentumfilmjeink is azt a célt szolgálják, hogy újabb és újabb jelenségeket mutassunk meg a mai Magyarország tudati állapotának térképén.

— A politikai műsorok arculata markánsan kirajzolódik, rendszerük kialakult. Nem mondható el ugyanez a Pécsett készült művészeti programokról . . .

— Statisztikai adatokkal bizonyíthatom, hogy műsorpolitikánk fontos része a művészeti és szórakoztató adások készítése. Kétszáznál is több dél-dunántúli alkotó- és előadóművész szerepelt eddig Pécsett készült produkciókban. E munkánk rendszerességének és megfelelő színvonalának szellemi feltételei azonban csak a közelmúltban teremtődtek meg és ennek eredményeit reméljük, hogy már a közeljövőben a képernyőn bizonyíthatjuk.

— A sajtó és a közvélemény hogyan vette tudomásul a stúdió megalapítását, miként vélekedik műsoraikról?

— Az újságírók, a kritikusok nagy jóindulattal és segítőszándékkal fogadták első műsorainkat. Ma már — örömünkre — nem a stúdió létének kuriózum voltát emelik ki írásaikban; ugyanolyan mércével bírálnak és dicsérnek bennünket, mint ahogyan a televízió bármely más adásáról is szólnak. A Tömegkommunikációs Kutatóközpont adatai szerint műsorainknak — a sokszor kedvezőtlen adásidő ellenére — 700 000—1 000 000 nézője van. A tetszési index 75 és 80 között mozog. Ez a jó osztályzatnak felel meg, mert a 65 ponttal honorált fogadtatás tekinthető rossznak. A 60 alatti pedig elutasított. Ilyen műsorunk még nem volt.

— A stúdió vezetője mit szeretne olvasni majd abban az újságcikkben, amely 1982-ben a 6. évfordulóról emlékezik meg?

— Az 1976. november 24-én keltezett működési engedélyünk műsorok készítésére és sugárzására jogosítja fel a stúdiót. Az elmúlt három esztendőben e jogosítványunkat csak félig használtuk ki, hiszen az elkészült százegynéhány pécsi produkció — körülbelül 5500 műsorperc — a központi programokban került adásba. A 3. évfordulóra jórészt sikerült megteremtenünk a helyi adások beindításának műszaki feltételeit. Így munkatársaimmal most arra készülünk, hogy amikor valamennyi feltétel létrejön és a központi döntés is megszületik — megindíthassuk a regionális adásokat. A 6. évfordulón nem jubileumi köszöntőt szeretnék olvasni. Annak örülnék, ha akkorra már hagyományos rovata lenne a Dunántúli Napló műsorismertetésében az MTV Pécsi Körzeti Stúdiója regionális adásainak . . .

Erdős Ákos

Baranyai vadászok küldöttgyűlése

A vadásztársaságok feladatairól, a vadgazdálkodás időszerű kérdéseiről volt szó egyebek között a Baranya megyei vadászok tegnap megtartott küldöttgyűlésén, amelyen dr. Gyöngyösi János, a Magyar Vadászok Országos Szövetsége Baranya megyei Intéző Bizottságának titkára elnökölt.

Farkas János megyei fővadász tájékoztatójában hangsúlyozta, hogy az ismert, klasszikus vadgazdálkodás elemei mellett új fogalmakkal kell megismerkedniük a vadászoknak és tevékenységük is átalakulóban van. Az urbanizáció, a korszerű mezőgazdasági technológiák bevezetése, a totális kemizálás és más környezeti tényezők új korszakot nyitottak a természetvédelem és ezen belül a vadászat területén is. Vadállományunk megőrzendő nemzeti kincs, ám ez a tény nem állhatja útját a mezőgazdaság iparszerű fejlesztésének. A gépek rohamos elterjedése, a vetőmagok csávázása, a műtrágyaadagok növelése mind olyan tényezők, amelyek kedvezőtlenül befolyásolják a vadállomány számát és minőségét. Ezekből következően a vadászokra gyors és fontos teendők elvégzése vár. Összeszűkültek a vad részére alkalmas búvóhelyek. A nagyüzemi művelésre alkalmatlan területekből pótolni kell a vadföldeket. Erősíteni kell az együttműködést a mezőgazdasági üzemekkel a vadak táplálkozásához szükséges takarmánymennyiség biztosítására. A vadetetés nem jótékonyság; a tét egész vadállományunk léte.

A küldöttgyűlésen elhangzott felszólalásokból kiderült, hogy a devizaszerzési szempontok által diktált és felemelt nagyvad-kilövési tervek néhol irreálisak. Sok vadásztársaság túlbecsülte a területén élő őzek, szarvasok számát. A vadászathoz nem értő, ám a természetet kedvelő hallgató megjegyzése: nemzeti kincsünk megóvása előbbre való bizonyos rövidtávú finanáciális szempontoknál. Vagy ahogy az egyik résztvevő megfogalmazta: a tervteljesítésnek nem lehet a törzsállomány csökkentése az ára.

A tanácskozáson az egyesületi élet kérdései között határozatot hoztak arról, hogy a vadásztársaságok december 15-ig megszervezik közgyűléseiket, melyeken megteszik a szükséges intézkedéseket az 1980-ban esedékes tisztségviselő választások sikeres lebonyolítása érdekében.

Utazási Magazin

Baranyai témák és külföldi körkép

Az Utazási Magazin őszi számában két ormánsági községről is közöl beszámolót. A „Hétvégi úticélok" sorozatban a kórósi műemléktemplomot mutatja be színes fotókkal. Láthatjuk azokat az értékes 1793-ban és 1834-ben festett, népi motívumokkal díszített fakazettákat, melyeket a nagy számban érkező turisták is mindig megcsodálnak. Piskóról a „Séta egy utcában" című ugyancsak képes riport számol be. A cikk írója a látogatását így summázza: „A Dráva-parti falucska alsó tagozatos gyerekeknek rendhagyó környezetismereti óra, felsősöknek történelemóra színhelye lehetne".

A Baranyáról szóló anyagok mellett iskolai túrákról, lovasiskolákról ad tájékoztatást, a külföldi körképben pedig Párizsról, Erdélyi körutazásról és Moszkva környéki kirándulásokról számol be. Ellátogattak a lap munkatársai a nagyatádi szobrász alkotótelepre, a pilisi parkerdőbe és a Szuha völgyébe is. A túrakalauz kiránduló csoportoknak, gyógyüdülésre vágyóknak és szilveszterezőknek kínál változatos programokat. A Hobby-sorozatban a kecskeméti Bozsó-gyűjteményt és a kőszegi Múzeum-garázst ismerteti, az „Autósturisztika" rovat pedig kétnapos Gerecse—Vértes túrát ajánl, mellékelve a térképet és a hasznos tudnivalókat.

A Dunántúli Napló MEGKÉRDEZTE

Gömöry Jánost, Pécs város főépítészét

A takarékosság a városfejlesztésben nem a célok feladását jelenti

Beszélgetés a IV. országos városépítési tanácskozásról

November első hetében Szegeden tartották a Magyar Urbanisztikai Társaság rendezésében a IV. országos városepítési tanácskozást. Az urbanisztikával foglalkozó szakembereknek ez a jelentős tanácskozása ezúttal egybeesett az urbanisztikai világnappal, amelynek rangját nálunk évek óta az növeli, hogy e napon adják át a Hild János emlékérmet egy-egy városnak. Most Szeged kapta az elismerést.

Gömöry Jánossal, Pécs város főépítészével a tanácskozásról beszélgetve elkerülhetetlenül Szeged és a Hild-plakett kapcsolata került először szóba:

— Szegedi kollégámat kell idéznem. Szerinte azért kapták a Hild-érmet, mert semmi különöset nem csináltak. Az ellentmondásosan hangzó megállapítást én is úgy értelmezem, hogy a városépítésben az a jó, ha nincs túlságosan előtérbe tolt dolog, mert ha van, az már hiba, hiszen azt jelenti: valami mást elhanyagoltak. A város együtt és egyszerre munkahely, pihenőhely és lakóhely, ami magába foglalja a hely történetiségét, tükrözi egyediségét és kifejezi azt, hogy az épített emberi környezetben biológiailag és pszichikailag mennyire érzi jól magát az ember. És mindezt a gazdasági lehetőségek borotvaélen táncolva –, de mindig innen maradva – az igények lehető legjobb kielégítése felé kell irányítani, hogy azért a pillanatnyi olcsóság ne fordulhasson a visszájára. Ezt Szegedre értelmezve: az egész városfejlesztést és annak minden eszközét a gazdasági és történeti adottságoknak megfelelően kezelték.

— A Hild-érem odaítélése idején mindig egy kis izgalommal várom: vajon nem Pécs kapja-e? Idén is más kapta . . .

— Mert — legyünk őszinték — sok minden hiányzik nálunk még ahhoz, hogy az éremre aspirálhassunk. Ezért nézzük meg miben jobb Szeged. Mindenekelőtt a városépítés összetettségében, ami abból ered, hogy ott a városrekonstrukció sokkal hamarabb elindult.

— Tulajdonképpen száz évvel ezelőtt, a nagy árvíz után . . .

— És azóta is ennek a nagyon következetes továbbviteléről van szó, még akkor is, ha a maiak megpróbálják korrigálni az elődök tévedéseit, hogy Szeged teljes mértékben Tisza-parti város legyen. 1945-ben, közvetlenül a város felszabadulása után Szeged akkori vezetői megszabták a városfejlesztés irányát, s ebben olyan megállapításokat tettek, amelyek ma is maradéktalanul érvényesek. A városfejlesztést ennek szellemében szünet nélküli folyamatnak tekintették, mindenkor alkalmazkodva a változó körülményekhez. Minden város életében vannak pillanatok, amikor a lakosság és az ország örömére el lehet kezdeni valamit. Szegeden a megtalált pillanat jegyében tevékenykedtek és jutottak el a Hild-éremhez.

— És mi?

— Nekünk nincs a XIX. századból származó rendezési tervünk, de van a rómaiakig visszanyúló nagy kiterjedésű történelmi belvárosunk. Nincs Tiszánk, de van Mecsekünk és a városfejlesztést meghatározó domborzat, ami rákényszerített, hogy átlépjük a vasútvonalat, hogy kialakulhasson Pécsnek az az új fele, ami fizikailag ugyan elszakad a belvárostól, de kapcsolati lehetőségei nagyon is élők. Fennáll az a lehetőség is, hogy a hegyoldali és az új városrészek között olyan hatalmas rekreációs övezetet hozzunk létre — a zagykazették körüli Tüskés-rétre gondolok —, ami másutt aligha lehetséges. Ilyen adottságot feltétlenül ki kell bontakoztatni.

— Térjünk át a tanácskozásra. Negyedik alkalommal is megfogalmazták azokat a téziseket, amelyek — ismerve a korábbiak hatását — meghatározzák a következő évek urbanisztikai feladatait. Kérem, ismertesse a legfontosabbakat.

— Mindjárt az első leszögezi: a városépítés a várospolitikai célok elérésének egyik legfontosabb eszköze, amely nemcsak a műszakiak dolga, hiszen visszahat az egész város életére. A gazdasági fejlesztés és a városfejlesztés között ma még nincs meg a kellő összhang, ennek megteremtését szolgálja a készülő városépítési törvény.

Az összehangolt fejlesztés irányítása a tanács feladata, az általa jól meghatározott igények és feladatok megfelelő kiindulási alapot adhatnak. Kiemelkedő jelentősége van az infrastruktúra fejlesztésének, hiszen a jövő gazdasági helyzetben is szeretnénk úgy élni — vagy jobban — mint most, de ezt úgy kell elérnünk, hogy amink van, azt jobban működtessük. Ebben vannak még a várospolitikának tartalékai. Egyébként a legszélesebben értelmezett infrastruktúrát — a lakástól a közműveken át a műemlékvédelemig — kell fejleszteni. Nemcsak építeni, fenntartani is kell, és ez a nehezebb. Mindig büszkén mondjuk, hogy egy-egy tervidőszakban mennyit növekedtünk. De ha ezt összevetjük a meglevő vagyonunkkal, akkor látjuk igazán, hogy a város működtetésében mekkorák a feladataink. És ezekkel a meglevő értékekkel gazdálkodni nem látványos, de annál fontosabb feladat.

Megfogalmazták a tézisekben azt is, hogy a városépítésben a szorosan vett funkcionális feladatok gazdaságos megoldása alapvető fontosságú, de egymagában nem elegendő. Gondot kell fordítani az igényességre, a történelmi jelleg megőrzésére, az indokolatlan léptékváltás és az egyhangúság elkerülésére. Erre gondolva örülhetünk, hogy a Szigeti városrészben sikerült a Griffaton-házat, a Stock-házat megmenteni. Fontosnak tartom, hogy a tézisekben kimondják: „meg kell szűnnie az üdülőlakás, második lakás építése címén értékes földterületeinkkel, természeti értékeinkkel folytatott pazarlásnak". Miért kell létrehozni új településeket üdülőterület címén, amikor ugyanezt a funkciót átvehetnék egyes elnéptelenedő aprófalvak is. Aztán a tézisekben ismételten megjelenik a gazdaságosság fogalma, amit — úgy érzem — nem lehet mindig ridegen egyértelművé tenni a pénzügyi gazdaságossággal. A település üzemeltetésének a gazdaságossága a lényeges. Ezért vállalhattuk a beruházásként drágább közműalagutat a biztonságos és gazdaságos üzemeltetés tudatában.

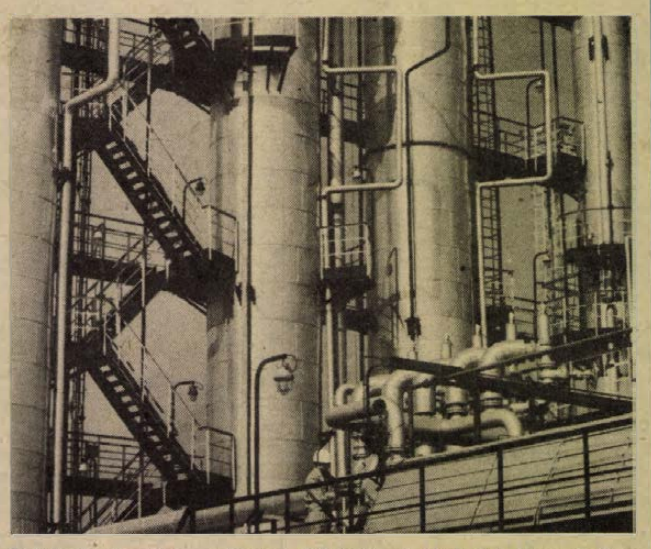
— A magyar urbanisták akkor tanácskoztak, amikor javában folyik már a hatodik ötéves terv előkészítése. Kaptak-e ehhez segítséget?

— Felidézve a kétnapos tanácskozáson elhangzottakat, feltétlenül igennel válaszolhatok. A magam részére így foglalhatom össze a tanulságokat: a mai gazdasági helyzetben kompromisszumokat kell kötni a városfejlesztésben is, de csak úgy, hogy a később vállalható továbblépés és az alapvető célok elérésére az utak nyitva maradjanak. A takarékosság nem jelentheti a célok feladását, hanem a célok megközelítését jelentheti a meglevő eszközökkel való súlyozott gazdálkodás révén. Van, ahol lehet, sőt kell takarékoskodni, de van, ahol éppen városesztétikai okokból, nem szabad engedni. Pénzeszközeink szűkülnek, de ez új gondolatokat kell, hogy szüljön a városi élet irányításához. Amit itt igényesebben csinálunk, annak ott okosan meg kell találni az olcsóbb ellenpólusát.

— A tézisek közül egyre nem tértünk ki. Arra, amelyik azt fejtegeti, hogy a városépítési célkitűzések eredményes valóraváltásának feltétele, hogy az érintett lakosság aktívan beleszólhasson városának, lakóhelyének alakításába, ezért ki kell dolgozni és meg kell teremteni a lakosság bevonásának szervezeti formáit. Erre voltak kísérleteink — több-kevesebb sikerrel —, de ha véleményt várunk, elébe kell menni a lakosságnak.

— Így van. Azt ugyanis nem várhatjuk, hogy a lakosság, anélkül, hogy megkérdeznénk, kifejtse véleményét fontos városfejlesztési kérdésekben. A kész terveken már nem lehet sokat vitatkozni, ezért már korábban kell véleményt kérni. A várostervezők — műszakiak és nem műszakiak — akkor tudnak jó tervet csinálni, ha jó program van, s ennek a programnak a megállapítása komplex társadalmi feladat. A lakossági beleszólás sem akkor jó, ha a kész terveket véleményezi: a programba kell beleszólni, pl. abba, hogy legyen-e itt, vagy ott felüljáró, hogy milyen legyen a tüskésréti rekreációs övezet . . . Vagy abba, hogy milyen legyen a pécsi lakás, és hogy üresen kapja-e meg a pécsi polgár, de akkor legyen, teszem azt 63 négyzetméter, aminek a berendezését aztán ő vállalja, vagy kapja a mostani szisztéma szerint, berendezetten, viszont kisebb alapterülettel — és akkor eszerint kell tervezni. Azt hiszem, amikor városépítési kérdésekben találkozunk a lakossággal, akkor nem a hogyanról kell beszélni, mert azt a szakembernek kell megoldania, ilyenkor inkább azt kell tisztázni: mit, hol és miért akarunk valamit csinálni. Az ilyenfajta párbeszédeknek a módját kell megtalálnunk.

Hársfai István



Százhalombattán, a Dunai Kőolajipari Vállalat kiemelt beruházásaként 3,2 milliárd forintos költséggel épül az üzem harmadik nagy kőolaj-feldolgozó üzemrésze, a DKV III. Elkészülte és termelésbe állítása után a vállalat évente tízmillió tonna kőolajból gyárt motorhajtó anyagokat, kenőolajat és egyéb olajipari termékeket. A beruházás megvalósítása a tervek szerint halad — a szocialista brigádok felajánlásai alapján még idén határidő előtt elkészül a százhúszezer köbméteres tárolótér.

A baranyai utak gazdája

A Pécsi KÉV építőipari gépei között a legkorszerűbb típusok is megtalálhatók

Kubikosok helyett – korszerű géppark

A következő években sem akar ölbe tett kézzel munkára várni a Pécsi Közúti Építő Vállalat

Egészen Hamburg nyugati külvárosáig jutnánk, ha Baranya megye úthálózatát kiterítenénk, s egymás mögé raknánk. Több mint 1500 (!) kilométer. Nem biztos, hogy nagy ez a távolság, ám megépíteni és folyamatosan bővíteni, korszerűsíteni bizony komoly feladat. Márpedig gyakorlatilag így összegezhető a Pécsi Közúti Építő Vállalat tevékenysége.

– Nemcsak Baranya, de Tolna megye kétharmada is működési területünkhöz tartozik – egészíti ki Hosszú József igazgató. – Baranya és Tolna között 60–40 százalékban oszlik meg a kapacitásunk.

Még földgépek is sürgölődnek az újmecsekaljai Supermarket környékén, de a piros csíkos léccel körülvett építési területen már inkább a gőzölgő aszfaltot szállító teherautók látványa a meghatározó. Készül a 6/A út aszfaltburkolata. A billenős ZIL-ek az útpálya közepén terpeszkedő korszerű, szintvezérléses VÖGELE-finiser torkába borítják a fekete, ragacsos masszát, amely aztán az előre kitűzött vastagságában teríti az aljzatbetonra. Szinte mindentudó gép, fizikai munkát alig igényel.

– Hatvanöt millió forint értékű építőipari gépparkkal rendelkezünk – közli Hosszú József –, s mindezen felül 11 millió forint értékben tartunk hagyományos tehergépkocsikat, mukásszállító autóbuszokat.

A vállalat igazgatója korszerűnek ítéli meg a gépparkot, különös tekintettel az aszfalttechnológiára, hiszen ez képezi a KÉV fő profilját. A Bogádi úti telepen például egy óránként 80 tonna aszfalt előállítására alkalmas Teltomat típusú keverőgép biztosítja a folyamatos ellátást.

– A Bogádi úti keverőtelep azelőtt az Aszfaltútépítő Vállalat tulajdona volt. S ők kezdték meg annak idején a 6/A út építését is. Miért vette át ezeket a KÉV?

– Az Aszfaltútépítő Vállalat „beolvadt" az ÚT Trösztbe, amelyhez a mi vállalatunk is tartozik. Így az Aszfaltútépítő helyi főépítvezetősége a Pécsi KÉV része lett. Amolyan jogutódként folytatjuk az általuk megkezdett munkákat.

Az összesen 650 főt foglalkoztató vállalatnál az utóbbi években egyre inkább növekszik a kvalifikált dolgozók aránya.

Talán kissé szélsőséges példa Szalai József esete, aki három évtizeddel ezelőtt a vállalat jogelődjénél útőrként kezdte pályafutását, s ma a KÉV személyzeti osztályvezetője. Tény viszont, hogy az egykor túlsúlyban levő „kubikos" elnevezés – az erre jellemző munkakörülményekkel együtt – kiveszett a vállalat szótárából. Útépítő és hídépítő szakmunkások alkotják ma a munkáslétszám zömét.

– Nem puszta elnevezésbeli formaságról van szó – így az igazgató –, ezek az emberek, akiknek zöme évtizedek óta dolgozik a szakmában, hallatlan nagy gyakorlati jártasságra tettek szert. Kisujjukban van a szakma minden mozzanata. A gyakorlati tapasztalatok mellé pedig az utóbbi időben mind többen szerzik meg az ÚT Trösztön által indított szakmunkás-tanfolyamokon a szükséges elméleti ismereteket is.

Természetesen a Pécs–Hamburg távolságnyi közutat nem egyedül a KÉV építette, hiszen nagy részét – más kérdés, hogy milyen állapotban – a felszabadulás előtti időkből örököltük. Am – többek közt a bekötőút-építési program részeként – sok száz kilométernyi úttal gazdagította a megyét, s főleg az érintett falvakat a vállalat. Legjelentősebb munkája ezekben a hónapokban a 6/A 55 milliós beruházással létesülő új szakasza, Tolnában pedig a 86 millióba kerülő szekszárdi felüljáró. A nagy munkák befejeztével viszont jelentős visszaesésre számítanak. A hitellel ellátott beruházások száma, s ezzel a megrendelések mennyisége is visszaesett. A következő esztendőkre nagyobb felfutást nemigen terveznek, inkább a szintentartást vallják legfontosabb feladatuknak. Ezzel egyidőben széles körű piackutatásba kezdtek a vállalat vezetői, nemcsak a két megyében, de a szomszédos Jugoszlávia határmenti területein is. Reméljük, sikerül megoldást találniuk, s egy több évtizedes, jó hírnévre szert tett vállalatnak nem kell ölbe tett kézzel várnia . . .

Zsalakó István

Dinamikusan növelni a gazdasági eredményeket!

Nyereségcentrikus gazdálkodás

Lépéshátrányba kerül, aki nem kezdeményez

Ismeretes, hogy a népgazdasági egyensúly javítása, tartós megszilárdítása érdekében 1980-tól a közgazdasági szabályozók tartalmában változások következnek be. Ezek a módosítások a gazdálkodás egész területét átfogják és működésüket tekintve eltérő nagyságrendben befolyásolják az egyes vállalatok gazdálkodását, gazdasági eredményét. A szabályozók hatásmechanizmusa csak összességében, egymással kölcsönhatásban vizsgálható, azonban kétségtelen, hogy jelen esetben kiemelkedő fontossággal bír a termelői, felvásárlói árak alakulása, illetve azok változása. Az árak az eddigieknél jobban tükrözik a tényleges ráfordításokat és bizonyos szempontból közvetítik a világpiac értékítéletét.

Elégséges nyereséget!

A mezőgazdasági termékeket érintő és 1980-tól alkalmazandó felvásárlási árak már részletesen ismertek, valamint tendenciájukban, mértékükben behatárolhatók a mezőgazdaságban felhasználásra kerülő anyagok és eszközök új beszerzési árai. Ezek alapján az 1980. évi tervek előkészítése során a megye több termelőszövetkezete előkalkulációt végzett. A számítások alapján, ha a tárgyévivel azonos összetételű és mértékű termelés valósul meg, változatlan mennyiségű ráfordítások mellett, akkor a felvásárlási árak növekedése csak részben fedezi a beszerzési árak növekedését, következésképp kedvezőtlenül alakulna a termelés gazdaságossága.

A termelés gazdaságosságáról, a szövetkezeti eredmény szükséges nagyságú biztosításáról egyik termelőszövetkezet sem mondhat le, mert ezzel veszélyeztetné az önálló vállalatszerű gazdálkodás feltételeit. Így tehát a szigorodó közgazdasági körülmények között keresni kell mindazon, eddig még fel nem tárt termelési, gazdálkodási lehetőségeket, amelyek termelőszövetkezetenként megteremtik és biztosítják a tartós pénzügyi egyensúly feltételeit.

Ezen feltételekre egységes, minden termelőszövetkezetben egyaránt használható konkrét „receptet" nem lehet adni, mert a tennivalókat az egyes termelőszövetkezetek adottságai, a rendelkezésükre álló termelési erőforrások nagysága és összetétele határozza meg. Néhány gazdasági magatartásforma és cselekvés azonban megjelölhető, mint olyan eszközök, amelyek segítik a még fellelhető tartalékok feltárását és a változó közgazdasági körülményekhez való jobb alkalmazkodást.

Ezek közül elsőnek említhető a gazdálkodási szemléletmód változtatásának, igazításának szükségessége. A gazdasági szabályozók a nyereségérdekeltség elvének következetes érvényesítésére ösztönöznek. Így tehát a gazdálkodási gondolkodásmód, a cselekvés terén is a „nyereségcentrikusságot" indokolt előtérbe helyezni. Ez azonban nem szakítható el a termelés mennyiségi követelményeitől. A termelés mennyiségi volumenének növeléséről továbbra sem mondhatunk le. Hisz minden optimális nyereségszintnek van egy termékmennyiségben kifejezhető nagysága. Azt a gyakorlatot kell erősíteni, hogy a hozamok növekedési üteme mindig nagyobb legyen a ráfordítások növekedésénél. Ahol a többletráfordítások nem eredményezik a termékek ennél magasabb értéknövekedését, ott a mennyiség további gyarapításának ténylegesen nincs létjogosultsága. Ebben az esetben a termelési erőforrásokat más gazdaságosabb, több nyereséget biztosító termék előállítására szükséges átcsoportosítani.

A módosított közgazdasági szabályozók ösztönöznek az adottságoknak jobban megfelelő termelésszerkezet kialakítására. Az új felvásárlási árak a felhasználásra kerülő anyagok, eszközök megváltozott beszerzési árainak hatására szükséges, hogy minden termelőszövetkezetben felülvizsgáljék a jelenlegi termelésszerkezetet, az előállított termékek arányát, és azokon a rendelkezésre álló eszközökkel összhangban változtassanak. Különösen nagy figyelmet igényel a már meglevő és „ingyen" kapott természeti erőforrások (talaj, domborzat, éghajlat) tudatosabb hasznosítása. Az eddigieknél fokozottabb mértékben indokolt figyelembe venni a termőtáj adottságait termelési feltételeink körében.

Gazdasági együttműködés

A termelésszerkezet átalakításának egyik — tovább már el nem odázható — eleme a szakosodásra, helyenként a specializációra való törekvés. A világgazdaságban végbemenő folyamatok egyértelműen bizonyítják, hogy a szakosodott termelés teszi lehetővé a szellemi és anyagi kapacitások jobb kihasználását, a pénzbeni ráfordítások csökkentését. A szakosodás kialakítása viszont jelentős anyagi ráfordításokat is igényel. Olyan anyagi ráfordításokat, melynek általában szűkében vagyunk. De ezt is meg lehet oldani, kevesebb fejlesztéssel, ha élünk a gazdasági együttműködések adta lehetőségeinkkel. Viszonyaink között a termelés koncentrációjának, szakosodásának nemcsak lehetősége, hanem szükségszerű feltétele is a különböző célú gazdasági együttműködések kialakítása, elterjesztése.

Az együttműködésnek azonban nemcsak a szakosodás területén van létjogosultsága, hanem meglevő eszközeink, de még szellemi erőforrásaink hatékonyabb kihasználása vonatkozásában is. Nagyon fontos, hogy nagy értékű termelő kapacitásainkat a lehetőség felső határáig hasznosítsuk. Csak így tudjuk „kitermelni" eszközeinkből azt a jövedelmet, amely biztosítja a pótlásukhoz, megújításukhoz szükséges fedezetet. Annál is inkább, mert beruházási forrásaink az eddigieknél szerényebb mértékben fognak rendelkezésre állni. Ezt az összeget pedig elsősorban nem új termelő létesítmények kialakítására, hanem a meglevők korszerűsítésére, komplettírozására szükséges felhasználni.

A munka szerint

Az eddigieknél fontosabb feladatunk lesz a termelés költségeinek folyamatos, átfogó vizsgálata. Továbbra is biztosítani kell a várt hozamok elérése érdekében a termelés szükséges anyagi ráfordításait. Elsősorban azt szükséges vizsgálni és elemezni, hogy ezek a szükségletek kielégítése milyen formában, milyen módon és kellő hatékonysággal történik-e? Fel kell tárni azokat a ma még meglevő veszteségforrásokat, amelyek az energiafelhasználás, a takarmány- és anyaggazdálkodás terén fellelhetők. Tehát nem a szükségesnél alacsonyabb anyagi ráfordítás a járható út, hanem az ezek felhasználása során fellépő veszteségek megszüntetése.

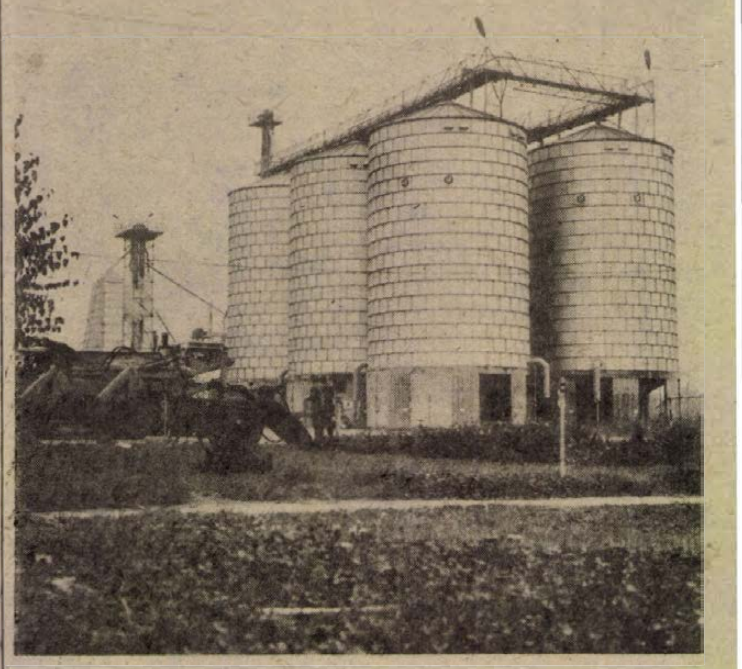
A munka- és üzemszervezés folyamatos tökéletesítése, a változó gazdasági körülményekhez való alkalmazása szintén egy jelentős tartalékforrás a munkaerővel történő hatékonyabb gazdálkodás érdekében. Az új szabályozáshoz igazodóan felül kell vizsgálni a jelenlegi érdekeltségi, ösztönzési rendszert. Az átlagosnál jobb munka anyagi és erkölcsi megbecsülését feltétlenül biztosítani szükséges és a közösség érdekében szankcionálni kell a hanyag, felületes, lelkiismeretlen munkát. Jövedelemszabályozási rendszerünk az eddiginél jobban számol a munka szerinti differenciált bérezéssel. Csak abban az esetben biztosít jövedelemszínvonal-növekedést, ha erre a termelés eredménye fedezetet nyújt, mégpedig a dolgozókra vetített nyereség nagysága alapján. Ennek következménye, hogy csak és kizárólag azok a dolgozók részesülhetnek jövedelemnövelésben, akik munkájuk által a közösségnek nyereséget biztosítottak. Ezen szemlélet alkalmazása megköveteli az érdekeltségi rendszer széles körű kiterjesztését és alkalmazását.

A szabályozás normatív jellegének erősödése nem jelentheti a vállalkozói kedv mérséklődését. Sőt, az új helyzethez jól alkalmazkodó, kellő mérlegelés után kezdeményező, a megváltozott körülményekben újat kereső termelőszövetkezetek lesznek képesek gazdasági eredményeiket dinamikusan növelni. Arra kell számítanunk, hogy a módosított szabályozók által közvetített gazdasági irányzatok, célkitűzések tartósan, hosszabb távon fognak érvényesülni. Aki ebben a helyzetben „begubózik", aki nem kezdeményez, nem meri vállalni az újat, az menthetetlenül „lépéshátrányba" kerül, lemarad az ütemesen haladóktól. Nagyon fontos viszont, hogy a vállalt kockázat legyen arányban a várható eredménnyel és legyen összhangban a termelőszövetkezet kockázattűrő képességével.

Töretlen fejlődést!

Gazdálkodási gondolat megváltozása, termelésszerkezet-átalakítás, szakosodás, együttműködések, szigorú költségelemzés, anyagi ösztönzési rendszer, vállalkozói kedv érvényesítése, mindezek eszközei lehetnek egy olyan összehangolt cselekvéssorozatnak, melyeknek alkalmazásával termelőszövetkezeteink biztosíthatják a további töretlen fejlődést, és amelyek hozzásegítenek bennünket ahhoz, hogy a szigorodó közgazdasági feltételek mellett is megfeleljünk az önálló vállalatszerű gazdálkodás feltételeinek.

Kiss Károly,
a Baranya megyei Termelőszövetkezetek Szövetségének titkárhelyettese



A reménypusztai terménytároló

Mit kínál a Dunai Vasmű?

A jövő a könnyű-szerkezetes építési mód

Már a hatvanas évek elején megkezdte a Dunai Vasmű a könnyűszerkezetes épületek vázszerkezeteinek kifejlesztését és sorozatgyártását. Nagyot futott azóta az idő! A Dunai Vasmű a könnyűszerkezeteket más alkalmazhatósági területekre is kiterjesztette.

Az elmúlt esztendők során kifejlesztett és azóta több területen eredményesen alkalmazott könnyűszerkezetes típusokat ismertették a Dunai Vasmű szakemberei a néhány napja Pécsett rendezett szakmai napon, amelyet a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság, valamint a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezetei rendeztek. A Vasmű szakemberei a megyei és városi tanács, a KISZÖV, a baranyai tervező, kereskedelmi, beruházó, szolgáltató és forgalmazó cégek képviselőinek beszámoltak az általuk gyártott szerkezetek alkalmazhatóságáról, technológiai és költségtényezőinek alakulásáról.

Csak néhány érdekesség: ezeket a könnyűszerkezeteket ma már sikeresen alkalmazzák a mezőgazdaság mellett ipari szerelőcsarnokok, raktárak létesítésére, szociális és kommunális célokra, sőt Székesfehérváron, Budapesten és egyéb városokban összesen tíz iskolát, másutt, például Kecskeméten vendéglátóipari egységeket készítettek felhasználásukkal, sőt kísérletek folynak már családi házak könnyűszerkezetekből való összeállítására is. Maga a könnyűszerkezet olcsó, hiszen az acél teherviselő váz egy négyzetméterre viszonyított ára 280–890 forint között mozog. Különösen alacsony ez a költség más könnyűszerkezetet gyártó vállalatok áraihoz viszonyítva, amelyek másfélszer, ötször enynyiért készítik a hasonló tulajdonságokkal bíró szerkezeteket. Hogy miért olcsóbbak a Dunai Vasmű termékei? Kérdésünkre dr. Szabó Ferenc, a vállalat vezérigazgatója elmondta, ehhez az „olcsósághoz" jelentősen hozzájárul az a tény, hogy a Vasmű saját fejlesztéssel kialakított termékeket gyárt, másrészt az alapanyag, a kiváló minőségű acél, a korrózióvédő horganyzó technológia berendezései helyben rendelkezésre állnak.

A vázszerkezet tehát olcsó. A további anyagok — oldalfalak, szigetelések, nyílászárók, stb. — viszont egyelőre meglehetősen drágák. A könnyűszerkezetes épületek egyelőre ezért tartoznak a legolcsóbb megoldások közé. Viszont a hagyományos technológiákkal szemben igen gyorsan, egyszerűen feléptíhetők. Másrészt a közeljövőben sorra kerülő termelői árrendezés után, az árarányok kedvező változását követően minden tekintetben a könnyűszerkezetes építési mód alkalmazása tűnik a legkifizetődőbbnek. Különösen fontos szólnunk erről a tényről, ha tudjuk, hogy a szakmai napon rendezői a Vasmű olcsó anyagainak, gyorsan megvalósítható építkezési lehetőségeinek ismertetésével a megye VI. ötéves tervének előkészítésén dolgozó szakemberek számára kívántak hasznos tanácsokat adni.

Zs. I.

Együtt a baranyai juhászok elitje

Juhtenyésztési szakcsoport alakult Bólyban

Juhtenyésztő szakcsoport szerveződött szövetkezeti alapon Baranya megyében, 16 társult taggal, a Bólyi ÁFÉSZ irányításával, valamint a Megyei Tanács, a MESZÖV, az Állattenyésztési Felügyelőség támogatásával. Az új, életképesnek ígérkező szakcsoport 1980. január 1-vel kezdi meg munkáját.

Volt már egy szakcsoport 30 taggal, terehegyi központtal, 1957-től. Ezt a bólyi követte, ugyancsak népes tagsággal, majd 1974-ig a megszűnt Mecsek Szövetkezetnek volt egy hetven fős juhászgárdája.

Baranyában a magányosan működő juhászok száma megközelíti a kétszázat, egynek legalább ötven birkája van, de az igazán szakképzett, az állattartáshoz valóban értő juhászok aligha lehetnek százan. Vándorolnak, ki így, ki úgy, vagyis a tsz-ek és tanácsok jóindulatától függően. Aki élvezi valamelyik szerv bizalmát, az rámehet a legelőre, a tarlóra, de a legtöbben kiszorulnak a jó legelőkről, mert azt mondják, hogy kárt tesznek a tsz-földekben. Baranyában csak néhány tsz foglalkozik juhászattal, nem terjedt el a nagyüzemi juhászat.

Az idén szerveződött szakcsoport elnöke Horváth Mátyás, Kásádon lakik, 49 éves, magával hozta a szakcsoportba feleségét, a fiát és Sztévics Pálnét. Igen nagy a szakmai tapasztalata. A legjobb baranyai juhászok közül 16-an álltak össze. Majdnem 2500 anyájuk, 2000 jerkéjük és kosbárányuk volt a „közösben". Jövőre már 2—2,5 millió forint értékben akarnak értékesíteni 1000—1500 pecsenyebárányt, és legalább 10 000 kiló gyapjút. A bárányt hazai ellátásra, a gyapjút exportcikként.

— Stabil, nagyon is megválogatott emberek jöttünk össze ebbe a szakcsoportba — mondja az elnök —, nem olyanok, akik csak meggazdagodni, aztán odébbállni akarnak. Aki beállt, az önként tette, jól ismerjük egymást, szegről-végről majdnem rokonságban is állunk. Bízom a nagyfokú lelkiismeretességben, abban, hogy tökéletes lesz a bizalom.

Milyen előnyökben részesülnek így? Legelőket bérelhetnek, szabadon kapnak kockasót, fürdetéshez bentocidot, öregségi járulékhoz, nyugdíjalaphoz jutnak. (Ma egyébként egyik „maszekjuhász" sem számít kisiparrosnak.)

A 10—15 községből származó tagok szabadon vándorolhatnak nyájaikkal, közösen értékesítenek, de közös nyájat nem alakítanak ki. A korábbi évtizedekben a közös nyáj és a közös gondozás volt minden buktató forrása. De nyírni együtt akarnak. Kezdetben az árbevétel egy százalékát fizetik be a közös alapba, később ez a hozzájárulás bővül, ahogy az egybetartozás, a bizalom foka is emelkedik.

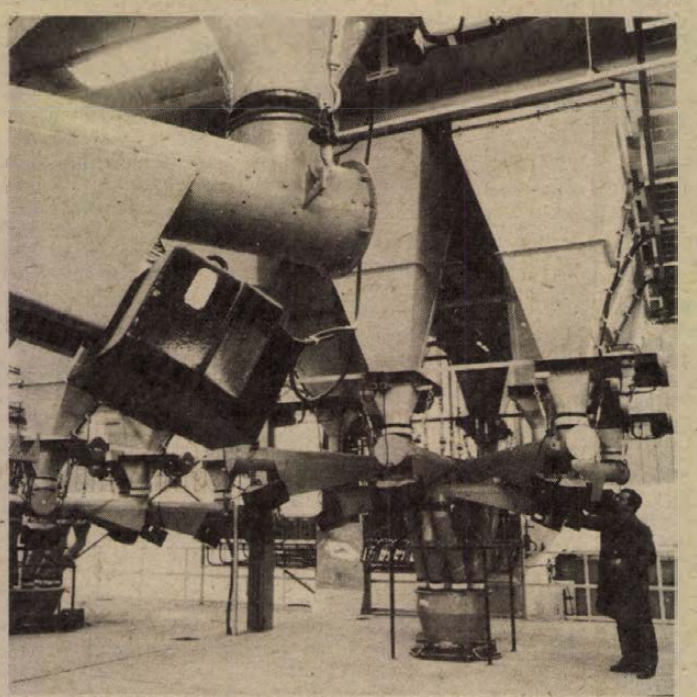
A Dunántúlon nincs még juhtenyésztő szakcsoport, Jánoshalmán négy éve tökéletesen működik egy.

Szél Lajos, a Bólyi ÁFÉSZ termeltetési és felvásárlási osztályvezetője:

— Új emberek szerveződtek, akik meggyőzhetik a tsz-eket, hogy nem tesznek kárt a vetésekben. Mondhatni, a megye juhász-szakmai elitje van most együtt.

Weisz György, megyei juhtenyésztési felügyelő is hasonlóan vélekedik, ő még a kukoricatarlók, a parlagon lévő legelők hasznosítására is felhívta a figyelmet.

Csuti J.



Az állattenyésztési program keretében, a mintegy ötszázmillió forintos beruházással elkészült Phylaxia gyáregység Karcagon. A jó minőségű és hatékony gyártásra tervezett üzemben kukoricaalapanyagból különféle állati takarmánykiegészítők készülnek.

Politikai beállítottság

A politikai beállítottság (attitűd) a politikai kultúra kérdéskörének egyik alapvető fogalma. A különböző politikai élmények, áthagyományozódó történelmi tapasztalatok sajátos beállítottságként az egyes emberek személyiségének részévé válnak, és a tényleges politikai viselkedést befolyásoló, politikai hatású reakciókészséggé csapódnak le. Ez, a többnyire nem tudatos beállítottság minden ember esetében hatással van megismerésének színvonalára, érzelmi és akarati folyamataira, és leginkább mint észjárás és értékirányultság mutatkozik meg. A valaha megnyilvánult érdekek, valamiként lezajlott politikai történések szubjektív de ugyanakkor csoportminőségű tapasztalattá összegeződve, és értékvonzatokká csiszolódva, mint beállítottság játsszák el szerepüket a tényleges politikai viselkedés meghatározásában.

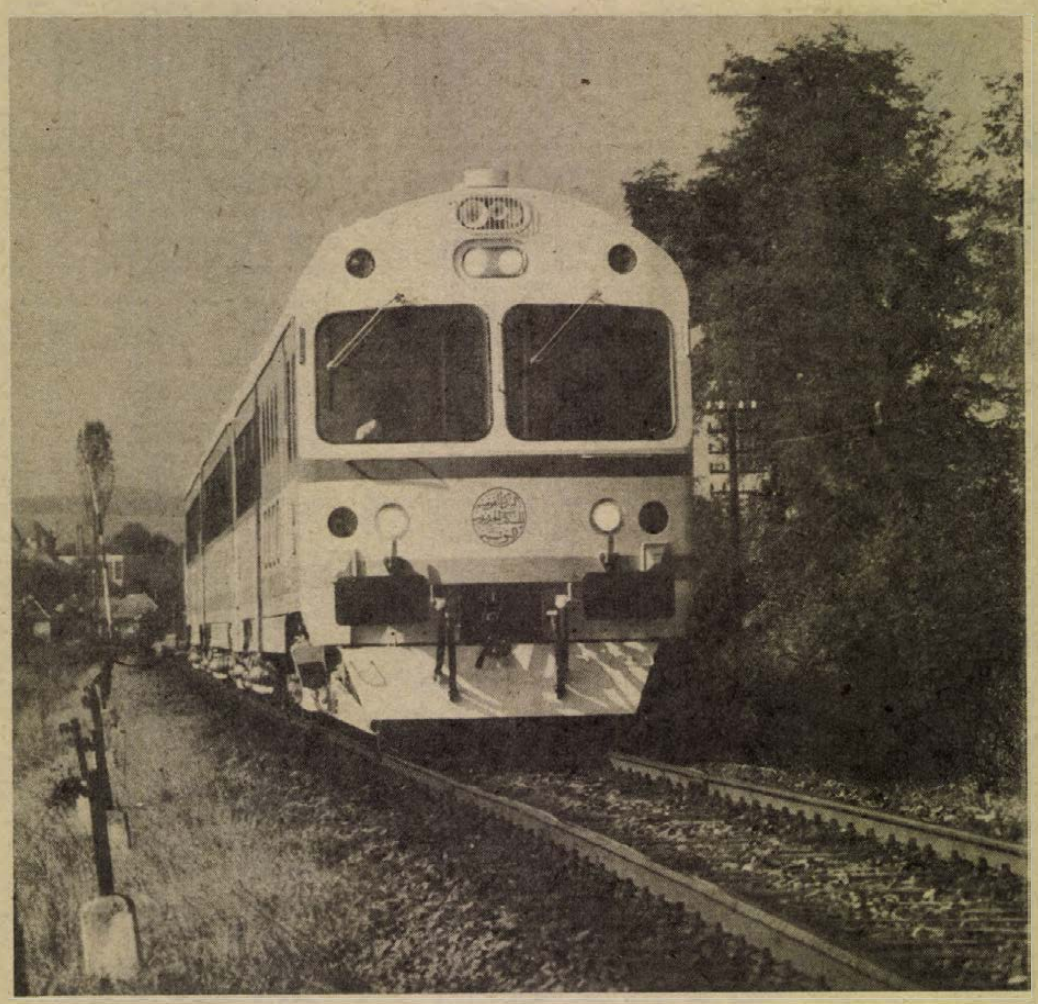
A politikai beállítottság tehát egy olyan megismerő és érzelmi tulajdonsága a személyiségeknek, amely elsősorban valamely politikai értékre vagy értékekre való ráhangolódásként és ennek következtében jellemző reakciókészségként képezi valamely politikai közösség klímáját. Többek között ez az, amit ismeretlenül is megseitve, közhasznúan „politikai sajátossá"-ként (nemzeti, helyi stb.) szoktak emlegetni. A köz valódi hasznára az ilyetén ismeretek azonban csak akkor válnak, hogyha a „sajátosság" üres általánossága elemzőerejű és minősítésre képes fogalmakkal gazdagodik a politikai kultúra megismerése során.

Elemzésre váró, mindennapi tapasztalat, hogy az emberek a csoportjuk hordozta értékeknek megfelelően, politikailag markánsan eltérően viselkednek és viselkedésük sokszor ellentmond a hivatalos, vagy általuk is vallott politikai ideológiáknak, sőt még számos fölismert érdekeknek is. Ez a körülmény teszi nélkülözhetetlenné, hogy a politikát értelmező akarat és a beállítottságok politikai hatásával is számot vessen.

A politikai beállítottságok közösségi szinten összegeződve mintegy politizálási stílusként jelentkeznek, s ennek következtében tapasztalhatók olyan egymástól eltérő jelenségegyüttesek, mint a paternalisztikus, liberális, tekintélyuralmi, toleráns, kompromisszumképes, konzervatív, sérelmi, alattvalói, rebellis, birodalmi stb. politizálás. Különböző nemzetek, társadalmi osztályok, pártközösségek korántsem csak szervezeteik, hivatalos ideológiájuk terén és kinyilvánított politikai céljaik tekintetében térnek el jelentősen egymástól, hanem a jellemző politikai beállítottságok vonatkozásában is.

Valamely politikai beállítottságból különböző tényleges politikai viselkedés következhet, és ugyanakkor különböző politikai attitűdöknek is lehet egyazon politikai viselkedés az eredője. A politikai tervezés tehát nem támaszkodhat az állampolgári viselkedés közvetlen kalkulálhatóságára, támaszkodhat azonban annak viszonylag állandó elemeire, a csoportokra jellemző politikai beállítottságra. Csak a különböző észjárások és értékirányultságok megsejtése, vagy elemző föltárása ad lehetőséget a politikai folyamatok lezajlásának tartalmas föltételezésére, vagy megtörténtük után elégséges alapú értelmezésére.

Gombár Csaba



A Ganz-MÁVAG tizennégy motorvonatot készít tuniszi megrendelésre. A szerelvények ezerkétszáz lóerős motorkocsiból és három mellékkocsiból állnak, jelenleg az első futópróbái folynak.

Megszüntették a nyomozást

Gamosné „rövidzárlati" cselekményt követett el

„Gamos Józsefné 1979. október 2-án reggel 8 és 9 óra között az ittas állapotban levő férjét, Gamos József 61 éves szederkényi lakost, közös lakásukban egy 23,5 cm pengehosszúságú konyhakéssel mellkason szúrta. Gamos Józsefet — hanyatfekvő helyzetében — a késszúrás a bal bordaív alatt érte, a kés pengéje áthatolt a hasfal valamennyi rétegén és megnyitotta az alsó gyűjtőeret. A sértett — heveny külső és belső vérveszteség következtében — rövid időn belül a helyszínen meghalt."

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság emberölés bűntettének alapos gyanúja miatt Gamos Józsefnét a bűntett elkövetésének napján őrizetbe vette.

A Baranya megyei Főügyészség 10 059-es számú határozatából idéztünk. Abból a határozatból, amellyel a Gamos Józsefné ellen indított nyomozást megszüntették és egyidejűleg elrendelték a gyanúsított azonnali szabadlábra helyezését.

Szederkény, 1979. november 13. A Bajcsy-Zsilinszky út 17. szám alatti ház üres. A kapu nyitva áll, a porta rendezett. Gamosné alakja az utca végén tűnik fel. Kétkerekű kézikocsit húz, méter magasan áll rajta a széna. Az unoka futkározik körülötte, szélesre tárja a bejáratot.

Gamosné nem ismeri meg a látogatót, pedig a rendőrségen jó egy órát beszélgettünk. Beinvitál a lakásba, amely október óta sok hete üresen áll.

— Pontosan egy hónapig voltam a rendőrségen. A napot nem látja az ember, de azért jól kipihentem magam. Mikor november másodikán mondták, hogy jön értem a vőm kocsival és hazamehetek, akkor nem akartam elhinni, mert tudom én, hogy az ilyesmiért nem ennyi jár. Nagyon szerettem én az uramat, csakhát az ital... Ki is mentem rögtön a temetőbe, tulipánt meg nárciszt ültettünk, vittünk ki jó földet is a sírra, hogy el ne fagyjanak a virágok. Aztán megvettem mellette én is magamnak a sírhelyet, mert ahogy együtt éltünk, együtt is fogunk nyugodni. Itthon most sok a munka, mikor kijöttem először a málnást kellett kipucolni, csak hát a csuklóm nehezen bírta, mert elszoktam a munkától. De azóta már megkapáltam a szőlőt, elteritettem a trágyát a papa földjén, megvolt a szárvágás, behordtuk a szénát, elszórtuk a fenyermagot. Nagy volt az örömöm, hogy az én szegény beteg édesanyám nyolcvanadik születésnapján mellette lehettem és foghattam a kezét.

Ma sem tudom, hogy nem tudtam ura lenni magamnak akkor. Elborult az agyam, de én azóta is irtózom a késtől, nem bírom a kezembe venni. Itt a faluban senkivel nem vagyok haragban, köszönnek a szomszédok, megbecsülnek. Szerették ők is az uramat, mert rendes ember volt, csak hát az ital... Nehéz belenyugodni abba ami történt, de az biztos, hogy ezután már nem fogok annyi könnyet ejteni, mint amennyit a sors siratott amíg élt a Gamos.

A lakás egyébként tiszta és rendezett. Komfortos. Van hűtőszekrény, gáztűzhely és televízió.

— Nem tudom, mi lesz ezzel a házzal, mert eladni nem akarjuk, hisz annyit dolgoztunk érte. Talán majd az unokáknak jó lesz. Most nem lakik itt senki, pedig hát tényleg, itt minden megvan. Az urammal a cselédélettel kezdtük és öreg korunkra megteremtettünk mindent. A sok munka után jó lett volna egy kis nyugalom.

A konyha falán, Gamosné feje fölött a Szabad Föld falinaptára. Rajta a biztosító hirdetése: Otthona nagy érték, biztosítsa!

A Baranya megyei Főügyészség határozatában a tényállás részletes leírása után így fogalmaz: „Az igazságügyi ideg- és elmeorvosszakértők a cselekmény távolabbi, valamint közvetlen előzményeinek és a bűntett végrehajtása módjának, végül a cselekmény utáni gyanúsítotti magatartásnak körültekintő, gondos vizsgálata alapján arra a határozott álláspontra jutottak, miszerint Gamos Józsefné ún. „rövidzárlati" cselekményt követett el. Ez a pszichés állapot a tudatzavar fogalmába tartozik, amikor a tudat kiterjedésének maximális beszűkülése következik be, de egyetlen cselekménysor megmarad és ez determinálja — mérlegelés nélkül — a cselekmény elkövetőjét.

A gyanúsítottnak ez az állapota képtelenné tette őt a cselekménye következményeinek felismerésére, valamint arra, hogy a felismerésnek megfelelően cselekedjék.

Az igazságügyi ideg- és elmeorvosszakértők véleménye, valamint a kiegészítő szakértői vélemény teljesen aggálytalan, azt fenntartás nélkül el kellett fogadni, s ezzel együtt megállapítani, hogy Gamos Józsefné esetében a törvényben meghatározott büntethetőséget kizáró ok forog fenn, miért is a nyomozást meg kellett szüntetni."

„A szakértői vélemény teljesen aggálytalan, azt fenntartás nélkül el kell fogadni." A főügyészségi határozat e mondatának különös súlya van. Annyit jelent, hogy a lelkiismeretes munkát végző, szakmailag kitűnő igazságügyi orvosszakértőink százszázalékosan meggyőződtek arról, hogy a gyanúsított nem „szimulálja" a cselekmény elkövetésekor beállt tudatzavar tüneteit. Az ilyenfajta szimuláció egyébként is igen könnyen kizárható, hiszen ma már egyértelmű és a gyakorlatban mindig jól vizsgázott módszerek állnak az orvosok rendelkezésére az ideg- és elmeállapot vizsgálatához.

Az új büntető törvénykönyv életbe lépése óta ez volt az első eset, hogy több heti nyomozás után az ügyészség megszüntető határozatot hozott emberöléssel gyanúsított elkövető ügyében. Szakemberek különböző jogi fórumokon vitatkoznak arról, hogy vajon ilyen és hasonló ügyekben nem kellene-e a bíróságra bízni a döntést. Hogy Gamos Józsefné ügye mennyiben és miként válik majd precedenssé: azt a jövő dönti el...

E. A.

Egyenjogúság nappal és napnyugta után (4.)

Előttem a kép: egykori tanárkollégám száll föl a reggeli buszra. Egyik karján négyéves, másik karján háromféves kisfia, a kezében pedig aktatáskája és egy spárgával átkötött dolgozatfüzet-köteg. Így kezdte a napot. Az iskolában kiváló tanárnak tartották a kollégái, a diákjai szerették és tisztelték. Az iménti kép egy másik változatban is látható volt ugyanakkor, valahol egy másik buszon, mert a kollégámnak négy gyermeke lévén, a másik kettőt felesége indította napi útjára.

A napokban találkoztunk. Láttam, az évek alig változtattak rajta. Pedig a gyerekei azóta már felnőttek. Hosszú évek után alig néhány percet beszélgettünk. Megtudtam, hogy a gyerekek éppen mostanában végeztek, végeznek különböző egyetemeken, főiskolákon. Szóval jól vannak. — És te? — kérdeztem. — Nekem is jó a munkám, most már lassan egyenesben leszünk. Mondanom sem kell, hogy ezúttal is a buszon találkoztunk, mert egykori kollégámnak húsz-egynéhány éves munka után sem telleti még egy Trabantra sem. Ruhája is szolid, egyszerű volt, mint valamikor. És a szemében a fény is a régi.

Miután elköszöntünk egymástól, elgondolkodtam a napjaink időkön. Ez az ember annak idején még a munkahelyi közösség úgynevezett választott képviselője is volt.

És ez még nem minden. Tudományos pályán is vihette volna valamire, ahogy mondani szokás. Mert volt benne, és ma is van benne ehhez kellő tehetség. De ma már késő. Akkor pedig választani kellett: „vagy én, vagy a családom, a gyerekeim".

Mindehhez csak annyi kívánkozik, hogy ez a szívós tanárember a feleségére is messzemenően tekintettel volt, ha jó szó ez ide egyáltalán? Azonosult vele a közös feladatban.

Hát ez a boldogság — gondolhatná az ember.

Ez. De csak annak, aki képes így, ilyen mély moralitással élni az életet, mint akiről itt hirtelenjében mindezt elmondtam. Mert a családi élethez, a gyermekneveléshez — igen sokak véleménye szerint — nem elég a puszta jószándék, a tébláboló akarat, a „majdcsakleszvalahogy" gondolkodásmód.

És az előző generációk nehezebb körülmények között hogyan nevelhettek föl egy családban a mainál összehasonlíthatatlanul több gyereket?

Nagy kérdés ez, és nem is csak egy kérdés. Kertész Magda: Szűfrazsettek című, most megjelent könyvét olvasva, ilyen részletekre bukkanok: 1851-ben egy angol lapban jelent meg az alábbi hirdetés: „Fiatal hölgyet keresünk, aki rendelkezik a nevelőnői foglalkozáshoz szükséges képességekkel. Egy szobában kell aludnia négy gyerekkel, és egy cseléddel. Reggel megfürdeti a gyermekeket, felöltözteti őket, hogy háromnegyed nyolckor már reggelihez ülhessenek. Reggel kilenctől déli tizenkettőig, majd fél kettőtől négyig oktatnia kell a gyermekeket. Ezenkívül napi két órában zenére kell tanitania őket. Esténként úrnője számára hímez. Mialatt tanítja a nagyobbakat, dajkálja a csecsemőt. Estenek kell lefektetnie a gyermekeket."

Az ilyen és az ehhez hasonló nőket kizsákmányoló társadalmi jelenségek — például a proletárasszanyok embertelen kiszipolyozása — nyomán robbant ki az egész angol társadalmat megrázó, úgynevezett szüfrazsett-mozgalom, ami a világ egyik leglátványosabb női egyenjogúságért küzdő mozgalma volt. Ha jól megnézzük a hirdetést, kivesszük belőle a cselédet, a hímzést, a zenetanítást és a gyermekek számát elfelezzük, csaknem hajszálpontosan megkapjuk egy mai „gyesen" levő kétgyermekes anyának a napirendjét...

Ezen már tényleg lehet ámulni. De ha az ember nem ámulni akar, hanem magyarázatot kapni erre a súlyos helyzetképre, el kell gondolkodnia azon, miért van ez a nő egyedül? És pontosan ebben a nehéz helyzetben. A dolgok rendjében nem könnyű eligazodni. Először is meg kell nézni, milyenek a mai magyar családok. Kicsik. Ha belelapozunk a *Változó család* című családszociológiai kötetbe (Kossuth 1978.), megdöbbenve láthatjuk azt a roppant változást, ami a magyar családokban az utóbbi évtizedekben végbement. A régi nagycsaládok, amelyekben ott voltak a nagyszülők, ott volt a fiatal pár a maga gyerekeivel, csaknem kiveszett. Pedig a nagycsaládban minden teendőre akadt egy külön kéz. Az egyik dajkált, a másik etetett, a harmadik mosott, a negyedik főzte az ebédet.

Nem értettem meg pontosan ezekből a tanulmányokból, hogy mi is itt a valódi helyzet. Azért kicsik-e nálunk a lakások, mert a nagycsaládok elsorvadtak, vagy azért sorvadtak el, mert kicsik a lakások. Egy kétgyerekes család a mai lakótelepi lakásban még azt sem igen teheti meg, hogy az egyik nagymamát ottfogja éjszakára. A nagyszülők tehát legföljebb vendégségbe tudnak elmenni a gyerekeikhez. Külön kerültek és külön kényszerültek a segítő kezek, egyedül maradt a kisgyerekes anya. Egyedül maradtak szép lassan az öregek is, mert hozzájuk is csak „vendégségbe" lehet elmenni, de ez mas kérdés. Mit lehet tenni? Meg kell várni, amíg megváltozik a világ? Nem. Nekünk, elsősorban férfiaknak kell megváltoznunk és alkalmazkodnunk az adott viszonyokhoz. Miért? Akinek gyereke, gyerekei vannak, az nem kérdez ilyent...

Bebesi Károly

Televízió

Mikor épül fel a régi Pannónia Szálló?

A Pannon Krónika választ kér

„Felmegyek a miniszterhez" — mondta valamikor egy magyar film hőse, s valóban fel is ment, elpanaszolni gondjait. Gondok, problémák azóta is vannak, legfeljebb a miniszterhez nem megyünk, hisz ma már ő jön hozzánk, ha nem is személyesen, „csak" a tévé képernyőjén keresztül. Sokan veszik ilyenkor a telefont, hogy magának a miniszternek panaszkodjanak, vagy javasoljanak. Még többen vannak olyanok, akik ezt nem teszik, helyettük viszont most a Pannon Krónika szerkesztői, riporterei jártak utána néhány dolognak.

Mi történt azóta? — ezt a címet is adhatnák műsoruknak, amelyben összegyűjtöttek néhány problémát, amivel a Pannon Krónika kétéves története során már foglalkoztak. Mikor épül fel, pontosabban mikor fogad ismét vendégeket a régi Pannónia Szálló, kapnak-e és honnan segítséget a lisztérzékeny gyerekek, visszakapják-e a pénzüket a kaposvári teraszház lakásépítő szövetkezet tagjai.

Történt-e változás ezekben az ügyekben, jelentett-e valamit az elintézésben az, hogy a Krónika foglalkozott a szálló vagy a gyerekek problémáival?

Ezekre az érdekeseknek tűnő kérdésekre keresik a választ a műsor készítői november 30-án, 17.55-kor sugárzásra kerülő Krónikájukban — reméljük, a nézőkkel együtt. **A. Gy.**

Gyalog-galopp a címe annak a magyarul beszélő angol filmparódiának, melyet november 28-án, szerdán este 21 óra 20 perckor vetítenek a második műsoron. A film az ezredforduló táján élt Artúr király és lovagjai kalandjairól szól. Rendhagyó, különleges műfajú, kitűnően és sok ötlettel készült irodalmi paródia. Rendezők: Terry Fillian és Terry Jones.

Rádió

Pécs felszabadulásának 35. évfordulóját dokumentumműsorral ünnepli a Pécsi Stúdió. A csütörtökön 17 óra 5 perckor kezdődő magyar nyelvű műsoron kívül a szerb-horvát adásban több összeállítás idézi az évfordulót és Jugoszlávia ünnepét: Hétfőn „A dicső harc emlékei" címmel Morinko Petrovval, a vajdasági múzeum igazgatójával beszélget Filákovity István. E múzeumban őrzik a jugoszláv felszabadító harcok ereklyéit, köztük a Petőfi partizánbrigád dokumentumait. Ugyancsak Filákovity István készítette a szerdán elhangzó „Partizánok békeidőben" című szerb-horvát nyelvű összeállítást. A riporter munkahelyén keres fel néhány volt magyar partizánt, hogy bemutassa mai életüket és természetesen szó esik a háborús emlékekről is.

Ittas vezető és ittas gyalogos

A hét többi műsora közül a hétfőn elhangzó „Közlekedési őrjárat"-ról Somogyvári Valéria szerkesztő-riporter beszélt:

— Nemrég az elmúlt öt év tevékenységéről adott számot tagjainak a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete. Kerekasztal-beszélgetés során mondják el az újjáválasztott vezetők őrjáratunk hallgatóinak az eredményeket, tájékoztatnak legnépszerűbb szolgáltatásaikról és ismertetik a közeljövő terveit, melyek között szerepel például új műszaki állomás építése. Hogyan készültek fel a télre a főbb utak gazdái — a dél-dunántúli közúti igazgatóságok — és mit tegyen gépjárműve télre való felkészítése során a gépjármű-tulajdonos? Mindkét témáról részletesen szólunk összeállításunkban. Milliomosokkal ismerkedhetünk meg, vagyis két olyan gépkocsivezetővel, aki egymillió kilométert tett már meg — baleset nélkül. Hajrá a gépkocsi-megrendelések megújításában. Néhány nap múlva kiderül, hányan mondtak le autóvásárlási szándékukról. Elmúlt adásunkban, amikor hallgatóink kérdéseire válaszoltak a stúdióban ülő szakemberek — ígéretet tettünk, hogy az idő rövidsége miatt megválaszolatlan kérdésekre novemberben visszatérünk. Nos, ezt be is váltjuk, többek között arra adunk választ: mi a büntetés akkor, ha ittas vezető ittas gyalogost gázol? Nem mindennapi bírósági ügyről is értesültünk: egy gépkocsivezető ittasan kergette járművével munkatársát és csak azért nem sikerült elütnie, mert az időben elugrott.

Keden építészekkel beszélget Rezes Zsuzsa Pécs belvárosának helyzetéről, felidézve az idei, kora tavaszi ígéretet, amely szerint még az idén megkezdik a korszerűsítést. Milyen akadályok nehezítik a rekonstrukció végrehajtását? — erre keresi a választ a keddi riport. Csütörtökön a „Zenélő Dél-Dunántúl" novemberi számában többek között pécsiek köszöntik a 80 éves Bárdos Lajost. Négy fordulóból álló vetélkedő kezdődik pénteken: „Úttörőriporter keresztetik" címmel. A sorozatban Baranya, Somogy és Tolna megye úttörőinek eredményeit és a legjobban működő riporterőrsök munkáját mutatja be Görgényi Zoltán. A Kovács Imre szerkesztésében ugyancsak pénteken jelentkező „Sportmagazin" a téli sportokkal, a sportolási lehetőségekkel foglalkozik. A „Szombat esti kaleidoszkóp" sokszínű témái közül csupán néhányat említünk: Jubilál a szászvári bányász-fúvószenekar. Látogatás egy énekes ezermesternél. Vendégünk volt Carelli Gábor.

Partizánok békeidőben

Németül Vokányban

A német nyelvű műsorban Gráf Vilmos hétfőn Siklós életét mutatja be, szerdán pedig a vokányi német nemzetiségi óvodába látogat. Az elmúlt évben ugyanis országszerte ugrásszerűen megnőtt a nemzetiségi óvodák száma. Szerepük és felelősségük az anyanyelv folyamatosságának biztosításában rendkívül nagy. Hozzájárulnak az iskolai előképzéshez. Hogyan valósul meg ez a vokányi óvodában — ezt tudhatjuk meg a szerdán elhangzó német nyelvű adásban.

Sorokban

HANGVERSENY:

November 25-én fél 11 órakor a Liszt Teremben „Matiné bérlet", 26-án este fél 8 órakor a **Nemzeti Színházban** „A" bérlet. A Pécsi Filharmonikus Zenekar, vezényel: Breitner Tamás, közreműködik: Viktória Jagling — gordonka (Szovjetunió). 28-án fél 8 órakor a **Liszt Teremben** „Bach-sorozat" Orgona, zongora, csembaló-művei. Baróti István orgonaestje, közreműködik: Eszéki Zsuzsa — ének.

NEVELŐK HÁZA:

28-án 20 órakor Életem a színház címmel Bessenyei Ferenc kétszeres Kossuth-díjas, kiváló művész irodalmi műsora. Közreműködik: Prokopius Imre zongoraművész. Műsorvezető: Nyerges Ferenc.

IFJÚSÁGI HÁZ:

26-án 19 órakor a Camerata Hungarica együttesből alakult trió ad kamarahangversenyt. Közreműködnek: Szabó István — lant, Standler Vilmos — bolckflöte, Szilvássy Gyöngyvér — csembaló. 27-én 16 órakor Ribli Zoltán nemzetközi nagymester szimultánversenyt játszik nyolc pécsi élsakkozóval. 29-én 10 és 17 órakor J. Svarc: Hétköznapi csoda című gyermekműsort a Pécsi Amatőr Színpad mutatja be. Az I. pécsi nemzetközi diaporáma-fesztivál november 30-tól december 2-ig tart. Program: november 30-án 19 órától és december 1-én 19 órától a beérkezett versenyművek bemutatása. December 2-án, 10 órakor a fesztivál gálaműsora — a díjnyertes művek bemutatása és eredményhirdetés.

KOMLÓ:

26-án 17 és 19 órakor az Úttörő- és Ifjúsági Ház nagytermében Egyperces novellák, Lukács József színművész előadóestje.

Könyv: ## *A Loire völgye*

Franciaország kertjének szokták nevezni a Loire völgyét, melyről most jelent meg Lindner László tollából a Panoráma sorozat legújabb miniútikönyve. A Loire az egyik leghosszabb francia folyó, Orleanstól Angersig, az Anjouk fészkéig tartó, 250—300 kilométeres szakasza azonban az ország egyik legvonzóbb része. A középkorban erődítményeket, a reneszánszban pedig csodálatos kastélyokat emeltek itt az uralkodók maguk, a feleségeik vagy éppen a kegyencnőik számára. A leghíresebb, Amboise, Chambord, Chenonceau nemcsak építészeti'eg különlegesek, hanem a környező lankás tájjal, s a kanyargó Loire folyóval adnak csodálatos együttest. Mellettük megszámlálhatatlan a vidék többi nevezetessége: innen, Orleans-ból indult hazája megmentésére Szent Johanna, akivel megszületik a francia haza eszméje. Amboise egyik udvarházában töltötte élete utolsó éveit I. Ferenc vendégeként Leonardo da Vinci, s itt ajándékozta a francia királynak remekműveit, köztük a Mona Lisát. A Loire-völgy mesekertje teljes pompájában várja a barangolni vágyó turistákat.

G. O.

Pódium

A szegény kisgyermek panaszai

Koszta Gabriella Kosztolányi-estje ifjúsági klubóknak

Múlt héten eljött egy marosvásárhelyi színésznő, „eljött" egy költő Szabadkáról és a pécsi Kossuth utcában, ódon falak tövén, pinceklubban, egy órára „megfogta, ami örök": „Cikázva 'lobbanó, sok-sok ferde képet", mindig érzett, mindig ismeretlen tájakat. Önmagunkat. Művészetet hoztak farmeros diákoknak, az egyetemes magyar kultúrát; a marosvásárhelyi Koszta Gabriella színművésznő, a szabadkai Kosztolányi Dezső, a pécsi Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola jól szorgoskodó, jó népművelő klubjában. Mert Koszta Gabriella, aki a Marosvásárhelyi Szentgyörgyi István Színművészeti Főiskolán nagy színművészünk, Kovács György osztályában végzett, nyolc évig Temesvárott, egy évig Szolnokon volt, majd most Pécsett lett színész. A szegény kisgyermek panaszaiból mondott-játszott el egyórás lélekkutató műsort. De „A szegény kisgyermek panaszai" ezúttal „A bús férfi panaszai" voltak. Nemcsak azért, mert a gyermekkor minden író, minden művész számára meghatározó, nemcsak, mert „A bús férfi panaszai", vagyis Kosztolányi másik kötete ráépül a gyermekkorról szóló költeményekre. A Széchenyi Gimnáziumban elhangzott irodalmi óra, szép meg bús élet előtt álló ifjaknak szólt figyelmeztetőnek, érzelmi kézvezetőnek, talán búkerülőnek.

Mert Koszta Gabriellának ez a csendes pécsi Kosztolányi-premierje, az alkotás és hatáslélektan Marosvásárhely—Szabadka—Pécs születési háromszögében, felmutatta az egyetemes magyar nyelvű kultúra egyik gyöngyét; Kosztolányi remekét. Az egyórás ragyogó műsor pedig felmutatta a nézőknek egy színésznő lírai mélységeit és kifejező erejének magasságait. Egyszem csilingelő, fehérpettyes, piros labda kellékével, fekete nadrágruhásan, semmi díszlettel teremtett meg mindent: egy költői est teljességét. A Kosztolányi-versek érzelmi logikával kapcsolódtak egymásba, közöttük egy-egy hátraforduló mozdulat, vagy lépés, néhány teremszöglet-kihasználó játék, aztán a csilingelő pettyes labda finom szerkesztői tagolást nyújtott és ezek útján egységes sodrást kapott a Kosztolányi-est. Gyermekkorból táplálkozó mindannyiunk belső érzékenységét, érzékletes-érzékeny versmondással, a pódiumművészethez legpontosabb mértékű színészi eszközrendszerrel kifejező Koszta Gabriella — kincs a Mecsek alján. Új szín ez a műsor is, ott a helye minden ifjúsági klubban. Kosztolányi érzékenységét derűvel és tisztasággal fogja át. Éltető kedvvel.

Földessy Dénes

Koszta Gabriella

Kosztolányi Dezső

Hanglemez

„Ez lett a vesztünk..."

Karády Katalin lemeze

Nem akarok hinni a szememnek. Ismerős arc a hanglemezborítón; Karády Katalin, a negyvenes évek nagy sztárja. Tizennyolc dalát énekli a Hungaroton legújabb nagylemezén, ami igazi őszi szenzációnak ígérkezik, s valószínűleg sokan kapják meg karácsonyi ajándékul is.

A fiatalabbak jobbára hírből ismerik Karády Katalint, dalai itt-ott hangzanak fel filmen, rádióban, televízióban — általában egy letűnt kor illusztrációjaként. A harmincas évek végén fedezték fel, játszott a Pesti Színházban, a Vígben és a Fővárosi Operettszínházban, igazi területe azonban a film volt, a rádió és a hanglemez. Sikereit dekoratív megjelenésének köszönhette, érzéki, búgó hangjának, jellegzetes Karády-dalainak: Hamvadó cigarettavég, Gyűlölöm a vadvirágos rétet, Ez lett a vesztünk, a kettőnk veszte, Ne kérdezd ki voltam — és még sorolhatnánk a negyvenes évek Pátria-lemezein sikerre vitt slágereket. (Ezekről készült az idei kópia is.) Híres filmjét, a Halálos tavaszt rengetegen nézték meg a Filmmúzeumban — az idősebbek azért, hogy régi emlékeket idézzenek fel, a fiatalok pedig, mert kíváncsiak voltak a legendás Karádyra. A film egyébként forradalmat jelentett a maga idejében, ugyanis felvillant benne Karády sziluettje és meztelen háta. Sikerrel vitte filmre Ziliahy Lajos jó néhány nőalakját, a film számára való fölfedeztetése egyébként Zilahyhoz fűződik. A filmnek és a hanglemeznek köszönhetően Karády sztár volt a negyvenes években, nem a régi értelemben vett primadonna, hanem az amerikai értelemben vett filmcsillag. Divat volt a Karády-frizura, a Karády-gallér, a szögletes nyakkivágás. Képein ritkán villan fel a sztáros mosoly. Karády képei borongósak, titokzatosak. Karády a végzetes nőt játssza filmjeiben, a végzetes nő búg dalaiban, akinek a csókja halálos és akivel a tavasz is halálos. A német megszállás idején 1944-ben a Gestapo letartóztatta. A háború után játszott még néhány filmben, köztük a Forró mezők-ben. Jelenleg Brazíliában él.

Gállos Orsolya

Az arhangelszki tengeri kikötő

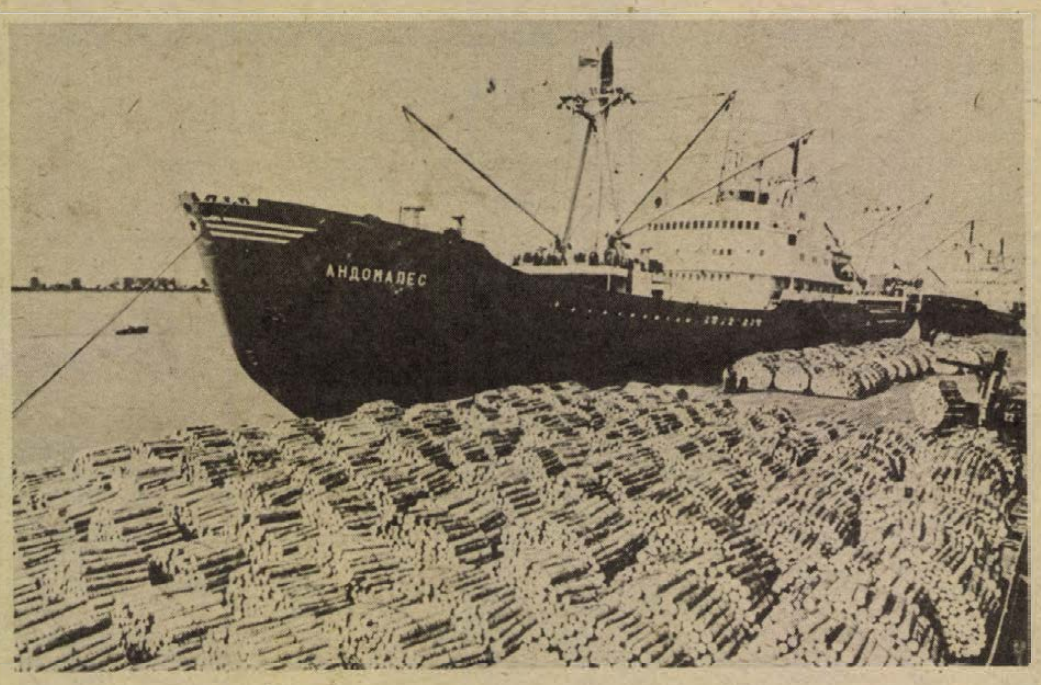
ÉSZAK KAPUJA

Az arhangelszki kikötőt az „Észak kapujának" szokták nevezni. Itt, a Dvina torkolatában kötnek ki, illetve kezdik útjukat a nagy teherbírású hajók. Innen indulnak a Csendes-óceán partvidékén fekvő városokba, falvakba, az Északi-sarkon telelő kutatókhoz, a tundraövezetben dolgozó geológusokhoz. A hajók gépeket, ipari felszereléseket, építőanyagokat, élelmet szállítanak. A rakományok között jelentős helyet foglal el a faáru, amelyben bővelkedik a vidék.

Arhangelszk jelentős szerepet játszik a Szovjetunió évről évre bővülő külkereskedelmében. A kikötő kereskedelmi hagyományai évszázadokra nyúlnak vissza. A város mindig nagy szerepet játszott az Északi-sarkvidék megismerésében és meghódításában is.

A nagy forgalmat lebonyolító nemzetközi kikötőt a legkorszerűbb technikai eszközökkel látták el. Nemrég kezdték meg munkájukat az újtípusú kikötődaruk és gyors autórakodó berendezések.

Az SZKP XXV. kongresszusán kitűzött feladat, az északi-tengeri hajózási idő meghosszabbítása, sikeresen valósul meg. A jégtörőhajók lehetővé teszik a hajózást egész éven át. Az arhangelszki kikötő az időjárástól függetlenül egész évben dolgozik.



Jelentős helyet foglal el a faáru

Testvérlapjaink írják

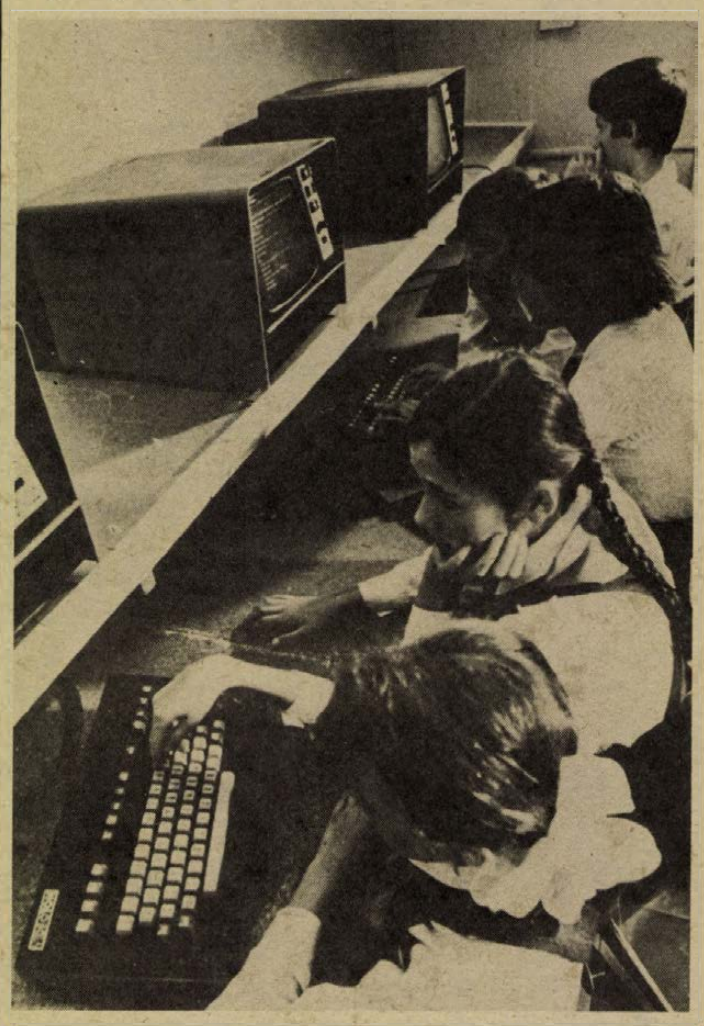
Schweriner Volkszeitung

A megye pedagógus-továbbképzési kabinetje eredményes 30 évre tekinthet vissza. A vizsgálódás eredményeként kiderül, hogy az elmúlt időben 18 ezren vettek részt a megyei továbbképző tanfolyamokon, amely 1949 márciusában a Mecklenburgi Központi Pedagógiai Intézet kihelyezett tagozataként jött létre. A kezdeti időszakban főleg a levelező oktatás tartozott feladatkörébe, ezen kívül részt vettek az új tantervek kidolgozásában. Akkoriban évente majdnem 3000 képesítés nélküli nevelőt képeztek szaktanárrá. 1965-től új feladatot kapott a megyei központ, a középpontban már a pedagógusok továbbképzése állt. Kidolgozták a kurzusok egységes programját, amely az ideológiai továbbképzésen túl jelentős szakmai, valamint módszertani ismereteket nyújt. A VIII. országos pedagógiai kongresszus határozatai alapján a tanfolyamok biztosítják a nevelők széles körű ismeretszerzését és tapasztalatcseréjét.

GAZETA zachodnia

A poznani Novotel a nemzetközi E—8-as főközlekedési útvonal mellett épült fel, de olyan távolságban, hogy a szálló vendégei nyugodtan tudjanak pihenni, nem ér el hozzájuk a zaj. A zöldövezet melletti hotel épületei modernek, minden igényt kielégítőek, több mint 150 kétágyas szoba, tágas éttermek, fürdőmedence és teniszpálya tartoznak a szállodához. Ilyen irigylésre méltó szálloda még hat van Lengyelországban, Poznanon kívül Gdanskban, Olsztynben, Sosnowiecben, Varsóban és Wroclawban. A Novotelhálózat kiépítése 1967-ben kezdődött az első franciaországi Novotellel. 1974-ben már 42, jelenleg több mint 100 található a világ minden részén, Európában, Amerikában, a Közel- és Távol-Keleten és Afrikában. Nemcsak építési módjukban, hanem elhelyezésükben is hasonlóak, általában főközlekedési útvonalak, repülőterek mellett, nagyvárosok zöldövezetében találhatók. Ebben a nemzetközi csoportban tavaly kérdőívet adtak ki, melyben azt tudakolták, meg vannak-e elégedve a vendégek a novotelek szolgáltatásaival. A kelet-európai csoportban az első helyet a poznani Novotel kapta meg. A kitüntetést a közelmúltban adták át a szálloda vezetőinek.

Ifjú programozók iskolája



A Szovjet Tudományos Akadémia Szibériai Tagozatának számítóközpontjában immár harmadik éve működik az ifjú programozók iskolája. Másodikostól nyolcadikos koráig, 250 fiú és lány sajátítja itt el a programozás alapjait. A néhány programnyelven már „beszélő" gyerekek fontos termelési és műszaki-tudományos feladatokat képesek megoldani.

A szibériai iskolások néhány munkáját közzétették, illetve előadás formájában ismertették országos és köztársasági tudományos konferenciákon.

Az idén nyáron, itt, a számítóközpontban rendezték meg az ország ifjú programozóinak találkozóját. Ezen 22 város 120 kisdiákja vett részt.

Magyarok a Balti-tengeren

A szocialista országok kikötőiben bonyolódik le a magyar külkereskedelem tengeren túlra irányított forgalmának mintegy 90 százaléka. Ebből a lengyel kikötőkre majdnem 40 százalék jut. A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy Gdanskban, Gdyniában és Szczecinben évente mintegy 1 milliárd tonna magyar tranzitárut rakodnak át. Lengyelország hajót is épít Magyarországnak — a jelenlegi ötéves tervben a lengyel hajógyárak további öt, korszerű hajót adnak át a magyar megrendelőknek.

A magyar—lengyel tengeri együttműködés lehetőségei ugyanakkor még nincsenek teljesen kiaknázva. A tervekben szerepel többek között egy, a Szczecin—Miskolc útvonalon hetente kétszer közlekedő, konténerszállító gyorsvonati szerelvény beindítása. A kétoldalú, hosszúlejáratú szállítási szerződés értelmében a magyar tengerésztisztek lengyel kereskedelmi hajókon sajátítják el mesterségük gyakorlati fogásait, s tervezik egy szállítási kérdéseket integráló szakembercsoport megalakítását is.

Z. Czaplinski
(INTERPRESS—KS)

Új városnegyed Lipcsében

A magyar turisták is jól ismerik Lipcsét. Itt, a híres vásárvárosban épül az NDK második legnagyobb lakótelepe. A város nyugati részén, Grünau kerületben nem kevesebb, mint 33 ezer összkomfortos lakás várja majd a beköltözőket. Eddig több mint 3 ezer lakást vettek birtokba a boldog tulajdonosok.

Az elkészült új lakónegyedben alig egy éve még feldúlt pusztaság volt a tér helyén, ahol ma ápolt parkot, fiatal fákat, játszóteret és ruhaszárító területet találunk. A Grünau 1. telep lakói eddig 16 ezer önkéntes munkaórát dolgoztak, hogy szépítsék a környezetet.

A lipcsei szakemberek így számolnak be a nagy munkálatokról:

Egy várost tulajdonképpen háromszor építenek; először a tervezők és építészek vetik papírra, másodszor az építőmunkások valósítják meg és végül harmadszor — maguk a lakók. Ezt bizonyítja Lipcse-Grünau példája.

Az elkészült első lakónegyedben már minden a helyén van, a lakásoktól kezdve az iskoláig, tornacsarnokig, óvodáig, bölcsődéig, vásárcsarnokig, orvosi rendelőig és postahivatalig, az ötszáz hektárnyi terület más részén még földgépek marják a talajt. Odébb szerelődaruk mozognak.

Egy ideiglenes fahídon áthaladunk az S-Bahn (gyorsvasút) vágányai felett és máris a 2. és 3. számú lakónegyed építkezéseihez jutunk. Itt találjuk az NDK talán legnagyobb „fazekát", ahol nem kevesebb, mint 13 ezer építőmunkás és diák számára készül az ebéd.

Itt találkozunk Günter Waltherrel, a grünaui építkezés vezető tervezőjével, és helyettesével. Magukkal hozták a terület beépítési tervét.

A tervből mindenekelőtt a méretek ragadnak meg: 100 ezer ember él majd ezen a területen, annyi, mint egy közepes városban. A nyolcvanas évek közepére nyolc lakónegyed áll majd itt, a hozzájuk tartozó épületekkel a kereskedelem, a kultúra, a sport céljára, továbbá éttermek és közhivatalok. Nem kevesebb mint 28 iskola, 22 bölcsőde-óvoda, 14 üzletközpont, két rendelőintézet, gyógyszertárakkal és 8 körzeti orvosi rendelő tartozik még az új építményekhez.

A generáltervező elmondja, hogy a legnagyobb változatosságra törekszenek az egyes lakónegyedek építésénél. Az épületek között öt- és hatemeletesek 11 és 16 emeletesekkel váltják egymást.

Épül a Lipcse-Grünau új lakónegyed

Építik a gyorsvasút első állomását Grünauban

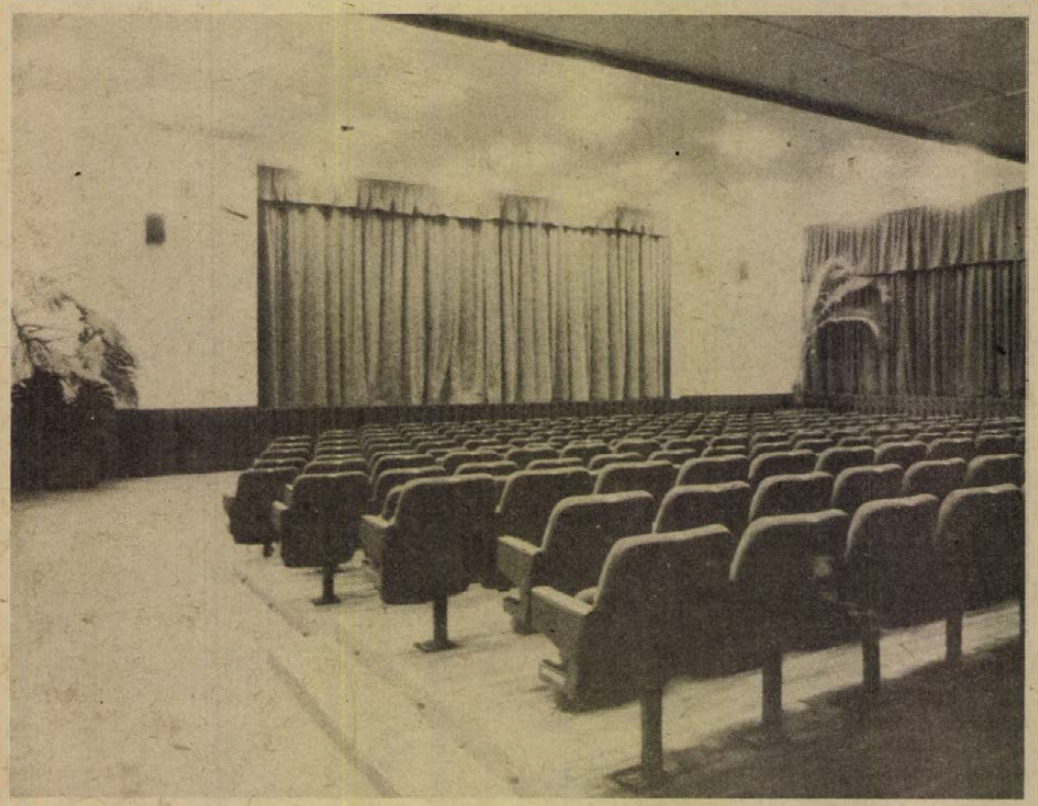
Tovább haladunk a 4. lakónegyed irányában, amikor egy nagy gödör állja el útunkat. Mint mondják, ez Grünau Achilles-sarka: az útépítés itt elmaradt a házépítkezésektől. A kivitelezők most — a berlini építők példája alapján — a lakók segítségét kérik.

Az új lakótömbök színe elüt a korábbiakétól. Az 1. és 2. lakónegyed homok és elefántcsont színű oszlopaival szemben itt vörösbarna és fehér oszlopokat találunk. A lakások háromnegyede erkélyes. A képzőművészek különböző elemekkel, domborművekkel, szobrokkal készülnek az utcák és terek szépítéséhez.

Beszélgetésünk közben gyakran kell kitérnünk, hogy helyet adjunk az épületelemeket szállító gépkocsiknak. Vendéglátóink azonban a szállítás tempójára panaszkodnak: nem elegendő az egy napra tervezett 300 panel beszerelése. Winfried Grau ifjúsági brigádvezető elmondja, hogy az elmúlt években sikerült az egyes lakótömbök szerelési idejét 2000 órára leszorítaniok. A sürgősség azonban ennél is nagyobb teljesítményt diktál — mondja az ifjú brigádvezető.

A 4. lakónegyed elkészült épületeibe már költöznek az első lakók. S nem messze innen, ott, ahol a „Népek csatájában" annak idején Napoleon seregeit szétverték, megkezdődtek az előkészületek Lipcse ötödik új lakónegyedének építéséhez.

Gáti István



Uránváros első mozija

Bemutatjuk a megújult Ságvári Művelődési Házat

Októberben mintegy tízmilliós költséggel elkészült a Ságvári Művelődési Ház új épületszárnya. Ebben — egyebek közt — először tarthatnak rendszeresen mozielőadásokat az Uránváros lakossága részére.

Rövid tanakodás után úgy döntünk *Horváth Jenőnével*, a MÉV Ságvári Művelődési Házának igazgatójával, hogy módszeresen, a régitől az új felé haladva járjuk be az épületet. A régi épület emeletén irodák. Három főállású népművelő dolgozik most itt: az igazgatónőn kívül egy igazgatóhelyettes és egy művészeti előadó.

A klubszobában katonás rendben sorakoznak az asztalok — a női klub kézimunkaszakköre tart majd este foglalkozást. Egyébként ifjúsági összejöveteleket, vitadélutánokat, szocialista brigádrendezvényeket szoktak itt tartani. Ahogy az igazgatónő mondja: az egyik legkihasználtabb, és legelhasználtabb helyiség volt. Tervei szerint, ha lesz rá kapacitás, kibontják az igazgatói irodát, az ifjúsági klubot és a képzőművészeti szakkör szobáját elválasztó falakat, s a három kisebből két nagy termet alakítanak ki. A képzőművészeti kör ugyanis egyetlen kis helyiségben zsúfolódik össze. Horváth Olivér festőművész tanítványai sokszor még az ajtóban is ülnek, ha a modellt rajzolják. Gondjaikon segít majd az átalakítás, mert legalább a szekrényeket el tudják máshol helyezni, és a jelenleg tizenhat szorgos szakköri tagnak nem kell a rajztáblák, állványok között szorongania.

◆

Apáthy Árpád, a Mecseki Ércbánya Vállalat fúvószenekarának karnagya éppen a hiányzások statisztikáját összegezi, amikor benyitunk a kottatárba. A mennyezetig érő, kottákkal zsúfolt szekrényből egy katalógus segítségével pillanatok alatt kiemelhető a keresett mű. Nyolcszáz partitúrája van már a zenekarnak.

— Lassan újabb források után kell néznünk, mert az ismereteket már kimerítettük — mondja alig titkolt büszkeséggel a karnagy.

Egy másik szekrénysorban az együttes egyenruháit helyezték el, míg a kisebb-nagyobb faliszekrényekben a zenekar hangszerei várják a következő próbát.

— Ezt a helyiséget is bővíteni szeretnénk — mondja Horváth Jenőné — hogy ne kelljen a zenekarnak mindig a nagyteremben próbálnia.

◆

Ez a nagyterem október óta már nem a legnagyobb, hiszen felépült az új színházterem. Itt, a régiben, minden szombaton családi estet tartanak az üzemek, üzemrészek, a fennmaradó napokon pedig zenekari próba és diszkó tölti ki az időt. Ebből a teremből juthatunk át az új épületszárnyba, amely teljes egészében a vállalat tervezőinek és építőinek a munkáját dicséri. Az épület központja, s egyben dísze a színházterem. Érdekes belső-építészeti megoldásai teszik teljesen egyedivé a városban. Egyetlen szépséghibája, hogy a nézőtér kicsi, egy híján 270 néző fér csak el a székeken. Hetente három nap mozielőadást is tartanak itt a Moziüzemi Vállalattal kötött szerződés alapján.

Közben csatlakozik hozzánk *Vincze János* művészeti előadó, akinek nagy tervei vannak a színházteremmel.

— Szeretnénk, ha minden hétfőn előadóesteket tarthatnánk itt a legkülönfélébb műfajokban. Amikor ezen gondolkoztam, akkor döbbentem rá, mennyi lehetőséget ad ez a színpad arra, hogy színvonalas művészeket, együtteseket hívjunk ide az országból. Jó lenne, ha a közönség egy idő után már természetesnek venné, hogy minden hétfőn kap valami érdekeset, izgalmasat a Ságvári színháztermében.

Az előcsarnokban kényelmes fotelekben üldögélhetünk, ide majd — ha a tűzrendészeti előírásokat meg tudják tartani — paravánokat szeretnének állítani, hogy kiállításokat rendezhessenek. Erre mód egyelőre csak a régi épület pincegalériájában van, vagy itt, a bejárat mellett, az előcsarnokban.

◆

A könyvtár felé menet bepillantunk a politikai kabinetbe is. Ezt a vállalat pártszervezete használja most. A berendezés szép, de az asztalok egy kicsit iskolaszerűen sorakoznak. A könyvtár azonban maga a kényelem. Szinte kedve támad az embernek leülni a galérián, és egy délelőttöt végigolvasni.

— Egy baj van csak — mondja az igazgatónő —, hogy mindössze 8—10 ezer könyvet tudunk itt elhelyezni, ez pedig nem elegendő ahhoz, hogy a könyvtárat nyilvánossá tegyük. Így csak a dolgozóink, a művészeti és egyéb csoportjaink tagjai és azok hozzátartozói használhatják.

Ezzel tulajdonképpen a lényeghez értünk: a vállalati funkción felül, szolgálhatja-e a Ságvári Művelődési Ház a közel negyvenezres lakosú városrész közművelődését is?

— Nyugodtan válaszolhatok igennel — válaszolja Horváthné —, bár azt is hozzá kell tennem, hogy azért olyan sok mindennel nem gazdagodtunk. Tehát csodát ezután sem várhat tőlünk senki. Most értük utol magunkat, most éppen elegendő a helyiségünk arra, hogy a vállalat, és bizonyos mértékben Uránváros közművelődési alapellátását biztosítsuk. Ha gondról kell szólnom, az a technikai személyzet hiánya. Erre volna most a legnagyobb szükségünk. Egyébként pedig a jövő évtől, ha már berendezkedtünk, új munkatervünk alapján szeretnénk minél szélesebb kört bevonni a művelődési ház munkájába.

H. J.

Botár Attila

Épül az ősz

Hol károgás
kerengő rongyai
alatt az ég
az üres vízre szállt

kő és beton
beton és rezge fű
vándor homok
és föltúrt éjszakák

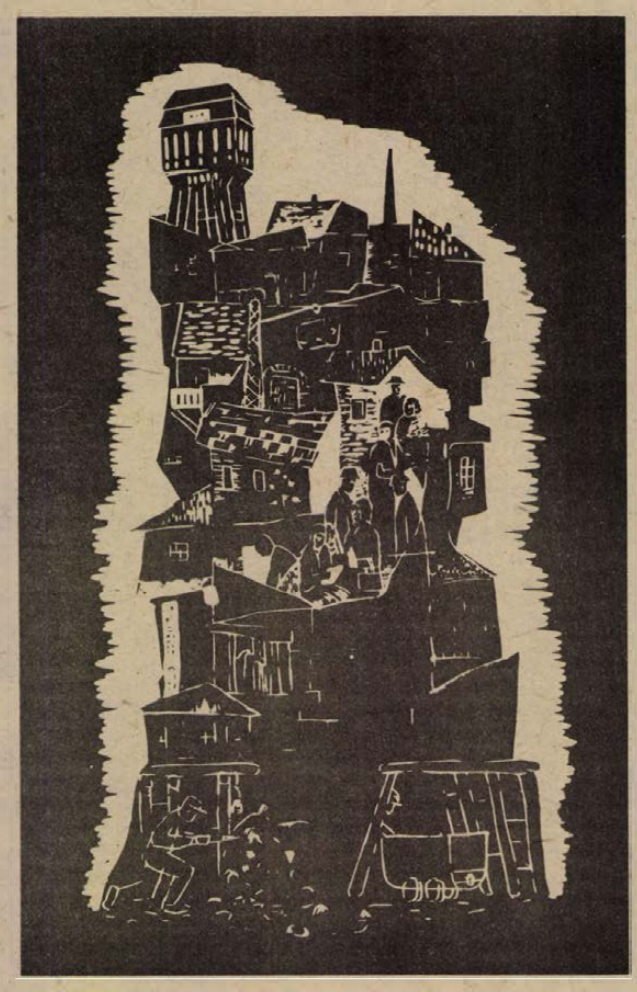
a víz elé
a kilátás elé
épül az ősz
a vadon árvaság

Szélkakasok
kéménytelen a füst
dió idő
üt egy számlapon át

s nem töri föl
csak a kőműves-ujj
csak a dacos
kölyök: ács-fia ács

Hol károgás
pompázó rongyai
alatt az ég
az üres vízre szállt

kiforgatom
nadrágom zsebeit
szegény szegény-
nél tart házkutatást



Takács Dezső: Bányavidék

Színház — három hullámban

A szovjet dráma ünnepe

„Mindenféle kategóriájú színházat, amelyet hasznosnak és művészinek ismernek el, az állam tart fenn, az igazgatóságok által előterjesztett költségvetés alapján az állam által meghatározott helyáraknak és fizetéseknek megfelelően."

Tehát minden színház, amelyet hasznosnak és művészinek ismertek el, állami kezelésbe került, pontosan hatvan évvel ezelőtt a Szovjetunióban. S ebből a hatvanból immár több mint harminc esztendeje a magyar színpad is nyitva áll a szovjet dráma, a szovjet színházművészet előtt.

Nem kell oknyomozást folytatni, hogy 1945 után a felszabadult magyar színház miért fordult olyan érdeklődéssel a forradalmi szovjet dráma felé. A *Kreml toronyórájában*, vagy a *Viharos alkonyat*ban az éhezés, a nemzeti széthullás veszélytudatában élő, bizonytalankodó értelmiségiek útja a faragatlanul is emberi igazságokat megfogalmazó matrózokhoz és munkásokhoz; példa és válasz volt hazai kérdésekre is. Mint ahogy egy évtizeddel később az *Optimista tragédia* kemény komisszárasszonyának erkölcsi és fizikai győzelme az anarchia felett, ugyancsak példa erejű volt 1957-ben a magyar színpadokon.

A második hullám a hatvanas években ért partot a hazai színházakban. Részben a második világháború drámái voltak ezek; új és új megközelítést adva azoknak az embert próbáló szörnyű időknek; részben a termelés emberi drámái kerültek előtérbe vagy az olyan fordított tükröződése a társadalmi gondoknak, mint amit Pogogyin *Arisztokraták*ja jelentett.

Ez a harmadik, mostanában hozzánk érkező hullám folytatja mindazt, amit az előző évtizedekben a szovjet dráma képviselt nálunk. (Nem beszélve természetesen Osztrovszkij, Csehov, Gorkij és a többi klaszszikus állandó jelenlétéről.) Az idei magyar színházi évad részben a szovjet dráma jegyében zajlik. Az őszi első bemutató, amit az új vezetésű Népszínház tartott Celldömölkön — s természetesen viszi tovább a darabot szerte az országban —, Arbuzov *Irkutszki történet*ének új változata volt. (A szerző maga dolgozta át, s most *Egy szerelem története* címmel játsszák.) A termelési és egyéni konfliktusok metszéspontját kereste már a negyvenes évek végén ez a dráma, s erre a nagyon jellegzetes új ellentmondásra talált rá Gelman a *Prémium*ban és a *Visszajelzés*ben. Az érdekviszonyok új felfogásának példája ez a két nagyhatású mű, hiszen azt bizonyítják, hogy a társadalom és az egyén érdekeit nem feltétlenül hozza harmóniába a közbülső csoportérdek és ez rendkívül súlyos morális, etikai konfliktusokhoz, magatartászavarokhoz vezethet.

Még a hatvanas évek második hulláma hozta a magyar színpadokra Rozovot, aki a legmaibb mában, a szovjet élet leghétköznapibb helyzeteiben, igyekezett tettenérni az emberi fejlődés, változás sohasem feszültségmentes pillanatait. Most az új darabokban mintha elmélyült volna a szovjet szerzők hangja. Trifonov Szolnokon bemutatott *Cseréjében*, Vampilov *Vadkacsavadászatá*ban már olyan hősök kerülnek a színpadon a szakítószilárdság próbája alá, akik az élet feszültségeit nem viselik el, nyílt vagy rejtett repedések keletkeznek személyiségük egészén.

A legérdekesebb újdonság — éppen ez utóbbi két darab is reprezentálja ezt —, hogy nem egyszerűen szovjet drámák kerülnek a magyar színpadokra, hanem a szovjet színházi élet, hiszen olyan rendezők bontják ki elképzeléseiket a mi színpadjainkon, mint *Ljubimov*, *Jefremov* vagy az évad hátralévő részében még *Efrosz* és *Tabakov*

Kezdetben, a forradalom győzelme utáni években, amikor Lenin személyesen jelentette be a hasznos és művészinek elismert színházak államosítását, a színpad, a színielőadás forradalma is zajlott, Majakovszkij *Buffómisztériumá*t aligha lehetett volna előadni a hagyományos színház hagyományos eszközeivel, de Mejerhold vagy Vahtangov a klasszikus irodalmi műveket is szívesen vitte a cirkusz porondjára, s a programnyilatkozatok egyik kedvelt kifejezése volt az „excentrikus" színház. Ez a „színházszerű színház" volt ennek az irányzatnak az eszménye; valamennyi hatáskeltő eszköz felhasználásával, s az írott művet, magát a drámát, bár fontos, de a színház nem egyedüli alapanyagának tartotta.

A húszas évek végére Sztanyiszlavszkij és Nyemirovics Dancsenkó „irodalmibb színháza" hagyományosabb színpadtechnikája kerekedett felül, s a személyi kultusz idején ez sokszor a realizmusnak nevezett színpadi naturalizmussal volt azonos. Ám végig, hol erőteljesebben, hol csak lappangva ott élt a szovjet színházi életben a húszas évek színházi avantgard törekvéseinek hagyománya is, amit aztán az ötvenes évek vége óta olyan rendező egyéniségek hoztak az „irodalmi színházzal" harmóniába, mint a leningrádi *Tovsztonogov*.

Az *Optimista tragédiá*-t Tosztogonov segítségével rendezték meg Magyarországon. Azoknak a színpadot megújító szovjet színházi törekvéseknek a jelenléte azonban, amelyek a húszas években gyökereznek, éppen ebben a mostani rendezőjárásban lesznek kézzelfoghatóbbak nálunk is. Ljubimov vagy Efrosz természetesen nem egyszerűen azt folytatja, amit a húszas évek kísérletezése jelentett, hanem az azóta eltelt évtizedek minden formát bontó, formát megújító törekvésének birtokában kívánnak a maguk kifejezőnyelvén, a maguk gondolataival a ma nézőjéhez szólni.

A magyar színházi élet, amely sokáig csak a szovjet drámát adaptálta nézőink számára, most magyar színészek közreműködésével a szovjet színház egészének aktuális vonásait vizsgálhatja ebben az érdekesen induló, bizonyára még sok meglepetést tartogató, ünnepi évadban.

Bernáth László

Artists from Lahti

Testvérvárosunk képző-művészete Pécsett

Angol nyelvű plakáttal és meghívóval hirdette meg a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Területi Szervezete a lahti művészek pécsi csoportkiállítását. Közvetett utalással arra, hogy a pécsiek, valamint testvérszervezeteik Opole–Pécs–Szabadka sorrendben mutatják be Pécs testvérvárosának tárlatát.

Pécs és Lahti képzőművészei között a hetvenes években kölcsönösen gyümölcsöző kapcsolat alakult ki. Rendszeressé váltak az információcserék, művészek utaztak hosszabb-rövidebb időre Lahtiba, illetve Pécsre. Különösen *Matti Koskela* szobrász-grafikus tett sokat e kapcsolatok kiépítése terén. Finn vendégművészeket fogadott a Pécsi Grafikai Műhely, finn szobrászt a villányi alkotótelep, viszonzásként pécsi művészek kaptak ösztöndíjat Lahtiban. A kölcsönös megismerést, a baráti tapasztalatcserét egyéni kiállítások színesítették. Itt és ott. Sor került csoportos bemutatkozásra is. 1974-ben hat művész – Martyn, Simon, Soltra, Bizse, Kelle, Kolbe és Erdős – nagyobb anyaggal mutatkozott be Lahtiban, viszonzásként a Lahti Művészcsoport teljes létszámban képviseltette magát Pécsett a Tudomány és Technika Háza nagytermében.

A lahti művészek számszerűen körülbelül annyian vannak, mint a pécsiek (most 27-en állítottak ki).

A lahtiak 74-es és 79-es kiállítása óhatatlanul is csábít bizonyos egybevetésre. A legszembetűnőbb különbséget talán úgy lehetne sommásan megfogalmazni, hogy míg a korábbi kiállítás úgymond európaibb volt, addig a jelenlegi inkább tűnik helyhez kötöttnek, lokális színezetűnek. A korábbi jószerivel jellemezhette volna bármely azon európai művészcsoportot, mely kész frissen reagálni a kortárs művészet napra kész eredményeire. A jelenlegi viszont – én úgy érzem legalábbis — valósabb képet nyújt a lahtiak, általánosabban azonban az egész finn művészet jelen állapotáról. Jóllehet, az összkép ilvetén alakulásához az is hozzájárul, hogy a velencei biennálén sikerrel szerepelt *Mauno Hartman* művei, valamint a kitűnő grafikus, *Olavi Lanu* munkái hiányoznak és Matti Koskela is igen szerény anyaggal és csak szinte jelzésszerűen, nem tényleges súlyának megfelelően van jelen e kiállításon.

Hamisítatlan északi tájképek – majdhogynem színes fotográfia – fogadják a Széchenyi téri Galéria kiállítóhelyiségébe belépő látogatót: a fiatal Arto Pennanen *Utolsó hó* és *Téli alkony* c. festményei. Szinte naturalisztikus hűséggel adja vissza a tájat, a látvány lehető pontos, hagyományos eszközökkel való megragadása jellemzi a művet. Manno Lappalainen *Természet és Növekedés* c. képe is tájábrázolás, azonban az egyszerű, szokványos megoldás, a leíró jellegű látványfestészet helyett a vegetáció költői átírására vállalkozott. A *Természet* c. képen a víz és ég kékje, kékeszöldje fogja közre az ágak kusza szövevényét. A *Növekedésen* a növényzet már egyértelmű főszereplő, nincs horizontvonal, egynemű képi világot teremt, melyben a zöld dominál, s ebbe ágyazódik bele jelzésszerűen a fák-bokrok feketéje és kontrasztként némi sárga. Ritva Leinonen szinte Rippl-Rónai ún. kukoricás stílusában festette tájait. Az *Útszélen* c. művén térbeli ábrázolást is érzékeltet, míg az *Őszi árnyékokon* sikszerűségre törekedett. Ez utóbbin a felület már teljesen síkokra bontott, a fák sziluetthatásúak, áttetszőek, ezzel mégiscsak utal a térre. A színek szinte vibrálnak, már-már mozgásérzetet keltenek. Juha Sääski két tájábrázolása – *Erdőben*, *A fák ritmusa* – expresszíven felfokozott színvilágú. A húszas évek német expresszionistáihoz rokoníthatóan vörös törzsű fákat fest, az árnyékok és reflexek e séma következtében tehát kékek és a vörös ellentétszíne a zöld – keveretlen, nyers zöldek tüzes fokozatai – egészítik ki az összképet. Látszólag a naív művészet eszköztárából merít *Thelma Salo* látképein. A közel, s távol némiképp érzékelhetően elkülönül ugyan, a képen minden egyformán hangsúlyos, fény-árnyék helyett a helyi színek kapnak szerepet, a házakat, fákat leegyszerűsítve ábrázolja, sommázottan. A stílus, a felfogás internacionális, a couleur locale-t a téma adja, a finn táj, a finn falu atmoszférája az, ami a nemzetközi kifejezésmódon keresztül is átsüt. *Kosti Ahonen* sajátkezűleg faragott és festett keretbe komponálta színesen megmunkált felületű képeit. Az egyik Magyarországon készült, az egervári művésztelepen és az egervári várat ábrázolja. Szinte a pointilisták aprólékosságával rakta egymás mellé a színpöttyöket és ez a módszer gazdagon modellált felületet eredményezett. *Tuomo Lukkari* a dèja vue élményét ébresztő három festménye feltétlen megállásra késztet. Első pillantásra zavarbaejtő, hogy a felismerést hamarosan felváltja egyfajta bizonytalanság a látottakat, a témát illetően. Ez az összefüggések kibogozására, a kép vélt jelentéstartományának megfejtésére készteti a nézőt. Az alkotó módszere ugyanis hol a hiperrealizmusára emlékeztet, hol falra felvetített és élettelen diaképet idéz, mozgást és statikus állapotot rögzít egyidejűleg. A művész szándéka lehet, hogy a nézőben belső rétegeket mozgasson meg, meditációra, gondolkodásra késztessen. Ugyanakkor megmarad a rejtelmesség burkában, csak sejtéseink lehetnek, a kép titka sohasem tárul fel egyértelműen. Az emberábrázolás groteszk, karikatúraszerű megjelenítése, az emberi gyengeségek felnagyítása jellemzi *Raija Sarelli* és *Paavo Sarelli* itt bemutatott festményeit.

Timo Ruokolainen szobra

Két szobrász neve kívánkozik a beszámolóba. *Timo Ruokolainen* hulladékanyagból – csavar, szegecs, cső, gömbvas, tárcsa – hegesztett plasztikái, valamint *Marja Liisa Mäki-Penttilä* tömören megfogalmazott, ember és teret ábrázoló famunkái. Az emberi alak szinte csak jelzésszerű, félbevágott bábfigurái *Deim Pál* plasztikáival rokonítják.

Romváry Ferenc

Miért nem beszélünk az ötvenes évekről?...

A MÁRVÁNY-EMBER

Andrzej Wajda filmje Pécsett

Nehéz erről a filmről bármit is mondani szenvedély és megrendültség nélkül. Andrzej Wajda ugyanis egy hatalmas történelmi freskóban ábrázolja mélyreható igénnyel közeli múltunk egy sajátos korszakát, amelyről szívesebben hallgatunk, mint beszélünk: az ötvenes éveket. Méreteiben ugyan kimagaslik, de szándékában azonos a magyar filmművészet hasonló törekvéseivel (Bacsó Péter: *A tanú*; Makk Károly: *Szerelem*; Kovács András: *Ménesgazda*; Gábor Pál: *Angi Vera*): feltárni, bemutatni az okokat, miért torzultak el Lengyelországban a legszentebb hitek, és emberi érzések a szocializmushoz vezető út eszközeinek szándékos félreértelmezésében. Célja tehát a történelmi tudat formálása, a felnövekvő generáció megismertetése a legközelebbi múlt hibáival: a szembenézés. Becsületes, őszinte, hiteles művészi alkotás ez a film. Csakúgy, mint hősnőjének, a fiatal tv-rendező jelöltnek tizennyolc napos küzdelme vizsgafilmjének anyaggyűjtésében, forgatásában. Egy fiatal lány megszállott oknyomozó küzdelme a negyedszázada lezajlott események után; kudarca és a film végén halvány reménysugara: talán mégis befejezheti... A film erről szól, pontosabban a mai keretjáték idősíkja szól erről; középpontjában az ötvenes évek világa áll, a maga meztelen valóságában.

*

A cselekmény 1950 tájt kezdődik, amikor Mateusz Birkut, a faluról jött fiatal kőműves beáll a jeles szocialista város, Nowa-Huta építői közé. Ezzel indul a rendező sajátos „film a filmben" alkotómódszere. Ugyanis a keretjáték lényege szerint Agnieszka *(Krystyna Janda)* — egy korabeli híradórészlet nyomán az ő portréját akarja megrajzolni első filmjében. Mi lett vele, hogyan alakult az egykor bálványozott sztahanovista sorsa, akinek alakját hatalmas márványszoborba faragta a sematizmus.

A film innen egy rendkívül izgalmas, fölkavaró erejű nyomozás története. Agnieszka fokozatosan rájön, hogy mindenki hallatlanul ideges lesz, ha erről a korszakról egyáltalán szó esik. A film arra is választ ad, miért. A. Wajda ebben sajátos módszert alkalmaz. Az idősíkok váltásai, a jelen és a múlt képsorai összefüggő epizódláncolattá állnak össze. Ideges, feszült, lüktető montázs érzését keltik oly módon, hogy amikor a múltba pillant, a jelen élénk, életteli színeit borongós, acélszürke képsorok váltják fel. Híven tükrözve az ötvenes évek lidérces, idegőrlő atmoszféráját. Ezek a képsorok technikai bravúrnak is beillenek. A férfi főhős sorsát végigkísérő visszapergetések ugyanis a (soha be nem mutatott) eredeti híradórészletek illúzióját keltik. Ezt a kitűnő szinkron is elősegíti. A bemondó hang — talán ugyanaz, aki akkor szólt? — a kor lázas munkaextázisának tónusában lelkesedik a csillagos egekig törő eredményeken.

*

Agnieszka készülő vizsgafilmjének forgatása során kibontakozik Mateusz Birkut *(Jerzy Radziwillowicz)* kőműves emberi tragédiája. Tömegek, lelkes hangulat, acélos tekintetek, pattogó mozgalmi indulók. Hatalmas transzparenseken a munka hőseinek derűs, ragyogó szemű portréi. Közöttük Birkut, az élmunkás, akit egy egész ország ünnepel. Ez a vidékről származó fiatalember tiszta és becsületes. Egyetlen eszmét táplál magában: növelni teljesítményét, hogy az emberek minél gyorsabban lakáshoz juthassanak. Ezért vállalkozik a minden eddigit megdöntő rekordra: egy műszak alatt öttagú brigádjával harmincezer téglát felhúzni. Tisztessége ugyanakkor meggátolja abban, hogy észrevegye „hőstette" mögött a manipulációs szándékot és azt, hogy egy fiatal híradós általa indulhat el a karrier útján. Mindez Agnieszka oknyomozása során az események élő tanúinak vallomásaiban tárul fel, pereg le előttünk. Megszólal a neves filmrendező, az egykori ifjú híradóoperatőr. Visszaemlékezik a Birkut-ügyben nyomozó néhai belbiztonsági szakkáder — ma sztriptízbár-igazgató. Halljuk az egykori jóbarátot, napjainkban egy hatalmas katowiczei gyár igazgatóját, s szól a feleség, aki közben a börtönévek alatt elárulta Birkutot, és alkoholista lett. Majd a film vége felé a fiatal rendezőnő rátalál Birkut fiára is. Egyedül a márványszobor modelljét nem sikerül megtalálnia. Meghalt... Nem tudjuk meg hogyan, de ez nem is lényeges. Emberi tragédiája beteljesült, ennyit tudunk s azt is, hogyan. A felsrófolt normák a valóságban nem okoztak olyan kitörő lelkesedést az emberek között, mint ahogyan a híradók mutatták. Birkutot egy szándékosan előkészített baleset éri, és a tett elkövetésével a legjobb barátját vádolják. Birkut jelleme viszont ezt nem engedheti. Inkább követi a börtönbe. A rehabilitációs események során szabadul 1956-ban. S itt az egyik nagyon fontos eszmei-dramaturgiai csomópontja a filmnek. A főhős ugyanis nem hagyja tovább manipulálni magát, és nemet mond a felkínált közéleti szereplésre. „Emberek — mondja szilárd hittel —, volt rosszabb is, jobb is, azért ez *mégis a mi hazánk!...*"

Egy másik nagyon fontos gondolat ugyancsak szó szerint elhangzik. Agnieszka nehezen érti, miért akarják lebeszélni erről a filmről. „Próbálják elképzelni — érvel — hogy számomra az élmunkások élete, sorsa van olyan fontos, mint a II. világháború történelme..."

Wajda úgy idézi fel ezt a korszakot, ahogyan azt egy huszonéves mai fiatal nő láthatja. Eszmei üzenete világosan kiderül a filmből: a múltat be kell vallani, ezen túl kell esnünk... A gyerekeink kérdeznek és nekünk tisztességgel, őszintén kell válaszolnunk az ötvenes évekről. Egyik nyilatkozatában olvashatni: „... meggyőződésem, hogy a fiatalságnak meg kell ismernie az igazságot szüleikről, vagyis azokról a nemzedékekről, amelyek előttük jártak... A fiataloknak tudniok kell, hogy szüleik miért ilyen feszültek, miért hazudnak, miért csinálnak annyi mindent, amit nem kellene, és olykor miért fedezik fel, hogy óriási dolgokat végeztek... Szükség van arra, hogy komolyan és őszintén újraértelmezzük az ötvenes éveket, azt a korszakot, amely ránehezedik egész mostani valóságunkra, az azóta bekövetkezett változások ellenére is. Ha meg akarjuk érteni, hogy mi történik a mai Lengyelországban, akkor tekintetünket az ötvenes évek felé kell fordítanunk. Mert ott vannak a mi gyökereink..."

*

Egyetlen hiányérzetem volt a film megtekintése után. De ez nem az alkotók hibája. Az, hogy ezt a filmet a 170 000 lakosú Pécsett mindössze három napig játszották. Összesen négy előadásban...

Kár. Hiszen A. Wajda új műve megrendítően szép film, nagyon fontos alkotás. Nem vádirat, hanem vallomás egy korszakról, amiről nem beszélünk eleget. És nem elég őszintén...

Bennem ez a film Fodor András — egész korunkat jelző — szép versét idézte fel: *„Valamikor kezünktől / formálódtak a dolgok. / Tudtuk a fák, a tüvek nevét, / a madarak szavát. / Egymás hitéből istent választottunk az embereknek. / És mi történt a beszédes földekkel? / Hová vesztettük el testvéreinket? / Számot kell adni róla! / Számot kell adni róla!"*

Wallinger Endre

Folyóiratról folyóiratra

AMI AZ ÍRÓ ASZTALÁN MARADT

Az Új Írás novemberi számát teljes terjedelmében Móricz Zsigmond emlékének szenteli. Kortársak és utódok vallanak a nagy író művészetéről, rajzolják meg emberi alakját. A versek, értékelő tanulmányok mellett most mégis két olyan dokumentumra szeretnénk felhívni a figyelmet, melyek Móricz eddig ismert életművéből hiányoztak. Az író lánya, Móricz Virág teszi közzé a folyóiratban a jelzett munkákat. Az egyik a Rózsa Sándor című regény születéséről ad érdekes képet. A legapróbb részleteiben nyomon követhetjük az anyaggyűjtés folyamatát, azt a szinte minden mozzanatra kiterjedő érdeklődést, mely Móriczot jellemezte. Különösen megragadóak a sebtében felvázolt párbeszédek, jellemzések, ahogy a nép emlékezetében élő töredékekből, a mű legfontosabb nyersanyagából összeállít egy-egy, később a regény cselekményébe is beágyazott epizódot.

Az anyaggyűjtés közben Móricz gondosan áttanulmányozta azokat a könyveket is, melyek a múlt század kiemelkedő alakjainak életét és pályáját rajzolták meg. Így került a kezébe Hegedüs Lóránt Kossuth-monográfiája. Ez a mű indíttatta arra, hogy Kossuthról, egy tanulmány keretében maga is elmondja a véleményét. A kissé szubjektív nézetekről árulkodó, helyenként erősen deheroizáló tanulmány egy nagy politikus, s egy esendő ember portréja, melyet Móricz is némi önkritikával vetett papírra. Mint a megszokott képtől eltérő rajz azonban mindenképpen érdekes.

KÉT TÁVOLI ORSZÁG

A tőlünk messze eső országok életére csak akkor figyelünk jobban oda, ha valamilyen társadalmi vagy politikai mozgás előtérbe állítja őket. Az utóbbi években így került érdeklődésünk középpontjába India és Irán, különösen Irán, melyről mostanában nap mint nap hallhatunk a televízióban, rádióban, olvashatunk az újságokban. A zajló események mögötti összefüggéseket azonban csak mélyebben elemző írásokból érthetjük meg.

Ezért érzem fontosnak a Valóság novemberi közleményét („Álmaim Indiája"), melyben Kalmár György, az ismert Indiaszakértő — legutóbbi politikai tanulmányútjáról visszatérve — a helyszínen szerzett élmények alapján vázol hiteles képet a hatalmas ország belső társadalmi változásairól. Ezeknek a változásoknak a megértéséhez olyan körültekintő ismeretek szükségesek, mint amilyenekkel a szerző rendelkezik. Kalmár betekintést nyújt India gazdasági életébe, forrongó társadalmába, a különböző pártok küzdelmeibe. Megismertet elképzeléseikkel, elveikkel. Különösen tanulságos cikkének az a része, melyben az „új baloldal" ellentmondásokkal terhes harcairól szól. A fő kérdés ugyanis, lehet-e harcolni a munkásosztályért, a munkásosztály nélkül, sőt gyakran éppen ellenében.

K. S.

Honnan származik a göresönyi pelikán?

Városcímer tízezer tehén árából

A griffmadár és a védőszentek

A heraldika, a címer készítése és magyarázata a középkorban fontos tudomány volt, ma Magyarországon csak az ELTE levéltárszakos hallgatói tanulják. A címerek használata a Frank birodalomban Nagy Károly császár idejében kezdődött, s onnan terjedt el egész Európában. Annak idején igen szigorú szabályai voltak, hogy mi tekinthető címernek. Például pajzs nélkül nem címer a címer. A pajzsot felül sisak és sisaktollak díszítették, oldalt takaró, sátor, palást és címertartó figurák: állatok vagy angyalok. Fontos szerepük volt a színeknek is: a bíbor például mindig a hatalom, az uralkodás jele a heraldikában.

A figurák szempontjából kétféle címert különböztethetünk meg: a mitológiai címereket, amelyeknek a figurái elvontak, semmire sem utalnak (például a griffmadár), vagy a hatalom, az uralkodás jelképei, mint például Lengyelországban a sas, Csehországban és az Árpádházi királyaink címerében az oroszlán; s „beszélő" címereket, amelyek valamilyen konkrét dolgot, eseményt, jellemvonást tükröznek, például egy levágott török fej a kardon vagy szerszám, állat, növény, épület.

A feudalizmus korában rendszerint az uralkodó adományozta a címereket és ezek egyes nemesi családok örökölhető jelvényeivé váltak. Hasonló címereket kaphattak testületek, közösségek, is: nemesi falvak, valamint a városok. S címerük volt, s van ma is az országoknak.

Magyarországon az Anjou királyaink idején terjedt el a címer használata. A 15. században már néhány város is megkapja a nemesi kiváltságot és az ezzel járó címert. Ezek a városok, amelyeket szabad királyi városnak neveznek, egészen 1945-ig a feudalizmus idején nem tartoznak a földesúri és a vármegyei fennhatóság alá, s a város közössége, pontosabban annak tanácsa köznemesi ranggal bír, s mint ilyen követtel képviseltetheti magát az országgyűlésen.

A szabad királyi város státus rendkívül előnyös kiváltságokkal járt a polgárok számára. Minden város ennek elérésére törekedett, de ez nem volt könnyű, sem olcsó. Jellemző erre éppen Pécs példája. Pécs I. István óta, mint püspöki székhely, a püspök földesúri hatalma alá tartozott. A török uralom megszűnte után a város mindent elkövetett, hogy a szabad királyi város rangjára emelkedjék, ám az csak a mindenkori pécsi püspökkel való, 77 évig tartó pereskedés és harc után sikerült, 1780-ban, amikor Mária Terézia nemesi rangra emelte a várost. Nem kevés pénzbe került a pécsi polgároknak a város nemesi címere: összesen 83 000 forintot fizettek érte, s akkoriban nyolctíz forintért lehetett venni egy tehenet.

A királyi diplomát fényes ünnepségen olvasták fel a népnek és adták a város vezetőinek a királynő küldöttei. A diploma első oldala Pécs szabad királyi város címere: a címernyájsot két női alak tartja két oldalról, az egyikük lábánál kutya, a királyhoz való hűség, a másik alak lábánál méhkas a szorgalom jelképeként a címer rajza három hegycsúcs (középső megkoronázva), alattuk a város képe öt toronnyal, s a Tettyepatakkal.

A többi baranyai településnek a feudalizmus idején — legalábbis heraldikai értelemben — nem volt címere. Ez alól csak nemesi községek kivételek, mint Nagyváty, Szabadszentkirály, vagy Dinnyeberki. Ezeknek a községeknek pecsétlenyomatán heraldikai sajátosságok találhatók, ezek közül is a legfontosabbként a pajzs. Egyébként saját pecséttel több mint háromszáz baranyai község, illetve mezőváros rendelkezett. Néhány település pecsétcímerében átvette a földesúr címermotívumait, mint Siklós mezőváros bizonyos időszakban a Garák sárkányait, majd a Perényiek emberfejű, szakállas madarát, vagy Görcsöny a Batthyányiak fiókáit önvérével tápláló pelikániát. (A pressző és az új lakótelepek elnevezése is ezt a hagyományt őrzi). Más települések pecsétjén mezőgazdasági termények és eszközök szerepelnek, például Komló. én a komló, vagy a község templomának a védőszentje, mint Szentlőrincen, Bólyban, Mecsekjánosiban, Szederkényben, Pécsváradon. Jónéhány olyan község van Baranyában, amelynek a neve „mindszent"-re végződik: ezeknek a címerpecsétjén valóban a szentek koszorúja látható. Mohács és Szigetvár a történelmi múltra emlékezve szerkesztette meg a maga címerpecsétjét, a törökfejes kard, illetve a Zrínyi-oroszlánok motívummal.

A megyéknek mint ahogy most sincs, nem volt címerük, csak pecsétjük. Baranya címerpecsétje 1694-ből származik, latin nyelvű körfelirattal, ezt újították meg 1838-ban: a latin nyelvű felirat helyébe magyar nyelvű került. A pecsét alakja kerek, a rajzolata egy babérkoszorúval körbefont bástya, amelynek tetején két férfi, vállukon rúddal hevenget cipel. A heveng szőlőfüzér, amely a bőség bibliai jelképe.

Régen a király adományozta a címert a településeknek. Ma, a szocialista Magyarországon helyi címert és zászlót egy 1974-es minisztertanácsi határozat alapján, a helyi tanács alkothat, s ennek formáját és szabályait tanácsrendeletben kell szabályoznia. Helyi címert és zászlót a fővárosi, megyeivárosi, városi és különösen indokolt esetben a Minisztertanács Tanácsi Hivatala elnökének előzetes engedélyével, nagyközségi és községi tanács alkothat. A címerrajztervet, a régi címerekből átvett elemek történeti hitelességét, a terv esztétikai és szocialista tartalmát a Képző- és Iparművészeti Lektorátus ellenőrzi. A helyi címer a település történelmi múltjára és mai jellegzetességére utaló jelkép: a Magyar Népköztársaság címerét nem helyettesítheti. Az állami és helyi címer együttes használata esetén az állami címernek az elhelyezésben és a címer méretével elsőbbséget kell biztosítani.

Baranya megyében az öt városnak van saját címere: Pécsnek, Mohácsnak, Komlónak, Szigetvárnak, Siklósnak.

Dunai Imre

Zrínyi Miklós könyvtára

A költő Zrínyi Miklós rövid élete folyamán a csáktornyai kastélyában igen gazdag könyvtárt, figyelemre méltó fegyver-, kép- és éremgyűjteményt teremtett. Az ismert holland tudós, Jacobus Tollius, aki a költőt 1660-ban látogatta meg csáktornyai várában, a legnagyobb csodálat és az őszinte elragadtatás hangján beszél Zrínyiről és nagyszerű gyűjteményéről.

Ez a gazdag könyvtár és gyűjtemény Zrínyi Miklós halála után fiának, Zrínyi Ádámnak a tulajdonába került, aki az értékes gyűjteményt tovább gazdagította. Zrínyi Ádám a törökökkel vívott szalánkeméni csatában, 1691. augusztus 19-én esett el. A gyűjteményt özvegye, Maria Katharina Lemberg grófnő örökölte, aki később Wlassin Ernő Miksa grófhoz ment férjhez. Leányuk, Leopoldina gróf Daun Henrik felesége lett, és így került a Zrínyi-könyvtár a morvaországi Vöttauba. Közel 200 éves lappangás után sikerült rátalálni erre a már-már elfelejtett kincsre.

A könyvtári anyagot a Pallavicini őrgróf házában nevelősködő Szluha László fedezte fel 1880-ban. A Magyar Történelmi Társulat ülésén elhangzott ismertetés azonban nem keltett különösebb feltűnést. Az érdeklődés 1891-ben nőtt meg, amikor a vöttaui majorátus ura meghalt, és így lehetőség nyílt a gyűjtemény megszerzésére. A számunkra felbecsülhetetlen értékű gyűjteményt egy jószimatú bécsi antikvárius, Sigismund (Zsigmond) Kende vásárolta meg Daun Henrik gróf özvegyétől. Kende felismerte a könyvtár értékét, azonnal meabízott egy szakembert a birtokába jutott könyvállomány tudományos igényű ismertetésével. Egészséges, józan ösztönével a Zrínyi-hagyatékot a legilletékesebbnek, a Magyar Nemzeti Múzeumnak ajánlotta fel megvételre. Mivel a Nemzeti Múzeum nem mutatott kellő hajlandóságot a vásárlásra, a nagyértékű gyűjteményt eladta a zágrábiaknak.

A Zrínyi hagyaték az Osztrák–Magyar Monarchia idején került Zágrábba, mikor még bárki útlevél nélkül utazhatott Horvátországba, ha meg akarta volna tekinteni ezt a számunkra felbecsülhetetlen értékű anyagot. Tehát az út nyitva volt, csak érdeklődő nem volt. Hosszú ideig még szakembereink közül sem akadt vállalkozó, aki Magyarországról ilyen szándékkal utazott volna Zágrábba.

Koltay-Kastner Jenő pécsi egyetemi professzor 1932-ben küldte el Zágrábba egyik tanítványát, Drasenovich Máriát, hogy felkutassa a könyvtári könyvekben Zrínyi Miklós saját kezű bejegyzéseit. Így jelent meg 1934-ben „Zrínyi Miklós könyvjegyzetei" c. disszertációja. Ebben összeveti a Zrínyi-könyvtár 1662-ben Csáktornyán írt katalógusát a Kende-féle „Bibliotheca Zrinyiana" katalógusával. Megállapítja, hogy a Zrínyi-könyvtár állományából 1662-től 1893-ig 154 kötet veszett el, 1893-tól a Zágrábi Egyetemi Könyvtár katalógusának az összeállításáig újabb 12 kötet. Az átvizsgált könyvek között 40 kötetet talált, amelyekbe Zrínyi hol magyar, hol latin, hol olasz, nagy ritkán pedig horvát nyelven írt jegyzeteket.

Drasenovich Mária tanulmánya felkeltette ugyan az érdeklődést, de a második világháború kitörése, majd a felszabadulás utáni években sem adódott lehetőség az intenzív kutatások megkezdésére. A legkiválóbb Zrínyi-kutatónk, Klaniczay Tibor, a Kossuth-díjjal jutalmazott Zrínyi-monográfia írója először 1958-ban utazhatott Zágrábba, de idejének rövidsége miatt ő sem tudta megállapítani a Zrínyi-könyvtár pontos állományát. Annyit mindenesetre tisztázott, hogy Zrínyi könyveinek jelenleg ismert három katalógusa (Zrínyi saját kezűleg 1662-ben írt katalógusa, a Kende-féle katalógus 1893-ból, továbbá a Zágrábi Egyetemi Könyvtár által készített katalógus) sok tekintetben pontatlan, egymásnak ellentmondó. Klaniczay felfedte Drasenovich Mária néhány tévedését is.

Kovács Sándor Iván, az ELTE professzora, több Zrínyi-tanulmány szerzője 1979 márciusában három csonka dél-előttön kutatott Zrínyi könyvei között. Drasenovich több hibás olvasatát kijavította a jegyzetek között. A jegyzetek nemcsak az olvasó Zrínyi és az olvasott könyvek szerzői között fennálló eleven kapcsolatról tanúskodnak, hanem az író Zrínyi műveinek fogantatásába is észrevehetően belejátszanak, szinte nyomon lehet követni, hogy egy-egy motívum, gondolat hogyan feslik virággá a Szigeti veszedelemben, illetve a prózai művekben. Ezért tartjuk sajnálatosnak, hogy a Zrínyi-könyvtár anyagának meg-megkezdett vizsgálatát nem folytatta senki. Pedig az elmondottakból is világos, hogy milyen sok még a tennivaló, milyen sok a tartozásunk. Alapos könyvészeti feldolgozás nélkül Zrínyi műveinek kritikai feldolgozása sem képzelhető el. A magyar könyvkiadásnak ez is aktuális feladata lenne már!

Molnár Imre

75 éve nyílott meg

Pécs első múzeuma

Hetvenöt esztendővel ezelőtt, Pécsett, az Országút 7. szám alatt, a Maléter-féle ház emeletének hét szobájában ünnepélyes keretek között nyitották Pécs első Városi Múzeumát.

A múzeum létesítésének ötlete Farkas István 1848-as honvédfőhadnagy, későbbi ügyvéd, Pécs város bizottságának tagjától származott. Farkas István még 1871-ben végrendeletet készített, amely szerint „a város szellemi felvilágosodásának előmozdítása iránti lelkesedésnél fogva elrendelte, hogy a Pécsett létesítendő városi múzeum és könyvtár részére alapítványképp adassék át egyezer forint." Nemes adományáról 1883-ban alapítólevelet készítettek, és azt a törvényhatóság felügyelete alá helyezték.

A város hatósága 1895-ben vetette fel a múzeum létesítésének gondolatát, és ebben nagy érdeme volt Bolgár Kálmánnak, a törvényhatósági bizottság tagjának. Élőszóval és hírlapi cikkeken keresztül sürgette, hogy a Farkas-féle alap felhasználásával fogjanak hozzá a városi múzeum és könyvtár létesítéséhez.

A múzeum létesítése érdekében azonban csak 1897-ben indult meg a mozgalom. Múzeumi bizottság alakult, amely megkezdte működését. Németh Béla ügyvéd felhívására a városi hatóság hozzáfogott a baranyai és a szomszédos megyék sajtótermékeinek összegyűjtéséhez. Ettől az időtől kezdve a múzeum létesítése iránti érdeklődés a város lakosságának körében egyre jobban fokozódott.

1898 tavaszán Juhász László, Pécs város részére felajánlotta, hogy gazdag régészeti gyűjteményét kiállítja és a belépődíjakból származó jövedelmet a városi múzeum javára — ásatásokra fordítja. A kiállítás helyéül a régi polgári leányiskola (Sörház utca) felesleges termeit jelölték ki. A legnagyobb nehézséget a kiállításhoz szükséges szekrények beszerzése okozta, de ez a probléma is megoldódott.

A kiállításnak anyagi sikere nem volt, de annál nagyobb volt az erkölcsi siker. Felfigyelt rá a múzeumok és könyvtárak országos felügyelősége és azt javasolta, hogy ezt a kiállítást állandósítsák.

Juhász László ekkor a város hatóságának javaslatot tett, hogy gyűjteményes anyagát — a tulajdonjog fenntartása mellett — állandó kiállításra átengedi, ha a kiállítási szekrényeket megveszik. Mivel a városnak a szekrények megvételére anyagi fedezete nem volt, kénytelen volt a Farkas-féle múzeumi alapítványhoz nyúlni. De hogy ezt megtehesse, előbb törvényhatósági-lag ki kellett modania a városi múzeum létesítését. Ezért 1899. április 25-én határozati javaslatot terjesztett a közgyűlés elé, hogy Pécsett városi múzeumot és könyvtárat létesítenek; a tulajdonjog elismerése mellett fogadják el Juhász László gyűjteményes anyagát állandó kiállításra; a 150 kiállítási szekrényt 1200 forintért a Farkas-féle alapítványból fedezzék, és vegyék át, Juhász Lászlónak pedig szavazzanak köszönetet „a múzeum-ügy körül kifejtett buzgalmáért". A határozati javaslatot a város törvényhatóságának közgyűlése elfogadta. A szekrényeket átvették, és ez volt a pécsi városi múzeum legelső szerzeménye.

Ezek után a város hatóságának az volt a célja, hogy a Juhász-féle gyűjteményanyagot hosszú időre hozzáférhetővé tegye a nagyközönség számára.

Ez lehetővé vált azzal, hogy az Országút 7. szám alatt levő Maléter-ház (a mai Rákóczi út 11. szám alatti épület) emeletére helyezték át a múzeum anyagát. Abban az időben a pécsi Városi Múzeumnak már 240 fajból álló csiaagyűiteménye, a Quarnero állataiból 35 borszeszkészítménye és 160 madara, azonkívül Baranya megye területéről beküldött különféle kövülete, főként mammutmaradványa és néhány koponyája volt.

A régészeti osztálynak 2500 tárgya volt, leggazdagabb a kőkorszakból származó anyaga. A népvándorlás korából való történelmi emléktárgyak száma elérte a 200-at, ezenkívül volt még 550 magyar vonatkozású is. Az újabbkori iparművészet 300 tárggyal szerepelt a múzeumban. Ezek közül 300 az agyagipar terméke volt. Ez utóbbiak között szerepeltek a Baranya megye területén készült mázas kancsók és fehér edények, azonkívül a holicsi edénygyűjtemény is. Pénzérem mintegy 800 darab volt a múzeumban.

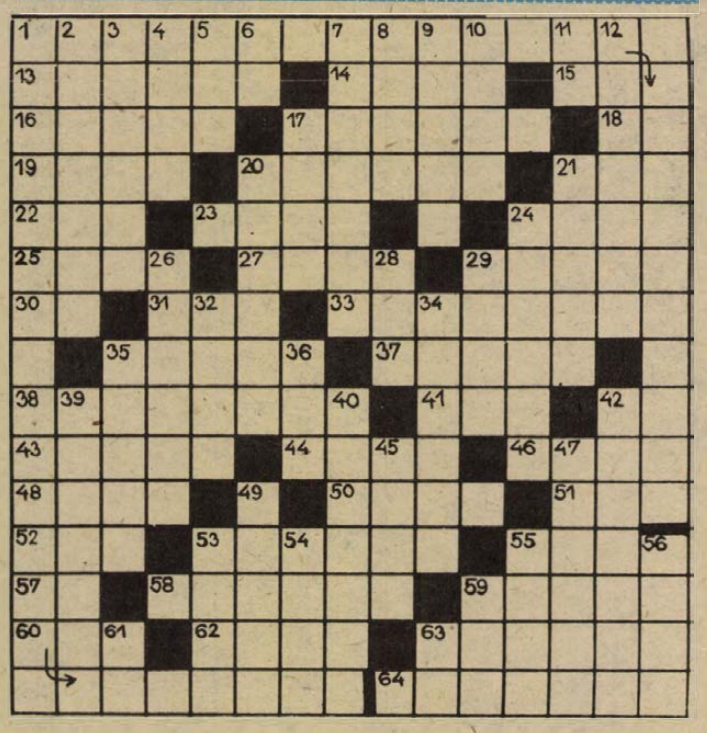
A múzeum két utolsó termében helyezték el a képzőművészeti alkotásokat. Az első teremben volt Holló Barnabás alkotása, II. Lajos királyt ábrázoló műbronzszobor, a XVIII. századból származó arckép és a régi festőiskolák mestereinek néhány alkotása reprodukcióban. A legutolsó — a hetedik — szobában a modern képtárat helyezték el, ahol 17 eredeti festményt mutattak be, és ugyanitt volt a könyvtár is. Itt volt Kunfi Lajos munkába induló magyar parasztja, Tahy Antal falurészletet ábrázoló vízfestménye, Nemes Elza rokokó szalonjelenete, Baditz apostol-feje, Kann naosütötte városkája, Grünwald komor tónusú erdőrészlete, Telepy patakpartja.

A szobák előtti folyosón helyezték el a kiállítási szekrényeket. Itt az Ormánságból való néhány kézimunkát állítottak ki. Ez volt a múzeum néprajzi osztálya, amely abban az időben még igen kevés anyaggal rendelkezett. A múzeumnak összesen 17 000 tárgya volt, ezek közül 12 000 a csiga-gyűjtemény. A múzeum anyagának összértéke mintegy 13 900 forint volt.

Hetvenöt évvel ezelőtt, amikor 1904 november 27-én a pécsi Városi Múzeumot megnyitották, délelőtt 10 órakor a városi székház közgyűlési termében díszközgyűlést tartottak. A díszközgyűlést Fejérváry Imre főispán nyitotta meg, a minisztérium képviseletében pedig Szalay Imre miniszteri tanácsos üdvözölte a megjelenteket. Marosi Arnold főgimnáziumi tanár, a pécsi Városi Múzeum őre részletesen ismertette a múzeum keletkezését, történetét, majd Majorossy Imre polgármester mondott ünnepi beszédet, amelyben méltatta a múzeum megnyitásának kulturális jelentőségét.

Pusztai József

Keresztrejtvény



ŐSZIDŐ

VÍZSZINTES:

1. Idézet Utassy József Őszidő című verséből (folytatása a függőleges 1. sorban. Zárt betűk itt: Z, O, N, E. 13. Bomlott, háborodott. 14. Gyakori lónév. 15. Idegen női név. 16. Teremsport, névelővel. 17. Szorgalmas. 18. Az ozmium vegyjele. 19. Kossuth-díjas költő (Zoltán). 20. Nem a fővárosba való. 21. A múzeum egyik fele! 22. . . . szentpéter — község Vas megyében, az Őrség központja. 23. A mókushoz hasonló kis rágcsáló. 24. A kemény vitéz. 25. Redő. 27. Kossuth-díjas erdészeti kutató, egyetemi tanár (Gyula, 1873—1961). 29. Levédiában és Etelközben az ősmagyar törzsszövetség feje. 30. Kiejtett mássalhangzó. 31. Elvágott sisak! 33. Részletesen elmond. 35. A lekaszált gabona földben maradt csonkja. 37. Régi aratóeszköz, ma már ritkábban veszik elő. 38. A jármű hátsó részébe épített hajtógép. 41. Férfinév. 42. Személyes névmás. 43. Híres cremonai hegedűkészítő volt. 44. Tartós ideig. 46. Finom ital. 48. Léggömb, ahogy a gyerekek nevezik. 50. A földbe juttatja a magvat. 51. . . . Ferrer — amerikai színész. 52. A közepe lelóg! 53. A babonás hit szerint szerencsét hoz. 55. Gyerekek kedvenc olvasmánya. 57. Mennyiségi egység rövidítése. 58. Színpadi táncművészet. 59. Uledékes kőzet. 60. Becézett női név. 62. Szomszéd ország államfője. 63. Válogatott labdarúgónk. 64. Vörös vasérc.

FÜGGŐLEGES:

1. Az idézet befejező része (zárt betűk: G, Z, L). 2. A pápai palota neve Rómában. 3. Ritka női név. 4. Fényes bevonatot adó festék. 5. A nitrogén és a rénium vegyjele. 6. Ez a lap vendéglői olvasmány. 7. A dolog kezdete. 8. Vára látványosság a Mecsekben. 9. Pálmafajta. 10. Hazai. 11. G. M. 12. Kamerun fővárosa. 17. Takarmánytároló. 20. Régi orosz hosszmérték. 21. Iparváros Észak-Olaszországban, közelében autóversenypálya van. 24. Túlnyomásos légterű süllyesztőszekrény. 26. Csomagolás Technikai Intézet. 28. HLK. 29. Sárgásfehér szőrű, alul fehér lábú ló. 32. Van ilyen szabadság is. 34. Ősláp, természetvédelmi terület Somogy megyében. 35. Feszültségátalakító elektromos berendezés. 36. Vészjelzés. 39. Talizmánként viselt kis tárgy, érem. 40. Papírlapot táblázatos kimutatáshoz előkészít. 42. Megcukrozza. 45. Egy tésztaféle jelzője. 47. Az épület egyik szintje. 49. Keszegfajta. 53. Kiss me . . ., — musical címe. 54. A hang írott alakja. 55. Vidámság. 56. Táplál. 59. Minőségellenőrző szervezet az üzemben, fordítva. 61. Latin kettős hangzó. 63. A vas vegyjele.

N. B.

*

Beküldendő a helyes megfejtés: december 3-án (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, 7601 Pf.: 134. Dunántúli Napló szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11. címre.

A november 11-én közölt rejtvény megfejtése. Szalmavirág. A levélgirlandot. A virágcsészék és a virágkosarak. A japán ikebana.

Könyvjutalmat nyertek: Hoványi Árpád, 7623 Pécs, Mártírok útja 42. Gyarmati Gábor, 7720 Szilágypuszta. Domokos Imréné, 7633 Pécs, Építők útja 11 B. I. 5. Bognár István, 7741 Romonya, Béke u. 71. Varga Mária 7931 Csertő, Gagarin tér 3. Arnold János, 7731 Nagypall, Szabadság út 37.

A könyveket postán küldjük el.

Violetta Kancseva: Hangoskodó

Mindnyájan édes, mély álomban aludtak. Aludt az öreg kakas — a Kapitány is. Időközben tolla felborzolódott, s taraja pár percre felegyenesedett mint valami sisak. A legkisebb kakaska, amelyiknek még neve sem volt, mert nem tudott még kukorékolni és nem végzett semmiféle előgyakorlatokat, megremegett, amikor nézte a Kapitányt. „Biztosan álmodik, hogy birkózik a héjával, vagy kergeti a kandúrt" — gondolta tisztelettel, s újból köszörülte a torkát és könnyedén verdeste szárnyait. „Így kell fellépni, világos" — emlékezett vissza a nagyobb kakasoktól kapott leckékre. — „Mélyen lélegzetet veszel és . . . .".

No, de most nincs itt az idő, kakaska. Még nincs itt az ideje. Kis idő múlva fényesedik az ég alja, s világítani kezd a Hajnalcsillag. S később, az első napsugár mely megcsiklandozza tarajocskádat lesz a jel a te ku-ku-ri-kúdra.

„Nem jó az udvarban név nélkül élni — gondolta a kakaska, mivel név nélkül vagy, nincs hogyan figyelmeztessenek a barátaid. Valamelyik tyúk ha talál szemet vagy kukacot nem tudja, hogyan hívjon."

Emlékezett rá, hogy az este Rövidfarkú és Féltarajú fogadtak, — hogy amelyik elsőként üdvözli ku-ku-ri-kújával a napocskát, kikapargathatja az összes kukoricaszemet a kosárból. De a kis kakaska abban reménykedett, hogy megelőzi őket. Feltétlenül ebből az alkalomból kiszáll a hang a torkán, amelyhez eddig gyűjtötte az erőt és szépséget.

A kis kakas kellemes csiklandozást érzett a mellében. Tudta, hogy ott ered az ő csengő hangocskája. Egy csillag teljesen közel úszott az égbolton. Tágra nyitott szemmel nézte és gyenge remegésszerűt érzett tarajában.

Megköszörülte a torkát, szárnyacskáit összecsapta és a melléből édes boldogsággal kirepült a csendes reggelbe az ő első ku-ku-ri-kú-ja.

Mindnyájan ijedten emelték fel fejüket.

— Ki ez a korán ébresztő? — haragosan kérdezte a Kapitány.

— Mi lesz a mi fogadásunkkal? — kérdezte egymást Rövidfarkú és Féltarajú és tolluk félelmetesen felborzolódott. — Verjük meg — javasolta Féltarajú.

A kis kakas semmit nem hallott, mert fejével a fénylő csillag felé fordult, csapkodott fiatal szárnyacskáival és örömtől duzzadó melléből szállt a szép ének.

Hangoskodó! — szólt rá a Kapitány. — Ez a te neved.

A kis kakas lehajtotta fejecskéjét. A Kapitány szárnyaival megsimogatta taraját. Az kiegyenesedett és hasonlított egy sisakhoz.

(Fordította: Kertész Mária)

Bőhm Tünde (Jókai utcai Ált. Iskola) rajza

Bókkon Gábor: Pöttöm tündér

Azt mondja Pöttöm Tündér
És ő mindig mindent észrevesz
Sajnálja a citromfacsarót
Hisz nem él át édes perceket

Az ajtó se nyikorog
Hanem bús, mert csak ki- és bevezet
Nagyon magányos, így arra gondol
Mikor tokjában még szú percegett

Oscar Pin: Van aprója?

A taxi, amellyel utaztam, hirtelen fékezett a színház előtt. Elővettem a pénztárcámból egy százpesetás bankjegyet, és odanyújtottam a sofőrnek.

— Kilenc ötven, senor — mondta a sofőr —, sajnos nem tudok visszaadni.

— Hűha, most mit csináljak magával — mondtam. — Itt a pénztárnál félre van téve a számomra egy jegy, rögtön megveszem, és majd felváltják a pénzt.

A taxis nem mai gyerek már, és gyanakodva utánam jött.

— Kérem a Gomes névre félretett jegyet.

— Tessék. — A pénztárosnő átnyújtotta a jegyet, ám meglátta a kezembe a bankót. — — De nem tudok visszaadni.

— Kár, pedig az előadás már elkezdődött . . .

— Tudja mit senor, van itt mellettünk egy újságbódé, az ilyenkor mindig nyitva van. Gyerünk oda, elkísérem . . .

Most már két ember jött utánam: a taxis és a pénztárosnő. Az újságárusok nem szeretik ha csak arra kéri az ember őket, hogy pénzt váltsanak fel, épp ezért zsebrevágtam néhány folyóiratot és újságot, és átnyújtottam az újságárusnak a rosszemlékű százpesetást.

— Sajnos — mondta az újságárus — nem tudok visszaadni. Menjünk be oda a szembe lévő bárba, ott majd felváltják önnek.

Pár perc múlva már a bárpult előtt álltam. Az ajtóból árgus szemekkel figyelt a taxis, a pénztárosnő és az újságárus. Amikor fizetésre került a sor — jól láttam a tükörből, — még a lélegzetüket is visszafojtották. A bárból a pincér kíséretében jöttem ki, és elindultam toronyiránt. Élénk eszmecserét folytatva egymás között utánam jött hitelezőim hada.

Egyszer csak meapillantottam egy autóbuszt. Ahá, most már meg vagyok mentve! Felugrottam rá — kísérőim hada utánam.

— Nem tudok visszaadni — mondta a kalauz, amikor nyújtottam felé a pénzt.

Le kellett szállnom. Öt perc múlva ismét az utcát róttam. Utánam egy egész tüntető tömeg jött: pincérek, taxisok, cipőtisztítók, újságárusok. Egy kissé távolabb pedig az autóbusz követte őket.

Odajött hozzám két motoros rendőr. Az egyikük rám szólt:

— Nagy tömegben gyülekezni tilos. Tíz peseta büntetést fizet.

Majdnem ugrálni kezdtem örömömben.

— Van aprójuk? — kérdeztem és átnyújtottam a százpesetást.

Nem volt aprójuk, és ők is utánam haitottak a motorral.

A járókelők megálltak, úgy bámultak bennünket. Egyszercsak meapillantottam a sarkon egy szikvízárust. Újból lélegzetvisszafojtva figyelt mindenki. Ezúttal azonban vissza tudtak adni. Elkezdtem a törlesztést, és — ó micsoda borzalom! — kiderült, hogy nem kevesebb, mint kétezer pesetával adós maradtam . . .

Fordította:
Juhász László

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.05: Kellemes vasárnapot. 7.23: Baráti körben 8.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: Népdalok. 9.00: Kulturális magazin. 10.08: Vasgolyó a zoknigubancban. Rádiójáték. 10.52: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia naaytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának matinéja. Kb. 12.35: Édes anyanyelvünk. 13.00: Rázós úton — Bajor Nagy Ernő írása. 13.10: Népi zene. 13.40: Kozmosz. Tudományos Magazin. 14.00: Brahms: B-dúr szextett. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. Riport. 15.19: Daloló, muzsikáló tájak. 15.59: Effi Briest. Theodor Fontane regénye rádióra alkalmazva. II. rész. 17.10: Azt beszélik . . . Riportműsor. 17.40: Placido Domingo operaáriákat énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.50: Közvetítés a Nemzeti Színházból. Visszajelzés. Alekszandr Gelman drámája. 21.00: Emlékek szárnyán. Sebestyén János műsora. 22.20: Új lemezeinkből. 22.54: Zenekari muzsika. 0.10: A Barcelónai gyermekkórus és az Atrium Musicae énekkar gregorián dallamokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Jiri Reinberger barokk műveket orgonál. 8.05: Mit hallunk? 8.30: Miska bácsi levelesládája. 9.00: Örökzöld dallamok. 9.58: A Magyar Rádió esztrádzenekara játszik. 10.35: Szívesen hallaattuk. 12.05: Jó ebédhez szól a nóta. 13.02: Huckleberry Finn Rádiójáték. 14.05: Híres előadók dallama. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Újdonságainkból. 17.00: Slágerek mindenkinek. 18.00: Az argentin epos. 18.33: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. II. rész. 19.12: Könyv és parizer. Jegyzet. 19.22: A Magyar Rádió szanzonpódiuma. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 20.38: Sokféle. Szórakoztató irodalmi magazin. 21.38: Régi magyar dalok és táncok. 22.20: Kellemes pihenést!

HARMADIK MŰSOR

7.00: A pécsi stúdió szerb-horvát nyelvű műsora. 7.30: A pécsi stúdió német nyelvű műsora. 8.03: Kurtág György műveiből. 8.36: Ottó Klemperer vezényli a Philharmonia zenekart. 10.10: Új zenei újság. 11.06: Versek. 11.47: Operarészletek. 12.55: Kis magyar néprajz. 13.05: Hi-fi variété. 17.53: Vidámszínház 16.00: Így láttam Kodályt. 16.32: Művészlemezek. 18.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Torna Gabriella zongoraestje. Közben: Kb. 19.45: A magyar szépprózai századai. 87. rész. Kb. 19.03: A zongoraest közvetítésének folytatása. 19.48: Zenekari muzsika. 20.39: Cherubini: Medea. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.47: Versek. 22.07: Az operaközvetítés folytatása.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Vasárnapi kívánságok. Szerkesztő: Lenk Irén. Közben: Tamás Ervin jegyzete. — Mikrofonfelvétel. 18.20: Sporthírek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hét hetedik napja. Zenés vasárnapi magazin. 19.15: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzet. Szende Béla írása — Neue Zeitung szemle. — Vidám történet nyelvórásban. 20.00: Gruss und Kuss" Rádió Budapest zenés riport —, üzenet- és kívánságműsora külföldi és hazai németek számára. A műsort szerkeszti és vezeti: Hambuch Géza és Hartmann Helga. 21.00: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism. — sz.) 8.10: Mindenki iskolája. (ism.) 8.45: Történelem. (ism.) 9.15: Óvodások filmműsora. 1. Fújjunk riadót. 2. Gólyafióka. 9.35: Játsszunk együtt. 9.45: Tüskevár. VI. rész: Viharban. (ism.) 10.15: Kézilabdasuli. (sz.) 10.30: Hírek. 10.35: Kaland a szigeten. (sz.) 11.45: Állatkert a Mecseken. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 14.20: Bűvész cirkusz. Amerikai cirkuszfilm. (sz.) 15.05: Aki dudás akar lenni. Fiatalok népzenei műsora. (sz.) 15.20: Reklám. 15.25: Rózsa Sándor. Tévéfilm-sorozat. VII/4. rész. (ism. — sz.) 16.20: Műsorainkat ajánljuk. (sz.) 16.45: Reklám. (sz.) 16.50: Ritmikus sportgimnasztika Intervíziós Kupa. Közvetítés Mielecből, felvételről. II. nap. (sz.) 18.00: Lehet egy kérdéssel több. Vetélkedőműsor. 18.30: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Esti mese. (sz.) 18.50: Tévétorna. (sz.) 19.00: A HÉT. (sz.) 20.00: Hírek. 20.05: Ben Wade és a farmer. Magyarul beszélő amerikai Westernfilm. 21.35: Sporthírek. 21.45: Krétarajz Balázs Béláról. Illés Endre műsora. (sz.) 22.40: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

9.00: Barázda — faluműsor, utána gyermekműsor magyar nyelven. 10.00: A fiatalság gyermekkora — gyermekműsor (ism.). 10.30: Maja méhecske — filmsorozat gyermekeknek. 11.00: Népi muzsika. 11.30: Földművelőknek. 12.30: A tudás vagyon. 13.40: A nézők és a tv. 14.10: Éljenek a szellemek — csehszlovák film gyermekeknek. 15.40: Vasárnap délután. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Kumanovo — drámasorozat. 21.50: Szórakoztató zene. 22.05: Sportszemle.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Első birkózó világkupa (közvetítés). 18.00: Iskola tv. 18.30: Labdarúgás: Partizan—Hajdúk (felvételről). 20.00: Külföldi dokumentumműsor. 20.45: Huszonnégy óra. 21.05: Hogyan szerettessük meg magunkat — lengyel játékfilm.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Nóták. 9.00: Rongyszőnyeg. Verseit elmondja Weöres Sándor (ism.). 9.07: A hét zeneműve. 9.37: Óvodások műsora. 10.05: Nyitnikék — kisiskolások műsora. 10.35: Madrigálok. 11.05: Operettkettősök. 11.41: A sziget. VII. rész. 12.20: Győri Zenei Hét. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: Zenei érdekességek az elmúlt hét műsorából. 14.32: Apai hang. Rádiójáték. (ism.). 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Wagner: A walkür — Wotan búcsúja és Tűzvarázs. 15.28: Hivogató. A Gyermekrádió irodalmi újsága. 15.58: Hallgatóink figyelmébe. 16.05: Kónya Sándor énekel. 16.24: Magyar előadóművészek. 17.10: Daloló, muzsikáló tájak. 17.36: Van új a Nap alatt. 17.51: Híres szanzonok magyar előadásban. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Andor Éva operaáriákat énekel. 19.35: Győri Zenei Hét. Kapcsoljuk a győri Kisfaludy Színházat. A Győri Filharmonikus zenekar hangversenye. Közben: kb. 20.20: Két óceán között. Kb.: 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Verbunkosok, népdalok. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Híres előadóművészek lemezeiből. 0.10: Lakatos Lajos cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Az idegen rokon. Részletek Künneke operettjéből. 8.33: Jindrich Bauer fúvószenekara játszik. 9.00: Slágermúzeum. 9.50: Teherpróba. Riport. 10.00: Zenedélelőtt. 12.00: Népi zene. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: A művelődéspolitikai rovat műsora. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Az aaresszió természetrajza. 17.30: Ötödik sebesség — különkiadás. 18.33: Zeneközelben. 19.25: A Rádiószínház bemutatója. 20.06: Újdonságainkból. 20.33: Senki többet! Harmadszor! Szellemi árverés a 20-as stúdióban. 21.50: A-tól Z-ig a popzene világában. 22.30: Zenés játékokból. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Fra Diavolo. Részletek Auber operájából. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Népdalok. 9.45: A Bartók vonósnégyes Mozart-felvételeiből. 11.05: A londoni szimfonikus zenekar felvételeiből. 13.07: Az Aeolian kórus két Bach-motettát énekel. 13.25: A szegedi dzsessznapok felvételeiből. 13.46: Operafinálék. 14.44: Kamarazene. 16.00: Közösség, társadalom, történelem. 16.30: Huszonöt perc beat. 16.55: Romantikus zene. 18.02: Zsebrádiószínház: Sirkövek. Hangjáték. 18.20: Győri zenei hét. Győr zenei élete tegnap és ma. 19.05: Mindenki iskolája. 19.35: Rossini: Hamupipőke. Kétfelvonásos opera. 22.03: A hét zeneműve. 22.33: Láttuk, hallottuk. 22.58: Magyar zeneszerzők.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács és a Pécsi Stúdió közös műsora. Szerkesztő-riporter: Somogyvári Valéria. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek — Zenés találka a „Dubrovacki trubaduri" együttessel. — A dicső harc emlékei. Beszélgetés Márinkó Petrovval, a vajdasági múzeum igazgatójával. Riporter: Filákovity István. — Munkásmozgalmi dalok. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása. 19.00: Német nyelvű műsor. Hétfői magazin. Hírek — A kisváros vonzásában: Siklós. Riporter: Gráf Vilmos. — Újdonságok innenonnan. Zenés percek. 19.30: Műsorzárás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Az évad kis slágere — gyermekműsor. 18.00: Hősök iskolája. 18.15: Emberek beszélnek — művelődési adás. 18.45: Pódium. 19.15: Rajzfilmek. 20.00: Micsoda nap — tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: A kultúra ma. 22.15: Komolyzene.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Válogatás. 20.00: Indirekt. 20.30: Sport karikatúrában. 20.35: Tapasztalatok — belpolitika. 21.05: Huszonnégy óra. 21.15: Házi mozi: Ceddo — szenegáli film.

Importhumor

– Azt állítják, hogy egyetlen csók alkalmával 5 millió mikroba ragadhat rá az emberre.

– Másrészről azonban ugyanannyitól meg is szabadul!

*

A turistairodában egy elegánsan öltözött hölgy a reklámprospektusokat lapozza.

– Segíthetek valamiben, asszonyom? – kérdi a tisztviselő.

– Kérem, a dolog úgy áll, hogy én meg a férjem az utóbbi években az egész világot beutaztuk, most pedig valahova szeretnénk utazni!

(Ford.: Gellért György)

HÍREK

1979. NOVEMBER

25

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából KATALIN nevű kedves olvasóinkat.

A Nap kél 7.02 — nyugszik 15.52 órakor. A Hold kél 11.42 — nyugszik 21.51 órakor.

Ma este

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (du. 13, este 7 órakor)

HANGVERSENY

Liszt-teremben: Matiné-bérlet III. hangv. (f11 órakor)

MOZI

Petőfi: A vasálarcos férfi (10, hn3, hn5, hn7, hn9) **Kossuth:** Születésnap (10, 12) A vasálarcos férfi (2, 4) Útközben (6) A skarlát betű (8) **Ságvári:** A hét mesterlövész (10, 3, f6) Agyő, haver! (8) **Tanárképző Főiskola:** A bajkeverő (4) Nevelj hollót (f7) **Heő. Műv. O.:** Elszakadás (6) **Ifjúsági Ház:** Huaó, a víziló (2) Detektív két tűz között (4) **Fekete Gyémánt:** Kaszkadőrök (4, 6) **Jószerencsét:** 2x2 néha öt (10) Szegény gazdagok (2) A Blokád folytatása (5) **Rákóczi:** A vágy titokzatos tárgya (5, 7) **Május 1.:** Végre megértjük egymást (f4) Lángoló sivatag (f6) **Bólyi:** Csinom Palkó (3) Zsaru (5) **Harkány:** Csizmás kandúr a világ körül (10) Ahová lépek ott fű nem terem (5, 7) **Komló, Május 1.:** Jaj, ez a kislány (10), Ragadozó madarak (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Csempészek nyomában (4) Gyilkos a tetőn (6, 8) **Mohács:** Októberi vasárnap (10) Vendégek Vadnyugaton (4, 6, 8) **Pécsvárad:** Az utolsó valcer (3, 5) **Sásd:** Üzenet a meteoritban (f5) Premier (f7) **Sellye:** Ulzana (4, 6) **Siklós:** Tótágas (10) Minden szerdán (5, 7) **Szentlőrinc:** Vigyázat rozmárok! (5) Júlia (7) **Szigetvár:** Srácurak (10) Kínai negyed (6, 8) **Villány:** Lila ákác (5, 7)

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: szünnap

HANGVERSENY

Nemzeti Színház: „A" bérlet III. hangversenye (f8)

MOZI

Petőfi: A vasálarcos férfi (f3, f5) A skarlát betű (f7, f9) **Kossuth:** A vasálarcos férfi (10, 12, 6) Születésnap (2, 4) Dráma a vadászaton (8) **Tanárképző Főiskola:** A bajkeverő (5) PTE filmklub (8) **Fekete Gyémánt:** Ulzana (6) **Jószerencsét:** Vendégek Vadnyugaton (4, 6) **Rákóczi:** Kaszkadőrök (5, 7) **Május 1.:** Félénk vagyok, de hódítani akarok . . . (f6) **Bólyi:** Elszakadás (8) **Harkány:** Ostrom (7) **Komló, Május 1.:** 2001 Űrodüsszeia (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** A vöröshajú (4) Gyilkos a tetőn (6, 8) **Mohács:** A Blokád folytatása (5) BB. filmklub (8) **Pécsvárad:** Premier (f8) **Sásd:** Lángoló sivatag (7) **Sellye:** A vágy titokzatos tárgya (7) **Siklós:** Júlia (7) **Szentlőrinc:** Kínai negyed (7) **Szigetvár:** Minden szerdán (6, 8) **Villány:** Vigyázat, rozmárok! (7)

időjárás

Várható időjárás vasárnap estig: a Dunántúlon eleinte felhős, majd országszerte túlnyomóan borult idő. Vasárnap többfelé eső, havas eső. Mérsékelt, időnként élénk délies szél, hajnali párásság, helyenként köd. Várható legalacsonyabb hőmérséklet mínusz 2, plusz 3 (éjszakai), legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 2—7 fok között.

Telefonnál

A Dunántúli Napló szerkesztősége november 27-én, kedden délután 4-től 6 óráig telefonügyeletet tart a 10-046-os telefonszámon. Olvasóink a tűzveszéllyel kapcsolatban tehetnek fel kérdéseket. Ezen belül arról, hogy mi okozhat tűzveszélyt a lakásban; mibe kerül a tűzoltás; mit kell tudni a fűtéssel kapcsolatos tűzvédelemről; mi történik akkor, ha tévesen riasztanak; mit kell tudni a tűzeset- és tűzkárbejelentésről; az energiahordozók változásai és tűzvédelmi kihatásairól; milyenek legyenek a kémények; hogyan térülnek meg a tűzkárok stb. A kérdésekre *Dukits Károly* tűzoltó alezredes, a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság parancsnokhelyettese, *Scheffer Jenő* tűzoltó őrnagy, tűzmegelőzési csoport vezetője, *Pfeffer Márton* tűzoltó főhadnagy, tűzmegelőzési kiemelt főelőadó, *Pataki Ignác*, a Baranya megyei Kéményseprő Vállalat műszaki igazgatóhelyettese, *Makk András*, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának műszaki kárszakértője ad választ.

Várjuk olvasóink hívását kedden délután 4 órától a 10-046-on.

◆

— **Olaszországi útiélmények c.** diavetítéses beszámolóját november 26-án délután 5 órakor a kertvárosi fiókkönyvtárban (Pécs, Honvéd tér 1.) tartja Szendrő Miklós.

— **Hirsch Bence** karmester vezényelte pénteken este a Pécsi Nemzeti Színházban: Puccini: Pillangókisasszony című operáját, melyet a jövőben felváltva dirigál Breitner Tamással.

◆

Omlás a tatabányai 7/a aknában

Főteomlás történt a szombatra virradó éjszakai műszakban, hajnali 2 óra 35 perckor a tatabányai kelet-I. bányaüzem 7/a aknájának egyik fejtésében. A lezúdult nagy mennyiségű széntömeg maga alá temetett négy bányászt. A mentés azonnal megkezdődött, s rövid időn belül két bányászt, Vas Sándor 29 éves és Sárközi Sándor 27 éves vájárokat kiszabadították. Mindkettőjüket a tatabányai kórházba szállították, ahonnan Sárközi Sándort már a reggeli órákban hazaengedték, Vas Sándor azonban súlyos sérülései miatt még kórházi ápolásra szorul.

A másik két betemetett bányász közül a bányamentők a déli órákban már holtan találták meg és szabadították ki az omlás alól Tóth József 43 éves vájárt. A központi és az üzemi bányamentők tovább folytatják a munkát a negyedik szerencsétlenül járt bányász, a 31 éves Tóth István felkutatásáért. A mentést nehezíti, hogy a laza omladékban a bányamentők csak lassan tudnak előrehaladni.

A Pécsi Tudományegyetem Közgazdaság tudományi Karának 106 nappali tagozaton végzett hallgatóját avatták tegnap délelőtt az egyetem aulájában. A hallgatók közül Antal Ernő, Gerber Zsuzsanna és Szabó Gábor kitűnő eredménnyel végzett. Ezenkívül hatan jeles, ötvenhárman jó, harminchárman közepes és tizen elégséges minősítésű diplomával fejezték be egyetemi tanulmányaikat.

Képviselői fogadóóra

Dr. Szabó József országgyűlési képviselő 1979. november 27-én, kedden 14.00 órától 16.00 óráig Siklóson, a városi tanács vb-termében képviselői fogadóórát tart.

◆

— **Író—olvasó találkozó.** 26-án, hétfőn este 19.30 perckor a Tanárképző Főiskola C 5/1. termében Lázár Ervinnel beszélgetést tartanak a hallgatók. A műsorban közreműködik Sólyom Kati és a Szélkiáltó együttes.

◆

Egyetemi randevú a POTE-n

A Pécsi Orvostudományi Egyetem KISZ Bizottsága szombaton egész napos műsorsorozatot rendezett az egyetem aulájában és előadótermeiben. Az Egyetemi Randevú című kulturális és politikai napon fellépett a POTE kamarakórusa, a nagykanizsai városi színpad, a POTE színpada, a Kolinda együttes, este pedig a néptáncműsor után táncházat tartottak az aulában. Kiállítások is nyíltak, a pécsi televíziósok a filmjeikből mutattak be néhányat, a hallgatók pszichológussal, újságíróval és humoristával találkozhattak. Műsort adott a Los Pachungos együttes és a Calcutta Trio is, amely indiai zenét játszik. Az este 10 óráig tartó rendezvénysorozat keretében könyv- és kerámiavásárt is tartottak az aula bejáratánál.

— **Hétfőtől drágább lesz az arany.** Az érdekelt vállalatok közlik: az arany világpiaci árának jelentős emelkedése következtében a hazai kész aranyáruk fogyasztói és felvásárlási ára november 26-tól 30 százalékkal emelkedik. Ennek megfelelően a 14 karátos aranyáruk grammja 480—520 forint, a 18 karátosé 760 forint.

◆

Alapítvány a marxizmus–leninizmus terjesztésének elősegítésére

Reich Miklós, a párt- és a munkásmozgalom régi harcosa, nagy összegű felajánlást tett alapítvány létesítésére. Az alapítvány célja, hogy elősegítse a marxizmus—leninizmus eszméinek művelését, terjesztését, a szocialista közgondolkodás fejlesztését pályázatok, ösztöndíjak, vetélkedők jutalmazásának formájában.

Az MSZMP KB Agitációs és Propaganda Bizottsága a Központi Bizottság Társadalomtudományi Intézetét bízta meg az alapítvány gondozásával.

Bensőséges ünnepségen szombaton került sor az alapító okmány átadására. A felajánlást tevő Reich Miklóst ebből az alkalomból Lakos Sándor, a Központi Bizottság tagja, a KB Társadalomtudományi intézetének igazgatója, Kornidesz Mihály, a KB Tudományos Közoktatási és kulturális osztályának vezetője és Móna Gyula, a KB agitációs és propaganda osztályának megbízott vezetője köszöntötték.

LOTTÓ-tájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 47. játékhéten 5 találatos szelvény nem volt. A lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők: 4 találatos szelvénye 130 fogadónak volt, nyereményük egyenként 55 057 Ft; 3 találata 5208 fogadónak volt, nyereményük egyenként 687 Ft; a 2 találatos szelvények száma 135 013 darab, ezekre egyenként 30 forintot fizetnek. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Hegónia.** A Pécsi Amatőrszínpad Hegónia csoportja november 26-án, hétfőn este 7 órakor az Ifjúsági Házban mutatkozik be a Diákszínház keretében. Petőfi: A helység kalapácsa bemutató előadást Pozsgai Zsolt rendezte.

— **Isztambulba utazott** szombaton a Magyar Televízió Pécsi Stúdiójának négytagú forgatócsoportja. A stáb tagjai — Bükösdi László szerkesztő-rendező irányításával — a Kersics Anka Show című produkcióhoz készítenek felvételeket az énekesnő törökországi szereplése során.

— **A vasasi bányamentők** hagyományos családi estjét tegnap este tartották a vasasi üzem munkásklubjában. Az ünnepségen igazgatói dicséretben részesült három bányamentő: Ötvös Béla, Tarnai Lőrinc és Schmieder Imre. Hárman üzemvezetői dicséretben részesültek, tizenhárman tízéves bányamentői szolgálatért elismerést kaptak, ötéves bányamentői szolgálatért elismerést egy fő kapott, tizennyolc bányamentőt búcsúztattak és megköszönték eddig végzett munkájukat. Kő János bányamentőt nyugdíjba vonulása alkalmából ajándékkal köszöntötték.

Tanácsülés

Pécs megyei város Tanácsa 1979. november 29-én, csütörtökön 9.00 órai kezdettel a tanácsháza tanácstermében (Széchenyi tér 1. II. em. 56.) ülést tart.

Az ülés napirendjén szerepel: Megemlékezés Pécs város felszabadulásának 35. évfordulójáról és „Pro Urbe Pécs" emlékérem adományozása; Pécs helyi közforgalmú közlekedési hálózatának fejlesztési terve.

◆

— **Játszóházba várja** ismét a Doktor Sándor Művelődési Központ a gyerekeket. Vasárnap délután 2 órától a szövés, csomózás, agyagformálás technikáival ismerkedhetnek, sok új ötletet kaphatnak az érdeklődő 6—14 éves gyerekek és szüleik. A délutánt 16.30-tól gyermektáncház zárja.

— **Fúvóskoncert.** A bányász kulturális és sporthetek záróünnepsége keretében november 26-án, hétfőn este 7 órakor a Ságvári Művelődési Központ színháztermében ad hangversenyt Apáthy Árpád vezetésével a MÉV koncert-fúvószenekara.

— **Hangverseny.** A Camerata Hungarica együttesből alakult trió ad hangversenyt november 26-án este 7 órakor az Ifjúsági Házban.

◆

Közlemények

A komlói nyugdíjas szakszervezeti bizottság vezetősége értesiti tagjait, hogy november 28-án 15 órakor a komlói Juhász Gyula Klub helyiségében tartja az öregek napjával egybekötve szakszervezeti taggyűlését, melyen beszámol az évi tevékenységről és ismerteti a következő év költségvetését, ezen alkalommal a 80 éven felülieknek jutalmat, a rászorultaknak segélyt juttatnak. A gyűlés után a belvárosi iskolások műsort adnak az öregek tiszteletére. Kérik a tagság szíves megjelenését.

✲

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa pénzügyi osztálya értesíti az érdekelt szülőket, hogy november 27-én az ormándpusztai gyermeküdülőből a gyermekek 10.20 órakor, a parádsasvári és a parádfürdői gyermeküdülőből 16.45 órakor érkeznek haza. Kérjük a szülőket, hogy a gyerekeket a főpályaudvaron várják.

Értesíti továbbá az érdekelt szülőket, hogy november 28-án Parádfürdőre és Vajtára induló gyermekek második orvosi vizsgálata november 26-án, hétfőn 8—10 óráig lesz az SZMT székházában. (Pécs, Szalai András u. 11.) A gyermekek Parádfürdőre 28-án 5.55 órakor, Vajtára 11.50 órakor indulnak. Gyülekezés indulás előtt fél órával a főpályaudvaron lesz.

✲

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a Hősök terei és Endresz György utcai gyermekorvosi rendelők telefonszáma megváltozott! A Hősök terei gyermekorvosi rendelő új telefonszáma: 23-276; Endresz Gy. utcai gyermekorvosi rendelő új telefonszáma: 12-203. A beindított Sarohin tábornok úti gyermekorvosi rendelő telefonszáma: 15-467.

Hétfői Dunántúli Napló

MUNKÁLTATÓK ÉS MUNKAVÁLLALÓK

„Nem akarunk az egyén sérelmére adminisztratív intézkedéseket hozni . . ." Interjú Rácz Albert államtitkárral a munkaerő- és bérgazdálkodásról.

✲

NAGY JÖVŐ KÜSZÖBÉN A SZÓJA

Iregszemcsén a lisztérzékeny gyermekek segítségére siettek. Terülj asztalkám — szójakészítményekből, a töltöttkáposztától a süteményekig.

✲

MASZEK AUTÓSZERELŐK ÉS A SZOLGÁLTATÁS JAVÍTÁSA

A mester próbája az, ha jó a kocsi . . .

✲

SZADISTA RABLÁS — NÉGY FORINTÉRT

Megkínozták, majd fel akarták akasztani a férfit. Az orvosszakértő szerint a sértett testén nem volt ép bőrfelület

✲

A FULZÚGÁS NÉPBETEGSÉG?

A pécsi klinika kutatási eredményei a világ élvonalában

— **A Pécsi Balett magántáncosai** részvételével balettest lesz hétfőn este 8 órakor a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola B-klubjában. Műsoron a Miracle, az Énekek éneke és az Egy kiállítás képei című Eck-koreográfiák szerepelnek.

◆

Kórházi felvételes ügyeletek

VASÁRNAP—HÉTFŐ:

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

VASÁRNAP:

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

HÉTFŐ:

Felnőtt belgyógyászat: I. sz. klinikai tömb. Sebészet, baleseti sebészet, égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Kerti teendők tára, receptek és divat

„Adósok könyve"

Rengeteg praktikum a Nők Lapja 1980-as Évkönyvében

Kezdetben a kölcsönök, hitelek visszafizetésének határnapját rögzítették benne. Ezért nevezték kalendáriumnak, vagyis adósok könyvének. (A latin calendae szóból, mely a hónap első napja; alighanem az ókori OTP is akkorra kérte a részletet.)

Azután a naptár neve lett. És ma? Magyarítva évkönyv, — naptár is, más is.

Vegyünk egy példát. A Nők Lapja 1980-as Évkönyvét. Naptár — kétségtelenül. Napok, hónapok (csillagjegyekkel), névnapok jegyzéke.

Visszatekint az elmúlt évre, összefoglalja legfontosabb eseményeit. De főképp előre néz, az új esztendőre.

Kerti teendők tára — hónapok szerint. Hétköznapi és ünnepi étkek, ugyancsak végig az esztendőn. Divat — ezúttal először nemcsak fotókkal, hanem színes rajzokkal is tavaszra, nyárra, őszre, télre. Lakberendezési ötletek, lakótelepi otthonokból ellesve. Jogi eligazítás, megszívlelendő lelki tanácsok, hasznos kézimunkák, szóval: rengeteg praktikum. Aki éppen 1980-ban akar új életet kezdeni — és ki nem akarna — az évkönyv egyik cikke nyomán határozhatja el: kevesebbet panaszkodom, derűsebben, egészségesen élek.

A kalendárium valamikor a Biblián kívül a parasztcsaládok egyetlen könyve volt. Innét a hagyomány: legyen benne „minden". Nemcsak hasznos meg elvontabb ismeret, hanem irodalom, anekdota is, szórakoztató tarkaság és fejtörő, kicsiknek, nagyoknak. A tradícióval a Nők Lapja Évkönyve sem szakít, legfeljebb annyiban, hogy nem egészen alapfokú ismereteket és nem filléres irodalmat ad. (Kaffka Margit-novella is van benne). Az ok magától értetődő: ma már sehol sem a kalendárium az egyetlen könyv a családban.

Adósok könyve? Hát, ráébreszt egy-két tartozásra. Többet kellene olvasni, változatosabban táplálkozni, csinosabban öltözni. Nem rossz indítás 1980-ra.

t. m.

Győri Imre látogatása Veszprém megyében

Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára szombaton Veszprém megyébe látogatott. A vendéget Pap János, a megyei pártbizottság első titkára fogadta, s elkísérte megyén belüli útjára is.

Győri Imre először az úrkúti mangánércbányát kereste fel, tájékozódott a munkáról, s az ott rendelkezésre álló érckészlet hazai felhasználásának és exportjának helyzetéről, fejlesztési lehetőségeiről.

A Központi Bizottság titkára ezután a megye egyik fontos ipari központjába, Ajkára látogatott. Ott elsőként a város nagy múltú üveggyárát kereste fel. Meghallgatta a több mint százéves üzem helyzetéről, terveiről szóló tájékoztatást, majd a gyártástechnológia sorrendjét követve megtekintette az üvegelőállítás folyamatát.

A látogatás következő állomása az ajkai hőerőmű volt. E nagyüzemben, ahol rövidesen nagyszabású rekonstrukció kezdődik, egyebek között a gazdaságosságról és a műszaki felkészültségről tájékozódott. Az üzemlátogatást követő városnéző körúton Szabó Ferenc, a városi pártbizottság első titkára kalauzolta s tájékoztatta Győri Imrét Ajka fejlődéséről.

A Központi Bizottság titkára ezután felkereste a helyi Bányászati Múzeumot, végül pedig az Ajka környéki bányaüzemek képviselőivel folytatott beszélgetést a szénbányászat helyzetéről és fejlesztésének lehetőségeiről.

Irán nem enged a túszok ügyében

Amikor Carter elnök egy jogos követelésre erőszakkal és gazdasági blokáddal válaszol, megsérti a nemzetközi és az emberi jogokat — hangzik az a rádióüzenet, amelyet Khomeini ajatollah szombaton az arab felszabadító mozgalmak vezetőihez intézett.

Minden nemzetnek alapvető joga, hogy bíróság elé állítsa a bűnözőket, Carter azzal, hogy beengedte az Egyesült Államokba az elűzött sahot, kétségbe vonja ezt a jogot — jelentette ki Khomeini, majd felszólította a muzulmánokat, hogy támogassák harcát az Egyesült Államok ellen.

A túszokat fogvatartó iráni diákok a teheráni rádió útján felhívták Pakisztán népét, hogy támogassa Iránnak az amerikai zsarnokság ellen vívott harcát.

Washington azt a lehetőséget tanulmányozta, hogy a kurd felkelőket használja fel a forradalom ellen. A teheráni amerikai nagykövetségen kémközpontot alakítottak ki, és innen szervezték az összeesküvéseket Irán ellen — jelentette ki egy szombaton megjelent interjúban Mohamed Ali Hadi, annak az iráni küldöttségnek a vezetője, amelyet Khomeini ajatollah küldött a tuniszi arab csúcsértekezletre, hogy ismertesse országa álláspontját a jelenlegi válságban.

Az iráni haditengerészet főparancsnoka szerint az Egyesült Államok nem támadja meg Iránt, de ha ez mégis bekövetkezik, a hadsereg megvédi az országot. Az amerikai hadihajók jelenlegi felvonultatása az Arab-öbölhöz politikai erőfitogtatás — jelentette ki Madani tábornok az UPI amerikai hírügynökségének adott nyilatkozatában. Szerinte, abban az esetben, ha egy nagyhatalom megtámadná országát, más országok nem fogják ezt ölbetett kézzel nézni.

Indiában — a mekkai nagymecsetben történtek hatására — mohamedán tüntetők megrohamozták a kalkuttai amerikai konzulátust

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Kreisky Lengyelországba utazott

Piotr Jaroszewicznek, a lengyel minisztertanács elnökének meghívására szombaton háromnapos hivatalos látogatásra Varsóba utazott dr. Bruno Kreisky osztrák szövetségi kancellár. Josef Staribacher kereskedelem- és iparügyi miniszter már pénteken megérkezett a lengyel fővárosba, míg Hannes Androsch alkancellár, pénzügyminiszter vasárnap csatlakozik a küldöttséghez.

Mint osztrák részről rámutattak, a hivatalos megbeszélések középpontjában gazdasági, mindenekelőtt energiaügyi kérdések állnak majd.

Az iráni helyzet áttekintésére Carter amerikai elnök Camp Davidbe összehívta legfontosabb politikai és katonai tanácsadóit

*

✦ *WASHINGTON: Clifford M. Alexander amerikai hadseregügyi miniszter hétfőn tíznapos közel-keleti körútra indul, amelynek során látogatást tesz többek között Izraelben, Egyiptomban és Szudánban. A miniszter megtekinti majd az érintett országok több katonai intézményét és támaszpontját, és hivatalos személyiségekkel tárgyal — jelenti a TASZSZ Washingtonból. A hírügynökség ezzel kapcsolatosan rámutat: megfigyelők felhívják a figyelmet arra, hogy erre az utazásra éppen egy olyan időpontban kerül sor, amikor egyre fokozódik a válság az amerikai—iráni kapcsolatokban és Washington félreérthetetlenül katonai megoldással fenyegetőzik.*

✦ RENTERIA: A Spanyol fegyveres csoportok elnevezésű szervezet vállalta magára a baszk iparközpont, Renteria városházán szombaton hajnalban elkövetett robbantást, a szélsőjobboldali szervezet szerint a városháza „a baszk szeparatisták fészke". A szervezet nemrégiben azzal fenyegette meg az összes baszk szeparatista vezetőt, hogy mindannyiukat meggyilkolják, amennyiben az ETA nem engedi szabadon Javier Ruperezt, a nemrégiben elrabolt kormánypárti képviselőt.

✦ *VATIKÁNVÁROS: II. János Pál pápa a jövő héten háromnapos látogatásra Törökországba utazik. A pápa szerdán érkezik meg Ankarába, majd csütörtökön Istanbulban megbeszélést folytat I. Démétriosszal, a görögkeleti egyház pátriárkájával, konstantinápolyi érsekkel.*

✦ TORINO: Szombaton reggel pokolgép robbant a torinói csendőrkaszárnya előtt, ahol rövidesen megkezdődik a „Vörös brigádok" elnevezésű terrorszervezet letartóztatott tagjainak pere. A robbanás csak kisebb károkat okozott.

✦ PEKING: Norodom Szihanuk herceg, volt kambodzsai államfő szombaton Pekingből Párizsba indult, hogy — úgymond — „Franciországban és másutt lévő támogatóival tárgyaljon a Kambodzsán belüli nemzeti felszabadító harcban való részvételről". A Reuter hírügynökség pekingi irodájának küldött levelében Szihanuk közölte, hogy nem szándékozik emigráns kormányt alakítani, sem pedig közös frontra lépni a pol-potista erőkkel.

Automata leszállás-irányító berendezés

Több szovjet repülőtéren helyezték már üzembe azt a legújabb automatikus leszállás-irányító berendezést, amelynek tervezőit Állami Díjjal tüntették ki az idén. A Sztart-rendszer lényege az, hogy automatizálja a repülőtérhez közeledő gépek irányítását: a rádiólokátorok adatait azonnal számítógépekbe táplálja be, s a számítógépek lényegében emberi közreműködés nélkül adják meg a gépeknek a szükséges pályaadatokat, a leszállópálya megközelítésének módját, a szükséges magasságot. A repülésirányítók megszabadulnak a munka legnehezebb, leginkább fárasztó és a tévedésekre is alkalmas részétől, s feladatuk elsősorban a berendezés ellenőrzése. A berendezés közli a diszpécserekkel a gépek pályaadatait és a nekik adott utasításokat is.

✦ *BOGOTA: 90 másodpercig tartó földrengéssorozat rázta meg pénteken este Kolumbia nyugati részét. Az első jelentések szerint a Richter-skála szerint 6—7-es erősségű földrengés mintegy hatvan ember halálát okozta, a sebesültek számát háromszázra becsülik.*

✦ MOSZKVA: Szombaton, a késő délutáni órákban Bonnból visszaérkezett Moszkvába Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere. Andrej Gromiko Spanyolországban és a Német Szövetségi Köztársaságban tett hivatalos látogatást.

✦ *PEKING: Országos tudományos és műszaki konferenciát tartottak Pekingben annak megvitatására, hogy miként kell megvalósítani a „kiigazítás" politikáját a tudomány és a technika különböző területein. A konferencia résztvevői különös figyelmet szenteltek annak a vezetést foglalkoztató problémának, hogy miként lehet mozgósítani a tudósokat, a műszakiakat és általában az értelmiséget a „négy modernizálás" lelkes támogatására.*

✦ MANILA: A Fülöp-szigetek hadügyminisztériumának közleménye szerint a kormány amnesztiában részesített 1602 személyt, akiket a rendkívüli állapot törvényei alapján tartóztattak le az elmúlt három hónap folyamán. A közlemény a „nemzeti egység és megbékélés" érdekében hozott lépésnek minősíti az amnesztiát.

LAPZÁRTA

Fia született a Karpov házaspárnak! Az egyéni sakkvilágbajnok szovjet Anatolij Karpov az év elején házasodott meg, felesége a napokban fiúgyermeknek adott életet a szovjet fővárosban.

*

Szombat délután az Otwocki-palotában, amely lengyelországi tartózkodása idején az osztrák kancellár rezidenciájaként szolgál, találkozott Piotr Jaroszewicz és Bruno Kreisky, majd megkezdődtek a plenáris tárgyalások. Ezeken az időszerű nemzetközi kérdéseket és a lengyel—osztrák együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeit vitatják meg, különös tekintettel a gazdasági kapcsolatokra.

*

William Tolbert, az Afrikai Egységszervezet soros elnöke, Libéria államfője üzenetet intézett Margaret Thatcher brit miniszterelnökhöz, valamint a Zimbabwe Hazafias Front két társelnökéhez, Joshua Komohoz és Robert Mugabehez a Zambia ellen intézett legújabb rhodesiai agresszióval kapcsolatban — jelentették be szombaton Monroviában. Az AESZ elnöke üzenetében felkérte Thatcher brit kormányfőt: vesse latba minden befolyását, hogy a salisburyi kormányzat ne kövessen el több agressziót Zambia vagy a többi frontország ellen.

*

„Az amerikai stratégák figyelmüket most az Iránra mérhető lehetséges csapások kidolgozásának szentelik, ha nem is tárják a nyilvánosság elé, miben törik a fejüket" — idézi a szovjet hírügynökség a The New York Times című tekintélyes amerikai lapot, amely arról is beszámolt, hogy egy felelős amerikai személyiség a „valószínű célpontok között Irán kőolajipari központjait és szállítási útjait" említette meg. A Fehér Ház szóvivője — miután Carter elnök és tanácsadói Camp Davidben újból megvitatták a fejleményeket — ismét leszögezte: az Egyesült Államok nem kíván eleget tenni Irán követelésének és nem adja ki a volt uralkodót.

*

A hollandiai Utrechtben szombaton hatalmas méretű tömegtüntetést tartottak a NATO „modernizálási" tervei ellen. A tüntetőket már pénteken különvonatok, autóbuszok és gépkocsik szállították a híres egyetemi városba. A vásárcsarnokot a kora délutáni órákra negyvenezer ember töltötte meg. Miután az óriás csarnok teljesen megtelt — sokan a környező utcákra és terekre szorultak — nagygyűlésre került sor, amelyen négy politikai párt, egyházi szervezetek, ifjúsági szövetségek és békemozgalmak képviselői mondtak beszédet. A szónokok a leghatározottabban tiltakoztak az új nukleáris fegyverek gyártása és Nyugat-Európába telepítése ellen.

A hét három kérdése

Heti külpolitikai összefoglaló

❶ *Mi volt a jelentősége Gromiko szovjet külügyminiszter madridi és bonni látogatásának?*

A Franco-uralom megdöntése és a spanyolországi polgári demokratikus fordulat óta Moszkva és Madrid kapcsolatai fokozatosan kialakultak és most már odáig fejlődtek, hogy sor kerülhetett Gromiko hivatalos látogatására is.

Először lépett spanyol földre ilyen magas rangú szovjet államférfi. Elsősorban a kapcsolatok elmélyítésének lehetőségeiről tárgyalt, de fontos nemzetközi kérdések is szóba kerültek, mint például az új össz-európai találkozó előkészítése, meg a „fegyverkezés vagy enyhülés" alternatívája. 1980. november 11-én kell összeülnie a helsinki folytatásaként elkönyvelhető madridi értekezletnek, időben ez sincs tehát távol.

Még időszerűbb kérdés a NATO fegyverkezési programjának ügye: december 10-e táján döntenek az „atlanti" külügyminiszterek arról, hogy Pershingek és cirkáló rakéták megjelenjenek-e a nyugat-európai országokban, s ha igen, mikor és hol? Igaz, Spanyolország nem tagja a NATO-nak, de Brüsszelből és Washingtonból gyakran nyomás nehezedik rá, hogy csatlakozzék . . . S természetesen a spanyol politikai életben vagy a hadseregben is akadnak, akik — mert a Franco-időkből maradtak meg — nem nagyon kéretnék magukat. Gromiko viszont madridi tárgyalásai során nagy nyomatékkal hangsúlyozta a Szovjetunió elkötelezettségét az enyhülési politika mellett.

Bonnban még nagyobb teret kapott az enyhülés és a leszerelés kérdéscsoportja, szemben azzal a ténnyel, hogy — mint a szovjet külügyminiszter a látogatása végén megrendezett sajtókonferencián kijelentette — sajnos, a nyugatnémet kormány késznek mutatkozik igent mondani a NATO-tervekre. Gromiko négy órán át tárgyalt Schmidt kancellárral is, miután többször találkozott Genscher külügyminiszterrel. Kijelentésének már csak azért is meglehetett a súlya: a NATO-országok szétrombolják a tárgyalási alapokat, ha a rakétafegyverek nyugat-európai elhelyezésére vonatkozó döntést keresztülhajszolják . . .

❷ *Hogyan reagál a Nyugat az iráni eseményekre s általában az iszlám világban jelentkező Amerika-ellenességre?*

E sorok írója az elmúlt hetet Párizsban töltötte s a francia fővárosból közelebbről láthatta-érzékelhette a Nyugat nyugtalan reagálását: a nyugat-európai országok remegnek az olajellátásukban esetleg bekövetkező zavarok miatt, hiszen az NSZK, Franciaország, Nagy-Britannia mindegyike legalább évi 10, ha nem 20—25 millió tonna olajat kap Iránból! Óva intik Amerikát az elhamarkodott lépésektől, hiszen például egy fegyveres akció éppen az iráni olajforrás eldugulásával járhatna.

Csak fokozta a nyugat-európai fővárosokban tapasztalható izgalmakat a mekkai nagymecset elleni, ismeretlen eredetű támadás és az a tény, hogy számos arab országban a mekkai eseményekről szóló híreket az az állítás kísérte, amely szerint a nagymecsetben történtekhez köze lenne az USA-nak! Erre fel rohanta meg a tömeg Iszlamabadban, Pakisztán fővárosában az amerikai nagykövetséget, kifosztotta, porig égette — vajmi kevés vigasz lehet Washington számára, hogy Ziaul Hak tábornok hivatalosan bocsánatot kért miatta.

Szaud-Arábia ugyanolyan fontos ország a Nyugat számára, mint Irán — az olajellátás szempontjából. Sokan imádkozhattak Londontól Rotterdamig, hogy a mekkai nagymecset ügye simán érjen véget.

❸ *Mi áll a közös piaci ellentétek hátterében?*

Most Irországon a sor, hogy elnököljön a közös piaci „kilencek" különböző fórumain, az ír fővárosban kerül sor a Közös Piac kormány- és államfőinek esedékes csúcstalálkozójára.

A dublini „európai tanácsülésen" — mert ez a hivatalos elnevezés — Nagy-Britannia játssza a fenegyerek szerepét, s hangozzék bármily furcsán, egy törékeny asszony, mrs. Thatcher vállalkozott erre. A „vaslady" (így nevezi az angol sajtó) fejébe vette, hogy ezután kevesebbet fog fizetni Nagy-Britannia a „kilencek" közös klötségvetésébe, mert túlzottnak tartja, hogy 1980-ban ennek a brüsszeli költségvetésnek az egyötödét az angolok teremtsék elő . . .

A Közös Piac mezőgazdasági politikájával sincs kibékülve a londoni miniszterelnök-asszony. Nagy-Britannia olcsó áron vásárolta eddig például a birkát egykori piacairól, így Új-Zélandból, viszont a maga birkáit a francia piacra a breton vagy a burgundi parasztok árainál olcsóbban akarta szállítani . . . Viszont az angol kormány nem engedélyezi partjainak közelében a halászatot a Közös Piac többi országa hajóinak.

A Közös Piac dublini csúcstalálkozóján kialakuló vitának próbája volt Giscard d'Estaing francia köztársasági elnöknek a hét elején Thatcher asszonnyal folytatott heves, de meddő alkudozása.

A közös piaci helyzetkép nem lenne teljes, ha nem említenők meg, hogy a jövő héten Moszkvába látogat a brüsszeli „kilencek" egy küldöttsége, hogy a KGST és a Közös Piac leendő kapcsolatairól tárgyaljon.

Pálfy József

Jó tanácsok az ünnepi bevásárláshoz

Élelmiszer

Bosszankodunk, ha a bevásárlás során tumultus van a boltban, várakozni kényszerülünk a pultok, pénztárak előtt. A hétvégeken, ünnepek előtt tapasztalható „roham" nemcsak a vevőknek kényelmetlen, megerőltető az élelmiszerboltok, abc-áruházak dolgozóinak is. Akadnak notórius visszajárók, akik hol a lisztről, hol a zsírról feledkeznek meg, s szombatonként öt-hat alkalommal állnak sorba ugyanabban a boltban. Valamennyiünk érdeke, hogy megfogadjuk a kereskedelmi szakemberek jótanácsát: szervezzük meg ésszerűbben a bevásárlást. Az alapvető élelmiszerek többségét (liszt, búzadara, rizs, cukor, zsír, olaj, paprika, fűszerek, stb.) kényelmesen beszerezhetjük hét közben.

Az ügyes háziasszony vasárnap se jön zavarba, ha elfogyott a tej, tubusos tejsűrítményből, zsíros, vagy sovány tejporból pillanatok alatt készíthet pudingot, édes mártást, gyümölcslevest, s felhasználhatja sütéshez is. (Egy zacskó tejporból 1 liter tejet nyerhetünk.) Az ultrapasztőrözött, homogénezett tartós tej hűtés nélkül is hosszú ideig eláll. Kisgyermekes családokban fontos, hogy legalább ünnepeken legyen otthon „biztonsági tartalékként" 1—2 doboz tartós tej. Vonatkozik ez a kekszekre, babapiskótákra, bébiételekre is. Jelenleg a hazai gyártmányú bébipüréken kívül választékbővítő importkészítmények is kaphatók, a mogyorókrémtől a zöldséges sonkapüréig, számtalan összetételben és ízesítéssel.

Váratlan esetekben jó szolgálatot tesz, meggyorsítja az ételkészítést a burgonyás lángospor, Pufi fánkpor, piskóta süteménypor. A szörpök közül szeretnénk felhívni a figyelmet a hosszú idő után most ismét kapható, kevesek által ismert Puncs-turmixra. A rumos aromájú sűrítmény tejjel keverve, gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt üdítő, tápláló, puncsízű ital.

Megesik, hogy váratlanul élesztőre lenne szükségünk. Ebből is tarthatunk több sütéshez elegendő mennyiséget. Ha a friss élesztőt egy pohár aljára nyomkodjuk és a poharat megfordítva tálkába állítjuk, amelyben 1—2 ujjnyi víz van —, hűtőbe téve, akár két hétig is eláll, friss marad, nem szárad ki.

Akik már ismerik az új ízesítőkeverékeket, másoknak is ajánlják kipróbálásra. A tasakban kapható porított készítmények magyaros gulyásleves, sertéspörkölt, marhapörkölt és székelygulyás csípős, zamatos alapjául szolgálnak.

Szokássá vált, hogy többnyire műszaki cikkeket, könyvet, porcelánt ajándékozunk. A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat boltjaiban, az abc-áruházakban és szupermarketekben számos, kifejezetten ajándéknak való árut is találunk. A HERBÁRIA gyártotta, kis flakonba kiszerelt őrölt fűszereiből — 8—11 Ft flakononként — mutatós fűszersor válogatható össze, s akinek még nincs, biztosan örömmel fogadja. A régi magyar konyha híres fűszereit találhatjuk köztük, így őrölt borsikát, bazsalikomot, kakukkfüvet, tárkonyt, szurokfüvet, stb. Az élelmiszerekből álló ajándékcsomagba kerülhet vietnámi zöld tea, lengyel INKA kávékivonat, Texas Star, tartósítószert nem tartalmazó narancs- és grapefruit-lé, valamint az ünnepi vásárra érkezett görög citrompor.

A pécsi, újmecsekaljai szupermarket szép választékot kínál diétázóknak. Kaphatók diabetes áruk, így ajándéknak is megfelelő Halex instant – mix, diétás kakaó. Cöliákiások számára a rizsliszt, kukoricakeményítő és -dara mellett a csemegének számító zacskós kukoricapelyhet is sikerült beszerezni.

A Roletti — karamellizált tölthető ostya a tejszínes ízű kávéízesítő Lida-Mix, az Olympos gyümölcskoktél és szemeskávé, egyaránt kitűnő ajándéknak.

Egy a fontos, ne az utolsó pillanatban szerezzük be, ami az ünnepekre szükséges!

(—)

Újdonságok

- Ízesítőkeverék, gulyások és pörköltek készítéséhez
- Görög citrompor és vietnámi zöld tea
- Diétás kakaó és kukoricapehely

A MECSEKI SZÉNBÁNYÁK FELVESZ:
18—35 éves férfi munkavállalókat föld alatti
csillés, segédvájár, vájár munkakörbe.

35 ÉVESNÉL FIATALABB ÚJ DOLGOZÓINKAT
Komlón, illetve Pécsett 1—1,5 év múlva
készpénzbefizetés nélkül, rendkívül előnyös anyagi feltételek mellett juttatjuk lakáshoz

A lakáskiutalás feltétele: 10 éves szerződés föld alatti munkára. A lakáskiutalásig kényelmes munkásszállói elhelyezést biztosítunk Komlón.

Címünk: Mecseki Szénbányák munkaügyi osztálya, 7629 Pécs, Komját Aladár u. 5.

A MESZESI ÁLTALÁNOS ISKOLA
azonnali belépéssel
takarítót felvesz
Jelentkezés:
PÉCS, Tolbuhin út 58., gazdasági irodában.

Önálló tervezői munkakörbe „B" kategóriás tervezési jogosultsággal
építészmérnököt felveszünk
Jelentkezés személyesen SZÖVTERV Pécs, Kisfaludy u. 4/2.

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI EGYETEM
felvesz
konyhalányokat
az élelmezési üzembe.
Jelentkezni lehet:
Kürt u. 4. sz.

A Kesztyűgyár 2. sz. gyára felvételre keres:
női munkaerőt
gépi varrás betanulására
A betanulási idő: 4, illetve 6 hónap.
Későbbiek során szakmunkásbizonyítvány megszerzésére is lehetőséget adunk.
Bővebb felvilágosítás:
KESZTYŰGYÁR 2. SZ. GYÁR
PÉCS, VADÁSZ U. 83.

ÁFÉSZ
KÖZÜLETEK, MAGÁNKISIPAROSOK FIGYELEM!
A Szentlőrinc és Vidéke ÁFÉSZ szikvízüzemének felszámolása miatt
eladásra kínál
használható, új állapotban lévő
szikvizes üvegeket és rekeszeket
Bővebb felvilágosítás a kereskedelmi osztályon.
Telefon: 71-003

PSZV
FÉRFISZABÓT, FINOMMECHANIKAI SEGÉDMUNKÁST, TAKARÍTÓNŐT
FELVESZÜNK
Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat
PÉCS, Endresz György u. 2. sz.

A MÁV Pécsi Állomásfőnöksége
FELVÉTELRE KERES
18 évet betöltött férfiakat
kocsirendező és vonatfékező,
valamint férfiakat és nőket
jegyvizsgáló
munkakörbe.
Felvétel és bővebb felvilágosítás munkanapokon 8—16 óráig PÉCS, ÁLLOMÁSFŐNÖKSÉG munkaügyi és szociális ellátási csoportjánál.

Most érkezett!
HAROMAJTÓS, FÉM ÖLTÖZŐSZEKRÉNY, 12 KG-OS POROLTÓ,
a pécsváradi vasműszaki boltba.
Telefon: Pécsvárad 66

FÉRFI HÚS- ÉS HENTESÁRU-ELADÓT FELVESZÜNK
BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT MUNKAÜGYI OSZTÁLYA PÉCS, IFJÚSÁG U. 11., 7624

AMFORA-ÜVÉRT
AZ AMFORA ÜVÉRT FELVESZ
1 férfi kocsikísérőt és 1 férfi segédmunkást. Jelentkezés:
RAKTÁRBÁZIS,
Megyeri út 59.

FELVÉTELRE KERESÜNK:
- autószerelőt
- férfi segédmunkásokat
- udvarost
- takarítónőket és
- férfi raktári kiadót

Jelentkezni személyesen:
POSTAI GÉPJÁRMŰ-SZÁLLÍTÁSI ÜZEM
PÉCS, Diósi út 51.

Bajai halhét
a bikali halétteremben!
Pécs, Szabadság út 14. szám
(Zsolnay-szobornál)
Halkülönlegességek nagy választékban
1979. december 5—december 9.
Asztalfoglalás: 12-140-es telefonon.

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZUGYI IGAZGATÓSÁG GÉPÜZEME FELVESZ
portást, éjjeliőrt, takarítónőt
Bérezés a kollektiv szerződés szerint. Megközelíthető a 26-os autóbusszal.
Ügyintéző: GÉMES JÓZSEF

A Tanárképző Főiskola
AZONNALI BELÉPÉSSEL FELVESZ HELYETTESÍTÉSRE GÉP- ÉS GYORSÍRÓT.
Jelentkezés a földrajz tanszéken.
Felvesz továbbá TAKARÍTÓNŐT ÉS HÁZMESTERT.
Házmester jelentkezésénél kétszoba összkomfortos cserelakás szükséges. Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon.

Rövid határidővel vállaljuk:
hegesztődinamók, régi és új típusú hegesztőtranszformátorok, akkumulátortöltők, egyen- és váltóáramú villanymotorok, FLEX—ZL 1430 és WOLF 4130-as import csiszológépek javítását.
Kaposvári Vas-műszaki Szolgáltatóipari Szövetkezet, Kaposvár
Május 1. u. 30.

LAKÁS–INGATLAN

Árverés

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat 1979. november 28-án, szerdán 9 órakor nyilvános árverésen értékesíti az alábbi épületeket bontásra:

Lánc u. 14.
Felsőbalokány u. 20.
Irányi D. tér 1.
Irányi D. tér 3/2.
Irányi D. tér 5/2.
Nagy Lajos u. 5.
Vak Bottyán u 23.

Az árverés helye:
Pécs, Sallai u. 7.

Fizetés:
Az árverés alkalmával azonnal, készpénzben.

Kétszobás, családi ház, udvarral, Pécsett, Felsőbalokány u. 61. alatt haláleset miatt eladó. Érdeklődni: hétköznapokon délután 2—3 óráig lehet a helyszínen.

Kalinyin úton másfél szobás öröklakás, kp. + OTP-re eladó. Telefon: 21-719.

Ház lebontásra eladó. Vízvár-Zsitfa pusztán. Érdeklődni: 17 óra után. Kaposvár, Kossuth Lajos u. 16. Káplár, telefon: 12-785.

Családi ház gazdasági épülettel és nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Szalatnak, Béke u. 21.

Kővágószőlősön szőlő, pincével, teljes felszereléssel, áron alul eladó. Cím: Rákóczi út 70.

Gyermektelen házaspár részére külön bejáratú, bútorozott szoba, fürdőszobával kiadó. Központi fűtés van. Érdeklődni: Kalinyin u. 22., de. 8—14 óráig.

Garzont vennék, 120 ezer kp. + OTP vagy magas törlesztés. Telefon: 23-536.

120—140 n-öles házhelyek eladók. Pécs, Tolbuhin út 113.

Harkány-Terehegyen gazdálkodásra alkalmas kis családi ház, nagy telekkel eladó. Érdeklődni: Harkány, Alkotmány u. 3. alatt, 17 óra után.

Négyszobás lakást vagy házat keresek megvételre, vagy egy vagy két lakás cseréjével. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házban összkomfortos, albérleti szoba kiadó, telefon: 20-538.

Pécshez közeli falusi házért elcserélném másfél szobás, komfortos, kertes, tanácsi lakásom, amely a Pálostemplom környékén van. „Ráfizetés nélkül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Pécsett vagy környékén kisebb családi házat vagy különálló házrészt. „Sürgősen, készpénzért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél vagy kétszobás lakást fél évre bérelnék, sürgős. „Orvos" jelinére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, 2 szobás, PIK-lakásomat külön bejáratú, távfűtéses, másfél szobás, belvárosi lakásra. „Székesegyház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécsen, Surányi úton 2 szobás házrész. „Tehermentes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigetváron, a Tinódi utcában 3 szobás, nagy kertes, családi ház azonnali beköltözéssel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Faludi László, Kaposvár, Iszák u. 29. Telefon: 11-783.

---

3 szobás, új, szövetkezeti lakást két kisebbre cserélnénk „Siklósi városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vásárosdombon 300 n-öles telken 1 szobakomfortos ház eladó. Murguly Imréné, Vásárosdombó, vasútállomás.

---

3 szobás, kertes családi ház garázzsal, melléképületekkel eladó. Pécs, Előd u. 20.

Vennék Orfűn nyaralót. „Sürgős, 521" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Összkomfortos albérleti szoba kiadó egy-két diáknak vagy fiatal, dolgozó nőnek. Építők út 2/a, fszt. 1.

Kétszoba, komfortos, bányász szolgálati lakásom kertes lakásra cserélném, tröszti dolgozóval. „Bányász" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi garzont cserélek nagyobbra. „Különbözetet fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Készpénzért 1½ szobás, szövetkezeti vagy öröklakást keresek, sürgősen. Kisebb belvárosi, házas, családi ház is érdekel. Leveleket: Nagy Ferenc, Pécs, János u. 5/1. Telefon: Nagyné, Cooptourist, 13-407.

---

2 szobás panellakás eladó. Garázzsal vagy anélkül. Siklós, Béke tér 10/A., 4/13.

Kettőszobás, összkomfortos, központi fűtéses házrész a 400 ágyas klinikánál négy igényes egyetemista lánynak kiadó. Telefon: 18-971.

Elcserélnénk kettőszobás, távfűtéses, tanácsi lakásunkat két kisebbre is. „Minden érdeke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, szobakonyhás albérletet keres fiatal házaspár január 1-től üresen vagy bútorozva. „2 évre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hétvégi ház eladó Mohács és Bár között, 259 m² területtel. 1 szoba, főzőfülke, fürdőszoba. Érdeklődni: Zadravecz József, 7581 Bárdcsa, Kossuth u. 77. Telefon: 33.

Dunaszekcső és Bár között 300 négyszögöles telek eladó. Érdeklődni: hétköznap 18 óra után. Telefon: 23-146.

Induló vagy szervezés alatt álló társasház-építésbe belépnék. Választ „Lendülettel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnénk uránvárosi, két és fél szobás, tanácsi, földszintes lakásunkat egyszobás tanácsira. Érdeklődni az esti órákban. Pécs, 39-es dandár u 17., B-lépcsőház, fszt. 1.

Háromszobás, kertes, garázsos ház eladó. Két szoba összkomfortos tanácsi lakást beszámítok, első, második emeletig. Megtekinthető: Kertváros, Móra Ferenc u. 103. Minden délután 5—7 óra között.

Jakabhegyi út 44. szám alatt 260 n-öl gyümölcsös és szőlőrészek eladók. Cím: Szabadság út 27. Telefon: 14-648.

Kétszintes, komfortos, két családnak is alkalmas ház, nagy kerttel, azonnal beköltözhetően eladó. Dombóvár, Báthory u. 20/a. Kovács Györgyné, 345-004.

Komló, Petőfi utca 1. I. 4. szám alatt kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni a Gagarin iskolában lehet.

ADÁS — VÉTEL

Veszek és eladok modern, szép bútorokat, ugyanott világos, újszerű, kétajtós szekrény vitrinnel kapható. Jókai u. 25. Rákóczi út sarok, I. emelet, balra 2. ajtó, a Nagypostával majdnem szemben. Vasárnap is megtekinthető. Özv. Sooky Gézáné bútorkereskedő. Telefon: 11-261.

Pikó Ho modellvasút, akváriumok, ródli olcsón eladó. Érdeklődni: 16 óra után, 11-521-es telefonszámon.

Németjuhász kölykök kedvező áron eladók. Érdeklődni: Pécs, Páfrány út 1., II. 7.

IK-s, 353-as Wartburg és kétrészes babakocsi eladó. Honvéd tér 9. (Kertváros)

Kis Simson-motor, javításra szoruló, eladó. Érdeklődni: szombat—vasárnap 15—16 óráig. Pécs, Ilona u. 6., Wolf László.

Dácia, most vizsgázott, kitűnő állapotban eladó. Pollack M. u. 15., I. em. 3., telefon: 16-342.

Öt db új Trabant külső gumiköpeny eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 21.

Eladó: UO-s, 1200-as Zsiguli. Pécs, Bornemissza G. u. 12., VIII. em. 25.

Nagy virágú krizantémtövek, Snowdon (fehér, sárga), Shoesmith (fehér). Escapade (lila) kaphatók 10.— Ft/db. 200,— Ft felett postázok. 6775 Kiszombor, Felszabadulás u. 18. szám, Laczkó.

US frsz. korallszínű Dácia, 1981-ig vizsgáztatva eladó. Vöröskő u. 4. (Patacs)

Eladó 90—160 kg-os hízott sertések. Karácodfa, Árpád u. 11.

Eladó Otwin basszusgitár, Disco-pult és fényorgona. Siklós, Dózsa Gy. u. 4.

Kijáró üszők, 8 és 6 hónapos, vemhesen eladók. Gyöngyfa, Petőfi u. 15. Kulcsár.

---

2 db 6 hónapos vemhes üsző eladó. Drávaiványi, Kossuth u. 10.

---

4 db bikaborjú eladó. Kökény, Petőfi u. 18/a.

Eladó 4 bika. Kökény, Kossuth u. 17.

Veszek szekrényeket, garnitúrákat, rekamiékat, szekrénysorokat, konyhaszekrényeket és egyéb bútorokat. Cím: Mártírok útja 18., telefon: 20-571.

Electown Stereo autórádió-magnó, új, eladó. Pécs, Lotz K. u. 12.

353-as Wartburg (50 LE) motorblokk, főtengely, dugattyúk eladók. Magyarürügyi út 26/1. Szabó.

Felújított Trabant Combi eladó. Pécs, Kőrösi Cs. 1/c., II/2. Horváth.

ZJ-s Trabant, 3 éves eladó. Pécs, Izabella u. 2. Lendvai.

1982-ig műszakizott, kifogástalan állapotban lévő 1500-as Polski Fiat eladó. Komlói tanács, Morber.

NSU 1200-as eladó. Pécs, Főiskola u. 1. Szalai.

500-as vagy 600-as Trabantot vennék, elfogadható áron, legalább 6—10 hónap műszakival. Leveleket a Sallai utcai hirdetőbe kérném, „Sürgős, 11" jeligére.

S 100-as Skoda, 4 éves, eladó. Nagyvárad u. 11. Nagy.

IN-es, 353-as Wartburg, 1981-ig vizsgázott eladó. Hosszúhetény, Petőfi u. 38.

Nyolchónapos vemhes üsző (kijáró) eladó. Szentdénes, Petőfi u. 21.

Modern bútorok vétele, eladása. Sallai u. 15. Szabó bútoros. Telefon: 16-579.

Pézsmabunda (új), 170 cm testmagasságra eladó. „Igényes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

UK-s Zsiguli Combi eladó. Pécs, Ignác u. 18.

Jó állapotban lévő 1300-as Volkswagen eladó. Érdeklődni: csak személyesen, 17 óra után, Barcs, Barátság u. 48.

Valódi perzsabunda, divatos fazonnal, igényesnek eladó. 82-686-os telefonon.

VEGYES

Elvesztettem tárcám iratait, jutalom ellenében kérem leadni, vagy értesíteni a 13-347-es telefonszámon. Szabó.

---

66 éves, magányos nyugdíjas vagyok, keresem azt a magányos nőt, aki eltartási szerződést kötne velem. 2 szobás lakásom és 150 n-öl szőlőm van. Vidékiek előnyben. „Csendes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiskocsinak olcsón kiadó. Tettye u. 17. Telefon: 16-823.

Épületgépész üzemmérnök központi fűtések tervezését vállalja. Telefon: 21-030, egész nap.

Matematikából, fizikából, elektrotechnikából, ábrázoló geometriából korrepetálást vállalok. Telefon: 11-673, este 8 óra után.

Mozaiklapozást, metlachizást, csempézést vállalok. Friedrich. Épületburkoló kisiparos, Pécs-Nagyárpád, Kiss János u. 27.

Húsfüstölést vállalok, 16 óra után. Jókai tér 7. Hamvas.

Pécs melletti tanyámra fejőnőt keresek. Lehet házaspár is. „Lakás biztosítva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bakonya faluba 2 gyermek mellé házvezetőnőt keresek. „Egyik óvodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó műhely, kb. 120 m² alapterületű, ipari árammal. Esetleg raktárnak is. Pécs, Kócsag u. 11. Érdeklődni: kizárólag 3 óra után.

Garázst bérelnék az Uránvárosban. Lehetőleg az erdősávban, sürgősen, Bistel. 39-es dandár u. 7/B. IV. emelet.

Alsó tagozatos matematikatanítását vállalom. **„Szakember"** jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe vagy 20 órától a 14-763-as telefonszámon.

---

30 éves, érettségizett fiatalember állást változtatna. Bármilyen közművelődéssel kapcsolatos munkakörben. Lehetőleg Baranyában. „Szeretem az embereket" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HÁZASSÁG

25/165, özvegyember megismerkedne hozzá hasonló korú, szerény, csinos lánnyal, vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Megtaláljuk egymást" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

28 éves, rendezett életvitelű, diplomás, fiatalember, hozzá illő, rendezett körülmények között élő, lehetőleg falusi származású leány vagy elvált asszony ismeretségét keresi kizárólag házasság céljából. „Bizalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Középkorú, műszaki vezető beosztásban dolgozó korrekt férfi, hasonló adottságokkal rendelkező hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. Leveleket: „Szimfónia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Ismeretség hiányában megismerkednék házasság céljából hozzám hasonló éves és anyagiakkal rendelkező nővel. Nyugalmazott vagyok, 60 éves, özvegy, rossz a magány. Van 600 négyszögöl telkem, háromszobás, összkomfortos házam, teljesen népesítve. Özvegyek előnyben, írhatnak elváltak is. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Hűség egymásnak" jeliaére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

23 éves, 166 cm magas, egyetemista lány megismerkedne hozzá illő, komoly, intelligens, nem dohányzó férfival — kölcsönös szimpátia esetén — házasság céljából. Bemutatkozó leveleket „Szilveszter, '79" jeligére kérem a Hunyadi úti hirdetőbe.

42/174, elvált, műszaki, rendezett körülményekkel, megismerkedne kimondottan csinos nővel házassága céljából. „Fiatalos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Független, nyugdíjas asszony vagyok. Lakással, anyagiakkal rendelkezem. Keresem azt a 60 év körüli, rendes, jó megjelenésű férfit házasság céljából, aki becsületes szándékú levelével megkeres. „Csillagaszóró" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Jó megjelenésű asszony lakással, nyugdíjjal, önállóval rendelkező, 58—65 év körüli, intelligens, rendezett anyagiakkal bíró férfi levelét várja házasság céljából. „Ünnepvárás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

58/170, nyugdíjas férfi vagyok, keresem azt az 55—58 éves, szeretetre vágyó hölgy ismeretségét házassága céljából, akinek lakása van. „Szeretem a zenét" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

38 éves, elvált asszony, 11 éves kisfiúval keresi azt a dolgos, víg kedélyű, jó lelkű férfit házassága céljából, ki otthonunkba jönne. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

27 éves, 158 cm magas, szőke, hosszú hajú, elvált asszony 3 éves kislányával megismerkedne hozzá illő férfival, 32 évesig, házasság céljából. „Megértés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

27 éves, 171 cm magas fiatalember megismerkedne hozzá illő, szerény, házias lánnyal házasság céljából. „Keresem az igazit" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

---

43 éves özvegyasszony, ismeretség hiányában keres józan gondolkodású, szakmával rendelkező, özvegy férfit házasság céljából, ki szerény, dolgozó nőnek hű élettársa lenne. „Találkozás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas varrónő megismerkedne lakással rendelkező, józan életű férfival házasság céljából. „75 éves" jeligére a Mohácsi Napló szerkesztőségébe.

Házasság céljából megismerkednék 30—35 éves, független, értelmiségi férfival. „Utazás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Középfokú végzettséggel rendelkező nő megismerkedne 45 év körüli férfival házasság céljából. „Hasonló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatalos, jó megjelenésű, 166/39 férfi megismerkedne vig kedélyű nővel házasság céljából. „Bonanza" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

29 éves, 168 cm magas, barna, nem dohányzó pedagógusnő vagyok. Természetem mély érzésű, őszinte. Érdekel minden, ami az élethez tartozik. Keresem korban és műveltségben hozzám illő, komoly, családszerető férfi ismeretségét, házasság céljából. „Milliók közt az egyetlenegy" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

74 éves, magányos, nyugdíjas, szeretnék megismerkedni lakással rendelkező, magányos nővel, Pécs, Pécs környékivel, házasság céljából. „Boldog új év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

31 éves, özvegy, kisiparos, két fiúgyerekkel, megismerkedne komoly, házias hölggyel, házasság céljából. Aki megértő anyuka és feleség lenne. Csak komoly szándékúak írjanak. „Árvácskák" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

38/163, független asszony megismerkedne értelmes, intelligens férfival, 46 évesig, házasság céljából. „Ezüstfenyő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

---

170 cm magas, másak által csinosnak mondott, elvált asszony, egy gyermekkel megismerkedne házasság céljából, komoly férfival, 30—40 éves korig. Csak fényképes levelekre válaszolok! Kalandorok kíméljenek! „Gyermekszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem 50—60 év körüli, független, művelt, iózan életű, elvált ember ismeretségét, házasság céljából, akinek a magány nagyon rossz, hiányzik az életéből a szimpatikus, tiszta, rendszerető kéz. Fényképes levelekre válaszolok. „Nem dohányzók" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Édesanyámat férjhez adnám, aki 41 éves, 167 cm magas, csinosnak mondott özvegyasszony. Fényképes leveleket várok. „Rossz egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

A BARANYA megyei Vendéglátó Vállalat 1979. november 26-án, du. 15 órakor a SZLIVEN étteremben NYUGDÍJAS-TALÁLKOZÓT rendez, melyre szeretettel meghívja nyugdíjasait.

TECHNIKUSMINŐSÍTŐ VIZSGA! A „Móricz Zsigmond" Mezőgazdasági Szakközépiskola a 3/1972. (III. 7.) MÉM, valamint az ezt módosító 1/1976. (I. 6.) MÉM számú rendelet alapján technikusminősítő vizsgát szervez, — szarvasmarha-tenyésztő és (Dunántúl és Duna—Tisza köze) — baromfitenyésztő szakon (Dunántúl). A jelentkezés feltételei: — A szakiránynak megfelelő szakközépiskolai vagy középiskolai érettségi bizonyítvány. — A szakiránynak megfelelő munkakörben eltöltött legalább 2 év üzemi gyakorlat. — A munkahely felvételi javaslata. A jelentkezés jelentkezési lapon történik, amit az iskolától lehet kérni. Jelentkezés határideje: 1980. január 31. Bővebb felvilágosítást az iskola ad. (Cím: 7401 Kaposvár, Dénesmajor 2. Pf.: 16.) — Telefon: 13-570/153-as mellék.

ÉRTESÍTJUK a lakosságot, hogy 1979. november 27-én a DÉDÁSZ üzembe helyezi a kertvárosi 120/10 kV-os transzformátorállomást és a Hőerőmű—Kertváros közötti 120 kV-os távvezetéket. Ezen időponttól a vezeték megközelítése életveszélyes és tilos.

ARAMSZUNET lesz f. hó 29-én 7.30—16 óráig a Pellérdi út mindkét oldalán, Patacs, Fő u., Vöröskő u., Makra dülő, Lőtér dülő, Patak u., Üttörő u., Nefelejcs u. által határolt területen, valamint a Pellérdi út BÉV telephelyén, a Pellérdi úti ÁFOR telephelyén és a patacsi hízlalda egész területén.

ARAMSZUNET lesz f. hó 27-én 7.30—16 óráig a Rácvárosi út mindkét oldalán, valamint a Rácváros előtti u., Üttörő u., Tiborc u., Urögi út által határolt területen.

ARAMSZUNET lesz f. hó 26., 27., 28., 29. és 30-án 7.30—16 óráig a Magyarürögi út mindkét oldalán.

ARAMSZUNET lesz f. hó 30-án 7.30—16.30 óráig a Magyarürögi út, Mária dülő, Kővirág u., Fülemüle u., Kócsag dülő, Sirály u. által határolt területen.

A SZENTLŐRINC és Vidéke ÁFÉSZ ezúton értesíti vásárlóit, hogy a TUZÉP-telepen 1979. évben vásárolt téglautalványokat 1979. év végéig beváltani szíveskedjenek, mert azok a fenti időpontban lejárnak. Amennyiben a beváltás f. évben nem történik meg, úgy a lejárt utalványokat a TUZÉP-telepen vissza lehet váltani.

HALÁLOZÁS

Értesítünk minden kedves ismerőst, hogy

KÖRBEL DÓRA

temetése november 27-én 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

EGYED SÁNDORNÉ

hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése november 28-án 13 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
SZABÓ JÓZSEFNÉ
Széles Mária
volt borbálatelepi lakos hamvait 1979. november 27-én délelőtt 11 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

AZ IFJÚSÁGI HÁZ szabás-varrás tanfolyamot indít — korhatár nélkül — kezdőknek és haladóknak, december 3. és 6-i kezdéssel. A 12 hetes tanfolyam vezetője Madarász Lászlóné. Jelentkezni személyesen vagy telefonon az Ifjúsági Ház irodájában lehet.

GÉPIHÍMZŐ tanfolyam indul kezdőknek és haladóknak. Jelentkezés november 27-én 17 órakor a Melinda u. 59-ben. Vezeti: Cserné Szántó Lívia.

A TV-TORONYBAN a lift — beázás miatt — nem működik, így a presszó is XI. 20-tól bizonytalan ideig zárva tart. A kilátó gyalogosan sem közelíthető meg.

Felveszünk:

ÁRUKÍSÉRŐKET,

GÉPKOCSIVEZETŐKET

„E"-vizsgával,

TAKARÍTÓT,

UDVAROST.

Jelentkezés:

Pécs, Megyeri út 59.

FÜSZÉRT, munkaügy

Füszért PÉCS

Számviteli főiskolai vagy mérlegképes könyvelői végzettségű

belső ellenőrt

felveszünk.

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23.
Személyzeti vezető

Közületeknek ajánljuk:

Munkaruha	298,— Ft
Munkanadrág	160,— Ft
Férfi műszálas köpeny	366,— Ft

KONZUM ÁRUHÁZ,

Pécs,
Kossuth tér

Az Autóközlekedési Tanintézet december hónapban az alábbi tanfolyamokat indítja

DÉLELŐTTÖS ÉS DÉLUTÁNOS KEZDÉSI IDŐPONTOKKAL:

- PÉCSETT: „B + C" + kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői, valamint „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot.
  Jelentkezni lehet: az információs szolgálatnál, Hengermalom u. 4. sz. alatt, szombat kivételével, naponta 8—16 óráig.

DÉLUTÁNOS KEZDÉSI IDŐPONTOKKAL:

- KOMLÓ: „B + C" + kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői, valamint „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot.
  Jelentkezni lehet: Orosz Gy. u. (dávidföldi iskola), Dér Imrénél szerdán és pénteken 15—17 óráig.
- MOHÁCSON: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot.
  Jelentkezni lehet: Tolbuhin u. 34. Előry Lajosnál.
- SIKLÓSON: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot.
  Jelentkezni lehet: Felszabadulás u. 57. Borsos Endrénénél, valamint Gyűdi út 2. (11—13 óráig) Sugár Lászlónénál.
- SZIGETVÁROTT: „B + C" + kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői, valamint „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot.
  Jelentkezni lehet: Zrínyi tér 2. Cser Istvánnál.
- PÉCSVÁRADON: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot.
  Jelentkezni lehet: Kossuth L. u. 18/C. Villányi Lászlónál.
- SELLYÉN: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot.
  Jelentkezni lehet: Köztársaság tér 8. Fekete Antalnál.
- VAJSZLÓN: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot.
  Jelentkezni lehet: Kossuth L. u. 103. Horváth Istvánnál.

Órások Szövetkezete mohácsi fiókjába

órás szakmunkást keresünk

Jelentkezni lehet levélben vagy személyesen:

Budapest VI.,
Lenin krt. 61.

A Konzum vasosztályának ajánlata:

PMG olajégő 30 %-os árengedménnyel

Amíg a készlet tart

A Megyei Kórház, Pécs, Rákóczi út 2.

felvesz

laborasszisztensnőt, segédasszisztensnőt, takarítónőt, betanított konyhai dolgozót.

Jelentkezés: a munkaügyi osztályon.

A Megyei Kórház Tüdőgyógyintézete felvesz takarítónőket

Jelentkezés: a helyszínen.

Egy pont kell még az olimpiához

Parádés első félidő – biztos győzelem

Magyarország–Csehszlovákia 3:0 (3:0)

Diósgyőr, 22 000 néző, v.: Vautrot (francia). Góllövők: *Tatár, Karsai, Kiss.*

Sárga lap: Kutasi és Rygel.

Magyarország: Veréb — Szántó, Salamon, Baranyi, Kutasi — Oláh, Tatár, Karsai — Borostyán, Kiss, Fekete.

Csehszlovákia: Seman — Mazura, Radimec, Nachtmann, Rygel — Sreiner, Vaclavicek, Berger — Janecka, Herda, Licka.

A magyar válogatott kezdte a játékot és azonnal heves rohamok következtek. A 20. percben már gól után tombolt a közönség. Mint már többször, Szántó és Oláh hozta fel a labdát a jobb oldalon, Kiss kapta, szép lövőcsel után 12 m-es lövését Tatár mellel még megtoldotta és a labda a tehetetlen kapus mellett a kapu közepébe gurult (1:0). Tovább rohamozott a magyar válogatott és a 25. perc meghozta a második gólt. A 16-os előtt Kisst választották el szabálytalanul a labdától, a szabadrúgást Karsai a kapu jobb oldalába lőtte (2:0). A 39. percben Kiss kapott jó labdát, remek csellel két csehszlovák védőt „elfektetett", majd látta, hogy Seman kicsit kint áll a kapujából, és 15 m-ről ügyesen a bal felső sarokba emelt (3:0).

A második félidőre cseréltek a vendégek, Nachtmann helyére Rott állt. A 60. percben Feketét Pogány váltotta fel. Mind a két csapatban újabb cserék következtek, Herdát Kloucek váltotta fel (66. p.), majd Pásztor állt be Karsai helyére (75. p.). Ebben az időszakban a csehszlovákok támadtak többet, de a magyar védelem Verébbel az élen mindent hárított. Seman kapuja előtt is adódtak azért meleg percek, hajszálon múlt, hogy Kiss és Baranyi nem növelte előnyünket.

A magyar labdarúgó-válogatott a nagy jelentőségű Csehszlovákia elleni olimpiai selejtező mérkőzésen remek első félidei teljesítménnyel kiütötte azt a csehszlovák együttest, amely megelőzően a lengyeleket kétszer is legyőzte és pozícióelőnyben volt.

Emlékezetes 90 perc lett ez a diósgyőri, nemcsak a szép magyar győzelem miatt, hanem a csapat hihetetlen győzni akarása, óriási küzdőképessége és nem utolsósorban Veréb nagy napja miatt. Mindent összevetve az év utolsó válogatott mérkőzésén a magyar csapatnak egy félidős jó játék is elegendő volt az értékes győzelemhez. Az első 45 perc sokáig emlékezetes marad, de a második játékrészben halványabb teljesítményt nyújtott dr. Lakat Károly együttese.

A magyar válogatott az újabb diósgyőri 3:0 arányú győzelemmel nagyot lépett a moszkvai olimpiai döntő felé, de még mindig óriási feladat vár rá: a csehszlovákiai, tavaszi visszavágón legalább döntetlen eredmény jelentheti a továbbjutást.

A magyar válogatott és az egész mezőny kimagaslóan legjobb játékosa Veréb volt.

*

Az olimpiai selejtező csoport állása a mérkőzés után:

1. Magyaro.	3	2 — 1	5-1 4
2. Csehszlovákia	3	2 — 1	2-3 4
3. Lengyelo.	4	1 — 3	1-4 2

*

Vélemények a mérkőzésről:

Dr. Lakat Károly szövetségi kapitány:

— Óriási küzdelemben, kemény, férfias játékban, remek első félidővel győztünk. A mérkőzés két ellentétes félidőből állt, pedig felhívtam a játékosok figyelmét, hogy továbbra is úgy játsszanak a második félidőben, mintha még döntetlen volna az eredmény. Ennek nem volt foganatja. Labdatartásra törekedtek, s a csehszlovákok vérszemet kaptak. Az eredménnyel és a csapat küzdőszellemével azonban teljes mértékben elégedett vagyok.

Mészöly Kálmán, a magyar olimpiai csapat edzője:

— Nagyon készültünk erre a mérkőzésre, az akarásnak csak győzelem lehetett az eredménye. Fegyelmezett, okos játékkal nyertünk, emlékezetes gólokkal, felejthetetlen kapusteljesítménnyel.

Frantisek Havranek, a csehszlovák olimpiai csapat edzője:

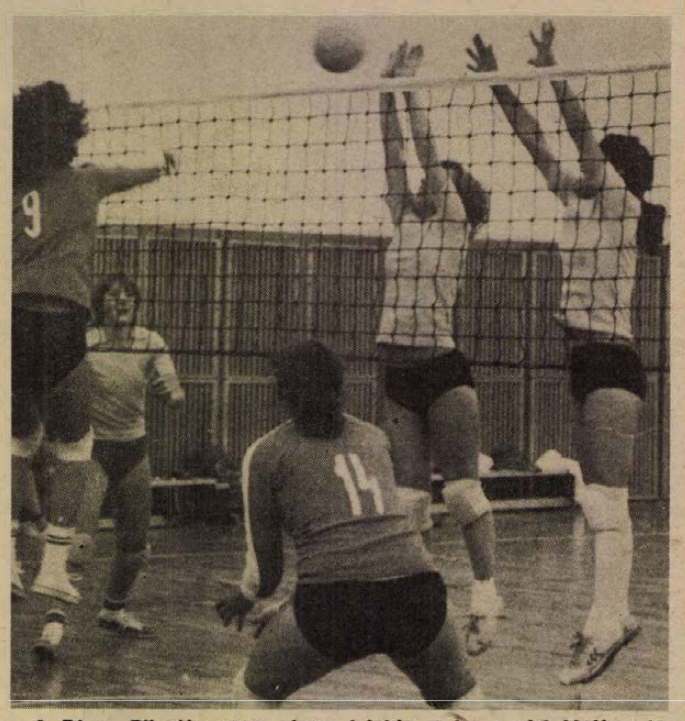
— Nagyon nehéz nyilatkozni 0:3 után, erre az eredményre nem számítottam. A magyarok lényegesen jobban játszottak, mint korábbi mérkőzéseiken, Veréb szenzációsan védett, Borostyán és Kiss is lényegesen jobb volt, mint legutóbb a lengyelek ellen. A magyarok megérdemelték a győzelmet, de mégis balszerencséről is beszélhetünk, hiszen akkor kaptunk egymás után 3 aólt, amikor nekünk voltak lehetőségeink. Úgy került háromszor a kapunkba a labda, hogy Seman még labdához sem ért.

Röplabda

III. Szüts Emilné emléktorna

Harmadik alkalommal rendezte meg az U. PEAC a Szüts Emilné röplabda emléktornát. A találkozók szombaton délelőtt kezdődtek a POTE csarnokában. A nyitómérkőzésen az U. PEAC 3:1-re győzött a Pécsi Vörös Meteor ellen. Ezt követően a Kaposvári Vasas Izzó és Pécs „B"-válogatottja mérkőzött, az eredmény 3:0 volt a kaposváriak javára. Délután tartották az ünnepélyes megnyitót, ahol Pásztory Attila az U. PEAC ügyvezető elnöke emlékezett meg a torna névadójáról és köszöntötte a résztvevőket. Ezután újabb mérkőzéseket játszottak. A délutáni eredmények: U. PEAC—Pécs „B"-válogatott 3:0, Kaposvári Vasas Izzó—Pécsi Vörös Meteor 3:2. A pécsi csapat már 2:1-re vezetett.

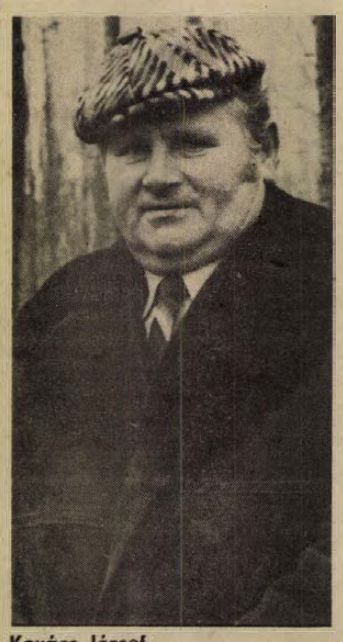
A torna mérkőzései vasárnap délelőtt fejeződnek be.



A Pécs „B"-válogatott sánca háritja a kaposvári játékos lefütését

Fotó: Arató László

Ki szeret jobban Kovács József?



Kovács József

Kapusok

Neveltjei a legjobbak között

Láttak már önök 100 kilós embert repülni? Hamar felejtünk, pedig sokszor láttuk Kovács Józsefet, a PVSK, majd később a Pécsi Bányász kapusát a levegőben szállva védeni, miként mindent elsodró lendületére is emlékezhetünk, amikor a kapuból kimozdult. Persze nem a múltról kéne most beszélni, de hát arra sem árt emlékezni „Dagi"-ról beszélve: az első válogatott kapus ugyanis saját maga volt, akit nevelt. Aztán még több ifjúsági, utánpótlás, olimpiai és „A" válogatott kapus következett.

— Álszerénység lenne azt mondanom, hogy néhány tehetséges kapust nem érzek saját neveltemnek, másoknál azonban csak közreműködtem a felkészítésben.

— Otthon sokszor az a vád ér, hogy jobban szereted Katzirzot, mint az ugyancsak válogatott kerettag Kovács Attilát, a fiadat.

— Tény, hogy szeretem Bélát, a legjobb magyar kapus.

Nos hát nézzük a névsort, mielőtt a november 7-én kitüntetett Kovács József múltjáról néhány szót még mondanék. Tehát: Erdősi István, a Pécsi Bányász, majd a Kaposvári Honvéd, aztán a Budapesti Honvéd és végül a Komlói Bányász kapusa, aztán Kovács Attila, a Csepel, Kiss Csaba, a győri Rába ETO, Hirth Tamás, a Vasasi Bányász, Farkas László (most katona), a PMSC és természetesen Katzirz Béla, a PMSC játékosai.

Kovács József a PMSC megalakulása óta foglalkozik az egyesület kapusaival, talán mindegyikben fel lehet fedezni néhány tulajdonságot, amely egykoron Kovács Józsefet jellemezte.

„Dagi" 1949-ben került Pécsre Kiskunhalasról, akkoriban 18 évesen Nagy II-vel és Rácz Sándorral, a két kitűnő kapussal kellett versenyeznie, a Bőrgyár-pálya salakján valósággal látványosság számba mentek a PVSK kapusedzései. Az NB II-es bajnokság megnyerésekor azonban már ő volt az első számú kapus, a Gyárépítők elleni utolsó osztályozó mérkőzés után sáros kezeivel törölte örömkönnyeit.

— A kapusok nagyon érzékenyek.

— Az érzékenység – (talán nem haragszol meg; általában másként szokták ezt a kapusérzékenységet nevezni), szóval az érzékenység jó vagy rossz tulajdonsága a kapusnak?

— Attila — a legtöbb csepeli mérkőzésre felutazok — az első percekben kinéz a lelátóra, ha látja, hogy ott vagyok, megnyugszik. A kapus hibáját senki sem tudja már helyrehozni, az a legsúlyosabb következménnyel jár. A védés fokozott szellemi tevékenység, legalább annyira szellemi, mint fizikai. Sok olyan mérkőzés van, amikor a kapusnak egész mérkőzés alatt semmi dolga nincs, mégis úgy elfárad (persze, csak a jó kapus), mint a mezőnyjátékosok. A kapus a mérkőzés nagy hányadában inkább érzelmileg, idegileg vesz részt a játékban, minden pillanatban készen arra, hogy döntő módon kell beavatkoznia, természetes tehát, hogy érzékenynek kell lennie mindenre.

— Melyek a jó kapus legfontosabb tulajdonságai?

— A rugalmasság a legfontosabb . . .

Kovács József 34 esztendős korában játszotta utolsó bajnoki mérkőzését, akkor 103 kiló volt, de az edzéseken a 160 centiméteres magasság átugrása nem okozott neki különösebb gondot.

— . . . aztán a gyorsaság, fizikai értelemben és gondolkodásban, fontos a bátorság is és az ügyesség. Az ügyesség alatt én a labdafogást értem. Ez az, amit legjobban meg lehet tanítani, ez tulajdonképpen csak gyakorlás, míg a többi adottság kérdése.

— Szereted az edzéseken gyötörni a kapusokat?

— Igazán kemény munka a téli és a nyári felkészülés alatt van 2—2 hónapig. A többi időben a képességek fenntartása a fontos.

A telefon cseng — Kovács Attila hívja az apját. Kicsit fáj neki, hogy a lengyelek ellen nem volt kerettag. Az apja Katzirz után őt tartja a legjobb magyar kapusnak. Emlékszem, amikor Attila 7—8 éves volt, apja gyógytornára vitte ki a Pécsi Bányász edzéseire, a lábával volt baj, évekig sántított. A kisfiúnak délutánonként százszor is vetődnie kellett, a százkilós apja elől gyors kifutással felszednie a labdát. Őszintén szólva senki sem hitte, hogy Attila bicegés nélkül valaha is járni tudjon, nemhogy majd az okoz fájdalmat, ha a szövetségi kapitány megfeledkezik róla.

Kovács József, a PMSC kapusedzője 27 esztendeje az NB I. újpesti nyitányán, a helsinki olimpia esztendejében még csak arra gondolt, hogy végre első osztályú csapatban védhet, dehogyis mert arra gondolni, hogy Grosics és Gellért mellett az olimpiai csapatba is szóba kerülhet. Pedig kerettag lett. Attila csak 23 éves, Kovács József másik tanítványával is meg kell küzdenie, „Dagi" legtitkosabb vágya teljesülhet azonban: Katzirz és Kovács Attila is ott lehet az olimpián, Moszkvában.

Lombosi Jenő

A világ sportja

● BUDAPEST: Frank Taylor, a Nemzetközi Sportújságíró Szövetség (AIPS) európai szervezetének elnöke és Pat Besford főtitkár budapesti látogatása alkalmával a MUOSZ-ban találkozott az AIPS különböző bizottságaiban tevékenykedő magyar kollégákkal.

● *BUENOS AIRES: A legjobb négy közé jutásért léptek már pályára Buenos Airesben az argentin nemzetközi teniszbajnokság még versenyben lévő sportolói, a nyolc között ott volt Taróczy Balázs is. A sokszoros magyar bajnoknak azonban a továbbjutás nem sikerült, mert 6:4, 6:4 arányú vereséget szenvedett a világranglistán előkelő helyen álló Eddie Dibbstől, és így kiesett.*

● KAISERSLAUTERN: A Diósgyőr szerdai UEFA Kupa ellenfele, a nyugatnémet 1. FC Kaiserslautern lejátszotta utolsó bajnoki mérkőzését a kupatalálkozó előtt, s 3:1 (3:0) arányban győzött a Werder Bremen ellen, s így — most a 9. helyen áll a Bundesligában.

● *MOSZKVA: Kijelölték a december 2-án kezdődő világbajnokságon szereplő szovjet férfi- és női tornászválogatottakat. A szovjet női csapatban a két legidősebb versenyző 18 éves, a legfiatalabb pedig 14. A férfiválogatottban pedig a három 22 éves tornász a legidősebb. A két csapat: – (zárójelben az életkor). Nők: Filatova (18), Saposnyikova (18), Zaharova (16), Najmusina (15), Agapova (15), Terescsenko (17), Jurcsenko (14). Férfiak: Gyityatyin (22), Tkacsev (22), Markelov (22), Makuc (19), Akopjan (18), Hizsnyakov (21), Kulakszizov (21).*

● SYRACUSE: Egypontos vereséget szenvedett az Egyesült Államokban túrázó szovjet férfi kosárlabda-válogatott a syracuse-i egyetem csapatától. Az amerikai kosárlabdázók 81:80-ra verték az Európa-bajnokot, pedig a szovjetek a második félidő harmadik percében még 15 ponttal vezettek. Az utolsó másfél perc volt hihetetlenül izgalmas, 25 mp-cel a befejezés előtt még három pont volt a hazaiak előnye, Bjelov 10 mp-cel a lefújás előtt dobott kosarat, de már ez sem segített.

Döntetlen Dublinban

A magyar ökölvívó válogatott pénteken késő este Dublinban Írország ellen szerepelt. A szerdai, Coventryben rendezett Anglia elleni összecsapás megritkította a magyar együttest, többen sérülés miatt nem léphettek szorítóba.

Így a 11. Magyarország—Írország ökölvívó mérkőzésen csak nyolc pár küzdelmére került sor, papír-, harmat-, kisváltó-, és nehézsúlyban nem volt mérkőzés, ugyanakkor félnehézsúlyban két mérkőzést rendeztek. Az írek sportszerűen azokban a súlycsoportokban, ahol a magyarok sérülés miatt nem indíthattak versenyzőt, nem kérték mérkőzés nélkül a pontokat, így azután minden a szorítóban dőlt el.

A magyarok közül Orbán, Pém, Totka és Becsei győzte le ellenfelét, míg Goják, Takács, Danyi és Bakos vereséget szenvedett, így alakult a 8:8-as eredmény. Anglia és Írország ellen csak Pém és Totka tudott nyerni, mind a két alkalommal. Különösen Pém teljesítménye értékes, az EB bronzérmes ökölvívó mérkőzése, akárcsak Coventryben, Dublinban is véget ért a második menetben. Az ír Christie pedig nem akármilyen ellenfél volt, 1972-től nem talált legyőzőre, ezúttal viszont Pém ütéseit nem állta. Pém döntő fölénnyel nyert.

A magyar ökölvívó válogatott vasárnap délután érkezik vissza Budapestre, de a versenyzők többsége nem hagyja el a Ferihegyi repülőteret, a csapat kiegészül és indul Helsinkibe, ahol kedden este rendezik meg a negyedik Magyarország—Finnország mérkőzést.

SPORT DN SPORT

Mai sportműsor

KOSÁRLABDA. NB I. férfiak: PVSK—BSE, Pécs, városi sportcsarnok, 11.30. NB II. férfiak: U. PEAC—Pét, Pécs, Műszaki Főiskola, 11.30. NB II. nők: U. PEAC—Pét, Pécs, Műszaki Főiskola, 10.00.

RÖPLABDA. III. Szüts Emilné emléktorna: Felnőtt nők: Pécsi VM—Pécs „B"-válogatott, 9.00, U. PEAC—Kaposvár, 10.30, POTE-csarnok.

VÍVÁS. Az U. PEAC II. osztályú párbajtőr-versenye. Pécs, egyetemi tornacsarnok, 9.00.

SAKK. Országos csapatbajnokság, I. osztály: PMSC—MTK VM, Pécs, Hajnóczy u. 35/c, 9.00.

SÚLYEMELÉS. Országos úttörőbajnokság pécsi versenyzők részvételével, Budapest, Testvériség csarnok, 13.00.

LABDARÚGÁS. NB II.: MVTE—Komlói Bányász, Mohács, 13.00, Megyei I. osztály: István-akna—Vajszló, Pécsszabolcs, 13.00, Mázaszászvár—P. Kesztyűgyár, Mázaszászvár, 13.00, Steinmetz SE—Bóly, Pogány, 13.00, Sellye—Zsolnay SE, Sellye, 13.00, Siklós—Vasasi Bányász, Siklós, 13.00, Mágocs—Kétújfalu, Mágocs, 13.00, PBTC—P. Postás, Bőrgyár-pálya, 10.30, U. PEAC—Beremend, Szentlőrinc, 13.00. Országos ifjúsági bajnokság: PVSK—Szekszárd, Pécs, Verseny utca, 11.00, Komló—Várpalota, Komló, 11.00.

NOVEMBER 26., HÉTFŐ

KOSÁRLABDA. NB I. nők: PVSK—Bp. Spartacus, Pécs, városi sportcsarnok, 15.00.

Labdarúgó edzőmérkőzés

PVSK—PMSC 2:1 (2:0), Postás-pálya, 100 néző, v.: Szőke. PVSK: Győri — Hüber, Tallósi, Hámori P. (Vinkler), Németh — Szőcs, Kaszás, Tóth, Kresz — Horváth, Stájer (Baumholczer). PMSC: Bodnár — Tapaszti, Toma, Schulteisz, Baumann — Lutz, Dárdai (Ambrus, Vigh) — Kardos, Dobány, Réfi. Góllövők: Szőcs Stájer. ill. Vigh. A PVSK-ban két és fél hónapos szünet után ismét pályára lépett a sérüléséből felépült Szőcs.

Kosárlabda

ZTE—PVSK 79:71 (40:47). NB I. férfi mérkőzés, Zalaegerszeg, 400 néző. Vezette: Kardos, Faidt. A PVSK: Vojtek (15), Darázs (2), Pálvölgyi (21), Rab II. (21), Tóth (10). Csere: Kovács M (2), Varasdi (—). Edző: Solti József. A második félidő feléig a pécsiek vezettek, de aztán felülkerekedett a zalaegerszegi csapat. A ZTE legjobb dobói: Szücs (30) és Góczán (16) voltak

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

A tartalomból: *„A bérek kizárólag az elvégzett munka díjazását szolgálják”* ★ Töltött káposzta, sütemények – szójából ★ *A madárgyűjtő furcsa története* ★ Akasztani vitték áldozatukat… ★ *Válogatott ökölvívók fegyelmi előtt*

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 324. szám
1979. november 26., hétfő
Ára: 1,80 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Biztos hazai győzelem a baranyai rangadón

Mohácsi öröm és komlói bánat Schwarczkopf gólja után — Soós Mihály felvétele

Megostromolták és visszafoglalták a mekkai nagymecsetet

A szaúd-arábiai kormánycsapatok hat napig tartó harcok után vasárnap megostromolták és visszafoglalták a mekkai nagymecsetet. Az épületet kedd óta megszállva tartó, mintegy 300–500 vallási fanatikus fegyveres többsége elesett, egy részük fogságba került.

Az ostromot megelőzően harminckét neves iszlám vallási vezető vasárnapra virradóan nyilvánosságra hozott nyilatkozatában támogatásáról biztosította a támadókkal való fegyveres leszámolást, mondván „minden eszköz” felhasználható velük szemben. Ezt követően került sor az ostromra, amelynek során az Egyesült Államokban kiképzett nemzeti gárdisták nehézfegyvereket is bevetettek a makacsul, kézifegyverekkel és kézigránátokkal védekező és a minaretbe visszavonuló megszállók ellen. A felbecsülhetetlen értékű műemlék épületben súlyos károk keletkeztek.

Mint ismeretes, a mecsetet megszálló vallási fanatikusok az összes „nyugati befolyás” megszüntetését követelték, amelyen elsősorban „a televízió, a rádió, a labdarúgás és a női munka elterjedését” értették.

A szenthelynek a vallási fanatikusok által történt megszállását határozottan elítélte Hafez Asszad szíriai államfő és Jasszer Arafat, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet vb-elnöke is.

Gyógyfürdők, kirándulóhelyek négy megyében

Télen is lehet üdülni

Jövőre téli szállodák, lovas szán a Balatonnál

Az ősz végi, téli napok nem jelentik szükségszerűen azt, hogy lakásunkba húzódjunk. Hosszabb pihenésre és hét végi kirándulásra is lehetőséget nyújtanak négy megye különböző intézményei, üdülői, fürdői.

A Balaton és a hévizek

Siófokon már elkészült a 43-as számú Állami Építőipari Vállalat tízemeletes üdülője, amelyet ilyenkor Aranypart szálló néven üzemeltetnek.

Épül már az Aranyparton a központi üdülőhelyi klub, amelynek tervezői a hideg hónapokra is gondoltak. Fűtött tekepálya lesz a klubban, és persze a hagyományos társasjátékok, játékautomaták. És odakint? A SIÓTUR jövő télre bevezeti a szervezett jéggondozást. Korcsolyát, esetleg fakutyát lehet majd bérelni — de ezek a kellékek manapság még igencsak hiányoznak.

Aztán itt van a közelben Szántódpuszta, ahol jövőre a lovakat télen szánkó elé fogják.

Somogyban azonban nemcsak a Balaton, hanem több gyógyfürdő és falumúzeum is kínál kellemes időtöltésre lehetőséget.

A Balatonföldvár—Kaposvár útvonalon, Kaposvártól 25 kilométerre fekszik a gyógyvizéről ismert Igal. A Balaton felől a közvetlen kaposvári buszjárattal, Pécs felől kaposvári átszállással közelíthető meg. Igal gyógyvize vagy 20-féle bántalomra javasolható: többek között reuma, magas vérnyomás, vérkeringési zavarok, idült gyulladásos megbetegedések. Vize 83 fokos, nagy sókoncentrációjú hidrogénkarbonátos, jódos tartalmú hévíz. A fürdő télen 9—17 óráig van nyitva, hétfő kivételével.

Csokonyavisonta Barcs és Nagyatád között fekszik, busszal Pécsről barcsi átszállással, a Balatontól közvetlen busszal érhető el. Gyógyvize alkalikus, hidrokarbonátos, mozgásszervi, ízületi és idegrendszeri bántalmak gyógyítására igen alkalmas. Nyitva 9—17-ig, hétfő kivételével. Szállás tekintetében a 15 kilométerre lévő Barcsot ajánljuk (fizetővendégszoba + utazási iroda van) vagy Nagyatádon (22 km-re) a Park Szállót.

Kaposvártól nyolc kilométerre található Szenna, ott a skanzent érdemes megnézni. Kaposvárról kétóránként indul busz Szennára.

Göcsej kincsei

Zalából a borongós őszi napokon is kellemes kirándulási program a Göcsej—Őrség-túra. Gépkocsival indulóknak az alábbi útvonalat ajánljuk:

Indulás Zalaegerszegről, Bőde után Kandikó, Göcsej legmagasabb pontja a következő megálló. Nován a 200 éves barokk templom és a helytörténeti kiállítás megtekintése, Cseszreg és Nemesnép után Szentgyörgyvölgy, majd Velemér megtekintése. (Rövid gyalogtúra a XIII. századi templomhoz.) Ezután látogatás a magyarszombatfai fazekasműhelyben, majd Őriszentpéteren ebéd. Az őrségi múzeum és három népi műemlékház megtekintése után visszatérés Zalaegerszegre.

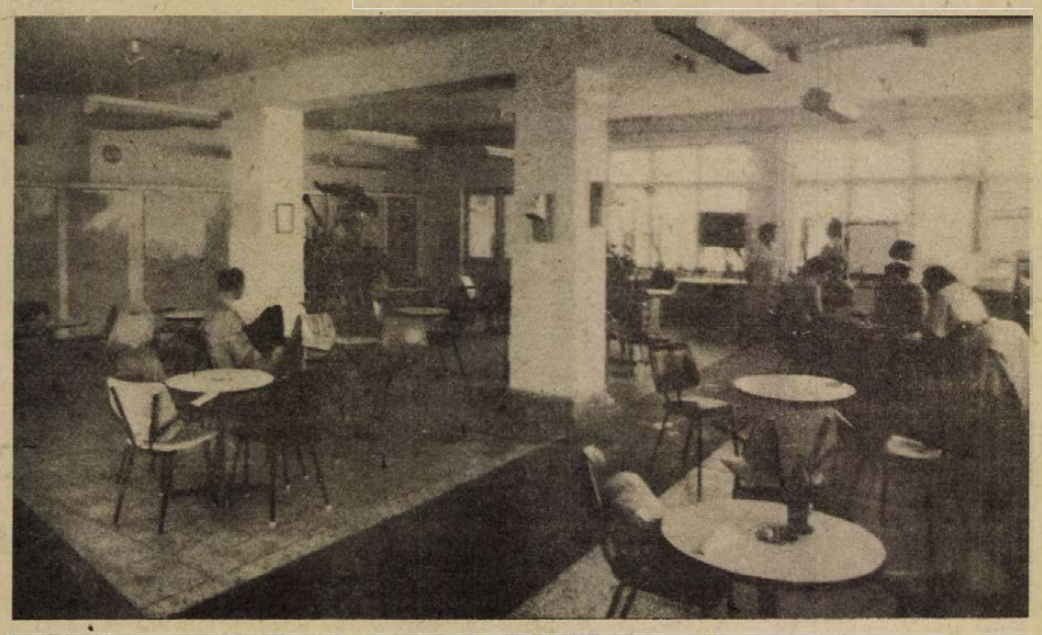
A fürdést kedvelőknek, gyógyulni szándékozóknak ajánljuk, hogy a hét végét Zalakaroson töltsék. A zalakarosi komplex gyógyászati fedett fürdőben medencék, kád- és súlyfürdők, szauna és orvosi ellenőrzés egészítik ki a szolgáltatásokat. Szállás megrendelhető a Hotel Termálban. Kirándulási lehetőség a közelben lévő kápolnapusztai bivalyrezervátum megtekintése.

Dombóvártól Szigetvárig

Egyre népszerűbb a Dombóvártól négy kilométerre lévő, igen gyorsan fejlődő gunarasi fedett gyógyfürdő. 55 Celsius fokos alkáli hidrokarbonátos vize reumatikus bántalmakra javallott, az ivókúrát pedig a gyomorbetegségekben szenvedők veszik egyre sűrűbben igénybe. A fürdő területén az étkezési lehetőség biztosított, s akik nem személykocsival érkeznek, a dombóvári vasútállomásról az óránként induló közvetlen autóbuszjárattal közelíthetik meg a gyógyfürdőt.

Ugyancsak Tolna megyében, ha nem is fürdési, de nagyszerű kirándulási lehetőséget nyújt a télen zárt kocsikkal közlekedő gemenci kisvasút, valamint Fadd-Domborinál a téli szálloda, ahol 260 forintért egy éjszakára kétágyas szobák bérelhetők. Ha befagy a Duna holtága, nagyszerűen szórakozhatnak a téli sportok kedvelői.

Harkányt nem kell senkinek bemutatni, sem Baranyában, sem az ország határain kívül. Kevésbé ismert azonban a szigetvári termálfürdő, ahol hisztaminos gyógykezelést, illetve kellemes fürdési lehetőséget találnak az oda látogatók. Igaz, a strand fedetlen, de a víz felszíne feletti hőmérséklet még a téli hidegben is biztosítja a fürdési lehetőséget. Ha valaki hosszabb időt szeretne itt tölteni, a közeli Sportszállóban vagy a városközpontban lévő Hotel Oroszlánban bérelhet szobát.



A szabadban nem sokkal 0 fok felett tanyázik a hőmérő higanyszála, de a szigetvári termálfürdő társalgójában kellemesen telik az idő

Mohács-Véménd TE –Komló 3:0 (1:0)

Mohács, 4500 néző. V.: Soós. **MVTE:** Gyimesi — Farkas, Rott, Hancz, Berki — Kiss, Zsolt, Dárdai — Schwarczkopf, Lingl, Jónás. Edző: Gyévai István. **Komlói Bányász:** Bien — Kelemen, Kovács, Mód, Barta — Tresch, Róth — Hegyi (Hohmann, a 43. percben), Stemler (Bazsonyi, a 72. percben), Radics, Tóth. Edző: Meggyes Lajos.

A mérkőzés előtt mindkét csapat vezetői, játékosai bizakodtak. A komlóiak nem titkolták: tartanak a mérkőzéstől, de azért győzelmet vártak.

— A Mohács-Véménd hazai szereplése elismerésre méltó — mondotta a komlóiak edzője, Meggyes Lajos. — Szoros mérkőzést várok. Az eredmény, érzésem szerint közel lesz a döntetlenhez.

Lahó István, a komlóiak technikai vezetője: — 2:1-re nyerünk. Hohmann sérülése rendbe jött, de sokat kihagyott, ezért csak csere lesz.

Az MVTE öltözőjében a játékosok fogadkoztak, hogy mind a két pontot otthon tartják.

— Háromesélyes a mérkőzés, de számunkra csak a győzelem elfogadható eredmény — mondotta Gyévai István, a csapat edzője.

Farkas Béla, a hazai játékosok véleményét tolmácsolta: — Nyerni fogunk!

A kezdés előtt a két csapat zászlót cserélt, mert először játszottak egymás ellen bajnoki mérkőzést. Mindjárt az első MVTE-támadás gólt hozott. A 4. percben Berki futtatta Jónást, akinek beadását Schwarczkopf a jobb sarokba vágta (1:0). Kelemen kétségbeesetten kézzel akarta megfogni a labdát, de hiába. Jó volt az iram, a gól után a Komló támadott. Róth—Stemler adogatás után Radics kapta a labdát, 18 méterről lőtt, Gyimesi azonban védett. A 20. percben az előrehúzódó Mód lövése került el Gyimesi kapuját. A komlóiak birtokolták többet a labdát, a hazaiak gyors ellentámadásokkal igyekeztek zavart kelteni. A 22. percben Kiss—Schwarczkopf volt a labda útja, de a szélső beadása Bien zsákmánya lett. Csökkent az iram, a komlóiak mezőnyfölényben játszottak. A 33. percben Kelemen lövése az oldalhálóba vágódott. Nem sokkal később Gyimesi szögletre tolta Barta éles lövését. A félidő utolsó perceiben a hazaiak kezdeményeztek.

Szünet után a 47. percben Kovács buktatta a kapura törő Linglt, a 18 méteres szabadrúgást Rott a sorfalba lőtte, a lepattanó labdát Kovács rosszul találta el, az Lingl elé került, aki két méterről nem hibázott. (2:0). A gól fellelkesítette a hazaiakat, lendületesen támadtak, a komlóiak védekezésre kényszerültek. Az 52. percben Lingl ügyesen Zsolthoz játszott, akinek lövése hajszállal kerülte el a kaput. Jól játszott az MVTE. A 60. percben Zsolt átadása után Kiss mintaszerűen tálalt Lingl elé, aki a kifutó Bien mellett a hálóba gurított (3:0). A 73. percben a kapura törő Jónás lábáról kaparintotta meg a labdát Bien. Változatos játékkal fejeződött be a találkozó.

A rangadót nagy érdeklődés előzte meg, ilyen sokan még nem voltak Mohácson NB II-es mérkőzésen. A közönség nem csalódott, jó mérkőzést vívott egymással a két csapat. A hazaiak gyors gólja meglepte a komlóiakat, ennek ellenére az első 45 percben változatos volt a mérkőzés. Fordulás után, az újabb gólt követően a komlóiak megzavarodtak, kapkodtak, idegesen játszottak és ezt az MVTE ügyesen kihasználta. Ezen a mérkőzésen a Mohács-Véménd TE igazolta eddigi jó hazai szereplését, határozottan, jól játszott, míg a komlóiak erőtlen próbálkozásai nem vezettek sikerre. Jók: Gyimesi, Kiss, Dárdai, Lingl, ill. Tresch és Mód.

A mérkőzés után így vélekedtek az edzők:

Gyévai István: — Ilyen jól hazai pályán még nem játszott a csapat. Dicséret illeti a játékosokat, fegyelmezetten küzdöttek, a taktikai utasításokat betartották.

Meggyes Lajos: — A Mohács-Véménd második gólját elemi védelmi hibából lőtte, és a csapat ezután feladta a küzdelmet.

Hegyi István

TOTO

1. Sabaria—Kaposvár	3:2	1
2. KOMÉP—Alumínium	3:0	1
3. MÁV NTE—Olajbányász	1:1	x
4. Bakony—Dorog	2:1	1
5. Lehel SC—Hódmezővásárh.	2:2	x
6. Gyöngyös—Nyíregyháza	0:4	2
7. Avellino—Internazionale	0:0	x
8. Catanzaro—Lazio	2:1	1
9. Fiorentina—Perugia	0:0	x
10. Pescara—Bologna	0:0	x
11. Udinese—Torino	0:1	2
12. Genoa—Atalanta	1:0	1
13. Palermo—Lanerossi +1	0:0	x
14. Parma—Bari	1:1	x

A vasárnap krónikája

Elfogyóban van a naptár. Ma átlapozunk az esztendő 48. hetére és itt már András integet. András, akinek közeledte a vasárnap időjárásában már éreztette hatását. Ezen a hűvös, borús napon az emberek legszívesebben otthonukban maradtak. A szőlők környékén lehetett csupán fellelni a munkálkodás jeleit: itt a borfejtés ideje. A kiöntött söprű illatából pedig megsejthették a hízók, hogy rossz napok következnek rájuk. Ezen a decemberbe átköszönő héten bizony megkezdődnek a disznóvágások. A gyerekek már tudják, hogy napokon belül jön a Télapó és a kirakatok is ünnepi díszbe öltöznek. A még hátralévő 35 napban fogja kiadni minden örömét a 70-es évtized utolsó esztendeje.

*

Baranya megyében a vasárnapi krónikásnak nem sok feljegyezni valója akadt. Pótszékes telt ház volt a színház délutáni és esti előadásán. Bóni gróf szerepében tegnap debütált, szép sikerrel Horváth István. A múlt heti beázás után ismét működött a lift a Misina-toronyban.

*

Csend volt a baranyai mentők, rendőrök, tűzoltók ügyeletein. A tűzoltóknál vasárnap a heti nagytakarítás napja. Ilyenkor raknak rendet a ruhásszekrényekben, ellenőrzik a különböző eszközöket, szerszámokat. Port is törölgetnek. Tüzet oltani jobban szeretnek. Vasárnap délben riasztották is őket a Kertvárosba. Elindult három szirénázó autó a Gyöngyös utcába. A bejelentő arra figyel fel, hogy a szomszéd lakás ablakából füst árad ki. Valóban: odakozmált a paprikáskrumpli a gáztűzhelyen. A kárérték körülbelül 30 forintra tehető. Vizsgálatot pedig legfeljebb a családfő indíthat.

*

Dél-Dunántúl egyetlen baleseti híre Somogy megyéből érkezett. Családi tragédia történt vasárnap délelőtt Pamuk község területén, ahol Jávori István 42 éves budapesti tanár gépkocsijával nem adott elsőbbséget egy személyvonatnak, a vasúti átjáróban. Az ütközés következtében életét vesztette a Lada gépkocsivezetője, ötéves Péter nevű kisfia, valamint apósa: Illés János 60 éves nyugdíjas. A vasúti forgalom Kaposvár és Fonyód között több órán át szünetelt. Az ügyben a rendőrség megkezdte a vizsgálatot.

E. A.

Befejeződött a mentés a tatabányai 7/a aknában

Holtan találták a negyedik bányászt az omlás alatt

Csaknem húszórai megfeszített munka után a negyedik szerencsétlenül járt bányászt — Tóth Istvánt — is megtalálták a mentőbrigádok a tatabányai 7/a akna beomlott fejtésében, de már csak a holttestét hozhatták felszínre.

Mint korábban jelentettük, a tatabányai kelet—I. bányaüzemhez tartozó 7/a akna egyik fejtésében a szombaton hajnalban bekövetkezett főteomlás négy bányászt maga alá temetett, közülük kettőt — *Sárközi Sándor* és *Vas Sándor* vájárt — sikerült élve kiszabadítaniok a bányamentőknek. Sárközi Sándor sértetlenül vészelte át a szerencsétlenséget, a társa, Vas Sándor azonban súlyos sérüléseket szenvedett. Őt kórházban ápolják. A rendkívül nehéz körülmények között dolgozó bányamentők a harmadik bányász — a 43 éves *Tóth József vájár* — holttestét a szombat déli órákban, a negyedik — a 31 éves *Tóth István* vájár holttestét — pedig este 21.35 órakor találták meg az omlás alatt.

A bányaomlás körülményeit szakértő bevonásával vizsgálják. A 7/a akna többi részében zavartalan a termelés. A beomlott fejtést a helyszíni szemlék befejezése után állítják helyre.

Ifjú festők tárlata

Szegedi ifjú festők tárlata nyílt Szekszárdon. A Kaposvári Tanítóképző Főiskola szekszárdi tagozatának aulájában Pataj Miklós, Bakacsi Lajos és Sinkó János összesen mintegy harminc olajfestményét mutatják be. Mindhárom fiatal Cs. Pataj Mihály, Fischer Ernő és Vinkler László tanítványaként hét évvel ezelőtt végzett a Szegedi Tanárképző Főiskolán.

Országos portré biennálé

A hatvani Galériában vasárnap megnyitották a 2. „Arcok és sorsok" című országos portré biennálét. A tárlaton 92 művész 114 alkotása szerepel. A megnyitón Bessenyei Ferenc Kossuth-díjas, kiváló művész méltatta a kiállítás jelentőségét, kiemelkedő művészeti értékét, majd Angeli József, a Hatvani városi Tanács elnöke átnyújtotta a legjobb művekért odaítélt kitüntető diplomákat és díjakat. A két fődíjat Vecsési Sándor „Férfiak" című festménye és Borbás Tibor szobrászművész a „Művész és kritikusa" című kettős portréja kapta.

Nagykanizsa:

Jelenkor-est

Ma este Nagykanizsán, az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Házban Jelenkor-estet rendeznek. A kísérleti jellegű találkozás, ahol az olvasók Szederkényi Ervinnel, a folyóirat főszerkesztőjével, Csorba Győző József Attila-díjas költővel és Tüskés Tibor József Attila-díjas íróval ismerkedhetnek, jó programnak ígérkezik.

Szederkényi Ervin főleg a Jelenkor múltját, jelenét és jövőjét ismerteti, együttal a napi munka szerteágazó, mindenre kiterjedő alaposságáról, céltudatosságáról, a szerkesztés szépségeiről, gondjairól is képet kaphatnak az est résztvevői.

Tüskés Tibor és Csorba Győző, művein keresztül mutatkozik be. Az író Zrínyi Miklós emlékét idézi, míg költő barátja az Anabázis, a Tavasz, s egyéb versein keresztül szól a hallgatósághoz. Kellemes színfoltja lesz az estnek a Hevesi Sándor Művelődési Központ amatőr kórusa, amely Weöres Sándor költőnek, Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerző által megzenésített verseit adja elő.

Gy. A.

Pécs:

Könyv és ifjúság – megyei döntő

Baranya megyében 1500 fiatal vett részt a KISZ és a Baranya megyei Könyvtár által szervezett irodalmi vetélkedősorozat, a Könyv és ifjúság döntőin. Tegnap este az Ifjúsági Ház földszinti klubjában zajlott le a megyei döntő 10 csapat részvételével: Pécsről, Komlóról, Mohácsról, Szentlőrincről érkeztek a versenyzők, 5 fős csapatokat alkotva. A megyei döntő zsűrijében helyet foglalt *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, a zsűri elnökeként *Szabó Árpád*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *dr. Román Lászlóné*, a megyei könyvtár igazgatója, *Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője és *Gergely János*, a Pécsi Tanárképző Főiskola docense.

Harminc könyvet kellett az érdekelteknek elolvasniuk századunk hazai és világirodalmából. Ahogy a versenyzők, például a mohácsi „Marek" diákjai elmondták, sok olyan mű volt ezek között, amit nemcsak a verseny kedvéért, hanem önmagáért is élvezet volt elolvasni. Például a Száll a kakukk fészkére, a Hidegvérrel, az Emberi sors, a Magyarok, a Ménesgazda, a Felelet vagy Jevtusenko versei.

A MÉV dolgozói, valamennyien nők, elmondták, hogy munkahelyükön szabadnapot adtak nekik a versenyre való felkészülésre – hiszen – mondták szabadkozva – ők nem profik az irodalomban, „csak" kedvtelésből olvasnak. A csapat egyik tagja könyvbizományos, aki ennél fogva nagy szerepet játszik a könyvforgalomban, az olvasás elterjesztésében. – Egy-egy új könyv kézről kézre jár a kolléganők között – mesélték a verseny előtt. Az asztalokon nagy halom könyv, lexikon segítette a játékot, melyen nem a lexikális tudás felmérésére törekedtek a kérdések összeállítói, a megyei könyvtár munkatársai. Irodalmi levelezés, barátságok, irodalmi emlékhelyek felismerése, egy adatárverezés szerepelt többek között a versenyen.

Szóba került természetesen a pécsi irodalom, a kulturális és művészeti élet számos kérdése is. A Könyv és ifjúság vetélkedősorozat csúcsát a Magyar Rádióban a legjobb 8 csapat versengése jelenti majd december 15-én.

G. O.

Pécs:

Még ha kicsi is az új ABC...

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igyekszik ellátni a pécsi Kertváros egyre növekvő létszámú lakosságát. A már régebb óta itt működő 2. számú ABC azonban csúcsforgalomban rendkívül zsúfolt volt, fárasztó volt itt a munka és a vásárlás egyaránt. Ma reggel újabb ABC nyílik meg: reggel 6-tól fogadják a vevőket a Várkonyi Nándor utcában.

Az új létesítmény megközelítőleg 7 millió forintba került, s a vállalat a berendezésre, a felszerelésre csaknem 1 millió forintot fordított. Túl az ellátás megjavításán, az is cél, hogy az előbb már említett 2. számú ABC-t tehermentesítsék. Úgy néz ki, hogy ez kismértékben sikerül is, s erre a szakemberek a tejjegyek árából következtettek. Októberben ugyanis az ABC-ben 1380 tejjegyet adtak le, ebből az új boltba csaknem 400-at jelentettek át.

A ma megnyíló, 14. számú ABC-ben egyszerre 300-an vásárolhatnak — bár nem túl tágas hely van erre. A 680 négyzetméter alapterületű létesítményből 270 négyzetméter az eladótér, s ha nem lenne áru a gondolákon, a hűtőládákban, ha nem foglalna el helyet a négy pénztár, a pultok, a zöldséges- és a húsosrész, akkor sem jutna egy-egy vásárlóra egy négyzetméteres terület. A várható zsúfoltságon enyhíteni fog a 8. számú ABC: ez ugyancsak a Sarohin út mellett, a 39-es busz végállomása közelében nyílik majd december második felében, de még az ünnepek előtt.

A boltban a hagyományos élelmiszerek mellett tőkehús, hentesáru, hidegkonyhai készítmények, tej és tejtermékek, háztartási vegyiáru, zöldség-gyümölcs is kapható. Vállalnak előrendelést és házhoz szállítást is. A raktáron a nyitás napján 3,8 millió forint értékű áru vár a vásárlókra, s arra számít az itt dolgozó 35 szakképzett és 12 tanuló eladó, hogy egy-egy hónapban közel 4 és fél millió forintos forgalmat bonyolítanak le.

M. A.

Szekszárd:

Restaurálják Babits szülőházát

Szekszárdon hosszú ideig tartó átalakítási munkák miatt az elmúlt héten bezárták Babits Mihály emlékmúzeumnak berendezett szülőházát. A Séd (patak) melletti egyemeletes ódon háznak ugyanis még voltak lakói, s a kiköltözködésükkel szabaddá vált helyiségeket átalakítják, s a szülőházat teljes egészében irodalmi múzeumnak rendezik be.

A tizenkét évvel ezelőtt megnyitott emlékházhoz az ország minden részéből, sőt külföldről is elzarándokoltak látogatók, irodalombarátok, az elmúlt évben is harminckétezernél többen keresték fel. Átalakítása után, előreláthatólag csak a jövő év nyarának végén nyílhat meg újra — erre hívja fel az országjáró iskolák, turistacsoportok figyelmét a szekszárdi Béri Balogh Ádám Múzeum igazgatósága. Ma a szekszárdi múzeum, természetesen továbbra is várja látogatóit a Tolna megyei életmód-változásokat bemutató állandó, valamint időszaki kiállításaival.

Egyébként Babits Mihály születésének 96. évfordulója alkalmából, emlékestet tartanak ma, hétfőn, a Szekszárdi Tanítóképző Főiskola aulájában, a Tolna megyei könyvtár és a főiskola rendezésében. Az emlékesten Pók Lajos irodalomtörténész Babits regényei címmel tart előadást. A műsorban a tanítóképző hallgatói és a szekszárdi Garay János gimnázium kamarakórusa működik közre.

B. L.

Ha Katalin locsogós...

Katik, Katicák, Kátyák

„Ha Katalin locsogós, a karácsony kopogós, ha Katalin kopogós, a karácsony locsogós" tartja a népi mondás. Nos tegnap Katalin nem is locsogott, nem is kopogott, száraz és viszonylag enyhe volt az idő. A Pogányi Meteorológiai Állomáson, Katalin-nap éjszakáján plusz 1,8 fokot, déltájt plusz 4 Celsiust mértek, csapadékot egyetlen millimétert sem.

Fehér vagy fekete karácsonyunk lesz, fagyos, vagy esős? Erre nézve Katalin az idén nem adott egyértelmű választ. Hogy is adhatna, amikor Dragovácz Márk pécsi meteorológus szerint ennek, a népi megfigyelésnek az igazát a tudomány nem támasztotta alá, úgy, mint azt megtette Pongrác, Szervác, Bonifác és Orbán, vagyis a fagyos szentek esetében.

Azonban, hogy a meteorológusok is gyűjtik a népi mondásokat, babonákat, azt az „Éghajlatunk erdőn, mezőn" című, 1953-ban — Athenaeum — megjelent könyv bizonyítja, amelynek kiadója Désy Frigyes, az Országos Meteorológiai Intézet akkori igazgatója volt. E könyvben az áll, hogy amilyen a Katalin-nap, olyan lesz a jaunár, amilyen a másnapja, olyan a február. De hát ez is csak afféle népi mondás, mint ahogy a fent idézett könyv szerint az év minden napjára esik valamilyen érdekes, régi népi mondóka.

A „Katalin-rózsa" népi elnevezése a fodros szirmú, cirmos, tenyérnyi nagyságú, nemes krizanténumnak is. Sok ezer Katalint köszöntöttek meg ezzel, a szép késő őszi virággal tegnap, szerte az országban. Hány és hány magyar változata, becézése van ennek az ősi női névnek, amely Ladó János Magyar utónévkönyve szerint a német Katharina magyar rövidülése és módosulata. A német név viszont a görög Aeikatherine rövidülése, ez pedig egy egyiptomi név görög értelmesítése. A görögben ez a forma azt jelenti: mindig tiszta. A név eredeti jelentése pedig: korona. Becézése: Kacácska, Kaci(ka), Katalinka, Kati, Katica, Katicácska, Katika, Katinka, Katka, Kató(cska), Katonka, Katu, Katus, Katuska, Katyi(ka), Kiska, Kiskata, Kiskati, Kiskató, Kitti-(ke), Nina, Ninácska, Tina, Tinácska, Tinka. Rokon nevei: Karina, Kata, Katinka, Kató, Kitti.

E név a szlávoknál is nagyon elterjedt. Oroszul leggyakrabban Kátyának, Katyusának becézik. A második világháborúban így becézték a szovjet katonák a félelmetes sorozatvető fegyverüket, a Katyusát is.

Ennél szelídebb Katalin a hétpettyes 'Katicabogár. Szelídek, jámborak és önfeláldozóak a katolikus egyház szent Katalinjai is. Schütz Antal 1933-ban megjelent a „Szentek élete az év minden napjára" című könyvében hatot is felsorol. Alexandriai Katalint, akit i. sz. 305-ben a keresztényüldöző Maxencius császár töretett kerékbe, s neve a 14 segítő szent közt szerepel. A Domokos rendi Sziénai Szent Katalint, aki véget vetett a pápák avignoni fogságának. Az ő rábeszélésére tért viszsza XI. Gergely 1376-ban Avignonból az Örök városba. Pestises betegeket ápolt, s 33 évesen halt meg 1380-ban, II. Pius 1461-ben iktatta be a szentek sorába. Az Anunciata rend tagja volt génuai szent Katalin, aki hősiesen ápolta az 1497—1501-ig dühöngő pestisjárvány betegeit. 63 éves korában halt meg 1510-ben, szentté 1737-ben avatta XII. Kelemen. De említést tesz a könyv a XV. században élt bolognai szűz Katalinról, valamint Ricci és Svéd Katalinról, mint katolikus szentekről.

Dobó Katalin után hazánkban is az egyik legelterjedtebb leánynév lett a Katalin. Még a század elején is divatos volt. Tucatnyi örökzöld dal, sláger: Kiskatóka ilyen ez az élet... Én édes Katinkám... Katicabogár hova száll el a nyár... — őrzik a kedves nevet, amely ma kicsit kiment a divatból. Kár.

Rné

Cigányhegy:

Mini kilátó

Mintha egy amfiteátrum közepén állna az ember, persze egy magas dobogón és körben, egyenlő távolságban gyönyörű látvány terül eléje. Így van az, aki felbaktat Kisújbánya közelében, az 523 méter magas Cigányhegyen létesített új mini kilátóba.

A kárászi erdészet dolgozói készítették részben társadalmi munkában, alsó részébe esőbeállót is építettek, a kis torony csúcsát hamarosan színes cseréptető fedi majd. Körbejárva a toronyban, sorjában elénk tűnik a Misina, a tévétorony, a Hármashegy, a Zengő, a Templomhegy, a Rákvár, a Dobogó, a Miklósvár, Márévár, Kövestető. Gyönyörű természeti körkép, persze igazán csak tiszta levegőben élvezhető, főleg eső után.

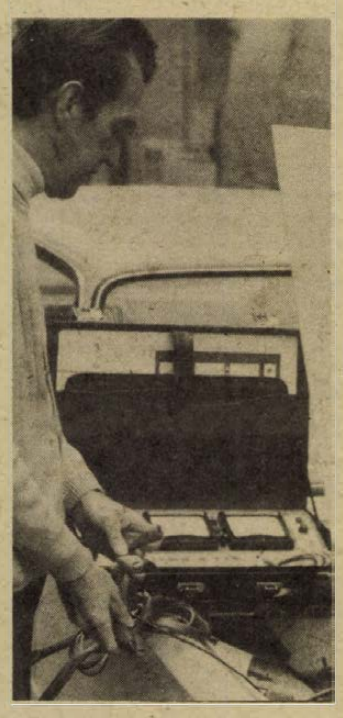
A fejlesztőmunka eredményei

Diagnosztikai műszerek, automaták

Riasztja a házmestert

A Baranya megyei Elektrotechnikai és Szerelőipari Vállalat termékeinek műszaki színvonala az utóbbi évek fejlesztő munkájának köszönhetően jelentősen nőtt. Ám a saját fejlesztés mellett számos olyan berendezést is készítenek, amelyek más vállalatokkal való közös munka eredményei. Ezek közül elsőként érdemel említést, az az autódiagnosztikai műszer, aminek a gyártását a Csepel Művek Híradástechnikai Gépgyárától vette át a pécsi székhelyű vállalat. A HTG tervdokumentációja alapján az év második felében kezdték meg az ELKON S–220-as műszer előállítását, amelynek jelentős része szocialista exportra kerül. Idén háromszáz diagnosztikai táskát gyártanak, amelynek felét a közelmúltban szállították el a Híradástechnikai Gépgyár részére. Ebből a típusból a jövő esztendőben legalább nyolcszázat állítanak elő és a gyártószalagról 1980 második felében lekerül a diagnosztikai táskaműszer korszerűbb és egyszerűbben kezelhető típusa, amelyet már várnak a gépjárművek javításával foglalkozó szerelők. Természetesen a sorozatgyártás a nullszéria tesztelése után kezdődhet majd.

A MÁV-val közösen fejlesztették ki azt az adatbeadásellenőrző és formátumvezérlő berendezést, amelynek a segítségével minimálisra csökkenthető a telexkezelők tévedése. A jövő év elején kezdik el a berendezések előállítását, ami a beépített tárolók segítségével figyeli a szöveget és ha hibát észlel, fény- és hangjelzés figyelmezteti majd a kezelőt a tévedés korrigálására. A MÁV egyébként 1980-as szállításra ötvenkét készüléket rendelt a Baranya megyei Elektrotechnikai és Szerelőipari Vállalattól.



Új fejlesztési téma a vállalatnál, a lakótelepi diszpécserközpont kialakítása: most dolgoznak a prototípus tervezésén, amit a Budapest XI. kerületi IKV rendelt meg a cégtől. A diszpécserközpont lehetővé teszi majd mintegy negyven lépcsőháznak kaputelefon, liftvészjelző, lépcsőházi világítás szabályozását, emellett a központ alkalmas lesz arra is, hogy a közműalagútban levő vezetékek esetleges meghibásodása esetén riassza a házmestert.

A bérek kizárólag az elvégzett munka díjazását szolgálják

Munkaerő- és bérgazdálkodás

Beszélgetés dr. Rácz Albert munkaügyi minisztériumi államtitkárral

Lassan ugyan, de már csökken az újságokban, a gyárkapukon a „munkásokat felveszünk" című hirdetés. Talán néhány vállalatnál idegeskedni kezdenek, akik eddig a „nyugit" hirdették, talán már itt-ott fevillant a lehetősége, hogy a munka nem vár meg bennünket, hogy esetleg más csinálja meg. A munkaerő- és bérgazdálkodás véleményem szerint gazdaságpolitikánk legsebezhetőbb pontja — *dr. Rácz Albert* munkaügyi minisztériumi államtitkárral beszélgetve kiderült, hogy vannak olyan elképzelések, amelyek megvalósításával már nem lesz az.

— *Néhány esztendeje hazánkban a munkaerő-gazdálkodást a vállalatoknál szinte kizárólag munkaerőszerzésnek tekintették. Most nagy erőfeszítéseket teszünk a munkaerőkínálat és -kereslet egyensúlyának megteremtésére. Milyen eszközök állnak ehhez rendelkezésre?*

— Az elmúlt 15—20 év során megvalósítottuk a teljes foglalkoztatottságot. Jelentős társadalompolitikai eredmény ez — gazdasági hátrányokkal. Ugyanis az lett volna kívánatos, ha az állam igényeinek és a lakosság szükségletének összhangjával valósul meg. Az utóbbi években csak a foglalkoztatottak érdekei érvényesültek. Ha Pécsett akart állást kapni mondjuk egy elektromérnök, akkor itt kapott állást, még akkor is, ha itt nem volt rá szükség, de Nyirbátorban igen. Persze, ezután sem akarunk adminisztratív eszközökkel, az egyént sérelmező intézkedéseket tenni, de elsősorban az állami érdekeket szolgáló eszközöket kívánjuk hangsúlyozni. A munkaerő kereslet-kínálat egyensúlyát úgy akarjuk megteremteni, hogy a keresletet mérsékeljük. Csak a feladat elvégzéséhez feltétlenül szükséges létszám legyen a vállalatnál, bizonyos területeken tehát csökkenteni kell a létszámot, végre olyan műszaki fejlesztést kell megvalósítani, ami lehetővé teszi a munkaerő megtakarítását . . .

— *A gazdasági vezetők többsége ma már belátja, hogy mennyire fontos az ésszerű foglalkoztatás. Nincsenek azonban olyan eszközök, melyek lehetővé tennék, hogy megszabaduljanak a gyenge, a fegyelmezetlen dolgozóktól.*

— De van. A Munkatörvénykönyv lehetővé teszi ezt, csak nem jól élnek a lehetőségekkel. 1980. január 1-én az MT módosításra kerül, a még meglevő kötöttségek közül is több feloldásra kerül. Növekszik például az anyagi felelősség, a munkaidő jobb kihasználására kiegészítő munkákkal is meg lehet bízni az embereket. A gépkocsivezetők például rakodhatnak is, természetesen ennek anyagiakban is jelentkeznie kell, az MT ugyanis továbbra is a munkavállalók védelmét biztosító fontos eszköz marad.

— A munkaerő-gazdálkodás hatékonyságának növelését az ágazati minisztériumok is segíteni fogják. Útmutatásokkal látják el a vállalatokat; ahol nincs mód arra, hogy a munkaerőt géppel kiváltsák, a termelési és ügyviteli folyamatokban is munka- és üzemszervezéssel takarítsanak meg munkaerőt. A munka- és üzemszervezést napi feladatként kell ezentúl kezelni. A várható bérpolitikai elveknek is a munkafegyelem megszilárdítását, a munkamorál növelését kell szolgálniuk. Bár a bér nem a legjobb eszköz erre.

— *Milyen különbséget lát Ön a munkafegyelem és a munkamorál között?*

— A munkamorál szélesebb fogalom, ennek a rangját nehéz visszaállítani. Az emberekben csökkent a törekvés, hogy értékesebb munkát végezzenek, elsősorban a kényelmet, a mellékes jövedelem lehetőségeit kutatják. Az az igazi munkamorál, amikor a bérért annak értékét akarjuk megszolgálni. A munkafegyelmet a pontosság, a munkaidő kihasználása jellemzi. Említettem: az MT módosítása lehetővé teszi, hogy határozott intézkedésekkel is javítsuk a munkafegyelmet. Akivel sok a baj, azt el lehet majd küldeni, vagy alacsonyabb munkakörbe helyezni.

— *Államtitkár elvtárs azt mondotta, hogy a bér nem a legjobb eszköze a munkaerő-gazdálkodásnak . . .*

— Valóban nem. Bérrel csak időlegesen lehet a munkaerőt megszerezni, vagy megtartani. Mégis alapvető eszközként kell kezelni a bérgazdálkodást is. A legfontosabb, hogy már a munkaszerződések megfogalmazásánál kikössék, hogy a bérért mit kell dolgozni. A bérnek tükröznie kell a társadalom értékítéletét a munkáról, növekedése csak a teljesítmény növekedés arányában lehetséges.

— A bérgazdálkodás a központi intézkedések és a vállalati bérpolitika együttes hatásaként válik csak a munkaerő-gazdálkodás hatékony eszközévé. Nos, hát megkérdezhetik néhány kisebb változástól eltekintve mi az új a bér- és jövedelemszabályozásban. Nem sok. Újak viszont a körülmények, amelyek között a szabályozás automatizmusai működnek. Az úi árrendszer a jobban működő vállalatokat élesen elkülöníti a gyengébbektől. Eddig 6 százalékos nominálbéremelésre volt lehetősége adómentesen, ezután 9 százalék lesz a felső határ, természetesen ehhez már valóban eaészen kiemelkedő eredmény szükséges. A rosszul dolgozó vállalatok semmilyen címen nem kaphatnak bérpreferenciát, csak a szabályozókban meghatározott 2 százalékos béremelésre lesz lehetőségük.

— *Ezeknél aligha lesz lehetőség differenciált bérezésre. Így a teljesítmények is összemosódnak.*

— Miért ne lehetne? Ha valóban a legjobbakat kívánják ösztönözni, ne adjanak mindenkinek. Így akár 20 százalékos béremelést is kaphatnak a legjobbak.

— *Ebben az esetben viszont sokak életszínvonala csökken, hiszen az árak emelkednek.*

— Igen. A vállalatoknak azonban nem szabad sem a szociálpolitikát, sem az árpolitikát a bérgazdálkodáshoz kötniük. Nem lehet azt csinálni, hogy az építőipari árak emelkedésekor sorbaállítják az éppen építkezőket, s nekik adják a béremelést. Más esetben a tejivóknak és így tovább . . . A bérnek kizárólag az elvégzett munka díjazását kell szolgálnia, a béremelés mércéje csak a magasabb teljesítmény lehet. Az állam a maga módján amúgy is megkísérli kompenzálni az árak emelkedését, a szociális gondok megoldásában is a legnagyobb terheket magára vállalja.

Lombosi Jenő

Olcsó-e az olcsóbb benzin?

Műszaki minimumszint az autójavító kisiparban

Pécsi vélemények egy országos tanácskozás után

A motorizáció fejlődésével egyre nő az autójavítással foglalkozó vállalatok és kisiparosok munkájának a fontossága. A közelmúltban Budapesten szerveztek országos kisipari gépjárműjavító szakmai napokat, amelyeken pécsi kisiparosok is részt vettek: *Singovszky Antal* autófényező, *Gáll Béla* karosszéria-lakatos és *Birinyi Zoltán* autóvillamossági szerelő.

— A BUDALAKK azt az ajánlatot tette a kisiparosoknak, hogy a nagykereskedelmen keresztül rendeljük meg a szükséges festékeket, anyagokat. Igen ám, de a nagykeren keresztül, csak olyan nagy tételt tudunk vásárolni, amit évekig sem használunk el. Az ötlet az szép, csak éppen megvalósíthatatlan — mondja Singovszky Antal.

— Az alkatrészellátás javulásáról nem mondtak sok biztatót. Eddig is és ezután is csak úgy vállalok munkát, ha a tulajdonos hozza az alkatrészt, mert nekem nem éri meg, hogy szaladgáljak utána. Sokszor az egész országot be kellene járnom, hogy megszerezzek valamit. De akkor mikor dolgozzak? — kapcsolódik a beszélgetésbe Gáll Béla.

— *Úgy tudom 1980. január elsejével úgynevezett műszaki minimumszintet vezetnek be a kisiparosok által javított autóknál is. Mi ennek a lényege?*

— Ez a műszaki minimumszint csak a műszaki vizsgára általunk felkészített autókra vonatkozik. Lényege, hogy a javítás után egy olyan lapot kell kitöltenünk, melyben igazoljuk, hogy a szükséges diagnosztikai vizsgálatokat, futómű-, gyújtás-, fényszóró- és porlasztóbeállításokat elvégeztük — mondja Birinyi Zoltán.

— *Ehhez viszont gondolom nem mindegyik műhelynek van meg a technikai felszereltsége.*

— Ezeket a berendezéseket képtelen mindenki megvásárolni, hisz néhánynak az ára erősen meghaladja a százezer forintot. Ideiglenes megoldásként megkeressük az AFIT-ot vagy a szövetkezetet, hogy a diagnosztikát elvégezhessük a gépkocsikon. Távlati tervben pedig az szerepel, hogy Pécsett egy diagnosztikai állomást hoz létre a KIOSZ.

— *Technikai érdekességek is terítékre kerültek.*

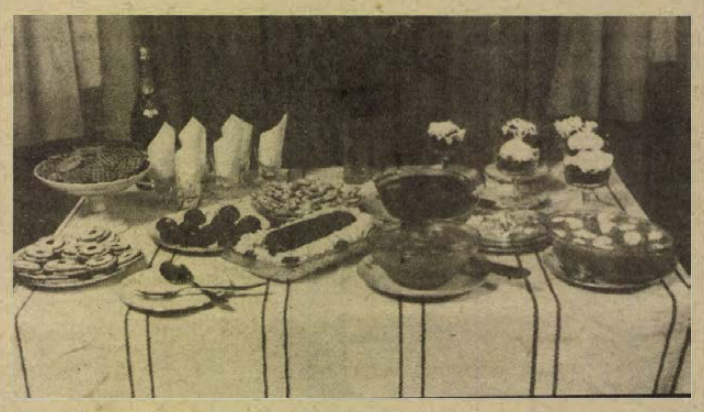
— A benzin drágulásával egyidőben egyre többen kérik az autószerelőket, hogy állítsák be a motort a 86-os oktánszámú benzinre. Mert így olcsóbb(?) az üzembentartás. Elmondták, hogy ez csak akkor igaz, ha valaki türelmesen autózik. Sportos vezetés esetén a forintmegtakarítás mindössze 2 százalék a 92-es oktánszámúhoz képest. A nem az előírt benzin használatának azonban károsak a következményei. Például egy 100 000 kilométert futott 1200-as Lada, melynek a motorja 86-os benzinnel dolgozott, 7—8 lóerőt vesztett eredeti teljesítményéből (fékpadon mért érték). Ez többek között a motorgyűrű alatti és melletti káros koromlerakódásnak köszönhető. Úgy hogy nem biztos, hogy olcsó az olcsóbb benzin. Azt is elmondták, hogy manapság divat minél drágább lengéscsillapítók beszerelése a kocsikba. Tesztekkel bizonyították, hogy a nem előírásos lengéscsillapítók több kárt okoznak, mint hasznot.

— *Egy, a biztosítóval kapcsolatos újdonságról is hallottak.*

— Két megyében már bevezették, hogy a karambolos gépjárműveknél nem a gépjárműtulajdonosnak fizet a biztosító, hanem a javítást végző kisiparosoknak. Hogy mikor vezetik be országosan, erről nem tájékoztattak.

Roszprim Nándor

Újdonság Iregszemcséről



„Terülj asztalkám", amelyen megtalálható a sajtos ropogós, vaníliás koszorú, becsinált leves, töltött káposzta, gesztenyepüré. Alapanyaguk kivétel nélkül egy szójakészítmény.

Sajtos ropogós, töltött káposzta, sütemények — szójából

Önzetlen segítség a lisztérzékeny gyermekeknek

Jó hír a lisztérzékenységben szenvedőknek, de mindazoknak is, akik fehérjedússá, változatosabbá kívánják tenni étrendjüket: új, eddig hazánkban nem ismert szójakészítményt állított elő az Iregszemcsei Takarmánytermesztési Kutató Intézet.

Nem számít túlzásnak az, ha szenzációként fogadtuk ezt a hírt, hiszen nálunk eddig csak takarmánynövényként nemesítették, termesztették és hasznosították a szóját. A fejlett ipari országokban pedig már régóta állítanak elő és forgalmaznak olyan szójakészítményeket, melyek alapanyagul szolgálhatnak számos, a legkülönbözőbb ízű, főzésű ételhez.

Rendkívül magas tápértékét jól érzékelteti néhány összehasonlító adat: 1 kiló szójaliszt felér három és fél kiló színhússal, vagy 58 darab tojással illetve 6,5 kg tehéntejjel.

Kiváló tulajdonságai között van azonban egy olyan, amelyre az orvostudomány is felfigyelt. Nem tartalmaz glutent, tehát tartalmassá, változatossá tehető a lisztérzékeny gyermekek étrendje is ezáltal. Dr. Kurnik Ernő professzor, akadémikus és munkatársai felkeresték a pécsi Gyermekkórházat, hogy ételreceptekkel együtt felajánlják azt a szója-alapanyagot, amelyet az intézetben kísérleteztek ki.

Természetesen ezt nem első kísérletnek szánták, hiszen már megtörtént a bizonyítás, ha nem is tudományos fórumon. Egy szakszervezeti összejövetel alkalmával amolyan „terülj asztalkám"-mal várták a meghívottakat, s az asztalon (melyet egyébként képünkön is látni) a pezsgő és a teríték kivételével mindennek az alapanyaga szója. S ez nem is kis teljesítmény, hiszen feltálaltak sajtos ropogóst, csokoládé gömböt, töltött káposztát, gesztenyepürét, májgombócos becsinált levest. Nagy siker volt, s még a beavatottak is hajlandók lettek volna elismerni, hogy búzaliszt volt az alapanyag.

Ahhoz, hogy a szójakészítményeket boltokban megvásárolhassuk, még eltelik pár hónap, az is tisztázásra szorul, hogy milyen mennyiségű szója rendszeres fogyasztása célszerű. De a gyermekkórházban ápolt lisztérzékeny gyermekek szigorú orvosi felügyelet mellett már megkóstolhatják a szójából készült ételeket, és több ilyen gyermek szülője kapott mintát az alapanyagból, elkészítéséhez pedig recepteket.

Kurucz Gyula

Iparvállalat keres

pénzügyekben és számvitelben jártas, lehetőleg felsőfokú képzettségű munkaerőt

csoportvezetői

munkakörbe. A pályázatokat

„pénzügyi"

jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elégtelen

A karácsonyi édességfelhozatallal, a cukrászsütemények minőségével foglalkozik egyebek mellett a Megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet legújabb gyorsjelentése. Megtudhatjuk még, hogyan mászhatott be a csótány a mézespuszedliba, s hogy a duplát nem szívvel, hanem kávéval kell főzni.

A pécsi intézet ellenőrei az elmúlt hetekben három vendéglátóhelyen ellenőrizték a kávé minőségét, eközben kétszer igencsak megkeseredett a kávé íze a szájukban. Az előírt 85 százalékos szolgáltatási érték helyett a pécsi Minaret étteremben 69 százalékos, a nagyharsányi 18-as számú cukrászdában pedig 27 százalékos (!) szolgáltatási értékű presszókávét, magyarul löttyöt szolgáltak fel a vendégnek. A löttyök készítői ellen mindkét esetben szabálysértési eljárást kezdeményeztek.

Az intézet ellenőrei összehasonlították a területükön lévő cukrászüzemek készítményeinek minőségét az elmúlt évivel. Megállapították, a minőség — a rendszeres és minden üzemre kiterjedő ellenőrzéseiknek is tulajdoníthatóan — örvendetesen javult. Tömeghiány miatt az idén egyetlen egy ételt sem kellett kifogásolniuk. A cukrászkészítmények összetétel — cukor, zsiradék — tekintetében megfelelőek voltak, ámbár néhány tételt kifogásolni kellett a komponenseknek — tésztának, krémnek, bevonó anyagoknak — az anyagnormától eltérő összetételi aránya miatt. Javultak a sütemények érzékszervi tulajdonságai, elsősorban külső megjelenésük, de általában jellegzetes, harmonikus ízhatásuk miatt is. Maximális 20 pontra bírált készítmény is akadt!

A nyersanyagellátás kielégítő volt. A cukrászkészítmények zömét az olcsó árú, lekvárral ízesített linzertészták és az ízesített vajkrémmel töltött sütemények alkották. Friss gyümölcs felhasználásával készült sütemény alig akadt. Feltűnő — jegyzik meg gyorsjelentésükben a minőség őrei —, új ízekkel, speciális készítményekkel még a nevesebb üzemekben sem találkoztak, ami a gyártók fantáziájának, kezdeményező készségének hiányára volt.

A legegyenletesebb minőségét a pécsi Nádor cukrászüzeme produkálta, de a választék és a minőség tekintetében jó színvonalon dolgoztak a Baranya és a Tolna megyei vendéglátó vállalatok üzemei is. Már sokkal változatosabb képet mutatnak, mind a választék, mind a higiénia tekintetében a fogyasztási szövetkezetek vidéki cukrászüzemei. Az intézet mellesleg a KOJÁL-lal együtt kivizsgálta, hogyan került az élő csótány a csomagolt mézespuszedliba a bólyi fogyasztási szövetkezet cukrászüzemében. Bólyban elmulasztották a folyamatos féregirtást, esetenként előfordult, hogy az előző nap megtöltött terméket csak másnap zárták le, és így éjjel csótány mászott a tasakba, amit aztán hegesztéssel lezártak. A higiéniai intézkedések elhanyagolásáért a KOJÁL szintén bírságot rótt ki. A cukrászüzemben megrendelték az üzem azonnali és rendszeres féregirtását.

Ami a karácsonyi édesipari idényárukat illeti, az előzetes számítások szerint elegendő mennyiségű és választékú áru áll a vásárlók rendelkezésére, bár az olcsó konzum szaloncukorból az ipar még nem szállított, s nem is vállalja az igények teljes kielégítését. Kisebb minőségi hiányosságok mindemellett előfordulnak, például a hatdekás teicsokoládés télapófigura teiporízű. A lényeg azonban: a tárolás folyamán sem a szaloncukrok, sem a csokoládéfigurák minősége nem romlott számottevően, nem ismétlődtek meg a tavalyi hibák, amikor egyes termékeket rovarfertőzöttség, penészesség miatt ki kellett vonni a forgalomból.

(—mz—)

Nem loptam, nem raboltam

Az osli madárgyűjtő furcsa története

Harminc éve járja a Hanságot

A televízió Hónap című műsorának jóvoltából országosan ismert üggyé vált az osli madárgyűjtő esete. *Szaiff János*, aki eredeti foglalkozását tekintve kötélverő mester, harminc éve foglalkozik a Hanság élővilágának tanulmányozásával, és ez alatt az idő alatt több száz madarat, emlősállatot és halat preparált — közöttük ma már védetteket is. A lakása egy kis természetrajzi múzeum: az előszoba fala nem látszik a szebbnél szebb preparátumoktól. A fogas alatt, ahol más házakban a kesztyűtartó vagy a kefésdoboz van, óriási harcsa tátog, fölötte jóval tíz kilón felüli halak. Az egyik falról őzbak néz a ház lakóira, a szobában pedig egy jókora sas tárogatja a szárnyait.

Egyáltalán nem látszik „vadembernek" a zömök, izmos férfi, pedig sokan ezt híresztelik róla. De a temperamentuma átlagon felüli, annyi bizonyos. Széles gesztusokkal játssza el, hogyan jöttek rendőri kísérettel a soproni természetvédelmi kirendeltség emberei lefoglalni a gyűjteményt.

— Lefoglalni? Elkobozni? Kérem, én ezeket a preparátumokat nem loptam, nem raboltam! Évtizedek fáradságos munkájával gyűjtöttem össze az elhullott madarakat és a többi állatot. Bármelyik múzeumnak szívesen odaadom őket, hiszen nem az enyémek, hanem mindannyiunké. Én egyedül csak azt akarom, hogy a munkámat térítsék meg, hogy ne úgy vigyék el tőlem, mint egy rablótól. Sajnos nem vagyok olyan anyagi helyzetben, hogy ingyen felajánlhatnám. De sejtem én, hogy honnan fúj a szél: itt a szomszéd faluban, Öntésmajorban nagy költséggel kitataroztak egy épületet múzeumnak. Pénzük aztán már nincs arra, hogy berendezzék, és az én gyűjteményemet szemelték ki. El akarják koboztatni a védett madarakra hivatkozással, hogy én jogszabályellenesen preparálom és tartom őket a házamban. Csakhogy én még a lefoglalást elrendelő határozat előtt engedélyért folyamodtam az Országos Természet- és Környezetvédelmi Hivatal jogi osztályához Budapestre. Mindmáig nem kaptam választ, tehát egy magasabb fórumon az ügyemet még nem zárták le. Ezért az Osli Községi Tanács elkobzást kimondó határozatát megfellebbeztem. Ezelőtt harminc évvel nem azért kezdtem a madarakat, halakat gyűjteni, mert pénzt akartam belőle csinálni. Akkor már rég eladhattam volna az egészet; egy német dollárezreket kínált. Naponta járnak hozzám iskolások, kirándulók, mindenkinek szívesen megmutatom a gyűjteményt. Tartottam előadást budapesti egyetemistáknak is, a közelmúltban pedig egy könyv hansági élővilág-szakértőjének kértek fel.

A Kapuvári városi Tanácson szemmelláthatóan nem örülnek az érdeklődésemnek.

— Most kaptam meg az iratokat, éppen csak végigfutottam őket — mondja *dr. Kar Alajos*, az igazgatási osztály vezetője. — Én pusztán jogi szempontból vizsgálom az ügyet, és ha bebizonyosodik, hogy Szaiff János jogellenes úton szerezte, illetve tartja magánál a védett állatokat, meg kell bírságolnom, és a gyűjteményt el kell koboznom.

— Mi lesz ebben az esetben a gyűjtemény sorsa?

— Kérem, azt én nem tudom. Talán egy múzeumba kerül, vagy szétosztják iskolák között. Ezt már nem a mi dolgunk eldönteni.

— Tóth Ferenc, a természetvédelmi hivatal soproni kirendeltségének a vezetője egy sajtónyilatkozatában cáfolta, hogy az öntésmajori épületben vagy akár másutt védett madarakat akarnának kiállítani, és azt is kifejtette, hogy nem kívánják átvenni Szaiff János gyűjteményét.

— Akkor sem tudok mást mondani, mint azt, hogy ha a szabálysértés ténye igazolást nyer, a jogszabályok szerint kell eljárnunk, az pedig szükségszerűen az elkobzást is maga után vonja.

A döntést a napokban hozzák meg.

Akad furcsaság is ebben az ügyben. A kapuvári tanács 1974-ben felkérte Szaiff Jánost, hogy a honismereti napok keretében állítsa ki gyűjteményét a gimnáziumban. Ő ezt szívesen meg is tette. Számos híres ember gratulált a gyűjtőnek, és biztatta a kollekció gondozására, gazdagítására. Ugyancsak szívélyes, elismerő sorokat írtak a vendégkönyvbe a tanács vezetői is. Ki gondolta volna, hogy a gyűjtőt néhány év múlva ugyanez a szerv fogja felelősségre vonni? Ha *most* szabálysértő Szaiff János tevékenysége, 1974-ben is az volt.

Havasi János

hDN hírek hDN hírek hDN

Kocsiátvételi sorszámok

Trabant Limousine (Bp.)	20 907
Trabant Limousine (Győr)	9 371
Trabant Lim. Speciál (Bp.)	33 919
Trabant Lim. Speciál (Győr)	19 461
Trabant Limousine Hycomat	8 898
Trabant Combi (Bp.)	4 817
Trabant Combi (Győr)	1 638
Wartburg Limousine	16 667
Wartburg de Luxe	20 806
Wartburg de Luxe tolótetős	6 257
Wartburg Limousine tolótetős	3 151
Wartburg Tourist	6 282
Skoda 105 S (Bp.)	6 699
Skoda 105 S (Győr)	3 860
Skoda 105 S (Debrecen)	3 273
Skoda 120 L (Bp.)	6 011
Skoda 120 L (Debrecen)	2 887
Skoda 120 L (Győr)	3 803
Polski FIAT 1500	15 771
Polski FIAT 126	20 946
Zaporozsec	30 507
Lada 1200 (Bp.)	104 260
Lada 1200 (Debrecen)	56 571
Lada Combi	15 356
Lada 1300 (Bp.)	16 988
Lada 1300 (Debrecen)	9 930
Lada 1500	26 280
Lada 1600 (Bp.)	4 932
Lada 1600 (Debrecen)	2 087
Dácia	13 854
Moszkvics 2140	8 193

●

— **Hegónia.** A Pécsi Amatőrszínpad Hegónia csoportja november 26-án, hétfőn este 6 órai kezdettel az Ifjúsági Házban mutatkozik be a Diákszínház keretében. Petőfi: A helység kalapácsa bemutató előadást Pozsgai Zsolt rendezte.

— **Szőlő Gyöngy.** Szőlővál tozattal bővítette a „Gyöngy" nevű üdítőital-családját a Pannónia Sörgyár Szekszárdi Üzeme. A korszerűsített szekszárdi üzemben a Szalon sör és a Pepsi Cola palackozásán kívül az idén több millió negyedliteres üveg narancs, citrom, grapefruit és újabban szőlő „Gyöngyöt" készítenek. Az üdítőitalhoz a Hosszúhegyi Állami Gazdaságtól vásárolják a sűrítményt.

Együtt él a halálos szúrású lódarazsakkal

— Ne vitatkozzék kérem, és értse meg már végre, a lódarázs nem ilyen!
Erb János rajza

Száz, majdnem lótetű nagyságú lódarázstól sem fél a pécsi István-akna 22-ben lakó Alle Géza népi fafaragó, akinek műhelyében majdnem félméteres, ovális alakú fészket hordtak össze faforgácsból és fűrészporból a közeli erdőből betévedt lódarazsak. Még a tavasszal fogtak neki a fészekrakásnak, most befalazták magukat és téli álomba szenderültek. Mintha több tucat apró kagylócska sorakozna spirálban tekeregve, olyan látványt nyújt a fészek. A lódarazsak erdők és mezők elhagyott pocok- és egérjárataiban ütnek tanyát, fára ritkán „fészkelnek", de épületbe való behúzódásuk már szenzáció. Átfúrták a műhely deszkafalát és ezen az alkalmi járaton át közlekedtek naponta legalább százan. Tény, hogy már egynek a csípése is halálos lehet, de 5—10 szúrása ellen semmit sem tud tenni az orvostudomány.

*

— **A Mecsekalján ismét megérett a füge.** Első termését a nyár utóján szedték le, akkor azonban még tömérdek zöld gyümölcs maradt a cserjéken. Most a másodtermést szüretelik a pécsi kertekben és udvarokban. Az őszi érésű fügék valamivel kisebbek, de éppen olyan édesek, mint a nyáriak. A pécsi piacon 25—30 forintért árulják most a körte alakú, barna bőrű, piros belű gyümölcsöt.

— **Gázzal gazdaságosabb.** Bevált a nagykanizsai termelőszövetkezet gáztüzeléses Sirokkó kukoricaszárítója. A 4 millió forintos beruházás napi teljesítménye 18—20 vagon és a gázüzem révén egy szárítási szezonban mintegy 400 000 liter gázolajat takarítanak meg. Ezzel az idén mintegy felére csökkentették a kukoricaszárítás önköltségét a tsz-ben.

— **Kutyamenhely.** Karakán Zsuzsa fiatalasszony Pécsett, a Székely Bertalan út 80. szám alatti házának udvarában eltévedt, beteg és kivert kutyákat gyűjt össze egy-két hónapon át. Ha azalatt nem érkezik meg a tulajdonos, akkor értesíti a gyepmestert. Jelenleg több német vizslát tart és várja a gazdákat.

— **Magyar—bolgár baráti találkozót** és nagygyűlést tartanak ma Decsen, Sárköz központjában, a Hazafias Népfront Tolna megyei és nagyközségi Bizottsága rendezésében.

ma este

SZÍNHÁZ
Nemzeti Színház: Szünnap
HANGVERSENY
Nemzeti Színházban: „A" bérlet III. hangversenye (f8)
MOZI
Petőfi: A vasálarcos férfi (f3, f5) A skarlát betű (f7, f9)
Kossuth: A vasálarcos férfi (10, 12, 6) Születésnap (2, 4) Dráma a vadászaton (8)
Tanárképző Főiskola: A bajkeverő (5) PTE Filmklub (8) **Fekete Gyémánt:** Ulzana (6) **Jószerencsét:** Vendégek Vadnyugaton (4, 6) **Rákóczi:** Kaszkadőrök (5, 7) **Május 1.:** Félénk vagyok, de hódítani akarok... (f6)

●

— **Egy tv-riporter izgalmas élményei** címmel rendeznek műsoros estet ma Faddon, a művelődési házban. Ezúttal Bokodi Béla, a tv-híradó szerkesztője találkozik a faddi tsz-tagokkal, szocialista brigádtagokkal. Nézzünk a tükörbe címmel Boncz Géza humorista is bemutatja vidám műsorát az esten.

— **Muflonokkal telepíti be a** Somogy megyei Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság a zselicségi ropolyi erdőrészt. Az első szállítmány — 13 muflon — már meg is érkezett a Budakeszi melletti Telki Erdő- és Vadgazdaságból. A ropolyi vadászház környékén, hegyes-völgyes domboldalakkal, gyertyánosokkal, bükkösökkel tarkított tíz hektárnyi bekerített területen helyezték el őket. Rövidesen újabb 20 muflont hoznak Telkiből, mert a már itt lévők jól érzik magukat, gyorsan akklimatizálódtak.

Négy forint volt a rablózsákmány

Akasztani vitték áldozatukat

A sértett testén nem maradt ép bőrfelület

Rablás, különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés és emberölés előkészületének bűntette miatt emelt vádat az ügyészség a 24 éves *Orsós Géza* és a vele egykorú *Nyerges Imre* pécsi lakosok ellen.

A vádlottak sógorok. Különböző bűncselekmények elkövetése miatt már megjárták a börtönt. Orsós például öt esztendőt töltött már fegyházban emberölés kísérlete miatt. Orsós és Nyerges közösen olyan brutális bűncselekménysorozatot követtek el, amely mellett eltörpülnek korábbi cselekményeik.

1979. augusztus 10-én este a pécsi cigánytelepen találkoztak Kalányos Józseffel, aki élettársát kereste. Korábban nem ismerték Kalányost, de készségesen vállakoztak arra, hogy kalauzolják. Orsós lakására invitálták újdonsült ismerősüket. A Kisgyőr, Iskola utca 11. szám alatti házban ezután olyan kegyetlen dolgok történtek, amelyhez hasonlókat ritkán jegyez fel a bűnügyi krónika.

A vendéglátók azt a látszatot keltették, mintha italvásárlásra adnák össze a pénzüket és Kalányost is felszólították, hogy tegye ki a pénzét az asztalra. A gyanútlan férfi elő is vett 70 forintot, és felajánlotta a közös kasszába. Orsós és Nyerges kevesellték az összeget és több pénzt követeltek. Nem hittek Kalányosnak, aki közölte, hogy nincs nála több pénz. Mindketten ütlegelni kezdték vendégüket, akit egy órával korábban még csak nem is ismertek.

Levetkőztették Kalányost és átkutatták a ruházatát. Pénztárcáját, iratait széttépték, cipőjét késsel elvágták, ám alig négy forint aprópénzt találtak a zsebekben. A sikertelenségen feldühödve megkezdődött Kalányos módszeres és szadista kínzása. Törött hamutartóval ütötték, sebeit besózták, égő cigarettát nyomtak teste legérzékenyebb pontjaihoz, véres mosdóvízzel megitatták.

A hosszan tartó kegyetlenkedések után Orsós és Nyerges megállapodtak abban, hogy a közeli Rigókútnál felakasztják Kalányost, nehogy az később feljelentést tehessen ellenük. Nyerges levette a lakásban kifeszített műanyag ruhaszárító zsineget, hurkot kötött rá és az áldozat nyakába akasztotta. Kituszkolták a lakásból és a kötél végét fogva elindultak a tervezett gyilkosság helyére. Menet közben Nyerges kést tartott Kalányos arcához, hogy az ne merjen kiabálni. Fel is sértette vele a megkínzott ember jobb oldali arcfelét. Kalányos megpróbált elmenekülni. Szétvágott cipőjében elesett és kínzói újra elfogták, ütlegelték. Végül is a műút közelében ki tudta használni őrei éberségének lanyhulását és szerencséjére éppen arra jött egy taxis, aki felvette. Így menekült meg Kalányos, akinek testén — az igazságügyi orvosszakértők megállapítása szerint — nem maradt ép felület.

Orsós és Nyerges a bűncselekmény elkövetésekor közepes ittas állapotban voltak. A két visszaeső bűnöző ügyében a Pécsi Megyei Bíróság dr. Temesi Imre vezette büntetőtanácsa hirdet a héten ítéletet.

E. Á.

Cossiga levele Brezsnyevnek

Róma támogatja az „eurorakéta" tervet

Francesco Cossiga olasz kormányfő válaszlevelet küldött Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének és tudatta, hogy Róma támogatni fogja a NATO „eurorakétákkal" kapcsolatos tervét a katonai tömb miniszteri tanácsának decemberi ülésszakán. Az értesülést a La Republica című római lap tette közzé vasárnapi számában.

A lap utalt a Szovjetunió államfőjének arra a levelére, amelyben arra kérte a nyugat-európai államok vezetőit, köztük az olasz kormányfőt, hogy ne fogadjanak be területükön „Persching—2" és cirkáló szárnyasrakétákat, mert ezzel megbontanák az európai és a nemzetközi erőegyensúlyt és újabb fegyverkezési hajszát idéznének elő, hiszen a Varsói Szerződés Szervezete ellenintézkedésekre kényszerülne.

Cossiga válaszlevele tükrözi a nyugati szövetségeseknek azt a közös vonalát, amely a NATO brüsszeli ülésén várhatóan az „eurorakétaterv" elfogadásához vezet majd —, vélekedik a római újság. Az olasz kormányfő levelében ugyanakkor azt is tudatta, hogy országa kész volna a telepítendő „eurorakéták" korlátozásáról tárgyalni és elősegíteni a közép-európai haderőcsökkentési tárgyalások kimozdítását a holtpontról —, írja a La Republica.

A cirkáló szárnyasrakéták egy részének olaszországi befogadásáról az L'Unita, az OKP lapja vasárnapi számában annak a véleményének adott hangot, hogy az új rakéták nem fokoznák Itália biztonságát, ellenkezőleg csökkentenék azt, hiszen a fegyverkezési hajsza következtében, amelyet előidézne, egy lépéssel sem jutnának előbbre a tényleges nemzetközi problémák megoldásában. „Igen határozottan állítjuk ezt. Az olasz vezető körök azonban — a jelek szerint — sajnos, nem ébredtek még ennek tudatára" — írja az L'Unita.

✦ *DAR ES SALAAM: Joshaua Nkomo és Robert Mugabe, a Zimbabwe Hazafias Front társelnökei a „frontállamok" szombati csúcsértekezletét követő sajtóértekezletükön vasárnap kijelentették: Londonba való hétfői visszatérésük után nem hajlandók Lord Carrington brit külügyminiszter tűzszüneti javaslatai alapján tárgyalni. Hangsúlyozták: tárgyalni akarnak Londonban, de nem fogadnak el brit ultimátumot. Hozzátették: „Ha Lord Carrington ki akar vonulni a Lancester House-ból, megteheti". Nkomo és Mugabe azzal vádolta Angliát, hogy a salisburyi rezsimmel egyeztetett rendezési tervet akar ráerőltetni Zimbabwe népére.*

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Összehívták a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságát

Az előzetes megállapodásnak megfelelően december elején Berlinben kerül sor a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának ülésére.

★

✦ JERUZSÁLEM: A „Békét most" elnevezésű mozgalom szervezésében több ezer, egyes jelentések szerint ötezer — ember tüntetett szombaton este Menachem Begin izraeli kormányfő Jeruzsálem közelében fekvő rezidenciája előtt. A tüntetők a megszállt arab területeken folytatott erőszakos izraeli telepítési politika megváltoztatását és Begin lemondását követelték.

✦ *ANKARA: A török parlament vasárnap 229 szavazattal 208 ellenében, 1 tartózkodás mellett beiktatta Süleyman Demirel kormányát. A konzervatív Igazságpárt vezetője több hetes kormányválság után alakitott kisebbségi kormányt. A parlament 9 képviselője nem vett részt a szavazáson. Beiktatása után Demirel miniszterelnök rövid beszédben hangsúlyozta, hogy a kormányválság megoldódott, de kénytelen volt elismerni, hogy súlyos feladatok várnak az új kormányra.*

✦ LUSAKA: A rhodesiai légierő egybehangzó hírügynökségi jelentések szerint vasárnap ismét zambiai területen levő célpontokat támadott. A szemtanúkra hivatkozó jelentések szerint a Lusakától 40 kilométernyire levő tábor elleni támadások áldozatokat követeltek. A rhodesiai repülőgépek egy nappal azután hajtották végre újabb provokációjukat, hogy a zambiai kérésre összehívott Biztonsági Tanács határozatban ítélte el a Zambia elleni sorozatos támadásokat.

A szigetország

Indonéziáról azt mondják, hogy az az ezer sziget országa. Pontosan azonban senki nem tudta, hogy tulajdonképpen menynyi is van ezekből a szigetekből. Nemrég befejezték Indonézia kartográfiai felmérését és az eredmény meglepő volt: a szigetek száma 13 000. Közülük csak hatezernek van neve. Mindössze 992 sziget lakott, a többi mintegy 12 000 lakatlan. Most valamennyi újonnan felderített szigetnek nevet adnak.

✦ *ISLAMABAD: A pakisztáni kormány szombaton szemére vetette az amerikai kormánynak: „eltúlzott mértékben" reagált az islamabadi amerikai nagykövetség megtámadására azzal, hogy több mint háromszáz amerikai állampolgárt azonnal hazaszállított. Emlékezetes, hogy mintegy húszezres tömeg azért ostromolta meg az amerikai nagykövetséget, mert azt hitte, a mekkai nagymecset megszállása mögött az Egyesült Államok áll. A pakisztáni kormány álláspontja szerint az amerikai nagykövetség megtámadását nem szabad úgy értékelni, mintha „Amerika-ellenes hangulat" lenne a pakisztáni nép körében.*

✦ BERLIN: A Potsdam és a Rostockba vezető autópálya közötti 28 kilométeres észak—déli szakasz megépítésével elkészült a Berlint körülvevő teljes autópályagyűrű. Az NDK fővárosa körüli modern közúti gyűrű hossza 210 kilométer, s az autópálya lehetővé teszi, hogy a járművek, bármely irányból érkezzenek is, kikerüljék Berlint, a főváros forgalmát.

✦ *HANOI: Az SPK kambodzsai hirügynökség nyilatkozatban cáfolta egy thaiföldi katonai szóvivőnek azt a valótlan állitását, amely szerint a Kambodzsai Népköztársaság fegyveres erőinek helikoptere mérgező vegyianyagokat szórt thaiföldi területre a határ közelében és ez az ivóvízforrások megmérgezéséhez és kambodzsai menekültek megbetegedéséhez vezetett. Ez az állitás az elsőtől az utolsó szóig merő koholmány — hangsúlyozza az SPK-hirügynökség.*

◆

Riadókészültségben az iráni haderő

A lisszaboni sajtó jelentése szerint készültségbe helyezték a portugáliai Lajesben levő légibázison tartózkodó amerikai egységeket, sőt olyan hírek is szárnyra kaptak, amelyek szerint újabb — haditengerészeti — egységek is érkeztek a helyszínre.

Szombat óta riadókészültségben van az iráni haditengerészet és a légierő mellett a szárazföldi hadsereg is. Ahmad Madani tengernagy, a haditengerészet főparancsnoka a Bandar Abbasz-i haditengerészeti támaszpontra tette át székhelyét —, a támaszpont a Perzsa-öböl bejáratának közelében található.

Abol Hasszan Beniszadr iráni külügyminiszter egy interjúban —, amelyet szombaton este közvetitett a francia televízió — óva intette az Egyesült Államokat attól, hogy háborút indítson Irán ellen. „Az amerikai provokációk sorozata lassan az őrület határait súrolja" —, mondotta a külügyminiszter, majd hozzáfűzte: nem hiszi, hogy az Egyesült Államok képes lenne háborút kezdeni Irán ellen, mert „az egész iráni népet mozgósították és egy háború itt szörnyűbb lenne, mint Vietnam volt".

Vasárnap újabb amerikai kongresszusi képviselő érkezett Teheránba: a libanoni származású James Abourezk, hogy erőfeszítéseket tegyen a túszok kiszabadítása érdekében.

A külügyminiszter egyébként felkérte Sean Mac Bride nemzetközi Lenin-békedíjast és Nobel-békedíjast, aki közvetíteni próbált — hogy ne utazzék még el Teheránból.

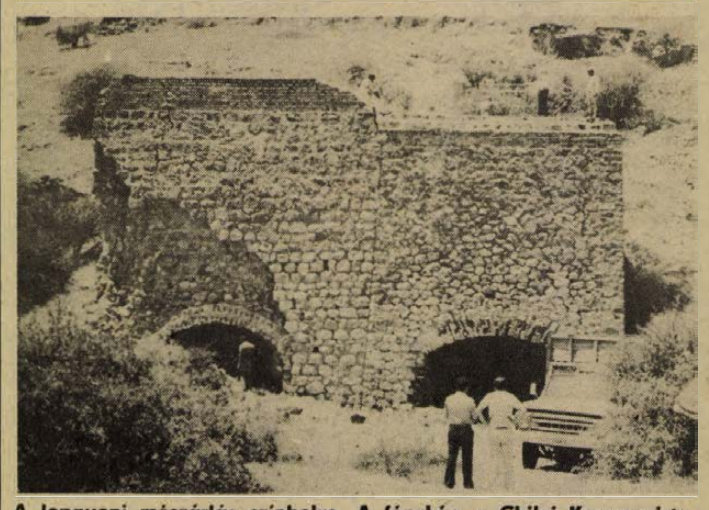
Izrael újabb területet adott át Egyiptomnak

Több mint tizenkét évi megszállás után vasárnap az izraeli hadsereg 2500 négyzetkilométer egyiptomi területet ürített ki a Sinai-félsziget déli részén és visszavonult a félsziget hosszában húzódó El-Aris-Rasz mohamed vonalra. Hét hónappal Egyiptom és Izrael különbékeszerződésének érvénybe lépése után Egyiptom visszakapta a Sinai-félsziget legértékesebb részét, a gazdag Alma olajmezők vidékét és a félsziget déli „fővárosát", El Tort. A város mellett épült katonai repülőtéren vasárnap az egyiptomi—izraeli katonai bizottság két vezetőjének jelenlétében levonták az izraeli megszállást jelképező zászlót, s helyébe — Egyiptom szuverenitásának szimbólumát — az egyiptomi zászlót vonták fel.

A korábban több mint tízezer lakosú városban jelenleg alig hatszázan élnek. Az izraeli katonák távozásuk előtt szétszaggatták az egykor népes település összes villanykábeleit, s üzemképtelenné tették a két áramfejlesztő telep berendezéseit is. Az egyiptomi kormány szeretné helyreállitani a várost, s arra számít, hogy egykori lakosai visszatérnek.

El Tor közelében húzódnak a víz alatti Alma olajmezők, amelyek bő hozamú kútjaiból Izrael az elmúlt évek során energiaszükségletének majd egynegyedét fedezte.

Meddig tagad Pinochet?



A lonqueni mészárlás színhelye. A fénykép a Chilei Kommunista Párt magyarországi szervezetének dokumentumai közül való. A haladó erők közvetítésével jutottak ki a negatívok az országból.

Kegyetlen mészárlások bizonyítékai Chiléből

A Reuter hírügynökség jelentette néhány nappal ezelőtt: „A chilei katolikus egyház kérte a chilei fellebbviteli bíróságot, hogy vizsgálja ki a santiagói temetőben talált 320 jeltelen sír ügyét. A felvetések szerint a sírokba az 1973-as fasiszta katonai puccs után letartóztatott és meggyilkolt vasúti munkások és parasztok egy részét temették el. A fejfákra csak az 1973—74-es évszámot, vagy az „ismeretlen" megjegyzést irták. A sírokba két-három megcsonkított embert temettek egyszerre . . ."

Döbbenten nézem a megrázó fényképeket. Elszenesedett, félig elégett emberi maradványok, csontok, húscafatok. Ezek a felvételek még a múlt őszön feltárt mészégetőben lezajlott mészárlás hiteles dokumentumai. A színhely Lonquen, Santiagótól 50 kilométernyire, a legközelebbi település fél óra járásnyira: Talagante falu. Tizenöt ember megcsonkított maradványai bukkantak elő ebből a mészégetőből. A falakon géppisztolysorozatok lövedéknyomai, a koponyacsontokon, tarkókon golyóütötte lyukak. Az elégetett holttestekből származó maradványokon is világosan felismerhető, kegyetlen kínzásokról tanúskodó nyomok. Elásott emberi test, a tüdőben homok és föld. Élve temették el . . .

A tizenöt meggyilkolt chilei mindegyikét egyértelműen sikerült azonosítani. Köztük egy egész családot: Sergio Maureria Lillo 50 esztendős földműves és fiai: a 28 éves Jose Manuel és Segundo Armando, a 27 esztendős Rodolfo Antonio és a legfiatalabb, Maureria Munos a szomszédos Talagante falucska lakói voltak. A jegyzőkönyvek tanúsága szerint 1973. október 7-én 20 óra 30-kor tartóztatták le és hurcolták el őket a csendőrök. Az indoklás ilyen egyszerű: „a Népi Egység kormányával szimpatizáltak".

A nyolc csendőrt, akikről bebizonyosodott, hogy a Talagante melletti mészégetőben tizenöt embert gyilkoltak meg, szabadlábra helyezték. Pedig a nemzetközi közvélemény felháborodottan tiltakozik. Hiszen az elmúlt hónapok során újabb tömegmészárlásra utaló bizonyítékok kerültek elő Cuesta-Barrigában, aztán a concepcioni Jumbel-temetőben, majd a Santiagótól északra fekvő Tocopillában. És Pinochet még mindig tagad. Ezúttal is, amikor a chilei haladó erők, és egyházi körök nyilvánosságra hozták a santiagói központi temetőben talált tömegsírok ügyét. Pedig megcáfolhatatlan bizonyítékok kerültek elő arra nézve is, hogy az áldozatokat hat évvel ezelőtt a fasiszta junta ügynökei tartóztatták le, s az eltűntek listájára vett szerencsétleneket a temetőhöz közeli épületek egyikében kínozták halálra.

Persze ez a makacs tagadás egyre erőtlenebb, egyre átlátszóbb. Pár napja például az AFP jelentette: „a chilei kormány megtagadta a beutazási engedélyt a Szocialista Internacionálé küldöttségétől, amely . . az emberi jogok helyzetét akarja tanulmányozni . . . Chilében . . ."

Jóllehet e súlyos modortalanság még nem százszázalékos beismerése a kegyetlen igazságnak. De azért úgy vélem, ez is valami . . .

Zsalakó István

✦ MOSZKVA: — Fontos eseménnyé vált a szocialista közösség életében a Román Kommunista Párt XII. kongresszusa — állapítja meg vasárnapi számában a moszkvai Pravda. — A kongresszus küldöttei értékelték a megtett utat, megvitatták az ország társadalmi-gazdasági fejlesztésének feladatait. — A szovjet embereket örömmel töltik el a román munkásosztály, parasztság és értelmiség sikerei, amelyeket a Román Kommunista Párt vezetésével értek el.

✦ ÚJ-DELHI: A mekkai nagymecset fanatikusok által történt elfoglalása miatt kirobbant zavargások során 750 személyt vettek őrizetbe a hét végén a dél-indiai Hyderabad városában. A zavargások azt követően robbantak ki, hogy hindu kereskedők az iszlám vallási vezetők felhívása ellenére nem voltak hajlandók bezárni üzleteiket. Tiltakozásul a mecset megszállása miatt a kormány riadókészültségbe helyezte a városban állomásozó katonai egységeket.

BARANYAVÉR

Vásárlóink figyelmébe...

Vásárlóink figyelmébe...

Zsolnay Vilmos u. 3. sz. alatti

szerelvény-szakboltunk

szanálás miatt ideiglenesen átköltözik az

Irányi Dániel tér 4. sz.

alatti üzlethelyiségbe.
(Szerszámszakbolt mellett)
Ideiglenes telefonszámunk: 18-067

Nyitás: november 30-án

A bolt végleges helyére történő áthelyezéséről időben értesítjük kedves vásárlóinkat!

Önálló tervezői munkakörbe „B" kategóriás tervezési jogosultsággal

építészmérnököt felveszünk

Jelentkezés személyesen SZÖVTERV
Pécs, Kisfaludy u. 4/2.

PSZV

FÉRFISZABÓT,
FINOMMECHANIKAI
SEGÉDMUNKÁST,
TAKARITÓNŐT
FELVESZÜNK

Pécsi Szolgáltatóipari Vállalat
PÉCS, Endresz György u. 2. sz.

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat
IPARCIKKÜZLETÉNEK AJÁNLATA:

3—6—12 kg-os tűzoltókészülékek,
Dexion Salgó raktári állványelemek minden méretben,
80 literes horganyzott kukák, hatszögacél.

KAPHATÓ: Pécs, Lenin tér 6.

NYITVA: 8—15 óráig,
szombaton 8—12 óráig.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

Egy tünet „százféle” oka

Fülzúgás? – Tömegbetegség!

Az Egyesült Államok furcsa klinikája

Pécs a nemzetközi élvonalban?

Zúg a fülünk. Féloldalt vagy mindkét felől, néha vagy gyakran, ettől vagy attól. A Notre Dame toronyőrének a harangzúgástól, a katonáknak az ágyúdörejtől, idöseknek a magas vérnyomástól. A betegségokozó listán újabb „fültépő” valami szerepel: a rockzene. Az Egyesült Államokban igen alaposan felmérték ennek a tünetnek az okrendszerét. Nem hiába; a statisztika több öngyilkosságot is nyilvántart a gyötrő hatású fülzúgás rovására. Megalapítottak egy furcsa klinikát: a fülzúgás klinikáját. Furcsa, mert nem betegség, hanem egy tünet számára intézményt létesiteni olyan, mintha például a fejfájás klinikáját szerveznék meg. Vajon ekkora gond a fülzúgás?

— Nagy gond — mondja *dr. Bauer Miklós* professzor, a POTE Fül-, Orr-, Gégeklinikájának igazgatója — a lakosság egy százaléka szenved tőle, hozzá nem is csak idős korban. Lényege: valaki a saját testén kívülről származó zörejt vél hallani, amikor olyan nincs is. Ha érthető beszédet vagy éneket hall a beteg, akkor az már nem fülészeti, hanem ideggyógyászati eset. A fül egyébként úgy működik, mint az alapjáratban levő motor; amikor csendet érzékelünk, akkor is alapizgalmi állapotban van, de ezt a központi idegrendszer csendé ellensúlyozza. Ha a hallóideget valamilyen sérülés éri, akkor ez az egyensúlyozó szerep károsodik, s az „alapjárat” hangjai is eljutnak a tudatba, zörejeket hallunk.

— *Mi a károsodás oka?*

— „Százféle” oka van, leggyakoribb a túlerős hang — újabban például a rockzene vagy a gyári gépek zajártalma — vagy igen sok fülzúgást magas vérnyomás okozta érrendszeri baj eredményez. A fülzúgás mindig a hallóidegsérülés jele és mi az idegsérülés lehetséges okát kutatjuk, s nem a fülzúgást.

— *Magyarországon milyen ennek a százezreket érintő kínos tünetnek a kutatása, kezelése?*

— Az okok száma nagyon sok, ráadásul az okkutatás rendkívül alapos, hosszadalmas munkát igényel. A fülzúgást ezért jelentős részben csak tünetileg kezeljük, az okát nem mindig szüntethetjük meg. Ehhez igen specializált készülékek szükségesek. Az utóbbi években nagy fejlődés mutatkozik e készülékek vonatkozásában; legújabban ilyen a hang hatására fellépő agytörzsi elektromos jelenségek alkalmazása a klinikai gyakorlatban. A pécsi klinikán lehetőségünk van arra, hogy hazai gépek révén vizsgáljuk az agytörzs működését. Rendkívül érzékeny műszerről van szó: fél- vagy egymilliomod voltot kell kimutatni. Így a pécsi klinika a nemzetközi élvonalba kerül a hallóideg-sérülés, ezzel együtt a fülzúgás — tinnitus — kutatása, gyógyítása dolgában.

— *Igaz-e, hogy a pécsi klinikán agydaganatot fedeztek fel a fülzúgás kutatása révén?*

— Igaz, de szeretném elkerülni az esetleges tömegpánikot. A fülzúgásnak talán csak az ezrednyi töredéke ad okot arra, hogy kezdődő agydaganatra gyanakodjunk. De volt már rá eset, hogy ezzel a panasszal jelentkezett betegnél idejében felfedeztünk egy kezdődő agydaganatot. A tömegméretű szűrővizsgálatot mindenesetre a fülzúgás tünetére is ki kell majd egyszer terjeszteni. Igaz, javarészt nem súlyos az oka, agydaganatra pedig rendkívül ritkán kell gondolni. De mégiscsak nagyon sok embert gyötör, tehát tömegbetegségnek fogható fel.

Földessy Dénes

Fogorvos és dzsesszzongorista

Néhány perc Vukán Györggyel

Berkes Balázs és Vukán György

Az utánpótlás? Sem túl rossz, sem túl erős

Egyetlen fénycsóva világítja meg a pódiumot az Ifjúsági Házban, ahol *Vukán György* és *Berkes Balázs* játszik. A bőgő mintha a zongorista tizenegyedik ujja volna, ritmikusan, meg nem szűnő pulzusként kíséri a virtuóz technikával variált dallamot.

A szünetben néhány percre félre tudunk vonulni Vukán Györggyel.

— *Ön fogorvos, filmzenét ir, kiváló dzsesszzongorista, s emellett még tanit is a Bartók Béla zenei szakiskola dzsessz tanszakán. Ne haragudjon meg a szokványos kérdésért: hogyan birja testi és szellemi energiával?*

— Időszerű a kérdés, mert éppen az elmúlt hetekben történt meg, hogy egyszerűen összeestem. Nem is tudom, jó-e, ha megírja. Egy hosszabb görög turnéról jöttünk haza Balázzsal, és idehaza hat filmzene megírása várt. Kettőt megcsináltam, s azután jött a „csöngetés”. Egyelőre nem tudom, mit fogok csinálni, de valamit csökkenteni kell a tempón, az biztos. A fogorvosi gyakorlatot semmiképpen sem akarom abbahagyni, mert nem szeretném elveszteni a diplomámat. Nézze, ez biztonságérzetet ad, hogy ha bármi történik velem, ha úgy látnám, hogy kiszolgáltatottá válnék, legyen egy háttérország mögöttem. Nekem a dzsessz nem anyagi kérdés — persze az orvostudomány sem. Hetente kétszer dolgozom az SZTK-ban, és ebből nem lehet meggazdagodni.

— *Az orvos kollégái mit szólnak az ön hosszabb-rövidebb kiruccanásaihoz?*

— Megszokták és tudomásul vették.

— *A dzsesszegyüttesek körében elég gyakori a változás, szinte napról napra cserélődnek a tagok. Önök Berkes Balázzsal régóta együtt játszanak . . .*

— . . . és Jávori Vilmossal, Tomsits Rudolffal. Így négyen valóban állandó csapatnak lehet tekinteni minket. Tudja, aki ma a „placcon” van, az már nem tehetségtelen zenész. Más kérdés azonban, hogy emberileg mennyire hangolódnak össze a társak. Sokan egész életükben keresik a megfelelő partnert, és nem találják meg. Mi, úgy érzem, egymásra találtunk, és ha teszünk is kirándulásokat egyik-másik együttesbe, az alapfelálláson nem változtatunk.

— *Mint tanár hogyan itéli meg a dzsesszmuzsikusok utánpótlását?*

— Mondjam azt, hogy átlagos? Sem túl rossz, sem túl erős. Persze, vannak kiugró tehetségek, de a tehetség nem mindig párosul szorgalommal. Kidolgoztam mostanában egy újfajta kompozíciós rendszert, pontosabban továbbfejlesztettem Lendvai Ernőét. Természetesen az improvizációra éppen úgy lehet alkalmazni, hiszen a komponálás és az improvizáció között csak az „irásbeliségben” van eltérés. Néhány tanítványom már ennek a rendszernek az alapján dolgozik, elég szép eredménnyel.

— *Közelebbi és távolabbi terved?*

— Be szeretném fejezni a filmzenéket, és aztán felkészülni egy májusban kezdődő, tizenkét koncertből álló görög turnéra, amelyen ismét Balázzsal veszek részt.

H. J.

Eredményes a védekezés – nem került a Dunába pakura

A Fővárosi Csatornázási Művek ferencvárosi szennyvízátemelő telepén végzett megfeszített munkával sikerült megakadályozni, hogy a Dunába kerüljön a kőbányai fűtőerőmű pakuratárolóiból „kiszökött” olaj. A ferencvárosi átemelő telepen még vasárnap is négy nagy teljesítményű szennyvízszippantó kocsival gyűjtötték a víz tetején felgyülemlett sűrű olajat. A szokásos ügyeleten kívül mintegy 25-en fáradoztak azon, hogy e veszélyes szennyezőanyag ne kerüljön a Dunába. Vasárnap délig 431 köbméter pakurával szennyezett vizet emeltek ki, s a becslések szerint ezzel sikerült „megfogni” a csatornába került olaj nagyobb hányadát. A telepen változatlanul rendkívüli ügyeletet tartanak, folyamatosan tisztítják a még mindig olajjal szennyezett vizet.

A nagy mennyiségű sűrű fűtőolaj mint ismeretes, pénteken, a késő esti órákban a kőbányai fűtőerőműből jutott a városi csatornahálózatba. A folyamatban levő vizsgálat eddigi megállapítása szerint figyelmetlenség — egy vezetékszelep nyitva hagyása — okozta a bajt.

Az Országos Vízügyi Hivatal ügyeletén elmondták, hogy az ez ügyben elrendelt másodfokú vízvédelmi készültség még érvényben van. Az átlagosnál gyakrabban vesznek mintát a Duna vizéből. Ezek laboratóriumi elemzése szerint a védekezés sikeres volt, eddig még nem jutott a fűtőolajból a folyóba.

Művészeti krónika

Azucena. Benei Katalin, a Pécsi Nemzet Színház pályakezdő operaénekesnője, aki eddig a Pillangókisasszony Suzuki és János vitéz Iluska szerepében — utóbbiban beugrással — mutatkozott be kivételes szépségű hangjával a pécsi—baranyai közönségnek, az operaegyüttes tavaszi felújításában alakítja Verdi: Trubadúr című zenedrámájában Azucena szerepét. (Képünkön: Benei Katalin)

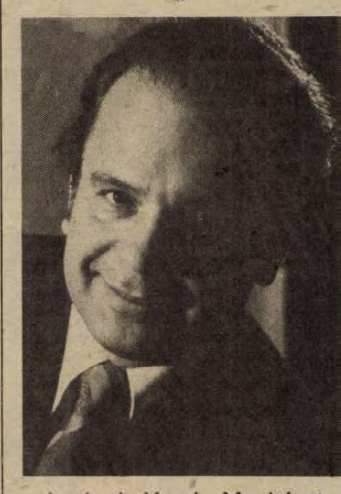
*

Finn karmester, Jouko Saari vezényli Pécsett a Pillangókisasszony előadását december 21-én.

*

Töredék egy életről — ennek az új magyar filmnek a főszerepét játssza Hartmann Teréz, a Pécsi Nemzeti Színház tagja. A filmet Gyöngyössy Imre rendezi.

*



Japán halászok. Megjelent a Harminc év magyar operái című kötet, a Zeneműkiadó gondozásában. A magyar zenetörténet utóbbi három évtizedéből kereken harminc operát ismertet és értékel. Közöttük — a felsőfokban írott kritikák ismertetésével is — Károly Róbert (képünkön) zeneszerző, karmester Japán halászok című operáját.

Az öt csillag már világhír

Nem téveszthető össze a pornóval!

Pécsi aktfotós képei 70 országban

Az aktfotózás nem téveszthető össze a pornográfiával, és a modellekre sem lehet ráaggatni az exhibicionista vagy netán a szemérmetlen jelzőt.

– Körülbelül 20 éve kezdtem aktokat fotózni, első modellem a feleségem volt – mondta *Czakó László* –, azóta 70 ország fotóklubjával tartok kapcsolatot és ötvennégyből érkeztek már díjak. Az első komoly eredmény 1972-ben a Vénusz tárlaton kapott diploma. Idén pedig Santa Claraban kiállították három aktomat és azóta a meghívókat két csillaggal küldik. Ha egy fotóművész csillagot kap, az már rangot jelent a tengerentúlról is. Az Amerikai Fotóművész Szövetségnél az ötcsillagos kiállítók már világhírességek.

– *Úgy tudom, elsősorban női aktokat fotóz.*

– Igen, mert a nők sokkal jobban ki tudják fejezni érzéseiket a mozdulataikkal. De vannak férfi aktjaim is.

– *Csak művészszemmel nézi a ruhátlan nőket?*

– Kilencvennyolc százalékban igen . . .

Megérkezik az egyik modell. Szemüveges, sötétbarna hajú, nemrég léphette át a teenagerkor határát. A függöny mögé megy levetkőzni, közben megkér, csak a keresztnevét írjam le: Erika. Van „művészneve” is: Chat Noir, vagyis Fekete Macska. Munkahelyén három műszakban dolgozik, angolul tanul, de emellett jut ideje modellt állni is.

Felgyúlnak a színes reflektorok, kattogni kezd a fényképezőgép, kezelője instrukciókat osztogat.

Erika leül, és kérdezés nélkül is mondja: „Jólesik, hogy részese lehetek annak, ami esztétikai élményt nyújt . . .”

– *Mennyit kap azért, hogy aktmodell?*

– Eleinte pénzért csináltam, de most már csak kedvtelésből dolgozom. A múltkor elmentem a Művészeti Gimnáziumba, ahol aktmodellt kerestek, de ott sokkal többet kellett mozdulatlanul állni és nagyon fárasztó volt. A mozgásábrázolás sokkal kellemesebb feladat. Lacival szoktunk a szabadban is fotózni.

– *És nem zavarja, hogy idegenek megláthatják?*

– Egyáltalán nem.

– *A beszélgetés alatt nem jutott eszébe, hogy felvegyen valamit?*

– Hát . . . teljesen elfelejtettem.

Stausz Csaba

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

FELVESZ

- kőművest
- ácsot
- asztalost
- elektronikus műszerészt
- építőipari segédmunkást
- kubikost
- panelszerelőt
- takarítónőt
- vasbetonszerelőt
- autószerelőt és
- magasnyomású olajkazánfűtőt.

JELENTKEZNI LEHET: PÉCS, SZÁNTÓ KOVÁCS J. U. 1/A., MUNKAERŐ-GAZDÁLKODÁS.

Kerekes és Bodnár

A két „cseregyerek"

El Újpestről!

•

Jól sikerült a bemutatkozás

•

Megálló vagy végállomás?

Kerekes György

Bodnár László

A labdarúgók átigazolási hercehurcái — melyek hovatovább izgalmasabbak lesznek, mint a bajnokság — gyakran végződnek játékoscserével. A „cseregyerekek" — ahogy a szurkolók nevezik őket — sokszor nem jókedvükből változtatnak klubot, helyzetük nem könnyű, hiszen a csapattársak által megszokott, a közönség által megkedvelt kedvencet kell pótolniuk, miközben meg kell küzdeniük a környezetváltoztatás nehézségeivel. Ezekről a dolgokról beszélgettünk a két Újpestről érkezett PMSC-labdarúgóval, Kerekessel és Bodnárral.

Kerekes György ritkán kapott főszerepet a Dózsában, Fazekas, Törőcsik és Fekete zárta el előle a „színpadhoz" vezető utat. Ennek ellenére tehetséges csatárnak tartották, és tulajdonképpen meglepetés volt, hogy megvált tőle a Dózsa.

— *Nem volt sértő, hogy elcserélte az Újpest, nem arra számított, hogy Törőcsik helyettese lesz?*

— Elvileg csapattag lehettem volna, de a vezetők Kiss Sándort szemelték ki. Ez nem volt sértő számomra, annál is inkább nem, mert akkor már eldöntöttem, hogy nem maradok Újpesten, vissza szerettem volna menni Debrecenbe.

— *Mégis Pécsre került...*

— Debrecenbe nem adtak volna ki, viszont felajánlották, hogy jöhetek cserébe Kissért a PMSC-hez. Sok választásom nem volt, végül is szívesen jöttem Pécsre, mert játéklehetőséget adtak. Tudtam, nincs sok veszteni valóm, mert kaptam az Újpesti Dózsától egy, az MLSZ által jóváhagyott papírt, miszerint a bajnokság végén oda mehetek, ahova akarok, függetlenül attól, hogy Kiss marad-e Újpesten vagy sem.

— *Hogy érzi magát Pécsett, a PMSC-nél?*

— Tetszik a város. A srácok is befogadtak. Úgy érzem, eddig nem játszottam rosszul, igaz valami fényesen sem, kevés gólt rúgtam. Sérülés, betegség gátolt, most is van egy hajszálrepedés a sípcsontomon, de Tarjánban már játszani szeretnék.

— *Ha most kellene dönteni, maradna-e, avagy sem?*

— Most még lehetetlen erre válaszolnom és azt hiszem, nem is szabad ezen tépelődnöm. Játszani szeretnék hétről hétre, jól játszani, hogy mielőbb kikerüljünk a nehéz helyzetből.

*

Bodnár László válságos helyzetben jött Pécsre — Katzirz sérült volt — és válságos helyzetet hagyott maga után —, Újpestről disszidált Tóth Zoltán. Itt megállta a helyét, de vajon nem veri-e a falba a fejét, hogy a Dózsánál mekkora lehetőséget szalasztott el?

— Egy pillanatig sem. Én már szerződést sem kötöttem a Dózsával erre az évre, elmentem dolgozni. Elegem volt abból, hogy harmadik kapus legyek, fizessek 1500 forintot albérletért és reményem se legyen arra, hogy a gyarapodó családdal valaha is lakást kaphassak. Különben sem biztos, hogy én lettem volna az első számú kapus, még akkor sem, ha Rothermelen nyolc kiló súlyfölösleg volt.

— *Erről jut eszembe, ha a Dózsánál a második számú kapus ennyire elhagyta magát, akkor mit csinált Bodnár, a harmadik a sorban?*

— Hát nem mondom, hogy túl lelkes voltam, de azért jobban vigyáztam magamra. Húszéves vagyok, tulajdonképpen még a pálya elején.

— *Végül is hogyan került Pécsre?*

— Bevonultam, s adódott ez a lehetőség, hogy cseréként lejöhetek a PMSC-hez. Itt nagyon rendesek voltak, megoldották ideiglenesen a feleségem elhelyezését is, és azonnal mehettem a mély vízbe.

— *Mit érzett akkor, amikor jól védett és mégis át kellett adni a helyét Katzirznak?*

— A szívem azt mondta, hogy ez nem igazság, az eszem meg azt, hogy így a helyes, hiszen Béla már bizonyított Pécsett, válogatott kapus, ha vállalja a védést, helyet kell biztosítani neki.

— *Nem érzi úgy, hogy csőbörből vödörbe került?*

— Egyáltalán nem. Első pillanatban megmondtam: nem „pihengető" második kapusnak jövök ide, hanem felveszem a kesztyűt Katzirzzal. Védjen közülünk a jobb és ebből nincs sem harag, sem sértődés kettőnk között.

— *Mi lesz, ha „visszaveszik a babaruhát" és vissza kell mennie Újpestre?*

— Bár nekem nincs olyan papírom, mint Kerekes Gyurinak, nem érzem cserejátékosnak magamat, hiszen szerződést sem kötöttem a Dózsával. Itt akarok maradni Pécsett és remélem, megkapom erre a lehetőséget.

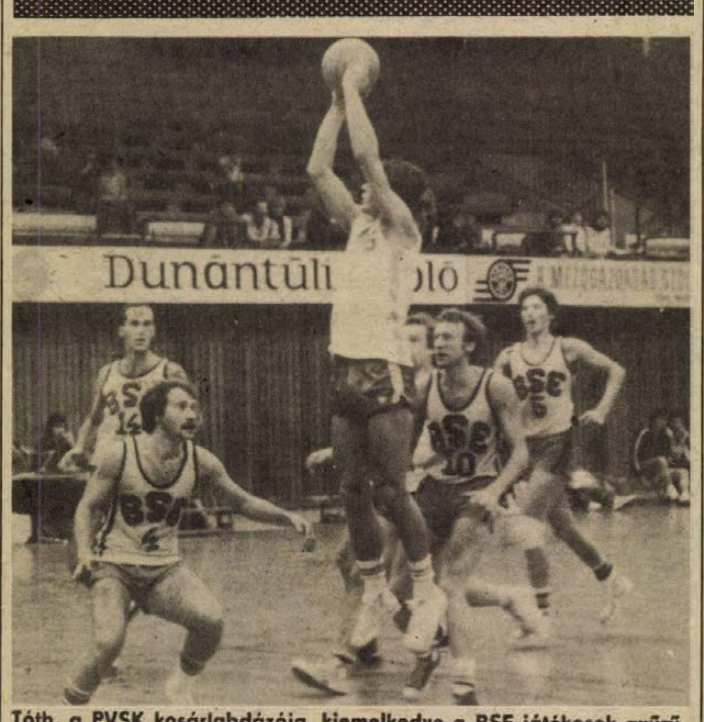
*

Fussunk csak végig a közelmúltban Pécsre került cserejátékosok névsorán: Solymosi egy évet becsülettel lejátszott, azután visszavonult, visszament Budapestre, Tóth Istvánt elküldték Pécsről, ma a Duna-újváros erőssége, Lőrincz már tősgyökeres PMSC-játékosnak számít, Jónás sérülése után szabadlistára került, az MVTE-nél van, Schumann „visszaszökött" a Dózsához, a „kis" Tóth István újból bekerült a csereforgatagba, Véménd után most Komlón szerepel.

Megálló vagy végállomás Kerekes és Bodnár pályafutásában Pécs? Most még nehéz lenne ezt megjósolni. Két fiatal, tehetséges labdarúgóról van szó, akik tulajdonképpen egy kompromisszum következtében kerültek Pécsre. A szerencsés megoldás persze az lenne, ha hosszabb távon erősítenék a PMSC-t. Ez nem elképzelhetetlen, de sok mindenen múlik, hogy így lesz-e.

Belénessy Csaba

Kosárlabda



Tóth, a PVSK kosárlabdázója, kiemelkedve a BSE-játékosok gyűrűjéből, távolról dob kosarat Fotó: Arató László

A legjobb nyolc között

PVSK—BSE 95:86 (55:42). NB I. mérkőzés, Pécs, városi sportcsarnok, 300 néző. V.: Pajor, Ritter. PVSK: Vojtek (4), Darázs (2), Kovács M. (2), Pálvölgyi (35), Rab II. (20). Csere: Meszler (2), Varasdi (7), Tóth (23). Edző: Solti József.

A PVSK végig vezetve biztosan győzött és ezzel — az utolsó forduló eredményétől függetlenül — a rájátszásban a legjobb nyolc csapat között szerepelhet. A mérkőzés előtt búcsúztatták el Kovács Miklóst, aki a jövőben egyetemi tanulmányai miatt a MAFC sportolója lesz. A BSE legjobb dobói: Fehér (24), Czina (18) és Hegedűs (18) voltak.

NB II. női mérkőzés: Universitas PEAC—Pét 59:44 (29:20). NB II. férfi mérkőzés: Universitas PEAC—Pét 83:61 (42:25).

Alvics Gyula a válogatottban

Fegyelmi eljárás négy ökölvívó ellen

A hétközben Coventryben Anglia, Dublinban pedig Írország ellen szerepelt magyar ökölvívó-válogatott vasárnap délután visszaérkezett a Ferihegyi repülőtérre, de csak rövid időt töltött a légikikötőben, s azután folytatta útját újabb mérkőzésének színhelye, Helsinki felé.

A finn fővárosban kedden este rendezik meg a Finnország—Magyarország mérkőzést.

A magyar együttes megváltozott összeállításban folytatta útját, a szigetországban szerepelt versenyzők közül Rózsa, Goják, Bakos, Pém, Totka és Becsei nem utazott el Finnországba. Bekerült viszont az együttesbe Simonics (SZIM Vasas), Dezamits (Tatabánya), Dudás (Paks) és Alvics (Pécsi VSK).

Az itthon maradottak közül négy versenyzővel kapcsolatban az OTSH az alábbi közleményt adta:

A magyar ökölvívó-válogatott angliai túráján Bakos János, Becsei Károly, Pém László és Totka Pál súlyos fegyelmezetlenséget követtek el, amelyet a Magyar Ökölvívó Szövetség elnöksége mélyen elítél. A MÖSZ fegyelmi eljárást indított, amelynek lefolytatása után a közvéleményt részletesen tájékoztatja.

EGY-IKSZ-KETTŐ

A HDN totótippjeit a 48. játékhétre Madács József brigádvezető, az Irányi Dániel téri totózó törzstagja állította össze. E heti tippelőnk 18 éve játszik rendszeresen, a kollektív szelvényes totózás híve. Eddig mindössze egy 1800 forintot érő 12-es találatot sikerült elérnie, a csaknem két évtizedes tippelése során ennyi volt legtöbb találata.

A 48. hét tippjei:

1. Építők SC—Csepel. A Csepel már most szinte biztos bajnok. Tipp: 2.
2. Esztergom—SZEOL AK. Tipp: 2.
3. Szegedi Dózsa—Bp. Vasas Izzó. Tipp: 1, x.
4. Ganz-MAVAG—Kecskemét. Hazai siker várható. Tipp: 1.
5. Eger—Szolnoki MÁV MTE. Tipp: 1, x.
6. Békéscsabai TASK—Hódmezővásárhely. A Szolnokot is legyőző vásárhelyiek jóval esélyesebbek. Tipp: 2.
7. Avellino—Juventus. Tipp: 2, x.
8. Bologna—Lazio. Nagy küzdelem lesz — döntetlennel Tipp: x.
9. Cagliari—Internazionale. Tipp: 2.
10. Pescara—Napoli. Tipp: 1, x.
11. Róma—Fiorentina. A Róma otthon nagyon veszélyes. Tipp: 1.
12. Atalanta—Como. Tipp: 1.
13. Brescia—Palermo. Pontosztozkodásnak néz ki. Tipp: x.
+1
14. Pistoiese—Monza. Tipp: x.

Mai sportműsor

Kosárlabda. PVSK—Bp. Spartacus. NB I. női mérkőzés, Pécs városi sportcsarnok, 15.00.

a monitor mellől

Labdarúgó-gondok Moszkvában

A BEK első fordulójában a legnagyobb meglepetést a szovjet bajnok Dinamo Tbiliszi okozta a Liverpool kiverésével. Éppen ezért talán fokozott várakozással és túlzott optimizmussal tekintettek a második forduló elé, pedig az ellenfél, a Hamburger SV is tiszteletet parancsolt. Az első forduló tisztes veresége után (1:3) majdnem mindenki biztosra vette a továbbjutást. Az események már ismertek: a nyugatnémet bajnok a grúz fővárosban is győzni tudott, így a tbilisziek kiestek a BEK-ből. A KEK-ben viszont a Dinamo Moszkva, az UEFA Kupában a Dinamo Kijev verekedte túl magát és ma már azt is tudjuk, hogy Blohinék a következő fordulóban a Lokomotiv Szófiával játszanak, így a papírforma szerint esélyük van a legjobb nyolc közé jutásra.

A kupákban való kielégítő szereplés azonban csak gyógyír, hiszen az Európa-bajnoki selejtezők során gyengén szerepelt a szovjet válogatott. A rossz szereplés hullámai nehezen akarnak elülni. Még az utolsó tét nélküli mérkőzésen, a finnek ellen is kiábrándító teljesítményt nyújtottak a játékosok, pedig akkor már nyugodtan játszhattak, hiszen mindkét csapatnak eldőlt már a csoporton belüli helyezése. Alig néhány ezren lehettünk a Lenin Stadion lelátóin a mínusz tíz fok sok szurkolót otthon tartott. Gól nélküli első félidő után nyilván alapos fejmosást kaphattak a játékosok az öltözőben. A második 45 percet nagy lendülettel kezdték a hazaiak és egy jó negyedóra elteltével már 2:0-ra vezettek azok ellen a finnek ellen, akik bizony ellenünk Debrecenben sem jeleskedtek. Most is ugyanazt a játékot játszották, de amikor megérezték, hogy a szovjet válogatott kétgólos vezetése birtokában lefékezett, nagy hajrába kezdtek. Ennek eredményeképpen 5 perc alatt két gólt rúgtak. Nagy volt az elkeseredés a mérkőzést követő sajtótájékoztatón, ahol Konsztantyin Beszkov, a szovjet válogatott nemrég kinevezett új szövetségi kapitánya elmondta, hogy most már csak egy feladata van a válogatottnak, tisztességesen felkészülni az olimpiára. Még szerencse — tette hozzá a Nyikita Szimonyánt felváltó új szakvezető, hogy mint házigazdák selejtező nélkül kerülnek a labdarúgó torna tizenhatos mezőnyébe.

A finnek ellen már az olimpiai válogatott szerepelt, és a múlt heti NSZK elleni barátságos mérkőzésen is az olimpiai csapat lépett pályára. Az ötkarikás játékokra készülő labdarúgó keretben jelenleg 42 játékos kapott helyet, szinte mindenkit ki akarnak próbálni, akire számítani lehet. Persze a sztárok — talán ma már csak egykori csillagok: Blohin, Burjak, Kipiani és a többiek nélkül, hiszen ők a FIFA ismert rendelkezése alapján nem szerepelhetnek. „Az a legnagyobb baj, mondta Beszkov, hogy jelenleg egyáltalán nem rendelkezünk klasszis játékosokkal, olyanokkal, akik méltóképpen tudnák képviselni színeinket az előttünk álló nagy versenyeken. Sok a középszerű labdarúgónk, akikből nagyon nehéz ütőképes csapatot formálni. De megpróbálunk egy harcos, egységes együttest kialakítani, akiket több barátságos mérkőzésen igyekszünk összekovácsolni. Ennek jegyében alakítottuk ki olimpiai válogatottunknak az 1980. évi olimpiát megelőző programját. Ugyanakkor készülnünk kell a vb-selejtezőkre is. A harmadik csoportban úgy érzem van a továbbjutásra esélyünk, hiszen Csehszlovákia, Wales, Törökország és Izland csapatai társaságában a második helyet feltétlenül el tudjuk érni. A spanyolországi világbajnokságig mindenképpen kialakítunk egy ütőképes válogatottat. Erre közel három év áll rendelkezésünkre."

Beszkov és segítőtársa, Sztárosztyin tehát a mienkhez hasonló gondokkal küzd. Türelmet kérnek ők is, ám a szurkolók mindenütt türelmetlenek. Az eredménytelenség elkeseredést szül, az eredményekre azonban várni kell. Talán éveket is. Beszkovnak és dr. Lakat Károlynak egyaránt...

Szőnyi János

RÖVIDEN

Birkózás. Az úttörőolimpia szabadfogású megyei döntőjén 53 sportoló vett részt, a versenyen javarészt vidéki sikerek születtek. Győztesek. 35 kg: Mányi T. (Szigetvár), 38 kg: Laczkó (Mohács), 41 kg: Mányi Z. (Szigetvár), 45 kg: Dombai (Mohács), 49 kg: Horváth F. (Szigetvár), 53 kg: Németh S. (Mohács), 58 kg: Vincze Zs. (PSI), +68 kg: Ostyán (Pécsi Kinizsi Húsos).

Vívás. Az Universitas PEAC országos II. osztályú párbajtőr versenyén 4 egyesület 26 versenyzője közül a győzelmet magabiztos vívással Szentirmai (U. PEAC) szerezte meg. A további sorrend: 2. Móra (BSE), 3. Baráth (Bp. Honvéd), 4. Philipp (BSE), 5. dr. Herzfeld (U. PEAC), 6. Maletics (U. PEAC), 7. Farkas (PSI), 8. Ralovich (U. PEAC).

Sakk. MTK-VM—PMSC 9:5. OB I. mérkőzés, Pécs. Pécsi győztes: Kocsis. Döntetlenül mérkőztek: Flesch (Portisch ellen), Kádár, Balázs, Szilárd, Bereczky, András, Decsi, Kele.

Lövészet. Pécsett rendezték meg az MHSZ Kupa versenysorozat második fordulóját, ahol a házigazda Petőfi LK mellett a Kaposvári LK, az Igazságügyi LK és a Központi LK sportolói versenyeztek. A serdülő fiúk 40 lövéses légpisztoly versenyszámában kettős pécsi siker született, Lőrincz 348 körrel, holtverseny után nyert az ugyanennyit elért Hetesi előtt. A serdülő fiúk 40 lövéses légpuska versenyszámát Buzádi nyerte, a felnőtt nők 40 lövéses kispuska versenyszámában Kiss Éva 377 körrel lett első.

Nálunk már karácsony van!

Karácsonyfadíszek, műfenyők, csillagszórók, ajándékcsomagolók, ajándékkísérő kártyák, karácsonyi és újévi üdvözlőlapok, táskaírógépek 2620—3680 Ft-ig, művészeti fali-, asztali naptárak és agendák 48—170 Ft-ig, gyermeknaptár 90,— Ft-ért, zsebnaptárak 6,20—39,— Ft-ig, gyermekszobába óriás poszter 780,— Ft-ért, golyóstollak, töltőtollak, emlékkönyvek, fotóalbumok, kifestőkönyvek, rostiron-készletek és sok más ajándékozási áru nagy választékával várjuk kedves vásárlóinkat. Boltunkban minden korosztálynak megtalálja a megfelelő ajándékot.

PERGAMEN

Pécs, Szalai A. u. 10/A

Labdarúgó NB II.

Kikaptak az éllovasok

Sabaria SE–K. Rákóczi 3:2 (2:0)

Szombathely, 5000 néző. V.: Kőrös. **Sabaria:** Pálinkás — Sümeghy, Varga L., Szőnye, Bencsics — Kratochwill, Horváth L., Derdák (Tóth, a 72. percben) — Jäger, Séfer (Mészáros, a 80. percben), Horváth Z. Edző: Szabó Imre. **K. Rákóczi:** Horváth III. — Deákvári, Gulyás, Petrók, Éger (Mészáros, a 44. percben) — Havasi, Zentai, Kanyar — Czabula, Fábián (Borsfai, az 57. percben), Házi. Edző: dr. Puskás Lajos.

A 14. percben Séfer húzott kapura, lövése a bal oldali lécről kipattant, Jäger ott termett, és az elmozduló kapus mellett a hálóba gurította a labdát (1:0). A 31. percben Jäger a félpályáról indult el, a labda Séferhez került, aki kicselezte Égert, s beadott — a labda a menteni akaró Deákvári fejéről a hálóba csúszott (2:0, öngól). A 48. percben Házi egy pillanatra „felügyelet" nélkül maradt, beívelt, és Deákvári a kimozduló Pálinkás mellett a kapu közepébe lőtte a labdát (2:1). Az 53. percben Jäger mintegy 30 méteres átadással szöktette Horváth Z.-t, a csatár rácsapott a labdára, aztán a kapus mellett a jobb alsó sarokba gurított (3:1). A 90. percben Házi beadását Havasi fejjel megcsúsztatta és Borsfai a kapujából fölöslegesen kimozduló Pálinkás mellett a léc alá küldte a labdát (3:2).

Az első félidőben meglepte a listavezetőt a Sabaria, szívós védekezésből villámgyors ellentámadásokkal okozott zavart. Szünet után végig a Rákóczi irányította a mérkőzést, helyzetei is adódtak, de a Sabaria a legjobbkor rúgott gólt. Végig jó iramú mérkőzésen meglepő, de megérdemelt győzelmet aratott a hazai gárda.

Jók: Sümeghy, Szőnye, Jäger, Séfer, ill. Deákvári, Kanyar és Zentai.

Olajbányász–MÁV NTE 1:1 (1:1)

Nagykanizsa, Vasutas-pálya, 4000 néző. V.: Bauer. **Olajbányász:** Vlaszák — Hermann, Englóner, Nagy, Müller — Savanyó, Balogh, Kelemen — Karasz, Bántó (Kozma, az 57. percben), Belák. Edző: Madár Gábor. **MÁV NTE:** Szalai — Markán, Gondos, Sulyok T., Liviczki — Söjtör (Széligh, a 46. percben), Karádi, Sulyok Gy. — Győrvári, Csordás, Molnár (Németh, a 33. perctől). Edző: Németh Lajos.

Kezdés után nyomban vezetést szerzett az Olajbányász: mintaszerű támadás végén Bántó beadása Kelemenhez került, aki 5 méterről a kapus hasa alatt helyezett a hálóba (1:0). A 4. percben Söjtör 19 méteres szabadrúgása a kapufán csattant, majd Vlaszák a mezőnybe ütötte a labdát, Sulyok T. a 10. percben csúnyán letalpalta Müllert, aki csak kétperces ápolás után folytatta a játékot. A vasutasok a 14. percben egyenlítettek: Győrvári húzott el a jobb oldalon, beadását Vlaszák elvétette és a labda a visszafutó Englóner lábáról a jobb sarokba került (1:1, öngól). A 25. percben Müller és Győrvári összefejelt, s az olajos játékosnak felrepedt a szemhéja. Egy perc múlva Englóner mentett a adlhelyzetben lévő Csordás elől. A 30. percben Müller, majd egy perccel később Kelemen lövése zúgott el a kapu mellett. A 44. percben Kanyar szépen ment el a jobb oldalon, beadását Savanyó csukafejessel küldte kapura, de Szalai nagy bravúrral hárított.

Szünet után a vasutasok kezdtek jobban. Az 52. percben a tétovázó Englóner mellett Győrvári szerezte meg a labdát, aki közelről a kivetődő Vlaszákba lőtt. A 61. percben egy gyors ellentámadás végén Széligh tízméteres lövését hárította az olajosok kapusa. A 69. percben a kitörő Baloghot a védők a 16-oson belül buktatták, a bíró 11-est ítélt, majd reklamálás miatt Szalai és Sulyok T. kapott sárga lapos figyelmeztetést. A büntetőt Balogh a kapu mellé lőtte. A 76. percben Englóner Karádit terítette le, és szintén sárga lapos figyelmeztetésben részesült. Két perccel később Németh beadását Győrvári a gólvonalon vétette el.

Közepes iramú mérkőzésen, kemény csatában igazságos pontosztozkodást hozott a nagy érdeklődés mellett sorra került városi rangadó. Jók: Gondos, Győrvári. Markán, Szalai, ill. Müller, Nagy, Savanyó.

Balogh Antal

Szekszárd–Körmend 4:0 (3:0)

Szekszárd, 600 néző. V.: Fekete. **Szekszárd:** Polyák (Suba, a 73. percben) — Szabó, Szlovák, Weitner II., Somodi — Tóth, Varga, Adorján — Lauer, Orosz (Páli, a 73. percben), Agócsi. Edző: Magasházi József. **Körmend:** Fata — Lakatos, Simon (Szukán, a 35. percben), Kiss, Horváth Gy. — Kovács I., Gáncs, Németh — Kovács J., Horváth A., Földes. Edző: Kirschner Béla.

Nagy lendülettel kezdett a hazai csapat, és az 5. percben vezetést szerzett. Lauer elhúzott Horváth Gy. mellett, aki a 16-oson belül buktatta a csatárt. A büntetőt Somodi értékesítette (1:0). A 14. percben tovább növelte előnyét a Dózsa. Lauer vezette fel a labdát, több jó csel után középre adott, és Orosz 13 méterről, kapásból a jobb alsó sarokba lőtt (2:0). Egy perccel később Lauer nyolc méterről leadott lövése a kapufán csattant. A 31. percben Tóth szabadrúgását Orosz fejjel Varga elé csúsztatta, aki a kimozduló Fata mellett a jobb alsó sarokba lőtt (3:0). Szünet után gyors góllal kezdett a hazai csapat. A 47. percben Orosz egyedül húzott kapura, két csel után lőtt, a labda kiperdült Fatáról és a berobbanó Agócsi a kapu közepébe emelt (4:0). A 69. percben Horváth A. 20 méteres lövése a felső lécről vágódott a mezőnybe.

Az első játékrészben jóformán csak a Dózsa akarata érvényesült. A szekszárdiak ekkor lelkesen, időnként kifejezetten jól játszottak, és egyre-másra vezették támadásaikat. A második félidőben, a negyedik gól után erősítettek a vendégek, és mezőnyben egyenrangú ellenfélnek bizonyultak. Jók: Szlovák, Weitner, Szabó, Varga, ill. Horváth A., Kiss, Gáncs.

Fekete László

*

Az NB II. további eredményei: KOMÉP—Ajka 3:0, MÁV DAC—Sopron 3:0, Bábolna—Várpalota 3:1, Bakony Vegyész—Dorog 2:1, Pét—Haladás 1:0, Bauxitbányász—Győri Dózsa 4:1.

Az NB II. állása

1.	Kaposvár	17	12	3	2	48-10 27
2.	Haladás	17	11	3	3	43-13 25
3.	Ajka	17	9	5	3	31-20 23
4.	Komló	17	8	5	4	25-21 21
5.	MÁV DAC	17	7	6	4	25-19 20
6.	Olajbányász	17	7	5	5	27-19 19
7.	MVTE	17	8	2	7	26-20 18
8.	Szekszárd	17	6	6	5	19-13 18
9.	Sopron	17	7	4	6	22-17 18
10.	Sabaria	17	6	6	5	22-24 18
11.	Bábolna	17	5	6	6	25-27 16
12.	Bakony V.	17	7	1	9	17-24 15
13.	Bauxitb.	17	6	3	8	23-31 15
14.	Várpalota	17	6	3	8	23-32 15
15.	Pét	17	4	6	7	16-28 14
16.	Győri Dózsa	17	3	7	7	20-28 13
17.	KOMÉP	17	5	3	9	22-33 13
18.	MÁV NTE	17	2	7	8	18-28 11
19.	Dorog	17	4	3	10	24-35 11
20.	Körmend	17	4	2	11	16-50 10

Megyebajnokság

Meglepő vendéggyőzelmek

P. Postás—PBTC 1:0 (1:0). PBTC-pálya, 50 néző, v.: Kulcsár. A lelkesebb csapat nyert. Góllövő: Lakatos. Jók: Heindl (a mezőny legjobbja), Georgiu, Vavika, Lakatos, ill. Bálint, Aradi.

Ü. PEAC—Beremend 0:0. Szentlőrinc, 100 néző, v.: Lakatos. Alacsony színvonalú mérkőzés, igazságos döntetlen. Jók: Kálmán, Kerek, ill. Czikk, Óbert.

Vajszló—István-akna 3:0 (2:0). Pécsszabolcs, 150 néző, v.: Horváth. Nagyobb akarással játszott a Vajszló. Góllövők: Császár (2), Csöre. Jók: Herke, Bodor, Császár, az István-aknából senkit nem lehet kiemelni.

P. Kesztyűgyár—Mázaszászvár 2:1 (1:0). Mázaszászvár, 200 néző, v.: Botykai L. Meglepetésre, de megérdemelten nyert a jól és fegyelmezetten játszó Kesztyűgyár. Góllövők: Garai, Kisgadó, ill. Dunai. Jók: Garai, Varga, Kisgadó, ill. Molnár I.

Sellye—Zsolnay SE 2:1 (0:1). Sellye, 500 néző, v.: Budai. Alacsony színvonalú mérkőzésen nehezen győzött a hazai csapat a félidőben még vezető Zsolnay ellen. Góllövők: Amigya, Goják (11-esből), ill. Fóral. Jók: Kovácsevics, Amigya, ill. Papp, Bodor.

Mágocs—Kétújfalu 1:0 (1:0). Mágocs, 200 néző, v.: Pálfi. A mágocsiak szerencsés góllal nyertek. Góllövő: Harsányi. Jók: Kravecz, Tonkó, ill. Kiss, Nikolics.

Steinmetz SE—Bóly 2:1 (1:1). Pogány, 50 néző, v.: Thassy. Nagy iramú mérkőzésen végig jól játszott a Steinmetz SE. Góllövők: Lauer (2), ill. Schulcz. Jók: Otártics, Lauer, Sriegl, Schmidt, ill. Fiedler.

Siklós—Vasasi Bányász 4:0 (2:0). Siklós, 300 néző, v.: Franciskovics. Biztosan győzött a hazai csapat. Góllövők: Horváth Zs., Bocskor, Szabó M., Birkás (öngól). Jók: Szabó K., Petrétai, Horváth Zs., Bocskor, a Vasasi Bányászból senkit nem lehet kiemelni.

A megyei I. osztály állása

1.	Sellye	15	13	1	1	43- 9 27
2.	Bóly	15	8	4	3	30-13 20
3.	Mázaszászvár	15	9	2	4	30-20 20
4.	Siklós	15	7	5	3	26-12 19
5.	Szigetvár	15	7	4	4	32-21 18
6.	Zsolnay	15	7	4	4	27-18 18
7.	Vajszló	15	8	2	5	25-19 18
8.	U. PEAC	15	6	5	4	29-23 17
9.	Steinmetz SE	15	6	5	4	22-20 17
10.	P. Kesztyűgyár	15	7	3	5	21-20 17
11.	P. Kinizsi	16	6	2	8	22-23 14
12.	Beremend	15	5	4	6	21-22 14
13.	PBTC	15	5	3	7	20-16 13
14.	Mágocs	15	5	2	8	15-31 12
15.	Vasasi Bány.	15	4	2	9	12-26 10
16.	P. Postás	16	3	3	10	14-40 9
17.	István-akna	15	2	2	11	11-39 6
18.	Kétújfalu	15	1	1	13	5-33 3

„Összetettben Magyart is megelőzhetem!"

Kovács Péter a tornász-világbajnokságról

SPORT hétfői DN SPORT

Petárdák nem robbantak, az újságok nem írtak róla öles cikkeket, miként a zengzetes nyilatkozatokat sem az ő teljesítményével kapcsolatosan tették meg. Mindössze annyi történt, hogy Kovács Péter „szép csendben" ezüstérmet nyert az idei tornász Európa-bajnokság szerenkénti döntőjében, az egyik leglátványosabb szeren, a nyújtón.

A budapesti sportcsarnok büféjében, két edzés között először az első lépésekről kérdeztem a Dunaújvárosi Kohász színeiben versenyző világbajnoki reménységet.

– 1959 szeptemberében születtem, tízéves koromban vettem részt először tornaedzésen – jöttek a jólfésült válaszok a 169 centisre nőtt legénytől. – Akkori testnevelő tanárom, Tóth Gyula beszélt rá, hogy nagy mozgásigényemet az általa irányított edzéseken vezessem le. Igaz, kézenállni már akkor is tudtam, a szertornáról azonban fogalmam sem volt. Azért csak elmentem, két évvel később pedig már a területi úttörőolimpián sikerült győznöm.

– *Első edzőjétől tehát jó alapokat kapott . . .*

– Mindig is köszönettel emlékezem meg róla, annak ellenére, hogy egy idő után muszáj volt eljönnöm otthonról. A sorsom 1972 nyarán pecsételődött meg: ekkor egy központi edzőtáborban látott meg, s hívott magához jelenlegi klubedzőm, Papp Zoltán Dunaújvárosba. 1973 óta nála lakom, úgy kezel, akár a saját fia lennék.

– *Dunaújvárosban minőségi körülmények fogadták, ez további lendületet adott fejlődésének.*

– 1973-ban kezdtem meg ott középiskolai tanulmányaimat egy testnevelés tagozatos osztály tanulójaként. Már az iskola is jobban tetszett, mint az otthoni, ahol alsósként a zenei tagozatra kellett járnom. Szóval 1975-ben az országos ifjúsági bajnokságon is első lettem azután, hogy 1974-ben már bemutatkozhattam az ifjúsági válogatottban Bulgáriában.

1977-ben Kovács Péter a felnőtt Európa-bajnokságon is lehetőséget kapott. Összetettben 18. lett, akkor azonban még egyetlen szeren sem került a fináléba. Erre újabb két évet kellett várnia.

– Esseni sikeremben nagy része volt a tavalyi, strassbourgi vb-nek, ahol rengeteget tanultam. Azután bejött az idén januártól gyakorolt új figurám, amely – dupla szaltó át a vas fölött és visszafogás a vasra, majd ebből folytatva óriáskörrel – megtette a hatását. A májusi EB-ig megcsináltam vagy kétszázszor; ez idő tájt pedig már a 8–900-ik kísérletnél tartok.

A 62–63 kilós versenysúlyú tornász szerencsés alkat, az utóbbi egy évben jószerivel még kisebb sérülése sem volt. Bízik benne, hogy ez így lesz a továbbiakban is, s nyugodtan tervezget a december 2-án a texasi Fort Worth-ban kezdődő felnőtt tornász vb-vel kapcsolatban is.

– Huszonkilencedik válogatottságom lesz a világbajnoki szereplés – válaszolta. Összetettben elképzelhetőnek tartom, hogy Magyar Zoltánt is megelőzhetem, a szerenkéntiben pedig ott szeretnék lenni a nyújtó döntőjében. Az más lapra tartozik, hogy a legjobban a korlátot szeretem . . .

Jocha Károly

A PBTC kapusa öklözéssel hárít egy beadást a sötétmezes Postás-támadók elől
Arató László felvétele

Pécsiek Lvovban

Dr. Hajnal Józsefnek, az Universitas PEAC elnökének vezetésével pécsi vívóküldöttség Lvovban, nemzetközi vívóversenyen vett részt, melyen indultak a szovjet főiskolai és egyetemi válogatott versenyzői is.

Az erős mezőnyben a női tőr egyéniben Kővári Krisztina a döntőbe került és az 5. helyet szerezte meg. Pécs és Lvov serdülő leány tőrvívói csapatversenyen mérték össze tudásukat, ahol a szovjetek 9:2 arányban győztek. A férfi tőr egyéniben Vető csak rosszabb tusaránya miatt szorult ki a döntőből. A Pécs—Lvov csapatversenyt a lvoviak nyerték 5:4-re. A párbajtőr egyéni verseny volt a legszínvonalasabb, itt Szilágyi a 2., Szentirmai a 3. helyet szerezte meg. A csapatversenyben a nagy küzdelem után pécsi siker született: 8:8 után Szentirmai ragyogó vívással harcolta ki a győzelmet.

III. Szüts Emilné emléktorna

Kupagyőztes az U. PEAC

Tegnap délelőtt a POTE csarnokban két mérkőzéssel befejeződtek a III. Szüts Emilné röplabda emlékverseny küzdelmei. A felnőtt nők mezőnyében a Pécsi VM 3:1-re legyőzte Pécs „B" válogatottját és ezzel megszerezte a harmadik helyet. A tornagyőzelmet eldöntő találkozón a rendező Universitas PEAC csapata 3:1 arányban bizonyult jobbnak a Kaposvári Vasas Izzónál és az élen végzett.

A torna végeredménye: 1. U. PEAC, 2. Kaposvár, 3. Pécsi VM, 4. Pécs „B" válogatott.

A felnőtt nők versenyével párhuzamosan ifjúsági csapatok is összemérték tudásukat a Tanárképző Főiskola termében. Eredmények: U. PEAC ifj.—Pécsi VM 3:2, U. PEAC ifj.—U. PEAC II. 3:0, U. PEAC II.—Pécsi VM ifj. 3:1. A végeredmény: 1. U. PEAC ifj., 2. U. PEAC II., 3. Pécsi VM ifj.

GÓLTOTÓ

A 3:0-ás eredménnyel végződött MVTE—Komló megyei rangadó eredményét mindössze két pályázónk találta el. A sorsolásnál Csík Gyula, Pécs, Hajnóczy utca 19/A szám alatti lakosnak kedvezett a szerencse, akinek a 100 forintos vásárlási utalványt postán küldjük el. Tekintettel arra, hogy ismét NB I-es mérkőzések szerepelnek az e heti góltotónkban, a beküldési határidő péntek déli 12 óra. Címünk: Dunántúli Napló Szerkesztősége, Pécs, Hunyadi út 11., 7601.

Főmérkőzés: PVSK—Dunaújváros: .....

Pótmérkőzés: Salgótarján—PMSC: .....

A pályázó neve: .....

A pályázó lakcíme: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek: **Báling József és Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8–20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Indexszám: 25 054
ISSN 0133–2007

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 325. szám
1979. november 27., kedd
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az őszinte szó energiája

A gyerekek is pontosan tudják, mi hajtja a gépjárműveket, mi kell ahhoz, hogy esténként kigyulladjon a villany a lakásokban, az utakon, a számokkal alig kifejezhető energiaigény ezernyi megnyilvánulási formája, a növekvő szükségletek kielégíthetőségének vágya és lehetősége közötti ellentmondás napjaink egyik fő beszédtémája. De miből merít energiát — erőt — a dolgozó ember, akinek időről időre meg kell újítani önmagát ahhoz, hogy elvégezze, ami rábízatott, megtegye kötelességét, helytálljon azon a területen, ahová az élet állította.

Tudjuk: bármennyire fontos, ehhez nem elegendő a testi táplálék. Kevésnek bizonyul legtöbbször a személyes érvényesülés vágya, vagy az egyéni és a társadalmi tervek, a közös, nagy célkitűzések egyébként nagyon kívánatos összhangja is. Kell valami, ami több a pattogó hangnemben kimondott parancsszónál, amire egyszerre mozdul a kéz, dobbannak a lábak: a napi munka, az élet építése nem díszszemle, nem csuklógyakorlat, mint katonáéknál. Más az ami kell, s amire minduntalon valamennyiünket figyelmeztetnek a körülmények: a közvetlen, az őszinte, a nyílt emberi szó, egymás megértésének, az egyetértésnek, a közös cselekvésnek ez az elengedhetetlen biztosítéka. Ha megvan: könnyebbnek tűnik a legnehezebb feladat megvalósítása is, hiánya esetén a könnyen elvégezhető tennivaló is szinte kivihetetlenül nehéz. Nem szabad lebecsülnünk ezt az energiaforrást.

Aki figyelmesen hallgatta, olvasta a legutóbbi budapesti pártaktíva-értekezleten elhangzottakat, bizonyára egyetért abban, hogy a tanácskozás valamennyi megnyilatkozására ez az emberközeli hangvétel volt a jellemző. A helyzet, a nehézségek józan számbavétele, világos okfejtésű magyarázat, mindenki számára érthető elemzés, a legszélesebb tömegekkel való együttgondolkodás indítéka adott minősítést erről a tanácskozásról, amely így, s ezzel vált jelentékeny eseménnyé az esztendő krónikájában, olyanná, ami a jelenről szólva egyben messzi előre mutat.

Hallgatva Kádár János beszédét, eszünkbe kellett hogy jusson az elmúlt húszegynéhány év töretlen ívű fejlődése, amely nemcsak az ország gyarapodásában, hanem mindnyájunk életének szebbé, teljesebbé válásában is tükröződik. S ennek az előrehaladásnak az összetevői között ott találjuk a pártnak azt az állandó törekvését, hogy kicsi és nagy ügyekben mindenkor szót értsen az emberekkel, nyíltan és őszintén beszéljen a gondokról, megszüntetésükre összefogjon valamennyi cselekvő erőt. „A XII. kongresszusra készülődve őszinte óhajunk — és ennek megfelelően kell dolgoznunk —, hogy a kongresszus erősítse meg pártunk fő politikai irányvonalát, amelyet nem kevés idő alatt formáltunk ki — mondotta Kádár János. — Ehhez hozzáteszem: politikánk kollektív munka eredménye. Amennyire csak lehetséges volt, a nép legszélesebb körét bevontuk kialakításába, és a tennivalókat is közösen vitattuk meg. Valójában ez az alapja a pártegységnek és a szocialista nemzeti egységnek is. Politikánk töretlensége további fejlődésünk, erősödésünk biztosítéka". Láthatjuk: az összefüggés nyilvánvaló a politika töretlensége és a nép legszélesebb körének bevonása között e politika alakításába. Az élet minden területén meggyőződhetünk erről, ha nem is mindenütt maradéktalanul.

A dolgok természetéből adódóan a gondok megosztása elsősorban a vezetők kötelessége. De van valami bántó egyoldalúság, túlzott leegyszerűsítés abban, ahogyan ezt a feladatot túlzottan a vezetőkre hárítja a közvélemény. Holott legalább ugyanilyen mértékben kellene hangsúlyozni a különféle testületek szerepét-felelősségét, amelyekben tíz- és tízezrek tevékenykednek felső-, közép- és alsóbb szinteken egészen a vállalati termelési értekezletekig, tsz-közgyűlésekig. Ebből következik, hogy a közvetlen, nyílt szó akkor válik valóban energiaforrássá, ha nemcsak a vezetők élnek vele, hanem mindenki, akinek erre morális fedezete van. S van mindenkinek, aki becsületesen elvégzi a munkáját, s akire épp ezért odafigyelnek a többiek is.

Le kell küzdenünk sokféle visszahúzó erőt e tekintetben. Magukra sokat adó kisebb-nagyobb közösségekben is gyakran találkozunk emberekkel, akiknek érzelem- és gondolatvilágában a nyíltság, a közvetlen emberi szó egyet jelent az odamondogatással, egyfajta hibalajstrom felsorolásával. Nem vennék észre, hogy társadalmunk szervezettségének jelenlegi szintjén annyian ismerjük már a hibákat, hogy már a kezdőbetűik kiejtése is elég, hogy bárki ott folytassa, ahol abbahagyta a másik? Az ilyen felsorolások ma már igen keveset nyomnak a latban. Másról van szó: mit tegyünk a magunk területén, hogy ritkuljanak gondjaink. Javaslatok kellenek, jó elgondolások, az kell, hogy kiki hozzátegyen valamit az országos elképzelésekhez, már ami ezek zökkenőmentesebb megvalósítását illeti.

A hangsúly a tennivalók helyi kijelölésére tevődik, arra, hogy a napi munka folyamatába illeszkedjék a bírálat, de az önbírálat is, s hogy ebben az eszmecserében ne az egyéni, ne is csak a szűk vállalati érdek, ne a klikkszellem, a kibicek bátorsága jusson kifejezésre, hanem a felelősségérzet a nagyobb, az országnyi érdekviszonyok összessége.

Nyíltság ez is. Sőt, egyre inkább csak ezt fogadhatjuk el annak.

Kovács Imre

Összehívták a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságát

Az előzetes megállapodásnak megfelelően, december elején Berlinben kerül sor a Varsói Szerződés tagállamai külügyminiszteri bizottságának ülésére.

Ülést tart a Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszteri bizottsága

A Varsói Szerződés tagállamainak honvédelmi miniszteri bizottsága decemberben Varsóban tartja soron következő ülését.

Az ülésen a terv szerint megvitatják a Varsói Szerződés katonai szervei tevékenységének időszerű kérdéseit.

Tanácskozás a KGST és az EGK küldöttsége között

Hétfőn Moszkvában tárgyalások kezdődtek a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa és a tanács tagállamai, illetve az Európai Gazdasági Közösség küldöttsége között. A KGST delegációját Nyikolaj Faggyejev, a tanács titkára, az EGK küldöttségét Wilhelm Haferkamp, az Európai Közösségek Bizottságának alelnöke vezeti. A tárgyalásokon folytatják a két szervezet közötti megállapodásról korábban megkezdett megbeszéléseket.

Mint ismeretes, a KGST még évekkel ezelőtt azt javasolta, hogy a két szervezet között kössenek megállapodást, amely szabályozná egyrészt a KGST és annak tagjai, másrészt az EGK és annak tagjai közötti együttműködés kérdéseit. A keretmegállapodás magában foglalná a gazdasági együttműködés általános elveit, és kiterjedne néhány olyan területre is, ahol a két szervezet közvetlenül is együttműködhet, így például a környezetvédelem, a kölcsönös gazdasági információk cseréje, a szabványosítás terén. Bár az eddigi megbeszéléseken nem sikerült érdemi előrehaladást elérni, mivel az EGK igyekszik kitérni egy ilyen jellegű keretmegállapodás megkötése elől, és csak olyan területeken lenne hajlandó az együttműködésre, amelyek a gazdasági-kereskedelmi kérdéseket egyáltalán nem érintik, a kapcsolat a két szervezet küldöttségei között rendszeres. A KGST székhelyén hangsúlyozzák, hogy a tanács küldöttsége kész messzemenően megvitatni minden érdemleges javaslatot, amely a helsinki megállapodás szellemében előbbre viheti az Európai Gazdasági Közösség, illetve a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa és a két szervezet tagjai közötti együttműködés rendezését az egyenlőség és a kölcsönös érdekek, kölcsönös előnyök tiszteletben tartása alapján.

Százötvenezer rovart gyűjtöttek ebben az esztendőben a pécsi múzeum természettudományi osztályának munkatársai. A gyűjtött anyagot most dolgozzák fel, preparálják. Képünk a múzeum laboratóriumában készült: dr. Uherkovich Ákos, Márton Zsófia és Sár József munka közben.
— Szokolai felv. —

Az esküvőtől a névadóig

Névadó ünnepség a boldogság házában Erb János felvétele

Szolgáltatások a pécsi TÜSZI-nél

November elején ünnepelhette volna fennállásának hatodik évfordulóját a pécsi TÜSZI, de nem tették, mert a Társadalmi Ünnepségeket Szervező Iroda nevében is benne foglaltatik, hogy másoknak szervezzenek ünnepségeket és ehhez tartják magukat. A Hunyadi út elején levő impozáns épületben tevékenykedő intézményt TÜSZI néven hozták létre a szocialista jellegű családi szertartások megrendezésére, a jellege változatlan, sőt egyre több és bensőségesebb hangulatú esküvőt, valamint névadót rendeznek a falai között, a név viszont csak egyféleképpen közismert: boldogság háza.

Mit nyújtott, mit nyújt és mit fog nyújtani a boldogság háza az őket igénybevevőknek? Dr. Éberling László irodavezető szerint, ha nem is mindent, mégis sokat, hogy életünk nagy fordulópontjai minél emlékezetesebbek maradjanak. Jelszavunk kezdettől fogva változatlan: A szertartással kapcsolatos prózai gondokat levesszük az Ön, Önök válláról. Melyek ezek? A 10—15-féle szolgáltatás között akár tételesen is sorolhatnám mi mindent vállalnak a hivatalos ceremóniához: fényképészt, virágot, menyasszonyi csokrot, vacsorát, pezsgőt a koccintáshoz, ajándékot, újsághirdetést, meghívót is náluk lehet rendelni, akár a ház kamarakórusa vagy más kulturális program is emelheti az ünnepi hangulatot, természetesen minimális térítés fejében.

A városi tanács vb-határozata értelmében 1980. január 1-től új szolgáltatásként a házasságkötéseken és névadókon felül kérni, lehet az irodát társadalmi temetés szervezésére is, új lesz még, hogy saját fotószolgálatot indítanak. A jelenlegi 6 lebonyolító és egy technikai személyzet mellé jövőre újabb ügyintézőt és egy fotóst is kapnak, ezzel gyakorlatilag már a városkörnyéki községek igényeit is messzemenőleg kielégíthetik.

A pécsi boldogság háza jó híre nemcsak Baranyából, de más megyékből is vonzza a fiatal párokat. Évente 1400—1500 pár mondja ki náluk az igent, ez az arány évente 2—3 százalékkal emelkedik. Főleg nyáron és a hétvégeken van náluk esküvő-csúcs, így idén már kölcsönkapták a városi tanács dísztermét, hogy győzzék a forgalmat. Egyébként a házasságkötéskihasználtságuk szinte 100 százalékos. Az újszülöttek több mint egyharmadának már ők szervezik a társadalmi névadó ünnepséget — évente mintegy ezret — a boldogság házában, vagy a többségét már „kihelyezve", leggyakrabban a Puskin Művelődési Házban, vagy a MECHLABOR-ban.

Évente kétszer megfordul falaik között Pécs lakossága, a benti fogadtatással nincs is gondjuk, a ház belső kialakítása — ha nem is nagy — a célnak mindenképpen megfelel. A ház környékéről már nem mondható el mindez, oda be- vagy onnan kilépve szembeötlő a különbség. A ház előtt ott a Hunyadi út forgalmát védő „Várakozni tilos!" tábla, és a környezet a maga rendezetlenségével hamar kizökkenti hangulatukból az ünnepi, mámor részeseit.

A pécsi TÜSZI évente félmillió forint értékű szolgáltatást bonyolít le.

Murányi

Napirenden a dolgozó fiatalok helyzete

A dolgozó fiatalok anyagi helyzete, szociális ellátása az utóbbi években javult, a béraránytalanságok csökkentek — állapította meg a SZOT elnöksége, amely hétfői ülésén a szakszervezetek ifjúságpolitikai munkájáról tárgyalt.

A legutóbbi ifjúsági parlamentek tapasztalatai is azt igazolják, hogy a bérezésnél általában megszűntek a fiatalokra hátrányos megkülönböztetések, ami azzal is összefügg, hogy a vállalatoknál egyre inkább a teljesítményekhez kapcsolják a béremeléseket. Ez azonban csak viszonylagos eredmény, mert a fiatalok erkölcsi-anyagi ösztönzésében, a jobb szervezésben rejlő lehetőségeket még messze nem használják ki. A kormányzat lehetővé tette, hogy az ifjúsági brigádok, fiatal brigádtagok kitüntetésekben részesüljenek, ezzel azonban nem mindenütt élnek. A kiváló címet például tavaly kevesebben kaptak meg a vállalatoknál, mint három évvel korábban, s az egyéb kitüntetések száma is a legjobb esetben stagnál. Ennek az az oka, hogy elmulasztják a munka folyamatos értékelését, s legfeljebb arról gondoskodnak, hogy a speciális ifjúsági termelési mozgalomba egy-egy viszonylag kisebb réteget bekapcsoljanak. A szakszervezeteknek is jobban kell segíteni az ifjúsági termelési mozgalmakat, s egyben magába a szakszervezeti mozgalomba is jobban be kell vonni a fiatalokat. A fiatal szakszervezeti tisztségviselők aránya ugyanis a legutóbbi választások óta 23,6-ról 20,8 százalékra csökkent, ami arra figyelmeztet, hogy a természetes kiöregedéssel járó kádercseréknél csak kevés helyen törekednek a fiatalításra.

Egyéb területeken is eredmények és egyben fogyatékosságok jellemzik a dolgozó fiatalokért végzett munkát. Az üzemek és az iskolák javuló kapcsolata, a pályaválasztás előtt állók tájékoztatását szolgáló vállalati nyitott kapu-akciók és egyéb kezdeményezések sokat segítettek a fiatalok pályaválasztásában, de továbbra is komoly visszahúzó erő az a közfelfogás, amely lebecsül egyes fontos szakmákat, amely nem ad kellő társadalmi elismerést a fizikai munkának. A társadalmi elismerésnek anyagiakban is fokozottan ki kell fejeződnie.

Az elnökség megvitatta a népgazdaság 1979. évi fejlődését és a jövő évi népgazdasági tervvel kapcsolatos szakszervezeti feladatokat, foglalkozott a törzsgárdamozgalom továbbfejlesztésével összefüggő szabályozókkal és tájékoztatót hallgatott meg az idei országos és nemzetközi szakszervezeti művészeti rendezvényekről.

Felelősséggel, az itt élőkért

Pártmunka a lakóterületen

Számvetést készítettek az istenkúti alapszervezet tagjai

Sikeres akciók a környék megszépítéséért

Nagyrészt már nyugdíjban lévő emberek, az istenkúti pártalapszervezet tagjai készítettek számvetést az elmúlt öt évben végzett munkájukról tegnap este. A beszámoló párttaggyűlést — melyen részt vett és felszólalt *Lukács János*, a megyei párt vb-tagja, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, az Istenkúti Művelődési Házban tartották. A vezetőség beszámolóját *Jeli József*, a pártalapszervezet titkára terjesztette a tagság elé. Mint elmondta, az elmúlt öt év alatt is számos olyan kommunistával gyarapodtak soraik, akik aktív munkájukat befejezve, de a párttevékenységüket tovább folytatva, alapszervezetükhöz kérték átjelentkezésüket. A párttagság nagy figyelmet fordított az újonnan érkezők beilleszkedésének segítésére, hiszen valamennyien jól tudják, nem egyszerű dolog megválni az évtizedeken át megszokott munkahelytől, az ottani pártmunkától, elköszönni a régi elvtársaktól, és az új alapszervezetben a sajátos feladatoknak megfelelően tovább dolgozni. Mert a lakóterületi pártmunka jó néhány sajátosságot hordoz. Erre utalt később Lukács János is hozzászólásában, hangsúlyozva, hogy a beszámoló és a tagok hozzászólásainak alapján úgy látja, hogy az istenkúti alapszervezet jó úton halad. Fegyelmezett, rendszeres a taggyűléseken való részvételük, aktívan részt vesznek a politikai képzésben, de nem kevés feladatot vállalnak magukra mindabból a tennivalóból, amik elintézésével a környéken élő lakosság helyzetét segítik. Állandó és szoros kapcsolatot tartanak a Hazafias Népfront körzeti bizottságával, együttesen összegyűjtve és továbbítva azokat a gondokat, észrevételeket, amik az itt élőket foglalkoztatják. Nem veszik fáradtságnak az utak, a közvilágítás, a járdák korszerűsítését sürgető utánjárásokat, de nem kerüli el figyelmüket az sem, hogy sokan, akiknek szőlő-, illetve gyümölcsösük van a környéken, hosszú idő óta elhanyagolják a parcellákat. A földek megműveléséért indítottak akciót a „Tiszta udvar, rendes ház" mozgalommal párhuzamosan. Az eredmény: azóta csökkent a megműveletlen területek nagysága.

De legalább ilyen fontosnak tartják azoknak a rendezvényeknek, beszélgetéseknek a szervezését, melyeken az aktuális kül- és belpolitikai eseményeket vitatják meg. Nagyon sok szó esett az istenkúti nevelési központtal — ahol pártcsoport működik — kialakított kapcsolatukról, melynek eredményességét példázza számos közös program, a gyermekekkel, illetve szüleikkel való rendszeres találkozás.

A hozzászólók kivétel nélkül elmondták, hogy rövid időn belül megtalálták helyüket és feladataikat a lakóterületi pártmunkában és több olyan javaslatot tettek, amik a következő időszakban végzendő munka színvonalának emelését szolgálják. Elmondták, hogy a jövőben még nagyobb felelősséggel kívánnak dolgozni a lakóterületüket jellemző viszonyok javításáért, bevonva a társadalmi munkákba, rendszeres oktatásba, művelődésbe azokat a felnőtteket is, akik nem tagjai a pártnak. Ugyancsak elhangzott, hogy még arányosabban és jobban kell egymás között is elosztaniuk a feladatokat, ahhoz, hogy még eredményesebb legyen az egész alapszervezet tevékenysége.

Egyre nagyobb szerephez jut

Jubilál a KÖJÁL

25 év a szocialista egészségügy szolgálatában

Több volt ez mint egy intézet 25 éves fennállásának megünneplése. A KÖJÁL ugyanis nélkülözhetetlen munkájával szerves részévé vált a szocialista egészségügy gyógyító-megelőző tevékenységének.

Egyebek között ez is megfogalmazódott tegnap, a KÖJÁL Baranya megyei székházában megtartott bensőséges ünnepségen, ahol dr. Kóbor József megyei főorvos köszöntötte az intézet valamennyi dolgozóját és az ünnepség vendégeit: Rajnai Józsefet, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetőjét, Takács Gyulát, a megyei tanács elnökhelyettesét, dr. Szücs Edit-et, az Orvosegészségügyi Szakszervezet titkárát, és dr. Flerkó Bélát, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorát.

Köszöntőjében utalt arra, hogy a társadalmi fejlődés jelenlegi szakaszában, az urbanizáció, az ipari fejlődés, a kemizálás fokozódó tempója következtében egyre nagyobb szerepet kap, s egyre magasabb szakmai felkészültséget követel dolgozóitól a közegészségügyi, járványügyi munka. Kiemelte többek között, hogy alapvető társadalmi követelmény a munkaegészségügy és az ifjúsági egészségügyi ellátás fejlesztése.

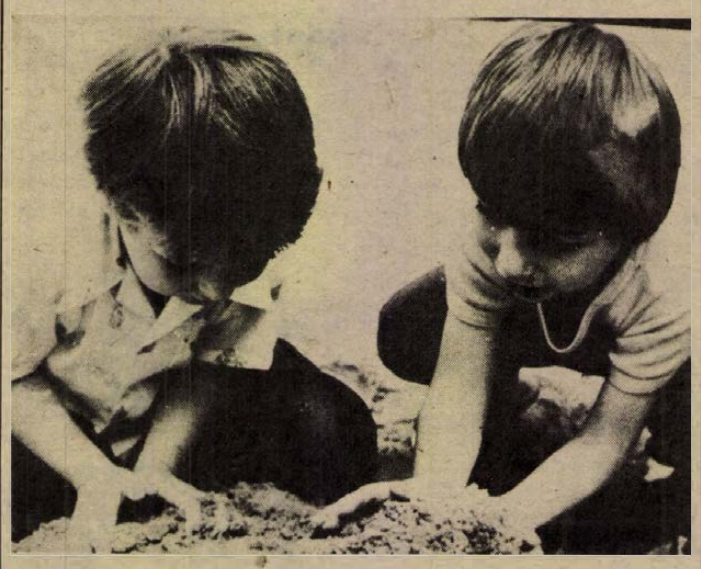
Dr. Kishonti Tibor, a KÖJÁL Baranya megyei főigazgatója mondott ezután ünnepi beszédet, melynek során történeti áttekintést adott az elmúlt 25 év alatt bekövetkezett fejlődésről, az elért eredményekről és vázolta a jövő legfontosabb feladatait. Mint elmondta, 1951-ben hozták létre hazánkban az Állami Közegészségügyi Felügyeletet, amely hatósági jogkörrel is rendelkezett. A rákövetkező években már nyilvánvalóvá vált egy decentralizált intézményhálózat kiépítésének szükségessége. 1954-ben alakították meg a mai KÖJÁL és az egészségügyi szolgálat ősét, amely ma Baranya megyében kiemelt, regionális feladatokat is ellátó intézet. Tevékenységének mértékére jellemző adat többek között, hogy az elmúlt öt évben csaknem tízezer különféle vizsgálatra, kiszállásra került sor és több mint félmillió laborvizsgálatot végeztek el.

A jövő feladatai között a főigazgató kiemelte a környezeti ártalmak csökkentésére, a községek ivóvizének javítására, a munkahelyi ártalmak, foglalkozási megbetegedések és a fertőző betegségek visszaszorítására irányuló munka fokozását, szakmai színvonalának további növelését.

Az ünnepség befejezéseként kitüntetések, jutalmak átadására került sor. Takács Gyula megyei tanácselnökhelyettes adta át Keresztúri Jánosnak, a KÖJÁL gépkocsivezetőjének az Elnöki Tanács által adományozott Munka Érdemrend bronz fokozatát. A „Kiváló munkáért" miniszteri kitüntetést dr. Kóbor József adta át Porvay Istvánné csoportvezetőnek, Koppány Jenőné laborasszisztensnek, dr. Kishonti Tibor főigazgatónak és dr. Engert Imre főigazgató-helyettesnek. Hárman részesültek miniszteri, ugyancsak hárman megyei főorvosi dicséretben. Véaezetül dr. Kishonti Tibor adta át az intézet legeredményesebben dolgozó munkatársainak a jutalmat, illetve a jubileumi pályázat nyerteseinek, helyezettjeinek a pályadíjakat.

K. Gy.

Fotókiállítás



Szép József: Homokozó

Kozmetikusok kongresszusa

Lila és zöld az arcokon

A pasztellszínek helyett az élénk lila, a türkiszkék, a zöld kerül a női arcokra, s a napbarnított bőr lesz a módi — ez derül ki a VI. országos kozmetikus kongresszuson, amelyet vasárnap rendezett meg a Magyar Fodrász és Kozmetikus Egyesület a Duna Intercontinental Szállóban. A szépség temploma volt egy napig a szálloda bálterme, a kongresszus színhelye, ahol kiváló hazai és külföldi szakemberek és kozmetikusok hívták fel a figyelmet a szakma újdonságaira.

Egyebek között előadásokat tartottak az újra felfedezett természetes anyagok — a növényi kivonatok — jó hatásáról, az arc és a test bőrének civilizációs ártalmairól, betegségeiről, gyógyításáról.

A sok komoly téma után szemet gyönyörködtető és a divatot előrejelző bemutató következett. A nemzetközi, s hazai versenyeken mindig elsők között szereplő „válogatott keret" tagjai mutatták be szimpompás sminkjeiket. A bemutatóból kiderült, nem divat már a ragasztott, ültetett szempilla, s a szemet sem fölül, hanem alul kontúrozzák az új módi szerint. Színt váltottak az arcpirosítószerek is: a halántékra is felkúsznak a barna és lilás árnyalatú krémek. Változatlan maradt viszont a kozmetikusok egyik fő alapelve: az arc kikészítését mindig az egyéniséghez igazodva, és a ruha színével összhangban kell megválasztani.

Gyermekeink

A felvételek szinte kivétel nélkül a családi album számára készültek. A játék, a szeretet kifejezésének megkapó jeleneteit örökítik meg. A kellő pillanatban elkapott mozdulatok, tekintetek fényképeinek azonos vonása az öröm, a boldogság.

A fotópályázatot ez év májusában hirdette meg a Vasutasok Szakszervezete Pécsi Területi Bizottsága irányításával működő vasutas ifjúsági klub. Ez a pályázat lényegében folytatása volt annak a rajzpályázatnak, amit ugyancsak a nemzetközi gyermekév alkalmából kezdeményeztek ez év elején. Akkor csak gyermekek pályázhattak, most viszont kizárólag felnőttek nevezhettek. A MÁV Pécsi Igazgatósága területéről — Dél-Dunántúl településeiről — csaknem száz felvételt küldtek a vasutas dolgozók. Közülük a legjobbakból kiállítást rendezett az ifjúsági klub. A Gyermekeink című fotóbemutatót — ami egy hétig tekinthető meg — tegnap délután nyitották meg Pécsett, a Várady Antal utcai Vasutas Klubban.

Újfalusy László: Anikó (díjazott képsorából)

Kiállítások hat helyszínen

A Stúdió '79 programja — először vidéken

Huszonegy évvel ezelőtt alakult meg a Fiatal Képzőművészek Stúdiója. A stúdiónak jelenleg háromszáznyolc, az ország különböző részein élő, tagja van. A stúdió feladata a 35 éven aluli művészek pályakezdésének segítése, többek között ösztöndíjjal, külföldi pályázatok kiírásával. Évente rendeznek kiállításokat a budapesti Ernst Múzeumban, tavaly a Nemzeti Galériában. Idén, először a 21 év alatt, vidéken tartják meg a kiállításokat. Pécsen december elején mutatkoznak be a stúdiótagok. Az elképzelések szerint ezután rendszeresen választanak vidéki nagyvárosokat a kiállítás helyéül.

A Stúdió '79 programsorozata Pécsen tehát december 2-án, 11 órakor nyílik a Színház téri kiállítóteremben. Itt adják ki a SZOT, a Fővárosi Tanács, a KISZ Központi Bizottság, a stúdió és a Baranya megyei Tanács díjait. De kiállítanak műveket a Széchenyi téri galériában és az Ifjúsági Házban is. Ezeken kívül három kamarakiállítást rendeznek: a Tanárképző Főiskola szakszervezeti klubjában Nagy Gábor festőművésznek, a vasasi művelődési házban Chikán Bálint, a stúdió művészeti vezetőjének és a Volán-klubban Szkok Iván festőművészek alkotásaiból.

A kiállításokon száz művész 300 műve; grafikák, festmények, szobrok láthatók majd. A kiállításokhoz kapcsolódóan, december 2.–december 14. között közönség–művész találkozókra, az Új Zenei Stúdió koncertjére, a Balázs Béla Stúdió filmjeinek vetítésére is sor kerül. A központi kiállítások december 30-ig, a kamarakiállítások december 21-ig tartanak nyitva.

Emlékérem — életmentőknek

A Minisztertanács Életmentő Emlékéremmel tüntette ki Papp József nyugdíjast, Zsilinszky Lászlót, a Magyar Optikai Művek dolgozóját, Söjtöri Géza nyugdíjast és Lajkó István honvéd-őrnagyot — valamennyien budapesti lakosok —, akik szeptember 15-én a soroksári Duna-ág Angyali-szigeti szakaszánál, életük kockáztatásával kimentettek a viharos hullámokból egy fuldokló férfit. Ugyancsak ezt a kitüntetést kapta meg Zsebeházy Lajos esztergályos, váci lakos, aki öt nappal később Vácott mentett ki a Dunából egy 13 éves kisfiút.

A kitüntetéseket Mondok Pál, a Pest megyei tanács elnöke hétfőn nyújtotta át.

Megérkezett a Télapó a Konzum Áruházba!

SZERETETTEL VÁRJA A GYERMEKEKET 14—18 ÓRÁIG.

Nehéz átdobni a váltót

Még nincs gazdája a drávaszabolcsi lengyárnak

■ A Szellőző Művek váratlanul visszavonult

■ A cserkúti MEZŐGÉP-pel tárgyal a Budaflax

Korán mondtuk: meghalt a lengyár, éljen a Szellőző Művek. Az események új fordulatot vettek. Halva született elképzelésnek bizonyult, hogy a felszámolásra ítélt drávaszabolcsi lengyárat a Szellőző Művek átveszi.

Nehéz elhatározás feláldozni a gazdaságosság oltárán, és becsukni egy gyárat. Úgy látszik azonban, az igazi gyötrelmet az átállás jelenti az újra.

Szép ígéretek

Örültünk, amikor hírül adhattuk, a Szellőző Művek lesz az új gazdája a Budaflax által bezárt drávaszabolcsi lengyárnak. Minek van jövője, ha nem a környezetvédelmi eszközöknek, a ventillátoroknak?! A Szellőző Művek nemcsak munkát, több pénzt, de fejlődést is ígért Drávaszabolcsnak, és a környező községeknek. A lengyáriak gyorsan leszerelték a régi gépeket, tatoroztak, kitakarítottak, hogy mihamarább fogadni tudják az új céget. Megkezdték az emberek átképzését is, első csoportjuk Budapesten tanulta az új szakmát. November közepén már indulhat a termelés, a ventillátorok összeszerelése — ígérték szeptemberben.

Október végén aztán jött a levél: a Szellőző Művek felbontja a Budaflax-szal kötött szerződést. Arra hivatkozva, hogy rosszul mérték fel gazdasági helyzetüket, a nyolcvanban esedékes új szabályzók mellett leülnének Drávaszabolccsal.

A szerződés felbontásáért a Budaflax pert indít a Szellőző Művek ellen, azzal, hogy ez veszteségeket okoz neki.

A Budaflax annak idején felajánlotta, addig, amíg a Szellőző Művek berendezkedik Drávaszabolcson, elintézi, hogy a dolgozók ideiglenesen a Pécsi Kesztyűgyárban találjanak elfoglaltságot. A Szellőző Művek elzárkózott ettől.

Hét és fél milliót kérnek

Ugyanakkor más kárvallottja is van a nem mindennapi ügynek. Annak idején tervekkel és elképzelésekkel a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet is pályázott Drávaszabolcsra, ám elütötte őket a Művek. Miután ismét felcsillant a lehetőség, a szövetkezet újra ringbe szállt, azzal az elképzeléssel, hogy az Öntödei Vállalattal együttműködve vasöntödét rendez be. Mint háttéripart, ezt is örömmel üdvözöltük volna, hiszen öntvényekből országosan nagy hiány van. Csakhogy ezúttal már a szükséges pénzt, amire korábban az OKISZ-tól igérvényt kapott, nem tudta azonnal előteremteni, így végül is el kellett állnia az üzem átvételétől.

Az újabb jelentkező a cserkúti MEZŐGÉP, amely immár első számú esélyessé lépett elő. Most vele folynak tárgyalások. Cserkútnak szintén kész tervei vannak: alumínium könnyűszerkezeteket gyártanának, és felületkezelőt rendeznének be a volt lengyárban. Ehhez folyó gépi beruházásukból biztosítanának a szükséges gépeket átvennék, és Villányban és Pécsett átképeznék az embereket, a jövő év első hónapjaiban már indítanák is a termelést. Most már csak egyetlen kérdőjel van, a Budaflax 7,5 millió forintot kér. Ezt viszont nem tudja adni Cserkút. Itt tart legújabb fejleményében az ügy.

Sürgősen dönteni kell

— Korrekt partnernek tartjuk a cserkúti MEZŐGÉP-et — mondta *Honti László* vezérigazgató-helyettes, akivel telefonon beszéltünk.

— És a hét és fél millió?

— Nem lehet akadály a térítés, másod–harmadrangú kérdésnek tartjuk. A lényeg az, hogy valamilyen megoldást találjunk. Néhány nap gondolkodási időt kértem, s a napokban személyesen is megkeresem és tárgyalok a cserkútiakkal.

A döntés most már nagyon is sürgető, hiszen a Budaflax visszavonhatatlanul felszámolta lengyárát, s 136 emberét október óta lényegében úgy fizeti, hogy nem dolgoznak. A tétlenséget és a bizonytalanságot fel kell váltania a bizonyosságnak, mihamarább termelni kell.

Miklósvári Zoltán

Magyar halnemesítők sikere

Két új hibridponty

Az OMFT novemberi ülésén két új, magyar halfajtát fogadott el és bocsátott köztenyésztésre. Államilag elismert fajta lett a Szarvasi 215. tükrös hibridponty, előzetesen elismert fajta pedig a TEHAG tükrös hibridponty.

A szarvasi tükrös hibrid az első hazai kinemesítésű pontyfajta, amelyet szelektált anyavonal, és kétvonalas hibrid apavonal keresztezésével állítottak elő a Szarvasi Haltenyésztési Kutató Intézet nemesítői: Bakos János, Müller Ferenc, Balázs László és Csepregi Zoltánné. Az új magyar hibridponty lehalászási százaléka, súlygyarapodása, fajlagos takarmányfogyasztása és vágóértéke lényegesen jobb a jelenleg tenyésztésben lévő pontyokénál.

A TEHAG tükrös hibridponty — nemesítői Bakos János, Antalfi Antal, Kovács József és Tölg István, — a tájfajtáknál kedvezőbb termelési mutatókkal rendelkezik, s bővíti a hazai fajtaválasztékot.

A hibridpontyok elszaporítása folyamatban van. A szaporító munka érdekessége, hogy a megtermékenyítést Szarvason, a megtermékenyített ikrák kikeltetését és a halivadékok egy hónapos előnevelését, Százhalombattán, a Temperáltvízű Halgazdaság meleg vizes tavaiban végzik. Az új magyar pontyfajták rövidesen a baranyai halastavakban is megjelennek, s bővítik majd a pécsi halboltok és éttermek választékát.

Határidőre, kitűnő minőségben Bedolgozók

Kedvező tapasztalatok a komlói Carbon Vállalatnál

A bedolgozó-rendszer 1967 óta működik a Komlói Carbon Vállalatnál. Az első évben félszázan ötmillió forint értékű árut állítottak elő: elsősorban lepedőt és fehérneműt. Ma 220 a bedolgozó nő, 24 körzet 38 baranyai és tolnai falujából. Az otthon dolgozók munkáját 11 éve szervezi a komlói Berek utcai, mindössze 150 négyzetméteres műhelyben és ugyanakkora iroda- és kiszolgáló központban Koncz Zoltán, aki most vonul nyugdíjba.

A bedolgozó üzemág vezetője felelős 220 asszony munkájáért. Hetven százalékuk 40—60 éves, közülük 180-an immár 8—10 éve hűségesek a gyárhoz. A stabil munkaerő elsősorban Olaszban, Komlón, Szigetváron és Bükkösdön lakik. Rájuk lehet leginkább számítani, hogy a határidők ne csússzanak még perceket sem.

Ma az éves termelési érték hatvanmillió forint, aminek majdnem száz százaléka exportra jut, kétharmada a Szovjetunióba. Belföldre csak másfélmillió forint értékű áru marad.

Készítenek, vagyis összevarrnak otthon, a gyártól kapott, vagy a saját gépeken szoknyát, szabadidőruhát, női és férfi anorákot és vadászkabátot — NDK, csehszlovák és holland megrendelésre. Mindig határidőre, rendkívül pontosan és kitűnő minőségben.

Pedig egyre nehezebb a gépi varrás, még így, szabadidőben, kötetlen formában is, hiszen idén csak anorákból nyolc fazont kellett produkálni, vagy a szabadidőruhából most négy fazon a divat. A legtöbben két-három nap alatt belejönnek az újdonságok gépi varrásába. A jövő mind nehezebb, egyre több varrást, időt, türelmet követel, hiszen a színek több félék, ugyanígy a díszítőelemek is, de nő a fazonváltozatok gazdagsága is.

A legidősebb asszony a komlói, nyolcvanéves Zalányi Józsefné ugyanolyan szorgalmas, mint Egerág igen sok idős asszonya. Innen dolgoznak be legtöbben a hatvan- és hetvenéves nők. Most hirtelen megugrott a bedolgozók száma Komlón, Siklóson és Drávaszabolcson, de így is még harmincat tudnának fogadni a jelenlegi helyen. Később, vagyis a hatodik ötéves terv időszakában, a mostani központba kerül át a bedolgozók átvevő-központja, és akkor akár ötszázat is foglalkoztathatnak.

Csak városi fiatalok vágnak neki, a falusiak nagyon is szégyellik — a szüleikkel ellentétben — a gépi bedolgozó varrást. Egyébként gyárba egy se akar jutni és nem vágyódnak szakképzettségre. Ami érdekes, hogy épp a jól szituált családok női tagjai vonzódnak a bedolgozó rendszerhez.

Másodállásban legfeljebb tizen „segítenek be", a kisiparosok mindössze öten, jó páran nyugdíjasok, de legtöbben háztartásbeliek. Az átlagkereset eléri a havi 1000—1500 forintot, ám nem ritka a 3000—4000 forint sem. Havonta darabbérben értékelnek mindenkit, a teljesítmények változóak, hisz van, aki 80 anorákot varr meg az átlag 20 helyett, vagy elkészít 400 szoknyát a megszokott 50 helyett.

Koncz Zoltánt négy körzeti megbízott, műszaki ellenőr és betanítómester segíti, hogy legalább hetente friss információkhoz jusson és tudja pontosan azt: ki beteg, ki késik, és akkor azonnal átcsoportosítja a félkész-árukat a „legaktívabb körzetekbe". Nem tartják vetélytársnak a Bonyhádi Ipari Szövetkezet, a Mohácsi Vegyesipari Vállalat és a Pécsi Kesztyűgyár bedolgozóhálózatát.

— Kereskedőnek készültem és természetesnek tartom, hogy a határidők tartása, a munka jó megszervezése mindig napra kész legyen.

Csuti J.

Akik a hírekben szerepelnek

Brun József

Magas színvonalon ellátni a lakosságot

Hír: „Brun József, a Baranya megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, az újpetrei Petőfi Tsz volt elnöke november 15-én, Szilágyi Sándortól, az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt vezérigazgatójától átvette a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat igazgatói kinevezését..."

Hogy Pécs város és a megye húsboltjainak pultjain mindig legyen elegendő tőkehús és húskészítmény, arról legfőképp az az 1100 ember gondoskodik, aki a Bolgár Néphadsereg útján levő üzemben három műszakban levágja, feldolgozza a nap mint nap beérkező sertés- és marhaszállítmányokat.

Ebben az évben 24 000 élőmarhát és 410 000 sertést vásárol fel, s ebből csaknem 300 000-et le is vág a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat. A levágott állatokból 70-féle húskészítményt gyártanak évi 5000 tonna mennyiségben. Tőkehússal és húskészítményekkel ellátják Baranya megye egész területét, szállítanak Budapestre, és ellátják zsírral Tolna megyét is. Idei exportvolumenük 850 millió forint.

Az évi 2,2 milliárd forgalmú nagyvállalat élére került Brun József. Kapcsolata az élelmiszergazdasággal majd negyedszázados. Mint körzeti mezőgazdasági felügyelő, majd járási mezőgazdasági előadó, főelőadó, csoportvezető irányította, később termelőszövetkezeti főagronómusként, elnökként maga is végezte az élelmiszertermelést. A Mohácsi Mezőgazdasági Technikum iskolapadjától az igazgatói székig tehát hosszú utat járt be.

— Mi adta az indíttatást? Úgy is mondhatnám, hogy a véletlen, de mégsem egészen az. Németmárokon születtem 1937-ben. Apám mint falusi borbély — saját földünk nem lévén — gyakran napszámba járt. Pályaválasztásomban döntő szerepet játszott az ő odafigyelése a világra.

— Hogy mit tudok kamatoztatni új munkaterületemen szövetkezeti tapasztalataimból? Nagyon sokat. A termelőszövetkezetben végzett vezetői munka jó iskola. A tsz-elnököt négyévenként újraválasztják, élveznie kell a tagság bizalmát. A tagság jövedelmi színvonalának növelése, élet- és munkakörülményeinek állandó fejlesztése épp olyan elemi kötelesség, mint az árukibocsátás fokozása. De mivel a tsz-ben a munkahely és lakóhely jobbára azonos, ott gondoskodni kell a tsz-hez tartozó falvak fejlesztéséről is.

— Legtöbbet mégis a szövetkezeti mozgalomban szerzett tervezési, üzem- és munkaszervezési tapasztalataimból profitálhatok, tekintve hogy pályakezdésem óta ez az igazi érdeklődési területem. Az újpetrei termelőszövetkezetben, amelynek 17 éven át voltam kezdetben főagronómusa, majd elnöke, igyekeztünk kialakítani a vállalatszerű gazdálkodást és a folyamatos fejlesztésen alapuló termelésbővítést, az árukibocsátás növelését, amellett, hogy fontos szociális és településfejlesztési feladatokat is magunkra vállaltunk.

Az elvégzett munka látható eredménye, amit az új igazgató maga mögött hagyott, nem csekély. Ma a tsz szakosított telepe a háztáji gazdaságokkal együtt 13—16 000 sertést bocsát ki. Az induláskor 1200 hektáros tsz területe ma 10 500 hektár. Taglétszáma a nyugdíjasokkal együtt 1900. A szövetkezet földjein ma a legkorszerűbb gépek, gépsorok dolgoznak. A búza hektáronkénti átlagtermését a kezdeti 16 mázsáról 48 mázsára, a kukoricáét 22 mázsáról 63 mázsára emelték. Tehenészetük átlagtermelése a szakosított telepen 4100 liter. A szövetkezet összes közös vagyona — amit 8,5 százalék hitel terhel — 345 millió forint. A termelési érték várhatóan 335 millió forint lesz, aminek 70—75 százaléka az alaptevékenységből, 25—30 százaléka ipari termelésből — fém konténerek, kukás edények gyártása stb. — származik. Az ez évi esedékes hiteleket októberben visszafizették. A szövetkezet várható tiszta nyeresége, illetve eredménye 22 millió forint.

Újpetrén számos létesítmény — a sportuszoda, az ifjúsági tábor — hirdeti a szövetkezet falufejlesztési munkáját. Brun József, a területen élő falusi fiatalság érdekében végzett munkájáért ifjúsági nívódíjban részesült. Üzemszervezési és üzemvezetési rendszerével, amelyet azóta több szövetkezet adaptált, az 1975-ös, tehát legutóbbi Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállításon aranydiplomát nyert. Az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat igazgatója az előtte álló feladatokból kettőt ragad ki:

— Elsőrendű kötelességem, hogy a vállalat eredményesen gazdálkodjon és a lakosságot az eddiginél is magasabb színvonalon lássa el hússal, húskészítményekkel.

Rné

Fogtechnikai laboratórium épül Pécsett

Fogtechnikai laboratórium épül Pécsett, a magasház tövében. A kétemeletes épület szerkezeti alapozását ma fejezik be. Holnap kezdődik az elemek helyszínre való szállítása, a hét végén pedig már a szerelésre is sor kerül. Az új létesítmény a tervek szerint 1980. végére készül el.

Erb János felvétele

HÍREK

1979. NOVEMBER

27

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VIRGIL

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 7.05 — nyugszik 15.58 órakor. A Hold kél 12.43 — nyugszik — — órakor.

A közélet hírei

Lázár György, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta Osmo Tapani Väinöldt, a Finn Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét.

✲

Rónai Rudolfnak, a Kulturális Kapcsolatok Intézete elnökének vezetésével hétfőn magyar kulturális küldöttség utazott Madridba, a magyar—spanyol kormányközi kulturális és műszaki-tudományos együttműködési egyezmény aláírására. A delegáció tárgyalásokat folytat az egyezmény végrehajtását célzó munkatervek kérdéseiről is.

✲

Hétfőn elutazott Budapestről a Kubai Kisparaszt Szövetség (ANAP) küldöttsége, amely José Ramirez Cruz elnöknek, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottsága tagjának vezetésével, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa meghívására tartózkodott hazánkban. A kubai vendégek több mezőgazdasági termelőszövetkezetet és megyei tsz-szövetséget látogattak meg, különösen a szövetkezetek háztáji gazdálkodását és ipari kiegészítő tevékenységét tanulmányozták, majd Czimbalmos Bélával, a TOT főtitkárával megállapodtak a két országos szövetség együttműködésének bővítésében, a szakemberek kölcsönös cseréjében és a szövetkezetek közvetlen kapcsolatvételében. A kubai küldöttséget fogadta Romány Pál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter is.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor)

Kamaraszínház: A tenger asszonya (este 7 órakor) Katonabérlet.

MOZI

Petőfi: A vasálarcos férfi (f3, f5) A skarlát betű (f7, f9) **Kossuth:** A vasálarcos férfi (10, 12, 6, 8) Születésnap (2, 4) **Tanárképző Főiskola:** A fekete kard románca (6) PMMF filmklub (8 órakor) **Fekete Gyémánt:** Ulzana (6) **Jószerencsét:** Vendégek Vadnyugaton (4, 6) **Rákóczi:** Kaszkadőrök (5, 7) **Május 1.:** Félénk vagyok, de hódítani akarok . . . (f6) **Bóly:** Elszakadás (8) **Harkány:** Ostrom (7) **Komló, Május 1.:** 2001 Űrodüsszeia (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** A vöröshajú (4) Gyilkos a tetőn (6, 8) **Mohács:** A Blokád folytatása (6) **Pécsvárad:** Premier (f8) **Sásd:** Lángoló sivatag (7) **Sellye:** A vágy titokzatos tárgya (7) **Siklós:** Júlia (7) **Szentlőrinc:** Kínai negyed (7) **Szigetvár:** Minden szerdán (6) Dráma a vadászaton (8) **Villány:** Vigyázat, rozmárok! (5, 7)

időjárás

Várható időjárás kedd estig: túlnyomóan párás, kedden többfelé tartósan ködös idő, helyenként ködszitálással, hajnalban zúzmaraképződéssel. Mérsékelt légmozgások. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 1—mínusz 6 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: általában 0 fok körül, néhány ködmentes helyen 5 fok közelében.

Távolabbi kilátások szerdától szombatig: az időszak elején megnövekvő felhőzetből kisebb havas eső, hószállingózás várható. Később változóan felhős idő, valószínűleg csapadék nélkül. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 3—mínusz 7 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 0—plusz 5 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

Telefonnál

A Dunántúli Napló szerkesztősége ma, kedden délután 4-től 6 óráig telefonügyeletet tart a 10-046-os telefonszámon. Olvasóink a tűzveszéllyel kapcsolatban tehetnek fel kérdéseket. Ezen belül arról, hogy mi okozhat tűzveszélyt a lakásban; mibe kerül a tűzoltás; mit kell tudni a fűtéssel kapcsolatos tűzvédelemről; mi történik akkor, ha tévesen riasztanak; mit kell tudni a tűzeset és tűzkár bejelentéséről; az energiahordozók változásai és tűzvédelmi kihatásairól; milyenek legyenek a kémények; hogyan térülnek meg a tűzkárok stb. A kérdésekre Dukits Károly tűzoltó alezredes, a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság parancsnokhelyettese, Scheffer Jenő tűzoltó őrnagy, a tűzmegelőzési csoport vezetője, Pfeffer Márton tűzoltó főhadnagy, tűzmegelőzési kiemelt főelőadó, Pataki Ignác, a Baranya megyei Kéményseprő Vállalat műszaki igazgatóhelyettese, Makk András, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának műszaki kárszakértője ad választ.

Várjuk olvasóink hívását ma délután 4 órától a 10-046-on.

◆

Gépkocsi-nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár november 28-án és 29-én Budapesten, a MEM kultúrtermében rendezi a gépkocsi nyereménybetétkönyvek idei negyedik, sorrendben 74. sorsolását. A húzáson a július 31-ig váltott és október 31-én még forgalomban volt 5000 és 10 000 forintos nyereménybetétkönyvek vesznek részt.

Szerdán a Budapesten váltott gépkocsi nyereménybetétkönyvekre 626 autót sorsolnak ki. A kétnapos húzáson összesen 1009 személygépkocsi talál gazdára. Az ötezer forintos betétkönyvekre 697, a tízezresekre 312 nyereményautó jut.

A kétnapos húzás összesített eredményét november 30-án teszik közzé.

◆

— **Gránátalmás Pécsett.** Most ültette el szkókói, Magaslati úti kertjében Nagy Sándor nyugdíjas tanár a Krim-félszigetről származó gránátalmacserjéket. Kettőhöz jutott a ritkaságból Naszádi József, a PÓTE főkertésze révén. Pécs mediterrán-kiskertjeiben újabban a kaukázusi eredetű gránátalmákat akarják meghonosítani, mert azok korán és biztosan hoznak termést a mecsekaljai klímában. Az idős tanárnak van a legtöbb gránátalmafája Pécsett, majdnem tíz.

A „Játsszunk bábszínházat!" 6. területi elődöntőjét november 24-én, Kaposvárott tartották Somogy, Zala és Baranya megye kisdobosainak, úttörőinek részvételével. Baranya hét bábcsoportjából a görcsönyi, szentlőrinci és a pécsváradi kisdobosok kaptak elismerést a rendező, a Magyar Televízió zsűrijétől. A képen a görcsönyi Százszorszép bábcsoport „eleven bábfigurái" láthatók a Mindentjáró malmocska meséből.

Pécsiek a rádióban

A közelmúltban jelent meg Kampis Péter újságíró első kötete, az Orrügy. A pécsi szerző könyvét, írásait Szőcs Szilárd veszi bonckés alá a KRITIKUSOK FÓRUMA adásában, november 28-án, szerdán a Kossuth-adón 16.10-kor.

Ismétlése szombaton a 3. műsoron 16.05-kor lesz.

November 29-én, csütörtökön a Petőfi-adón 13.25-kor az Ifjúsági könyvespolc című műsorban László Lajos Kanyarkulcs c. regényének ismertetését hallhatjuk.

◆

— **A Kossuth Kiadó újdonságai:** Marx és Engels összes művei 41. kötet, Pirumova: Bakunyin, Dr. Holló: Állampolgári jogok Magyarországon, Trethon: A munka szerinti elosztás (Politikai Akadémia), Lenin Összes Művei 55. kötet. Kende: Forró béke, hideg háború, A realizmus a képzőművészetekben, Udvarhelyi: Politika és gazdaság a kelet—nyugati kapcsolatokban, Lenin és Lunacsarszkij, Kipermann —Usakova: A takarékosság művészete.

— **A fóti gyermekváros lakói részére** küld több kézimunkát, díszpárnát, asztalterítőket a pécsváradi művelődési központ díszítőművészeti szakköre a nemzetközi gyermekév alkalmából.

— **Százhúsz OTP-lakás** alapozása kezdődött Szentlőrincen, a Pécsi úti lakótelepen. Az ötszintes panelépületekben két és fél szobás lakásokat alakít ki a Baranya megyei Építőipari Vállalat és a Szentlőrinci Költségvetési Üzem. A lakások jövő őszre készülnek el.

— **Könyv és ifjúság** címmel rendezték meg vasárnap este az Ifjúsági Házban a fiatalok vetélkedőjének megyei döntőjét, melyen első helyezést a POTE IV. évfolyamának öttagú csapata nyerte. Ők versenyeznek tovább megyénkből a Könyv és ifjúság országos döntőjében.

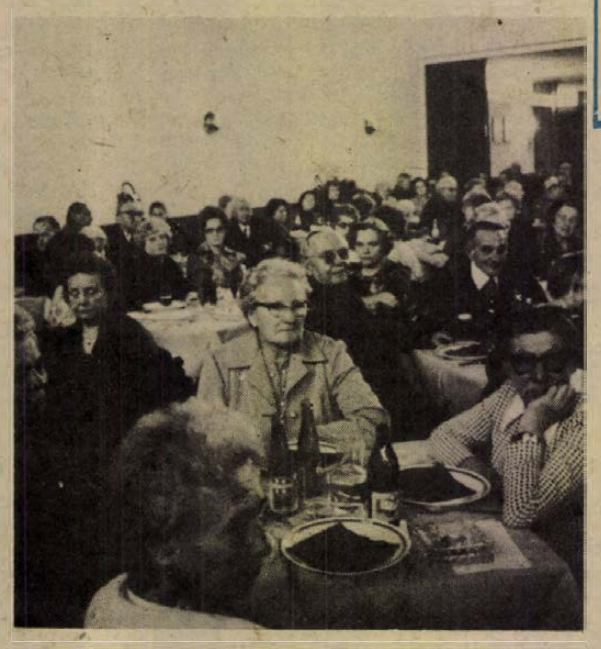
— **Tisztújító közgyűlés keretében** a Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet tagsága újabb öt évre megválasztotta elnökének Magyarcsik Gyula szövetkezeti elnököt.

— **Unnepi lemezújdonságok.** Komolyzene: Szereti-e ön? sorozatban Verdi, Haydn, Händel lemezek, ezenkívül Csajkovszkij IV. és V. szimfóniája, Verdi Traviatája és Aidája, a Moszkvai Nagyszínház hegedűseinek felvétele kapható mint újdonság. Könnyűzenében: Zorán-lemez, Kati és a Kerek perec, László Imre magyarnóta-felvétele. Gyerekeknek új meselemezek jelentek meg: a Fogfájós oroszlán, Sündisznócska lovagol és a Furfangos Cintula.

◆

Gépkocsi-átvételi sorszámok

Trabant Limousine (Budapest) 20 907, Trabant Limousine (Győr) 9371, Trabant Limousine Speciál (Budapest) 33 919, Trabant Limousine Speciál (Győr) 19 461, Trabant Limousine Hycomat 8898, Trabant Combi (Budapest) 4817, Trabant Combi (Győr) 1638, Wartburg Limousine 16 667, Wartburg de Luxe 20 806, Wartburg de Luxe tolótetős 6257, Wartburg Limousine tolótetős 3151, Wartburg Tourist 6282, Skoda 105 S (Budapest) 6699, Skoda 105 S (Győr) 3860, Skoda 105 S (Debrecen 3273, Skoda 120 L (Budapest) 6011, Skoda 120 L (Debrecen) 2887, Skoda 120 L (Győr) 3803 Polski Fiat 1500 15 771, Polski Fiat 126 20 946, Zaporozsec 30 507, Lada 1200 Budapest) 104 260, Lada 1200 (Debrecen) 56 571, Lada Combi 15 356, Lada 1300 (Budapest) 16 988, Lada 1300 (Debrecen) 9930, Lada 1500 26 280, Lada 1600 (Budapest) 4932, Lada 1600 (Debrecen) 2087, Dácia 13 854, Moszkvics 2140 8193.



A B. m. Vendéglátóipari Vállalat 365 nyugdíjasát látták vendégül tegnap Pécsett, a Szliven étteremben. Görcs Károly, a vállalat igazgatója köszöntötte és ajándékozta meg a kedves vendégeket.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Az agresszió természetrajza. 8.57: Népdalok, néptáncok. 9.44: Hegyen-völgyön lakodalom. 10.05: MR 10—14. 10.35: Zenekari muzsika. 11.39: A sziget. VIII. rész. 12.20: Győri zenei hét. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Kapcsoljuk a Nemzeti Galériát. Hangverseny délidőben. 13.50: Népi muzsika. 14.42: Arcképek a bolgár irodalomból. 15.10: Magyar fúvószene. 15.28: Nyitnikék. — Kisiskolások műsora. 16.05: Forradalom és folklór. 16.27: Szabó Ferenc: Lúdas Matyi — szvit. 17.07: Hatosfogat. 17.37: Az Ambrosian énekegyüttes Morley-madrigálokat énekel. 17.45: A Szabó család. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Kishegyi Árpád operettfelvételeiből. 19.30: Népzenekedvelőknek. 20.00: Többszemközt a Kossuth Klubban. 20.30: A hegedű virtuózai. 21.05: Húszas stúdió. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Dzsesszfelvételekből. 22.50: Meditáció — nosztalgiánk természetéről. II. rész. 23.00: Barokk zene. 0.10: Táncdalokból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Mosoly énekegyüttes felvételeiből. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.33: Melódiakoktél. 13.30: Írók, könyvek, érvek. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.35: Moszkvából érkezett. 19.05: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 19.20: A vendéglátás emlékei. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Összeállítás Tandori Dezső műveiből. 21.01: Krisztina kisasszony — daliáták két részben. 23.15: Verbunkosok, náták.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Szimfonikus zene. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Esz-dúr vonósnégyes. 10.01: A tűz angyala. Őtfelvonásos opera. 11.05: Válaszolunk hallgatóinknak — még egyszer. 11.20: Az operaközvetítés folytatása. 12.24: Monteverdi felvételekből. 13.07: Versek. 13.27: Dzsesszfelvételekből. 14.00: Zenekari muzsika. 15.38: Operaáriák. 16.05: A dohány. Rádióját. 16.56: Labirintus. 17.11: Zenetörténeti érdekességek. 17.33: Harminc perc alatt a Föld körül. 18.03: Pinchas Zukerman hegedül, Daniel Baranboim zongorázik. 19.05: Nem tudom a leckét. 19.35: Győri zenei hét. Közben: kb. 20.25: Egy pálya vonzásában. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Operakettősök. 22.00: Győri zenei hét. 23.02: Napjaink zenéje.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Zenés kívánságok. 17.30: A város újítja önmagát, vagy mi újítjuk meg? Rezes Zsuzsa riportja. 17.45: Kórusdobogó. A szekszárdi Pedagógus Kórus énekel, vezényel Fertőszögi Béláné. A kórust Várnai Ferenc mutatja be. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Tánczene. — Hídépítők. Beszélgetés a Pécsett tanuló jugoszláv fiatalokkal. Riporter: Kricskovics Antal. — Tereza Kesovija énekel. — Hangok a végtelenből. Dragovácz Márk előadása. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. — Nyugdíjban a dunai hajós. Gráf Vilmos riportja. — Ünnök kérték. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Magyar irodalom (ált. isk. 8. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o.). 10.20: Kézilabdasuli (ism., sz.) 11.05: Surik, Vászja . . . és az ige (sz.). 12.10: Fizika (ált. isk. 7. o.). 15.05: Iskolatévé: Magyar irodalom (ism.). 15.40: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.55: Fizika (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Séta Berlinben a Halász-szigeten (sz.). 17.15: Melyiket az ötezerből? (ism.). 17.30: Mindenki iskoláia: Emberréválás. 18.05: Földrajz. 18.35: Mint egy tenyérnyi kék ég (sz.). 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese (sz.). 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Éjszakák és nappalok. XII/12. rész: Eljön az éjszaka (sz.). 21.00: Kockázat. Versenyben a világpiacon (sz.). 21.30: Nézőpont. 22.30: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: West Side Story. Magyarul beszélő amerikai film ism., sz.). Kb. 21.20: Közben: Tv-híradó (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kaland — gyermekműsor. 18.15: Olvasmány. 18.45: Népi muzsika. 19.15: Raizfilm. 20.00: Aktualitások. 21.00: A zsaru — francia bűnügyi film.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 19.00: A British Múzeum kincsei. 20.00: Allen Benett dráma-ciklus. 20.50: Huszonnégy óra. 21.10: Tudományos műsor. 21.55: Szórakoztató zene.

— **Egy kádárdinasztia utolsó sarja,** Brexler Ferenc a kásádi tsz-ből nyugdíjba vonul. Nagyapja, apja, sőt dédszülei is a kádármesterséget űzték. A Dráva menti kádár a legjobb boroshordók készítéséhez a tölgyfát a vókányi erdőből hozza, míg az eperfákat Vajszló környékén vágja ki, hogy ezekből alakítsa ki a pálinkáshordókat.

— **Vízműbővítés Hidason.** A helyi tanács 104 000 forintos beruházásával és az érintett tizennyolc család tizenhétezer forint értékű társadalmi munkájával bővítették az Erkel Ferenc utcai vízműhálózatot.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: PÓTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat: Megyei Kórház (fertőző-épület). Sebészet: Pécsbányatelepi kórház. Baleseti sebészet: I. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: PÓTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— **Lefedik a melegvizes árkot** Harkányban. Ezután nem gőzölög a strand túlfolyó vize az árokban, hanem zárt csőrendszerben vezetik el a meleg vizet. Az első csőszállítmány már megérkezett, a héten elkezdik a munkát.

— **Kazánházátadás.** A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat pellérdi telepén ma délelőtt átadják a kazánházat, amely meleg vízzel és fűtéssel látja el a telepet.

Élénk kereslet a tartós fogyasztási cikkek iránt

Mit vásároltunk?

Az elmúlt tíz hónap alatt a kiskereskedelem 252,2 milliárd forintos forgalmat bonyolított le, folyó áron 10,6, összehasonlító áron 1,7 százalékkal többet, mint a múlt év azonos időszakában. Élelmiszerekre és élvezeti cikkekre 79,6 milliárd, a vendéglátásban 34,4 milliárd forintot költött, ruházkodásra 34,1 milliárd, vegyes iparcikkekre 104 milliárd forintot fordított a lakosság.

A Belkereskedelmi Minisztérium értékelése szerint az év eddig eltelt időszakában korántsem gond nélküli, de összességében kedvező volt a kereskedelem árukínálata. Élelmiszerekből és élvezeti cikkekből — némi választékhiány mellett — kielégítették a keresletet. A tavalyinál kevesebb hiánycikkel egész évben kiegyensúlyozott volt a ruházati ellátás. A vas-műszaki kereskedelemben is csak a „megszokott" egyes tartós fogyasztási cikkek és az úgynevezett apró cikkek kínálata volt hiányos. A bútorkereslet viszont egész évben meghaladta a kínálatot. A tüzelőellátás — a választékhiányokat leszámítva — megfelelő volt, építőanyagokból viszont, különösen az utóbbi hónapokban romlott a kínálat.

Az élelmiszerkereslet — még a nyáron fölemelt árú termékek iránt is — tovább élénkült, az igényeket többségében ki tudta elégíteni a kereskedelem. A húskészítményforgalom már elérte a tavalyi szintet, tőkehúsból azonban még mindig kevesebb fogyott. Konzervből, a hús alapanyagúak kivételével volt elegendő. A baromfiellátás — az aprólék kivételével — jó volt, s javult az élőhalkínálat is, az édesipari termékeké viszont romlott.

Kiemelkedően magas, a tavalyinál 27,2 százalékkal nagyobb forgalmat bonyolított le viszont a ruházati kereskedelem. Főleg felsőruházati termékekből és cipőből volt élénk a kereslet, amelynek nagy részét kielégítették ugyan, de növekedett a gyapjúszövet, a tréningruha, a pamuttrikó, a gyermek szövetkabát, a vastagabb harisnyanadrág és az alacsonyabb sarkú téli lábbeli iránti kereslet.

Változatlanul s főleg a szeptemberihez képest magas volt a vegyesiparcikk-forgalom, ezen belül elsősorban egyes tartós fogyasztási cikkek és a bútorok voltak a kelendők. A vasáruk jó kínálata októberben is érezhető volt, az őszi mezőgazdasági munkákhoz szükséges kisgépekből és szerszámokból sem jeleztek hiányt. A megnövekedett kereslethez képest viszont kevés volt a radiátor, az olajkályha, a szilárd tüzelésű tűzhely és a füstcső. A műszaki cikkek közül javult a lemezjátszó, a magnetofon, a lakásvilágítási cikk, sőt valamelyest a villanybojler-kínálat, de továbbra sem megfelelő a zseb- és táskarádió-, a hűtőszekrény-, a varrógépválaszték, s ugyancsak kevés a mosógép is.

Sarlós István látogatása a Csepel Vas- és Fémművekben

Sarlós István, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára hétfőn a Csepel Vas- és Fémművekbe látogatott. Vele együtt kereste fel az ország egyik legnagyobb gépipari üzemét Giltner László, az MSZMP budapesti bizottságának osztályvezetője is. A vendégeket Ernszt Antal, a CSM Pártbizottság első titkára és Garai Vilmos vezérigazgató fogadta. Tájékoztatták a vendégeket a gyár gazdasági helyzetéről, a pártszervek kongresszusi előkészületeiről, a beszámoló taggyűlések tapasztalatairól.

A gyár vezetői elmondták: a CSM teljesíti éves tervét. A több mint 2100 szocialista és munkabrigád tagjaira ösztönzőleg hatott a pártkongresszus és felszabadulásunk évfordulója tiszteletére kibontakozott munkaverseny. Az év eleji felajánlásokat pótvállalásokkal egészítették ki, így várhatóan 100 millió forinttal nagyobb eredményt érnek el az év végéig.

Sarlós István felkereste az acélművet, a fémmű kristályosító üzemét, a szerszámgépgyárat, majd meglátogatta a központi orvosi rendelőt, a gyár oktatási intézetét és a munkásmozgalmi és gyártörténeti múzeumot. Ezután aktívaértekezleten adott tájékoztatót időszerű belpolitikai kérdésekről.

Az ENSZ főtitkára kérte a BT összehívását

A sah már csomagol?

Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára a Biztonsági Tanács összehívását kérte az Egyesült Államok és Irán fokozódó ellentéteinek megtárgyalására. A főtitkár vasárnap este jelentette be a sajtó képviselőinek az ENSZ New York-i székházában, hogy a világszervezet alapokmányának 99. cikkelyére hivatkozva kéri a Biztonsági Tanács soros elnökétől a kérdés napirendre tűzését, mivel a nézeteltérések a két állam között annyira kiéleződtek, hogy ez nemcsak a térség, hanem az egész világ békéjét veszélyezteti.

Az ülés sokat segíthet a válság enyhítésében, hiszen először ad alkalmat iráni és amerikai politikusok közvetlen tanácskozására. Vasárnap újabb hírek voltak arról, hogy a volt iráni uralkodó talán már hamarosan elhagyja az Egyesült Államokat.

Az MTI tudósítójának értesülése szerint az amerikai kormány már a múlt hét közepén közölte Waldheim ENSZ-főtitkárral: módosította korábbi álláspontját és igényli a Biztonsági Tanács összehívását. Korábban Vance amerikai külügyminiszter személyesen lépett közbe a BT összehívása ellen, azzal az érvvel, hogy „nem adhatnak szószéket a teheráni túszrablóknak".

Az a tény, hogy most a tanács összehívására készülnek, jelentős változást tükröz az amerikai politikában. Washington a túszválság enyhülését reméli a vitától, bár a BT nyilván ismét elítéli az iráni kormányt a nemzetközi jog megsértéséért. Hasonlóan foglalt már állást a BT korábban, formális ülés nélkül, valamennyi tagja egyetértésével.

Az ABC hálózat jelentése szerint a volt iráni sah pogygyászát vasárnap már gépkocsikba rakodták abban a New York-i kórházban, ahol ápolják. Reza Pahlavi elutazásának hírét más források nem erősítették meg.

Az iráni külügyminisztérium hétfőn üdvözölte, hogy Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár az iráni—amerikai váság megvitatására rendkívüli ülésre hívta össze a Biztonsági Tanácsot. Ugyanakkor a külügyminisztérium szóvivője megerősítette, hogy Abol Hasszan Baniszadr iráni külügyminiszter egyelőre nem utazik New Yorkba, és közölte, hogy Teheránt az ország ENSZ-delegátusa, Dzsamal Semirani képviseli a vitában.

*

A Kurd Demokrata Párt támogatja Khomeini ajatollah antiimperialista politikáját — szögezi le a párt Központi Bizottságának nyilatkozata, amelyet a kurdisztáni vallási és politikai vezetők és a központi kormány képviselői között folytatott tárgyalások második fordulója után adtak ki.

A KDP nyilatkozata a párt véleményét tolmácsolva rámutat, hogy az Irán szuverenitását és függetlenségét fenyegető esetleges amerikai katonai beavatkozás elhárítása érdekében meg kell szilárdítani az imperialistaellenességét.

Ezekre a körülményekre való tekintettel a KDP november 24-től húsznapos tűzszünetet jelent be, s felszólítja a kormányt, hogy tartózkodjék a tűzszünetet sértő minden katonai lépéstől.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Suarez Párizsban

Kétnapos, hivatalos látogatásra hétfőn délelőtt Párizsba érkezett Adolfo Suarez spanyol miniszterelnök. A madridi kormányfő — akit elkísérnek mindazoknak a tárcáknak a miniszterei, amelyeket közvetlenül érint Spanyolország közös piaci felvétele — utoljára 1977-ben járt a francia fővárosban. Azóta bizonyos — rejtett — feszültség alakult ki a két ország között.

◆

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere hétfőn kérésére fogadta Mohammad Mokrit, Irán moszkvai nagykövetét. A barátság és a jószomszédság légkörében végbement találkozón a Szovjetunió és Irán kétoldalú kapcsolatainak továbbfejlesztésével kapcsolatos kérdéseket, valamint néhány, kölcsönös érdeklődésre számot tartó nemzetközi problémát érintettek.*

✦ MOSZKVA: Szerdán kezdődik Moszkvában a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának új ülésszaka, amelyen megvitatják és elfogadják a jövő évi népgazdasági tervet és a költségvetést. A tanács ülésén egyéb napirendi pontok is szerepelnek. A terv- és a költségvetéstervezetet az elmúlt napokban a szovjet parlament valamennyi illetékes bizottsága megtárgyalta és — a megfelelő korrekciókkal — elfogadásra ajánlotta.

✦ *MADRID: Vasárnap éjjel két bombamerényletet követtek el Madrid központjában, több nyugati ország légitársaságai kirendeltségeinek közvetlen közelében. Egy ismeretlen telefonáló később a Reuter hírügynökséggel közölte, hogy a pokolgépes merényleteket az „Örményország felszabadításáért küzdő örmény hadsereg" nevű csoport követte el. Tettüket — mondotta a telefonáló — figyelmeztetésnek szánták a pápa küszöbönálló törökországi utazásával kapcsolatban. A szélsőséges terrorcsoport azt állítja, hogy a Törökországban kisebbségben lévő örmények jogaiért küzd.*

✦ SZÖUL: A dél-koreai parlament hétfőn egyhangúlag úgy határozott, hogy az 1972-es alkotmány felülvizsgálására ad hoc bizottságot alakít. A hatalmon levő és az ellenzéki pártok már korábban megegyeztek abban, hogy a 28 tagú testületben egyenlő képviseletet kapjanak. Dél-Koreában — rendkívüli állapotra hivatkozva — továbbra is megtorolnak mindenféle politikai megmozdulást. Hétfőn hivatalosan bejelentették, hogy a hatóságok kilencvenhat személyt tartóztattak le a szombati tüntetés után.

Jövő vasárnap tartják a parlamenti választásokat Portugáliában. Képünkön: a Szocialista Párt vezetője Mario Soares híveivel egy kampány-felvonuláson.

✦ *PISA: Hétfőn éjjel a pisai ferdetorony közelében merényletet követtek el a Fiat egyik helyi kirendeltsége ellen. A robbanás következtében károk keletkeztek a földszinti autószalonban, valamint az első emeleti irodahelyiségekben. Két helyi laphoz érkezett telefonüzenet szerint a merényletet egy eddig ismeretlen szélsőbaloldali terrorszervezet követte el.*

A mekkai mecset ostroma

A szaúd-arábiai kormánycsapatok hat napig tartó harcok után, vasárnap megostromolták és visszafoglalták a mekkai nagymecsetet. Az épületet kedd óta megszállva tartó mintegy 300—500 vallási fanatikus fegyveres többsége elesett, egy részük fogságba került.

Az ostromot megelőzően harminckét neves, iszlám vallási vezető vasárnap virradóan nyilvánosságra hozott nyilatkozatában támogatásáról biztosította a támadókkal való fegyveres leszámolást, mondván, „minden eszköz" felhasználható velük szemben. Ezt követően került sor az ostromra, amelynek során az Egyesült Államokban kiképzett nemzeti gárdisták nehézfegyvereket is bevetettek a makacsul, kézifegyverekkel és kézigránátokkal védekező, és a minaretbe visszavonuló megszállók ellen. A felbecsülhetetlen értékű műemlék-épületben súlyos károk keletkeztek.

✦ SAN SALVADOR: San Salvador külvárosában öt, brutális kínzások nyomait viselő holttestet találtak egy jeltelen sírban az eltűnt személyek felkutatására létrehozott különleges bizottság emberei. A bizottságot a baloldali pártok, a szakszervezetek és az egyházi körök követelésére hozta létre a hatalmon lévő katonai-polgári junta. A holttesteket nem sikerült azonosítani. Romero tábornok októberben megdöntött diktatúrája idején salvadoriak százai — többségükben a politikai ellenzék képviselői — „tűntek el nyomtalanul" és sorsukról mind a mai napig semmit sem sikerült megtudni.

✦ ISLAMABAD: Tíznél több személyt tartóztattak le és állítanak katonai bíróság elé az islamabadi amerikai nagykövetség elleni támadás megszervezésének vádjával — jelentették be hétfőn a pakisztáni fővárosban. A rendőrség közlése szerint a nyomozószervek további negyven embert hallgatnak ki az ügyben, főként diákszervezetek képviselőit. A muzulmán lakosság múlt heti Amerika-ellenes tömegtüntetésein több tízezren vettek részt a fővárosban, továbbá Karachiban, Lahorében, Peshawarban, Quettában, Hyderabadban, Feisalabadban és más pakisztáni városokban. Súlyosan megrongálták, illetve felgyújtották az amerikai nagykövetség, konzulátus, információs központok és más képviseletek épületeit. Az összetűzésekben két amerikai és négy pakisztáni állampolgár vesztette életét.

✦ *RIJAD: „Az Arab-félsziget muzulmán forradalmáraínak mozgalma" nevű szervezet vállalta magára a mekkai mecset elfoglalását — közölte hétfőn egy ismeretlen, aki a szervezet szóvivőjének mondta magát. Bejrútban, az AFP tudósítójával. Ilyen nevű szervezet korábban nem adott hírt magáról. A szaúdi hatóságok gyakorlatilag hírzárlatot rendeltek el a mecset visszafoglalásának eseményeivel kapcsolatban. A tájékoztatási miniszter mindössze annyit erősített meg, hogy a szent helyet megszállva tartó támadók kivétel nélkül megadták magukat. A hatóságok kitátásba helyezték, hogy a letartóztatott támadók kihallgatása, s az akció hátterének felderítése után részletes tájékoztatást hoznak nyilvánosságra a történtekről.*

✦ MONACO: 1 050 000 francia frankért adták el egy monacói árverésen a nagy francia szobrász, Auguste Rodin „Calais-i polgárok" című szobrának egyik példányát. Az eddigi legmagasabb összeg, amit Rodin-szoborért fizettek, 670 000 frank volt. A francia vásárló a Calais-i polgárokon kívül Rodin egy másik alkotását is megvette: az Évát ábrázoló szobor ára 820 000 frank volt.

Osztrák parlamenti küldöttség érkezett Budapestre

Osztrák parlamenti küldöttség érkezett hétfőn Budapestre, Anton Benyanak, az Osztrák Nemzeti Tanács első elnökének vezetésével. A delegáció tagjai: Rudolf Thalhammer, a Nemzeti Tanács harmadik elnöke, a küldöttség helyettes vezetője, Anton Berger, Wolfgang Blenk, Josef Lenzi, Fritz Marsch és Anton Schlager, valamint — a küldöttséghez később csatlakozó — Hans Hafner képviselők.

A magyar és az osztrák parlamenti tárgyalócsoport — Apró Antal, illetve Anton Benya vezetésével — az Országházban hivatalos megbeszélést folytatott. Az eszmecserén ott volt Johann Josef Dengler.

A tárgyaláson Apró Antal tájékoztatót adott az ország politikai és gazdasági helyzetéről.

A tárgyaló küldöttségek nagy figyelmet szenteltek a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseinek.

A két küldöttség egyetértett abban, hogy minden területen jól fejlődnek a magyar—osztrák kétoldalú kapcsolatok, s eredményesek voltak a két ország képviselőinek magasszintű találkozói.

Darvasi István, a Parlament külügyi bizottságának titkára az országgyűlés külügyi tevékenységéről, Réger Antal képviselő Magyarország nemzetiségi politikájáról tájékoztatta a vendégeket.

Anton Benya viszontlátogatásra magyar országgyűlési delegációt hívott meg Ausztriába.

Este Apró Antal az országház Gobelin-termében vacsorát adott az osztrák parlamenti küldöttség tiszteletére.

LAPZÁRTA

A kaposvári postarablás tettesét a bíróság — nem jogerősen — 7 évi fegyházra ítélte. Mint korábban hírül adtuk, 1979. november 2-án, Bíró László taszári lakos — röviddel zárás előtt — álarcban behatolt a kaposvári 3-as számú postahivatalba, s azt a látszatot keltve, hogy fegyver van nála, kényszerítette az ott lévő dolgozókat egy 270 000 forintot tartalmazó pénzeszsák átadására, majd autóján eltávozott a helyszínről. A rendőrség 1 órán belül elfogta, az elrabolt pénz teljes egészében megtérült.

*

A DPA nyugatnémet hírügynökség jelentése szerint hétfőn délelőtt Hans-Günter Neues, az 1. FC Kaiserslautern liberoja autóbalesetet szenvedett. Egy teherautó rohant álló gépkocsijába, a játékos a szélvédőnek esett és a fején sérült meg. Két gyereke sértetlen maradt, felesége a hátán szenvedett könnyebb sérülést. Orvosi vélemény szerint azonban semmi akadálya annak, hogy Neues csapatával Magyarországra utazzon, és játsszon szerdán a Diósgyőr ellen.

*

A legújabb jelentések szerint a pakisztáni légitársaság hétfőn hajnalban Dzsiddától mintegy százötven kilométerre lezuhant repülőgépének mind a 145 utasa, mind pedig 11 főnyi személyzete életét vesztette. A légitársaság mérnökei Karachiban azt mondották, hogy valószínűleg rövidzárlat okozta a repülőgépen keletkezett tüzet, amelynek következtében a repülőgép felrobbant.

*

Az ENSZ Biztonsági Tanácsa hétfőn nem hivatalos, előkészítő ülést tartott Irán és az Egyesült Államok vitájának tárgyában.

Kommentár

Az enyhülés jövője

Az úgynevezett euroraketák ügye változatlanul a nemzetközi közvélemény figyelmének középpontjában áll. Mind világosabbá válik az a felismerés, hogy ha a NATO decemberi ülésén valóban elfogadják az új középhatósugarú rakéták nyugat-európai telepítését, ez bizony hosszabb időre megállíthatja, sőt visszavetheti az enyhülési folyamatot.

Nyilván ez a felismerés vezérelte a holland kormányt, amikor hivatalosan kijelentette: Hága azt javasolja, hogy a decemberi NATO-értekezlet legfeljebb a rakéták gyártásának korlátozott megindításáról döntsön, és ne a telepítésről, mert ezt a Szovjetunióval való beható tárgyalások eredményétől kell függővé tenni. A dán kabinet is komolyan foglalkozik egy olyan javaslattal, amely szerint a telepítést meg kellene előznie „egy féléves tárgyalási időszaknak".

Hogy mennyire nemcsak — és nem is elsősorban — kormányszinten vált ki ellenérzést az amerikai sugalmazású terv, arra jellemző, hogy Hollandia egyik legjelentősebb városában, Utrechtben óriási, negyvenezres tömeg tiltakozott a rakétatelepítések ellen.

A világsajtó nagy figyelmet szentel annak a ténynek, hogy Gromiko szovjet külügyminiszter éppen ebben az érzékeny és fontos időszakban tárgyalt Bonnban. Bár a rakéta-ügyben, mint ezt Gromiko sajtóértekezletén hangsúlyozta is, nem volt egyetértés a felek között, némi bizakodásra adhat okot, hogy a közös közlemény kulcsmondata így hangzik: „a Szovjetunió és az NSZK megerősítette, hogy nincs ésszerű alternatívája az enyhülési politikának."

A moszkvai Pravda emlékeztet a közelmúltban lezajlott brüsszeli leszerelési fórumra, amely a legfontosabbnak azt tartotta, hogy „semmilyen, a tárgyalásokat zavaró, a fegyverkezési verseny fokozását jelentő, egyoldalú lépésre ne kerüljön sor". Ez világos beszéd: az euroraketa-terv megvalósítása éppen ilyen lépés lenne.

A témában egyik legilletékesebb személyiség, Nino Pasti nyugalmazott olasz tábornok, a NATO európai haderőinek volt főparancsnok-helyettese is úgy nyilatkozott, hogy — az amerikai állításokkal szemben — az újabb rakéták nem „helyreállítanák", hanem felborítanák a béke alapjául szolgáló erőegyensúlyt.

A tét hatalmas és a küzdelemben mi, magyarok is hallatjuk hangunkat. „Bízunk abban — írja Berecz János, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője a Népszabadságban —, hogy Nyugat-Európa felelős kormányzati tényezői, gondosan mérlegelve lépésük valamennyi várható következményét, az enyhülési folyamat továbbhaladását szolgáló, józan döntést hoznak. A népek a tettek és nem a szólamok alapján ítélnek."

Harmat Endre

Ismerjük meg jogszabályainkat!

A lakosság községfejlesztési hozzájárulása

A lakosság községfejlesztési hozzájárulás rendszerét az 1967. évi 28. számú törvényerejű rendelet, valamint a rendelet végrehajtására kiadott 15/1967. (XI. 24.) PM. számú rendelet szabályozza.

A községfejlesztési hozzájárulás a helyi tanácsok fejlesztési alapjának egyik bevételi forrása.

A fejlesztési alapból — így a községfejlesztési hozzájárulásból is — előirányozható többek között:

a) — a kommunális ellátás fejlesztése, helyi utak, járdák, víz-, gázvezeték- és csatornahálózat, kutak, fürdők építése és felújítása;

— útépítéssel, útkarbantartással kapcsolatos gépek beszerzése;

— a villanyhálózat bővítése és korszerűsítése;

— a köztisztaság fejlesztése;

— parkok és játszóterek, piac- és vásárterek létesítése és felújítása;

b) a tanács irányítása alatt álló oktatási, népművelési, egészségügyi és szociális intézmények építése, felszerelése és felújítása, sportlétesítmények építése és felújítása;

c) a peremkerületek és hiányosan ellátott körzetek bolthálózatának fejlesztése;

d) orvos, pedagógus, állatorvos, agronómus elhelyezésére szolgáló lakások építése, felújítása;

e) társadalmi események célját szolgáló helyiségek létesítése és felszerelése;

f) községi tanácsháza építése és felújítása;

g) társadalmi, tanulmányi ösztöndíj juttatása stb.

Községfejlesztési hozzájárulás fizetésére az általános jövedelemadót, a háztáji és kisegítő gazdaságok jövedelemadóját, valamint a házadót fizető állampolgárokat kötelezik a helyi tanácsok.

Nem kell községfejlesztési hozzájárulást házadó után fizetni, ha az adózó bármilyen címen jövedelemadót fizet. Kivétel az az eset, amikor a kötelezett csak ház bérbeadásából származó jövedelme után köteles jövedelemadót fizetni. Ekkor ugyanis a hozzájárulást a házadó után állapitják meg.

Egynél több házingatlan esetében a hozzájárulást minden egyes lakóház házadója után külön-külön kell megállapítani.

Nem alapja a községfejlesztési hozzájárulásnak a lovak (öszvérek) után kivetett jövedelemadó, az alkalmazottak után fizetendő külön jövedelemadó, továbbá a bevallás késedelmes benyújtása vagy be nem adása miatt kivetett ún. felemelt adó.

Mértéke:

— amennyiben az adót fizető állampolgár valamennyi jövedelemforrásából származó jövedelemadója az 1500 forintot nem éri el — 50—300 forintig terjedő összeg;

— az 1500 forintot elérő vagy azt meghaladó összegű jövedelemadó esetén a jövedelemadó 20 százaléka;

— a csak házadót fizetők terhére a házadó 30 százaléka, de legalább 50 forint.

Az ún. tételes — vagyis az 50—300 forintig terjedő — hozzájárulás mértékét a tanács végrehajtó bizottsága állapítja meg átruházott jogkörben. A hozzájárulást az egész községre vagy városra azonos összegben állapitják meg.

Pécsett a 39/1979. (IV. 20.) VB sz. határozat 1979. évtől 300 Ft összegben állapította meg a tételes községfejlesztési hozzájárulás mértékét.

Közös háztulajdon esetében a hozzájárulás is közösen fizetendő. Abban az esetben azonban, ha a társtulajdonosok közül valaki jövedelemadót is fizet, a tulajdoni részre eső házadó után hozzájárulást nem kell fizetnie.

Azok az adózók, akik az általános jövedelemadót állandó adótétel (adókulcs) alkalmazásával kötelesek fizetni (pl. mutatványos, a piacon használtcikket alkalmilag árusító stb.) hozzájárulást nem fizetnek.

Amennyiben az adóalany több községben használ földterületet és fizet jövedelemadót, a hozzájárulást az összes földterület figyelembevételével kivetett jövedelemadó együttes összege után állapítják meg.

Az a kisiparos vagy magánkereskedő, aki földterület használata után is fizet jövedelem adót, a két jövedelemforrás utáni adó összevonásával tételesen vagy százalékos kulcs clapján köteles a hozzájárulást fizetni attól függően, hogy milyen magas az adó összege.

Ha az év folyamán módosul annak az adónak az összege, amelynek alapján a hozzájárulást kivetették, a változásnak megfelelően a hozzájárulást is arányosan módosítani kell, kivéve, ha a tételes hozzájárulás az adó változását követően is 1500 forint alatt marad. A jövedelemadó teljes törlésekor a hozzájárulást is törölni kell.

Az adólevonás útján adózók a levont általános jövedelemadó 10 százalékát fizetik községfejlesztési hozzájárulás címén. Akik közösségi rendszerben (pl. ügyvédi munkaközösség) fizetik jövedelemadójukat, azoktól a levonásra kötelezett szerv az adó 20 százalékának megfelelő összeget von le községfejlesztési hozzájárulásra.

Azon adóalanyoktól, akiktől csak ház bérbeadásából származó jövedelem után vonnak le adót, hozzájárulást nem kell levonni. Külföldi állampolgár részére kifizetett díjakból levont általános jövedelemadó után hozzájárulás szintén nem vonható le. Magyar állampolgárnak külföldről érkező járandóságából azonban az általános jövedelemadó címén levont összeg alapján hozzájárulást is kell fizetnie.

Nem vonható le községfejlesztési hozzájárulás, ha annak összege a 3,— Ft-ot nem éri el.

A hozzájárulást a helyi tanács végrehajtó bizottságának szakigazgatási szerve veti ki és a többi adóval együtt adóív útján értesíti a fizetésre kötelezetteket.

A hozzájárulás fizetésére kötelezett a megállapított hozzájárulás ellen az adóív kézhezvételétől számított 15 napon belül fellebbezéssel élhet, amelyet a kivetésre illetékes adóügyi szervnél kell benyújtani.

A hozzájárulást kérelemre, szociális indokból az adóhatóság mérsékelheti vagy elengedheti. A kérelem illetékmentes, amelyet az adózó a hozzájárulást megállapító adóhatósághoz nyújthat be.

A jogszabály lehetővé teszi, hogy a tanács necsak az említett adóalanyok révén juthasson a községfejlesztési hozzájárulóshoz, hanem a város vagy a község fizetésre önként vállalkozó lakosától is. Ennek feltétele, hogy a hozzájárulás közvetlenül szolgálja a lakosság sajátos igényeinek közösségi kielégítését. Önkéntes fizetésre csak a tanács határozata alapján, az általa meghatározott célok elérésére lehet szervezni a lakosságot. E hozzájárulásból megvalósítani tervezett feladattervét a tanács az állandó bizottságok és társadalmi szervezetek közreműködésével a lakosság körében ismerteti és felhívja a figyelmet az önkéntes hozzájárulás lehetőségére.

Az önként vállalásról az állampolgár írásbeli nyilatkozatot ad. Az önként vállalt községfejlesztési hozzájárulás adók módjára nem hajtható be.

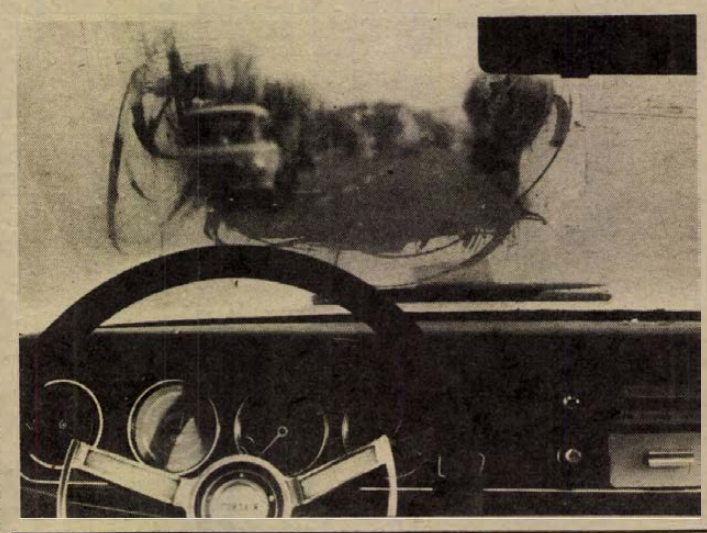
Téczely János
főelőadó
Pécs m. városi Tanács V. B.
pénzügyi osztálya

AZ UTAKON

Ne közlekedjünk csőlátással!

Látni és látszani

Pára- és jégmentesítés



Őszi—tél eleji párás, hideg időben sajnos gyakran látunk autókat úgy közlekedni, hogy vezetője 1—2 tenyérnyi lyukon át próbálja áttekinteni az utat, a forgalmat. Ez nemcsak a lyukon átnéző vezetőt zavarja, hanem a közlekedés többi résztvevőjében is rossz érzést kelt.

A hideg napokon valóban gondot okoz a pára- és jégmentesítés az autó ablakainak belső és külső részén, de viszonylag egyszerű módszerekkel, és gondos odafigyeléssel úrrá lehetünk a nehézségeken. Az odafigyelés alapvető feltétele az, hogy alaposan tanulmányozzuk gépkocsink fűtőszellőző berendezésének működési elvét, mert a jól üzemelő berendezés minden autón a rendeltetésnek megfelelően gondoskodik a páramentesítésről.

A motor beindítása után a rövid ideig jártatott motor már elér egy olyan hőmérsékletet, ami lényegesen magasabb az ablak melegénél. Nyissuk ki a fűtőradiátor csapját, és az enyhe meleg levegőt csak az ablak felé irányítva, kapcsoljuk be a lefúvómotort az erősebb fokozatra. Ezzel elérjük, hogy ablakaink a szélvédő oldalablak, hátsó üveg sorrendben páramentes legyen, és jó kilátást biztosítson.

Rossz hiedelem csupán, hogy a fűtőmotor nagyon terheli az akkumulátort, hiszen a jól működő töltés ezt könnyedén áthidalja, de egy esetleges akkutöltés lényegesen olcsóbb, mint egy „szűklátókörűségből" okozott bármilyen kicsi koccanás következményei.

Természetesen egy nedvszívó, nem bolyhozó törlőrongy, vagy Vileda kendő stb., esetleg vegyi páramentesítővel, páralehúzó gumilapáttal együtt alkalmazva, nagyon célszerű kellékek, mert a reggeli jegesedés beállta előtt kívülről is le tudjuk tisztítani a párát.

Ezekkel az igen egyszerű, csupán egy kis időt és fáradságot kívánó tevékenységekkel nagy mértékben tudjuk csökkenteni a baleseti forrásokat, és teljesebbé tehetjük a látni és látszani elvet.

G. B.

Vállalni a felelősséget

Sok baleset történik útjainkon. Általában az a jellemző, hogy a baleset okozói a baleset helyszínén elismerik vétkességüket, és annak rendje módja szerint megtalálják a károkozás kártalanításának lehetőségét. De vannak kivételek: Egy teherautó gépkocsivezetője napi munkáját kora délután befejezve, nem a vállalat telephelyére állt be kocsijával, hanem Pécstől 21 km-re levő otthonához igyekezett, egy a szomszéddal letárgyalt „feketefuvart" akart teljesíteni. Mint ilyen szívességek teljesítésekor általában szokásos, a boros üveg is előkerült. Egy pohár nem árt meg, a férfi embernek trágya szállításkor szinte kötelező. Hát van olyan ember, aki ilyen kínálást visszautasít? Ha az illető járművet vezet a nagy többség visszautasítja, nem úgy, a mi fekete fuvarban levő gépkocsivezetőnk.

A szállítás befejezése, az anyagiak átvétele után a járművezető a saját lakására igyekezett. Vacsora után ismét szeszt fogyasztott, majd a televízió elé ült. Biztos nem kötötte le a műsor teljes egészében figyelmét, ugyanis lelkiismeret furdalása volt a ház előtt álló jármű miatt. Biztos feltűnik a főnökeinek a kocsi hiánya. Este 22 óráig vitatkozott magával, aztán döntött. Visszaviszi a kocsit Pécsre. Egy szembe közlekedő jármű fénye miatt megzavarodva, annak elhaladása után balra átért, és ott egy szabályosan haladó gyalogost elütött. Ezt követően azonnal megállt, és a sérültet a kocsiba ráncigálva a közeli faluban az orvoshoz rohant. Az orvosnak azt állította, úgy találta a sérültet. Ez a kijelentés így került a jegyzőkönyvekbe, és megindult a hivatalos gépezet a cserbenhagyó elkövető felkutatására. Rendőri erők, vállalati emberek, számtalan jármű menetokmányát vizsgálva keresték a tettest. A mi emberünk is tevékeny részt vállalt a kutatásban, így senkinek nem jutott eszébe az orvos lakása előtt álló teherautót jobban szemügyre venni! Minek, hisz annak vezetője találta meg a szerencsétlen gyalogost. Egész éjjel folyt a kutatás, eredménytelenül. A helybeli körzeti megbízottnak reggel, amikor már kivilágosodott, feltűnt a teherautó bal elején látható sérülés. Ettől kezdve már rohamosan követték egymást az események. A bizonyítékok hatására a teherautó vezetője vállalta tettét.

Az emberi felelősség vállalás teljes hiányával állunk szemben. Érdemes lenne mélységében vizsgálni, mi motiválta ebben az elkövetőben ezt a cselekménysorozatot. Elég, ha csak két tényre hívom fel a figyelmet: az egyik a feketefuvar leleplezésétől való félelem, a másik a szeszfogyasztás ténye, mint szintén törvénybeütköző cselekmény. E rovat terjedelme nem teszi lehetővé a fenti baleset teljes embervizsgálatának ismertetését. Csak gondolatébresztő lehet. Hasonló esetben ön mit tenne?

Zárai Tibor

Tudja-e Ön?

hogy az autóvezetés biztonságát a vezető hangulata is befolyásolja? A túláradó öröm éppúgy mint a harag vagy a bánat. Ezért ne üljön a volán mögé, ha összeveszett a feleségével, nézeteltérése volt a főnökével, és akkor sem, ha kihúzták a lottón mind az öt számát. Várja meg — ha teheti. — amíg lecsillapodik, megnyugszik. Balesetet előzhet meg ezzel . . .

*

hogy a hidegfront általában növeli a reakcióidejét, csökkenti koncentrációs készségét? Bár a közelgő front hatása már egymásfél nappal előbb megnöveli a baleseti kockázatot, legnagyobb veszélyével az átsiklás előtti és utáni 4—4 órában kell számolnia. Negatív hatásai — a baleseti statisztikák tanúsága szerint — nagyjából csak egymásfél nap elteltével szűnnek meg. Tehát, ha hidegfront közeledtét jelzi az időjárás-előrejelzés, vezessen fokozott óvatossággal és, ha figyelmetlenséget tapasztal vezetés közben, mérsékeltebb tempóval is. Halmozódó figyelmetlenségek esetén jobb, ha tömegközlekedési eszközt választ az utazáshoz . . .

*

hogy az akkumulátor kimerülésének oka gyakran a fellazult pólus-kapcsolat, vagy a pozitív pólus szulfátosodása. Ez utóbbi jól látható, az előbbi a saruk melegedéséről is felismerhető. Egyes típusok főkábelje alumíniumból készült. Ennek oxidációja is sok bosszúságot okozhat. Megelőzés: tisztán tartott, szorosan kapcsolódó csatlakozások, az alumíniumvezetés kicserélése.

B. L.

Jubiláló járműgyár. Ebben az évben a csehszlovák járműgyártó ipar jelentős jubileumokat ünnepelt. Az első csehszlovák motorkerékpárt hatvan éve készítették el. A Jawa motorgyár ötvenéves és ugyancsak ennyi idős a régebben repülőgépeket, ma pedig közúti gépjárműveket gyártó AVIA cég. Jelenleg a szocialista országok közül csak ebben a gyárban készülnek könnyű, (1,5—3 tonna teherbírású) tehergépkocsik.

*

Hidrogénnel hajtott autóbusz. A Daimler-Benz Vállalat kísérleti jelleggel hidrogénnel üzemeltet autóbuszt. A 65 literes üzemanyagtartállyal azonos térfogatú hibrid tartályban lévő hidrogénnel az autóbusz 400 kilométeres utat képes megtenni. A meglehetősen költséges szerkezetű autóbuszokat a városi forgalomra tervezik.

*

Alkatrészbörze. Ezen a héten személygépkocsi alkatrészbörzét rendez a pécsi AFIT Vállalat magánautósoknak és vállalatoknak. Az érdeklődők Pécsett, a vállalat Munkácsy Mihály utcai anyagosztályán tudhatják meg, hogy az NDK, csehszlovák, lengyel és szovjet típusú gépkocsikhoz milyen alkatrészeket árusítanak, s azokat hol szerezhetik be.

Nyomozás a kocsi után

Kovács úr autózik

32.

A harmadik eredménytelen éjszakai kirándulás után Kovács úr belátta, hogy rövid Sherlock Holmes-i pályafutása kudarcba fulladt. Kárpótolta ugyan valamelyest, hogy a garázsa előtt parkoló kocsiról kiderült, Pesten lopták el. Ezt a rendőrség használható nyomnak tartotta. Sokkal használhatóbbnak, mint a szőke lányt, akinem megtalálásáról Kovács úr végleg lemondott már . . .

Alig egy héttel kocsija eltűnése után, csütörtökön délután, egy belvárosi könyvesboltba akart épp belépni, amikor észrevette a lányt a közeli presszó bejáratánál. Hatodik érzéke azt sugallta, hogy most jó nyomon van. Nem sokat tétovázott, elindult a lány után. A hátsó teremben talált rá, épp rendelt valamit. Nyugalmat erőltetett magára és a lány asztalához ment. Valóban nagyon szép lány volt, és barna szemeiben csodálkozás tükröződött, amikor az idegen férfi csak úgy leült mellé.

– Ha megengedi, szeretnék néhány dolgot kérdezni – kezdte Kovács úr határozottan, bár érezte, hogy hangja remeg az izgalomtól.

– Ismerem ezt a trükköt, uram. Ne fárassza magát. Nem ismerkedem, nem beszélgetünk. Maga most szépen feláll és elmegy. Világos?

– Azt hiszem, mégis beszélgetünk. Maga válaszol nekem, utána azonnal elmegyek . . . Nem ismerkedni akarok . . . csak megismerni valakit. A fiúját . . .

– Jó, akkor rendőrt hívok – csattant a lány hangja.

– Szóval, akivel 16-án pénteken, reggel együtt autókázott . . .

– Nem érdekel, mit dumál. Rögtön megérkezik a barátom, az majd elintézi magát – mondta a lány, de hangja elbizonytalanodott.

– Jó. Akkor segítek: a kocsi zöld színű volt és hat után néhány perccel tankolt a barátja a Z úti benzinkútnál . . .

– Ja . . . igen. Emlékszem már. Zoli papájának az Opeljával voltunk . . .

– Ki az a Zoli? Vezetéknév, munkahely. Megmondja, és már itt sem vagyok.

– Maga hekus, bocsánat, rendőr?

– Gondoljon, amit akar. Szóval: név, munkahely . . .

– Nem tudom, csak azt tudom, hogy Zolinak hívják . . . Az öse valami menő fej . . . állati sok pénze van . . . Zoli – nem tudom, biztosan –, azt hiszem, autószerelő – mondta a lány megszeppenve.

A válaszok tökéletesen beleillettek Kovács úr elképzeléseibe. Tovább érdeklődött volna, de észrevett egy fiút a ruhatárnál. „Hát akkor egyelőre ennyit" – mondta, és felállt. A fiúval félúton találkozott. Jól megnézte: jó arcú, nyurga fiatalember volt és jól öltözött. Semmi hosszú haj, kikoptatott farmer . . . Az ajtóból visszanézett. Amint sejtette, a fiú a lány asztalához ment. Kovács úr tökéletesen megvolt elégedve magával.

Búsbarna László

A DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS VÍZMŰ ÉS VÍZGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT PÉCSI ÜZEMIGAZGATÓSÁGA

felvételre keres

szállításvezetőt

FELTÉTELEK:
szállításvezetői képesítés és gépjármű szakirányú ismeret.
JELENTKEZNI LEHET:
üszögi víztisztító, 10-897-es telefon.

FÉRFI
HÚS- ÉS HENTESÁRU-
ELADÓT
FELVESZÜNK
BARANYA
MEGYEI
ÉLELMISZERKERESKEDELMI
VÁLLALAT
MUNKAUGYI OSZTÁLYA
PÉCS, IFJÚSÁG U. 11., 7624

A MESZESI
ÁLTALÁNOS ISKOLA
azonnali belépéssel
takarítót felvesz
Jelentkezés:
PÉCS, Tolbuhin út 58.,
gazdasági irodában.

ÁFÉSZ

KÖZÜLETEK, MAGÁNKISIPAROSOK, FIGYELEM!
A Szentlőrinc és Vidéke ÁFÉSZ szikvízüzemének felszámolása miatt
eladásra kínál
használható, új állapotban lévő
szikvizes üvegeket és rekeszeket
Bővebb felvilágosítás a kereskedelmi osztályon.
Telefon: 71-003

LAKÁS—INGATLAN

100 000 kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Ibolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Vennék Pécsett 2—3 szobás, távfűtéses lakást. Esetleg balatoni nyaralót vagy marcali családi házat adok cserébe. Érdeklődni: dr. Pál. Pécs, Alkotmány u. 71. 22-447 vagy 23-447 telefonszámon ½5 óra után.

Vidéki házat vagy tanyát villannyal vagy telekkel vennék. Évi 20 000 Ft részletre, esetleg bérbe. Cím: Huj Károly, 1039 Budapest, Fodros u. 45.

Állattartásra kiválóan alkalmas ház eladó, van istálló, pajta, ólak. Az ingatlan egy holdon fekszik. Lovászhetény 43.

Beköltözhetően kis ház Kisherenden egy hold kerttel, víz mellett eladó. „60 000 forint" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házat, telket vennék Patacs és környékén vagy nagyobb műhelyt bérelnék 2½ szobás lakáscserével + kp. Telefon: 22-596.

Elcserélném szombathelyi, egy szoba hálófülkés, összkomfortos, földszinti lakásomat pécsi egyszobás hasonlóra. — „Egyedülálló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Közművesített balatonlellei 240 n-öl telek eladó. Varga István, 1376 Budapest, 62 Poste restante.

Négyszobás, komfortos, nagy alapterületű házrészemet elcserélném kisebb lakásra. „Városközpont" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécshez tíz kilométerre családi ház, gazdasági épülettel, 1400 négyszögöl kert. — Irányár: 140 000 Ft. Érdeklődni: Ellend, Kossuth L. u. 12. és Tarrós, Ady Endre u. 23. szám alatt lehet.

Kétszoba-konyha, fűzőfülkés házrész nagy garázzsal eladó. Érdeklődni: 15 óra után Bese Árpád, Vasas I., Bányatelep 48.

Összkomfortos szoba főiskolás vagy egyetemi hallgató fiú részére kiadó. Temesi Jenő, Bajcsy-Zs. u. 6. III. 7. Érdeklődni: 18 óra után és vasárnap.

Elcserélném szoba-konyhás alsó bérű tanácsi lakásomat megegyezéssel nagyobbra. Leveleket kérném a Sallai utcai hirdetőbe „Ibolya" jeligére.

Dolgozó nő hároméves kislánnyal szerény albérletet keres a második kerületben. „Beáta" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsi kétszoba-összkomfortos, II. emeleti, nagy erkélyes, tanácsi lakásunkat szentlőrinci családi házra cserélnénk. „Dóri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garzont vagy egyszobás komfortos lakásmegoldást keresek. 18-498 telefonon, esti órákban.

Szőlő eladó Szigetváron, 211 n-öl. Érdeklődni Páfrány u. 7. II. emelet 21. Teljes felszereléssel.

140 000 Ft készpénzzel plusz OTP-átvállalással lakást vennénk. „Megoldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhás lakásomat bányásszal, nagyobbra. — „150 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertvárosi, kis méretű, 1½ szobás, tanácsi, összkomfortos lakásomat nagyobbra cserélném. — „Nem sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A mohácsi szőlőhegy legszebb részén családi ház építésére telkek eladók. 200, illetve 400 n-öl területtel, jelenleg szőlő. Víz, villany van, érdeklődni Feked 136. sz. alatt vagy Feked 5-ös telefonszámon.

Ipari szövetkezet a Balaton déli partján még ez évben lakrészt vagy kisebb nyaralót vásárolna. „Hivatalos értékelés mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½—2 szobás, távfűtéses lakást vásárolnék. „Ármegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban 4 szobás, kis kertes családi ház eladó. „Garázslehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Telket vennék Pécsett vagy Pécshez közel, építési engedéllyel. „Karácsony 79" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba, konyha, fürdőszobás lakást bérelnénk vagy albérletet keresünk, ötéves kisfiúval. „Attila" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécshez 21 km-re levő ház, nagy udvarral. Cím: Siklósbodony. Ágoston László.

Harkányban telket vagy üdülőt vennék kp-re. — „Judit" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Zók, Arany J. u 51. számú ház, 2200 n-öl telekkel.

Egy- vagy másfél szoba komfortos lakásmegoldást keresek készpénzért. Uránváros előnyben. „Ildikó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bogádon, Kossuth u. 74. sz. alatt 700 n-öl házhely kúttal, építőanyaggal és építési engedéllyel eladó. Érdeklődni lehet Szemely, Kossuth u. 15. sz. alatt.

Négyszobás lakást vagy házat keresek megvételre, vagy egy vagy két lakás cseréjével. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zártkertben 440 n-öl földterület a 6-os út mellett eladó. Szőlőtelepítésre alkalmas. — Bély, Pécs-Hird, Latinca S. u. 32. szám.

Árverés

A Pécs-baranyai Beruházási Vállalat 1979. november 28-án, szerdán 9 órakor nyilvános árverésen értékesíti az alábbi épületeket bontásra:

Lánc u. 14.
Felsőbalokány u. 20.
Irányi D. tér 1.
Irányi D. tér 3/2.
Irányi D. tér 5/2.
Nagy Lajos u. 5.
Vak Bottyán u 23.

Az árverés helye:
Pécs, Sallai u. 7.

Fizetés:
Az árverés alkalmával azonnal, készpénzben.

Veszek közművesített, különálló családi házat, felújításra szorulót is, Pécs területén, 250 ezer Ft-ig. „Cím és ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi szőlőhegyen 300 és 250 n-öl szántók eladók. Pellérd, Dózsa Gy. u. 98.

Kétszobás családi ház udvarral, Pécsett, Felsőbalokány u. 61. alatt haláleset miatt eladó. Érdeklődni: hétköznapokon délután 2—5 óráig lehet a helyszínen.

Szigetváron, a Tinódi utcában 3 szobás, nagy kertes családi ház azonnali beköltözéssel, sürgősen eladó. Érdeklődni: Faludi László, Kaposvár, Iszák u. 29. Telefon: 11-783.

Garzont vennék, 120 ezer kp. + OTP vagy magas törlesztés. Telefon: 23-536.

3 szobás, kertes családi ház garázzsal, melléképületekkel eladó. Pécs, Előd u. 20.

ADÁS — VÉTEL

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Dérvné u. 11.

Hegesztőtranszformátor és fűrészlapforrasztó 5 éves garanciával — barkácsoló vagy ipari célra — házhoz szállítással megrendelhető ez év december 15-ig.

Elektroservice, Dombóvár, Kölcsey u. 15. Telefon: 15-09.

Négy és fél éves Dacia eladó. Mohács, Radnóti lakótelep 4. ép. I. emelet 3. Érdeklődni: 5 óra után.

Zaporozsec karosszéria egyben vagy bontva eladó. Pécs, Csillag u. 20.

Férfi téliesített bőrkabát 54—56-os méret, eladó. Érdeklődni a délutáni órákban Pécs, Fogaras u. 1. Kovács.

Veszek: porcelánfejű babákat, hagyatékot, mozsarakat, gyertyatartókat, festményeket, képkereteket, faliórákat, zsebórákat, óraláncokat, porcelánt, antik bútorokat, csillárokat, falikart. Koltay. Rákóczi út 61.

Márkás elektromos orgonát vennék. Műszaki Főiskola Kollégiuma, 117-es szoba. Boszorkány u. 2.

Tőrzskönyvezett fekete pulikölykök, száztojásos keltetőgép, 165x13-as Tigar radiál és 640x13-as diagonál gumik eladók. Komját Aladár u. 20. Telefon: 19-979.

850-es Fiat bontva eladó, szélvédők, ülések. Érdeklődni: 17 óra után György u. 21. Juhász, hátul az udvarban.

Naumann Voll cikcakk régebbi varrógépet vásárolnék. Telefon: 22-596.

2 db egyéves üsző eladó. Kővágószőllős, Rákóczi út 59.

GAZ 69-es motor, hűtő és karosszériaelemek eladók. 15 óra után. Bakonya, Móricz Zs. u. 10.

Kis és nagyméretű, első osztályú tégla kapható kisebb-nagyobb mennyiségben. Hármasablak, redőnyös, minden méretben kapható ajtó, ablak, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kis méretű gyári cserép, fölfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa 1—10 méterig, kifűrészelt staflik minden méretben. Pécs, Doktor S. utca 60. szám.

Hízott sertések eladók. Nagyárpádi út 19. (Temetőnél)

Bontásból eladó hétméteres szarufa, hatméteres gerenda, deszka és tégla. Pécs, Vak Botyán utca 31.

850-es Fiat Sport Coupe igényesnek eladó. Mohács, Bartók Béla u. 33.

Karácsonyra lepje meg gyermekét fehér uszkár szobakutyával. Eladó. Panta, Tarr I. u. 4/B.

Átlagosnál kisebbre összecsukható kétszemélyes rekamié eladó. — Panta, Tarr I. u. 4/B.

Vemhes kocák és kan eladók. Érdeklődni 18—19 között Krisztina tér 2., fszt. 1.

Pellérd, Iskola u. 5. sz. alatt eladó UT-s Trabant, 1981-ig érvényes műszakival, hízósertés, december eleji vágásra, 30 Ft/kg. 5 pár húsgalamb. Érdeklődni szombat, vasárnap délután, más napokon 17 óra után.

Pfaff varrógép eladó. Hegyalja 45. Simon.

Eladó 15 db süldő. Érdeklődni: Kökény, Kossuth u. 18.

Most műszakizott IC Trabant új motorral eladó. Pécs, Rácváros, Bolaár köz 5.

Oniáró szalagfűrész eladó. Sumony, Lucza János.

Egy hasas kanca eladó. Nagykozár, Petőfi u. 30.

Jó állapotban levő Pannónia oldalkocsis motorkerékpár olcsón eladó. Pálfi, Sarohin út 39.

Eladó száznegyven éves, huszonkettő darabból álló kézi festésű Zsolnay teáskészlet, intarziás, biedermeier hálószoba, sublót, antik asztal, 17—19 óráig, Pécs, Felsővámház 24. Szelesék.

CX-es 700-as Steyer és egy Trabant Combi 14 hónapos műszakival és fődarabokkal eladó. — Szundi Jenő, Táltos u. 1. 17 óra után.

1 db 6 éves hasas kanca eladó. Boda, Petőfi S. 34.

3 és fél éves Trabant Combi eladó. Érdeklődni lehet 12 után. Budai Nagy A. u. 16. III. 10.

Naumann 16 programmos automata varrógép eladó. Megtekinthető 18 óra után, vasárnap egész nap. Pécs, Sarohin u. 41. VIII. 24.

UL-es Lada, 1200-as személygépkocsi, garázsban tartott, eladó. Érdeklődni: 18-937-es telefonon, 17 óra után. Pécs, Szegfű u. 22.

S 100 Skoda 1982 októberig érvényes műszakival elfogadható áron sürgősen eladó. Érdeklődni Pécs, III. kerület, Jácint u. 14. 13 óra után.

Építők, figyelem! Bontásból származó anyagok leszállított áron eladók: tégla, 1—10 méterig, szarufa, gerenda, léc, deszka, ajtók, ablak, parketta, vasbeton gerenda, vasgerenda, cserép, 60x90-es BH-elemek, 40x40-es pala stb. Zsolnay Vilmos u. 3.

VEGYES

Vidékieknek! Nyelvtanítás 80 forinttól havonta levelezéssel, angolul, németül, franciául, oroszul, olaszul, spanyolul, telefonetikusan (835-761). Doktor Farkas, külföldi diplomás szaktanár. 1149 Budapest, Tábornok huszonegy.

Parkettázás, csiszolás, lakkozás azonnal, garanciával! Bútormozgatással. Telefon: 10-022. Ormándlaky.

Garázs kiadó Tettyénél. Érdeklődni délelőtt 9-től délután 18-ig 10-406-os telefonon. Dankó.

Garázs kiadó. I. kerület, Engels út 66.

Jólelkű, flatal házaspárral eltartási szerződést kötnék, egy gyermek nem akadály. „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Karcsúsítás — gépi masszázs Bossányi kozmetikában, Pécs, Kazinczy u. 1.

Gyermekgondozást — összkomfortos — lakásomon vállalok. Elfoglaltsága, szabadsága ideje alatt bentlakással is. Ha kell szállítással együtt is. Telefon: 17-212.

Iroda- vagy rendelőtakarítást másodállásban vállalok. „Szükség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását vállalja 50 éves, megbízható nő. „Leinformálható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Angol nyelvoktatást vállalok, több éves külföldi gyakorlattal, délelőtt is. Telefon: 19-073.

Zsúpolást, tetőfedést saját termésű nádból magánosnak és szövetkezetnek is vállalok. Kévézett nád minden mennyiségben eladó. — „Nádtermelő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Éjszakai portásságot, éjszakai ügyeletet vagy éjszakai műszakot vállalna érettségizett ötvenes nő. „Állás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépjárműtechnikus hiv. jogosítvánnyal, közgazd. érettségivel, anyagbeszerzési ismerettel munkahelyet változtatna. „Személygépkocsival is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy
HEGYI FERENC ÁRPÁD
tragikus hirtelenséggel, 23 éves korában elhunyt. Temetése Szőke községben, november 28-án, 11 órakor lesz. Gyászolják édesanyja, bátyjai, nővérei és a rokonság.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,
RITTLINGER ÁDÁM
november 23-án elhunyt. Temetése november 28-án, szerdán 15 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló felesége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk,
ÖZV. AGÁRDI EDÉNÉ
hosszas betegség után váratlanul elhunyt. Temetése 1979. november 27-én 13.30 órakor lesz a pécsváradi temetőben. A gyászoló család.

EGYED SÁNDORNÉ temetése nem 28-án, hanem 27-én 13 órakor lesz. A gyászoló férje.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
SOMOGYI ISTVÁNNÉ
Kovács Vilma
Pécs, Egres utcai lakos, közúti baleset következtében, 3 hétig tartó életveszély után, 74 éves korában szorgalmas szíve megszűnt dobogni. Temetése 1979. november 29-én 13.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: férje, fia, menye és unokái.

Ezúton tudatom mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy drága keresztmamám,
ÖZV. SELÉNYI JENŐNÉ
Neth Júlia 85 éves korában elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása november 29-én 3 órakor lesz a központi temetőben. Keresztlánya.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy
BIRÓ LÁSZLÓNÉ
Molnár Erzsébet
70 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 28-án, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják unokatestvérei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,
DR. BARANYAI PÉTER
nyugd. pénzügyi osztályvezető nov. 22-én elhunyt. Temetése november 29-én, csütörtökön 2 órakor lesz a központi temetőben. Részvétlátogatások szíves mellőzését kérjük. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
PETZ VILMOS,
aki 43 éven át volt Baranyában tanító, 77 éves korában csendesen elhunyt. Felejthetetlen halottunkat november 6-án helyeztük örök nyugalomra a bajai Rókus temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,
KÁLMÁN LAJOS
temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Budai II. pártszervezetnek és a sütőipari dolgozóinak, valamint a Pécsi Bőruházat dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, jóbarátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, a Háziipari Szövetkezetnek, akik szeretett férjem,
BORÓCZ JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, részvéttáviratokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet a rokonoknak, barátoknak, osztálytársaknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett édesapám,
KECSKEMÉTI TIBOR
tanár
temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, gyászomban osztoztak. Külön köszönetet mondok a Felsővámház és Bánki Donát úti iskola tantestületének, a MÉH Vállalat pénzügyi és számviteli osztály dolgozóinak, kollégáknak, kolléganőknek, valamint a ház lakóinak. Gyászoló leánya.

Fájó szívvel mondunk köszönetet kedves rokonainknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, akik felejthetetlen férjemet, apukánkat,
SERBÁN JÁNOST
utolsó útjára elkísérték, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a pécsváradi termelőszövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és rokonunk,
SZILÁRD ANTAL
temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az 501-es számú Szakmunkásképző Intézet oktatóinak és diákjainak mély együttérzésükért, részvétükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
PÁL JÁNOS
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, munkatársaknak, lakótársaknak, sportbarátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,
SZABADOS IMRE
temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
ANDRELL JÓZSEFET
utolsó útjára elkísérték és gyászunkban együttérzésükkel bármily módon osztoztak. A gyászoló család.

KÖZÉRDEKŰ

A SZENTLŐRINC és Vidéke ÁFÉSZ ezúton értesíti vásárlóit, hogy a TÜZÉP-telepen 1979. évben vásárolt téglautalványokat 1979. év végéig beváltani szíveskedjenek, mert azok a fenti időpontban lejárnak. Amennyiben a beváltás f. évben nem történik meg, úgy a lejárt utalványokat a TÜZÉP-telepen vissza lehet váltani.

ÁRAMSZÜNET lesz f. hó 29-én 7.30—16 óráig a Pellérdi út mindkét oldalán, Patacs, Fő u., Vöröskő u., Makra dűlő, Lőtér dűlő, Patak u., Üttőrő u., Nefelejcs u. által határolt területen, valamint a Pellérdi út BÉV telephelyén, a Pellérdi úti ÁFOR telephelyén és a patacsi hízlalda egész területén.

ÁRAMSZÜNET lesz f. hó 27., 28., 29. és 30-án 7.30—16 óráig a Magyarürögi út mindkét oldalán.

ÁRAMSZÜNET lesz f. hó 27-én 7.30—16 óráig a Rácvárosi út mindkét oldalán, valamint a Rácváros előtti u., Üttőrő u., Tiborc u., Ürögi út által határolt területen.

ÉRTESÍTJÜK a lakosságot, hogy 1979. november 27-én a DÉDÁSZ üzembe helyezi a kertvárosi 120/10 kV-os transzformátorállomást és a Hőerőmű—Kertváros közötti 120 kV-os távvezetéket. Ezen időponttól a vezeték megközelítése életveszélyes és tilos.

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET december hónapban az alábbi tanfolyamokat indítja, délelőttös és délutános kezdési időpontokkal. PÉCSETT: „B+C" kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői, valamint „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: az Információs szolgálatnál, Hengermalom u. 4. sz. alatt, szombat kivételével naponta 8—16 óráig. Délutános kezdési időpontokkal: KOMLÓN: „B+C"+kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői, valamint „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Orosz Gy. u. (dávidföldi iskola), Dér Imrénél szerdán és pénteken 15—17 óráig. MOHÁCSON: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Tolbuhin u. 34. Előry Lajosnál. SIKLÓSON: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Felszabadulás u. 57. Borsos Endrénénél, valamint Gyűdi u. 2. (11—13 óráig) Sugár Lászlónénál. SZIGETVÁROTT: „B+C"+kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői, valamint „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Zrínyi tér 2. Cser Istvánnál. PÉCSVÁRADON: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Kossuth L. u. 18/C. Vilányi Lászlónál. SELLYÉN: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Köztársaság tér 8. Fekete Antalnál. VAJSZLÓN: „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Kossuth L. u. 103. Horváth Istvánnál.

Csak férfiaknak!

— TELIESÍTETT BALLONKABÁT	1 440 Ft
— TELIESÍTETT MUBÖRKABÁT	1 300—1 670 Ft
— OSAKA TELIKABÁT	1 290—1 530 Ft
— IMPORT ÖLTÖNY	800—1 400 Ft
— TRAPPER-PANTALLÓ, extra méret	650 Ft
— IRHABUNDA	10 600 Ft
— IMPORT TELIESÍTETT ORKÁN ANORÁK	820 Ft

KERESSÉK FEL KONFEKCIÓOSZTALYUNKAT

A KONZUM ÁRUHÁZBAN
Pécs, Kossuth tér

A Konzum vasosztályának ajánlata:

PGM olajégő 30 %-os árengedménnyel

Amíg a készlet tart!

Csereakció az Ezermesterboltban

Üzemképtelen fúrógépét 100,— Ft-ért,
üzemképes fúrógépét 200,— Ft ért
átvesszük, ha boltunkban új fúrógépet vásárol.

Cím: EZERMESTERBOLT, Pécs, Szalai A. u. 8.
Telefon: 12-555.

BARANYAKER

Vásárlóink figyelmébe...

Vásárlóink figyelmébe...

Zsolnay Vilmos u. 3. sz. alatti
szerelvény-szakboltunk
szanálás miatt
ideiglenesen átköltözik az
Irányi Dániel tér 4. sz.
alatti üzlethelyiségbe.
(Szerszámszakbolt mellett)
Ideiglenes telefonszámunk: 18-067
Nyitás: november 30-án
A bolt végleges helyére történő áthelyezéséről időben értesítjük kedves vásárlóinkat!

Eredmények röviden

Az MVTE nyerte a megyei rangadót

Támad a sötét mezes MVTE a Komló elleni mérkőzésen
Soós Mihály felvétele

Labdarúgás

Az NB II. eredményei: Tapolca–Győri Dózsa 4:1 (1:0), MÁV DAC–Sopron 3:0 (2:0), Pét–Haladás 1:0 (1:0), Mohács-Véméndi TE–Komlói Bányász 3:0 (1:0), Sabaria–Kaposvári Rákóczi 3:2 (2:0), KOMÉP–Ajka 3:0 (2:0), Bábolna–Várpalota 3:1 (2:1), MÁV NTE–Olajbányász 1:1 (1:1), Szekszárd–Körmend 4:0 (3:0), Bakony Vegyész–Dorog 2:1 (1:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA:

1. Kaposvár	17	12	3	2	48-10	27
2. Haladás	17	11	3	3	43-13	25
3. Ajka	17	9	5	3	31-20	23
4. Komló	17	8	5	4	25-21	21
5. MÁV DAC	17	7	6	4	25-19	20
6. Olajbányász	17	7	5	5	27-19	19
7. MVTE	17	8	2	7	26-20	18
8. Szekszárd	17	6	6	5	19-13	18
9. Sopron	17	7	4	6	22-17	18
10. Sabaria	17	6	6	5	22-24	18
11. Bábolna	17	5	6	6	25-27	16
12. Bakony V.	17	7	1	9	17-24	15
13. Bauxitb.	17	6	3	8	23-31	15
14. Várpalota	17	6	3	8	23-32	15
15. Pét	17	4	6	7	16-28	14
16. Győri Dózsa	17	3	7	7	20-28	13
17. KOMÉP	17	5	3	9	22-33	13
18. MÁV NTE	17	2	7	8	18-28	11
19. Dorog	17	4	3	10	24-35	11
20. Körmend	17	4	2	11	16-50	10

Megyei I. osztály: PBTC–Pécsi Postás 0:1 (0:1), Universitas PEAC–Beremend 0:0, István-akna–Vajszló 0:3 (0:2), Mázaszászvár–Kesztyűgyár 1:2 (0:1), Sellye–Zsolnay 2:1 (0:1), Mágocs–Kétújfalu 1:0 (1:0), Honvéd Steinmetz SE–Bóly 2:1 (1:1), Siklós–Vasasi Bányász 4:0 (2:0).

A MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA:

1. Sellye	15	13	1	1	43- 9	27
2. Bóly	15	8	4	3	30-13	20
3. Mázaszászvár	15	9	2	4	30-20	20
4. Siklós	15	7	5	3	26-12	19
5. Szigetvár	15	7	4	4	32-21	18
6. Zsolnay	15	7	4	4	27-18	18
7. Vajszló	15	8	2	5	25-19	18
8. U. PEAC	15	6	5	4	29-23	17
9. Steinmetz SE	15	6	5	4	22-20	17
10. P. Kesztyűgy.	15	7	3	5	21-20	17
11. P. Kinizsi	16	6	2	8	22-23	14
12. Beremend	15	5	4	6	21-22	14
13. PBTC	15	5	3	7	20-16	13
14. Mágocs	15	5	2	8	15-31	12
15. Vasasi B.	15	4	2	9	12-26	10
16. P. Postás	16	3	3	10	14-40	9
17. István-akna	15	2	2	11	11-39	6
18. Kétújfalu	15	1	1	13	5-33	3

Megyei II. osztály, Tamási csoport: Szederkény–Hidas 2:0 (1:0), Somberek–Babarc 2:0 (1:0), Dunaszekcső–Hímesháza 3:1 (1:0), Olasz–Magyarbóly 1:3 (1:2), Nagykozár–Villány 0:2 (0:0), Püpökbóly–MVTE II. 2:2 (1:1), Lippó–MVTE III. 1:0 (0:0).

A CSOPORT ŐSZI VÉGEREDMÉNYE:

1. MVTE II.	15	10	3	2	46-18	23
2. Püspökbóly	15	9	5	1	34-16	23
3. Somberek	15	8	3	4	26-12	19
4. Villány	15	8	3	4	29-22	19
5. Geresdlak	15	6	6	3	26-11	18
6. Szederkény	15	7	4	4	23-19	18
7. Hímesháza	15	6	4	5	24-28	16
8. Lippó	15	5	6	4	22-26	16
9. Nagynyárád	15	6	3	6	31-27	15
10. Dunaszekcső	15	6	3	6	22-25	15
11. Babarc	15	7	—	8	25-31	14
12. Magyarbóly	15	4	4	7	21-23	12
13. Hidas	15	2	6	7	15-22	10
14. Olasz	15	4	—	11	26-38	8
15. MVTE III.	15	3	1	11	16-37	7
16. Nagykozár	15	3	1	11	10-41	7

Sakk

MTK-VM–PMSC 9:5. OB I. mérkőzés, Pécs. Pécsi győztes: Kocsis. Döntetlenül mérkőztek: Flesch (Portisch ellen), Kádár, Balázs, Szilárd, Bereczky, András, Decsi, Kele.

Lövészet

Pécsett rendezték meg az MHSZ Kupa versenysorozat második fordulóját, ahol a házigazda Petőfi LK mellett a Kaposvári LK, az Igazságügyi LK és a Központi LK sportolói versenyeztek. A serdülő fiúk 40 lövéses légpisztoly versenyszámában kettős pécsi siker született, Lőrincz 348 körrel, holtverseny után nyert az ugyanennyit elért Hetesi előtt. A 40 lövéses légpuska versenyszámot Buzádi nyerte, a felnőtt nők 40 lövéses kispuska versenyszámában Kiss Éva 377 körrel lett első.

Vívás

Az Universitas PEAC országos II. osztályú párbajtőr versenyén 4 egyesület 26 versenyzője közül a győzelmet magabiztos vívással Szentirmai (U. PEAC) szerezte meg. A további sorrend: 2. Móra (BSE), 3. Bernáth (Bp. Honvéd), 4. Philipp (BSE), 5. dr. Herzfeld (U. PEAC), 6. Maletics (U. PEAC), 7. Farkas (PSI), 8. Ralovich (U. PEAC).

Az Universitas PEAC vívói Lvovban nemzetközi versenyen léptek pástra. Párbajtőr egyéniben Szilágyi a 2., Szentirmai a 3. helyet szerezte meg. Csapatban a Pécs–Lvov mérkőzés 8:8-ra végződött. Női tőrben Kővári 5. lett. A serdülő leány tőr csapatversenyt a Lvov nyerte 9:2-re.

Birkózás

Az úttörőolimpia szabadfogású megyei döntőjén 53 sportoló vett részt. Győztesek. 35 kg: Mányi T. (Szigetvár). 38 kg: Laczkó (Mohács), 41 kg: Mányi Z. (Szigetvár), 45 kg: Dombai (Mohács), 49 kg: Horváth (Szigetvár), 53 kg: Németh (Mohács), 58 kg: Vincze (PSI), plusz 68 kg: Ostyán (Pécsi Kinizsi Húsos).

Kosárlabda

PVSK–BSE 95:86 (55:42). NB I. férfi mérkőzés. A pécsiek az utolsó fordulótól függetlenül a rájátszásban a legjobb nyolc között szerepelhetnek.

NB II. nők: U. PEAC–Pét 59:44 (29:20). NB II. férfiak: U. PEAC–Pét 83:61 (42:25).

Röplabda

Vasárnap befejeződött a III. Szüts Emilné női emléktorna. Az első helyen a házigazda Universitas PEAC végzett. A további sorrend: 2. Kaposvár, 3. Pécsi Vörös Meteor, 4. Pécs B-válogatott. Az ifjúságiak tornáját az U. PEAC nyerte.

Asztalitenisz

A Vasasi Bányász és a Bp. Aknamélyítő Bányász meghívásos versenyt rendezett, melyen a következő sorrend alakult ki: 1. Bocz (Vasasi Bányász), 2. Ragoncsa (Vasasi Bányász), 3. Szederkényi (Vasasi Bányász) és Haiser (Kaposvár).

A DÉL-DUNÁNTÚLI VÍZÜGYI IGAZGATÓSÁG GÉPÜZEME

FELVESZ

portást, éjjeliőrt, takarítónőt

Bérezés a kollektív szerződés szerint. Megközelíthető a 26-os autóbusszal.

Ügyintéző: GÉMES JÓZSEF

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat IPARCIKKÜZLETÉNEK AJÁNLATA:

3—6—12 kg-os tűzoltókészülékek,
Dexion Salgó raktári állványelemek minden méretben,
80 literes horganyzott kukák, hatszögacél.

KAPHATÓ: Pécs, Lenin tér 6.

NYITVA: 8—15 óráig,
szombaton 8—12 óráig.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

A PMSC várja az atléta-utánpótlást

A fiatalok alig egy százaléka hódol a sportok királynőjének

A PMSC–PSI „A" kategóriás atlétikai szakosztályában 219 tíz–tizennyolc éves általános vagy középiskolai tanuló sportol. Úgy első hallásra szépnek tűnik ez a létszám, de a vezető edző kimutatásából mindjárt kitűnik, hogy 19.430 tíz–tizennyolc éves tanul Pécs város tanintézeteiben (8500 ált. iskolás, 5800 középiskolás és 5130 szakmunkástanuló), s a 219 atletizáló fiatal az összlétszámnak alig több 1%-ánál (1,12%). Nem sokat változik a kép, ha a PVSK-ban található 40–50 atlétát is hozzáadjuk a fenti létszámhoz.

Hat testnevelés tagozatos iskola adja a létszám nagyobbik részét (124 tanuló) és további húsz általános iskolából mindössze 46-an ismerkednek az atlétikával a PMSC-nél. Ez igen kevés — s a vezető edző szeretné, ha mennél többen jelentkeznének a 12–15 éves fiúk, lányok közül, olyanok, akik vállalják a heti 4–5 edzést.

Végeredményben fogalmazhatunk úgy, hogy a PMSC–PSI atlétikai szakosztálya utánpótlási gondokkal küzd? Hát, jóval nagyobb létszámot tudnánk foglalkoztatni a jelenleginél — mondja a vezető edző — és ezért elsősorban az iskolák vezetőitől, testnevelő tanáraitól kérünk segítséget, támogatást.

Több iskolát sorolhatnánk fel ahonnét 1–2 gyerek jár a Tüzér utcai pályára, és nem mindig a legtehetségesebbek. Egy nagyobb létszám megmozgatása esetén több tehetséges fiatal „akadna fenn a rostán" és ki tudja, talán éppen a jövő bajnokai szunnyadnak a most még távollevőkben. A jelentkezőket várják a Tüzér utcai pályán, de telefonon (19-244) is lehet jelentkezni.

V. N.

Kosárlabda NB I.

Bp. Spartacus—PVSK 78:64 (41:30). NB I. női mérkőzés. Városi sportcsarnok, 200 néző. Vezette: Bogár, Major. PVSK: Bundászné (12), Csankó (2), Notaisz (8), Verbőczíné (24), Russainé (8). Csere: Hollós (2), Szabóné (8). Edző: Horváth Imre. A bajnokság élcsoportjába tartozó fővárosi csapat végig vezetve, biztosan győzött. A Bp. Spartacus legjobbjai: Gellérné (37) és Fehérné (16) voltak. Képünkön: Bundászné (PVSK) kosarat dob.
Fotó: Arató László

Aranyjelvényesek az olimpiára

Csúcstúra a Mecsekben

A Nyugati-Mecsek volt a színhelye az „Aranyjelvényesek" túrájának, melyet hideg, csípős időben, aránylag kedvező talajviszonyok között bonyolítottak le.

A 45 fős mezőny legnépesebb csoportja a meszesi Dobó István Gimnázium volt, akik két tanár vezette 10 tanulóval jelentkeztek a rajtnál. A Pécsi Orvosegyetem magashegyi túrázói is közösen érkeztek, de sokan egyénileg vállalkoztak a 20 km-es távolság leküzdésére.

„Kicsit elfáradtam a Jakab-hegyen" — mondja a legfiatalabb próbázó, Matis Gábor, aki a Kertvárosból, a Berek u. iskolából érkezett. Bevallása szerint még a focinál is jobban szereti a futást, melynek megkedvelését szülei és testnevelő tanára oltották belé.

Eddig 4 megyei és 3 országos próbán jutott túl Tarr István, a Sopiane Gépgyár gépészmérnöke, aki a középmezőnnyel érkezik a célba. Régebben a BEAC atlétája volt, amióta abbahagyta az aktív sportolást, minden alkalmat megragad, hogy a kötetlen testnevelés különböző formáival megőrizze egészségét. „Mindig és minden korban jólesik és fontos a mozgás" — mondja el saját — és egyben a mozgalom célját is.

A versenyzők között többen, csak úgy ráadásképpen már másodszor teljesítették ezt a megyei túrát. Jó edzés is az országos csúcstúrára, melyre 1980. január 6-án kerül sor a Keleti-Mecsekben.

Ott biztos találkozunk — búcsúzott el a célban a 45 versenyző, akik közül mindenki sikerrel teljesítette a próba feltételeit.

TOTÓ

1. Sabaria—Kaposvár	3:2	1
2. KOMÉP—Alumínium	3:0	1
3. MÁV NTE—Olajbányász	1:1	x
4. Bakony—Dorog	2:1	1
5. Lehel SC—Hódmezővásárh.	2:2	x
6. Gyöngyös—Nyíregyháza	0:4	2
7. Avellino—Internazionale	0:0	x
8. Catanzaro—Lazio	2:1	1
9. Fiorentina—Perugia	0:0	x
10. Pescara—Bologna	0:0	x
11. Udinese—Torino	0:1	2
12. Genoa—Atalanta	1:0	1
13. Palermo—Lanerossi +1	0:0	x
14. Parma—Bari	1:1	x

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 47. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők:

13 találatos szelvény 14 darab, nyereményük egyenként 129 716 forint; ezek közül 13 plusz 1 találatos szelvény 10 darab, a nyeremény és a jutalom együtt 298 998 forint; 12 találatos szelvény 374 darab, nyereményük egyenként 3237 forint; 11 találatos szelvény 4009 darab, nyereményük egyenként 302 forint; a 10 találatos szelvények száma 26 387 darab, nyereményük egyenként 69 forint.

Nemzetközi mérkőzés

A PVSK NB I-es labdarúgócsapata szerdán délután, 13.00 órai kezdettel nemzetközi mérkőzést vív a vasutas sporttelepen. A PVSK a lengyel II. osztályban szereplő Szczecin csapatát fogadja. A lengyel csapat a PVSK nyári látogatását viszonozza.

SPORT DN SPORT

Túravezetők klubja

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség értesíti a megye felnőtt és ifjúsági túravezetőit, hogy a megyei sporthivatalban november 27-én, kedden 18.00 órai kezdettel klubnapot tart, melynek keretében dr. Antos Árpád diafilmvetítést tart Magyarország várairól. A programban a várakkal kapcsolatos vetélkedő is szerepel.

Mai sportműsor

Kézilabda. Női MNK mérkőzés: PMSC—Győri Textiles, városi sportcsarnok, 16.00.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXXVI. évfolyam, 326. szám
1979. november 28., szerda
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az egész nép ügye

A kommunista pártok kongresszusai általában kiemelkedő eseményei országuk politikai életének. Teljesen nyilvánvaló és egyértelmű ez a szocialista országokban, ahol a párt irányító, vezető szerepet tölt be. A kongresszusok mélyrehatóelemzéssel vizsgálják az ország mindenoldalú fejlődését, a belső adottságaik és a külső feltételek gondos számbavételével mérlegelik az előrehaladás ütemét, színvonalát, főbb irányainak súlyát stb. Mérlegkészítés és programadás ez, amely minden szempontból nagy felelősséget és körültekintést követel. A politikában otthonosabban mozgó emberek, a hozzáértőbbek tudatosabban értik ezt, de a szélesebb közvélemény előtt is nyilvánvaló, hogy a párt kongresszusa olyan közéleti esemény, amely döntően meghatározza az ország további fejlődését, a társadalmi élet alakulását. Ezért is mondhatjuk, hogy a kongresszus a társadalmi életben betöltött szerepénél fogva a párttagságon túl közügye minden állampolgárnak.

A kongresszus nemcsak mérlegkészítő és programadó szerepénél fogva válik közüggyé. Politikai rendszerünk mechanizmusának működéséből, demokratikus közéletünkből eredően a pártonkívüliek sem pusztán passzív szemlélői a kommunisták parlamentjének. A Központi Bizottság kongresszusi irányelveinek nyilvánosságra hozatala a közeljövőben módot és lehetőséget ad majd arra, hogy társadalmunk minden rétege a tömegszervezetek, a mozgalmi szervek és a közélet más fórumain keresztül kifejtse véleményét a párt politikájáról, elmondja javaslatait, gondolatait. Nemcsak egyszerűen politikai lehetőség ez nálunk, hanem politikai szükséglet, a párt igénye a szövetségesekkel szemben. Ez a magatartás teljes mértékben összhangban van a szocialista demokráciával és annak fejlesztésével kapcsolatos felfogásunkkal. Ehhez még azt is hozzá tehetjük, hogy bármilyen magas fokú is a párttagság aktivitása, a párt ezt az össznépi eszmecserét egyáltalán nem nélkülözheti.

A párt kongresszusa tehát azért is általános érvényű közügye a magyar társadalomnak, mert rétegei felelősségteljes résztvevői, aktív közreműködői a politika alakításának. Minden túlzás nélkül állíthatjuk: a kongresszus politikai előkészítésének egyik legalapvetőbb kérdése, hogy milyen széles körű és aktív politikai közvéleményt tudunk mellette kialakítani.

Pártszervezeteinkben javában folynak a kongresszusi felkészülés munkálatai. Most folynak a beszámoló taggyűlések, amelyek a pártszervezetek, a helyi politikai élet elmúlt öt esztendejéről adnak számot és jelölik meg a további teendőket. Ez a helyi viszonylatokra konkretizált számvetés és feladatmeghatározás sem kizárólag belső pártügy. Legalábbis politikai értelemben sokkal szélesebb, általánosabb közügyről van szó. Sok tekintetben ez még közvetlenebbül érinti az adott terület valamennyi dolgozóját, mint a nagy országos jelentőségű ügyek. Ezért természetesnek kell tekintenünk minden olyan törekvést, amely a pártonkívüliek legszélesebb körű politikai bevonását, aktivizálását célozza.

Most, amikor gondjaink a nemzetközi életben és belső gazdasági helyzetünkben a korábbitól bizonyos vonatkozásokban nehezebbek, igen nagy jelentősége van a végletektől mentes realitásérzéknek. Nem indokolatlan felhívni a figyelmet arra, hogy esetenként akad példa a végletes szemléletre: az úgynevezett lakkozásra épp úgy, mint a távlatokat vesztő szkepticizmusra. Az MSZMP-nek az elmúlt több mint húsz esztendőben egyik legnagyobb erénye éppen a szélsőségektől mentes reális politika vitelében nyilvánult meg. „A XII. kongresszusra készülődve – mondotta Kádár elvtárs a csepeli aktíván – őszinte óhajunk – és ennek megfelelően kell dolgoznunk –, hogy a kongresszus erősítse meg pártunk fő politikai irányvonalát, amelyet nem kevés idő alatt formáltunk ki. Ehhez hozzáteszem – folytatta – politikánk kollektív munka eredménye. Amennyire csak lehetséges volt, a nép legszélesebb körét bevontuk kialakításába és a tennivalókat is közösen vitattuk meg. Valójában ez az alapja a pártegységnek és a szocialista nemzeti egységnek is. Politikánk töretlensége további fejlődésünk, erősödésünk biztosítéka".

Ennek a politikának további nagy erénye, hogy mindig nyitott maradt az élet új jelenségeire, megfelelően reagált azokra. S ez így van most is, amikor a politikát meghatározó körülmények sok tekintetben minden korábbitól eltérőek, tartalmukban és formáikban is újszerűek. Pártunk méltatlan lenne vezető szerepére, ha mindezeket figyelmen kívül hagyná, s nem számolna politikai konzekvenciáival. „Kongresszusunk az élet eleven kérdéseit napirendre tűző, azokban határozottan eligazító tanácskozás lesz". Kádár elvtársnak ezen szavai értelemszerűen vonatkoznak a helyi, területi tanácskozásokra is, ennek szelleme bizonyára áthatja majd a pártonkívüli társainkkal folytatott eszmecserénket, a kongresszusi párbeszédet.

Azt is természetesnek kell tartanunk, hogy minél nehezebb feladat előtt állunk, s gondoktól súlyosabban terhelt életünk, annál nagyobb szükség van a társadalom legszélesebb körének segítőkész közreműködésére, javaslataira, cselekvő aktivitására, minden tartalék feltárására és hasznosítására. Mai problémáink természete is olyan, hogy azon csak az egész nép tevékeny részvételével lehetünk úrrá.

A legszélesebb társadalmi részvétel a kongresszus politikai előkészítésében és a párt mélyen átérzett felelősségtudata szoros kölcsönhatásban erősíti egymást. E gondolatokat fejezik ki Kádár elvtárs szavai: *„Pártunk a munkásosztály pártja, de történelmi felelősségünk úgy alakult, hogy immár az egész népért, nemzetünkért vagyunk felelősek, és e szerint kell megoldanunk az előttünk álló feladatokat".* A Magyar Szocialista Munkáspárt egész népünk érdekeit képviseli.

Rákos Imre

Beszélgetés a könnyűipar helyzetéről

Több ügyes kezű mester kellene

Dobrotka László miniszterhelyettes az ágazathoz tartozó szövetkezeti vezetőkkel találkozott

Baranya könnyűipara alig kevesebb mint öt százalékát foglalkoztatja az ágazatban dolgozó 495 ezer emberből. A Könyűipari Minisztérium mégis megkülönböztetett figyelemmel kíséri a megye ezirányú tevékenységét, tegnap például a KIM felügyelete alá tartozó pécsi ipari szövetkezetek elnökeivel és párttitkáraival beszélgettek az iparág helyzetéről a minisztérium vezetői. A Pécsi Ipari Szövetkezetek Pártbizottsága által kezdeményezett konzultáción részt vett *Dobrotka László* miniszterhelyettes, *dr. Spilák Antal*, a KIM Pártbizottságának titkára, *dr. Dányi Pál*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Kereszti László*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának munkatársa és *Haász József*, a KISZÖV elnöke is.

Maletics Miklós, a Pécs városi Ipari Szövetkezetek Pártbizottságának titkára bevezetőjében hangsúlyozta, hogy a konzultáción főként a gyakorlati munkáról kellene beszélni, a szövetkezeti vezetők most mondják el tevékenységüket akadályozó legfőbb gondjaikat.

Dobrotka László miniszterhelyettes a konzultáció kapcsán közvetlen hangot talált a szövetkezeti vezetőkkel, hiszen az őket szorító leghúsbavágóbb dolgokról beszélt. Többek véleményével egyezett nézete, amely szerint a könnyűiparban egyre kevesebb a szakma ügyes kezű mestere, pedig a magyar könnyűipari termékek itthoni és az olyannyira szükséges külföldi elismertetését csak magas mesterségbeli tudással lehet megteremteni. A mostani képzés azonban nem minden esetben szolgálja ezt. Ugyancsak fontosnak tartotta, hogy a szakmához értő, nyelveket beszélő vállalati „diplomatákkal" kell a vállalatoknak, szövetkezeteknek rendelkezniük, ugyanis a legjobb termék értékesítése is hatékonyan csak így lehetséges.

Másrészt, mint a miniszterhelyettes hangsúlyozta, érdemes, sőt szükséges azt is figyelemmel kísérni, hogy hol adják el a magyar termékeket. Nem mindegy például, hogy a nyugati országokban kosaras áruként, vagy pedig az áruházban csomagolva árusítják mondjuk a magyar konfekcióárut.

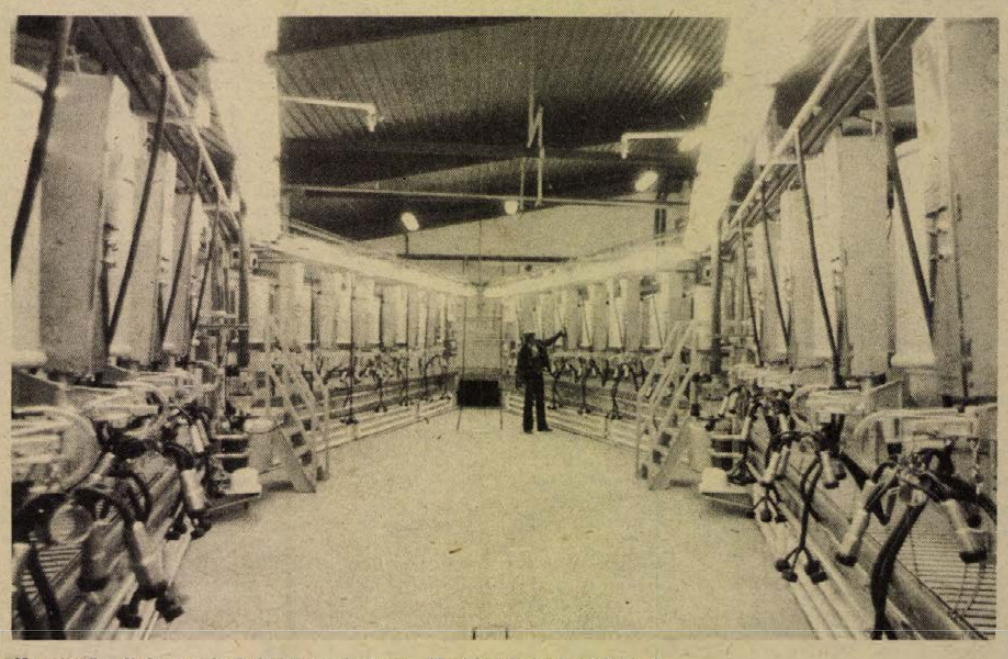
Ehhez kapcsolódott *Klement László*, a Pécsi Faipari Szövetkezet elnökének beszámolója, aki nemrégiben jött haza az NSZK-ból és örömmel közölte, hogy a szövetkezet bútorait 20 százalékkal magasabb áruházi szinten árusítják a jövőben, 1980-tól pedig a 35 ezer dolgozót foglalkoztató konszern 3 százalékos áremelést ajánlott fel. A pécsi szövetkezet ugyancsak egy százalékkal részesedik a konszern összforgalmából, de mégis bekerültek a számítógépes információs rendszerbe, amelynek még most is 1700 szállító nem tagja.

A beszélgetésen sok szó esett a Pécsi Kesztyűs és Bőrdíszműipari Szövetkezet, a Pécsi Mínőségi Ruházati Szövetkezet, a Pécsi Cipőipari Szövetkezet, a Baranya megyei FÉNYSZÖV gondjairól és ezek megszüntetésének lehetőségeiről is.

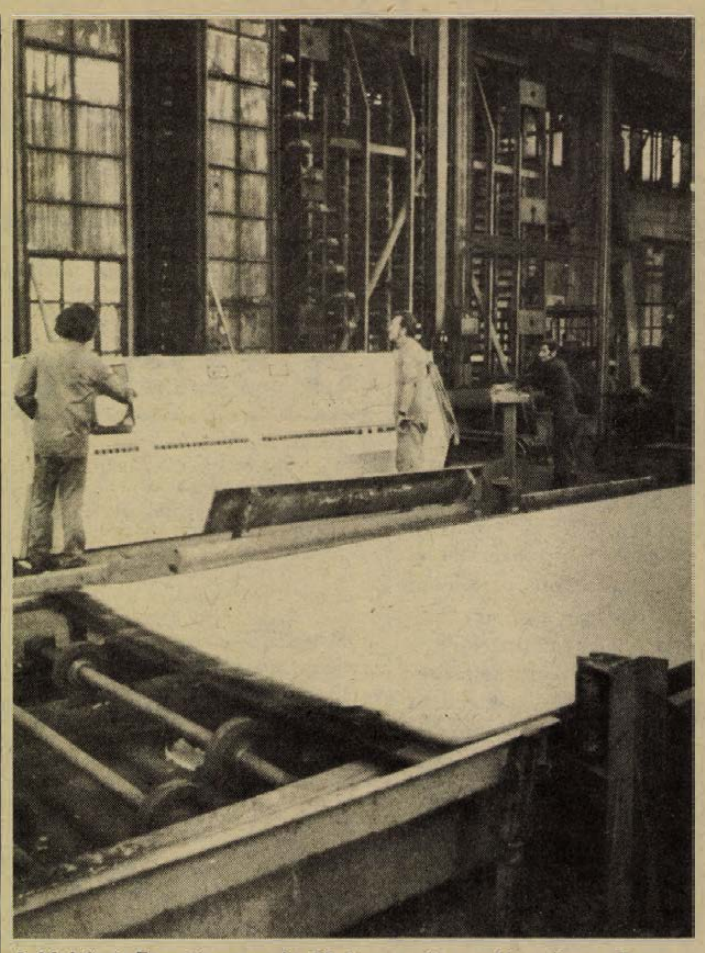
Dr. Dányi Pál ugyancsak hangsúlyozta a szakmunkásképzés ténylegesen meglévő gondjait, aláhúzva a szövetkezetek, az állami vállalatok együttműködésének, a kooperációs kapcsolatok kiszélesítésének szükségességét.

Dr. Spilák Antal nagyon hasznosnak ítélte a beszélgetést, a tennivalók pontos megfogalmazását, de kiemelte, hogy most már a cselekvés dönt el mindent.

L. J.



Korszerű tejházat adtak át Idamajorban. (Tudósítás a 2. oldalon)



A Mohácsi Farostlemezgyár 22 éves múltra tekint vissza. Farostlemezből — az országban egyedül itt — évente 93 ezer tonnát gyártanak, termelési értékük meghaladja a 700 millió forintot. Igyekeznek termékskálájukat szélesíteni és kiváltani azokat a tőkés importból származó drága faanyagokat, amelyek farostlemezzel helyettesíthetők: így készítenek zsalulemezt, s kísérleteznek a gyümölcsösládák és a csomagoló vastaglemez gyártásával is. Képünk a 12 méter magas óriásprést ábrázolja, amelyik négyzetméterenként 50 kilópondos nyomással állítja elő a farostlemezt.
Erb János felvétele

Minden hatodik lakosra jut egy gépkocsi Baranyában

Elnökségi ülést tartott az MKBT

A Baranya megyei Közlekedésbiztonsági Tanács idei utolsó elnökségi ülésére került sor tegnap délelőtt Pécsett, a Helyőrségi Művelődési Otthonban. A megjelenteket *Orbán István* rendőr vezérőrnagy, a megyei rendőr-főkapitányság vezetője, az MKBT elnöke üdvözölte, majd *Gyimesi János* r. őrnagy, az MKBT ügyvezető elnökének előterjesztésében az OKBT decemberi elnökségi ülésére készített írásos beszámoló jelentés megvitatására, elfogadására került sor.

Baranya megye úthálózatának teljes hossza 4280 kilométer; a biztonságos közlekedést segíti, hogy a főúthálózaton 168 pár, az alsóbbrendű utakon pedig mintegy 100 pár autóbusz-leállóöblöt építettek. A teljes forgalmi rendet a főútvonalakon kialakították, az alsóbbrendű utakon ez mintegy 85 százalékban fejeződött be. A megyében 17 forgalmi csomópontban segíti elektromos forgalomirányító berendezés a közlekedést, valamint hét gyalogosátkelőhelyet biztosít sárga villogó lámpa. A jelentés megállapítja, hogy forgalomtechnikai szempontból nem kielégítő a gerincúthálózatba csatlakozó földutak sárrázóinak kiépítettsége. Érdekes adat, hogy a megyében új utak építésére, úthálózat korszerűsítésére és karbantartására az V. ötéves tervidőszakban 1,3 milliárd forint állt rendelkezésre. Baranyában 1979. június 31-i adatok szerint a hatósági jelzéssel ellátott járművek száma 77 531, ami azt jelenti, hogy minden hatodik lakosra jut egy gépjármű. Az utóbbi három és fél év alatt 22 455 új gépjárművezetői engedélyt adtak ki.

Az évente bekövetkezett összes baleseteken belül a halállal végződött baleseteknél magasabb, a súlyosaknál csekélyebb az emelkedés, míg a könnyű kimeneteluéknél csökkenés mutatható ki. Az okokat vizsgálva megállapítható, hogy a legtöbb közúti közlekedési baleset sorrendben a relatív gyorshajtásból, az elsőbbség meg nem adásából és a gyalogosok hibájából adódik. Az alkoholos befolyásoltság, mint balesetben szereplő ok, évek óta előkelő helyet foglal el a megyében. A balesetek zöme a nyári hónapokban történik, súlyosságukat nézve azonban az őszi, tél eleji hónapokban. A közúti balesetek 37–40 százaléka a főközlekedési utakon, míg 40–42 százaléka a városi vagy községi belterületi utakon következik be.

A jelentés kiemeli, hogy a megyében öt óvodai és négy közlekedési KRESZ-park működik, melyek hatékony üzemeltetéséhez az MKBT 50 kerékpárral, 33 rollerrel és 10 segédmotoros kerékpárral járult hozzá.

Az MKBT fő célkitűzése évről évre a célirányos nevelő tevékenység szervezése, irányítása, a közúti közlekedési balesetek csökkentése. A sokirányú megelőzési tevékenység és akciók lebonyolítása ellenére még akad tennivaló ezen a téren.

Ezt követően a tömegkommunikációs szakbizottság elnökének beszámolójára került sor, majd elfogadta az elnökség az MKBT 1980. évi munka- és költségvetési tervét.

R. N.

Megteremteni az intézményi demokrácia fórumrendszerét

Beszámoló taggyűlés a színháznál

A közeledő pártkongresszus előkészületei jegyében tegnap délután a Pécsi Nemzeti Színház pártalapszervezete is megtartotta beszámoló taggyűlését. Győry Emil színművész, pártvezetőségi tag javaslatára a színház párttagsága egyperces néma felállással tisztelgett a 35 évvel ezelőtt felszabadult város hőseinek emléke előtt. Ezután Tóth Sándor, a Pécsi Balett igazgatója, a színház pártszervezetének titkára ismertette a vezetőség beszámolóját az utóbbi öt év politikai munkájáról.

A beszámoló lényegében a párt XI. kongresszusától eltelt időszakot elemezte. Emlékeztetett arra, hogy a párt, az ország az egész magyar nép számára történelmi jelentőségű esemény előtt áll. Utalt a nemzetközi helyzetben az utóbbi években bekövetkezett változásokra és a jelen válsághelyzeteire a világ legkülönbözőbb pontjain. Belpolitikánkban kiemelte, hogy az utóbbi években a szocialista fejlődés fontos vonásaként erősödött a munkásosztály vezető szerepe. Gazdasági helyzetünkben a bekövetkezett áremelkedés elkerülhetetlen volt, s ebben a párt továbbra is számít az egész magyar nép megértő támogatására. De különösképp a kommunisták aktív közreműködésére, az előttünk álló gazdasági, politikai, ideológiai és társadalmi problémák megoldásában. A beszámoló további részében az elmúlt öt év mérlegét vonta meg.

Megállapította, hogy az alapszervezet politikai munkája megerősödött, a taggyűlések nyílt, őszinte légkörben zajlanak le. A kényes kérdések és az elkövetett hibák a taggyűlés elé kerülnek. Sok nehézséget okoz a pártéletben a szerződések okozta gyakori fluktuáció. Több neves művészt emiatt más alapszervezetbe igazoltak át, és ez kis létszámú alapszervezetben meghatározó jelentőségű. Jó eredménynek tekintik a pártonkívüliek aktív érdeklődését, politikai kérdések iránt. Ez több megyei vezető tájékoztató előadásán nyilvánult meg.

A pártszervezet cselekvési programja konkrét feladatokat jelölt meg. Ezek között a vezetőség beszámoltatta az intézmény igazgatóját, a zeneigazgatót, a gazdasági igazgatót, és a szakszervezetet is több, a színház helyzetét, működési feltételeit illető témakörben. Fölvetette, hogy a színház nyugdíjba vonuló régi dolgozói több megbecsülést érdemelnének.

Az állami vezetés és a pártvezetőség kapcsolatát a viáktól sem mentes együttműködés jellemzi. Ebben valamennyi vezetőnek jobban szem előtt kell tartani a feladat, hatáskör, felelősség hármas egységét. A taggyűlések látogatottsága jó, a szükséges pártépítési folyamat elkezdődött, a vezetőség munkáját megfelelően végzi. A jövő feladataival kapcsolatban figyelembe kell venni, hogy a színházban sok a tehetséges fiatal, akiket hosszabb távon szeretnének megnyerni a színház művészi céljaira, fokozva politikai aktivitásukat is.

Az igazgatóság a művészi programba szélesebb körű beleszólást ígért. Ennek a formáit is ki kellene alakítani, hiszen az idei szezonnyitó társulati ülésen egy szó sem esett a színház műsortervéről. Az intézményi demokrácia kérdéseivel kapcsolatban körvonalazta ennek a sajátos jellegét a színháznál, hol konkrét művészeti kérdésekben (szereposztás, rendezés stb.) nem képzelhető el a közbölcsesség ereje. A munka jellegéből adódóan meg kell keresni az intézményi demokrácia itt is használható lehetőségeit. A pártvezetőség feladatának tekinti, hogy megteremtse, élővé tegye ennek a fórumrendszerét.

A továbbiakban vázlatosan ismertette a beszámoló a színház utóbbi öt évének bemutatóit, előadásainak számát, műsorszerkezetét; közművelődési tevékenységét; gazdálkodását, majd szólt a következő év politikai feladatairól. Itt első helyen áll a pártépítés, különös tekintettel a fiatal művészekre. Felhívta a figyelmet egyebek közt a takarékos gazdálkodásra, a szélesebb demokratizmusra. Folytatni kell azt a jól bevált gyakorlatot, hogy nyilvános pártnapjainkra meghívjuk a társművészetek területein dolgozó kommunista művészeket. Mindez azért is fontos, hogy ideológiai, eszmei egység alakuljon ki a különböző művészeti területeken dolgozó kommunista művészek körében.

Ezután hozzászólások következtek, majd megválasztották a januári vezetőségválasztó taggyűlés tisztségviselőit.

W. E.

Elkészült a Gabcsikovo–Nagymaros vízierőmű-rendszer részletes kiviteli programja

A magyar vízgazdálkodás történetének eddig legnagyobb beruházása a jövő évtizedben megvalósuló Gabcsikovo—Nagymaros vízierőmű-rendszer. Részletes kiviteli programja elkészült, megvalósításába mintegy száz vállalat vesz részt. A munkák koordinátora az Országos Vízügyi Beruházási Vállalat, amelynek beruházási főmérnöke Jurcsek Viktor kedden előadást tartott a Magyar Hidrológiai Társaság szervezésében a szakembereknek.

A magyar—csehszlovák közös beruházással épülő vízlépcső-rendszer kapacitása összesen 880 megawatt lesz, amelynek 50 százaléka illeti a magyar felet. Ez a mennyiség az ország jelenlegi villamosenergia-igényének 8 százaléka.

Tanácskozott a szülői munkaközösségek városi tanácsa

A család és az iskola közötti együttműködésért

Segítség a pályairányításban

Közös feladatok a munkára nevelésben

Megkezdte munkáját a szülői munkaközösségek városi tanácsa. Az óvodai, általános iskolai és középiskolai szülői munkaközösségeket irányító és támogató tanácsot a Pécs városi Tanács művelődési osztálya és a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága közösen szervezte. Tegnap délután Pécsett a HNF Pécs városi Bizottságának székházában megtartották első tanácskozásukat. E megbeszélésen vitatták meg, hogy a tanács tagjai milyen fő feladatokat akarnak elvégezni az 1979–80-as tanévben.

A szülői munkaközösségek városi tanácsának legfontosabb célkitűzése, hogy nevelési szempontok elsődlegessége mellett erősítsék a világnézet formálásában a család és az iskola közötti összhangot. Ugyancsak fontos, hogy a szülői munkaközösségek éljenek az iskolai rendtartás biztosította lehetőségekkel és ezáltal is segítsék az iskolai demokratizmus fejlődését.

Mint megtudtuk, az érdemi munkát már a tegnapi – munkatervet megbeszélő – találkozó előtt elkezdték. November elején az iskolai szm választmányi elnökök részére szerveztek tájékoztatót, melyen az új tantervekkel kapcsolatos feladatokat, illetve a bevezetésük kezdeti tapasztalatait ismertették. Valamennyi iskolához eljuttatták azokat a kiadványokat, melyekkel a Hazafias Népfront Országos Tanácsa és az Oktatási Minisztérium kívánja segíteni a szülői munkaközösségeket.

További feladatként határozták meg, hogy több pécsi, illetve városkörnyéki óvodában, általános és középiskolában – reprezentatív felmérés keretében – elemzik a szülői munkaközösséaek tevékenységét és a tapasztalatokat hasznosítják. Mivel rendkívül lényegesnek tartják a munkára neveléssel összefüaó intézményi, illetve családi feladatokat, az ezzel kapcsolatos további tennivalókról rendszeres beszélgetéseket szerveznek. Ugyancsak munkaprogramjukba vették a pályairányításban való segítségnyújtást és ennek érdekében a Pályaválasztási Tanácsadó Intézettel együttműködve akarnak tevékenykedni.

T. É.

Rövidesen átadják a 6/A út negyedik szakaszát

Új forgalmi rend lép életbe

Tartanak még a befejező munkák és folyamatosan végzik a műszaki átadásokat a 6/A út negyedik — a Tüzér utcától a Páfrány utcáig tartó — szakaszán: szerelik a jelzőlámpákat, festik az útburkolati jeleket, kihelyezik a táblákat, építik a folyókákat, a járdákat. Két héten belül átadják ezt az útszakaszt is, és akkor a városon átmenő forgalom végleg „átköltözhet" a belvárosból.

Hogy néz majd ki az új szakasz forgalmi rendje, a hat kereszteződésben, illetve csomóponton?

A 6/A út és a Tüzér utca kereszteződésében az Athinay utcából a vám felé marad a 3 forgalmi sáv: a belső balra, a két külső egyenesen visz tovább. (A Tüzér utcára jobbra csak a parkírozón keresztül, az Endresz Gy. út irányában haladva lehet kanyarodni.) A vám felől a centrum felé is három sáv osztja a forgalmat: a belsőről balra, a középsőről egyenesen, míg a szélsőről egyenesen és jobbra lehet haladni, a majdani felüljáró felé. (Ha az is elkészül, akkor a Kertváros és a déli országrész jobbra kanyarodással, a centrum kikerülésével egyszerűbben érhető el.) Az átadás után lényeges változás: az új 6/A úté lesz a forgalmi elsőbbség! A Tüzér utcából viszont minden forgalmi irány biztosított.

A Super Marketnél forgalmi jelzőlámpával biztosított kijelölt gyalogos-átkelőhelyet alakítottak ki.

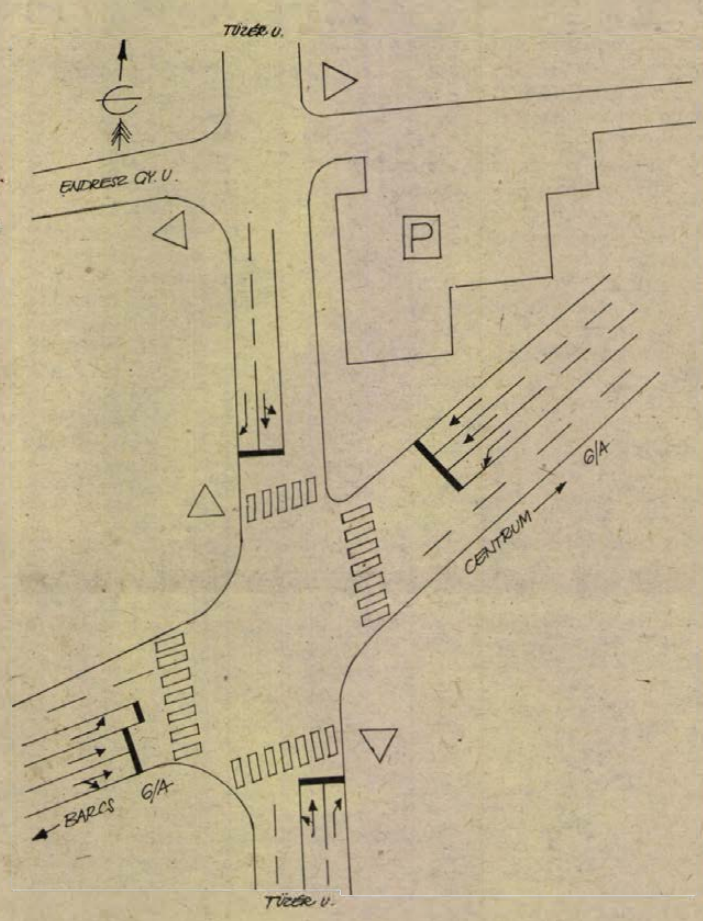
Az Ybl Miklós és a Szántó Kovács János utcák kereszteződésében kialakított forgalmi jelzőlámpával biztosított csomópont előtt a Mecsek Éttermenél jobbra kanyarodni — a Bihari János utcára — csak célforgalommal lehet a kapubejáróként kialakított járdán(!) keresztül a Super Marketet, míg a csomópontban a 6/A-n jobbra a centrum felé egyenesen biztosított az áthaladás a Szántó Kovács János útra és a balra kanyarodás a Hajnóczy útra, illetve a 6/A-ra.

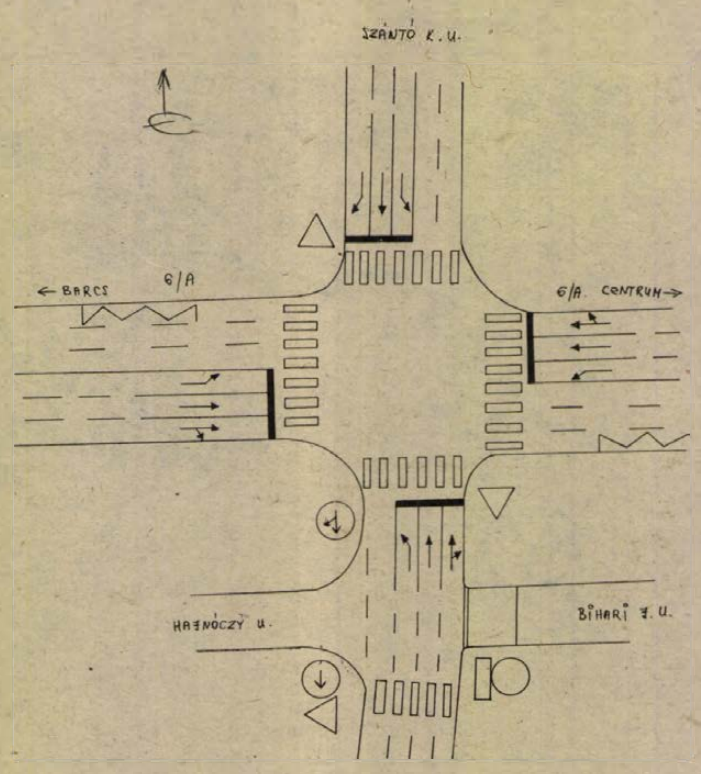
A Szántó Kovács János utcából a haladási irány: a 6/A-n balra, illetve jobbra kanyarodva és egyenesen az Ybl Miklós útra (a csomópont után csak jobbra lehet kanyarodni a Hajnóczy, de balra nem a Bihari János utcára!) A csomópontban mindkét irányban buszleálló öböl és 3—3 forgalmi sáv — a belső balra, a középső egyenesen, a szélső egyenesen és jobbra visz tovább — található.

A Szamuely Tibor utcából mindkét irányból csak jobbra kis ívben lehet a 6/A útra hajtani, míg az új útról is jobbra kis ívben lehet kanyarodni a Szamuely útra.

Végül lássuk, hogy az átadás után hogyan változik a 6/A és a Páfrány utca kereszteződésében kialakított csomópont forgalmi rendje. (Jövőre forgalomirányító jelzőlámpa „vezérli" itt is a forgalmat.) A 24,5 méter széles burkolaton hét forgalmi sávot képeztek ki, a centrum felől négyet: a legbelsőből csak balra, a jobbszélsőből csak jobbra Abaliget és Szigetvár felé lehet kanyarodni, a két belsőt ideiglenesen piros táblával zárták el a forgalom elől, mivel egyenesen nem lehet sehová se haladni — egyelőre. A Páfrány utcából a szigeti vám felé egyenesen Szigetvár és Abaliget irányába visz az út, jobbra a 6/A-ra, ott a két szélső sáv a centrum felé visz, tovább, illetve még egy buszleálló öböl is van. A Páfrány utcán a szigeti vám felől a belső sávból balra a centrum felé lehet kanyarodni a 6/A-ra, míg a szélső sáv egyenesen visz tovább az Olympia étterem felé.

Murányi László





Tegnaptól üzemel

Korszerű fejőházat adtak át Idamajorban

Egy hónappal a tervezett határidő előtt Idamajorban elkészült az ország legkorszerűbb fejő- és tejháza. Tegnap a szakhatóságok képviselői megtekintették az új létesítményt, s a legnagyobb elismeréssel szóltak annak kivitelezéséről. Egyöntetűen úgy nyilatkoztak, a mai naptól üzemelhet a 20,4 millió forintos költséggel elkészült beruházás.

Ez az ország első poligon rendszerű fejőháza, óránként 210—320 tehén fejhető itt. Szinte teljesen automatizált. A fejő- és tejház építését, valamint a csaknem 11 millió forintért vásárolt berendezések szerelését a Bólyi Mezőgazdasági Kombinát dolgozói végezték. Ilyen 48 állásos fejőház nemcsak Magyarországon, de Európában sincs még. Ebből következően kísérleti telep lesz az idamajori.

A kedden átadott és üzembe helyezett egység része az előreláthatólag 130 millió forintos költséggel megépülő 1248 tehén befogadására alkalmas tehenészeti telepnek. A 14 hektáron elterülő telep átadását decemberre tervezik, de már megkezdődött az állomány részleges betelepítése. Jelenleg 250 tehén található Idamajorban. Jövő hónapban 150, azt követően havonta átlagosan 200 állatot telepítenek át az AGROKOMPLEX-rendszerű idamajori istállókba.

Korábban hírül adtuk, az amerikai Dec-International cég szállította a fejő- és tejház berendezését. Most a bólyiak azon fáradoznak, hogy ezt a korszerű létesítményt teljessé tegyék, s a tehenek rendszeres figyelésére kompjutert vásároljanak. Az elképzeléseket az OMFB is támogatja.

H. T.

Válasz a vacogásra

Harmincezer lakost számláló városrész zúgolódott egy emberként tegnap reggel. Lvov-Kertvárosban és a Siklósi városrészben ugyanis estétől reggel hatig hidegek voltak a fűtőtestek, nem volt meleg víz. Talán nem okozott volna ekkora bosszúságot az egész, ha az ott lakók előre tudnak a hőszolgáltatás átmeneti szüneteltetéséről. Pedig szerkesztőségünk készséggel közölte volna azt, amit utólag mondtak el az illetékesek:

A Pécsi Hőerőműben jelenleg a 3-as számú hőközpont üzempróbái folynak, ennek következtében ebben a hónapban már kétízben történt fűtési, illetve melegvízszolgáltatási üzemzavar. Hogy ezt a jövőben elkerüljék, tegnapelőtt esti kezdettel egy tolózárat építettek a csőrendszerbe.

A türelmes pécsiek tudomásul veszik, hogy mindez értük történik. Csak a Kertvárosban nagy számban élő csecsemők, a takarót lerúgdosó kisgyermekek szervezete nem veszi figyelembe a hajnalra teljesen lehűlő panellakások hőrghuruthoz vezető hőmérsékletét.

Meghökkentő számokat kapnánk, ha a bölcsődékből, óvodákból emiatt kimaradó gyermekek édesanyáinak kieső munkaidejét forintokban számolnánk. Emellett az összeg mellett még az is jelentéktelenné zsugorodna, hogy a fennálló rendelkezések értelmében a PÉTÁV csak kétnapi fűtéskimaradás után téríti vissza az erre eső díjat. Ez esetben nem a távfűtő vállalatot érheti szemrehányás, de nem is a bűnbakkeresés a cél, hanem pusztán ennyi: havi hat-hétszáz forintért lehetőleg mindennap folyjon a meleg víz, fűtsenek a radiátorok.

K. Gy.

Egészség és társadalom

Beszélgetés az orvosszociológiáról

A Magyar Szociológiai Társaság októberben Pécsett rendezte meg első vándorgyűlését. Az üléseken nemcsak a társadalomtudományok művelői tartottak előadásokat, beszámoltak kutatásaikról, azok társadalmi vonatkozásairól az orvosok is. Dr. Tahin Tamás, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Marxizmus—Leninizmus Intézetének adjunktusa régóta foglalkozik az orvosszociológia kérdéseivel. Vele beszélgettünk az emberi egészség és a társadalmi viszonyok kapcsolatáról.

Társadalmi hatások

– A társadalmi hatások, akár a természeti környezet, nyomot hagynak rajtunk, befolyásolják szervezetünk működését, mégis, az erre vonatkozó kutatások csak akkor kezdődtek el, amikor a társadalmi környezet módosulásával tömegméretekben jelentkeztek bizonyos egészségügyi problémák – kezdte a beszélgetést az adjunktus. – A XVIII. század elején tették meg az első lépést: Ramazzini felismerte a foglalkozási betegségek jelentőségét. Marx úgy aposztrofálta őt, mint az ipari kórtan megalapítóját.

A korai kapitalizmus vezérelve: „Ahol a népesség, ott a pénz". Márpedig, hogy elegendő munkaképes korú ember dolgozzék, ahhoz szükséges a viszonylagos egészség. Egyre többen ismerték fel, hogy bizonyos politikai-adminisztratív intézkedésekkel, megfelelő szervezéssel és gondozással elejét lehet venni egy sor egészségügyi problémának.

A konkrét kezdeményezések a klasszikus kapitalizmusban már kicsorbultak – de a szociális reformerek vizsgálatai értékesek, ezek szintézisét a marxizmus klasszikusai végezték el.

A nagyipar kialakulása megindította a városiasodás első nagy hullámát – és létrehozta az iparból élő munkásosztályt. Ez a folyamat a betegségeket, a korai halálozást a társadalomnak egy szociálisan és térbelileg jól körülhatárolható szeletébe koncentrálta. Természetes hát, hogy egyre több kutatót foglalkoztatott a munkások egészségügyi állapota.

– A betegségek megelőzése volt a céljuk?

– Itt nem szűk, technikai értelemben vett prevencióról volt szó, erről csak később lehetett beszélni, amikor már rendelkezésre álltak azok a speciális eszközök és hatóanyagok, amelyekkel megakadályozhatták bizonyos kórformák kialakulását. A kutatók úgy vélték akkor, hogy a fizikai feltételek, a munkakörülmények és az életviszonyok javításával csökkenthetők a kiugróan magas megbetegedési és halálozási arányok. A szociális-egészségügyi reformerek a valóságot fedezték fel, nem a szérumokat.

Haladó szellemű orvosok

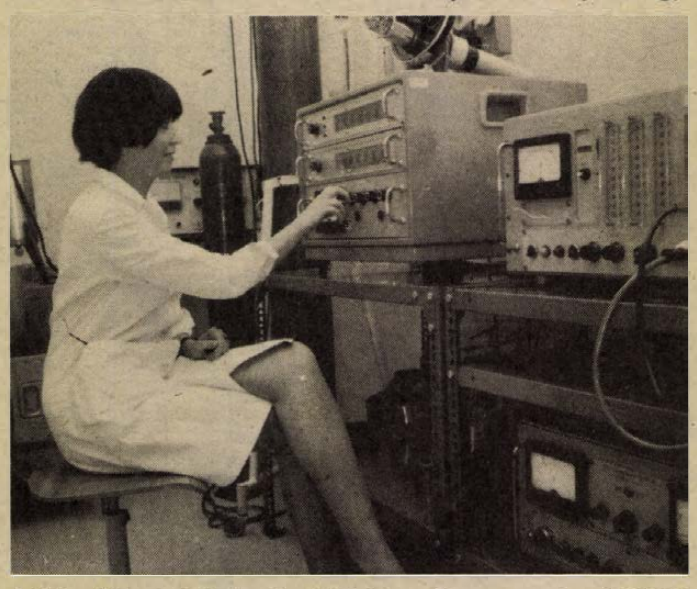
– Közben pedig alig-alig javult a közegészségügy helyzete. Talán csak a járványok szorultak vissza . . .

– Igen, viszont a munkásosztály hatalmas erővé vált! Megmaradtak a szociális és az egészségügyi problémák, viszont megváltoztak a politikai viszonyok. A tőkés társadalom rákényszerült arra, hogy szerepet vállaljon a szociális gondok enyhítésében. Lassan-lassan kibontakozott az állam szociálpolitikai funkciója. Persze, ebben a katonai érdekek is közrejátszottak, hiszen például Angliában a búr háború idején a besorozottak fele alkalmatlan volt katonai szolgálatra . . .

– Végül is az orvosok közeledtek a társadalom kutatóihoz, vagy a társadalomtudományok művelői az egészségügyhöz?

– Az orvos saját céhén belül is eljuthat a társadalmi összefüggések felismeréséig. Amíg maga a kutatás nem intézményesedett, addig ez az orvosi praxison át érvényesült, az orvostudomány kiemelkedő alakjai mindig is nyitottak voltak a társadalmi szférák felé. Fontos volt az is, hogy a társadalomkutatók az egészséget ne csupán az orvosi hivatás kompetenciakörébe suvasszák. Mára kialakult a szociológiai háttér is. Ha pedig egy orvos túllát műszerein, terápiás eszközein, akkor óhatatlanul beleütközik a társadalmi problémákba – ezért nevezhetjük őt akár alkalmazott szociológusnak is.

– Hazánkban a felszabadulás előtt a hivatalos politika vajmi keveset törődött az általános egészségüggyel.



Ivóvíz rádiumtartalmát vizsgálják a Baranya megyei KÖJÁL sugáregészségügyi laboratóriumában

– Éppen emiatt haladó szellemű orvosaink – Madzsar, Jáhn, Weil és a többiek – orvosi hivatásukon felül nem annyira a szorosan vett társadalomtudományt szolgálták, hanem politikai szerepvállalásuk volt a döntő. A gyakorló orvos tapasztalatai fonódtak össze a valóságismerettel, s ezek vezették őket a munkásmozgalommal való eleven kapcsolatig, s így emelkedett elméleti síkra munkásságuk.

– Érdekes módon hiába volt fejlett a magyar orvostudomány, mostoha közegészségügyi állapotot örököltünk.

– A magyar egészségügyi ellátás rendszere hihetetlenül széttagolt volt. Az állami orvosi karon kívül dolgoztak a törvényhatóságok, a községek, a városok, a biztosítótársaságok, az egyházak orvosai, voltak magánpraxist folytatók és különböző egyesületek. Ez a széttagoltság eleve meghatározta, hogy kik hová fordultak, illetve hova fordulhattak. Az orvosok területi eloszlását sem valamilyen koncepciózus szándék határozta meg, hanem az, hogy azon a vidéken lehet-e jól jövedelmező pacientúrát kiépíteni vagy sem. Így nyilvánvaló, hogy oda jutott a legkevesebb erő, ahol a legszegényebb sorban éltek. És mi ezt örököltük. Ennek fényében kell vizsgálnunk az eltelt néhány évtized megannyi egészségpolitikai eredményét – a társadalombiztosítás kiterjesztését, az alapellátottság megteremtését – és érthetőbbé válik az is, hogy a hajdani fehér foltok néhol csak szürkébbek lettek.

Megnőtt az életkor

– Fejlett közegészségügyünk csak részben az ellátottsági mutatók javulásának következménye, köszönhetjük ezt a munka- és életkörülmények javulásának is?

– Az akut, fertőző betegségek visszaszorultak az orvostudomány fejlődése, az életfeltételek, a higiénés állapotok javulása következtében. Megnőtt az átlagéletkor. Előtérbe kerültek az idült betegségek, nagyrészt ismeretlen kóroktannal. A fertőző betegségek esetében csak egy okkal kellett számolnunk, s ahogy ezt az okot, az ellene való védekezést a tudósok felfedezték, a tudomány akár ki is pipálhatta. Napjainkban viszont népbetegségeink keletkezésének zöménél több ok és feltétel játszik szerepet. Egyszerű példával: a szájunk szélén a herpeszt ismert vírus okozza, ám ez a vírus minden felnőtt szervezetében ott van, együtt élünk hát vele, mégsincs seb a szájunk szélén. Mikor keletkezik? Amikor lázunk van, szervezetünkben felborul az egyensúly, de lehet okozója egy nagyobb idegi megrázkódtatás is . . .

– A tbc elleni küzdelem sikeres befejezése azonban nemcsak az orvostudomány, de egy társadalom győzelme is volt.

– Napjaink népbetegségeire nem tudunk akkora össztüzet zúdítani, mint amilyent a tuberkulózis ellen lehetett. Ehhez túl sok a célpont. A rizikó-faktorok „kilövésére" kell összpontosítani energiánkat – az infarktus esetében például ez a táplálkozástól a mozgásszegénységen át a stresszhatásokig terjed. A modern orvosi technikával már képesek vagyunk életet menteni. A hajlamosító tényezőket is nagyjából sikerült feltárni. Ebben az orvosokon kívül nagy munkát végeztek a társadalomtudomány művelői is. Társadalmi méretekben az igazi megelőzés az emberek többségének egészséges életmódja lenne . . . Sokkal több figyelmet érdemel, hogy már gyermekkorban megpróbáljuk kiiktatni azokat az életvezetési tényezőket, amelyek korunk népbetegségeihez elvezethetnek. Amikor az intenzív osztályon találkozunk az infarktussal – már defenzív helyzetben vagyunk . . . Az egészségnevelés persze nehezebben „bemérhető", de a történeti elemzések kimutatják, hogy az egészségi állapot leginkább az életmódtól függ!

Emberi tényezők

– Mit tehet az egészségügyért a szociológus?

– Az egészségpolitikai intézkedések hatása – a fokozatos betegellátási rendszer kiépítése, az integráció – számos olyan problémát vet fel, melyre az ágazat vezetői többek között a társadalom kutatóitól is választ várnak. A szociológus feladata nemcsak a folyamat regisztrálása, hanem azoknak a társadalmi-emberi tényezőknek a felderítése is, amelyek akadályozzák, vagy éppen segítik az elképzelések valóra váltását. A szűkebben vett orvosszociológia egyszerre kívánja az orvos és a szociológus szaktudását, hiszen azt vizsgálja, hogy milyen társadalmi tényezők játszanak szerepet a megbetegedések keletkezésében, megoszlásában, lefolyásában.

Az egészségügy-szociológia elsősorban a szociológus munkáját igényli, feladata az egészségügyi szervezet működésének vizsgálata. A szociálpszichológusokat a betegek sorsa érdekli – hogyan ítélik meg őket munkahelyükön, környezetükben, s milyen buktatói vannak napjaink orvos-beteg kapcsolatának. Az életmódkutatók egész sora vizsgálja azokat a társadalmi, életvitelbeli változásokat, amelyek természetesen az egészségre is kihatnak. Én is orvosként jutottam el a szociológiához. Általános szinten diagnosztizálni az egészségügy helyzetét, ha nem is terápiát meghatározni, de elősegíteni pontos kidolgozását, legalább olyan fontos, mint az orvos munkája a betegágynál.

Tamás Ervin

Legolcsóbb a megelőzés

Árvízvédelem – áradás nélkül

Hazánk földrajzi fekvése miatt bármelyik folyónk mentén előfordulhat árvíz. Ebben alapvetően háromféle éghajlati hatás játszhat közre: a kontinentális hatás szélsőséges hideget vagy meleget hoz, a tengeri légáramlás délről vagy nyugatról esőt, csapadékot, általában felmelegedést eredményez. Télen folyóinkon akár 50 cm vastag jégpáncél is keletkezhet és ha a hőmérséklet hirtelen emelkedik, az olvadás jeges árvizet okozhat. Az őszi esők különösen az észak-magyarországi folyókon idézhetnek elő áradásokat. Nagyon veszélyes lehet a tavaszi zöldár is, melyet a magas hegyekben előforduló gyors hóolvadás okoz.

Feljegyezték a krónikák az 1838-as pesti jeges árt, az 1878-as szegedi nagy árvizet, emlékezetes marad az idősebbeknek az 1956-os dunai jeges árvíz is. A zöldár 1954-ben öntötte el a Szigetközt, 1965-ben csehszlovák területen a Csallóközben okozott hatalmas károkat. Sorolni lehetne a pusztító áradások történetét, amely végigkísérte országunk elmúlt századait.

Veszélyeztetett területek

A magyarországi árvizek okozója az, hogy hazánk a Kárpát-medence legmélyebben fekvő részén helyezkedik el. Területének 70 százaléka a 200 méteres tengerszint feletti magasságot sem éri el, az ország egész területének körülbelül 25 százaléka az átlagos árvizek szintjénél alacsonyabban fekszik. Gyakorlatilag Európában csak Hollandia van hasonló helyzetben, amely területének körülbelül 21 százaléka fekszik a tengerszintnél mélyebben.

A mai árvízvédelmi rendszert a múlt század közepén kezdték kiépíteni, és ez a munka a 30-as évek elejére be is fejeződött. Ezek a gátak azonban csak ideig-óráig tudtak a víz nyomásának ellenállni, újabb szakasz kezdődött az árvízvédelemben: 1948-ig a régi töltések alapjait felhasználva, már olyan gátrendszer épült ki, amelyik az 50 évenként egyszer előforduló árvizeknek képes ellenállni.

Az ipar és a mezőgazdaság fejlődése, az emberi lakott települések számának emelkedése együttesen olyan — csak százmilliárdokban kifejezhető — értékeket hozott létre, melyeket egy 50 éves valószínűséggel bekövetkezhető áradás ellen is meg kell védeni. Ezért 1973-ban minisztertanácsi határozat született a meglévő árvízvédelem biztonságának növelésére. Eszerint a töltéseket, gátakat és egyéb védelmi berendezéseket úgy kell fejleszteni, hogy a fővédvonalak átlagosan a 100 évenkénti, a városok és ipartelepek védővonalai legalább a 120—150 évenkénti, a különösen magasfokú árvízvédelmi biztonságot igénylő területek (Budapest, Győr, Szeged stb. az algyői olajmezőt) védő gátak az 1000 évenkénti — a kevésbé fontos, lakatlan területek védvonalai pedig a 60—80 évenként egyszer előforduló, legmagasabb árvíz ellen nyújtsanak biztonságot.

Meglévő és tervezett védvonalak

E határozat alapján az ország 4190 kilométer elsőrendű fővédővonalából 1667 kilométer már az előírt biztonságú. A Körös-völgyben megépített szükségtározók révén további 412 kilométeren van meg az előírt biztonság. Mindez azonban csak a védvonalak felét teszi ki.

Ahhoz, hogy teljes legyen a biztonság, még kereken 2450 kilométer védelmi vonalat kell még kisebb-nagyobb mértékben megerősíteni. Ezen kívül még 210 kilométer új töltést is meg kell építeni. A hátralévő munkák költsége körülbelül 15 milliárd forintot tesz ki, s hozzávetőlegesen 100 millió köbméter földmunkát kell elvégezni. Egy-egy ötéves tervidőszakban — figyelemmel népgazdaságunk anyagi lehetőségeire — csak mintegy 2 milliárd forintot fordíthatnak erre a célra, ezért a kormányhatározatnak megfelelő árvízvédelmi rendszer kiépítése előreláthatólag 35—40 évet vesz igénybe.

A jelenlegi ötéves tervidőszakban a Duna völgyében, Baja és Dunapataj között, valamint Makád térségében, a Rábán Győrnél és Körmendnél végeztek töltés-erősítési munkákat. Erősítették a Dráva és a Mura töltéseit is. A Tisza völgyében, Leninváros és Szeged térségében, a Szamoson, a Körösökön és a Maros mentén erősítették meg a védműveket. Szükségtározókat építettek a Körösök és a Zagyva völgyében.

A következő ötéves tervben a Duna völgyében a csepelszigeti, a bölcskei, madocsai töltéseket erősítik meg, a mosoni Duna-ágon a szigetközi gátakat emelik magasabbra. A Rába mentén, Szentgotthárdnál végeznek árvízvédelmi munkákat.

A Tisza völgyében, Szolnok térségében kell megerősíteni a Tisza és a Zagyva töltéseit, megjelennek a talajgyaluk és földgépek a Sajó és a Tarna töltésein, végül részben kiépítik a Bodrog jobbparti töltéseit is. Összesen a VI. ötéves tervben 300 kilométer védvonal fejlesztését tervezik. Ennek során 13 millió köbméter földet kell megmozgatni.

Bermann István

Szakemberek a közéletben

A vegyi-gépész üzemmérnök

A bőrgyár az 1971-es választásoknál a körzeti népfrontba ajánlotta Várbiró Pétert, friss erőnek számított kezében a vegyi-gépész üzemmérnöki diplomával. A Hazafias Népfront Pécs—Siklós II-es számú körzeti Bizottságában kezdte a közéleti munkát, s azóta is itt tevékenykedik. Hamarosan a körzeti bizottság titkára lett, később a városi népfront mellett működő béke-barátsági munkabizottság titkára is.

A kezdettől nyolc év telt el. Jelenleg az Energiafelügyeleten dolgozik. Sokat jár „vidékre". Munkaterülete egész Dél-Dunántúl. És azóta folyamatosan tanul. Előbb az angol nyelvet, aztán újságíró stúdióba járt, majd az MLEE kétéves politikai gazdaságtan szakosítóját végezte el, jelenleg pedig kiegészítő szakon folytatja a tanulást. Két kislánya közül a nagyobb már iskolás, Éva még óvodába jár. A felesége gyógyszerész-asszisztens, s ahogy Várbiró Péter mondja, ő teremt lehetőséget arra, hogy a munka és a család mellett közéleti munkát végezzen. Mert azoknak a rendezvényeknek nagy része, amit a népfrontban szerveznek, az esti órákban kezdődik. Ekkor érnek haza a munkából az emberek, ekkor lehet őket megkeresni, illetve összehívni.

Legutóbb az Idős kor és életritmusa címmel szerveztek előadást, amin 125-en vettek részt. Megelőzte ezt az ingatlanügyekkel kapcsolatos — a kérdezés lehetőségét is megadó — előadás, amit szintén nagy érdeklődés kísért. Érthető, hiszen a körzeti bizottság tagjai a környéken élő lakók véleményét előzetesen kikérve vették be ezeket a munkaprogramjukba. Csakúgy, mint azokat a beszélgetéseket, melyeken időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről cseréltek véleményt. De nem tartják kevésbé fontosnak azokat a találkozókat, melyeken szűkebb hazájuk, Baranya és Pécs eredményeit és gondjait vitatják meg. Ezeken a beszélgetéseken mindig ott vannak tanácstagjaik, akik továbbítják észrevételeiket a városi tanácsnak.

Idáig jutottunk a beszélgetésben, amikor Várbiró Péter azt is megfogalmazta, hogy miért vállalkozott a közéleti munkára, és miért csinálja szívesen. Azt mondja, ezen keresztül is formálja a holnapot, ami számára szűkebb értelemben a gyermekei életét, általánosan pedig a jövőt jelenti. És ebből a jövőformálásból szabad lelkiismereti kérdést csinálni. Sőt még kisebb problémákból is. Amint elmondta, ma már nem azon a területen lakik, ahol a közéleti munkáját végzi. Jóllehet, az ott élő szüleit nagyon gyakran meglátogatja, arra van a munkahelye is, mégsem igazán odavaló, hiszen Lvov-Kertvárosban lakik. Most éppen azon gondolkodik: nem tudná-e jobban hasznosítani magát ezen az új lakóterületen!?

T. É.

HÍREK

1979. NOVEMBER

28

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

STEFÁNIA

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 7.07 — nyugszik 15.57 órakor. A Hold kél 13.23 — nyugszik 0.17 órakor.

Dr. Zsögön Éva államtitkár Pécsett

Dr. Zsögön Éva egészségügyi minisztériumi államtitkár tegnap Baranyába látogatott. Pécsett, a megyei pártbizottság épületében *dr. Nagy József*, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára és *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke fogadta a szaktárca államtitkárát és megbeszélést folytattak időszerű egészségpolitikai kérdésekről. Délután *dr. Zsögön Éva* államtitkár *Horváth Lajos* megyei tanácselnök társaságában látogatást tett a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál, ahol *Tóka Jenő* vezérigazgató, a megyei párt-vb tagja köszöntötte a vendégeket, majd megtekintették a vállalat ércdúsító üzemét.

◆

Képviselői fogadóóra

Németh István országgyűlési képviselő 1979. november 29-én, csütörtökön 9.00 órakor a dinnyeberki tanácsi kirendeltségen fogadóórát tart.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor) Bartók-bérlet.

Kamaraszínház: A tenger asszonya (este 7 órakor) Rátkay/A. bérlet.

HANGVERSENY

Liszt-terem: Bach-sorozat I. hangv. (f8 órakor)

MOZI

Petőfi: A vasálarcos férfi (f3, f5) A skarlát betű (f7) BB filmklub (f9)

Kossuth: A vasálarcos férfi (10, 12, 6, 8) Születésnap (2, 4) **Ságvári:** Októberi vasárnap (f4) Detektív két tűz között (f6, f8) **Tanárképző Főiskola:** A fekete kard románca (5) TKF filmklub (8) **Heő. Müv. O.:** BB filmklub (6) A Jó, a Rossz és a Csúf (8) **Komló, Május 1.:** 2001 Űrodüsszeia (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** A vöröshajú (4) Gyilkos a tetőn (6, 8) **Mohács:** Dráma a vadászaton (8).

időjárás

Várható időjárás szerda estig: eleinte borult, esős idő, majd előbb északnyugaton, később az ország több részén is átmenetileg felszakadozó felhőzet és megszűnő eső, fokozatosan északnyugatira forduló és megélénkülő, a Dunántúlon átmenetileg megerősödő szél. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet 6—11 fok között lesz.

Lobogózzuk fel a házakat!

Pécs megyei város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények vezetőinek figyelmét, hogy november 29-re, városunk felszabadulása 35. évfordulója tiszteletére a lakóházakat és a közhivatalokat nemzetiszínű és vörös zászlókkal lobogózzák fel.

◆

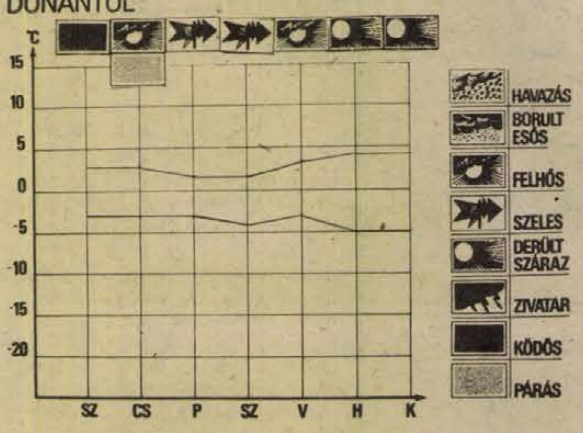
— **Fuvarszerződésének** időarányosan eleget tett a Volán 12-es Vállalat komlói kirendeltsége. A Kaposvári Cukorgyárba 4700 tonna cukorrépát szállítottak a mágocsi tsztől, visszafelé pedig 3600 tonna répaszeletet hoztak. Kukoricafuvart csupán Bicsérd és Görcsöny igényelt.

— **Az Országos Anyag- és Árhivatal** kiváló haszonanyaggyűjtő kitüntetését tegnap délután Szigeti Béla, a Dél-dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat igazgatóhelyettese adta át négy megye 19 legjobb gyűjtőjének.

— **Olajkút.** Siklóson, a piactéren a Tenkesalja ÁFÉSZ hétfőtől új háztartási tüzelőolaj kutat üzemeltet. Teljesen új szolgáltatás a háztól-házig szállítás.

Heti időjárás-előrejelzés

Hideg idő



November nagyobb részének időjárását leginkább a gyakori csapadékhullás jellemezte. Így például Budapesten november 23-ig több csapadék hullott, mint az előző két hónapban együttvéve. Az elmúlt hét közepén azonban megszűntek az esőzések. A változékony és általában csapadékos időjárást okozó alacsony nyomású légörvények pályái északabbra helyeződtek át. Európa középső részei felett egy csendes, szárazabb időt biztosító leszálló mozgású, magasnyomású övezet alakult ki. A zárt felhőzet felszakadozott, és hosszabb-rövidebb időre a nap is kisütött. Ugyanakkor megjelent az ilyen helyzetekre jellemző párásság és köd is. A hét elején országszerte erős ködök alakultak ki, és ahol azok tartósan megmaradtak, ott a hőmérséklet napközben is csak kevéssel emelkedett 0 fok fölé. A hőmérsékleti minimumok pedig —5 fok körül alakultak.

A következő egy hétben sem várható számottevő csapadék, azonban a hét közepén előfordulhat hószállingózás és kisebb havazás. A hőmérséklet kora délután 0, plusz 5 fok között várható. A hajnali órákban eleinte —1, —6, a következő hét első napjaiban pedig —4, —9 fok közötti hőmérsékleti értékekre lehet számítani.

— **Grafikai börze.** A lipcsei grafikusok idei művészeti vásárára Krakkóból és Pécsről is hívtak résztvevőket. A pécsi művészeket Valkó László, Pinczehelyi Sándor és Gellért B. István alkotásai képviselték.

— **Új üzlet nyílik** a Kossuth Lajos utcában. A MERUKER közvetlenül a Hódmezővásárhelyi Finomkötöttárugyártól szerzi be 30-ától, péntektől kezdve a gyár különböző termékeit. A szokásos kötöttholmikon kívül egyedi modelleket és melegítőket is kaphatnak a vásárlók a budapesti ajándékbolt helyén nyíló modern üzletben.

◆

A Zöldért mai árai

A burgonya kilója 4,40—3,90 —1,80 forint. A bimbós kel ára 22 forint, a vöröskáposzta kilója 8,60 és 10 forint között változik. A piros alma kilója 6,20—10.00—13,00 forintba kerül. A sárgarépa kilónkénti ára 6,60—8,80 forint, a gyökér 12—14 forint, a zeller 10—12 Ft. A fokhagyma kilója 46—56 Ft. A körte kilóját 16—20 forintos áron mérik. Az üvegházi paradicsom ára 26—36 forint kilónként. A tojás darabja 2 forintba kerül. A dióbél kilóját 120 forintért lehet vásárolni.

Tegnapi telefonügyeletünkön a tűzveszéllyel kapcsolatban tettek fel kérdéseket olvasóink. A kérdésekre a jelen lévő illetékesek, Dukits Károly tűzoltó alezredes, a Baranya megyei Tűzoltóparancsnokság parancsnokhelyettese, Scheffer Jenő tűzoltó őrnagy, a tűzmegelőzési csoport vezetője, Pfeiffer Márton tűzoltó főhadnagy, tűzmegelőzési kiemelt főelőadó, Pataki Ignác, a Baranya megyei Kéményseprő Vállalat műszaki igazgató helyettese, Makk András, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságának műszaki kárszakértője adtak választ.

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége november 28-án, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi út 11.). A tanácsadás díjtalan.

◆

Esküvő

MOHÁCSI MÁRIA
és
FILÓ ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. december 1-én 12.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

BÉLTEKI MÁRIA
és
MÉSZÁROS DÉNES

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, barátainkat, hogy 1979. december 1-én 13.30 órakor házasságot kötünk a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

RUDNYÁNSZKY ERIKA
és
FRIDRICH JÓZSEF

ezúton értesítik kedves ismerőseiket, hogy 1979. december 1-én 11.30 órakor házasságot kötnek a pécsi központi házasságkötő teremben (Hunyadi út 2. sz.).

◆

Kistelepülések népfrontvezetőinek tanácskozása

A kistelepülések sajátos helyzetéről, a népfrontmozgalom tevékenységéről, a további feladatokról beszélgettek tegnap Selyén a környék kisközségeinek népfrontvezetői. A Sellyei nagyközségi közös Tanács épületében sorra került találkozón részt vett Horváth László, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának osztályvezetőhelyettese és Krasznai Antal, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára.

— **Vezetősín beépítés.** A Bányászati és Aknamélyítő Vállalat komlói üzemében, a Kossuth 4-es aknánál megkezdték a vezetősín beépítését. Az aknatalptól haladnak a nyolcadik szintig és a hónap végéig befejezik a munkát.

Fischer János, Mohács város Tanácsának elnöke vezetésével hattagú küldöttség utazott Jugoszláviába tegnap reggel, hogy részt vegyen Pélmonostor felszabadulásának 35. évfordulója tiszteletére rendezendő ünnepségen. A két település közötti eredményes együttműködés elismeréseképpen Mohács város nevében Fischer János kitüntető elismerést nyújtott át Ivo Matiacsicsnak, a Községi Választmányi Képviselő Testület elnökének. Felvételünkön az elismerés, a Mohács városért emlékplakett, valamint oklevél és az ajándék, Horváth László népművész által készített fekete kerámia váza látható.

Nyitott hét a Kertészeti Egyetemen

A középiskolás diákok pályaválasztásának segítése érdekében november harmincadikáig „Nyitott hetet" rendez a budapesti Kertészeti Egyetem. A pénteken záruló rendezvénysorozaton a középiskolák harmad- és negyedéves hallgatói bepillantást nyerhetnek az egyetem mindennapjaiba, megismerkedhetnek a korszerű kertészeti és tartósítóipari oktatással, a szakmai és tanulmányi követelményrendszerrel, az elhelyezkedési lehetőségekkel.

A több mint egy és negyed százada alapított egyetemen kiállításon mutatják be a képzés és a gyakorlat kapcsolatának eredményeit. Az érdeklődő diákok részt vehetnek az előadásokon, továbbá megismerkedhetnek az egyetemen folyó kulturális munkával is.

◆

Előadás

Valószínűségi szakértői vélemény. Erről a fontos témáról tart előadást dr. Harsányi László, az Igazságügyi Orvostani Intézet igazgatója, egyetemi tanár Pécsett 30-án, pénteken délután fél 3-kor a B. m. Főügyészség tanácstermében. A Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei Szervezete, valamint a TIT Jogi Szakosztálya rendezésében tartandó előadásra minél több érdeklődőt várnak.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Zenekari muzsika. 9.42: Kis magyar néprajz. 9.47: Tarka mese, kis mese. 10.05: Csiribiri. 10.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.50: Kamarazene. 11.30: Európán át . . . 12.35: Új falusi krónika. 12.55: Operaslágerek. 13.25: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.08: Az éjszaka csodái. Versek. 14.14: Munkásőrdalok. 14.29: Nem tudom a leckét. 15.10: Népzene. 15.28: MR 10—14. 16.10: Kritikusok fóruma. 16.20: Fauré-prelűdök. 16.28: A Jugoszláv Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepén. 17.07: Grieg: Peer Gynt — I. szvit. 17.25: Győri zenei hét. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Kilátó. 20.00: Wagner: A bolygó hollandi. Háromfelvonásos opera. Közben: 20.52: Prizma. 21.07: Az operaközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Az operaközvetítés folytatása. 22.56: Könnyűzene hegedűre és zenekarra. 23.19: Pablo Casals gordonkázik, Rudolf Serkin zongorázik. 0.10: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dzsesszfelvételekből. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Orosz Júlia és Udvardy Tibor operettfelvételeiből. 9.49: Albán népdalok. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: Énekszóval, muzsikával. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: A holland film. Riport. 13.30: Labirintus. 14.00: Közvetítés a Diósgyőri VTK—FC Kaiserslautern UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 14.55: Tudományos könyvespolc. 15.05: Slágermúzeum. 16.00: Mindenki iskolája. 16.40: Fiataloknak! 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Az év legjobb tánczenei felvételeiből. 19.13: Nóták. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Hires alma materek. 21.25: Operettrészletek. 22.15: Nóták. 23.15: A tegnap slágereiből.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Operarészletek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: A kamarazene kedvelőinek. 10.46: Reneszánsz kórusmuzsika. 11.05: Könnyűzene. 11.30: Zenekari muzsika. 13.07: Kamaramuzsika. 14.25: Sarolta. Operarészletek. 15.20: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 16.46: Út földrész zenéje. 17.00: Történelmi arcképcsarnok. 17.30: Meditáció. 17.40: Francia operaáriák. 18.18: Új lemezeinkből. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Győri zenei hét. Hegedűest. Közben: kb. 20.25: Külföldi tudósoké a szó. Kb. 20.40: Járjatok fényben. Versek. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Népek között. Kb. 22.00: Dzsesszfelvételekből. 22.25: Új lemezeinkből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Hét közben. Aktuális, zenés magazin. Szerkesztő: dr. Nádor Tamás. A tartalomból: A baranyai szövetkezeti könnyűipar várható fejlődése 1980-ban. — Fiatal szakemberek a gazdaságokban. — A nagyváros vonzásában: Rácváros . . . 18.00: Délidunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Népdalfeldolgozások. — Partizánok békeidőben. Filákovity István műsora. — Partizándalok. — A könyvesbolt kirakatából. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek. — Ifjúsági koktél. Szerkesztő: Hoffmann Antal. — Látogatóban a vókányi német nemzetiségi óvodában. Riporter: Kerner Lőrinc. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.08: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.). 8.45: Francia nyelv (középisk. II. o.). 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. o. — sz.). 10.05: Magyar nyelv (sz.). 10.20: Stop (sz.). 10.25: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.45: Éjszakák és nappalok. XII/12. rész: Eljön az éjszaka (ism., sz.). 11.45: Lehet egy kérdéssel több? (ism.) 13.40: Iskolatévé: Orosz nyelv (ism.). 14.00: Környezetismeret (ism., sz.). 14.25: Magyar nyelv (ism., sz.). 14.45: Stop! (ism., sz.). 14.55: Shakespeare: III. Richard. Tévéjáték (ism.). 16.30: Hírek. 16.35: Kisfilmek: Párizs (sz.). 16.55: Diósgyőri VTK—FC Kaiserslautern UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés közvetítése Diósgyőrből felvételről (sz.). A szünetben: Reklám. 18.50: Staféta. Tíz perc ifjúság. 19.00: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 19.05: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A luxusvilla titka. Tévéjáték. Dino Buzzati novelláiból (sz.). 21.10: A kettészakadt sziget: Ciprus. Riportfilm a földközi-tengeri szigetországról (sz.). 21.50: Sok van, mi csodálatos . . . Vitray Tamás műsora. 22.25: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: A Cote D'Azur, a művészet otthona. Norvég képzőművészeti dokumentumfilm (sz.). 20.50: Tv-híradó 2. (sz.) 21.10: Reklám. 21.20: Gyaloggalopp. Magyarul beszélő angol filmparódia (sz.).

JUGOSZLÁV TV

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: A természet és az ember. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Sportszerda. 21.30: Pop-expressz. 22.30: Dokumentumfilm.

MÁSODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Miki egér csapata; rajzfilmsorozat. 19.15: Programakciók. 20.00: Barbara — filmsorozat. 21.00: Források — költészeti műsor. 21.30: Huszonnégy óra. 21.50: Elsüllyedt városok — dokumentumfilm.

Divatbemutató

Fotó: Proksza László

Szakmai közönség előtt rendezett divatbemutatót tegnap délelőtt a Nádor Szállóban a Magyar Divat Intézet, ahol az 1980—81-es év őszi, téli trendjének divat iránymutató női, férfi és gyermek kollekcióit mutatták be.

A felvonultatott mintegy száz modell mellett a legújabb vonalú cipőkből, csizmákból, bőrdíszmű kellékekből, fehérneműkből és az előrejelzések szerint a 80—81-es évre várható divat alapanyagokból kiállítást is rendeztek a megjelent kereskedelmi szakemberek számára.

04—05—07

Halálos baleset. Tegnap délben Magyarbóly és Villány között Rokolya Ferenc 34 éves pécsi lakos a Tejipari Szállítási Vállalat gépkocsijával nem az útviszonyoknak megfelelően vezetett. A síkos úton megcsúszott, áttért a menetirány szerinti bal oldalra, és összeütközött a vele szemben közlekedő személygépkocsival, melyet Ferencz Gábor 19 éves mázaszászvári lakos vezetett. A baleset következtében a személygépkocsi utasa, Katona Istvánné 25 éves mázaszászvári lakos oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. Ferencz súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt selyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: Megyei Kórház. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Beihlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Vargas E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

Kulturális rendezvények

Bessenyei Ferenc kétszeres Kossuth-díjas, kiváló művész november 28-án 20.00 órakor tartja irodalmi műsorát a pécsi Nevelők Házában.

✲

November 29-én 10.00 és 17.00 órakor mutatja be a Pécsi Amatőr Színpad Svarc gyerekeknek írt darabját a pécsi Ifjúsági Házban.

Tanácskozott az SZKP KB plénuma

Leonyid Brezsnyev beszéde

Moszkva

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB keddi ülésén elmondott beszédében megelégedéssel állapította meg, hogy a Szovjetunió a jelenlegi ötéves terv végrehajtásának eddigi szakaszában jelentősen előrelépett a népgazdaság fejlesztése, az anyagi jólét és a kulturális színvonal további emelése terén, megszilárdította védelmi képességét. Négy év alatt, az előző ötéves terv hasonló időszakával összevetve, a nemzeti jövedelem 323 milliárd rubellel volt nagyobb, az ipari termelés értéke hatszázmilliárddal haladta meg az előző ötéves terv első négy évének időszakát. A mezőgazdasági termelés értéke több mint negyvenmilliárd rubellel nőtt.

A szovjet emberek alkotó munkájának lendülete különösen jól tükröződik az építkezésben — állapította meg az SZKP KB főtitkára. — Az elmúlt négy év során körülbelül ezer nagyobb iparvállalatot építettek fel a Szovjetunióban. Köztük vannak olyan óriási létesítmények is, mint a Szajano-Susenszkojei vízierőmű Szibériában, a Kámai Autógyár, az Orosz SZSZSZK déli részén lévő Atommas-gyár, valamint több nagy atomerőmű, olajfeldolgozó üzem és más létesítmény. Szibériában és Kazahsztánban folytatódik az ipari komplexumok dinamikus fejlesztése. Az ország keleti részén épülő Bajkál—Amúr vasútvonalon már több mint 1500 kilométer hosszúságban fektették le a síneket.

Brezsnyev aláhúzta, hogy különösen nagy súlyt helyeznek a kohászatra, a színesfém-kohászatra, az elektromosenergia-termelésre, a szénbányászatra és az olajbányászatra. Így például nyersolajból — a gázkondenzátumot is beleértve — az idei termelés 585 millió tonna, 94 millió tonnával több mint 1975-ben volt.

Gyorsan fejlődik a földgáz kitermelése: ugyanebben az időszakban ez mintegy negyven százalékkal növekszik, és meghaladja a 400 milliárd köbmétert. A villamos energia termelése 20 százalékkal emelkedik és eléri az 1245 milliárd kilowattórát.

Az ipari termelés szerkezetét úgy korszerűsítették, hogy ezen belül gyorsabban fejlődtek azok az ágazatok, amelyek meghatározzák a műszaki fejlődést. Míg az ipari termelés volumene 1975-höz képest 1979-re húsz százalékkal nőtt, a gépgyártásban és a fémmegmunkálásban a növekedés negyven, a vegyiparban és a petrolkémiában 25 százalék.

Megnövekedett a közszükségleti cikkek termelése, következetesen megvalósul a párt mezőgazdasági politikája is, amelynek alapját a gépesítés, a kemizálás és a talajjavítás jelenti. A gabonatermés évi átlaga az elmúlt négy évben 209 millió tonna volt, ami csaknem 27 százalékkal haladja meg az előző ötéves tervidőszak átlagát. Még az idei, igen nehéz évben is 179 millió tonna gabona termett.

Az SZKP KB főtitkára kiemelte, hogy a népgazdaság sikerei lehetővé tették a párt politikájának tervszerű megvalósítását a legfontosabb szociális kérdések megoldásában, a nép jólétének emelése terén. A legáltalánosabb mutató ezen a téren az egy lakosra számított reáljövedelem, s ez négy év alatt valamivel több mint 13 százalékkal növekedett.

Az SZKP KB főtitkára kitért a Szovjetunió jövő évi népgazdasági és szociális tervének tervezetére. A fejlesztés előirányzott üteme biztosítja, hogy jelentős mértékben növekedjék a nemzeti jövedelem, az ipar és mezőgazdaság termelése. Pozitívum az is, hogy a terv a gazdasági erőfeszítéseket az olyan kulcsfontosságú területekre összpontosítja, mint az energetika, a szállítás, a vaskohászat, a színesfém-kohászat. A mezőgazdaságnak sok gépet és műtrágyát biztosítanak. Jelentős összegeket fordítanak a könnyűiparra és az élelmiszeriparra is. Növekszenek az egy lakosra számított reáljövedelmek, továbbra is gyors ütemben fejlődik a lakásépítés. Sok árucikkel az eddiginél jobban elégítik ki a lakosság szükségleteit. A tervek szerint tovább szélesítik a külgazdasági kapcsolatokat a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának tagjaival és más országokkal is.

— Mindebből kiindulva az 1980. évi tervet és a költségvetést alapjaiban jóvá lehet hagyni — jelentette ki Leonyid Brezsnyev a KB ülésén elmondott beszédében.

Az SZKP KB határozata az 1980. évi költségvetésről

Moszkva

Az SZKP Központi Bizottságának Moszkvában kedden megtartott plénuma határozatot hozott a Szovjetunió 1980. évi gazdasági és szociális fejlesztési állami tervének és az 1980-as állami költségvetésének tervezetéről.

A határozat jóváhagyja a Szovjetunió 1980. évi népgazdasági tervének és állami költségvetésének tervezeteit. A határozat megbízza a Szovjetunió Minisztertanácsát, hogy az említett tervezeteket terjessze a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának szerdán megnyíló ülésszaka elé.

A határozat teljes egészében jóváhagyta Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának a Központi Bizottság keddi plénumán elhangzott beszédében foglaltakat és úgy határozott, hogy azok minden párt-, állami és gazdasági szerv, szakszervezeti és Komszomol-szervezet tevékenységének alapját képezzék az 1980. évi terv végrehajtásában, az SZKP XXV. kongresszusán elfogadott gazdaságpolitikai határozatok megvalósításában.

Az SZKP Központi Bizottságának plénuma hangsúlyozta a társadalmi termelés további dinamikus és arányos fejlesztése biztosításának szükségességét, és annak fontosságát, hogy a népgazdaság minden láncszemében következetesen megvalósítsák a munka hatékonyságának és minőségének növelését célzó irányvonalat.

Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a munka termelékenységének növelésére, a termelésnek a tudományos-műszaki haladás alapján történő hatékonyabbá tétele meggyorsítására, a tervezés s a gazdaságirányítás tökéletesítésére.

Állhatatosan folytatni kell a fűtő- és nyersanyagbázis, az energetika, a fémkohászat, a gépgyártás, a vegyipar és más iparágak továbbfejlesztését célzó munkát. Maximálisan ki kell használni a vasúti szállítás és más szállítási formák munkájában rejlő tartalékokat és lehetőségeket. Meg kell gyorsítani a termelési állóalapok értékátadását, ésszerűen és gazdaságosan kell felhasználni mindazokat a munka, nyersanyag, fűtőanyag és energetikai, valamint pénzügyi forrásokat, amelyekkel a népgazdaság rendelkezik. Bővíteni kell a jó minőségű közszükségleti cikkek választékát.

Lankadatlan figyelmet kell fordítani a jövőben is az SZKP KB 1978 júliusi plénumán elfogadott határozat valóra váltására, amely a mezőgazdaság anyagi-műszaki bázisának megszilárdítására és továbbfejlesztésére irányul, e fontos népgazdasági ág termelésének növelését célozza. Javítani kell a technika vívmányának felhasználását a mezőgazdaságban és a műszaki fejlesztésre irányuló eszközöket. Jól meg kell szervezni az állatállomány teleltetését, meg nem engedve az állomány csökkenését, jól elő kell készíteni a tavaszi talajmunkálatokat. Biztosítani kell a mezőgazdasági kultúrák termeshozamának növelését, a szarvasmarha- és baromfiállomány termelékenységének növelését, az 1980. évi állami felvásárlási tervek teljesítését és túlteljesítését a növénytermesztésben és az állattenyésztésben egyaránt.

Az SZKP KB plénuma szükségesnek tartja, hogy határozottan javítsanak a beruházási helyzeten, növeljék a beruházások hatékonyságát, csökkentsék az újonnan megkezdett építkezések számát; az üzembe lépő objektumokra, valamint a működő vállalatok rekonstrukciójára és technikai felújítására összpontosítsák az erőket és az eszközöket, a népgazdaság minden ágazatában javítsák az építkezések minőségét.

A pártszervezeteknek tökéletesíteniük kell a politikai és a szervező munkát az ipari, építőipari és szállítási vállalatoknál, a kolhozokban és a szovhozokban, a tudományos intézményekben, a dolgozók munkaaktivitásának fokozására, a szervezettség és a fegyelem javítására, az egyszemélyi felelősség növelésére kell törekedniük a gazdaság, a tudomány és a kultúra, a néplólét további javítása érdekében.

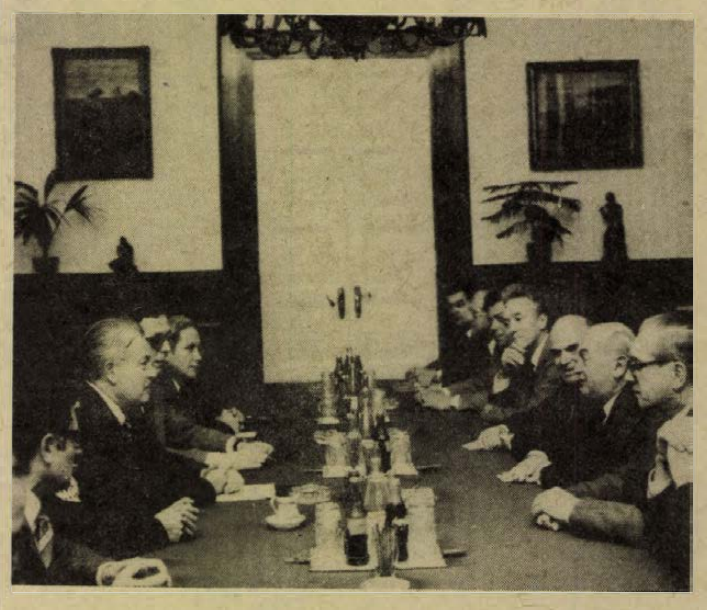
Széles körű szocialista munkaversenyt kell szervezni Vlagyimir Iljics Lenin születése 110. évfordulójának méltó köszöntésére, a X. ötéves terv sikeres teljesítésére.

Az SZKP Központi Bizottságának plénuma szilárd meggyőződését fejezi ki, hogy a munkások és a kolhoztagok, az értelmiség, az ország minden dolgozója a lenini párt vezetésével megsokszorozza erőfeszítéseit a haza gazdasági erejének további megszilárdítására és a kommunista építőmunka minden területén újabb eredményekkel teszi emlékezetessé az 1980-as évet, a X. ötéves tervidőszak befejező évét.

*

Az SZKP KB plénuma Nyikolaj Tyihonovot, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének első helyettesét megválasztotta az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjává. Mihail Gorbacsovot, az SZKP Központi Bizottságának titkárát a KB Politikai Bizottságának póttagjává választották.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN



Puja Frigyes külügyminiszter fogadta az osztrák parlamenti küldöttséget, amelyet Anton Benya, az Osztrák Nemzeti Tanács első elnöke vezet. A képen balra a magyar, jobbra az osztrák tárgyaló küldöttség.

Az osztrák parlamenti küldöttség keddi programja

A hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó osztrák parlamenti küldöttség, élén Anton Benyával, az Osztrák Nemzeti Tanács első elnökével, kedden látogatást tett Puja Frigyes külügyminiszternél.

◆

✦ BUDAPEST: A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának meghívására kedden Magyarországra érkezett a Finn Demokratikus Ifjúsági Szövetség (SDNL) küldöttsége. A delegációt Markku Kärkkäinnen, az SDNL elnöke vezeti.

✦ *MADRID: Magyar–spanyol államközi egyezményeket írt alá kedden délben Madridban, a külügyminisztérium épületében Rónai Rudolf, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke és Carlos Robles-Piquer külügyi államtitkár. Az aláírt okmányok közül az egyik kulturális és tudományos egyezmény, a másik pedig műszaki-tudományos együttműködési egyezmény. Az aláírást követően Rónai Rudolf, a KKI elnöke és Carlos Robles-Piquer államtitkár megbeszélést folytatott az együttműködésről és az egyezmények megvalósításáról. A két küldöttség között ezt követően tárgyalások kezdődtek az egyezmények végrehajtásáról intézkedő munkatervről.*

✦ NEW-YORK: Az ENSZ közgyűlés 1. számú politikai bizottsága határozatot fogadott el, amelyben kifejezi reményét, hogy a SALT—II. szerződés mielőbb életbe lép, mivel ez a megállapodás „létfontosságú eleme a két legjelentősebb nukleáris fegyverzettel rendelkező ország között a tárgyalások folytatásának és haladásának".

Osztrák—magyar belügyminiszteri megbeszélések

Bécs

Magyar—osztrák belügyminiszteri megbeszélések kezdődtek kedden Bécsben. Benkei András belügyminiszter osztrák kollégája, Erwin Lanc meghívására kedden érkezett Ausztriába.

Az osztrák belügyminisztériumban délelőtt megkezdődött megbeszéléseken a miniszterek áttekintették a feleket kölcsönösen érintő kérdéseket, majd aláírták a bűnügyi, rendészeti és közlekedésrendészeti együttműködésről szóló magyar—osztrák egyezményt. A megbeszélésen, illetve az egyezmény aláírásánál jelen volt dr. Randé Jenő bécsi magyar nagykövet is.

◆

✦ *MANAGUA: Nicaragua — kereskedelmi attaséjának kivételével — hazahívta Tegucigalpában akkreditált diplomatáit — jelentette be Miguel d'Escoto nicaraguai külügyminiszter. A külügyminiszter a döntést azzal indokolta, hogy a honduraszi hatóságok „nem biztosítják a nicaraguai hivatalos személyek biztonságához elengedhetetlen feltételeket".*

✦ KUVAIT: William Miller amerikai pénzügyminiszter kedden három közel-keleti országot érintő körútjának utolsó állomására, Kuvaitba érkezett, hogy — csakúgy, mint Szaúd-Arábiában és az Egyesült Arab Emirségekben — az olajtermelés szintjének fenntartására vegye rá az ország vezetőit.

✦ WASHINGTON: Hírügynökségi jelentések szerint az Egyesült Államok és nyugati szövetségesei a „gabonafegyver" esetleges bevetésével közvetve nyomást gyakorolhat az iráni vezetésre. Ezt a feltételezést erősítette meg Robert Bergland amerikai mezőgazdasági miniszter nyugat-európai és közel-keleti útja is, amelyről a miniszter Washingtonban tájékoztatta az újságírókat.

✦ *TOKIÓ: Tokió, Kyoto, Nagoya és Japán több más nagyvárosában kedden akciónapot tartottak, tiltakozásul az amerikai—japán katonai szövetség kiszélesítése és az ország fokozódó fegyverkezése ellen.*

✦ WASHINGTON: Változatlan erővel folyik az Egyesült Államokban az intervenciós haderő felállításának előkészítése. Mint a The Washington Post közli, az amerikai kormány jelentős összegeket irányzott elő az 1981-es költségvetésben a gyorshadtest megteremtésére, s a következő években ezek az összegek „még gyorsabb ütemben" fognak nőni.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ-közgyűlést komolyan nyugtalanítja az a hír, amely szerint Dél-Afrika 1979 szeptemberében valószínűleg atomrobbantást hajtott végre — hangoztatja az 1. számú politikai bizottság szavazás nélkül elfogadott határozata. A dokumentum, amelynek tervezetét afrikai országok nagy létszámú csoportja készítette el, felhívással fordul az ENSZ valamennyi tagállamához, hogy a kérdéssel kapcsolatosan minden információt juttassanak el az ENSZ főtitkárához.*

LAPZÁRTA

Egy súlyos elmebeteg késsel megrongálta a világhírű Mona Lisa festmény egyik legrégibb és legértékesebb másolatát, amelyet a párizsi Louvre adott kölcsön a Szófiában megrendezett Leonardo da Vinci emlékkiállításra — jelentették be kedden a bolgár fővárosban. A sajnálatos incidens hétfőn este történt, amikor a heveny skizofrén betegségben szenvedő Mihail Ivanov Sztefanov, 29 éves szófiai lakos késsel a kezében kiugrott a nézők közül és az értékes műalkotásra rontott. Az őrség gyors közbeavatkozása ellenére az elmebeteg támadónak sikerült egy 19 centiméter hosszú karcolást ejteni a festményen.

*

A British Leyland Állami Autógyártó Tröszt meghátrálásra kényszerült Derek Robinson vezető szakszervezeti bizalmi elbocsátása ügyében, ami teljes szolidaritási sztrájkkal fenyegeti a vállalatot és lassan egy hete szétzilálja a termelést. A Vasas Szakszervezet vezetőségével való konzultálás után az a megállapodás született, hogy a szakszervezet kivizsgálja az elbocsátás körülményeit. A vizsgálat idejére folyósítják Robinson fizetését.

*

Rendkívüli ülést tartott Bejrútban a Palesztinai Felszabadítási Szervezet Végrehajtó Bizottsága. A tanácskozáson a 10. arab csúcsértekezlet határozatainak megvalósításával összefüggő kérdéseket vitatták meg. A végrehajtó bizottság foglalkozott a dél-libanoni és a bejrúti helyzettel, amely az utóbbi napokban kiéleződött az izraeli támadások, a dél-libanoni szakadárok és a jobboldali milicisták fegyveres provokációi következtében.

Kommentár

A kibontakozás kulcsa

Továbbra is az iráni—amerikai viszony áll a nemzetközi érdeklődés középpontjában. Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár személyesen kérte a Biztonsági Tanács összeülését és — korábbi álláspontjával ellentétben — most már Washington is helyesli ezt.

Vajon miért? A hivatalos amerikai válasz erre az, hogy „új elemek" bonyolítják a helyzetet és szerintük „a túszok életét immár közvetlen veszély fenyegeti".

Jogos azonban azoknak az aggálya, akik szerint az USA-erődemonstráció afféle diplomáciai ellensúlyozásáról lehet szó. Az Arab-öbölben tapasztalható amerikai flottatüntetés ugyanis nemcsak Irán, hanem a térség valamennyi közvetlenül érdekelt országa biztonságát is fenyegeti és az eddiginél is kiszámíthatatlanabbá teszi az amúgyis feszült helyzetet.

A választási érdekekkel alaposan árnyalt, mind fenyegetőbb amerikai magatartás alighanem hozzájárul ahhoz, hogy egyre több országban — az Egyesült Államokban is — növekszik azok száma, akik legalább is nem tartják elképzelhetetlennek, hogy az iráni követelésnek megfelelően ki kellene vizsgálni a bukott sah anyagi és politikai természetű viselt dolgait.

A jelenlegi helyzetben világszerte érthető figyelmet keltett az a Moszkvából keltezett hír, hogy Andrej Gromiko külügyminiszter fogadta — a diplomata kérésére — Mohammad Mokri iráni nagykövetet. A kiadott közleménynek az a megállapítása, hogy a találkozóra a „barátság és jószomszédság jegyében" került sor, ugyancsak nem kerülte el a kommentátorok figyelmét.

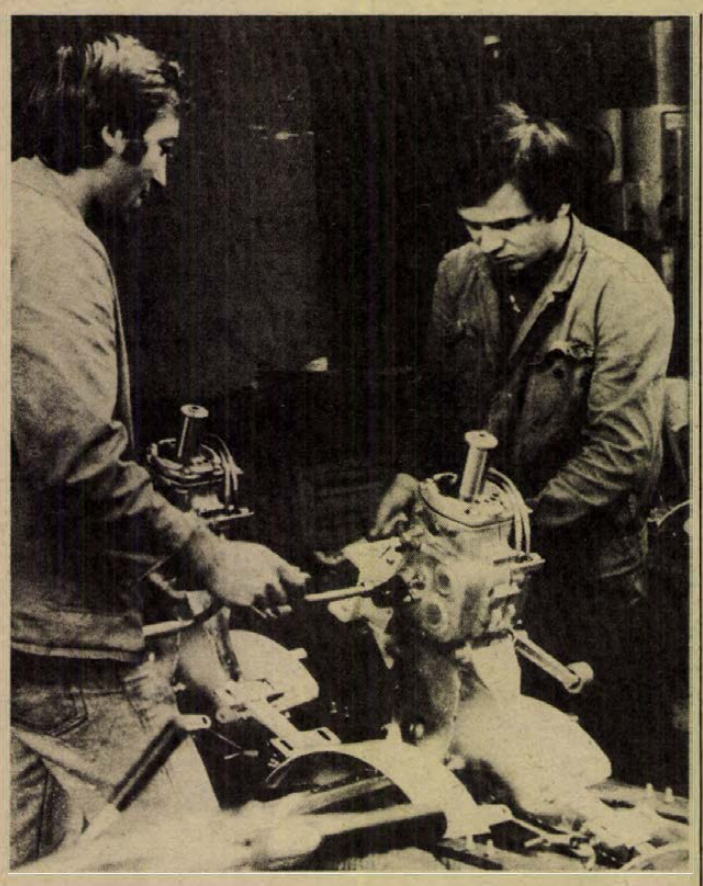
A Szovjetunió éppúgy nem csinál titkot abból, hogy a túszok szabadon engedése mellett van és fontosnak tartja a diplomáciai képviseletek folyamatos munkájának biztosítását, mint abból, hogy 1. a volt uralkodó bűnös tevékenységét megvizsgálni és az abból eredő következtetéseket levonni az iráni nép szuverén joga és 2. az amerikai katonai fenyegetés sérti a térségben közvetlenül érdekelt Szovjetuniót.

A kibontakozás kulcsa nemcsak Teheránban van, hanem — legalább annyira — Washingtonban is. Az amerikai kormánynak tudomásul kellene vennie, hogy semmilyen belpolitikai motívum nem tenné megbocsáthatóvá a kockázatos kalandok politikáját.

Harmat Endre

GLAS SLAVONIJE

November 29-én ünnepli Jugoszlávia a köztársaság napját. Hagyományainkhoz hiven, ez alkalommal is lapszemlével kívánjuk bemutatni Baranyával szomszédos és szoros kapcsolatokat ápoló Szlavónia-Baranya életét. Ezúttal különböző, eszéki, borovói és našicei üzemek életéről, távlati elképzeléseiről adunk képet eszéki testvérlapunk, a Glas Slavonije cikkei alapján.



A „Standard" fémipari vállalat állandóan növeli kapacitását

Az elsők között a belgrádi nemzetközi vásáron

A Borovo Cipőgyár sikerei

310 kiállított modell

Az idén ősszel Belgrádban megrendezett bőr- és cipőipari nemzetközi vásár 50 jugoszláviai kiállítója közül kétségtelenül a Borovo Cipőgyár termékei vitték el a pálmát. Az első ilyen belgrádi vásárrendezvényen ők kapták meg a szakmai zsüri, a tervezők és a közönség nagydíját. Ezek a sikerek is mutatják a nagy múltú borovói cipőgyár dinamikus fejlődését, és azt bizonyítják, hogyan lehet nagyüzemi méretekben is követni a vásárlók igényeit, hogyan lehet lépést tartani a legújabb divattal. 310 saját tervezésű lábbelit állított ki a Borovo Belgrádban, bőr, gumi és gumi-vászon kombinációjával készült termékeket. Szerepelt a kiállításon a bőrből készült női, férfi- és gyermekcipő, valamint a sport „Borovo" és „Puma-Borovo" márka is.

Fiatal borovói tervezők álmai valósultak meg a gyár termékeiben, rengeteg érdekes, a divatot merészen követő modell, amely jól illik a fiatalok öltözködéséhez. Volt olyan fiatal tervező, Boško Grgić, aki a vásáron négy Aranyszarvas díjat nyert, a legmagasabb elismerést, amit cipőtervező kaphat. Az idei ősz vásárán természetesen már az 1980. év tavaszi, őszi cipői szerepeltek, melyekre jellemző lesz, hogy természetes bőrből készül a talp és a felsőrész, díszítésre felhasználnak majd velúrt, nubukot, velúr-bőr kombinációt textil-bőr kombinációt és finom kecskebőrt. Újra alacsonyabbak lesznek a cipősarkak, a cipő kisebbnek látszik, s alkalmazkodik az 1980-as év ruhadivatjához.

A nők számára a szandálok széles választékát szánják a borovói tervezők, és egyéb bőrlábbeliket, melyekre jellemző az alacsony, trapézbamenő sarok, a könnyedség, az elegancia, a finom bőrök alkalmazása. A gyermekcipők követik a felnőtt lábbelik divatvonalait, s jellemzik őket a természetes anyagok és az anatómiát követő felépítés. Összegezésül annyit, hogy a jövő tavaszra, nyárra 120 gyermek-, 220 női és 250 fajta férficipőt kínál Borovo.

Már több éve, hogy Borovo sikeres együttműködést folytat világhírű külföldi cégekkel, mint a „Salamander", a „Sioux" és a „Puma", amely sportcipőket állít elő. Ugyanakkor a Borovo az első számú előállítója a gumi, gumivászon és a különféle egyéb célokra szolgáló lábbeliknek. Érdekes módon az utóbbi időkben éppen erre az „egyéb" kategóriára nőtt meg a kereslet. A színes női gumicsizmák, a gyerek hócipők, esőcsizmák nagyon keresettek. A sportcipők területéről az asztalitenisz, a röplabda edzőcipők jelentenek a gyárban technológiai újdonságot, s a vadászok, horgászok részére tervezett gumicsizmákkal okoznak meglepetéseket Borovo tervezői.

Tíz évre biztosított piac

Új cementgyár Našice mellett

Ez év végéig vagy talán hamarabb állítják munkába a „Našice" cementgyár termelési vonalait a hasonló nevű település határában. Folynak a próbaüzemelés utolsó munkálatai 23 romániai szakember részvételével, a gyár felszerelését ugyanis Románia szállította. Kipróbálják az egyes gépek működését, és lehetőség szerint javítják is a hiányosságokat.

Folyik már a nyersanyagtermelés is, így a gyár beindulásához adva lesz kellő időben a nyersanyag. A cementgyár 600 ezer tonnányit állít majd elő évente a mindig oly keresett építőipari termékből, s amikor teljes kapacitással beindul a termelés 300 munkást fognak itt foglalkoztatni.

A gyár felépítése 1974-ben kezdődött, kevés tőkével láttak hozzá a kevéssé fejlett našicei körzetben.

A beruházás összesen 1,55 milliárd dinárba került. A cementgyár jelenlegi évi kapacitását teljes egészében lekötötték az elkövetkezendő tíz évre a kereskedelmi és építőipari munkaszervezetekkel kötött szerződések értelmében. A termékmennyiség ötven százalékát a szlavóniai piacra szánják. A cement még mindig hiánycikket jelent Horvátországban, noha üzembe helyeztek egy gyárat Splitben, szélesítették a kapacitását egy harmadiknak Beočinban. A cementhség ugyanakkor tovább tart a piacon, a jugoszláviain és külföldin egyaránt. Mivel a cementgyártás jövedelmező ágazat, máris gondolnak a našicei cementgyár kapacitásának tágítására: 1985-re ennek jegyében felépülne még egy termelési vonal, amelyen 80 000 tonna cementet állítanak elő.

Branko Hebrang

Az eszéki téli kikötő

A középtávú fejlesztések jegyében

A Saponia vegyikombinát jövője

Az eszéki vegyikombinát, Szlavónia és Baranya legnagyobb ilyen üzeme már évek óta a vezető helyen áll Jugoszláviában a mosó- és tisztítószerek, valamint a kozmetikai cikkek előállításában. A legújabb adatok azt bizonyítják, hogy ezen a területen a Saponia az elsők között foglal helyet hazájában. Ez a legnagyobb mosóporelőállító üzem Jugoszláviában a termelés 40 százalékával. Első helyen áll a szappangyártásban a tizenhárom jugoszláviai előállító között a termelés 28 százalékával. Első a tisztítószerek gyártásában is: az ország termelésének 36 százalékát adja. A kozmetikumok előállításában a Saponia a második helyen áll hazájában az össztermelés 15 százalékával. Az utóbbi években viszont éppen ezen a területen jegyeznek fel növekvő eredményeket, folyamatosan nő a kozmetikumok termelése, s ezen belül is a saját termékek aránya.

Ezen adatok alapján is kiviláglik, hogy a szomszédos Szlavónia és Baranya területén rendkívül nagy súlya van az eszéki vegyikombinátnak, amely a következő legfontosabb feladatokat tűzte maga elé a középtávú fejlesztési tervben:

A jelenlegi ötéves ciklus eredményeit elemezve a Saponia munkaszervezete megállapította, hogy programjukat nem tudták teljes egészében megvalósítani, mégpedig az időről időre felbukkanó nyersanyaghiány miatt. Ez elsősorban a nagy súllyal szereplő mosóporgyártást hátráltatta. Így például idén az első nyolc hónapban a tervezett mennyiségnek csak a 85 százalékát tudták előállítani, és a tervet a múlt évben sem sikerült teljesíteniük. Ezért érthető, hogy terveiben a Saponia fő feladatának az alapvető nyersanyagok, a mosóporgyártáshoz szükséges alkano.szulfonát és N-paraffin gyártását jelölte meg. Másik fő feladatuk a saját tapasztalatok, a saját lehetőségek kihasználása, gondolunk itt a kombinát kutatóintézetében dolgozó kémikusok, a termelésben, piackutatásban, fejlesztésben dolgozók munkájára.

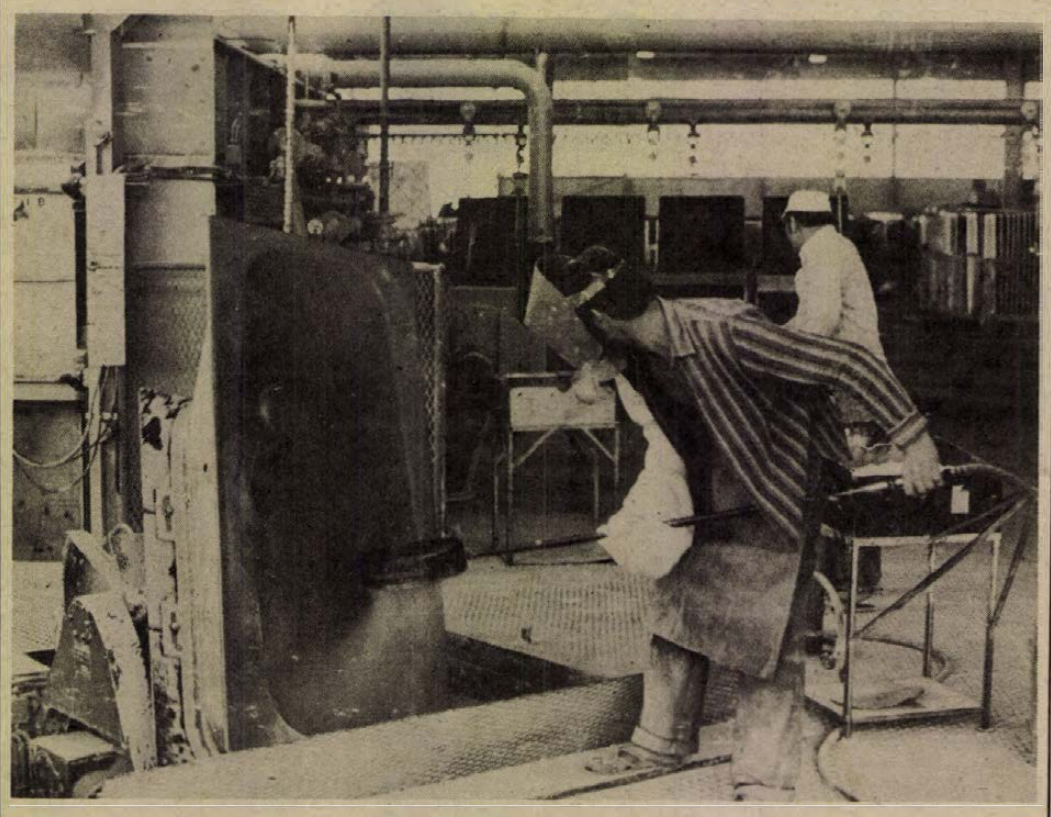
Továbbra is meg akarják tartani külföldi partnereikkel a licencmegállapodásokat, de ezek csak alapot szolgáltatnak arra, hogy a gyár gyorsabban fejlessze saját programjait. Most a mosóporgyártásnak 4,5 százaléka ered külföldi licencekből, a kozmetikai cikkeknél pedig azok 13 százaléka.

A következő ötéves terv legnagyobb beruházása a Saponia vegyikombinátnál az 510 millió dinár értékű alapanyaggyártó üzem lesz. Ehhez német cég adja majd a felszerelést és a licencet. Fejlesztésre összesen 1,4 milliárd dinárt szán a kombinát, főként új beruházásokra és rekonstrukciókra, a meglevő üzemek kiegészítésére. Fontos objektumot jelent majd a kombinát egészében az új kozmetikai gyár is. Ennek előkészületei már jórészt lezajlottak, s az építkezést megkezdhetik a jövő év elején. Régi üzemből települ majd ide a kozmetikai részleg, s az új gyárban lehetőség nyílik a gyártási folyamatok racionális megszervezésére. Az új gyár mellett épül fel a folyékony mosóporokat gyártó üzem is, a műanyag csomagolóeszközöket előállító egységgel. A Saponia szélesíteni akarja illatszergyártását is a jugoszláviai munkamegosztás szerint, nehogy párhuzamos, kettős kapacitások alakuljanak ki.

Mindezek mellett a Saponia készül az adatfeldolgozás korszerűsítésére is. Ez az egyesült eszéki számítógépközpont által valósul majd meg. A központ szolgáltatásait igénybe vevő felek megállapodnak majd az új felszerelések megvásárlásában, hogy a következő nyolc—tíz évre biztosítsák az elektromos adatfeldolgozás feltételeit.

Továbbfejlesztik a kombinát dolgozóinak szociális ellátását is – korszerű rendelőket szerelnek fel, konyha épül. Az új termelési programok beindításával, az új üzemekkel a jelenlegi 2200 dolgozó mellé újabb 250 fő számára biztosítanak munkahelyet. A tervek szerint 1985-re valósulnak meg mindezek az elképzelések, melyekkel a vegyikombinát – a mai árakkal számolva – 5 milliárd dinárra növeli termelési értékét, ami a kétszerese a múlt évinek.

Zlatko Petrović



Az eszéki OLT gyárban legnagyobb sikereket a fürdőkádak gyártásával érték el, melyek a külföldi piacra is eljutottak

Az oldalt összeállította és fordította: Gállos Orsolya

Rövid határidővel vállaljuk:

hegesztődinamók, régi és új típusú hegesztőtranszformátorok, akkumulátortöltők, egyen- és váltóáramú villanymotorok, FLEX—ZL 1430 és WOLF 4130-as import csiszológépek javítását.

Kaposvári Vas-műszaki Szolgáltatóipari Szövetkezet, Kaposvár

Május 1. u. 30.

Ünnepi törülközővásár!

Ajánlatunk:

Import frottírtörülköző	40x100	35,— Ft
Import frottírtörülköző, rojtos	40x100	38,— Ft
Import frottírtörülköző	50x100	55,— Ft
Import frottír fürdőlepedő	100x100	75,— Ft

KONZUM ÁRUHÁZ

Pécs, Kossuth tér.

30 éves

Kereskedelmi szakközépiskolai érettségi bizonyítvánnyal rendelkező

MINŐSÉGVÉDELMI ELŐADÓT FELVESZÜNK.

Jelentkezés a Dél-dunántúli TÜZÉP Vállalat kereskedelmi szervező és technikai osztály vezetőjénél Pécs, Rákóczi út 50. sz. alatt.

Élelmiszer

A BARANYA MEGYEI ÉLELMISZER-KERESKEDELMI VÁLLALAT

értesíti kedves vásárlóit, hogy a sertésvágási idényre megkezdte a választékos BÉLÁRUSÍTÁST.

LAKÁS—INGATLAN

Kétszobás, komfortos, tanácsi lakásomat elcserélném egyszobás lakásra. Pest környéke vagy Halas előnyben. Sztojka Erzsébet, Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 11. Érdeklődni: délután.

Eladó 71 m² lakterületű, kétszobás, hallos + 20 m², teraszos, panorámás házrész kertes villában garázslehetőséggel. „Pálosok alatt, kp. árajánlattal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás házat 200 n-öl gyümölcsössel 2 kisebb lakásra cserélnék. „Hegyoldal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányi társasüdülőben másfélszobás, igényes kivitelű lakrész eladó. „Luxus" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, különálló, egyszoba, komfortos, udvari házamat másfél szobás, tanácsi vagy PIK-lakásra. „Kis kert" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

50 ezer kp. + havi törlesztéssel lakásmegoldást keresek Pécsett. „Otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Betegség miatt sürgősen eladó Fürj u. 5. számban lévő zárt kert. Érdeklődni: délután 2—6 óráig, Rigó u. 3.

Eladnám, illetve elcserélném Magaslati úti, 70 négyzetméteres, garázsos öröklakásomat nagyobb kertes, családi házra. „Közműves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Pécsett, Ságvári E. u. 30. alatti családi ház, háromszobás, kertes. Érdeklődni: helyben vagy Móricz Zsigmond tér 9., III. em. 17.

Mohácson szoba-konyhás albérlet a központban házaspár részére kiadó. Érdeklődni: Mohács, Ady E. u. 42. Jaksicsné.

3 szobás, uránvárosi, összkomfortos, földszinti lakásunkat 2 kisebbre cserélnénk. „Simon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Tenkes-hegyen 620 n-öl szántó és 465 n-öl szőlő egyben vagy megosztva eladó. „Simon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pellérdi út 43. szám.

Garázst vennék az uránvárosi SZTK közelében. „Hamarosan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 szobás családi ház beköltözhetően eladó. Patacs, Benczúr u. 4. Érdeklődni: Grill büfé, Sallai u. 10. Tariné.

Eladó 2½ szobás, beköltözhető öröklakás, 430 kp.+ OTP. Kertváros, Erika u. 3., II. emelet. Pallay.

2 szobás öröklakás téglaépületben, Ledinán eladó. 400 ezer +OTP-átvállalás. „1980 őszi beköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen 3 szobás, központi fűtésessel ellátott OTP-lakás eladó. „200 OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Cserkúti csárda felett, erdőtől körülvett üdülőtelekből 300 n-öles vagy nagyobb területek sürgősen eladók. Ivóvízforrás a közelben, víznyerési lehetőség helyben. Városi busztól 20 perc. Tóth, Melinda u. 27.

Tanácsi lakást és 200 ezer kp.-t kérek, adok 2 szoba, komfortos, családi házrészt és szőlőt Orögalsón. Buszmegálló közel. „Melinda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklóson, Mészáros-tanyánál szántó eladó. Dr. Poór Sándorné, Pécs, Déryné u. 1.

Teljesen különálló szoba-konyha, albérletbe kiadó. Kozármisleny, Újtelep, Gárdonyi G. u. 85.

Elcserélném uránvárosi, 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat 3 szobás, szövetkezetire vagy 2,5 szobás, tanácsira. Válaszokat „II. emeleti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás lakást vásárolnék. Minden megoldás érdekel. „Azonnal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakást bérelnénk egytől kétszobásig. „Pályakezdők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Siklós belvárosában első emeleti, komfortos, tanácsi lakásomat pécsire cserélném. Minden megoldás érdekel. „Ildikó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, tanácsi, garzonomat nagyobb tanácsira cserélném. „Téglaház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi (Jókai u.) 2½ szobás, étkezőfülkés, II. emeleti, tanácsi lakásomat 1½ szoba, összkomfortos, hasonlóra. „Jókai úti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal értelmiségi házaspár egyszoba, összkomfortos lakást keres üresen, azonnalra. Cím: Szabó Árpád, 7622 Pécs, Szalai A. u. 14.

Eladó Pécsvárad, Kossuth L. u. 63. szám alatt lévő — részben beköltözhető — ingatlan, hozzátartozó kerttel. Érdeklődni: KIOSZ B. m.-i Titkárság, Pécs, Rákóczi u. 24.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, gázfűtéses, szuterénos, garázsos, tanácsi lakásomat hasonló 1½ szobásra. „Garázs nélkülire is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ipari szövetkezet a Balaton déli partján még ez évben lakrészt vagy kisebb nyaralót vásárolna. „Hivatalos értékelés mellett" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó egyszoba, összkomfortos, önálló lakrész, előrefizetéssel, csak diáknak. Érdeklődni: du. 5—7 óráig. Pécs, Felső-balokány u. 47. (Zsolnay-gyárnál)

Vennék Pécsett vagy környékén kisebb családi házat vagy különálló házrészt. „Sürgősen, készpénzért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi házban összkomfortos, albérleti szoba kiadó, telefon: 20-538.

Vásárosdombón 300 n-öles telken 1 szoba, komfortos ház eladó. Murguly Imréné, Vásárosdombó, vasútállomás.

100 000 kp plusz OTP-átvállalással lakásmegoldást keresek. „Ibolya" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garzont vagy egyszobás komfortos lakásmegoldást keresek. 18-498 telefonon, esti órákban.

Kétszobás családi ház udvarral, Pécsett, Felső-balokány u. 61. alatt haláleset miatt eladó. Érdeklődni: hétköznapokon délután 2—3 óráig lehet a helyszínen.

1½—2 szobás, távfűtéses lakást vásárolnék. „Armegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

Eladó 4 éves kuvasz kan kutya. Rózsa László. Marx út 110/1. 5 óra után.

ZH-s Trabant Speciál, friss műszakival eladó. Cím: Kisbudmér, Kossuth u. 31.

Garázsban tartott, megkímélt, IC-s Wartburg DL (353-as), 1981-ig érvényes műszaki vizsgával, igényesnek eladó. Érdeklődni lehet: az esti órákban, telefonon: 16-193.

CU-s Wartburg Limousin sürgősen, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Fülep Lajos u. 14., siklósi városrész. 17 óra után. Pandurics.

Most vizsgázott, jó állapotban lévő Skoda S 100 L személygépkocsi eladó. Érdeklődni lehet: naponta 17—19 óra között, Kalinyin u. 19. Lelovics.

Különlegesen szép, magyoró színű, új nutria bunda platinaróka-gallérral, 170 cm-es méretre eladó. „Modern fazon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisasszonyfán, Petőfi u. 23. alatt négyhónapos bikaborjú sürgősen eladó.

Friss műszaki vizsgával GAZ 69-es gépkocsi igényesnek eladó. Mecseknádasd, halászcsárda. Telefon: 13.

125-ös Polski Fiat, 3 éves műszakival eladó. Érdeklődni: hétköznap 8—16 óra között, Pécs-Málom, Felső u. 47.

Dobfelszerelést vásárolnék. Szirom Tamás, Pécs, Szigeti út 2/b.

7 éves, 1500-as P. Fiat, lejárt műszakival eladó. Megtekinthető: Pécs, Nagyvárad u. 24. Geisler. 18 óra után.

IV-s frsz. Zaporozsec, 3 éves műszakival eladó. Érdeklődni: Várkonyi Imre, Pécsvárad, Rákóczi út 59.

Tizennyolc darab háromhónapos süldő eladó. Görcsöny, Rákóczi út 34.

Opel Kadet műszaki vizsgára felkészítve (karambolos), egyben vagy alkatrészként eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap. Rózsakerti Péter. 7827 Beremend, József A. u. 4/c., I. garage.

IE-s, 850-es Fiat, friss műszakival eladó. Mohács, Radnóti lkt. 7., 3. em. 11.

Modern bútorok vételeladása. Sallai 15. Telefon: 16-579. Szabó.

MIK 20-as vonalhősugárzó eladó. „3000 W" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Opel 1700-as egyben vagy bontva olcsón eladó, ugyanitt önetetős fém nyúlól eladó. Kozármisleny, Kinizsi u. 16.

R—4-es gépkocsi eladó. Pécs, Kertváros, Melinda u. 25., este 6 után. Szécsei.

Warszawa egyben vagy bontva, Pannónia meghajtású kerti traktor pótkocsival, és két Pannónia motorblokk eladó. Cím: Bozó István, 7396 Magyarszék, Berek út 6. Fenyvesi-tanya.

Hízósertés eladó, 8 db, 100 kg—140 kg-ig, helyben levágható. Érdeklődni: Pellérd, Dózsa út 32. szám.

Eladó 10—20 literes műanyagkannák. József Attila utca 30. Érdeklődni: 14-481.

1 db tehén, 6 hónapos vemhes, fiatal, sürgősen eladó. Ilocska 90.

600-as Trabant Combi, vizsgára félig felkészítve, olcsón eladó. Vékony, Pécs, György-akna 1. Érdeklődni: nov. 28., 29., 30. egész nap.

Jó állapotban lévő gépkocsit vennék. „Év- és ármegjelöléssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 14 db 60x100-as betontálca. Nagypostavölgy 77.

Egy fázissal is működő, 500 mm-es esztergapad és Fiat 850 alapméretű dugógyűrű eladó. Siklós, Gyűdi u. 2/F. Tarnai.

3 éves, 250 cm³-es TS, 82-ig műszakizott eladó. Szentlőrinc, Rákóczi u. 27.

Kiskőszeg u. 9. szám alatt parketta eladó. Bontási.

Világos, kapucnis műszőrmebunda, fekete bársony télikabát olcsón eladó! József Attila u. 2., fszt. 1.

Valódi perzsabunda, divatos fazonnal, igényesnek eladó. 82-686-os telefonon.

Franciaágyak, gyógyheverők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre

Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11

Vemhes üszők, anyakocák, bikaborjak eladók. Babarcszőlős, Táncsics 12.

Veszek szekrényeket, garnitúrákat, rekamiékat, szekrénysorokat, konyhaszekrényeket és egyéb bútorokat. Cím: Mártírok útja 18., telefon: 20-571.

Eladó Otwin basszusgitár, Disco-pult és fényorgona. Siklós, Dózsa Gy. u. 4.

Modern bútorokat vezsek és eladok. Telefon: 21-071. Szabó. Jókai u. 1.

Veszek: porcelánfejű babákat, hagyatékot, mozsarakat, gyertyatartókat, festményeket, képkereteket, faliórákat, zsebórákat, óraláncokat, porcelánt, antik bútorokat, csillárokat, falikart. Koltay. Rákóczi út 61.

Önjáró szalagfűrész eladó. Sumony, Lucza János.

UL-es Lada, 1200-as személygépkocsi, garázsban tartott, eladó. Érdeklődni: 18-937-es telefonon, 17 óra után. Pécs, Szegfű u. 22.

VEGYES

Pénteken (23-án) 16 óra tájban a Zipernovszky Szakközépiskola előtt elveszett egy fehér foxi, nyakán hosszú pórázzal, két füle világosbarna. Magas jutalmat adok a megtalálónak. Sallai u. 39.

Heti 5x4 órára, kis családhoz háztartási munkára keresek — lehetőleg közel lakó — megbízható asszonyt. Érdeklődni: Czinderi u. 1/2., este 18 óra után.

Garázs kiadó Megyeri úton, ugyanott fűrészporos kályhák, sertésvágási felszerelések eladók. Érdeklődni: 5 óra után. Hargitta u. 15.

Garázs kiadó, „Szabadság út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZOKOL ISTVÁN

69 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 30-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy

NOLL IMRE

Pécs, Felsővámház u. 55. sz. alatti lakos hosszú szenvedés után, 69 éves korában elhunyt 1979. november 25-én. Temetése 1979. november 29-én 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám,

BALOVICS FERENC

november 23-án, 77 éves korában csendesen elhunyt. Temetése november 29-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédnagyapánk és kedves rokonunk, ID. SZÁLTELEKI JÁNOS életének 81. évében, türelemmel viselt szenvedés után, 1979. november 25-én elhunyt. Temetése november 30-án, 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, forrón szeretett édesapánk, apósom, nagyapánk, felejthetetlen gyermekem, testvérem, sógorom és nagybácsim,

SZABÓ LÁSZLÓ

48 éves korában váratlanul elhunyt. Drága halottunkat november 29-én 2 órakor kísérjük utolsó útjára a hásságyi temetőben. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk,

VÉGH LÁSZLÓ,

a 12-es Volán V. dolgozója 58 éves korában, türelemmel viselt, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 1979. november 30-án, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérem és rokonunk,

MATIEGKA REZSŐNÉ
Morvay Erzsébet

türelemmel viselt, hosszú betegség után váratlanul elhunyt. Temetése november 29-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Emlékét szeretettel őrizzük. Férje, testvére, dr. Péterffy Zoltánné és a többi rokona.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, leányom, testvérem és kedves rokonunk,

TÖRÖK NÁNDORNÉ

Fekete Ágnes, volt kisherendi lakos, súlyos betegség után, 23 éves korában elhunyt Temetése november 29-én, csütörtökön 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett élettársam, apánk, nagyapánk,

BALÁZS KÁROLY

rövid szenvedés után, 71 éves korában elhunyt. Temetése november 29-én fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám és kedves rokonunk,

DÉNES ISTVÁN

életének 49. évében elhunyt. Temetése november 29-én 14 órakor lesz a komlói temetőben. Autóbusz a Fürst Sándor u. 5. sz. elől 13 órakor indul. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

KECSKEMÉTI ZOLTÁNNÉ
Csomor Ida

44 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 30-án, pénteken du. 13 órakor lesz a szigetvári Turbéki temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy a szeretett férj, apa, nagyapa és após,

KOVÁCS JÁNOS
nyugd. bányász

életének 72. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1979. november 29-én 15 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

OTOLECZ GYÖRGYNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló férje, lánya, unokája.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjemet, édesapánkat,

ZALÁNYI IMRE

magyarbólyi lakost utolsó útján elkísérték és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám,

SZABÓ FERENC

temetésén részt vettek, fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondok a Volán szakszervezeti bizottságának, a sütőipari munkatársaimnak, a volt háziaknak, a ház lakóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

LŐRINCZ FERENC

búcsúztatásán megjelentek, koszorúk, virágok útján fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

GÖMÖR MIHÁLYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki minden kedves rokonnak, barátnak, ismerősnek, a MÁV tényleges és nyugdíjas dolgozóinak, a Móricz Zs. téri óvoda kollektívájának, a Nagy Lajos Gimnázium III. d. oszt. tanulóinak, hogy drága halottunk,

KOVÁCS SÁNDOR

Petőfi u. 15. sz. lakos temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével vagy bármi módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

DOBOS ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, együttérzésükkel utolsó útjára elkísérték. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat vezetőségének és a munkatársaknak, a Villány—Mecsekaljai Borkombinát dolgozóinak, akik gyászunkban együttéreztek velünk. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, a fehérhegyi óvoda, a PIK gépüzem és a Köztisztasági Vállalat adminisztratív dolgozóinak, akik drága jó édesanyánk,

ÖZV. HANTOS JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a kedves rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik drága halottunk,

MAGÓCS MÁTYÁS

temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a pártszervezetnek, a MÉV fűrészüzemének és dolgozóinak a szép búcsúztatásért, a ház lakóinak és a 8-as fodrászüzlet dolgozóinak a szép koszorúkért, a részvétért, melyben fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, testvérünk,

HORVÁTH JÓZSEFNÉ

temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Szikra Nyomda gazdasági vezetőségének és dolgozóinak, a pécsi Zsolnay gyár gondnokság dolgozóinak, a Tiborc u. általános iskola tanárainak és a VII/c. osztály tanulóinak, ismerősöknek és barátoknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik felejthetetlen halottunk,

GÖLLÉNY JÓZSEF

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Parképtő Vállalat dolgozóinak, Műszaki Főiskola takarító brigádjának, koszorúk, virágok és együttérzésükért. A gyászoló család.

Szőlőkapálást és egyéb kerti munkát vállalok. „Nem órabér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Perfekt gyors- és gépíró állást változtatna. Választ „19 év gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nő érettségivel 4 órás állást keres. „Éva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

KÖZÉRDEKŰ

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI TANINTÉZET december hónapban az alábbi tanfolyamokat indítja, délelőttös és délutános kezdési időpontokkal. **PÉCSETT:** „B+C" kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői, valamint „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: az Információs szolgálatnál, Hengermalom u. 4. sz. alatt, szombat kivételével naponta 8—16 óráig. Délutános kezdési időpontokkal: **KOMLÓN:** „B+C"+kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsivezetői, valamint „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Orosz Gy. u. (dávidföldi iskola), Dér Imrénél szerdán és pénteken 15—17 óráig. **MOHÁCSON:** „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Tolbuhin u. 34. Előy Lajosnál. **SIKLÓSON:** „B" kat. személygépkocsivezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Felszabadulás u. 57. Borsos Endrénénél, valamint Gyűdi u. 2. (11—13 óráig) Sugár Lászlónénál. **SZIGETVÁROTT:** „B+C"+kezelői kat. — hivatásos személy- és tehergépkocsi-vezetői, valamint „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Zrínyi tér 2. Cser Istvánnál. **PÉCSVÁRADON:** „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Kossuth L. u. 18/C. Villányi Lászlónál. **SELLYÉN:** „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Köztársaság tér 8. Fekete Antalnál. **VAJSZLÓN:** „B" kat. személygépkocsi-vezetői tanfolyamot. Jelentkezni lehet: Kossuth L. u. 103. Horváth Istvánnál.

A SZENTLŐRINC és Vidéke ÁFÉSZ ezúton értesíti vásárlóit, hogy a TÜZÉP-telepen 1979. évben vásárolt téglautalványokat 1979. év végéig beváltani szíveskedjenek, mert azok a fenti időpontban lejárnak. Amennyiben a beváltás f. évben nem történik meg, úgy a lejárt utalványokat a TÜZÉP-telepen vissza lehet váltani.

ÁRAMSZUNET lesz f. hó 29-én 7.30—16 óráig a Pellérdi út mindkét oldalán, Patacs, Fő u., Vöröskő u., Makra dűlő, Lőtér dűlő, Patak u., Üttörő u., Nefelejcs u. által határolt területen, valamint a Pellérdi út BÉV telephelyén, a Pellérdi úti ÁFOR telephelyén és a patacsi hízlalda egész területén.

ÁRAMSZUNET LESZ folyó hó 28., 29. és 30-án 7.30—16 óráig a Magyarürögi út mindkét oldalán.

HÓDIKÖT mintabolt Pécsett!

HÓDIKÖT MINTABOLT NYÍLIK PÉCSETT, A KOSSUTH L. U. 35. SZ. ALATT 1979. NOVEMBER 30-ÁN 12 ÓRAKOR!

A külföldön is nagy sikert aratott HÓDIKÖT kötöttáruk bő választékát ajánljuk kedves vásárlóinknak:

- Női és férfipulóverek, -kardigánok,
- gyermekpulóverek és -kardigánok,
- kötött ruhák és aljak, különböző fazonokban és színekben vásárolhatók!

A kirakat megtekintése segít a választásban!
Udvarias kiszolgálással, kötöttáru divatkülönlegességekkel várjuk kedves vásárlóinkat!

HÓDMEZŐVÁSÁRHELYI HÓDIKÖT DIVAT KÖTÖTTÁRUGYÁR

KERESSE FEL ÖN IS HÓDIKÖT MINTABOLTUNKAT!

MERUKER Pécs

Szerezzen örömet!

Az Ifjúsági Áruház karácsonyi ajánlata:

Gyermek kötöttáruk — több fazonban és színben — vásárolhatók 80—232 Ft-ig.

A bő áruválasztékban Ön is megtalálja a megfelelőt!

A kirakat megtekintése segít a választásban!

MERUKER Pécs

Jubileumi napok a Centrum Áruház óra-ékszer osztályán!

Szovjet férfikarórák 30 százalékos engedménnyel.

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN!

30 éves

ELKÉSZÜLT A TANMEDENCE

Kajakozók, kenusok egy éve

● **Biztató az utánpótlás**

● **Nagy a lemorzsolódás**

Kilencedik éve, hogy megalakult Pécsett a kajak-kenu szakosztály. Sokáig a sportág elismeréséért kellett küzdeniük a versenyzőknek. Az eredmények évről évre változtak. Sikerek, balsikerek követték egymást. A legutóbbi évek eredményei azonban arról tanúskodnak, megfelelő bázisra talált a sportág Pécsett. Ebben az évben az ifjúsági és serdülő versenyzők tovább fejlődtek. 1978-ban nyolc olimpiai pontot szereztek, az idén a vállalt 12 olimpiai pontot túlteljesítve, 15 olimpiai pontot értek el. A szakosztályok rangsorában ez lényeges előrelépést jelent. Egy aranyjelvényes, hat ezüst jelvényes, 12 bronzjelvényes és kettő másodosztályú versenyzőt neveltek.

*

A legeredményesebb pécsi kajakozó *Békés Attila*, a Sportiskola versenyzője volt. A vidéki seregszemlén a legjobbnak bizonyult, az országos seregszemlén 2. lett. 500-on és 1000 méteren vidékbajnokságot nyert, a magyar bajnokságon is bizonyított, mindkét számban aranyérmet szerzett. Ezzel az eredményével, serdülő kora ellenére aranyjelvényes sportoló és ifjúsági válogatott kerettag lett. Részt vett a szeptember közepén Brandenburgban megrendezett NDK—Magyarország ifjúsági válogatott viadalon, ahol a szolnoki Kocsissal a K—2 500 m-en 2. helyen végzett. Nagy szorgalommal dolgozik, az elkövetkezendő években még sok örömet szerezhet a sportág barátainak. Dicséretes, hogy iskolai tanulmányi eredménye is kiváló.

Kovács Gábor, a PMSC versenyzője főiskolai tanulmányait megelőzően katonai szolgálatot teljesített, a magyar bajnokságra való felkészülésre csak rövid idő állt rendelkezésére. Az elért 7. helye és a felnőtt II. osztályú minősítése tehetségét, szorgalmát és akaraterejét bizonyítja.

Sokat fejlődött a Málinger—Dobák serdülő kenu páros. A Sportiskola versenyzői a vidékbajnokságon 2., a magyar bajnokságon 6. helyet szerezték. Az ifjúságiaknál a Tiszai—Hajzer kenu páros szerepelt legeredményesebben. A vidékbajnokságon 6. és 8. helyet értek el. Az úttörők szereplése a várakozáson alul maradt.

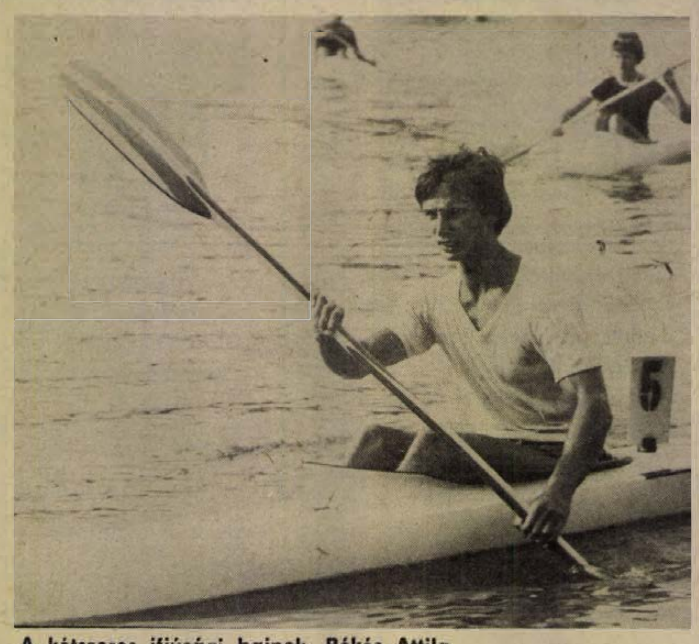
Az év elején 70 versenyzővel kezdték a munkát, az idény végére alig 30-an maradtak. Különösen a lányok vannak kevesen. A kajak-kenu versenyekre való felkészülés nagyon sokat kíván a sportolóktól. A Pécsről Orfűre történő mindennapos utazások, az edzések sok időt igényelnek. A szakosztály vezetői új tagok toborzásával próbálkoznak. Nemcsak Pécsről várják a jelentkezőket, minden hétköznap délután 4 és fél 7 között, Újmecsekalján a PMSC-pályán levő tanmedencénél, orfűi, abaligeti, és a környékbeli fiataloknak is lehetőséget kívánnak adni a sportág űzésére. A megyei szövetségnek olyan tervei vannak, hogy a Duna mellett is megpróbálkoznak a kajak-kenu sport meghonosításával.

Ebben az évben megalakult a megyei kajak-kenu szövetség, melynek aktív működése előbbre vitte a sportágat. A sportolók szorgalma, az edzők lelkesedése, az egyesületi vezetők támogatása mind-mind hozzájárul a sikeres szerepléshez. Orfűn második alkalommal rendezték meg sikeresen az országos vidéki kajak és kenu bajnokságot. Megerősödött a szakosztályvezetés. *Békés Sándor* személyében tettrekész szakosztályvezetővel rendelkeznek.

Lényegesen javultak a lehetőségek. Elkészült a tanmedence, ahol egyszerre 8 kajakozó és 4 kenus tud dolgozni. Az erősítő szerekkel felszerelt kondicionáló teremnek is nagy hasznát veszik a sportolók. A jövő évi versenyekre jobban és eredményesebben tudnak felkészülni. Sikerült gazdaságosan az Orfűre történő utazásokat megoldani. A versenyekre történő utazásoknál azonban nagyon hiányzik egy utánfutó a hajók szállítására.

Csaba András edző kilenc éve vezeti, irányítja a sportág szakmai munkáját. Megfelelő segítőtársat kapott fia, *ifj. Csaba András* személyében. Tevékenységük gyümölcse mindinkább megmutatkozik. Az évről évre javuló eredmények azt bizonyítják, érdemes ezzel a sportággal Pécsett is foglalkozni.

Hegyi István



A kétszeres ifjúsági bajnok, Békés Attila

Sorsdöntő összecsapás előtt

Bizakodik a Diósgyőr

Szinte idejük sem jut a pihenésre a diósgyőri labdarúgóknak, hiszen nemcsak a bajnokságra és az UEFA-kupa mérkőzésekre kellett figyelniük, hanem a közelmúltban az olimpiai válogatott gerincét is adták. Szerdán újból már a legjobb nyolc közé jutásért folyik a küzdelem — a nyugatnémet Kaiserslautern ellen lépnek pályára a piros-fehérek.

A DVTK hétfőtől edzőtáborban készül a sorsdöntő összecsapásra. Ennek színhelye a tapolcai MHSZ-üdülő. Tizenhat játékos gyakorol, de Szabó Géza vezető edzőnek két helyen is komoly gondja van az összeállítást illetően. A beállós Váradi saroksérüléssel bajlódik, és kétséges a szereplése. Ha nem vállalja a játékot, akkor Teodoru I. helyettesíti. Ugyancsak a maródiak listáján van Fükő, neki Achilles-ín sérülése van.

— Remélem, hogy mindketten tudják vállalni a szereplést — mondta Szabó Géza. — Tagadhatatlan, hogy az idei ősz egyik legnehezebb akadálya áll előttünk. A nyugatnémet labdarúgás messze a mienk előtt jár, és hiába található a bajnokság középmezőnyében szerdai ellenfelünk, tudjuk, hogy többre képesek. Csak abban az esetben lehetnek továbbjutási reményeink, ha itthon két gólos győzelmet tudnánk aratni.

Diósgyőrött bizakodó hangulat előzi meg a mérkőzést, szurkolók, vezetők és labdarúgók egyöntetűen úgy ítélik meg: nem lefutott a találkozó!

A mérkőzés játékvezetője a görög Platopulosz.

SPORT DN SPORT

Röviden

CSELGÁNCS. Szekszárdon az úttörőolimpia területi versenyén a siklósiak közül súlycsoportjában első lett Rottenbiller, Molnár és Mayer. Szabó a 3. helyet szerezte meg.

BIRKÓZÁS. Szolnok volt a színhelye a szabadfogású serdülő magyar bajnokságnak, ahol Vida (PMSC) a második, Kláics (Szederkény) a harmadik helyen végzett.

KÉZILABDA. A Pécsi Dózsa öregfiúk csapata a Szeged együttesével mérkőzött és a találkozót a pécsiek nyerték, 34:22 arányban.

KÉZILABDA. A MEZŐGÉP november 30-án és december 1-én nemzetközi női kézilabdatornát rendez a városi sportcsarnokban. A torna résztvevői: RK Dakovo, Pécsi BTC, Zsolnay SE, MEZŐGÉP SE. A mérkőzések november 30-án 17 órakor, december 1-én 15 órakor kezdődnek. Mindkét nap három összecsapásra kerül sor.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Nemzetközi mérkőzés: PMSC—Szczecin (lengyel), PVSK-pálya, 13.00. Előkészületi mérkőzés: PMSC—Komlói Bányász, Pécs, Kovácstelep, 13.00.

Látogatóban Pál Gyulánál

A Rába ETO elleni mérkőzésen súlyosan megsérült Pál Gyula egyelőre csak nézőként vehet részt a mérkőzéseken. A felvétel a PMSC—Tatabánya találkozón készült. Pál mellett Kincses Tibor, a PMSC labdarúgó szakosztályának elnöke és Nagy Imre.
Fotó: Arató László

■ December végéig gipszben lesz a lába

■ Március közepén játszhat ismét

Az idei őszt bizonyára szívesen elfelejtené Pál Gyula, a PMSC labdarúgója. Biztos pontja volt az olimpiai selejtezőkre készülő válogatott keretnek, majd Bulgáriában egy előkészületi mérkőzésen megsérült. Hosszú hetekig nem játszhatott csapatában és kimaradt a keretből is. Dr. Lakat Károly pedig számított rá, ezért hívta meg az Egyesült Államok ellen szereplő „A" válogatottba is, ahol a kiújult sérülése miatt nem léphetett pályára.

Aztán jött november 3-a, a Rába ETO elleni bajnoki mérkőzés. A szurkolók örömmel vették tudomásul, hogy a csapat egyik legmegbízhatóbb pontja, Pál ismét játszik. Alig telt el három perc a mérkőzésből, amikor Pál Gyula egy összecsapás után a földön maradt. Hordágyon vitték le a pályáról, majd a kórházban kiderült, hogy bal lábán törés van.

— A kórházban combtőig gipszbe került a bal lábam — emlékezik vissza —, majd néhány nap után hazakerültem, de a gipsz még december 29-ig a lábamon lesz. Azután gyógytorna következik, ami valószínűleg két hónapot vesz igénybe. Az orvosi vélemény szerint —, ha minden rendben alakul — március közepén kezdhetem el a játékot. Egyelőre annak örülök, hogy a két mankó közül az egyik már használaton kívül került. Ott voltam a Tatabánya elleni mérkőzésen a nézőtéren és napközben sétálgathatok már a ház előtt. Épp a napokban mértem meg, a sérült lábam kerülete három centivel vékonyabb mint a másik. Lesz mit pótolnom, ha lekerül a gipsz. A játékostársaim a két edzés közötti szünetben gyakran meglátogatnak, hozzák a híreket. Tegnap rossz hírrel érkeztek, mert Lutz az edzésen megsérült és szalagszakadás miatt nem valószínű, hogy a hátralevő mérkőzéseken számíthat rá a mester. Így aztán négyre nőtt a sérültek száma, hiszen utánam Katzirz is kivált, meg Nagy Imre is kórházi ápolásra szorult. Nincs könnyű helyzetben a csapat! Háromszor megyünk még idegenbe az őszi fordulóban és ráadásul tartalékosan. Számolgattuk, hogy három pontot még feltétlenül kell szerezni, mert ellenkező esetben nagyon nehéz tavasz elé nézünk. Abban bízom, hogy a sérültek helyére került tartalékok igyekeznek majd, és nem érnek bennünket újabb kellemetlen meglepetések az idény hátralevő mérkőzésein.

L. L.

Kézilabda MNK

Győri Textil—PMSC 14:12 (8:6). Női mérkőzés, városi sportcsarnok, 600 néző. Vezette: Soós, Szabó. A találkozó előtt búcsúztatták a PMSC két visszavonuló játékosát, Peresnét és Pálvölgyinét. A pécsi csapat a hajrában feljavult, de nem tudta kihasználni lehetőségeit. Ld.: Élőné (4), Smidéliuszné (3), illetve Pálvölgyiné (4), Balázsné (3).

Ribli Zoltán szimultánja

Ribli Zoltán sakkszimultánja. Kedden délután kezdődött el a pécsi Ifjúsági Házban, összesen 10 táblán mesterjelölt és I. osztályú sakkozókkal kötött játékidőben. Az első két órában összesen öt játszma fejeződött be, melyek közül Ribli Zoltán nagymester négyet megnyert és egyet pedig döntetlenül végzett Szilárd Miklós (PMSC) mesterjelöltjével. A többi öt játszma lapzártakor még tartott.

Most érkezett

magas minőségű, bőrtalpas,
puha bőrfelsőrészű férfi félcipők
nagy választékban kaphatók.

a Kossuth L. utcai Cipőszalonban,
a Bem utcai Cipőszaküzletben,
a Mecsek Áruház cipőosztályán.

DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT

A TITÁN Kereskedelmi Vállalat
IPARCIKKÜZLETÉNEK AJÁNLATA:

3—6—12 kg-os tűzoltókészülékek,
Dexion Salgó raktári állványelemek
minden méretben,
80 literes horganyzott kukák, hatszögacél.

KAPHATÓ: Pécs, Lenin tér 6.

NYITVA: 8—15 óráig,
szombaton 8—12 óráig.

TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és **Hallama Erzsébet**
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 327. szám
1979. november 29., csütörtök
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Történelmi sorsforduló

Írta: Czente Gyula
Pécs város Tanácsának elnöke

Minden város életének fontosabb történéseit feljegyzi a krónika és ezek tovább élnek az emberek emlékezetében. Lehetnek olyan történelmi pillanatok is, amelyek gyökeresen átalakítják a város arculatát, történelmi távlatokban meghatározzák fejlődését, gazdasági és társadalmi viszonyait, lakóinak mindennapjait. Ez a történelmi sorsforduló volt számunkra 1944. november 29-e, Pécs város felszabadulásának napja.

Amikor 35 évvel ezelőtt a Mihail Nikolajevics Sarohin vezérezredes vezette 57. hadsereg felszabadította Pécsett, a város megmenekült a háború borzalmaitól és a városban élő húszezer család megszabadult a rettegéstől. A város felszabadítása mégis több volt ennél, mert lehetőséget nyújtott, hogy a dolgozók maguk javára döntsék el a kizsákmányolás elleni harcot és saját javukra rendezzék át életüket. Új korszak kezdődött meg ezzel a város történelmében, melynek építő eleme a nemzeti függetlenség kivívása és a társadalmi haladás folyamatossága volt.

Egyetlen olyan év sem múlhat el, amikor a város felszabadulásának évfordulóján ne gondolnánk hálás szívvel mindazokra, akik városunk szabadságát elhozták. Nem múlhat el egyetlen évforduló sem, hogy ne gondolnánk meleg szívvel a szovjet népre, akinek munkája, harca és léte nélkül nem születhetett volna meg országunk és városunk szocialista jelene. A szabadságot és függetlenséget hozták el nekünk, és népünk azóta is mindig számíthat a szovjet népre az új élet feltételeinek megteremtésében éppen úgy, mint a magunk választotta szocialista fejlődésünk gondjai közepette.

Pécs felszabadítása megalapozta új történelmi fejlődését, ugyanakkor annak felelősségét is jelentette, hogy a hatalom jogos birtokosai, a dolgozó emberek miképpen tudnak élni a szabadsággal és a történelem nyújtotta lehetőségekkel. Történelmi adottságainkhoz hogyan tudunk méltóak lenni városunk építésében, társadalmi és gazdasági fejlesztésében az itt élő emberek boldogulására és az ország javára.

Az évfordulón jogos megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy akárcsak az ország többi része, Pécs is jól élt a felszabadulás nyújtotta lehetőségekkel. Lakóinak szorgalmas munkájával nőtt a város, arculata átalakult, a régihez képest színesebb és gazdagabb lett.

A régmúlt hagyományos építészeti emlékei, városképei körül új, modern városrészek magasba ívelő házai hirdetik az itt élő emberek alkotó munkáját. Új városrészek nőttek ki a földből és a felszabadulás után épült 33 000 lakás mintegy százezer embernek nyújt korszerű, meleg otthont. A történelmi város bár 35 évvel idősebb lett, arculatában mégis megfiatalodott, hiszen a múlt építészeti értékeinek megőrzése mellett lakásainak több mint 60 százaléka napjainkban, a mai kor követelményeinek megfelelően épült.

A város nagyarányú fejlődésének, lakói jólétének alapját a mindennapi munka teremtette meg. Új bányák és ipari üzemek épültek, a régieket korszerűsítették, hogy új munkahelyek, korszerűbb munkakörülmények létesüljenek. Ez tette lehetővé, hogy 35 év alatt a 78 ezerről 170 ezerre nőtt városban 26 ezer új ipari munkahelyet hozzunk létre és az ipari munkásság városunk társadalmában meghatározóvá vált. Nőtt a szolgáltatások színvonala, fejlődött a tudomány és a művészet. A hét felsőoktatási intézményünkben évenként végző 2000 hallgató biztosítja Dél-Dunántúl szakemberellátásának nagy hányadát. Pécs a felszabadulás utáni fejlődésének eredményeként nagyvárossá, tájegységének központjává vált.

Bármilyen jelentősek e változások, az anyagi és szellemi gazdagodás szemmel látható eredményei, mégis külön ki kell emelni a változások lemélyebb lényegét, a társadalmi és politikai rendszerünk fölényét. Közéletünk alakítója és formálója a szocialista ember, aki új szocialista közösségeket hoz létre a termelésben a dolgozók körében éppen úgy, mint az államapparátusban. Kialakult és tovább formálódik a közösségi ember arca, nő és erősödik a közösségért érzett felelősség. A város felszabadulása utáni építésének elvitathatatlan eredményeit joggal érzi és vallja magáénak a bányász, az üzemi munkás és minden értelmiségi, aki hozzáadta két dolgos kezének, alkotó szellemi munkájának színe-javát.

Pécs felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából a Városi Tanács nevében köszöntöm a város valamennyi lakóját és külön tisztelettel mindazokat, akik tevékenyen részt vettek és vesznek a szocialista városépítés munkájában.

Ünnepi események

Ünnepi eseményekkel köszönti ma Pécs felszabadulásának 35. évfordulóját. Délelőtt a városházán tanácsülés lesz, amelyen *Czente Gyula* tanácselnök méltatja az évforduló jelentőségét. Ez alkalommal adják át a Pro urbe Pécs emlékérmet a városépítésben, a városüzemeltetésben és a városigazgatásban a városért legtöbbet tett három pécsi polgárnak. Ugyancsak délelőtt a volt járási hivatal díszermében *Horváth Lajos* megyei tanácselnök adja át a Janus Pannonius művészeti díjat, a Közművelődési díjat, a Közoktatási díjat, a Doktor Sándor egészségügyi díjat, a Területfejlesztési díjat, valamint a Testnevelési és Sportdíjat az arra érdemesítetteknek.

Mozgalmi ház

Az év végén adják át Újmecsekalján Pécs első mozgalmi házát, amelynek építését a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága finanszírozta. A 9,2 millió forint beruházási költségű mozgalmi ház elkészülte után a területi párt-, ifjúsági és népfront munkát segíti helyiségeivel, eszközeivel; valóságos bázisa lesz a lakóterületi mozgalmi életnek.

A beruházás szervezője a városi pártbizottság, lebonyolítója az UNIBER volt. Az építkezés kivitelezőjét, a Szentlőrinci Költségvetési Üzemet munkája alatt tevékenyen segítette valamennyi pécsi építő vállalat.

Bárdos-koncertek

Bárdos Lajos Kossuth-díjas zeneszerző 80. születésnapja alkalmából ünnepi hangverseny-sorozattal emlékeznek meg Pécsett a XX. századi magyar kórusmuzsika kimagasló alakjának munkásságáról. Az ünnepi hangversenyek december 1-én, szombaton este 7 órakor, továbbá december 2-án délelőtt fél 11-kor és este 7 órakor lesznek a Liszt-teremben.

A három koncerten több mint félszáz Bárdos-kórusmű hangzik el 12 pécsi és 2 komlói gyermek-, ifjúsági és felnőtt kórus, valamint a szekszárdi Madrigál-kórus és a kaposvári Vikár Béla-kórus előadásában. Köszöntőt mond Agócsy László karnagy.

Új technikával

A zöldségekkel töltött paprika, a zakuszka fontos exportcikke a hazai konzerviparnak, a legfőbb piaca a Szovjetunió. A töltés nehéz fizikai munkát igényel, egyeseknél munkaköri ártalomnak minősíthető megbetegedéseket okoz. A Szigetvári Konzervgyárban tavaly újításként pneumatikus gépi zakuszkatöltőket állítottak munkába, melyeknek számát az idén tízre növelték. Ezzel a nehéz fizikai munkát kiküszöbölték, az adagolás is egyenletesebb lett. Várható, hogy a kísérletek bevezetése után iparági szinten is bevezetik a szigetváriak újítását.

Mire elkészültek, változott a piaci igény

Baranyai áfészek kiviteli gondjai
Ülést tartott a MESZÖV elnöksége

A baranyai áfészek közül a bólyi és a sellyei fogyasztási szövetkezetek egy évtizede folytatnak exporttermelő tevékenységet. A kezdetben, a külföldre szállított termékek értéke alig haladta meg az ötmillió forintot. Ma pedig már az exportfejlesztő beruházásoknak köszönhetően, jelentősen növekedett az áfészek termelő kapacitása és idén várhatóan huszonhétmillió forint értékű lesz a kivitelük. Az Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalat, a Bólyi valamint a Sellyei ÁFÉSZ, a konvertálható árualapok bővítésére banki hitelt, SZÖVOSZ kölcsönt és dotációt vett igénybe. A cél az volt, hogy a fejlesztések megvalósulását követően közel harmincnégymillió forintra növekedjen az említett áfészek exporttermelő kapacitása. Azt, hogy ebben az évben ezt még nem sikerül elérniük, több összetevője van.

A MESZÖV tegnapi elnökségi ülésén tehát többek között az áfészek ipari üzemeinek export tevékenységéről, valamint a Herbária Országos Gyógynövényforgalmi Közös Vállalat és a fogyasztási szövetkezetek kapcsolatáról hangzott el tájékoztató.

Térjünk vissza az exporttevékenységre, az elmaradások okaira. A bólyi szőnyegszövő üzem bővítése finanszírozási és a késedelmes tervszállítás problémái miatt közel egy évvel később készült el. A nehézségeket csak fokozta az a tény, hogy időközben a tőkés piacon csökkent az általuk gyártott szőnyegek iránti kereslet. Ennek következtében jelentősen csökkent a munkaellátottság, amely végül is az elmúlt esztendőben a létszám csökkenését is eredményezte. A helyzeten a gyors termékváltás segített volna, ezt azonban tavaly képtelenek voltak elérni: változás az idei év második felében állt be az exportképes termékek gyártásának megkezdésével.

Az Univerzum Szövetkezeti Közös Vállalat hidasi faipari üzemének bővítése ugyancsak az exporttermelő kapacitás emelését célozta. Ez a beruházás is csúszott, de ami nagyobb gondot okozott, az a nyugati megrendelések bővülésének hiánya: így a pályázatban vállalt tízmillió forintos export kapacitást nem tudták lekötni. Így nem nőtt a terveknek megfelelően a madárvédelmi eszközök gyártása, illetve kivitele. Az ígéret szerint e téren a jövő esztendőben várható javulás.

A Sellyei ÁFÉSZ viszont eleget tett a pályázatban megfogalmazottaknak. A csányoszrói szőnyegszövő üzem bővítése a terveknek megfelelően 1977 nyarára elkészült, eleget tettek többlettermelési kötelezettségeiknek és az ÁRTEX útján nyolc országba küldik az ott készített rongyszőnyegeket. Ebben az évben 16,4 milliós tervüket várhatóan túlteljesítik, amely meghaladja a pályázatban vállaltakat.

Az elnökségi ülésen, amelyet Ambrus Lajos, a MESZÖV elnöke vezetett, megjelent dr. Szollár György, a Herbária igazgatója. A tájékoztatóból kitűnt, hogy a közös vállalatnak két baranyai tagja van: a Siklósi, valamint a Szigetvári ÁFÉSZ: előbbi 251 ezer forinttal, míg az utóbbi mintegy 780 ezer forinttal részesedett az elmúlt évben a vadon termő gyógynövények forgalmából. Rajtuk kívül a pécsi, a bólyi, a mohácsi, a szentlőrinci, a sásdi és a pécsváradi fogyasztási szövetkezetek is rendszeres partnerei a Herbáriának. A gyógynövények iránti kereslet az utóbbi években jelentősen megnőtt. Jól érzékelhető ez a közös vállalat kereskedelmi forgalomból: míg 1977-ben 27 millió, tavaly 52, ebben az évben pedig várhatóan 130 millió forintos forgalmat bonyolítanak le. Ezzel együtt az áfészek ebben az évben jóval nagyobb területen termesztenek gyógynövényeket, mint azt korábban tették.

A tájékoztató során elhangzott, hogy a Herbária a jövőben az eddig vadon termett, igen értékes gyógynövényt, a kálmosgyökeret a jövőben a baranyai áfészekkel közös telepítésben termeli majd, mert a kálmos a megye egyik legfontosabb, legértékesebb gyógynövénye.

S. Gy.

Húszéves a térítésmentes véradómozgalom

Vajon tudja-e, hogy kinek adja a vérét? Ki az, akinek az életét menti meg vele? Aligha. *Mihályka Istvánnét* ez különösebben nem is érdekli. A lényeg, hogy bajba jutott emberekhez jut, olyanokhoz, akiknek szükségük van rá. Ő maga saját keserű példája vezette a véradók táborába, több mint két évtizede. Akkor kisfia feküdt kórházban, évekig kellett aggódnia érte. A már betegen született Tibinek többször is cserélni kellett a vérét. Mihálykáné akkor fogadta meg, amíg él, s amíg szükség van rá, vért ad a rászorulóknak.

Agárdi Tibornak, a Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat szivattyúház-kezelőjének viszont megható szerencséje is volt egy alkalommal. „Na, Tibi, adták a véredet — jött haza egy alkalommal falubelije a kórházból —, mellettem feküdt, aki kapta, láttam a neved a palackon..."

Kiváló Véradó kitüntetést vehetett át tegnap délután több más véradóval együtt *Agárdi Tibor* ötvenszeres, *Mihályka Istvánné* pedig harmincszoros véradásért a Magyar Vöröskereszt Pécs városi vezetőségének ünnepségén, amelyet a térítésmentes véradómozgalom húszéves évfordulója alkalmából rendeztek.

Dr. Szilasi Anna, a városi vezetőség elnöke köszöntötte a város legjobb, legmegbízhatóbb véradóit „az életmentőknek kijáró tisztelettel", majd *dr. Bajtai Gábor* főorvos, a megyei Vértranszfúziós Állomás vezetője emlékezett a húsz év előtti nagy feladatra: a térítésmentes véradóhálózat megteremtésére és méltatta az azóta elért eredményeket. Elmondotta: míg 1962-ben alig több, mint ezer térítésmentes véradót tartottak nyilván Pécsett, addig ez a szám az elmúlt évre nyolc és fél ezerre emelkedett.

Novemberi hajnal

A felhők, mint nagy, szürke madarak a háztetők felett úsztak, a piszkos esővíz a Petőfi utca macskakövein patakként csobogott végig, a Szigeti út sarkán szétterült, és csak a patika sarkon gyorsult fel újra a folyása a kikövezett árokban, ami a bolgárkertészet mellett vezette tovább. Kedd volt, november 28-a. Mély, tompa dördülések futottak végig a házak között.

Az utcán német teherautók vonultak nyugat felé. Közöttük ponyvás szekerek tünedeztek még fel, bácskai „népi németek". Fáradt egykedvűséggel nézték a bakról az ázó házakat, a járdákon bámészkodókat.

Riadt arcú emberek batyukkal, böröndökkel lihegve futottak lefelé a Fiume utcán. Így hívták akkor a mai Petőfi utca alsó szakaszát. Hová? Talán még megy vonat Kaposvárra — felelték. Lehet, hogy elértek valamilyen vonatot, de hová juthattak?

Egyébként már napok óta keringtek a hírek, ki ment el, hogy ment el. A sarki vendéglős német teherautóval ment, a polgármesteri hivatal tisztviselői — úgy mondták — autóbusszal. Mentek okkal, mentek nem kevesen ok nélkül.

●

Akkor már több napja a pincék adtak éjszakai menedéket az embereknek. Kényszerű pinceközösségek jöttek létre. Egy-egy nagyobb pince tucatnyi családnak nyújtott biztosnak vélt éjszakai szállást. Nekünk a Xavér utcai püspöki borpince volt az őszi légiriadók óta a törzshelyünk. Mély volt erős boltozatai úgy tűnt, minden ellen képesek védelmet nyújtani.

Mindenki a már megszokott helyén vackolt le éjszakára. A férfiak nagy része az udvaron cigarettázott.

— Én megjártam a Donkanyart — ezt egy vasutas mondta. — Higgyék el, holnapra már átmegy rajtunk a front.

— És ha utcai harcok lesznek?

— Itt nem lesznek — szólalt meg ismét a vasutas — ezek már menekülnek. — Bökött egy bizonytalan irány felé.

A gépágyúk nyomjelzős lövedékei kúsza fénycsíkokat húztak valahol délen, a város alatt. Talán Szalántánál? Egy ember késő este érkezett. A családja már reszketve várta. A bőrgyárból jött, ott dolgozott. Elmondta, egyenruhás nyilasokat látott a temető felé menni. Részegek voltak és üvöltöztek, hogy megvédik a várost. Később úgy hírlett, mind odavesztek.

Lent a pincében egy férfi szervezkedett. Lehet, magyarázta, hogy a németek felrobbantják a Makár utcai kaszárnyákat, vagy a sörgyárat, és ránk omlik a pince fölötti hombár is. Akkor ki kell majd ásnunk magunkat. Halkan beszélt, nehogy asszonyok meghallják és pánikba essenek. A férfiak bólogattak: jó, majd ásunk, ha kell.

Nagy robbanás rázta meg a levegőt. A repülőtéren robbantottak. Lángnyelvek csaptak az ég felé. Benzin — mondták a háborút jártak. Bámultuk a tüzet. Az lassan vörös izzássá zsugorodott, aztán kihúnyt. A szigeti város háztetői újra belevesztek a sötétségbe.

Az éjszaka fokozatosan megtelt dübörgéssel. A pincében csak az apró gyerekek aludtak. Az asszonyok kis csoportokban beszélgettek. Volt, aki már órák óta imádkozott. A falépcsőn nyugtalanítóan huppogtak a le-feljárók léptei. Mintha meadermedt volna az idő, és beleveszett volna a pince sóhajtásból, imádkozásból, suttogásból összeszőtt, monoton, katakombákat idéző hangjába.

Az udvar kerítéséről le lehetett látni a Makár utcára. Egyre sűrűbben lestek ki, mi történik ott. De az utca kihalt volt és nesztelen. Akár egy kísértetvárosban.

Időnként nyílott a Xavér utcai kiskapu. Egy különös ember osont ki, be.

Híreket hordott a városból. És mást is. Zománcedényt, lisztet, dunyhát, még kész szeplont is.

— Nyitva vannak a boltok? — kérdezte tőle valaki naivul.

— Kinyitottuk — válaszolta röhögve.

Volt, aki köpött, mások csak elhúzódtak a közeléből.

●

Keleten vörösen lángolt valami. Találgatták, mi lehet. Az olajgyár, vagy a malom?

A boltnyitogató emberünk úgy esett be a kapun. Már a városban vannak — lihegte. — A Széchenyi téren láttam őket.

A Makár utca szinte átmenet nélkül megtelt nehéz motorok harsogásával. Valaki a kerítéshez futott. Tankok. Oroszok.

A lánctalpak csörömpölése és a motorok fel-feltúrázó hangja végigfutott a dombra kapaszkodó kis utcákon. A harckocsik a Rókus utcán vonultak tovább. Újra csend lett.

Reggel alvatlanul, fáradtan indultak haza a pince lakói. Elvétve hallatszott messziről egy-egy puskalövés, géppisztolysorozat. Egy szakasznyi katona a Rókus dombon kapaszkodott felfelé, minden sietség nélkül. Megbámultuk őket. Először láttunk szovjet katonákat. Hosszú köpenyük felett egyszerű hátizsák, vállukon puska, némelyiknél géppisztoly, fejükön a jellegzetes, szőrmés fülessapka. A hátsó katona kerekes géppuskát húzott.

A Szigeti úton, a város akkori legfőbb útvonalán katonai teherautók vonultak hosszú sorban Szigetvár felé. A sarkon egy német póttkocsi állt félig a járdára billentve. A felborult ládákból kiszóródott puskalőszer hevert körülötte. A patika előtti teherautón egy katona harmonikázni kezdett, néhányan énekeltek, ketten a járdán táncolni kezdtek. Először hallottunk orosz szavakat, melódiákat. A fáradt, de vidám katonalegények köré gyűltek az emberek.

És akkor ismét a háború hangjai szólaltak meg. Aknagránátok fültépő vijjogása tépte szét a harmonika hangját, és újra a házakba kergette az embereket. A Kórház tér környékén és a Rákóczi úton csapódtak be.

Dél felé már elvonult a város fölül a háború. Katonák járták végig a házakat. Nyemci nyet? Ezt értettük. Nyet, nyet — feleltük. Hárman leültek a konyhaasztal köré. Anyám forralt bort tett az asztalra. Igyatok — mondta. Ők beszéltek. Mit? Csak értettük volna. Egyikük kitépett egyik irkámból egy lapot és a sosem látott cirill betűkkel leírta a nevét, címét. Ivan Grigorovics Zaharovnak hívták, másikukat Nyikolajnak. Elmutogatta: majd írjunk, ha vége a háborúnak. Hazaértek-e? Sikerült-e épen végigjámiuk a háború hátralévő hosszú útjait épségben? Nem tudtuk meg.

●

A város nagyobb károk nélkül felszabadult. Épségben maradtak a közművek, volt villanyunk, vízünk. Az élet egy napra sem állt meg. A harcokban elesett szovjet katonák a város temetőjében nyugszanak.

November 29-én minden évben emlékezünk 1944 borongós őszére, arra a hajnalra, amikor meglátttuk az első csillagos harckocsit, a délelőttre, amikor hallottuk a fáradt katonák énekét, amikor a város számára véget ért a háború.

Kurucz Pál

Pénz nélkül is lehet cselekedni

Végrehajtó bizottsági ülés az új megyeházán

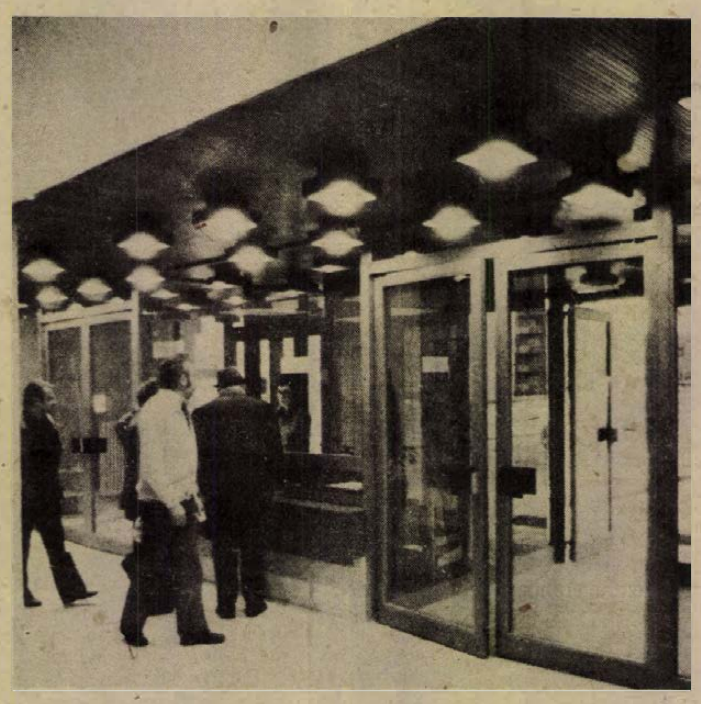
Napirenden a környezetvédelem

„Segítsék elő, hogy ez a ház valóban a megye háza legyen, ahol jól fogjuk szolgálni Baranya megye és az ország ügyét" — ezekkel a szavakkal nyitotta meg tegnap *Horváth Lajos* tanácselnök a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának ülését, amelyet első ízben tartottak az új megyeházán. Ünnepség, zászlódísz és szalagátvágás helyett hangzottak el ezek a keresetlen szavak. Az avatást az a szenvedélyes vita jelentette, amely az első két napirendi pont körül bontakozott ki.

A végrehajtó bizottság először a megye környezetvédelmének helyzetét feltáró és a soronkövetkező feladatokat körvonalazó jelentést tárgyalta meg *dr. Földvári János* tanácselnök-helyettesnek, a megyei környezet- és természetvédelmi bizottság elnökének előterjesztése alapján. A jelentés őszinte és kendőzetlen képet rajzol környezetünk helyzetéről, amellyel korántsem lehetünk elégedettek. Sőt! Bőségesen van tennivaló, s ehhez nyújtott segítséget a vita. A környezetvédelemre könnyen rásütjük, hogy költséges dolog. De nem minden múlik csak a pénzen. Így vélekedtek a végrehajtó bizottság tagjai is, akik felszólalásaikban inkább azt kutatták, hogyan lehet több eredményt elérni több társadalmi felelősségtudattal, jobb szervezéssel, és természetesen gondossággal. *Pirisi Jánosné* jogi alapokon nyugvó társadalmi védekezést sürgetett és rámutatott arra, hogy bár kívánatos lenne a tanulóifjúság cselekvőbb részvétele a környezetvédelemben, az iskolák ezzel kapcsolatos magatartása nem egyértelmű. *Dr. Diófási Lajos* az üdülőterületek szemétkezelési tevékenységéről szólva orfűi példát idézett: a tanács évről évre meghatározza, mely szemétfajtákat nem szállítja el, amiktől aztán legtöbben úgy szabadulnak meg, hogy utak mentén, erdők szélén szórják el. *Dr. Kisvári András* a zöldterületekről mondta: nem mindegy, hogy pl. Pécs esetében, Kökényben, vagy a város belterületén vannak a zöldterületek, ezért ha lehet, a városban növeljék azokat az előírt normák betartásával. *Garamvölgyi János* egy jelenségre hívta fel a figyelmet, amelyre szinte egyáltalán nem figyelünk fel: egyre több pécsi lakásban nem tüzelnek már, aminek következtében olyan szemét keletkezik, amit a Köztisztasági Vállalat nem visz el, de amitől valahogy meg kell szabadulnia annak, akié a szemét (az orfűi példa párja — A szerk.). Hogyan? A pécsbányai külfejtésnél új utat építettek, ennek a környéke hetekhónapok óta maszek szemétlerakóhely. *Dr. Dely László*, megyei főügyész-helyettes a környezetvédelem szabálysértési, ítélkezési vonatkozásait elemezve megállapította, hogy ez a fogalom igen áttételesen jelenik meg a gyakorlatban, megelőzést szolgáló jelzés pedig úgyszólván nincs — mindez együtt azzal jár, hogy a kívánatos visszatartó erő is hiányzik. *Bóna Ernőné* az ifjúsági környezetvédelmi szaktáborok várható pozitív hatását említette. *Koós László*, a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetője a környezet- és természetvédelmi bizottság koordinációs tevékenységének erősítését szorgalmazta abból kiindulva, hogy e dolgokkal sok szerv foglalkozik egymástól függetlenül, de a tevékenység csak akkor lehet eredményes, ha összehangolják. *Horváth Lajos* a vitában elhangzottakat összefoglalva, az általános teendők között is kiemelten kezelendőként jelölte meg a megye területén a szemételhelyezést, Pécs környezetvédelmi helyzetének a javítását, a fiatalság környezetvédelmi tevékenységének a fokozását, továbbá a szankcionálási munka erősítését. A végrehajtó bizottság határozatban foglalta össze a környezetvédelemmel kapcsolatos feladatokat.

Ezt követően a megye építészetének helyzetéről és feladatairól tárgyalt a végrehajtó bizottság. *Tóth Zoltán* megyei főépítész előterjesztése alapján, (erre lapunkban később visszatérünk), majd egyéb időszerű kérdésekben döntött.

H. I.



Ugyféltájékoztató az új épület ben

Új gumigyár Nyíregyházán

Évente 210 000 textilradiál abroncsot készít majd a nagy teljesítményű mezőgazdasági traktorokhoz a Taurus Gumiipari Vállalat új nyíregyházi gyára, amelynek létrehozásáról, korszerű termékéről szerdán sajtótájékoztatón számolt be Tatai Ilona vezérigazgató. A fejlesztésre 1,2 milliárd forintot költöttek, amelyből kereken 700 millió forintot a Magyar Nemzeti Bank hitelkeretéből kaptak.

A nyíregyházi új gyárban az amerikai BF Goodrich vállalattól vásárolt know-how alapján rendezkedtek be a textilradiál abroncsok gyártására.

Elítélték a korrupt benzinkutasokat

Pont került a benzinkutasok bűnperének végére: szerdán ítéletet hirdetett a Legfelsőbb Bíróság Básti Sándor tmk csoportvezető lakatos és nyolcvan társa ügyében. Az ügy szereplői, a társadalmi tulajdon rendszeres megkárosítói, egy kivételével az Interag Rt. dolgozói — karbantartó szerelők, töltőállomás-vezetők és benzinkútkezelők — voltak; 1 millió 470 ezer forint kárt okoztak.

A Legfelsőbb Bíróság büntető tanácsa nagyrészt helyben hagyta a Fővárosi Bíróság ítéletét. Básti Sándort négy évi és két hónapi, Kiss Lajos és Maráti János szerelőket három évi szabadságvesztésre ítélte. A többieket hosszabb-rövidebb ideig tartó szabadságvesztésre, vagyonelkobzásra, pénzbüntetésre, valamint a közügyektől való eltiltásra ítélte a bíróság, s kötelezte a vádlottakat a kár egy részének megtérítésére.

Az épülő útvonal

A tábornok útján

Parasztszekér fordul ki a Keszüi útról. A két nagytestű muraközi megtorpan. A Sarohin tábornok úton csuklós Ikarus jön szembe, Málom felől Volvo munkagép igyekezne át a buszpályaudvar felé.

A Sarohin tábornok úton másfél esztendeje épültek fel az öntöttbeton házak, akkor telepítették a jegenyesort is, és talán ugyanilyen idősek lehetnek a kisgyerekek itt a babakocsikban. Három fiatalasszony — talán a bölcsődéből jönnek.

— *Elnézést, tudják önök, ki volt Sarohin tábornok?*

— Egy tábornok, akiről ezt az utcát elnevezték . . .

— Aradi vértanú . . .

— Részt vett 1944-ben a felszabadító harcokban.

Az épülő új ABC-áruházban a késő délután ellenére nagy a sürgés-forgás. Karácsonyra majd már itt lehet bevásárolni. Fenn, az új városrészben a napokban nyitották az ABC-t.

Még nem gyúltak ki az utcai lámpák. A Mecsek és a régi város nagy szürke tömb, délre viszont Málom első házai jól látszanak.

■

A 38-as házban néhány helyen már ég a villany, az egyik földszinti lakás ajtaján ismerős név: Kémeri Lajos. A hatvanas években ismert csapatvezető vájár volt Pécsbányatelepen. Hány éves is lehet? Negyvenöt?

Fiatal nő nyit ajtót. Talán a lánya? Nem. Ifjabb Kémeri Lajos felesége. A szépen berendezett lakás süllyedő bőrfoteljában ülök. Az asztalon könyvek, füzetek. A fiatalasszony etika vizsgára készül, a Budapesti Kereskedelmi Főiskola hallgatója. Már kinn az utcán is valahogy zavarban voltam az idővel. Olyan hirtelen nőtt ide ez az új városrész, nemrégiben itt még a lőtéri dombokat körülölelő szántók voltak. Hirtelenjében azt kérdem, nappalira jár?

— Dehogy. Hatéves fiam van. Azt már mondani sem merem, hogy amikor ajtót nyitott, gimnazistának néztem, s arra gondoltam, hogy mit is kérdezhetnék tőle az 1944-es pécsi eseményekről, Sarohin tábornokról.

— A ROVIKOT-nél dolgozom, ha elvégeztem a főiskolát, valószínűleg tovább tanulok. Az idén vezették be a vállalatnál a számítógépes adatfeldolgozást, nagyon érdekel ez a terület.

— *S a történelem? Ki volt Sarohin tábornok?*

— Ha nem érdekelne a történelem, akkor is kíváncsi lennék, kiről nevezték el az utat, ahol lakom. Nem tudom pontosan, hogy melyik szovjet hadsereg parancsnoka volt. Tény azonban, hogy 1944 novemberében az ő vezetése alatt álló csapatok szabadították fel Pécset.

■

Becsöngetek a második emeleten is. Németh István, a Mecseki Ércbányászati Vállalat öntő- és formázómestere. 1955-ben Zala megyéből került Baranyába, részt vett Uránváros építésében, aztán másfél évtizedig a bányában is dolgozott.

— Sajnos, már nem mehetek le, nagyon összejött a szilikózis. Most ismét eredeti szakmámban dolgozom. Feleségem is a MÉV szolgáltató üzemében van. Megvagyunk. Kicsit sokba kerül ez a lakás. Persze, nem mondom szebb, mint az Uránban volt, de drága. Fiam negyedéves a gépipariban, lányom már férjhez ment, két unokám is van, pedig csak negyvenhárom múltam.

— *Tudja, kiről nevezték el ezt az utat?*

— Most már igen. Egy szovjet tisztről. Amikor idejöttünk, nem nagyon érdekelt az utca neve. A lakással voltam elfoglalva, meg nehéz volt a vásárlás, a közlekedés. Most már kialakulóban minden, csakhát a kényelmet nagyon meg kell fizetni ebben a lakásban.

Felesége érkezik, megmutatom a Dunántúli Napló 1975. április 4-i számát, Sarohin tábornok fényképével.

— Talán csak nem az, akiről ezt az utcát elnevezték? Amikor költöztünk, bementem az üzemvezetőhöz gépkocsit kérni. Kérdezte, hova megyünk lakni. Mondom. Aztán tudja-e, ki volt az a Sarohin? Annyit tudtam, hogy szovjet hadvezér. Erre ő mesélni kezd róla, mert a Szovjetunióban végezte az egyetemet. Baját, Mohácsot, egész Baranyát, Somogyot az ő csapatai szabadították fel . . .

■

A Sarohin tábornok út 38-as ház egy másik lakásában:

— Nyolc évig laktunk albérletben Nagyárpádon — mondja Varga Jánosné. — Képzelje el, mit jelent most nekünk ez a lakás! Fürdőszoba, szőnyegpadló, tapéta, gáz, meleg víz . . . Tizenöt éves a lányom, tizenhárom a fiam. 1978 márciusában, amikor idejöttünk, gyökeresen megváltozott az életünk. Pedig falun születtem, dehát most már itt Pécsett vagyok otthon.

— Gépkocsivezető vagyok a Volánnál. Havi 230—240 órát töltök a kormány mellett, bizony jólesik ilyen kényelmes lakásba hazajönni — mondja Varga János.

— *Nincs véletlenül önöknél a családban a felszabadulással kapcsolatban valami különös, személyes élmény?*

— Akkor születtem — mondja Varga János.

— *Hallott az út névadójáról?*

— Pécs díszpolgárává avatták 1970-ben. Azt hallottam, hogy 1974-ben, 76 éves korában meghalt.

Kissé felszállt a köd, szinte valamennyi lakásban ég a villany, északon milliónyi fénylő pont kapaszkodik a Mecsek oldalára.

Beleolvasok még egyszer az 1975-ös újságba: „Új házak, terek, utcák épülnek Pécsett. Egyszer majd az egyik viselni fogja nevét, emléktábla emlékeztet rá, hogy a késői utókor se feledje, ki volt Mihail Sarohin szovjet tábornok . . .”

Lombosi Jenő

Elkészült a 6/A út negyedik szakasza is

A városon át...

3,5 kilométer hosszú — 162 millió forintba került

Visszalapozva a régi újságokba, jóleső érzéssel olvastuk ismét dr. Moldován Kristófnak, a KPM közúti főosztálya vezetőjének a nyilatkozatát, amelyet 1973. október 4-én tett a 6/A út országos tervpályázata pályaműveinek a kiállítása kapcsán: Mindkét hatóságnak, a KPM-nek és a városnak egyaránt érdeke — és így is célszerű —, hogy már az ötödik ötéves tervidőszakban megépüljön az út. Ha minden feltétel biztosított, elegendő egy tervidőszak ahhoz, hogy egy ilyen beruházás megvalósuljon.

1979 november végére elkészült az út negyedik szakasza, a 6/A átszeli már a várost.

*

Az „egyutcás” Pécs közúthálózatának a fejlesztésére az 50-es években születtek az első gondolatok. Volt szó a várost elkerülő autópályáról, városi gyorsforgalmi útról. Végül is a józanul szerény 6/A lett, a 6-os út új pécsi átkelési szakasza.

1974. szeptember 13-án született a végső döntés a 6/A megépítését illetően. Akkor, amikor már javában épült a felüljáró.

*

A KPM és a városi tanács közös beruházásában indult és valósult meg az eddigi négy szakasz. Az ötödiknek az előkészítése folyik. Az út teljes hossza 3542, amihez még hozzászámíthatjuk közel 900 méternyi hosszban a csatlakozásokat. A tárca 115 millió forintot költött az útépítésre, a tanács 47 millió forint értékű területelőkészítéssel járult hozzá. Annak idején 1975 májusára ígértük, hogy elkezdik az első szakasz építését a Bajcsy-Zsilinszky út és a Szabadság út között, aztán júliusban arról adtunk hírt, hogy egyszerre épül az első két szakasz — a Petőfi utcáig terjedően. Így is lett. És 1977. május 1-én. a pécsiek már az új úton vonultak fel. Tavaly május 12-én pedig az aszfaltútépítők határidő előtt átadták a Tüzér utcáig terjedő harmadik szakaszt. Most a negyedik szakaszért a Pécsi Közúti Építő Vállalat szakembergárdáját — munkásokat és műszakiakat — illeti az elismerés.

*

Gyakran vitatták az elmúlt években ennek az útépítésnek a szükségességét. Voltak akik azért, hogy miért kellett egy ilyen jellegű utat behozni a városba, de voltak akik azért, mert fölöslegesnek ítélték, hiszen „ki megy rá arra az útra? . . .”

Csakugyan, eleinte szinte lézengtek az autók a 6/A-n, s ha jól megnézzük, még ma is a régi 6-oson van — igaz, jól belénk rögződött megszokásból — a nagyobb forgalom. Pedig a 6/A-n könnyebb . . . Persze, ahogy nyújtózott az út nyugat felé, úgy „fedezték fel” mind többen, s bizonyára majd most, a negyedik szakasz forgalomba helyezése után lép be igazán fő-útőérként Pécs közlekedésébe. De ehhez az is kell majd, hogy a Rózsa Ferenc úti csomópont úgy változzon meg, hogy a keletről jövő forgalmat ne a Rákóczi út, hanem a 6/A felé terelje.

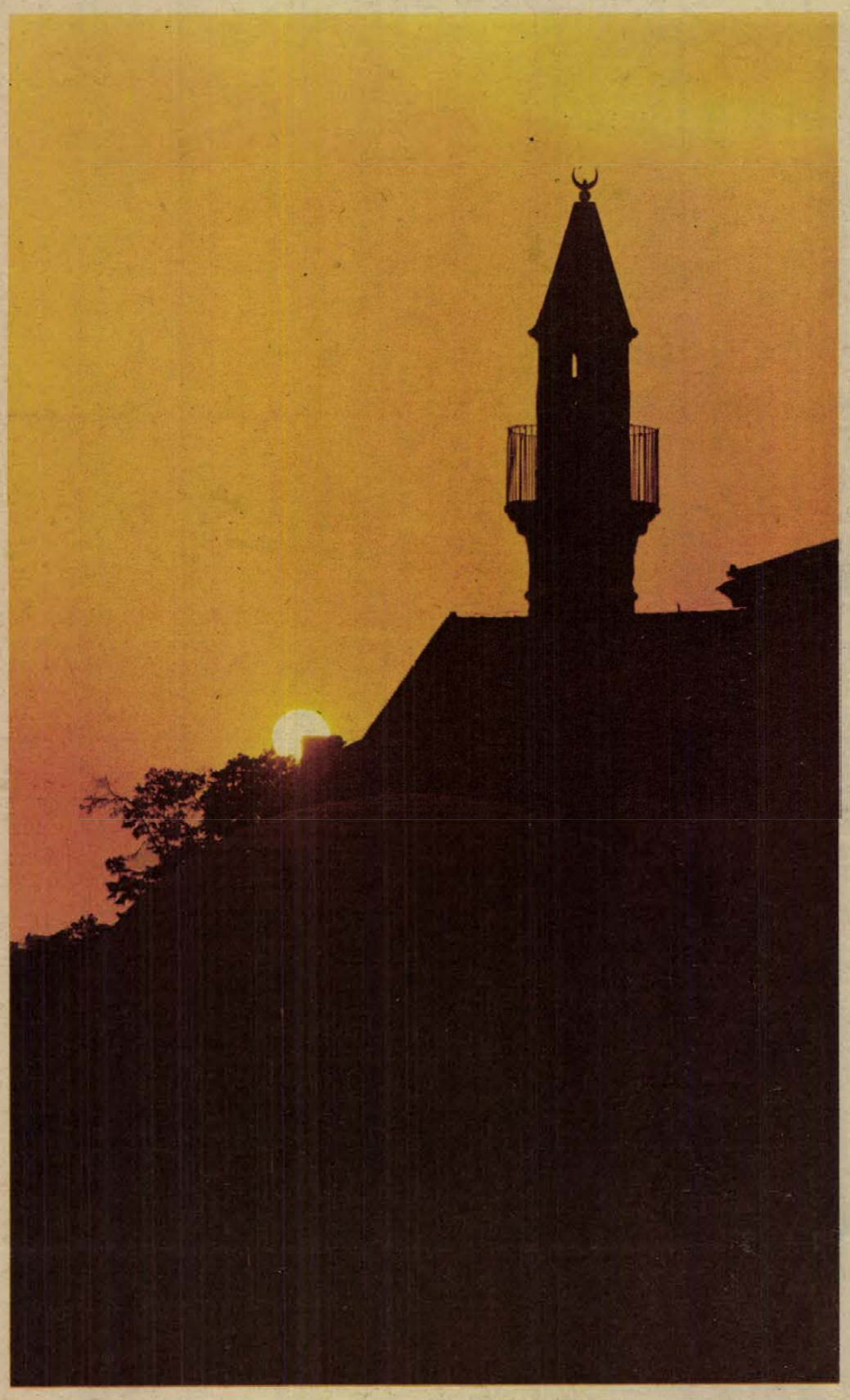
*

A 6/A tehát átszeli a várost. Most már azon is kell gondolkodni, hogyan vegyen részt az út Pécs tömegközlekedésében. A közforgalmi közlekedési hálózat-fejlesztési terv szerint a városi törzsvonalak egyike lenne az új út. Majd. De már most is be kellene kapcsolódnia a tömegközlekedésbe. A hogyanról még folynak a viták és nincs is egyetértés. Van olyan elgondolás, hogy Újmecsekalján, a 40-es kivételével az összes autóbuszjáratot a 6/A-ra kell vinni. A 10-est mindenképpen indokolt ott közlekedtetni, hiszen az most is a 6/A-n, azaz annak az eddig elkészült szakaszain jár. De vajon szabad-e a tömegközlekedés szempontjából kiszolgálatlanul — vagy legalábbis roszszul kiszolgáltan — hagyni egy városrész lakosságának tekintélyes részét?

*

Pécs új főközlekedési útja a korszerűen átépített szigeti vámi csomóponthoz kapcsolódó Páfrány útnál ér véget. Aki majd autóval érkezik ide, az abból is láthatja ezt (bár nem kellene!), hogy a fontosabb kereszteződéseknél pompásan „belámpázott” úton itt a végpontnál nincs forgalomirányítás. A magyarázat erre az, hogy a berendezést a Kovácstelepen átvezető ötödik szakasz építésével együtt akarták elhelyezni. De mivel pillanatnyilag bizonytalan a folytatás, a jövő év elején itt is megcsinálják a már most hiányzó jelzőlámpás forgalomirányítást. Az út most a szigeti vámi csomóponton át csatlakozik a régi 6-os úthoz. Itt azonban van egy szűk keresztmetszetű pont: az Ürögi-patak fölötti, keskeny híd. Ezt jövőre oly mértékben kiszélesítik, hogy a sorozatosan jelentkező forgalmi dugókat elegendő számú osztályozósávval oszlathassák el, s növeljék ezáltal a csomópont átbocsátóképességét.

Hársfai István



A történelem tanúja a pécsi minaret

„Holnapra megforgatjuk az egész világot...”

Hány tíz- és százezer évesek lehetnek ezek a kis kagylók, csigák, kövületek, nem tudom. Hány milliomodszor tűnik el és búvik meg a Nap a Jakab-hegy mögött? Legalább annyiszor elnéztem még ... Ha lehetne egy állandó ablakom, egy láthatatlan nézőpontom itt a Havihegyen a mészkősziklák, a szétszórt tavaszi keserűmandula-virágszirmok és a hallgatagon gubbasztó bokrok között. Itt igazán mélyenlátó, gondolkodó lénynek érezheti magát az ember. Innen igazi ajándékkal küldhetjük el a távolról érkezett vendéget. Mert elég, ha csak azt mondjuk neki: nézd!

Innen nemcsak egy városra, egy országrészre tárul kilátás, itt az ember azt érzi, hogy a Föld lakója, hogy célja és értelme van az életének, amely nagy, egyetemes összefüggésekbe ágyazódik.

Ezek az összefüggések nyilvánulnak meg az aprócska mészkövületekben és ezek villantak föl a néhány évtizeddel ezelőtti éjszakák Dráva menti torkolattüzeiben — új társadalmi rendet, új világot görgetve maguk előtt kétezer éves városunk falai felé.

●

Aztán az egyik reggelen, pontosabban 1944. december 6-án megjelent egy rendelet, Pécs város katonai parancsnokának I. sz. rendelete, amellyel kezdetét vette ez az új rend, új világ ...

Megkezdődött a küzdelem a fizikai és a szellemi munka frontjain, fölparázslottak a munkásmozgalom tüzei és nem sokára már egy nemzedék indult a „fényes szellőkkel” nemcsak énekelve, hanem mély meggyőződéssel vallva, vállalva a korszakalkotó feladatot: „holnapra megforgatjuk az egész világot ...”

Megforgatták-e? Igen. Átalakították, átgyúrták, újat teremtettek belőle, helyette. Seregestől érkeztek a falvakból, a szomszédos megyékből a munkások, az értelmiségiek, az újat, szebbet akarók, hogy itt az ipar és a kultúra eme régi központjában találjanak végre magukra, váltsák végre valóra vágyaikat.

Az álmok ilyen jellegű valóra váltása persze nem maradt egyszeri. Több nemzedék követte egymást, hogy érvényt szerezzen a nagy, egyetemes összefüggéseken belül a társadalmi haladás, a fejlődés törvényeinek és hogy ugyanakkor a régi jelszó lehetségességét, igazán is ismételten bizonyítsa: itt és innen valóban „meg lehet forgatni az egész világot”. Ma és talán holnap is.

●

Erről beszélgetek *dr. Fodor István* kandidátussal, a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetének főmunkatársával, aki 1962-ben került ide Pécsre Szegedről, mint fiatal, bölcsészkart végzett történelem—földrajz szakos tanár. 1966-ban már tudományos kutatómunkát végez, természeti földrajzzal, éghajlattannal foglalkozik. Mint segéd. munkatárs boldogan kapcsolódik be az intézet munkájába és már az első lépések idején nagy perspektívát lát maga előtt. 1969-ben megírja doktori értekezését a barlangklimatológiáról. 1976-ban a doktori disszertációban foglaltakat magasabb szinten feldolgozva, európai kitekintéssel kiegészítve megírja és megvédi kandidátusi értekezését és ezzel párhuzamosan folytatja a hetvenes évek elején megkezdett környezetvédelmi kutatásait. Rövidesen az MTA Pécsi Akadémiai Bizottsága környezetvédelmi és urbanisztikai szakbizottságának a titkára, a Dunántúli Tudományos Intézet főmunkatársa, a földrajzi osztály vezetője lesz. Azt mondja, eddigi munkássága során különösen ügyelt arra, hogy a tudományos munkával együttjáró nyilvánvaló specializálódással párhuzamosan megőrizzen magában egy bizonyos értelmű nyitottságot is, mert ma enélkül nem lehet továbbfejlődni. Pécshez köti munkája, családja. Két gyermeke van és rengeteg elképzelése az előtte álló tudományos feladatokkal, az élettel kapcsolatban.

●

Dr. Németh Árpád adjunktus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Kórbonctani Intézetének kutatója ugyancsak egészen fiatal emberként került Pécsre, miután a hatvanas évek elején elvégezte az egyetemet. 1966-ban tanársegéd lett *Kelényi* docens munkacsoportjában. Azóta dr. Kelényi professzor vette át az intézet vezetését, *dr. Németh Árpád* pedig maga mögött tudhat egy tiszteletet parancsoló tudományos pályaívet. Kezdetben a vérsejtek közül egy speciális fehér vérsejttel foglalkoztak, aminek a funkciójáról akkoriban elég keveset tudtak még. *Németh* doktor 1971—72-ben kezdett bekapcsolódni a *dr. Romhányi* professzor által kidolgozott speciális szerkezetelemző módszerek (polarizációs mikroszkópos módszerek) alkalmazásának vizsgálatába, amit az újszülöttkori tüdőelváltozások felderítésére alkalmaztak. Az újszülöttek közül a koraszülöttek jelentős része tüdejük differenciálatlansága miatt nem tud spontán lélegezni, ez pedig tragédiához vezet. Pontosan meg kellett ismerni a betegséget annak érdekében, hogy az ilyen beteg gyermekek száma csökkenjen. Ma már az eredmények összefoglaló fázisánál tartanak. *Dr. Németh Árpád* nemrég elkészült kandidátusi értekezésében ezeket az eredményeket foglalja össze. Olyan eredményekről van szó, amelyeket most már a gyakorlatban lehet és kell alkalmazni.

Az eredményekre, amikről persze igen szerényen beszél, akkor még nem gondolt, amikor úgy döntött, hogy Pécsett marad. Akkor csak egy vágy vezette, hogy a POTE Kórbonctani Intézetében dolgozhasson ... Más alternatívát el sem tudott volna képzelni. A jelenlegi jó közérzethez feltétlenül kellett ez a város, kellett az egyetem, ahol 12—14 órát dolgozik naponta, mert hobbijának tekinti ezt a munkát. Megkérdeztem tőle, sikeres embernek tartja-e magát? Igen, mondta. De, ha ez siker, akkor egyáltalán nem tekinthető olcsó sikernek.

●

Az olcsó siker szerintem sem komoly embernek való. A komoly embereknek való, komoly munkalehetőséget, sikert kínáló városról sokakkal beszélgettem még. Pécs a környező megyéknek, a környező megyék valamit akaró, ambiciózus embereinek olyan volt és olyan ma is, mint az országnak Budapest. Pécs nemcsak az első magyar egyetem városa, hanem a holnap városa is. Egy országrészt lát el általános iskolai tanárokkal, közgazdászokkal, jogászokkal, orvosokkal, építőipari üzemmérnökökkel. Pécsett működik a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Területi Szervezete és külön csoportja van itt a Magyar Írók Szövetségének. Pécs színházának öt társulata országos érdeklődés reflektorfényében lép színpadra estelente a Pécsi Balett pedig világhírű.

Ma már ritkán éneklik a fiatalok, hogy „holnapra megforgatjuk az egész világot”, pedig énekelhetnék, mert a hajdani ambíció e szép dalának ma is jó az akusztikája.

Bebesi Károly

Lvov-Kertváros déli része

Újsághírek tükrében

1944. dec. 17. Két oldalon jelenik meg az Új Dunántúl első száma. Közli a húsfejadagokat. E szerint nehéz testi munkások 40, a testi munkások 30, az egyéb foglalkozásúak 20 dkg húst kaphatnak hetenként.

1945. nov. 25. Új Dunántúl: Rohamtempóban állitják helyre a közlekedési hálózatot. 33 vasúti híd épült már újjá és 535 mozdonyt állitottak helyre. A Minisztertanács határozatot hozott: április 4-e nemzeti ünnepünk.

1946. aug. 1. Az új pénz születésnapja. Forintkölcsönt kapnak az üzemek a bérek kifizetésére.

1947. nov. 29. Államositják a bauxitbányákat és az aluminiumipart. Pécsett elkészült az 1-es villamos felújitása. Télen már ajtóval ellátva közlekednek a motorkocsik.

1948. márc. 6. Államositottak minden száz munkásnál többet foglalkoztató üzemet. Máj. 11. Megalakult Pécsett a Magyar Dolgozók Pártja. Szept. 12. Dunántúli Napló: Pécsett is engedélyezték a szabad kenyér árusitását.

1949. szept. 20. A Zsolnay Gyárban épül Európa legmodernebb alagútkemencéje.

1950. nov. 30. Atadták a Sztálin utat. (Ma: Hunyadi út) a forgalomnak.

1951. dec. 2. Jegy nélkül vásárolható a kenyér, liszt, a cukor, a mosó-, mosdó- és borotvaszappan, a tej, vaj és minden iparcikk.

1952. jún. 5. Komlón, az Anna-aknán Molnár István elindította a 100 méteres feltárási mozgalmat.

1953. máj. 10. Atadták a forgalomnak a 6-os út pécs—szekszárdi szakaszát.

1954. febr. 6. Százegy baranyai mezőgazdasági szakember jelentkezett, hogy visszamegy falura dolgozni.

1955. jan. 19. Harminc Pannónia motorkerékpár érkezik Pécsre. Ára: 14 100 Ft. Dec. 16. Új rotációsgépet kapott a Pécsi Szikra Nyomda.

1956. márc. 14. Mohácsi-szigeten 84 000 hold föld, 2088 ház került viz alá. Nov. 5. Különkiadás adja hirül, hogy megalakult a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány. A lap közli Kádár János beszédét. Megkezdődött az október 23-án kitört ellenforradalom teljes felszámolása. Nov. 24. Az MSZMP Baranya megyei aktivaértekezlete határozata a pártszervezetek megalakitásáról.

1957. szept. 17. A pécsi munkásőr zászlóalj zászlóavató ünnepséget tartott.

1958. ápr. 10. Megkezdték a kisérleti panelházak épitését.

1959. máj. 14. Eldőlt, hogy új egyetemi városrész épül Pécsett, és 1960-ban kezdik meg a 400 ágyas klinika épitését.

1960. márc. 6. A megye összterületének 81 százaléka tartozik már a szocialista mezőgazdasági üzemekhez. Szept. 1. Megszűnt Pécsett a villamosközlekedés.

1961. aug. 20. Gagarin a világ első űrhajósa Pécs és Komló vendége.

1962. jún. 15. Baranya minden községében ég a villany! 12 év alatt 145 falu kapott villanyt.

1963. máj. 30. 850 új lakás épül az egykori bolgárkertészet helyén, Ujmecsekalja nyugati folytatásaként. Nov. 3. Az első kapavágással megkezdődött a Pécsi tó épitése.

1964. márc. 8. Felavatták a mecseki tüdőszanatóriumot.

1965. nov. 10. Megnyilt Pécsett az I. Magyar Játékfilm Szemle.

1966. máj. 19. Kádár János Pécsre és Baranyába látogatott. Máj. 20. Átadták a POTE új 400 ágyas klinikáját.

1967. szept. 17. Épül az új pécsi városközpont. Alapozzák az SZTK, a KOJÁL és az Állami Biztositó közös irodaházát. Okt. 10. Emlékünnepség a pécsi egyetem alapitásának, a magyar felsőoktatás 600. évfordulóján.

1968. ápr. 4. Megkezdődött a BCM épitése. Okt. 18. Lovász Lázár a mexikói olimpián bronzérmet szerzett kalapácsvetésben.

1969. nov. 29. Felszabadulásának 25. évfordulóját ünnepli Pécs, Sarohin vezérezredest, a várost felszabaditó 57. hadsereg egykori parancsnokát a város diszpolgárává választják.

Az elmúlt tiz év már a mindennapjainkhoz tartozik. Új lakótelepek nőttek fel a város körül, új gyárak, ipartelepek születtek, új iskolákban, főiskolában, egyetemi karon indult meg az oktatás. Valóra váltak a nagy terveink, büszkén tekinthetünk vissza harmincöt év alatt megtett utunkra.

A Jurisics Miklós úti iskola. A színes fotókat Panyik István és Sellei Sarolta készítette

Porcelánfestők

Munkásnők alkotóműhelyében

Nevük bejárja az egész világot

A festészet mindig is a legvonzóbb gyáregysége volt a Pécsi Porcelángyárnak. Ez a gyáregység lányok, asszonyok alkotóműhelye.

A munkakönyvükben ez áll: porcelánfestő szakmunkások. Munkásnők. Van aki már 25 éve itt a gyárban dolgozik, s van, aki nemrég fejezte be a szakmunkásképző iskolát. Ahogy leülnek a festőasztalok mellé és kezükbe veszik a tálakat, poharakat, vázákat, rajzolják, színezik, aranyozzák őket, belefeledkeznek a szépitésbe. Nem látják ki megy el mellettük, nem foglalkoznak a napi problémáikkal, csak a kezük nyomán virágokká, levelekké, alakokká formálódó vonalakat, aztán a színeket figyelik.

A kiemelkedő kézügyességű nők külön csoportokban dolgoznak. Az eozin és a porcelán fajansz dekorációs csoportban. Tizen-tizen vannak. Az eozinosok az „öregek". Ők 24 évvel ezelőtt alkottak külön munkaközösséget, mig a porcelán-fajanszosok két évvel ezelőtt alakultak. Pusztán azért, mert akkor indult újra az eozin dísztárgyak gyártása. A porcelánfajansz dísztárgyaké, illetve egyes termékeké, — melyeknek gyártását az 1900-as évek elején beszüntették — jóval később éledt újra. A zöld-piros dekorált eozinok a porcelán-fajansz termékek díszitésének feleelevenitése Kovács István, a gyár jelenleg már nyugdíjas dolgozójának nevéhez kötődik. Azóta a lányok, asszonyok őrzik a Zsolnay-dekorációkat, ugyanakkor folyamatosan gazdagítják saját ötleteikkel a diszitő elemek, színek skáláját. És az új dekorációk már az ő alkotásaik. Kivétel nélkül jól emlékeznek arra az első vázára, virágtartókra, tálra, amit a dekoráció tervezésétől, előrajzolásától a festésig, aranyozásig önállóan készitettek.

Valamennyi még érintetlen felületű termék díszitését az újdonság izgalmával végzik. Ám mégis akadnak különösen kedvelt díszitéseik: vannak, akik a szigorúbb, sűrűbb rendszerű dekorációt csinálják szivesebben, mások a lazább mintákat kedvelik jobban. Minden termék díszitésével meghatározott munkaóra alatt kell elkészülniük. Csak példaként: egy 70 centiméter magas, rajzos, figurális váza díszitésének elkészitésére 250 munkaóra áll rendelkezésükre. Egy ilyen váza értéke tízezrekben, illetve többszáz fontban fejezhető ki. És ezek a vázák, a hozzá hasonló termékek — bár viszonylag nagyon kevés készül belőlük — bejárják a világot.

A tálak, vázák, virágtartók alján, hátán ott van a gyár emblémája. Alatta az angolul irt szöveg, hogy készült Pécsett, a Zsolnayban, azaz a FIM Pécsi Porcelángyárában, kézi festéssel. És végül még valami: ott vannak a készitők névaláirásai. Igy azoké is, akikkel a közelmúltban beszélgettünk: Frajtics Zsuzsáé, Pilgermayer Károlyné, aki lánykori nevét használva Ravasz Juditot, Bárdonicsek Lászlóné, aki Bárdonicsek Ilonát, Németh Tibornéé, aki Németh Erikát ír az általa diszitett termékekre.

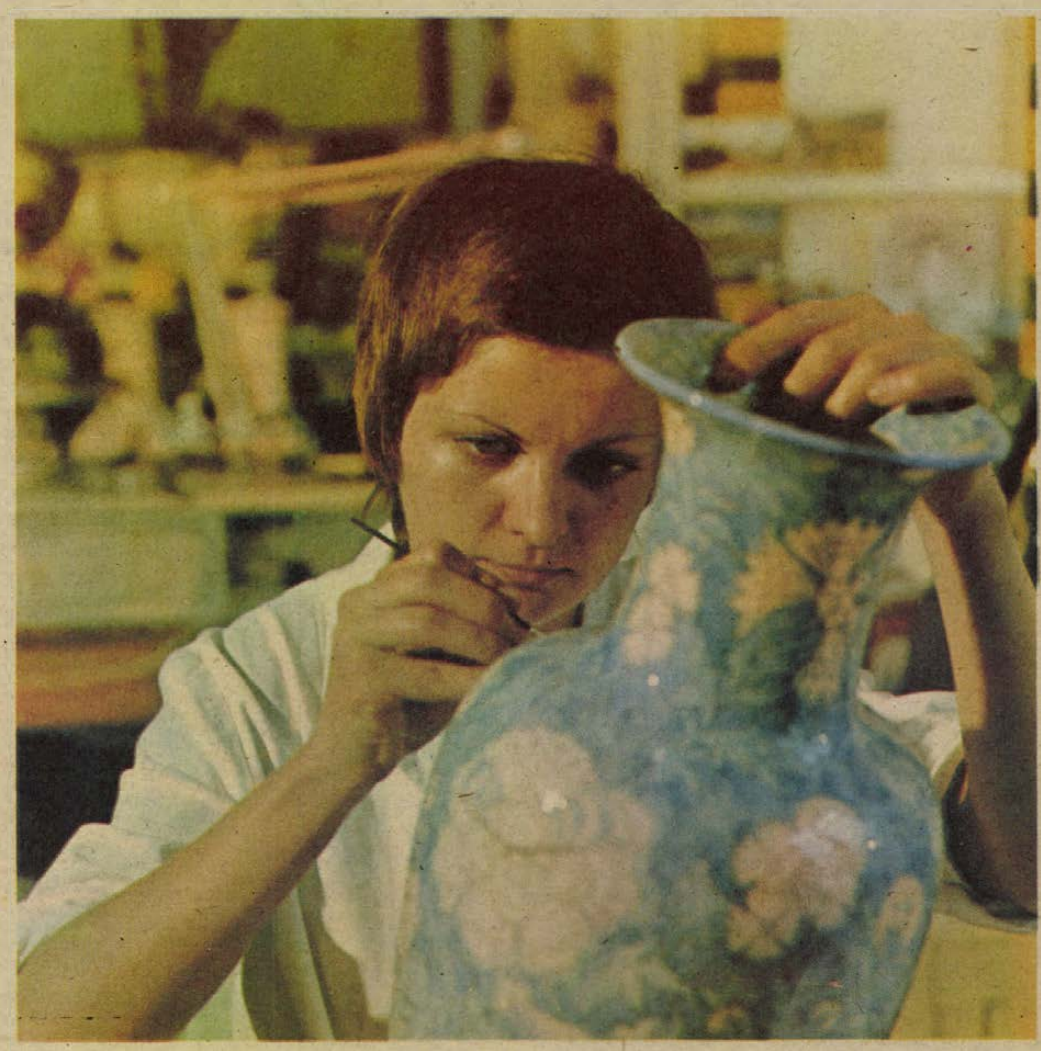
És ezek a nevek egyben védjegyek. A világhirű termékeket pécsi munkásnők készitik.

T. É.

András Endre

PÉCSI KÉPESLAP

Lásd, ma a város a színek, a fények esti zenéje:
tornyokon és a tetők vonalán szép
csipke terül szét: füst szövedéke.
Rózsaszín alkonyi pára szökik föl
messze a völgyből, ahol gomolyogva
árad a hűs levegő. —
Halk nesz ezüstje szitál. A hegyen már
gyuladozik libasorban, — ébredező bogarakként —
zöld tüzű lámpafüzér.
— Már csak a képzelet őrzi: előbb még
biztos erő, diadalmas igéret
volt a Mecsek, karoló kör-ívével,
mint ki dacolna, ha volna, ki ellen;
óvni a bajtól a várost.
Már csak a képzelet őrzi. — Időtlen
ritmusok árama lüktet a néma kövekben,
a tárgyak is élnek
s az éj vize lágy lebegéssel
terveket, álmokat altat. —



24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Üdvözlő táviratok

Jugoszlávia nemzeti ünnepe alkalmából Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke üdvözlő táviratot küldött Joszip Broz Titónak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság és a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége elnökének.

*

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa az Albán Szocialista Népköztársaság Népi Gyűlése Elnökségének küldött táviratot az Albán Szocialista Népköztársaság felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából.

✦ BELGRÁD: November 29. Jugoszlávia nemzeti ünnepe, a köztársaság napja. Tito marsallnak, az ország fegyveres erői főparancsnokának napiparancsára a nemzeti ünnepet szerdán Belgrádban 24 tüzérségi löveg 15, a köztársasági székhelyeken pedig 12 löveg 10 díszsortüze köszöntötte. Joszip Broz „Tito köztársasági elnök szerdán délben Belgrádban ünnepi fogadást rendezett, amelyen részt vettek a politikai és társadalmi élet szövetségi, köztársasági és tartományi vezetői, s a diplomáciai testület képviselői.

✦ *BÉCS: Ausztriában 1980 nyarától bevezetik a nyári időszámítást. Az osztrákoknak április 6-a és szeptember 27-e között kell egy órával előreállítani óráikat.*

✦ RIJAD: A szaúdi fegyveres erők egy hatósági nyilatkozat szerint „folytatják akciójukat, hogy elfogják a nagymecset olajsorában rejtőző támadókat". A hatóságok könnyfakasztó gázzal próbálták meg kiűzni a támadó csoport tagjait, de azok változatlanul tartják magukat. Amikor megadásra szólították fel őket, tüzet nyitottak a katonákra.

Óvári Miklós látogatása a XV. kerületben

Óvári Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára szerdán a főváros XV. kerületébe látogatott. A kerületi pártbizottság székházában Szabó László, a pártbizottság első titkára és Pataki Béla, a tanács elnöke fogadta, s tájékoztatást adtak a 120 ezer lakosú kerület életéről, munkájáról.

A rákospalotai program a Csokonai Művelődési Házban és a 60 ezres lélekszámú újpalotai lakótelep közművelődést szolgáló, két éve átadott újpalotai szabadidő központban folytatódott. Itt a dinamikusan fejlődő kerület közművelődési eredményeivel és gondjaival ismerkedett a Központi Bizottság titkára.

A vendég ezután a több mint 400 tanulót képző ipari szakmunkásképző intézetbe, valamint a csaknem 900 leendő nyomdai szakembert oktató Ságvári Endre Nyomdaipari Szakmunkásképző és Szakközépiskolába látogatott, ahol a tanintézetek vezetői számoltak be a tantestület munkájáról, a szakmunkásképzésben elért eredményekről.

A program délután a kerületi tanács nagytermében aktívaülléssel zárult, amelyen Óvári Miklós időszerű kül- és belpolitikai kérdésekről adott tájékoztatást.

Fock Jenő Győr-Sopron megyében

Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, szerdán Győr-Sopron megyébe látogatott. Győrött, a megyei pártbizottság székházában Háry Béla első titkár, Lakatos László, a városi pártbizottság első titkára és Lombos Ferenc megyei tanácselnök fogadták és tájékoztatták a megye életéről.

Fock Jenő ezután Mosonmagyaróváron a Timföld- és Műkorundgyárat kereste föl, ahol elsősorban az exportfejlesztő beruházásokról tájékozódott. A fejlesztés eredményeként az ország legrégibb timföldgyára a tervidőszak végére megújul, jelentősen növelheti exportra kerülő termékmennyiségét. A PB tagja ezt követően meglátogatta a Győri Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalatot, a Győri Kötöttkesztyű Gyárat és a Győr-Sopron megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatot. Az üzemekben tájékoztatókat hallgatott meg az éves terv teljesítéséről, a vállalatok exporttevékenységéről. Az üzemlátogatások során Fock Jenő több üzemrészt, gyártócsarnokot is felkeresett.

A látogatás a győri várban fejeződött be, ahol a Politikai Bizottság tagja megtekintette Borsos Miklós állandó kiállítását, amely a közelmúltban nyílt meg a városi tanács által helyreállított műemlék épületben.

Borbély Sándor a főváros IX. kerületében

Borbély Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának titkára szerdán a főváros IX. kerületébe látogatott. A vendéget a kerületi pártbizottságon Gál Lászlóné, a pártbizottság első titkára és Szabados László, a városrész tanácsának elnöke fogadta. Elsőként a 85 ezer lakosú Ferencváros politikai és állami vezetői tájékoztatták a pártbizottság és a pártszervezetek időszerű feladatainak végrehajtásáról, különös tekintettel a XII. kongresszusra való felkészülés helyi tapasztalataira.

A vendég programja ezután a kerület egyik legnagyobb ipari üzemében, a Fegyver- és Gázkészülék Gyárban folytatódott, ahol Végh József vezérigazgató és Kovács Sándor, a pártbizottság titkára tájékoztatta a vállalat gazdasági helyzetéről, terveiről, majd megtekintette a termékbemutatót és az egyes üzemegységeket. A Központi Bizottság titkára elbeszélgetett a szocialista brigádok tagjaival, s több kérdésben véleményt cserélt a dolgozókkal.

A látogatás következő állomása a Budapesti Húsipari Vállalat mintegy ezer dolgozót foglalkoztató, 2. számú gyára volt. Itt a főváros ellátásában és az élelmiszeripari exportban jelentős feladatokat ellátó nagyüzem életével, gazdasági munkájával ismerkedett Borbély Sándor. Délután pedig részt vett és felszólalt a gyáregység 10-es számú pártalapszervezetének beszámoló taggyűlésén.

Hírek

1979. NOVEMBER

29

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TAKSONY

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 7.08 — nyugszik 15.57 órakor. A Hold kél 13.54 — nyugszik 1.31 órakor.

— **Gépkocsinyereménybetétkönyv-sorsolás.** Szerdán a MÉM Kossuth Lajos téri művelődési termében megkezdődött a gépkocsi nyereménybetétkönyvek IV. negyedévi, idei utolsó sorsolása, amelyen több mint ezer személyautó talál gazdára. A húzás első napján a Budapesten váltott ötezer és tízezer forintos betétkönyvekre 383 nyereményautó jut. Csütörtökön a vidéken váltott betétkönyvek között 626 gépkocsit sorsolnak ki. A kétnapos húzás összesített eredményét pénteken teszik közzé.

◆

A közélet hírei

Szerdán elutazott Budapestről Anton Benya, az osztrák nemzeti tanács első elnöke, aki a hivatalos látogatáson hazánkban tartózkodó osztrák parlamenti delegációt vezette. A vendéget a Keleti pályaudvaron Apró Antal, az országgyűlés elnöke búcsúztatta. Jelen volt Johann Josef Dengler, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete. A parlamenti delegáció vezetését Rudolf Thalhammer, a nemzeti tanács harmadik elnöke vette át.

*

Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottságának titkára az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására szerdán Rómába utazott.

*

Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese szerdán a düsseldorfi magyar gazdasági és kulturális napokra a Német Szövetségi Köztársaságba utazott. Kíséretében van Nagy János külügyminiszter-helyettes. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Jürgen Kleiner, az NSZK nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

*

Trethon Ferenc munkaügyi miniszter meghívására hivatalos látogatásra Budapestre érkezett Maria Assuncao Vahekeny do Rosario asszony, az Angolai Népi Köztársaság szociálisügyi államtitkára, hogy tanulmányozza a magyarországi szociálpolitikai rendszert.

◆

— **Növeli exporttervét** a Faipari Szövetkezet. Idén már túlteljesítették a tőkés exporttervüket, ezért az 1980-as évre tervezett 41 millió forint értékű export munkatervüket 80—100 milliós értékűre tervezik. Több szekrényfalat készítenek, amelyek új cikként jelentkeznek a tőkés piacon, és háromféle variációban kínálják a hálószoba-berendezéseket.

— **Kitüntetés.** A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Bakó Ágnesnek, az MSZMP KB Párttörténeti Intézete igazgatóhelyettesének — több évtizedes munkásmozgalmi tevékenysége, a szocialista Magyarország építésében kifejtett áldozatos és eredményes munkája elismeréseként — a Szocialista Magyarországért Érdemrendet adományozta. A kitüntetést Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke szerdán adta át. Jelen volt Kornidesz Mihály, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, és Vass Henrik, az MSZMP KB Párttörténeti Intézetének igazgatója.

◆

Időjárás

Várható időjárás csütörtök estig. Általában erősen felhős, egy-két helyen tartósan ködös idő, elvétve még néhány helyen esővel. Mérsékelt, időnként kissé megélénkülő nyugati szél, hajnalban többfelé köd. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, plusz 4 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 6, 11 fok között, a tartósan ködös helyeken kevéssel nulla fok fölött.

Emlékünnepség

Pécs felszabadulásának 35. évfordulójára emlékeztek tegnap délután az MSZMP Baranya megyei Oktatási Igazgatóság és a KISZ-iskola hallgatói, amelyen részt vett Lukács János, a megyei párt-vb tagja, a Pécs városi pártbizottság első titkára és Komlódi Józsefné, a Pécs városi Tanács elnökhelyettese. A Művészeti Szakközépiskola diákjai adtak műsort. A Baranya megyei munkásmozgalmi osztály egy hallgatója vázolta Pécs felszabadítását az elmúlt 35 év alatt. Ezt követően Baranya felszabadításáról vetítettek filmet. Az ünnepség után könyv-, fotó- és makettkiállítást nyitottak.

◆

— **Őszi gomba.** Szokatlanul gazdag a pereszke-termés az idei őszön, még bőven terem most is, például a lilaszárú Szentlőrincen, Vajszlón és Barcson. A pereszkék az utolsó gombák, melyek még teremnek, aztán csak tavasszal jelennek meg az újabb gombák.

— **Mongol tanárokat** fogadtak tegnap a megyei tanács művelődésügyi osztályán. A komlói 501-es Szakmunkásképző Intézetben tanuló mongol diákok tanárkísérői elmondták elképzeléseiket, benyomásaikat és kéréseiket a tanulók további oktatásával kapcsolatban.

◆

Távfűtésszünet

A Pécsi Távfűtő Vállalat értesíti Pécs uránvárosi fogyasztóit, hogy a hőerőműben nyomástartó szivattyú bekötési munkálatok végzése miatt november 29-én 8 órától előreláthatólag 12 óráig a fűtés és melegvízszolgáltatás szünetel.

◆

Propagandisták klubja

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán működő propagandisták klubja ma, csütörtökön 16 órai kezdettel tartja meg soron következő foglalkozását. A klubfoglalkozás keretében kiállítást nyitnak meg és filmvetítést rendeznek Pécs város felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából. A rendezvényre ezúttal is minden érdeklődőt szeretettel várnak.

◆

— **Kedvezményes tyúkvásár.** A Baromfifeldolgozó Vállalat november 28-tól december 31-ig módosított áron frgalmazza a tyúkokat. Kilónként 5 forintos engedménnyel vásárolhatók az Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat üzleteiben és a Baromfifeldolgozó szakboltjaiban.

— **Export férficsizmák.** A Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat több ezer pár holland és angol exportra készült, új vonalú férficsizmát hozott forgalomba a Dunántúli Cipőkereskedelmi Vállalat üzleteiben.

— **Csatornaépítés.** Pécsett, a Sallai utcában megkezdték a csapadékvíz-csatorna építését, ezért mindkét oldalon deszkapalánkot készítettek a balesetveszély elhárítására.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Nóták. 8.44: Holdfogyatkozás. Rádiójáték. 9.44: Brummadzag, a zenebohóc. 10.05: Tudod-e? 10.35: Stamitz: D-dúr sinfonia concertante. 10.58: Sárközy István: Y háború. 11.24: A doktornő és a mérnök úr javítást vállal. Riport. 11.39: A sziget. IX. rész. 12.35: Könyvszemle. 14.29: Mindenki könyvtára. 15.00: Rádiónapló. 18.00: Eugen Cicero zongorázik. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 19.15: Népdalok. 19.35: Hangverseny. Közben: kb. 20.05: Két óceán között. Kb. 20.25: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: A kettévágott sziget. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operafelvételek. 23.00: Lakatos György népi zenekara játszik. 23.28: Magyar szerzők műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Szkender bégről szól az ének. 8.43: Robert Stolz saját műveit vezényli. 9.40: Budapesti kémények. 10.00: Zenedélelőtt. 12.33: Mezők, falvak éneke. 12.55: Kapcsolás a győri körzeti stúdióba. 13.25: Ifjúsági könyvespolc. 13.30: Malomnóta. Frid Géza kis zongoradarabjai. 14.00: Kettőtől fél ötig. 17.30: Belépés nemcsak tornacipőben. 18.33: Hétvégi Panoráma. 19.55: Slágerlista. 20.33: Hívja a 33-43-22-es telefonszámot! 22.00: A gerolsteini nagyhercegnő. Operettrészletek. 23.15: Johann Strauss-művek. 23.20: Tánczene.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Kamaramuzsika. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Operaáriák. 10.00: Ismeretlen ismerősök. Jacques Prévert. 11.05: Szimfónikus zene. 13.07: Kamarazene. 14.11: A brit szigetek népi hangszerei. 14.40: Faust. Operarészletek. 15.43: Zenei Lexikon. 16.03: Zenés emlékeim. 16.40: Popzene sztereóban. 17.30: Győri zenei hét. Káruspódium. 18.30: Gidon Kremer hegedül, zongorán közreműködik Hermann Braun. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Eszmecsere — az irodalomról, hanglemezekről. 20.05: Zenélő nagyvilág. 20.59: A dzsessz történetéből. 21.39: Beethoven: A-dúr szonáta. 22.00: Zenekari muzsika.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Pécs 35 éve szabad! Dokumentum-műsor. 17.25: Öt perc közgazdaság. Dr. Zeller Gyula előadása. 17.30: Zenélő Dél-Dunántúl. Dr. Nádor Tamás összeállítása. A tartalomból: A 80 éves Bárdos Lajos pécsi köszöntése. Hangversenykrónika. Műhelymunka: látogatás a Mecsek Fűvösötönél. Zenélő könyvek: a pécsi orgonákról. 17.50: Jó szerszámmal — jó munkát. Müller István riportja. 17.55: Kedvelt melódiák. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Zenés percek. 18.30: Szerbhorvát nyelvű műsor. Hírek. — Válasszon dalt! Zene. — Falusi esték. Filákovity Bránkó riportja. A garai népi zenekar játszik. Líra. Nemzetiségi költők versei. 19.00: Német nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. Aktualitások a mezőgazdaságból. Riporter: Kerner Lőrinc és Reil József. Hallgatóink kérésére. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.) 8.05: Iskolatévé: Történelem (ált. isk. 7. o.) 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 3. o.) 11.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o. — sz.) 12.05: Aktuális politikai kérdések. Osztályfőnöki óra (ált. isk. 7—8. o.). 14.30: Iskolatévé: Történelem (ism.). 15.00: Környezetismeret (ism.) 15.25: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.55: KIMSZ I. kongresszus. A Kilián-köröknek ajánljuk. 16.30: Hírek. 16.35: Csak gyerekeknek. 1. Graciela Equadorból. Svéd dokumentumfilm (sz.). 2. Erdőőrök. Szovjet bábfilm (ism.). 17.15: Tévébörze. 17.25: Rólunk van szó! Ifjúsági vitaműsor. 17.55: Telesport. 18.20: A Jugoszláv Szocialista Szövetséai Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.40: Miért pont én? Az alkalmazotti létszámcsökkentés. 19.00: Reklám. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Sherlock Holmes magánélete. Magyarul beszélő angol filmvígjáték (sz.). 21.55: Reklámújság. 22.05: Nyitott könyv — Cseres Tibor: Parázna szobrok. 23.20: Tv-híradó 3. (sz.)

MÁSODIK MŰSOR

18.48: „Hát, hogy mint vagytok otthon Pistukám". Magyar irodalom (ált. isk. 5. o.). 19.15: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora a gyermekfogászatról (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.) 20.00: Makszim Gorkij: A hamis pénz. Színmű két részben. 21.25: Tv-híradó 2. (sz.). 21.45: Szemle. Társadalomtudományi körkép.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.45: A fiatalság gyermekkora — gyermekműsor. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A párt zászlaja alatt — ünnepi dokumentumműsor. 20.50: Nikola Tesla — drámasorozat.

MÁSODIK MŰSOR

16.00: Ökölvívás: Aranykesztyű. 18.45: Szálljon a dal. 19.15: Idegenforgalmi szemle. 20.00: Dal a szabadságról — ünnepi dokumentumműsor. 23.00: Huszonnégy óra.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és testvérem,

SOÓS JÓZSEF

65 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 29-én, ma 15 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

◆

A HÉT FILMJEI

A JÓ, A ROSSZ ÉS A CSÚF

A Volt egyszer egy Vadnyugat rendezőjének, Sergio Leonénak kétrészes western paródiáját láthatja a néző. A film sok izgalmat, humort és Ennio Morricone révén jó zenét ígér.

MAGYAROK A PRÉRIN

Kivándorolt, disszidált magyarok sorsáról, életéről szól a színes dokumentumfilm, melyet Révész György rendezett. A forgatókönyvet is ő írta dr. Dojcsák Győző kutatásai és Ungvári Tamás filmnovellája felhasználásával.

A VAD HATTYÚK

A hűséges, áldozatvállaló kishúg története, melyet a Grimm testvérek és Andersen meséiből bizonyára sokan ismernek, most egy színes japán rajzfilmen elevenedik meg.

ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) József A.-bérlet
Kamaraszínház: Meseóra (du. 3 órakor)

MOZI

Petőfi: A Jó, a Rossz és a Csúf (13, 18) Magyarok a prérin (16)
Kossuth: Magyarok a prérin (10, 12) A vad hattyúk (13) A Jó, a Rossz és a Csúf (4, 7)
Tanárképző Főiskola: Kéz kezet mos (5) POTE filmklub (7, 9) Fekete Gyémánt: A veréb is madár (6)
Jószerencsét: Sugarlandi hajtóvadászat (4, 6) Rákóczi: Ulzana (5, 7)
Május 1.: Won Ton Ton, Hollywood megmentője (16) Bóly: Júlia (8)
Harkány: Az utolsó valcer (7)
Komló, Május 1.: Piedone Afrikában (15) BB Filmklub (17) Komló, Zrínyi: Az inkák kincse (4) A szabadság fantomja (6, 8) Mohács: Kínai negyed (16, 8) Pécsvárad: Meztelen bosszú (18) Sásd: Nyomorultak (7)
Sellye: Aranyfej (7) Siklós: Gyere, igazodj el! (7) Szentlőrinc: Születésnap (8) Szigetvár: Vendégek Vadnyugaton (8) Villány: Az ártatlan (7)

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek betegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon: Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.
Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: I. számú klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.
SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma: 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

EJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen Gábor u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1. 10/3. sz. gyógyszertár, II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár, III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

Labdarúgó UEFA Kupa

FC Kaiserslautern—DVTK 2:0 (1:0)

Diósgyőr, 18 ezer néző, v.: Platopulosz (görög). Góllövők: Wendt, Bongartz.

Kaiserslautern: Hellström — Schumacher, Groh, Melzer, Neues — Briegel, Geye, Bongartz (W. Wolf, 84. p.), Riedl (Cawdflf, 80. p.) — Pirrung, Wendt.

DVTK: Veréb — Szántó, Salamon, Váradi (Teodoru I., 68. p.), Kutasi — Oláh, Tatár, Görgei (Szalai, 68. p.) — Borostyán, Fükő, Fekete.

A 14. percben Briegel vezette fel a labdát, a 16-os előtt Wendthez játszott, aki lefordult a védőkről és a balösszekötő helyéről, 14 m-ről a bal alsó sarokba lőtt (1:0).

A Kaiserslautern ugyanúgy kezdte a második félidőt, mint az elsőt: góllal. Az 55. percben Briegel a felfutó Bongartz elé játszott, aki elfektette Verébet, s a hálóba lőtt (2:0). Ezután igen nagyot esett a mérkőzés színvonala, a Diósgyőr beletörődött a vereségbe.

Ezen a találkozón kiütközött a két ország labdarúgása közötti különbség. A diósgyőriek korszerűtlen, sok adogatásos játékot nyújtottak, ezzel szemben a Kaiserslautern labdarúgói igen céltudatosan küzdöttek, egyszerű eszközökkel állították meg a sorozatos hazai akciókat és néhány húzásból Veréb kapuját veszélyeztették. A Diósgyőr ezzel a vereséggel igen nehéz helyzetbe került és szinte esélytelen maradt a továbbjutás kiharcolására. Most már csak a tisztes búcsúzás lehet a feladat.

RÖVIDEN

Vívás. A hét végén Pécsre látogatnak a Marosvásárhelyi Medicina vívóklub versenyzői. Az Universitas PEAC-cal találkoznak pénteken és szombaton délután az egyetemi tornacsarnokban. Vasárnap országos I. osztályú férfi tőr minősítő verseny színhelye lesz az egyetemi tornacsarnok.

Röplabda. Megkezdődtek a röplabda NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzések. A találkozókat két fordulóban bonyolítják le. Baranya női bajnokcsapata, a Mohács-Véméndi TE Székesfehérváron játszott az első fordulóban. Mohács-Véménd–Tatabánya 3:1, Győr–Mohács 3:0, Dabas–Mohács 3:2, Mohács–Miskolc 3:0. A csoport állása: 1. Győr 10, 2. Dabas 9, 3. MVTE 8 ponttal. A második forduló mérkőzéseit a hét végén játsszák, ekkor dől el véglegesen a feljutás.

A FÉRFI KÉZILABDA NB I. B VÉGEREDMÉNYE

1. Ózdi Kohász	26	18	2	6	637-549	38
2. Szf. MÁV El.	26	16	1	7	572-460	37
3. Várpalota	26	17	—	9	584-518	34
4. Szil.-m. SK	26	16	2	8	629-572	34
5. Csepel	26	14	3	9	591-588	31
6. Dunaújv. K.	26	12	2	12	655-638	26
7. H. Sz. SE	26	11	4	11	566-551	26
8. Békéscs. V.	26	11	4	11	539-553	26
9. Komlói B.	26	11	2	13	561-549	24
10. TFSE	26	11	1	14	535-561	23
11. H. K. J. SE	26	10	2	13	498-531	23
12. Cegl. U. K.	26	11	1	14	486-541	23
13. Miskolci VM	26	5	2	19	547-654	12
14. Alf. Olajb.	26	3	1	22	464-599	7

Az első vonal feletti csapatok jövőre eggyel magasabb, a második vonal alattiak pedig eggyel alacsonyabb osztályban szerepelhetnek. A Szfv. MÁV Előre végeredménye óvás alatt áll, december elején várható döntés.

Elhunyt Dénes István

49 éves korában elhunyt Dénes István, a Komlói Bányász volt kézilabdaedzője. 1961 és 1974 között irányította a munkát a szakosztálynál, melyet betegsége miatt kellett abbahagynia. Vezetése mellett a Komlói Bányász férfi kézilabda-csapata bajnokságot nyert az NB II-ben és második helyen végzett az NB I. B-ben. Kiemelkedő eredményeket ért el az utánpótlás nevelésében is, a komlói csapat gerincét mindig saját nevelésű játékosok alkották. Temetése november 29-én, csütörtökön lesz 14.00 órakor, Komlón.

PVSK—Sczeczin 1:1 (1:1)

Hüber (2) fejesével szerzett vezetést a PVSK
Arató László felvétele

PVSK-pálya, 300 néző. V.: Bártfai. PVSK: Sulyok (Győri) — Hüber, Tallósi, Vinkler, Németh — Szőcs (Bódog), Tóth (Herbst I.), Kaszás (Hámori P.), Stájer — Szász (Gajág), Horváth (Ferenczi).

A mérkőzés jelentős részében a PVSK kezdeményezett többet, de körülményesen szőtték támadásaikat és a helyzetek kihasználása sem sikerült. A lengyel II. osztály 2. helyén álló vendégcsapat lelkesen játszott. A PVSK-ból Grünwald és Kresz sérülése miatt hiányzott, Szabó pedig két sárga lapja miatt nem játszhat szombaton, így helyén mást szerepeltetett Rónai István edző. Góllövők: Hüber illetve Bieniek.

Előkészületi mérkőzés

PMSC—Komlói Bányász 5:0 (1:0). Kovácstelep, 200 néző. V. Batykai. PMSC: Bodnár (Katzirz) — Tapaszti (Iványi), Toma (Róth), Schulteisz (Pirkhoffer), Kincses (Lajtai) — Dárdai (Baumann), Réfi (Ambrus), Dobány — Kardos (Megyeri), Kerekes (Vigh), Varga (Brezniczky). Komló: Bien (Bán) — Kelemen (Tóth), Kovács, Mód, Steib, Barta — Tresch, Hohmann, Róth (Bányász) — Hegyi (Katona), Stemler (Bazsonyi), Radics. Góllövők: Réfi, Megyeri, Róth, Baumann, Ambrus.

Megyebajnokság

Pécsi BTC—Pécsi Kesztyűgyár 0:0. Bőrgyár-pálya, 150 néző. V.: dr. Rákóczi. Jó iramú mérkőzésen igazságos eredmény született. Jók: Sági, Vukmann, Király, ifi. Szücs, Nagy J., Szarka.

Vasasi Bányász—Steinmetz SE 2:1 (1:0). Pogány, 100 néző. V.: Kövesi. Jó iramú mérkőzésen a végig támadó honvédcsapat balszerencsés vereséget szenvedett. Góllövők: Virágh, Völgyi, ifi. Otártics. Jók: Hirth, Szabó, Peres, Dobsi, ifi. ifj. Rapp, Harta.

HÓDIKÖT mintabolt Pécsett!

HÓDIKÖT MINTABOLT NYÍLIK PÉCSETT,
A KOSSUTH L. U. 35. SZ. ALATT
1979. NOVEMBER 30-ÁN 12 ÓRAKOR!

A külföldön is nagy sikert aratott HÓDIKÖT kötöttáruk bő választékát ajánljuk kedves vásárlóinknak:

- **Női és férfipulóverek, -kardigánok,**
- **gyermekpulóverek és -kardigánok,**
- **kötött ruhák és aljak, különböző fazonokban és színekben vásárolhatók!**

A kirakat megtekintése segít a választásban!
Udvarias kiszolgálással, kötöttáru divatkülönlegességekkel várjuk kedves vásárlóinkat!

HÓDMEZŐVÁSÁRHELY HÓDIKÖT DIVAT KÖTÖTTÁRUGYÁR

KERESSE FEL ÖN IS HÓDIKÖT MINTABOLTUNKAT!

MEREV MIKER

A BNV-N BEMUTATOTT TERMÉK
nálunk már megvásárolható, szafari hőpalackok különböző méretben
87,— Ft-tól, 122,— Ft-ig.

Centrum áruház a város központjában!

30 éves CENTRUM ÁRUHÁZAK

A Konzum papír-osztályának ajánlata:

- **ERIKA TÁSKAÍRÓGÉP** 3680,— Ft
- **SILVER TÁSKAÍRÓGÉP** 2900,— Ft
- **BROTHER TÁSKAÍRÓGÉP** 3050,— Ft
- **MŰFENYŐ 110 CM** 97,50 Ft

Kőműves szakmunkást és árukihordót
felvesz a Pécsi Sütőipari Vállalat Pécs, Engel János u. 10. sz.

SÜTŐIPARI V. PÉCSI

NÉZZE MEG KIRAKATAINKAT, KERESSE FEL BOLTJAINKAT! KARÁCSONY ELŐTTI AJÁNDÉKVÁSÁR december 9-ig.
OFOTÉRT

ÁFÉSZ

Közületek, magán-kisiparosok, figyelem! A Szentlőrinc és Vidéke ÁFÉSZ szikvizüzemének felszámolása miatt
eladásra kínál
használható, új állapotban lévő
szikvizes üvegeket és rekeszeket
Bővebb felvilágosítás a kereskedelmi osztályon. Telefon: 71-003

SKÁLA-COOP

Importált áruk a SKÁLA-COOP áruházakban

A szocialista országok termékeinek gazdag áruskálája az ország összes SKÁLA-COOP szövetkezeti áruházában

Alföldi Áruház	Kecskemét	Konzum Áruház	Pécs
ÁFÉSZ Áruház	Heves	Kraszna Áruház	Mátészalka
Berettyó Áruház	Berettyóújfalu	Matyóföld Áruház	Mezőkövesd
Bodrog Áruház	Sárospatak	Mozaik Áruház	Mezőkovácsháza
Cegléd Áruház	Cegléd	Napsugár Áruház	Dombóvár
Csillag Áruház	Orosháza	Naszály Áruház	Vác
Debrecen Áruház	Debrecen	Palota Áruház	Várpalota
Dél-Zalai Áruház	Nagykanizsa	Pápai Áruház	Pápa
Dominó Áruház	Budapest	Sió Áruház	Siófok
Eger Áruház	Eger	SKÁLA Budapest Áruház	Budapest
Fehérvár-SKÁLA Áruház	Székesfehérvár	SKÁLA Gyöngyös Áruház	Szombathely
Füred Áruház	Balatonfüred	SKÁLA Maros Áruház	Makó
Gödöllő Áruház	Gödöllő	SKÁLA Palóc Áruház	Szécsény
Gyöngyszöv Áruház	Gyöngyös	SKÁLA Szekszárd Áruház	Szekszárd
Harmónia Áruház	Kunszentmárton	SKÁLA Tiszavidék Áruház	Szolnok
Horizont Áruház	Ajka	Szövetkezeti Áruház	Dunaújváros
Jászberény Áruház	Jászberény	Tapolca Áruház	Tapolca
Kelet Áruház	Nyíregyháza	Zselic Áruház	Kaposvár
Kisduna Áruház	Győr		

BEFŐTTEK, GYÜMÖLCSÍZEK, DZSEMEK ÉS HALKONZERVEK. ÜNNEPI BEVÁSÁRLÁSAIT IS A SKÁLA-COOP ÁRUHÁZAKBAN KEZDJE!

Ünnepi cipő-ajánlatunk!

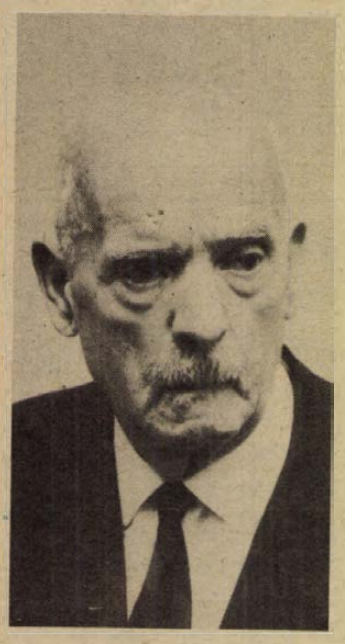
- **Női divatcsizmák több színben és fazonban** 590—1620,— Ft-ig
- **Férfi divatcsizmák barna, fekete színben** 767—1010,— Ft-ig
- **Egyiptomi férfi félcipő barna, fekete színben** 595,— Ft-ért
- **Női mokasszin barna, fekete színben** 702,— Ft-ért
- **Női körömcipők** 216—668,— Ft-ig

Keressék fel a KONZUM ÁRUHÁZ cipőosztályát Pécs, Kossuth tér

SZEBBNÉL SZEBB ÁRUINK KÖZÜL VALASZTHATNAK.

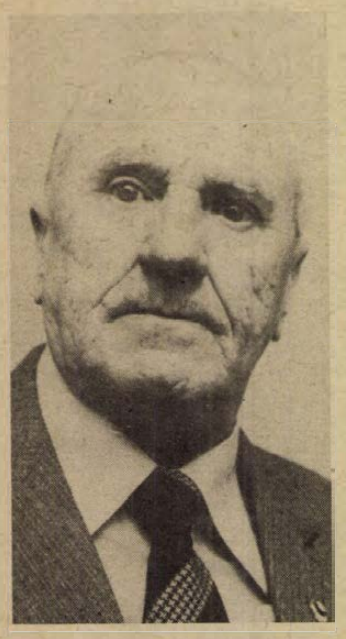
Évtizedek a párt szolgálatában

Hogy hányszor tartóztatták le a felszabadulás előtt, nem emlékszik pontosan, de abban bizonyos, hogy legalább hússzor vitték be vagy állították elő. Tekintete elkalandozik a múltba és visszavezet a kezdetig. E rövid órácska alatt nehéz átfogni azt a hat évtizedet, amit *Rumszauer József* a pártért tett: az emlékek mozaikszerűen villannak föl és én hallgatom őt. Hallgatom, ahogy a Garai utcai szoba-konyhás lakás egyszerűen berendezett szobájában, az asztal mellett ülve beszél a kezdetről . . .



— Tízéves lehettem, amikor Véméndről Pécsre kerültünk, Szabolcs-bányatelepre. Más választás híján az unokafivéremhez kerültem cipészinasnak. Apám, a Zsolnay-gyárban dolgozott abban az időben: szervezett munkás volt, így számomra sem jelentett egy idő múltán újat mikor a május elsejéket a Tettyén ünnepeltük meg. Mindig a munkásság érdekeit képviselte, így ez már kölyökkoromban belém ivódott.

Olyannyira, hogy Rumszauer József már 1919-ben tagja volt a szociáldemokrata pártnak és részese a pécsi munkásság jobb életért vívott harcainak. Pécs felszabadulása előtt kis híján a németek kezére került: szerencsére katonatársai kiálltak mellette, bujtatták, segítették. A város felszabadulása után ő is újult erővel kezdhetett munkához a párt káderesekéntt. Tagja volt a törvényhatósági bizottságnak, a nemzeti bizottságnak, segédkezett a megürült lakások elosztásában. A hatvanas évek elejéig a párt megbízásából különböző funkciókat töltött be: volt építési és közmunkaügyi igazgató, hosszabb ideig vezette a pécsi Ruha- és Cipőipari Vállalatot, majd a Talajerőgazdálkodási Vállalatot. Innen került nyugdíjba.

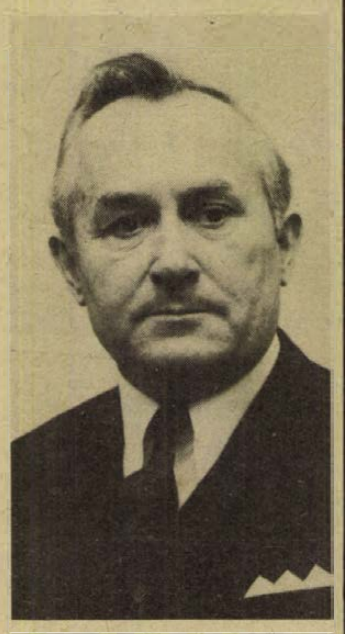


Az előszobában egy fénykép lóg a falon: a soproni Épületasztalosipari Vállalat üzemcsarnokának felvétele. *Czöndör János* észreveszi, hogy tekintetem megakad a bekeretezett fotón és megjegyzi.

— Talán a legszebb éveimet töltöttem el ebben az üzemben. Még az építkezés ideje alatt neveztek ki igazgatónak: végül is hat év után visszajöttem Pécsre. Egyébként harmincnyolcban lettem önálló asztalos, de a szakmától legalábbis szívemben sosem váltam meg. Huszonegy éves fejjel lettem párttag — ennek most ötven éve.

Harminc évvel ezelőtt tizenhatod magával alakította meg a Pécsi Faipari Szövetkezetet, amelynek első elnöke lett. Innen az út a magasépítőkhöz vezetett, ahol az asztalosrészleg üzemvezetőjeként dolgozott, majd Sopronban töltött hat esztendőt. Dolgozott a megyei KISZOV osztályvezetőjeként, majd a pécsi Építőipari Szövetkezet elnökeként: onnan ment nyugdíjba.

— Sok gondunk volt; tizenkét szakma tartozott hozzánk, kevés géppel rendelkeztünk még a hatvanas években, de szép munka volt annak ellenére, hogy nehezen tudtuk megteremteni a többszintes házak építéséhez szükséges technikai feltételeket. A szövetkezet munkáját annak ellenére, hogy nyugdíjban vagyok, ma is figyelemmel kísérem. Ugyanúgy a faiparit is, mert annak ellenére, hogy nem dolgozom, érdekelnek az eredmények.



Pecsenke József több mint két és fél évtizedig járta az ország háziipari és népművészeti szövetkezeteit, mint az országos szövetség személyzeti és oktatási vezetője, ám mint nyugdíjas, Budapest után Pécsett telepedett le. Mozgalmas élethez szokott, nem csoda hát, hogy négy év után sem tudott leállni. Napjai ma is legalább olyan mozgalmasak, mint annakidején; persze a feladatok változtak. A kertvárosi pártalapszervezet vezetőségi tagja, szabad idejében pedig Gyódra jár. Néhány éve vásárolt egy szőlőt és a mozgás jó hatással van rá.

— Ezerkilencszázharmincháromban szereztem meg a szakmát, cipész lettem és egészen ötvenig űztem a mesterségem. De közben sok minden történt velem, s az, hogy most itt beszélgethetünk, elsősorban a kitartásomnak, az akaraterőmnek köszönhető. Negyven éve vagyok a párt tagja, részt vettem az illegális harcokban: negyvenháromban viszont több száz társammal én is lebuktam. Megjártam Alag, Soroksár, Székesfehérvár és Komárom börtöneit. Hűtlenségért, hazaárulásért ítéltek el. Három évet kaptam, de éreztem, hogy ez nevetséges, hiszen karnyújtásnyira vagyunk már a felszabadulástól. És mégis Dachauba kerültem. Negyvennégy novemberében, a dachaui lágerben az utolsó rongyainktól is megszabadítottak bennünket. Órákon át álltunk mezítelenül a tábor udvarán, míg végre valami göncöt mindenki magára húzhatott. Éjjel nappal dolgoztunk, Schönberg mellett vasutat építettünk, hogy milyen körülmények között és milyen „ellátásért", azt most hadd ne részletezzem. Így ment ez öt hónapon át, társaim sorra dőltek ki mellőlem. Néhányan kerültünk csak haza abból a csoportból, akikkel együtt vittek el bennünket. Negyvenöt augusztus huszonkettedikén indultunk haza lesoványodva, betegen, de nem megtörve. Hát ez az én életutam.

S. Gy.

Nemzetközi tornászverseny-bajnokság a sportcsarnokban

Rangos sportesemények Pécsett

A hetvenes évek eleje óta új szelek fújdogálnak a magyar sportéletben, végre a főváros mellett az ország más városaiban is rendeznek rangos nemzetközi és országos versenyeket. Pillanatnyilag Miskolcé a vezető szerep, csaknem minden hétre jut egy nagy verseny az észak-magyarországi városnak. Szerencsére Pécs sem marad ki ebből a sorból, az utóbbi években nem volt okuk panaszra a város sportbarátainak.

Pécsett az országos és nemzetközi sportrendezvények száma a sportcsarnok átadása után növekedett, de ezen létesítmény mellett több felújított pálya került még átadásra, melyeken szintén lehet rangos versenyeket rendezni.

A városi sportcsarnok ünnepélyes felavatását követően itt rendezték meg a Magyarország—Románia ifjúsági kézilabda-mérkőzést, majd pár héttel később zsúfolt nézőtér előtt került sor az ökölvívó Steinmetz Kupára. Azóta is itt kerül megrendezésre a Steinmetz Kupa és az érdeklődés változatlan. Érthető, hiszen legutóbb is hét ország ökölvívóit láthatták a nézők a szorítóban.

A következő évben már megjelent a kosárlabda, a tenisz és a torna is a sportágak sorában, majd műsorra került a cselgáncs. A torna és a cselgáncs állandó „bérlő" lett, mert a cselgáncs Hungária Kupa, valamint a torna magyar nemzeti bajnokság hagyományossá vált. Ezen a két rendezvényen a világ legjobbjai is megjelentek már.

Szerepelt a pécsi sportcsarnokban a magyar válogatott ellenfeleként a francia kosárlabda-válogatott, majd a magyar női röplabda-válogatott a világ legjobbját, a kubai válogatottat látta itt vendégül. Rendeztek férfi kézilabdatornát az olimpiai bajnok szovjet, valamint a bronzérmes lengyel csapat részvételével.

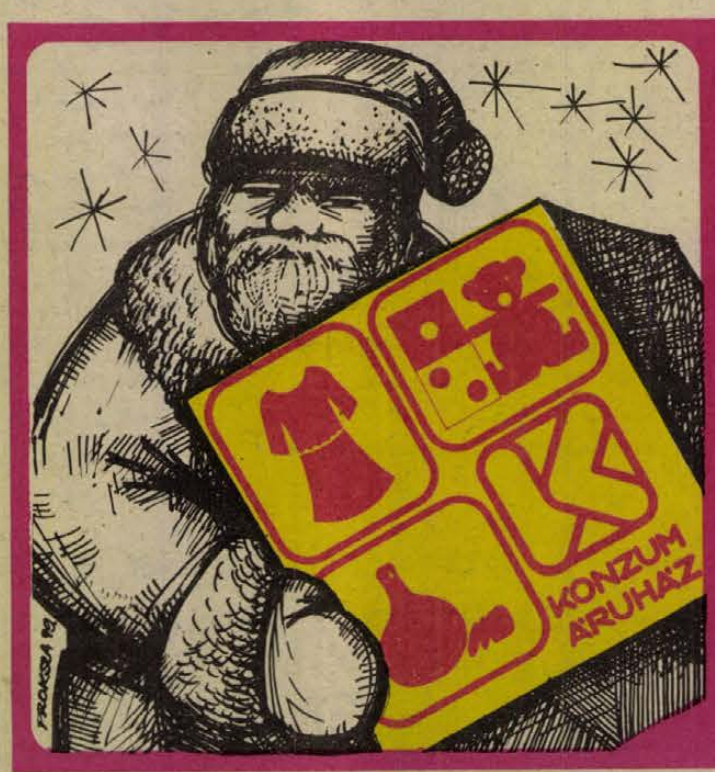
A sportcsarnok mellett egyéb pécsi létesítmények is gazdái nemzetközi eseményeknek. A szakemberek véleménye szerint a Pécsi Volán abaligeti úti autópályája európai színvonalú. Nem véletlenül fogadják el nemzetközileg is elismert versenyzők a pécsi meghívásokat és állnak rajthoz az őszi és tavaszi immár hagyományos hegyi versenyen.

A PMSC közelmúltban felújított Tüzér utcai korszerű atlétikai pályája is alkalmas nemzetközi versenyek megrendezésére. A PMSC minden év őszén kiírja nemzetközi versenyét, melyen a testvérvárosok legjobbjai is rajthoz állnak. A sátortetős uszoda is fogadott már külföldi úszókat, akárcsak a PMSC súlyemelő és birkózó terme.

A sportolók jól kihasználják azokat a létesítményeket is, amelyeknek elsődleges célja nem a sport. Így az Orvostudományi Egyetem aulája is adott otthont már sportesseménynek. Az Universitas PEAC évről évre itt rendezi meg a Pannónia Kupa vívóversenyét, melyen világbajnokok is pástra léptek már.

Természetesen a nemzetközi versenyek rendezéséhez nem elegendő csak a megfelelő létesítmény. Ezeket a versenyeket meg kell szervezni és ez a sportvezetés feladata. Örvendetes, hogy a megye, a város, valamint az egyesületek vezetői szorgalmazzák ezeket a rendezvényeket. A sportvezetés hozzáállása, valamint az egyre korszerűbb létesítmények garanciát jelenthetnek arra, hogy Pécs a jövőben is a magyarországi rangos nemzetközi versenyek házigazdája legyen.

Lázár Lajos



GYERMEKEKNEK,
FELNŐTTEKNEK
télapóra, karácsonyra
MÁR MOST
VÁSÁROLJON
AJÁNDÉKOT,
AZ ELŐSZEZONBAN!
GAZDAG
ÁRUVÁLASZTÉK,
KÉNYELMES
VÁSÁRLÁS.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Főszerkesztő-helyettesek:
Báling József és Hallama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig
10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja
a Baranya megyei
Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással
Saphir 96-os gépen
Pécsi Szikra Nyomda
Pécs, Engel János u. 8. 7630
Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: **Szendrői György**

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
hírlapkézbesítő postahivataloknál
és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft
negyedévre 90,— Ft,
egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXXVI. évfolyam, 328. szám
1979. november 30., péntek
Ára: 1,20 Ft

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Ünnepi tanácsülés a város felszabadulásának 35. évfordulóján

Átadták az idei Pro Urbe Pécs emlékérmeket

Elfogadták a tömegközlekedési hálózat fejlesztési tervét

A tanácsülés megszavazza a pécsi tömegközlekedési hálózat fejlesztésének tervét

Pécs felszabadulásának 35. évfordulóját ünnepeltük tegnap. Ebből az alkalomból ünnepi ülést tartott a városi tanács. A megemlékezésen kívül napirendre tűzték a város közforgalmú közlekedési hálózatának fejlesztési tervét. A tanácsülésen megjelent *Földvári László* közlekedési és postaügyi miniszterhelyettes, *Lukács János*, a megyei párt-végrehajtóbizottság tagja, a városi pártbizottság első titkára, *dr. Földvári János* megyei tanácselnök-helyettes, valamint a város országgyűlési képviselői.

Czente Gyula tanácselnök emlékezett meg a város kétezer éves történelmének e legjelentősebb eseményéről, majd ismertette a végrehajtó bizottság javaslatát az idei Pro Urbe Pécs emlékérmek odaítéléséről. A tanácsülés a javaslattal egyetértett és határozott az emlékérmek adományozásáról. A város építésében végzett három évtizedes eredményes tevékenységéért kapta az érmet *Borbás Antal*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat főművezetője, a város igazgatásában kifejtett több mint két évtizedes munkásságáért *dr. Galabár Tibornak*, Pécs megyei város végrehajtó bizottsága titkárának ítélték oda a plakettet, a város üzemeltetésében példamutató három évtizedes munkájáért pedig *Vadas László*, a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat üzemegységvezetője részesült a magas tanácsi elismerésben. A kitüntetettek nevében Vadas László mondott köszönetet:

– Nem hajtottunk végre nagy tetteket, csak azt cselekedtük, amit a város szeretete diktált. Igérjük, hogy a jövőben is részt kérünk és vállalunk a város építésében, szépítésében.

Ezután tárgyalta meg a tanácsülés a város közforgalmú közlekedési hálózata – tömegközlekedése fejlesztésének tervét, amelyet *dr. Németh Lajos* tanácselnök-helyettes terjesztett a tanács elé.

A tervet már ismertettük lapunkban, széles körű társadalmi vita keretében vitatták meg azt a pécsiek, s most a tanács feladata volt, hogy a tervezet elfogadásával meghatározza a szakemberek számára a cselekvés irányát.

Utalva a tömegközlekedés utóbbi években tapasztalt fejlődésére, arra is rámutatott, hogy a továbbiakban már a tömegközlekedés szerkezetének jól átgondolt megváltoztatása, átszervezése hozhat eredményt – ezt szolgálja a vitára bocsátott tervezet. A tervezet lényeges eleme az, hogy már a következő tervidőszaktól számol a trolibuszüzem létrehozásával, ez által a város legfontosabb vonalain meg lehet szüntetni (vagy legalább is lényegesen csökkenteni lehet) az autóbuszüzemmel járó zaj- és bűzártalmat.

A tervezet vitájában elsőként *dr. Petőházi Szilveszter*, a városi pártbizottság titkára szólalt fel: Az eddigi intézkedések alapvetően megoldották – ha nem is mindenki megelégedésére – a tömegközlekedési igények kielégítését. De már most tudatosan kell készülnünk a gyorsan növekvő városunk által támasztott magasabb követelmények befogadására, annak tudatában, hogy a jelenlegi rendszer hosszabb távon már nem alkalmas az igények kielégítésére. Elismerte, hogy a tömegközlekedésnek követnie kell a város szerkezetét, de feltette a kérdést: szükséges-e minden járatot a decentrumokba irányítani és szükséges-e minden járatot kettévágni? Ezekre gondolva ajánlotta a tervezet további gondos tanulmányozását, hogy a szükséges korrekciókat idejében el lehessen végezni. A troli-üzemág létesítését környezetvédelmi és gazdaságossági okokból támogatta.

Dr. Reszler Ferenc aggodalmának adott hangot amiatt, hogy a Budai állomás szerepének csökkentése az I. kerületben élők közlekedési lehetőségeit rontja majd. *Dr. Ambrus Lászlóné* felhívta a figyelmet, hogy a tervezet valóraváltásánál legyenek tekintettel arra, hogy az oktatási, egészségügyi és kereskedelmi központok könnyen megközelíthetők legyenek. *Dr. Takács József* emlékeztetett arra, hogy ma szinte véget ér a város tömegközlekedése a szigeti végállomásnál, holott a 6-os út mentén egyre több üzem működik, s e munkahelyek megközelítése többszöri átszállással — károsan hathat a munkavégzésre.

Felszólalt a vitában *Tapolczai Kálmán*, a Volán Tröszt vezérigazgatója is és megállapította, hogy Pécsett legnagyobb az utasforgalom, emiatt is fordított különös figyelmet a tröszt erre a városra és igyekezett biztosítani minőségben is, mennyiségben is a legnagyobb kapacitást. Kijelentette, hogy a Volán örömmel vállalkozik a trolibuszüzem létesítésére és működtetésére. *Szoyka Pál* arra figyelmeztetett, hogy kényelmi okokból nem szabad visszacsempészni majd a mostani, az egész várost átszelő vonalakat, az átszállás kockázatát – a várható rövidebb eljutási idő reményében — egy ekkora városban vállalni kell. *Dr. Erhardt Imre* a trolibuszüzemről szólva azt kérte, hogy már most gondoljanak az illetékesek az új közlekedési ágazat szakemberigényére és szervezzék meg a szakemberképzést.

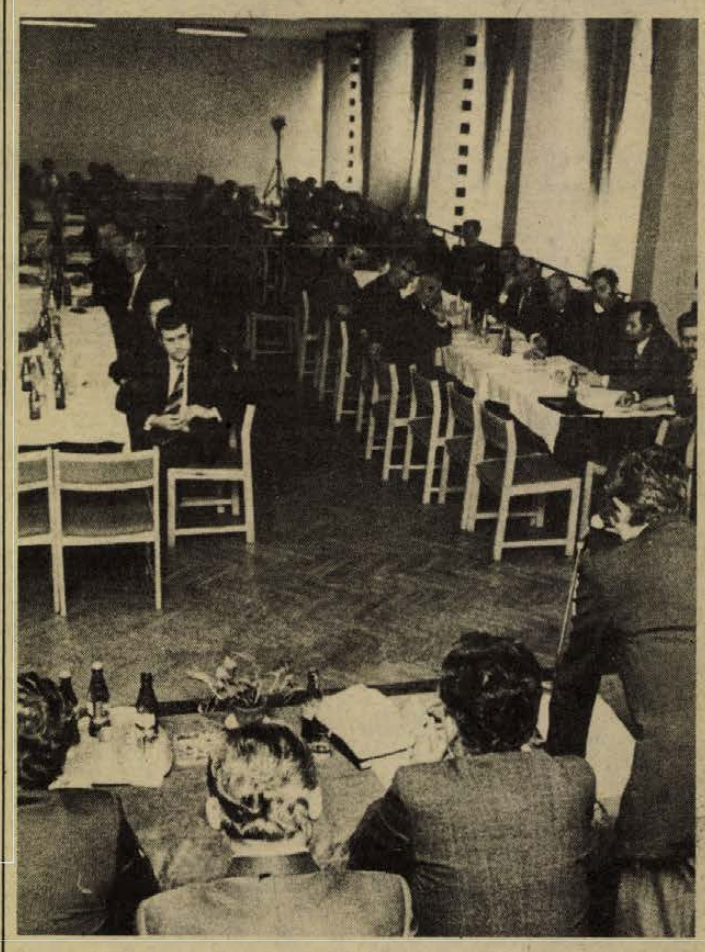
A vitában utoljára *Földvári László* miniszterhelyettes kért szót. Kijelentette, hogy a KPM egyetért a tervjavaslattal, mert az olyan elveket követ, amelyek alkalmasak a lakossági igények hosszabb távon történő kielégítésére. Elismerte a trolibusz létjogosultságát, gazdaságosságát, de emlékeztetett arra, hogy a beruházással járó egyszeri ráfordítás magas költségei behatárolják a lehetőségeket. Kifejezte elvi egyetértését ezzel, s közölte, hogy támogató javaslatot terjesztenek a miniszter elé a pécsi trolibusszal kapcsolatban. A hatodik ötéves közlekedésfejlesztési terv azonban még előkészületi szakaszban van, ezért nem ígérhette meg, hogy mód nyílik-e az új közlekedési ágazat indítására a következő tervidőszakban.

A tanácsülés a tervezetet elfogadta.

H. I.

Czente Gyula tanácselnök átnyújtja a Pro Urbe Pécs emlékplakettet Vadas László üzemegységvezetőnek. A háttérben a másik kitüntetett: Borbás Antal főművezető.

JÓL SZERVEZNI A GAZDÁLKODÁST



Beszámoló a Tsz-szövetség gyűlésén Erb János felvétele

Küldöttközgyűlés a Tsz-szövetségnél

December lesz 3 éve, hogy megtartották a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának III. kongresszusát. Hogyan hajtották végre az akkor hozott határozatokat a baranyai tsz-ekben — többi között erről tanácskozott tegnap a Termelőszövetkezetek Baranya megyei Szövetségének küldöttközgyűlése. Az ülésen részt vett *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *dr. Tóth Sándor*, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának helyettes vezetője, ott voltak más szövetkezeti ágazatok képviselői is.

Papp Zoltán, a megye szövetség elnöke szóbeli kiegészítőjében többek között elmondta, hogy a megye termelőszövetkezetei eredményesen tevékenykedtek. Kedvezően alakultak a búza, kukorica, napraforgó és a tömegtakarmány-termelő ágazatok. A növénytermesztés sikeréhez hozzájárult a talajelőkészítés, nőtt a gépállomány. Ma már minden ezer hektárra 25 gép jut. Elsősorban kombájnokból gazdag a választék.

A megye 63 tsz-éből 57 tagja valamilyen növénytermesztési rendszernek. Egyre több nemesített vetőmag jut a földekbe és az eredmény sem marad el. Például búzából évek óta országosan a legjobb eredményeket érik el a baranyai mezőgazdasági szövetkezetek. Fokozott gondot fordítanak a növényvédelemre. A szövetkezetek feladatuknak tekintik a magas hozamok stabilizálását, a takarékos és jövedelmező gazdálkodást.

Az állattenyésztésben az 5. ötéves terv célkitűzéseinek időarányosan eleget tettek. Örvendetes a tejtermelés dinamikus fejlődése. Javultak a tenyésztési eredmények és az állategészségügyi helyzet kielégítő.

A kedvezőtlen időjárás miatt a növénytermesztési ágazatban a kukorica, napraforgó és a szója kivételével kisebb-nagyobb mértékben elmaradtak a tervezett szinttől. Kiesés volt őszi árpából, a takarmányborsó hozama a tervezettnek felét sem érte el, de nem sikerült a konzervborsó-termelés sem. A szőlő termésmennyisége az előző évinél 15—20 százalékkal alacsonyabb, a minősége viszont sokkal jobb lett.

Az állattenyésztés adatai igazolják, hogy az állomány a tervezett létszám körül alakul.

A küldöttközgyűlésen több felszólaló mondta el véleményét.

Halász Lászlóné, a bogádi tsz képviseletében a számviteli, ügyviteli dolgozók munkájának fontosságára utalt. Baranya tsz-eiben 1022 fő dolgozik számviteli, pénzügyi, közgazdasági, ellenőrzési, ügyviteli munkakörben. Szükséges a továbbtanulás, a szakmai továbbképzés, de a tárgyi feltételek megteremtése sem hiányozhat a jó munkához.

Czigler János, a villányi közös gazdaság dolgozója hangsúlyozta, hogy a megye aktív termelőszövetkezeti dolgozóinak 27,5 százaléka 30 éven aluli. Ez a szám bizonyítja, hogy a tsz-ek vezetői nagy figyelmet fordítanak az utánpótlás biztosítására.

Dr. Tóth Sándor, a megyei tanács osztályvezető-helyettese a tsz-ek gazdálkodási eredményeiről adott számot. A többi között szólt az állattenyésztési ágazat előtt álló feladatokról, a legelőápolás szükségességéről, a melléktermékek jobb felhasználásáról.

Gaszler József, a sombereki tsz elnöke a munkafeltételek javításának szükségességéről és lehetőségeiről szólt. Beszámolt a sombereki munkafeltételekről, azokról a szociális és kulturális juttatásokról, amelyeket élveznek a tsz dolgozói, s mint hangsúlyozta, ez is hozzájárul, hogy náluk alig van oly, aki elmegy a tsz-től.

Czégény József, a Baranya megyei Pártbizottság titkára hozzászólásában hangsúlyozta, hogy a termelőszövetkezetek megteremtették a továbbfejlődéshez szükséges anyagi, technikai és műszaki lehetőségeiket, most már élni kell ezekkel. Legfontosabb az átgondolt, szervezett munka.

Eszterhai Katalin

Beszámoló párttaggyűlések

Versenyképes termékeket a Pécsi Kesztyűgyárból

„Létfontosságú a hatékonyság, a kitűnő minőségi munka!" „Fontos, hogy saját ügyének érezze a dolgozó a munka javítását!" Mottóul csupán a legfontosabb mondatokat emeltem ki a Pécsi Kesztyűgyár 6-os számú pártalapszervezetének tegnap, a központi gyáregységben megtartott beszámoló taggyűléséről, melyen lényegében a gazdasági feladatok megvitatása volt a legfontosabb kérdés.

Az elmúlt fél évtized során végzett munkát Strácz András, alapszervi titkár értékelte. Sokat tettek azért, hogy a párttagok és a műhelyvezetők kapcsolata javuljon, mert a szigorú minőségi elvárásokon alapuló termelés megvalósítása sokban függ ettől is. Arra törekednek, hogy az információs jelzőrendszer valóban jól működjön és a hibákra a megoldás gyorsan megszülessék. Csak jó, valóban demokratikus munkahelyi légkörben képzelhető el, hogy a munkások valóban aktívan, cselekvően közreműködjenek a nehéz piaci körülmények között a munka javításában.

A párttagok egyben termelési agitátorok is, olyan kitűnő vezetők, vagy szakmunkások, akik példájukkal mozgósítanak. Mind több lett az olyan vállalás, ami a gazdasági célok realizálását segíti.

A beszámolót követően 16-an szólaltak fel segítőszándékú kritikai, illetve helyeslő hangnemben. Zentai Ferencné, csúcspárttitkár kiemelte, hogy a tagfelvétel és a fegyelem példamutató ezen alapszervezetben, de a fő figyelem most leginkább a gazdasági célkitűzéseket illeti meg. Guth Lajosné, a szocialista munkaversenyről úgy szólott, mint a termelés egyik főhajtóerejéről. Pauncz István, a hazai kesztyűbőrök felhasználását szorgalmazta, hogy ezzel is drága tőkés importot váltsanak ki. Az újdonságtól, így most a textiles bőrkesztyűtől nem szabad idegenkedni, kivitelezésébe azonnal bele kell fogni, hogy a tőkés exportot tovább fokozzák. Hut János fontosnak tartotta, hogy a párton kívülieket meggyőzzék az aktuális és nagyon sok munkát követelő, új gazdasági feladatok fontosságáról. A versenyben csak a megfelelő minőséggel és a határidők szigorú tartásával tud győzni a pécsi gyár. Mind több lesz a bérmunka aránya, és ez még nehezebb feladatok elé állítja a kollektívát. Muzslay Istvánné kitért arra, hogy az üzemi demokrácia fórumai valóban „éljenek", minden ember kérésére, kérdésre választ, megoldást kapjon. Dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára dicséről szólt arról, hogy az alapszervezet politikai érdeklődése, közéletisége átlagon felüli.

A központi gyáregység alapszervezete határozatot fogadott el: eszerint a műhelyterveket időarányosan teljesítik, az importanyagokkal takarékoskodnak, a csoportos szabászmunka elterjesztését szorgalmazzák, arra ösztönzik a teljesítmény alatt dolgozókat, hogy érjék el a száz százalékot.

Csuti J.

Erősítik a politikai munkát az újpetrei tsz-ben

Tíz és fél ezer hektárnyi területen gazdálkodik az újpetrei Petőfi Termelőszövetkezet. Az 1600 szövetkezeti tagból és alkalmazottból 1000 az aktív dolgozó, a többiek nyugdíjasok. Közülük 128-an párttagok. Három alapszervezetben dolgoznak: Az egerági, a kozármislenyi és az újpetrei, vagyis a termelőszövetkezet központjának alapszervezetében. Ez utóbbi a legnagyobb létszámú, 40 fős alapszervezet. Ennek az alapszervezetnek a vezetősége adott számot szerdán este a XI. kongresszus óta végzett munkáról. A beszámoló taggyűlésen részt vett és felszólalt *Tóth János*, az MSZMP KB külügyi osztályának munkatársa és *Horváth Alajos*, a Siklósi városi-járási Pártbizottság titkára.

A beszámoló — amit Tóth Károly, titkár terjesztett a párttagság elé — nagyon önkritikusan elemezte az elmúlt években végzett munkát. E hangvételt meg is indokolta a vezetőség: véleményük szerint az elért eredmények ösztönző ereje mellett csak a hibák, hiányosságok feltárásával tudják továbbfejleszteni.

Az tény, hogy az alapszervezet tevékenységét az elmúlt öt évben alapvetően a tervszerűség, a segíteni akarás, a helytállás jellemezte. Gondoskodtak arról, hogy a párttagok — és rajtuk keresztül a párton kívüliek — időben megismerjék a párthatározatok lényegét, céljait, és cselekvően részt vegyenek ezek végrehajtásában. Támogatták a munkaerő ésszerű átcsoportosítását, a különböző gazdasági rendszerekhez való csatlakozást. Figyelemmel kísérték a fiatalok helyzetét, segítették a KISZ-alapszervezetet. A pártoktatásban többek között a termelékenység hatékonyságának emelése, növelése, a takarékos gazdálkodás, a minőség, a munkafegyelem javítása szerepelt témaként. És ami önmagáért szólóan jelemzi az öt év alatt megtett utat: a növénytermesztési nyereség a 63—69 millió forintos árbevétel mellett az 1975. évi 12 millió forintról 1978-ra 28 millióra nőtt. Ez évben ehhez hasonló eredményt várnak. Az állattenyésztési ágazat az átlag 51—63 milliós árbevétel mellett az 1975. évi minimális nyereségről tavaly év végére 3 millió 677 ezer forintra emelkedett. Az elmúlt öt év alatt 83 milliót fordítottak saját pénzükből beruházásokra. A tagok egy főre eső havi jövedelme a 4 évvel ezelőtti 2682 forinttal szemben idén 3500—3600 forint között van. Az össz szövetkezeti eredmény pedig az 1975. évi 3,5 millió forintról 1978-ra 24 millióra emelkedett. Idén valamivel kevesebbre, 22 millió forintra számítanak. Ezért a 22 millióért azonban sokkal keményebben kellett dolgozni. Az aszály okozta károkat időben felismerte a tsz vezetősége és a párttagság támogatásával olyan intézkedéseket hozott, melyek eredményeként összességében jó évről beszélhetnek. Ezek az intézkedések egyrészt a takarékosabb gazdálkodásra, az aszály által nem sújtott ágazatok termelési tervének megemelésére vonatkoztak. Mindez júniusban történt és az alapszervezetek — így a központ párttagjai is — rendkívüli taggyűlésen beszélték meg a tennivalókat. A párttagoknak nem csekély részük volt abban, hogy a tagok megértették ezeknek az intézkedéseknek a szükségességét és vállalták azokat a munkákat, amikkel pótolni tudták az aszály okozta kieséseket. De ugyancsak ezen intézkedések sorába tartozott a beruházások, felújítások leállítása, amiket a következő években pótolni kell.

Hogy miként, arra Tóth János és Horváth Alajos is útmutatót adott hozzászólásában: alaposan át kell tekinteni a gazdadági helyzetet és meg kell határozni a politikai tennivalókat. Amint az alapszervezet tagjainak hozzászólása, illetve a beszámoló alapján is kitűnt: ezt a munkát az alapszervezeten belül kívánják elkezdeni. Megerősítették mindazt, amit a beszámoló is problémaként vetett fel, vagyis szükségesnek tartják a pártfegyelem erősítését, a nagyobb aktivitást, a konkrét pártmegbízatások kiadását, ezek következetes teljesítését.

A Győri Balett a Scalaban

Első külföldi fellépésére készül a Győri Balett férfikara. Az együttes mindössze néhány hete mutatkozott be, nagy sikerrel a győri közönségnek, s máris megkezdték a Milánói Scala-beli vendégjátékuk próbáit. Muszorgszkij: Borisz Godunov című operájának közreműködői lesznek. Az operát Jurij Ljubimov, a neves szovjet rendező állítja színpadra, a Scala társulatával. A rendező már korábban Markó Istvánt, a Győri Balett vezetőjét kérte fel az opera színpadi táncainak megtervezésére. Időközben kiderült, hogy a Scala balettművészei elfoglaltságuk miatt nem tudják vállalni betanulását. Ljubimov így a Győri Balett férfi tagjait kérte fel közreműködésre. A bemutatóra december 7-én kerül sor, a Scala színpadán.

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány tájékoztatási hivatala közli: a minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

Lázár György, a Minisztertanács elnöke tájékoztatta a kormányt a Francia Köztársaságban tett hivatalos látogatásáról. A kormány a tájékoztatást jóváhagyólag tudomásul vette.

Borbándi János miniszterelnök-helyettes beszámolt a Magyar—Mongol Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság, Szekér Gyula miniszterelnök-helyettes, a Magyar—Lengyel Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Bizottság ülésszakáról. A kormány jóváhagyólag tudomásul vette a beszámolókat.

A kormány — Marjai Józsefnek, a Minisztertanács elnök-helyettesének jelentése alapján — jóváhagyólag tudomásul vette Braniszlav Ikonicsnak, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Szövetségi Végrehajtó Tanácsa elnökhelyettesének magyarországi látogatásáról és tárgyalásairól szóló tájékoztatást.

A Minisztertanács a pénzügy- és a munkaügyi miniszter előterjesztése alapján intézkedési programot fogadott el az igazgatási, irányítási és egyéb, költségvetésből gazdálkodó intézmények és szervezetek munkaerő-gazdálkodásának javítására. A program célja: e területeken is növelni a munka hatékonyságát. A feladatok ésszerűbb megosztásával, az adminisztráció csökkentésével és mindenekelőtt a jobb szervezéssel el kell érni, hogy csak a feltétlenül szükséges munkaerőt foglalkoztassák. Határozatot hozott a másodállások és mellékfoglalkozások korlátozására, kivéve a fizikai munkaterületeket, ahol a főálláson kívüli foglalkoztatás korlátozásának enyhítésére kerül sor.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Tanácsi elismerés – kiemelkedő munkáért

Horváth Lajos köszönti a kitüntetetteket — Erb János felvétele

A közérdekű bejelentések elbírálásáról

Két éve gondoskodik törvény arról, hogy az állampolgárok közérdekű bejelentései — javaslataí és panaszai — meghallgatásra találjanak, persze, korábban is joga volt mindenkinek fölpanaszolni sérelmét, kivált, ha egy nagyobb közösség szószólójaként jelentkezett. — Erről szól egyebek között Csöppetzky Ferenc, a KNEB főosztályvezetője azon az eszmecserén, amelyet csütörtökön tartottak a közérdekű bejelentéseknek már „hivatalból" is gazdái, a minisztériumok és állami főhatóságok képviselői.

Az idevágó jogszabály érvénybe lépését megelőzően is foglalkozott e témával a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság. Akkor megállapította: sok helyen nem kezelték súlyuknak megfelelően a panaszokat, beadványokat, így azután számos hasznos információ, ötlet és javaslat elsikkadt. Az 1977-ben megalkotott törvényben ezért minden állami szervezet figyelmét felhívták arra, hogy az állampolgárok közérdekű bejelentései és javaslatai elősegítik a szocialista törvényesség érvényesítését, a társadalmi tulajdon védelmét és a közélet tisztaságát.

Megyei kitüntető díjak átadása

Pécs város felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából kitüntető díjakat adtak át tegnap Pécsett, a Kulich Gyula 5. számú épület dísztermében. A díjakat a Baranya megyei Tanács alapította. Átadásán részt vettek a kitüntetettek és hozzátartozóik. Ott volt *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, a megyei párt-vb tagja. *Neubauer József*, az SZMT vezető titkára, *Krasznai Antal*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára, *Bóna Ernőné*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára.

Az évforduló jelentőségét *Horváth Lajos* megyei tanácselnök méltatta. A történelmi visszatekintés után beszélt a mai feladatokról, a következő évek terveiről. Ünnepi beszédében kiemelte: — Mi tudjuk, hogy csaknem minden megyénk fia megtette a magáét, hogy ezért a társadalomért és ezért a szűkebb hazáért sokan fáradoznak. Köszönet ezért. Köszönet mindazoknak, kik tették dolgukat, és azoknak, kiknek ennél többre is futotta az erőből és az akaratból.

Mi most mégis azoknak szeretnénk itt elismerésünket ünnepélyesen is kifejezni, akik másoknak is példázták az alkotó munkát, akik nemcsak többet tettek, de követendő utat is jelöltek abban, hogy miként is lehet szebbé tenni életünket, jobbá tenni az emberek közérzetét.

Horváth Lajos beszéde befejezése után a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága nevében a Janus Pannonius művészeti díjat *Bánki József* zongoraművésznek, *Kolbe Mihály* festő művésznek, *Kós Lajosnak*, a Bóbita Bábegyüttes vezetőjének adta át.

Közművelődési díjat kapott *Horváth István* körzeti művelődési ház igazgató, *Véménd*, *Várnagy Viktor*, az Országos Filharmónia pécsi kirendeltségének vezetője, *dr. Szita László*, a Baranya megyei Levéltár igazgatója.

A Közoktatási díjat vette át *Gábriel József*, általános iskolai igazgató, *Kövesi Józsefné* nyugdíjas tanár, Mohács, *Pirisi Jánosné*, a Pedagógus Továbbképző Intézet vezetője.

A dr. Doktor Sándor Egészségügyi díjjal jutalmazták *dr. Bohenszky György*, a Baranya megyei Kórház Rendelőintézetének osztályvezető főorvosának, *dr. Brenner Antal* körzeti orvosnak (Nagykozár), *dr. Kőhegyi Imréné*, a Baranya megyei Tanács Gyógyszertér Központja gyógyszerész szakfelügyelőjének és *Ruzicska Józsefné*, a Komlói Kórház Rendelőintézete védőnőjének munkásságát.

Testnevelési és Sportdíjat kapott *Bődő László*, az SZMT sportfelelőse, *Jakab Ferenc*, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola testnevelő tanára.

Területfejlesztési díjjal ismerték el *Tóka Jenőnek*, a MÉV vezérigazgatójának, *Kasó Józsefnek*, a Szigetvári Állami Gazdaság igazgatójának és *Báling Józsefnek*, a Dunántúli Napló főszerkesztő-helyettesének a megye gyarapításában kifejtett munkásságát.

N. I.

Ünnepség és koszorúzás Komlón

A 35 évvel ezelőtti napon a gesztenyési lakók néhány szovjet katonát láttak közeledni abból az irányból, ahol Komlón ma a felszabadulási emlékmű áll. Valószínűleg felderítők voltak. A bányászok elébük mentek. Ez a nap hozta el Komlónak és környékének a szabadságot és erre emlékeztek tegnap a Zrínyi Művelődési Házban a város lakói. Szintén ezen az ünnepségen emlékeztek Steinmetz Miklósra, a hősi halált halt parlamenterre, akinek nevét a komlói szakközépiskola viseli.

Az ünnepségen, melyen részt vettek Komló város és a járás, a Mecseki Szénbányák párt-, állami-társadalmi életének vezetői, a magyar és a szovjet himnusz elhangzását követően Labancz Borbála, a Pécsi Nemzeti Színház művésze mondta el Rima Kazakova: Egy födél alatt című versét, majd *Morber János* tanácselnök mondott ünnepi beszédet. Megemlékezett a bányászok munkásmozgalmának legjelentősebb eseményeiről, a felszabadulást követő napokról, amikor szintén a bányászok vették kezükbe a termeléselátás, közigazgatás irányítását, majd méltatta azokat az eredményeket, melyeket a városépítés kezdetétől napjainkig értek el a szocialista bányaváros lakói. Ünnepi beszédében megemlékezett Steinmetz Miklós életútjáról, akinek emlékét Komlón mellszobor őrzi. Az ünnepség a Steinmetz Szakközépiskola énekkarának műsorával fejeződött be.

Ezt követően a város üzemeinek, intézményeinek, iskoláinak dolgozói, tanulói a felszabadulási emlékműhöz indultak, ahol koszorúzásra került sor. A bányászzenekar eljátszotta a magyar és a szovjet himnuszt, majd az MSZMP Komló városi Bizottsága nevében *Gallusz József első* titkár és *Hartmann János* titkár, a városi tanács nevében *Morber János* tanácselnök és *Nagy Ferenc* elnökhelyettes koszorúzott. Elhelyezték a kegyelet virágait a Mecseki Szénbányák, a KISZ, a Hazafias Népfront, a Szakszervezeti Szakmaközi Bizottság, a Steinmetz Miklós Szakközépiskola képviselői. A koszorúzás az Internacionáléval ért véget. Ugyancsak koszorúzásra került sor a Steinmetz Szakközépiskola előtti téren, Steinmetz Miklós mellszobránál.

Szabályozók — 1980 (2.)

A termelői árak

Alapjaiban átalakul az árképzés módja s az ármechanizmus

Az elmúlt időszakban világossá vált, hogy minden irányítási rendszer alapkérdése: hosszabb távon versenyképessé tudja-e tenni a gazdaságot — nemzetközi mércével mérve? Nyilvánvaló tehát a rugalmas alkalmazkodás, s így az árak meghatározó — orientáló — szerepe iránti igény is. A módosuló szabályozó-rendszer egyik legfontosabb és leghatásosabb változásai ezért a termelői árak körében lépnek életbe. Méghozzá úgy, hogy alapjaiban átalakul az árképzés módja s az ármechanizmus.

Ma már talán elég utalni a közismert ellentmondásra: termelői áraink sok esetben fölülmúlták a fogyasztói árakat, a termelő tevékenység fönntartása ezért csak támogatásokkal volt lehetséges. Ám e támogatások elfedték a gazdálkodás minőségét, és nehezítették hatékonyságának biztonságos megítélését — egyszerűen szólva, abban nem lehetett mindig biztos a népgazdaság, hogy kire, milyen vállalatra fizet rá, s kire, mire nem. Nem lehet csodálkozni azon, hogy mindennek hatására sokszor a hatékonyan dolgozók nyeresége fedezte a nehezen boldogulók veszteségeit. Az áraknak emiatt alig volt értékmérő funkciója, nem közvetítette a világpiaci folyamatokat és értékítéleteket a vállalatok irányába. Egy vállalat sem tudta pontosan, hogy milyen világgal áll szemben. Az „itthoni" lényegesen különbözött számára a határon túlival — s nyilvánvaló, hogy ilyen konfliktus esetén milyen megoldást választott.

A világpiaci árak szerint

Az 1980 január elsején az iparban alkalmazott termelői árak többsége — amelyek összemérhetők a nemzetközi piacon is — versenyár lesz. Mit jelent ez? — Részint az árképzés teljesen új rendszerét, másrészt azt, hogy az alapvető energiahordozók, nyers- és alapanyagok, féltermékek termelői ára szorosan a világpiaci árak szerint alakul. Az Országos Anyag- és Árhivatal elnökének 6/1979. számú rendelete például félreérthetetlenül kimondja, mellékelve a részletes termékjegyzéket is, hogy „...a felsorolt alapanyagot vagy félkészterméket forgalomba hozó vállalat a termék árát — függetlenül attól, hogy az hazai előállítású, vagy milyen viszonylatból importálják — az 1. számú mellékletben foglalt megkülönböztetés szerint, a nem rubel elszámolású tartós import-, illetve exportárak — ideértve azok emelkedését, illetőleg csökkenését — és a belföldi piaci viszonyok figyelembevételével alakítja ki."

Némi egyszerűsítéssel — az energiahordozó- és alapanyagárak lényegében annyiba kerülnek a vállalatnak, mint a népgazdaságnak, s mint amennyiért azok a világpiacon kaphatók. Tehát a termelő nem kap külön támogatást azon a címen, hogy számára elviselhetetlenül drága — mondjuk a villamos áram, vagy a szénhidrogén, a kőolaj. Másik oldalon a versenyár hatása így érvényesül: a termelő nem háríthatja át indokolatlan költségeit a vevőire, mert árainak alapja az exportár. Az az ár, amelyért a vállalat képes termékeit eladni a világpiacon. Megint némi egyszerűsítéssel: az új árképzés csak a társadalmilag indokolt ráfordításokat ismeri el a vállalatnak — a pluszköltségeit — a termelés alacsony színvonala, gazdaságtalansága, korszerűtlensége miatt —, nem. Egy példával élve: eddig egy vállalat termékének árába valamennyi költségét belevehette: ha túl sok anyagból, nagy veszteséggel dolgozott — lényegében e veszteséget a vevő fizette. Ugyanúgy, ha a vállalat túl sok embert foglalkoztatott, túlzott energiafelhasználással működött; ha túl sokat költött adminisztrációjára, szállítására stb. E költségeket 1980. január 1-től korlátlanul nem számolhatja el, hiszen nem annyiról állíthat ki számlát, amennyibe neki ténylegesen belekerült ily módon a termék! Hanem csak arról állíthat ki, amennyit az a termék valójában, reálisan a társadalomnak ér — nemzetközi megítéléssel is hitelesítve!

Az árak folyamatosan alakulnak, változnak a vállalatok számára a jövőben — ahogy alakulnak — változnak a világpiacon. Tehát emelkednek és csökkennek. Ugyanakkor az új szabályozó rendszer kivédi az árváltozások spekulációs, pillanatnyi ingadozásának ezt a káros hatását.

Persze, a fő szabály alól vannak kivételek — így például kivétel a mezőgazdasági termelés, ahol a versenyár-elvet nem lehet érvényre juttatni. Ugyanígy kivételt képeznek ez alól a szolgáltatások, vagy az építőipar területei. Ám az árképzést e szektorokban is szigorúbban vizsgálja az új szabályozó rendszer, s csak azokat a költségeket ismeri el az árakban, amelyek indokolhatóak. Azaz: irányadóak lesznek a jól dolgozó, hatékony termelők árai.

Munka és jövedelmek

Hogyan szolgálja e célokat az új szabályozó rendszer? Alaposan elolvasva a megjelent árhivatali rendeleteket, kiderül belőlük, hogy az ármechanizmus automatizmusai rugalmas működése gondoskodik a világpiaci árak folyamatos érvényesítéséről. Az iparban a szabad árforma válik általánossá, csak az energiahordozók és energetikai árakat, valamint néhány alapvető cikk árát rögzítik. Az árképzés szempontjából kompetitívnek (összehasonlíthatónak) minősített iparágakban a belföldi árakat a külkereskedelmi árak változásához igazítják. Ennek megfelelően módosulnak a tisztességtelen haszonnal kapcsolatos szabályok.

Fölmerül a kérdés a termelői árakkal kapcsolatban: hogyan érinti ez az árszabályozás a vállalatok munkáját, nyereségét? Mit jelent a normativitás, s miként differenciálódnak versenyár hatására a jövedelmek? E kérdésekre következő folytatásban visszatérünk.

Matkó István

(Folytatjuk)

Újabb húsz növényfajta

Több mint húsz növényfajta forgalomba hozataláról döntött csütörtöki ülésén az Országos Mezőgazdasági Fajtaminősítő Tanács. Nyolc új zöldségfajtát minősítettek, egyebek mellett az újmajori korai zöldborsó, az iparj vörös paprika, és a Glória F 1 káposzta köztermesztésbe vételéről döntöttek, ezek a fajták természetesen jobb tulajdonságúak a jelenleg elterjedteknél. A gyümölcsfajták közül állami elismerést kapott a hazai nemesítésű Éva nyári alma, a kiváló ízű, jól tárolható japán alma és a Kornélia körte.

30 éves Pécs első áruháza

Jubilál a Centrum

Harminc éve — pontosabban 1949. december 6-án nyitották a pécsi Állami Áruházat. Azóta megszámlálhatatlanul sokan fordultunk meg a falai között. Az első perctől fogva kicsinek bizonyult, pedig nyitáskor Pécs és Baranya egyetlen, s az egész Dunántúl legnagyobb áruháza volt.

A hajdani „állami", a mai Centrum Áruház jubilál. A kezdés óta az átalakításokkal másfélszeresére nőtt az eladótere, szolgáltatásaikkal, áruválasztékukkal hatszorosára nőtt a forgalom — jelenleg 270—280 millió forint éves szinten — mégis ma már a Centrum-hálózatban is az egyik legkisebb egység a pécsi. De csak alapterületre. A három évtized előtti nyitáskor hetvennyolcan fogadták a vásárólkat — közülük hatan: dr. Sebők Imre, Wunderlich Józsefné, Kovács Istvánné, Köves Istvánné, Krassó Dénesné és Kis Markó Jánosné ma is itt dolgoznak, dr. Gitta Imre főkönyvelő pedig a napokban megy nyugdíjba.

Már az átépítés időszakában vezetője, s azóta is igazgatója a pécsi Centrumnak *dr. Sebők Imre*, aki így emlékezik a kezdetre.

— Nagyjából a mai árucsoportokkal, de a mainál lényegesen szegényebb választékkal nyitottunk. Erősségünk volt a méteráru, amiből aránylag most kisebb a forgalmunk, alig keresték a lakástextíliát, amiből most óriási a kereslet, kelendők voltak a zománcedények, a húsdarálók és egyéb egyszerű háztartási eszközök, míg ma a kukták, a teflonok és az elektromos háztartási gépek virágkorát éljük.

— Mi volt az alapítók célkitűzése?

— A jó kapcsolat kialakítása a vevőkkel és kereskedelmi partnerekkel. Új módszereket kutattunk fel és vezettünk be, így az árukiadó pénztárakat, a vásárlókkal való élő kapcsolatrendszert, az egyéni „szolgáltatásainkat": a mikulást, az újszülötteket köszöntő leveleket. Több ezer törzsvásárlónk adatait tartjuk nyilván, kapcsolatunk már-már bensőségesnek mondható, úgy tapasztaljuk, örülnek, amikor születésnapjukon, életük más fontos állomásain megkapják gratulációinkat. Másfél évtizede hoztuk létre a vásárlók tanácsát: tájékoztatjuk őket a gondokról, tervekről, s ők véleményeikkel, tanácsaikkal segítik munkánkat.

— Hogyan jellemezné az áruház első harminc évét?

— Kezdettől meghatározó tényezői vagyunk Pécs kereskedelmi életének, az áruház fennállása alatt kétszer lett a Belkereskedelem Kiváló Vállalata. A rekonstrukció évét — 1977-et kivéve — minden évben fejlődött a forgalmunk, a tervünket eddig minden évben teljesítettük. Ebben az is közrejátszik, hogy az országban elsőként mi hoztunk létre ipari-kereskedelmi közös mintaboltot, de kisegítő üzemet is választékbővítésre és hiánypótlásra. Ipari kapcsolatokban, eladási módszerekben, valamint belföldi és import áruválasztékban ma is az élmezőnyben vagyunk a piacon. A vevő a saját bőrén érzi ennek előnyeit.

— Mi a legnagyobb gondjuk?

— A kis alapterület miatt szinte állandó a zsúfoltság. Az áruválasztékot képtelenek vagyunk teljességében bemutatni, mert nincs elég területünk, a raktáraink is szanaszét vannak a városban. Mindebből csak egyetlen születésnapi kívánságunk következhet: a negyvenedik „születésnapunkon" már az új, valóban korszerű áruháznak mondható Irányi Dániel téri Centrumban szeretnénk fogadni a vásárlókat.

Murányi László

Magyarok a forgóajtónál

Mit tartanak rólunk a világban?

Mindig is felcsigázza az ember érdeklődését, ha arról hall, mit tartanak, mit mondanak rólunk a külföldiek. Egy tekintélyes angol lap például így adta meg nacionálénkat. A magyarok? A magyar az, aki utánad megy be a forgóajtón, és előtted jön ki. Mindenesetre fogjuk fel úgy, hízelgő vélemény ránk nézve. Életrevalóknak, élelmeseknek tartanak.

A rólunk alkotott képhez így vagy úgy nagyban hozzájárulnak a külföldön élő, világhírű magyar tudósok és művészek. Vannak köztük neves közgazdászok is, mint például Káldor és Balogh professzorok, mellesleg mindketten lordok, akik tevékenyen és meghatározóan vettek részt az angol gazdaságpolitika alakításában. Magyarnak vallják magukat, baráti érzelmeket táplálnak irántunk. Többször is üdvözölhettük már őket idehaza, nemrég televíziós műsort is készítettek velük. A műsor vezetője dr. Bácskai Tamás, a Magyar Nemzeti Bank ügyvezető igazgatója volt, aki a műsorban és műsoron kívül is hosszas beszélgetéseket folytatott a két professzorral. A Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete nemrég meghívta Pécsre dr. Bácskai Tamást, személyes élményeiből merítve, hozza közelebb a két kitűnő közgazdászt, milyen benyomásokat szereztek idehaza, hogyan vélekednek rólunk, különös tekintettel a magyar gazdaságra.

Dr. Bácskai Tamás személyes epizód felelevenítésével kezdte. Évekkel ezelőtt másodmagával Isztambulban autóbuszozott, s beszélgetésükre felfigyelve megszólalt egy úr a buszon, én is magyar vagyok. Káldor professzor volt. Személyesen ugyan nem ismerték, „lábjegyzetekből" viszont annál inkább, a külföldi szakirodalom sűrűn hivatkozott rá. Élénk eszmecserébe kezdtek. Kiderült, Káldornak vannak ismeretei a magyar gazdasági reformról, mellyel kapcsolatban többek között megjegyezte, az új mechanizmus indításakor a vevők piacát kellett volna megteremtenünk, akár nagyobb külföldi hitelek felvételével is.

●

Mi hát a benyomásuk rólunk, a magyar származású angol közgazdászoknak? Sok tehetséges, világlátott, világ perspektivában gondolkodó közgazdász és nem közgazdász él Magyarországon, állapították meg Káldorék, óhatatlanul új hazájukkal téve összehasonlítást. Amikor maguk is itt éltek, sokkal provinciálisabb értelmiség volt, s nem ennyire sokoldalúan nyitott. Ezért aztán amikor gazdasági gondjainkról esett szó, ők még derülátóbbaknak mutatkoztak nálunknál, mondván, ennyi tehetséges ember együttlétéből idővel feltétlenül többnek kell kijönni. A másik, amit kiemeltek, a nagy szellemi, gondolati bátorság. És nemcsak leírjuk ezeket a gondolatokat, de hozzá is fogunk megvalósításukhoz. Kockázatokat vállalunk, ha kell — s itt az új gazdasági mechanizmus bevezetésére utalnak —, állami méretekben is. Ezt nagyra értékelték.

Nagy élményük a magyar falu. Amikor a húszas években elhagyták Magyarországot, elképzelhetetlen nyomor uralkodott falun, melyről sokan már csak Móricz Zsigmond Hét krajcárából alkothatunk képet. Káldor és Balogh forradalmi tettnek tartja a mezőgazdaság kollektivizálását, a nagyüzemekben dolgozók a művelt parasztok benyomását keltették. Mivel a jövő egyik alapkérdése az élelmiszer, befektetéseket szorgalmaznak a magyar mezőgazdaságba.

Nagy témájuk az idegenforgalom, szerintük nem használjuk ki kellően lehetőségeinket, amikor is szállítás nélkül, helyben adhatjuk el termékeinket. Intenek, itt ne csak a Balatonra építsünk. Vannak például nemzetközileg is ismert, kiváló fiatal zongoraművészeink, remek karmestereink, ugyanakkor a zenei életnek nagy a világközönsége. Mármost: építünk szállodákat, de nincs Budapestnek egy tisztességes hangversenyterme. Szállodát is akkor érdemes építeni, ha hozzá megfelelő, egész évben ható, kulturális jellegű idegenforgalmi vonzerőt biztosítunk, melynek szolid, de állandó közönsége lenne.

●

Amagunk részéről azt firtattuk Bácskai Tamásnál, véleménye szerint van-e valamilyen szerepük a magyar származású közgazdászoknak és üzletembereknek abban, hogy a magyar gazdaság nemzetközi megítélése kedvező, hogy meglehetősen könnyen jutunk hitelekhez a nyugati pénzpiacon. Feltétlenül! Nem kis szerepük van ebben, hiszen ezer szállal kötődnek az üzleti élethez, nem mindegy, rossz vagy jó hírünket költik. Persze, festhetnének akármilyen rózsás képet a magyar gazdaságról, ha csődben lennénk, aligha akadna nyugati bankár, aki csak egy cent hitelt is kockáztatna értünk.

Miklósvári Zoltán

A Phylaxia Oltóanyag- és Tápszertermelő Vállalatnál mintegy nyolcszázmillió forint értékű felújítómunka fejeződött be. Ennek során új épületszárnyba került a vakcina és oltóanyagtermelő laboratórium is. Itt készítik az állatok vírusos betegségei ellen használatos oltóanyagokat, összesen mintegy negyvenfélét. Itt gyártják a kötelező oltásokhoz, az esetleges járványok leküzdéséhez, illetve az ajánlott oltási igényekhez szükséges oltóanyagokat.

HÍREK

1979. NOVEMBER

30

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ANDRÁS

nevű

kedves olvasóinkat.

A Nap kél 7.09 — nyugszik 15.56 órakor. A Hold kél 14.25 — nyugszik 2.45 órakor.

A közélet hírei

Veress Péter külkereskedelmi miniszter a Düsseldorfban rendezett magyar gazdasági és kulturális napok megnyitására csütörtökön a Német Szövetségi Köztársaságba utazott.

◆

— **Pécsváradon** november 29-én átadták az újtelepi részen megépített Gyenes Tamás utcát. Az utcát és a hozzá tartozó járdát a helyi tanács költségvetési üzeme készítette 1,8 millió forintért. Az építési munkákkal egyidőben lakossági társadalmi munkával ezer négyzetméter zöldsávot képeztek ki.

— **Tízéves a babarci úttörő-fúvószenekar.** A babarci úttörő-fúvószenekar tízéves jubileumát a napokban ünnepelte, melynek tiszteletére az ott vendégszereplő soroksári fúvósegyüttes ünnepi műsort adott.

Ma este

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Ahogy tetszik (este 7 órakor) Bajor-bérlet.

Kamaraszínház: Meseóra (du. 3 órakor)

MOZI

Petőfi: A Jó, a Rossz és a Csúf (f3, f8) Magyarok a prérin (f6)

Kossuth: Magyarok a prérin (10, 12) A vad hattyúk (f3) A Jó, a Rossz és a Csúf (4, 7)

Tanárképző Főiskola: Középiskolás filmklub (f3, 5) Száll a kakukk fészkére (f8) **Fekete Gyémánt:** A vereb is madár (6) **Jószerencsét:** Sugarlandi hajtóvadászat (4, 6) **Rákóczi:** Ulzana (5, 7) **Május 1.:** Won Ton, Ton, Hollywood megmentője (f6) **Bóly:** Júlia (8) **Harkány:** Az utolsó valcer (7) **Komló, Május 1.:** Piedone Afrikában (f5, f7) **Komló, Zrínyi:** Az inkák kincse (4) A szabadság fantomja (6) A kis Valentino (8) **Mohács:** Kínai negyed (f6, 8) **Pécsvárad:** Meztelen bosszú (f8) **Sásd:** Nyomorultak (7) **Sellye:** Aranyfej (7) **Siklós:** Gyere, igazodj el! (5, 7) **Szentlőrinc:** Születésnap (8) **Szigetvár:** Vendégek Vadnyugaton (6, 8) **Villány:** Az ártatlan (7)

időjárás

Várható időjárás péntek estig: túlnyomóan felhős idő, elszórtan kisebb esővel, ónos esővel, eső-szitálással. Párás, helyenként tartósan ködös idő, gyenge légmozgások. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 2, plusz 3, a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 7—12 fok között, a ködös helyeken kevéssel 5 fok alatt.

Távolabbi kilátások szombattól keddig: párás idő, kisebb esők az ország északi térségében várhatók. A hét végétől lassú lehűlés kezdődik. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —3, plusz 2 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 8, később 4 fok körül. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

Üdvözlő táviratok

Jugoszlávia nemzeti ünnepe alkalmából dr. Nagy József, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára táviratban köszöntötte a Horvát Kommunisták Szövetsége Eszék területi konferenciájának vezetőit és kommunistáit. Horváth Lajos, Baranya megye Tanácsának elnöke az eszéki testvérterület vezetőit, Czente Gyula, Pécs város Tanácsának elnöke pedig Eszék város tanácsi vezetőit köszöntötte az ünnepség alkalmából. A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága a Dolgozó Nép Szocialista Szövetsége Eszék Területi Konferenciájának, a KISZ Baranya megyei Bizottsága pedig az eszéki ifjúsági szervezetnek fejezte ki jókívánságait.

◆

— **Orvosi lakás, rendelő, fogorvosi rendelő,** felülvizsgáló szakrendelő, anya- és gyermekvédelmi rendelő építési munkálatai fejeződnek be december elején Véménden. A helyi termelőszövetkezet építőbrigádja 1,2 millió forint értékben építi a modern egészségügyi rendelőhálózatot.

— **Baranyai napok Budapesten.** A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat Budapesten, a Délpesti Vendéglátó Vállalat egységeiben kétnapos baranyai ételbemutatót rendezett szerdán és csütörtökön, melynek keretében Hirdi Béla mesterszakács vezetésével baranyai ételeket kínáltak a fogyasztóközönségnek.

◆

Állatorvosi ügyelet

Ügyeletes állatorvos 1979. december 1-én du. 13 órától december 3-án reggel 8 óráig Pécs város és környéke számára: Pécs, Szilágyi D. u. 3. Telefon: 21-843. — Mohács város és járás részére: Mohács, Széchenyi tér 1. Telefon: Mohács 1. Komló város és járás részére: Komló, Lenin tér 3. Telefon: Komló 81-194. Siklós város és járás részére, keleti részen: Siklós, Dózsa u. 19. Telefon: Siklós 32. Siklós város és járás részére, nyugati részen: Sellyei Tanács. Telefon: Sellye 1. Szigetvári járás, keleti részen: Szentlőrinc, Erzsébet u. 4. Telefon: Szentlőrinc 71-125. Szigetvár járás, nyugati részen: Szigetvári Állatkórház, Alapi G. u. 6. Telefon: Szigetvár 75.

Amennyiben a fenti telefonszámok nem jelentkeznek, vagy az ügyeletes nem található, akkor üzenet hagyható Pécs város és környéke számára a 09-es telefonszámon, Komló város és járás részére a 009-es telefonszámon, illetve az illetékes telefonközpontoknál „Állatorvosi ügyelet" címen.

Utcára került a Fiatal Képzőművészek Stúdiója pécsi kiállításának színes plakátja. A plakát elkészítésére a stúdió pályázatot írt ki, melyet a pécsi grafikusművész, Csizmadia László nyert meg, s ő kapott megbízást a katalógus elkészítésére is. A kiállítás december 2-án 11 órakor nyílik a Pécsi Galéria Színház téri kiállítótermében.

Esküvő

KARNIZS ROZÁLIA
és
SZATMÁRI ISTVÁN

szeretettel értesítjük kedves ismerőseinket, hogy 1979. december 1-én 15 órakor házasságot kötünk a Szigetvári városi Tanács dísztermében.

◆

— **Alexandr Szoszkin,** a Szovjetunió c. lap főszerkesztő-helyettese és a szovjet Sport Magazin felelős szerkesztője tegnap Pécsre látogatott Baranyi Sándornak, a Lapkiadó Vállalat osztályvezető-helyettesének kíséretében. Ellátogattak a Baranya megyei Pártbizottságra, majd a Dunántúli Napló szerkesztőségébe, ahol a lap vezetőivel és munkatársaival folytattak eszmecserét a szovjet képes-újságok tevékenységéről.

— **Új állatokkal gazdagodott** a Mecseki Kultúrpark. Az NDK-beli Karl-Marx-Stadt-i állatkertből egy pár szibériai hiúz érkezett. A csehszlovákiai libereckomutovi állatkertből három dél-amerikai puma, három schetland póni, három szürke csacsi és két fekete dámszarvas érkezett. A látogatók már láthatják a most érkezett állatokat.

— **Tömegkommunikációs nap** a KISZ-iskolán. Tegnap délelőtt a pécsi Tarr Imre KISZ-vezetőképző iskolán tömegkommunikációs napot tartottak az iskola 64 hallgatója számára. A KISZ-vezetőknek Hajdu András, a Magyar Rádió spanyol szekciójának vezetője, valamint az Ifjúsági Lapkiadó Vállalat és a Kossuth Könyvkiadó képviselője tartott tájékoztatót.

— **A MOHOSZ megyei Intéző Bizottsága** folyamatosan telepíti a pontyokat a különböző horgászvizekbe. Ezért néhány helyen tilalom van. A Pécsi-tavon a folyamatos pontytelepítés miatt csak ragadozóhalakra lehet horgászni. A Kovácsszénáján — a tó pihentetése érdekében mindenfajta horgászat tilos. Az orfűi tavon nincsen korlátozás, bármilyen halat ki lehet fogni.

Képviselői fogadóóra

Németh István országgyűlési képviselő 1979. november 30-án, pénteken 14.00 órakor a szentlőrinci tanácson fogadóórát tart.

◆

— **Az I. pécsi nemzetközi diaporáma fesztivál** pénteken 19.00 órakor kezdődik ünnepélyes megnyitóval az Ifjúsági Házban. A megnyitó után és szombaton 19.00 órától vetítik a versenyműveket. A gálaműsort és az eredményhirdetést vasárnap 10.00 órakor tartják. A fesztiválon huszonegy versenyművet láthatunk, mely közül hét Belgiumból, az NSZK-ból, Angliából érkezett. Az amerikai szerző diaporáma összeállítását versenyen kívül mutatják be.

— **Új állandó kiállítással** gazdagodik szombattól a Magyar Nemzeti Galéria. Mátyás király uralkodásának idejében, a virágzó feudalizmus korában faragott, gótikus szárnyasoltárokat, táblaképeket és szobrokat mutatnak be a frissen felújított XVIII. századbeli földszinti teremsorban. A ritka alkotások közül eddig csak néhányat és rövid ideig láthatott a közönség, mivel nagy részük a II. világháborúban súlyosan megrongálódott és helyreállításukon több évtizedik dolgoztak a restaurátorok.

◆

04—05—07

Csütörtökön hajnali 3 órakor Kiskúndorozsma vasútállomáson figyelmetlenség következtében egy tolató tehervonat három kocsija kisiklott. Személyi sérülés nem történt és az anyagi kár sem jelentős, a vagonok azonban elzárták a Budapest—Cegléd—Szeged vasúti fővonalat, zavart okozva a vonatforgalomban. A forgalmi zavar elhárítása idején a személyvonatok utasait autóbuszok szállították, a gyorsvonatok pedig kerülővel közlekedtek. A kisiklott kocsik eltávolítása, a pálya rendbehozása után a vonatforgalom 13 órakor a vonal teljes hosszában ismét megindult. Az üzemzavarásért a MÁV kéri az utazóközönség szíves elnézését.

EZERNYOLCSZÁZ TONNA SZALONCUKOR. A Magyar Édesipari Vállalat Budapest Csokoládégyárában az idén ezernyolcszáz tonna szaloncukrot gyártanak.

Tudományos konferencia

Pécs felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából tudományos konferenciát rendeztek tegnap a Janus Pannonius Múzeum igazgatóságán. A konferenciát első alkalommal a Baranya megyei Tanács Közművelődési KISZ-alapszervezete (múzeum, megyei könyvtár, levéltár) rendezte. Különböző témakörben tíz előadás hangzott el. Az előadásokban foglalkoztak többek között a múlt században elindult pécsi munkásmozgalomban részt vevő ifjúmunkásokkal, a baloldali ifjúsági és a felszabadulás utáni ifjúsági mozgalmakkal. De a máról sem feledkeztek meg. Három előadó taglalta a közművelődés és a KISZ, illetve az érintett intézmények és a KISZ-korú fiatalok kapcsolatát. Az elnöki megnyitót dr. Füzes Miklós, a Janus Pannonius Múzeum igazgatóhelyettese tartotta.

GYORSLISTA

a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek 1979. november 28-án és 29-én megtartott sorsolásáról.

Az Országos Takarékpénztár a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek 74. sorsolását november 28-án és 29-én Budapesten tartotta meg. A sorsoláson azok a 10 000 és 5000 forintos betétkönyvek vettek részt, amelyeket 1979. július 31-ig váltottak és 1979. október 31-én még érvényben voltak.

A budapesti és vidéki betétkönyvekre 1009 db gépkocsit sorsoltak. Az 5000 forintos betétkönyvekre 697 db, a 10 000 forintos betétkönyvekre 312 db gépkocsi jutott.

A jegyzékben szereplő rövidítések a következők:

Dácia D.
Zsiguli 1200 Zs.
Moszkvics 2140 M.
Polski Fiat 126 P. F.
Trabant Lim. 601 T.
Skoda 105 S.

10 000 forintos

1	044 646	D.
1	045 640	S.
1	045 842	T.
1	047 747	M.
1	051 460	T.
1	056 233	ZS.
1	056 358	ZS.
1	061 902	D.
1	063 050	D.
1	064 155	M.

5000 forintos

1	526 526	M.
1	545 671	T.
1	550 934	T.
1	578 028	M.
1	603 526	M.
1	609 899	S.
1	620 962	P. F.
1	624 037	S.
1	656 800	D.
1	657 145	T.
1	663 240	P. F.
1	664 347	S.
1	665 538	T.
1	668 945	M.
1	675 021	T.
1	676 319	S.
1	686 022	S.
1	688 678	M.
1	689 239	P. F.
1	692 657	M.
1	693 539	M.
1	696 537	ZS.
1	697 909	T.
1	705 535	M.
1	706 334	P. F.

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, ezért az esetleges számhibákért nem vállalunk felelősséget.

A sorsolás eredményének pontos adatait a december 4-én megjelenő hivatalos nyereményjegyzék tartalmazza. A jegyzék megtekinthető az OTP-fiókokban, postahivatalokban és takarékszövetkezetekben.

A nyertes betétkönyveket vagy az azt helyettesítő „igazolást" a betétkönyvet kiállító takarékpénztári fióknál, postahivatalnál vagy takarékszövetkezetnél kell bemutatni.

A RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ MŰSORÁBÓL

RÁDIÓ

KOSSUTH RADIÓ

8.27: Kevesebb fényt? 8.37: Örökzöld dallamok. 9.30: Énekelnek az óvodások. 10.05: Hívogató. 10.35: Álom a vándorlásról. Versek. 10.40: Előadja a szerző. 11.00: Gondolat. 11.45: Operaáriák. 12.35: Hétvégi Panoráma. 13.57: Az I. Musici di Roma kamarazenekar játszik. 14.27: Behár György fúvósműveiből. 14.44: Magyarán szólva . . . 15.10: Operarészletek. 15.28: Tudod-e? 16.05: Magyarország kicsiben. 17.10: Népdalok. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: Kodály-kórusművek. 18.15: Hol volt, hol nem volt. 19.15: Új matekot tanul a gyerek. 19.35: A zeneirodalom remekműveiből. 20.32: Két óceán között. 20.52: Operettfinálék. 21.30: Ami a számok mögött van. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Huszonöt éve halt meg Wilhelm Furtwängler. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalok. Közben: 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: A Népdalok című műsor folytatása. 9.00: Vigoperákból. 9.30: Mai dalok. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Nótamuzsika. 13.15: Süssünk, süssünk valamit. 13.30: A zene titka. 14.00: Kettőtől ötig . . . 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Operettfelvételekből. 18.45: Volt egyszer egy dal . . . 19.25: Falusi esték. 20.00: Félóra népzene. 20.33: Rádiószínház. 21.18: Válogatott felvételek. 22.10: Nóták. 23.15: Az elvált asszony. Operettrészletek.

HARMADIK MŰSOR

8.08: Versenyművek. 9.00: Iskolarádió. 9.30: Beethoven-lemezeinkből. 10.40: Dzsesszfelvételekből. 11.05: Oratórium. 12.45: Ewa Lipska versei. 13.07: Operarészletek. 14.10: A brit szigetek népi hangszerei. 14.36: Kamarazene. 15.45: Faustus doktor boldogságos pokoljárása. 15.55: Jugoszláv zeneszerzők műveiből. 16.30: Tip-top parádé. 17.02: Az orvos egyedül is elég? 17.32: Hangverseny. 18.32: Hangszerszólók. 19.05: Iskolarádió. 19.35: Győri zenei hét. Gáti István dalestje. Közben: kb. 20.20: Versek költőkről és költői mestersségekről. Kb. 20.40: A dalest közvetítésének folytatása. Kb. 21.20: Közkívánatra. Kb. 22.50: Dzsesszfelvételekből. 23.11: Hajdu Mihály műveiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.00: Hírek. 17.05: Úttörőriporter kerestetik! Dél-dunántúli riporterősök vetélkedője, I. elődöntő. Riporter: Görgényi Zoltán. 17.25: Orvosi tanácsok. 17.30: Sportmagazin. Szerkesztő: Kovács Imre. 18.00: Dél-dunántúli híradó. 18.15: Ritmus és dallam. 18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. — Nemzetiségi lapszemle. — Dalok a Dráva mentéről. — Nemzetiségi óvónők. Szerkesztő-riporter: Frankovics György. — A pécsi óvónők énekkara énekel. 19.00: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin: Anyanyelvoktatás Pécs-Kertvárosban. Reil József riportja. 19.30: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.45: Tévétorna (ism., sz.). 8.50: Iskolatévé. Fizikakísérletek. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 4. o.). 9.50: Lottósorsolás. 48. hét. 11.05: Földrajz (ált. isk. 6. o.). 12.05: Világnézet (középisk. IV. o.). 13.05: Honvédelmi ismeretek (középiskolásoknak). 14.35: Iskolatévé: Fizikai kísérletek (ism.). 14.50: Környezetismeret (ism.). 15.15: Földrajz (ism.). 15.50: Világnézet (ism.) 16.30: Hírek. 16.35: Händel g-moll orgonaverseny (sz.). 16.45: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja (sz.). 17.05: Reklám. 17.10: Játék a betűkkel. 17.35: Kertünk — udvarunk. 17.55: Pannon krónika. A pécsi körzeti stúdió műsora. 18.25: Reklám. 18.30: Öt perc meteorológia (sz.). 18.35: Miért pont én? 19.05: Reklám. 19.15: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Terefere. Szórakoztató műsor felnőtteknek (sz.). 21.10: Watergate és a valódiak. Dokumentumfilm (sz.). 21.40: Delta (sz.). 22.20: Zenés Tv-Színház: Mavra. Vígopera (sz.). 23.05: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

18.30: Ferencváros—De Robben. Vízilabda KEK döntő (sz.) 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: A mi házunk. 20.50: Öt perc meteorológia (ism., sz.). 20.55: Természetbarát (ism., sz.). 21.20: Tv-híradó 2. (sz.). 21.40: Házasság női módra (sz.). 23.00: Reklám.

JUGOSZLÁV TV

17.45: Kicsiny világ — gyermekműsor. 18.45: Minden hajnaltól növekszik a nap. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Hét plusz hét — szórakoztató zene. 21.00: Szerelmi történetek — filmsorozat. 22.05: Türelmetlenek ideje. 23.05: Hét tv-nap.

MASODIK MŰSOR

17.30: Dokumentumfilm. 18.45: Személyes találkozás. 19.15: Csehszlovák animációs filmek. 20.00: Vendégszerkesztő: Anka Berus. 21.00: Huszonnégy óra. 21.20: Arcképek. 21.50: Shirley Vassey szórakoztatja önöket. 22.40: Komolyzene.

Összevont orvosi rendelés

1979. november 30-án, pénteken délután a felnőtt- és gyermekellátás orvosainak továbbképzése miatt a sürgős ellátást igénylő betegek részére összevont orvosi rendelés lesz:

Felnőtt lakosság részére 13—19 óráig:

I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169).

II. kerületben: 1. Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. em. 219. sz. (Tel.: 13-833/48-as mellék).

2. Krisztina téri orvosi rendelő. (Tel.: 14-133).

III. kerületben: 1. Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet, fszt. 1. (Tel.: 15-833).

2. Rókus u. 7/1. sz. alatti orvosi rendelő. (Tel.: 12-412).

A délelőtti felnőttrendelések a szokásos helyen és időben változatlanok.

A gyermeklakosság részére: 13—17 óráig az alábbi rendelőkben:

1. Gábor Áron u. 15. (Tel.: 11-752).

2. Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724).

3. Munkácsy M. u. 19. (Tel.: 13-833 75 m.)

4. Kertváros, Krisztina tér (Tel.: 15-708).

5. Dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833).

6. Rókus u. (Tel.: 10-742).

17—19 óráig pedig a fenti 3., 4. és 5. helyeken. A délelőtti rendelések változatlanul a szokásos időben és helyeken lesznek tartva. A csecsemőtanácsadások elmaradnak.

◆

— **Laoszi diákok estje.** Szombaton este hét órakor a Tanárképző Főiskolán a Pécsett és a Kaposvárott tanuló laoszi diákok a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság kiállításának negyedik évfordulója alkalmából műsoros estet rendeznek.

Kórházi felvételes ügyeletek

Mindennapos felvételi ügyeletek gyermek belbetegek részére: Pécs város: POTE Gyermekklinika, Szigetvár város és járás, a pécsi és a volt sellyei járás: Megyei Gyermekkórház. Gyermeksebészeti, gyermekfülészeti betegek, égett és forrázott gyermekek részére páratlan napokon: POTE Gyermekklinika, páros napokon Megyei Gyermekkórház, Pécs és a megye egész területéről.

Felnőtt belgyógyászat, sebészet, baleseti sebészet: II. sz. klinikai tömb. Égési sérülések: Honvéd Kórház. Koponya- és agysérülések: Idegsebészet. Felnőtt fül-, orr-, gégészet: POTE Fül-, Orr-, Gégeklinika.

SOS-ÉLET telefonszolgálat hívószáma 12-390 — este 7-től reggel 7 óráig.

ÉJSZAKAI ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK

I. ker.: Pécs-Vasas II., Bethlen G. u. 8. 10/52. sz. gyógyszertár, Pécs-Meszes, Szeptember 6. tér 1., 10/3. sz. gyógyszertár. II. ker.: Pécs, Kossuth L. u. 81. 10/8. sz. gyógyszertár, Pécs, Munkácsy M. u. 4. 10/9. sz. gyógyszertár. III. ker.: Pécs, Veress E. u. 2. 10/7. sz. gyógyszertár.

◆

— DECEMBER HAVI VÁSÁROK. December 2. Pécs, országos állat- és kirakóvásár, országos autó- és motorvásár. December 8. Szentlőrinc, országos állat- és kirakóvásár. Országos autó- és motorvásár. December 9. Pécs, országos autó- és motorvásár. December 10. Siklós, országos állat- és kirakóvásár. December 14. Szigetvár, országos állat- és kirakóvásár. December 16. Mohács, országos autó- és motorvásár. December 17. Mohács, országos állat- és kirakóvásár. December 19. Vajszló, országos állat- és kirakóvásár. December 23. Siklós, országos autó- és motorvásár.

Látogatások

Németh Károly Óbudán

Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön a főváros III. kerületébe látogatott. A vendéget a kerületi pártbizottság székházában Hart Jánosné, a pártbizottság első titkára és Kiss Imre, a tanács elnöke fogadta, s tájékoztatta a 150 ezer lakosú városrész politikai, gazdasági helyzetéről, a XII. pártkongresszusra való felkészülés helyi tapasztalatairól. A Központi Bizottság titkára nagy érdeklődéssel hallgatta a dinamikusan fejlődő Óbuda rekonstrukciójáról, egészségügyi és közművelődési gondjairól szóló beszámolót, majd kötetlen beszélgetést folytatott a kerület párt-végrehajtóbizottságának tagjaival.

A program a Pamutnyomóipari Vállalat 1907-ben alapított textilfestő gyárában folytatódott, ez az ország legnagyobb pamutszövetet kibocsátó, kikészítő gyára. A több mint 1300 dolgozót foglalkoztató üzem gazdasági helyzetéről, a pártszervezet tevékenységéről Czikora Sándor igazgató és Nógrádi András, a pártszervezet titkára tájékoztatta a vendéget. Elmondták: az előző ötéves tervhez képest 46 százalékkal növekedett termelésük, s ma már az ország pamut és pamuttípusú termékének 15 százalékát itt készítik. S még egy impozáns adat: e tervciklusban eddig már 51 millió négyzetméter pamutkelme hagyta el az üzemrészeket.

Németh Károly délután részt vett és felszólalt a gyár 3-as számú pártalapszervezetének beszámoló taggyűlésén.

Nemes Dezső látogatása a VI. kerületben

Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Népszabadság főszerkesztője csütörtökön a főváros VI. kerületébe látogatott. A kerületi pártbizottság székházában Móró István, a pártbizottság első titkára és Füredi László, a tanács elnöke fogadta, tájékoztatta a 87 ezer lakosú Terézváros életéről, munkájáról, a kongresszusi felkészülés helyzetéről, helyi tapasztalatairól. Ezt követően Nemes Dezső találkozott a kerületben lévő hét külkereskedelmi vállalat igazgatójával és párttitkárával, akik az ötödik ötéves tervi feladatok végrehajtásának helyzetéről, a külkereskedelmi egyensúly javítása érdekében tett erőfeszítésekről, gondjaikról számoltak be.

A vendég ezután a zöldség- és gyümölcsexport „gazdájához", a Hungarofruct külkereskedelmi vállalathoz látogatott, ahol Czanik Sándor vezérigazgató és Beke István párttitkár tájékoztatta a csaknem ezer dolgozót foglalkoztató intézmény tevékenységéről. Elmondák: negyed százada foglalkoznak zöldség-gyümölcs exporttal és importtal, s tevékenységüket 1968-ban konzerv-ipari termékek forgalmazásával bővítették. A vállalat számos belföldi gazdasági társulásban és gyümölcsszaporító anyag előállításában is érdekelt.

Nemes Dezső délután részt vett és felszólalt a vállalat pártszervezetének beszámoló taggyűlésén.

Győri Imre Somogyban

Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának titkára csütörtökön Somogy megyébe látogatott. Kaposvárott, a megyei pártbizottság székházában Varga Péter első titkár fogadta és tájékoztatta Somogy társadalmi, gazdasági, politikai életéről. A megye ipara, mint elmondta, az ötödik ötéves tervidőszak eddigi részében hat-hét százalékos fejlődést ért el. Elsősorban a könnyűipar és a gépipar lépett előre. Egész élelmiszeriparunk jelentős eredményei közé tartozik a kaposvári húskombinát rekonstrukciója. E korszerű nagyüzem 1980-tól évente mintegy egymilliárd devizaforint értékű dobozolt sonkát készít és exportál. A mezőgazdaságnak, főként kalászosokban, az idei rossz időjárás annyi veszteséget okozott, amennyit a kapások jobb termése sem tudott kiegyenlíteni. Jórészt emiatt a megye tizenkilenc közös gazdasága veszteséggel zárja az évet.

A tájékoztató után a Központi Bizottság titkára részt vett és felszólalt a Kaposvári Megyei Kórház kettes számú pártalapszervezetének taggyűlésén. A vezetőség beszámolóját Baumgartner István alapszervezeti párttitkár, főorvos terjesztette elő. Mint ebből is kitűnt, a kórház betegellátó és diagnosztikus osztályai színvonalas, gyógyító, javuló ápolási és tudományos munkát végeznek. Új diagnosztikai és terápiás eljárásokat vezettek be, s javult mind a szakorvosok, mind pedig a szakképzett egészségügyi dolgozók aránya.

Óvári Miklós fogadta a finn ifjúsági küldöttséget

Óvári Miklós, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára csütörtökön fogadta a Finn Demokratikus Ifjúsági Szövetség (SDNL) delegációját, élén Markku Kärkkäinennel, a szövetség elnökével. Jelen volt Maróthy László, a Politikai Bizottság tagja, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának első titkára.

A KISZ és az SDNL vezetőinek zárótárgyalására csütörtökön délelőtt került sor a KISZ KB székházában. A megbeszélések eredményeként Maróthy László és Markku Kärkkäinen együttműködési megállapodást írt alá.

A Finn Demokratikus Ifjúsági Szövetség küldöttsége befejezte háromnapos látogatását. A vendégek, akiket fogadott Barabás János, az Állami Ifjúsági Bizottság titkára, látogatást tettek a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség székházában, felkeresték az Egyesült Izzólámpa és Villamossági Rt-t, és meglátogatták műtermében Dienes Gábor fiatal képzőművészt.

Az SDNL delegációja csütörtökön délután elutazott Budapestről.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Iránban folytatódtak az Egyesült Államok-ellenes megmozdulások. A képen: csütörtökön tömegtüntetés volt az amerikai politika ellen és az iszlám mellett.

Az osztrák parlamenti delegáció Szolnok megyében

A hazánkban hivatalos látogatáson tartózkodó osztrák parlamenti küldöttség, élén Rudolf Thalhammerrel, a Nemzeti Tanács harmadik elnökével, a csütörtököt Szolnok megyében töltötte. A vendégeket a Jászberényi Hűtőgépgyárban Barta László, a megyei tanács elnöke üdvözölte, majd Csomor József vezérigazgató-helyettes tájékoztatta a 6500 embert foglalkoztató európai hírű gyárról.

Egyebek mellett szólt arról is, hogy az autoszifongyártáshoz műanyag-megmunkáló gépeket vásároltak Ausztriából, késztermékeik közül pedig hűtőszekrényt, autoszifonokat exportálnak a szomszédos államba. A delegáció délután a jászkiséri Lenin Termelőszövetkezetet kereste fel, majd a három termelőszövetkezet közös vállalkozásában működő jászapáti tejüzemet nézte meg.

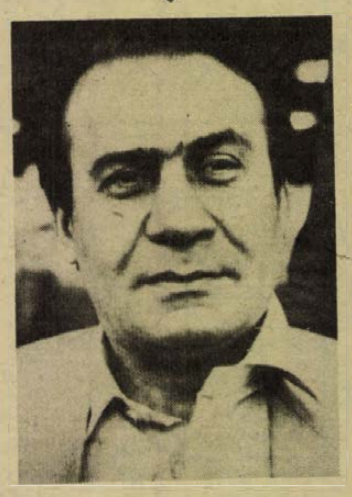
A parlamenti delegáció csütörtöki programján részt vett dr. Johann Josef Dengler, az Osztrák Köztársaság nagykövete és Réger Antal országgyűlési képviselő, a magyar–osztrák tagozat titkára.

◆

✦ VARSÓ: Rettenetes viharok dühöngenek a lengyel tengerparton és a partvidékkel határos területeken. A Beaufort-skála szerint tizes erősségű szélvész a slupski vajdaságban 20 magasfeszültségű vezetéket szakított le, 200 helységet fosztva meg az áramellátástól. A hegyekben a viharok villamos- és telefonvezetékeket szakítottak le. A szélvész és a hullámok megbénították a kikötők munkáját.

✦ *TEHERÁN: A sah vagyonát hirek szerint nagy bankok, cementművek, cukorgyárak, szállodák, kaszinók, a Generál Motors és a Krupp-konszern részvényeinek vásárlásába fektette. Nemrég úgy nyilatkozott, hogy vagyonát „őrült módon eltúlozzák" és csupán egy normális amerikai milliomossal hasonlítható össze. Jelenlegi vagyonát a volt uralkodó 50—100 millió dollárra becsüli.*

◆



Új külügyminisztert neveztek ki az iráni forradalmi tanács szerda éjjeli ülésén. Képünkön: Ghotbzadeh, aki eddig az iráni rádió és tv igazgatója volt.

◆

✦ ISTANBUL: II. János Pál pápa — aki szerdán érkezett Törökországba, és Ankarában két alkalommal tárgyalt Fahri Korutürk török köztársasági elnökkel — csütörtökön a török fővárosból Istanbulba érkezett. Istanbulban (az egykori Konstantinápolyban) találkozik a görögkeleti egyház fejével, I. Dimitriosz istanbuli pátriárkával. Tárgyalásuk témája az 1054-ben kettészakadt két keresztény egyház, a római katolikus és a görögkeleti egyház újraegyesítése.

✦ *NEW YORK: Az Egyesült Államok nyolcvan korszerűsített — szárnyasrakétákkal felszerelhető — B-52-es bombázót kíván telepíteni Nyugat-Európa területére. Az első szállítmányt az angliai Norfolkban levő támaszponton akarják irányítani — közli egyebek között az Aviation Week and Space Technology című amerikai lap az amerikai légierő stratégiai parancsnokságának adataira hivatkozva. Ezzel párhuzamosan az amerikai légierő stratégiai parancsnoksága a nyugat-európai földi irányító rendszer kibővítését is tervbe vette. Új üzemanyagraktárakat kívánnak építeni és jelentős mértékben növelni akarják az utántöltő repülőgépek számát.*

✦ KAIRÓ: A kairói sajtó csütörtökön azt közölte, hogy a szaúd-arábiai hatóságok több fegyverraktárra bukkantak Mekka és Medina körzetében. A raktárakat — ahol egyebek között géppisztolyok és kézigránátok voltak — föltételezések szerint a mekkai nagymecset támadói létesítették.

✦ *DUBLIN: Az EGK csúcsértekezletének első hivatalos ülése csütörtökön délután három órakor kezdődött meg a Dublin Castle György-termében. A csúcsértekezlet napirendjén sok kérdés szerepel: az általános gazdasági helyzet elemzése, az energianehézségek megvitatása, egy igazi gazdasági unió létrehozásának lehetőségei, a Nyugat-Európai Parlament és Brüsszel között a költségvetés ügyében fennálló véleménykülönbségek megvitatása, a pénzügyi rendszer eddigi működésének vizsgálata, és a három „bölcs" jelentése a közös piaci szervezet átrendezéséről. A résztvevők, valamint a Dublinban összegyűlt több száz sajtótudósító érdeklődése mégis egyetlen kérdés köré összpontosul, vajon válság robban-e ki a Közös Piacon belül a brit követelések miatt, vagy sikerül valamiféle kompromisszummal elkerülni a válságot.*

Kommentár

Vitatott milliárdok

Ebben az évben harmadik alkalommal tanácskoznak az Európai Gazdasági Közösség országainak vezetői. A Közös Piac találkozóinak szinte állandó vonása a résztvevők éles szembenállása, a mostani dublini csúcsot mégis megkülönböztetett figyelem kíséri.

A legnagyobb feszültséget jelentő vitatéma — Nagy-Britannia pénzügyi kötelezettségeinek kérdése — ugyanis olyan ügy, amely felszínre hozza a szervezet és a döntésmechanizmus igen sok gyengeségét. Az alapprobléma Anglia túlzott hozzájárulása a közösség költségvetéséhez: a szigetország, amely egyes statisztikák szerint csak fele olyan gazdag, mint például az NSZK, kétszer annyit fizet a közös kasszába, mint Nyugat-Németország.

A 2,5 milliárd dollárt kitevő brit hozzájárulás nagyobb részét a mezőgazdaság támogatására használják. Nagy-Britannia élelmiszer-szükségletének jelentős részét a Közös Piacon kívülről, jórészt a brit nemzetközösség tagországaiból importálja, az erre kivetett adókon kívül óriási összegeket igényel a költséges francia, nyugatnémet és dán mezőgazdaság finanszírozása is.

A mesterségesen magasan tartott tej-vaj-marhahús, stb. árakhoz viszont politikai okokból nem tanácsos hozzányúlni: az említett országokban a parasztság még ma is számarányát meghaladó politikai erőt képvisel. (A különböző dotációk csökkentése — különösen választások előtt — így robbanásveszélyes téma lehet.)

Mindez meghatározza a partnerek reagálását is: a legmerevebben épp Giscard d'Estaing francia elnök fogadta az angolok tiltakozásait. Schmidt nyugatnémet kancellár inkább hajlik kompromisszumokra, de Londonban még az ő általa javasolt engedményeket is elfogadhatatlanul kevésnek tartják.

Az aránytalan megterhelés Margaret Thatcher kezében súlyos érv. „Ha az EGK nem teljesíti a brit követeléseket, veszélybe kerül a szervezet jövője" — írja az angol sajtó. Ez persze túl erős megfogalmazás, de az biztos: Thatcher asszony belpolitikai hasznot akar kovácsolni abból, hogy a Közös Piac — úgymond — igazságtalanságaival szemben heves csatát folytat. Annál is inkább a határozott lépések híve a konzervatív kormányfő, mert belpolitikai problémái a közeljövőben szaporodni látszanak.

Szegő Gábor

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának ülése

Több mint negyven küldött szólalt fel csütörtökön a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa két házában, a Szövetségi Tanácsban és a Nemzetiségi Tanácsban a jövő évi terv és költségvetés vitájában. A felszólalások támogatták a beterjesztett javaslatot, foglalkoztak azokkal a problémákkal, amelyekre az SZKP KB ülése, Leonyid Brezsnyev ott elhangzott beszéde hívta föl a figyelmet, számos példával bizonyították, hogy a tervben foglalt feladatok valósak és kellő szervezéssel, megfelelő összefogással, a dolgozók egyöntetű támogatásával megvalósíthatók. A felszólalók egy része bírálta az egyes minisztériumok, igazgatási szervek munkáját, a szervezetlenséget, ugyanakkor sok példát hozott fel a megoldásra is.

A Legfelsőbb Tanács ülésszaka pénteken délelőtt teljes üléssel folytatódik.

◆

✦ SAN SALVADOR: Salvador szerdán megszakította diplomáciai kapcsolatait a Dél-afrikai Köztársasággal, Pretória fajüldöző politikája miatt — jelentette be a salvadori külügyminisztérium. Hector Dada Hirezi külügyminiszter újságíróknak elmondta: a döntést még azelőtt hozták, hogy Archibald Gardener Dunat, Dél-Afrika San Salvador-i nagykövetét, egy fegyveres csoport elrabolta: a két esemény között nincs összefüggés. A miniszter a diplomáciai kapcsolatok megszakítását azzal indokolta, hogy a junta nem hajlandó részt vállalni Pretória apartheidpolitikájából.

LAPZÁRTA

Legújabb hírek szerint Irán végérvényesen kiiktatta a dollárt, mint az importszállítmányok kiegyenlítésének eszközét. Az iráni központi bank segítségével valamennyi dollárban kiállított hitellevelet más valutára — nyugatnémet márkára, angol fontra és japán jenre — konvertálták, hogy a külföldi exportőrök nehézség nélkül indíthassák útnak szállítmányaikat — közölte a PARS hivatalos iráni hírügynökség üzleti körökre hivatkozva.

✲

A dublini EGK csúcsértekezlet csütörtöki ülésén az állam- és kormányfők szokás szerint elsőnek a közösség gazdasági helyzetét vizsgálták meg. Az előttük fekvő jelentés meglehetősen sötét képet mutat: a gazdasági növekedés 1980-ban előreláthatólag még kétszázalékosnál is kisebb lesz. A Közös Piac fizetési mérlege deficites lesz, és a munkanélküliség további növekedésével kell számolni — állapította meg a csúcsértekezlet. Az állam- és kormányfők külön foglalkoztak az energiaellátási gondokkal. Fő téma az olajárak állandó emelkedése volt, s ezzel a kérdéssel kapcsolatban szemére vetették a brit kormánynak, hogy az Északi-tengerből kibányászott olaj árát korábban emeli, mint az OPEC országok, miáltal egyenesen bátorítja az általános árnövekedést.

✲

Auckland. Az új-zélandi légitársaság szerencsétlenül járt DC—10 típusú sétarepülőgépének 20 főnyi személyzete és 237 utasa közül senki sem élte túl a katasztrófát — jelentették be a mentőakció irányításával megbízott új-zélandi tisztviselők Aucklandban.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

DECEMBER 3-TÓL DECEMBER 9-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Jó reggelt! (közben: 4.45 és 6.45: Szót kérek, 6,20: Tudósítói jelentések, 5.40: Falurádió, 6.20 és 7.20: Reklám. 7.19: Körzeti időjárás, 7.30: Reggeli párbeszéd). — 8.05: Műsorismertetés, utána: A mai nap kulturális programjából (vasárnap 6.45-kor), — 12.00: Déli Krónika (utána hétfőtől péntekig: Ki nyer ma?) — 18.15: Hol volt, hol nem volt? — 18.30: Esti Magazin.

PETŐFI RÁDIÓ (hétköznap): 4.25—7.59: Reggeli zenés műsor. (Közben: 5.55 és 6.55: Torna, 6.45: Könyvajánlat, 7.35: Körzeti időjárásjelentés.) — 10.50: Torna. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

HÍREK, IDŐJÁRÁSJELENTÉS: KOSSUTH: 4.30-tól 7.00-ig félóránként, majd 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 18.30, 22.00, 24.00 (szombaton éjjel 1.00 is.) Vasárnap: 6.00, majd 8.00-tól ua., mint hétköznap.

PETŐFI: 4.30-tól 8.30-ig félóránként, majd 10.30-tól 8.00, 10.30, 14.30, majd ua., mint hétköznap. 20.30-ig kétóránként, ezután 23.00 és 24.00. Vasárnap: 3. MŰSOR: 8.00:, 11.00, 13.00, 19.00, 23.00.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.25: Mit üzen a Rádió? 9.00: Versek. 9.10: A hét zeneműve. 9.40: Levente Péter műsora óvodásoknak. 10.05: Nyitnikék — Kisiskolások műsora. 10.35: Operarészletek. 11.23: Bioritmus. 11.43: A sziget. X. rész. 12.35: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.50: A győri zenei hét eseményeiből. 14.44: Utoljára. Novella. 14.54: Édes anyanyelvünk. 15.10: Egy mátravidéki nótafa. 15.25: Hétszínvirág. 16.05: Haydn: D-dúr szimfónia. 16.30: Szocialista brigádok akadémiája. 17.10: Madrigálok. 17.21: A pályatárs szemével. 18.00: Nótamuzsika. 18.15: A hótündér. Mese. 19.15: BUÉK — 1979! 22.30: A Bartók vonósnégyes hangversenye. 23.42: Operaáriák. 0.10: Régi magyar dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

9.10: Slágermúzeum. 10.00: Zenedélelőtt. 10.59: D-dúr concerto. 11.10: Colette Deréal énekel. 11.22: A Drezdai Dixieland együttes játszik. 11.30: Los Machucambos együttes felvételeiből. 11.38: Művészélet keringő. 11.45: A Peaches és Herb együttes felvételeiből. 11.55: Mindennapi pénzügyeink. 12.00: Népdalok. 12.33: Kis magyar néprajz. 12.38: Tánczenei koktél. 13.25: Barkácsolóknak. 12.30: Gyermekkönyvhét. 14.00: Kettőtől ötig. 17.00: Ócsémnek krimi mérgezése volt. Riport. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Zeneközelben. 19.10: Mi lett volna . . . 19.40: Kálmánest. 20.33: Magyar egyetemisták Damaszkuszban. 20.50: Az operett közvetítésének folytatása. Kb. 21.40: A tegnap slágereiből. Kb. 22.15: Verbunkosok, nóták. 23.15: Dzsesszfelvételekből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 18.00: Az idény kis lágere. 18.15: Művelődési adás. 18.45: Kaleidoszkóp. 19.15: Rajzfilm. 20.00: A Sidran: Az angolnák a Sargassotengerbe mennek — tv-dráma. 21.10: Kiválasztott pillanat. 21.15: A film élete.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Mi lett volna . . . 8.57: Népdalcsokor. 9.44: Gyermekversek zenével. 10.05: Iskolák — ősök — barátok. 10.35: A Pénzügyőrzenekar játszik. 11.00: F-moll szonáta. 11.39: A sziget. XI. rész. 12.35: Törvénykönyv. 12.50: Operett rádióváltozata. 14.20: Arcképek a bolgár irodalomból. 14.36: Nóták. 15.28: Nyitnikék. 16.05: Az amatőr zenei mozgalom híradója. 17.07: Fiatalok stúdiója. 17.32: Operaáriák. 17.45: A Szabó család. 19.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.18: Mindenki zeneiskolája. 20.11: Gazdasági minifórum. 20.41: Magyar előadóművészek. 21.29: A világ másik fele. VIII. rész. 22.20: Világtörténelem dióhéjban. 22.30: Cimbalom feldolgozásokból. 22.52: Meditáció. 23.02: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Ifjúsági dalok. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Társalgó. 10.33: Zenedélelőtt. 12.25: Látószög. 12.33: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.00: Tip-top parádé. 18.38: Beszélni nehéz. 18.50: Népi zene. 19.20: Véleményem szerint. 19.30: Csak fiataloknak! 20.33: Mindenki könyvtára. 21.06: Az európai popzene csillagai. 21.42: Verbunkosok, nóták. 22.30: Ránki György szerzeményeiből. 23.10: Egy éj Velencében. Operettrészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Földrajz (ált. isk. 7. o.). 10.05: Magyar nyelv (ált. isk. 2. o., sz.). 10.20: Orosz nyelv (ált. isk. 6. o., sz.). 10.45: Kézilabdasuli (ism., sz.). 11.00: Óvodások filmműsora (ism., sz.). 11.20: Csata fekete-fehérben (ism.). 11.40: Idesüss! (ism.). 12.05: Földrajz (ált. isk. 5. o.). 14.40: Földrajz (ált. isk. 7. o., ism.). 15.15: Magyar nyelv (ism., sz.). 15.30: Orosz nyelv (ism., sz.). 15.55: Földrajz (ált. isk. 5. o., ism.). 16.25: Hírek. 16.30: Pápua Új Guinea élővilága. A krokodil (ism., sz.). 16.55: Melyiket az ötezerből? (ism.). 17.05: Reklám. 17.10: Sakkmatt (sz.). 17.30: Mindenki iskolája. Fizika. 18.00: Reklám. 18.05: Földrajz. 18.35: Elégedett-e eddigi életével? 18.50: A Jégsziget (sz.). 19.05: Olvassatok mindennap. 19.10: Esti mese. 19.20: Tévétorna (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Gyökerek. XII/1—2. rész (sz.). 21.35: Filmszem (sz.). 22.25: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Marsha és Udó. NSZK zenés film (ism., sz.). 20.45: Limlom. Kisfilm. 21.05: Tv-híradó 2. (sz.). 21.25: Reklám. 21.30: Munkácsi Miklós: Végkiárusítás. Tévéfilm (ism., sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Úttörő tv-stúdió. 18.15: Irodalmi klub. 18.45: Az ő alkalmuk. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktualitások. 21.00: Zenei műsor. 1.25: A magándetektív — amerikai bűnügyi film.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Szocialista brigádok akadémiája. 8.56: Beszélni nehéz. 9.08: D-dúr szimfónia. 9.41: Kis magyar néprajz. 9.46: Tarka mese, kis mese. 11.05: Inasévek. 10.31: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.46: Poulenc-dalok. 11.01: Örökzöld dallamok. 12.35: Házunk tája. 12.50: Operaslágerek. 13.20: Örökzöld dzsesszmelódiák. 14.10: Kóruspódium. 14.39: Látogatás a Bolgár Kultúra Házában. 15.10: Zenekari muzsika. 15.28: A VII. országos úttörő parlamentről jelentjük. II. rész. 16.10: Kritikusok fóruma. 16.20: Énekszóval, muzsikával. 16.34: Fekete gazdaság — második gazdaság. II. rész. 17.07: Zenekari operarészletek. 17.28: Hangverseny. 18.15: Amikor a kutyus meg a cicus színházat játszott. J. Capek meséje. 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: Gondolat. 20.00: Kurtág György: Vonósnégyes. 20.14: Népdalkórusok, népi hangszerszólók. 20.44: Világhírű zongoraművészek. 21.29: Dokumentummúsor. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Zenekari muzsika. 0.10: Táncdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Tűzön-vízen. Operettrészletek. 8.20: Világtörténelem dióhéjban. 8.33: Idősebbek hullámhosszán. 9.28: Nóták. 10.00: Zenedélelőtt. 11.30: A Szabó család. 12.00: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. 12.33: Tánczenei koktél. 13.20: Egy kis figyelmet kérek! Jegyzet. 14.00: Kettőtől négyig . . . 16.00: Mindenki iskolája. 16.53: Egészségünkért! 16.40: A csodatükör. Daljátékrészletek. 17.00: Nyolc rádió nyolc dala. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Cigánydalok, csárdások. 19.25: Tallózás. 19.45: A beat kedvelőinek. 20.33: Dr. Konrád Lorenz Nobel-díjas etológus és író portréja. 21.25: Voith Ági zenés portréja. 21.57: Népi zene. 22.20: Kellemes pihenést! Szórakoztató zene éjfélig.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Tévétorna (ism., sz.). 8.05: Iskolatévé. Orosz nyelv (ált. is. 5. o.). 10.20: Stop! Közlekedj okosan! (sz.). 10.25: Delta (ism., sz.). 11.05: Nem kell kopogni (ism.). 15.30: Iskolatévé. Orosz nyelv (ism.). 15.50: Stop! (ism., sz.). 15.55: Kamera. 16.35: Hírek. 16.40: Johannes Kepler. 17.10: Életet az éveknek. 17.40: Reklám. 17.50: Virgács (sz.). 18.40: Staféta. 18.50: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.55: Reklám. 19.05: Olvassatok mindennap. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Maigret felügyelő. Magyarul beszélő francia bűnügyi filmsorozat. Maigret a panzióban. 21.25: SALT I. rész (sz.). 22.00: Unokáink is látni fogják . . . 22.40: Tv-híradó 3. (sz.).

MÁSODIK MŰSOR

20.00: E nyelv bűvöletében. A Pécsi Körzeti Stúdió műsora. 20.40: Kertünk — udvarunk (ism.). 21.00: Tv-híradó 2. (sz.). 21.20: Reklám. 21.25: Bolondok májusban. Magyarul beszélő angol tévéfilm (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tvénapló. 17.45: Szézám utca — gyermekműsor. 18.15: Ember és társadalom. 18.45: Népszerű zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Aktuális szerda. 21.30: Popkontakt — szórakoztató zene.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Kocsár Miklós: Boros nóták. 8.34: Irodalmi műsor, XX. századi finn szerzők műveiből. 9.03: Leoncavallo. Bajazzók. Kétfelvonásos opera. 10.05: Dominó. Játék szóval, számmal, hanggal. 10.35: Az operaközvetítés folytatása. 11.24: Zenevár. 11.39: A sziget. XII. rész. 12.35: Két országgyűlés között. Riport. 12.50: Zenemúzeum. 14.19: Világirodalmi könyvszemle. 14.49: Az MRT gyermekkórusa énekel. 15.10: Népdalok. 15.28: Irodalmi rejtvényműsor fiataloknak. 16.05: Beke György. Meghívó nélkül. Könyvszemle. 16.15: Zenekari muzsika. 17.07: A magunk érdekében, a magunk védelmében. 17.32: A Rádiószínház Híradója. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.25: Mai könyvajánlatunk (ism.). 19.15: Közvetítés a Magyarország—Svédország Szuper Liga asztalitenisz mérkőzéséről. 19.30: Martti Talvela operaáriákat énekel. 19.54: Új lemezeinkből. 20.38: Nótaest. 21.40: A Dunánál. Történelmi Figyelő. 22.30: Bartók kórusműveiből. 22.50: Riportműsor. 23.10: Titkos házasság. Részletek Cimarosa operájából. 0.10: Verbunkos muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Filmzene. 8.20: Tíz perc külpolitika. (ism.). 8.33: Napközben. 10.33: Zenedélelőtt. 11.30: Csak fiataloknak! 12.33: Román népdalok és táncmuzsika. 12.55: Háztáji zárszámadás. 13.25: A Móra Ferenc Ifjúsági Könyvkiadó újdonságait ismertetjük. 14.00: Sportvilág. 16.00: Népdalok. 16.35: Idősebbek hullámhosszán. 17.30: Zenei Tükör Helsinkiből. 18.10: Közvetítés a Magyarország—Svédország Szuper Liga asztalitenisz mérkőzéséről. 18.33: Hétvégi Panoráma. Ajánlóműsor sok muzsikával. 19.55: Slágerlista. 20.33: Közvetítés a Magyarország—Svédország Szuper Liga asztalitenisz-mérkőzéséről. 20.38: Életmód — egészség — betegség. 21.08: Kabarécsütörtök. 22.08: Operettrészletek. 23.15: A progresszív beat híres előadói.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.40: Tévétorna. (ism. sz.). 9.45: Francia nyelv. (középisk. VI. o.). 11.05: Rajz. (ált. isk. 1—4. o.). (sz.). 16.10: Rajz. (ism. sz.). 16.30: Hírek. 16.35: Kamerával hetedhét országon át. Francia filmsorozat. Málta, a lovagok szigete. (sz.). 16.45: Kuckó. (sz.). 17.15: Tizen Túliak Társasága. 17.55: Tévébörze. 18.05: Telesport. 18.30: Rólunk van szó! Ifjúsági vitaműsor. 19.00: Reklám. 19.10: Olvassatok minden nap. Gyermekkönyvhét. 19.15: Tévétorna. (sz.). 19.20: Esti mese. (sz.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: A leszámolás napja. Magyarul beszélő szovjet film. (sz.). 21.30: SALT — II. rész. (sz.). 22.05: Tv-híradó 3. (sz.). 22.15: Tisztelendők. Dokumentumfilm-sorozat. I. rész: Montserrat (sz.). 22.40: Tv-tükör.

MÁSODIK MŰSOR

20.00: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője. 20.40: Csacskaságok — bolgár rajzfilm. (sz.). 20.50: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.10: Magyarország —Svédország asztalitenisz Szuper Liga. Közvetítés a budapesti sportcsarnokból, felvételről. (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A fiatalság gyermekkora. 18.15: Tudomány. 18.45: Humoristák klubja. 19.15: A konyha nagy mestereinek kis titkai. 19.20: Rajzfilmek. 20.00: Külpolitika. 20.50: Nikola Tesla. — tv-dráma. (ism.). 21.55: Programakciók.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.27: Asatások Zalában. Riport. 8.37: Fúvós átiratok. 9.00: Brahms: B-dúr vonósnégyes. 9.33: Énekelnek az óvodások. Forrai Katalin vezetésével. II. rész. 10.05: A Gyermekrádió zenei magazinja. 10.35: Versek. 10.40: Grieg: Lírikus szvit. 11.00: 6 hét vajúdás — 59 percben. Riport a Szolnoki Szigligeti Színházból. 12.35: Hétvégi Panoráma. 14.01: A Budapesti Fúvósötös játszik. 14.44: Magyarán szólva. 15.10: Raina Kabaivanszka operaáriákat énekel. 15.28: Dominó. Játék szóval, számmal, hanggal. 16.05: Húszas stúdió. 17.10: Rimszkij-Korszakov: Az aranykakas — szvit. 17.35: Láttuk, hallottuk. 18.00: A KISZ Művészegyüttes Egyetemi énekkara énekel. 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . 18.25: Mai könyvajánlatunk. 19.15: A vak. Rádiójáték. 20.07: Régi filmslágerek. 20.30: Bizet: Carmen. Négyfelvonásos opera. 23.30: A Venetoi szólisták felvételeiből. 0.10: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Lendvay Kamilló kórusdalaiból. 8.33: Nóták. 9.35: Beszélgetés Imrich Daubner szlovák akadémikussal. 10.00: Zenedélelőtt. 11.45: Tánczenei koktél. 12.33: Édes anyanyelvünk. 12.38: Tekeres Sándor népdalfelvételeiből. 13.00: Nőkről — nőknek. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Kettőtől ötig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.45: A beat kedvelőinek. 15.30: Könyvről — könyvért. 15.40: Dallamról — dallamra. 17.00: Mindenki iskolája. 17.30: Ötödik sebesség. 18.33: Kettősök Buttykay Ákos—Földes Imre, Ezüstsirály c. operájából. 18.55: Újdonságainkból. 19.25: Harminc perc alatt a Föld körül. Nemzetközi magazin. 20.00: Régi nóta, híres nóta. 20.33: Embermesék. Riport, irodalom, zene. 21.32: A Magyar Rádió esztrádzenekara játszik. 22.05: Slágermúzeum. 23.15: Népdalok, néptáncok.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.35: Tévétorna. (ism. sz.). 8.40: Fizikai kísérletek. Mechanikai munka és mozgási energia. 9.05: Történelem. (ált. isk. 6. o.). 9.35: Tízen Túliak Társasága. (ism.). 11.05: Matematika. (ált. isk. 2. o.). 12.05: Világnézet. (középisk. IV. o.). 13.05: Honvédelmi ismeretek. Osztályfőnöki óra. (középiskolásoknak.) A korszerű támadóeszközök. 14.40: Történelem. (ism.). 15.15: Matematika. (ism.). 15.40: Világnézet. (ism.). 16.25: Hírek. 16.30: Pedagógusok fóruma. (ism.). 17.05: Van képünk hozzá! Tévénézők vetélkedője. (ism.). 17.45: Mindenki közlekedik . . . Közlekedési műsor. 18.00: Dél-alföldi Krónika. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 18.30: Reklám. 18.35: Öt perc meteorológia. (sz.). 18.40: Elégedett-e eddigi életével? Riportfilmsorozat. IV. rész. 19.00: Reklám. 19.10: Olvassatok mindennap. Gyermekkönyvhét. 19.15: Tévétorna. (sz.). 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Delta. Tudományos híradó. 20.20: Családi kör. Szülők, nevelők műsora. 21.10: Galgóczi Erzsébet: Használt koporsó. Tévéfilm. (sz.). 22.20: Tv-híradó. 3. (sz.). 22.30: Reklám.

MÁSODIK MŰSOR

18.45: Még egyszer — gyerekeknek! Beszéljük meg! Riportműsor. (ism.). 19.30: Tv-híradó. (sz.). 20.00: Zeman őrnagy. Magyarul beszélő csehszlovák filmsorozat. X/2. rész: A tűzimádók. (sz.). 20.50: Mindenki közlekedik. (ism.). 21.05: Öt perc meteorológia. (ism. sz.). 21.10: Tv-híradó. 2. (sz.). 21.30: Olombetűs vallomások. Dokumentumfilm-sorozat. XX. Parancsra lettem újságíró. 22.05: Interbalett '79. A Bukaresti Operettszínház Balettegyüttese.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.10: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Búzavirág. 18.15: Társadalmi témák. 18.45: Hajolj meg és kezdd el — szórakoztató zene. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Lesz, ami lesz — szórakoztató zene. 21.05: Szerelmi történet: Nyár Mirabellával — filmsorozat. 22.10: Türelmetlenek ideje. 22.40: Hét tv-nap.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.30: Lányok, asszonyok. 8.55: Tipegő. A Gyermekrádió műsora felnőtteknek. 9.30: Játék a könyvtárban. 10.05: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeiből. 10.59: Ókori kalandozások. A római kultúra — II. rész. 11.47: Bodason: Szonáta rézfúvókra. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Andor Ilona énekkara énekel. 13.00: Mindenki szórakozik. 14.00: Védnökök. 14.10: Holnap közvetítjük. Donizetti Requiemje az MRT ének- és zenekarának hangversenyén a Zeneakadémián. 14.30: Kárpótlás a mezőgazdasági üzemekben. 15.05: Új Zenei Újság. 16.00: 168 óra . . . 17.30: A zeneirodalom remekműveiből. 18.16: Hol volt, hol nem volt... 18.26: Mai könyvajánlatunk. 18.40: Közvetítés a Tokaj Expressz nemzetközi párbajtőr versenyről. 18.50: Világszínház. Istentelen szinjáték. Zygmunt Krasinski drámájának rádióváltozata. 20.23: Filmzene. 20.45: Színes népi muzsika. 21.29: Lemezmúzeum. 22.15: Rádiószínház. Porcelánmanó Norvégiából. 22.53: Brankovics György: Részletek Erkel operájából. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A Stúdió 11 játszik. 8.20: Tíz perc külpolitika. 8.33: Keringők fúvószenekarra. 8.55: Harminc perc rock. 9.25: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.40: Szabad szombat a Fülesnél. 11.40: Fiataloknak! Komjáthy György kívánságműsora. 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. 13.30: Éneklő Ifjúság. 14.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.55: Orvosi tanácsok. 15.00: Boccaccsio. Részletek Suppé operettjéből. 15.31: Micimackó felfedezi az Északi sarkot. — I. Zenés játék. A. A. Milne regénye rádióra alkalmazva. 16.33: Pop-hullám. 17.30: Közkívánatra! 19.20: Népzenekedvelőknek. 19.50: Bemutatjuk a Lett Rádió új tánczenei felvételeit. 20.33: Sporthírek. 20.38: Három Maupassant novella rádióváltozata. 21.15: A rendíthetetlen ólomkatona. Rock mesejáték. 22.14: Nótacsokor. 23.10: Slágermúzeum.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Kamera. Film- és tévéesztétikai műsor középiskolásoknak. A tévéjáték (ism.). 9.25: Világnézet (középisk. IV. o.). 10.00: Kuckó (ism., sz.). 10.30: „Életet az éveknek". Nyugdíjasok műsora (ism.). 11.00: Ritmus a folyón. Magyarul beszélő amerikai film. 12.55: MTK-VM—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés a Hungária úti pályáról. A szünetben: Reklám. 14.55: Hírek. 15.00: Karl Wittinger: Ismeri a tejutat? Tévéjáték (ism., sz.). 16.15: Cimbora. Művészeti magazin gyerekeknek (sz.). 17.05: Reklám. 17.15: Mozgó világ. A folyóirat tévémelléklete. 17.50: Híres magyar könyvtárak. A Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára (sz.). 18.35: Reklám. 18.45: Egymillió fontos hangjegy. Disco Magic (sz.). 19.05: Olvassatok minden nap. Gyermek könyvhét. 19.10: Tévétorna (sz.). 19.15: Esti mese (sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Én és a tábornok. Magyarul beszélő angol filmvígjáték. 21.25: Halló Budapest, — itt Szófia. A Bolgár és a Magyar Televízió közös műsora (sz.). 22.25: Tv-híradó 2. (sz.). 22.45: Öt könnyű darab. Magyarul beszélő amerikai film. (Csak 18 éven felülieknek!)

MÁSODIK MŰSOR

18.10: Reklám. 18.15: Dino Buzzati: A luxusvilla titka. Tévéjáték (ism., sz.). 19.30: Tv-híradó (sz.). 20.00: Puccini: Bohémélet. -Operafilm (ism., sz.). 21.45: Vittorio de Sica. Dokumentumfilm (sz.).

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.55: Val d'Isere: Műlesiklás (felvételről). 15.30: Rajzfilm. 16.00: Napok a jövő számára. 17.00: Jugoszláv kosárlabda-bajnokság: Crvena Zvezda—Jugoplastika. 18.45: A költészet színháza. 19.15: Rajzfilm. 20.00: Az ördög veri a feleségét — magyar film. 21.55: Szombat este.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

6.05: Kellemes vasárnapot! 6.10: Öt kontinens hét napja. 8.26: A Nyitnikék postája. 8.57: Zenés reklámturmix. 9.02: Olvastam egy novellát. Szilágyi István: Nagyállomás. 9.27: Robert Merill operaáriákat énekel. 9.51: Vagyunk szaján garatnak . . . 10.08: Ne hagyd magad Télapó. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának és énekkarának hangversenye. Kb. 12.45: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.50: Hangszerszólók. 13.05: Tiszta szívvel. Barcs Sándor írása. 13.15: Világhír énekesek könnyűzenei felvételeiből. 14.05: Gondolat. Tilalomfák a lakásban. I. rész. 15.24: Népdalkörök országszerte. 15.44: Sebestyén András: Négy vidám darab fúvószenekarra. 16.00: Üdvözlet az olvasónak. I. rész. 17.05: Útközben. 17.10: Csoport, osztály, főosztály. Jegyzet. 17.20: Évszázadok mesterművei. 18.14: A hópehely. Mese. 18.45: Közvetítés a Tokaj Expressz nemzetközi párbajtőr versenyről. 18.57: Diákkönyvtár hangszalagon. Canterbury mesék. 20.00: A zene nem ismer határokat. 20.50: Világirodalmi Dekameron. 21.32: A KISZ Központi Művészegyüttes raikózenekara játszik. 22.20: Rudolf Serkin, Aubrey Brain és a Busch vonósnégyes Brahms-felvételeiből. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Hans Heintze Pachelbel-műveket orgonál. 8.05: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 8.30: Vasárnapi koktél. 10.00: Szivárvány. 12.04: Jó ebédhez szól a nóta. 13.01: Egy komisz kölök naplója. Rádiójáték. 14.05: Híres előadók albuma. 14.33: Táskarádió. 15.30: Jelenidőben. 16.00: Színészek sanzonfelvételeiből. 16.40: Slágerek mindenkinek. 17.40: A vasárnap sportja. 18.00: Decemberi tudományos mozaik. 18.33: Magnósok, figyelem! 19.18: Felnőttnevelés Európában. Riport. 19.48: Mazsaroff Mária, Csapó Károly és Veszprém város vegyeskara népdalokat énekel. 20.20: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. Jegyzet. 20.33: Sporthírek. Totó. 20.38: Társalgó. Két óra irodalomkedvelőknek. 22.35: Énekegyüttesek parádéja. 23.10: Zenés játékokból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Tévétorna (ism., sz.). 8.10: Mindenki iskolája. Fizika. — Hőtani alapismeretek (ism.). 8.40: Földrajz (ism.). 9.10: Óvodások filmműsora. Kisfilm-összeállítás. 1. Kezdődjék a játék. NDK bábfilmsorozat. 1. rész: Paprika Jancsi Potsdamból (sz.). 2. Egérálom. Csehszlovák rajzfilm. 9.30: Reklám. 9.35: Tüskevár. Magyar ifjúsági filmsorozat. 8. rész. Búcsú a berektől (ism.). 10.05: Kézilabdasuli. A támadók fegyverei. Támadási rendszerek (sz.). 10.25: Hírek. 10.30: Vasárnap délelőtt (sz.) 12.30: Kovács Apollónia énekel sz.). 14.30: A menedzser. Zenés interjú Stig Andersonnal, az ABBA együttes menedzserével (ism., sz.). 14.55: A Szegedi Móra Ferenc Múzeum. A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. 15.35: Rózsa Sándor. Tévéfilmsorozat. VII/6. rész (ism., sz.). 16.40: Reklám. 16.50: Műsorainkat ajánljuk! (sz.). 17.15: Költönk és kora. Lesz-e bárka. Mezei András versei. 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor (ism.). 18.25: Reklám. 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. 18.40: Tévétorna (sz.). 18.45: Esti mese (sz.). 19.00: A HÉT (sz.). 20.00: Hírek. 20.05: Cyrano de Bergerac. Magyarul beszélő amerikai film. 21.55: Telesport: 1. Sporthírek (sz.) 2. Tokaj expressz nemzetközi egyéni párbajtőr verseny. Közvetítés a budapesti sportcsarnokból, felvételről. 22.55: Hírek.

Orvosi ügyelet

Az Egyesített Eü. Intézmények Pécs város lakossága részére az alábbiak szerint biztosítja a körzeti orvosi ellátást 1979. december 1-én, szombaton.

Felnőttek részére összevont rendelés: 7—19 óráig

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, II. emelet 219. (Tel.: 13-833/48)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

Gyermekek részére összevont rendelés 8—14 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas I—II., Hird (dr. Galambos, dr. Bajnai), Hősök tere (dr. Benczenleitner), Szabolcsfalu (dr. Székely), Meszes I—II. (dr. Kálózdy, dr. Zólyomi) körzete.

Zsolnay V. u. 45. (Tel.: 13-724) Borbála- és Pécsbányatelep (dr. Fischer), Zsolnay V. u. I—II. (dr. Kovács, dr. Katona), Ady E. u. I—II. (dr. Finta, dr. Jármay).

Munkácsy M. u. 19. (II. ker. Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata, telefon: 13-833/75.) Munkácsy M. u. 19. (dr. Dörömbözi), Koller u. 9. (dr. Gehring), Móricz Zs. tér (dr. Tóth L.), Semmelweis I. (dr. Pánczél), Mikszáth K. u. I—II. (dr. Géczy, dr. Molnár).

Kertváros, Krisztina tér. (Tel.: 15-708) Ke.tváros u. (dr. Tóth Zs.), Varsány u. I—II. (dr. Matusovits, dr. Bóna), Krisztina tér I—II—III—IV. (dr. Király, dr. Palaczky, dr. Kiss, dr. Sásdi, dr. Schmidt).

Dr. Veress E. u. 2. (III. ker. Rendelőintézet, gyermekpavilon. Tel.: 15-833). Mecsekalja (dr. Gothár), I—II—III—IV. uránvárosi körzet (dr. Fohl, dr. Kőpataki, dr. Litkei, dr. Otvös).

Rókus u. 8. (Tel.: 10-742) Rókus u. I—II—III. (dr. Kovács Cs., dr. Sediánszky, dr. Mezőlaki), toronyház (dr. Szabó I.) Endresz Gy. u. (dr. Görög), Semmelweis II. (dr. Örkényi).

Szombaton 14 órától este 19 óráig az egész város gyermeklakossága részére gyermekorvosi ügyelet egy helyen: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata. (Tel.: 13-833/75 mellék).

1979. december 1-én, szombaton este 19 órától 1979. december 2-án, vasárnap egész nap és éjszaka, hétfőn reggel 7 óráig ügyeleti szolgálat áll a sürgős ellátásra szoruló betegek rendelkezésére.

FELNŐTTEK RÉSZÉRE:

az I. kerületben: újmeszesi körzeti orvosi rendelő, Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

a II. kerületben: Munkácsy M. utcai Rendelőintézet (ügyeleti bejárat, tel.: 12-812)

a III. kerületben: dr. Veress E. utcai Rendelőintézet. (Tel.: 15-833)

GYERMEKEK RÉSZÉRE:

Munkácsy M. utcai Rendelőintézet, gyermekpolyklinika földszinti bejárata (tel.: 10-895).

Injekciós kezelésben részesülő gyermekek ellátása vasárnap délelőtt 8—11 óra között történik ugyanitt.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, beteghez hívást a 09-nek (posta) is be lehet jelenteni.

Fogászati ügyeleti szolgálat 1979. december 1-én, szombaton este 19 órától hétfőn reggel 7 óráig a Munkácsy M. utcai Rendelőintézetben (ügyeleti bejárat).

Megyei NEB-ülésen az iskolaügy

Tegnap délelőtt tárgyalta a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság azt az összefoglaló jelentést, amely a demográfiai hullám által megnövekedett gyermeklétszám iskolai vonzataival foglalkozik. Az előállt helyzet következtében a növekvő létszámú gyermekkorosztályok iskoláztatási feltételei különösen a városokban és a dinamikusan fejlődő településeken kedvezőtlenek.

A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság javasolta a nagyobb mérvű központi támogatást, az V. ötéves terv feladatainak időarányos teljesítését és a következő tervidőszak teendőinek időben való megvalósítását a tanteremépítés, a szaktanári ellátás terén. Javasolta a munkabizottság a hátrányos helyzetű gyermekek időben való felzárkóztatását éppen az iskolaelőkészítés és a korrekciós osztályok kiszélesítése révén. Felhívta a vendéglátóipar figyelmét a gyermekétkeztetési gondok támogatására, a Volán vállalatot, a termelőüzemek gépparkjait a diákutaztatás feltételeinek javítására.

BARANYA-KER
TÉLI RUHÁZATI CIKKEK nagy választékából válogathat és vásárolhat a MECSEK ÁRUHÁZ második emeletén
BARANYA-KER

A görcsönyi
„Mecsekvölgye" Mgtsz
felvesz
villanyszerelőket
JELENTKEZNI LEHET:
személyesen
a tsz energetikusánál.

A KAPOSVÁRI RUHAGYÁR
pécsi telepe felvesz
FÉRFI- ÉS NŐI SZABÓ
SZAKMUNKÁSOKAT,
valamint
gépi konfekcióvarrásra
betanított dolgozókat.
Jelentkezés: PÉCS,
József A. u. 17., munkaügy.

A KONZUM MŰSZAKI OSZTÁLYÁNAK AJÁNLATA:
televízióképcsövek

50 LK 1B	493,— Ft
61 LK 3B	700,— Ft
59 LK 1B	710,— Ft

valamint tetőantenna, a jugoszláv tv 1-es adás vételére alkalmas, 152,— Ft-os reklámáron.

A TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA
azonnali belépéssel felvesz helyettesítésre
gép- és gyorsírót
Jelentkezés a földrajz tanszéken,
felvesz továbbá
takarítónőt és házmestert
Házmester jelentkezésénél kétszoba-összkomfortos cserelakás szükséges. Jelentkezés a gazdasági igazgatóságon.

Gépmesteri munkakörbe
LAKATOSOKAT, férfi és női
SEGÉDMUNKÁSOKAT,
valamint részidős
fiatalkorú BÖLCSŐDEI
KONYHAI KISEGÍTŐT
FELVESZ
A PÉCSI DOHÁNYGYÁR.

MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola
megvételre felajánl
2 db üzemképes ZIL 130-as fixplatós tehergépkocsit, rendszámmal. Megtekinthető MHSZ Gépjárművezető-képző Iskola, Pécs, Somogyi Béla utca 4.

LAKÁS–INGATLAN

Lakásom bérbe adom elköltözés miatt. Választ „Hóvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Mecsekpölöskén, Petőfi u. 13. 1748 n-öl telek eladó közművesítve, félkész kis házzal, 90 000 forintért. Fizetési könnyítés is lehetséges. Érdeklődni: Komló, Arany J. u. 2. II. 3. Dékány József.

Vennék 300 n-öl kertet víz, villany, út, ár és hely jelöléssel. „Pécs környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe kiadó bútorozott szoba, konyha, fürdőszoba használattal, igényes nőnek, vagy diáknak. Érdeklődni 17 óra után. Gyöngyös u. 2, III. em. 12.

Balatonberény üdülőövezetében 139 négyszögöl közművesített telek eladó. Érdeklődni: Rigó Józsefné, Balatonberény, Szabadság utca 41. 8649.

Vennék másfél-kétszobás, összkomfortos lakást Pécsett, magas OTP tartozással. „Január" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Helesfa belterületén 1090 n-öl kertészkedésre alkalmas szántó olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 4/B. VIII. 1.

Eladó a Nyugati-Mecseken 450 n-öl kert, kétszobás házzal és gazdasági épülettel kp plusz életjáradékért. — Érdeklődni: 21-418-as telefonon.

Szekszárdon vagy környékén külön bejáratú albérleti szobát keresünk. Válaszokat „Fiatalok" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

130 000 kp-vel lakásmegoldást keresünk. — „Pécs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsudvardon 600 és 674 n-öl földek eladók. Érdeklődni: Dózsa Gy. u. 29.

Elcserélném meszesi iskolánál levő harmadik emeleti, 2 szobás, külön bejáratú, erkélyes lakásomat másfél szobásra Uránvárosban, I. emeletig. „Csak szénröszti dolgozó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Tanácsi, 2 szobás, belvárosi, összkomfortos, I. emeleti lakásunkat nagyobb tanácsi lakásra cserélnénk. „Január" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertészkedők, figyelem! 200—400 n-öles parcellák eladók osztatlan közösségben. Érdeklődni Pécs, Kertváros u. 61. Telefon: 20-851.

Harkányban kisebb nyaralót vennék. Ár és hely megjelöléssel. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely eladó szintes háznak, építési engedéllyel és rajzzal, félkész alappal, anyaggal együtt. Érdeklődni Szentlőrincen, Kilián Gy. u. 8., mindennap 6 óráig, Szabóné.

Komló, Petőfi utca 1. I. 4. szám alatt kétszoba-összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. Érdeklődni a Gagarin iskolában lehet.

2 szoba összkomfortos, I. emeleti, szövetkezeti lakás eladó. Kp plusz OTP. Érdeklődni: 22-038 telefonon 18—20 óra között.

Kétszobás, II. emeleti, szövetkezeti lakás eladó 500 ezer kp plusz 80 ezer OTP, a toronyház közelében. „Parkettás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentlőrincen 3 szobás, központi fűtésessel ellátott OTP-lakás eladó. „200 OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás lakás nagy kerttel, gyümölcsfákkal eladó, 55 ezerért. Egerág, Ipolyság u. 65.

410 n-öl szőlő présházzal, teljes felszereléssel eladó, megosztva is, érdeklődni bogádi szőlőhegy, nagykozári elágazásnál. Varga József.

Külön bejáratú szobakonyhás lakás kiadó, üresen, gyermektelen házaspárnak. Pécs, Endresz Gy. u. 42. Csordás.

Vennék kisebb komfortos házat Pécsett, 2 szobás, komfortos lakáscserét biztosítok. (Szénbányász előnyben.) — „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó termő szőlő, teljes felszereléssel zóki Nyakvágó dűlőben és egy darab szántóföld. Érdeklődni Bicsérden, Kossuth L. u. 50.

Uránvárosi, első emeleti egy szoba főzőfülkés, komfortos, tanácsi lakást cserélnék egy vagy másfél szobás tanácsira. „Nagy konyha" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Pécsvárad, Kossuth L. u. 63. szám alatt lévő — részben beköltözhető — ingatlan, hozzátartozó kerttel. Érdeklődni: KIOSZ B. m.-i Titkárság, Pécs, Rákóczi út 24.

Eladó Pécsett, Ságvári E. u. 30. alatti családi ház, háromszobás, kertes. Érdeklődni: helyben vagy Móricz Zsigmond tér 9., III. em. 17.

Két szoba főzőfülkés házrészemet mellékhelyiséggel elcserélném kisebb családi házra. Ráfizetéssel. „Gyárváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyárpádon 400 n-öl telek eladó. Érdeklődni Nagyárpád, Kultúrház u. 14. szám.

Siklóson, Mészáros-tanyánál szántó eladó. Dr. Poór Sándorné, Pécs, Déryné u. 1.

140 000 Ft készpénzzel plusz OTP-átvállalással lakást vennénk. „Megoldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zártkertben 440 n-öl földterület a 6-os út mellett eladó. Szőlőtelepítésre alkalmas. — Bély, Pécs-Hird, Latinca S. u. 32. szám.

Elcserélném balatoni nyaralómat kisebb családi házért, télen is lakható harkányi nyaralóért. „Pál" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál szőlő-, szántóparcellák eladók. Cserkút, Alkotmány u. 11.

Lakást bérelnénk egytől kétszobásig. „Pályakezdők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető egyszobás lakást vennék sürgősen. „Fizetés készpénzzel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi nyaralót vennék. Vidák Ferenc, Pécs, Édesanyák u. 6. Ugyanott olajkályha eladó.

Külön bejáratú szobakonyha, kamra albérletbe kiadó. Postavölgyi u. 17.

2 diák vagy dolgozó fiú részére fürdőszobás külön bejáratú szoba, központban kiadó. Cím: Pécs, III. kerület, Kóczián Sándor 15. szám.

Kecskeméti, másfél szobás, összkomfortos, gáztűtéses, garázsos öröklakásomat elcserélem pécsiért. „Kényelmes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS — VÉTEL

IL-es 1200 Zsiguli (1981-ig műszaki vizsgával) olcsón eladó. Pécs, Veres Péter u. 26. Vidákovics.

Franciaágyak, gyógyhevenők, garnitúrák 3580-Ft-tól részletre
Vajta kárpitos, Pécs, Déryné u. 11.

Kis és nagyméretű, első osztályú tégla kapható kisebb-nagyobb mennyiségben. Hármasablak, redőnyös, minden méretben kapható ajtó, ablak, parketta, vasgerenda, különböző méretben járdalap, kis méretű gyári cserép, félfűrészelt tetőléc, kifűrészelt szarufa 1—10 méterig, kifűrészelt staffnik minden méretben. Pécs, Doktor S. utca 60. szám.

Építők, figyelem! Bontásból származó anyagok leszállított áron eladók: tégla, 1—10 méterig szarufa, gerenda, léc, deszka, ajtók, ablak, parketta, vasbeton gerenda, vasgerenda, cserép, 60x90-es BH-elemek, 40x40-es pala stb. Zsolnay Vilmos u. 3.

Modern bútorokat veszek és eladok. Telefon: 21-071. Szabó. Jókai u. 1.

Pellérd, Iskola u. 5. sz. alatt eladó UT-s Trabant, 1981-ig érvényes műszakival, hízósertés, december eleji vágásra, 30 Ft/kg, 5 pár húsgalamb. Érdeklődni szombat, vasárnap délután, más napokon 17 óra után.

125-ös Polski Fiat 3 éves műszakival eladó. Érdeklődni: hétköznap 8—16 óra között, Pécs-Málom, Felső u. 47.

Rendkívül jó állapotú 1500-as Moszkvics eladó. Keresztes, Harkány, Klauzál u. 11. (Gépállomás) 4 óra után.

Veszek: porcelán fejű babákat, hagyatékot, mozsarakat, gyertyatartókat, festményeket, képkereteket, faliórákat, zsebórákat, óraláncokat, porcelánt, antik bútorokat, csillárokat, falikart. Koltay. Rákóczi út 61.

Garázsban tartott, megkímélt, IC-s Wartburg DL (353-as), 1981-ig érvényes műszaki vizsgával, igényesnek eladó. Érdeklődni lehet: az esti órákban telefonon: 16-193.

Eladó hordozható kandalló. Pécsújhegy, Bor utca 23.

Veszek szekrényeket, garnitúrákat, rekamiékat, szekrénysorokat, konyhaszekrényeket és egyéb bútorokat. Cím: Mártírok útja 18., telefon: 20-571.

Modern bútorok vételeladása. Sallai 15. Telefon: 16-579. Szabó.

Eladók 10—20 literes műanyag kannák. József Attila utca 30. Érdeklődni: 14-481.

5 éves tehén 7 hetes bikaborjával eladó. — Bogád, Kossuth L. u. 54.

Friss műszaki vizsgával GAZ 69-es gépkocsi igényesnek eladó. Meceknádasd, halászcsárda. Telefon: 13.

Eladók fiatal sertések 140—180 kg-ig decemberi vágásra, Légszeszgyár utca alatt Pipacs utcán be és balra fordulni Fűzfa u. 2/1., vagy Gyöngy utca 14. Horváth Győző.

Új, egyedi, 48-as, hosszú női irhabunda eladó. Érdeklődni: Harkány, Nevelők u. 1.

IS-es Trabant felújított eladó. Légszeszgyár u. 3. II. 2.

Száz mázsa sütőtök eladó. 6500 Baja, Monostori u. 82. Pf.: 95.

ZH-s 1300-as Lada személygépkocsi friss műszakival eladó. Zerge u. 24. 17 óra után.

Braun villanyborotva, rézüst, réz fürdőhenger, rézcső, húszliteres bádogkannák (gázolajos) eladók. Doktor S. u. 39. Méhes.

Festmények, imaszőnyeg, kelimterítő, tükrök, asztal, székek, gyermekágy, Volkswagen motoralkatrészek eladók. Tiborc utca 38.

Sarkiróka kucsma, galér eladó. Pécs, Móricz Zs. körtér 15., fszt. 1. Fleinig. 16—18 óra között.

Nerc-pézsma bunda eladó. Pécs, Móricz Zs. körtér 15., fszt. 1. Feinig. 16—18 óráig.

Balatonfenyvesen tárolt egypárevezős műanyag katamarán csónak eladó. Mátrai Viktor, Kaposvár, Kanizsai u. 70.

Vennék dupla tetejű szoba asztalt. „Szétnyitható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Három bikaborjú és 11 db választási malac eladó. Cím: Nyaka Gyula, Ózdfalu.

Neobarokk sublótot vagy szekrényt vennék ármegjelöléssel. „Sublót előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban levő Trabant ponyva eladó. Érdeklődni Márkus József, Rákóczi út 71. I. emelet.

UP-s Trabant eladó. Borsos, Siklós, Felszabadulás 57. (Tsz-iroda)

Skoda Octavia egyben vagy bontva eladó. 1 éves műszakival. Pécs, Sarohin tábornok út 44. III. emelet 10.

Trabant Limousine IF frsz. vizsga előtt sürgősen eladó. Kovács Emil, 7775 Magyarbóly, Ady u. 4.

ZH-s Trabant Speciál, friss műszakival eladó. Cím: Kisbudmér, Kossuth u. 31.

Jó állapotban levő Wartburg 1982 novemberig érvényes műszakival sürgősen eladó. Dr. Mészáros, Bóly, Kassai u. 5.

Olajkályha, olajradiátor eladó. I. kerület, Fürj u. 22.

90 kg-os új kovácsüllő eladó. Sásd, Dózsa u. 21.

Eladó egy piros, kétrészes gyermek babakocsi és egy gyermekjáróka. Megtekinthető reggel 8-tól délután 3-ig. Pécs, III. kerület, Ajtósi Dürer u. 2/a., fszt. 2. Melczer Ferenc.

R 16-os motor eladó. Pécs, Móra F. u. 26.

ARO sok alkatrésszel, 81-ig műszakival eladó vagy teherutánfutóra cserélnénk. Hang, Berkesd, Dózsa Gy. u. 4. Érdeklődni délután 6 óra után.

IF 601-es Trabant eladó. Érdeklődni Kertváros, Gyöngyös u. 16. III/7. 5 óra után.

1 éves akkumulátor eladó. Bácsván Károly, Pécs, Zsuzsanna u. 17. I. emelet. Érdeklődni 5—7-ig.

VEGYES

Gépjárműtechnikus hiv. jogosítvánnyal, közgazd. érettségivel, anyagbeszerzési ismerettel munkahelyet változtatna. „Személygépkocsival is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Perfekt gyors- és gépíró állást változtatna. Választ „19 év gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Heti 5x4 órára, kis családhoz háztartási munkára keresek — lehetőleg közel lakó — megbízható asszonyt. Érdeklődni: Czinderi u. 1/2., este 18 óra után.

Személygépkocsik műszaki vizsgára felkészítése, levizsgáztatása. Alvázvédelem, akkutöltés, savazás, Wartburg 353 (50 LE) sebességváltók, motorok, vízpumpák, kuplungok, fékek kis és nagyjavítása rövid határidővel, garanciával. Wolfram műhely, Pécs, Szigeti út 62. Telefon: 14-932.

Házvezetőnőt keresünk gépesített háztartásba. Jelentkezni lehet hétfőn délután 6 órától Péter u. 27.

Parkettázás, csiszolás, műanyag és szőnyegpadló ragasztás. Munkafelvétel: 10-265-ös telefonon 16 órától. Bőczin.

Családi házak, nyaralók, présházak stb. tervezését vállalom. Telefon: 21-163 (este).

Külföldi diák francia nyelv oktatását vállalná. „Johnny" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó Szőlőskert és akadémiai székház közelében. Telefon: 20-957.

Menyasszonyi és koszorúslány ruhák, fehér, rövid bundák, pelerinek nagy választékban kölcsönözhetők, előjegyezhetők. Haramia Jánosné, Szigetvár, Vörösmarty u. 15.

Bejárónőt keresek, idősebb előnyben. „Özvegy ember vagyok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Általános iskolás gyermek korrepetálását vállalom. Leveleket „Türelmes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Középiskolás tanítását vállalom. „Matematika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel értesítjük a rokonokat, ismerősöket, hogy szeretett édesapánk,
BRANDT IMRE
volt tékesi lakos 78 éves korában elhunyt. Temetése 1979. december 3-án, hétfőn 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk,
RÓZSA ISTVÁNNÉ
Póth Erzsébet, 72 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása december 4-én, kedden 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy
KOROSZTOS VINCE
hentes- és mészárosmester 1979. október 25-én, 75 éves korában elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1979. december 3-án délután fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyermekei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy
ÖZV. GYARMATI JÓZSEFNÉ
Csepregi Mária
türelemmel viselt, hosszas betegség után, 82 éves korában elhunyt. Temetése 1979. november 30-án 15 órakor lesz Szigetváron, a turbéki temetőben. Gyászolják fiai, menyei, unokái és rokonai.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy
NAGY ILONKA
elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Kató, Pipi, Piroska és Norbika.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédikénk, testvérem,
ÖZV. PINTÉR JÓZSEFNÉ
tarcsapusztai lakos hirtelen elhunyt. Temetése 1979. december 3-án fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
ASZTALOS FERENCNÉ
Turai Julianna, 70. évében, hosszú betegség után, elfáradt szíve megpihent. Nyugvóhelyére december 4-én fél 4 órakor kísérjük a központi temetőben. Gyászoló családja és rokonai.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy
KISS LÁSZLÓNÉ
Kádár Eszter
Koller u. 2. sz. alatti lakos, drága feleségem és a drága jó anya szíve örökre megszűnt dobogni. Temetése 1979. december 3-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: férje, gyermekei, menye, veje és unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és fiam,
ORSULICS GYÖRGY
volt nagykozári lakos, 67 éves korában elhunyt. Temetése 1979. december 4-én du. 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetősége, szakszervezeti bizottsága mély megrendüléssel tudatja, hogy szeretett munkatársnőnk,
TÖRÖK NÁNDORNÉ
Fekete Ágnes
23 éves korában elhunyt. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,
VARGA GYULA
leltárellenőr 34. életévében váratlanul elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat dolgozói.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk és dédapánk,
ID. PINTÉR JÓZSEF
életének 86. évében váratlanul elhunyt. Temetése december 1-én, szombaton 14 órakor lesz a kövágószőlősi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérünk, apósom, nagyapám és sógorom,
KOLTAI DEZSŐ
kereskedő 1979. november hó 26-án hirtelen elhunyt. Temetése december 3-án 1/2 3 órakor lesz az izraelita temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesapám, apósom,
BALÁZS JÓZSEF
temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal őszinte együttérzésüket nyilvánították.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, szomszédnak, a ház lakóinak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk és nagyapánk,
SZABÓ BARNABÁS
temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a MÉV, Kiskút párt- és gazdasági vezetőségének, a bányászzenekarnak a szép búcsúztatásért, és a Karikás Frigyes úti iskola IV. b osztályának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem,
EGYED SÁNDORNÉ
temetésén megjelentek vagy bármi módon fájdalmamat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Volán 12. sz. Vállalat szakszervezeti bizottságának és a munkatársaknak. Egyed Sándor.

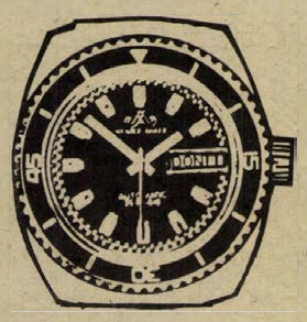
Köszönetet mondunk mindazoknak, akik ILIA MÁRIA temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik
MÁTYÁS JÁNOS
felejthetetlen jó férjem, édesapám, fiunk, testvérem, vőnk és sógorunk temetésén megjelentek és koszorúikkal, virágaikkal soha el nem múló fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Köszönet a kedves rokonoknak, jó szomszédoknak, sok-sok jóbarátnak, ismerősnek. Külön köszönet a Pannónia Sörgyár tmk munkatársainak, többi munkatársaknak, hogy megjelenésükkel részvétüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szerető férjem és kedves rokonunk,
DENES ISTVÁN
temetésén részt vettek, fájdalmunkat bármilyen módon enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, barátnak, keresztszülőknek, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága halottunk,
GYURIS FERENC
temetésén részt vettek és virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet az 508. sz. Szakmunásképző Intézet igazgatójának, tanárainak és osztálytársainak. A Mezőgép cserkúti üzemében dolgozó társainak, BÉV 30-as telep szállítás dolgozóinak, görcsönyi iskola igazgatójának, tanárainak, tanulóinak, görcsönyi mgtsz gépműhely dolgozóinak, Regenye község lakosságának, ifjúságának, akik drága halottunkat utolsó útjára elkísérték. Gyászoló család.

A GÖRCSÖNYI „MECSEKVÖLGYE" MGTSZ
eladásra felkínál
1 db új, HUNOR—301 típusú programozható számológépet.
Érdeklődni lehet: a tsz központi irodájánál.
Ár: megegyezés szerint.



Órások szövetkezete mohácsi fiókjába

órás szakmunkást keresünk.
JELENTKEZNI LEHET: LEVÉLBEN VAGY SZEMÉLYESEN,
BUDAPEST VI., Lenin krt. 61.

Az Asztalos fiúkollégium felvételre keres
takarítónőt és konyhai kisegítőt
JELENTKEZÉS:
a gazdasági vezetőnél,
Pécs, Széchenyi tér 11.

Geisler Eta leánykollégium
8 órai elfoglaltsággal
takarítónőt felvesz
(Lehet nyugdíjas is.)

Számviteli főiskolai vagy mérlegképes könyvelői végzettségű
belső ellenőrt
felveszünk.
Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23.
Személyzeti vezető

A „DÉLDUNÁNTÚLI VÍZÜGYI ÉS KÖZMŰÉPÍTŐ VÁLLALAT 22. sz. Építésvezetősége PÉCS 01" feliratú
bélyegzője elveszett
A bélyegző 1979. november 17-től érvénytelen.

AZ AMFORA ÜVÉRT FELVESZ
1 férfi kocsikísérőt
és 1 férfi segédmunkást.
Jelentkezés: RAKTÁRBÁZIS, Megyeri út 59.
AMFORA-ÜVÉRT

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI EGYETEM
felvesz konyhalányokat
az élelmezési üzembe.
Jelentkezni lehet:
Kürt u. 4. sz.

SPORT DN SPORT

Ökölvívás

A 16:2 arányú győzelemmel végződött Magyarország—Finnország találkozó után a magyar ökölvívók még nem indultak haza. Közös edzéseken vesznek részt a legjobb finn versenyzőkkel.

— Érdekes, jó mérkőzést vívtunk a vendéglátókkal — mondotta telefonon az MTI-nek Helsinkiből Papp László, a magyar válogatott vezető edzője. — Különösen kitettek magukért a most először kipróbált fiatalok, Simonics és Alvics. Simonics döntő fölénnyel nyert, Alvics pedig azok után is jobbnak bizonyult, hogy ellenfele egyik ütése után nyolcat számoltak rá. Mindketten idegenben, országok közötti viadalon is bizonyították, hogy további, szorgalmas munkával még előbbre juthatnak. Nagy érdeklődéssel várta a közönség szupernehézsúlyban, Európa-bajnoki ezüstérmesünk, Somodi Ferenc szereplését. Akárcsak Angliában az elmúlt héten, Finnországban is remekelt, nagy sikert aratott, ismét az első menetben győzött. Ő az az ökölvívónk, aki a kölni eredménye óta is minden alkalommal bizonyít, úgy is lehet mondani, hogy rettegett szupernehézsúlyú versenyzővé lépett elő.

Jorma Limmonen (római, olimpiai bronzérmes), a finn ökölvívó szövetség egyik vezetője úgy vélekedett, hogy az Európa-bajnok Uusivirta nélkül kiálló fiatal finn együttes lelkesedése kevésnek bizonyult a magyarok jobb felkészültsége, nagyobb tudása ellen. Limmonen véleménye szerint Somodi volt nemcsak a mezőny legrangosabb, hanem a legjobb ökölvívója is.

A magyar ökölvívó-válogatott vasárnap a késő esti órákban érkezik vissza Budapestre.

Jegyelővétel

A szombati PVSK—Dunaújvárosi Kohász NB I-es bajnoki labdarúgó-mérkőzésre jegyek elővételben a Konzum Áruházban vásárolhatók.

A klub új szolgáltatásai

Eseménynaptár kempingezőknek

Jövő évben világtalálkozó Bulgáriában

A Magyar Camping és Caravanning Club Baranya megyei Szervezete megtartotta éves közgyűlését. A megyei klub vezetőségében személyi változások történtek. A klub új alelnöke Nagy Sándor, az Ifjúsági Ház igazgatója lett, míg az előző alelnököt, Karádi Károlynét a titkári teendőkkel bízták meg.

Ebben az évben dinamikusan fejlődésnek indult a megyei szervezet. A taglétszám az előző évhez viszonyítottan 100 százalékkal megnőtt. Jelenleg 1228 taggal rendelkezik a klub, amely Budapestet kivéve, a megyék sorendjében a második helyezést jelenti.

Mivel továbbra is fő feladat a taglétszám és a szervezettség növelése, a vezetőség a pécsi és a megye más városaiban az üzemeknél, nagyobb vállalatoknál kempingcsoportok létrehozását tűzte ki célul.

A jövő évi tervek ismertetése során az eseménynaptárból kiderül, hogy nagyon sok, aazdag, színes programú utak, találkozók kerülnek lebonyolításra. Bár a tagság nagyobb része egyénileg szervezi meg útiprogramját, az újonnan megalakult „Touring Bizottság" a legnagyobb érdeklődésre számító rendezvényekre utat kíván szervezni. Mégpedig újfajta szolgáltatásként, gondolva a kempingezést kedvelő, ifjúsági vagy felnőtt tagságra, akik nem rendelkeznek saját járművel, és azokra, akik különböző szempontokból nem a saját járművükkel kívánnak utazni —, autóbuszos utakat hirdet meg a klub. Az autóbusz vinné a sátrakat felszereléseket, melyeket a találkozó színhelyén már mindenki saját maga állítana fel.

A jövő évben a következő eseményekre tervez a klub autós és buszos utat: A hazai eseménynaptár kiemelkedő rendezvényére a Dunamenti országok kempingtalálkozójára, május 23—25. között, a Bulgáriában augusztus 1—9. időszakban, Albénán a tengerparton, a világtalálkozóra — ezt az utat az Express Ifjúsági Utazási Irodával közös szervezésben, melyhez még kétnapos isztanbuli kirándulás is járul.

Ez utóbbi útra az Express Irodánál kell jelentkezni, ahol a kedvezően alakult befizetési határidőről is részletes tudnivalókat adnak. Az ezévi legsikeresebb akcióját a Jugoszláviában Savudrián, egyhetes turnusokban történő üdülést is megkívánja ismételni az MCCC, melyhez szintén a megyei klub indítana csoportot. A Tátrába két utat is szerveznek, Tátralomnicra és a Szlovák Paradicsom területére. Mindezekről és az ezen felüli lehetőségekről a klub részletes felvilágosítást ad az érdeklődőknek. (Levélcím: Pécs, Megye u. 21.)

A jövő évtől kezdve az Ifjúsági Házban havonta egy alkalommal klubestet tartanak, melynek programjában élménybeszámolók, neves utazók meghívása, előadások, vetélkedőkön kívül kötetlen baráti beszélgetések szerepelnek. Itt működne a „kemping börze" is, és a különféle kölcsönzési lehetőségek megszervezése.

A klub legérdekesebb terve, hogy a város környékén az idegenforgalmi szervekkel közös üzemeltetési kempinget hozzon létre, az Európában már sok helyen látott formában, ahol egy-egy területet, előre felállított sátorral, lakókocsival lehetne bérelni. Ennek megvalósulása, több lépcsőben, először még szerénvebb keretek között, egy-két év múlva várható.

Súlyemelés

Az országos serdülő magyar bajnokságon a PMSC két versenyzője ért el helyezést. A 48 kg-os súlycsoportban Kalányos 4. volt 130 kilogrammal, a +82,5 kg-os súlycsoportban Tóth 6. volt 220 kilogrammal. Az úttörő magyar bajnokságon Kállai a 36 kg-os súlycsoportban 2. lett 95 kilogrammal. A győztessel azonos eredményt ért el, testsúlya azonban 10 dekával nehezebb. A 67,5 kg-os súlycsoportban Barkóczy bajnokságot nyert 160 kilogrammal. A versenyzők Tóth Tibor edző tanítványai.

✲

A PMSC súlyemelő-szakosztálya várja a fiatalok jelentkezését, felvételt hirdet az 1964—67. között születettek részére, akik kedvet éreznek a súlyemelés iránt. A jelentkezőket délutánonként 15—17 óra között várják a Tüzér utca 3. sz. alatti súlyemelőteremben.

Röviden

Sportmozgalom. Orosz Ottónak, a Baranya megyei Testnevelési és Sporthivatal elnökének vezetésével pécsi sportvezetőkből álló küldöttség tárgyalt Lvovban. A küdöttség tagja volt dr. Garányi László, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa. A lvovi és a baranyai sportvezetők megállapodást kötöttek az 1980. évi testvérvárosi sportkapcsolatokról, melynek keretében 11 sportágban találkoznak a két terület versenyzői.

Kosárlabda. Haris Ferenc, a Magyar Kosárlabda Szövetség szakfelügyelője péntek délután 16.30-kor a Tanárképző Főiskolán („A" épület 119-es terem) filmvetítéssel egybekötött előadást tart.

Mai sportműsor

Kézilabda. A MEZŐGÉP SE nemzetközi női tornája, városi sportcsarnok. MEZŐGÉP—RK Dakovo 17.00, BTC—Zsolnay 18.00, MEZŐGÉP—BTC 19.00.

Vívás. Az Universitas PEAC nemzetközi klubközi versenye a marosvásárhelyi vívók részvételével, Egyetemi tornacsarnok, 17.00.

A BNV-n bemutatott termék NÁLUNK már megvásárolható

Szafari hőpalackok

különböző méretben, 87,— Ft-tól 122,— Ft-ig.

30 ÉVES Tic CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM ÁRUHÁZ a város központjában

Egy évi munka mérlege

Edzés a Sportiskola labdarúgóinál

Arató László felvétele

Sportiskolások

Előbbre léptek a kerékpárosok, kajakosok, kenusok

Új szakosztály: a birkózás

A Pécsi Sportiskola biztosítja a város minőségi sportjának utánpótlását, így nem közömbös, hogyan szerepelnek versenyzőik. A sportiskola 22 éves fennállása alatt sikeresen oldotta meg feladatát.

Ötvenkilenc csoportban 16 főfoglalkozású és 25 mellékfoglalkozású edző dolgozik a sportiskolásokkal. A PMSC 5 főfoglalkozású és 6 mellékfoglalkozású edzője segíti a munkát; 1300 fiatallal foglalkoznak az edzők. A város 5 általános és 1 középiskolájának testnevelés osztályaiból kerülnek ki jórészt a sportiskolások. Az atlétika, az úszás, torna, kerékpár, birkózás, kajakkenu, kézilabda, labdarúgás sportágakban a PMSC, a kosárlabda sportágban a PVSK, vívásban az Universitas PEAC részére nevelik az utánpótlást. Az elmúlt években az atléták, kosárlabdázók, labdarúgók, sportáguk élvonalába kerültek. A legutóbb a sportiskolás kerékpárosok, kajakozók és kenusok tettek ki magukért. Sokat fejlődtek a tornászok is.

Az atléták hosszú időn keresztül az összesített pontversenyben az 1—3. hely valamelyikét biztosították maguknak országos viszonylatban. Az idén ilyen jó eredményekkel nem dicsekedhetnek annak ellenére, hogy minősített sportolóik száma növekedett. Négy arany (Vrancsics Zoltán, Vajda Lajos, Rózsa László és Kruch Judit), 25 ezüst és 50 bronzjelvényes versenyzőt neveltek.

A birkózó-szakosztály idén alakult, még csak két csoport működik. A gyerekek java része most ismerkedik a sportággal. Lényegesen előbbre léptek a kajakosok és kenusok. Békés Attila személyében kétszeres ifjúsági magyar bajnokkal rendelkeznek, olimpiai pontjaik számát lényegesen gyarapították.

A kerékpárosoknál mutatkozott meg a fejlődés a legjobban: 11 olimpiai pontjukat 21-re növelték. Tavaly I. osztályú és aranyjelvényes minősítéssel rendelkező sportolójuk sem volt, az idén Szabó László I. osztályú minősítést ért el, Hirth József, Splisz Tibor és Vámos Attila aranyjelvényt szerzett. Vámos, Szabó és Hirth az ifjúsági válogatottban is szerepeltek.

Sokat fejlődtek a fiú-tornászok. Hosszú évek után elindultak az országos ifjúsági I. osztályú csb-n, 1973. óta nem volt aranyjelvényes pécsi fiú tornász. Most Roch Norbert mellett ennek megszerzésére Tüske Zsoltnak is van esélye. Ferenczi Csaba edző munkájának gyümölcse mindinkább beérik.

A leány tornászok felnőtt I. osztályú csapat mellett I. osztályú női ifjúsági csapatot is versenyeztettek. Kurucz és Tóth Tatán készül az olimpiai keretbe. A szakosztályban a magas követelmények és a szervezett keretek között végzett munka, kedvezően érezteti hatását. Az úszó-szakosztály szervezeti élete sok gondot okozott a Sportiskola vezetőinek. Év közben személycserék történtek a vezetésben. Dr. Vlaskovits József lett ismét a szakág vezetője. Az új vezetéstől sokat várnak.

A vívók nem tudták megismételni elmúlt évi sikereiket. Több versenyző elkerült Pécsről, mások kiöregedtek. A lány törvívó utánpótlás mellett a párbajtőr-utánpótlás is tehetséges versenyzőkkel rendelkezik. Jó szervezeti munkával ismét előrébb kerülhetnek.

A kézilabdások lánycsapata az elmúlt évben országos ifjúsági kupát nyert. Az idén nem jutottak döntőbe. Az IBV-n aranyérmet szerzett magyar csapatban 3 pécsi (Szabó, Rákosa, Kovács) szerepelt, Rozsnyák a „B" válogatottban játszott. A fiú csapatot — eredményeinek elismeréséül — meghívták a tv kézilabdasuli tornájának mérkőzéseire.

A kosárlabdázók éveken keresztül az NB II-ben játszottak. Az elmúlt évben 37 játékos került át a PVSK bázisszakosztályához, de a PVSK NB I-ben szereplő fiú és lánycsapatának edzői is a Sportiskolától kerültek a Vasutashoz. Nagyon megfiatalodott a játékosállománya. Figyelemre méltó a lány serdülő csapat sikere, az országos serdülő kupa döntőjébe verekedték magukat.

A labdarúgók, jó eredményeikkel, éveken keresztül elkényeztették a szurkolókat. Az idén a látványos eredmények elmaradtak. A szakosztályban folyó jó nevelő munkát bizonyítja, sok sportiskolás játszik NB-s csapatokban válogatottba.

A Sportiskola 11 szakosztálya év közben 10-re csökkent, a cselgáncs szakosztályt megszüntették.

Hegyi István

Totótippek

	Népsport	Képes Sport	D. N.
1. Építők SC—Csepel	x 2 1	2 x	x 2
2. Esztergom—SZEOL AK	x 2	x 2	2
3. Szegedi Dózsa—Bp. V. Izzó	x 2	x 1	1 x
4. Ganz MÁVAG—Kecskemét	x 1	x	x
5. Eger—Szolnok	1 x	x	1 2
6. B.-csabai TASK—H.-mezőv.	1 x	x 2	1
7. Avellino—Juventus	x	x 2	x 2
8. Bologna—Lazio	1 x	x	1 x
9. Cagliari—Internozionale	x 2	2 x	x
10. Pescara—Napoli	x	x	1
11. Róma—Fiorentina	1	1	1
12. Atalanta—Como	x 1	x 1	x
13. Brescia—Palermo +1	x 1	x	1 x
14. Pistoiese—Monza	x 1	2	x

Fókusz

A számok tükrében

A 40. SALGÓTARJÁN—PMSC TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott harminckilenc mérkőzés összesített eredménye a pécsi csapat szemszögéből:

39 11 13 15 48-51 35

csak Salgótarjánban:

19 1 7 11 13-35 9

Az utolsó hat salgótarjáni összecsapás eredménye: az 1970—71-es bajnokságban 2:3, az 1971—72-es bajnokságban 0:2, az 1972—73-as bajnokságban 0:0, az 1973—74-es bajnokságban 1:1, az 1974—75-ös bajnokságban 0:1 és az 1978—79-es bajnokságban 1:1. Az egyetlen (1:0-ás) győzelmét a P. Dózsa Salgótarjánban 1962. november 4-én a következő összeállításban aratta: Danka — Bendes, Kocsis E., Hegyi — Vajda, Halasi — Györkő, Garami, Vári, Dunai I., Török. — A gólt Hegyi lőtte. Tarjánban eddig a következő játékosok találtak be a STC hálójába: 2 gólos: Daka, 1 gólos: Lehel, Brada, Hegyi, Kamondi, Rádi, Dunai dr., Bencsics, Jánosi, Máté, Juhász és Dárdai P.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Salgótarjáni TC (otthon): PVSK 4:0, Ferencváros 0:0, Tatabánya 0:1, Videoton 0:1 és Debrecen 0:0.

A Salgótarján jelenlegi hazai mérlege:

6 1 3 2 7-5 5

Pécsi MSC (idegenben): Bp. Honvéd 0:1, Ferencváros 1:3, MTK-VM 1:1, PVSK 1:0, Zalaegerszeg 1:2 és Bp. Vasas 1:2.

A PMSC jelenlegi idegenbeli mérlege:

5 1 1 3 5-8 3

AZ 1. PVSK—DUNAÚJVÁROS TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi VSK (otthon): Tatai Rákóczi 4:2, Bp. Honvéd 2:1, Békéscsaba 0:0, PMSC 0:1, Újpest 1:1 és Ferencváros 3:1.

A PVSK jelenlegi hazai mérlege:

5 2 2 1 6-4 6

Dunaújvárosi Kohász (idegenben): MTK-VM 1:1, Újpest 3:4, PMSC 0:3, Diósgyőr 1:2, MÁV Előre 1:1 és Bp. Vasas 1:4.

A Dunaújváros jelenlegi idegenbeli mérlege:

6 — 2 4 7-15 2

A 3. KOMLÓ—PÉTI MTE TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

2 2 — — 8-2 4

csak Komlón:

1 1 — — 5-0 2

A Komló a hazai 5:0-ás győzelmét a Péti MTE ellen 1978. szeptember 17-én a következő összeállításban érte el: Machlik — Kelemen, Kovács, Lahó (Róth), Barta — Bányász, Hohmann, Kolesánszky — Iván, Martinkovics, Tóth (Tresch). — A gólokat Tóth (2), Kolesánszky, Martinkovics szerezte, egy pedig öngól volt.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Komlói Bányász (otthon): Sopron 2:0, Kaposvár 1:1, Olajbányász 1:4, Haladás VSE 1:1, KOMÉP 0:0 és Bauxitbányász 3:1.

A Komló jelenlegi hazai mérlege:

9 5 3 1 14-9 13

Péti MTE (idegenben): Bábolna 0:0, Szekszárd 0:3, Ajkai Alumínium 0:2, Körmend 1:1, Várpalota 2:4 és Dorog 0:4.

A Pét jelenlegi idegenbeli mérlege:

9 2 2 5 7-18 6

AZ 1. GYŐRI DÓZSA—MOHÁCS-VÉMÉNDI TE TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Győri Dózsa (otthon): Ajkai Alumínium 0:1, Körmend 5:1, Várpalota 1:2, Dorog 4:0, Komló 0:0 és KOMÉP 1:1.

A Győri Dózsa jelenlegi hazai mérlege:

8 3 3 2 13-6 9

Mohács-Véméndi TE (idegenben): Sabaria 0:1, MÁV DAC 1:1, Sopron 0:2, Kaposvár 0:3, Olajbányász 1:2 és Haladás VSE 1:4.

Az MVTE jelenlegi idegenbeli mérlege:

8 — 2 6 6-18 2

Lehel Jenő

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Főszerkesztő-helyettesek: Báling József és Hailama Erzsébet
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, Pf.: 134. Hunyadi út 11. 7601
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőség telex: 12-421
Kiadó telex: 12-320

Készült ofszet rotációs eljárással Saphir 96-os gépen Pécsi Szikra Nyomda Pécs, Engel János u. 8. 7630 Tel.: 13-177, 13-696. Telex: 12-211
Felelős vezető: Szendrői György

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető hírlapkézbesítő postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hóra 30,— Ft negyedévre 90,— Ft, egy évre 360,— Ft
Indexszám: 25 054